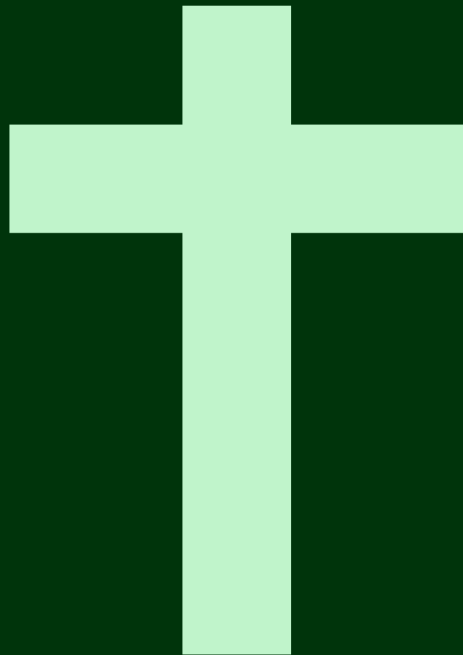


Luritja Bible



The New Testament and selected portions of the Old Testament
in the Luritja language of Australia

Luritja Bible
The New Testament and selected portions of the Old Testament in the Luritja language of Australia

copyright © 2006 Bible Society of Australia

Language: Luritja (Pintupi-Luritja)

Dialect: Luritja

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents.

For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-01-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023
87b44b8a-66cc-5a79-8b77-3942a674d88b

Contents

INT	1
Yurruntitja	163
Yanutja	205
Lipitikatja	236
Nampatja	242
Tjutaranami	254
Tjatjuwa	258
Tjatjatja	280
Ruutja	286
1 Tjamiyula	289
2 Tjamiyula	314
1 Kiinga	329
2 Kiinga	347
Yitjara	368
Niyamaya	376
Tjuupa	381
Tjaama	386
Yaatjaya	387
Tjirimaya	393
Limintatjana	399
Yitjikiyala	400
Taniyala	405
Wutjiya	411
Tjuwula	413
Yimutja	414
Jonah	418
Makaya	421
Yapakaka	424
Tjipanaya	425
Malakayi	427
Maatjuwukunu	429
Maakakunu	513
Luukanu	562
Tjaanakunu	648
Tjakultjurinkunytja	709
Ruumalakutu	787
1 Kurinytjiyalakutu	821
2 Kurinytjiyalakutu	859
Kilitjiyalakutu	882
Yipitjalakutu	896
Pilipayilakutu	908
Kalatjiyalakutu	917
1 Tjitjaluniyalakutu	925

2 Tjitjaluniyalakutu	933
1 Timitjiyiku	937
2 Timitjiyiku	949
Tayitutjaku	956
Paaliminaku	961
Yipuru wangkapayiku	963
Tjayimitjakunu	988
1 Piitakunu	997
2 Piitakunu	1008
1 Tjaanakunu	1014
2 Tjaanakunu	1023
3 Tjaanakunu	1025
Tjuutakunu	1027
Tjukurrrpa Nyangutja	1031

Katujaku Wangka Ngaatja Irrititja Ngarrinyi

*Katutjalu tjuṯa palyalku
Yurruntitja 1:1—2:4*

*Rarrpa kutju ngaraku
Yurruntitja 1:1-5*

Yurrunpa manta anta yilkariwiyangka tjungu Katutjalu palyalkitjalu kuwarripa kulinu. Mantawiya yuti ngarangi, kapi kutju tina ngarringi. Walpa kutju pirrtjipayi kapi palulawana. Munga ngarapayi. Katutjaku kurrumpa ngalya tjarukatirra nyinayinkupayi. Palulanguru Katutjalu watjanu, “Tjintu mungarrtji rarrpa nguwanpa ngaranytjaku.” Palunyangka rarrpalpi ngarangi. Nyakula Katutjalu watjanu, “Ngaatjanya yini kutjupa, rarrpa ngaranyi.” Rarrpa ngarala mungarringu. Katutjalu nyakula watjanu, “Ngaatjanya yini ‘Munga.’” Palulanguru munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

*Rarrpa kutjupangka watjalku, yilkari ngaranytjaku
Yurruntitja 1:6-8*

Katutjalu yalatji watjanu tjunkukitjalu, “Yilkarirriwa!” Palulanguru watjanu, “Yutuware ngaranytjaku.” Palulanguru watjanu, “Yutuwarengka yunnguwana yuru ngarrinytjaku.” Paluru yalatji palyanu. “Ngaatja yilkarina yini watjani.” Palulanguru munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, manta yutitjarrinytjaku, yukiri watiya tjuṯa ngaranytjaku

Yurruntitja 1:9-13

Katutjalu yalatji watjanu tjunkukitjalu, “Yuruwana manta yutitjarrinytjaku.” Yalatji watjanutjangka yilta mantarringu. Katutjalu yunyparringkula watjanu, “Ngaatja mantana yini watjani. Kutjupana ngaatjanya watjani, ‘Yuru tina.’” Palulanguru Katutjalu yalatji watjanu, “Mantatjanu yukiri pakara ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯa yuninytjarra, kutjupa kalkatjarra.” Yalatji watjanutjangka, yilta yukiri watiya pakanu. Palulanguru Katutjanya nyakula yunyparringu. Munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

*Rarrpa kutjupangka watjalku, tjintu pira pintirri ngaranytjaku
Yurruntitja 1:14-19*

Palulanguru Katutjalu watjanu, “Tjintu pira pintirri tjuṯa ngaranytjaku.” Tjintu nyakula yanangulu kulilku tjintu tjinturripayi. Yanangulu nyakula tjintu kulini waru. Yalatji ngarala maanytjangka warrirringkupayi. Pira nyakula kuka tjuṯa nyurkarringanyi, yurarringanyi. Palulanguru tjana pakani maanytjangka. Yalatji Katutjalu watjara palyanu tjintu pira, pintirri tjuṯa ngaranytjaku. Yanangulu tjintu nyakula kulini aali. Tjintu katu kulini kalala. Tjintu yunngurringkunyta watjani, mungarrtji mungarrtji. Pira pintirri tjutanya palyanu mungangka tilingku kanyintjaku. Katutjalu yalatji palyanu, mantangka tili ngaranytjaku, mungangka tili ngaranytjaku. Yalatji palyara Katutjanya yunyparringu, nyakula. Palulanguru munga ngarala tjinturringu.

Tjintu kutjupangka watjalku, kuka yuru ngurrara tjuṯa, tjulpu tjuṯatarra nyinanytjaku

Yurruntitja 1:20-23

Palunyangka Katutjalu watjanu, “Yuruwana kuka kutjupa kutjupa tjuta nyinanytjaku. Katuwana tjulpu kutjupa kutjupa tjutaya yankulinkunytjaku.” Yalatji nguwanpa Katutjalu yuru ngurrara tina tjuta palyanu, tjulputarra. Palunya tjuta nyakula Katutjanya yunypalpi nyinangi. Palunya tjutanya watjanu, tjukutjuku tjuta mantjintjaku. “Mantjiranyurra tjutatjarra tjiwarriwarringka nyinanytjaku.” Munga ngarala tjinu kutjuparringu.

Palulanguru ngantilpi yanangulpi palyalku

Yurruntitja 1:24-31

Palunya Katutjalu watjanu, “Kuka tjuta mantawana nyinarra waninytjaku, kukawiya tjutanyatarra.” Katutjalu yalatji watjanutjangka, kuka tjuta, kukawiya tjutanya yilta yutirringu. Yalatji palyantjatjanu Katutjanya nyakula yunypalpi nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu yalatji watjanu, “Kala, yanangulpila palyalku tjun-gungku, nganananya nguwanpa. Yanangu mayutju tjanampa nyinanytjaku kukaku, tjulpuku yuru ngurrarakutarra.” Wati anta kungka pulanya watjanu Katutjalu, “Ny-inarrapulan pipirri tjuta mantjintjaku. Yalatji yanangu tjutarringkunytjaku yunyparringanyi, manta tjiwarriwarriwana. Yukiri tjutana nyurrampa ngaratjunkula wantingu, mangarri yuninytjarra, kalkatjarra tjutatarra ngalkura nyinanytjaku. Mangarri yuninypa wiyarringkunytjawiya kutu ngaramalpa.” Mantangka tjanampa mangarri, yukiri kutjupa kutjupa ngaratjunkula wantingu. Katutjanya nyakula pulkara yunyparringu. Munga ngarala tjinu kutjuparringu.

Katutjanya waarrka wiyarringkula nyinamalpa

Yurruntitja 2:1-4

Katutjanya waarrka wiyarringkula nyinangi. Tjinu katukatungka Katutjanya waarrkarrirra tjuta palyara wiyanu, yilkari, manta, kuka yanangu tjungu. Palunyatjanu paluru waarrkarrirra tjinu kutjupangka wiyalpi nyinangi. Tjinu palunyaku yunyparringkula Katutjalu yalatjilu watjanu, “Tjinu ngaatjanya waarrkawiya nyinanytjaku. Yilta tjinu ngaatjanya tinalingku, waarrkawiya nyinanytjaku, tjinu yini Tjarritiyinka.”

Kaana Yiitanangka Katutjalu mayi pakaltjingalku

Yurruntitja 2:5-25

Kaanangka wati kutju nyinatjunku

Yurruntitja 2:5-14

Yurrunpa Katutjalu manta yilkari palyanutja, wiya yukiri ngarangi. Yuninypa wiya ngarangi kapi punkantjawiyangka. Katutjalu wiya wantirriyanu. Kaana mangarritjarra wiya ngarangi. Yanangungku wiya tjawara ngaratjunangi, kapi walu kutju ngarripayi. Mayutju Katutjalulpi manta mantjira yanangu wati palyara ngaratjunu. Mulya puyura kana nyinatjunu, ngaalpa walytjatjarra. Wati paluru kana nyinangu. Palulanguru mayutju Katutjalu ngurra yini Yiitanangka kaana palyara pakaltjinganu. Watiya tjuta mangarritjarra ngarangi, kutjupa kutjupa. Ngurra palula wati palunya katirra nyinatjunu. Kaanangka ngururpa watiya kutjarra ngarangi. Kanya watiya kutjupanya mangarri palyatjarra, yanangulu ngalkura kana kutu nyinanytjaku. Kanya watiya kutjupanya ngalkura kutjupa kutjupaku ninti nyinapayi. Yanangulu ngalkura kuya tjutaku ninti nyinanyi. Yalatjitarra ngalkura palya tjutaku ninti nyinanyi. Ngurra palula kaanangka karru kapi raanarringangi. Karru palulawana yukiri watiya tjuta ngarangi. Kaanangka munkarra karru puupala tjarrarringu. Karru kutju yini Piitjanya kapi raanarringangi, manta Yapilawana. Manta palula yanangu tjuta nyinarraya mantjilpayi puli kuultatjarra. Puli kutjupa kutjupa tjutaya mantjilpayi. Karrku nguwanpaya palula mantjilpayi. Karru kutjupa yini Kiiyunya manta Yitjiyupiyalawana raanarringangi. Karru kutjupa yini Takiritjinya, manta

Yatjiriyangka kakarrarawana raanarringangi. Tjarra kutjupa yini Yupurititjala raanarringangi.

Watjalku watiya kutjutjanu wiya ngalkunytjaku
Yurruntitja 2:15-17

Palulanguru mayutju Katutjalu watjanu, “Kaana ngaawana mangarri tjutana palyanu nyuntu palya ngalkuntjaku. Watiya kutjutjanu wiya mangarri nyuntu ngalkunytjaku. Watiya panyapanya kutju ngururra ngaranyjanya yanangungku ngalkura ninti nyinaku, yuwankarraku kuyaku anta tjukarurruku. Yalatjinkamarra mangarri panyapanya wiya ngalkunytjaku, watiya kutjungka.” Katutjalu watjanu, “Mangarri panyapanya nyuntu ngalkura yiluku, tjinu kutjungka.”

Minyma palyalku
Yurruntitja 2:18-25

Palunyatjanu Katutjalu walytjalu kulinu, “Wati panyapanya kutju nyinanyi. Ngayulunara malpa palyalku.” Palulanguru Katutjalu manta mantjira kuka tjuta palyara kana nyinatjanu. Tjulpu tjuta yurukarratja yalatji palyaningi. Palulanguru wati paluru yini watjaningi kuka tjutanya anta tjulpu tjutanyatarra, kutjutu kutjutu. Palulanguru kuka tjuta tjulpu tjuta yinitjarra yinitjarra nyinangu, kaana palula. Palulanguru wati paluru putu nyakula ngururingi malpa palunya nguwanpaku. Palulanguru Katutjalu wati panyapanya kunkuntjura kantilypa tarrka mantjira malakulu patinu. Tarrka palunyatjanu Katutjalu minyma palyanu. Wati paluru kanarringkula nyangu minymalpi ngarrinytjala. Wati paluru nyakula yunyparringkula watjanu, “Yilta malpalpitju nyinanyi, ngayunya nguwanpa kantilypa ngayukunutarra. Yininanta watjani, ‘Minyma.’” Paluru kutjarra miitararra rawa nyinapayi. Kuwarrila palunya kutjarra nguwanpa, tinarringkula paapa maamanya wantirra miitalpi yaltinyi. Rawa nyinarra walytjarringanyi. Yurrunpapula tjaatawiya nyinangi, kunawiya.

Pilkatilu pulanya tjingapungku
Yurruntitja 3:1-24

Pilkatilu minyma tjingapungku
Yurruntitja 3:1-6

Yurrunpa mayutju Katutjalu kuka kutjupa tjuta palyanu pilkatitarra palyanu. Pilkati palunya matjiki ngarringu, yanangu tjingapungkupayi. Pilkati palunya yanangu nguwanpa wangkarra, minyma palunya tjapinu, “Katutjalu nyupalinya watjanu watiya ngaa tjutatjanu mangarri wiyapulan ngalkunytjaku, yilta?” Minymalu pilkatinka yalatjilu watjanu, “Katutjalulinyatju marrkunu watiya ngaatjanu wiya mangarri ngalkunytjaku. Kaanangka ngururra watiya ngaatjanya ngaranyi. Wiyalitju pampuntjaku. Tjinguru ngalkuralitju yilupayingka.” Pilkatinya minymakutu wangkangu, “Ngunytjintapula watjanu. Mangarri ngaatjanyapulan ngalkura wiya yiluku. Ngalkurapulan Katutjanya nguwanpa ninti nyinaku, yuwankarraku. Nintipulanu nyinaku kuyaku anta tjukarurruku.”

Palulanguru minyma paluru nyakula kulinu, watiya ngururra ngarangitjangka. Paluru punturalingku kulinu, watiya mangarritjarra, “Tjinguruna yatjira ngalkulku, ninti nyinakitja.” Yalatji kulintjatjanungku warrpura ngalkunu. Palulanguru katirrara yungu palumpa miita. Watilu mantjira ngalkunu.

Mungurapula pina alytjurarriku
Yurruntitja 3:7

Yiltapula ngalkura pinalpi alytjurarringu. Nyakulapula kuntarringu, “Nikitili ngaranyi, mantarrawiya.” Palulangurupula parrka mantjira nyilatjarrangu wakanu mantarra nguwanpa. Mantarratjarra nguwanpapula nyinangi.

*Katutjalu pulanya tjapilku
Yurruntitja 3:8-13*

Yalatjipula parrkatjarra nyinangi mungarrtji mungarrtji. Palunyangka kaanawana Katutjanya yankulinangi. Kulirapula tjangka kumpinu. Katutjalu pulampa tjapira ngurriningi, “Nyaangkamarra nyupali kumpini?” Pakaralpi kuntakuntalu watilu watjanu Katutjalakutu, “Kulinunanta ngalya yananyingka, kaanawana. Ngulurringkulana kumpinu nikitiki mantarrawiyalitju kulira.” Katutjalu tjapinu, “Nganalunta nintinu?, nyupali nikitiki nyinanyingka. Tjingurupulan mangarri panyapanya ngalkunu. Ngayulu nyupalinya marrkunu wiya watiya panyapanya pampuntjaku.” Watilu watjanu, “Ngayuluna ngurra. Minyma panyapaluni mangarri ngalya katirra yungu. Minyma panyapa nyuntu malpa ngayuku palyanu. Yilta paluruni yungu.” Palulanguru Katutjalu minymanya tjapinu, “Nyaaku nyuntu watiya panyapanya pampunu?” Minymangu watjanu, “Wiya, pilkatiluni tjingapungu, ngalkunytjaku.”

*Katutjalu pulanya witura iyalku
Yurruntitja 3:14-21*

Palulanguru mayutju Katutjalu pilkatil palunya watjanu, “Nyuntu tjingapungutjanga, nyuntunya kutjunanta kuyalku, kuka kutjupa tjuta, wiya. Tjunilulpin pampurinamalpa mantawana.” Katutjalu pilkatil palunya watjanu yalatji, “Yunytjuwiyangkupulan nyinamalpa pilkatipa kungka. Kungka palunyakunu yuntalpiti kapalipitiluntaya pungamalpa, nyuntukunu kapali tjamu nyakula.” Palulanguru Katutjalu kungkangkalpi watjanu, “Yalatji nyuntu palyanutjangka ngayulunanta kuyalku. Palunyatjanu pipirri mantjira nyuntu mikin pulkatjarralpi nyinaku. Nyuntupa miita mayutju nyuntupa nyinaku.”

Palunyatjanu watingkalpi watjanu, “Yalatji nyuntupanta watjanutjangka kulira nyuntu ngalkunu. Nyuntu ngalkuwiyangu wantimara. Yirritinanta watjanu wiya ngalkuntjaku. Nyuntu alatji palyanutjangka mantananta kuyalku. Mayi ngalkukitja nyuntu kutu waarrkarrimalpa. Ngayulu kyanutjangka tjilkalatarra pakara ngarala waniku. Mayi wiima walytja pakara ngaranytja tjuta kutju nyuntu yantara ngalkunmalpa, rawa putu waarrkarrirra. Palunyangka pakaltjingalkitjalu nyuntu titu putu waarrkarrimalpa, yakuri yintirra. Kutu yalatji waarrkarrinytjatjanu nyuntu yiluku. Nyuntu ngarrirra piyuku mantarringkuku.”

Palulanguru wati Yatamalu yini watjanu, “Yiipanya.” Yini panyapa watjanu yanangu tjutaku maama nyinanytjaku. Mayutju Katutjalu pulampa kuka pangkitjanu mantarra palyara yungu, tjarrparrapula nyinanytjaku.

*Kaananguru payira iyalku
Yurruntitja 3:22-24*

Palunyatjanu mayutju Katutjalu alatji watjanu, “Yanangu palunya kutjarra nganana nguwanpalpi ninti nyinanyi. Kuyakupa palyaku nintilpipula nyinanyi. Watiya kanalpayikutupula malaku yankula piyuku ngalkutjipingkamarra, wanmala pulanya iyalku, ngalkurapula kutu kana yilunytjawiya nyinatjipingkamarra.” Palulanguru Katutjalu pulanya watipa kungka palunya watjara iyanu, kaana palunyangka wanma nyinanytjaku. Wantirra iyanu pulanya yankula watilu tjawara mayi pakaltjingantjaku, mantangka. Yanangu palurulpi manta tjawara waarrkarringu, mayiku.

Kaana palula kakarratjayiti Katutjalu nyalpitjarra mankurra ngaratjunu, yanayanara kanyintjaku, tjuula watawaratjarra, tilitjarra, yanangu malaku jarpatjipingka.

*Yatamaku katja kutjarra nyinaku
Yurruntitja 4:1-16*

*Kayinanya Yipulaku ngurkurriku
Yurruntitja 4:1-7*

Palunyatjanu Yatamanya Yiipanyapula tjungu nyinarra pipirritjarraringulpi, katjalpi mantjinu. Mantjira watjanu, "Katutjaluni yungu." Katja palunya yini watjanu, "Kayinanya." Palulanguru nganti katja kutjupalpi mantjinu. Paluru yini "Yipulanya." Paluru tinarringkula tjiipi tjuta kanyiningi, kanya palumpa kaakangku tinarrirra manta tjawara waarrkarrirra mayi pakaltjingalpayi. Palunyatjanu Kayinalu rawa waarrkarrirra mayi pakaltjingara mutura ngulaku tjunu. Mayi pulka pakanutjangka Katutjanya walkulkitjalu kulinu, kunatinpa yungkukitjalu, mayi kutjupa tjuta mantjira. Mayi kutjupa tjuta mantjira Kayinalu katirra Mayutju Katutjanya kunatinpa yungu.

Palunyatjanu Yipulalu tjiipi tjuta kanyiningi. Paluru tjiipi wiima kutju pungu, mantjira, Katutjaku kunatinpa yungkukitjalu. Tjiipi wiima paluru yurruntitja. Kuka palunya yitjilinkula katirra tjunu, kuka palya mankurra. Yalatji nyakula yunyparringu Katutjanya, Yipulakura. Kanya Kayinaku nyakula wantingu, yunyparrinytjawiyangku. Palulanguru Kayinanyara Katutjaku puntura mirrpanarrirra, nyinangu. Palulanguru Katutjalu tjapinu, "Nyaakun mirrpanpa nyinanyi? Nyuntu tjukaruru palyanutjangka ngayulunanta yilta pukularrimara. Nyuntu wiya kuya kutu kulintjaku. Kala, nyuntu ngayuku tjukaruru palya nyinanytjaku." Yalatji Katutjalu Kayinanya watjara wantingu.

*Kayinalu Yipulanya pungkuku
Yurruntitja 4:8-10*

Palulanguru Kayinalu palumpa malanypa watjanu, "Tjungulika yarra!" Tjungupula yankula ngururralpi Kayinalu malany palumpa mirri pungu. Yalatji pungkula wantirra ngurrakutu malaku yanu. Mayutju Katutjalu Kayinanya tjapinu, "Yaalytji nyuntupa malanypa?" Yalatji Kayinalu ngunyitji watjanu, "Ngurrapampa. Wampa paluru yanu." Mayutju Katutjalu tjapinu, "Nyaanguruman mirri pungu? Nyuntu pungguwiyangku wantimara. Palumpa ngurrka yintinytjatjanu, yanangu yutitja nguwanpani wangkangu. Yalatjini watjanu, ngaparrtjinanta pungkunyitjaku."

*Kayinanya Katutjalu watjalku, manta kuyalkitjangku
Yurruntitja 4:11-14*

Katutjalu Kayinanya piyuku watjanu, "Malanypa nyuntupan mirri pungutjangka ngayulunanta manta kuyalku, nyuntupa malanypa ngurrka mantangka yintingutjangka. Nyuntu putu mayi pakaltjingalku, wiima wiya kutju pakalku. Ngurra kutjungka nyinanytjawiya nyuntu nyinarinamalpa, ngurra tjutawana." Wangka yalatji kulira Kayinalu watjanu, "Putuna kulini kana nyinakitjangku. Kuunyi nyinarrana wiyarriku. Yalatji nyuntu ngayunya watjara wantirra iyani, tjunguli nyinanytjawiyalu. Ngurrawiyana nyinarinamalpa, yanangu kutjupa tjutawana. Nyakulaniya mirri punggu."

*Kayinaku yaltururriku
Yurruntitja 4:15,16*

Mayutju Katutjalu watjanu, "Nyuntunyanta pungkunyangka, ngayuluna tjananya ngaparrtji mirri punggu, walytja palumpa tjanpala." Palulanguru Katutjalu

Kayinanya maakatjunu, kutjupalu nyakula wiya palunya mirri pungkuny tjaku. Palunyatjanu Kayinanya Katutjalu wantirriyanu. Palulanguru Kayinanya yanu ngurra kutjupakutu, yini Naatakutu. Ngurra palulawana ngurra Yiitanangka kakarrara nyinarinangi.

*Kapi puntungku tjananya wiyalku
Yurruntitja 6:5—9:17*

*Yanangu tjuta kuyarringutjangka
Yurruntitja 6:5-8*

Yanangu tjutarringulpiya ngurra tjiwarriwarri nyinarra waningi. Rawaya kuya palyaningi. Palulanguru Katutjalu tjananya nyakula tjanampa mirrpanarringu. Yalatji kulinu, “Yanangu ngaa tjutana tjananya wiyalku, kuka tjuta tjulpu tjuta. Yilta palyantjawiyaluna tjananya wantimara.” Palunyangka wati kutjuku pukularringu, Nuuwaku.

*Nuuwaku Katutjanya pukulpa nyinaku
Yurruntitja 6:9-12*

Yara ngaatja Nuuwanyatjarra. Nuuwanya kutju wati palya nyinangu, Katutjaku tjukarurru. Katutjaku walytja yilta, kanyaya yanangu winkiya kuyarringu. Yanangu kutjupaya mirri pungkupayi, kutjupa tjuta wanngilpayi, kutjupa tjuta turaangkar-ringkula pika pungkupayi. Yalatji Katutjalu nyakula tjanampa mirrpanarringu. Nuuwalu kanyinu katja mankurrrpa. Yini yalatjiya nyinangu, Tjiimanya, Yiimanya, Tjiipitjanya.

*Nuuwanyalpi watjalku puuta tina puntu palyantjaku
Yurruntitja 6:13-22*

Palunyatjanu Katutjalu yalatji Nuuwala watjanu, “Yanangu tjuta palatja kuyarringu, yuwankarra tjananya wiyalku. Nyuntu puuta tina palyara ngaratjurra!, watiya kunputjarralu. Yunngutjayiti ruuma tjutatjarra palyala! Kiti nguwanta nganytjatjurra patila!, kapi tjarrpatjipingkamarra. Katuwana palyala wintawu tjuta!, patilpayitjarra. Puutangka kultutjayiti palyala tuuwa patilpayitjarra!” Nuuwala Katutjalu piyuku watjanu, “Kapi tinana katunguru wantirra iyalku, yiluntankunytjaku kuya palyalpayi tjuta. Kapi tinangu tjananya mantanguru taara pakara yiluntanku. Yanangu kuka tjuta tjarrparra yuwankarra wiyarriku. Ka nyurrangarri kutju kana nyinaku. Kanalkitjaluna nyurranya watjani. Puutangkaya tjarrpa nyuntu!, nyuntupa miita, nyuntupa katja mankurrrpa, nyuntupa ngunyarri mankurrrpa. Kuka tjuta miitararra miitararra tjarrpatjurra! Kukawiya tjuta miitararra miitararra ka tjananya tjurra! Yalatji tjananya tjarrpatjurra!, tjana piyuku tjutarrinytjaku, kutjupa tjuta kapingku wiyantjala. Mayi tjutatarra tjarrpatjurra puutangka!, tjanampa, nyurrangarrimpatarra.” Yalatji Katutjalu Nuuwanya watjanutjangka, paluru kulira palyanu.

*Kapi pulka ngarriku manta winkinga
Yurruntitja 7:1—8:12*

Puuta kala palyara ngaratjunutjangka Katutjalulpi Nuuwanya watjanu, “Puutangkaya tjungu tjarrpa! Kulinina yanangu tjutangkuya kuya palyanangka nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi.” Katutjalu Nuuwangka piyuku watjanu, “Kuka kunatinpaninyurra yungkupayi. Kuka palunya tjananya tjarrpatjurra!, miitararra miitararra puutinpala. Kunatinpa palunya kuka tjulputarra tjarrpatjurra!, miitararra miitararra, puutinpala. Kukawiya tjuta miitararra tjarrpatjurra! Tjuta kutu tjananya tjarrpatjurra kapingkamarra!, tjana piyuku tjutarrinytjaku. Tjintu tjapanpala wiyarrinytjala kapi puntulpina wantirriyaluku. Rawalingku nyurranya

pungamalpa pira kutjarra nguwanpa. Yanangu tjuṭa, kuka tjuṭa ngurra winkingka yurungku wiyalku kapi tinangku, ngayuluna wantirra iyantjangka. Ngayuluna palyara ngaratjunutja, yuwankarra wiyarriku.”

Yalatji kulira Nuuwalu palyanu. Kuka tjuṭa, kukawiya tjuṭanyatarra Nuuwalunggarri katirra tjarrpatjunu. Puutangkaya nyinangu. Nuuwaku katja mankurra palumpa ngunyarri mankurra, yuwankarra tjarrpangu. Palunyatjanu Katutjalulpi kutu kutju patinu, tuuwa. Palunyangka Nuuwanya nyinangu tjilpilingku, tjikitji yantata yiiya. Kapingkulpi tjananya rawa pungangi. Kapi kutjupa tjuṭa kaninytjarranguru pakaningi, mantanguru. Kala puuta palunya kapilu katunulpi. Kapingka katulpi puuta paluru ngaralinangi. Kapi palunya piyuku pulkarringu, katunguru yunngunguru. Katulingkulpi ngarangi, puringka munkarra. Kapilu tjananya yuwankarra wiyanu, yanangu tjuṭa, kuka tjuṭa, kukawiya tjuṭanya, mantawana yankupayi tjuṭanya, katuwana yankupayi tjuṭanya. Nuuwanyanggarri kutju puutangka kanarringu. Kapilu pungkula wiyarringutjangka, kapi palunya rawa ngarringu, pira tjikitjipala nguwanpa.

Katutjalu Nuuwanya puntura kuliningi, wiya wantingu. Piyuku watjanu, walpa wangkanytjaku, tjintulu kampanytjaku. Walpa wangkarra tjintulu kampanytjatjanu kapi paluru kaninytjarraringulpi. Palunyatjanu puuta palunya puringka ngarangu, yini Yararatangka, katu. Rawaya nyinangu puutangka, pira tjirripala. Palunyangka kapi wiyarringulpi, puli tjuṭa yutitjarringu. Pira kutjulpiya nyinangu puutangka. Palunyatjanu Nuuwalu kaankalpi wintawu katu yalara iyanu. Puutanguru pakara yanu. Wiya piyuku ngalya yanu. Tiṭu parra yankula maa yanulpi.

Piyuku Nuuwanya nyinarra ngatapuka nguwanpalpi wantirriyanu. Yalatji paluru wantirriyanu, kulikitjangku, “Paluru watiyaku puṭu ngurrira malaku ngalya yanku. Palunyangkana kulilku, kapi kutu ngarrinyi.” Puuta palunya puringka katu ngaranyangka, Nuuwalu puṭu nyangu, manta nyakukitjangku. Yilta ngatapuka paluru puṭu ngurrira ngalya yanu, Nuuwalakutu. Nuuwalulpi witira tjarrpatjunu. Tjintu tjapanpala patara ngatapuka palunya piyuku wantirriyanu. Yankula mungar-rtilpi ngalya yanu. Tjaangka nyalpi ngalya katingu. Kala Nuuwalulpi kulinu, kapi wiimarringutjangka. Tjintu tjapanpala patara piyuku ngatapuka palunya wantirriyanu. Yankula wiya malaku ngalya yanu, kutu kutju maa yanu.

*Puuta tinanguruya tjarukatirra yanku
Yurruntitja 8:13-22*

Palunyatjanu Nuuwalu katutjayiti yalanu, nyakukitjangku. Nyangulpi kapi wiima kutju ngarrinytjala, kapi yulpatayulpaṭa. Palunyangka Nuuwanya tjikitji yantatan waan nyinangu. Palulanguru pira kutjarra nguwanpa nyinangu. Nyangulpi manta turayirringutjalpi. Katutjalu Nuuwanya watjanu, “Kala, yarralpiya!, walytjararranpa. Kuka kutjupa kutjupa tjuṭa walatjurra!, kukawiya tjuṭatarra, yankulaya tjuṭarrinytjaku.” Palulanguru Nuuwanyanggarri puutangka tjarukatirra yanulpiya. Kuka tjuṭa walytjararra walytjararralpiya tjarukatirra yanu. Nuuwalulpi puli tjuṭa mantjira ngalya katirra tjunu, tiipula palyalkitjalu. Kuka palunya manta ngurrara kutjupa kutjupa Nuuwalura pungkula ngarritjunu Katutjaku, yilkari ngurraratarra. Ngatapuka kutju, kuka tjuṭu kutjupa, yiimiyu kutju, kipara kutju. Yalatjira kutjuṭu kutjuṭu pungkula ngarritjunu. Katutjakulpira ngarritjunkula kunatinpa palunya tjuṭa kutjara wantingu, Katutjanya walkulkitjalu.

Kuka palunya pantira mayutju Katutjanya yunyparringu. Yalatji watjanu, “Yanangu tjuṭa ngula kuyarringanyingka, wiyana kapi pulkangka piyukuna tjananya wiyalku. Wantikuna tjananya. Nintiluna kulini yanangu yuwankarralu kuya palyanyangka. Yanangu tjuṭa kuka tjuṭatarra, wiyana tjananya piyuku kapingka wiyalku. Ngaatja yilana nyurranya watjani.” Katutjalu watjanu, “Manta kutu

ngaranytjala, yanangulu waarrkarrirra mayi pakaltjingarantjaku. Mayi palya tjanampa pakanmalpa mantanguru. Pakara pulkarrinytja mantjiraya tjunamalpa. Tjintu pakara tjarrpamalpa, munga ngarala tjinturrimalpa.”

*Katutjalu Nuuwala watjalku
Yurruntitja 9:1-17*

Katutjalu tjananya tjukarurru palyalkitjalu, watjanu tjananya, “Nyinarranyurra pipirri mantjilku. Palulanguruya maa tjutarriku, nyurrangarrimpa kapalipiti, tjamupiti, piyukuya maa tjutarriku. Ngurra tjiwarriwarriwanaya nyinayinku. Nyurrangarri mayutju nyinaku, kuka tjutaku, kukawiya tjutaku, kapi ngurraraku, manta ngurraraku. Ngulunyngulunypa nyurrangarrimpaya nyinaku. Palya tjananya nyurrangarri pungkula ngalkula nyinamalpa. Yukirina nyurrampa pakaltjingantjatjanu, palyanyurra ngalkula nyinamalpa. Yalatjina nyurranya yunganyi. Kuka pungkula ngurrka yintira wiyarringanyingka kutjunyurra ngalku. Ngurrka yintintjawiya wiyanyurra ngalku. Ngayulu Katutjalu kulinu ngurrka palunya matupurra. Ngurrka paluru kana kanyini.” Katutjalu piyuku tjananya watjanu, “Yanangu kutjupa mirri pungkunyaangka ngaparrtjina palunya pungku. Kuka pikatilu yanangu warrpura yiluntankunytjala pikati palunya ngayulu mirri pungku.”

Katutjalu tjananya piyuku watjanu, “Ngayuluna Katutjalu yanangu palyanu, ngayunya nguwanpa nyinanytjaku. Yanangu kutjupaku yunytjuwiyarringkula mirri pungutjangka, yanangu kutjupa tjutalu ngaparrtjilu mirri pungkunyitjaku. Palunyaangka yanangu kutjupanya mirri pungkupayi, palunyaanyurra ngaparrtji pungkunyitjaku. Pipirri tjutanyurra palya mantjintjaku, nyupalimpanu walytja ngantitja tjutalingkulpi nyinanytjaku. Ngurra tjutawanaya nyinamalpa.” Katutjalu watjanu Nuuwala piyuku, palumpa katja tjutangkatarra, “Tjukarurruna nyurranya watjani. Wiyana kapingka wiyalku piyuku, yanangu tjuta. Wantikuna tjananya. Tjutiranguna ngaratjunamalpa, yanangulu nyakula kulintjaku, wiyana nyurranya kapingka piyuku wiyalku. Ngayulutarra tjutirangu nyakula kulilku panyapa watjantjanulu. Yalatji kulinutjalu wiyana yanangu piyuku kapingka yiluntankuku.”

*Katutjalu wangka kutjupa kutjupa tjananya palyalku
Yurruntitja 11:1-26*

*Katutjaku ramarrirra, walytjalungkuya pulkawaninytjakitjangku kulilku
Yurruntitja 11:1-9*

Nuuwaku tjamu tjuta kapali tjuta, tjutarringuya, wangka kutjutjarraya nyinangu. Kakarraya nyinayinkula ngurra yini Papilunakuturringu. Manta palunyaangkaya rawa nyinangu. Waala palyalkitjangkuya alatjingu watjanu, “Pakaralaka waarrkarri! Puli nguwanpa tjutala palyala pilkitjanu!, tjintungka ngarrirra piltirringkunyaangka puli nguwanarrinytjala.” Yalatjiya palyara puli nguwanpa tjuta kanyiningi, waala palyalkitjangku. Kiti panyapa nganytjalpayiya mantjira kanyiningi. Watjanuya waala tjuta palyalkitjangku. “Waala kutju watawaralingkulaka palyala, yilkarikutu! Yanangu kutjupa tjutalulanyaya nyakula mirra waninytjaku. Yalatjilaka palyala!, ngurra kutjungkala tjungu nyinakitjangku. Ngurra tjiwarriwarriwana tjaalpan tjaalpa nyinanytjawiya.” Yalatjiya palyanu.

Palunyaangka Katutjalulpi nyangu, waala palunya palyantjala, waala tjuta kutjupaarra. Nyakula Katutjalu kulinu, “Pala tjutaya nyinanyi walytjararranpa, wangka kutjutjarra, ngurra kutjungka. Tjana wiya alatji nyinanytjaku. Ngurra kutjupa kutjupakutuna tjananya wantirriyalku, ngurra kutjungkaya nyinarrayanku pulkawanipayingkamarra. Wangka tjaalpan tjaalpana tjananya palyalku, ngurra kutjupa tjutangka nyinanytjaku.” Yalatji Katutjalu tjananya wangka kutjupa kutjupa palyanu. Yiyaulpi tjananya ngurra kutjupa tjutakutu.

*Nuuwaku walytja ngantitja tjuta, yini alatji
Yurruntitja 11:10-26*

Nuuwaku katja Tjiimalu Yapatjatanya mantjinu. Yapatjatalu mantjinu katja, Tjiilanya. Tjiilalu katja Yiipanya mantjinu. Yiipalu katja Pilikanya mantjinu. Pilikalu katja Ruuwanya mantjinu. Ruuwalu katja Tjarukanya mantjinu. Tjarukalu katja Niyuwunya mantjinu. Niyuwulu katja Tiiranya mantjinu. Tiiralu katja Yipumanya mantjinu. Ngula Katutjalu watjanu Yipumanya yini kutjupa alatji, “Yipuramanya.”

*Katutjalu Yipumanya ngurra kutjupakutu yiyalku
Yurruntitja 11:27—12:9*

*Yipumaku walytja tjuta
Yurruntitja 11:27-32*

Tiiralu katja mankurra mantjinu, yini Yipumanya, Niyuwunya, Yarananya. Yaranalu katja Laatanya mantjinu. Yipumalu miita Tjarayinya yaltingu. Pipirriwiya-pula rawa nyinangu. Tjilpi Tiiralu tjananya palumpa walytja tjuta yaltingu, manta Kayinanalakutu yankukitjangku. Alatjiya yanu, Tiiranya, Yipumanya, Laatanya, Tjarayinya. Tawunu yini Yaaranya wantikarirra yankulaya ngururra nyinangu, tawunu yini Yaranangka. Palulaya rawa nyinangu, Yipuramanyangarri. Nyinarraya minytjirringu, paapa tjanampa wiyarringu.

*Yipumanya watjalku yankunytjaku
Yurruntitja 12:1-3*

Palulanguru Katutjalu Yipumanya watjanu, “Nyuntupa walytja tjutanya wantikarirra pakara yarra!, nyuntupa ngurra tarra. Ngurra kutjupangkan yankula nyinanytjaku. Nyuntu yankunytjala ngururrananta nintilku ngurra palunya. Kulinina walytja ngantitja tjuta nyuntupa nyinatjunkukitjangku. Yilta ngantitja tjuta nyuntupa nyinaku. Yilta kanyirananta tjukarurru palyanmalpa. Yalatjinanta tjukarurru palyantjala yanangu tjutantaya ninti nyinaku. Yanangu kutjupalunta tjukarurru palyantjala, ngayulunara tjukarurru palyalku. Yanangu kutjupalunta yinkaku, palunyangkana ngaparrtji palunya yinkarra kuyalku. Yanangu tjutakuna tjanampa pukularrirra tjukarurru palyalku, nyuntutjun tjukarurru nyinangutjangka.”

*Yipumanya kala yankuku
Yurruntitja 12:4,5*

Katutjalu panyapa watjanu, palunyangkaya wantirra yanu, Yipuramanyangarri. Alatjiya anu Yipumanya, miita palumpa Tjarayinya, Laatanya, waarrkana tjutatarra.

*Manta yungkukitjangku piyuku Yipumanya watjalku
Yurruntitja 12:6-9*

Yipuramanyangarri manta Kayinanalakutu yanu tawunu Tjikimangkaya nyinangu. Katutjalu Yipumanya watjanu, “Ngurra palatja nyuntu nyanganyi palunya nyuranya yunganyi, nyuntupa kapali tjutaku tjamu tjutakutarra, kutunurra kanyintjaku.”

*Yipumanya Laatanya kutjarra
Yurruntitja 13:1—14:24*

*Yulytja puntutjarra Yipumanya Laatanya nyinamalpa
Yurruntitja 13:1-9*

Manta Kayinanalala nyinarra manta Yitjipilakutu anu, Yipuramanyangarri. Yitjipila nyinarra paluru kutjarra yulytja pulkapula mantjinu. Alatjipula mantjinu, mani kuulta, puluka tjuta, tjiipi tjuta, nanikuta tjuta, waarrkana tjutatarra. Kanya Laatalu

kanyiningi, puluka tjuṭa, tjiipi tjuṭa, nanikuta tjuṭa, waarrkana tjuṭa. Manta palulaya nyinarra piyukuya malaku yanu, manta Kayinanalakutu.

Pulukatarra kanyirapula puṭu kulinu, ngurra kutjunga kanyilkitjangku. Palulanguru pikarringuyanku waarrkana tjuṭangku, puluka tjungurringkula yukiringka ngalkunytjala. Palulanguru Yipumalu Laatanya watjanu, “Walytjararrali nyinanyi. Wiya waarrkana ngayukunu tjuṭa pikarrinytjaku waarrkana nyuntupa tjuṭanya, tjungu nyinanytjawiya yankuli tjaalpan tjaalpa nyinanytjaku, pikangamarra. Ngurra palunyaku nyuntu yunytjurringkunyangka ngayulu ngayuku kuka tjuṭa ngurra kutjupakutu katirra nyinaku Watjalani! Nyuntu ngurra yaalytjingka nyinakitja yunytjurringanyi?”

*Laatalu Yipumanyalpi wantirra yanku
Yurruntitja 13:10-13*

Laatalu parra nyakula paluru nyangu karru Tjuutanangka tjayitingka, yukiri pulka ngarala waninytjala. Manta palula kapi puntu ngarringi, karruwana. Yalatji nyakula watjanu, “Ngayulu palyana nyinaku, karrungka yila.” Palulanguru kala Laatalu katingu puluka tjuṭa, yuwankarra, tjiipi nanikutatarra. Kala tawunungka yila nyinangu, Tjutumala. Tjutumanya ngurrara tjuṭa Katutjaku mingarrtju tjuṭa nyinangi, kanya Yipumanya manta Kayinanalawana palya nyinangi.

*Yipumanyalpi Katutjalu piyuku watjalku
Yurruntitja 13:14-18*

Laatanya yanutjangka Katutjalu nganti Yipumanya watjanu, “Puli palanguru ngarala parra nyawalpilta!, nyuntupa ngurra palunya. Nyuntupa walytja ngantitja tjuṭalu ngula kanyilku. Nyuntupa walytja ngantitja tjuṭalingkuya nyinaku, puṭu nyuntu kaantamilalku. Ngurra palulawana nyuntu tjarukatirra ankula nyakulirra!” Palunyatjanu yankula ngurra Yipurunala tiipula nguwanpa palyanu, pulitjanu. Tiipula palula kunatipa pungkula kutjanu, Katutjanya pulkapungkitjangku.

*Yipumalu Laatanyangarri mantjilkatiku
Yurruntitja 14:1-16*

Ngurra kutjupatanuya ngalya yanu mayutju puupalaku, tjilirratjarra tjuṭa. Palunyatjanuya pungangi tjananya Tjutumanya ngurrara Kumuranya ngurrara. Laataku walytja tjungurringangi tjanalawana. Palunya ngurrara tjuṭaku mani yulytja kungka tjuṭa tjananya paluru tjana katingu, Laatanyangarri palumpa yulytjatarra. Yalatji tjananya pungkula katingutjangka wati kutju tjalkalungu, Yipumala tjakultjunu. Kala Yipumalu kulinu Laatanya katingutjangka. Palumpa tjilirratjarra watjanu kutjungkarrirra yankunytjakuya. Kala Yipumalulpi tjananya katingu tjilirratjarra tjuṭa. Wanaraya Yuupangka yulparirra tjananya pungkula pungkula ngulutjingara wantirriyanu, mungangka. Mani, yulytja, tjiipitarra, Laatanyangarri ngalya katingu malaku.

*Milkitjitalu Yipumaku Katutjanya tjapilku
Yurruntitja 14:17-24*

Yipumalu tjananya ngalya katinyangka ngururru, Tjutumaku mayutju tjunguringu, mayutju kutjupa yini Milkitjitikanyatarra. Milkitjitikanya palunya Tjiilumanya ngurrara tjuṭaku mayutju nyinangi. Paluru Katutjaku tuluku mayutju nyinapayi. Paluru Yipumaku mayi anta pulakina ngalya katingu yungu. Katutjanya tjanu Yipumaku, “Mayutju Katutjalunta tjukaruru palyanmalpa, manta yilkari palyalpayilu. Tjilirratjarra kutjupa tjuṭa ngalya yankunyangka, nyuntu palunya tjuṭa ngulutjingalku, Mama Katutjalunta aalpamilaningka. Palulanguru nganana Katutjanya walkuni.” Kala, Milkitjitikakura yungu ngalytjapungkula mani anta yulytja, tjiipitarra.

Tjutumaku mayutjulu Yipumanya watjanu, “Mani tjiipi yulytjatarra nganampaṅu yunganyilatjunta. Ngayuku walytja tjutanya kutjuṅi yuwa!, waarrkana tjutatarra.” Yipumalu watjanu, “Katutjangka mirangka kanyintjawiyaluṅanta yungku, mani yulytja tjiipi tjuṭa, walytja tjutatarra. Wiyaṅa kanyilku, nyuntupa miyala. Nguntinanta nyuntupa ngalya katingu, yungkuṅanta nyuntu alatji kuliltjipingkamarra. ‘Ngayulunara Yipumaku mani yulytja tjuṭa yunganyingka, Yipumanya yulytja puntutjarralpi nyinanyi.’ ” Yipumalu piyuku watjanu, “Katutjaluni yungkupayi mani yulytjatarra.”

*Yipumakura tjukaruru palyalkitjangku watjalku
Yurruntitja 15:1—18:15*

*Yipumalu tjukurra nyakula kulilku
Yurruntitja 15:1-4*

Yipumanya ngurrangka nyinara tjukurralpi nyangu. Katutjalu watjanu alatji, “Ngulurrinytjawiya ngayuluṅanta yanṭayanṭalku, kutjupa tjutaluntaya pungkutjipingkamarra. Purinypangku kanyirananta ngurra, yulytjatarra yungku.” Yipumalu watjanu, “Mayutju Katutja. Nyuntu kutju pulkanya nyinanyi, ngayulu puṭu kulini, pipirri wiya mantjintjatjanungku. Ngayuku katjawiyangka ngayuku waarrkanalulpi mantjilku, ngurra yulytjatarra, Yalitjalu, ngayulu wiyarringkunyangka. Ngayulu yunyjtjuringanyi ngayukunu katja walytjalu mantjintjaku.” Katutjalu Yipumanya watjanu katja yungkukitjangku, “Yalitjalu wiya nyuntupaṅu ngurra yulytjatarra kanyilku, katja nyuntupa walytjalu. Ngula yutirringkula pulkarringkula kanyilku.”

*Katutjalu Yipumanya piyuku watjalku
Yurruntitja 15:5-16*

Katutjalu watjanu Yipumanya, “Yurilkutu pakara yarra!” Yipumanya pakara ngaranyingka Katutjalu piyuku watjanu, “Pintirri tjutalpi nyawa! Yilta, nyuntu puṭu kaantamilalku, tjutalingku. Pintirri pala tjuṭa nguwanpa nyuntupa walytja ngantitja tjuṭa nyinaku, tjutalingku.” Katutjalu yalatji watjanutjangka Yipumalu puntura kulinu, “Yiltalingkuni watjanu.” Palulanguru Katutjanya pukulpa nyinangu, palumpa wangka kulinutja.

Katutjalu Yipumanya piyuku alatji watjanu, “Ngayuluṅanta mayutjulu yanṭayanṭara ngalya katingu tawun Yaaralanguru, ngurra ngaatjananta yungkukitjangku.” Yipumalu tjapinu, “Yunyjtjurrinyina manta ngaatjanya kanyilkitja. Kanyilkitjaluna puṭu kulini, yilṭanin yungku? Nintilani ngayulu yilta kanyintjaku!” Katutjalu watjanu, “Kala, nintilkunanta. Kuka tjuṭatju ngalya katirra tjurra!, puluka kutju, tjiipi kutju, nanikuta kutju, ngatapuka kutjarra.” Yipumalu ngalya katirra pungkula tjananya tjunu. Kuka palunya kilytjuntankula tjunkula wanaṅu. Yalatji paluru palyaṅu, puluka tjiipi nanikuta. Tjulpu kutju, paluru winki kutjarra tjunu. Tjulpu kutjarra kilytjuntankuwiyangkukampa tjunu. Palulanguru Yipumanya ngulu ngarrirra yanku puntulpi ngarringu. Katutjanya paluru tjukurra nyangu.

Yalatji Katutjalu watjanu, “Nyuntupa walytja ngantitja tjuṭa ngula manta kutju-pangka nyinamalpa. Palunyangkaya kutjupa tjutangku mayutju kuya tjutangku tjananya kanyinmalpa, pana palula. Yuwa, yilta tjana waarrkarringkula nyinamalpa, mayutju kuya tjutaku. Rawa puntuya nyinamalpa ngurra palula, puu yantata yiiya. Ngurra palunya ngurrara tjuṭa, mayutjutarrana tjananya pungku. Palunyatjanu nyuntupa walytja ngantitja tjuṭa manta ngaakutuya ngalya yanku. Mani anta yulytja pulkaya mantjira ngula ngalya yanku ngurra ngaakutu. Ngaangkalpiya kutu nyinamalpa.”

*Piyuku manta yungkukitjangku watjalku
Yurruntitja 15:17-21*

Tjintu palunya mungarringu. Palulanguru Yipumalu nyangu kanilpatjarra nguwanpa, ngalya yankunyangka, tjangi tili nguwanpatjarratarra. Palunya nyangu kuka pangkapungkula tjunutjawana ngalya yankunyangka. Palulanguru Yipumalu kulinu, Katutjalu watjanutjangka, “Yiltana tjanampa manta ngaatjanya yungku, nyuntupa walytja ngantitja tjutaku. Ngurra tjanampa manta winki ngaraku. Wilurarra Yitjipilakutu maa ngaraku. Kakarrara karru yini Yupurititjalakutu maa ngaraku. Ngurra ngaa ngurrara tjutaku tjanampa yilta kanyilku, nyuntupa walytja ngantitja tjutalu.”

*Yayikalu mantjilku katja Yitjumilanya
Yurruntitja 16:1-6*

Yipumaku miita Tjarayinya pipirri mantjintjawiya nyinangu, rawa. Palumpa waarrkana kungka Yayikanya tjungupula nyinangi, Yitjipinya ngurrara. Yipumanya yalatji watjanu, “Mayutju Katutjaluni marrkunu nguwanpa, pipirri mantjintjawiyana nyinanyi. Palunyangka Yayikanyapulan ngarrinytjaku, pipirri ngayuku yutitjarrinytjaku.” Yipumalu yuwa wangkangutjangka Tjarayilu Yayikanya yaltirra ngalya katirra ngaratjunu, Yipumaku, ngarrinytjakupula.

Yayikanya tjunitjarrarringkula Tjarayiku yunytjuwiyara nyinangu. Palulanguru Tjarayilu Yipumanya watjanu, “Yayikanya yunytjuwiyatju nyinanyi, nyupalipulan ngarringutja. Tjungu ngarrinytjawiyangku nyuntu wantimara, ngayuku yunytjuwiya nyinatjipingkamarra.” Yipumalu Tjarayinya watjanu, “Yayikanya nyuntupa waarrkana nyinanyi. Nyuntu yunytjurirra palyala!” Palunyatjanu Tjarayilu pikarringkula pungkutjipingkamarra Yayikanya ngululpi yanu. Ngula kutju, paluru ngalya yanu ngurra palunyakutu nyinangu. Palulanguru Yayikalu katjalpi mantjinu. Yitjumilanyalpi yiti ngarringu. Palulanguru Yipumalu yinilpi ngula watjanu, “Yitjumilanya”.

*Katutjalu Yipumanya Tjarayinya yini kutjupa watjalku
Yurruntitja 17:1-6,15,16*

Palulanguru Yipumanya rawalingku nyinangu, yiiya nayintiyi nayinpala. Palunyangka Katutjalulpi palunya watjanu, “Ngayulunanta mayutju tina nyinanyi. Palunyangka nyuntu tjukaruru kutu nyinama!, kuya palyantjawiya. Ngayulunanta watjani, nyuntupa walytja ngantitja, tjutalingku nyinaku.” Kulira Katutjanya walkulkitja Yipumanya watungarangu. Katutjalu piyuku watjanu, “Yiltananta tjamu tina nyinatjunku, ngurra kutjupa ngurrara tjutakutarra. Yini palunya Yipumanya wiyalpin nyinaku, yini kutjupalpin nyinaku, ‘Yipuramanya’.” Katutjalu Yipuramanya piyuku alatji watjanu, “Nyuntupa miita Tjarayinya wiyalpi watjala!, yini palunya ‘Tjaaranyalpi’ watjala! Ngayulunanta watjani, nyuntupa miitalu katja mantjilku, ngayulunara yungkunytjala. Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjutaku Tjaaranya kapali tina nyinaku.”

*Katutjalu watjalku tjana watirrinytjaku
Yurruntitja 17:9-14*

Katutjalu Yipuramanya alatji watjanu, “Nyurrangarri tjukaruru kutu nyinanytjaku, ngayulunanta watjanutjawana. Nyuntupa kapali tjuta tjamu tjuta wangka palulawana tjukaruru nyinanytjaku. Ngayulunanta watjanutjawana katja tjutanyurra tjamu ngantitja tjuta wati palyantjaku. Yalatji kutunyurra palyantjaku. Nyuntupa pipirri manti yutirrinyangka tjintu tjanpala ngarrinytjatjanu kutju nyuntu wati palyantjaku, nyuntupa waarrkanakunutarra. Tjana watirrinytjatjanangka yanangu tjutalu kulilku, ‘Yipuramanyangarriya watirrinytja tjutalpi nyinanyi, Katutjalu manta yungkukitjangku tjananya watjanutjangka. Yilta Katutjaku walytjal-ingkuya nyinanyi.’ ”

*Katutjalu watjalku Yipuramaku katja yungkukitjangku
Yurruntitja 18:1-15*

Tjintu kalala Yipuramanya tiinta yalytjurangka nyinangi. Palunyatjanu paluru nyangu wati mankurra, ngalya yankunytjala, tiintakutu. Nyakula tjanala yankula pupakatingu. Pakaralpi tjananya watjanu, “Ngurrakutuya ngalya yarra, wayinta yankunytjawiya! Puri palangkaya nyina!, kapina nyurrampa mantjintjala, tjinana nyurranya paltjintjaku. Kuka mayitarrana nyurranya yungku, ngalkuranyurra palya yankunytjaku. Yunytjurringanyina nyurranya yantayanalkitja.” Kuliraya watjanu, “Yuwa, puringkalatju yankula nyinaku.” Yipuramalu yankula kukapa mayi mantjinu. Ngalya katirra tjananya yungu, puringkaya nyinanytjala.

Ngalkulaya Yipuramanya tjapinu alatji, “Yaalytji Tjaaranya nyuntupa miita?” Watjanu tjananya, “Tiinta palangka yila nyinanyi.” Palulanguru wati kutjungku watjanu, “Ngula, maanytja nayinpalangka ngalya yankunytjala Tjaaralu katja mantjilku.” Tjaaralu tiintangka yunngu nyinarra wangka paluru kulinu. Tjaaranya wulkumanu nyinangu, Yipuramanyatarra tjilpi nyinangu. Tjaaralu wangka palunya kulira purinypa yinkangu. Kulinungku, “Wiya wulkumanulu kutjuna katja mantjilku. Yipuramanyatarra tjilpilingku nyinanyi.”

Wati palunya mayutju Katutjanya yilta ngarangu, yanangu nguwanpalingku. Alatjilu Yipuramanya tjapinu, “Nyaaku Tjaaranya yinkanyi? Walytjalungku watjanu, ‘Ulkumanulu wiyana pipirri mantjilku.’” Tjaaranya ngulurrikula wiya wangkangu, “Wiyana yinkangu.” Mayutju paluru kuru watjanu, “Yuwa. Yilta nyuntu yinkangu.” Mayutju paluru piyuku watjanu, “Mayutju Katutjalu wiya putu palyalpayi. Panyapananta watjanu, maanytja nayinpalangka ngalya pitjanyangka, Tjaaralu yilta katja mantjilku.”

*Yipuramalu tjapilku Tjutumanya ngurrara tjutaku
Yurruntitja 18:16-33*

Wati paluru tjana Yipuramanyatarra tjungu yanu puli murrpunguru Tjutumanya nyakukitja. Mayutju Katutjalu yanangu nguwantu watjanu, “Yanangu tjutangkuyanku watjani, tawunu pala ngurrara tjutangkuya kuya puntu palyalpayi. Ngurra palulawanala yankula nyakulinkuku, yitjipungkukitjangku. Wanyula nyakunytjakuwarri yarra!”

Wati paluru kutjarra yanu Tjutumalakutu. Katutjanya Yipuramanyapula tjungu ngarala wangkangi. Yipuramalu tjapinu, “Yilta tjananya nyuntu ngurra palunya ngurrara pungkula wiyalku, yuwankarra? Kutjupa tjuta palya nyinanyangka, wantikun? Tjinguru kuya palyalpayi kutju yitjipungkunytjaku? Tjinguru yanangu pipitijipala palya nyinanyangka, wantiku tjananya?” Katutjalu kuliralpi watjanu, “Tjinguru yanangu pipitijipala palya nyinanyangka, wantikuna tjananya.” Yipuramalu piyuku kulira tjapinu, “Tjinguru yanangu puutijipala palya nyinanyangka, nyuntu wantiku?” “Yuwa wantikuna.” Yalatji Yipuramalu mankurrgara tjapinu Katutjanya. Palunyangka yitjipungkuwiyangu wantikitja wangkangu. Palunyatjanu Yipuramalu piyuku tjapinu, “Tjinguru yanangu tiinpala palya nyinanyangka, nyuntu tjananya wantiku?” Katutjalu watjanu, “Yanangu tiinpala tjinguru palya nyinanyangka, wantikuna tjananya.” Yalatji wangkarra Katutjanya yanu, kanya Yipuramanya palumpa ngurrakutu malaku yanu.

*Tjutumanya anta Kumuranya ngurrara tjuta warungku wiyalku
Yurruntitja 19:1-29*

*Marrkulku pulanya Laatalu
Yurruntitja 19:1-3*

Wati paluru kutjarra nyalpitjarrarringkula anu tawunu Tjutumalakutu. Paluru kutjarra piyuku yanangu nguwanarringkula mungarrtji mungarrtjipula tjarrpangu. Laatalu pulanya ngalyananyingka nyangu. Paluru tjanala yankula tjungurringkula yanu palumpa ngurrakutu. Laatalu pulanya watjanu, “Ngayuku ngurrakutupula ngalya yarra, ngarrikitja! Tjintungkapulan palya ngarrirra yanku.” Laatanyapula watjanu, “Wiya. Palyalitju ngarriku ngaangka yurilta.” Ngurrangka tjarrpatjungkuk-itjangku pulanya watjanu. Palunyangkapula palumpa ngurrangka tjarrpangu.

*Wati tjuta kuya palyakitja nyinamalpa
Yurruntitja 19:4-11*

Paluru kutjarra tjaapa ngalkunu ngarrikitja. Palunyatjanu wati tjutalpiya ngalya yanu waalakutu. Laatalu putu kulinu, wati tjutaluya parra yangatjunut-jangka, palumpa ngurrangka. Laatanyaya watjanu, “Wati palunya kutjarra pulanya pakaltjingala!, ngaangkalatju nyinanytjaku.” Wati palunya kutjarra kungka nguwanpa kanyilkitjaluya kulinu. Laatalu kulira tuuwa yalytjurankula tjananya watjanu, “Walytja tjuta. Kulilaya! Wati palunya kutjarrangka wiyanyurra kuya palyantjaku. Ngayuku yuntalpa kutjarra kutjuna nyurrampa ngalya katiku, watiku ngurra kutjarra. Palunya kutjarrangka kutjunyurra kuya palyantjaku.”

Kuliraya mirrpanarringu waalangka tjarrpakitjaya. Palunya kutjarralupula Laatanya puulamilara yunggukutu, tuuwa patinu. Palunyatjanu paluru kutjaralupula kuru tjananya patinu, yatjikilu. Palunyangka kuru patirringkulaya putu kulinu. Tuuwakuya putu pampura wantingu.

*Nyalpitjarra kutjarrangkupula Laatanyangarri katiku, warungkamarra
Yurruntitja 19:12-21*

Nyalpitjarra kutjarrangkupula Laatanya alatji watjanu, “Watjalkulitju tawunu ngaatjanya kamparra wiyantjaku. Yalatjinkamarra nyuntupa walytja tjuta tjananya wanma kati! Mayutju Katutjalulinyatju wantirriyanu ngurra ngaatjanya nyakunytjaku. Kuwarri paluru kulinu ngurra ngaangka yanangu tjuta, kuwarri nyinanytja tjutanya wiyalkitjangku.” Laatalu pulanya mungangka putu watjanu waputju kutjarra pakara yankunytjaku. Laataku wangkapula kulira wantingu. Tjintukutu nyalpitjarra paluru kutjarralu tjananya putu watjanu, parrpatu yankunytjaku, Laatanyangarri. Palunyatjanu Laatanyangarri mara witira katingu, palumpa miiita yuntalpa kutjarratarra. Tawunungka wanma ngarala nyalpitjarra kutjulu tjananya watjanu, “Kana nyinakitjaya tjukarurru tjalkaluwa, puli nyarrakutu!, nguntilarala nyakunytjawiya.”

*Tjutumanya anta Kumuranya kamparra wiyalku
Yurruntitja 19:23-29*

Tjalkalungkulaya Laataku miitalu waru kampanytjala taanarringkula nyangu. Nyakula puli nguwanarringu. Tjinturringkula Laatanyangarri ankula tawunu wi-imangka tjarrpangu, yini Tjuuwangka. Palunyangka tawunu kutjarrangka katunguru waningu waru, Katutjalu, Tjutumangka anta Kumurangka. Ngurra pala kutjarra ngurrara, yanangu uwankarra kamparra wiyanu.

Wangka palunya, Yipuramanya kulira Laatanyangarri kananu, warungkamarra, Katutjalu. Tjintu palula Yipuramanya puli katu kalparra waru puyu puntu nyangu.

*Yipuramalu katja ngarritjunku kunatinpa yungkunyitja nguwanpa.
Yurruntitja 21:1-12; 22:1-19*

*Yatjikanya yiti ngaanmanku
Yurruntitja 21:1-12*

Mayutju Katutjalu yurrunpa watjanutjangka Tjaaranya pipirritjarralpi nyinangu. Nyinarra katjalpi mantjinu. Katja mantjintjala Yipuramalu yini palunya watjanu, "Yatjikanya." Tjintu tjanpala nyinangutjangka palunya watinu, Yipuramalu, Katutjalu yurrunpa yalatji palyantjaku watjanutjangka. Yatjika paluru yititjanu maa tjinarringu. Tjungupula yinkangarapayi Yitjumilanya kutjarra. Yitjumilanya waarrkana Yayikaku katja nyinangi. Yinkangaralapula Yatjikaku pikapikarringu, Tjaaralu nyakunytjala. Nyakula Yipuramalakutu yankula watjanu, "Waarrkana palunya pulanya maamararra wantirriyala! Wiya Yitjumilalu kanyilku yulytja nanikuta pulukatarra, nyuntu wiyarrinytjala. Ngayukunulu yulytja kanyilku, Yatjikalu. Kala wantirriyala pulanya!" Yipuramalu katjaku putu kulinu, Yitjumilaku. Palulanguru Katutjalu watjanu, "Nyuntu pulanya palya wantirriyantjaku, Tjaaranya yunyjtjuringutjangka. Panyapananta watjanutja kulila! Nyuntupa katjalu tjamupiti kapalipiti tjuta kanyilku, Yatjikalu. Ngurra tjiwarriwarriwanaya nyinaku."

*Katutjalu Yipuramanya yatjilku
Yurruntitja 22:1-5*

Palunyatjanu Yipuramanya yarrkantjakitjangku yaltingu, Katutjalu. "Yipurama." Kulira Yipuramalu watjanu, "Ngaatjana ngaranya." Katutjalu piyuku watjanu, "Ngayuluna kulinu, nyuntu katjaku Yatjikaku puntura yunyjtjuringanyi. Katja palunya yaltirra kati! Manta Murayalakutupula yarra! Nyupali yananyingka pulinantapula nintilku, murrpu. Puli palula kalparra katja nyuntupa mirri puwa! kunatinpa ngayunya yungkukitjangku."

Mungawinki pakara Yipuramalu waru kurrkalpa tjuta mantjinu karrpira yutitjunu tuungkiyngka. Yatjikanya waarrkana kutjarratarra pulanya yaltingu. Yaltirra tjananya katingu.

Tjintu mankurra yankula Yipuramalulpi nyangu wanma, ngurra palunya ngaranytjala. Waarrkana kutjarra pulanya watjalkatingu, "Tuungkiyipula kanyila ngaanguru!, nyarrakutulitju yananyingka, Katutjangka wangkakitja. Wangkarralitju malaku ngalya yanku."

*Yipuramalu Yatjikanya katiku mirri pungkunyjtjaku
Yurruntitja 22:6-9*

Yipuramalu watjanu Yatjikanya waru kurrkalpa katinytjaku, kanya Yipuramalu katingu tjuula waru tjangitarra. Tjungupula yankula Yatjikalu kulira yaltingu, "Mama." Yipuramalu watjanu, "Nyaakunin tjanini?" Yatjikalu watjanu, "Tjangi anta kurrkalpa kutjuli katiyananyi. Yaalytji Katutjanya kunatinpa yungkunyjtjaku?" Yipuramalu watjanu, "Katutjalulinya yungku, kunatinpa."

Puli palulapula kalparra Yipuramalu pulingka tiipula nguwanpa palyanu. Waru kurrkalpa tjunkula Yatjikanya witira karrpira kurrkalta katuwana ngarritjunu.

*Yilkari ngurrarangku Yipuramanya marrkulku, Yatjikanya wakalpayngka
Yurruntitja 22:10-14*

Yipuramalu tjuulatjarra mara katurringu wakalkitja. Palunyangka ilkari ngurraralulpi palunya marrkunu, "Yipurama, kulila!" Yipuramalu watjanu, "Kulininanta." Ilkari ngurraralu piyuku watjanu Yipuramanya, "Katja nyuntupa wanti, wakalwiyangku! Nyuntu mularra pungamara katja nyuntupa, kaangkinytjngku. Nyuntu yilta Katutjaku kaangkinytji mularra." Yipuramalulpi nguntilangarala nyangu tjiipi watiyangku nganytjanutja. Kala palunyalpi Yipuramalu pungkula kunatinpa ngarritjunu, katja palumpakunu tjuungka. Yipuramalu ngurra palunya yini watjanu, "Katutjalu yungkupayinya".

*Katutjalu piyuku watjalku Yipuramaku tjukaruru palyalkitjalu
Yurruntitja 22:15-19*

Katutjaku waarrkana yilkari ngurrara paluru Yipuramala piyuku alatji tjakultjunu, “Mayutju Katutjalunanta wangkanyi. Yilta tjukarurunanta palyalku. Nyuntupa katja kaangkinytjingu yilta ngarritjunu, mirri pungkukitjangku, kunatinpa yungkukitjangku. Yilta nyuntu ngayunya kulinu, katja kanyilwiyangku.” Katutjalu watjanu, “Nyuntu kulini pintirri tjutalingku, nyuntu mungangka nyakupayi. Nyuntupa walytja ngantitja, tjutalingku nyinaku, ngurra tjiwarriwarringka. Tali nyuntu putu kaantamilara wantiku, tali kutjupa tjuta ngaramalpa, wanma. Yalatji nguwanpa nyuntupa walytja ngantitja tjutalingku nyinaku. Yanangu pungkupayi tjutangkamarra, ngayuluna tjananya yantayantara kanyinmalpa. Yilta nyuntupa tjamu tjutangu tjananya tjana payira wantirriyalku. Ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjutangu nyuntupa tjamu tjutanya nyakula kulilku, ‘Yilta Katutjalu tjananya yantayantara kanyini. Palulanguru ngananalpi tjapintjaku, Katutjalu nganananyalpi yantayantara kanyintjaku.’ Yilta nyuntupa tjamu tjuta tjukarurruna tjanampa kanyilku, nyuntu kaangkinytjingu katja nyuntupa ngarritjunu, mirri pungkukitjangku.” Katutjalu yalatji pulanya wangkangu. Palulangurupula Yipuramanya katja palumpa tjarukatirrapula yanu. Waarrkana kutjarrangkapula tjungurrirra yanu, ngurra Pitjipalakutu. Ngurra palula Yipuramanyangarri tjunguya nyinangi.

*Yatjikalu miita mantjilku
Yurruntitja 23:, 24:, 25:7-9*

*Yipuramaku miita wiyarriku
Yurruntitja 23:1-19*

Tjaaranya yilungu, Yipuramaku miita. Paluru rawalingku nyinangu wanaranangi yantatan tuuntiyi tjapan yiyangka wiyarringu. Ngurra Yipurunala Yipuramanya miitawiyarringu. Tjana kulira yulangu. Paluru mirri wantirra yanu tjapilkitjalu, palumpa mirri miitaku manta payimilantjaku. Paluru tjapinu Yiitjaku tjamupiti manta payimilalkitjangku. Tjana wangkangu, “Yipuranaku ngurrangka kulpi yini Makapilanya ngaranyi.” Yipuramalu tjananya tjapinu, “Tjinguru nyurrangarri wati palunya tjapilku?, kulpi palunya ngayulu payimilantjaku?” Yipuranalulu watjanu Makapilanya yungkukitjalu yinytjanulu. Kala Yipuramalu marrkunu manitjarrangu payimilalkitjalu. Paluru yilta payimilanu yanangu tjutangka kurungka, Yiitjaku tjamupitingka. Paluru malaku yanu palumpa walytja tjutakutu. Yipuramalu tjananya watjanu, “Ngayuku miitana katirra kulpi Makapilangka ngarritjunku.” Palunyatjanu Yipuramalu katingu palumpa miitanya kulpingka tjunkunytjaku. Yipuramaku walytjapitiluya tjunkukatirra wantirra yanu.

*Yatjikaku miita mantjira ngalya katiku
Yurruntitja 24:1-9*

Yipuramanya tjilpilingkulpi nyinangi. Mayutju Katutjalu palunya yantayantara puriny pangku yungkula kanyiningi. Mani anta yulytja tjutatjarra nyinangi. Yipuramalu yaltingu palumpa waarrkana tinanya. Paluru watjanu, “Ngayuku katja ngaangka nyinanyi miitawiya. Nyuntu yalinytjarra yarra!, ngayuku walytja tjutakutu. Yankulara miita mantjira ngalya kati, Yatjikaku! Nyuntu tjukarurru yarra!, ngurra palulakutu. Wiya mantjintjaku ngurra ngaa ngurrara. Tjukarurruni watjala!, ngurra palunya ngurrara kutju mantjila! Yangkalpani pampura tjukarurru watjala!” *Yirritiya yalatji watjara wangkapayi, “Yangkalpani pampula!” Yilta wangkakitjalu.*

Waarrkanalu Yipuramanya tjapinu. “Tjinguruna yankula ngurra palula putu tjapilku, nyuntupa katjaku miita ngalya katinytjakitja. Tjinguruniya wiya watjalku. Wiya wangkanyingkana yaalytjirriku? Tjinguruna ngalya yankula watjalku nyuntupa katjanya, yankula kungka palunya mantjintjaku.” Yipuramalu watjanu,

“Wiya Yatjikanya ngurra palulakutu wantirriyantjaku. Ngurra ngaatjanya nyinarra kanyintjaku. Katutjaluni tjangkura yungu manta ngaatjanya, ngayulu kanyintjaku. Ngayuku walytja ngantitja tjuta kutu ngurra ngaangka nyinanytjaku.” Yipuramalu palumpa waarrkana piyuku watjanu, “Katutjalunta yilkari ngurrara ngalya wantirriyalku nyuntunya nintintjaku. Palurunta nintilku kungka palunya mantjira ngalya katinytjaku, Yatjikaku. Wiya wangkanyangka nyuntu wantirra ngalya yarra!” Yalatji waarrkana paluru yangkalpa pampura watjanu yankula miita Yatjikaku mantjintjaku.

*Waarrkana paluru Katutjanya tjapilku
Yurruntitja 24:10-14*

Palulanguru waarrkana tina paluru watjanu kutjupa tjutanya kamula tiinpala mantjira ngalya katinytjaku, yankukitjangku ngurra yalinytjarra manta Mitjiputayimiyalakutu, Niyuwuku ngurrakutu. Rawaya yankula yankula ngurra palula mungarrtji tjarrpangu. Tawunungka wanma kapi wiilangka tjana kamula tjuta pupatjunu, wiilangka yila. Mungarrtjiya kungka tjutaya kapi mantjilkitja ngalya yanu, wiilakutu. Palulanguru tjananya waarrkana tinalu nyangu kungka tjuta ngalya yananyangka.

Paluru Katutjanya tjapinu, “Kulilani! Nyuntu Yipuramaku mayutju tina nyinanyi, kanya Yipuramanya ngayuku mayutju nyinanyi. Yipuramaluni ngayunya watjara wantirriyanu, Yatjikaku miita mantjira katinytjaku. Nyuntu Yipuramanya watjanu ngayunya nintintjaku. Kuwarrilpini nintila kungka palunya! Ngaangka wiilangka ngaraku kungka tjutaya ngalya yankula kapi mantjilkuya. Palulanguruna tjapilku kungka kutjuluni kapi yititjunkunytjaku, yalatji, ‘Turaama tjurra! Yititjurrani ngayulu kapi tjikintjaku!’ Palulanguru kungka paluru watjalku, ‘Yuwa, tjikila! Ngayuluna manmara yintilku nyuntupa kamula tjutaku, tjikintjaku.’ ” Mamalakutu piyuku wangkangu waarrkana paluru, “Kungkani yalatji wangkanyangka ngayuluna yilta kulilku, ‘Yilana kulini Katutjalu ngurrjanu kungka ngaatja, Yatjikaku miita nyinanytjaku.’ ”

*Waarrkanalu tjapinutjangka Katutjalura tjukarurru nintilku
Yurruntitja 24:15-27*

Waarrkana paluru Katutjanya tjapira wiyarringutjangka, kungka Ripikanya ngalya yanu, Pitjulaku yuntalpa, kapi manmalkitja. Wati paluru Niyuwuku katja nyinangi. Niyuwunya Yipuramaku malanypa nyinangi. Ripikalu turaama manyirrkangka katiyanangi. Kungka paluru yunpa palya ngarangi, watiku ngurra. Ngalya yankula wiilangka kapi manmara yanu katangka tjunkula, wayinta katikitjangku.

Palunyatjanu waarrkana paluru maa wanara tjapinu, “Turaama tjurra! Kapini yititjurra!” Kungka paluru Ripikalu watjanu, “Palyananta kapi yititjunku.” Tjilpi paluru tjikira ngarangi, wangkanytjawiya. Ripikalu watjanu, “Ngayuluna nyuntupa kamula tjutaku kapi yintilku, tjana tjikintjaku. Rawangkuna manmara yintilku.” Tjutangara manmara tjanampa yintinu kanilpa tinakutu. Wiyarringutjangka Ripikanya ngarangi.

Palunyatjanu waarrkana paluru riinga, kuultatjanu palyanutja mantjira yungu, kungka palunya mulya witintjaku. Riinga tina kutjarra kutjupara mantjira yungu, manyirrkangka tjunkunytjaku. Yungkulara tjilpi paluru tjapinu, “Nyuntupa mama yini ngananya?” Ripikalu watjanu, “Ngayuku mama yini ngaatja Pitjulanya nyinanyi. Paluru tjilpi Niyuwuku katja, wulkumanu yini Milkakunu.” Tjilpi paluru piyuku tjapinu, “Palyalatju ngurra palula ngarriku, ngayuku waarrkana tjutatarra.” “Yuwa, palyanyurra ngarriku ngayuku mamaku waalangka. Waala tinalampatju ngaranyi. Watiya yukiri tjuta ngaranyi, nyuntupa kamula tjutangu ngalkunytjaku.” Pupakattirra tjilpi waarrkana paluru Katutjanya yalatji walkunu, “Walkuninanta,

Katutja nyuntu ngayuku mayutju Yipuramaku mayutju tina nyinanyi. Nyuntuṅinu katirra tjukarrungku nintinu Yipuramaku walytja tjuṅanya.”

*Piitjulalu watjalku Ripikanya palya katinytjaku
Yurruntitja 24:28-53*

Ripikanya tjalkalungu palumpa maamakutu anta kaakakutu tjakultjarra. Ripikaku kaakalu yini Liipanalulu kulira tjalkalungkula wiilangka yaltirra ngalya katingu tjananya, ngurra palumpakutu. Ngalya yankulaya tjarukatirra tjukarruru tjar-rpangu waala palula. Tjarrparraya nyinangi Yipuramaku waarrkana tjuṅanya ngalkunytjawiya wantirra. Waarrkana paluru watjanu, “Mangarri kuwarripa, wanti! Ngayuluna wangkakitja yunytjurringanyi.” Liipanalulu watjanu, “Palyalinyatju watjala!”

Liipanalulu anta Piitjulalu kutjarralu kuliningi Yipuramaku waarrkanalulu yara rawangu wangkangi, “Yalatjina watjani Yipuramaluni watjara wantirriyanu.” Watjara pulanya tjapinu, “Tjingurupulan Ripikanya ngayuku mayutjuku katjaku yungkuku? Tjingurupulan wiya kulini. Wiya kuliranipula tjukarruru watjala! Wiya wangkanyingkana ngayulu kulilku.” Liipanalulu anta Piitjulalupula watjanu, “Mayutju Katutjalunta tjukarruru nintinu, panyapan nyuntu wiilangka wangkangi. Wiyalitju wiya wangkaku, Katutjalunta tjukarruru nintinu, kungka palunya. Palya nyuntu katiku Ripikanya Yatjikalulu miita mantjintjaku. Palyalatju kulini.”

Wangka palunya Yipuramaku waarrkananya kulira pupakatirra Katutjanya walkunu, waarrkana paluru. Walkura pakara Ripikaku yungu mani nguwanpa puli kuulta, puli tjiilpa puli kilaatja nguwanpa tjuṅa, mantarra palyatarra. Liipanakutarrara yungu mani kuulta nguwanpa tjuṅa. Ripikaku maamakutarra yungu puli mani kuulta nguwanpa.

*Yatjikalulu Ripikanya marriti mantjilku
Yurruntitja 24:54-67*

Ngurra palunyangka nyinarra Yipuramaku waarrkanalulu Ripikanya manta Kayinanalakutu mantjira katingu. Yankula yankulaya mungarrtji mungarrtji tjarrpangu Yipuramaku ngurrangka. Palunyangka tjananya Yatjikalulu nyangu kamula tjuṅatjarra ngalya yananyingka. Yatjikanya yunyparringkula tjalkalungu tjanalawana paluru tjungurringu. Waarrkana paluru watjanu Yatjikanya, “Nyuntupa miitalatju ngalya katingu, Yipuramaku walytja.” Palunyatjanu Yatjikalulu kulira Ripikanya yaltirra katingu palumpa kalikikutu. Tjungupula miitararra yunypa rawa nyinapayi.

*Yatjikanya yapuntarriku
Yurruntitja 25:7-11*

Yipuramanya tjilpirringkula wanaranangi yantatan tjapantiyi payipi nyinarra paluru wiyarringu. Palumpa katja kutjarrangu Yatjikalulu anta Yitjumilalu katirrapula kulpingka ngarritjunu, palumpa miita Tjaarala yila. Kulpi palunya yini Makapilanya Yipuramalu yurrunpa talatjarrangu payimilara wantingu, Yitatuku tjamu tjuṅangka, wati yini Yipuranalulu.

*Yitjuwunya antapula Tjikupanya nyinamalpa
Yurruntitja 25:19—28:5*

*Yitjuwunya anta Tjikupanya pipirri ngaanmanku
Yurruntitja 25:19-26*

Yatjikanya yiiya puutiypalangka nyinarra miita mantjinu, Ripikanya. Rawapula nyinangi pipirri mantjintjawiya. Yatjikalulu Katutjanya tjapinu. Katutjalu kulinu. Ripikanya tjunitjarra nyinangulpi. Pikatjarra nguwanpa nyinangi. Palulanguru Ripikalulu tjapinu, Katutjanya. Mayutju Katutjalulpi watjanu, “Yiti kutjarranta

yutirriku. Tinarringkulapula tjamupiti kapalipiti mantjilku. Katja yurruntitjaku ngantitja tjuta tjaalpa nyinamalpa, katja ngantitjaku tjutangkamarra. Yiltantapula yutirriku katja kutjarrapula. Katja ngantitja katja yurruntitjaku mayutjurrikura.”

Palulanguru Ripikalu katja kutjarra mantjinu, tjintu kutjungka. Katja yurruntitja pangki tjatjaka ngarringi yinyu puntu. Palunyangka yini watjanu yalatji, “Yitjuwunya.” Katja palunya yutirringkula katja ngantitjalu luku witira kanyiningi, palumpa kuta. Palunyangka katja ngantitja yini yalatji watjanu, Tjikupanya. Palunya kutjarrapula yutirringu, Yatjikanya yiiya tjikitjiyingka nyinangi.

Yatjikanya Yitjuwuku layikiringamalpa, kala Ripikanya Tjikupaku layikiringamalpa

Yurruntitja 25:27,28

Pipirri paluru kutjarra tinarringkula Yitjuwunya wilinyi yankula kuka pungkulinkula ngalya katipayi. Palunyangka paapara Yatjikanya yunytjura nyinapayi, kuka wakalpayiku. Kanya Tjikupanya ngurrangka nyinapayi. Palunyangka Ripikanya yunytjura nyinangi.

Yitjuwulu mangarritjirratjangku parrpatungku watjalku

Yurruntitja 25:29-34

Tjikupalu mangarri tjatjaka ngurrangka kutjalpayi. Yitjuwunya wilinyitjanu paljatjirratja ngalya yanu. Ngalya yankula Tjikupanya tjapinu, “Mangarritjirratjana. Mangarri tjakanyani yuwa!” Tjikupalu palumpa kaakanya watjanu, “Kaaka. Nyuntu paapakunu yulytja tjuta mantjira kanyinmalpa, paapa wiyarrinytjala. Nyuntu watjalani!, ngayululpina yulytja tjuta mantjira kanyinmalpa. Yalatjitjun wangkanytjala, ngayululpinanta mangarri yungkuku.” Yitjuwulu parrpatu nguwanpa watjanu, “Palya nyuntulpi yulytja tjuta mantjilku. Mangarri ni yuwa!, mangarriwiyana nyinarra wiyarringkupayingka.” Tjikupalu mangarri yungkukitjangku watjanu, “Wanyu. Paapakunu yungkukitjaluni yilta watjala!, Katutjala kurungka.” Yitjuwulu watjanu, “Katutjangka kurungkananta yilta nyuntulpi palya mantjintjaku, paapakunu yulytja tjuta.” Palunyangka Tjikupalu mangarri palunya Yitjuwukura yungu.

Ripikalu anta Tjikupalu kutjarrangku Yatjikanya ngunytjinytjunamalpa

Yurruntitja 27:1-24

Yatjikanya nyinayinkula manta Kayinalawana tjilpirrirra kuru paangalpi, paluru nyinangi. Waarrkana yaltirra watjanu, “Katja yurruntitjanya yaltirra ngalya kati!” Yitjuwunya ngalya yanu. Yatjikalu watjanu, “Katja. Nyuntu ngayuku ninti nyinanyi. Ngayulu watalpi tjilpirringulpi nyinarra wiyarringkukitja. Puwanarratjarrangku kuka wakaratu ngalya kati! Palunyangka kuka kutjaratu ngalya kati!, ngayuluna ngalkunytjakuna. Ngalkula Katutjanyananta tjapilku, wiyarringkukitjangku. Katutjanya ngayulu tjapilku paluru nyuntupa tjukarurrungku palyantjaku. Yalatjilatju yirriti katja yurruntitjaku tjapilpayi.”

Yatjikalu Yitjuwunya wangka panyapa watjaningka, Ripikalu pulanya kuliningi. Palulanguru Yitjuwunya kukakulpi yanutjangka Ripikalu yankula Tjikupanya watjanu, “Ngayuluna kuwarri kuliningi nyuntupa paapangku Yitjuwunya watjantjala Katutjanya tjapilkitjangku.” Ripikalu Tjikupanya marrkunu, yalatji, “Katja. Kulilani! Ngayulunanta watjani. Nyuntu yankula yalatji palyala! Yankula nanikuta kutjarra pungkula ngalya kati!, ngayuluna kutjantjaku nyuntupa paapaku, Yatjikaku. Paluru kuka yalatjiku yunytjurripayi. Palulanguru nyuntulpi kuka palunya katirra yungku. Nyuntupalpi Katutjanya tjapilku. Katutjalu nyuntupa tjukaruru palyalku.”

Yirritiya tjilpirrirra katja yurruntitjaku Katutjalakutu tjapilpayi. Yalatji Tjikupalu kulinu, katja ngantitjalu. Paluru yalatji Ripikanya watjanu, “Ngayulu wangkany- ingka paluruṅi kulilku katja ngantitja. Tjinguruṅi paluru pampulku, yinyuwiya. Yitjuwunya yinyu tinatjarra paluru kulilku. Ngunyjtjinytjunanyingkaṅi paluru kuru watjalku.” Ripikalu Tjikupaku maamangu watjanu, “Yalatji kulintjaku, wiya. Ngayulunanta watjani, yankula palyala!”

Palulanguru Ripikalu kuka palunya kutjanu. Ripikalu nanikuta pangki yinyutjarra mantjira Tjikupala karrpinu, minawana, nguntiwana. Yitjuwuku mantarrangka tjarrpatjankula Tjikupanya palumpa paapakutu wantirriyanu, kuka anta mangar- ritjarra. Yatjikanya tjilpi paanga nyinangi. Tjikupalu katirra watjanu, “Paapa. Ngayulu ngalya yanu.” Yatjikalu tjapinu, “Nyuntu ngananya? Nyuntu tjinguru katja yurruntitjanya, tjinguru katja ngantitja.” Tjikupalu ngunyjtji wangkangu, “Ngayulu katja yurruntitjanya, Yitjuwunya. Nyuntu panyapa ngayunya watjanu. Yankulana kuka pungkula ngalya katingu. Pakara nyina! Kuka ngaatjananta ngalya katingu, nyuntu ngalkunytjaku. Nyuntu ngalkura ngayukulpitju Katutjanya tjapila!”

Yatjikalu tjapinu, “Ngayuluna puṅu kulini. Nyuntu wanmawana kukaku ngurril- payi. Yaalytjiyaalytjikampa nyuntu parrpatulu yankula kuka wakara ngalya katingu, rawawiyangu?” Tjikupalu piyuku ngunyjtjinytjunu, “Nyuntupa mayutju Katutjaluni kuka parrpatu nintinu.” Yatjikalu piyuku watjanu, “Ngalya yarra, ngayulakutu! Yillarriwa!, ngayulunanta pampuntjaku. Tjinguru nyuntu Yitjuwunya ngaranya, tjinguru nyuntu Tjikupanya.” Yatjikalu Tjikupanya pampura kutu kuliningi, watjanu, “Nyuntu Tjikupanya nguwanpa wangkanyi. Mina yinyu tinatjarra Yitjuwunya nguwanpa.”

Tjikupanya puṅu nuumilaningi, yinyu Yitjuwunya nguwanpa pampura. Piyuku tjapinu, “Yilta nyuntu Yitjuwunya ngaranya?” Tjikupalu ngunyjtji wangkangu, “Yuwa. Ngayuluna Yitjuwunya ngaranya.”

*Yatjikalu Katutjanya Tjikupaku tjapilku
Yurruntitja 27:25-29*

Yatjikalu Yitjuwunya nguwanpa kulira watjanu, “Kuka panyapani ngalya katirra yuwa! Ngalkurana Katutjanya nyuntupa tjapilku.” Tjikupalu kuka anta tjurratja katirra yungu. Yatjikalu watjanu, “Nyunyjtulanu!” Tjikupalu nyunyjtjunu Yatjikanya. Paluru tjaata kukatjanu yakuri yiwarrtjura watjanu, “Nyuntupa tjaatananta yiwarr- rtjunu kukatjanu yakuri.” Yitjuwunya nguwanpa kulira Yatjikalu Katutjalakutu yalatjilu tjapinu, “Ngayuluna yunyjtjuringanyi Katutjalunta yantayantara kanyint- jaku, rawa. Paluru nyuntupa kapi puntu wantirriyantjaku, kulyarrpatarra. Kaana nyuntupa tjuṅa mangarri tinatjarra ngaranytjaku. Mangarri anta tjurratja tinatjarra nyuntu nyinanytjaku. Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṅa nyuntupa waarrkana nyinaku. Nyuntupa walytja tjutaku, nyuntu mayutju tina nyinaku, nyuntupa maamaku walytja tjutakutarra. Kutjupa tjutaluntaya wiyawanalu kuyalkitjalu yini watjaningka, Katutjalu tjananya ngaparrtjilu yiluntankuku. Kutjupa tjutaluya nyuntupa tjukaruru palyaningka, Katutjalu tjananya ngaparrtji tjukaruru palyara kanyilku.” Yalatji Yatjikalu Katutjanya tjapinu, Tjikupaku tjukaruru palyantjaku.

*Yitjuwulu watjalku Tjikupanya mirri pungkukitjalu
Yurruntitja 27:30-41*

Yatjikanya panyapa Katutjalakutu wangkarra wiyarringu. Palulanguru Tjikupanya pakara yanu wayinta. Palunyangka palumpa kaaka Yitjuwunya ngalya yanu, wilinyitjanu. Kuka anta mangarri kutjara Yitjuwulu katingu tjilpi Yatjikaku. Paluru katirra yungu. Yatjikanya tiltirmankula watjanu, “Nyuntupa malanypanguni ngunyjtjinytjunangi. Nyuntunya nguwanpananta kuliningi. Ngayuluna Tjikupaku Katutjanya tjapinu. Yalatji kutu ngaraku.”

Yitjuwulu kulira yularra Yatjikanya watjanu, “Paapa ngayukutarratju Katutjanya tjapila!” Yatjikalu watjanu, “Ngayuluna kala wangkangu, Tjikupanya nyuntupa mayutju nyinanytjaku. Nyurrangarri palumpa waarrkana tjuta nyinaku. Katja kulila! Nyuntupananta Mamanya tjapilkitjalu puṯu kulinu.” Yitjuwulu kutu tjilpi Yatjikanya watjaningi, “Katutjalakutu tjapila, ngayuku!” Yitjuwulu puṯu watjara yulangu. Palulanguru Yatjikalu Katutjanya tjinu, “Katutjalunku wiya nyuntupa kapi anta kulyarrpa wantirriyalku. Nyuntupa kaana mangarri tjutatjarra wiya ngaraku. Pikaṯi tjutaluntaya nyuntunya tjuula watawaratjarrangku pika pungku. Nyuntunu tjuula watawaratjarra nyinaku. Nyuntupa malanypaku waarrkana nyuntu nyinaku. Nyuntupa malanypa, nyuntu wantirra yanku ngurra kutjupakutu, nyinakitja.” Yalatji Yatjikalu watjara wantingu. Palunyatjanu Yitjuwunya Tjikupaku mulyarralpi kutu nyinangu. Yitjuwululpi kulinu, “Ngayuku paapa yilunyingka ngantina Tjikupanya mirri pungku.”

*Yatjikalu watjara Tjikupanya wantirriyalku
Yurruntitja 27:46—28:5*

Ripikalu Yatjikanya watjanu Tjikupanya wantirriyantjaku Yitjuwulu mirri pungku-payingka. Ripikalu watjara waarrkana tjutanya wantirriyanu, palumpa wangka kuliltjipingka. Palulanguru Ripikalu watjanu Yatjikanya, “Ngayuluna wiya Yitjuwuku miita kutjarraku yunytju nyinanyi. Paluru kutjarra Yitatuku kapali nyinanyi, walytjawiya. Tjinguru Tjikupalu kungka Yitatuku kapali yaltinyingka, ngayuluna wiya yunytju nyinaku.” Palunyangka Yatjikalu Tjikupanya yaltirra watjanu, “Nyuntu wiya kungka ngaa ngurrara mantjintjaku, Kayinananya ngurrara. Nyuntu tjamu Piitjulaku ngurrakutu yankula miita mantjila!, manta Mitjiputamiyalakutu. Ngurra palula nyuntupa kamuru nyinanyi Liipananya. Paluru yuntalpa mankurrrpa kanyini, nyuntupa watjirra. Palya nyuntu mantjilku miita. Yunytjurringanyina Katutjalunta-pula miitararra yantayantantjaku, katjapiti yuntalpiti palya mantjintjaku. Nyuntu paapa tina tjanampa nyinaku, tjutaku. Tjamu kapali tjutatjarra nyinaku. Katutjalu Yipuramaku tjukarurru palyantja nguwanpa, nyuntupalpi Katutjalu tjukarurru palyantjaku. Nyuntu nyinarra pipirri tjutatjarra ngalya yankula manta ngaatjanya kanyintjaku. Katutjalu ngurra ngaatjanya Yipuramaku walytja tjutaku watjara yungu.” Yalatji Yatjikalu Tjikupanya Piitjulaku ngurrakutu watjara wantirriyanu.

*Tjikupalu ngarrirra nyakukulpi tjukurrpa
Yurruntitja 28:10-22*

Ngurra Piitjipanya Tjikupalu wantirra malpawiya yanu. Yankula ngururrrpa mungarringu. Ngurra palula lukurmalawiya Tjikupanya pulingka ngarringi kutunarringu. Ngarrirra tjukurrpa nyangu, mantatjanu katukutu Laata ngaranyingka. Laata palunyangka nyalpitjarra tjuta nyangu tjarukatingu kalpangulpi. Mayutju Katutjanya nyangu ngaranyingka, tjayitingka, Tjikupalu, kanya Tjikupanya wangkangu, “Ngayuluna Katutjanya ngaranyi, mayutju tina, Yipuramaku, Yatjikakutarra.” Katutjalu Tjikupanya piyuku wangkangu, “Nyuntu kuwarri ngarrinyi manta ngaangka. Ngurra ngaatjana nyurranya yunganyi, nyuntupa katja tjutaku, yuntalpa tjutaku, pilirri tjutaku. Ruunytjalingkuya yilta nyinaku. Manta ngaaniya ruunytjalingku nyinaku. Palulanguru yankulaya ngurra kutjupa kutjupangka nyinamalpa. Yalatjiya ruunytjalingku nyinaku, nyuntupa pilirri tjuta. Nyuntupa pilirri tjutakuna tjukarurru palyalku, kutjupa kutjupa ngurrara tjutakutarra. Nyuntu ngurra Yaranalakutu yananyingka, ngayulunanta puriny-pangku katiyankuku. Ngulananta ngalya katiku ngurra ngaakutu. Ngayulunanta watjanu yantayantalkitjangku. Wiyananta wantiku, kutunanta puriny-pangku katiyankuku.”

Tjikupalu tjukurrmankula nyakula kanarrirra watjanungku walytjangku, “Yilta, mayutju Katutjanya ngaangka nyinanyi, ngurraṅa ngalya yanu.” Tjikupalu ngulurringkula watjanu, “Yilta, manta ngaatjanya Katutjaku ngurra, ngulurringanyina paluruṅi pungkutjipingka. Ngurra ngaangka yilkari yala ngaranya, yilkarikutu yankunytjaku.” Tjukurra nyakunytjatjanu piyuku tjintungkalpi pakanu. Puli katamala palunya mantjira ngaratjunu, kutjupa tjutangkuya ngula nyakula yalatji kulintjaku, “Yirriti Katutjanya ngurra ngaangka Tjikupangka wangkangu.” Puli palula paluru tjira yintinu. Yintira ngurra palunya yini watjanu, “Pitjilanya.” Palunyatjanu Tjikupalu Katutjanya watjanu yalatji, “Nyuntu ngayunya yanṅayanṅara mangarri, kuka, mantarratarra kutu yunganyingka, ngayulunangku tjukaruru nyinaku. Nyuntu ngayunya yanṅayanṅara ngayuku paapaku walytja tjutakutu maa katinyingka, palulanguru ngurra walytjakutulpitjunu piyuku malaku katiku ngayuku paapaku ngurrakutu, ngayulunanta kutu tjukaruru nyinamalpa. Puli ngaatjanya ngayulu ngaratjunu, tjutangkuya nyakula kulilku nyuntunya walkuntjakitjangku. Mani, mayi, yulytjatarra nyuntu ngayunya yungkula yanṅayanṅanṅutjangka, ngayulunanta nyuntunya wiima mantjira yungamalpa, ngaparrrtjingu tjawirrilyi.”

*Tjikupanya manta Yaranalakutu yankula nyinamalpa
Yurruntitja 29:1—31:55*

*Tjikupanya Liipanaku ngurrakutulpi yanku
Yurruntitja 29:1-14*

Tjikupalu ngurra Pitjilanya wantirra yalinytjarra yanu. Rawa yankula kapi wiila nyangu pilangka. Wiila palunyangka yurrunpaya puli tina yuntura patilkitjalu ngaratjunu. Wiila palunyangkaya tjiipi tjuta ngarrirra waningi, kaputu kutjupa, kaputu. Tjiipiku mayutju tjutanku mungarrrtji tjiipi tjuta ngalya katirra wiilangka yila tjunkula puli wanirra yalalpayi, kapiku. Puliya ngaratjunkula kapi manmalpayi, tjiipiku kapi yungkukitjalu. Palulanguru tjiipiku mayutju tjutalu puli yuntura wiila patilpayi. Tjikupalu tjananya nyangu tjiipiku mayutju mankurra, ngaranyingka. Tjana patanangi kutjupa tjutaku, tjungungku puli tina yuntuntjaku.

Nyakula tjananya tjapinu, Tjikupalu, “Ngurra yaalytji ngurraranyurra?” Watjanuya, “Ngananatju ngurra Yaranalanguru ngalya yanu.” Tjikupalu tjapinu, “Wati Liipanakunurra ninti? Tjilpi Niyuwuku tjamuku?” “Yuwa. Nintilatjura tjilpi Niyuwuku tjamuku.” Tjikupalu tjananya piyuku tjapinu, “Paluru palya nyinanyi?” Watjanuya, “Yuwa paluru palya nyinanyi. Nyawa, nyarratja Riitjilanya! Palatja Liipanaku yuntalpa ngalyananyi, tjiipi tjutatjarra.” Riitjilanya yilarringu tjiipi tjutatjarra wiilakutu. Tjikupalu yankula puli tina yuntuyuntura ngaratjunu, kutjungku. Palulanguru tjanampa manmara kapi yintiningi, Riitjilaku tjiipi tjutaku.

Tjikupalu watjanu, “Ngayuluna watjirra nyuntupa. Ngayuluna Ripikaku katja.” Riitjilalu kulira tjalkalungu palumpa paapakutu, tjakultjunkukitja. Liipanalalu kulira tjalkalungu Tjikupanya nyakukitja. Nyakula yilta Liipanalalu Tjikupanya nyunytjunu. Nyunytjura yampura mara witira yaltirra katingu ngurrakutu.

*Tjikupalu pulanya miita kutjarra mantjilku
Yurruntitja 29:15-30*

Liipanalalu kanyiningi yuntalpa kutjarra. Palumpa yuntalpa yurruntitja yini Liianyanya, kanya kutjupa yini Riitjilanya. Riitjilanya yunpa palya nyinangi. Tjikupanya Riitjilaku yunytjurrirra nyinangi. Ngurra palula nyinarra Tjikupanya waarrkarringi. Palunyangka Liipanalalu tjapinu, “Nyuntutjun rawa waarrkarripayi. Mani nyaa nguwanpananta yungku?” Tjikupalu watjanu, “Wiya mani, waarrkarrimalpananta yiiya tjapanpala nyinarra, Riitjilanyaninu yungkunytjaku.” Tjikupalu watjanu

Liipananya, “Tjangkulatju Riitjilanya!, ngayulu ngulana miita mantjintjaku.” Liipanalulu watjanu, “Yuwa. Palyananta kulini, nyuntu ngayuku yuntalpa mantjintjaku. Palyanu ngaangka nyinanytjaku waarrkarrirra.”

Tjikupanya rawa waarrkarrirra yunypa nyinangi Riitjilanya yaltikitja.

Tjikupalulpi Liipananya watjanu, “Kala, ngayuluna wilki yiiya waarrkarringu. Yuwani nyuntupa yuntalpa!, nyuntu tjangkunutja.” Palulanguru Liipanalulu palumpa walytja tjuta yaltirra kaputunu. Ngurra palulaya kuka tjuta kutjara yunyparrirra ngalkuningi. Palulanguru Liipanalulu Liiyanya katirra wantikatingu Tjikupaku ngurrangka, mungangka. Tjikupalulu kulinu, “Ngaatja Riitjilanya.” Palulangurupula ngurrangka ngarringi.

Tjintungka Tjikupalulu nyangu Liiyanya ngarringitjanga. Tjikupanyara Liipanalulu mulyarrarringu paluru kikiri tjalkalungkula Liipananya kuru watjanu, “Nyaakunin ngunytjinytjunu? Ngayulu nyuntupa rawa waarrkarringu Riitjilanya mantjilkitjangu. Nyaakun nyuntu Liiyanya katirra ngayuku ngurrangka wantikatingu.” Liipanalulu watjanu, “Nyuntu kulila! Ngurra ngaangkalatju yuntalpa yurruntitja yungkupayi, watiku. Palulanguru yuntalpa ngantitja yungkupayi, mala. Kuwarripa patala! Kuwarrilatju yunyparrirra maa Purayitiiyirringkulananta Riitjilanya yungku. Palya nyuntu kangkururra pulanya kanyilku. Nyuntu piyukutjun wilki yiiya nyinarra waarrkarriku.”

Tjikupalulu kulira yuwa watjanu, “Ngayulunanta waarrkarriku.” Liipanalulu Riitjilanya Tjikupaku katirra yungu. Tjikupanyara yunyparringu pulkara Riitjilaku, kanya Liiyakura tjukutjuku yunytjurripayi. Liipanalulu kungka waarrkana kutjarranya katirra Tjikupaku ngurrangka wantikatingu. Riitjilaku waarrkana yini Pilananya, kanya Liiyakura waarrkana yini Tjilpanya.

*Palulanguru Tjikupalulpi katja tuwalpala mantjilku
Yurruntitja 29:31—30:24; 30:25-43; 35:18*

Tjikupanya rawa nyinarra Liipanalulu ngurrawana waarrkarripayi. Paluru tjiipi anta puluka yantayanalpayi, Liipanalulu. Palulanguru Liiyalura Tjikupaku katja tjuta kanyinu. Katja tjuta yini yalatji, Ruupinanya, Tjimiyananya, Lipayinya, Tjuutanya nyinangi. Kanya Riitjilanya pipirri wiyapilku nyinangi. Palulanguru Riitjilalu Tjikupanya watjanu palumpa waarrkanawana ngarrinytjaku, Pilanalawana, Riitjilaku pipirri mantjintjaku. Tjikupalawana ngarrirra Pilanalulu yilta katja kutjarra mantjinu, Taananya anta Naputalinya.

Rawa nyinarra Liiyalulu putu kulinu piyuku pipirri mantjilkitjalu. Paluru Tjikupanya waarrkana palumpa katirra yungu ngarrinytjaku, Tjikupalawana, Liiyaku pipirri mantjintjaku. Yiltara Tjilpalulu mantjinu katja kutjarra Kaatanya, Yaatjanya.

Palunyatjanu Liiyalulu piyuku katja kutjarra kutjupa mantjinu yini Yitjikanya anta, Tjipulananya. Palulanguru yuntalpatarra mantjinu, yini Tayinanya.

Riitjilanya rawa nyinangi pipirriwiya. Paluru rawangu tjapinu Katutjanya pipirriku. Katutjalu kulinu Riitjilanya, paluru pipirri mantjilkitjalu tjapiningi. Yiltalpi Riitjilalu katja kutju mantjinu, yini paluru Tjutjupanya. Manta kutjupangka Kayinanala Riitjilalu piyuku katja mantjinu, yini paluru Pintjiminanya.

Tjikupakura yulytja tjutarringu, tjiipi anta nanikuta tjutarringu. Liipanalulu tjiipi anta nanikuta tjuta Tjikupalulu yantayanantara kanyilpayi. Liipanalulu tjiipi tjuta anta nanikuta tjutara yungu mani nguwanpa, Tjikupanya. Tjikupalulu tjukaruru yantayanantara waarrka palyalpayi, palunyangka Liipanalulu tjiipi anta nanikuta yungu tjutalingku. Tjikupalungku walytjalu kanyilpayi tjiipi tjuta anta nanikuta tjuta, puluka, tuungkiyi kamulatarra. Paluru kanyilpayi waarrkana tjuta, palumpa waarrkarripayi.

*Palulanguru Tjikupanyangarrilpiya ngurra walytjakutu yankuku
Yurruntitja 31:1-55*

Tjikupalu kulinu yara, palumpa watjirra tjutangkku watjanutjangka. Yalatjiya watjanu, "Tjikupalu kanyini nanikuta tjuta anta tjiipi, nganampa paapakunu mulyatangku. Paluru mani anta yulytja tjutatjarra nyinanyi, nganampa paapakunu." Liipananya nyinangi mulyarra Tjikupaku. Palunyatjanu Katutjanya wangkangu, Tjikupalakutu, yalatji, "Nyuntu yarra malaku!, nyuntupa paapaku ngur-rakutu, nyuntupa walytja tjutakutu." Katutjanya piyuku wangkangu, "Ngayuluna nyurranya yantayan tara katirinamalpa ngurra palulakutu."

Palunyangka Tjikupalu tjiipi tjuta kanyiningi Liipanaku ngurrangka wanma. Tjikupalu wikarru watjara waarrkana wantirriyanu, Riitjilaku anta Liiyaku, palunya kutjarra yaltirra ngalya katinytjaku. Tjungurrirraya wangkangu ngurra kutjupakutu yankunytjaku, manta Kayinanalakutu. Liipananya wanma waarrkarringi, palumpa ngurrangka munkarra. Tjikupalu wiya waarrkana palumpa wantirriyanu Liipananya watjantjaku. Paluru tjana watjantjawiya yankukitjalu kulinu.

Tjikupalu kamula tjuta pupatjunkula yulytja tjuta yurrara tjunu kamulangka. Palumpa waarrkanatarra paluru kalpatjunkula wantirriyanu. Tjikupalu tjananya watjanu "Yurrunpaya kati!, nanikuta tjiipitarra." Paluru yanu, palumpa miita kutjarraku anta pipirri tjutaku. Kamulangka tjananya kalpatjura yanu. Ngurra palula tjana Liipanyangarri wantirra yanu, watjantjawiya.

Tjintu mankurrarirra Liipanalukulu, Tjikupanyangarri kumpira yanutjangka. Liipananya anta palumpa waarrkana tjutangkuya wanara wirrkanu. Wirrkankula Liipananya pikarringu Tjikupaku, palumpa yuntaltjirratja anta tjamu kapalitjirratja. Rawangkupulangku wangkangi pikangku. Palulangurupula wangkarra kalyparringulpi. Kalypa kutu nyinakitjalupula puli tjuta mantjira kaputu tjunu. Liipanalukulu watjanu, "Yiwarra ngaanili yankula, puli ngaatjanya ngula nyakula kulintjaku, kalypali nyinanytjaku." Tjikupalu kulira yuwa watjanu, "Ngurra ngaatjanya yini Kilatanya." Liipanalukulu yuntalpa kutjarra anta tjamu kapali tjutanya nyunytjura wantikatingu, paluru malaku ngurra walytjakutu yankukitjalu, kanya Tjikupanyangarri kutuya yanangi manta Kayinanalakutu.

*Tjikupanya yankula ngurra Kayinanalakutu Yitjuwukulpira kalyparriku
Yurruntitja 32:, 33:, 35:*

*Tjikupalu kuka tjiipitarra yungkuliyalku Yitjuwuku kalyparrikitjangku
Yurruntitja 32:1-21*

Tjikupanyangarri yankula ngururpa munga mankurrrpa ngarrirra, paluru waarrkana mankurrrpa watjara wantirriyanu, palumpa kaaka Yitjuwunya watjantjaku. Waarrkana mankurrrpaya maa tjarrparra malaku parrpa tu yanu Tjikupala watjalkitja. "Yitjuwunyangarri ngalya yananyi pikaku tjilirratjarra tjuta, yantata puupala." Tjikupanyangarri kulira ngulurringu. Palunyatjanu Tjikupalu tjapinu, Katutjanya, "Katutja, nyuntunin watjanu ngayuku ngurakutu malaku yankunytjaku. Yiltanin ngamputu yantayan talku? Ngayulunanta ngululu tjapini, ngayuku kaakalu pungkupayingka. Panyapanin yirriti watjanu, nyuntulanyatjun yantayan tantjaku, ngayuku walytja ngantitja tjuta nyinanytjaku ngurra Kayinanalukulu, palya. Kanalalanyatju mirri pungkupayingka, maama tjuta anta pipirri tjuta!"

Mungangkaya ngarrirra Tjikupalu pakara nanikuta tjuta kaputura wantingu, tuu yantatan tuuntiyi, Yitjuwuku wantirriyalkitjalu. Paluru palumpa waarrkana tjuta yaltirra watjanu, "Nanikuta ngaanpanyaya kati yurrunpa!, ngayuluna ngaangka nyinanyingka. Yitjuwulu nyurranya nyakula yalatjilu tjapilku, 'Nanikuta ngaan tjuta nganaku? Yaalytjikutun yurra katinyi?' Yalatjiluya watjala! 'Nгаа tjuta

yinytjanulunta yiyaṅu, nyuntupa waarrkanalu, Tjikupalu. Paluru malawana ngalya yananyi.’ ”

Palunyatjanu Tjikupalu waarrkana kutjupa tjuṅanya yalṅirra watjaṅu, “Nanikuta tjuṅaya katingu. Nganṅiwanaluya tjiipi tjuṅa kati!, tuu yantatan tuuntiyi. Ngayuluna nyinanyi. Yitjuwulu nyurranya nyakula yalatjilu tjapilku, ‘Tjiipi ngaan tjuṅa nganaku? Yaalytjikutunyurra katinyi?’ Yalatjiluya watjala!, ‘Nгаа tjuṅa yinytjanulunta yiyaṅu, nyuntupa waarrkanalu, Tjikupalu. Paluru malawana ngalya yananyi.’ ”

Palulanguru piyuku paluru wantirriyaṅu kamula wiima tjaatyiypala anta puluka pipitiyiypala, tuungkiyi tjaatyiypala.

Tjikupalu kulira wantirriyanura, “Yitjuwulu kuka tjuṅa nyakula tjingurutju kaly-parriku, yirritina ngayulu ngunytjilyinutjangka.”

Palykupungkulapulanku yampura ngaramalpa, Tjikupanya anta nyalpitjara ilkar-itja

Yurruntitja 32:22-32

Tjikupalu tjananya watjara iyaṅu palumpa walytja tjuṅanya yurrunpa yankunytjaku. Tjana karru Tjapukanya wantikatirra yulparirra tjayiti patara ngaringu, Tjikupaku miita kutjarra anta palumpa pipirri tjuṅa, kanya Tjikupanya karrungka yalinytjarra kutju nyinangi, paluru Katutjalakutu wangkakitja. Mungangka nyalpitjarra yaṅangu nguwanpa ngalya yankula Tjikupanya yampura palykupungkulapulanku puṅu palira mantangkapulanku kanyiṅingi. Yalatjipulanku palykupungkula tjuṅturingu. Yilkari ngurraralu kulina, “Ngaangkuni Tjikupalu pitamilani.” Palunyatjanu Tjikupanya tjunta palira pulyku kilytjuntanu. Palulanguru Tjikupanya nyumpurringu.

Kutu Tjikupalu wati palunya ngamira kanyiṅingi. Wati yilkari ngurraralu watjaṅu, “Ngamilwiyaluni wanti!, tjuṅturingu.” Tjikupalu watjaṅu, “Wiya. Ngamirananta kanyiṅi nyuntu Katutjanya tjuṅintjaku, ngayuku.” Kulira wati paluru Tjikupanya tjuṅinu, “Yinin ngananyan?” Tjikupalu watjaṅu, “Ngayuluna Tjikupanya.” Wati paluru piyuku tjuṅinu, “Nyuntunya, wiyantaya Tjikupanya watjalku, nyuntupa yini kutjupa. Nyuntunyantaya Yitjurilanya watjalku.” Tjikupalu tjuṅinu, “Yinin ngananyan? Watjalani!” Kanya wati paluru watjaṅu, “Wiya ngayunya yiniku tjuṅintjaku.” Yalatji wangkarra paluru Tjikupaku Katutjanya tjuṅinu. Wati paluru ngarala wiyarringu. Tjikupalu puṅu kulina, “Kuwarrina Katutjanya nyangu. Ngayuluna nyakula yilumara. Yilta ngayuluna kana kutu nyinanyi. Paluyangka ngurra ngaatjanyaṅa yini watjalku, ‘Katutjanya yunpa.’ ”

Tjikupanya Yitjuwunyapula kalyparrikulpi

Yurruntitja 33:1-20

Tjikupalu tjananya nyangu wanmanguru Yitjuwunyangarri ngalya yananyingka, tjilirratjarra tjuṅa. Palulanguru nyakula kungka waarrkana palunya kutjarra maamaranpa tjananya Tjikupalu yurrunpa ngaratjunu. Nganṅiwana tjananya ngaratjunu Liiyanya anta Riitjilanya, pipirri tjuṅatjarra. Tjikupalu tjananya ngaratjungkula maa wayintarrirra Yitjuwukutu maa yankula tjuṅtarringarala pupakatingu, tjapanpalangara. Yalatjiya yurrunpa palyalpayi yunngurrirraya pakalpayi, mayutju tina ngalya yananyingka. Yitjuwulu nuumilara ngalya tjalkalungkula Tjikupanya yampura nyunytjuṅu. Yampurapula yulangi.

Yitjuwulu nyakula tjuṅinu, “Ngananyangarri nyarratja?” Tjikupalu watjaṅu, “Mayutju Kututjaluni yungu pipirri nyarra tjuṅa.” Palunyatjanupula rawa wangkangi. Yitjuwunyalpi wangkangu, “Katikulatju nyurranya ngayuku ngurrakutu, kutjupa tjuṅalu nyurranya pungkutjipingkamarra.” Tjikupalu watjaṅu, “Wiya, ngananatju malawana maa yankuku, purinypa. Nyurrangarri yurrunpa maa

yarra!” Palunyatjanu Tjikupanyangarri ngantwana pana Kayinanalakutu maa anangi. Yankulaya ngurra Tjakutjala nyinangi. Palunyatjanu yankulaya tawunu Tjikimala yila nguwanpa nyinangi.

*Katutjalu Tjikupanya watjalku, yantayantalkitjalu
Yurruntitja 35:1-19*

Katutjalu Tjikupanya watjanu, “Yarraya ngurra Pitjilalakutu! Ngurra palulananta ngayulu yurrunpa yutirringu, nyuntu Yitjuwulamarra ngulu tjalkalungu. Yankula pulitjanu palyala tiipula nguwanpa!, ngayunya nin pulkawanikitjangku.” Palulanguru watjanu tjananya Tjikupalu, “Kulilaya!, ngurra ngaatjanya wantikatinyi, yankulala ngurra Pitjilala nyinanytjakitja. Kulilaya wangka ngaatjanya! Kutjupa ruunytjalunyurra Katutjanya nguwanpa walkulpayi, wiyawanalu. Nyurrangarri kuwarri wantinytjaku, Katutjanya kutju walkuntjaku. Yankulaya mantjila Katutjanya nguwanpa!, nyurrangarri walkulpayi. Yankulaya mantjira ngalya katirra, ngatingka tjawara tjarrpatjurra! Palunyatjanu nyurrangarri mantarra nyuwanatjarra nyinama! Palunyatjanu yankulala ngurra Pitjilala tiipula nguwanpa pulitjanu palyalku, Katutjanya walkulkitjangku. Yurrunpa ngayunya Katutjalu yantayantara katiyankupayi. Ngayukutju malpa yulytjayankupayi.”

Palunyatjanuya yankulaya Katutjanya nguwanpa yurrunpa palyantjatjanu, mantjiraya ngalya katirra ngatingka waningu. Tjikupalu watiya palunya tjuta tjawara ngatingka tjutunu, tawunu Tjikimala ila kurrkara kutju ngarapayi.

Palulanguru ngurra Pitjilalakutuya yanu. Yankulaya pulitjanu palyanu tiipula nguwanpa. Palulanguru ngurra palula Katutjalu Tjikupanya watjanu, “Nyuntu yini Tjikupanya watjalpayintaya. Kuwarri ngayulunanta yini kutjupa tjunanyi, ‘Yitjurlanya.’ Ngayulunanta kantilya puntutjarrangku watjani. Nyuntupa walytja ngantitja ruunytja nyinaku. Ngurra kutjupa, ngurra kutjupa tjiwarriwarriwanaya nyinaku, nyuntupa ngantitja tjuta. Kutjupa tjutaya mayutju tina nyinaku. Yirritina pulampa manta ngaatjanya Yipuramaku Yatjikaku yungu, yurrunpa. Kuwarrinanta nyuntunya yunganyi, manta ngaatjanya, nyuntupa ngantitja tjutangku witira kanyintjaku.”

Palunyatjanu ngurra Pitjilanyaya wantirra Yaparatalakutu yanu. Yankulaya ngururpa nyinangi, Riitjilalu iti mantjinutjangka. Riitjilalu pipirri wiima mantjira pika puntutjarrarringkula ilungu. Palunyatjanuya puntura ularra mantangka tjawara tjarrpatjunu. Pipirri wiima paluru iti ngarrinytjala Tjikupalulpi yini tjunu, “Pintjiminanya.”

*Tjilpi Yatjikanya iluku
Yurruntitja 35:27-29*

Palulanguru Tjikupanyalpi yanu palumpa paapa nyakunytjakitja, kutjupa ruunytjatarraya yanu palulawana, ngurra Mamarilakutu. Ngurra Mamarinya ngurra Yipuranala ila ngarangi. Ngurra palula Yatjikanya nyinarra ilungu. Tjilpi paluru rawa nyinangi, waan antata an yayitiyi yiiya. Palulanguru Yitjuwulu anta Tjikupalu tjawara mantangka tjunu.

*Tjutjupanya kaaka tjutangkuya tjalamilalku
Yurruntitja 37:1-35*

*Tjikupanya Tjutjupaku yunytjurringkula nyinamalpa
Yurruntitja 37:1-4*

Tjikupanyangarrilpiya manta Kayinanalawana nyinapayi, palumpa paapaku ngurrawana. Palumpa katja ngantitja Tjutjupanya nyinarra tinarringulpi. Tjutjupaku kaaka tina tjutangkutarralpiya kanyilpayi tjiipi, nanikutatarra. Wiya tjana puraa-pawayi yantayantalpayi, ngunytji tjana kanyira kumpira yankupayi. Palulanguru Tjutjupalu yankula Tjikupangka tjakultjunu, “Ngayuku kaaka tjutangku nanikuta

tjiipi kanyira kumpira yankupayi. Wiyaya puraapawayi kanyilpayi.” Palulanguru palumpa kaaka ruunytjalpi kulira ngurrkuringuya Tjutjupaku.

Tjikupanyalpi Tjutjupakulpi puntura yunypa nyinangu, katja ngantitjaku. Tjiku-palu kuuta watawara palyara yungulpira Tjutjupa palumpa. Alatji Tjutjupaku yungutjangka, palumpa kaaka ruunytjalpiraya ngurrkuringkula nyinangi. Rawa, kuturaya ngurrku nyinapayi, Tjutjupa palumpa.

*Tjutjupalu tjukurrpa nyakula tjanala tjakultjunku
Yurruntitja 37:5-11*

Palunyatjanu Tjutjupalulpi tjukurrmara nyangu, mungangka. Palulanguru mungawinkilpi pakara ankula palumpa kaaka ruunytjangka tjakultjunu, “Kulilaya! Mungangka ngarrirra tjukurrpa nyangu. Nyangu wiita nganana jungungku mutura tjunkulinangi. Wiita palunya tayimampirala tjunkulinangi. Ngayulu tayimapira ngarritjunutja wiita palunya, paluru pakara tjukarurrulpi ngarangi mayutju tjukaruru ngaranytja nguwanpa, kanya nyurrangarrimpa wiita tayimapira tjunutja pakara mantawana ngarringi. Nyurrangarrimpa wiita waarrkana nguwanpa ngarringi.”

Palunyatjanu palumpa kaaka ruunytjangku kuliralpiya palunya watjanu, “Nyuntu wiyalampatjun mayutju nyinaku. Nyuntu ramaramalu kulini.” Palunyatjanu palumpa kaaka ruunytjaya palumparaya ngurrkurirra nyinangi. Palunyatjanu munga kutjupangka Tjutjupalu piyuku tjukurrmara nyakula kaaka tjuta watjanu, “Kulilaya! Alatji ngaa nguwanpa nyangu. Tjintu, pira pintirri lipinpala ngaa tjutana nyangu, ngayuku nguwanpatjuya watungarakatirra walkuninginya.”

Palunyatjanu paluru palumpa paapakutulpi yankula tjakultjunu. Tjakulpa palunyalpi Tjikupalu kulira kulinu, “Tjinguru alatji ngaa nguwanpa paluru nyinaku, nganana palunya walkunmalpa, tjinguru.” Palunyatjanu Tjikupalulpi kulira palunya watjanu, “Wiyawana nyuntu ramaramalu nyangu. Wiyalatjunta nyuntunya walkulku.” Tjikupalulpi parra ulytjarra rawangku kulirinangi, “Tjinguru paluru ngula mayutju puntu nyinaku”, kanya palumpa kaaka ruunytjalpi rawaraya ngurrku nyinapayi.

*Tjutjupanyaya tjalamilalku manta Yitjipilakutu katinytjaku
Yurruntitja 37:12-30*

Palunyatjanu Tjutjupanyalpi nyinapayi, palumpa paapaku ngurrangka, ngurra paluru Yipurunanya. Palunyatjanu palumpa paapangkulpi palunya watjanu, “Nyuntupa kaaka ruunytjaya nyarrangka nyinanyi, ngurra Tjikimala. Yankula tjananya nyawa, Tjikimala! Tjinguruya nanikuta anta tjiipi ruunytja palya kanyini. Palunya tjutatarra tjananya maa nyawa! Tjinguruya palya nyinanyi? Maa nyakula tjananya ngalya yankulani tjakultjurra!” Palunyatjanu paluru yanulpi malpawiya. Yankula tjanampa putu ngurririnangi, ngurra Tjikimanyatarra putu nyakulinangi. Palunyatjanu wati kutjupalpi tjapinu, “Nyuntu, ngayuku kaaka ruunytja nyangu?” “Yuwa. Nyangu nyarratjaya yanu ngurra Tuutjanalakutu.”

Palunyatjanu paluru yankula nyangu tjananya. Paluru tjana tjiipi nanikutatarra kanyiningi. Paluru wanmanguru tjananya nyangangi. Tjutjupanya tjana nyakula palumpa kaaka tjuta wangkapayiya, Tjutjupanya mirri pungkukitja. “Mirrilaka palunya pungkula wani, wiila palula! Wiila kapiwiyangkala pungkula wani! Palunyatjanu yankulalaka ngunytji tjakultjurra!, layina pikañilu patjanutja. Palunyatjanu wiya tjukurrpa nyakupayinya kana nyinaku, mirrilaka puwa palunya! Paluru wiyalampa mayutju nyinanytjaku.”

Palunyatjanu palumpa kaaka tinangkulpi Ruupinalu watjanu tjananya, “Kulilaya! Palunya wiyalaka mirri puwa! Pungkuwiyangkula palunya kana tjarrpatjurra wiila palula! Palulangurulpila palunya wantirra yanku.” Yalatji ngaa nguwanpa

tjananya watjanu Ruupinalu, tjana yankunytjala, nganti paluru pakaltjingara wantir-riyantjakitjangku, palumpa paapalakutu. Tjutjupanya ngalya yankula ngaranytjala paluru tjana witira kuuta palumpa yarrara palunya katirra wiilangka tjarrpatjunu. Palunyatjanu ngurrakutulpiya ngantikutu yankula mayi kuka ngalkuralpiya nyangu, kutjupa ruunytjaya ngalya yanangi, kamulatjarra. Luutu tinalingkuya katiyanangi.

Yanangu paluru tjana Yitjumilaku walytja ngantitja tjuta ngalya yanangiya. Paluru tjana manta ngurra Yitjipilakutu yankunytjakitjaya ngalya yanangi. Palunyangka Tjuutalulpi tjananya marrkura watjanu, palumpa malanypa tjutangkalpi, “Wiyala iluntankunytjaku panya palunya. Yaalytjinyurra kulini? Nyarra tjutangkala tjalamilala! Nyarra paluru tjana ngurra wanmakutu ananyi.” Ngaatjanya Tjuutalu tjananya palumpa malanypa tjutakutu kulira watjanu. Tjana palunyalpi kuliraya yunyparringu.

Palunyatjanu Tjutjupa palunyalpiya yankula mantjilkatingu, paluru tjana wiilangka tjarrpatjura wanikatingutja. Palunyatjanuya tjalamilanu kamulatjarra tjutangka mani tjiilpa tuwintiyipala nguwanpa. Palunyatjanu Ruupinanya ngurra kutjupangka yankula nyinangitjangka tjana palunya wiyangka ngantiya tjalamilanu, palumpa tjanampa kaaka tina ngurra kutjupakutu yanutjangka. Palunyatjanu Yitjumilaku ngantitja tjutanku katinguya ngurra yini Yitjipilakutu. Palunyatjanu Ruupina paluru rawa nyinarra ngalya yankula putu nyakula malanypa palunyatjirratjangku kuuta palumpa, wintarrpungu. Paluru malanypa palunyatjirratja puntura yulatjarrarringkula nyinangi.

*Tjutjupaku tjakulpa kulira tjilpi Tjikupanya yulaku
Yurruntitja 37:31-35*

Tjutjupaku kaaka ruunytjangku kuuta palumpanungka nanikutatjanu ngurrka kanilpangkaya yintiraya kanyiningitjangku, kuuta palumpanu nyapanu ngurrka palunyatjarrangku. Palunyatjanu palumpa paapakutu katirraya nintinu, kuuta palunya. Paluru tjana ngunytjinytju ngurra nguwanpa wangkangi, “Kuuta ngaatjanyalatju mantangka ngarringitja mantjinu. Tjinguru kuuta ngaatjanya nyuntupa katjaku?” Palunyatjanu Tjikupalulpi mantjira kuuta palunya nyakula watjanu, “Yuwa, ngaatjanya ngayuku katjaku kuuta. Tjinguru layina pikatingku patjara waningu. Yuwa, kuunyi ngayuku katjatju layinangku patjanu.” Tjutjupanya yilungutja nguwanpa Tjikupalu rawa kulira yulapayi. Paluru rawa yularra watjilarripayi nyinangi.

*Tjutjupanya Patipaku ngurrangka nyinarra tjiilangka nyinamalpa
Yurruntitja 39:1—40:23*

*Patipaku ngurrangka paluru nyinamalpa
Yurruntitja 39:1-6*

Yitjumilaku ngantitja walytja palunya tjutangkuya katirra Tjutjupa palunya tjalamilanu, ngurra Yitjipila. Mayutju Patipa paluru payimilanu. Mayutju Katutjalu palunya kantilya puntu palyanutjangka Tjutjupa palurulpi ngurra palulalpi paluru rapa waarrkarripayi. Palunyatjanu Tjutjupanya mayutju nyinatjunkukitjalu kuliningi. Tjutjupanya waalaku mayutjulpi nyinatjunu. Mayutju Patipa palumpa yulytja ruunytja paluru nyakula kanyilpayi. Waarrkana palumpa tjutakulpi tjanampa Tjutjupanya mayutju puntu nyinapayi.

*Patipaku miita Tjutjupakura yunytjurringkula nyinamalpa
Yurruntitja 39:7-18*

Tjutjupanya yunpa palyalingku nyinapayi. Palunyatjanu Patipaku miitalpi paluru palumpa yunytjurringangi. Minyma palurulpi Tjutjupanya tjapinu ngurrangka-pula ngarrikitjangku. Tjutjupalulpi minyma palunya watjanu, “Wiya. Ngayuku

mayutjuluni nyinatjununi waala ngaaku mayutju. Palunyatjanu mayutju Patipanya yulytja ngaa tjutaku wiya paluru kulini. Paluru yunypa nyinanyi, ngayulunara yulytja ngaa tjuta kanyiningka. Nyuntunya kutjunanta wantinytjaku, palumpa miita. Nyuntunyananta kanyira Katutjangka mirangka kurrananta palyaltjipingka.”

Tjintu kutjupa tjintu kutjupangka tjapira ngarapayi minyma paluru Tjutjupangka ngarrikitjalu. Tjutjupa paluru kutu wiya watjalpayi.

Tjutjupa palurulpi rawa waarrkarringkula yaatjayiti yankula parra waarrkar-ringiya. Rawa parra waarrkarringkula paluru kutju yanu ngurrangka yunngu waarrkarrikitja, kanya minyma Patipaku miita paluru kutju yunngu waalangka nyinangi. Tjutjupanya yunngu tjarrpangutja minyma palurulpi nyakula ngalya yankula kuuta witira watjanu, “Yarralika ngurrangka ngarrinytjaku!” Kuuta palunya witinutjangka paluru yirriwiltjira tjalkalungu, kanya minyma paluru kuuta palumpanunya kanyiningi, paluru tjalkalungutjangka. Kanya minyma paluru kuuta kutju kanyira, paluru puntura ngurrkuringura. Minyma palurulpi yankula tjananya parrpatu yaltingu, waarrkana waalangka waarrkarripayi tjutanya. Ngalya yankulalpiya waarrkana palunya tjuta ngarangitjangka tjakultjunu tjananya, “Kuuta ngaatjanyaya nyawa! Wati kutjungku Yipuru wangkatjarrangkuni ngarritjunkukit-jangku palykupungkula tjalkalungu. Palunyangka ngayulu katu mirrangutjangka paluru ngulu tjalkalungu, kuuta ngaatjanyalpi wanikatingu.”

Minyma palurulpi patara kanyiningi palumpa miita tjakultjunkukitjalu. Pati-panyalpi ngalya yanutjangka minyma palurura tjakultjunu, Tjutjupalukunyu ngarritjunkukitjalu palykupungu.

*Tjutjupanya Tjiilangka tjarrpatjunutja nyinamalpa
Yurruntitja 39:19-23*

Palulanguru Patipa paluru iltarringkula watjanu tjananya Tjutjupanya witira katirra nyinatjunkunytjaku tjiilangka. Tjiilangka nyinanytja mayutju Katutjalu yilangu nyakula kanyiningi. Tjutjupanya tjukaruru nyinanyangka tjiilaku mayutju pukulpara nyinangi. Mayutju paluru Tjutjupanya nyinatjunu tjiila ngurrara tjutanya palyangu kanyintjaku. Tjutjupalulpi tjananya waarrkarrirra palyangu antantaningi. Mayutju Katutjalu palunya rapanu.

*Tjukurrpapula nyakunytjatjanu Tjutjupalu pulanya nintilku
Yurruntitja 40:1-23*

Ngurra Yitjipiku mayutju pulkara pulampa ngurrkuringu waarrkana kutjarraku. Wati kutjungku mayutjuku pulakina tjutira yungkupayi, kanya wati kutjupangu mayi kutjara mayutjuku yungkupayi. Mayutju paluru tjananya watjanu palunya kutjarra tjiilakutu katirra tjarrpatjunkunytjaku. Tjiilangkapula nyinanyangka Tjutjupalu pulanya yilanguru antantalpayi. Paluru kutjarra mungangka ngarrirra tjukurpa nyangu. Tjinturringkunyaangka paluru kutjarra nyinarra kuliningi tjiila unngun-guru. Tjintu palula Tjutjupalu pulanya nyangu, “Nyaakupulan watjilarrinyi?” Nyarra palulangurupula Tjutjupanya nyakula watjanu, “Ngalitjulitju mungangka tjukurpa nyangutjangku, nyuntulakutu wangkanyi.”

Pulakina tjutilpayilu nyakula watjanu, “Ngayuluna nyangu watiya tjirripala kuripitjitarra unmirringkula ngaranytjala. Maraluna panikina kanyiningi, mayutju pulkakunu. Palulanguruna kuripitji tjulkura tjutura kanyiningi, mayutju pulkaku. Palulanguruna katirra mayutju palunya yungu.” Tjutjupalu watjanu, “Kulila! Watiya kuripitjitarra tjirripala nguwanpa tjintu tjirripala ngaramalpa. Palunyangka palurunta nyinarra kulira watjalku, nyuntu tjintu mankurrarrinyangka tjiilanguru pakalku. Palunyangka mayutju palurunta watjalku waarrka kutju palunya palyan-tjaku.” Tjutjupalu wati palunya piyuku watjanu, “Nyuntu pakara mayutjungka wangka!, ngayunya tjiilanguru pakaltjingantjaku.”

Tjukurrpa yuti palunya kulira Tjutjupanya watjanu mangarri kutjalpayilu, “Yuwa, ngayulutarrana tjukurrpa nyangu. Kanilpa nguwanpa mankurrrpa wati kutjungku katangka kanyira katiyankupayi. Kanilpa palula mayi tjuta ngarringi, mayutju pulkaku. Tjulpu tjutangkalpiya ngalya yankula mayi palunya ngalkuningi.” Tjutjupalu wangka palunya kulira watjanu, “Kanilpa mankurrrpa nguwanpa tjintu mankurrrpa ngaramalpa. Palunyangkalta mayutju palurunta kuliranta watjalku, tjiilangurun pakalku tjintu mankurrrarrinytja. Palulangurunta watjalku waralytjunktjaktjangu. Waarrkana kutjupa tjutangu nyuntunya waralytjunktula mirrintanku Palulangurunta tjulpu tjutangkalpi ngalkunmalpa.”

Wangka panyapa Tjutjupakuu iltarringu. Pulakina yungkupayinya palya pakara mayutju pulkaku waarrkarringu. Mayi kutjalpayi palunya pakaltjingara iluntanu. Tjutjupakura wangka panyapakura ramarringu, pulakina yungkupayinya. Wiyara mayutjungka tjakultjunu Tjutjupanya pakaltjingantjaku.

Tjutjupanya mayutju punturriku

Piirululpi tjukurrpa ngarrirra nyakuku Yurruntitja 41:1-13

Palunyatjanu Tjutjupanya yiiya kutjarra nyinangi tjiilangka unngu. Ngurra Yitjipinya ngurrarangku mayutju pulkangu ngarrirra tjukurrpa nyangu, Piirulu. Manta Yitjipingka Piirunya ngarangu karru tinangka. Palulanguru paluru karrunguru puluka tjuta pakantjala nyangu. Puluka yakura tjapanpalangu pakara yukiri ngalkulinangi karru tjayitinguru. Puluka paluru tjana yukiritjanu palta ngarangi, kanya puluka kutjupa tjutaya palatjatjirratja nyurrka karrunguruya pakara ngarangi. Nyurrka tjutangkuya ngarala nyangangi kutjupa tjuta ngalkura wiyalkitjalu. Kala tjananya ngalkura wiyanu. Alatji panya mayutju pulkalu tjukurrpa nyakula kanarringu.

Palunyatjanu Piirululpi tjukurrpa nyangu, watiya pakara ngarangi mangarri tjapanpalatjarra. Mangarri palunya tjana unmilpi ngarangi, kanya watiya kutjupa tjayitingka ngarangi, mangarri tjapanpala pilti ngarangi. Mangarri pilti paluru tjutangu, mangarri unmi palunya tjananya ngalkura wiyanu. Tjukurrpa panyapalpi nyakula kanarringu, mayutju Piirulu. Mungawinki ngarrirra putu kulinangi tjukurrpa panyapa. Paluru pakara watjilpa nyinangi. Wati ninti pulka tjananya paluru nyakula yaltingu, tjuta kutjupatarra, yatjikilu palyalpayi. Ngalya yankula ngaranytjala tjananya mayutju paluru tjananya watjanu tjukurrpa nyangutjangku. Palulanguru kulira ngarangi, nintilkitjalu putuya kulinangi.

Palunyangka mayutju pulkaku walytjangku watjanu, pulakina yungkupayilu, “Ngayulunanta yurrunpa watjalmara. Ngayuluna ramarringu. Tjiilangka nyinarra nyitayirralulinyatju Yipuru wangkatjarrangku watjanu, jungungkultju tjukurrpa palunya nyakupayi. Palumpa wangka yiltarringu. Paluru ilta tjukurrpa kulira nintilpayi.”

Tjutjupalu nintilku Piirulu tjukurrpa nyangutjangka Yurruntitja 41:14-36

Wangka panyapa kulira mayutju Piirulu wantirriyanu Tjutjupanya yankula tjiilanguru pakaltjingantjaku. Palulanguru Tjutjupanyalpi katingu mayutju pulkaku ngurrakutu. Tjarrparra mantarra kutjupangkalpi tjarrpangu, ngankurrrpawiyalpi pakanu. Yankula mayutju pulkangkalpi ngarangi, Piirungka. Palulanguru Piirululpi watjanu, “Mungangka tjukurrpa nyakuntjatjanungku ninti tjutakutu tjakultjunu. Tjukurrpa palumpaya putu kulinangi. Tjingurun nyuntu tjukurrpa nintilpayi. Ngaaluni watjanu wayina yungkupayilu.” Tjutjupalu watjanu, “Wanyu mayutju,

ngayuluna wiya tjukurra nintilpayi. Wanyulika kulila mayutju Katutjanya!, palurulunya tjukurrungku tjukurra palunyakaku nintilku.”

Palunyangka mayutju paluru tjukurra palunya Tjutjupakutu tjakultjunu. Palunyangka Tjutjupalulpi watjanu, tjukurra panyapa kutjarra wangkarra tjukurrungku. Yalatji watjanu, “Nyuntu mayutju, wangka kutju kulintjaku, Katutjakunu wangka. Palunyangka puluka tjapanpala paltja ngarangi. Palunya nguwanpa watiya tjapanpala mangarritjarra ngarangi. Wangka palunya nguwanpa yiiya tjapanpala ngaraku mangarritjarra rawa nyinanytjaku. Palunyangka puluka tjapanpala nyurrka ngarangi. Palunya nguwanpa kutjupa watiya tjapanpala pilti ngarangi.

“Wangka palunya nguwanpa paltjatjirratja rawala nyinamalpa, yiiya tjapanpalan-gara. Palunyangka kapiwiya mayiwiya kukawiya nyinamalpa. Alatji mayutju Katutjalulunya watjanu, palya kutju nyinanytjaku yiiya tjapanpala. Palulanguru mangarriwiya kukawiya kapiwiya nyinamalpa.” Tjutjupalulpi piyuku watjanu, “Mangarriwiyalpila nyinatjipingkamarra, nyuntu wati kutjupalpi nyinatjarra ninti pulkanya!, paluru waarrkana kutjupa tjutanya watjantjaku. Waarrkana paluru tjana yankula mangarriku ngatjira payimilantjaku, ngurra kutjupa tjutangka. Ngurra palula mangarri pakaltjingalpayi. Palunyangka tjana tjinguru mantjira mangarri tjutanya ngalya katirra waalangka purinytjungku kanyintjaku. Palunyangka waala mangarritjarra tjuta ngaramalpa ngurra tjiwarriwarringka. Ngula kapiwiyarriny-angka waala palula tjanalaya payimilara ngalkunmalpa, yanangu tjutalu.”

*Tjutjupanya mayutju tina ngaratjunku
Yurruntitja 41:37-57*

Wangka panyapa kulira pukularringu mayutju Piirunya. Palurulpi tjananya watjanu palumpa waarrkana tjutanya, “Wati ngaatjanya tjinguru ninti Katutjaku kurruntjarra. Wati kutjupa tjutanya nintiwiya putu kulira nyinanyi.” Palunyangka Piirululpi Tjutjupalakutu wangkangu, “Katutjalunta nintinu mangarriku ngatjira kanyintjaku waalangka, nyuntu ilita ninti pulka nyinanyi. Palunyangka wati kutjupa tjuta ngatalpa nguwanpa nyinanyi. Kalananta mayutju pulkalpi nyinatjunku, yanangu tjutaku, ngurra uwankarraku. Palunyangka nyuntulpi watjantjala kulilkuya palyantjakitjangku. Nyuntulpi mayutju pulka nyinaku, ngayula nganti.”

Manta Yitjipilawana Tjutjupanyangarri parra ulytjarinangi ngurra kutjupa tjutawana, mangarri payimilakitja. Palulanguruya katirra waala tjutangka tjar-rpatjunkula wantingu. Palunyangka waarrkana kutjupa tjuta tjananya tjana watjanu nyakula kanyintjaku. Palulanguru manta Yitjipilawana putu kuliningiya mangarri wiyarringanyangka. Palulanguruya putu kulira tjapinu mayutju Piirunya. Piirulu watjanu Tjutjupanya, “Yankula wangka!, nyuntupa waarrkana tjutangu mangarritjarra alantjaku, yanangu kutjupa tjutangu payimilantjaku.” Palunyangkaya Yitjipinya ngurrara tjutangkulpi payimilara palya nyinangi mangarritjarra. Palunyangka manta kutjupa ngurrara tjuta ngalya yankupayi, ngurra Yitjipilakutu mangarri payimilakitja.

*Tjutjupaku kaaka tjuta Yitjipilakutu iyalku mayiku
Yurruntitja 42:1-36*

*Tjikupalu katja tjuta wantirriyalku Yitjipilakutu
Yurruntitja 42:1-8*

Manta Kayinanangka ina Tjikupanya nyinarra kuliningi, manta Yitjipingka mangarritjarraya nyinangi. Palunyangka palumpa katja tjutalpi watjanu, “Yankulaya ngurra Yitjipilakutu mangarri payimilara ngalya katilampa!, ngananela mangarriwiyalpi nyinatjipingkamarra.” Yalatji tjananya Tjutjupaku kuta tjuta tjananya

tiinpala watjanu. Palulanguruya ngurra Yitjipilakutu yanu. Palunyangka Tjutjupaku malanya Pintjiminanya ngurrangka kanyiningi, ngurra kutjupa ngurraranku pungkutjipingkamarra. Palunyangka manta Yitjipingka yankulaya pupakatingu mayutju tinangka. Palunyatjanuya pakara ngarala tjapinu, mangarri payimilalkitjalu. Palunyangkaya wiya ngarala kulinu Tjutjupanya mayutju tinalpi ngaranytjala. Irritiya mayutju tinangka pupakattirra ngarapayi. Tjutjupalu tjananya nyakula wiyalpi unyparringu. Palunyangka wiyaya Tjutjupanya kulinu mayutju tina Yitjipinya ngurrara kutjupa nguwanpa ngaranytjala. Paluru Yitjipikunu wangka kanyiningi.

*Tjutjupalu kaaka tjuta tjananya watjalku
Yurruntitja 42:9-17*

Tjutjupalulpi watjanu palumpa waarrkanangku Yipuru wangkatjarrangku watjantjaku. Waarrkana palurulpi tjananya tjapinu, “Ngurra yaalytjingurunyurra ngalyanu?” Kaaka tjutangkalpi watjanu, “Manta Kayinanalangurulatju ngalyanu, mangarri payimilalkitja.” Tjutjupalulpi watjanu palumpa waarrkanangku Yipuru wangkatjarrangku watjantjaku yalatji, “Wiya, nyurrangarri nguntinytju tjuta ngaranyi. Nganampatju ngurrangka parra ngarala malakunyurra yankuku watjalkitjalu nyurrampa mayutju tinangka. Palunyangkanyurra warrmalalpi ngalya pakalku ngurra ngaakutu.”

Palunyangkalpi Tjutjupaku kaaka tjutangu kuliraya ngulurringu. Watjanuya, “Wiya, mangarrikulatju ngalya yanu. Nyuntupa walytja tjutalatju nyinanyi. Palunyangkalatju kaakararranpa nyinapayi ngurra Kayinanangka, paapa kutjutjanu. Palunyangkalampatju malanya kutjulpi yankula wiyarringu, ngurra irriti. Palunyangka malanya kutjulampatju nyinanyi paapawana.” Waarrkana palurulpi tjakultjunu Tjutjupalakutu Yitjipikunu wangka, kulintjaku. Tjutjupalulpi kulira Yitjipikunu wangkanku waarrkanala watjanu paluru taanamilantjaku wangka yalatji, “Wiya, nyurrangarri ngunytjinytjunanyi, nganampatju manta nyakula katirra tjakultjunktjalu.” Palunyangka Tjutjupalulpi ngarala kuliningi piyuku watjalkitjalu. Tjutjupalu palumpa waarrkana piyuku watjanu wangka yalatji taanamilantjaku, “Nyurrangarrinyurra ngayunya ngunytjinytjunanyi, tjinguru nyurrangarri tjukaruru wangkanyi nyuntupa malanya ngurrangka nyinanyi. Palunyangka wati kutjululpi yankula altikatinytjaku, ngalya katirra ngayula nintintjaku, kanya kutjupa tjutanyurra tjiilangka tjarrparra nyinamalpa. Malanya palunya ngayulu ilangku nyakunytjaku. Nyakula watjalkuna nyurranya tjiilanguru pakara ngurrakutu ankunytjaku.”

*Tjutjupalu Tjimiyananya tjiilangka tjarrpatjunku
Yurruntitja 42:18-24*

Palulanguruya Tjintu mankurrarringu tjungu tjiilangka nyinangi. Palunyangka Tjutjupalulpi yankula tjananya palumpa kaaka tjutakutu. Ngarala paluru palumpa waarrkanangka watjanu wangka yalatji taanamilantjaku, “Katutjanya ilta nyinanytjala ngayulu kulini. Palunyangka altururryingkulana nyurranya watjani. Tjutanyurra ngaangka nyinanytjawiya, yanangu kutju kutju ngaangka nyinaku. Palunyangkanyurra tjuta kutjupangu mangarri payimilara katiku ngurra Kayinanalakutu, nyurrangarrimpa walytja tjutaku. Palunyangkanyurra nyinarra nyurrangarrimpa malanya ngalya kati! Malanya palunya nyakula watjalku iltanyurra wangka palunya watjanu. Nyurrangarrimpa malanya ngantitja nyakula ngayulu wiya tjananya watjalku nyurrangarrinya mirri pungkunytjaku.”

Palunyangka kaaka tjutangkalpi Tjutjupaku wangka kulira unyparringu. Palulanguruya wangkarra waningi, “Ilta malanya Tjutjupanyalpila irriti kawalinu,

palunyangkalpila tjiilangka nyinanyi. Katutjalulpilampa ngurrkurringkula tjar-rpatjunu tjiilangka. Palunyangka irriti Tjutjupanyalpila kawalinu alturuwiyangku. Palurulpilanya watjanu ngurra walytjangka yankula nyinanytjaku, ngurra Kayinanala. Ngananala kaaka tjutangku malanypa kawalinutjangka, palunyangkalanya Katutjalu yitjipunganyi.”

Tjutjupalu tjananya wangka panyapa kulira paluru yankula yulangi, waalangka yurilta. Tjutjupanya ngaranytjala kulinuya, “Wiyalanya ngaangku kulinu, wati kutjupa Yitjipikunu wangkatjarrangku.”

Palunyangka Tjutjupanya yurilta yulanytjatjanu pakara ngalya yanu. Ngalya yankula tjananya watjanu palumpa waarrkana tjutanya, wati Tjimiyananya witira tayimapura tjiilangka kutu kanyintjaku. Paluru piyuku watjanu kutjupa tjutalpi pakara tjiilanguru ankunytjaku.

*Manta Kayinanalakutu kaaka tjuta malaku yankuku
Yurruntitja 42:25-38*

Tjutjupalu watjanu palumpa waarrkanangka yankula tjanampa mangarri tjutira payiki kutjupangka kutjupangka puulapankunytjaku. Palunyangka piyuku Tjutjupalu watjanu, “Mani tjanampa payiki tjutangka tjarrpatjungkula wanti!, payiki mangarri tjutatjarrangka, kumpilpa ngarrinytjaku.” Palunyangka kaaka tjutalpi ngalya yankula payiki mangarritjarra tuungkiyi tjutangka utitjungkula katingu.

Palunyangkaya waala palunya wantikatingu yankulaya ngururra ngarringu, ngurra Kayinakitja. Palunyangka wati kutjululpi payiki mantjira arrara nyangu, mani panyapa ngarrinytjala. Palunyangka tjananya wati kutjupa tjutanya watjanu, “Mani panyapa ngaatja ngarrinyi.” Palunyangkaya kulira ngulungulurringu, palunyangka putu kulinangi. Ngulurringkulaya katingu tjilpi Tjikupalakutu. Palunyangkaya nyakula watjanu, “Tjimiyananya tjiilangka nyinanyi. Mayutju Yitjipinya ngurraralulanyatju watjanu Pintjiminanya katirra nintintjaku, mayutju tinangka.”

Palunyangka Tjikupalulpi watjanu, “Wiya Pintjiminanya katinytjaku, ngurra Yitjipilakutu, kutjupalu pungkutjipingkamarra, ngayuku katja nguwanpa, yini Tjutjupanya nguwanpa.” Palulanguru kaaka tjutangkulpi payiki tjuta arrara nyangu, mani ngarrinytjala, payiki unngu. Palulanguru nyakulaya ngulungulurringu.

*Kaaka tjutangkuya Pintjiminanya Yitjipilakutu katiku
Yurruntitja 43:1—45:24*

*Tjikupalu tjananya piyuku wantirriyaluku mayiku
Yurruntitja 43:1-15*

Manta Kayinanala kutuya mangarriwiya kapiwiya nyinangi. Palunyangka wiya tjanampa kapi punkara ngarringi. Mangarri panyapa tjutanya ngalkuraya wiyanu. Palunyangka tjananya Tjikupalu watjanu, “Yankulaya manta Yitjipilakutu mangarri payimilala! Payimilarya ngalya kati!” Katja ngururrtitjalu yini Tjuutalu watjanu, “Pintjiminanyalatju katiku ngurra Yitjipilakutu? Mayutju tinangku watjanutja. Palunyangka ngayuluna katirra ilangku nyakula kanyinmalpa, kutjupalu pungkutjipingkamarra. Tjinguru kutjupalu pungku, palunyangka ngayunyalpini nyurrangarri ngaparrtjilu mirri iluntanku.”

Palunyangka Tjikupalulpi tjananya watjanu, “Kalalpi Pintjiminanya kati! Mingkulpa pulka, ngalypuru pulka kati!, mayutju tina inytjanungku ungunytjaku. Mani panyapa payikingka ngarringitja katirra yuwa mayutju tinaku! Mani kutjupa tarra katirra yuwa!, mangarri kutjupa payimilantjaku. Ngayuluna Katutjanya tjapini altururringkula nyurrampa nyinanytjaku, mayutju tina palunya, palunyangka ngayuku katja kutjarra Tjimiyananya, Pintjiminanya ngalya

wantirriyantjaku, mayutju Yitjipinya ngurrarangku.” Palulanguruya kaakararranpa yanu ngurra Yitjipilakutu malanypa kutju, panyapatjarra.

*Tjutjupalu tjananya palumpa waalangka tjarrpatjunku
Yurruntitja 43:16-34*

Yankulaya mayutju tinangka ngarangi. Tjutjupalulpi tjananya nyakula watjanu, palumpa waarrkanakutu, palumpa ngurrakutu tjananya katinytjaku. Palunyangka waarrkana palurulpi tjananya yaltirra katingu Tjutjupaku ngurrakutu. Yankulaya kulirinangi, “Nyaakulanya mayutju tinaku ngurrakutu katinyi? Tjinguru mani panyapa tjutanguru mayutju tina ngurrkuringu. Palulangurulanya tjinguru rungkara kanyinmalpa, palumpa ngurrangka, tjiilangka nguwanpa. Tjingurula palumpa waarrkanarikula waarrkarringamalpa, ngurra palumpanungka.”

Palunyangka yankulaya Tjutjupaku waalangka yurilta ngarangi. Waarrkana panyapaya watjanu, “Irritilatju ngalya ankula mangarri payimilara anu. Palulangunulatju ngula kutju payikitjarra mani palunya nyangu, payiki tjutangka ngarringutja. Mani palunyalatju ngalya katirra kanyini yungkukitjalu. Mani kutjupa tjutalatju kanyini mangarri payimilalkitjalu. Palunyangkalatju putu kulini. Nganalulampatju mani panyapa tjutanya payikingka tjarrpatjunu?” Waarrkana paluru tjananya watjanu, “Wiyanyurra ngulurrinytjaku. Tjinguru Katutjalu nyurrampa tjarrpatjunu. Mani panyapa ngayuluna katirra tjarrpatjunu waalangka, mangarriku.”

Palulanguru waarrkana paluru mantjira katingu Tjimiyananya, tjiilangka nyinangitja. Watjanu tjananya jungungku tjintu katurringangka ngalkuntjaku, mayutju tinangka. Tjikupaku katja tjutangu yankulaya tuungkiyinka tjutangka mingkulpapa ngalypuru mantjiraya ngalya katirra waalangka yunngu tjunu, mayutju tina yungkunytjakitjangku. Tjana waalangka yunnugya patara nyinangi mayutjuku. Tjutjupanya ngalya yanu mayutju tina. Palulanguru tjana nyakula pupakatirra tjana walkunu. Tjutjupalu tjananya nyakula waarrkana watjanu, wangka yalatji taanamilantjaku, “Pupakatiwiyaya pakala!” Tjutjupalu watjanutjangka palumpa waarrkanangka piyuku tjananya tjapinu, “Paapa nyurrangarrimpa kana nyinanyi?” Tjana yuwa wangkangu. Tjutjupalu palumpa malanypa Pintjiminanya nyakula palumpa waarrkana watjanu wangka yalatji taanamilara tjapinu, “Palatja nyurrangarrimpa malanypa? Panyapatjunyurra yirriti watjanu?” “Yuwa”, wangkanguya. Tjutjupalu nyakula Pintjiminanya palumpa waarrkana watjanu wangka yalatji taanamilantjaku, “Ngayuluna yunytjuringanyi Katutjalunta nyuntunya yantayanantjaku.” Kaaka tjutangu kuliltjipingkamarra paluru pakara yanu kumpilpanguru yulanytjaku, malanypanaguru. Yunpa paltjira piyuku paluru malaku yanu kaaka tjutakutu. Yankula ngarala waarrkanangka watjanu, mayi anta kuka ngalya katirra tjunkunytjaku tjanampa. Tjutjupalu tiipula kutjungka wanmanguru nyinarra ngalkuningi, kanya kaakararrantuya tiipula kutjupangka ngalkula tjikira paltjarringu.

*Tjutjupalu tjananya watjalku, “Nyaakunyurra panikina mulyatangu katingu?”
Yurruntitja 44:1-34*

Manta Kayinalakutu kaakararranpaya piyuku malaku yankunytjakitja. Tjutjupalu palumpa waarrkanangka watjanu yalatji, “Palan tjutaku payiki tjutangka mayi yintira puulaparra! Manintaya kuwarri yungkunytjala tjunkula wanala payiki kutjutukutjutungka! Malanypa ngantitjaku payikingka tjurra!, panikina palya ngayuku, tjiilpatjanu palyanutja.” Tjutjupalu watjantjawana waarrkanangka yankula payiki kutjutukutjutungka tjunangi.

Mungawinki pakara kaakararranpaya tuungkiyinka kalpakatirra yanu manta Kayinalakutu yankunytjakitja. Yitjipila yilaya tjana yanangi. Tjutjupalu palumpa waarrkanangka watjanu, “Kala, wanara tjananya nyakula tjapila raapangu!,”

'Nyaakunyurra mulyatangku panikina palya katingu? Ngayuku mayutjungku nyurrangarrinya palya kutju kanyilpayi.' " Tjutjupalu watjantjawana paluru wanara tjananya tjapinu, "Nyaakunyurra panikina mulyatangku katingu, mayutjuku?" Tjana ngulurringkula watjanu, "Wiyawanangku nyuntu kuru nganananya watjani. Panikina wiyalatju mulyatangku mantjinu, ngurrralatju. Tjinguru nyuntu panikina nyakula mantjira nyuntu nyakula palunya kutju mirri puwa! Kutjupa tjutalatju mayutju tinaku palyalatju puntura waarrkarrimalpa." Waarrkanangku watjanu, "Panikina mantjintjatjanu kutju puntura waarrkarriku, kutjupa tjutanyurra palya yarurringkunytjaku ngurrakutu."

Tjutjupaku waarrkanangku purinypa ngurriningi, payiki tjutangka, panikinaku. Kaaka tjutaku payikingka yurrunpa putu ngurriningi. Palumpa malanypaku payikingka ngurrira mantjinu, kala Pintjiminakunungka. Tjuni kuyarringkula tjana putu kuliningi. Piyukuya malaku yanu tawunukutu. Tjutjupaku waalangka yankula tjana Tjutjupakuya pupakatingu, mayutju tinaku. Tjutjupalu watjanu palumpa waarrkanangku wangka taanamilara yalatji tjananya watjantjaku, "Pakaraya ngara! Nyaakunyurra panikina ngayuku mulyatangku katingu?" Watjanulpiya, "Putulatju kulini wiya wangkanytjaku. Wiya panikina mantjinutja kutju waarrkana nyinaku, tjutalatju palya waarrkarrimalpa."

Tjutjupakunu wangka waarrkana paluru tjananya watjanu, "Wiya tjuta waarrkarriku, mulyatangku katingutja, paluru kutju puntura waarrkarringkunytjaku. Kutjupa tjutanyurra palya yankunytjaku paapa nyurrangarrimpakutu." Tjuutalulpi yilarringkula Tjutjupanya mayutju Yitjipinya ngurrara kutjupakutjura paluru kulira marrkunu, "Mayutju. Nyuntu manta ngaaku mayutju puntu ngaranya. Kulilani ngurrringkunytjawiyangku! Yirritilanyatjun watjanu malanypa ngalya katinytjaku. Yankulalatju putu tjapinu Paapanya. Paapangku watjanu, 'Pipirri ngaatja wiya katinytjaku.' Ngula piyukulatju paapanya tjapinu pipirri ngaatja katinytjaku. Palulanguru paluru yuwa wangkangu, 'Yuwa. Pipirri palatja katirra yantayantala!' Wiyalatju pipirri ngaatja wantikatiku. Ngananatju yankula tjakultjunkunytjala, tjilpi nyarrangku kulira watjilarrirra yilupayingkamarra. Ngayululpina kaaka pulka ngaangka nyinarra waarrkarrimalpa, palunyangkaya Pintjiminanya palya katinytjaku, tjilpi nyarratja kulira watjilarrirra yilupayingkamarra."

*Tjutjupanya palumpa kaaka tjutaku kalyparriku
Yurruntitja 45:1-24*

Tjutjupalu wangka palunya kulira yulakitjarrirra tjanala waarrkana tjutangka watjanu, "Yankulaya yurilpangka nyina!" Palunyatjanu paluru kaaka tjutangka nyakula puntura yulangu. Palulanguruya yurilpanguruya ngarala kulinu yulanytjala, waarrkana tjutangu.

Tjutjupanya wangkangu palumpa kaakangkapa malanypanangka Yipuru wangka tjana kulintjaku, "Ngayuluna ngaatja ngaranya, Tjutjupanya." Tjutjupalu watjanutjanga kaaka tjuta tjanaya ngulurringkula yatanpa ngarangi. Tjutjupalu tjananya piyuku watjanu, "Ngulurringkuwiya yilaya ngara! Ngayulu nyurrangarrimpa malanypa wangkanyi, Tjutjupanya. Yirritinyurra ngayunya tjalamilara manta ngaakutu wantirriyanu, manta Yitjipilakutu. Wiya nyurrangarri ngayula ngulurringkunytjaku. Katutjalu kutju ngurra ngaakutu wantirriyanu ngayunya, mayutju tina nyinanytjaku. Mayi palyana nyurrampa yunganyi kananyurra nyinanytjaku, yanangu yuwankarra mayiwiyarringkunytjala mirringkupayingkamarra. Yiiya payipalangka kapingku wiya pungkuku, an mangarriwiya pakalku. Nyurrangarri yankula malaku ngalya yankunytjaku ngurra Kuutjinalakutu, mayi palyangkanyurra nyinanytjaku. Ngayuku paapangkaya yankula tjakultjurra!, mayi palyakutunytjaku ngalya yankunytjaku, mayiwiyangka. Yankula tjanala wangka!,

tjamupiti kapalipiti ngalya katinytjaku ngaakutu mayi palyangkaya nyinanytjaku. Tjiipi tjuta, nanikuta tjuta, puluka tjutatarra ngalya kati!, yukiri palyakutu. Nyurrangarri ngalya yankunytjala ngayulu nyurrangarrinya mayi palyatjarrangku yantayantalku. Ngurra Kuutjinalanyurra nyinaku.”

Palulanguru Tjutjupanya yankula Pintjiminanya yampura yulangu. Palulanguru kuta tjutangkalpi yampura yulangu. Palunyangka kuta tjutaya yunyparringkula Tjutjupala wangkangu. Piirululpi tjananya kulira pukularringu Tjutjupanyalpi watjanu, “Yankulaya nyuntupa walytja tjuta mantjira ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya palya nyinamalpa manta Kuutjinala, mayi palyangka. Palya, wakina tjuta tjanampa yuwa!, yulytjaya mantjira ngalya katirra ngurra ngaangkalpi nyinanytjaku, ngurra yini Kuutjinala.”

Palulanguru Tjutjupalu tjananya wakina tjuta yungu yulytja tjuta kalpatjunkula ngalya katinytjaku. Paluru mangarri kuka yungkula tjananya watjanu, “Yankula tjananya mantjira ngalya kati!, yulytja tjutatarra, ngaangkanyurra palya nyinanytjaku mayingga, yukiri palyatjarrangka.” Kala, yuwaya wangkangu.

Tjikupanya manta Yitjipilakutu yankula, nyinarra mirrirriku
Yurruntitja 45:25—50:21

Tjikupalaya tjakultjunku, “Tjutjupanya kana nyinanyi.”
Yurruntitja 45:25-28

Palunyatjanu paluru tjana manta Kayinalakutu yanu. Tjana yankulaya Tjikupala tjakultjunu, “Tjutjupanya palya kana nyinanyi. Manta Yitjipinya ngurrarakulpi mayutju nyinanyi.” Tjikupalu kulira, wiyawanangku kulira watjanu, “Wiya. Ngayuku katja yirriti mirrirringu.” Palulanguru wakina tjuta nyakula tjana watjanu, “Ngaatjanya nyuntupa katjaku wakina, Tjutjupaku.” Yiltalpi paluru kulira watjanu, “Kala, yananyilpila yuwankarra, ngaangka ngayuku katja nyakunytjawiya nyinarra mirrirritjipingkamarra.”

Tjikupanyangarriya manta Yitjipilakutu yanku
Yurruntitja 46:1-27

Tjikupalungarri yulytja tjuta yutitjunkula tjananya watjanu, “Yankulala ngurra Piitjipala kunatinpa pungkula ngalkunytjaku, Katutjanya walkuntjakitja.” Yankulaya Katutjanya walkunu ngurra Piitjipala. Palulanguru Katutjanya wangkangu Tjikupala yalatji, “Ngayuluna nyuntupa paapaku mayutju tina wangkanyi, Katutjanya. Palyanyurra manta Yitjipilakutu yankunytjaku, ngulurringkunytjaku wiya. Nyuntu ngurra palula nyinarra mirrirringkunytjala, Tjutjupalunta nyuntunya kanyilku, malpalu. Nyuntupa ngantitja tjutanya ngayulu tjananya yantayantara ngalya katiku ngurra ngaakutu, tjanaya nyinanytjaku ngaangka, ngurra Kayinanala, palyangka.”

Palulanguruya Tjikupanyangarri wakinatjarra yanu Yitjipilakutu. Yanangu tjutaya yanu tjikitji tjikitj yanangu, watipa minyma pipirri wiima tjutatarra.

Ngurra Kuutjinalaya yankula nyinamalpa
Yurruntitja 46:28—47:12

Tjikupanyangarri yankulaya yilarringkula Tjuutanyalpiya wantirriyanu, yankula Tjutjupala wangkanytjaku yalatji, “Ngananatju ngurra yilalpilatju nyinanyi, ngalya yankulalanyatju nyawa!, Kuutjinalalpilatju nyinanytjala.” Kala, palulanguru Tjutjupalu kulira yunyparringkula yanu paapa palumpa nyakunytjaku. Paluru yankula palumpa paapangka yampura yulangi. Tjikupanya wangkangu “Ngayuku Katjananta nyakula kutju yunyparrinyi.”

Kaaka payipalalpi tjananya yaltirra katingu, yankula Piirunya nintintjaku. Katirra tjananya nintintjaku mayutju pulka Piirunya, Tjutjupalu yilarringkula Piirula wangkangu, “Ngayuku walytja tjutaya tjarrpangu ngurra Kuutjinangka. Ngayuku

kaaka tjutana tjananya ngalya katingu ngurra ngaakutu, nyuntunyantaya nyakunytjaku, mayutju tina." Piirulu tjananya nyakula tjapinu, "Waarrka nyaanyurra palyalpayi?" Watjanuraya, "Tjiipi kutjulatu kanyilpayi, yirrititja tjutaluya kanyilpayi, palunya nguwanpa. Ngaatjalatu ngalya yanu mayi wiyarringanyingka. Yaalytji?, palyalatju nyinaku ngurra Kuutjinala?" "Yuwa, palya nyurrangarri nyinanytjaku ngurra nyarra palula." Piirululpi tjananya wangkarra tjananya iyanu. Tjutjupanyalpi watjanu, "Nyuntupa walytja tjutangkuya tjana katirra yantayanantjaku yukiri palyangka, ngayuku tjiipi tjuta, nanikuta tjutatarra."

Ngula kutju katirra Tjutjupalu Piiruku nintinu, palumpa paapa, "Ngaatja ngayuku paapa." Palulanguru tjilpi Tjikupalu Katutjanyara tjapinu, Piiruku, kala Piirunya yunyparringu. Paluru pukularrira malaku yanu ngurra Kuutjinalakutu.

Ngurra palulaya palya nyinapayi. Tjutjupalu tjananya palya kutju nyakula tjananya yantayantara yungkupayi, palyaya tjana nyinanytjaku, ngurra palula.

Tjikupanya yiluku

Yurruntitja 49:29—50:14

Tjikupalu paluru rawa nyinarra paluru kulinulpi, katja tjutangka watjalkitjangku. Paluru yaltirra tjananya watjanu mirrirrikitjangku, "Ngayulu mirrirrikitjangku nyurrangarri tjakultjunanyi. Mirrirrinytjaninya katirra tjurra, manta Kayinanala! Kulpi panyapanganinya yini Makapilangka katirra tjarrpatjunkula ngarritjurra!, tawunu Mamaringka kakarrara. Tjamuwana paapawanannya katirra ngarritjurra!" Yalatji tjanala wangkarralpi paluru mirringu. Palulanguruya Tjutjupanyangarri puntura yulangi, Yitjipinya ngurra tjutatarra. Palunyatjanuya Tjutjupalungarri mirri palunya katingu manta Kayinanalakutu, Tjutjupaku kaaka tjutangu. Yitjipinya ngurrara mayutju tjutaya tjungu yanu waarrkana kutjupa tjutatarra. Ngururrpaya piyuku puntura yularra katingu kulpi Makapilangkalpi ngarritjunu. Yitjipilakutulpiya malaku yanu ngurrakutu.

Tjutjupalu tjananya marrkulku nguluwiyaya nyinanytjaku

Yurruntitja 50:15-21

Paapa tjanampa wiyarringutjangka ngantiya ngulurrikula kulinu Tjutjupaku kaaka tjutangu, "Tjinguru Tjutjupalu kulinu ngaparrtjilulanya pungkunytjakitjangku, yirritila tjalamilara wantirriyanutjangka. Tjingurulampa kutu ngurrku nyinanyi." Yalatji kuliraya wati kutju Tjutjupalakutu yianu, yalatji tjakultjunkunytjaku, "Nganampa paapangu kana nyinarra watjanutjangka, nyuntunya tjapintjaku. Yalatjilatjunta kuwarri tjapini. Ngaparrtjingu pungguwiyangkulanatju wanti! Ngananatju yirriti wiyawanangu nyuntunya tjalamilara wantirriyanu. Kalyparringkulalampatju nyinama!" Tjutjupalu wangka panyapa kulira yularra watjanu, "Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngurrku nyinanyi. Yirritina nyurrampa kalyparringu."

Tjutjupaku kaaka tjutaya ngalya yankula watungaralaya Tjutjupala wangkangu, "Palyalatju nyuntupa waarrkanalpi waarrkarrira nyinamalpa." Tjutjupalu tjananya watjanu, "Pakalaya! Nyaakunyurra ngaangka watungaranyi? Nyaakunyurra ngulurriyani? Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngurrku nyinanyi. Waarrkana wiyatjunyurra waarrkarrimalpa. Nyurrangarri ngayuku kaaka tina tjuta. Yil-taninyurra mirri pungkukitjalu tjalamilara wantirriyanu. Kala, Katutjalu kuliranytjawananyurra ngalya wantirriyanu, palya, mayiwiyangka nyurranya yanangu tjuta kanantjaku. Kuwarri kananyurra nyinanyi, ngaakutuninyurra ngalya wantirriyanu. Ngayukutjuya ngulurrikuwiya nyinama! Ngayulu nyurrangarrinya pipirri tjutatarra yantayantara kanyinmalpa."

*Tjikupaku ngantitja tjutaya kutu Yitjipila nyinamalpa
Yurruntitja 50:22-26*

Tjutjupanyangarriya palumpa kaaka tjutatarra kutuya manta Yitjipingka nyinangi. Yirriti Tjutjupalu miita Yitjipinya ngurrara yaltirra katja kutjarra mantjinu. Yini yalatjipula nyinangi Yipurimanya, Manatjanya. Watirringkula Manatjaku katjalpira yutirringu yini Makiranya. Tjutjupalu tjilpirringkula palumpa tjamupiti kapalipiti nyangu, Makiraku katjatarra. Palulanguru Tjutjupalu tjananya palumpa kaaka tjuta yaltirra watjanu, “Kuwarriṅa mirrirriku. Palulanguru nganti Katutjalu nyurrangarrinya kutu manta ngaangka yantayantara kanyinmalpa. Ngaangka nyurrangarrinya kanyira ngula manta palulakutu katiku, manta Kayinanalakutu. Yirriti manta panyapa nyurranya yungkunyjakitjalu Katutjalu tjananya watjanu, Yipuramanya Yatjikanya, Tjikupanya.” Palulanguru Tjutjupalu tjananya piyuku watjanu, “Katutjala mirangka, watjalaniya ngayunyaṅnya tarrka manta palulakutu katinytjaku!” Yuwa wangkanguya. Palunyatjanu Tjutjupanya manta Yitjipingkalpi mirrirringu. Yalatji Tjutjupanya rawa nyinangi, yantatan tiin yiiya. Yirriti tjananya Yitjipinya ngurrara tjutangu mirrirringutja waalangka kuupanangka tjunkula wantipayi tarrkarrinytjaku. Tjutjupanyalpiya mirrirringutjangka katinguya waalangka yunngu tjunkula wantingu, kuupanangka. (Palulanguruya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu tarrka mantjira katirra kulpi palula tjunu, ngurra Kayinanala.)

*Muutjanya yiti puunnarrinku
Yanutja 1:1—2:10*

*Yitjipinya ngurraralu mayutju kuya tjutalu kanyilku
Yanutja 1:1-22*

Tjilpi Yitjurilanya, Tjutjupanya palumpa kuta tjuta ngurra Yitjipila nyinarra wiyarringu. Katja tjuta yuntalpa tjuta nyinarra tjutarringu. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, tjutarringu. Palunyangka Yitjipila mayutju tina kutjupa Piirunya nyinangu, Tjutjupaku ngurra. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, tjutarringulpi, palunyangka Yitjipiku mayutju paluru ngulurringu. Paluru ngulurrirra watjanu tjananya palumpa walytja tjutangka yalatji, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, tjutalpiya nyinanyi. Tjinguru paluru tjanalanya pungkutjipingkamarra. Yalatjingkamarra wiyaya katja tjuta kutjupa mantjintjaku, tjutarringkupayingka.”

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta watjanu, waarrkana tjutalpiya waarrkarrinytjaku, mani mantjintjawiya. Palunyangka Yitjipinya ngurrara tjutalu tjananya mayutju kuyalu kanyiningi, waarrka tinaya palyantjaku. Yalatjiya waarrkarrirra waala tina tjuta palyara ngaratjunu. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaya rawa tjutarringkula nyinangi, Yipuru wangkapayi tjuta. Kutuya Yitjipinya ngurrara tjutalu tjananya yalturuwiyalu ngulurrirra waarrkaku tjingapungkupayi. Palunyangka wulkumanu kutjarra Yipuru wangkapayi nyinapayi. Paluru kutjarra minyma tjuta yantayantalpayi, pipirri mantjiningka. Palunyatjanu mayutju tinalu pulanya yalatji watjanu, “Kungka Yipuru wangkapayingku ula wiima yutira kanyintjala, yilangu puwa! Tjinguru kungka wiima yutirrintjala pungguwiyalu wanti!” Putu pulanya marrkura Yitjipiku mayutju pulkalu tjananya Yitjipinya ngurrara tjuta watjanu yalatjilu, “Yipuru wangkapayilu ula wiima yutira kanyintjala, tjulyaraya katirra karru yini Nayilangka wani kapingka unngu ilunytjaku!, kanya kungka wiima tjutaya wanti!”

*Muutjanya pipirri ngarriku
Yanutja 2:1-4*

Palunyangka Yipuru wangkapayipula miitararra nyinangi, katjalpi mantjinu yini Muutjanya. Pipirri palya nyakula palumpa maamalu waalangka yarrkatjunu,

Yitjipinya ngurraralu nyakula tjulyara katipayingga. Pipirri palunya pira mankurra ngarrinytjala, palumpa maamalu puuta wiima palyanu katuwana patilpayitjarra. Puuta palula maamalu yangatjunu kapi tjarrpatjpingka, kititjarrangku. Muutjanya yunngu ngarritjunkula katingu yamultatjiwana yarrkatjunu. Muutjaku yayi yila ngarangi, nyakula kanyintjaku.

*Piiruku yuntalpalu Muutjanya mantjilku
Yanutja 2:5-10*

Palunyangka Piiruku yuntalpa tina yanu karrukutu, paltjintjaku. Paluru tjatawana yamultatjiwana puuta wiima nyangu. Paluru nyakula watjanu palumpa waarrkana yankula mantjintjaku. Waarrkana paluru mantjira ngalya katirra yalara nyangu pipirri wiima ngarrirra yulanyingka. Nyakula yaltururringkula watjanu, "Kuunyi nyawa!, pipirri ngaatja Yipuru wangkapayiku." Palunyangka Muutjaku kangkuru ngalya yankula tjapinu, "Yaltikuna minyma Yipuru wangkapayi?, pipirri wiima ngaatjanya yantayanantjaku, paluru waarrkana nyuntupa nyinanytjaku." Piiruku yuntalpalu watjanu, "Yuwa, yankula yaltirra ngalya kati, minyma palunya!" Kungka paluru yankula Muutjaku maama yaltirra ngalya katingu. Muutjaku maamalu watjanu, Piiruku yuntalpa yalatji, "Pipirri ula wiima ngaatjana kanyira tinalku. Tinarringanyingkananta yungku." Piiruku yuntalpa wiya ninti nyinangu Muutjaku maamaku. Piiruku yuntalpalu watjanu, "Kanyiratju tinala! Maninanta yungamalpa pipirri kanyiningka." Ama tjikintjawiya nyinarra tinarringulpi. Muutjaku maamalu katirra yungu Piiruku yuntalpalu kanyintjaku.

*Muutjanya ngulu tjalkalungku
Yanutja 2:11-25*

*Yitjipinya ngurrara pungkula Muutjanya ngulu tjalkalungku
Yanutja 2:11-15*

Muutjanya nyinarra watirringkula yanu walytja palumpa tjuta nyakunytjaku. Paluru yankula nyangu Yipuru wangkapayi tjuta puntura waarrkarrinyingka. Yitjipinya ngurrara tjutangu tjananya pungkula kanyiningi. Muutjalu nyakula yaltururringu. Paluru nyangu Yitjipinya ngurraralu punganyingka palumpa walytja kutju. Nyakula paluru nyaarringu?, yaltururringu wati palumpa. Muutjalu parra nyangu kutjupangku nyakupayingka. Paluru wati Yitjipinya ngurrara pungkula yiluntanu ngaparrrtjilu. Muutjalu pungkula ngulungulungku parrpatu tjawara talingka yarrkatjunu, kutjupangku nyakula nintilpayingga.

Tjintu kutjupangka Muutjanya yanu nyakunytjaku palumpa walytja tjutanya waarrkarrinyingka. Yankula paluru nyangu Yipuru wangkapayi kutjarralupulanku punganyingka. Muutjalu watjanu, "Nyaakupulankun walytjatjarrangku punganyi?"

Wati Yipuru wangkapayilu watjanu, "Nyaakutjun tjapinu ngayunya?, pika pungkukitjalu? Nyuntu panya wati Yitjipinya ngurrara pungkula iluntanu." Muutjanya kulira ngulurrira yanu ngurra kutjupakutu, kanya Yitjipinya ngurrara mayutju tinalu waarrkana palumpa tjuta watjanu, "Yankulanyurra Muutjanya ngurrira mantjintjaku, palunya ngaparrrtjilu pungkunytjaku."

Muutjanya yanku ngurra Mitiyalakutu ngulu, pungkupayingka Yitjipinya ngurraranku

Yanutja 2:16-25

Paluru yankula nyinangu kapi wiilangka yila. Wati Tjiitjarunya ngurra palula nyinapayi. Palumpa yuntalpa tjuta ngalyanu kapi mantjintjaku, tjiipi tjutaku nanikutu tjutakutarra. Kanya wati tjiipiku mayutju tjutalu tjananya payira wantirriyantjala Muutjalu tjananya marrkunu. Marrkura tjananya minyma tjutaku kapi yintira yungu, tjiipi tjutangu nanikutu tjutangkutarra tjikintjaku. Minyma tjutalu yankula

paapala watjanu, “Wati Yitjipinya ngurraralulanyatju kapi tjutira yungu. Paluru tjananya wati mayutju tjuta pikanku payira yiyanu. Palurulpilampatju tjutira yungu.” Paluru tjanampa paapanku yini Tjiitjarulu tjananya watjanu, “Yankulaya yaltikati!, wati palunya, paluru ngalyankula ngananalawana ngalkuntjaku, manggarri.” Muutjanya kutu nyinangu tjilpi Tjiitjaruku ngurrangka. Nyinarra paluru Tjiitjaruku yuntalpa mantjinu, yini Tjipuranya.

Ngurra Yitjipila mayutju tina panyapa nyinarra wiyarringu. Kututja tjana yitjipungkula kanyiningi, Yipuru wangkapayi tjutanya. Paluru tjana maniwiya waarrkarringkupayi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta. Kutuya Katutjanya tjapilpayi waarra puntu wantirra palyalpi nyinakitjangku. Katutjalu kulira tjananya yalturringu. Paluru kulinu, “Ngayulu yirriti Yipuramala, Yatjikalakamu, Tjikupangka watjanu tjanampa walytja ngantitja tjuta yantayantalkitjalu.”

*Katutjalu Muutjanya yaltiku yankula walytja tjuta katinytjaku
Yanutja 3:1—4:20*

*Katutjanya Muutjala yutirringku
Yanutja 3:1-6*

Muutjalu tjananya yantayantara katiyanangi palumpa waputjuku tjiipi tjuta, nanikutatarra. Tjana yukiri tjuta ngalkulinangi wanmawana, puli yini Tjanialakutu. Ngurra palula Katutjaku nyalpitjarra Muutjala yutirringu, waru tili nguwanpa. Waru tili paluru watiyangka kampangi. Muutjalu watiya tili ngaranyangka nyakula putu kulinu, “Nyaaku watiya palatja kamparra yinminyirrintjawiya? Piyukuna yilarrirra nyaku.” Yilarringutjangka mayutju Katutjalu watiyanguru yaltingu, “Muutja.” Muutjalu watjanu, kulira yalatji, “Ngaatjana ngaranyi.” Katutjalu watjanu, “Yilarrinytjawiya maa ngara! Tjinakunu palatja yirriwiltjira tjurra! Wiya tjinakunutjarralu palintjaku manta ngaatjanya. Ngayuluna Katutjanya mayutju tina tjanampa nyinanyi ngaa tjutaku Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupaku.” Palunyangka Muutjanya kulira ngulurrira yunpa tjutunu marangka, Katutjanya yuti nyakutjippingka.

*Katutjalu Muutjanya watjara wantirriyalku walytja tjuta yankula watjantjaku
Yanutja 3:7-12*

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu yalatji, “Kulinina tjananya ngayuku walytja tjuta, Yitjipinya ngurrara tjutanku pungkula kanyiningka. Yankuraya nyinanyi. Kulinia yankukitja, ngurra palyangka nyinakitja. Yalatjina kulinu tjananya mantjira ngalya katikitja, pungkula tjananya kanyiningka ngurra palula. Ngurra kutjupakutuna tjananya katikitja manta palyakutu. Manta paluru yini Kayinananya. Yanangu tjuta kuwarri nyinanyi manta palula. Palunyangka kuwarrinanta wantirriyalku Piirulakutu yankula watjara wantirriyantjaku ngayuku walytja tjuta, nyuntu ngalya katinytjaku tjananya, tjana Yitjipila rawa nyinapayingka.”

Muutjalu Katutjalakutu wangkangu, “Ngayuluna mungutja mayutjuwiyana nyinanyi. Ngayulu mungutjangkuna wiya yankula watjalku Piirunya.” Katutjalu piyuku watjanu Muutjanya, “Ngayulunanta nintira yilta yantayantara katiyanamalpa. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjananya nyuntu mayutjulu ngalya katirra puli ngaangka nyinatjurra! Ngula nyuntu ngaangka nyinarra kulilku, ‘Yilta, Katutjalu ngayunya yiyanu, yanangu tjuta puli ngaakutu ngalya katinytjaku.’ ”

*Muutjalu kulilku palya nyinakitja manta Mitiyangka
Yanutja 3:13—4:16*

Muutjalu Katutjanya piyuku tjapinu, “Tjinguruna Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yankula yalatjjangku watjalku, ‘Nyurrangarrimpa tjutaku mayutju tinangku Katutjalu yiyanu ngayunya.’ Yalatjina tjananya watjantjala, tjingurutjuya yalatji

tjapilku, ‘Yini nganalunta iyanu? Mayutju paluru ngananya?’ Kanya ngayulu nyaana tjananya watjalku?” Katutjalu Muutjanya watjanu, “Watjala tjananya! Yini ngayunya yalatji. ‘Ngayunya kutu nyinapayinya.’” Katutjalu piyuku watjanu Muutjanya, “Yalatji tjananya watjala! ‘Mayutju Katutjaluni wantirriyanu yirriti wiyarringutja tjutaku mayutju tinangku. Ngayulu tjanampa Yipuramaku, Yatjikaku Tjikupakutarra mayutju tina nyinanyi.’ Muutja. Yankula tjananya mayutju tjuta yaltirra kutjungkara tjakultjorra tjanala wangka yalatji! ‘Yitjipinya ngurrara tjutangku nyurranya yalturuwiyangku kanyini. Yalatji kulirana nyurranya katiku manta palyakutu. Yitjipinya ngurrara tjutangku nyurranya pungkula kanyini, palunyangka manta Kayinanalakutuna nyurranya katirra nyinatjunku. Kuwarri manta palula kutjupa tjuta nyinanyi.’ Wangka palunya tjanala ngayuku walytja tjutangka nyuntu tjakultjunkunytjala, yiltaya kulilku. Palunyangka nyuntu yarra Piirulakutu!, yankula wangkanytjaku. Piirula yalatji wangka! ‘Yipuru wangkapayi tjutakulampatju mayutju tinalu Katutjalu watjanutjanga, yunytjurrinyilatju tjintu tjirripala yankula kunatipa pungkula yungkunytjaku Katutjaku, walkura.’ Piirulu watjalku wiya nyurrangarri yanku palulawana. Yalatjikuna ninti nyinanyi. Palunyangka ngayuluna Katutjalu kunpu tinatjarrangkuna tjananya Yitjipinya ngurrara tjuta kutu yitjipungku. Palunyangkaya ngulu tinarriku. Palulanguru Piirulu Yitjipinya ngurraralu yuwanmanku nyurrangarrinya ngalya wantirriyantjaku.”

Muutjalu Katutjala watjanu, “Tjinguru Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku ngayuku wangka kulira wantiku. Tjinguruniya yalatji panyapurangku, ‘Wiya Katutjanyanta yutitjarrira wangkangu. Nyuntu mungutja, ngunytjinytjungkupayi.’ Yalatji nguwanpaniya tjinguru watjalku, yaalytjirrikuna?” Katutjalu tjanu Muutjanya, “Nyaan kanyini?” Muutjalu watjanu, “Watiyana kanyini.” Watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Mayutju Katutjalu piyuku watjanu, “Mantakutu wanirriyala!” Mantangka watiya waningu, kanya pilkatirringu. Pilkatu nyakula Muutjanya tjalkalungu ngulu warrpulpayingka.

Katutjalu Muutjanya watjanu, “Pilkatu wipuwitira kanyila!” Palunyangka Muutjalu pilkatu witintjala watiyarringulpi. Katutjalu piyuku watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku nyanganyangka, watiya wanirriyala!, pilkatirrinytjaku, panyapa nguwanpa. Nyakulaya yilta kulilku ngayulunanta watjara wantirriyanutjanga, mirri tjutaku mayutju tina Katutjalu.” Katutjalu Muutjala piyuku watjanu, “Maranku kuutangka tjarrpatjorra!” Muutjalu parrpatu kulira tjarrpatjunu. Palunyatjanu yurrkura mara pikatjarralpi nyangu. Mayutju Katutjalu piyuku watjanu, “Piyukunku mara tjarrpatjorra, kuutangka!” Yalatji tjarrpatjungkula yurrkura pangki palyalpi nyangu. Mayutju Katutjalu Muutjala piyuku watjanu, “Tjinguru nyuntunya mara pikatjarra tjana nyakula tjulurrmanku, kulilkuya, ‘Yilta Katutjalu ngaatjanya mara pikantanu. Paluru ilta ngaatjanya wantirriyanu.’ Nyakulaya tjinguru wiya yalatji tjukarurrulu kulilku. Palulanguru kutjupa tjananya nintila!, kapi yintiningka ngurrkarriku. Karru Nayilangka nyuntu kapi mantjira mantakutu yintintjala yilta ngurrkarriku.”

Muutjalu kulira watjanu, “Mayutju, ngayunya wiyani wantirriyala! Tjalinyapa wiyana palya wangkapayi nyinanyi, purinyana wangkapayi.” Mayutju Katutjalu watjanu, “Ngayuluna tjalinyapa palyalpayi. Ngayuluna tjalinyapa palyara nintilpayi tjukaruru wangkanytjaku. Nganalu pina patilpayi? Nganalu kuru palyalpayi? Nganalu kuru patira yalalpayi?, ngayulu yilta, mayutju Katutjalu watjaningka.” Muutjalu piyuku watjanu, “Ngayunya wiyani wantirriyala!, wati kutjupa wantirriyala!”

Palunyangka mayutju Katutjanya Muutjaku mulyarrarringkula watjanu, “Yaalytjin kulini? Tjinguru nyuntupa kaaka Yirananyanantapula wantirriyalku? Paluru tjalinyapa tjukaruru wangkapayi palya. Kuwarrinta ngalya yananyi Yirananya.

Tjungurrira yarra tjananya!, palurulpi tjananya wangka palyalu nintintjaku. Nyuntu Yirananya nintilku tjukarrungku tjananya tjakultjunktjaku.”

*Muutjanya parrpatu kulira yanku
Yanutja 4:18-28*

Palunyatjanu Muutjanya yarurringu waputju palumpa nyakunytjaku. Yalatjingu tjapinu, “Yunytjurrinyina ngayuku walytja tjuta nyakukitja, ngurra Yitjipila.” Kanya palumpa waputjulu Tjiitjarulu watjanu, “Yuwa, palyan yanku walytja nyuntupa tjuta nyakunytjaku.” Palunyangka Muutjalu palumpa miita an pipirri tjuta tuungkiyinka kalpatjunktula katingu, manta Yitjipilakutu. Katutjalu Yirananya watjara wantirriyanu Muutjalakutu. Yitjipingka yilarringkula, palumpa kaaka Yirananya nyakula yampunu tjungurrira yanu. Muutjalu Yirananya tjakultjunu Katutjalu watjara wantirriyanutjangka.

*Muutjanyakamu Yirananya yankuku Piirulakutu wangkakitja
Yanutja 4:29—6:1*

*Muutjanya Yirananya mayutju tinangka wangkaku
Yanutja 4:29-31*

Muutjalukamu Yiranalupula yaltirra mayutju tjuta ruunytjanu, watjalkitjangku. Palunya tjananya kaputunkula Yiranalulu watjanu, Katutjalu Muutjanya watjara wantirriyanutjangka. Palulanguru Muutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nintinu watiyanguru pilkatirrinytjaku, mara pangki pikatjarrarrinytjaku. Muutjakukamu Yiranaku wangkaya ngulurrira kulinu. Kuliraya pupakatirra Katutjanya walkunu.

*Mayutju Piirukutu Muutjanyakamu Yirananya yanku
Yanutja 5:1-5*

Yitjipiku mayutju tinakutu Piirukutu Muutjanyakamu Yirananya yanupula watjantjaku. Yalatjipula watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tinalunta Katutjalu yalatji watjanu, ‘Ngayuku walytja tjuta tjananya kanyilwiyanguku wanti!, taliwanaya yankuku ngayunya tjungurringkula walkuntjaku.’ ” Piirulu kulira mulyarrarringu watjanu, “Mayutju tina panyapa ngananya? Ngurrpana, wiyana ninti palumpa. Yanangu palunya tjananya, wiyana tjananya wantirriyalku.” Muutjalukamu Yiranalulu watjanu, “Mayutju Katutjalulinyatju watjanu tjungulatju yankula ngurra kutjupawana kunatinpa pungkula kutjara mayutju Katutjaku yungkunytjaku. Kunatinpalatjura yankula pungkula yungkuwiyangka Katutjalulanyatju kulira mirri pungkutjipingka. Tjinguru pikatjarralatju nyinarra wiyarriku. Tjinguru kutjupa tjutalulanyatjuya mirri pungku wiyalku.” Piirulu pulanya watjanu, “Nyupali tjananya watjanutjangka waarrkawiyalpiya nyinaku, ngurra kutjupawana yankukitja. Watjala tjananyapula piyuku waarrkarrinytjaku!, wiyaya ngurra kutjupakutu yanku.”

*Piirulu tjananya watjalku puntura waarrkarrinytjaku
Yanutja 5:6-14*

Waarrkana tjutaku mayutju tjutangka tjananya Piirulu yalatjilu watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta puntura waarrkarrinytjaku, pilkinguru kutu puli nguwanpa palyantjaku. Yirriti kutjupa tjutalu tjanampa tjanpi yantara katirra yungkupayi, puli nguwanpa palyantjaku. Kuwarri wiya waarrkana kutjupa tjutangu tjanampa tjanpi yantara katirra yungkunytjaku. Paluru tjanaya yantara ngalya katirra puli nguwanpa palyara tjunkunytjaku, Yipuru wangkapayi tjutangu. Nampa yirritiya palyalpayi, kututjaya nampa palunya nguwanpa palyantjaku. Waarrkawiyaya nyinanyi tjinguru yankukitja, ngurra kutjupakutu yankula kunatinpa

pungkula kutjalkitja. Palunyangka tjananya puntura waarrkarrinytjaku, wiyaya ngurra kutjupakutu yankunytjaku.”

Palulanguru Yitjipinya ngurrara mayutju tjutangku tjananya yankula Yipuru wangkapayi tjuta tjakultjunu, mayutju tinangku tjananya watjanutjangka. Watjanu tjananya walytjangkuya tjanpi mantjira puli nguwanpa nampa palunya nguwanpa palyantjaku. Palunyangka Yipuru wangkapayi tjutalu tjanpiku ngurriningi pana kutjupa kutjupawana. Mayutju Yitjipinya ngurrara tjutangku tjananya wiipattjarralu pungangi Yipuru wangkapayi tjutanya. Mayutju tina paluru yalatji tjananya watjanu, “Nyurrangarrimpa waarrkana tjuta tjingapuwa!, punturaya waarrkarrinytjaku, puli nguwanpa nampa palyantjaku.”

*Yitjurilaku walytja ngantitjalu Muutjanya kuru watjalku
Yanutja 5:15-21*

Yipuru wangkapayi mayutju tjutangku putu kulinu tjanpi mantjira nampa palyalkitjalu. Putu kuliralpiya Piirulakutu yankula palunya, mayutju tinangka yalatji tjanpi, “Mayutju tina. Nyaakulanyatju watjanu nyuntu puli nampa nguwanpa palyantjaku. Kutjupa tjutangkulanyatjuya tjanpi ngalya katinytjawiyangka, nampa panyapa palyantjaku, mayutju Yitjipinya ngurrara tjutangkulanya pungangi yalturuwiyangku.” Mayutju tinangku tjananya yalatji watjanu, “Kututjanyurra kulilwiya nyinanyi waarrka palyalwiya. Waarrkawiya nyinakitjangkunytjura ngunytji tjanpi, ngurra kutjupakutu yankula kunatnampa pungkula kutjalkitjangku. Kalanyurra yankula puntura waarrkarri! Wiyalatju nyurrangarrimpa tjanpi mantjira katirra yungku, kutunytjura tjanpi mantjira nampa palunya palyantjaku.”

Yipuru wangkapayi mayutju tjutangkuya kulira watjilarringkula yankula Muutjanyakamu Yirananya payinu, “Nyupalipula mayutju tinangka watjanutjangkalampatju yunytjuwiya nyinanyi. Yalatjiku Katutjanya ninti nyinanyi. Katutja paluruntapula yitjipungku, nyupalipula mayutju tina ngurkurrinytjaku palyanu. Yitjipinya ngurrara tjutalampatjuya yunytjurringanyi mirri pungkukitja.”

*Muutjanya Katutjanga wangkaku
Yanutja 5:22—6:1*

Palulanguru Muutjalu Katutjanya yalatji watjanu, “Mayutju. Nyaaku nyuntu tjananya wantinyi?, kutuya yitjipungkunytjaku, nyuntupa walytja Yipuru wangkapayi tjutanya. Nyaakutjun ngayunya wantirriyanu Yitjipilakutu? Ngayulu mayutju tinakutu yankula wangkangutjangka Yipuru wangkapayi tjutanya tjananya yunytjuwiyangku tjananya kutu pungkula kanyini. Nyuntu tjananya yurrunpa ngurra kutjupakutu wantirriyanmara pungkupayi tjutangkamarra.” Katutjalu Muutjala wangkangu, “Kalalpi, kuwarrina mayutju tina palunya yitjipungkula ngulutjingalku. Ngulurringanyangka nyuntu nyaku. Ngulutjingarana tjananya wantirriyalku Yipuru wangkapayi tjuta manta ngaangkaya nyinatjipingkamarra.”

*Katutjalu Yitjipinya ngurrara tjuta kutu yitjipungku
Yanutja 7:8—10:29*

*Yiranaku watiya pilkatirringku
Yanutja 7:8-13*

Mayutju Katutjalu piyuku watjanu Muutjanyakamu Yirananya yankunytjaku, mayutju Piirulakutu wangkanytjaku. Katutjalu piyuku yalatji Muutjanya wangkangu, “Mayutju paluru tjinguru nyuntunya watjalku ngangkaritjarrangku palyantjaku. Yalatji watjantjala nyuntu Yirananya watjala!, palumpa watiya mantakutu waninytjaku, mayutju tinangka kurungka. Watiya palunya wantirriyanutja pilkatirriku.” Ngunytjiya panya watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Katutjalu pulanya watjanutjangka Muutjanya an Yirananya yanu mayutju tinakutu

Piirulakutu. Katutjalu watjaningitjangkapula palyanu. Yiranalu palumpa watiya wanirriyanutjangka, kanya pilkatirringu, mayutju waarrkana tjutangka, kurungka.

Mayutju palumpaku waarrkana tjutalu yatjiki palyalpayingku watiya tjuta waniwaningu, kanya paluru tjana pilkatirringu. Palulanguru Yiranaku pilkatilu tjananya kutjupa tjuta ngalkura wiyanu. Yalatji nyakula Piirulu wiya kuliningi tjananya wantirriyantjaku. Yipuru wangkapayi tjutanya, militjitjingku tjananya kanyiningi.

*Yitjipingka, kapi tjuta tjanampa tjabatarringku
Yanutja 7:14-25*

Mayutju Katutjalu Muutjalakutu yalatji watjanu, “Mayutju tina paluru yilta militjitji nyinanyi. Palulanguru tjin tungka nyupali mayutju tinangka yankula jungurriwa!, karru Nayilakutu paluru yanku paltjintjaku. Nyupali jungurrirra yalatji watjala!, ‘Yipuru wangkapayi tjuta tjananya nyuntu kanyilwiyangku wantinytjaku, yankulalatju mayutju Katutjanya ngurra kutjupawanalu walkuntjaku. Yalatji mayutju tinangkulanyatju Katutjalu watjanu. Nyuntu kulintjawiyangku kutu kanyintjala, mayutju Katutjalu yatjikilu kunpu tinangka palyalku, nyuntu nyakula yilta Katutjanya kulira nintirriku. Kuwarri karru ngaatjanya ngayuku watiyangku pampuntjangka tjabatarriku. Tjabatarrinytjala kapi ngurrara tjuta yiluku. Yilurra ngarrinyingka karru panji kuyarriku. Kapi panyapa tjabatarrinyingka putunyurra tjikilkitjangku kulilku, Yitjipinya ngurrara tjutangka.’ ”

Katutjalu piyuku watjanutjangka Yiranalu yankula palumpa watiyangka pampunu. Palulanguru kapi tjabatarringu. Ngurra kutjupa kutjupangka Yitjipinya ngurrara tjutaku kapi tjabatarringu. Kutu tjananya mayutju tinangka yitjipungkula kanyiningi. Yipuru wangkapayi tjuta wiyalingku wantirriyanu.

*Manta Yitjipingka nganngi tjutarringku
Yanutja 8:1-15*

Mayutju Katutjalu Muutjangka yalatji wangkangu, “Mayutju Piirulakutu yankula watjala yalatjingku!, ‘Ngayuku walytja tjuta tjananya kanyilwiyangku wantirriyala!, yankulaya ngayunya walkuntjaku. Nyuntu kutu tjananya kanyini yitjipungkula wantirriyalwiyangku. Ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku nganngi tjuta, Yitjipinya ngurrara tjutakuna waalawana, ngurra kutjupa kutjupawanatarra. Karruwana waala tjutawana nyuntupa waalawana, yinytjamiwana kanilpa tjutawanatarra. Ngurra kutjupa kutjupawana nganngi maa tjutarringku.’ ”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu Yiranalu palumpa watiya katura kanyintjaku kapi tjutangka. Yalatji kanyiningka nganngi tjutalingkuya mantanguru ngurra Yitjipila nyinarra waningi. Palulanguru mayutju Piirululpi pulanya Muutjanyakamu Yirananya yaltingu. Ngalya yankulapula ngaranytjala, mayutju paluru pulanya watjanu, “Nyuntupa mayutju tinanyapula tjapila!, nganngi tjutanya yiyantjaku, ngurra wanmalingku katirra wiyantjaku. Ngayuluna wantirriyalku nyupalimpa walytja tjutanya, tjana yankula kunatinpa pungkula yungkunyntjaku.” Muutjalu Katutjanya tjaninu nganngi tjuta tjanampa wiyantjaku. Nganngi tjuta wiyarringutjangka nyakula mayutju paluru kutu tjananya kanyiningi, waarrkana waarrkarrinytjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutanya. Piirulu Muutjakukamu Yiranaku wangka wiya kulinu.

*Manta Yitjipingka kiwinyi tjutarringku
Yanutja 8:16-19*

Mayutju Katutjalu Muutjala yalatji wangkangu, “Yirananya yalatji watjala!, palumpa watiyatjarralu pungkunyntjaku manta, palulanguru kiwinyi tjutarrinytjaku. Tjutalingku manta Yitjipila nyinarra waniku.”

Yanangu tjutaku, pulukaku, nanikutakutarra kiwinyi tjutarringu. Piirulu wiya tjananya wantirriyanu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, yiyantjawiyangku, kanyiningi militjitjingu, kutu. Muutjakukamu Yiranaku wangka wiya kulinu.

*Manta Yitjipingka muungu tjutarringku
Yanutja 8:20-32*

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, "Karrukutu Piirunya paltjilkitja yananyingka, tjiitungka nyuntu yankula tjungurriwa! Tjungurrira yalatji wangka!, 'Ngayuku walytja tjuta tjananya kanyilwiyangku wantirriyala!, tjana ngayunya yankula walkuntjaku. Nyuntu tjananya kutu kanyiningka ngayulu nyurrangarrimpa yiyalku muungu tjutalingku. Paluru tjana tjarrpaku waalawana kutjupa kutjupawanatarra parra nyinaku. Ngurra waalangka yunngu tjarrparra puularriku, kanya ngayuku walytja tjutaku ngurrangka wiya. Tjiitungka yatjikiluna muungu tjuta wantirriyalku. Manta Yitjipilawana muungu tjutarriku, nyakulanyurra kulilku ngayulu kunpu tinatjarrangku wantirriyantja. Ngayulu tjananya ngayuku walytja tjuta purinypalu kanyilku. Ngayuku walytja Yitjurilaku ngantitja tjutana kanyiningka wiyaya muungutjarra nyinaku.' "

Palulanguru Muutjalu yankula Piirula Katutjaku wangka tjakultjunu. Palulanguru Katutjalu muungu tjutalingku wantirriyanu. Nyarra palula Yitjipila nyinarra ruunytjarringu. Putu kulira Piirulu Muutjanyakamu Yirananya yaltirra watjanu, "Palyanyurra manta ngaangka yila yankula kunatinpara yungkuntjaku, nyurrangarrimpa mayutju tina." Muutjalukamu Yiranalupula watjanu, "Wiyalatju pana ngaangka kunatinpa pungkuntjaku, Yitjipinya ngurralulanya nyakula ngurrira pungkupayingka. Ngananatju ngurra kutjupangka wanma yankula kunatinpa pungkuntjaku, mayutju Katutjalu watjanutjangka."

Mayutju Piirulu watjanu, "Katutjanya tjaipila!, muungu tjuta katirra wiyantjaku. Palyanyurra ngurra kutjupakutu yankuntjaku, wanmawiya. Yilanyurra kunatinpa pungkula walkuntjaku." Yilta Muutjalu tjaipinu Katutjanya muungu tjuta wiyantjaku, palulanguru muungu tjutaya wiyarringu, kanya Piirulu tjananya ngunytji watjara militjitjingu kanyiningi, Yitjurilaku ngantitja tjuta.

*Manta Yitjipila kuka tjutalingku tjanampa pungku
Yanutja 9:1-7*

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, "Yitjipinya ngurraraku mayutju tinakutu yankula yalatji tjakultjurra! 'Yipuru wangkapayi tjutaku mayutju tinalulinyatju watjanu yalatji, "Ngayuku walytja tjuta tjananya wantirriyala kanyilwiyangku!, yankulaya ngayunya walkuntjaku. Nyuntu kulilwiyangku kutu kanyiningka, ngayuluna tjananya nyurrangarrimpa kuka tjutana pungkula wiyalku. Pika tinatjarraya ngarala wiyarriku, naanytja tjuta, tuungkiyi tjuta, kamula, puluka, tjiipikamu nanikuta tjutatarra. Yalatji tjutaya yiluku, kanya kuka kutjupa tjuta Yitjurilaku ngantitja tjutaku ngulytju tjanampa kana ngarala waniku, yilunytjawiya. Yalatji watjara mungawinkina nyurrampa pungku." , , "

Muutjalukamu Yiranalupula Yitjipiku mayutju tinakutu yankula panyapa tjakultjunu.

Tjintu kutjupangka Yitjipinya ngurrara tjutaku tjanampa kuka yilurra wiyarringu, kanya Yipuru wangkapayiku tjanampa kana kutu ngarala waningi, yiluwiya. Piirulu tjananya militjitjingu kanyiningi, Yitjurilaku ngantitja tjuta.

*Yitjipinya ngurrara tjutaku tjanampa pika katjurulpi tjanampa pakara ngaraku
Yanutja 9:8-12*

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatji watjanu, "Warutjanu tunpa mantjira Muutjalu katu waninytjaku, mayutju tinanya ngaranytjala. Yalatji

waninytjala walpangku katiku, manta Yitjipilawana. Palulanguru pika puyila tjuta yanangu tjutangka pakara talturriku, kuka tjutangkatarra.” Palulanguru pika katjuru paluru yanangu tjutangka pakara talturringu, kuka tjutangkatarra. Kutu mayutju paluru kantilyangku kanyiningi tjananya iyalwiyangku. Piirulu wiya Muutjakukamu Yiranaku wangka kulinu.

*Yitjipinya ngurrara tjuta kunatangu pungku
Yanutja 9:13-35*

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Aali yankula Piirula watjalku, ngayuku walytja tjuta kanyilwiyangku wantirriyantjaku, yankula tjana ngayunya walkuntjaku. Yalatji mayutju tina palula watjala!, ‘Kuwarrina nyurranya tjutalingku yitjipungku nyuntunya, nyuntupa waarrkana tjutatarra. Yitjipungkuntjala yalatjinyurra tjukaruru kulilku, ngayuluna mayutju tina kutju nyinanyi. Yurrunpa ngayuluna nyurranya wiya puntura yitjipungkupayi. Kala, kuwarrina nyurranya puntura yitjipungku, kulira ngayunyalpinyurra walkulku, kutjupa kutjupa ngurrara tjutatarra. Kutuya Yitjipingka nyinanyi, ngayuku walytja tjuta. Nyuntu tjananya wantirriyalwiyangku kanyini. Palulanguru kuwarri tjintungka kunata inpurangku pungkuku nyurranya. Yurrunpa yalatji nguwanpa wiya nyurranya pungkupayi. Nyurrangarrimpa waarrkana tjutangka tjananya watjala!, puluka tjiipi, nanikutatarra, waalangka tjarrpatjunkunytjaku, kunatangu pungkula yiluntankupayingka. Yanangu tjutatarra waalangka tjarrparra kumpira ngaranytjaku.’ ”

Muutjalu yankula wangka palunya maa watjanu, mayutju tinangka. Palulanguru Katutjalu Muutjala piyuku watjanu palumpa watiya katura kanyintjaku ilkarikutu. Palunyangka mayutju Katutjalu kunata tina tjanampa wanawanirriyanu. Manngirri tinangu rungkara tuutuuranu. Kunata tinangu tjananya pungkula yiluntanangi waalangka yila ngaranyingka. Yanangu tjuta kuka tjutatarra pungkula wiyanu. Watiya, yukiri tjutatarra kilytjuntankula wiyanu. Manta Kuutjinangka kutju tjananya wiya pungu kunatangu, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuta.

Yitjipiku mayutju tina paluru watjara wantirriyanu Muutjanyakamu Yirananya-pula yaltirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankulapula ngaranytjala Piirulu pulanya yalatji watjanu, “Kalalpi, Katutjanyapula tjapila!, kunata wiyarrinytjaku. Mayutju Katutjanya kutju tjukaruru nyinanyi. Ngayuluna wiyawanangku Katutjanya kulilpayi, ngayuku walytja tjutangkutarra. Watjaninantapula waarrkana tjuta ngayulu tjananya kanyilwiyangku wantirriyalkitjalu. Palyanyurra tjuta yankunytjaku.”

Palunyangka Muutjalu yankula tawunungka yila ngarala mara katura Katutjanya tjapinu kunatakamu kapi wiyarrinytjaku. Yitjipiku mayutju tinalu nyakula kunata kapi wiyarrinytjala, militjitjingu Yipuru wangkapayi tjuta kanyiningi, yiyantjawiyangku.

*Pana Yitjipingka tjintilyka tjutarringku
Yanutja 10:1-20*

Mayutju Katutjalu Muutjala yalatji watjanu, “Piirunyakamu mayutju tina tjutatarra militjitjiya nyinanyi. Ngayuluna tjananya yanpiri patinu militjitjiya kutu nyinanytjaku. Kutuya yalatji nyinanytjala ngayuluna tjananya kunpu tinatjarrangkuna yitjipungku, nyurrangarri ngayunya kutju kulira walkuntjaku, nyurrangarrimpa ngantitja tjutangkutarra.”

Katutjalu pulanya Yirananya wangka kutjupa wangkarra wantingu. Palulangurupula yankula Piirula yalatji watjanu, “Yipuru wangkapayi tjutaku mayutju tinalu watjanu, ‘Nyaakun nyuntu kutu putu kulilpayi? Ngayuku walytja tjuta tjananya kanyilwiyangku wanti!, yankulatjuya walkuntjaku. Nyuntu kutu militjitji nyinanyingka mungawinkina tjintilyka tjutalingku wantirriyalku. Yukiri, watiya tjuta tjananya ngalkura kilytjuntara wiyalku, tjintilyka ruunytjangku.’ ”

Yitjipinya ngurrara tjutaku mayutju Piirulu kulira pulanya yarurringkula yanu. Muutjalu Yiranalu tarra Piiruku ngurra wantikatirra yanu. Palulanguru palumpa waarrkana tjutangu wanara marrkunu, “Nyuntu kulila! Ngurralampa manta Yitjipinya kuyarringu. Palunyatjanu Yipuru wangkapayi tjuta tjananya kanyil-wiyangu wanti!, yankulaya mayutju Katutjanya walkuntjaku.” Palulanguru Piirulu tjananya watjanu Muutjanyakamu Yirananya yankula yaltirra ngalya katinytjaku. Piirulu pulanya yalatji watjanu, “Kalalpi, palyanyurra yankula nyurrangarrimpa mayutju Katutjanya walkuntjaku.”

Muutjalu watjanu, “Tjutalatju tjungu yanku, wati tjuta kungkakamu pipirri tjuta, tjiipi tjuta, nanikuta tjuta, puluka tjutatarra. Katutjanyalatju tjutangu walkulku.” Mayutju tinalu watjanu, “Wiya tjuta, wati tjuta kutjunyurra yankunytjaku. Kungkakamu pipirri tjuta ngaangka kutu nyinanytjaku.” Wangka palunya watjara mayutju tinalu pulanya wantirriyanu.

Palunyangka Katutjalu tjintilyka tjuta wantirriyanu, yukiri watiya tjuta ngalkula kilytjuntankula wiyantjaku. Yalatji ngalkuningitjangka mayutju paluru pulanya Muutjanyakamu Yirananya yaltingu. Piyuku pulanya ngunytjilyinu, Yipuru wangkapayi tjuta kanyilwiyangu wantirriyalkitjangka. Palunyangka walpa tinangu wilurarranguru tjintilyka tjuta tjananya rungkara katirra kapingka wiyanu, kanya Piirulu tjananya militjitjingu kanyiningi wantirriyalwiyangu.

*Manta Yitjipingka munga tjanampa rawa ngaramalpa
Yanutja 10:21-29*

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatjilu watjanu, “Nyuntu mara katura yilkarikutu kanyintjala, manta Yitjipilawana munga tina ngaraku.” Palunyangka pakara yankula Muutjalu mara kanyiningka munga tina rawa ngarangu, tjintu tjirripala, Yitjipinya ngurraraku ngurrawana. Palunyangkaya rawa nyinangi ngurra walytja kutjutu kutjutungka, pakara yankunytjawiya, kanya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaya ngurrawana palya tjanampa ngarangu.

Mungangka rawa nyinarra Yitjipiku mayutju tinalu waarrkana wantirriyanu Muutjanya yaltirra ngalya katinytjaku. Muutjanya ngalya yankula ngaranytjala, mayutju paluru watjanu, “Palyanyurra tjungu yankula nyurrangarrimpa mayutju tina walkuntjaku, kungka tjutangu, pipirri tjutangu tarra. Nyurrangarrimpa kuka tjuta kutju ngaangka wantikatinytjaku, tjiipi, nanikutakamu puluka.” Muutjalu watjanu, “Wiya. Kuka tjutalatju tjananya katiku, ngurra palunyangkalatju nyakula kunatinpa pungkukitjalu.”

Mayutju Katutjalu Yitjipiku mayutju militjitji nyinatjunutjangka, palunya yanpiri, patinu miltjitji kutu nyinanytjaku. Mayutju paluru Muutjanya payira wantirriyanu, “Wantirrani yarra!, malaku ngalya yankula nyakunytjawiya. Nyuntu ngalya yankula ngayula piyuku yutirriku, ngayuluna tjananya watjalku nyuntunyantaya mirri pungkunytjaku.” Muutjalu watjanu, “Tjukururrun watjanu. Wiyan piyuku ngayunya nyaku.”

*Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutangu wantirraya yankuku
Yanutja 11:1–13:22*

*Katutjalu tjananya nintilku tulku Patjuwupanya
Yanutja 11:1–12:27*

Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Yitjipinya ngurrara tjuta tjananya kutjungaralpi ngayulu kuwarri yitjipungku. Palunyatjanu mayutju paluru kanyil-wiyangu nyurrangarrinya wantirriyaluku. Kalalpi Muutja, nyuntu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutanya yankula yalatji jakultjurra!, ‘Yitjipinya ngurrara

tjuta tjananya tjaquila, ngurra kutjunga nyinapayilu nyurranya mani nguwanpa yungkunyjaku, puli tjiilpa, puli kuulta.’ ”

Muutjakuya kulira nguluringu mayutju tina nyinanytjala, Yitjipinya ngurrara tjuta mayutju tinaku walytja tjutatarra. Mayutju Katutjalu tjananya ngulutjinganu Yitjipinya ngurrara tjuta. Ngulu nguwanpaya nyinangi Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaku. Muutjalu yankula mayutju tinangka yalatjingu tjakultjunu, “Mayutju Katutjalunta yalatji watjanu, ‘Munga ngururrkutu kuwarri pana Yitjipilawana yankuku Katutjaku nyalpitjarra. Palulanguru katja yurruntitja tjutalingku yiluku, uwankarra. Katja tjuta nyurrampa yiluku ngurra ngaangka. Mayutju tina. Nyuntupa katjatarra waarrkana kuyakuya tjutaku katjatarra, kuka tjuta ula wiima yurruntitja tjutatarra yiluku. Palunyangkanyurra katjatjirratja kulira yulaku, kanya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuta ngaangka palya nyinaku. Katja yurruntitja tjuta tjanampa kutu kana nyinaku. Palunyangka nyuntu mayutju tina ninti nyinaku, Katutjalu palumpa ngulytju tjuta tjananya yantayantara palya kanyilpayi.’ ”

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjanu, “Yalatji tjananyapula watjala!, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutakutu. Pira yalangaangka tjinu nampa tiinangka wati tjutangkanyurra kutjutu kutjutu kunatinpa palya kilytjunpawiya mantjintjaku, tjiipi ula wiima tjinguru nanikuta ula wiima. Pipirri tjutatjarralu kunatinpa tinalingku mantjintjaku, kanya pipirri tjirripalatjarrangu tjukutjuku mantjintjaku ngalkura wiyantjaku. Tjinguru miitararralu pipirri wiimatjarrangu putu kulilku ngalkula wiyalkitjangku. Palumpa kutjarraku walytja kutjupa tjutangu ngalya yankula tjungurrirra kunatinpa ngalkula wiyantjaku, palula kutjarrangka.

“Kunatinpa palunya tjutanyurra mantjira kana kanyira tjinu nampa puutinangka mungarrtji mirri pungkunyjaku, tjinu tjarrpanyangka nganti. Mirri pungkanyurra kanilpangka ngurrka tjtira waala walytjanga katirra tjunkula wanantjaku. Kantily kutjarra yalangka kutjuya palyara tjurra!, yalangka katuwanatarra. Kunatinpa tjiipi palunya pungkanyurra patantjaku. Kuka palunya ngarrirra ngurrka panakutu tjtira wiyarrinytjala mantjiranyurra kutjantjaku. Mungangka kuka palunya ngalkula wiyantjaku. Kapingka wiyanyurra puyilamilara kutjantjaku, kulkungka kutjunyurra kutjara ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutjunyurra ngalkuntjaku. Tjinguranyurra kuka palunya tina ngalkula putu kulilku wiyalkitjangku, palunyatjanungkanyurra ngalkula wantinytja warungka kutjara wiyantjaku.

“Nyurrangarri ngurra Yitjipinya wantirra yankukitjangku, kuka palunya parrpatu ngalkula wiyantjaku, yurrunpanyurra tjinakunungka tjarrparra yulytja pulangk- ititarra ruulamapintjaku. Pulangkiti yulytja tjutatarra riirri kanyira yankukit- jangkanyurra parrpatu ngalkula wiyantjaku. Ngulanyurra manta Kayinanalakutu yankula nyinarra palunya nguwanpanyurra tulku palyara ngalkula ngayunya Katut- janyanyurra walkuntjaku. Pira palula kutju tjinu nampa puutinangka ngalkunt- jaku.”

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjanu, “Manta Kayinanangkanyurra nyinarra tulku Patjuwupanya yalatji palyala! Tjinu nampa puutinangkanyurra tjutarringku, ngayunya Katutjanya walkuntjaku. Kukanyurra pungkuku ngurrangka tjtira panyapa nguwanpa parrpatu mungula! Tjinu pa- nyapangka mangarri tjaatinyurra ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutju kutjunyurra ngalkunma!, tjinu tjikitjipalarrinyangka. Tjinu nampa puutinangka pikinpawu- tuku ngurrilaya waala walytjawana!, mantjira katirra wanirriyantjaku. Tjinu palunyangka mangarri tjaati kutjunyurra kutjara munguntjaku. Yalatjinyurra tjinu tjikitjipala nyinarra mangarri tjaati ngalkuntjaku. Yalatji ngalkula piyukanyurra tjutarrirra ngayunya Katutjanya walkuntjaku.

“Tjintu palunya tjutangka tjinguru yanangulu mangarri pikinpawutjarra kutjara ngalkunytjala tjungurrinytjawiyangkunyurra wantinytjaku. Yanangu paluru ngayuku walytja wiya nyinaku.”

*Yitjipinya ngurraraku katja yurruntitja tjuta yiluku
Yanutja 12:28-30*

Palunya tjakultjunkunytja kuliraya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutangkuya kunatinpa pungkula ngurrka kanilpangka tjutinu. Tjutiraya watiya parrkangka tjulyultjunkula tuuwawana tjunangi, kantilypa kutjarrawanatarra tuuwangka katuwana. Palunyatjanu munga ngururrkutu Katutjalu waarrkana nyalpitjarra yiyanu mirri pungkunytjaku, Yitjipinya ngurraraku katja yurruntitja tjutanya. Katja yurruntitja tjuta tjananya mirri pungu, mayutjuku katjatarra, kuka tjutakunu ula wiima yurruntitja tjutatarra.

Yitjipinya ngurrara tjutaya yularra waningi. Puturaya kulira walytjayanku yulangi, katja yurruntitjatjirratja, mirri nyakula, kanya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuta palyaya nyinangi. Kuliraya ngurrka tuuwawana tjunu, Muutjalu watjanutjanga.

*Mayutju tinangku tjananya kanyilwiyangku wantirriyalku
Yanutja 12:31-36*

Munga palula mayutju tina paluru watjanu, Muutjanyakamu Yirananya yaltirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankunytjala pulanya watjanu, “Tjutangkuya ngurra ngaatja wantirra yarra! Nyupali panyapa tjapinutjanga, tjutalunyorra yankula mayutju Katutjanya walkula! Katutjanyapula tjapila!, nganananya piyukulanyatju yitjipungkupayingka. Nyurrangarrimpa tjiipi tjuta, nanikuta tjuta katinytjaku tjananya, puluka tjutatarra.”

Yitjipinya ngurrara tjutalu tjananya parrpatu parrpatunangi, pakaraya tjuta yankunytjaku. Wantirriyalkitjangku tjananya tjana yalatji watjanu, “Pakaraya tjuta, kutu yarra!, Katutjalulpilanya Yitjipinya ngurrara tjuta mirri pungkutjipingkamarra.” Palunyangka Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutanku kanilpa, mangarri tjaatitjarra, yulytjakamu pulangkitingka karrpira tjalira katingu. Muutjalu tjananya yurrun yurrunpa watjanutjanga yalatji, “Tjapilaya Yitjipinya ngurrara tjutangka!, ‘Mani puli tjiilpa, puli kuultakamu yungkunytjakulanya.’ ” Paluru tjana mani puli tjiilpa, puli kuultatarraya katiyanu pana Yitjipinya wantikatirra.

*Katutjalu tjananya katiyinamalpa
Yanutja 13:17-22*

Pana Kayinanalakutu Katutjalu wiya tjukarrungku katiyanangi, manangkarrawana tjananya katiyanangi. Katutjalu yalatji kulinu, “Pana Kayinananya ngurrara tjuta tjananya pikangku mirri pungkula kutju, palyaya nyinaku ngurra palula, Yitjurilaku ngulytju nganti tjuta. Paluru tjana ngulu pana Kayinananya ngurrara tjutaku nyinangi. Tjinguruya ngulu pana Yitjipilakutu malaku yankutjipingka, ngurra wanmawanana tjananya ngayulu katiyankuku, kapi yini Tjatjakalawana.” Yalatjiya manangkarrawana rawa yulytjayinangi.

Yurrunpa Tjutjupalu watjanutjanga Muutjalu Tjutjupanya mirri tarrka katiyanangi. Yankula ngurra Tjakutjanga tjarrpangu. Palunyatjanuya ngurra Yiltjamalakutu yanu, manangkarangka yila ngaranytjala. Mayutju Katutjanya tjanampa tjintungka yutuware nguwanpa yurrunpa yankulinangi. Kanya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuta ngantiwana yankulinangi. Mungangka mayutju Katutjanya tjanampa waru tili nguwanpa yurrunpa yanangi.

*Yuru Tjatjakangka ngururwana tjana yanku
Yanutja 14:5-31*

*Yitjipiku mayutju militjitjirringku
Yanutja 14:5-19*

Yitjipinya ngurrara tjutaya mayutju tinangku tarra nyinarra waarrkana tjutaku putu kulira yalatjinkuya watjanu, “Nyaakula tjananya wantirriyanu?, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuta.” Tjana yalatji wangkangu, “Waarrkanawiyalpila nyinanyi.” Mayutju tina paluru tjananya wakina naanytjatjarra katiyankupayi tjuta yaltingu. Paluru tjilirratjarra kutjupa tjuta naanytjangka kalparra yankupayi yaltingu. Palumpa tjilirratjarra tjuta tjananya tjina yankupayi yaltingu. Tjilirratjarra tjutangkuya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuta wananu, pungkunytjaku.

Kapi Tjatjakangka yila Muutjalukamu yanangu tjutangu nyinarra nyangu, Yitjipinya ngurrara tjuta wanma ngalya yananyingka. Yanangu paluru tjanaya nyakula ngulurrirra mayutju Katutjanya tjapinu mirri pungkupayingka. Paluru tjana Muutjanya panypurangkula watjanu, “Nyaakulanyatju nyuntu ngurra ngaakutu ngalya katingu? Ngaangkalpilanya pungkula yiluntankuku. Yitjipilalatju palya nyinamara, ngurra palulalatju nyinarra wiyarringamara. Nyaakulanya ngaakutu ngalya katingu?, palyalatju waarrkana kutu nyinamara, ngaakutu ngalya yankula yilupayingka.”

*Katutjalu tjananya kanalku pungkupayingka
Yanutja 14:13-31*

Muutjalu tjananya watjanu, “Yitjipinya ngurrara tjutaku ngulurrinytjaku wiya, raapaya ngaranytjaku. Yalatji ngaralanyurra nintirriku, Katutjalulanya kanalku. Nyarra Yitjipinya ngurrara tjuta tjananya kuwarrinyurra nyaku, mayutju Katutjalu kuwarri pungku tjananya, pikalu tjananyanyurra pungkutjipingkamarra. Pika pungkunytjawiya nyurrangarri ngaranytjaku.”

Yurrunpa nyalpitjarra kutju Katutjaku waarrkana Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaku yurrunpa yankupayi. Palulanguru paluru parra yankula ngantivanalpi tjanampa ngaralinangi, Yitjipinya ngurrara tjutangu tjananya wanara pungkupayingkamarra. Yutuware paluru tjanampa yurrunpa ngaralinangi. Palulanguru parra yanu ngantivanalpi ngarangi, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaku malpa. Yalatji ngarala munga tjanampa Yitjipinya ngurrara tjutaku ngarangi. Kanya Yipuru wangkapayi tjutaku tjanampa tili ngarangi. Yalatji Katutjalu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaku ngalkinpa yangatjunu, Yitjipinya ngurrara tjutangu pikalu pungkutjipingka.

Yurrunpa Katutjalu Muutjanya wangkangu watiya katura kanyintjaku kapi Tjatjakangka. Palulanguru paluru yankula yilta watiya kanyiningi. Palulanguru walpa kakarranguru mungangka tinalingku wangkarra tjintukutu wiyarringu. Yalatji walpa tina wangkanyingka kapi wiyarringu, yiwarra tjanampa tarayi ngarangu. Kapi kutjarra ngantjarrpa kutjarra ngaranyingka Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaya tjarukatirra yankula pana palyangka maa tatinu. Palulanguru tjananya Yitjipinya ngurrara tjutangu pungkukitjangku ngantivanangu wananu. Tjutangu tjananya tjarukatirra wananu tjilirratjarra tjutangu, anta naanytjatjarra tjutangu, wak-inangka yankupayi tjutalu. Tjintu ngalya katurringanyingka Katutjalu tjananya ngulutjinganu. Tulykungku wakina tjanampa taayi tjuta witira kanyinu.

Putuya wakinatjarra tjutangu katirra yilarringutjangka Yitjipinya ngurrara tjutangu watjanu, “Mayutju Katutjalulampa kuyan, Yitjurilaku ngulytju ngantitjaku walytjangku. Wakina wantirralaka yarra malaku!” Kala, yurungku tjananya Yitjipinya ngurrara tjuta mirrintanu, kutju wiya kana nyinangu, wiya.

*Yankulinamalpayaya puli Tjanialakutu yankukitja.
Yanutja 15:22—17:13*

*Kapi Maaranya pantutjarra ngarrimalpa
Yanutja 15:22-26*

Palulanguru tjananya Muutjalu katiyinangi mayutju tinangku. Kapi Tjatjakanya wantirraya kapiwiyawana mangarriwiyawana yanu. Kapikuya putu ngurrira nyakulinkula tjintu tjirripala yankula kapi yini Maarangkaya tjarrpangu. Tjikiraya putu yarrkanu pantutjarra. Yanangu tjutaluya putu yarrkara Muutjakulpiya ngurkurringu, "Wiyawanalanyatjun ngunytji ngalya katingu, kapiwiyakutu. Nyaaltala tjikilku?" Palunyangka Muutjalu Katutjanya tjaminu kapi tjikilkitjangku putu kulira.

Katutjalu Muutjanya nintinu watiya ngarrinyingka. Muutjalu mantjira katirra kapikutu watiya wanirriyanyingka, kapi palyarringulpi. Palulanguru kapi tjikiraya paltjarringu.

Ngula palunyatjanu Katutjaku luwu tjuta tjananya Muutjalu nintinu, kuliraya tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji tjananya Katutjalu watjanutja tjakultjunu, "Ngayuluna nyurranya watjanutjangka kuliranyurra tjukaruru nyinanytjaku. Tjukarurrun-yurra kutu palya nyinanyingka, wiyana nyurranya yitjipungku. Yitjipinya ngurrara tjutana tjananya yitjipungkula wyanu, kanya ngayuluna nyurranya yantayantara kanyinmalpa."

*Kapi Yiilimalakutuya anku
Yanutja 15:27*

Ngarrirraya mungawinki pakara anu kapi Yiilimangka. Kapi tuwalpala ngarringu watiya tjuta ngarala waningi. Ngurra palula ngunytjiya nyinangi.

*Katutjalu tjananya mangarrikamu kuka yungkuku
Yanutja 16:1-31*

Kapi Yiilimanyaya wantirra yanu kapiwiyawana. Ngurra palunya yini Tjiinanya. Manangkarra palula yanangu tjutaraya Katutjaku ngurkurringu. Muutjanyakamu Yirananya pulanya tjana yalatji watjanu, "Katutjalulanyatju mirri pungamara ngurra Yitjipila, ngaakutu katiwiyangku. Nyupali nganananyatju nyaaku ngaakutu ngalya katingu?, mangarriwiyakutu. Mangarriwiyalpilatju nyinarra wiyarriku. Palyalatju Yitjipila nyinamara, kukakamu mangarri ngalkula."

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, "Kuwarrina nyurrampa ngayulu mangarri katunguru wantirriyalku. Panangka ngarrirra waninyingkanyurra nyakula yurralku, tjintukarrangu tjintungka. Tjintu kutjungkanyurra yurrara ngalkuntjaku, wiya tjintu kutjupaku kanyintjaku. Puratiyi mungawinki palyanyurra tjintu kutjarraku yurrantjaku, Puratiyikukamu Tjarritiyiku. Yalatjinyurra yurrara mantjintjaku. Ngayuluna nyurrangarrinya watjani, ngayuku wangka kuliranyurra kanyintjaku."

Wangka palunya Muutjalu tjananya kulira yanangu tjutangka tjakultjunu. Yara kutjupatarra tjananya yalatjingu watjanu, "Ngalinyatjunyurra Yirananya kuru watjara yilta Katutjanyatarranyurra kuru watjani. Panyapalinyatjunyurra kuru watjanutjangka Katutjalu kulinu. Kulira nyurranya kuwarri mungarrtji kuka yungkuku. Palunyatjanu tjintungka nyurranya mangarri yungkuku."

Mungarrtji tulpu tjuta Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutangku, ngurrangka ngalya yankula nyinakatingutjangka, nyangu. Palunyangka yanangu tjutangkuya watiyangka pungkula warungka kutjara ngalkunu. Tjintungka kapi wiita nguwanpa winki ngarringi. Ngarrirra wiyarringutjangka mangarri tjulkura panangka ngarrirra waningi, nyalpi tjukutjuku nguwanpa. Yanangu tjutangkuya nyakula putu kulira tjaminu, "Nyaapa ngaatja?" Muutjalu tjananya watjanu, "Ngaatjanya mangarri Katutjalu wantirriyantja. Kuwarrinyurra kutjara ngalkuntjaku. Tjintu kutjupaku wiyanyurra kanyintjaku."

Yanangu kutjupa tjutangkuya kulira Muutjakunu wangka wantingu. Mangarri palunya mungura kanyinu, aali tjintu kutjupangka ngalkukitjangku. Pakara ngalkukitjangku paninu yunarrinytja, katilykatjarra ngarrinyangka. Yalatjiya kanyinutjangka Muutjanya tjanampa ngurrkuringu, yurrunpa tjananya kanyintjawiyangku watjanu.

Tjintu Puratyingka mangarri palunya yurraraya tjintu kutjarraku kanyiningi Tjarritiyikutarra, Katutjalu yurrunpa watjanutjangka. Muutjalu tjananya watjanu, "Mangarri palunya yurraraya rungkara kutjala!, kuwarri ngalkukitjalu. Tjintu aali ngalkukitjalu rungkaraya tjurra!, kanilpa nguwanpangka. Yalatjiya tjunkula kanyila!, aali Tjarritiyi ngalkukitjangku. Tjarrityingkanyurra Katutjanya waarrkawiyalu kulira walakuntjaku."

Aali pakara Tjarrityingka yanangu kutjupa tjutangku putu ngurrira nyakulinangi mangarri palunya yurralkitjalu. Katutjalu tjananya nyakula ngurrkungku yalatji payinu, "Ngayuluna nyurranya watjanutjangka, nyaakunyurra kutu wantinytjawiyangku ngurrini? Tjarrityingkanyurra ngurrilwiya ngurrangka nyinamara. Ngayuku wangka nyurrangarri kulira wantingu."

Ngurra Ripatimalaya pulingka tjikilku

Yanutja 17:1-7

Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaya parra yankula ngurra kutjupakutu yanu, mayutju Katutjalu watjanutjangka. Piyuku paluru tjananya watjanutjangka nyinarraya katurringkula yanu ngurra kutjupakutu. Katutjalu kutju Muutjanya watjaningka, yalatjiya katurringkula kutju ngurra kutjupakutu yankupayi.

Ngurra Ripatimakutuya yankula putu nyangu kapiku. Muutjanyaya panypurangu, "Kapiwiyangkala nyaa tjikilku? Kapilanyatju yuwa!" Muutjalu tjananya watjanu, "Nyaakuninyurra panypuranganyi? Ngayunya kutju wiya, mayutju Katutjanyanyurra panypuranganyi." Yanangu tjutangkuya kapitjirratjalu Muutjanya yalatji panypurangu, "Nyaakulanyatju nyuntu ngaakutu nganananya ngalya katingu? Palyalatju ngurra Yitjipila kutu nyinamara. Nyuntu pipirri tjuta nganananyatjarra yiluntankukitjangku ngalya katingu."

Muutjalu putu kulira Katutjanya yalatji tjapinu, "Yanangu tjutangkuniya ngayunya ngurrkungku pulingka rungkalkitjangku kulini. Putuna tjananya watjalpayi." Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, "Yanangu tjutaku mayutju tjirripala tjananya yaltirra kutjungkara kati! Yanangu tjutangka yurrunpaya yarra! Yankula nyuntu watiyatjarralu puli nyarratja puwa! Yalatji nyuntu pungkuntjala kapi nyurrampa pulinguru taara yintiku, tjikintjaku nyurra." Katutjalu palunya watjanutjangka, Muutjalu puli pungu watiyatjarrangku. Pungkuntjala kapi pulinguru taara panakutu yintingu.

Yimalikaku waarrkana tjutangku tjananya pikangku pungku

Yanutja 17:8-16

Ngurra Ripatimangkaya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaya nyinanyingka, Yimalikaku waarrkana tjutaya tjilirratjarra ngalya yanu, pika pungkukitja. Palulanguru Muutjalu wati Tjatjuwanyanya watjanu, "Tjilirratjarra tjuta tjananya ngurrjtjara mantjila! Tjungunyurra tjintungka yankula Yimalikaku waarrkana tjuta pikalu pungku. Yankula nyurrangarri pika punganyingka, pulingkana kalparra ngaraku. Watiya palunya marangkuna katukutu kanyilku." Muutjalu piyuku watjanu, "Tjatjuwanyan-garrinyurra pikaku yankuntjala, ngananatju Yirananyakamu Yaaranya pulingka tjungulatju kalpaku."

Muutjalu mara katura kanyintjala, Tjatjuwalungarri palya pungkula maa wantirriyanu. Muutjanya mara purrkarringkula mara yunnngurringu. Palulanguru Yimalikaku waarrkana tjutangku tjananya pungkula ngalya wantirriyanu. Muutjalu

mara katura kanyira purrkaringutjangka, Yiranalukamu Yaaralu puli mantjira katirra tjunurapula, Muutjanya nyinakatinytjaku. Pulingka nyinanyingka Yiranalukamu Yaaralu Muutjanya mara kutjarra witira katukutu kanyinu, tjinu maa tjarrpangutjangka. Palunyangka Tjatjuwalungarri tjananya pungkula ngulutjingara wantirriyanu, Yimalikaku waarrkana tjutanya. Kutjupa tjuta tjananya mirrintanu.

*Puli Tjanayangka Muutjalu kulilku Katutjaku luwu
Yanutja 19:1-20; 17.; 24:12—31:18*

*Tjaatayanku paltjilku, Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku
Yanutja 19:1-13*

Ngurra Ripatimanya wantirraya puli Tjanialakutuya yankula nyinangu. Puli pantangkaya nyinarra waningi. Muutjanya kutju puli palula kalpangu, Katutjanya puli wangkakitja. Katutjalu Muutjanya yaltirra watjanu, “Yanangu tjutangka tjananya yalatji tjarukatirra tjakultjurra! Nintilunyurra kulini, ngayuluna nyurrangarrinya yanayanara katiyinkupayi. Yalatjikutarranyurra nintingu kulini, ngayuluna yirriti Yitjipinya ngurrara tjuta yitjipungkula kanyilpayi. Ngayuluna nyurranya kuwarri watjantjala, palya kulira nyinanytjaku, wiya wantinytjaku. Ngayuku kutjunyurra tjukarurru nyinarra yilta ngayuku walytja tjuta nyinaku.”

Muutjalu wangka palunya kulira tjarukatirra yankula tjanala tjakultjunu. Yanangu tjutanku kulira watjanu, “Yuwa tjukarurrulatju nyinaku, Katutjaku wangkaku.” Yanangu tjutaku wangka Muutjalu Katutjanya kalparra tjakultjunu.

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Tjarukatirra tjananya yalatji watjala!, kiliinalpiya nyinanytjaku, ngayunyaniya walkulkitja. Tjinu kutjupangka puli ngaakutu ngalya yankula nyinaku. Nyurrangarri tjaata paltjira kiliinatjarra nyinanytjaku. Kuwarrinyurra ngayuku wangka kulintjatjanu miitararranku pampuntjawiya ngarrinytjaku, puli ngaangka tjungurringkula ngayunya walkulkitja. Pulingka kalkuniya maaka tjunkula wanala! Maakangka munkarra kutjuya nyina! Maakangka kalkuni wiya ngalya yankunytjaku, pulingka kalpanytjawiya. Tjinguru yanangu tjutakamu puluka puli maaka palula kalkuni ngalya yankupayingkamarra, nyurrangarri rungkara yiluntankunytjaku, pulitjarranku. Yiluntankunytjangka marangkunyurra wiya pampuntjaku, wantirra yarra! Waarrkananku turampata mirratjinganingka, kulira yanangu tjuta puli panta ngaakutu ngalya yankunytjaku.”

*Katutjanya ngalya tjarukatirra puli Tjanayangka nyinaku
Yanutja 19:14-25*

Tjinu kutjupangka yutuware maru puli palula ngarangi. Manngirrili rungkara tutuuningi. Yanangu tjutangkuya turampata katuwana mirratjinganutja nguwanpa kulinu. Kuliraya ngulu tiltirmara ngarala waningi. Muutjalu tjananya tjutara katingu puli palulakutu Katutjanya kulintjaku. Yankulaya yanangu tjuta puli pantangka ngarakatingu. Puli Tjanayangka puyu tina ngarangu mayutju Katutjanya waru tili nguwanpa tjarukatirra nyinangu. Kutuya yanangu tjuta ngulurrirra tiltirmara ngarangi. Turampata nguwanpa kutu rawa mirratjinganingi, tinalpi mirratjinganu.

Palulanguru Katutjanya ngalya tjarukatirra puli Tjanayangka katu ngaranyingka Muutjanya yaltingu kalpanytjaku. Palunyatjanu Muutjanya tatira ngarangu. Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Tjarukatirra tjananya yanangu tjuta tjananya yanpiritjurra!, kulira tjana maaka kalkuni wiya tatintjaku. Ngalya yankula kalpangutjangka ngayulu tjananya yitjipungku. Kala nyuntu tjarukatirra Yirananya yaltirra ngalya kati!”

Muutjalu tjarukatirra tjananya tjakultjunu Katutjalu watjanutjangka.

*Katutjalu watjalku palumpa luwu
Yanutja 20:1-17*

Katutjalu yalatji watjanu, “Ngayuluna nyurrangarrimpa mayutju tina nyinanyi, Katutjanya. Pana Yitjipilanyurra waarrkana nyinapayi, ngayuluna nyuranya pakaltjingara kanara ngalya katingu. Ngayunya kutjunyurra walkuntjaku. Ngayunya nguwanpa kutjupa wiyalingku palyara walkuntjaku. Katu ngurrara nguwanpa, tjinguru pana ngurrara nguwanpa wiyanyurra palyara ngaratjunktjaku walkulkitjangku. Kapingka nyinapayi tjuta nguwanpatarra wiya palyara walkuntjaku. Palunya tjuta wiyanyurra pupakatirra walkuntjaku. Ngayulu Katutjanya kutjuna nyurrangarrimpa mayutju tina nyinanyi. Mayutju kutjupangu wiya nyurranya kanyini.

“Ngayuku yunytjuwiya nyinapayi tjutana tjananya pungkuku. Palunya tjutaku ngantitja tjutatarra ngayuluna tjananya pungkuku. Ngayuku yunytju nyinapayi tjutana tjananya yantayantalku, tjawutjuna tjuta, ngayuku wangkaku tjukaruru nyinapayi tjuta.

“Ngayunya yini ngunytji wiyanyurra wangkanytjaku. Ngayunya yini ngunytji wangkanyingkana pungkuku.

“Tjarrityingka nyurrangarri waarrkawiya nyinanytjaku, ngayunya Katutjanya kutju kulintjaku. Palyanyurra tjintu kutjupa tjutangka waarrkarrinytjaku. Tjutanyurra waarrkawiya nyinanytjaku, nyurrangarrimpa pipirri tjuta, waarrkana tjuta, yanngatja tjuta, anta naanytja, puluka tuungkiyi tjutatarra. Tjintu tjikitjipalangka waarrkarrirra pana ilkaritarra palyanu, palulanguru Tjarrityingka waarrkawiyalpa nyinangu. Nyinarra yunyparringuna tjintu palumpa. Palulanguru yanangu tjuta tjintu palula ngayunya kulira kutju walkuntjaku.

“Paapaku, maamaku wangkakunyurra kaangkinytji nyinanytjaku. Yalatjinyurra kulira ngurra Kayinanala nyinarra kutu palula palya nyinamalpa. Kayinanalanyurra nyinarra palyangu kanyintjaku.

“Yanangu kutjupa wiyanyurra mirri pungkunyitjaku.

“Wiyanyurra tjulyara kutjupaku miita kanyintjaku.

“Yulytja kutjupaku wiyanyurra mulyatangku mantjintjaku.

“Wiyanyurra ngunytji tjakultjunktjaku.

“Yanangu kutjupaku yulytja wiyanyurra yunytjurringkula kanyintjaku. Palumpa waalaku, tjinguru miitaku wiyanyurra yunytjurringkula nyinanytjaku. Palumpa kuka tjutakutarra puluka, tuungkiyi, tjiipi, wiyanyurra yunytjurringkula kanyintjaku.”

*Katutjalu palumpa luwu puli wirulya kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18*

Katutjalu luwu kutjupa tjuta watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulangurunanta wakara puli wirulya kutjarra yungku, ngayuku luwu tjutatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururra nyinangi. Pulingka katu tili tina tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjintu tjikitjipalangka yutuware pulingka katu ngarangi. Tjintu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaltingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwarengka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintinu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatinpa tjintu kutjupa tjintungka Katutjaku pungkula ngarritjunktula kutjantjaku nintinu. Tulkuku mayutju tjutaku tjaata palyantjaku nintinu. Tulkuku mayutju tjukaruru waarrkarrinytjaku nintinu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulya kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrupa wakara tjunutja.

Tjana puluka wiima kuultatjanu palyalku walkuntjaku
Yanutja 32:1-35; (34:1-5, 27, 28)

Yiranal puluka wiima kuultatjanu palyalku
Yanutja 32:1-6

Muutjanya puli palula rawa nyinanytjala yanangu tjutangu Yirananya tjingapungu yalatji, "Wati panyapa Muutjanya yaalytjirringu? Wiya, ngurrapatju. Puṭula kulini. Palulanguru Katutjanya nguwanpalampa nyuntu palyala!, yutitjangkulanya katiyankunytjaku."

Yiranal tjananya watjanu, "Kuultatjanu riinga, nikilitjikamu palyanutja yanangu tjutakuṅu yirriwiltjila!, ngalya katirra ngayunya yuwa!" Palulanguruya kuultatjanu palyanutja pinangka waralyngarapayi tjuṭa, riinga tjuṭa, nikilitji tjuṭa yirriwiltjira katirra Yirananya yungu. Yiranal yurrara kaṅilpa nguwanpangka tjunu. Palunyatjanu kaṅilpa palunya warangka tjunu, kuulta kamparra nyurirrintjaku, kapi nguwanpa. Puluka wiima nguwanpa pilkitjanu palyara ngaratjunu. Kuulta nyurirrintjala mantjira puluka nguwanpa wiimangka tjutira wananu. Puluka wiima palyara ngaratjunu.

Yanangu tjutangu nyakula yunyparringkula yalatji watjanu, "Nyawaya puluka wiima! Ngaangkulanya paṅa Yitjipilanguru mantjira ngalya katingu, nganampa mayutju tinangu."

Puluka wiima palula yila Yiranal tiipula pulingka palyanu, kunatinpa pungkula kutjantjaku. Palyara tjananya watjanu, "Tjintungkalpila ngalkula walkulku mayutju Katutjanya."

Tjintu katuya kuka kunatinpa tjutanya ngalya katirra pungkula ngarritjunu kutjalkitjalu. Kuka yunmi ngarrinyingka yanangu tjutarringkula ngalkula tjurraṭja tjikira tjungu yunyparringu. Kutuya tjikira tjungu ngalkula yunytjurringu miṭa kutjupa kutjupangka ngarrikitja. Ngarrirraya kuya palyanu.

Katutjalu tjananya kuya palyaningka nyakuku
Yanutja 32:7-10

Mayutju Katutjalu puli Tjanayangka Muutjala yalatji watjanu, "Parrpaṭu tjarukatirra tjananya yankula nyawa! Yanangu panyapa tjutangkuya kuya palyani, panya nyuntu Yitjipilanguru ngalya katinytja tjutangu. Panyapa ngayuluṅa tjananya watjanu, kuliraniya wantingu. Tjanaya puluka wiima kuultatjanu palyara ngaratjunutja walkuni. Yanangu tjutangkuya yalatji watjani, 'Puluka wiima palumpala kunatinpa pungkula ngarritjunku, kutjara walkulkitjangku. Puluka wiima ngaangkulanya Yitjipilanguru mantjira ngalya katingu.'" Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, "Yiltatjuya ngayuku militjitji nyinanyi, tjukarurrungku kulintjawiya. Palulanguru ngayuluṅa tjananya mirri pungkula wiyalku."

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, "Nyuntu wiya ngayunya marrkuntjaku palunya tjutatjirratjangku. Ngayuluṅa tjananya ngurkurirra mirri pungkula wiyalku. Nyuntupa ngulytju ngantitja tjutanya kutju ngayulu palya yantayantara kanyilku."

Muutjalu tjanampa Katutjanya tjapilku
Yanutja 32:11-16

Muutjalu tjanampa yalatjingu marrkuṅu, "Mayutju. Nyaaku tjanampan mulyarra nyinanyi? Nyaaku tjananyan Yitjipilanguru kanara ngalya katingu? Tjuṭa tjananya mirri pungkuwiyangu wanti!, aapa kutju tjananya puwa!, Yitjipinya ngurrara tjutangu yalatji kulira watjalpayingka, 'Yipuru wangkapayi tjuṭa tjananya Katutjalu

Yitjipilanguru mantjira puliwana katingu, mirri pungkula wiyalkitjalu.' Ngur-
rurrirra mirri pungkuwiyangu kulira yaltururringkula wanti! Mirri tjuṅangka
tjanala nyuntu tjakultjunu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, tjanampa ngantitja tjuṅa
yantayantara kanyintjaku. Nyuntu tjananya ngurra yungkukitjangku tjangkuṅu,
ngurra palunya kutuya kanyintjaku."

Muutjalu yalatji marrkuṅutjangka mayutju Katutjalu tjananya wantingu, tjungu
mirri pungkuwiyangu.

Puli wirulypa kutjarra Muutjalu walapatara kilytjuntanku

Yanutja 32:15-29

Muutjalu puli Tjanियangka tjarukatirra puli wirulypa kutjarra katiyinangi. Puli
palunya kutjarrangka Katutjalu palumpa luwu wakara tjunu. Tjatjuwanyapula
tjungurringkula ngurakutu yankula wangkanyangka kulira Tjatjuwalu Muutjanya
watjanu, "Tjinguruyanku pika punganyi?" Muutjalu watjanu, "Pikawiya, kulila!,
tulkuya warrani."

Yankulapula yilarrirra nyangu, puluka wiima ngaranyangka, yanangu tjuṅaya
yunyparringkula nyanpinytjala. Nyakula Muutjalu tjanampa ngurrurringkula
tjanampa puli wirulypa kutjarra wanirra kilytjuntanu. Maa yankula puluka wiima
kuultatjanu palyanutja mantjira warukutu wanirriyanu. Warungka kamparra
nyurirringutja mantjira tjunu taayitirringtjaku. Puli kuulta palunya yulpura
yatunangi pulawu nguwanpa ngarrinytjaku. Pulawu nguwanpa mantjira yungulpi
tjananya kapiwinki tjikintjaku.

Muutjalu Yirananya yalatji tjapinu, "Nyaaku tjananyan tjingapungu?, kuyaya
palyantjaku?" Yiranalu watjanu, "Ngayuku wiya pikarrinytjaku. Nyuntu ninti
tjanaman nyinanyi. Tjana kuya yirringuru palyara nyinapayi. Watjanutjuya
Katutjanya nguwanpa palyantjaku. Palulanguruna tjanampa riinga nikilitjikamu
mantjira warukutu waningu. Yalatji ngayulu wantirriyantjala puluka wiima tjaalpa
pakara ngarangi kuultatjanu palyanutja."

Palulanguru Muutjalu tjananya ngaratjungkula watjanu, "Mayutju Katutjaku wa-
lytja, ngaakutuya ngalyankula ngara!" Palulanguru Lipayiku walytja tjuṅanku kutju
yanangu tjuṅa wantirra Muutjalakutu yankula tjungurringu. Palunyatjanu Muutjalu
tjananya watjanu, "Wati tjuṅangkunurra tjuṅa watawara kutjutu kutjutu mantjira
ngalya kati!" Muutjalu piyuku watjanu, "Mayutju Katutjalutju ngayunya watjanutja
tjakultjunanyi. Nyurrangarri yanangu tjuṅawana yankula tjungurringkula walytja
kutjupa tjuṅa wakara yiluntarra!, malanypa kaaka tjutatarra, ngurra kutju ngurrara
tjuṅa." Lipayiku walytja tjuṅangkuya wantiwiyangu tjuṅa watawaratjarrangu
wakara mirri pungangi. Palulanguruya wati tjawutjuna tjirripala yilungu tjinṅu
palula.

Muutjalu tjanampa Katutjanya piyuku tjapilku

Yanutja 32:30-35

Tjinṅu kutjupangka Muutjalu tjananya tjuṅara watjanu, "Kuyanyurra kuwarri
palyanu, walkura Katutjanya nguwanpa. Kuwarrina piyuku yankula puli panya-
pangka kalparra Katutjanya tjapilku, piyuku nyurrangarrinya pungkuwiyangu
wantinytjaku. Tjapintjala tjinguru Katutjanya nyurrangarrimpa kalyparringkula
kuya nyurrampa waniku." Muutjanya yarurrirra yankula puli Tjanियangka kalparra
Katutjala yalatji wangkangu, "Yanangu palunya tjuṅangkuya yilta kuya puntu
palyanu. Pulukaya wiima palyara walkunu. Tjapinanta kuya tjanampa wani!,
nyuntupa kalypalpiya nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu tjananya wantiku kalyparrinyt-
jawiyangu. Tjinguru nyuntu kulini yanangu tjuṅa pungkukitjangku. Nyuntu yalatji
kulintjala ngayuku yini tjutula piipangka!, ngayulu walytja nyuntupa wiya."

Mayutju Katutjalu watjanu, “Kuya palyalpayi tjuta kutjuna yini tjutulku. Kutjupa tjuta tjananya nyuntu tjarukatirra kati!, ngurra palyakutu. Yalatji kulila! Nyalpitjarra kutjungku nyurranya nintira katiyanamalpa. Piyukuna tjananya kulilku yitjipungkukitjangku, kuya panyapa palyanutjangka.” Yilta Katutjalu tjananya kutjupa tjuta pikatjarra. Palulanguruya tjuta pikatjarra ngarrirra waningi.

*Katutjalu luwu palumpa piyuku yungku Muutjaku
Yanutja 34:1-5,27-35*

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu puli katu nyinanyingka, “Puli wirulya kutjarra kutjupa mantjila! Tjintungka katirra kalparra ngayula nintira tjurra!, ngayulu piyuku wakantjaku, ngayuku luwu. Nyuntu kutjungku ngalya katirra kalparra tjunkunytjaku. Watjala tjananya!, tjiipi puluka wanma kanyintjaku, tjana puli ngaangka panawana wiya ngalkuntjaku.” Palunyatjanu Muutjanya tjarukatirra puli wirulya kutjarra yatura kilytjuntankula mantjinu. Tjintungka Muutjanya puli katu kalparra puli wirulya kutjarra tjunu, palunya mayutju Katutjalu watjanutjangka.

Yutuwarilu tjutunutjangka mayutju Katutjanya tjarukatirra tjungurringu. Muutjanya puli katu kutu nyinangi, Puratiyi tjikitjipala, Katutjaku luwu tiinpala palunya nyinarra wakaningi, puli wirulya kutjarrangka. Mangarri ngalkura tjikilwiya pulingka kutu nyinangi.

Nyinarra Muutjanya puli kutjarratjarra tjarukatirra palumpa walytja tjutakutu yanu, ngurrakutu. Katutjala wangkarra Muutjanya yunpa kutjupa kutjuparringu. Yunpa palumpa rantaningi. Walytjangku paluru wiya nyangu yunpa kutjuparringutja. Yiranalukamu yanangu tjutangku tjungurrirra yunpa rantarinangitjangka nyakula ngulurringu.

Muutjalu tjananya yaltirra yanangu tjuta watjanu wangka palumpa kulintjaku. Muutjalu tjananya tjakultjunu Katutjalu pulingka wakanutja. Palulanguru Muutjalu tjaatangka karrpira yunpa tjutura yankupayi. Kaliki tjaatikutu yankula Katutjala wangkakitjangku yirriwiltjilpayi. Wangkarra Katutjala wiyarringkula piyuku tjutura yankupayi.

Katutjalu Muutjanya nintilku yanangu tjutangku tjukarurrungku Katutjanya walkuntjaku

Yanutja 23:10-19; 29:1-30; 35:4-29; 36:1—38:20; Lipitikatja (Leviticus) 1:1-9; 2:1-4; 3:1-5; 4:1-12; 5:14-16

*Mani tjawirriyiya waniku, Katutjaku kalikiya palyantjaku
Yanutja 35:4-29; 36:1-7*

Yirriti Katutjalu Muutjanya puli wirulya kutjarra yurruntitja yungkukitjangku watjanu, tjaatji kaliki palyantjaku. Puli Tjaninyangka nintinu tjaatji palunya tjukarurru palyantjaku, tjaatikutu yulytjatarraya. Wangka palunya Katutjalu watjanutjangka Muutjalu tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjunu, “Katutjalulanya yalatji watjanu, tjawirriyila yungkukitja yunytjurrirra yalatji ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjaku kaliki tjaatji palyantjaku. Yalatji nguwanpala ngalya katinytjaku yungkukitja, puli kuulta, puli tjiilpa, puli yayina nguwanpa kutjupa. Mantarra tjutala ngalya katirra yungkunytjaku yalatji, mantarra puluwana, mantarra maru, mantarra tjiipi yinyutjanu rungkara palyanutja, mantarra nanikuta yinyutjanu rungkara palyanutja. Tjiipikunu pangki karrkukarrku ngalya katinytjaku, pangki kutjupa tjutatarra. Nyiti laampangka kampapayila mantjira ngalya katinytjaku. Watiya tjuta, puli kilaatja nguwanpatarrala ngalya katirra Katutjaku yungkunytjaku.”

Palunyatjanuya walytjalungkuya kulira yunytjurringkula katingu, puli kuulta tjuta, puli tjiilpa tjuta, mantarra tjuta, pangki tjuta, watiya tjutatarra. Yalatji yulytja tinaya

katirra tjunḡunu, Katutjaku tjaatji tina palyantjaku. Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya mungawinkikarrangu mungawinkingka kutu yulytja katirra tjunkupayi. Yulytja palunya tjutarringutjangka, Muutjalu tjananya marrkuḡu wiya ngalya katinytjaku.

*Katutjaku tjaatji kalikiya palyalku
Yanutja 36:8-28*

Nintingku palyalpayi tjuta tjananya Muutjalu nuuwimilara yaltingu. Waarrkaku yunytjurripayi tjuta tjananya watjanu yulytja palunya mantjira Katutjaku tjaatji palyantjaku. Nintingku palyalpayi kutjarra yini yalatji Pitjalilanya Wulipanya nyinangu. Paluru kutjarra nintingku palyalpayi kutjupa tjutangkutarraya kaliki tina palunya palyanḡi. Kaliki tina payipalaya nyiilangka wakara tjunḡunu. Kaliki payipala kutjupaya nyiilangka wakara tjunḡunu. Tjunguraya wakanutja tjutangka tjayitiwana wakara wanaḡu. Paluru tjana alytjura palula tjutangka puturru nguwanpa tjarrpatjunangi. Palunyatjanuya puturru tjutangka riinga tjuta kuultatjanu palyanutjaya karrpira wanaḡu. Yalatji nguwanpaya kaliki tina kutjarra ngururrwana karrpira tjunḡunu, riinga tjutangka. Palunyatjanuya kaliki nguwanpa kutjupa palyanu nanikuta yinyutjanu. Palunyatjanuya kaliki nguwanpa kutjupa palyanu tjiipi pangkitjanu. Kaliki nguwanpa kutjupalpiya palyanu pangki wirulypa tjutatjanu.

Palunyatjanungkuya watiya tiimpa tjuta kuntara wanara tjawara tjayitiwana ngaratjunkula wanaḡu. Tiimpa palunya tjuta ngaratjunkula wanantja tjutangka riila tjuta watawara yatura tjunḡura wanaḡu, riinga tjutawana, kuultatjanu palyanutjangka. Katuwanaya katura katirra, kaliki nguwanpa palunya watiya tjutangka, pupatjunkula wanaḡu. Pangki wirulytjanu palyanutja ngantiwanangkuya katura katirra kaliki pupatjunkula wanaḡu. Palunyatjanungku wakaraya palyanu kaliki kutjarra kutjupa unngu waralyngaranytjaku. Kutjupaya ngururra waralytjunu, kutjupa tuuwa nguwanpa wakara waralytjunu.

*Kaliki tjaatji palulaya yulytja palyalku
Yanutja 37:1-29; 38:1-20*

Wati Pitjalilalu pukutju patilpayitjarra palyanu, kaatputa nguwanpa. Kuulta pangki nguwanpa palyara pukutju palula tjayitiwana nganytjatjura wanaḡu, unguwanatarra. Riila kutjarra palyara kuulta pangki nguwanpa riila palula kutjarrangka nganytjatjura wanaḡu. Pukutju palula tjayitingka riinga kutjarra nganytjatjunu. Tjayiti kutjupangka riinga kutjarra kutjupa nganytjatjunu. Pukutju katikitjangku riinga puupalangka riila palunya kutjarra tjarrpatjura katipayi. Pukutju palula katu kuultatjanu palyanutja yilkari ngurrara nyalpitjarra kutjarra ngarangi. Paluru kutjarra ngaparrku ngarangi nyalpi pilarrirra.

Wati paluru tiipula palyanu watiyatjanu, mayi tjawirrilyi Katutjaku ngarritjunktunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tjayitiwana nganytjatjura wanaḡu. Riila kutjarratarra palyanu tjayitiwana tjarrpatjunkula tiipula palunya katiyankunytjaku. Tiipula palula ngarrinytjaku kanilpa panikinatarra kuultatjanu palyanutja.

Tjangi tilitjarra mankurra kuultatjanu palyanu. Palyara ngaratjunu tilitjarra tjikitjipala.

Watiyatjanu tiipula kutjupa palyanu, Katutjaku kutjara puyutjunktunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayitiwana nganytjatjura wanaḡu. Riila kutjarratarra palyanu, tjayitiwana tjarrpatjunkula katiyankunytjaku.

Palunyatjanu tiipula tina watiyatjanu palyanu, kalikingka yila ngaranytjaku. Tiipula palulaya waru tilira kuka tjawirrilyi kutjalpayi Katutjaku. Tiipula palula yayina puupala tjayiti puupalangka ngarangi ngaratjunutja. Yayina kutjupa pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayitiwana nganytjatjura wanaḡu. Riila kutjarratarra palyanu tiipula palula tjayitingka tjarrpatjunkula katiyankunytjaku. Niitingi

nguanpa palyara tiipulangka katuwana nganytjatjunu, niitingingka katuwana waru kampanytjaku.

Palunyatjanu yayina nguanpatjanu kanilpa tina palyanu, kalikingka ila ngaranytjaku, mara paltjilpayi. Kilaatja nguanpa tjuta kungka tjutangkuya kanyiningi, yayinatjanu palyanutja. Katutjakuya yayina palunya tjuta katirra tjunu. Palunyatjanu yayina palunya tjuta warungka tjunkula kanilpa palunya palyanu. Kanilpa palunya kapitjarra ngarapayi, tulkuku mayutju tjutangkuya mara paltjintjaku.

Kalikingka ila parriki nguanpaya palyara ngaratjunkula wananu. Parriki palunya palyalkitjangkuya watiya tjuta ngaratjunkula wananu. Kaliki ngururrwanaya waralytjunkula wananu.

*Yirananyangarriya tulkuku mayutju tjuta ngaratjunku
Yanutja 29:1-37*

Katutjalu puli Tjaninyangka watjanutjatjanungka, Muutjalu Yirananya palumpa katja tjutatarra watjanu, tulkuku mayutju tjutaya nyinanytjaku, Katutjaku tulkuya kanyira tjaatji kalikingkaya tjawirrilyi kutjara waarrkarrinytjaku.

Muutjalu tjananya Yirananya palumpa katja mankurra kaliki palulakutu katirra ngaratjunu, tulkuku mayutju tjuta nyinanytjakulpiya. Watjanu tjananya kanilpa tinangka paltjintjaku. Palunyatjanu Muutjalu Yirananya tulkuku mayutjukunungka mantarrangka tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkula tjira mantjira katangka yintinu. Palumpa katja tjutatarra tulkuku mayutjukunungka mantarrangka tjarrpatjunu. Palunyatjanunya puluka tjawirrilyi katirra kaliki alangka ngaratjunu. Yiranalungarri puluka kata marangku witira kanyiningka, kutjupangku puluka tjuulatjarrangku yunytju mutunu. Puluka palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kanilpakutu ngurrka yintingi. Kanilpa mantjira Muutjalu mara tjarrpatjunkula tiipula palula yayina katu ngarapayi puupalangka nyapanu. Palunyatjanu tiipula palula tjayitingka panangka yintira wiyanu.

Puluka palula wila yalara tjira mantjinu. Kapurarrtji kutjarra anta yalu kuntara mantjira tiipula palula warungka kutjanu, kampanyingka Katutjalu pantira nyakula yunyparrinytjaku. Puluka winki kutjupaya maa katirra ngurra yurilpangka kutjara wiyanu. Yalatjiya tjawirrilyi kutjara wiyanu, Katutjalu tjanampa kuya waninytjaku, tulkuku mayutju tjutaku. Tjiipi ula tjawirrilyiya katirra ngaratjunu. Yiranalungarri tjiipi kata marangku witira kanyiningka, kutjupangku tjiipi tjuulatjarrangku yunytju mutunu.

Tjiipi palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kanilpakutu ngurrka yintingi. Muutjalu ngurrka panyapanya katirra yintirra wananu tiipula palula tjayitingka. Palunyatjanu yitjilinkula kuka kapingka paltjira warungka ngarritjunkula winki kutjara wiyanu, tiipula palula katungka, Katutjalu pantira yunyparrinytjaku.

Tjiipi manti kutjupaya katirra tjawirrilyi ngaratjunu. Yiranalungarri tjiipi kata marangku witira kanyiningka, kutjupangku tjiipi tjuulatjarrangku yunytju mutunu. Tjiipi palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kanilpakutu ngurrka yintingi.

Muutjalu kanilpa mantjira mara tjarrparra yankula Yirananya mara mantjira mara tinanya nyapanu, ngurrkatjarrangku. Tjina tina puntunyatarra nyapanu ngurrkatjarrangku, Yirananya. Pinatarrara ngurrkatjarrangku nyapanu. Yalatji paluru Yirananya waku tjayiti mankurra nyapanu. Yalatji piyuku mara tjarrparra palumpa katja mankurra nyapanu, waku tjayiti. Ngurrka kutjupa yintira wiyanu tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayitingka.

Tjiipi palunya wila yalara tjira kuntara mantjinu. Mangarritarralpi tjungura kutjanu Katutjaku. Kuka winki palunya tjana kapingka payilimilara mantjira ngalkunu, tulkuku mayutju tjutangu. Kuka palunya matupurra tulkuku mayutjungku kutju ngalkuntjaku. Yalatjiya tjawirrilyi katirra tjapanpalangara pungu, tjintu

tjapanpalangka. Yalatjiya tjawirrilyi pungkula Yirananya, palumpa katja tjutatarra tul̄kuku mayutju tjuṭa nyinatjunu, Katutjalu watjanutjangka.

Yalatjiya Katutjanya kulira pul̄kapungku

Yanutja 23:10-19; 40:16-38

Kaliki palunya yulytjatarraya palyara ngaratjunu Muutjalungarri. Yulytja palunya tjuṭa, tiipula tjuṭa, kaṇilpa tinatarra tjukarurruya ngaratjungkula wantingu. Parriki palunyatarraya ngaratjungkula wanaṇu.

Palunyatjanu utuwari Katutjakuṇu ngalya yankula katu ngarala kaliki tjutura wangkangu, tilitjarra yirrnyanangi. Palunyatjanu Muutjanya wiyalpi kaliki palula kutu tjarrpangu. Utuwari palunya katurrirra yanutjangka kutju, Yitjurilaku ngantitja tjuṭangkuya kaliki palunya yulytja walytjatarra ruulamapira karrpira ngurra kutju-pakutu katipayi. Utuwari palunya waru tili nguwanpa ngarapayi mungangka.

Yirriti puli wirulypa yurruntitja kutjarra yungkukitjangku Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Yanangu tjuṭangka tjananya yalatji tjakultjarra! Ngurra palyangkanyurra nyinarra yalatji tjukaruru nyinanytjaku. Tjurkarrangka mangarri yukiri nyurrangarri pakaltjingara wanantjaku. Katirrananyurra ngurrangka kanyintjaku rawangkanyurra ngalkukitjangku. Tjurkarrangka kutjupangka piyuku nyurrangarri pakaltjingantjaku mangarri. Yiiya palunya nguwanpangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya tjikitjipalangka nyurrangarri mangarri yukiri pakaltjingara kanyintjaku, ngula yiiya wilkingka ngalkunytjakitjangku. Yiiya nampa wilkingka wiyanyurra mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya palula yukiri walytjaya pakara wanantjaku, maralpa tjuṭangkuya mantjira kanyintjaku, ngalkura. Palunyatjanu tjurkarrangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku.”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Tul̄ku man̄kurrkanyurra tjungurrinytjaku. Tjungurringkanyurra ngayunya pul̄kapungkunytjaku, yalatji.

“Warrangka yurrun yurrupa kutjuninyurra tjungurringkula mangarri rungkara ngalkuntjaku ngayunya pul̄kapungkunytjakitjangku, mangarri tal̄tuwiya. Yalatji ngalkula kuka tjawirrilyitjunyurra pungkula ngalkuntjaku.

“Tjurkarrangka kutjuninyurra mangarri wiita yurruntitja mutura rungkara kutjantjaku. Kutjanutja palunya mangarri tjawirrilyinyurra katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya pul̄kapungkunytjakitjangku. Ngayuluna nyurrampa mangarri pakaltjingani, ngayunyaṇinyurra pul̄kapungkunytjaku.

“Kulingka kutjuninyurra kirititji, yarinytji, mangarri palunya nguwanpa kutjupa tjuṭa yurrara katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya pul̄kapungkukitjangku.”

Yitjurilaku ngantitja tjuṭangkuya tjawirrilyi yungamalpa

Lipitikatja 1:1-9,10-14; 2:1; 3:1-17; 4:1-12,27-32; 6:26

Tjaatji kaliki palulakutu yankunytjaku, mayutju Katutjalu Muutjanya al̄tirra yalatji watjanu, “Yitjurilaku ngantitja tjuṭangkanyurra ngayuku tjawirrilyi katirra tjukarurrungku pungkula yitjilinkula kutjantjaku.” Paluru Katutjaku wangka kulira tjananya yalatji tjakultjunu, “Yanangungku kuya palyara puluka tjawirrilyi katinytjaku, ngayuku Katutjaku kalypa nyinakitjangku. Puluka manpaṭa kutjuninyurra ngalya katirra yungkunytjaku nyurrkanyurkawiya. Katirra kaliki yalytjurangkanyurra ngaratjungkunytjaku. Ngaratjungkanyurra marangu kata pampura mara kutjupangu kuntala yunytju!” Muutjalu tjananya Katutjaku wangka kutjupa yalatji tjakultjunu, “Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṇilpangka. Palunyatjanu tul̄kuku mayutjungku ngurrka palunya maṭupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayitiwana. Palunyatjanu yanangu paluru tjawirrilyi palunya pangkira yitjilira kapingkalpi paltjintjaku. Tul̄kuku mayutju tjuṭangkuya tiipula palula waru kutjara

tjawirrilyi yitjilinkunytjatjanu tjuta ngarritjunkula kutjara wiyalku. Katutjalu pañtira yañangu palumpa yunypa nyinarra, kuya palumpara wanikulpira. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta, tjinguru paalkara katirra Katutjaku tjawirrilyi yungkunytjaku.

“Anangungku Katutjanya pulkapungkunytjakitjangku tjawirrilyi katirra yalatjingu pungkula yungkunytjaku. Puluka manñi, tjinguru kungka puluka manpaña kutju nyurrkanyurrkawiya katinytjaku. Katirra ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yañangu palumpa tjukaruru palyalkitja. Palunyatjanungku yañangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka Palunyatjanu tulukuku mayutjungku ngurrka palunya mañupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayitiwana. Kuka palunya wilã alara nyiti kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira tjunkunytjaku. Tulukuku mayutjungku kuka palunya mankurra mantjira warungka ngarritjunkula kutjara wiyalku, Katutjalu pañtira yunyparrinytjaku, puyutjunkunytjala. Kuka yañangu winki palya tulukuku mayutju tjuñangku ngalkuntjaku. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjanya pulkapungkunytjakitjangku. Nyiti anta ngurrka mayutju Katutjaku mañupurra. Yitjurilaku ngañitja tjuñangkuya wiya nyiti ngalkula ngurrka tjikintjaku.

“Tulukuku mayutju tinangku Katutjaku wangka kulilwiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranya. Tulukuku mayutju paluru puluka manpaña nyurrkanyurrkawiya katirra tjaatji kaliki yalytjurangka ngaratjunkunytjaku. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, tulukuku mayutju palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yañangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Paluru kalikingka maa tjarrparra ngurrka palunya katinytjaku kaliki waralyngarala yangatjukupayikutu.

“Palunyatjanu puluka ngurrkangka yañanguku mara tjarrparra marangku yintiyintira wanantjaku, kaliki tjayitiwana. Yalatji tjapanpalangara mara ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku. Palunyatjanungku tiipula wiimangka kutjara puyutjukupayingka, mara tjarrpatjunkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, tiipula tjayitiwana. Yalatji yintiyintira wanara piyuku malaku yankula kalikinguru pakara tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayitiwana yintiyintira wiyara wanantjaku. Tulukuku mayutju tina paluru puluka palunya wilã alara nyiti kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira kutjara wiyantjaku, tiipula palula. Kuka yañangu winki katirra ngurrangka ila kutjara wiyantjaku, yurilpangka, tjuñpaya katirra yintilpayingka ila.

“Yañangu kutjupangku Katutjaku wangka kulintjawiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranya. Yañangu paluru kungka nanikuta manpaña kutju nyurrkanyurrkawiya, katirra ngaratjunkunytjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka ila. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yañangu palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yañangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Tulukuku mayutjungkulpi ngurrka mantjira mara tjarrpatjunkula tjawirrilyi kutjalpayingka yayina puupala ngaranyañjala mara ngurrkatjarrangku nyapantjaku. Yalatji nyapara yintira wanara wiyantjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayitiwana. Yañangu paluru wilã alara nyiti kapurarrtji kutjarra an yalu mantjira tjunkunytjaku. Tulukuku mayutjungkulpi kuka mankurra palunya mantjira warungka kutjara wiyantjaku, tiipula palula Katutjalu pañtira yunyparrinytjaku. Palya kuka yañangu winki tulukuku mayutju tjuñangkuya ngalkula wiyantjaku. Yalatji

nguwampa tul̄kuku mayutjungku palyan̄ingka, Katutjalu yan̄angu palumpa kuyara wan̄iku.

Mangarri pulawu yul̄pu an tjirat̄arraya katipayi Katutjaku tjawirrilyi yungkukit-jangku, mayi puriiti kutjan̄utjat̄arra. Tul̄kuku mayutjungku mayi pulawu tjinguru puriiti aapa mantjira, tiipula palula warungka Katutjaku kutjara wiyalpayi. Mangarri puriiti aapa kutjupa kanyilpayi tul̄kuku mayutju tjut̄angku kutju ngalkuntjaku.”

*Tul̄kuku mayutju, Lipayiku ngant̄itja t̄uta yalat̄jiya nyinanytjaku
Lipitikatja 16:, Nampatja (Numbers) 18:1-32:, 35:1-8*

*Yan̄angu uwankarraku kuya wan̄imalpa
Lipitikatja 16:1-19*

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjan̄u, “Nyuntupa kūta Yirananya, tul̄kuku mayutju tin̄anya yalat̄ji watjala!, ‘Yirana, kulilani! Tjurrkarrangka kutju kaliki palula maa tjarrparra maa yankula kaliki waralyngarala yangatjungkupayingka wayintara maa tjarrpanytjaku, ngayuku ngurra yunngukutu. Wiya nyuntu tjut̄angara tjarrpanytjaku, kutjungara kutju tjarrparra ngaranytjaku. Ngayuku ngurra palunya ngaranyi, pukutju palula katu ngayulu nyinanyi. Tjurrkarrangka kutju nyuntu palya tjarrpaku, kuli tayimi nyuntu tjarrparra mirrirritjipingkamarra. Tjawirrilyi kutjarra puluka an tjiipi ngalya katirra yunyutju mut̄untjatjanu kutju nyuntu tjarrpanytjaku.’ ”

Katutjalu yalat̄ji piyuku watjan̄u, “Yirananya, tul̄kuku mayutju tin̄anya, kutju ngayuku ngurra yunngukutu tjarrpanytjaku, ngayuluna tjanampa yan̄angu t̄utaku kuya wan̄inytjaku, yalat̄ji yuwankarraku, Yiranaku, palumpa walytja t̄utakut̄arra, yan̄angu uwankarraku, Yitjurilaku ngant̄itja t̄utaku. Ngurra palula tjarrpak-itja paluru walytjangkungku paltjira tul̄kuku mayutju tin̄akunu mantarrangka tjarrpanytjaku. Tjarrparra puluka mantjira katirra ngaratjungkunyutjaku yunyutju mut̄ulkitjangku. Puluka palunya yunyutju mut̄ura ngurrka yintintjala, ngayuluna tjanampa Yiranaku, palumpa walytja t̄utakut̄arra kuya wan̄iku.

“Puluka palunya yunyutju mut̄ura Yiranalu ngurrka kan̄ilpangka yintintjaku. Yankula paluru kan̄ilpa kutjupa mantjintjaku, waru yalt̄atjarra. Tjira nguwana-pat̄arra warungka puyutjungkupayi, paluru mantjintjaku. Palunyatjanu kan̄ilpa ngurrkatjarra, kutjupa yalt̄atjarra, t̄irat̄jarrat̄arra kaliki palula tjarrparra maa yankula kaliki waralyngarala yangatjungkupayingka wayinta Yirananya tjarrpanytjaku. Tjarrparra tjira nguwana palunya paluru yalt̄angka yintira puyutjungkunyutjaku, puyu pakara pukutju palunya t̄utuntjaku, Yirana paluru ni nyakutjipingkamarra ngayuluna pukutju palula katu ngaranytjala, paluru ni nyakula mirri punkara ngarripay-angka. Kan̄il palunya ngurrkatjarrangka mara tjarrpatjungkula ngurrkatjarrangka yintiyintira wanantjaku, pukutju palulawana. Yalat̄ji paluru mara tjarrpatjungkula t̄japanpalangara yintiyintira wanantjaku.

“Palunyatjanu Yitjurilaku ngant̄itja t̄jut̄angkuya nanikuta kutjarra ngalya katirra tjawirrilyi kutjalpayangka ngaratjungkunyutjaku. Yiranalu kaliki yunngunguru pakara mani tjiilpangka yinkarra nanikuta kutju ngurrjtara mantjintjaku, yunyutju mut̄untjakitjangku. Yunyutju mut̄ura ngurrka kan̄ilpangka yintintjaku. Ngurrka katirra Yiranalu kalikingka mal̄aku tjarrparra, waralyngarala yangatjungkupayingka wayinta katinytjaku. Ngurrka palunya katirra yintira wanantjaku, pukutju palulawana. Yiranalu yalat̄ji palyan̄ingka kaliki palunya palyalpi nyurrangar-rimpa ngaraku, yul̄pat̄awiya. Kuya palyaranyurra kaliki palunya yul̄pat̄ankupayi, mungutja nguwana ngaraku.

“Palunyatjanu Yiranalu pakara nanikuta palunya kana ngaranytja katirra puli-inangka walatjungkula wantirriyantjaku, ngurrangka wan̄ma. Nanikuta palunya yan̄angu t̄utaku kuyatjarra yankula kutu kawankatiku. Nanikuta paluru tjanampa

kuya katinytjala, kuyawiyalpiya yanangu tjuta nyinaku. Yalatjinyurra tjukarurru palyaningka ngayulu nyurrangarrimpa kuya waniku.”

*Tulkuku mayutju tjutangu yalatjiya tulku tjukarurru palyantjaku
Nampatja 18:1-7*

Mayutju Katutjalu Yirananya yalatji watjanu, “Ngayuku tulkungka nyinarranyurra tjukarurru kaliki ngaangka palyantjaku. Wiyawanangkunyurra palyaningka ngayulu nyurrangarrinya pungku. Nyuntu Yirana kulila!, nyuntu, nyuntupa katja tjutatarra Lipayiku ngulytju ngantitja tjuta nyinanyi, kutjupa tjutatararayaya palumpa ngulytju ngantitja nyinanyi Lipayiku. Nyuntu tjananya yalti!, kalikiwanaya ngalya yankula waarrkarrinytjaku. Kalikingka yila kutjuya waarrkarrinytjaku, unnguwiya, yurilta kutju. Tulkuku mayutju tjuta kutjunyurra kalikingka yunngu waarrkarrinytjaku, yulytja palunya tjutawana. Tjawirrilyi kutjalpayiwanatarra nyurrangarri tulkuku mayutju tjuta waarrkarrinytjaku, wiya tjanaya Lipayiku ngantitja kutjupa tjuta palulawana waarrkarrinytjaku. Tjinguru Lipayiku ngantitja kutju watawatarringkula yulytja palulawana waarrkarrinytjaku mirri pungkutjipingkana. Paluru tjana kapi, waru yulytja kutjupatarra mantjira katirra kalikingka yurilta ila tjunkula waarrkarrinytjaku. Tjinguru yanangu kutjupangu ilarringkula kaliki palula ngayuku yulytja tjuta pampuningka, mirrina pungkutjipingka.”

*Tulkuku mayutju tjutaku kuka an mangarri yungkunyutjaku
Nampatja 18:8-20*

Mayutju Katutjalu Yirananya yalatji watjanu, “Tjawirrilyi ngayuku kuka an mangarri yanangu tjutangkuya katirra yungkunyutjala palyanyurra tulkuku mayutju tjutangu kutjunyurra ngalkuntjaku, kutjupa tjutangkuya wiya ngalkuntjaku. Nyuntu, nyuntupa katja tjutangu kutjunyurra tjungungku ngalkuntjaku.

“Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu mangarri tjawirrilyi kutjupa tjuta ngayuku katirra yungkunyutjaku. Tjawirrilyi palunya palya nyurrangarrimpa walytja tjutangu ngalkuntjaku, katjapitingku, yuntalpitingu, tjamupitingku kapalinkutarra.

“Manti yurruntitja tjuta, ngayukutjuya Katutjaku nyinanyi. Maamanku an paapangu katja yurruntitja mantjira mani katirra tulkuku mayutjuku yungkunyutjaku. Yalatjiya mani yungkunyutjaku ngayuku waarrkana tjutaku, ngaparrtjingu, katja yurruntitja mantjira.

“Puluka, tjiipi, nanikuta wiima, yurruntitja tjuta, ngayukutjuya yuwankarra nyinanyi. Wiya yanangu tjutangu palunya tjuta tjananya mantjira mani katirra yungkunyutjaku tulkuku mayutjuku, wiya. Paluru tjana ngunytji tjananya kuka tjuta kanyira katirra tjawirrilyi yungkunyutjaku, ngayuku Katutjaku. Mirri punganingka wila yalara tjira, kapurarrtji kutjarra, yalutarra mantjira warungka kutjara wiyantjaku, ngayuku Katutjaku yungkula. Kuka winki kutjupa palyanyurra tulkuku mayutju tjutangu ngalkuntjaku.”

Katutjalu Yirananya kutu yalatji watjanu, “Pana Kayinanakutunyurra Lipayiku ngantitja tjuta ankula wiya pana walytja kanyilku, Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutangkuya pana walytja kanyilku. Wiyanyurra pana walytja kanyilku, mangarri pakaltjingantjaku. Ngayulu nyurrangarrinya watjani, yilta kutjupa tjutangu yungkunyutjala palya nyurrangarri ngalkuntjaku, tjawirrilyi palunya. Yalatjina nyurrangarrinya yantayantara kanyilku.”

*Lipayiku ngantitja tjutaku yungkula kanyintjaku
Nampatja 18:21-32*

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Kuwarrilpi Lipayiku ngantitja tjutangu kalikingka waarrkarrirra purinytju kanyilku. Palunya tjutangu kutjuya

kaliki ruulamapira karrpira katirra ngurra kutjupangka ngaratjunkula purinytju kanyilku. Kaliki palunya ngaranyingka Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya kalikikutu katirra tjawirrilyi ngayuku yungkunytjaku. Paluru tjana mangarri mantjira wiimaniya tjawirrilyi yungkunytjaku ngayuku, kalikikutu katirra. Tjawirrilyi palunya tjuta ngayulu watjanutjanga, Lipayiku ngantitja tjutanku ngalkuntjaku. Kiripitji, yarinytji, mangarri kalkatjarra kutjupa mantjira wiimaniya tjawirrilyi yungkunytjaku ngayuku. Ngayulu watjani, Lipayiku ngantitja tjutangkuya tjawirrilyi palunya tjuta ngalkuntjaku.

“Pana Kayinanakutu yankula Lipayiku ngantitja tjutanku wiya pana walytja kanyilku mangarri pakaltjingantjaku. Mangarri tjawirrilyi palunya tjanampa nyurrangarri kutu yungkunytjaku. Tawunu mankurrrpa kutjupa tjanampa ngaraku, palyaya ngurrangka nyinanytjaku.

“Mangarri tjawirrilyinyurra katirra ngayuku yunganyingka, Lipayiku ngantitja tjutangkuya mantjira wiima ngayunya Katutjanya yungkunytjaku, Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutangkuya tjawirrilyi ngayuku yungkunytja nguwanpa.”

*Mirri pungkupayi tjutaku tawunu mankurrrpa ngaraku
Nampatja 35:1-8*

Ngula Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjananya yalatji watjala! Ngurra Kayinanalakutu yankula mirri pungkuyinkula tjananya nyurrangarri ngurra tjanampanu kanyilku. Kanyiranyurra tawunu tjikitjipala ngurrtjara watjantjaku, tawunu palula tjanala yanangu mirri pungkupayi tjalkalungkula kumpintjaku. Tawunu palunya tjutangka yanangu mirri pungkupayi tjuta tjalkalungkula kumpira kana nyinanytjaku, ngaparrtjingu tjananya pungkutjipingkamarra. Yanangu kutjupa kulintjawiyangku yiluntankula tawunu palulakutu tjalkalungkula kumpira nyinanytjaku, mirriku walytja tjutangkuya wanara ngaparrtjingu mirri pungkutjipingkamarra. Mirriku walytja tjutaya wiya tawunu palunya tjutangka tjarrpanytjaku, ngaparrtjingu mirri pungkukitja.

“Tjinguru mirri pungkukitjangku kulintjawiyangku yanangu kutjupa punganyingka, yanangu pungutja paluru nganti mirrirriku. Palunyatjanu wati paluru palunya pungkula tawunu palulakutu tjalkalungkula kana nyinanytjaku. Tjinguru wati kutjupangku nyakunytjawiyangku tjinguru kulata palunya wanirra watilpi kumpira ngarrinyingka wakara mirrintanku. Palunyatjanu wati paluru tawunu palulakutu ngululpi tjalkalungkula nyinarra kanarringkunytjaku.

“Tawunu palula nyinanyingka, kuutawutjungkaya ngaratjunkula watjalku. Wangkarraya watjalku wati palunya wiya ngaparrtjingu mirri pungkunytjaku, wiyakutjura kulata palunya kulilwiyangku wanirra wakanutjanga. Yalatji watjanutjanga wati palunya nyinanytjaku ngurra palula, ngurra walytja palulakutu piyuku yankunytjawiya, mirriku walytja tjutanku patara pungkutjipingkamarra. Tulkuku mayutju tina mirrirrinyingka kutju, pakara ngurra walytjakutu ngula piyuku yankunytjaku, nyinanytjakitja.

“Tjinguru wati kutjupangku yanangu kutjupaku kuyarrirra mirri pungkula, paluru tjinguru tawunu palulakutu tjalkalungku, kana nyinanytjakitja. Palunyatjanu tawunu palula kuutawutjungkaya wangkarra watjalku, wati palunya ngaparrtjingu mirri pungkunytjaku.

“Tjinguru yanangu kutjupangku rawa mulyarrara nyinarra ngankirrikutu yuntulku, punkara mirrirrinytjaku. Palunyatjanu mirri palumpa walytja ilatjangku wanara ngaparrtjingu mirri pungkunytjaku.

“Wati kutjupa mulyarrarrirra mirri punganyingka, ngurra pana palunya kuyarringku. Mirri pungkupayi palunya ngaparrtjingu mirri punganyingka, ngurra, pana kuyarrinytja palyarriku. Palyanyurra nyinanytjaku mulyarrarrirra yanangu

kutjupa pungkunytjawiya. Ngurratarra kuyantjawiyangu kanyintjaku palyangu, ngayulu mayutju Katutjaluna nyurrangarrinya watjaningka.”

*Pana parra nyakuyinkula katirra tjakultjunkupayi tuwalpalaya
Nampatja 13:, 14:, Tjutaranami (Deuteronomy) 1:*

*Wati tuwalpalangkuya pana Kayinanalawana nyakuyinamalpa
Nampatja 13:1-24*

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Yanangu tjutaku mayutju tjuta yaltirra tjananya tjungula! Tjungura tjananya ngurrtjara mantjila!, mayutju tuwalpala. Mantjira tjananya iyala!, pana Kayinanalawana parra nyakuyinkunytjaku, parra nyakuyinkula ngalya yankula nyuntula tjakultjunkunytjaku. Pana palulawana nyuntupa waarrkana tjutangu parra nyakuyinku. Ngurra palunya ngayulu nyurrangarrinya yungku rawa kutu nyinanytjaku.” Wangka panyapa kulira Muutjalu tjananya ngurrtjara mantjira yalinytjarra iyanu parra nyakuyinkunytjaku, nyakuyinkula ngalya yankula tjakultjunkunytjaku. Muutjalu kulinu, “Tjana ngalya yankula ngayunya tjakultjunanyingka, tjilirratjarra tjuta ngayuluna tjananya katiku ngurra palulawana tjananya mirri pungkula ngulutjingara iyantjaku. Ngurra palulalpi nganana nyinaku.”

Paluru tjana ngurra Yipurunalawana yankula tjananya yanangu watawara tjuta nyangu, Yanakaku ngantitja tjuta. Puliina yini Yitjikulawanaya yankula nyangu, mangarri palya ngarala waninytja, kiripitji, witjirrki, mangarri kutjupa tjutatarra. Mangarri kiripitji kalpa palunya tina puntu kuntara, riilangka karrpira waralytjunu, wati kutjarrangu katiyankunytjaku. Purayitiji tjikitjipala paluru tjana parra nyakula ngalya yanu Muutjala tjakultjunkukitja. Mangarri puntuya ngalya katingu, kiripitji kalpa palunya, witjirrki nguwanpa kalpa, mangarri kutjupa tjutatarra.

*Parra nyakulaya ngalya katirra Muutjala tjakultjunku
Nampatja 13:25-33*

Ngurra Kititjangka Muutjanyangarriya nyinanyingka tuwalpala paluru tjana ngurra palulawana nyakuyinkulaya ngalya yanu. Ngalya yankulaya Muutjala alatji tjakultjunu, “Ngurra palyalatju parra nyakuyinangi. Kapi tjuta ngarrirra waninyi. Yukiri, watiya, mangarri palya tjutatjarra ngarala waninyi. Mangarri ngaatjanya ngurra palulalatju mantjira ngalya katingu, nyurrangarrinya nintintjakitjangku, nyuntu yurrunpa alatji watjanutjangka. Ngurra palulaya anangu manpata tjuta nyinarra waninyi. Waala tjuta ngarala waninyi parriki palyara ngururrtjunutjatjarra. Parriki palula kiita kutju yalalpayitjarra ngaranyi. Tjinguru nganana tjilirratjarra tjuta yankula tjananya putu mirri pungkula ngulutjingara wantirriyalku. Manpata kutjupa tjutatarra ngananatju nyakula ngulurringu, watawara palunya tjutaku walytja tjuta.

Yamalikaku ngantitja tjutaya ila nyinarra waninyi yalinytjarra, kanya Yiitjaku ngantitja tjutaya, Tjipuyutjaku ngantitja tjutatarraya wirrili puliwana nyinarra waninyi, Yamurataku ngantitja tjutatarra. Yamalakaku ngantitja tjutaku ngurrangka wilurarra Kayinananya ngurrara tjuta nyinanyi, yuru tinangka yilawana, karru Tjuutanawanatarraya nyinarra waninyi.”

Mayutju kutjungku Kiilipalu pana Kayinanalawana nyakuyinkula tjananya watjara marrkunu, “Kuwarri nganana tjilirratjarra tjuta yankula pungkula wantirriyantjaku, pana palula nyinanytjakitjangku. Nganana palya tjananya pikangu pungkula ngulutjingara iyalku.” Mayutju kutjupa tjutangkuya pana Kayinanalawana nyakuyinkula alatji watjara marrkunu, “Nganana wiya yankula tjananya pungkunytjaku, tjanaya nganananya pungkula wiyaltjipingka, manpata tjutangu.” Mayutju

paluru tjana miitingingka wangkarra yanangu kutjupa tjutawana ngunytji tjakultjunangi, ngulutjingantjakitjangku. Yalatji tjananya parra ngunytjinytjunangi, "Pana nyarratja yalinytjarra kuya. Palunya ngurrara tjutangkuya mangarri putu tjawara pakaltjingalpayi. Palunyatjanuya mangarriku putulpiya kulilpayi. Ngurra nyarra palunya ngurrara tjuta watawara nyinanyi, manpata tjuta. Tjana nganananya nyakula tjinguru yalatji kulilku, 'Nyarra tjutaya pikatiwiya, nyurrkanyurrka tjutaya yanangu.' "

Yanangu tjutangkuya ngulurrirra putu kulilku, yankula pungkula ngurra mantjintjakitjangku

Nampatja 14:1-25

Tjakulpa wiyawana iltakutjura kulira yanangu tjutaya ngulurrirra mungangka yularra tjinturringu. Muutjanya Yirananyatarra paluru tjana palunya kutjarra yalatji payira watjanu, "Pana Yitjipilakutula malaku yankunytjaku. Kapi wiyawanalanyatjun ngalya katingu, mirrirringamaralatju, ngururra. Palyalatju pana Yitjipila nyinamara, pungkulalanyatju tjana wiipatjarrangku mirrintanamara. Nganana wiya yankula tjananya pikangku pungku. Tjinguru Katutjalu kulin Kayinananya ngurrara tjutangkulanya mirri pungkunytjaku. Yalinytjarra ngurrara tjutangkulpi nganampa kungka tjuta, pipirri tjutatarra witira katirra kanyilku. Wiya, pana Yitjipilakutu nganana malaku piyuku yankunytjaku."

Yanangu tjutangkuya watjara waningu, "Mayutju kutjupa nganana ngurrtjara nyinatjunkunytjaku, pana Yitjipilakutulanya malaku katinytjaku." Palunyatjanu paluru kutjarrangku Tjatjuwalu anta Kiilipalu yanangu tjuta marrkunu, "Pana palulawanalitju yankula nyakuyinkula tjakultjunanyilpi. Pana palatja ilta palya. Watiya, yukiri mangarri palyatjarra ngarala waninyi. Katutjalulanya yunyparringkula palya katirra nyinatjunku ngurra palula. Wiya palunya ngurrara tjutakula ngulurrinytjaku. Palyala tjananya tjilirratjarra tjutangku yankula mirri pungkula wiyalku. Katutjanya wiyanyurra panypurangkunytjaku. Palurulanya purinytju kanyilku. Tjanaya wiya Katutjanya kulin, tjanaya wiyawanangku ngunytjingku Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta walkuni. Katutjanya kutju kantilya puntu nyinanyilampa, palurulanya purinytju kanyilku, nganana yankula pikangku tjananya mirri pungkula wiyaningka." Yanangu tjutangkuya kulira wantirra puli tjutalpi mantjiraya ngarala waningi, rungkara yiluntankunytjakitja pulanya. Palunyatjanu tjaatji kalikingka katu paarrtji nguwanpangku yirrnnyara kanyiningi mayutju Katutjanya ngaranyingka.

Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, "Yanangu ngaa tjutaya yilta militjitji nyinanyi, ngayuku wangkaya tjukarurru kulintjawiya. Ngayulu putuna tjanampa kutjupa kutjupa palyara nintiningi, palunyatjanuya tjukarurru yurrunpa nyinamara. Kala, militjitji tjutaya pika nyunu punturringkula mirrirrikula wanalku. Kalalpi, Muutja nyuntu kulila!, nyuntupa katjapiti yuntalpi kutju ngayuku walytja tjutalpiya nyinaku, nyuntupa tjamupiti kapalipititarra." Muutjalu Katutjanya yalatji tjaipinu, "Nyuntu yilta yalturunytjungku yananguku kuya wanipayi. Yirriti nyuntu panyapa ngayunya watjanu. Yanangu tjutangkuntaya yilta kuwarri panypurangkula kuya palyanu. Kuya palunya tjanampa wani!, nyunu puntuya nyinarra wiyarritjipingkamarra. Yiluntankunytjawiyangku tjananya yaltururrirra wanti!"

Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, "Nyuntu kutjunin tjaapingka kuyana tjanampa waniku, yuwankarraya nyunu punturrirra nyinarra wiyarritjipingkamarra. Ngayulunanta tjukarurru watjani, militjitji palunya tjutaya wiya pana Kayinanangka yankula nyinaku. Ngururrpaya maa yankula paluru tjana wiyarriku."

Katutjalu tjananya yitjipungku

Nampatja 14:26-45

Katutjalu pulanya Muutjanya anta Yirananya watjanu, anangu tjutangka yalatji tjakultjunktjaku, “Ngayulu tjukaruru nyurrangarrinya watjani. Militjitji tjutangkuninyurra panypuranganyingka yiltanyurra mirrirriku. Wulkumanu tjuta anta tjilpi tjutanyurra pana Kayinanala ngururra maa yankula mirrirriku, pana palulakutu yankula nyinanytjawiya. Yangupala tjuta yukarra tjuta kutjunyurra ngantitja tjutatarra yankula pana palula nyinaku. Tjatjuwanya anta Kiilipanyatarra kana nyinarra pana palulalpipula nyinaku. Pana palunya yalinytjarra nyurrangarri ngulurrirra wantinyingka, nyurrangarrimpa pipirri ngantitja tjuta kutjuya pana palula yankula nyinamalpa. Nyurrangarrimpa pipirri tjuta ngantitja tjutatarra ngurra ngaawana kapiwiyawana rawa nyinayinamalpa yiya puutiyipala. Militjitji tjutanyurra yilta ngurra palula yankula ngururra mirrirriku.”

Katutjalu watjantja palunyaya kulira yanangu tjutanku putu kulira yularra watjara pungangiyanku, “Yitala Katutjanya panypurangkula kuya palyanu. Kalalpi, nganana kuwarri yalinytjarra yankula pungkula wantirriyalku, tjilirratjarra tjutanku.” Muutjalu tjananya marrkunu, “Wiya. Pikaku yankuwiyangkuya wanti!, Katutjaku wangka kulira kilytjuntankunytjawiya. Palyaya ngaangka nyinama! Tjinguronyurra pika pungkukitja yananyingka, Katutjalu nyurranya wiya yantara yantara kanyilku.”

Kulintjawiyaangkuya tjilirra mantjira yalinytjarra yanu, Yamalikaku ngantitja tjuta pikanku pungkukitja. Palunyatjanu Yamalikaku ngantitja tjutanku Kayinananya ngurrara tjutangkutarra tjananya mirri pungu. Kutjupa tjuta tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuta pungkula ngulutjingara malaku wantirriyanu.

Mayutju palunya tjuta, pana Kayinanalawana nyakuyinkula nyinapayi tjuta tjananya Katutjalu yitjipungkula mirrintanu. Nyunu punturrirra tjana nyinarra wiyarringu. Kutjarra kutjupapula palya kana nyinangi, Tjatjuwanya an Kiilipanya.

Mayutju nyinanytjakitjangkuya kulilku wati mankuṭu, Kuuralu, Tiitjalu, Yaparamalu

Nampatja 16:, 17:

Muutjanya an Yirananyaya panypurangkula tjutulku

Nampatja 16:1-27

Mayutju mankurra Kuuralu, Tiitjalu, Yaparamaluya mayutju kutjupa tjutangkutarra Muutjaku an Yiranaku kuyarrirra panypurangu. Mayutju palunya tjuta tjungurringu tuu yantatan pipitiyi. Tjana Muutjanya an Yirananya yalatji watjara panypurangu, “Wiyalanya nyupali tjukaruru kanyilpayi. Muutja. Nyaaku nyuntu mayutju tinarringu nganampatju? Ngananatjutarra mayutju tjuta nyinanyi, Katutjaku walytja tjungula nyinanyi.” Muutjalu wangka palunya kulira watungarala Katutjanya tjapinu. Tjapira pakara tjananya yalatji watjanu Kuuranyangarri, “Katutjalu kulini mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi. Mungawinki palurulanya nintilku, palurulanya nintilku mayutju nyinatjunutja. Katutjalu nyinatjunutja palunya kutju tjawirrilyi kutjalpayikutu palya yankula Katutjanya walkulku. Mungawinki kanilpa yayinatjanu palyanutja tjuta mantjirala waru yalta yintira ngarala kanyila!, nyiti puyutjukupayitjarranku. Palunyatjanula nyakulpi, mayutju palunya, Katutjalu mayutju ngurrjtara nyinatjunku.” Yalatji kuliraya ngurrakutu yanu.

Palunyatjanu Muutjalu wikarru wantirriyanu Tiitjanya an Yaparamanya yaltirra ngalya katinytjaku. Wikarrutja paluru pulanya putu yaltirra yankula Muutjala yalatji tjakultjunu, “Wiya. Paluru kutjarra nyinanyi. Paluru kutjarra, nyuntunya yalatji panypurangu, ‘Nyuntu wiyawanangkulanatju ngurra ngaa kuyawana ngalya katingu, ngurra palyakutu katinytjawiyaangkula. Nyuntu wiyalinyatju mayutju nguwanpangkula altinytjaku. Nyuntu mungutja nyinanyi.’ ” Tjakultjunktjaku kulira Muutjalu

mirrpanarrirra Katutjanya watjanu, “Paluru kutjarrangku tjawirrilyi yungkukit-jangku ngalya katinytjala, wiyapulampa yunyparrinytjaku! Paluru kutjarrangkupula wiyawanangku ngunyti wangkapayi.”

Mungawinki pakara Kuuranyangarri kanilpa waru yalta kutjutu kutjutjarra tjaatji kalikingka yankula ngarangi, tjawirrilyi kutjalpayangka wanma nguwanpa, parrikingka yala yilangka ngarangi. Muutjanya an Yirananyatarra tjungu ngarangi.

Palunyatjanu tjananya Kuuralu yaltingu, yanangu yuwankarra ngalya yankula jungurrinytjaku. Palunyatjanu Katutjanya paartji puntutjarra ngarangi. Muutjanya an Yirananya watjanu, “Wanmapula ngara!, ngaanpa yanangu yuwankarra ngayulu tjananya yiluntankuku kuwarri.” Muutjalu an Yiranalu kulira watungarala Katutjanya yalatji marrkuṇu, “Katutja, nyuntu mayutju tina nyinanyi. Wati kutjungku nyuntunya kuya palyanu, palunya kutju nyuntu pungkunyitjaku, wiya yanangu yuwankarra nyuntu pungkunyitjaku.” Palunyatjanu tjana yanangu yuwankarra ngurrakutu yanu.

Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Yanangu tjuta tjananya watjala!, ngurra tjanampa wantirra wanmarrinytjaku, Kuuraku walytja tjutaku, Tiitjaku walytja tjutaku, Yaparamaku walytja tjutaku.” Kala Muutjanyangarriya Tiitjaku an Yaparamaku ngurrakutu yanu. Yila nyinanytja tjuta tjananya paluru tjana watjanu, “Ngurra nyarra tjutanya wantirra wanmarri!, Katutjalu tjungu nyurranya mirri pungkutjipingkamarra.”

*Paṇa yalarringutjangka Kuuranyangarri punkara ngatingka wiyarringku
Nampatja 16:28-35*

Palunyatjanuya yanangu tjutangku palunya tjutaku ngurra wantirra yankula wanma ngarala waningi. Tiitjanyangarritarra palumpa miita, katjapiti yuntalpititarra kaliki yalangka ngarala waningi. Yaparamanya palumpa walytja tjutatarraya kaliki walytjangka yalangka ngarala waningi. Muutjalu tjananya yanangu tjutangka yalatji watjanu, “Yanangu nyarra tjutaya tjinguru kana kutuya nyinaku, yalatjiya kulila! ‘Katutjalu ngayunya Muutjanya nyurrangarrimpa mayutju wiyalpi nyinatjunku.’ Tjinguru Katutjalu paṇa yalantjala, yanangu paluru tjana tjuta ngatingka punkara wiyarringku, yalatjinyurra kulintjaku, ‘Yiltalampa Katutjalu mayutju tina nyinatjunu, Muutjanya.’ ”

Yalatji wangkarra wiyarringutjangka paṇa yalarringu. Ngati yalarringutjangka tjana punkara mirrirringu Tiitjanyangarri, Yaparamanyangarri, Kuuranyangarri, Kuuraku wangka kulilpayi tjutatarra. Paṇa yalarrirra piyuku malaku patirringu. Tjana ngulu punkara mirrarra waninytjala kulira yanangu kutjupa tjutaya ngulurrirra tjalkalungu. Mirrarraya tjalkalungkula yanangu kutjupa tjutawana watjarinangi, “Tjalkaluwalaka!, paṇa yalarringutjangka punkara mirrirritjipingkamarra.”

Panyapa tjuta tjananya yurrunpa tjaatji kalikikutu yankula kanilpa yaltatjarra ngarangutjanutarra, Katutjalu tjananya warutjarrangku mirrintara wiyanu yantata kutjarra an pipitiypala.

*Yiranaku watiya yukiritjarrarringku
Nampatja 17:1-12*

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, “Yanangu tjutaya walytjararranpa tuwalpala nyinarra waninyi. Walytjararranpa Ruupinaku ngantitja tjuta nyinanyi, mayutju tina tjanampa. Walytjararranpa kutjupa Tjuutaku ngantitja tjutaku nyinanyi mayutju tina kutjupa. Yalatjiya mayutju tuwalpala nyinanyi walytjararranpa tuwalpalakuṇu. Tjana watiya katiyankupayi, kali nguwanpa. Nyuntu mayutju palunya tjutangka tjananya watjala!, tjanaya watiya palunya ngalya katirra nyuntunya yungkunyitjaku. Mayutju kutjungkunta watiya yunganyingka, mantjira nyuntu watiya palula yini wakala!, mayutju palunya. Mayutju kutjupangkunta watiya

yunganyingka, nyuntu mantjira watiya palula yini wakala!, mayutju palunya. Yalatji watiya tuwalpalangka mayutju yini tuwalpala wakala! Wakara watiya palunya tjuta katirra tjaatji kalikingka tjarrparra pukutju palula yila panangka tjurra!, puli wirulya kutjarratjarrangka, watiya kutju ngarrirra yukiritjarrarrinytjaku. Yukiritjarrarrinytja yininyurra nyakula nintingku kulilku, mayutju ngayuluna nyinatjunutja.”

Palunyatjanu Muutjalu watiya tjuta tjanampa mantjira yini wakaningi, watiya kutjutu kutjutungka, Yiranakunu watiyangkatarra. Watiya walytjangka Muutjalu mantjira wakalwiyangku wantingu. Mayutju kutjupa tjutaku kutju tjanampa watiya tjutangka wakara katirra tjunu.

Mungawinki Muutjalu yankula tjaatji kalikingka tjarrpangu, watiya palunya tjuta ngurrtjalkitja. Paluru nyangu watiya kutju yukiritjarrarrirra ngarringitja, mayi yunmitjarra. Nyakula yini Yirananyalpi nyangu. Watiya tuwalpala palunya mantjira katirra Muutjalu tjananya nintinu, yanangu tjuta tjungu ngaranytjala. Watiya mangarritjarra nyakulaya yini Yirananyatjarra mayutju lipinpala paluru watiya walytjangu walytjanguyanku mantjira kanyira waningi. Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Yiranaku watiya mantjira malaku katirra tjaatji kalikingka tjurra!, pukutju palula, kutu ngarrinytjaku. Putu kulilpayi tjutangu watiya palunya mangarritjarra nyakula kulintjaku, ngayunya panyapuranguwiyangku.” Muutjalu watiya palunya mantjira katirra pakutju palula tjunkula wantingu.

*Yayinatjanu pilkatiya palyalku, nyakulaya tjana kanarrinytjaku
Nampatja 20:—21:*

*Muutjalupula Katutjanya tungunpungku
Nampatja 20:1-21*

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta parra yankulaya ngurra kutjupawana yanu, kapiwiyawana, yini Kiititjalawana. Palulanguru Muutjaku kangkuru Miriyamanya mirrirringu. Yularraya palunya tjunu.

Ngurra palula tjana kapiwiya nyinangu. Tjungurringkulaya tjana Muutjala Yiranala piyuku panyapurangu, “Nyaaku nyupali nganananyatju ngurra ngaakutu ngalya katingu?, tjinguru nganananyatju pungkula tjunkukitjangku?, puluka tjiipi tjutatarra. Pana Yitjipingkalatju nyinamara, ngurra palyangka. Ngurra ngaangka kapiwiya, mangarriwiyatarra ngaranyi. Nyaaku nyupali nganananyatju ngaakutu ngalya katingu?” Muutjanya anta Yirananya tjaatji kaliki palulakutu yankulapula mantangka watungarangu Katutjanya tjaapilkitja. Palulanguru Katutjanya kalikingka katu paatji nguwanpa ngarangu. Paluru Muutjanya yalatji watjanu, “Nyuntu pukutju palula watiya palunya mantjira yankula yanangu tjuta tjunguntjaku. Tjungura tjananyapula kati puli nyarrakutu!, tjana ngarala nyakunytjaku. Tjana ngarala nyakunytjala nyuntu pulingka wangka!, kapi yalarrinytjaku, pulinguru. Palulanguru kapi nyurrampa pulinguru yalara yintiku, piiringi nguwanpa, uwankar-rangkunurra tjikintjaku, kuka tjutangkutarra.” Watiya palunya pukutju palula mantjira Muutjalu anta Yiranalupula yanangu tjuta tjungura puli palulakutu katingu.

Palulanguru Muutjalu tjananya yalatji kuru watjanu, “Yaatapalipa tjutanyurra ngarala waninyi. Kapilitju nyurrangarrimpa puli ngaangka yalalku.” Palulanguru Muutjalu puli palunya kutjarrangara yatunu watiyatjarrangu, wangkawiyangku. Palunyatjanu kapi tina yalara yintingu. Yanangu tjutangkuya tjikinangi, anta kuka tjutangkutarra. Muutjalu puli watjantjawiyangku watiyatjarrangu yatunutjala, Katutjalu pulanya yalatji kuru watjanu, “Ngayulu ngangkari puntutjarrangu kapi yalara yungkupayi. Nyupali puli yatulwiyangku pulikutu wangkamara, ngayulu nyupalinya watjanutja. Ngayuku wangka nyupali kulinmara. Wiya nyupali tjananya

paṇa Kayinanalakutu katiku. Nyupali tjananya katirra ngururra maa iyalku.” Katutjaku wangka palunya paluru kutjarrangku kulinu.

Yiitumanya ngurrara tjuṭaku ngurrawana yankukitjangku Muutjalu pulanya waarkana kutjarra wantirriyanu mayutju tjanampa tjapintjaku. “Palyalatju yanku kurutjukata nyuntupa ngurrawana?” Yankulapula tjapintjala mayutju paluru wiya watjanu. Muutjalu tjananya piyuku iyanu yankula mayutju palula tjapintjaku, tjana ruutuwana kurutjukata parrpaṭu yankunytjaku. Piyuku tjananya mayutju paluru wiya watjara palumpa tjilirratjarra tjuṭa tjananya tjungunu. Palulanguru paluru tjana yankula Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa tjananya pikangku pungkula iyanu. Palulanguru Muutjanyangarri taanarrirra yiwarra kutjupawana yanu, pungkupayi tjuṭangkamarra.

Yirananya mirringku

Nampatja 20:22-29

Muutjanyangarriya puli yini Yuurakutu yankula tjana nyinangu. Palulanguru mayutju Katutjalu pulanya watjanu, “Yirananya wiya paṇa Kayinanalakutu yankula nyinaku. Ngurra palula nyupali wiya wangka ngayukunu kulinu, ngurra Miripala. Muutja, nyuntu pulanya Yirananya anta palumpa katja yurruntitja Yalitjanya katirra pulanya puli Yuurangka kalpatjurra! Katirra pulanya puli palula tuluku mayutjukunu mantarra Yiranala yirriwiltjinkula Yalitjalalpi tjarrpatjurra!, tulku mayutju tinlpi paluru nyinanytjaku. Yirananya puli palula katu mirrirriku.” Palulanguruya Muutjanyangarri tjungu puli Yuurangka katu kalpangu. Puli palula katu Yirananya mirringku. Palunyatjanu Muutjalu anta Yalitjalu tjarukatirra tjananya tjakultjunu yanangu tjuṭangka. Kuliraya rawa yulangi tjilpi Yirananyatjirratja.

Yayina nguwanpa pilkati palyalku

Nampatja 21:4-9

Puli Yuurangkaya nyinarra paṇa Yiitumangka yitiwana yanuya. Yankulaya kapiku puṭu ngurrira mayi maanaku yunyjtjuwiyarringu. Paluru tjana yanangu tjuṭangku Katutjanya anta Muutjanya piyuku panypurangu, “Nyupali nyaaku nganananyatju ngalya katingu ngurra ngaakutu?, mangarriwiyakutu, kapiwiyakututarra. Paṇa Yitjipingkalatju palya nyinamara. Wiya ngananatju yunyjtjurrinyi mangarri maana ngaatjanya kutulingku ngalkuntjaku.” Palulanguru Katutjalu pilkati tjuṭa wantirriyanu, patjara tjananya uwankarra mirrintankunytjaku. Pilkati tjuṭangku yanangu mankurra nguwanpa tjananya patjara mirrintanu. Yanangu mankurra palunya mirringkunytjala nyakulaya kutjupa tjuṭangku Muutjanya yalatji watjanu, “Ngananatju Katutjanya anta nyuntunya wiyawanangu panypurangu. Ngananatju yalatji panypurangkula yilta kuya palyanu. Katutjanya nganampa tjapila!, pilkati tjuṭa payira wantirriyantjaku.” Palunyatjanu Muutjalu tjanampa tjapinu. Palulanguru Katutjalu Muutjanya watjanu, pilkati nguwanpa yayinatjanu palyantjaku, palulanguru watiyangka katu waralytjunktunytjaku. Katutjalu watjanu yalatji, “Patjantjala yanangungku pilkati palunya yayinatjanu palyanutja nyakula palyarriku.” Palulanguru Muutjalu pilkati nguwanpa palyara waralytjunu. Palunyatjanu patjanutja tjuṭaya nyakula yilta palyarringu, mirrirrinytjawiyalpi.

Piilamanya nyinamalpa

Nampatja 22:—24:

Piilakalu Piilamanya yaltiku

Nampatja 22:1-21

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangku tjananya yankula Yamuraku ngantitja tjuṭa mirri pungangi. Paluru tjana mirri pungkula tawunu tjuṭangka waala tjuṭa yantayantalpayi.

Palulanguru Yitjurilaku walytja ngantitja kutjupa tjuta yankula puliina yini Muwapala nyinangu, panya karru Tjuutanala kakarrara. Muwapanya ngurrara tjutaku mayutju tina yini Piilakanya nyinangi. Paluru tjakulpa kulinu, Yitjurilaku ngantitja tjutangu Yamuraku ngantitja tjuta pungutjangka. Panyapa kulira paluru ngulurringu. Ngulurringkula mayutju paluru wikarru tjirripala wantirriyanu, wati Piilamanya yaltirra ngalya katinytjaku. Wikarru paluru tjana mani tina tjuta katingu Piilamaku yungkunytjaku. Paluru tjana yankula Piilamanya yalatji tjakultjunu mayutjukunu wangka, “Yanangu mingalingkuya ngalya yanu, ngurra Yitjipilanguru. Tjana nganananya mirri pungkutjipingka, ngurratarra nganampa kanyilpayingkamarra, nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru Katutjanyalampa tjapila!, pungkunytjaku tjananya. Kanya tjana tjutalingkuya nyinarra waninyi, ngananatju mankurra nguwanpala nyinanyi. Nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru tjapila Katutjanya!, pungkunytjaku tjananya.”

Piilamalu wangka palunya kulira Katutjanya tjapinu. Katutjalu palunya marrkunu, “Nyuntu wiya yankula ngurra palula tjapintjaku, ngayulu tjananya pungkunytjaku, Yitjurilaku ngantitja tjutanya.” Palulanguru Piilamalu tjananya wiya watjanu. Piilamaku wangka kuliraya wikarru paluru tjana piyuku yankula mayutju Piilakala tjakultjunu. Palulanguru tjananya Piilakalu mayutju tina tjuta Piilamalakutu piyuku iyanu. Yankula Piilakaku wangka tjana tjakultjunu Piilamala yalatji, “Mani tina, yulytja tinatarrananta yungku, nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru Katutjanya tjapintjala, paluru tjananya Yitjurilaku ngantitja tjutanya mirri pungkunytjaku.” Piilamalu piyuku Katutjanya tjapinu. Katutjalu yalatji watjanu, “Piilama. Palyanu nyuntu mayutju palunya tjutawana yankunytjaku. Ngayulunanta watjantjala kutju nyuntu palulawana palyala!” Piilamanya aali tuungkiyingka kalparra yanu mayutju palunya tjutawana.

*Yilkari ngurrarangku tuungkiyi yangatjunku
Nampatja 22:22-40*

Palunyatjanu Piilamanya maniku kulira yunytjurringkunytjala Katutjalu kulira yunytjuwiyarringura. Palulanguru yilkari ngurrara wantirriyanu, ruutungka yangara ngaranytjaku, tjuula watawaratjarra. Tuungkiyi paluru kutju nyangu yilkari ngurrara palunya, yutiwiya ngaranytjala. Tjuulatjarrangku wakaltjipingkamarra ngulurringkula tuungkiyi ruutungka tjayitiwana yanu. Palunyatjanu Piilamalu mirrpanarrirra tuungkiyi palunya pungangi. Palunyangka yilkari ngurrara paluru maa yankula parriki yutjungka ngarangi ruutu yangara. Parriki pulitjanu palyanutja palula ngarangi. Yilkari ngurrarangku tjuula watawaratjarrangku wakaltjipingkamarra tuungkiyi paluru parrikingka yila yankula Piilamanya tjina yutjura pikantanu. Palulanguru Piilamalu wayilarrirra tuungkiyi palunya piyuku pungangi. Palulanguru yilkari ngurrarangku maa yankula parriki kutjarrangka ngururra yutjulingkungka piyuku ngarangi. Yutju palulawana tuungkiyi wanaparri kutju yankupayi, tuungkiyi kutjarra kutjupa yankunytjawiya yutjuwana. Yutju palula ilkari ngurrara nyakula tuungkiyi paluru ngarakatingu. Palunyatjanu Piilamalu puntura wayilarrirra watiyatjarrangku pungangi.

Katutjalu nintintjala tuungkiyi yanangu nguwanpa wangkangu Piilamala. Yalatji tuungkiyi paluru tjapinu, “Nyaangurutjunu tjirripalangara pungangi?, ngayulu na yaalytji palyantjala?” Piilamalu watjanu, “Nyuntu wiyawanangku ngayunya katingutjangka. Tjuula watawara katiyankula wakarananta mirrintanamara.” Tuungkiyi paluru Piilamanya piyuku watjanu, “Yirriti wiyanananta wiyawanangku katiyankupayi, ngarakatirra. Yalatji tjukarurunanta watjani.” Palulanguru Piilamalu watjanu, “Yuwa, tjukarurunin katipayi.” Palunyatjanu Katutjalu Piilamanya kuru yalanu

nguanpa. Yilkari ngurrara paluru yuti nyangu tjuula watawaratjarra yutjungka ngaranytjala. Nyakula Piilamanya ngulurringkula watungarangu.

Yilkari ngurrara paluru Piilamanya yalatji kuru watjanu, “Nyuntu tuungkiyi pungkuwiyangku wantimara, ngayulunanta yangatjunkunytjala. Nyuntu ngurra walytjangka nyinamara, ngalya yankunytjawiya. Nyuntupa tuungkiyingku ngayunya nyakula tjirripalangara tjayitiwanarringu, ngayulunanta mirri pungkutjipingka. Tjinguru ngayulakutu nyuntunya tuungkiyingku ngalya katinytjala, ngayulunanta mirri pungamara, tuungkiyi palunya wantirra pungkuwiyangku.” Piilamalu watjanu, “Yiltana ngalya yankula kuya palyanu. Ngayulu tuungkiyingka nyinayinkula, ngayulu nyuntupa ngurra nyinangi. Tjinguru nyuntu watjantjala ngayuluna yarurriku ngurrakutu.” Yilkari ngurrarangu watjanu, “Wati pala tjutawana nyuntu tjanala yanama, kutu! Ngayulunanta watjantjala kutju nyuntu watjala!” Piilamanyangarriya yanu Piilakaku ngurrakutu. Piilakalu nyakula Piilamaku yunparringu.

Piilamalu tjanampa Katutjanya tjapilku
Nampatja 22:41; 23:1-30; 24:1-9

Piilamalu Piilakanya yalatji watjanu, “Katutjaluni watjanutjangka kutjuna watjalku.” Aali pakara Piilaka paluru Piilamanya katingu puli Pamutjapalakutu. Puli palulapula kalparra nyangu tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuta, tjutalingkuya puli-inawana nyinarra waningu. Nyakula Piilamalu Piilakanya watjanu tiipula nguanpa tjanapala pulitjanu palyantjaku, tjawirrilyitarra kutjantjaku. Palulanguru piyuku watjanu tjawirrilyi puluka manti tjanapala anta tjiipi manti tjanapala mantjira ngalya katinytjaku.

Tiipula palula tjuta ngaranytjala, Piilamalu anta Piilakalu puluka kutju anta tjiipi kutju pungkula kutjanupula, tiipula kutjungka. Palunyatjanu tiipula kutjupakutu puluka kutjupa anta tjiipi kutjupa tiipula palula kutjara wiyanu, Katutjaku. Yalatjiya tiipula tjanapalangka kunatnupa puluka anta tjiipi kutjara wiyanu.

Piilamalu Piilakanya yalatji watjanu, “Ngaangka patanma!, ngayulu pulingka kalparra Katutjanya tjapilku.” Paluru Katutjanya tjapira tjarukatirra tjananya Muwapanya ngurrara tjutaku mayutju tjuta tjananya watjanu, Piilakanyatarra, “Palangkuni Piilakalu nyurrangarrimpa mayutju tinangku wikarrutja tjuta iyanu, ngayunya ngalya katinytjaku. Paluru tjana ngayunya ngalya katingu Katutjanya tjapintjaku, paluru tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuta pungkunytjaku. Katutjalu wiya tjananya kulini pungkunytjakitjangku. Paluru wiya watjanu. Palunyatjanu ngayuluna putu kulini Yitjurilaku ngantitja tjuta yinkarra kuyalkitjangku. Tjana minga nguanpa nyinanyi Katutjaku ninti tjuta, palumpa walytja tjuta.” Kulira Piilakalu Piilamanya yalatji payinu, “Nyarra tjuta yinkarra kuyantjakunanta watjanu. Yalatjiku tjana nyuntunya ngalya katingu. Wiya nyuntu tjanaya kuyalwiyangku wantinytjaku.” Piilamalu tjananya Piilakanyangarri piyuku watjanu, “Katutjaluni watjanutjangka kutjuna nyurrangarrinya watjalku.”

Piilakalu Piilamanya watjanu ngurra kutjupakutu yankula tjawirrilyi kutjupa tjuta pungkula kutjantjaku. Piilaka paluru watjanu ngurra palulanguru Piilamalu piyuku Katutjanya tjapintjaku, paluru Yitjurilaku ngantitja tjuta mirri pungkunytjaku. Ngurra palula Piilamalungarri tjawirrilyi pungkula kutjara Piilamalu Katutjanya yankula piyuku tjapinu. Putu tjapira paluru yankula Piilakala yalatji watjanu, “Katutjalu tjanampa tjukarurru palyalku, kuyantjawiyangku.”

Kulira Piilaka paluru Piilamanya piyuku watjanu, ngurra kutjupangka yankula tjawirrilyi tjuta pungkula kutjantjaku, Katutjanya piyuku tjapintjaku. Palulanguru Piilamalu Katutjanya piyuku tjapinu, Katutjalu tjananya mirri pungkunytjaku.

Katutjalu piyuku watjanu Yitjurilaku ngantitja tjuta mirri pungkuwiyangku. Yalatji Piilamalu Piilakanya piyuku tjakultjunu.

*Piilakalu Piilamanya payira wantirriyalku
Nampatja 24:1-25*

Palulanguru Yitjurilaku ngantitja tjuta kuyalkitjangku Piilakalu wayilarringkula Piilamanya payira wantirriyanu, mani anta yulytja yungkuwiyangku. Yalatji Piilamanya payinu, Piilakalu, “Wikarrutja tjutanya tjananya ngayulu wantirriyanu, nyuntu ngalya yankula tjananya kuyantjaku. Palulanguru nyuntu tjananya kuyantjawiayangku wantingu. Wiyananta mani, yulytjatarra yungku, ngurrakutu yarra!” Piilamalu watjanu, “Ngayulu irriti panyapa wikarrutja tjutangka watjanu, Katutjaku wangkawana kutjuna palyalku. Tjingurunin mani tina, puli kuulta, puli tjiilpa yungkunytjala, ngayuluna wantirra Katutjaku kutju ngayulu tjukaruru nyinaku.”

Ngurrakutu yankukitjangku Piilama paluru Piilakanya yalatji watjanu, “Ngurra walytjakutuna piyuku yananyi. Katutjalu watjanutja ngaatja wiya kutjunanta tjakultjunanyi. Yitjurilaku ngantitja tjutaku mayutju tina ngula nyinaku. Mayutju paluru tjananya palumpa tjilirratjarra tjuta ngalya katiku, Muwapanya ngurrara tjuta mirri pungkula ngulutjingara wantirriyantjaku, Yiitumanya ngurrara tjutatarra. Alatji nyurrangarrinya mirri pungkula ngurratarra nyurrampa kanyilku, ngurrangkaya kutu nyinakitjangku. Ngurra kutjupa kutjupa nyinanytja tjuta tjananya Yitjurilaku ngantitja tjutangka mirri pungkula wiyalku, ngurra tjanampangkaya kutu nyinakitjangku.” Wangka palunya tjakultjunkula wantirra Piilamanya ngurra walytjakutu piyuku yanu.

*Muutjanya mirringku
Nampatja 27:12-23; Tjutaranami (Deuteronomy) 31:, 34:*

*Katutjalu Tjatjuwanya mayutju nyinatjunku
Nampatja 27:12-23; Tjutaranami (Deuteronomy) 31:1-8*

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, “Ngayuluna nyupalinya Yirananya ngurra Kiititjala watjanutjangka, kulintjawiayangku nyupali wantingu, kapi tjanampa mantjintjakitjangku. Ngayulu ngangkari puntutjarrangku palyalpayi kututja, wiya nyupali yalatji tjananya nintinu. Palulanguru nyuntu pulingka kalparra pana Kayinananya nyakula mirrirriku. Pana palulakutu nyuntu wiya yankula nyinaku.” Muutja paluru Katutjanya tjaminu, “Tjamininanta nyuntu mayutju kutjupalpi tjanampa ngaratjunkunytjaku, pikakutu tjananya tjukaruru katinytjaku. Wati nguluwiya nyinanytja ngurratjara ngaratjurra!, mayutjungku tjananya kanyintjaku, mayutjuwiyalpiya nyinatjipingkamarra.” Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya watjanu, “Yankula Tjatjuwanya tjilpi Naanaku katja yaltirra ngalya katirra ngaratjurra!, tulkuku mayutju tinangka yila, yini Yalitjala. Yalatji Tjatjuwanya ngaranytjala tulkuku mayutjungka kurungka, yanangu tjutangka kurungkatarra, nyuntu Tjatjuwangka mara katangka tjunkula yalatji tjanala watjala!, ‘Wati ngaatjanyalpi mayutju nyurrangarrimpa ngaranyi, ngayuluna kuwarri mirrirriku. Karru Tjuutanangka munkarra wiyala tjungu yankula nyinaku. Mayutju ngaangku nyurrangarrinya katiku, karru Tjuutanangka wilurarra tjananya pikangku pungkunytjaku. Mayutju Katutjalu nyurrangarrinya aalpamilalku, ngurra palunya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyantjaku. Nyurrangarri nguluwiyangku tjananya yankula pungkunytjaku.’ ”

Palunyatjanu Muutjalu Tjatjuwanya piyuku yalatji watjanu, “Rapangku tjananya katiyanama!, nguluwiyangku. Nyuntu yilta tjananya katirra nyinatjunku pana Kayinanala, panya Katutjalu yirriti nyinanytja tjuta yungkukitjangku watjanutjangka.

Mayutju Katutjalunta purinyapa katiyanamalpa, wantinytjawiyangu. Palulanguru nyuntu rapanytju nyinama!”

*Muutjalu tjananya Katutjaku wangka nintilku
Tjutaranami 31:9-13*

Muutjalu Katutjaku wangka piipangka wakanu. Wakara Lipayiku ngantitja tjutaku yungu, tjaatji kalikingka tjunkula kanyintjaku, pukutju palula, puli wirulyapa kutjarrangka ila.

Palunyatjanu Muutjalu tjananya yanangu tjuta ngarala Katutjaku wangka nintingi. Piyuku tjananya paluru watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya wangka palunya kuwarri nintinu, wangka ngaaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjanala wangka palunya katja tjutangka, yuntalpa tjutangkatarra nintila!, alatji kulira tjana Katutjaku wangkakulpi tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya matupurra. Karru Tjuutanangka wilurarra nyurrangarri nyinarra wangka palulawana tjukarurru kutu nyinama! Wangka palulawana nyurrangarri tjukarurru nyinarra kana nyinamalpa ngurra palula.”

*Muutjanya pulingka kalparra mirrirringku
Tjutaranami 32:48-52; 34:*

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Nyuntu pana Muwapalawana yankula puli Niipungka kalparra pana Kayinananya nyawa!, puli katunguru. Palulanguru nyuntu nyakula pulingka katu mirrirriku, nyupali, nyuntupa kaakangkutarra irriti ngurra Kiititjala ngayuku wangka kulira wantingu.”

Palunyatjanu Muutjanya yankula puli Niipungka malpawiya kalpangu. Palulanguru kalparra katu ngarangi. Katutjalu palunya nintinu, pana Kayinananya. Pana tjuta palunya Muutjanya nintira Katutjalu watjanu, “Pana nyarratja ngayulu Yitjurilaku ngantitja tjutaku yungkukitjangu watjanu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, palumpa tjanampa ngantitja tjutaku, kutu tjana nyinanytjaku. Pana nyarrangka wiya nyuntu yankula nyinaku.”

Palunyanguru mayutju Katutjaku waarrkana Muutjanya mirrirringu. Katutjalu Muutjanya mirri katirra pana Muwapangka puliinangka tjunutjunu. Tjunutjunktuntjala yanangu tjutangu wiya nyakupayi, yanangu tjutaya ngurra nyinangi. Muutjanya yiiya yantatan tuuntiyipala nyinarra alatji paluru mirrirringu. Yitjurilaku ngantitja tjutaya rawa yulangi Muutjaku, Puratiyi puupala.

*Tjatjuwalu tjananya manta Kayinanalakutu katiku
Tjatjuwa 1:—5:12*

*Katutjanya Tjatjuwanyapula wangkamalpa
Tjatjuwa 1:1-18*

Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya watjanu, “Kuwarrinyurra yulytja kalikitarra mantjira kamulangka tjunkula kati! Karru Tjuutanangka tjarukatirra maa kalparra maa yankula yila nyina! Karru palula munkarra parra nyakulanyurra ngurra palula nyinanytjaku. Ngurra palunya nyurrangarrimpa ngaraku. Palyanyurra yankula pikalu pungkula ngurra mantjilku, tjilirratjarra tjutangu. Tjilirratjarra kutjupa tjutangu nyurranya putu pungkula ngulutjingara wantirriyalku. Ngayulunanta Tjatjuwanya yantayanantara kanyilku, tjilpi Muutjanyana yantayanantara kanyinutja nguwanpa. Ngayuku wangkaku nyuntu palya kutu nyinanytjaku. Wiyananta wantikatiku, rawangkunanta yantayanantara kanyilku. Ngayuku wangka piipangka ngarrinytjala kutu tjananya riitarrirra nintintjaku, yanangu tjutangka. Wangka palunya rawangku nyuntu riitarrirra nintirringkunyutjaku. Yalatjiku nintirringkula nyuntu palya kulira tjananya nintingku kanyilku, mayutju palyangu. Ngulurringkunyutjawiya nyuntu rapa nyinama!, ngayulunanta Katutjalu kutu yantayanantara katiyanku.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjanu waarrkana kutjupa tjuta yanangu tjutawana tjananya yankula tjakultjurinkunytjaku. Yalatjiya tjakultjunu, “Mayi kutjara yulytja tjutatarra mantjira yutitjurra! Tjintu tjirripalangkala karru Tjuutanangka tjarukatirra maa kalparra munkarra nyinanytjaku, manta palyangka, manta palunya Katutjalu tjananya yirriti watjanutjangka.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya yanangu tjutangka watjanu, “Muutjalu nyurranya yirriti watjanu, kutjupa tjutanyurra palya Tjuutanangka kakarrara nyinanytjaku. Ngayuluna kulinu palya. Nyurrangarrimpa kungka tjuta, pipirri tjuta, Tjuutanangka kakarrarawana nyinaku. Kungka palunya tjutangkuya nyurrangarrimpa puluka tjuta, tjiipi tjuta palya kanyinmalpa, nanikuta tjutatarra. Kanya wati tjutanyurra kakarrara ngurrara karru Tjuutanangka munkarra jungula!, yankunytjaku wilurarra, pungkula tjananya manta mantjintjaku. Ngula nyurrangarri palulanguru wilurarra manta mantjira ngalya yankula nyinanytjaku, ngaangka karru Tjuutanangka kakarrara.” Kakarrara ngurrara tjutanku kulira watjanu, “Yuwa, palyala tjungu yankuku, kala palyalatju ngalya yankula ngaangka nyinaku.”

*Waarrkana kutjarra wantirriyalku parra ngurrintjaku
Tjatjuwa 2:1,2*

Palulanguru Tjatjuwalu waarrkana kutjarra wilurarra wantirriyalkitjalu watjanu, “Mantarra Tjirikunya ngurrangka tjarrparrapula parra ngurrilapula tjanampa ngurra!, waala yunngutarra tawunu Tjirikungka tjarrparra parra nyakula ngalya yankulanipula tjakultjurra, ngayula!” Kuliralpipula yankula parra ngurrira Tjirikukuturringu. Tjarrparrapula kungkaku waalangka kumpira nyinangi. Kungka paluru yini Rayapanya. Watingku kurra palyara mani yungkunytjaku paluru patara nyinapayi.

Tawunu Tjirikuku mayutjulu tjakulpa kulinu, Tjatjuwaku waarrkana kutjarra kumpintjatjanungka, Rayapaku ngurrangka. Mayutju paluru kulinu, “Paluru kutjarra ngalya yanu ngurra nyakulinkunytjaku, nyakulinkula malakupula yankula mayutjunga tjakultjunkukitja.”

*Rayapalu pulanya kumpitjunku
Tjatjuwa 2:3-24*

Mayutju palulamarra Rayapalu pulanya Tjatjuwaku waarrkana kutjarra yurrunpa katirra waalangka kalpatjunu, kumpirapula nyinanytjaku. Palulanguru yukiri pilirringutjangka katirra pulanya yarrkatjunu.

Kala, mayutju paluru waarrkana tjuta wantirriyanu, Rayapaku ngurrakutu. Rayapanya yalatji tjana tjaminu, “Wati paluru kutjarra yaalytji? Mayutjululanyatju watjanutjangka, katinytjakulatju palunya kutjarra. Nintingkulatju kulinu nyangutjangku. Paluru kutjarra ngalya yanu ngurra nyakuyinkula piyuku yankukitja.” Kulira Rayapalu tjananya nguntilyinu, “Paluru kutjarra ngaangka nyinarra yanu. Tjintu tjarrpanytjalapula pakara wampa yanu. Tjingurupula yanu ngurrakutu. Parriki puntu ngaranyi waala tjutangka yila. Parriki palunya ngantiya kiita patinu. Waala ngaangurupula pakara yurrunpa yanu. Wanaranyurra parrpatu wtilku.” Palulanguru Rayapaku wangka yiltakutjura kuliraya putu ngurririnkula kala karru Tjuutanakuturringuya, Tjatjuwaku waarrkana kutjarra wtilkitja.

Paluru tjana yanutjangka nganti Rayapalu pulanya yankula tjakultjunu. Watjanu pulanya, “Katutjalu nyurranya yilta manta ngaatja yungkuku Yitjurilaku ngantitja tjutaku. Ngaa ngurrara tjutalatju ngulu nguwanpa nyinanyi nyurrangarrilamarra. Ngurra tjutawanalatju ngulu nyinanyi.” Rayapalu pulanya piyuku watjanu, “Tjakulpalatju kulilpayi yuru Tjatjakawana nyurrangarrinya katingutjangka. Kutjupa tjuta, Muwapanya ngurrara tjuta pungutja ngananatju kulinu. Yilta nyurrangarrimpa mayutju tina Katutjanya kutju nyinanyi. Katutja palula mirangka tjukarurupula

wangka!, nganananyatju pungkuwiyangku wantinytjaku, ngayuku walytja tjuta, ngayulu nyupalinya kumpitjunkula yantayanantjangka. Yalatjipula wangka!, pungkuwiyangkulanyatju wantinytjaku.” Wati kutjarrangkupula watjanu, “Yiltalinyatjun yarrkatjunkula kananu. Ngalitju yankunytjala nganti wangkawiya nyinama! Nyuntu tjakultjunkunytjawiya nyinanytjala, yilta ngananatju nyurrangarrinya kanara yantayanantara kanyilku, mirri pungkuwiyangku.”

Wati paluru kutjarra Rayapanya piyuku watjanu, “Ruupa tjabatka ngaatja nyuntupa waala yalangka yuti taayitinkula ngaratjurra!, ngalya yankulalatju nyakula nuuwimilantjaku. Nyakula nyurrangarrinya pungkuwiyangku wantiku, waala ngaangka nyinanytja tjuta.”

Waala tjuta ngarangi parrikingka yunngu. Rayapaku waala parriki tinangka yila ngarangi. Rayapalu waala yalawana ruupa kutjupa tjarrpatjunu, wati kutjarralupula ruupa witira tjarukatinytjaku, parriki tinangka yaatjayiti. Walatjunkula pulanya iyanu, pulingka yankula kumpintjaku. Yankulapula nyinangi tjintu mankurra.

Palulanguru Rayapalu ruupa tjabatka palunya katu mantjira yalangka yila tjunkula wantingu, ngulaya ngalya yankula nyakunytjaku, Tjatjuwalungarri. Tjirikunya ngurrara tjutangkuya palumpa kutjarrakuya putu ngurrira malakuya yanu.

Karru Tjuutananyaya yitipirriku Tjatjuwa 3:1-17

Mungawinki pakara Yitjurilaku ngantitja tjutaya pakara yinytjami kalikitarra mantjira wilurarra yanu, karru Tjuutanalakutu. Kapi tinangku pungkula wantinytjala karru palula kapi pulkarringkula ngankirringka katu ngarripayi. Tjintu mankurrapaya rawa karrungka yila nyinapayi. Palulanguru mayutju tjutangku tjananya parra tjakultjurinangi, “Tulkuku mayutju tjutaluya pukutju palunya puli wirulya kutjarratjarra mantjira katinytjala, nyakula pakara wanmawanangku wanantjaku, wiya yilawanangku.”

Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwana watjanu, “Kuwarrina nyurrampa yatjikingku kutjupa kutjupa palyalku. Palulanguru yanangu tjutangkuya yalatji kulilku, ‘Yilta Tjatjuwanyalampa mayutju tina nyinanyi, Muutjanya nguwanpa nintinu.’ ” Tjatjuwalu wangka palunya kulira yankula yanangu tjutangka tjanala watjanu, “Ngalya yankulaya kulila!, Katutjakunu wangka. Yalatji nyurrangarrinya watjanu, ‘Katutjaluna nyurrampa manta Kayinananya yungkuku palula nyinanytjaku. Palulanguru Kayinananya ngurrara ngayuluna tjananya pungkula wantirriyalku, wiyawanaya nyinanytjala. Yalatji yinitjarra tjutaku ngantitja tjutana tjananya pungkula iyalku, Yitatuku ngantitja tjuta, Yipataku ngantitja tjuta, Piritjaku ngantitja tjuta, Kakatjaku ngantitja tjuta, Yamuraku ngantitja tjuta, Tjiputjaku ngantitja tjuta. Yalatji tjananya ngayulu pungkula wantirriyalku. Tulkuku mayutju tjutangkuya ngayuku pukutju yurrunpa katinytjala nyurrangarri nyakula kulilku, “Katutjala tjungu yananyi.” Pukutju palunyaya katirra kapingka tjinangku palira kanyilku. Palulanguru kapi wiyarringkuku, karrungka raanarringkunytjawiya. Kapi yalinytjarratjayiti pulaparringkula ngarakatinytjala kapi mantangka wiyarringkuku. Palulanguru mantawananyurra yankuku.’ ” Palulanguru Tjatjuwana piyuku watjanu Katutjalu, “Tulkuku mayutju tjuta tjananya wangka!, pukutju palunya katinytjaku. Katirraya ngara!, kapi palira ngaranytjaku.”

Palulanguruya tjana yankula kapi palira ngarangi. Palulanguru kapi raanarringkunytja wiyarringu. Kapi yalinytjarratjayiti pulaparringkula ngarringi, Katutjalu marrkunutja. Palulanguru tulkuku mayutju tjutaluya ngururra maa katirra ngarangi tjinangku palira. Palunyangka yanangu tjutalingkuya maa tjarukatirra maa kalpangu. Rawaya kalpangi tjutalingku.

*Puli tjuṭaya katirra karru Tjuutanangka tjunku
Tjatjuwa 4:1-24*

Yankula kalparra nyinangiya karrungka katu. Katutjalu Tjatjuwanyalpi watjanu, “Wati tuwalpala nyuntu ngurrtjara mantjila!, yalatji. Ruupinaku ngantitja tjuṭanguru kutju mantjila! Tjuutaku ngantitja tjuṭanguru kutju mantjila! Lipayiku ngantitja tjuṭanguru kutju mantjila! Nayinpala mantjila ngantitja kutjupa tjuṭanguru! Palulanguru tjananya watjala!, yankulaya puli kutjuṭu kutjuṭu mantjintjaku, karrungka ngururpa. Mantjiraya ngalya katirra ngankirringkaya katu kapuṭu tjunkunytjaku, puli tuwalpala. Ngankirringka ngarrinytjala puli tuwalpala kutjupa tjuṭa mantjiraya katirra karrungka ngururpa kapuṭu tjunkunytjaku.” Rawalingkuya ngarangi pukutjutjarra karrungka ngururpa, puli tuwalpala mantjira tjunkula wantinytjala, palulanguru pukutjutjarra pakaraya yanu, yanangu tjuṭangku nyakunytjala.

Pukutjutjarra katu kalparraya katiyanangi katuwana. Tjana yalatji katiyanany- ingka kapilpi raanarringangi karru tinangka. Katutjalulpi kapi iyanu karruwana yankunytjaku.

Tjatjuwalu tjananya watjanu yanangu tjuṭangka piyuku, “Ngula nyurrangar- rimpa katjapitṅku yuṅṅalpitṅku puli tuwalpala ngaatjanya nyakula nyurranya tjana tjapintjala, watjala tjananya yalatji!, ‘Katutjalu ngangkari puntutjarranku karru ngaatjanya yangatjunu, tjarukatirralatju mantawana yankulalatju ngalya kalpangu.’ ”

Palulanguruya Tjatjuwanyangarri ngurra Kilkalalakutu yankula kaliki palyaraya wilytjangka nyinangi, Tjirikungka yila. Yanangu tjuṭalingkuya nyinangi, wulkumanu tjuṭa, tjilpi tjuṭa, yangupala tjuṭa, yukarra tjuṭa, pipirri wiima tjuṭatarra, tjilirratjarra tjuṭatarra.

*Mangarri maana tjanampa wiyarriku
Tjatjuwa 5:1-12*

Kayinananya ngurrara tjuṭangkuya tjakulpa kulṅu Katutjalu tjanampa kapi mar- rkuṅu Yitjurilaku ngantitja tjuṭa karruwana ngalya tjarukatirra ngalya kalpanytjaku. Yalatjiya kulira ngulurringu, “Katutjalu tjananya yanṅayanṅani. Tjinguruya ngaakutu ngalya yananyi nganananya pungkula iyantjaku.”

Palulanguru Tjatjuwanyanya Katutjalu yalatji watjanu, “Tjungura tjananya watjala tjana watirringkunytjaku!” Manta Yitjipilanguruya ngalya yankula paapa tjuṭa rawa nyinarra tjilpirringkula wiyarringu. Paluru tjana wiya katjapiti tjamupiti watimanangi. Palulanguru Katutjalu Tjatjuwanyanya watjanu, “Watjala tjananya!, katjapiti tjamupiti watirringkunytjaku.”

Palulanguru Tjatjuwalungarri tjananya katirra watṅu. Katjapiti tjamupiti tjana pira kutjungka nyinarra palyarringu.

Ngurra palulaya nyinarra tulku Patjuwupangkaya tjiipi pungkula kunatinpa ngalkuṅu Katutjanya walkulkitjangku. Mayi tjaatitarraya ngalkura warrara walkulpayi. Palunyatjanu mayi maana tjanampa wiyarringu, puutjikarratja. Piyuku wiyalpi tjananya Katutjalu yungkupayi. Yankulaya parra mantjirinkupayi mangarri wiita rungaraya ngalkupayi, Kayinananya ngurraralu pakaltjanganutjanga. Yalatji rawaluya mayi wiitaya ngalkula nyinapayi.

*Tjirikunya ngurrara tjuṭa tjananya tjanaya pungku
Tjatjuwa 5:13—6:27*

*Katutjaku waarrkana Tjatjuwangka yutirriku
Tjatjuwa 5:13-15*

Palulanguru Tjatjuwanya yanu tawunu Tjirikungka ila parra ngaranytjaku. Parra ngaralinkula paluru tjukurrpa nguwanpa nyangu, wati kutju tjuula watawara kanyintjala. Tjatjuwalu tjapinu, "Nyuntu yaalytjinguru ngalya yanu? Tjinguru nyuntu ngalya yanu nganananya pungkuntjakitja? Tjinguru nyuntu tjanampa walytja?" Wati paluru wangkangu, "Nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta nyinanytjala ngayuluna ngalya yanu mayutju nyurrangarrimpa tina, nyurrangarrinya watjantjakitja. Ilkari ngurrara tjuta tjuulytji nguwanpa nyinanyi. Ngayulu tjanampa mayutju tina nyinanyi." Tjatjuwalu ngulurringkula watungarala walkunu, "Ngayuluna nyuntupa waarrkana. Nyaampaanta palyantjaku nyuntu yunytjurringanyi?"

Wati paluru watjanu Tjatjuwanya, "Puutatjarralu wiya manta miilmiilpa palintjaku. Nyuntu puuta yarrara tjurra!, Katutjaku manta ngaangka." Palulanguru Tjatjuwalu kulira puuta yarrara tjunu.

*Katutjalu watjalku Tjatjuwanyangarri Tjirikula yaatjayiti parra yankunytjaku
Tjatjuwa 6:1-6*

Palunyangka parrikiya pulitjanu palyara wantingutja ngarangi. Tawunu Tjirikunya waala tjuta parrikingka yunngu ngarangi. Parriki parra ngaratjunkula wantingu, waalangka yaatjayiti. Parriki palunyangka kiita tinaya patira wantingu, Yitjuri-laku ngantitja tjutaya ngalya yankula tjarrpatjipingkamarra, tjarrparraya tjananya pungkutjipingkamarra. Palunya ngurrara yunngu kutuya rawa nyinangi, yaatjayiti wiya yankupayi kaanakutu, kiita puntuya patira wantingutjangka.

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuta katingu Tjirikungka yila nyinanytjaku. Tjatjuwanya Katutjalu watjanu, "Tjirikunya ngurrara tjuta nyurrangarri yankula tjananya pikanku pungkuntjaku. Ngayulu nyurrangarrinya aalpamilalku nyurrangarri tjananya pikalu mirri pungkula wiyantjaku. Nyurrangarri mungawinki yankula parrikingka yaatjayiti kutjungara parra yankula ngalya yankula piyuku ngurrangka nyinanytjaku. Mungawinki tjungunyurra tulkuku mayutju tjanpala yurrunpa yankunytjaku, turampatatjarra. Palulanguru nganti tulkuku mayutju kutjupa tjutangka katinytjaku, pukutju palunya puli wirulya kutjarratjarra. Palulanguru tjungu nyurrangarri tjilirratjarra yankunytjaku. Palulanguru tjintu tjikitjingka nyurrangarri kutjungara parra yankula ngalya yankulaya nyina!

"Palulanguru tjintu nampa tjanangka tjanpalangarpinyurra parra rawunurringkula ngarakatinytjaku. Palulanguru turampata tjanpalatjarrangku wangkatjingala! Wangkatjingantja kulira nyurrangarri katu puntura mirra! Yalatjinyurra mirranytjala kilytjukatirra parriki palunya yulpurringkula ngarrimalpa. Palulangurrunyurra tjilirratjarra tjutalulpi kalparra tjananya mirri pungkula wiyala!, yanangu yuwankarra wati, minyma, pipirri tjutatarra." Yalatji Katutjalu Tjatjuwanya watjanu.

*Tjirikunya ngurrara tjutaya mirri pungku
Tjatjuwa 6:6-25*

Tjatjuwalu wangka palunya kulira yaltirra tjananya watjanu tulkuku mayutju tjutangka, "Katutjaku pukutju palunya puli wirulya kutjarratjarranyurra tawunu Tjirikungka purinytju yanayanara parra katinytjaku. Tjanpala tjanampanyurra turampatatjarra yurrunpa yankunytjaku, pukutjutjarra tjutaku."

Tjatjuwalu tjananya yalatji watjanu, tjilirratjarra tjutangka, "Kutjupa tjutanyurra tulkuku mayutju tjutangka yurrunpa yankunytjaku, kanya kutjupa tjutanyurra ngantiwana yankunytjaku."

Yalatjiya tawunu Tjirikungka parra yankukitja nyinangu. Parra yankulaya tulkuku mayutju tjutangu turampatatjarrangkuya mirratjingarinangi. Kutjungaraya parra yankula yarurri nguurrakutu.

Ngarrirraya pakara mungawinki yanu. Tawunu Tjirikungka kutjungara parra yankula piyuku yarurri, tjilirratjarra tjuta, tulkuku mayutju tjutatarra. Yalatji

nguwanpaya tjintu tjikitjipalangara mungawinki pakara tjunguya parra yankula ngalya yanu.

Ngarrirraya mungawinki paku, Tjatjuwalu tjananya piyuku watjanu, tjilirratjarra tjutangka, “Kala, kuwarri Katutjalulpilanya aalpamilalku Tjirikunya ngurrara tjuta, nganana tjananya pungkula wiyantjaku, kutju tjalkalungkunyjtawiya. Kungka Rayapanyangarri ruupa tjtjakatjarra nyinanytjala nyurrangarri wiya nyakula tjananya pungkunyjtaku, wanti tjananya!, walytjararranpa palya nyinanytjaku. Tjirikunya ngurrara kutjupa tjutaku waala tjanampa nyurrangarri kilytjuntankula wiyala!, yulytjatarra tjanampa wiyala! Puli tjiilpa puli kuulta yayina tjutatarra mantjira ngalya katirra tjurra!, mayutju Katutjaku yulytja ngarrinytjaku. Yalatjinyurra tjuta mirri pungkula kilytjuntankula wiyantjaku. Walytjalunku mulyatangku mantjintjawiyanku wanti!, mulyatangku katinytjala Katutjalulunya pungkutjipingkamarra.”

Tawunu Tjirikulakutuya piyuku yankula tjanpalangara parra yankula turampatatjarrangkuya katungku mirratjanganu. Palulanguru tjilirratjarra tjuta katuya mirrangu. Mirranytjala parriki palunya pulitjanu palyantja patangarala yulpurringkula ngarringi. Palulanguru waarrkana kutjarra Tjatjuwalu wantirriyanu, yankula tjananya mantjira ngalya katinytjaku, Rayapanyangarri. Palulanguruya tjana kalparra tjananya tawunuwana yankula tjuula watawaratjarrangku wakara yiluntanangi, wati tjuta, kungka tjuta, pipirri tjuta, tjiipi tjuta, wulkumanu tjutatarra. Tjuta tjananya tjanaya wakara yiluntanu. Puluka tjuta, tjiipi tjuta, tuungkiyi tjutatarra yiluntanu tjananya. Rayapanyangarri kutjuya kanarringu, palumpa paapa, maama, kaaka tjuta, malanypa tjuta, tjanampa waarrkana tjutatarra. Waarrkana kutjarrangku tjananya katingu Yitjurilaku ngantitja tjutaku ngurrakutu.

Tjilirratjarra tjutangu pungkula tjananya wiyanu, ngurratarra tjanampa kutjara wiyanu. Kala tjunpa kutjulpi ngarringi, kamparra tjunparringu. Puli kuulta, puli tjiilpa yayinatarra ngarringi, yurrunpaya katirra tjunutja. Tjana mantjira katirra tjaatji kalikingka tjunu.

*Wati Yikanalu mulyatangku katiku
Tjatjuwa 7:—8:*

*Tawunu Tjirikungka Yikanalu yulytja mulyatangku katiku
Tjatjuwa 7:1*

Panyapa Katutjalu watjanu, tawunu Tjirikungka wiya mulyatalu mantjintjaku. Wati kutjungku yulytjanguru Katutjaku ngurrkurringkula wangka palunya kulira wantingu. Wati paluru yini Yikanalu puli kuulta yulytjatarra mulyatangku mantjira yarrkatjunu. Palulanguru tjanampa Katutjanya ngurrku nyinangi.

*Tjatjuwaku tjilirratjarra tjutangu Yayiyinya ngurrara tjuta putu pungku
Tjatjuwa 7:2-6*

Palulanguru Tjirikunya ngurrara tjuta tjananya pungkula Tjatjuwalu wati mankurra wantirriyanu, yankula tawunu Yayiyinya parra nyakula ngalya katirra tjakultjunktjaku. Parra yankula nyakulinkula ngalya yankulaya yalatji tjakultjunu, “Tawunu Yayiyinya paluru wiima. Palyala tjananya yankula pungkuku. Wiyala tjutangu yankula pungkuku, tjawutjuna tjirripalangku kutju yankula pungkunyjtaku. Tjawutjuna kutjupa tjutanyurra palya ngurrangka nyinanytjaku.” Kulira Tjatjuwanya wangkangu, “Yuwa, palyala yankula tjananya pungkuku, tjawutjuna tjirripalangku.”

Palulanguru tjawutjuna tjirripala yanuya tawunu wiima palulakutu, pungkunyjtaku. Yankulaya yilarringkula nyangu tjana pika tjanampa ngalya paku, pika

pungkuny tjaku. Ngalya pakara pikalu tjananya kutjupa tjuta mirri pungkula tjananya wantirriyanu, tjilrratjarra tjuta Tjatjuwaku walytja tjuta. Palulanguru tjanaya ngulu tjalkalungu Tjatjuwalakutu.

Tjatjuwalu tjananya nyakula mayutju kutjupa tjuta yaltingu. Tjunguya yanu Katutjaku pukutjunguru pupakatirra tjapintjaku. Palulanguruya watjilpa puntu Katutjaku pukutjunga ngarrirraya mungarrtjirringu.

Tjatjuwalu Katutjanya tjapilku

Tjatjuwa 7:7-15

Mungarrtjirringkula Tjatjuwalu Katutjanya puntura tjapinu, "Nyaaku nyuntu nganananyatju ngaakutu ngalya katingu?, pikangkulanyatju ngaa ngurrarangku pungkula wantirriyantjaku? Karru Tjuutanangka parraritjayiti palyalatju nyinamara. Ngayuku walytja tjuta tjananya mirri pungutjanga, kutjupa tjuta tjananya pikanku ngulura wantirriyanutjanga kutjupa tjutangu kulira ngalya yankula pungkupayingkamarralatju ngulurringanyi. Nyuntu nganananyatju palya yantayantara kanyila!, kutjupa tjutangu pungkula wiyalpayingkamarra."

Mayutju Katutjalu Tjatjuwala watjanu, "Pakalaya mantangka ngarrinytjawiya! Yitjurilaku ngantitja kutjungku ngayuku wangka kilytjuntanu, Tjirikula mulyatangu mantjira katingutjanga. Palulanguru tjananya nyurrangarri kuwarri putu pungu, Yayiyinya ngurrara tjuta. Kuya palyalpayi palunya mantjira warungka nyinatjungkula tilira wantirriyala!, palumpa walytja tjutatarra. Yanangu tjuta tjananya watjala!, walytjararranpa walytjararranpaya ngalya yankulantaya nyuntula ngaranytjaku. Walytjararranpa ngaranytjala, ngayulunanta nintilku yalatji, 'Walytjararranpa ngaa tjutanga mulyatanytjunya kumpini.' Walytjararranpa palunya yanangu kutjutu kutjutuya yankulantaya ngaranytjaku nyuntula. Palulanguru mulyatangu mantjilpayinanta nintilku."

Yikananyangarriya warungka kutjara wiyalku

Tjatjuwa 7:16-26

Mungawinki pakaraya Yitjurilaku ngantitja tjuta kutjungkarringkula ngarangiya, Tjatjuwala. Katutjalu nintintjala, Tjatjuwalu tjananya ngurrtjara mantjinu Tjuutaku ngantitja tjuta, walytjararranpa tjutalingkuya ngaranytjala. Tjatjuwalu tjananya watjanu, "Pamuli, pamuliya ngalya yankula ngara!, ngaangka, Katutjaluni nintilku." Pamuli an pamuli ngalya yankula ngarala yanu. Palulanguru Tjiraku pamuli tjutalpi ngalya yankula ngaragitjanga, Katutjalu Tjatjuwany nintinu. Tjatjuwalu tjananya watjanu, "Ngalya yankulaya yanangu kutjutu kutjutu ngara!, ngayula yila." Yanangu kutjutu kutjutu ngalya yankula ngarala yanu. Palulanguru Yikananya ngalya yankula ngarangi. Palunya Katutjalu nintintjala Tjatjuwalu watjanu, "Nyawani! Watjalani tjukarurru! Nyuntu mantjinu? Nyuntu nyaalytjinu Tjirikula?"

Yikanalu Tjatjuwalara watjanu, "Yiltana mulyatalu mantjira Katutjanya yulpatanu. Palumpa wangkana kulira kilytjuntanu. Tjirikula puli kuulta tjiilpatarralatju mantjira rawangkulatju katirra tjunkula wantingu, mayutju Katutjaku, ngulaku. Yulytja palunya tjutawanangka ngayulu nyangu yulytja palya ngarrinytjala. Palulanguru tjanala nganti ngayulu mulyatangu mantjinu, kuuta, puli kuulta tina, puli tjiilpatarra. Katirrana yarrkatjunu ngulaku. Ngayuku kalikingka ngarrinyi mantangka yunngutjayiti, tjawara tjutura wantingutjanga."

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya wati mankurrrpa iyanu, yankula tjawara mantjira ngalya katinytjaku. Mantjiraya katirra tjunu, yanangu tjutanga mirangka. Palulanguru Tjatjuwalu Yikananya witira watjanu walytja palumpa tjutatarra witira katinytjaku yurilkutu, palumpa miita, palumpa katja tjuta, yuntalpa tjutatarra. Kutjupa tjuta tjananya watjanu, "Puli kuulta, puli tjiilpa panyapa tjutatarraya mantjira ngalya kati, yurilkutu! Palulanguru palumpa kaliki, yulytja tjuta, puluka

tjuta, tjiipi tjuta, tuungkiyi tjuta mantjiraya katirra yurilpangka ngaratjungkulaya patala!”

Yankulaya yurilpanguru ngaralaya yilangku nyangangi, Tjatjuwalu Yikananya yalatji watjantjala, “Nyaakun nyuntu mulyatangku ramarringkula mantjinu? Nyuntu mulyatalu mantjinutjangka wiyalnya Katutjalu yantayantanu, wantingulanya palunya tjutangku pungkunytjaku. Kalalpi nyurrangarri turapulatjarra ngaangkalpiya ngara!, pulitjarrangku nyurrangarrinya ngananatju rungkara yiluntankuku, nyurrangarrinya.”

Palulanguru yanangu tjutangku tjananya rungkaralpi tjananya yiluntankula warungkalpi tjananya kutjara wiyanu, tjiipi tjuta, puluka tjuta, puli kuulta tjiilpatarra. Yuwankarra kamparra wiyanu. Palulanguru tunpa kutjulpi ngarringi. Palula nganti kamparra wiyanutjangka Katutjanya ngurrkuwiyalpi nyinangi. Palulanguruya watjalpayi, ngurra palatja, “Turaapulatjarranya.”

*Yaiyinya ngurrara tjutaya mirri pungku
Tjatjuwa 8:1-29*

Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya yalatji watjanu, “Tjiliratjarra tjuta tjananya katirra tawunu Yaiyila pungkunytjaku. Wiya tjanampanyurra ngulurringkunytjaku, ngayuluna nyurranya aalpamilalku panyapa tjutanyurra pungkula yiluntara wiyantjaku. Panyapa tjuta tjananya pungkula tjungu yiluntarra! Puluka tjuta, tjiipi tjuta, palyangkuya kanyila!, yulytja tjutatarra tjungura kanyila! Tawunu Yaiyila wilurarra kumpira tjananya ngalya yankulaya puwa!”

Palulanguru Tjatjuwalu tjiliratjarra tjuta wantirriyanu, kumpilpa yankula tawunu Yaiyila wilurarra kumpira nyinanytjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjiliratjarra kutjupa tjuta Yaiyilakutu yalinytjarranguru yuti maa yanu. Yaiyinya ngurrara tjutangku tjananya nyakula yirriti nguwanpa tawununguru pakara ngalya yanu, Tjatjuwanyangarri pungkula wantirriyalkitja. Ngalya yananyingka Tjatjuwanyangarriya malaku yalinytjarra ngulu nguwanpaya tjalkalungu. Yaiyinya ngurraralu tjananya wananu, pungkukitjangku. Palulanguru Tjatjuwanyangarriya ngarakatingu, kutjupa tjuta nintinu, pakantjaku. Ngurra Yaiyila wilurarra kumpira nyinangutja tjutangkuya pakara tawunu Yaiyila kiitangka tjarrparra wakara tjananya yiluntanu, yutu nyinangutja tjuta, malpa tjanampa tjiliratjarra nyinanytjawiyangka. Mirri pungkula waala tjuta tilira wantingu.

Palulanguru Yaiyinya ngurrara tjutalu tjiliratjarralu nguntilangarala nyangu ngurra kampanyingka. Nyakulaya putu kulinu, palulanguruya ngulurringu. Palunyatjanu Yitjurilaku ngantitja tjutangku wilurarranguru yalinytjarranguru ngururrtjungkula mirri pungkula wiyanu tjananya. Yaiyinya ngurrara mayutju Tjatjuwalungarriya witira ruupangka nguntiwana tayimapinu, watiyangka katura yutitjungkula yiluntanu. Yalatji Yaiyinya ngurrara tjuta yiluntara wiyanu, Tjatjuwalungarri.

*Katutjalu tjanampa pana Kayinananya yungkuku
Tjatjuwa 9:—21: Tjataranami (Deuteronomy) 9:1-6*

*Kipiyananya ngurrara tjutangku Tjatjuwanya ngunytjinytjunku
Tjatjuwa 9:1-27*

Tjatjuwalungarri tjiliratjarra tjutangku Tjirikunya ngurrara tjuta, Yaiyinya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyanutjangka, pana Kayinananya ngurrara tjutangkuya kulira ngulurringu. Kipiyananya ngurrara tjuta pana Kayinanangka nyinapayingku kulira Kipiyananya ngurrara mankurra Tjatjuwalakutu iyanu. Tjatjuwakungarri ngurrangka yila Kipiyananya ngurrara tjuta nyinapayi. Yankukitjangkuya wati mankurra paluru tjana mangarri puriiti rawa ngarrirra yunarringutja mantjira parilykangka tjarrpatjunu. Parilyka paluru yalatjarra yutunypangku ngalkunutja.

Mantjiraya tuungkiyingka kalpatjunu. Pangki yirrititja tjutangkaya kapi yintira kalpatjunu. Tjaata yirrititjangkaya tjarrparra tuungkiyi tjutangkaya kalpakatirra yanu Tjatjuwanyangarri ngunytjinytjungkutja.

Tuungkiytjarraya Kipiyanya ngurrara tjuta Yitjurilaku ngantitja tjutaku ngurrakutuya yanu, ngurra Kilkalalakutu. Tuungkiyi tjutaya katirra ngaratjungkula Tjatjuwalangarri, mayutju tjutangka yalatji wangkangu, "Ngananatju nyurrangarrimpa waarrkana ngaranya." Tjatjuwalungarriya tjapinu, "Ngurra yaalytjingu gurunyurra ngalya yanu?" Paluru mankurrapangku tjananya ngunytjinytjunu, "Wan mangurulatju ngalya yanu. Pana walytjangka wanma nyinarralatju nganampa mayutju tjutanku yirriti kulinu, nyurrangarrimpa paapa tjuta maama tjuta pana Yitjipila nyinapayi. Palulanguru tjana kulinu Katutjalu tjananya yantayantalpayi. Yalatjilatju kulinu karru Tjuutanangka kakarrara ngurrara tjuta tjananya nyurrangarri mirri pungkula wyanu. Yalatjilatju kulira nguluringu. Palunyatjanu mayutju tjutangkulanyatju iyanu, nyurrangarrila tjakultjungkunyutjaku, 'Nyurrangarrimpa waarrkana tjutalatju nyinaku, nganampatju walytja tjutatawarra. Pungkuwiyangkulanyatju wanti!, wanma ngurrara tjuta.' Nganananyatju ngalyanu nyurrangarrila wangkanytjaku. Yaalytjinyurra kulinu?, nganananyatju pungkuwiyangku wantinytjaku? Yilta wanmalatju nyinapayi. Nyawaya!, mangarri ngaatja rawa ngarrirra yunarringu. Yirritilatju warungka kutjara mantjira tjarrpatjunu. Rawangkulatju ngalya ngalkura yunanu. Pangki ngaa tjutalatju nyuwana waralytjunu, ngalya yankukitjalu. Nganampatju tjaataya nyawa!, wanmatjanu yalarringu." Yalatji tjananya tuungkiytjarrangku ngunytjinytjunu, yila ngurrara mankurrapangku.

Yara panyapa yilta kulira Tjatjuwalungarri tjananya parrpatu watjanu pungkuwiyangku wantikitjangku. Katutjanya yurruntu tjapilwiyangku ngulytju nyinakitjangku Tjatjuwalungarri watjanu, "Katutjalu nyanganyingka tjukarurrulatju nyurrangarrila watjani wantinytjaku pungkuwiyangku." Palunyatjanu Kipiyanya ngurrara mankurrapa kalparra malaku yanu.

Tjintu mankurraparrirra Tjatjuwalungarri kulinu panyapa tjutanku ngunytjinytjunutjangka, yila ngurrara tjutanku. Palunyatjanu Tjatjuwanyangarri tjilirratjarra tjuta tjintu mankurrapa yankula tawunu Kipiyala tjarrpangu. Tawunu tjuta kutjupa tjanampa yila ngarangi. Yitjurilaku ngantitja tjuta tjilirratjarrangku wiya tjananya pungu, yurrunpa watjanutja.

Tjatjuwalu tjananya Kipiyanya ngurrara tjuta yaltirra ngaratjungkula tjapinu, "Nyaangurulananyatju nyurrangarri ngunytjinytjunu? Wanma wiyanyurra nyinanyi, yilanyurra nyinanyi. Nyurrangarri ngunytjinytjunutjangka waarrkanalampatju nyurrangarri waarrkarrimalpa. Kutjupa tjutangkunyurra waru yatura Katutjaku tjaatji kalikikutu katimalpa. Kutjupa tjutangkunyurra yulytja tjuta katimalpa tjaatji kaliki panyapakutu. Kutjupa tjutangkunyurra kapi mantjira katimalpa, tjaatji kaliki panyapakutu."

*Tjanaya pana Kayinanawana tjananya mirri pungkuyinamalpa
Tjatjuwa 10:, 11:*

Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara mayutjulu tjakulpa kulinu, Tjatjuwalungarri tjananya Tjirikunya ngurrara tjuta, Yayiyinya ngurrara tjuta mirri pungutjangka, Kipiyanya ngurrara tjuta tjanampa walytjarringutjangka. Mayutju paluru tjananya tawunu kutjupa ngurrara mayutju tina tjutanya yaltingu, tjungurringkula wangkanytjaku. Yalatjiya tawunu tjutanguru mayutju tina tjuta tjungurringu. Wangkanguya Tjatjuwanyangarri mirri pungkukitjangku.

Palunyatjanuya malaku yanu yaltirra tjilirratjarra tjuta ngalya katinytjaku. Palulanguru tawunu tjutanguru tjilirratjarra tjuta ngalya yankula tjungurringu, tawunu Yipurananya ngurrara, tawunu Tjamutjanya ngurrara, tawunu Likitjanya ngurrara,

tawunu Yikulunanya ngurrara. Tjungurringkulaya yanu tawunu Kipiyalakutu, palunya ngurrara tjuta tjananya pungkuntjaku. Tawunu paluru parriki tinangka ngururpa ngarangi, pulitjanu palyara ngaratjunutja. Tawunu palunyaya ngururrtjungkulaya ngarangi.

Palunyatjanu tawunu Kipiyanya ngurrara mayutjungku wati mankurra wantirriyanu Tjatjuwanyangarri yaltinytjaku, panyapa tjuta tjananya pikangku pungkuntjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarri ngalya yankula tjananya mirri pungkula ngulutjingara wantirriyanu. Tjiliratjarra tjutaya ngulu tjalkalungu. Katutjalu tjananya kapi ayitjitjarralu yanangu tjuta mirri pungkula wiyanu.

Tjatjuwaku tjiliratjarra tjutangu tjananya wanara mirri pungkula wiyantjaku, Tjatjuwalu Katutjanya marrkunu tjinu tjarrpawiya ngaranytjaku, piratarra tjarrpawiya ngaranytjaku. Palunyatjanu tjinu rawa ngarangu tjarrpanytjawiya. Yalatji tjanampa Katutjalu tjinu marrkura ngaratjunu. Tjinu ngaranyingka Tjatjuwalungarri tjananya mirri pungkula wiyanu. Mayutju tawunu payipala palunya ngurrara tjutaya kulpingka kumpiningi. Tjatjuwalungarri tjananya ngurrira witiu. Witira tjananyaya wakara iluntanu. Ruupangka tjananya yunytjuwana tayimapira waralytjunu watiyangka. Tjinu tjarrpanytjala tjana yirriwiltjira tjananya kulpi palula waningu.

Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjiliratjarra tjuta tawunu Makitalakutu yankula mirri tjananya pungkula wiyanu. Palulanguru tawunu Lipinalakutu yankula kutjupa tjuta tjananya mirri pungu. Palulanguruya piyuku tawunu Likitjalakutu yankulaya mirri kutjupa tjutanya pungkula wiyanu. Ngurra palulakutuya kutjupa tjuta Kitiyanya ngurrara tjuta ngalya yankula yurrunpa tjungurringu. Palunya tjutatarra tjananya Tjatjuwalungarri pungkula yiluntanu.

Palulanguru tawunu Yikulunalakutu yankulaya pungkula kutjupa tjutanya wiyanu. Palulanguru tawunu Yipurunalakutuya yankula pungkula tjananya wiyanu. Palulanguru piyukuya yanu tawunu Tipirpalakutu palulanguru tjananya kutjupa tjuta pungkula wiyanu. Pana palunya ngurrara tjutatarra tjananya Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyanu, puli katu nyinapayi tjutanyatarra, Katutjalu tjananya watjanutjangka. Yalatji tjananya pungkula wiyanu, palulanguruya yanu ngurra Kilkalala nyinakitja. Ngurra palulaya yirriti rawa nyinapayi.

Yalinytjarra ngurra tjutangkuya tjakulpa kulira ngulurringu, Tjatjuwalungarri mirri pungkula wianutjangka. Tawunu Yitjuraku mayutjungku tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuta yaltirra tjungura wangkangu, Tjatjuwanyangarri mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjutatarra tjiliratjarra tjungurringu, naanytjarra paakitjarratarra, ngurra yini Mirimpurukala. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanyangarri wangkangu, "Ngulurriwiyangku tjananya mirri pungkula wiyala!, mungarrtjirrintjala tjana mirri ngarrimalpa. Ngayuluna nyurranya Katutjalu aalpamilalku yankula tjananyanyurra mirri pungkuntjaku. Nyurrangarri palumpa tjanampatarra naanytja tarrka kilytjuntara wiyala! Paaki tjutatarra kutjara wiyala!"

Yalinytjarra ngurrara Mirimpurukalaya kulilwiya nyinangi, Tjatjuwalungarriya kumpilpa yankula tjananya mirri pungkula wiyanu. Naanytja tjutatarra tarrka kilytjuntara wiyanu. Paaki tjutanyatarra kutjara wiyanu. Palulanguru tawunu palunya ngurrara tjutatarra tjananya pungkula wiyanu. Yalatji tjananya Katutjalu yurrunpa wangkangu mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjutaku tjanampa puluka, tjiipi, yulytja tjuta mantjira kanyiningi.

*Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13.; 14.; 15.; 16.; 17.; 18.; 19.; 21:*

Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjutanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarrka kutjupalpinanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaata nguwanpa tina tjuta ngaranytjaku. Kutjupa tjutaya yaata tina kutjunga nyinanytjaku, kutjupa tjutaya yaata tina kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaata tina tjutangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngantitja tjutanku tjilirratjarra tjutanku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuta, ngurra tjanampaungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjutanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuni nyinapayi tjutanyatarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjutanyatarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunyajala, ngayuluna tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjanangka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya pana Kayinalawana nyinapayi Yitjurilaku ngantitja tjuta, ngurra kutjupa tjutawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminaku ngantitja tjuta nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngantitja tjutaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjanu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngantitja tjuta nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngantitja tjutaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngantitja tjutaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatajaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjutanku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjanutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngantitja tjutaku ngurrangka.

Lipayiku ngantitja tjutaku tawunu tjuta tjana watjanu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa pana tinangka nyinanytjaku watjanu, ngurra tina tjana wiya kanyinu. Tawunu tjuta kutju tjana kanyintjaku mayutju tjutanku watjanu. Katutjalu yurrupa yalatji watjanu, “Lipayiku ngantitja tjutanku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

Mirri pungkupayinya tawunu kutjupakutu yankula kana nyinanytjaku

Tjatjuwa 20:

Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu. Wangka panyapa tjananya paluru tjakultjunu, “Katutjalu watjanu mirri pungkupayinya tawunu kutjupakutu yankula

kana nyinanytjaku. Tawunu palula kuutawutjungka paluru wangkanytjaku. Watjalaya tawunu tjikitjipala!, palula mirri pungkupayinya nyinanytjaku. Panyapa Muutjalulanya yirriti watjanu. Tjinguru yanangungku kulintjawiyangku mirri pungkula ngulu tjalkalungku tawunu kutjupakutu, walytja tjutangu mirri pungkutjipingkamarra, tawunu palula kana nyinanytjaku. Yalatji tawunu tjikitjipala nyurrampa palya ngaraku.”

Palulanguru wangkanguya tawunu tjirripala karru Tjuutanala wilurarra ngarangi. Tawunu yini Kiititjanya, Naputaliku ngantitja tjutaku ngurra. Tawunu kutjupa yini Tjikimanya Yipurimaku ngantitja tjutaku ngurra. Tawunu kutjupa Yipurananya ngarangi, Tjuutaku ngantitja tjutaku. Palulanguruya wangkangu tawunu tjirripala kutjupa ngarangi, karru Tjuutanala kakarrara. Tawunu yini Pitjanya, Ruupinaku ngantitja tjutaku ngurra tjanampa ngarangi. Tawunu kutjupa yini Ramutjanya, Kaataku ngantitja tjutaku ngurra ngarangi. Tawunu kutjupa Kulananya, Manatjaku ngantitja tjutaku ngurra ngarangi, kapi yini Kaliliyila kakarrara.

Katutjalu tjananya ngurra walytja yungku

Tjutaranami 9:1-6

Yirriti Muutjalu Yitjurilaku ngantitja tjuta yalatji watjanu, “Mayutju Katutjalu nyurrampa Kayinananya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyalku, ngurra palulalpinyurra nyinanytjaku. Kulilaya! Yilta nyurrampa ngurra ngaatja Katutjalu yungkuku, tjingurrunyurra palumpa tjukarurru nyinangutjangka. Wiya. Nyurrangarri palumpa wiya tjukarurru nyinangu. Katutjalu nyurrampa yungkuku yirriti watjanutja. Katutjalu tjananya Kayinananya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyalku, tjana kuya kutu palyalpayi. Pungkula tjananya wiyalku nyurrangarrinya ngurra yungkukitjangku, yirriti tjanampa watjanutjangka, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakungarri, ngurra palunya. Tjukarurru wiyanyurra nyinangu Katutjaku, militjitjinyurra nyinapayi.”

Tjatjuwanya tjilpirringkula mirrirriku

Tjatjuwa 23:; 24:

Tjilpi Tjatjuwalu tjananya nintilku

Tjatjuwa 23:; 24:1-13

Katutjalu tjananya yantayantara kanyilpayi, Yitjurilaku ngantitja tjutanya pikar-ringkunyutjawiyaya nyinanytjaku. Palyaya ngurra walytjangka rawa nyinangi, wiyaya ngurra kutjupangka wanma yankula pika pungkupayi.

Tjatjuwalu waarrkana kutju wantirriyanu, yankula tjananya yaltinytjaku, mayutju tjutanya. Ngalya yankulaya tjungurringkunyutjala Tjatjuwalu tjananya yalatji watjanu, “Ngayuluna tjilpirringu tjinguru kuwarrina yiluku. Katutjanya waku, pana ngaatjalampa yungutjangka, palyala nyinanytjaku. Paluru kulini nyurrangarri yankula wanma ngurrara tjuta pungkula yiluntankunyutjaku, ngurra tjanampantulpinyurra mantjira nyinanytjaku. Yalatjinyurra yankunyutjala, Katutjalu nyurranya aalpamilalku nyurrangarri yankula mirri pungkunyutjala.

“Muutjalu yirriti Katutjaku wangka piipangka wakara wantingu, wangka palunyakunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Katutjanya nguwanpa kutjupa wiyanyurra walkuntjaku, Katutjanya kutjunyurra walkuntjaku. “Kungka wanma ngurrara wiyanyurra yaltirra kanyintjaku, Yitjurilaku ngantitja tjuta kutjunyurra yaltirra kanyintjaku.

“Kungka wanma ngurrara tjutanyurra yaltirra kanyiningka, Katutjalu nyurranya wiya ngurra wanma yungkuku nyinanytjaku. Nyurrangarri tjananya wanma ngurrara tjuta putu pungkula wiyalku. Katutjaku wangkanyurra kulira wantinyingka, paluru nyurranya pungkula wiyalku, nyurrangarri wiya palumpa tjukarurru nyinangutjangka. Ngurra ngaangka wiyanyurra kutu nyinaku.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjanu yanangu tjuta jungurrinytjaku tawunu Tjikimala. Ngurra palula tjananya Tjatjuwalu kutu nintiningi, Katutjalu tjananya mirri tjutanya Yipuramanyangarri kutu yantayanantjanga. Paluru tjananya piyuku wangkangu, “Nyurrangarri nyinanyi ngurra ngaangka mangarri tinatjarrangka, Katutjalu nyurranya ngurra ngaatja yungutjanga. Palulanguru kutunyurra Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku, paluru nganampa mayutju tina nyinanyingka.”

Katutjanya kutju walkulkitjangkuya watjalku

Tjatjuwa 24:14-28

Tjatjuwalu tjananya piyuku watjanu, “Nganampa mirri tjutangu Katutjanya nguwanpa tjuta walkulpayi. Palunya nguwanpa wiyanyurra walkuntjaku. Kuwarrinyurra kulintjaku Katutjanya walkuntjakitjangu. Tjingurunyurra kutjupa tjutangu Katutjanya nguwanpa kutjupa walkulkitjangu kulini. Ngananatju ngayuku walytja tjutangkutarra mayutju Katutjanya kutju walkura nyinaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangutjanga yanangu tjutangu kuliraya wangkangu Katutjanya kutju walkuntjaku. Palulanguru Tjatjuwalu tjananya wangkangu, “Nyurrangarri wangkangu Katutjaku tjukaruru nyinakitjangu, palulangurunyurra Katutjanya nguwanpa kutjupa walkulwiyangu wantinytjaku. Mantjiraya Katutjanya nguwanpa kutjupa wani!” Yalatjiya piyuku wangkangu Katutjanya kutju walkura nyinakitjangu. Palulanguru Tjatjuwalu tjananya nintiningi Katutjaku luwu tjuta, kuliraya tjukaruru nyinanytjaku. Palulanguru Tjatjuwalu piipangka luwu palunya wakanu. Palulanguru piyuku tjananya nintiningi luwu palulawana. Palulanguru yiyanu tjananya ngurrakutuya yankula nyinanytjaku.

Tjatjuwana anta Yalitjanya mirrirriku

Tjatjuwa 24:29-33

Tjatjuwa paluru rawa nyinangu yantatan tiin yiiya. Palulanguru paluru yilungu. Yularraya yanangu tjutangu katirra ngatingka tjarrpatjunu, ngurra palumpangka, tawunu Timanatjirangka yila.

Tjatjuwaku ngalungku tjutaya mayutju tjuta rawa nyinapayi. Paluru tjana nyinanytjala, yanangu kutjupa tjutaya Yitjurilaku ngantitja tjuta tjukaruru Katutjaku nyinangi.

Palulanguru tulkuku mayutju Yalitjanya, Yiranaku katja yilungu. Katirraya ngatingka tjarrpatjunu ngurra Kipiyangka, Yipurimaku ngantitja tjutaku ngurangka.

Yirriti Muutjalungarri Tjutjupanya tarrka Yitjipilanguru katirraya, pinjingka tjarrpatjunu, ngurra Tjikimala.

Kulatatarra tjutaku mayutju tjuta nyinaku

Tjutaranami 2:6-19

Tjatjuwaku ngalungku tjuta yilungutjanga, katja tjutangu yuntalpa tjutangu Katutjanya wantirra ramarringkula wiyawana nyinangi. Yalatjiya nyinarra Katutjanya nguwanpa tjuta, Paalanyangarri walkura nyinangi. Palulanguru Katutjalu tjananya ngurrkurirra wantingu. Ngurra kutjupa ngurrara tjutangu ngalya yankula pungkula tjananya wantirriyanu. Mani tjuta, yulytja tjuta tjanampa mantjira katingu, kungka tjutatarra tjulyara katingu. Yitjurilaku ngantitja tjutangu tjilirratjarrangu yankula putu pungkupayi yanangu palunya tjuta, Katutjalu wiya tjananya aalpamilanu. Kutjupa tjutalpi tjananya Katutjalu aalpamilanu Yitjurilaku ngantitja tjuta pungkula wantirriyantjaku. Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja tjuta ngulurrirra putu kulinu.

Palulanguru Katutjalu tjanampa Yitjurilaku ngantitja tjutaku mayutju tjuta nyinatjunu. Mayutju paluru tjananya tjilirratjarrangku pikaku katipayi. Yalatji tjanampa mayutju kutju nyinarra wiyarringu, tjilirratjarra tjutaku. Palulanguru Katutjalu tjanampa mayutju kutjupa nyinatjunu. Mayutju paluru nyinarra yilungu, palulanguru mayutju kutjupalpi tjanampa nyinatjunu. Yalatji tjanampa Katutjalu tjilirratjarra tjutaku mayutju tjuta nyinatjunu. Mayutju yilungutjangka yanangu tjuta wiya tjukarurru nyinapayi. Katutjaku wangkatarraya kulira wantipayi. Tjana kuya palyalpayi, Katutjanya nguwanpa tjutaya walkura nyinapayi, Katutjanya yilta tjana wantirra nyinapayi.

Mayutju kutjungku tjananya palya kanyilpayi. Palulanguru kutjupa tjuta katirra pungkula ngulutjingalpayi. Palulanguru Yitjurilaku nganti tjuta tjukarurru nyinapayi mayutju palumpa. Palulanguruya Katutjaku tjukarurru nyinangu. Mayutju paluru yilungutjangka ngunyttiwanaya Katutjaku nyinapayi. Yalatjiya rawa Yitjurilaku ngantitja tjuta palya nyinarra kuyarringu, Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya.

*Kulatatjarra tjutaku mayutju Kitiyananya nyinamalpa
Tjutaranami 6:—8:*

*Katutjanyaya piyuku wantirra kuya palyalku
Tjutaranami 6:1-10*

Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja tjutangu Katutjanya wantirra kuya palyaningi. Palulanguru Katutjalu tjananya wantingu, Mitiyanya ngurrara tjuta tjanampa mayutjulpi nyinanytjaku. Mayutju tjikipaka tjutangu tjananya kanyiningi, Mitiyanya ngurrara tjutangu. Panyapa tjutangkamarra Yitjurilaku ngantitja tjuta kulpi tjutangka tjarrparra kumpiningi.

Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya mangarri pakaltjingalkitjangku yuninypa tjunkula wantipayi, mangarri walytja tjanampa pakara yunmirringkunyitjaku. Palulanguru Mitiyanya ngurrara tjutangkuya yankula mangarri yunmirrikitja kilytjuntara wanipayi. Tjiipi tjuta, puluka tjuta, tuungkiyi tjutatarra jungura tjanampa mulyatangu katipayi. Tjutalingkungkuya minga nguwanpangu ngalya yankula mangarritarra kilytjuntara kuyalpayi. Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja tjutangu mangarritjirratjangku putu kulira nyinapayi. Yalatji putu kulira tjana Katutjanyalpiya tjapinu, Mitiyanya ngurrara tjuta pungkula wantirriyantjaku.

Katutjalu wantirriyanu, palumpa wangka watjalpayi tjanalakutu. Paluru tjananya tjakultjunu Yitjurilaku ngantitja tjutangka yalatji, "Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjani, 'Ngayuluna tjananya pana Yitjipitjanu ngalya katingu waarrkar-ringkula kutuya nyinapayingkamarra. Nyurrangarrimpa walytja yirrititja tjuta nyinangi ngaangka. Tjanaya ngaangka nyinanytjaku ngayuluna ngaa ngurrara kutjupa tjuta pungkula wiyalpayi. Ngayulu ngurra ngaatja yungu nyurrangarri kutu nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya ngurra ngaatja yungu ngaangkanyurra nyinarra ngayunya walkuntjaku. Nyurrangarri ngayunya kulira wantingu.' "

*Katutjalu wati Kitiyananya tjilirratjarra tjutaku mayutju nyinatjunku
Tjatjatja 6:11-24*

Wati Kitiyanalu mangarri wiita yarrkayarrkangku runganangi, kalka tjuta mantjilkitjangku, Mitiyanya ngurrara tjutangu nyakula katipayingkamarra. Palulanguru Katutjaku yilkari ngurrarangku watjanu, "Nyuntu nguluwiyangu tjilirratjarrangku tjananya yirriti pungkula ngulutjingalpayi. Mayutju Katutjalunta nyakula kanyini." Kitiyanalu watjanu, "Tjapilkitjananta yunytjurringanyi, putuna kulini. Tjingurulanya Katutjalu nyakula kanyini, tjinguru wiya. Nyaakuya Mitiyanya ngurrara tjutangkulanya ngalya yankula pungkupayi? Yirrititja tjutaku tjanampa yilta Katutjalu paawu puntungku palyalpayi. Katutjalu tjanampa kuya tjuta pungkula

wantirriyalpayi. Kuwarri palurulampatju wiya Mitiyanya ngurrara tjuta pungkula iyani. Paluru tjana nganananya pungkupayi, kutu.”

Mayutju Katutjalulpi Kitiyananya yalatji watjanu, “Nyurrangarri yankula Mitiyanya ngurrara tjuta pungkunytjaku, Yitjurilaku ngantitja tjuta kanalkitjangku. Ngayulunanta Katutjalu iyani.” Kitiyanalu watjanu, “Putuna kulini. Ngayulu mungutja, ngayulu tjananya putu kanalku. Walytja tjuta ngayuku wiya, mankurrrpa kutjulatu nyinanyi.” Katutjalu watjanu, “Nyurrangarri palya yankula tjananya pungkula wantirriyalku, ngayulu nyurrangarrinya aalpamilalku.”

Palulanguru Kitiyanalu kuka anta mangarri kunatinpa mantjira pulingka tjunu, ilkari ngurrara palumpa. İlkari ngurraralu watiya mantjira watiya palunyatjarangku kuka anta mangarri pampuntjala, kuka anta mangarri pulitarra kamparra wiyarringu. Palunyangka yilkari ngurrara paluru nyinarra wiyarringu. Palulanguru Kitiyanalu ngurra palula yini Wuupangka tiipula nguwanpa palyanu pulitjanu, Katutjaku ngaranytjaku.

*Kitiyanalungarri Paalanya yulpulku
Tjatjatja 6:25-32*

Munga palula mayutju Katutjalu Kitiyananya yalatji watjanu, “Maa yankula nyuntupa paapaku tiipula nguwanpa yulpura wani! Tiipula palulaya ngayunya nguwanpa Paalanya walculpayi. Tiipula palula tjayingka ngayunya nguwanpa kutjupa watiya ngaranyi yini Yatjaranya. Palunyatarra nyuntu yulpura wani! Tiipula palunya yulpura tiipula kutjupa pulitjanu palyala!, ngayuku. Palulanguru watiya Yatjaranya yulpura ngayuku tiipulangka mantjira tjurra!, kamparra wiyarrinytjaku. Nyuntupa paapaku puluka mirri pungkula yitjilinkula Yatjarangka katu tjunkula kutjala! Yalatji tjawirrilyi ngayuku, kamparra wiyarriku, tiipula ngayukunungka.” Palumpa walytja tjutangkuya nyakula yunytjuwiyangku ngaparrrtjingu pungkupayingkamarra, Kitiyanalungarri waarrkana tjutangu mungangka yankula tiipula palunya yulpunu. Watiya Yatjaranyatarra tjanaya yulpura tiipula Katutjakunungka tjunkula tjawirrilyi katuwana kutjanu. Aaliya pakara tawunu ngurrara tjutangu Kitiyanaku walytja tjutangkutarra nyakulaya pikarringu yulpunutjangka. Ngantiya kulinu Kitiyanalungarri yulpunutjangka. Paluru tjana Kitiyanaku paapangka Tjuwatjala yalatji watjanu, “Ngalya katirraya ngaangka ngaratjurra!, Kitiyananyalatju mirri pungkunytjaku. Matupurralampa Paalakunu tiipula anta Yatjaranyatarra yulpura wyanu.” Tjuwatjalu tjananya palumpa katjaku patjurirringkula tjapinu, “Nyaaku nyurrangarri Paalaku Yatjaraku pikarringkula kulini? Nyurrangarri kulini Paalanya ngangkari puntutjarra nyinanyi. Palurulanyatju mirri pungkunytjaku Kitiyananyatarra, wiya nyurrangarrilanyatju ngaparrrtjingu pungkunytjaku.”

*Mitiyanya ngurrara tjutaya piyuku yanku Yitjurilaku ngantitja tjutakutu
Tjatjatja 6:33-35*

Palulanguruya Mitiyanya ngurrara tjutaya Yamalikaku ngantitja tjutatarra, kutjupa tjutatarra tjungurringu. Palulanguru tjanaya yankula puliina yini Tjitjirilangka nyinangu. Palulanguru Katutjaku kurrunpangku Kitiyananya nintira aalpamilanu. Paluru turampata mirratjanganu palumpa walytja, panya Yapitjitjaku ngantitja tjuta yaltinytjaku. Yalatji tjananya Yapitjitjaku ngantitja tjuta yaltingu tjungurrinytjaku. Palulanguru Kitiyanalu wikarrutja tjuta maa wantirriyanu, yankula Yitjurilaku ngantitja tjuta yaltirra ngalya katinytjaku, ngurra tjutawana nyinanytja tjuta. Palulanguruya tjutalingku ngalya yankula Kitiyanala tjungurringu.

*Kitiyanalu Katutjanya tjapilku nintintjaku
Tjatjatja 6:36-40*

Kitiyanalu Katutjanya watjanu yalatji, “Tjinguru nyuntu ngayunya yaltingu, ngayulu Yitjurilaku ngantitja tjuta pikakutu katinytjaku, Mitiyanya ngurrara tjutalatju mirri pungkuntjaku. Tjinguru nyuntu ngayunya wiya yaltingu, ngayulu wiyawanangku kulini. Putuna kulini. Yalatji ngayulu tjananya mayutjungku katinytjaku nintilani! Tjiipitjanu pangki yinyu ngaatjanya pilara tjunu panangka. Aalina pakara ngalya yanku wiita nyakuntjaku tjiipikunu yinyuwana. Yinyuwana kutju wiita nyakuntjaku, panawana wiya. Ngayuluna yalatji nyakula kulilku, ‘Katutjalu yinyungka wiitanu, yiltani mayutju nyinatjunu, ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.’ Tjinguru ngayuluna aali nyakula panawana yinyuwana tarra wiita ngarrinyangka, ngayulu yalatji kulilku, ‘Katutjaluni wiya nyinatjunu ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.’ ”

Aali pakara Kitiyanalu yankula nyangu yinyu palula wiita ngarringi, panawana wiya. Nyakula ngulurringu. Piyuku Kitiyanalu Katutjanya yalatji tjapinu, “Katutja. Ngayukutjunu pikarrinytjawiya. Yara yalatji wiya kutjunanta tjapilku, tjipikunu yinyu palula wiitawiya ngarrinytjaku, panawana kutju wiita ngarrinytjaku. Aalina yankula pana nyaku wiita ngarrinytjala. Nyakulana kulilku, ‘Yilta Katutjaluni mayutju nyinatjunu, ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.’ ”

Yalatji Katutjalu palyanu. Aali Kitiyanalu nyangu panawana kutju wiita ngarringu. Yalatji nyakula palurulpi tjananya yaltingu tjilirratjarra tjuta pikakutu katinytjaku.

Kitiyanaku tjilirratjarra tjuta nampa mankurra nguwanpa katinytjaku watjalku, Katutjalu

Tjatjatja 7:1-8

Kitiyananya palumpa walytja tjilirratjarra tjuta aaliya yanu kapi yini Yaratalakutu, rakula tinakutu. Kapi palula ila Kitiyananya Katutjalu watjanu, “Tjilirratjarra tjutalingku tjananya nyuntu kitiyananyi. Yalatjiwiya, nampa mankurra nguwanpa nyuntu tjananya pikakutu katinytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjilirratjarra mankurra nguwanpa aalpamilalku palunya tjuta pungkula iyantjaku. Palulanguru ngayunya nyurrangarri yiltangu walakuntjaku. Tjinguru tjutalingkunyurra yankula tjananya pungkula iyalku, wiyawanangkunyurra kulilku yalatji, ‘Nganana tjilirratjarra tjutalingkungku tjananya pungkula yianu.’ Wiya, mankurra nguwanpangkunyurra yankula tjananya pungkula iyantjaku. Palulangurunyurra tjukarur-rulpi kulilku yalatji, ‘Katutjalulanya aalpamilantjala, nganana tjananya pungkula iyanu.’ ” Katutjalu Kitiyananya yalatji piyuku watjanu, “Tjilirratjarra tjutaya nampa mankurra nguwanpa nyinanytjaku. Nyuntu watjala tjananya!, ngulunyutju tjuta ngurrakutu rayitpayiki yankuntjaku.” Yalatji Kitiyanalu tjananya watjantjala, tjilirratjarra tjawutjuna tuwintituupala ngurrakutu rayitpayiki yanu. Tjilirratjarra tjawutjuna tiinpala nyinangu, Kitiyanalawana pikakutu yankula pungkuntjaku.

Palulanguru Katutjalu Kitiyananya piyuku watjanu, “Tjilirratjarra tjutalingkuya kutu nyinanyi, nampa mankurra nguwanpa kutju nyuntu tjananya katinytjaku. Kapi nyarrakutu nyuntu tjananya ila kati!, tjikintjaku. Nyuntu nyangama! Marangku mantjira tjikintjala palunya tjuta kutju nyuntu marrkula!, pikakutu katinytjaku. Palulanguru nyuntu kutjupa tjuta nyawa!, pupakatirra marangku mantjira tjikintjawiya tjikintjala. Kala, nyuntu tjananya watjala!, malaku yankuntjaku ngurrakutu.” Tjilirratjarra yantata tjirripalangkuya pupakatirra marangku tjikinu. Nyakula tjananya watjanu tjungurrinytjaku, kanya kutjupa tjuta tjananya watjanu ngurrakutu yankuntjaku.

Kitiyananyapula yarrka yanku Mitiyanya ngurrara tjutakutu

Tjatjatja 7:9-15

Tjilirratjarra yantata tjirripalaya ngurra kutjungka nyinangu. Mungangka Kitiyananya anta palumpa waarrkanapula yanu Mitiyanya ngurrara tjuta parra

nyakunytjaku. Yankulapula nyangu tjuṭalingku nyinarra waninytjala, tjilirratjarra minga nguwanpa nyinanytjala. Kamula tjuṭa tjanampa ngarala waningu, tjuṭalingku. Yilarringkula tjananya paluru kutjarrangku kulinu yuṭupula wangkanytjala. Wati kutjungku tjukurpa nyakula wati kutjupangka yalatji tjakultjuni, “Tjukurrpa nyangu mangarri puriiti kutju nganampa ngurrakutu patangarala ruularringu, kaliki kutju pungkula patatjinganu.” Wati kutjupangku kulira watjanu, “Puriiti panyapanu nyangu Kitiyananya nguwanpa. Kitiyanalungarri tjuṭa tawar-ratjarrangku ngalya yankula nganananya pungkula ngulutjingara wantirriyalku, Katutjalu tjananya aalpamilanutjangka.” Tjukurpa palunyatjanu wati paluru kutjarra wangkanytjala Kitiyanalupula kulinu. Kulira Kitiyanalu yunyparringkula Katutjanya yalatji kulinu, “Katutjalulanya iltangku aalpamilalku.” Palulangurupula paluru kutjarra rayitpayiki yanu tjilirratjarra walytja tjuṭakutu.

*Katutjalu tjanampa Mitiyanya ngurrara tjuṭa pungkuku
Tjatjatja 7:16-25*

Kitiyanalu tjananya watjanu, “Watalpi pakalaya! Nyarra tjuṭa tjananya Katutjalu kuwarri pungkuku, palurulanya aalpamilalku.” Turaama nguwanpa pilkitjanu palyanutja tjuṭa paluru mantjira tjananya kutjutu kutjutu yungu. Tjangiya mantjira tilira turaama palula tjarrpatjuni tili yutiya nyakutjipingkamarra, Mitiyanya ngurrara tjuṭangku. Turampataṭarra tjananya Kitiyanalu yungu kutjutu kutjutu. Mitiyanya ngurrara tjuṭaya mungangka yanku ngarrinytjala, Kitiyanaku waarrkana yantata kutjungku turaama tjangi tilitjarra katirra yalinytjarra tjayiti yankulaya kumpira ngarangu. Wananu yantata tjilirratjarra kutjupa tjuṭangku turaama tjangi tilitjarra katirra. Yankula yulparirra tjayiti kumpiraya ngarangu. Kitiyanalu wananu yantata tjilirratjarra kutjupa tjuṭa katingu. Paluru tjana turaama tjangi tilitjarra katirra, yankula wilurarra tjayiti kumpiraya ngarangu. Kitiyanaku tjilirratjarra tjuṭangku tjananya yalatji ngururrjtunkula turampata tjuṭaya mirratjingara wananu. Turaama palunya tjuṭaya yulpuṅu tjangi tilitjarralpiya rayitrawunu ngarangu. Raapangkuya yalatji watjanu, “Mayutju Katutjalulanyatju iyanu. Nganana Kitiyanaku tjilirratjarra tjuṭa ngalya yanu pungkunytjaku nyurrangarrinya, pikangku.”

Kitiyanalungarriya ngarala panyapa yunypangku watjara turampata mirratjinganingi. Palulanguru Mitiyanya ngurrara tjuṭaya kulira ngulurringu. Walytja tjuṭangkuyanku tjuṭa watawaratjarrangku wakaningiyanku Yalatjiyanku wakaningi mungangka. Kutjupa tjuṭaya ngulu tjalkalungu. Kitiyanalungarri tjananya wanara wakanu, kanya kutjupa tjuṭa tjananya wantirriyanu. Palulanguru Kitiyanalu wikarrutja tjuṭa tjananya iyanu tawunu tjuṭakutu. Palunya ngurrara tjuṭa tjananya tjana watjanu Kitiyanalu watjanutja yalatji, “Pakalaya, tjilirra mantjira Mitiyanya ngurrara ngulunytju tjuṭa wanara wakala!” Palunya ngurrara tjuṭangkuya kulira yankula tjananya Mitiyanya ngurrara tjuṭa wakariningi, tjuṭalingku.

*Tjilirratjarra tjuṭaku mayutju Tjamtjananya nyinamalpa
Tjatjatja 13:—16:*

*Yilkari ngurrarangku watjalku katja mantjintjaku
Tjatjatja 13:1-25*

Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja tjuṭangku Katutjanya wantirra kutu kuya pal-yara nyinapayi. Palulanguru tjananya Katutjalu yantayantantjawiyangku wantingu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa tjanampa mayutjurrinytjaku. Paluru tjana mayutju kuyangku rawangku kanyilpayi. Palunyangkapula wati Manuwanya miitararra nyinangu tawunu Tjirangka, pipirri mantjintjawiya. Kungka palula Katutjaku yilkari ngurrara yutirringu. Yutirrirra yalatji watjanu, “Nyuntu pipirri mantjintjawiya nyinarra, kuwarrilpinu katjalpi mantjilku. Nyuntupa katja yutirringkula tinarringkula

nyinanytjala palunya kata mutulwiyangku wanti! Paluru Katutjaku tjukarurru nyinaku. Paluru watirringkula Yitjurilaku ngantitja tjuta kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjutangku pungkutjipingkamarra.”

Wati Manuwalu Katutjanya tjapintjala, yilkari ngurrara paluru ngalya yankula palula kutjarrangka piyuku wangkangu. Palulanguru Manuwalu nanikuta wiima pungkula tjawirrilyi Katutjaku ngarritjunkula kutjanu. Kampanytjala yilkari ngurrara paluru tjawirrilyitjanu tilingka wiyarringu.

Palulanguru kungka palurulpi katja mantjira yini Tjamtjananya watjanu. Pipirri tinarringkula Katutjalu kanilyankula kanyilpayi.

*Tjamtjanalu layina tjikipaka tjuyintamilara mirrintanku
Tjatjatja 14:5-6*

Tjamtjananya watirringkula manpata tina nyinangi. Palumpa paapa anta maama tjunguya yanu tawunu Timinalakutu. Ngururpa yankula Tjamtjanalu kulinu layina yila nguunmankunytjala. Kulira pulanya wantirra layina palulakutu yankula witira marangku nguñti tjuyintamilara mirrintanu. Yalatji mirrintankunytjaku Katutjalu palunya kanilyanu. Palumpa paapangku maamangkutarra nyakunytjawiya nyinangi, paluru layina palunya mirrintankunytjala. Tjamtjanalu layina mirrintara tjakultjunkunytjawiya paluru kutjarrala tjungurringkula yankula tawunu Timinala tjarrparra nyinapayi. Yurrunpa tawunu palula Tjamtjananya kungka Pilitjiyanya ngurraraku yunytjurringu. Paluru palumpa paapangka watjanu, “Kungkaku pamilingka nyuntu yankula tjapila!, ngayulu marriti mantjintjaku.” Paluru yankula tjananya tjapinu, Tjamtjanalu kungka palunya kanyintjaku. Paluru tjana watjanu yuntalpa yungkukitjangku. Yalatji watjara tjanaya wati kutjupakulpi yungu.

*Pilitjiyanya ngurrara tjutaku tjanampa Tjamtjanalu tilira wiyalku
Tjatjatja 15:1-8*

Kungka palunya wati kutjupaku yungutjangka, Tjamtjananya pikarringkula yankula tingkuwu tjuta wanara witinangi, yantata tjirripala. Tingkuwu kutjarra wipu witira tayimapiñu waru tjangi tilitjarra. Tayimapira pulanya wantirriyanu Pilitjiyanya ngurrara tjutaku kaanawana. Kaana palunya tjutangka mangarri wiita yunmi ngarala waningi. Tingkuwu paluru kutjarrangu tjangi katirra wiita tilirinkupayi. Tingkuwu kutjarra kutjupa wipu witira tayimapiñu waru tjangi tilitjarra. Paluru pulanya wantirriyanu wiita tilirinkunytjaku. Palunya nguwanpa tingkuwu yantata tjirripala kutjarranguru kutjarranguru tayimapira wantirriyanu, mangarri tjanampa wiita tilira wiyantjaku. Yalatji tjananya wantirriyara Tjamtjananya yankula kulpingkalpi nyinangu.

*Tjamtjanalu tjananya tarrka katititjarrangu wakara mirrintarinamalpa
Tjatjatja 15:9-20*

Tjamtjananya kulpingka nyinanytjala, Pilitjiyanya ngurrara tjutaya yanu tawunu Liiyingka tjananya pikangku pungkukitja, Tjuutaku ngantitja tjuta. Pilitjiyanya ngurrara tjutangku tjananya watjanu, “Yankulanyurra Tjamtjananya kulpingka witira ruupangka tayimapira ngalya kati!” Paluru tjana Tjuutaku ngantitja tjuta kulpikutu yankula Tjamtjananya ruupangka tayimapira katingu yungkukitja. Pilitjiyanya ngurrara tjutangku Tjamtjananya ruupatarra nyakula yunyparringkula maa tjalkalungu Tjamtjananya mirri pungkukitja. Katutjalu Tjamtjananya kanilyankunytjala ruupa paluru kilytjuntanu. Palulanguru parra ngurrira paluru tuungkiyikuñu tarrka katititjarra mantjinu. Mantjira tarrka palunyatjarrangu Pilitjiyanya ngurrara tjuta tjananya wakaningi, tjilirratjarra tjutalingku, tjawutjuna kutju tjananya. Palulanguru Tjamtjananya Yitjurilaku ngantitja tjutaku tjilirratjarra tjutaku mayutju rawa nyinangi.

*Kungka Tilalalu Tjamtjananya ngunytjilyinku
Tjatjatja 16:4-22*

Palulanguru Tjamtjananya paṇa Pilitjiyakutu yankula kungka palunya ngurraraku kutjupaku yunytjurringkula nyinangi. Kungka paluru yini Tilalanya.

Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaku mayutju payipala nyinangi. Paluru tjana kungka palulakutu yankula yalatji tjingapungu, "Tjamtjananya ngunytji tjapila!, 'Nyaatjanu nyuntu manpaṭa nyinanyi? Yaṇangu kutjupangkunta nyaalytjinku?, nyuntu manpaṭawiya nyinanytjaku.' Tjamtjanalunta tjakultjunktunytjala nganananyalpilanyatju tjakultjurra! Palulangurulatjunta mani puntu yungku, mani tjiilpa waan tjawutjuna." Palulanguru Tilalalu Tjamtjananya yalatji tjapinu, "Nyaatjanu nyuntu manpaṭa nyinanyi? Yaṇangu kutjupangkunta nyaalytjinku?, nyuntu manpaṭawiya nyinanytjaku." Tjamtjanalu yalatji ngunytjilyinu, "Puwanarratjanu puturru marrkangkaniya tjapanpalangara tayimapira nyinatjunktunytjala, puṭuṇa kilytjuntanku, manpaṭawiyana nyinaku."

Tilalalu puwanarratjanu puturru tjapanpala mantjira Tjamtjananya tayimapiṇu, yanku ngarrinytjala. Palula yurrunpa Pilitjiyanya ngurrara mankurra palumpa waalangka kumpinu, Tjamtjananya manpaṭawiya nyinanytja witraya katikitja. Tilalalu Tjamtjananya tayimapira kanara watjanu, "Tjamtjana. Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangkuntaya witintjaku ngalya yananyi." Paluru kanarringkula pakara puturru tjuṭa kilytjuntanu. Palunya tjuṭaya yarrka Tilalaku ngurrangka nyinarra ngurra walytjakutu rayitpayiki yanu.

Palulanguru Tilalalu piyuku palunya tjapinu, "Nyaatjanu nyuntu manpaṭawiya nyinaku?" Tjamtjanalu piyuku yalatji ngunytjilyinu, "Ruupa nyuwanangkaniya tayimapira wantinytjala, puṭuṇa yarralytjanku, manpaṭawiyana nyinaku." Palulanguru Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu ruupa nyuwanangka tayimapiṇu. Paluru Tjamtjananya kanantjala paluru pakara kilytjuntanu.

Palulanguru Tilalalu piyuku tjapinu, "Nyaatjanu nyuntu manpaṭawiya nyinaku?" Tjamtjanalu piyuku yalatji ngunytjilyinu, "Mangka watawarani ruupa nguwanpa watiya tinangka tayimapintjala ngayuluṇa wiya manpaṭa nyinaku." Palunyangka Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu mangka watawara tayimapiṇu watiya palula. Tayimapira Tjamtjananya kanantjala, paluru parra taanarringkula yarralytjanu manpaṭangu.

Palulanguru Tilalalu pikarringkula payinu, "Nyuntu ngayunya tjuṭangara ngunytjilyinu, nyuntu wiya ngayuku yunytjurringanyi." Yalatji tjinu kutjupangka tjinṭungka Tilalalu rawangku tjapintjala Tjamtjananya tjikipitarringu tjukarurrulpi paluru tjakultjuna, "Mangka watawara wiyaniya muṭulpayi. Ngayuku paapangku anta maamangkupula ngayunya pipirri yungu Katutjaku, ngayuluṇara tjukaruru nyinanytjaku. Tjinguru kutjupangkuni mangka muṭuntjala wiyana manpaṭa nyinaku, wati kutjupa tjuṭa nguwanpana nyinaku."

Tjamtjanalu tjukaruru watjantjala Tilalalu tjananya mayutju palunya tjuṭa yankula watjanu palumpa waalangka kumpintjaku. Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu wati kutjupa watjanu Tjamtjananya mangka muṭuntjaku. Paluru muṭunu. Palulanguru Tilalalu watjanu kanalkitjangku, "Tjamtjana. Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya ngalya yananyi nyuntunytantaya witolkitja." Katutjalu wiya palunya kantilyanu, paluru manpaṭawiyalpi nyinangi. Palulanguruya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangu witera katingu tawunu Kaatjalakutu. Tjamtjananya tjana yayinatjarrangu kuru wakara paanganu. Paangaraya tjiilangka katirra tjarrpatjuna. Pulṭi tinangka paluru kutu waarrkarringkula manggarri yulpulpayi. Yalatji Tjamtjananya rawa waarrkarringkula mangka tinarringulpi.

*Tjamtjananya mirringkula yanangu tjutatarra mirririku
Tjatjata 16:23-31*

Pilitjiyanya ngurrara tjutaya waala tinangka tjunguringu, mayutju tjanampa payipalatarra. Yanangu tjawutjuna tjirripalaya waala palula ngalkura tjikira yunyparringangi, Tiikunanya walkulkitja. Tiikunanya tjana walkulpayi Katutjanya nguwanpa.

Tjungu yunyparringkulaya ula wiima iyanu Tjamtjananya yankula yaltirra ngalya katinytjaku. Paluru tjana kulinu Tjamtjananya tiitjimilalkitjangku. Ula paluru yankula yaltirra katirra Tjamtjananya waalangka ngururra ngaratjunu. Ula paluru Tjamtjanalu yalatji watjanu, "Ula. Watiya palunya tina kutjarrakutuni kati!, waala katuwana watiya witilpayi kutjarrakutu." Ula paluru katirra watiya palunya kutjarrangka ngaratjunu.

Tjamtjanalu Katutjanya tjapinu, "Kutjungaralpinu kantilyarra!". Palulanguru watiya palunya kutjarra yuntura waala winki piluntanu. Palulanguru waala tinangka katunguru punkara tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjutalingku palira mirrintanu, Tjamtjananyatarra. Yalatji Tjamtjananya mirringu, Yitjurilaku ngantitja tjutaku mayutju nyinarra.

*Kungka Ruutjanya Katutjaku nyinamalpa
Ruutja 1:—4:*

*Yilimalikanyapula pana Muwapalakutu yanku
Ruutja 1:1,2*

Pana Kayinanalawana wiya tjananya kapingku pungangi. Palulanguru mangarri tjanampa wiyarringu. Mangarriwiyangkapula wati Yilimalikalulu palumpa miitalu Niyumilupula kulinu pana Muwapalakutu yankulapula ngunytji nyinanytjaku. Palulanguru Yilimalikanyangarriya pana Muwapalakutu yanu, palumpa katja kutjaratarra, Malunanya anta Tjiliyunanya.

*Yilimalikanya anta katja kutjarratarra mirririku
Ruutja 1:3-5*

Pana Muwapalaya rawa nyinarra Yilimalikanya mirringu. Palulanguru palumpa katja kutjarrangu kungka Muwapanya ngurrara kutjarra yaltirra kanyinangi. Manunalu kungka Ruutjanya kanyinangi, Tjiliyunalutarra kungka Wupanya kanyinangi. Yiiya tiinpalapula nyinarra wati paluru kutjarra mirringu.

*Niyuminyapula Ruutjanya ngunyarrira pana Kayinanalakutu piyuku yanku
Ruutja 1:6-22*

Kungka tjirripalalpiya nyinarra Niyumilu kulinu pana Kayinanangka mangarri puntu ngarrinytjala. Palulanguru paluru kulinulpi ngurra walytjakutu Pitjiliya-malakutu piyuku yankunytjaku. Niyumilu pulanya Wupanya Ruutjanya marrkunu, walytja tjutawana, pana Muwapala nyinanytjaku. Niyuminya kutju yankunytjala paluru kutjarrangu yularra watjanu, "Wiya. Tjungula yanku ngurra Pitjiliya-malakutu." Piyuku pulanya Niyumilu marrkunu ngurra walytjangka kutu nyinanytjaku. Palulanguru Wupalu Niyuminya nyunytjura palumpa ngulytjukutu yanu, rawa nyinanytjaku, kanya Ruutjalu watjanu, "Wiyanta wantikatiku, tjunguli yankula nyinaku ngurra kutjungka. Nyuntupa walytja tjutakuna walytjarringkula yilta tjana ngayuku walytja tjuta nyinaku. Nyuntupa mayutjuku Katutjakuna ngayulu yunytjurrinyi, palumpa tjukaruru nyinanytjaku. Yilta paluru ngayuku mayutjulpi nyinaku. Ngayulu kutu nyuntulawana nyinamalpa, nyuntu wiyarringkunyitjala. Ngayuluna ngurra palula nyinarra wiyarringkunyitjala tjunkuniya nyuntulawana." Palulanguru Niyumilu wiya watjanu ngurra walytjangka nyinanytjaku.

Paluru kutjarrapula tjungu yanu tawunu Pitjiliyamalakutu. Tjana tawunu palunya ngurrara tjutaya nyakula yunyparringu. Niyumilu tjananya watjanu walukutangku yultungku.

Wati Puwatjaku kaanangka Ruutjalu mangarri mantjirinamalpa.

Ruutja 2:1-23

Ngurrangka nyinarra Ruutjalu Niyuminya watjanu, “Kuwarrina yanku, kaanangka mangarri mutura wantingutja tjuta mantjintjaku. Mungarrtjinanta ngalya katirra yungku.” Yitjurilaku ngañtitja tjtaku luwu ngaranytjala maralpa tjtangku mangarri mutura wantipayi tjuta mantjilpayi.

Yankula Ruutjalu kaana tinangka nyangu waarrkana tjtangku mantjirinkupayi. Paluru yankula tjanampa mayutju tjapinu, waarrkana tjtangka ngañtiwana mantjirinkunytjaku. Mayutju paluru yuwa watjanu Ruutjalu mantjintjaku mangarri tjuta. Ruutjalu rawa mantjirinkula mangarri tjuta, paluru katirra tjunkupayi, mungarrtji ngurrakutu katikitjangku.

Palulanguru kaanaku mayutju yini Puwatjalu yankula tjananya kaanaku waarrkana tjtangka kuutayi watjanu. Puwatjalu Ruutjanya nyakula mutulpayi tjtaku mayutjunga yalatji tjapinu, “Kungka nyarratja ngananya?” Mayutju paluru watjanu, “Paluru yanangu kutjupa, Muwapanya ngurrara. Niyuminyapula tjungu nyinanyi.”

Palulanguru Puwatjalu yankula Ruutjanya watjanu, “Kaana ngaawana kutju nyuntu mantjirinkunytjaku, ngayuku kungka waarrkarripayi tjtangka. Waarrkana wati nyarra tjtangka ngayulu watjalku nyuntunyantaya wantinytjaku. Nyuntu kapiku paarritjirirra turaama nyarra tjtangka yankula tjikintjaku.” Ruutjalu kulinu, “Wati ngaatjanya walytjawiyatju, ngayukutju ngurrrpa. Nyaaku paluru ngayunya kulira yantayanalkitjangku watjanu?” Ruutjalu Puwatjanya yalatji watjanu, “Ngayuluna yanangu kutjupa, Muwapanya ngurrara. Nyaakutjunu nyuntu ngayunya palya kulinu?” Puwatjalu watjanu, “Ngayuluna kulinu nyuntu ngunyarri yantayanalpayi, wantinytjawiyangku. Ngurra walytja nyuntu wantirra ngalya yanu ngaakutu, ngunyarri katiyankula kanyilkitja. Yunytjurringanyina Katutjalunta tjukaruru palyara yantayanantjaku.” Ruutjalu kutu mantjirinkula mungarrtji mangarri tjuta yulpura tjunkupayi tiitjingka. Mantjira katingu ngurrakutu, Niyumilupula ngalkuntjaku.

Ruutjanya yankula ngurrangka tjarrpangu. Niyumilulpi tjapinu, “Kaana nyaa-lytjingkanu mangarri ngaa tjuta mantjinu?” Ruutjalu watjanu, “Wati yini Puwatjaku kaanangka.” Kulira Niyumi paluru yunyparringkula watjanu, “Puwatjanya ngalimpa walytja. Ngayuluna yunytjurringanyi panya Katutjalu palunya yantayanantjaku, nyuntunya paluru watjanu mangarri mantjirinkunytjaku. Puwatja paluru ngalinya yantayanantjaku, yalatji luwulampa ngaranya.” Palulanguru Ruutjalu rawangku mangarri kaana palula mantjirinkupayi.

Puwatjalu Ruutjanya yaltiku

Ruutja 3;; 4:

Wulkumanu Niyumilu Ruutjaku miita mantjilkitjangku Ruutjanya yalatji watjanu, “Mungangka kuwarri nyuntu Puwatja palulakutu yankula tjapila!, palurunta ngula palumpanu ngurrangka nyuntunya marriti kanyintjaku. Paluru kuwarri mungangka waarrkarriku waala panyapangka.”

Puwatjanya paluru waarrkarringkulalpi yankurringu. Ngarrirra kanarringkula kungka nyangu. Paluru tjapinu, “Ngananya nyuntu?” Ruutjalu watjanu, “Ngayulu Ruutjanya. Nyuntu ngayuku walytja ilatja nyinanyi. Nyuntu ngayunya ngurrangka yantayanantara kanyintjaku, yalatji luwulampa ngaranya. Tjapininanta tjinguru nyuntu kulinu ngayunya kanyintjaku marriti mantjira?” Puwatjalu kulira watjanu,

“Nyuntu kungka palyalingku, walytja tjutaku kulilpayi. Ngayulu tjilpi nguwanpa nyuntuni tjapinu, yangupala kutjupa tjutaku kulintjawiyangku. Kungka kutjupa tjutangkuya yangupalaku kutju kulilpayi. Panyapan tjukarurru watjanu, iltana walytja nyuntupa ilatja nyinanyi. Wati kutjupatarra ilatja nyinanyi, paluru yurrunpa nyuntunya yaltinytjaku, luwulampa yalatji ngaranya. Aali ngayulu yankula wati palunya tjapilku, palurulpi nyuntunya yaltirra kanyintjaku. Tjinguru paluru wiya watjantjala, ngayulunanta yaltirra kanyilku. Tjukarurrunanta watjani Katutjala kurungka.”

Tjaalpa yitjipula ngarringu tayilayitirringu. Puwatjalu pakara watjanu, “Mangarri ngaatjanya katirra Niyumiku yuwa!” Ruutjalu mangarri palunya katirra Niyumikura yungkula tjakultjunu, Puwatjalu watjanutjangka.

Ruutjanya mangarri yungkula Puwatjanya yanu tawunu Pitjiliyamalakutu purikutu. Puri palula wati tjuta tjungurringkula wangkapayi. Walytja ilatja palunya Puwatjalu nyakula yaltingu, mayutju kutjupa tjutatarra, nyinarraya kulintjaku. Tjunguya nyinarra Puwatjalu walytja ilatja palula yalatji watjanu, “Niyuminya walukuta paluru ngurra walytja tjalamilalkitja yunytjurringanyi. Ngurra an waala palumpa nyuntu payimilara palumpa ngunyarri Ruutjanyaatarra nyuntulpi yaltirra kanyintjaku, wati kutjupangku pulanya yantayantantjawiyangka. Yalatji luwulampa ngaranya.” Wati paluru Puwatjaku wangka kulira wiya watjanu yalatji, “Wiya. Nyuntulpi ngurra palumpa payimilala!, ngayulu wantinyi.” Wati kutjupa tjutangka kurungka wati paluru puuta yarralytjankula yungu Puwatjaku. Yirritiya yalatji puuta yungkupayi mayutju tjutangka kurungka, ngurra payimilalkitjangku.

Palulanguru Puwatjalu Niyumiku ngurra, waala payimilara yankula Ruutjanya yaltingu, palumpa miitalpi nyinanytjaku. Nyinarrapula katjalpi yini Yuupitanya mantjinu. Kapali tjutaya Niyuminyatarra yunyparringu tjamu Yuupitaku. Yuupitalu watirringkula katja Tjiitjiyinya mantjinu. Tjiitjiyilulpi watirringkula katja Tapitanya mantjinu.

Tjilpi Yilayilu Tjamiyulanya yantayanmalpa

1 Tjamiyula 1:—4:

Yanalu Katutjanya tjapilku, katja mantjintjakitjangku

1 Tjamiyula 1:1-18

Yipurimaku walytja ngantitja ini paluru nyinangu Ilkananya. Wati paluru kanyiningi kungka kutjarra, kungka kutju ini Pininanya, kutjupa ini Yananya. Pininalu pipirri mankurrrpa kanyiningi. Paluru watjalpayi, “Ngayulu pipirri mankurrtjarra, kanya nyuntu pipirriwiyakampa.” Yananya pipirri wiyapilkungku kulira ulapayi, mayitarra ngalkuwiyangku wantipayi, tjilurungku. Ngurra Tjaluwakutuya jungu anu tjaatji kalikingka Katutjanya walkuntjakitja. Yanalu tjaatji palula pupakatirra Katutjanya tjapilpayi.

Pakara ularra Katutjanya wangka unguwanangku alatji tjapilpayi, “Mayutju tina Katutja, kulilatju!, kuunyingkunanta tjapiningka. Nyuntutjunu katja yungyungka, ngaparrtjinanta katja palunya yungku, tjukarurru nyuntupa nyinanytjaku. Mangka mutuntjawiya nyinaku, nyuntupa waarrkana ilta.” Alatjinkuya mangka mutuntjawiya wantipayi, Katutjaku waarrkana nyinakitjangku. Kutu Yanalu Katutjanya tjapilpayi wangka unguwanangku. Ingkata Yilayilu Yananya watjanu, nyakula waamatjanu ramakutjura kulira payinu, kanya Yanalu watjanu, “Waamatjanu wiyana, tjilurungkumpana Katutjanya tjapiningi.” Yilayilu watjanu, “Palya, unytjurringanyinanta Katutjalunta ungunytjaku, nyuntu tjapinutjangka.”

Yananya pakara anu. Mayi ngalkuningi watjilpawiyalpi nyinarra.

Katutjalu Yanaku katja yungku

1 Tjamiyula 1:19-28

Ngurra ini Ramakutuya malaku yankula nyinangi. Ilkananya Yananya tjungulpi ngarrirra, Yananyalpi mukalatjarrarringkula nyinangi, Katutjalura ungutjangka. Kala, Yanalu katja mantjira ini tjunu Tjamiyulanya.

Tjamiyulanya pipirri tinarringkula ipi tjikilwiyalpi nyinangi. Palunyatjanu Yanalupula Ilkanalu Tjamiyulanya katingu Katutjaku tjaatjikutu. Ingkata Yilayinya Yanalu tjapinu, "Kulinimpatjun? Ngaangka pupakatirrana Katutjanya yurrunpa tjapilpayi. Palunyatjanu katja ngaatjatju ungu, tinarringkula Katutjaku waarrka palyantjaku."

Yalatji tjaatji kalikingkapula Tjamiyulanya unguwala wantirra ngurrakutulpi anu. Tjamiyulanya pipirri kutu tjaatjingka waarrkarrirra nyinangi, ingkata Yilayilu purinytju kanyiningka.

Yilayiku katja kutjarrangku kuya palyanmalpa

1 Tjamiyula 2:12-25

Yilayiku katja kutjarra watipula nyinangi, ini Wupuninyakamu Piniyatjanya. Paluru kutjarrapula tjaatji kalikingka tjananya nintilpayi. Paluru kutjarra ingkata nyinangi. Paluru kutjarra Katutjaku wangkawanalu wiya tjukaruru palyalpayi. Mayutju paluru kutjarrangkupula waarrkana iyalyalpayi, ankula kuka kana kuntara mantjintjaku tjawirriyalingka, tuluku mayutjungku lirri mutuningka. Ngunytjinytjungkupula yalatji palyalpayi, tjawirriyikuwu luwu katantara. Ngantipula kuka yunmi mantjinmara, Katutjalu watjaningka. Kala, paluru kutjarrangku tjananya tjaatjingka waarrkarripayi tjuta kungka waarrkana wanngira katipayi.

Tjilpi Yilayilu pulanya yalatjilupi payinu, "Nyaakupulan wiyawanalu kuya palyani? Tjutangkukunyuniya tjakultjura nyinapayi, kuyapulan kutu palyaningka. Kuya palyalwiyapula wanti!, Katutjaluntapula yitjipungkuyankupayingka." Kuya palyalpayipula tjukarurrurinytjawiya, putu pulanya pinangkatjunu. Kala, pulanya Katutjalu mirri pungkukitjalu kulinu.

Katutjalu Tjamiyulanya yaltiku wangkakitjalu

1 Tjamiyula 3:1-18

Yilayinyakamu pipirri Tjamiyulanya wanmapula ngarringi mungangka. Tjamiyulanya laampa kampanyingka anku ngarripayi, Katutjaku pukutjungka ila, puli wirulya kutjarratjarrangka. Tjamiyulanya ngururrkuturringkula anku ngarrinyingka, mayutju Katutjalu kanara altipayi, "Tjamiyula." Tjamiyulalu kulira kanarrirra watjanu, "Ngaatjana ngarrinyi." Yilayilu altinytjalakutjura kulira Tjamiyulalu pakara ankula tjilpingka watjanu, "Nyuntutjunu altinyingkana ngalya anuna." Yilayilu watjanu, "Wiyanta altingu, inytjamingka ankula ngarrikati!" Kala, Tjamiyulanya ankula piyuku inytjamingka ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu piyuku kanara altingu, "Tjamiyula."

Palunyatjanu Tjamiyulalu kulira kanarrirra pakara ankula Yilayingka putu tjapinu. Putu tjapira piyuku ankula ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu piyuku Tjamiyulanya kanara altingu. Tjamiyulanya pakara ankula Yilayinya watjanu, "Nyuntutjun altinyingkana ngaatja ngalyanunanta." Yilayinya pina alarringkulalpi kulinu, mayutju Katutjalumpa Tjamiyulanya altingi. Palunyatjanu watjanu, "Ankula ngarrikati! Piyukunta kanara altinyingka, alatji watjala!, 'Mayutju. Watjalani waarrkanalunanta kulini.'" Palunyatjanu Tjamiyulanya piyuku ankula ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu ngalyankula Tjamiyulanya ngururpa nguwanpa altingu, "Tjamiyula." Tjamiyulalu kulira watjanu, "Mayutju, watjalani! Waarrkanalunanta kulini." Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya watjanu, "Ngulana tjananya pulkara yitjipungku, Yitjurilaku ngantitja tjuta. Yilayiku katja kutjarrana mirri

pungku, palumpa walytja tjutatarra. Panyapaṅa tjilpi Yilayingka yurrunpa watjanu, palumpa walytja tjuta yitjipungkukitjangku. Palumpa katja kutjarrangku kuya palyaṅka, Yilayinya ninti nyinangi. Yurrunpa pulanya marrkulmara tjukarur-rulkitjangku. Yurrunpa marrkuntjawiyangka Yitjurilaku ngantitja tjutangkutjuya tjawirrilyi ngalya katirra puṅu yungku. Kuyana tjanampa wiya waniku.”

Aalilingku pakara Tjamiyulalu rawa ngarrirra nganti pakara tjaatji alaṅu. Yilayinya tjakultjunktjipingkamarra ngulu nyinangi. Yilayilulpi alingu, “Ula, ngalya yarra!” Tjamiyulalu maa ankula ngarala watjanu, “Ngaatjana ngaranya.” Yilayilu tjapinu, “Mayutju Katutjalunta mungangka nyaa watjanu? Wangka tjutatju watjala!, wangka wantiwiyangu, Katutjalunta ngaparrtji yitjipungkupayingka.”

Palunyatjanu Tjamiyulalu wangka tjuta Katutjalu watjantja tjakultjunu. Yilayilu kulira watjanu, “Palya mayutju Katutjalu tjukarurru kulira palyalpayi.”

Tjamiyulalu Katutjaku wangka watjalpayi, yanangu tjutangkuya kulilku
1 Tjamiyula 3:19-21

Tjamiyulanya watirringkula Katutjaku tjukarurru nyinapayi Yalatji nintiningka wangka iltarripayi. Palunyatjanu anangu tjutaya ninti nyinangi, Tjamiyulalu Katutjaku wangka tjukarurru watjalpayingka.

Katutjalu tjananya Yilayinyatarra yitjipungku
1 Tjamiyula 4:1-18

Pilitjiyanya ngurrara tjutaya tjunguringu Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutanya tjananya pikangku pungkukitja. Yitjurilaku ngantitja tjuta tjilirratjarra tjutalingku ankula nyinangu ngurra Yipinitjangka, Pilitjiyanya ngurrara tjuta tjananya pikangku pungkukitja. Ngurra Yipinitjangkaya nyinanyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjutangu tjananya kulatatjarrangku ngalya ankula mirri pungkuyinangi, tjawutjuna puupala.

Palunyatjanu Yitjurilaku ngantitja tjutangu ngulurringkula watjanu Katutjaku pukutju puli wirulya kutjarratjarra, ankulaya ngurra Tjaluwangka mantjira ngalya katikitjangku. Kulinuya yalatjingu, “Pukutju palunya kanyiralatju palya pikangku pungkula wantirriyalku.” Pukutju palunyaya ankula mantjira ngalya katinyingka Yitjurilaku ngantitja tjutaya kulatatjarra tjutaya yunyparringu. Palunyatjanungkuya Pilitjiyanya ngurrara tjutangu piyuku ngalyankula, tjutalingku mirri pungkula wiyanu tjawutjuna tjaatjiyipala. Kanya Pilitjiyanya ngurrara tjutangu tjananya Yilayiku katja kutjarratarra, mirri pungkula Katutjaku pukutju palunya mantjira katirra kanyiningi.

Kulatatjarra kutju tjalkalungu kanarrirra ngurra Tjaluwakutu. Ankula tjananya tjakultjunu, kuliraya ngulurrirra ularra waningi. Yilayilu kulira tjiyingka nyinarra tjulurrwangkarra punkara mirrirringu. Paluru tuluku mayutju tjanampa kuli puutiypala nyinarra yalatji mirrirringu. Kanya Piniyatjaku miita muti purrka nyinangi. Piniyatjanya mirrirrinytjala kulira wiyarringu, Katutjaku pukutju katingut-jangkatarra kulira. Mirrirrirra katjalpi mantjinu.

Tjamiyulanyalpi tjanampa mayutju nyinamalpa
1 Tjamiyula 5:—7:

Katutjaku pukutjuya kanyira pikatjarrarringku
1 Tjamiyula 5:—6:

Pilitjiyanya ngurrara tjutangkuya Katutjaku pukutju mantjira katingu, tawunu Yatjatatakutu. Katirraya tjaatji nguwanpa palulaya Katutjanya nguwanpa Tiikunanya pulkapungkupayi. Tjaatji palula Tiikunanya pulitjanu palyanutja, ngururra anangu nguwanpa ngarangi. Puli palulaya ila Katutjaku pukutju ngarritjunktula wantingu. Mungawinki pakara tjaatji palulakutuya ankula nyakula karrawurringu, Tiikunanya punkara Katutjaku pukutjunga watungaranyingka. Anangu mayutju

tina pulkapungkukitja nguwanpa watungarangi. Nyakulaya ampura katura ngaratjunu, Tiikunanya pulitjanu palyanutja.

Mungawinki kutjupaya ngalya ankula piyuku nyangu, Tiikunanya punkara pukutju palula watungarayananyingka. Punkara kilytjukatirra ngarrirra waningi, mina kutjarra, kataarra.

Palunya tjanampa palunya ngurrara tjutangka puyila talu pakara ngarala waningi. Katutjalu tjananya mirri pungkutjipingka, ngulurrirraya yalatjilu watjanu, "Yitjurilaku mayutju tinangkulanya Katutjalu yitjipunganyi, nganampa mayutju Tiikunanyatarra punkatjinganingi. Katutjaku pukutju palatja wanma katinytjaku, ngaangka ngarrinytjawiya."

Putu kuliraya maa katirra Katutjaku pukutju palunya ngarritjunu tawunu Kaatjanga. Kaatjanya ngurrara tjutatarra tjananya mayutju Katutjalu yitjipungu. Palunyatjanu tjanampa puyila tjuta pakara ngarala waningi. Palulanguruya ngurra palula nyinapayi tjutangkuya ngulurrirra Katutjaku pukutju palunya tawunu kutjupakutu wantirriyanu, Yikuranakutu. Palunya ngurrara tjutangkuya nyakula ngulurrirra watjanu, "Yitjurilaku ngantitja tjutaku pukutju palatjaya ngalya katingu, mayutju Katutjaku pukutju, ngananyalpilanya mirrintankukitjangku. Pukutju palatjaya maa wantirriyala walytja tjutakutu!, Yitjurilaku ngantitja tjutakutu."

Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjutangu pukutju palunya wakinangka kalpatjunkula maa wantirriyanu tawunu Piitjimitjikutu, Yitjurilaku ngantitja tjutakutu. Tjawirrilyi puli kuultatjanu palyanutja, tjunginpa nguwanpa payipala tjunkula wantirriyanu, puyila talu nguwanpa palyanutja payipalatarra.

Puluka kutjarrangkupula wakina palunya ruutuwana katirra ngurra Piitjimitjikutu tjukaruru katingu, Pilitjiyanya ngurrara mayutju payipalaluya maa nyakula wanantjanga. Katutjaku pukutju pulukalupula ngalya katingitjanga Yitjurilaku ngantitja tjutangu nyakula yunyparringu. Wiita muturanarraya pakara nyangu. Nyakulaya ankula puluka palunya kutjarra mirri pungu, tjawirrilyi kutjalkitjangku.

Pukutjuya mantjira tjunkula wakinaya kilytjuntankula warulpi kutjanu. Puluka kutjarra ngarritjunkula Katutjaku tjawirrilyi kutjanu.

Wati tjutangkuya Katutjaku pukutju alara nyangu puli kuultatjanu palyanutja tjuta. Alalwiyangkuya wantimara, tuluku mayutjulu kutju alara nyakunytjaku. Ngurrapangu nguwanpaya alanutjanga Katutjalu tjananya mirri pungu, Piitjimitjinya ngurrara wati tjuta tjapantiyipala. Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutakutuya wikarru wantirriyanu. Tjana tjananya altingu Yitjurilaku ngantitja kutjupa ngurrara tjutangu ngalyankula, Katutjaku pukutju mantjira maa katinytjaku.

Tjamiyulalu tjananya marrkulku, Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku

1 Tjamiyula 7:1-6

Katutjaku pukutju palunyaya yitjurilaku ngantitja tjutangu ngurra Kiriyatjimalakutu katirra kanyiningi, kuli tuuntiyipala. Wati Yapinatapaku waalangka ngarringu. Palumpa katja Yalitjanyaya nyinatjunu, tuluku mayutjulu pukutju palunya antantara kanyintjaku.

Palunyangka ngurra tjutawanaluya Yitjurilaku ngantitja tjutangu Katutjanya tjapiningi, Pilitjiyanya ngurrara tjutangu tjananya yitjipungkuwiyalu wantinytjaku. Tjamiyulalu tjananya yalatjingu watjanu, "Tjukaruru nyinarranyurra mayutju Katutjanya kutju pulkapungkunytjaku, Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta pulkapungkuwiyalu. Katutjaku kutjunyurra tjukaruru nyinanytjaku. Paluru nyurrampa, Pilitjiyanya ngurrara tjuta pungkula wantirriyaluku."

Palunyatjanuya Yitjurilaku ngantitja tjutangukatarraya Katutjanya nguwanpa tjuta Paalanyatarra wanirralpi wiyara, Katutjanyalpi kutju tjukarurrungku walkuningi. Tjamiyulalu tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuta altingu, ngalya ankulaya ngurra

Mitjipangka tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya mayi ngalkuwiyangku wantirra kuya palyanutjangku tjakultjungkula Katutjanyalpi pulkapungu.

Pilitjiyanya ngurrara tjutangkatarra Katutjalu tjananya kanalku

1 Tjamiyula 7:7-11

Yitjurilaku ngantitja tjutaluya ngurra Mitjipangka tjungurrirra tjakulpa kulinu, Pilitjiyanya ngurrara tjutaya tjungurringanyingka. Pikati tjutangu tjananya ngalyankula pungkukitja, kanya Yitjurilaku ngantitja tjutangu ngulurringkula Tjamiyulanyalpi tjapinu yalatjingu, "Katutjanyalampa kutu tjapinma!, Pilitjiyanya ngurrara tjutangkulanya ngalya ankula mirri pungkupayingkamarra." Tjamiyulalu tjiipi wiima pungkula tjawirrilyi kutjanu, mayutju Katutjaku. Yalatji kutjara tjanampa Katutjanya tjapinu. Kanya yalatji tjawirrilyi kutjara tjapirananyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikati yila ngalya anangi, pungkukitja. Kanya Katutjalu puntura wangkatjingu. Kapi tuutuurinangi nguwanpa kulira ngulu pulkarrirra ngantikutu tjalkatjalkalungu. Ngulunytju tjuta tjananya Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya pikati tjuta tjananya wanara mirri pungkuyinangi.

Puli ngaratjunku nyakulaya Katutjanya kulintjaku

1 Tjamiyula 7:12-17

Yalatji tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuta mirri pungkula ngulutjingara wantirriyanu, Yitjurilaku ngantitja tjutangu. Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjutangu tjananya yitjipungkuwiyangku wantingu, Tjamiyulanya kana nyinanyingka.

Tjamiyulalu puli tina mantjira ngaratjungkula tjananya watjanu, "Puli ngaatjanya ini alatji, 'Pungkunytjatjanunya ngaatja ngaranya.' Ngulala nyakula alatjingu kulintjaku, 'Yilta Katutjalulampa Pilitjiyanya ngurrara tjuta yitjipungu, ngurra ngaangka.' "

Tjamiyulanya mayutju nguwanpa tjanampa nyinangu, Yitjurilaku ngantitja tjutaku. Ngurra puupalakutu rawa ankupayi, kuutawutjuku mayutjulu tjananya kulira watjantjaku. Ngurra Ramangka tiipula nguwanpa pulitjanu palyanu, Katutjaku tjawirrilyi kutjara pulkapungkunytjaku.

Tjuulanya mayutju tina tjanampa nyinaku

1 Tjamiyula 8:—15:

Katutjanyaya tjapilku mayutju tinaku

1 Tjamiyula 8:1-21

Tjamiyulanya tjukarurru nyinarra tjilpirringu. Palumpa katja kutjarra pulanya Tjamiyulalu mayutju nyinatjunu. Mayutju tjukarurruwiyapula wiyawanalu palyalpayi. Palunyatjanu Yitjurilaku ngantitja tjutaku mayutju tjutaya tawunu Ramangka tjungurringu. Tjungurringkulaya Tjamiyulanya tjapinu, "Nyuntu mayutju palyalampatjunu nyinarra tjilpirringu. Nyuntupa katja kutjarrapula tjukarurruwiya nyinanyi. Palunyatjanulatju unytjurringanyi, mayutju kutjupa tinampatju nyinatjurra! Mayutju tinatjarralpilatju nyinanytjaku, kutjupa ngurrara tjutaya mayutju tinatjarraya nyinanytja nguwanpa."

Tjamiyulalu wangka palunya kulira kuyarringu, mayutju tinakuya unytjurringkula tjapintjala. Mayutju Katutjaku kutjuya unytjurringkula nyinamara, mayutju tina kutjuku. Palunyatjanu putu kulira Tjamiyulalu Katutjanya tjapinutjangka, Katutjalu alatji watjanu, "Wangka tjanampa kulila! Kulira tjananya watjala! Mayutju manta ngurrarangku kuyangku kanyilpayi." Katutjalu Tjamiyulanya kutu watjanu, "Nyuntunya kutju wiyaya kulilwiyangku wantingu, ngayunya Katutjanyatarraya mayutju tina kulilwiyangku wantingu. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjutaya unytjurringkula pulkapungkukitjangku. Kutuniya wantipayi."

Mayutju Katutjalu watjanutjangka, Tjamiyulalu alatji tjananya tjakultjunu, “Ngayulu nyurrangarrimpa mayutju tina nyinatjunanyingka, paluru nyurrangarrinya kuyangu kanyilku. Nyurrangarrimpa katjapiti tjananya watjalku, kulatatjarrangu ankula kutjupa tjuta pungkunytjaku. Watjalku tjananya waarrka tina kutjupatarra palyara nyinanytjaku. Waarrka tinatjarraya yilta nyinaku. Nyurrangarrimpa yuntalpa tjutatarra tjananya mayutju paluru watjalku, puntura waarrkarrinytjaku. Nyurrangarritarra mayutju tina palumpa waarrkana tjuta nyinarra waarrkarrirra nyinamalpa. Mayutju tina paluru nyurranya watjalku, mayi pakaltjingara ngurrjtara mayutju tina palunyanyurra ungunytjaku.

“Mayutju paluru nyurranya kuyangu kanyiningka, Katutjanyanyurra putu tjapilku, wapa nyinakitjangku. Kulira nyurranya wantiku, mayutju tinakunytjura unytjurringkula tjapiningitjangka.” Yanangu paluru tjanaya Tjamiyulaku wangka kulira wantirra kutu watjaningi, “Mayutju tinatjaralatju nyinakitjalatju unytjurringanyi, kutjupa ngurrara tjutaya mayutju tinatjarra nyinanytja nguwanpa. Mayutju tinampatju yaltirra nyinatjura!”

Tjamiyulalu kututja piyuku tjapiningka, Katutjalu watjanu, “Pala tjutangkuntaya tjapiningka mayutju tina tjanampa ngurrjtara nyinatjura!” Miitingi alatjiya wangkarra ngurrakutuya ankula waningu.

Katutjalu watjalku Tjuulanya mayutju tina tjanampa nyinatjungkunytjaku

1 Tjamiyula 9:1-27; 10:1-27

Pintjiminaku walytja ngantitja wati Kiitjanya nyinangi. Kiitjalu katja Tjuulanya kanyinu, wati watawara palyalingku. Palumpa paapangu pulanya Tjuulanyakamu waarrkana kutjupa wantirriyanu, ankulapula Kiitjaku tuungkiyi tjuta ngurrira mantjira ngalya katinytjaku. Ankulapula putu ngurririnkula kulinu, tawunukutu ankula Katutjaku wangka watjalpayinya tjapilkitjangku. Tawunu palulakutu Tjuulalupula ankula kungka tjuta nyangu, ngalya ankuyinanyingka. Nyakula tjananyapula tjapinu, “Katutjaku wangka nintilpayi palunya tawunu palangka nyinanyi?” Kungka tjutangu pulanya watjanu, “Yuwa, yilaya ngalya ananyi, Tjamiyulanya kutjupa tjutatarra, Katutjaku tjawirrilyi kutjara pulkapungkukitja.”

Ankulapula Tjamiyulanya nyangu, yila ngalya ananyingka. Kanya yurrunpa Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjanu, “Tjintungkananta wati kutju maa wantirriyalku, tjintu alangaangka, Pintjiminaku walytja ngantitja. Wati palula nyuntu tjira intila yurrunpa!, mayutju tina nyurrampa ngula nyinanytjaku, Yitjurilaku ngantitja tjutaku. Wati paluru nyurranya kanyira kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjutangu nyurranya pungkutjipingkamarra.”

Palunyangka Tjamiyulalu Tjuulanya ngalya ananyingka nyangu. Katutjalu Tjamiyulalu watjanu, “Alapatja, wati palunyananta watjanu. Paluru nyurranya mayutju tinangu purinytju kanyilku.” Tjuulalu Tjamiyulanya kutjupakutjura tjapinutjangka, Tjamiyulalu alatji watjanu, “Yuwa, ngayuluna Katutjaku wangka watjalpayi. Yurrunpapula maa yarra!, tjawirrilyi kutjalpayi nyarrakutu! Tjungungkula kuwarri Katutjanya pulkapungkuku miyikamu kuka ngalkula, ngayuku ngurrangkapulan ngarrirra tjintungka anku. Tuungkiyi palunya tjutaku kulil-wiyangkupula wanti! Nyuntupa paapalu kala ngurrira mantjinu.”

Tjawirrilyi palunya kutjarra tjungungkuya anangu tjutangu Katutjanya pulkapungkula Tjuulalutarra kuka ngalkunu. Palunyatjanungku pulanya Tjamiyulalu palumpa ngurrakutu katirra ngarritjunu Tjuulanya pulanya malpararra. Tjintungka pakara Tjamiyulanya Tjuulanya palumpa malpa tjungu anu, waala tjutawana. Ankula kalkuni ngarala Tjamiyulalu watjanu, Tjuulalu palumpa malpa yurrunpa wantirriyantjaku, patantjaku. Tjuulanya kutju ngaranyingka, Tjamiyulalu katangka tjira intira watjanu, “Tjirananta intinu yurrunpa, mayutju Katutjalunta

mayutju tinalampatju nyinatjunutjanga, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku.” Palunyatjanupula Tjuulanya malpararra tawunu Kipiyakutu ankula tjananya nyangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuta. Palunyangka Katutjaku kurrupangku Tjuulanya pukulmananyingka, Tjuulanya Katutjaku yunyparrirra nyanpinyanpingu, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjutaya nyanpinyingka nguwanpa. Alatji nyanpinytjaku Tjamiyulalu yurrupa watjanu, yiltarringkulalpi Tjuulanya nyanpingu.

Anangu Tjutangkuya Tjuulanya nyakula watjanu, “Tjuulanyalpi Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi.” Kala Tjamiyulalu tjananya nyakula altingu, ngurra Mitjipangka Katutjaku tulukuku jungurrinytjaku. Jungurringkulaya nyinanyingka Katutjalu watjantja alatji tjananya Tjamiyulalu tjakultjunu, “Ngayuluṅa nyurrampa Katutjanya mayutju tina nyinanyi. Pana Yitjipitjanu ngayulu tjananya nyurrangarrimpa mirrinytjanirri tjuta pakaltjingara, ngaakutu ngalya katirra nyinatjunu. Kuwarrinyurra wantingu nyurrangarrimpa mayutju tina Katutjanya, anangu mayutju tinaku tchapintjatjanulu. Kalalpi, ngayulu Katutjalu mayutju tinalpi nyinatjunku.” Tjamiyulalu tjananya kutu watjanu, “Walytjararranpa tjutanyurra wanmatu wanmatu ngaranytjaku, Katutjala kurungka.” Alatji Tjamiyulalu mayutju tina mantjilkitalu walytjararranpa kutjutu kutjutu altingu, ngalya ankula Tjamiyulang kaya ngarala waninytjaku. Alatjiya walytjararranpa kutjutu kutjutu ngalya ankula ngaranyingka, Tjamiyulalu wati Kiitjaku walytja ngurrkantankula mantjinu. Palunyatjanu Tjamiyulalu watjanu wati Tjuulanya ngalya ankula ngaranyingka, mayutju tina nyinatjunktjitalu. Palunyatjanuya Tjuulaku putu nyakula ngurrira nyangulpi yulytja tinangka ngulurringkula kumpiyananyingka. Ngalya katirraya ngaratjunanyingka Tjamiyulalu tjananya watjanu, “Alangaatjanyalampa mayutju tina, mayutju Katutjalu ngurrkantankula nyinatjunutja.” Kuliraya yunyparrirra anangu tjutangkuya katungkuya watjanu, “Ngaatjanya mayutju tinalampa, rawa kutu nyinanytjaku.”

Kutjupa ngurrara tjutangu tjananya Tjuulanyangarri pungku

1 Tjamiyula 13:

Palunyatjanuya Pilitjiyanya ngurrara tjuta tjananya pungkukitja, Tjuulanyatarra tjilirratjarra kutu jungurringu, ngurra Kilkalangka. Pilitjiyanya ngurrara tjutalingku tjananya tjana nyakula Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaya ngulurringu. Tjamiyulalu tulukuku mayutjungku, yurruntu Tjuulanya marrkunu Kilkalangka jungurringkula tjintu tjapanpala patantjaku. Tjuulalutarraya tjintu tjapanpala patara Tjamiyulaku putu nyangu. Palunyangkaya Tjuulaku waarrkana tjilirratjarra kutjupa tjuta tjanampa Pilitjiyanya ngurrara tjuta tinaku, ngulurrirra malaku anu.

Palunyangka Tjuulaku waarrkana kutjupa tjuta kutu nyinangi. Tjuulalu tjananya watjanu kuka tjawirrilyi ngalya katinytjaku, Tjamiyulaku kutu patantjawiyangku. Lirri mutura Tjuulalulpi tjawirrilyi Katutjaku kutjanu, tulukuku mayutju nguwanpangku. Tjawirrilyi paluru kutu kampanyeanyingka, Tjamiyulanyalpi ngalya ankula Tjuulanya payinu, tulukuku mayutju nguwanpangku tjawirrilyi kutjantjatjanungka. Tjuulanya alatji watjanu, “Nyuntu Katutjaku tjukaruru nyinanytjawiya, mayutjuwiyalpinu nyinaku.” Alatji watjara Tjamiyulanya pinkulukatirra Tjuulanya wantirra anu.

Katutjalu Tjuulanya wantiku mayutjuwiyalpi

1 Tjamiyula 15:1-35

Palunyatjanu ngurra kutjupangka nyinarra yankula Tjamiyulalu Tjuulanya alatji watjanu, “Mayutju Katutjalunta watjanu, nyurrangarri ankula tjananya Yamalikaku walytja ngantitja tjuta pikangku mirri pungkula wiyantjaku. Mirri pungkula tjananya puluka tjuta, tjipi tjuta, kamula tjuta, tuungkiyi tjuta tjanampa nyurrangarri mirri pungkula wiyantjaku.”

Palunyangkaya Tjuulalutarra tjilirratjarra tjuṭa ankula anangu tjuṭa tjananya mirri pungkuyinangi. Mayutju tiṅa tjanampa wati Yikakanya mirri pungkuyiwangku wantingu. Puluka kutjupa tjuṭa, tjiipi kutjupa tjuṭatarra mirri pungkuyiwangku wantingu.

Palunyatjanu Tjamiyulalu Katutjaku wangka kulira Tjuulakutu ankula payiṅu puluka tjiipitarra mirri pungkuyiwangku kanyintjatjanungka. Tjamiyulalu Tjuulanya kutu tjapiṅingi payilkitjangku, “Nyaaku Katutjaku wangka kulilwiyangku tjiipitarra nyuntu mantjira ngalya katirra kanyini?” Tjuulalu watjanu, “Ngananatju mirri pungkuyiwangku tjiipitarra ngalya katingu, tjawirrilyi Katutjaku ungkukitjangku.” Tjamiyulalu Tjuulanya watjanu, “Yaalytjin kuliṅi? Katutjanya nyaaku unytjurringanyi?, tjinguru tjawirrilyiku kutju?, tjinguru anangulura tjukarurrungku palyantjaku? Yilta, nyuntura tjukarurru palyanmara. Mirri tjuṭan pungamaran, anangutarra tjiipi, kamula, puluka, nanikutatarra. Nyuntu tjukarurru palyantjawiyangka, Katutjalunta marrkura mungutja nyinatjunku. Nyuntu mayutjuwiyalpi nyinaku, Katutjalu mayutju tiṅa kutjupalpi nyinatjunku.” Tjamiyulalu watjara pinkulukatirra Tjuulanya wantirra anu, pinkulukatirra nyakula kutu wangkanytjawiya.

Kata tjirangka intira Tapitanyalpi mayutju tiṅa nyinatjunku

1 Tjamiyula 16:

Katutjalu kulilku Tapitanya mayutju tiṅa nyinanytjaku.

1 Tjamiyula 16:1-13

Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjanu, “Tjuula palumpa ngalturrinytjawiya. Yitjurilaku walytja ngantitjaku nyurrampa mayutjuwiyalpi nyinaku. Tjira intilpayi mantjira tawunu Pitjiliyamakutu ankula Tjiitjiyiku katjangka intila!, mayutju nyinatjungkukitjangku. Palumpa katja tjuṭa nyinanyi. Kuliṅina, kutju mayutju tiṅa nyurrampa nyinanytjaku.” Tjamiyulalu Katutjanya watjanu, “Putuṅa kuliṅu, Tjiitjiyiku katjana mayutju nyinatjunanyingka, Tjuulalu kulira ngalya ankulani mirri pungkupayingka.” Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya watjanu, “Puluka tjukutjuku mantjira maa kati!, ngayuku tjawirrilyi pungkula kutjalkitjangku. Anangu tjuṭa tjananya alti!, tjungurringkulaninyurra Katutjanya tjungungku pulkapungkunytjaku. Tjiitjiyiku walytja tjuṭatarra alti! Tjungurringkulaninyurra pulkapungkukitjangku, kalananta nintilku palumpa katjangka intintjaku.”

Palunyangka Tjamiyulalu tawunu Pitjiliyamakutu tjina ankula altingu tjananya, tjungurrirra Katutjanya pulkapungkunytjaku. Palunya ngurrara tjuṭaya tjungurrinytjala, Tjamiyulalu nyakula Tjiitjiyiku katja yurruntitja Yilayapanya kuliṅu, mayutju nyinatjungkukitjangku. Alatji paluru kuliṅu, “Alapatja mayutju Katutjalu ngurrkantankula ngaratjunku, tjinguru wati palya watawara.” Mayutju Katutjalu alatji marrkunu, “Wiya wati palatjaya watawara yunpa palya ngaranytjaku kutju kulintjaku. Anangungku alatji kulilpayi mayutju tiṅa nyinakitjangku. Kanya ngayuluna kurrupa nyakupayi, anangutju tjukarurru nyinanytja, yunpa palyaku kulintjawiyalu.” Tjamiyulalu wati Tjiitjiyinya watjanu palumpa katja kutjupa tjuṭa tjananya ngalya katirra kutjuṭu kutjuṭu ngaratjungkunytjaku. Tjiitjiyilu katja tiṅa kutjupa ngalya katirra ngaratjunu, yini Yapinatapanya. Tjamiyulalu nyakula watjanu, “Wiya ngaatjanya mayutju nyinanytjaku watjanu.”

Palunyangka Tjiitjiyilu katja ini Tjamanya ngalya katirra ngaratjunu. “Ngaatjanya wiya mayutju nyinanytjaku watjanu.” Tjiitjiyilu alatji palumpa katja tjapanpala ngalya katirra ngaratjungkunytjala Tjamiyulalu wiya watjanu. Tjamiyulalu puṭu nyakula tjapintjala, Tjiitjiyilu watjanu, “Katja ngantitja wanma waarrkarryni, tjiipi tjuṭa tjananya purinytju kanyini.” Tjamiyulalu watjanu, “Wikarru wantirriyala!, palunya ngalyananyingka kutjula tjungulu tjawirrilyi kutjalku.” Ngalya ankula Tapitanya ngaranyingka, Tjamiyulalu mutilya palya nyakula yunyparringu. Katutjalu

Tjamiyulanya alatji nintinu, “Yalangaangka tjira yintila!, mayutju tina nyinatjungkukitjangku.”

Palunyangka Tjamiyulalu Tapitangka katangka yintinu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinatjungkukitjangku, yanangu tjutangka mirangka. Palunyangka Katutjaku kurrumpa Tapitangka tjarrparra nyinangi.

*Tjuulanya ngulurrinytja Tapitalu mutjika wangkatjingga atamanamalpa
1 Tjamiyula 16:14-23*

Katutjaku kurruntu Tjuulanya wantinytjala, mayutju Katutjalu mamu wantirriyanu Tjuulanya ngulutjingantjaku. Tjuulaku waarrkana tjutangkuya Tjuulanya mar-
rku, “Katutjalunta mamu nguwanpa wantirriyanu ngulutjingantjaku. Palun-
yangkamarra watjalalanyatju wati mutjika yatjikilu wangkatjinalgpayi ngurrira
mantjira ngalya katinytjaku! Nyuntu ngulurringanyangka palurunta kiitawu
nguwanpa wangkatjingaranta palyarungulku.” Palunyatjanu Tjuulalu watjanu,
“Mutjika yatjikingku wangkatjinalgpayi ngurrira yaltirra ngalya katinytjaku.”

Yalatji watjantja kulira palumpa waarrkana kutjupalu Tjuulanya watjanu, “Wati
Tjiitjiyiku tawunu Pitjiliyamanya ngurraraku katja palya nyinanyi, yatjikingku
mutjika wangkatjinalgpayi. Katja paluru tjilirratjarrangku pungkupayi, wati
ngulunyutjuwiyalu. Yunpa palya nyinarra palya wangkapayi, mayutju Katutjanyapula
tjunggu nyinanyi.” Kulira Tjuulalu waarrkana wantirriyanu Tjiitjiyinka alatji
watjantjaku, “Nyuntupa katja Tapitanya tjiipi kanyilpayi, ngayulakututju ngalya
wantirriyala!, ngayuku ngurrangkalpi waarrkarrinytjaku.” Palunyatjanu Tjiitjiyilu
Tapitanya Tjuulakutu wantirriyalkitjangku tuungkiyi ngaratjungkula parilyka mayi
puriitjarra waralytjunu, parilyka kutjupa pulakina tjutatjarratarra. Tuungkiyi
luutu palunyatjarra Tapitalu ngalya katingu nanikutatarra, Tjuulaku yinytjanungku
ungkukitjangku.

Alatji Tapitanya ankula Tjuulaku ngurrangka waarrkarringu. Mutilya Tapi-
taku yunyparrirra Tjuulalu watjanu, Tapitalu palumpa tjilirra katiyankunytjaku.
Mayutju tinangu wiya tjilirra katiyankula kanyilpayi, waarrkanangu palumpangu
katiyankula kanyilpayi. Palunyatjanu Tapitaku yunyparrirra Tjuulalu waarrkana
wantirriyara Tjiitjiyinya tjapinu, Tapitanya palumpa waarrkana rawa waarrkar-
rinytjaku. Tjiitjiyilu yuwa watjantjala, Tapitanya rawa Tjuulaku ngurrangka
waarrkarripayi.

Tjuulanya ngulurringkula nyinanyangka, Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjin-
gara atamanakupayi. Wangkatjingingka mamu paluru wantirra ankupayi.
Palunyatjanu Tjuulanya nguluwiya nyinapayi.

*Tapitalu wati watawara Kulayitjanya mirrintanku
1 Tjamiyula 17:*

*Wati Kulayitjalu tjananya tjapinmalpa, pikalungkupula pungkunytjaku
1 Tjamiyula 17:1-11*

Yitjurilaku walytja ngantitja Tjuulanyatarra ngurrawana nyinapayi. Tjuulaku
waarrkana tjuta tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikangu pungkukitja, ngalya
yankula Tjuukungka ilaya nyinapayi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjilirratjarra
tjuta tjananya Tjuulalu altingu, puliina ini Yilayangka tjungurrinytjakuya. Puli
murrpuwanaya ngarala waningu. Tjana ngarala tjananya nyangu puliinangka
munkarra puli murrpu kutjupawana, Pilitjiyanya ngurrara tjuta ngalya ngarala
waningitjangka, tjilirratjarra tjuta, tina. Tjarukatirra puliinangka ngururpa ngalya
ankula ngarapayi Pilitjiyanya ngurrara wati watawara, ini Kulayitjanya.

Tjilirratjarrangku ngarala altipayi, Yitjurilaku walytja ngantitja kutjungku tjilirrat-
jarrangku ngalya ankula pikangu pungkunytjaku. Kulayitjanya paluru manpata

ngarangi, yayina ngalkilpayi mantarra nguwanpa tjarrparra ngarangi. Mukati yayinatjarratarra ngarangi. Yayinatjanu rungkara yirintja mangulpa yiri tinatjarra marangu kanyiningi. Tjiliratjarra kutjupangu yurrupangu palumpa kutitji ngalkilpayi katiyankula kanyilpayi.

Yalatji ngarala Kulayitjalu tjananya Yitjurilaku walya ngantitja yaltirra watjanu, "Wiyalanku tjutangu pikangu pungku, kutjarralu kutjulingku pikalu pungku, wiinarrikitjangu. Nyurrangarrimpa tjiliratjarrangkuni pikangu pungkula mirrintankunytjala, ngananatju nyurrangarrimpa waarrkana tjuta nyinaku. Ngayuluna tjinguru nyurrangarrimpa tjiliratjarra yiluntananyingka, nyurrangarrilampatju waarrkana nyinaku. Kalalpi, ngalya arra!, ngayunyatjun pungkula iluntankukitja." Tjuulalutarraya Kulayitjaku wangka kulira ngulungulurrikula nyinangi, pikakitja Kulayitjakutu ngalya ankunytjawiya.

Tapitalu kulira Kulayitjanya pungkukitja yunytjuringu
1 Tjamiyula 17:12-40

Alatji Kulayitjalu tjananya rawangu altipayi, tjiliratjarra kutju ngalya wantirriyantjaku. Puratiyi tjikitjipalangka alatjingu putu altingu. Kanya wati Tjiitjiyilu ngurra Pitjiliyamangka nyinarra Tapitanya tjanampa wantirriyanu tjiliratjarra tjutakutu. Wantirriyalkitjangu alatji watjanu, "Mayi ngaatjanya katirra tjanampa tjiliratjarra tjutaku yuwa! Yungkula nyuntupa kaaka mankurra palya nyinanyingka, nyakulani ngalya yankulani tjakultjorra!"

Kala aalilingku Tapitalutarra ankula tjananya nyangu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta puli murrpuwana ngarala waninytjala, Pilitjiyanya ngurrara tjutatarra puli murrpu kutjupawana ngalya ngarala waninyntjala. Mayikamu kuka panyapa untkula wayintarringu tjiliratjarra tjuta ngarala waninyntja nyakukitja, palumpa kaaka mankurpatarra. Palunyatjanu Kulayitjalu ngalya ankula altingu Yitjurilaku walytja ngantitja kutjungku maa ankula pikangu pungkunytjaku.

Alatji altinyingka tjiliratjarra tjuta ngulu tinarringkula malaku ngalya tjalkalungkula nyinarra waningi. Tjiliratjarra tjuta tjananya Tapitalu tjapinu, "Nyaaku Pilitjiyanya ngurrara watawara paluru nyurranya putu altinyi? Kutjulu palya ankula pikangu pungkunytjaku. Paluru mungutja, Katutjaku ngurra, wiyalampa mayutju nyinaku Katutjaku tjiliratjarra tjutaku."

Tjiliratjarra mankurrapangu Tapitaku wangka kulira katirra Tjuulanya tjakultjunu. Tjuulalu kulira Tapitanya altingu. Tapitalu Tjuulakutu ankula watjanu, "Pilitjiyanya ngurrara palumpa wiyala ngulu nyinanytjaku. Ngayululpina ankula mirri pungku."

Tjuulalu yangupala Tapitanya nyakula wiya watjanu. Palunyangka Tapitalu Tjuulanya marrkunu, wati palunya ankula pungkukitjangu. Alatjingu marrkunu, "Tjiipi purinytju kanyilkitjangkuna layina kutjupa tjutatarra mirri pungkupayi. Pikati paluru tjananiya patjara iluntankupayingka, mayutju Katutjaluni kanalpayi. Palunyatjanuluni kuwarri kanalku, Pilitjiya ngurrarangkuni mirri pungkupayingka-marra."

Palunyatjanu Tjuulalulpi yuwa wangkangu. Paluru watjanu Tapitanya palumpa yayina ngalkilpayi tjutangka tjarrpanytjaku. Tapitalu tjarrparra putu yarrkara watjanu, "Wiya, palilpayingkatju tinangu. Wiyatju yayina palunya walytja." Yirriwiltjira tjangari nguwanpa mantjira palumpa kuturutarra katiyanu. Murraniilu tjiipiku mayutjungku tjangari nguwanpa katiyankupayi layinatarra rungkalitjangu. Tapitalu puli wirulya payipala mantjira, tjangari nguwanpa mantjira jarukatirra maa anu, Kulayitjanya rungkara iluntankukitja.

Tapitalu Kulayitjanya rungkara iluntanku
1 Tjamiyula 17:41-51

Tapitanya maa ankunytja nyakula Kulayitjanyatarra palumpa kutitji katiyanku-payitarrapula tjungu ngalya anu, pikangku pungkukitja. Ilarringkula Kulayitjalu Tapitanya yangupala wiima nyakula kuturu nguwanpatjarra nyakula alatji panypurangu, “Nyaakun wiimapatu watiya kanyini?, papa nguwanpatjun pungkukitjangku?” Tapitanya warrkira alatji watjanu, “Ngalya arra!, pungkulananta mirri waninytjaku, papa tjikipaka tjutangkuntaya ngalkuntjaku, tjulpu tjutangkutarra.”

Tapitalu watjanu, “Ngayunyatju wakara iluntankukitja ngalya yananyinu, kulata tjuula watawaratjarrangku. Kanya ngayulunanta Katutjaku nu kunpu tinatjarrangku rungkara iluntara unytju kuntara kilytjuntanku, mayutju tinatju Katutjalu rapanytju. Ngayulunanta iluntananyingka, nganti nyurrangarrimpa waarrkana tjutalpilatju pungkula iluntanamalpa. Palunyatjanu tjananya mirri tjuta layina tjutangku tjulpu tjutangkutarra ngalkula wiyamalpa. Mayutju Katutjalulanyatju ngalkintu rapanytju palya ngananatju nyurrangarrinya mirri pungkuyinamalpa.”

Kulayitjanya piyuku ngalya ankunytjala, Tapitalu nanpangka puli kutju mantjira tjangaringka tjarrpatjungkula maa tjalkalungkula ilarringkula ngalya rungkanu. Alatji rungkaningka punkara mirrilpi ngarringi. Paluru maa tjalkalungkula Kulayitjaku tjuula watawara yurrkura yunytju kuntara kilytjuntanu. Alatji Tapitalu Kulayitjanya rungkara pulitjarrangku iluntanu.

Pilitjiyanya ngurrara tjutaya tjalkalungku

1 Tjamiyula 17:52-54

Pilitjiyanya ngurrara tjutaya Kulayitjanya mirri ngarrinytja nyakula tjalkatjalkalungu ngulu pungkupayingka. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku tjananya wanara mirrintarinangi tawunu Yikurunalakutu, tawunu Kaatjakututarra. Alatji tjanaya tjananya mirrintarinarra malakuya ngalya ankula tjilirratjarra tjutaku kaliki tjutangka tjarrparra mani, yulytja tjanampa tjanaya mantjira kanyiningi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku.

Tapitalu kata Kulayitjanya kuntara kilytjuntankula katingu Tjarutjalumakutu, nintilkitjangku. Kulayitjaku tjuula watawaratarra Tapitalu katirra kanyiningi.

Tjuulanya Tapitaku mingarrtju nyinamalpa

1 Tjamiyula 18:—2 Tjamiyula (2 Samuel) 1:

Tapitanya anta Tjaanatjanya malpararra nyinamalpa

1 Tjamiyula 18:1-5

Tjuulalu Tapitanya altirra watjanu, “Nyuntu ngayuku ngurrangka waarrkar-ringkula nyinanytjaku, ngurra walytjakutu yankunytjawiya.” Palunyangka Tjuulaku katja Tjaanatjanya Tapitaku yunyparringkula nyinangi. Alatji yunyparringkula yulykarra nyinanytjatjanungku Tapitanya alatji watjanu, “Kutunanta malpa nyinamalpa, purinytjutju malpa nyinamalpa. Ngayulunanta kuyarringkula watjara wantinytjawiya.” Palunyatjanupula malpararra nyinangi.

Tjuulalu Tapitanya wakanutjangka tjirrkalku

1 Tjamiyula 18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:

Tjuulalungarriya kulatatjarra tjuta Pilitjiyanya ngurrara tjuta mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu malaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngantitja tjutangku tawunu tjutatjanulu tjakulpa kulira pukularrirra wananu tjananya walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjutangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, “Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuta iluntanangi. Tapitanya palyalingku.”

Alatjiya ngunytji watjanu Tapitanya pulkapungkungyinka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kulinu, "Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjin-guru Tapitanyalpiya mayutju tina nyinatjunku ngayunyaia wantirra, anangu tjutangku." Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya atanmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpantjungku mangulpa wakara iluntankukitjangku putanu. Tapitalu nyakula tjirrkana. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku putanu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyanu. Wantirriyara tjutaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra wanma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjutakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjutangku tjananya pikangu pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuta. Mayutju palya nyinanytjala, anangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrupa watjanu palumpa yuntalpa yurruntitja Tapitaku untkukitjangku miitararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku untkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuntalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjutangku iluntankunytjaku kulinu. Kulira waarrkanangka watjanu Tapitangka ankula alatji jakultjunkunytjaku, "Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuntalpa Maakulanyaanta ungangyinka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antata kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirranin untkunyangka untalpananta ungu." Tjuulalu kulinu, "Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyinka, Pilitjiyanya ngurrara tjutangkuya ngururrjtjura ngaparrtjingu mirri pungkunytjaku." Tjuulaku wangka untalpa untkukitjalu watjantja waarrkanalu jakultjunanyinka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikangu pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antata tjuta tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjinangi. Ilytjanpa palunya tjuta ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula putu kulinu. Yalatji palurulpi kuliningi, "Katutjalukampa Tapitanya yantayantara kananngi." Palulanguru Tjuulalulpi palumpa untalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjanu palumpa waarrkana tjutangka, Tjaanatjangkatarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkunu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaltururrirra pungkuwiyangu wantikitjangku watjanu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangu Tjuulanya ngulutjinganangka, Tapitalu atanmankukitjangku mutjika wangkatjinganngi. Panyapa Tjuulalu marangu mangulpa kanyira Tapitanya anangu yuti wakalkitjangku putanu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku anangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyatarraya palumpa waarrkanatarra tjuta tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tinangu ini Yayimalikalulu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjinu mangarriku, kanya Yayimalikalulu watjanu, "Mangarri ngayukunu walytjawiyana kanyini. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingga ngarripayi. Luwu alatji ngaranyinka, miitangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku."

Tapitalu watjanu, “Wiyalatju kuwarri miitawana ngarringi.” Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapinu, “Kulata, tjuulan kanyini?” Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula watawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjutangu mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitatarra tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjutaya Tjuulakutarra ngulurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjutarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuta. Alatji tjananya pikangu pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuta kananu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuta altingu, Tapitanyatarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyatarra ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulalutarra tjanampa putu ngurriraya malaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyatarra mirri pungkukitjangku tjutangara wanalpayi. Tjuulalutarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururra ngarripayi, puliinangka ngururra, yurilta. Kutjarangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkatarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangu. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

*Tjuulalu kungka mamukutu wangkapayingka tjapilku
1 Tjamiyula 25:1—28:25*

Tjilpi Tjamiyulanya tulkuku mayutju rawa nyinarra wiyarringu. Anangu tjutaya ularra palumpa ngurrangka tawunu Ramangka tjunutjunu. Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuta tjilirratjarra tjuta ngalya anu, Yitjurilaku walytja ngantitja pikangu pungkukitja. Tawunu Tjunimangkaya ngalyankula nyinarra waningi, Pilitjiyanya ngurrara tjuta.

Palunyatjanu Tjuulalu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta altingu, pika pungkukitja tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya nyinarra waningi, puli ini Kilpuwangka. Pilitjiyanya ngurrara tjilirratjarra tjuta tjutarrinytjala tjananya nyakula Tjuulalu ngulungulurringkula putu kulira Katutjanya tjapinu. Katutjalu kulira wantingu. Mungangka ngarrirra tjukurra nyakunytjala Katutjalu nintilwiyangu wantingu. Katutjaku wangka nintilpayi kutjupalu wiya ngalyankula Tjuulanya nintinu. Yilta Tjuulalu Katutjanya putu tjapira wantingu.

Yurrunpa tjananya Tjuulalu anangu kuya tjuta mamukutu wangkapayi tjuta, payira wantirriyanu ngurra kutjupangkalpiya wanma nyinanytjaku. Pilitjiyanya ngurrara tjutangu tjananya pungkutjipinka, Tjuulalu Katutjanya putu tjapira waarrkana tjutangka watjanu, ankula kungka mamukutu wangkapayiku ngurrira mantjintjaku. Ngurrira nyakula ngalya yankulaya Tjuulangka alatji watjanu, “Tawunu Yintungka kungka mamukutu wangkapayi nyinanyi.”

Tjuulanya mantarra kutjupangka tjarrparra mungangka anu wati kuyakuya nguwanpa kungka palulakutu. Tjunguya anu waarrkana kutjarra. Yini watjantjawiyangu Tjuulalu kungka palula tjapinu, mamungka alirra tjapilkitjangku. Tjuulalu kutu tjapinu alatji, “Wati mirringka wangkakitjana unytjurringanyi. Yininanta tjapilku?” Kungka paluru wati kutjupa wiyawanangu kulira Tjuulanya alatji

marrkuṇu, “Kulila alatji! Mayutju tinangku Tjuulalu watjanu, anangu mamungka wangkapayi tjuṭalanyatju mirri pungkukitjangku, ngurra wanmalatju ankula nyinanytjawiyangka. Nyaakuṇin tjaṭini, mirrikutu wangkakitjangku? Wangkanyingkaṇa Tjuulalutarraniya mirri pungkutjipingka.” Tjuulalu tjukarurru alatji watjanu, “Katutjangka mirangka tjukarurrunanta watjani, wiyanta tjakultjunku mayutju Tjuulangka. Wiyantaya ngalya ankula mirri pungku.” Kungka paluru kulira tjaṭinu, “Mirri nganakunangku tjaṭilku?” Tjuulalu watjanu, “Tjamiyulaku.”

Kungka paluru tjukurru pa nguwanpa nyakula mirrangu Tjamiyulanya nyakula. Tjuulangkalpira watjanu, “Nyaakuṇin ngunyitji watjanu? Nyuntu yilta mayutju tina Tjuulanya nyinanyi.” Tjuulalu watjanu, “Ngulurriwiyankuni tjukarurru watjala! Nyaa nguwanpan nyangu?” Kungkalu watjanu, “Tjilpina nyanganyi ngalya ananyingka, kuuta tinatjarra.” Palunyatjanu Tjamiyulalu Tjuulangka alatji tjaṭinu, “Nyaakuṇin altingu?, ngayunya wantiwiyangka.” Tjuulalu watjanu, “Putuna kulini, Katutjaluni wantinytjala. Pilitjiyanya ngurrara tjutaya ngarala waninyi nganananya pungkukitja. Yaalytjinkulatju? Nyuntulpini nintila!, tjukarurrulatju tjananya pungkula wantirriyantjaku.”

Tjamiyulalu Tjuulangka watjanu, “Nyuntu wiyawana nyinangutjangkanta Katutjalu wantingu. Palunyangka wiyani alirra tjaṭintjaku, nintirrikitjangku. Watalpi, Tapitanyalpi mayutju tina tjanampa nyinaku. Tjintungka nyurrangarrinya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangku mirri pungku, nyuntunya, nyuntupa katja tjuṭatjarra. Paluru tjana nyuntunya, tjilirratjarra tjuṭatjarra tjananya mirri pungkuyinkula ngulutjingara wantirriyalku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutanya.” Wangka alatji kulira Tjuulanya punkara ngarringi ngulungulurringkula. Ngurra palula mangarri ngalkura Tjuulanyatarraya malaku anu mungangka, palumpa tjilirratjarra tjuṭakutu.

Tjuulanya katjararranpaya pika pungkula wiyarringku

1 Tjamiyula 31:1-13; 2 Tjamiyula (2 Samuel) 1:1-18

Tjintungkaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa ngalya ankula, Tjuulanyatarra tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭatjarra pikangku mirri pungkuyinangi. Tjuulaku katja mankurru kutju tjananya wanaraya pungkula iluntanu, Tjaanatjanya, Yapinatapanya, Malkitjuwanyanya. Tjuulalutarra waarrkana kutjupa tjuṭangku tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa pungkuyinangitjangka, Pilitjiyanya ngurrarangku puwanarratjarrangku Tjuulanya kultu wakanu. Palumpa tjilirra katiyankupayingka Tjuulalu watjanu, “Pilitjiyanya ngurraraluni kutu wakara tjunkupayingka, tjuula watawaratjarrangkuni parrpatu wakara iluntarra!”

Yangupala paluru kulira ngulurringkula wakalwiyangku wantingu. Palunyangka Tjuulalu tjuula watawara walytja ngaratjunkula yiri kututukutu ngalya ngaratjunu. Alatji ngaratjunkula ngalya punkanu, tjuula yirikutu. Palunyangkara kututungka ngalya tjarrparra witjurrulya pakanu murrpungka. Alatjiya mirrinytjala angupala kutju tjalkalungkula Tapitangkatjarra tjananya tjakultjunu. Kuliraya Tapitanyatarra palumpa kulatatjarra tjuṭa ularra yurrukulira ulangi. Yurrukuliraya mangarri ngalkuwiyangku wantingu. Mungarrinytjala Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa puntu pika pungkula mirrirringutjangka, alatjiya yurrukulira ulangi. Tapitanya pulumpa rawa yurrukulira ulangi Tjuulaku, anta Tjaanatjaku.

Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku Tapitanyalpi mayutju tinarringku

2 Tjamiyula 2:—8:

Tapitanyaya mayutju tina nyinatjunku

2 Tjamiyula 2:1-10

Tapitalu Katutjanya alatji tjaṭinu, “Yaalytjinkuna? Tjinguru Tjarutjalumangkaṇa wiya nyinaku? Tawunu kutjupakutu ngayulu ankula mayutju tjanampa palunya

ngurrara tjutaku nyinaku?" Mayutju Katutjalu watjanu, "Yuwa, tawunu Yipurunakutu ankula nyinama!" Palunyangkaya Tapitanyatarra palumpa miita kutjarra Yayinumanyakamu Yapikalanya tjungu anu ngurra Yipurunakutu, palumpa kulatatjarra tjutatarra. Tapitaku kulatatjarra tjuta ngalyankula tawunu Yipuranangka ila nyinangi, tawunu kutjupa tjutangkatarra. Palunyangkaya Tjuutaku walytja ngantitja tjutangu ngalya ankula Tapitaku yunyparringkula mayutju tina nyinatjunu, tjira katangka intira.

Yurrunpa Tjuulaku kulatatjarra tjutaku mayutju ini Yapinalu Tjuulaku katja Yitjiputjitjanya katingu, karru Tjuutanangka munkarra tawunu Mayanamikutu. Tawunu palula Yapinalutarra Yitjiputjitjanya mayutju tina nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku tjanampa wiya paluru mayutju tina nyinangi, Tapitanya tjanampa mayutju tina nyinangi. Yitjiputjitjanya tjanampa mayutju tina nyinangi, kuli kutjarra.

*Tapitalungarriya mingarrtju tjuta pungku
2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10*

Yitjiputjitjaku waarrkana tjutangkuya kulatatjarra tjutangu, Tapitaku waarrkana tjutangkutarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya punganyingka yutuyutu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangu, Yapinanya ngaparrrtjingu tjuulangku wakara mirrintanu, Tapitanya wapalpa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyatarra ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapiņu, Tjuwapanya ngaparrrtji pungkunyutjaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala nganti, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurirra kulinu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waalangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu, mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyangku nyakula mirrpanarrirra payiņu pulanya, mirri pungkupayi kutjarra. Palumpa kulatatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjatjirratjangku watjanu, ngaparrrtjingu pulanya wakara mirrintankunyutjaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja, mayutju tjuta Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjanu, "Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tina nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kulatatjarra tjuta pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrunpa watjanu, mayutju tinalampatjun nyinanytjaku." Yalatji tjutangu pulkapungkula Tapitanya mayutju tina nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuli tjapanpala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuta mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya militjitji tjuta mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

*Katutjaku tjaatji palyalkitja Tapitanya yunytjurriku.
2 Tjamiyula 6:1-15; 7:1-12*

Katutjaku pukutjungka puli wirulypa kutjarra ngarringi. Pukutjuya kulira Tapitanyatarra anu mantjira ngalya katikitja. Yapinatapaku ngurrangka mantjiraya wakinangka kalpatjunkula Tjarutjalumakutu katingu. Wakina katirra ngaratjunkula tjawirrilyiya pungkula kutjalpayi. Tjawirrilyi kutjupa piyuku pungkula kutjalpayi Katutjanya pulkapungkukitjangku. Wakina Katutjaku pukutjutjarra katiyankunyutjala ilawanaya taanytjirririnkupayi, Tapitanyatarra. Yalatjiya taanytjirrirra tjawirrilyiya kutjarinu, Katutjanya pulkapungkula puukutju palunya

katiyankula, puukutju palunya tjukarurruwiyangu, katinytjala, Katutjalu tjanampa mirrpanarrirra pungkutjipingkamarra.

Yalatjiya Katutjaku puukutju Tjarutjalumakutu katirra tjunu. Mayutju tina waaangka Tapitalu nyinarra Katutjaku tjaatji palyalkitjangu wati Natjananya yalatji watjanu, "Ngayunya waa palyangka nyinanyi, Katutjaku puukutju puli wirulya kutjarratjarra kalikingka ngarrinyi. Waa palyangka ngarrimara." Katutjaku wangka watjalpayingu Natjanalu watjanu, "Panyapan kulintjatjanungku palyala!, mayutju Katutjalunta tjukaruru nintilku."

Mungangka Natjananya anku ngarrinyingka Katutjalu yalatji watjanu, "Tapitalakutu ankulara alatji tjakultjorra!, Tapita, nyuntu wiya tjaatji ngayuku palyara ngaratjunkunytjaku, nyuntu mirringanyingka ngantingku nyuntupa katjangkulpi tjaatji ngayuku palyalku. Ngayuluna tjananya mayutju Katutjalu anangu ngurra tjutawana nyinanytja tjuta tjakultjunku, nyuntu mayutju tina ngayuku palya nyinanyingka. Ngayuluna nyurranya manta ngaangka purinypa kanyilku, kuya tjutangu nyurranya ngalya ankula mirri pungkutjipingkamarra. Nyuntu mayutju tina nyinanyingka, kutjupa tjutangu nyurranya wiyaya ngalya ankula pungkula wantirriyalku.' "

*Katutjalu watjalku Tapitaku walytja ngantitja tjuta nyinatjunkukitjangu
2 Tjamiyula 7:13-17*

Katutjaku wangka Natjanalu Tapitangka kutu alatji tjakultjunu, "Nyuntupa katjalutju ngayuku tjaatji palyara ngaratjunku. Katja paluru mayutju tina nyinarra wiyarrinyingka, palumpa katjana tjanampa mayutju tina nyinatjunku. Palunya nyinarra wiyarrinyingka palumpa katjana tjanampa mayutju tina nyinatjunku. Alatji nguwanpana tjananya nyinatjunku nyuntupa walytja ngantitja tjuta kutuya mayutju tjuta nyinamalpa. Tapita. Nyuntupa katja mayutju tina nyinarra wiyawanangu palyantjanga ngayulu paapa anangu nguwanpangu itjipungku, tjukarurrulkitjangu. Wiyana wantikatiku Tjuulanya nguwanpa, kutuna purinypa kanyilku."

*Tapitalu kuya palyalku
2 Tjamiyula 11:*

*Tapitalu Patjipanya tjulyara kanyilku
2 Tjamiyula 11:1-13*

Tapitalutarra tjananya palumpa tjilirratjarra tjuta ankula, tjutagara tjananya kutjupa kutjupa tjuta mirri pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi. Palunyatjanungku tjananya ngurrangka nyinarra Tjuwapanyatarra palumpa tjilirratjarra tjuta wantirriyanu pikangu tjananya pungkuyinkunytjaku. Ngurrangka nyinarra Tapitalu waa katunguru nyangu kungka palya, kapi yurungka walytjalungku paltjilkitja ngaranyingka. Nyakula palumpa waarrkana wantirriyanu, kungka palunya yaltirra ngalya katinytjaku.

Kala waarrkanangu kungka Patjipanya ngalya katingu, wati Yurayaku miita. Tapitanyara yunytjurringkula kanyira piyuku iyanu ngurra walytjakutu. Ngula Patjipalu waarrkana piipatjarra wantirriyanu, Tapitalu riitarrirra kulintjaku, Tapitaku pipirri ngula yutirringka.

Wati Yurayalu Patjipaku miitangu tjananya ngurra wanma pikangkuya punyanyingka, Tapitalu waarrkana wantirriyanu, Yurayanya altirra ngalya katinytjaku. Yurayanya ngalya ankunyingka Tapitalu watjanu, ngurrakutu ankula palumpa miitangka antantantjaku, Patjipanya kanyintjatjanungku tjakultjunkunytjawiyangu. Yurayanya ngurrakutu ankula ngarrinytjawiya ngururra ngarringu. Tjilirratjarra kutjupa tjutangka tjananya Tapitaku ngurrangka, mungawinkiya tjungu pikakutu malaku ankukitja.

Tapitalu watjalku Yurayanya mirri pungkunytjaku
2 Tjamiyula 11:14-27

Palumpa miitangka ngarrinytjaku Tapitalu wati Yurayanya putu witunu. Putu witura piipa wakara mungawinki Yurayaku yungu, malaku katirra yungkuliyantjaku Tjuwapaku, tjilirratjarra tjutaku mayutjuku. Piipangka yara alatji Tapitalu wakanu, kungka Patjipanya kutu kanyilkitjangku, "Tjuwapa. Wati Yurayanya watjala!, yurrunpa ngaranytjaku pikangku pungkukitjangku. Paluru tjananya punganyingka ngantirrirraya kumpila!, wantirra nyakunytjaku, kutjulpi ngarala tjitjanytjaku, pungkunytjaku warrmala kutjupa tjutangkuya."

Kala palunyatjanu Tjuwapalutarraya Yurayalu pikangku maa ngarala pungkuyananyingka yurrunpa wantirra malaku anu. Palunyatjanu kutjulpiya warrmala kutjupa tjutanku Yurayanya ngururtjura mirri pungu. Yurayanya ilungutjangka Patjipalu kulira yurrukulira ulangi palumpa miitatjirratja. Ngula Tapitalu yaltingu palumpa miitalpi Patjipanya nyinanytjaku. Tapitaku ngurrangka nyinarra Patjipalu katja mantjinu. Yalatji Tapitalu wiyawanangku palyanutjangka, Katutjanyara mirrpanpa nyinangu.

Natjanalu Tapitanya marrkulku
2 Tjamiyula 12:—24:

Natjanalu Tapitanya kuru watjalku
2 Tjamiyula 12:1-12

Katutjaku wangka watjalpayi yini Natjananya Katutjalu Tapitalakutu wantirriyanu. Natjanalu yalatji watjanu, "Yarananta watjalku. Wati kutjarra tawunu kutjunga nyinaku. Kutju yulytja tinatjarra, kutjupa wiyakampa maralpa. Yulytja tinatjarrangku tjiipi tjuta, puluka tjutatarra kanyilku, kanya maraltu tjiipi kutju kanyilku. Tjiipi kutju palunya purinytju kanyira yampura yititjunkupayi. Yulytja tinatjarraku waalakutu wati yanngatja ngalya anku. Palunyatjanu yulytja tinatjarrangku palumpa tjiipi tjuta wantirra ankula maral palumpa tjiipi ngulytju tjulyara katiku, kuka pungkula kutjalkitjangku. Pungkula kutjara yungku yanngatja palumpa."

Tapitalu yara palunya kulira mirrpanarringu maralpa palunyatjirratjangku watjanu, "Yulytja puntutjarrangku maralpa palumpa tjiipi ngulytju tjulyanutjangka mirri pungkunytjaku. Maralpa palumpa tjiipi puupala ngaparrtjingu yungkunytjaku." Natjanalu Tapitanya yalatji kuru watjanu, "Nyuntu yulytja puntutjarrangku mulyatangku tjulyalpayi nguwanpa. Katutjalunta yalatji watjanu, 'Katutjalunanta mayutju tina nyinatjunu. Ngayulunanta miita tjuta, mani yulytjatarra yungu. Nyaatjanulun ngayuku wangka wantirra kuya palunya palyanu? Nyuntu watjanu Yurayanyaya wantinyingka kutjupa tjutangkuya mirri pungkunytjaku. Palunyatjanun palumpa miita mulyatangku mantjira kanyi. Palunyangka nyuntupa walytja tjutaya pikangka mirrirriku ngayuku wangka nyuntu wantirra Yurayaku miita tjulyara kanyinutjangka. Wati kutjupangku nyuntupa miita tjuta tjulyara kanyilku.' "

Tapitalu kuntarrirra tjapintjangka kuya waniku
2 Tjamiyula 12:13-23

Tapitalu wangka palunya kulira watjanu, "Yilta mayutju Katutjangkana kuya palyanu." Natjanalulpi watjanu, "Kuya palunya Katutjalunta waniku, palunyatjanun wiyana iluku. Katutjanyan kuya palunya palyara yulpatankunytjatjanungka, nyuntupa katja Patjipakunu iluku." Yalatji tjakultjunkula wati Natjananya ngurrakutu anu.

Patjipaku katja palunya pikatjarrarringkula pika puntutjarra ngarringi. Tapitalu mayi ngalkunytjawiyangku Katutjanya tjapinu, pipirri palunya palyarrinytjaku. Katjatjirratja watungarala yurrukulira yulangi. Katutjaku wangkawana katja palunya yilungu, palyarrinytjawiya.

Tjalamunanya pipirri yutirriku
2 Tjamiyula 12:24-25

Katja wiimapatu palunya wiyarringutjangka, Patjipanya yurrukulira yulangu. Palunyatjanu Tapitalu Patjipanya kutu kanyiningitjangka katja kutjupalpira yutirringu. Tapitalu katja palunya ini Tjalamunanya watjanu. Mayutju Katutjanya pipirri palumpa yulykarra nyinangi.

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku
2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjuringkulara nyinangi. Yaltikitjangku putu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapinu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjapinu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyinu. Kanyira mirrpanarrirra payira wantirriyanu. Wati kutjupaku nyinakitjangku putu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiia kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapinu, tjunguya Tapitaku katja tjuta kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaningka Yapatjalumalu kutu tjapinu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjararranpa Yamananyatarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rar-rirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjutangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa kutjupa tjuta pakara ngulurrirra tuungkiyi tjutangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulturrirra tjulurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjutaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapinu, yankula Yapatjalumanya altirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, "Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukunungka wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku." Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiia kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiia puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kulinu mayutju tina nyinakitjangku, anangu tjutaku. Paluru tjananya yaltirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjutaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yanangu tjutalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarra waarrkana yantata kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjutakutu Yapatjalumalu

waarrkana tjuṭa wantirriyaṇu, yara yalatji tjananya tjakultjunkunytjaku, “Yapatjalumanyalpilampa mayutju tiṇa kuwarri nyinaku.”

Tapitaluṭarraya Tjarutjalumangka nyinarra kuliṇu, Yapatjalumakuya mayutju tiṇa aṇangu tjuṭa yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjuṭangka watjaṇu, tjuṅguya pakara tjalkalungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjuṭatarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuṭa tjananya wantikatingu ngurra yantayaṇtara kanyintjaku.

Yapatjalumanyatarraya palumpa waarrkana tjuṭa Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, “Tapitaku miita tjuṭangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjuṭawana.” Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyinṇu, palumpa paapaku miita tjuṭa, Tapitanya mirrpaṇpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuṭa tjilirratjarra tjuṭa yalṅingu tjuṅgurrinytjaku. Tjuṅgurrirraya Tapitanyatarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṭa wantirriyaṇu, Yapatjalumanyatarra pikangku pungkunytjaku. Watjaṇu tjananya wantirriyalkitjangku, “Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!” Tapitaku waarrkana tjuṭangka tjananya ngalya ankula pungkula ngulutjingara wantirriyaṇu. Yapatjalumanya tjalkalungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkalungu. Palunyatjanu watiyanku mangka witira waralytjungkula kanyinṅingi. Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakaṇu. Paluru yalatji wakaṇutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyatarraya malaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṇa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya tjilirratjarra pikaku tjuṅgurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṭarra palumpa tjilirratjarra tjuṭangkuya, pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyaṇu.

Tapitanya tjilpirringkula mirrirriku

1 Kiinga 1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11

Tapitanya tjilpirrirra kunpu nyinanyingka, palumpa katja yurruntitja Yatunitjanya yunypa nyinangi, mayutju tiṇa nyinakitja, kanya Patjipalu kuliṇu, palumpa katja Tjalamunanya mayutju tiṇalpi nyinanytjaku. Tapitalakutu ankula marrkuṇu, “Nyuntukunyunin yurrupa watjanutjatjanungku Tjalamunanya mayutju tiṇa nyinatjurra!, Yatunitjanya mayutju tiṇa nyinatjipingkamarra.”

Tapitalu pulanya watjaṇu, tulkuku mayutju kutjarrangku Natjanalu anta Tjatakalu tjira Tjalamunangka katangka intira mayutju tiṇalpi nyinatjunkunytjaku. Tjatakalu Tjalamunanya mayutju tiṇalpi nyinatjunu. Tjilpi Tapitalu Tjalamunanya wangkarra nintiṇu, mayutju palya tjukaruru nyinanytjaku.

Palunyatjanu Tapitanya multunyarrirra ilungu. Tapitanya mayutju tiṇa tjanampa rawa nyinangi, yiiya puutiypala.

Tjalamunanya mayutju tiṇa nyinamalpa

1 Kiinga 3:; 4:; 10:

Tjalamunalu ninti nyinakitjangku tjapilku

1 Kiinga 3:1-15

Tjalamunanya Katutjaku yunytjurirra nyinangi. Palumpa paapangku watjanutjatjanungka kulira tjukaruru nyinangi.

Tjalamunanya anu tawunu Kipiyanalakutu, mungawinki Katutjaku tjawirrilyi pungkula tjunkukitjangku. Mungangka anku ngarrirra tjukurrmananyingka Katutjalu alatji tjapiṇu, “Nyaakupan yunytjurringanyi?, ngayulunanta ungkunytjaku?”

Tjalamunalu watjanu, “Nyuntu ngayuku paapaku puntura yulykarra nyinangi, palunyatjanunta tjukaruru nyinangi. Nyuntu Tapitaku tjukaruru palyara ngayunya Tapitaku katja ungu. Palunyatjanuna palumpa katja mayutju tinalpi nyinanyi. Ngayuluna yangupala ngurra nguwanpa mayutju tinalpina tjanampa nyinanyi. Tjukaruru kanyilkitjana tjananya putu kuliltjipingka nintilani! Nyuntulunin nintintjatjanungka kutjuna tjananya nyuntupa walytja yanangu tjuta, tjukaruru kanyilku. Wiyangka, putuna tjananya tjukaruru kanyilpayingkamarra.”

Alatji tjapintjala Katutjalu kulira Tjalamunaku yunyparringu. Alatji watjanu, “Yunyparringanyinanta nyuntu manikamu yulytja tinaku tjapintjawiyangka, rawa kana nyinakitjangku tjapintjawiyangka. Panyapanin tjapintjala ngayulunanta puntura nintilku, ninti tinalpi nyuntu nyinanytjaku. Anangu kutjupa tjutaya nintiwiya nguwanpa nyinarra waninyi. Alatjitarra nanta ungu mani anta yulytja tina. Mayutju tinalpi nyuntu nyinamalpa, mayutju kutjupa tjutangka munkarra. Nyuntutjun ngayuku wangkaku yunyutju kutu nyinanytjala, ngayulunanta kana kutu kanyilku. Rawa nyuntu nyinarra ngula kutju iluku.”

Katutjalu ilta panyapa watjanutjatjanungka yunyparringkula Tjarutjalumakutu ngantikutu anu. Ankula Katutjaku pukutju palula puli wirulya kutjarra ngarrinyingka paluru ngarala walkuningi. Walkura tjawirriyi pungkula Katutjaku tjunu.

*Tjalamunalu tjukaruru watjanmalpa
1 Kiinga 3:16-28*

Waal kutjungka kungka kutjarra nyinangu. Ngurra palulakutu wati tjutaya ankula mani ungu ngarrirra kuya palyalpayi kungka palunya kutjarrangka. Palunyatjanupula tjinu palunya kutjungka muti pakurringu. Palunyatjanupula tjinu palunya kutjungka iti, katja kutjarrapula utirringu, maama kutjarraku. Mungangka kungka kutjulu katja pulangkitingka karrpira ititjunkula palira iluntanu, kulintjawiyangu.

Mungangka kanarrirra ilungutja nyakula mantjira katirra kungka kutjupangka ngarritjunu, kungka paluru anku kutu ngarriyananyingka. Ngarritjunkula pipirri kutjupa kana ngarringitja mantjira, malaku katirra piita walytjanga ngarritjunkula kanyira tjinurringu. Tjinurringutjanga kungka kutjupangu pipirri mirri nyakula putu kulira ulangi. Putu ngurkantankula kulinu, “Wiya pipirri mirri ngaatja ngayuku katja, kungka palaku.” Ankula pipirri kutjupa nyakula kungka kutjupangka watjanu, “Mirri ngaatjanya nyuntupa katja, palatja ngayuku katja.” Katja kana kanyilkitjapula pikarringu. Pikarrirrapula katingu mayutju tina Tjalamunalakutu.

Tjalamunalu kuliningitjanga pipirri mulyatangku mantjinutjatjanu watjanu ara palunya. Palunyatjanu kungka paluru ngunytjilyinu, “Pipirri kana ngaatjanya ngayukutju, mulyatangkutjun mantjinu.” Kanya kungka kutjupangu watjanu, “Wiya, pipirri kana ngaatjanya ngayuku, nyuntupa ilungu.” Tjalamunala kurungka pipiritjirratjangu alatjinkupula ngaparrku watjara pungu. Palunyatjanu Tjalamunalu waarrkana wantirriyanu tjuula watawara mantjira ngalya katinytjaku. Tjuula watawara ngalya katirra ngarala kanyiningitjanga Tjalamunalu alatji watjanu, “Pipirri kana palunya nguruwanana kuntara kilytjuntanku. Ngururra kilytjuntara kuntara yangkirra kutjupara yuwa!, kungka kutjupaku. Yangkirra kutjupa kungka kutjupaku yuwa!” Kuntara kilytjuntankukitjalu watjanutjanga kungka paluru katjatjirratjalu marrkunu, pipirriku maamalu, “Mayutju. Kuntara kilytjuntankunytjawiyalu kungka palakura yuwa!” Paluru kungka kutjupangu watjanu, “Ngayunya kutjuni kana yungkunytjawiya, kuntara kilytjuntankula ngaparrtji kutjarralinyatju yuwa!”

Paluru Tjalamunalu watjanu, “Kuntara kilytjuntankunytjawiyangu, kungka palakura yuwa!, maama palumpa walytjaku.” Tjalamunaku waarrkana tjutangu wangka palunya kulira yunyparrirra yanangu tjutangka tjakultjurinangi. Anangu

tjutaya kulira yunyparringu. Tjalamunanya alatji pulkapungu, “Yilta mayutju tinampa ninti tina nyinanyi. Tjukururrungku kulira ngurrkantankula malaku mantjira yungkupayi, yungu kungka maama walytjaku.”

Tjalamunanya ninti punturrirra yulytja tinatjarra nyinamalpa

1 Kiinga 4:20-34; 10:1-13

Tjalamunaku waarrkana tjuṭalingku nyinangu. Waarrkana kutjupa tuwalpala tjananya Tjalamunalu mayutju tjuṭa nyinatjunu, ngurra kutjupa kutjupangkaya nyinanytjaku. Mayikamu kuka tjananya yanangu tjuṭangka mantjira katipayi, mayutju Tjalamunaku, ngurra Tjarutjalumalakutu.

Tjalamunalu tjananya tjukururru kanyiningitjangka, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa yunypa nyinarra waningi mayikukamu kukaku putu kulintjawiya. Tjalamunaku waarrkana mingaya nyinarra waningi. Kutjupa ngurrara tjuṭatarra tjanampa Tjalamunanya mayutju tina nyinangi, karru Yupurititjalakutu maa nyinarra waninytja tjuṭaku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭakutarra, pana Yitjipilakutu maa nyinarra waninytja tjuṭakutarra. Tjuṭangkuya mayutju Tjalamunaku mani yulytjatarra ngurrjara yungkula nyinapayi.

Palunyatjanu Tjalamunanya manikamu yulytja tinatjarra nyinangi, mayikamu kuka tinatjarra. Ninti tinangu piipangka yara wakalpayi, tulku tjuṭa nintilkitjangku, warrantjakuya. Yukiri yuwankarraku Tjalamunanya nintilingku nyinapayi. Kuka panangka nyinanytja tjuṭaku, tjuṭpu tjuṭaku, kuka yuru ngurrara tjuṭaku, yuwankarraku Tjalamunanya ninti nyinapayi. Kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭangu Tjalamunanya nintilingku nyinanytjala tjakulpa kulira ngalyankula yunypangu kulilpayi.

Tjiipanya ngurrara tjuṭaku mayutju tina kungka nyinapayi. Paluru tjakulpa kulira ngalyanu Tjarutjalumalakutu Tjalamunanya nyakula kulilkitja. Tjalamunangka ngarala wangka marrka puntu kulintjatjanungku tjapinu. Tjalamunalu wangka palunya tjuṭa kulira tjukururrungku nintiningi. Kungka Tjiipanya ngurrarangu kulira yunyparringu. Waala tina Tjalamunaku ngurra ngarangu palumpa mani puntu ngarripayi. Puli kuulta tina, puli tjiilpa tina ngarripayi. Palumpa mayi tina ngarringi, palumpa yulytja tinatarra. Yalatji kungka paluru nyakula yunyparringu Tjalamunala alatji watjanu, “Nyuntu ninti tinangu tjananya tjukururru watjara kanyini. Iltaya nyuntupa walytja tjuṭa nyuntupa waarrkana tjuṭatarra yunypaya palya nyinanyi. Iltaya nyuntupa mayutju tinangu Katutjalunta yunypa nyinarra mayutju tina nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku.” Kungka mayutju paluru Tjalamunanya inytjanungku yungu, puli kuulta, puli tiilyka tjuṭa, ngurutja tjuṭa. Tjalamunalu ngaparrtjilu yulytja tinara yungu, kungka paluru tjapiningitjangka. Kungka paluru, palumpa waarrkana tjuṭangkutarra yulytja tjuṭa kamula tjuṭangka yutitjungkula ngurra walytjakutu malaku katingu.

Tjalamunalu Katutjaku tjaatji tina palyalku

1 Kiinga 5:—8:

Pulikamu watiya tjana mantjilku palyalkitjangku

1 Kiinga 5:1-18

Tjalamunalu tjananya waarrkana mankurrrpa iyanu tawunu Taayalakutu. Palunya ngurrara tjuṭaku mayutju yini Yaramanya nyinangi. Tjalamunalu tjananya iyanu mayutju palula yalatji tjakultjungkunytjaku, “Ngayuku paapa Tapitanya yunytjurringu mayutju Katutjaku tjaatji tina palyalkitja. Yalatjikun ninti nyinanyi. Tapitalu tjananya tjilirratjarra tjuṭa tjuṭangara pikakutu katipayi. Rawangkuya pikangu pungkupayi, kutjupa tjuṭa. Kuwarriya ngurra kutjupa ngurrara tjuṭangkuya wiya pikangkulanatjuya pungkukitja unytjurringanyi. Pikawiyalatju nyinanyi. Mayutju

Katutjalu tjananya kuwarri pikawiyaku marrkunū. Palunyatjanuna unytjurringanyi Katutjaku tjaatji tina palyalkitja. Nyuntupa waarrkana tjuṭa tjananya wantirriyala!, ngurra Lipananalakutu, watiya tiimpa luutuya atura ngalya katinytjaku, Tjarutjalumalakutu. Tjungungkuya ngayuku waarrkana tjuṭangu watiya tiimpa atura ngalya katimalpa. Nyuntupa waarrkana tjuṭa ngayuluna tjananya wayitjimaningka payimilalku. Watjalani! Wayitjimoni yaalytjirri ngayulu tjananya yungku?" Yaramalu yara palunya kulira yunyparringu. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjuṭangu Yaramaku waarrkana tjuṭanguṭarra tjananya watiya tiimpa atura luutu ngalya katipayi, Tjarutjalumakutu tjaatji palyalkitjangku.

Tjalamunaku waarrkana kutjupa tjuṭangkuya puli walutjanu kilytjukatingutja ngalya katipayi, tjaatji tina palyalkitjangku.

Tjaatji tina palyanmalpa Katutjaku

1 Kiinga 6:1—7:51

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa pana Yitjipingka nyinanytjatjanu rawa nyinangi pana Kayinanangka, yiiya yantata puupalakamu yiiya yiitiyipala. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjuṭangkuya Katutjaku tjaatji tina palyalkitjangku puli walu tjuṭa ngalya katirra ngarritjunkupayi. Kutjupa tjuṭangkuya puli panyapa tjuṭa mantjira rawangkuya tjaatji palyaningi, yiiya tjapanpalangka. Tjaatji tina katuya palyaningi. Tjaatji palula yila wiyaya yilipitjarrangu watiya atulpayi. Palunya nguwanpa wiyaya yamatjarrangu puli atura wirulymankupayi, wanma kutjuya atura wirulymara ngalya katipayi. Watiya tjuṭatarraya wanma yilipitjarrangu atura ngalya katipayi tjaatji palyalkitjangku.

Tjaatji waalangka ilatu ilatuya tjunkula wananingi puli tjuṭa, kalparra tuuwa mankurwana tjarrpanytjaku.

Wala tina unnguwanaya ruuma kutjarra palyanu, Katutjaku ngurra ngaranytjaku, ruuma kutju palula Katutjaku pukutju puli wirulypa kutjarratjarra ngaranytjaku.

Tjaatji tina palunyangkaya unnguya kuulta pangki nguwanpaya palyara nganytjatjura wanaṅu.

Yayina nguwanpa warungka tjunkula kanilpangka kapi kapingringutja pitingka tjuṭangara tjutira yatjikingku palyaningi tayingka tina, tjaatjingga yurilpangka kapitjarra ngaranytjaku.

Palunyatjanuya tayingka wiima tjiilpangkaya palyanu, wakinangka ngarayinkupayi tiinpala. Kuka tjawirrilyi paltjintjakuya wakina ngaratjunkupayi, tjaatjingga ila yurilta. Yulytja kutjupa tjuṭatarraya yatjikingku palyara tjaatji tinangka ngaratjunu.

Tjaatji tina ngaranyingka Katutjanyaya tjapira pulkapungku

1 Kiinga 8:1-66

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tjuṭa tjananya Tjalamunalu yaltingu tjaatji tinangka tjungurrinytjaku. Altingu tjananya ngalyankula tjungulu nyakula wanantjaku, Katutjaku pukutjuya tjaatji tinakutu maa katinyingka. Tulukuku mayutju tjuṭangkuya katirra katura tjarrpatjunkula tjunu. Tuulparrangka ngantiya Tjarutjalumangka yalatji tjungurringu. Tulukuku mayutju tjuṭangkuya alatji Katutjaku pukutju riilatjarrangu katirra, kalparra tjaatji tinangka tjunu, Katutjaku ngurrangka.

Lipayiku walytja ngantitja tjuṭangu tjaatji tina palula yulytja tjuṭa tjunkula wantingu. Alatjia Katutjaku pukutjuṭarra katirra kalparra tjaatji tinangka tjunu, kutjupa tjuṭangkuya kuka tjawirrilyi tjuṭalingku pungkula kutjalpayi. Pukutju palunyata tjunkula malaku ankula wirrkanutjangka Katutjakunu ngangkali unngu ngarala yirnyaningi, Katutjanya ngalyankula tjaatji yunngu nyinanyingka. Palunyatjanuya tulukuku mayutju tjuṭangu waarrka palyalkitja putu tjarrpangu, ngangkalingu anganingitjangka.

Anangu tjutaya tjaatji tinangka kalkuni ngarala waninyingka, Tjalamunalu anangu tjuta tjananya tjakultjunu tjaatji pulka palyantjaku Katutjalu Tapitanya watjanutjangka. Palunyatjanu tjanala Tjalamunalu watjanu, “Kuwarri nganana yunyparringanyi, tjaatji ngaatja ngaranyingka.”

Tjawirrilyi kutjalpayikutu yankula ngarala Tjalamunalu Katutjanya pulkapungkula rawangku tjapiningi paluru tjanala nintira yantayantantjaku.

Palunyatjanuya Tjalamunalungarri kuka tjawirrilyi tjutalingku ngalya katingu, waan yantatan puutiya tuu tjawutjuna Katutjaku pungkula kutjantjaku, kutjalpayi palula.

Palunyatjanuya Katutjaku tulku tjiintu tjanpalangara nyinarra warralpayi. Palunyatjanuya yunypalpiya yankula waningu ngurrakutu.

*Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaya kaputu kutjarra nyinamalpa
1 Kiinga 11:—14:*

*Tjalamunalu kuya palyara wiyarrikulpi
1 Kiinga 11:1-13,29-33,41-43*

Tjalamunanya miita tjutaku yunytjurringkupayi. Kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuta tjananya yaltirra kanyiningi. Kungka yalatji ngurrara tjuta tjananya yaltirra kanyiningi, Yitjipinya ngurrara tjuta, Yitatunya ngurrara tjuta, Muwapanya ngurrara tjuta, Yamananya ngurrara tjuta, Yiitumanya ngurrara tjuta, Tjayitananya ngurrara tjuta. Kungka yalatji ngurrara tjutalingku waan tjawutjuna Tjalamunalu yaltirra kanyiningi, Katutjaku wangka wantirra. Katutjalu yurrunpa watjanu Yitjurilaku walytja kutju altirra kanyintjaku, kungka kutjupa kutjupa ngurrara wiya. Palumpa wangka kulintjawiyangku Tjalamunalu paluru tjananya ngurra kutjupa kutjupa ngurrara yaltirra kanyiningi. Kungka tjutangkuya Tjalamunanya tjingapungkupayi Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta pulkapungkuntjaku. Palunyatjanu Tjalamunalulpi tjananya Katutjanya nguwanpa kutjupa tjutalpi pulkapungkula nyinangi. Yalatji tjuta pulkapungkuyananyingka Katutjalu kutjarrangara Tjalamunanya puu marrkuu. Palunyatjanu Katutjalu Tjalamunanya alatjingku watjanu, “Nyuntu tjananya kutu wiyawanangku pulkapungkuyananyingka nyuntupa waarrkanalpi na mayutju tina nyinatjunku, nyuntupa katja wiya. Nyuntupa waarrkanalpi tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinaku, nyuntu wiyarringanyingka.”

Tjalamunaku waarrkana yini Tjiripumanya waarrka parrpatu parrpatu palyalpayi nyinangi. Palunyangka Tjalamunalu kulira Tjiripumanya mayutju tjanampa nyinatjunu waarrkana kutjupa tjutaku. Tjiripumanya Tjarutjalumalanguru yiwarrawana yananyingka, Katutjaku wangka watjalpayi Yayatjanya tjungurringu. Tjungurrirra Yayatjalu kuuta watawara walytja yirriwiltjinu palunyatjanu paluru win-tarrpungkula kilytjunpa tuwalpala palyanu. Tuwalpala palunya marangku kanyira watjanu, Tjiripumalu kilytjunpa tiinpala mantjira kanyintjaku. Tjiripumalakutu alatji Katutjaku wangka tjakultjunu, “Tjalamunaluni Katutjanya wantingutjangka palumpa katja wiya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinaku, mankurr mankurrpaku mayutju nyinaku. Nyuntulpi mayutju tina tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku nyinaku, walytjarranpa tiinpalaku. Ngayulunanta nyinatjunku, nyuntu mayutju tina tjanampa nyinanytjaku.”

Palunyatjanu Tjalamunanya nyinarra wiyarringu mayutju tina tjanampa rawa nyinarra, yiya puutiypala. Palumpa katja Riyapumanya mayutju tinalpi nyinangu Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku, mankurr mankurrpaku.

*Ngalytja kutjarrarrirraya mayutju kutjarratjarra nyinamalpa
1 Kiinga 12:1-20*

Tjalamunanya wiyarringutjangka tjakulpa kulira Tjiripumanya pana Yitjipingka nyinarra malaku yanu. Tjiripumanya alirra Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, yalinytjarra ngurrara tjuta ngurra Tjikimangka tjungurringuya, Tjalamunaku katja Riyapumaku mirrpanarrirra. Palunyatjanuya Riyapumanya yalatji watjanu, "Nyuntupa paapa Tjalamunanyalampatju mayutju ngurrkunyutju nyinangi, punturalanyatju tjingapungkupayi waarrkarrinytjaku. Putulatju nyinarra kulilpayi waarrka tinangka. Wiyalatju yunytjurringanyi palunya nguwanpa waarrkarrinytjaku. Tjapinilatjunta nyuntu tjukarurrulanyatju kanyintjaku waarrka wiima nguwanpa yungkunyutjaku."

Tapitaku ngalungku tjutangkuya, tjilpi tjutangku Riyapumanya tjingapungu, "Palyantaya panyapa tjapinu, kuyarrinytjawiyangku tjananya mayutjungku kanyinma!" Ka Riyapumaku malpa tjutangkuya yangupala tjutangku alatji tjingapungu, "Wiya. Nyuntu tjanampa mayutju mulyarranytju tjananya kanyintjaku, punturaya waarrkarrinytjaku." Palunyangka tjananya Riyapumalu anangu tjuta tjingapungu puntura waarrkarrinytjaku. Palunyatjanuraya Riyapumaku ngurrkurirra yalatjiyanku wangkangi, "Riyapumanya wiya mayutjulampa nyinaku. Wantirralaka yalinytjarra yarra!, paluru mayutju kuya, waarrka tina yungkupayi. Wiyalanya tjukarurrungku kanyini."

Alatjiya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku yalinytjarra ngurrara tjutangku mayutju Riyapumanya panypurangkula wantikatingu. Palunyatjanu tjanampa Tjuutaku ngantitja tjutaku kutju yulparirra ngurrara tjutaku Riyapumanya mayutju tina nyinangi, ngurra Tjarutjalumala. Yalatjiya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, yalinytjarra ngurrara tjuta tjanampa yulparirra ngurrara tjutaku kuyarrirra nyinangi. Riyapumanya wantirraya mayutju tina kutjupa Tjiripumanyalpi nyinatjunu.

*Tjiripumalu Katutjanya nguwanpa palyara pulkapungamalpa
1 Kiinga 12:25-33; 13:33,34*

Tjiripumanya, palumpa waarrkana tjutatarraya tawunu Tjikimangka nyinangi. Palunyatjanuya tawunu Pinulangka ankula nyinangi. Nyinarra Tjiripumalu kulinu, "Ngayuku waarrkana tjutaya mayutju Katutjanya tjawirrilyi yungkukitja, wiya Tjarutjalumalakutu ankunyutjaku. Tjinguruya Katutjanya walkulkitja tjaatji tinakutu ankula mayutju Riyapumaku ngulytjurriku, ngulytjurriyani ngalya yankula mirri pungkutjipingka. Yalatjinkamarra Katutjanya nguwanpa ngaangkalpi kutjarra palyara ngaratjunku, ngurra Tjarutjalumalakutu tjaatji tinakutu yanangu tjuta ankupayingkamarra." Panyapa kulira Tjiripumalu puluka wiima kutjarra nguwanpa palyara ngaratjunu. Kutjupa, ngurra Pitjilta ngaratjunu, kutjupa ngurra Taanangka katirra ngaratjunu. Yanangu tjuta tjananya Tjiripumalu alatji tjingapungu, "Rawala Tjarutjalumalakutu ankula pulkapungkupayi. Alatjinkamarra ngaangkalpila puluka wiima kutjarra pulkapungkunyutjaku. Puluka paluru tjananya yirriti nyinapayi tjuta Yitjipingka pakaltjingara ngalya katingu, mayutju tinangku."

Palunyatjanuya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku alinytjarra ngurrara tjutangku Katutjanya nguwanpa puluka wiima kutjarra pulkapungkula nyinangi. Yiwarra kutjupawanangku tjananya paluru tjingapungkula kuyan. Puluka palula kutjarrawana waarrkarrinytjaku tjananya ngaratjunu tulkuku mayutju kutjupa tjuta, Tjiripumalu. Paluru tjanaya kuka tjawirrilyi pungkula kutjara puluka pulkapungkupayi. Tjiripumalutarra tulkuku mayutju nguwanpangku tjawirrilyi pungkula kutjalpayi, puluka pulkapungkukitjangku.

Lipayiku walytja ngantitja kulintjawiyangku Tjiripumalu kutjupa tjuta tulkuku mayutju tjuta nyinatjunu. Yanangu Lipayiku walytjawiyangku tulkuku mayutju nyinakitja yunytjurrirra tjapiningka, Tjiripumalu nyinatjungkupayi. Lipayiku walytja

ngantitja tjuta wati tjuta kutju tjananya tulkuku mayutju paluru nyinatjunamara, Muutjalu irriti watjanutjangka.

Katutjanya Tjiripumaku mulyarrarikura

1 Kiinga 14:1-20

Palunyangka Tjiripumaku katja wiima pika tinatjarra ngarringi. Tjiripumalu palumpa miitangka watjanu, katja palunya Yayatjalakutu katinytjaku, Katutjaku wangka watjalpayilakutu. Tjiripumaku miitanku katja katingu yulparirra, tawunu Tjaluwakutu. Tawunu palula Yayatjanya tjilpirrirra kuru pampa nyinangi. Palumpa waalangka tjarrpakitja Tjiripumaku miita yini watjantjawiya wangkarra tjarrpangu. Katutjalu Yayatjala yurrun yurrupa tjakultjunu kungka paluru ngalya yananyingka. Yayatjalu alatji watjanu, "Ngalya tjarrpa, Tjiripumakun miita! Nyaakun yiningkun tjukarurrungku watjantjawiya tjarrpangu? Kutjupa nguwanpan wangkarra tjarrpangu. Yara kuyananta watjalku Tjiripumanya ankula alatji tjakultjunktunytjaku, Katutjakunu wangka, 'Mulyarraringunanta nyuntupa, nyuntunin ngayunya Katutjanya wantirra ngayunya nguwanpa kutjarra kutjupa ngaratjunutjangka. Nyuntutjarra tjananya tjingapungu palunya kutjarra pulkapungkunytjaku. Yalatji nyuntun palyara ngaratjunktula kuya puntu palyanu, yanangu mirrinytjanirri tjutangkuya kuya palyantja nguwanpangka wirrili. Palunyangka ngayulu tjananya nyuntupa katjapiti tjamupiti mirrintara wiyalku. Nyuntupa walytja tjuta mirrirrirra wiyarriku.' " Tjilpi Yayatjalu Tjiripumaku miitalakutu alatji piyuku watjanu, "Watalpi, ngurrakutu malaku arra! Yankulan tawunu walytjangka maa tjarrpanyingka, nyuntupa katja pipirri ngaatjanya wiyarrikuku. Yilta katja ngaatjanya wiyarriku, yulakulpiranyurra." Tjilpi Yayatjalu Tjiripumaku miitalakutu alatji piyuku watjanu, "Tjiripumanya ankula tjakultjunktunytjaku. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya Katutjanya nguwanpa yini Yatjaranya pulkapungkupayi. Palunyatjanu yitjipungkukitjangu ngayulu Katutjalu tjananya pana kutjupakutu wantirriyalku, karru Yupuriritijala munkarra, wiyaya ngaangka ngurra walytjangka kutu nyinanytjaku, wiya. Tjiripumaku wangkaya kulira ngayunya wantirra kuya palyaraya nyinanyi."

Tjiripumaku miitanku wangka palunya kulira malaku katirra tawunungka tjarrpanyingka katja iti palunya wiyarringu, Yayatjalu watjanutjangka.

Tjiripumalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta kanyiningi tuuntiyyi tuu yiiya. Yalatji tjananya kanyira wiyarringu. Palumpa katjalpi tjanampa mayutju nyinangi, yini Nitapanya.

Mayutju tina tjuta tjanampa yalatji nyinamalpa

1 Kiinga 15:1-8,25-34; 16:6-28

Riyapumanya Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Yapayitjanya mayutju tina tjanampa nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katjalpi Yitjanya tjanampa mayutju tina nyinangi, Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku.

Tjiripumanya nyinarra wiyarringutjangka, Nitapanya mayutju tina tjanampa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Palunyatjanu wati Paatjalu mirri pungkula mayutju tinalpi tjanampa nyinangi. Paatjalu mayutju tinarrirra Tjiripumaku walytja tjutaku ngurrira mirri pungkuyinangi. Palunyatjanuya yuwankarra Tjiripumaku walytja tjuta wiyarringu. Paatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yilayanya mayutju tinalpi nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wati Tjimirilu Yilayanya mirri pungkula mayutju tinalpi tjanampa nyinangi. Mayutju tinarrirra Tjimirilu tjananya Paatjaku walytja tjuta pungkuyinangi, yalatjiya uwankarra wiyarringu. Tjimirinya mayutju tina nyinanyingka wati Wumirinyanggarri tjilirratjarra tjuta ngalya yanu Tjimirinya mirri pungkukitja. Palunyatjanu Tjimirilu waalangka

tjarrparra walytjalunku tilira wiyarringu, kutjupa tjutangu mirrintankupayingka. Wumurinya tjanampa mayutju tinalpi nyinangi Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wumurilu tawunu Tjamiriyanya palyara palula nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra Wumurinya wiyarringu. Palumpa katja Yiyapanya mayutju tina tjanampa nyinangi Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku.

*Yilaatjanya nyinamalpa, Katutjaku wangka watjanmalpa
1 Kiinga 16:; 17:*

*Kapi wiyalpi tjanampa ngaraku
1 Kiinga 17:1*

Katutjaku wangka watjalpayi yini Yilaatjanya nyinangi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku Yiyapanya mayutju tina nyinanyingka, Yilaatjalu Yiyapanya watjanu, "Mayutju Katutjangka mirangka tjukarurunanta watjani. Kuwarri kapilampa wiya punkalku rawalingku. Kulyarrpalampa wiya ngarriku rawalingku, yiiya mankurrapala. Katutjalu panyapa watjanu."

*Kapiwiyangka Katutjalu Yilaatjanya kanalku
1 Kiinga 17:2-16*

Palunyatjanu mayutju Katutjalu Yilaatjanya yalatji watjanu, "Ngurra ngaatjanya wantirra kakarrara yarra! Yankula karru yini Tjiritjala kumpira nyinama!, karru Tjuutanangka kakarrara. Karru Tjiritjanya palyan tjikinmalpa ngurra nyarra palula. Tjulpu tjutangkuntaya miyi katirra yungamalpa, ngayulu tjananya iyaningka."

Palunyatjanu Yilaatjanya ankula karru Tjiritjangka palya nyinangi. Mungawinkikarrangu mungawinkingka tjulpu tjutangu miyi an kuka ngalya katirra ungupayi, mungarrtjikarrangu mungarrtjitarra. Rawa nyinarra kapi wiyarringu.

Palunyatjanu Katutjalu Yilaatjala alatji watjanu, "Tawunu Tjiyapatjakutu maa yarra!, tawunu Tjayitanangka yila ngaranyi. Palunya ngurrarangkunta paltjanmalpa, minyma walukutangku, ngayuluna minyma panyapa nintiningka." Palunyatjanu Yilaatjanya pakara yanu ngurra Tjirapatjalakutu. Yankula tawunu palula yila nguwanpa nyinangi. Paluru nyangu minyma walukuta, waru kutjalkitjangku kurkalpa mantjiyinyingka. Nyakula watjanu, "Kapitjirratjana ngalya yanutjangka, ankula mantjira ngalya kati!" Maa yananyingka, kutu watjanu, "Mangarritarratju ngalya kati!" Minyma paluru watjanu, "Mayutju Katutjangka mirangka tjukarurunangkanta watjani puriitiwiyana nyinanyi. Pulawu yulpu kutju wiima ngarrinyi, tjira wiimapatutarra. Pulawu palunya kutjalkitjangku waru ngayulu mantjini. Mayi palunya kutjulitju rungkara ngalkula paltjarringkula wiyarriku, katjararralitju."

Yilaatjalu watjanu, "Mangarriwiyangka wiyarrikitjangku putu kulintjawiya, ngayuku kutju mangarri wiima rungkara kutjara ngalya kati! Palunyatjanu ngantingku rungkara kutjala!, nyupali ngalkukitjangku. Mayutju Katutjaku wangkananta yalatji tjakultjunanyi. Turaama palula pulawu palunya kutu ngarrimalpa, wiyarrinytjawiya. Paatula palula tjira kutu ngarrimalpa, wiyarrinytjawiya. Ngula kutju pulawu an tjira wiyarriku. Ngayulu Katutjanya kapiku tjapintjala nganti, palunyatjanu pulawu an tjira wiyarriku."

Walukuta paluru parrpatu yankula kutjara mantjira ngalya katingu, Yilaatjalu watjanutjangka. Wangka palunya Yilaatjalu watjanutja iltarringu. Pulawu yulpu an tjira palunya kutu ngarringi, wiyarrikunytjawiya. Katutjalura rawangku pulawu an tjiratjarrangku yantayantaingi walukuta palunya.

*Walukutaku katja kanarriku
1 Kiinga 17:17-24*

Ngula, minyma walukuta palumpa katja pika puntutjarra ngarrirra wiyarringu. Minyma paluru yularra Yilaatjalakutu yankula watjanu, "Nyaakun ngaangka ngalya

yankula nyinanyi? Nyuntu nyinanyingka Katutjaluni tjinguru kulini kuyana palyanutjangka. Palunyatjanu ngayunyaḡi yitjipungamara palunyatjanu katjalpitju wiyanu.”

Yilaatjalu watjanu, “Nyuntupa katja palatjani yuwa!, yampura kanyintjanya.” Yilaatjalu mantjira katirra waalangka katu katurrirra palumpa ngurra yinytjamingka ngarritjunu. Ngarritjunkula Katutjanya yalatji tjapinu, “Mayutju Katutja, nyaakun pipirri ngaatjanya yiluntanu? Walukutaku katja kutjupilkura nyinanyi ngaatjanya. Paluruni kutu yantayantalpayi, kanaranu kanyinmara.”

Ula palula Yilaatjanya watungarakatirra Katutjanya yalatjingku tjapinu, “Mayutju Katutja, ula ngaatjanya kanala!” Yalatji tjirripalangara watungarakatirra Katutjanya tjapiningka, Katutjalu Yilaatjaku wangka kulira ula palunya kananu. Kanarringanyingka yampura tjarukatirra yungu palumpa maama. Walukuta palunya watjanu, “Nyawa!, kanalpinku katja nyinanyi.” Minyma paluru pukularrirra Yilaatjalakutu watjanu, “Yilta nyuntu Katutjakunu, palumpa wangka yilta nyuntu watjalpayi.”

Yilaatjalu Paalaku waarrkana tjananya kuntalyanku

1 Kiinga 18:

Paalalu waru tilintjakuya putu tjapinmalpa

1 Kiinga 18:1-35

Ngurra tjutawana kapiwiya ngarangi yiiya tjirripala. Palunyangka mayutju Katutjalu Yilaatjala yalatji watjanu, “Yankula mayutju tina Yiyapala ngarala wangka!, ngayulu kapi nyurrampa kuwarri wantirriyanningka.” Palunyangka Yilaatjanya yulparirrawana yanu. Yankula ngururra mayutju Yiyapaku waarrkana Wupatayanya tjungurringu. Wangkarrapula Wupatayalu yankula mayutju Yiyapanya altingu, Yilaatjanya ngalyankula wangkanytjaku.

Mayutju Yiyapalu ngalya yankula Yilaatjanya alatji watjanu, “Nyuntulanyatjun yurrnyunu, kapiwiya nyinanytjaku.” Yilaatjalu watjanu, “Wiya, mungutjana. Nyupalipulan paapararranku kuya palyaningitjangka. Katutjaku wangkapulan wantirra Katutjanya nguwanpa, Paalanyalpipulan pulkapungangitjangka. Palunyatjanu nyurranya Katutjalu kapi wiya yunganyi, tjukarrurrunyurra nyinanytjawiyangka.” Yilaatjalu Yiyapala alatji kutu watjaningi, “Yanangu tjuta tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta watjala!, yankula tjungurrinytjaku puli yini Kamilangka. Paalaku tulku kanyilpayi tjutatarra tjananya alirra kati!, yankulaya palula tjungurrinytjaku. Tjanaya tjuta nyinanyi, puu yantatan pipitiyipala. Yalirra tjananya kati puli palulakutu! Nyuntupa miita Tjiitjapilanya tjanampa yunyparringanyi palumpa walytja tjutaku. Paluru tjananya yantayantalpayi.”

Mayutju Yiyapalu tjananya altingyngka ankulaya puli Kamilala tjungurringu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, Paalaku waarrkana tjutatarra. Palunyatjanu tjananya ankula Yilaatjalu alatji tjapinu, “Ngananyanyurra mayutju tina pulkapungkukitjangku putu kulini? Ngananyalampa mayutju tina nyinanyi?, tjinguru Paalanya?, tjinguru Katutjanya? Katutjanya mayutju tinalampa nyinanyingka, Katutjanyalpinyurra pulkapungkunyitjaku. Tjinguru Paalanya mayutju tinalampa nyinanyingka, Paalanyanyurra pulkapungkunyitjaku. Ngananyalampa mayutju tina nyinanyi?, Paalanya tjinguru Katutjanya.” Yalatji tjananya tjapiningitjangka wangkanytjawiyaya ngarala waningi. Yilaatjalu tjananya kutu watjanu, “Katutjaku wangka watjalpayi ngayulu kutju ngaranya, kanya Paalaku wangka watjalpayi tjutalingkunyurra ngarala waninyi. Palunyangka Paalaku waarrkana tjutangkunyurra puluka tjawirriyi kutju mirri pungkula yitjilinkula waru kurrkalpangka tjunkunyitjaku, tilintjawiyangu. Palunya nguwanpa ngayulu puluka kutju mirri pungkula yitjilinkula waru kurrkalpangka tjunku. Yalatjiya Paalaku

waarrkana tjutangku tjunkula tjapila, waru tilintjaku! Ngayulutarrana tjawirrilyi tjunkula mayutju Katutjanya tjapilku, waru tilintjaku. Tjinguru Paalalu nyurrampa waru tililku, nganana kulilku paluru yilta mayutju tina nyinanyi. Tjinguru Katutjalu waru ngayuku tililku, nganana kulilku paluru yilta mayutju tinalampa nyinanyi.”

Yanangu tjutangkuya Yilaatjaku wangka kulira yunyparringu. Palunyatjanu tjananya Yilaatjalu watjanu, “Paalaku waarrkana tjutangkunyurra tjawirrilyi tjunkula yurrunpangku tjapintjaku Paalalu waru tilintjaku.” Tjawirrilyi pungkulaya yitjilinkula waru kurrkalpangka tjunkula putuya tjutangara tjapinu tilintjaku. Kalala tjanampa tilirrintjawayangka Yilaatjalu tjananya ngunytji alatji watjanu, “Kutuya tjapila! Tjinguru Paalanya tii pulkara tjikintjatjanu yanu. Tjinguru kunpu ngarrinyi kulintjawiya. Mirrarraya kanala! Tjinguru yanku ngarrinyi, kulintjawiya.” Putuya tjapira tjuulangkalpiyanku kuntu walytjangu yalipiri tjuntatarra. Yalatjiya ngurrka yintirra tjutangara tjapira mungarrtjirringu.

Palunyatjanu tjananya Yilaatjalu watjanu, yanangu tjuta yilarrirra nyakunytjaku. Katutjaku uulta nguwanpaya yanangu tjutangku yirriti palyara wantingu. Palulan-guru uulta palunya ngarala kuyakuyarringu. Tjanaya nyanganyangka Yilaatjalu puli tjuta mantjira tunangi. Uulta palyalpi ngarangi. Yalatji palyara wiyara tjawara wananingilpi kapi ngatiwana ngarrinytjaku. Waru palunya kurrkalpa mantjira uultangka katuwana tjunkula wananu. Kuka tjawirrilyi yitjilinkula kurrkalpangka tjunu. Watjanu tjananya turaama tjutangka tjutira ngalya katinytjaku, ngalya katirraya tjutintjaku kurrkalpangka kukangka. Yalatjiya turaama tjutangka tjir-ripalangara katira kapi tina ngalya katirra yintiningi. Kuka an kurrkalpa wiita ngarangi. Nganti palunya yurrunpaya tjawara wantingutjanga, kapi palunya yintirra katurringu.

Katutjalura waru tililku

1 Kiinga 18:36-39

Palunyangka uulta palula ila ngarala Yilaatjalu Katutjanya alatji tjapinu, “Mayutju Katutja. Nyuntu tjanampa mayutju tina nyinangi Yipuramakungarriku tjanampa, Yatjikaku walytja tjutaku, Tjikupaku walytja tjutakutarra. Tjanampa walytja ngantitja tjutala kuwarri nyinanyi. Kutjupa tjutaya ngaangka nyinanyi nyuntupa wiya tjukaruru nyinanyi, kanya ngayulu nyuntunya kulini. Yipuramaku ngantitja tjuta tjananya kuwarri nintila! Waru ngaatja tilila!, tjanaya tjukarurrungku nyakula kulintjaku, nyuntu yilta mayutju tinalampa nyinanyi. Nintila tjananya!, ngayulu nyuntupa wangkawana yalirra tjananya ngaratjungkunytjaku, tjana nyakunytjaku, nyuntu warutjarrangku tiliningka. Tjanaya kulintjaku nyuntunin alatji watjanutjanga, ‘Yilaatja. Waru an kuka tililwiyangku nyuntu tjunkula ngayunya tjapila tilintjaku!’ ”

Yilaatjalu yalatji Katutjanya piyuku tjapinu, “Yanangu ngaa tjuta tjananya nintilkitjangku nyuntu kurrkalpa tilila!, nyakulaya tjukarurrungku kulintjaku, nyuntu mayutju tinalampatju nyinanyi. Yalatji tjananya nintila!, yaltururringkula kanyintjakitjangku yanangu tjuta.”

Palunyangka Katutjalu waru katunguru waningu. Waru paluru uulta pulinguru palyanutja winki kamparra wyanu, kuka tjawirrilyitarra. Ngati palula kapi an pana kamparra tunparringu. Yanangu tjutaya nyakula ngulurrirra watungarala alatjingu Katutjanya pulkapungu, “Katutjanya mularrpa mayutju tina kutjulampa nyinanyi.”

Paalaku waarrkanaya mirri pungkuyinamalpa

1 Kiinga 18:40

Palunyangka tjananya Yilaatjalu watjanu, “Paalaku wangka watjalpayi tjuta tjananya uwankarra witira kanyila!, palumpa waarrkana tjuta.” Palunyatjanu

tjananya Yilaatjalungarri katingu karru yini Kitjunakutu. Paluru tjana katirra tjananya Paalaku waarrkana uwankarra mirri pungkuyinangi.

Kapi tjanampa Katutjalu wantirriyalku

1 Kiinga 18:41-46

Palunyangka Yilaatjalu mayutju tina Yiyapangka alatji watjanu, "Pakara yankula ngalkula! Kuwarri kapi tinangkulanya pungamalpa. Kulinina kapingku kutu punganyi." Wangka palunya watjanu yutuware ngaranytjawiyangka. Mayutju Yiyapanya yankula ilangku mayi ngalkuningka, Yilaatjanyapula palumpa waarrkana puli Kamilangka kalparra nyinangi. Yilaatjanya pupakatirra kata muti kutjarrangka ngururpa tjunkula Katutjanya kapiku tjapiningi. Palumpa waarrkana witulkitjangu paluru alatji watjanu, "Pulingka katu kalparra wilurarra nyawa!, utuwariku." Waarrkana paluru kalparra putu nyakula piyuku ngalya tjarukatirra Yilaatjala alatji tjakultjunu, "Wiya, putuna nyangu." Tjikitjipalagara paluru kalparra putu nyangu, Yilaatjalu iyanutjangka. Palunyatjanu piyuku iyanu. Waarrkana paluru kalparra nyakula ngalya tjarukatirra tjakultjunu, "Nyangu utuware, tjukutjuku, yurunguru mara kaputu nguwanpa pakaningka." Palunyatjanu Yilaatjalu waarrkana palunya alatji iyanu, "Mayutju tinanya Yiyapanya ankula tjakultjura!, paakingka kalparra ngurrakutu wala ankunytjaku, kalyu tinangku angatjungkupayingkamarra."

Utuware tinarringu tjanampa walpa tina wangkangi. Palunyatjanu kapi tinangku tjananya pungkula wananu. Yiyapanya paakingka kalparra ngurra Tjitjirilakutu yananyingka, Yilaatjanya paakingka yurrunpa tjina tjalkalungkuyinangi ngurra Tjitjirilakutu, Katutjalu palunya katiyanangitjangka.

Yilaatjanya puli Tjaniyakutu ankula nyinamalpa

1 Kiinga 19:

Mirri pungkutjipingkamarra Yilaatjanya tjalkalungku

1 Kiinga 19:1-8

Ngurrakutu ankula mayutju Yiyapalu palumpa miitangka Tjiitjapilala tjakultjunu, Yilaatjalungarri Paalaku waarrkana tjuta mirri pungutjangka, Paalaku wangka watjalpayi tjuta. Palunyatjanu Tjiitjapilalu mirrpanarrirra waarrkana iyanu Yilaatjangka alatji tjakultjungkunytjaku, "Nyurrangarri tjananya Paalaku waarrkana tjuta mirri pungutjangka, ngayululpinanta palunya nguwanpa ngaparrrtjilu mirri pungku. Pungkutjankunanta tjukaruru watjani, tjintu kutjupangan mirri ngarriku. Mirri pungkuwiyangkunanta wantinytjala palyaniya mayutju ilkari ngurrara tjutangu mirri pungkunyntjaku. Yuwa, yiltalatjunta mirri pungku, wantiwiyangu."

Kulira Yilaatjalu ngulurringkula palumpa waarrkana altirra malpararrapula anu tawunu Piitjipakutu. Ngurra palula waarrkana nyinatjunkula wantirra Yilaatjanya kutjulpi wayinta anu ngurra kapi yukiri kukawiyawana yulparirraluku. Yankula wilytjangka watjilpa nyinarra alatji Katutjangka tjapinu, "Mayutju Katutja. Kutjupa tjutangkuniya mirri pungkutjipingka ngayulu putu kuni." Palunyatjanu paluru Katutjanya alatji watjanu, "Ngayunyalpini mirrintarra! Watjilpana nyinarra yuntjurringanyi mirrirrikitja." Wilytja palula paluru ngarrikatirra ankurringu.

Palunyangka ilkari ngurrarangku kanara yalatji watjanu, "Pakara ngalkula!" Kanarrirra nyangu puriiti kutjukamu paatula kapitjarra ngarangi. Pakara ngalkura tjikira ngarrikatirra yankurringu.

Katutjaku waarrkana paluru ilkari ngurrarangku piyuku kanara watjanu, "Pakara ngalkula!, ngururpa mayitjirratja punkara wiyarritjipingka." Palunyangka Yilaatjalu pakara piyuku ngalkunu. Ngalkula tjikira yulparirra wanma yanu puli Tjaniyalakutu, ngururpa piyuku ngalkula tjikintjawiya. Paluru rawa yanangi ngurra palulakutu, Purayitiyi tjikitjipala.

*Puli Tjaniyala Yilaatjanya nyinamalpa
1 Kiinga 19:9-18*

Puli Tjaniyala Yilaatjanya kulpingka tjarrparra ngarrirra yankurringu, mungangka. Ngurra palula mayutju Katutjalu Yilaatjanya yalatji tjapinu, "Yilaatja. Nyaakitjan ngaangka nyinanyi?" Yilaatjalu alatji watjanu, "Katutja. Nyuntu mayutju tinatjun nyinanyi. Nyuntupa kutjunangu waarrkana tjukaruru nyinapayi. Kutjupa tjutaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta wiyawana nyinanyi. Nyuntupa wangka wantirraya nyuntupa uulta tjutangka wiyaya nyuntunya pulkapunganyi. Nyuntupa uulta tjutaya kilytjuntankula wiyalpayi. Nyuntupa wangka watjalpayi kutjupa tjuta tjananya tjana pungkula wiyanu. Ngayunya kutjulpina kana nyinanyi. Kuwarriya yunytjurringanyi ngayunyalpiniya mirri pungkunytjakitja."

Katutjalu kulira Yilaatjala watjanu, "Kulpinguru pakara maa yarra! Pulingka kalparra ngara!, ngayulu nyuntula tjungurrinytjaku." Pakara yankukitjangka Katutjalu walpa tina wantirriyanu. Walpa paluru puli tjuta rungkara kilytjukilytjuntanu. Yalatji walpa tina rungkaningitjangka Yilaatjalu putu kulinu Katutjala tjungurrikitjangku. Yilaatjalu yalatji putu kulinu, "Tjinguru Katutjanya walpa tinawana tjungu ilarringanyi, tjinguru wiya." Walpa wiyarringutjangka pana pirrtjipirrtjingi. Pirrtjipirrtjinyingka Yilaatjalu putu kulinu Katutjala tjungurrikitjangku. "Tjinguru pana pirrtjinyingka Katutjanya ilarringanyi, tjinguru wiya."

Pana pirrtjipirrtjirra wiyarringutjangka waru tinalpi kamparra wananingi. Kamparra wananingitjangka Yilaatjalu putu kulinu Katutjala tjungurrikitjangku. "Tjinguru waru wananingitjawana Katutjanya ilarringanyi, tjinguru wiya."

Waru kamparra wiyarringutjangka Yilaatjalu kulinu Katutjanya wangkanyingka. Wangka palunya kulira Yilaatjalu kuutangka yunpa tjutura kulpi yalakutu ankula ngarangi. Ngarala wangka alatji kulinu, "Yilaatja. Nyaakitjan ngaangka nyinanyi?" Yilaatjalu watjanu, "Katutja. Nyuntu mayutju tinatjun nyinanyi. Nyuntupa kutjunanku tjukaruru waarrkana nyinapayi. Kutjupa tjutaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta wiyawana nyinanyi. Nyuntupa wangka wantirraya nyuntupa uulta tjutangka wiyaya nyuntunya pulkapunganyi. Nyuntupa uulta tjutaya kilytjuntankula wiyalpayi. Nyuntupa wangka watjalpayi kutjupa tjuta tjananya tjana pungkula wiyanu. Ngayunya kutjulpina kana nyinanyi. Kuwarriya yunytjurringanyi ngayunyalpiniya mirri pungkunytjakitja."

Katutjalu Yilaatjala piyuku alatji watjanu, "Tawunu Tamatjakatjangka ila ngurra kuya kapiwiya ngaranyi. Ngurra palulakutu ankula nyinama! Palulanguru yarra tawunu Tamatjakatjalakutu! Tjarrparra ankula wati Yatjiyilanya tjira intira mayutju tina tjanampa nyinatjurra!, Tjiriyanya ngurrara tjutaku. Palunyatjanu ankula Tjiyuwanya nyawa, tjilpi Nimitjiku katja! Wati palula tjira intira mayutju nyinatjurra!, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tinalpi nyinanytjaku. Wati kutjupa tarra Yilatjanya yankula tjira intila!, ngayuku wangka watjalpayi nyinanytjaku. Paluru wati Tjapataku katja nyinanyi. Paluru nyinaku wangka watjalpayi nyuntu wiyarringanyingka nganti. Mayutju palunya tjutangu kuyarringkupayi tjuta tjananya iluntanku. Kutjupa tjuta tjananya mirri pungkuiyangku wantiku. Ngayulu Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yantayantara kanyilku ngayuku tjana tjukaruru nyinanyingka. Kanalpiya nyinamalpa tjutalingku tjana tjawutjuna. Tjanaya Paalaku ngurra nyinanyi, ngayukuya tjukaruru nyinanyi."

*Yilatjangka tjira intilku Katutjaku wangka watjalpayilpi nyinanytjaku
1 Kiinga 19:19-21*

Palunyatjanu Yilaatjalu ankula wati Yilatjanya nyangu, puluka kutjarrangku yayina katiyananyingka, pana kaanaku yulpurinkupayitjarra. Yalatji waarrkarringyngka Yilaatjalu palumpa kuuta watawara irrilytjunkula wanara Yilatjaku yalipiringkalpi

tjunu, palumpa waarrkana nyinanytjaku. Kututja, Katutjaku wangka watjalpay-
ingku mayutju kutjupa Katutjaku nyinatjunkukitjangku kuuta walytja irrilytjungkula
alipiringka tjunkupayi, Katutjaku wangka watjalpayi kuuta palunyatjarralpi Katut-
jakuṅu ngangkaritjarra nyinanytjaku. Palunyatjanu Yilatjalu Katutjaku wangka
watjalpayi nyinakitjangku kulira puluka palunya kutjarra wantirra Yilaatjangka
alatji watjanu, “Wanyuṅa ankula paapakamu maamangka tjakultjunku, ngayulu
pulanya nyunytjura tjunguli wantirra yankukitjangku.” Yilaatjalu wati Yilatjangka
alatji watjanu, “Palya, yankula pulanya maa watjara wantikati!, nyuntupa paapa
an nyuntupa maama yankukitjangku kulira.” Palunyatjanu Yilatjalu palumpa
puluka kutjarra mirri pungkula kutjara tjanampa yungu, palumpa walytja tjutaku.
Palunyatjanu Yilatjaku waarrkana nintirrikitja tjungupula yanangi.

Niputjaku kaana mantjilku
1 Kiinga 21:; 22:; 2 Kings 9:

Yiyapanya yunytjurriku Niputjaku kaanaku
1 Kiinga 21:1-7

Mayutju Yiyapaku ngurrangka ila wati Niputjaku kaana palya kiripitjitarra
ngarangi. Yiyapalu kaana kutjupa tjuṅa kanyilpayi. Kaana palunya rawangku
nyakula yunytjurripayi mantjilkitja. Yunytjurringkula Niputjanya ankula alatjingu
tjapinu, “Nyuntupa kaana payimilalkitjana ngalyanu. Palyana payimilalku?
Ngayuku ngurrangka ila ngaranyi. Kanyira yukiri kutjupa kutjupa pakaltjingalk-
itjangkuna kuliṅi. Tjingurun kaana kutjupaku nyakula unytjurringanyi, kaana
palunyaṅanta payimilara yungku, kaana ngaatjanya kanyilkitjangku.” Niput-
jalu watjanu, “Kaana ngaatjanya ngayuku paapangku an tjamungku kanyilpayi.
Palunyatjanuṅa kanyini. Katutjakuṅu luwulampa yalatji ngaranyingka ngayuluṅa
kutu kanyintjaku, Katutjanyatju kuyarringkupayingkatju. Palunyangka wiyanaṅanta
tjalamilalku kaana ngaatjanya ngayuku tjamukuṅu. Kaana kutjupa kanyilkitja
wiyana yunytjurringanyi.”

Yiyapalu kulira watjilarrirra ngurrakutu yanu malaku, Niputjaku kuyarringkula.
Mayi ngalkuntjawiya piitangka kutu ngarringi, kaana palunyatjirratja. Yiyapalu
kaanaku puṅu tjapinigitjangka Tjiitjapilalu palumpa miitangka kulira Yiyapalakutu
ankula watjanu, “Watjilpa ngarrinytjawiya pakala!, yunypa nyina!, ngayuluṅanku
Niputjaku kaana mantjilku.”

Niputjanya mungutjaya mirri pungku
1 Kiinga 21:8-16

Tjitjirilanya ngurrara mayutju tjutakutu Tjiitjapilalu piipa tjuṅa wakara wantir-
riyanu, yara alatjitjarra. “Yanangu tjuṅa nyurrangarri watjala!, ngula tjungur-
ringkula ngalkura tjikira yunyparrinytjaku. Ngalkuranyurra tjikira Niputjanya
yankula mantjira katinytjaku, ngunytji mayutju nguwanpa nyinatjunkukitjangku.
Yurrunpangku pulanya nyurrangarri wati kutjarra tjingapuwa!, Niputjanyapula
ngunytjilyinkunytjaku, yanangu kutjupa tjuṅangka mirangka. Alatjipula Niputjanya
watjalku, ‘Katutjanyatarra mayutju Yiyapanya nyuntu Niputjalu kulira wantipayi.’
Palunyangka tjuṅangkunyeruṅa Niputjanya witira katirra pulitjarrangku rungkara
mirrintankunytjaku.” Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṅanku yanangu Katutjanya
panypurangkupayinya kututja rungkara mirrintankupayi.

Tjiitjapilalu piipa palunya tjuṅa wakara tjanampa wantirriyanutjangka mayutju
palunya ngurrara tjuṅanku Niputjanya yanangu kutjupa tjuṅatarra yalitirra tjun-
gunu tjananya. Yalatjiya yanangu tjuṅa tjungurrirra ngalkula tjikira nyinanyingka,
paluru kutjarrangku ngunytjilyira Niputjanya ngunytji watjanu. Yalatjipula ngun-
ytjilyinutjangkaya yanangu tjuṅangkuya Niputjanya witira katirra pulitjarrangku

rungkara mirrintanu. Palunyatjanu mayutju palunya tjutangku Tjiitjapilakutu waarrkana wantirriyanu yara yalatji tjakultjunkunytjaku, “Wati Niputjanyaya pulingka rungkara yiluntanu.” Kungka Tjiitjapilalu tjakultjunkunytja kulira yunyparringu. Paluru mayutju Yiyapalakutu ankula tjakultjunu, “Niputjanyaya yiluntanu. Palunyatjanu kaana palunya nyuntu yankula kanyinma!” Palunyangka Yiyapalu tjananya ankula waarrkana tjuṯa, ila nyinanytja tjuṯa watjanu kanyintjaku, Niputjakunu kaana.

Yilaatjalu Yiyapanya watjalku mirrirrinytjaku

1 Kiinga 21:17-27

Mayutju Katutjalu Yilaatjanya palumpa wangka watjalpayinya alatji watjanu, “Yankula mayutju Yiyapanya nyawa!, Niputjaku kaana mulyatangku kanyiningka. Yankula kaana palula nyakula alatjira tjakultjurra! ‘Wati ngaa ngurrara tjana mirri pungutjangka palumpa kaana wiyan mulyatangku kanyintjaku. Ngayulu Katutjalunanta Yiyapanya alatji tjukarurru watjani. Ngurra panyapangka Niputjanya wiyarringu, ngurrka papa tjutangku anytjunu, nyuntunyatarralpi anytjulku.’” Yilaatjalu ankula wangka palunya mayutju Yiyapangka tjakultjunu. Wangka kutjupaṯarra palulakutura alatji watjanu Katutjakunu wangka, “Nyuntu kutu Katutjaku wangka wantirra kuya palyalpayi. Palunyatjanu nyuntupa walytjapitiṯarra tjananya Katutjalu mirri pungkula wiyalku. Nyuntupa miṯa Tjiitjapilanyatarrana mirri pungku. Tawunu Tjitjirilangka palunya mirri ngarrinyingka papa tjutangkulpiya ngalku. Nyuntupa walytja kutjupa tjuṯa ngurra wanma mirri ngarrirra waninytjala tjuṯpu tjutangku ngalku.” Mayutju Yiyapalu wangka palunya kulira ngulurrirra mantarra walytja palumpanu wintarrpungangi. Mayi an kuka ngalkuwiyangku wantirra watjilpa nyinangi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku kututja mantarra walytja watjilarringkula wintarrpungkupayi.

Pika wakanutjatjanu Yiyapanya mirririrra wiyarringku

1 Kiinga 22:1-40

Mayutju tiṯa Yiitjanya tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjuṯaku nyinarra mirrirringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyutjapatanya mayutju tiṯalpi tjanampa nyinangi.

Mayutju Yiyapa paluru ankula mayutju Tjiyutjapatanya tjapinu, “Palyala tjungu yankuku tawunu Ramutjalakutu pikangku pungkutitja?” Tjiyutjapatalu kulira yunyparrirra watjanu, “Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯanya ngali tjananya tjapilkuwarri.” Katutjaku wangkapayi tjanaya tjuṯalingku nyinapayi, puu yantata. Yiyapalu tjananya tjungura tjapinu, “Palyalatju tjananya ankula Tjiriyanya ngurrara tjuṯa mirri pungkula, kutjupa tjuṯa ngulutjingaralatju wantirriyalku?, tawunu Ramutjanya kanyilkitjangku.” Watjanuya, “Yuwa. Yankula tjananya nyurrangarri palya pungku, mayutju Katutjalu nyurranya kantilyanku.” Tjiyutjapatalu Yiyapanya tjapinu Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa yaltirra ngalya katinytjaku kutu tjapintjakitjangku.

Yiyapalu watjanu, “Katutjaku wangka watjalpayi yini Makayanya nyinanyi. Wiyan palunya tjapilku, yara kuyakuya kutjuni tjakultjunkupayi.” Tjiyutjapatalu watjanu Makayanya altirra ngalya katinytjaku. Paluru ngalya yankula ngaranytjala, wangka panyapapula tjapinu, yurruntitja tjuṯa tjapinutja nguwanpa. Kanya wati Yiyapaku waarrkanangku Makayanya tjingapungu, “Nyuntu wangka yurruntitja tjutangku watjaningitja nguwanpa Yiyapalara watjala!” Palunyatjanu Makayalu pulanya nguntilyira alatji watjanu, “Palyanyurra ankula tjananya mirri pungku.” Yiyapalu kulira alatji marrkunu, “Wiya nyuntu ngalina nguntilyinkunytjaku.” Palunyatjanu Makayalu yalatji tjukarurru watjanu, “Tjukurrmankulana nyurranya nyangu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯa tjilirratjarra tjuṯa. Tjanaya parra ngarala

yulangi mayutju wiyarringutjangka.” Makayalu pulanya yara watjanu yalatji, “Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu nyupalinya ngunytji watjanu.” Paluru kutjarra yara kulira Makayaku ngurrkuringu.

Wangka palunya kulintjawiyaya Yiyapanya Tjiyutjapatanya tjiliratjarra tjutatarra, tawunu Ramutjakutu tjungu yanu pika pungkula tawunu palunya tjulyantjakitja. Yiyapanya mantarra kuyakuyangka tjarrparra paakingka yanu pika pungkukitja. Palunyatjanuya Tjiriyanya ngurrara tjutangu Yiyapanya kutju yiluntankukitjangku putu nuuwimilaraya wantingu. Wati Tjiriyanya ngurrarangku puwanarratjarrangku Yiyapanya kutjupakutjura kulira kultu wakanu.

Yiyapaku paaki waarrkanangku katiyanangi. Paluru katirra ngaratjunu wanma nguwanpa kutjupa tjutangkuyanku pika pungkunytjala. Paakingka Yiyapanya pika yawarratjarra witira ngarala mungarrtjilpi ilungu. Pikangkuyanku kutu pungkupayi. Palunyatjanu Yiyapanya ngurra walytjakutu mirri katirra tjunutjunu tawunu Tjamiriyangka. Yiyapaku paaki Yiyapanya ngurrkatjarraya katirra ngaratjunu Tjamiriyangka kapingka. Palunyatjanuya papa tjutangkulpi Yiyapanya ngurrka yanytjuningi, mayutju Katutjalu panyapa watjanutjangka.

*Yilaatjanya ilkarikutu yanku. Yilatjanyalpi nyinamalpa
2 Kiinga 2:1-12*

Mayutju Katutjalu Yilaatjanya nintinu ilkarikutu katikitjangku. Palulanguru tawunu Kilkalangka Yilaatjalu palumpa waarrkana Yilatjanya yalatji marrkunu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluni watjanu Piitjulakutu yankunytjaku.” Yilatjalu tjungu yankukitjangku tjilpi Yilaatjanya marrkunu. Palunyatjanu yilapula tjungu yanu Piitjulakutu. Piitjulanya ngurrara tjutangkuya Katutjaku wangka watjalpayi Yilatjanya yalatji watjanu, “Nyuntu kulini? Nyuntupa mayutju Katutjalu kuwarri katiku, kutjulpinu nyinaku.” Yilatjalu watjanu, “Yuwa kulina.” Palunyatjanu tjilpi Yilaatjalu Yilatjanya piyuku marrkunu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluni watjanu tawunu Tjirikulakutu ankunytjaku.” Yilatjalu watjanu, “Wiyananta wantikatiku tjunguli ngurra palulakutu ankuku.” Yankulapula tjarrpangu. Tjirikunya ngurrara tjutangkuya Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu Yilatjanya piyuku watjanu, Katutjalu tjilpi Yilaatjanya katinyingka.

Tjilpi Yilaatjalu Yilatjanya kutu marrkunu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluni watjanu karru Tjuutanangka munkarra yankunytjaku.” Putu marrkuralpipula Yilatjanyapula tjungu yanu. Paluru tjana Katutjaku wangka watjalpayi tjuta tjungu yanu karru Tjuutanalakutu. Karru ilangka ngarala Yilaatjalu palumpa kuuta irriwiltjira karrpira kapi pungu kuutatjarrangku. Kapi tina ukalingkunytjawiyangka pana kutju ngaranyingkapula itipirringu. Karrungka tjarukatirrapula maa ankula kalpangutjangka, nganti kapi tina ukalingangi.

Ngarala tjilpi Yilaatjalu Yilatjanya yalatji tjapinu, “Katutjaluni kutu katinyingka yaalytjinkunangku?” Yilatjalu watjanu, “Yunytjurringanyinanta nyuntupanu kantilyatjarra nyinanytjakitja. Katutjaku wangka watjalpayi nyuntunya nguwanpa nyinanytjakitjana yunytjurringanyi.” Tjilpi Yilaatjalu watjanu yalatji, “Ngayukunu kantilya puntunanta yungkukitjangku putu kulini. Nyuntu ngayunya irra nyakunytjatjanu kutju Katutjaluni katinyingka palurunta yungku ngayukunu kantilya puntu, palunyatjarran nyinaku. Ngayunya nyuntu wiya irra nyakula kantilyawiyany nyinaku, maralpa nguwanpa.”

Kutupula ankula wangkayinangi. Palunyatjanu paaki naanytja tjutatjarra nguwanpa ngalya tjarukatirra palula kutjarrangka ngarangi waru tilitjarra. Palunyatjanu walpa tinangu Yilaatjanya katingu ilkarikutu paaki palula. Maa katinyingka nyakula Yilatjalu watjanu, “Tjilpi, nyuntu ilkarikutu ananyi. Nyuntu mayutju

palyalampatju nyinanyi Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Nyuntulanya palya yan_tayan_talpayi.” Katutjalu tjilpi Yilaatjanya alatji katukutu maa katirra wiya piyuku panakutulpi ngalya katingu. Yilatjalu wiya palunya piyuku nyangu. Tjilpi Yilaatjanya katukutu nyakula palurulpi kan_tilya puntutjarra nyinangi.

*Minyma Tjunimanya ngurraraku katja kanalku
2 Kiinga 4:8-37*

Palunyatjanu Yilatjanya tawunu Tjunimalakutu ankula nyinangi. Palunya ngur-rarangkupula miitararrangku yulytja tinatjarrangku yaltingu, paltjalkitjangku. Palunyatjanu Yilatjanya tawunu palulawana tjutangara ankunytjala, minyma paluru paltjara wantirriyalpayi. Minyma paluru palumpa miitangka yalatji watjanu, “Wati palatja yilta Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi. Palumpara ruuma ngali palyantjaku, paluru yaatjayiti ngarripayangka, paluru ngalya yankula ngarrirra wayintarrinytjaku. Ruuma ngalira waala ngaangka katu tjayiti palyalku, palumpa.” Palunyatjanupula Yilatjaku ruuma palyanu.

Palunyatjanu Yilatjalu ruuma palunya nyakula yunyparringu. Ruumangka ngarala palumpa waarrkana yini Kiyatjanya wantirriyanu, minyma palunya yaltirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankula ngaranyangka, Yilatjalu putu tjapinu ngaparrtjengkura yungkukitjangku, ruuma palyanutjatjanangka. Minymangu alatji watjanu, “Yulytja tinana kanyini, wiya kutjupakuna yunytjurringanyi.” Minyma paluru yankula nyinanyangka Kiyatjalu Yilatjanya watjanu, “Minyma paluru katjawiya nyinanyi, palumpa miita tjilpi nyinanyangka.” Kiyatjalu minyma yankula piyuku yaltirra ngalya katirra ngaratjunu. Yilatjalu minyma palunya yalatji watjanu, “Nyuntu ngula katja mantjilku, yiiya kutjungka.” Minyma paluru kulira watjanu, “Nyuntu Katutjakunu, wiyanin ngunytjilyinkunytjaku.” Palunyatjanu ngula minyma paluru yilta katja mantjiru, yiiya kutjungka.

Ngula katja palunya tinarringkula nyinarra kaanakutu yanu paapa palumpawana nyinakitja. Nyinarra mikin tinarrirra paapangka yalatji watjanu, “Katani mikinar-ringanyi.” Paapangu watjanutjangka waarrkanangu waalakutu tjupura katirra maama palumpakura yungu. Yampungka kanyiningitjangka ula wiima palurupilku kalala mirringu. Minyma paluru maa kalparra katukutu ruuma Yilatjakunukutu katirra yinytjamingka ngarritjunu.

Palumpa miitangka katja mirringutjangka tjakultjunkunytjawiya tuungkiyinka kalparra wala yanu puli Kamilalakutu, Yilatjanya tjakultjunkukitja. Tuungkiytjarra wirrkanutjangka nyakula Yilatjalu waarrkana Kiyatjanya iyanu, yankula tjungur-rinytjaku. Iyalkitjangku alatji watjanu, “Minyma Tjunimanya ngurrara ngalyanany-angka yiwarrawana, yankula nyawa!” Kiyatjalu yankula putu tjapinu. Minyma paluru palya wangkarra kutu ngalyankula tuungkiyi ngaratjunu Yilatjala. Paluru tjarukatirra pupakatirra yulangi. Yalatji watjanu, “Ngayuluna kuwarri yulturringu, putuna kuli.” Kulira Yilatjalu Kiyatjanya watjanu, “Ngayuku watiya mantjira wala yankula ula palula katu kanyila!, kanarrinytjaku.” Kiyatjanya yurrunpa yanu ula kanantjaku, kanya paluru kutjarrapula ngantiwana purrkalingku yanangi Yilatjaku waalakutu. Yilatjanyapula ngururpa yananyangka Kiyatjalu ula putu kanara malaku Yilatjalakutu yankula tjakultjunu.

Waala palulakutuya tjungu ankula Yilatjalu kutju kalparra tjarrparra yinytjam-angka ula palunya mirri ngarrinyangka nyangu. Tuuwa patira Katutjanya tjapira ula palula katuwana watungarangu. Yalatji Yilatjanya ula palula katuwana watungaranyangka wuumpirringu. Yilatjanya pakara waalawana unngu yankula piyuku ula palula watungarangu. Palunyatjanu kanarrirra tjapanpalangara nyur-rtjipungkula kuru yalarringu. Yalatji kanarringanyangka Yilatjalu mantjira katirra yungu palumpa maama.

*Nayamananya pangki pikatjarra nyinamalpa
2 Kiinga 5:*

*Nayamananya Yilatjalakutu anku
2 Kiinga 5:1-14*

Tjilirratjarra tjutaku mayutju yini Nayamananya nyinangi manta Tjiriyala. Mayutju paluru pangki pikatjarra nyinarra putu kulilpayi, pika wiyantjakitjangku. Pangki pikatjarra palunya ngangkaritjarra tjutangkuya putu palyalpayi. Naya-manalungarri tjananyaya tjilirratjarra tjutanku ankula pikanku pungu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta. Kungka wiima kutjuya witira katingu ngurra Tamatjakat-jalakutu. Kungka wiima paluru Nayamanaku ngurrangka waarrkarringkupayi, palumpa miitaku waarrkana. Nayamanalu pangki pikatjarrangku putu kulira watjilpa nyinangi. Kungka wiima paluru nyakula Nayamanaku miitangka alatji watjanu, "Nayamananya Katutjaku wangka watjalpayilakutu ankunytjaku, Tjamiriyanya ngurraralakutu. Paluru pangki pikatjarra palyalpayi." Nayamanaku miitangkulpi wangka panyapa kulira Nayamananya tjakultjunu. Tjakulpa kulira Nayamanalu yankula Tamatjakatjanya ngurrara tjutaku mayutju tinangka tjakultjunu. Palunyatjanu mayutju pulka paluru Nayamananya alatji watjanu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinanyi. Ngayuluna piipa wakalku, nyuntu mayutju palulakutu katirra yungkunytjaku, palunya ngurrarangkunta palyantjaku. Piipa ngaatjanya yara alatjinanta wakalku, 'Piipa ngaatjanyanta ngayuku waarrkanangku Nayamanalunta katirra yungku. Paluru pangki pikatjarra nyinayananyingka unytjur-ringanyina ngangkaritjarrangku palyantjaku.'" Nayamanalungarri palumpa waarrkana tjutanku piipa palunya mantjira katingu tawunu Tjamiriyalakutu. Puli kuulta, puli tjiilpa mantarratarraya katingu yinytjanungku yungkukitjangku, palyarringanyingka. Piipa palunyaya katirra yungu Tjamiriyanya ngurrara tjutaku mayutju. Paluru riitarringkula putu kulinu, "Nyaakuni mayutju Tjiriyanya ngurraranku tjapini, pangki pikatjarra palyantjaku? Wiya Katutjanya nguwanpangkuna pika palyalpayi. Ngangkaritjarrangku pika pangkitarra putu palyalpayi. Ngangkaritjarrangku putu palyaningka palurungarri mirrpanarringkula ngalya yankula pikangkulanya pungku. Pika pungkukitjangku piipa ngaatjanyatju ngalya wantirriyanu."

Mayutju Tjamiriyanya ngurrara paluru piipa panyapa riitarringkula putu kulinangka, Yilatjalu tjakulpa kulinu. Palunyatjanu Yilatjalu palumpa waarrkana wantirriyanu mayutju Tjamiriyanya ngurraralakutu, yalatji tjakultjunkunytjaku, "Putu kulintjawiya, Nayamananya ngayulakutu ngalya wantirriyala!, ngalilitju wangkanytjaku. Paluru ngayuku wangka kulira yalatji kulilku, 'Ngaatja yilta Katutjaku wangka watjalpayi, kantilya puntutjarra nyinanyi.'" Palunyatjanu Naya-mananyangarri Yilatjaku waalakutu ankula ngarangi. Yilatjalu palumpa waarrkana wantirriyanu Nayamananya alatji watjantjaku, "Karru Tjuutanakutu arra!, tjapanpalangara tjurpinytjaku. Yalatji nyuntu tjurpirra pangki palyarriku." Nayamanalu kulira mirrpanarrirra alatji watjanu, palumpa waarrkana tjutala, "Ngayulu mayutju tina nyinanyi. Palangku ngalya yankula mara katura Mama Katutjanya tjapilmara ngayunya palyantjaku. Ngaa ngurrara tjutaku tjanampa karru Tjuutananya kuya. Nganampa karru walytja kutjarra palya ngarrinyi manta Tamatjakatjalawana. Karru palulakutuni iyanmara." Mirrpanarrirra panyapa wangkarinangi kulira Naya-manaku waarrkanangku alatji marrkunu, "Katutjaku wangka watjalpayingkunta watjanutjanga nyuntun palya ankula tjurpinytjaku, palya nyinakitja." Palunyatjanu Nayamananya karru Tjuutanalakutu ankula tjapanpalangara tjurpirra pangki palyarringu, pikatjarrarrinytjawiyalpi.

*Nayamanalu putu yinytjanungku yungku
2 Kiinga 5:15-19*

Nayamananyangarriya yunyparrirra malaku yanu Yilatjaku waalakutu. Nayamanalu Yilatjala alatji watjanu, "Ngayulu palyantjatjanungkuna tjukarurrulpi kulini. Katutjanya kutjulampa mayutju tina nyinanyi. Paluru Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yantayanalpayi. Palyarringutjatjanungkunanta mani yulytjatarra yinytjanungku yungku." Yilatjalu marrkunu, "Wiya, kanyilanku! Wiyanin yinytjanungku yungkuntjaku." Nayamanalu putu yungkula alatji watjanu, "Ngayulu ngurrakutu yankula mayutju Katutjanya kutju pulkapungkukitjangku kulini. Katujaku kutjunara tjawirrilyi pungkula kutjalku. Ngaatjanya kutjunanta kuwarri tjapini. Palyana pana ngaatjanu payikingka tjunkula tuungkiyi kutjarrangka katiku? Kuliniina Katutjaku pana walytja ngaa ngurrarana mantjira katirra ngurra walytjangka yintilku. Yintira tjinanku pana kantura ngaraku Mama Katutjanya pulkapungkukitjangku." Yilatjalu watjanu, "Palya, ngurrakutu tjawara mantjira kati!"

*Mani an yulytjaku walytjarringkula Kiyatjalu ngunytjilyinku
2 Kiinga 5:20-27*

Yilatjalu mani an yulytja palunya mantjintjawiyangku wantirriyanutjangka, palumpa waarrkana Kiyatjalu alatji kulinu, "Ngayuku mayutjungku mani yulytjatarra ngaparrtji mantjinmara. Nayamanalu ngaparrtji mani an yulytja tjukarurrungku yungamara. Watalpi, ngayululpina wanara mantjilku." Kiyatjalu wanara tjungurrirra Nayamanalara alatji ngunytjilyinu, "Yilatjaluni iyanu ankulananta alatji watjantjaku, 'Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrapula ngayulakutu kuwarri ngalyankula nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi panyapa kutjarranya yulytja an mani yungkukitja. Palulanguru yuwara ngayuku waarrkana Kiyatjanya yalatji, puli tjiilpa tjawutjuna tjirripala, mantarra yalatjitarra kuuta kutjarra, turawutju kutjarra, tjaata kutjarra.' "

Nayamanalu kulira yunyparrirra watjanu, "Ngaparrtjinkunanta yulytja an mani yungku. Puli tjiilpa tjawutjuna tjirripala wiya, munkarra nguwanpa tjawutjuna tjikitjipalananta yungku." Palunyatjanu tjungungkuya Nayamanaku waarrkana kutjarrangku mani palunyatarra mantarra katingu, Yilatjaku waalakutu. Kiyatjalu pulanya Yilatjaku waalangka ila nguwanpa marrkunu tjunkula wantinytjaku ngulaku, Yilatjalu nyakutjipingkamarra. Palunya kutjarra pulanya Kiyatjalu piyuku wantirriyanu. Kiyatjalu kutjungku katirra yarrkatjunu, waalangka ngantitjayiti.

Waalala palula Kiyatjanya tjarrpangutjangka, Yilatjalu yalatji tjapinu, "Nyaalytjikutun yanu?" Kiyatjalu ngunytji watjanu, "Ngunytjina yanu, ngamu yulytjayinkukitja." Yilatjalu watjanu, "Kurrunpangkunanta nyangu Nayamananya paakitjarra wanaranu marrkunutjangka. Tjarukatirranta yungu yulytja an mani. Maniku kutju wiyali kulira mantjintjaku. Nyuntu panyapa tjuta mantjinutjangka Nayamananya yirriti pangki pikatjarra nyinanytja nguwanpa, nyuntulpi pikatjarra nyinaku, nyuntupa katjapiti tjamupititarra." Palunyangka Kiyatjanyalpi pangki pikatjarra nyinangi.

*Katutjaku wangka watjalpayi wati Tjuunanya nyinamalpa
Jonah 1:—4:*

*Tjuunalu Katutjanya kulira wantiku
Jonah 1:1-16*

Wati Yamitayiku katja Tjuunanya nyinangi, Katutjaku wangka watjalpayi. Mayutju Katutjalu Tjuunangka alatji watjanu, "Yalinytjarra yarra!, tawunu Ninapalakutu. Tawunu tina palulakutu ankula tjananya marrkula!, kuyaya palyayinanyingka, ngayuku wangka kulira tjukarurrulpiya tjana nyinanytjaku. Kuliniina tjananya kuyaya palyara nyinanyingka." Tjuunalu wangka palunya kulira wantirra kumpiralpi yanu wilurarralpi, tawunu Ninapalakutu ankula nintilpayingkamarra.

Wilurarra ankula tawunu Tjuupangka tjarrpangu yuru tinangka ila. Pana Piinalakutu yankukitjangu manangka payimilara puutangka kalpangu. Ngurra Ninapalakutu yankuwiyangu paluru kulinu wilurarra wanma ankula nyinakitjangu. Puutangkaya tjungu puuta ngurrara tjuta ankula ngururra ananyingka, Katutjalu walpa tina wantirriyanu. Walpa tinangkulpi wangkarra yuru tinangu puuta pungkula kilytjuntankula nguwanpa tjarrpatjunu. Palunyatjanu puutangka waarrkarripayi tjutaya ngulu ngulurringu. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjutangka tjanayanku tjapiningi kanarrikitjangu, yurungka tjarrparra ilutjipingkamarra.

Puutangka yunngu tjarrparra puutaku mayutjulu nyangu Tjuunanya kunkunpa ngarrinyingka. Kanara paluru watjanu, “Kunkunpa ngarrinytjawiya pakala! Nyuntupa mayutju tina, ilkari ngurrarangka tjapila!, aljururrikulalanya kanantjaku, yurungkala tjarrparra mirrirripayingka.”

Walpa tina paluru kutu wangkangi. Puutaku waarrkana tjutangu alatji kulinu, “Wati kutjungku kuya palyantjala palumpa mayutjungku Katutjalu kuyarringkula walpa tina wantirriyanu. Mani tjiilpaya wanipayi yinkanytjakitjangu alatji nguwanpaya kulintjakitjangu wati kuyatjarra kalpangutjangka puutangka.” Yalatjiya yinkarra wati Tjuunanya kulinu. Tjuunalu tjananya tjakultjunu Katutjaku wangka kulira wantingutjanungku. Tjanaya Tjuunanya tjapinu, “Yaalytjinkumpala walpakamu yuru yatanarrinytjaku?” Tjuunalu tjananya watjanu, “Yurukutuniya wani! Yiltana Katutjanga kuya palyanutjanga walpa tina wangkanyi. Ngayunyakunyuniya wanirriyala! Palunyatjanulpi walpa yatanarrikulpi.” Walpa yuru tina puntu kulira Tjuunanyalpiya kapikutu wangu. Palunyatjanu walpa palunya yuru yatanarringu. Katutjakulpiya puuta ngurrara tjutangkulpi kuka tjawirriyili kutjanu.

*Piitji tinangu Tjuunanya kuultjura kanyinmalpa
Jonah 1:17; 2:1-10*

Tjuunanya yurukutu waningutjanga piitji tinangu kuultjura kanyiningi, mayutju Katutjalu iyanutjanga. Palunyatjanu wilangka yungulpi Tjuunanya ngarringi. Wilangka ngarrirra Tjuunalu Katutjanya yalatji tjapinu, “Mayutju Katutja. Tjapininanta kanantjakunin. Yurungka yunguwanangkunanta mirrirrikitjangu tjapini. Yanangu kutjupa tjutangkuya Katutjanya nguwanpa tjutanya walkuni, kanya ngayulu nyuntunya kutju walkunmalpa. Mayutju Katutja. Nyuntu kutju yanangu kanalpayi, ngayunyalpi kanala!” Palunyatjanu piitji tina paluru panakutu ankula yulkapatjankula watutjunu wati Tjuunanya. Panangkalpi watungarangi. Palunyatjanu Katutjalu Tjuunanya iyanulpi Ninapalakutu.

*Ninapanya ngurrara tjuta Katutjakulpiya tjukaruru nyinamalpa
Jonah 3:1-10*

Palunyatjanu mayutju Katutjalu Tjuunala alatji watjanu, “Tawunu tina palulakutu Ninapalakutu maa yankula tjananya wangka ngayuku tjakultjurra!, panyapananta watjanu.” Palunyatjanu Tjuunanya yanu tawunu Ninapalakutu. Waalawana ankula Tjuunalu tjananya tjakultjurinangi alatji, “Kuyanyurra kutu palyaningka purayitiiyi tjikitjipala nguwanpa ngarala Katutjalu nyurranya mirrintara wiyalku, ngurraarra nyurrangarrimpa kilytjuntankula wiyalku.”

Tjuunaku wangkaya yilta kulinu, Katutjakulpiya tjukaruru nyinakitjangu. Tjutangkuya mayi, kuka ngalkuwiyangu mantarra kuyakuyangka tjarrparra kuya palyantjanguru watjilpa nyinangi. Kuya wantirralpiya nyinangi, Katutjakuraya tjukaruru nyinakitja. Ninapaku mayutju tinatarra kuya wantirra mantarra kuyakuyangka tjarrparra watjilpa nyinangi. Paluru tjananya palumpa waarrkana tjuta watjanu tawunuwana parra yankula yanangu tjuta tjingapungkunyutjaku alatji, “Mayutju tinangu nyurranya watjanu kuya palyalwiyanyurra nyinanytjaku. Kuka an miyi ngalkuwiyangu nyurrangarri wantirra Katutjanya tjapintjaku. Yalatjila

tjapintjala, tjinguru Katutjalulanya mirri pungkuwiyangku wantiku. Tjinguru kalypalpilampa nyinaku.”

Ninapanya ngurrara tjuṭaya tjukarrulpi nyinayananyingka Katutjalu tjanampa yaltururrikula wantingu mirri pungkuwiyangku.

Tjuunanya Katutjaku ngurrkurringu
Jonah 4:1-11

Katutjalu tjananya mirri pungkuwiyangku wantingutjangka, Tjuunanya Katutjaku ngurrkurirra yalatjingu watjanu, “Mayutju Katutja. Nyuntu tjananya yitjipungkunytjaku. Panyapananta watjanu ngurrangka nyinakitjangku. Nyuntu yaltururirra wantipayi, mirri pungkuwiyangku. Kuya palyalpayi tjuṭaku nyuntu rawa paṭara ngula kutju yitjipungkupayi. Mirri pungkukitjangku kulira nyuntu altururrikula wantipayi. Ninapanya ngurrara tjuṭa tjananya nyuntu wantinyingka watalpina mirrirriku. Ngurrkurirrangku mirrirrikitja yunytjurringanyi.”

Mayutju Katutjalu Tjuunanya yalatji watjanu, “Nyaaku nyuntu ngurrku nyinanyi?, ngurrkuwiyanyinanytjaku.”

Palunyatjanu Tjuunanya tawunu Ninapangka kakarrara ankula puri pilṭi wilytjara nyinangi, puri pulkunpawiyangka. Palula nyinarra nyangangi, Katutjalu tjananya mirri pungkula wiyantjaku, ngurra tjuṭatarra kilytjuntankula wiyantjaku.

Palunyangka Katutjalu yukiri pulkuntjarra pakaltjinganu. Tjintu kutjungka parrpaṭu pakara pulkunarringu, Tjuunanya wilytjatjunu. Wilytja palumpa yunypa nyinangi. Mungawinki Katutjalu yutunypa tjuṭa wantirriyanu, wilytja pulkunpa palunya ngalkula wiyantjaku. Palunyangka mungawinki punkara wiyarringu. Tjintu katurringutjangka Katutjalu walpa waru nguwanpa kakarraranguru wantirriyanu. Puri pilṭingka nyinarra Tjuunanya kata rarrirarrirringu. Tjintungka nyinarra rarrirarririrra Katutjanya yalatji tjapinu, “Yiluntarraṅi!” Katutjalu Tjuunanya tjapinu yarrkalkitjangku, “Nyaakun yukiri pulkunpa palunya wiyarringutjangka nyuntu ngayuku ngurrku nyinanyi?” Tjuunalu watjanu, “Palyana ngurrku nyinanyi. Ngurrkunanta nyinanyingka, palyanin yiluntarra!” Mayutju Katutjalu watjanu, “Yukiri palatja parrpaṭu walytja pakanu, nyuntu kurppira pakaltjingantjawiya. Tjintu kutju ngarala wiyarringanyingka nyuntu yukiri palaku altururringu. Nyuntu yukiriku altururrintyja nguwanpa ngayuluna tjanampa Ninapanya ngurrara tjuṭaku altururringanyi. Palyana tjanampa yaltururringanyi, yanangu tjuṭa palaku, pipirri pala tjuṭaku, kuka pala tjuṭakutarra.”

Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku tjananya langangkatjunku
Yimutja 1:; 5:; 6:; 9:; Wutjiya (Hosea) 1:; 4:; 9: Tjuwula (Joel) 1:; 2:

Katutjalu tjananya wantirriyanmalpa tjakultjunktjunktjaku

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaya tawunu Tjamiriyala nyinangi. Ngurra palula yila tawunu tjuṭangkaya nyinangi. Katutjalu tjananya palumpa wangka watjalpayi tjuṭa iyalpayi. Paluru tjana marrkulpayi Katutjaku tjukarrulpiya nyinanytjaku. Paluru tjanaya langangkatjunktjunktjaku Katutjalu tjananya yitjipungkutjipingkamarra. Palunyatjanu Katutjalu tjananya kutjupa ngurrara tjuṭa wantirriyalpayi, pungkunytjaku. Kutjupa ngurrara warrmala tjuṭa Katutjalu wantirriyalpayi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭanya pungkula tjukarruruntjakitjangku.

Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa
Yimutja 1:; 5:; 6:; 9:

Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku. Mayutju tina paluru nyinanyingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjanu, yankula tjananya yanangu tjuṭangka yalatji tjakultjunktjunktjaku, “Maralpa tjuṭangka tjananya nyurrangarri

yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunytjilyira mantjilpayi al̄turuwiyangku. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waala tjuta palyani. Waala palunya tjutangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjutanyurra kiripitji tjawara pakaltjinalpayi. Kaana palunya tjutangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tulkukunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurrangarri katirra pungkupayi tjukarurru nyinanytjawiyangku. Tjawirrilyi palunya tjutaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya pulkapungkukitjangku yinkanytjawiyangku wanti!, yunytjuwiyaṅa nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranya yini Mulakanya palumpaṅu tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpaṅunyurra katiyankula pulkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarurrungru pulkapungkunytjawiyangku. Palunyatjanu kutjupa tjutangu nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palulanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjutalpinnyurra nyinaku.

“Ngurra walytjangka kunpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjutangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulintjawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjutangu nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyngrka yunypawiyalpinnyurra Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra wanma waarrkana tjuta nyinanytjaku.

“Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja ngantitja kutju, mayutju tina nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuta tjananya ngayulu ngurra ngaakutu malaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waala yulpunutja tjuta piyuku palyara ngaratjunku. Kaana tjutatarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjinalgaku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku.”

Katutjaku wangka watjalpayinya Wutjiyanya nyinamalpa
Wutjiya 1:1; 4:1,2; 9:3,4

Mayutju mankurra tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjuta nyinangi, yini yalatji, Yatjayanya, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya Yitjikayanya. Palunyatjanu tjanampa mayutju tina Tjiripumanya Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Mayutju paluru tjutaya nyinanyngka wati Wutjiyalu tjananya yalatji Katutjaku wangka tjakultjunu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya kulila! Ngayulu Katutjalu nyurranya yilta yitjipungku, tjukarurru nyinanytjawiyangka, kuyanyurra kutu palyara nyinanytjala. Kutjupa ngurrara tjutangu nyurranya ngalya yankula pikangku pungkuku. Ngayunyaṅinyurra kulilwiyangku wantingutjangka ilta ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu iyalku waarrkana tjuta nyinanytjaku. Mayutju kutjupangkulpi nyurranya kanyilku, wiyanyurra mayutju walytjatjarra nyinaku. Ngurra palulanyurra nyinarra wiyalpininyurra pungkula kutjanmalpa tjawirrilyi. Ngula kutjulpininyurra ngalya yankula ngayunya pulkapungku, ngurra walytjangka, palyalpinnyurra nyinaku.”

Katutjaku wangka watjalpayinya Tjuwulanya nyinamalpa
Tjuwula 1:; 2:

Katutjalu wati Tjuwulanya nintinu yalatji tjananya Katutjaku wangka tjakultjunktjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutakutu, “Tjutangkuya wangka kulila!, tjilpi tjutangkutarra. Wangka ngaatjanya tjananya katjapitngka yuntalpitngka nintila! Palunya tjutangkuya kulira tinarrirra tjanampaṅu katjapitngka yuntalpitngka nintintjaku. Kutuya kulila! Kutjupa tjutangu nyurrangarrimpa ngurrangka ngalya yankula pikangku pungkula kilytjuntanku. Palunyatjanu kutjupa tjutangu nyurrangarrinya ngalya yankula piyuku pikangku

pungkula ngurra tjuṭa kilytjuntanku. Yalatji nyurranya tjuṭa kutjupangku tjuṭa kutjupangkuya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra tjuṭa kilytjuntankula wiyalku.

“Ngula ngayuluna Katutjalu nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjuṭangka tjananya ngayuku kurrumpa wantirriyara tjarrpatjunku. Palunyatjanuya ngayuku wangka tjakultjurinamalpa nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjuṭangku.”

Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangku tjananya pungkula katiku
2 Kiinga 15:—17:

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangkuya kutu kuya palyanmalpa
2 Kiinga 15:8-31

Mayutju tiṇa Yatjarayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku nyinangi, kanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tiṇa kutjupa nyinangi, yini Tjakarriyatjanya. Tjakarriyatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Pira tjikitjipala mayutju tiṇa tjanampa nyinanyingka, wati Tjalumalu mayutju nyinakitjangku mirri pungu.

Wati Tjalumanya tjanampa mayutju tiṇa pira kutju nyinanyingka wati kutjupangku Minayimalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Minayimanya Katutjaku wiya tjukarurru nyinangi. Yiiya tiṇpala wiyawana nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Pikayayanya mayutju tiṇa tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku nyinangi, yalinytjarra ngurrara tjuṭaku.

Pikayayanya tjanampa mayutju tiṇa nyinarra wiyawana nyinangi, Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya. Yiiya kutjarra nyinanyingka wati kutjupangku yini Pikalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Pikanya Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya, wiyawana nyinangi. Yalatji yiiya tuuntiyipala nyinanyingka wati kutjupangku Wutjiyalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Wutjiyanya tjanampa mayutju tiṇa nyinarra wiyarringu. Wati paluru wiya Katutjaku tjukarurru nyinangi. Paluru tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju nyinangi yiiya nayinpala nguwanpa.

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa tjananya tjanaya ngurra kutjupakutu katiku
2 Kiinga 17:5-12

Wutjiyanya mayutju tiṇa tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṭa tawunu Tjamiriyalakutu ngalya yanu, pikangku tjananya pungkukitja. Yatjiriyanya ngurrara tjilirratjarra tjuṭaku mayutju yini Tjalmanitjanya nyinangi. Tawunu Tjamiriyanya waala tjuṭangka ilawana parriki tiṇa ngarangi. Parriki paluru waala palunya tjuṭanya ngururrtjunkula, kiita kutjarratjarra ngarangi.

Tjamiriyanya ngurrara tjuṭangkuya kiita palunya unnguwanangku patira taayitinu, Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangku tjarrparra mirri pungkutjippingkamarra. Yalatjiya yiiya tjirripala unngu nyinangi, Yatjiriyanya ngurrara tjilirratjarra tjuṭa aatjayiti nyinarra wanipayi, unngunguruya pakara tjalkalungkutjippingkamarra.

Palunyatjanu tjilirratjarra tjuṭangkuya kiita kilytjuntankula tjarrparra pikangku tjananya pungu. Kutjupa tjuṭa tjananya tjanaya witiningi ngulu tjalkalungkutjippingkamarra. Witira tjananya kanyiningi Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa, tjanampaṇu mayutju tiṇatarra. Paluru tjana kanyira tjananya katingu yalinytjarra ngurra kutjupakutu waarrkana tjuṭalpiya nyinanytjaku. Tawunu tjuṭangka yalinytjarra tjananya kanyiningi Yatjiriyanya ngurrara tjuṭaku ngurra walytjangka. Paluru tjana waarrkana tjuṭa tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa kanyiningi ngurra walytjakutuya malaku yankutjippingkamarra.

Yalatji Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta payira wantirriyanu ngurra walytjangkaya kutungku kuya palyaningka. Katutjanya nguwanpa tjuta tjananya tjanaya Yatjaranya, Paalanyatarra pulkapungkupayi, Katutjanya yilta wantirra. Palunyatjanu Katutjalu tjananya ngurra walytjanguru wantirriyanu ngurra kutjupakutu yitjipungkuntjakitjangku.

Kutjupa tjutaya Tjamiriyangkalpi nyinamalpa
2 Kiinga 17:24-41

Yatjiriyanya ngurrara tjutaku mayutju tinangku tjananya kutjupa ngurrara tjuta watjanu tawunu Tjamiriyangkalpiya yankula nyinanytjaku, tawunu kutjupa tjutangkarraya yankula nyinanytjaku, Tjamiriyangka yila ngaranytja tjutangka. Palunyatjanu kutjupa ngurrara tjutaya yalatjiya tawunu Tjamiriyangka nyinangi, Papilunanya ngurrara tjuta, Kuutjanya ngurrara tjuta, Yipanya ngurrara tjuta, Yamatjanya ngurrara tjuta, Tjiparamanya ngurrara tjutatarra.

Tjamiriyangka ilawanaya tawunu kutjupa tjutawanatarraya nyinarra waningi, kanyaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yalinytjarra wanmaya waarrkana nyinangi.

Paluru tjanaya tawunu tjutawana nyinangi, Tjamiriyangka, yilawana. Tjana wiya Katutjanya pulkapungkupayi. Palunyatjanu Katutjalu tjananya layina tjikipaka tjuta wantirriyanu patjara yiluntankuntjaku tjananya. Palunyatjanulpiya kulinu pana palunyaku mayutju tina Katutjanya nyinangi. Palunyatjanu Yatjiriyanya ngurrara tjutaku mayutju tinangku Yitjurilaku walytja ngantitja kutju Tjamiriyalakutu wantirriyanu. Wati paluru Katutjaku tuluku mayutju tina nyinangi. Wati palunya mayutju paluru watjanu yankula Katutjaku wangka tjananya nintintjaku. Paluru tjananya yankula putu nintiningi. Katutjanyaya pulkapungkula Katutjanya nguwanpa kutjupa tjutatarraya pulkapungangi, Katutjanya kutju tjukaruru pulkapungkuwiyangku.

Mayutju tina tjuta yalatji nyinamalpa
2 Kiinga 8:—17:

Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tina nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wutjiyanya mayutju tina nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjutangu tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta waarrkana tjuta nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tinangku pikatingku kanyiningi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tina

tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tina tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi. Paluru mayutju tina nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta.

Yitjikayanya tjanampa mayutju tina nyinamalpa
2 Kiinga 18:—20: Yaatjaya (Isaiah) 36:—39:

Yitjikayalu Katutjanya nguwanpa tjuta yulpura wiyalku
2 Kiinga 18:1-12

Mayutju Yitjikayanya Katutjaku tjukarurru nyinangi, mayutju Tapitanya tjukarurru nyinangutja nguwanpa. Palunyangka yanangu tjutangku Katutjanya nguwanpa tjuta walkulpayi Yatjaranya Paalanyatarra. Mayutju Yitjikayalu tjananya palumpa waarrkana tjuta watjanu, yankulaya Yatjaranya Paalanyatarra yulpura wiyantjaku, yanangu tjutangku tjanaya walkultjipingkamarra. Yitjikayanya yalatji Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanytjala, Katutjalu yantayanalpayi. Palumpa waarrkana tjilirratjarra tjutangku tjananya palya pungkula wantirriyanu Pilitjiyanya ngurrara tjuta, kutjupa tjutatarra, Katutjalu tjananya yantayanantjala.

Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjutaku mayutju tinangku watjanu Yitjikayanyangarri palumpa waarrkana tjuta nyinanytjaku, mirri pungkuyiwangku wantirra. Mayutju Katutjalu Yitjikayanya rapantjala paluru wiya watjara wantingu, waarrkana nyinakitja kulilwiyangku. Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Yitjikayanya yiiya puupala nyinangi. Palunyatjanu Yatjiriyanya ngurrara tjuta tjilirratjarra yanu, tawunu Tjamiriyanya ngurrara tjuta pungkukitja. Ngalya yankula tjananya pikangku pungu, ngurra kanyilkitjangku. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku tawunu tjuta mantjilkitjangku tjanaya pikangku pungkupayi. Mirri pungkula tjananya kutjupa tjuta kanyiningi tawunu Tjamiriyala. Yirriti tawunu palula parriki tina tjutaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururra Tjamiriyanya ngurrara tjuta nyinangi. Rawangku tjananya Yatjiriyanya ngurrara tjutangku ngururtjankula tawunu palula kanyiningi yiiya tjirripala, Tjamiriyanya ngurrara tjuta pakara tjalkalungkutjipingka. Yalatji tjananya kanyira watiya tinatjarrangku kiita kilytjuntankula tawunu Tjamiriyangkalpiya tjarrpangu. Tjarrparraya tawunu tjanampa yulpuraya kilytjuntanu. Yalinytjarralpi tjananya katingu ngurra palula waarrkana tjutaya nyinanytjaku. Yalatjiya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta ngurra palula waarrkarrirraya nyinangi, Katutjakuya tjukarurru nyinangutja wiya, Katutjaku wangkaya kulira wantipayi.

Palulanguru Tjuutaku walytja ngantitja tjuta tjananya Yitjikayalu palya kanyiningi tawunu Tjarutjalumangka.

Wati Yaatjyalu mayutju Yitjikayanya marrkulku
2 Kiinga 18:13-37; 19:1-34

Yitjikayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina yiiya puutinpala nyinangi. Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjuta tjilirratjarra yanu, Yitjikayanyangarri tjananya pungkukitja. Yitjikayaku waarrkana tjuta tjananya yankula Tjarutjalumangka yalinytjarra mirri pungangi. Tjarutjalumalawana piyuku mirri pungkupayingkamarra Yitjikayalu Yatjiriyanya ngurrara mayutju tina palulakutu waarrkana wantirriyanu yalatji tjapintjaku, “Nyaapananta yungkunytjaku nyuntu yunytjurringanyi? Nyuntunin tjapintjala ngayulunanta yungku mani kuulta tina ngayuku waarrkana tjuta tjananya pungkutjipingkamarra.” Mayutju paluru

Yitjikayanya tјapinu puli kuulta tinaku, puli tјiilpa tinakutarra. Kanarrikitјangku Yitjikayalu puli kuulta puli tјiilpa tinanya tјaatјi tinangka yarralytјankula mantјinu. Mantјira wantirriyanu mayutјu palulakutu.

Putu tјanampa kuulta tјuta wantirriyanu. Yatјiriyanya ngurrara tјutangkuya yankula tawunu Tјarutјalumanya ngururtјunu, tјilirratјarra tјutalingkungku. Yitjikayanya palumpa waarrkana tјutatarra yurrunpa parriki tinangka yunngu tјarrparra kiita tјuta patinu. Yirriti tawunu palula parriki tina tјuta tјanaya parra tјunangi nganytјalpa. Ngururpa Tјarutјalumanya ngurrara tјuta nyinangi. Yatјiriyanya ngurrara kutјungku mayutјu tinangku Tјarutјalumangka tјayitinka ngarala ngulultјingalkitјangku tјananya yalatјingku watјanu, "Mayutјu nyurrampa Yitjikayanya mungutјa nyinanyi. Palumpa wangka kulintјawiyangkuya wanti! Putu nyurranya kuwarri kanalku. Kuwarrilpi ngananatјu parrikingka tјarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, tјilirratјarra tјutangku. Nyurrangarrimpa mayutјu tinangku nyurranya Katutјalu putu kanalku. Ngananatјu nyurrangarrinya mirri pungkupayingkamarra kiita yalytјurankulaya ngalya yankulaya tјungu ngara!, waarrkana tјutalampatјu kana nyinakitјa." Yanangu tјutangku Tјarutјalumanya ngurrara tјutangku parrikingka katu nyinarraya wangka palunya kuliningi wangkawiyangku, mayutјu Yitjikayalu tјananya yurrunpa watјanutјangka.

Mayutјu Yitjikayalu ngulurringkula waarrkana kutјu wantirriyanu wati Yaatјayalakutu, Katutјaku wangka watјalpayilakutu, yankula tјapintјaku. Waarrkanaku wangka Yaatјayalu kulira waarrkana kutјupa wantirriyanu mayutјu Yitjikayalakutu, yalatјi tјakultјunkunytјaku, "Mayutјu Katutјalunta yalatјi watјanu. Yatјiriyanya ngurrara tјutaku tјanampa nyuntu wiya ngulurringkunytјaku. Ngayuluna wiyawanangku nintintјala Yatјiriyanya ngurrara mayutјu tina palunya, ngurra walytјakutu rayitpayiki yanku, palumpa tјilirratјarra tјutatarra. Ngurra palula kutјupangku mayutјu palunya mirri pungku."

Piyuku tјananya ngulutјingalkitјangku Yatјiriyanya ngurrara tјutaku mayutјungku piipa wakara Yitjikayalakutu wantirriyanu. Yitjikayalu piipa palunya mantјira riitar-rirra Katutјaku tјaatјi tinakutu katirra tјunkula yutitјanu Katutјalu nyakunytјaku. Yalatјi tјunkula pilara Katutјala tјapinu Tјarutјalumanya ngurrara tјuta tјananya mirri pungkutјippingkamarra.

Palunyatјanu Katutјaku wangka watјalpayingku Yaatјayalu waarrkana wantirriyanu Yitjikayalakutu yalatјi wangkanytјaku, "Nyuntunu Katutјanya panyapa tјapintјala, Katutјalunta alatјi watјani, 'Yatјiriyanya ngurrara tјutangkuniya wiyawanangku panypurangkupayi. Yiltana nyurrangarrinya watјani. Tјanaya Yatјiriyanya ngurrara tјutangku wiya Tјarutјalumangka tјarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, wantirra nyurranya ngurra walytјakutuya rayitpayiki yanku.' "

*Katutјalu tјananya Yatјiriyanya ngurrara tјuta mirri pungku
2 Kiinga 19:35-37*

Palunyatјanu mungangka tјananya Katutјaku waarrkana ilkari ngurrarangu tјarukatirra Yatјiriyanya ngurrara tјutanya mirri pungu. Mirri tјutalingkuya ngarrirra waningi waan yantatan yiitiyi tјawutјuna. Tawunu Tјarutјalumangka tјayitinkaya ngarrirra waningi. Palunyatјanu tјilirratјarra kutјupa tјutaya pakara ngulu tјalkalungu ngurra walytјakutu, tawunu Ninapalakutu. Palunyatјanu Yatјiriyaku mayutјu tinangku paapa Katutјanya nguwanpa walkuntјala, palumpa katјa kutјarrangkupula yunytјuwiyarringkula tјuula watawaratјarrangku wakara mirrintanu.

*Yitjikayanya ngula mirririnytјaku Katutјalu watјalku
2 Kiinga 20:1-12*

Palunyatjanu mayutju Yitjikayanya pika punturringkula ngarringi. Katutjaku wangka watjalpayi Yaatzayalu ankula Yitjikayala alatji Katutjaku wangka tjakultjunu, "Mayutju Katutjalunta watjanu alatji. Pikatjarranu ngarrirra yilta kuwarrinu mirrirriku. Kutjupangu tjananya watjalku nyuntupa yulytjaya mantjintjaku." Mayutju Yitjikayalu kulira yuturringkula yulangi. Palunyatjanu Yaatzayanya yanu. Yitjikayalu yularra watjilpangu Katutjanya yalatji tjapinu mirrirritjipingkamarra, "Mayutju Katutja. Kulilani! Wiyana yunytjurringanyi mirrirrikitja. Ngayulunanta tjukarurrungku palyalpayi. Nyuntu yunytjurringkula watjantjala ngayulunanta tjukarurrungku palyalpayi. Nyuntupananta tjukaruru nyinakitjangkuna kulira nyinapayi." Yalatji tjapira piyuku yulangi.

Yaatzayalu Yitjikayanya wantirra yankula waalangka tjayingka yankunytjala mayutju Katutjalu yalatji watjanu, "Rayitpayiki yankula Yitjikayangka yalatji tjakultjurra! Mayutju Katutjalunanta kulinu nyuntunu mirrirritjipingkamarra kuwarri tjapintjala. Kuwarrinanta palyalku. Tjintu tjirripalangka ngarrirranu palya pakara yanku ngayuku tjaatikutu. Yalatjinanta kanantjala yiiya pipitinpala kutjunu nyinarra mirrirriku." Alatji Yaatzayalu Yitjikayangka tjakultjunkula palumpa waarrkana tjutangka tjananya watjanu mirritjina palyantjaku, witjirringka palyara mirritjinangka Yitjikayanya nyapantjaku.

Yitjikayalu Katutjaku wangka palunya kulira alatji kulinulpi, "Tjinguruna kanarriku, tjinguru wiya." Alatji kulira Yaatzayanya yalatji tjapinu, "Tjinguruna piyuku kana nyinaku, tjinguru wiya. Yunytjurringanyina Katutjaluni piyuku nintintjaku." Piyukupula wangkarra Yaatzayalu Katutjanya tjapintjala, Katutjalu watjanu tjintu rayitpayiki kakarrarakutu yankunytjaku, wiima wiyakutju. Tjintu yalatji panyapawana yankunytjala, wilytja rayitpayiki yanu. Yitjikayalu wilytja rayitpayiki yankunytjala nyakula kulinu, "Yilta. Katutjalu wilytja rayitpayiki wantirriyanu, ngayunya nintilkitjangu. Yiltana palyarriku."

*Yitjikayalu wiyawana palyara mirrirringku
2 Kiinga 20:12-21*

Palunyatjanu mayutju tinangu Papilunanya ngurrarangku waarrkana tjirripala wantirriyanu, Yitjikayalakutu munytjangu yungkunytjaku. Paluru mantjira yunyparringu. Palunyatjanu Yitjikayalu tjananya palunya tjirripala Tjarutjalumalawana katirra tjananya parra nintinangi. Alatji tjananya katirra tjaatji tinangka nintinu mani tina an kuulta tjuta ngarrinytjala. Palunyatjanu Yaatzayalu tjakulpa kulira Yitjikayanyalpi Katutjaku wangka alatji tjakultjunu, "Nyuntu tjananya Papilunanya ngurrara tjuta nintintjawiyangu wantimara. Ngula, nyuntupa katja tjuta yuntalpa tjuta Papilunanya ngurrara tjutangu tjananya pikangu pungkula rayitpayiki katiku tawunu Papilunalakutu, palunya ngurrara tjutaku waarrkanaya nyinanytjaku."

Mayutju Yitjikayanya yiiya pipitinpala nyinarra mirrirringu. Palumpa katja Manatjanya mayutju tinalpi tjanampa Tjuutaku ngantitja tjutaku nyinangi.

*Katutjaku wangka watjalpayi kutjarra Yaatzayanyakamu Makayanya nyinamalpa
Yaatzaya 1:; 5:; 6:; 9:; 11:; 53:; Makaya (Micah) 2:; 3:; 5:*

*Tjakultjunkunytjaku Yaatzayanya wantirriyalku
Yaatzaya 1:; 6:*

Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tjuta yalatji nyinangi, Yatjanya, Tjuutjamananya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju palunya tjutaya nyinanytjala, Yaatzayalu tjananya Katutjaku wangka watjalpayingu marrkulpayi Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku.

Yaatzayalu tjananya yalatji watjanu, "Mayutju tina Yitjikayanya mirrirrinytjala tjukurrpa nguwanpana nyangu. Mayutju Katutjanya tjaatji tinangka mantarra

palyatjarra nyangu, mayutjuku tjiyingka nyinanytjala. Katutjala katu ngarangiya yilkari ngurrara tjirripala. Paluru tjana nyalpi tjutatjarra ngarangi, tjikitjipalatjarra. Ilkari ngurraranku tjakultjunu ilkari ngurrara kutjupanya, 'Mayutju Katutjanya tjukaruru nyinapayi, palyalampa mayutju tina, matupurra. Katutjalu paawu puntutjarranku tjukaruru palyalpayi ngurra tjutawananku.' "

Palunyatjanu Yaatajyalu panyapa nyakula Katutjanya watjanu, "Kuuningkuna kuya kutu palyalpayi." Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjungku waru piri-lyi nguwanpa mantjira yankula Yaatajyala tjaangka tjunu. Tjunkula Yaatajyalakutu watjanu, "Pirilyitjarrankunanta tjaangka pampuntjala nyuntupa kuya Katutjalu waningu." Palunyatjanu Katutjalu ilkari ngurrara kutjupa tjutangka wangkangu yalatji, "Ngananyala wantirriyalku nganampa waarrka palyantjaku? Ngananyalampa waarrkarriku?" Palunyatjanu Yaatajyalu watjanu, "Ngaatjana ngaranyi. Ngayunya niya wantirriyala!" Palunyatjanu Katutjalu watjanu Yaatajyanya, "Yankula tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjarra!, 'Yiltanyurra wangka kulilku. Kuliranyurra wantiku. Yiltanyurra kurungku nyaku Katutjalu palyanutja. Nyakulanyurra wantiku.' "

Yaatajyalu tjananya langangkatjunamalpa

Yaatajya 1:3; 1:18; 3:16; 5:

Tjuutaku walytja ngantitja tjuta Katutjaku tjukaruruwiya nyinanytjala, Yaatajyalu tjananya yalatji langangkatjunu, "Ngayuku pipirri nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya yanayanantara kanyilpayi, kanyanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Puluka tjutangu mayutju walytjaku kulira ngaranyi. Tuungkiyitarra mayutju walytjaku kulira ngaranyi, kanya nyurrangarri ngayunya kulira wantinyi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyurrangarri ngayunya mayutju tina kulira wantinyi. "Kutjupa tjutangkunyurra waala tjuta payimilara kanyini, kanya kutjupa tjuta waalawiya nyinanyi. Ngurra pana tjutanyurra payimilara kanyini, kanya kutjupa tjuta ngurrawiya nyinanyi. Yalatji payimilara waala tjuta an yulytja tinatjarra nyinakitjanyurra yunytjurringanyi, mayutju tina tjuta nguwanpa. Waarrkana tjutatarranyurra kanyini liitjipaka tjutangu. Wiyawananyurra nyinanyi, yanangu kutjupaku wiya nyurrangarri yaltururringanyi. Palunyatjanu ngayuluna nyurrangarrinya panitjimilalku.

"Kutjupa tjutanyurra pulakinaku kutju yunytjurirra nyinapayi. Yunytjurringkulanyurra tjikira nyinapayi. Tilayitikutu pakara pulakinaku tjikilitjangku kuliranyurra yankupayi. Mungangkanyurra kutu tjikira pikarringkupayi. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya panitjimilalku ngayuku Katutjaku kulintjawiya, pulakinaku kutju kulilpayi.

"Pulitjimana tjutangu mayutju kutjupa tjutangkutarraya yanangu maralpa tjutaku tjukarurrungku palyantjawiyangku wantipayi, yanangu kutjupangku yarrkangku tjingapungkula mani yungkunytjala. Mayutju paluru tjana tjukaruru palyantjawiyangku wantipayi tjananya, manitjirratjangku. Mayutju kutjupa tjutatarra paluru tjana nguwanpa wiyawana nyinangi." Yalatji Yaatajyalu tjananya marrkunu.

"Kungka kutjupa tjutangkuya mantarraku kutju kulira nyinapayi. Kungka kutjupa tjutangkuya riinga tjutaku, nikilitji tjutaku kutju kulira nyinapayi, Katutjaku kulintjawiya." Palunya tjananya Yaatajyalu marrkunu.

Yanangu tjutangka tjanala Yaatajyalu yalatji marrkulpayi, kuya palyalwiya nyinanytjaku. "Yalatjiya kulila!, mayutju Katutjalu nyurrangarrinya watjani, 'Kuyatjarranyurra nyinanyi mantarra kuyatjarra nguwanpa. Ngayuluna nyurrampa Katutjalu kuya waninytjala, mantarra tjulkuratjarralpi, kiliinalpinyurra nyinaku, kuyatjarrawiya.' "

*Kanalpayi ngalya yankunytjaku Yaatjayalu watjalku
Yaajaya 9;; 11;; 53:*

Kurayitjanya kanalpayilampa ngalya yankunytjaku Yaatjayalu irriiti yalatji watjanu, “Yanangu tjutaya mungawana nguwanpaya nyinarra waninyi, kuya kutjuya kulira nyinapayi, mungangka kutu nyinakitjaya yunytjurringanyi. Yalatji nyinarraya tili tina nguwanpa nyakulpi. Kuyatjarraya nyinaku mirrirrikijta. Paluru tjana tili tina nguwanpa Kurayitjanya nyaku. Nyakulaya yalatji nintingu kulilku, ‘Katutjalulampa palumpa katja nyinatjunu. Yiti wiima nyinarra tinarriku. Mayutju tinalampa yilta nyinaku. Palunyangkala yalatji katja palunya walukula! Katja palunya palyalingkulampa nyinaku. Palurulanya nintilku Katutjanya. Yilta katja palunya mayutju tinalampa nyinaku, Katutjanyapula paawu kutjutjarra. Katja paluru paapa tina nguwanpalampa nyinaku. Palurulanya Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Kanalpayi paluru Kurayitjalulanya yanangu tjuta yantayanalku, kutulanya yantayanantara kanyinmalpa, ngula nyinanytja tjutatarra. Mayutju tina Tapitalu tjananya tjukaruru kanyintja nguwanpa, kanalpayi paluru tjananya Tapitaku walytja ngantitja tjuta tjukarurrungku tjananya kutu yantayanmalpa.

‘Watiya pitirringu. Palulanguru watiya palula yukiri nyuwana pakanu Yukiri nyuwana pakanutja nguwanpa, kanalpayi palunya yutirringkula kanalampa nyinaku. Yirriti wati Tjitjiyinya Tapitaku paapa mirrirringu, palunyatjanu ngula palumpa walytja ngantitja kana nyinaku. Kanalpayi paluru ninti puntu nyinaku, Katutjaku kurrupatjarra. Paluru nguluwiya nyinarra tjukarurrungku tjananya nintinmalpa. Uwankarraku ninti nyinarra Kurayitjanya mayutju Katutjaku waar kana nguwanpa nyinaku.

‘Kanalpayi paluru tjananya anangu tjuta tjukarurrungku watjalku maralpa tjuta yantayanalkitjangku, mayutju tjutaku ngulurringkunytjawiyangku. Mayutju paluru tjana putu tjingapungku Kurayitjalu maralpa tjutanya wantinytjaku.’ ”

Yaajayalulanya nintinu kanalpayi Kurayitjanya nganampa kuya wanikitja tjitjaku. Yaajaya paluru tjananya yalatji tjakultjunu, “Nganananya tjitjantankutjip-inkamarra Kurayitjanyalampa tjitjaku nganampa kuya wanikitja. Yurrunpala wiyawanangu yalatji kulinu, ‘Paluru tjitjaku Katutjalu ngaparrrtingku pungkunytjala.’ Yalatji wiya. Nganampa kuya wanikitja paluru tjitjaku, nganananya kuyatjarra Katutjalu pungkupayingkamarra. Kurayitja paluru tjitjakulampa, nganana Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Kurayitja palunya tjana yalatji tjitjantankunytjala Katutjalu kuyalampa waniku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalulanya kana nyinatjunku nganampa kuyanguru Kurayitjanya mirrirringutjangka.” Yalatji Katutjalu Yaajayanya yirriti nintinu paluru piipangka wakantjaku. Yaajayalu yalatji watjanu Kurayitjanyalampa kuya wanikitja waralyngarala tjitjanytjaku, yurrunpa.

Makayalu tjananya marrkulku

Makaya 1;; 2;; 3:

Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tjuta yalatjiya nyinangi, Tjuutjamanya, Yiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju paluru tjana nyinanytjala, Makayalu tjananya Katutjanya wangkarra marrkulpayi. Yalatji tjananya yanangu tjuta Makayalu langangkatjunu, “Kutjupa tjutangkunytjura kuya palyalkitjangku mungangka kanangu ngarrirra kulilpayi. Kuliranyurra pakara yalatji kuya palyalpayi. Maralpa tjutaku waala panatarra nguntilyira mulyatangku mantjilpayi. Nyurrangarri pikangu pungkula tjananya waala, pana yulytja uwankarra tjanampa mulyatangku mantjilpayi. Nyurrangarri mayutju tjutangu tjanampa maralpa tjutaku tjukarurrungku palyalwiyangku wantipayi. Mani yungkunytjala kutju tjanampa nyurrangarri palyalpayi, manitjirratjangku. Tjukarurrungku tjanampa nyurrangarri palyanmara maniku kulilwiyangku. Kutjupa tjutangkunytjura Katutjaku wangka watjalpayi

nguwanpangku manikitjangku nintilpayi. Tjucarurrungku maniku kulilwiyangkun-
yurra nintilmara.

“Tul̄kuku mayutju tjuṅangkuṅarra manikitjangku nintilpayi. Yalatji wiyawanangku
nyurrangarri kulilpayi, ‘Palyala irriṅi nyinangutja nguwanpa kuya nyinaku,
mayutju Katutjanya walytjalampa nyinanyi, wiyalanya panitjimilalku.’ Yalatji
wiyawanangkunyurra kul̄ni. Yilta Katutjalu nyurranya kuya palyalpayi tjuṅa
panitjimilalku.” Makayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjanu,
“Ngayulu nyurranya Katutjalu yilta panitjimilalku. Nyurrangarrimpa ngurra
Tjarutjalumanya kutjupa tjuṅangku ngalyankula yul̄pura wiyalku. Yul̄purringkula
ngarrirra wanimalpa.”

Makayalu watjalku Kurayitjanya ngula yutirrinytjaku

Makaya 4; 5:

Puli palula tjaatji tin̄anya ngaranya. Puli palunya ngula tin̄arringkula katulingku
ngaraku, puli kutjupa tjuṅa ngaranytjala munkarra. Puli palulakutu ngayuku
tjaatji tin̄akutuya yan̄angu tjuṅa paṅa kutjupa kutjupa ngurrara yankula tjuṅur-
riku. Palulakutu yankukitjangkuya alatji watjalku, “Yarralaka Katutjaku tjaatji
tin̄akutu!, Yitjurilaku ngant̄itja tjuṅaku mayutju tin̄akutu. Katutja palurulanya
nintilku tjucarurru nyinanytjaku. Kulirala tjucarurru nyinaku. Ngurra palula kutju
Tjarutjalumala Katutjalulanya palumpa walytja tjuṅa nintilpayi.”

Kurayitjanya yutirrinytjaku Makayalu yirriṅi watjanu. Kurayitjanya yilta yutir-
rinytjala yurrupa alatji watjanu, “Tawunu Pitjiliyamanya wiima ngaranya Tjuutaku
walytja ngant̄itja tjuṅaku ngurrangka. Ngurra palula tawunu tin̄a tjuṅa ngarala
wan̄inyi. Tawunu wiima palula Kurayitjanya yutirriku. Yitjurilaku walytja ngant̄itja
tjuṅaku paluru mayutju tin̄alpi tjanampa nyinaku. Yitjurilaku walytja ngant̄itja
tjuṅaku Kurayitja paluru tawunu palula yutirriku.”

Mayutju tina tjuṅa yalatji nyinamalpa

2 Kiinga 18; 21:

Tjuutaku walytja ngant̄itja tjuṅaku mayutju tin̄a Yitjikayanya rawa yiiya tuuntiyi
nayinpala nyinarra mirringu. Palulanguru palumpa katja Manatjanya mayutju
tin̄a tjanampa nyinangi. Paluru tjananya tjingapungu Katutjanya nguwanpa
tjuṅa piyuku palyara ngaratjungkunytjaku. Manatjalungarri palunya tjuṅa walkura
tjucarurruwiya nyinangi. Yiiya pipitiyi payipala mayutju tjanampa nyinarra mir-
ringu. Palunyatjanu palumpa katja Yamananya nyinangi. Katutjanya nguwanpa
tjuṅa walkura paluru Katutjaku tjucarurruwiya nyinangi. Yiiya kutjarra nyinangutja
palumpa waarrkana tjuṅangku mirri pungu. Pungkupayi palunya tjuṅa tjananya
Tjuutaku walytja ngant̄itja tjuṅangku ngaparrtjingku mirri pungu. Paluru tjana Tjut-
jayanya Yamanaku katja mayutju tin̄a nyinatjunu. Tjutjayalu Katutjanya tjucarurru
nyinarra walkuningi, kutjupa tjuṅa walkuntjawiyangku. Mayutju tjanampa yiiya
tjaatiyi waan nyinarra pikakutu paluru yanu. Pika palula kutjupa ngurrara tjuṅangku
mirrintanu. Palulanguruya Tjuutaku walytja ngant̄itja tjuṅangku palumpa katja
Tjiyuwatjanya mayutju tin̄a nyinatjunu. Tjiyuwatjanya Katutjaku tjucarurruwiya
nyinangi. Mayutju tin̄a tjanampa pira tjirripala nyinanytjala Yitjipinya ngurrara
tjuṅangku palunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Palulanguru tjana palunya manta
Yitjipilakutu katingu. Paluru ngurra palula nyinarra mirringu.

Tjutjayanya mirririnytjala Yitjipiku mayutju tin̄angku Tjutjayaku katja Yilayaki-
manya mayutju tin̄a tjanampa nyinatjunu, Tjuutaku walytja ngant̄itja tjuṅaku.
Nyinatjunkula yini kutjupa watjanu yalatji, Tjiyuyakimanya. Paluru Katutjaku
tjucarurruwiya nyinangi. Yiiya lipinpala mayutju tin̄a tjanampa nyinanytjala
Yitjipinya ngurrara tjuṅangku palunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Palulanguru

tjana palunya ngurra Yitjipilakutu katingu. Ngurra palula nyinarra paluru mirrirringu.

Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuyatjinanya tjanampa mayutju tina nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya pira tjirripala nyinangu. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjutangu tjilirratjarra tjutangu tjananya yankula pikangku pungu. Pikangku pungkula ngulutjingara kutjupa tjuta tjananya Tjiyuyatjinanyangarri ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkana tjutaya nyinanytjaku.

Papilunakutu tjananya palunya tjuta katikitjangku Papilunaku mayutju tinangku Tjiyuyatjinaku kamuru Matanayanya, mayutju tina tjanampa nyinatjunu Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku. Nyinatjunkula yini kutjupa watjanu yalatji, Tjitikayanya.

Mayutju paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Tjitikayanya mayutju tina yiiya nayinpala nyinanytjala, Papilunanya ngurrara mayutju tinangku yini Nipukanitjalungarri, palumpa tjilirratjarra tjutangu yankula tjananya pikangku pungangi. Tjanaya pikangku pungkula ngulutjingara tjananya ngurra tjanampa Tjarutjalumanya yulpura yanangu yuwankarra tjananya kakarrara katingu ngurra Papilunalakutu, Tjuutaku walytja ngantitja tjuta. Aapa nguwanpa tjananya wantingu ngurra walytjangkaya kutu nyinanytjaku, Tjarutjalumangka yila. Ngurra Tjarutjalumala yanangu tjuta tjananya katikitjangku Nipukanitjalu mayutju kutjupa palunya ngurrara tjutaku nyinatjunu, yini Kitalayanya.

Mayutju tina Tjutjayanya nyinamalpa

2 Kiinga 21;; 23;; 2 Kuranikula (2 Chronicles) 33;; 35:

Mayutju Manatjanya an Yamananya nyinamalpa

2 Kiinga 21:1-18,19-26

Papilunakutu tjananya katinytjala yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju Yitjikayanya nyinangi. Yitjikayanya nyinarra mirrirrinytjala palumpa katja Manatjanya tjanampa mayutju tina nyinangi. Manatjanya nyinarra wiyawanangku palyanangi. Yirriti palumpa mama Yitjikayalu watjantjala Yitjikayaku waarrkana tjutangkuya Yatjaranya Paalanyangarri, Katutjanya nguwanpa tjutanya yulpura wiyanu, mayutju Katutjanyalpiya yanangu tjutangu walkura nyinanytjaku. Yitjikayaku katjangku Manatjalu tjananya watjanu piyuku Paalaku Yatjaraku palyara ngaratjunkunytjaku, ngaratjunkula walkuntjaku yanangu tjutangu. Manatjalungarri pintirri tjutatarra walkura nyinapayi. Palunya tjuta walkulkitjangku palumpa katja mirrintara warungka kutjara wiyanu. Katutjaku tjaatji tinangka Manatjalu tjananya waarrkana tjutanya watjanu, Yatjaranya nguwanpa watiyanguru palyara ngaratjunkunytjaku. Palunyatjanu Yatjaranyalpiya walkuningi Katutjaku tjaatji tinangka, Tjarutjalumangka. Yalatjiya yanangu tjutangu wiyawanangku kuya palyara nyinangi, mayutju tinangku Manatjalu tjingapungkunytjala.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu tjananya yalatji langangkatjunu, "Mayutju tinangku Manatjalu nyurranya tjingapungkunytjala, wiyawanalpinyurra nyinarra ngayunya Katutjanya wantirra kuya puntu palyani. Palulanguruna panitjimilalkitjangku ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu wantirriyalku. Ngurra Tjarutjalumanya ngayulu wiyantjala, yanangu tjuta wiyalpinyurra nyinaku. Ngurra kutjupakutunyurra yankula nyinamalpa."

Manatjanya yalatji wiyawana yiiya pipitiyi payipala Tjarutjalumangka nyinarra mirrirringu. Palulanguru palumpa katja Yamananya mayutju tina tjanampa nyinangi Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku.

Palumpa mama nguwanpa Yamanalu Katutjanya nguwanpa tjuta walkura nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra palumpa wangka kulira wantipayi. Mayutju tinaku waalawana Tjarutjalumangka mayutju kutjupa tjuta nyinangi, Yamanalu nyinatjunutja tjuta. Palunya tjutaya Yamanaku mirrpanarrirra yankula

mirri pungu. Yiiya kutjarra mayutju tina tjanampa nyinanytjala, palunya tjutangu mirri pungu. Tjuutaku walytja ngantitja tjutangu palunya pungkupayi tjuta ngaparrtjingu tjananya mirri pungu. Paluru tjanaya Yamanaku katja mayutju tina nyinatjunu, yini Tjutjayanya.

Tjutjayanyalpi tjanampa mayutju tina nyinamalpa
2 Kiinga 22:1,2

Ula Tjutjayanya yiiya yitpala nyinarra mayutju tinaya nyinatjunu. Tjutjayanya tjukaruru nyinarra palunya kutju walkulpayi, mayutju tina Tapitanya tjukaruru nyinangutja nguwanpa. Yalatji Katutjaku wangkaku tjukaruru nyinanytjala, mayutju Katutjanyara yunypa nyinangi. Yiiya tjaatiyi waan mayutju tina tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi.

Katutjaku piipa iriritjaya mantjilku yulpatangka
2 Kiinga 22:3-13; 23:1-20

Mayutju tinangu Tjutjayalu tjananya watjanu Katutjaku tjaatjingga yulpa kiliinamilara waninytjaku, tjaatjitarra kiliina ngaranytjaku. Paluru watjanu waala ngarala yulpurringutja piyuku tjana palyantjaku. Tjaatji paluru rawa ngarala yulpurringu, mayutju Tjalamunalungarri yirriti palyara ngaratjunutja. Palulanguru mayutju Tjutjayalu watjanu waarrkarrirra kiliinamilara piyuku palyantjaku. Mayutju Tjutjayaku waarrkana yini Tjapananya tjaatji tina palulakutu yanu maniku Yilkayala wangkanytjaku. Mani palunya yanangu tjutangu tjaatjingga tjawirrilyi wanipayi. Tjapanalu watjanu Yilkayalu waarrkana tina tjuta mani palunya yungkunyutjaku. Paluru watjanu paluru tjana watiya tiimpa tjuta, puli tjutatarra payimilantjaku, tjaatjiya palyalkitjangku. Paluru piyuku watjanu tjana mani palunyatjarrangu waarrkana tjuta wiitjmani yungkunyutjaku. Palunyangka tulkuku mayutjungku Yilkayalu waarrkana palunya piipa yungu, Katutjaku wangkatjarra. Yurrunpa Yilkayalungarri tjaatji tinangka kiliinamilara yulpatawana mantjinu Katutjaku wangka. Tjutjayaku waarrkanangu mantjira mayutju tinakutu Tjutjayalakutu katirra riitarringu. Yalatji riitarrinkunyutjala kulira mayutju Tjutjayalu ngulurringkula palumpa waarrkanangka alatji watjanu, "Yankula Yilkayanyangarri tjananya watjala!, mayutju Katutjanyaya tjapintjaku nganananya nintintjaku, tjukaruruwiyala nyinanyingka. Yalatji ngarrinyi piipa ngaangka tulkuku mayutju tjutangu Katutjanya tjapintjaku. Ngayuku waarrkanangu riitarrinytjala ngayulu kulinigi. Palulanguru ngayulu kulini Katutjanyalampa mirrpanpa nyinanyi, piipa ngaakula tjukaruruwiya nyinanytjala, nganampa yirriti wiyarringutja tjutakutarra." Waarrkana paluru wangka palunya katirra tjakultjunu tulkuku mayutju tina, Yilkayanya. Yilkayalungarri putu kulira yankula tjapinu kungka Wultanya, Katutjaku wangka watjalpayinya.

Tjapintjala Wultalu tjananya Katutjaku wangka yalatji tjanala tjakultjunu, "Yankulaya mayutju Tjutjayangka yalatji tjakultjura!, 'Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya Tjuutaku walytja ngantitja tjuta yilta panitjimilalku, Tjarutjalumanya ngurrara tjutanyurra piipa wangkatjarra palunyakutu tjukaruru nyinanytjawiyangka. Ngayuku wangkanyurra wantirra ngayunya nguwanpa kutjupa tjuta walkuni. Palunyangka mirrpanpana nyinanyi, kanya nyuntu mayutju Tjutjayanya ngayuku wangka piipa palaku kulira palyanu ngulurringu. Ngayuluna Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panitjimilalkitjangka, nyuntu kulira ngulurringunu mantarra wintarrpungkula palyanu yulangi. Yularra palyanin tjapinu. Palunyangka kuwarri wiyana Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panitjimilalku, ngayulu nyurrangarrinya wantiku. Nyuntu nyinarra mirrinytjala nganti ngayulu tjananya panitjimilalku.' "

Palunyatjanu mayutju Tjutjayalu tjananya Tjarutjalumaku mayutju tjuṭa, tulkuku mayutju tjuṭatarra yanangu tjuṭatarra yaltingu, Katutjaku tjaatji tinangka tjungurrinytjaku. Yalatjiya tjungurringkula kuliningi, Tjutjayalu piipa palunya Katutjaku wangkatjarra riitarrinytjala. Kuliraya tjungungku Katutjala watjanu wangka palun-yaku tjukarurru nyinakitjangku.

Palulanguru mayutju Tjutjayalu tjananya watjanu Katutjanya nguwanpa kutjarra Yatjara an Paala katirra tjaatjingka tjayitingka waninytjaku. Katutjanya nguwanpa tjuṭaya ngurra winkiwana ngarala wanipayi. Mayutju paluru watjantjala palumpa waarrkana tjuṭangu yulpura wiyanu, Katutjanya kutjuya tjukarurru walkura nyinakitjangku.

Katutjaku wangka watjalpayi tjirripala nyinamalpa, Yapakakanya, Tjipanayanya, Tjirimayanya

Yapakaka 1:; 2:; Tjipanaya (Zephaniah) 1:—3:; Tjirimaya (Jeremiah) 1:—36:

Yapakakanya nyinamalpa

Yapakaka 1:; 2:

Katutjaku wangka watjalpayingku wati Yapakakalu tjananya Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭangka yalatji watjanu, “Ngayuluna Katutjalu Papilunanya ngurrara tjuṭa nyinatjunku mayutju tjuṭa nyurrampa nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjuṭakutarra paluru tjana mayutju tjuṭa nyinaku, pana tjuṭawana nyinanytja tjuṭaku. Papilunanya ngurrara tjuṭangu nyurrangarrinya Tjarutjalumalakutu yankula pikangku pungku alturuwiyangku. Pana kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya pungku.” Wati Yapakakalu tjananya piyuku yalatji watjanu, “Papilunanya ngurrara tjuṭangkuya yankula kuya palyalpayi tjuṭa mirri pungku, kanya Katutjaku tjukarurru nyinapayi tjuṭa kana kutu nyinaku.”

Tjipanayanya nyinamalpa

Tjipanaya 1:—3:

Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tina Tjutjayanya nyinanytjala, Katutjaku wangka watjalpayingku Tjipanayalu tjananya yalatji watjanu, “Ngayulu Katutjalu ngurra tjuṭawana yanangu uwankarra mirri pungkula wiyalku, kuka kutjupa kutjupa tjuṭa, kukawiya tjuṭatarra. Ngayulu kuya palyalpayi tjuṭa tjananya mirri pungkula wiyalku. Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa ngayulu tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjananya panitjimilalku, kuya palyalpayi tjuṭa. Kuwarrina nyurrangarrinyatarra panitjimilalku kutjupa tjuṭa ngayulu nyurrangarrinya mirri pungkula wiyalku. Watlpi yulta palunya yilarringulpi. Ngayulu nyurranya panitjimilantjala puṭu kuliranyurra nguḷu nyinaku. Palunyatjanu ngayukutjunyurra tjukarurrulpi nyinaku. Yulta palula ngayulu tjananya kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭa, panitjimilalwiyangku kanyilku. Palulanguruya ngayuku wangka kulira tjukarurrulpi nyinaku. Ngayunalpiya kutu walkunmalpa, Katutjanya nguwanpa tjuṭa walkuntjawiya.”

Tjirimayalu tjananya payira watjalku

Tjirimaya 1:1; 2:5,13,32; 3:12-14

Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tina tjuṭa yalatji nyinangu, Tjutjayanya, Tjiyuyakimanya, Tjitikayanyatarra.

Mayutju palunya tjuṭa nyinanytjala Tjirimayalu Katutjaku wangka yanangu tjuṭa tjananya jakultjunkupayi. Paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Yalatji tjananya paluru Katutjaku wangka watjanu, “Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjapini. Ngayulu nyurrangarrinya kuya nyaa palyantjala?, kulilwiyanyurra nyinanyi. Nyurrangarrimpa walytja tjuṭangu irriti kulilwiyangkuniya wantipayi. Nyaanguruya ngayunya wantirra wiyawanalpiya nyinapayi? Ngayuku walytja tjuṭangkunyurra

kuya kutu palyani, irriṭi wiyarringutja tjuṭangu kuya palyalpayi nguwanpa. Kapi wiila palya wantirra kapi kutjupaku ngurrinṭja nguwanpanyurra ngayunya wantingu kanalpayinya, ngayunya nguwanpa kutjupa tjuṭa walkulkitjangku. Ngayunya nyurrangarri malpa wiyawanangku wantingu.”

Katutjaku wangka Tjirimayalu tjananya piyuku watjanu, “Kungkungku wiya riingaku nikilitjiku ramarrirra wantipayi, ngurra kutjupakutu yankukitjangku, maṭupurra kulira paluru katipayi. Kungkungku ramarrinytjawiyangku maṭupurra kulilpayi nguwanpa wiyaninyurra Katutjanya maṭupurra kulinṭi Tjukarurrunyurra ngayunya maṭupurra kulinmara. Yalatji kutuninyurra wantipayi, kulilwiyangku. Mayutju Katutjaluna nyurrangarrinya watjani. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangu kulila! Tjukarurrutjuya watjala!, nyurrangarri ngayuku wangkaku kulintjawiya nyinangu. Palulanguru tjukarurrutjuya nyinama! Palulanguruna nyurrangarrimpa alṭururringkula kuya waniku, wiya nyurrampa pika nyinaku. Kutjupa tjuṭa nyurranya ngayulu ngurra ngaakutu walytjakutu rayitpayiki ngalya katiku.”

Kanilpa pilkitjanu palyantjatjarra
Tjirimaya 19:10,11

Mayutju Katutjalu watjanu Tjirimayalu kanilpa pilkitjanu palyanutja yankula mantjintjaku. Paluru ankula kanilpa palunya mantjinu. Wati kutjupa tjuṭangkuya ngarala nyakunytjala, Tjirimayalu kanilpa wanirra yulpunu, Katutjalu yalatji yulpuntjaku watjanutjangka. Yulpura tjanala yalatji watjanu, “Kanilpa palunya yulpunutjala, kutjupangu puṭu kulilku palyantjaku. Mayutju Katutjaluna nyurranya yalatji watjani. Kanilpa yulpuntjaku nguwanpa ngayulu Katutjaluna nyurrangarrimpa tawunu Tjarutjalumanya yulpura piluntanku. Yalatji piluntankula ngayulu kutjupa tjuṭa nyurrangarrinya mirrintanku, kutjupa tjuṭa ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu wantirriyalku, yunytjuwiyangkutjunyurra ngayuku wangka wantinytjala.”

Tjirimayalu watjilarrirra tjapilku
Tjirimaya 8:22; 14:20,21

Tjirimayanya tjanampa yanangu tjuṭaku watjilpa yulangu, kulintjawiyangkuya kuya kutu palyanṭingi. Yalatji tjanala watjanu, “Kuya wanirra palyalpayi yaalytji? Ngangkaritjarra nguwanpa yaalytji? Pana Kiliitanya ngurrara tjuṭangu mirritjina tjuṭa kanyira puṭu ngangkaritjunkupayi, kuya wanikitjangku. Palunyatjanu kutun-yurra ngayuku walytja tjuṭa kuyatjarra nyinarra waninyi.” Tjirimayalu tjanampa Katutjanya yalatji tjapinu, “Yiltalatjunta wiyawana nyinarra kuya palyalpayi nganampatju irriṭi wiyarringutja tjuṭatarra. Tjungungkulatjunta mayutju Katutjala kuya palyara tjakultjunanyi. Irriṭi nyinanytja tjuṭanya tjananya nyuntu watjanu tjanampanu ngantitja tjuṭa yanṭayanṭalkitjangku. Palunyatjanu nganananyatju yanṭayanṭara kanyila!, wantinytjawiyangku. Nyuntupalatju tjukaruru kutu nyinakitja yunytjurringanyi.”

Katutjaku piipa karrpilpa kutjalku
Tjirimaya 36:2,3,21-27,32

Mayutju Katutjalu Tjirimayanya watjanu yalatji, “Tjutjayanya irriṭi mayutju tina nyinanytjala ngayulu Katutjalunanta wangka tjuṭa watjalpayi, nyuntu yanangu tjuṭangka tjananya tjakultjunkunytjaku. Tjutjayanya nyinanytjala nganti ngayulunanta kutu watjalpayi tjanala tjakultjunkunytjaku. Piipa karrpilpa mantjira wangka palunya uwankarra wakara wanala!, yanangu tjuṭa irriṭi pinangkatjunkuk-itjangkuna watjanutjangka.” Palunyatjanu Tjirimayalu tjakultjunkunytjala wati

Pirakalu piipa karrpilpa palunya wakaningi. Palunyatjanu yanangu tjutaluya piipa palunya kulira ngulurringu, Pirakalu riitarrinytjala.

Mayutju Tjiyuyakimalu tjakulpa kulira palumpa waarrkanangka watjanu, yankula piipa palunya mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Katutjaku piipa karrpilpa wiima palunya waarrkana paluru mayutju palula riitarripayi. Paluru riitarrinytjala mayutju Tjiyuyakimalu tjutangara tjuulangka kuntara tjutangara warungka waningu, yunytjuwiyangu. Yalatji mayutju paluru piipa palunya kulira kuntara warungka kutjanu. Paluru Katutjaku nguluwiya nyinangi, palumpa wangka kulintjawiya. Piipa palulanguru mayutju Tjiyuyakimanya Tjirimayaku yunytjuwiya nyinangu.

Palulanguru Katutjalu Tjirimayanya watjanu piipa karrpilpa kutjupa mantjira wangka palunya piyuku tjunkunytjaku. Palunyatjanu Tjirimayalu piipa nyuwanangka Katutjaku wangka palunya piyuku wakara tjunangi.

*Tjirimayalu Kurayitjanya ngalya yankunytjaku yurrunpa watjalku
Tjirimaya 23:5,6; 29:11; 31:31-34*

Tjirimayalu Katutjaku wangka yalatji tjananya watjanu, "Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjani. 'Kulilaya! Ngulana Katutjalu mayutju Tapitaku walytja ngantitja mayutju tina nyinatjunku. Mayutju paluru ninti pulkangku tjananya tjukarurrungku yantayantara kanyilku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta kanalku, Tjuutaku walytja ngantitja tjutatarra. Mayutju palunya yini yalatjiya watjalku, "Nganampa mayutjulu yanangu tjuta tjukarurrulpayinya." Mayutju Katutjaluna kulini yalatji, ngula ngurra palyangkana nyurranya nyinatjunkukitjangku. Ngurra palulanyurra nyinaku yulytja anta mayi puntutjarra. Ngurra palulanyurra yunypa nyinaku, wiyana nyurrangarrinya kutu panitjiminta yungku.' "

Tjirimayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku tjakultjunu yalatji, "Mayutju Katutjaluna tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, ngula nyinanytja tjuta piyuku watjalku, tjukarurru palyalkitjangku. Yalatjiya ngula palya nyinaku. Yulta palunya alatji ngaraku. Ngayuluna tjanampa mayutju tina nyinaku, palulanguruya ngayuku walytja tjuta tjukarurru nyinaku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakanutja nganana tjutangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluna tjananya tjutangara nintilku luwu ngayukunuwanya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tina nyinaku, tjana ngayuku walytja tjutalpi nyinaku. Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuta, kutjupa tjutatarra. Wiya nintilpayi tjutangku tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa. Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waniku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingku yantayantanmalpa."

*Papilunanya ngurrara tjutangku tjananya katiku
2 Kiinga 24:—25; Tjirimaya (Jeremiah) 40; Limintatjana (Lamentations) 1; Tjaama (Psalm) 137; Yitjikiyala (Ezekiel) 1; 2; 34; 36:*

*Tjarutjalumanya ngurrara tjananyaya pungkula katiku
2 Kiinga 24:—25:*

Tjuutjaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyuyakimanya Tjarutjalumala nyinangi. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuta yanu Tjarutjalumalakutu. Mayutju tina tjanampa nyinangi yini Nipukanitjanya. Tjunguya yanu palumpa tjilirratjarra tjutatarra. Palunya tjutaku tjanampa ngulurringkula mayutju Tjiyuyakimalu Nipukanitjala yalatji watjanu, "Pikangkulanku wiya pungkunytjaku,

ngananatju waarrkana nyurrangarrimpa palya nyinamalpa.” Palunyatjanuya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa waarrkana yiiya tjirripala nyinarra yunytjuwiyarringu. Nipukanitjaku kaangkinytjiwiyalpiya nyinangi.

Mayutju Tjiyuyakimanya mirririnytjala palumpa katja Tjiyuyatjinanya mayutju tina tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi. Mayutju Tjiyuyatjinanya nyinanytjala Papilunanya ngurrara tjuṯa piyuku yanu Tjarutjalumalakutu tjilirratjarra tjuṯa, Tjuutaku walytja ngantitja tjuṯa pungkukitja. Papilunanya ngurrara tjuṯangu kutjupa tjuṯa tjananya pungkula tawunu Tjarutjalumangka ngururrjtunkula ngarala waningi. Tjarutjalumangka parriki tina pulitjanu palyanutja ngarangi, kiita tjuṯatjarra. Waala uwankarra parriki palula ngururrrpa ngarangi. Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuya mayutju Tjiyuyatjinalungarri kiita palunya tjuṯa patiraya laakamilanu, Papilunanya ngurrara tjuṯangu tjarrparra tjananya mirri pungkupayingka. Yiiya kutjarra nguwanpa tjana yunngu kutu nyinarra mayi tjanampa wiyarringu. Mayiku puṯu kulira mayutju Tjiyuyatjinalungarriya kiita yalara pakara ngarala waningi. Mayutju Nipukanitjalungarri tjananya ngalya yankula witira mara karrpira waningi. Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjuṯangkuya tjarrparra ngurra tjuṯangkaya kuulta tjuṯa mantjira yulpura wantingu. Yalatji tjana ngurra tjuṯa tjanampa yulpura wantingu. Kutjupa tjuṯa tjananya tjana wanma kakarrara katingu ngurra Papilunalakutu waarrkana tjuṯaya nyinanytjaku. Tjuutaku walytja ngantitja tjuṯalingkuya katingu. Tjana kutjupa tjuṯa tjananya maralpa tjuṯa wantingu, ngurra walytjangka waarrkanaya nyinanytjaku.

Palunya tjuṯa tjananya katikitjangku Nipukanitjalu Tjitikayanya tjanampa mayutju tina nyinatjunu, Tjarutjalumalawana nyinapayi tjuṯaku. Tjitikayanya Nipukanitjaku waarrkana Tjarutjalumangka kutu nyinangi yiiya lipinpala.

Palunyatjanu mayutju Tjitikayanya Nipukanitjaku yunytjuwiyarringu, kaangkinytji nyinanytjawiya. Palunyatjanu mayutju Nipukanitjanyangarriya palumpa kulatatjarra tjuṯa ngalya yankula Tjarutjalumangka ngururrjtunkula nyinarra waningi, pikangu pungkunytjakitja. Parriki tinangka pulitjanu palyanutja yunngu, mayutju Tjitikayanyangarri tjarrparra kiita tjuṯa patira nyinangi, Papilunanya ngurrara tjuṯangu mirri pungkupayingkamarra. Parriki tina palula katuwana Tjitikayaku tjilirratjarra tjuṯaya kalparra pulingkaya kumpira nyakupayi. Yalatji katuya nyinangu puwanarratjarrangu wakalkitja, Papilunanya ngurrara tjuṯangu laata ngaratjunkula kalparra tjarrparra pungkutjipingkamarra.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯaya mayitjirratja pakantjaku Papilunanya ngurrara tjuṯa tjanampa rawa pataningi, yiiya kutjarra. Puṯu pataraya yankula parriki tina palunya yatura yatura yulpunu, watiya tinatjarrangu. Yulpuraya tjarrpangu.

Palunyatjanu mungangkaya mayutju Tjitikayanyangarri palumpa tjilirratjarra tjuṯa kiita kutjupa yalara kakarrara tjalkalungu. Papilunanya ngurrara tjuṯangu tjananya kulira wanaranangi. Wanarankulaya mayutju Tjitikayanya witira kanyintjala palumpa tjilirratjarra tjuṯangkuya wantirra tjalkalungu mayutjuku kulintjawiya. Mayutju Tjitikayanya witraya katingu mayutju tina Nipukanitjalakutu. Paluru yila nyinangi, tawunu Ripulangka. Mayutju Nipukanitjalu watjantjala Papilunanya ngurrara tjuṯangu tjananya tjilirratjarra tjuṯangu Tjitikayaku katja tjirripala mirri pungu, Tjitikayalu nyakunytjala. Palunyatjanuya Tjitikayanyalpiya kuru paanganu, yayina aatatjarrangu. Kuru paangara tjiinangka mara karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkana kutu nyinanytjaku.

Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjuṯangu tjilirratjarra tjuṯangu tjarrparra puli kuulta anta puli tjiilpa yulytjatjarra mantjira katirra kapuṯunkula tjunu, ngurra walytjakutu katikitjangku. Kapuṯunkula wantirra Katutjaku tjaatji yulpura kutjanu. Waala kutjupa tjuṯaya kutjara wiyanu. Parriki tina waala tjuṯa

ngururtjunkturupayi paluru tjana kilytjuntara yulpuṇu. Yalatjiya kilytjuntara wiyanu Tjarutjalumanya.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa Papilunanya ngurrara tjuṭangu tjananya wi-
ipattjarrangu pungangi. Pungkula tjananya tjuṭa watawaratjarrangu wakara
mirrintanu. Tjana Papilunanya ngurrara tjilirratjarra tjuṭangu wati tjuṭa tjananya
pungu. Tjana yanangu tjuṭalingku tjananya karrpira ngurra Papilunalakutu
katingu, waarrkarringkula nyinanytjaku. Mankurra paṇuwanpa tjananya wantingu
Tjarutjalumangka ila kaanangka waarrkarrirra mayi pakaltjingantjaku.

Paṇa palunya ngunytji kanyintjaku Nipukanitjalu wati Kitalayanya mayutju
nyinatjunu, kaana ngurrara tjuṭa yanṭayanṭantjaku. Ngurra yini Mitjipangka
mayutju Kitalayanyangarriya nyinangi. Maanytja tjirripalangkaya nyinanytjala wati
Yitjumilalungarri tjananya ngalya yankula kutjupa tjuṭa tjananya mirri pungu, kanya
kutjupa tjuṭaya kaana ngurrara palunya tjuṭa ngulurringkula paṇa Yitjipilakutu
yankula nyinangi, Nipukanitjalu tjananya ngalya yankula pungkupayingka.

Tjirimayanya watjilpa tjanampa yulamalpa

Tjirimaya 40:; Limintatjana (Lamentations) 1:; 3:

Tjirimayanyaya karrpira nyinatjunu kutjupa tjuṭawana ngurra Papilunalakutu
katikitjangku. Papilunanya ngurrara tjuṭaku mayutju tinṅangu Tjirimayanya yalatji
watjanu, “Nyurrangarri Katutjaku tjukaruru nyinanytjawiyangka, mayutju Katut-
jalulanyatju yaltirra watjanu, ngalya yankula nyurrangarrinya pikangu pungkula
panitjimilantjaku. Yalatji nintingkuṇa kulini. Tjirimaya. Nyuntu Katutjaku wangka
watjalpayi, palulanguruṇanta kuwarri walatjungkula wantirriyalku. Tjingurunu
paṇa ngaangka nyinakitja yunytjurrinytjala, palyan nyinaku. Tjingurunu yunytjur-
ringanyi Papilunalakutu yankukitja, tjuṅgula palya yankula nyinaku, ngayuluṇanta
yanṭayanṭalku.” Tjirimayalu watjanu, “Ngayulu ngurra ngaangka nyinaku.” Yankula
Tjirimayanya ngurra Mitjipangka nyinangu, mayutju Kitalayalangerri.

Paluru tjana Papilunalakutu tjananya katinytjala nganti Tjirimayalu nyangu Tjarut-
jalumanya yulpura ngarrirra waninytjala. Yalatji nyakula yulangu. Tjarutjalumala
yanangu nyinanytjawiyalpi yalatji paluru yulangu. Yalatji paluru watjanu, “Tjarut-
jalumanya wiyalpi ngaranyi, yulpuraya wiyanu. Yanangu yuwankarra wiyarringu.
Ngurra walytjangkaya wiya nyinanyi, waarrkanaya nyinanyi ngurra wanmangka.
Ngurra walytjangkaya, wiyaya yulytja kanyini, maralpa tjuṭaya nyinanyi. Wiyaya
Tjarutjalumangka yila nyinarra ngalya yankula tjaatji tinṅangka walkulku, wiyalpiya.
Tjaatji tina ngaranytjawiyangka ngaatja ngurrawiya ngaranyi. Yirriti kutju ngaatja
palya ngarapayi.”

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa

Psalm 137:; Yitjikiyala (Ezekiel) 1:; 2:; 3:; 34:; 36:

Papilunanya ngurrara tjuṭangu tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjuṅgura
tjananya katirra kanyiningi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja
tjuṭatarra. Tjilirratjarra tjuṭangu tjananya kanyinangi ngurra walytjakutu rayit-
payiki tjalkalungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra
kuliraya yalatji piipangka wakanu, “Ngurra Papilunangkalatju karrangka nyinarra
yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingant-
jawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṭangkulanyatju
puṭu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjanu, ‘Tuṭku nyurrangarri Tjarutjalumala
yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!’ Ngananatju Tjarutjalumanya
ngurrara tjuṭangu tjananya watjanu, ‘Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju
yunyparrirra yinkakitjangku kulini.’ ”

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurrpa nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yanangu nguwanpa tjiinyangka nyinanytjala. Yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintinu. Nintira watjanu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkunu. Palunyatjanu yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjanu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurrmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjutangka wangka kutjupa tjuta watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjutangka watjanu, Katutjalu nintintjala, "Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuta watjani. Tjiipi tjutaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuta nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinarra waninyi. Tjiipiku mayutju tjuta nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuta katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yanangu tjuta palyangku yantayantara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yanangu tjuta tjukarurru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngantitja tjutanyurra kutjupa kutjupa tjutangka kuwarri nyinarra waninyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yantayantanmalpa."

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjutangka Katutjaku wangka piyuku watjanu yalatji, "Ngulana nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjutalingku nyinaku. Waala palyara mayi pakaltjingara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yanangu kutjungka kurrunpa walytjana mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yanangu kutjupangkatarra kurrunpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpina tjunku. Yalatjina nyurrangarrila yanangu tjutangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpatarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku."

Taniyalanya nyinamalpa

Taniyala 1;; 2;; 4:—6:

Taniyalanyangarri nintirringkuku

Taniyala 1:1-7

Tjuutaku walytja ngantitja tjuta tawunu tina palula Papilunangka nyinangi. Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tina Nipukanitjalu palumpa waarrkana yalatji watjanu, "Yitjurilaku ngantitja tjutakutu yankula yangupala ninti tjutanya ngurrtjara mantjira ngalya kati!, mayutju tjutaku katja tjuta. Ngalya kati tjananya!, ngayuku ngurra tinawana waarrkarrinytjaku. Yangupala yunpa palya kutju ngalya kati!, tjukarurru kulilpayi tjuta." Waarrkana paluru yankula tjananya ngurrtjara mantjinu yangupala tjuta, yini yalatjiya nyinangi, Taniyalanya, Yananayanya, Mitjilanya Yatjarayanya. Paluru tjana Tjuutaku walytja ngantitja tjuta nyinangi. Ngalya katirra tjananya rawangku nintiningi yiiya tjirripala, Papilunanya ngurrara tjutaku wangka riitarrirra wakantjaku. Kuula nguwanpa palula nyinarra nintirringuya piipa kutjupa tjutaku. Mayutju tinaku waarrkana paluru tjananya yini kutjupa watjanu. Taniyalanya yini kutjupa Piltatjatjanya watjanu. Yananayanya yini kutjupa Tjatarakanya watjanu. Mitjilanya yini kutjupa Mitjakanya watjanu. Yatjarayanya yini kutjupa Yapinikunya watjanu. Kuula palula tjana nintirringkula wiyarringu. Palulanguru mayutju Nipukanitjalu tjananya yangupala palunya tjananya yilatu

yilatu tjapiningi yarrkalkitjangku. Yangupala palunya puupala, Taniyalanyangarriku wangka kulira pukularringu, nintilingkuya nyinanytjala. Palunyatjanu Taniyalanyangarriya palumpa waalawana mayutjulpi waarrkarripayi. Putu kulira nintirrikitjangku tjananya tjapilpayi, mayutju Nipukanitjalu.

*Tjukurrmankunytjala Taniyalalu nintilku
Taniyala 2:1-49*

Palunyatjanu mayutju Nipukanitjalu mungangka yanku ngarrirra tjukurrpa nyangu. Kanarrirra ngulu ngarringi, nintirrikitjangku putu kulira. Palumpa waarrkana ninti tjuta tjananya yaltingu ngalya yankula tjukurrpa panyapa nintintjaku. Nipukanitjalu kulinu, “Ngayuluna tjananya wiya tjakultjunku tjukurrpa, paluru tjana ngayunya nintingu watjantjaku.” Paluru tjananya watjanu, “Munga kuwarrina tjukurrpa nyangutjangka tjakultjurraniya! Yalatjiniya tjakultjunkula tjukurrpatjanungkaniya nintila!” Tjanaya watjanu, “Nyuntu tjukurrpa nyakula nganananya tjakultjurra! Tjakultjunktunytja kulira kutjulatatjunta nintilku.” Nipukanitjalu tjananya piyuku watjanu, “Wiya. Nyurrangarri ngayunya tjukurrpa palunya tjakultjurra! Tjukarurrungkuninyurra tjakultjunktunytjawiyangka watjalkuna tjananya waarrkana kutjupa tjutangu nyurrangarrinya mirrintankunytjaku yalatji. Mara kutjarra nyurrangarrinya watiya tinangka tjana tayimapilku. Tjina kutjarraarralpi ruupajarrangu tayimaira pulukangka tjunku, puulamilara mirrintankunytjaku. Yalatjina tjananya watjalku ninti tjuta nyurrangarrinya puulamilara mirrintankunytjaku. Tjinguru tjukarurrungkuninyurra tjakultjunkula nintintjala mani yulytja tinana nyurranya yungku.” Putuya tjukurr palunyakula kulira tjakultjunktunytjawiyaya. Nipukanitjanya tjanampa pikarringkula tjananya watjanu ninti tjuta tjananya puulamilara mirrintankunytjaku, kutjupa tjutatarra waala kutjupangka yunngu nyinanytja tjuta. Taniyalanyangarriya ninti tjuta waala palula nyinangi.

Nipukanitjaku wangka kulira Taniyalalu tjananya palumpa malpa tjutanya watjanu tjungungkuya Katutjanya tjapintjaku. Palunya tjutangkuya Katutjanya tjapinu, tjukurrpa palunya Nipukanitjaku tjukaruru tjakultjunkula nintintjaku. Munga palula Katutjalu tjukurrpa palunya nintinu Taniyalanya. Kulira paluru Katutjanya walkunu. Aali pakara Taniyalalu yankula mayutju panyapangka watjanu mayutju tinakutu yankula tjukurrpa nintilkitjangku. Mayutju paluru Taniyalanya katingu Nipukanitjala tjakultjunktunytjaku, kanya mayutju kutjupangu tjananya ninti tjuta mirrintankutjipingkamarra. Mayutju paluru mayutju tina Nipukanitjala yalatji watjanu, “Tjuwu kutju ngaangu, yini Taniyalalunta tjukurrpa panyapa tjakultjunkula nintilku.” Taniyalalu ngarala Nipukanitjala yalatji tjakultjunu, “Mayutju Katutjaluni munga kuwarri nintinu nyuntu tjukurrpa nyangutjangka. Yalatjini nyangu. Yanangu manpata watawara ngaranyangka nyuntu nyangu, paluru tili nguwanpa. Kata palunya kuultatjanu palyanutja ngarangi. Ngarrka anta mina tjiilpatjanu palyanutja ngarangi. Tjuni anta yangkalpa yayina tjakatjanu palyanutja ngarangi. Tjunta kutjarra yayina anta mantatjanu palyanutja ngarangi. Palunyatjanu puli tinangu katunguru punkara tjina palira yulpu. Palunyangka yanangu nguwanpa palunya punkara yulpurirra pana nguwanpa ngarringi. Palunyangka walpangku rungkara wiyanu, kanya puli paluru tinarringkula ngarangi, ngurra tjutangka.”

Nipukanitjala Taniyalalu piyuku watjanu, “Mayutju, tjukurrpatjanungananta nintilku. Kata kuulta palunya nyakula nyuntu yalatji kulintjaku. Kuulta mani tina. Mani tina nguwanpa nyuntu mayutju tina nyinanyi. Ngula mayutju kutjupangu tjananya yanangu tjuta kanyilku. Ngarrka anta mina tjiilpatjanu palyanutja nyuntu nyangu. Tjiilpa palunya mani tina nguwanpa mayutju tina kutjupa nyinaku. Nyuntu mayutju nyinarra wiyarriku, mayutju tina kutjupalpi nyinaku. Palunyatjanu mayutju kutjupangu tjananya yanangu tjuta kanyilku.

Yalatji mayutju tjirripalangku tjananya kanyilku. Palunyatjanu Katutjalulpi tjananya mayutju tinangku yanayanantara kanyilku.”

Yalatji Taniyalalu tjakultjunkula tjukarurru nintintjala, mayutju Nipukanitjanya yunyparringu. Palunyatjanu Taniyalaku mani anta yulytja tina yungkula mayutju tina tjanampa nyinatjunu, Papilunanya ngurrara tjutaku. Taniyalaku malpa tjirripalatarra tjananya mayutju nyinatjunu.

*Waalangka yatjikingku wangka wakara wanalku
Taniyala 5:1-31*

Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tina Nipukanitjanya nyinarra mirringu. Palunyatjanu palumpa katja Pilytjatjanya tjanampa mayutju tina nyinangi. Mayutju Pilytjatjalu tjananya palumpa waarrkana mayutju tjuta yaltingu, tjunguya ngalkula tjikira yunyparrinytjaku. Tjungurringkulaya pulakina tjikintjala Pilytjatjalu tjananya waarrkana kutjupa tjutangka watjanu yankula panikina palya tjuta mantjira ngalya katinytjaku. Panikina palunya tjuta palumpa paapangkungarri yirriti mantjinu Katutjaku tjaatjingga, tawunu Tjarutjalumangka. Mantjiraya ngalya katinytjala panikina palunya tjutangka tjana pulakina yintira tjikilpayi, Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta walkulpayi. Katutjaku yulytjangka tjikira Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta walkuntjawiyangkuya wantimara.

Palunyangka waalangka katu marangku kutu wangka wakara wananu, yanangungku ngarala wakantjawiya. Mayutju Pilytjatjalu wakanutja nyakula putu riitarrirra ngulurringkula tititingarangu. Waarrkana kutjunga paluru raapangku watjanu ninti tjuta tjananya yaltirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya ngaranytjala mayutju Pilytjatjalu tjananya watjanu, “Katuya nyawa!, waalangka wakanutja ngaranyi. Putulatju riitarringu, wangka kutjupa ngaranyi. Kutjungkuni riitarrirra nintintjala, wati palunya mantarra palyangkalpina tjarrpatjunkula nyinatjunku.” Putuya riitarrirra nintintjala kutjupangku watjanu Taniyalanya yaltinytjaku.

Taniyalanya ngalya yankula ngaranytjala, mayutju Pilytjatjalu tjapinu wangka palunya riitarrirra nintintjaku. Palunyatjanu Taniyalalu Pilytjatjanya alatji watjanu, “Nyuntupa paapa, kutu Katutjaku wiyawana nyinarra tjukarurrurrikula palyalpi nyinapayi. Palunya nguwanpa, nyuntu Pilytjatja, wyanu palya nyinanyi. Katutjaku yulytjanyurra panikina tjuta mantjira tjikilpayi, Katutjaku ngulurringkunytjawiyangku. Yalatjinyurra tjikira Katutjanya nguwanpa tjuta walkulpayi, Katutjanya kutju kulintjawiyangku. Palunyatjanu Katutjalu wangka palatja wakara tjunu, nyuntunyanta nintilkitjangku. Wangka palatja yalatji ngaranyi. Nyuntu mayutjuwiyalpi nyinaku. Mayutju kutjarra kutjupangkulpi tjananya nyuntupa waarrkana tjuta kanyilku, kutju Mitiyanya ngurrarangku kutjupa Patjanya ngurrarangku.”

Palunyangka mayutju Pilytjatjalu watjantjala, Taniyalanya mantarra palyangka tjarrpatjunkula nikilitji mayutjukunu waralytjunu nguntywana. Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tinalpi nyinangu, nampa tjirri. Munga palula kutjupa tjutangkuya Pilytjatjanya mirrintanu. Wati Tjaratjanyalpi tjanampa mayutju tinalpi nyinangi.

*Wati tjirripalaya waru tinangka yuntura tjarrpatjunku
Taniyala 3:*

*Mayutjulu watjalku warungka tjananya tjarrpatjunkunytjaku
Taniyala 3:1-19*

Mayutju Nipukanitjanya kana nyinanytjala, palumpa waarrkana tjutangkuya Nipukanitjanya nguwanpa tinaya kuultatjanu palyara ngaratjunu, Nipukanitjalu

tjananya watjantjala. Tawunu Papilunangka yila yurilpangka palyara ngaratjunu. Palunyatjanu tjana altingu anangu tjuta, kuultatjanu palyanutja palula tjungurrinytjaku. Tjungurringkula tjananya mayutju Nipukanitjaku waarrkanalu watjanu, "Turampata kiitawutarraya tjintukarrangu tjintungka wangkatjingalku. Yalatji mutjika wangkatjingantjalanyurra ngurrangurungku kulira pupakatirrananyurra ngaatjanya Nipukanitjanya nguwanpa palyanutja walkuntjaku. Yanangungku kulira wantinytjala walkuntjawiyangku, waru tinakutulatju katirra yuntura waniku, kamparra wiyarrinytjaku." Palunyangka yanangu tjutangkuya mutjika palunya kulira kuultatjanu palyanutja palulakutu yankula walkuningi.

Palunyangka Tjuwu tjutaku yunytjuwiya tjutangkuya mayutju Nipukanitjala yankula yalatji tjakultjunu, "Tjuwu palunya tjirripala nyuntu tjananya mayutju nyinatjunu. Paluru tjana wiya walkuni ngaratjunutjanya. Yini yalatjiya nyinanyi Tjatarakanya, Mitjakanya, Yapinikunya. Nyuntupaya mayutjuku kulintjawiya nyinanyi, palunya ngaratjunutja walkuntjawiyaya. Nyuntupa wangkaya kulira wantinyi." Kulira mayutju Nipukanitjalu yunpa wayilarrirra waarrkana wantirriyanu witira tjananya Tjatarakanyangarri ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya ngaranytjala tjapinu tjananya, "Nyaaku nyurrangarri ngaratjunutja nyangangi walkuntjawiyangku?" Piyuku tjananya watjanu, "Nyurrangarrimpa mayutju tina Katutjalu nyurranya putu kanalku, waru tinangkanyurra kamparra wiyarriku." Tjatarakalungarri yalatji watjanu, "Yiltalatju wiya kuultatjanu palyanutja palunya walkulpayi, mayutju Katutjalulanyatju kanalku waru tinangkamarra. Yalatjilatju kulini. Tjinguru Katutjalulanyatju kanalkitjangku kulintjawiyangka, kutulatju Katutja palunya walkunmalpa, wantiwiyangku. Kuultatjanu palyanutja palunya wiyalatju walkulku."

Palunyatjanu mayutju Nipukanitjalu tjananya wayilarringkula watjanu waarrkana tjutangku tjananya katirra waru tinangka yuntura tjarrpatjunktjaku.

*Katutjalu tjananya waru tinangka yantayantara kanyinmalpa
Taniyala 3:20-30*

Tjana wati tjirripala palunya Tjatarakanya, Mitjakanya, Yapinikunya ruupangka tayimampiraya katirra waru tina palula yuntura tjarrpatjunu, tjilirratjarra tjirripalangu. Tjilirratjarra tjirripala palunya waru tinangu kamparra yiluntanu, yunturaya tjarrpatjunktjajala.

Palunyangka mayutju Nipukanitjalu warukutu nyakula putu kulira waarrkanangka yalatji tjapinu, "Wati tjirripalampaya katirra warungka tjarrpatjunu, yilta?" Waarrkana paluru yuwa watjanu. Nipukanitjalu watjanu, "Wati puupalana nyanganyi warungka parra ngaranytjala. Ruupawiyaya parra ngaranyi. Wati kutjupa Katutjanya nguwanpana nyanganyi." Nyakula Nipukanitjalu warungka ilarringkula raapangku tjananya watjanu, "Tjataraka, Mitjaka, Yapiniku, ngalya pakalaya! Mayutju tina Katutjaku waarrkana tjuta kananyurra ngaranyi." Palunyangkaya palya pakanu mantarratarra kampawiya.

Nipukanitjalu tjananya yanangu tjuta watjanu, "Mayutju Katutjanyalaka walkula! Katutjalu palumpa waarrkana ilkari ngurrara wantirriyanu Tjatarakanyangarri kanantjaku. Katutja palunya wiyala panypurangkuntjaku, yanangungku panypurangkuntjajala ngayuluna panitjimilaltjipingkamarra." Nipukanitjalu watjanu Tjatarakanyangarri mayutju tina tjirripalalpiya nyinanytjaku.

*Taniyalanya layina pikati tjutangka tjarrpatjunku
Taniyala 6:*

*Taniyalakupula yunytjuwiya nyinamalpa
Taniyala 6:1-9*

Mayutju Nipukanitjanya mirririnytjala palumpa katja Pilytjatjanya wiyawana nyinangi. Palumpa waarrkana tjirripalanku mungangka mirri pungu. Palunyatjanu tjanampa Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tina Tarayatjanya nyinangi.

Mayutju Tarayatjalu yanangu tjuta ngurrtjara mayutju tjuta waan yantatan tuuntiyi ngaratjunu. Kamantaku mayutju palunya tjutanku pana kutjupa kutjupa ngurrara tjananya kanyiningi. Palunyatjanu tjananya mayutju Tarayatjalu Taniyalanya anta mayutju kutjarra kutjupa ngurrtjanu mayutju tina tjirripalalpiya nyinanytjaku. Tjanaya mayutju panyapa tjuta, waan yantatan tuuntiyiku mayutju tina nyinangi. Taniyalanya waarra yatjikingku palyalpayi nyinangi. Palunyatjanu mayutju tina Tarayatjanyara yunypa nyinangi, kanya mayutju palunya kutjarratarrara Taniyalaku yunyjuwiya nyinangi, mayutju kutjupa tjutatarra. Tjanaya yunytjuringu mayutju Tarayatjalu Taniyalanya payira wantirriyantjaku. Putuya kulinu Tarayatjanya tjingapungkunytjaku Taniyalanya payira wantirriyantjaku. Palunyatjanuya rawangku kulira mayutju Tarayatjalakutu yankula yalatji watjanu, Taniyalanya wantirriyalkitjangu. Yalatjiya watjanu, "Tarayatja. Nyuntu mayutju tinalampa palya nyinanyi. Ngananatju kulini nyuntunya kutjulattjunta yanangu tjutanku tjapira walkuntjaku, kutjupa tjapira walkuntjawiyangu. Katutjanya nguwanpa kutjupangka yanangu kutjupangkatarra, wiyalatju tjapira walkuntjaku. Purayitii puupala nyuntunya kutjulattjunta Tarayatjanya tjapira walkuntjaku."

Wangka yalatji kulira mayutju Tarayatjalu yunyparringkula watjanu luwu palunya nguwanpa ngaranytjaku, Tarayatjanya kutjuya walkuntjaku. Mayutju paluru watjanu tjinguru yanangungku, Katutjanga tjinguru Katutjanya nguwanpa kutjupangka, tjinguru yanangu kutjupangka tjapira walkuntjala, katirraya layina tjutangka tjarrpatjunkunytjaku, ngalkulaya wiyantjaku. Yalatji luwu watjara wantingu Purayitii puupala ngaranytjaku. Yirriti yalatji luwu watjara wantirra wiya mayutjulu tjinytjimilalpayi.

Taniyalalu tjukarurru nyinarra Katutjanya tjapinmalpa

Taniyala 6:10-15

Luwu palunya mayutju Tarayatjalu watjara wantinytjala, Taniyalalu kulira ngurrakutu yankula waalangka kalparra katu nyinangu. Palulanguru paluru tawunu Tjarutjalumalakutu wintawuwana nyakula pupakatirra Katutjanya tjapinu. Yalatji Katutjanya irriti tjapilpayi, aali, kalala, mungarrtji.

Mayutju paluru tjana nintiya nyinangu Taniyalalu ngurrangurungku Katutjanya tjapilpayi. Paluru tjana palumpa ngurrakutu yankula nyangu, Taniyalalu pupakatirra tjapintjala. Nyakulaya yankula mayutju tina Tarayatjanga yalatji jakultjunu, "Nyuntupa wangka kulintjawiyangu Taniyalalu mayutju Katutjanya kutu tjapilpayi, aali, kalala, mungarrtji. Katutjanya kutju tjapilpayi nyuntu Tarayatjanya tjapira walkuntjawiyangu."

Mayutju Tarayatjalu kulira Taniyalaku watjilarringu, layina tjutangkamarra kanalkitjangu putu kulinangi, tjinu maa tjarrpanytjala. Tjinu maa tjarrpanytjala mayutju paluru tjana yankula mayutju tinangka yalatji watjanu, "Paluru nyuntunya kutju tjapira walkuntjaku, yalatji luwu ngaranyi. Nyuntu luwu watjara wantinytjala, Taniyalanya layina tjutakutuya katirra tjarrpatjunkunytjaku, nyuntunya walkuntjawiya."

Katutjalu Taniyalanya kanalku

Taniyala 6:16-28

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu watjanu, Taniyalanyaya witira katirra layina tjutangka tjarrpatjunkunytjaku. Paluru tjana tjarrpatjunkukitjanga mayutju Tarayatjalu Taniyalanya yalatji watjanu, "Yunytjuringanyina nyuntupa mayutju tinangkunta Katutjalu kanantjaku layina pikati tjutangkamarra. Nyuntu palumpa

tjucarurru nyinapayi.” Yalatji watjara wantirriyanu layina tjutakutuya katinytjaku. Mayutju paluru mungangka puṯu yanku ngarringu. Taniyalanyatjirratjangku kulira kana ngarringi.

Aali pakara mayutju Tarayatjalu layina tjutaku ngurrakutu yankula Taniyalanya yalatji yaltirra watjanu, “Taniyala, nyuntu mayutju Katutjaku tjucarurru nyinapayi. Tjinguru mayutju tinangku Katutjalunta kananu?, layina tjikipaka tjutangkamarra.” Taniyalalu layina tjutangka nyinarra watjanu, “Mayutju tinangku Katutjalu palumpa waarrkana ilkari ngurrara ngalya wantirriyanu, layina tjikipaka tjuṯa tjananya markuntjaku, ngayunyaṯiya patjalpayingkamarra. Tjanaya ngayunya tjarrpatjunkunytjawayangku wantimara. Wiya ngayuluna kuya palyalpayi. Yalatji Katutjalu kulira palumpa ilkari ngurraratju ngalya wantirriyanu.”

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu yunyparringkula waarrkana tjutangka watjanu, Taniyalanyaya alytjurankula pakaltjingantjaku. Taniyalalu mayutju Katutjanya kulinutja kana nyinangi, palumpa walytja.

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu watjanu tjana mayutju palunya tjuṯa tjananya Taniyalaku yunytjuwiya tjuṯa, witira katirra layina tjikipaka tjutangka tjarrpatjunkunytjaku. Palunyangka tjananya waarrkana tjutangku mayutju palunya tjananya witira katirra layina tjutangka waningu, tjanampa walytja tjuṯatarra. Layina tjutangku tjananya patjara wiyanu. Mayutju Tarayatjalu tjananya yanangu uwankarra watjanu, Taniyalaku mayutju tina Katutjaku ngulurrirra nyinanytjaku.

*Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯa Tjarutjalumalakutu malaku yanku
Yitjara 1:—10.; Niyamaya (Nehemiah) 1:—9:*

*Mayutju tinalu tjananya watjalku Tjarutjalumalakutu yankunytjaku
Yitjara 1:1-11*

Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju Tjaratjanya nyinangi. Mayutju Katutjalu palunya nintintjala paluru yanangu tjutaku tjanampa piipa wakanu. Paluru watjanu mayutju tjutangku riitarrinytjala, yanangu tjutangku kulintjaku.

Yalatji tjanampa wakanu, “Patjaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tinangku ngayulu nyurrangarrimpa Tjaratjalu wangka yalatji wakara wantirriyani, ngurra tjuṯawananyurra kulintjaku. Mayutju tinaluni Katutjalu nyinatjunu. Paluruṯi watjanu palumpa tjaatji tina tawunu Tjarutjalumangka palyantjaku. Palulanguru Tjuwu tjuṯanyurra ngurra Papilunalawana nyinanytja tjuṯa pakara yankunytjaku Tjarutjalumalakutu. Yankulanyurra tjaatji tina ngurra palula palyantjaku. Katutjaku walytja nyurrangarri Tjuwu tjuṯa nyinanyi. Nyurrangarri ngurra palulakutu yankukitjangku tjinguru puṯu kulilku, mani, yulytja, tuungkiyiṯarra katikitjangku. Yalatjinyurra puṯu kulintjala, ngurrara kutju ngurrara tjutangku nyurrangarrinya yungkunytjaku, Papilunanya ngurrara tjutangku. Kuka tjawirrilyi tjuṯatarra nyurrangarrinya yungkunytjaku, Tjarutjalumalakutunytjaku katirra pungkunytjaku. Mayutju Katutjaku tjaatji tinangkanyurra katirra pungkula kutjantjaku.” Palunyatjanuya Tjuwu tjuṯa, Tjuutaku walytja ngantitja tjuṯa, Pintjiminaku walytja ngantitja tjuṯatarra kuliraya yunyparringu. Yunyparrirra yankukitjangku mani yulytjatarraya mantjinu.

*Mayutju Tjarapapulalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku
Yitjara 2:1,68-70; 3:1-13*

Mayutju Tjaratjalu Papilunangka Katutjaku yulytja mantjira tjananya yungu, panikina tjuṯa, kanilpa tjuṯa kuultatjanu palyanutja. Yalatji tjananya Tjuwu tjutaku yungu, Tjarutjalumakutuya katirra Katutjaku tjaatjingka tjunkunytjaku.

Tjuwu tjutalingkuya tjawutjuna puutiya tuupala tjungurringkulaya rayitpayiki Tjarutjalumalakutu yanu.

Wilurarraya yankula ngurra walytjakutuya rayitpayiki yankula nyinangu. Ngurra Tjarutjalumangka tjayitiwana tawunu yulpunutja tjuta ngarala waningi. Yalatjiya tawunu palula tjutakutuya yankula piyuku palyanu, ngurra walytja. Yalatjiya palyara tawunu nyuwana tjutangkalpiya nyinarra waningi, yirrititja tjutaya nyinarra wanipayi. Mayutju tjanampa Tjarapapulungarri Tjarutjalumangka tiipula nguwanpa pulitjanu palyanu, tiipula yirrititja ngarangutja, palulaya palyanu, tjaatji yirrititja ngaranytjala yila. Tiipulaya palyara tjintu kutjupangka tjintu kutjupangka kuka tjawirrilyi pungkula Katutjaku kutjalpayi, Muutjalu yirriti yalatji kutjantjaku watjanu. Yalatjiya tjawirrilyi pungkula Katutjanya walkulpayi, Katutjaku tjaatji tina ngaranytjawiyangka.

*Tjamiriyanya ngurrara tjutangu tjananya ngulutjingalku
Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8*

Tjarutjalumanya ngurrara tjutangu tjaatji tina Katutjakuya palyalkitjangu tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuta, mayi tjuta, waama tjutatarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjutaku. Paluru tjana ngaparrtjingu tiimpa tjuta yungu puli tjutatarra, Tjuwu tjutangu tjaatji tina palyantjaku. Tiimpa tjuta yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingka yila. Puli palya tjutatarra yulpura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrkana tjutangkuya tjaatji palyalkitjangu puli palya tjuta mantjira tjunkunytjala yanangu kutjupa tjutangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya walkunangi. Tulkuku mayutju tjutangkuya turampata tjuta yunypangu mirratjinggaangi. Tjaatji tinaya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjutangu ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyangarri tjananya yalatji tjapinu, "Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tina. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiti nyinarra walkulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala." Tjarapapulungarri tjananya yalatji wiya watjanu, "Wiya, palyalatju tjaatji tina Katutjaku palyalku, mayutju Tjaratjalulanyatju watjanutjanga. Nyurrangarri wiya tjungurringkula palyantjaku."

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjarra ngurrara tjuta tjanampa yunytjuwiyarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. "Wiyanyurra tjaatji ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu palyantjala ngananatju nyurrangarrinya pungku."

Palunyatjanu yalinytjarra ngurrara tjutangu pungkukitjangu watjantjala, Tjarapapulungarriya ngulurringkula tjaatji palunya aapuguayi palyara wantingu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangu tjananya watjanu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulangu-ruya Tjuwu tjutangu piyuku palyanangi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunytjuwiyarringkula piipa wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tinakutu.

Mayutju tina Tjaratjanya mirririnytjala, mayutju tina Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. "Tjuwu tjutangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tina palyani. Tjana watjanulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriti watjanutjanga tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjutangu watjanu, tjinguru wiya. Putuna kulini. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyananta wakanutja nyuntu palya piipa tjutangka taanamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakanutja. Yalatji wakanmara, "Tjuwu tjutangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku." Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjutangka taanamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriti wakara watjanu tjaatji tina Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyanu kamantaku mayutju Tatinayalakutu.

Piipa palunyangka watjanu palyaya Tjuwu tjuṅgku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tina palyara pinitjimilana. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjuṅgku yunyparringkula Katutjaku tjawirrilyi pungkula kutjara Katutjanyalpiya walkunangi.

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuṅgku Tjarutjalumalakutu katiku

Yitjara 7:—10:

Patjanya ngurrara tjuṅgku mayutju tina yini Yatikatjatjinya ngurra Papilunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tulḱuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tina paluru Yitjaranya yalatji watjanu, “Tjuwu tjuṅgku ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunytjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya mantjira kati!, kuulta tjuṅgku, tjiilpa tjuṅgku, yulytja tjuṅgku. Katirra tjawirrilyi palunya Katutjaku tjaatji tinangka tjurra!” Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjanu yalatji, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuṅgku tjinguru mayutju Katutjaku tjukaruru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuṅgku nyinatjurra!, yantayanṅgku tjananya kanyintjaku.”

Palulanguru Tjuwu tjuṅgku Yitjaranyangarri tawunu Papilunangka tjuṅgkingu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjaṅgku, yantayanṅgku tjananya katiyankunytjaku ngurra palulakutu. Wati tjuṅgkingu waan tjawutjunan payip antaṅgku tjuṅgku yanu, kungku tjuṅgku anta pipirri tjuṅgku.

Tjarutjalumangka tjarrparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjuṅgkuya kungku kutjupa kutjupa ngurrara tjuṅgku tjananya yalitirra kanyinangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarungku kungku Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya alṅgku kanyintjaku, wiya kungku Tjuwuwiya ngurra kutjupatanu yalitirra kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payinu kungku kutjupa tjuṅgku kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunytjala. Kunṅgkingulaya Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku kungku kutjupa ngurrara tjuṅgku tjananya watjara wantirriyanu.

Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku

Niyamaya 1:—4:

Papilunanya ngurrara tjuṅgku wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuṅgkingu. Nyinarra tjakulpa kulinu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṅgkuya waala kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkaringuya. Parriki tinatarra tjana palyalwiyangku wantingu. Parriki tina yirriti kutju ngarungku waala tjuṅgku ngarangitja, ngururtjungkula. Parriki palunya pulitjanu palyanṅgku yirriti ngarungku. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tina Yatikatjatjinya tjaṅgku, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waalatarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjanu, “Piipananta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjuṅgku nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangarrimpa.” Mayutju tina paluru piipa kutjupa tjuṅgku wakara yungku, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjuṅgku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puli tjuṅgku katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tina paluru watjantjala tjilirratjarra tjuṅgku tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjuṅgku. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuṅgku nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa malpa tjirripala waalangku tjayitiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tina yirriti yulpunṅgku tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi.

Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjintu pakantjala. Palulanguru tjana tjungurringu mayutju kutjupa tjuangka anta, yanangu kutjupa tjuangkatarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkuṇu, “Yunyjuwiya tjuṅṅku nganannya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira ngana ngulu nyinanyi. Palunya tjuṅṅkamarra ngana tjuṅṅku waarrkarringkula palyantjaku, parriki tina yirriti ngarangitja nguwanpa.” Wangka kutjupatarra tjanala watjanu mayutju tina paluru Yatikatjatjilu waala anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tina palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjuṅṅkuya kulinu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjuṅṅringkula wangkangu yankula tjananya pikanku pungkuntjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira ngulurringkula Katutjala tjaṇu paluru tjananya yantayantantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṅṅ yaltingu tjuṅṅringkuntjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjuṅṅku parriki palyaningi, kutjupa tjuṅṅku ngarala yantayantalpayi, tjilirratjarra tjuṅṅku. Tjamiriyanya ngurrara tjuṅṅkamarraya yalatji tjana aapanku ngarala nyakuntjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyanu. Tuuwa tjuṅṅarraya tiimpatjanu palyara ngaratjunkula wananu.

Watjalkuya Katutjaku tjukaruru nyinakitjangu
Niyamaya 8:1-10; 9:1-3; 10:10-39

Palunyatjanu Tjuwu tjuṅṅ Tjarutjalumangka tjuṅṅringu, ila ngurrara tjuṅṅatarra. Wati Yitjaranyaya tjaṇu Katutjaku wangka piipa mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Piipa mantjira aali tiipula nguwanpangka kalparra ngarala tjanampa riitarringkula kalalarringu. Riitarrinytjala yanangu yuwankarrangkuya, wati tjuṅṅku, kungka tjuṅṅku pipirri tjuṅṅkutarra yarrkanku kulinangi. Yitjaralu Yipuru wangka riitarrinytjala kutjupa tjuṅṅku tjanampa taanamilalpayi Yaramayika wangkaya, tjukarurrungku kulintjaku. Wangka Yaramayikakuya ngantitja tjuṅṅ nintirringu ngurra Papilunangka nyinarra.

Katutjaku wangka yutiya kulira yulangi, wiyawana nyinangutja. Palunyangka mayutju tjuṅṅku tjananya marrkuṇu, “Yulawiyaya ngarama!, kuwarrila yunyparringkula Katutjanya walkuntjaku. Yulṅa tina ngaatjanya ngaranyi.”

Palulanguru tjintu kutjupangkaya yanangu tjuṅṅku Katutjanya tjakultjunu, kuya palyaraya nyinangutja. Katutjaku tjukaruru nyinakitjaya tjananya piipangka yini tjunu. Yuwankarraya wangkangu Katutjaku wangkawanaya tjukaruru nyinanytjaku. Katutjaku wangka palunya Muutjalu piipangka yirriti wakanu.

Wati Malakayilu Katutjaku wangka watjalku
Malakayi 1:; 3:1; 4:5

Tjuwu tjuṅṅ wiyawana nyinanytjala, Katutjalu wati Malakayinya nintinu, yankula tjananya palumpa wangka nintintjaku. Wangka tjuṅṅ tjananya nintinangi, Katutjakulpiya tjukaruru nyinanytjaku. Malakayilu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjanu, “Kulilaya! Wati kutju, ngayuku wangka tjakultjunkupayi, ngayulu Katutjaluna nyurrangarrimpa wantirriyalku, nintintjaku nyurrangarrinya. Palunyatjanu mayutju tina nyurrangarrimpa ngalya yankula nyinaku. Mayutju palumpanyurra patara nyinanytjaku. Paluru yankula ngayuku tjaatji tinangka nyinarra, paluru nyurranya nintilku ngayuku wangka. Paluru nyurrangarrinya watjalku, ‘Katutjalu yirriti watjanu nyurrangarrinya yantayantalkitjangu.’” Malakayilu tjananya Katutjaku wangka yalatji piyuku tjakultjunu, “Kulilaya! Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya watjani. Ngayuku wangka watjalpayinya, Yilaatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku yurrupa. Palunyatjanu ngayuluna tjananya kuya palyalpayi tjuṅṅ kuutawutjungka wangkarra pikantanku. Palula yurrupa nyurrampa Yilaatjanya yanku.”

*Wati Tjuupanya nyinamalpa**Tjuupa 1:1-22; 2:1-13; 3:1-13; 19:1-6,25-27; 42:10-17**Wati Tjuupanya tjukarurru nyinamalpa**Tjuupa 1:1-3*

Wati Tjuupanya Katutjaku tjukarurru nyinangi. Miitararrapula nyinarra katja tjanpala mantjinu, yuntalpa tjirripalatarra. Tjuupalu tjanampa rawangku kuka tjawirrilyi pungkupayi. Pungkula tjawirrilyi yungkupayi tuluku mayutjungku kutjantjaku, Katutjalu kuya tjanampa waninytjaku. Mani tina anta yulytja tinatjarra Tjuupanya yalatji nyinangu. Yalatji paluru kanyinangi, tjiipi tjutalingku tjawutjuna tjanpala, kamula tjutalingku tjawutjuna tjirripala, puluka tjuta tjawutjuna kutju, tuungkiyi tjutatarra yantata payipala. Yalatjira wati Tjuupaku ngarangu.

*Mamuku mayutjungku Tjuupanya yarrkantjaku watjalku**Tjuupa 1:6-12*

Yilkari ngurrara tjutaya mamuku mayutjutarra Katutjala jungurringu. Palunyangka Katutjalu mamuku mayutjungka yalatji tjapinu, "Kuwarri yaalytjinguru nyuntu ngalya yanu?" Mamuku mayutju paluru watjanu, "Manta tjutawanana yankulana ngalya yanu." Katutjalu tjapinu, "Ngayuku walytja wati Tjuupanya palya nyinanytjala nyuntu nyangu, yilta?" Yalatji tjapira paluru Tjuupanya walkunu yalatji, "Yanangu kutjupa tjutangka wirrili Tjuupanya ngayuku tjukarurru nyinanyi. Ngayunya paluru tjukarurrungku walkupayi, kutu, kuya palyantjawiya."

Mamuku mayutjungku watjanu, "Nyuntu palumpa kutu tjukarurru palyantjala Tjuupanya nyuntupa tjukarurru nyinanyi. Kala nyuntu tjukarurru palyalwiyangku wantinytjala, wiyanta nyuntunya kutu walkuku. Tjuupanyangarri tjananya nyuntu kutu yantayantapayi. Nyuntu tjanampa kutu mayi anta kapi yungkupayi. Palumpa kuka tjuta nyuntu tjutalingku nyinatjunu." Mamuku mayutjungku Katutjanya piyuku watjanu, "Watalpi nyuntu palumpa waala yulytjatarra yulpura wiyala! Palumpa walytja tjuta kuka tjutatarra mirrintarra wiyala! Yalatjinu wiyantjala, wantirrinta wiya walkuku. Maralpa nyinarra nyuntunya panypurangkula wantiku." Katutjalu kulira yalatji watjanu mamuku mayutjunya, "Palya nyuntu yankula Tjuupanya yarrkala! Palumpa waala yulytjatarra yulpura wiyala! Palumpa walytja tjuta mirrintarra wiyala!, palumpa kuka tjutatarra. Tjuupanya kutju wanti!, mirrintankunytjawiyangku." Yalatji Tjuupanya yarrkara kuyalkitja mamuku mayutju panakutu yanu.

*Katutjalu watjanutjangka Tjuupaku walytja tjuta anta yulytja wiyarringku**Tjuupa 1:13-22*

Tjuupanya ngurrangka nyinanytjala, palumpa waarrkanangku ngalya yankula alatji tjakultjunu, "Ngananatju waarrka pulukatjarrangku pana yulpurinkupayi. Palunyatjanu wati tjikipaka tjutangkulanatju pikangku pungkula puluka uwankarra katingu, tuungkiyi tjutatarra, Tjapiyanya ngurrara tjutangu. Paluru tjana nyuntupa waarrkana tjutatarra tjananya mirri pungu. Ngayulu kutjuna kanarringkula ngalya yanu."

Palunyatjanu waarrkana kutjupangku ngalya tjalkalungkula Tjuupanya yalatji tjakultjunu, "Kuwarri manngirringku rungkara tilintjala nyuntupa tjiipi tjuta kamparra yiluntanu. Tjiipiku mayutjutarra tjananya kamparra yiluntanu. Ngayulu kutjuna kanarringkula ngalya yanu."

Palunyatjanu waarrkana kutjupangku ngalya tjalkalungkula Tjuupanya yalatji tjakultjunu, "Tjaltjiyanya ngurrara tjutangkulanatju ngalya yankula pikangku pungangi. Tjana kamulaku mayutju tjuta tjananya mirri pungkula tjananya kamula uwankarra katingu. Ngayulu kutjuna kanarringkula ngalya yanu."

Palunyatjanu waarrkana kutjupangu ngalya tjalkalungkula yalatji wati palula tjakultjunu, “Nyuntupa katja tjuta yuntalpa tjuta waala kutjunga tjarrparra tjikira ngalkula yunyparringangi. Palunyatjanu walpa tinangu tjanampa waala yulpura waningu. Yulpura tjananya nyuntupa walytja tjuta palira yiluntanu. Ngayulu kutjuna kanarringkula ngalya yanu.”

Kulira Tjuupanya pakara mantarra wintarrpungkula yulangi. Kata mutura nyapara yulangi. Yularra watungarala yalatji watjanu, “Yiti tjukutjukuna maralpa yutirrirra ngarringi. Nyinarrana maralpa mirrirriku. Mayutju Katutjaluni katja tjuta yuntalpa tjuta yulytja uwankarra yungu. Paluruni kuwarri uwankarra wiyanu. Walytjangu kulirani uwankarra yungkula, palya katirra wiyanu. Katutjanya kutjuna kutu walkulku.” Yalatji uwankarra wiyarrinytjala, Tjuupalu wiya Katutjanya panypurangu.

Tjuupanya pikatjarrarrirra mikinpa nyinamalpa
Tjuupa 2:1-10

Mamuku mayutjungku Katutjanya tjaminu Tjuupanya pikatjarralkitjangu. Palunyatjanu Katutjalu yuwa watjantjala, mamuku mayutjungku yankula Tjuupanya pikatjarranu. Tjuupanya kutu Katutjaku tjukaruru nyinangi, panypurangkunytjawiya. Yalatji mamuku mayutjungku kuliningi, “Tjuupanya pikatjarrarringkula Katutjanya panypurangkula wantiku.” Palunyatjanu pika kutjupatjarra Tjuupanya nyinangu pika taltu talutjarra. Mikin tinatjarralpi nyinarra yankula rapitjingka nyinangi. Ngurra palula rapitjiya katirra wanipayi. Nyinarra watiyatjarrangu wakara yuna tjuta yintiningi. Palumpa miitangu yankula Tjuupanya yalatji tjingapungu, “Katutjalunta yarrkani, palunyatjanu nyuntu Katutjanya kuru watjala! Nyuntu Katutjanya wantirra wiyara nyinama! Wiyanta paluru nyuntunya yanayanani. Palunya nyuntu wantirra kuru watjala!” Tjuupalu palumpa miita payinu, “Wiyawanangkun watjantjawiya. Palyalina Katutjalu walytjalu kulira yarrkani. Kutuli tjukaruru nyinanytjaku.” Yalatji Tjuupanya pikatjarra nyinarra tjukaruru nyinangi, Katutjanya panypurangkunytjawiya.

Tjuupaku malpaya ngalya yankula tjungu nyinamalpa
Tjuupa 2:11-13

Tjuupanya pikatjarra nyinanytjala, kulira Tjuupaku malpa tjirripalaya ngalya yankula tjungu nyinangi, malpangu kanyilkita. Tjunguya yularra nyinangi wangkanytjawiya, tjintu tjanapala.

Tjuupanya watjilpa nyinamalpa
Tjuupa 3:1-13

Wati Tjuupanya pikatjarra nyinarra watjilpa nyinangi, wangkanytjawiya. Rawa yalatji nyinarra yalatjilpi watjanu, “Maamangkuni yititjunkuwiyangku wantimara pipirri wiimana mirrirrinytjaku. Palulanguru wiya pika tinatjarrana nyinamara.”

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku
Tjuupa 4:—11:

Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjanu, “Nintingkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanutjangka Katutjalunta mirrpanarrirra pikatjarrani. Nyuntu kulila! Tjukaruru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarrani. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyanu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarrani. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjutangara watjanu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya tina wiyana palyalpayi.”

*Tjuupalu tjukarurru kulilku, Katutjanya ngula nyakukitjangku
Tjuupa 19:1-6,25-27*

Tjuupalu tjananya palumpa malpa tjirripala yalatji watjanu, “Nyaakuninyurra al_turuwiyangku panyapuranganyi? Kuya puntuna wiya palyalpayi. Kulintjakunyurra yalatji. Katutjalu walytjangku kulirani yarrkani. Paluru ngayuku walytja tjuta, mani, yulytja uwankarra wiyanu yarrkalkitjangku. Palunyatjanu yalturunyurra ngayuku nyinanytjaku.” Tjuupanya watjilpa nyinarra mirrirrikitjangku kulira yalatji watjanu, “Yalatjina kulini yilkari ngurrara kutjutju patjuri nyinaku. Pikatjarra mirrirringkula ngayulu panarriku. Katutjanya yuti nyakuku. Paluru ngayuku walytja nyinanyi. Ngayulu yilta palunya nyakuku.”

*Katutjalulpi Tjuupaku tjukarurru palyalku
Tjuupa 42:10-17*

Palunyatjanu mayutju Katutjalu wati Tjuupanya palyara waala yulytja manitjar-ralpi nyinatjuna. Palunyangkaraya palumpa kuta tjutangku malanypa tjutangku al_tururringkula kuulta mani uwankarra yungu.

Palunyatjanu Katutjalu Tjuupanya uwankarra yungu mani anta yulytja tina. Tjiipi tjutalingku, tjawutjuna puutinpalpa Tjuupalu kanyinu, kamula tjutatarra tjawutjuna tjikitjipala. Puluka tjuta tjawutjuna kutju paluru kanyinu, tuungkiyi tjutatarra tjawutjuna kutju. Yalatji Tjuupanya Katutjalu uwankarra yungu. Katja tjanpalara yungu, yuntalpa tjirripalatarra. Yuntalpa paluru tjana yunpa palyaya nyinangi. Yirriti Tjuupalu tjiipi tjuta, puluka tjuta, kamula tjuta kanyilpayi. Palula tjutangka wirrili Tjuupalulpi kanyinu. Yirriti Tjuupalu mani puntu, yulytja tjuta kanyilpayi. Palula wirrili Tjuupalulpi kanyinu.

Yalatji Tjuupanya kuka tjutatjarra, yulytja tinatjarra kutu nyinangi yiiya waan yantatan puutiyipala. Yalatji nyinarra paluru mirrirringu.

*Katutjaku walytjaya yalatji nyinamalpa, Yitju Kurayitjanya mantangka pipirri
yutitjarrinytjala yurrunpa*

KATUTJAKU WANGKA NGAANGURU WIYARRINGU.

Ngaatjanya wangka kutjupalpi, nganana kulintjaku

Katutjalu watjantja yirrititja wiyarringu. Wangka ngaatjanya yanangu ngantitja tjutangku kulira wakanu, Katutjaku wangkawiya. Wangka ngaatjanyaya wakanu nintilkitjangku.

Tjuwu tjutaya tawunu Papilunangka nyinarra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki ankula palya nyinangu, tawunu kutjupa tjutangkatarra palula ila. Ngurra palula tjutangkaya nyinangu rawa, yiiya tuu yantata. Palunyatjanu mayutju Patjanya ngurrara tjutangku tjananya Tjuwu tjuta kanyinangi. Palulanguru Matjatuniyanya ngurrara tjutangku, mayutju tina Yalikitjantalungarri pikangku tjananya pungu. Palulanguru Patjanya ngurrara tjutangku jungurringkula pikangku pungkula tjananya ngulutjingara wantirriyanu. Palulanguru Yalikitjantalu tjananya mayutju tinangku Tjuwu tjuta kanyinangi, ngurra palula.

Mayutju paluru wiyarrinytjala, Yitjipinya ngurrara mayutju tjutangku tjananya yantayantara Tjuwu tjuta kanyinangi, kutjutu kutjutu. Tjana rawangku tjananya kanyinangi yiiya waan yantata. Mayutju palyangku tjananya Yitjipingka tjukarurru kanyilpayi. Tjuwu kutjupa tjutaya yankula ngurra Yitjipingkalpi nyinangu. Tjuwu kutjupa tjutaya kutu Tjarutjalumalawana nyinangu pana yini Palatjayinalawana.

Palulanguru Tjuwu palunya tjananya Palatjayinanya ngurrara tjuta, mayutju kutjupa tjutangku kanyinangi, pana Tjiriyanya ngurrara tjutangku. Mayutju Tjiriyanya ngurrara yini Yantayakutjalu tjananya yurrunpa palya kanyinangi. Mayutju paluru wiyarrinytjala palumpa katjangkulpi tjananya yunytjuwiyangku

kanyilpayi, yini Yantayakutja Yipipinitjalu. Mayutju palumpa tjilirratjarra tjutangu Tjarutjalumalakutu yankula pikangu tjananya pungu. Pungkula tjananya waala tjutarralpiya tilinu. Parriki tina waalangka tjayitwana ngaranytjalaya yulpura piluntanu. Katutjaku tjaatjingka mayutju paluru Katutjanya nguwanpa kutjupa yini Tjupitanya ngaratjunu. Palunyatjanu Tjuwu tjutangu Katutjanya wantirra Katutjanya nguwanpa palunya walkunangi.

Kutjupa tjutaya Katutjaku tjukaruru nyinangu. Katutjaku yunyjuwiya tjutangu tjananya mirri pungangi. Palulanguru Katutjaku palya nyinapayi kutjupa tjuta nyinangi. Matatjayatjanya tjanampa tulkuku mayutju nyinangi. Paluru tjananya yaltingu Tjuwu tjuta tjilirratjarra tjungurringkunyjaku. Tjungurringkulaya puliwana nyinapayi. Paluru tjana yankula Tjiriyanya ngurrara tjuta pikangu pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi. Palulanguru paluru tjana pana Palatjayinalawana yankula Katutjanya nguwanpaku tiipula yulpulpayi, Katutjanya nguwanpaya walkulpayingkamarra.

Mayutju Matatjayatjanya wiyarrinytjala palumpa katja Tjuutatja Makapiyatjanya mayutju tjanampa Tjuwu tjutaku nyinangu. Paluru tjana Tjiriyanya ngurrara tjuta tjananya pikangu pungkula payira tjananya iyanu Tjarutjalumalanguru, tawunu palulalpiya nyinakitjangku. Mayutju Tjuutatja paluru Katutjaku tjaatjingka mantjira katirra waningu, Katutjanya nguwanpa palunya. Tjaatji palula yulpata tjuta wanirra kiliinamilanu. Palulanguru paluru yanangu tjuta watjanu Katutjanya yilta kutju tjaatjingka walkuntjaku. Tjuutatjalungarri tjananya palumpa malanypa kutjarrangu palya kanyinangi. Ngula Tjuwu tjutayanku pika wangkarra yankula wiyarringu tjaalpan tjaalpalpiya nyinangu pana Palatjayinalawana.

Palulanguru mayutju Ruumanya ngurraralu, yini Pampiyilu palumpa tjilirratjarra tjutalutarra Tjuwu tjuta tjananya pikangu pungu. Yalatji tjananya pungkula Pampiyilu Yirutanya nyinatjunu, kamantaku mayutju tjanampa nyinanytjaku. Mayutju Yirutalu tjananya Tjuutatja Makapiyatjaku walytja tjuta pungkula mirrintanu. Tjuwu tjuta tjananya Yirutalu yunyjuwiyangu kanyilpayi. Paluru palumpa katja mirri pungu, palumpa miitatarra, paluru kutjarra mayutjurripayingkamarra. Mayutju Yiruta paluru yiti Yitjunya mirri pungkukitjangku yarrkanu.

Ngula Tjuwu tjutaku walytjarrikitjangku mayutju Yirutalu mani tina tjananya yungu tjaatji tinalingku Tjarutjalumangka palyantjaku. Pika tinatjarralpi paluru mirringu. Palumpa katja mankurr kutjupalpiya Tjuwu tjutaku mayutju tjanampa nyinangu. Katja paluru tjana yalatji mayutju tjuta nyinangi. Yakilayutjanya tjanampa Tjuutiyanya ngurrara tjutaku mayutju nyinangi, Tjamiriyanya ngurrara tjutakutarra. Yantipatjanya tjanampa Kaliliyinya ngurrara tjutaku mayutju nyinangi. Pilipanya tjanampa Pirinyanya ngurrara tjutaku mayutju nyinangi.

Mayutju Yakilayutjulu tjananya yunyjuwiyangu kanyintjala, mayutju tina paluru Yukatjatjalu Ruumanya ngurrarangu payira wantirriyanu. Palunyatjanu paluru mayutju kutjupa tjuta tjanampa Tjuwu tjutaku nyinatjunu, Tjiriyanya ngurrara tjuta, Panytjatja Payilatanyangarri. Paluru tjana kamantaku mayutju tjuta tjanampa Tjuwu tjutaku nyinangi.

Ruumanya ngurrara mayutju tina Yukatjatjanya pana uwankarra ngurrara tjutaku nyinangi yini kutjupa Tjiyitjanya.

Palulanguruya Tjuwu kutjupa tjutangu kulilpayi, yanangu yuwankarra Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji kulira tjana yanangu tjuta tjananya nintilpayi. Nintilpayi paluru tjana yini yalatji nyinangu, "Paratji tjuta." Wiyawanangkuya Katutjaku wangka yanangukunu wangkatarra nintilpayi.

Tjuwu kutjupa tjutaya Katutjaku tjukaruru nyinakitja yara kutjupawanangu kulira nyinangu. Katutjaku wangka kutjupa tjuta kulira, Katutjaku wangka kutjupa

tjuta wantipayi. Yalatjiya wiyawana nyinapayi. Paluru tjana yini yalatji nyinangu, "Tjatakaku wangka kulilpayi tjuta."

Tjuwu kutjupa tjutaya yini yalatji nyinangu, "Muutjaku wangka nintilpayi tjuta." Katutjaku piipa yulpatarrinytjala piipa nyuwanalpiya marangu wakalpayi, tjukarurru ngarrinytjaku. Katutjaku luwu palunya tjana wakara yanangu tjuta tjananya nintilpayi. Tjana Tjuwuku tjaatji wiima tjutangka tjananya nintilpayi.

Mayutju Ruumanya ngurrarangku tjananya yunytjuwiyangku kanyintjala Tjuwu tjutangu kulira pataningi, "Kuwarri mayutju tinalampa Kurayitjanya ngalya yanku, Katutjalu yirriti watjara ngalya wantirriyalku. Kurayitja paluru ngalya yankunytjala jungungkula tjananya Ruumanya ngurrara tjuta pikangu pungkula wantirriyalku. Yilta mayutju tina paluru Kurayitjalu ngalya yankula yantayantara kanyilku, Tapitaku walytja ngantitjangku."

Katutjalu watjantja yirrititjanu nyurrangarri riitarringkula ninti nyinanytjaku, panya Kurayitjanya ngalya yankunytjaku. Kutuya Tjuwu tjutangu Katutjanya tjapilpayi mayutju tina Kurayitjanya ngalya wantirriyantjaku.

Yurruntitja Katutjalu tjuta palyalku

Yurruntitja 1:1—2:4

*Rarrpa kutju ngaraku
Yurruntitja 1:1-5*

¹⁻⁵ Yurrunpa manta anta yilkariwiyangka tjungu Katutjalu palyalkitjalu kuwarripa kulinu. Mantawiya yuti ngarangi, kapi kutju tina ngarringi. Walpa kutju pirrtjipayi kapi palulawana. Munga ngarapayi. Katutjaku kurrunpa ngalya tjarukatirra nyinayinkupayi. Palulanguru Katutjalu watjanu, “Tjintu mungarrtji rarrpa nguwanpa ngaranytjaku.” Palunyangka rarrpalpi ngarangi. Nyakula Katutjalu watjanu, “Ngaatjanya yini kutjupa, rarrpa ngaranyi.” Rarrpa ngarala mungarringu. Katutjalu nyakula watjanu, “Ngaatjanya yini ‘Munga.’” Palulanguru munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

*Rarrpa kutjupangka watjalku, yilkari ngaranytjaku
Yurruntitja 1:6-8*

⁶⁻⁸ Katutjalu yalatji watjanu tjunkukitjalu, “Yilkarirriwa!” Palulanguru watjanu, “Yutuware ngaranytjaku.” Palulanguru watjanu, “Yutuwarengka yunnguwana yuru ngarrinytjaku.” Paluru yalatji palyanu. “Ngaatja yilkarina yini watjani.” Palulanguru munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, manta yutitjarrinytjaku, yukiri watiya tjuta ngaranytjaku

Yurruntitja 1:9-13

⁹⁻¹³ Katutjalu yalatji watjanu tjunkukitjalu, “Yuruwana manta yutitjarrinytjaku.” Yalatji watjanutjangka yilta mantarringu. Katutjalu yunyparringkula watjanu, “Ngaatja mantana yini watjani. Kutjupana ngaatjanya watjani, ‘Yuru tina.’” Palulanguru Katutjalu yalatji watjanu, “Mantatjanu yukiri pakara ngaranytjaku. Kutjupa tjuta yuninytjarra, kutjupa kalkatjarra.” Yalatji watjanutjangka, yilta yukiri watiya pakanu. Palulanguru Katutjanya nyakula yunyparringu. Munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

*Rarrpa kutjupangka watjalku, tjintu pira pintirri ngaranytjaku
Yurruntitja 1:14-19*

¹⁴⁻¹⁹ Palulanguru Katutjalu watjanu, “Tjintu pira pintirri tjuta ngaranytjaku.” Tjintu nyakula yanangulu kulilku tjintu tjinturripayi. Yanangulu nyakula tjintu kulini waru. Yalatji ngarala maanytjangka warrirringkupayi. Pira nyakula kuka tjuta nyurrkarringanyi, yurarringanyi. Palulanguru tjana pakani maanytjangka. Yalatji Katutjalu watjara palyanu tjintu pira, pintirri tjuta ngaranytjaku. Yanangulu tjintu nyakula kulini aali. Tjintu katu kulini kalala. Tjintu yungurringkunyta watjani, mungarrtji mungarrtji. Pira pintirri tjutanya palyanu mungangka tilingku kanyintjaku. Katutjalu yalatji palyanu, mantangka tili ngaranytjaku, mungangka tili ngaranytjaku. Yalatji palyara Katutjanya yunyparringu, nyakula. Palulanguru munga ngarala tjinturringu.

Tjintu kutjupangka watjalku, kuka yuru ngurrara tjuta, tjulpu tjutatarra nyinanytjaku

Yurruntitja 1:20-23

20-23 Palunyangka Katutjalu watjanu, “Yuruwana kuka kutjupa kutjupa tjuta nyinanytjaku. Katuwana tjulpu kutjupa kutjupa tjutaya yankulinkunytjaku.” Yalatji nguwanpa Katutjalu yuru ngurrara tina tjuta palyanu, tjulputarra. Palunya tjuta nyakula Katutjanya yunypalpi nyinangi. Palunya tjutanya watjanu, tjukutjuku tjuta mantjintjaku. “Mantjiranyurra tjutatjarra tjiwarriwarringka nyinanytjaku.” Munga ngarala tjintu kutjuparringu.

Palulanguru ngantilpi yanangulpi palyalku

Yurruntitja 1:24-31

24-31 Palunya Katutjalu watjanu, “Kuka tjuta mantawana nyinarra waninytjaku, kukawiya tjutanyatarra.” Katutjalu yalatji watjanutjangka, kuka tjuta, kukawiya tjutanya yilta yutirringu. Yalatji palyantjatjanu Katutjanya nyakula yunypalpi nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu yalatji watjanu, “Kala, yanangulpila palyalku tjungungku, nganananya nguwanpa. Yanangu mayutju tjanampa nyinanytjaku kukaku, tjulpuku yuru ngurrarakutarra.” Wati anta kungka pulanya watjanu Katutjalu, “Nyinarrapulan pipirri tjuta mantjintjaku. Yalatji yanangu tjutarringkunytjakuna yunyparringanyi, manta tjiwarriwarriwana. Yukiri tjutana nyurrampa ngaratjunkula wantingu, mangarri yuninytjarra, kalkatjarra tjutatarra ngalkura nyinanytjaku. Mangarri yuninypa wiyarringkunytjawiya kutu ngaramalpa.” Mantangka tjanampa mangarri, yukiri kutjupa kutjupa ngaratjunkula wantingu. Katutjanya nyakula pulkara yunyparringu. Munga ngarala tjintu kutjuparringu.

2

Katutjanya waarrka wiyarringkula nyinamalpa

Yurruntitja 2:1-4

1-4 Katutjanya waarrka wiyarringkula nyinangi. Tjintu katukatungka Katutjanya waarrkarrirra tjuta palyara wiyanu, yilkari, manta, kuka yanangu tjungu. Palunyatjanu paluru waarrkarrirra tjintu kutjupangka wiyalpi nyinangi. Tjintu palunyaku yunyparringkula Katutjalu yalatjilu watjanu, “Tjintu ngaatjanya waarrkawiya nyinanytjaku. Yilta tjintu ngaatjanya tinalingku, waarrkawiya nyinanytjaku, tjintu yini Tjarritiyinka.”

Kaana Yiitanangka Katutjalu mayi pakaltjingalku

Yurruntitja 2:5-25

Kaanangka wati kutju nyinatjunku

Yurruntitja 2:5-14

5-14 Yurrunpa Katutjalu manta yilkari palyanutja, wiya yukiri ngarangi. Yuninypa wiya ngarangi kapi punkantjawiyangka. Katutjalu wiya wantirriyanu. Kaana mangarritjarra wiya ngarangi. Yanangungku wiya tjawara ngaratjunangi, kapi walu kutju ngarripayi. Mayutju Katutjalulpi manta mantjira yanangu wati palyara ngaratjunu. Mulya puyura kana nyinatjunu, ngaalypa walytjatjarra. Wati paluru kana nyinangu. Palulanguru mayutju Katutjalu ngurra yini Yiitanangka kaana palyara pakaltjinganu. Watiya tjuta mangarritjarra ngarangi, kutjupa kutjupa. Ngurra palula wati palunya katirra nyinatjunu. Kaanangka ngururra watiya kutjarra ngarangi. Kanya watiya kutjupanya mangarri palyatjarra, yanangulu ngalkura kana kutu nyinanytjaku. Kanya watiya kutjupanya ngalkura kutjupa kutjupaku ninti nyinapayi. Yanangulu ngalkura kuya tjutaku ninti nyinanyi. Yalatjitarra ngalkura palya tjutaku ninti nyinanyi. Ngurra palula kaanangka karru kapi raanarringangi. Karru palulawana yukiri watiya tjuta ngarangi. Kaanangka munkarra karru puupala tjarrarringu. Karru kutju yini Piitjanya kapi raanarringangi, manta Yapilawana. Manta palula yanangu tjuta nyinarraya mantjilpayi puli kuultatjarra. Puli kutjupa

kutjupa tjuṭaya mantjilpayi. Karrku nguwanpaya palula mantjilpayi. Karru kutjupa yini Kiiyunya manta Yitjiyupiyalawana raanarringangi. Karru kutjupa yini Takiritjinya, manta Yatjiriyangka kakarrarawana raanarringangi. Tjarra kutjupa yini Yupurititjala raanarringangi.

*Watjalku watiya kutjutjanu wiya ngalkunytjaku
Yurruntitja 2:15-17*

15-17 Palulanguru mayutju Katutjalu watjanu, “Kaana ngaawana mangarri tjuṭana palyanu nyuntu palya ngalkunytjaku. Watiya kutjutjanu wiya mangarri nyuntu ngalkunytjaku. Watiya panyapanya kutju ngururra ngaranyjanya yanangungku ngalkura ninti nyinaku, yuwankarraku kuyaku anta tjukarruku. Yalatjinkamarra mangarri panyapanya wiya ngalkunytjaku, watiya kutjungka.” Katutjalu watjanu, “Mangarri panyapanya nyuntu ngalkura yiluku, tjinṭu kutjungka.”

*Minyma palyalku
Yurruntitja 2:18-25*

18-25 Palunyatjanu Katutjalu walytjalu kulinu, “Wati panyapanya kutju nyinanyi. Ngayulunara malpa palyalku.” Palulanguru Katutjalu manta mantjira kuka tjuṭa palyara kana nyinatjunu. Tjulpu tjuṭa yurukarratja yalatji palyanangi. Palulanguru wati paluru yini watjanangi kuka tjuṭanya anta tjulpu tjuṭanyatjarra, kutjuṭu kutjuṭu. Palulanguru kuka tjuṭa tjulpu tjuṭa yinitjarra yinitjarra nyinangu, kaana palula. Palulanguru wati paluru puṭu nyakula ngurrinangi malpa palunya nguwanpaku. Palulanguru Katutjalu wati panyapanya kunkuntjura kantilypa tarrka mantjira malakulu patinu. Tarrka palunyatjanu Katutjalu minyma palyanu. Wati paluru kanarringkula nyangu minymalpi ngarrinytjala. Wati paluru nyakula yunyparringkula watjanu, “Yilta malpalpitju nyinanyi, ngayunya nguwanpa kantilypa ngayukunytjarra. Yininanta watjani, ‘Minyma.’” Paluru kutjarra miitararra rawa nyinapayi. Kuwarrila palunya kutjarra nguwanpa, tinarringkula paapa maamanya wantirra miitalpi yaltinyi. Rawa nyinarra walytjarringanyi. Yurrunpapula tjaatawiya nyinangi, kunṭawiya.

Pilkatilu pulanya tjingapungku

3

Yurruntitja 3:1-24

*Pilkatilu minyma tjingapungku
Yurruntitja 3:1-6*

1-6 Yurrunpa mayutju Katutjalu kuka kutjupa tjuṭa palyanu pilkatitarra palyanu. Pilkati palunya matjiki ngarringu, yanangu tjingapungkupayi. Pilkati palunya yanangu nguwanpa wangkarra, minyma palunya tjapinu, “Katutjalu nyupalinya watjanu watiya ngaa tjuṭatjanu mangarri wiyapulan ngalkunytjaku, yilta?” Minymalu pilkatinka yalatjilu watjanu, “Katutjalulinyatju marrkunu watiya ngaatjanu wiya mangarri ngalkunytjaku. Kaangka ngururra watiya ngaatjanya ngaranyi. Wiyalitju pampuntjaku. Tjinguru ngalkuralitju yilupayingka.” Pilkatinya minymakutu wangkangu, “Ngunytjintapula watjanu. Mangarri ngaatjanyapulan ngalkura wiya yiluku. Ngalkurapulan Katutjanya nguwanpa ninti nyinaku, yuwankarraku. Nintipulanu nyinaku kuyaku anta tjukarruku.”

Palulanguru minyma paluru nyakula kulinu, watiya ngururra ngarangitjangka. Paluru punturalingku kulinu, watiya mangarritjarra, “Tjinguruna yatjira ngalkulku, ninti nyinakitja.” Yalatji kulintjatjanungku warrpura ngalkunu. Palulanguru katirra yungu palumpa miita. Watilu mantjira ngalkunu.

*Mungurapula pina alytjurarriku
Yurruntitja 3:7*

⁷ Yiltapula ngalkura pinalpi alytjurarringu. Nyakulapula kunṯarringu, “Niki-tili ngaranya, mantarrawiya.” Palulangurupula parrka mantjira nyiilatjarrangku wakanu mantarra nguwanpa. Mantarratjarra nguwanpapula nyinangi.

*Katutjalu pulanya tjapilku
Yurruntitja 3:8-13*

⁸⁻¹³ Yalatjipula parrkatjarra nyinangi mungarrtji mungarrtji. Palunyangka kaanawana Katutjanya yankulinangi. Kulirapula tjaṯangka kumpinu. Katutjalu pulampa tjapira ngurriningi, “Nyaangkamarra nyupali kumpini?” Pakaralpi kunṯakunṯalu watilu watjanu Katutjalakutu, “Kulinunanta ngalya yananyingka, kaanawana. Ngulurringkulanu kumpinu nikiti mantarrawiyalitju kulira.” Katutjalu tjapinu, “Nganalunta nintinu?, nyupali nikiti nyinanyingka. Tjingurupulan mangarri panyapanya ngalkunu. Ngayulu nyupalinya marrkunu wiya watiya panyapanya pampuntjaku.” Watilu watjanu, “Ngayulunu ngurra. Minyma panyapaluni mangarri ngalya katirra yungu. Minyma panyapa nyuntu malpa ngayuku palyanu. Yilta paluruni yungu.” Palulanguru Katutjalu minymanya tjapinu, “Nyaaku nyuntu watiya panyapanya pampunu?” Minymangku watjanu, “Wiya, pilkatiluni tjingapungu, ngalkunytjaku.”

*Katutjalu pulanya witura iyalku
Yurruntitja 3:14-21*

¹⁴⁻²¹ Palulanguru mayutju Katutjalu pilkati palunya watjanu, “Nyuntu tjingapungutjangka, nyuntunya kutjunanta kuyalku, kuka kutjupa tjuṯa, wiya. Tjunilulpin pampurinamalpa mantawana.” Katutjalu pilkati palunya watjanu yalatji, “Yunytjuwiyangkupulan nyinamalpa pilkatipa kungka. Kungka palunyakunu yuntalpiti kapalipitiluntaya pungamalpa, nyuntukunu kapali tjamu nyakula.” Palulanguru Katutjalu kungkangkalpi watjanu, “Yalatji nyuntu palyanutjangka ngayulunanta kuyalku. Palunyatjanu pipirri mantjira nyuntu mikin pulkatjarralpi nyinaku. Nyuntupa miita mayutju nyuntupa nyinaku.”

Palunyatjanu watingkalpi watjanu, “Yalatji nyuntupanta watjanutjangka kulira nyuntu ngalkunu. Nyuntu ngalkuwiyangku wantimara. Yirritinanta watjanu wiya ngalkuntjaku. Nyuntu alatji palyanutjangka mantananta kuyalku. Mayi ngalkukitja nyuntu kutu waarrkarrimalpa. Ngayulu kuyanutjangka tjilkalatjarra pakara ngarala waniku. Mayi wiima walytja pakara ngaranytja tjuṯa kutju nyuntu yantara ngalkunmalpa, rawa putu waarrkarrirra. Palunyangka pakaltjingalkitjalu nyuntu titu putu waarrkarrimalpa, yakuri yintirra. Kutu yalatji waarrkarrinytjatjanu nyuntu yiluku. Nyuntu ngarrirra piyuku mantarringkuku.”

Palulanguru wati Yatamalu yini watjanu, “Yiipanya.” Yini panyapa watjanu yanangu tjuṯaku maama nyinanytjaku. Mayutju Katutjalu pulampa kuka pangkitjanu mantarra palyara yungu, tjarrparrapula nyinanytjaku.

*Kaananguru payira iyalku
Yurruntitja 3:22-24*

²²⁻²⁴ Palunyatjanu mayutju Katutjalu alatji watjanu, “Yanangu palunya kutjarra nganana nguwanpalpi ninti nyinanyi. Kuyakupa palyaku nintilpipula nyinanyi. Watiya kanalpayikutupula malaku yankula piyuku ngalkutjipingkamarra, wanmala pulanya iyalku, ngalkurapula kutu kana yilunytjawiya nyinatjipingkamarra.” Palulanguru Katutjalu pulanya watipa kungka palunya watjara iyanu, kaana palunyangka wanma nyinanytjaku. Wantirra iyanu pulanya yankula watilu tjawara mayi

pakaltjingantjaku, mantangka. Yanangu palurulpi manta tjawara waarrkarringu, mayiku.

Kaana palula kakarratjayiti Katutjalu nyalpitjarra mankurra ngaratjunu, yantayantara kanyintjaku, tjuula watawaratjarra, tilitjarra, yanangu malaku tjarpatjipingka.

Yatamaku katja kutjarra nyinaku

4

Yurruntitja 4:1-16

Kayinanya Yipulaku ngurkurriku

Yurruntitja 4:1-7

1-7 Palunyatjanu Yatamanya Yiipanyapula tjungu nyinarra pipirritjarraringulpi, katjalpi mantjinu. Mantjira watjanu, "Katutjaluni yungu." Katja palunya yini watjanu, "Kayinanya." Palulanguru nganti katja kutjupalpi mantjinu. Paluru yini "Yipulanya." Paluru tinarringkula tjiipi tjuta kanyiningi, kanya palumpa kaakangku tinarrirra manta tjawara waarrkarrirra mayi pakaltjingalpayi. Palunyatjanu Kayinalu rawa waarrkarrirra mayi pakaltjingara mutura ngulaku tjunu. Mayi pulka pakanutjangka Katutjanya walkulkitjalu kulinu, kunatinpa yungkukitjalu, mayi kutjupa tjuta mantjira. Mayi kutjupa tjuta mantjira Kayinalu katirra Mayutju Katutjanya kunatinpa yungu.

Palunyatjanu Yipulalu tjiipi tjuta kanyiningi. Paluru tjiipi wiima kutju pungu, mantjira, Katutjaku kunatinpa yungkukitjalu. Tjiipi wiima paluru yurruntitja. Kuka palunya yitjilinkula katirra tjunu, kuka palya mankurra. Yalatji nyakula yunyparringu Katutjanya, Yipulakura. Kanya Kayinaku nyakula wantingu, yunyparrinytjawiyangku. Palulanguru Kayinanyara Katutjaku puntura mirrpanarrirra, nyinangu. Palulanguru Katutjalu tjapinu, "Nyaakun mirrpanpa nyinanyi? Nyuntu tjukaruru palyanutjangka ngayulunanta yilta pukularrimara. Nyuntu wiya kuya kutu kulintjaku. Kala, nyuntu ngayuku tjukaruru palya nyinanytjaku." Yalatji Katutjalu Kayinanya watjara wantingu.

Kayinalu Yipulanya punguku

Yurruntitja 4:8-10

8-10 Palulanguru Kayinalu palumpa malanypa watjanu, "Tjungulika yarra!" Tjungupula yankula ngururralpi Kayinalu malany palumpa mirri pungu. Yalatji pungkula wantirra ngurrakutu malaku yanu. Mayutju Katutjalu Kayinanya tjapinu, "Yaalytji nyuntupa malanypa?" Yalatji Kayinalu ngunyitji watjanu, "Ngurrapmana. Wampa paluru yanu." Mayutju Katutjalu tjapinu, "Nyaanguruman mirri pungu? Nyuntu pungkuwiyangku wantimara. Palumpa ngurrka yintinytjatjanu, yanangu yutitja nguwanpani wangkangu. Yalatjini watjanu, ngaparrtjinanta pungkunyitjaku."

Kayinanya Katutjalu watjalku, manta kuyalkitjangku

Yurruntitja 4:11-14

11-14 Katutjalu Kayinanya piyuku watjanu, "Malanypa nyuntupan mirri pungutjangka ngayulunanta manta kuyalku, nyuntupa malanypa ngurrka mantangka yintingutjangka. Nyuntu putu mayi pakaltjingalku, wiima wiya kutju pakalku. Ngurra kutjungka nyinanytjawiya nyuntu nyinarinamalpa, ngurra tjutawana." Wangka yalatji kulira Kayinalu watjanu, "Putuna kulini kana nyinakitjangku. Kuunyi nyinarrana wiyarriku. Yalatji nyuntu ngayunya watjara wantirra iyani, tjunguli nyinanytjawiyalu. Ngurrawiyana nyinarinamalpa, yanangu kutjupa tjutawana. Nyakulaniya mirri pungku."

*Kayinaku yaltururriku
Yurruntitja 4:15-16*

15-16 Mayutju Katutjalu watjanu, “Nyuntunyanta pungkunyaangka, ngayuluna tjananya ngaparrtji mirri pungku, walytja palumpa tjanapala.” Palulanguru Katutjalu Kayinanya maakatjunu, kutjupalu nyakula wiya palunya mirri pungkuntjaku. Palunyatjanu Kayinanya Katutjalu wantirriyanu. Palulanguru Kayinanya yanu ngurra kutjupakutu, yini Naatakutu. Ngurra palulawana ngurra Yiitanangka kakarrara nyinarinangi.

Kapi puntungku tjananya wiyalku

6

Yurruntitja 6:5—9:17

*Yanangu tjuta kuyarringutjangka
Yurruntitja 6:5-8*

5-8 Yanangu tjutarringulpiya ngurra tjiwarriwarri nyinarra waningi. Rawaya kuya palyanangi. Palulanguru Katutjalu tjananya nyakula tjanampa mirrpanarringu. Yalatji kulinu, “Yanangu ngaa tjutana tjananya wiyalku, kuka tjuta tjulpu tjuta. Yilta palyantjawiyaluna tjananya wantimara.” Palunyaangka wati kutjuku pukularringu, Nuuwaku.

*Nuuwaku Katutjanya pukulpa nyinaku
Yurruntitja 6:9-12*

9-12 Yara ngaatja Nuuwanyatjarra. Nuuwanya kutju wati palya nyinangu, Katutjaku tjukarurru. Katutjaku walytja yilta, kanyaya yanangu winkiya kuyarringu. Yanangu kutjupaya mirri pungkupayi, kutjupa tjuta wanngilpayi, kutjupa tjuta turaangkar-ringkula pika pungkupayi. Yalatji Katutjalu nyakula tjanampa mirrpanarringu. Nuuwalu kanyinu katja mankurra. Yini yalatjiya nyinangu, Tjiimanya, Yiimanya, Tjiipitjanya.

*Nuwanyalpi watjalku puuta tina puntu palyantjaku
Yurruntitja 6:13-22*

13-22 Palunyatjanu Katutjalu yalatji Nuuwala watjanu, “Yanangu tjuta palatja kuyarringu, yuwankarra tjananya wiyalku. Nyuntu puuta tina palyara ngaratjurra!, watiya kunputjarra. Yunngutjayiti ruuma tjutatjarra palyala! Kiti nguwanta nganytjatjurra patila!, kapi tjarrpatjipingkamarra. Katuwana palyala wintawu tjuta!, patilpayitjarra. Puutangka kultutjayiti palyala tuuwa patilpayitjarra!” Nuuwala Katutjalu piyuku watjanu, “Kapi tinanga katunguru wantirra iyalku, yiluntankunytjaku kuya palyalpayi tjuta. Kapi tinangu tjananya mantanguru taara pakara yiluntanku. Yanangu kuka tjuta tjarrparra yuwankarra wiyarriku. Ka nyurrangarri kutju kana nyinaku. Kanalkitjaluna nyurranya watjani. Puutangkaya tjarrpa nyuntu!, nyuntupa miita, nyuntupa katja mankurra, nyuntupa ngunyarri mankurra. Kuka tjuta miitararra miitararra tjarrpatjurra! Kukawiya tjuta miitararra miitararra ka tjananya tjurra! Yalatji tjananya tjarrpatjurra!, tjana piyuku tjutarrinytjaku, kutjupa tjuta kapingku wiyantjala. Mayi tjutatarra tjarrpatjurra puutangka!, tjanampa, nyurrangarrimpatarra.” Yalatji Katutjalu Nuuwanya watjanutjangka, paluru kulira palyanu.

7

*Kapi pulka ngarriku manta winkingka
Yurruntitja 7:1—8:12*

1-24 (7:1—8:12) Puuta kala palyara ngaratjunutjangka Katutjalulpi Nuuwanya watjanu, “Puutangkaya tjungu tjarrpa! Kulinina yanangu tjutangkuya kuya palyaningka nyuntu kutju tjukaruru nyinanyi.” Katutjalu Nuuwangka piyuku watjanu, “Kuka kunatinpaninyurra yungkupayi. Kuka palunya tjananya tjarrpatjurra!, miitararra miitararra puutinpala. Kunatinpa palunya kuka tjulputarra tjarrpatjurra!, miitararra miitararra, puutinpala. Kukawiya tjuta miitararra tjarrpatjurra! Tjuta kutu tjananya tjarrpatjurra kapingkamarra!, tjana piyuku tjutarrinytjaku. Tjintu tjapanpala wiyarrinytjala kapi puntulpina wantirriyalku. Rawalingku nyurranya pungamalpa pira kutjarra nguwanpa. Yanangu tjuta, kuka tjuta ngurra winkingka yurungku wiyalku kapi tinangku, ngayuluna wantirra iyantjangka. Ngayuluna palyara ngaratjunutja, yuwankarra wiyarriku.”

Yalatji kulira Nuuwalu palyanu. Kuka tjuta, kukawiya tjutanyatarra Nuuwalunggarri katirra tjarrpatjunu. Puutangkaya nyinangu. Nuuwaku katja mankurrrpa palumpa ngunyarri mankurrrpa, yuwankarra tjarrpangu. Palunyatjanu Katutjalulpi kutu kutju patinu, tuuwa. Palunyangka Nuuwanya nyinangu tjilpilingku, tjikitji yantata yiiya. Kapingkulpi tjananya rawa pungangi. Kapi kutjupa tjuta kaninytjarranguru pakaningi, mantanguru. Kala puuta palunya kapilu katunulpi. Kapingka katulpi puuta paluru ngaralinangi. Kapi palunya piyuku pulkarringu, katunguru yunngunguru. Katulingkulpi ngarangi, pulingka munkarra. Kapilu tjananya yuwankarra wiyanu, yanangu tjuta, kuka tjuta, kukawiya tjutanya, mantawana yankupayi tjutanya, katuwana yankupayi tjutanya. Nuuwanyanggarri kutju puutangka kanarringu. Kapilu punkula wiyarringutjangka, kapi palunya rawa ngarringu, pira tjikitjipala nguwanpa.

Katutjalu Nuuwanya puntura kuliningi, wiya wantingu. Piyuku watjanu, walpa wangkanytjaku, tjintulu kampanytjaku. Walpa wangkarra tjintulu kampanytjatjanu kapi paluru kaninytjarraringulpi. Palunyatjanu puuta palunya pulingka ngarangu, yini Yararatangka, katu. Rawaya nyinangu puutangka, pira tjirripala. Palunyangka kapi wiyarringulpi, puli tjuta yutitjarringu. Pira kutjulpiya nyinangu puutangka. Palunyatjanu Nuuwalu kaankalpi wintawu katu yalara iyanu. Puutanguru pakara yanu. Wiya piyuku ngalya yanu. Titu parra yankula maa yanulpi.

Piyuku Nuuwanya nyinarra ngatapuka nguwanpalpi wantirriyanu. Yalatji paluru wantirriyanu, kulikitjangku, “Paluru watiyaku putu ngurrira malaku ngalya yanku. Palunyangkana kulilku, kapi kutu ngarrinyi.” Puuta palunya pulingka katu ngaranyangka, Nuuwalu putu nyangu, manta nyakukitjangku. Yilta ngatapuka paluru putu ngurrira ngalya yanu, Nuuwalakutu. Nuuwalulpi witira tjarrpatjunu. Tjintu tjapanpala patara ngatapuka palunya piyuku wantirriyanu. Yankula mungar-tjilpi ngalya yanu. Tjaangka nyalpi ngalya katingu. Kala Nuuwalulpi kulinu, kapi wiimarringutjangka. Tjintu tjapanpala patara piyuku ngatapuka palunya wantirriyanu. Yankula wiya malaku ngalya yanu, kutu kutju maa yanu.

8

Kapi pulka ngarriku manta winkingka Yurruntitja 7:1—8:12

1-12 (7:1—8:12) Puuta kala palyara ngaratjunutjangka Katutjalulpi Nuuwanya watjanu, “Puutangkaya tjungu tjarrpa! Kulinina yanangu tjutangkuya kuya palyaningka nyuntu kutju tjukaruru nyinanyi.” Katutjalu Nuuwangka piyuku watjanu, “Kuka kunatinpaninyurra yungkupayi. Kuka palunya tjananya tjarrpatjurra!, miitararra miitararra puutinpala. Kunatinpa palunya kuka tjulputarra tjarrpatjurra!, miitararra miitararra, puutinpala. Kukawiya tjuta miitararra tjarrpatjurra! Tjuta kutu tjananya tjarrpatjurra kapingkamarra!, tjana piyuku

tjutarrinytjaku. Tjintu tjapanpala wiyarrinytjala kapi puntulpina wantirriyalku. Rawalingku nyurranya pungamalpa pira kutjarra nguwanpa. Yanangu tjuta, kuka tjuta ngurra winkingka yurungku wiyalku kapi tinangu, ngayuluna wantirra iyantjangka. Ngayuluna palyara ngaratjunutja, yuwankarra wiyarriku.”

Yalatji kulira Nuuwalu palyanu. Kuka tjuta, kukawiya tjutanyatarra Nuuwalun-garri katirra tjarrpatjunu. Puutangkaya nyinangu. Nuuwaku katja mankurra palumpa ngunyarri mankurra, yuwankarra tjarrpangu. Palunyatjanu Katut-jalulpi kutu kutju patinu, tuuwa. Palunyangka Nuuwanya nyinangu tjilpilingku, tjikitji yantata yiiya. Kapingkulpi tjananya rawa pungangi. Kapi kutjupa tjuta kaninytjarranguru pakaningi, mantanguru. Kala puuta palunya kapilu katunulpi. Kapingka katulpi puuta paluru ngaralinangi. Kapi palunya piyuku pulkarringu, katunguru yunngunguru. Katulingkulpi ngarangi, pulingka munkarra. Kapilu tjananya yuwankarra wiyanu, yanangu tjuta, kuka tjuta, kukawiya tjutanya, mantawana yankupayi tjutanya, katuwana yankupayi tjutanya. Nuuwanyangarri kutju puutangka kanarringu. Kapilu pungkula wiyarringutjangka, kapi palunya rawa ngarringu, pira tjikitjipala nguwanpa.

Katutjalu Nuuwanya puntura kuliningi, wiya wantingu. Piyuku watjanu, walpa wangkanytjaku, tjintulu kampanytjaku. Walpa wangkarra tjintulu kampanytjatjanu kapi paluru kaninytjarraringulpi. Palunyatjanu puuta palunya pulingka ngarangu, yini Yararatangka, katu. Rawaya nyinangu puutangka, pira tjirripala. Palunyangka kapi wiyarringulpi, puli tjuta yutitjarringu. Pira kutjulpiya nyinangu puutangka. Palunyatjanu Nuuwalu kaankalpi wintawu katu yalara iyanu. Puutanguru pakara yanu. Wiya piyuku ngalya yanu. Titu parra yankula maa yanulpi.

Piyuku Nuuwanya nyinarra ngatapuka nguwanpalpi wantirriyanu. Yalatji paluru wantirriyanu, kulilkitjangku, “Paluru watiyaku putu ngurrira malaku ngalya yanku. Palunyangkana kulilku, kapi kutu ngarrinyi.” Puuta palunya pulingka katu ngaranyangka, Nuuwalu putu nyangu, manta nyakukitjangku. Yilta ngatapuka paluru putu ngurrira ngalya yanu, Nuuwalakutu. Nuuwalulpi witira tjarrpatjunu. Tjintu tjapanpala patara ngatapuka palunya piyuku wantirriyanu. Yankula mungar-tjilpi ngalya yanu. Tjaangka nyalpi ngalya katingu. Kala Nuuwalulpi kulinu, kapi wiimarringutjangka. Tjintu tjapanpala patara piyuku ngatapuka palunya wantirriyanu. Yankula wiya malaku ngalya yanu, kutu kutju maa yanu.

Puuta tinanguruya tjarukatirra yanku

Yurruntitja 8:13-22

13-22 Palunyatjanu Nuuwalu katutjayiti yalanu, nyakukitjangku. Nyangulpi kapi wiima kutju ngarrinytjala, kapi yulpatayulpa. Palunyangka Nuuwanya tjikitji yantatan waan nyinangu. Palulanguru pira kutjarra nguwanpa nyinangu. Nyangulpi manta turayirringutjalpi. Katutjalu Nuuwanya watjanu, “Kala, yarralpiya!, walyt-jararranpa. Kuka kutjupa kutjupa tjuta walatjurra!, kukawiya tjutatarra, yankulaya tjutarrinytjaku.” Palulanguru Nuuwanyangarri puutangka tjarukatirra yanulpiya. Kuka tjuta walytjararra walytjararralpiya tjarukatirra yanu. Nuuwalulpi puli tjuta mantjira ngalya katirra tjunu, tiipula palyalkitjalu. Kuka palunya manta ngurrara kutjupa kutjupa Nuuwalura pungkula ngarritjunu Katutjaku, yilkari ngurraratarra. Ngatapuka kutju, kuka tjulpu kutjupa, yiimiya kutju, kipara kutju. Yalatjira kutjutu kutjutu pungkula ngarritjunu. Katutjakulpira ngarritjunkula kunatinpa palunya tjuta kutjara wantingu, Katutjanya walkulkitjalu.

Kuka palunya pantira mayutju Katutjanya yunyparringu. Yalatji watjanu, “Yanangu tjuta ngula kuyarringanyingka, wiyana kapi pulkangka piyukuna tjananya wiyalku. Wantikuna tjananya. Nintiluna kulini yanangu yuwankarralu kuya palyanyangka. Yanangu tjuta kuka tjutatarra, wiyana tjananya piyuku kapingka

wiyalku. Ngaatja yiltana nyurranya watjana.” Katutjalu watjanu, “Manta kutu ngaranytjala, yanangulu waarrkarrirra mayi pakaltjingarantjaku. Mayi palya tjanampa pakanmalpa mantanguru. Pakara pulkarrinytja mantjiraya tjunamalpa. Tjintu pakara tjarrpamalpa, munga ngarala tjinturrimalpa.”

9

Katutjalu Nuuwala watjalku Yurruntitja 9:1-17

1-17 Katutjalu tjananya tjukarurru palyalkitjalu, watjanu tjananya, “Nyinarranyurra pipirri mantjilku. Palulanguruya maa tjutarriku, nyurrangarrimpa kapalipiti, tjamupiti, piyukuya maa tjutarriku. Ngurra tjiwarriwarriwanaya nyinayinku. Nyurrangarri mayutju nyinaku, kuka tjutaku, kukawiya tjutaku, kapi ngurraraku, manta ngurraraku. Ngulungulungunya nyurrangarrimpaya nyinaku. Palya tjananya nyurrangarri pungkula ngalkula nyinamalpa. Yukirina nyurrampa pakaltjingantjatjanu, palyanyurra ngalkula nyinamalpa. Yalatjina nyurranya yunganyi. Kuka pungkula ngurrka yintira wiyarringanyangka kutjunyurra ngalku. Ngurrka yintintjawiya wiyanyurra ngalku. Ngayulu Katutjalu kulinu ngurrka palunya matupurra. Ngurrka paluru kana kanyini.” Katutjalu piyuku tjananya watjanu, “Yanangu kutjupa mirri pungkuyangka ngaparrtjina palunya pungku. Kuka pikatilu yanangu warrpura yiluntankunyitjala pikati palunya ngayulu mirri pungku.”

Katutjalu tjananya piyuku watjanu, “Ngayuluna Katutjalu yanangu palyanu, ngayunya nguwanpa nyinanytjaku. Yanangu kutjupaku yunyjuwiyarringkula mirri pungutjangka, yanangu kutjupa tjutala ngaparrtjilu mirri pungkunyitjaku. Paluyangka yanangu kutjupanya mirri pungkupayi, palunyanyurra ngaparrtji pungkunyitjaku. Pipirri tjutanyurra palya mantjintjaku, nyupalimpanu walytja ngantitja tjutalingkulpi nyinanytjaku. Ngurra tjutawanaya nyinamalpa.” Katutjalu watjanu Nuuwala piyuku, palumpa katja tjutangkatarra, “Tjukarurruna nyurranya watjana. Wiyana kapingka wiyalku piyuku, yanangu tjuta. Wantikuna tjananya. Tjutiranguna ngaratjunamalpa, yanangulu nyakula kulintjaku, wiyana nyurranya kapingka piyuku wiyalku. Ngayulutarra tjutirangu nyakula kulilku panyapa watjan-tjatjanulu. Yalatji kulinutjalu wiyana yanangu piyuku kapingka yiluntankuku.”

Katutjalu wangka kutjupa kutjupa tjananya palyalku

11

Yurruntitja 11:1-26

Katutjaku ramarrirra, walytjalungkuya pulkawaninytjakitjangku kulilku Yurruntitja 11:1-9

1-9 Nuuwaku tjamu tjuta kapali tjuta, tjutarringuya, wangka kutjutjarraya nyinangu. Kakarraya nyinayinkula ngurra yini Papilunakuturringu. Manta paluyangkaya rawa nyinangu. Waala palyalkitjangkuya alatjingu watjanu, “Pakaralaka waarrkarri! Puli nguwanpa tjutala palyala pilkitjanu!, tjintungka ngarrirra piltirringkuyangka puli nguwanarrinytjala.” Yalatjiya palyara puli nguwanpa tjuta kanyiningi, waala palyalkitjangku. Kiti panyapa nganytjalpayiya mantjira kanyiningi. Watjanuya waala tjuta palyalkitjangku. “Waala kutju watawaralingkulaka palyala, yilkarikutu! Yanangu kutjupa tjutalulanyaya nyakula mirra waninytjaku. Yalatjilaka palyala!, ngurra kutjungkala tjungu nyinakitjangku. Ngurra tjiwarriwarriwana tjaalpan tjaalpa nyinanytjawiya.” Yalatjiya palyanu.

Paluyangka Katutjalulpi nyangu, waala palunya palyantjala, waala tjuta kutjupatarra. Nyakula Katutjalu kulinu, “Pala tjutaya nyinanyi walytjararranpa,

wangka kutjutjarra, ngurra kutjungka. Tjana wiya alatji nyinanytjaku. Ngurra kutjupa kutjupakutuna tjananya wantirriyalku, ngurra kutjungkaya nyinarrayanku pulkawanipayingkamarra. Wangka tjaalpan tjaalpana tjananya palyalku, ngurra kutjupa tjutangka nyinanytjaku.” Yalatji Katutjalu tjananya wangka kutjupa kutjupa palyanu. Yiyanuulpi tjananya ngurra kutjupa tjutakutu.

*Nuuwaku walytja ngantitja tjuta, yini alatji
Yurruntitja 11:10-26*

¹⁰⁻²⁶ Nuuwaku katja Tjiimalu Yapatjatanya mantjinu. Yapatjatalu mantjinu katja, Tjiilanya. Tjiilalu katja Yiipanya mantjinu. Yiipalu katja Pilikanya mantjinu. Pilikalu katja Ruuwanya mantjinu. Ruuwalu katja Tjarukanya mantjinu. Tjarukalu katja Niyuwunya mantjinu. Niyuwulu katja Tiiranya mantjinu. Tiiralu katja Yipumanya mantjinu. Ngula Katutjalu watjanu Yipumanya yini kutjupa alatji, “Yipuramanya.”

Katutjalu Yipumanya ngurra kutjupakutu yiyalku

Yurruntitja 11:27—12:9

*Yipumaku walytja tjuta
Yurruntitja 11:27-32*

²⁷⁻³² Tiiralu katja mankurrrpa mantjinu, yini Yipumanya, Niyuwunya, Yarananya. Yaranalu katja Laatanya mantjinu. Yipumalu miita Tjarayinya yaltingu. Pipirriwiya-pula rawa nyinangu. Tjilpi Tiiralu tjananya palumpa walytja tjuta yaltingu, manta Kayinanalakutu yankukitjangku. Alatjiya yanu, Tiiranya, Yipumanya, Laatanya, Tjarayinya. Tawunu yini Yaaranya wantikatirra yankulaya ngururrrpa nyinangu, tawunu yini Yaranangka. Palulaya rawa nyinangu, Yipuramanyangarri. Nyinarraya minytjirringu, paapa tjanampa wiyarringu.

12

*Yipumanya watjalku yankunytjaku
Yurruntitja 12:1-3*

¹⁻³ Palulanguru Katutjalu Yipumanya watjanu, “Nyuntupa walytja tjutanya wantikatirra pakara yarra!, nyuntupa ngurraṯarra. Ngurra kutjupangkan yankula nyinanytjaku. Nyuntu yankunytjala ngururrrpananta nintilku ngurra palunya. Kulinina walytja ngantitja tjuta nyuntupa nyinatjungkukitjangku. Yilta ngantitja tjuta nyuntupa nyinaku. Yilta kanyirananta tjukarurru palyanmalpa. Yalatjinanta tjukarurru palyantjala yanangu tjutantaya ninti nyinaku. Yanangu kutjupalunta tjukarurru palyantjala, ngayulunara tjukarurru palyalku. Yanangu kutjupalunta yinkaku, palunyangkana ngaparrrti palunya yinkarra kuyalku. Yanangu tjutakuna tjanampa pukularrirra tjukarurru palyalku, nyuntutjun tjukarurru nyinangutjangka.”

*Yipumanya kala yankuku
Yurruntitja 12:4-5*

⁴⁻⁵ Katutjalu panyapa watjanu, palunyangkaya wantirra yanu, Yipuramanyangarri. Alatjiya anu Yipumanya, miita palumpa Tjarayinya, Laatanya, waarrkana tjutarra.

*Manta yungkukitjangku piyuku Yipumanya watjalku
Yurruntitja 12:6-9*

⁶⁻⁹ Yipuramanyangarri manta Kayinanalakutu yanu tawunu Tjikimangkaya nyinangu. Katutjalu Yipumanya watjanu, “Ngurra palatja nyuntu nyanganyi palunya nyurranya yunganyi, nyuntupa kapali tjutaku tjamu tjutakutarra, kutunyurra kanyintjaku.”

Yipumanya Laatanya kutjarra

13*Yurruntitja 13:1—14:24**Yulytja puntutjarra Yipumanya Laatanya nyinamalpa**Yurruntitja 13:1-9*

1-9 Manta Kayinanala nyinarra manta Yitjipilakutu anu, Yipumanyangarri. Yitjipila nyinarra paluru kutjarra yulytja pulkapula mantjinu. Alatjipula mantjinu, mani kuulta, puluka tjuṭa, tjiipi tjuṭa, nanikuta tjuṭa, waarrkana tjuṭatarra. Kanya Laatalu kanyiningi, puluka tjuṭa, tjiipi tjuṭa, nanikuta tjuṭa, waarrkana tjuṭa. Manta palulaya nyinarra piyukuya malaku yanu, manta Kayinanalakutu.

Pulukatarra kanyirapula puṭu kulinu, ngurra kutjunga kanyilkitjangku. Palulanguru pikarringuyanku waarrkana tjuṭangku, puluka tjungurringkula yukiringka ngalkunytjala. Palulanguru Yipumalu Laatanya watjanu, “Walytjararrali nyinanyi. Wiya waarrkana ngayukunu tjuṭa pikarrinytjaku waarrkana nyuntupa tjuṭanya, tjungu nyinanytjawiya yankuli tjaalpan tjaalpa nyinanytjaku, pikangamarra. Ngurra palunyaku nyuntu yunytjurringkunyangka ngayulu ngayuku kuka tjuṭa ngurra kutjupakutu katirra nyinaku Watjalani! Nyuntu ngurra yaalytjingka nyinakitja yunytjurringanyi?”

*Laatalu Yipumanyalpi wantirra yanku**Yurruntitja 13:10-13*

10-13 Laatalu parra nyakula paluru nyangu karru Tjuutanangka tjayitingka, yukiri pulka ngarala waninytjala. Manta palula kapi puntu ngarringi, karruwana. Yalatji nyakula watjanu, “Ngayulu palyana nyinaku, karrungka yila.” Palulanguru kala Laatalu katingu puluka tjuṭa, yuwankarra, tjiipi nanikutatarra. Kala tawunungka yila nyinangu, Tjutumala. Tjutumanya ngurrara tjuṭa Katutjaku mingarrtju tjuṭa nyinangi, kanya Yipumanya manta Kayinanalawana palya nyinangi.

*Yipumanyalpi Katutjalu piyuku watjalku**Yurruntitja 13:14-18*

14-18 Laatanya yanutjangka Katutjalu nganti Yipumanya watjanu, “Puli palanguru ngarala parra nyawalpilta!, nyuntupa ngurra palunya. Nyuntupa walytja ngantitja tjuṭalu ngula kanyilku. Nyuntupa walytja ngantitja tjuṭalingkuya nyinaku, puṭu nyuntu kaantamilalku. Ngurra palulawana nyuntu tjarukatirra ankula nyakulirra!” Palunyatjanu yankula ngurra Yipurunala tiipula nguwanpa palyanu, pulitjanu. Tiipula palula kunatinpa pungkula kutjanu, Katutjanya pulkapungkukitjangku.

14*Yipumalu Laatanyangarri mantjilkatiku**Yurruntitja 14:1-16*

1-16 Ngurra kutjupatjanuya ngalya yanu mayutju puupalaku, tjilirratjarra tjuṭa. Palunyatjanuya pungangi tjananya Tjutumanya ngurrara Kumuranya ngurrara. Laataku walytja tjungurringangi tjanalawana. Palunya ngurrara tjuṭaku mani yulytja kungka tjuṭa tjananya paluru tjana katingu, Laatanyangarri palumpa yulytjatarra. Yalatji tjananya pungkula katingutjangka wati kutju tjalkalungu, Yipumala jakultjunu. Kala Yipumalu kulinu Laatanya katingutjangka. Palumpa tjilirratjarra watjanu kutjungkarrirra yankunytjakuya. Kala Yipumalulpi tjananya katingu tjilirratjarra tjuṭa. Wanaraya Yuupangka yulparirra tjananya pungkula pungkula ngulutjingara wantirriyanu, mungangka. Mani, yulytja, tjiipitarra, Laatanyangarri ngalya katingu malaku.

Milkitjitikalū Yipumaku Katutjanya t̄japilku
Yurruntitja 14:17-24

17-24 Yipumalu tjananya ngalya katinyangka ngururra, Tjutumaku mayutju t̄junguringu, mayutju kutjupa yini Milkitjitikanyatarra. Milkitjitikanya palunya Tjiilumanya ngurrara t̄jutaku mayutju nyinangi. Paluru Katutjaku tulkuku mayutju nyinapayi. Paluru Yipumaku mayi anta pulakina ngalya katingu yungu. Katutjanya t̄japinu Yipumaku, “Mayutju Katutjalunta t̄jukarurru palyanmalpa, manta yilkari palyalpayilu. Tjilirratjarra kutjupa t̄juta ngalya yankunyangka, nyuntu palunya t̄juta ngul̄ut̄jingalku, Mama Katutjalunta aalpamilaningka. Palulanguru nganana Katutjanya walkuni.” Kala, Milkitjitikakura yungu ngalyt̄japungkula mani anta yulyt̄ja, t̄jiipitarra.

Tjutumaku mayutjulu Yipumanya watjanu, “Mani t̄jiipi yulyt̄jatarra nganampaṅ yunganyilat̄junta. Ngayuku walyt̄ja t̄jutanya kut̄juni yuwa!, waarrkana t̄jutatarra.” Yipumalu watjanu, “Katutjangka mirangka kanyint̄jawiyalunanta yungku, mani yulyt̄ja t̄jiipi t̄juta, walyt̄ja t̄jutatarra. Wiyana kanyilku, nyuntupa miyala. Nguntinanta nyuntupa ngalya katingu, yungkunanta nyuntu alat̄ji kul̄ilt̄jipinkamarra. ‘Ngayulunara Yipumaku mani yulyt̄ja t̄juta yunganyangka, Yipumanya yulyt̄ja puntut̄jarralpi nyinanyi.’” Yipumalu piyuku watjanu, “Katutjaluni yungkupayi mani yulyt̄jatarra.”

Yipumakura t̄jukarurru palyalkit̄jangku watjalku

15

Yurruntitja 15:1—18:15

Yipumalu t̄jukurra nyakula kulilku
Yurruntitja 15:1-4

1-4 Yipumanya ngurrangka nyinarra t̄jukurralpi nyangu. Katutjalu watjanu alat̄ji, “Ngul̄urrinyt̄jawiya ngayulunanta yan̄tayan̄t̄alku, kutjupa t̄jutaluntaya p̄ngkut̄jipinkamarra. Purinȳpangku kanyirananta ngurra, yulyt̄jatarra yungku.” Yipumalu watjanu, “Mayutju Katutja. Nyuntu kutju pulkanya nyinanyi, ngayulu puṅ kulini, pipirri wiya mant̄jint̄jat̄janungku. Ngayuku kat̄jawiyangka ngayuku waarrkanal̄ulpi mant̄jilku, ngurra yulyt̄jatarra, Yalit̄jalu, ngayulu wiyarringkunyangka. Ngayulu yunyt̄jurrinyani ngayukuṅ kat̄ja walyt̄jalu mant̄jint̄jaku.” Katutjalu Yipumanya watjanu kat̄ja yungkukit̄jangku, “Yalit̄jalu wiya nyuntupaṅ ngurra yulyt̄jatarra kanyilku, kat̄ja nyuntupa walyt̄jalu. Ngula yutirringkula pul̄karringkula kanyilku.”

Katutjalu Yipumanya piyuku watjalku
Yurruntitja 15:5-16

5-16 Katutjalu watjanu Yipumanya, “Yurilkutu pakara yarra!” Yipumanya pakara ngaranyangka Katutjalu piyuku watjanu, “Piṅtirri t̄jutalpi nyawa! Yilta, nyuntu puṅ kaantamilalku, t̄jutalingku. Piṅtirri pala t̄juta nguwanpa nyuntupa walyt̄ja ngant̄it̄ja t̄juta nyinaku, t̄jutalingku.” Katutjalu yalat̄ji watjanut̄jangka Yipumalu puntura kulinu, “Yiltalingkuni watjanu.” Palulanguru Katutjanyara pukulpa nyinangu, palumpa wangka kulinut̄ja.

Katutjalu Yipumanya piyuku alat̄ji watjanu, “Ngayulunanta mayutjulu yan̄tayan̄tara ngalya katingu tawun Yaarialanguru, ngurra ngat̄jananta yungkukit̄jangku.” Yipumalu t̄japinu, “Yunyt̄jurrinyina manta ngat̄janya kanyilkit̄ja. Kanyilkit̄jaluna puṅ kulini, yiltanin yungku? Nintilani ngayulu yilta kanyint̄jaku!” Katutjalu watjanu, “Kala, nintilkunanta. Kuka t̄jutat̄ju ngalya katirra t̄jurra!, puluka kutju, t̄jiipi kutju, nanikuta kutju, ngatapuka kutjarra.” Yipumalu ngalya katirra pungkula tjananya t̄junu. Kuka palunya kilyt̄juntankula t̄junkula wanaṅ. Yalat̄ji paluru palyanu, puluka t̄jiipi nanikuta. T̄julpu kutju, paluru winki

kutjarra tjunu. Tjulpu kutjarra kilytjuntankuwiyangkukampa tjunu. Palulanguru Yipumanya ngulu ngarrirra yanku puntulpi ngarringu. Katutjanya paluru tjukurpa nyangu.

Yalatji Katutjalu watjanu, “Nyuntupa walytja ngantitja tjuta ngula manta kutjupangka nyinamalpa. Palunyangkaya kutjupa tjutangu mayutju kuya tjutangu tjananya kanyinmalpa, pana palula. Yuwa, yilta tjana waarrkarringkula nyinamalpa, mayutju kuya tjutaku. Rawa puntuya nyinamalpa ngurra palula, puu yantata yiiya. Ngurra palunya ngurrara tjuta, mayutjutarrana tjananya pungku. Palunyatjanu nyuntupa walytja ngantitja tjuta manta ngaakutuya ngalya yanku. Mani anta yulytja pulkaya mantjira ngula ngalya yanku ngurra ngaakutu. Ngaangkalpiya kutu nyinamalpa.”

*Piyuku manta yungkukitjangku watjalku
Yurruntitja 15:17-21*

¹⁷⁻²¹ Tjintu palunya mungarringu. Palulanguru Yipumalu nyangu kanilpatjarra nguwanpa, ngalya yankunyangka, tjangi tili nguwanpatjarratarra. Palunya nyangu kuka pangkapungkula tjunutjawana ngalya yankunyangka. Palulanguru Yipumalu kulinu, Katutjalu watjanutjangka, “Yiltana tjanampa manta ngaatjanya yungku, nyuntupa walytja ngantitja tjutaku. Ngurra tjanampa manta winki ngaraku. Wilurarra Yitjipilakutu maa ngaraku. Kakarrara karru yini Yupurititjalakutu maa ngaraku. Ngurra ngaa ngurrara tjutaku tjanampa yilta kanyilku, nyuntupa walytja ngantitja tjutalu.”

16

*Yayikalu mantjilku katja Yitjumilanya
Yurruntitja 16:1-6*

¹⁻⁶ Yipumaku miita Tjarayinya pipirri mantjintjawiya nyinangu, rawa. Palumpa waarrkana kungka Yayikanya tjungupula nyinangi, Yitjipinya ngurrara. Yipumanya yalatji watjanu, “Mayutju Katutjaluni marrkunu nguwanpa, pipirri mantjintjawiyana nyinanyi. Palunyangka Yayikanyapulan ngarrinytjaku, pipirri ngayuku yutitjarrinytjaku.” Yipumalu yuwa wangkangutjangka Tjarayilu Yayikanya yaltirra ngalya katirra ngaratjunu, Yipumaku, ngarrinytjakupula.

Yayikanya tjunitjarrarringkula Tjarayiku yunytjuwiyara nyinangu. Palulanguru Tjarayilu Yipumanya watjanu, “Yayikanya yunytjuwiyatju nyinanyi, nyupalipulan ngarringutja. Tjungu ngarrinytjawiyangku nyuntu wantimara, ngayuku yunytjuwiya nyinatjipingkamarra.” Yipumalu Tjarayinya watjanu, “Yayikanya nyuntupa waarrkana nyinanyi. Nyuntu yunytjurirra palyala!” Palunyatjanu Tjarayilu pikar-ringkula pungkutjipingkamarra Yayikanya ngululpi yanu. Ngula kutju, paluru ngalya yanu ngurra palunyakutu nyinangu. Palulanguru Yayikalu katjalpi mantjinu. Yitjumilanyalpi yiti ngarringu. Palulanguru Yipumalu yinilpi ngula watjanu, “Yitjumilanya”.

17

*Katutjalu Yipumanya Tjarayinya yini kutjupa watjalku
Yurruntitja 17:1-6,15,16*

¹⁻¹⁶ (17:1-6,15,16) Palulanguru Yipumanya rawalingku nyinangu, yiiya nayintiyi nayinpala. Palunyangka Katutjalulpi palunya watjanu, “Ngayulunanta mayutju tina nyinanyi. Palunyangka nyuntu tjukarurru kutu nyinama!, kuya palyantjawiya. Ngayulunanta watjani, nyuntupa walytja ngantitja, tjutalingku nyinaku.” Kulira

Katutjanya wulkulkitja Yipumanya watungarangu. Katutjalu piyuku watjanu, “Yil-tananta tjamu tina nyinatjunku, ngurra kutjupa ngurrara tjutakutarra. Yini palunya Yipumanya wiyalpin nyinaku, yini kutjupalpin nyinaku, ‘Yipuramanya.’” Katutjalu Yipuramanya piyuku alatji watjanu, “Nyuntupa miita Tjarayinya wiyalpi watjala!, yini palunya ‘Tjaaranyalpi’ watjala! Ngayulunanta watjani, nyuntupa miitalu katja mantjilku, ngayulunara yungkuntjala. Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjutaku Tjaaranya kapali tina nyinaku.”

Katutjalu watjalku tjana watirrintjaku

Yurruntitja 17:9-14

(17:9-14) Katutjalu Yipuramanya alatji watjanu, “Nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku, ngayulunanta watjanutjawana. Nyuntupa kapali tjuta tjamu tjuta wangka palulawana tjukarurru nyinanytjaku. Ngayulunanta watjanutjawana katja tjutanyurra tjamu ngantitja tjuta wati palyantjaku. Yalatji kutunyurra palyantjaku. Nyuntupanu pipirri manti yutirrintyangka tjintu tjapanpala ngarrinytjatjanu kutju nyuntu wati palyantjaku, nyuntupanu waarrkanakunutarra. Tjana watirrintjatjanangka yanangu tjutalu kulilku, ‘Yipuramanyangarriya watirrinttja tjutalpi nyinanyi, Katutjalu manta yungkukitjangku tjananya watjanutjangka. Yilta Katutjaku walytjalangkuya nyinanyi.’ ”

18

Katutjalu watjalku Yipuramaku katja yungkukitjangku

Yurruntitja 18:1-15

1-15 Tjintu kalala Yipuramanya tiinta yalytjurangka nyinangi. Palunyatjanu paluru nyangu wati mankurra, ngalya yankuntjala, tiintakutu. Nyakula tjanala yankula pupakatingu. Pakaralpi tjananya watjanu, “Ngurrakutuya ngalya yarra, wayinta yankuntjawiya! Puri palangkaya nyina!, kapiina nyurrampa mantjintjala, tjinana nyurranya paltjintjaku. Kuka mayitarrana nyurranya yungku, ngalkuranyurra palya yankuntjaku. Yunytjuringanyina nyurranya yantayanalkitja.” Kuliraya watjanu, “Yuwa, puringkalatju yankula nyinaku.” Yipuramalu yankula kukapa mayi mantjinu. Ngalya katirra tjananya yungu, puringkaya nyinanytjala.

Ngalkulaya Yipuramanya tjapinu alatji, “Yaalytji Tjaaranya nyuntupa miita?” Watjanu tjananya, “Tiinta palangka yila nyinanyi.” Palulanguru wati kutjungku watjanu, “Ngula, maanytja nayinpalangka ngalya yankuntjala Tjaaralu katja mantjilku.” Tjaaralu tiintangka yungu nyinarra wangka paluru kulinu. Tjaaranya wulkumanu nyinangu, Yipuramanyatarra tjilpi nyinangu. Tjaaralu wangka palunya kulira purinypa yinkangu. Kulinungku, “Wiya wulkumanulu kutjuna katja mantjilku. Yipuramanyatarra tjilpilingku nyinanyi.”

Wati palunya mayutju Katutjanya yilta ngarangu, yanangu nguwanpalingku. Alatjilu Yipuramanya tjapinu, “Nyaaku Tjaaranya yinkanyi? Walytjalungku watjanu, ‘Ulkumanulu wiyana pipirri mantjilku.’ ” Tjaaranya ngulurringkula wiya wangkangu, “Wiyana yinkangu.” Mayutju paluru kuru watjanu, “Yuwa. Yilta nyuntu yinkangu.” Mayutju paluru piyuku watjanu, “Mayutju Katutjalu wiya putu palyalpayi. Panyapananta watjanu, maanytja nayinpalangka ngalya pitjanyangka, Tjaaralu yilta katja mantjilku.”

Yipuramalu tjapilku Tjutumanya ngurrara tjutaku

Yurruntitja 18:16-33

16-33 Wati paluru tjana Yipuramanyatarra tjungu yanu puli murrpunguru Tjutumanya nyakukitja. Mayutju Katutjalu yanangu nguwantu watjanu, “Yanangu tjutangkuyanku watjani, tawunu pala ngurrara tjutangkuya kuya puntu palyalpayi.

Ngurra palulawanala yankula nyakulinkuku, yitjipungkukitjangku. Wanyula nyakunytjakuwarri yarra!”

Wati paluru kutjarra yanu Tjutumalakutu. Katutjanya Yipuramanyapula tjungu ngarala wangkangi. Yipuramalu tjapiṇu, “Yilta tjananya nyuntu ngurra palunya ngurrara pungkula wiyalku, yuwankarra? Kutjupa tjuṭa palya nyinanyangka, wantikun? Tjinguru kuya palyalpayi kutju yitjipungkunytjaku? Tjinguru yanangu pipitiiyipala palya nyinanyangka, wantiku tjananya?” Katutjalu kuliralpi watjanu, “Tjinguru yanangu pipitiiyipala palya nyinanyangka, wantikuna tjananya.” Yipuramalu piyuku kulira tjapiṇu, “Tjinguru yanangu puutiiyipala palya nyinanyangka, nyuntu wantiku?” “Yuwa wantikuna.” Yalatji Yipuramalu mankurrgara tjapiṇu Katutjanya. Palunyangka yitjipungkuwiyangku wantikitja wangkangu. Palunyatjanu Yipuramalu piyuku tjapiṇu, “Tjinguru yanangu tiinpala palya nyinanyangka, nyuntu tjananya wantiku?” Katutjalu watjanu, “Yanangu tiinpala tjinguru palya nyinanyangka, wantikuna tjananya.” Yalatji wangkarra Katutjanya yanu, kanya Yipuramanya palumpa ngurrakutu malaku yanu.

Tjutumanya anta Kumuranya ngurrara tjuṭa warungku wiyalku

19

Yurruntitja 19:1-29

Marrkulku pulanya Laatalu

Yurruntitja 19:1-3

¹⁻³ Wati paluru kutjarra nyalpitjarrarringkula anu tawunu Tjutumalakutu. Paluru kutjarra piyuku yanangu nguwanarringkula mungarrtji mungarrtjipula tjarrpangu. Laatalu pulanya ngalyananyangka nyangu. Paluru tjanala yankula tjungurringkula yanu palumpa ngurrakutu. Laatalu pulanya watjanu, “Ngayuku ngurrakutupula ngalya yarra, ngarrikitja! Tjintungkapulan palya ngarrirra yanku.” Laatanyapula watjanu, “Wiya. Palyalitju ngarriku ngaangka yurilta.” Ngurrangka tjarrpatjungkukitjangku pulanya watjanu. Palunyangkapula palumpa ngurrangka tjarrpangu.

Wati tjuṭa kuya palyakitja nyinamalpa

Yurruntitja 19:4-11

⁴⁻¹¹ Paluru kutjarra tjaapa ngalkunu ngarrikitja. Palunyatjanu wati tjuṭalpiya ngalya yanu waalakutu. Laatalu puṭu kuliṇu, wati tjuṭaluya parra yangatjunutjangka, palumpa ngurrangka. Laatanyaya watjanu, “Wati palunya kutjarra pulanya pakaltjingala!, ngaangkalatju nyinanytjaku.” Wati palunya kutjarra kungka nguwanpa kanyilkitaluya kuliṇu. Laatalu kulira tuuwa yalytjurankula tjananya watjanu, “Walytja tjuṭa. Kulilaya! Wati palunya kutjarrangka wiyanyurra kuya palyantjaku. Ngayuku yuntalpa kutjarra kutjuna nyurrampa ngalya katiku, watiku ngurra kutjarra. Palunya kutjarrangka kutjunyurra kuya palyantjaku.”

Kuliraya mirrpanarringu waalangka tjarrpakitjaya. Palunya kutjarralupula Laatanya puulamilara yunnngukutu, tuuwa patiṇu. Palunyatjanu paluru kutjarralupula kuru tjananya patiṇu, yatjikilu. Palunyangka kuru patirringkulaya puṭu kuliṇu. Tuuwakuya puṭu pampura wantingu.

Nyalpitjarra kutjarrangkupula Laatanyangarri katiku, warungkamarra

Yurruntitja 19:12-21

¹²⁻²¹ Nyalpitjarra kutjarrangkupula Laatanya alatji watjanu, “Watjalkulitju tawunu ngaatjanya kamparra wiyantjaku. Yalatjingkamarra nyuntupa walytja tjuṭa tjananya wanma kati! Mayutju Katutjalulinyatju wantirriyanu ngurra ngaatjanya nyakunytjaku. Kuwarri paluru kuliṇi ngurra ngaangka yanangu tjuṭa, kuwarri nyinanytja

tjutanya wiyalkitjangku.” Laatalu pulanya mungangka putu watjanu wapatju kutjarra pakara yankunytjaku. Laataku wangkapula kulira wantingu. Tjintukutu nyalpitjarra paluru kutjarralu tjananya putu watjanu, parrpatu yankunytjaku, Laatanyangarri. Palunyatjanu Laatanyangarri mara witira katingu, palumpa miiṭa yuntalpa kutjarratarra. Tawunungka wanma ngarala nyalpitjarra kutjulu tjananya watjanu, “Kana nyinakitjaya tjukarurru tjalkaluwa, puli nyarrakutu!, nguntilarala nyakunytjawiya.”

*Tjutumanya anta Kumuranya kamparra wiyalku
Yurruntitja 19:23-29*

²³⁻²⁹ Tjalkalungkulaya Laataku miitalu waru kampanytjala taanarringkula nyangu. Nyakula puli nguwanarringu. Tjinturringkula Laatanyangarri ankula tawunu wiimangka tjarrpangu, yini Tjuuwangka. Palunyangka tawunu kutjarrangka katunguru waningu waru, Katutjalu, Tjutumangka anta Kumurangka. Ngurra pala kutjarra ngurrara, yanangu uwankarra kamparra wiyanu.

Wangka palunya, Yipuramanya kulira Laatanyangarri kanaṅu, warungkamarra, Katutjalu. Tjintu palula Yipuramanya puli katu kalparra waru puyu puntu nyangu.

**Yipuramalu katja ngarritjunku kunaṭinpa yungkunytja
nguwanpa.**

21

Yurruntitja 21:1-12; 22:1-19

*Yatjikanya yiṭi ngaanmanku
Yurruntitja 21:1-12*

¹⁻¹² Mayutju Katutjalu yurrunpa watjanutjangka Tjaaranya pipirritjarralpi nyinangu. Nyinarra katjalpi mantjinu. Katja mantjintjala Yipuramalu yini palunya watjanu, “Yatjikanya.” Tjintu tjapanpala nyinangutjangka palunya watinu, Yipuramalu, Katutjalu yurrunpa yalatji palyantjaku watjanutjangka. Yatjika paluru yititjanu maa tjinarringu. Tjungupula yinkangarapayi Yitjumilanya kutjarra. Yitjumilanya waarrkana Yayikaku katja nyinangi. Yinkangaralapula Yatjikaku pikapikarringu, Tjaaralu nyakunytjala. Nyakula Yipuramalakutu yankula watjanu, “Waarrkana palunya pulanya maamararra wantirriyala! Wiya Yitjumilalu kanyilku yulytja nanikuta pulukatarra, nyuntu wiyarrinytjala. Ngayukunulu yulytja kanyilku, Yatjikalu. Kala wantirriyala pulanya!” Yipuramalu katjaku putu kulinu, Yitjumilaku. Palulanguru Katutjalu watjanu, “Nyuntu pulanya palya wantirriyantjaku, Tjaaranya yunytjurringutjangka. Panyapananta watjanutja kulila! Nyuntupa katjalu tjamupiti kapalipiti tjuṭa kanyilku, Yatjikalu. Ngurra tjiwarriwarriwanaya nyinaku.”

22

*Katutjalu Yipuramanya yatjilku
Yurruntitja 22:1-5*

¹⁻⁵ Palunyatjanu Yipuramanya yarrkantjakitjangku yaltingu, Katutjalu. “Yipurama.” Kulira Yipuramalu watjanu, “Ngaatjana ngaranya.” Katutjalu piyuku watjanu, “Ngayuluna kulini, nyuntu katjaku Yatjikaku puntura yunytjurringanyi. Katja palunya yaltirra kati! Manta Murayalakutupula yarra! Nyupali yananyingka pulinantapula nintilku, murrpu. Puli palula kalparra katja nyuntupa mirri puwa!, kunatinpa ngayunya yungkukitjangku.”

Mungawinki pakara Yipuramalu waru kurrkalpa tjuṭa mantjinu karrpira yutitjunu tuungkiyingka. Yatjikanya waarrkana kutjarratarra pulanya yaltingu. Yaltirra tjananya katingu.

Tjintu mankurra yankula Yipuramalulpi nyangu wanma, ngurra palunya ngaranytjala. Waarrkana kutjarra pulanya watjalkatingu, “Tuungkiyipula kanyila ngaanguru!, nyarrakutulitju yananyingka, Katutjangka wangkakitja. Wangkarralitju malaku ngalya yanku.”

*Yipuramalu Yatjikanya katiku mirri pungkunyitjaku
Yurruntitja 22:6-9*

6-9 Yipuramalu watjanu Yatjikanya waru kurrkalpa katinytjaku, kanya Yipuramalu katingu tjuula waru tjangitarra. Tjungupula yankula Yatjikalul kulira yaltingu, “Mama.” Yipuramalu watjanu, “Nyaakunin tjapini?” Yatjikalul watjanu, “Tjangi anta kurrkalpa kutjuli katiyananyi. Yaalytji Katutjanya kunatinpa yungkunyitjaku?” Yipuramalu watjanu, “Katutjalulinya yungku, kunatinpa.”

Puli palulapula kalparra Yipuramalu pulingka tiipula nguwanpa palyanu. Waru kurrkalpa tjunkula Yatjikanya witira karrpira kurrkalta katuwana ngarritjunu.

*Yilkari ngurrarangu Yipuramanya marrkulku, Yatjikanya wakalpayingka
Yurruntitja 22:10-14*

10-14 Yipuramalu tjuulatjarra mara katurringu wakalkitja. Palunyangka ilkari ngurraralulpi palunya marrkunu, “Yipurama, kulila!” Yipuramalu watjanu, “Kulininanta.” Ilkari ngurraralu piyuku watjanu Yipuramanya, “Katja nyuntupa wanti, wakalwiyangu! Nyuntu mularra pungamara katja nyuntupa, kaangkinytjingku. Nyuntu yilta Katutjaku kaangkinytji mularra.” Yipuramalulpi nguntilaralara nyangu tjiipi watiyangu nganytjanutja. Kala palunyalpi Yipuramalu pungkula kunatinpa ngarritjunu, katja palumpakunu tjuungka. Yipuramalu ngurra palunya yini watjanu, “Katutjalu yungkupayinya”.

*Katutjalu piyuku watjalku Yipuramaku tjukarurru palyalkitjalu
Yurruntitja 22:15-19*

15-19 Katutjaku waarrkana yilkari ngurrara paluru Yipuramala piyuku alatji tjakultjunu, “Mayutju Katutjalunanta wangkanyi. Yilta tjukarurunanta palyalku. Nyuntupa katja kaangkinytjingku yilta ngarritjunu, mirri pungkukitjangku, kunatinpa yungkukitjangku. Yilta nyuntu ngayunya kulinu, katja kanyilwiyangu.” Katutjalu watjanu, “Nyuntu kulini pintirri tjutalingku, nyuntu mungangka nyakupayi. Nyuntupa walytja ngantitja, tjutalingku nyinaku, ngurra tjiwarriwarringka. Tali nyuntu putu kaantamilara wantiku, tali kutjupa tjuta ngaramalpa, wanma. Yalatji nguwanpa nyuntupa walytja ngantitja tjutalingku nyinaku. Yanangu pungkupayi tjutangkamarra, ngayuluna tjananya yantayan tara kanyinmalpa. Yilta nyuntupa tjamu tjutangu tjananya tjana payira wantirriyalku. Ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjutangu nyuntupa tjamu tjutanya nyakula kulilku, ‘Yilta Katutjalu tjananya yantayan tara kanyini. Palulanguru ngananalpi tjapintjaku, Katutjalu nganananyalpi yantayan tara kanyintjaku.’ Yilta nyuntupa tjamu tjuta tjukarurruna tjanampa kanyilku, nyuntu kaangkinytjingku katja nyuntupa ngarritjunu, mirri pungkukitjangku.” Katutjalu yalatji pulanya wangkangu. Palulangurupula Yipuramanya katja palumpa tjarukatirrapula yanu. Waarrkana kutjarrangkapula tjungurrirra yanu, ngurra Piitjipalakutu. Ngurra palula Yipuramanyangarri tjunguya nyinangi.

Yatjikalul miita mantjilku

*Yipuramaku miita wiyarriku
Yurruntitja 23:1-19*

1-19 Tjaaranya yilungu, Yipuramaku miita. Paluru rawalingku nyinangu wananangi yantatan tuuntiwi tjapan yiyangka wiyarringu. Ngurra Yipurunala Yipuramanya miitawiyarringu. Tjana kulira yulungu. Paluru mirri wantirra yanu tjapilkitjalu, palumpa mirri miitaku manta payimilantjaku. Paluru tjapinu Yiitjaku tjamupiti manta payimilalkitjangku. Tjana wangkangu, "Yipuranaku ngurrangka kulpi yini Makapilanya ngaranya." Yipuramalu tjananya tjapinu, "Tjinguru nyurrangarri wati palunya tjapilku?, kulpi palunya ngayulu payimilantjaku?" Yipuranalua watjanu Makapilanya yungkukitjalu yinytjanulu. Kala Yipuramalu marrkunu manitjarrangu payimilalkitjalu. Paluru yilta payimilanu yanangu tjutangka kurungka, Yiitjaku tjamupitingka. Paluru malaku yanu palumpa walytja tjutakutu. Yipuramalu tjananya watjanu, "Ngayuku miitana katirra kulpi Makapilangka ngarritjunku." Palunyatjanu Yipuramalu katingu palumpa miitanya kulpingka tjunkunytjaku. Yipuramaku walytjapitiluya tjunkukatirra wantirra yanu.

24

*Yatjikaku miita mantjira ngalya katiku
Yurruntitja 24:1-9*

1-9 Yipuramanya tjilpilingkulpi nyinangi. Mayutju Katutjalu palunya yantayantara purinypangku yungkula kanyiningi. Mani anta yulytja tjutatjarra nyinangi. Yipuramalu yaltingu palumpa waarrkana tinanya. Paluru watjanu, "Ngayuku katja ngaangka nyinanyi miitawiya. Nyuntu yalinytjarra yarra!, ngayuku walytja tjutakutu. Yankulara miita mantjira ngalya kati, Yatjikaku! Nyuntu tjukarurru yarra!, ngurra palulakutu. Wiya mantjintjaku ngurra ngaa ngurrara. Tjukarurruni watjala!, ngurra palunya ngurrara kutju mantjila! Yangkalpani pampura tjukarurru watjala!" *Yirritiya yalatji watjara wangkapayi, "Yangkalpani pampula!" Yilta wangkakitjalu.*

Waarrkanalu Yipuramanya tjapinu. "Tjinguruna yankula ngurra palula putu tjapilku, nyuntupa katjaku miita ngalya katinytjakitja. Tjinguruniya wiya watjalku. Wiya wangkanyingkana yaalytjirriku? Tjinguruna ngalya yankula watjalku nyuntupa katjanya, yankula kungka palunya mantjintjaku." Yipuramalu watjanu, "Wiya Yatjikanya ngurra palulakutu wantirriyantjaku. Ngurra ngaatjanya nyinarra kanyintjaku. Katutjaluni tjangkura yungu manta ngaatjanya, ngayulu kanyintjaku. Ngayuku walytja ngantitja tjuta kutu ngurra ngaangka nyinanytjaku." Yipuramalu palumpa waarrkana piyuku watjanu, "Katutjalunta yilkari ngurrara ngalya wantirriyalku nyuntunya nintintjaku. Palurunta nintilku kungka palunya mantjira ngalya katinytjaku, Yatjikaku. Wiya wangkanyingka nyuntu wantirra ngalya yarra!" Yalatji waarrkana paluru yangkalpa pampura watjanu yankula miita Yatjikaku mantjintjaku.

*Waarrkana paluru Katutjanya tjapilku
Yurruntitja 24:10-14*

10-14 Palulanguru waarrkana tina paluru watjanu kutjupa tjutanya kamula tinpala mantjira ngalya katinytjaku, yankukitjangku ngurra yalinytjarra manta Mitjiputayimiyalakutu, Niyuwuku ngurrakutu. Rawaya yankula yankula ngurra palula mungarrtji tjarrpangu. Tawunungka wanma kapi wiilangka tjana kamula tjuta pupatjunu, wiilangka yila. Mungarrtjiya kungka tjutaya kapi mantjilkitja ngalya yanu, wiilakutu. Palulanguru tjananya waarrkana tinalu nyangu kungka tjuta ngalya yananyingka.

Paluru Katutjanya tjapinu, "Kulilani! Nyuntu Yipuramaku mayutju tina nyinanyi, kanya Yipuramanya ngayuku mayutju nyinanyi. Yipuramaluni ngayunya watjara

wantirriyanu, Yatjikaku miita mantjira katinytjaku. Nyuntu Yipuramanya watjanu ngayunya nintintjaku. Kuwarrilpini nintila kungka palunya! Ngaangka wiilangka ngaraku kungka tjutaya ngalya yankula kapi mantjilkuya. Palulanguruna tjapilku kungka kutjuluni kapi yititjunkunytjaku, yalatji, 'Turaama tjurra! Yititjurrani ngayulu kapi tjikintjaku!' Palulanguru kungka paluru watjalku, 'Yuwa, tjikila! Ngayuluna manmara yintilku nyuntupa kamula tjutaku, tjikintjaku.' " Mamalakutu piyuku wangkangu waarrkana paluru, "Kungkani yalatji wangkanyangka ngayuluna yilta kulilku, 'Yilana kulini Katutjalu ngurrnjaanu kungka ngaatja, Yatjikaku miita nyinanytjaku.' "

*Waarrkanalu tjapinutjangka Katutjalura tjukaruru nintilku
Yurruntitja 24:15-27*

15-27 Waarrkana paluru Katutjanya tjapira wiyarringutjangka, kungka Ripikanya ngalya yanu, Pitjulaku yuntalpa, kapi manmalkitja. Wati paluru Niyuwuku katja nyinangi. Niyuwunya Yipuramaku manypa nyinangi. Ripikalu turaama manyirrkangka katiyanangi. Kungka paluru yunpa palya ngarangi, watiku ngurra. Ngalya yankula wiilangka kapi manmara yanu katangka tjunkula, wayinta katikitjangku.

Palunyatjanu waarrkana paluru maa wanara tjapinu, "Turaama tjurra! Kapini yititjurra!" Kungka paluru Ripikalu watjanu, "Palyananta kapi yititjunku." Tjilpi paluru tjikira ngarangi, wangkanytjawiya. Ripikalu watjanu, "Ngayuluna nyuntupa kamula tjutaku kapi yintilku, tjana tjikintjaku. Rawangkuna manmara yintilku." Tjutangara manmara tjanampa yintinu kanilpa tinakutu. Wiyarringutjangka Ripikanya ngarangi.

Palunyatjanu waarrkana paluru riinga, kuultatjanu palyanutja mantjira yungu, kungka palunya mulya witintjaku. Riinga tina kutjarra kutjupara mantjira yungu, manyirrkangka tjunkunytjaku. Yungkulara tjilpi paluru tjapinu, "Nyuntupa mama yini ngananya?" Ripikalu watjanu, "Ngayuku mama yini ngaatja Pitjulanya nyinanyi. Paluru tjilpi Niyuwuku katja, wulkumanu yini Milkakunu." Tjilpi paluru piyuku tjapinu, "Palyalatju ngurra palula ngarriku, ngayuku waarrkana tjutatarra." "Yuwa, palyanyurra ngarriku ngayuku mamaku waalangka. Waala tinalampatju ngaranyi. Watiya yukiri tjuta ngaranyi, nyuntupa kamula tjutangu ngalkunytjaku." Pupakatirra tjilpi waarrkana paluru Katutjanya yalatji walkunu, "Walkuninanta, Katutja nyuntu ngayuku mayutju Yipuramaku mayutju tina nyinanyi. Nyuntuninu katirra tjukarurrungku nintinu Yipuramaku walytja tjutanya."

*Piitjulalu watjalku Ripikanya palya katinytjaku
Yurruntitja 24:28-53*

28-53 Ripikanya tjalkalungu palumpa maamakutu anta kaakakutu tjakultjarra. Ripikaku kaakalu yini Liipanalulu kulira tjalkalungkula wiilangka yaltirra ngalya katingu tjananya, ngurra palumpakutu. Ngalya yankulaya tjarukatirra tjukaruru tjarrpangu waala palula. Tjarrparraya nyinangi Yipuramaku waarrkana tjutanya ngalkunytjawiya wantirra. Waarrkana paluru watjanu, "Mangarri kuwarripa, wanti! Ngayuluna wangkakitja yunytjurringanyi." Liipanalulu watjanu, "Palyalinyatju watjala!"

Liipanalulu anta Piitjulalu kutjarralulu kuliningi Yipuramaku waarrkanalu yara rawangu wangkangi, "Yalatjina watjani Yipuramaluni watjara wantirriyanu." Watjara pulanya tjapinu, "Tjingurupulan Ripikanya ngayuku mayutjuku katjaku yungkuku? Tjingurupulan wiya kulini. Wiya kuliranipula tjukaruru watjala! Wiya wangkanyangka ngayulu kulilku." Liipanalulu anta Piitjulalupula watjanu, "Mayutju Katutjalunta tjukaruru nintinu, panyapan nyuntu wiilangka wangkangi. Wiyalitju wiya wangkaku, Katutjalunta tjukaruru nintinu, kungka palunya. Palya nyuntu katiku Ripikanya Yatjikalulu miita mantjintjaku. Palyalatju kulini."

Wangka palunya Yipuramaku waarrkananya kulira pupakatirra Katutjanya walkunu, waarrkana paluru. Walkura pakara Ripikaku yungu mani nguwanpa puli kuulta, puli tjiilpa puli kilaatja nguwanpa tjuṭa, mantarra palyatarra. Lipanakuṭarrara yungu mani kuulta nguwanpa tjuṭa. Ripikaku maamakutarra yungu puli mani kuulta nguwanpa.

Yatjikalu Ripikanya marriṭi mantjilku

Yurruntitja 24:54-67

⁵⁴⁻⁶⁷ Ngurra palunyangka nyinarra Yipuramaku waarrkanalu Ripikanya manta Kay-inanalakutu mantjira katingu. Yankula yankulaya mungarrtji mungarrtji tjarrpangu Yipuramaku ngurrangka. Palunyangka tjananya Yatjikalu nyangu kamula tjuṭatjarra ngalya yananyingka. Yatjikanya yunyparringkula tjalkalungu tjanalawana paluru tjungurringu. Waarrkana paluru watjanu Yatjikanya, “Nyuntupa miṭalatju ngalya katingu, Yipuramaku walytja.” Palunyatjanu Yatjikalu kulira Ripikanya yalṭirra katingu palumpa kalikikutu. Tjungupula miṭararra yunypa rawa nyinapayi.

25

Yatjikanya yapuntarriku

Yurruntitja 25:7-11

⁷⁻¹¹ Yipuramanya tjilpirringkula wanaranangi yantatan tjapantiyi payipi nyinarra paluru wiyarringu. Palumpa katja kutjarrangu Yatjikalu anta Yitjumilalu katirrapula kulpingka ngarritjunu, palumpa miṭa Tjaarala yila. Kulpi palunya yini Makapilanya Yipuramalu yurrunpa talatjarrangu payimilara wantingu, Yitatuku tjamu tjuṭangka, wati yini Yipuranalala.

Yitjuwunya antapula Tjikupanya nyinamalpa

Yurruntitja 25:19—28:5

Yitjuwunya anta Tjikupanya pipirri ngaanmanku

Yurruntitja 25:19-26

¹⁹⁻²⁶ Yatjikanya yiiya puutiyipalangka nyinarra miṭa mantjinu, Ripikanya. Rawa-pula nyinangi pipirri mantjintjawiya. Yatjikalura Katutjanya tjapinu. Katutjalu kulinu. Ripikanya tjunitjarra nyinangulpi. Pikatjarra nguwanpa nyinangi. Palulanguru Ripikalu tjapinu, Katutjanya. Mayutju Katutjalulpi watjanu, “Yiti kutjarranta yutirriku. Tinarringkulapula tjamupiti kapalipiti mantjilku. Katja yurruntitjaku ngantitja tjuṭa tjaalpa nyinamalpa, katja ngantitjaku tjuṭangkamarra. Yiltantapula yutirriku katja kutjarrapula. Katja ngantitja katja yurruntitjaku mayutjurrikura.”

Palulanguru Ripikalu katja kutjarra mantjinu, tjinu kutjungka. Katja yurruntitja pangki tjatjaka ngarringi yinyu puntu. Palunyangka yini watjanu yalatji, “Yitjuwunya.” Katja palunya yutirringkula katja ngantitjalu luku witira kanyiningi, palumpa kuta. Palunyangka katja ngantitja yini yalatji watjanu, Tjikupanya. Palunya kutjarrapula yutirringu, Yatjikanya yiiya tjikitjiyinka nyinangi.

Yatjikanya Yitjuwuku layikiringamalpa, kala Ripikanya Tjikupaku layikiringamalpa

Yurruntitja 25:27,28

²⁷⁻²⁸ Pipirri paluru kutjarra tinarringkula Yitjuwunya wilinyi yankula kuka pungkulinkula ngalya katipayi. Palunyangka paapara Yatjikanya yunytjura nyinapayi, kuka wakalpayiku. Kanya Tjikupanya ngurrangka nyinapayi. Palunyangka Ripikanya yunytjura nyinangi.

Yitjuwulu mangarritjirratjangu parrpatungku watjalku

Yurruntitja 25:29-34

29-34 Tjikupalu mangarri tjabatja ngurrangka kutjalpayi. Yitjuwunya wilinyitjanu paljatjirratja ngalya yanu. Ngalya yankula Tjikupanya tjaminu, "Mangarritjirratjana. Mangarri tjabakanyani yuwa!" Tjikupalu palumpa kaakanya watjanu, "Kaaka. Nyuntu paapakunu yulytja tjuta mantjira kanyinmalpa, paapa wiyarrinytjala. Nyuntu watjalani!, ngayulupina yulytja tjuta mantjira kanyinmalpa. Yalatjitjun wangkanytjala, ngayulupinanta mangarri yungkuku." Yitjuwulu parrpatu nguwanpa watjanu, "Palya nyuntulpi yulytja tjuta mantjilku. Mangarini yuwa!, mangarriwiyana nyinarra wiyarringkupayingka." Tjikupalu mangarri yungkukitjangku watjanu, "Wanyu. Paapakunu yungkukitjaluni yilta watjala!, Katutjala kurungka." Yitjuwulu watjanu, "Katutjangka kurungkananta yilta nyuntulpi palya mantjintjaku, paapakunu yulytja tjuta." Palunyangka Tjikupalu mangarri palunya Yitjuwukura yungu.

27

Ripikalulu anta Tjikupalu kutjarrangku Yatjikanya ngunytjinytjunamalpa Yurruntitja 27:1-24

1-24 Yatjikanya nyinayinkula manta Kayinalawana tjilpirrirra kuru paangalpi, paluru nyinangi. Waarrkana yaltirra watjanu, "Katja yurruntitjanya yaltirra ngalya kati!" Yitjuwunya ngalya yanu. Yatjikalulu watjanu, "Katja. Nyuntu ngayuku ninti nyinanyi. Ngayulu watalpi tjilpirringulpi nyinarra wiyarringkukitja. Puwanarratjarrangku kuka wakaratu ngalya kati! Palunyangka kuka kutjaratu ngalya kati!, ngayuluna ngalkunytjakuna. Ngalkula Katutjanyaanta tjalilku, wiyarringkukitjangku. Katutjanya ngayulu tjalilku paluru nyuntupa tjukarurrungku palyantjaku. Yalatjilatju yirriti katja yurruntitjaku tjalilpayi."

Yatjikalulu Yitjuwunya wangka panyapa watjanangka, Ripikalulu pulanya kuliningi. Palulanguru Yitjuwunya kukakulpi yanutjangka Ripikalulu yankula Tjikupanya watjanu, "Ngayuluna kuwarri kuliningi nyuntupa paapangku Yitjuwunya watjantjala Katutjanya tjalilkitjangku." Ripikalulu Tjikupanya marrkunu, yalati, "Katja. Kulilani! Ngayulunanta watjani. Nyuntu yankula yalati palyala! Yankula nanikuta kutjarra pungkula ngalya kati!, ngayuluna kutjantjaku nyuntupa paapaku, Yatjikaku. Paluru kuka yalati yunytjurripayi. Palulanguru nyuntulpi kuka palunya katirra yungku. Nyuntupalpi Katutjanya tjalilku. Katutjalu nyuntupa tjukarurru palyalku."

Yirritiya tjilpirrirra katja yurruntitjaku Katutjalakutu tjalilpayi. Yalati Tjikupalulu kulinu, katja ngantitjalu. Paluru yalati Ripikanya watjanu, "Ngayulu wangkanyangka paluru kulilku katja ngantitja. Tjinguru paluru pampulku, yinyuwia. Yitjuwunya yinyu tinatjarra paluru kulilku. Ngunytjinytjunanyingkani paluru kuru watjalku." Ripikalulu Tjikupaku maamangku watjanu, "Yalati kulintjaku, wiya. Ngayulunanta watjani, yankula palyala!"

Palulanguru Ripikalulu kuka palunya kutjanu. Ripikalulu nanikuta pangki yinyutjarra mantjira Tjikupala karrpinu, minawana, nguntiwana. Yitjuwuku mantarrangka tjarrpatjungkula Tjikupanya palumpa paapakutu wantirriyanu, kuka anta mangarritjarra. Yatjikanya tjilpi paanga nyinangi. Tjikupalulu katirra watjanu, "Paapa. Ngayulu ngalya yanu." Yatjikalulu tjaminu, "Nyuntu ngananya? Nyuntu tjinguru katja yurruntitjanya, tjinguru katja ngantitja." Tjikupalulu ngunytji wangkangu, "Ngayulu katja yurruntitjanya, Yitjuwunya. Nyuntu panyapa ngayunya watjanu. Yankulana kuka pungkula ngalya katingu. Pakara nyina! Kuka ngatjananta ngalya katingu, nyuntu ngalkunytjaku. Nyuntu ngalkura ngayukulpitju Katutjanya tjalila!"

Yatjikalulu tjaminu, "Ngayuluna putu kulini. Nyuntu wanmawana kukaku ngurripayi. Yaalytjiyaalytjikampa nyuntu parrpatulu yankula kuka wakara ngalya katingu, rawawiyangku?" Tjikupalulu piyuku ngunytjinytjunu, "Nyuntupa mayutju Katutjaluni

kuka parrpatu nintinu.” Yatjikalu piyuku watjanu, “Ngalya yarra, ngayulakutu! Yillarriwa!, ngayulunanta pampuntjaku. Tjinguru nyuntu Yitjuwunya ngaranyi, tjinguru nyuntu Tjikupanya.” Yatjikalu Tjikupanya pampura kutu kuliningi, watjanu, “Nyuntu Tjikupanya nguwanpa wangkanyi. Mina yinyu tinatjarra Yitjuwunya nguwanpa.”

Tjikupanya putu nuumilaningi, yinyu Yitjuwunya nguwanpa pampura. Piyuku tjapinu, “Yilta nyuntu Yitjuwunya ngaranyi?” Tjikupalu ngunytji wangkangu, “Yuwa. Ngayuluna Yitjuwunya ngaranyi.”

Yatjikalu Katutjanya Tjikupaku tjapilku

Yurruntitja 27:25-29

²⁵⁻²⁹ Yatjikalu Yitjuwunya nguwanpa kulira watjanu, “Kuka panyapani ngalya katirra yuwa! Ngalkurana Katutjanya nyuntupa tjapilku.” Tjikupalu kuka anta tjurratja katirra yungu. Yatjikalu watjanu, “Nyunytjulani!” Tjikupalu nyunytjunu Yatjikanya. Paluru tjaata kukatjanu yakuri yiwarrtjura watjanu, “Nyuntupa tjaatananta yiwarrtjunu kukatjanu yakuri.” Yitjuwunya nguwanpa kulira Yatjikalu Katutjalakutu yalatjilu tjapinu, “Ngayuluna yunytjurringanyi Katutjalunta yantayantara kanyintjaku, rawa. Paluru nyuntupa kapi puntu wantirriyantjaku, kulyarrpatarra. Kaana nyuntupa tjuta mangarri tinatjarra ngaranytjaku. Mangarri anta tjurratja tinatjarra nyuntu nyinanytjaku. Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuta nyuntupa waarrkana nyinaku. Nyuntupa walytja tjutaku, nyuntu mayutju tina nyinaku, nyuntupa maamaku walytja tjutakutarra. Kutjupa tjutaluntaya wiyawanalu kuyalkitjalu yini watjaningka, Katutjalu tjananya ngaparrtjilu yiluntankuku. Kutjupa tjutaluya nyuntupa tjukaruru palyaningka, Katutjalu tjananya ngaparrtji tjukaruru palyara kanyilku.” Yalatji Yatjikalu Katutjanya tjapinu, Tjikupaku tjukaruru palyantjaku.

Yitjuwulu watjalku Tjikupanya mirri pungkutjalu

Yurruntitja 27:30-41

³⁰⁻⁴¹ Yatjikanya panyapa Katutjalakutu wangkarra wiyarringu. Palulanguru Tjikupanya pakara yanu wayinta. Palunyangka palumpa kaaka Yitjuwunya ngalya yanu, wilinyitjanu. Kuka anta mangarri kutjara Yitjuwulu katingu tjilpi Yatjikaku. Paluru katirra yungu. Yatjikanya tiltirmankula watjanu, “Nyuntupa malanypankuni ngunytjinytjunangi. Nyuntunya nguwanpananta kuliningi. Ngayuluna Tjikupaku Katutjanya tjapinu. Yalatji kutu ngaraku.”

Yitjuwulu kulira yularra Yatjikanya watjanu, “Paapa ngayukutarratju Katutjanya tjapila!” Yatjikalu watjanu, “Ngayuluna kala wangkangu, Tjikupanya nyuntupa mayutju nyinanytjaku. Nyurrangarri palumpa waarrkana tjuta nyinaku. Katja kulila! Nyuntupananta Mamanya tjapilkitjalu putu kulini.” Yitjuwulu kutu tjilpi Yatjikanya watjaning, “Katutjalakutu tjapila, ngayuku!” Yitjuwulu putu watjara yulangu. Palulanguru Yatjikalu Katutjanya tjapinu, “Katutjalunku wiya nyuntupa kapi anta kulyarrpa wantirriyalku. Nyuntupa kaana mangarri tjutatjarra wiya ngaraku. Pikati tjutaluntaya nyuntunya tjuula watawaratjarrangu pika pungku. Nyuntunu tjuula watawaratjarra nyinaku. Nyuntupa malanypaku waarrkana nyuntu nyinaku. Nyuntupa malanypa, nyuntu wantirra yanku ngurra kutjupakutu, nyinakitja.” Yalatji Yatjikalu watjara wantingu. Palunyatjanu Yitjuwunya Tjikupaku mulyarralpi kutu nyinangu. Yitjuwululpi kulinu, “Ngayuku paapa yilunyingka ngantina Tjikupanya mirri pungku.”

Yatjikalu watjara Tjikupanya wantirriyalku

Yurruntitja 27:46—28:5

⁴⁶ (27:46—28:5) Ripikalu Yatjikanya watjanu Tjikupanya wantirriyantjaku Yitjuwulu mirri pungkupayingka. Ripikalu watjara waarrkana tjutanya wantirriyanu, palumpa wangka kuliltjipingka. Palulanguru Ripikalu watjanu Yatjikanya, “Ngayuluna wiya Yitjuwuku miita kutjarraku yunytju nyinanyi. Paluru kutjarra Yitatuku kapali nyinanyi, walytjawiya. Tjinguru Tjikupalu kungka Yitatuku kapali yaltinyingka, ngayuluna wiya yunytju nyinaku.” Palunyangka Yatjikalu Tjikupanya yaltirra watjanu, “Nyuntu wiya kungka ngaa ngurrara mantjintjaku, Kayinananya ngurrara. Nyuntu tjamu Piitjulaku ngurrakutu yankula miita mantjila!, manta Mitjiputamiyalakutu. Ngurra palula nyuntupa kamuru nyinanyi Liipananya. Paluru yuntalpa mankurrra kanyini, nyuntupa watjirra. Palya nyuntu mantjilku miita. Yunytjurringanyina Katutjaluntapula miitararra yantayantantjaku, katjapiti yuntalpiti palya mantjintjaku. Nyuntu paapa tina tjanampa nyinaku, tjutaku. Tjamu kapali tjutatjarra nyinaku. Katutjalu Yipuramaku tjukaruru palyantja nguwanpa, nyuntupalpi Katutjalu tjukaruru palyantjaku. Nyuntu nyinarra pipirri tjutatjarra ngalya yankula manta ngaatjanya kanyintjaku. Katutjalu ngurra ngaatjanya Yipuramaku walytja tjutaku watjara yungu.” Yalatji Yatjikalu Tjikupanya Piitjulaku ngurrakutu watjara wantirriyanu.

28

Yatjikalu watjara Tjikupanya wantirriyalku Yurruntitja 27:46—28:5

¹⁻⁵ (27:46—28:5) Ripikalu Yatjikanya watjanu Tjikupanya wantirriyantjaku Yitjuwulu mirri pungkupayingka. Ripikalu watjara waarrkana tjutanya wantirriyanu, palumpa wangka kuliltjipingka. Palulanguru Ripikalu watjanu Yatjikanya, “Ngayuluna wiya Yitjuwuku miita kutjarraku yunytju nyinanyi. Paluru kutjarra Yitatuku kapali nyinanyi, walytjawiya. Tjinguru Tjikupalu kungka Yitatuku kapali yaltinyingka, ngayuluna wiya yunytju nyinaku.” Palunyangka Yatjikalu Tjikupanya yaltirra watjanu, “Nyuntu wiya kungka ngaa ngurrara mantjintjaku, Kayinananya ngurrara. Nyuntu tjamu Piitjulaku ngurrakutu yankula miita mantjila!, manta Mitjiputamiyalakutu. Ngurra palula nyuntupa kamuru nyinanyi Liipananya. Paluru yuntalpa mankurrra kanyini, nyuntupa watjirra. Palya nyuntu mantjilku miita. Yunytjurringanyina Katutjaluntapula miitararra yantayantantjaku, katjapiti yuntalpiti palya mantjintjaku. Nyuntu paapa tina tjanampa nyinaku, tjutaku. Tjamu kapali tjutatjarra nyinaku. Katutjalu Yipuramaku tjukaruru palyantja nguwanpa, nyuntupalpi Katutjalu tjukaruru palyantjaku. Nyuntu nyinarra pipirri tjutatjarra ngalya yankula manta ngaatjanya kanyintjaku. Katutjalu ngurra ngaatjanya Yipuramaku walytja tjutaku watjara yungu.” Yalatji Yatjikalu Tjikupanya Piitjulaku ngurrakutu watjara wantirriyanu.

Tjikupalu ngarrirra nyakukulpi tjukurrra

Yurruntitja 28:10-22

¹⁰⁻²² Ngurra Piitjipanya Tjikupalu wantirra malpawiya yanu. Yankula ngururrra mungarringu. Ngurra palula lukurrrmalawiya Tjikupanya pulingka ngarringi kutunarringu. Ngarrirra tjukurrra nyangu, mantatjanu katukutu Laata ngaranyingka. Laata palunyangka nyalpitjarra tjuta nyangu tjarukatingu kalpangulpi. Mayutju Katutjanya nyangu ngaranyingka, tjayitingka, Tjikupalu, kanya Tjikupanya wangkangu, “Ngayuluna Katutjanya ngaranyi, mayutju tina, Yipuramaku, Yatjikakutarra.” Katutjalu Tjikupanya piyuku wangkangu, “Nyuntu kuwarri ngarrinyi manta ngaangka. Ngurra ngaatjana nyurranya yunganyi, nyuntupa katja tjutaku, yuntalpa tjutaku, pilirri tjutaku. Ruunytjalingkuya yilta nyinaku. Manta ngaaniya ruunytjalingku nyinaku. Palulanguru yankulaya ngurra kutjupa

kutjupangka nyinamalpa. Yalatjiya ruunytjalingku nyinaku, nyuntupa pilirri tjuṭa. Nyuntupa pilirri tjuṭakuna tjukarurru palyalku, kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭakutarrana. Nyuntu ngurra Yaranalakutu yananyingka, ngayulunanta puriny-pangku katiyankuku. Ngulananta ngalya katiku ngurra ngaakutu. Ngayulunanta watjanu yanṭayanṭalkitjangku. Wiyananta wantiku, kutunanta puriny-pangku katiyankuku.”

Tjikupalu tjukurrmankula nyakula kanarrirra watjanungku walytjangku, “Yilta, mayutju Katutjanya ngaangka nyinanyi, ngurrpana ngalya yanu.” Tjikupalu ngulurringkula watjanu, “Yilta, manta ngaatjanya Katutjaku ngurra, ngulurringanyina paluruṇi pungkutjipingka. Ngurra ngaangka yilkari yala ngaranya, yilkarikutu yankunytjaku.” Tjukurpa nyakunytjatjanu piyuku tjintungkalpi pakanu. Pulṭi katamala palunya mantjira ngaratjunu, kutjupa tjuṭangkuya ngula nyakula yalatji kulintjaku, “Yirriti Katutjanya ngurra ngaangka Tjikupangka wangkangu.” Pulṭi palula paluru tjira yintinu. Yintira ngurra palunya yini watjanu, “Pitjilanya.” Palunyatjanu Tjikupalu Katutjanya watjanu yalatji, “Nyuntu ngayunya yanṭayanṭara mangarri, kuka, mantarratarra kutu yunganyingka, ngayulunangku tjukarurru nyinaku. Nyuntu ngayunya yanṭayanṭara ngayuku paapaku walytja tjuṭakutu maa katinyingka, palulanguru ngurra walytjakutulpitjunu piyuku malaku katiku ngayuku paapaku ngurrakutu, ngayulunanta kutu tjukarurru nyinamalpa. Pulṭi ngaatjanya ngayulu ngaratjunu, tjuṭangkuya nyakula kulilku nyuntunya walkuntjakitjangku. Mani, mayi, yulytjatarra nyuntu ngayunya yungkula yanṭayanṭanṭutjangka, ngayulunanta nyuntunya wiima mantjira yungamalpa, ngaparrrtjingu tjawirrilyi.”

Tjikupanya manta Yaranalakutu yankula nyinamalpa

29

Yurruntitja 29:1—31:55

*Tjikupanya Liipanaku ngurrakutulpi yanku
Yurruntitja 29:1-14*

1-14 Tjikupalu ngurra Pitjilanya wantirra yalinytjarra yanu. Rawa yankula kapi wiila nyangu pilangka. Wiila palunyangka yurrunpaya pulṭi tina yuntura patilkitjalu ngaratjunu. Wiila palunyangkaya tjiipi tjuṭa ngarrirra waningi, kaputu kutjupa, kaputu. Tjiipiku mayutju tjuṭangu mungarrrtji tjiipi tjuṭa ngalya katirra wiilangka yila tjunkula pulṭi wanirra yalalpayi, kapiku. Pulṭiya ngaratjunkula kapi manmalpayi, tjiipiku kapi yungkukitjalu. Palulanguru tjiipiku mayutju tjuṭalu pulṭi yuntura wiila patilpayi. Tjikupalu tjananya nyangu tjiipiku mayutju mankurrra, ngaranyingka. Tjana pataningi kutjupa tjuṭaku, tjungungku pulṭi tina yuntuntjaku.

Nyakula tjananya tjapinu, Tjikupalu, “Ngurra yaalytji ngurraranyurra?” Watjanuya, “Ngananatju ngurra Yaranalanguru ngalya yanu.” Tjikupalu tjapinu, “Wati Liipanakunurra ninti? Tjiipi Niyuwuku tjamuku?” “Yuwa. Nintilatjura tjiipi Niyuwuku tjamuku.” Tjikupalu tjananya piyuku tjapinu, “Paluru palya nyinanyi?” Watjanuya, “Yuwa paluru palya nyinanyi. Nyawa, nyarratja Riitjilanya! Palatja Liipanaku yuntalpa ngalyananyi, tjiipi tjuṭatjarra.” Riitjilanya yilarringu tjiipi tjuṭatjarra wiilakutu. Tjikupalu yankula pulṭi tina yuntuyuntura ngaratjunu, kutjungku. Palulanguru tjanampa manmara kapi yintiningi, Riitjilaku tjiipi tjuṭaku.

Tjikupalu watjanu, “Ngayuluna watjirra nyuntupa. Ngayuluna Ripikaku katja.” Riitjilalu kulira tjalkalungu palumpa paapakutu, tjakultjunkukitja. Liipanalulu kulira tjalkalungu Tjikupanya nyakukitja. Nyakula yilta Liipanalulu Tjikupanya nyunytjunu. Nyunytjura yampura mara witira yaltirra katingu ngurrakutu.

*Tjikupalu pulanya miita kutjarra mantjilku
Yurruntitja 29:15-30*

15-30 Liipanalū kanyiningi yuntalpa kutjarra. Palumpa yuntalpa yurruntitja yini Liiyanya, kanya kutjupa yini Riitjilanya. Riitjilanya yunpa palya nyinangi. Tjikupanya Riitjilaku yunytjurriira nyinangi. Ngurra palula nyinarra Tjikupanya waarrkarringi. Palunyangka Liipanalū tjapinu, “Nyuntutjun rawa waarrkarripayi. Mani nyaa nguwanpananta yungku?” Tjikupalu watjanu, “Wiya mani, waarrkarrimalpananta yiyi tjanpala nyinarra, Riitjilanyaninu yungkunytjaku.” Tjikupalu watjanu Liipananya, “Tjangkulatju Riitjilanya!, ngayulu ngulana miita mantjintjaku.” Liipanalū watjanu, “Yuwa. Palyananta kulini, nyuntu ngayuku yuntalpa mantjintjaku. Palyanu ngaangka nyinanytjaku waarrkarrirra.”

Tjikupanya rawa waarrkarrirra yunypa nyinangi Riitjilanya yaltikitja.

Tjikupalulpi Liipananya watjanu, “Kala, ngayuluna wilki yiyi waarrkarringu. Yuwan nyuntupa yuntalpa!, nyuntu tjangkunutja.” Palulanguru Liipanalū palumpa walytja tjuta yaltirra kaputunu. Ngurra palulaya kuka tjuta kutjara yunyparrirra ngalkuningi. Palulanguru Liipanalū Liiyanya katirra wantikatingu Tjikupaku ngurrangka, mungangka. Tjikupalu kulinu, “Ngaatja Riitjilanya.” Palulangurupula ngurrangka ngarringi.

Tjintungka Tjikupalu nyangu Liiyanya ngarringitjanga. Tjikupanyara Liipanalū mulyarrarringu paluru kikiri tjalkalungkula Liipananya kuru watjanu, “Nyaakunin ngunytjinytjunu? Ngayulu nyuntupa rawa waarrkarringu Riitjilanya mantjilkitjangu. Nyaakun nyuntu Liiyanya katirra ngayuku ngurrangka wantikatingu.” Liipanalū watjanu, “Nyuntu kulila! Ngurra ngaangkalatju yuntalpa yurruntitja yungkupayi, watiku. Palulanguru yuntalpa ngantitja yungkupayi, mala. Kuwarripa patala! Kuwarrilatju yunyparrirra maa Purayitiiyirringkulananta Riitjilanya yungku. Palya nyuntu kangkururra pulanya kanyilku. Nyuntu piyukutjun wilki yiyi nyinarra waarrkarriku.”

Tjikupalu kulira yuwa watjanu, “Ngayulunanta waarrkarriku.” Liipanalū Riitjilanya Tjikupaku katirra yungu. Tjikupanyara yunyparringu pulkara Riitjilaku, kanya Liiyakura tjukutjuku yunytjurripayi. Liipanalū kungka waarrkana kutjarranya katirra Tjikupaku ngurrangka wantikatingu. Riitjilaku waarrkana yini Pilananya, kanya Liiyakura waarrkana yini Tjilpanya.

*Palulanguru Tjikupalulpi katja tuwalpala mantjilku
Yurruntitja 29:31—30:24; 30:25-43; 35:18*

31-35 (29:31—30:24; 30:25-43; 35:18) Tjikupanya rawa nyinarra Liipanalū ngurrawana waarrkarripayi. Paluru tjiipi anta puluka yantayantapayi, Liipanalū. Palulanguru Liiyalura Tjikupaku katja tjuta kanyinu. Katja tjuta yini yalatji, Ruupinanya, Tjimiyananya, Lipayinya, Tjuutanya nyinangi. Kanya Riitjilanya pipirri wiyapilku nyinangi. Palulanguru Riitjilalu Tjikupanya watjanu palumpa waarrkanawana ngarrinytjaku, Pilanalawana, Riitjilaku pipirri mantjintjaku. Tjikupalawana ngarrirra Pilanalū yilta katja kutjarra mantjinu, Taananya anta Naputalnya.

Rawa nyinarra Liyalu putu kulinu piyuku pipirri mantjilkitjalu. Paluru Tjikupanya waarrkana palumpa katirra yungu ngarrinytjaku, Tjikupalawana, Liyaku pipirri mantjintjaku. Yiltara Tjilpalu mantjinu katja kutjarra Kaatanya, Yaatjanya.

Palunyatjanu Liyalu piyuku katja kutjarra kutjupa mantjinu yini Yitjikanya anta, Tjipulananya. Palulanguru yuntalpatarra mantjinu, yini Tayinanya.

Riitjilanya rawa nyinangi pipirriwiya. Paluru rawangku tjapinu Katutjanya pipirriku. Katutjalu kulinu Riitjilanya, paluru pipirri mantjilkitjalu tjapiningi. Yiltalpi Riitjilalu katja kutju mantjinu, yini paluru Tjutjupanya. Manta kutjupangka Kayinanala Riitjilalu piyuku katja mantjinu, yini paluru Pintjiminanya.

Tjikupakura yulytja tjuṭarringu, tjiipi anta nanikuta tjuṭarringu. Liipanaku tjiipi anta nanikuta tjuṭa Tjikupalu yaṅṅayaṅṅara kanyilpayi. Liipanalura tjiipi tjuṭa anta nanikuta tjuṭara yungu mani nguwanpa, Tjikupanya. Tjikupalu tjukaruru yaṅṅayaṅṅara waarrka palyalpayi, palunyangka Liipanaluru tjiipi anta nanikuta yungu tjuṭalingku. Tjikupalungku walytjalu kanyilpayi tjiipi tjuṭa anta nanikuta tjuṭa, puluka, tuungkiyi kamulaṭarra. Paluru kanyilpayi waarrkana tjuṭa, palumpa waarrkarripayi.

30

*Palulanguru Tjikupalulpi katja tuwalpala mantjilku
Yurruntitja 29:31—30:24; 30:25-43; 35:18*

¹⁻⁴³ (29:31—30:24; 30:25-43; 35:18) Tjikupanya rawa nyinarra Liipanaku ngurrawana waarrkarripayi. Paluru tjiipi anta puluka yaṅṅayaṅṅalpayi, Liipanaku. Palulanguru Liiyaluru Tjikupaku katja tjuṭa kanyinu. Katja tjuṭa yini yalatji, Ruupinanya, Tjimiyananya, Lipayinya, Tjuutanya nyinangi. Kanya Riitjilanya pipirri wiyapilku nyinangi. Palulanguru Riitjilalu Tjikupanya watjanu palumpa waarrkanawana ngarrinytjaku, Pilanalawana, Riitjilaku pipirri mantjintjaku. Tjikupalawana ngarrirra Pilanaluru yilta katja kutjarra mantjiru, Taananya anta Naputalinya.

Rawa nyinarra Liiyalu puṭu kulinu piyuku pipirri mantjilkitjalu. Paluru Tjikupanya waarrkana palumpa katirra yungu ngarrinytjaku, Tjikupalawana, Liiyaku pipirri mantjintjaku. Yiltara Tjilpalu mantjiru katja kutjarra Kaatanya, Yaajtanya.

Palunyatjanu Liiyalu piyuku katja kutjarra kutjupa mantjiru yini Yitjikanya anta, Tjipulananya. Palulanguru yuṅṅalpaṭarra mantjiru, yini Tayinanya.

Riitjilanya rawa nyinangi pipirriwiya. Paluru rawangu tjapinu Katutjanya pipirriku. Katutjalu kulinu Riitjilanya, paluru pipirri mantjilkitjalu tjapiningi. Yiltalpi Riitjilalu katja kutju mantjiru, yini paluru Tjutjupanya. Manta kutjupangka Kayinanala Riitjilalu piyuku katja mantjiru, yini paluru Pintjiminanya.

Tjikupakura yulytja tjuṭarringu, tjiipi anta nanikuta tjuṭarringu. Liipanaku tjiipi anta nanikuta tjuṭa Tjikupalu yaṅṅayaṅṅara kanyilpayi. Liipanalura tjiipi tjuṭa anta nanikuta tjuṭara yungu mani nguwanpa, Tjikupanya. Tjikupalu tjukaruru yaṅṅayaṅṅara waarrka palyalpayi, palunyangka Liipanaluru tjiipi anta nanikuta yungu tjuṭalingku. Tjikupalungku walytjalu kanyilpayi tjiipi tjuṭa anta nanikuta tjuṭa, puluka, tuungkiyi kamulaṭarra. Paluru kanyilpayi waarrkana tjuṭa, palumpa waarrkarripayi.

31

*Palulanguru Tjikupanyangarrilpiya ngurra walytjakutu yankuku
Yurruntitja 31:1-55*

¹⁻⁵⁵ Tjikupalu kulinu yara, palumpa watjirra tjuṅangu watjanutjangka. Yalatjiya watjanu, “Tjikupalu kanyini nanikuta tjuṭa anta tjiipi, nganampa paapakunu mulyaṅṅangu. Paluru mani anta yulytja tjuṭatjarra nyinanyi, nganampa paapakunu.” Liipananya nyinangi mulyarra Tjikupaku. Palunyatjanu Katutjanya wangkangu, Tjikupalakutu, yalatji, “Nyuntu yarra malaku!, nyuntupa paapaku ngurakutu, nyuntupa walytja tjuṭakutu.” Katutjanya piyuku wangkangu, “Ngayuluna nyurranya yaṅṅayaṅṅara katirinamalpa ngurra palulakutu.”

Palunyangka Tjikupalu tjiipi tjuṭa kanyiningi Liipanaku ngurrangka wanma. Tjikupalu wikarru watjara waarrkana wantirriyanu, Riitjilaku anta Liiyaku, palunya kutjarra yaltirra ngalya katinytjaku. Tjungurrirraya wangkangu ngurra kutjupakutu yankunytjaku, manta Kayinanalakutu. Liipananya wanma waarrkarringi, palumpa

ngurrangka munkarra. Tjikupalu wiya waarrkana palumpa wantirriyanu Liipananya watjantjaku. Paluru tjana watjantjawiya yankukitjalu kulinu.

Tjikupalu kamula tjuta pupatjunkula yulytja tjuta yurrara tjunu kamulangka. Palumpa waarrkanatarra paluru kalpatjunkula wantirriyanu. Tjikupalu tjananya watjanu "Yurrunpaya kati!, nanikuta tjiipitarra." Paluru yanu, palumpa miita kutjarraku anta pipirri tjutaku. Kamulangka tjananya kalpatjura yanu. Ngurra palula tjana Liipananyangarri wantirra yanu, watjantjawiya.

Tjintu mankurrarrirra Liipanalulu kulinu, Tjikupanyangarri kumpira yanutjanga. Liipananya anta palumpa waarrkana tjutangkuya wanara wirrkanu. Wirrkankula Liipananya pikarringu Tjikupaku, palumpa yuntaltjirratja anta tjamu kapalitjirratja. Rawangkupulangku wangkangi pikangku. Palulangurupula wangkarra kalyparringulpi. Kalypa kutu nyinakitjalupula puli tjuta mantjira kaputu tjunu. Liipanalulu watjanu, "Yiwarra ngaanili yankula, puli ngaatjanya ngula nyakula kulintjaku, kalypali nyinanytjaku." Tjikupalu kulira yuwa watjanu, "Ngurra ngaatjanya yini Kilatanya." Liipanalulu yuntalpa kutjarra anta tjamu kapalitjutanya nyunytjura wantikatingu, paluru malaku ngurra walytjakutu yankukitjalu, kanya Tjikupanyangarri kutuya yanangi manta Kayinanalakutu.

Tjikupanya yankula ngurra Kayinanalakutu Yitjuwukulpira kalyparriku

32

Yurruntitja 32:1-32; 33:1-20; 35:1-29

*Tjikupalu kuka tjiipitarra yungkuliyalku Yitjuwuku kalyparrikitjangku
Yurruntitja 32:1-21*

1-21 Tjikupanyangarri yankula ngururra munga mankurra ngarrirra, paluru waarrkana mankurra watjara wantirriyanu, palumpa kaaka Yitjuwunya watjantjaku. Waarrkana mankurrapaya maa tjarrparra malaku parrpatu yanu Tjikupala watjalkitja. "Yitjuwuyangarri ngalya yananyi pikaku tjilirratjarra tjuta, yantata puupala." Tjikupanyangarri kulira ngulurringu. Palunyatjanu Tjikupalu tjapinu, Katutjanya, "Katutja, nyuntunin watjanu ngayuku ngurrakutu malaku yankunytjaku. Yiltanin ngamputu yantayanalku? Ngayulunanta ngululu tjapini, ngayuku kaakalu pungkupayingka. Panyapanin yirriti watjanu, nyuntulanyatjun yantayanantjaku, ngayuku walytja ngantitja tjuta nyinanytjaku ngurra Kayinanalala, palya. Kanalalanyatju mirri pungkupayingka, maama tjuta anta pipirri tjuta!"

Mungangkaya ngarrirra Tjikupalu pakara nanikuta tjuta kaputura wantingu, tuu yantatan tuuntiyi, Yitjuwuku wantirriyalkitjalu. Paluru palumpa waarrkana tjuta yaltirra watjanu, "Nanikuta ngaanpanyaya kati yurrunpa!, ngayuluna ngaangka nyinanyingka. Yitjuwulu nyurranya nyakula yalatjilu tjapilku, 'Nanikuta ngaan tjuta nganaku? Yaalytjikutunyurra katinyi?' Yalatjiluya watjala! 'Nгаа tjuta yinytjanulunta yiyanu, nyuntupa waarrkanalu, Tjikupalu. Paluru malawana ngalya yananyi.' "

Palunyatjanu Tjikupalu waarrkana kutjupa tjutanya yaltirra watjanu, "Nanikuta tjutaya katingu. Ngantiwanaluya tjiipi tjuta kati!, tuu yantatan tuuntiyi. Ngayuluna nyinanyi. Yitjuwulu nyurranya nyakula yalatjilu tjapilku, 'Tjiipi ngaan tjuta nganaku? Yaalytjikutunyurra katinyi?' Yalatjiluya watjala!, 'Nгаа tjuta yinytjanulunta yiyanu, nyuntupa waarrkanalu, Tjikupalu. Paluru malawana ngalya yananyi.' "

Palulanguru piyuku paluru wantirriyanu kamula wiima tjaatyiipala anta puluka pipitiyipala, tuungkiyi tjaatyiipala.

Tjikupalu kulira wantirriyanura, “Yitjuwulu kuka tjuṯa nyakula tjingurutju kaly-parriku, yirritiṯa ngayulu ngunyitjilyinutjangka.”

Palykupungkulapulanku yampura ngaramalpa, Tjikupanya anta nyalpitjara ilkar-itja

Yurruntitja 32:22-32

22-32 Tjikupalu tjananya watjara iyaṯu palumpa walytja tjuṯanya yurrunpa yankunytjaku. Tjana karru Tjapukanya wantikatiṯra yulpariṯra tjayiti paṯara ngarringu, Tjikupaku miṯṯa kutjarra anta palumpa pipirri tjuṯa, kanya Tjikupanya karrungka yalinytjarra kutju nyinangi, paluru Katutjalakutu wangkakitja. Mungangka nyalpitjarra yanangu nguwanpa ngalya yankula Tjikupanya yampura palykupungkulapulanku puṯu palira mantangkapulanku kanyiniṯgi. Yalatjipulanku palykupungkula tjiṯturringu. Yilkari ngurraralu kuliṯu, “Ngaangkuni Tjikupalu pitamilani.” Palunyatjanu Tjikupanya tjuṯa palira pulyku kilytjuntanu. Palulanguru Tjikupanya nyumpurringu.

Kutu Tjikupalu wati palunya ngamira kanyiniṯgi. Wati yilkari ngurraralu watjanu, “Ngamilwiyaluni wanti!, tjiṯturringu.” Tjikupalu watjanu, “Wiya. Ngamirananta kanyini nyuntu Katutjanya tjapintjaku, ngayuku.” Kulira wati paluru Tjikupanya tjapiṯu, “Yinin ngananyan?” Tjikupalu watjanu, “Ngayuluna Tjikupanya.” Wati paluru piyuku tjapiṯu, “Nyuntunya, wiyantaya Tjikupanya watjalku, nyuntupa yini kutjupa. Nyuntunyantaya Yitjurilanya watjalku.” Tjikupalu tjapiṯu, “Yinin ngananyan? Watjalani!” Kanya wati paluru watjanu, “Wiya ngayunya yiniku tjapintjaku.” Yalatji wangkarra paluru Tjikupaku Katutjanya tjapiṯu. Wati paluru ngarala wiyarringu. Tjikupalu puṯu kuliṯu, “Kuwarrina Katutjanya nyangu. Ngayuluna nyakula yilumara. Yilta ngayuluna kana kutu nyinanyi. Palunyangka ngurra ngaatjanyaṯa yini watjalku, ‘Katutjanya yunpa.’ ”

33

Tjikupanya Yitjuwunyapula kalyparrikulpi

Yurruntitja 33:1-20

1-20 Tjikupalu tjananya nyangu wanmanguru Yitjuwunyangarri ngalya yananyingka, tjilirratjarra tjuṯa. Palulanguru nyakula kungka waarrkana palunya kutjarra maamararranpa tjananya Tjikupalu yurrunpa ngaratjunu. Ngantiwana tjananya ngaratjunu Liyanya anta Riitjilanya, pipirri tjuṯatjarra. Tjikupalu tjananya ngaratjunkula maa wayintarriṯra Yitjuwukutu maa yankula tjanṯarrngarala pupakatingu, tjapanpalangara. Yalatjiya yurrunpa palyalpayi yunnurrirraya pakalpayi, mayutju tiṯa ngalya yananyingka. Yitjuwulu nuumilara ngalya tjalkalungkula Tjikupanya yampura nyunyṯunu. Yampurapula yulangi.

Yitjuwulu nyakula tjapiṯu, “Ngananyangarri nyarratja?” Tjikupalu watjanu, “Mayutju Kututjaluni yungu pipirri nyarra tjuṯa.” Palunyatjanupula rawa wangkangi. Yitjuwunyalpi wangkangu, “Katikulatju nyurranya ngayuku ngurrakutu, kutjupa tjuṯalu nyurranya pungkutjipingkamarra.” Tjikupalu watjanu, “Wiya, ngananatju malawana maa yankuku, purinypa. Nyurrangarri yurrunpa maa yarra!” Palunyatjanu Tjikupanyangarri ngantiwana paṯa Kayinanalakutu maa anangi. Yankulaya ngurra Tjakutjala nyinangi. Palunyatjanu yankulaya tawunu Tjikimala yila nguwanpa nyinangi.

35

Katutjalu Tjikupanya watjalku, yantayantalkitjalu

Yurruntitja 35:1-19

1-19 Katutjalu Tjikupanya watjanu, “Yarraya ngurra Pitjilalakutu! Ngurra palulananta ngayulu yurrunpa yutirringu, nyuntu Yitjuwulamarra ngulu tjalkalungu. Yankula pulitjanu palyala tiipula nguwanpa!, ngayunya nin pulkawanikitjangku.” Palulanguru watjanu tjananya Tjikupalu, “Kulilaya!, ngurra ngaatjanyala wantikatinyi, yankulala ngurra Pitjilala nyinanytjakitja. Kulilaya wangka ngaatjanya! Kutjupa ruunytjalunyurra Katutjanya nguwanpa walkulpayi, wiyawanalu. Nyurrangarri kuwarri wantinytjaku, Katutjanya kutju walkuntjaku. Yankulaya mantjila Katutjanya nguwanpa!, nyurrangarri walkulpayi. Yankulaya mantjira ngalya katirra, ngatingka tjawara tjarrpatjurra! Palunyatjanu nyurrangarri mantarra nyuwanatjarra nyinama! Palunyatjanu yankulala ngurra Pitjilala tiipula nguwanpa pulitjanu palyalku, Katutjanya walkulkitjangku. Yurrunpa ngayunya Katutjalu yantayantara katiyankupayi. Ngayukutju malpa yulytjayankupayi.”

Palunyatjanuya yankulaya Katutjanya nguwanpa yurrunpa palyantjatjanu, mantjiraya ngalya katirra ngatingka waningu. Tjikupalu watiya palunya tjuta tjawara ngatingka tjutunu, tawunu Tjikimala ila kurrkara kutju ngarapayi.

Palulanguru ngurra Pitjilalakutuya yanu. Yankulaya pulitjanu palyanu tiipula nguwanpa. Palulanguru ngurra palula Katutjalu Tjikupanya watjanu, “Nyuntu yini Tjikupanya watjalpayintaya. Kuwarri ngayulunanta yini kutjupa tjunanyi, ‘Yitjurlanya.’ Ngayulunanta kantilya puntutjarrangku watjani. Nyuntupa walytja ngantitja ruunytja nyinaku. Ngurra kutjupa, ngurra kutjupa tjiwarriwarriwanaya nyinaku, nyuntupa ngantitja tjuta. Kutjupa tjutaya mayutju tina nyinaku. Yirritina pulampa manta ngaatjanya Yipuramaku Yatjikaku yungu, yurrunpa. Kuwarrinanta nyuntunya yunganyi, manta ngaatjanya, nyuntupa ngantitja tjutangku witira kanyintjaku.”

Palunyatjanu ngurra Pitjilanyaya wantirra Yaparatalakutu yanu. Yankulaya ngururra nyinangi, Riitjilalu iti mantjinutjangka. Riitjilalu pipirri wiima mantjira pika puntutjarrarringkula ilungu. Palunyatjanuya puntura ularra mantangka tjawara tjarrpatjunu. Pipirri wiima paluru iti ngarrinytjala Tjikupalulpi yini tjunu, “Pintjiminanya.”

*Tjilpi Yatjikanya iluku
Yurruntitja 35:27-29*

27-29 Palulanguru Tjikupanyalpi yanu palumpa paapa nyakunytjakitja, kutjupa ruunytjatarraya yanu palulawana, ngurra Mamarilakutu. Ngurra Mamarinya ngurra Yipuranalala ila ngarangi. Ngurra palula Yatjikanya nyinarra ilungu. Tjilpi paluru rawa nyinangi, waan antata an yayityi yiiya. Palulanguru Yitjuwulu anta Tjikupalu tjawara mantangka tjunu.

Tjutjupanya kaaka tjutangkuya tjalamilalku

37

Yurruntitja 37:1-35

*Tjikupanya Tjutjupaku yunytjurringkula nyinamalpa
Yurruntitja 37:1-4*

1-4 Tjikupanyangarrilpiya manta Kayinanalawana nyinapayi, palumpa paapaku ngurrawana. Palumpa katja ngantitja Tjutjupanya nyinarra tinarringulpi. Tjutjupaku kaaka tina tjutangkutarralpiya kanyilpayi tjiipi, nanikutatarra. Wiya tjana puraapawayi yantayantalpayi, ngunytji tjana kanyira kumpira yankupayi. Palulanguru Tjutjupalu yankula Tjikupangka tjakultjunu, “Ngayuku kaaka tjutangku nanikuta tjiipi kanyira kumpira yankupayi. Wiyaya puraapawayi kanyilpayi.” Palulanguru palumpa kaaka ruunytjalpi kulira ngurrkuringuya Tjutjupaku.

Tjikupanyalpi Tjutjupakulpi puntura yunypa nyinangu, katja ngantitjaku. Tjiku-palu kuuta watawara palyara yungulpira Tjutjupa palumpa. Alatji Tjutjupaku yungutjangka, palumpa kaaka ruunytjalpiraya ngurrkurringkula nyinangi. Rawa, kuturaya ngurrku nyinapayi, Tjutjupa palumpa.

*Tjutjupalu tjukurrpa nyakula tjanala tjakultjunku
Yurruntitja 37:5-11*

⁵⁻¹¹ Palunyatjanu Tjutjupalulpi tjukurrmara nyangu, mungangka. Palulanguru mungawinkilpi pakara ankula palumpa kaaka ruunytjangka tjakultjunu, “Kulilaya! Mungangkaṅa ngarrirra tjukurrpa nyangu. Nyanguṅa wiita nganaṅa jungungku mutura tjunkulinangi. Wiita palunya tayimapirala tjunkulinangi. Ngayulu tayimapira ngarritjunutja wiita palunya, paluru pakara tjukarurrulpi ngarangi mayutju tjukarurru ngaranytja nguwanpa, kanya nyurrangarrimpa wiita tayimapira tjunutja pakara mantawana ngarringi. Nyurrangarrimpa wiita waarrkana nguwanpa ngarringi.”

Palunyatjanu palumpa kaaka ruunytjangku kuliralpiya palunya watjanu, “Nyuntu wiyalampatjun mayutju nyinaku. Nyuntu ramaramalu kulini.” Palunyatjanu palumpa kaaka ruunytjaya palumparaya ngurrkurrirra nyinangi. Palunyatjanu munga kutjupangka Tjutjupalu piyuku tjukurrmara nyakula kaaka tjuta watjanu, “Kulilaya! Alatji ngaa nguwanpa nyanguṅa. Tjintu, pira pintirri lipinpala ngaa tjutana nyangu, ngayuku nguwanpatjuya watungarakatirra walkuninginiya.”

Palunyatjanu paluru palumpa paapakutulpi yankula tjakultjunu. Tjakulpa palunyalpi Tjikupalu kulira kulinu, “Tjinguru alatji ngaa nguwanpa paluru nyinaku, nganaṅa palunya walkunmalpa, tjinguru.” Palunyatjanu Tjikupalulpi kulira palunya watjanu, “Wiyawana nyuntu ramaramalu nyangu. Wiyalatjunta nyuntunya walkulku.” Tjikupalulpi parra ulytjarra rawangku kulirinangi, “Tjinguru paluru ngula mayutju puntu nyinaku”, kanya palumpa kaaka ruunytjalpi rawaraya ngurrku nyinapayi.

*Tjutjupanyaya tjalamilalku manta Yitjipilakutu katinytjaku
Yurruntitja 37:12-30*

¹²⁻³⁰ Palunyatjanu Tjutjupanyalpi nyinapayi, palumpa paapaku ngurrangka, ngurra paluru Yipurunanya. Palunyatjanu palumpa paapangkulpi palunya watjanu, “Nyuntupa kaaka ruunytjaya nyarrangka nyinanyi, ngurra Tjikimala. Yankula tjananya nyawa, Tjikimala! Tjinguruya nanikuta anta tjiipi ruunytja palya kanyiṅi. Palunya tjutatarra tjananya maa nyawa! Tjinguruya palya nyinanyi? Maa nyakula tjananya ngalya yankulani tjakultjurra!” Palunyatjanu paluru yanulpi malpawiya. Yankula tjanampa putu ngurririnangi, ngurra Tjikimanyatarra putu nyakulinangi. Palunyatjanu wati kutjupalpi tjapinu, “Nyuntu, ngayuku kaaka ruunytja nyangu?” “Yuwa. Nyanguṅa nyarratjaya yanu ngurra Tuutjanalakutu.”

Palunyatjanu paluru yankula nyangu tjananya. Paluru tjana tjiipi nanikutatarra kanyiṅi. Paluru wanmanguru tjananya nyangangi. Tjutjupanya tjana nyakula palumpa kaaka tjuta wangkapayiya, Tjutjupanya mirri pungkukitja. “Mirrilaka palunya pungkula wani, wiila palula! Wiila kapiwiyangkala pungkula wani! Palunyatjanu yankulalaka ngunytji tjakultjurra!, layina pikatilu patjanutja. Palunyatjanu wiya tjukurrpa nyakupayinya kana nyinaku, mirrilaka puwa palunya! Paluru wiyalampa mayutju nyinanytjaku.”

Palunyatjanu palumpa kaaka tinangkulpi Ruupinalu watjanu tjananya, “Kulilaya! Palunya wiyalaka mirri puwa! Pungkuwiyangkula palunya kana tjarrpatjurra wiila palula! Palulangurulpila palunya wantirra yanku.” Yalatji ngaa nguwanpa tjananya watjanu Ruupinalu, tjana yankunytjala, nganti paluru pakaltjingara wantir-riyantjakitjangku, palumpa paapalakutu. Tjutjupanya ngalya yankula ngaranytjala

paluru tjana witira kuuta palumpa yarrara palunya katirra wiilangka tjarrpatjunu. Palunyatjanu ngurrakutulpiya ngantikutu yankula mayi kuka ngalkuralpiya nyangu, kutjupa ruunytjaya ngalya yanangi, kamulatjarra. Luutu tinalingkuya katiyanangi.

Yanangu paluru tjana Yitjumilaku walytja ngantitja tjuta ngalya yanangiya. Paluru tjana manta ngurra Yitjipilakutu yankunytjakitjaya ngalya yanangi. Palunyangka Tjuutalulpi tjananya marrkura watjanu, palumpa malanypa tjutangkalpi, “Wiyala iluntankunytjaku panya palunya. Yaalytjinyurra kulini? Nyarra tjutangkala tjalamilala! Nyarra paluru tjana ngurra wanmakutu ananyi.” Ngaatjanya Tjuutalu tjananya palumpa malanypa tjutakutu kulira watjanu. Tjana palunyalpi kuliraya unyyparringu.

Palunyatjanu Tjutjupa palunyalpiya yankula mantjilkatingu, paluru tjana wiilangka tjarrpatjura wanikatingutja. Palunyatjanuya tjalamilanu kamulatjarra tjutangka mani tjiilpa tuwintiyipala nguwanpa. Palunyatjanu Ruupinanya ngurra kutjupangka yankula nyinangitjanga tjana palunya wiyangka ngantiya tjalamilanu, palumpa tjanampa kaaka tina ngurra kutjupakutu yanutjanga. Palunyatjanu Yitjumilaku ngantitja tjutangu katinguya ngurra yini Yitjipilakutu. Palunyatjanu Ruupina paluru rawa nyinarra ngalya yankula putu nyakula malanypa palunyatjirratjangu kuuta palumpa, wintarrpungu. Paluru malanypa palunyatjirratja puntura yulatjarrarringkula nyinangi.

*Tjutjupaku tjakulpa kulira tjilpi Tjikupanya yulaku
Yurruntitja 37:31-35*

³¹⁻³⁵ Tjutjupaku kaaka ruunytjangu kuuta palumpanangka nanikutatjanu ngurrka kanilpangkaya yintiraya kanyiningitjangu, kuuta palumpanu nyapanu ngurrka palunyatjarrangu. Palunyatjanu palumpa paapakutu katirraya nintinu, kuuta palunya. Paluru tjana ngunytjinytju ngurrpa nguwanpa wangkangi, “Kuuta ngaatjanyalatju mantangka ngarringitja mantjinu. Tjinguru kuuta ngaatjanya nyuntupa katjaku?” Palunyatjanu Tjikupalulpi mantjira kuuta palunya nyakula watjanu, “Yuwa, ngaatjanya ngayuku katjaku kuuta. Tjinguru layina pikatingku patjara waningu. Yuwa, kuunyi ngayuku katjatju layinangu patjanu.” Tjutjupanya yilungutja nguwanpa Tjikupalu rawa kulira yulapayi. Paluru rawa yularra watjilarripayi nyinangi.

Tjutjupanya Patipaku ngurrangka nyinarra tjiilangka nyinamalpa

39

Yurruntitja 39:1—40:23

*Patipaku ngurrangka paluru nyinamalpa
Yurruntitja 39:1-6*

¹⁻⁶ Yitjumilaku ngantitja walytja palunya tjutangkuya katirra Tjutjupa palunya tjalamilanu, ngurra Yitjipila. Mayutju Patipa paluru payimilanu. Mayutju Katutjalu palunya kantilya puntu palyanutjanga Tjutjupa palurulpi ngurra palulalpi paluru rapa waarrkarripayi. Palunyatjanu Tjutjupanya mayutju nyinatjunkukitjalu kuliningi. Tjutjupanya waalaku mayutjulpi nyinatjunu. Mayutju Patipa palumpa yulytja ruunytja paluru nyakula kanyilpayi. Waarrkana palumpa tjutakulpi tjanampa Tjutjupanya mayutju puntu nyinapayi.

*Patipaku miita Tjutjupakura unyutjurringkula nyinamalpa
Yurruntitja 39:7-18*

7-18 Tjutjupanya yunpa palyalingku nyinapayi. Palunyatjanu Patipaku miitalpi paluru palumpa yunyjtjurringangi. Minyma palurulpi Tjutjupanya tjapinu ngurrangkapula ngarrikitjangku. Tjutjupalulpi minyma palunya watjanu, “Wiya. Ngayuku mayutjuluni nyinatjununi waala ngaaku mayutju. Palunyatjanu mayutju Patipanya yulytja ngaa tjutaku wiya paluru kulini. Paluru yunypa nyinanyi, ngayulunara yulytja ngaa tjuta kanyiningka. Nyuntunya kutjunanta wantinytjaku, palumpa miita. Nyuntunyananta kanyira Katutjangka mirangka kurrananta palyaltjippingka.”

Tjintu kutjupa tjintu kutjupangka tjapira ngarapayi minyma paluru Tjutjupangka ngarrikitjalu. Tjutjupa paluru kutu wiya watjalpayi.

Tjutjupa palurulpi rawa waarrkarringkula yaatjayiti yankula parra waarrkarringiya. Rawa parra waarrkarringkula paluru kutju yanu ngurrangka yunngu waarrkarrikitja, kanya minyma Patipaku miita paluru kutju yunngu waalangka nyinangi. Tjutjupanya yunngu tjarrpangutja minyma palurulpi nyakula ngalya yankula kuuta witira watjanu, “Yarralika ngurrangka ngarrinytjaku!” Kuuta palunya witinutjangka paluru yirriwiltjira tjalkalungu, kanya minyma paluru kuuta palumpaunya kanyiningi, paluru tjalkalungutjangka. Kanya minyma paluru kuuta kutju kanyira, paluru puntura ngurrkurringura. Minyma palurulpi yankula tjananya parrpatu yaltingu, waarrkana waalangka waarrkarripayi tjutanya. Ngalya yankulapiya waarrkana palunya tjuta ngarangitjangka tjakultjunu tjananya, “Kuuta ngaatjanyaya nyawa! Wati kutjungku Yipuru wangkatjarrankuni ngarritjungkuitjangku palykupungkula tjalkalungu. Palunyangka ngayulu katu mirrangutjangka paluru ngulu tjalkalungu, kuuta ngaatjanyalpi wanikatingu.”

Minyma palurulpi patara kanyiningi palumpa miita tjakultjungkuitjalu. Patipanyalpi ngalya yanutjangka minyma palurura tjakultjunu, Tjutjupalukunyu ngarritjungkuitjalu palykupungu.

*Tjutjupanya Tjiilangka tjarrpatjunutja nyinamalpa
Yurruntitja 39:19-23*

19-23 Palulanguru Patipa paluru iltarringkula watjanu tjananya Tjutjupanya witira katirra nyinatjungkunyitjaku tjiilangka. Tjiilangka nyinanytja mayutju Katutjalu yilangu nyakula kanyiningi. Tjutjupanya tjukaruru nyinanyangka tjiilaku mayutju pukulpara nyinangi. Mayutju paluru Tjutjupanya nyinatjunu tjiila ngurrara tjutanya palyangu kanyintjaku. Tjutjupalulpi tjananya waarrkarrirra palyangu antantaningi. Mayutju Katutjalu palunya rapanu.

40

*Tjukurrpapula nyakunyitjanu Tjutjupalu pulanya nintilku
Yurruntitja 40:1-23*

1-23 Ngurra Yitjipiku mayutju pulkara pulampa ngurrkurringu waarrkana kutjarraku. Wati kutjungku mayutjuku pulakina tjtira yungkupayi, kanya wati kutjupangu mayi kutjara mayutjuku yungkupayi. Mayutju paluru tjananya watjanu palunya kutjarra tjiilakutu katirra tjarrpatjungkunyitjaku. Tjilangkapula nyinanyangka Tjutjupalu pulanya yilangu antantalpayi. Paluru kutjarra mungangka ngarrirra tjukurra nyangu. Tjinturringkunyaangka paluru kutjarra nyinara kuliningi tjiila unngunguru. Tjintu palula Tjutjupalu pulanya nyangu, “Nyaakupulan watjilarrinyi?” Nyarra palulangurupula Tjutjupanya nyakula watjanu, “Ngalitjultju mungangka tjukurra nyangutjangku, nyuntulakutu wangkanyi.”

Pulakina tjuilpayilu nyakula watjanu, “Ngayuluna nyangu watiya tjirripala kuripitjarra unmirringkula ngaranytjala. Maraluna panikina kanyiningi, mayutju pulkaku. Palulanguruna kuripitji tjulkura tjtura kanyiningi, mayutju pulkaku.

Palulanguruna katirra mayutju palunya yungu." Tjutjupalu watjanu, "Kulila! Watiya kuripitjitjarra tjirripala nguwanpa tjintu tjirripala ngaramalpa. Palunyangka palurunta nyinarra kulira watjalku, nyuntu tjintu mankurrarrinyangka tjiilanguru pakalku. Palunyangka mayutju palurunta watjalku waarrka kutju palunya palyantjaku." Tjutjupalu wati palunya piyuku watjanu, "Nyuntu pakara mayutjunga wangka!, ngayunya tjiilanguru pakaltjingantjaku."

Tjukurrrpa yuti palunya kulira Tjutjupanya watjanu mangarri kutjalpayilu, "Yuwa, ngayulutarrana tjukurrrpa nyangu. Kanilpa nguwanpa mankurrrpa wati kutjungku katangka kanyira katiyankupayi. Kanilpa palula mayi tjuta ngarringi, mayutju pulkaku. Tjulpu tjutangkulpiya ngalya yankula mayi palunya ngalkuningi." Tjutjupalu wangka palunya kulira watjanu, "Kanilpa mankurrrpa nguwanpa tjintu mankurrrpa ngaramalpa. Palunyangkalta mayutju palurunta kuliranta watjalku, tjiilangurun pakalku tjintu mankurrarrinytja. Palulangurunta watjalku waralytjunktjantjangu. Waarrkana kutjupa tjutangu nyuntunya waralytjunktula mirrintanku Palulangurunta tjulpu tjutangkulpi ngalkunmalpa."

Wangka panyapa Tjutjupakuu iltarringu. Pulakina yungkupayinya palya pakara mayutju pulkaku waarrkarringu. Mayi kutjalpayi palunya pakaltjingara iluntanu. Tjutjupakura wangka panyapakura ramarringu, pulakina yungkupayinya. Wiyara mayutjunga tjakultjunu Tjutjupanya pakaltjingantjaku.

41

Tjutjupanya mayutju punturriku

Piirululpi tjukurrrpa ngarrirra nyakuku

Yurruntitja 41:1-13

1-13 Palunyatjanu Tjutjupanya yiiya kutjarra nyinangi tjiilangka unngu. Ngurra Yitjipinya ngurraranku mayutju pulkanku ngarrirra tjukurrrpa nyangu, Piirulu. Manta Yitjipingka Piirunya ngarangu karru tinangka. Palulanguru paluru karrunguru puluka tjuta pakantjala nyangu. Puluka paluru tjapanpalanku pakara yukiri ngalkulinangi karru tjayitinguru. Puluka paluru tjana yukiritjanu palta ngarangi, kanya puluka kutjupa tjutaya palatjatjirratja nyurrka karrunguruya pakara ngarangi. Nyurrka tjutangkuya ngarala nyangangi kutjupa tjuta ngalkura wiyalkitjalu. Kala tjananya ngalkura wiyanu. Alatji panya mayutju pulkalu tjukurrrpa nyakula kanarringu.

Palunyatjanu Piirululpi tjukurrrpa nyangu, watiya pakara ngarangi mangarri tjapanpalatjarra. Mangarri palunya tjana unmilpi ngarangi, kanya watiya kutjupa tjayitingka ngarangi, mangarri tjapanpala pilti ngarangi. Mangarri pilti paluru tjutangu, mangarri unmi palunya tjananya ngalkura wiyanu. Tjukurrrpa panyapalpi nyakula kanarringu, mayutju Piirulu. Mungawinki ngarrirra putu kuliningi tjukurrrpa panyapa. Paluru pakara watjilpa nyinangi. Wati ninti pulka tjananya paluru nyakula yaltingu, tjuta kutjupatarra, yatjikilu palyalpayi. Ngalya yankula ngaranytjala tjananya mayutju paluru tjananya watjanu tjukurrrpa nyangutjangu. Palulanguru kulira ngarangi, nintilkitjalu putuya kuliningi.

Palunyangka mayutju pulkaku walytjangu watjanu, pulakina yungkupayilu, "Ngayulunanta yurrunpa watjalmara. Ngayuluna ramarringu. Tjiilangka nyinarra nyitayirralulinyatju Yipuru wangkatjarranku watjanu, tjungungkulitju tjukurrrpa palunya nyakupayi. Palumpanu wangka yiltarringu. Paluru ilta tjukurrrpa kulira nintilpayi."

Tjutjupalu nintilku Piirulu tjukurrrpa nyangutjangka

Yurruntitja 41:14-36

14-36 Wangka panyapa kulira mayutju Piirulu wantirriyanu Tjutjupanya yankula tjiilanguru pakaltjingantjaku. Palulanguru Tjutjupanyalpi katingu mayutju pulkaku ngurrakutu. Tjarrparra mantarra kutjupangkalpi tjarrpangu, ngankurrapawiyalpi pakanu. Yankula mayutju pulkangkalpi ngarangi, Piirungka. Palulanguru Piirululpi watjanu, “Mungangkana tjukurra nyakunytjatjanungku ninti tjutakutu tjakultjunu. Tjukurra palumpaya putu kuliningi. Tjingurun nyuntu tjukurra nintilpayi. Ngaaluni watjanu wayina yungkupayilu.” Tjutjupalu watjanu, “Wanyu mayutju, ngayuluna wiya tjukurra nintilpayi. Wanyulika kulila mayutju Katutjanya!, palurulinya tjukurrungku tjukurra palunyaku nintilku.”

Palunyangka mayutju paluru tjukurra palunya Tjutjupakutu tjakultjunu. Palunyangka Tjutjupalulpi watjanu, tjukurra panyapa kutjarra wangkarra tjukurrungku. Yalati watjanu, “Nyuntu mayutju, wangka kutju kulintjaku, Katutjakunu wangka. Palunyangka puluka tjapanpala palta ngarangi. Palunya nguwanpa watiya tjapanpala mangarritjarra ngarangi. Wangka palunya nguwanpa yiiya tjapanpala ngaraku mangarritjarra rawa nyinanytjaku. Palunyangka puluka tjapanpala nyurra ngarangi. Palunya nguwanpa kutjupa watiya tjapanpala pilti ngarangi.

“Wangka palunya nguwanpa palatjatjirratja rawala nyinamalpa, yiiya tjapanpalan-gara. Palunyangka kapiwiya mayiwiya kukawiya nyinamalpa. Alati mayutju Katutjalunya watjanu, palya kutju nyinanytjaku yiiya tjapanpala. Palulanguru mangarriwiya kukawiya kapiwiya nyinamalpa.” Tjutjupalulpi piyuku watjanu, “Mangarriwiyalpa nyinatjipingkamarra, nyuntu wati kutjupalpi nyinatjarra ninti pulkana!, paluru waarrkana kutjupa tjutanya watjantjaku. Waarrkana paluru tjana yankula mangarriku ngatjira payimilantjaku, ngurra kutjupa tjutangka. Ngurra palula mangarri pakaltjingalpayi. Palunyangka tjana tjinguru mantjira mangarri tjutanya ngalya katirra waalangka purinytjungku kanyintjaku. Palunyangka waala mangarritjarra tjuta ngaramalpa ngurra tjiwarriwarringka. Ngula kapiwiyarriny-angka waala palula tjanalaya payimilara ngalkunmalpa, yanangu tjutalu.”

*Tjutjupanya mayutju tina ngaratjunku
Yurruntitja 41:37-57*

37-57 Wangka panyapa kulira pukularringu mayutju Piirunya. Palurulpi tjananya watjanu palumpa waarrkana tjutanya, “Wati ngaatjanya tjinguru ninti Katutjaku kurruntjarra. Wati kutjupa tjutanya nintiwiya putu kulira nyinanyi.” Palunyangka Piirululpi Tjutjupalakutu wangkangu, “Katutjalunta nintinu mangarriku ngatjira kanyintjaku waalangka, nyuntu ilita ninti pulka nyinanyi. Palunyangka wati kutjupa tjuta ngatalpa nguwanpa nyinanyi. Kalananta mayutju pulkalpi nyinatjunku, yanangu tjutaku, ngurra uwankarraku. Palunyangka nyuntulpi watjantjala kulilkuya palyantjakitjangku. Nyuntulpi mayutju pulka nyinaku, ngayula nganti.”

Manta Yitjipilawana Tjutjupanyangarri parra ulytjarinangi ngurra kutjupa tjutawana, mangarri payimilakitja. Palulanguruya katirra waala tjutangka tjar-rpatjunkula wantingu. Palunyangka waarrkana kutjupa tjuta tjananya tjana watjanu nyakula kanyintjaku. Palulanguru manta Yitjipilawana putu kuliningiya mangarri wiyarringanyangka. Palulanguruya putu kulira tjapinu mayutju Piirunya. Piirulu watjanu Tjutjupanya, “Yankula wangka!, nyuntupa waarrkana tjutangu mangarritjarra alantjaku, yanangu kutjupa tjutangu payimilantjaku.” Palunyangkaya Yitjipinya ngurrara tjutangkulpi payimilara palya nyinangi mangarritjarra. Palunyangka manta kutjupa ngurrara tjuta ngalya yankupayi, ngurra Yitjipilakutu mangarri payimilakitja.

Tjutjupaku kaaka tjuta Yitjipilakutu iyalku mayiku

42

*Yurruntitja 42:1-36**Tjikupalu katja tjuṯa wantirriyalku Yitjipilakutu
Yurruntitja 42:1-8*

1-8 Manta Kayinanangka ina Tjikupanya nyinarra kuliṅingi, manta Yitjipingka mangarritjarraya nyinangi. Palunyangka palumpa katja tjuṯalpi watjaṅu, “Yankulaya ngurra Yitjipilakutu mangarri payimilara ngalya katilampa!, ngananaḷa mangarriwiyalpi nyinatjippingkamarra.” Yalatji tjananya Tjutjupaku kuṯa tjuṯa tjananya tiinpala watjaṅu. Palulanguruya ngurra Yitjipilakutu yanu. Palunyangka Tjutjupaku maḷanypa Pintjiminanya ngurrangka kanyiniṅingi, ngurra kutjupa ngurraranku pungkutjippingkamarra. Palunyangka manta Yitjipingka yankulaya pupakatingu mayutju tiṅangka. Palunyatjanuya pakara ngarala tjapiṅu, mangarri payimilalkitjalu. Palunyangkaya wiya ngarala kuliṅu Tjutjupanya mayutju tinalpi ngaranytjala. Irritiya mayutju tiṅangka pupakatirra ngarapayi. Tjutjupalu tjananya nyakula wiyalpi unyparringu. Palunyangka wiyaya Tjutjupanya kuliṅu mayutju tiṅa Yitjipinya ngurrara kutjupa nguwanpa ngaranytjala. Paluru Yitjipikunu wangka kanyiniṅingi.

*Tjutjupalu kaaka tjuṯa tjananya watjalku
Yurruntitja 42:9-17*

9-17 Tjutjupalulpi watjaṅu palumpa waarrkananku Yipuru wangkatjarranku watjantjaku. Waarrkana palurulpi tjananya tjapiṅu, “Ngurra yaalytjingurrunyurra ngalyanu?” Kaaka tjuṯangkulpi watjaṅu, “Manta Kayinanalangurulatju ngalyanu, mangarri payimilalkitja.” Tjutjupalulpi watjaṅu palumpa waarrkananku Yipuru wangkatjarranku watjantjaku yalatji, “Wiya, nyurrangarri nguntinytju tjuṯa ngaranyi. Nganampatju ngurrangka parra ngarala maḷakunyurra yankuku watjalkitjalu nyurrampa mayutju tiṅangka. Palunyangkanyurra warrmaḷalpi ngalya pakalku ngurra ngaakutu.”

Palunyangkalpi Tjutjupaku kaaka tjuṯangu kuliraya ngulurringu. Watjaṅuya, “Wiya, mangarrikulatju ngalya yanu. Nyuntupa walytja tjuṯalatju nyinanyi. Palunyangkalatju kaakararranpa nyinapayi ngurra Kayinanangka, paapa kutjutjanu. Palunyangkalampatju maḷanypa kutjulpi yankula wiyarringu, ngurra irriṯi. Palunyangka maḷanypa kutjulampatju nyinanyi paapawana.” Waarrkana palurulpi tjakultjunu Tjutjupalakutu Yitjipikunu wangka, kulintjaku. Tjutjupalulpi kulira Yitjipikunu wangkanku waarrkanala watjaṅu paluru taanamilantjaku wangka yalatji, “Wiya, nyurrangarri ngunyjtjinytjunanyi, nganampatju manta nyakula katirra tjakultjunktjalu.” Palunyangka Tjutjupalulpi ngarala kuliṅingi piyuku watjalkitjalu. Tjutjupalu palumpa waarrkana piyuku watjaṅu wangka yalatji taanamilantjaku, “Nyurrangarrinyurra ngayunya ngunyjtjinytjunanyi, tjinguru nyurrangarri tjukaruru wangkanyi nyuntupa maḷanypa ngurrangka nyinanyi. Palunyangka wati kutjululpi yankula altikatinytjaku, ngalya katirra ngayula nintintjaku, kanya kutjupa tjuṯanyurra tjiilangka tjarrparra nyinamalpa. Maḷanypa palunya ngayulu ilanku nyakunyjtjaku. Nyakula watjalkuna nyurranya tjiilanguru pakara ngurrakutu ankunyjtjaku.”

*Tjutjupalu Tjimiyananya tjiilangka tjarrpatjunku
Yurruntitja 42:18-24*

18-24 Palulanguruya Tjintu mankurrarringu tjungu tjiilangka nyinangi. Palunyangka Tjutjupalulpi yankula tjananya palumpa kaaka tjuṯakutu. Ngarala paluru palumpa waarrkanangka watjaṅu wangka yalatji taanamilantjaku, “Katutjanya ilta nyinanytjala ngayulu kuliṅi. Palunyangka altururriṅkulana nyurranya

watjani. Tjutanyurra ngaangka nyinanytjawiya, yanangu kutju kutju ngaangka nyinaku. Palunyangkanyurra tjuta kutjupangku mangarri payimilara katiku ngurra Kayinanalakutu, nyurrangarrimpa walytja tjutaku. Palunyangkanyurra nyinarra nyurrangarrimpa malanypa ngalya kati! Malanypa palunya nyakula watjalku iltanyurra wangka palunya watjanu. Nyurrangarrimpa malanypa ngantitja nyakula ngayulu wiya tjananya watjalku nyurrangarrinya mirri pungkunytjaku.”

Palunyangka kaaka tjutangkalpi Tjutjupaku wangka kulira yunyparringu. Palulanguruya wangkarra waningi, “Ita malanypa Tjutjupanyalpila irriti kawalinu, palunyangkalpila tjiilangka nyinanyi. Katutjalulpilampa ngurrkurringkula tjar-rpatjunu tjiilangka. Palunyangka irriti Tjutjupanyalpila kawalinu alturuwiyangku. Palurulpilanya watjanu ngurra walytjangka yankula nyinanytjaku, ngurra Kayinanalakutu. Ngananala kaaka tjutangku malanypa kawalinutjangka, palunyangkalanya Katutjalu yitjipunganyi.”

Tjutjupalu tjananya wangka panyapa kulira paluru yankula yulangi, waalangka yurilta. Tjutjupanya ngaranytjala kulinuya, “Wiyalanya ngaangku kulini, wati kutjupa Yitjipikunu wangkatjarrangku.”

Palunyangka Tjutjupanya yurilta yulanytjatjanu pakara ngalya yanu. Ngalya yankula tjananya watjanu palumpa waarrkana tjutanya, wati Tjimiyananya witira tayimapura tjiilangka kutu kanyintjaku. Paluru piyuku watjanu kutjupa tjutalpi pakara tjiilanguru ankunytjaku.

Manta Kayinanalakutu kaaka tjuta malaku yankuku

Yurruntitja 42:25-38

²⁵⁻³⁸ Tjutjupalu watjanu palumpa waarrkanangka yankula tjanampa mangarri tjutira payiki kutjupangka kutjupangka puulapankunytjaku. Palunyangka piyuku Tjutjupalu watjanu, “Mani tjanampa payiki tjutangka tjarrpatjungkula wanti!, payiki mangarri tjutatjarrangka, kumpilpa ngarrinytjaku.” Palunyangka kaaka tjutalpi ngalya yankula payiki mangarritjarra tuungkiyi tjutangka utitjungkula katingu.

Palunyangkaya waala palunya wantikatingu yankulaya ngururra ngarringu, ngurra Kayinanalakutu. Palunyangka wati kutjululpi payiki mantjira arrara nyangu, mani panyapa ngarrinytjala. Palunyangka tjananya wati kutjupa tjutanya watjanu, “Mani panyapa ngaatja ngarrinyi.” Palunyangkaya kulira ngulungulurringu, palunyangka putu kulinangi. Ngulurringkulaya katingu tjilpi Tjikupalakutu. Palunyangkaya nyakula watjanu, “Tjimiyananya tjiilangka nyinanyi. Mayutju Yitjipinya ngurraralulanyatju watjanu Pintjiminanya katirra nintintjaku, mayutju tinangka.”

Palunyangka Tjikupalulpi watjanu, “Wiya Pintjiminanya katinytjaku, ngurra Yitjipilakutu, kutjupalu pungkutjipingkamarra, ngayuku katja nguwanpa, yini Tjutjupanya nguwanpa.” Palulanguru kaaka tjutangkalpi payiki tjuta arrara nyangu, mani ngarrinytjala, payiki unngu. Palulanguru nyakulaya ngulungulurringu.

Kaaka tjutangkuya Pintjiminanya Yitjipilakutu katiku

43

Yurruntitja 43:1—45:24

Tjikupalu tjananya piyuku wantirriyalku mayiku

Yurruntitja 43:1-15

¹⁻¹⁵ Manta Kayinanalakutu kutuya mangarriwiya kapiwiya nyinangi. Palunyangka wiya tjanampa kapi punkara ngarringi. Mangarri panyapa tjutanya ngalkuraya wiyanu. Palunyangka tjananya Tjikupalu watjanu, “Yankulaya manta Yitjipilakutu mangarri payimilala! Payimilanya ngalya kati!” Katja ngururritjalu yini Tjuutalu

watjanu, "Pintjiminanyalatju katiku ngurra Yitjipilakutu? Mayutju tinangku watjanutja. Palunyangka ngayuluna katirra ilangku nyakula kanyinmalpa, kutjupalu pungkutjipingkamarra. Tjinguru kutjupalu pungku, palunyangka ngayunyalpini nyurrangarri ngaparrtjilu mirri iluntanku."

Palunyangka Tjikupalulpi tjananya watjanu, "Kalalpi Pintjiminanya kati! Mingkulpa pulka, ngalypuru pulka kati!, mayutju tina inytjanungku ungunytjaku. Mani panyapa payikingka ngarringitja katirrara yuwa mayutju tinaku! Mani kutjupa tarra katirrara yuwa!, mangarri kutjupa payimilantjaku. Ngayuluna Katutjanya tjapini altururrikula nyurrampa nyinanytjaku, mayutju tina palunya, palunyangka ngayuku katja kutjarra Tjimiyananya, Pintjiminanya ngalya wantirriyantjaku, mayutju Yitjipinya ngurraranku." Palulanguruya kaakararranpa yanu ngurra Yitjipilakutu malanyapa kutju, panyapatjarra.

*Tjutjupalu tjananya palumpa waalangka tjarrpatjunku
Yurruntitja 43:16-34*

16-34 Yankulaya mayutju tinangka ngarangi. Tjutjupalulpi tjananya nyakula watjanu, palumpa waarrkanakutu, palumpa ngurrakutu tjananya katinytjaku. Palunyangka waarrkana palurulpi tjananya yaltirra katingu Tjutjupaku ngurrakutu. Yankulaya kulirinangi, "Nyaakulanya mayutju tinaku ngurrakutu katinyi? Tjinguru mani panyapa tjutanguru mayutju tina ngurrkuringu. Palulangurulanya tjinguru rungkara kanyinmalpa, palumpa ngurrangka, tjiilangka nguwanpa. Tjingurula palumpa waarrkanarikula waarrkarringamalpa, ngurra palumpanangka."

Palunyangka yankulaya Tjutjupaku waalangka yurilta ngarangi. Waarrkana panyapaya watjanu, "Irritilatju ngalya ankula mangarri payimilara anu. Palulangu-rulatju ngula kutju payikitjarra mani palunya nyangu, payiki tjutangka ngarringutja. Mani palunyalatju ngalya katirra kanyini yungkukitjalu. Mani kutjupa tjutalatju kanyini mangarri payimilalkitjalu. Palunyangkalatju putu kulini. Nganalulampatju mani panyapa tjutanya payikingka tjarrpatjunu?" Waarrkana paluru tjananya watjanu, "Wiyanyurra ngulurrinytjaku. Tjinguru Katutjalu nyurrampa tjarrpatjunu. Mani panyapa ngayuluna katirra tjarrpatjunu waalangka, mangarriku."

Palulanguru waarrkana paluru mantjira katingu Tjimiyananya, tjiilangka nyinangitja. Watjanu tjananya tjungungku tjintu katurrinyangka ngalkuntjaku, mayutju tinangka. Tjikupaku katja tjutangku yankulaya tuungkiyingka tjutangka mingkulpapa ngalypuru mantjiraya ngalya katirra waalangka yunngu tjunu, mayutju tina yungkunytjakitjangku. Tjana waalangka yunnuguya patara nyinangi mayutjuku. Tjutjupanya ngalya yanu mayutju tina. Palulanguru tjana nyakula pupakatirra tjana walkunu. Tjutjupalu tjananya nyakula waarrkana watjanu, wangka yalatji taanamilantjaku, "Pupakatiwiyaya pakala!" Tjutjupalu watjanutjangka palumpa waarrkanangka piyuku tjananya tjapinu, "Paapa nyurrangarrimpa kana nyinanyi?" Tjana yuwa wangkangu. Tjutjupalu palumpa malanyapa Pintjiminanya nyakula palumpa waarrkana watjanu wangka yalatji taanamilara tjapinu, "Palatja nyurrangarrimpa malanyapa? Panyapatjunyurra yirriti watjanu?" "Yuwa", wangkanguya. Tjutjupalu nyakula Pintjiminanya palumpa waarrkana watjanu wangka yalatji taanamilantjaku, "Ngayuluna yunytjurringanyi Katutjalunta nyuntunya yanayanantjaku." Kaaka tjutangku kuliltjipingkamarra paluru pakara yanu kumpilpanguru yulanytjaku, malanyapanguru. Yunpa paltjira piyuku paluru malaku yanu kaaka tjutakutu. Yankula ngarala waarrkanangka watjanu, mayi anta kuka ngalya katirra tjunkunytjaku tjanampa. Tjutjupalu tiipula kutjungka wanmanguru nyinarra ngalkuningi, kanya kaakararrantuya tiipula kutjupangka ngalkula tjikira paltjarringu.

44

Tjutjupalu tjananya watjalku, "Nyaakunyurra panikina mulyatangku katingu?"

Yurruntitja 44:1-34

1-34 Manta Kayinanalakutu kaakararranpaya piyuku malaku yankunytjakitja. Tjutjupalu palumpa waarrkanangka watjanu yalatji, "Palan tjutaku payiki tjutangka mayi yintira puulaparra! Manintaya kuwarri yungkunytjala tjunkula wanala payiki kutjutukutjutungka! Malanypa ngantitjaku payikingka tjurra!, panikina palya ngayuku, tjiilpatjanu palyanutja." Tjutjupalu watjantjawana waarrkanangu yankula payiki kutjutukutjutungka tjunangi.

Mungawinki pakara kaakararranpaya tuungkiyingka kalpakatirra yanu manta Kayinalakutu yankunytjakitja. Yitjipila yilaya tjana yanangi. Tjutjupalu palumpa waarrkanangka watjanu, "Kala, wanara tjananya nyakula tjapila raapangu!, 'Nyaakunyurra mulyatangku panikina palya katingu? Ngayuku mayutjungku nyurrangarrinya palya kutju kanyilpayi.' " Tjutjupalu watjantjawana paluru wanara tjananya tjapinu, "Nyaakunyurra panikina mulyatangku katingu, mayutjuku?" Tjana ngulurrikula watjanu, "Wiyawanangu nyuntu kuru nganananya watjani. Panikina wiyalatju mulyatangku mantjinu, ngurralatju. Tjinguru nyuntu panikina nyakula mantjira nyuntu nyakula palunya kutju mirri puwa! Kutjupa tjutalatju mayutju tinaku palyalatju puntura waarrkarrimalpa." Waarrkanangu watjanu, "Panikina mantjintjatjanu kutju puntura waarrkarriku, kutjupa tjutanyurra palya yarurrikunytjaku ngurrakutu."

Tjutjupaku waarrkanangu purinypa ngurriningi, payiki tjutangka, panikinaku. Kaaka tjutaku payikingka yurrunpa putu ngurriningi. Palumpa malanypaku payikingka ngurrira mantjinu, kala Pintjiminakunungka. Tjuni kuyarringkula tjana putu kuliningi. Piyukuya malaku yanu tawunukutu. Tjutjupaku waalangka yankula tjana Tjutjupakuya pupakatingu, mayutju tinaku. Tjutjupalu watjanu palumpa waarrkanangu wangka taanamilara yalatji tjananya watjantjaku, "Pakaraya ngara! Nyaakunyurra panikina ngayuku mulyatangku katingu?" Watjanulpiya, "Putulatju kulini wiya wangkanytjaku. Wiya panikina mantjinutja kutju waarrkana nyinaku, tjutalatju palya waarrkarrimalpa."

Tjutjupakunu wangka waarrkana paluru tjananya watjanu, "Wiya tjuta waarrkarriku, mulyatangku katingutja, paluru kutju puntura waarrkarringkunytjaku. Kutjupa tjutanyurra palya yankunytjaku paapa nyurrangarrimpakutu." Tjuutalulpi yilarringkula Tjutjupanya mayutju Yitjipinya ngurrara kutjupakutjura paluru kulira marrkunu, "Mayutju. Nyuntu manta ngaaku mayutju puntu ngaranya. Kulilani ngurrkurringkunytjawiyangu! Yirritilanyatjun watjanu malanypa ngalya katinytjaku. Yankulalatju putu tjapinu Paapanya. Paapangu watjanu, 'Pipirri ngaatja wiya katinytjaku.' Ngula piyukulatju paapanya tjapinu pipirri ngaatja katinytjaku. Palulanguru paluru yuwa wangkangu, 'Yuwa. Pipirri palatja katirra yantayantala!' Wiyalatju pipirri ngaatja wantikatiku. Ngananatju yankula tjakultjungkunytjala, tjilpi nyarrangu kulira watjilarrirra yilupayingkamarra. Ngayululpiina kaaka pulka ngaangka nyinarra waarrkarrimalpa, palunyangkaya Pintjiminanya palya katinytjaku, tjilpi nyarratja kulira watjilarrirra yilupayingkamarra."

45

Tjutjupanya palumpa kaaka tjutaku kalyparriku

Yurruntitja 45:1-24

1-24 Tjutjupalu wangka palunya kulira yulakitjarrirra tjanala waarrkana tjutangka watjanu, "Yankulaya yurilpangka nyina!" Palunyatjanu paluru kaaka tjutangka

nyakula puntura yulangu. Palulanguruya yurilpanguruya ngarala kulinu yulanytjala, waarrkana tjutangku.

Tjutjupanya wangkangu palumpa kaakangkapa malanyangka Yipuru wangka tjana kulintjaku, “Ngayuluna ngaatja ngaranyi, Tjutjupanya.” Tjutjupalu watjanutjanga kaaka tjuta tjanaya ngulurringkula yatanpa ngarangi. Tjutjupalu tjananya piyuku watjanu, “Ngulurringkuwiya yilaya ngara! Ngayulu nyurrangarrimpa malanypa wangkanyi, Tjutjupanya. Yirritinyurra ngayunya tjalamilara manta ngaakutu wantirriyanu, manta Yitjipilakutu. Wiya nyurrangarri ngayula ngulurringkunytkaku. Katutjalu kutju ngurra ngaakutu wantirriyanu ngayunya, mayutju tina nyinanytkaku. Mayi palyana nyurrampa yunganyi kananyurra nyinanytkaku, yanangu yuwankarra mayiwiyarringkunytkjala mirringkupayingkamarra. Yiiya payipalangka kapingku wiya pungkuku, an mangarriwiya pakalku. Nyurrangarri yankula malaku ngalya yankunytkaku ngurra Kuutjinalakutu, mayi palyangkanyurra nyinanytkaku. Ngayuku paapangkaya yankula tjakultjorra!, mayi palyakutunyurra ngalya yankunytkaku, mayiwiyangka. Yankula tjanala wangka!, tjamupiti kapalipiti ngalya katinytkaku ngaakutu mayi palyangkaya nyinanytkaku. Tjiipi tjuta, nanikuta tjuta, puluka tjutatarra ngalya kati!, yukiri palyakutu. Nyurrangarri ngalya yankunytkjala ngayulu nyurrangarrinya mayi palyatjarrangku yantayanalku. Ngurra Kuutjinalanyurra nyinaku.”

Palulanguru Tjutjupanya yankula Pintjiminanya yampura yulangu. Palulanguru kuta tjutangkalpi yampura yulangu. Palunyangka kuta tjtaya yunyparringkula Tjutjupala wangkangu. Piirululpi tjananya kulira pukularringu Tjutjupanyalpi watjanu, “Yankulaya nyuntupa walytja tjuta mantjira ngalya katinytkaku. Ngalya yankulaya palya nyinamalpa manta Kuutjinala, mayi palyangka. Palya, wakina tjuta tjanampa yuwa!, yulytjaya mantjira ngalya katirra ngurra ngaangkalpi nyinanytkaku, ngurra yini Kuutjinala.”

Palulanguru Tjutjupalu tjananya wakina tjuta yungu yulytja tjuta kalpatjunkula ngalya katinytkaku. Paluru mangarri kuka yungkula tjananya watjanu, “Yankula tjananya mantjira ngalya kati!, yulytja tjutatarra, ngaangkanyurra palya nyinanytkaku mayangka, yukiri palyatjarrangka.” Kala, yuwaya wangkangu.

Tjikupanya manta Yitjipilakutu yankula, nyinarra mirrirriku

Yurruntitja 45:25—50:26

Tjikupalaya tjakultjunku, “Tjutjupanya kana nyinanyi.”

Yurruntitja 45:25-28

²⁵⁻²⁸ Palunyatjanu paluru tjana manta Kayinalakutu yanu. Tjana yankulaya Tjikupala tjakultjunu, “Tjutjupanya palya kana nyinanyi. Manta Yitjipinya ngur-rarakulpi mayutju nyinanyi.” Tjikupalu kulira, wiyawanangku kulira watjanu, “Wiya. Ngayuku katja yirriti mirringgu.” Palulanguru wakina tjuta nyakula tjana watjanu, “Ngaatjanya nyuntupa katjaku wakina, Tjutjupaku.” Yiltalpi paluru kulira watjanu, “Kala, yananyilpila yuwankarra, ngaangka ngayuku katja nyakunytjawiya nyinarra mirrirritjipingkamarra.”

46

Tjikupanyangarriya manta Yitjipilakutu yanku

Yurruntitja 46:1-27

¹⁻²⁷ Tjikupalungarri yulytja tjuta yutitjunkula tjananya watjanu, “Yankulala ngurra Piitjipala kunatinpa pungkula ngalkunytkaku, Katutjanya walkuntjakitja.” Yankulaya

Katutjanya walkunu ngurra Piitjipala. Palulanguru Katutjanya wangkangu Tjikupala yalatji, “Ngayuluna nyuntupa paapaku mayutju tina wangkanyi, Katutjanya. Palyanyurra manta Yitjipilakutu yankunytjaku, ngulurringkunytjaku wiya. Nyuntu ngurra palula nyinarra mirringkunytjala, Tjutjupalunta nyuntunya kanyilku, malpalu. Nyuntupa ngantitja tjutanya ngayulu tjananya yantayantara ngalya katiku ngurra ngaakutu, tjanaya nyinanytjaku ngaangka, ngurra Kayinanala, palyangka.”

Palulanguruya Tjikupanyangarri wakinatjarra yanu Yitjipilakutu. Yanangu tjutaya yanu tjikitji tjikitj yanangu, watipa minyma pipirri wiima tjutatarra.

Ngurra Kuutjinalaya yankula nyinamalpa

Yurruntitja 46:28-34

²⁸⁻³⁴ (46:28—47:12) Tjikupanyangarri yankulaya yilarringkula Tjuutanyalpiya wantirriyanu, yankula Tjutjupala wangkanytjaku yalatji, “Ngananatju ngurra yilalpilatju nyinanyi, ngalya yankulalanyatju nyawa!, Kuutjinalalpilatju nyinanytjala.” Kala, palulanguru Tjutjupalu kulira yunyparringkula yanu paapa palumpa nyakunytjaku. Paluru yankula palumpa paapangka yampura yulangi. Tjikupanya wangkangu “Ngayuku Katjananta nyakula kutju yunyparrinyi.”

Kaaka payipalalpi tjananya yaltirra katingu, yankula Piirunya nintintjaku. Katirra tjananya nintintjaku mayutju pulka Piirunya, Tjutjupalu yilarringkula Piirula wangkangu, “Ngayuku walytja tjutaya tjarrpangu ngurra Kuutjinangka. Ngayuku kaaka tjutana tjananya ngalya katingu ngurra ngaakutu, nyuntunyantaya nyakunytjaku, mayutju tina.” Piirulu tjananya nyakula tjapinu, “Waarrka nyaanyurra palyalpayi?” Watjanuraya, “Tjiipi kutjulatu kanyilpayi, yirrititja tjutaluya kanyilpayi, palunya nguwanpa. Ngaatjalatju ngalya yanu mayi wiyarringanyingka. Yaalytji?, palyalatju nyinaku ngurra Kuutjinala?” “Yuwa, palya nyurrangarri nyinanytjaku ngurra nyarra palula.” Piirululpi tjananya wangkarra tjananya iyanu. Tjutjupanyalpi watjanu, “Nyuntupa walytja tjutangkuya tjana katirra yantayanantjaku yukiri palyangka, ngayuku tjiipi tjuta, nanikuta tjutatarra.”

Ngula kutju katirra Tjutjupalu Piiruku nintinu, palumpa paapa, “Ngaatja ngayuku paapa.” Palulanguru tjilpi Tjikupalu Katutjanyara tjapinu, Piiruku, kala Piirunyara yunyparringu. Paluru pukularrira malaku yanu ngurra Kuutjinalakutu.

Ngurra palulaya palya nyinapayi. Tjutjupalu tjananya palya kutju nyakula tjananya yantayantara yungkupayi, palyaya tjana nyinanytjaku, ngurra palula.

47

Ngurra Kuutjinalaya yankula nyinamalpa

Yurruntitja 47:1-12

¹⁻¹² (46:28—47:12) Tjikupanyangarri yankulaya yilarringkula Tjuutanyalpiya wantirriyanu, yankula Tjutjupala wangkanytjaku yalatji, “Ngananatju ngurra yilalpilatju nyinanyi, ngalya yankulalanyatju nyawa!, Kuutjinalalpilatju nyinanytjala.” Kala, palulanguru Tjutjupalu kulira yunyparringkula yanu paapa palumpa nyakunytjaku. Paluru yankula palumpa paapangka yampura yulangi. Tjikupanya wangkangu “Ngayuku Katjananta nyakula kutju yunyparrinyi.”

Kaaka payipalalpi tjananya yaltirra katingu, yankula Piirunya nintintjaku. Katirra tjananya nintintjaku mayutju pulka Piirunya, Tjutjupalu yilarringkula Piirula wangkangu, “Ngayuku walytja tjutaya tjarrpangu ngurra Kuutjinangka. Ngayuku kaaka tjutana tjananya ngalya katingu ngurra ngaakutu, nyuntunyantaya nyakunytjaku, mayutju tina.” Piirulu tjananya nyakula tjapinu, “Waarrka nyaanyurra palyalpayi?” Watjanuraya, “Tjiipi kutjulatu kanyilpayi, yirrititja tjutaluya kanyilpayi, palunya nguwanpa. Ngaatjalatju ngalya yanu mayi wiyarringanyingka. Yaalytji?, palyalatju nyinaku ngurra Kuutjinala?” “Yuwa, palya nyurrangarri nyinanytjaku

ngurra nyarra palula.” Piirululpi tjananya wangkarra tjananya iyanu. Tjutjupanyalpi watjanu, “Nyuntupa walytja tjutangkuya tjana katirra yanṯayanṯantjaku yukiri palyangka, ngayuku tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯatarra.”

Ngula kutju katirra Tjutjupalu Piiruku nintinu, palumpa paapa, “Ngaatja ngayuku paapa.” Palulanguru tjilpi Tjikupalu Katutjanyara tjapinu, Piiruku, kala Piirunyara yunyparringu. Paluru pukularrira malaku yanu ngurra Kuutjinalakutu.

Ngurra palulaya palya nyinapayi. Tjutjupalu tjananya palya kutju nyakula tjananya yanṯayanṯara yungkupayi, palyaya tjana nyinanytjaku, ngurra palula.

49

Tjikupanya yiluku

Yurruntitja 49:29—50:14

²⁹⁻³³ (49:29—50:14) Tjikupalu paluru rawa nyinarra paluru kulinulpi, katja tjutangka watjalkitjangku. Paluru yaltirra tjananya watjanu mirrirrikitjangku, “Ngayulu mirrirrikitjangku nyurrangarrila tjakultjunanyi. Mirrirrinytjaniya katirra tjurra, manta Kayinanala! Kulpi panyapangkaniya yini Makapilangka katirra tjarrpatjunkula ngarritjurra!, tawunu Mamingka kakarrara. Tjamuwana paapawananiya katirra ngarritjurra!” Yalatji tjanala wangkarralpi paluru mirringu. Palulanguruya Tjutjupanyangarri puntura yulangi, Yitjipinya ngurra tjuṯatarra. Palunyatjanuya Tjutjupalungarri mirri palunya katingu manta Kayinanalakutu, Tjutjupaku kaaka tjutangu. Yitjipinya ngurrara mayutju tjuṯaya tjungu yanu waarrkana kutjupa tjuṯatarra. Ngururrpaya piyuku puntura yularra katingu kulpi Makapilangkalpi ngarritjunu. Yitjipilakutulpiya malaku yanu ngurrakutu.

50

Tjikupanya yiluku

Yurruntitja 49:29—50:14

¹⁻¹⁴ (49:29—50:14) Tjikupalu paluru rawa nyinarra paluru kulinulpi, katja tjutangka watjalkitjangku. Paluru yaltirra tjananya watjanu mirrirrikitjangku, “Ngayulu mirrirrikitjangku nyurrangarrila tjakultjunanyi. Mirrirrinytjaniya katirra tjurra, manta Kayinanala! Kulpi panyapangkaniya yini Makapilangka katirra tjarrpatjunkula ngarritjurra!, tawunu Mamingka kakarrara. Tjamuwana paapawananiya katirra ngarritjurra!” Yalatji tjanala wangkarralpi paluru mirringu. Palulanguruya Tjutjupanyangarri puntura yulangi, Yitjipinya ngurra tjuṯatarra. Palunyatjanuya Tjutjupalungarri mirri palunya katingu manta Kayinanalakutu, Tjutjupaku kaaka tjutangu. Yitjipinya ngurrara mayutju tjuṯaya tjungu yanu waarrkana kutjupa tjuṯatarra. Ngururrpaya piyuku puntura yularra katingu kulpi Makapilangkalpi ngarritjunu. Yitjipilakutulpiya malaku yanu ngurrakutu.

Tjutjupalu tjananya marrkulku nguluwiyaya nyinanytjaku

Yurruntitja 50:15-21

¹⁵⁻²¹ Paapa tjanampa wiyarringutjangka ngantiya ngulurringkula kulinu Tjutjupaku kaaka tjutangu, “Tjinguru Tjutjupalu kulini ngaparrrtjilulanya pungkuntjakitjangku, yirritila tjalamilara wantirriyanutjangka. Tjingurulampa kutu ngurru nyinanyi.” Yalatji kuliraya wati kutju Tjutjupalakutu yianu, yalatji tjakultjunktjaku, “Nganampa paapangku kana nyinarra watjanutjangka, nyuntunya tjapintjaku. Yalatjilatjunta kuwarri tjapini. Ngaparrrtjingu pungguwiyangkulanatju wanti! Ngananatju yirriti wiyawanangu nyuntunya tjalamilara wantirriyanu. Kalyparringkulalampatju nyinama!” Tjutjupalu wangka panyapa kulira yularra

watjanu, “Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngurrku nyinanyi. Yirritina nyurrampa kalyparringu.”

Tjutjupaku kaaka tjutaya ngalya yankula watungaralaya Tjutjupala wangkangu, “Palyalatju nyuntupa waarrkanalpi waarrkarrira nyinamalpa.” Tjutjupalu tjananya watjanu, “Pakalaya! Nyaakunyurra ngaangka watungaranyi? Nyaakunyurra ngulurringanyi? Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngurrku nyinanyi. Waarrkana wiyatjunyurra waarrkarrimalpa. Nyurrangarri ngayuku kaaka tina tjuta. Yil-taninyurra mirri pungkukitjalu tjalamilara wantirriyanu. Kala, Katutjalu kuliranyt-jawananyurra ngalya wantirriyanu, palya, mayiwiyangka nyurranya yanangu tjuta kanantjaku. Kuwarri kananyurra nyinanyi, ngaakutuninyurra ngalya wantirriyanu. Ngayukutjuya ngulurringkuwiya nyinama! Ngayulu nyurrangarrinya pipirri tjutatarra yantayantara kanyinmalpa.”

*Tjikupaku ngantitja tjutaya kutu Yitjipila nyinamalpa
Yurruntitja 50:22-26*

²²⁻²⁶ Tjutjupanyangarriya palumpa kaaka tjutatarra kutuya manta Yitjipingka nyinangi. Yirriti Tjutjupalu miita Yitjipinya ngurrara yaltirra katja kutjarra mantjinu. Yini yalatjipula nyinangi Yipurimanya, Manatjanya. Watirringkula Manatjaku katjalpira yutirringu yini Makiranya. Tjutjupalu tjilpirringkula palumpa tjamupiti kapalipiti nyangu, Makiraku katjatarra. Palulanguru Tjutjupalu tjananya palumpa kaaka tjuta yaltirra watjanu, “Kuwarrina mirrirriku. Palulanguru nganti Katutjalu nyurrangarrinya kutu manta ngaangka yantayantara kanyinmalpa. Ngaangka nyurrangarrinya kanyira ngula manta palulakutu katiku, manta Kayinanalakutu. Yirriti manta panyapa nyurranya yungkunyitjakitjalu Katutjalu tjananya watjanu, Yipuramanya Yatjikanya, Tjikupanya.” Palulanguru Tjutjupalu tjananya piyuku watjanu, “Katutjala mirangka, watjalaniya ngayunyaninya tarrka manta palulakutu katinytjaku!” Yuwa wangkanguya. Palunyatjanu Tjutjupanya manta Yitjipingkalpi mirrirringu. Yalatji Tjutjupanya rawa nyinangi, yantatan tiin yiiya. Yirriti tjananya Yitjipinya ngurrara tjutangku mirrirringutja waalangka kuupanangka tjunkula wantipayi tarrkarrinytjaku. Tjutjupanyalpiya mirrirringutjangka katinguya waalangka yunngu tjunkula wantingu, kuupanangka. (Palulanguruya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku tarrka mantjira katirra kulpi palula tjunu, ngurra Kayinanala.)

Yanutja Muutjanya yiti puunarrinku

Yanutja 1:1—2:10

Yitjipinya ngurraralu mayutju kuya tjutalu kanyilku

Yanutja 1:1-22

1-22 Tjilpi Yitjurilanya, Tjutjupanya palumpa kuta tjuta ngurra Yitjipila nyinarra wiyarringu. Katja tjuta yuntalpa tjuta nyinarra tjutarringu. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, tjutarringu. Palunyangka Yitjipila mayutju tina kutjupa Piirunya nyinangu, Tjutjupaku ngurra. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, tjutarringulpi, palunyangka Yitjipiku mayutju paluru ngulurringu. Paluru ngulurrirra watjanu tjananya palumpa walytja tjutangka yalatji, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, tjutalpiya nyinanyi. Tjinguru paluru tjanalanya pungkutjipingkamarra. Yalatjingga-marra wiyaya katja tjuta kutjupa mantjintjaku, tjutarringkupayingka.”

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta watjanu, waarrkana tjutalpiya waarrkarrinytjaku, mani mantjintjawiya. Palunyangka Yitjipinya ngurrara tjutalu tjananya mayutju kyalu kanyiningi, waarrka tinaya palyantjaku. Yalatjiya waarrkarrirra waala tina tjuta palyara ngaratjunu. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaya rawa tjutarringkula nyinangi, Yipuru wangkapayi tjuta. Kutuya Yitjipinya ngurrara tjutalu tjananya yalturuwiyalu ngulurrirra waarrkaku tjingapungkupayi. Palunyangka wulkumanu kutjarra Yipuru wangkapayi nyinapayi. Paluru kutjarra minyma tjuta yantayantalyai, pipirri mantjiningka. Palunyatjanu mayutju tinalu pulanya yalatji watjanu, “Kungka Yipuru wangkapayingku ula wiima yutira kanyintjala, yilangku puwa! Tjinguru kungka wiima yutirrintjala pungkuwiyalu wanti!” Puu pulanya marrkura Yitjipiku mayutju pulkalu tjananya Yitjipinya ngurrara tjuta watjanu yalatjilu, “Yipuru wangkapayilu ula wiima yutira kanyintjala, tjulyaraya katirra karru yini Nayilangka wani kapingka unngu ilunytjaku!, kanya kungka wiima tjutaya wanti!”

2

Muutjanya pipirri ngarriku

Yanutja 2:1-4

1-4 Palunyangka Yipuru wangkapayipula miitararra nyinangi, katjalpi mantjinu yini Muutjanya. Pipirri palya nyakula palumpa maamalu waalangka yarrkatjunu, Yitjipinya ngurraralu nyakula tjulyara katipayingka. Pipirri palunya pira mankurra ngarrinytjala, palumpa maamalu puuta wiima palyanu katuwana patilpayitjarra. Puuta palula maamalu yangatjunu kapi tjarrpatjipingka, kititjarrangku. Muutjanya unngu ngarritjunkula katingu yamultatjiwana yarrkatjunu. Muutjaku yayi yila ngarangi, nyakula kanyintjaku.

Piiruku yuntalpalu Muutjanya mantjilku

Yanutja 2:5-10

5-10 Palunyangka Piiruku yuntalpa tina yanu karrukutu, paltjintjaku. Paluru tjatawana yamultatjiwana puuta wiima nyangu. Paluru nyakula watjanu palumpa waarrkana yankula mantjintjaku. Waarrkana paluru mantjira ngalya katirra yalara nyangu pipirri wiima ngarrirra yulanyingka. Nyakula yaltururrikula watjanu, “Kuunyi nyawa!, pipirri ngaatja Yipuru wangkapayiku.” Palunyangka Muutjaku kangkuru ngalya yankula tjanu, “Yaltikuna minyma Yipuru wangkapayi?, pipirri

wiima ngaatjanya yantayantantjaku, paluru waarrkana nyuntupa nyinanytjaku." Piiruku yuntalpalu watjanu, "Yuwa, yankula yaltirra ngalya kati, minyma palunya!" Kungka paluru yankula Muutjaku maama yaltirra ngalya katingu. Muutjaku maamalu watjanu, Piiruku yuntalpa yalatji, "Pipirri ula wiima ngaatjana kanyira tinalku. Tinarringanyingkananta yungku." Piiruku yuntalpa wiya ninti nyinangu Muutjaku maamaku. Piiruku yuntalpalu watjanu, "Kanyiratju tinala! Maninanta yungamalpa pipirri kanyiningka." Ama tjikintjawiya nyinarra tinarringulpi. Muutjaku maamalu katirra yungu Piiruku yuntalpalu kanyintjaku.

Muutjanya ngulu tjalkalungku

Yanutja 2:11-25

Yitjipinya ngurrara pungkula Muutjanya ngulu tjalkalungku

Yanutja 2:11-15

11-15 Muutjanya nyinarra watirringkula yanu walytja palumpa tjuta nyakunytjaku. Paluru yankula nyangu Yipuru wangkapayi tjuta puntura waarrkarringyinka. Yitjipinya ngurrara tjutangu tjananya pungkula kanyiningi. Muutjalu nyakula yaltururingu. Paluru nyangu Yitjipinya ngurraralu punganyingka palumpa walytja kutju. Nyakula paluru nyaarringu?, yaltururingu wati palumpa. Muutjalu parra nyangu kutjupangu nyakupayingka. Paluru wati Yitjipinya ngurrara pungkula yiluntanu ngaparrtjilu. Muutjalu pungkula ngulungulungku parrpatu tjawara talingka yarrkatjunu, kutjupangu nyakula nintilpayingka.

Tjintu kutjupangka Muutjanya yanu nyakunytjaku palumpa walytja tjutanya waarrkarringyinka. Yankula paluru nyangu Yipuru wangkapayi kutjarralupulanku punganyingka. Muutjalu watjanu, "Nyaakupulankun walytjatjarrangu punganyi?"

Wati Yipuru wangkapayilu watjanu, "Nyaakutjun tjaminu ngayunya?, pika pungkukitjalu? Nyuntu panya wati Yitjipinya ngurrara pungkula iluntanu." Muutjanya kulira ngulurrira yanu ngurra kutjupakutu, kanya Yitjipinya ngurrara mayutju tinalu waarrkana palumpa tjuta watjanu, "Yankulanyurra Muutjanya ngurrira mantjintjaku, palunya ngaparrtjilu pungkunytjaku."

Muutjanya yanku ngurra Mitiyalakutu ngulu, pungkupayingka Yitjipinya ngurrarangu

Yanutja 2:16-25

16-25 Paluru yankula nyinangu kapi wiilangka yila. Wati Tjiitjarunya ngurra palula nyinapayi. Palumpa yuntalpa tjuta ngalyanu kapi mantjintjaku, tjiipi tjutaku nanikutu tjutakutarra. Kanya wati tjiipiku mayutju tjutalu tjananya payira wantirriyantjala Muutjalu tjananya marrkunu. Marrkura tjananya minyma tjutaku kapi yintira yungu, tjiipi tjutangu nanikutu tjutangkutarra tjikintjaku. Minyma tjutalu yankula paapala watjanu, "Wati Yitjipinya ngurraralulanyatju kapi tjutira yungu. Paluru tjananya wati mayutju tjuta pikangu payira yiyanu. Palurulpil-ampatu tjutira yungu." Paluru tjanampa paapangu yini Tjiitjarulu tjananya watjanu, "Yankulaya yaltikati!, wati palunya, paluru ngalyankula ngananalawana ngalkuntjaku, mangarri." Muutjanya kutu nyinangu tjilpi Tjiitjaruku ngurrangka. Nyinarra paluru Tjiitjaruku yuntalpa mantjinu, yini Tjipuranya.

Ngurra Yitjipila mayutju tina panyapa nyinarra wiyarringu. Kututja tjana yitjipungkula kanyiningi, Yipuru wangkapayi tjutanya. Paluru tjana maniwiya waarrkarringkupayi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta. Kutuya Katutjanya tjpilpayi waarrka puntu wantirra palyalpi nyinakitjangku. Katutjalu kulira tjananya yaltururingu. Paluru kulinu, "Ngayulu yirriti Yipuramala, Yatjikalakamu, Tjiku-pangka watjanu tjanampa walytja ngantitja tjuta yantayantalkitjalu."

Katutjalu Muutjanya yal̄tiku yankula walytja tjuṯa katinytjaku

3

Yanutja 3:1—4:28

Katutjanya Muutjala yutirringku

Yanutja 3:1-6

¹⁻⁶ Muutjalu tjananya yan̄tayan̄tara katiyanangi palumpa waputjuku tjiipi tjuṯa, nanikutat̄arra. Tjana yukiri tjuṯa ngalkulinangi wan̄mawana, puli yini Tjanialakutu. Ngurra palula Katutjaku nyal̄pitjarra Muutjala yutirringu, waru tili nguwanpa. Waru tili paluru watiyanga kampangi. Muutjalu watiya tili ngaranyingka nyakula puṯu kul̄nu, “Nyaaku watiya palatja kamparra yin̄minyirringtjawiya? Piyukuna yilarrirra nyaku.” Yilarringutjanga mayutju Katutjalu watiyanguru yal̄tingu, “Muutja.” Muutjalu watjanu, kulira yalatji, “Ngaatjana ngaranyi.” Katutjalu watjanu, “Yilarrinytjawiya maa ngara! Tjinakunu palatja yirriwiltjira tjurra! Wiya tjinakun̄tjarralu pal̄intjaku manta ngaatjanya. Ngayuluna Katutjanya mayutju tina tjanampa nyinanyi ngaa tjuṯaku Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupaku.” Palunyangka Muutjanya kulira ngulurrira yun̄pa tjutunu marangku, Katutjanya yuti nyakutjipingka.

Katutjalu Muutjanya watjara wantirriyalku walytja tjuṯa yankula watjantjaku

Yanutja 3:7-12

⁷⁻¹² Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu yalatji, “Kulinina tjananya ngayuku walytja tjuṯa, Yitjipinya ngurrara tjuṯangu pungkula kanyiningka. Yankuraya nyinanyi. Kuliniya yankukitja, ngurra palyangka nyinakitja. Yalatjina kulini tjananya mantjira ngalya katikitja, pungkula tjananya kanyiningka ngurra palula. Ngurra kutjupakutuna tjananya katikitja manta palyakutu. Manta paluru yini Kayinananya. Yan̄angu tjuṯa kuwarri nyinanyi manta palula. Palunyangka kuwarrin̄anta wantirriyalku Piirulakutu yankula watjara wantirriyantjaku ngayuku walytja tjuṯa, nyuntu ngalya katinytjaku tjananya, tjana Yitjipila rawa nyinapayingka.”

Muutjalu Katutjalakutu wangkangu, “Ngayuluna mungutja mayutjuwiyana nyinanyi. Ngayulu mungutjangkuna wiya yankula watjalku Piirunya.” Katutjalu piyuku watjanu Muutjanya, “Ngayulun̄anta nintira yilta yan̄tayan̄tara katiyanamalpa. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯa tjananya nyuntu mayutjulu ngalya katirra puli ngaangka nyinatjorra! Ngula nyuntu ngaangka nyinarra kulilku, ‘Yilta, Katutjalu ngayunya yiyanu, yan̄angu tjuṯa puli ngaakutu ngalya katinytjaku.’ ”

Muutjalu kulilku palya nyinakitja manta Mitiyangka

Yanutja 3:13—4:16

¹³⁻²² (3:13—4:16) Muutjalu Katutjanya piyuku tjapinu, “Tjinguruna Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯa yankula yalatjingku watjalku, ‘Nyurrangarrimpa tjuṯaku mayutju tin̄angu Katutjalu yiyanu ngayunya.’ Yalatjina tjananya watjantjala, tjingurutjuya yalatji tjapilku, ‘Yini nganalunta iyanu? Mayutju paluru ngananya?’ Kanya ngayulu nyaana tjananya watjalku?” Katutjalu Muutjanya watjanu, “Watjala tjananya! Yini ngayunya yalatji. ‘Ngayunya kutu nyinapayinya.’ ” Katutjalu piyuku watjanu Muutjanya, “Yalatji tjananya watjala! ‘Mayutju Katutjaluni wantirriyanu yirriti wiyarringutja tjuṯaku mayutju tin̄angu. Ngayulu tjanampa Yipuramaku, Yatjikaku Tjikupakutarra mayutju tina nyinanyi.’ Muutja. Yankula tjananya mayutju tjuṯa yal̄tirra kutjungkara tjakultjorra tjanala wangka yalatji! ‘Yitjipinya ngurrara tjuṯangu nyurranya yal̄turuwiyangu kanyini. Yalatji kulirana nyurranya katiku manta palyakutu. Yitjipinya ngurrara tjuṯangu nyurranya pungkula kanyini,

palunyangka manta Kayinanalakutuna nyurranya katirra nyinatjunku. Kuwarri manta palula kutjupa tjuṯa nyinanyi.’ Wangka palunya tjanala ngayuku walytja tjuṯangka nyuntu tjakultjungkunytjala, yiltaya kulilku. Palunyangka nyuntu yarra Piirulakutu!, yankula wangkanytjaku. Piirula yalatji wangka! ‘Yipuru wangkapayi tjuṯakulampatju mayutju tinalu Katutjalu watjanutjangka, yunytjurrinyilatju tjintu tjirripala yankula kunatinpa pungkula yungkunytjaku Katutjaku, walkura.’ Piirulu watjalku wiya nyurrangarri yanku palulawana. Yalatjikuna ninti nyinanyi. Palunyangka ngayuluna Katutjalu kunpu tinatjarrangkuna tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṯa kutu yitjipungku. Palunyangkaya ngulu tinarriku. Palulanguru Piirulu Yitjipinya ngurraralu yuwanmanku nyurrangarrinya ngalya wantirriyantjaku.”

Muutjalu Katutjala watjanu, “Tjinguru Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯangu ngayuku wangka kulira wantiku. Tjinguruniya yalatji panypurangu, ‘Wiya Katutjanyanta yutitjarrira wangkangu. Nyuntu mungutja, ngunytjinytjukupayi.’ Yalatji nguwanpaniya tjinguru watjalku, yaalytjirrikuna?” Katutjalu tjaminu Muutjanya, “Nyaan kanyini?” Muutjalu watjanu, “Watiyana kanyini.” Watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Mayutju Katutjalu piyuku watjanu, “Mantakutu wanirriyala!” Mantangka watiya waningu, kanya pilkatirringu. Pilkatu nyakula Muutjanya tjalkalungu ngulu warrpulpayingka.

Katutjalu Muutjanya watjanu, “Pilkatu wipu witira kanyila!” Palunyangka Muutjalu pilkatu witintjala watiyarringulpi. Katutjalu piyuku watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯangu nyanganyingka, watiya wanirriyala!, pilkatirrinytjaku, panyapa nguwanpa. Nyakulaya yilta kulilku ngayulunanta watjara wantirriyanutjangka, mirri tjuṯaku mayutju tina Katutjalu.” Katutjalu Muutjala piyuku watjanu, “Maranku kuutangka tjarrpatjurra!” Muutjalu parrpatu kulira tjarrpatjunu. Palunyatjanu yurrkura mara pikatjarralpi nyangu. Mayutju Katutjalu piyuku watjanu, “Piyukunku mara tjarrpatjurra, kuutangka!” Yalatji tjarrpatjungkula yurrkura pangki palyalpi nyangu. Mayutju Katutjalu Muutjala piyuku watjanu, “Tjinguru nyuntunya mara pikatjarra tjana nyakula tjuṯurrmanku, kulilkuya, ‘Yilta Katutjalu ngaatjanya mara pikantanu. Paluru ilta ngaatjanya wantirriyanu.’ Nyakulaya tjinguru wiya yalatji tjukarurrulu kulilku. Palulanguru kutjupa tjananya nintila!, kapi yintiningka ngurrkarriku. Karru Nayilangka nyuntu kapi mantjira mantakutu yintintjala yilta ngurrkarriku.”

Muutjalu kulira watjanu, “Mayutju, ngayunya wiyani wantirriyala! Tjalinya wiyana palya wangkapayi nyinanyi, purinyana wangkapayi.” Mayutju Katutjalu watjanu, “Ngayuluna tjalinya palyalpayi. Ngayuluna tjalinya palyara nintilpayi tjukarurru wangkanytjaku. Nganalu pina patilpayi? Nganalu kuru palyalpayi? Nganalu kuru patira yalalpayi?, ngayulu yilta, mayutju Katutjalu watjaningka.” Muutjalu piyuku watjanu, “Ngayunya wiyani wantirriyala!, wati kutjupa wantirriyala!”

Palunyangka mayutju Katutjanya Muutjaku mulyarrarringkula watjanu, “Yaalytjin kulini? Tjinguru nyuntupa kaaka Yirananyanantapula wantirriyalku? Paluru tjalinya tjukarurru wangkapayi palya. Kuwarrinta ngalya yananyi Yirananya. Tjungurrira yarra tjananya!, palurulpi tjananya wangka palyalu nintintjaku. Nyuntu Yirananya nintilku tjukarurrungku tjananya tjakultjungkunytjaku.”

4

Muutjalu kulilku palya nyinakitja manta Mitiyangka

Yanutja 3:13—4:16

¹⁻¹⁶ (3:13—4:16) Muutjalu Katutjanya piyuku tjaminu, “Tjinguruna Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯa yankula yalatjingu watjalku, ‘Nyurrangarrimpa tjuṯaku mayutju

tinangku Katutjalu yiyanu ngayunya.’ Yalatjina tjananya watjantjala, tjingurutjuya yalatji tjapilku, ‘Yini nganalunta iyanu? Mayutju paluru ngananya?’ Kanya ngayulu nyaana tjananya watjalku?” Katutjalu Muutjanya watjanu, “Watjala tjananya! Yini ngayunya yalatji. ‘Ngayunya kutu nyinapayinya.’” Katutjalu piyuku watjanu Muutjanya, “Yalatji tjananya watjala! ‘Mayutju Katutjaluni wantirriyanu yirriti wiyarringutja tjutaku mayutju tinangku. Ngayulu tjanampa Yipuramaku, Yatjikaku Tjikupakutarra mayutju tina nyinanyi.’ Muutja. Yankula tjananya mayutju tjuta yaltirra kutjungkara tjakultjorra tjanala wangka yalatji! ‘Yitjipinya ngurrara tjutangu nyurranya yalturuwiyangu kanyini. Yalatji kulirana nyurranya katiku manta palyakutu. Yitjipinya ngurrara tjutangu nyurranya pungkula kanyini, palunyangka manta Kayinanalakutuna nyurranya katirra nyinatjunku. Kuwarri manta palula kutjupa tjuta nyinanyi.’ Wangka palunya tjanala ngayuku walytja tjutangka nyuntu tjakultjunktjula, yiltaya kulilku. Palunyangka nyuntu yarra Piirulakutu!, yankula wangkanytjaku. Piirula yalatji wangka! ‘Yipuru wangkapayi tjutakulampatju mayutju tinalu Katutjalu watjanutjanga, yunytjurrinyilatju tjintu tjirripala yankula kunatnpa pungkula yungkuntjaku Katutjaku, walkura.’ Piirulu watjalku wiya nyurrangarri yanku palulawana. Yalatjiku ninti nyinanyi. Palunyangka ngayuluna Katutjalu kunpu tinatjarrangkuna tjananya Yitjipinya ngurrara tjuta kutu yitjipungku. Palunyangkaya ngulu tinarriku. Palulanguru Piirulu Yitjipinya ngurraralu yuwanmanku nyurrangarrinya ngalya wantirriyantjaku.”

Muutjalu Katutjala watjanu, “Tjinguru Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu ngayuku wangka kulira wantiku. Tjinguruniya yalatji panypurangu, ‘Wiya Katutjanyanta yutitjarrira wangkangu. Nyuntu mungutja, ngunytjinytjunktupayi.’ Yalatji nguwanpaniya tjinguru watjalku, yaalytjirrikuna?” Katutjalu tjanu Muutjanya, “Nyaan kanyini?” Muutjalu watjanu, “Watiyana kanyini.” Watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Mayutju Katutjalu piyuku watjanu, “Mantakutu wanirriyala!” Mantangka watiya waningu, kanya pilkatirringu. Pilkatu nyakula Muutjanya tjalkalungu ngulu warrulpayingka.

Katutjalu Muutjanya watjanu, “Pilkatu wipu witira kanyila!” Palunyangka Muutjalu pilkatu witintjala watiyarringulpi. Katutjalu piyuku watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu nyanganyangka, watiya wanirriyala!, pilkatirrinytjaku, panyapa nguwanpa. Nyakulaya yilta kulilku ngayulunanta watjara wantirriyanutjanga, mirri tjutaku mayutju tina Katutjalu.” Katutjalu Muutjala piyuku watjanu, “Maranku kuutangka tjarrpatjorra!” Muutjalu parrpatu kulira tjarrpatjunu. Palunyatjanu yurrkura mara pikatjarralpi nyangu. Mayutju Katutjalu piyuku watjanu, “Piyukunku mara tjarrpatjorra, kuutangka!” Yalatji tjarrpatjunktula yurrkura pangki palyalpi nyangu. Mayutju Katutjalu Muutjala piyuku watjanu, “Tjinguru nyuntunya mara pikatjarra tjana nyakula tjulurrmanku, kulilkuya, ‘Yilta Katutjalu ngaatjanya mara pikantanu. Paluru ilta ngaatjanya wantirriyanu.’ Nyakulaya tjinguru wiya yalatji tjukarurrulu kulilku. Palulanguru kutjupa tjananya nintila!, kapi yintiningka ngurrrarriku. Karru Nayilangka nyuntu kapi mantjira mantakutu yintintjala yilta ngurrrarriku.”

Muutjalu kulira watjanu, “Mayutju, ngayunya wiyani wantirriyala! Tjalinyapa wiyana palya wangkapayi nyinanyi, purinypana wangkapayi.” Mayutju Katutjalu watjanu, “Ngayuluna tjalinyapa palyalpayi. Ngayuluna tjalinyapa palyara nintilpayi tjukaruru wangkanytjaku. Nganalu pina patilpayi? Nganalu kuru palyalpayi? Nganalu kuru patira yalalpayi?, ngayulu yilta, mayutju Katutjalu watjaningka.” Muutjalu piyuku watjanu, “Ngayunya wiyani wantirriyala!, wati kutjupa wantirriyala!”

Palunyangka mayutju Katutjanya Muutjaku mulyarrarringkula watjanu, “Yaalytjin kulini? Tjinguru nyuntupa kaaka Yirananyanantapula wantirriyalku? Paluru

tjalinyapa tjukarurru wangkapayi palya. Kuwarrinta ngalya yananyi Yirananya. Tjungurrira yarra tjananya!, palurulpi tjananya wangka palyalu nintintjaku. Nyuntu Yirananya nintilku tjukarurrungku tjananya tjakultjunkunytjaku.”

Muutjanya parrpatu kulira yanku

Yanutja 4:18-28

18-28 Palunyatjanu Muutjanya yaruringu waputju palumpa nyakunytjaku. Yalatjingu tjanu, “Yunytjurrinyina ngayuku walytja tjuta nyakukitja, ngurra Yitjipila.” Kanya palumpa waputjulu Tjiitjarulu watjanu, “Yuwa, palyan yanku walytja nyuntupa tjuta nyakunytjaku.” Palunyangka Muutjalu palumpa miita an pipirri tjuta tuungkiyinka kalpatjunkula katingu, manta Yitjipilakutu. Katutjalu Yirananya watjara wantirriyanu Muutjalakutu. Yitjipingka yilarringkula, palumpa kaaka Yirananya nyakula yampunu tjungurrira yanu. Muutjalu Yirananya tjakultjunu Katutjalu watjara wantirriyanutjangka.

Muutjanyakamu Yirananya yankuku Piirulakutu wangkakitja

Yanutja 4:29—6:1

Muutjanya Yirananya mayutju tinangka wangkaku

Yanutja 4:29-31

29-31 Muutjalukamu Yiranalupula yaltirra mayutju tjuta ruunytjanu, watjalkitjangu. Palunya tjananya kaputunkula Yiranalulu watjanu, Katutjalu Muutjanya watjara wantirriyanutjangka. Palulanguru Muutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nintinu watiyanguru pilkatirrinytjaku, mara pangki pikatjarrarrinytjaku. Muutjakukamu Yiranaku wangkaya ngulurrira kulinu. Kuliraya pupakatirra Katutjanya walkunu.

5

Mayutju Piirukutu Muutjanyakamu Yirananya yanku

Yanutja 5:1-5

1-5 Yitjipiku mayutju tinakutu Piirukutu Muutjanyakamu Yirananya yanupula watjantjaku. Yalatjipula watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tinjalunta Katutjalu yalatji watjanu, ‘Ngayuku walytja tjuta tjananya kanyilwiyangku wanti!, taliwanaya yankuku ngayunya tjungurringkula walkuntjaku.’ ” Piirulu kulira mulyarrarringu watjanu, “Mayutju tina panyapa ngananya? Ngurrpana, wiyana ninti palumpa. Yanangu palunya tjananya, wiyana tjananya wantirriyalku.” Muutjalukamu Yiranalulu watjanu, “Mayutju Katutjalulinyatju watjanu tjungulatju yankula ngurra kutjupawana kunatinpa pungkula kutjara mayutju Katutjaku yungkunytjaku. Kunatinpalatjura yankula pungkula yungkuwiyangka Katutjalulanyatju kulira mirri pungkutjipingka. Tjinguru pikatjarralatju nyinarra wiyarriku. Tjinguru kutjupa tjutalulanyatjuya mirri pungku wiyalku.” Piirulu pulanya watjanu, “Nyupali tjananya watjanutjangka waarrkawiyalpiya nyinaku, ngurra kutjupawana yankukitja. Watjala tjananyapula piyuku waarrkarrinytjaku!, wiyaya ngurra kutjupakutu yanku.”

Piirulu tjananya watjalku puntura waarrkarrinytjaku

Yanutja 5:6-14

6-14 Waarrkana tjutaku mayutju tjutangka tjananya Piirulu yalatjilu watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta puntura waarrkarrinytjaku, pilkinguru kutu puli nguwanpa palyantjaku. Yirriti kutjupa tjutalu tjanampa tjanpi yantara katirra yungkupayi, puli nguwanpa palyantjaku. Kuwarri wiya waarrkana kutjupa

tjutangku tjanampa tjanpi yantara katirra yungkuny tjaku. Paluru tjanaya yantara ngalya katirra puli nguwanpa palyara tjunkuny tjaku, Yipuru wangkapayi tjutangku. Nampa yirritiya palyalpayi, kututjaya nampa palunya nguwanpa palyantjaku. Waarrkawiyaya nyinanyi tjinguru yankukitja, ngurra kutjupakutu yankula kunatinpa pungkula kutjalkitja. Palunyangka tjananya puntura waarrkarrinytjaku, wiyaya ngurra kutjupakutu yankuny tjaku.”

Palulanguru Yitjipinya ngurrara mayutju tjutangku tjananya yankula Yipuru wangkapayi tjuta tjakultjunu, mayutju tinangku tjananya watjanutjangka. Watjanu tjananya walytjankuya tjanpi mantjira puli nguwanpa nampa palunya nguwanpa palyantjaku. Palunyangka Yipuru wangkapayi tjutalu tjanpiku ngurriningi pana kutjupa kutjupawana. Mayutju Yitjipinya ngurrara tjutangku tjananya wiipattjarralu pungangi Yipuru wangkapayi tjutanya. Mayutju tina paluru yalatji tjananya watjanu, “Nyurrangarrimpa waarrkana tjuta tjingapuwa!, punturaya waarrkarrinytjaku, puli nguwanpa nampa palyantjaku.”

Yitjurilaku walytja ngantitjalu Muutjanya kuru watjalku

Yanutja 5:15-21

¹⁵⁻²¹ Yipuru wangkapayi mayutju tjutangku putu kulinu tjanpi mantjira nampa palyalkitjalu. Putu kuliralpiya Piirulakutu yankula palunya, mayutju tinangka yalatji tjapinu, “Mayutju tina. Nyaakulanyatju watjanu nyuntu puli nampa nguwanpa palyantjaku. Kutjupa tjutangkulanyatjuya tjanpi ngalya katinytjawiyangka, nampa panyapa palyantjaku, mayutju Yitjipinya ngurrara tjutangkulanya pungangi yalturuwiyangu.” Mayutju tinangku tjananya yalatji watjanu, “Kututjanyurra kulilwiya nyinanyi waarrka palyalwiya. Waarrkawiyaya nyinakitjangkunyurra ngunytji tjapilpayi, ngurra kutjupakutu yankula kunatinpa pungkula kutjalkitjangku. Kalanyurra yankula puntura waarrkarri! Wiyalatju nyurrangarrimpa tjanpi mantjira katirra yungku, kutunyurra tjanpi mantjira nampa palunya palyantjaku.”

Yipuru wangkapayi mayutju tjutangkuya kulira watjilarringkula yankula Muutjanyakamu Yirananya payinu, “Nyupalipula mayutju tinangka watjanutjangkalampatju yunyjuwiya nyinanyi. Yalatjiku Katutjanya ninti nyinanyi. Katutja paluruntapula yitjipungku, nyupalipula mayutju tina ngurrkarrinytjaku palyanu. Yitjipinya ngurrara tjutalampatjuya yunyjtjuringanyi mirri pungkukitja.”

Muutjanya Katutjangka wangkaku

Yanutja 5:22—6:1

²²⁻²³ (5:22—6:1) Palulanguru Muutjalu Katutjanya yalatji watjanu, “Mayutju. Nyaaku nyuntu tjananya wantinyi?, kutuya yitjipungkuny tjaku, nyuntupa walytja Yipuru wangkapayi tjutanya. Nyaakutjun ngayunya wantirriyanu Yitjipilakutu? Ngayulu mayutju tinakutu yankula wangkangutjangka Yipuru wangkapayi tjutanya tjananya yunyjuwiyangu tjananya kutu pungkula kanyini. Nyuntu tjananya yurrunpa ngurra kutjupakutu wantirriyanmara pungkupayi tjutangkamarra.” Katutjalu Muutjala wangkangu, “Kalalpi, kuwarrina mayutju tina palunya yitjipungkula ngulutjingalku. Ngulurringanyingka nyuntu nyaku. Ngulutjingarana tjananya wantirriyaluku Yipuru wangkapayi tjuta manta ngaangkaya nyinatjipingkamarra.”

6

Muutjanya Katutjangka wangkaku

Yanutja 5:22—6:1

¹ (5:22—6:1) Palulanguru Muutjalu Katutjanya yalatji watjanu, “Mayutju. Nyaaku nyuntu tjananya wantinyi?, kutuya yitjipungkuny tjaku, nyuntupa walytja Yipuru wangkapayi tjutanya. Nyaakutjun ngayunya wantirriyanu Yitjipilakutu? Ngayulu

mayutju tinakutu yankula wangkangutjangka Yipuru wangkapayi tjutanya tjananya yunytjuwiyangku tjananya kutu pungkula kanyini. Nyuntu tjananya yurrunpa ngurra kutjupakutu wantirriyanmara pungkupayi tjutangkamarra.” Katutjalu Muutjala wangkangu, “Kalalpi, kuwarrina mayutju tina palunya yitjipungkula ngulutjingalku. Ngulurringanyingka nyuntu nyaku. Ngulutjingarana tjananya wantirriyalku Yipuru wangkapayi tjuta manta ngaangkaya nyinatjipingkamarra.”

Katutjalu Yitjipinya ngurrara tjuta kutu yitjipungku

7

Yanutja 7:8—10:29

Yiranaku watiya pilkatirringku

Yanutja 7:8-13

8-13 Mayutju Katutjalu piyuku watjanu Muutjanyakamu Yirananya yankunytjaku, mayutju Piirulakutu wangkanytjaku. Katutjalu piyuku yalatji Muutjanya wangkangu, “Mayutju paluru tjinguru nyuntunya watjalku ngangkaritjarrangku palyantjaku. Yalatji watjantjala nyuntu Yirananya watjala!, palumpa watiya mantakutu waninytjaku, mayutju tinangka kurungka. Watiya palunya wantirriyanutja pilkatirriku.” Ngunytjiya panya watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Katutjalu pulanya watjanutjangka Muutjanya an Yirananya yanu mayutju tinakutu Piirulakutu. Katutjalu watjaningitjangkapula palyanu. Yiranalu palumpa watiya wanirriyanutjangka, kanya pilkatirringu, mayutju waarrkana tjutangka, kurungka.

Mayutju palumpaku waarrkana tjutalu yatjiki palyalpayingku watiya tjuta waniwaningu, kanya paluru tjana pilkatirringu. Palulanguru Yiranaku pilkatilu tjananya kutjupa tjuta ngalkura wiyanu. Yalatji nyakula Piirulu wiya kuliningi tjananya wantirriyantjaku. Yipuru wangkapayi tjutanya, militjitjingu tjananya kanyiningi.

Yitjipingka, kapi tjuta tjanampa tjabatarringku

Yanutja 7:14-25

14-25 Mayutju Katutjalu Muutjalakutu yalatji watjanu, “Mayutju tina paluru yilta militjitji nyinanyi. Palulanguru tjintungka nyupali mayutju tinangka yankula tjungurriwa!, karru Nayilakutu paluru yanku paltjintjaku. Nyupali tjungurrirra yalatji watjala!, ‘Yipuru wangkapayi tjuta tjananya nyuntu kanyilwiyangku wantinytjaku, yankulalatju mayutju Katutjanya ngurra kutjupawanalu walkuntjaku. Yalatji mayutju tinangkulanyatju Katutjalu watjanu. Nyuntu kulintjawiyangku kutu kanyintjala, mayutju Katutjalu yatjikilu kunpu tinangu palyalku, nyuntu nyakula yilta Katutjanya kulira nintirriku. Kuwarri karru ngaatjanya ngayuku watiyangku pampuntjangka tjabatarriku. Tjabatarrinytjala kapi ngurrara tjuta yiluku. Yilurra ngarrinyingka karru panji kuyarriku. Kapi panyapa tjabatarrinyingka putunyurra tjikilkitjangku kulilku, Yitjipinya ngurrara tjutangu.’ ”

Katutjalu piyuku watjanutjangka Yiranalu yankula palumpa watiyangka pampunu. Palulanguru kapi tjabatarringu. Ngurra kutjupa kutjupangka Yitjipinya ngurrara tjutaku kapi tjabatarringu. Kutu tjananya mayutju tinangu yitjipungkula kanyiningi. Yipuru wangkapayi tjuta wiyalingku wantirriyanu.

8

Manta Yitjipingka nganngi tjutarringku

Yanutja 8:1-15

1-15 Mayutju Katutjalu Muutjangka yalatji wangkangu, “Mayutju Piirulakutu yankula watjala yalatjingu!, ‘Ngayuku walytja tjuta tjananya kanyilwiyangku

wantirriyala!, yankulaya ngayunya walkuntjaku. Nyuntu kutu tjananya kanyini yitjipungkula wantirriyalwiyangku. Ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku nganngi tjuta, Yitjipinya ngurrara tjutakuna waalawana, ngurra kutjupa kutjupawanatarra. Karruwana waala tjutawana nyuntupa waalawana, yinytjamiwana kanilpa tjutawanatarra. Ngurra kutjupa kutjupawana nganngi maa tjutarringku.’ ”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu Yiranalu palumpa watiya katura kanyintjaku kapi tjutangka. Yalatji kanyiningka nganngi tjutalingkuya mantanguru ngurra Yitjipila nyinarra waningi. Palulanguru mayutju Piirululpi pulanya Muutjanyakamu Yirananya yaltingu. Ngalya yankulapula ngaranytjala, mayutju paluru pulanya watjanu, “Nyuntupa mayutju tinanyapula tjapila!, nganngi tjutanya yiyantjaku, ngurra wanmalingku katirra wiyantjaku. Ngayuluna wantirriyalku nyupalimpa walytja tjutanya, tjana yankula kunatinpa pungkula yungkuntjaku.” Muutjalu Katutjanya tjapinu nganngi tjuta tjanampa wiyantjaku. Nganngi tjuta wiyarringutjangka nyakula mayutju paluru kutu tjananya kanyiningi, waarrkana waarrkarrinytjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutanya. Piirulu Muutjakukamu Yiranaku wangka wiya kulinu.

Manta Yitjipingka kiwinyi tjutarringku

Yanutja 8:16-19

16-19 Mayutju Katutjalu Muutjala yalatji wangkangu, “Yirananya yalatji watjala!, palumpa watiyatjaralu pungkuntjaku manta, palulanguru kiwinyi tjutarringytjaku. Tjutalingku manta Yitjipila nyinarra waniku.”

Yanangu tjutaku, pulukaku, nanikutakutarra kiwinyi tjutarringu. Piirulu wiya tjananya wantirriyanu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, yiyantjawiyangku, kanyiningi militjitjingu, kutu. Muutjakukamu Yiranaku wangka wiya kulinu.

Manta Yitjipingka muungu tjutarringku

Yanutja 8:20-32

20-32 Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Karrukutu Piirunya paltjilk-itja yananyingka, tjiuntungka nyuntu yankula tjungurriwa! Tjungurrira yalatji wangka!, ‘Ngayuku walytja tjuta tjananya kanyilwiyangku wantirriyala!, tjana ngayunya yankula walkuntjaku. Nyuntu tjananya kutu kanyiningka ngayulu nyurrangarrimpa yiyalku muungu tjutalingku. Paluru tjana tjarrpaku waalawana kutjupa kutjupawanatarra parra nyinaku. Ngurra waalangka yunngu tjarrparra puularriku, kanya ngayuku walytja tjutaku ngurrangka wiya. Tjiuntungka yatjikiluna muungu tjuta wantirriyalku. Manta Yitjipilawana muungu tjutarriku, nyakulanyurra kulilku ngayulu kunpu tinatjarrangu wantirriyantja. Ngayulu tjananya ngayuku walytja tjuta purinypalu kanyilku. Ngayuku walytja Yitjurilaku ngantitja tjutana kanyiningka wiyaya muungutjarra nyinaku.’ ”

Palulanguru Muutjalu yankula Piirula Katutjaku wangka tjakultjunu. Palulanguru Katutjalu muungu tjutalingku wantirriyanu. Nyarra palula Yitjipila nyinarra ruunytjarringu. Putu kulira Piirulu Muutjanyakamu Yirananya yalirra watjanu, “Palyanyurra manta ngaangka yila yankula kunatinpara yungkuntjaku, nyurrangarrimpa mayutju tina.” Muutjalukamu Yiranalupula watjanu, “Wiyalatju pana ngaangka kunatinpa pungkuntjaku, Yitjipinya ngurralulanya nyakula ngurrira pungkupayingka. Ngananatju ngurra kutjupangka wanma yankula kunatinpa pungkuntjaku, mayutju Katutjalu watjanutjangka.”

Mayutju Piirulu watjanu, “Katutjanya tjapila!, muungu tjuta katirra wiyantjaku. Palyanyurra ngurra kutjupakutu yankuntjaku, wanmawiya. Yilanyurra kunatinpa pungkula walkuntjaku.” Yilta Muutjalu tjapinu Katutjanya muungu tjuta wiyantjaku, palulanguru muungu tjutaya wiyarringu, kanya Piirulu tjananya ngunytji watjara militjitjingu kanyiningi, Yitjurilaku ngantitja tjuta.

9

*Manta Yitjipila kuka tjuṭalingku tjanampa pungku**Yanutja 9:1-7*

1-7 Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, “Yitjipinya ngurraraku mayutju tinakutu yankula yalatji tjakultjurra! ‘Yipuru wangkapayi tjuṭaku mayutju tinalulinyatju watjanu yalatji, “Ngayuku walytja tjuṭa tjananya wantirriyala kanyilwiyangku!, yankulaya ngayunya walkuntjaku. Nyuntu kulilwiyangku kutu kanyiningka, ngayuluna tjananya nyurrangarrimpa kuka tjuṭana pungkula wiyalku. Pika tinatjarraya ngarala wiyarriku, naanytja tjuṭa, tuungkiyi tjuṭa, kamula, puluka, tjiipikamu nanikuta tjuṭatarra. Yalatji tjuṭaya yiluku, kanya kuka kutjupa tjuṭa Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku ngulytju tjanampa kana ngarala waniku, yilunytjawiya. Yalatji watjara mungawinkina nyurrampa pungku.” ’ ’ ”

Muutjalukamu Yiranalupula Yitjipiku mayutju tinakutu yankula panyapa tjakultjunu.

Tjinṭu kutjupangka Yitjipinya ngurrara tjuṭaku tjanampa kuka yilurra wiyarringu, kanya Yipuru wangkapayiku tjanampa kana kutu ngarala waningi, yiluwia. Piirulu tjananya militjitjingu kanyiningi, Yitjurilaku ngantitja tjuṭa.

*Yitjipinya ngurrara tjuṭaku tjanampa pika katjurulpi tjanampa pakara ngaraku**Yanutja 9:8-12*

8-12 Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatji watjanu, “Warutjanu tjunpa mantjira Muutjalu katu waninytjaku, mayutju tinanya ngaranytjala. Yalatji waninytjala walpangku katiku, manta Yitjipilawana. Palulanguru pika puyila tjuṭa yanangu tjuṭangka pakara talturriku, kuka tjuṭangkatarra.” Palulanguru pika katjuru paluru yanangu tjuṭangka pakara talturringu, kuka tjuṭangkatarra. Kutu mayutju paluru kantilyangku kanyiningi tjananya iyalwiyangku. Piirulu wiya Muutjakukamu Yiranaku wangka kulinu.

*Yitjipinya ngurrara tjuṭa kunatangu pungku**Yanutja 9:13-35*

13-35 Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Aali yankula Piirula watjalku, ngayuku walytja tjuṭa kanyilwiyangku wantirriyantjaku, yankula tjana ngayunya walkuntjaku. Yalatji mayutju tina palula watjala!, ‘Kuwarrina nyurranya tjuṭalingku yitjipungku nyuntunya, nyuntupa waarrkana tjuṭatarra. Yitjipungkuntjala yalatjinyurra tjukaruru kulilku, ngayuluna mayutju tina kutju nyinanyi. Yurrunpa ngayuluna nyurranya wiya puntura yitjipungkupayi. Kala, kuwarrina nyurranya puntura yitjipungku, kulira ngayunyalpinyurra walkulku, kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭatarra. Kutuya Yitjipingka nyinanyi, ngayuku walytja tjuṭa. Nyuntu tjananya wantirriyalwiyangku kanyini. Palulanguru kuwarri tjinṭungka kunata inpurangku pungkuku nyurranya. Yurrunpa yalatji nguwanpa wiya nyurranya pungkupayi. Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṭangka tjananya watjala!, puluka tjiipi, nanikutatarra, waalangka tjarrpatjunkunytjaku, kunatangu pungkula yiluntankupayingka. Yanangu tjuṭatarra waalangka tjarrparra kumpira ngaranytjaku.’ ”

Muutjalu yankula wangka palunya maa watjanu, mayutju tinangka. Palulanguru Katutjalu Muutjala piyuku watjanu palumpa watiya katura kanyintjaku ilkarikutu. Palunyangka mayutju Katutjalu kunata tina tjanampa wanawanirriyanu. Manngirri tinangu rungkara tuutuuranu. Kunata tinangu tjananya pungkula yiluntanangi waalangka yila ngaranyingka. Yanangu tjuṭa kuka tjuṭatarra pungkula wianu. Watiya, yukiri tjuṭatarra kilytjuntankula wianu. Manta Kuutjinangka kutju tjananya wiya pungu kunatangu, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭa.

Yitjipiku mayutju tina paluru watjara wantirriyanu Muutjanyakamu Yirananya-pula yaltirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankulapula ngaranytjala Piirulu pulanya yalatji watjanu, “Kalalpi, Katutjanyapula tjapila!, kunata wiyarrinytjaku. Mayutju Katutjanya kutju tjukaruru nyinanyi. Ngayuluna wiyawanangu Katutjanya kulil-payi, ngayuku walytja tjutangkutarra. Watjaninantapula waarrkana tjuta ngayulu tjananya kanyilwiyangu wantirriyalkitjalu. Palyanyurra tjuta yankunytjaku.”

Palunyangka Muutjalu yankula tawunungka yila ngarala mara katura Katutjanya tjanu kunatakamu kapi wiyarrinytjaku. Yitjipiku mayutju tinalu nyakula kunata kapi wiyarrinytjala, militjitjingu Yipuru wangkapayi tjuta kanyiningi, yiyant-jawiyangu.

10

Pana Yitjipingka tjintilyka tjutarringku Yanutja 10:1-20

1-20 Mayutju Katutjalu Muutjala yalatji watjanu, “Piirunyakamu mayutju tina tjutatarra militjitjiya nyinanyi. Ngayuluna tjananya yanpiri patinu militjitjiya kutu nyinanytjaku. Kutuya yalatji nyinanytjala ngayuluna tjananya kunpu tinatjarrangkuna yitjipungku, nyurrangarri ngayunya kutju kulira walkuntjaku, nyurrangarrimpa ngantitja tjutangkutarra.”

Katutjalu pulanya Yirananya wangka kutjupa wangkarra wantingu. Palulangurupula yankula Piirula yalatji watjanu, “Yipuru wangkapayi tjutaku mayutju tinalu watjanu, ‘Nyaakun nyuntu kutu putu kulilpayi? Ngayuku walytja tjuta tjananya kanyilwiyangu wanti!, yankulatjuya walkuntjaku. Nyuntu kutu militjitji nyinanyingka mungawinkina tjintilyka tjutalingku wantirriyalku. Yukiri, watiya tjuta tjananya ngalkura kilytjuntara wiyalku, tjintilyka ruunytjangku.’ ”

Yitjipinya ngurrara tjutaku mayutju Piirulu kulira pulanya yarurrukula yanu. Muutjalu Yiranalutarra Piiruku ngurra wantikattirra yanu. Palulanguru palumpa waarrkana tjutangu wanara marrkunu, “Nyuntu kulila! Ngurralampa manta Yitjipinya kuyarringu. Palunyatjanu Yipuru wangkapayi tjuta tjananya kanyil-wiyangu wanti!, yankulaya mayutju Katutjanya walkuntjaku.” Palulanguru Piirulu tjananya watjanu Muutjanyakamu Yirananya yankula yaltirra ngalya katinytjaku. Piirulu pulanya yalatji watjanu, “Kalalpi, palyanyurra yankula nyurrangarrimpa mayutju Katutjanya walkuntjaku.”

Muutjalu watjanu, “Tjutalatju tjungu yanku, wati tjuta kungkakamu pipirri tjuta, tjiipi tjuta, nanikuta tjuta, puluka tjutatarra. Katutjanyalatju tjutangu walkulku.” Mayutju tinalu watjanu, “Wiya tjuta, wati tjuta kutjunyurra yankunytjaku. Kungkakamu pipirri tjuta ngaangka kutu nyinanytjaku.” Wangka palunya watjara mayutju tinalu pulanya wantirriyanu.

Palunyangka Katutjalu tjintilyka tjuta wantirriyanu, yukiri watiya tjuta ngalkula kilytjuntankula wiyantjaku. Yalatji ngalkuningitjangka mayutju paluru pulanya Muutjanyakamu Yirananya yaltingu. Piyuku pulanya ngunytjilyinu, Yipuru wangkapayi tjuta kanyilwiyangu wantirriyalkitjangku. Palunyangka walpa tinangu wilurarranguru tjintilyka tjuta tjananya rungkara katirra kapingka wiyanu, kanya Piirulu tjananya militjitjingu kanyiningi wantirriyalwiyangu.

Manta Yitjipingka munga tjanampa rawa ngaramalpa Yanutja 10:21-29

21-29 Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatjilu watjanu, “Nyuntu mara katura yilka-rikutu kanyintjala, manta Yitjipilawana munga tina ngaraku.” Palunyangka pakara yankula Muutjalu mara kanyiningka munga tina rawa ngarangu, tjintu tjirripala, Yitjipinya ngurraraku ngurrawana. Palunyangkaya rawa nyinangi ngurra walytja

kutjuṯu kutjuṯungka, pakara yankunytjawiya, kanya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṯaya ngurrawana palya tjanampa ngarangu.

Mungangka rawa nyinarra Yitjipiku mayutju tiṅalu waarrkana wantirriyanu Muutjanya yaltirra ngalya katinytjaku. Muutjanya ngalya yankula ngaranytjala, mayutju paluru watjanu, “Palyanyurra tjungu yankula nyurrangarrimpa mayutju tiṅa walkuntjaku, kungka tjuṯangku, pipirri tjuṯangkuṯarra. Nyurrangarrimpa kuka tjuṯa kutju ngaangka wantikatinytjaku, tjiipi, nanikutakamu puluka.” Muutjalu watjanu, “Wiya. Kuka tjuṯalatju tjananya katiku, ngurra palunyangkalatju nyakula kunatinpa pungkukitjalu.”

Mayutju Katutjalu Yitjipiku mayutju militjitji nyinatjunutjanga, palunya yanpiri, patinu militjitji kutu nyinanytjaku. Mayutju paluru Muutjanya payira wantirriyanu, “Wantirrani yarra!, malaku ngalya yankula nyakunytjawiya. Nyuntu ngalya yankula ngayula piyuku yutirriku, ngayuluna tjananya watjalku nyuntunyantaya mirri pungkunyitjaku.” Muutjalu watjanu, “Tjukururun watjanu. Wiyan piyuku ngayunya nyaku.”

Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṯangku wantirraya yankuku

11

Yanutja 11:1—13:22

Katutjalu tjananya nintilku tulku Patjuwupanya

Yanutja 11:1—12:27

1-10 (11:1—12:27) Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Yitjipinya ngurrara tjuṯa tjananya kutjungaralpi ngayulu kuwarri yitjipungku. Palunyatjanu mayutju paluru kanyilwiyangku nyurrangarrinya wantirriyalku. Kalalpi Muutja, nyuntu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṯanya yankula yalatji tjakultjorra!, ‘Yitjipinya ngurrara tjuṯa tjananya tjapila!, ngurra kutjunga nyinapayilu nyurranya mani nguwanpa yungkunyitjaku, puli tjiilpa, puli kuulta.’ ”

Muutjakuya kulira ngulurringu mayutju tiṅa nyinanytjala, Yitjipinya ngurrara tjuṯa mayutju tiṅaku walytja tjuṯatarra. Mayutju Katutjalu tjananya ngulutjinganu Yitjipinya ngurrara tjuṯa. Ngulu nguwanpaya nyinangi Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṯaku. Muutjalu yankula mayutju tiṅangka yalatjingu tjakultjunu, “Mayutju Katutjalunta yalatji watjanu, ‘Munga ngururrkutu kuwarri pana Yitjipilawana yankuku Katutjaku nyalpitjarra. Palulanguru katja yurruntitja tjuṯalingku yiluku, uwankarra. Katja tjuṯa nyurrampa yiluku ngurra ngaangka. Mayutju tiṅa. Nyuntupa katjatarra waarrkana kuyakuya tjuṯaku katjatarra, kuka tjuṯa ula wiima yurruntitja tjuṯatarra yiluku. Palunyangkanyurra katjatjirratja kulira yulaku, kanya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṯa ngaangka palya nyinaku. Katja yurruntitja tjuṯa tjanampa kutu kana nyinaku. Palunyangka nyuntu mayutju tiṅa ninti nyinaku, Katutjalu palumpa ngulytju tjuṯa tjananya yantayantara palya kanyilpayi.’ ”

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjanu, “Yalatji tjananyapula watjala!, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṯakutu. Pira yalangaangka tjintu nampa tiṅangka wati tjuṯangkunurra kutjuṯu kutjuṯu kunatinpa palya kilytjunpawiya mantjintjaku, tjiipi ula wiima tjinguru nanikuta ula wiima. Pipirri tjuṯatjarralu kunatinpa tiṅalingku mantjintjaku, kanya pipirri tjirripalatjarrangu tjukutjuku mantjintjaku ngalkura wiyantjaku. Tjinguru miitararralu pipirri wiimatjarrangu puṯu kulilku ngalkula wiyalkitjangu. Palumpa kutjarraku walytja kutjupa tjuṯangku ngalya yankula tjungurrirra kunatinpa ngalkula wiyantjaku, palula kutjarrangka.

“Kunatinpa palunya tjutanyurra mantjira kana kanyira tjintu nampa puutinangka mungarrtji mirri pungkuntjaku, tjintu tjarrpanyangka nganti. Mirri pungkulanyurra kanilpangka ngurrka tjutira waala walytjangka katirra tjunkula wanantjaku. Kantily kutjarra yalangka kutjuya palyara tjurra!, yalangka katuwanatarra. Kunatinpa tjiipi palunya pungkulanyurra patantjaku. Kuka palunya ngarrirra ngurrka panakutu tjutira wiyarrinytjala mantjiranyurra kutjantjaku. Mungangka kuka palunya ngalkula wiyantjaku. Kapingka wiyanyurra puyilamilara kutjantjaku, kulkungka kutjunyurra kutjara ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutjunyurra ngalkuntjaku. Tjinguranyurra kuka palunya tina ngalkula putu kulilku wiyalkitjangu, palunyatjanungkanyurra ngalkula wantinytja warungka kutjara wiyantjaku.

“Nyurrangarri ngurra Yitjipinya wantirra yankukitjangu, kuka palunya parrpatu ngalkula wiyantjaku, yurrunpanyurra tjinakunungka tjarrparra yulytja pulangk- ititarra ruulamapintjaku. Pulangkiti yulytja tjutatarra riirri kanyira yankukit- jangkanyurra parrpatu ngalkula wiyantjaku. Ngulanyurra manta Kayinanalakutu yankula nyinarra palunya nguwanpanyurra tulku palyara ngalkula ngayunya Katut- janyanyurra walkuntjaku. Pira palula kutju tjintu nampa puutinangka ngalkunt- jaku.”

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjanu, “Manta Kayinanangkanyurra nyinarra tulku Patjuwupanya yalatji palyala! Tjintu nampa puutinangkanyurra tjutarringku, ngayunya Katutjanya walkuntjaku. Kukanyurra pungkuku ngurrangka tjutira panyapa nguwanpa parrpatu mungula! Tjintu pa- nyapangka mangarri tjaatinyurra ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutju kutjunyurra ngalkunma!, tjintu tjikitjipalarringyinka. Tjintu nampa puutinangka pikinpawu- tuku ngurrilaya waala walytjawana!, mantjira katirra wanirriyantjaku. Tjintu palunyangka mangarri tjaati kutjunyurra kutjara munguntjaku. Yalatjinyurra tjintu tjikitjipala nyinarra mangarri tjaati ngalkuntjaku. Yalatji ngalkula piyukunyurra tjutarrirra ngayunya Katutjanya walkuntjaku.

“Tjintu palunya tjutangka tjinguru yanangulu mangarri pikinpawutjarra kut- jara ngalkuntjala tjungurrinytjawiyangkanyurra wantinytjaku. Yanangu paluru ngayuku walytja wiya nyinaku.”

12

Katutjalu tjananya nintilku tulku Patjuwupanya

Yanutja 11:1—12:27

1-27 (11:1—12:27) Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Yitjipinya ngur- rara tjuta tjananya kutjungaralpi ngayulu kuwarri yitjipungku. Palunyatjanu mayutju paluru kanyilwiyangu nyurrangarrinya wantirriyalku. Kalalpi Muutja, nyuntu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutanya yankula yalatji tjakultjarra!, ‘Yitjipinya ngurrara tjuta tjananya tjapila!, ngurra kutjunga nyinapayilu nyurranya mani nguwanpa yungkuntjaku, puli tjiilpa, puli kuulta.’ ”

Muutjakuya kulira ngulurringu mayutju tina nyinanytjala, Yitjipinya ngurrara tjuta mayutju tinaku walytja tjutatarra. Mayutju Katutjalu tjananya ngulutjinganu Yitjipinya ngurrara tjuta. Ngulu nguwanpaya nyinangi Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaku. Muutjalu yankula mayutju tinangka yalatjingu tjakultjunu, “Mayutju Katutjalunta yalatji watjanu, ‘Munga ngururrkutu kuwarri pana Yitjipilawana yankuku Katutjaku nyalpitjarra. Palulanguru katja yurruntitja tjutalingku yiluku, uwankarra. Katja tjuta nyurrampa yiluku ngurra ngaangka. Mayutju tina. Nyuntupa katjatarra waarrkana kuyakuya tjutaku katjatarra, kuka tjuta ula wiima yurruntitja tjutatarra yiluku. Palunyangkanyurra katjatjirratja kulira yulaku, kanya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuta ngaangka palya nyinaku. Katja yurruntitja tjuta tjanampa

kutu kana nyinaku. Palunyangka nyuntu mayutju tina ninti nyinaku, Katutjalu palumpa ngulytju tjuta tjananya yan̄tayan̄tara palya kanyilpayi.' "

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjanu, "Yalatji tjananyapula watjala!, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutakutu. Pira yalangaangka tjintu nampa tiinangka wati tjutangkunyurra kutjutu kutjutu kunatinpa palya kilytjunpawiya mantjintjaku, tjiipi ula wiima tjinguru nanikuta ula wiima. Pipirri tjutatjarralu kunatinpa tinalingku mantjintjaku, kanya pipirri tjirripalatjarrangu tjukutjuku mantjintjaku ngalkura wiyantjaku. Tjinguru miitararralu pipirri wiimatjarrangu putu kulilku ngalkula wiyalkitjangku. Palumpa kutjarraku walytja kutjupa tjutangu ngalya yankula tjungurrirra kunatinpa ngalkula wiyantjaku, palula kutjarrangka.

"Kunatinpa palunya tjutanyurra mantjira kana kanyira tjintu nampa puutinangka mungarrtji mirri pungkuntjaku, tjintu tjarrpanyingka nganti. Mirri pungkulanurra kanilpangka ngurrka tjutira waala walytjangka katirra tjunkula wanantjaku. Kantily kutjarra yalangka kutjuya palyara tjurra!, yalangka katuwanatarra. Kunatinpa tjiipi palunya pungkulanurra patantjaku. Kuka palunya ngarrirra ngurrka panakutu tjutira wiyarrinytjala mantjiranyurra kutjantjaku. Mungangka kuka palunya ngalkula wiyantjaku. Kapingka wiyanyurra puyilamilara kutjantjaku, kulkungka kutjunyurra kutjara ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutjunyurra ngalkuntjaku. Tjinguranyurra kuka palunya tina ngalkula putu kulilku wiyalkitjangku, palunyatjanungkunyurra ngalkula wantinytja warungka kutjara wiyantjaku.

"Nyurrangarri ngurra Yitjipinya wantirra yankukitjangku, kuka palunya parrpatu ngalkula wiyantjaku, yurrunpanyurra tjinakunungka tjarrparra yulytja pulangk-ititarra ruulamapintjaku. Pulangkiti yulytja tjutatarra riirri kanyira yankukitjangkunyurra parrpatu ngalkula wiyantjaku. Ngulanurra manta Kayinanalakutu yankula nyinarra palunya nguwanpanyurra tulku palyara ngalkula ngayunya Katutjanyanyurra walkuntjaku. Pira palula kutju tjintu nampa puutinangka ngalkuntjaku."

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjanu, "Manta Kayinanangkanyurra nyinarra tulku Patjuwupanya yalatji palyala! Tjintu nampa puutinangkanyurra tjutarringku, ngayunya Katutjanya walkuntjaku. Kukanyurra pungkuku ngurrangka tjutira panyapa nguwanpa parrpatu mungula! Tjintu panyapangka mangarri tjaatinyurra ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutju kutjunyurra ngalkunma!, tjintu tjikitjipalarrinyingka. Tjintu nampa puutinangka pikinpawutuku ngurrilaya waala walytjawana!, mantjira katirra wanirriyantjaku. Tjintu palunyangka mangarri tjaati kutjunyurra kutjara munguntjaku. Yalatjinyurra tjintu tjikitjipala nyinarra mangarri tjaati ngalkuntjaku. Yalatji ngalkula piyukunyurra tjutarrirra ngayunya Katutjanya walkuntjaku.

"Tjintu palunya tjutangka tjinguru yan̄angulu mangarri pikinpawututjarra kutjara ngalkunytjala tjungurrinytjawiyangkunyurra wantinytjaku. Yan̄angu paluru ngayuku walytja wiya nyinaku."

Yitjipinya ngurraraku katja yurruntitja tjuta yiluku

Yanutja 12:28-30

²⁸⁻³⁰ Palunya tjakultjungkuntja kuliraya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutangkuya kunatinpa pungkula ngurrka kanilpangka tjutinu. Tjutiraya watiya parrkangka tjulyultjunkula tuuwawana tjunangi, kantilya kutjarrawanatarra tuuwangka katuwana. Palunyatjanu munga ngururrkutu Katutjalu waarrkana nyalpitjarra yiyanu mirri pungkuntjaku, Yitjipinya ngurraraku katja yurruntitja tjutanya. Katja yurruntitja tjuta tjananya mirri pungu, mayutjuku katjatarra, kuka tjutakunu ula wiima yurruntitja tjutatarra.

Yitjipinya ngurrara tjuṭaya yularra waṅingi. Puṭuraya kulira walytjayanku yulangi, katja yurruntitjatjirratja, mirri nyakula, kanya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭa palyaya nyinangi. Kuliraya ngurrka tuuwawana tjunu, Muutjalu watjanutjangka.

*Mayutju tinangku tjananya kanyilwiyangku wantirriyalku
Yanutja 12:31-36*

³¹⁻³⁶ Munga palula mayutju tina paluru watjanu, Muutjanyakamu Yirananya yalirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankunytjala pulanya watjanu, “Tjutangkuya ngurra ngaatja wantirra yarra! Nyupali panyapa tjapinutjangka, tjuṭalunyurra yankula mayutju Katutjanya walkula! Katutjanyapula tjapila!, nganananya piyukulanyatju yitjipungkupayingka. Nyurrangarrimpa tjiipi tjuṭa, nanikuta tjuṭa katinytjaku tjananya, puluka tjuṭatarra.”

Yitjipinya ngurrara tjuṭalu tjananya parrpatu parrpatunangi, pakaraya tjuṭa yankunytjaku. Wantirriyalkitjangku tjananya tjana yalatji watjanu, “Pakaraya tjuṭa, kutu yarra!, Katutjalulpilanya Yitjipinya ngurrara tjuṭa mirri pungkutjipingkamarra.” Palunyangka Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭangku kanilpa, mangarri tjaatitjarra, yulytjakamu pulangkitingka karrpira tjalira katingu. Muutjalu tjananya yurrun yurrunpa watjanutjangka yalatji, “Tjapilaya Yitjipinya ngurrara tjuṭangka!, ‘Mani puli tjiilpa, puli kuultakamu yungkunytjakulanya.’ ” Paluru tjana mani puli tjiilpa, puli kuultatarraya katiyanu pana Yitjipinya wantikatirra.

13

*Katutjalu tjananya katiyinamalpa
Yanutja 13:17-22*

¹⁷⁻²² Pana Kayinanalakutu Katutjalu wiya tjukarurrungku katiyanangi, manangkarrawana tjananya katiyanangi. Katutjalu yalatji kulinu, “Pana Kayinananya ngurrara tjuṭa tjananya pikangku mirri pungkula kutju, palyaya nyinaku ngurra palula, Yitjurilaku ngulytju nganti tjuṭa. Paluru tjana ngulu pana Kayinananya ngurrara tjuṭaku nyinangi. Tjinguruya ngulu pana Yitjipilakutu malaku yankutjipingka, ngurra wanmawanana tjananya ngayulu katiyankuku, kapi yini Tjatjakalawana.” Yalatjiya manangkarrawana rawa yulytjayinangi.

Yurrunpa Tjutjupalu watjanutjangka Muutjalu Tjutjupanya mirri tarrka katiyanangi. Yankula ngurra Tjakutjangka tjarrpangu. Palunyatjanuya ngurra Yiltjamalakutu yanu, manangkarrangka yila ngaranytjala. Mayutju Katutjanya tjanampa tjinṭungka yutuware nguwanpa yurrunpa yankulinangi. Kanya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭa ngantiwana yankulinangi. Mungangka mayutju Katutjanya tjanampa waru tili nguwanpa yurrunpa yanangi.

Yuru Tjatjakangka ngururrwana tjana yanku

14

Yanutja 14:5-31

*Yitjipiku mayutju militjitjirringku
Yanutja 14:5-19*

⁵⁻¹² Yitjipinya ngurrara tjuṭaya mayutju tinangkutarra nyinarra waarrkana tjuṭaku puṭu kulira yalatjingkuya watjanu, “Nyaakula tjananya wantirriyanu?, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭa.” Tjana yalatji wangkangu, “Waarrkanawiyalpila nyinanyi.” Mayutju tina paluru tjananya wakina naanytjatjarra katiyankupayi tjuṭa yaltingu. Paluru tjilirratjarra kutjupa tjuṭa naanytjangka kalparra yankupayi

yaltingu. Palumpa tjilirratjarra tjuta tjananya tjina yankupayi yaltingu. Tjilirratjarra tjutangkuya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuta wanaṇu, pungkunytjaku.

Kapi Tjatjakangka yila Muutjalukamu yanangu tjutanku nyinarra nyangu, Yitjipinya ngurrara tjuta wanma ngalya yananyingka. Yanangu paluru tjanaya nyakula ngulurrirra mayutju Katutjanya tjapinu mirri pungkupayingka. Paluru tjana Muutjanya panypurangkula watjanu, “Nyaakulanyatju nyuntu ngurra ngaakutu ngalya katingu? Ngaangkalpilanya pungkula yiluntankuku. Yitjipilatju palya nyinamara, ngurra palulalatju nyinarra wiyarringamara. Nyaakulanya ngaakutu ngalya katingu?, palyalatju waarrkana kutu nyinamara, ngaakutu ngalya yankula yilupayingka.”

Katutjalu tjananya kanalku pungkupayingka

Yanutja 14:13-31

¹³⁻³¹ Muutjalu tjananya watjanu, “Yitjipinya ngurrara tjutaku ngulurrinytjaku wiya, raapaya ngaranytjaku. Yalatji ngaralanyurra nintirriku, Katutjalulanya kanalku. Nyarra Yitjipinya ngurrara tjuta tjananya kuwarrinyurra nyaku, mayutju Katutjalu kuwarri pungku tjananya, pikalu tjananyanyurra pungkutjipingkamarra. Pika pungkunytjawiya nyurrangarri ngaranytjaku.”

Yurrunpa nyalpitjarra kutju Katutjaku waarrkana Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaku yurrunpa yankupayi. Palulanguru paluru parra yankula ngantiwanalpi tjanampa ngaralinangi, Yitjipinya ngurrara tjutanku tjananya wanara pungkupayingkamarra. Yutuware paluru tjanampa yurrunpa ngaralinangi. Palulanguru parra yanu ngantiwanalpi ngarangi, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaku malpa. Yalatji ngarala munga tjanampa Yitjipinya ngurrara tjutaku ngarangi. Kanya Yipuru wangkapayi tjutaku tjanampa tili ngarangi. Yalatji Katutjalu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaku ngalkinpa yangatjunu, Yitjipinya ngurrara tjutanku pikalu pungkutjipingka.

Yurrunpa Katutjalu Muutjanya wangkangu watiya katura kanyintjaku kapi Tjatjakangka. Palulanguru paluru yankula yilta watiya kanyiningi. Palulanguru walpa kakarraraguru mungangka tinalingku wangkarra tjinukutu wiyarringu. Yalatji walpa tina wangkanyingka kapi wiyarringu, yiwarra tjanampa tarayi ngarangu. Kapi kutjarra ngantjarra kutjarra ngaranyingka Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaya tjarukatirra yankula pana palyangka maa tatinu. Palulanguru tjananya Yitjipinya ngurrara tjutanku pungkukitjangku ngantiwanangu wanaṇu. Tjutanku tjananya tjarukatirra wanaṇu tjilirratjarra tjutanku, anta naanytjatjarra tjutanku, wak-inangka yankupayi tjutalu. Tjintu ngalya katurringanyingka Katutjalu tjananya ngulutjinganu. Tulykungku wakina tjanampa taayi tjuta witira kanyinu.

Putuya wakinatjarra tjutanku katirra yilarringutjangka Yitjipinya ngurrara tjutanku watjanu, “Mayutju Katutjalulampa kyanu, Yitjurilaku ngulytju ngantitjaku walytjangku. Wakina wantirralaka yarra malaku!” Kala, yurungku tjananya Yitjipinya ngurrara tjuta mirrintanu, kutju wiya kana nyinangu, wiya.

Yankulinamalpaya puli Tjanialakutu yankukitja.

15

Yanutja 15:22—17:13

Kapi Maaranya panutjarra ngarrimalpa

Yanutja 15:22-26

²²⁻²⁶ Palulanguru tjananya Muutjalu katiyinangi mayutju tinangku. Kapi Tjatjakanya wantirraya kapiwiyawana mangarriwiyawana yanu. Kapikuya putu ngurrira nyakulinkula tjintu tjirripala yankula kapi yini Maarangkaya tjarrpangu.

Tjikiraya puṯu yarrkanu pantutjarra. Yanangu tjuṯaluya puṯu yarrkara Muutjakulpiya ngurrkuringu, “Wiyawanalulanyatjun ngunytji ngalya katingu, kapi-wiyakutu. Nyaaltala tjikilku?” Palunyangka Muutjalu Katutjanya tjaṯinu kapi tjikilkitjangku puṯu kulira.

Katutjalu Muutjanya nintinu watiya ngarrinyingka. Muutjalu mantjira katirra kapikutu watiya wanirriyanyingka, kapi palyarringulpi. Palulanguru kapi tjikiraya paltjarringu.

Ngula palunyatjanu Katutjaku luwu tjuṯa tjananya Muutjalu nintinu, kuliraya tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji tjananya Katutjalu watjanutja tjakultjunu, “Ngayuluna nyurranya watjanutjangka kuliranyurra tjukaruru nyinanytjaku. Tjukarurrun-yurra kutu palya nyinanyingka, wiyana nyurranya yitjipungku. Yitjipinya ngurrara tjuṯana tjananya yitjipungkula wiyanu, kanya ngayuluna nyurranya yantayantara kanyinmalpa.”

Kapi Yiilimalakutuya anku

Yanutja 15:27

²⁷ Ngarrirraya mungawinki pakara anu kapi Yiilimangka. Kapi tuwalpala ngarringu watiya tjuṯa ngarala waningi. Ngurra palula ngunytjiya nyinangi.

16

Katutjalu tjananya mangarrikamu kuka yungkuku

Yanutja 16:1-31

¹⁻³¹ Kapi Yiilimanyaya wantirra yanu kapiwiyawana. Ngurra palunya yini Tjiinanya. Manangkarra palula yanangu tjuṯaraya Katutjaku ngurrkuringu. Muutjanyakamu Yirananya pulanya tjana yalatji watjanu, “Katutjalulanyatju mirri pungamara ngurra Yitjipila, ngaakutu katiwiyangku. Nyupali nganananyatju nyaaku ngaakutu ngalya katingu?, mangarriwiyakutu. Mangarriwiyalpilatju nyinarra wi-yarriku. Palyalatju Yitjipila nyinamara, kukakamu mangarri ngalkula.”

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Kuwarrina nyurrampa ngayulu mangarri katunguru wantirriyalku. Paṅangka ngarrirra waninyingkanyurra nyakula yurralku, tjintukarrangu tjintungka. Tjintu kutjungkanyurra yurrara ngalkuntjaku, wiya tjintu kutjupaku kanyintjaku. Puratiyi mungawinki palyanyurra tjintu kutjarraku yurrantjaku, Puratiyikukamu Tjarritiyiku. Yalatjinyurra yurrara mantjintjaku. Ngayuluna nyurrangarrinya watjani, ngayuku wangka kuliranyurra kanyintjaku.”

Wangka palunya Muutjalu tjananya kulira yanangu tjuṯangka tjakultjunu. Yara kutjupaṯarra tjananya yalatjingku watjanu, “Ngalinyatjunyurra Yirananya kuru watjara yilta Katutjanyatarranyurra kuru watjani. Panyapalinyatjunyurra kuru watjanutjangka Katutjalu kulinu. Kulira nyurranya kuwarri mungarrtji kuka yungkuku. Palunyatjanu tjintungka nyurranya mangarri yungkuku.”

Mungarrtji tjulpu tjuṯa Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṯangku, ngurrangka ngalya yankula nyinakatingutjangka, nyangu. Palunyangka yanangu tjuṯangkuya watiyanga pungkula warungka kutjara ngalkunu. Tjintungka kapi wiita nguwanpa winki ngarringi. Ngarrirra wiyarringutjangka mangarri tjulkura paṅangka ngarrirra waningi, nyalpi tjukutjuku nguwanpa. Yanangu tjuṯangkuya nyakula puṯu kulira tjaṯinu, “Nyaapa ngaatja?” Muutjalu tjananya watjanu, “Ngaatjanya mangarri Katutjalu wantirriyantja. Kuwarrinyurra kutjara ngalkuntjaku. Tjintu kutjupaku wiyanyurra kanyintjaku.”

Yanangu kutjupa tjuṯangkuya kulira Muutjakunu wangka wantingu. Mangarri palunya mungura kanyinu, aali tjintu kutjupangka ngalkulkitjangku. Pakara ngalkukitjangku panṯinu yunarrinytja, katilykatjarra ngarrinyingka. Yalatjiya

kanyinutjangka Muutjanya tjanampa ngurrkuringu, yurrunpa tjananya kanyint-jawiyangku watjanu.

Tjintu Puratyingka mangarri palunya yurraraya tjintu kutjarraku kanyiningi Tjarritiyikutarra, Katutjalu yurrunpa watjanutjangka. Muutjalu tjananya watjanu, "Mangarri palunya yurraraya rungkara kutjala!, kuwarri ngalkukitjalu. Tjintu aali ngalkukitjalu rungkaraya tjurra!, kanilpa nguwanpangka. Yalatjiya tjunkula kanyila!, aali Tjarritiyi ngalkukitjangku. Tjarritiyingkanyurra Katutjanya waarrkawiyalu kulira walkuntjaku."

Aali pakara Tjarrityingka yanangu kutjupa tjutangu puu ngurrira nyakulinangi mangarri palunya yurralkitjalu. Katutjalu tjananya nyakula ngurrkungku yalatji payinu, "Ngayuluna nyurranya watjanutjangka, nyaakunyurra kutu wantinyt-jawiyangku ngurrini? Tjarritiyingkanyurra ngurrilwiya ngurrangka nyinamara. Ngayuku wangka nyurrangarri kulira wantingu."

17

Ngurra Ripatimalaya pulingka tjikilku

Yanutja 17:1-7

¹⁻⁷ Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaya parra yankula ngurra kutjupakutu yanu, mayutju Katutjalu watjanutjangka. Piyuku paluru tjananya watjanutjangka nyinarraya katurringkula yanu ngurra kutjupakutu. Katutjalu kutju Muutjanya watjaningka, yalatjiya katurringkula kutju ngurra kutjupakutu yankupayi.

Ngurra Ripatimakutuya yankula puu nyangu kapiku. Muutjanyaya panypurangu, "Kapiwiyangkala nyaa tjikilku? Kapilanyatju yuwa!" Muutjalu tjananya watjanu, "Nyaakuninyurra panypuranganyi? Ngayunya kutju wiya, mayutju Katutjanyanyurra panypuranganyi." Yanangu tjutangkuya kapitjirratjalu Muutjanya yalatji panypurangu, "Nyaakulanyatju nyuntu ngaakutu nganananya ngalya katingu? Palyalatju ngurra Yitjipila kutu nyinamara. Nyuntu pipirri tjuta nganananyatarra yiluntankukitjangku ngalya katingu."

Muutjalu puu kulira Katutjanya yalatji tjapinu, "Yanangu tjutangkuniya ngayunya ngurrkungku pulingka rungkalkitjangku kulini. Putuna tjananya watjalpayi." Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, "Yanangu tjutaku mayutju tjirripala tjananya yaltirra kutjungkara kati! Yanangu tjutangka yurrunpaya yarra! Yankula nyuntu watiyatjarralu puli nyarratja puwa! Yalatji nyuntu pungkuntjala kapi nyurrampa pulinguru taara yintiku, tjikintjaku nyurra." Katutjalu palunya watjanutjangka, Muutjalu puli pungu watiyatjarrangku. Pungkuntjala kapi pulinguru taara panakutu yintingu.

Yimalikaku waarrkana tjutangu tjananya pikangku pungku

Yanutja 17:8-16

⁸⁻¹⁶ Ngurra Ripatimangkaya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaya nyinanyingka, Yimalikaku waarrkana tjutaya tjilirratjarra ngalya yanu, pika pungkukitja. Palulanguru Muutjalu wati Tjatjuwanyanya watjanu, "Tjilirratjarra tjuta tjananya ngurrtjara mantjila! Tjungunyurra tjintungka yankula Yimalikaku waarrkana tjuta pikalu pungku. Yankula nyurrangarri pika punganyingka, pulingkana kalparra ngaraku. Watiya palunya marangkuna katukutu kanyilku." Muutjalu piyuku watjanu, "Tjatjuwanyangarrinyurra pikaku yankuntjala, ngananatju Yirananyakamu Yaaranya pulingka tjungulatju kalpaku."

Muutjalu mara katura kanyintjala, Tjatjuwalungarri palya pungkula maa wantirriyanu. Muutjanya mara purrkarringkula mara yunnnguringu. Palulanguru Yimalikaku waarrkana tjutangu tjananya pungkula ngalya wantirriyanu. Muutjalu mara katura kanyira purrkaringutjangka, Yiranalukamu Yaaralu puli mantjira

katirra tjunurapula, Muutjanya nyinakatinytjaku. Pulingka nyinanyingka Yiranalukamu Yaaralu Muutjanya mara kutjarra witira katukutu kanyinu, tjintu maa tjarrpangutjangka. Palunyangka Tjatjuwalungarri tjananya pungkula ngulutjingara wantirriyanu, Yimalikaku waarrkana tjutanya. Kutjupa tjuta tjananya mirrintanu.

Puli Tjanayangka Muutjalu kulilku Katutjaku luwu

19

Yanutja 19:1-20; 17;; 24:12—31:18

Tjaatayanku paltjilku, Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku

Yanutja 19:1-13

¹⁻¹³ Ngurra Ripatimanya wantirraya puli Tjanialakutuya yankula nyinangu. Puli pantangkaya nyinarra waningi. Muutjanya kutju puli palula kalpangu, Katutjanyapula wangkakitja. Katutjalu Muutjanya yaltirra watjanu, "Yanangu tjutangka tjananya yalatji tjarukatirra tjakultjurra! Nintilunyurra kulini, ngayuluna nyurrangarrinya yanayanara katiyinkupayi. Yalatjikutarranyurra nintingku kulini, ngayuluna yirriti Yitjipinya ngurrara tjuta yitjipungkula kanyilpayi. Ngayuluna nyurranya kuwarri watjantjala, palya kulira nyinanytjaku, wiya wantinytjaku. Ngayuku kutjunyurra tjukarurru nyinarra yilta ngayuku walytja tjuta nyinaku."

Muutjalu wangka palunya kulira tjarukatirra yankula tjanala tjakultjunu. Yanangu tjutanku kulira watjanu, "Yuwa tjukarurrulatju nyinaku, Katutjaku wangkaku." Yanangu tjutaku wangka Muutjalu Katutjanya kalparra tjakultjunu.

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, "Tjarukatirra tjananya yalatji watjala!, kiliinalpiya nyinanytjaku, ngayunya niya walkulkitja. Tjintu kutjupangkana puli ngaakutu ngalya yankula nyinaku. Nyurrangarri tjaata paltjira kiliinatjarra nyinanytjaku. Kuwarrinyurra ngayuku wangka kulintjatjanu miitararrangku pampuntjawiya ngarrinytjaku, puli ngaangka tjungurringkula ngayunya walkulkitja. Pulingka kalkuniya maaka tjunkula wanala! Maakangka munkarra kutjuya nyina! Maakangka kalkuni wiya ngalya yankunytjaku, pulingka kalpanytjawiya. Tjinguru yanangu tjutakamu puluka puli maaka palula kalkuni ngalya yankupayingkamarra, nyurrangarri rungkara yiluntankunytjaku, pulitjarrangku. Yiluntankunytjangka marangkunyurra wiya pampuntjaku, wantirra yarra! Waarrkanangku turampata mirratjinganingka, kulira yanangu tjuta puli panra ngaakutu ngalya yankunytjaku."

Katutjanya ngalya tjarukatirra puli Tjanayangka nyinaku

Yanutja 19:14-25

¹⁴⁻²⁵ Tjintu kutjupangka yutuware maru puli palula ngarangi. Manngirrilu rungkara tuutuuningi. Yanangu tjutangkuya turampata katuwana mirratjinganutja nguwanpa kulinu. Kuliraya ngulu tiltirmara ngarala waningi. Muutjalu tjananya tjutara katingu puli palulakutu Katutjanya kulintjaku. Yankulaya yanangu tjuta puli pantangka ngarakatingu. Puli Tjanayangka puyu tina ngarangu mayutju Katutjanya waru tili nguwanpa tjarukatirra nyinangu. Kutuya yanangu tjuta ngulurrirra tiltirmara ngarangi. Turampata nguwanpa kutu rawa mirratjinganingi, tinalpi mirratjinganu.

Palulanguru Katutjanya ngalya tjarukatirra puli Tjanayangka katu ngaranyingka Muutjanya yaltingu kalpanytjaku. Palunyatjanu Muutjanya tatira ngarangu. Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, "Tjarukatirra tjananya yanangu tjuta tjananya yanpiritjurra!, kulira tjana maaka kalkuni wiya tatintjaku. Ngalya yankula kalpangutjangka ngayulu tjananya yitjipungku. Kala nyuntu tjarukatirra Yirananya yaltirra ngalya kati!"

Muutjalu tjarukatirra tjananya tjakultjunu Katutjalu watjanutjangka.

20

Katutjalu watjalku palumpa luwu

Yanutja 20:1-17

1-17 Katutjalu yalatji watjanu, “Ngayuluna nyurrangarrimpa mayutju tina nyinanyi, Katutjanya. Pana Yitjipilanyurra waarrkana nyinapayi, ngayuluna nyuranya pakaltjingara kanara ngalya katingu. Ngayunya kutjunyurra walkuntjaku. Ngayunya nguwanpa kutjupa wiyalingku palyara walkuntjaku. Katu ngurrara nguwanpa, tjinguru pana ngurrara nguwanpa wiyanyurra palyara ngaratjunktuntjaku walkulkitjangku. Kapingka nyinapayi tjuta nguwanpatarra wiya palyara walkuntjaku. Palunya tjuta wiyanyurra pupakatirra walkuntjaku. Ngayulu Katutjanya kutjuna nyurrangarrimpa mayutju tina nyinanyi. Mayutju kutjupangku wiya nyurranya kanyini.

“Ngayuku yunytjuwiya nyinapayi tjutana tjananya pungkuku. Palunya tjutaku ngantitja tjutatarra ngayuluna tjananya pungkuku. Ngayuku yunytju nyinapayi tjutana tjananya yantayantalku, tjawutjuna tjuta, ngayuku wangkaku tjukaruru nyinapayi tjuta.

“Ngayunya yini ngunytji wiyanyurra wangkanytjaku. Ngayunya yini ngunytji wangkanyingkana pungkuku.

“Tjarrityingka nyurrangarri waarrkawiya nyinanytjaku, ngayunya Katutjanya kutju kulintjaku. Palyanyurra tjintu kutjupa tjutangka waarrkarrinytjaku. Tjutanyurra waarrkawiya nyinanytjaku, nyurrangarrimpa pipirri tjuta, waarrkana tjuta, yanngatja tjuta, anta naanytja, puluka tuungkiyi tjutatarra. Tjintu tjikitjipalangka waarrkarrirra pana ilkaritarra palyanu, palulanguru Tjarrityingka waarrkawiyalpina nyinangu. Nyinarra yunyparringuna tjintu palumpa. Palulanguru yanangu tjuta tjintu palula ngayunya kulira kutju walkuntjaku.

“Paapaku, maamaku wangkakunyurra kaangkinytji nyinanytjaku. Yalatjinyurra kulira ngurra Kayinanala nyinarra kutu palula palya nyinamalpa. Kayinanalanyurra nyinarra palyangku kanyintjaku.

“Yanangu kutjupa wiyanyurra mirri pungkunytjaku.

“Wiyanyurra tjulyara kutjupaku miita kanyintjaku.

“Yulytja kutjupaku wiyanyurra mulyatangku mantjintjaku.

“Wiyanyurra ngunytji tjakultjunktunytjaku.

“Yanangu kutjupaku yulytja wiyanyurra yunytjurringkula kanyintjaku. Palumpa waalaku, tjinguru miitaku wiyanyurra yunytjurringkula nyinanytjaku. Palumpa kuka tjutakutarra puluka, tuungkiyi, tjiipi, wiyanyurra yunytjurringkula kanyintjaku.”

23

Yalatjiya Katutjanya kulira pulkapungku

Yanutja 23:10-19; 40:16-38

10-19 (23:10-19; 40:16-38) Kaliki palunya yulytjatarraya palyara ngaratjunu Muutjalungarri. Yulytja palunya tjuta, tiipula tjuta, kanilpa tinatarra tjukarurruya ngaratjunktula wantingu. Parriki palunyatarraya ngaratjunktula wananu.

Palunyatjanu utuwari Katutjaku ngalya yankula katu ngarala kaliki tjutura wangkangu, tilitjarra yirrnyanangi. Palunyatjanu Muutjanya wiyalpi kaliki palula kutu tjarrpangu. Utuwari palunya katurrirra yanutjangka kutju, Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya kaliki palunya yulytja walytjatarra ruulamapira karrpira ngurra kutjupaku katipayi. Utuwari palunya waru tili nguwanpa ngarapayi mungangka.

Yirriti puli wirulypa yurruntitja kutjarra yungkukitjangku Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Yanangu tjutangka tjananya yalatji tjakultjurra! Ngurra

palyangkanyurra nyinarra yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Tjurkarrangka mangarri yukiri nyurrangarri pakaltjingara wanantjaku. Katirrananyurra ngurrangka kanyintjaku rawangkanyurra ngalkukitjangku. Tjurkarra kutjupangka piyuku nyurrangarri pakaltjingantjaku mangarri. Yiiya palunya nguwanpangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya tjikitjipalangka nyurrangarri mangarri yukiri pakaltjingara kanyintjaku, ngula yiiya wilkingka ngalkunytjakitjangku. Yiiya nampa wilkingka wiyanyurra mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya palula yukiri walytjaya pakara wanantjaku, maralpa tjutangkuya mantjira kanyintjaku, ngalkura. Palunyatjanu tjurkarrangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku.”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Tulku mankurkanyurra tjungurrinytjaku. Tjungurringkulanyurra ngayunya pulkapungkunytjaku, yalatji.

“Warrangka yurrun yurrunpa kutjuninyurra tjungurringkula mangarri rungkara ngalkuntjaku ngayunya pulkapungkunytjakitjangku, mangarri taltuwiya. Yalatji ngalkula kuka tjawirilyitjunyurra pungkula ngalkuntjaku.

“Tjurkarrangka kutjuninyurra mangarri wiita yurruntitja mutura rungkara kutjantjaku. Kutjanutja palunya mangarri tjawirilyinyurra katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya pulkapungkunytjakitjangku. Ngayuluna nyurrampa mangarri pakaltjingani, ngayunyaninyurra pulkapungkunytjaku.

“Kulingka kutjuninyurra kiripitji, yarinytji, mangarri palunya nguwanpa kutjupa tjuta yurrara katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya pulkapungkukitjangku.”

24

Katutjalu palumpa luwu puli wirulya kutjarrangka wakalku

Yanutja 24:12—31:18

¹²⁻¹⁸ (24:12—31:18) Katutjalu luwu kutjupa tjuta watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulangurunanta wakara puli wirulya kutjarra yungku, ngayuku luwu tjutatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururra nyinangi. Pulingka katu tili tina tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjintu tjikitjipalangka yutuware pulingka katu ngarangi. Tjintu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaltingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwarengka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintinu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatnpa tjintu kutjupa tjintungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintinu. Tulukuku mayutju tjutaku tjaata palyantjaku nintinu. Tulukuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintinu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulya kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

25

Katutjalu palumpa luwu puli wirulya kutjarrangka wakalku

Yanutja 24:12—31:18

¹⁻⁴⁰ (24:12—31:18) Katutjalu luwu kutjupa tjuta watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulangurunanta wakara puli wirulya kutjarra yungku, ngayuku luwu tjutatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururra nyinangi. Pulingka katu tili tina tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjintu tjikitjipalangka yutuware pulingka katu ngarangi. Tjintu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaltingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwarengka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya

nintiṇu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatṇpa tjiṇtu kutjupa tjiṇtungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintiṇu. Tulḱuku mayutju tjuṭaku tjaata palyantjaku nintiṇu. Tulḱuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintiṇu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulya kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

26

Katutjalu palumpa luwu puli wirulya kutjarrangka wakalku

Yanutja 24:12—31:18

¹⁻³⁷ (24:12—31:18) Katutjalu luwu kutjupa tjuṭa watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulangurunanta wakara puli wirulya kutjarra yungku, ngayuku luwu tjuṭatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururra nyinangi. Pulṇga katu tili tṇa tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjiṇtu tjikitjipalangka yutuware pulṇga katu ngarangi. Tjiṇtu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaṭṇgu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwareṇga tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintiṇu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatṇpa tjiṇtu kutjupa tjiṇtungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintiṇu. Tulḱuku mayutju tjuṭaku tjaata palyantjaku nintiṇu. Tulḱuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintiṇu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulya kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

27

Katutjalu palumpa luwu puli wirulya kutjarrangka wakalku

Yanutja 24:12—31:18

¹⁻²¹ (24:12—31:18) Katutjalu luwu kutjupa tjuṭa watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulangurunanta wakara puli wirulya kutjarra yungku, ngayuku luwu tjuṭatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururra nyinangi. Pulṇga katu tili tṇa tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjiṇtu tjikitjipalangka yutuware pulṇga katu ngarangi. Tjiṇtu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaṭṇgu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwareṇga tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintiṇu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatṇpa tjiṇtu kutjupa tjiṇtungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintiṇu. Tulḱuku mayutju tjuṭaku tjaata palyantjaku nintiṇu. Tulḱuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintiṇu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulya kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

28

Katutjalu palumpa luwu puli wirulya kutjarrangka wakalku

Yanutja 24:12—31:18

¹⁻⁴³ (24:12—31:18) Katutjalu luwu kutjupa tjuṭa watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulangurunanta wakara puli wirulya kutjarra yungku, ngayuku luwu tjuṭatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya

kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururra nyinangi. Pulingka katu tili tina tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjintu tjikitjipalangka yutuware pulingka katu ngarangi. Tjintu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaltingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwarengka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintinu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatnpa tjintu kutjupa tjintungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintinu. Tulkuku mayutju tjutaku tjaata palyantjaku nintinu. Tulkuku mayutju tjukaruru waarrkarrinytjaku nintinu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulya kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

29

Yirananyangarriya tulkuku mayutju tjuta ngaratjunku

Yanutja 29:1-37

¹⁻³⁷ Katutjalu puli Tjaninyangka watjanutjatjanungka, Muutjalu Yirananya palumpa katja tjutatarra watjanu, tulkuku mayutju tjutaya nyinanytjaku, Katutjaku tulkuya kanyira tjaatji kalikingkaya tjawirrilyi kutjara waarrkarrinytjaku.

Muutjalu tjananya Yirananya palumpa katja mankurra kaliki palulakutu katirra ngaratjunu, tulkuku mayutju tjuta nyinanytjakulpiya. Watjanu tjananya kanilpa tinangka paltjintjaku. Palunyatjanu Muutjalu Yirananya tulkuku mayutjukunungka mantarrangka tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkula tjira mantjira katangka yintinu. Palumpa katja tjutatarra tulkuku mayutjukunungka mantarrangka tjarrpatjunu. Palunyatjanuya puluka tjawirrilyi katirra kaliki alangka ngaratjunu. Yiranalungarri puluka kata marangu witira kanyiningka, kutjupangu puluka tjuulatjarrangu yunyutju mutunu. Puluka palunya ngurra yintirra ngarringi. Kanilpakutu ngurra yintingi. Kanilpa mantjira Muutjalu mara tjarrpatjunkula tiipula palula yayina katu ngarapayi puupalangka nyapanu. Palunyatjanu tiipula palula tjayingka panangka yintira wiyanu.

Puluka palula wila yalara tjira mantjinu. Kapurartji kutjarra anta yalu kuntara mantjira tiipula palula warangka kutjanu, kampanyingka Katutjalu pantira nyakula yunyparrinytjaku. Puluka winki kutjupaya maa katirra ngurra yurilpangka kutjara wiyanu. Yalatjiya tjawirrilyi kutjara wiyanu, Katutjalu tjanampa kuya waninytjaku, tulkuku mayutju tjutaku. Tjiipi ula tjawirrilyiya katirra ngaratjunu. Yiranalungarri tjiipi kata marangu witira kanyiningka, kutjupangu tjiipi tjuulatjarrangu yunyutju mutunu.

Tjiipi palunya ngurra yintirra ngarringi. Kanilpakutu ngurra yintingi. Muutjalu ngurra panyapanya katirra yintirra wananu tiipula palula tjayingka. Palunyatjanu yitjilinkula kuka kapingka paltjira warangka ngarritjunkula winki kutjara wiyanu, tiipula palula katungka, Katutjalu pantira yunyparrinytjaku.

Tjiipi manti kutjupaya katirra tjawirrilyi ngaratjunu. Yiranalungarri tjiipi kata marangu witira kanyiningka, kutjupangu tjiipi tjuulatjarrangu yunyutju mutunu. Tjiipi palunya ngurra yintirra ngarringi. Kanilpakutu ngurra yintingi.

Muutjalu kanilpa mantjira mara tjarrparra yankula Yirananya mara mantjira mara tinanya nyapanu, ngurkatjarrangu. Tjina tina puntunyatarrara nyapanu ngurkatjarrangu, Yirananya. Pinatarrara ngurkatjarrangu nyapanu. Yalatji paluru Yirananya waku tjayiti mankurra nyapanu. Yalatji piyuku mara tjarrparra palumpa katja mankurra nyapanu, waku tjayiti. Ngurra kutjupa yintira wiyanu tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayingka.

Tjiipi palunya wila yalara tjira kuntara mantjinu. Mangarritarralpi tjungura kutjanu Katutjaku. Kuka winki palunya tjana kapingka payilimilara mantjira ngalkunu,

tulkuku mayutju tjutangku. Kuka palunya matupurra tulkuku mayutjungku kutju ngalkuntjaku. Yalatjiya tjawirrilyi katirra tjapanpalangara pungu, tjin̄tu tjapanpalangka. Yalatjiya tjawirrilyi pungkula Yirananya, palumpa katja tjuṭatjarra tulkuku mayutju tjuṭa nyinatjunu, Katutjalu watjanutjangka.

30

*Katutjalu palumpa luwu puli wirulya kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18*

¹⁻³⁸ (24:12—31:18) Katutjalu luwu kutjupa tjuṭa watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulangurunanta wakara puli wirulya kutjarra yungku, ngayuku luwu tjuṭatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururra nyinangi. Pulingka katu tili tina tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjin̄tu tjikitjipalangka yutuware pulingka katu ngarangi. Tjin̄tu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yal̄tingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwarengka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintinu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatinpa tjin̄tu kutjupa tjin̄tungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintinu. Tulkuku mayutju tjuṭaku tjaata palyantjaku nintinu. Tulkuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintinu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulya kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

31

*Katutjalu palumpa luwu puli wirulya kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18*

¹⁻¹⁸ (24:12—31:18) Katutjalu luwu kutjupa tjuṭa watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulangurunanta wakara puli wirulya kutjarra yungku, ngayuku luwu tjuṭatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururra nyinangi. Pulingka katu tili tina tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjin̄tu tjikitjipalangka yutuware pulingka katu ngarangi. Tjin̄tu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yal̄tingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwarengka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintinu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatinpa tjin̄tu kutjupa tjin̄tungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintinu. Tulkuku mayutju tjuṭaku tjaata palyantjaku nintinu. Tulkuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintinu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulya kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

Tjana puluka wiima kuultatjanu palyalku walkuntjaku

32

Yanutja 32:1-35; 34:1-5,27,28

*Yiranalu puluka wiima kuultatjanu palyalku
Yanutja 32:1-6*

¹⁻⁶ Muutjanya puli palula rawa nyinanytjala yanangu tjutangku Yirananya tjingapungu yalatji, “Wati panyapa Muutjanya yaalytjirringu? Wiya, ngurralatju. Puṭula

kulini. Palulanguru Katutjanya nguwanpalampa nyuntu palyala!, yutitjangkulanya katiyankunytjaku.”

Yiranalu tjananya watjanu, “Kuultatjanu riinga, nikilitjikamu palyanutja yanangu tjutakunu yirriwiltjila!, ngalya katirra ngayunya yuwa!” Palulanguruya kuultatjanu palyanutja pinangka waralyngarapayi tjuta, riinga tjuta, nikilitji tjuta yirriwiltjira katirra Yirananya yungu. Yiranalu yurrara kanilpa nguwanpangka tjunu. Palunyatjanu kanilpa palunya warungka tjunu, kuulta kamparra nyurirrintjaku, kapi nguwanpa. Puluka wiima nguwanpa pilkitjanu palyara ngaratjunu. Kuulta nyurirrintjala mantjira puluka nguwanpa wiimangka tjutira wananu. Puluka wiima palyara ngaratjunu.

Yanangu tjutangu nyakula yunyparringkula yalatji watjanu, “Nyawaya puluka wiima! Ngaangkulanya pana Yitjipilanguru mantjira ngalya katingu, nganampa mayutju tinangu.”

Puluka wiima palula yila Yiranalu tiipula pulingka palyanu, kunatinpa pungkula kutjantjaku. Palyara tjananya watjanu, “Tjintungkalpila ngalkula walkulku mayutju Katutjanya.”

Tjintu katuya kuka kunatinpa tjutanya ngalya katirra pungkula ngarritjunu kutjalkitjalu. Kuka yunmi ngarrinyingka yanangu tjutarringkula ngalkula tjurratja tjikira tjungu yunyparringu. Kutuya tjikira tjungu ngalkula yunytjurringu miita kutjupa kutjupangka ngarrikitja. Ngarrirraya kuya palyanu.

Katutjalu tjananya kuya palyaningka nyakuku

Yanutja 32:7-10

⁷⁻¹⁰ Mayutju Katutjalu puli Tjanियangka Muutjala yalatji watjanu, “Parrpatu tjarukatirra tjananya yankula nyawa! Yanangu panyapa tjutangkuya kuya palyani, panya nyuntu Yitjipilanguru ngalya katinytja tjutangu. Panyapa ngayuluna tjananya watjanu, kuliraniya wantingu. Tjanaya puluka wiima kuultatjanu palyara ngaratjunutja walkuni. Yanangu tjutangkuya yalatji watjani, ‘Puluka wiima palumpala kunatinpa pungkula ngarritjunku, kutjara walkulkitjangku. Puluka wiima ngaangkulanya Yitjipilanguru mantjira ngalya katingu.’ ” Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Yiltatjuya ngayuku militjitji nyinanyi, tjukarurrungku kulintjawiya. Palulanguru ngayuluna tjananya mirri pungkula wiyalku.”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Nyuntu wiya ngayunya marrkuntjaku palunya tjutatjirratjangku. Ngayuluna tjananya ngurrkurrirra mirri pungkula wiyalku. Nyuntupa ngulytju ngantitja tjutanya kutju ngayulu palya yantayantara kanyilku.”

Muutjalu tjanampa Katutjanya tjapilku

Yanutja 32:11-16

¹¹⁻¹⁶ Muutjalu tjanampa yalatjingu marrkunu, “Mayutju. Nyaaku tjanampan mulyarra nyinanyi? Nyaaku tjananyan Yitjipilanguru kanara ngalya katingu? Tjuta tjananya mirri pungguwiyangu wanti!, aapa kutju tjananya puwa!, Yitjipinya ngurrara tjutangu yalatji kulira watjalpayangka, ‘Yipuru wangkapayi tjuta tjananya Katutjalu Yitjipilanguru mantjira puliwana katingu, mirri pungkula wiyalkitjalu.’ Ngurrkurrirra mirri pungguwiyangu kulira yalturringkula wanti! Mirri tjutangka tjanala nyuntu tjakultjunu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, tjanampa ngantitja tjuta yantayantara kanyintjaku. Nyuntu tjananya ngurra yungkukitjangku tjangkunu, ngurra palunya kutuya kanyintjaku.”

Muutjalu yalatji marrkunutjangka mayutju Katutjalu tjananya wantingu, tjungu mirri pungguwiyangu.

*Puli wirulypa kutjarra Muutjalu walapatara kilytjuntanku
Yanutja 32:15-29*

17-29 Muutjalu puli Tjaninyangka tjarukatirra puli wirulypa kutjarra katiyinati. Puli palunya kutjarrangka Katutjalu palumpa luwu wakara tjunu. Tjatjuwanyapula tjungurringkula ngurrakutu yankula wangkanyangka kulira Tjatjuwalu Muutjanya watjanu, "Tjinguruyanku pika punganyi?" Muutjalu watjanu, "Pikawiya, kulila!, tul_kuya warrani."

Yankulapula yilarrirra nyangu, puluka wiima ngaranyangka, yanangu tjutaya yunyparringkula nyanpinytjala. Nyakula Muutjalu tjanampa ngurrkurringkula tjanampa puli wirulypa kutjarra wanirra kilytjuntanu. Maa yankula puluka wiima kuultatjanu palyanutja mantjira warukutu wanirriyanu. Warangka kamparra nyurirringutja mantjira tjunu taayitirringtjaku. Puli kuulta palunya yulpura yatunangi pulawu nguwanpa ngarrinytjaku. Pulawu nguwanpa mantjira yungulpi tjananya kapiwinki tjikintjaku.

Muutjalu Yirananya yalatji tjapinu, "Nyaaku tjananyan tjingapungu?, kuyaya palyantjaku?" Yiranalu watjanu, "Ngayuku wiya pikarrinytjaku. Nyuntu ninti tjanaman nyinanyi. Tjana kuya yirringuru palyara nyinapayi. Watjanutjuya Katutjanya nguwanpa palyantjaku. Palulanguruna tjanampa riinga nikilitjikamu mantjira warukutu waningu. Yalatji ngayulu wantirriyantjala puluka wiima tjaalpa pakara ngarangi kuultatjanu palyanutja."

Palulanguru Muutjalu tjananya ngaratjungkula watjanu, "Mayutju Katutjaku walytja, ngaakutuya ngalyankula ngara!" Palulanguru Lipayiku walytja tjutangu kutju yanangu tjuta wantirra Muutjalakutu yankula tjungurringu. Palunyatjanu Muutjalu tjananya watjanu, "Wati tjutangkunyurra tjuula watawara kutjutu kutjutu mantjira ngalya kati!" Muutjalu piyuku watjanu, "Mayutju Katutjalutju ngayunya watjanutja tjakultjunanyi. Nyurrangarri yanangu tjutawana yankula tjungurringkula walytja kutjupa tjuta wakara yiluntarra!, malanypa kaaka tjutatarra, ngurra kutju ngurrara tjuta." Lipayiku walytja tjutangkuya wantiwiyangku tjuula watawaratjarrangu wakara mirri pungangi. Palulanguruya wati tjawutjuna tjirripala yilungu tjintu palula.

*Muutjalu tjanampa Katutjanya piyuku tjapilku
Yanutja 32:30-35*

30-35 Tjintu kutjupangka Muutjalu tjananya tjutara watjanu, "Kuyanyurra kuwarri palyanu, walkura Katutjanya nguwanpa. Kuwarriya piyuku yankula puli panyapangka kalparra Katutjanya tjapilku, piyuku nyurrangarrinya pungkuwiyangku wantinytjaku. Tjapintjala tjinguru Katutjanya nyurrangarrimpa kalyparringkula kuya nyurrampa waniku." Muutjanya yarurrirra yankula puli Tjaninyangka kalparra Katutjala yalatji wangkangu, "Yanangu palunya tjutangkuya yilta kuya puntu palyanu. Pulukaya wiima palyara walkunu. Tjapininanta kuya tjanampa wani!, nyuntupa kalypalpiya nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu tjananya wantiku kalyparrinytjawiyangku. Tjinguru nyuntu kulini yanangu tjuta pungkukitjangku. Nyuntu yalatji kulintjala ngayuku yini tjutula piipangka!, ngayulu walytja nyuntupa wiya."

Mayutju Katutjalu watjanu, "Kuya palyalpayi tjuta kutjuna yini tjutulku. Kutjupa tjuta tjananya nyuntu tjarukatirra kati!, ngurra palyakutu. Yalatji kulila! Nyalpitjarra kutjungku nyurranya nintira katiyanamalpa. Piyukuna tjananya kulilku yitjipungkukitjangku, kuya panyapa palyanutjangka." Yilta Katutjalu tjananya kutjupa tjuta pikatjarra. Palulanguruya tjuta pikatjarra ngarrirra waningi.

34

Katutjalu luwu palumpa piyuku yungku Muutjaku

Yanutja 34:1-5,27-35

¹⁻³⁵ (1,2,3,4,5,27-35) Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu puli katu nyinanyingka, “Puli wirulypa kutjarra kutjupa mantjila! Tjintungka katirra kalparra ngayula nintira tjurra!, ngayulu piyuku wakantjaku, ngayuku luwu. Nyuntu kutjungku ngalya katirra kalparra tjunkunytjaku. Watjala tjananya!, tjiipi puluka wanma kanyintjaku, tjana puli ngaangka pantawana wiya ngalkuntjaku.” Palunyatjanu Muutjanya tjarukatirra puli wirulypa kutjarra yatura kilytjuntankula mantjinu. Tjintungka Muutjanya puli katu kalparra puli wirulypa kutjarra tjunu, palunya mayutju Katutjalu watjanutjangka.

Yutuwarilu tjutunutjangka mayutju Katutjanya tjarukatirra tjungurringu. Muutjanya puli katu kutu nyinangi, Puratiyi tjikitjipala, Katutjaku luwu tiinpala palunya nyinarra wakaningi, puli wirulypa kutjarrangka. Mangarri ngalkura tjikilwiya pulingka kutu nyinangi.

Nyinarra Muutjanya puli kutjarratjarra tjarukatirra palumpa walytja tjutakutu yanu, ngurrakutu. Katutjala wangkarra Muutjanya yunpa kutjupa kutjuparringu. Yunpa palumpa rantaningi. Walytjangku paluru wiya nyangu yunpa kutjuparringutja. Yiranalukamu yanangu tjutangku tjungurrirra yunpa rantarinangitjangka nyakula ngulurringu.

Muutjalu tjananya yaltirra yanangu tjuta watjanu wangka palumpa kulintjaku. Muutjalu tjananya tjakultjunu Katutjalu pulingka wakanutja. Palulanguru Muutjalu tjaatangka karrpira yunpa tjutura yankupayi. Kaliki tjaatikutu yankula Katutjala wangkakitjangku yirriwiltjilpayi. Wangkarra Katutjala wiyarringkula piyuku tjutura yankupayi.

Katutjalu Muutjanya nintilku yanangu tjutangku tjukarurrungku Katutjanya walkuntjaku

35

Yanutja 23:10-19; 29:1-30; 35:4-29; 36:1—38:20; Lipitikatja 1:1-9; 3:1-5; 4:1-12

Mani tjawirrilyiya waniku, Katutjaku kalikiya palyantjaku

Yanutja 35:4-29; 36:1-7

⁴⁻²⁹ (35:4-29; 36:1-7) Yirriti Katutjalu Muutjanya puli wirulypa kutjarra yurruntitja yungkukitjangku watjanu, tjaatji kaliki palyantjaku. Puli Tjaninyangka nintinu tjaatji palunya tjukarurru palyantjaku, tjaatjiku yulytjatarraya. Wangka palunya Katutjalu watjanutjangka Muutjalu tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjunu, “Katutjalulanya yalatji watjanu, tjawirrilyila yungkukitja yunytjurrirra yalatji ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjaku kaliki tjaatji palyantjaku. Yalatji nguwanpala ngalya katinytjaku yungkukitja, puli kuulta, puli tjiilpa, puli yayina nguwanpa kutjupa. Mantarra tjutala ngalya katirra yungkunytjaku yalatji, mantarra pulu-uwana, mantarra maru, mantarra tjiipi yinyutjanu rungkara palyanutja, mantarra nanikuta yinyutjanu rungkara palyanutja. Tjiipikunu pangki karrkukarrku ngalya katinytjaku, pangki kutjupa tjutatarra. Nyiti laampangka kampapayila mantjira ngalya katinytjaku. Watiya tjuta, puli kilaatja nguwanpatarrala ngalya katirra Katutjaku yungkunytjaku.”

Palunyatjanuya walytjalungkuya kulira yunytjurringkula katingu, puli kuulta tjuta, puli tjiilpa tjuta, mantarra tjuta, pangki tjuta, watiya tjutatarra. Yalatji yulytja tinaya katirra tjungunu, Katutjaku tjaatji tina palyantjaku. Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya

mungawinkikarrangu mungawinkingka kutu yulytja katirra tjunkupayi. Yulytja palunya tjutarringutjangka, Muutjalu tjananya marrkuṇu wiya ngalya katinytjaku.

36

*Mani tjawirrilyiya waniku, Katutjaku kalikiya palyantjaku
Yanutja 35:4-29; 36:1-7*

1-7 (35:4-29; 36:1-7) Yirriti Katutjalu Muutjanya puli wirulypa kutjarra yurruntitja yungkukitjangku watjanu, tjaatji kaliki palyantjaku. Puli Tjanियangka nintiṇu tjaatji palunya tjukarurru palyantjaku, tjaatjiku yulytjatarraya. Wangka palunya Katutjalu watjanutjangka Muutjalu tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjunu, “Katutjalulanya yalatji watjanu, tjawirrilyila yungkukitja yunytjurrirra yalatji ngalya katirra yungkunyutjaku, Katutjaku kaliki tjaatji palyantjaku. Yalatji nguwanpala ngalya katinytjaku yungkukitja, puli kuulta, puli tjiilpa, puli yayina nguwanpa kutjupa. Mantarra tjutala ngalya katirra yungkunyutjaku yalatji, mantarra pulu-uwana, mantarra maru, mantarra tjiipi yinyutjanu rungkara palyanutja, mantarra nanikuta yinyutjanu rungkara palyanutja. Tjiipikuṇu pangki karrkukarrku ngalya katinytjaku, pangki kutjupa tjutarra. Nyiti laampangka kampapayila mantjira ngalya katinytjaku. Watiya tjuta, puli kilaatja nguwanpatarrala ngalya katirra Katutjaku yungkunyutjaku.”

Palunyatjanuya walytjalungkuya kulira yunytjurringkula katingu, puli kuulta tjuta, puli tjiilpa tjuta, mantarra tjuta, pangki tjuta, watiya tjutatarra. Yalatji yulytja tinaya katirra tjungunu, Katutjaku tjaatji tina palyantjaku. Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya mungawinkikarrangu mungawinkingka kutu yulytja katirra tjunkupayi. Yulytja palunya tjutarringutjangka, Muutjalu tjananya marrkuṇu wiya ngalya katinytjaku.

*Katutjaku tjaatji kalikiya palyalku
Yanutja 36:8-28*

8-28 Nintingku palyalpayi tjuta tjananya Muutjalu nuuwimilara yaltingu. Waar-rkaku yunytjurripayi tjuta tjananya watjanu yulytja palunya mantjira Katutjaku tjaatji palyantjaku. Nintingku palyalpayi kutjarra yini yalatji Pitjalilanya Wulipanya nyinangu. Paluru kutjarra nintingku palyalpayi kutjupa tjutangkutarraya kaliki tina palunya palyanangi. Kaliki tina payipalaya nyiilangka wakara tjungunu. Kaliki payipala kutjupaya nyiilangka wakara tjungunu. Tjunguraya wakanutja tjutangka tjayitiwana wakara wananu. Paluru tjana alytjura palula tjutangka puturru nguwanpa tjarrpatjunangi. Palunyatjanuya puturru tjutangka riinga tjuta kuultatjanu palyanutjaya karrpira wananu. Yalatji nguwanpaya kaliki tina kutjarra ngururrwana karrpira tjungunu, riinga tjutangka. Palunyatjanuya kaliki nguwanpa kutjupa palyanu nanikuta yinyutjanu. Palunyatjanuya kaliki nguwanpa kutjupa palyanu tjiipi pangkitjanu. Kaliki nguwanpa kutjupalpiya palyanu pangki wirulypa tjutatjanu.

Palunyatjanungkuya watiya tiimpa tjuta kuntara wanara tjawara tjayitiwana ngaratjunkula wananu. Tiimpa palunya tjuta ngaratjunkula wanantja tjutangka riila tjuta watawara yatura tjungura wananu, riinga tjutawana, kuultatjanu palyanutjangka. Katuwanaya katura katirra, kaliki nguwanpa palunya watiya tjutangka, pupatjunkula wananu. Pangki wirulytjanu palyanutja ngantivanangkuya katura katirra kaliki pupatjunkula wananu. Palunyatjanungku wakaraya palyanu kaliki kutjarra kutjupa unngu waralyngaranytjaku. Kutjupaya ngururpa waralytjunu, kutjupa tuuwa nguwanpa wakara waralytjunu.

37

Kaliki tjaatji palulaya yulytja palyalku

Yanutja 37:1-29; 38:1-20

1-29 (37:1-29; 38:1-20) Wati Pitjalilalu pukutju patilpayitjarra palyanu, kaatputa nguwanpa. Kuulta pangki nguwanpa palyara pukutju palula tjayitiwana nganytjatjura wanaṅu, unnguwanatarra. Riila kutjarra palyara kuulta pangki nguwanpa riila palula kutjarrangka nganytjatjura wanaṅu. Pukutju palula tjayitingka riinga kutjarra nganytjatjuru. Tjayiti kutjupangka riinga kutjarra kutjupa nganytjatjuru. Pukutju katikitjangku riinga puupalangka riila palunya kutjarra tjarrpatjura katipayi. Pukutju palula katu kuultatjanu palyanutja yilkari ngurrara nyalpitjarra kutjarra ngarangi. Paluru kutjarra ngaparrku ngarangi nyalpi pilarrirra.

Wati paluru tiipula palyanu watiyatjanu, mayi tjawirrilyi Katutjaku ngarritjunktjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tjayitiwana nganytjatjura wanaṅu. Riila kutjarratarra palyanu tjayitiwana tjarrpatjunktula tiipula palunya katiyankuntjaku. Tiipula palula ngarrinytjaku kanilpa panikinatarra kuultatjanu palyanutja.

Tjangi tilitjarra mankurra kuultatjanu palyanu. Palyara ngaratjuru tilitjarra tjikitjipala.

Watiyatjanu tiipula kutjupa palyanu, Katutjaku kutjara puyutjunktjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayitiwana nganytjatjura wanaṅu. Riila kutjarratarra palyanu, tjayitiwana tjarrpatjunktula katiyankuntjaku.

Palunyatjanu tiipula tina watiyatjanu palyanu, kalikingka yila ngaranytjaku. Tiipula palulaya waru tilira kuka tjawirrilyi kutjalpayi Katutjaku. Tiipula palula yayina puupala tjayiti puupalangka ngarangi ngaratjunutja. Yayina kutjupa pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayitiwana nganytjatjura wanaṅu. Riila kutjarratarra palyanu tiipula palula tjayitingka tjarrpatjunktula katiyankuntjaku. Niitingi nguwanpa palyara tiipulangka katuwana nganytjatjuru, niitingingka katuwana waru kampanytjaku.

Palunyatjanu yayina nguwanpatjanu kanilpa tina palyanu, kalikingka ila ngaranytjaku, mara paltjilpayi. Kilaatja nguwanpa tjuta kungka tjutangkuya kanyiningi, yayinatjanu palyanutja. Katutjakuya yayina palunya tjuta katirra tjuru. Palunyatjanu yayina palunya tjuta warungka tjunktula kanilpa palunya palyanu. Kanilpa palunya kapitjarra ngarapayi, tulkuku mayutju tjutangkuya mara paltjintjaku.

Kalikingka ila parriki nguwanpaya palyara ngaratjunktula wanaṅu. Parriki palunya palyalkitjangkuya watiya tjuta ngaratjunktula wanaṅu. Kaliki ngururrwanaya waralytjunktula wanaṅu.

38

Kaliki tjaatji palulaya yulytja palyalku

Yanutja 37:1-29; 38:1-20

1-20 (37:1-29; 38:1-20) Wati Pitjalilalu pukutju patilpayitjarra palyanu, kaatputa nguwanpa. Kuulta pangki nguwanpa palyara pukutju palula tjayitiwana nganytjatjura wanaṅu, unnguwanatarra. Riila kutjarra palyara kuulta pangki nguwanpa riila palula kutjarrangka nganytjatjura wanaṅu. Pukutju palula tjayitingka riinga kutjarra nganytjatjuru. Tjayiti kutjupangka riinga kutjarra kutjupa nganytjatjuru. Pukutju katikitjangku riinga puupalangka riila palunya kutjarra tjarrpatjura katipayi. Pukutju palula katu kuultatjanu palyanutja yilkari ngurrara nyalpitjarra kutjarra ngarangi. Paluru kutjarra ngaparrku ngarangi nyalpi pilarrirra.

Wati paluru tiipula palyanu watiyatjanu, mayi tjawirrilyi Katutjaku ngarritjunktjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tjayitiwana nganytjatjura wanaṅu. Riila

kutjarratarra palyanu tjayitiwana tjarrpatjunkula tiipula palunya katiyankunytjaku. Tiipula palula ngarrinytjaku kanilpa panikinatarra kuultatjanu palyanutja.

Tjangi tilitjarra mankurra kuultatjanu palyanu. Palyara ngaratjunu tilitjarra tjikitjipala.

Watiyatjanu tiipula kutjupa palyanu, Katutjaku kutjara puyutjunkunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayitiwana nganytjatjura wana. Riila kutjarratarra palyanu, tjayitiwana tjarrpatjunkula katiyankunytjaku.

Palunyatjanu tiipula tina watiyatjanu palyanu, kalikingka yila ngaranytjaku. Tiipula palulaya waru tilira kuka tjawirrilyi kutjalpayi Katutjaku. Tiipula palula yayina puupala tjayiti puupalangka ngarangi ngaratjunutja. Yayina kutjupa pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayitiwana nganytjatjura wana. Riila kutjarratarra palyanu tiipula palula tjayitingka tjarrpatjunkula katiyankunytjaku. Niitingi nguwanpa palyara tiipulangka katuwana nganytjatjunu, niitingingka katuwana waru kampanytjaku.

Palunyatjanu yayina nguwanpatjanu kanilpa tina palyanu, kalikingka ila ngaranytjaku, mara paltjilpayi. Kilaatja nguwanpa tjuta kungka tjutangkuya kanyiningi, yayinatjanu palyanutja. Katutjakuya yayina palunya tjuta katirra tjunu. Palunyatjanu yayina palunya tjuta warungka tjunkula kanilpa palunya palyanu. Kanilpa palunya kapitjarra ngarapayi, tulkuku mayutju tjutangkuya mara paltjintjaku.

Kalikingka ila parriki nguwanpaya palyara ngaratjunkula wana. Parriki palunya palyalkitjangkuya watiya tjuta ngaratjunkula wana. Kaliki ngururrwanaya waralytjunkula wana.

40

Yalatjiya Katutjanya kulira pulkapungku

Yanutja 23:10-19; 40:16-38

¹⁶⁻³⁸ (23:10-19; 40:16-38) Kaliki palunya yulytjatarraya palyara ngaratjunu Muutjalungarri. Yulytja palunya tjuta, tiipula tjuta, kanilpa tinatarra tjukarurruya ngaratjunkula wantingu. Parriki palunyatarraya ngaratjunkula wana.

Palunyatjanu utuwari Katutjaku ngalya yankula katu ngarala kaliki tjutura wangkangu, tilitjarra yirnyanangi. Palunyatjanu Muutjanya wiyalpi kaliki palula kutu tjarrpangu. Utuwari palunya katurrirra yanutjanga kutju, Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya kaliki palunya yulytja walytjatarra ruulamapira karrpira ngurra kutju-pakutu katipayi. Utuwari palunya waru tili nguwanpa ngarapayi mungangka.

Yirriti puli wirulypa yurruntitja kutjarra yungkukitjangku Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, "Yanangu tjutangka tjananya yalatji tjakultjura! Ngurra palyangkanyurra nyinarra yalatji tjukaruru nyinanytjaku. Tjurkarrangka mangarri yukiri nyurrangarri pakaltjingara wanantjaku. Katirrananyurra ngurrangka kanyintjaku rawangkanyurra ngalkukitjangku. Tjurkarrangka kutjupangka piyuku nyurrangarri pakaltjingantjaku mangarri. Yiiya palunya nguwanpangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya tjikitjipalangka nyurrangarri mangarri yukiri pakaltjingara kanyintjaku, ngula yiiya wilkingka ngalkunytjakitjangku. Yiiya nampa wilkingka wiyanyurra mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya palula yukiri walytjaya pakara wanantjaku, maralpa tjutangkuya mantjira kanyintjaku, ngalkura. Palunyatjanu tjurkarrangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku."

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, "Tulku mankurkanyurra tjungurrinytjaku. Tjungurringkulanyurra ngayunya pulkapungkunytjaku, yalatji.

"Warringka yurrun yurrunpa kutjuninyurra tjungurringkula mangarri rungkara ngalkuntjaku ngayunya pulkapungkunytjakitjangku, mangarri taltuwiya. Yalatji ngalkula kuka tjawirrilyitjunyurra punkula ngalkuntjaku.

“Tjurrkarrangka kutjuninyurra mangarri wiita yurruntitja mutura rungkara kutjantjaku. Kutjanutja palunya mangarri tjawirilyinyurra katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya pulkapungkunytjakitjangku. Ngayuluna nyurrampa mangarri pakaltjingani, ngayunyaḅinyurra pulkapungkunytjaku.

“Kulingka kutjuninyurra kiripitji, yarinytji, mangarri palunya nguwanpa kutjupa tjuḅa yurrara katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya pulkapungkukitjangku.”

Lipitikatja

*Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya tjawirrilyi yungamalpa
Lipitikatja 1:1-14; 3:1-17; 4:1-12,27-32*

¹⁻¹⁴ (1:1-14; 3:1-17; 4:1-12,27-32; 6:26) Tjaatji kaliki palulakutu yankunytjaku, mayutju Katutjalu Muutjanya alirra yalatji watjanu, “Yitjurilaku ngantitja tjutangkunyurra ngayuku tjawirrilyi katirra tjukarurrungku pungkula yitjilinkula kutjantjaku.” Paluru Katutjaku wangka kulira tjananya yalatji tjakultjunu, “Yaṅangungku kuya palyara puluka tjawirrilyi katinytjaku, ngayuku Katutjaku kalypa nyinakitjangku. Puluka manpaṭa kutjuninyurra ngalya katirra yungkunytjaku nyurrkanyurrkawiya. Katirra kaliki yalytjurangkanyurra ngaratjungkunytjaku. Ngaratjungkanyurra marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju!” Muutjalu tjananya Katutjaku wangka kutjupa yalatji tjakultjunu, “Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṅangu palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yaṅangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṅilpangka. Palunyatjanu tulḱuku mayutjungku ngurrka palunya maṭupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayitiwana. Palunyatjanu yaṅangu paluru tjawirrilyi palunya pangkira yitjilira kapingkalpi paltjintjaku. Tulḱuku mayutju tjutangkuya tiipula palula waru kutjara tjawirrilyi yitjilinkunytjatjanu tjuṭa ngarritjungkula kutjara wiyalku. Katutjalu paṅtira yaṅangu palumpa yunypa nyinarra, kuya palumpara wanikulpira. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta, tjinguru paalkara katirra Katutjaku tjawirrilyi yungkunytjaku.

“Aṅangungku Katutjanya pulḱapungkunytjakitjangku tjawirrilyi katirra yalatjingu pungkula yungkunytjaku. Puluka maṅti, tjinguru kungka puluka manpaṭa kutju nyurrkanyurrkawiya katinytjaku. Katirra ngaratjungkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṅangu palumpa tjukarurru palyalkitja. Palunyatjanungku yaṅangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṅilpangka Palunyatjanu tulḱuku mayutjungku ngurrka palunya maṭupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayitiwana. Kuka palunya wila yaṅara nyiti kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira tjunkunytjaku. Tulḱuku mayutjungku kuka palunya maṅkurrpa mantjira warungka ngarritjungkula kutjara wiyalku, Katutjalu paṅtira yunyparrinytjaku, puyutjungkunytjala. Kuka yaṅangu winki palya tulḱuku mayutju tjutangu ngalkuntjaku. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjanya pulḱapungkunytjakitjangku. Nyiti anta ngurrka mayutju Katutjaku maṭupurra. Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya wiya nyiti ngalkula ngurrka tjikintjaku.

“Tulḱuku mayutju tinangu Katutjaku wangka kulilwiyangu kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Tulḱuku mayutju paluru puluka manpaṭa nyurrkanyurrkawiya katirra tjaatji kaliki yalytjurangka ngaratjungkunytjaku. Ngaratjungkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, tulḱuku mayutju palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yaṅangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṅilpangka. Paluru kalikingka maa tjarrparra ngurrka palunya katinytjaku kaliki waralyngarala yangatjukupayikutu.

“Palunyatjanu puluka ngurrkangka yaṅanguku mara tjarrparra marangku yintiyintira wanantjaku, kaliki tjayitiwana. Yalatji tjapanpalangara mara ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku. Palunyatjanungku tiipula wiimangka kutjara

puyutjukupayingka, mara tjarrpatjungkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, tiipula tjayitiwana. Yalatji yintiyintira wanara piyuku malaku yankula kalikinguru pakara tiipula tjawirrilyi kutjalpayingga tjayitiwana yintiyintira wiyara wanantjaku. Tulkuku mayutju tina paluru puluka palunya wila alara nyiti kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira kutjara wiyantjaku, tiipula palula. Kuka yanangu winki katirra ngurrangka ila kutjara wiyantjaku, yurilpangka, tjunpaya katirra yintilpayingga ila.

“Yanangu kutjupangku Katutjaku wangka kulintjawiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Yanangu paluru kungka nanikuta manpata kutju nyurrkanyurrkawiya, katirra ngaratjungkunyutjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingga ila. Ngaratjungkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunyutja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Tulkuku mayutjungkulpi ngurrka mantjira mara tjarrpatjungkula tjawirrilyi kutjalpayingga yayina puupala ngaranytjala mara ngurrkatjarrangku nyapantjaku. Yalatji nyapara yintira wanara wiyantjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingga tjayitiwana. Yanangu paluru wila alara nyiti kapurarrtji kutjarra an yalu mantjira tjunkunyutjaku. Tulkuku mayutjungkulpi kuka mankurrrpa palunya mantjira warungka kutjara wiyantjaku, tiipula palula Katutjalu pantira yunyparrinytjaku. Palya kuka yanangu winki tulkuku mayutju tjutangkuya ngalkula wiyantjaku. Yalatji nguwanpa tulkuku mayutjungku palyaningga, Katutjalu yanangu palumpa kuyara waniku.

Mangarri pulawu yulpu an tjiratarraya katipayi Katutjaku tjawirrilyi yungkukitjangku, mayi puriiti kutjanutjatarra. Tulkuku mayutjungku mayi pulawu tjinguru puriiti aapa mantjira, tiipula palula warungka Katutjaku kutjara wiyalpayi. Mangarri puriiti aapa kutjupa kanyilpayi tulkuku mayutju tjutangku kutju ngalkuntjaku.”

3

Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya tjawirrilyi yungamalpa

Lipitikatja 1:1-9,10-14; 3:1-17; 4:1-12,27-32

¹⁻¹⁷ (1:1-9,10-14; 2:1; 3:1-17; 4:1-12,27-32; 6:26) Tjaatji kaliki palulakutu yankunytjaku, mayutju Katutjalu Muutjanya altirra yalatji watjanu, “Yitjurilaku ngantitja tjutangkunyurra ngayuku tjawirrilyi katirra tjukarurrungku pungkula yitjilinkula kutjantjaku.” Paluru Katutjaku wangka kulira tjananya yalatji tjakultjunu, “Yanangungku kuya palyara puluka tjawirrilyi katinytjaku, ngayuku Katutjaku kalypa nyinakitjangku. Puluka manpata kutjuninyurra ngalya katirra yungkunyutjaku nyurrkanyurrkawiya. Katirra kaliki yalytjurangkanyurra ngaratjungkunyutjaku. Ngaratjungkulananyurra marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju!” Muutjalu tjananya Katutjaku wangka kutjupa yalatji tjakultjunu, “Katutjalu mara tjunkunyutja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Palunyatjanu tulkuku mayutjungku ngurrka palunya matupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayitiwana. Palunyatjanu yanangu paluru tjawirrilyi palunya pangkira yitjilira kapingkalpi paltjintjaku. Tulkuku mayutju tjutangkuya tiipula palula waru kutjara tjawirrilyi yitjilinkunyutjatjanu tjuta ngarritjungkula kutjara wiyalku. Katutjalu pantira yanangu palumpa yunypa nyinarra, kuya palumpara wanikulpira. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta, tjinguru paalkara katirra Katutjaku tjawirrilyi yungkunyutjaku.

“Anangungku Katutjanya pulkapungkunyutjakitjangku tjawirrilyi katirra yalatjingga pungkula yungkunyutjaku. Puluka maniti, tjinguru kungka puluka

manpata kutju nyurrkanyurkawiya katinytjaku. Katirra ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa tjukarurru palyalkitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka Palunyatjanu tulukuku mayutjungku ngurrka palunya matupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayitiwana. Kuka palunya wila alara nyiti kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira tjunkunytjaku. Tulukuku mayutjungku kuka palunya mankurrrpa mantjira warungka ngarritjunkula kutjara wiyalku, Katutjalu pantira yunyparrinytjaku, puyutjunkunytjala. Kuka yanangu winki palya tulukuku mayutju tjutangku ngalkuntjaku. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjanya pulkapungkunytjakitjangku. Nyiti anta ngurrka mayutju Katutjaku matupurra. Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya wiya nyiti ngalkula ngurrka tjikintjaku.

“Tulukuku mayutju tinangku Katutjaku wangka kulilwiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Tulukuku mayutju paluru puluka manpata nyurrkanyurkawiya katirra tjaatji kaliki yalytjurangka ngaratjunkunytjaku. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, tulukuku mayutju palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Paluru kalikingka maa tjarrparra ngurrka palunya katinytjaku kaliki waralyngarala yangatjunkupayikutu.

“Palunyatjanu puluka ngurrkangka yananguku mara tjarrparra marangku yintiyintira wanantjaku, kaliki tjayitiwana. Yalatji tjapanpalangara mara ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku. Palunyatjanungku tiipula wiimangka kutjara puyutjunkupayingka, mara tjarrpatjunkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, tiipula tjayitiwana. Yalatji yintiyintira wanara piyuku malaku yankula kalikinguru pakara tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayitiwana yintiyintira wiyara wanantjaku. Tulukuku mayutju tina paluru puluka palunya wila alara nyiti kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira kutjara wiyantjaku, tiipula palula. Kuka yanangu winki katirra ngurrangka ila kutjara wiyantjaku, yurilpangka, tjunpaya katirra yintilpayingka ila.

“Yanangu kutjupangku Katutjaku wangka kulintjawiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Yanangu paluru kungka nanikuta manpata kutju nyurrkanyurkawiya, katirra ngaratjunkunytjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka ila. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Tulukuku mayutjungkulpi ngurrka mantjira mara tjarrpatjunkula tjawirrilyi kutjalpayingka yayina puupala ngaranytjala mara ngurrkatjarrangku nyapantjaku. Yalatji nyapara yintira wanara wiyantjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayitiwana. Yanangu paluru wila alara nyiti kapurarrtji kutjarra an yalu mantjira tjunkunytjaku. Tulukuku mayutjungkulpi kuka mankurrrpa palunya mantjira warungka kutjara wiyantjaku, tiipula palula Katutjalu pantira yunyparrinytjaku. Palya kuka yanangu winki tulukuku mayutju tjutangkuya ngalkula wiyantjaku. Yalatji nguwanpa tulukuku mayutjungku palyaningka, Katutjalu yanangu palumpa kuyara waniku.

Mangarri pulawu yulpu an tjiratarraya katipayi Katutjaku tjawirrilyi yungkukitjangku, mayi puriiti kutjanutjatarra. Tulukuku mayutjungku mayi pulawu tjinguru puriiti aapa mantjira, tiipula palula warungka Katutjaku kutjara wiyalpayi. Mangarri puriiti aapa kutjupa kanyilpayi tulukuku mayutju tjutangku kutju ngalkuntjaku.”

4

Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya tjawirrilyi yungamalpa

Lipitikatja 1:1-9,10-14; 3:1-17; 4:1-12,27-32

¹⁻³² (1:1-9,10-14; 2:1; 3:1-17; 4:1-12,27-32; 6:26) Tjaatji kaliki palulakutu yankunytjaku, mayutju Katutjalu Muutjanya alirra yalatji watjanu, “Yitjurilaku ngantitja tjutangkunyurra ngayuku tjawirrilyi katirra tjukarurrungku pungkula yitjilinkula kutjantjaku.” Paluru Katutjaku wangka kulira tjananya yalatji tjakultjunu, “Yanangungku kuya palyara puluka tjawirrilyi katinytjaku, ngayuku Katutjaku kalypa nyinakitjangku. Puluka manpata kutjuninyurra ngalya katirra yungkunytjaku nyurrkanyurrkawiya. Katirra kaliki yalytjurangkanyurra ngaratjungkunytjaku. Ngaratjunktanyurra marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju!” Muutjalu tjananya Katutjaku wangka kutjupa yalatji tjakultjunu, “Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Palunyatjanu tulukuku mayutjungku ngurrka palunya matupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayitiwana. Palunyatjanu yanangu paluru tjawirrilyi palunya pangkira yitjilira kapingkalpi paltjintjaku. Tulukuku mayutju tjutangkuya tiipula palula waru kutjara tjawirrilyi yitjilinkunytjatjanu tjuta ngarritjunktula kutjara wiyalku. Katutjalu pantira yanangu palumpa yunypa nyinarra, kuya palumpara wanikulpira. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta, tjinguru paalkara katirra Katutjaku tjawirrilyi yungkunytjaku.

“Anangungku Katutjanya pulkapungkunytjakitjangku tjawirrilyi katirra yalatjingu pungkula yungkunytjaku. Puluka manti, tjinguru kungka puluka manpata kutju nyurrkanyurrkawiya katinytjaku. Katirra ngaratjunktula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa tjukaruru palyalkitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka Palunyatjanu tulukuku mayutjungku ngurrka palunya matupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayitiwana. Kuka palunya wila yalara nyiti kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira tjunkunytjaku. Tulukuku mayutjungku kuka palunya mankurra mantjira warungka ngarritjunktula kutjara wiyalku, Katutjalu pantira yunyparrinytjaku, puyutjungkunytjala. Kuka yanangu winki palya tulukuku mayutju tjutangu ngalkuntjaku. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjanya pulkapungkunytjakitjangku. Nyiti anta ngurrka mayutju Katutjaku matupurra. Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya wiya nyiti ngalkula ngurrka tjikintjaku.

“Tulukuku mayutju tinangu Katutjaku wangka kulilwiyangu kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Tulukuku mayutju paluru puluka manpata nyurrkanyurrkawiya katirra tjaatji kaliki yalytjurangka ngaratjungkunytjaku. Ngaratjunktula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, tulukuku mayutju palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Paluru kalikingka maa tjarrparra ngurrka palunya katinytjaku kaliki waralyngarala yangatjukupayikutu.

“Palunyatjanu puluka ngurrkangka yananguku mara tjarrparra marangku yintiyintira wanantjaku, kaliki tjayitiwana. Yalatji tjapanpalangara mara ngurrkatjarrangu yintiyintira wanantjaku. Palunyatjanungku tiipula wiimangka kutjara puyutjukupayingka, mara tjarrpatjunktula ngurrkatjarrangu yintiyintira wanantjaku, tiipula tjayitiwana. Yalatji yintiyintira wanara piyuku malaku yankula kalikinguru pakara tiipula tjawirrilyi kutjalpayingga tjayitiwana yintiyintira wiyara

wanantjaku. Tulkuku mayutju tina paluru puluka palunya wila alara nyiti kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira kutjara wiyantjaku, tiipula palula. Kuka yanangu winki katirra ngurrangka ila kutjara wiyantjaku, yurilpangka, tjunpaya katirra yintilpayangka ila.

“Yanangu kutjupangu Katutjaku wangka kulintjawiyangu kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranya. Yanangu paluru kungka nanikuta manpata kutju nyurrkanyurrkawiya, katirra ngaratjunkunytjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayangka ila. Ngaratjunkula marangu kata pampura mara kutjupangu kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Tulkuku mayutjungkulpi ngurrka mantjira mara tjarrpatjunkula tjawirrilyi kutjalpayangka yayina puupala ngaranya tjala mara ngurrkatjarrangu nyapantjaku. Yalatji nyapara yintira wanara wiyantjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayangka tjayitiwana. Yanangu paluru wila alara nyiti kapurarrtji kutjarra an yalu mantjira tjunkunytjaku. Tulkuku mayutjungkulpi kuka mankurra palunya mantjira warangka kutjara wiyantjaku, tiipula palula Katutjalu pantira yunyparrinytjaku. Palya kuka yanangu winki tulkuku mayutju tjutangkuya ngalkula wiyantjaku. Yalatji nguwanpa tulkuku mayutjungku palyanangka, Katutjalu yanangu palumpa kuyara waniku.

Mangarri pulawu yulpu an tjiratarraya katipayi Katutjaku tjawirrilyi yungkukitjangu, mayi puriiti kutjanutjatarra. Tulkuku mayutjungku mayi pulawu tjinguru puriiti aapa mantjira, tiipula palula warangka Katutjaku kutjara wiyalpayi. Mangarri puriiti aapa kutjupa kanyilpayi tulkuku mayutju tjutangu kutju ngalkuntjaku.”

Tulkuku mayutju, Lipayiku ngantitja tjuta yalatjiya nyinanytjaku

16

Lipitikatja 16:; Nampatja 18:1-32:; 35:1-8

Yanangu uwankarraku kuya wanimalpa

Lipitikatja 16:1-19

¹⁻¹⁹ Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, “Nyuntupa kuta Yirananya, tulkuku mayutju tinanya yalatji watjala!, ‘Yirana, kulilani! Tjurrkarrangka kutju kaliki palula maa tjarrparra maa yankula kaliki waralyngarala yangatjunkupayangka wayintara maa tjarrpanytjaku, ngayuku ngurra yunngukutu. Wiya nyuntu tjutangara tjarrpanytjaku, kutjungara kutju tjarrparra ngaranya tjala. Ngayuku ngurra palunya ngaranya, pukutju palula katu ngayulu nyinanyi. Tjurrkarrangka kutju nyuntu palya tjarrpaku, kuli tayimi nyuntu tjarrparra mirrirritjipingkamarra. Tjawirrilyi kutjarra puluka an tjiipi ngalya katirra yunytju mutuntjatjanu kutju nyuntu tjarrpanytjaku.’ ”

Katutjalu yalatji piyuku watjanu, “Yirananya, tulkuku mayutju tinanya, kutju ngayuku ngurra yunngukutu tjarrpanytjaku, ngayuluna tjanampa yanangu tjutaku kuya waninytjaku, yalatji yuwankarraku, Yiranaku, palumpa walytja tjutakutarra, yanangu uwankarraku, Yitjurilaku ngantitja tjutaku. Ngurra palula tjarrpakitja paluru walytjangkungku paltjira tulkuku mayutju tinakunu mantarrangka tjarrpanytjaku. Tjarrparra puluka mantjira katirra ngaratjunkunytjaku yunytju mutulkitjangku. Puluka palunya yunytju mutura ngurrka yintintjala, ngayuluna tjanampa Yiranaku, palumpa walytja tjutakutarra kuya waniku.

“Puluka palunya yunytju mutura Yiranalu ngurrka kanilpangka yintintjaku. Yankula paluru kanilpa kutjupa mantjintjaku, waru yaltatjarra. Tjira nguwanpatarra warangka puyutjunkupayi, paluru mantjintjaku. Palunyatjanu kanilpa ngurrkatjarra, kutjupa yaltatjarra, tjiratjarratarra kaliki palula tjarrparra maa yankula

kaliki waralyngarala yangatjungkupayingka wayinta Yirananya tjarrpanytjaku. Tjarrparra tjira nguwanpa palunya paluru yalangka yintira puyutjungkunyitjaku, puyu pakara pukutju palunya tjutuntjaku, Yirana paluruṅi nyakutjipingkamarra ngayuluna pukutju palula katu ngaranytjala, paluruṅi nyakula mirri punkara ngarripay- ingka. Kaṅil palunya ngurrkatjarrangka mara tjarrpatjungkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, pukutju palulawana. Yalatji paluru mara tjarrpatjungkula tjapanpalangara yintiyintira wanantjaku.

“Palunyatjanu Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya nanikuta kutjarra ngalya katirra tjawirrilyi kutjalpayangka ngaratjungkunyitjaku. Yiranalū kaliki yunngunguru pakara mani tjiilpangka yinkarra nanikuta kutju ngurrtjara mantjintjaku, yunytju mutuntjakitjangku. Yunytju mutura ngurrka kaṅilpangka yintintjaku. Ngurrka katirra Yiranalū kalikingka malaku tjarrparra, waralyngarala yangatjungkupayingka wayinta katinytjaku. Ngurrka palunya katirra yintira wanantjaku, pukutju palulawana. Yiranalū yalatji palyaṅangka kaliki palunya palyalpi nyurrangarrimpa ngaraku, yulpaṭawiya. Kuya palyaranyurra kaliki palunya yulpaṭankupayi, mungutja nguwanpa ngaraku.

“Palunyatjanu Yiranalū pakara nanikuta palunya kana ngaranytja katirra puli- inangka walatjungkula wantirriyantjaku, ngurrangka wanma. Nanikuta palunya yanangu tjutaku kuyatjarra yankula kutu kawankatiku. Nanikuta paluru tjanampa kuya katinytjala, kuyawiyalpiya yanangu tjuta nyinaku. Yalatjinyurra tjukaruru palyaṅangka ngayulu nyurrangarrimpa kuya waniku.”

Numpatja Pana parra nyakuyinkula katirra tjakultjunkupayi tuwalpalaya

13

Nampatja 13:1-33; 14:1-45

*Wati tuwalpalangkuya pana Kayinanalawana nyakuyinamalpa
Nampatja 13:1-24*

¹⁻²⁴ Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Yanangu tjutaku mayutju tjuta yaltirra tjananya tjungula! Tjungura tjananya ngurrtjara mantjila!, mayutju tuwalpala. Mantjira tjananya iyala!, pana Kayinanalawana parra nyakuyinkunytjaku, parra nyakuyinkula ngalya yankula nyuntula tjakultjunkunytjaku. Pana palulawana nyuntupa waarrkana tjutangu parra nyakuyinku. Ngurra palunya ngayulu nyurrangarrinya yungku rawa kutu nyinanytjaku.” Wangka panyapa kulira Muutjalu tjananya ngurrtjara mantjira yalinytjarra iyanu parra nyakuyinkunytjaku, nyakuyinkula ngalya yankula tjakultjunkunytjaku. Muutjalu kulinu, “Tjana ngalya yankula ngayunya tjakultjunanyingka, tjilirratjarra tjuta ngayuluna tjananya katiku ngurra palulawana tjananya mirri pungkula ngulutjingara iyantjaku. Ngurra palulalpi nganana nyinaku.”

Paluru tjana ngurra Yipurunalawana yankula tjananya yanangu watawara tjuta nyangu, Yanakaku ngantitja tjuta. Puliina yini Yitjikulawanaya yankula nyangu, mangarri palya ngarala waninytja, kiripitji, witjirrki, mangarri kutjupa tjutatarra. Mangarri kiripitji kalka palunya tina puntu kuntara, riilangka karrpira waralytjunu, wati kutjarrangu katiyankunytjaku. Purayitiyi tjikitjipala paluru tjana parra nyakula ngalya yanu Muutjala tjakultjunkukitja. Mangarri puntuya ngalya katingu, kiripitji kalka palunya, witjirrki nguwanpa kalka, mangarri kutjupa tjutatarra.

*Parra nyakulaya ngalya katirra Muutjala tjakultjunku
Nampatja 13:25-33*

²⁵⁻³³ Ngurra Kititjangka Muutjanyangarriya nyinanyingka tuwalpala paluru tjana ngurra palulawana nyakuyinkulaya ngalya yanu. Ngalya yankulaya Muutjala alatji tjakultjunu, “Ngurra palyalatju parra nyakuyinangi. Kapi tjuta ngarrirra waninyi. Yukiri, watiya, mangarri palya tjutatjarra ngarala waninyi. Mangarri ngaatjanya ngurra palulalatju mantjira ngalya katingu, nyurrangarrinya nintintjakitjangku, nyuntu yurrunpa alatji watjanutjangka. Ngurra palulaya anangu manpata tjuta nyinarra waninyi. Waala tjuta ngarala waninyi parriki palyara ngururrtjunutjatjarra. Parriki palula kiita kutju yalalpayitjarra ngaranya. Tjinguru nganana tjilirratjarra tjuta yankula tjananya putu mirri pungkula ngulutjingara wantirriyalku. Manpata kutjupa tjutatarra ngananatju nyakula ngulurringu, watawara palunya tjutaku walytja tjuta.

Yamalikaku ngantitja tjutaya ila nyinarra waninyi yalinytjarra, kanya Yitjaku ngantitja tjutaya, Tjipuyutjaku ngantitja tjutatarraya wirrili puliwana nyinarra waninyi, Yamurataku ngantitja tjutatarra. Yamalakaku ngantitja tjutaku ngurrangka wilurarra Kayinananya ngurrara tjuta nyinanyi, yuru tinangka yilawana, karru Tjuutanawanatarraya nyinarra waninyi.”

Mayutju kutjungku Kiilipalu pana Kayinanalawana nyakuyinkula tjananya watjara marrkunu, “Kuarri nganana tjilirratjarra tjuta yankula pungkula wantirriyantjaku, pana palula nyinanytjakitjangku. Nganana palya tjananya pikangku pungkula

ngulutjingara iyalku.” Mayutju kutjupa tjutangkuya pana Kayinanalawana nyakuyinkula alatji watjara marrkunu, “Nganana wiya yankula tjananya pungkunytjaku, tjanaya nganananya pungkula wiyaltjipingka, manpata tjutanku.” Mayutju paluru tjana miitingingka wangkarra yanangu kutjupa tjutawana ngunytji tjakultjunangi, ngulutjingantjakitjangku. Yalatji tjananya parra ngunytjinytjunangi, “Pana nyarratja yalinytjarra kuya. Palunya ngurrara tjutangkuya mangarri putu tjawara pakaltjingalpayi. Palunyatjanuya mangarriku putulpiya kulilpayi. Ngurra nyarra palunya ngurrara tjuta watawara nyinanyi, manpata tjuta. Tjana nganananya nyakula tjinguru yalatji kulilku, ‘Nyarra tjutaya pikatiwiya, nyurrkanyurrka tjutaya yanangu.’”

14

Yanangu tjutangkuya ngulurrirra putu kulilku, yankula pungkula ngurra mantjintjakitjangku

Nampatja 14:1-25

1-25 Tjakulpa wiyawana iltakutjura kulira yanangu tjutaya ngulurrirra mungangka yularra tjinurringu. Muutjanya Yirananyatarra paluru tjana palunya kutjarra yalatji payira watjanu, “Pana Yitjipilakutula malaku yankunytjaku. Kapi wiyawanalanyatjun ngalya katingu, mirringamaralatju, ngururpa. Palyalatju pana Yitjipila nyinamara, pungkulalanyatju tjana wiipattjarrangku mirrintanamara. Nganana wiya yankula tjananya pikangku pungku. Tjinguru Katutjalu kulini Kayinananya ngurrara tjutangkulanya mirri pungkunytjaku. Yalinytjarra ngurrara tjutangkulpi nganampa kungka tjuta, pipirri tjutatarra witira katirra kanyilku. Wiya, pana Yitjipilakutu nganana malaku piyuku yankunytjaku.”

Yanangu tjutangkuya watjara waningu, “Mayutju kutjupa nganana ngurrtjara nyinatjungkunytjaku, pana Yitjipilakutulanya malaku katinytjaku.” Palunyatjanu paluru kutjarrangku Tjatjuwalu anta Kiilipalu yanangu tjuta marrkunu, “Pana palulawanalitju yankula nyakuyinkula tjakultjunanyilpi. Pana palatja ilta palya. Watiya, yukiri mangarri palyatjarra ngarala waninyi. Katutjalulanya yunyparringkula palya katirra nyinatjunku ngurra palula. Wiya palunya ngurrara tjutakula ngulurrinytjaku. Palyala tjananya tjilirratjarra tjutanku yankula mirri pungkula wiyalku. Katutjanya wiyanyurra panypurangkunytjaku. Palurulanya purinytju kanyilku. Tjanaya wiya Katutjanya kulini, tjanaya wiyawanangu ngunytjingu Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta walkuni. Katutjanya kutju kantilya puntu nyinanyilampa, palurulanya purinytju kanyilku, nganana yankula pikangku tjananya mirri pungkula wiyaningka.” Yanangu tjutangkuya kulira wantirra puli tjutalpi mantjiraya ngarala waningi, rungkara yiluntankunytjakitja pulanya. Palunyatjanu tjaatji kalikingka katu paarrtji nguwanpangku yirrnyara kanyiningi mayutju Katutjanya ngaranyingka.

Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Yanangu ngaa tjutaya yilta militjitji nyinanyi, ngayuku wangkaya tjukaruru kulintjawiya. Ngayulu putuna tjanampa kutjupa kutjupa palyara nintiningi, palunyatjanuya tjukaruru yurrunpa nyinamara. Kala, militjitji tjutaya pika nyunu punturringkula mirrirrikula wanalku. Kalalpi, Muutja nyuntu kulila!, nyuntupa katjapiti yuntalpi kutju ngayuku walytja tjutalpiya nyinaku, nyuntupa tjamupiti kapalipititarra.” Muutjalu Katutjanya yalatji tjapinu, “Nyuntu yilta yalturunytjungku yananguku kuya wanipayi. Yirriti nyuntu panyapa ngayunya watjanu. Yanangu tjutangkuntaya yilta kuwarri panypurangkula kuya palyanu. Kuya palunya tjanampa wani!, nyunu puntuya nyinarra wiyarritjip-ingkamarra. Yiluntankunytjawiyanguku tjananya yaltururrirra wanti!”

Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Nyuntu kutjunin tjapiningka kuyana tjanampa waniku, yuwankarraya nyunu punturrirra nyinarra wiyarritjipingkamarra. Ngayulunanta tjukarurru watjani, militjitji palunya tjutaya wiya pana Kayinanangka yankula nyinaku. Ngururrpaya maa yankula paluru tjana wiyarriku.”

Katutjalu tjananya yitjipungku

Nampatja 14:26-45

²⁶⁻⁴⁵ Katutjalu pulanya Muutjanya anta Yirananya watjanu, anangu tjutangka yalatji tjakultjunkunytjaku, “Ngayulu tjukarurru nyurrangarrinya watjani. Militjitji tjutangkuninyurra panypuranganyingka yiltanyurra mirrirriku. Wulkumanu tjuta anta tjilpi tjutanyurra pana Kayinanala ngururra maa yankula mirrirriku, pana palulakutu yankula nyinanytjawiya. Yangupala tjuta yukarra tjuta kutjunyurra ngantitja tjutatarra yankula pana palula nyinaku. Tjatjuwanya anta Kiilipanyatarra kana nyinarra pana palulalpipula nyinaku. Pana palunya yalinytjarra nyurrangarri ngulurrirra wantinyingka, nyurrangarrimpa pipirri ngantitja tjuta kutjuya pana palula yankula nyinamalpa. Nyurrangarrimpa pipirri tjuta ngantitja tjutatarra ngurra ngaawana kapiwiyawana rawa nyinayinamalpa yiya puutiypala. Militjitji tjutanyurra yilta ngurra palula yankula ngururra mirrirriku.”

Katutjalu watjantja palunyaya kulira yanangu tjutanku putu kulira yularra watjara pungangiyanku, “Yitala Katutjanya panypurangkula kuya palyanu. Kalalpi, nganana kuwarri yalinytjarra yankula pungkula wantirriyalku, tjilirratjarra tjutanku.” Muutjalu tjananya marrkunu, “Wiya. Pikaku yankuwiyangkuya wanti!, Katutjaku wangka kulira kilytjuntankunytjawiya. Palyaya ngaangka nyinama! Tjinguronyurra pika pungkukitja yananyingka, Katutjalu nyurranya wiya yantara yantara kanyilku.”

Kulintjawiyyangkuya tjilirra mantjira yalinytjarra yanu, Yamalikaku ngantitja tjuta pikanku pungkukitja. Palunyatjanu Yamalikaku ngantitja tjutanku Kayinananya ngurrara tjutankutarra tjananya mirri pungu. Kutjupa tjuta tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuta pungkula ngulutjingara malaku wantirriyanu.

Mayutju palunya tjuta, pana Kayinanalawana nyakuyinkula nyinapayi tjuta tjananya Katutjalu yitjipungkula mirrintanu. Nyunu punturrirra tjana nyinarra wiyarringu. Kutjarra kutjupapula palya kana nyinangi, Tjatjuwanya an Kiilipanya.

**Mayutju nyinanytjakitjangkuya kulilku wati mankuṭu,
Kuuralu, Tiitjalu, Yaparamalu**

16

Nampatja 16:; 17:1-12

Muutjanya an Yirananyaya panypurangkula tjutulku

Nampatja 16:1-27

¹⁻²⁷ Mayutju mankurra Kuuralu, Tiitjalu, Yaparamaluya mayutju kutjupa tjutankutarra Muutjaku an Yiranaku kuyarrirra panypurangu. Mayutju palunya tjuta jungurruing tuu yantatan pipitiyi. Tjana Muutjanya an Yirananya yalatji watjara panypurangu, “Wiyalanya nyupali tjukarurru kanyilpayi. Muutja. Nyaaku nyuntu mayutju tinarringu nganampatju? Ngananatjutarra mayutju tjuta nyinanyi, Katutjaku walytja jungula nyinanyi.” Muutjalu wangka palunya kulira watungarala Katutjanya tjapinu. Tjapira pakara tjananya yalatji watjanu Kuuranyangarri, “Katutjalu kulini mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi. Mungawinki palurulanya nintilku, palurulanya nintilku mayutju nyinatjunutja. Katutjalu nyinatjunutja palunya kutju tjawirriyi kutjalpayikutu palya yankula Katutjanya walkulku. Mungawinki kanilpa yayinatjanu palyanutja tjuta mantjirala waru yalta yintira ngarala kanyila!, nyiti

puyutjunkturpayitjarrangu. Palunyatjanula nyakulpi, mayutju palunya, Katutjalu mayutju ngurrjtara nyinatjunku.” Yalatji kuliraya ngurrakutu yanu.

Palunyatjanu Muutjalu wikarru wantirriyanu Tiitjanya an Yaparamanya yaltirra ngalya katinytjaku. Wikarrutja paluru pulanya putu yaltirra yankula Muutjala yalatji tjakultjunu, “Wiya. Paluru kutjarra nyinanyi. Paluru kutjarra, nyuntunya yalatji panypurangu, ‘Nyuntu wiyawanangkulanyatju ngurra ngaa kuyawana ngalya katingu, ngurra palyakutu katinytjawiyangu. Nyuntu wiyalinyatju mayutju nguwanpangu altinytjaku. Nyuntu mungutja nyinanyi.’ ” Tjakultjunkturnytja kulira Muutjalu mirrpanarrirra Katutjanya watjanu, “Paluru kutjarrangu tjawirrilyi yungkukitjangu ngalya katinytjala, wiyapulampa yunyparrinytjaku! Paluru kutjarrangkupula wiyawanangu ngunytji wangkapayi.”

Mungawinki pakara Kuuranyangarri kanilpa waru yalta kutjutu kutjututjarra tjaatji kalikingka yankula ngarangi, tjawirrilyi kutjalpayingga wanma nguwanpa, parrikingka yala yilangka ngarangi. Muutjanya an Yirananyatarra tjungu ngarangi.

Palunyatjanu tjananya Kuuralu yaltingu, yanangu yuwankarra ngalya yankula tjungurrinytjaku. Palunyatjanu Katutjanya paarrtji puntutjarra ngarangi. Muutjanya an Yirananya watjanu, “Wanmapula ngara!, ngaanpa yanangu yuwankarra ngayulu tjananya yiluntankuku kuwarri.” Muutjalu an Yiranalu kulira watungarala Katutjanya yalatji marrkunu, “Katutja, nyuntu mayutju tina nyinanyi. Wati kutjungku nyuntunya kuya palyanu, palunya kutju nyuntu pungkunytjaku, wiya yanangu yuwankarra nyuntu pungkunytjaku.” Palunyatjanu tjana yanangu yuwankarra ngurrakutu yanu.

Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Yanangu tjuta tjananya watjala!, ngurra tjanampa wantirra wanmarrinytjaku, Kuuraku walytja tjutaku, Tiitjaku walytja tjutaku, Yaparamaku walytja tjutaku.” Kala Muutjanyangarriya Tiitjaku an Yaparamaku ngurrakutu yanu. Yila nyinanytja tjuta tjananya paluru tjana watjanu, “Ngurra nyarra tjutanya wantirra wanmarri!, Katutjalu tjungu nyurranya mirri pungkutjipingkamarra.”

*Pana yalarringutjangka Kuuranyangarri punkara ngatingka wiyarringku
Nampatja 16:28-35*

²⁸⁻³⁵ Palunyatjanuya yanangu tjutangu palunya tjutaku ngurra wantirra yankula wanma ngarala waningi. Tiitjanyangarritarra palumpa miita, katjapiti yuntalpititarra kaliki yalangka ngarala waningi. Yaparamanya palumpa walytja tjutatarraya kaliki walytjangka yalangka ngarala waningi. Muutjalu tjananya yanangu tjutangka yalatji watjanu, “Yanangu nyarra tjutaya tjinguru kana kutuya nyinaku, yalatjiya kulila! ‘Katutjalu ngayunya Muutjanya nyurrangarrimpa mayutju wiyalpi nyinatjunku.’ Tjinguru Katutjalu pana yalantjala, yanangu paluru tjana tjuta ngatingka punkara wiyarringku, yalatjinyurra kulintjaku, ‘Yiltalampa Katutjalu mayutju tina nyinatjunu, Muutjanya.’ ”

Yalatji wangkarra wiyarringutjangka pana yalarringu. Ngati yalarringutjangka tjana punkara mirrirringu Tiitjanyangarri, Yaparamanyangarri, Kuuranyangarri, Kuuraku wangka kulilpayi tjutatarra. Pana yalarrirra piyuku malaku patirringu. Tjana ngulu punkara mirrarra waninytjala kulira yanangu kutjupa tjutaya ngulurrirra tjalkalungu. Mirrarraya tjalkalungkula yanangu kutjupa tjutawana watjarinangi, “Tjalkalualaka!, pana yalarringutjangka punkara mirrirritjipingkamarra.”

Panyapa tjuta tjananya yurrunpa tjaatji kalikikutu yankula kanilpa yaltatjarra ngarangutjatjanutarra, Katutjalu tjananya warutjarrangu mirrintara wiyanu yanata kutjarra an pipitiypala.

17

Yiranaku watiya yukiritjarraringku Nampatja 17:1-12

1-12 Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, “Yanangu tjutaya walytjararranpa tuwalpala nyinarra waninyi. Walytjararranpa Ruupinaku ngantitja tjuta nyinanyi, mayutju tina tjanampa. Walytjararranpa kutjupa Tjuutaku ngantitja tjutaku nyinanyi mayutju tina kutjupa. Yalatjiya mayutju tuwalpala nyinanyi walytjararranpa tuwalpalakunu. Tjana watiya katiyankupayi, kali nguwanpa. Nyuntu mayutju palunya tjutangka tjananya watjala!, tjanaya watiya palunya ngalya katirra nyuntunya yungkunyutjaku. Mayutju kutjungkunta watiya yunganyingka, mantjira nyuntu watiya palula yini wakala!, mayutju palunya. Mayutju kutjupangkunta watiya yunganyingka, nyuntu mantjira watiya palula yini wakala!, mayutju palunya. Yalatji watiya tuwalpalangka mayutju yini tuwalpala wakala! Wakara watiya palunya tjuta katirra tjaatji kalikingka tjarrparra pukutju palula yila panangka tjurra!, puli wirulya kutjarratjarrangka, watiya kutju ngarrirra yukiritjarrarinytjaku. Yukiritjarrarinytja yininyurra nyakula nintingku kulilku, mayutju ngayuluna nyinatjunutja.”

Palunyatjanu Muutjalu watiya tjuta tjanampa mantjira yini wakaningi, watiya kutjutu kutjutangka, Yiranakunu watiyangkatarra. Watiya walytjangka Muutjalu mantjira wakalwiyangku wantingu. Mayutju kutjupa tjutaku kutju tjanampa watiya tjutangka wakara katirra tjunu.

Mungawinki Muutjalu yankula tjaatji kalikingka tjarrpangu, watiya palunya tjuta ngurrtjalkitja. Paluru nyangu watiya kutju yukiritjarrarrirra ngarringitja, mayi yunmitjarra. Nyakula yini Yirananyalpi nyangu. Watiya tuwalpala palunya mantjira katirra Muutjalu tjananya nintinu, yanangu tjuta tjungu ngaranytjala. Watiya mangarritjarra nyakulaya yini Yirananyatjarra mayutju lipinpala paluru watiya walytjangu walytjanguyanku mantjira kanyira waningi. Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Yiranaku watiya mantjira malaku katirra tjaatji kalikingka tjurra!, pukutju palula, kutu ngarrinytjaku. Putu kulilpayi tjutangu watiya palunya mangarritjarra nyakula kulintjaku, ngayunya panypuranguwiyangku.” Muutjalu watiya palunya mantjira katirra pakutju palula tjunkula wantingu.

18

Tulkuku mayutju tjutangu yalatjiya tulku tjukarurru palyantjaku Nampatja 18:1-7

1-7 Mayutju Katutjalu Yirananya yalatji watjanu, “Ngayuku tulkungka nyinarranyurra tjukarurru kaliki ngaangka palyantjaku. Wiyawanangkunyurra palyaningka ngayulu nyurrangarrinya pungku. Nyuntu Yirana kulila!, nyuntu, nyuntupa katja tjutatarra Lipayiku ngulytju ngantitja tjuta nyinanyi, kutjupa tjutatararayaya palumpa ngulytju ngantitja nyinanyi Lipayiku. Nyuntu tjananya yalti!, kalikiwanaya ngalya yankula waarrkarrinytjaku. Kalikingka yila kutjuya waarrkarrinytjaku, unnguwiya, yurilta kutju. Tulkuku mayutju tjuta kutjunyurra kalikingka yunngu waarrkarrinytjaku, yulytja palunya tjutawana. Tjawirriyali kutjalpayiwanatarra nyurrangarri tulkuku mayutju tjuta waarrkarrinytjaku, wiya tjanaya Lipayiku ngantitja kutjupa tjuta palulawana waarrkarrinytjaku. Tjinguru Lipayiku ngantitja kutju watawatarringkula yulytja palulawana waarrkarrinyingka mirri pungkutjipingkana. Paluru tjana kapi, waru yulytja kutjupatarra mantjira katirra kalikingka yurilta ila tjunkula waarrkarrinytjaku. Tjinguru yanangu kutjupangu ilarringkula kaliki palula ngayuku yulytja tjuta pampuningka, mirrina pungkutjipingka.”

*Tulkuku mayutju tjutaku kuka an mangarri yungkuntjaku
Nampatja 18:8-20*

8-20 Mayutju Katutjalu Yirananya yalatji watjanu, “Tjawirrilyi ngayuku kuka an mangarri yanangu tjutangkuya katirra yungkuntjala palyanyurra tulkuku mayutju tjutanku kutjunyurra ngalkuntjaku, kutjupa tjutangkuya wiya ngalkuntjaku. Nyuntu, nyuntupa katja tjutanku kutjunyurra tjungungku ngalkuntjaku.

“Yitjurilaku walytja ngantitja tjutanku mangarri tjawirrilyi kutjupa tjuta ngayuku katirra yungkuntjaku. Tjawirrilyi palunya palya nyurrangarrimpa walytja tjutanku ngalkuntjaku, katjapitingku, yuntalpitingku, tjamupitingku kapalingkutarra.

“Mani yurruntitja tjuta, ngayukutjuya Katutjaku nyinanyi. Maamanku an paapangu katja yurruntitja mantjira mani katirra tulkuku mayutjuku yungkuntjaku. Yalatjiya mani yungkuntjaku ngayuku waarrkana tjutaku, ngaparrrtjingu, katja yurruntitja mantjira.

“Puluka, tjiipi, nanikuta wiima, yurruntitja tjuta, ngayukutjuya yuwankarra nyinanyi. Wiya yanangu tjutanku palunya tjuta tjananya mantjira mani katirra yungkuntjaku tulkuku mayutjuku, wiya. Paluru tjana ngunyitji tjananya kuka tjuta kanyira katirra tjawirrilyi pungkuntjaku, ngayuku Katutjaku. Mirri punganyingka wila yalara tjira, kapurarrtji kutjarra, yalutarra mantjira warungka kutjara wiyantjaku, ngayuku Katutjaku yungkula. Kuka winki kutjupa palyanyurra tulkuku mayutju tjutanku ngalkuntjaku.”

Katutjalu Yirananya kutu yalatji watjanu, “Pana Kayinanakutunyurra Lipayiku ngantitja tjuta ankula wiya pana walytja kanyilku, Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutangkuya pana walytja kanyilku. Wiyanyurra pana walytja kanyilku, mangarri pakaltjingantjaku. Ngayulu nyurrangarrinya watjani, yilta kutjupa tjutanku yungkuntjala palya nyurrangarri ngalkuntjaku, tjawirrilyi palunya. Yalatjina nyurrangarrinya yantayanara kanyilku.”

*Lipayiku ngantitja tjutaku yungkula kanyintjaku
Nampatja 18:21-32*

21-32 Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Kuwarripilpi Lipayiku ngantitja tjutanku kalikingka waarrkarrirra purinytju kanyilku. Palunya tjutanku kutjuya kaliki ruulamapira karrpira katirra ngurra kutjupangka ngaratjungkula purinytju kanyilku. Kaliki palunya ngaranyingka Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya kalikikutu katirra tjawirrilyi ngayuku yungkuntjaku. Paluru tjana mangarri mantjira wiimaniya tjawirrilyi yungkuntjaku ngayuku, kalikikutu katirra. Tjawirrilyi palunya tjuta ngayulu watjanutjangka, Lipayiku ngantitja tjutanku ngalkuntjaku. Kiripitji, yaryinytji, mangarri kalikatjarra kutjupa mantjira wiimaniya tjawirrilyi yungkuntjaku ngayuku. Ngayulu watjani, Lipayiku ngantitja tjutangkuya tjawirrilyi palunya tjuta ngalkuntjaku.

“Pana Kayinanakutu yankula Lipayiku ngantitja tjutanku wiya pana walytja kanyilku mangarri pakaltjingantjaku. Mangarri tjawirrilyi palunya tjanampa nyurrangarri kutu yungkuntjaku. Tawunu mankurrrpa kutjupa tjanampa ngaraku, palyaya ngurrangka nyinanytjaku.

“Mangarri tjawirrilyinyurra katirra ngayuku yunganyingka, Lipayiku ngantitja tjutangkuya mantjira wiima ngayunyañi Katutjanya yungkuntjaku, Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutangkuya tjawirrilyi ngayuku yungkuntja nguwanpa.”

**Yayinatjanu pilkatija palyalku, nyakulaya tjana
kanarrinytjaku**

20

*Nampatja 20:1—21:9**Muutjalupula Katutjanya tungunpungku**Nampatja 20:1-21*

¹⁻²¹ Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta parra yankulaya ngurra kutjupawana yanu, kapiwiyawana, yini Kiititjalawana. Palulanguru Muutjaku kangkuru Miriyamanya mirringu. Yularraya palunya tjunu.

Ngurra palula tjana kapiwiya nyinangu. Tjungurringkulaya tjana Muutjala Yiranala piyuku panypurangu, “Nyaaku nyupali nganananyatju ngurra ngaakutu ngalya katingu?, tjinguru nganananyatju pungkula tjunkukitjangku?, puluka tjiipi tjutatarra. Pana Yitjipingkalatju nyinamara, ngurra palyangka. Ngurra ngaangka kapiwiya, mangarriwiyatarra ngaranya. Nyaaku nyupali nganananyatju ngaakutu ngalya katingu?” Muutjanya anta Yirananya tjaatji kaliki palulakutu yankulapula mantangka watungarangu Katutjanya tjapilkitja. Palulanguru Katutjanya kalikingka katu paatji nguwanpa ngarangu. Paluru Muutjanya yalatji watjanu, “Nyuntu pukutju palula watiya palunya mantjira yankula yanangu tjuta tjunguntjaku. Tjungura tjananyapula kati puli nyarrakutu!, tjana ngarala nyakunytjaku. Tjana ngarala nyakunytjala nyuntu pulingka wangka!, kapi yalarrinytjaku, pulinguru. Palulanguru kapi nyurrampa pulinguru yalara yintiku, piiringi nguwanpa, uwankar-rangkunytjaku, kuka tjutangkutarra.” Watiya palunya pukutju palula mantjira Muutjalu anta Yirananalupula yanangu tjuta tjungura puli palulakutu katingu.

Palulanguru Muutjalu tjananya yalatji kuru watjanu, “Yaatapalipa tjutanyurra ngarala waninyi. Kapilitju nyurrangarrimpa puli ngaangka yalalku.” Palulanguru Muutjalu puli palunya kutjarrangara yatunu watiyatjarrangku, wangkawiyangku. Palunyatjanu kapi tina yalara yintingu. Yanangu tjutangkuya tjikinangi, anta kuka tjutangkutarra. Muutjalu puli watjantjawiyangku watiyatjarrangku yatunutjala, Katutjalu pulanya yalatji kuru watjanu, “Ngayulu ngangkari puntutjarrangku kapi yalara yungkupayi. Nyupali puli yatulwiyangku pulikutu wangkamara, ngayulu nyupalinya watjanutja. Ngayuku wangka nyupali kulinmara. Wiya nyupali tjananya pana Kayinanalakutu katiku. Nyupali tjananya katirra ngururpa maa iyalku.” Katutjaku wangka palunya paluru kutjarrangku kulinu.

Yiitumanya ngurrara tjutaku ngurrawana yankukitjangku Muutjalu pulanya waar-rkana kutjarra wantirriyanu mayutju tjanampa tjapintjaku. “Palyalatju yanku kurutjukata nyuntupa ngurrawana?” Yankulapula tjapintjala mayutju paluru wiya watjanu. Muutjalu tjananya piyuku iyanu yankula mayutju palula tjapintjaku, tjana ruutuwana kurutjukata parrpatu yankunytjaku. Piyuku tjananya mayutju paluru wiya watjara palumpa tjilirratjarra tjuta tjananya tjungunu. Palulanguru paluru tjana yankula Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjananya pikangku pungkula iyanu. Palulanguru Muutjanyangarri taanarrirra yiwarra kutjupawana yanu, pungkupayi tjutangkamarra.

*Yirananya mirringku**Nampatja 20:22-29*

²²⁻²⁹ Muutjanyangarriya puli yini Yuurakutu yankula tjana nyinangu. Palulanguru mayutju Katutjalu pulanya watjanu, “Yirananya wiya pana Kayinanalakutu yankula nyinaku. Ngurra palula nyupali wiya wangka ngayukunu kulinu, ngurra Miripala. Muutja, nyuntu pulanya Yirananya anta palumpa katja yurruntitja Yalitjanya katirra pulanya puli Yuurangka kalpatjarra! Katirra pulanya puli palula tuluku mayutjukunu mantarra Yiranala yirriwiltjinkula Yalitjalalpi tjarrpatjarra!, tulku mayutju tinalpi paluru nyinanytjaku. Yirananya puli palula katu mirrirriku.” Palulanguruya Muutjanyangarri tjungu puli Yuurangka katu kalpangu. Puli palula katu

Yirananya mirrirringu. Palunyatjanu Muutjalu anta Yalitjalu tjarukatirra tjananya tjakultjunu yanangu tjutangka. Kuliraya rawa yulangi tjilpi Yirananyatjirratja.

21

Yayina nguwanpa pilkatı palyalku

Nampatja 21:4-9

4-9 Pulı Yuurangkaya nyinarra paņa Yiitumangka yitiwana yanuya. Yankulaya kapiku putu ngurrira mayi maanaku yunyjuwiyarringu. Paluru tjana yanangu tjutanku Katutjanya anta Muutjanya piyuku panypurangu, “Nyupali nyaaku nganananyatju ngalya katingu ngurra ngaakutu?, mangarriwiyakutu, kapiwiyakutu tarra. Paņa Yitjipingkalatju palya nyinamara. Wiya ngananatju yunyjturrinyi mangarri maana ngaatjanya kutulingku ngalkuntjaku.” Palulanguru Katutjalu pilkatı tjuta wantirriyanu, patjara tjananya uwankarra mirrintankunytjaku. Pilkatı tjutanku yanangu mankurra nguwanpa tjananya patjara mirrintanu. Yanangu mankurra palunya mirrirringkunytjala nyakulaya kutjupa tjutanku Muutjanya yalatji watjanu, “Ngananatju Katutjanya anta nyuntunya wiyawanangu panypurangu. Ngananatju yalatji panypurangkula yilta kuya palyanu. Katutjanya nganampa tjapila!, pilkatı tjuta payira wantirriyantjaku.” Palunyatjanu Muutjalu tjanampa tjapınu. Palulanguru Katutjalu Muutjanya watjanu, pilkatı nguwanpa yayinatjanu palyantjaku, palulanguru watiyangka katu waralytjungkunytjaku. Katutjalu watjanu yalatji, “Patjantjala yanangungku pilkatı palunya yayinatjanu palyanutja nyakula palyarriku.” Palulanguru Muutjalu pilkatı nguwanpa palyara waralytjunu. Palunyatjanu patjanutja tjutaya nyakula yilta palyarringu, mirrirrinytjawiyalpi.

Piilamanya nyinamalpa

22

Nampatja 22:1—24:25

Piilakalu Piilamanya yaltıku

Nampatja 22:1-21

1-21 Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantıtja tjutanku tjananya yankula Yamuraku ngantıtja tjuta mirri pungangi. Paluru tjana mirri pungkula tawunu tjutangka waala tjuta yantayantalpayi.

Palulanguru Yitjurilaku walytja ngantıtja kutjupa tjuta yankula puliina yini Muwapala nyinangu, panya karru Tjuutanala kakarrara. Muwapanya ngurrara tjutaku mayutju tına yini Piilakanya nyinangi. Paluru tjakulpa kulınu, Yitjurilaku ngantıtja tjutanku Yamuraku ngantıtja tjuta pungutjangka. Panyapa kulira paluru ngulurringu. Ngulurringkula mayutju paluru wikarru tjirripala wantirriyanu, wati Piilamanya yaltırra ngalya katinytjaku. Wikarru paluru tjana mani tına tjuta katingu Piilamaku yungkunytjaku. Paluru tjana yankula Piilamanya yalatji tjakultjunu mayutjukunu wangka, “Yanangu mingalingkuya ngalya yanu, ngurra Yitjipilanguru. Tjana nganananya mirri pungkutjipingka, ngurratarra nganampa kanyilpayıngkamarra, nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru Katutjanyalampa tjapila!, pungkunytjaku tjananya. Kanya tjana tjutalingkuya nyinarra wanınyı, ngananatju mankurra nguwanpala nyinanyi. Nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru tjapila Katutjanya!, pungkunytjaku tjananya.”

Piilamalu wangka palunya kulira Katutjanya tjapınu. Katutjalu palunya marrkunu, “Nyuntu wiya yankula ngurra palula tjapıntjaku, ngayulu tjananya pungkunytjaku, Yitjurilaku ngantıtja tjutanya.” Palulanguru Piilamalu tjananya wiya watjanu. Piilamaku wangka kuliraya wikarru paluru tjana piyuku yankula mayutju Piilakala

tjakultjunu. Palulanguru tjananya Piilakalu mayutju tina tjuta Piilamalakutu piyuku iyanu. Yankula Piilakaku wangka tjana tjakultjunu Piilamala yalatji, "Mani tina, yulytja tinatarrananta yungku, nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru Katutjanya tjapintjala, paluru tjananya Yitjurilaku ngantitja tjutanya mirri pungkuntjaku." Piilamalu piyuku Katutjanya tjapinu. Katutjalu yalatji watjanu, "Piilama. Palyanu nyuntu mayutju palunya tjutawana yankuntjaku. Ngayulunanta watjantjala kutju nyuntu palulawana palyala!" Piilamanya aali tuungkiyingka kalparra yanu mayutju palunya tjutawana.

Yilkari ngurrarangku tuungkiyi yangatjunku
Nampatja 22:22-41

²²⁻⁴¹ Palunyatjanu Piilamanya maniku kulira yunytjurringkuntjula Katutjalu kulira yunytjuwiyarringura. Palulanguru yilkari ngurrara wantirriyanu, ruutungka yangara ngaranytjaku, tjuula watawaratjarra. Tuungkiyi paluru kutju nyangu yilkari ngurrara palunya, yutiwiya ngaranytjala. Tjuulatjarrangku wakaltjipingkamarra ngulurringkula tuungkiyi ruutungka tjayitiwana yanu. Palunyatjanu Piilamalu mirrpanarrirra tuungkiyi palunya pungangi. Palunyangka yilkari ngurrara paluru maa yankula parriki yutjungka ngarangi ruutu yangara. Parriki pulitjanu palyanutja palula ngarangi. Yilkari ngurrarangku tjuula watawaratjarrangku wakaltjipingkamarra tuungkiyi paluru parrikingka yila yankula Piilamanya tjina yutjura pikantanu. Palulanguru Piilamalu wayilarrirra tuungkiyi palunya piyuku pungangi. Palulanguru yilkari ngurrarangku maa yankula parriki kutjarrangka ngururra yutjulingkungka piyuku ngarangi. Yutju palulawana tuungkiyi wanaparri kutju yankupayi, tuungkiyi kutjarra kutjupa yankuntjawiya yutjuwana. Yutju palula ilkari ngurrara nyakula tuungkiyi paluru ngarakatingu. Palunyatjanu Piilamalu puntura wayilarrirra watiyatjarrangku pungangi.

Katutjalu nintintjala tuungkiyi yanangu nguwanpa wangkangu Piilamala. Yalatji tuungkiyi paluru tjapinu, "Nyaangurutjunu tjirripalangara pungangi?, ngayuluna yalytji palyantjala?" Piilamalu watjanu, "Nyuntu wiyawanangku ngayunya katingutjanga. Tjuula watawara katiyankula wakarananta mirrintanamara." Tuungkiyi paluru Piilamanya piyuku watjanu, "Yirriti wiyawananta wiyawanangku katiyankupayi, ngarakatirra. Yalatji tjukarurrunanta watjani." Palulanguru Piilamalu watjanu, "Yuwa, tjukarurrunin katipayi." Palunyatjanu Katutjalu Piilamanya kuru yalanu nguwanpa. Yilkari ngurrara paluru yuti nyangu tjuula watawaratjarra yutjungka ngaranytjala. Nyakula Piilamanya ngulurringkula watungarangu.

Yilkari ngurrara paluru Piilamanya yalatji kuru watjanu, "Nyuntu tuungkiyi pungguwiyangku wantimara, ngayulunanta yangatjunkuntjula. Nyuntu ngurra walytjanga nyinamara, ngalya yankuntjawiya. Nyuntupa tuungkiyingku ngayunya nyakula tjirripalangara tjayitiwanarringu, ngayulunanta mirri pungkutjipingka. Tjinguru ngayulakutu nyuntunya tuungkiyingku ngalya katinytjala, ngayulunanta mirri pungamara, tuungkiyi palunya wantirra pungguwiyangku." Piilamalu watjanu, "Yiltana ngalya yankula kuya palyanu. Ngayulu tuungkiyingka nyinayinkula, ngayulu nyuntupa ngurra nyinangi. Tjinguru nyuntu watjantjala ngayuluna yarurriku ngurrakutu." Yilkari ngurrarangku watjanu, "Wati pala tjutawana nyuntu tjanala yanama, kutu! Ngayulunanta watjantjala kutju nyuntu watjala!" Piilamanyangarriya yanu Piilakaku ngurrakutu. Piilakalu nyakula Piilamaku yunparringu.

23

Piilamalu tjanampa Katutjanya tjapilku
23:1-30; 24:1-9

1-30 (23:1-30; 24:1-9) Piilamalu Piilakanya yalatji watjanu, “Katutjaluni watjanutjangka kutjuna watjalku.” Aali pakara Piilaka paluru Piilamanya katingu puli Pamutjapalakutu. Puli palulapula kalparra nyangu tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuta, tjutalingkuya puliinawana nyinarra wangu. Nyakula Piilamalu Piilakanya watjanu tiipula nguwanpa tjapanpala pulitjanu palyantjaku, tjawirrilyitarra kutjantjaku. Palulanguru piyuku watjanu tjawirrilyi puluka manti tjapanpala anta tjiipi manti tjapanpala mantjira ngalya katinytjaku.

Tiipula palula tjuta ngaranytjala, Piilamalu anta Piilakalu puluka kutju anta tjiipi kutju pungkula kutjanupula, tiipula kutjungka. Palunyatjanu tiipula kutjupakutu puluka kutjupa anta tjiipi kutjupa tiipula palula kutjara wiyanu, Katutjaku. Yalatjiya tiipula tjapanpalangka kunatinpa puluka anta tjiipi kutjara wiyanu.

Piilamalu Piilakanya yalatji watjanu, “Ngaangka paanma!, ngayulu pulingka kalparra Katutjanya tjaipilku.” Paluru Katutjanya tjaipira tjarukatirra tjananya Muwapanya ngurrara tjutaku mayutju tjuta tjananya watjanu, Piilakanyatarra, “Palangku Piilakalu nyurrangarrimpa mayutju tinangu wikarrutja tjuta iyanu, ngayunya ngalya katinytjaku. Paluru tjana ngayunya ngalya katingu Katutjanya tjaipintjaku, paluru tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuta pungkunytjaku. Katutjalu wiya tjananya kulini pungkunytjakitjangku. Paluru wiya watjanu. Palunyatjanu ngayuluna putu kulini Yitjurilaku ngantitja tjuta yinkarra kuyalkitjangku. Tjana minga nguwanpa nyinanyi Katutjaku ninti tjuta, palumpa walytja tjuta.” Kulira Piilakalu Piilamanya yalatji payinu, “Nyarra tjuta yinkarra kuyantjakunanta watjanu. Yalatjiku tjana nyuntunya ngalya katingu. Wiya nyuntu tjanaya kuyalwiyangku wantinytjaku.” Piilamalu tjananya Piilakanyangarri piyuku watjanu, “Katutjaluni watjanutjangka kutjuna nyurrangarrinya watjalku.”

Piilakalu Piilamanya watjanu ngurra kutjupakutu yankula tjawirrilyi kutjupa tjuta pungkula kutjantjaku. Piilaka paluru watjanu ngurra palulanguru Piilamalu piyuku Katutjanya tjaipintjaku, paluru Yitjurilaku ngantitja tjuta mirri pungkunytjaku. Ngurra palula Piilamalungarri tjawirrilyi pungkula kutjara Piilamalu Katutjanya yankula piyuku tjaipinu. Putu tjaipira paluru yankula Piilakala yalatji watjanu, “Katutjalu tjanampa tjukarurru palyalku, kuyantjawiyangku.”

Kulira Piilaka paluru Piilamanya piyuku watjanu, ngurra kutjupangka yankula tjawirrilyi tjuta pungkula kutjantjaku, Katutjanya piyuku tjaipintjaku. Palulanguru Piilamalu Katutjanya piyuku tjaipinu, Katutjalu tjananya mirri pungkunytjaku. Katutjalu piyuku watjanu Yitjurilaku ngantitja tjuta mirri pungkuwiyangku. Yalatji Piilamalu Piilakanya piyuku tjakultjunu.

24

Piilakalu Piilamanya payira wantirriyalku Nampatja 24:1-25

1-25 Palulanguru Yitjurilaku ngantitja tjuta kuyalkitjangku Piilakalu wayilarringkula Piilamanya payira wantirriyanu, mani anta yulytja yungkuwiyangku. Yalatji Piilamanya payinu, Piilakalu, “Wikarrutja tjutanya tjananya ngayulu wantirriyanu, nyuntu ngalya yankula tjananya kuyantjaku. Palulanguru nyuntu tjananya kuyantjawiyangku wantingu. Wiyananta mani, yulytjatarra yungku, ngurrakutu yarra!” Piilamalu watjanu, “Ngayulu irri panyapa wikarrutja tjutangka watjanu, Katutjaku wangkawana kutjuna palyalku. Tjingurunin mani tina, puli kuulta, puli tjiilpa yungkunytjala, ngayuluna wantirra Katutjaku kutju ngayulu tjukarurru nyinaku.”

Ngurrakutu yankukitjangku Piilama paluru Piilakanya yalatji watjanu, “Ngurra walytjakutuna piyuku yananyi. Katutjalu watjanutja ngaatja wiya kutjunanta jakultjunanyi. Yitjurilaku ngantitja tjutaku mayutju tina ngula nyinaku. Mayutju

paluru tjananya palumpa tjilirratjarra tjuta ngalya katiku, Muwapanya ngurrara tjuta mirri pungkula ngulutjingara wantirriyantjaku, Yiitumanya ngurrara tjutatarra. Alatji nyurrangarrinya mirri pungkula ngurra tarra nyurrampa kanyilku, ngur-rangkaya kutu nyinakitjangku. Ngurra kutjupa kutjupa nyinanytja tjuta tjananya Yitjurilaku ngantitja tjutangku mirri pungkula wiyalku, ngurra tjanampangkaya kutu nyinakitjangku.” Wangka palunya tjakultjunkula wantirra Piilamanya ngurra walytjakutu piyuku yanu.

Muutjanya mirrirringku

27

Nampatja 27:12-23; Tjutaranami 31:1-13; 34:1-12

Katutjalu Tjatjuwanya mayutju nyinatjunku

Nampatja 27:12-23; Tjutaranami 31:1-8

¹²⁻²³ Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, “Ngayuluna nyupalinya Yirananya ngurra Kiititjala watjanutjangka, kulintjawiyangku nyupali wantingu, kapi tjanampa mantjintjakitjangku. Ngayulu ngangkari puntutjarrangku palyalpayi kututja, wiya nyupali yalatji tjananya nintinu. Palulanguru nyuntu pulingka kalparra pana Kayinananya nyakula mirrirriku. Pana palulakutu nyuntu wiya yankula nyinaku.” Muutja paluru Katutjanya tjapinu, “Tjapininanta nyuntu mayutju kutjupalpi tjanampa ngaratjungkuntjaku, pikakutu tjananya tjukarurru katinytjaku. Wati nguluwiya nyinanytja ngurrtjara ngaratjurra!, mayutjungku tjananya kanyintjaku, mayutjuwiyalpiya nyinatjipingkamarra.” Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya watjanu, “Yankula Tjatjuwanya tjilpi Naanaku katja yaltirra ngalya katirra ngaratjurra!, tulukuku mayutju tinangka yila, yini Yalitjala. Yalatji Tjatjuwanya ngaranytjala tulukuku mayutjungka kurungka, yanangu tjutangka kurungkatarra, nyuntu Tjatjuwangka mara katangka tjunkula yalatji tjanala watjala!, ‘Wati ngaatjanyalpi mayutju nyurrangarrimpa ngaranyi, ngayuluna kuwarri mirrirriku. Karru Tjuutanangka munkarra wiyala tjungu yankula nyinaku. Mayutju ngaangku nyurrangarrinya katiku, karru Tjuutanangka wilurarra tjananya pikangku pungkuntjaku. Mayutju Katutjalu nyurrangarrinya aalpamilalku, ngurra palunya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyantjaku. Nyurrangarri nguluwiyangku tjananya yankula pungkuntjaku.’”

Palunyatjanu Muutjalu Tjatjuwanya piyuku yalatji watjanu, “Rapangku tjananya katiyanama!, nguluwiyangku. Nyuntu yilta tjananya katirra nyinatjunku pana Kayinanala, panya Katutjalu yirriti nyinanytja tjuta yungkukitjangku watjanutjangka. Mayutju Katutjalunta purinypa katiyanamalpa, wantinytjawiyangku. Palulanguru nyuntu rapanytju nyinama!”

35

Mirri pungkupayi tjutaku tawunu mankurra ngaraku

Nampatja 35:1-8

¹⁻⁸ Ngula Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjananya yalatji watjala! Ngurra Kayinanalakutu yankula mirri pungkuyinkula tjananya nyurrangarri ngurra tjanampa kanyilku. Kanyiranyurra tawunu tjikitjipala ngurrtjara watjantjaku, tawunu palula tjanala yanangu mirri pungkupayi tjalkalungkula kumpintjaku. Tawunu palunya tjutangka yanangu mirri pungkupayi tjuta tjalkalungkula kumpira kana nyinanytjaku, ngaparrtjingku tjananya pungkutjipingkamarra. Yanangu kutjupa kulintjawiyangku yiluntankula tawunu palulakutu tjalkalungkula kumpira nyinanytjaku, mirriku walytja tjutangkuya

wanara ngaparrtjingu mirri pungkutjipingkamarra. Mirriku walytja tjutaya wiya tawunu palunya tjutangka tjarrpanytjaku, ngaparrtjingu mirri pungkukitja.

“Tjinguru mirri pungkukitjangku kulintjawiyangku yanangu kutjupa punganyingka, yanangu pungutja paluru nganti mirrirriku. Palunyatjanu wati paluru palunya pungkula tawunu palulakutu tjalkalungkula kana nyinanytjaku. Tjinguru wati kutjupangku nyakunytjawiyangku tjinguru kulata palunya wanirra watilpi kumpira ngarrinyingka wakara mirrintanku. Palunyatjanu wati paluru tawunu palulakutu ngululpi tjalkalungkula nyinarra kanarringkunytjaku.

“Tawunu palula nyinanyingka, kuutawutjungkaya ngaratjungkula watjalku. Wangkarraya watjalku wati palunya wiya ngaparrtjingu mirri pungkunytjaku, wiyakutjura kulata palunya kulilwiyangku wanirra wakanutjangka. Yalati watjanutjangka wati palunya nyinanytjaku ngurra palula, ngurra walytja palulakutu piyuku yankunytjawiya, mirriku walytja tjutangu patara pungkutjipingkamarra. Tulkuku mayutju tina mirrirrinyingka kutju, pakara ngurra walytjakutu ngula piyuku yankunytjaku, nyinanytjakitja.

“Tjinguru wati kutjupangku yanangu kutjupaku kuyarrirra mirri pungkula, paluru tjinguru tawunu palulakutu tjalkalungku, kana nyinanytjakitja. Palunyatjanu tawunu palula kuutawutjungkaya wangkarra watjalku, wati palunya ngaparrtjingu mirri pungkunytjaku.

“Tjinguru yanangu kutjupangku rawa mulyarrara nyinarra ngankirrikutu yuntulku, punkara mirrirrinytjaku. Palunyatjanu mirri palumpa walytja ilatjangku wanara ngaparrtjingu mirri pungkunytjaku.

“Wati kutjupa mulyarrarrirra mirri punganyingka, ngurra pana palunya kuyarringku. Mirri pungkupayi palunya ngaparrtjingu mirri punganyingka, ngurra, pana kuyarrinytja palyarriku. Palyanyurra nyinanytjaku mulyarrarrirra yanangu kutjupa pungkunytjawiya. Ngurratarra kuyantjawiyangku kanyintjaku palyangku, ngayulu mayutju Katutjaluna nyurrangarrinya watjaningka.”

Tjutaranami

2

*Kulatatjarra tjutaku mayutju tjuta nyinaku
Tjutaranami 2:6-19*

⁶⁻¹⁹ Tjatjuwaku ngalungku tjuta yilungutjangka, katja tjutangu yuntalpa tjutangu Katutjanya wantirra ramarringkula wiyawana nyinangi. Yalatjiya nyinarra Katutjanya nguwanpa tjuta, Paalanyangarri walkura nyinangi. Palulanguru Katutjalu tjananya ngurrkurirra wantingu. Ngurra kutjupa ngurrara tjutangu ngalya yankula pungkula tjananya wantirriyanu. Mani tjuta, yulytja tjuta tjanampa mantjira katingu, kungka tjutatarra tjulyara katingu. Yitjurilaku ngantitja tjutangu tjilirratjarrangu yankula putu pungkupayi yanangu palunya tjuta, Katutjalu wiya tjananya aalpamilaṅu. Kutjupa tjutalpi tjananya Katutjalu aalpamilaṅu Yitjurilaku ngantitja tjuta pungkula wantirriyantjaku. Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja tjuta ngulurrirra putu kuliṅu.

Palulanguru Katutjalu tjanampa Yitjurilaku ngantitja tjutaku mayutju tjuta nyinatjunu. Mayutju paluru tjananya tjilirratjarrangu pikaku katipayi. Yalatji tjanampa mayutju kutju nyinarra wiyarringu, tjilirratjarra tjutaku. Palulanguru Katutjalu tjanampa mayutju kutjupa nyinatjunu. Mayutju paluru nyinarra yilungu, palulanguru mayutju kutjupalpi tjanampa nyinatjunu. Yalatji tjanampa Katutjalu tjilirratjarra tjutaku mayutju tjuta nyinatjunu. Mayutju yilungutjangka yanangu tjuta wiya tjukarurru nyinapayi. Katutjaku wangkatarraya kulira wantipayi. Tjana kuya palyalpayi, Katutjanya nguwanpa tjutaya walkura nyinapayi, Katutjanya yilta tjana wantirra nyinapayi.

Mayutju kutjungku tjananya palya kanyilpayi. Palulanguru kutjupa tjuta katirra pungkula ngulutjingalpayi. Palulanguru Yitjurilaku nganti tjuta tjukarurru nyinapayi mayutju palumpa. Palulanguruya Katutjaku tjukarurru nyinangu. Mayutju paluru yilungutjangka ngunytjiwanaya Katutjaku nyinapayi. Yalatjiya rawa Yitjurilaku ngantitja tjuta palya nyinarra kuyarringu, Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya.

Kulatatjarra tjutaku mayutju Kitiyananya nyinamalpa

6

Tjutaranami 6:1—9:6

*Katutjanyaya piyuku wantirra kuya palyalku
Tjutaranami 6:1-10*

¹⁻¹⁰ Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja tjutangu Katutjanya wantirra kuya palyanangi. Palulanguru Katutjalu tjananya wantingu, Mitiyanya ngurrara tjuta tjanampa mayutjulpi nyinanytjaku. Mayutju tjikipaka tjutangu tjananya kanyinangi, Mitiyanya ngurrara tjutangu. Panyapa tjutangkamarra Yitjurilaku ngantitja tjuta kulpi tjutangka tjarrparra kumpinigi.

Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya mangarri pakaltjingalkitjangku yuninypa tjunkula wantipayi, mangarri walytja tjanampa pakara yunmirringkuntjaku. Palulanguru Mitiyanya ngurrara tjutangkuya yankula mangarri yunmirrikitja kilytjuntara wanipayi. Tjiipi tjuta, puluka tjuta, tuungkiyi tjutatarra jungura tjanampa mulyatangku katipayi. Tjutalingkungkuya minga nguwanpangku ngalya yankula mangarritarra kilytjuntara kuyalpayi. Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja

tjutangku mangarritjirratjangku putu kulira nyinapayi. Yalatji putu kulira tjana Katutjanyalpiya tjapinu, Mitiyanya ngurrara tjuta pungkula wantirriyantjaku.

Katutjalu wantirriyanu, palumpa wangka watjalpayi tjanalakutu. Paluru tjananya tjakultjunu Yitjurilaku ngantitja tjutangka yalatji, "Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjani, 'Ngayuluna tjananya pana Yitjipitjanu ngalya katingu waarrkar-ringkula kutuya nyinapayingkamarra. Nyurrangarrimpa walytja yirrititja tjuta nyinangi ngaangka. Tjanaya ngaangka nyinanytjaku ngayuluna ngaa ngurrara kutjupa tjuta pungkula wiyalpayi. Ngayulu ngurra ngaatja yungu nyurrangarri kutu nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya ngurra ngaatja yungu ngaangkanyurra nyinarra ngayunya walkuntjaku. Nyurrangarri ngayunya kulira wantingu.' "

9

Katutjalu tjananya ngurra walytja yungku Tjutaranami 9:1-6

¹⁻⁶ Yirriti Muutjalu Yitjurilaku ngantitja tjuta yalatji watjanu, "Mayutju Katutjalu nyurrampa Kayinananya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyalku, ngurra palulalpinyurra nyinanytjaku. Kulilaya! Yilta nyurrampa ngurra ngaatja Katutjalu yungkuku, tjingurunyurra palumpa tjukaruru nyinangutjangka. Wiya. Nyurrangarri palumpa wiya tjukaruru nyinangu. Katutjalu nyurrampa yungkuku yirriti watjanutja. Katutjalu tjananya Kayinananya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyalku, tjana kuya kutu palyalpayi. Pungkula tjananya wiyalku nyurrangarrinya ngurra yungkukitjangku, yirriti tjanampa watjanutjangka, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakungarri, ngurra palunya. Tjukaruru wiyanyurra nyinangu Katutjaku, militjitjinyurra nyinapayi."

Muutjanya mirringku

31

Nampatja 27:12-23; Tjutaranami 31:1-13; 34:1-12

Katutjalu Tjatjuwanya mayutju nyinatjunku Nampatja 27:12-23; Tjutaranami 31:1-8

¹⁻⁸ Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, "Ngayuluna nyupalinya Yirananya ngurra Kiititjala watjanutjangka, kulintjawiyangku nyupali wantingu, kapi tjanampa mantjintjakitjangku. Ngayulu ngangkari puntutjarrangku palyalpayi kututja, wiya nyupali yalatji tjananya nintinu. Palulanguru nyuntu pulingka kalparra pana Kayinananya nyakula mirrirriku. Pana palulakutu nyuntu wiya yankula nyinaku." Muutja paluru Katutjanya tjapinu, "Tjapininanta nyuntu mayutju kutjupalpi tjanampa ngaratjunkunytjaku, pikakutu tjananya tjukaruru katinytjaku. Wati nguluwiya nyinanytja ngurrtjara ngaratjurra!, mayutjungku tjananya kanyintjaku, mayutjuwiyalpiya nyinatjipingkamarra." Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya watjanu, "Yankula Tjatjuwanya tjilpi Naanaku katja yaltirra ngalya katirra ngaratjurra!, tulkuku mayutju tinangka yila, yini Yalitjala. Yalatji Tjatjuwanya ngaranytjala tulkuku mayutjungka kurungka, yanangu tjutangka kurungkatarra, nyuntu Tjatjuwangka mara katangka tjunkula yalatji tjanala watjala!, 'Wati ngaatjanyalpi mayutju nyurrangarrimpa ngaranyi, ngayuluna kuwarri mirrirriku. Karru Tjuutanangka munkarra wiyala tjungu yankula nyinaku. Mayutju ngaangku nyurrangarrinya katiku, karru Tjuutanangka wilurra tjananya pikangku pungkunytjaku. Mayutju Katutjalu nyurrangarrinya aalpamilalku, ngurra palunya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyantjaku. Nyurrangarri nguluwiyangku tjananya yankula pungkunytjaku.' "

Palunyatjanu Muutjalu Tjatjuwanya piyuku yalatji watjanu, “Rapangku tjananya katiyanama!, nguluwiyangku. Nyuntu yilta tjananya katirra nyinatjunku pana Kayinanala, panya Katutjalu yirriti nyinanytja tjuta yungkukitjangku watjanutjangka. Mayutju Katutjalunta purinypa katiyanamalpa, wantinytjawiyangku. Palulanguru nyuntu rapanytju nyinama!”

Muutjalu tjananya Katutjaku wangka nintilku
Tjutaranami 31:9-13

⁹⁻¹³ Muutjalu Katutjaku wangka piipangka wakanu. Wakara Lipayiku ngantitja tjutaku yungu, tjaatji kalikingka tjunkula kanyintjaku, pukutju palula, puli wirulypa kutjarrangka ila.

Palunyatjanu Muutjalu tjananya yanangu tjuta ngarala Katutjaku wangka nintiningi. Piyuku tjananya paluru watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya wangka palunya kuwarri nintinu, wangka ngaaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjanala wangka palunya katja tjutangka, yuntalpa tjutangkatarra nintila!, alatji kulira tjana Katutjaku wangkakulpi tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya matupurra. Karru Tjuutanangka wilurarra nyurrangarri nyinarra wangka palulawana tjukarurru kutu nyinama! Wangka palulawana nyurrangarri tjukarurru nyinarra kana nyinamalpa ngurra palula.”

32

Muutjanya pulingka kalparra mirringku
Tjutaranami 32:48-52; 34:1-12

⁴⁸⁻⁵² (32:48-52; 34:) Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Nyuntu pana Muwapalawana yankula puli Niipungka kalparra pana Kayinananya nyawa!, puli katunguru. Palulanguru nyuntu nyakula pulingka katu mirrirriku, nyupali, nyuntupa kaakangkutarra irriti ngurra Kiititjala ngayuku wangka kulira wantingu.”

Palunyatjanu Muutjanya yankula puli Niipungka malpawiya kalpangu. Palulanguru kalparra katu ngarangi. Katutjalu palunya nintinu, pana Kayinananya. Pana tjuta palunya Muutjanya nintira Katutjalu watjanu, “Pana nyarratja ngayulu Yitjurilaku ngantitja tjutaku yungkukitjangku watjanu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, palumpa tjanampa ngantitja tjutaku, kutu tjana nyinanytjaku. Pana nyarrangka wiya nyuntu yankula nyinaku.”

Palunyanguru mayutju Katutjaku waarrkana Muutjanya mirringku. Katutjalu Muutjanya mirri katirra pana Muwapangka puliinangka tjunutjunu. Tjunutjunktuntjala yanangu tjutangu wiya nyakupayi, yanangu tjutaya ngurra nyinangi. Muutjanya yiiya yantatan tuuntiyipala nyinarra alatji paluru mirringku. Yitjurilaku ngantitja tjutaya rawa yulangi Muutjaku, Puratiyi puupala.

34

Muutjanya pulingka kalparra mirringku
Tjutaranami 32:48-52; 34:1-12

¹⁻¹² (32:48-52; 34:1-12) Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Nyuntu pana Muwapalawana yankula puli Niipungka kalparra pana Kayinananya nyawa!, puli katunguru. Palulanguru nyuntu nyakula pulingka katu mirrirriku, nyupali, nyuntupa kaakangkutarra irriti ngurra Kiititjala ngayuku wangka kulira wantingu.”

Palunyatjanu Muutjanya yankula puli Niipungka malpawiya kalpangu. Palulanguru kalparra katu ngarangi. Katutjalu palunya nintinu, pana Kayinananya. Pana tjuta palunya Muutjanya nintira Katutjalu watjanu, “Pana nyarratja ngayulu Yitjurilaku ngantitja tjutaku yungkukitjangku watjanu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala,

palumpa tjanampa ngantitja tjutaku, kutu tjana nyinanytjaku. Paṇa nyarrangka wiya nyuntu yankula nyinaku.”

Palunyanguru mayutju Katutjaku waarrkana Muutjanya mirrirringu. Katutjalu Muutjanya mirri katirra paṇa Muwapangka puliinangka tjunutjunu. Tjunutjunkunytjala yanangu tjutangku wiya nyakupayi, yanangu tjutaya ngurra nyinangi. Muutjanya yiyi yantatan tuuntiyipala nyinarra alatji paluru mirrirringu. Yitjurilaku ngantitja tjutaya rawa yulangi Muutjaku, Puratiyi puupala.

Tjatjuwa

Tjatjuwalu tjananya manta Kayinanalakutu katiku

Tjatjuwa 1:1—5:12

*Katutjanya Tjatjuwanyapula wangkamalpa
Tjatjuwa 1:1-18*

¹⁻¹⁸ Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya watjanu, “Kuwarenyurra yulytja kalikitarra mantjira kamulangka tjunkula kati! Karru Tjuutanangka tjarukatirra maa kalparra maa yankula yila nyina! Karru palula munkarra parra nyakulanyurra ngurra palula nyinanytjaku. Ngurra palunya nyurrangarrimpa ngaraku. Palyanyurra yankula pikalu pungkula ngurra mantjilku, tjilirratjarra tjutangka. Tjilirratjarra kutjupa tjutangka nyurranya putu pungkula ngulutjingara wantirriyalku. Ngayulunanta Tjatjuwanya yantayantara kanyilku, tjilpi Muutjanya yantayantara kanyinutja nguwanpa. Ngayuku wangkaku nyuntu palya kutu nyinanytjaku. Wiyanta wantikatiku, rawangkunanta yantayantara kanyilku. Ngayuku wangka piipangka ngarrinytjala kutu tjananya riitarrirra nintintjaku, yanangu tjutangka. Wangka palunya rawanku nyuntu riitarrirra nintirringkunyitjaku. Yalatjiku nintirringkula nyuntu palya kulira tjananya nintingu kanyilku, mayutju palyanku. Ngulurringkunyitjawiya nyuntu rapa nyinama!, ngayulunanta Katutjalu kutu yantayantara katiyanku.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjanu waarrkana kutjupa tjuta yanangu tjutawana tjananya yankula tjakultjurinkunyitjaku. Yalatjiya tjakultjunu, “Mayi kutjara yulytja tjutatarra mantjira yutitjurra! Tjintu tjirripalangkala karru Tjuutanangka tjarukatirra maa kalparra munkarra nyinanytjaku, manta palyangka, manta palunya Katutjalu tjananya yirriti watjanutjangka.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya yanangu tjutangka watjanu, “Muutjalu nyurranya yirriti watjanu, kutjupa tjutanyurra palya Tjuutanangka kakarrara nyinanytjaku. Ngayuluna kulini palya. Nyurrangarrimpa kungka tjuta, pipirri tjuta, Tjuutanangka kakarrarawana nyinaku. Kungka palunya tjutangkuya nyurrangarrimpa puluka tjuta, tjiipi tjuta palya kanyinmalpa, nanikuta tjutatarra. Kanya wati tjutanyurra kakarrara ngurrara karru Tjuutanangka munkarra jungula!, yankunyitjaku wilurarra, pungkula tjananya manta mantjintjaku. Ngula nyurrangarri palulanguru wilurarra manta mantjira ngalya yankula nyinanytjaku, ngaangka karru Tjuutanangka kakarrara.” Kakarrara ngurrara tjutangka kulira watjanu, “Yuwa, palyala tjungu yankuku, kala palyalatju ngalya yankula ngaangka nyinaku.”

2

*Waarrkana kutjarra wantirriyalku parra ngurrintjaku
Tjatjuwa 2:1-2*

¹⁻² Palulanguru Tjatjuwalu waarrkana kutjarra wilurarra wantirriyalkitjalu watjanu, “Mantarra Tjirikunya ngurrarangka tjarrparrapula parra ngurrilapula tjanampa ngurra!, waala yunngutarra tawunu Tjirikungka tjarrparra parra nyakula ngalya yankulanipula tjakultjurra, ngayula!” Kuliralpipula yankula parra ngurrira Tjirikukuturringu. Tjarrparrapula kungkaku waalangka kumpira nyinangi. Kungka paluru yini Rayapanya. Watingku kurra palyara mani yungkunyitjaku paluru patara nyinapayi.

Tawunu Tjirikuku mayutjulu tjakulpa kulinu, Tjatjuwaku waarrkana kutjarra kumpintjatjanangka, Rayapaku ngurrangka. Mayutju paluru kulinu, "Paluru kutjarra ngalya yanu ngurra nyakulinkunytjaku, nyakulinkula malakupula yankula mayutjungka tjakultjunktjaku."

Rayapalu pulanya kumpitjunku

Tjatjuwa 2:3-24

³⁻²⁴ Mayutju palularra Rayapalu pulanya Tjatjuwaku waarrkana kutjarra yurrunpa katirra waalangka kalpatjunu, kumpirapula nyinanytjaku. Palulanguru yukiri piltirringutjangka katirra pulanya yarrkatjunu.

Kala, mayutju paluru waarrkana tjuta wantirriyanu, Rayapaku ngurrakutu. Rayapanya yalatji tjana tjapinu, "Wati paluru kutjarra yaalytji? Mayutjululanyatju watjanutjangka, katinytjakulatju palunya kutjarra. Nintingkulatju kulini nyangutjangku. Paluru kutjarra ngalya yanu ngurra nyakuyinkula piyuku yankukitja." Kulira Rayapalu tjananya nguntilyinu, "Paluru kutjarra ngaangka nyinarra yanu. Tjintu tjarrpanytjalapula pakara wampa yanu. Tjingurupula yanu ngurrakutu. Parriki puntu ngaranya waala tjutangka yila. Parriki palunya ngantiya kiita patinu. Waala ngaangurupula pakara yurrunpa yanu. Wanaranyurra parrpatu wtilku." Palulanguru Rayapaku wangka yiltakutjura kuliraya putu ngurririnkula kala karru Tjuutanakuturringuya, Tjatjuwaku waarrkana kutjarra wtilkitja.

Paluru tjana yanutjangka nganti Rayapalu pulanya yankula tjakultjunu. Watjanu pulanya, "Katutjalu nyurranya yilta manta ngaatja yungkuku Yitjurilaku ngantitja tjutaku. Ngaa ngurrara tjutalatju ngulu nguwanpa nyinanyi nyurrangarrilamarra. Ngurra tjutawanalatju ngulu nyinanyi." Rayapalu pulanya piyuku watjanu, "Tjakulpalatju kulilpayi yuru Tjatjakawana nyurrangarrinya katingutjangka. Kutjupa tjuta, Muwapanya ngurrara tjuta pungutja ngananatju kulinu. Yilta nyurrangarrimpa mayutju tina Katutjanya kutju nyinanyi. Katutja palula mirangka tjukarurupula wangka!, nganananyatju pungkuwiyangku wantinytjaku, ngayuku walytja tjuta, ngayulu nyupalinya kumpitjunktula yantayanatjangka. Yalatjipula wangka!, pungkuwiyangkulanyatju wantinytjaku." Wati kutjarrangkupula watjanu, "Yiltalinyatjun yarrkatjunktula kananu. Ngalitju yankunytjala nganti wangkawiya nyinama! Nyuntu tjakultjunktjawiya nyinanytjala, yilta ngananatju nyurrangarrinya kanara yantayanatara kanyilku, mirri pungkuwiyangku."

Wati paluru kutjarra Rayapanya piyuku watjanu, "Ruupa tjtjaka ngaatja nyuntupa waala yalangka yuti taayitinkula ngaratjurra!, ngalya yankulalatju nyakula nuuwimilantjaku. Nyakula nyurrangarrinya pungkuwiyangku wantiku, waala ngaangka nyinanytja tjuta."

Waala tjuta ngarangi parrikingka yunngu. Rayapaku waala parriki tinangka yila ngarangi. Rayapalu waala yalawana ruupa kutjupa tjarrpatjunu, wati kutjarralupula ruupa witira tjarukatinytjaku, parriki tinangka yaatjayiti. Walatjunktula pulanya iyanu, pulingka yankula kumpintjaku. Yankulapula nyinangi tjintu mankurra.

Palulanguru Rayapalu ruupa tjtjaka palunya katu mantjira yalangka yila tjunktula wantingu, ngulaya ngalya yankula nyakunytjaku, Tjatjuwalungarri. Tjirikunya ngurrara tjutangkuya palumpa kutjarrakuya putu ngurrira malakuya yanu.

3

Karru Tjuutananyaya yitipirriku

Tjatjuwa 3:1-17

¹⁻¹⁷ Mungawinki pakara Yitjurilaku ngantitja tjutaya pakara yinytjami kalikitarra mantjira wilurarra yanu, karru Tjuutanalakutu. Kapi tinangu pungkula wantinytjala karru palula kapi pulkarringkula ngankirringka katu ngarripayi. Tjintu

man_kurrpaya rawa karrungka yila nyinapayi. Palulanguru mayutju tjut_angku tjananya parra tjakultjurinangi, "Tulkuku mayutju tjut_aluya pukutju palunya puli wirulya kutjarratjarra mantjira katinytjala, nyakula pakara wanmawanangku wanantjaku, wiya yilawanangku."

Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya watjanu, "Kuwarrina nyurrampa yatjikingku kutjupa kutjupa palyalku. Palulanguru yanangu tjutangkuya yalatji kulilku, 'Yilta Tjatjuwanyalampa mayutju tina nyinanyi, Muutjanya nguwanpa nintinu.' " Tjatjuwalu wangka palunya kulira yankula yanangu tjutangka tjanala watjanu, "Ngalya yankulaya kulila!, Katutjaku_nu wangka. Yalatji nyurrangarrinya watjanu, 'Katutjaluna nyurrampa manta Kayinananya yungkuku palula nyinanytjaku. Palulanguru Kayinananya ngurrara ngayuluna tjananya pungkula wantirriyalku, wiyawanaya nyinanytjala. Yalatji yinitjarra tjutaku ngantitja tjutana tjananya pungkula iyalku, Yitatuku ngantitja tjuta, Yipataku ngantitja tjuta, Piritjaku ngantitja tjuta, Kakatjaku ngantitja tjuta, Yamuraku ngantitja tjuta, Tjiputjaku ngantitja tjuta. Yalatji tjananya ngayulu pungkula wantirriyalku. Tulkuku mayutju tjutangkuya ngayuku pukutju yurrupa katinytjala nyurrangarri nyakula kulilku, "Katutjala tjungu yananyi." Pukutju palunyaya katirra kapingka tjinangku palira kanyilku. Palulanguru kapi wiyarringkuku, karrungka raanarringkunytjawiya. Kapi yalinytjarratjayiti pulaparringkula ngarakatinytjala kapi mantangka wiyarringkuku. Palulanguru mantawananyurra yankuku.' " Palulanguru Tjatjuwanya piyuku watjanu Katutjalu, "Tulkuku mayutju tjuta tjananya wangka!, pukutju palunya katinytjaku. Katirraya ngara!, kapi palira ngaranytjaku."

Palulanguruya tjana yankula kapi palira ngarangi. Palulanguru kapi raanarringkunytja wiyarringu. Kapi yalinytjarratjayiti pulaparringkula ngarringi, Katutjalu marrkunutja. Palulanguru tulkuku mayutju tjut_aluya ngururrrpa maa katirra ngarangi tjinangku palira. Palunyangka yanangu tjutalingkuya maa tjarukatirra maa kalpangu. Rawaya kalpangi tjutalingku.

4

Puli tjutaya katirra karru Tjuutanangka tjunku Tjatjuwa 4:1-24

1-24 Yankula kalparra nyinangiya karrungka katu. Katutjalu Tjatjuwanyalpi watjanu, "Wati tuwalpala nyuntu ngurrtjara mantjila!, yalatji. Ruupinaku ngantitja tjutanguru kutju mantjila! Tjuutaku ngantitja tjutanguru kutju mantjila! Lipayiku ngantitja tjutanguru kutju mantjila! Nayinpala mantjila ngantitja kutjupa tjutanguru! Palulanguru tjananya watjala!, yankulaya puli kutjutu kutjutu mantjintjaku, karrungka ngururrrpa. Mantjiraya ngalya katirra ngankirringkaya katu kaputu tjunkunytjaku, puli tuwalpala. Ngankirringka ngarrinytjala puli tuwalpala kutjupa tjuta mantjiraya katirra karrungka ngururrrpa kaputu tjunkunytjaku." Rawalingkuya ngarangi pukutjutjarra karrungka ngururrrpa, puli tuwalpala mantjira tjunkula wantinytjala, palulanguru pukutjutjarra pakaraya yanu, yanangu tjutangku nyakunytjala.

Pukutjutjarra katu kalparraya katiyanangi katuwana. Tjana yalatji katiyananyingka kapilpi raanarringangi karru tinangka. Katutjalulpi kapi iyanu karruwana yankunytjaku.

Tjatjuwalu tjananya watjanu yanangu tjutangka piyuku, "Ngula nyurrangarrimpa katjapitingku yuntalpitingu puli tuwalpala ngaatjanya nyakula nyurranya tjana tjapintjala, watjala tjananya yalatji!, 'Katutjalu ngangkari puntutjarrangku karru ngaatjanya yangatjunu, tjarukatirralatju mantawana yankulalatju ngalya kalpangu.' "

Palulanguruya Tjatuwanyangarri ngurra Kilkalakutu yankula kaliki palyaraya wilytjangka nyinangi, Tjirikungka yila. Yanangu tjuṭalingkuya nyinangi, wulkumanu tjuṭa, tjilpi tjuṭa, yangupala tjuṭa, yukarra tjuṭa, pipirri wiima tjuṭatarra, tjilirratjarra tjuṭatarra.

5

Mangarri maana tjanampa wiyarriku

Tjatuwa 5:1-12

¹⁻¹² Kayinananya ngurrara tjuṭangkuya tjakulpa kulinu Katutjalu tjanampa kapi marrkunu Yitjurilaku ngantitja tjuṭa karruwana ngalya tjarukatirra ngalya kalpanytjaku. Yalatjiya kulira ngulurringu, “Katutjalu tjananya yantayantani. Tjinguruya ngaakutu ngalya yananyi nganananya pungkula iyantjaku.”

Palulanguru Tjatuwanya Katutjalu yalatji watjanu, “Tjungura tjananya watjala tjana watirringkunyitjaku!” Manta Yitjipilanguruya ngalya yankula paapa tjuṭa rawa nyinarra tjilpirringkula wiyarringu. Paluru tjana wiya katjapiti tjamupiti watimanangi. Palulanguru Katutjalu Tjatuwanya watjanu, “Watjala tjananya!, katjapiti tjamupitilpi watirringkunyitjaku.”

Palulanguru Tjatuwalungarri tjananya katirra watinu. Katjapiti tjamupiti tjana pira kutjunga nyinarra palyarringu.

Ngurra palulaya nyinarra tulku Patjuwupangkaya tjiipi pungkula kunatinpa ngalkunu Katutjanya walkulkitjangku. Mayi tjaatitarraya ngalkura warrara walkulpayi. Palunyatjanu mayi maana tjanampa wiyarringu, puutjikarratja. Piyuku wiyalpi tjananya Katutjalu yungkupayi. Yankulaya parra mantjirinkupayi mangarri wiita rungaraya ngalkupayi, Kayinananya ngurraralu pakaltjinganutjanga. Yalatji rawaluya mayi wiitaya ngalkula nyinapayi.

Tjirikunya ngurrara tjuṭa tjananya tjanaya pungku

Tjatuwa 5:13—6:25

Katutjaku waarrkana Tjatuwangka yutirriku

Tjatuwa 5:13-15

¹³⁻¹⁵ Palulanguru Tjatuwanya yanu tawunu Tjirikungka ila parra ngaranytjaku. Parra ngaralinkula paluru tjukurra nguwanpa nyangu, wati kutju tjuṭa watawara kanyintjala. Tjatuwalu tjapinu, “Nyuntu yaalytjinguru ngalya yanu? Tjinguru nyuntu ngalya yanu nganananya pungkunyitjakitja? Tjinguru nyuntu tjanampa walytja?” Wati paluru wangkangu, “Nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṭa nyinanytjala ngayuluna ngalya yanu mayutju nyurrangarrimpa tina, nyurrangarrinya watjantjakitja. Ilkari ngurrara tjuṭa tjuulytji nguwanpa nyinanyi. Ngayulu tjanampa mayutju tina nyinanyi.” Tjatuwalu ngulurringkula watungarala walkunu, “Ngayuluna nyuntupa waarrkana. Nyaampananta palyantjaku nyuntu yunytjurringanyi?”

Wati paluru watjanu Tjatuwanya, “Puutatjarralu wiya manta miilmiilpa palintjaku. Nyuntu puuta yarrara tjurra!, Katutjaku manta ngaangka.” Palulanguru Tjatuwalu kulira puuta yarrara tjunu.

6

Katutjalu watjalku Tjatuwanyangarri Tjirikula yaatjayiti parra yankunyitjaku

Tjatuwa 6:1-6

^{1-6a} Palunyangka parrikiya pulitjanu palyara wantingutja ngarangi. Tawunu Tjirikunya waala tjuṭa parrikingka yunngu ngarangi. Parriki parra ngaratjunkula wantingu, waalangka yaatjayiti. Parriki palunyangka kiita tinaya patira wantingu, Yitjurilaku ngantitja tjutaya ngalya yankula tjarrpatjipingkamarra, tjarrparraya

tjananya pungkutjipingkamarra. Palunya ngurrara yunngu kutuya rawa nyinangi, yaatjayiti wiya yankupayi kaanakutu, kiita puntuya patira wantingutjangka.

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuta katingu Tjirikungka yila nyinanytjaku. Tjatjuwanya Katutjalu watjanu, "Tjirikunya ngurrara tjuta nyurrangarri yankula tjananya pikangku pungkunyutjaku. Ngayulu nyurrangarrinya aalpamilalku nyurrangarri tjananya pikalu mirri pungkula wiyantjaku. Nyurrangarri mungawinki yankula parrikingka yaatjayiti kutjungara parra yankula ngalya yankula piyuku ngurrangka nyinanytjaku. Mungawinki tjungunyurra tulukuku mayutju tjanapala yurrunpa yankunyutjaku, turampatatjarra. Palulanguru nganti tulukuku mayutju kutjupa tjutangu katinytjaku, pukutju palunya puli wirulya kutjarratjarra. Palulanguru tjungu nyurrangarri tjilirratjarra yankunyutjaku. Palulanguru tjintu tjikitjingka nyurrangarri kutjungara parra yankula ngalya yankulaya nyina!

"Palulanguru tjintu nampa tjanangka tjanapalangarpinyurra parra rawunur-ringkula ngarakatinytjaku. Palulanguru turampata tjanapalatjarrangu wangkatjingga! Wangkatjingantja kulira nyurrangarri katu puntura mirra! Yalatjinyurra mirranytjala kilytjukatirra parriki palunya yulpurringkula ngarrimalpa. Palulangurrunyurra tjilirratjarra tjutalulpi kalparra tjananya mirri pungkula wiyala!, yanangu yuwankarra wati, minyma, pipirri tjutatarra." Yalatji Katutjalu Tjatjuwanya watjanu.

*Tjirikunya ngurrara tjutaya mirri pungku
Tjatjuwa 6:6-25*

^{6b-25} Tjatjuwalu wangka palunya kulira yaltirra tjananya watjanu tulukuku mayutju tjutangka, "Katutjaku pukutju palunya puli wirulya kutjarratjarranyurra tawunu Tjirikungka purinytju yantayantara parra katinytjaku. Tjanapala tjanampanyurra turampatatjarra yurrunpa yankunyutjaku, pukutjutjarra tjutaku."

Tjatjuwalu tjananya yalatji watjanu, tjilirratjarra tjutangka, "Kutjupa tjutanyurra tulukuku mayutju tjutangka yurrunpa yankunyutjaku, kanya kutjupa tjutanyurra ngantiwana yankunyutjaku."

Yalatjiya tawunu Tjirikungka parra yankukitja nyinangu. Parra yankulaya tulukuku mayutju tjutangu turampatatjarrangkuya mirratjingarinangi. Kutjungaraya parra yankula yaruringu ngurrakutu.

Ngarrirraya pakara mungawinki yanu. Tawunu Tjirikungka kutjungara parra yankula piyuku yaruringu, tjilirratjarra tjuta, tulukuku mayutju tjutatarra. Yalatji nguwanpaya tjintu tjikitjipalangara mungawinki pakara tjunguya parra yankula ngalya yanu.

Ngarrirraya mungawinki pakanu, Tjatjuwalu tjananya piyuku watjanu, tjilirratjarra tjutangka, "Kala, kuwarri Katutjalulpilanya aalpamilalku Tjirikunya ngurrara tjuta, nganana tjananya pungkula wiyantjaku, kutju tjalkalungkunyutjawiya. Kungka Rayapanyangarri ruupa tjtjakatjarra nyinanytjala nyurrangarri wiya nyakula tjananya pungkunyutjaku, wanti tjananya!, walytjararranpa palya nyinanytjaku. Tjirikunya ngurrara kutjupa tjutaku waala tjanampa nyurrangarri kilytjuntankula wiyala!, yulytjatarra tjanampa wiyala! Puli tjiilpa puli kuulta yayina tjutatarra mantjira ngalya katirra tjurra!, mayutju Katutjaku yulytja ngarrinytjaku. Yalatjinyurra tjuta mirri pungkula kilytjuntankula wiyantjaku. Walytjalunku mulyatangku mantjintjawiyangku wanti!, mulyatangku katinytjala Katutjalulanya pungkutjipingkamarra."

Tawunu Tjirikulakutuya piyuku yankula tjanapalangara parra yankula turampatatjarrangkuya katungku mirratjinganu. Palulanguru tjilirratjarra tjuta katuya mirrangu. Mirranytjala parriki palunya pulitjanu palyantja patangarala

yul_purringkula ngarringi. Palulanguru waarrkana kutjarra Tjatjuwalu wantirriyanu, yankula tjananya mantjira ngalya katinytjaku, Rayapanyangarri. Palulanguruya tjana kalparra tjananya tawunuwana yankula tjuula watawaratjarrangku wakara yiluntanangi, wati tjuta, kungka tjuta, pipirri tjuta, tjilpi tjuta, wulkumanu tjutatarra. Tjuta tjananya tjanaya wakara yiluntanu. Puluka tjuta, tjiipi tjuta, tuungkiyi tjutatarra yiluntanu tjananya. Rayapanyangarri kutjuya kanarringu, palumpa paapa, maama, kaaka tjuta, malanypa tjuta, tjanampa waarrkana tjutatarra. Waarrkana kutjarrangku tjananya katingu Yitjurilaku ngantitja tjutaku ngurrakutu.

Tjilirratjarra tjutangu pungkula tjananya wiyanu, ngurratarra tjanampa kutjara wiyanu. Kala tunpa kutjulpi ngarringi, kamparra tunparringu. Puli kuulta, puli tjiilpa yayinatarra ngarringi, yurrunpaya katirra tjunutja. Tjana mantjira katirra tjaatji kalikingka tjunu.

Wati Yikanalu mulyatangu katiku

7

Tjatjuwa 7:1-26—8:29

Tawunu Tjirikungka Yikanalu yulytja mulyatangu katiku

Tjatjuwa 7:1

¹ Panyapa Katutjalu watjanu, tawunu Tjirikungka wiya mulyatalu mantjintjaku. Wati kutjungku yulytjangu Katutjaku ngurrkurringkula wangka palunya kulira wantingu. Wati paluru yini Yikanalu puli kuulta yulytjatarra mulyatangu mantjira yarrkatjunu. Palulanguru tjanampa Katutjanya ngurrku nyinangi.

Tjatjuwaku tjilirratjarra tjutangu Yayiyinya ngurrara tjuta putu pungku

Tjatjuwa 7:2-6

²⁻⁶ Palulanguru Tjirikunya ngurrara tjuta tjananya pungkula Tjatjuwalu wati mankurra wantirriyanu, yankula tawunu Yayiyinya parra nyakula ngalya katirra tjakultjunkunytjaku. Parra yankula nyakulinkula ngalya yankulaya yalatji tjakultjunu, “Tawunu Yayiyinya paluru wiima. Palyala tjananya yankula pungkuku. Wiyala tjutangu yankula pungkuku, tjawutjuna tjirripalangu kutju yankula pungkunytjaku. Tjawutjuna kutjupa tjutanyurra palya ngurrangka nyinanytjaku.” Kulira Tjatjuwanya wangkangu, “Yuwa, palyala yankula tjananya pungkuku, tjawutjuna tjirripalangu.”

Palulanguru tjawutjuna tjirripala yanuya tawunu wiima palulakutu, pungkunytjaku. Yankulaya yilarringkula nyangu tjana pika tjanampa ngalya pakanu, pika pungkunytjaku. Ngalya pakara pikalu tjananya kutjupa tjuta mirri pungkula tjananya wantirriyanu, tjilirratjarra tjuta Tjatjuwaku walytja tjuta. Palulanguru tjanaya ngulu tjalkalungu Tjatjuwalakutu.

Tjatjuwalu tjananya nyakula mayutju kutjupa tjuta yaltingu. Tjunguya yanu Katutjaku pukutjunguru pupakatirra tjapintjaku. Palulanguruya watjilpa puntu Katutjaku pukutjunga ngarrirraya mungarrtjirringu.

Tjatjuwalu Katutjanya tjapilku

Tjatjuwa 7:7-15

⁷⁻¹⁵ Mungarrtjirringkula Tjatjuwalu Katutjanya puntura tjapinu, “Nyaaku nyuntu nganananyatju ngaakutu ngalya katingu?, pikangkulananyatju ngaa ngurrarangku pungkula wantirriyantjaku? Karru Tjuutanangka parraritjayiti palyalatju nyinamara. Ngayuku walytja tjuta tjananya mirri pungutjanga, kutjupa tjuta tjananya pikangu

ngulura wantirriyanutjangka kutjupa tjutangku kulira ngalya yankula pungku-payingkamarralatju ngulurringanyi. Nyuntu nganananyatju palya yantayantara kanyila!, kutjupa tjutangku pungkula wiyalpayingkamarra.”

Mayutju Katutjalu Tjatjuwala watjanu, “Pakalaya mantangka ngarrinytjawiya! Yitjurilaku ngantitja kutjungku ngayuku wangka kilytjuntanu, Tjirikula mulyatangku mantjira katingutjangka. Palulanguru tjananya nyurrangarri kuwarri putu pungu, Yayiyinya ngurrara tjuta. Kuya palyalpayi palunya mantjira warungka nyinatjunkula tilira wantirriyala!, palumpa walytja tjutatarra. Yanangu tjuta tjananya watjala!, walytjararranpa walytjararranpaya ngalya yankulantaya nyuntula ngaranytjaku. Walytjararranpa ngaranytjala, ngayulunanta nintilku yalatji, ‘Walytjararranpa ngaa tjutangka mulyatanytjunya kumpini.’ Walytjararranpa palunya yanangu kutjutu kutjutuya yankulantaya ngaranytjaku nyuntula. Palulanguru mulyatangku mantjil-payinanta nintilku.”

Yikananyangarriya warungka kutjara wiyalku

Tjatjuwa 7:16-26

¹⁶⁻²⁶ Mungawinki pakaraya Yitjurilaku ngantitja tjuta kutjungkarringkula ngarangiya, Tjatjuwala. Katutjalu nintintjala, Tjatjuwalu tjananya ngurrtjara mantjinu Tjuutaku ngantitja tjuta, walytjararranpa tjutalingkuya ngaranytjala. Tjatjuwalu tjananya watjanu, “Pamuli, pamuliya ngalya yankula ngara!, ngaangka, Katutjaluni nintilku.” Pamuli an pamuli ngalya yankula ngarala yanu. Palulanguru Tjiraku pamuli tjutalpi ngalya yankula ngarangitjangka, Katutjalu Tjatjuwanya nintinu. Tjatjuwalu tjananya watjanu, “Ngalya yankulaya yanangu kutjutu kutjutu ngara!, ngayula yila.” Yanangu kutjutu kutjutu ngalya yankula ngarala yanu. Palulanguru Yikananya ngalya yankula ngarangi. Palunya Katutjalu nintintjala Tjatjuwalu watjanu, “Nyawani! Watjalani tjukarurru! Nyuntu mantjinu? Nyuntu nyaalytjinu Tjirikula?”

Yikanalu Tjatjuwalara watjanu, “Yiltana mulyatalu mantjira Katutjanya yulpatanu. Palumpa wangkana kulira kilytjuntanu. Tjirikula puli kuulta tjiilpatarralatju mantjira rawangkulatju katirra tjunkula wantingu, mayutju Katutjaku, ngulaku. Yulytja palunya tjutawanangka ngayulu nyangu yulytja palya ngarrinytjala. Palulanguru tjanala nganti ngayulu mulyatangku mantjinu, kuuta, puli kuulta tina, puli tjiilpatarra. Katirrana yarrkatjunu ngulaku. Ngayuku kalikingka ngarrinyi mantangka yunngutjayiti, tjawara tjutura wantingutjangka.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya wati mankurrrpa iyanu, yankula tjawara mantjira ngalya katinytjaku. Mantjiraya katirra tjunu, yanangu tjutangka mirangka. Palulanguru Tjatjuwalu Yikananya witira watjanu walytja palumpa tjutatarra witira katinytjaku yurilkutu, palumpa miita, palumpa katja tjuta, yuntalpa tjutatarra. Kutjupa tjuta tjananya watjanu, “Puli kuulta, puli tjiilpa panyapa tjutatarraya mantjira ngalya kati, yurilkutu! Palulanguru palumpa kaliki, yulytja tjuta, puluka tjuta, tjiipi tjuta, tuungkiyi tjuta mantjiraya katirra yurilpangka ngaratjunkulaya patala!”

Yankulaya yurilpanguru ngaralaya yilangku nyangangi, Tjatjuwalu Yikananya yalatji watjantjala, “Nyaakun nyuntu mulyatangku ramarringkula mantjinu? Nyuntu mulyatalu mantjinutjangka wiyalanya Katutjalu yantayantanu, wantingulanya palunya tjutangku pungkunyitjaku. Kalalpi nyurrangarri turapulatjarra ngaangkalpiya ngara!, pulitjarrangku nyurrangarrinya ngananatju rungkara yiluntankuku, nyurrangarrinya.”

Palulanguru yanangu tjutangku tjananya rungkaralpi tjananya yiluntankula warungkalpi tjananya kutjara wiyanu, tjiipi tjuta, puluka tjuta, puli kuulta tjiilpatarra. Yuwankarra kamparra wiyanu. Palulanguru tjunpa kutjulpi ngarringi.

Palula nganti kamparra wiyanutjangka Katutjanya ngurrkuwiyalpi nyinangi. Palulanguruya watjalpayi, ngurra palatja, “Turaapulattjarranya.”

8

*Yaiyinya ngurrara tjutaya mirri pungku
Tjatjuwa 8:1-29*

1-29 Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya yalatji watjanu, “Tjiliratjarra tjuta tjananya katirra tawunu Yaiyila pungkuny tjaku. Wiya tjanampanyurra ngulurringkuny tjaku, ngayuluna nyurranya aalpamilalku panyapa tjutanyurra pungkula yiluntara wiyantjaku. Panyapa tjuta tjananya pungkula tjungu yiluntarra! Puluka tjuta, tjiipi tjuta, palyangkuya kanyila!, yulytja tjutatarra tjungura kanyila! Tawunu Yaiyila wilurarra kumpira tjananya ngalya yankulaya puwa!”

Palulanguru Tjatjuwalu tjiliratjarra tjuta wantirriyanu, kumpilpa yankula tawunu Yaiyila wilurarra kumpira nyinanytjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjiliratjarra kutjupa tjuta Yaiyilakutu yalinytjarranguru yuti maa yanu. Yaiyinya ngurrara tjutangu tjananya nyakula yirriti nguwanpa tawununguru pakara ngalya yanu, Tjatjuwanyangarri pungkula wantirriyalkitja. Ngalya yananyingka Tjatjuwanyangarriya malaku yalinytjarra ngulu nguwanpaya tjalkalungu. Yaiyinya ngurraralu tjananya wananu, pungkukitjangku. Palulanguru Tjatjuwanyangarriya ngarakatingu, kutjupa tjuta nintinu, pakantjaku. Ngurra Yaiyila wilurarra kumpira nyinangutja tjutangkuya pakara tawunu Yaiyila kiitangka tjarrparra wakara tjananya yiluntanu, yutu nyinangutja tjuta, malpa tjanampa tjiliratjarra nyinanytjawiyangka. Mirri pungkula waala tjuta tilira wantingu.

Palulanguru Yaiyinya ngurrara tjutalu tjiliratjarralu nguntilangarala nyangu ngurra kampanyingka. Nyakulaya putu kulinu, palulanguruya ngulurringu. Palunyatjanu Yitjurilaku ngantitja tjutangu wilurarranguru yalinytjarranguru ngururrtjungkula mirri pungkula wiyanu tjananya. Yaiyinya ngurrara mayutju Tjatjuwalungarriya witira ruupangka nguntiwana tayimapinu, watiyangka katura yutitjungkula yiluntanu. Yalatji Yaiyinya ngurrara tjuta yiluntara wiyanu, Tjatjuwalungarri.

Katutjalu tjanampa pana Kayinananya yungkuku

9

Tjatjuwa 9:1—21:45; Tjutaranami 9:1-6

*Kipiyananya ngurrara tjutangu Tjatjuwanya ngunytjinytjunku
Tjatjuwa 9:1-27*

1-27 Tjatjuwalungarri tjiliratjarra tjutangu Tjirikunya ngurrara tjuta, Yaiyinya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyanutjangka, pana Kayinananya ngurrara tjutangkuya kulira ngulurringu. Kipiyananya ngurrara tjuta pana Kayinanangka nyinapayingku kulira Kipiyananya ngurrara mankurra Tjatjuwalakutu iyanu. Tjatjuwakungarri ngurrangka yila Kipiyanya ngurrara tjuta nyinapayi. Yankukitjangkuya wati mankurra paluru tjana mangarri puriiti rawa ngarrirra yunarringutja mantjira parilykangka tjarrpatjunu. Parilyka paluru yalatjarra yutunypangu ngalkunutja. Mantjiraya tuungkiyngka kalpatjunu. Pangki yirrititja tjutangkaya kapi yintira kalpatjunu. Tjaata yirrititjangkaya tjarrparra tuungkiyi tjutangkaya kalpakatirra yanu Tjatjuwanyangarri ngunytjinytjungkukitja.

Tuungkiytjarraya Kipiyanya ngurrara tjuta Yitjurilaku ngantitja tjutaku ngur-rakutuya yanu, ngurra Kilkalakutu. Tuungkiyi tjutaya katirra ngaratjungkula

Tjatjuwalangarri, mayutju tjutangka yalatji wangkangu, “Ngananatju nyurrangarrimpa waarrkana ngaranya.” Tjatjuwalungarriya tjapinu, “Ngurra yaalytjin-gurunya ngalya yanu?” Paluru mankurrapangku tjananya ngunytjinytjunu, “Wanmangurulatju ngalya yanu. Pana walytjangka wanma nyinarralatju nganampa mayutju tjutangka yirriti kulinu, nyurrangarrimpa paapa tjuta maama tjuta pana Yitjipila nyinapayi. Palulanguru tjana kulinu Katutjalu tjananya yantayantalpayi. Yalatjilatju kulinu karru Tjuutanangka kakarrara ngurrara tjuta tjananya nyurrangarri mirri pungkula wyanu. Yalatjilatju kulira nguluringu. Palunyatjanu mayutju tjutangkulanatju iyanu, nyurrangarrila tjakultjunkunytjaku, ‘Nyurrangarrimpa waarrkana tjutalatju nyinaku, nganampatju walytja tjutatawarra. Pungkuwiyangkulanatju wanti!, wanma ngurrara tjuta.’ Nganananyatju ngalyanu nyurrangarrila wangkanytjaku. Yaalytjinyurra kulinu?, nganananyatju pungkuiyangku wantinytjaku? Yilta wanmalatju nyinapayi. Nyawaya!, mangarri ngaatja rawa ngarrirra yunarringu. Yirritilatju warangka kutjara mantjira tjarrpatjunu. Rawangkulatju ngalya ngalkura yunanu. Pangki ngaa tjutalatju nyuwana waralytjunu, ngalya yankukitjalu. Nganampatju tjaataya nyawa!, wanmatjanu yalarringu.” Yalatji tjananya tuungkiytjarrangku ngunytjinytjunu, yila ngurrara mankurrapangku.

Yara panyapa yilta kulira Tjatjuwalungarri tjananya parrpatu watjanu pungkuiyangku wantikitjangku. Katutjanya yurruntu tjapilwiyangku ngulytju nyinakitjangku Tjatjuwalungarri watjanu, “Katutjalu nyanganyingka tjukarrurulatju nyurrangarrila watjani wantinytjaku pungkuiyangku.” Palunyatjanu Kipiyanya ngurrara mankurrapa kalparra malaku yanu.

Tjintu mankurraparrira Tjatjuwalungarri kulinu panyapa tjutangka ngunytjinytjunutjangka, yila ngurrara tjutangka. Palunyatjanu Tjatjuwanyangarri tjilirratjarra tjuta tjintu mankurrapa yankula tawunu Kipiyala tjarrpangu. Tawunu tjuta kutjupa tjanampa yila ngarangi. Yitjurilaku ngantitja tjuta tjilirratjarrangku wiya tjananya pungu, yurrunpa watjanutja.

Tjatjuwalu tjananya Kipiyanya ngurrara tjuta yaltirra ngaratjunkula tjapinu, “Nyaangurulanatju nyurrangarri ngunytjinytjunu? Wanma wiyanyurra nyinanyi, yilanyurra nyinanyi. Nyurrangarri ngunytjinytjunutjangka waarrkanalampatju nyurrangarri waarrkarrimalpa. Kutjupa tjutangkunyurra waru yatura Katutjaku tjaatji kalikikutu katimalpa. Kutjupa tjutangkunyurra yulytja tjuta katimalpa tjaatji kaliki panyapakutu. Kutjupa tjutangkunyurra kapi mantjira katimalpa, tjaatji kaliki panyapakutu.”

10

Tjanaya pana Kayinanawana tjananya mirri pungkuyinamalpa

Tjatjuwa 10:1-43; 11:1-23

¹⁻⁴³ (10:, 11:) Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara mayutjulu tjakulpa kulinu, Tjatjuwalungarri tjananya Tjirikunya ngurrara tjuta, Yayiyinya ngurrara tjuta mirri pungutjangka, Kipiyanya ngurrara tjuta tjanampa walytjarringutjangka. Mayutju paluru tjananya tawunu kutjupa ngurrara mayutju tina tjutanya yaltingu, tjungurringkula wangkanytjaku. Yalatjiya tawunu tjutanguru mayutju tina tjuta tjungurringu. Wangkanguya Tjatjuwanyangarri mirri pungkukitjangku.

Palunyatjanuya malaku yanu yaltirra tjilirratjarra tjuta ngalya katinytjaku. Palulanguru tawunu tjutanguru tjilirratjarra tjuta ngalya yankula tjungurringu, tawunu Yipurananya ngurrara, tawunu Tjamutjanya ngurrara, tawunu Likitjanya ngurrara, tawunu Yikulunanya ngurrara. Tjungurringkulaya yanu tawunu Kipiyalakutu, palunya ngurrara tjuta tjananya pungkunytjaku. Tawunu paluru parriki tinangka

ngururpa ngarangi, pulitjanu palyara ngaratjunutja. Tawunu palunyaya ngururrtjunkulaya ngarangi.

Palunyatjanu tawunu Kipiyanya ngurrara mayutjungku wati mankurra wantirriyanu Tjatjuwanyangarri yaltinytjaku, panyapa tjuta tjananya pikangku pungkunytjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarri ngalya yankula tjananya mirri pungkula ngulutjingara wantirriyanu. Tjilirratjarra tjutaya ngulu tjalkalungu. Katutjalu tjananya kapi ayitjitjarralu yanangu tjuta mirri pungkula wiyanu.

Tjatjuwaku tjilirratjarra tjutangu tjananya wanara mirri pungkula wiyantjaku, Tjatjuwalu Katutjanya marrkunu tjintu tjarrpawiya ngaranytjaku, piratarra tjarrpawiya ngaranytjaku. Palunyatjanu tjintu rawa ngarangu tjarrpanytjawiya. Yalatji tjanampa Katutjalu tjintu marrkura ngaratjunu. Tjintu ngaranyingka Tjatjuwalungarri tjananya mirri pungkula wiyanu. Mayutju tawunu payipala palunya ngurrara tjutaya kulpingka kumpiningi. Tjatjuwalungarri tjananya ngurrira witiu. Witira tjananyaya wakara iluntanu. Ruupangka tjananya yunytjuwana tayimapira waralytjunu watiyangka. Tjintu tjarrpanytjala tjana yirriwiltjira tjananya kulpi palula waningu.

Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjilirratjarra tjuta tawunu Makitalakutu yankula mirri tjananya pungkula wiyanu. Palulanguru tawunu Lipinalakutu yankula kutjupa tjuta tjananya mirri pingu. Palulanguruya piyuku tawunu Likitjalakutu yankulaya mirri kutjupa tjutanya pungkula wiyanu. Ngurra palulakutuya kutjupa tjuta Kitiyanya ngurrara tjuta ngalya yankula yurrunpa tjungurringu. Palunya tjutatarra tjananya Tjatjuwalungarri pungkula yiluntanu.

Palulanguru tawunu Yikulunalakutu yankulaya pungkula kutjupa tjutanya wiyanu. Palulanguru tawunu Yipurunalakutuya yankula pungkula tjananya wiyanu. Palulanguru piyukuya yanu tawunu Tipirpalakutu palulanguru tjananya kutjupa tjuta pungkula wiyanu. Pana palunya ngurrara tjutatarra tjananya Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyanu, puli katu nyinapayi tjutanyatarra, Katutjalu tjananya watjanutjangka. Yalatji tjananya pungkula wiyanu, palulanguruya yanu ngurra Kilkalala nyinakitja. Ngurra palulaya yirriti rawa nyinapayi.

Yalinytjarra ngurra tjutangkuya tjakulpa kulira ngulurringu, Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyanutjangka. Tawunu Yitjuraku mayutjungku tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuta yaltirra tjungura wangkangu, Tjatjuwanyangarri mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjutatarraya tjilirratjarra tjungurringu, naanytjarra paakitjarratarra, ngurra yini Mirimpurukala. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, "Ngulurriwiyangku tjananya mirri pungkula wiyala!, mungarrtjirrinytjala tjana mirri ngarrimalpa. Ngayuluna nyurranya Katutjalu aalpamilalku yankula tjananyanyurra mirri pungkunytjaku. Nyurrangarri palumpa tjanampatarra naanytja tarrka kilytjuntara wiyala! Paaki tjutatarra kutjara wiyala!"

Yalinytjarra ngurrara Mirimpurukalaya kulilwiya nyinangi, Tjatjuwalungarriya kumpilpa yankula tjananya mirri pungkula wiyanu. Naanytja tjutatarra tarrka kilytjuntara wiyanu. Paaki tjutanyatarra kutjara wiyanu. Palulanguru tawunu palunya ngurrara tjutatarra tjananya pungkula wiyanu. Yalatji tjananya Katutjalu yurrunpa wangkangu mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjutaku tjanampa puluka, tjiipi, yulytja tjuta mantjira kanyiningi.

11

*Tjanaya pana Kayinanawana tjananya mirri pungkuyinamalpa
Tjatjuwa 10:1-43; 11:1-23*

1-23 (10.; 11.) Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara mayutjulu tjakulpa kulinu, Tjatjuwalungarri tjananya Tjirikunya ngurrara tjuṭa, Yayiyinya ngurrara tjuṭa mirri pungutjangka, Kipiyanya ngurrara tjuṭa tjanampa walytjarringutjangka. Mayutju paluru tjananya tawunu kutjupa ngurrara mayutju tina tjuṭanya yaltingu, tjungurringkula wangkanytjaku. Yalatjiya tawunu tjuṭanguru mayutju tina tjuṭa tjungurringu. Wangkanguya Tjatjuwanyangarri mirri pungkukitjangku.

Palunyatjanuya malaku yanu yalṭirra tjilirratjarra tjuṭa ngalya katinytjaku. Palulanguru tawunu tjuṭanguru tjilirratjarra tjuṭa ngalya yankula tjungurringu, tawunu Yipurananya ngurrara, tawunu Tjamutjanya ngurrara, tawunu Likitjanya ngurrara, tawunu Yikulunanya ngurrara. Tjungurringkulaya yanu tawunu Kipiyalakutu, palunya ngurrara tjuṭa tjananya pungkunyitjaku. Tawunu paluru parriki tinangka ngururpa ngarangi, pulitjanu palyara ngaratjunutja. Tawunu palunyaya ngururrtjungkulaya ngarangi.

Palunyatjanu tawunu Kipiyanya ngurrara mayutjungku wati mankurra wantirriyanu Tjatjuwanyangarri yalṭinytjaku, panyapa tjuṭa tjananya pikanku pungkunyitjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarri ngalya yankula tjananya mirri pungkula ngulutjingara wantirriyanu. Tjilirratjarra tjuṭaya ngulu tjalkalungu. Katutjalu tjananya kapi ayitjitjaralu yanangu tjuṭa mirri pungkula wiyanu.

Tjatjuwaku tjilirratjarra tjuṭangku tjananya wanara mirri pungkula wiyantjaku, Tjatjuwalu Katutjanya marrkunu tjiṅtu tjarrpawiya ngaranytjaku, piratarra tjarrpawiya ngaranytjaku. Palunyatjanu tjiṅtu rawa ngarangu tjarrpanytjawiya. Yalatji tjanampa Katutjalu tjiṅtu marrkura ngaratjunu. Tjiṅtu ngaranyingka Tjatjuwalungarri tjananya mirri pungkula wiyanu. Mayutju tawunu payipala palunya ngurrara tjuṭaya kulpingka kumpiningi. Tjatjuwalungarri tjananya ngurrira witiṅu. Witira tjananyaya wakara iluntanu. Ruupangka tjananya yunyitjuwana tayimapira waralytjunu watiyangka. Tjiṅtu tjarrpanytjala tjana yirriwiltjira tjananya kulpi palula waningu.

Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjilirratjarra tjuṭa tawunu Makitalakutu yankula mirri tjananya pungkula wiyanu. Palulanguru tawunu Lipinalakutu yankula kutjupa tjuṭa tjananya mirri pungu. Palulanguruya piyuku tawunu Likitjalakutu yankulaya mirri kutjupa tjuṭanya pungkula wiyanu. Ngurra palulakutuya kutjupa tjuṭa Kitiyanya ngurrara tjuṭa ngalya yankula yurrunpa tjungurringu. Palunya tjuṭatarra tjananya Tjatjuwalungarri pungkula yiluntanu.

Palulanguru tawunu Yikulunalakutu yankulaya pungkula kutjupa tjuṭanya wiyanu. Palulanguru tawunu Yipurunalakutuya yankula pungkula tjananya wiyanu. Palulanguru piyukuya yanu tawunu Tipirralakutu palulanguru tjananya kutjupa tjuṭa pungkula wiyanu. Pana palunya ngurrara tjuṭatarra tjananya Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyanu, puli katu nyinapayi tjuṭanyatarra, Katutjalu tjananya watjanutjangka. Yalatji tjananya pungkula wiyanu, palulanguruya yanu ngurra Kilkalala nyinakitja. Ngurra palulaya yirriti rawa nyinapayi.

Yalinytjarra ngurra tjuṭangkuya tjakulpa kulira ngulurringu, Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyanutjangka. Tawunu Yitjuraku mayutjungku tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭa yalṭirra tjungura wangkangu, Tjatjuwanyangarri mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjuṭatarra tjilirratjarra tjungurringu, naanytjatjarra paakitjaratarra, ngurra yini Mirimpurukala. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwana wangkangu, “Ngulurriwiyangku tjananya mirri pungkula wiyala!, mungarrtjirrinytjala tjana mirri ngarrimalpa. Ngayuluna nyurranya Katutjalu aalpamilalku yankula tjananyanyurra mirri pungkunyitjaku. Nyurrangarri palumpa tjanampatarra naanytja tarrka kilytjuntara wiyala! Paaki tjuṭatarra kutjara wiyala!”

Yalinytjarra ngurrara Mirimpurukalaya kulilwiya nyinangi, Tjatjuwalungarriya kumpilpa yankula tjananya mirri pungkula wiyaṅu. Naanytja tjuṭatarra tarrka kilytjuntara wiyaṅu. Paaki tjuṭanyatarra kutjara wiyaṅu. Palulanguru tawunu palunya ngurrara tjuṭatarra tjananya pungkula wiyaṅu. Yalatji tjananya Katutjalu yurrunpa wangkangu mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjuṭaku tjanampa puluka, tjiipi, yulytja tjuṭa mantjira kanyinṅi.

13

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

¹⁻³³ (13:1—19:51; 21:1-45) Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṭanya katiyankula rawanku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwana wangkangu, “Nyuntu rawanku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waar- rka kutjupalpinanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaata nguwanpa tina tjuṭa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṭaya yaata tina kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṭaya yaata tina kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaata tina tjuṭangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngantitja tjuṭangku tjilirratjarra tjuṭangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa, ngurra tjanampaṅangka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṭanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuni nyinapayi tjuṭanyatarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṭanyatarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palu- lakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluna tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjanṅangka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanyt- jaku. Yalatjiya paṅa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngantitja tjuṭa, ngurra kutjupa tjuṭawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjimi- nakunu ngantitja tjuṭa nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngantitja tjuṭaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjuṭaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngantitja tjuṭaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanyt- jaku Tjatjuwalu watjaṅu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngantitja tjuṭaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjuṭaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngantitja tjuṭa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngantitja tjuṭaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngantitja tjuṭaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjuṭaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngantitja tjuṭa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngantitja tjuṭaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngantitja tjuṭa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngantitja tjuṭaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngantitja tjuṭaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatajaku ngantitja tjuṭaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṭangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjanutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngantitja tjuṭaku ngurrangka.

Lipayiku ngantitja tjutaku tawunu tjuta tjana watjanu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa pana tinangka nyinanytjaku watjanu, ngurra tina tjana wiya kanyinu. Tawunu tjuta kutju tjana kanyintjaku mayutju tjutangu watjanu. Katutjalu yurrupa yalatji watjanu, “Lipayiku ngantitja tjutangu waarra palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

14

*Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45*

¹⁻¹⁵ (13:1—19:51; 21:1-45) Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjutanya katiyankula rawanku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwana wangkangu, “Nyuntu rawanku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarra kutjupalpinanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaata nguwanpa tina tjuta ngaranytjaku. Kutjupa tjutaya yaata tina kutjunga nyinanytjaku, kutjupa tjutaya yaata tina kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaata tina tjutangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngantitja tjutangu tjilirratjarra tjutangu ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuta, ngurra tjanampaungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjutanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuni nyinapayi tjutanyatarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjutanyatarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluna tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjanangka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya pana Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngantitja tjuta, ngurra kutjupa tjutawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminaku ngantitja tjuta nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngantitja tjutaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjanu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngantitja tjuta nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngantitja tjutaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngantitja tjutaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatajaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjutangu wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjanutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngantitja tjutaku ngurrangka.

Lipayiku ngantitja tjutaku tawunu tjuta tjana watjanu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa pana tinangka nyinanytjaku watjanu, ngurra tina tjana wiya kanyinu. Tawunu tjuta kutju tjana kanyintjaku mayutju tjutangu watjanu. Katutjalu yurrupa yalatji watjanu, “Lipayiku ngantitja tjutangu waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

15

*Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45*

¹⁻⁶³ (13:1—19:51; 21:1-45) Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjutanya katiyankula rawangu, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwana wangkangu, “Nyuntu rawangu tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarrka kutjupalpinanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaata nguwanpa tina tjuta ngaranytjaku. Kutjupa tjutaya yaata tina kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjutaya yaata tina kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaata tina tjutangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngantitja tjutangu tjilirratjarra tjutangu ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuta, ngurra tjanampaungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjutanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuni nyinapayi tjutanyatarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjutanyatarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluna tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjanangka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjanga nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjanga nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya pana Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngantitja tjuta, ngurra kutjupa tjutawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminaku ngantitja tjuta nyinapayi. Ngurra palula wilurra Taanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngantitja tjutaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjanu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngantitja tjuta nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngantitja tjutaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngantitja tjutaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula wilurra Yaajaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjutangu wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjanutjanga. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngantitja tjutaku ngurrangka.

Lipayiku ngantitja tjutaku tawunu tjuta tjana watjanu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa pana tinangka nyinanytjaku watjanu, ngurra tina tjana wiya kanyinu. Tawunu tjuta kutju tjana kanyintjaku mayutju tjutangu watjanu. Katutjalu yurrupa yalatji watjanu, “Lipayiku ngantitja tjutangu waarra palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

16

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

¹⁻¹⁰ (13:1—19:51; 21:1-45) Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjutanya katiyankula rawanku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwana wangkangu, “Nyuntu rawanku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarra kutjupalpinanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaata nguwanpa tina tjuta ngaranytjaku. Kutjupa tjutaya yaata tina kutjunga nyinanytjaku, kutjupa tjutaya yaata tina kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaata tina tjutangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngantitja tjutangu tjilirratjarra tjutangu ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuta, ngurra tjanampaungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjutanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuni nyinapayi tjutanyatarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjutanyatarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluna tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjanangka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya pana Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngantitja tjuta, ngurra kutjupa tjutawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminaku ngantitja tjuta nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngantitja tjutaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjanu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngantitja tjuta nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngantitja tjutaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngantitja tjutaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatajaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjutangu wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjanutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngantitja tjutaku ngurrangka.

Lipayiku ngantitja tjutaku tawunu tjuta tjana watjanu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa pana tinangka nyinanytjaku watjanu, ngurra tina tjana wiya kanyinu. Tawunu tjuta kutju tjana kanyintjaku mayutju tjutangu watjanu. Katutjalu yurrupa yalatji watjanu, “Lipayiku ngantitja tjutangu waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

17

*Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45*

¹⁻¹⁸ (13:1—19:51; 21:1-45) Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjutanya katiyankula rawanku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawanku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarrka kutjupalpinanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaata nguwanpa tina tjuta ngaranytjaku. Kutjupa tjutaya yaata tina kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjutaya yaata tina kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaata tina tjutangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngantitja tjutangu tjilirratjarra tjutangu ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuta, ngurra tjanampaungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjutanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuni nyinapayi tjutanyatarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjutanyatarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluna tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjanangka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjanga nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjanga nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya pana Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngantitja tjuta, ngurra kutjupa tjutawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminaku ngantitja tjuta nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngantitja tjutaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjanu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngantitja tjuta nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngantitja tjutaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngantitja tjutaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaajaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjutangu wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjanutjanga. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngantitja tjutaku ngurrangka.

Lipayiku ngantitja tjutaku tawunu tjuta tjana watjanu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa pana tinangka nyinanytjaku watjanu, ngurra tina tjana wiya kanyinu. Tawunu tjuta kutju tjana kanyintjaku mayutju tjutangu watjanu. Katutjalu yurrupa yalatji watjanu, “Lipayiku ngantitja tjutangu waarra palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

18

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

¹⁻²⁸ (13:1—19:51; 21:1-45) Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjutanya katiyankula rawanku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwana wangkangu, “Nyuntu rawanku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarra kutjupalpinanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaata nguwanpa tina tjuta ngaranytjaku. Kutjupa tjutaya yaata tina kutjunga nyinanytjaku, kutjupa tjutaya yaata tina kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaata tina tjutangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngantitja tjutangu tjilirratjarra tjutangu ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuta, ngurra tjanampaungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjutanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuni nyinapayi tjutanyatarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjutanyatarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluna tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjanangka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya pana Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngantitja tjuta, ngurra kutjupa tjutawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminaku ngantitja tjuta nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngantitja tjutaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjanu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngantitja tjuta nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngantitja tjutaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngantitja tjutaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatajaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjutangu wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjanutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngantitja tjutaku ngurrangka.

Lipayiku ngantitja tjutaku tawunu tjuta tjana watjanu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa pana tinangka nyinanytjaku watjanu, ngurra tina tjana wiya kanyinu. Tawunu tjuta kutju tjana kanyintjaku mayutju tjutangu watjanu. Katutjalu yurrupa yalatji watjanu, “Lipayiku ngantitja tjutangu waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

19

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

¹⁻⁵¹ (13:1—19:51; 21:1-45) Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjutanya katiyankula rawanku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawanku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarrka kutjupalpinanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaata nguwanpa tina tjuta ngaranytjaku. Kutjupa tjutaya yaata tina kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjutaya yaata tina kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaata tina tjutangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngantitja tjutangu tjilirratjarra tjutangu ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuta, ngurra tjanampaungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjutanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuni nyinapayi tjutanyatarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjutanyatarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluna tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjanangka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya pana Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngantitja tjuta, ngurra kutjupa tjutawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminaku ngantitja tjuta nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngantitja tjutaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjanu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngantitja tjuta nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngantitja tjutaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngantitja tjutaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaajaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjutangu wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjanutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngantitja tjutaku ngurrangka.

Lipayiku ngantitja tjutaku tawunu tjuta tjana watjanu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa pana tinangka nyinanytjaku watjanu, ngurra tina tjana wiya kanyinu. Tawunu tjuta kutju tjana kanyintjaku mayutju tjutangu watjanu. Katutjalu yurrupa yalatji watjanu, "Lipayiku ngantitja tjutangu waarra palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku."

20

Mirri pungkupayinya tawunu kutjupakutu yankula kana nyinanytjaku

Tjatjuwa 20:1-9

¹⁻⁹ Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu. Wangka panyapa tjananya paluru tjakultjunu, "Katutjalu watjanu mirri pungkupayinya tawunu kutjupakutu yankula kana nyinanytjaku. Tawunu palula kuutawutjunga paluru wangkanytjaku. Watjalaya tawunu tjikitjipala!, palula mirri pungkupayinya nyinanytjaku. Panyapa Muutjalulanya yirriti watjanu. Tjinguru yanangungku kulintjawiyangku mirri pungkula ngulu tjalkalungku tawunu kutjupakutu, walytja tjutangu mirri pungkutjipinkamarra, tawunu palula kana nyinanytjaku. Yalatji tawunu tjikitjipala nyurrampa palya ngaraku."

Palulanguru wangkanguya tawunu tjirripala karru Tjuutanala wilurarra ngarangi. Tawunu yini Kiititjanya, Naputaliku ngantitja tjutaku ngurra. Tawunu kutjupa yini Tjikimanya Yipurimaku ngantitja tjutaku ngurra. Tawunu kutjupa Yipurananya ngarangi, Tjuutaku ngantitja tjutaku. Palulanguruya wangkangu tawunu tjirripala kutjupa ngarangi, karru Tjuutanala kakarrara. Tawunu yini Pitjanya, Ruupinaku ngantitja tjutaku ngurra tjanampa ngarangi. Tawunu kutjupa yini Ramutjanya, Kaataku ngantitja tjutaku ngurra ngarangi. Tawunu kutjupa Kulananya, Manatjaku ngantitja tjutaku ngurra ngarangi, kapi yini Kaliliyila kakarrara.

21

Ngulytjurarranpa tuwalpaya ngurra walytjangkalpi nyinaku

Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

¹⁻⁴⁵ (13:1—19:51; 21:1-45) Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjutanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, "Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarra kutjupalpinanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaata nguwanpa tina tjuta ngaranytjaku. Kutjupa tjutaya yaata tina kutjunga nyinanytjaku, kutjupa tjutaya yaata tina kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaata tina tjutangka nyinaku.

"Yitjurilaku ngantitja tjutangu tjilirratjarra tjutangu ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuta, ngurra tjanampaungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjutanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuni nyinapayi tjutanyatarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjutanyatarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluna tjananya ngulutjingara wantirriyalku."

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, "Ngayulu nyurrangarrinya watjanangka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjanga nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjanga nyinanytjaku."

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya pana Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngantitja tjuta, ngurra

kutjupa tjutawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminaku ngantitja tjuta nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngantitja tjutaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjanu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngantitja tjuta nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngantitja tjutaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngantitja tjutaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaataku ngantitja tjutaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjutangu wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjanutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngantitja tjutaku ngurrangka.

Lipayiku ngantitja tjutaku tawunu tjuta tjana watjanu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa pana tinangka nyinanytjaku watjanu, ngurra tina tjana wiya kanyinu. Tawunu tjuta kutju tjana kanyintjaku mayutju tjutangu watjanu. Katutjalu yurrumpa yalatji watjanu, "Lipayiku ngantitja tjutangu waarra palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku."

Tjatjuwanya tjilpirringkula mirrirriku

23

Tjatjuwa 23:1-16; 24:1-33

Tjilpi Tjatjuwalu tjananya nintilku

Tjatjuwa 23:1-16; 24:1-13

¹⁻¹⁶ (23.; 24:1-13) Katutjalu tjananya yantayantara kanyilpayi, Yitjurilaku ngantitja tjutanya pikarringkunyitjawiyaya nyinanytjaku. Palyaya ngurra walytjangka rawa nyinangi, wiyaya ngurra kutjupangka wanma yankula pika pungkupayi.

Tjatjuwalu waarrkana kutju wantirriyanu, yankula tjananya yalinytjaku, mayutju tjutanya. Ngalya yankulaya tjungurringkunyitjala Tjatjuwalu tjananya yalatji watjanu, "Ngayuluna tjilpirringu tjinguru kuwarrina yiluku. Katutjanya walkuni, pana ngaatjalampa yungutjangka, palyala nyinanytjaku. Paluru kulini nyurranggarri yankula wanma ngurrara tjuta pungkula yiluntankunyitjaku, ngurra tjanampa nulpinyurra mantjira nyinanytjaku. Yalatjinyurra yankunyitjala, Katutjalu nyurranya aalpamilalku nyurranggarri yankula mirri pungkunyitjala.

"Muutjalu yirriti Katutjaku wangka piipangka wakara wantingu, wangka palunyakunyurra tjukaruru nyinanytjaku. Katutjanya nguwanpa kutjupa wiyanyurra walkuntjaku, Katutjanya kutjunyurra walkuntjaku. "Kungka wanma ngurrara wiyanyurra yalirra kanyintjaku, Yitjurilaku ngantitja tjuta kutjunyurra yalirra kanyintjaku.

"Kungka wanma ngurrara tjutanyurra yalirra kanyiningka, Katutjalu nyurranya wiya ngurra wanma yungkuku nyinanytjaku. Nyurranggarri tjananya wanma

ngurrara tjuta putu pungkula wiyalku. Katutjaku wangkanyurra kulira wantinyingka, paluru nyurranya pungkula wiyalku, nyurrangarri wiya palumpa tjukarurru nyinangutjangka. Ngurra ngaangka wiyanyurra kutu nyinaku.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjanu yanangu tjuta tjungurrinytjaku tawunu Tjikimala. Ngurra palula tjananya Tjatjuwalu kutu nintiningi, Katutjalu tjananya mirri tjutanya Yipuramanyangarri kutu yantayanantutjangka. Paluru tjananya piyuku wangkangu, “Nyurrangarri nyinanyi ngurra ngaangka mangarri tinatjarrangka, Katutjalu nyurranya ngurra ngaatja yungutjangka. Palulanguru kutunyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, paluru nganampa mayutju tina nyinanyingka.”

24

Tjilpi Tjatjuwalu tjananya nintilku

Tjatjuwa 23:; 24:1-13

¹⁻¹³ (23:; 24:1-13) Katutjalu tjananya yanayanantara kanyilpayi, Yitjurilaku ngantitja tjutanya pikarringkunyitjawiyaya nyinanytjaku. Palyaya ngurra walytjangka rawa nyinangi, wiyaya ngurra kutjupangka wanma yankula pika pungkupayi.

Tjatjuwalu waarrkana kutju wantirriyanu, yankula tjananya yaltinytjaku, mayutju tjutanya. Ngalya yankulaya tjungurringkunyitjala Tjatjuwalu tjananya yalatji watjanu, “Ngayuluna tjilpirringu tjinguru kuwarrina yiluku. Katutjanyaala walkuni, pana ngaatjalampa yungutjangka, palyala nyinanytjaku. Paluru kulini nyurrangarri yankula wanma ngurrara tjuta pungkula yiluntankunyitjaku, ngurra tjanampa nulpinyurra mantjira nyinanytjaku. Yalatjinyurra yankunyitjala, Katutjalu nyurranya aalpamilalku nyurrangarri yankula mirri pungkunyitjala.

“Muutjalu yirriti Katutjaku wangka piipangka wakara wantingu, wangka palunyakunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Katutjanya nguwanpa kutjupa wiyanyurra walkuntjaku, Katutjanya kutjunyurra walkuntjaku. “Kungka wanma ngurrara wiyanyurra yaltirra kanyintjaku, Yitjurilaku ngantitja tjuta kutjunyurra yaltirra kanyintjaku.

“Kungka wanma ngurrara tjutanyurra yaltirra kanyiningka, Katutjalu nyurranya wiya ngurra wanma yungkuku nyinanytjaku. Nyurrangarri tjananya wanma ngurrara tjuta putu pungkula wiyalku. Katutjaku wangkanyurra kulira wantinyingka, paluru nyurranya pungkula wiyalku, nyurrangarri wiya palumpa tjukarurru nyinangutjangka. Ngurra ngaangka wiyanyurra kutu nyinaku.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjanu yanangu tjuta tjungurrinytjaku tawunu Tjikimala. Ngurra palula tjananya Tjatjuwalu kutu nintiningi, Katutjalu tjananya mirri tjutanya Yipuramanyangarri kutu yantayanantutjangka. Paluru tjananya piyuku wangkangu, “Nyurrangarri nyinanyi ngurra ngaangka mangarri tinatjarrangka, Katutjalu nyurranya ngurra ngaatja yungutjangka. Palulanguru kutunyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, paluru nganampa mayutju tina nyinanyingka.”

Katutjanya kutju walkulkitjangkuya watjalku

Tjatjuwa 24:14-28

¹⁴⁻²⁸ Tjatjuwalu tjananya piyuku watjanu, “Nganampa mirri tjutangu Katutjanya nguwanpa tjuta walkulpayi. Palunya nguwanpa wiyanyurra walkuntjaku. Kuwarrinyurra kulintjaku Katutjanya walkuntjakitjangku. Tjinguronyurra kutjupa tjutangu Katutjanya nguwanpa kutjupa walkulkitjangku kulini. Ngananatju ngayuku walytja tjutangukutarra mayutju Katutjanya kutju walkura nyinaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangutjangka yanangu tjutangu kuliraya wangkangu Katutjanya kutju walkuntjaku. Palulanguru Tjatjuwalu tjananya wangkangu,

“Nyurrangarri wangkangu Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku, palulangurunyurra Katutjanya nguwanpa kutjupa walkulwiyangku wantinytjaku. Mantjiraya Katutjanya nguwanpa kutjupa wani!” Yalatjiya piyuku wangkangu Katutjanya kutju walkura nyinakitjangku. Palulanguru Tjatjuwalu tjananya nintiningi Katutjaku luwu tjuta, kuliraya tjukarurru nyinanytjaku. Palulanguru Tjatjuwalu piipangka luwu palunya wakanu. Palulanguru piyuku tjananya nintiningi luwu palulawana. Palulanguru yiyanu tjananya ngurrakutuya yankula nyinanytjaku.

Tjatjuwanya anta Yalitjanya mirrirriku

Tjatjuwa 24:29-33

²⁹⁻³³ Tjatjuwa paluru rawa nyinangu yantatan tiin yiiya. Palulanguru paluru yilungu. Yularraya yanangu tjutangu katirra ngatingka tjarrpatjunu, ngurra palumpangka, tawunu Timanatjirangka yila.

Tjatjuwaku ngalungku tjutaya mayutju tjuta rawa nyinapayi. Paluru tjana nyinanytjala, yanangu kutjupa tjutaya Yitjurilaku ngantitja tjuta tjukarurru Katutjaku nyinangi.

Palulanguru tuluku mayutju Yalitjanya, Yiranaku katja yilungu. Katirraya ngatingka tjarrpatjunu ngurra Kipiyangka, Yipurimaku ngantitja tjutaku ngur-rangka.

Yirriti Muutjalungarri Tjutjupanya tarrka Yitjipilanguru katirraya, pinjingka tjarrpatjunu, ngurra Tjikimala.

Tjatjatja

Katutjalu wati Kitiyananya tjilirratjarra tjuṭaku mayutju nyinatjunku

6

Tjatjatja 6:11-24

11-24 Wati Kitiyanalu mangarri wiita yarrkayarrkangu runganangi, kalṅka tjuṭa mantjilkitjangku, Mitiyanya ngurrara tjuṭangu nyakula katipayingkamarra. Palulanguru Katutjaku yilkari ngurrarangku watjanu, “Nyuntu nguluwiyangu tjilirratjarrangku tjananya yirriti pungkula ngulutjingalpayi. Mayutju Katutjalunta nyakula kanyiṅi.” Kitiyanalu watjanu, “Tjapilkitjananta yunytjurringanyi, puṭuṅa kulini. Tjingurulanya Katutjalu nyakula kanyiṅi, tjinguru wiya. Nyaakuya Mitiyanya ngurrara tjuṭangkulanya ngalya yankula pungkupayi? Yirrititja tjuṭaku tjanampa yilta Katutjalu paawu puntungku palyalpayi. Katutjalu tjanampa kuya tjuṭa pungkula wantirriyalpayi. Kuwarri palurulampatju wiya Mitiyanya ngurrara tjuṭa pungkula iyani. Paluru tjana nganananya pungkupayi, kutu.”

Mayutju Katutjalulpi Kitiyananya yalatji watjanu, “Nyurrangarri yankula Mitiyanya ngurrara tjuṭa pungkunytjaku, Yitjurilaku ngantitja tjuṭa kanalkitjangku. Ngayulunanta Katutjalu iyani.” Kitiyanalu watjanu, “Puṭuṅa kulini. Ngayulu mungutja, ngayulu tjananya puṭu kanalku. Walytja tjuṭa ngayuku wiya, mankurra kutjulatu nyinanyi.” Katutjalu watjanu, “Nyurrangarri palya yankula tjananya pungkula wantirriyalku, ngayulu nyurrangarrinya aalpamilalku.”

Palulanguru Kitiyanalu kuka anta mangarri kunatinpa mantjira pulingka tjunu, ilkari ngurrara palumpa. Ilkari ngurraralu watiya mantjira watiya palunyatjarrangku kuka anta mangarri pampuntjala, kuka anta mangarri pulitarra kamparra wiyarringu. Palunyangka yilkari ngurrara paluru nyinarra wiyarringu. Palulanguru Kitiyanalu ngurra palula yini Wuupangka tiipula nguwanpa palyanu pulitjanu, Katutjaku ngaranytjaku.

Kitiyanalungarri Paalanya yulpulku

Tjatjatja 6:25-32

25-32 Munga palula mayutju Katutjalu Kitiyananya yalatji watjanu, “Maa yankula nyuntupa paapaku tiipula nguwanpa yulpura wani! Tiipula palulaya ngayunya nguwanpa Paalanya walkulpayi. Tiipula palula tjayitingka ngayunya nguwanpa kutjupa watiya ngaranyi yini Yatjaranya. Palunyatarra nyuntu yulpura wani! Tiipula palunya yulpura tiipula kutjupa pulitjanu palyala!, ngayuku. Palulanguru watiya Yatjaranya yulpura ngayuku tiipulangka mantjira tjurra!, kamparra wiyarrinytjaku. Nyuntupa paapaku puluka mirri pungkula yitjilinkula Yatjarangka katu tjunkula kutjala! Yalatji tjawirrilyi ngayuku, kamparra wiyarriku, tiipula ngayukunungka.” Palumpa walytja tjuṭangkuya nyakula yunytjuwiyangu ngaparrtjingu pungkupayingkamarra, Kitiyanalungarri waarrkana tjuṭangu mungangka yankula tiipula palunya yulpunu. Watiya Yatjaranyatarra tjanaya yulpura tiipula Katutjakunungka tjunkula tjawirrilyi katuwana kutjanu. Aaliya pakara tawunu ngurrara tjuṭangu Kitiyanaku walytja tjuṭanguṭarra nyakulaya pikarringu yulpunutjangka. Ngantiya kulinu Kitiyanalungarri yulpunutjangka. Paluru tjana Kitiyanaku paapangka Tjuwatjala yalatji watjanu, “Ngalya katirraya ngaangka ngaratjurra!, Kitiyananyalatju mirri pungkunytjaku. Matupurrampa Paalakunu tiipula anta

Yatjaranyatarra yulpura wiyanu.” Tjuwatjalu tjananya palumpa katjaku patjurir-ringkula tjapinu, “Nyaaku nyurrangarri Paalaku Yatjaraku pikarringkula kulini? Nyurrangarri kulini Paalanya ngangkari puntutjarra nyinanyi. Palurulanyatju mirri pungkuntjaku Kitiyananyatarra, wiya nyurrangarrilanyatju ngaparrrtjingu pungkuntjaku.”

*Mitiyanya ngurrara tjutaya piyuku yanku Yitjurilaku ngantitja tjutakutu
Tjatjatja 6:33-35*

³³⁻³⁵ Palulanguruya Mitiyanya ngurrara tjutaya Yamalikaku ngantitja tjutatarra, kutjupa tjutatarra tjungurringu. Palulanguru tjanaya yankula puliina yini Tjitjir-ilangka nyinangu. Palulanguru Katutjaku kurrupangu Kitiyananya nintira aal-pamila. Paluru turampata mirratjinganu palumpa walytja, panya Yapitjitjaku ngantitja tjuta yalinytjaku. Yalatji tjananya Yapitjitjaku ngantitja tjuta yaltingu tjungurrinytjaku. Palulanguru Kitiyanalu wikarrutja tjuta maa wantirriyanu, yankula Yitjurilaku ngantitja tjuta yalirra ngalya katinytjaku, ngurra tjutawana nyinanytja tjuta. Palulanguruya tjutalingku ngalya yankula Kitiyanala tjungurringu.

*Kitiyanalu Katutjanya tja pilku nintintjaku
Tjatjatja 6:36-40*

³⁶⁻⁴⁰ Kitiyanalu Katutjanya watjanu yalatji, “Tjinguru nyuntu ngayunya yaltingu, ngayulu Yitjurilaku ngantitja tjuta pikakutu katinytjaku, Mitiyanya ngurrara tjutalatju mirri pungkuntjaku. Tjinguru nyuntu ngayunya wiya yaltingu, ngayulu wiyawanangu kulini. Putuna kulini. Yalatji ngayulu tjananya mayutjungku katinytjaku nintilani! Tjiipitjanu pangki yinyu ngaatjanya pilara tjunu panangka. Aalina pakara ngalya yanku wiita nyakuntjaku tjiipikunu yinyuwana. Yinyuwana kutju wiita nyakuntjaku, panawana wiya. Ngayuluna yalatji nyakula kulilku, ‘Katutjalu yinyungka wiitanu, yiltani mayutju nyinatjunu, ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.’ Tjinguru ngayuluna aali nyakula panawana yinyuwanatarra wiita ngarrinyngka, ngayulu yalatji kulilku, ‘Katutjaluni wiya nyinatjunu ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.’ ”

Aali pakara Kitiyanalu yankula nyangu yinyu palula wiita ngarringi, panawana wiya. Nyakula ngulurringu. Piyuku Kitiyanalu Katutjanya yalatji tjapinu, “Katutja. Ngayukutjunu pikarrinytjawiya. Yara yalatji wiya kutjunanta tja pilku, tjiipikunu yinyu palula wiitawiya ngarrinytjaku, panawana kutju wiita ngarrinytjaku. Aalina yankula pana nyaku wiita ngarrinytjala. Nyakulana kulilku, ‘Yilta Katutjaluni mayutju nyinatjunu, ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.’ ”

Yalatji Katutjalu palyanu. Aali Kitiyanalu nyangu panawana kutju wiita ngarringu. Yalatji nyakula palurulpi tjananya yaltingu tjilirratjarra tjuta pikakutu katinytjaku.

7

*Kitiyanaku tjilirratjarra tjuta nampa mankurra nguwanpa katinytjaku watjalku,
Katutjalu
Tjatjatja 7:1-8*

¹⁻⁸ Kitiyananya palumpa walytja tjilirratjarra tjuta aaliya yanu kapi yini Yaratalakutu, rakula tinakutu. Kapi palula ila Kitiyananya Katutjalu watjanu, “Tjilirratjarra tjutalingku tjananya nyuntu katiyananyi. Yalatjiwiya, nampa mankurra nguwanpa nyuntu tjananya pikakutu katinytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjilirratjarra mankurra nguwanpa aal-pamilalku palunya tjuta pungkula iyantjaku. Palulanguru ngayunya nyurrangarri yiltangu walkuntjaku. Tjinguru tjutalingkunurra yankula tjananya pungkula iyalku, wiyawanangkunurra kulilku yalatji, ‘Nganana

tjilirratjarra tjuṭalingkungku tjananya pungkula yiyaṇu.’ Wiya, maṅkurra nguwanpangkunyurra yankula tjananya pungkula iyantjaku. Palulangurunya tjukarur-rulpi kulilku yalatji, ‘Katutjalulanya aalpamilantjala, nganana tjananya pungkula iyaṇu.’ ” Katutjalu Kitiyananya yalatji piyuku watjaṇu, “Tjilirratjarra tjuṭaya nampa maṅkurra nguwanpa nyinanytjaku. Nyuntu watjala tjananya!, ngulunyṭju tjuṭa ngurrakutu rayitpayiki yankunytjaku.” Yalatji Kitiyanalu tjananya watjantjala, tjilirratjarra tjawutjuna tuwintituupala ngurrakutu rayitpayiki yanu. Tjilirratjarra tjawutjuna tiinpala nyinangu, Kitiyanalawana pikakutu yankula pungkunytjaku.

Palulanguru Katutjalu Kitiyananya piyuku watjaṇu, “Tjilirratjarra tjuṭalingkuya kutu nyinanyi, nampa maṅkurra nguwanpa kutju nyuntu tjananya katinytjaku. Kapi nyarrakutu nyuntu tjananya ila kati!, tjikintjaku. Nyuntu nyangama! Marangku mantjira tjikintjala palunya tjuṭa kutju nyuntu marrkula!, pikakutu katinytjaku. Palulanguru nyuntu kutjupa tjuṭa nyawa!, pupakatirra marangku mantjira tjikintjawiya tjikintjala. Kala, nyuntu tjananya watjala!, malaku yankunytjaku ngurrakutu.” Tjilirratjarra yantata tjirripalangkuya pupakatirra marangku tjikiṇu. Nyakula tjananya watjaṇu tjungurrinytjaku, kanya kutjupa tjuṭa tjananya watjaṇu ngurrakutu yankunytjaku.

Kitiyananyapula yarrka yanku Mitiyanya ngurrara tjuṭakutu

Tjatjatja 7:9-15

⁹⁻¹⁵ Tjilirratjarra yantata tjirripalaya ngurra kutjungka nyinangu. Mungangka Kitiyananya anta palumpa waarrkanapula yanu Mitiyanya ngurrara tjuṭa parra nyakunytjaku. Yankulapula nyangu tjuṭalingku nyinarra waninytjala, tjilirratjarra minga nguwanpa nyinanytjala. Kamula tjuṭa tjanampa ngarala waningu, tjuṭalingku. Yilarringkula tjananya paluru kutjarrangku kulinu yuṭupula wangkanytjala. Wati kutjungku tjukurra nyakula wati kutjupangka yalatji tjakultjunu, “Tjukurrpa nyangu mangarri puriiti kutju nganampa ngurrakutu patangarala ruularringu, kaliki kutju pungkula patatjingaṇu.” Wati kutjupangu kulira watjaṇu, “Puriiti panyapanu nyangu Kitiyananya nguwanpa. Kitiyanalungarri tjuṭa tawarratjarrangku ngalya yankula ngananyanya pungkula ngulutjingara wantirriyalku, Katutjalu tjananya aalpamilanutjangka.” Tjukurra palunyatjanu wati paluru kutjarra wangkanytjala Kitiyanalupula kulinu. Kulira Kitiyanalu yunyparringkula Katutjanya yalatji kulinu, “Katutjalulanya iltangu aalpamilalku.” Palulangurupula paluru kutjarra rayitpayiki yanu tjilirratjarra walytja tjuṭakutu.

Katutjalu tjanampa Mitiyanya ngurrara tjuṭa pungkuku

Tjatjatja 7:16-25

¹⁶⁻²⁵ Kitiyanalu tjananya watjaṇu, “Watalpi pakalaya! Nyarra tjuṭa tjananya Katutjalu kuwarri pungku, palurulanya aalpamilalku.” Turaama nguwanpa pilkitjanu palyanutja tjuṭa paluru mantjira tjananya kutjuṭu kutjuṭu yungu. Tjangiya mantjira tilira turaama palula tjarrpatjunu tili yutiya nyakutjipingkamarra, Mitiyanya ngurrara tjuṭangu. Turampataṭarra tjananya Kitiyanalu yungu kutjuṭu kutjuṭu. Mitiyanya ngurrara tjuṭaya mungangka yanku ngarrinytjala, Kitiyanaku waarrkana yantata kutjungku turaama tjangi tilitjarra katirra yalinytjarra tjayiti yankulaya kumpira ngarangu. Wanaṇu yantata tjilirratjarra kutjupa tjuṭangu turaama tjangi tilitjarra katirra. Yankula yulparirra tjayiti kumpiraya ngarangu. Kitiyanalu wanaṇu yantata tjilirratjarra kutjupa tjuṭa katingu. Paluru tjana turaama tjangi tilitjarra katirra, yankula wilurarra tjayiti kumpiraya ngarangu. Kitiyanaku tjilirratjarra tjuṭangu tjananya yalatji ngururrjtjankula turampata tjuṭaya mirratjingara wanaṇu. Turaama palunya tjuṭaya yulpunu tjangi tilitjarralpiya rayitrawunu ngarangu. Raapangkuya yalatji watjaṇu, “Mayutju Katutjalulanyatju iyaṇu. Nganana Kitiyanaku tjilirratjarra tjuṭa ngalya yanu pungkunytjaku nyurrangarrinya, pikangu.”

Kitiyanalungarriya ngarala panyapa yunypangku watjara turampata mirratjinggaṅi. Palulanguru Mitiyanya ngurrara tjuṭaya kulira ngulurringu. Walytja tjuṭangkuyanku tjuṭa watawaratjarrangku wakaṅingiyanku Yalatjiyanku wakaṅi mungangka. Kutjupa tjuṭaya ngulu tjalkalungu. Kitiyanalungarri tjananya wanara wakaṅu, kanya kutjupa tjuṭa tjananya wantirriyanku. Palulanguru Kitiyanalu wikarrutja tjuṭa tjananya iyanu tawunu tjuṭakutu. Palunya ngurrara tjuṭa tjananya tjana watjanu Kitiyanalu watjanutja yalatji, “Pakalaya, tjilirra mantjira Mitiyanya ngurrara ngulunyṭju tjuṭa wanara wakala!” Palunya ngurrara tjuṭangkuya kulira yankula tjananya Mitiyanya ngurrara tjuṭa wakarinaṅi, tjuṭalingku.

Tjilirratjarra tjuṭaku mayutju Tjamtjananya nyinamalpa

13

Tjatjatja 13:1—16:31

*Yilkari ngurrarangku watjalku katja mantjintjaku
Tjatjatja 13:1-25*

¹⁻²⁵ Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja tjuṭangku Katutjanya wantirra kutu kuya palyara nyinapayi. Palulanguru tjananya Katutjalu yantayantantjawiyangku wantingu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa tjanampa mayutjurrinytjaku. Paluru tjana mayutju kuyangku rawangku kanyilpayi. Palunyangkapula wati Manuwanya miitararra nyinangu tawunu Tjirangka, pipirri mantjintjawiya. Kungka palula Katutjaku yilkari ngurrara yutirringu. Yutirrirra yalatji watjanu, “Nyuntu pipirri mantjintjawiya nyinarra, kuwarrilpinu katjalpi mantjilku. Nyuntupa katja yutirringkula tinarringkula nyinanytjala palunya kata mutulwiyangku wanti! Paluru Katutjaku tjukaruru nyinaku. Paluru watirringkula Yitjurilaku ngantitja tjuṭa kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangku punkutjipingkamarra.”

Wati Manuwalu Katutjanya tjapintjala, yilkari ngurrara paluru ngalya yankula palula kutjarrangka piyuku wangkangu. Palulanguru Manuwalu nanikuta wiima punkula tjawirriyi Katutjaku ngarritjungkula kutjanu. Kampanytjala yilkari ngurrara paluru tjawirriyitjanu tilingka wiyarringu.

Palulanguru kungka palurulpi katja mantjira yini Tjamtjananya watjanu. Pipirri tinarringkula Katutjalu kaṅtilyankula kanyilpayi.

14

*Tjamtjanalu layina tjikipaka tjuyintamilara mirrintanku
Tjatjatja 14:5-6*

⁵⁻⁶ Tjamtjananya watirringkula manpaṭa tina nyinangi. Palumpa paapa anta maama tjunguya yanu tawunu Timinalakutu. Ngururru yankula Tjamtjanalu kulinu layina yila nguunmankunytjala. Kulira pulanya wantirra layina palulakutu yankula witira marangku ngunṭi tjuyintamilara mirrintanu. Yalatji mirrintankunytjaku Katutjalu palunya kaṅtilyanu. Palumpa paapangku maamangkutarra nyakunytjawiya nyinangi, paluru layina palunya mirrintankunytjala. Tjamtjanalu layina mirrintara tjakultjungkunytjawiya paluru kutjarrala tjungurkingkula yankula tawunu Timinala tjarrparra nyinapayi. Yurrunpa tawunu palula Tjamtjananya kungka Pilitjiyanya ngurraraku yunytjurringu. Paluru palumpa paapangka watjanu, “Kungkaku pamilingka nyuntu yankula tjapila!, ngayulu marriṭi mantjintjaku.” Paluru yankula tjananya tjapinu, Tjamtjanalu kungka palunya kanyintjaku. Paluru tjana watjanu yunṭalpa yungkukitjangku. Yalatji watjara tjanaya wati kutjupakulpi yungu.

15

Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaku tjanampa Tjamtjanalu tilira wiyalku Tjatjatja 15:1-8

1-8 Kungka palunya wati kutjupaku yungutjangka, Tjamtjananya pikarringkula yankula tingkuwu tjuṭa wanara witiṅangi, yantata tjirripala. Tingkuwu kutjarra wipu witira tayimapiṅu waru tjangi tilitjarra. Tayimapira pulanya wantirriyaṅu Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaku kaanawana. Kaana palunya tjuṭangka mangarri wiita yuṅmi ngarala waṅangi. Tingkuwu paluru kutjarrangku tjangi katirra wiita tilirinku-payi. Tingkuwu kutjarra kutjupa wipu witira tayimapiṅu waru tjangi tilitjarra. Paluru pulanya wantirriyaṅu wiita tilirinkunytjaku. Palunya nguwanpa tingkuwu yantata tjirripala kutjarranguru kutjarranguru tayimapira wantirriyaṅu, mangarri tjanampa wiita tilira wiyantjaku. Yalatji tjananya wantirriyara Tjamtjananya yankula kulpingkalpi nyinangu.

Tjamtjanalu tjananya tarrka katititjarrangku wakara mirrintarinamalpa Tjatjatja 15:9-20

9-20 Tjamtjananya kulpingka nyinanytjala, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya yanu tawunu Liyingka tjananya pikanku pungkukitja, Tjuutaku ngantitja tjuṭa. Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangku tjananya watjaṅu, “Yankulanyurra Tjamtjananya kulpingka witira ruupangka tayimapira ngalya kati!” Paluru tjana Tjuutaku ngantitja tjuṭa kulpikutu yankula Tjamtjananya ruupangka tayimapira katingu yungkukitja. Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangku Tjamtjananya ruupatarra nyakula yunyparringkula maa tjalkalungu Tjamtjananya mirri pungkukitja. Katutjalu Tjamtjananya kantilyankunytjala ruupa paluru kilytjuntanu. Palulanguru parra ngurrira paluru tuungkiyikuṅu tarrka katititjarra mantjiṅu. Mantjira tarrka palunyatjarrangku Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa tjananya wakaningi, tjilirratjarra tjuṭalingku, tjawutjuna kutju tjananya. Palulanguru Tjamtjananya Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku tjilirratjarra tjuṭaku mayutju rawa nyinangi.

16

Kungka Tilalalu Tjamtjananya ngunytjilyinku Tjatjatja 16:4-22

4-22 Palulanguru Tjamtjananya pana Pilitjiyakutu yankula kungka palunya ngurraraku kutjupaku yunytjurringkula nyinangi. Kungka paluru yini Tilalanya.

Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaku mayutju payipala nyinangi. Paluru tjana kungka palulakutu yankula yalatji tjingapungu, “Tjamtjananya ngunytji tjapila!, ‘Nyaatjanu nyuntu manpaṭa nyinanyi? Yaṅangu kutjupangkunta nyaalytjinku?, nyuntu manpatawiya nyinanytjaku.’ Tjamtjanalunta tjakultjunkunytjala nganananyalpilanyatju tjakultjarra! Palulangurulatjunta mani puntu yungku, mani tjiilpa waan tjawutjuna.” Palulanguru Tilalalu Tjamtjananya yalatji tjapiṅu, “Nyaatjanu nyuntu manpaṭa nyinanyi? Yaṅangu kutjupangkunta nyaalytjinku?, nyuntu manpatawiya nyinanytjaku.” Tjamtjanalu yalatji ngunytjilyinu, “Puwanarratjanu puturru marrkangkaniya tjapanpalangara tayimapira nyinatjunkunytjala, putuna kilytjuntanku, manpatawiyaṅa nyinaku.”

Tilalalu puwanarratjanu puturru tjapanpala mantjira Tjamtjananya tayimapiṅu, yanku ngarrinytjala. Palula yurrunpa Pilitjiyanya ngurrara mankurra palumpa waalangka kumpiṅu, Tjamtjananya manpatawiya nyinanytja witoraya katikitja. Tilalalu Tjamtjananya tayimapira kanara watjaṅu, “Tjamtjana. Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangkuntaya witintjaku ngalya yananyi.” Paluru kanarringkula pakara puturru

tjuta kilytjuntanu. Palunya tjutaya yarrka Tilalaku ngurrangka nyinarra ngurra walytjakutu rayitpayiki yanu.

Palulanguru Tilalalu piyuku palunya tjapinu, “Nyaatjanu nyuntu manpatawiya nyinaku?” Tjamtjanalu piyuku yalatji ngunyjtilyinu, “Ruupa nyuwanangka niya tayimapira wantinytjala, putuna yarralytjanku, manpatawiyana nyinaku.” Palulanguru Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu ruupa nyuwanangka tayimapinu. Paluru Tjamtjananya kanantjala paluru pakara kilytjuntanu.

Palulanguru Tilalalu piyuku tjapinu, “Nyaatjanu nyuntu manpatawiya nyinaku?” Tjamtjanalu piyuku yalatji ngunyjtilyinu, “Mangka watawarani ruupa nguwanpa watiya tinangka tayimapintjala ngayuluna wiya manpata nyinaku.” Palunyangka Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu mangka watawara tayimapinu watiya palula. Tayimapira Tjamtjananya kanantjala, paluru parra taanarringkula yarralytjanu manpatangu.

Palulanguru Tilalalu pikarringkula payinu, “Nyuntu ngayunya tjutangara ngunyjtilyinu, nyuntu wiya ngayuku yunyjtjuringanyi.” Yalatji tjintu kutjupangka tjintungka Tilalalu rawangku tjapintjala Tjamtjananya tjikipitarringu tjukarrulpi paluru tjakultjunu, “Mangka watawara wiyaniya mutulpayi. Ngayuku paapangu anta maamangkupula ngayunya pipirri yungu Katutjaku, ngayulunara tjukarruru nyinanytjaku. Tjinguru kutjupangkuni mangka mutuntjala wiyana manpata nyinaku, wati kutjupa tjuta nguwanpana nyinaku.”

Tjamtjanalu tjukarruru watjantjala Tilalalu tjananya mayutju palunya tjuta yankula watjanu palumpa waalangka kumpintjaku. Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu wati kutjupa watjanu Tjamtjananya mangka mutuntjaku. Paluru mutunu. Palulanguru Tilalalu watjanu kanalkitjangku, “Tjamtjana. Pilitjiyanya ngurrara tjutaya ngalya yananyi nyuntunyantaya witilkitja.” Katutjalu wiya palunya kantilyanu, paluru manpatawiyalpi nyinangi. Palulanguruya Pilitjiyanya ngurrara tjutangu witira katingu tawunu Kaatjalakutu. Tjamtjananya tjana yayinatjarrangu kuru wakara paanganu. Paangaraya tjiilangka katirra tjarrpatjunu. Pulit tinangka paluru kutu waarrkarringkula mangarri yulpulpayi. Yalatji Tjamtjananya rawa waarrkarringkula mangka tinarringulpi.

Tjamtjananya mirringkula yanangu tjutatarra mirririku

Tjatjatja 16:23-31

²³⁻³¹ Pilitjiyanya ngurrara tjutaya waala tinangka tjungurringu, mayutju tjanampa payipalatarra. Yanangu tjawutjuna tjirripalaya waala palula ngalkura tjikira yunyparringangi, Tiikunanya walkulkitja. Tiikunanya tjana walkulpayi Katutjanya nguwanpa.

Tjungu yunyparringkulaya ula wiima iyanu Tjamtjananya yankula yaltirra ngalya katinytjaku. Paluru tjana kulinu Tjamtjananya tiitjimilalkitjangku. Ula paluru yankula yaltirra katirra Tjamtjananya waalangka ngururra ngaratjunu. Ula palula Tjamtjanalu yalatji watjanu, “Ula. Watiya palunya tina kutjarrakutuni kati!, waala katuwana watiya witilpayi kutjarrakutu.” Ula paluru katirra watiya palunya kutjarrangka ngaratjunu.

Tjamtjanalu Katutjanya tjapinu, “Kutjungaralpinu kantilyarra!”. Palulanguru watiya palunya kutjarra yuntura waala winki piluntanu. Palulanguru waala tinangu katunguru punkara tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjutalingku palira mirrintanu, Tjamtjananyatarra. Yalatji Tjamtjananya mirringku, Yitjurilaku ngantitja tjutaku mayutju nyinarra.

Ruutja

Kungka Ruutjanya Katutjaku nyinamalpa

Ruutja 1:1—4:22

Yilimalikanyapula paṇa Muwapalakutu yanku

Ruutja 1:1-2

¹⁻² Paṇa Kayinanalawana wiya tjananya kapingku pungangi. Palulanguru mangarri tjanampa wiyarringu. Mangarriwiyangkapula wati Yilimalikalu palumpa miṭṭalu Niyumilupula kuliṇu paṇa Muwapalakutu yankulapula ngunyṭji nyinanyṭjaku. Palulanguru Yilimalikanyangarriya paṇa Muwapalakutu yanu, palumpa katja kutjarraṭarra, Malunanya anta Tjiliyunanya.

Yilimalikanya anta katja kutjarraṭarra mirrirriku

Ruutja 1:3-5

³⁻⁵ Paṇa Muwapalaya rawa nyinarra Yilimalikanya mirrirringu. Palulanguru palumpa katja kutjarrangku kungka Muwapanya ngurrara kutjarra yaṭtirra kanyiṇangi. Manunalu kungka Ruutjanya kanyiṇangi, Tjiliyunaluṭarra kungka Wupanya kanyiṇangi. Yiiya tiṇpalapula nyinarra wati paluru kutjarra mirrirringu.

Niyuminyapula Ruutjanya ngunyarrira paṇa Kayinanalakutu piyuku yanku

Ruutja 1:6-22

⁶⁻²² Kungka tjirripalalpiya nyinarra Niyumilu kuliṇu paṇa Kayinanangka mangarri puntu ngarrinyṭjala. Palulanguru paluru kulinulpi ngurra walyṭjakutu Pitjiliyamalakutu piyuku yankunyṭjaku. Niyumilu pulanya Wupanya Ruutjanya marrkuṇu, walyṭja tjuṭawana, paṇa Muwapala nyinanyṭjaku. Niyuminya kutju yankunyṭjala paluru kutjarrangku yularra watjaṇu, “Wiya. Tjungula yanku ngurra Pitjiliyamalakutu.” Piyuku pulanya Niyumilu marrkuṇu ngurra walyṭjangka kutu nyinanyṭjaku. Palulanguru Wupalu Niyuminya nyunyṭjura palumpa ngulyṭjukutu yanu, rawa nyinanyṭjaku, kanya Ruutjalu watjaṇu, “Wiyaṇanta wantikatiku, tjunguli yankula nyinaku ngurra kutjungka. Nyuntupa walyṭja tjuṭakuṇa walyṭjarringkula yilta tjana ngayuku walyṭja tjuṭa nyinaku. Nyuntupa mayutjuku Katutjakuṇa ngayulu yunyṭjurrinyi, palumpa tjukarurru nyinanyṭjaku. Yilta paluru ngayuku mayutjulpi nyinaku. Ngayulu kutu nyuntulawana nyinamalpa, nyuntu wiyarringkunyṭjala. Ngayuluṇa ngurra palula nyinarra wiyarringkunyṭjala tjunkuniya nyuntulawana.” Palulanguru Niyumilu wiya watjaṇu ngurra walyṭjangka nyinanyṭjaku.

Paluru kutjarrapula tjungu yanu tawunu Pitjiliyamalakutu. Tjana tawunu palunya ngurrara tjuṭaya nyakula yunyparringu. Niyumilu tjananya watjaṇu walukutangku yuṭṭungku.

2

Wati Puwatjaku kaanangka Ruutjalu mangarri mantjirinamalpa.

Ruutja 2:1-23

¹⁻²³ Ngurrangka nyinarra Ruutjalu Niyuminya watjaṇu, “Kuwarrina yanku, kaanangka mangarri muṭura wantingutja tjuṭa mantjintjaku. Mungarrtjinanta ngalya katirra yungku.” Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku luwu ngaranyṭjala maralpa tjuṭangku mangarri muṭura wantipayi tjuṭa mantjilpayi.

Yankula Ruutjalu kaana tinangka nyangu waarrkana tjutangka mantjirinkupayi. Paluru yankula tjanampa mayutju tjapinu, waarrkana tjutangka ngantiwana mantjirinkunyjaku. Mayutju paluru yuwa watjanu Ruutjalu mantjintjaku mangarri tjuta. Ruutjalu rawa mantjirinkula mangarri tjuta, paluru katirra tjunkupayi, mungarrtji ngurrakutu katikitjangku.

Palulanguru kaanaku mayutju yini Puwatjalu yankula tjananya kaanaku waarrkana tjutangka kuutayi watjanu. Puwatjalu Ruutjanya nyakula mutulpayi tjutaku mayutjunga yalatji tjapinu, “Kungka nyarratja ngananya?” Mayutju paluru watjanu, “Paluru yanangu kutjupa, Muwapanya ngurrara. Niyuminyapula tjungu nyinanyi.”

Palulanguru Puwatjalu yankula Ruutjanya watjanu, “Kaana ngaawana kutju nyuntu mantjirinkunyjaku, ngayuku kungka waarrkarripayi tjutangka. Waarrkana wati nyarra tjutangka ngayulu watjalku nyuntunyantaya wantinytjaku. Nyuntu kapiku paarritjirrirra turaama nyarra tjutangka yankula tjikintjaku.” Ruutjalu kulinu, “Wati ngaatjanya walytjawiyatju, ngayukutju ngurra. Nyaaku paluru ngayunya kulira yantayantalkitjangku watjanu?” Ruutjalu Puwatjanya yalatji watjanu, “Ngayuluna yanangu kutjupa, Muwapanya ngurrara. Nyaakutjunu nyuntu ngayunya palya kulinu?” Puwatjalu watjanu, “Ngayuluna kulinu nyuntu ngunyarri yantayantalpayi, wantinytjawiyangku. Ngurra walytja nyuntu wantirra ngalya yanu ngaakutu, ngunyarri katiyankula kanyilkitja. Yunytjurringanyina Katutjalunta tjukaruru palyara yantayantantjaku.” Ruutjalu kutu mantjirinkula mungarrtji mangarri tjuta yulpura tjunkupayi tiitjingka. Mantjira katingu ngurrakutu, Niyumilupula ngalkuntjaku.

Ruutjanya yankula ngurrangka tjarrpangu. Niyumilulpi tjapinu, “Kaana nyaa-lytjinkanu mangarri ngaa tjuta mantjinu?” Ruutjalu watjanu, “Wati yini Puwatjaku kaanangka.” Kulira Niyumi paluru yunyparringkula watjanu, “Puwatjanya ngalimpa walytja. Ngayuluna yunytjurringanyi panya Katutjalu palunya yantayantantjaku, nyuntunya paluru watjanu mangarri mantjirinkunyjaku. Puwatja paluru ngalinya yantayantantjaku, yalatji luwulampa ngaranya.” Palulanguru Ruutjalu rawangku mangarri kaana palula mantjirinkupayi.

3

Puwatjalu Ruutjanya yaltiku *Ruutja 3:1—4:22*

1-18 Wulkumanu Niyumilu Ruutjaku miita mantjilkitjangku Ruutjanya yalatji watjanu, “Mungangka kuwarri nyuntu Puwatja palulakutu yankula tjapila!, palurunta ngula palumpanu ngurrangka nyuntunya marriti kanyintjaku. Paluru kuwarri mungangka waarrkarriku waala panyapangka.”

Puwatjanya paluru waarrkarringkulalpi yankurringu. Ngarrirra kanarringkula kungka nyangu. Paluru tjapinu, “Ngananya nyuntu?” Ruutjalu watjanu, “Ngayulu Ruutjanya. Nyuntu ngayuku walytja ilatja nyinanyi. Nyuntu ngayunya ngurrangka yantayantara kanyintjaku, yalatji luwulampa ngaranya. Tjapininanta tjinguru nyuntu kulinu ngayunya kanyintjaku marriti mantjira?” Puwatjalu kulira watjanu, “Nyuntu kungka palyalingku, walytja tjutaku kulilpayi. Ngayulu tjilpi nguwanpa nyuntu ni tjapinu, yangupala kutjupa tjutaku kulintjawiyangku. Kungka kutjupa tjutangkuya yangupalaku kutju kulilpayi. Panyapan tjukaruru watjanu, iltana walytja nyuntupa ilatja nyinanyi. Wati kutjupatarra ilatja nyinanyi, paluru yurrunpa nyuntunya yaltinytjaku, luwulampa yalatji ngaranya. Aali ngayulu yankula wati palunya tjapilku, palurulpi nyuntunya yaltirra kanyintjaku. Tjinguru paluru wiya

watjantjala, ngayulunanta yaltirra kanyilku. Tjukurrunanta watjani Katutjala kurungka.”

Tjaalpa yitjipula ngarringu tayilayitirringu. Puwatjalu pakara watjanu, “Mangarri ngaatjanya katirra Niyumiku yuwa!” Ruutjalu mangarri palunya katirra Niyumikura yungkula tjakultjunu, Puwatjalu watjanutjangka.

4

1-22 Ruutjanya mangarri yungkula Puwatjanya yanu tawunu Pitjiliyamalakutu purikutu. Puri palula wati tjuta tjungurringkula wangkapayi. Walytja ilatja palunya Puwatjalu nyakula yaltingu, mayutju kutjupa tjutatarra, nyinarraya kulintjaku. Tjunguya nyinarra Puwatjalu walytja ilatja palula yalatji watjanu, “Niyuminya walukuta paluru ngurra walytja tjalamilalkitja yunytjurringanyi. Ngurra an waala palumpa nyuntu payimilara palumpa ngunyarri Ruutjanyatarra nyuntulpi yaltirra kanyintjaku, wati kutjupangku pulanya yantayantantjawiyangka. Yalatji luwulampa ngaranyi.” Wati paluru Puwatjaku wangka kulira wiya watjanu yalatji, “Wiya. Nyuntulpi ngurra palumpa payimilala!, ngayulu wantinyi.” Wati kutjupa tjutangka kurungka wati paluru puuta yarralytjankula yungu Puwatjaku. Yirritiya yalatji puuta yungkupayi mayutju tjutangka kurungka, ngurra payimilalkitjangku.

Palulanguru Puwatjalu Niyumiku ngurra, waala payimilara yankula Ruutjanya yaltingu, palumpa miitalpi nyinanytjaku. Nyinarrapula katjalpi yini Yuupitanya mantjinu. Kapali tjutaya Niyuminyatarra yunyparringu tjamu Yuupitaku. Yuupitalu watirringkula katja Tjiitjiyinya mantjinu. Tjiitjiyilulpi watirringkula katja Tapitanya mantjinu.

1 Tjamiyula

Tjilpi Yilayilu Tjamiyulanya yanṭayanṭanmalpa

1 Tjamiyula 1:1—4:18

Yanalu Katutjanya tjapilku, katja mantjintjakitjangku

1 Tjamiyula 1:1-18

¹⁻¹⁸ Yipurimaku walytja ngantitja ini paluru nyinangu Ilkananya. Wati paluru kanyiningi kungka kutjarra, kungka kutju ini Pininanya, kutjupa ini Yananya. Pininalu pipirri mankurrrpa kanyiningi. Paluru watjalpayi, “Ngayulu pipirri mankurrtjarra, kanya nyuntu pipirriwiyakampa.” Yananya pipirri wiyapilkungku kulira ulapayi, mayitarra ngalkuwiyangku wantipayi, tjilurungku. Ngurra Tjaluwakutuya tjungu anu tjaatji kalikingka Katutjanya walkuntjakitja. Yanalu tjaatji palula pupakatirra Katutjanya tjapilpayi.

Pakara ularra Katutjanya wangka unguwanangku alatji tjapilpayi, “Mayutju tina Katutja, kulilatju!, kuunyingkunanta tjapiningka. Nyuntutjunu katja yunganyingka, ngaparrtjinanta katja palunya yungku, tjukarurru nyuntupa nyinanytjaku. Mangka mutuntjawiya nyinaku, nyuntupa waarrkana ilta.” Alatjengkuya mangka mutuntjawiya wantipayi, Katutjaku waarrkana nyinakitjangku. Kutu Yanalu Katutjanya tjapilpayi wangka unguwanangku. Ingkata Yilayilu Yananya watjanu, nyakula waamatjanu ramakutjura kulira payinu, kanya Yanalu watjanu, “Waamatjanu wiyaṅa, tjilurungkumpaṅa Katutjanya tjapiningi.” Yilayilu watjanu, “Palya, unytjurringanyinanta Katutjalunta ungunytjaku, nyuntu tjapinutjangka.”

Yananya pakara anu. Mayi ngalkuningi watjilpawiyalpi nyinarra.

Katutjalu Yanaku katja yungku

1 Tjamiyula 1:19-28

¹⁹⁻²⁸ Ngurra ini Ramakutuya malaku yankula nyinangi. Ilkananya Yananya tjungulpi ngarrirra, Yananyalpi mukalatjarrarringkula nyinangi, Katutjalura ungutjangka. Kala, Yanalu katja mantjira ini tjunu Tjamiyulanya.

Tjamiyulanya pipirri tinarringkula ipi tjikilwiyalpi nyinangi. Palunyatjanu Yanalupula Ilkanalu Tjamiyulanya katingu Katutjaku tjaatjikutu. Ingkata Yilayinya Yanalu tjapinu, “Kulinimpatjun? Ngaangka pupakatirraṅa Katutjanya yurrunpa tjapilpayi. Palunyatjanu katja ngaatjatju ungu, tinarringkula Katutjaku waarrka palyantjaku.”

Yalatji tjaatji kalikingkapula Tjamiyulanya ungkula wantirra ngurrakutulpi anu. Tjamiyulanya pipirri kutu tjaatjingga waarrkarrirra nyinangi, ingkata Yilayilu purinytju kanyiningka.

2

Yilayiku katja kutjarrangku kuya palyanmalpa

1 Tjamiyula 2:12-25

¹²⁻²⁵ Yilayiku katja kutjarra watipula nyinangi, ini Wupuninyakamu Piniyatjanya. Paluru kutjarrapula tjaatji kalikingka tjananya nintilpayi. Paluru kutjarra ingkata nyinangi. Paluru kutjarra Katutjaku wangkawanalu wiya tjukarurru palyalpayi. Mayutju paluru kutjarrangkupula waarrkana iyalpayi, ankula kuka kana kuntara mantjintjaku tjawirrilyingka, tulkuku mayutjungku lirri mutuningka. Ngunytjinytjungkupula yalatji palyalpayi, tjawirrilyikunu luwu katantara. Ngantipula

kuka yunmi mantjinmara, Katutjalu watjaningka. Kala, paluru kutjarrangku tjananya tjaatjingka waarrkarpayi tjuṯa kungka waarrkana wanngira katipayi.

Tjilpi Yilayilu pulanya yalatjilupi payiṯu, “Nyaakupulan wiyawanalu kuya palyani? Tjutangkukunyiya tjakultjura nyinapayi, kuyapulan kutu palyaningka. Kuya palyalwiyapula wanti!, Katutjaluntapula yitjipungkuyankupayingka.” Kuya palyalpayipula tjukarurrinytjawiya, puṯu pulanya pinangkatjunu. Kala, pulanya Katutjalu mirri pungkukitjalu kulinu.

3

Katutjalu Tjamiyulanya yaltiku wangkakitjalu

1 Tjamiyula 3:1-18

1-18 Yilayinyakamu pipirri Tjamiyulanya wanmapula ngarringi mungangka. Tjamiyulanya laampa kampanyingka anku ngarripayi, Katutjaku pukutjungka ila, puli wirulypa kutjarratjarrangka. Tjamiyulanya ngururrkuturringkula anku ngarrinyingka, mayutju Katutjalu kanara altipayi, “Tjamiyula.” Tjamiyulalu kulira kanarrirra watjanu, “Ngaatjana ngarrinyi.” Yilayilu altinytjalakutjura kulira Tjamiyulalu pakara ankula tjilpingka watjanu, “Nyuntutjunu altinyingkana ngalya anuna.” Yilayilu watjanu, “Wiyanta altingu, inytjamingka ankula ngarrikati!” Kala, Tjamiyulanya ankula piyuku inytjamingka ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu piyuku kanara altingu, “Tjamiyula.”

Palunyatjanu Tjamiyulalu kulira kanarrirra pakara ankula Yilayingka puṯu tjapinu. Puṯu tjapira piyuku ankula ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu piyuku Tjamiyulanya kanara altingu. Tjamiyulanya pakara ankula Yilayinya watjanu, “Nyuntutjun altinyingkana ngaatja ngalyanunanta.” Yilayinya pina alarringkulalpi kulinu, mayutju Katutjalumpa Tjamiyulanya altingi. Palunyatjanu watjanu, “Ankula ngarrikati! Piyukunta kanara altinyingka, alatji watjala!, ‘Mayutju. Watjalani waarrkanalunanta kulini.’” Palunyatjanu Tjamiyulanya piyuku ankula ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu ngalyankula Tjamiyulanya ngururpa nguwanpa altingu, “Tjamiyula.” Tjamiyulalu kulira watjanu, “Mayutju, watjalani! Waarrkanalunanta kulini.” Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya watjanu, “Ngulana tjananya pulkara yitjipungku, Yitjurilaku ngantitja tjuṯa. Yilayiku katja kutjarrana mirri pungku, palumpa walytja tjuṯatarra. Panyapana tjilpi Yilayingka yurrunpa watjanu, palumpa walytja tjuṯa yitjipungkukitjangku. Palumpa katja kutjarrangku kuya palyaningka, Yilayinya ninti nyinangi. Yurrunpa pulanya marrkulmara tjukarurrulkitjangku. Yurrunpa marrkuntjawiyangka Yitjurilaku ngantitja tjuṯangkutjuya jawirriyi ngalya katirra puṯu yungku. Kuyana tjanampa wiya waniku.”

Aalilingku pakara Tjamiyulalu rawa ngarrirra nganti pakara tjaatji alanu. Yilayinya tjakultjunkturupingamarra nguṯu nyinangi. Yilayilupi altingu, “Ula, ngalya yarra!” Tjamiyulalu maa ankula ngarala watjanu, “Ngaatjana ngaranyi.” Yilayilu tjapinu, “Mayutju Katutjalunta mungangka nyaa watjanu? Wangka tjuṯatju watjala!, wangka wantiwiyangu, Katutjalunta ngaparrtji yitjipungkupayingka.”

Palunyatjanu Tjamiyulalu wangka tjuṯa Katutjalu watjantja tjakultjunu. Yilayilu kulira watjanu, “Palya mayutju Katutjalu tjukarurru kulira palyalpayi.”

Tjamiyulalu Katutjaku wangka watjalpayi, yanangu tjuṯangkuya kulilku

1 Tjamiyula 3:19-21

19-21 Tjamiyulanya watirringkula Katutjaku tjukarurru nyinapayi Yalatji nin-tiningka wangka iltarripayi. Palunyatjanu anangu tjuṯaya ninti nyinangi, Tjamiyulalu Katutjaku wangka tjukarurru watjalpayingga.

4

Katutjalu tjananya Yilayinyatarra yitjipungku 1 Tjamiyula 4:1-18

1-18 Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya tjuṅurringu Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭanya tjananya pikangu pungkukitja. Yitjurilaku ngantitja tjuṭa tjilirratjarra tjuṭalingku ankula nyinangu ngurra Yipinitjangka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa tjananya pikangu pungkukitja. Ngurra Yipinitjangkaya nyinanyinka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangu tjananya kulatatjarrangu ngalya ankula mirri pungkuyinangi, tjawutjuna puupala.

Palunyatjanu Yitjurilaku ngantitja tjuṭangu ngulurringkula watjanu Katutjaku pukutju puli wirulya kutjarratjarra, ankulaya ngurra Tjaluwangka mantjira ngalya katikitjangku. Kulinyaya yalatjingku, “Pukutju palunya kanyiralatju palya pikangu pungkula wantirriyalku.” Pukutju palunyaya ankula mantjira ngalya katinyinka Yitjurilaku ngantitja tjuṭaya kulatatjarra tjuṭaya yunyparringu. Palunyatjanungkuya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangu piyuku ngalyankula, tjuṭalingku mirri pungkula wiyanu tjawutjuna tjaatjipala. Kanya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangu tjananya Yilayiku katja kutjarratarra, mirri pungkula Katutjaku pukutju palunya mantjira katirra kanyinigi.

Kulatatjarra kutju tjalkalungu kanarrirra ngurra Tjaluwakutu. Ankula tjananya tjakultjunu, kuliraya ngulurrirra ularra waningi. Yilayilu kulira tjiiyinka nyinarra tjulurrwangkarra punkara mirringu. Paluru tulukuku mayutju tjanampa kuli puutjipala nyinarra yalatji mirringu. Kanya Piniyatjaku miita muti purrka nyinangi. Piniyatjanya mirririnytjala kulira wiyarringu, Katutjaku pukutju katingut-jangkatarra kulira. Mirririrra katjalpi mantjinu.

Tjamiyulanyalpi tjanampa mayutju nyinamalpa

5

1 Tjamiyula 5:1—7:17

Katutjaku pukutjuya kanyira pikatjarrarringu 1 Tjamiyula 5:1—6:12

1-12 (5:1—6:12) Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangkuya Katutjaku pukutju mantjira katingu, tawunu Yatjatatakutu. Katirraya tjaatji nguwanpa palulaya Katutjanya nguwanpa Tiikunanya pulkapungkupayi. Tjaatji palula Tiikunanya pulitjanu palyanutja, ngururpa anangu nguwanpa ngarangi. Puli palulaya ila Katutjaku pukutju ngarritjunkula wantingu. Mungawinki pakara tjaatji palulakutuya ankula nyakula karrawurringu, Tiikunanya punkara Katutjaku pukutjunga watungaranyinka. Anangu mayutju tina pulkapungkukitja nguwanpa watungarangi. Nyakulaya ampura katura ngaratjunu, Tiikunanya pulitjanu palyanutja.

Mungawinki kutjupaya ngalya ankula piyuku nyangu, Tiikunanya punkara pukutju palula watungarayananyinka. Punkara kilytjukatirra ngarrirra waningi, miṇa kutjarra, kataarra.

Palunya tjanampa palunya ngurrara tjuṭangka puyila talṭu pakara ngarala waningi. Katutjalu tjananya mirri pungkutjipinka, ngulurrirraya yalatjilu watjanu, “Yitjurilaku mayutju tinangkulanya Katutjalu yitjipunganyi, nganampa mayutju Tiikunanyatarra punkatjinganigi. Katutjaku pukutju palatja wanma katinytjaku, ngaangka ngarrinytjawiya.”

Putu kuliraya maa katirra Katutjaku pukutju palunya ngarritjunu tawunu Kaatjangka. Kaatjanya ngurrara tjutatarra tjananya mayutju Katutjalu yitjipungu. Palunyatjanu tjanampa puyila tjuta pakara ngarala waningi. Palulanguruya ngurra palula nyinapayi tjutangkuya ngulurrirra Katutjaku pukutju palunya tawunu kutjupakutu wantirriyanu, Yikuranakutu. Palunya ngurrara tjutangkuya nyakula ngulurrirra watjanu, “Yitjurilaku ngantitja tjutaku pukutju palatjaya ngalya katingu, mayutju Katutjaku pukutju, nganananyalpilanya mirrintankukitjangku. Pukutju palatjaya maa wantirriyala walytja tjutakutu!, Yitjurilaku ngantitja tjutakutu.”

Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjutanku pukutju palunya wakinangka kalpatjunkula maa wantirriyanu tawunu Piitjimitjikutu, Yitjurilaku ngantitja tjutakutu. Tjawirrilyiya puli kuultatjanu palyanutja, tjunginpa nguwanpa payipala junkula wantirriyanu, puyila taltu nguwanpa palyanutja payipalatarra.

Puluka kutjarrangkupula wakina palunya ruutuwana katirra ngurra Piitjimitjikutu tjukaruru katingu, Pilitjiyanya ngurrara mayutju payipalaluya maa nyakula wanantjangka. Katutjaku pukutju pulukalupula ngalya katingitjangka Yitjurilaku ngantitja tjutanku nyakula yunyparringu. Wiita muturanarraya pakara nyangu. Nyakulaya ankula puluka palunya kutjarra mirri pungu, tjawirrilyi kutjalkitjangku.

Pukutjuya mantjira tjunkula wakinaya kilytjuntankula warulpi kutjanu. Puluka kutjarra ngarritjunkula Katutjaku tjawirrilyi kutjanu.

Wati tjutangkuya Katutjaku pukutju alara nyangu puli kuultatjanu palyanutja tjuta. Alalwiyangkuya wantimara, tulkuku mayutjulu kutju alara nyakunytjaku. Ngurrapangu nguwanpaya alanutjangka Katutjalu tjananya mirri pungu, Piitjimitjinya ngurrara wati tjuta tjapantiyipala. Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutakutuya wikarru wantirriyanu. Tjana tjananya altingu Yitjurilaku ngantitja kutjupa ngurrara tjutanku ngalyankula, Katutjaku pukutju mantjira maa katinytjaku.

6

Katutjaku pukutjuya kanyira pikatjarrarringku

1 Tjamiyula 5:1—6:12

1-12 (5:1—6:12) Pilitjiyanya ngurrara tjutangkuya Katutjaku pukutju mantjira katingu, tawunu Yatjatatakutu. Katirraya tjaatji nguwanpa palulaya Katutjanya nguwanpa Tiikunanya pulkapungkupayi. Tjaatji palula Tiikunanya pulitjanu palyanutja, ngururra anangu nguwanpa ngarangi. Puli palulaya ila Katutjaku pukutju ngarritjunkula wantingu. Mungawinki pakara tjaatji palulakutuya ankula nyakula karrawurringu, Tiikunanya punkara Katutjaku pukutjungka watungaranyingka. Anangu mayutju tina pulkapungkukitja nguwanpa watungarangi. Nyakulaya ampura katura ngaratjunu, Tiikunanya pulitjanu palyanutja.

Mungawinki kutjupaya ngalya ankula piyuku nyangu, Tiikunanya punkara pukutju palula watungarayananyingka. Punkara kilytjukatirra ngarrirra waningi, mina kutjarra, kataarra.

Palunya tjanampa palunya ngurrara tjutangka puyila taltu pakara ngarala waningi. Katutjalu tjananya mirri pungkutjipingka, ngulurrirraya yalatjilu watjanu, “Yitjurilaku mayutju tinangkulanya Katutjalu yitjipunganyi, nganampa mayutju Tiikunanyatarra punkatjinganingi. Katutjaku pukutju palatja wanma katinytjaku, ngaangka ngarrinytjawiya.”

Putu kuliraya maa katirra Katutjaku pukutju palunya ngarritjunu tawunu Kaatjangka. Kaatjanya ngurrara tjutatarra tjananya mayutju Katutjalu yitjipungu. Palunyatjanu tjanampa puyila tjuta pakara ngarala waningi. Palulanguruya ngurra palula nyinapayi tjutangkuya ngulurrirra Katutjaku pukutju palunya tawunu kutjupakutu

wantirriyanu, Yikuranakutu. Palunya ngurrara tjutangkuya nyakula ngulurrirra watjanu, “Yitjurilaku ngantitja tjutaku pukutju palatjaya ngalya katingu, mayutju Katutjaku pukutju, nganananyalpilanya mirrintankukitjangku. Pukutju palatjaya maa wantirriyala walytja tjutakutu!, Yitjurilaku ngantitja tjutakutu.”

Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjutanku pukutju palunya wakinangka kalpatjunkula maa wantirriyanu tawunu Piitjimitjikutu, Yitjurilaku ngantitja tjutakutu. Tjawirrilyiya puli kuultatjanu palyanutja, tjunginpa nguwanpa payipala tjunkula wantirriyanu, puyila talu nguwanpa palyanutja payipalatarra.

Puluka kutjarrangkupula wakina palunya ruutuwana katirra ngurra Piitjimitjikutu tjukaruru katingu, Pilitjiyanya ngurrara mayutju payipalaluya maa nyakula wanantjanga. Katutjaku pukutju pulukalupula ngalya katingitjanga Yitjurilaku ngantitja tjutanku nyakula yunyparringu. Wiita muturanarraya pakara nyangu. Nyakulaya ankula puluka palunya kutjarra mirri pungu, tjawirrilyi kutjalkitjangku.

Pukutjuya mantjira tjunkula wakinaya kilytjuntankula warulpi kutjanu. Puluka kutjarra ngarritjunkula Katutjaku tjawirrilyi kutjanu.

Wati tjutangkuya Katutjaku pukutju alara nyangu puli kuultatjanu palyanutja tjuta. Alalwiyangkuya wantimara, tulkuku mayutjulu kutju alara nyakunytjaku. Ngurrpangu nguwanpaya alanutjanga Katutjalu tjananya mirri pungu, Piitjimitjinya ngurrara wati tjuta tjapantiyipala. Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutakutuya wikarru wantirriyanu. Tjana tjananya altingu Yitjurilaku ngantitja kutjupa ngurrara tjutanku ngalyankula, Katutjaku pukutju mantjira maa katinytjaku.

7

Tjamiyulalu tjananya marrkulku, Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku

1 Tjamiyula 7:1-6

¹⁻⁶ Katutjaku pukutju palunyaya yitjurilaku ngantitja tjutanku ngurra Kiriyatjimalakutu katirra kanyiningi, kuli tuuntiyipala. Wati Yapinatapaku waalangka ngarringu. Palumpa katja Yalitjanyaya nyinatjunu, tulkuku mayutjulu pukutju palunya antantara kanyintjaku.

Palunyangka ngurra tjutawanaluya Yitjurilaku ngantitja tjutanku Katutjanya tjapiningi, Pilitjiyanya ngurrara tjutanku tjananya yitjipungkuwiyalu wantinytjaku. Tjamiyulalu tjananya yalatjingu watjanu, “Tjukaruru nyinarranyurra mayutju Katutjanya kutju pulkapungkuwiyalu, Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta pulkapungkuwiyalu. Katutjaku kutjunyurra tjukaruru nyinanytjaku. Paluru nyurrampa, Pilitjiyanya ngurrara tjuta pungkula wantirriyalku.”

Palunyatjanuya Yitjurilaku ngantitja tjutankutarraya Katutjanya nguwanpa tjuta Paalanyatarra wanirralpi wiyara, Katutjanyalpi kutju tjukarurrungku walkuningi. Tjamiyulalu tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuta altingu, ngalya ankulaya ngurra Mitjipangka tjungurrinytjaku. Tjungurrikulaya mayi ngalkuwiyangku wantirra kuya palyanutjangku tjakultjunkula Katutjanyalpi pulkapungu.

Pilitjiyanya ngurrara tjutangkatarra Katutjalu tjananya kanalku

1 Tjamiyula 7:7-11

⁷⁻¹¹ Yitjurilaku ngantitja tjutaluya ngurra Mitjipangka tjungurrirra tjakulpa kulinu, Pilitjiyanya ngurrara tjutaya tjungurringanyingka. Pikati tjutanku tjananya ngalyankula pungkukitja, kanya Yitjurilaku ngantitja tjutanku ngulurringkula Tjamiyulanyalpi tjapinu yalatjingu, “Katutjanyalampa kutu tjapinma!, Pilitjiyanya ngurrara tjutangkulanya ngalya ankula mirri pungkupayingkamarra.” Tjamiyulalu tjiiipi wiima pungkula tjawirrilyi kutjanu, mayutju Katutjaku. Yalatji kutjara tjanampa Katutjanya tjapinu. Kanya yalatji tjawirrilyi kutjara tjapirananyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikati yila ngalya anangi, pungkukitja. Kanya Katutjalu puntura

wangkatjingu. Kapi tuutuurinangi nguwanpa kulira ngulu pulkarrirra ngantikutu tjalkatjalkalungu. Ngulunyju tjuṭa tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuṭangkuya pikati tjuṭa tjananya wanara mirri pungkuyinangi.

Puli ngaratjunku nyakulaya Katutjanya kulintjaku

1 Tjamiyula 7:12-17

¹²⁻¹⁷ Yalatji tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa mirri pungkula ngulutjingara wantirriyanu, Yitjurilaku ngantitja tjuṭangu. Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangu tjananya yitjipungkuwiyangu wantingu, Tjamiyulanya kana nyinany- ingka.

Tjamiyulalu puli tina mantjira ngaratjungkula tjananya watjanu, “Puli ngaatjanya ini alatji, ‘Pungkunytatjanunya ngaatja ngaranyi.’ Ngulala nyakula alatjingu kulintjaku, ‘Yilta Katutjalulampa Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa yitjipungu, ngurra ngaangka.’ ”

Tjamiyulanya mayutju nguwanpa tjanampa nyinangu, Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku. Ngurra puupalakutu rawa ankupayi, kuutawutjuku mayutjulu tjananya kulira watjantjaku. Ngurra Ramangka tiipula nguwanpa pulitjanu palyanu, Katut- jaku tjawirriyi kutjara pulkapungkunytjaku.

Tjuulanya mayutju tina tjanampa nyinaku

8

1 Tjamiyula 8:1—15:22

Katutjanyaya tjapilku mayutju tinaku

1 Tjamiyula 8:1-21

¹⁻²¹ Tjamiyulanya tjukaruru nyinarra tjilpirringu. Palumpa katja kutjarra pulanya Tjamiyulalu mayutju nyinatjunu. Mayutju tjukaruruwiyapula wiyawanalu palyalpayi. Palunyatjanu Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku mayutju tjuṭaya tawunu Ramangka tjungurringu. Tjungurringkulaya Tjamiyulanya tjapinu, “Nyuntu mayutju palyalampatjunu nyinarra tjilpirringu. Nyuntupa katja kutjarrapula tjukaruruwiya nyinanyi. Palunyatjanulatju unytjurringanyi, mayutju kutjupa tinalampatju nyinatjorra! Mayutju tinatjarralpilatju nyinanytjaku, kutjupa ngurrara tjuṭaya mayutju tinatjarraya nyinanytja nguwanpa.”

Tjamiyulalu wangka palunya kulira kuyarringu, mayutju tinakuya unytjurringkula tjapintjala. Mayutju Katutjaku kutjuya unytjurringkula nyinamara, mayutju tina kutjuku. Palunyatjanu puṭu kulira Tjamiyulalu Katutjanya tjapinutjangka, Katutjalu alatji watjanu, “Wangka tjanampa kulila! Kulira tjananya watjala! Mayutju manta ngurrarangu kuyangu kanyilpayi.” Katutjalu Tjamiyulanya kutu watjanu, “Nyuntunya kutju wiyaya kulilwiyangu wantingu, ngayunya Katutjanyatarraya mayutju tina kulilwiyangu wantingu. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭaya unytjurringkula pulkapungkukitjangku. Kutuniya wantipayi.”

Mayutju Katutjalu watjanutjangka, Tjamiyulalu alatji tjananya tjakultjunu, “Ngayulu nyurrangarrimpa mayutju tina nyinatjunanyingka, paluru nyurrangarrinya kuyangu kanyilku. Nyurrangarrimpa katjapiti tjananya watjalku, kulatatjarrangu ankula kutjupa tjuṭa pungkunytjaku. Watjalku tjananya waarra tina kutjupaṭarra palyara nyinanytjaku. Waarra tinatjarraya yilta nyinaku. Nyurrangarrimpa yuntalpa tjuṭaṭarra tjananya mayutju paluru watjalku, puntura waarrkarrinytjaku. Nyurrangarritarra mayutju tina palumpa waarrkana tjuṭa nyinarra waarrkarrirra nyinamalpa. Mayutju tina paluru nyurranya watjalku, mayi pakaltjingara ngurrtjara mayutju tina palunyanurra ungkunyutjaku.

“Mayutju paluru nyurranya kuyangku kanyiningka, Katutjanyanyurra puṯu tjapilku, wapaṯa nyinakitjangku. Kulira nyurranya wantiku, mayutju tinakunyurra unytjurringkula tjapiningitjangka.” Yanangu paluru tjanaya Tjamiyulaku wangka kulira wantirra kutu watjaningi, “Mayutju tinatjarralatju nyinakitjalatju unytjurringanyi, kutjupa ngurrara tjuṯaya mayutju tinatjarra nyinanytja nguwanpa. Mayutju tinalampatju yaltirra nyinatjurra!”

Tjamiyulalu kututja piyuku tjapiningka, Katutjalu watjanu, “Pala tjuṯangkuntaya tjapiningka mayutju tina tjanampa ngurrtjara nyinatjurra!” Miitingi alatjiya wangkarra ngurrakutuya ankula waningu.

9

Katutjalu watjalku Tjuulanya mayutju tina tjanampa nyinatjunkunytjaku 1 Tjamiyula 9:1—10:27

1-27 (9:1—10:27) Pintjiminaku walytja ngantitja wati Kiitjanya nyinangi. Kiitjalu katja Tjuulanya kanyinu, wati watawara palyalingku. Palumpa paapangku pulanya Tjuulanyakamu waarrkana kutjupa wantirriyanu, ankulapula Kiitjaku tuungkiyi tjuṯa ngurrira mantjira ngalya katinytjaku. Ankulapula puṯu ngurririnkula kulinu, tawunukutu ankula Katutjaku wangka watjalpayinya tjapilkitjangku. Tawunu palulakutu Tjuulalupula ankula kungka tjuṯa nyangu, ngalya ankuyinanyingka. Nyakula tjananyapula tjapinu, “Katutjaku wangka nintilpayi palunya tawunu palangka nyinanyi?” Kungka tjuṯangku pulanya watjanu, “Yuwa, yilaya ngalya ananyi, Tjamiyulanya kutjupa tjuṯatarra, Katutjaku tjawirrilyi kutjara pulkapungkukitja.”

Ankulapula Tjamiyulanya nyangu, yila ngalya ananyingka. Kanya yurrunpa Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjanu, “Tjintungkananta wati kutju maa wantirriyalku, tjintu alangaangka, Pintjiminaku walytja ngantitja. Wati palula nyuntu tjira intila yurrunpa!, mayutju tina nyurrampa ngula nyinanytjaku, Yitjurilaku ngantitja tjuṯaku. Wati paluru nyurranya kanyira kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku nyurranya pungkutjipingkamarra.”

Palunyangka Tjamiyulalu Tjuulanya ngalya ananyingka nyangu. Katutjalu Tjamiyulalu watjanu, “Alapalatja, wati palunyaanta watjanu. Paluru nyurranya mayutju tinangku purinytju kanyilku.” Tjuulalu Tjamiyulanya kutjupakutjura tjapinutjangka, Tjamiyulalu alatji watjanu, “Yuwa, ngayuluna Katutjaku wangka watjalpayi. Yurrunpapula maa yarra!, tjawirrilyi kutjalpayi nyarrakutu! Tjungungkula kuwarri Katutjanya pulkapungkuku miyikamu kuka ngalkula, ngayuku ngurrangkapulan ngarrirra tjintungka anku. Tuungkiyi palunya tjuṯaku kulil-wiyangkupula wanti! Nyuntupa paapalu kala ngurrira mantjinu.”

Tjawirrilyi palunya kutjarra tjungungkuya anangu tjuṯangku Katutjanya pulkapungkula Tjuulalutarra kuka ngalkunu. Palunyatjanungku pulanya Tjamiyulalu palumpa ngurrakutu katirra ngarritjunu Tjuulanya pulanya malpararra. Tjintungka pakara Tjamiyulanya Tjuulanya palumpa malpa tjungu anu, waala tjuṯawana. Ankula kalkuni ngarala Tjamiyulalu watjanu, Tjuulalu palumpa malpa yurrunpa wantirriyantjaku, patantjaku. Tjuulanya kutju ngaranyingka, Tjamiyulalu katangka tjira intira watjanu, “Tjirananta intinu yurrunpa, mayutju Katutjalunta mayutju tinalampatju nyinatjunutjangka, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯaku.” Palunyatjanupula Tjuulanya malpararra tawunu Kipiyakutu ankula tjananya nyangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa. Palunyangka Katutjaku kurrunpangku Tjuulanya pukulmananyingka, Tjuulanya Katutjaku yunyparrirra nyanpinyanpingu, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjuṯaya nyanpinyingka nguwanpa. Alatji nyanpinytjaku Tjamiyulalu yurrunpa watjanu, yiltarringkulalpi Tjuulanya nyanpingu.

Anangu Tjutangkuya Tjuulanya nyakula watjanu, “Tjuulanyalpi Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi.” Kala Tjamiyulalu tjananya nyakula altingu, ngurra Mitjipangka Katutjaku tuluku jungurrinytjaku. Jungurringkulaya nyinanyangka Katutjalu watjantja alatji tjananya Tjamiyulalu tjakultjunu, “Ngayuluna nyurrampa Katutjanya mayutju tina nyinanyi. Pana Yitjipitjanu ngayulu tjananya nyurrangarrimpa mirrinytjanirri tjuta pakaltjingara, ngaakutu ngalya katirra nyinatjunu. Kuwarrininyurra wantingu nyurrangarrimpa mayutju tina Katutjanya, anangu mayutju tinaku tjapintjatjanulu. Kalalpi, ngayulu Katutjalu mayutju tinalpi nyinatjunku.” Tjamiyulalu tjananya kutu watjanu, “Walytjararranpa tjutanyurra wanmatu wanmatu ngaranytjaku, Katutjala kurungka.” Alatji Tjamiyulalu mayutju tina mantjilkitjalu walytjararranpa kutjutu kutjutu altingu, ngalya ankula Tjamiyulang kaya ngarala waninytjaku. Alatjiya walytjararranpa kutjutu kutjutu ngalya ankula ngaranyangka, Tjamiyulalu wati Kiitjaku walytja ngurrkantankula mantjinu. Palunyatjanu Tjamiyulalu watjanu wati Tjuulanya ngalya ankula ngaranyangka, mayutju tina nyinatjunktjalu. Palunyatjanuya Tjuulaku putu nyakula ngurrira nyangulpi yulytja tinangka ngulurringkula kumpiyananyangka. Ngalya katirraya ngaratjunanyangka Tjamiyulalu tjananya watjanu, “Alangaatjanyalampa mayutju tina, mayutju Katutjalu ngurrkantankula nyinatjunutja.” Kuliraya yunyparrirra anangu tjutangkuya katungkuya watjanu, “Ngaatjanya mayutju tinalampa, rawa kutu nyinanytjaku.”

10

Katutjalu watjalku Tjuulanya mayutju tina tjanampa nyinatjunktjaku

1 Tjamiyula 9:1—10:27

¹⁻²⁷ (9:1—10:27) Pintjiminaku walytja ngantitja wati Kiitjanya nyinangi. Kiitjalu katja Tjuulanya kanyinu, wati watawara palyalingku. Palumpa paapangku pulanya Tjuulanyakamu waarrkana kutjupa wantirriyanu, ankulapula Kiitjaku tuungkiyi tjuta ngurrira mantjira ngalya katinytjaku. Ankulapula putu ngurririnkula kulinu, tawunukutu ankula Katutjaku wangka watjalpayinya tjapilkitjangku. Tawunu palulakutu Tjuulalupula ankula kungka tjuta nyangu, ngalya ankuyinanyangka. Nyakula tjananyapula tjapinu, “Katutjaku wangka nintilpayi palunya tawunu palangka nyinanyi?” Kungka tjutangu pulanya watjanu, “Yuwa, yilaya ngalya ananyi, Tjamiyulanya kutjupa tjutatarra, Katutjaku tjawirrilyi kutjara pulkapungkukitja.”

Ankulapula Tjamiyulanya nyangu, yila ngalya ananyangka. Kanya yurrunpa Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjanu, “Tjintungkananta wati kutju maa wantirriyalku, tjintu alangaangka, Pintjiminaku walytja ngantitja. Wati palula nyuntu tjira intila yurrunpa!, mayutju tina nyurrampa ngula nyinanytjaku, Yitjurilaku ngantitja tjutaku. Wati paluru nyurranya kanyira kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjutangu nyurranya pungkutjipingkamarra.”

Palunyangka Tjamiyulalu Tjuulanya ngalya ananyangka nyangu. Katutjalu Tjamiyulalu watjanu, “Alapatja, wati palunyaanta watjanu. Paluru nyurranya mayutju tinangu purinytju kanyilku.” Tjuulalu Tjamiyulanya kutjupakutjura tjapinutjangka, Tjamiyulalu alatji watjanu, “Yuwa, ngayuluna Katutjaku wangka watjalpayi. Yurrunpapula maa yarra!, tjawirrilyi kutjalpayi nyarrakutu! Tjungungkula kuwarri Katutjanya pulkapungkuku miyikamu kuka ngalkula, ngayuku ngurrangkapulan ngarrirra tjintungka anku. Tuungkiyi palunya tjutaku kulil-wiyangkupula wanti! Nyuntupa paapalu kala ngurrira mantjinu.”

Tjawirrilyi palunya kutjarra tjungungkuya anangu tjutangu Katutjanya pulkapungkula Tjuulalutarra kuka ngalkunu. Palunyatjanungku pulanya Tjamiyulalu palumpa ngurrakutu katirra ngarritjunu Tjuulanya pulanya malpararra.

Tjintungka pakara Tjamiyulanya Tjuulanya palumpa malpa tjungu anu, waala tjutawana. Ankula kalkuni ngarala Tjamiyulalu watjanu, Tjuulalu palumpa malpa yurrunpa wantirriyantjaku, patantjaku. Tjuulanya kutju ngaranyingka, Tjamiyulalu katangka tjira intira watjanu, "Tjirananta intinu yurrunpa, mayutju Katutjalunta mayutju tinalampatju nyinatjunutjanga, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku." Palunyatjanupula Tjuulanya malpararra tawunu Kipiyakutu ankula tjananya nyangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuta. Palunyangka Katutjaku kurrumpangu Tjuulanya pukulmananyingka, Tjuulanya Katutjaku yunyparrirra nyanpinyanpingu, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjutaya nyanpinyingka nguwanpa. Alatji nyanpinytjaku Tjamiyulalu yurrunpa watjanu, yiltarringkulalpi Tjuulanya nyanpingu.

Anangu Tjutangkuya Tjuulanya nyakula watjanu, "Tjuulanyalpi Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi." Kala Tjamiyulalu tjananya nyakula altingu, ngurra Mitjipangka Katutjaku tuluku jungurrinytjaku. Jungurringkulaya nyinanyingka Katutjalu watjantja alatji tjananya Tjamiyulalu tjakultjuni, "Ngayuluna nyurrampa Katutjanya mayutju tina nyinanyi. Pana Yitjipitjanu ngayulu tjananya nyurrangarrimpa mirrinytjanirri tjuta pakaltjingara, ngaakutu ngalya katirra nyinatjuni. Kuwarrinyurra wantingu nyurrangarrimpa mayutju tina Katutjanya, anangu mayutju tinaku tjapintjatjanulu. Kalalpi, ngayulu Katutjalu mayutju tinalpi nyinatjunku." Tjamiyulalu tjananya kutu watjanu, "Walytjararranpa tjutanyurra wanmatu wanmatu ngaranytjaku, Katutjala kurungka." Alatji Tjamiyulalu mayutju tina mantjilkitjalu walytjararranpa kutjutu kutjutu altingu, ngalya ankula Tjamiyulang kaya ngarala waninytjaku. Alatjiya walytjararranpa kutjutu kutjutu ngalya ankula ngaranyingka, Tjamiyulalu wati Kijtjaku walytja ngurrkantankula mantjinu. Palunyatjanu Tjamiyulalu watjanu wati Tjuulanya ngalya ankula ngaranyingka, mayutju tina nyinatjunkturjalu. Palunyatjanuya Tjuulaku putu nyakula ngurrira nyangulpi yulytja tinangka ngulurringkula kumpiyananyingka. Ngalya katirraya ngaratjunanyingka Tjamiyulalu tjananya watjanu, "Alangaatjanyalampa mayutju tina, mayutju Katutjalu ngurrkantankula nyinatjunutja." Kuliraya yunyparrirra anangu tjutangkuya katungkuya watjanu, "Ngaatjanya mayutju tinalampa, rawa kutu nyinanytjaku."

13

Kutjupa ngurrara tjutanku tjananya Tjuulanyangarri pungku 1 Tjamiyula 13:1-23

1-23 Palunyatjanuya Pilitjiyanya ngurrara tjuta tjananya pungkukitja, Tjuulanyatarrarra tjiliratjarra kutu jungurringu, ngurra Kilkalangka. Pilitjiyanya ngurrara tjutalingku tjananya tjana nyakula Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaya ngulurringu. Tjamiyulalu tuluku mayutjungku, yurruntu Tjuulanya marrkunu Kilkalangka jungurringkula tjintu tjapanpala patantjaku. Tjuulalutarraya tjintu tjapanpala patara Tjamiyulaku putu nyangu. Palunyangkaya Tjuulaku waarrkana tjiliratjarra kutjupa tjuta tjanampa Pilitjiyanya ngurrara tjuta tinaku, ngulurrirra malaku anu.

Palunyangka Tjuulaku waarrkana kutjupa tjuta kutu nyinangi. Tjuulalu tjananya watjanu kuka tjawirrilyi ngalya katinytjaku, Tjamiyulaku kutu patantjawiyangku. Lirri mutura Tjuulalulpi tjawirrilyi Katutjaku kutjanu, tuluku mayutju nguwanpangu. Tjawirrilyi paluru kutu kampayananyingka, Tjamiyulanyalpi ngalya ankula Tjuulanya payinu, tuluku mayutju nguwanpangu tjawirrilyi kutjantjatjanungka. Tjuulanya alatji watjanu, "Nyuntu Katutjaku tjukaruru nyinanytjawiya, mayutjuwiyalpinu nyinaku." Alatji watjara Tjamiyulanya pinkulukatirra Tjuulanya wantirra anu.

15

Katutjalu Tjuulanya wantiku mayutjuwiyalpi

1 Tjamiyula 15:1-35

1-35 Palunyatjanu ngurra kutjupangka nyinarra yankula Tjamiyulalu Tjuulanya alatji watjanu, “Mayutju Katutjalunta watjanu, nyurrangarri ankula tjananya Yamalikaku walytja ngantitja tjuta pikanku mirri pungkula wiyantjaku. Mirri pungkula tjananya puluka tjuta, tjiipi tjuta, kamula tjuta, tuungkiyi tjuta tjanampa nyurrangarri mirri pungkula wiyantjaku.”

Palunyangkaya Tjuulalutarra tjilirratjarra tjuta ankula anangu tjuta tjananya mirri pungkuyinangi. Mayutju tina tjanampa wati Yikakanya mirri pungkuwiyangku wantingu. Puluka kutjupa tjuta, tjiipi kutjupa tjutatarra mirri pungkuwiyangku wantingu.

Palunyatjanu Tjamiyulalu Katutjaku wangka kulira Tjuulakutu ankula payinu puluka tjiipitarra mirri pungkuwiyangku kanyintjatjanungka. Tjamiyulalu Tjuulanya kutu tjapiningi payilkitjangku, “Nyaaku Katutjaku wangka kulilwiyangku tjiipitarra nyuntu mantjira ngalya katirra kanyini?” Tjuulalu watjanu, “Ngananatju mirri pungkuwiyangku tjiipitarra ngalya katingu, tjawirrilyi Katutjaku ungukitjangku.” Tjamiyulalu Tjuulanya watjanu, “Yaalytjin kulinu? Katutjanya nyaaku unytjurringanyi?, tjinguru tjawirrilyiku kutju?, tjinguru anangulura tjukarurrungku palyantjaku? Yilta, nyuntura tjukaruru palyanmara. Mirri tjuatan pumamaran, anangutarra tjiipi, kamula, puluka, nanikutatarra. Nyuntu tjukaruru palyantjawiyangka, Katutjalunta marrkura mungutja nyinatjunku. Nyuntu mayutjuwiyalpi nyinaku, Katutjalu mayutju tina kutjupalpi nyinatjunku.” Tjamiyulalu watjara pinkulukatirra Tjuulanya wantirra anu, pinkulukatirra nyakula kutu wangkanytjawiya.

Kata tjiirangka intira Tapitanyalpi mayutju tina nyinatjunku

16

1 Tjamiyula 16:1-23

Katutjalu kulilku Tapitanya mayutju tina nyinanytjaku.

1 Tjamiyula 16:1-13

1-13 Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjanu, “Tjuula palumpa ngalturrinytjawiya. Yitjurilaku walytja ngantitjaku nyurrampa mayutjuwiyalpi nyinaku. Tjira intilpayi mantjira tawunu Pitjiliyamakutu ankula Tjiitjiyiku katjangka intila!, mayutju nyinatjungkukitjangku. Palumpa katja tjuta nyinanyi. Kulinina, kutju mayutju tina nyurrampa nyinanytjaku.” Tjamiyulalu Katutjanya watjanu, “Putuna kulinu, Tjiitjiyiku katjana mayutju nyinatjunanyingka, Tjuulalu kulira ngalya ankulani mirri pungkupayingka.” Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya watjanu, “Puluka tjukutjuku mantjira maa kati!, ngayuku tjawirrilyi pungkula kutjalkitjangku. Anangu tjuta tjananya alti!, tjungurringkulaninyurra Katutjanya tjungungku pulkapungkunytjaku. Tjiitjiyiku walytja tjutatarra alti! Tjungurringkulaninyurra pulkapungkukitjangku, kalananta nintilku palumpa katjangka intintjaku.”

Palunyangka Tjamiyulalu tawunu Pitjiliyamakutu tjina ankula altingu tjananya, tjungurrirra Katutjanya pulkapungkunytjaku. Palunya ngurrara tjutaya tjungurrinytjala, Tjamiyulalu nyakula Tjiitjiyiku katja yurruntitja Yilayapanya kulinu, mayutju nyinatjungkukitjangku. Alatji paluru kulinu, “Alapatja mayutju Katutjalu ngurrkantankula ngaratjunku, tjinguru wati palya watawara.” Mayutju Katutjalu alatji marrkunu, “Wiya wati palatjaya watawara yunpa palya ngaranytjaku kutju kulintjaku. Anangungku alatji kulilpayi mayutju tina nyinakitjangku. Kanya

ngayuluna kurrupa nyakupayi, anangutju tjukaruru nyinanytja, yunpa palyaku kulintjawiyalu." Tjamiyulalu wati Tjiitjiyinya watjanu palumpa katja kutjupa tjuta tjananya ngalya katirra kutjutu kutjutu ngaratjungkunytkaku. Tjiitjiyilu katja tina kutjupa ngalya katirra ngaratjunu, yini Yapinatapanya. Tjamiyulalu nyakula watjanu, "Wiya ngaatjanya mayutju nyinanytkaku watjanu."

Palunyangka Tjiitjiyilu katja ini Tjamanya ngalya katirra ngaratjunu. "Ngaatjanya wiya mayutju nyinanytkaku watjanu." Tjiitjiyilu alatji palumpa katja tjapanpala ngalya katirra ngaratjungkunytkala Tjamiyulalu wiya watjanu. Tjamiyulalu puu nyakula tjapintjala, Tjiitjiyilu watjanu, "Katja ngantitja wanma waarrkarrinyi, tjiipi tjuta tjananya purinytju kanyini." Tjamiyulalu watjanu, "Wikarru wantirriyala!, palunya ngalyananyingka kutjula tjungulu tjawirrilyi kutjalku." Ngalya ankula Tapitanya ngaranyingka, Tjamiyulalu mutilya palya nyakula yunyparringu. Katutjalu Tjamiyulanya alatji nintinu, "Yalangaangka tjira yintila!, mayutju tina nyinatjungkukitjangku."

Palunyangka Tjamiyulalu Tapitangka katangka yintinu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinatjungkukitjangku, yanangu tjutangka mirangka. Palunyangka Katutjaku kurrupa Tapitangka tjarrparra nyinangi.

Tjuulanya ngulurrinytja Tapitalu mutjika wangkatjingara atanmanamalpa
1 Tjamiyula 16:14-23

¹⁴⁻²³ Katutjaku kurruntu Tjuulanya wantinytjala, mayutju Katutjalu mamu wantirriyanu Tjuulanya ngulutjingantjaku. Tjuulaku waarrkana tjutangkuya Tjuulanya marrkunu, "Katutjalunta mamu nguwanpa wantirriyanu ngulutjingantjaku. Palunyangkamarra watjalalanyatju wati mutjika yatjikilu wangkatjingalpayi ngurrira mantjira ngalya katinytjaku! Nyuntu ngulurringanyingka palurunta kiitawu nguwanpa wangkatjingaranta palyarungulku." Palunyatjanu Tjuulalu watjanu, "Mutjika yatjikingku wangkatjingalpayi ngurrira yaltirra ngalya katinytjaku."

Yalatji watjantja kulira palumpa waarrkana kutjupalu Tjuulanya watjanu, "Wati Tjiitjiyiku tawunu Pitjiliyamanya ngurraraku katja palya nyinanyi, yatjikingku mutjika wangkatjingalpayi. Katja paluru tjiliratjarrangku pungkupayi, wati ngulunytkuwiyalu. Yunpa palya nyinarra palya wangkapayi, mayutju Katutjanyapula tjungu nyinanyi." Kulira Tjuulalu waarrkana wantirriyanu Tjiitjiyinka alatji watjantjaku, "Nyuntupa katja Tapitanya tjiipi kanyilpayi, ngayulakututju ngalya wantirriyala!, ngayuku ngurrangkalpi waarrkarrinytkaku." Palunyatjanu Tjiitjiyilu Tapitanya Tjuulakutu wantirriyalkitjangku tuungkiyi ngaratjungkula parilyka mayi puriitjarra waralytkunu, parilyka kutjupa pulakina tjutatjarratarra. Tuungkiyi luutu palunyatjarra Tapitalu ngalya katingu nanikutatarra, Tjuulaku yinytkanungku ungkukitjangku.

Alatji Tapitanya ankula Tjuulaku ngurrangka waarrkarringu. Mutilya Tapitaku yunyparrirra Tjuulalu watjanu, Tapitalu palumpa tjilirra katiyankunytkaku. Mayutju tinangu wiya tjilirra katiyankula kanyilpayi, waarrkanangu palumpangu katiyankula kanyilpayi. Palunyatjanu Tapitaku yunyparrirra Tjuulalu waarrkana wantirriyara Tjiitjiyinya tjapinu, Tapitanya palumpa waarrkana rawa waarrkarrinytkaku. Tjiitjiyilu yuwa watjantjala, Tapitanya rawa Tjuulaku ngurrangka waarrkarriyayi.

Tjuulanya ngulurringkula nyinanyingka, Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingara atanmankupayi. Wangkatjinganangka mamu paluru wantirra ankupayi. Palunyatjanu Tjuulanya nguluwiya nyinapayi.

Tapitalu wati watawara Kulayitjanya mirrintanku

17

1 Tjamiyula 17:1-54

Wati Kulayitjalu tjananya tjaminmalpa, pikalungkupula pungkuny tjaku

1 Tjamiyula 17:1-11

¹⁻¹¹ Yitjurilaku walytja ngantitja Tjuulanyatarra ngurrawana nyinapayi. Tjuulaku waarrkana tjuta tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikanku pungkukitja, ngalya yankula Tjuukungka ilaya nyinapayi. Yitjurilaku walyja ngantitja tjiliratjarra tjuta tjananya Tjuulalu altingu, puliina ini Yilayangka jungurrinytjakuya. Puli murrpuwanaya ngarala waningu. Tjana ngarala tjananya nyangu puliinangka munkarra puli murrpu kutjupawana, Pilitjiyanya ngurrara tjuta ngalya ngarala waningitjangka, tjiliratjarra tjuta, tina. Tjarukatirra puliinangka ngururra ngalya ankula ngarapayi Pilitjiyanya ngurrara wati watawara, ini Kulayitjanya.

Tjiliratjarranku ngarala altipayi, Yitjurilaku walyja ngantitja kutjungku tjiliratjarranku ngalya ankula pikanku pungkuny tjaku. Kulayitjanya paluru manpata ngarangi, yayina ngalkilpayi mantarra nguwanpa tjarrparra ngarangi. Mukati yayinatjarratarra ngarangi. Yayinatjanu rungkara yirintja mangulpa yiri tinatjarra maranku kanyiningi. Tjiliratjarra kutjupangku yurrupangku palumpa kutitji ngalkilpayi katiyankula kanyilpayi.

Yalatji ngarala Kulayitjalu tjananya Yitjurilaku walyja ngantitja yaltirra watjanu, “Wiyalanku tjutanku pikanku pungku, kutjarralu kutjulingku pikalu pungku, wiinarrikitjangku. Nyurrangarrimpa tjiliratjarrankuni pikanku pungkula mirrintankuny tjala, nganangatju nyurrangarrimpa waarrkana tjuta nyinaku. Ngayuluna tjinguru nyurrangarrimpa tjiliratjarra yiluntananyingka, nyurrangarrilampatju waarrkana nyinaku. Kalalpi, ngalya arra!, ngayunyatjun pungkula iluntankukitja.” Tjuulalutarraya Kulayitjaku wangka kulira ngulungulurringkula nyinangi, pikakitja Kulayitjakutu ngalya ankuny tjawiya.

Tapitalu kulira Kulayitjanya pungkukitja yunytjurringu

1 Tjamiyula 17:12-40

¹²⁻⁴⁰ Alatji Kulayitjalu tjananya rawanku altipayi, tjiliratjarra kutju ngalya wantirriyantjaku. Puratiyi tjikitjipalangka alatjingu putu altingu. Kanya wati Tjiitjiyilu ngurra Pitjiliyamangka nyinarra Tapitanya tjanampa wantirriyanu tjiliratjarra tjutakutu. Wantirriyalkitjangku alatji watjanu, “Mayi ngaatjanya katirra tjanampa tjiliratjarra tjutaku yuwa! Yungkula nyuntupa kaaka mankurrra palya nyinanyingka, nyakulani ngalya yankulani tjakultjorra!”

Kala aalilingku Tapitalutarra ankula tjananya nyangu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta puli murrpuwana ngarala waninytjala, Pilitjiyanya ngurrara tjutatarra puli murrpu kutjupawana ngalya ngarala waninyinytjala. Mayikamu kuka panyapa unjkula wayintarringu tjiliratjarra tjuta ngarala waninytja nyakukitja, palumpa kaaka mankurrratarra. Palunyatjanu Kulayitjalu ngalya ankula altingu Yitjurilaku walytja ngantitja kutjungku maa ankula pikanku pungkuny tjaku.

Alatji altingyngka tjiliratjarra tjuta ngulu tinarringkula malaku ngalya tjalkalungkula nyinarra waningi. Tjiliratjarra tjuta tjananya Tapitalu tjaminu, “Nyaaku Pilitjiyanya ngurrara watawara paluru nyurranya putu altinyi? Kutjulu palya ankula pikanku pungkuny tjaku. Paluru mungutja, Katutjaku ngurrra, wiyalampa mayutju nyinaku Katutjaku tjiliratjarra tjutaku.”

Tjiliratjarra mankurrrupangku Tapitaku wangka kulira katirra Tjuulanya tjakultjunu. Tjuulalu kulira Tapitanya altingu. Tapitalu Tjuulakutu ankula watjanu, “Pilitjiyanya ngurrara palumpa wiyala ngulu nyinanytjaku. Ngayululpina ankula mirri pungku.”

Tjuulalu yangupala Tapitanya nyakula wiya watjanu. Palunyangka Tapitalu Tjuulanya marrkuṇu, wati palunya ankula pungkukitjangku. Alatjingu marrkuṇu, “Tjiipi purinytju kanyilkitjangkuṇa layina kutjupa tjutatarra mirri pungkupayi. Pikati paluru tjananiya patjara iluntankupayingka, mayutju Katutjaluni kanalpayi. Palunyatjanuluni kuwarri kanalku, Pilitjiya ngurrarankuni mirri pungkupayingka-marra.”

Palunyatjanu Tjuulalulpi yuwa wangkangu. Paluru watjanu Tapitanya palumpa yayina ngalkilpayi tjutangka tjarrpanytjaku. Tapitalu tjarrparra puṭu yarrkara watjanu, “Wiya, palilpayingkatju tinangku. Wiyatju yayina palunya walytja.” Yirriwiltjira tjangari nguwanpa mantjira palumpa kuturutarra katiyanu. Murranilu tjiipiku mayutjungku tjangari nguwanpa katiyankupayi layinatarra rungkalkitjangku. Tapitalu puli wirulya payipala mantjira, tjangari nguwanpa mantjira tjarukatirra maa anu, Kulayitjanya rungkara iluntankukitja.

Tapitalu Kulayitjanya rungkara iluntanku

1 Tjamiyula 17:41-51

⁴¹⁻⁵¹ Tapitanya maa ankunytja nyakula Kulayitjanyatarra palumpa kutitji katiyankupayitarrapula tjungu ngalya anu, pikanku pungkukitja. Ilarringkula Kulayitjalu Tapitanya yangupala wiima nyakula kuturu nguwanpatjarra nyakula alatji panypurangu, “Nyaakun wiimapatu watiya kanyini?, papa nguwanpatjun pungkukitjangku?” Tapitanya warrkira alatji watjanu, “Ngalya arra!, pungkulananta mirri waninytjaku, papa tjikipaka tjutangkuntaya ngalkuntjaku, tjulpu tjutangkutarra.”

Tapitalu watjanu, “Ngayunyatju wakara iluntankukitja ngalya yananyinu, kulata tjuula watawaratjarrangku. Kanya ngayulunanta Katutjakunu kunpu tinatjarrangku rungkara iluntara unytju kuntara kilytjuntanku, mayutju tinatju Katutjalu rapanytju. Ngayulunanta iluntananyingka, nganti nyurrangarrimpa waarrkana tjutalpilatju pungkula iluntanamalpa. Palunyatjanu tjananya mirri tjuta layina tjutanku tjulpu tjutangkutarra ngalkula wiyamalpa. Mayutju Katutjalulanyatju ngalkintu rapanytju palya ngananatju nyurrangarrinya mirri pungkuyinamalpa.”

Kulayitjanya piyuku ngalya ankunytjala, Tapitalu nanpangka puli kutju mantjira tjangaringka tjarrpatjungkula maa tjalkalungkula ilarringkula ngalya rungkanu. Alatji rungkaningka punkara mirrilpi ngarringi. Paluru maa tjalkalungkula Kulayitjaku tjuula watawara yurrkura yunytju kuntara kilytjuntanu. Alatji Tapitalu Kulayitjanya rungkara pulitjarrangku iluntanu.

Pilitjiyanya ngurrara tjutaya tjalkalungku

1 Tjamiyula 17:52-54

⁵²⁻⁵⁴ Pilitjiyanya ngurrara tjutaya Kulayitjanya mirri ngarrinytja nyakula tjalkatjalkalungu ngulu pungkupayingka. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutanku tjananya wanara mirrintarinangi tawunu Yikurunalakutu, tawunu Kaatjakututarra. Alatji tjanaya tjananya mirrintarinarra malakuya ngalya ankula tjilirratjarra tjutaku kaliki tjutangka tjarrparra mani, yulytja tjanampa tjanaya mantjira kanyiningi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutanku.

Tapitalu kata Kulayitjanya kuntara kilytjuntankula katingu Tjarutjalumakutu, nintilkitjangku. Kulayitjaku tjuula watawaratarra Tapitalu katirra kanyiningi.

Tjuulanya Tapitaku mingarrtju nyinamalpa

Tapitanya anta Tjaanatjanya malpararra nyinamalpa
1 Tjamiyula 18:1-5

¹⁻⁵ Tjuulalu Tapitanya al_{ti}rra watja_{nu}, “Nyuntu ngayuku ngurrangka waarrkar-ringkula nyinanytjaku, ngurra walytjakutu yankunytjawiya.” Palunyangka Tjuulaku katja Tjaanatjanya Tapitaku yunyparringkula nyinangi. Alatji yunyparringkula yulykarra nyinanytjatjanungku Tapitanya alatji watja_{nu}, “Kutunanta malpa nyinamalpa, purinytjutju malpa nyinamalpa. Ngayulunanta kuyarringkula watjara wantinytjawiya.” Palunyatjanupula malpararra nyinangi.

Tjuulalu Tapitanya wakanutjangka tjirrkalku

1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

⁶⁻³⁰ (18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:) Tjuulalungarriya kulatatjarra tju_{ta} Pilitjiyanya ngurrara tju_{ta} mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu malaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngantitja tjutangu tawunu tjutatjanulu tjakulpa kulira pukularrirra wan_{anu} tjananya walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjutangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, “Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tju_{ta} iluntanangi. Tapitanya palyalingku.”

Alatjiya ngunytji watja_{nu} Tapitanya pulkapungkuningka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kulinu, “Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tina nyinatjunku ngayunyiya wantirra, anangu tjutangu.” Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya atanmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpantjungku mangul_{ta} wakara iluntankukitjangku put_{anu}. Tapitalu nyakula tjirrk_{anu}. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku put_{anu}, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyanu. Wantirriyara tjutaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra wan_{ma} Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjutakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjutangu tjananya pikangu pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tju_{ta}. Mayutju palya nyinanytjala, anangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tju_{ta}, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrunpa watja_{nu} palumpa yuntalpa yurruntitja Tapitaku un_gkukitjangku miitararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku un_gkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuntalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjutangu iluntankunytjaku kulinu. Kulira waarrkanangka watja_{nu} Tapitangka ankula alatji tjakultjunktunytjaku, “Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuntalpa Maakulanya_{an}anta un_ganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara anta_{ta} kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirranin un_gkunyangka un_{ta}lpananta un_gku.” Tjuulalu kulinu, “Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjutangkuya ngururrtjura ngaparrtjingu mirri pungkunytjaku.” Tjuulaku wangka un_{ta}lpa un_gkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tju_{ta} katingu Pilitjiyanya ngurrara tju_{ta} pikangu pungkunytjaku. Paluru tjana tuu anta_{ta} tju_{ta} tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjinangi. Ilytjanpa palunya tju_{ta} ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula pu_{tu} kulinu. Yalatji palurulpi kulin_{ingi}, “Katutjalukampa Tapitanya

yan̄tayan̄tara kanan̄ingi.” Palulanguru Tjuulalulpi palumpa un̄talpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjanu palumpa waarrkana tjūangka, Tjaanatjangkatarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkūnu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaltururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjanu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya ngulutjingan̄ingka, Tapitalu atanmankukitjangku mutjika wangkatjingan̄ingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya an̄angu yuti wakalkitjangku pūtanu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku an̄angu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyatarraya palumpa waarrkanatarra tjūta tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tin̄angku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjinu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjanu, “Mangarri ngayukūnu walytjawiyana kanyini. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miitangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku.”

Tapitalu watjanu, “Wiyalatju kuwarri miitawana ngarringi.” Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapinu, “Kulata, tjuulan kanyini?” Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula watawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjūtangka mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjūtaya Tjuulakutarra ngulurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjūtarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjūta. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjūta kananu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjūta altingu, Tapitanyatarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyatarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulalutarra tjanampa pūtu ngurriraya malaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyatarra mirri pungkukitjangku tjūtangka wanalpayi. Tjuulalutarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururrrpa ngarripayi, puliinangka ngururrrpa, yurilta. Kutjarangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkatarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

19

Tjuulalu Tapitanya wakanutjangka tjirrkalku

1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

1-24 (18:6-30; 19:.; 21:.; 23:.; 24:.; 26:.) Tjuulalungarriya kulatatjarra tjūta Pilitjiyanya ngurrara tjūta mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu malaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngantitja tjūtangka tawunu tjūtatjanulu tjakulpa kulira pukularrirra wananu tjananya walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjūtangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, “Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra

tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuta iluntanangi. Tapitanya palyalingku.”

Alatjiya ngunytji watjanu Tapitanya pulkapungkuningka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kulinu, “Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tina nyinatjunku ngayunya wantirra, anangu tjutangku.” Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya atanmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpantjungku mangulta wakara iluntankukitjangku putanu. Tapitalu nyakula tjirrkana. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku putanu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyanu. Wantirriyara tjutaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra wanma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjutakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjutangku tjananya pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuta. Mayutju palya nyinanytjala, anangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrupa watjanu palumpa yuntalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miitararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuntalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjutangku iluntankunytjaku kulinu. Kulira waarrkanangka watjanu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, “Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuntalpa Maakulanya nanta ungangyinka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antata kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirranin ungkunya ungalpananta ungu.” Tjuulalu kulinu, “Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyinka, Pilitjiyanya ngurrara tjutangkuya ngururrjtura ngaparrrtjingu mirri pungkunytjaku.” Tjuulaku wangka ungalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyinka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antata tjuta tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjinangi. Ilytjanpa palunya tjuta ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula putu kulinu. Yalatji palurulpi kuliningi, “Katutjalukampa Tapitanya yantayantara kananingi.” Palulanguru Tjuulalulpi palumpa ungalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjanu palumpa waarrkana tjutangka, Tjaanatjangkatarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkunu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yalturrrirra pungkuyiwangku wantikitjangku watjanu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya ngulutjinganingka, Tapitalu atanmankukitjangku mutjika wangkatjinganingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya anangu yuti wakalkitjangku putanu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku anangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyatarraya palumpa waarrkanatarra tjuta tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tinangku ini Yayimalikalulu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjinu mangarriku, kanya Yayimalikalulu watjanu, “Mangarri ngayukunu walytjawiyana kanyini. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingga ngarripayi. Luwu alatji ngaranyinka, miitangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku.”

Tapitalu watjanu, “Wiyalatju kuwarri miitawana ngarringi.” Palunyatjanu Yayimalikalumu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapinu, “Kulata, tjuulan kanyini?” Yayimalikalumu Kulayitjaku tjuula watawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjutangu mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitatarra tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjutaya Tjuulakutarra ngulurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjutarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuta. Alatji tjananya pikangu pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuta kananu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuta altingu, Tapitanyatarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyatarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulalutarra tjanampa putu ngurriraya malaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyatarra mirri pungkukitjangku tjutangara wanalpayi. Tjuulalutarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururra ngarripayi, puliingka ngururra, yurilta. Kutjarangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkatarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjungkuntja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangu. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

21

Tjuulalu Tapitanya wakanutjangka tjirrkalku

1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

¹⁻¹⁵ (18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:.) Tjuulalungarriya kulatatjarra tjuta Pilitjiyanya ngurrara tjuta mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu malaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngantitja tjutangu tawunu tjutatjanulu tjakulpa kulira pukularrirra wananu tjananya walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjutangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, “Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuta iluntanangi. Tapitanya palyalingku.”

Alatjiya ngunytji watjanu Tapitanya pulkapungkuningka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kulinu, “Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tina nyinatjunku ngayunyaniya wantirra, anangu tjutangu.” Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya atanmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpantjungku mangulta wakara iluntankukitjangku putanu. Tapitalu nyakula tjirrkana. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku putanu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyanu. Wantirriyara tjutaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra wanma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjutakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjutangu tjananya pikangu pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuta. Mayutju

palya nyinanytjala, anangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrupa watjanu palumpa yuntalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miitarrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuntalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjutangku iluntankunytjaku kulinu. Kulira waarrkanangka watjanu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, "Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuntalpa Maakulanyananta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antata kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirranin ungkunyaangka untalpananta ungu." Tjuulalu kulinu, "Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjutangkuya ngururrjtura ngaparrtjingu mirri pungkunytjaku." Tjuulaku wangka untalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antata tjuta tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjinangi. Ilytjanpa palunya tjuta ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyaangka Tapitanya piyuku uti nyakula putu kulinu. Yalatji palurulpi kuliningi, "Katutjalukampa Tapitanya yanayantara kananngi." Palulanguru Tjuulalulpi palumpa untalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjanu palumpa waarrkana tjutangka, Tjaanatjangkatarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkuwu wantinytjaku, palunyaangka Tjuulanyara yaltururrirra pungkuyiwangku wantikitjangku watjanu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya ngulutjinganngka, Tapitalu atanmankukitjangku mutjika wangkatjinganngi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya anangu yuti wakalkitjangku putanu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku anangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyatarraya palumpa waarrkanatarra tjuta tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tinangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjinu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjanu, "Mangarri ngayukunu walytjawiyana kanyini. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingga ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miitangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku."

Tapitalu watjanu, "Wiyalatju kuwarri miitawana ngarringi." Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingga tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapinu, "Kulata, tjuulan kanyini?" Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula watawara tjaatjingga ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjutangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjutaya Tjuulakutarra ngulurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjutarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuta. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuta kananu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya Kiilangka nyinangi. Palunyaangka

Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuta altingu, Tapitanyatarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyatarra ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulalutarra tjanampa puṭu ngurriraya malaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyatarra mirri pungkukitjangku tjutangara wanalpayi. Tjuulalutarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururra ngarripayi, puliingka ngururra, yurilta. Kutjarangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkatarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

23

Tjuulalu Tapitanya wakanutjangka tjirrkalku

1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

¹⁻²⁸ (18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:.) Tjuulalungarriya kulatatjarra tjuta Pilitjiyanya ngurrara tjuta mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu malaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngantitja tjutangku tawunu tjutatjanulu tjakulpa kulira pukularrirra wananu tjananya walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjutangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, "Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuta iluntanangi. Tapitanya palyalingku."

Alatjiya ngunytji watjanu Tapitanya pulkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kulinu, "Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjiguru Tapitanyalpiya mayutju tina nyinatjunku ngayunyaia wantirra, anangu tjutangku." Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya atanmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpanjungku mangulta wakara iluntankukitjangku putanu. Tapitalu nyakula tjirrkana. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku putanu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyanu. Wantirriyara tjutaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra wanma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjutakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjutangku tjananya pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuta. Mayutju palya nyinanytjala, anangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrupa watjanu palumpa yuntalpa yurruntitja Tapitaku untkukitjangku miitararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku untkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuntalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjutangku iluntankunytjaku kulinu. Kulira waarrkanangka watjanu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, "Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuntalpa Maakulanyananta unyanyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antata kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirranin untkunyangka untalpananta untku." Tjuulalu kulinu, "Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjutangkuya ngururrtjura ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku." Tjuulaku wangka untalpa untkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antata tjuta tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjinangi. Ilytjanpa palunya tjuta ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula putu kulinu. Yalatji palurulpi kuliningi, "Katutjalukampa Tapitanya yantayantara kananingi." Palulanguru Tjuulalulpi palumpa untalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjanu palumpa waarrkana tjutangka, Tjaanatjangkatarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkunu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaltururrirra pungguwiyangku wantikitjangku watjanu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya ngulutjinganingka, Tapitalu atanmankukitjangku mutjika wangkatjinganingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya anangu yuti wakalkitjangku putanu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku anangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyatarraya palumpa waarrkanatarra tjuta tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tinangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjinu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjanu, "Mangarri ngayukunu walytjawiyana kanyini. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miitangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku."

Tapitalu watjanu, "Wiyalatju kuwarri miitawana ngarringi." Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapinu, "Kulata, tjuulan kanyini?" Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula watawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjutangka mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjutaya Tjuulakutarra ngulurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjutarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuta. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuta kananu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuta altingu, Tapitanyatarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyatarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulalutarra tjanampa putu ngurriraya malaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyatarra mirri pungkukitjangku tjutangara wanalpayi. Tjuulalutarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururra ngarripayi, puliinangka ngururra, yurilta. Kutjar-rangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkatarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungguwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungguwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

24

Tjuulalu Tapitanya wakanutjangka tjirrkalku

1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

1-22 (18:6-30; 19.; 21.; 23.; 24.; 26.) Tjuulalungarriya kulatatjarra tjuta Pilitjiyanya ngurrara tjuta mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu malaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngantitja tjutangka tawunu tjutatjanulu tjakulpa kulira pukularrirra wananu tjananya walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjutangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, "Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuta iluntanangi. Tapitanya palyalingku."

Alatjiya ngunyti watjanu Tapitanya pulkapungkuningka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kulinu, "Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjin-guru Tapitanyalpiya mayutju tina nyinatjunku ngayunya niya wantirra, anangu tjutangka." Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya atanmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpantjungku mangulta wakara iluntankukitjangku putanu. Tapitalu nyakula tjirrkana. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku putanu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyanu. Wantirriyara tjutaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra wanma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjutakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjutangka tjananya pikangu pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuta. Mayutju palya nyinanytjala, anangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrupa watjanu palumpa yuntalpa yurruntitja Tapitaku untkukit-jangku miitararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku untkukitjangku ngunyti tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuntalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjutangka iluntankunytjaku kulinu. Kulira waarrkanangka watjanu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, "Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuntalpa Maakulanya nanta ungyningka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antata kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirranin untkunyangka untalpananta ungu." Tjuulalu kulinu, "Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjutangkuya ngururtjura ngaparrtjingu mirri pungkunytjaku." Tjuulaku wangka untalpa untkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikangu pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antata tjuta tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjinangi. Ilytjanpa palunya tjuta ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula putu kulinu. Yalatji palurulpi kulinungi, "Katutjalukampa Tapitanya yantayantara kananngi." Palulanguru Tjuulalulpi palumpa untalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjanu palumpa waarrkana tjutangka, Tjaanatjangkatarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkunu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaltururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjanu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya ngulutjinganingka, Tapitalu atanmankukitjangku mutjika wangkatjinganngi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya anangu yuti wakalkitjangku putanu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku anangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyatarraya palumpa waarrkanatarra tjuta tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tinangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjinu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjanu, “Mangarri ngayukunu walytjawiyana kanyini. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingga ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miitangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku.”

Tapitalu watjanu, “Wiyalatju kuwarri miitawana ngarringi.” Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingga tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapinu, “Kulata, tjuulan kanyini?” Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula watawara tjaatjingga ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjutangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjutaya Tjuulakutarra ngulurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjutarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuta. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuta kananu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuta altingu, Tapitanyatarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyatarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulalutarra tjanampa putu ngurriraya malaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyatarra mirri pungkukitjangku tjutangara wanalpayi. Tjuulalutarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururra ngarripayi, puliinangka ngururra, yurilta. Kutjarangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkatarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

25

Tjuulalu kungka mamukutu wangkapayingka tjapilku

1 Tjamiyula 25:1—26:25

¹⁻⁴⁴ (25:1—28:25) Tjilpi Tjamiyulanya tuluku mayutju rawa nyinarra wiyarringu. Anangu tjutaya ularra palumpa ngurrangka tawunu Ramangka tjunutjunu. Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuta tjilirratjarra tjuta ngalya anu, Yitjurilaku walytja ngantitja pikangku pungkukitja. Tawunu Tjunimangkaya ngalyankula nyinarra waningi, Pilitjiyanya ngurrara tjuta.

Palunyatjanu Tjuulalu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta altingu, pika pungkukitja tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya nyinarra waningi, puli ini Kilpuwangka. Pilitjiyanya ngurrara tjilirratjarra tjuta tjutarrinytjala tjananya nyakula Tjuulalu ngulungulurringkula putu kulira Katutjanya tjapinu. Katutjalu kulira wantingu. Mungangka ngarrirra tjukurra nyakunytjala Katutjalu nintilwiyangku wantingu. Katutjaku wangka nintilpayi kutjupalu wiya ngalyankula Tjuulanya nintinu. Yilta Tjuulalu Katutjanya putu tjapira wantingu.

Yurrunpa tjananya Tjuulalu anangu kuya tjuta mamukutu wangkapayi tjuta, payira wantirriyanu ngurra kutjupangkalpiya wanma nyinanytjaku. Pilitjiyanya ngurrara tjutangku tjananya pungkutjippingka, Tjuulalu Katutjanya putu tjapira waarrkana tjutangka watjanu, ankula kungka mamukutu wangkapayiku ngurrara

mantjintjaku. Ngurrira nyakula ngalya yankulaya Tjuulangka alatji watjanu, "Tawunu Yintungka kungka mamukutu wangkapayi nyinanyi."

Tjuulanya mantarra kutjupangka tjarrparra mungangka anu wati kuyakuya nguwanpa kungka palulakutu. Tjunguya anu waarrkana kutjarra. Yini watjantjawiyangku Tjuulalu kungka palula tjapinu, mamungka altirra tjapilkitjangku. Tjuulalu kutu tjapinu alatji, "Wati mirringka wangkakitjana unytjurringanyi. Yininanta tjapilku?" Kungka paluru wati kutjupa wiyawanangku kulira Tjuulanya alatji marrku, "Kulila alatji! Mayutju tinangku Tjuulalu watjanu, anangu mamungka wangkapayi tjutalanyatju mirri pungkukitjangku, ngurra wanmalatju ankula nyinanytjawiyangka. Nyaakunin tjapini, mirrikutu wangkakitjangku? Wangkanyingkana Tjuulalutarraniya mirri pungkutjipingka." Tjuulalu tjukaruru alatji watjanu, "Katutjangka mirangka tjukarurrunanta watjani, wiyananta tjakultjunku mayutju Tjuulangka. Wiyantaya ngalya ankula mirri pungku." Kungka paluru kulira tjapinu, "Mirri nganakunangku tjapilku?" Tjuulalu watjanu, "Tjamiyulaku."

Kungka paluru tjukurpa nguwanpa nyakula mirrangu Tjamiyulanya nyakula. Tjuulangkalpira watjanu, "Nyaakunin ngunyitji watjanu? Nyuntu yilta mayutju tina Tjuulanya nyinanyi." Tjuulalu watjanu, "Ngulurriwiyangkuni tjukaruru watjala! Nyaa nguwanpan nyangu?" Kungkalu watjanu, "Tjilpina nyanganyi ngalya ananyingka, kuuta tinatjarra." Palunyatjanu Tjamiyulalu Tjuulangka alatji tjapinu, "Nyaakunin altingu?, ngayunya wantiwiyangku." Tjuulalu watjanu, "Putuna kulini, Katutjaluni wantinytjala. Pilitjiyanya ngurrara tjutaya ngarala waninyi nganananya pungkukitja. Yaalytjinkulatju? Nyuntulpini nintila!, tjukarurrulatju tjananya pungkula wantirriyantjaku."

Tjamiyulalu Tjuulangka watjanu, "Nyuntu wiyawana nyinangutjangkanta Katutjalu wantingu. Palunyangka wiyandin altirra tjapintjaku, nintirrikitjangku. Watalpi, Tapitanyalpi mayutju tina tjanampa nyinaku. Tjintungka nyurrangarrinya Pilitjiyanya ngurrara tjutangku mirri pungku, nyuntunya, nyuntupa katja tjutatarra. Paluru tjana nyuntunya, tjilirratjarra tjutatarra tjananya mirri pungkuyinkula ngulutjingara wantirriyalku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutanya." Wangka alatji kulira Tjuulanya punkara ngarringi ngulungulurringkula. Ngurra palula mangarri ngalkura Tjuulanyatarraya malaku anu mungangka, palumpa tjilirratjarra tjutakutu.

26

Tjuulalu Tapitanya wakanutjangka tjirrkalku

1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

¹⁻²⁵ (18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:.) Tjuulalungarriya kulatatjarra tjuta Pilitjiyanya ngurrara tjuta mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu malaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngantitja tjutangku tawunu tjutatjanulu tjakulpa kulira pukularrirra wananu tjananya walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjutangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, "Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuta iluntanangi. Tapitanya palyalingku."

Alatjiya ngunyitji watjanu Tapitanya pulkapungkuningka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kulinu, "Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tina nyinatjunku ngayunya niya wantirra, anangu tjutangku." Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya atanmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpantjungku mangulta wakara iluntankukitjangku putanu. Tapitalu nyakula tjirrkana. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku putanu, piyuku

tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyanu. Wantirriyara tjutaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra wanma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjutakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjutangu tjananya pikangu pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuta. Mayutju palya nyinanytjala, anangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrunpa watjanu palumpa yuntalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangu miitararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangu ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuntalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjutangu iluntankunytjaku kulinu. Kulira waarrkanangka watjanu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, "Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuntalpa Maakulanya nanta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antata kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirranin ungkunya ngkunya untalpananta ungu." Tjuulalu kulinu, "Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjutangkuya ngururrjtura ngaparrtjingu mirri pungkunytjaku." Tjuulaku wangka untalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikangu pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antata tjuta tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjinangi. Ilytjanpa palunya tjuta ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula putu kulinu. Yalatji palurulpi kulinu, "Katutjalukampa Tapitanya yanayanantara kananangi." Palulanguru Tjuulalulpi palumpa untalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjanu palumpa waarrkana tjutangka, Tjaanatjangkatarra, Tapitanya mirri pungkukitjangu. Tjaanatjalu Tjuulanya marrku nu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaltururrirra pungkuiyangku wantikitjangu watjanu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangu Tjuulanya ngulutjinganangka, Tapitalu atanmankukitjangu mutjika wangkatjinganangi. Panyapa Tjuulalu marangu mangulpa kanyira Tapitanya anangu yuti wakalkitjangu putanu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku anangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyatarraya palumpa waarrkanatarra tjuta tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tinangu ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjiru mangarriku, kanya Yayimalikalu watjanu, "Mangarri ngayuku walytjawiyana kanyini. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingga ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miitangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku."

Tapitalu watjanu, "Wiyalatju kuwarri miitawana ngarringi." Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingga tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalarra. Paluru Yayimalikanya tjapinu, "Kulata, tjuulan kanyini?" Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula watawara tjaatjingga ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjutangu mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitatarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjutaya Tjuulakutarra ngulurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjutarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuta. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuta kananu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuta altingu, Tapitanyatarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyatarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulalutarra tjanampa putu ngurriraya malaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyatarra mirri pungkukitjangku tjutangara wanalpayi. Tjuulalutarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururra ngarripayi, puliinangka ngururra, yurilta. Kutjarangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkatarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

31

Tjuulanya katjararranpaya pika pungkula wiyarringku

1 Tjamiyula 31:1-13; 2 Tjamiyula 1:1-18

¹⁻¹³ Tjintungkaya Pilitjiyanya ngurrara tjuta ngalya ankula, Tjuulanyatarra tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutatarra pikangku mirri pungkuyinangi. Tjuulaku katja mankurra kutju tjananya wanaraya pungkula iluntanu, Tjaanatjanya, Yapinatapanya, Malkitjuwanya. Tjuulalutarra waarrkana kutjupa tjutangku tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuta pungkuyinangitjangka, Pilitjiyanya ngurrarangu puwanarratjarrangu Tjuulanya kultu wakanu. Palumpa tjilirra katiyankupayingka Tjuulalu watjanu, "Pilitjiyanya ngurraraluni kutu wakara tjunkupayingka, tjuula watawaratjarrangkuni parrpatu wakara iluntarra!"

Yangupala paluru kulira ngulurringkula wakalwiyangku wantingu. Palunyangka Tjuulalu tjuula watawara walytja ngaratjunkula yiri kututukutu ngalya ngaratjunu. Alatji ngaratjunkula ngalya punkanu, tjuula yirikutu. Palunyangkara kututungka ngalya tjarrparra witjurrulya pakanu murrpungka. Alatjiya mirrinytjala angupala kutju tjalkalungkula Tapitangkatarra tjananya tjakultjunu. Kuliraya Tapitanyatarra palumpa kulatatjarra tjuta ularra yurrukulira ulangi. Yurrukuliraya mangarri ngalkuwiyangku wantingu. Mungarrinytjala Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta puntu pika pungkula mirringutjangka, alatjiya yurrukulira ulangi. Tapitanya pulampa rawa yurrukulira ulangi Tjuulaku, anta Tjaanatjaku.

2 Tjamiyula

Tjuulanya katjararranpaya pika pungkula wiyarringku

1 Tjamiyula 31:1-13; 2 Tjamiyula 1:1-18

1-18 Tjintungkaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa ngalya ankula, Tjuulanyatarra tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭatarra pikanku mirri pungkuyinangi. Tjuulaku katja mankurra kutju tjananya wanaraya pungkula iluntanu, Tjaanatjanya, Yapinatapanya, Malkitjuwanya. Tjuulalutarra waarrkana kutjupa tjuṭangku tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa pungkuyinangitjangka, Pilitjiyanya ngurrarangku puwanarratjarrangku Tjuulanya kultu wakanu. Palumpa tjilirra katiyankupayingka Tjuulalu watjanu, “Pilitjiyanya ngurraraluni kutu wakara tjunkupayingka, tjuula watawaratjarrangkuni parrpaṭu wakara iluntarra!”

Yangupala paluru kulira ngulurringkula wakalwiyangku wantingu. Palunyangka Tjuulalu tjuula watawara walytja ngaratjunkula yiri kututukutu ngalya ngaratjunu. Alatji ngaratjunkula ngalya punkanu, tjuula yirikutu. Palunyangkara kututungka ngalya tjarrparra witjurrulya pakanu murrpungka. Alatjiya mirrinytjala angupala kutju tjalkalungkula Tapitangkatarra tjananya tjakultjunu. Kuliraya Tapitanyatarra palumpa kulatatjarra tjuṭa ularra yurrukulira ulangi. Yurrukuliraya mangarri ngalkuwiyangku wantingu. Mungarrinytjala Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa puntu pika pungkula mirriringutjangka, alatjiya yurrukulira ulangi. Tapitanya pulampa rawa yurrukulira ulangi Tjuulaku, anta Tjaanatjaku.

Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku Tapitanyalpi mayutju tinarringku

2

2 Tjamiyula 2:1—7:17

Tapitanyaya mayutju tina nyinatjunku

2 Tjamiyula 2:1-10

1-10 Tapitalu Katutjanya alatji tjapinu, “Yaalytjinkuna? Tjinguru Tjarutjalumangkana wiya nyinaku? Tawunu kutjupakutu ngayulu ankula mayutju tjanampa palunya ngurrara tjuṭaku nyinaku?” Mayutju Katutjalu watjanu, “Yuwa, tawunu Yipurunakutu ankula nyinama!” Palunyangkaya Tapitanyatarra palumpa miiṭa kutjarra Yayinumanyakamu Yapikalanya tjungu anu ngurra Yipurunakutu, palumpa kulatatjarra tjuṭatarra. Tapitaku kulatatjarra tjuṭa ngalyankula tawunu Yipuranangka ila nyinangi, tawunu kutjupa tjuṭangkatarra. Palunyangkaya Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭangku ngalya ankula Tapitaku yunyparringkula mayutju tina nyinatjunu, tjira katangka intira.

Yurrunpa Tjuulaku kulatatjarra tjuṭaku mayutju ini Yapinalu Tjuulaku katja Yitjiputjitjanya katingu, karru Tjuutanangka munkarra tawunu Mayanamikutu. Tawunu palula Yapinalutarra Yitjiputjitjanya mayutju tina nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku. Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku tjanampa wiya paluru mayutju tina nyinangi, Tapitanya tjanampa mayutju tina nyinangi. Yitjiputjitjanya tjanampa mayutju tina nyinangi, kuli kutjarra.

Tapitalungarriya mingarrtju tjuṭa pungku

2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

12-23 (2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10) Yitjiputjitjaku waarrkana tjuṅangkuya kulatatjarra tjuṅanku, Tapitaku waarrkana tjuṅankuṭarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya punganyingka yutuyutu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangku, Yapinanya ngaparrtjingu tjuulangku wakara mirrintanu, Tapitanya wapaḷpa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyatarraya ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapiṅu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunytjaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala nganti, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurrirra kulinu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waalangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu, mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyangku nyakula mirrpaṅarrirra payiṅu pulanya, mirri pungkupayi kutjarra. Palumpa kulatatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjatjirratjangku watjaṅu, ngaparrtjingu pulanya wakara mirrintankunytjaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja, mayutju tjuṭa Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjaṅu, “Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tiṅa nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kulatatjarra tjuṭa pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrupa watjaṅu, mayutju tiṅalampatjun nyinanytjaku.” Yalatji tjuṅanku pulkapungkula Tapitanya mayutju tiṅa nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tiṅa nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuli tjapanpala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuṭa katingu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya milititji tjuṭa mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

3

Tapitalungarriya mingarrtju tjuṭa pungku 2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

22-39 (2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10) Yitjiputjitjaku waarrkana tjuṅangkuya kulatatjarra tjuṅanku, Tapitaku waarrkana tjuṅankuṭarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya punganyingka yutuyutu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangku, Yapinanya ngaparrtjingu tjuulangku wakara mirrintanu, Tapitanya wapaḷpa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyatarraya ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapiṅu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunytjaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala nganti, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurrirra kulinu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waalangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu, mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyangku nyakula mirrpaṅarrirra payiṅu pulanya, mirri pungkupayi kutjarra. Palumpa kulatatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjatjirratjangku watjaṅu, ngaparrtjingu pulanya wakara mirrintankunytjaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja, mayutju tjuṭa Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjaṅu, “Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tiṅa nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kulatatjarra tjuṭa pikakutu

katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrunpa watjanu, mayutju tinalampatjun nyinanytjaku.” Yalatji tjutangu pulkapungkula Tapitanya mayutju tina nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuli tjanpala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuta mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya militjitji tjuta mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

4

Tapitalungarriya mingarrtju tjuta pungku

2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

¹⁻¹² (2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10) Yitjiputjitjaku waarrkana tjutangkuya kulatatjarra tjutangu, Tapitaku waarrkana tjutangkutarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya punganingka yutuyutu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangku, Yapinanya ngaparrtjingu tjuulangku wakara mirrintanu, Tapitanya wawalpa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyatarraya ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapinu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunytjaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala nganti, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurirra kulinu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waalangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu, mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyangku nyakula mirrpanarrirra payinu pulanya, mirri pungkupayi kutjarra. Palumpa kulatatjarangka Tapitalu Yitjiputjitjatjirratjangku watjanu, ngaparrtjingu pulanya wakara mirrintankunytjaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja, mayutju tjuta Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjanu, “Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tina nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kulatatjarra tjuta pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrunpa watjanu, mayutju tinalampatjun nyinanytjaku.” Yalatji tjutangu pulkapungkula Tapitanya mayutju tina nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuli tjanpala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuta mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya militjitji tjuta mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

5

Tapitalungarriya mingarrtju tjuta pungku

2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

¹⁻¹⁰ (2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10) Yitjiputjitjaku waarrkana tjutangkuya kulatatjarra tjutangu, Tapitaku waarrkana tjutangkutarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya punganingka yutuyutu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangku, Yapinanya ngaparrtjingu tjuulangku wakara mirrintanu, Tapitanya wawalpa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyatarraya ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapinu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunytjaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala nganti, Yitjiputjitjaku waarrkana

kutjarrangkupula mingarrtjurrirra kulinu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waalangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu, mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyangku nyakula mirrpanarrirra payinu pulanya, mirri pungkupayi kutjarra. Palumpa kulatatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjatjirratjangku watjanu, ngaparrtjingu pulanya wakara mirrintankunytjaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja, mayutju tjuta Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjanu, "Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tina nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kulatatjarra tjuta pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrunpa watjanu, mayutju tinalampatjun nyinanytjaku." Yalatji tjutangku pulkapungkula Tapitanya mayutju tina nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuli tjanapala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuta mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya milititji tjuta mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

6

Katutjaku tjaatji palyalkitja Tapitanya yunytjurriku.

2 Tjamiyula 6:1-15; 7:1-12

¹⁻¹⁵ (6:1-15; 7:1-12) Katutjaku pukutjungka puli wirulya kutjarra ngarringi. Pukutjuya kulira Tapitanyatarra anu mantjira ngalya katikitja. Yapinatapaku ngurrangka mantjiraya wakinangka kalpatjunkula Tjarutjalumakutu katingu. Wakina katirra ngaratjunkula tjawirrilyiya pungkula kutjalpayi. Tjawirrilyi kutjupa piyuku pungkula kutjalpayi Katutjanya pulkapungkukitjangku. Wakina Katutjaku pukutjutjarra katiyankunytjala ilawanaya taanytjirririnkupayi, Tapitanyatarra. Yalatjiya taanytjirrirra tjawirrilyiya kutjarinu, Katutjanya pulkapungkula puukutju palunya katiyankula, puukutju palunya tjukarurruwiyangku, katinytjala, Katutjalu tjanampa mirrpanarrirra pungkutjipingkamarra.

Yalatjiya Katutjaku puukutju Tjarutjalumakutu katirra tjunu. Mayutju tinaku waalangka Tapitalu nyinarra Katutjaku tjaatji palyalkitjangku wati Natjananya yalatji watjanu, "Ngayunya waala palyangka nyinanyi, Katutjaku puukutju puli wirulya kutjarratjarra kalikingka ngarrinyi. Waala palyangka ngarrimara." Katutjaku wangka watjalpayingku Natjanalu watjanu, "Panyapan kulintjatjanungku palyala!, mayutju Katutjalunta tjukaruru nintilku."

Mungangka Natjananya anku ngarrinyingka Katutjalu yalatji watjanu, "Tapitalakutu ankulara alatji tjakultjurra!, 'Tapita, nyuntu wiya tjaatji ngayuku palyara ngaratjunkunytjaku, nyuntu mirringanyingka ngantingku nyuntupa katjangkulpi tjaatji ngayuku palyalku. Ngayuluna tjananya mayutju Katutjalu anangu ngurra tjutawana nyinanytja tjuta tjakultjunku, nyuntu mayutju tina ngayuku palya nyinanyingka. Ngayuluna nyurranya manta ngaangka purinypa kanyilku, kuya tjutangku nyurranya ngalya ankula mirri pungkutjipingkamarra. Nyuntu mayutju tina nyinanyingka, kutjupa tjutangku nyurranya wiyaya ngalya ankula pungkula wantirriyalku.'"

7

Katutjaku tjaatji palyalkitja Tapitanya yunytjurriku.

2 Tjamiyula 6:1-15; 7:1-12

1-12 (6:1-15; 7:1-12) Katutjaku pukutjunga puli wirulya kutjarra ngarringi. Pukutjuya kulira Tapitanyatarra anu mantjira ngalya katikitja. Yapinatapaku ngurrangka mantjiraya wakinangka kalpatjungkula Tjarutjalumakutu katingu. Wakina katirra ngaratjungkula tjawirrilyiya pungkula kutjalpayi. Tjawirrilyi kutjupa piyuku pungkula kutjalpayi Katutjanya pulkapungkukitjangku. Wakina Katutjaku pukutjutjarra katiyankunyjtala ilawanaya taanytjirririnkupayi, Tapitanyatarra. Yalatjiya taanytjirrirra tjawirrilyiya kutjarinu, Katutjanya pulkapungkula puukutju palunya katiyankula, puukutju palunya tjukarurruwiyangu, katinyjtala, Katutjalu tjanampa mirrpanarrirra pungkutjipingkamarra.

Yalatjiya Katutjaku puukutju Tjarutjalumakutu katirra tjunu. Mayutju tinaku waalangka Tapitalu nyinarra Katutjaku tjaatji palyalkitjangku wati Natjananya yalatji watjanu, "Ngayunya waala palyangka nyinanyi, Katutjaku puukutju puli wirulya kutjarratjarra kalikingka ngarrinyi. Waala palyangka ngarrimara." Katutjaku wangka watjalpayingku Natjanalu watjanu, "Panyapan kulintjatjanungku palyala!, mayutju Katutjalunta tjukaruru nintilku."

Mungangka Natjananya anku ngarrinyingka Katutjalu yalatji watjanu, "Tapitalakutu ankulara alatji tjakultjorra!, 'Tapita, nyuntu wiya tjaatji ngayuku palyara ngaratjungkunyjtaku, nyuntu mirriringanyingka ngantingku nyuntupa katjangkulpi tjaatji ngayuku palyalku. Ngayuluna tjananya mayutju Katutjalu anangu ngurra tjutawana nyinanytja tjuta tjakultjunku, nyuntu mayutju tina ngayuku palya nyinanyingka. Ngayuluna nyurranya manta ngaangka purinypa kanyilku, kuya tjutangu nyurranya ngalya ankula mirri pungkutjipingkamarra. Nyuntu mayutju tina nyinanyingka, kutjupa tjutangu nyurranya wiyaya ngalya ankula pungkula wantirriyalku.'"

Katutjalu watjalku Tapitaku walytja ngantitja tjuta nyinatjungkukitjangku

2 Tjamiyula 7:13-17

13-17 Katutjaku wangka Natjanalu Tapitangka kutu alatji tjakultjunu, "Nyuntupa katjalutju ngayuku tjaatji palyara ngaratjunku. Katja paluru mayutju tina nyinarra wiyarrinyingka, palumpa katjana tjanampa mayutju tina nyinatjunku. Palunya nyinarra wiyarrinyingka palumpa katjana tjanampa mayutju tina nyinatjunku. Alatji nguwanpana tjananya nyinatjunku nyuntupa walytja ngantitja tjuta kutuya mayutju tjuta nyinamalpa. Tapita. Nyuntupa katja mayutju tina nyinarra wiyawanangu palyantjangka ngayulu paapa anangu nguwanpangu itjipungku, tjukarurrulkitjangku. Wiyana wantikatiku Tjuulanya nguwanpa, kutuna purinypa kanyilku."

Tapitalu kuya palyalku

11

2 Tjamiyula 11:1-27

Tapitalu Patjipanya tjulyara kanyilku

2 Tjamiyula 11:1-13

1-13 Tapitalutarra tjananya palumpa tjilirratjarra tjuta ankula, tjutangara tjananya kutjupa kutjupa tjuta mirri pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi. Palunyatjanungku tjananya ngurrangka nyinarra Tjuwapanyatarra palumpa tjilirratjarra tjuta wantirriyanu pikangu tjananya pungkuyinkunyjtaku. Ngurrangka nyinarra Tapitalu waala katunguru nyangu kungka palya, kapi yurungka walytjalungku paltjilkitja ngaranyingka. Nyakula palumpa waarrkana wantirriyanu, kungka palunya yaltirra ngalya katinyjtaku.

Kala waarrkanangu kungka Patjipanya ngalya katingu, wati Yurayaku miita. Tapitanyara yunytjurringkula kanyira piyuku iyanu ngurra walytjakutu. Ngula Patjipalu

waarrkana piipatjarra wantirriyanu, Tapitalu riitarrirra kulintjaku, Tapitaku pipirri ngula yutirringka.

Wati Yurayalu Patjipaku miitangku tjananya ngurra wanma pikangkuya pun-ganyingka, Tapitalu waarrkana wantirriyanu, Yurayanya altirra ngalya katinyt-jaku. Yurayanya ngalya ankuningka Tapitalu watjanu, ngurrakutu ankula palumpa miitangka antantantjaku, Patjipanya kanyintjatjanungku tjakultjunkunyt-jawiyangku. Yurayanya ngurrakutu ankula ngarrinytjawiya ngururpa ngarringu. Tjilirratjarra kutjupa tjutangka tjananya Tapitaku ngurrangka, mungawinkiya tjungu pikakutu malaku ankukitja.

Tapitalu watjalku Yurayanya mirri pungkunytjaku

2 Tjamiyula 11:14-27

¹⁴⁻²⁷ Palumpa miitangka ngarrinytjaku Tapitalu wati Yurayanya putu witu. Putu witura piipa wakara mungawinki Yurayaku yungu, malaku katirra yungkuliyantjaku Tjuwapaku, tjilirratjarra tjutaku mayutjuku. Piipangka yara alatji Tapitalu wakanu, kungka Patjipanya kutu kanyilkitjangku, “Tjuwapa. Wati Yurayanya watjala!, yurrumpa ngaranytjaku pikangku pungkukitjangku. Paluru tjananya punganyingka ngantirrirraya kumpila!, wantirra nyakunytjaku, kutjulpi ngarala tjitjanytjaku, pungkunytjaku warrmala kutjupa tjutangkuya.”

Kala palunyatjanu Tjuwapalutarraya Yurayalu pikangku maa ngarala pungkuyananyingka yurrumpa wantirra malaku anu. Palunyatjanu kutjulpiya warrmala kutjupa tjutangu Yurayanya ngururtjura mirri pungu. Yurayanya ilungutjanga Patjipalu kulira yurrukulira ulangi palumpa miitatjirratja. Ngula Tapitalu yaltingu palumpa miitalpi Patjipanya nyinanytjaku. Tapitaku ngurrangka nyinarra Patjipalu katja mantjinu. Yalatji Tapitalu wiyawanangku palyanutjangka, Katutjanyara mirrpanpa nyinangu.

Natjanalu Tapitanya marrkulku

12

2 Tjamiyula 12:1—21:22

Natjanalu Tapitanya kuru watjalku

2 Tjamiyula 12:1-12

¹⁻¹² Katutjaku wangka watjalpayi yini Natjananya Katutjalu Tapitalakutu wantirriyanu. Natjanalu yalatji watjanu, “Yarananta watjalku. Wati kutjarra tawunu kutjunga nyinaku. Kutju yulytja tinatjarra, kutjupa wiyakampa maralpa. Yulytja tinatjarrangku tjiipi tjuta, puluka tjutatarra kanyilku, kanya maraltu tjiipi kutju kanyilku. Tjiipi kutju palunya purinytju kanyira yampura yititjunkupayi. Yulytja tinatjarraku waalakutu wati yanngatja ngalya anku. Palunyatjanu yulytja tinatjarrangku palumpa tjiipi tjuta wantirra ankula maral palumpa tjiipi ngulytju tjulyara katiku, kuka pungkula kutjalkitjangku. Pungkula kutjara yungku yanngatja palumpa.”

Tapitalu yara palunya kulira mirrpanarringu maralpa palunyatjirratjangku watjanu, “Yulytja puntutjarrangku maralpa palumpa tjiipi ngulytju tjulyanutjangka mirri pungkunytjaku. Maralpa palumpa tjiipi puupala ngaparrtjingu yungkunytjaku.” Natjanalu Tapitanya yalatji kuru watjanu, “Nyuntu yulytja puntutjarrangku mulyatangku tjulyalpayi nguwanpa. Katutjalunta yalatji watjanu, ‘Katutjalunanta mayutju tina nyinatjuna. Ngayulunanta miita tjuta, mani yulytjatarra yungu. Nyaatjanulun ngayuku wangka wantirra kuya palunya palyanu? Nyuntu watjanu Yurayanyaya wantinyingka kutjupa tjutangkuya mirri pungkunytjaku. Palunyatjanun palumpa miita mulyatangku mantjira kanyini. Palunyangka nyuntupa walytja

tjutaya pikangka mirrirriku ngayuku wangka nyuntu wantirra Yurayaku miita tjulyara kanyinutjangka. Wati kutjupangku nyuntupa miita tjuta tjulyara kanyilku.’ ”

Tapitalu kuntarrirra tjapintjangka kuya waniku
2 Tjamiyula 12:13-23

¹³⁻²³ Tapitalu wangka palunya kulira watjanu, “Yilta mayutju Katutjangkana kuya palyanu.” Natjanalulpi watjanu, “Kuya palunya Katutjalunta waniku, palunyatjanun wiyana iluku. Katutjanyan kuya palunya palyara yulpatankunytjatjanangka, nyuntupa katja Patjipakunu iluku.” Yalatji tjakultjunkula wati Natjananya ngurrakutu anu.

Patjipaku katja palunya pikatjarrarringkula pika puntutjarra ngarringi. Tapitalu mayi ngalkunytjawiyangku Katutjanya tjapinu, pipirri palunya palyarrinytjaku. Katjatjirratja watungarala yurrukulira yulangi. Katutjaku wangkawana katja palunya yilungu, palyarrinytjawiya.

Tjalamunanya pipirri yutirriku
2 Tjamiyula 12:24-25

²⁴⁻²⁵ Katja wiimapaṯu palunya wiyarringutjangka, Patjipanya yurrukulira yulangu. Palunyatjanu Tapitalu Patjipanya kutu kanyiningitjangka katja kutjupalpira yutirringu. Tapitalu katja palunya ini Tjalamunanya watjanu. Mayutju Katutjanya pipirri palumpa yulykarra nyinangi.

13

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

¹⁻³⁹ (13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22) Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yaltikitjangku puṯu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapinu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjapinu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyinu. Kanyira mirrpanarrirra payira wantirriyanu. Wati kutjupaku nyinakitjangku puṯu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiia kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapinu, tjunguya Tapitaku katja tjuta kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaningka Yapatjalumalu kutu tjapinu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjararranpa Yamananyaṯarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjuṯangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa kutjupa tjuta pakara ngulurrirra tuungkiyi tjuṯangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulurrirra tjuṯurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjutaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapinu, yankula Yapatjalumanya altirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, “Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku,

ngayukunungka wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku." Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiia kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiia puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kulinu mayutju tina nyinakitjangku, anangu tjutaku. Paluru tjananya yaltirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjungkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjutaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjungkukitjangku.

Yalatji yanangu tjutalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarra waarrkana yantata kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjutakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuta wantirriyanu, yara yalatji tjananya tjakultjungkunytjaku, "Yapatjalumanyalpilampa mayutju tina kuwarri nyinaku."

Tapitalutarraya Tjarutjalumangka nyinarra kulinu, Yapatjalumakuya mayutju tina anangu tjuta yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjutangka watjanu, tjunguya pakara tjalkalungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjutatarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuta tjananya wantikatingu ngurra yantayantara kanyintjaku.

Yapatjalumanyatarraya palumpa waarrkana tjuta Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, "Tapitaku miita tjutangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjutawana." Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyinu, palumpa paapaku miita tjuta, Tapitanya mirrpanpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuta tjilirratjarra tjuta yaltingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyatarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuta wantirriyanu, Yapatjalumanyatarra pikanku pungkunytjaku. Watjanu tjananya wantirriyalkitjangku, "Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!" Tapitaku waarrkana tjutanku tjananya ngalya ankula pungkula ngulutjingara wantirriyanu. Yapatjalumanya tjalkalungkukitja watiyanga yunnguwana miyulatjarra tjalkalungu. Palunyatjanu watiyanku mangka witira waralytjungkula kanyiningi. Waarrkana kutjupanku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakanu. Paluru yalatji wakanutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyatarraya malaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tina nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjutaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitalutarra palumpa tjilirratjarra tjutangkuya, pikanku pungkula ngulutjingara wantirriyanu.

14

Tapitaku katja kutjarranku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

²¹⁻²⁴ (13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22) Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yaltikitjangku putu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjaminu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjaminu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurirra wiya watjanu.

Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyinu. Kanyira mirrpanarrirra payira wantirriyanu. Wati kutjupaku nyinakitjangku putu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiia kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapinu, tjunguya Tapitaku katja tjuta kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjanangka Yapatjalumalu kutu tjapinu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjararranpa Yamananyatarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarirarririnytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjutangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa kutjupa tjuta pakara ngulurrirra tuungkiyi tjutangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulurrirra tjulurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjutaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapinu, yankula Yapatjalumanya altirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, "Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukunangka wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku." Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiia kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiia puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kulinu mayutju tina nyinakitjangku, anangu tjutaku. Paluru tjananya yaltirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjutaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yanangu tjutalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarranpa waarrkana yantata kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjutakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuta wantirriyanu, yara yalatji tjananya tjakultjunkunytjaku, "Yapatjalumanyalpilampa mayutju tina kuwarri nyinaku."

Tapitalutarraya Tjarutjalumangka nyinarra kulinu, Yapatjalumakuya mayutju tina anangu tjuta yunyparringutjatjanangka. Palunyatjanangka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjutangka watjanu, tjunguya pakara tjalkalungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjutatarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuta tjananya wantikatingu ngurra yantayantara kanyintjaku.

Yapatjalumanyatarraya palumpa waarrkana tjuta Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, "Tapitaku miita tjutangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjutawana." Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyinu, palumpa paapaku miita tjuta, Tapitanya mirrpanpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuta tjilirratjarra tjuta yaltingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyatarranpa pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuta wantirriyanu, Yapatjalumanyatarranpa pikangu pungkunytjaku. Watjanu tjananya wantirriyalkitjangku, "Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!" Tapitaku waarrkana tjutangu tjananya ngalya ankula pungkula ngulutjingara wantirriyanu. Yapatjalumanya tjalkalungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkalungu. Palunyatjanu watiyangu mangka witira waralytjunkula kanyiningi.

Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakanu. Paluru yalatji wakanutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyatarraya malaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tina nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjutaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitalutarra palumpa tjilirratjarra tjutangkuya, pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyanu.

15

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

¹⁻¹⁵ (13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22) Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yaltikitjangku puṯu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapiṯu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjapiṯu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyiṯu. Kanyira mirrpanarrirra payira wantirriyanu. Wati kutjupaku nyinakitjangku puṯu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiia kutjarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapiṯu, tjunguya Tapitaku katja tjuta kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaningka Yapatjalumalu kutu tjapiṯu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjararranpa Yamananyatarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjutangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa kutjupa tjuta pakara ngulurrirra tuungkiyi tjutangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulurrirra tjulurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjutaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapiṯu, yankula Yapatjalumanya altirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, "Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukunungka wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku." Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiia kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiia puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kulinu mayutju tina nyinakitjangku, anangu tjutaku. Paluru tjananya yaltirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjutaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yanangu tjutalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarra waarrkana yantata kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjutakutu Yapatjalumalu

waarrkana tjuṭa wantirriyaṇu, yara yalatji tjananya tjakultjunkunytjaku, “Yapatjalumanyalpilampa mayutju tiṇa kuwarri nyinaku.”

Tapitaluṭarraya Tjarutjalumangka nyinarra kuliṇu, Yapatjalumakuya mayutju tiṇa anangu tjuṭa yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjuṭangka watjaṇu, tjunguya pakara tjalkalungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjuṭatarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuṭa tjananya wantikatingu ngurra yanṭayanṭara kanyintjaku.

Yapatjalumanyatarraya palumpa waarrkana tjuṭa Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, “Tapitaku miita tjuṭangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjuṭawana.” Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyinṇu, palumpa paapaku miita tjuṭa, Tapitanya mirrpanpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuṭa tjilirratjarra tjuṭa yalṭingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyatarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṭa wantirriyaṇu, Yapatjalumanyatarra pikangku pungkunytjaku. Watjaṇu tjananya wantirriyalkitjangku, “Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!” Tapitaku waarrkana tjuṭangku tjananya ngalya ankula pungkula ngulutjingara wantirriyaṇu. Yapatjalumanya tjalkalungkukitja watiyanga yunnguwana miyulatjarra tjalkalungu. Palunyatjanu watiyangu mangka witira waralytjunkula kanyinṇi. Waarrkana kutjupangu nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakaṇu. Paluru yalatji wakanutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyatarraya malaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṇa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṭarra palumpa tjilirratjarra tjuṭangkuya, pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyaṇu.

16

Tapitaku katja kutjarrangu kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

¹⁵⁻²³ (13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22) Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yalṭikitjangku puṭu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapiṇu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanya tjapiṇu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjaṇu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyinṇu. Kanyira mirrpanarrirra payira wantirriyaṇu. Wati kutjupaku nyinakitjangku puṭu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiia kutjarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapiṇu, tjunguya Tapitaku katja tjuṭa kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaningka Yapatjalumalu kutu tjapiṇu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjaṇu katjararranpa Yamananyatarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rar-rirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjuṭangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanya kutjupa tjuṭa pakara ngulurrirra tuungkiyi

tjutangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkuny tjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulturrirra tjulurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjutaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapinu, yankula Yapatjalumanya altirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, "Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukunangka wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakuny tjaku." Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakuny tjawiya.

Yiia kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiia puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kulinu mayutju tina nyinakitjangku, anangu tjutaku. Paluru tjananya yaltirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjungkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjutaya Tjarutjalumakutu ngalya yankuny tjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjungkukitjangku.

Yalatji yanangu tjutalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarra waarrkana yantata kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjutakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuta wantirriyanu, yara yalatji tjananya tjakultjungkuny tjaku, "Yapatjalumanyalpilampa mayutju tina kuwarri nyinaku."

Tapitalutarraya Tjarutjalumangka nyinarra kulinu, Yapatjalumakuya mayutju tina anangu tjuta yunyparringutjatjanangka. Palunyatjanangka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjutangka watjanu, tjunguya pakara tjalkalungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjutatarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuta tjananya wantikatingu ngurra yantayantara kanyintjaku.

Yapatjalumanyatarraya palumpa waarrkana tjuta Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, "Tapitaku miita tjutangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikaintytja tjutawana." Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyinu, palumpa paapaku miita tjuta, Tapitanya mirrpanpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuta tjilirratjarra tjuta yaltingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyatarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuta wantirriyanu, Yapatjalumanyatarra pikangku pungkuny tjaku. Watjanu tjananya wantirriyalkitjangku, "Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkuny tjaku, witira kutjuya ngalya kati!" Tapitaku waarrkana tjutanku tjananya ngalya ankula pungkula ngulutjingara wantirriyanu. Yapatjalumanya tjalkalungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkalungu. Palunyatjanu watiyanku mangka witira waralytjungkula kanyiningi. Waarrkana kutjupanku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakanu. Paluru yalatji wakanutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyatarraya malaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tina nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjutaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitalutarra palumpa tjilirratjarra tjutangkuya, pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyanu.

18

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

¹⁻³³ (13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22)

Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yaltikitjangku putu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapinu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjapinu, tjungu ngarrikkitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyinu. Kanyira mirrpanarrirra payira wantirriyanu. Wati kutjupaku nyinakitjangku putu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiia kutjarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapinu, tjunguya Tapitaku katja tjuta kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaningka Yapatjalumalu kutu tjapinu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjararranpa Yamananya tarra palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarirarririnytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjutangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa kutjupa tjuta pakara ngulurrirra tuungkiyi tjutangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulurrirra tjulurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjutaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapinu, yankula Yapatjalumanya altirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, "Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukunungka wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku." Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiia kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiia puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kulinu mayutju tina nyinakitjangku, anangu tjutaku. Paluru tjananya yaltirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjutaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yanangu tjutalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarra waarrkana yantata kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjutakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuta wantirriyanu, yara yalatji tjananya tjakultjunkunytjaku, "Yapatjalumanyalpilampa mayutju tina kuwarri nyinaku."

Tapitalutarraya Tjarutjalumangka nyinarra kulinu, Yapatjalumakuya mayutju tina anangu tjuta yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjutangka watjanu, tjunguya pakara tjalkalungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjutatarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuta tjananya wantikatingu ngurra yantayan tara kanyintjaku.

Yapatjalumanyatarraya palumpa waarrkana tjuṭa Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, “Tapitaku miṭa tjuṭangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjuṭawana.” Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyinu, palumpa paapaku miṭa tjuṭa, Tapitanya mirrpanpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuṭa tjilirratjarra tjuṭa yalṭingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyatarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṭa wantirriyanu, Yapatjalumanyatarra pikanku pungkunytjaku. Watjanu tjananya wantirriyalkitjangku, “Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!” Tapitaku waarrkana tjuṭangka tjananya ngalya ankula pungkula ngulutjingara wantirriyanu. Yapatjalumanya tjalkalungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkalungu. Palunyatjanu watiyanku mangka witira waralytjungkula kanyiningi. Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakanu. Paluru yalatji wakanutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyatarraya malaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṇa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitalutarra palumpa tjilirratjarra tjuṭangkuya, pikanku pungkula ngulutjingara wantirriyanu.

21

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

¹⁵⁻²² (13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22) Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yalṭikitjangku puṭu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapinu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjapinu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjungkula kanyinu. Kanyira mirrpanarrirra payira wantirriyanu. Wati kutjupaku nyinakitjangku puṭu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjungkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjungkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiia kutjarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapinu, tjunguya Tapitaku katja tjuṭa kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaningka Yapatjalumalu kutu tjapinu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjararranpa Yamananyatarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjuṭangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa kutjupa tjuṭa pakara ngulurrirra tuungkiyi tjuṭangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulurrirra tjulurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjuṭaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapinu, yankula Yapatjalumanya alṭirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, “Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku,

ngayukununga wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku." Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiia kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiia puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kulinu mayutju tina nyinakitjangku, anangu tjutaku. Paluru tjananya yaltirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjutaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yanangu tjutalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarra waarrkana yantata kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjutakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuta wantirriyanu, yara yalatji tjananya tjakultjunksunytjaku, "Yapatjalumanyalpilampa mayutju tina kuwarri nyinaku."

Tapitalutarraya Tjarutjalumangka nyinarra kulinu, Yapatjalumakuya mayutju tina anangu tjuta yunyparringutjatjanunga. Palunyatjanunga Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjutangka watjanu, tjunguya pakara tjalkalungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjutatarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuta tjananya wantikatingu ngurra yantayantara kanyintjaku.

Yapatjalumanyatarraya palumpa waarrkana tjuta Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, "Tapitaku miita tjutangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjutawana." Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyinu, palumpa paapaku miita tjuta, Tapitanya mirrpanpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuta tjilirratjarra tjuta yaltingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyatarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuta wantirriyanu, Yapatjalumanyatarra pikanku pungkunytjaku. Watjanu tjananya wantirriyalkitjangku, "Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!" Tapitaku waarrkana tjutanku tjananya ngalya ankula pungkula ngulutjingara wantirriyanu. Yapatjalumanya tjalkalungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkalungu. Palunyatjanu watiyangku mangka witira waralytjungkula kanyiningi. Waarrkana kutjupanku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakanu. Paluru yalatji wakanutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyatarraya malaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tina nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjutaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitalutarra palumpa tjilirratjarra tjutangkuya, pikanku pungkula ngulutjingara wantirriyanu.

1 Kiinga

Tapitanya tjilpirringkula mirrirriku

1 Kiinga 1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11

⁵⁻⁴⁰ (1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11) Tapitanya tjilpirrirra kunpu nyinanyingka, palumpa katja yurruntitja Yatunitjanya yunypa nyinangi, mayutju tina nyinakitja, kanya Patjipalu kulinu, palumpa katja Tjalamunanya mayutju tinalpi nyinanytjaku. Tapitalakutu ankula marrkunu, "Nyuntukunyunin yurrunpa watjanutjatjanungku Tjalamunanya mayutju tina nyinatjurra!, Yatunitjanya mayutju tina nyinatjippingkamarra."

Tapitalu pulanya watjanu, tulkuku mayutju kutjarrangku Natjanalu anta Tjatakalu tjira Tjalamunangka katangka intira mayutju tinalpi nyinatjunkunytjaku. Tjatakalu Tjalamunanya mayutju tinalpi nyinatjunu. Tjilpi Tapitalu Tjalamunanya wangkarra nintinu, mayutju palya tjukaruru nyinanytjaku.

Palunyatjanu Tapitanya multunyarrirra ilungu. Tapitanya mayutju tina tjanampa rawa nyinangi, yiiya puutiyipala.

2

Tapitanya tjilpirringkula mirrirriku

1 Kiinga 1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11

¹⁰⁻¹¹ (1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11) Tapitanya tjilpirrirra kunpu nyinanyingka, palumpa katja yurruntitja Yatunitjanya yunypa nyinangi, mayutju tina nyinakitja, kanya Patjipalu kulinu, palumpa katja Tjalamunanya mayutju tinalpi nyinanytjaku. Tapitalakutu ankula marrkunu, "Nyuntukunyunin yurrunpa watjanutjatjanungku Tjalamunanya mayutju tina nyinatjurra!, Yatunitjanya mayutju tina nyinatjippingkamarra."

Tapitalu pulanya watjanu, tulkuku mayutju kutjarrangku Natjanalu anta Tjatakalu tjira Tjalamunangka katangka intira mayutju tinalpi nyinatjunkunytjaku. Tjatakalu Tjalamunanya mayutju tinalpi nyinatjunu. Tjilpi Tapitalu Tjalamunanya wangkarra nintinu, mayutju palya tjukaruru nyinanytjaku.

Palunyatjanu Tapitanya multunyarrirra ilungu. Tapitanya mayutju tina tjanampa rawa nyinangi, yiiya puutiyipala.

Tjalamunanya mayutju tina nyinamalpa

3

1 Kiinga 3:1-28; 4:20-34; 10:1-13

Tjalamunalu ninti nyinakitjangku tjapilku

1 Kiinga 3:1-15

¹⁻¹⁵ Tjalamunanya Katutjaku yunytjurirra nyinangi. Palumpa paapangku watjanutjatjanungka kulira tjukaruru nyinangi.

Tjalamunanya anu tawunu Kipiyanalakutu, mungawinki Katutjaku tjawirrilyi pungkula tjunkukitjangku. Mungangka anku ngarrirra tjukurrmananyingka Katutjalu alatji tjapinu, "Nyaakupan yunytjurringanyi?, ngayulunanta ungunytjaku?" Tjalamunalu watjanu, "Nyuntu ngayuku paapaku puntura yulykarra nyinangi, palunyatjanunta tjukaruru nyinangi. Nyuntu Tapitaku tjukaruru palyara ngayunyanin Tapitaku katja ungu. Palunyatjanuna palumpa katja mayutju tinalpi nyinanyi. Ngayuluna yangupala ngurru pa nguwampa mayutju tinalpina tjanampa nyinanyi.

Tjucarurru kanyilkitjana tjananya putu kuliltjipingka nintilani! Nyuntulunin nintintjatjanungka kutjuna tjananya nyuntupa walytja yanangu tjuta, tjucarurru kanyilku. Wiyangka, putuna tjananya tjucarurru kanyilpayingkamarra.”

Alatji tjapintjala Katutjalu kulira Tjalamunaku yunyparringu. Alatji watjanu, “Yunyparringanyinanta nyuntu manikamu yulytja tinaku tjapintjawiyangka, rawa kana nyinakitjangku tjapintjawiyangka. Panyapanin tjapintjala ngayulunanta puntura nintilku, ninti tinalpi nyuntu nyinanytjaku. Anangu kutjupa tjutaya nintiwiya nguwanpa nyinarra waninyi. Alatjitarraanta ungu mani anta yulytja tina. Mayutju tinalpi nyuntu nyinamalpa, mayutju kutjupa tjutangka munkarra. Nyuntutjun ngayuku wangkaku yunyutju kutu nyinanytjala, ngayulunanta kana kutu kanyilku. Rawa nyuntu nyinarra ngula kutju iluku.”

Katutjalu ilta panyapa watjanutjatjanungka yunyparringkula Tjarutjalumakutu ngantikutu anu. Ankula Katutjaku pukutju palula puli wirulypa kutjarra ngarrinyingka paluru ngarala walkuningi. Walkura tjawirrilyi pungkula Katutjaku tjunu.

Tjalamunalu tjucarurru watjanmalpa

1 Kiinga 3:16-28

¹⁶⁻²⁸ Waala kutjungka kungka kutjarra nyinangu. Ngurra palulakutu wati tjutaya ankula mani ungu ngarrirra kuya palyalpayi kungka palunya kutjarrangka. Palunyatjanupula tjintu palunya kutjungka muti pakurringu. Palunyatjanupula tjintu palunya kutjungka iti, katja kutjarrapula utirringu, maama kutjarraku. Mungangka kungka kutjulu katja pulangkitingka karrpira ititjunkula palira iluntanu, kulintjawiyangu.

Mungangka kanarrirra ilungutja nyakula mantjira katirra kungka kutjupangka ngarritjunu, kungka paluru anku kutu ngarriyananyingka. Ngarritjunkula pipirri kutjupa kana ngarringitja mantjira, malaku katirra piita walytjanga ngarritjunkula kanyira tjinturringu. Tjinturringutjanga kungka kutjupangu pipirri mirri nyakula putu kulira ulangi. Putu ngurrkantankula kulinu, “Wiya pipirri mirri ngaatja ngayuku katja, kungka palaku.” Ankula pipirri kutjupa nyakula kungka kutjupangka watjanu, “Mirri ngaatjanya nyuntupa katja, palatja ngayuku katja.” Katja kana kanyilkitjapula pikarringu. Pikarrirrapula katingu mayutju tina Tjalamunalakutu.

Tjalamunalu kuliningitjanga pipirri mulyatangku mantjinutjatjanu watjanu ara palunya. Palunyatjanu kungka paluru ngunytjilyinu, “Pipirri kana ngaatjanya ngayukutju, mulyatangkutjun mantjinu.” Kanya kungka kutjupangu watjanu, “Wiya, pipirri kana ngaatjanya ngayuku, nyuntupa ilungu.” Tjalamunala kurungka pipirritjirratjanga alatjinkupula ngaparrku watjara pungu. Palunyatjanu Tjalamunalu waarrkana wantirriyanu tjuula watawara mantjira ngalya katinytjaku. Tjuula watawara ngalya katirra ngarala kanyiningitjanga Tjalamunalu alatji watjanu, “Pipirri kana palunya nguruwanana kuntara kilytjuntanku. Ngururra kilytjuntara kuntara yangkirra kutjupara yuwa!, kungka kutjupaku. Yangkirra kutjupa kungka kutjupaku yuwa!” Kuntara kilytjuntankutjalu watjanutjanga kungka paluru katjatjirratjalu marrkunu, pipirriku maamalu, “Mayutju. Kuntara kilytjuntankunytjawiyalu kungka palakura yuwa!” Paluru kungka kutjupangu watjanu, “Ngayunya kutjuni kana yungkunytjawiya, kuntara kilytjuntankula ngaparrrti kutjarralinyatju yuwa!”

Paluru Tjalamunalu watjanu, “Kuntara kilytjuntankunytjawiyangu, kungka palakura yuwa!, maama palumpa walytjaku.” Tjalamunaku waarrkana tjutangu wangka palunya kulira yunyparrirra yanangu tjutangka tjakultjurinangi. Anangu tjutaya kulira yunyparringu. Tjalamunanya alatji pulkapungu, “Yilta mayutju tinalampa ninti tina nyinanyi. Tjucarurrungku kulira ngurrkantankula malaku mantjira yungkupayi, yungu kungka maama walytjaku.”

4

Tjalamunanya ninti punturrirra yulytja tinatjarra nyinamalpa

1 Kiinga 4:20-34; 10:1-13

²⁰⁻³⁴ (4:20-34; 10:1-13) Tjalamunaku waarrkana tjutalingku nyinangu. Waarrkana kutjupa tuwalpala tjananya Tjalamunalu mayutju tjuta nyinatjunu, ngurra kutjupa kutjupangkaya nyinanytjaku. Mayikamu kuka tjananya yanangu tjutangka mantjira katipayi, mayutju Tjalamunaku, ngurra Tjarutjalumalakutu.

Tjalamunalu tjananya tjukarurru kanyiningitjangka, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yunypa nyinarra waningi mayikukamu kukaku puṯu kulintjawiya. Tjalamunaku waarrkana mingaya nyinarra waningi. Kutjupa ngurrara tjutatarra tjanampa Tjalamunanya mayutju tina nyinangi, karru Yupuritjalakutu maa nyinarra waninytja tjutaku, Pilitjiyanya ngurrara tjutakutarra, paṯa Yitjipilakutu maa nyinarra waninytja tjutakutarra. Tjutangkuya mayutju Tjalamunaku mani yulytjatarra ngurrajara yungkula nyinapayi.

Palunyatjanu Tjalamunanya manikamu yulytja tinatjarra nyinangi, mayikamu kuka tinatjarra. Ninti tinangku piipangka yara wakalpayi, tulku tjuta nintilkitjangku, warrantjakuya. Yukiri yuwankarraku Tjalamunanya nintilingku nyinapayi. Kuka paṯangka nyinanytja tjutaku, tjuṯpu tjutaku, kuka yuru ngurrara tjutaku, yuwankarraku Tjalamunanya ninti nyinapayi. Kutjupa kutjupa ngurrara tjutangku Tjalamunanya nintilingku nyinanytjala tjakulpa kulira ngalyankula yunypangku kulilpayi.

Tjiipanya ngurrara tjutaku mayutju tina kungka nyinapayi. Paluru tjakulpa kulira ngalyanu Tjarutjalumalakutu Tjalamunanya nyakula kulilkitja. Tjalamunangka ngarala wangka marrka puntu kulintjatjanungku tjapiṯu. Tjalamunalu wangka palunya tjuta kulira tjukarurrungku nintiningi. Kungka Tjiipanya ngurrarungku kulira yunyparringu. Waala tina Tjalamunaku ngurra ngarangu palumpa mani puntu ngarripayi. Puli kuulta tina, puli tjiilpa tina ngarripayi. Palumpa mayi tina ngarringi, palumpa yulytja tinatarra. Yalatji kungka paluru nyakula yunyparringu Tjalamunala alatji watjanu, “Nyuntu ninti tinangku tjananya tjukarurru watjara kanyini. Iltaya nyuntupa walytja tjuta nyuntupa waarrkana tjutatarra yunypaya palya nyinanyi. Iltaya nyuntupa mayutju tinangku Katutjalunta yunypa nyinarra mayutju tina nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku.” Kungka mayutju paluru Tjalamunanya inytjanungku yungu, puli kuulta, puli tiilyka tjuta, ngurutja tjuta. Tjalamunalu ngaparrtjilu yulytja tinara yungu, kungka paluru tjapiningitjangka. Kungka paluru, palumpa waarrkana tjutangkutarra yulytja tjuta kamula tjutangka yutitjungkula ngurra walytjakutu malaku katingu.

Tjalamunalu Katutjaku tjaatji tina palyalku

5

1 Kiinga 5:1—8:66

Pulikamu watiya tjana mantjilku palyalkitjangku

1 Kiinga 5:1-18

¹⁻¹⁸ Tjalamunalu tjananya waarrkana mankurra iyanu tawunu Taayalakutu. Palunya ngurrara tjutaku mayutju yini Yaramanya nyinangi. Tjalamunalu tjananya iyanu mayutju palula yalatji tjakultjungkunyitjaku, “Ngayuku paapa Tapitanya yunytjurringu mayutju Katutjaku tjaatji tina palyalkitja. Yalatjikun ninti nyinanyi. Tapitalu tjananya tjilirratjarra tjuta tjutangara pikakutu katipayi. Rawangkuya pikangku pungkupayi, kutjupa tjuta. Kuwarriya ngurra kutjupa ngurrara tjutangkuya wiya pikangkulanatjuya pungkukitja unytjurringanyi. Pikawiyalatju nyinanyi. Mayutju

Katutjalu tjananya kuwarri pikawiyaku marrkuṇu. Palunyatjanuṇa unytjurringanyi Katutjaku tjaatji tina palyalkitja. Nyuntupa waarrkana tjuṭa tjananya wantirriyala!, ngurra Lipananalakutu, watiya tiimpa luutuya atura ngalya katinytjaku, Tjarutjalumalakutu. Tjungungkuya ngayuku waarrkana tjuṭangu watiya tiimpa atura ngalya katimalpa. Nyuntupa waarrkana tjuṭa ngayuluna tjananya wayitjimaningka payimilalku. Watjalani! Wayitjimoni yaalytjirri ngayulu tjananya yungku?" Yaramalu yara palunya kulira yunyparringu. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjuṭangu Yaramaku waarrkana tjuṭanguṭarra tjananya watiya tiimpa atura luutu ngalya katipayi, Tjarutjalumakutu tjaatji palyalkitjangku.

Tjalamunaku waarrkana kutjupa tjuṭangkuya puli walutjanu kilytjukatingutja ngalya katipayi, tjaatji tina palyalkitjangku.

6

Tjaatji tinaya palyanmalpa Katutjaku

1 Kiinga 6:1—7:51

¹⁻³⁸ (6:1—7:51) Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa pana Yitjipingka nyinanytjatjanu rawa nyinangi pana Kayinanangka, yiiya yantata puupalakamu yiiya yiitiyipala. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjuṭangkuya Katutjaku tjaatji tina palyalkitjangku puli walu tjuṭa ngalya katirra ngarritjukupayi. Kutjupa tjuṭangkuya puli panyapa tjuṭa mantjira rawangkuya tjaatji palyanangi, yiiya tjapanpalangka. Tjaatji tina katuya palyanangi. Tjaatji palula yila wiyaya yilipitjarrangu watiya atulpayi. Palunya nguwanpa wiyaya yamatjarrangu puli atura wirulymankupayi, wanma kutjuya atura wirulymara ngalya katipayi. Watiya tjuṭatarraya wanma yilipitjarrangu atura ngalya katipayi tjaatji palyalkitjangku.

Tjaatji waalangka ilatu ilatuya tjunkula wananangi puli tjuṭa, kalparra tuuwa mankurwana tjarrpanytjaku.

Waalala tina unnguwanaya ruuma kutjarra palyanu, Katutjaku ngurra ngaranytjaku, ruuma kutju palula Katutjaku pukutju puli wirulya kutjarratjarra ngaranytjaku.

Tjaatji tina palunyangkaya unnguya kuulta pangki nguwanpaya palyara nganytjatjura wananu.

Yayina nguwanpa warungka tjunkula kanilpangka kapi kapirringutja pitingka tjuṭangara tjutira yatjikingku palyanangi tayingka tina, tjaatjingka yurilpangka kapitjarra ngaranytjaku.

Palunyatjanuya tayingka wiima tjiilpangkaya palyanu, wakinangka ngarayinkupayi tiinpala. Kuka tjawirriyi paltjintjakuya wakina ngaratjukupayi, tjaatjingka ila yurilta. Yulytja kutjupa tjuṭatarraya yatjikingku palyara tjaatji tinangka ngaratjunu.

7

Tjaatji tinaya palyanmalpa Katutjaku

1 Kiinga 6:1—7:51

¹⁻⁵¹ (6:1—7:51) Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa pana Yitjipingka nyinanytjatjanu rawa nyinangi pana Kayinanangka, yiiya yantata puupalakamu yiiya yiitiyipala. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjuṭangkuya Katutjaku tjaatji tina palyalkitjangku puli walu tjuṭa ngalya katirra ngarritjukupayi. Kutjupa tjuṭangkuya puli panyapa tjuṭa mantjira rawangkuya tjaatji palyanangi, yiiya tjapanpalangka. Tjaatji tina katuya palyanangi. Tjaatji palula yila wiyaya yilipitjarrangu watiya atulpayi. Palunya nguwanpa wiyaya yamatjarrangu puli atura wirulymankupayi, wanma kutjuya atura wirulymara ngalya katipayi. Watiya tjuṭatarraya wanma yilipitjarrangu atura ngalya katipayi tjaatji palyalkitjangku.

Tjaatji waalangka ilatu ilatuya tjunkula wananingi puli tjuta, kalparra tuuwa mankurrwana tjarrpanytjaku.

Waalā tina unnguwanya ruuma kutjarra palyanu, Katutjaku ngurra ngaranytjaku, ruuma kutju palula Katutjaku pukutju puli wirulya kutjarratjarra ngaranytjaku.

Tjaatji tina palunyangkaya unnguya kuulta pangki nguwanpaya palyara nganytjatjura wananu.

Yayina nguwanpa warungka tjunkula kanilpangka kapi kapirringutja pitangka tjutangara tjutira yatjikingku palyanangi tayingka tina, tjaatjingka yurilpangka kapitjarra ngaranytjaku.

Palunyatjanuya tayingka wiima tjiilpangkaya palyanu, wakinangka ngarayinku-payi tiinpala. Kuka tjawirrilyi paltjintjakuya wakina ngaratjukupayi, tjaatjingka ila yurilta. Yulytja kutjupa tjutatarraya yatjikingku palyara tjaatji tinangka ngaratjunu.

8

Tjaatji tina ngaranyingka Katutjanya tjaaira pulkapungku

1 Kiinga 8:1-66

¹⁻⁶⁶ Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tjuta tjananya Tjalamunalu yaltingu tjaatji tinangka tjungurrinytjaku. Altingu tjananya ngalyankula jungulu nyakula wanantjaku, Katutjaku pukutjuya tjaatji tinakutu maa katinyingka. Tulkuku mayutju tjutangkuya katirra katura tjarrpatjunkula tjunu. Tuulparrangka ngantiya Tjarutjalumangka yalatji tjungurringu. Tulkuku mayutju tjutangkuya alatji Katutjaku pukutju riilatjarrangku katirra, kalparra tjaatji tinangka tjunu, Katutjaku ngurrangka.

Lipayiku walytja ngantitja tjutangu tjaatji tina palula yulytja tjuta tjunkula wantingu. Alatjiya Katutjaku pukutjutarra katirra kalparra tjaatji tinangka tjunu, kutjupa tjutangkuya kuka tjawirrilyi tjutalingku pungkula kutjalpayi. Pukutju palun-yaya tjunkula malaku ankula wirrkanutjangka Katutjaku ngangkali unngu ngarala yirnyaningi, Katutjanya ngalyankula tjaatji yunngu nyinanyingka. Palunyatjanuya tulkuku mayutju tjutangu waarra palyalkitja putu tjarrpangu, ngangkalingku anganingitjangka.

Anangu tjutaya tjaatji tinangka kalkuni ngarala waninyingka, Tjalamunalu anangu tjuta tjananya jakultjunu tjaatji pulka palyantjaku Katutjalu Tapitanya watjanutjangka. Palunyatjanu tjanala Tjalamunalu watjanu, "Kuwarri nganana yunyparringanyi, tjaatji ngaatja ngaranyingka."

Tjawirrilyi kutjalpayikutu yankula ngarala Tjalamunalu Katutjanya pulkapungkula rawangku tjaapingi paluru tjanala nintira yantayanantjaku.

Palunyatjanuya Tjalamunalungarri kuka tjawirrilyi tjutalingku ngalya katingu, waan yantatan puutiya tuu tjawutjuna Katutjaku pungkula kutjantjaku, kutjalpayi palula.

Palunyatjanuya Katutjaku tulku tjintu tjapanpalangara nyinarra warralpayi. Palunyatjanuya yunypalpiya yankula waningu ngurrakutu.

10

Tjalamunanya ninti punturrirra yulytja tinatjarra nyinamalpa

1 Kiinga 4:20-34; 10:1-13

¹⁻¹³ (4:20-34; 10:1-13) Tjalamunaku waarrkana tjutalingku nyinangu. Waarrkana kutjupa tuwalpala tjananya Tjalamunalu mayutju tjuta nyinatjunu, ngurra kutjupa kutjupangkaya nyinanytjaku. Mayikamu kuka tjananya yanangu tjutangka mantjira katipayi, mayutju Tjalamunaku, ngurra Tjarutjalumalakutu.

Tjalamunalu tjananya tjukaruru kanyiningitjangka, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa yunypa nyinarra waṅingi mayikukamu kukaku puṭu kulintjawiya. Tjalamunaku waarrkana mingaya nyinarra waṅingi. Kutjupa ngurrara tjuṭaṭarra tjanampa Tjalamunanya mayutju tiṅa nyinangi, karru Yupuriritjalakutu maa nyinarra waṅinytja tjuṭaku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭakuṭarra, paṅa Yitjipilakutu maa nyinarra waṅinytja tjuṭakuṭarra. Tjuṭangkuya mayutju Tjalamunaku mani yulytjaṭarra ngurrtjara yungkula nyinapayi.

Palunyatjanu Tjalamunanya manikamu yulytja tinatjarra nyinangi, mayikamu kuka tinatjarra. Ninti tinangku piipangka yara wakalpayi, tulku tjuṭa nintilkitjangku, warrantjakuya. Yukiri yuwankarraku Tjalamunanya nintilingku nyinapayi. Kuka paṅangka nyinanytja tjuṭaku, tjuṭpu tjuṭaku, kuka yuru ngurrara tjuṭaku, yuwankarraku Tjalamunanya ninti nyinapayi. Kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭangku Tjalamunanya nintilingku nyinanytjala tjakulpa kulira ngalyankula yunypangku kulilpayi.

Tjiipanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṅa kungka nyinapayi. Paluru tjakulpa kulira ngalyanu Tjarutjalumalakutu Tjalamunanya nyakula kulilkitja. Tjalamunangka ngarala wangka marrka puntu kulintjatjanungku tjapiṅu. Tjalamunalu wangka palunya tjuṭa kulira tjukarurrungku nintiniṅi. Kungka Tjiipanya ngurrarungku kulira yunyparringu. Waala tiṅa Tjalamunaku ngurra ngarangu palumpa mani puntu ngarripayi. Puli kuulta tiṅa, puli tjiilpa tiṅa ngarripayi. Palumpa mayi tiṅa ngarringi, palumpa yulytja tinatjarra. Yalatji kungka paluru nyakula yunyparringu Tjalamunala alatji watjanu, “Nyuntu ninti tinangku tjananya tjukaruru watjara kanyiṅi. Iltaya nyuntupa walytja tjuṭa nyuntupa waarrkana tjuṭaṭarra yunypaya palya nyinanyi. Iltaya nyuntupa mayutju tinangku Katutjalunta yunypa nyinarra mayutju tiṅa nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku.” Kungka mayutju paluru Tjalamunanya inytjanungku yungu, puli kuulta, puli tiilyka tjuṭa, ngurutja tjuṭa. Tjalamunalu ngaparrtjilu yulytja tinara yungu, kungka paluru tjapiniṅitjangka. Kungka paluru, palumpa waarrkana tjuṭangkuṭarra yulytja tjuṭa kamula tjuṭangka yuṭitjunkula ngurra walytjakutu malaku katingu.

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaya kapuṭu kutjarra nyinamalpa

11

1 Kiinga 11:1—14:20

Tjalamunalu kuya palyara wiyarrikulpi

1 Kiinga 11:1-13,29-33,41-43

¹⁻⁴³ (1-13,29,30,31,32,33,41,42,43) Tjalamunanya miita tjuṭaku yunytjurringkupayi. Kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya yalṭirra kanyiniṅi. Kungka yalatji ngurrara tjuṭa tjananya yalṭirra kanyiniṅi, Yitjipinya ngurrara tjuṭa, Yitatunya ngurrara tjuṭa, Muwapanya ngurrara tjuṭa, Yamananya ngurrara tjuṭa, Yiitumanya ngurrara tjuṭa, Tjayitananya ngurrara tjuṭa. Kungka yalatji ngurrara tjuṭalingku waan tjawutjuna Tjalamunalu yalṭirra kanyiniṅi, Katutjaku wangka wantirra. Katutjalu yurrunpa watjanu Yitjurilaku walytja kutju alṭirra kanyintjaku, kungka kutjupa kutjupa ngurrara wiya. Palumpa wangka kulintjawiyangku Tjalamunalu paluru tjananya ngurra kutjupa kutjupa ngurrara yalṭirra kanyiniṅi. Kungka tjuṭangkuya Tjalamunanya tjingapungkupayi Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa pulkapungkunytjaku. Palunyatjanu Tjalamunalulpi tjananya Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭalpi pulkapungkula nyinangi. Yalatji tjuṭa pulkapungkuyananyingka Katutjalu kutjarrangara Tjalamunanya puṭu marrkunu. Palunyatjanu Katutjalu Tjalamunanya alatjingku watjanu, “Nyuntu tjananya kutu wiyawanangku

pul̄kapungkuyananyingka nyuntupa waarrkanalpina mayutju tina nyinatjunku, nyuntupa katja wiya. Nyuntupa waarrkanalpi tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinaku, nyuntu wiyarringanyingka.”

Tjalamunaku waarrkana yini Tjiripumanya waarrka parrpatu parrpatu palyalpayi nyinangi. Palunyangka Tjalamunalu kulira Tjiripumanya mayutju tjanampa nyinatjunu waarrkana kutjupa tjutaku. Tjiripumanya Tjarutjalumalanguru yiwarrawana yananyingka, Katutjaku wangka watjalpayi Yayatjanya tjungurringu. Tjungurrirra Yayatjalu kuuta watawara walytja yirriwiltjinu palunyatjanu paluru wintarrpungkula kilytjunpa tuwalpala palyanu. Tuwalpala palunya marangu kanyira watjanu, Tjiripumalu kilytjunpa tiinpala mantjira kanyintjaku. Tjiripumalakutu alatji Katutjaku wangka tjakultjunu, “Tjalamunaluni Katutjanya wantingutjangka palumpa katja wiya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinaku, mankurr mankurrpaku mayutju nyinaku. Nyuntulpi mayutju tina tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku nyinaku, walytjararranpa tiinpalaku. Ngayulunanta nyinatjunku, nyuntu mayutju tina tjanampa nyinanytjaku.”

Palunyatjanu Tjalamunanya nyinarra wiyarringu mayutju tina tjanampa rawa nyinarra, yiiya puutiypala. Palumpa katja Riyapumanya mayutju tinalpi nyinangu Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku, mankurr mankurrpaku.

12

Ngalytja kutjarrarrirraya mayutju kutjarratjarra nyinamalpa

1 Kiinga 12:1-20

1-20 Tjalamunanya wiyarringutjangka tjakulpa kulira Tjiripumanya pana Yitjipingka nyinarra malaku yanu. Tjiripumanya altirra Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, yalinytjarra ngurrara tjuta ngurra Tjikimangka tjungurringuya, Tjalamunaku katja Riyapumaku mirrpanarrirra. Palunyatjanuya Riyapumanya yalatji watjanu, “Nyuntupa paapa Tjalamunanyalampatju mayutju ngurrkunyitju nyinangi, punturalanyatju tjingapungkupayi waarrkarrinytjaku. Putulatju nyinarra kulilpayi waarrka tinangka. Wiyalatju yunytjurringanyi palunya nguwanpa waarrkarrinytjaku. Tjapinilatjunta nyuntu tjukarurrulanyatju kanyintjaku waarrka wiima nguwanpa yungkunyitjaku.”

Tapitaku ngalungku tjutangkuya, tjilpi tjutangku Riyapumanya tjingapungu, “Palyantaya panyapa tjapinu, kuyarrinytjawiyangku tjananya mayutjungku kanyinma!” Ka Riyapumaku malpa tjutangkuya yangupala tjutangku alatji tjingapungu, “Wiya. Nyuntu tjanampa mayutju mulyarranytju tjananya kanyintjaku, punturaya waarrkarrinytjaku.” Palunyangka tjananya Riyapumalu anangu tjuta tjingapungu puntura waarrkarrinytjaku. Palunyatjanuraya Riyapumaku ngurrkurrirra yalatjiyanku wangkangi, “Riyapumanya wiya mayutjulampa nyinaku. Wantirralaka yalinytjarra yarra!, paluru mayutju kuya, waarrka tina yungkupayi. Wiyalanya tjukarurrungku kanyini.”

Alatjiya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku yalinytjarra ngurrara tjutangku mayutju Riyapumanya panypurangkula wantikatingu. Palunyatjanu tjanampa Tjuutaku ngantitja tjutaku kutju yulparirra ngurrara tjutaku Riyapumanya mayutju tina nyinangi, ngurra Tjarutjalumala. Yalatjiya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, yalinytjarra ngurrara tjuta tjanampa yulparirra ngurrara tjutaku kuyarrirra nyinangi. Riyapumanya wantirraya mayutju tina kutjupa Tjiripumanyalpi nyinatjunu.

Tjiripumalu Katutjanya nguwanpa palyara pul̄kapungamalpa

1 Kiinga 12:25-33; 13:33,34

25-33 (12:25-33; 13:33,34) Tjiripumanya, palumpa waarrkana tjutatarraya tawunu Tjikimangka nyinangi. Palunyatjanuya tawunu Pinulangka ankula nyinangi.

Nyinarra Tjiripumalu kulinu, “Ngayuku waarrkana tjutaya mayutju Katutjanya tjawirrilyi yungkukitja, wiya Tjarutjalumalakutu ankunytjaku. Tjingu-ruya Katutjanya walkulkitja tjaatji tinakutu ankula mayutju Riyapumaku ngulytjurriku, ngulytjurriyaniya ngalya yankula mirri pungkutjipingka. Yalatjingga-marra Katutjanya nguwanpa ngaangkalpi kutjarrana palyara ngaratjunku, ngurra Tjarutjalumalakutu tjaatji tinakutu yanangu tjuta ankupayingkamarra.” Pa-nyapa kulira Tjiripumalu puluka wiima kutjarra nguwanpa palyara ngaratjunu. Kutjupa, ngurra Pitjilta ngaratjunu, kutjupa ngurra Taanangka katirra ngaratjunu. Yanangu tjuta tjananya Tjiripumalu alatji tjingapungu, “Rawala Tjarutjalumalakutu ankula pulkapungkupayi. Alatjingga-marra ngaangkalpila puluka wiima kutjarra pulkapungkunytjaku. Puluka paluru tjananya yirriti nyinapayi tjuta Yitjipingka pakaltjingara ngalya katingu, mayutju tinangku.”

Palunyatjanuya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu alinytjarra ngurrara tjutangu Katutjanya nguwanpa puluka wiima kutjarra pulkapungkula nyinangi. Yiwarra kutjupawanangu tjananya paluru tjingapungkula kuyanu. Puluka palula kutjarrawana waarrkarrinytjaku tjananya ngaratjunu tulkuku mayutju kutjupa tjuta, Tjiripumalu. Paluru tjanaya kuka tjawirrilyi pungkula kutjara puluka pulkapungkupayi. Tjiripumalutarra tulkuku mayutju nguwanpangku tjawirrilyi pungkula kutjalpayi, puluka pulkapungkukitjangku.

Lipayiku walytja ngantitja kulintjawiyangu Tjiripumalu kutjupa tjuta tulkuku mayutju tjuta nyinatjunu. Yanangu Lipayiku walytjawiyangu tulkuku mayutju nyinakitja yunytjurriira tjapiningka, Tjiripumalu nyinatjungkupayi. Lipayiku walytja ngantitja tjuta wati tjuta kutju tjananya tulkuku mayutju paluru nyinatjunamara, Muutjalu irriti watjanutjangka.

13

Tjiripumalu Katutjanya nguwanpa palyara pulkapungamalpa

1 Kiinga 12:25-33; 13:33,34

³³⁻³⁴ (12:25-33; 13:33,34) Tjiripumanya, palumpa waarrkana tjutatarraya tawunu Tjikimangka nyinangi. Palunyatjanuya tawunu Pinulangka ankula nyinangi. Nyinarra Tjiripumalu kulinu, “Ngayuku waarrkana tjutaya mayutju Katutjanya tjawirrilyi yungkukitja, wiya Tjarutjalumalakutu ankunytjaku. Tjingu-ruya Katutjanya walkulkitja tjaatji tinakutu ankula mayutju Riyapumaku ngulytjurriku, ngulytjurriyaniya ngalya yankula mirri pungkutjipingka. Yalatjingga-marra Katutjanya nguwanpa ngaangkalpi kutjarrana palyara ngaratjunku, ngurra Tjarutjalumalakutu tjaatji tinakutu yanangu tjuta ankupayingkamarra.” Pa-nyapa kulira Tjiripumalu puluka wiima kutjarra nguwanpa palyara ngaratjunu. Kutjupa, ngurra Pitjilta ngaratjunu, kutjupa ngurra Taanangka katirra ngaratjunu. Yanangu tjuta tjananya Tjiripumalu alatji tjingapungu, “Rawala Tjarutjalumalakutu ankula pulkapungkupayi. Alatjingga-marra ngaangkalpila puluka wiima kutjarra pulkapungkunytjaku. Puluka paluru tjananya yirriti nyinapayi tjuta Yitjipingka pakaltjingara ngalya katingu, mayutju tinangku.”

Palunyatjanuya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu alinytjarra ngurrara tjutangu Katutjanya nguwanpa puluka wiima kutjarra pulkapungkula nyinangi. Yiwarra kutjupawanangu tjananya paluru tjingapungkula kuyanu. Puluka palula kutjarrawana waarrkarrinytjaku tjananya ngaratjunu tulkuku mayutju kutjupa tjuta, Tjiripumalu. Paluru tjanaya kuka tjawirrilyi pungkula kutjara puluka pulkapungkupayi. Tjiripumalutarra tulkuku mayutju nguwanpangku tjawirrilyi pungkula kutjalpayi, puluka pulkapungkukitjangku.

Lipayiku walytja ngantitja kulintjawiyangku Tjiripumalu kutjupa tjuta tul̄kuku mayutju tjuta nyinatjunu. Yanangu Lipayiku walytjawiyangku tul̄kuku mayutju nyinakitja yunyjturrirra tjapiningka, Tjiripumalu nyinatjunkturpayi. Lipayiku walytja ngantitja tjuta wati tjuta kutju tjananya tul̄kuku mayutju paluru nyinatjunamara, Muutjalu irriṯi watjanutjangka.

14

Katutjanya Tjiripumaku mulyarrarikura 1 Kiinga 14:1-20

1-20 Palunyangka Tjiripumaku katja wiima pika tinatjarra ngarringi. Tjiripumalu palumpa miitangka watjanu, katja palunya Yayatjalakutu katinytjaku, Katutjaku wangka watjalpayilakutu. Tjiripumaku miitanku katja katingu yulparirra, tawunu Tjaluwakutu. Tawunu palula Yayatjanya tjilpirrirra kuru pampa nyinangi. Palumpa waalangka tjarrpakitja Tjiripumaku miita yini watjantjawiya wangkarra tjarrpangu. Katutjalu Yayatjala yurrun yurrumpa tjakultjunu kungka paluru ngalya yananyingka. Yayatjalu alatji watjanu, "Ngalya tjarrpa, Tjiripumakun miita! Nyaakun yiningkun tjukarurrungku watjantjawiya tjarrpangu? Kutjupa nguwanpan wangkarra tjarrpangu. Yara kuyananta watjalku Tjiripumanya ankula alatji tjakultjunkturpayi, Katutjakunu wangka, 'Mulyarraringunanta nyuntupa, nyuntunin ngayunya Katutjanya wantirra ngayunya nguwanpa kutjarra kutjupa ngaratjunutjangka. Nyuntutjarra tjananya tjingapungu palunya kutjarra pulkapungkunytjaku. Yalatji nyuntun palyara ngaratjungkula kuya puntu palyanu, yanangu mirrinytjanirri tjutangkuya kuya palyantja nguwanpangka wirrili. Palunyangka ngayulu tjananya nyuntupa katjapiti tjamupiti mirrintara wiyalku. Nyuntupa walytja tjuta mirrirrirra wiyarriku.' " Tjilpi Yayatjalu Tjiripumaku miitalakutu alatji piyuku watjanu, "Watalpi, ngurrakutu malaku arra! Yankulan tawunu walytjangka maa tjarrpanyingka, nyuntupa katja pipirri ngaatjanya wiyarrikuku. Yilta katja ngaatjanya wiyarriku, yulakulpiranyurra." Tjilpi Yayatjalu Tjiripumaku miitalakutu alatji piyuku watjanu, "Tjiripumanya ankula tjakultjunkturpayi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya Katutjanya nguwanpa yini Yatjaranya pulkapungkupayi. Palunyatjanu yitjipungkukitjangku ngayulu Katutjalu tjananya pana kutjupakutu wantirriyalku, karru Yupurirititjala munkarra, wiyaya ngaangka ngurra walytjangka kutu nyinanytjaku, wiya. Tjiripumaku wangkaya kulira ngayunya wantirra kuya palyaraya nyinanyi."

Tjiripumaku miitanku wangka palunya kulira malaku katirra tawunungka tjarrpanyingka katja iti palunya wiyarringu, Yayatjalu watjanutjangka.

Tjiripumalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta kanyiningi tuuntiyyi tuu yiiya. Yalatji tjananya kanyira wiyarringu. Palumpa katjalpi tjanampa mayutju nyinangi, yini Nitapanya.

Mayutju tina tjuta tjanampa yalatji nyinamalpa

15

1 Kiinga 15:1-8,25-34; 16:6-28

1-34 (15:1-8,25-34; 16:6-28) Riyapumanya Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Yapayitjanya mayutju tina tjanampa nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katjalpi Yitjanya tjanampa mayutju tina nyinangi, Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku.

Tjiripumanya nyinarra wiyarringutjangka, Nitapanya mayutju tina tjanampa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Palunyatjanu wati Paatjalu mirri pungkula mayutju tinalpi tjanampa nyinangi.

Paatjalu mayutju tinarrirra Tjiripumaku walytja tjutaku ngurrira mirri pungkuyinangi. Palunyatjanuya yuwankarra Tjiripumaku walytja tjuṯa wiyarringu. Paatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yilayanya mayutju tinalpi nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wati Tjimirilu Yilayanya mirri pungkula mayutju tinalpi tjanampa nyinangi. Mayutju tinarrirra Tjimirilu tjananya Paatjaku walytja tjuṯa pungkuyinangi, yalatjiya uwankarra wiyarringu. Tjimirinya mayutju tina nyinanyingka wati Wumirinyangarri tjilirratjarra tjuṯa ngalya yanu Tjimirinya mirri pungkukitja. Palunyatjanu Tjimirilu waalangka tjarrparra walytjalunku tilira wiyarringu, kutjupa tjuṯangu mirrintankupayingka. Wumurinya tjanampa mayutju tinalpi nyinangi Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wumurilu tawunu Tjamiriyanya palyara palula nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra Wumurinya wiyarringu. Palumpa katja Yiyapanya mayutju tina tjanampa nyinangi Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku.

Mayutju tina tjuṯa tjanampa yalatji nyinamalpa

16

1 Kiinga 15:1-8,25-34; 16:6-28

⁶⁻²⁸ (15:1-8,25-34; 16:6-28) Riyapumanya Tjuutaku walytja ngantitja tjuṯaku mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Yapayitjanya mayutju tina tjanampa nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katjalpi Yiitjanya tjanampa mayutju tina nyinangi, Tjuutaku walytja ngantitja tjuṯaku.

Tjiripumanya nyinarra wiyarringutjangka, Nitapanya mayutju tina tjanampa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯaku. Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Palunyatjanu wati Paatjalu mirri pungkula mayutju tinalpi tjanampa nyinangi. Paatjalu mayutju tinarrirra Tjiripumaku walytja tjuṯaku ngurrira mirri pungkuyinangi. Palunyatjanuya yuwankarra Tjiripumaku walytja tjuṯa wiyarringu. Paatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yilayanya mayutju tinalpi nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯaku. Wati Tjimirilu Yilayanya mirri pungkula mayutju tinalpi tjanampa nyinangi. Mayutju tinarrirra Tjimirilu tjananya Paatjaku walytja tjuṯa pungkuyinangi, yalatjiya uwankarra wiyarringu. Tjimirinya mayutju tina nyinanyingka wati Wumirinyangarri tjilirratjarra tjuṯa ngalya yanu Tjimirinya mirri pungkukitja. Palunyatjanu Tjimirilu waalangka tjarrparra walytjalunku tilira wiyarringu, kutjupa tjuṯangu mirrintankupayingka. Wumurinya tjanampa mayutju tinalpi nyinangi Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯaku. Wumurilu tawunu Tjamiriyanya palyara palula nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra Wumurinya wiyarringu. Palumpa katja Yiyapanya mayutju tina tjanampa nyinangi Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯaku.

Yilaatjanya nyinamalpa, Katutjaku wangka watjanmalpa

17

1 Kiinga 16:; 17:1-24

Kapi wiyalpi tjanampa ngaraku

1 Kiinga 17:1

¹ Katutjaku wangka watjalpayi yini Yilaatjanya nyinangi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯaku Yiyapanya mayutju tina nyinanyingka, Yilaatjalu Yiyapanya watjanu, “Mayutju Katutjangka mirangka tjukarurrunanta watjani. Kuwarri kapilampa wiya punkalku rawalingku. Kulyarrpalampa wiya ngarriku rawalingku, yiiya mankurrapala. Katutjalu panyapa watjanu.”

Kapiwiyangka Katutjalu Yilaatjanya kanalku

1 Kiinga 17:2-16

2-16 Palunyatjanu mayutju Katutjalu Yilaatjanya yalatji watjanu, “Ngurra ngaatjanya wantirra kakarrara yarra! Yankula karru yini Tjiritjala kumpira nyinama!, karru Tjuutanangka kakarrara. Karru Tjiritjanya palyan tjikinmalpa ngurra nyarra palula. Tjulpu tjutangkuntaya miyi katirra yungamalpa, ngayulu tjananya iyaningka.”

Palunyatjanu Yilaatjanya ankula karru Tjiritjanka palya nyinangi. Mungawinkikarrangu mungawinkingka tjulpu tjutanku miyi an kuka ngalya katirra ungupayi, mungarrtikarrangu mungarrtjitarra. Rawa nyinarra kapi wiyarringu.

Palunyatjanu Katutjalu Yilaatjala alatji watjanu, “Tawunu Tjiyapatjakutu maa yarra!, tawunu Tjayitanangka yila ngaranya. Palunya ngurrarangkunta paltjanmalpa, minyma walukutangku, ngayuluna minyma panyapa nintiningka.” Palunyatjanu Yilaatjanya pakara yanu ngurra Tjirapatjalakutu. Yankula tawunu palula yila nguwanpa nyinangi. Paluru nyangu minyma walukuta, waru kutjalkitjangku kurkalpa mantjiyinyingka. Nyakula watjanu, “Kapitjirratjana ngalya yanutjanka, ankula mantjira ngalya kati!” Maa yananyingka, kutu watjanu, “Mangarritarratju ngalya kati!” Minyma paluru watjanu, “Mayutju Katutjanka mirangka tjukarur-rungkunanta watjani puriitiwiyana nyinanyi. Pulawu yulpu kutju wiima ngarrinyi, tjira wiimapatutarra. Pulawu palunya kutjalkitjangku waru ngayulu mantjini. Mayi palunya kutjulitju rungkara ngalkula paltjarringkula wiyarriku, katjararralitju.”

Yilaatjalu watjanu, “Mangarriwiyangka wiyarrikitjangku putu kulintjawiya, ngayuku kutju mangarri wiima rungkara kutjara ngalya kati! Palunyatjanu ngantjingu rungkara kutjala!, nyupali ngalkukitjangku. Mayutju Katutjaku wangkananta yalatji tjakultjunanyi. Turaama palula pulawu palunya kutu ngarrimalpa, wiyarrinytjawiya. Paatula palula tjira kutu ngarrimalpa, wiyarrinytjawiya. Ngula kutju pulawu an tjira wiyarriku. Ngayulu Katutjanya kapiku tjapintjala nganti, palunyatjanu pulawu an tjira wiyarriku.”

Walukuta paluru parrpatu yankula kutjara mantjira ngalya katingu, Yilaatjalu watjanutjanka. Wangka palunya Yilaatjalu watjanutja iltarringu. Pulawu yulpu an tjira palunya kutu ngarringi, wiyarrikunytjawiya. Katutjalura rawangku pulawu an tjiratjarrangu yantayanantjanyi walukuta palunya.

Walukutaku katja kanarriku

1 Kiinga 17:17-24

17-24 Ngula, minyma walukuta palumpa katja pika puntutjarra ngarrirra wiyarringu. Minyma paluru yularra Yilaatjalakutu yankula watjanu, “Nyaakun ngaangka ngalya yankula nyinanyi? Nyuntu nyinanyingka Katutjaluni tjinguru kulini kuyana palyanutjanka. Palunyatjanu ngayunyani yitjipungamara palunyatjanu katjalpitju wiyanu.”

Yilaatjalu watjanu, “Nyuntupa katja palatjani yuwa!, yampura kanyintjanya.” Yilaatjalu mantjira katirra waalangka katu katurrirra palumpa ngurra yinytjamingka ngarritjunu. Ngarritjunkula Katutjanya yalatji tjapinu, “Mayutju Katutja, nyaakun pipirri ngaatjanya yiluntanu? Walukutaku katja kutjupilkura nyinanyi ngaatjanya. Paluruni kutu yantayanalpayi, kanaranu kanyinmara.”

Ula palula Yilaatjanya watungarakatirra Katutjanya yalatjingu tjapinu, “Mayutju Katutja, ula ngaatjanyara kanala!” Yalatji tjirripalangara watungarakatirra Katutjanya tjapiningka, Katutjalu Yilaatjaku wangka kulira ula palunya kananu. Kanarringanyingka yampura tjarukatirra yungu palumpa maama. Walukuta palunya watjanu, “Nyawa!, kanalpinku katja nyinanyi.” Minyma paluru pukularrirra

Yilaatjalakutu watjanu, “Yilta nyuntu Katutjakunu, palumpa wangka yilta nyuntu watjalpayi.”

Yilaatjalu Paalaku waarrkana tjananya kunṭalyanku

18

1 Kiinga 18:1-46

Paalalu waru tilintjakuya putu tjaminmalpa

1 Kiinga 18:1-35

¹⁻³⁵ Ngurra tjuṭawana kapiwiya ngarangi yiiya tjirripala. Palunyangka mayutju Katutjalu Yilaatjala yalatji watjanu, “Yankula mayutju tina Yiyapala ngarala wangka!, ngayulu kapi nyurrampa kuwarri wantirriyanangka.” Palunyangka Yilaatjanya yulparirrawana yanu. Yankula ngururra mayutju Yiyapaku waarrkana Wupatayanya jungurringu. Wangkarrapula Wupatayalu yankula mayutju Yiyapanya altingu, Yilaatjanya ngalyankula wangkanytjaku.

Mayutju Yiyapalu ngalya yankula Yilaatjanya alatji watjanu, “Nyuntulanyatjun yurrnyunu, kapiwiya nyinanytjaku.” Yilaatjalu watjanu, “Wiya, mungutjana. Nyupalipulan paapararranku kuya palyaningitjangka. Katutjaku wangkapulan wantirra Katutjanya nguwanpa, Paalanyalpipulan pulkapungangitjangka. Palunyatjanu nyurranya Katutjalu kapi wiya yunganyi, tjukarrurrunyurra nyinanytjawiyangka.” Yilaatjalu Yiyapala alatji kutu watjaningi, “Yanangu tjuṭa tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa watjala!, yankula jungurrinytjaku puli yini Kamilangka. Paalaku tulku kanyilpayi tjuṭatarra tjananya altirra kati!, yankulaya palula jungurrinytjaku. Tjanaya tjuṭa nyinanyi, puu yantatan pipitiyipala. Yaltirra tjananya kati puli palulakutu! Nyuntupa miita Tjiitjapilanya tjanampa yunyparringanyi palumpa walytja tjuṭaku. Paluru tjananya yantayantalpayi.”

Mayutju Yiyapalu tjananya altinyangka ankulaya puli Kamilala jungurringu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa, Paalaku waarrkana tjuṭatarra. Palunyatjanu tjananya ankula Yilaatjalu alatji tjaminu, “Ngananyanyurra mayutju tina pulkapungkukitjangku putu kulini? Ngananyalampa mayutju tina nyinanyi?, tjinguru Paalanya?, tjinguru Katutjanya? Katutjanya mayutju tinalampa nyinanyangka, Katutjanyalpinyurra pulkapungkunyitjaku. Tjinguru Paalanya mayutju tinalampa nyinanyangka, Paalanyanyurra pulkapungkunyitjaku. Ngananyalampa mayutju tina nyinanyi?, Paalanya tjinguru Katutjanya.” Yalatji tjananya tjaminingitjangka wangkanytjawiyaya ngarala waningi. Yilaatjalu tjananya kutu watjanu, “Katutjaku wangka watjalpayi ngayulu kutju ngaranyi, kanya Paalaku wangka watjalpayi tjuṭalingkunyurra ngarala waninyi. Palunyangka Paalaku waarrkana tjuṭangkunyurra puluka tjawirrilyi kutju mirri pungkula yitjilinkula waru kurrkalpangka tjunkunyitjaku, tilintjawiyangu. Palunya nguwanpa ngayulu puluka kutju mirri pungkula yitjilinkula waru kurrkalpangka tjunku. Yalatjiya Paalaku waarrkana tjuṭangu tjunkula tjaminu, waru tilintjaku! Ngayulutarrana tjawirrilyi tjunkula mayutju Katutjanya tjaminu, waru tilintjaku. Tjinguru Paalalu nyurrampa waru tililku, nganana kulilku paluru yilta mayutju tina nyinanyi. Tjinguru Katutjalu waru ngayuku tililku, nganana kulilku paluru yilta mayutju tinalampa nyinanyi.”

Yanangu tjuṭangkuya Yilaatjaku wangka kulira yunyparringu. Palunyatjanu tjananya Yilaatjalu watjanu, “Paalaku waarrkana tjuṭangkunyurra tjawirrilyi tjunkula yurrunpangku tjaminitjaku Paalalu waru tilintjaku.” Tjawirrilyi pungkulaya yitjilinkula waru kurrkalpangka tjunkula putuya tjuṭangara tjaminu tilintjaku. Kalala tjanampa tilirrinytjawiyangka Yilaatjalu tjananya ngunytji alatji watjanu, “Kutuya tjaminu! Tjinguru Paalanya tii pulkara tjikintjatjanu yanu. Tjinguru kunpu ngarrinyi kulintjawiya. Mirrarraya kanala! Tjinguru yanku ngarrinyi, kulintjawiya.” Putuya

tjapira tjuulangkalpiyanku kuntu walytjangku yalipiri tjuntatarra. Yalatjiya ngurrka yintirra tjutangara tjapira mungarrtjirringu.

Palunyatjanu tjananya Yilaatjalu watjanu, yanangu tjuta yilarrirra nyakunytjaku. Katutjaku uulta nguwanpaya yanangu tjutangku yirriti palyara wantingu. Palulan-guru uulta palunya ngarala kuyakuyarringu. Tjanaya nyanganyinka Yilaatjalu puli tjuta mantjira tjunangi. Uulta palyalpi ngarangi. Yalatji palyara wiyara tjawara wananingilpi kapi ngatiwana ngarrinytjaku. Waru palunya kurrkalpa mantjira uultangka katuwana tjunkula wananu. Kuka tjawirriyi yitjilinkula kurrkalpangka tjunu. Watjanu tjananya turaama tjutangka tjutira ngalya katinytjaku, ngalya katirraya tjutintjaku kurrkalpangka kukangka. Yalatjiya turaama tjutangka tjir-ripalangara katira kapi tina ngalya katirra yintiningi. Kuka an kurrkalpa wiita ngarangi. Nganti palunya yurrunpaya tjawara wantingutjangka, kapi palunya yintirra katurringu.

Katutjalura waru tililku

1 Kiinga 18:36-39

³⁶⁻³⁹ Palunyangka uulta palula ila ngarala Yilaatjalu Katutjanya alatji tjapinu, “Mayutju Katutja. Nyuntu tjanampa mayutju tina nyinangi Yipuramakungarriku tjanampa, Yatjikaku walytja tjutaku, Tjikupaku walytja tjutakutarra. Tjanampanu walytja ngantitja tjutala kuwarri nyinanyi. Kutjupa tjutaya ngaangka nyinanyi nyuntupa wiya tjukarurru nyinanyi, kanya ngayulu nyuntunya kulini. Yipuramaku ngantitja tjuta tjananya kuwarri nintila! Waru ngaatja tilila!, tjanaya tjukarurrungku nyakula kulintjaku, nyuntu yilta mayutju tinalampa nyinanyi. Nintila tjananya!, ngayulu nyuntupa wangkawana yaltirra tjananya ngaratjunkunytjaku, tjana nyakunytjaku, nyuntu warutjarrangku tiliningka. Tjanaya kulintjaku nyuntunin alatji watjanutjangka, ‘Yilaatja. Waru an kuka tililwiyangku nyuntu tjunkula ngayunya tjapila tilintjaku!’ ”

Yilaatjalu yalatji Katutjanya piyuku tjapinu, “Yanangu ngaa tjuta tjananya nintikitjangku nyuntu kurrkalpa tilila!, nyakulaya tjukarurrungku kulintjaku, nyuntu mayutju tinalampatju nyinanyi. Yalatji tjananya nintila!, yaltururringkula kanyintjakitjangku yanangu tjuta.”

Palunyangka Katutjalu waru katunguru waningu. Waru paluru uulta pulinguru palyanutja winki kamparra wiyanu, kuka tjawirriyitarra. Ngati palula kapi an pana kamparra tjunparringu. Yanangu tjutaya nyakula ngulurrirra watungarala alatjinku Katutjanya pulkapungu, “Katutjanya mularrpa mayutju tina kutjulampa nyinanyi.”

Paalaku waarrkanaya mirri pungkuyinamalpa

1 Kiinga 18:40

⁴⁰ Palunyangka tjananya Yilaatjalu watjanu, “Paalaku wangka watjalpayi tjuta tjananya uwankarra witira kanyila!, palumpa waarrkana tjuta.” Palunyatjanu tjananya Yilaatjalungarri katingu karru yini Kitjunakutu. Paluru tjana katirra tjananya Paalaku waarrkana uwankarra mirri pungkuyinangi.

Kapi tjanampa Katutjalu wantirriyalku

1 Kiinga 18:41-46

⁴¹⁻⁴⁶ Palunyangka Yilaatjalu mayutju tina Yiyapangka alatji watjanu, “Pakara yankula ngalkula! Kuwarri kapi tinangkulanya pungamalpa. Kuliniina kapingku kutu punganyi.” Wangka palunya watjanu yutuware ngaranytjawiyangka. Mayutju Yiyapanya yankula ilangku mayi ngalkuningka, Yilaatjanyapula palumpa waarrkana puli Kamilangka kalparra nyinangi. Yilaatjanya pupakatirra kata muti kutjarrangka

ngururpa tjunkula Katutjanya kapiku tjapiningi. Palumpa waarrkana witulkit-jangku paluru alatji watjanu, "Pulingka katu kalparra wilurarra nyawa!, utuwariku." Waarrkana paluru kalparra putu nyakula piyuku ngalya tjarukatirra Yilaatjala alatji tjakultjunu, "Wiya, putuna nyangu." Tjikitjipalangara paluru kalparra putu nyangu, Yilaatjalu iyanutjangka. Palunyatjanu piyuku iyanu. Waarrkana paluru kalparra nyakula ngalya tjarukatirra tjakultjunu, "Nyanguna utuwari, tjukutjuku, yurunguru mara kaputu nguwanpa pakaningka." Palunyatjanu Yilaatjalu waarrkana palunya alatji iyanu, "Mayutju tinanya Yiyapanya ankula tjakultjurma!, paakingka kalparra ngurrakutu wala ankunytjaku, kalyu tinangku angatjunkturpayingkamarra."

Utuwari tinarringu tjanampa walpa tina wangkangi. Palunyatjanu kapi tinangku tjananya pungkula wananu. Yiyapanya paakingka kalparra ngurra Tjitjirilakutu yananyingka, Yilaatjanya paakingka yurrunpa tjina tjalkalungkuyinangi ngurra Tjitjirilakutu, Katutjalu palunya katiyanangitjangka.

Yilaatjanya puli Tjaniyakutu ankula nyinamalpa

19

1 Kiinga 19:1-21

Mirri pungkutjipingkamarra Yilaatjanya tjalkalungku

1 Kiinga 19:1-8

1-8 Ngurrakutu ankula mayutju Yiyapalu palumpa miitangka Tjiitjapilala tjakultjunu, Yilaatjalungarri Paalaku waarrkana tjuta mirri pungutjangka, Paalaku wangka watjalpayi tjuta. Palunyatjanu Tjiitjapilalu mirrpanarrirra waarrkana iyanu Yilaatjangka alatji tjakultjunkturkutu, "Nyurrangarri tjananya Paalaku waarrkana tjuta mirri pungutjangka, ngayululpinanta palunya nguwanpa ngaparrrtjilu mirri pungku. Pungkukitjangkunanta tjukaruru watjani, tjintu kutjupangkan mirri ngarriku. Mirri pungkuwiyangkunanta wantinytjala palyaniya mayutju ilkari ngurrara tjutangu mirri pungkuntjaku. Yuwa, yiltalatjunta mirri pungku, wantiwiyangku."

Kulira Yilaatjalu ngulurringkula palumpa waarrkana altirra malpararrapula anu tawunu Piitjipakutu. Ngurra palula waarrkana nyinatjunkula wantirra Yilaatjanya kutjulpi wayinta anu ngurra kapi yukiri kukawiyawana yulparirraluku. Yankula wilytjangka watjilpa nyinarra alatji Katutjangka tjapinu, "Mayutju Katutja. Kutjupa tjutangkuniya mirri pungkutjipingka ngayulu putu kulini." Palunyatjanu paluru Katutjanya alatji watjanu, "Ngayunyalpini mirrintarra! Watjilpana nyinarra yuntjurringanyi mirrirrikita." Wilytja palula paluru ngarrikatirra ankurringu.

Palunyangka ilkari ngurrarangku kanara yalatji watjanu, "Pakara ngalkula!" Kanarrirra nyangu puriiti kutjukamu paatula kapitjarra ngarangi. Pakara ngalkura tjikira ngarrikatirra yankurringu.

Katutjaku waarrkana paluru ilkari ngurrarangku piyuku kanara watjanu, "Pakara ngalkula!, ngururpa mayitjirratja punkara wiyarritjipingka." Palunyangka Yilaatjalu pakara piyuku ngalkunu. Ngalkula tjikira yulparirra wanma yanu puli Tjaniyalakutu, ngururpa piyuku ngalkula tjikintjawiya. Paluru rawa yanangi ngurra palulakutu, Purayitiji tjikitjipala.

Puli Tjaniyala Yilaatjanya nyinamalpa

1 Kiinga 19:9-18

9-18 Puli Tjaniyala Yilaatjanya kulpingka tjarrparra ngarrirra yankurringu, mungangka. Ngurra palula mayutju Katutjalu Yilaatjanya yalatji tjapinu, "Yilaatja. Nyaakitjan ngaangka nyinanyi?" Yilaatjalu alatji watjanu, "Katutja. Nyuntu mayutju tinatjun nyinanyi. Nyuntupa kutjunangu waarrkana tjukaruru nyinapayi. Kutjupa tjutaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta wiyawana nyinanyi. Nyuntupa wangka

wantirraya nyuntupa uulta tjutangka wiyaya nyuntunya pulkapunganyi. Nyuntupa uulta tjutaya kilytjuntankula wiyalpayi. Nyuntupa wangka watjalpayi kutjupa tjuta tjananya tjana pungkula wiyanu. Ngayunya kutjulpina kana nyinanyi. Kuwarriya yunytjurringanyi ngayunyalpiniya mirri pungkunytjakitja.”

Katutjalu kulira Yilaatjala watjanu, “Kulpinguru pakara maa yarra! Pulingka kalparra ngara!, ngayulu nyuntula tjungurrinytjaku.” Pakara yankukitjangka Katutjalu walpa tina wantirriyanu. Walpa paluru puli tjuta rungkara kilytjukilytjuntanu. Yalatji walpa tina runganingitjangka Yilaatjalu putu kulinu Katutjala tjungurikitjangku. Yilaatjalu yalatji putu kulinu, “Tjinguru Katutjanya walpa tinawana tjungu ilarringanyi, tjinguru wiya.” Walpa wiyarringutjangka pana pirrtjipirrtjingi. Pirrtjipirrtjinyingka Yilaatjalu putu kulinu Katutjala tjungurikitjangku. “Tjinguru pana pirrtjinyingka Katutjanya ilarringanyi, tjinguru wiya.”

Pana pirrtjipirrtjirra wiyarringutjangka waru tinalpi kamparra wananingi. Kamparra wananingitjangka Yilaatjalu putu kulinu Katutjala tjungurikitjangku. “Tjinguru waru wananingitjawana Katutjanya ilarringanyi, tjinguru wiya.”

Waru kamparra wiyarringutjangka Yilaatjalu kulinu Katutjanya wangkanyingka. Wangka palunya kulira Yilaatjalu kuutangka yunpa tjutura kulpi yalakutu ankula ngarangi. Ngarala wangka alatji kulinu, “Yilaatja. Nyaakitjan ngaangka nyinanyi?” Yilaatjalu watjanu, “Katutja. Nyuntu mayutju tinatjun nyinanyi. Nyuntupa kutjunanku tjukaruru waarrkana nyinapayi. Kutjupa tjutaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta wiyawana nyinanyi. Nyuntupa wangka wantirraya nyuntupa uulta tjutangka wiyaya nyuntunya pulkapunganyi. Nyuntupa uulta tjutaya kilytjuntankula wiyalpayi. Nyuntupa wangka watjalpayi kutjupa tjuta tjananya tjana pungkula wiyanu. Ngayunya kutjulpina kana nyinanyi. Kuwarriya yunytjurringanyi ngayunyalpiniya mirri pungkunytjakitja.”

Katutjalu Yilaatjala piyuku alatji watjanu, “Tawunu Tamatjakatjangka ila ngurra kuya kapiwiya ngaranyi. Ngurra palulakutu ankula nyinama! Palulanguru yarra tawunu Tamatjakatjalakutu! Tjarrparra ankula wati Yatjiyilanya tjira intira mayutju tina tjanampa nyinatjurra!, Tjiriyanya ngurrara tjutaku. Palunyatjanu ankula Tjiyuwanya nyawa, tjilpi Nimitjiku katja! Wati palula tjira intira mayutju nyinatjurra!, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tinalpi nyinanytjaku. Wati kutjupatarra Yilatjanya yankula tjira intila!, ngayuku wangka watjalpayi nyinanytjaku. Paluru wati Tjapataku katja nyinanyi. Paluru nyinaku wangka watjalpayi nyuntu wiyarringanyingka nganti. Mayutju palunya tjutangu kuyarringkupayi tjuta tjananya iluntanku. Kutjupa tjuta tjananya mirri pungkuyiwangu wantiku. Ngayulu Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yantayantara kanyilku ngayuku tjana tjukaruru nyinanyingka. Kanalpiya nyinamalpa tjutalingku tjapan tjawutjuna. Tjanaya Paalaku ngurra nyinanyi, ngayukuya tjukaruru nyinanyi.”

Yilatjangka tjira intilku Katutjaku wangka watjalpayilpi nyinanytjaku

1 Kiinga 19:19-21

19-21 Palunyatjanu Yilaatjalu ankula wati Yilatjanya nyangu, puluka kutjarrangu yayina katiyananyingka, pana kaanaku yulpurinkupayitjarra. Yalatji waarrkarinyingka Yilaatjalu palumpa kuuta watawara irrilytjunkula wanara Yilatjaku yalipiringkalpi tjunu, palumpa waarrkana nyinanytjaku. Kututja, Katutjaku wangka watjalpayingku mayutju kutjupa Katutjaku nyinatjungkukitjangku kuuta walytja irrilytjunkula alipiringka tjunkupayi, Katutjaku wangka watjalpayi kuuta palunyatjarralpi Katutjakunu ngangkaritjarra nyinanytjaku. Palunyatjanu Yilatjalu Katutjaku wangka watjalpayi nyinakitjangku kulira puluka palunya kutjarra wantirra Yilaatjangka alatji watjanu, “Wanyuna ankula paapakamu maamangka tjakultjunku, ngayulu pulanya nyunytjura tjunguli wantirra yankukitjangku.” Yilaatjalu wati

Yilatjangka alatji watjanu, “Palya, yankula pulanya maa watjara wantikati!, nyuntupa paapa an nyuntupa maama yankukitjangku kulira.” Palunyatjanu Yilatjalu palumpa puluka kutjarra mirri pungkula kutjara tjanampa yungu, palumpa walytja tjutaku. Palunyatjanu Yilatjaku waarrkana nintirrikita tjungupula yanangi.

Niputjaku kaana mantjilku

21

1 Kiinga 21:1-27; 22:1-40

Yiyapanya yunytjurriku Niputjaku kaanaku

1 Kiinga 21:1-7

¹⁻⁷ Mayutju Yiyapaku ngurrangka ila wati Niputjaku kaana palya kiripitjitarra ngarangi. Yiyapalu kaana kutjupa tjuta kanyilpayi. Kaana palunya rawangku nyakula yunytjurripayi mantjilkita. Yunytjurringkula Niputjanya ankula alatjingu tjanu, “Nyuntupa kaana payimilalkitjana ngalyanu. Palyana payimilalku? Ngayuku ngurrangka ila ngaranyi. Kanyira yukiri kutjupa kutjupa pakaltjingalkitjankuna kulini. Tjingurun kaana kutjupaku nyakula unytjurringanyi, kaana palunya nanta payimilara yungku, kaana ngaatjanya kanyilkitjangku.” Niputjalu watjanu, “Kaana ngaatjanya ngayuku paapangku an tjamungku kanyilpayi. Palunyatjanu kanyini. Katutjaku luwulampa yalatji ngaranyangka ngayuluna kutu kanyintjaku, Katutjanyatju kuyarringkupayingkatju. Palunyangka wiyana nanta tjalamilalku kaana ngaatjanya ngayuku tjamuku. Kaana kutjupa kanyilkita wiyana yunytjurringanyi.”

Yiyapalu kulira watjilarrirra ngurrakutu yanu malaku, Niputjaku kuyarringkula. Mayi ngalkuntjawiya piitangka kutu ngarringi, kaana palunyatjirratja. Yiyapalu kaanaku putu tjaniningitjangka Tjiitjapilalu palumpa miitangku kulira Yiyapalakutu ankula watjanu, “Watjilpa ngarrinytjawiya pakala!, yunypa nyina!, ngayulunanku Niputjaku kaana mantjilku.”

Niputjanya mungutjaya mirri pungku

1 Kiinga 21:8-16

⁸⁻¹⁶ Tjitjirilanya ngurrara mayutju tjutakutu Tjiitjapilalu piipa tjuta wakara wantirriyanu, yara alatjitarra. “Yanangu tjuta nyurrangarri watjala!, ngula tjungurringkula ngalkura tjikira yunyparrinytjaku. Ngalkuranyurra tjikira Niputjanya yankula mantjira katinytjaku, ngunytji mayutju nguwanpa nyinatjungkukitjangku. Yurrupangku pulanya nyurrangarri wati kutjarra tjingapuwa!, Niputjanyapula ngunytjilyinkunytjaku, yanangu kutjupa tjutangka mirangka. Alatjipula Niputjanya watjalku, ‘Katutjanyatarra mayutju Yiyapanya nyuntu Niputjalu kulira wantipayi.’ Palunyangka tjutangkunyurra Niputjanya witira katirra pulitjarrangku rungkara mirrintankunytjaku.” Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu yanangu Katutjanya panypurangkupayinya kututja rungkara mirrintankupayi.

Tjiitjapilalu piipa palunya tjuta wakara tjanampa wantirriyanutjangka mayutju palunya ngurrara tjutangu Niputjanya yanangu kutjupa tjutatarra yaltirra tjungunu tjananya. Yalatjiya yanangu tjuta tjungurrirra ngalkula tjikira nyinanyangka, paluru kutjarrangku ngunytjilyira Niputjanya ngunytji watjanu. Yalatjipula ngunytjilyinutjangkaya yanangu tjutangkuya Niputjanya witira katirra pulitjarrangku rungkara mirrintanu. Palunyatjanu mayutju palunya tjutangu Tjiitjapilakutu waarrkana wantirriyanu yara yalatji jakultjungkunytjaku, “Wati Niputjanyaya pulingka rungkara yiluntanu.” Kungka Tjiitjapilalu jakultjungkunytja kulira yunyparringu. Paluru mayutju Yiyapalakutu ankula jakultjunu, “Niputjanyaya yiluntanu. Palunyatjanu kaana palunya nyuntu yankula kanyinma!” Palunyangka Yiyapalu tjananya

ankula waarrkana tjuṭa, ila nyinanytja tjuṭa watjaṇu kanyintjaku, Niputjakuṇu kaana.

Yilaatjalu Yiyapanya watjalku mirririnytjaku

1 Kiinga 21:17-27

¹⁷⁻²⁷ Mayutju Katutjalu Yilaatjanya palumpa wangka watjalpayinya alatji watjaṇu, “Yankula mayutju Yiyapanya nyawa!, Niputjaku kaana mulyatangku kanyiningka. Yankula kaana palula nyakula alatjira tjakultjurra! ‘Wati ngaa ngurrara tjana mirri pungutjangka palumpa kaana wiyān mulyatangku kanyintjaku. Ngayulu Katutjalunanta Yiyapanya alatji tjukarurru watjaṇi. Ngurra panyapangka Niputjanya wiyarringu, ngurrka papa tjuṭangku anytjuṇu, nyuntunyaṭarralpi anytjulku.’” Yilaatjalu ankula wangka palunya mayutju Yiyapangka tjakultjunu. Wangka kutjupaṭarra palulakutura alatji watjaṇu Katutjakunu wangka, “Nyuntu kutu Katutjaku wangka wantirra kuya palyalpayi. Palunyaṭjanu nyuntupa walytjapititarra tjananya Katutjalu mirri pungkula wiyalku. Nyuntupa miita Tjiitjapilanyaṭarrana mirri pungku. Tawunu Tjitjirilangka palunya mirri ngarrinyingka papa tjuṭangkulpiya ngalku. Nyuntupa walytja kutjupa tjuṭa ngurra wanma mirri ngarrirra waninytjala tjulpu tjuṭangku ngalku.” Mayutju Yiyapalu wangka palunya kulira ngulurrirra mantarra walytja palumpanu wintarrpungangi. Mayi an kuka ngalkuwiyangku wantirra watjilpa nyinangi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangku kututja mantarra walytja watjilarringkula wintarrpungkupayi.

22

Pika wakanutjatjanu Yiyapanya mirririrra wiyarringu

1 Kiinga 22:1-40

¹⁻⁴⁰ Mayutju tina Yiitjanya tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku nyinarra mirrirringu. Palunyaṭjanu palumpa katja Tjiyutjapatanya mayutju tinalpi tjanampa nyinangi.

Mayutju Yiyapa paluru ankula mayutju Tjiyutjapatanya tjaṭinṇu, “Palyala tjungu yankuku tawunu Ramutjalakutu pikangku pungkukitja?” Tjiyutjapatalu kulira yunyparrirra watjaṇu, “Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭanya ngali tjananya tjaṭilkuwarri.” Katutjaku wangkapayi tjanaya tjuṭalingku nyinapayi, puu yantata. Yiyapalu tjananya tjungura tjaṭinṇu, “Palyalatju tjananya ankula Tjiriyanya ngurrara tjuṭa mirri pungkula, kutjupa tjuṭa ngulutjingaralatju wantirriyalku?, tawunu Ramutjanya kanyilkitjangku.” Watjanuya, “Yuwa. Yankula tjananya nyurrangarri palya pungku, mayutju Katutjalu nyurranya kantilyanku.” Tjiyutjapatalu Yiyapanya tjaṭinṇu Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa yaltirra ngalya katinytjaku kutu tjaṭintjakitjangku.

Yiyapalu watjaṇu, “Katutjaku wangka watjalpayi yini Makayanya nyinanyi. Wiyana palunya tjaṭilku, yara kuyakuya kutjuni tjakultjunkupayi.” Tjiyutjapatalu watjaṇu Makayanya altirra ngalya katinytjaku. Paluru ngalya yankula ngaranytjala, wangka panyapapula tjaṭinṇu, yurruntitja tjuṭa tjaṭinṇutja nguwanpa. Kanya wati Yiyapaku waarrkanangku Makayanya tjingapungu, “Nyuntu wangka yurruntitja tjuṭangku watjaningitja nguwanpa Yiyapalara watjala!” Palunyaṭjanu Makayalu pulanya nguntilyira alatji watjaṇu, “Palyanyurra ankula tjananya mirri pungku.” Yiyapalu kulira alatji marrkunu, “Wiya nyuntu ngalinya nguntilyinkunyitjaku.” Palunyaṭjanu Makayalu yalatji tjukarurru watjaṇu, “Tjukurrmankulana nyurranya nyangu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa tjiliratjarra tjuṭa. Tjanaya parra ngarala yulangi mayutju wiyarringutjangka.” Makayalu pulanya yara watjaṇu yalatji, “Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku nyupalinya ngunytji watjaṇu.” Paluru kutjarra yara kulira Makayaku ngurrkuringu.

Wangka palunya kulintjawiyaya Yiyapanya Tjiyutjapatanya tjilirratjarra tjutatarra, tawunu Ramutjakutu tjungu yanu pika pungkula tawunu palunya tjulyantjakitja. Yiyapanya mantarra kuyakuyangka tjarrparra paakingka yanu pika pungkukitja. Palunyatjanuya Tjiriyanya ngurrara tjutangu Yiyapanya kutju yiluntankukitjangu putu nuuwimilaraya wantingu. Wati Tjiriyanya ngurrarangku puwanarratjarrangku Yiyapanya kutjupakutjura kulira kultu wakanu.

Yiyapaku paaki waarrkanangku katiyanangi. Paluru katirra ngaratjunu wanma nguwanpa kutjupa tjutangkuyanku pika pungkunytjala. Paakingka Yiyapanya pika yawarratjarra witira ngarala mungarrtijilpi ilungu. Pikangkuyanku kutu pungkupayi. Palunyatjanu Yiyapanya ngurra walytjakutu mirri katirra tjunutjunu tawunu Tjamiriyangka. Yiyapaku paaki Yiyapanya ngurkatjarraya katirra ngaratjunu Tjamiriyangka kapingka. Palunyatjanuya papa tjutangkulpi Yiyapanya ngurrka yanytjuningi, mayutju Katutjalu panyapa watjanutjangka.

2 Kiinga

Yilaatjanya ilkarikutu yanku. Yilatjanyalpi nyinamalpa

2

2 Kiinga 2:1-12

1-12 Mayutju Katutjalu Yilaatjanya nintinu ilkarikutu katikitjangku. Palulanguru tawunu Kilkalangka Yilaatjalu palumpa waarrkana Yilatjanya yalatji marrkunu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluni watjanu Piitjulakutu yankunytjaku.” Yilatjalu tjungu yankukitjangku tjilpi Yilaatjanya marrkunu. Palunyatjanu yiltapula tjungu yanu Piitjulakutu. Piitjulanya ngurrara tjuangkuya Katutjaku wangka watjalpayingu Yilatjanya yalatji watjanu, “Nyuntu kulini? Nyuntupa mayutju Katutjalu kuwarri katiku, kutjulpinu nyinaku.” Yilatjalu watjanu, “Yuwa kulina.” Palunyatjanu tjilpi Yilaatjalu Yilatjanya piyuku marrkunu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluni watjanu tawunu Tjirikulakutu ankunytjaku.” Yilatjalu watjanu, “Wiyananta wantikatiku junguli ngurra palulakutu ankuku.” Yankulapula tjarrpangu. Tjirikunya ngurrara tjuangkuya Katutjaku wangka watjalpayi tjuangkuy Yilatjanya piyuku watjanu, Katutjalu tjilpi Yilaatjanya katinyingka.

Tjilpi Yilaatjalu Yilatjanya kutu marrkunu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluni watjanu karru Tjuutanangka munkarra yankunytjaku.” Putu marrkuralpipula Yilatjanyapula tjungu yanu. Paluru tjana Katutjaku wangka watjalpayi tjuta tjungu yanu karru Tjuutanalakutu. Karru ilangka ngarala Yilaatjalu palumpa kuuta irriwiltjira karrpira kapi pungu kuutatjarrangku. Kapi tina ukalingkunytjawiyangka pana kutju ngaranyingkapula itipirringu. Karrungka tjarukatirrapula maa ankula kalpangutjangka, nganti kapi tina ukalingangi.

Ngarala tjilpi Yilaatjalu Yilatjanya yalatji tjapinu, “Katutjaluni kutu katinyingka yaalytjinkunangku?” Yilatjalu watjanu, “Yunytjurringanyinanta nyuntupanu kantilyatjarra nyinanytjakitja. Katutjaku wangka watjalpayi nyuntunya nguwanpa nyinanytjakitjana yunytjurringanyi.” Tjilpi Yilaatjalu watjanu yalatji, “Ngayukunu kantilya puntunanta yungkukitjangku putu kulini. Nyuntu ngayunya irra nyakunytjatjanu kutju Katutjaluni katinyingka palurunta yungku ngayukunu kantilya puntu, palunyatjarran nyinaku. Ngayunya nyuntu wiya irra nyakula kantilyawiyany nyinaku, maralpa nguwanpa.”

Kutupula ankula wangkayinangi. Palunyatjanu paaki naanytja tjutatjarra nguwanpa ngalya tjarukatirra palula kutjarrangka ngarangi waru tilitjarra. Palunyatjanu walpa tinangu Yilaatjanya katingu ilkarikutu paaki palula. Maa katinyingka nyakula Yilatjalu watjanu, “Tjilpi, nyuntu ilkarikutu ananyi. Nyuntu mayutju palyalampatju nyinanyi Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Nyuntulanya palya yantayantalpayi.” Katutjalu tjilpi Yilaatjanya alatji katukutu maa katirra wiya piyuku panakutulpi ngalya katingu. Yilatjalu wiya palunya piyuku nyangu. Tjilpi Yilaatjanya katukutu nyakula palurulpi kantilya puntutjarra nyinangi.

Minyma Tjunimanya ngurraraku katja kanalku

4

2 Kiinga 4:8-37

8-37 Palunyatjanu Yilatjanya tawunu Tjunimalakutu ankula nyinangi. Palunya ngurrarangkupula miitararrangku yulytja tinatjarrangku yaltingu, paltjalkitjangku. Palunyatjanu Yilatjanya tawunu palulawana tjutangara ankunytjala, minyma paluru

paltjara wantirriyalpayi. Minyma paluru palumpa miitangka yalatji watjanu, "Wati palatja yilta Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi. Palumpara ruuma ngali palyantjaku, paluru yaatjayiti ngarripayangka, paluru ngalya yankula ngarrirra wayintarrinytjaku. Ruuma ngalira waala ngaangka katu tjayiti palyalku, palumpa." Palunyatjanupula Yilatjaku ruuma palyanu.

Palunyatjanu Yilatjalu ruuma palunya nyakula yunyparringu. Ruumangka ngarala palumpa waarrkana yini Kiyatjanya wantirriyanu, minyma palunya yaltirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankula ngaranyangka, Yilatjalu putu tjapinu ngaparrtjengkura yungkukitjangku, ruuma palyanutjatjanangka. Minymangu alatji watjanu, "Yulytja tinana kanyini, wiya kutjupakuna yunytjurringanyi." Minyma paluru yankula nyinanyangka Kiyatjalu Yilatjanya watjanu, "Minyma paluru katjawiya nyinanyi, palumpa miita tjilpi nyinanyangka." Kiyatjalu minyma yankula piyuku yaltirra ngalya katirra ngaratjunu. Yilatjalu minyma palunya yalatji watjanu, "Nyuntu ngula katja mantjilku, yiiya kutjungka." Minyma paluru kulira watjanu, "Nyuntu Katutjakunu, wiyanin ngunytjilyinkunytjaku." Palunyatjanu ngula minyma paluru yilta katja mantjiru, yiiya kutjungka.

Ngula katja palunya tinarringkula nyinarra kaanakutu yanu paapa palumpawana nyinakitja. Nyinarra mikin tinarrirra paapangka yalatji watjanu, "Katanu mikinar-ringanyi." Paapangu watjanutjangka waarrkanangu waalakutu tjupura katirra maama palumpakura yungu. Yampungka kanyiningitjangka ula wiima palurupilku kalala mirringu. Minyma paluru maa kalparra katukutu ruuma Yilatjakunukutu katirra yinytjamingka ngarritjunu.

Palumpa miitangka katja mirringutjangka tjakultjunkunytjawiya tuungkiyinka kalparra wala yanu puli Kamilalakutu, Yilatjanya tjakultjunkukitja. Tuungkiytjarra wirrkanutjangka nyakula Yilatjalu waarrkana Kiyatjanya iyanu, yankula tjungur-rinytjaku. Iyalkitjangku alatji watjanu, "Minyma Tjunimanya ngurrara ngalyanany-angka yiwarrawana, yankula nyawa!" Kiyatjalu yankula putu tjapinu. Minyma paluru palya wangkarra kutu ngalyankula tuungkiyi ngaratjunu Yilatjala. Paluru tjarukatirra pupakatirra yulangi. Yalatji watjanu, "Ngayuluna kuwarri yulturringu, putuna kulini." Kulira Yilatjalu Kiyatjanya watjanu, "Ngayuku watiya mantjira wala yankula ula palula katu kanyila!, kanarrinytjaku." Kiyatjanya yurrunpa yanu ula kanantjaku, kanya paluru kutjarrapula ngantwana purrkalingku yanangi Yilatjaku waalakutu. Yilatjanyapula ngururpa yananyangka Kiyatjalu ula putu kanara malaku Yilatjalakutu yankula tjakultjunu.

Waala palulakutuya tjungu ankula Yilatjalu kutju kalparra tjarrparra yinytjam-angka ula palunya mirri ngarrinyangka nyangu. Tuuwa patira Katutjanya tjapira ula palula katuwana watungarangu. Yalatji Yilatjanya ula palula katuwana watungaranyangka wuumpirringu. Yilatjanya pakara waalawana unngu yankula piyuku ula palula watungarangu. Palunyatjanu kanarrirra tjapanpalangara nyur-rtjipungkula kuru yalarringu. Yalatji kanarringanyangka Yilatjalu mantjira katirra yungu palumpa maama.

Nayamananya pangki pikatjarra nyinamalpa

5

2 Kiinga 5:1-27

Nayamananya Yilatjalakutu anku

2 Kiinga 5:1-14

1-14 Tjilirratjarra tjutaku mayutju yini Nayamananya nyinangi manta Tjiriyala. Mayutju paluru pangki pikatjarra nyinarra putu kulilpayi, pika wiyantjakitjangku.

Pangki pikatjarra palunya ngangkaritjarra tjutangkuya putu palyalpayi. Naya-manalungarri tjananyaya tjilirratjarra tjutanku ankula pikanku pungu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta. Kungka wiima kutjuya witira katingu ngurra Tamatjakat-jalakutu. Kungka wiima paluru Nayamanaku ngurrangka waarrkarringkupayi, palumpa miitaku waarrkana. Nayamanalu pangki pikatjarranku putu kulira watjilpa nyinangi. Kungka wiima paluru nyakula Nayamanaku miitangka alatji watjanu, "Nayamananya Katutjaku wangka watjalpayilakutu ankunytjaku, Tjamiriyanya ngurraralakutu. Paluru pangki pikatjarra palyalpayi." Nayamanaku miitangkulpi wangka panyapa kulira Nayamananya tjakultjunu. Tjakulpa kulira Nayamanalu yankula Tamatjakatjanya ngurrara tjutaku mayutju tinangka tjakultjunu. Palunyatjanu mayutju pulka paluru Nayamananya alatji watjanu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinanyi. Ngayuluna piipa wakalku, nyuntu mayutju palulakutu katirra yungkunytjaku, palunya ngurrarangkunta palyantjaku. Piipa ngaatjanya yara alatjinanta wakalku, 'Piipa ngaatjanyanta ngayuku waarrkananku Nayamanalunta katirra yungku. Paluru pangki pikatjarra nyinayananyingka unytjur-ringanyina ngangkaritjarranku palyantjaku.'" Nayamanalungarri palumpa waarrkana tjutanku piipa palunya mantjira katingu tawunu Tjamiriyalakutu. Puli kuulta, puli tjiilpa mantarratarraya katingu yinytjanungku yungkukitjangku, palyarringanyingka. Piipa palunyaya katirra yungu Tjamiriyanya ngurrara tjutaku mayutju. Paluru riitarringkula putu kulinu, "Nyaakuni mayutju Tjiriyanya ngurraranku tjapini, pangki pikatjarra palyantjaku? Wiya Katutjanya nguwanpangkuna pika palyalpayi. Ngangkaritjarranku pika pangkitarra putu palyalpayi. Ngangkaritjarranku putu palyaningka palurungarri mirrpanarringkula ngalya yankula pikangkulanya pungku. Pika pungkukitjangku piipa ngaatjanyatju ngalya wantirriyanu."

Mayutju Tjamiriyanya ngurrara paluru piipa panyapa riitarringkula putu kuliningka, Yilatjalu tjakulpa kulinu. Palunyatjanu Yilatjalu palumpa waarrkana wantirriyanu mayutju Tjamiriyanya ngurraralakutu, yalatji tjakultjunkunytjaku, "Putu kulintjawiya, Nayamananya ngayulakutu ngalya wantirriyala!, ngalilitju wangkanytjaku. Paluru ngayuku wangka kulira yalatji kulilku, 'Ngaatja yilta Katutjaku wangka watjalpayi, kantilya puntutjarra nyinanyi.'" Palunyatjanu Naya-mananyangarri Yilatjaku waalakutu ankula ngarangi. Yilatjalu palumpa waarrkana wantirriyanu Nayamananya alatji watjantjaku, "Karru Tjuutanakutu arra!, tjapanpalangara tjurpinytjaku. Yalatji nyuntu tjurpirra pangki palyarriku." Nayamanalu kulira mirrpanarrirra alatji watjanu, palumpa waarrkana tjutala, "Ngayulu mayutju tina nyinanyi. Palanku ngalya yankula mara katura Mama Katutjanya tjapilmara ngayunya palyantjaku. Ngaa ngurrara tjutaku tjanampa karru Tjuutananya kuya. Nganampa karru walytja kutjarra palya ngarrinyi manta Tamatjakatjalawana. Karru palulakutuni iyanmara." Mirrpanarrirra panyapa wangkarinangi kulira Naya-manaku waarrkananku alatji marrkunu, "Katutjaku wangka watjalpayingkunta watjanutjangka nyuntun palya ankula tjurpinytjaku, palya nyinakitja." Palunyatjanu Nayamananya karru Tjuutanalakutu ankula tjapanpalangara tjurpirra pangki palyarringu, pikatjarrarrinytjawiyalpi.

Nayamanalu putu yinytjanungku yungku
2 Kiinga 5:15-19

15-19 Nayamananyangarriya yunyparrirra malaku yanu Yilatjaku waalakutu. Nayamanalu Yilatjala alatji watjanu, "Ngayulu palyantjatjanungkuna tjukarurrulpi kulini. Katutjanya kutjulampa mayutju tina nyinanyi. Paluru Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yantayantalpayi. Palyarringutjatjanungkunanta mani yulytjatarra yinytjanungku yungku." Yilatjalu marrkunu, "Wiya, kanyilanku! Wiyanin yinytjanungku yungkunytjaku." Nayamanalu putu yungkula alatji watjanu, "Ngayulu

ngurrakutu yankula mayutju Katutjanya kutju pulkapungkukitjangku kulini. Katutjaku kutjunara tjawirrilyi pungkula kutjalku. Ngaatjanya kutjunanta kuwarri tjapini. Palyana pana ngaatjanu payikingka tjunkula tuungkiyi kutjarrangka katiku? Kuliniina Katutjaku pana walytja ngaa ngurrarana mantjira katirra ngurra walytjangka yintilku. Yintira tjinangku pana kantura ngaraku Mama Katutjanya pulkapungkukitjangku." Yilatjalu watjanu, "Palya, ngurrakutu tjawara mantjira kati!"

Mani an yulytjaku walytjarringkula Kiyatjalu ngunytjilyinku

2 Kiinga 5:20-27

²⁰⁻²⁷ Yilatjalu mani an yulytja palunya mantjintjawiyangku wantirriyanutjangka, palumpa waarrkana Kiyatjalu alatji kulinu, "Ngayuku mayutjungku mani yulytjatarra ngaparrtji mantjinmara. Nayamanalu ngaparrtji mani an yulytja tjukarurungku yungamara. Watalpi, ngayulupina wanara mantjilku." Kiyatjalu wanara tjungurrirra Nayamanalara alatji ngunytjilyinu, "Yilatjaluni iyanu ankulananta alatji watjantjaku, 'Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrapula ngayulakutu kuwarri ngalyankula nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi panyapa kutjarranya yulytja an mani yungkukitja. Palulanguru yuwara ngayuku waarrkana Kiyatjanya yalatji, puli tjiilpa tjawutjuna tjirripala, mantarra yalatjitarra kuuta kutjarra, turawutju kutjarra, tjaata kutjarra.' "

Nayamanalu kulira yunyparrirra watjanu, "Ngaparrtjinkunanta yulytja an mani yungku. Puli tjiilpa tjawutjuna tjirripala wiya, munkarra nguwanpa tjawutjuna tjikitjipalananta yungku." Palunyatjanu tjungungkuya Nayamanaku waarrkana kutjarrangku mani palunyatjarra mantarra katingu, Yilatjaku waalakutu. Kiyatjalu pulanya Yilatjaku waalangka ila nguwanpa marrkunu tjunkula wantinytjaku ngulaku, Yilatjalu nyakutjipingkamarra. Palunya kutjarra pulanya Kiyatjalu piyuku wantirriyanu. Kiyatjalu kutjungku katirra yarrkatjunu, waalangka ngantitjayiti.

Waalala palula Kiyatjanya tjarrpangutjangka, Yilatjalu yalatji tjapinu, "Nyaalytjikutun yanu?" Kiyatjalu ngunytji watjanu, "Ngunytjina yanu, ngamu yulytjayinkukitja." Yilatjalu watjanu, "Kurrunpangkunanta nyangu Nayamananya paakitjarra wanaranu marrkunutjangka. Tjarukatirranta yungu yulytja an mani. Maniku kutju wiyali kulira mantjintjaku. Nyuntu panyapa tjuta mantjintjangka Nayamananya yirriti pangki pikatjarra nyinanytja nguwanpa, nyuntulpi pikatjarra nyinaku, nyuntupa katjapiti tjamupititarra." Palunyangka Kiyatjanyalpi pangki pikatjarra nyinangi.

Mayutju tina tjuta yalatji nyinamalpa

8

2 Kiinga 8:1—17:41

¹⁻²⁹ (8:1—17:41) Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tina nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wutjiyanya mayutju tina nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula

malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta waarrkana tjuta nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tinangku pikatingku kanyiningi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyutjap-
atanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyu-
ramanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya
mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya
mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju
tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tina
tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tina tjanampa
nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tina tjanampa nyinarra
wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu.
Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tina tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku
nyinangi. Paluru mayutju tina nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjutangku
tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja
ngantitja tjuta.

9

1-37 (8:1—17:41) Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina
Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa
nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tina nyinarra
wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wi-
yarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu.
Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palun-
yatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu
Tjalumanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya
tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa
mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tina tjanampa
nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tina nyinangi, Yitjurilaku
walytja ngantitja tjutaku. Wutjiyanya mayutju tina nyinanyingka Yatjiriyanya
ngurrara tjutangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula
malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja
ngantitja tjuta waarrkana tjuta nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tinangku
pikatingku kanyiningi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyutjap-
atanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyu-
ramanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya
mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya
mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju
tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tina
tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tina tjanampa
nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tina tjanampa nyinarra
wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu.
Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tina tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku
nyinangi. Paluru mayutju tina nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjutangku
tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja
ngantitja tjuta.

10

1-36 (8:1—17:41) Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina
Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa

nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tina nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wutjiyanya mayutju tina nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjutangu tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangu pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta waarrkana tjuta nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tinangu pikatingku kanyiningi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tina tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi. Paluru mayutju tina nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjutangu tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta.

11

1-21 (8:1—17:41) Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tina nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wutjiyanya mayutju tina nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjutangu tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangu pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta waarrkana tjuta nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tinangu pikatingku kanyiningi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tina

tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tina tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi. Paluru mayutju tina nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta.

12

1-21 (8:1—17:41) Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tina nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wutjiyanya mayutju tina nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta waarrkana tjuta nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tinangku pikatingku kanyiiningi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tina tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi. Paluru mayutju tina nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta.

13

1-25 (8:1—17:41) Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tina nyinangi, Yitjurilaku

walytja ngantitja tjutaku. Wutjiyanya mayutju tina nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjutangu tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangu pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta waarrkana tjuta nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tinangu pikatingku kanyiningi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tina tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi. Paluru mayutju tina nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjutangu tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta.

14

1-29 (8:1—17:41) Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tina nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wutjiyanya mayutju tina nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjutangu tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangu pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta waarrkana tjuta nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tinangu pikatingku kanyiningi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tina tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi. Paluru mayutju tina nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjutangu tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta.

Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya pungkula katiku

15

2 Kiinga 15:8-31; 2 Kiinga 17:5-12,24-41

Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya kutu kuya palyanmalpa

2 Kiinga 15:8-31

⁸⁻³¹ Mayutju tina Yatjarayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi, kanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina kutjupa nyinangi, yini Tjakarriyatjanya. Tjakarriyatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Pira tjikitjipala mayutju tina tjanampa nyinanyingka, wati Tjalumalu mayutju nyinakitjangku mirri pungu.

Wati Tjalumanya tjanampa mayutju tina pira kutju nyinanyingka wati kutjupangku Minayimalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Minayimanya Katutjaku wiya tjukarurru nyinangi. Yiiya tiinpala wiyawana nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Pikayayanya mayutju tina tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi, yalinytjarra ngurrara tjutaku.

Pikayayanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyawana nyinangi, Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya. Yiiya kutjarra nyinanyingka wati kutjupangku yini Pikalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Pikanya Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya, wiyawana nyinangi. Yalatji yiiya tuuntiyipala nyinanyingka wati kutjupangku Wutjiyalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Wutjiyanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Wati paluru wiya Katutjaku tjukarurru nyinangi. Paluru tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju nyinangi yiiya nayinpala nguwanpa.

16

¹⁻²⁰ (8:1—17:41) Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tina nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wutjiyanya mayutju tina nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta waarrkana tjuta nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tinangku pikatingku kanyiningi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tina tjanampa

nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tina tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi. Paluru mayutju tina nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjutangka tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta.

17

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjananya tjanaya ngurra kutjupakutu katiku

2 Kiinga 17:5-12

⁵⁻¹² Wutjiyanya mayutju tina tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuta tawunu Tjamiriyalakutu ngalya yanu, pikanku tjananya pungkukitja. Yatjiriyanya ngurrara tjilirratjarra tjutaku mayutju yini Tjalmanitjanya nyinangi. Tawunu Tjamiriyanya waala tjutangka ilawana parriki tina ngarangi. Parriki paluru waala palunya tjutanya ngururrtjunkula, kiita kutjarratjarra ngarangi.

Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya kiita palunya unnguwananku patira taayitinu, Yatjiriyanya ngurrara tjutanku tjarrparra mirri pungkutjipingkamarra. Yalatjiya yiiya tjirripala unngu nyinangi, Yatjiriyanya ngurrara tjilirratjarra tjuta aatjayiti nyinarra wanipayi, unngunguruya pakara tjalkalungkutjipingkamarra.

Palunyatjanu tjilirratjarra tjutangkuya kiita kilytjuntankula tjarrparra pikanku tjananya pungu. Kutjupa tjuta tjananya tjanaya witiiningi ngulu tjalkalungkutjipingkamarra. Witira tjananya kanyiningi Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, tjanampa nu mayutju tinatarra. Paluru tjana kanyira tjananya katingu yalinytjarra ngurra kutjupakutu waarrkana tjutalpiya nyinanytjaku. Tawunu tjutangka yalinytjarra tjananya kanyiningi Yatjiriyanya ngurrara tjutaku ngurra walytjanka. Paluru tjana waarrkana tjuta tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta kanyiningi ngurra walytjakutuya malaku yankutjipingkamarra.

Yalatji Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta payira wantirriyanu ngurra walytjangkaya kutungku kuya palyaningka. Katutjanya nguwanpa tjuta tjananya tjanaya Yatjaranya, Paalanyatarra pulkapungkupayi, Katutjanya yilta wantirra. Palunyatjanu Katutjalu tjananya ngurra walytjanguru wantirriyanu ngurra kutjupakutu yitjipungkunytjakitjangku.

Kutjupa tjutaya Tjamiriyangkalpi nyinamalpa

2 Kiinga 17:24-41

²⁴⁻⁴¹ Yatjiriyanya ngurrara tjutaku mayutju tinangku tjananya kutjupa ngurrara tjuta watjanu tawunu Tjamiriyangkalpiya yankula nyinanytjaku, tawunu kutjupa tjutangkatarraya yankula nyinanytjaku, Tjamiriyangka yila ngaranytja tjutangka. Palunyatjanu kutjupa ngurrara tjutaya yalatjiya tawunu Tjamiriyangka nyinangi, Papolunanya ngurrara tjuta, Kuutjanya ngurrara tjuta, Yipanya ngurrara tjuta, Yamatjanya ngurrara tjuta, Tjiparamanya ngurrara tjutatarra.

Tjamiriyangka ilawanaya tawunu kutjupa tjutawanatarraya nyinarra waningi, kanyaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yalinytjarra wanmaya waarrkana nyinangi.

Paluru tjanaya tawunu tjutawana nyinangi, Tjamiriyangka, yilawana. Tjana wiya Katutjanya pulkapungkupayi. Palunyatjanu Katutjalu tjananya layina tjikipaka tjuta wantirriyanu patjara yiluntankunytjaku tjananya. Palunyatjanulpiya kulinu pana palunyaku mayutju tina Katutjanya nyinangi. Palunyatjanu Yatjiriyanya ngurrara tjutaku mayutju tinangku Yitjurilaku walytja ngantitja kutju Tjamiriyalakutu wantirriyanu. Wati paluru Katutjaku tulukuku mayutju tina nyinangi. Wati

palunya mayutju paluru watjanu yankula Katutjaku wangka tjananya nintintjaku. Paluru tjananya yankula puṭu nintiningi. Katutjanyaya pulkapungkula Katutjanyaya nguwanpa kutjupa tjuṭatarraya pulkapungangi, Katutjanyaya kutju tjukaruru pulkapungkuwiyangku.

Yitjikayanya tjanampa mayutju tiṅa nyinamalpa

18

2 Kiinga 18:1—20:21

Yitjikayalu Katutjanyaya nguwanpa tjuṭa yulpura wiyalku

2 Kiinga 18:1-12

¹⁻¹² Mayutju Yitjikayanya Katutjaku tjukaruru nyinangi, mayutju Tapitanyaya tjukaruru nyinangutja nguwanpa. Palunyangka yanangu tjuṭangu Katutjanyaya nguwanpa tjuṭa walkulpayi Yatjaranya Paalanyatarra. Mayutju Yitjikayalu tjananya palumpa waarrkana tjuṭa watjanu, yankulaya Yatjaranya Paalanyatarra yulpura wiyantjaku, yanangu tjuṭangu tjanaya walkultjipingkamarra. Yitjikayanya yalatji Katutjaku wangkaku tjukaruru nyinanytjala, Katutjalu yanṭayanṭalpayi. Palumpa waarrkana tjilirratjarra tjuṭangu tjananya palya pungkula wantirriyanu Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa, kutjupa tjuṭatarra, Katutjalu tjananya yanṭayanṭantjala.

Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṅangu watjanu Yitjikayanyangarri palumpa waarrkana tjuṭa nyinanytjaku, mirri pungkuwiyangku wantirra. Mayutju Katutjalu Yitjikayanya rapantjala paluru wiya watjara wantingu, waarrkana nyinakitja kulilwiyangku. Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tiṅa Yitjikayanya yiiya puupala nyinangi. Palunyatjanu Yatjiriyanya ngurrara tjuṭa tjilirratjarra yanu, tawunu Tjamiriyanya ngurrara tjuṭa pungkukitja. Ngalya yankula tjananya pikangu pungu, ngurra kanyilkitjangku. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku tawunu tjuṭa mantjilkitjangku tjanaya pikangu pungkupayi. Mirri pungkula tjananya kutjupa tjuṭa kanyiningi tawunu Tjamiriyala. Yirriti tawunu palula parriki tiṅa tjuṭaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururpa Tjamiriyanya ngurrara tjuṭa nyinangi. Rawangku tjananya Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangu ngururtjunkula tawunu palula kanyiningi yiiya tjirripala, Tjamiriyanya ngurrara tjuṭa pakara tjalkalungkutjipingka. Yalatji tjananya kanyira watiya tinatjarrangku kiita kilytjuntankula tawunu Tjamiriyangkalpiya tjarrpangu. Tjarrparraya tawunu tjanampa yulpuraya kilytjuntanu. Yalinytjarralpi tjananya katingu ngurra palula waarrkana tjuṭaya nyinanytjaku. Yalatjiya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa ngurra palula waarrkarrirraya nyinangi, Katutjakuya tjukaruru nyinangutja wiya, Katutjaku wangkaya kulira wantipayi.

Palulanguru Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭa tjananya Yitjikayalu palya kanyiningi tawunu Tjarutjalumangka.

Wati Yaatjayalu mayutju Yitjikayanya marrkulku

2 Kiinga 18:13-37; 19:1-34

¹³⁻³⁷ (18:13-37; 19:1-34) Yitjikayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tiṅa yiiya puutinpala nyinangi. Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjuṭa tjilirratjarra yanu, Yitjikayanyangarri tjananya pungkukitja. Yitjikayaku waarrkana tjuṭa tjananya yankula Tjarutjalumangka yalinytjarra mirri pungangi. Tjarutjalumalawana piyuku mirri pungkupayingkamarra Yitjikayalu Yatjiriyanya ngurrara mayutju tiṅa palulakutu waarrkana wantirriyanu yalatji tjapintjaku, “Nyaapananta yungkuntjaku nyuntu yunytjurringanyi? Nyuntunin tjapintjala ngayulunanta yungku mani kuulta tiṅa ngayuku waarrkana tjuṭa tjananya pungkutjipingkamarra.” Mayutju paluru Yitjikayanya tjapinu puli kuulta tinaku, puli tjiilpa tinakutarra.

Kanarrikitjangku Yitjikayalu puli kuulta puli tjiilpa tinanya tjaatji tinangka yarra-lytjankula mantjinu. Mantjira wantirriyanu mayutju palulakutu.

Putu tjanampa kuulta tjuta wantirriyanu. Yatjiriyanya ngurrara tjutangkuya yankula tawunu Tjarutjalumanya ngururrjunu, tjilirratjarra tjutalingkungku. Yitjikayanya palumpa waarrkana tjutatarra yurrunpa parriki tinangka yunngu tjarrparra kiita tjuta patinu. Yirriti tawunu palula parriki tina tjuta tjanaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururra Tjarutjalumanya ngurrara tjuta nyinangi. Yatjiriyanya ngurrara kutjungku mayutju tinangka Tjarutjalumangka tjayitingka ngarala ngulultjingalkitjangku tjananya yalatjingku watjanu, "Mayutju nyurrampa Yitjikayanya mungutja nyinanyi. Palumpa wangka kulintjawiyangkuya wanti! Putu nyurranya kuwarri kanalku. Kuwarrilpi ngananatju parrikingka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, tjilirratjarra tjutangu. Nyurrangarrimpa mayutju tinangka nyurranya Katutjalu putu kanalku. Ngananatju nyurrangarrinya mirri pungkupayingkamarra kiita yalytjurankulaya ngalya yankulaya tjungu ngara!, waarrkana tjutalampatju kana nyinakitja." Yanangu tjutangu Tjarutjalumanya ngurrara tjutangu parrikingka katu nyinarraya wangka palunya kuliningi wangkawiyangu, mayutju Yitjikayalu tjananya yurrunpa watjanutjangka.

Mayutju Yitjikayalu ngulurringkula waarrkana kutju wantirriyanu wati Yaatjayalakutu, Katutjaku wangka watjalpayilakutu, yankula tjpintjaku. Waarrkanaku wangka Yaatjayalu kulira waarrkana kutjupa wantirriyanu mayutju Yitjikayalakutu, yalatji tjakultjunkunytjaku, "Mayutju Katutjalunta yalatji watjanu. Yatjiriyanya ngurrara tjutaku tjanampa nyuntu wiya ngulurringkunytjaku. Ngayuluna wiyawanangu nintintjala Yatjiriyanya ngurrara mayutju tina palunya, ngurra walytjakutu rayitpayiki yanku, palumpa tjilirratjarra tjutatarra. Ngurra palula kutjupangu mayutju palunya mirri pungku."

Piyuku tjananya ngulultjingalkitjangku Yatjiriyanya ngurrara tjutaku mayutjungku piipa wakara Yitjikayalakutu wantirriyanu. Yitjikayalu piipa palunya mantjira riitar-riira Katutjaku tjaatji tinakutu katirra tjunkula yutitjanu Katutjalu nyakunytjaku. Yalatji tjunkula pilara Katutjala tjapinu Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjananya mirri pungkutjipingkamarra.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayingu Yaatjayalu waarrkana wantirriyanu Yitjikayalakutu yalatji wangkanytjaku, "Nyuntunu Katutjanya panyapa tjpintjala, Katutjalunta alatji watjani, 'Yatjiriyanya ngurrara tjutangkuniya wiyawanangu panypurangkupayi. Yiltana nyurrangarrinya watjani. Tjanaya Yatjiriyanya ngurrara tjutangu wiya Tjarutjalumangka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, wantirra nyurranya ngurra walytjakutuya rayitpayiki yanku.'"

19

Wati Yaatjayalu mayutju Yitjikayanya marrkulku

2 Kiinga 18:13-37; 19:1-34

¹⁻³⁴ (18:13-37; 19:1-34) Yitjikayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina yiiya puutinpala nyinangi. Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjuta tjilirratjarra yanu, Yitjikayanyangarri tjananya pungkukitja. Yitjikayaku waarrkana tjuta tjananya yankula Tjarutjalumangka yalinytjarra mirri pungangi. Tjarutjalumalawana piyuku mirri pungkupayingkamarra Yitjikayalu Yatjiriyanya ngurrara mayutju tina palulakutu waarrkana wantirriyanu yalatji tjpintjaku, "Nyaapananta yungkunytjaku nyuntu yunytjurringanyi? Nyuntunin tjpintjala ngayulunanta yungku mani kuulta tina ngayuku waarrkana tjuta tjananya pungkutjipingkamarra." Mayutju paluru Yitjikayanya tjapinu puli kuulta tinaku, puli tjiilpa tinakutarra.

Kanarrikitjangku Yitjikayalu puli kuulta puli tjiilpa tinanya tjaatji tinangka yarra-lytjankula mantjinu. Mantjira wantirriyanu mayutju palulakutu.

Putu tjanampa kuulta tjuta wantirriyanu. Yatjiriyanya ngurrara tjutangkuya yankula tawunu Tjarutjalumanya ngururrjunu, tjilirratjarra tjutalingkungku. Yitjikayanya palumpa waarrkana tjutatarra yurrupa parriki tinangka yunngu tjarrparra kiita tjuta patinu. Yirriti tawunu palula parriki tina tjuta tjanaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururpa Tjarutjalumanya ngurrara tjuta nyinangi. Yatjiriyanya ngurrara kutjungku mayutju tinangu Tjarutjalumangka tjayitingka ngarala ngulultjingalkitjangku tjananya yalatjingu watjanu, "Mayutju nyurrampa Yitjikayanya mungutja nyinanyi. Palumpa wangka kulintjawiyangkuya wanti! Putu nyurranya kuwarri kanalku. Kuwarrilpi ngananatju parrikingka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, tjilirratjarra tjutangu. Nyurrangarrimpa mayutju tinangu nyurranya Katutjalu putu kanalku. Ngananatju nyurrangarrinya mirri pungkupayingkamarra kiita yalytjurankulaya ngalya yankulaya tjungu ngara!, waarrkana tjutalampatju kana nyinakitja." Yanangu tjutangu Tjarutjalumanya ngurrara tjutangu parrikingka katu nyinarraya wangka palunya kuliningi wangkawiyangu, mayutju Yitjikayalu tjananya yurrupa watjanutjangka.

Mayutju Yitjikayalu ngulurringkula waarrkana kutju wantirriyanu wati Yaatjayalakutu, Katutjaku wangka watjalpayilakutu, yankula tjapintjaku. Waarrkanaku wangka Yaatjayalu kulira waarrkana kutjupa wantirriyanu mayutju Yitjikayalakutu, yalatji tjakultjunkunytjaku, "Mayutju Katutjalunta yalatji watjanu. Yatjiriyanya ngurrara tjutaku tjanampa nyuntu wiya ngulurringkunytjaku. Ngayuluna wiyawanangu nintintjala Yatjiriyanya ngurrara mayutju tina palunya, ngurra walytjakutu rayitpayiki yanku, palumpa tjilirratjarra tjutatarra. Ngurra palula kutjupangu mayutju palunya mirri pungku."

Piyuku tjananya ngulutjingalkitjangku Yatjiriyanya ngurrara tjutaku mayutjungku piipa wakara Yitjikayalakutu wantirriyanu. Yitjikayalu piipa palunya mantjira riitar-riira Katutjaku tjaatji tinakutu katirra tjunkula yutitjanu Katutjalu nyakunytjaku. Yalatji tjunkula pilara Katutjala tjapinu Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjananya mirri pungkutjippingkamarra.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayingu Yaatjayalu waarrkana wantirriyanu Yitjikayalakutu yalatji wangkanytjaku, "Nyuntunu Katutjanya panyapa tjapintjala, Katutjalunta alatji watjani, 'Yatjiriyanya ngurrara tjutangkuniya wiyawanangu panyapurangkupayi. Yiltana nyurrangarrinya watjani. Tjanaya Yatjiriyanya ngurrara tjutangu wiya Tjarutjalumangka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, wantirra nyurranya ngurra walytjakutuya rayitpayiki yanku.'"

Katutjalu tjananya Yatjiriyanya ngurrara tjuta mirri pungku

2 Kiinga 19:35-37

³⁵⁻³⁷ Palunyatjanu mungangka tjananya Katutjaku waarrkana ilkari ngurrarangku tjarukatirra Yatjiriyanya ngurrara tjutanya mirri pungu. Mirri tjutalingkuya ngarrirra waningi waan yantatan yiitiyi tjawutjuna. Tawunu Tjarutjalumangka tjayitingkaya ngarrirra waningi. Palunyatjanu tjilirratjarra kutjupa tjutaya pakara ngulu tjalkalungu ngurra walytjakutu, tawunu Ninapalakutu. Palunyatjanu Yatjiriyaku mayutju tinangu paapa Katutjanya nguwanpa walkuntjala, palumpa katja kutjarrangkupula yunyjuwiyarringkula tjuula watawaratjarrangu wakara mirrintanu.

20

Yitjikayanya ngula mirririnytjaku Katutjalu watjalku

2 Kiinga 20:1-12

1-12 Palunyatjanu mayutju Yitjikayanya pika punturringkula ngarringi. Katutjaku wangka watjalpayi Yaatjayalu ankula Yitjikayala alatji Katutjaku wangka tjakultjunu, “Mayutju Katutjalunta watjanu alatji. Pikatjarranu ngarrirra yilta kuwarrinu mirrirriku. Kutjupangku tjananya watjalku nyuntupa yulytjaya mantjintjaku.” Mayutju Yitjikayalu kulira yuturringkula yulangi. Palunyatjanu Yaatjayanya yanu. Yitjikayalu yularra watjilpangku Katutjanya yalatji tjapinu mirrirritjipingkamarra, “Mayutju Katutja. Kulilani! Wiyana yunytjurringanyi mirrirrikita. Ngayulunanta tjukarurrungku palyalpayi. Nyuntu yunytjurringkula watjantjala ngayulunanta tjukarurrungku palyalpayi. Nyuntupananta tjukaruru nyinakitjangkuna kulira nyinapayi.” Yalatji tjapira piyuku yulangi.

Yaajayalu Yitjikayanya wantirra yankula waalangka tjayingka yankunytjala mayutju Katutjalu yalatji watjanu, “Rayitpayiki yankula Yitjikayangka yalatji tjakultjurra! Mayutju Katutjalunanta kulinu nyuntunu mirrirritjipingkamarra kuwarri tjapintjala. Kuwarrinanta palyalku. Tjintu tjirripalangka ngarrirranu palya pakara yanku ngayuku tjaatjikutu. Yalatjinanta kanantjala yiiya pipitinpala kutjunu nyinarra mirrirriku.” Alatji Yaajayalu Yitjikayangka tjakultjunkula palumpa waarrkana tjutangka tjananya watjanu mirritjina palyantjaku, witjirringka palyara mirritjinangka Yitjikayanya nyapantjaku.

Yitjikayalu Katutjaku wangka palunya kulira alatji kulinulpi, “Tjinguruna kanarriku, tjinguru wiya.” Alatji kulira Yaajayanya yalatji tjapinu, “Tjinguruna piyuku kana nyinaku, tjinguru wiya. Yunytjurringanyina Katutjaluni piyuku nintintjaku.” Piyukupula wangkarra Yaajayalu Katutjanya tjapintjala, Katutjalu watjanu tjintu rayitpayiki kakarrarakutu yankunytjaku, wiima wiyakutju. Tjintu yalatji panyapawana yankunytjala, wilytja rayitpayiki yanu. Yitjikayalu wilytja rayitpayiki yankunytjala nyakula kulinu, “Yilta. Katutjalu wilytja rayitpayiki wantirriyanu, ngayunya nintilkitjangku. Yiltana palyarriku.”

Yitjikayalu wiyawana palyara mirrirringku

2 Kiinga 20:13-21

13-21 Palunyatjanu mayutju tinangku Papilunanya ngurrarangku waarrkana tjirripala wantirriyanu, Yitjikayalakutu munytjangku yungkunytjaku. Paluru mantjira yunyparringu. Palunyatjanu Yitjikayalu tjananya palunya tjirripala Tjarutjalumalawana katirra tjananya parra nintinangi. Alatji tjananya katirra tjaatji tinangka nintinu mani tina an kuulta tjuta ngarrinytjala. Palunyatjanu Yaajayalu tjakulpa kulira Yitjikayanyalpi Katutjaku wangka alatji tjakultjunu, “Nyuntu tjananya Papilunanya ngurrara tjuta nintintjawiyangku wantimara. Ngula, nyuntupa katja tjuta yuntalpa tjuta Papilunanya ngurrara tjutangu tjananya pikangku pungkula rayitpayiki katiku tawunu Papilunalakutu, palunya ngurrara tjutaku waarrkanaya nyinanytjaku.”

Mayutju Yitjikayanya yiiya pipitinpala nyinarra mirrirringu. Palumpa katja Manatjanya mayutju tinalpi tjanampa Tjuutaku ngantitja tjutaku nyinangi.

21

Mayutju tina tjuta yalatji nyinamalpa

2 Kiinga 18:1-37; 21:1

¹ (18.; 21:) Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Yitjikayanya rawa yiiya tuuntiyi nayinpala nyinarra mirrirringu. Palulanguru palumpa katja Manatjanya mayutju tina tjanampa nyinangi. Paluru tjananya tjingapungu Katutjanya nguwanpa tjuta piyuku palyara ngaratjunkunytjaku. Manatjalungarri palunya tjuta walkura tjukarurruwiya nyinangi. Yiiya pipitiyi payipala mayutju tjanampa nyinarra mirrirringu. Palunyatjanu palumpa katja Yamananya nyinangi. Katutjanya nguwanpa

tjuta walkura paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Yiiya kutjarra nyinangutja palumpa waarrkana tjutangku mirri pungu. Pungkupayi palunya tjuta tjananya Tjuutaku walytja ngantitja tjutangku ngaparrtjingu mirri pungu. Paluru tjana Tjutjayanya Yamanaku katja mayutju tina nyinatjunu. Tjutjayalu Katutjanya tjukarurru nyinarra walkuningi, kutjupa tjuta walkuntjawiyangku. Mayutju tjanampa yiiya tjaatiyi waan nyinarra pikakutu paluru yanu. Pika palula kutjupa ngurrara tjutangku mirrintanu. Palulanguruya Tjuutaku walytja ngantitja tjutangku palumpa katja Tjiyuwatjanya mayutju tina nyinatjunu. Tjiyuwatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Mayutju tina tjanampa pira tjirripala nyinanytjala Yitjipinya ngurrara tjutangku palunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Palulanguru tjana palunya manta Yitjipilakutu katingu. Paluru ngurra palula nyinarra mirringu.

Tjutjayanya mirrinytjala Yitjipiku mayutju tinangku Tjutjayaku katja Yilayakimanya mayutju tina tjanampa nyinatjunu, Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku. Nyinatjunkula yini kutjupa watjanu yalatji, Tjiyuyakimanya. Paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Yiiya lipinpala mayutju tina tjanampa nyinanytjala Yitjipinya ngurrara tjutangku palunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Palulanguru tjana palunya ngurra Yitjipilakutu katingu. Ngurra palula nyinarra paluru mirringu.

Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuyatjinanya tjanampa mayutju tina nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya pira tjirripala nyinangu. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjutangku tjilirratjarra tjutangku tjananya yankula pikangku pungu. Pikangku pungkula ngulutjingara kutjupa tjuta tjananya Tjiyuyatjinyanggarri ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkana tjutaya nyinanytjaku.

Papilunakutu tjananya palunya tjuta katikitjangku Papilunaku mayutju tinangku Tjiyuyatjinaku kamuru Matanayanya, mayutju tina tjanampa nyinatjunu Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku. Nyinatjunkula yini kutjupa watjanu yalatji, Tjitikayanya.

Mayutju paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Tjitikayanya mayutju tina yiiya nayinpala nyinanytjala, Papilunanya ngurrara mayutju tinangku yini Nipukanitjalunggarri, palumpa tjilirratjarra tjutangku yankula tjananya pikangku pungangi. Tjanaya pikangku pungkula ngulutjingara tjananya ngurra tjanampa Tjarutjalumanya yulpura yanangu yuwankarra tjananya kakarrara katingu ngurra Papilunalakutu, Tjuutaku walytja ngantitja tjuta. Aapa nguwanpa tjananya wantingu ngurra walytjangkaya kutu nyinanytjaku, Tjarutjalumangka yila. Ngurra Tjarutjalumala yanangu tjuta tjananya katikitjangku Nipukanitjalu mayutju kutjupa palunya ngurrara tjutaku nyinatjunu, yini Kitalayanya.

Mayutju tina Tjutjayanya nyinamalpa

2 Kiinga 21:1-26; 23:1-20; 2 Kuranikula 33:1-15; 35:1-26

Mayutju Manatjanya an Yamananya nyinamalpa

2 Kiinga 21:1-26

²⁻²⁶ Papilunakutu tjananya katinytjala yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju Yitjikayanya nyinangi. Yitjikayanya nyinarra mirrinytjala palumpa katja Manatjanya tjanampa mayutju tina nyinangi. Manatjanya nyinarra wiyawanangku palyaningi. Yirriti palumpa mama Yitjikayalu watjantjala Yitjikayaku waarrkana tjutangkuya Yatjaranya Paalanyanggarri, Katutjanya nguwanpa tjutanya yulpura wiyanu, mayutju Katutjanyalpiya yanangu tjutangku walkura nyinanytjaku. Yitjikayaku katjangku Manatjalu tjananya watjanu piyuku Paalaku Yatjaraku palyara ngaratjunktjaku, ngaratjunkula walkuntjaku yanangu tjutangku. Manatjalunggarri pintirri tjutatarra walkura nyinapayi. Palunya tjuta walkulkitjangku palumpa katja mirrintara warungka kutjara wiyanu. Katutjaku tjaatji tinangka Manatjalu tjananya waarrkana tjutanya watjanu, Yatjaranya nguwanpa watiyanguru palyara

ngaratjunkunytjaku. Palunyatjanu Yatjaranyalpiya walkuningi Katutjaku tjaatji tinangka, Tjarutjalumangka. Yalatjiya yanangu tjutangu wiyawanangu kuya palyara nyinangi, mayutju tinangu Manatjalu tjingapungkunytjala.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu tjananya yalatji langangkatjunu, “Mayutju tinangu Manatjalu nyurranya tjingapungkunytjala, wiyawanalpinyurra nyinarra ngayunya Katutjanya wantirra kuya puntu palyani. Palulanguruna panitjimilalkitjangku ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu wantirriyalku. Ngurra Tjarutjalumanya ngayulu wiyantjala, yanangu tjuta wiyalpinyurra nyinaku. Ngurra kutjupakutunyurra yankula nyinamalpa.”

Manatjanya yalatji wiyawana yiiya pipitiyi payipala Tjarutjalumangka nyinarra mirringu. Palulanguru palumpa katja Yamananya mayutju tina tjanampa nyinangi Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku.

Palumpa mama nguwanpa Yamanalu Katutjanya nguwanpa tjuta walkura nyinangi. Katutjaku tjukaruruwiya nyinarra palumpa wangka kulira wantipayi. Mayutju tinaku waalawana Tjarutjalumangka mayutju kutjupa tjuta nyinangi, Yamanalu nyinatjunutja tjuta. Palunya tjutaya Yamanaku mirrpanarrirra yankula mirri pungu. Yiiya kutjarra mayutju tina tjanampa nyinanytjala, palunya tjutangu mirri pungu. Tjuutaku walytja ngantitja tjutangu palunya pungkupayi tjuta ngaparrtjingu tjananya mirri pungu. Paluru tjanaya Yamanaku katja mayutju tina nyinatjunu, yini Tjutjayanya.

22

Tjutjayanyalpi tjanampa mayutju tina nyinamalpa

2 Kiinga 22:1-2

¹⁻² Ula Tjutjayanya yiiya yitpala nyinarra mayutju tinaya nyinatjunu. Tjutjayanya tjukaruru nyinarra palunya kutju walkulpayi, mayutju tina Tapitanya tjukaruru nyinangutja nguwanpa. Yalatji Katutjaku wangkaku tjukaruru nyinanytjala, mayutju Katutjanyara yunypa nyinangi. Yiiya tjaatiyi waan mayutju tina tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi.

Katutjaku piipa iriritjaya mantjilku yulpatangka

2 Kiinga 22:3-13; 23:1-20

³⁻¹³ (22:3-13; 23:1-20) Mayutju tinangu Tjutjayalu tjananya watjanu Katutjaku tjaatjingga yulpata kiliinamilara waninytjaku, tjaatjitarra kiliina ngaranytjaku. Paluru watjanu waala ngarala yulpurringutja piyuku tjana palyantjaku. Tjaatji paluru rawa ngarala yulpurringu, mayutju Tjalamunalungarri yirriti palyara ngaratjunutja. Palulanguru mayutju Tjutjayalu watjanu waarrkarrirra kiliinamilara piyuku palyantjaku. Mayutju Tjutjayaku waarrkana yini Tjapananya tjaatji tina palulakutu yanu maniku Yilkayala wangkanytjaku. Mani palunya yanangu tjutangu tjaatjingga tjawirriyi wanipayi. Tjapanalu watjanu Yilkayalu waarrkana tina tjuta mani palunya yungkunytjaku. Paluru watjanu paluru tjana watiya tiimpa tjuta, puli tjutatarra payimilantjaku, tjaatjiya palyalkitjangku. Paluru piyuku watjanu tjana mani palunyatjarrangku waarrkana tjuta wiitjmani yungkunytjaku. Palunyangka tulkuku mayutjungku Yilkayalu waarrkana palunya piipa yungu, Katutjaku wangkatjarra. Yurrunpa Yilkayalungarri tjaatji tinangka kiliinamilara yulpatawana mantjinu Katutjaku wangka. Tjutjayaku waarrkanangu mantjira mayutju tinakutu Tjutjayalakutu katirra riitarringu. Yalatji riitarringkunytjala kulira mayutju Tjutjayalu ngulurringkula palumpa waarrkanangka alatji watjanu, “Yankula Yilkayanyangarri tjananya watjala!, mayutju Katutjanyaya tjapintjaku nganananya nintintjaku, tjukaruruwiyala nyinanyingka. Yalatji ngarrinyi piipa ngaangka tulkuku mayutju tjutangu Katutjanya tjapintjaku. Ngayuku waarrkanangu riitarrinytjala

ngayulu kuliningi. Palulanguru ngayulu kulini Katutjanyalampa mirrpanpa nyinanyi, piipa ngaakula tjukarurruwiya nyinanytjala, nganampa yirriti wiyarringutja tjutakutarra.” Waarrkana paluru wangka palunya katirra tjakultjunu tuluku mayutju tina, Yilkayanya. Yilkayalungarri putu kulira yankula tjapinu kungka Wultanya, Katutjaku wangka watjalpayinya.

Tjapintjala Wultalu tjananya Katutjaku wangka yalatji tjanala tjakultjunu, “Yankulaya mayutju Tjutjayangka yalatji tjakultjura!, ‘Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya Tjuutaku walytja ngantitja tjuta yilta panitjimilalku, Tjarutjalumanya ngurrara tjutanyurra piipa wangkatjarra palunyaku tjukaruru nyinanytjawiyangka. Ngayuku wangkanyurra wantirra ngayunya nguwanpa kutjupa tjuta walkuni. Palunyangka mirrpanpana nyinanyi, kanya nyuntu mayutju Tjutjayanya ngayuku wangka piipa palaku kulira palyanu ngulurringu. Ngayuluna Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panitjimilalkitjangka, nyuntu kulira ngulurringunu mantarra wintarrpungkula palyanu yulangi. Yularra palyanin tjapinu. Palunyangka kuwarri wiya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panitjimilalku, ngayulu nyurrangarrinya wantiku. Nyuntu nyinarra mirrinytjala nganti ngayulu tjananya panitjimilalku.’ ”

Palunyatjanu mayutju Tjutjayalu tjananya Tjarutjalumaku mayutju tjuta, tuluku mayutju tjutatarra yanangu tjutatarra yaltingu, Katutjaku tjaatji tinangka tjungurrinytjaku. Yalatjiya tjungurringkula kuliningi, Tjutjayalu piipa palunya Katutjaku wangkatjarra riitarrinytjala. Kuliraya tjungungku Katutjala watjanu wangka palunyaku tjukaruru nyinakitjangku.

Palulanguru mayutju Tjutjayalu tjananya watjanu Katutjanya nguwanpa kutjarra Yatjara an Paala katirra tjaatjingga tjayitjingga waninytjaku. Katutjanya nguwanpa tjutaya ngurra winkiwana ngarala wanipayi. Mayutju paluru watjantjala palumpa waarrkana tjutangu yulpura wiyanu, Katutjanya kutjuya tjukaruru walkura nyinakitjangku.

23

Katutjaku piipa iriritjaya mantjilku yulpatangka

2 Kiinga 22:3-13; 23:1-20

1-20 (22:3-13; 23:1-20) Mayutju tinangka Tjutjayalu tjananya watjanu Katutjaku tjaatjingga yulpa kiliinamilara waninytjaku, tjaatjitarra kiliina ngaranytjaku. Paluru watjanu waala ngarala yulpurringutja piyuku tjana palyantjaku. Tjaatji paluru rawa ngarala yulpurringu, mayutju Tjalumunalungarri yirriti palyara ngaratjunutja. Palulanguru mayutju Tjutjayalu watjanu waarrkarrirra kiliinamilara piyuku palyantjaku. Mayutju Tjutjayaku waarrkana yini Tjananyanya tjaatji tina palulakutu yanu maniku Yilkayala wangkanytjaku. Mani palunya yanangu tjutangu tjaatjingga tjawirryli wanipayi. Tjanalanu watjanu Yilkayalu waarrkana tina tjuta mani palunya yungkunytjaku. Paluru watjanu paluru tjana watiya tiimpa tjuta, puli tjutatarra payimilantjaku, tjaatjiya palyalkitjangku. Paluru piyuku watjanu tjana mani palunyatjarrangu waarrkana tjuta wiitjmani yungkunytjaku. Palunyangka tuluku mayutjungku Yilkayalu waarrkana palunya piipa yungu, Katutjaku wangkatjarra. Yurrunpa Yilkayalungarri tjaatji tinangka kiliinamilara yulpaawana mantjinu Katutjaku wangka. Tjutjayaku waarrkanangu mantjira mayutju tinakutu Tjutjayalakutu katirra riitarringu. Yalatji riitarringkunytjala kulira mayutju Tjutjayalu ngulurringkula palumpa waarrkanangka alatji watjanu, “Yankula Yilkayanyangarri tjananya watjala!, mayutju Katutjanyaya tjapintjaku nganananya nintintjaku, tjukarurruwiya nyinanytjala. Yalatji ngarrinyi piipa ngaangka tuluku mayutju tjutangu Katutjanya tjapintjaku. Ngayuku waarrkanangu riitarrinytjala

ngayulu kuliningi. Palulanguru ngayulu kulini Katutjanyalampa mirrpanpa nyinanyi, piipa ngaakula tjukarurruwiya nyinanytjala, nganampa yirriti wiyarringutja tjutakutarra.” Waarrkana paluru wangka palunya katirra tjakultjunu tulukuku mayutju tina, Yilkayanya. Yilkayalungarri putu kulira yankula tjapinu kungka Wultanya, Katutjaku wangka watjalpayinya.

Tjapintjala Wultalu tjananya Katutjaku wangka yalatji tjanala tjakultjunu, “Yankulaya mayutju Tjutjayangka yalatji tjakultjurra!, ‘Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya Tjuutaku walytja ngantitja tjuta yilta panitjimilalku, Tjarutjalumanya ngurrara tjutanyurra piipa wangkatjarra palunyaku tjukarurru nyinanytjawiyangka. Ngayuku wangkanyurra wantirra ngayunya nguwanpa kutjupa tjuta walkuni. Palunyangka mirrpanpana nyinanyi, kanya nyuntu mayutju Tjutjayanya ngayuku wangka piipa palaku kulira palyanu ngulurringu. Ngayuluna Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panitjimilakitjangka, nyuntu kulira ngulurringuu mantarra wintarrpungkula palyanu yulangi. Yularra palyanin tjapinu. Palunyangka kuwarri wiya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panitjimilalku, ngayulu nyurrangarrinya wantiku. Nyuntu nyinarra mirrinytjala nganti ngayulu tjananya panitjimilalku.’ ”

Palunyatjanu mayutju Tjutjayalu tjananya Tjarutjalumaku mayutju tjuta, tulukuku mayutju tjutatarra yanangu tjutatarra yaltingu, Katutjaku tjaatji tinangka tjungurrinytjaku. Yalatjiya tjungurringkula kuliningi, Tjutjayalu piipa palunya Katutjaku wangkatjarra riitarrinytjala. Kuliraya tjungungku Katutjala watjanu wangka palunyaku tjukarurru nyinakitjangku.

Palulanguru mayutju Tjutjayalu tjananya watjanu Katutjanya nguwanpa kutjarra Yatjara an Paala katirra tjaatjingga tjayitjingga waninytjaku. Katutjanya nguwanpa tjutaya ngurra winkiwana ngarala wanipayi. Mayutju paluru watjantjala palumpa waarrkana tjutangu yulpura wiyanu, Katutjanya kutjuya tjukarurru walkura nyinakitjangku.

Papilunanya ngurrara tjutangu tjananya katiku

24

2 Kiinga 24:1—25:30; Tjirimaya 40:1-16; Limintatjana 1:1-22; Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—2:10; 34:1-31; 36:1-38

Tjarutjalumanya ngurrara tjananyaya pungkula katiku

2 Kiinga 24:1—25:30

¹⁻²⁰ (24:1—25:30) Tjuutjaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyuyakimanya Tjarutjalumala nyinangi. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuta yanu Tjarutjalumalakutu. Mayutju tina tjanampa nyinangi yini Nipukanitjanya. Tjunguya yanu palumpa tjilirratjarra tjutatarra. Palunya tjutaku tjanampa ngulurringkula mayutju Tjiyuyakimalu Nipukanitjala yalatji watjanu, “Pikangkulanku wiya pungkunytjaku, ngananatju waarrkana nyurrangarrimpa palya nyinamalpa.” Palunyatjanuya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta waarrkana yiya tjirripala nyinarra yunytjuwiyarringu. Nipukanitjaku kaangkinytjiwiyalpiya nyinangi.

Mayutju Tjiyuyakimanya mirrinytjala palumpa katja Tjiyuyatjinanya mayutju tina tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi. Mayutju Tjiyuyatjinanya nyinanytjala Papilunanya ngurrara tjuta piyuku yanu Tjarutjalumalakutu tjilirratjarra tjuta, Tjuutaku walytja ngantitja tjuta pungkukitja. Papilunanya ngurrara tjutangu kutjupa tjuta tjananya pungkula tawunu Tjarutjalumangka ngururrjunkula ngarala waningi. Tjarutjalumangka parriki tina pulitjanu palyanutja ngarangi, kiita tjutatjarra. Waala uwankarra parriki palula ngururra ngarangi. Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya mayutju Tjiyuyatjinalungarri kiita palunya tjuta patiraya

laakamilanu, Papilunanya ngurrara tjutangu tjarrparra tjananya mirri pungkupayingka. Yiiya kutjarra nguwanpa tjana yunngu kutu nyinarra mayi tjanampa wiyarringu. Mayiku putu kulira mayutju Tjiyuyatjinalungarriya kiita yalara pakara ngarala waningi. Mayutju Nipukanitjalungarri tjananya ngalya yankula witira mara karrpira waningi. Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjutangkuya tjarrparra ngurra tjutangkaya kuulta tjuta mantjira yulpura wantingu. Yalatji tjana ngurra tjuta tjanampa yulpura wantingu. Kutjupa tjuta tjananya tjana wanma kakarrara katingu ngurra Papilunalakutu waarrkana tjutaya nyinanytjaku. Tjuutaku walytja ngantitja tjutalingkuya katingu. Tjana kutjupa tjuta tjananya maralpa tjuta wantingu, ngurra walytjanga waarrkanaya nyinanytjaku.

Palunya tjuta tjananya katikitjangku Nipukanitjalu Tjitikayanya tjanampa mayutju tina nyinatjunu, Tjarutjalumalawana nyinapayi tjutaku. Tjitikayanya Nipukanitjaku waarrkana Tjarutjalumangka kutu nyinangi yiiya lipinpala.

Palunyatjanu mayutju Tjitikayanya Nipukanitjaku yunytjuwiyarringu, kaangkinytji nyinanytjawiya. Palunyatjanu mayutju Nipukanitjanyangarriya palumpa kulatatjarra tjuta ngalya yankula Tjarutjalumangka ngururrtjunkula nyinarra waningi, pikangu pungkunyitjakitja. Parriki tinangka pulitjanu palyanutja yunngu, mayutju Tjitikayanyangarri tjarrparra kiita tjuta patira nyinangi, Papilunanya ngurrara tjutangu mirri pungkupayingkamarra. Parriki tina palula katuwana Tjitikayaku tjilirratjarra tjutaya kalparra pulingkaya kumpira nyakupayi. Yalatji katuya nyinangu puwanarratjarrangu wakalkitja, Papilunanya ngurrara tjutangu laata ngaratjunkula kalparra tjarrparra punkutjipingkamarra.

Tjarutjalumanya ngurrara tjutaya mayitjiratja pakantjaku Papilunanya ngurrara tjuta tjanampa rawa pataningi, yiiya kutjarra. Putu pataraya yankula parriki tina palunya yatura yatura yulpunu, watiya tinatjarrangu. Yulpuraya tjarrpangu.

Palunyatjanu mungangkaya mayutju Tjitikayanyangarri palumpa tjilirratjarra tjuta kiita kutjupa yalara kakarrara tjalkalungu. Papilunanya ngurrara tjutangu tjananya kulira wanaranangi. Wanarankulaya mayutju Tjitikayanya witira kanyintjala palumpa tjilirratjarra tjutangkuya wantirra tjalkalungu mayutjuku kulintjawiya. Mayutju Tjitikayanya witraya katingu mayutju tina Nipukanitjalakutu. Paluru yila nyinangi, tawunu Ripulangka. Mayutju Nipukanitjalu watjantjala Papilunanya ngurrara tjutangu tjananya tjilirratjarra tjutangu Tjitikayaku katja tjirripala mirri pungu, Tjitikayalu nyakunyitjala. Palunyatjanuya Tjitikayanyalpiya kuru paanganu, yayina aatatjarrangu. Kuru paangara tjiinangka mara karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkana kutu nyinanytjaku.

Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjutangu tjilirratjarra tjutangu tjarrparra puli kuulta anta puli tjiilpa yulytjatarra mantjira katirra kaputunkula tjunu, ngurra walytjakutu katikitjangku. Kaputunkula wantirra Katutjaku tjaatji yulpura kutjanu. Waala kutjupa tjutaya kutjara wiyanu. Parriki tina waala tjuta ngururrtjunkupayi paluru tjana kilytjuntara yulpunu. Yalatjiya kilytjuntara wiyanu Tjarutjalumanya.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuta Papilunanya ngurrara tjutangu tjananya wiipatjarrangu pungangi. Pungkula tjananya tjuula watawaratjarrangu wakara mirrintanu. Tjana Papilunanya ngurrara tjilirratjarra tjutangu wati tjuta tjananya pungu. Tjana yanangu tjutalingku tjananya karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkarringkula nyinanytjaku. Mankurrrpa nguwanpa tjananya wantingu Tjarutjalumangka ila kaanangka waarrkarrirra mayi pakaltjingantjaku.

Pana palunya ngunytji kanyintjaku Nipukanitjalu wati Kitalayanya mayutju nyinatjunu, kaana ngurrara tjuta yantayantantjaku. Ngurra yini Mitjipangka mayutju Kitalayanyangarriya nyinangi. Maanytja tjirripalangkaya nyinanytjala wati Yitjumilalungarri tjananya ngalya yankula kutjupa tjuta tjananya mirri pungu, kanya

kutjupa tjutaya kaana ngurrara palunya tjuta ngulurringkula pana Yitjipilakutu yankula nyinangi, Nipukanitjalu tjananya ngalya yankula pungkupayingka.

25

Tjarutjalumanya ngurrara tjananyaya pungkula katiku

2 Kiinga 24:1—25:30

¹⁻³⁰ (24:1—25:30) Tjuutjaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyuyakimanya Tjarutjalumala nyinangi. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuta yanu Tjarutjalumalakutu. Mayutju tina tjanampa nyinangi yini Nipukanitjanya. Tjunguya yanu palumpa tjilirratjarra tjutatarra. Palunya tjutaku tjanampa ngulurringkula mayutju Tjiyuyakimalu Nipukanitjala yalatji watjanu, “Pikangkulanku wiya pungkunytjaku, ngananatju waarrkana nyurrangarrimpa palya nyinamalpa.” Palunyatjanuya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta waarrkana yiiya tjirripala nyinarra yunytjuwiyarringu. Nipukanitjaku kaangkinytjiwiyalpiya nyinangi.

Mayutju Tjiyuyakimanya mirrirrintjala palumpa katja Tjiyuyatjinanya mayutju tina tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi. Mayutju Tjiyuyatjinanya nyinanytjala Papilunanya ngurrara tjuta piyuku yanu Tjarutjalumalakutu tjilirratjarra tjuta, Tjuutaku walytja ngantitja tjuta pungkukitja. Papilunanya ngurrara tjutangu kutjupa tjuta tjananya pungkula tawunu Tjarutjalumangka ngururrtjunkula ngarala waningi. Tjarutjalumangka parriki tina pulitjanu palyanutja ngarangi, kiita tjutatjarra. Waala uwankarra parriki palula ngururra ngarangi. Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya mayutju Tjiyuyatjinalungarri kiita palunya tjuta patiraya laakamilanu, Papilunanya ngurrara tjutangu tjarrparra tjananya mirri pungkupayingka. Yiiya kutjarra nguwanpa tjana yunngu kutu nyinarra mayi tjanampa wiyarringu. Mayiku putu kulira mayutju Tjiyuyatjinalungarriya kiita yalara pakara ngarala waningi. Mayutju Nipukanitjalungarri tjananya ngalya yankula witira mara karrpara waningi. Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjutangkuya tjarrparra ngurra tjutangkaya kuulta tjuta mantjira yulpura wantingu. Yalatji tjana ngurra tjuta tjanampa yulpura wantingu. Kutjupa tjuta tjananya tjana wanma kakarrara katingu ngurra Papilunalakutu waarrkana tjutaya nyinanytjaku. Tjuutaku walytja ngantitja tjutalingkuya katingu. Tjana kutjupa tjuta tjananya maralpa tjuta wantingu, ngurra walytjangka waarrkanaya nyinanytjaku.

Palunya tjuta tjananya katikitjangu Nipukanitjalu Tjitikayanya tjanampa mayutju tina nyinatjunu, Tjarutjalumalawana nyinapayi tjutaku. Tjitikayanya Nipukanitjaku waarrkana Tjarutjalumangka kutu nyinangi yiiya lipinpala.

Palunyatjanu mayutju Tjitikayanya Nipukanitjaku yunytjuwiyarringu, kaangkinytji nyinanytjawiya. Palunyatjanu mayutju Nipukanitjanyangarriya palumpa kulatatjarra tjuta ngalya yankula Tjarutjalumangka ngururrtjunkula nyinarra waningi, pikanku pungkunytjakitja. Parriki tinangka pulitjanu palyanutja yunngu, mayutju Tjitikayanyangarri tjarrparra kiita tjuta patira nyinangi, Papilunanya ngurrara tjutangu mirri pungkupayingkamarra. Parriki tina palula katuwana Tjitikayaku tjilirratjarra tjutaya kalparra pulingkaya kumpira nyakupayi. Yalatji katuya nyinangu puwanarratjarrangu wakalkitja, Papilunanya ngurrara tjutangu laata ngaratjunkula kalparra tjarrparra pungkutjipingkamarra.

Tjarutjalumanya ngurrara tjutaya mayitjirratja pakantjaku Papilunanya ngurrara tjuta tjanampa rawa patanangi, yiiya kutjarra. Putu pataraya yankula parriki tina palunya yatura yatura yulpunu, watiya tinatjarrangu. Yulpuraya tjarrpangu.

Palunyatjanu mungangkaya mayutju Tjitikayanyangarri palumpa tjilirratjarra tjuta kiita kutjupa yalara kakarrara tjalkalungu. Papilunanya ngurrara tjutangu

tjananya kulira wanaranangi. Wanarankulaya mayutju Tjitikayanya witira kanyintjala palumpa tjilirratjarra tjuṭangkuya wantirra tjalkalungu mayutjuku kulintjawiya. Mayutju Tjitikayanya witraya katingu mayutju tina Nipukanitjalakutu. Paluru yila nyinangi, tawunu Ripulangka. Mayutju Nipukanitjalu watjantjala Papilunanya ngurrara tjuṭangku tjananya tjilirratjarra tjuṭangku Tjitikayaku katja tjirripala mirri pungu, Tjitikayalu nyakunytjala. Palunyatjanuya Tjitikayanyalpiya kuru paanganu, yayina aatatjarrangku. Kuru paangara tjiinangka mara karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkana kutu nyinanytjaku.

Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjuṭangku tjilirratjarra tjuṭangku tjarparra puli kuulta anta puli tjiilpa yulytjatarra mantjira katirra kapuṭunkula tjunu, ngurra walytjakutu katikitjangku. Kapuṭunkula wantirra Katutjaku tjaatji yulpura kutjanu. Waala kutjupa tjuṭaya kutjara wiyanu. Parriki tina waala tjuṭa ngururtjunkturupayi paluru tjana kilytjuntara yulpunu. Yalatjiya kilytjuntara wiyanu Tjarutjalumanya.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa Papilunanya ngurrara tjuṭangku tjananya wiipatjarrangku pungangi. Pungkula tjananya tjuula watawaratjarrangku wakara mirrintanu. Tjana Papilunanya ngurrara tjilirratjarra tjuṭangku wati tjuṭa tjananya pungu. Tjana yanangu tjuṭalingku tjananya karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkarringkula nyinanytjaku. Mankurrrpa nguwanpa tjananya wantingu Tjarutjalumangka ila kaanangka waarrkarrirra mayi pakaltjingantjaku.

Pana palunya ngunytji kanyintjaku Nipukanitjalu wati Kitalayanya mayutju nyinatjunu, kaana ngurrara tjuṭa yanṭayanṭantjaku. Ngurra yini Mitjipangka mayutju Kitalayanyangarriya nyinangi. Maanytja tjirripalangkaya nyinanytjala wati Yitjumilalungarri tjananya ngalya yankula kutjupa tjuṭa tjananya mirri pungu, kanya kutjupa tjuṭaya kaana ngurrara palunya tjuṭa ngulurringkula pana Yitjipilakutu yankula nyinangi, Nipukanitjalu tjananya ngalya yankula pungkupayingka.

Yitjara

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa Tjarutjalumalakutu malaku yanku

Yitjara 1:1—10:44

*Mayutju tinalu tjananya watjalku Tjarutjalumalakutu yankunytjaku
Yitjara 1:1-11*

¹⁻¹¹ Papilunanya ngurrara tjuṭaku mayutju Tjaratjanya nyinangi. Mayutju Katutjalu palunya nintintjala paluru yanangu tjuṭaku tjanampa piipa wakanu. Paluru watjanu mayutju tjuṭangu riitarrinytjala, yanangu tjuṭangu kulintjaku.

Yalatji tjanampa wakanu, “Patjaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tinangu ngayulu nyurrangarrimpa Tjaratjalu wangka yalatji wakara wantirriyani, ngurra tjuṭawananyurra kulintjaku. Mayutju tinaluni Katutjalu nyinatjunu. Paluruni watjanu palumpa tjaatji tina tawunu Tjarutjalumangka palyantjaku. Palulanguru Tjuwu tjuṭanyurra ngurra Papilunalawana nyinanytja tjuṭa pakara yankunytjaku Tjarutjalumalakutu. Yankulanyurra tjaatji tina ngurra palula palyantjaku. Katutjaku walytja nyurrangarri Tjuwu tjuṭa nyinanyi. Nyurrangarri ngurra palulakutu yankukitjangku tjinguru puṭu kulilku, mani, yulytja, tuungkiyitarra katikitjangku. Yalatjinyurra puṭu kulintjala, ngurrara kutju ngurrara tjuṭangu nyurrangarrinya yungkunytjaku, Papilunanya ngurrara tjuṭangu. Kuka tjawirrilyi tjuṭatarra nyurrangarrinya yungkunytjaku, Tjarutjalumalakutunyyurra katirra pungkunytjaku. Mayutju Katutjaku tjaatji tinangkanyurra katirra pungkula kutjantjaku.” Palunyatjanuya Tjuwu tjuṭa, Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭa, Pintjiminaku walytja ngantitja tjuṭatarra kuliraya yunyparringu. Yunyparrirra yankukitjangku mani yulytjatarraya mantjinu.

2

*Mayutju Tjarapapulalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku
Yitjara 2:1,68-70; 3:1-13*

¹⁻⁷⁰ (2:1,68-70; 3:1-13) Mayutju Tjaratjalu Papilunangka Katutjaku yulytja mantjira tjananya yungu, panikina tjuṭa, kanilpa tjuṭa kuultatjanu palyanutja. Yalatji tjananya Tjuwu tjuṭaku yungu, Tjarutjalumakutuya katirra Katutjaku tjaatjingga tjunkunytjaku.

Tjuwu tjuṭalingkuya tjawutjuna puutiya tuupala tjungurringkulaya rayitpayiki Tjarutjalumalakutu yanu.

Wilurarraya yankula ngurra walytjakutuya rayitpayiki yankula nyinangu. Ngurra Tjarutjalumangka tjayitiwana tawunu yulpunutja tjuṭa ngarala waningi. Yalatjiya tawunu palula tjuṭakutuya yankula piyuku palyanu, ngurra walytja. Yalatjiya palyara tawunu nyuwana tjuṭangkalpiya nyinarra waningi, yirrititja tjuṭaya nyinarra wanipayi. Mayutju tjanampa Tjarapapulalungarri Tjarutjalumangka tiipula nguwanpa pulitjanu palyanu, tiipula yirrititja ngarangutja, palulaya palyanu, tjaatji yirrititja ngaranytjala yila. Tiipulaya palyara tjinṭu kutjupangka tjinṭu kutjupangka kuka tjawirrilyi pungkula Katutjaku kutjalpayi, Muutjalu yirriti yalatji kutjantjaku watjanu. Yalatjiya tjawirrilyi pungkula Katutjanya walkulpayi, Katutjaku tjaatji tina ngaranytjawiyangka.

3

Mayutju Tjarapapulalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku Yitjara 2:1,68-70; 3:1-13

1-13 (1-2, 68-70; 3:1-13) Mayutju Tjaratjalu Papilunangka Katutjaku yulytja mantjira tjananya yungu, panikina tjuṭa, kanilpa tjuṭa kuultatjanu palyanṭja. Yalatji tjananya Tjuwu tjuṭaku yungu, Tjarutjalumakutuya katirra Katutjaku tjaatjingka tjunkunytjaku.

Tjuwu tjuṭalingkuya tjawutjuna puutiya tuupala tjungurringkulaya rayitpayiki Tjarutjalumalakutu yanu.

Wilurarraya yankula ngurra walytjakutuya rayitpayiki yankula nyinangu. Ngurra Tjarutjalumangka tjayitiwana tawunu yulpuṅṅṭja tjuṭa ngarala waningi. Yalatjiya tawunu palula tjuṭakutuya yankula piyuku palyanu, ngurra walytja. Yalatjiya palyara tawunu nyuwana tjuṭangkalpiya nyinarra waningi, yirrititja tjuṭaya nyinarra wanipayi. Mayutju tjanampa Tjarapapulalungarri Tjarutjalumangka tiipula nguwanpa pulitjanu palyanu, tiipula yirrititja ngarangutja, palulaya palyanu, tjaatji yirrititja ngaranytjala yila. Tiipulaya palyara tjiṅṅṭu kutjupangka tjiṅṅṭu kutjupangka kuka tjawirrilyi pungkula Katutjaku kutjalpayi, Muutjalu yirriti yalatji kutjantjaku watjanu. Yalatjiya tjawirrilyi pungkula Katutjanya walkulpayi, Katutjaku tjaatji tina ngaranytjawiyangka.

Tjamiriyanya ngurrara tjuṭangku tjananya ngulutjingalku Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8

(3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8) Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku tjaatji tina Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuṭa, mayi tjuṭa, waama tjuṭatarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṭaku. Paluru tjana ngaparrtjingku tiimpa tjuṭa yungu puli tjuṭatarra, Tjuwu tjuṭangku tjaatji tina palyantjaku. Tiimpa tjuṭa yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingka yila. Puli palya tjuṭatarraya yulpura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrkana tjuṭangkuya tjaatji palyalkitjangku puli palya tjuṭa mantjira tjunkunytjala yanangu kutjupa tjuṭangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya walkunangi. Tulkuku mayutju tjuṭangkuya turampata tjuṭa yunypangku mirratjinggaangi. Tjaatji tinaya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjuṭangku ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyangarri tjananya yalatji tjapinu, “Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tina. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiti nyinarra walkulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala.” Tjarapapulalungarri tjananya yalatji wiya watjanu, “Wiya, palyalatju tjaatji tina Katutjaku palyalku, mayutju Tjaratjalulanyatju watjanutjangka. Nyurrangarri wiya tjungurringkula palyantjaku.”

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjarra ngurrara tjuṭa tjanampa yunytjuwiyarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. “Wiyanyurra tjaatji ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu palyantjala ngananatju nyurrangarrinya pungku.”

Palunyatjanu yalinytjarra ngurrara tjuṭangku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapapulalungarriya ngulurringkula tjaatji palunya aapuwayi palyara wantingu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjanu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulangu-ruya Tjuwu tjuṭangku piyuku palyanangi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangu tjanampa yini Tatinayalu yunytjuwiyarringkula piipa wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjuṭaku mayutju tinakutu.

Mayutju tina Tjaratjanya mirririnytjala, mayutju tina Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. “Tjuwu tjuṭangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tina palyani.

Tjana watjanulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriti watjanutjangka tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjutangku watjanu, tjinguru wiya. Putuna kulini. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyananta wakanutja nyuntu palya piipa tjutangka taanamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakanutja. Yalatji wakanmara, 'Tjuwu tjutangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku.' " Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjutangka taanamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriti wakara watjanu tjaatji tina Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyanu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjanu palyaya Tjuwu tjutangku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tina palyara pinitjimilanu. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjutaya yunyparringkula Katutjaku tjawirrilyi pungkula kutjara Katutjanyalpiya walkunangi.

4

Tjamiriyanya ngurrara tjutangku tjananya ngulutjingalku

Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8

¹⁻²⁴ (3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8) Tjarutjalumanya ngurrara tjutangku tjaatji tina Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuta, mayi tjuta, waama tjutatarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjutaku. Paluru tjana ngaparrtjingu tiimpa tjuta yungu puli tjutatarra, Tjuwu tjutangku tjaatji tina palyantjaku. Tiimpa tjuta yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingka yila. Puli palya tjutatarra yulpura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrkana tjutangkuya tjaatji palyalkitjangku puli palya tjuta mantjira tjunkuntjala yanangu kutjupa tjutangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya walkunangi. Tulkuku mayutju tjutangkuya turampata tjuta yunypangku mirratjinggaangi. Tjaatji tinaya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjutangku ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyangarri tjananya yalatji tjapinu, "Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tina. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiti nyinarra walkulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala." Tjarapulalungarri tjananya yalatji wiya watjanu, "Wiya, palyalatju tjaatji tina Katutjaku palyalku, mayutju Tjaratjalulanyatju watjanutjangka. Nyurrangarri wiya tjungurringkula palyantjaku."

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjarra ngurrara tjuta tjanampa yunytjuwiyarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. "Wiyanyurra tjaatji ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu palyantjala ngananatju nyurrangarrinya pungku."

Palunyatjanu yalinytjarra ngurrara tjutangku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapapulalungarriya ngulurringkula tjaatji palunya aapuwayi palyara wantingu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjanu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulangu-ruya Tjuwu tjutangku piyuku palyaningi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunytjuwiyarringkula piipa wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tinakutu.

Mayutju tina Tjaratjanya mirrirrinytjala, mayutju tina Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. "Tjuwu tjutangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tina palyani. Tjana watjanulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriti watjanutjangka tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjutangku watjanu, tjinguru wiya.

Putuṅa kulini. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyaṅanta wakanutja nyuntu palya piipa tjutangka taanamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakanutja. Yalatji wakanmara, ‘Tjuwu tjutangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku.’” Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjutangka taanamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriti wakara watjanu tjaatji tina Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyanu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjanu palyaya Tjuwu tjutanku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tina palyara pinitjimilanu. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjutaya yunyparringkula Katutjaku tjawirriyi pungkula kutjara Katutjanyalpiya walkunangi.

5

Tjamiriyanya ngurrara tjutanku tjananya ngulutjingalku

Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8

¹⁻¹⁷ (3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8) Tjarutjalumanya ngurrara tjutanku tjaatji tina Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuṅa, mayi tjuṅa, waama tjuṅatarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṅaku. Paluru tjana ngaparrtjingku tiimpa tjuṅa yungu puli tjuṅatarra, Tjuwu tjutanku tjaatji tina palyantjaku. Tiimpa tjuṅa yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingka yila. Puli palya tjuṅatarraya yulpura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrkana tjutangkuya tjaatji palyalkitjangku puli palya tjuṅa mantjira tjunkunytjala yanangu kutjupa tjutangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya walkunangi. Tulkuku mayutju tjutangkuya turampata tjuṅa yunypangku mirratjinggaṅangi. Tjaatji tinaya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjutanku ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyangarri tjananya yalatji tjapinu, “Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tina. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiti nyinarra walkulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala.” Tjarapulalungarri tjananya yalatji wiya watjanu, “Wiya, palyalatju tjaatji tina Katutjaku palyalku, mayutju Tjaratjalulanyatju watjanutjangka. Nyurrangarri wiya tjungurringkula palyantjaku.”

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjarra ngurrara tjuṅa tjanampa yunytjuwiyarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. “Wiyanyurra tjaatji ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu palyantjala nganaṅatju nyurrangarrinya pungku.”

Palunyatjanu yalinytjarra ngurrara tjutanku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapulalungarriya ngulurringkula tjaatji palunya aapuwayi palyara wantingu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjanu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulunguruya Tjuwu tjutanku piyuku palyanangi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunytjuwiyarringkula piipa wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjuṅaku mayutju tinakutu.

Mayutju tina Tjaratjanya mirrirrintjala, mayutju tina Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. “Tjuwu tjutangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tina palyani. Tjana watjanulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriti watjanutjangka tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjutanku watjanu, tjinguru wiya. Putuṅa kulini. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyaṅanta wakanutja nyuntu palya piipa tjutangka taanamilara

nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakanutja. Yalatji wakanmara, ‘Tjuwu tjutangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku.’” Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjutangka taanamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriti wakara watjanu tjaatji tina Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyanu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjanu palyaya Tjuwu tjutanku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tina palyara pinitjimilanu. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjutaya yunyparringkula Katutjaku tjawirrilyi pungkula kutjara Katutjanyalpiya walkunangi.

6

Tjamiriyanya ngurrara tjutanku tjananya ngulutjingalku

Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8

¹⁻⁸ (3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8) Tjarutjalumanya ngurrara tjutanku tjaatji tina Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuta, mayi tjuta, waama tjutatarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjutaku. Paluru tjana ngaparrtjinku tiimpa tjuta yungu puli tjutatarra, Tjuwu tjutanku tjaatji tina palyantjaku. Tiimpa tjuta yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingka yila. Puli palya tjutatarra yulpura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrkana tjutangkuya tjaatji palyalkitjangku puli palya tjuta mantjira tjunkunytjala yanangu kutjupa tjutangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya walkunangi. Tulkuku mayutju tjutangkuya turampata tjuta yunypangu mirratjinggaangi. Tjaatji tinaya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjutanku ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyangarri tjananya yalatji tjapinu, “Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tina. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiti nyinarra walkulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala.” Tjarapulalungarri tjananya yalatji wiya watjanu, “Wiya, palyalatju tjaatji tina Katutjaku palyalku, mayutju Tjaratjalulanyatju watjanutjangka. Nyurrangarri wiya tjungurringkula palyantjaku.”

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjarra ngurrara tjuta tjanampa yunytjuwiyarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. “Wiyanyurra tjaatji ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu palyantjala ngananatju nyurrangarrinya pungku.”

Palunyatjanu yalinytjarra ngurrara tjutanku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapapulalungarriya ngulurringkula tjaatji palunya aapuwayi palyara wantingu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjanu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulunguruya Tjuwu tjutanku piyuku palyaningi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunytjuwiyarringkula piipa wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tinakutu.

Mayutju tina Tjaratjanya mirririnytjala, mayutju tina Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. “Tjuwu tjutangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tina palyani. Tjana watjanulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriti watjanutjangka tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjutanku watjanu, tjinguru wiya. Putuna kulini. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyananta wakanutja nyuntu palya piipa tjutangka taanamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakanutja. Yalatji wakanmara, ‘Tjuwu tjutangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku.’” Piipa yalatji Tatinayalu wakara

wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjuṅangka taanamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriti wakara watjanu tjaatji tina Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyanu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjanu palyaya Tjuwu tjuṅanku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tina palyara pinitjimilanu. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjuṅaya yunyparringkula Katutjaku tjawirrilyi pungkula kutjara Katutjanyalpiya walkuṅangi.

7

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuṅa Tjarutjalumalakutu katiku Yitjara 7:1—10:44

1-28 (7:1—10:24) Patjanya ngurrara tjuṅaku mayutju tina yini Yatikatjatjinya ngurra Papolunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tulkuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tina paluru Yitjaranya yalatji watjanu, “Tjuwu tjuṅaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunytjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya mantjira kati!, kuulta tjuṅa, tjiilpa tjuṅa, yulytja tjuṅatarra. Katirra tjawirrilyi palunya Katutjaku tjaatji tinangka tjurra!” Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjanu yalatji, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuṅa tjinguru mayutju Katutjaku tjukaruru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuṅa nyinatjurra!, yanṅayanṅara tjananya kanyintjaku.”

Palulanguru Tjuwu tjuṅaya Yitjaranyangarri tawunu Papolunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjapinu, yanṅayanṅara tjananya katiyankunytjaku ngurra palulakutu. Wati tjuṅalingku waan tjawutjunan payip antata tjunguya yanu, kungka tjuṅa anta pipirri tjuṅatarra.

Tjarutjalumangka tjarrparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjuṅangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṅa tjananya yaltirra kanyinangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya altirra kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupatanu yaltirra kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payinu kungka kutjupa tjuṅa kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunytjala. Kunṅarringkulaya Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuṅa tjananya watjara wantirriyanu.

8

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuṅa Tjarutjalumalakutu katiku Yitjara 7:1—10:44

1-36 (7:1—10:24) Patjanya ngurrara tjuṅaku mayutju tina yini Yatikatjatjinya ngurra Papolunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tulkuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tina paluru Yitjaranya yalatji watjanu, “Tjuwu tjuṅaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunytjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya mantjira kati!, kuulta tjuṅa, tjiilpa tjuṅa, yulytja tjuṅatarra. Katirra tjawirrilyi palunya Katutjaku tjaatji tinangka tjurra!” Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjanu yalatji, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuṅa tjinguru mayutju Katutjaku tjukaruru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu

yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuṯa nyinatjurra!, yantayanṯara tjananya kanyintjaku.”

Palulanguru Tjuwu tjuṯaya Yitjaranyangarri tawunu Papilunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjaṯinu, yantayanṯara tjananya katiyankunytjaku ngurra palulakutu. Wati tjuṯalingku waan tjawutjunaṯ payip antaṯa tjunguya yanu, kungka tjuṯa anta pipirri tjuṯatarra.

Tjarutjalumangka tjarrparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjuṯangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya yalṯirra kanyinangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya alṯirra kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupaṯjanu yalṯirra kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payinu kungka kutjupa tjuṯa kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunytjala. Kunṯarringkulaya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya watjara wantirriyaṯu.

9

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuṯa Tjarutjalumalakutu katiku

Yitjara 7:1—10:44

¹⁻¹⁵ (7:1—10:24) Patjanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṯa yini Yatikatjatjinya ngurra Papilunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tulṯuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tiṯa paluru Yitjaranya yalatji watjaṯu, “Tjuwu tjuṯaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunytjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya mantjira kati!, kuulta tjuṯa, tjiilpa tjuṯa, yulytja tjuṯatarra. Katirra tjawirrilyi palunya Katutjaku tjaatji tiṯangka tjurra!” Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjaṯu yalatji, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjinguru mayutju Katutjaku tjukarurru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuṯa nyinatjurra!, yantayanṯara tjananya kanyintjaku.”

Palulanguru Tjuwu tjuṯaya Yitjaranyangarri tawunu Papilunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjaṯinu, yantayanṯara tjananya katiyankunytjaku ngurra palulakutu. Wati tjuṯalingku waan tjawutjunaṯ payip antaṯa tjunguya yanu, kungka tjuṯa anta pipirri tjuṯatarra.

Tjarutjalumangka tjarrparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjuṯangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya yalṯirra kanyinangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya alṯirra kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupaṯjanu yalṯirra kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payinu kungka kutjupa tjuṯa kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunytjala. Kunṯarringkulaya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya watjara wantirriyaṯu.

10

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuṯa Tjarutjalumalakutu katiku

Yitjara 7:1—10:44

¹⁻⁴⁴ (7:1—10:24) Patjanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṯa yini Yatikatjatjinya ngurra Papilunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tulṯuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tiṯa paluru Yitjaranya yalatji watjaṯu, “Tjuwu tjuṯaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunytjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya

mantjira kati!, kuulta tjuta, tjiilpa tjuta, yulytja tjutatarra. Katirra tjawirrilyi palunya Katutjaku tjaatji tinangka tjurra!” Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjanu yalatji, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjinguru mayutju Katutjaku tjukaruru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuta nyinatjurra!, yantayantara tjananya kanyintjaku.”

Palulanguru Tjuwu tjutaya Yitjaranyangarri tawunu Papilunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjapinu, yantayantara tjananya katiyankunytjaku ngurra palulakutu. Wati tjutalingku waan tjawutjunan payip antata junguya yanu, kungka tjuta anta pipirri tjutatarra.

Tjarutjalumangka tjarrparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjutangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuta tjananya yaltirra kanyinangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya altirra kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupatanu yaltirra kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payinu kungka kutjupa tjuta kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunytjala. Kunṯarringkulaya Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuta tjananya watjara wantirriyanu.

Niyamaya

Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku

Niyamaya 1:1—4:17

1-11 (1:1—4:17) Papolunanya ngurrara tjuṭawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjangka. Nyinarra tjakulpa kulinu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangkuya waala kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tinatarra tjana palyalwiyangku wantingu. Parriki tina yirriti kutju ngarangi waala tjuṭa ngaragitja, ngururrjtunkula. Parriki palunya pulitjanu palyanutja yirriti ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tina Yatikatjatjinya tjapinu, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waalatarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjanu, “Piipananta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjuṭakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangarrimpa.” Mayutju tina paluru piipa kutjupa tjuṭatarra wakara yungu, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjuṭaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puli tjuṭa katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tina paluru watjantjala tjilirratjarra tjuṭangku tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjuṭatarra. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuṭa nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa malpa tjirripala waalangka tjayitiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tina yirriti yulpunutjawana tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjintu pakantjala. Palulanguru tjana jungurringu mayutju kutjupa tjuṭangka anta, yanangu kutjupa tjuṭangkatarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkunu, “Yunytjuwiya tjuṭangku nganananya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira nganana ngulu nyinanyi. Palunya tjuṭangkamarra nganana jungungku waarrkarringkula palyantjaku, parriki tina yirriti ngaragitja nguwanpa.” Wangka kutjupatarra tjanala watjanu mayutju tina paluru Yatikatjatjilu waala anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tinaya palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjuṭangkuya kulinu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya jungurringkula wangkangu yankula tjananya pikangku pungkunytjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira ngulurringkula Katutjala tjapinu paluru tjananya yantayantantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa yaltingu jungurringkunytjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjuṭangku parriki palyanngi, kutjupa tjuṭangku ngarala yantayantalpayi, tjilirratjarra tjuṭangku. Tjamiriya ngurrara tjuṭangkamarra yalatji tjana aapangku ngarala nyakunytjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyanu. Tuuwa tjuṭatarraya tiimpatjanu palyara ngaratjunkula wananu.

2

Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku

Niyamaya 1:1—4:17

1-20 (1:1—4:17) Papolunanya ngurrara tjuṭawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjangka. Nyinarra tjakulpa kulinu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangkuya waala kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tinatarra tjana palyalwiyangku wantingu. Parriki tina yirriti kutju ngarangi

waala tjuta ngarangitja, ngururtjunkula. Parriki palunya pulitjanu palyanutja yirriti ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tina Yatikatjatjinya tjapinu, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waalatarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjanu, "Piipananta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjutakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangarrimpa." Mayutju tina paluru piipa kutjupa tjutatarra wakara yungku, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjutaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puli tjuta katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tina paluru watjantjala tjilirratjarra tjutangu tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjutatarra. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuta nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa malpa tjirripala waalangka tjayitiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tina yirriti yulpunutjawana tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjintu pakantjala. Palulanguru tjana tjungurringu mayutju kutjupa tjutangka anta, yanangu kutjupa tjutangkatarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkunu, "Yunyjuwiya tjutangu nganananya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira nganana ngulu nyinanyi. Palunya tjutangkamarra nganana tjungungku waarrkarringkula palyantjaku, parriki tina yirriti ngarangitja nguwanpa." Wangka kutjupatarra tjanala watjanu mayutju tina paluru Yatikatjatjilu waala anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tinaya palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya kulinu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjungurringkula wangkangu yankula tjananya pikangu pungkunytjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira ngulurringkula Katutjala tjapinu paluru tjananya yantayantantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta yaltingu tjungurringkunytjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjutangu parriki palyaningi, kutjupa tjutangu ngarala yantayantalpayi, tjilirratjarra tjutangu. Tjamiriya ngurrara tjutangkamarra yalatji tjana aapangu ngarala nyakunytjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyanu. Tuuwa tjutatarra tiimpatjanu palyara ngaratjunkula wananu.

3

Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku Niyamaya 1:1—4:17

¹⁻³² (1:1—4:17) Papilunanya ngurrara tjutawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjanga. Nyinarra tjakulpa kulinu, Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya waala kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tinatarra tjana palyalwiyangu wantingu. Parriki tina yirriti kutju ngarangi waala tjuta ngarangitja, ngururtjunkula. Parriki palunya pulitjanu palyanutja yirriti ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tina Yatikatjatjinya tjapinu, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waalatarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjanu, "Piipananta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjutakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangarrimpa." Mayutju tina paluru piipa kutjupa tjutatarra wakara yungku, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjutaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puli tjuta katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tina paluru watjantjala tjilirratjarra tjutangka tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjutatarra. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuta nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa malpa tjirripala waalangka tjayitiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tina yirriti yulpunutjawana tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjintu pakantjala. Palulanguru tjana tjungurringu mayutju kutjupa tjutangka anta, yanangu kutjupa tjutangkatarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkunu, “Yunytjuwiya tjutangka nganananya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira nganana ngulu nyinanyi. Palunya tjutangkamarra nganana tjungungku waarrkarringkula palyantjaku, parriki tina yirriti ngarangitja nguwanpa.” Wangka kutjupatarra tjanala watjanu mayutju tina paluru Yatikatjatjilu waala anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tinaya palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya kulinu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjungurringkula wangkangu yankula tjananya pikanku pungkunytjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira ngulurringkula Katutjala tjapinu paluru tjananya yantayantantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta yaltingu tjungurringkunytjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjutangka parriki palyaningi, kutjupa tjutangka ngarala yantayantalpayi, tjilirratjarra tjutangka. Tjamiriya ngurrara tjutangkamarraya yalatji tjana aapanku ngarala nyakunytjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wyanu. Tuuwa tjutatarraya tiimpatjanu palyara ngaratjunkula wananu.

4

Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku Niyamaya 1:1—4:17

¹⁻¹⁷ (1:1—4:17) Papilunanya ngurrara tjutawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjanga. Nyinarra tjakulpa kulinu, Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya waala kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tnatarra tjana palyalwiyangku wantingu. Parriki tina yirriti kutju ngarangi waala tjuta ngarangitja, ngururtjunkula. Parriki palunya pulitjanu palyanutja yirriti ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tina Yatikatjatjinya tjapinu, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waalatarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjanu, “Piipananta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjutakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangarrimpa.” Mayutju tina paluru piipa kutjupa tjutatarra wakara yungu, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjutaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puli tjuta katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tina paluru watjantjala tjilirratjarra tjutangka tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjutatarra. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuta nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa malpa tjirripala waalangka tjayitiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tina yirriti yulpunutjawana tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjintu pakantjala. Palulanguru tjana tjungurringu mayutju kutjupa tjutangka anta, yanangu kutjupa tjutangkatarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkunu, “Yunytjuwiya tjutangka nganananya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira nganana ngulu nyinanyi.

Palunya tjutangkamarra nganaṅa tjungungku waarrkarringkula palyantjaku, parriki tiṅa yirriti ngarangitja nguwanpa.” Wangka kutjupaṅarra tjanala watjanu mayutju tiṅa paluru Yatikatjatjilu waala anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tinaya palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya kulinu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjungurringkula wangkangu yankula tjananya pikangku pungkunyntjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira ngulurringkula Katutjala tjaṅinu paluru tjananya yanṅayanṅantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṅa yalṅingu tjungurringkunyntjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjutangku parriki palyanṅingi, kutjupa tjutangku ngarala yanṅayanṅalpayi, tjilirratjarra tjutangku. Tjamiriyanya ngurrara tjutangkamarraya yalatji tjana aapangku ngarala nyakunyntjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyanu. Tuuwa tjuṅatarraya tiimpatjanu palyara ngaratjungkula wanaṅu.

8

Watjalkuya Katutjaku tjukaruru nyinakitjangu

Niyamaya 8:1-10; 9:1-3; 10:10-39

¹⁻¹⁰ (8:1-10; 9:1-3; 10:10-39) Palunyatjanu Tjuwu tjuṅaya Tjarutjalumangka tjungurringu, ila ngurrara tjuṅatarra. Wati Yitjaranyaya tjaṅinu Katutjaku wangka piipa mantjira ngalya katirra riitarrinyntjaku. Piipa mantjira aali tiipula nguwanpangka kalparra ngarala tjanampa riitarringkula kalalarringu. Riitarrinyntjala yanṅu yuwankarrangkuya, wati tjutangku, kungka tjutangku pipirri tjutangkutarra yarrkangku kulinangi. Yitjaralu Yipuru wangka riitarrinyntjala kutjupa tjutangku tjanampa taanamilalpayi Yaramayika wangkaya, tjukarurrungku kulintjaku. Wangka Yaramayikakuya nganṅitja tjuṅa nintirringu ngurra Papilunangka nyinarra.

Katutjaku wangka yutiya kulira yulangi, wiyawana nyinangutja. Palunyangka mayutju tjutangku tjananya marrkuṅu, “Yulawiyaya ngarama!, kuwarrila yunyparringkula Katutjanya walkuntjaku. Yulṅa tiṅa ngaatjanya ngaranyi.”

Palulanguru tjuṅu kutjupangkaya yanṅu tjutangku Katutjanya tjakultjunu, kuya palyaraya nyinangutja. Katutjaku tjukaruru nyinakitjaya tjananya piipangka yini tjunu. Yuwankarraya wangkangu Katutjaku wangkawanaya tjukaruru nyinanyntjaku. Katutjaku wangka palunya Muutjalu piipangka yirriti wanaṅu.

9

Watjalkuya Katutjaku tjukaruru nyinakitjangu

Niyamaya 8:1-10; 9:1-3; 10:10-39

¹⁻³ (8:1-10; 9:1-3; 10:10-39) Palunyatjanu Tjuwu tjuṅaya Tjarutjalumangka tjungurringu, ila ngurrara tjuṅatarra. Wati Yitjaranyaya tjaṅinu Katutjaku wangka piipa mantjira ngalya katirra riitarrinyntjaku. Piipa mantjira aali tiipula nguwanpangka kalparra ngarala tjanampa riitarringkula kalalarringu. Riitarrinyntjala yanṅu yuwankarrangkuya, wati tjutangku, kungka tjutangku pipirri tjutangkutarra yarrkangku kulinangi. Yitjaralu Yipuru wangka riitarrinyntjala kutjupa tjutangku tjanampa taanamilalpayi Yaramayika wangkaya, tjukarurrungku kulintjaku. Wangka Yaramayikakuya nganṅitja tjuṅa nintirringu ngurra Papilunangka nyinarra.

Katutjaku wangka yutiya kulira yulangi, wiyawana nyinangutja. Palunyangka mayutju tjutangku tjananya marrkuṅu, “Yulawiyaya ngarama!, kuwarrila yunyparringkula Katutjanya walkuntjaku. Yulṅa tiṅa ngaatjanya ngaranyi.”

Palulanguru tjintu kutjupangkaya yanangu tjuṅṅku Katutjanya tjakultjunu, kuya palyaraya nyinangutja. Katutjaku tjukarurru nyinakitjaya tjananya piipangka yini tjunu. Yuwankarraya wangkangu Katutjaku wangkawanaya tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku wangka palunya Muutjalu piipangka yirriti wakanu.

10

Watjalkuya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku

Niyamaya 8:1-10; 9:1-3; 10:10-39

¹⁰⁻³⁹ (8:1-10; 9:1-3; 10:10-39) Palunyatjanu Tjuwu tjuṅṅku Tjarutjalumangka tjungurringu, ila ngurrara tjuṅṅku. Wati Yitjaranyaya tjuṅṅku Katutjaku wangka piipa mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Piipa mantjira aali tiipula nguwanpangka kalparra ngarala tjanampa riitarringkula kalalarringu. Riitarrinytjala yanangu yuwankarrangkuya, wati tjuṅṅku, kungka tjuṅṅku pipirri tjuṅṅkutarra yarrkangu kulinangi. Yitjaralu Yipuru wangka riitarrinytjala kutjupa tjuṅṅku tjanampa taanamilalpayi Yaramayika wangkaya, tjukarurrungku kulintjaku. Wangka Yaramayikakuya ngantitja tjuṅṅku nintirringu ngurra Papilunangka nyinarra.

Katutjaku wangka yutiya kulira yulangi, wiyawana nyinangutja. Palunyangka mayutju tjuṅṅku tjananya marrkunu, "Yulawiyaya ngarama!, kuwarrila yunyparringkula Katutjanya walkuntjaku. Yulta tina ngaatjanya ngaranyi."

Palulanguru tjintu kutjupangkaya yanangu tjuṅṅku Katutjanya tjakultjunu, kuya palyaraya nyinangutja. Katutjaku tjukarurru nyinakitjaya tjananya piipangka yini tjunu. Yuwankarraya wangkangu Katutjaku wangkawanaya tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku wangka palunya Muutjalu piipangka yirriti wakanu.

Tjuupa Wati Tjuupanya nyinamalpa

Tjuupa 1:1-22; 2:1-13; 3:1-13; 19:1-6,25-27; 42:10-17

Wati Tjuupanya tjukarurru nyinamalpa

Tjuupa 1:1-3

¹⁻³ Wati Tjuupanya Katutjaku tjukarurru nyinangi. Miitararrapula nyinarra katja tjanalpala mantjinu, yuntalpa tjirripalatarra. Tjuupalu tjanampa rawangku kuka tjawirrilyi pungkupayi. Pungkula tjawirrilyi yungkupayi tuluku mayutjungku kutjantjaku, Katutjalu kuya tjanampa waninytjaku. Mani tina anta yulytja tinatjarra Tjuupanya yalatji nyinangu. Yalatji paluru kanyinangi, tjiipi tjutalingku tjawutjuna tjanalpala, kamula tjutalingku tjawutjuna tjirripala, puluka tjuta tjawutjuna kutju, tuungkiyi tjutatarra yantata payipala. Yalatjira wati Tjuupaku ngarangu.

Mamuku mayutjungku Tjuupanya yarrkantjaku watjalku

Tjuupa 1:6-12

⁶⁻¹² Yilkari ngurrara tjutaya mamuku mayutjutarra Katutjala tjungurringu. Palunyangka Katutjalu mamuku mayutjunga yalatji tjaminu, "Kuwarri yaalytjinguru nyuntu ngalya yanu?" Mamuku mayutju paluru watjanu, "Manta tjutawanana yankulana ngalya yanu." Katutjalu tjaminu, "Ngayuku walytja wati Tjuupanya palya nyinanytjala nyuntu nyangu, yilta?" Yalatji tjapira paluru Tjuupanya walkunu yalatji, "Yanangu kutjupa tjutangka wirrili Tjuupanya ngayuku tjukarurru nyinanyi. Ngayunya paluru tjukarurrungku walkulpayi, kutu, kuya palyantjawiya."

Mamuku mayutjungku watjanu, "Nyuntu palumpa kutu tjukarurru palyantjala Tjuupanya nyuntupa tjukarurru nyinanyi. Kala nyuntu tjukarurru palyalwiyangku wantinytjala, wiyanta nyuntunya kutu walkulku. Tjuupanyangarri tjananya nyuntu kutu yantayantapayi. Nyuntu tjanampa kutu mayi anta kapi yungkupayi. Palumpa kuka tjuta nyuntu tjutalingku nyinatjunu." Mamuku mayutjungku Katutjanya piyuku watjanu, "Watalpi nyuntu palumpa waala yulytjatarra yulpura wiyala! Palumpa walytja tjuta kuka tjutatarra mirrintarra wiyala! Yalatjinu wiyantjala, wantirranta wiya walkulku. Maralpa nyinarra nyuntunya panypurangkula wantiku." Katutjalu kulira yalatji watjanu mamuku mayutjunya, "Palya nyuntu yankula Tjuupanya yarrkala! Palumpa waala yulytjatarra yulpura wiyala! Palumpa walytja tjuta mirrintarra wiyala!, palumpa kuka tjutatarra. Tjuupanya kutju wanti!, mirrintankunytjawiyanangu." Yalatji Tjuupanya yarrkara kuyalkitja mamuku mayutju panakutu yanu.

Katutjalu watjanutjanga Tjuupaku walytja tjuta anta yulytja wiyarringku

Tjuupa 1:13-22

¹³⁻²² Tjuupanya ngurrangka nyinanytjala, palumpa waarrkanangu ngalya yankula alatji tjakultjunu, "Ngananatju waarrka pulukatjarrangku pana yulpurinkupayi. Palunyatjanu wati tjikipaka tjutangkulanyatju pikangku pungkula puluka uwankarra katingu, tuungkiyi tjutatarra, Tjapiyanya ngurrara tjutangu. Paluru tjana nyuntupa waarrkana tjutatarra tjananya mirri pungu. Ngayulu kutjuna kanarringkula ngalya yanu."

Palunyatjanu waarrkana kutjupangu ngalya tjalkalungkula Tjuupanya yalatji tjakultjunu, "Kuwarri manngirringku rungkara tilintjala nyuntupa tjiipi tjuta kamparra yiluntanu. Tjiipiku mayutjutarra tjananya kamparra yiluntanu. Ngayulu kutjuna kanarringkula ngalya yanu."

Palunyatjanu waarrkana kutjupangku ngalya tjalkalungkula Tjuupanya yalatji tjakultjunu, “Tjaltjiyanya ngurrara tjutangkulanyatju ngalya yankula pikangku pungangi. Tjana kamulaku mayutju tjuta tjananya mirri pungkula tjananya kamula uwankarra katingu. Ngayulu kutjuṅa kanarringkula ngalya yanu.”

Palunyatjanu waarrkana kutjupangku ngalya tjalkalungkula yalatji wati palula tjakultjunu, “Nyuntupa katja tjuta yuntalpa tjuta waala kutjunga tjarrparra tjikira ngalkula yunyparringangi. Palunyatjanu walpa tinangku tjanampa waala yulpura waningu. Yulpura tjananya nyuntupa walytja tjuta palira yiluntanu. Ngayulu kutjuṅa kanarringkula ngalya yanu.”

Kulira Tjuupanya pakara mantarra wintarrpungkula yulangi. Kata mutura nyapara yulangi. Yularra watungarala yalatji watjanu, “Yiti tjukutjukuṅa maralpa yutirriṅa ngarringi. Nyinarraṅa maralpa mirrirriku. Mayutju Katutjaluni katja tjuta yuntalpa tjuta yulytja uwankarra yungu. Paluruni kuwarri uwankarra wiyanu. Walytjangku kulirani uwankarra yungkula, palya katirra wiyanu. Katutjanya kutjuṅa kutu walkulku.” Yalatji uwankarra wiyarrinytjala, Tjuupalu wiya Katutjanya panypurangu.

2

Tjuupanya pikatjarrarrirra mikinpa nyinamalpa Tjuupa 2:1-10

1-10 Mamuku mayutjungku Katutjanya tjapinu Tjuupanya pikatjarralkitjangku. Palunyatjanu Katutjalu yuwa watjantjala, mamuku mayutjungku yankula Tjuupanya pikatjarranu. Tjuupanya kutu Katutjaku tjukaruru nyinangi, panypurangkuny-tjawiya. Yalatji mamuku mayutjungku kuliningi, “Tjuupanya pikatjarrarringkula Katutjanya panypurangkula wantiku.” Palunyatjanu pika kutjupatjarra Tjuupanya nyinangu pika taltu talutjarra. Mikin tinatjarralpi nyinarra yankula rapitjingka nyinangi. Ngurra palula rapitjiya katirra wanipayi. Nyinarra watiyatjarrangu wakara yuna tjuta yintiningi. Palumpa miitangku yankula Tjuupanya yalatji tjingapungu, “Katutjalunta yarrkani, palunyatjanu nyuntu Katutjanya kuru watjala! Nyuntu Katutjanya wantirra wiyara nyinama! Wiyanta paluru nyuntunya yanayanani. Palunya nyuntu wantirra kuru watjala!” Tjuupalu palumpa miita payinu, “Wiyawanangkun watjantjawiya. Palyalina Katutjalu walytjalu kulira yarrkani. Kutuli tjukaruru nyinanytjaku.” Yalatji Tjuupanya pikatjarra nyinarra tjukaruru nyinangi, Katutjanya panypurangkuny-tjawiya.

Tjuupaku malpaya ngalya yankula tjungu nyinamalpa Tjuupa 2:11-13

11-13 Tjuupanya pikatjarra nyinanytjala, kulira Tjuupaku malpa tjirripalaya ngalya yankula tjungu nyinangi, malpangku kanyilkitja. Tjunguya yularra nyinangi wangkanytjawiya, tjinu tjapanpala.

3

Tjuupanya watjilpa nyinamalpa Tjuupa 3:1-13

1-13 Wati Tjuupanya pikatjarra nyinarra watjilpa nyinangi, wangkanytjawiya. Rawa yalatji nyinarra yalatjilpi watjanu, “Maamangkuni yititjunkuwiyangku wantimara pipirri wiimana mirririnytjaku. Palulanguru wiya pika tinatjarrana nyinamara.”

4

*Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku**Tjuupa 4:1—11:20*

¹⁻²¹ (4:1—11:20) Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjanu, “Nint-inkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanutjangka Katutjalunta mirrpanarrirra pikatjarrani. Nyuntu kulila! Tjucarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarrani. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyanu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarrani. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjucarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjutangara watjanu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya tina wiyana palyalpayi.”

5

*Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku**Tjuupa 4:1—11:20*

¹⁻²⁷ (4:1—11:20) Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjanu, “Nint-inkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanutjangka Katutjalunta mirrpanarrirra pikatjarrani. Nyuntu kulila! Tjucarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarrani. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyanu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarrani. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjucarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjutangara watjanu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya tina wiyana palyalpayi.”

6

*Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku**Tjuupa 4:1—11:20*

¹⁻³⁰ (4:1—11:20) Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjanu, “Nint-inkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanutjangka Katutjalunta mirrpanarrirra pikatjarrani. Nyuntu kulila! Tjucarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarrani. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyanu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarrani. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjucarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjutangara watjanu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya tina wiyana palyalpayi.”

7

*Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku**Tjuupa 4:1—11:20*

¹⁻²¹ (4:1—11:20) Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjanu, “Nint-inkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanutjangka Katutjalunta mirrpanarrirra pikatjarrani. Nyuntu kulila! Tjucarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarrani. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyanu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarrani. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjucarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjutangara watjanu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya tina wiyana palyalpayi.”

8

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku

Tjuupa 4:1—11:20

¹⁻²² (4:1—11:20) Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjanu, “Nint-
ingkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanutjangka Katutjalunta mirrpanarrirra
pikatjarrani. Nyuntu kulila! Tjukururru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarrani.
Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyanu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarrani.
Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukururrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya
nguanpaya tjutangara watjanu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi,
“Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya
tina wiyana palyalpayi.”

9

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku

Tjuupa 4:1—11:20

¹⁻³⁵ (4:1—11:20) Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjanu, “Nint-
ingkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanutjangka Katutjalunta mirrpanarrirra
pikatjarrani. Nyuntu kulila! Tjukururru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarrani.
Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyanu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarrani.
Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukururrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya
nguanpaya tjutangara watjanu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi,
“Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya
tina wiyana palyalpayi.”

10

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku

Tjuupa 4:1—11:20

¹⁻²² (4:1—11:20) Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjanu, “Nint-
ingkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanutjangka Katutjalunta mirrpanarrirra
pikatjarrani. Nyuntu kulila! Tjukururru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarrani.
Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyanu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarrani.
Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukururrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya
nguanpaya tjutangara watjanu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi,
“Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya
tina wiyana palyalpayi.”

11

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku

Tjuupa 4:1—11:20

¹⁻²⁰ (4:1—11:20) Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjanu, “Nint-
ingkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanutjangka Katutjalunta mirrpanarrirra
pikatjarrani. Nyuntu kulila! Tjukururru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarrani.
Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyanu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarrani.
Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukururrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya
nguanpaya tjutangara watjanu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi,
“Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya
tina wiyana palyalpayi.”

19

Tjuupalu tjukarurru kulilku, Katutjanya ngula nyakukitjangku

Tjuupa 19:1-6,25-27

¹⁻²⁷ (1-6,25,26,27) Tjuupalu tjananya palumpa malpa tjirripala yalatji watjanu, “Nyaakuninyurra alturuwiyangku panypuranganyi? Kuya puntuna wiya palyalpayi. Kulintjakunyurra yalatji. Katutjalu walytjangku kulirani yarrkani. Paluru ngayuku walytja tjuta, mani, yulytja uwankarra wiyanu yarrkalkitjangku. Palunyatjanu yalturunyurra ngayuku nyinanytjaku.” Tjuupanya watjilpa nyinarra mirrirrikitjangku kulira yalatji watjanu, “Yalatjina kulini yilkari ngurrara kutjutju patjuri nyinaku. Pikatjarra mirrirringkula ngayulu panarriku. Katutjanya yuti nyakuku. Paluru ngayuku walytja nyinanyi. Ngayulu yilta palunya nyakuku.”

42

Katutjalulpi Tjuupaku tjukarurru palyalku

Tjuupa 42:10-17

¹⁰⁻¹⁷ Palunyatjanu mayutju Katutjalu wati Tjuupanya palyara waala yulytja manitjarralpi nyinatjunu. Palunyangkaraya palumpa kuta tjutangku malanypa tjutangku altururringkula kuulta mani uwankarra yungu.

Palunyatjanu Katutjalu Tjuupanya uwankarra yungu mani anta yulytja tina. Tjiipi tjutalingku, tjawutjuna puutinpala Tjuupalu kanyinu, kamula tjutatarra tjawutjuna tjikitjipala. Puluka tjuta tjawutjuna kutju paluru kanyinu, tuungkiyi tjutatarra tjawutjuna kutju. Yalatji Tjuupanya Katutjalu uwankarra yungu. Katja tjapanpalara yungu, yuntalpa tjirripalatarra. Yuntalpa paluru tjana yunpa palyaya nyinangi. Yirriti Tjuupalu tjiipi tjuta, puluka tjuta, kamula tjuta kanyilpayi. Palula tjutangka wirrili Tjuupalulpi kanyinu. Yirriti Tjuupalu mani puntu, yulytja tjuta kanyilpayi. Palula wirrili Tjuupalulpi kanyinu.

Yalatji Tjuupanya kuka tjutatjarra, yulytja tinatjarra kutu nyinangi yiiya waan yantatan puutiypala. Yalatji nyinarra paluru mirrirringu.

Tjaama

137

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa

Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

¹⁻⁷ Papilunanya ngurrara tjutangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjungura tjananya katirra kanyiningi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjutatarra. Tjilirratjarra tjutangku tjananya kanyinangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkalungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakanu, “Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjutangkulanyatju putu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjanu, ‘Tulku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!’ Ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjutangku tjananya watjanu, ‘Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kulini.’”

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurra nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yanangu nguwanpa tjiyingka nyinanytjala. Yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintinu. Nintira watjanu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkunu. Palunyatjanu yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjanu, yankula Katutjaku wangka tjakultjungkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjutangka wangka kutjupa tjuta watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjutangka watjanu, Katutjalu nintintjala, “Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuta watjani. Tjiipi tjutaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuta nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinarra waninyi. Tjiipiku mayutju tjuta nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuta katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yanangu tjuta palyangku yantayantara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yanangu tjuta tjukaruru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngantitja tjutanyurra kutjupa kutjupa tjutangka kuwarri nyinarra waninyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yantayantanmalpa.”

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjutangka Katutjaku wangka piyuku watjanu yalatji, “Ngulana nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjutalingku nyinaku. Waala palyara mayi pakaltjingara palyalpinnyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yanangu kutjungka kurrunpa walytjana mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yanangu kutjupangkatarra kurrunpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpina tjunku. Yalatjina nyurrangarrila yanangu tjutangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpatarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukaruru kutu nyinanytjaku.”

Yaatjaya

Katutjaku wangka watjalpayi kutjarra Yaajjayanyakamu Makayanya nyinamalpa

Yaatjaya 1:1-31; 5:1-30; 6:1-13; 9:1-21; 11:1-16; 53:1-12; Makaya 2:1-13; 3:1-12; 5:1-14

Tjakultjunktjaku Yaajjayanya wantirriyalku

Yaatjaya 1:1-31; 6:1-13

1-31 (1; 6;) Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tjuta yalatji nyinangi, Yatjanya, Tjuutjanya, Yiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju palunya tjutaya nyinanytjala, Yaajjayalu tjananya Katutjaku wangka watjalpayingku marrkulpayi Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku.

Yaajjayalu tjananya yalatji watjanu, "Mayutju tina Yitjikayanya mirririnytjala tjukurpa nguwanpana nyangu. Mayutju Katutjanya tjaatji tinangka mantarra palyatjarra nyangu, mayutjuku tjiyingka nyinanytjala. Katutjala katu ngarangiya yilkari ngurrara tjirripala. Paluru tjana nyalpi tjutatjarra ngarangi, tjikitjipalatjarra. Ilkari ngurraranku tjakultjunu ilkari ngurrara kutjupanya, 'Mayutju Katutjanya tjukaruru nyinapayi, palyalampa mayutju tina, matupurra. Katutjalu paawu puntutjarranku tjukaruru palyalpayi ngurra tjutawanangku.' "

Palunyatjanu Yaajjayalu panyapa nyakula Katutjanya watjanu, "Kuuningkuna kuya kutu palyalpayi." Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjungku waru piri-lyi nguwanpa mantjira yankula Yaajjayala tjaangka tjunu. Tjunkula Yaajjayalakutu watjanu, "Pirilyitjarrankunanta tjaangka pampuntjala nyuntupa kuya Katutjalu waningu." Palunyatjanu Katutjalu ilkari ngurrara kutjupa tjutangka wangkangu yalatji, "Ngananyala wantirriyalku nganampa waarrka palyantjaku? Ngananyalampa waarrkarriku?" Palunyatjanu Yaajjayalu watjanu, "Ngaatjana ngaranyi. Ngayunya wantirriyala!" Palunyatjanu Katutjalu watjanu Yaajjayanya, "Yankula tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjarra!, 'Yiltanyurra wangka kulilku. Kuliranyurra wantiku. Yiltanyurra kurungku nyaku Katutjalu palyanutja. Nyakulanyurra wantiku.' "

Yaajjayalu tjananya langangkatjunamalpa

Yaatjaya 1:18; 3:16; 5:1-30

(1:3; 1:18; 3:16; 5;) Tjuutaku walytja ngantitja tjuta Katutjaku tjukaruruwiya nyinanytjala, Yaajjayalu tjananya yalatji langangkatjunu, "Ngayuku pipirri nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya yanantara kanyilpayi, kanyanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Puluka tjutanku mayutju walytjaku kulira ngaranyi. Tuungkiyitarra mayutju walytjaku kulira ngaranyi, kanya nyurrangarri ngayunya kulira wantinyi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyurrangarri ngayunya mayutju tina kulira wantinyi. "Kutjupa tjutangkunurra waala tjuta payimilara kanyini, kanya kutjupa tjuta waalawiya nyinanyi. Ngurra pana tjutanyurra payimilara kanyini, kanya kutjupa tjuta ngurrawiya nyinanyi. Yalatji payimilara waala tjuta an yulytja tinatjarra nyinakitjanyurra yunytjurringanyi, mayutju tina tjuta nguwanpa. Waarrkana tjutatarranyurra kanyini liitjipaka tjutanku. Wiyawananyurra nyinanyi, yanangu kutjupaku wiya nyurrangarri yaltururringanyi. Palunyatjanu ngayuluna nyurrangarrinya panitjimilalku.

“Kutjupa tjutanyurra pulakinaku kutju yunytjurrirra nyinapayi. Yunytjurringku-lanyurra tjikira nyinapayi. Tilayitikutu pakara pulakinaku tjikilkitjangku kuli-ranyurra yankupayi. Mungangkanyurra kutu tjikira pikarringkupayi. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya panitjimilalku ngayuku Katutjaku kulintjawiya, pulakinaku kutju kulilpayi.

“Pulitjimana tjutangku mayutju kutjupa tjutangkutarraya yanangu maralpa tjutaku tjukarurrungku palyantjawiyangku wantipayi, yanangu kutjupangku yarrkangku tjingapungkula mani yungkunytjala. Mayutju paluru tjana tjukaruru palyantjawiyangku wantipayi tjananya, manitjirratjangku. Mayutju kutjupa tjutatarra paluru tjana nguwanpa wiyawana nyinangi.” Yalatji Yaatajyalu tjananya marrkunu.

“Kungka kutjupa tjutangkuya mantarraku kutju kulira nyinapayi. Kungka kutjupa tjutangkuya riinga tjutaku, nikilitji tjutaku kutju kulira nyinapayi, Katutjaku kulintjawiya.” Palunya tjananya Yaatajyalu marrkunu.

Yanangu tjutangka tjanala Yaatajyalu yalatji marrkulpayi, kuya palyalwiya nyinanytjaku. “Yalatjiya kulila!, mayutju Katutjalu nyurrangarrinya watjani, ‘Kuyatjarranyurra nyinanyi mantarra kuyatjarra nguwanpa. Ngayuluṅa nyurrampa Katutjalu kuya waninytjala, mantarra tjulkuratjarralpi, kiliinalpinyurra nyinaku, kuyatjarrawiya.’ ”

3

Yaatajyalu tjananya langangkatjunamalpa

Yaatajya 1:18; 3:16; 5:1-30

¹⁶ (1:3; 1:18; 3:16; 5:) Tjuutaku walytja ngantitja tjuta Katutjaku tjukarurruwiya nyinanytjala, Yaatajyalu tjananya yalatji langangkatjunu, “Ngayuku pipirri nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya yantayantara kanyilpayi, kanyanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Puluka tjutangku mayutju walytjaku kulira ngaranyi. Tuungkiyitarra mayutju walytjaku kulira ngaranyi, kanya nyurrangarri ngayunya kulira wantinyi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyurrangarri ngayunya mayutju tina kulira wantinyi. “Kutjupa tjutangkunyurra waala tjuta payimilara kanyini, kanya kutjupa tjuta waalawiya nyinanyi. Ngurra pana tjutanyurra payimilara kanyini, kanya kutjupa tjuta ngurrawiya nyinanyi. Yalatji payimilara waala tjuta an yulytja tinatjarra nyinakitjanyurra yunytjurringanyi, mayutju tina tjuta nguwanpa. Waar-rkana tjutatarranyurra kanyini liitjipaka tjutangku. Wiyawananyurra nyinanyi, yanangu kutjupaku wiya nyurrangarri yaltururringanyi. Palunyatjanu ngayuluṅa nyurrangarrinya panitjimilalku.

“Kutjupa tjutanyurra pulakinaku kutju yunytjurrirra nyinapayi. Yunytjurringku-lanyurra tjikira nyinapayi. Tilayitikutu pakara pulakinaku tjikilkitjangku kuli-ranyurra yankupayi. Mungangkanyurra kutu tjikira pikarringkupayi. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya panitjimilalku ngayuku Katutjaku kulintjawiya, pulakinaku kutju kulilpayi.

“Pulitjimana tjutangku mayutju kutjupa tjutangkutarraya yanangu maralpa tjutaku tjukarurrungku palyantjawiyangku wantipayi, yanangu kutjupangku yarrkangku tjingapungkula mani yungkunytjala. Mayutju paluru tjana tjukaruru palyantjawiyangku wantipayi tjananya, manitjirratjangku. Mayutju kutjupa tjutatarra paluru tjana nguwanpa wiyawana nyinangi.” Yalatji Yaatajyalu tjananya marrkunu.

“Kungka kutjupa tjutangkuya mantarraku kutju kulira nyinapayi. Kungka kutjupa tjutangkuya riinga tjutaku, nikilitji tjutaku kutju kulira nyinapayi, Katutjaku kulintjawiya.” Palunya tjananya Yaatajyalu marrkunu.

Yanangu tjuṅangka tjanala Yaajjajalu yalatji marrkulpayi, kuya palyalwiya nyinanytjaku. “Yalatjiya kulila!, mayutju Katutjalu nyurrangarrinya watjani, ‘Kuyatjarranyurra nyinanyi mantarra kuyatjarra nguwanpa. Ngayuluṅa nyurrampa Katutjalu kuya waninytjala, mantarra tjulkuratjarralpi, kiliinalpinyurra nyinaku, kuyatjarrawiya.’ ”

5

Yaajjajalu tjananya langangkatjunamalpa

Yaajjaya 1:18; 3:16; 5:1-30

1-30 (1:3; 1:18; 3:16; 5:) Tjuutaku walytja ngantitja tjuṅa Katutjaku tjukarurruwiya nyinanytjala, Yaajjajalu tjananya yalatji langangkatjunu, “Ngayuku pipirri nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya yantayantara kanyilpayi, kanyanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Puluka tjuṅangu mayutju walytjaku kulira ngaranya. Tuungkiyitarra mayutju walytjaku kulira ngaranya, kanya nyurrangarri ngayunya kulira wantinyi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṅa nyurrangarri ngayunya mayutju tina kulira wantinyi. “Kutjupa tjuṅangkunyurra waala tjuṅa payimilara kanyini, kanya kutjupa tjuṅa waalawiya nyinanyi. Ngurra pana tjuṅanyurra payimilara kanyini, kanya kutjupa tjuṅa ngurrawiya nyinanyi. Yalatji payimilara waala tjuṅa an yulytja tinatjarra nyinakitjanyurra yunytjurringanyi, mayutju tina tjuṅa nguwanpa. Waarrkana tjuṅatarranyurra kanyini liitjipaka tjuṅangu. Wiyawananyurra nyinanyi, yanangu kutjupaku wiya nyurrangarri yaltururringanyi. Palunyatjanu ngayuluṅa nyurrangarrinya panitjimilalku.

“Kutjupa tjuṅanyurra pulakinaku kutju yunytjurriira nyinapayi. Yunytjurringkulanyurra tjikira nyinapayi. Tilayitikutu pakara pulakinaku tjikilkitjangku kuliranyurra yankupayi. Mungangkanyurra kutu tjikira pikarringkupayi. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya panitjimilalku ngayuku Katutjaku kulintjawiya, pulakinaku kutju kulilpayi.

“Pulitjimana tjuṅangu mayutju kutjupa tjuṅankutarraya yanangu maralpa tjutaku tjukarurrungku palyantjawiyangku wantipayi, yanangu kutjupangku yarrkangku tjingapungkula mani yungkunyitjala. Mayutju paluru tjana tjukaruru palyantjawiyangku wantipayi tjananya, manitjirratjangku. Mayutju kutjupa tjuṅatarra paluru tjana nguwanpa wiyawana nyinangi.” Yalatji Yaajjajalu tjananya marrkuṅu.

“Kungka kutjupa tjuṅangkuya mantarraku kutju kulira nyinapayi. Kungka kutjupa tjuṅangkuya riinga tjuṅaku, nikilitji tjuṅaku kutju kulira nyinapayi, Katutjaku kulintjawiya.” Palunya tjananya Yaajjajalu marrkuṅu.

Yanangu tjuṅangka tjanala Yaajjajalu yalatji marrkulpayi, kuya palyalwiya nyinanytjaku. “Yalatjiya kulila!, mayutju Katutjalu nyurrangarrinya watjani, ‘Kuyatjarranyurra nyinanyi mantarra kuyatjarra nguwanpa. Ngayuluṅa nyurrampa Katutjalu kuya waninytjala, mantarra tjulkuratjarralpi, kiliinalpinyurra nyinaku, kuyatjarrawiya.’ ”

6

Tjakultjunkunytjaku Yaajjayanya wantirriyalku

Yaajjaya 1:1-31; 6:1-13

1-13 (1:; 6:) Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tjuṅa yalatji nyinangi, Yatjanya, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju palunya tjuṅaya nyinanytjala, Yaajjajalu tjananya Katutjaku wangka watjalpayingku marrkulpayi Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku.

Yaatjayalu tjananya yalatji watjanu, “Mayutju tina Yitjikayanya mirririnytjala tjukurra nguwanpana nyangu. Mayutju Katutjanya tjaatji tinangka mantarra palyatjarra nyangu, mayutjuku tjiyingka nyinanytjala. Katutjala katu ngarangiya yilkari ngurrara tjirripala. Paluru tjana nyalpi tjutatjarra ngarangi, tjikitjipalatjarra. Ilkari ngurrarangku tjakultjunu ilkari ngurrara kutjupanya, ‘Mayutju Katutjanya tjukaruru nyinapayi, palyalampa mayutju tina, matupurra. Katutjalu paawu puntutjarrangku tjukaruru palyalpayi ngurra tjutawanangku.’ ”

Palunyatjanu Yaatjayalu panyapa nyakula Katutjanya watjanu, “Kuunyingkuna kuya kutu palyalpayi.” Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjungku waru piri-lyi nguwanpa mantjira yankula Yaatjayala tjaangka tjunu. Tjunkula Yaatjayalakutu watjanu, “Pirilyitjarrangkunanta tjaangka pampuntjala nyuntupa kuya Katutjalu waningu.” Palunyatjanu Katutjalu ilkari ngurrara kutjupa tjutangka wangkangu yalatji, “Ngananyala wantirriyalku nganampa waarra palyantjaku? Ngananyalampa waarrkarriku?” Palunyatjanu Yaatjayalu watjanu, “Ngaatjana ngaranyi. Ngayunya wantirriyala!” Palunyatjanu Katutjalu watjanu Yaatjayanya, “Yankula tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjorra!, ‘Yiltanyurra wangka kulilku. Kuliranyurra wantiku. Yiltanyurra kurungku nyaku Katutjalu palyanutja. Nyakulanyurra wantiku.’ ”

9

Kanalpayi ngalya yankunytjaku Yaatjayalu watjalku Yaatjaya 9:1-21; 11:1-16; 53:1-12

1-21 (9.; 11.; 53.) Kurayitjanya kanalpayilampa ngalya yankunytjaku Yaatjayalu irriti yalatji watjanu, “Yanangu tjutaya mungawana nguwanpaya nyinarra waninyi, kuya kutjuya kulira nyinapayi, mungangka kutu nyinakitjaya yunytjurringanyi. Yalatji nyinarraya tili tina nguwanpa nyakulpi. Kuyatjarraya nyinaku mirrirrikitja. Paluru tjana tili tina nguwanpa Kurayitjanya nyaku. Nyakulaya yalatji nintingku kulilku, ‘Katutjalulampa palumpa katja nyinatjunu. Yiti wiima nyinarra tinarriku. Mayutju tinalampa yilta nyinaku. Palunyangkala yalatji katja palunya walkula! Katja palunya palyalingkulampa nyinaku. Palurulanya nintilku Katutjanya. Yilta katja palunya mayutju tinalampa nyinaku, Katutjanyapula paawu kutjutjarra. Katja paluru paapa tina nguwanpalampa nyinaku. Palurulanya Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Kanalpayi paluru Kurayitjalulanya yanangu tjuta yantayanalku, kutulanya yantayanara kanyinmalpa, ngula nyinanytja tjutatarra. Mayutju tina Tapitalu tjananya tjukaruru kanyintja nguwanpa, kanalpayi paluru tjananya Tapitaku walytja ngantitja tjuta tjukarurrungku tjananya kutu yantayanmalpa.

‘Watiya pitirringu. Palulanguru watiya palula yukiri nyuwana pakanu Yukiri nyuwana pakanutja nguwanpa, kanalpayi palunya yutirringkula kanalampa nyinaku. Yirriti wati Tjiitjiyinya Tapitaku paapa mirrirringu, palunyatjanu ngula palumpa walytja ngantitja kana nyinaku. Kanalpayi paluru ninti puntu nyinaku, Katutjaku kurrupatjarra. Paluru nguluwiya nyinarra tjukarurrungku tjananya nintinmalpa. Uwankarraku ninti nyinarra Kurayitjanya mayutju Katutjaku waarrkana nguwanpa nyinaku.

‘Kanalpayi paluru tjananya anangu tjuta tjukarurrungku watjalku maralpa tjuta yantayanalkitjangku, mayutju tjutaku ngulurringkunyitjawiyangku. Mayutju paluru tjana putu tjingapungku Kurayitjalu maralpa tjutanya wantinytjaku.’ ”

Yaatjayalulanya nintinu kanalpayi Kurayitjanya nganampa kuya wanikitja tjitjaku. Yaatjaya paluru tjananya yalatji tjakultjunu, “Nganananya tjitjantankutjip-ingkamarra Kurayitjanyalampa tjitjaku nganampa kuya wanikitja. Yurrunpala

wiyawanangku yalatji kulinu, 'Paluru tjitjaku Katutjalu ngaparrtjingu pungkunytjala.' Yalatji wiya. Nganampa kuya wanikitja paluru tjitjaku, nganananya kuyatjarra Katutjalu pungkupayingkamarra. Kurayitja paluru tjitjakulampa, nganana Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Kurayitja palunya tjana yalatji tjitjantankunytjala Katutjalu kuyalampa waniku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalulanya kana nyinatjunku nganampa kuyanguru Kurayitjanya mirrirringutjangka." Yalatji Katutjalu Yaajayanya yirriti nintinu paluru piipangka wakantjaku. Yaajayalu yalatji watjanu Kurayitjanyalampa kuya wanikitja waralyngarala tjitjanytjaku, yurrunpa.

11

Kanalpayi ngalya yankunytjaku Yaajayalu watjalku Yaajaya 9:1-21; 11:1-16; 53:1-12

1-16 (9.; 11.; 53:) Kurayitjanya kanalpayilampa ngalya yankunytjaku Yaajayalu irriti yalatji watjanu, "Yanangu tjutaya mungawana nguwanpaya nyinarra waninyi, kuya kutjuya kulira nyinapayi, mungangka kutu nyinakitjaya yunytjurringanyi. Yalatji nyinarraya tili tina nguwanpa nyakulpi. Kuyatjarra nyinaku mirrirrikita. Paluru tjana tili tina nguwanpa Kurayitjanya nyaku. Nyakulaya yalatji nintingu kulilku, 'Katutjalulampa palumpa katja nyinatjunu. Yiti wiima nyinarra tinarriku. Mayutju tinalampa yilta nyinaku. Palunyangkala yalatji katja palunya walkula! Katja palunya palyalingkulampa nyinaku. Palurulanya nintilku Katutjanya. Yilta katja palunya mayutju tinalampa nyinaku, Katutjanyapula paawu kutjutjarra. Katja paluru paapa tina nguwanpalampa nyinaku. Palurulanya Katutjaku kalypa nyinatjunkturpayi. Kanalpayi paluru Kurayitjalulanya yanangu tjuta yantayanalku, kutulanya yantayanatara kanyinmalpa, ngula nyinanytja tjutatarra. Mayutju tina Tapitalu tjananya tjukaruru kanyintja nguwanpa, kanalpayi paluru tjananya Tapitaku walytja ngantitja tjuta tjukarurrungku tjananya kutu yantayanatmalpa.

'Watiya pitirringu. Palulanguru watiya palula yukiri nyuwana pakanu Yukiri nyuwana pakanutja nguwanpa, kanalpayi palunya yutirringkula kanalampa nyinaku. Yirriti wati Tjiitjiyinya Tapitaku paapa mirrirringu, palunyatjanu ngula palumpa walytja ngantitja kana nyinaku. Kanalpayi paluru ninti puntu nyinaku, Katutjaku kurrupatjarra. Paluru nguluwiya nyinarra tjukarurrungku tjananya nintinmalpa. Uwankarraku ninti nyinarra Kurayitjanya mayutju Katutjaku waarkana nguwanpa nyinaku.

'Kanalpayi paluru tjananya anangu tjuta tjukarurrungku watjalku maralpa tjuta yantayanalkitjangku, mayutju tjutaku ngulurringkunytjawiyangku. Mayutju paluru tjana putu tjingapungku Kurayitjalu maralpa tjutanya wantinytjaku.' "

Yaajayalulanya nintinu kanalpayi Kurayitjanya nganampa kuya wanikitja tjitjaku. Yaajaya paluru tjananya yalatji tjakultjunu, "Nganananya tjitjantankutjip-inkamarra Kurayitjanyalampa tjitjaku nganampa kuya wanikitja. Yurrunpala wiyawanangku yalatji kulinu, 'Paluru tjitjaku Katutjalu ngaparrtjingu pungkunytjala.' Yalatji wiya. Nganampa kuya wanikitja paluru tjitjaku, nganananya kuyatjarra Katutjalu pungkupayingkamarra. Kurayitja paluru tjitjakulampa, nganana Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Kurayitja palunya tjana yalatji tjitjantankunytjala Katutjalu kuyalampa waniku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalulanya kana nyinatjunku nganampa kuyanguru Kurayitjanya mirrirringutjangka." Yalatji Katutjalu Yaajayanya yirriti nintinu paluru piipangka wakantjaku. Yaajayalu yalatji watjanu Kurayitjanyalampa kuya wanikitja waralyngarala tjitjanytjaku, yurrunpa.

53

*Kanalpayi ngalya yankunytjaku Yaajayalu watjalku
Yaajaya 9:1-21; 11:1-16; 53:1-12*

1-12 (9;; 11;; 53:) Kurayitjanya kanalpayilampa ngalya yankunytjaku Yaajayalu irriiti yalatji watjanu, "Yanangu tjutaya mungawana nguwanpaya nyinarra waninyi, kuya kutjuya kulira nyinapayi, mungangka kutu nyinakitjaya yunytjurringanyi. Yalatji nyinarraya tili tina nguwanpa nyakulpi. Kuyatjarraya nyinaku mirrirrikitja. Paluru tjana tili tina nguwanpa Kurayitjanya nyaku. Nyakulaya yalatji nintingu kulilku, 'Katutjalulampa palumpa katja nyinatjunu. Yiti wiima nyinarra tinarriku. Mayutju tinalampa yilta nyinaku. Palunyangkala yalatji katja palunya walkula! Katja palunya palyalingkulampa nyinaku. Palurulanya nintilku Katutjanya. Yilta katja palunya mayutju tinalampa nyinaku, Katutjanyapula paawu kutjutjarra. Katja paluru paapa tina nguwanpalampa nyinaku. Palurulanya Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Kanalpayi paluru Kurayitjalulanya yanangu tjuta yantayanalku, kutulanya yantayanara kanyinmalpa, ngula nyinanytja tjutatarra. Mayutju tina Tapitalu tjananya tjukaruru kanyintja nguwanpa, kanalpayi paluru tjananya Tapitaku walytja ngantitja tjuta tjukarurrungku tjananya kutu yantayanmalpa.

'Watiya pitirringu. Palulanguru watiya palula yukiri nyuwana pakanu Yukiri nyuwana pakanutja nguwanpa, kanalpayi palunya yutirringkula kanalampa nyinaku. Yirriti wati Tjiitjiyinya Tapitaku paapa mirrirringu, palunyatjanu ngula palumpa walytja ngantitja kana nyinaku. Kanalpayi paluru ninti puntu nyinaku, Katutjaku kurrupatjarra. Paluru nguluwiya nyinarra tjukarurrungku tjananya nintinmalpa. Uwankarraku ninti nyinarra Kurayitjanya mayutju Katutjaku waar kana nguwanpa nyinaku.

'Kanalpayi paluru tjananya anangu tjuta tjukarurrungku watjalku maralpa tjuta yantayanalkitjangku, mayutju tjutaku ngulurringkunytjawiyangku. Mayutju paluru tjana putu tjingapungku Kurayitjalu maralpa tjutanya wantinytjaku.' "

Yaajayalulanya nintinu kanalpayi Kurayitjanya nganampa kuya wanikitja tjitjaku. Yaajaya paluru tjananya yalatji jakultjunu, "Nganananya tjitjantankutjip-ingkamarra Kurayitjanyalampa tjitjaku nganampa kuya wanikitja. Yurrupala wiyawanangku yalatji kulinu, 'Paluru tjitjaku Katutjalu ngaparrrtjingu pungkunytjala.' Yalatji wiya. Nganampa kuya wanikitja paluru tjitjaku, nganananya kuyatjarra Katutjalu pungkupayingkamarra. Kurayitja paluru tjitjakulampa, nganana Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Kurayitja palunya tjana yalatji tjitjantankunytjala Katutjalu kuyalampa waniku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalulanya kana nyinatjunku nganampa kuyanguru Kurayitjanya mirrirringutjangka." Yalatji Katutjalu Yaajayanya yirriti nintinu paluru piipangka wakantjaku. Yaajayalu yalatji watjanu Kurayitjanyalampa kuya wanikitja waralyngarala tjitjanytjaku, yurruppa.

Tjirimaya

Tjirimayalu tjananya payira watjalku

Tjirimaya 1:1; 2:5,13,32; 3:12-14

¹ (1:1; 2:5,13,32; 3:12-14) Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina tjuta yalatji nyinangu, Tjutjayanya, Tjiyuyakimanya, Tjitikayanyatarra.

Mayutju palunya tjuta nyinanytjala Tjirimayalu Katutjaku wangka yanangu tjuta tjananya tjakultjunkupayi. Paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Yalatji tjananya paluru Katutjaku wangka watjanu, "Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjapini. Ngayulu nyurrangarrinya kuya nyaa palyantjala?, kulilwiyanyurra nyinanyi. Nyurrangarrimpa walytja tjutangu irriti kulilwiyangkuniya wantipayi. Nyaanguruya ngayunya wantirra wiyawanalpiya nyinapayi? Ngayuku walytja tjutangkunyurra kuya kutu palyani, irriti wiyarringutja tjutangu kuya palyalpayi nguwanpa. Kapi wiila palya wantirra kapi kutjupaku ngurrinja nguwanpanyurra ngayunya wantingu kanalpayinya, ngayunya nguwanpa kutjupa tjuta walkulkitjangku. Ngayunya nyurrangarri malpa wiyawanangu wantingu."

Katutjaku wangka Tjirimayalu tjananya piyuku watjanu, "Kungkanku wiya riingaku nikilitjiku ramarrirra wantipayi, ngurra kutjupakutu yankukitjangku, matupurra kulira paluru katipayi. Kungkanku ramarrinytjawiyangu matupurra kulilpayi nguwanpa wiyanyurra Katutjanya matupurra kulini Tjucarurrunyurra ngayunya matupurra kulinmara. Yalatji kutuninyurra wantipayi, kulilwiyangu. Mayutju Katutjaluna nyurrangarrinya watjani. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu kulila! Tjucarurrutjuya watjala!, nyurrangarri ngayuku wangkaku kulintjawiya nyinangu. Palulanguru tjucarurrutjuya nyinama! Palulanguruna nyurrangarrimpa alturringkula kuya waniku, wiyana nyurrampa pika nyinaku. Kutjupa tjuta nyurranya ngayulu ngurra ngaakutu walytjakutu rayitpayiki ngalya katiku."

2

Tjirimayalu tjananya payira watjalku

Tjirimaya 1:1; 2:5,13,32; 3:12-14

⁵⁻³² (1:1; 2:5,13,32; 3:12-14) Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina tjuta yalatji nyinangu, Tjutjayanya, Tjiyuyakimanya, Tjitikayanyatarra.

Mayutju palunya tjuta nyinanytjala Tjirimayalu Katutjaku wangka yanangu tjuta tjananya tjakultjunkupayi. Paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Yalatji tjananya paluru Katutjaku wangka watjanu, "Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjapini. Ngayulu nyurrangarrinya kuya nyaa palyantjala?, kulilwiyanyurra nyinanyi. Nyurrangarrimpa walytja tjutangu irriti kulilwiyangkuniya wantipayi. Nyaanguruya ngayunya wantirra wiyawanalpiya nyinapayi? Ngayuku walytja tjutangkunyurra kuya kutu palyani, irriti wiyarringutja tjutangu kuya palyalpayi nguwanpa. Kapi wiila palya wantirra kapi kutjupaku ngurrinja nguwanpanyurra ngayunya wantingu kanalpayinya, ngayunya nguwanpa kutjupa tjuta walkulkitjangku. Ngayunya nyurrangarri malpa wiyawanangu wantingu."

Katutjaku wangka Tjirimayalu tjananya piyuku watjanu, "Kungkanku wiya riingaku nikilitjiku ramarrirra wantipayi, ngurra kutjupakutu yankukitjangku, matupurra kulira paluru katipayi. Kungkanku ramarrinytjawiyangu matupurra kulilpayi nguwanpa wiyanyurra Katutjanya matupurra kulini Tjucarurrunyurra ngayunya matupurra kulinmara. Yalatji kutuninyurra wantipayi, kulilwiyangu.

Mayutju Katutjaluna nyurrangarrinya watjani. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu kulila! Tjucarurrutjuya watjala!, nyurrangarri ngayuku wangkaku kulintjawiya nyinangu. Palulanguru tjucarurrutjuya nyinama! Palulanguruna nyurrangarrimpa altururrukula kuya waniku, wiyana nyurrampa pika nyinaku. Kutjupa tjuta nyurranya ngayulu ngurra ngaakutu walytjakutu rayitpayiki ngalya katiku.”

3

Tjirimayalu tjananya payira watjalku

Tjirimaya 1:1; 2:5,13,32; 3:12-14

¹²⁻¹⁴ (1:1; 2:5,13,32; 3:12-14) Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina tjuta yalatji nyinangu, Tjutjayanya, Tjiyuyakimanya, Tjitikayanyatarra.

Mayutju palunya tjuta nyinanytjala Tjirimayalu Katutjaku wangka yanangu tjuta tjananya tjakultjunkupayi. Paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Yalatji tjananya paluru Katutjaku wangka watjanu, “Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjapini. Ngayulu nyurrangarrinya kuya nyaa palyantjala?, kulilwiyanyurra nyinanyi. Nyurrangarrimpa walytja tjutangu irriti kulilwiyangkuniya wantipayi. Nyaanguruya ngayunya wantirra wiyawanalpiya nyinapayi? Ngayuku walytja tjutangkunyurra kuya kutu palyani, irriti wiyarringutja tjutangu kuya palyalpayi nguwanpa. Kapi wiila palya wantirra kapi kutjupaku ngurrintja nguwanpanyurra ngayunya wantingu kanalpayinya, ngayunya nguwanpa kutjupa tjuta walkulkitjangku. Ngayunya nyurrangarri malpa wiyawanangku wantingu.”

Katutjaku wangka Tjirimayalu tjananya piyuku watjanu, “Kungkanku wiya riingaku nikilitjiku ramarrirra wantipayi, ngurra kutjupakutu yankukitjangku, matupurra kulira paluru katipayi. Kungkanku ramarrinytjawiyangku matupurra kulilpayi nguwanpa wiyanyurra Katutjanya matupurra kulinu Tjucarurrunyurra ngayunya matupurra kulinmara. Yalatji kutuninyurra wantipayi, kulilwiyangku. Mayutju Katutjaluna nyurrangarrinya watjani. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu kulila! Tjucarurrutjuya watjala!, nyurrangarri ngayuku wangkaku kulintjawiya nyinangu. Palulanguru tjucarurrutjuya nyinama! Palulanguruna nyurrangarrimpa altururrukula kuya waniku, wiyana nyurrampa pika nyinaku. Kutjupa tjuta nyurranya ngayulu ngurra ngaakutu walytjakutu rayitpayiki ngalya katiku.”

8

Tjirimayalu watjilarrirra tjapilku

Tjirimaya 8:22; 14:20,21

²² (8:22; 14:20,21) Tjirimayanya tjanampa yanangu tjutaku watjilpa yulangu, kulintjawiyangkuya kuya kutu palyanangi. Yalatji tjanala watjanu, “Kuya wanirra palyalpayi yaalytji? Ngangkaritjarra nguwanpa yaalytji? Pana Kiliitanya ngurrara tjutangu mirritjina tjuta kanyira putu ngangkaritjunkupayi, kuya wanikitjangku. Palunyatjanu kutunyurra ngayuku walytja tjuta kuyatjarra nyinarra waninyi.” Tjirimayalu tjanampa Katutjanya yalatji tjapinu, “Yiltalatjunta wiyawana nyinarra kuya palyalpayi nganampatju irriti wiyarringutja tjutatarra. Tjungungkulatjunta mayutju Katutjala kuya palyara tjakultjunanyi. Irriti nyinanytja tjutanya tjananya nyuntu watjanu tjanampanu ngantitja tjuta yantayantalkitjangku. Palunyatjanu ngananyatju yantayantara kanyila!, wantinytjawiyangku. Nyuntupalatju tjucarurru kutu nyinakitja yunytjurringanyi.”

14

Tjirimayalu watjilarrirra tjapilku

Tjirimaya 8:22; 14:20,21

²⁰⁻²¹ (8:22; 14:20,21) Tjirimayanya tjanampa yanangu tjutaku watjilpa yulangu, kulintjawiyangkuya kuya kutu palyan̄ingi. Yalatji tjanala watjanu, “Kuya wan̄irra palyalpayi yaalytji? Ngangkaritjarra nguwanpa yaalytji? Paṅa Kiliitanya ngurrara tjutangu mirritjina tjuṯa kanyira puṯu ngangkaritjukupayi, kuya wan̄ikitjangku. Palunyatjanu kutunyurra ngayuku walytja tjuṯa kuyatjarra nyinarra wan̄inyi.” Tjirimayalu tjanampa Katutjanya yalatji tjap̄inu, “Yiltalatjunta wiyawana nyinarra kuya palyalpayi nganampatju irriṯi wiyarringutja tjutatarra. Tjungungkulatjunta mayutju Katutjala kuya palyara tjakultjunanyi. Irriṯi nyinanytja tjutanya tjananya nyuntu watjanu tjanampanu ngantitja tjuṯa yan̄tayan̄talkitjangku. Palunyatjanu nganananyatju yan̄tayan̄tara kanyila!, wantinytjawiyangku. Nyuntupalatju tjukaruru kutu nyinakitja yunyjtjuringanyi.”

19

Kan̄ilpa pilkitjanu palyantjatjarra

Tjirimaya 19:10,11

¹⁰⁻¹¹ Mayutju Katutjalu watjanu Tjirimayalu kan̄ilpa pilkitjanu palyan̄utja yankula mantjintjaku. Paluru ankula kan̄ilpa palunya mantj̄inu. Wati kutjupa tjutangkuya ngarala nyakunytjala, Tjirimayalu kan̄ilpa wan̄irra yul̄punu, Katutjalu yalatji yul̄puntjaku watjan̄utjangka. Yul̄pura tjanala yalatji watjanu, “Kan̄ilpa palunyaṅa yul̄pun̄utjala, kutjupangu puṯu kulilku palyantjaku. Mayutju Katutjaluna nyurranya yalatji watjani. Kan̄ilpa yul̄puntjaku nguwanpa ngayulu Katutjaluna nyurrangarrimpa tawunu Tjarutjalumanya yul̄pura pil̄untanku. Yalatji pil̄untankula ngayulu kutjupa tjuṯa nyurrangarrinya mirrintanku, kutjupa tjuṯa ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu wantirriyalku, yunyjtjuwiyangkutjunyurra ngayuku wangka wantinytjala.”

23

Tjirimayalu Kurayitjanya ngalya yankunytjaku yurrunpa watjalku

Tjirimaya 23:5,6; 29:11; 31:31-34

⁵⁻⁶ (23:5,6; 29:11; 31:31-34) Tjirimayalu Katutjaku wangka yalatji tjananya watjanu, “Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjani. ‘Kulilaya! Ngulaṅa Katutjalu mayutju Tapitaku walytja ngantitja mayutju t̄ina nyinatjunku. Mayutju paluru ninti pulkangu tjananya tjukarurrungku yan̄tayan̄tara kanyilku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯa kanalku, Tjuutaku walytja ngantitja tjutatarra. Mayutju palunya yini yalatjiya watjalku, “Nganampa mayutjulu yanangu tjuṯa tjukarurrulpayinya.” Mayutju Katutjaluna kul̄ini yalatji, ngula ngurra palyangkaṅa nyurranya nyinatjunkukitjangku. Ngurra palulanyurra nyinaku yulytja anta mayi puntutjarra. Ngurra palulanyurra yunypa nyinaku, wiyana nyurrangarrinya kutu panitjiminta yungku.’”

Tjirimayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku tjakultjunu yalatji, “Mayutju Katutjaluna tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯa, ngula nyinanytja tjuṯa piyuku watjalku, tjukaruru palyalkitjangku. Yalatjiya ngula palya nyinaku. Yul̄ta palunya alatji ngaraku. Ngayuluna tjanampa mayutju t̄ina nyinaku, palulanguruya ngayuku walytja tjuṯa tjukaruru nyinaku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangu ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakan̄utja nganana tjutangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluna tjananya tjutangara nintilku luwu

ngayukunuwanaya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tina nyinaku, tjana ngayuku walytja tjutalpi nyinaku. Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuta, kutjupa tjutatarra. Wiya nintilpayi tjutangu tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa. Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waniku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingu yantayanmalpa.”

29

Tjirimayalu Kurayitjanya ngalya yankunytjaku yurrunpa watjalku

Tjirimaya 23:5,6; 29:11; 31:31-34

¹¹ (23:5,6; 29:11; 31:31-34) Tjirimayalu Katutjaku wangka yalatji tjananya watjanu, “Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjani. ‘Kulilaya! Ngulana Katutjalu mayutju Tapitaku walytja ngantitja mayutju tina nyinatjunku. Mayutju paluru ninti pulkangku tjananya tjukarurrungku yantayanlara kanyilku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta kanalku, Tjuutaku walytja ngantitja tjutatarra. Mayutju palunya yini yalatjiya watjalku, “Nganampa mayutjulu yanangu tjuta tjukarurrulpayinya.” Mayutju Katutjaluna kulini yalatji, ngula ngurra palyangka nyurranya nyinatjunkturkitjangku. Ngurra palulanyurra nyinaku yulytja anta mayi puntutjarra. Ngurra palulanyurra yunypa nyinaku, wiyana nyurrangarrinya kutu panitjiminta yungku.’”

Tjirimayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku tjakultjunu yalatji, “Mayutju Katutjaluna tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, ngula nyinanytja tjuta piyuku watjalku, tjukarurru palyalkitjangku. Yalatjiya ngula palya nyinaku. Yulta palunya alatji ngaraku. Ngayuluna tjanampa mayutju tina nyinaku, palulanguruya ngayuku walytja tjuta tjukarurru nyinaku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakanutja nganana tjutangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluna tjananya tjutangara nintilku luwu ngayukunuwanaya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tina nyinaku, tjana ngayuku walytja tjutalpi nyinaku. Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuta, kutjupa tjutatarra. Wiya nintilpayi tjutangu tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa. Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waniku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingu yantayanmalpa.”

31

Tjirimayalu Kurayitjanya ngalya yankunytjaku yurrunpa watjalku

Tjirimaya 23:5,6; 29:11; 31:31-34

³¹⁻³⁴ (23:5,6; 29:11; 31:31-34) Tjirimayalu Katutjaku wangka yalatji tjananya watjanu, “Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjani. ‘Kulilaya! Ngulana Katutjalu mayutju Tapitaku walytja ngantitja mayutju tina nyinatjunku. Mayutju paluru ninti pulkangku tjananya tjukarurrungku yantayanlara kanyilku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta kanalku, Tjuutaku walytja ngantitja tjutatarra. Mayutju palunya yini yalatjiya watjalku, “Nganampa mayutjulu yanangu tjuta tjukarurrulpayinya.” Mayutju Katutjaluna kulini yalatji, ngula ngurra palyangka nyurranya nyinatjunkturkitjangku. Ngurra palulanyurra nyinaku yulytja anta mayi puntutjarra. Ngurra palulanyurra yunypa nyinaku, wiyana nyurrangarrinya kutu panitjiminta yungku.’”

Tjirimayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku tjakultjunu yalatji, “Mayutju Katutjaluna tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, ngula nyinanytja tjuta piyuku watjalku, tjukarurru palyalkitjangku. Yalatjiya ngula palya nyinaku. Yulta palunya

alatji ngaraku. Ngayuluna tjanampa mayutju tina nyinaku, palulanguruya ngayuku walytja tjuṭa tjukarurru nyinaku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakanutja nganana tjuṭangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluna tjananya tjuṭangara nintilku luwu ngayukunuwanya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tina nyinaku, tjana ngayuku walytja tjuṭalpi nyinaku. Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuṭa, kutjupa tjuṭatarra. Wiya nintilpayi tjuṭangku tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa. Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waniku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingku yantayanmalpa.”

36

*Katutjaku piipa karrpilpa kutjalku
Tjirimaya 36:2,3,21-27,32*

²⁻³ Mayutju Katutjalu Tjirimayanya watjanu yalatji, “Tjutjayanya irriṭi mayutju tina nyinanytjala ngayulu Katutjalunanta wangka tjuṭa watjalpayi, nyuntu yanangu tjuṭangka tjananya tjakultjunkunytjaku. Tjutjayanya nyinanytjala nganti ngayulunanta kutu watjalpayi tjanala tjakultjunkunytjaku. Piipa karrpilpa mantjira wangka palunya uwankarra wakara wanala!, yanangu tjuṭa irriṭi pinangkatjunkukitjangkuna watjanutjangka.” Palunyatjanu Tjirimayalu tjakultjunkunytjala wati Pirakalu piipa karrpilpa palunya wakaningi. Palunyatjanu yanangu tjuṭaluya piipa palunya kulira ngulurringu, Pirakalu riitarrinytjala.

²¹⁻²⁷ Mayutju Tjiyuyakimalu tjakulpa kulira palumpa waarrkanangka watjanu, yankula piipa palunya mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Katutjaku piipa karrpilpa wiima palunya waarrkana paluru mayutju palula riitarripayi. Paluru riitarrinytjala mayutju Tjiyuyakimalu tjuṭangara tjuṭlangka kuntara tjuṭangara warangka waningu, yunytjuwiyangku. Yalatji mayutju paluru piipa palunya kulira kuntara warangka kutjanu. Paluru Katutjaku nguluwiya nyinangi, palumpa wangka kulintjawiya. Piipa palulanguru mayutju Tjiyuyakimanya Tjirimayaku yunytjuwiya nyinangu.

³² Palulanguru Katutjalu Tjirimayanya watjanu piipa karrpilpa kutjupa mantjira wangka palunya piyuku tjunkunytjaku. Palunyatjanu Tjirimayalu piipa nyuwanangka Katutjaku wangka palunya piyuku wakara tjunangi.

40

*Tjirimayanya watjilpa tjanampa yulamalpa
Tjirimaya 40:1-16*

¹⁻¹⁶ Tjirimayanyaya karrpira nyinatjunu kutjupa tjuṭawana ngurra Papilunalakutu katikitjangku. Papilunanya ngurrara tjuṭaku mayutju tinangku Tjirimayanya yalatji watjanu, “Nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiyangka, mayutju Katutjalulanyatju yalṭirra watjanu, ngalya yankula nyurrangarrinya pikangku pungkula panitjimilantjaku. Yalatji nintingkuna kulini. Tjirimaya. Nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi, palulangurunanta kuwarri walatjunkula wantirriyalku. Tjingurunu pana ngaangka nyinakitja yunytjurrinytjala, palyan nyinaku. Tjingurunu yunytjurringanyi Papilunalakutu yankukitja, tjungula palya yankula nyinaku, ngayulunanta yantayanalku.” Tjirimayalu watjanu, “Ngayulu ngurra ngaangka nyinaku.” Yankula Tjirimayanya ngurra Mitjipangka nyinangu, mayutju Kitalayalangerri.

Paluru tjana Papilunalakutu tjananya katinytjala nganti Tjirimayalu nyangu Tjarutjalumanya yulpura ngarrirra waninytjala. Yalatji nyakula yulangu. Tjarutjalumala

yanangu nyinanytjawiyalpi yalatji paluru yulangu. Yalatji paluru watjanu, "Tjarut-jalumanya wiyalpi ngaranya, yulpuraya wiyanu. Yanangu yuwankarra wiyarringu. Ngurra walytjankaya wiya nyinanyi, waarrkanaya nyinanyi ngurra wanmangka. Ngurra walytjankaya, wiyaya yulytja kanyini, maralpa tjutaya nyinanyi. Wiyaya Tjarutjalumangka yila nyinarra ngalya yankula tjaatji tinangka walkulku, wiyalpiya. Tjaatji tina ngaranytjawiyangka ngaatja ngurrawiya ngaranya. Yirriti kutju ngaatja palya ngarapayi."

Limintatjana

Tjirimayanya watjilpa tjanampa yulamalpa

Limintatjana 1:1-22; 3:1-66

¹⁻²² (1.; 3.) Tjirimayanyaya karrpira nyinatjunu kutjupa tjutawana ngurra Papilunalakutu katikitjangku. Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tinangku Tjirimayanya yalatji watjanu, “Nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiyangka, mayutju Katutjalulanyatju yaltirra watjanu, ngalya yankula nyurrangarrinya pikangku pungkula panitjimilantjaku. Yalatji nintingkuna kulini. Tjirimaya. Nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi, palulangurunanta kuwarri walatjunkula wantirriyalku. Tjingurunu pana ngaangka nyinakitja yunytjurrinytjala, palyan nyinaku. Tjingurunu yunytjurringanyi Papilunalakutu yankukitja, tjungula palya yankula nyinaku, ngayulunanta yanṯayanṯalku.” Tjirimayalu watjanu, “Ngayulu ngurra ngaangka nyinaku.” Yankula Tjirimayanya ngurra Mitjipangka nyinangu, mayutju Kitalayalanggarri.

Paluru tjana Papilunalakutu tjananya katinytjala nganti Tjirimayalu nyangu Tjarutjalumanya yulpura ngarrirra waninytjala. Yalatji nyakula yulangu. Tjarutjalumala yanangu nyinanytjawiyalpi yalatji paluru yulangu. Yalatji paluru watjanu, “Tjarutjalumanya wiyalpi ngaranyi, yulpuraya wiyanu. Yanangu yuwankarra wiyarringu. Ngurra walytjangkaya wiya nyinanyi, waarrkanaya nyinanyi ngurra wanmangka. Ngurra walytjangkaya, wiyaya yulytja kanyini, maralpa tjutaya nyinanyi. Wiyaya Tjarutjalumangka yila nyinarra ngalya yankula tjaatji tinangka walkulku, wiyalpiya. Tjaatji tina ngaranytjawiyangka ngaatja ngurrawiya ngaranyi. Yirriti kutju ngaatja palya ngarapayi.”

3

Tjirimayanya watjilpa tjanampa yulamalpa

Limintatjana 1:1-22; 3:1-66

¹⁻⁶⁶ (1.; 3.) Tjirimayanyaya karrpira nyinatjunu kutjupa tjutawana ngurra Papilunalakutu katikitjangku. Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tinangku Tjirimayanya yalatji watjanu, “Nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiyangka, mayutju Katutjalulanyatju yaltirra watjanu, ngalya yankula nyurrangarrinya pikangku pungkula panitjimilantjaku. Yalatji nintingkuna kulini. Tjirimaya. Nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi, palulangurunanta kuwarri walatjunkula wantirriyalku. Tjingurunu pana ngaangka nyinakitja yunytjurrinytjala, palyan nyinaku. Tjingurunu yunytjurringanyi Papilunalakutu yankukitja, tjungula palya yankula nyinaku, ngayulunanta yanṯayanṯalku.” Tjirimayalu watjanu, “Ngayulu ngurra ngaangka nyinaku.” Yankula Tjirimayanya ngurra Mitjipangka nyinangu, mayutju Kitalayalanggarri.

Paluru tjana Papilunalakutu tjananya katinytjala nganti Tjirimayalu nyangu Tjarutjalumanya yulpura ngarrirra waninytjala. Yalatji nyakula yulangu. Tjarutjalumala yanangu nyinanytjawiyalpi yalatji paluru yulangu. Yalatji paluru watjanu, “Tjarutjalumanya wiyalpi ngaranyi, yulpuraya wiyanu. Yanangu yuwankarra wiyarringu. Ngurra walytjangkaya wiya nyinanyi, waarrkanaya nyinanyi ngurra wanmangka. Ngurra walytjangkaya, wiyaya yulytja kanyini, maralpa tjutaya nyinanyi. Wiyaya Tjarutjalumangka yila nyinarra ngalya yankula tjaatji tinangka walkulku, wiyalpiya. Tjaatji tina ngaranytjawiyangka ngaatja ngurrawiya ngaranyi. Yirriti kutju ngaatja palya ngarapayi.”

Yitjikiyala

*Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38*

¹⁻²⁸ (1.; 2.; 3.; 34.; 36.) Papilunanya ngurrara tjuṅṅku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṅṅa tjuṅgura tjananya katirra kanyinṅi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṅṅarra. Tjilirratjarra tjuṅṅku tjananya kanyinṅi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkalungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakanu, “Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjajiwangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṅṅkulanatju putu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjanu, ‘Tulku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!’ Ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṅṅku tjananya watjanu, ‘Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kulini.’”

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurra nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yanangu nguwanpa tjiyingka nyinanytjala. Yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karpilpa nintinu. Nintira watjanu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkunu. Palunyatjanu yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjanu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunksunytjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṅṅka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjuṅṅka wangka kutjupa tjuṅṅa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṅṅka watjanu, Katutjalu nintintjala, “Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṅṅa watjani. Tjiipi tjuṅṅa mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṅṅa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṅṅa nyinarra waninyi. Tjiipiku mayutju tjuṅṅa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṅṅa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yanangu tjuṅṅa palyangku yanṅayanṅantara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yanangu tjuṅṅa tjukaruru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngantitja tjuṅṅanyurra kutjupa kutjupa tjuṅṅka kuwarri nyinarra waninyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjuṅṅulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yanṅayanṅanmalpa.”

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjuṅṅka Katutjaku wangka piyuku watjanu yalatji, “Ngulana nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṅṅalṅku nyinaku. Waala palyara mayi pakaltjingara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yanangu kutjungka kurrumpa walytjana mantjira tjunku kurrumpa kutjupa. Palunyatjanu yanangu kutjupangkatarra kurrumpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpina tjunku. Yalatjina nyurrangarrila yanangu tjuṅṅka tjunku kurrumpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrumpaṅṅarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrumpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukaruru kutu nyinanytjaku.”

2

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa

Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

¹⁻¹⁰ (1.; 2.; 3.; 34.; 36.) Papilunanya ngurrara tjutangkku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjungura tjananya katirra kanyinangi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjutatarra. Tjiliratjarra tjutangkku tjananya kanyinangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkalungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakanu, “Ngurra Papilunangkalatju karrangka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjutangkulanyatju putu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjanu, ‘Tulku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!’ Ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkku tjananya watjanu, ‘Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kulini.’”

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurra nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yanangu nguwanpa tjiyingka nyinanytjala. Yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintinu. Nintira watjanu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkunu. Palunyatjanu yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjanu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunktjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjutangka wangka kutjupa tjuta watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjutangka watjanu, Katutjalu nintintjala, “Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuta watjani. Tjiipi tjutaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuta nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinarra waninyi. Tjiipiku mayutju tjuta nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuta katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yanangu tjuta palyangku yantayantara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yanangu tjuta tjukaruru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngantitja tjutanyurra kutjupa kutjupa tjutangka kuwarri nyinarra waninyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjanga ngayulu nyurrangarrinya yantayantanmalpa.”

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjutangka Katutjaku wangka piyuku watjanu yalatji, “Ngulana nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjutalingku nyinaku. Waala palyara mayi pakaltjingara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yanangu kutjunga kurrupa walytjana mantjira tjunku kurrupa kutjupa. Palunyatjanu yanangu kutjupangkatarra kurrupa walytja mantjira ngayulu kutjupalpina tjunku. Yalatjina nyurrangarrila yanangu tjutangka tjunku kurrupa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrupatarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrupa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukaruru kutu nyinanytjaku.”

3

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa

Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

1-27 (1.; 2.; 3.; 34.; 36.) Papilunanya ngurrara tjuṭangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjuṅgura tjananya katirra kanyinṅi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṭaṭarra. Tjilirratjarra tjuṭangku tjananya kanyinṅi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkalungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakanu, “Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṭangkulanyatju putu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjanu, ‘Tulku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!’ Ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku tjananya watjanu, ‘Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kulini.’ ”

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurra nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yanangu nguwanpa tjiyingka nyinanytjala. Yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintinu. Nintira watjanu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkunu. Palunyatjanu yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjanu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunktjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjuṭangka wangka kutjupa tjuṭa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṭangka watjanu, Katutjalu nintintjala, “Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṭa watjani. Tjiipi tjuṭaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṭa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa nyinarra waninyi. Tjiipiku mayutju tjuṭa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṭa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yanangu tjuṭa palyangku yanṭayanṭara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yanangu tjuṭa tjukaruru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngantitja tjuṭanyurra kutjupa kutjupa tjuṭangka kuwarri nyinarra waninyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjuṅguku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yanṭayanṭanmalpa.”

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjuṭangka Katutjaku wangka piyuku watjanu yalatji, “Ngulana nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṭalingku nyinaku. Waala palyara mayi pakaltjingara palyalpinnyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yanangu kutjungka kurrumpa walytjana mantjira tjunku kurrumpa kutjupa. Palunyatjanu yanangu kutjupangkatarra kurrumpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpina tjunku. Yalatjina nyurrangarrila yanangu tjuṭangka tjunku kurrumpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpatarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrumpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukaruru kutu nyinanytjaku.”

34

*Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38*

1-31 (1:; 2:; 3:; 34:; 36:) Papilunanya ngurrara tjuṭangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjuṅgura tjananya katirra kanyinṅi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṭatarra. Tjilirratjarra tjuṭangku tjananya kanyinṅi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkalungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakanu, “Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṭangkulanatju putu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjanu, ‘Tulku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!’ Ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku tjananya watjanu, ‘Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kulini.’”

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurpa nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yanangu nguwanpa tjiyingka nyinanytjala. Yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintinu. Nintira watjanu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkunu. Palunyatjanu yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjanu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunktjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjuṭangka wangka kutjupa tjuṭa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṭangka watjanu, Katutjalu nintintjala, “Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṭa watjani. Tjiipi tjuṭaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṭa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa nyinarra waninyi. Tjiipiku mayutju tjuṭa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṭa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yanangu tjuṭa palyangku yantayanantara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yanangu tjuṭa tjukaruru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngantitja tjuṭanyurra kutjupa kutjupa tjuṭangka kuwarri nyinarra waninyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalphinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yantayanamalpa.”

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjuṭangka Katutjaku wangka piyuku watjanu yalatji, “Ngulana nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṭalingku nyinaku. Waala palyara mayi pakaltjingara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yanangu kutjungka kurrunpa walytjana mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yanangu kutjupangkatarra kurrunpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpina tjunku. Yalatjina nyurrangarrila yanangu tjuṭangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpatarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukaruru kutu nyinanytjaku.”

36

*Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38*

1-38 (1.; 2.; 3.; 34.; 36.) Papilunanya ngurrara tjuṭangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjungura tjananya katirra kanyinṅi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṭatarra. Tjiliratjarra tjuṭangku tjananya kanyinṅi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkalungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakanu, “Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjajuwiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṭangkulanatju puṭu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjanu, ‘Tulku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!’ Ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku tjananya watjanu, ‘Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kulini.’ ”

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurra nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yanangu nguwanpa tjiyingka nyinanytjala. Yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintinu. Nintira watjanu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkunu. Palunyatjanu yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjanu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunktjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjuṭangka wangka kutjupa tjuṭa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṭangka watjanu, Katutjalu nintintjala, “Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṭa watjani. Tjiipi tjuṭaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṭa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa nyinarra waninyi. Tjiipiku mayutju tjuṭa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṭa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yanangu tjuṭa palyangku yanṭayanṭara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yanangu tjuṭa tjukaruru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngantitja tjuṭanyurra kutjupa kutjupa tjuṭangka kuwarri nyinarra waninyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjuṅulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yanṭayanṭanmalpa.”

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjuṭangka Katutjaku wangka piyuku watjanu yalatji, “Ngulana nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṭalingku nyinaku. Waala palyara mayi pakaltjingara palyalpinnyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yanangu kutjungka kurrunpa walytjana mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yanangu kutjupangkatarra kurrunpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpina tjunku. Yalatjina nyurrangarrila yanangu tjuṭangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpatarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukaruru kutu nyinanytjaku.”

Taniyala Taniyalanya nyinamalpa

Taniyala 1:1-7; 2:1-49; 3:1-19; 5:1—6:28

*Taniyalanyangarri nintirringkuku
Taniyala 1:1-7*

¹⁻⁷ Tjuutaku walytja ngantitja tjuta tawunu tina palula Papilunangka nyinangi. Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tina Nipukanitjalu palumpa waarrkana yalatji watjanu, “Yitjurilaku ngantitja tjutakutu yankula yangupala ninti tjutanya ngurrtjara mantjira ngalya kati!, mayutju tjutaku katja tjuta. Ngalya kati tjananya!, ngayuku ngurra tinawana waarrkarrinytjaku. Yangupala yunpa palya kutju ngalya kati!, tjukaruru kulilpayi tjuta.” Waarrkana paluru yankula tjananya ngurrtjara mantjinu yangupala tjuta, yini yalatjiya nyinangi, Taniyalanya, Yananayanya, Mitjilanya Yatjarayanya. Paluru tjana Tjuutaku walytja ngantitja tjuta nyinangi. Ngalya katirra tjananya rawangku nintiningi yiiya tjirripala, Papilunanya ngurrara tjutaku wangka riitarrirra wakantjaku. Kuula nguwanpa palula nyinarra nintirringuya piipa kutjupa tjutaku. Mayutju tinaku waarrkana paluru tjananya yini kutjupa watjanu. Taniyalanya yini kutjupa Piltatjatjanya watjanu. Yananayanya yini kutjupa Tjatarakanya watjanu. Mitjilanya yini kutjupa Mitjakanya watjanu. Yatjarayanya yini kutjupa Yapinikunya watjanu. Kuula palula tjana nintirringkula wiyarringu. Palulanguru mayutju Nipukanitjalu tjananya yangupala palunya tjananya yilatu yilatu tjapiningi yarrkalkitjangku. Yangupala palunya puupala, Taniyalanyangarriku wangka kulira pukularringu, nintilingkuya nyinanytjala. Palunyatjanu Taniyalanyangarriya palumpa waalawana mayutjulpi waarrkarripayi. Putu kulira nintirrikitjangku tjananya tjapilpayi, mayutju Nipukanitjalu.

2

*Tjukurrmankunytjala Taniyalalu nintilku
Taniyala 2:1-49*

¹⁻⁴⁹ Palunyatjanu mayutju Nipukanitjalu mungangka yanku ngarrirra tjukurpa nyangu. Kanarrirra ngulu ngarringi, nintirrikitjangku putu kulira. Palumpa waarrkana ninti tjuta tjananya yaltingu ngalya yankula tjukurpa panyapa nintintjaku. Nipukanitjalu kulinu, “Ngayuluna tjananya wiya tjakultjunku tjukurpa, paluru tjana ngayunya nintingu watjantjaku.” Paluru tjananya watjanu, “Munga kuwarrina tjukurpa nyangutjangka tjakultjurraniya! Yalatjiniya tjakultjunkula tjukurpatjanungkaninya nintila!” Tjanaya watjanu, “Nyuntu tjukurpa nyakula nganananya tjakultjurra! Tjakultjunktjuntja kulira kutjulattjunta nintilku.” Nipukanitjalu tjananya piyuku watjanu, “Wiya. Nyurrangarri ngayunya tjukurpa palunya tjakultjurra! Tjukarurrungkuninyurra tjakultjunktjuntjajawiyangka watjalkuna tjananya waarrkana kutjupa tjutangu nyurrangarrinya mirrintankunytjaku yalatji. Mara kutjarra nyurrangarrinya watiya tinangka tjana tayimapilku. Tjina kutjarraarralpi ruupattjarrangu tayimaira pulukangka tjunku, puulamilara mirrintankunytjaku. Yalatjina tjananya watjalku ninti tjuta nyurrangarrinya puulamilara mirrintankunytjaku. Tjinguru tjukarurrungkuninyurra tjakultjunkula nintintjala mani yulytja tinana nyurranya yungku.” Putuya tjukurr palunyaku kulira tjakultjunktjuntjajawiyaya. Nipukanitjanya tjanampa pikarringkula tjananya watjanu ninti tjuta tjananya

puulamilara mirrintankunytjaku, kutjupa tjutatarra waala kutjupangka yunngu nyinanytja tjuṭa. Taniyalanyangarriya ninti tjuṭa waala palula nyinangi.

Nipukanitjaku wangka kulira Taniyalalu tjananya palumpa malpa tjutanya watjanu tjungungkuya Katutjanya tjapintjaku. Palunya tjutangkuya Katutjanya tjapinu, tjukurpa palunya Nipukanitjaku tjukurru tjakultjunkula nintintjaku. Munga palula Katutjalu tjukurpa palunya nintinu Taniyalanya. Kulira paluru Katutjanya walkunu. Aali pakara Taniyalalu yankula mayutju panyapangka watjanu mayutju tinakutu yankula tjukurpa nintilkitjangku. Mayutju paluru Taniyalanya katingu Nipukanitjala tjakultjunkunytjaku, kanya mayutju kutjupangku tjananya ninti tjuṭa mirrintankutjipingkamarra. Mayutju paluru mayutju tina Nipukanitjala yalatji watjanu, "Tjuwu kutju ngaangku, yini Taniyalalunta tjukurpa panyapa tjakultjunkula nintilku." Taniyalalu ngarala Nipukanitjala yalatji tjakultjunu, "Mayutju Katutjaluni munga kuwarri nintinu nyuntu tjukurpa nyangutjangka. Yalatjinu nyangu. Yanangu manpata watawara ngaranyingka nyuntu nyangu, paluru tili nguwanpa. Kata palunya kuultatjanu palyanutja ngarangi. Ngarrka anta mina tjiilpatjanu palyanutja ngarangi. Tjuni anta yangkalpa yayina tjakatjanu palyanutja ngarangi. Tjunta kutjarra yayina anta mantatjanu palyanutja ngarangi. Palunyatjanu puli tinangku katunguru punkara tjina palira yulpunu. Palunyangka yanangu nguwanpa palunya punkara yulpurirra pana nguwanpa ngarringi. Palunyangka walpangku rungkara wiyanu, kanya puli paluru tinaringkula ngarangi, ngurra tjutangka."

Nipukanitjala Taniyalalu piyuku watjanu, "Mayutju, tjukurpatjanungkananta nintilku. Kata kuulta palunya nyakula nyuntu yalatji kulintjaku. Kuulta mani tina. Mani tina nguwanpa nyuntu mayutju tina nyinanyi. Ngula mayutju kutjupangku tjananya yanangu tjuṭa kanyilku. Ngarrka anta mina tjiilpatjanu palyanutja nyuntu nyangu. Tjiilpa palunya mani tina nguwanpa mayutju tina kutjupa nyinaku. Nyuntu mayutju nyinarra wiyarriku, mayutju tina kutjupalpi nyinaku. Palunyatjanu mayutju kutjupangku tjananya yanangu tjuṭa kanyilku. Yalatji mayutju tjirripalangu tjananya kanyilku. Palunyatjanu Katutjalulpi tjananya mayutju tinangku yantayantara kanyilku."

Yalatji Taniyalalu tjakultjunkula tjukurru nintintjala, mayutju Nipukanitjanya yunyparringu. Palunyatjanu Taniyalaku mani anta yulytja tina yungkula mayutju tina tjanampa nyinatjunu, Papilunanya ngurrara tjuṭaku. Taniyalaku malpa tjirripalatarra tjananya mayutju nyinatjunu.

Wati tjirripalaya waru tinangka yuntura tjarrpatjunku

3

Taniyala 3:1-30

Mayutjulu watjalku warungka tjananya tjarrpatjunkunytjaku

Taniyala 3:1-19

1-19 Mayutju Nipukanitjanya kana nyinanytjala, palumpa waarrkana tjutangkuya Nipukanitjanya nguwanpa tinaya kuultatjanu palyara ngaratjunu, Nipukanitjala tjananya watjantjala. Tawunu Papilunangka yila yurilpangka palyara ngaratjunu. Palunyatjanu tjana altingu anangu tjuṭa, kuultatjanu palyanutja palula tjungurrinytjaku. Tjungurringkula tjananya mayutju Nipukanitjaku waarrkanalu watjanu, "Turampata kiitawutarraya tjinṭukarrangu tjinṭungka wangkatjingalku. Yalatji mutjika wangkatjingantjalanyurra ngurrangurungku kulira pupakatiranyurra ngaatjanya Nipukanitjanya nguwanpa palyanutja walkuntjaku. Yanangungku kulira wantinytjala walkuntjawiyangku, waru tinakutulatju katirra yuntura waniku, kamparra wiyarrinytjaku." Palunyangka yanangu tjutangkuya mutjika palunya kulira kuultatjanu palyanutja palulakutu yankula walkuningi.

Palunyangka Tjuwu tjutaku yunytjuwiya tjutangkuya mayutju Nipukanitjala yankula yalatji tjakultjunu, "Tjuwu palunya tjirripala nyuntu tjananya mayutju nyinatjunu. Paluru tjana wiya walkuni ngaratjunutjanya. Yini yalatjiya nyinanyi Tjatarakanya, Mitjakanya, Yapinikunya. Nyuntupaya mayutjuku kulintjawiya nyinanyi, palunya ngaratjunutja walkuntjawiyaya. Nyuntupa wangkaya kulira wantinyi." Kulira mayutju Nipukanitjalu yunpa wayilarrirra waarrkana wantirriyanu witira tjananya Tjatarakanyangarri ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya ngaranytjala tjapinu tjananya, "Nyaaku nyurrangarri ngaratjunutja nyangangi walkuntjawiyangku?" Piyuku tjananya watjanu, "Nyurrangarrimpa mayutju tina Katutjalu nyurranya putu kanalku, waru tinangkanyurra kamparra wiyarriku." Tjatarakalungarri yalatji watjanu, "Yiltalatju wiya kuultatjanu palyanutja palunya walkulpayi, mayutju Katutjalulanyatju kanalku waru tinangkamarra. Yalatjilatju kulini. Tjinguru Katutjalulanyatju kanalkitjangku kulintjawiyangka, kutulatju Katutja palunya walkunmalpa, wantiwiyangku. Kuultatjanu palyanutja palunya wiyalatju walkulku."

Palunyatjanu mayutju Nipukanitjalu tjananya wayilarringkula watjanu waarrkana tjutangku tjananya katirra waru tinangka yuntura tjarrpatjunkunytjaku.

Katutjalu tjananya waru tinangka yanayantara kanyinmalpa

Taniyala 3:20-30

²⁰⁻³⁰ Tjana wati tjirripala palunya Tjatarakanya, Mitjakanya, Yapinikunya ruupangka tayimampiraya katirra waru tina palula yuntura tjarrpatjunu, tjilirratjarra tjirripalangku. Tjilirratjarra tjirripala palunya waru tinangka kamparra yiluntanu, yunturaya tjarrpatjunkunytjala.

Palunyangka mayutju Nipukanitjalu warukutu nyakula putu kulira waarrkanangka yalatji tjapinu, "Wati tjirripalampaya katirra warungka tjarrpatjunu, yilta?" Waarrkana paluru yuwa watjanu. Nipukanitjalu watjanu, "Wati puupalana nyanganyi warungka parra ngaranytjala. Ruupawiyaya parra ngaranyi. Wati kutjupa Katutjanya nguwanpana nyanganyi." Nyakula Nipukanitjalu warungka ilarringkula raapangku tjananya watjanu, "Tjataraka, Mitjaka, Yapiniku, ngalya pakalaya! Mayutju tina Katutjaku waarrkana tjuta kananyurra ngaranyi." Palunyangkaya palya pakanu mantarratarra kampawiya.

Nipukanitjalu tjananya yanangu tjuta watjanu, "Mayutju Katutjanyalaka walkula! Katutjalu palumpa waarrkana ilkari ngurrara wantirriyanu Tjatarakanyangarri kanantjaku. Katutja palunya wiyala panypurangkunytjaku, yanangungku panypurangkunytjala ngayuluna panitjimilaltjipingkamarra." Nipukanitjalu watjanu Tjatarakanyangarri mayutju tina tjirripalalpiya nyinanytjaku.

5

Waalangka yatjikingku wangka wakara wanalku

Taniyala 5:1-31

¹⁻³¹ Pampilunanya ngurrara tjutaku mayutju tina Nipukanitjanya nyinarra mirringu. Palunyatjanu palumpa katja Pilytjatjanya tjanampa mayutju tina nyinangi. Mayutju Pilytjatjalu tjananya palumpa waarrkana mayutju tjuta yaltingu, junguya ngalkula tjikira yunyparrinytjaku. Tjungurringkulaya pulakina tjikintjala Pilytjatjalu tjananya waarrkana kutjupa tjutangka watjanu yankula panikina palya tjuta mantjira ngalya katinytjaku. Panikina palunya tjuta palumpa paapangkungarri yirriti mantjinu Katutjaku tjaatjingka, tawunu Tjarutjalumangka. Mantjiraya ngalya katinytjala panikina palunya tjutangka tjana pulakina yintira tjikilpayi, Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta walkulpayi. Katutjaku yulytjangka tjikira Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta walkuntjawiyangkuya wantimara.

Palunyangka waalangka katu marangku kutu wangka wakara wanaṅu, yanangungku ngarala wakantjawiya. Mayutju Pilytjatjalu wakanutja nyakula putu riitarrirra ngulurringkula tititingarangu. Waarrkana kutjunga paluru raapangku watjanu ninti tjuṯa tjananya yaltirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya ngaranytjala mayutju Pilytjatjalu tjananya watjanu, “Katuya nyawa!, waalangka wakanutja ngaranyi. Putulatju riitarringu, wangka kutjupa ngaranyi. Kutjungkuni riitarrirra nintintjala, wati palunya mantarra palyangkalpina tjarrpatjunkula nyinatjunku.” Putuya riitarrirra nintintjala kutjupangku watjanu Taniyalanya yaltinytjaku.

Taniyalanya ngalya yankula ngaranytjala, mayutju Pilytjatjalu tjapinu wangka palunya riitarrirra nintintjaku. Palunyatjanu Taniyalalu Pilytjatjanya alatji watjanu, “Nyuntupa paapa, kutu Katutjaku wiyawana nyinarra tjukarrurringkula palyalpi nyinapayi. Palunya nguwanpa, nyuntu Pilytjatja, wyanu palya nyinanyi. Katutjaku yulytjanyurra panikina tjuṯa mantjira tjikilpayi, Katutjaku ngulurringkunytjawiyangku. Yalatjinyurra tjikira Katutjanya nguwanpa tjuṯa walkulpayi, Katutjanya kutju kulintjawiyangku. Palunyatjanu Katutjalu wangka palatja wakara tjunu, nyuntunyanta nintilkitjangku. Wangka palatja yalatji ngaranyi. Nyuntu mayutjuwiyalpi nyinaku. Mayutju kutjarra kutjupangkulpi tjananya nyuntupa waarrkana tjuṯa kanyilku, kutju Mitiyanya ngurrarangku kutjupa Patjanya ngurrarangku.”

Palunyangka mayutju Pilytjatjalu watjantjala, Taniyalanya mantarra palyangka tjarrpatjunkula nikilitji mayutjukunu waralytjunu nguṅtiwana. Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tinalpi nyinangu, nampa tjirri. Munga palula kutjupa tjuṯangkuya Pilytjatjanya mirrintanu. Wati Tjaratjanyalpi tjanampa mayutju tinalpi nyinangi.

Taniyalanya layina pikati tjuṯangka tjarrpatjunku

6

Taniyala 6:1-28

Taniyalakupula yunytjuwiya nyinamalpa

Taniyala 6:1-9

1-9 Mayutju Nipukanitjanya mirririnytjala palumpa katja Pilytjatjanya wiyawana nyinangi. Palumpa waarrkana tjirripalangku mungangka mirri pungu. Palunyatjanu tjanampa Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tina Tarayatjanya nyinangi.

Mayutju Tarayatjalu yanangu tjuṯa ngurrtjara mayutju tjuṯa waan yantatan tuuntiyi ngaratjunu. Kamantaku mayutju palunya tjuṯangku pana kutjupa kutjupa ngurrara tjananya kanyinangi. Palunyatjanu tjananya mayutju Tarayatjalu Taniyalanya anta mayutju kutjarra kutjupa ngurrtjanu mayutju tina tjirripalalpiya nyinanytjaku. Tjanaya mayutju panyapa tjuṯa, waan yantatan tuuntiyiku mayutju tina nyinangi. Taniyalanya waarrka yatjikingku palyalpayi nyinangi. Palunyatjanu mayutju tina Tarayatjanyara yunypa nyinangi, kanya mayutju palunya kutjarraṯarrara Taniyalaku yunytjuwiya nyinangi, mayutju kutjupa tjuṯaṯarra. Tjanaya yunytjuringu mayutju Tarayatjalu Taniyalanya payira wantirriyantjaku. Putuya kulinu Tarayatjanya tjingapungkunytjaku Taniyalanya payira wantirriyantjaku. Palunyatjanuya rawangku kulira mayutju Tarayatjalakutu yankula yalatji watjanu, Taniyalanya wantirriyalkitjangku. Yalatjiya watjanu, “Tarayatja. Nyuntu mayutju tinalampa palya nyinanyi. Ngananatju kulinu nyuntunya kutjulatatjunta yanangu tjuṯangku tjapira walkuntjaku, kutjupa tjapira walkuntjawiyangku. Katutjanya nguwanpa kutjupangka yanangu kutjupangkatarra, wiyalatju tjapira walkuntjaku. Purayitiyi puupala nyuntunya kutjulatatjunta Tarayatjanya tjapira walkuntjaku.”

Wangka yalatji kulira mayutju Tarayatjalu yunyparringkula watjanu luwu palunya nguwanpa ngaranytjaku, Tarayatjanya kutjuya walkuntjaku. Mayutju paluru watjanu tjinguru yanangungku, Katutjangka tjinguru Katutjanya nguwanpa kutjupangka, tjinguru yanangu kutjupangka tjapira walkuntjala, katirraya layina tjutangka tjarrpatjunkunytjaku, ngalkulaya wiyantjaku. Yalatji luwu watjara wantingu Purayitiji puupala ngaranytjaku. Yirriti yalatji luwu watjara wantirra wiya mayutjulu tjinytjimilalpayi.

Taniyalalu tjukarurru nyinarra Katutjanya tjapinmalpa

Taniyala 6:10-15

10-15 Luwu palunya mayutju Tarayatjalu watjara wantinytjala, Taniyalalu kulira ngurrakutu yankula waalangka kalparra katu nyinangu. Palulanguru paluru tawunu Tjarutjalumalakutu wintawuwana nyakula pupakatirra Katutjanya tjapinu. Yalatji Katutjanya irriti tjapilpayi, aali, kalala, mungarrtji.

Mayutju paluru tjana nintiya nyinangu Taniyalalu ngurrangurungku Katutjanya tjapilpayi. Paluru tjana palumpa ngurrakutu yankula nyangu, Taniyalalu pupakatirra tjapintjala. Nyakulaya yankula mayutju tina Tarayatjangka yalatji tjakultjunu, "Nyuntupa wangka kulintjawiyangku Taniyalalu mayutju Katutjanya kutu tjapilpayi, aali, kalala, mungarrtji. Katutjanya kutju tjapilpayi nyuntu Tarayatjanya tjapira walkuntjawiyangku."

Mayutju Tarayatjalu kulira Taniyalaku watjilarringu, layina tjutangkamarra kanalkitjangku putu kulinangi, tjinu maa tjarrpanytjala. Tjinu maa tjarrpanytjala mayutju paluru tjana yankula mayutju tinangka yalatji watjanu, "Paluru nyuntunya kutju tjapira walkuntjaku, yalatji luwu ngaranyi. Nyuntu luwu watjara wantinytjala, Taniyalanya layina tjutakutuya katirra tjarrpatjunkunytjaku, nyuntunya walkuntjawiya."

Katutjalu Taniyalanya kanalku

Taniyala 6:16-28

16-28 Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu watjanu, Taniyalanyaya witira katirra layina tjutangka tjarrpatjunkunytjaku. Paluru tjana tjarrpatjunkukitjangka mayutju Tarayatjalu Taniyalanya yalatji watjanu, "Yunytjurringanyina nyuntupa mayutju tinangkunta Katutjalu kanantjaku layina pikati tjutangkamarra. Nyuntu palumpa tjukarurru nyinapayi." Yalatji watjara wantirriyanu layina tjutakutuya katinytjaku. Mayutju paluru mungangka putu yanku ngarringu. Taniyalanyatjirratjangku kulira kana ngarringi.

Aali pakara mayutju Tarayatjalu layina tjutaku ngurrakutu yankula Taniyalanya yalatji yaltirra watjanu, "Taniyala, nyuntu mayutju Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Tjinguru mayutju tinangku Katutjalunta kananu?, layina tjikipaka tjutangkamarra." Taniyalalu layina tjutangka nyinarra watjanu, "Mayutju tinangku Katutjalu palumpa waarrkana ilkari ngurrara ngalya wantirriyanu, layina tjikipaka tjuta tjananya markuntjaku, ngayunya patjalpayingkamarra. Tjanaya ngayunya tjarrpatjunkunytjawiyangku wantimara. Wiya ngayuluna kuya palyalpayi. Yalatji Katutjalu kulira palumpa ilkari ngurraratju ngalya wantirriyanu."

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu yunyparringkula waarrkana tjutangka watjanu, Taniyalanyaya alytjurankula pakaltjingantjaku. Taniyalalu mayutju Katutjanya kulinutja kana nyinangi, palumpa walytja.

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu watjanu tjana mayutju palunya tjuta tjananya Taniyalaku yunytjuwiya tjuta, witira katirra layina tjikipaka tjutangka tjarrpatjunkunytjaku. Palunyangka tjananya waarrkana tjutangu mayutju palunya tjananya witira katirra layina tjutangka waningu, tjanampa walytja tjutatarra.

Layina tjutangku tjananya patjara wiyanu. Mayutju Tarayatjalu tjananya yanangu
uwankarra watjanu, Taniyalaku mayutju tina Katutjaku ngulurrirra nyinanytjaku.

Wutjiya

*Katutjaku wangka watjalpayinya Wutjiyanya nyinamalpa
Wutjiya 1:1; 4:1,2; 9:3,4*

¹ (1:1; 4:1,2; 9:3,4) Mayutju mankurrrpa tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjuta nyinangi, yini yalatji, Yatjayanya, Tjuutjamanya, Yiyatjanya Yitjikayanya. Palunyatjanu tjanampa mayutju tina Tjiripumanya Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Mayutju paluru tjutaya nyinanyingka wati Wutjiyalu tjananya yalatji Katutjaku wangka tjakultjunu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya kulila! Ngayulu Katutjalu nyurranya yilta yitjipungku, tjukarurru nyinanytjawiyangka, kuyanyurra kutu palyara nyinanytjala. Kutjupa ngurrara tjutangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkuku. Ngayunya nyurra kulilwiyangku wantingutjangka ilta ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu iyalku waarrkana tjuta nyinanytjaku. Mayutju kutjupangkulpi nyurranya kanyilku, wiyanyurra mayutju walytjatjarra nyinaku. Ngurra palulanyurra nyinarra wiyalpininyurra pungkula kutjanmalpa tjawirrilyi. Ngula kutjulpininyurra ngalya yankula ngayunya pulkapungku, ngurra walytjangka, palyalpinyurra nyinaku."

4

*Katutjaku wangka watjalpayinya Wutjiyanya nyinamalpa
Wutjiya 1:1; 4:1,2; 9:3,4*

¹⁻² (1:1; 4:1,2; 9:3,4) Mayutju mankurrrpa tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjuta nyinangi, yini yalatji, Yatjayanya, Tjuutjamanya, Yiyatjanya Yitjikayanya. Palunyatjanu tjanampa mayutju tina Tjiripumanya Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Mayutju paluru tjutaya nyinanyingka wati Wutjiyalu tjananya yalatji Katutjaku wangka tjakultjunu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya kulila! Ngayulu Katutjalu nyurranya yilta yitjipungku, tjukarurru nyinanytjawiyangka, kuyanyurra kutu palyara nyinanytjala. Kutjupa ngurrara tjutangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkuku. Ngayunya nyurra kulilwiyangku wantingutjangka ilta ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu iyalku waarrkana tjuta nyinanytjaku. Mayutju kutjupangkulpi nyurranya kanyilku, wiyanyurra mayutju walytjatjarra nyinaku. Ngurra palulanyurra nyinarra wiyalpininyurra pungkula kutjanmalpa tjawirrilyi. Ngula kutjulpininyurra ngalya yankula ngayunya pulkapungku, ngurra walytjangka, palyalpinyurra nyinaku."

9

*Katutjaku wangka watjalpayinya Wutjiyanya nyinamalpa
Wutjiya 1:1; 4:1,2; 9:3,4*

³⁻⁴ (1:1; 4:1,2; 9:3,4) Mayutju mankurrrpa tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjuta nyinangi, yini yalatji, Yatjayanya, Tjuutjamanya, Yiyatjanya Yitjikayanya. Palunyatjanu tjanampa mayutju tina Tjiripumanya Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Mayutju paluru tjutaya nyinanyingka wati Wutjiyalu tjananya yalatji Katutjaku wangka tjakultjunu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya kulila! Ngayulu Katutjalu nyurranya yilta yitjipungku, tjukarurru nyinanytjawiyangka, kuyanyurra kutu palyara nyinanytjala. Kutjupa ngurrara tjutangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkuku. Ngayunya nyurra kulilwiyangku wantingutjangka ilta ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu

iyalku waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Mayutju kutjupangkulpi nyurranya kanyilku, wiyanyurra mayutju walytjatjarra nyinaku. Ngurra palulanyurra nyinarra wiyalpininyurra pungkula kutjanmalpa tjawirrilyi. Ngula kutjulpininyurra ngalya yankula ngayunya pulkapungku, ngurra walytjangka, palyalpininyurra nyinaku.”

Tjuwula

Katutjaku wangka watjalpayinya Tjuwulanya nyinamalpa

Tjuwula 1:1—2:32

¹⁻²⁰ (1.; 2:) Katutjalu wati Tjuwulanya nintinu yalatji tjananya Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutakutu, “Tjutangkuya wangka kulila!, tjilpi tjutangkutarra. Wangka ngaatjanya tjananya katjapitingka yuntalpitingka nintila! Palunya tjutangkuya kulira tinarrirra tjanampanu katjapitingka yuntalpitingka nintintjaku. Kutuya kulila! Kutjupa tjutangku nyurrangarrimpa ngurrangka ngalya yankula pikangku pungkula kilytjuntanku. Palunyatjanu kutjupa tjutangku nyurrangarrinya ngalya yankula piyuku pikangku pungkula ngurra tjuta kilytjuntanku. Yalatji nyurranya tjuta kutjupangku tjuta kutjupangkuya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra tjuta kilytjuntankula wiyalku.

“Ngula ngayuluna Katutjalu nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjutangka tjananya ngayuku kurrumpa wantirriyara tjarrpatjunku. Palunyatjanuya ngayuku wangka tjakultjurinamalpa nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjutangku.”

2

Katutjaku wangka watjalpayinya Tjuwulanya nyinamalpa

Tjuwula 1:1—2:32

¹⁻³² (1.; 2:) Katutjalu wati Tjuwulanya nintinu yalatji tjananya Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutakutu, “Tjutangkuya wangka kulila!, tjilpi tjutangkutarra. Wangka ngaatjanya tjananya katjapitingka yuntalpitingka nintila! Palunya tjutangkuya kulira tinarrirra tjanampanu katjapitingka yuntalpitingka nintintjaku. Kutuya kulila! Kutjupa tjutangku nyurrangarrimpa ngurrangka ngalya yankula pikangku pungkula kilytjuntanku. Palunyatjanu kutjupa tjutangku nyurrangarrinya ngalya yankula piyuku pikangku pungkula ngurra tjuta kilytjuntanku. Yalatji nyurranya tjuta kutjupangku tjuta kutjupangkuya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra tjuta kilytjuntankula wiyalku.

“Ngula ngayuluna Katutjalu nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjutangka tjananya ngayuku kurrumpa wantirriyara tjarrpatjunku. Palunyatjanuya ngayuku wangka tjakultjurinamalpa nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjutangku.”

Yimutja

Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkku tjananya langangkatjunku

Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15; Wutjiya 1:1; 4:1-2; 9:3-4; Tjuwula 1:1-20; 2:1-27

Katutjalu tjananya wantirriyanmalpa tjakultjunkunytjaku

¹ Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaya tawunu Tjamiriyala nyinangi. Ngurra palula yila tawunu tjutangkaya nyinangi. Katutjalu tjananya palumpa wangka watjalpayi tjuta iyalyayi. Paluru tjana marrkulpayi Katutjaku tjukarurrulpiya nyinanytjaku. Paluru tjanaya langangkatjunkupayi Katutjalu tjananya yitjipungkutjipingkamarra. Palunyatjanu Katutjalu tjananya kutjupa ngurrara tjuta wantirriyalpayi, pungkunytjaku. Kutjupa ngurrara warrmala tjuta Katutjalu wantirriyalpayi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutanya pungkula tjukarurruntjakitjangku.

Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa

Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15

²⁻¹⁵ (1.; 5.; 6.; 9.) Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Mayutju tina paluru nyinanyangka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjanu, yankula tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjunkunytjaku, “Maralpa tjutangka tjananya nyurrangarri yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunytjilyira mantjilpayi alturuwiyangku. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waala tjuta palyani. Waala palunya tjutangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjutanyurra kiripitji tjawara pakaltjingalpayi. Kaana palunya tjutangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tulukunyunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurrangarri katirra pungkupayi tjukarurru nyinanytjawiyangku. Tjawirrilyi palunya tjutaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya pulkapungkitjangku yinkanytjawiyangku wanti!, yunytjuwiya nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranya yini Mulakanya palumpanu tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpanunyurra katiyankula pulkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarurrunku pulkapungkunytjawiyangku. Palunyatjanu kutjupa tjutangu nyurranya ngalya yankula pikangu pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palulanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjutalpinyurra nyinaku.

“Ngurra walytjangka kunpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjutangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulintjawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjutangu nyurranya ngalya yankula pikangu pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangu punganyangka yunypawiyalpinyurra Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra wanma waarrkana tjuta nyinanytjaku.

“Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja ngantitja kutju, mayutju tina nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuta tjananya ngayulu ngurra ngaakutu malaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waala yulpunutja tjuta piyuku pal-yara ngaratjunku. Kaana tjutatarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjingalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku.”

5

*Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa
Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15*

1-27 (1.; 5.; 6.; 9.) Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Mayutju tina paluru nyinanyingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjanu, yankula tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjunkunytjaku, “Maralpa tjutangka tjananya nyurrangarri yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunytjilyira mantjilpayi alturuwiyangku. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waala tjuta palyani. Waala palunya tjutangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjutanyurra kiripitji tjawara pakaltjingalpayi. Kaana palunya tjutangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tulkukunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurrangarri katirra pungkupayi tjukarurru nyinanytjawiyangku. Tjawirrilyi palunya tjutaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya pulkapungkukitjangku yinkanytjawiyangku wanti!, yunytjuwiya nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranya yini Mulakanya palumpanu tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpanunyurra katiyankula pulkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarurrunku pulkapungkunytjawiyangku. Palunyatjanu kutjupa tjutangu nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palulanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjalpinyurra nyinaku.

“Ngurra walytjangka kunpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjutangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulintjawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjutangu nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyingka yunypawiyalpinyurra Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra wanma waarrkana tjuta nyinanytjaku.

“Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja ngantitja kutju, mayutju tina nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuta tjananya ngayulu ngurra ngaakutu malaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waala yulpunutja tjuta piyuku palyara ngaratjunku. Kaana tjutatarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjingalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku.”

6

*Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa
Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15*

1-14 (1.; 5.; 6.; 9.) Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Mayutju tina paluru nyinanyingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjanu, yankula tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjunkunytjaku, “Maralpa tjutangka tjananya nyurrangarri yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunytjilyira mantjilpayi alturuwiyangku. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waala tjuta palyani. Waala palunya tjutangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjutanyurra kiripitji tjawara pakaltjingalpayi. Kaana palunya tjutangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tulkukunyurra tjungurringkula nyinapayi,

ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurrangarri katirra pungkupayi tjukarurru nyinanytjawiyangku. Tjawirrilyi palunya tjutaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya pulkapungkukitjangku yinkanytjawiyangku wanti!, yunytjuwiya nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranya yini Mulakanya palumpanu tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpanunyurra katiyankula pulkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarur-rungku pulkapungkunytjawiyangku. Palunyatjanu kutjupa tjutangu nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palulanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjalpinyurra nyinaku.

“Ngurra walytjangka kunpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjutangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulint-jawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjutangu nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyingka yunypawiyalpinyurra Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra wanma waarrkana tjuta nyinanytjaku.

“Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja ngantitja kutju, mayutju tina nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuta tjananya ngayulu ngurra ngaakutu malaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waala yulpunutja tjuta piyuku pal-yara ngaratjunku. Kaana tjutatarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjingalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku.”

9

Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15

¹⁻¹⁵ (1.; 5.; 6.; 9.) Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Mayutju tina paluru nyinany-ingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjanu, yankula tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjunkunytjaku, “Mar-alpa tjutangka tjananya nyurrangarri yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunytjilyira mantjilpayi alturuwiyangku. Ngur-rangka nyinakitjangkunyurra waala tjuta palyani. Waala palunya tjutangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjutanyurra kiripitji tjawara pakaltjingalpayi. Kaana palunya tjutangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tulkukunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurrangarri katirra pungkupayi tjukarurru nyinanytjawiyangku. Tjawirrilyi palunya tjutaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya pulkapungkukitjangku yinkanytjawiyangku wanti!, yunytjuwiya nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranya yini Mulakanya palumpanu tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpanunyurra katiyankula pulkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarur-rungku pulkapungkunytjawiyangku. Palunyatjanu kutjupa tjutangu nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palulanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjalpinyurra nyinaku.

“Ngurra walytjangka kunpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjutangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulint-jawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjutangu nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyingka

yunypawiyalpinyurra Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra wanma waarrkana tjuta nyinanytjaku.

“Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja ngantitja kutju, mayutju tina nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuta tjananya ngayulu ngurra ngaakutu malaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waala yulpunutja tjuta piyuku pal-yara ngaratjunku. Kaana tjutatarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjingalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku.”

Jonah

Katutjaku wangka watjalpayi wati Tjuunanya nyinamalpa

Jonah 1:1—4:11

Tjuunalu Katutjanya kulira wantiku

Jonah 1:1-16

¹⁻¹⁶ Wati Yamitayiku katja Tjuunanya nyinangi, Katutjaku wangka watjalpayi. Mayutju Katutjalu Tjuunangka alatji watjanu, “Yalinytjarra yarra!, tawunu Nina-palakutu. Tawunu tina palulakutu ankula tjananya marrkula!, kuyaya palyayinanyingka, ngayuku wangka kulira tjukarrulpiya tjana nyinanytjaku. Kulinina tjananya kuyaya palyara nyinanyingka.” Tjuunalu wangka palunya kulira wantirra kumpiralpi yanu wilurarralpi, tawunu Ninapalakutu ankula nintilpayingkamarra.

Wilurarra ankula tawunu Tjuupangka tjarrpangu yuru tinangka ila. Pana Piinalakutu yankukitjangku maningka payimilara puutangka kalpangu. Ngurra Ninapalakutu yankuwiyangku paluru kulinu wilurarra wanma ankula nyinakitjangku. Puutangkaya tjungu puuta ngurrara tjuta ankula ngururra ananyingka, Katutjalu walpa tina wantirriyanu. Walpa tinangkulpi wangkarra yuru tinangku puuta pungkula kilytjuntankula nguwanpa tjarrpatjunu. Palunyatjanu puutangka waarrkarripayi tjutaya ngulu ngulurringu. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjutangka tjanayanku tjapiningi kanarrikitjangku, yurungka tjarrparra ilutjipingkamarra.

Puutangka yunngu tjarrparra puutaku mayutjulu nyangu Tjuunanya kunkunpa ngarrinyingka. Kanara paluru watjanu, “Kunkunpa ngarrinytjawiya pakala! Nyuntupa mayutju tina, ilkari ngurrarangka tjapila!, altururrikulalanya kanantjaku, yurungkala tjarrparra mirrirripayingka.”

Walpa tina paluru kutu wangkangi. Puutaku waarrkana tjutangku alatji kulinu, “Wati kutjungku kuya palyantjala palumpa mayutjungku Katutjalu kuyarringkula walpa tina wantirriyanu. Mani tjiilpaya wanipayi yinkanytjakitjangku alatji nguwanpaya kulintjakitjangku wati kuyatjarra kalpangutjangka puutangka.” Yalatjiya yinkarra wati Tjuunanya kulinu. Tjuunalu tjananya tjakultjunu Katutjaku wangka kulira wantingutjanungku. Tjanaya Tjuunanya tjapinu, “Yaalytjinkumpala walpakamu yuru yatanarrinytjaku?” Tjuunalu tjananya watjanu, “Yurukutuniya wani! Yilana Katutjangka kuya palyanutjangka walpa tina wangkanyi. Ngayunyakunyuniya wanirriyala! Palunyatjanulpi walpa yatanarrikulpi.” Walpa yuru tina puntu kulira Tjuunanyalpiya kapikutu waningu. Palunyatjanu walpa palunya yuru yatanarringu. Katutjakulpiya puuta ngurrara tjutangkulpi kuka tjawirriyi kutjanu.

Piitji tinangku Tjuunanya kuultjura kanyinmalpa

Jonah 1:17; 2:1-10

¹⁷ (1:17; 2:1-10) Tjuunanya yurukutu waningutjangka piitji tinangku kuultjura kanyiningi, mayutju Katutjalu iyanutjangka. Palunyatjanu wilangka yungulpi Tjuunanya ngarringi. Wilangka ngarrirra Tjuunalu Katutjanya yalatji tjapinu, “Mayutju Katutja. Tjapinanta kanantjakunin. Yurungka yunnguwananguanta mirrirrikitjangku tjapini. Yanangu kutjupa tjutangkuya Katutjanya nguwanpa tjutanya walkuni, kanya ngayulu nyuntunya kutju walkunmalpa. Mayutju Katutja. Nyuntu kutju yanangu kanalpayi, ngayunyalpi kanala!” Palunyatjanu piitji tina paluru panakutu ankula yulkapatjunkula watutjunu wati Tjuunanya. Panangkalpi watungarangi. Palunyatjanu Katutjalu Tjuunanya iyanulpi Ninapalakutu.

2

Piitji tinangku Tjuunanya kuultjura kanyinmalpa Jonah 1:17; 2:1-10

1-10 (1:17; 2:1-10) Tjuunanya yurukutu waningutjangka piitji tinangku kuultjura kanyiningi, mayutju Katutjalu iyanutjangka. Palunyatjanu wilangka yungulpi Tjuunanya ngarringi. Wilangka ngarrirra Tjuunalu Katutjanya yalatji tjaminu, “Mayutju Katutja. Tjaminanta kanantjakunin. Yurungka yunguwanangkunanta mirririkitjangku tjaminu. Yanangu kutjupa tjutangkuya Katutjanya nguwanpa tjutanya walkuni, kanya ngayulu nyuntunya kutju walkunmalpa. Mayutju Katutja. Nyuntu kutju yanangu kanalpayi, ngayunyalpi kanala!” Palunyatjanu piitji tina paluru panakutu ankula yulkapatjungkula watutjunu wati Tjuunanya. Panangkalpi watungarangi. Palunyatjanu Katutjalu Tjuunanya iyanulpi Ninapalakutu.

3

Ninapanya ngurrara tjuta Katutjakulpiya tjukarurru nyinamalpa Jonah 3:1-10

1-10 Palunyatjanu mayutju Katutjalu Tjuunala alatji watjanu, “Tawunu tina palulakutu Ninapalakutu maa yankula tjananya wangka ngayuku tjakultjura!, panyapananta watjanu.” Palunyatjanu Tjuunanya yanu tawunu Ninapalakutu. Waalawana ankula Tjuunalu tjananya tjakultjurinangi alatji, “Kuyanyurra kutu palyaningka purayitiyi tjikitjipala nguwanpa ngarala Katutjalu nyurranya mirrintara wiyalku, ngurratarra nyurrangarrimpa kilytjuntankula wiyalku.”

Tjuunaku wangkaya yilta kulinu, Katutjakulpiya tjukarurru nyinakitjangku. Tjutangkuya mayi, kuka ngalkuwiyangku mantarra kuyakuyangka tjarrparra kuya palyantjanguru watjilpa nyinangi. Kuya wantirralpiya nyinangi, Katutjakuraya tjukarurru nyinakitja. Ninapaku mayutju tinatarra kuya wantirra mantarra kuyakuyangka tjarrparra watjilpa nyinangi. Paluru tjananya palumpa waarrkana tjuta watjanu tawunuwana parra yankula yanangu tjuta tjingapungkunytjaku alatji, “Mayutju tinangku nyurranya watjanu kuya palyalwiyanyurra nyinanytjaku. Kuka an miyi ngalkuwiyangku nyurrangarri wantirra Katutjanya tjpintjaku. Yalatjila tjpintjala, tjinguru Katutjalulanya mirri pungkuwiyangku wantiku. Tjinguru kalypalpilampa nyinaku.”

Ninapanya ngurrara tjutaya tjukarurrulpi nyinayananyingka Katutjalu tjanampa yaltururrikula wantingu mirri pungkuwiyangku.

4

Tjuunanya Katutjaku ngurrkurringku Jonah 4:1-11

1-11 Katutjalu tjananya mirri pungkuwiyangku wantingutjangka, Tjuunanya Katutjaku ngurrkurrirra yalatjingu watjanu, “Mayutju Katutja. Nyuntu tjananya yitjipungkunytjaku. Panyapananta watjanu ngurrangka nyinakitjangku. Nyuntu yaltururrirra wantipayi, mirri pungkuwiyangku. Kuya palyalpayi tjutaku nyuntu rawa patara ngula kutju yitjipungkupayi. Mirri pungkukitjangku kulira nyuntu altururrikula wantipayi. Ninapanya ngurrara tjuta tjananya nyuntu wantinyingka watalpina mirrirriku. Ngurrkurrirranangku mirrirrikitja yunytjurringanyi.”

Mayutju Katutjalu Tjuunanya yalatji watjanu, “Nyaaku nyuntu ngurrku nyinanyi?, ngurrkuwiyany nyinanytjaku.”

Palunyatjanu Tjuunanya tawunu Ninapangka kakarrara ankula puri pilti wilytjara nyinangi, puri pulkunpawiyangka. Palula nyinarra nyangangi, Katutjalu tjananya mirri pungkula wiyantjaku, ngurra tjutatarra kilytjuntankula wiyantjaku.

Palunyangka Katutjalu yukiri pulkuntjarra pakaltjinganu. Tjintu kutjungka parrpatu pakara pulkunarringu, Tjuunanya wilytjatjunu. Wilytja palumpa yunypa nyinangi. Mungawinki Katutjalu yutunypa tjuta wantirriyanu, wilytja pulkunpa palunya ngalkula wiyantjaku. Palunyangka mungawinki punkara wiyarringu. Tjintu katurringutjangka Katutjalu walpa waru nguwanpa kakarraranguru wantirriyanu. Puri piltingka nyinarra Tjuunanya kata rarrirarrirringu. Tjintungka nyinarra rarrirarririrra Katutjanya yalatji tjapinu, "Yiluntarrani!" Katutjalu Tjuunanya tjapinu yarrkalkitjangku, "Nyaakun yukiri pulkunpa palunya wiyarringutjangka nyuntu ngayuku ngurrku nyinanyi?" Tjuunalu watjanu, "Palyana ngurrku nyinanyi. Ngurrkunanta nyinanyingka, palyanin yiluntarra!" Mayutju Katutjalu watjanu, "Yukiri palatja parrpatu walytja pakanu, nyuntu kurrpira pakaltjingantjawiya. Tjintu kutju ngarala wiyarringanyingka nyuntu yukiri palaku altururringu. Nyuntu yukiriku altururrinytja nguwanpa ngayuluna tjanampa Ninapanya ngurrara tjutaku altururringanyi. Palyana tjanampa yaltururringanyi, yanangu tjuta palaku, pipirri pala tjutaku, kuka pala tjutakutarra."

Makaya

Makayalu tjananya marrkulku

Makaya 1:1—3:12

¹⁻¹⁶ (1.; 2.; 3.) Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tjuta yalatjiya nyinangi, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju paluru tjana nyinanytjala, Makayalu tjananya Katutjanya wangkarra marrkulpayi. Yalatji tjananya yanangu tjuta Makayalu langangkatjunu, “Kutjupa tjutangkunyurra kuya palyalkitjangku mungangka kanangku ngarrirra kulilpayi. Kuliranyurra pakara yalatji kuya palyalpayi. Maralpa tjutaku waala panatarra nguntilyira mulyatangku mantjilpayi. Nyurrangarri pikangku pungkula tjananya waala, pana yulytja uwankarra tjanampa mulyatangku mantjilpayi. Nyurrangarri mayutju tjutangku tjanampa maralpa tjutaku tjukarurrungku palyalwiyangku wantipayi. Mani yungkunytjala kutju tjanampa nyurrangarri palyalpayi, manitjirratjangku. Tjukarurrungku tjanampa nyurrangarri palyanmara maniku kulilwiyangku. Kutjupa tjutangkunyurra Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpangku manikitjangku nintilpayi. Tjukarurrungku maniku kulilwiyangkunyurra nintilmara.

“Tulkuku mayutju tjutangkutarra manikitjangku nintilpayi. Yalatji wiyawanangku nyurrangarri kulilpayi, ‘Palyala irriti nyinangutja nguwanpa kuya nyinaku, mayutju Katutjanya walytjalampa nyinanyi, wiyalanya panitjimilalku.’ Yalatji wiyawanangkunyurra kulini. Yilta Katutjalu nyurranya kuya palyalpayi tjuta panitjimilalku.” Makayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjanu, “Ngayulu nyurranya Katutjalu yilta panitjimilalku. Nyurrangarrimpa ngurra Tjarutjalumanya kutjupa tjutangku ngalyankula yulpura wiyalku. Yulpurringkula ngarrirra wanimalpa.”

2

Makayalu tjananya marrkulku

Makaya 1:1—3:12

¹⁻¹³ (1.; 2.; 3.) Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tjuta yalatjiya nyinangi, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju paluru tjana nyinanytjala, Makayalu tjananya Katutjanya wangkarra marrkulpayi. Yalatji tjananya yanangu tjuta Makayalu langangkatjunu, “Kutjupa tjutangkunyurra kuya palyalkitjangku mungangka kanangku ngarrirra kulilpayi. Kuliranyurra pakara yalatji kuya palyalpayi. Maralpa tjutaku waala panatarra nguntilyira mulyatangku mantjilpayi. Nyurrangarri pikangku pungkula tjananya waala, pana yulytja uwankarra tjanampa mulyatangku mantjilpayi. Nyurrangarri mayutju tjutangku tjanampa maralpa tjutaku tjukarurrungku palyalwiyangku wantipayi. Mani yungkunytjala kutju tjanampa nyurrangarri palyalpayi, manitjirratjangku. Tjukarurrungku tjanampa nyurrangarri palyanmara maniku kulilwiyangku. Kutjupa tjutangkunyurra Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpangku manikitjangku nintilpayi. Tjukarurrungku maniku kulilwiyangkunyurra nintilmara.

“Tulkuku mayutju tjutangkutarra manikitjangku nintilpayi. Yalatji wiyawanangku nyurrangarri kulilpayi, ‘Palyala irriti nyinangutja nguwanpa kuya nyinaku, mayutju Katutjanya walytjalampa nyinanyi, wiyalanya panitjimilalku.’ Yalatji wiyawanangkunyurra kulini. Yilta Katutjalu nyurranya kuya palyalpayi tjuta panitjimilalku.” Makayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjanu, “Ngayulu nyurranya Katutjalu yilta panitjimilalku. Nyurrangarrimpa ngurra

Tjarutjalumanya kutjupa tjutangu ngalyankula yulpura wiyalku. Yulpurringkula ngarrirra wanimalpa.”

3

Makayalu tjananya marrkulku

Makaya 1:1—3:12

¹⁻¹² (1.; 2.; 3.) Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tjuta yalatjiya nyinangi, Tjuutjamanya, Yiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju paluru tjana nyinanytjala, Makayalu tjananya Katutjanya wangkarra marrkulpayi. Yalatji tjananya yanangu tjuta Makayalu langangkatjunu, “Kutjupa tjutangkunyurra kuya palyalkitjangku mungangka kanangku ngarrirra kulilpayi. Kuliranyurra pakara yalatji kuya palyalpayi. Maralpa tjutaku waala panatarra nguntilyira mulyatangku mantjilpayi. Nyurrangarri pikangku pungkula tjananya waala, pana yulytja uwankarra tjanampa mulyatangku mantjilpayi. Nyurrangarri mayutju tjutangu tjanampa maralpa tjutaku tjukarurrungku palyalwiyangku wantipayi. Mani yungkunytjala kutju tjanampa nyurrangarri palyalpayi, manitjirratjangku. Tjukarurrungku tjanampa nyurrangarri palyanmara maniku kulilwiyangku. Kutjupa tjutangkunyurra Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpangku manikitjangku nintilpayi. Tjukarurrungku maniku kulilwiyangkunyurra nintilmara.

“Tulkuku mayutju tjutangukutarra manikitjangku nintilpayi. Yalatji wiyawanangku nyurrangarri kulilpayi, ‘Palyala irriti nyinangutja nguwanpa kuya nyinaku, mayutju Katutjanya walytjalampa nyinanyi, wiyalanya panitjimilalku.’ Yalatji wiyawanangkunyurra kuliŋi. Yilta Katutjalu nyurranya kuya palyalpayi tjuta panitjimilalku.” Makayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjanu, “Ngayulu nyurranya Katutjalu yilta panitjimilalku. Nyurrangarrimpa ngurra Tjarutjalumanya kutjupa tjutangu ngalyankula yulpura wiyalku. Yulpurringkula ngarrirra wanimalpa.”

4

Makayalu watjalku Kurayitjanya ngula yutirrintjaku

Makaya 4:1—5:15

¹⁻¹³ (4.; 5.) Pulı palula tjaatji tinanya ngaranyi. Pulı palunya ngula tinarringkula katulingku ngaraku, pulı kutjupa tjuta ngaranytjala munkarra. Pulı palulakutu ngayuku tjaatji tinakutuya yanangu tjuta pana kutjupa kutjupa ngurrara yankula tjungurriku. Palulakutu yankukitjangkuya alatji watjalku, “Yarralaka Katutjaku tjaatji tinakutu!, Yitjurilaku ngantitja tjutaku mayutju tinakutu. Katutja palurulanya nintilku tjukarurru nyinanytjaku. Kulirala tjukarurru nyinaku. Ngurra palula kutju Tjarutjalumala Katutjalulanya palumpa walytja tjuta nintilpayi.”

Kurayitjanya yutirrintjaku Makayalu yirriti watjanu. Kurayitjanya yilta yutirrintytjala yurrunpa alatji watjanu, “Tawunu Pitjiliyamanya wiima ngaranyi Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku ngurrangka. Ngurra palula tawunu tina tjuta ngarala waninyi. Tawunu wiima palula Kurayitjanya yutirriku. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku paluru mayutju tinalpi tjanampa nyinaku. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku Kurayitja paluru tawunu palula yutirriku.”

5

Makayalu watjalku Kurayitjanya ngula yutirrintjaku

Makaya 4:1—5:15

1-15 (4.; 5:) Pul_i palula tjaatji tinanya ngaranya. Pul_i palunya ngula tinarringkula katulingku ngaraku, pul_i kutjupa tju_{ta} ngaranytjala munkarra. Pul_i palulakutu ngayuku tjaatji tinakutuya yanangu tju_{ta} pa_{na} kutjupa kutjupa ngurrara yankula tjungurriku. Palulakutu yankukitjangkuya alatji watjalku, "Yarralaka Katutjaku tjaatji tinakutu!, Yitjurilaku ngantitja tju_{ta}ku mayutju tinakutu. Katutja palurulanya nintilku tjukarurru nyinanytjaku. Kulirala tjukarurru nyinaku. Ngurra palula kutju Tjarutjalumala Katutjalulanya palumpa walytja tju_{ta} nintilpayi."

Kurayitjanya yutirrinytjaku Makayalu yirriti watjanu. Kurayitjanya yilta yutirrinytjala yurrunpa alatji watjanu, "Tawunu Pitjiliyamanya wiima ngaranya Tjuutaku walytja ngantitja tju_{ta}ku ngurrangka. Ngurra palula tawunu tina tju_{ta} ngarala waninyi. Tawunu wiima palula Kurayitjanya yutirriku. Yitjurilaku walytja ngantitja tju_{ta}ku paluru mayutju tinalpi tjanampa nyinaku. Yitjurilaku walytja ngantitja tju_{ta}ku Kurayitja paluru tawunu palula yutirriku."

Yapakaka

Katutjaku wangka watjalpayi tjirripala nyinamalpa, Yapakakanya, Tjipanayanya, Tjirimayanya

Yapakaka 1:1—2:20; Tjipanaya 1:1—3:20; Tjirimaya 1:1—36:32

Yapakakanya nyinamalpa

Yapakaka 1:1—2:20

¹⁻¹⁷ (1.; 2.) Katutjaku wangka watjalpayingku wati Yapakakalu tjananya Tjuutaku walytja ngantitja tjutangka yalatji watjanu, “Ngayuluna Katutjalu Papilunanya ngurrara tjuta nyinatjunku mayutju tjuta nyurrampa nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjutakutarra paluru tjana mayutju tjuta nyinaku, pana tjutawana nyinanytja tjutaku. Papilunanya ngurrara tjutanku nyurrangarrinya Tjarutjalumalakutu yankula pikangku pungku alturuwiyangku. Pana kutjupa kutjupa ngurrara tjuta tjananya pungku.” Wati Yapakakalu tjananya piyuku yalatji watjanu, “Papilunanya ngurrara tjutangkuya yankula kuya palyalpayi tjuta mirri pungku, kanya Katutjaku tjukaruru nyinapayi tjuta kana kutu nyinaku.”

2

Yapakakanya nyinamalpa

Yapakaka 1:1—2:20

¹⁻²⁰ (1.; 2.) Katutjaku wangka watjalpayingku wati Yapakakalu tjananya Tjuutaku walytja ngantitja tjutangka yalatji watjanu, “Ngayuluna Katutjalu Papilunanya ngurrara tjuta nyinatjunku mayutju tjuta nyurrampa nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjutakutarra paluru tjana mayutju tjuta nyinaku, pana tjutawana nyinanytja tjutaku. Papilunanya ngurrara tjutanku nyurrangarrinya Tjarutjalumalakutu yankula pikangku pungku alturuwiyangku. Pana kutjupa kutjupa ngurrara tjuta tjananya pungku.” Wati Yapakakalu tjananya piyuku yalatji watjanu, “Papilunanya ngurrara tjutangkuya yankula kuya palyalpayi tjuta mirri pungku, kanya Katutjaku tjukaruru nyinapayi tjuta kana kutu nyinaku.”

Tjipanaya

Tjipanayanya nyinamalpa

Tjipanaya 1:1—3:20

1-18 (1:1—3:20) Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjutjayanya nyinanytjala, Katutjaku wangka watjalpayingku Tjipanayalu tjananya yalatji watjanu, “Ngayulu Katutjalu ngurra tjutawana yanangu uwankarra mirri pungkula wiyalku, kuka kutjupa kutjupa tjuta, kukawiya tjutatarra. Ngayulu kuya palyalpayi tjuta tjananya mirri pungkula wiyalku. Tjarutjalumanya ngurrara tjuta ngayulu tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjananya panitjimilalku, kuya palyalpayi tjuta. Kuwarrina nyurrangarrinyatarra panitjimilalku kutjupa tjuta ngayulu nyurrangarrinya mirri pungkula wiyalku. Watalpi yulta palunya yilarringulpi. Ngayulu nyurranya panitjimilantjala putu kuliranyurra ngulu nyinaku. Palunyatjanu ngayukutjunyurra tjukarurrulpi nyinaku. Yulta palula ngayulu tjananya kutjupa kutjupa ngurrara tjuta, panitjimilalwiyangku kanyilku. Palulanguruya ngayuku wangka kulira tjukarurrulpi nyinaku. Ngayunyalpiya kutu walkunmalpa, Katutjanya nguwanpa tjuta walkuntjawiya.”

2

Tjipanayanya nyinamalpa

Tjipanaya 1:1—3:20

1-15 (1:1—3:20) Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjutjayanya nyinanytjala, Katutjaku wangka watjalpayingku Tjipanayalu tjananya yalatji watjanu, “Ngayulu Katutjalu ngurra tjutawana yanangu uwankarra mirri pungkula wiyalku, kuka kutjupa kutjupa tjuta, kukawiya tjutatarra. Ngayulu kuya palyalpayi tjuta tjananya mirri pungkula wiyalku. Tjarutjalumanya ngurrara tjuta ngayulu tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjananya panitjimilalku, kuya palyalpayi tjuta. Kuwarrina nyurrangarrinyatarra panitjimilalku kutjupa tjuta ngayulu nyurrangarrinya mirri pungkula wiyalku. Watalpi yulta palunya yilarringulpi. Ngayulu nyurranya panitjimilantjala putu kuliranyurra ngulu nyinaku. Palunyatjanu ngayukutjunyurra tjukarurrulpi nyinaku. Yulta palula ngayulu tjananya kutjupa kutjupa ngurrara tjuta, panitjimilalwiyangku kanyilku. Palulanguruya ngayuku wangka kulira tjukarurrulpi nyinaku. Ngayunyalpiya kutu walkunmalpa, Katutjanya nguwanpa tjuta walkuntjawiya.”

3

Tjipanayanya nyinamalpa

Tjipanaya 1:1—3:20

1-20 (1:1—3:20) Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjutjayanya nyinanytjala, Katutjaku wangka watjalpayingku Tjipanayalu tjananya yalatji watjanu, “Ngayulu Katutjalu ngurra tjutawana yanangu uwankarra mirri pungkula wiyalku, kuka kutjupa kutjupa tjuta, kukawiya tjutatarra. Ngayulu kuya palyalpayi tjuta tjananya mirri pungkula wiyalku. Tjarutjalumanya ngurrara tjuta ngayulu tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjananya panitjimilalku, kuya palyalpayi tjuta. Kuwarrina nyurrangarrinyatarra panitjimilalku kutjupa tjuta ngayulu nyurrangarrinya mirri pungkula wiyalku. Watalpi yulta palunya yilarringulpi. Ngayulu nyurranya panitjimilantjala putu kuliranyurra ngulu nyinaku. Palunyatjanu

ngayukutjunyurra tjukarurrulpi nyinaku. Yulta palula ngayulu tjananya kutjupa kutjupa ngurrara tjuta, panitjimilalwiyangku kanyilku. Palulanguruya ngayuku wangka kulira tjukarurrulpi nyinaku. Ngayunyalpiya kutu walkunmalpa, Katutjanya nguwanpa tjuta walkuntjawiya.”

Malakayi

Wati Malakayilu Katutjaku wangka watjalku

Malakayi 1:; 3:1; 4:5

¹⁻¹⁴ (1:; 3:1; 4:5) Tjuwu tjuṭaya wiyawana nyinanytjala, Katutjalu wati Malakayinya nintiṇu, yankula tjananya palumpa wangka nintintjaku. Wangka tjuṭa tjananya nintiṇangi, Katutjakulpiya tjukarurru nyinanytjaku. Malakayilu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṇu, “Kulilaya! Wati kutju, ngayuku wangka tjakultjukupayi, ngayulu Katutjaluna nyurrangarrimpa wantirriyalku, nintintjaku nyurrangarrinya. Palunyatjanu mayutju tiṇa nyurrangarrimpa ngalya yankula nyinaku. Mayutju palumpanyurra patara nyinanytjaku. Paluru yankula ngayuku tjaatji tiṇangka nyinarra, paluru nyurranya nintilku ngayuku wangka. Paluru nyurrangarrinya watjalku, ‘Katutjalu yirriti watjaṇu nyurrangarrinya yanṭayanṭalkitjangku.’ ” Malakayilu tjananya Katutjaku wangka yalatji piyuku tjakultjunu, “Kulilaya! Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya watjaṇi. Ngayuku wangka watjalpayinya, Yilaatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku yurrunpa. Palunyatjanu ngayuluna tjananya kuya palyalpayi tjuṭa kuutawutjungka wangkarra pikantanku. Palula yurrunpa nyurrampa Yilaatjanya yanku.”

3

Wati Malakayilu Katutjaku wangka watjalku

Malakayi 1:; 3:1; 4:5

¹ (1:; 3:1; 4:5) Tjuwu tjuṭaya wiyawana nyinanytjala, Katutjalu wati Malakayinya nintiṇu, yankula tjananya palumpa wangka nintintjaku. Wangka tjuṭa tjananya nintiṇangi, Katutjakulpiya tjukarurru nyinanytjaku. Malakayilu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṇu, “Kulilaya! Wati kutju, ngayuku wangka tjakultjukupayi, ngayulu Katutjaluna nyurrangarrimpa wantirriyalku, nintintjaku nyurrangarrinya. Palunyatjanu mayutju tiṇa nyurrangarrimpa ngalya yankula nyinaku. Mayutju palumpanyurra patara nyinanytjaku. Paluru yankula ngayuku tjaatji tiṇangka nyinarra, paluru nyurranya nintilku ngayuku wangka. Paluru nyurrangarrinya watjalku, ‘Katutjalu yirriti watjaṇu nyurrangarrinya yanṭayanṭalkitjangku.’ ” Malakayilu tjananya Katutjaku wangka yalatji piyuku tjakultjunu, “Kulilaya! Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya watjaṇi. Ngayuku wangka watjalpayinya, Yilaatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku yurrunpa. Palunyatjanu ngayuluna tjananya kuya palyalpayi tjuṭa kuutawutjungka wangkarra pikantanku. Palula yurrunpa nyurrampa Yilaatjanya yanku.”

4

Wati Malakayilu Katutjaku wangka watjalku

Malakayi 1:; 3:1; 4:5

⁵ (1:; 3:1; 4:5) Tjuwu tjuṭaya wiyawana nyinanytjala, Katutjalu wati Malakayinya nintiṇu, yankula tjananya palumpa wangka nintintjaku. Wangka tjuṭa tjananya nintiṇangi, Katutjakulpiya tjukarurru nyinanytjaku. Malakayilu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṇu, “Kulilaya! Wati kutju, ngayuku wangka tjakultjukupayi, ngayulu Katutjaluna nyurrangarrimpa wantirriyalku, nintintjaku nyurrangarrinya. Palunyatjanu mayutju tiṇa nyurrangarrimpa ngalya yankula nyinaku. Mayutju palumpanyurra patara nyinanytjaku. Paluru yankula ngayuku tjaatji

tiṅangka nyinarra, paluru nyurranya nintilku ngayuku wangka. Paluru nyurrangarrinya watjalku, 'Katutjalu yirriti watjanu nyurrangarrinya yanṭayanṭalkitjangku.' " Malakayilu tjananya Katutjaku wangka yalatji piyuku tjakultjunu, "Kulilaya! Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya watjani. Ngayuku wangka watjalpayinya, Yilaatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku yurrunpa. Palunyatjanu ngayuluṅa tjananya kuya palyalpayi tjuṭa kuutawutjungka wangkarra pikantanku. Palula yurrunpa nyurrampa Yilaatjanya yanku."

Maatjuwulu Tjunutja Yiitjunyatjarra

Yiitjuku walytja yurruntitja tjuṭa

¹ Yini ngaa tjuṭaya Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṭaya nyinangi. Yiitju Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinangi. Mayutju Tapitanya Yipuramaku walytja ngantitja nyinangi.

² Yipuramalu katja Yatjikanya mantjinu. Yatjikalu katja Tjikupanya mantjinu. Tjikupalu katja tjuṭa mantjinu. Tjuutanya palumpa katja ngurutitja nyinangi.

³ Tjuutalu katja kutjarra mantjinu. Piritjanya palumpa katja yurruntitja nyinangi, kutjupara palumpa katja nyinangi Tjiranya. Palumpa kutjarraku maama kungka Tamanya nyinangi. Piritjalu katja Yitjarunanya mantjinu. Yitjarunalu katja Ramanya mantjinu.

⁴ Ramalu katja Yaminitapanya mantjinu. Yaminitapalu katja Natjananya mantjinu. Natjanalu katja Tjalmananya mantjinu.

⁵ Tjalmanalu katja Puwatjanya mantjinu. Puwatjaku maama Rayapanya nyinangi. Puwatjalu katja Yuupitanya mantjinu. Yuupitaku maama Ruutjanya nyinangi. Yuupitalu katja Tjiitjiyinya mantjinu.

⁶ Tjiitjiyiku katja mayutju tina, Tapitanya nyinangi. Tapitalu katja Tjalamunanya mantjinu. Tjalamunaku maama Tapitalu tjulyara kanyiningi, wati Yurayaku miita.

⁷ Tjalamunalu katja Riyupumanya mantjinu. Riyupumalu katja Yapayitjanya mantjinu. Yapayitjalu katja Yiitjanya mantjinu.

⁸ Yiitjalu katja Tjiyutjapatanya mantjinu. Tjiyutjapatalu katja Tjurumanya mantjinu. Tjurumalu katja Yatjayanya mantjinu.

⁹ Yatjayalu katja Tjuutjamanya mantjinu. Tjuutjamalu katja Yiiyatjanya mantjinu. Yiiyatjalu katja Yitjikayanya mantjinu.

¹⁰ Yitjikayalu katja Manatjanya mantjinu. Manatjalu katja Yiimutjanya mantjinu. Yiimutjalu katja Tjutjayanya mantjinu.

¹¹ Tjutjayalu katja tjuṭalpi mantjinu. Palumpa katja yurruntitja Tjikunayanya nyinangi. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuṭangku Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa tjananya ngurra Papilunalakutu katirra kanyiningi.

¹² Tjikunaya paluru katja Tjiltilanya mantjinu. Tjiltilalu katja Tjarapapulanya mantjinu.

¹³ Tjarapapulalu katja Yapiyutanya mantjinu. Yapiyutalu katja Yilayakimanya mantjinu. Yilayakimalu katja Yiitjuranya mantjinu.

¹⁴ Yiitjuralu katja Tjatakanya mantjinu. Tjatakalu katja Yiikimanya mantjinu. Yiikimalu katja Yiliyutanya mantjinu.

¹⁵ Yiliyutalu katja Yalitjanya mantjinu. Yalitjalu katja Matanya mantjinu. Matalu katja Tjikupanya mantjinu.

¹⁶ Tjikupalu katja Tjutjupanya mantjinu. Tjutjupalu miita Miirinya mantjinu. Mirrilu katja Yiitjunya mantjinu. Yanangu tjuṭangku Yiitjunya yini kutjupa watjalpayi, Kurayitjanya, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja.

¹⁷ Yalatji Yipuramaku walytja ngantitja tuwalpala nyinarra wiyarrinytjala mayutju Tapitanyalpi nyinangi. Palulanguru mayutju Tapitaku walytja ngantitja tuwalpala nyinarra wiyarrinytjala Papilunanya ngurrara tjuṭangku tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa, ngurra Papilunalakutu katirra kanyiningi. Paluru tjanampa mayutju Tjikunayanya ngurra palula nyinangi. Palulanguru palumpa walytja ngantitja tuwalpala nyinarra wiyarrinytjala nganti Tjutjupalu Miirilulpipula katja Yiitjunya Kurayitjanya mantjinu, Katutjalu irriti watjara ngalya wantirriyanutja.

Yiitju Kurayitjanya pipirri wiima yutitjarringku

¹⁸ Yiitju Kurayitjanya yalatji mantangka yutitjarringku. Palumpa maama Miirinya wati Tjutjupaku pikatja walytja nyinangu. Ngurra kutjunga wiyapula nyinapayi, kutju iitjipula nyinapayi. Miiri paluru watiku ngurrra nyinangu, paluru pikatja palumpa walytjaku pataningi. Palunyatjanu ngula paluru wilalirringu, Katutjaku kurrupangku palunya puritjunanyingka.

¹⁹ Tjutjupalu Miirinya wati kutjupangka ngarringutjangkakutjura kulinu. Paluru Miiriku palya kutura nyinangi pikarriwiya. Paluru yalatji kuliningi, "Kutjupa tjutakutuna wiya watjalku Miirinyatjarra. Palunya kutjuna watjara wantirriyalku yarrkayarrkangku, tjutangu kulilpayingka. Ngaatja wiya ngayuku miita nyinaku."

²⁰ Wangka palunya paluru yurrukulirinangi. Katutjalu ilkari ngurrara Tjutjupalakutu ngalya wantirriyanu, kutu yurrukulintjala. Tjutjupalu tjukurrra nyangu ilkari ngurrara ngalya tjarukatingutja wangka watjalkitja. Paluru Tjutjupanya watjanu, "Tjutjupa. Nyuntu mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinanyi. Wangka ngaatjanya kulila! Miirinyatjarra nyuntu wiya puntura yurrukulintjaku. Palya nyuntu yankula yaltirrapulan nyinanytjaku. Paluru tjunitjarralpi nyinanyi, Katutjaku kurrupangku puritjunutjangka.

²¹⁻²⁵ Paluru katja mantjilku. Katja palunya nyuntu yini watjala!, 'Yiitjanya'. Yilta paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta ngulytjura kanyilku, kuya tjanampa wanirra, kana kutu tjana nyinanytjaku." Yalatji Katutjaku ilkari ngurrarangu Tjutjupanya watjanu.

Tjutjupanya yanku ngarrirra kanarringkula pakara yanu Miirinya yaltingu, Katutjakunu ilkari ngurrarangu watjanutjangka. Nyinarrapula wiya tjungu ngarringi, ngula katja yutitjarringutjangka kutju ngantipula tjungu ngarringu. Pipirri paluru yutitjarringutjangka katja wiima paluru yini watjanu, "Yiitjanya".

Yalatji Miirilu ilta katja mantjinu watiku ngurrupangku. Palunya nguwanpa Katutjaku wangka watjalpayingku yirriti watjanu yalatji,

"Ngula, kungka watiku ngurrupangku katja mantjilku. Yanangu tjutangu katja palunya yini yalatji watjalku, 'Katutjakunu nganana nyinanyi.' "

2

Wati mankurrapaya kakarraranguru yanku

¹ Yalatji Yiitjanya puunarringu manta Tjuutiyala tawunu Pitjiliyamala, mayutju tina Yirutanya nyinangitjangka. Palulanguruya wati ninti mankurrra kakarraranguru Tjarutjalumalakutu yanu. Paluru tjana pintirri tjuta nyakula kulilpayi.

² Tjarutjalumala paluru tjana yanangu tjuta tjapinu yalatji, "Tjuwu tjutaku mayutju tina, yaalytjingga ngarrinyi?, kuwarri paluru puunarringu. Kakarrara nganajatju pintirri kutjupa nyangu. Nyakulalatju kulinu, 'Pintirri nyarrangku ngananyanya nintini mayutju kutjupalpi yutirringutjangka.' Mayutju palunya nyakula walkulkitjalatju ngalyanu."

³ Wangka palunya mayutju Yirutalulpi kulira yurrukuliningi, "Ngayulu tjinguru mayutju nyinarra wiyarringku." Tjarutjalumanya ngurrara tjutangu kulinu, "Tjinguru Yirutalu tjuulytji tjuta watjalku ngananyanya pungkuntjaku, mayutju kutjupaku nganana ngulytjurritjipingka."

⁴ Yirutalu watjanu tulkuku mayutju tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra ngalya yankula jungurrinytjaku. Tjungura tjananya tjapinu yalatji, "Katutjalu watjanu yirriti Kurayitjanya ngalyankuntjaku. Ngurra yaalytjingga paluru puunarriku?"

⁵ Tjana watjanu, "Katutjaku wangka watjalpayingku piipangka wakanu paluru manta Tjuutiyala tawunu Pitjiliyamala puunarriku. Yalatji paluru wakanu,

6 'Tawunu Pitjiliyamanya ngurrara tjutangu, kulilaya! Wiya nyurrangarrimpa ngurra mungutja ngaranyi, ngurra puntu.

Manta Tjuutiyalawana ngurra tjuta ngaranyi. Ngurra palula tjanala wirri Pitjiliyamanya ngaranyi, ngurra puntu.

Nyurrangarrimpa ngurrangka mayutju tina yutirriku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yantayanmalpa. Ngayuku walytja tjuta tjana nyinanyi.' "

7 Palulanguru Yirutalu watjanu palumpa waarrkana yankula wati ninti mankurra palunya yalatji watjantjaku, "Ngalyarraya wangkanytjaku!" Wiya Yirutalu palumpa waarrkana kutjupa tjutangka tjakultjunu, kakarrara ngurrara tjutangka wangkakitjangu. Palulanguru kakarrara ngurrara paluru tjana ngalyankula nyinanytjala Yirutalu tjananya tjapinu yalatji, "Yaalytjingaranyurra nyangu?, pinirri paluru yutirringutja."

8 Paluru tjana watjanu, "Yuwa, ngananatju nyangu, irri pinirri paluru yutirringu." Yirutalu tjananya watjanu, "Tawunu Pitjiliyamalakutu yankula nyurrangarri purinytjunku ngurrila!, pipirri wiima palumpa. Nyakula ngalyankula ngayunya tjakultjura!, ngayulupina yankula palunya pulkapungkunyntjaku."

9-10 Wangka palunya kulira tjana yanu. Waalanguru tjana pakalattirra pinirri palunya nyakula yunyparringu. Yunyparringkula tjana piyuku wananingi. Pinirri paluru yurrunarringu tjanampa yankula ngarakatingu ngurra kutjunga tawunu Pitjiliyamala. Ngurra palula Yitjunya pipirri wiima ngarringi.

11 Ngurra palulaya tjarrpara nyangu maamararra, Miirinya pipirri wiimatarra. Nyakulaya pupakattirra mayutju tina kulira pipirri wiima palunya tjana pulkapungangi. Palulanguru yulytja tjutaya yankula mantjina yungkukitjangu pipirri wiima palunya. Kuulta tjuta, tjira panti palyatjarra, mirritjina nguwanpatarra tjana palunya yungu.

12 Palulanguru tjana tjukurra nyanganyingka Katutjalu tjananya marrkunu wiya Yirutalakutu piyuku yankunyntjaku. Palulanguruya ngurra walytjakutu yiwarra kutjupawana yarrka yanu, Yirutalamarra.

Yitjipilakutuya yanku Yirutalamarra

13 Kakarrara ngurrara paluru tjana ngurrakutu yananyingka nganti, Tjutjupalu tjukurra nyanganyingka, Katutjakunu ilkari ngurrarangku tjakultjunu yalatji, "Ngurra ngaatja wantirra parrpatu pulanya kati!, maamararra manta Yitjipilakutu, mayutju Yirutalamarra. Paluru kulini pipirri palunya mirri pungkukitjangu. Nyurrangarri manta Yitjipila rawa nyinama! Ngayulunanta ngurra palula ngula watjalku ngalya katinytjaku pulanya."

14 Kala, munga palula paluru pakara maamararra katingu manta Yitjipilakutu.

15 Yitjipila tjana maa tjarrpara rawa nyinangi. Palunyatjanu mayutju Yirutanyalpi wiyarringu. Yilta Tjutjupanyangarri manta Yitjipila nyinanytjala Katutjalu tjananya watjanu palumpa katja Yitjunya, Tjutjupanya Miirinyatarra piyuku manta Yitjirilalakutu yankunyntjaku. Yalatji nguwanpa Katutjakunu wangka yiltarringu, palumpa wangka watjalpayingku yirriti watjanutja. Paluru yalatji watjanu, "Ngayulu watjanu ngayuku katja manta Yitjipilanguru Tjuutiyalakutu yankunyntjaku."

Tjana ula wiima tjuta tjananya mirri pungku

16 Palulanguru mayutju Yirutanya kakarrara ngurrara palumpa tjanampa puntura ngurrkuringu, tjana yarrka anutjanga ngurra walytjakutu. Paluru watjanu palumpa tjuulytji tjuta, yankula ula wiima tjuta mirri pungkunyntjaku, tawunu Pitjiliyamala. Pitjiliyamala ila ngurra wiima tjuta ngarangi. Paluru tjananya watjanu ngurra palulawanatarra ula wiima tjuta mirri pungkunyntjaku. Yalatji

tjananya watjaṇu, “Uḷa wiima tjuṭa yīiya kutjarrangka puunarringutja tjuṭanyurra mirri pungkunytjaku. Uḷa wiima ngarripayi tjuṭa, maramara yankupayi tjuṭa, tjina parra yankupayi tjuṭaṭarra mirri puwa!” Yirutalu yirriti kuliṇu yalatji, “Kakarrara ngurrara tjuṭangu yīiya kutjarrangka nyangu piṇtirri yutirrinytjala. Yalatji tjana ngayunya watjaṇu. Palulanguru mayutju paluru yīiya kutjarrangka puunarringu.” Yalatji kulira Yirutalu tjananya watjaṇu uḷa wiima yīiya kutjarra nyinangutja tjuṭa mirri pungkunytjaku, Yiitjunya uḷa wiima mirri pungkukitjangku tjungura.

¹⁷ Palulanguru Yirutaku tjuulytji tjuṭangu yankula uḷa wiima tjuṭa mirri pungkuyinangi. Yalatji paluru tjana uḷa wiima tjuṭa pungkunytjala Katutjaku wangka yiltarringu. Wangka panyapa Katutjaku wangka watjalpayingku Tjirimayalu yirriti watjaṇu yalatji,

¹⁸ “Tawunu Ramala Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa ngurrangka yulamalpa pipirri wiima tjuṭa mirri punganyingka. Pipirri wiima tjuṭa mirringku. Kutjupa tjuṭangu tjananya puṭu marrkulku, kutuya yulamalpa.”

Yitjipilanguruya manta Yitjurilalakutu yanku

¹⁹ Palulanguru mayutju Yirutanya mirringku. Tjutjupanya manta Yitjipila yanku ngarrirra tjukurpa nyanganyingka, Katutjaku ilkari ngurrarangu palunya tjakultjunu yalatji,

²⁰ “Pakaralpi pulanya maamararra kati manta Yitjurilalakutu! Yirutalungarri nyuntupa katja mirri pungkukitjangku kuliṇingi. Kala paluru tjana mirringku.”

²¹ Palulanguru Tjutjupalu pulanya maamararra katingu manta Yitjurilalakutu.

²² Ngururrpaya yankula tjakulpa kuliṇu yalatji, “Yirutaku katja, Yakilayutjanyalpi Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṇalpi nyinanyi.” Wangka panyapa Tjutjupalu kulira ngulurringu. Paluru piyuku tjukurpa nyangu. Katutjaku ilkari ngurrarangu marrkuṇu wiya manta Tjuutiyalakutu yankunytjaku.

²³ Palulanguru Tjutjupalu pulanya katingu manta Kaliliyilakutu, tawunu Natjaritjalakutu. Tawunu palulaya nyinangi. Tawunu palula Yiitjunya nyinanytjala Katutjaku wangka kutjupa iltarringu. Palumpa wangka watjalpayi tjuṭangu yirriti watjaṇu yalatji, “Yaṇangu tjuṭangu watjalku, ‘Paluru Natjaritjanya ngurrara.’ ”

3

Tjaanalu tjananya tjakultjurinkuku

¹ Yiitjunya ngurra palula tiṇarringkula wati rawa nyinangi. Palulanguru manta Tjuutiyala Tjaananya ngurra kapiwiyawana nyinapayi. Paluru Katutjaku wangka yaṇangu tjuṭangka tjakultjunkupayi, kapingkaṭarra tjananya tjarrpatjunkula papatjimilalpayi.

² Yalatji tjanala tjakultjunkupayi, “Nyurrangarri kuya palyara nyinapayi. Yalatji palyalwiyangkuya wanti!, Katutjakuya tjukaruru nyinama! Katutjalu tjananya kuwarri yaṇangu tjuṭa ngulytjulku. Yulṭa palunya yilarringulpi.”

³ Yaatajalalu, Katutjaku wangka watjalpayingku wangka Tjaananyatjarra yalatji watjaṇu,

“Paluru yankula ngurra kapiwiyawanangka nyinaku. Ngurra palula yaṇangu tjuṭa yankula tjungurriku palumpa wangka kulikitja. Paluru tjananya yalatji watjalku, ‘Yiwarra tjukaruruwanaya nyinama!, mayutju tiṇa paluru nyurrangarrinya ngalyankula nintilku.’ ”

⁴ Tjaananya tjaata kutjupatarra nyinangi, kamula yinyutjanutarra. Piilta kamula pangkitjanutarra nyinangu. Tjintilyka ngalypurutarra ngalkura nyinapayi.

⁵ Pana Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaya tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭaṭarraya Tjaanalakutu yankula yila ngarangi, palumpa wangka kulikitja.

⁶ Tjaanalakutuya kuya palyalpayi tjuṅṅku tjakultjunkturupayi, Katutjala kurungka. Yanangu kutjuṅṅu kutjuṅṅungkuya tjakultjunanyingka Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi, karru yini Tjuutanala.

⁷ Paratji tjuṅṅa, mayutju kutjupa tjuṅṅatarra Tjaanalakutu yanu kapingka papatatjimilantjaku. Paluru tjananya watjanu yalatji, “Pilkatṅi tjuṅṅa, warungkamarra tjalkalṅungkunytja nguwanpa, nyurrangarri nyinanyi, Katutjala nyurranya ngula warungka kutjaltjipingkamarra. Nyurrangarri yalatji palulamarra ngayulakutu ngalya yanu ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku.

⁸⁻⁹ Manṅurr manṅurrapṅungkunyrura ngunytji watjalpayi, ‘Ngayulu kuya palyantjawiya, tjukarurrulpi nyinanyi.’ Kutunyrura wiyawana nyinanyi, ngunytji. Katutjaku tjukarurru nyurrangarri nyinanytjaku. Wiyanyurra wiyawanangku kulintjaku yalatji, ‘Wiyala yurrukulira nyinanytjaku, Yipuramanya walytja tinalampa yirriti nyinapayi, nganaṅa palumpa ngantitja tjuṅṅa nyinanyi. Katutjanyalampa yunypa nyinanyi, Yipuramaku yunypa nyinanytja nguwanpa. Palulanguru wiya Katutjalulanya kuya palyalpayi tjuṅṅa iluntara wiyalku.’ Ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjanṅi. Katutjala yunytjurirra nyurrangarrinya wiyara, Yipuramaku walytja kutjupa tjuṅṅa puli ngaa tjuṅṅatjanu palyara nyinatjunku.

¹⁰ Kuya palyantjawiyanyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, Katutjala nyurranya mulyarrarrirra pungkula wiyaltjipingka. Watiya mangarriwiya kutu ngaranyingka nyakula watingku mangarri pakantjaku puṅṅu paṅara, yilipitjarrangku yatura waniku warungka. Watiya palunya kuya yanangu nguwanpa nyinanyi. Katutjala nyakula puṅṅu paṅara tjukarurrirryntjaku, pungkula warungkalpi yunṅura waniku.”

¹¹ Tjaanalu tjananya piyuku watjanu, “Ngayuluṅa nyurrangarrinya kapingka kutju papatatjimilalpayi, nyurrangarri kuya wantirra tjukarurru nyinakitjangku kulintjala. Kutjupa mayutju tinanya ngalya yanku, ngayula ngantṅi. Paluru nyurrangarrila Katutjaku kurrumpa tjarrpatjunku. Yilta paluru mayutju tina nyinaku, ngayuluṅara mayutju ngantṅi nguwanpa.

¹² Kurayitja paluru kanilpatjarra nguwanpa nyinaku, tjiṅṅa tjuṅṅa kutju mantjilkitja. Mangarri wangunu nguwanpa mantjira tjunku, kanilpangka, tjanpi kutju waniku warukutu. Waru palunya kutu kampamalpa. Yara palunya nguwanpa Kurayitjalu ngula kuutawutjunga yanangu palumpa walytja tjuṅṅa ngurrtjara tjunku, palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Kuya palyalpayi tjuṅṅa payira iyalku warukutu.”

Tjaanalu papatatjimilalku Yiitjunya

¹³ Palulanguru manta Kaliliyilanguru Yiitjunya yanu karru Tjuutanalakutu Tjaanalakutu, kapingka paluru tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku.

¹⁴ Yiitjunya Tjaanala papatatji mantjilkitjangku tjapintjala Tjaanalu puṅṅu marrkuṅu yalatji, “Wiya. Nyuntu ngayunyaṅin kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku.”

¹⁵ Yiitjulu palunya watjanu, “Nyuntu palya ngayunya kuwarri tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku, Katutjanya yalatjiku yunyparringanyi.” Palulanguru Tjaanalu yuwa wangkangu.

¹⁶ Tjaanalu Yiitjunya tjarrpatjungkula papatatjimilantjala, ilkari alytjurarringu. Yiitjunya kapinguru pakara ngaranytjala Tjaanalu nyangu Katutjaku kurrumpa paalkara nguwanpa tjarukatinytjala Yiitjulakutu.

¹⁷ Palulanguru ilkaringuru Katutjala watjanu Yiitjunya yalatji, “Nyuntu ngayuku katja, yunytjuṅṅanta nyinanyi. Punturaṅanta yunypa nyinanyi, nyuntupa.”

4

Mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungku

¹ Katutjaku kurrunpangku Yiitjunya yaltirra katingu ngurra kapiwiyawana, mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungkunytjaku, waarrka kuya palumpaṅu palyantjaku.

² Ngurra palula Puratiyi tjikitjipala nyinayinangi. Ngurra palula mangarri ngalkuwiya rawa nyinarra, paltjatjirratjarringu.

³ Palulanguru mamuku mayutjungku yalatji watjaṅu, "Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra puli pala tjuta mangarri palyala ngalkukitjangku!"

⁴ Yiitjululpi watjaṅu, "Katutjaku wangka ngaranyi alatji, 'Wiya mangarri kutju ngalkura yaṅangu kana kutu nyinaku, Katutjanya kulira kutju kana kutu paluru nyinaku.' "

⁵ Putu tjingapungkula tawunu Tjarutjalumalakutu mamuku mayutjungku Yiitjunya yaltirra katirra tjaatji tinangka katu nyinatjunu.

⁶ Nyinatjungkula watjaṅu, "Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra katunguru wararakati!" Mamuku mayutjungku piyuku watjaṅu, "Katutjaku wangka yalatji ngaranyi,

'Ilkari ngurrara tjutangkunta purinytju witira walatjunku, mantangka punkaltjip- ingka. Katutjalu watjalku nyuntunyantaya purinytju kanyintjaku.' "

⁷ Yiitjulu watjaṅu, "Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, 'Yaṅangungku wiya Katutjanya watjantjaku, paluru walytjangku kutju kulira palyal- payi.'

Palulanguru ngayulu wiya Katutjanya watjalku ngayunya yaṅtayanantjaku."

⁸ Mamuku mayutju paluru Yiitjunya katuwana katirra puli katu nyinatjunu. Nyinatjungkula nintiningi manta, waala tjuta, mani puntu waalangka ngarrinyingka, yaṅangu tjutatarra.

⁹ Nintira watjanura, "Ngaa tjutaku ngayulu mayutju tina nyinanyi. Mayutjungkunanta watjani. Ngaa tjutakunanta mayutju tinalpi nyinatjunku, ngayunyaṅin mayutju pulkapunganyingka. Nyuntu ngayunya pulkapungku, yilta?"

¹⁰ Yiitjulu watjaṅu, "Yarra mamu! Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, 'Mayutju Katutjanya kutju pulkapungkula tjukarurru nyinanytjaku.' "

¹¹ Mamu paluru putu tjingapungkula Yiitjunya wantikatingu. Ilkari ngurrara tjutangkku Yiitjunya ngalya yankula palunya yaṅtayanantaningi.

Manta Kaliliyilawana tjananya Yiitjulu tjakultjurinamalpa

¹² Palulanguru tjuulytji tjutangkuya Tjaananya witira katirra tjiilangka tjar- rpatjunu. Palunya tjarrpatjunutjangka kulira Yiitjunya manta Kaliliyilakutu yanu.

¹³ Tawunu Natjaritjalawana yankula tawunu Kapaniyamalakutu yanu, kutu nyi- nakitja. Tawunu paluru yuru Kaliliyila tjayitingka ngarangi. Wati yirrititja kutjarra yini Tjipulananya, Naputalina ngurra palula nyinapayi, palumpa kutjarraku walytja ngantitja tjutatarra.

¹⁴ Manta palula Yiitjunya nyinanyingka Katutjaku wangka yiltarringu, Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjayalu yirriti yalatji watjaṅu.

¹⁵ "Tjipulanaku, Naputaliku ngurra karru Tjuutanala wilurarra ngaranyi, yuru tinangka tjayitingka, manta yini Kaliliyila. Kutjupa tjutaya karru Tjuutanala kakarrara nyinanyi. Palumpa kutjarraku walytja ngantitja tjuta, Kaliliyinya ngurrara kutjupa tjutatarra Tjuuwuwiya tjuta nyinanyi. Yuwankarrangkun- yurra wangka ngaatjanyalpi kulintjaku.

¹⁶ Nyurrangarri Katutjaku ngurra nyinanyi, kuya palyara nyinapayi. Ngula nyurrangarri Kurayitjaku nintirinytjala palurulpi nyurrangarrimpa kuya waniku."

¹⁷ Palulanguru Yiitjulu tjananya yaṅangu tjuta nintiningi yalatji, "Nyurrangarri kuya palyalwiyangku wantirra, ngayukunu tjakulpa palya kulintjaku. Yalatji kuliranyurra Katutjaku walytja tjutalpi nyinaku. Paluru yirriti watjara wantinyingka

yulṭa palunya yilarringulpi. Kuwarri paluru tjananya yaṅangu tjuṭa ngulytjura yaṅtayaṅṭalku.”

Kuka piitji yurralpayi tjuṭa tjananya Yiitjulu yalṭiku

¹⁸ Palulanguru yuru Kaliliyila tjayitiwana Yiitjunya yanu. Yankula pulanya nyangu, yurungka niitingitjarrangkupula kuka piitji mantjirinangitja. Wati paluru kutjarra Tjaamananya Yanturunya kaakararrapula nyinangi. Paluru kutjarrangku kuka piitji kapuṭura mantjinangi, yalatjipula rawa waarrkarripayi. Ngula yaṅangu tjuṭangku Tjaamananya palunya yini kutjupa watjalpayi, “Piitanya.”

¹⁹ Yiitjulu pulanya watjanu, “Tjungulaka yarra! Nyupalipulanu kuka piitji waarrkarringkula mantjilpayi. Ngayulu nyupalinya nintilku waarrka kutjupa, Katutjaku wangka nyupali tjanala nintintjaku, yaṅangu tjuṭangka, tjana kulira palumpa walytjarringkunyutjaku, Katutjaku.”

²⁰ Palulangurupula niitingi palunya wantirra Yiitjulawana tjungu yanu, yurungka tjayitiwana.

²¹ Tjana yankula nyangu Tjayimitjanya Tjaananyatarra, paluru kutjarra kaakararra nyinanyingka, tjilpi Tjipitiyiku katja kutjarra nyinanyingka puutangka. Tjungungku tjana nyinarra palyaningitjangka puuta palula, palumpa paapangkuṭarra niitingi palunya. Yiitjulu pulanya nyakula yalṭingu.

²² Palulangurupula paapa yini Tjipitiyinya, wantikatirra, Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

Yiitjulu tjananya nintira palyarinamalpa

²³ Palulanguru Yiitjulu paṅa Kaliliyilawana ngurra tjuṭawana tjakultjurinangi yalatji, “Kuwarri Katutjalu tjananya yaṅangu tjuṭa ngulytjura yaṅtayaṅṭalku.” Tjuwuku tjaatji tjuṭawanaṭarra paluru tjakultjurinkula mamutjarra tjuṭaku tjanampa mamu payira wantirriyarinangi. Miinta tjuṭatarra paluru palyarinangi.

²⁴ Yalatji palyarinangitjangka yaṅangu tjuṭangkuya Yiitjunya tjakultjurinangi, manta Tjiriyalawanangu. Palulanguru yaṅangu tjuṭangku Yiitjulakutuya katingu, mamutjarra tjuṭa, parralayitji tjuṭa, walytja mirrarra punkalpayi tjuṭa. Yiitjulu tjananya miinta yuwankarra palyaningi.

²⁵ Yaṅangu tjuṭalingkungkuya Yiitjunya wanara kulirinkupayi, Kaliliyinya ngurrara tjuṭangku, Tikapulitjanya ngurrara tjuṭangku, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangku, karru Tjuutanala kakarrara nyinapayi tjuṭangkuṭarra.

5

Yiitjulu tjananya nintilku pulingka, yunypaya nyinanytjaku

¹ Yaṅangu tjuṭa tjungurringkula ngarala waṅinyingka nyakula Yiitjunya pulingka kalpangu katunguru tjananya nintilkitja. Paluru kalparra nyinanytjala palumpa kutungulu tjuṭa tjungurringkula palula yila nyinangi.

² Nintilkitjangku tjananya yalatji watjanu,

³ “Maralpa kutjupa tjuṭa Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Katutjalu tjananya purinypangu kanyinmalpa. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

⁴ Walytja wiyarrinytjala yulapayi tjuṭa Katutjalu tjananya alṭuronytjungku kanyilku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

⁵ Walytjangku walṭuntjawiya tjuṭa Katutjalu tjananya walytja tjuṭa yaṅtayaṅṭara kanyilku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

⁶ Katutjaku tjukarurru nyinakitja yunyjtjurripayi tjuṭa Katutjalu tjananya yilṭa ngulytjura kanyilku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

⁷ Yanangu tjutaku altururrukula kanyilpayi tjuta Katutjalu tjananya altururrukula kanyinmalpa. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

⁸ Katutjaku kutju tjukarurru nyinapayi tjutangu ngula Katutjala nyinarra palunya yutitja nyakuku. Palunya nyakula tjana yunypa nyinaku.

⁹ Yanangu tjikipaka marrkulpayi tjuta Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta yantayantalku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

¹⁰ Yanangu tjuta Katutjaku tjukarurru nyinanytjala, kutjupa tjutangu tjananya panypurangkula pungkuku. Katutjalu tjananya yilta palumpa walytja tjuta yantayantalku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.”

¹¹⁻¹² Yiitjulu tjananya piyuku nintinu yalatji, “Nyurrangarri ngayuku walytja nyinanyingka, kutjupa tjuta nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku. Paluru tjanalpi nyurrangarrinya kanginypungkula panypurangkuku, ngayuku walytjanyurra nyinanyingka. Panypuranganyingka Katutjalu nyurranya purinymara kanyilku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Ngula paluru nyurranya palumpa ngurrangka kutu kanyilku. Nyurrangarrinya kuwarri panypurangkuntja nguwanpa, yirriti nyinanytja tjutangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuta tjananya panypurangkupayi.”

Pantu palya nguwanpanyurra nyinanytjaku

¹³ “Pantutjanu kuka palyarripayi. Pantu palunya palya, ngayuku walytja palya tjuta nguwanpa. Pantu kapingka rawa ngarrirra kuyarringkupayi, yanangungku pantu palunya wanipayi.

Yiitjulu yalatji nintilkitjangku yara palunya watjanu. Pantu kuya, kapingka rawa ngarripayi nguwanpa, yanangu tjaampalaya kuya nyinanyi. Ngayuku wangkaya aapwayi kulira tjana ngayuku walytja nyinakitja yunyparripayi. Yalatji yunypar-ringkula kutjupawanalpiya nyinapayi. Wiyaya ngayuku puntura yunytjurringanyi, kutjupa tjutakuya puntura yunytjurringanyi. Nyurrangarri ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku.”

¹⁴ “Waala tjuta puli katu ngaraku layititjarra. Yanangu tjutangu layiti nyakula tjungurriku mungangka. Nyurrangarri ngayuku walytja tjuta layititjarra nguwanpa nyinanyi. Yanangu ngayuku ngurra tjutangu nyurrangarrinya nyakula tjungurriku ngayuku wangka kulilkitja.”

¹⁵ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu nintilkitjangku, “Laampa tilira wiya turaamangka tjarrpatjunanyi, yuti waralytjunanyi, tilingaranyingka yanangu tjutangu nyakunytjaku.

¹⁶ Nyurrangarri yanangu tjutaku tjukarurru palyantjaku. Yalatjinyurra tjukarurru palyantjala tjana nyurrangarrinya nyaku, laampa waralytjunutja nguwanpa yutitja. Yalatji nyurrangarrinya nyakula tjana paapa Katutjanya walkulku tjungurringkulalpi.”

Muutjaku wangka

¹⁷ “Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji wiyawana kulini, ‘Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya yanu Muutjakunu wangka panypurangkukitja. Paluru wangka kutjupatarra panypurangkukitja ngalya yanu, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu yirriti watjanutja. Wangka palunya panypurangkula paluru nganananya wangka kutjupa nintilku.’ Wangka palunya panypurangkukitja wiyana mantakutu ngalya yanu. Wangka paluru yiltarringu ngayulu mantakutu ngalya yananyingka. Muutjalu panyapa tjutangkutarra wangka ngayunytjarra watjara wakalpayi.

¹⁸ Wangka ngaatjaya kulila! Muutjaku luwu tjanampa ngarapayi, yirriti nyinanytja tjutaku. Wiya yirriti nyinanytja tjutaku kutju ngarapayi, nganampatarralampa, luwu paluru ngaranyi, wiyarrinytjawiya. Luwu paluru kutu ngaramalpa. Ilkari mantatarra wiyarringanyingka, kutu luwu paluru ngaramalpa, wiyarrinytjawiya.

¹⁹ Wangka paluru puntulingku, marrkuntja tjuṯa. Marrkuntja kutju tjinguru yaṅanguṅku kilytjuntankunytjala Katutjanya wiya puntura yunyparriku. Tjinguru yaṅangu paluru kutjupa tjuṯa nintilku marrkuntja palunya tjuṯa kilytjuntankunytjaku. Yalatji tjananya nintintjala Katutjanya yaṅangu palumpa wiya yunypa nyinaku. Paluru Katutjaku walytja tjuṯangka mayutjuwiya nyinaku. Tjinguru yaṅangu kutjupa mantangka nyinarra marrkuntja palunya tjuṯa kulira tjukaruru nyinanytjala Katutjanya palumpa puntura yunypa nyinaku. Yaṅangu paluru kutjupa tjuṯa marrkuntja palunya tjuṯaku tjukaruru nyinanytjaku nintintjala, Katutjanya puntura yunypa nyinaku. Paluru Katutjaku walytja mayutju nguwanpa nyinaku.

²⁰ Yaṅangu tjuṯangkuya watjalpayi, ‘Muutjaku luwu nintilpayi tjuṯa, Paratji tjuṯatarraya tjukaruru Katutjaku luwuku nyinanyi.’ Paluru tjana wiya Katutjaku luwuku tjukaruru nyinapayi. Nyurrangarri Katutjaku luwuku puntura tjukaruru nyinanytjaku. Yalatjinyurra puntura tjukaruru nyinarra kutju Katutjaku walytja tjuṯangkalpi tjungu nyinaku.”

Yaṅangu kutjupaku wiyanyurra mulyarra kutu nyinanytjaku

²¹ Yiitjulu tjananya piyuku nintinu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯa yirriti nyinanytjala Muutjalu tjananya Katutjaku luwu nintilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Muutjalu tjananya yalatji watjanu,

‘Yaṅangu kutjupa wiya mirri pungkunytjaku.’

Paluru piyuku tjananya watjanu,

‘Yaṅangu kutjupa mirri pungkunytjala, katirranpurra kuutawutjungka ngaratjungkula watjantjaku.’

²² Ngayulu nyurrangarrinya watjani wangka palunya nguwanpa. Walytja kutjupaku ngurrkuringutjanga, Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka watjalku. Tjinguru yaṅangu kutjupangu palumpa walytja yalatji watjalku, ‘Nyuntu kuya, pina rama.’ Yalatji watjanutjanga Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka watjalku. Tjinguru yaṅangu kutjupangu palumpa walytja pikapikarringkula warrkintjala Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.

²³ “Walytja kutjupa tjuṯaku nyurrangarri kalypa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu tjaatji tinangka Katutjaku tjawirrilyi tjunkukitja nyinaku. Yalatji nyinarra nyuntu pina alytjurarringkula yalatji kulilku, ‘Nyarratja ngayuku walytjatju ngurrku nyinanyi, kalyparrinytjawiya.’

²⁴ Yalatji kulira tjawirrilyi tjunkula wantirra nyuntu yarra!, palula kalypa wangkakitja. Kalypapula wangkarra rayitpayiki nyuntu ngalya yankula nyuntu Katutjaku tjawirrilyi palunya katirra tjurra tjaatjingga!

²⁵ “Yara kutjupaya kulila! Tjinguru wati kutjupangka nyuntu kuya palyalku. Palurunta pikarrirra kuutawutjukutu katikitjangu watjantjala, nyuntu wangkarra kalyparrinytjaku, kuutawutjukutunta katitjipi, mayutju kuutawutju ngurrarangkunta watjara tjiilangka tjarrpatjunkturjipingga.

²⁶ Tjinguru mayutju palurunta payina puntu yunganyingka puṯu nyuntu kulilku payina payimilalkitjangu.”

Yara palunya nintira Yiitjulu tjananya yalatji watjanu. Ngayuku wangka kulira nyuntu yaṅangu tjuṯaku kalypa nyinanytjaku. Kalypa tjanampa nyinanytjawiyangka Katutjalunta ngula kuutawutjungka wangkarra warukutulpi iyalpayingkamarra.

Kutjupaku miita wiyara tjulyara kanyintjaku

²⁷ “Muutjalu yirriti Katutjaku luwu tjananya watjara nintinu yalatji, ‘Wati kutjupaku miita wiyara tjulyara kanyintjaku.’ Wangka palumpa yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

²⁸ Ngayulu nyurrangarrinya watjani. Wiya kungka nyakula kulintjaku, ngarrikitjangku. Ngarrikitjangku kulintjala Katutjalu yalatji kulini, 'Ngaangku ngayuku luwu kilytjuntananyi, palula ngarrikitjangku kulira.' "

²⁹ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, "Nyuntu tjinguru kuru kutjungku kuya palyanutjangku kulira palunya yurrkura wani!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu kuru kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Kuru kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku. Ngurra palula waru tina kutu kampamalpa.

³⁰ Nyuntu tjinguru mara kutjungku kuya palyanutjangku kulira mara palunya kuntara wani!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu mara kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Mara kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu anku. Ngurra palula waru tina kutu kampamalpa."

Wangka palunya Yiitjulu yara nguwanpa watjanu. Nganana wiya kuya palyara kuru yurrkura waninytjaku. Nganana wiya kuya palyara mara kuntara waninytjaku. Yara kuru waninytjatjarra watjara Yiitjulu nganananya marrkuni kuya palyara nganana piyuku palyantjawiyangku wantinytjaku. Yalatji wantirra nganana tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku. Yara mara kuntara waninytjatjarra watjara Yiitjulu nganananya marrkuni kuya palyara wantirra tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

³¹ "Muutjalu tjananya yirriti Katutjaku luwu watjara nintinu yalatji, 'Watingku miita walytjaku yunytuwiyarringkula wantirriyalkitjangku piipa wakara yungkuliyanytjaku, piipawiya wiya wantirriyantjaku.'

³² Ngayulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Watingku miita walytja kanyira, miita kutjupa mantjilkitjangku wiya wantirriyantjaku. Miita walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi. Palya watingku miita walytja wantirriyantjaku, paluru wati kutjupakutu yanutjanga. Tjinguru watingku miita walytjaku yunytuwiyarringkula wantirriyantjala kungka paluru wati kutjupakutu yankula nyinaku. Wati kutjupangka nyinarra kungka paluru Katutjaku wangka kilytjuntanku. Wati palurutarra kungka palula nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntanku."

Yalatji kutju watjantjaku, "Yuwa, yiltana palyalku"

³³⁻³⁶ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, "Muutjalu tjananya yirriti Katutjaku luwu watjara nintinu yalatji, 'Tjinguru nyuntu yanangu kutjupangka yalatji watjalku, "Katutjala kurungka ngayulunanta tjukarurru watjani nyuntupa palyalkitjangku. Tjinguru ngayulu palyantjawiyangka Katutjaluni pungkupayingkamarra." Yalatji watjara nyuntu palumpa tjukarurru palyala!, ramarringkula wantinytjawiyangku.' Ngayulu Yiitjulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Wiyanyurra wangka palunya nguwanpa watjantjaku, wanti!

³⁷ Yalatji kutju nyurrangarri watjantjaku, 'Yuwa, palyalkunanta.' Tjinguru kutjupa wayi nyurrangarri watjantjaku, 'Wiyananta palyalku.' Tjukarurrunyurra watjantjaku palyalkitjangku. Wiyanyurra yalatji watjantjaku, 'Katutjala kurungka ngayulu tjukarurru watjani nyuntupa palyalkitjangku.' Yalatji tjana ngunytji wangkapayi tjuṯa wangkapayi, wiyanyurra yalatji wangkanytjaku.

³⁸ "Muutjalu tjananya yirriti Katutjaku wangka watjara nintinu yalatji, 'Tjinguru wati kutjupangkunta marangku kuru pungkula paanganku. Nyuntu palunya ngaparrrtjingu kuru pungkula paangantjaku, marangku. Tjinguru wati kutjupangkunta katiti pungkula kilytjuntanku. Nyuntu palunya ngaparrrtjingu katiti pungkula kilytjuntankunytjaku marangku.' Wangka palunya Muutjalu tjananya watjanu.

³⁹ Ngayulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Tjinguru yanangu kutjupangkunta kuya palyantjala nyuntu ngaparrrtjingu pungkuwiyangku wanti! Nyuntu kuya palyantjawiyangka tjinguru yanangu kutjupangkunta kantja pungkukunta. Kutjupa

tjayiti taanarrirra ngara!, kantjanta piyuku pungkuny tjaku. Yalatjinta pungutjangka nyuntu pungkuny tjawiya ngarama!

⁴⁰ Tjinguru yanangu kutjupangkunta maniku puṭu tjapilku ngaparrrtjingu yungkuny tjaku. Maniwiyangka palurunta tjinguru tjaataku tjapilku. Tjaata kuu-tatarra nyuntu yunypangku yungkuny tjaku palunya.

⁴¹ Tjinguru tjuulytjinkunta tjingapungku palumpa yulytja katirra yila tjunkuny tjaku. Nyuntu wiya ngurra palula tjunkuny tjaku, wirrilira kati!, palumpa ngurrakutu.

⁴² Tjinguru kutjupangkunta yinkanytjala, yuwa! Kutjupangkunta yulytja nguny tjiki kanyilkitjangu tjapintjala, yuwara!, ngalytjarringkuwiyangu.

Yuny tjuiwiya tjuṭaku yuny tjurrirra nyinany tjaku

⁴³ “Yirriti Muuttjala yanangu tjuṭa watjara nintilpayi yalatji, ‘Nyurrangarri walytja tjuṭaku yuny tjurringkula nyinama!, kutjupa tjuṭakunyurra yuny tjuiwiya nyinany tjaku.’

⁴⁴ Ngayulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Nyurrangarrimpa yuny tjuiwiya nyinanytja tjuṭaku nyurrangarri yuny tjui tjanampa nyinany tjaku. Nyurrangarrinya panypurangkula pungkupayi tjuṭaku Katutjanya tjanampa tjapila!

⁴⁵ Yalatjinyurra palya nyinarra, mayutju Katutjaku walytja tjuṭanyurra nyinaku. Katutjalu palumpa kulilwiya tjuṭa yanṭayanṭalpayi, kuya palyalpayi tjuṭatarra. Yanṭayanṭara tjanampa kapi wantirriyalpayi yanangu yuwankarraku.

⁴⁶ Nyurrangarrimpa walytja tjuṭa nyurrampa yuny tjui nyinanyi. Walytja palunya tjuṭaku kutjunyurra yuny tjui nyinanyingka, Katutjanya wiya nyurrampa yunyparringanyi. Yanangu ulaataku nyurrangarri yuny tjui nyinany tjaku. Palunya nguwanpa Katutjaku kulilwiya tjuṭa tjanampa walytja tjuṭaku kutju yuny tjui nyinanyi.

⁴⁷ Nyurrangarrimpa walytja tjuṭa yunypa nyurrampa nyinanyi. Walytja palumpa tjanampa kutjunyurra nyakula yunyparringkupayi. Yalatjinyurra walytja tjuṭaku yunyparringnytjala wiya Katutjanya yunyparringanyi. Yalatji nguwanpaya nyinanyi, Katutjaku kulilwiya tjuṭa. Walytja tjuṭaku kutjuya nyakula yunyparringkupayi. Nyurrangarri yanangu ulaataku yunyparringnytjaku.

⁴⁸ Yalatjinyurra tjukarurru nyinany tjaku, nyurrangarrimpa paapa ilkari ngurrara tjukarurru nyinapayi nguwanpa.”

6

Yanangu tjuṭangka kurungka wiya yungkuny tjaku

¹⁻⁴ Yiitjulu tjananya piyuku nintinu yalatji, “Katutjaku tjukarurru nyinakitjangu wiyanyurra kulintjaku yalatji, ‘Yanangu tjuṭangka kurungka ngayulu yanangu maralpa mani yungkuku, yanangu tjuṭangkuni nyakula walkuntjaku.’ Wiyanyurra yalatji yungkuny tjaku yanangu tjuṭangka kurungka. Wiyanyurra yalatji kutjupaku tjukarurru palyantjaku, yanangu tjuṭangka kurungka. Yalatjinyurra yanangungka kurungka palyantjala yanangu kutjupa tjuṭa kutju nyurrangarrimpa yunyparriku, Katutjanya wiya nyurrangarrimpa yunyparriku. Wiyanyurra palumpa walytja tjuṭa nyinaku. Tjaatji ngurrara nguny tjinytju tjuṭangu yalatji yanangu tjuṭangka kurungka maralpa tjuṭa yungkupayi, tjaatji tjuṭangka, kantina yurilpangkatarra. Yuwa, Katutjalu tjananya ngula kuutawutjunga watjalku. Yanangu maralpa mani yungkuny tjaku, yanangu tjuṭa yila ngaranytjawiyangka, paapa Katutjalu kutju nyakula yunyparringnytjaku. Yalatji yunyparringkula nyurrangarrinya paluru ngula palumpa ngurrangka walkulku.

Yalatji Katutjanya tjapintjaku

⁵ “Tjaatji ngurrara nguny tjinytju tjuṭangu tjaatjingga ngarala rawangku Katutjanya tjapilpayi. Paluru tjana kantina yurilpangkatarra ngarala Katutjanya rawangku

tjapilpayi, yanangu tjutangka kurungka, yanangu tjutangku kulira yalatji kulintjaku, 'Inkata palangku rawa Katutjanya wangkarra tjapilpayi. Paluru ilta ingkata palyalingku.' Wiya nyurrangarri yalatji kulira yanangu tjutangka kurungka Katutjanya tjapintjaku. Ngula Katutjalu palunya tjananya kuutawutjungka watjalku.

⁶ Tjinguru nyuntu Katutjanya tjapilkitjangku kulira ngurrangka tjarrparra tuuwa patira kutjungku nyinarra palunya tjapintjaku, yanangu kutjupangkunta nyakutjipingka. Nganana wiya nyuntunya nyakuku, paapa Katutjalunta nyakula ngula walkulku palumpa ngurrangka."

⁷ Yiitjulu tjananya piyuku nintinu, "Katutjaku ngurrrpa tjutangku ngunytji Katutjanya nguwanpa rawangku tjapilpayi. Yalatjiya kulini, 'Nganampa mayutju ilkarangka nyinanyi. Nganana palunya wiya kutjungara tjapira wantinytjaku, palurulanya kulira wantitjipingka. Nganana palunya rawangku tjapintjala palurulanya parpatungku kulilku.' Wiyanyurra yalatji rawangku Katutjanya ngunytji tjapintjaku.

⁸ Wiyanyurra yalatji kulintjaku Katutjaku ngurrrpa nguwanpangku. Katutjalu kulini nyuntu palunya tjapilkitjangku kulintjala.

⁹ Yalatjinyurra Katutjanya tjapintjaku.

"Nyuntu, paapa nganampatju ilkarangka nyinanyi. Nyuntupa yini matupurra uwankarrangka munkarra. Nintinmalanyatju yalatji rawangku kulintjaku!

¹⁰ Nyuntulanyatjun mayutjungku uwankarra ngulytjunma! Manta ngaangkalanyatju palyanma!, nyuntulawanalatju kaangkinytjingu palyantjaku, nyarra katu ngurrara tjutangku nyuntulawana palyantja nguwanpa.

¹¹ Kuwarrilanyatju yuwa mangarripa kuka!

¹² Ngananatju kuyarringanyingkampa nyuntulampatjun kalyparringama, kuya wiyanma! Tjinguru kutjupangkulanyatju kuyantjala, ngananatju palunya nguwanpa palumpara kalyparringama!

¹³ Arrkaltjipingkamarralanyatju yangakanyinma!, kuya palyaltjipingka."

¹⁴ "Yanangu kutjupa tjutakunyurra kalypangku nyinarra Katutjanya tjanampa tjapintjaku. Yalatjinyurra yanangu tjutaku kalypangku nyinarra tjapiningka, paapa Katutjalu ilkari ngurrarangku nyuntupa kulira kuya waniku. Paluru nyuntupa kalyparriku.

¹⁵ Tjingurunyurra yanangu kutjupa tjutaku kalypawiya nyinarra Katutjanya tjanampa wiya tjapilku. Yalatjinyurra yanangu tjutaku kalypawiya nyinarra tjapintjawiyangka paapa Katutjalu ilkari ngurrarangku wiya nyuntupa kulira kuya waniku. Wiya nyuntupa paluru kalyparriku."

Yunypa nyinarra Katutjanya tjapintjaku

¹⁶ Yiitjulu tjananya piyuku nintiningi, "Tjinguru nyuntu kulilku mangarri kukatarra wantirra paapa Katutjanya rawangku tjapintjaku. Yalatji mangarri wantirra Katutjanya tjapira nyuntu yunypa nyinanytjaku, wiya nyuntu tjilurutjiluru nguwanpa nyinanytjaku. Tjaatji ngurrara ngunytjinytju paluru tjana tjilurutjiluru nyinapayi, mangarri wantirra Katutjanya tjapira. Paluru tjana yunytjuringkupayi yanangu tjutangku tjananya mangarri wantinytjala nyakula kulira pulkapungkunytjaku. Paluru tjana yunpa tjunpangku nyapara tjilurutjiluru parra ngarapayi, yanangu tjutangku tjananya nyakula yalatji kulintjaku, 'Yilta ngaa tjutangku mangarri ngalkuwiyangku wantinyi Katutjanyawarri tjapilkitjangku, palya tjutangku.' Yanangu tjutangku kutju tjananya pulkapungkupayi, Katutjanya wiya tjanampa yunypa nyinanyi. Paluru tjana ngula Katutjala wangkakaturriku.

¹⁷ Nyuntu Katutjanya walkulkitjangku mangarri kukatarra wantirra yunpa paltjintjaku. Yalatji paltjira yunypa parra ngaranytjaku, tjilurutjiluruwiya.

¹⁸ Yanangu tjutangkunta nyakula wiya kulilku, nyuntu mangarri wantirra Katutjanya walkuntjala. Yalatji nyuntu mangarri wantirra paapa Katutjanya walkuntjala

paluru kutju nintingu kulilku. Paluru yunyparringkula nyuntunya ngula palumpa ngurrangka walkulku.”

Wiya mani yulytja puntu kanyilkitjangku puntura yurrukulintjaku

¹⁹ Yiitjulu tjananya piyuku nintinu yalatji, “Wiyanyurra mani tina yulytja tina tarra kanyilkitjangku puntura yurrukulintjaku. Yalatji mantjira wiyanyurra kutu kanyintjaku, kutjupaku yungkuwiyangku. Mani tina, yulytja tina tarra ngurra kutjungka rawa ngarrinytjala katilyka wiima tjutangku ngalkula wiyalpayi. Waalawana kapingku yintirra mani yulytjatarra kuyalpayi. Kutjupangkuratara mulyatangku mantjira katipayi.

²⁰ Mani yulytjatarra kanyira nyurrangarri maralpa tjuta yungkuntjaku, kutu kanyilwiyangku. Maralpa tjutaku tjanampa nyurrangarri yunganyingka, Katutjanya nyurrampa puntura yunyparringkula ngula kanyilku palumpa ngurrangka katu, kana kutu nyinanytjaku.

²¹⁻²³ Katutjaku ngurrangka nyinakitjanyurra yunytjurringkula yalatjinyurra kulinmalpa. Tjinguronyurra mani manta ngurraraku, yunytjurringkula maniku kutjunyurra yurrukulinmalpa. Yalatji kulira wiyanyurra Katutjaku ngurrangka nyinaku. Katutjaku ngurrangka nyinakitjangku nyurrangarri maralpa tjuta al tururringkula yungkuntjaku, ngurrtjara yungkuntjawiya. Yalatjinyurra al tururringkula yungkula Katutjaku tjukaruru nyinaku.

²⁴ “Yanangungku mani tina mantjira kanyilkitjangku kutju kulira nyinapayi, wiya Katutjaku tjukaruru nyinanyi. Nganana Katutjaku kutju tjukaruru nyinanytjaku, mani mantjira kutu kanyilkitjangku kulintjawiya.”

²⁵ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka panyapa kulira ngayulu nyurrangarrinya yalatji watjani. Wiya nyurrangarri mangarriku mantarraku kutju ngalytjarrinytjaku, kapiku wiyanyurra ngalytjarrinytjaku, Katutjalu nyurrangarrinya yantayan tani. Katutjalu nganananya kana nyinatjunkula paluru mangarri mantarra, kapitarra yungamalpa. Palunya kutjula kulira walkuntjaku.

²⁶ Tjulpu tjutaya kulila! Tjulpu tjutangkuya kaanangka wiya mangarri pakaltjingga. Wiyaya mutura waalangka tjarrpatjunanyi, ngula ngalkukitjangku. Paapa Katutjalu tjananya tjulpu tjuta paltjani, wiya tjanampa watawatarringanyi. Nyurrangarri tjulpu tjutangka wirrili nyinanyi, matupurra. Katutjalu nyurrangarrinya yantayan talku, tjulpu mungutja tjuta nguwanpatarra.

²⁷ Tjilpi kutu nyinarra mirrirrikitjangku pu tu kulilku, ‘Yaalytjiyaalytjina kana kutu nyinaku?’ Katutjakunu tayimingka paluru mirrirriku. Nganana yalatji kulintjaku. Katutjalu nganananya yantayan tara kanyini, palumpa tayimingka kutjula wiyarriku.

²⁸ “Mantarra kutjupaku wiyanyurra yurrukulintjaku. Puluuma tjutaya kulila! Walytjaya pakara ngarala wanipayi, wiyaya puluuma tjuta mantarrangka tjarrpapayi. Palyaya ngarapayi mantarra palyatjarra nguwanpa.

²⁹ Mayutju tina paluru Tjalamunanya mantarra kiliina palyatjarra irriti nyinangi, kanya puluuma tjuta palyalingku ngarapayi.

³⁰ Nyurrangarri wiya kulini Katutjanya paluru yilta yantayan talpayi nyinanyi. Katutjalu puluuma yantayan talpayingku nyurrangarrinyatarra yantayan talku. Puluuma tjanpitarra kuwarri ngarala, tjintu kutjupangka piltirringkula wiyarringkupayi. Puluuma, tjanpi yantayan talpayingku nyurrangarrinyatarra matupurra yantayan talku. Palulanguru nyurrangarri yantayan talpayi palunya kulintjaku. Yilta Katutjalu nyurranya yantayan tanmalpa.

³¹ “Palulanguru wiya nyurrangarri mangarri ngalkukitjangku, kapi tjikilkitjangku yurrukulintjaku. Wiya mantarrangka tjarrpakitjangku yurrukulintjaku, ‘Mantarrawiyangka nyaangka na tjarrpaku?’ Katutjalu nyurrangarrinya yungkuku.

³² Katutjaku ngurrrpa tjuṭangku mangarri ngalkukitjangku kutu kulini. Paapa Katutjanya nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, nyurrangarri mangarri ngalkura kapi tjikilpayi, mantarrangkatarranyurra tjarrpapayi. Yalatjiku paapa Katutjanya ninti nyinanyi.

³³ Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjunu palumpa walytja tjuṭanyurra nyinanyi. Palumpa nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala paluru nyurrampa yungamalpa mangarri, yulytjatarra.

³⁴ Kutjupa tjuṭangku yalatji kulini, 'Tjintungka tjinguru mangarri ngayuku ngarriku, tjinguru wiya. Tjinguru mangarriwiya ngayulu nyinaku, tjinguruna miintarriku.' Kuwarri nganana wiya yalatji kulintjaku, yunypala nyinanytjaku. Katutjalu kulini tjintungka nganananya yantayantalkitjangku, nganana wiya yurrukulintjaku."

7

Yanangu kutjupa wiya panypurangkunyitjaku

¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu nintilkitjangku, "Wiyanyurra yanangu kutjupa yalturuwiyangku mayutju nguwanpangku watjantjaku. Nyurrangarri yanangu kutjupanya mayutju nguwanpangku watjantjala, Katutjalulpi nyurranya ngula kutawutjungka alturuwiyangku mayutjungku watjara payira wantirriyalku.

² Nyurrangarri yanangu kutjupa yaltururrikula wiya watjantjala ngula kutawutjungka Katutjanya nyurrangarrimpa yaltururriku."

³ Yara kutjupa tjananya watjanu Yiitjulu, "Nyuntula kurungka watiya wiima tjarrpanyingka, wati nintingku palurunta yinyu kurutjanu katura yurrkulkitjangku putu kulilku. Kuru walytjangka watiya tinatjarrangku putu nyaku yurrkulkitjangku.

⁴ Wiya nyuntu walytja kutjupanya yankula watjantjaku yalatjingu, wiyawana nintilpayi nguwanpangku, 'Kurungkananta watiya wiima nyanganyi. Wanyunaka mantjila!' Kuru walytjangka watiya tinangku yangatjungkula ngarrinytjatjarrangku wiya yalatji nyuntu watjantjaku.

⁵ Nyuntu ngunyitjinytju. Yurrupangkunu watiya yangatjungkula ngarrinytjatjanu walytjangkunkun yurrkunmara nyuntupa kurungka. Palyalpiranu nyuntulpi nyangamara yanangu kutjupangka yurrkulkitjangku."

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa yalatji tjananya watjanu, nintilkitjangku. Tjaampalangku wiyawana nintilpayi. Palunya tjananya nguwanpangku wiyanyurra yalatji watjantjaku, "Ngayulu nintilingku nyinanyi. Ngayulunanta nintilku tjukarurru nyinanytjaku. Nyuntu ngayuku wangka kulintjaku."

⁶ Yiitjulu tjananya watjanu palumpa kutungulu tjuṭangka, kulira wantipayi tjuṭangka wiya tjakultjungkunyitjaku, "Katutjaku yunytjuwiya nyinarra palumpa walytja pungkupayi tjuṭangka wiyanyurra Katutjaku wangka tjakultjungkunyitjaku, tjinguru nyurrangarrinya tjana mulyarrarringkula pungkutjipingka."

Katutjanyanyurra kutu tjapintjaku

⁷⁻⁸ Yiitjulu tjananya piyuku nintiningi, "Katutjanya nyurrangarri kutu tjapira nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya yungkuku, kutu Katutjanyanyurra tjapintjala, mantjilkitjangku. Yilta yanangungku tjapintjala Katutjalu yungku."

⁹ Tjinguru nyuntupa katjangkunta mangarriku inkanytjala wiyaran puli yungkuku, wiya, nyunturan mangarri yungkuku.

¹⁰ Tjinguru palurunta kuka piitjiku inkanytjala, wiyaran paapangku pilkatu kana patjalpayi yungkuku, wiya, nyunturan kuka piitji yungkuku.

¹¹ Nyurrangarri ilta kuya palyalpayi Katutjanya tjukarurru nyinanytja nguwanpa wiya. Kuya palyalpayi tjuṭangkunyurra tjukarurru yunganyi, katja anta yuntalpa

tjutanya, tjanantaya tjpintjala, kanya paapa Katutjalu nyurrangarrimpa tjukarurru palyani, nyurrangarri tjpintjala.

¹² “Tjingurunyurra yunytjurringanyi, yanangu kutjupangkunta tjukarurru palyantjaku. Yalatji yunytjurringkula yanangu kutjupaku tjukarurru palyala! Yalatji tjukarurru palyantjaku Muutjalu tjananya yirriti watjanu, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkutarra.”

“Kiita yutjungkaya tjarrpa!”

¹³ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya nintiningi, “Ruutu wiimawana nyurrangarri yankula kiita yutjungka tjarrpaku, kana kutu nyinakitja. Wiyanyurra ruutu tinawana yankunytjaku kiita tinakutu, maa yankula warungka tjarrpatjipingka. Ruutu paluru tinanya wiya puliwana maa ngarrinyi, yanangu tjutalingku ruutu palulawana yananyi.

¹⁴ Kiita paluru yutjulingku. Ruutu wiima paluru maa ngarrinyi puliwana kiita yutjukutu. Yanangu mankurrrpa nguwanpa ruutu palulawana yananyi kana kutu nyinanytjaku.”

Yiitjulu yalatji watjanu, “Yanangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula ruutu wiimawana yanku kiita yutjungkalpi tjarrpaku, ngayuku ngurrangka kutu kana nyinakitja.”

¹⁵ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu, “Katutjaku wangka watjalpayi tjuta nguwanpa ngunytjinytju tjuta nyurrangarrilakutu ngalyankula wiyawana nintilku. Kutjupa tjutangu tjananya nyakula watjalku, ‘Pala tjuta ingkata palya, nganana wangka tjanampa kulintjaku.’ Yalatji wiya. Wangka tjanampa wiya nyurrangarri kulintjaku, wanti!

¹⁶ Ngunytjinytju tjutaya ngalya yananyingka nintingkunyurra kulilku, wiyawanangkuya palyantjala. Tjinguru watingku yukiri wiima pakanutja nyakula putu kulilku, ‘Watiya nyaa ngaatjanya?’ Yukiri paluru tinarringkula mangarritjarra ngaranytjala paluru nyakula nintingku kulilku, ‘Yuwa, yinitjarra ngaatjanya, watiya palya mangarri palyatjarra.’

¹⁷⁻¹⁸ Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaranyi. Watiya pilti mangarri kuyatjarra ngaranyi. Watiya piltingka wiya nganana mangarri palya mantjini.

¹⁹ Watiya pilti mangarri kuyatjarra kaana ngurrarangku yatura kilytjuntankula waniku, warukutu.

²⁰ Watiya pilti mangarri kuyatjarra nguwanpa ngunytjinytju paluru tjana kuya nyinanyi. Paluru tjana kuya palyantjala nyakulanyurra kulilku, ‘Yiltaya ngunytjinytju tjuta.’ ”

Yiitjanya nganampa ngurrrpa wangkapayingka

²¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yanangu tjutangkuniya yalatji walkulpayi, ‘Nyuntu mayutju nganampa nyinanyi.’ Yalatji watjara tjana yankula kuya palyalpayi. Katutjalu wiya tjananya ngulytjura walytja tjuta kanyilku. Kutjupa tjutangu Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjala palunya tjananya ngulytjura kanyilku palumpa ngurrangka.

²² Ngula Katutjalu tjananya yanangu tjuta kuutamiantjala tjutangkuniya yalatji walkulku, ‘Nyuntu nganampa mayutju nyinanyi. Nyuntu watjanutjangka nganana Katutjaku wangka tjananya tjakultjurinkupayi. Mamu tjutatarra ngananaatju payira wantirriyalpayi nyuntupa ngangkari tinatjarrangku. Yuwa, nganana nyuntupa ngangkari tinatjarrangku yanangu kutjupa tjutatarra palyalpayi.’

²³ Ngayulu tjananya watjalku, ‘Wiya. Walytjawiyanyurra ngaranyi, ngurrpana nyurrampa. Kuya palyalpayi tjutaya maa yarra!’ ”

Yara ngaatja waala palyalpayi kutjarra

²⁴ Yiitjulutjananya piyuku watjanu, “Yanangu ngayuku wangka kulira tjukaruru nyinarra waala nintingu palyalpayi ngaa nguwanpa nyinanyi. Waala palyalpayi paluru manta tjawara puli yutitjara, tjiminta yintira lalypara waala palyalku. Waala palunya pulingka katu ngaramalpa taayiti kutu.

²⁵ Walpa tinangu rungkara kapi puntungku waala palunya putu tjawatjawalku punkatjingalkitjangku, waala palunya pulingku witira kanyiningka. Waala palyalpayingku tjukaruru palyanutja nguwanpa, ngayuku walytja tjukaruru kutu nyinaku.

²⁶ Yanangu kutjupangku ngayuku wangka kulira wantirra waala palyalpayi kuyakuya nguwanpa nyinanyi, ngurra. Palyalpayi paluru tjiminta yintira lalypara manta katuwana waala palyalku.

²⁷ Waala palunya talingka katu ngaranyingka, walpa tinangu rungkara kapi puntungku waala palunya ngatingatira punkatjingalku. Punkara kilytjukatirra yulpurriku. Waala palyalpayi rama nguwanpa, yilta yanangu ngayuku wangka kulira wantirra rama nyinaku.”

²⁸ Yiitjulu tjananya yara palunya tjuta nintingu nintintjala kuliraya yunyparriraya kuliningi,

²⁹ “Ngaangkulanya nintingu nyintilpayi, wiya Muutjaku wangka nintilpayi tjuta nguwanpa.”

8

Pangki pikatjarra palyalku

¹ Yiitjulu puli pantangka tjananya yalatji nintira pakara tjarukatirra yanangi. Yanangu tjutalingkungku palunya wananingi.

² Palulanguru wati kutju, pangki pikatjarra nyinangi. Ngangkaritjarra tjutangu pika palunya putu palyalpayi. Paluru Yiitjulakutu yankula pupakatirra watjanu, “Mayutju. Nyuntu yilta yunytjurringkula ngayunya pikatjarra palyala!”

³ Yiitjulu wati pikatjarra palunya marangu yilarringkula kata pampura watjanu, “Unytjurringanyi. Kuwarrin palyarringkulpi.” Palulanguru wati paluru pikawiyarringu.

⁴ Yiitjulu palunya marrkunu, “Kutjupangka wiya tjakultjunkunytjaku, tjaatji tinakutu yarra!, tulkuku mayutjunga nintilanku!, pikawiyarringutjangkulpi. Tulkuku mayutju palumpa yuwara tjawirrilyi!, palyarringutjatjanungku. Tjawirrilyi yalatji yungkunytjaku, Muutjalu yirriti watjanu. Tjawirrilyi yalatji nyuntu yungkunytjala nyakulaya yanangu tjutangu kulilku yalatji, ‘Palatja pikatjarra nyinangutjangku palyarringkulalpi yunganyi, tjawirrilyi.’”

Tjuulytji tjutaku mayutjuku waarrkana Yiitjulu palyalku

⁵ Yiitjunya yankula tawunu Kapaniyamala tjarrpanytjala tjuulytji tjutaku mayutjungku palunya tjapinu,

⁶ “Mayutju. Tjinguru nyuntu ngayuku waarrkana palyalku? Paluru ngurrangka miinta puntu ngarrinyi, putu kulira.”

⁷ Yiitjulu palunya watjanu, “Nyuntupa ngurrakutuna yankula palyalku.”

⁸ Wati paluru piyuku kulira marrkunu, “Mayutju. Wiya nyuntu ngalya yankula ngayuku waalangka tjarrpanytjaku. Ngayulu nyuntupa mayutju tinaku kuntarringanyi. Nyuntu ngaanguru kutju ngarala watjala!, waarrkana ngayuku pikatjarra palyarrinytjaku. Ngayulu nyuntupa kuntarringanyi. Ngayulu mayutju wiima nyinanyi, kanya nyuntu mayutju tina nyinanyi.

⁹ Ngayulu yalatji kulini. Ngayuku mayutjungku ngayunya watjaningka ngayulu waarrkanangku palyalpayi. Tjuulytji tjuta ngayuku waarrkana tjuta nyinanyi. Tjuulytji kutju ngayulu watjara iyantjala, paluru yankupayi. Tjuulytji kutjupa ngayulu

ngalya yankunytjaku watjantjala, ngayulakutu ngalya yankupayi. Ngayulu tjuulytji kutjupa tjaamtjingi palyantjaku watjantjala, paluru yalatji palyalpayi. Yalatji kulira ngayulu nyuntunya watjani ngaanguru ngarala kutju nyuntu mayutju tinangku watjala!, ngayuku waarrkana pikatjarra palyarrinytjaku.”

¹⁰ Tjuulytjiku tjutaku mayutju paluru Yiitjunya ngangkaritjarra kulinu palyalpayi. Yalatji paluru kulintjala Yiitjunya yunyparringu. Nguntlangarala tjananya Yiitjulu yanangu tjutangka watjanu, “Tjuulytji tjutaku mayutju paluru ni ngangkari puntutjarra kulinu, ngayuluna wanmanguru wangkarra kutju palyantjaku. Yanangu kutjupa tjutangka wiya kulinu, ngayuluna ngangkaritjarrangku wanmanguru watjara palyalpayi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkutarra wiya yalatji kulinu.”

¹¹ Paluru piyuku watjanu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulilaya! Katutjaku walytja palunya tjananya Yipuramanya, Yatjikanya Tjikupanyatarra, Katutjalu yantayanalku. Paluru tjananya yantayanangka kutjupa tjuta, Tjuwuwiya tjutaya yankula tjanalawana tjungurrirra nyinamalpa. Ngurra tjutawana nyinanytja tjutaya yankula tjungurrirra tjanala kakarranguru, wilurarranguru. Paluru tjana tjungurringkula tjungungku ngalkula yunyparriku, Katutjaku walytja tjuta.

¹² Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta wiya palula tjanalawana tjungu nyinaku. Katutjalu tjananya payira wantirriyalku waru tinakutu. Mikin puntutjarraya nyinaku. Yitjurilaku walytja paluru tjana ngayuku wangka kulira palya nyinamara, Katutjaku walytja kutjupa tjutangka tjungurrirra.”

¹³ Tjuulytji tjutaku mayutju palunya Yiitjulu piyuku watjanu, “Ngurrakutu maa yarra! Nyuntu ngayunya ngangkaritjarrangku palyalpayi kulinutjanga nyuntupa waarrkana palyarriku.” Yalatji Yiitjulu yurilnguru watjantjala palumpa waarrkana yilta palyarringulpi.

Yiitjulu tjananya yanangu tjuta palyalku

¹⁴ Yiitjunya yankula Piitaku waalangka tjarrpangu. Waala palula Piitaku yumari miinta puntu wuumpi ngarringi.

¹⁵ Yankula Yiitjulu mara palunya pampunu. Pampuntjala paluru yilta pika wiyarringu. Wulkumanu paluru pakara parra ngarala mangarri kukatarra yungkula tjananya kanyiningi.

¹⁶ Palulanguru tjintu tjarrpanyingka, tawunu palunya ngurrara tjutangka miinta tjuta mamutjarra tjutatarra katingu Yiitjulakutu pampura palyantjaku. Paluru mamu tjuta payira wantirriyanu. Pikatjarra tjutatarra palyanu.

¹⁷ Yalatji tjananya palyantjala Katutjaku wangka Yaatajyalu yirriti watjanutja yiltarringu. Katutjaku wangka watjalpayingku, paluru yalatji watjanu, “Paluru yanangu tjuta palyalku, mamu tjuta tjanampa payira wantirriyalku.”

Putuya kulilku Yiitjuku walytja nyinakitjangku

¹⁸ Yiitjulu kulinu, “Yanangu tjutalingku ngayula tjungurringu.” Yalatji kulira palumpa kutungulu tjutangka watjanu, “Puutangkala kalparra manta kutjupakutu yankunytjaku, yurungka wirrili.” Tjana kalpakatirra yanu manta kutjupakutu.

¹⁹ Ngurra palula tjana tjarukatirra ngaranyingka Muutjaku wangka nintilpayingku Yiitjula watjanu, “Nintilpayi. Yunytjurringanyina nyuntulawana yankukitja ngurra tjutakutu. Tjungula parra ulytjamalpa ngurra tjutawana, wiyananta wantirriyalku.”

²⁰ Yiitjulu watjanu, “Papa tjuta pulingka nyinapayi. Tjulpu tjutaya pintjunpangka nyinapayi. Ngayuluna yananguku katjangku ngurra wiya kanyini, ngarrikitjangku.”

²¹ Yiitjuku walytja kutjupangku Yiitjula yalatji watjanu, “Mayutju. Wanyu patala!, ngayuku paapa tjilpi nyinarra mirringanyingka, kutjuli tjungu yulytjayinamalpa.”

²² Yiitjulu watjanu, “Paluru mirringanyingka walytja kutjupa tjutangkuya palunya yan_tayan_tara, tjunutjunkunytjaku. Kuwarri ngali Katutjaku wangka tjakultjurinkunytjaku.”

Walpa an yuru marrkulku

²³ Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra puutangka piyuku kalparra yanu.

²⁴ Puutangkaya Yiitjunyangarri yankunytjala ngururra walpa tinangku puuta pirrtjipirrtjitinganu. Kapi tina puutangka tjarrparra nguwanpa tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkunytjala, yanangu tjutaya wiyarringamara. Yiitjunya yanku ngarringu puutangka ngantitjayiti.

²⁵ Ngulurrirraya yankula kanara watjanu, “Mayutju pakala!, ngananatju ilupayingkamarra. Nyuntu kulilwiyakampa ngarrinyi.”

²⁶ Yiitjulu tjananya tjapinu, “Nyaatjanunyurra ngulurringu? Ngayunya Katutjakunu ngangkaritjarranyurra kulinmara.” Yiitjulu pakara walpa, yuru marrkunu. Palulanguru walpa rungalwiya wiyarringu, atanpa ngarangu, yuru pirrtjiwiya ngarangu.

²⁷ Palumpa kutungulu tjuta wangkawiyaya nyinarra kulinuya, “Nyaatjanu, walpa rungalwiya, urutarra pirrtjiwiya ngaranyi?” Palulanguru yalatjiya wangkarra pungu, “Ngaatjanya kutjupa. Ngaangu ngangkari tinatjarrangku walpa yuru marrkura yatanmankupayi.”

Wati kutjarrangka mamu payira wantirriyalku

²⁸ Palulanguru yuruwanaya Yiitjunyangarri puutangka yankula manta kutjupakutu yanu, yananguku ngurrakutu, manta Kiritjinalakutu. Manta paluru yuru Kaliliyingka kakarrara ngaranyi. Puutanguru Yiitjunya tjarukatinyingka, wati kutjarra mamu tjutatjarra ngurra palunya ngurrara, kulpinguru tjalkalungu Yiitjulakutu, nyakukitja. Ngurra palula kulpi tjuta ngarangi, mirri tjuta tjunkupayi. Ngurra palula ruutu yila ngarringi. Yanangu tjuta palumpa kutjarraku ngulurringkula ruutu palulawana wiya yankupayi, paluru kutjarrangku pungkupayingka.

²⁹ Yiitjulakutu paluru kutjarra wirrkara mirrara watjanu, “Nyuntu Katutjakunu nyinanyi paawu tinatjarraku katja. Nyuntu nyaakitjanu ngalya yanu ngalilakutu, pungkunytjaku? Ngula kutju ngalinya pungkunytjaku, kuutawutjungka wangkarra.”

³⁰ Paluru kutjarra wangka palunya watjantjala pikipiki tjutangkuya pulingka ngankirriwana ngalkuyinangi.

³¹ Mamu tjutangkuya Yiitjula watjanu yalatji, “Ngananatju wanma ngurra kutjupangka yankula nyinatjipingkamarra, pikipiki nyarra tjutakutulanyatju wantirriyala!, pikipikingkalpilatju tjarrparra nyinanytjaku.”

³² Mamu tjutangkuya panyapa watjantjala, Yiitjunya wangkangu, “Kala, yarraya pikipiki tjutakutu!” Palulanguru wati panyapa kutjarra wantirra mamu paluru tjana pikipikingkalpiya tjarrparra nyinangi. Palulanguruya pikipiki paluru tjana mamu tjutatjarra tjalkalungkula punkanu yungukutu ngankirringka. Tjarrparra yuru tinangkalpiya ilurra waningu.

³³ Palulanguruya maa yankula pikipikiku mayutju tjutangkuya tjakultjurinangi tawunuwana. Ngurra palula yanangu tjutangka tjananya tjakultjunu mamutjanu paluru kutjarra palyarringutjangka.

³⁴ Palunya ngurrara tjutangkuya tjakulpa kulira yanu Yiitjunya nyakukitja. Ngangkari tinatjarra tjana kulira Yiitjuku ngulurringkula watjanu yalatji, “Ngurra kutjupakutu nyuntu yankunytjaku.”

¹ Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭatarraya puutangka kalpakatirra yuruwana tawunu panyapakutu yanu, palumpaṅu ngurra walytjakutu.

² Ngurra palula Yiitjunya nyinanyingka wati tjuṭangku wati parralayitji ngalya katingu tjuwayikingka ngarrinytjala. Nyakula tjananya Yiitjulu kulinu, “Ngayulu ngangkaritjarrangku palyalpayi kulira ngaa tjuṭangku ngaatjanya ngalya katirra tjar-rpatjunu, ngayulu palyantjaku.” Yiitjulu parralayitji palunya watjaṅu, “Yangupala. Yunyparri!, nyuntupa kuya ngayulu waninyi.”

³ Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuya ngarala kuliningi, “Katutjalu kutju yananguku kuya wanipayi. Wati ngaangku wiyawanangku watjaṅu, kuya wanikitjangku.”

⁴ Wangka panyapa tjana kulintjala, Yiitjunya ninti nyinangu. Yiitjulu tjananya tjapiṅu yalatji, “Ngayuluna kuya waninyingka, nyaaku nyurrangarri ngayunya panyapuranganyi?”

⁵ Ngayuluna watjara palumpa kuya waningu. Palulanguru tjinguru nyurrangarri kulini, ‘Tjinguru paluru kuya waningu, tjinguru wiya.’ Tjinguruna wangka kutjupa yalatji watjalku, ‘Pakara palyarringkula yarra!’ Paluru pakantjawiyangka kulilkun-yurra ngayunya ngunyjtjinytju. Wangka palunya ngayulu watjalku, nyurrangarri ngayunya ngunyjtjinytjuwiya kulintjaku.

⁶ Nyurrangarri ngayunya kulintjaku, Katutjakuṅu ngangkaritjarrangkuṅa kuya waninyi. Ngayuluna yananguku katjangku kuya waninyi.” Panyapa watjara tjananya Yiitjulu parralayitji palula watjaṅu alatji, “Watjaninanta. Pakala!, tjuwayiki ruulamapira mantjira ngurrakutu yarra!”

⁷⁻⁸ Palulanguru pakara paluru ngurrakutu yankunytjala yanangu tjuṭangku nyakula kuliningi, “Yalatji Katutjakuṅu ngangkari tinatjarrangku pakaltjingantjala kuwarri kutju nganaṅa nyangu.” Katutjanyalpiya walḱuningi.

Maatjuwunya watjalku tjungu yankunytjaku

⁹ Nintira tjananya wantirra yanu tawunuwana. Yankula paluru nyangulpi wati Maatjuwunya, kamantaku mani mantjilpayi. Waala wiimangka mani kamantaku nyinarra mantjintjala, Yiitjulu palunya watjaṅu, “Tjungulika yarra!” Yilta paluru pakaṅu, Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

¹⁰ Maatjuwuku ngurrakutu tjanaya yanu, Yiitjuku kutungulu tjuṭatarra. Ngurra palulaya mangarri ngalkunytjala kutjupa tjuṭa tjana tjungurringkula nyinangu, kamantaku mani mantjilpayi tjuṭa, Katutjaku ngurra tjuṭatarra.

¹¹ Paratji tjuṭaya yankula waalangka yila ngarangu. Paluru tjana Yiitjuku kutungulu tjuṭa tjananya tjapiṅu yalatji, “Nyaakukampa nyurrangarrimpa nintilpayingku tjungungku nyinarra ngalkuni kamantaku mani mantjilpayi tjuṭawana?, Katutjaku ngurra tjuṭawanatarra? Tjungungku ngalkuwiyangku wantimara tjananya.”

¹²⁻¹³ Yiitjulu kulinu tjananya panyapurangkula wangkanytjala. Paluru yaralpi tjananya watjaṅu, “Wiya ngangkaritjarrangku yanangu pikawiya yankula ngangkar-itjunanyi, pikatjarranya kutju ngangkaritjunanyi. Wiyawanangkunyurra kulini. Ngayulu ngangkaritjarra palunya nguwanpa nyinanyi. Ngayuluna Katutjakuṅu ngangkaritjarra ngalya yanu yanangu kuyatjarra tjuṭa nintintjaku, wiyana ngalya yanu yanangu palya tjuṭa kutju nintintjaku, wiya. Yuwa, ngayulu ngalya yanu Katutjaku ngurra tjuṭa nintintjaku. Palya ngayulu tjanampa altururringkula tjungurringkula nyinanyi. Yalatji Katutjaku wangka yurrupa tjunutja ngarrinyi, ‘Nyurrangarri ngayuku tjawirriyi katirra tjunkupayi. Ngayulu Katutjanya tjawirri-lyiku kutju wiya yunytjurringanyi, ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri yanangu tjuṭaku alturunytju nyinanytjaku.’ ”

“Nyuntupa kutungulu tjuṭangkuya nyaaku ngalkuni?”

14 Tjintu palula Tjaanaku kutungulu tjutangkuya, Paratji tjutangkutarraya manggarri wantirra ngalkuwiyangu Katutjanya kutu walkulpayi. Mantayi kutjupangka Mantayi kutjupangka alatjiya tjana manggarri ngalkuwiyangu Katutjanya walkulpayi. Yalatji nyinarra Tjaanaku kutungulu tjutangu Yitjulakutu yankula tjapinu yalatji, “Nyaakukampa nyuntupa kutungulu tjutangu manggarri kutu ngalkura nyinanyi?, Katutjanya walkulkitjangku manggarri tjana ngalkuwiyangu wantimara. Kanya nganana, Paratji tjutangkutarra, manggarri wantirra Katutjanya walkuni.”

15 Yitjulu tjananya yara watjanu nintilkitjangku, yalatji, “Miitararrapula tjungu nyinakitjangka palumpa kutjarraku malpa tjuta jungurringkula, yunypangu ngalkura tulku warralku. Wiya tjana manggarri wantirra nyinaku, wati palunya miitatjarra nyinakitjangka, tjunguya wati palula nyinarra manggarri yunypangu ngalkuku. Ngula yanangu kuya tjutangu wati palunyaya witira katinytjala, palunya tayimi kutjuya malpa paluru tjana wati palumpaya yalturringkula, manggarri wantirra Katutjanya tjapilku, wati palunya yantayanantjaku.”

Yitjulu tjananya yalatji kampa kutjupa watjanu, “Wati palunya nguwanpa ngayunyaniya kuya tjutangu witira katiku. Palulanguru ngayuku kutungulu tjutangu manggarri wantirra Katutjanya ngayuku tjapilku.”

16 Yitjulu tjananya piyuku yara ngaatjanya watjanu, “Tjaata yirrititjatjanu, alytjuratjarrangka wiya tjaata nyuwanangka, nipinipitjarrangu mutura mantjira tjunkunytjaku alytjurangka, wakalkitjangku, tjunkula nyiilangka wakara piyuku alytjurankupayingkmarra, alytjuralpi tinarritjipingka, wantinytjaku. Tjaata nyuwana kutju payimilantjaku.”

17 Yara kutjupa kiripitjiku tjuutja kanyintjaku Yitjulu tjananya watjanu. Tjuwu tjutangkuya kiripitjiku tjuutja kanyilpayi, tjiipiku pangkingka, wakara patira, paatulawiyangka. Yalatji pangkingka rawa ngarrirra wayinarripayi. Yitjulu tjananya watjanu, “Wiya kiripitjiku tjuutja kuwarritja yintira kanyintjaku pangki yirrititjangka, pangki talturringkula taalpayi. Wiya yirrititjangka kanyintjaku, taara kiripitjiku tjuutja yintirra wiyarritjipingka, pangkitarra wintarrparringkula wiyarritjipingka. Yalatji yintira pangki nyuwanangka kutju kanyintjaku.”

Yara palunya tjananya kampa kutjupa Yitjulu watjanu yalatji. Tjaata anta pangki yirrititja palunya wangka yirrititja Paratji tjutangu nintinutja nguwanpa ngaranya, kanya tjaata nyuwana anta pangki nyuwana nguwanpa Yitjukunu wangka ngantitja ngaranya.

Mayutjuku yuntalpa pika tinatjarra ngarrimalpa

18 Yitjulu tjananya wangka panyapa watjantjala wati kutju yankula Yitjula pupakatirra tjapinu, Tjuwuku tjaatjiku mayutjungku, “Ngayulu kuwarri kutju yulturringu ngayuku yuntalpanguru. Nyuntu ngalya yankula marangu pampuntjala paluru yilta kanarriku. Ngayuku ngurrakutu ngalya yarra!, pampura palyantjaku.”

19 Yitjanya kulira pakara jungurringkula yanangi, palumpa kutungulu tjutatarra.

Yitjuku kuuta minymangu yarrkayarrkangu pampulku

20-21 Minyma pikatjarra tarra paluru tjungu yulytjayinangi. Pika palunya minymaku tjanampa pika. Rawa pika palunyatarra nyinangu yiya tuwalpala. Yitjulu tjananya yirriti kutjupa tjuta palyanutjangka minyma paluru kulira yalatji kulinu, “Palumpa kuuta kutjana pampura pikawiyalpa kuwarri nyinaku. Ngaatja ngangkari tinatjarra.” Wangka palunya kulira minyma paluru ngantiwana yankula Yitjukunu kuuta yarrkayarrkangu pampunu.

²² Yiitjulu taanarringkula palunya watjanu, “Minyma. Nyuntu ngayunya kulini ngangkari tinatjarra. Palulanguru nyuntu palyalpi ngaranya mikinpawiya.” Yilta minyma paluru pikawiyarringu.

²³ Mayutju palumpa ngurrakutuya yankula waalangka tjarrparra tjananya nyangu, yanangu tjuta yularra waninyingka. Piipangka mutjika wangkatjinalpayi tjutatarra yulangi.

²⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Yankulanyurra aatjayiti patara nyinanytjaku. Kungka paluru mirriwiya kutu ngarrinyi, yanku kutju ngarrinyi.” Yanangu tjutangu yalatji kulinu, “Yiitjulu wiyawanangu kulini, yankuwiya, mirri ngarrinyi.” Yalatjiya kulira yinkangu.

²⁵ Yanangu tjutaya yankula waalangka aatjayiti nyinanyingka, Yiitjulu yankula kungka palunya mara witira kanara pakaltjinganu.

²⁶ Kungka palunya yalatji kanantjala yanangu tjutangkuya ngurra tjutawana tjakultjurinangi.

Wati paanga kutjarra palyalku

²⁷ Yiitjulu ngurra palunya wantikatirra yanu. Wati paanga kutjarrangu kulira palunya wanarinangi. Paluru kutjarra mirrarra yaltingu, “Yiitju. Tapitaku walytja ngantitja yaltururriwalimpatju!”

²⁸ Yiitjulu pulanya kulira wantirra yankula waalangka tjarrpangu. Paluru kutjarra ngurra palula tjarrparra Yiitjula yila ngarangi. Yiitjulu pulanya tjaminu, “Tjinguru nyupali kulini ngayulu ngangkari tinatjarra nyinanyi nyupalinya palyantjaku?” Paluru kutjarra Yiitjunya watjara waluku, “Yilta nyuntu ngangkari puntutjarra nyinanyi.”

²⁹ Yiitjulu pulanya kuru pampura watjanu, “Yalatji nyupali ngayunya ngangkari puntutjarra kulira kuru palyarriku.”

³⁰ Yilta paluru kutjarra kuru palyarringu. Yiitjulu palunya kutjarra marruku, “Palyarringkula wiya nyupali yanangu kutjupangka tjakultjunkunytjaku.”

³¹ Paluru kutjarra Yiitjuku wangka kulilwiyangu wantirra ramarringkula yanangu tjutangka yankula tjakultjurinangi, Yiitjulu pulanya palyanutja.

Wati wangkawiya palyalku

³² Yurrunpa Yiitjulu pulanya marrkuntjala kutjupa tjutangu wati wangkawiya Yiitjulakutu katirra ngaratjunu. Wati paluru mamutjarra nyinangi.

³³ Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyantjala wati paluru palyalpi wangkangi. Yanangu tjutangkuya wangkanytjala kulira yunyparringkula watjara waningu, “Kuwarri kutju ngana nyangu ngangkari tinatjarrangu yalatji palyantjala. Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitjawana wiya kutjupangu yalatji palyalpayi.”

³⁴ Kanya Paratji tjutangkuya yalatji wiyawana watjanu, “Mamuku mayutjukunu ngangkaritjarrangu Yiitjulu mamu payira wantirriyani.”

³⁵ Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tuwalpalatarra, tunguya tawunu tjutawana yankula tjarrpayinangi. Yiitjulu palunya ngurrara tjutangka tjakulpa palya tjananya tjakultjurinkupayi yalatji, “Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantani.” Tjuwuku tjaatji tjutangkatarra paluru tjananya nintilpayi. Miinta tjuta mamutjarra tjutatarra tjananya paluru palyarinkupayi.

³⁶ Yanangu tjutalingkuya palula tjungurrirra ngarala waningu. Nyakula tjanampa altururringu, tjiipi nguwanpaya mayutjuwiya ngarala waninytjala.

³⁷ Altururringkula palumpa kutungulu tjuta tjananya watjanu, “Yanangu tjutalingkuya nyinarra waninyi, ngayuku wangka kulilkitja, wiita tjutalingku, mangarritjarra ngarala waninytja nguwanpaya. Mankurrrpa nguwanpanyurra ngayuku wangka nintilpayi tjuta nyinanyi, yanangu tjutalingku nintilkitja. Putu nyurrangarri

tjananya yankula nintilku, tjutalingkungka. Yalatji nguwanpanyurra nyinanyi, wiita mutulpayi mankurra nguwanpa. Putuya mutulku wiita mangarritjarra, tjutalingkungka.

³⁸ Palulanguru Katutjanyaya tjapila!, paluru ngayuku wangka nintilpayi kutjupa tjuta wantirriyantjaku yanangu tjutakutu, wiita mutulpayi mankurra palunya nguwanpa. Tjana kaanaku mayutju tjapintjaku, wiita mutulpayi tjuta kutjupa wantirriyantjaku muturinkunytjaku.”

10

Yiitjuku kutungulu tuwalpala

¹ Yiitjulu tjananya yaltirra jungunu palumpa kutungulu tuwalpala. Kutjarra kutjarra tjananya Yiitjulu wantirriyalkitjangku paapa Katutjala tjaminu rapangku tjakultjurinkunytjaku. Paluru tjananya iyalkitjangku watjanu, mamu payira wantirriyantjaku, miinta tjutatarra palyantjaku, palumpanu paawutjarrangku.

²⁻⁴ Tuwalpala paluru tjanaya palumpa waarrkana tjuta nyinangi. Yini yalatjiya nyinangu, Tjaamananya, Yanturunya, Tjayimitjanya, Tjaananya, Pilipanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tamatjanya, Tjayimitja kutjupanya, Tjaamana kutjupanya, Tjuutanya, Tjuutatjanya. Tjaamana paluru yurrunpa watjanutja Yiitjulu yini kutjupa watjanu yalatji, “Piitanya.” Yanturu paluru Piitaku malanypa nyinangu. Tjaamana kutjupa paluru nganti watjanutja, paluru Ruumanya ngurrara tjutaku tuunlayiki nyinangu. Tjayimitja kutjupa paluru ngantitja watjanutja paluru Yalpiyatjaku katja nyinangu. Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, “Yitjikarriyatanya.” Paluru tjananya ngula tjakultjunu Yiitjunyaya witira iluntankunytjaku.

Kutungulu tuwalpala tjananya iyalku

⁵⁻⁶ Tuwalpala palunya tjananya Yiitjulu wantirriyalkitjangku watjanu yalatji, “Yarraya!, Tjuwuku ngurra tjutawana. Tjuwuwiyaku ngurrawana wiyaya yarra! Tjamiriyanya ngurrara tjutaku ngurrawana wiyaya yarra!, tawunu tjanampangka wiyaya tjarrpa! Tjuwu tjutaku ngurrakutu kutjuya yarra!, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutakutu. Tjiipi tjuta nguwanpaya nyinanyi kawalirringutja tjuta. Tjiipiku mayutjungku wiya tjananya yantayantani. Katutjalu tjananya ngulytjuntjaku.” Yiitjulu tjananya piyuku watjanu,

⁷ “Wangka yalatji tjananya tjakultjurinama!, ‘Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantalku, yulta paluru yilarringu!’ ” Yiitjulu tjananya piyuku watjanu wantirriyalkitjangku,

⁸ “Yankulaya miinta tjuta palyarinama!, pangki pikatjarra tjutatarra. Mirri tjutatarra tjananyaya kanarinama! Mamutjarra tjutangka tjanala mamu payiraya wantirriyarinama! Palyalkitjangku tjananyaya wiya maniku tjapila! Ngayuluna nyurrangarrinya maniku tjapilwiyangku nintilpayi. Miinta tjutatarra palyalkitjangku wiyana tjananya maniku tjapilpayi. Yalatji nyurrangarri tjananya palyalkitjangku wiya maniku tjapintjaku.”

⁹⁻¹⁰ Kutjarra kutjarra wantirriyalkitjangku Yiitjulu tjananya watjanu, “Yankukitjangkunyurra wiya mangarri yulytja katinytjaku, wanatarra. Yalatji nyurrangarri wiya payiki, manitarra katinytjaku. Puutangkaya tjarrparra yarra! Turawutju, tjaata walytjatjarra kutjunyurra yankunytjaku, kutjupa katinytjawiya. Katutjaku waarrkanyurra palyarinanyingka, yanangu tjutangu nyurrangarrinya paltjara yantayantalku.”

¹¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Nyurrangarri kutjarra yiitji tawunu kutjukutu yankunytjaku. Tawunu palulapula waala kutjunga nyinarra tawunu palunya

ngurrara tjuṭa nintinma! Waala kutjupa kutjupangka wiya nyupali nyinanytjaku. Waala kutjungka nyinarra nyupali tawunu kutjupakutulpi yankunytjaku.

¹² Tawunungka nyupali tjarrparra waalakutu yankula tjapilapula nyinakitjangku! Tjinguru nyupalinya tjana watjalku, 'Waala ngaangkapula tjarrparra nyinama!' Waalangka tjarrparrapula yalatji watjala!, 'Katutjalu nyurrangarrinya yanṭayanṭalku yunypanyurra nyinanytjaku.'

¹³ Waala palunya ngurrara tjuṭangu ngayuku wangkaku yunyparringanyingka, yilta Katutjalu tjananya yanṭayanṭalku. Ngayuku wangkakuya yunyparrinyt-jawiyangka, Katutjalu tjananya wiya yanṭayanṭalku.

¹⁴ Tawunu ngurrara tjuṭa nyupalimpa yunytjuwiyarrinyingka, nyupalimpa wangka tjana kulira wantinyingka, puuta nyupali yarrara manta puutatjanu yunngu ngarrin-gitja, kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yarra, tawunu kutjupakutu!

¹⁵ Tawunu palunya ngurrara tjuṭangu nyupalinya kulilwiyangu wantingut-jangka, Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka puntura kuru watjalku. Yirriti kuya palyalpayi kutjupa tjuṭa nyinangi. Palunya tjananya ngatalpa kuru watjalku. Paluru tjana yirriti ngurra Tjutumala, ngurra Kumuralatarra kuya palyalpayi, ngayuku wangkakuya ngurra nyinarra, wiyarringu. Yuwa, Tjutumanya ngurrara, Kumu-ranya ngurrara tjuṭatarra tjananya Katutjalu ngatalpa kuru watjalku, kanya tawunu palunya ngurrara tjuṭa tjananya puntura kuru watjalku, warukutu wanikitjangku."

"Ngula tjana nyurrangarrinya pikantanku"

¹⁶ Wantirriyalkitjangku tjananya Yiitjulu piyuku watjanu, "Yankulanyurra yalatji kulinma! Ngayulu nyurrangarrinya tjami tjuṭa wantirriyani, nintintjaku. Yanangu tjaampalangu nyurrangarrinya kulira pikarringkula pungkutjipingkamarra yanku-laya purinypa tjanala nyinama! Tjiipi nguwanpana nyurrangarrinya wantirriyani, yinura tjuṭakutu nguwanpa. Katutjalu nyurranya purinytju katiyanamalpa, yanangu tjikipaka tjuṭangkamarra.

¹⁷ Wangka ngaatjanyaya purinypa kulila! Ngayuku walytja tjuṭa nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṭangu ngurra kutju ngurrara tjuṭangu witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Ngurra kutjupangka tuunlayiki tjuṭangu ngayuku walytja tjuṭa witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Yalatji nguwanpa tjananya ngayuku walytja tjuṭanya Tjuwuku tjaatji tjuṭangka kuutamilalku. Tjaatji palunya tjuṭangka nyurrangarrinya tjana katirra pungamalpa, wiipatjarrangu.

¹⁸ Ngayuku walytja nyurrangarri nyinanytjala, tjana nyurrangarrinya witira katirra mayutju tina tjuṭangka ngaratjunku, kamanta ngurrara tina tjuṭangkaṭarra. Mayutju palunya tjuṭangka tjanalanyurra ngarala ngayukunu wangka tjakultjunku, Tjuwuwiya tjuṭangkaṭarra.

¹⁹ Mayutju palunya tjuṭangka tjanalanyurra rapa ngarala wiya ngulurrinytjaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, 'Yaalytjina ngayulu watjalku kuutawutjungka?' Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku.

²⁰ Yuwa, kurrunpa paluru nyurrangarrinya nintintjala tjukarurrunyurra wangkaku. Katutjaku wangkanyurra wangkaku, nyurrangarrimpa wangka wiya.

²¹ "Nyurrangarrimpa ngulytju tjuṭangu nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuṭa katirra mayutjungka ngaratjunku, paluru yalatji watjantjaku, 'Ngaatja Yiitjuku walytja katirrananyurra mirri puwa!' Kaakangku malanypa ngayuku walytja katirra ngaratjunkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya. Paapangu palumpa katja, yunṭalpaṭarra witilku, ngayuku walytja kutjarra. Witira pulanya katirra ngaratjunkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya. Kat-jangu, yunṭalpangkuṭarra paapa an maama ngayuku walytja kutjarra, katirra ngaratjunkula watjalku kuutawutjungka, mirri pungkunytjakuya.

²² Yanangu tjuta nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala. Tjingurunyurra ngayuku tjukarurru kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.

²³ Tawunu kutjunga tjana nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala tawunu kutjupakutunyurra yarra! Tawunu palula nyurrangarrinya kutjupa tjutangu panypurangkula pungkunytjala tawunu kutjupakutunyurra yankunytjaku. Yalatjinyurra tawunu tjutakutu yankula ngayuku waarrka palyantjala ngayululpi yanangukatja piyuku mantakutu ngalya yanku. Tawunu kutjupa ngurrara tjutangu nyurrangarrimpa wangkaku ngurra nyinaku, ngayulu piyuku ngalyankunytjala.”

²⁴⁻²⁵ Yiitjulu tjananya wangka kutjupa watjanu, “Nintilpayiniya panypurangkupayi, ‘Nyuntu mamukunu.’ Ngayunya nguwanpa nyurrangarrinyatarra tjana yalatji panypurangu. Wati tjaampalangu ngayunya nyurrangarrimpa mayutju panypurangkula pungku. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinya ngayuku waarrkana tjutatarra yanangu tjutangu panypurangkula pungkuku.

Katutjakulara yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku

²⁶ “Panypurangkula pungkupayi tjutaku nguluwiyaya nyinama! Wangka yalatjinyurra kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunutja kutjupa tjutangkulpiya kulilku.

²⁷ Yalatji nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya nintinutja yanangu tjutangkulpi kulintjaku. Wangka palunya nyurrangarri ngurra tjutawana tjakultjurinkunytjaku.

²⁸ Yanangu mirri pungkupayi kutjupangkamarra wiyanyurra ngulu nyinanytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya mirri pungkula putu kulilku, piyuku pungkukitjangku. Katutjaku kutju nganana ngulungulu nyinanytjaku, mayutju tinaku. Paluru yanangu iluntara kurrupa wantirriyalpayi warukutu. Yuwa, palumpalara yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku.

²⁹⁻³¹ Yanangu tjutangkuya kulini tjulpu tjuta mungutja nyinanyi, kuka wi-ima. Katutjalu wiya mungutja kulini tjulpu yuwankarra tjananya kutjutu kutjutu yantayantani. Nyurrangarrinyatarra paluru kulira yantayantani, mungutja kulil-wiyangu.” Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, “Katutjanya ninti nyinanyi nganampa katangka mangka tjuta ngarala waninytja tjutaku. Yinyu palunya kaantamilara nampaku Katutjanya ninti nyinanyi. Paluru yilangu nyakulalanya kanyini. Yuwa, Katutjalu nyurrangarrinya kulira yantayantani, palulanguru Katutjakunyurra yunytjurringkula nyinanytjaku. Paluru kulini tjulpungka wirrilinyurra nyinanyi, matupurralingku.”

“Watjala tjananya!, nyurrangarri ngayuku walytja nyinanyingka”

³² Yiitjulu tjananya piyuku kiina watjanu, “Yanangu kutjupa tjutanya tjananya nyurrangarri yalatji tjakultjunkunytjaku, ‘Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi.’ Yalatjinyurra nguluwiyangu kutu watjantjala, ngula ngayulu nyurrangarrimpa kuutawutjunga paapa Katutjanga kurungka watjalku, ‘Yuwa, ngaa tjutaya ngayuku walytja tjuta nyinanyi.’ Yuwa, yalatji ngayulu yanangukatjangku kuutawutjunga watjalku.

³³ Yanangu tjutaku ngulurrirra tjinguru kutjupa tjutangu yalatji watjalku, ‘Ngayulu ngurpanara, Yiitjuku walytjawiyana.’ Yalatji paluru tjana ngulurringkula watjantjala ngula kuutawutjunga tjanampa ngayulu Katutjanya watjalku yalatji, ‘Ngaa tjutakuna ngurra walytjawiyana tjanampa.’

³⁴ “Tjingurunyurra yalatji wiyawanangu kulini, ‘Yiitjanya mantakutu ngalya yanu yanangu tjuta nintilkitja, kalyparrirraya walytja tjuta palya nyinanytjaku.’ Wiya yalatji. Ngayuluna kulini. Tjaampalangkuya ngayuku wangka kulira ngayuku

walytjarriku, kanya tjaampalangkuya kulira ngayuku wangka wantiku. Tjana ngayuku walytja panyapa tjutaku yunytjuwiya nyinaku.

³⁵ Yalatjiya yunytjuwiya nyinaku. Paapa ngayuku walytja nyinanytjala palumpa katjara yunytjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka katja ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa paapa yunytjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka maama ngayuku walytja nyinanytjala palumpa yuntalpara yunytjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka yuntalpa ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa maama yunytjuwiya nyinaku. Ngunyarri ulkumanu ngayuku walytja nyinanytjala palumpa ngunyarri yukarrara yunytjuwiya nyinaku.

³⁶ Yuwa. Ngurra kutju ngurrara tjutaya yanangu walytjaku yunytjuwiya nyinaku, paluru ngayuku walytja nyinanytjala.

³⁷ “Yanangu ngayuku walytja nyinarra ngayuku kutu tjukaruru nyinanytjaku, wiya ngayuku yunytjuwiya tjutaku wangka kulira nyinanytjaku. Wiya katja tjinguru yuntalpanku yalatji kulintjaku, ‘Paapa maama Yiitjuku wiyapula walytja nyinanyi, yunytjuwiyapula nyinanyi. Paluru kutjarrani panypurangkutjipingka ngayulu wiya kuwarri Yiitjuku walytja nyinaku, tjinguru ngula ngayulu palumpa walytja nyinaku.’ Yanangu yalatji nyinarra wiya ngayuku walytja nyinaku. Wiya yanangungku yalatji kulintjaku, ‘Katja yuntalpatarra wiya Yiitjuku yunytju nyinanyi, yunytjuwiyapula nyinanyi. Paluru kutjarrani panypurangkutjipingka ngayulu wiya kuwarri Yiitjuku walytja nyinaku, tjinguru ngula ngayulu palumpa walytja nyinaku.’ Yanangungku yalatji palunya kulira wiya ngayuku walytja nyinaku.”

³⁸ Ngayuku walytja kutu ngayuku yunytjurringkula tjukaruru nyinanytjaku, kuya tjutangkuya panypurangkula mirri punganyingka. Tjinguru kutjupa tjutangkuya watiyangka waralytjungkula iluntananyingka, wiya ngulurringkula ngayunya wantinytjaku, kutu ngayuku tjukaruru nyinanytjaku.

³⁹ Tjinguru kuya tjutanku mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangku ngulurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yanangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjutanku mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangu kulira wiya ngulurrinytjaku, mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukaruru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru nyinanytjala palulanguru kuya tjutanku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

“Ngayuku walytja tjutakunyorra yunyparrinytjaku”

⁴⁰ “Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku. Tjinguru yanangu yunyparriku ngayuku wangka tjakultjukupayiku. Yalatjira yunyparringkula ngayukutarra paluru yunyparriku. Tjinguru yanangu ngayuku yunyparringkula Katutjakutarra paluru yunyparriku. Walytjalpilimpatju paluru nyinaku.”

⁴¹ Katutjaku wangka watjalpayi ngalya yananyingka yanangu yunyparriku, palumpa wangka kulilkitja. Ngula Katutjaku wangka watjalpayi palunya yanangu palunyatarra Katutjalu kuutawutjungka walkulku, kanapula nyinaku. Wati tjukaruru nyinapayinya ngalya yananyingka yanangu yunyparriku, palumpa wangka kulilkitja. Ngula tjukaruru nyinapayi palunya yanangu palunyatarra Katutjalu kuutawutjungka walkulku, kanapula nyinaku.

⁴² Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru yanangu kutjupangkunta yunyparringkula kapi yungku, nyuntu ngayuku walytja nyinanytjala, Katutjalu yanangu palunya ngula ngaparrtjingu yantayanalku.”

11

Tjaanaku kutungulu kutjarra Yiitjulakutu yanku

¹ Yalatji palumpa kutungulu tuwalpala tjananya wangka panyapa Yiitjulu nintinu. Palulanguru Yiitjanya palumpa kutungulu tjutatarra tawunu tjutawana yanu, palunya ngurrara tjuta tjananya nintilkitja.

²⁻³ Palulanguru tjiilangka nyinarra Tjaanalu tjakulpa kulinu, Yiitju Kurayitjalu yanangu tjutangka nintira palyarinangitjangka. Tjaanalu pulanya palumpa walytja kutjarra yaltirra iyanu mayutju Yiitjulakutu yankula yalatji wangkanytjakurapula, "Tjaanalulinyatju ngalya wantirriyanu. Palurulinyatju watjalpayi mayutju Kurayitjanya ngalya yankunyjaku. Nyuntu tjinguru Kurayitjanya?, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Tjinguru paluru ngula ngalya yankuku?" Paluru kutjarrapula yankula Yiitjulakutu wangka panyapa palula tjaipinu.

⁴ Yiitjulu pulanya watjanu yalatji, "Tjaanalakutupula yankula watjala!, nyupalipulan kuwarri nyakula kulinutjangu. Yalatjipula yankula watjala!

⁵ Pampa tjutangkuya kurungkulpi nyanganyi. Nyumpu tjutaya tjunta taayitilpiya yulytjayinanyi. Pangki pikatjarra tjutaya pangki palyalpiya yulytjayinanyi. Pinatjarra tjutangkuya pina alytjurangkulpiya kulini. Mirri ngarringutja tjutaya kanalpi nyinanyi. Maralpa tjutangkuya tjakulpa palya kulini."

⁶ Yiitjulu pulanya piyuku watjanu, "Nyupali yankula Tjaananya yalatji watjala!, 'Ngayuluna yanangu tjuta palyalpayi Katutjakunu ngangkaritjarrangu. Tjaana, nyuntu tjukaruru kutu kulintjaku, ngayulu Katutjakunu, ngangkari tinatjarra Kurayitjanya nyinanyingka.' "

⁷⁻⁹ Palulanguru Tjaanaku kutungulu kutjarrapula yanutjangka nganti tjananya, Yiitjulu yanangu tjuta nintiningi yalatji, "Tjaananya paluru ngurra kapiwiyawana nyinapayi. Yirriti nyurrangarri wanma yankupayi, palunya nyakula kulilkitja. Wiyanyurra wanma yankupayi, wati mungutja kulilkitja, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitjanyurra yankupayi. Wiyanyurra wanma yankupayi, yanangu mantarra palyatjarra nyakukitja. Tjaanaku wangka kulilkitjanyurra ankupayi. Mantarra palyatjarra mayutju tina waaangka nyinapayi, kanya Tjaananya ngurra palulawana wiya nyinapayi mantarra palyatjarra. Yuwa, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitja nyurrangarri wanma yankupayi. Katutjaku wangka watjalpayi palyalingku Tjaananya nyinanyi. Paluru wirrili nyinanyi, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjutangka.

¹⁰ Yirriti nyinapayingku wakanu, Tjaananya ngula utirringkula tinarringkula nyinanytjaku. Yirriti yalatjingku wakanu Katutjakunu wangka, 'Ngayuluna wati kutju tjakultjungkupayinya yurrunpa panakutu wantirriyalku. Palunyatjanu ngayulu mayutju tina kutjupa wantirriyalku, palula nganti.

Tjakultjungkupayi palunya ngayulu iyalku yankula tjananya yurrunpa nintintjaku, tjukaruru patara palumpa nyinanytjaku.' "

¹¹ Yiitjulu tjananya yanangu tjuta piyuku watjanu, "Kulilaya! Yanangu kutjupa tjutangka wirrili Tjaananya papatatjimilalpayi paluru nyinanyi. Wangka kutjupaya kulila! Katutjanya Tjaanaku yunypa nyinangu. Paluru kutjupa tjutakutarra yunypa nyinanyi, palumpa walytja tjutaku. Ngayuku wangka kulilpayi tjutakutarra Katutjanya yunypalingku nyinaku. Paluru tjananya ngulytjura yantayanalku.

¹² "Tjaanalu tjananya yanangu tjuta nintilpayi. Palulanguru ngayuluna kuwarrilpi nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi, wangka palya yalatji. Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayanani. Yanangu kutjupa tjuta puntura yunytjuringanyi Katutjaku walytja tjutawana tjungu nyinakitja.

¹³ Tjaanalu tjananya yanangu tjuta nintintjala yurrunpa Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu Muutjalutarra wakanu yalatji, 'Ngula Kurayitjalu yanangu tjuta tjananya yanayanbara kanyilku.'

¹⁴ Kulinyurra Katutjaku wangka watjalpayi Yilaatjanya nguwanpa yutirringkula yanangu tjuta watjalku yalatji, 'Kurayitjanya kuwarri mantakutu ngalyananyi.' Yalatjinyurra kulintjaku Tjaananya Yilaatjanya nguwanpa ngalya yankula yanangu tjuta tjakultjunkupayi, 'Kurayitjanyakunu kuwarri ngalya yananyi.' "

¹⁵ Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, "Wangka palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku."

¹⁶ Yiitjulu tjananya yanangu tjutangka piyuku watjanu, "Yanangu tjuta kuwarri nyinanyi. Nyaa nguwanpaya nyinanyi? Yalatji nguwanpaya nyinanyi. Pipirri tjutaya ngurrangka ngururra yinkangarpayi nguwanpa. Pipirri tjutangu tjananya pipirri kutjupa tjutangka watjalku yalatji,

¹⁷ 'Ngananatju kiitawu wangkatjingantjala nyurrampa, wiyanyurra taanytjirrikitja kulira ngalya yanu. Ngananatju yulanyinka, wiyanyurra kulira ngalya yanu, tjungu yulakitja. Nganananya nyurrangarri kulira wantipayi.'

¹⁸ Tjaanalu tjananya kapingka papatatjimilalpayi, paluru waamaku ngurra nyinangi. Paluru mangarri wantipayi ngalkuwiyangu Katutjanya tjapilkitjangu. Tjaanaku wangkanyurra kulira wantipayi. Yalatjinyurra wiyawanangu watjalpayi, 'Tjaananya kuya, mamutjarra.'

¹⁹ Ngayuluna yanangukatja nyinanyi, yanangu kutjupa tjuta nguwanpa ngayulu ngalkura tjikini palya. Yalatji wiyawanangkunurra watjalpayi, 'Yiitjanya kuya nyinarra, mangarriku kutju kulira ngalkupayi. Waama kutju tjikira turaangkarripayi.' Yalatjinyurra ngayunya kulira panypurangkupayi. Ngayulu nyinanytjala nyakulanyurra watjalpayi, 'Yiitjanya kuya, yanangu kuya palyalpayi tjutaku tjanampa walytja nyinanyi, kamantaku mani mantjilpayi tjutakutarra.' Yuwa, kuya palyalpayi tjutangu, kamantaku mani mantjilpayi tjutangkutarrani kulira yunyparingkupayi, Katutjalu tjananya nintinu ngayuku ninti tjana nyinanytjaku, kanya nyurrangarri ngayukunu wangka kulira wantinyi, yilta. Nyurrangarri ngayuku nintiwiya nyinanyi."

Tawunu tjuta ngurraraya Katutjaku wangka putu kulilpayi nyinaku

²⁰ Manta Kaliliyila Yiitjulu tawunu tjutawana yankula yanangu mankurra nguwanpa palyara kutjupa tjuta tjananya putu nintilpayi. Yanangu tjutangu palumpa wangka kulira wantinytjala paluru tjananya yalatji panypurangangi.

²¹ "Katutjalu tjananya ngula payira iyalku Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuta ngayuku wangkaya kulira wantipayi tjuta. Ngayuluna Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara miinta tjuta palyalpayi. Tjana ngayuku wangka kulinmara, ngayuku walytja tjutaya nyinamara. Yanangu tjutangkuya watjalpayi, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjutaya kuya nyinanyi, Katutjakuya ngurra nyinanyi. Wiya tjanala kutjupa tjutangu Katutjaku wangka tjakultjurinkupayi, wiya. Ngayulutarra Yiitjulu tjanala wiya yankula nyinarra nintilpayi, Tjuwuwiyaya nyinanyinka. Tjingu guru ngayulu tjanalakutu yankula tjakultjurinamara. Ngayulu tjanala tjakultjunktjajala paluru tjana ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjutalpi nyinamara. Tjunpangkuyanku nyapara nyinamara yunpa, mara kutjarra, anta tjuntawana. Mantarra walytja yarrara tjana wati tjuta tjuutjatjarra nyinamara, kanya kungka tjuta kaatatjarra nyinamara. Yalatji nyinapayi tjuta yanangu tjutangu nyakula yalatji kulinmara, 'Yilta pala tjutangu kuya palyalpayi wantirra Katutjaku tjukarurru piya nyinanyi.'

²² Ngula Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuta tjananya Katutjalu ku-utawutjungka puntura tjananya kuru watjalku ngayuku wangkaya kulira wantingut-jangka. Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuta ngayuku wangkaku ngurrra nyinanyingka, Katutjalu tjananya ngula wiya puntura kuru watjalku.

²³ Kapaniyamanya ngurrara tjutangkutarraya kuliniya, 'Nganana yanangu palya tjuta nyinanyi, kutjupa ngurrara tjutaya mungutja.' Kapaniyamanya ngurrara tjutanku ngayuku wangka kulira wantipayi. Katutjalu tjananya ngula payira iyalku ngurra kuyakutu. Yanangu tjutangkuya yalatji kulini, 'Tjutumanya ngurrara tjuta tjananya Katutjalu yirriti mirri pungu, kuyaya palyara nyinapayi.' " Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Tjutumanya ngurrara tjutaya ngurrra nyinangu, Katutjalu tjanampa ngangkari puntutjarranku wiya palyalpayi. Tjinguru paluru tjanampa ngangkari puntutjarranku palyantjala tjana palumpa wangka kulira tjukarurru nyinamara. Tjana tjukarurru nyinanyingka Katutjalu wiya tjananya pungamara. Tawunu tjanampa kutu ngarala kuwarrilpi palya ngaramara.

²⁴ Yuwa, Kapaniyamanya ngurrara tjuta tjananya Katutjalu kuutawutjungka puntura kuru watjalku, tjana ngayuku wangka kulira wantingutjanga. Tjutumanya ngurrara tjuta tjananya paluru wiya puntura kuru watjalku."

Yiitjulu paapa Katutjanya pulkapungku

²⁵⁻²⁶ Palulanguru Yiitjunya yunyparringkula palumpa paapa Katutjanya walkunu yalatji, "Paapa, nyuntu mayutju tina nyinanyi manta ngurrara tjutaku, ilkari ngurrara tjutakutarra. Yanangu tjutanku ngayuku walytja tjuta panyapurangkupayi, 'Wiyanyurra kuula tinangka nyinarra nintirringkupayi, ngurrrpanyurra nyinanyi.' Paapa, ngayulunanta walkuni, nyuntu tjananya nintilpayi ngayuku wangka palya. Wangka palumpa yanangu kutjupa tjuta, kuula tina ngurrara tjutatarra ngurrra nyinanyi. Paapa, nyuntu kuulaku ngurrra tjuta tjananya yunypangku nintilpayi.

²⁷ Ngayuku paapakunu wangkana nintilpayi, paapangku yurrunpa watjanutjanga. Yanangu tjutanyurra ngayuku ngurrra nguwanpa nyinanyi, Katutjaku katjaku. Ngayuku paapa walytja kutju ngayuku ninti nyinanyi, walytjararra ngalitju nyinanyi. Yanangu tjutanyurra paapa Katutjaku ngurrra nguwanpa nyinanyi, ngayulu walytja kutjunara ninti nyinanyi. Ngayulu kulini yanangu kutjupa tjuta nintilkitjangku, tjana paapa Katutjaku walytjalpi nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.

²⁸⁻³⁰ "Tjaampalanyurra Muutjaku luuwana nyinarra putu kulini Katutjaku kalypa nyinakitja. Paratji tjutanku luwu kutjupa tjuta palyalpayi nyurrangarri luwu palula tjanalawanatarra tjukarurru nyinanytjaku. Luwu palula tjanalawananyurra putu tjukarurru nyinarra purrkarringanyi. Kala, ngayulu nyurrangarrinya nintilku wangka kutjupawana nyinanytjaku, ngayuku wangkawana. Paluru tjana nyurrangarrinya nintilkitjangku payilpayi tjanampa nu wangkawana nyinawiyangka. Ngayulu purinyangku nyurrangarrinya nintilku. Ngayuku wangkanyurra kulira palyalpi nyinaku purrkarringkula watjilpawiya. Katutjakunyurra yilta kalypalpi nyinaku."

12

"Ngayulu watjani palyaya Tjarritiyngka mangarri yantara ngalkuntjaku"

¹ Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra, kaanawana yanangi, tjintu Tjarritiyi ngaranytjala. Kaana panyapawana mangarri wiita ngarala waningi. Palumpa kutungulu tjutangkuya kaanawana yankula paljtjatjirratjarringkula wiita yantara ngalkurinangi.

² Nyakula tjananya Paratji tjutanku Yiitjunyatarra kuru watjanu yalatji, "Nyawa tjananya!, nyuntupa kutungulu tjutangkuya wiita yantara ngalkuningka. Luwulampa ngaranyi, wiya Tjarritiyngka wiita yantara ngalkunytjaku. Nganampa luwu

yalatji ngaranyi yanangungku wiita yantara ngalkula yalatji waarrka palyani. Yalatji waarrkarringkula nganampa luwu kilytjuntananyi.”

Muutjaku luwu kulira Tjarritiyingka Tjuwu tjutaya waarrkawiya kunpu nyinapayi. Wiita tjukutjuku yantaningkaya watjalpayi, “Wanti!, waarrkawiya nyinanytjaku!, Tjarritiyi ngaranyingka.”

³ Yiitjulu tjananya watjanu, “Riitarrimaranyurra, mayutju Tapitalungarriya yirriti paljtatjirratjarringkula ngalkuningi.

⁴ Tapita paluru tjaatji tinangka tjarrparra mangarri puriiti tjunkula wantingutja ngalkunu. Ngalkura palumpa walytja tjutaku tjanampa yungu. Mangarri palunya Katutjaku yungutja, tjawirrilyi, tulukuku mayutju tjutangu kutju ngalkupayi, luwu tjanampa yalatji ngarangu.

⁵ Muutjaku luwu kutjupa nyurrangarri riitarringkula kulinmara yalatji. Tulukuku mayutju tjutangkuya kutu Tjarritiyingka waarrkarringkupayi tjawirrilyi pungkula, nganampa tjaatji tinangka. Mayutju tjutangu, Katutjalutarra wiya tjananya kuru watjalpayi Tjarritiyingka tjana waarrkarrinytjala.

⁶⁻⁷ Yalatji nyurrangarri kulini, ‘Nganana tjaatji tina palumpa yunyparringanyi Katutjalu nganananya yungutja.’ Wiyanyurra tjaatji palumpa kutju yunyparringinytjaku, mayutju kutjupakunyurra yunyparringinytjaku. Wangka ngaatjanyatarra Katutjakunutarra nyurrangarri kulintjaku. ‘Ngayulu nyurrangarrinya watjanu tjaatji tinakutu kuka tjawirrilyi katirra ngayuku tjunkunytjaku. Kuka yalatji katirra tjunkulanyurra yankula yanangu tjutaku tuunlayiki nyinanyi. Wiya tjanampa nyurrangarri tuunlayiki nyinanytjaku, altururryingkula tjanampa nyurrangarri palya nyinanytjaku.’ Yalatjinyurra Katutjaku wangka kulira wantinyi. Wiya tjanampa nyurrangarri ngayuku kutungulu tjutaku altururynyitju nyinanyi, wiya. Nyurrangarri tjananya wantimara, palyaya yantara ngalkuntjaku anymangu.

⁸ Ngayuluṅa yananguku katja, yanangu tjutaku mayutju tina ngayulu nyinanyi. Ngayulu watjani palyaya ngayuku kutungulu tjutangu Tjarritiyingka mangarri yantara ngalkuntjaku.”

Wati mara parralayitji palyalku

⁹ Palulanguru Yiitjunyangarriya malaku yankula Tjuwuku tjaatji kutjupangka tjarrpangu.

¹⁰ Tjaatji palula wati mara parralayitji nyinangi. Paratji tjutangu, kuliningi Yiitjunya panypurangkukitjangu, “Tjinguru wati ngaatjanya mara palyalku kuwarri Tjarritiyingka. Yalatji palyara luwulampa kilytjuntanku.” Yalatji kulira tjana Yiitjunya tjapinu, “Yaalytji nyuntu kulini? Tjarritiyingka tjinguru ngangkaritjarrangu miinta palyantjaku, tjinguru wiya? Yalatji palyara tjinguru ngangkaritjarrangu nganampa luwu kilytjuntanku, tjinguru wiya?”

¹¹⁻¹² Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjinguru nyuntu tjiipi kutju kanyilku. Tjarritiyingka tjinguru tjiipi paluru ngatingka tjarrpanytjala, nyurrangarri altururryingkula walatjunkula wantirriyalku. Yalatji tjiipiku altururryingkula wiyala luwu kilytjuntananyi. Palunya nguwanpa palya parralayitji palumpa ngayulu altururryingkula Tjarritiyingka palunya kuwarri palyalku. Katutjalu kulini tjiipi tjuta mungutja nguwanpa nyinanyi. Paluru kulini yanangu palumpa walytja tjutaya nyinanyi matupurra. Nyurrangarri parralayitji palumpa Katutjaku walytja matupurraku altururryingkula nyinamara.”

¹³ Wati mara parralayitji palunyalpi nyakula paluru watjanu, “Mara ngalya katurriwa!” Katurringkula mara palumpa palyarringu.

¹⁴ Tjarritiyingka palyanutjangka paluru tjana Paratji tjuta pikarringkula yankula tjungurringu, mayutju kutjupa tjutangka. Tjungurrirra Yiitjunya mirri pungkukitjaya wangkangu.

Katutjaku waarrkana

15 Yalatji tjana tjungurringkula mirri pungkukitjangku watjanutjangka Yiitjulu kulira ngurra kutjupakutu tjananya wanma katingu, palumpa kutungulu tjuta. Yanangu tjutalingkungku palunya wanara tjungurringkupayi. Yiitjulu tjananya miinta tjuta palyarinkupayi.

16 Palyara tjananya paluru watjalpayi, “Wiya nyurrangarri yanangu kutjupa tjutangka tjakultjunkunytjaku, ngayulu nyurrangarrinya palyanutjangka. Ngayulu Katutjaku waarrkana, tjana wiya ngayunya walkuntjaku.”

17 Paluru yalatji wiya walytjangku walkulpayi. Yalatji wati Yaatjayalu yirriti Katutjaku wangka watjanu. Yiitjulu panyapa watjantjala wangka palunya iltarringu. Yalatji Yaatjayalu Katutjaku wangka watjalpayingku watjanu,

18 “Ngayulu watjanu ngaatja ngayuku waarrkana nyinanytjaku. Ngayulu yunytjurringanyi ngaaku. Ngaakunara yilta yunypa nyinanyi.

Ngayulu palula ngayuku kurrumpa tjarrpatjunku, paluru yanangu Tjuwuwiya tjutangkatarra tjananya ngayuku wangka tjakultjunkunytjaku, kuliraya kana nyinanytjaku.

19 Paluru wiya yunytjurriku yanangu tjutangku palunya walkuntjaku, purinypanghu tjananya nintinmalpa.

20 Paluru anangu maralpa tjutaku altururringkula palyara tjananya nintilku, nyakula wantinytjawiyangku. Paluru tjananya rapalku tjana tjukarurrulpi nyinanytjaku.

21 Tjuwuwiya tjutangkutarraya palumpa wangka kulira yunypa patalku Katutjaku ngurrangka nyinakitja.”

Yiitjunya, mamuku mayutjukutjuraya wangkaku

22 Kutjupa tjutangku wati paanga wangkawiyaya Yiitjulakutu katirra ngaratjunu. Wati paluru mamutjarra nyinangi. Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyantjala wati paluru palyalpi wangkangi, paluru nyangangitarra.

23 Yanangu tjutangkuya wati paluru wangkanytjala kulira yunyparringkula watjara waningu, “Kuwarri kutju nganana nyangu ngangkari tinatjarrangku yalatji palyantjala. Tjinguru palatja Kurayitjanya, Tapitaku walytja ngantitja.”

24 Kanya Paratji tjutangkuya yalatji wiyawana watjanu, “Paluru mamu wantirriyalpayi mamuku mayutjukunu ngangkari tinatjarrangku.”

25-26 Paluru tjanaya yalatji kuliningitjangka Yiitjunya tjanampa ninti nyinangi. Ninti nyinarra tjananya yara yalatji watjanu, “Yanangu walytja tjutangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Tjinguru kalypaya nyinarra kana kutu nyinaku. Yara palunya nguwanpa, kaakararrangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku. Yara palunya kutjarra nguwanpa walytja tjutangkuyanku pungkula mirrintankunytja nguwanpa, tjinguru mamu tjutangkuyanku pungkula mirrintanku, mamuku mayutju, mamu tjutatarra yuwankarra wiyarriku. Nyaaku nyurrangarri ngayunya wiyawanangku watjanu?, ngayulu mamu payira wantirriyani, mamukunu ngankaritjarrangku. Yalatji wiya. Mamukunu ngankaritjarrangku wiya mamu walytjanya payira wanara wantirriyani. Ngayulu wiya mamukunu ngankaritjarra nyinanyi, wiya, Katutjakunu ngankaritjarra ngayulu nyinanyi.

27 Nyurrangarrimpa walytja tjutangkuya mamu payira wantirriyalpayi. Paluru tjana kulini, ‘Nganana Katutjakunu ngankaritjarrangku mamu payira iyani.’ Palunya tjananya nguwanpa ngayulu mamu payira iyani Katutjakunu ngankaritjarangku. Paluru tjana tjukarurru kulini Katutjakunu ngankaritjarrangku ngananatju mamu payira iyani. Wiyawanangku nyurrangarri kulini.”

²⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Ngayulu Katutjakunu ngangkaritjarranku mamu payira wantirriyaningka nyurrangarri nyakula yalatji kulinmara, ‘Yilta, kuwarrilpi Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yanayanani.’ ”

²⁹ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, “Wati tjalata tjilrratjarrankunku palumpa yulytja tjuta kanyilku, wiya kutjupanku palumpa waalangka tjarrparra yulytja mantjilku, pungkutjipingka. Wati kutjupanku ngangkaritjarranku, wati tjalata palunya kuyara tayimapira kutju, palumpa yulytja mulyatanku katiku.”
Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa watjanu nintilkitjangku. Wati tjalata palunya nguwanpa, mamuku mayutju nyinanyi. Wati palunya ngangkaritjarra nguwanpa Yiitjunya ngangkaritjarra nyinanyi. Paluru mamu tjuta payira wantirriyani, Katutjakunu ngangkari tinatjarranku.

³⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjinguru yanangungku yalatji ngayunya panypurangkuku, ‘Yiitjunya mamuku walytja nyinanyi.’ Panypurangkupayi palunya wiya paluru ngayuku walytja nyinanyi, wiya. Tjinguru yanangu kutjupa wiya yunyjtjurringanyi ngayuku waarrka palyalkitja, yanangu tjuta Katutjaku walytja nyinanytjaku wiya paluru yunyjtjurringanyi. Yanangu paluru yanangu tjuta kulil-wiyanku wantinyi, tjana mamuku walytja tjuta kutu nyinanytjaku.

³¹⁻³² Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku kuya palyanutjangka, tjinguru Katutjanya panypurangutjangka, tjinguru ngayunya yanangukatja panypurangutjangka, Katutjalu kuya palumpara waninyi. Katutjaku kurrunpa yanangungku panypurangutjangka Katutjalu wiyara kuya waninyi, kutu kuya palunyatjarra nyinarra wiyarriku. Kuya yalatji Katutjaku kurrunpa yanangungku panypurangutjangka Katutjalu kutu yitjipungamalpa, ngula kuutawutjungka wangkarra.”

Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaraku

³³ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaranyi. Watiya pil̄ti mangarri kuyatjarra ngaranyi. Watiya pil̄tingka wiya nganana mangarri palya mantjini. Tjinguru watingku yukiri wiima pakanutja nyakula pūtu kulilku, ‘Watiya nyaa ngaatjanya?’ Yukiri palunya tinarringkula mangarritjarra ngaranytjala paluru nyakula nintingkulpi kulilku, ‘Yuwa, ngaatjanya watiya palya mangarri palyatjarra.’

³⁴ Yilta, kuya tjutanyurra nyinanyi, watiya pil̄ti mangarri kuyatjarra nguwanpa. Ngunyjtjinytju tjutanyurra nyinanyi.

³⁵ Yara palunya watiya palya nguwanpa, wati palyanku tjukarurru kulira yanangu kutjupakura tjukarurru palyalpayi. Watiya pil̄ti nguwanpa wati kutjupanku tjaalpangku kulira yanangu kutjupa wantirra wiya tjukarurrura palyalpayi. Yuwa, nyurrangarri ngunyjtjinytjungku kulira wangkanyi. Yanangu kutjupa tjutangu nyurrangarrimpa wangka kulira watjani, ‘Yuwa, wati pala tjutangu ngunyjtjinytjungku kulira wangkapayi.’

³⁶ “Ngayulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Ngula kuutawutjungka Katutjalu yanangu tjuta tjalilku, ‘Mantangka nyuntu nyaaku ngunyjtji wangkapayi? Tjutangara ngunyjtji watjara tjakultjurrani!’

³⁷ Nyurrangarrimpa wangka watjanutja kulira paluru watjalku palya tjuta kanyilkitjangku. Kuya tjuta paluru payira wantirriyalku warukutu.”

Tjapilkuya kutjupa kutjupa palyantjaku

³⁸ Paratji tjutangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra Yiitjunyaya yalatji watjanu, “Nintilpayi. Ngangkaritjarranku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, ngananatju nyakunyitjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakunu, tjinguru wiya.”

³⁹ Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, “Kutuninyurra tjaṗilpayi ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, nyakulaninyurra Katutjakuṅu kulilkitjangku. Yanangu tjuṭanyurra kuya nyinanyi Katutjanya kulintjawiya. Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku yara Tjawunanyatjarra. Tjawuna paluru irriti Katutjaku wangka watjalpayi nyinapayi.

⁴⁰ Yirriti palunya piitji tinangku kuultjungkula kanyiningi munga kutjarra. Tjintu kutjupangka piitji paluru yulkapatjunulpi kana kutu. Panyapa kulira tawunu Ninapanya ngurrara tjuṭangkuya kulinu, ‘Yilta, Katutjalu Tjawunanya kanaṅu.’ Palunya nguwanpa ngayulu, yananguku katja, munga kutjarra mirri ngarrirra kanarrinytja nyakula nyurrangarri kulilku, ‘Yilta, Katutjalu palunya kanaṅu.’

⁴¹ Tjawuna paluru tjananya Katutjaku wangka Ninapanya ngurrara tjuṭangka nintiningi, palulanguru tjana kuya palyantjawiyalpiya tjukaruru nyinangi. Kanya ngayulu Tjawunala wirrili nyinanyi. Ngayulu Katutjakuṅu wangka nyurrangarrinya nintintjala, kuliranyurra wantipayi. Palulanguru Katutjalu yanangu yuwankarra ngula kuutamilalku. Ngurra palula Ninapanya ngurrara tjuṭangku nyurrangarrinya kuru watjalku, ngayuku wangka kulira wantingutjangka.

⁴² Kulilaya!, yara Tjiipanya ngurraratjarratarra. Minyma mayutju tina, manta Tjiipalanguru wanma yanu mayutju Tjalamunalakutu Katutjaku wangka kulilkitja. Mayutju Tjalamunanya ninti puntu nyinangi, kanya ngayulu mayutju Tjalamunangka wirrili nyinanyi, ngayulu Katutjakuṅu wangka tjakultjungkupayi. Wangka palunyanyurra kulira wantipayi. Katutjalu ngula yanangu yuwankarra kuutamilalku. Ngurra palula minyma paluru Tjiipanya ngurrarangku kuru watjalku nyurrangarrinya, Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṭa.”

Yanangu walytjakutu mamu malaku yankuku

⁴³ Yiitjulu tjananya yara piyuku watjanu, nintilkitjangku, “Mamu yalatji nyinanyi. Mamu paluru yanangungka tjungu nyinarra wantikatirra ngurra kutjupawana yulytjayinamalpa, wati kurrumpa kutjupangka nyinakitja.

⁴⁴ Yanangu kutjupaku puṭu ngurririnkula kulilku, ‘Yanangu walytjakutuna malaku yankuku, palumpaṅu kurrumpa walytjangka nyinakitja.’ Yankula mamu paluru yanangu palunya nyakuku kurrumpa walytjatjarra palya nyinanyingka, Katutjaku kurrunpatjarra wiya.

⁴⁵ Mamu paluru, mamu kuya tjapanpala yaltirra tjananya katiku yanangu palulakutu, kuyaraya tjarrparra nyinanytjaku. Yanangu paluru yurrumpa mamu kutjutjarra nyinangu, palunyatjanu mamu tjuṭatjarralpi nyinaku, kuyalingkulpi, miinta. Palunya nguwanpa kuwarri yanangu tjuṭa kuya nyinapayi tjuṭa, mamu tjuṭatjarralpi nyinaku.”

Yara palunya wangkarra yalatji Yiitjulu tjananya kampa kutjupa watjanu. Mamu payira wantirriyanutjangka yanangungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Walytjarrinytjawiyangka tjinguru mamuku walytja paluru kutulpi nyinamalpa.

Yiitjuku maama malanypa tjuṭatarra Yiitjula tjungurringku

⁴⁶⁻⁴⁷ Yanangu tjuṭangka panyapa wangkanyingka, Yiitjuku maama, malanypa tjuṭatarra yankula waalangka yuriltaya ngarangi. Wati kutjuya iyanu, Yiitjunya yankula yaltinytjaku. Wati paluru maa yankula yila ngarangi yanangu tjuṭangku ngarala yangatjunanyingka. Kutjupa tjuṭangku kulira maa watjanu Yiitjunya yalatji, “Nyuntupa maama malanypa tjuṭatarra, ngaranyi yurilpangka. Yankula tjananya nyawa! Yaltinyintaya.”

⁴⁸ Wangka palunya kulira Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayuku walytja tjuta yurilpangka ngaranya, yilta ngayulu tjanampa walytja nyinanyi. Kutjupakutarra ngayulu walytja nyinanyi, Katutjaku.”

⁴⁹⁻⁵⁰ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutakutu marangu nintira, yanangu tjutangkatarra tjananya watjanu, “Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuta nyinanyi, tjana ngaranya yurilpangka. Tjinguru nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta nyinarra ngayuku walytja tjutatarranyurra nyinanyi. Kutjupa tjutanyurra ngayuku maama tjuta nguwanpa nyinanyi. Kutjupa tjutanyurra ngayuku malanypa tjuta nguwanpa nyinanyi. Alatjinyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinarra ngayuku walytja tjutanyurra nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjutanyurra ngayuku kangkuru tjuta nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjutanyurra ngayuku kaaka tjuta nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjutanyurra ngayuku maama tjuta nguwanpa nyinaku.”

13

Tjiita waninytjarra

¹ Waala palula tjananya nintira Yiitjunya pakara yankula yuru tjayitingka nyinangi.

² Yanangu tjutalingkuya tjungurringkula yutjura waninytjala, puutangkalpi paluru kalparra nyinangu, yanangu tjuta tjananya nintilkitja. Paluru tjana yuru tjayitingka ngarala waningi.

³ Yiitjulu tjananya yara tjuta watjara nintinangi. Yara yalatjilpi tjananya paluru nintinangi, “Kulilaya! Kaana ngurrara kaanakutu yankuku tjiita waninytjaku.

⁴ Wati paluru tjiita waninytjala tjiita tjaampala yiwarrangka punkanmalpa. Tjiita panyapa tjuta tjulpu tinangu ngalkura wiyamalpa.

⁵⁻⁶ Tjiita tjaampala patangaramalpa manta pulitjarrakutu. Tjiita panyapatjanu yukiri pakara wiyarrikulpi, pulingku yangatjura kuyalku. Tjintungku kamparra piltilku nguwanpa yukiri palunya wiyarriku.

⁷ Tjiita tjaampala tjilkalakutu punkara yukiri wiima pakara ngaraku. Tjilkala tjutangu yangatjura kuyantjala, mangarri yutitjarrinytjawiya ngaramalpa.

⁸ Tjiita tjaampala manta palyangka punkalku. Pakara mangarritjarralpi ngarala waniku. Manta palyangka ngarala waniku tjaampala mangarri wiimatjarra. Tjaampala mangarri tinatjarra. Tjaampala mangarri puntutjarra.”

⁹ Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, “Yara palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

Yiitjulu tjananya watjalku, “Yarana tjananya watjara nintilpayi”

¹⁰ Yanangu paluru tjana ngurrakutu rayitpayiki yanu. Palunyatjanu palumpa kutungulu tjutangkulpi Yiitjunya tjapinu yalatji, “Nyaaku nyuntu yanangu tjutangka tjanala yara watjara nintilpayi?, wangka yuti tjukarurru watjantjawiyangu.”

¹¹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjanya yunytjurrinyi nintinyurra nyinanytjaku palumpa wangkaku, yarrkatjunutjatjanuku. Kanya yanangu kutjupa tjutangkuya wiya wangka palunya yarrkatjunutja kulilpayi, yara kutjuya kulilpayi, wangka yarrkatjunutja palunya wiya. Katutjaku walytja tjutangkunyurra wangka yuti kulintjaku, paluru nyurranya ngulytjura yantayanantjaku.

¹² Yuwa, Katutjaku wangka nyurrangarri kulira nyinanytjala, yilta Katutjalu nyurrangarrinya wangka puntu kutjupa nintilku. Tjinguru yanangu kutjupa tjutangu wangka palunya kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya kawantjingalku, palulanguruya munupinalpi nyinaku Katutjaku wangkaku.

¹³ Paluru tjana yara tjuta kutju kulira putu nintirringkupayi. Tjinguruya kulira Katutjakuya tjukarurru nyinamara, paluru tjanampa kuya wanimara.

¹⁴ Yanangu paluru tjana putu kulilpayitjarra Yaatajyalu yirriti wakanu, Katutjaku wangka. Wangka palunya kuwarri yiltarringu, putu kulilpayi tjutaya nyinanyi. Yaatajyalu watjanu yalatji,

'Yilta, yanangu tjutangu Katutjaku wangka kulira putu kulilku.

¹⁵ Paluru tjananya pina patilku, kulintjawiyalpiya nyinanytjaku, pina alytjurangkuya palumpa wangka kulira walytjarripayingkamarra. Paluru tjananya pina patin-tjawiyangka tjinguru tjana palumpa wangka kulira tjukaruru nyinaku. Tjana tjukaruru nyinanytjala Katutjalu tjanampa kuya waniku.' "

¹⁶ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka piyuku watjanu, "Palunya tjananya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi. Pina alytjurangkunyurra Katutjaku wangka kulilpayi. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanyi.

¹⁷ Yirriti nyinanytja tjutaya yunytjurringu Kurayitjanya niya nyakula kulilkitja, Katutjaku wangka nintilpayi tjuta, Katutjaku tjukaruru nyinapayi tjutatarraya. Putuya yunytjurirra nyinangi, Kurayitjanya niya nyakula yunyparrikitja."

Yara kaana ngurraratjarra tjananya nintilku

¹⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yara palunya kaana ngurraratjarra ngayulu nyurrangarrinya nintilku, wangka yutinyurra kulintjaku. Kulinmaya!

¹⁹ Tjiita yiwarrangka punkantjala tjulpu tinangu ngalkura wiyantja nguwanpa alatji. Ingkatalu Katutjaku wangka tjakultjunanyingka, yanangu tjutangu kulini, mamuku mayutjungku tjulpu palunya tina nguwanpangku tjaampala tjananya kawantjingani. Palulanguruya wangka palunya kulira wantinyi. Katutjalu tjananya wiya ngulytjura kanyini.

²⁰⁻²¹ Yanangu tjaampala nyinanyi tjiita palunya pulitjarrakutu punkantja nguwanpa. Ingkatalu nintintjala, Katutjaku wangkaya kulira yunyparringanyi. Palulanguru tjana wantiku, yanangu kutjupangku tjingapunganyingka, tjinguru kutjupangku Katutjaku yunytjuwiyangku pungkuntjala. Tjintungku kamparra piltintankunytja yukiri wiyarringutja nguwanpa tjana Katutjaku walytjawiyalpiya nyinaku.

²² Tjiita tjilkalakutu punkantja nguwanpa, yanangu tjaampala nyinanyi. Ingkatalu nintintjala Katutjaku wangkaya yunypangku kulira, ngurrakutu yankula nyinaku. Katutjaku ngurra tjutangu tjananya tjingapunganyingka, mangarri tinaku mani tinaku walytjalpiya nyinaku, munupinarringkula. Yalatji Katutjaku ngurra tjutaku tjana ngulytjurringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

²³ Tjiita manta palyakutu punkantja nguwanpa, yanangu tjaampala nyinanyi. Katutjaku wangka yunypangku kulira tjana Katutjaku waarra tjukaruru palyani, Katutjaku wangkatjarraya nyinanyi. Tjana yukiri mangarritjarra nguwanpa nyinanyi. Yukiri tjaampala mangarri wiimatjarra ngarapayi nguwanpa, yanangu tjaampala Katutjaku wangka wiimatjarraya nyinanyi, palumpa waarra wiimaya palyani. Mangarri tinatjarra ngaranytja nguwanpa yanangu tjaampalaya Katutjaku wangka tinatjarra nyinanyi, palumpa waarra tinaya palyani. Mangarri puntu ngaranytja nguwanpa, yanangu tjaampalaya Katutjaku wangka puntutjarra nyinanyi, palumpa waarra puntuya palyani."

Kutjupangku tjiita tjilkala tjuta kaanawana waniku

²⁴ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, "Katutjalu palumpa walytja tjuta ngulytjura mantangka kanyilku kuya tjutawana tjana nyinanytjala. Wangka yalatji yara ngaatja ngaranyi. Kaana ngurrarangku palumpa kaanangka tjiita palya wiita waniyinamalpa.

²⁵ Yalatji waniyinkula ngurrakutu yankula anku ngarrinyingka palumpa tuunlayik- ingku kaana palulawanangku tjiita tjilkala tjuta yarrkayarrkangku waniyinamalpa.

²⁶ Ngula wiita paluru pakara ngarala mangarritjarrarriku. Tjilkalatarra pakara wiitawana tjungu ngarala wanimalpa.

²⁷ Kaana ngurraraku waarrkana tjuṅangkuya tjilkala nyakula watjalku mayutju, ‘Kaanangka yaalytjiyaalytji tjilkala ngarala waninyi? Kalka wiita kutju nyuntu yirriti waniyinkupayi.’

²⁸ Mayutju paluru waarrkana tjuṭa tjananya watjalku, ‘Ngayuku tuunlayikingku yarrkayarrkangu tjilkala waniyinkupayi.’ Waarrkana tjuṅangkuya palunya yalatji tjapilku, ‘Yankulalatju kaanawanangu tjilkala tjuṭa yurrkura waniyinamalpa?’

²⁹ Mayutju paluru tjananya marrkulku, ‘Wiya, wanti!, yankulanyurra tjilkala yurrkura, watiya wiita yurrkultjipingkamarra.

³⁰ Wiita tjilkalatarra ngarala tinarrinytjakuya wanti! Wiita yunmirringanyingka kutjuya tjilkala yurrkulku. Ngayulu wiita mutulpayi tjuṭa tjananya watjalku, “Tjilkala tjuṭa yurrunpaya yankula yurrkula! Warukutuya kapuṭura mantjira kati!, kutjantjaku. Ngantiya wiita mutura kapuṭura mantjira kati!, ngayuku waalakutu, wiita ngarripayikutu.” ’ ’

Katutjalu yanangu tjuṭa purinypanngu nintira ngulytjulku

³¹ Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura kanyilku. Yurrunpa Katutjaku walytja mankurra nguwanpa ngurra kutjungka nyinanytjala paluru yanangu kutjupa tjuṭalpi ngulytjulku, tjuṭalingkulpi tjana nyinanytjaku. Yalatji tjana tjuṭarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Watingku tjiita yitaratjanu mantjira tjawara tjunkuku pakantjaku. Tjiita palunya wiima ngarrinyi, kanya watiya kutjupa tjuṅangka tjiita tina ngarrinyi.

³² Tjiita wiimatjanu tjawara tjunutja pakara tinalpi ngaraku. Tjuṭpu tjuṅangkuya yankula pinytjunpa watiyangka palyalku. Palyaraya nyinaku yitara palula.”

³³ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura kanyilku. Ngurra kutjungka Katutjalu yanangu tjuṭa purinypanngu nintira ngulytjulku, mankurra nguwanpaya nyinaku. Paluru kutjupa tjuṭa tjananya ngulytjura kanyilku palumpa walytja tjuṭalingkulpiya nyinaku. Wangka yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Minymangu pulawu palyara kapuṭu kutjarra tjunku apanangka yunmirringnytjala paluru mantjira tjunku. Mangarri palumpa kutjarraku yunyparringkula piyuku paluru kutjupa tjuṭalpi palyalku. Tjuṅangara rungkantjala mangarri kapuṭu tjuṭalingkulpiya ngarriku.”

Yiitjulu yara palunya kutjarra watjanu, yalatji nintilkitjangku. Ngurra kutjungka yurrunpa Katutjaku walytja kutjarra nguwanpa nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yanangu kutjupa tjuṭalpi ngulytjura nyinatjunku. Palulanguru palumpa walytja tjuṭalingkulpiya nyinaku.

³⁴ Yiitjulu yara palunya nguwanpa tjuṭa tjananya watjaningi, Katutjaku wangka nintilkitjangku.

³⁵ Yalatji tjanala yara watjara nintintjala Katutjaku wangka yiltarringu. Palumpa wangka watjalpayingku yirriti yalatji watjanu,

“Ngayulu yara watjarana tjananya nintilku. Wangka yirrititja ngayulu tjananya nintira yutilku, wangka yarrkatjunutjatarra. Manta ngaranytjawiyangka, wangka paluru yarrka ngarangu.”

Kutjupangu tjiita tjilkala tjuṭa kaanawana waninytjatjarra Yiitjulu tjananya nintilku

³⁶ Yanangu tjuṭa tjananya Yiitjulu nintira waalangka yankula tjarrpangu. Palumpa kutungulu tjuṅangu tjarrparra palunya watjanu, “Yara palunya, tjiita tjilkala tjuṭa waninytjatjarra nintila!, wangka yutilatju kulintjaku.”

³⁷ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wati paluru kaanaku mayutju nguwanpa ngayulu yananguku katja nyinanyi.

³⁸⁻³⁹ Kalka wiita tjuta nguwanpa Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Ngurra tjutawana, manta tjutawanatarra palumpa walytja tjuta nyinanyi, kaana palula tjiita wiita tjuta ngarrinytja nguwanpa. Kalka tjilkala tjuta mamuku mayutjungku wanipayi. Tjilkala paluru tjana palumpa waarrkana tjuta nyinanyi, kuya palyalpayi tjuta. Wiita mutulpayi tjuta nguwanpa Katutjaku waarrkana ilkari ngurrara tjutangu ngula parra yankula palumpa walytja tjuta mantjira jungulku.

⁴⁰⁻⁴² Tjilkala tjuta yurrkura mantjira warukutu waninytja nguwanpa mamuku waarrkana tjuta ilkari ngurrara tjutangu mantjira warukutu waniku. Ngayulu mantakutu piyuku ngalyankula ilkari ngurrara tjuta wantirriyalku tjana parra yankula kuya palyalpayi tjuta mantjira warukutu katirra waninytjaku. Kuya palyantjaku tjingapungkupayi tjutatarra tjana mantjira warukutu waniku. Waru palula tjana mikintjarra yulamalpa.

⁴³ Yulta palula Katutjaku walytja tjukarurru nyinapayi tjuta, palyaya nyinamalpa palumpa ngurrangka. Paluru tjananya kutu yanayanmanmalpa. Wangka palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

Mani tina kutjupangu yirriti yarrkatjunkula wantingutjarra

⁴⁴ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu, nintilkitjangku, “Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura kanyilku. Yanangu ngurppangu Katutjaku wangka ngayunyatjarra kulira puntura yunytjurriku Katutjaku ngulytjulpi nyinakitja. Wangka palunya yara yalatji nguwanpa ngaranyi. Watingku manta kutjupawana yankula nyaku, mani tina kutjupangu yirriti yarrkatjunutja. Nyakula paluru tjutura puntura yunytjurriku, mani tina palumpa walytjangku kanyilkitjangku. Mani yalatji yirriti yarrkatjunkula wantingutja kutjupangu nyakula tjakultjunkunytjala, luwu tjanampa ngarangu, mantaku mayutjungku kutju mani palunya kanyintjaku. Wati paluru tjutura yunypa ngurrakutu piyuku yanku, mantaku mayutjungka tjakultjunkunytjawiya. Yankula ngurra palumpa yulytja yuwankarratarra tjalamilalku. Manitjarrangkulpi yankula manta palunya payimilalku, mani tina mantangka tjutura wantingutja kanyilkitjangku.”

Puli kuulta palyalingku

⁴⁵ Yiitjulu tjananya piyuku yara watjanu, “Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura kanyilku. Yanangu ngurppangu Katutjaku wangka ngayunyatjarra kulira puntura yunytjurriku Katutjaku ngulytjulpi nyinakitja. Wangka palunya yara yalatji nguwanpa ngaranyi. Wati puli ngurrarangku tjaapa tjutawana parra ngurririnku puli kuulta palyaku.

⁴⁶ Tjaapa ngurrarangku puli kuulta palyalingku kanyiningka paluru nyakuku. Nyakula paluru yankula yulytja yuwankarra tjalamilara mani mantjira payimilalku, puli kuulta palunya kanyilkitja puntura yunytjurringkula.”

Niitingitjarrangu piitji tjuta nguwanpa mantjilku

⁴⁷ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura kanyilku. Paluru ngula tjananya watjalku palumpa walytja tjuta yaltirra tunguntjaku, kutu tjananya yanayanalkitjangku. Wangka yalatji nguwanpa yara ngaatja ngaranyi. Wati tjutangkuya niitingi yurungka waniku, piitji niitingitjarrangkuya mantjilkitjangku. Waninytjala piitji kutjupa kutjupa niitingi palula tjarrpa tjarrpaku.

⁴⁸ Piitji tjarrparra tjutarringanyingka, niitingingku tjungura tjananya katiku piitji kutjupa kutjupa, wati tjutangkuya yitarrinanyingka. Mantakutuya niitingi puulamilara yitarrirra katiku. Piitji palya tjuta mantjira tiitjingka tjunku. Piitji kuya tjutaya mantjira waniku.

⁴⁹ Ngula yanangu tjuta kuutawutjungka ngaraku. Yulta palula yurrunpa, yara palunya nguwanpa ilkari ngurrara tjutangu tjananya tjukaruru nyinapayi tjuta ngalya yankula jungulku, Katutjaku ngurrangka nyinanytjaku. Yanangu kuya palyalpayi tjuta jungura,

⁵⁰ katirra tjananya waru tinakutu waniku. Waru palula tjana mikintjarra ngaramalpa.”

⁵¹ Yitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta tjapinu, “Nintingkumpanyurra kulinu?, yara panyapa tjuta?” Paluru tjana watjanu, “Yuwa.”

⁵² Paluru piyuku tjananya watjanu, “Muutjaku luwuwana nyinarra yanangu ngayuku wangka kulira walytjarringkula yalatji nyinaku. Paluru Muutjaku luwuku nintirringkula ngayuku wangka kulira jungulku ngayukulpi tjukaruru nyinanytjaku.”

Yitjunya tjanampa palyalkitja putu ngaraku

⁵³⁻⁵⁴ Yara palunya tjuta tjananya paluru watjara, Yitjunya palumpa kutungulu tjutatarra yarurirra yanu Yitjuku ngurrakutu. Ngurra palula paluru tinarringu. Ngurra palula Tjuwuku tjaatjingga Yitjunya tjarrpangu. Tjarrparra tjananya nintiningi. Kulira tjana yunyparringkula wangkangu. “Ninti puntungkulanya nintini. Paluru ngangkari puntutjarrangu palyalpayi. Nganalumpa palunya nintinu?” Yalatjiya putu kulira waningi.

⁵⁵ Tjaampalangu palumpa wangka kulira wantingu. Yalatjiya wangkarra waningu, “Ngaatjanya Katutjakunu wiya, Miiriku katja paluru nyinanyi. Paluru ngaangka yirriti waarrkarpay, pukutju tjuta palyalpayi. Palumpa malanya tjutala tjungu nyinanyi. Yini ngaa tjutaya tjana Tjayimitjanya, Tjutjupanya, Tjuutatjanya, Tjaamananyatarra.

⁵⁶ Palumpa malanya kungka tjuta tjungula nyinanyi. Paluru wiya Katutjakunu.”

⁵⁷ Yalatjiya kulira Yitjuku yunytjuwiya nyinangu.

Palulanguru Yitjulu tjananya watjanu, “Kutjupa ngurrara tjuta ngayuku yunyparripayi, ngayulu Katutjaku wangka nintintjala, Natjaritjanya ngurrara tjutanyurra ngayuku wiya yunyparringanyi, ngayuku walytja yilatja tjutatarra.”

⁵⁸ Natjaritjanya ngurrara tjutangkuya Yitjunya Katutjakunu kulintjawiya. Palulanguru Yitjulu putu kulinu yanangu tjuta palyalkitjangku, mankurra wiya kutju paluru palyanu.

14

Tjaananya ngunti kuntara waniku

¹⁻² Yanangu tjutangu nyakupayi Yitjulu tjananya ngangkari tinangu palyaningka. Yanangu tjutangu yalatji tjakultjunkunytjala mayutju Yirutalu palumpa waarrkana tjuta yalatji watjanu, “Yilta Yitjunya ngangkari tinatjarra nyinanyi. Paluru Tjaananya mirringuru pakanutja, ngangkari tinatjarra, Tjaananya ngangkari tinatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yirutanya tjanampa mayutju nyinangi Kaliliyinya ngurrara tjutaku.

³⁻⁴ Yirriti Tjaananya kana nyinanyingka Yirutalu Pilipaku miita yini Yirutiyatjanya tjulyara kanyiningi. Pilipanya Yirutaku malanya nyinangu. Tjaanalu rawangu Yirutanya marrkuningi yalatji, “Nyuntupa malanyku miita wiyaranu kanyintjaku, wanti!” Yalatji marrkunutjangka minyma Yirutiyatjanya Tjaanaku yunytjuwiya nyinarra kulinu, mirri pungkukitjangku.

⁵ Yirutalutarra kulinu Tjaananya mirri pungkukitjangku. Yalatji kulira wantingu yanangu tjutangkuya mulyarrarringkula ngaparrtjingu pungkutjipingka. Yanangu

tjutangkuya Tjaanakuraya yunypa nyinarra kulin̄ingi, “Tjaananya yilta Katutjaku wangka watjalpayi.”

⁶ Yirutaku paatjayi ngaranyingka tjana tjungurringkula yunypangku tjana ngalkura nyinapayi, waamatarraya tjikilpayi. Minyma Yirutiyatjaku yuntalpa yankula taanytjirringu ngururra, palula tjanala kurungka. Kungka paluru taanytjirringanyingka mayutju Yirutalu kutjupa tjutangkutarra nyakula yunyparringu.

⁷ Palulanguru mayutju paluru kungka palunya tjaminu yalatji, “Nyaaku nyuntu yunytjirringanyi?, ngayulunanta yungkunytjaku. Nyuntu watjala!” Yirutalu piyuku watjanu, “Katutjala kurungka nyuntuṅi tjpintjala ngayulunanta yulytja mani waalatarra yilta yungku.”

⁸ Palumpa maamangku watjanutjangka yukarra paluru Yirutanyalpi tjaminu, yalatji, “Waarrkana watjala!, Tjaananya kuwarri mirri pungkula kata kuntara pulitingka ngalya katirraṅi yungkunytjaku.”

⁹ Yirutalu kulira Tjaanaku paluru puntura watjilarringu. Putu kulinu kungka yukarrangka wiya watjalkitjangku. “Ngayulu ngayuku walytja tjutangka kurungka watjanu, kungka yukarraku yungkunytjaku.”

¹⁰⁻¹¹ Palulanguru Yirutalu waarrkana kutju iyanu tjiilakutu. Waarrkana paluru tjiilakutu yankula watjanu tjananya, “Tjaananya kata kuntara yuwani!, Yirutakuna katinytjaku.” Kala, tjana Tjaananya kata kuntara waarrkana palumpa yungu. Paluru pulitingka katirra kungka yukarra palumpa yungu. Kungka yukarralulpira mantjira katirra yungu palumpa maama Yirutiyatjaku.

¹² Tjaanaku walytja tjutangkuya mirri pungutja kulira tjiilakutu yanu. Palunyatjanu mantjiraya katingu mantangka tjarrpatjunkunytjaku. Mantangka tjana tjarrpatjunkula Yiitjulakutuya yankula jakultjunu.

Yiitjulu yanangu tjutalingku paltjalku

¹³ Tjakulpa Tjaananya iluntankunytjatjarra kulira Yiitjunyangarriya puutangka kalpakatirra yanu kapiwana. Puutangkaya yankunytjala yanangu tjutangu tjananya nyakula wanarinangi, yurungka tjayitiwanangku. Tawunu kutjupa tjutanguruya tjungurringkula wanarinangi. Yankulaya yurrunpa ngarala waningu, Yiitjunya palumpa kutungulu tjuta tjana nganti mantakuturringu.

¹⁴ Yiitjulu mantakutu yilarringkula nyangu tjananya, yanangu tjuta ngarala waninytjala. Nyakula tjanampa altururringu. Puutangka tjarukatirra paluru tjananya miinta tjuta palyan̄ingi.

¹⁵ Yanangu tjuta tjananya nintira mungarrtjirringu. Palulanguru Yiitjuku kutungulu tjutangu Yiitjunya marrkunu, “Mungarringanyingka, wantirriyala tjananya ngurra tjutakutu!, mangarriyanku yankula payimilantjaku. Ngaangka mangarri wiya ngarrinyi.”

¹⁶ Yiitjululpi tjananya watjanu, “Tjana wiya mangarriku yankunytjaku ngurra wanma. Nyurrangarri tjananya yuwa, ngalkunytjaku!”

¹⁷ Putu kuliraya watjanu, “Mangarri puriiti kaputu payipala ngarrinyi, kuka piitji kutjarratarra. Putula kulin̄i tjutalingku paltjalkitjangku.”

¹⁸ Paluru tjananya watjanu, “Panyapa tjuta ngalya katirraṅi yuwa!”

¹⁹ Yanangu tjutalpi paluru watjanu nyinakatinytjaku. Tjana yukiringka nyinanyinakatingi. Puriiti payipala kuka panyapatarra Yiitjulu mantjira yirra nyakula Katutjanya walkunu, mangarri panyapa Katutjalu yungutjangka. Walkura Yiitjulu mangarri an piitji panyapa kutu kilytjuntankula kutungulu tuwalpalanya yungangi, kutjupa tjutaku yungkunytjaku tjanampa. Yalatji tjananya kutu parra katirra yungkuyinangi, kutungulu tjutangu.

²⁰⁻²¹ Yanangu yuwankarrangkuya ngalkura paltjarringu, wati payip tjawutjunangku, minyma anta pipirri tjutangkutarra. Mangarri tina ngalkura waningutja

palumpa kutungulu tjutangka mantjira tjarrpatjunangi kanilpa tina tjutangka, tuwalpalangka. Kanilpa panyapa tjutangka mangarri punturringkula katu ngarala waningu.

Yiitjunya yurungka katuwana yankuku

²² Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta puutangka kalpatjura iyanu, yuruwanaya yurrunpa yankunytjaku. Palulanguru Yiitjulu yanangu tjuta watjara iyanu, ngurrakutu.

²³ Paluru pulingka kalpangu Katutjalakutu wangkakitja. Mungarrinyingka Yiitjunya kutju nyinangu, pulingka katu.

²⁴ Ngurra palula wanma palumpa kutungulu tjuta puutangka yanangi, yurungka ngururrwana. Tjana rawangku puutakunu wanatjarrangku yunturinangi. Purrkar-ringuya walpa puntungku tjananya ngalya rungkara wananutjangka.

²⁵ Aalilingku pakara Yiitjunya yurungka katuwana ngalya yanangi puuta palulakutu.

²⁶ Yurungka katuwana ngalya yananyingka, nyakulaya ngulurringkula mirra wakanu, tjanpakutjura kulira. Tjana nyakula kurrupa ngulungulu nyinangu.

²⁷ Palulanguru tjananya Yiitjulu watjanu, "Nguluwiyaya nyina!, ngayuluṅa maa yananyi."

²⁸ Piitalu Yiitjunya watjanu, "Tjinguru nyuntu ngayuku mayutju yilta ngaranyi. Watjalani maa ilarrinytjaku nyuntulakutu, yuru katuwana."

²⁹ Paluru watjanu, "Kala, ngalya yarra!" Palulanguru Piitanya puutangka tjarukatirra yurungka katuwana yanangi Yiitjulakutu.

³⁰ Ngururrrpa yankula Yiitjula yilarringkula, walpa tinangku pirrtjitjunutjangka ngulurringu. Ngulurringkula purinypa tjarrpayinkula mirrarra watjanu, "Mayutju, witalani!, kapingka tjarrpatjipingka."

³¹ Yiitjulu palunya mara witira Piitanya katunu. Katulkitjangku witira watjanu, "Ngayunya ngangkari tinatjarra nyuntu kulinmara. Nyuntu ngayunya tjukaruru kulintjaku ramawiyangku."

³² Paluru kutjarra puutakutu tjungu yankula kalpakatinyingka, walpa yatanarringu.

³³ Palumpa kutungulu tjutangkuya puutangka nyinarra Yiitjunya walukuṅu yalatji, "Nyuntu yilta Katutjaku katja nyinanyi."

Yiitjulu tjananya miinta tjuta palyalku

³⁴ Yuruwanaya yankula manta Kinitjaritjalakutu yanu.

³⁵ Puutangkaya tjarukatinytjala palunya ngurrara tjutangkuya Yiitjunya nuuwim-ilara kutjupa tjuta wantirriyanu, miinta yila ngurrara tjuta yaltinytjaku. Yanangu paluru tjana yaltirra ngalya katingu, Yiitjulu tjananya pampuntjaku.

³⁶ Tawunungka ngururrrpa yanangu tjutangku miinta tjuta yurilta ngarritjunkula Yiitjunyaya yaltirra tjapilpayi, pikatjarrangkuya palumpa kuuta kutju pampura palyarrinytjakuya. Pampunutja yuwankarraya palyarringkupayi.

15

Yirriti nyinapayi tjutangkuya watjanutja

¹ Palulanguru Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarraya Yiitjula tjungurringu. Anangu paluru tjanaya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjungurringu.

² Yiitjunyalpiya tjapinu, "Yirriti nyinapayi tjutangkuya watjanutjangka, nyuntupa kutungulu tjutangkuya mara paltjira nyinamara, mangarri ngalkukitjangku. Nyaakuya nyuntupa kutungulu tjutangku paltjilwiyangku ngalkuni?"

³ Yiitjulu tjananya payinu, “Yirriti nyinapayi tjutaku wangka kutjunyurra kulini, Katutjaku wangkanyurra wantinyi.

⁴ Yirriti Muutjalu Katutjaku wangka yalatji watjanu, ‘Paapa anta maamanyurra yanayanantara kanyintjaku, wiyanyurra panypurangkunytjaku palunya kutjarra, purinypanangkanyurra kanyintjaku.’ Wangka kutjupa palunya nguwanpa ngaranya, ‘Paapa anta maama panypurangkunytjala, yanangu palunyanyurra mirri pungkunytjaku.’

⁵ Katutjaku wangka palunya nguwanpanyurra kulira wantinyi. Nyurrangarri wiyawanangku tjananya yanangu tjuta nintilpayi yalatji, ‘Mani tjinguru yulytjanyurra mantjira, wiyanyurra paapa anta maama yungkunytjaku, wantiya!’ Yalatjinyurra wiyawanangku nintilpayi. Paapa anta maamanyurra ngunytjinytjunku-payi, yulytja mani walytjangku kanyilkitjangku, ‘Yulytja ngaatjanya tjawirrilyi, Katutjaku kutju, maa katirra ngayulu tjaatji ngurraraku yungku.’

⁶ Yanangu tjuta tjananya nyurrangarri palunya nguwanpa nintilpayi, paapa an maamaku tjukaruru yungkunytjawiya nyinanytjaku. Yalatji Katutjaku wangkanyurra wantinyi yirriti nyinapayi tjutaku wangka kutjunyurra kulira wanani. Yalatji nguwanpanyurra kutu wiyawanangku palyalpayi. Yirriti nyinapayi tjutangku watjanutja kutjunyurra nintilpayi, Katutjaku wangkawana wiya.

⁷ Ngunytjinytju tjutanyurra nyinanyi. Yirriti nyinapayingku Yaattjayalu tjukaruru Katutjaku wangka watjanu yalatji,

⁸ ‘Ngulaya yanangu tjuta ngunytjinytju nyinaku. Ngayunya tjaangku kutju walkulku, wiyaniya yiltangku walkulku.

⁹ Putu tjana ngayunya walkulku, ngunytjinytju tjutangku. Yirriti nyinapayi tjutaku luwuwana nyinakitjangkuya kulilku, ngayuku wangka wantirralpiya nyinaku. Wiya ngayukunu wangkaya yanangu tjutangka nintilku, yanangukunu wangka kutjuya nintilku.’ Wangka panyapa Yaattjayalu watjanu.”

Tjikira ngalkunutjangku wiya Katutjaku wangka kilytjuntanku

Tjuwu tjutangkuya mangarri an kuka kutjupa tjuta ngalkulpayi. Tjana mangarri an kuka kutjupa tjuta ngalkuwiyangku wantipayi, Muutjaku luwu yalatji ngaranyingka. Tjana watjalpayi, “Mangarri an kuka ngaatja ngalkulpayiwia.” Paratji tjutangku kuliningi yalatji, “Mangarri an kuka ngaatja ngana wiya ngalkuni. Yanangungku mangarri an kuka ngaatjanya ngalkulpayiwia tjuta ngalkura, Katutjaku wangka kilytjuntananyi.”

¹⁰⁻¹¹ Yanangu tjuta tjananya Yiitjulu yaltirra tjungura watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku mangarri an kuka ngalkulpayiwia tjuta ngalkura, wiya Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Tjinguru yanangungku yanangu kutjupaku pikarringkula panypurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi.”

¹² Yiitjuku kutungulu tjutangku yankula Yiitjunya tjakultjunu yalatji, “Yara panyapa nyuntu watjaningka Paratji tjutangku kulira nyuntupa mulyarrarringkula ngarangi.”

¹³ Yara tjananya Yiitjulu watjanu, “Kaana ngurrarangku watiya kuya pitirringutja yurrkura warungka wanipayi. Yalatji warungka wanipayi nguwanpa ngayuku paapangku Paratji kuya tjuta warukutu waniku.

¹⁴ Palula tjanalawana wiya nyurrangarri tjungurringkula kulintjaku. Kuru patingku wiya katipayi wati paanga mara witira, ngatingkapula punkaltjipingka.”
Yara palunya watjara Yiitjulu yalatji watjanu, “Tjaampalangu Katutjaku wangka tjukarurrangku nintilpayi. Tjaampalangu Katutjaku wangka wiyawanangku nintilpayi. Paluru tjana kuru paanga palunya nguwanpa nyinanyi. Paangangku wiya yuti nyanganyi, yalatjiya paluru tjana wiya Katutjaku wangka yuti kulira tjukaruru nyinanyi, tjana kutu kuya palyalpayi. Tjana wiya yanangu kutjupa watjantjaku yalatji,

'Nyuntu kuya palyanu, yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.'
Nintilpayingkutarra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku."

15 Piitalu Yiitjanya watjanu, "Yara mangarri an kuka ngalkulpayiwiyatjarra nganananya nintila!"

16-17 Yiitjulu tjananya nintinu yalatji, "Kutunyurra ngurra nyinanyi. Kulilaya! Mangarri an kuka tjaangkula ngalkunytjala wilakutu yankula ngarrirra wi-yarringanyi. Yalatji mangarri an kuka ngalkulpayiwiyatjarra tjuta ngalkula wiya yanangungku Katutjaku wangka kilytjuntananyi, palya mangarri an kuka palunya ngalkunytjaku." Yiitjulu wangka palunya watjara yalatji watjanu, mangarri kuka yuwankarra palyala ngalkunytjaku.

18-19 Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka piyuku watjanu yalatji, "Yanangungku Katutjaku wangka wantirra wiyawana palyara, palumpa wangka kilytjuntananyi, wiya mangarri ngalkura Katutjaku wangka kilytjuntananyi, wiya. Yurrunpa wiyawanangku kulira yalatji yanangungku kuya palyani, yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira miita walytjawiyangka ngarrirra yalatji kuya palyani. Yurrunpa wiyawanangku kulira yulytja mulyatalu mantjira yalatji kuya palyani. Yurrunpa wiyawanangku kulira yanangu kutjupa mirri pungkula yalatji kuya palyani. Yurrunpa wiyawanangku kulira yanangu kutjupanya panypurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi.

20 Wangka palunya tjuta nguwanpa wiyawanangkula ngana kulira kuya palyara Katutjaku wangkala kilytjuntananyi, wiya mangarri anta kuka ngalkura."

Minymangku Yiitjanya kulilku ngangkari puntutjarra

21 Yiitjanya palumpa kutungulu tjutatarraya ngurra palunya wantirra yanu, manta Taayalakutu, manta Tjayitanalakututarra. Ngurra palula tjana nyinangi.

22 Palulanguru minyma palunya ngurrara ngalya yankula Yiitjula tjungurru. Paluru Tjuwuwiya nyinangu. Paluru Yiitjanya mirrarra watjanu, "Tapitaku walytja ngantitja yaltururriwatju! Ngayuku yuntalpa mamutjarra nyinanyi. Nyuntu palunya palyala!"

23 Yiitjanya wangkawiyatjarra ngarangi, yarrka. Palumpa kutungulu tjutangu yankula Yiitjanya marrkunu, "Minyma palatja wantirriyala! Kutulanya palangku wanara mirrarra watjarinanyi. 'Nyurrangarri ngayuku yuntalpa palyala!'"

24 Yiitjulu tjananya watjanu, "Yurrunpa Katutjalu watjanu ngayulu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta kutju palyara nintintjaku. Paluru tjana mayutjuwiya nyinanyi, tjiipi tjuta mayutju wiya nyinapayi nguwanpa. Minyma palatja wiya Yitjurilaku walytja ngantitja nyinanyi, Tjuwuwiya paluru nyinanyi."

25 Minyma paluru wangka palunya kulira Yiitjula yilarringkula pupakatirra piyuku tjapinu, "Mayutju. Nyuntu ngayuku yuntalpa palyalku?"

26 Yiitjulu yara yalatji watjanu, "Wiya kuka pipirrikunu mantjira papa tjutaku yungkunytjaku, pipirriku tjanampa."

Yalatji Yiitjulu minyma palula watjanu, "Ngayulu Tjuwu walytja tjutaku, pipirri nguwanpa tjutaku kutju, mamu payira wantirriyalpayi, wiyana nyurrangarrimpa, papa tjutaku nguwanpa Tjuwuwiya tjutaku, mamu payira wantirriyalpayi."

27 Minyma paluru watjanu, "Yuwa kulininanta. Wangka kutjupa ngaatjananta watjani. Papa tjutangu ngalkuni tiipulangka yunngu, pipirri tjutangu ngalkura waningutja."

Yalatji Minyma paluru Yiitjanya watjanu, "Ngayulunanta papa nguwanpangku ngarala nyanganyi, kukaku nguwanpa, nyuntu ngangkaritjarrangku ngayuku yuntalpa palyantjaku. Ngayuku yuntalpangka mamu payira wantirriyala!, ngangkari tinatjarrangku!"

28 Yiitjulu watjanu, "Nyuntu papa nguwanpangku ngarala nyangangi, ngayulu nyuntupa yuntalpa palyantjaku. Yalatji ngayulunanta nyuntupa wangka kulini.

Nyuntu yilta kulini ngayulu ngangkari puntutjarra nyinanyingka.” Yiitjulu yalatji watjantjala yilta palumpa yuntalpa palyarringu. Mamungku palunya wantirra yanu.

Yiitjulu tjananya yanangu tjuta palyalku

²⁹ Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra yanu yuru Kaliliyila tjayitiwana. Pulingkaya tjana kalparra nyinangi.

³⁰ Puli palula Yiitjunya nyinanytjala yanangu tjutalingkuya palula ngalyankula jungurringu. Jungurringkulaya ngalya katingu miinta tjuta, nyumpu tjuta, pampa tjuta, wangkawiya tjutatarra. Ngalya katirra tjananya paluru tjana nyinatjunu, Yiitjulu pampura palyantjaku. Yiitjulu tjananya uwankarra palyanu.

³¹ Paluru tjana palyarringutja tjuta nyakula yunyparringu, “Katutjanya nganana walkuntjaku. Paluru nganampa mayutju tina nyinanyi Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Ngaangku tjananya palumpanu ngangkari tinatjarrangku palyaningi.”

Kutjupa tjuta tjananya Yiitjulu paltjalku

³² Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta yaltirra watjanu yalatji, “Ngayulu tjanampa yalturringanyi yanangu ngaa tjutaku, paluru tjana tjinu mankurra mangarriwiya nyinangutjanga. Ngayuluna wiya tjananya paltjatjirratja nyinanytjala ngurrakutu wantirriyalkitjangu kulini, yankulaya ngururra paltjatjirratja punkalpayingka.”

³³ Palumpa kutungulu tjutangkuya Yiitjula watjanu, “Ngaangka mangarri tjuta wiya ngaranyi, puriiti tjuta tjanampa mantjilkitjangu nganana putu kulini. Yanangu tjutalingkuya ngaatja nyinanyi.”

³⁴ Yiitjulu tjananya tjapinu, “Tjinguru mangarri wiima ngarrinyi? Puriiti nyaalytjir-rinyurra kanyini?” Watjanuya, “Puriiti wiima rawunwana tjapanpalalatju kanyini. Piitji wiima mankurraparra ngarrinyi.”

³⁵ Yanangu tjuta tjananya Yiitjulu watjanu mantangka nyinakatinytjakuya.

³⁶ Mangarri panyapa, piitjitarra mantjira paluru Katutjanya irra nyakula tjapinu yalatji, “Paapa, nyuntulanyatjunu mangarri ngaatjanya piitjitarra yungu.” Paluru kutu mangarri piitjitarra kilytjuntankula tjananya palumpa kutungulu tjutanya yungangi, yanangu tjutaku tjanampa katirra yungkuntjaku, paltjatjirratjaya nyinanytjala. Yalatji tjananya kutu katirra yungangi, kutungulu tjutangu.

³⁷⁻³⁸ Yalatji mangarri anta piitji panyapa Yiitjulu tjanampa ngangkaritjarrangku tjutalingkunu. Yanangu yuwankarrangkuya ngalkura paltjarringu, wati puu tjawutjunangu, kungka an pipirri tjutangukutarra. Mangarri tjuta ngalkura waningutja ngarrirra waningi. Palumpa kutungulu tjutangu mantjira tjunangi kanilpa tina tjapanpalangka. Kanilpa panyapa tjutangka mangarri punturringkula katukatitja ngarringi.

³⁹ Palulanguru Yiitjulu yanangu tjutanya watjanu ngurrakutu yankunytjaku. Puutangkaya kalparra yanu Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutaya ngurra Makatanalakutu.

16

Tjapilkuya Yiitjulu ngangkaritjarrangku palyantjaku

¹ Palulanguru Yiitjulakutuya ngalyanu Paratji tjuta, Tjuwuku mayutju kutjupa tjutatarra. Paluru tjana yalatji kulilpayi, “Tjinguru Yiitjulu wiyawanangu watjaningka ngulala kuutawutjuku mayutjunga tjakultjunku.” Yiitjunyaya yalatji watjanu, “Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, nganangatju nyakunytjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakunu, tjinguru wiya.”

² Yiitjulu tjananya watjanu, “Mungarrtji ilkarinyurra nyakula kulini, ‘Ilkari kutju, mungangkalanya kapingku wiya pungku.’”

³ Aalinyurra nyakula kulini, 'Kuwarrianya kapingku pungku, yutuware ngarany- ingka.' Yutuware nyakula nyurrangarri tjukarurru kulini kapingku pungkutjangu. Yalatji tjukarurru kulintja nguwanpa ngayuku wangka kulira, ngayulu mangarri tjuta palyantjala nyakula nyurrangarri tjukarurru kulinmara, ngayulu Katutjakunu nyinanyi, ngangkari tinatjarra.

⁴ Kutuninyurra tjapilpayi ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyantjaku, nyaku- laninyurra Katutjakunu kulikitjangu. Yanangu tjutanyurra kuya nyinanyi Katut- janya kulintjawiya. Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku yara Tjawunany- atjarra. Yalatji watjara tjananya Yiitjulu taanarringkula wantikatirra yanu.

Tjawuna paluru irriti Katutjaku wangka watjalpayi. Tjawuna palunya piitji tinangu kuultjunkula kanyinu munga kutjarra. Yulkapatjunkula tjintu kutjupangka piitjingu kana walatjunu. Panyapa kulira tawunu Ninapanya ngurrara tjutangkuya kulinu, 'Yilta, Katutjalu Tjawunanya kananu.' Palunya nguwanpa ngayulu, yananguku katja, munga kutjarra mirri ngarrirra kanarringutja nyakula nyurrangarri kulilku, 'Yilta, Katutjalu palunya kananu.'

"Purinyepaya nyinama!, Paratji tjutangkamarra"

⁵ Puutangkaya Yiitjanya, palumpa kutungulu tjutatarra kalpakatirra yuruwana yanu. Yankulaya mantakuturringkula palumpa kutungulu tjutangkulpi kulinu, "Yaka, nganana ramarringu. Puriitila tjunkula puutangka ngalya katimara."

⁶ Yiitjulu tjananya wangka kutjupa nintinu yara yalatji, "Purinyepaya nyinama!, Paratji tjutangkamarra, nintilpayi kutjupa tjutangkamarratarra, pikinpawutu nguwanpa tjutangkamarra."

⁷ Palumpa kutungulu tjutangkuya puu kulira watjara waningu, yalatji, "Nyaa nganananya paluru watjanu? Tjinguru puriitila puutangka tjunkunyitjawiyangka, panyapa nganananya watjanu paluru."

⁸ Yiitjulu nintingu kuliningi tjana wangkanytjala. Paluru tjananya tjapinu, "Nyaakunyurra mangarriwiyangka wangkanyi? Kulinmaraninyurra ngayuluna Katutjakunu ngangkaritjarra nyinanytjala. Kutunyurra nyinanyi ngayunya kulint- jawiya.

⁹ Ngayulu Katutjakunu ngangkaritjarrangu palyalpayi. Kulinmaraninyurra ngayulu tjanampa yirriti puriiti palyalpayi ngangkaritjarrangu, ngayuluna yanangu tjutalingku payipi tjawutjuna palatjanutjanga, puriiti payipalangka. Kanilpa tina tjutangkanyurra mantjira tunangi, mangarri ngalkura waningutja.

¹⁰ Kulinmaranyurra ngayulu tjananya kutjupa tjuta puu tjawutjuna puriiti tjan- palangka palatjanutjanga. Palulanguru kanilpa tina tjutangkanyurra mantjira tunangi, puriiti ngalkura waningutja.

¹¹ Puriitinguru wiya ngayulu nyurrangarrinya watjanu. Yalatji kutju ngayulu watjanu, 'Purinyepaya nyinama!, Paratji tjutangkamarra, nintilpayi kutjupa tjutangkamarratarra, pikinpawutu nguwanpa tjutangkamarra.'

¹² Pina alytjurarringkula tjana kulinu yalatji, "Pikinpawutulanya watjanu yara kutju, puriitikuu pikinpawutu wiya. Watjanulanya Paratji tjutangu nintilpayi kutjupa tjutangkutarra Katutjaku wangka wiyawana nintilpayi. Paluru watjanu nganana palumpa tjanampa wangka wiya kulintjaku."

Piitalu watjalku, "Nyuntu Kurayitjanya Katutjaku katja"

¹³ Yiitjanya palumpa kutungulu tjutatarra, yanangi ngurra tjutawana tawunu Tjiitjarriyapilipayingka tjayitiwana. Yankula Yiitjulu tjananya palumpa kutun- gulu tjutangka watjanu, yalatji, "Ngayulu yananguku katja nyinanyi. Yanangu

tjutangkuniya ngunytji kulini ngayulu yini Yitjunya. Kuliniya ngayulu mirritjanu nguwanpa nyinanyi. Yini ngananyaniya watjani?"

14 Watjanuya alatji, "Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu Tjaananya mirritjanu pakara nyinanyi, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayinya. Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu mirritjanu pakara Yilaatjanya nyinanyi. Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu mirritjanu pakara Tjirimayanya nyinanyi. Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu Katutjaku wangka watjalpayinya nyinanyi, mirritjanu pakara."

15 Yitjulu tjananya tjapinu, "Ngananyanyurra yini watjani?"

16 Piitalu watjanu, "Nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja, palumpa katja yilta."

17 Yitjulu palunya walkunu yalatji, "Tjaanakun katja, nyuntu tjukaruru watjanu. Wiya nyuntu walytjangku kulira panyapa watjanu. Paapa Katutjalu, ilkari ngur-rarangkunta nintinu, wangka panyapa watjantjaku, wiya yanangu kutjupangkunta nintinu panyapa watjantjaku."

18 Yitjulu Piitanya piyuku watjanu, "Nganana nyuntunya yini Pitiranya watjalpayi. Nganana pulitarra yini pitira watjalpayi nyakula. Waarrkana tjutangku waala palyalkitjangku tjiminta yurrupa yintilpayi taayitringkula pulirrinytjaku. Tjiminta yurrupa nyinangutja nguwanpa nyuntu ngayuku walytja yurruntitja nyinanyi. Nyuntu nyinarra wiyarrinytjala nganti ngayuku walytja kutjupa tjutalingkulpiya nyinarra wanimalpa ngurra tjutawana. Paluru tjana wiyarrinytjala ngayuku walytja kutjupa tjutalingkulpi nyinarra wanimalpa. Yalatji ngayuku walytja tjutalingkulpiya nyinarra wanimalpa. Tjaampalaya mirrirrinytjala kutjupa tjutalpi ngayuku walytjar-ringkula nyinamalpa. Mamuku mayutjungku tjananya putu tjingapungku ngayuku wangka wantirra walytjawiyalpi nyinanytjaku."

19 Nyuntulpi Katutjaku walytja tjuta tjananya nintinmalpa ngayuku wangkawana tjukaruru nyinanytjaku. Nyuntu yalatji yanangu kutjungka watjantjala, 'Katutjalu nyuntupa kuya waninyi, nyuntu palumpa walytja nyinanytjaku.' Nyuntu panyapa watjantjala Katutjalu ilta palumpa kuya waniku. Tjinguru nyuntu yanangu kutjupangka yalatji watjantjala, 'Katutjalu nyuntupa kuya wiya waninyi, nyuntu wiya palumpa walytja nyinaku.' Katutjalu ilta palumpa kuya wiya waniku."

20 Palulanguru tjananya Yitjulu marrkunu, "Ngayunya Katutjalu wantirriyanutja, Kurayitjanya, wiya nyurrangarri yanangu kutjupangka tjakultjungkunytjaku."

Yitjulu watjalku, "Tjutangkuniya pikantankula mirrintanku"

21 Palulanguru palumpa kutungulu tjutangka tjanala nintinu yalatji, "Tjarut-jalumalakutu ngayulu yankunytjala, yananguku katjaninya tjutangara pikantankula mirrintanku. Muutjaku wangka nintilpayi tjutangku, tulkuku mayutju tina tjutangkutarra, tjilpi tjutangkutarra watjantjala tjana ngayunya pikantankula mirrintanku. Mirri ngarrirra munga kutjarra pakara yanku."

22 Wangka panyapa yuti tjananya Yitjulu watjanu mirrirrikitjangku. Piitalu Yitjukunu wangka kulira Yitjunya yaltirra katingu paluru kutjarra ngarala wangkanytjaku. Piitalu Yitjunya yalatji marrkunu, "Wiya. Nyuntu kana kutun nyinaku."

23 Yitjulu kulira taanarrirra Piitanya yalatji payinu, "Mamuku mayutjungku tjingapunganyingka nyuntu wiyawanangu kulira watjanu ngayunya. Yanangu kutjupa tjutangkutarra pala pilinypa kulini. Ngayulu wiya yalatji kulini. Palya Katutjalu kulini yanangu kuya tjutangku ngayunya mirrintankunytjaku."

²⁴ Palulanguru tjananya palumpa kutungulu tjuta Yiitjulu watjanu yalatji, “Yanangu ngayuku walytja nyinanytjakitjangku, yulytjaku, manikutarra wiya kulin-tjaku, ngayunya kutju kulira nyinanytjaku. Kuya tjutangkuya panypurangkuny tjala paluru ngayuku kutu tjukaruru nyinanytjaku.

²⁵ Tjinguru kuya tjutanku mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjanku ngulurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yanangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjutanku mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangku kulira wiya ngulurrinytjaku mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukaruru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru nyinanytjala palulanguru kuya tjutanku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

²⁶ Kulilaya wangka ngaatja! Tjinguru nyurrangarra ngayuku wangka wantirra mani tina, yulytja tinatarra, waala tjutatarra mantjira kanyilku. Yalatji mantjira wiya nyurrangarra kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

²⁷ Ngulalatju tjungu mantakutu ngalya yanku, ilkari ngurrara tjuta. Ngangkari tinatjarra ngayuku paapa nguwanpana yanangukatja mantakutu piyuku ngalya yanku. Ngalya yankulana nyurranya yanangu tjuta tjukaruru watjalku, kutjupa tjutangkunyurra kuya palyanutjangka pikantankuny tjaku watjalku. Kutjupa tjutanyurra tjukaruru nyinangutjangka, Katutjaku ngurrangka palya nyinaku.

²⁸ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantantjala, tjaampalangkunyurra kana nyinarra walytja palunya tjuta ngayunyatarra nyakula kutju mirrirriku. Palunya tayimi ngayulu yanangukatja katja mayutju tinalpi mantakutu piyuku ngalyankuku.”

17

Yiitjunya yanangu kutjupa nguwanparringku

¹ Palulanguru tjintu tjkittjipala nyinarra Yiitjulu tjananya Piitanya Tjayimitjanya Tjaananyatarra yaltirra katingu pulikutu. Tjaananya paluru Tjayimitjaku malanypa nyinangu. Pulingkaya katu kalparra ngarangi. Yanangu kutjupa tjuta wiya puli palula nyinangu.

² Paluru tjana kutju nyangu Yiitjunya, yanangu kutjupa nguwanpa ngaranytjala. Yunpa palumpa layitirringangi. Palumpara mantarra tjulkurarringkula layitirringangi.

³ Yiitjulawanapula Muutjanya, Yilaatjanya yutitjarringu, yirriti nyinarra wi-yarringutja kutjarra. Paluru kutjarrapula Yiitjula wangkangi.

⁴ Piitalu palunya kutjarra nyakula Yiitjunya watjanu, “Mayutju. Nyuntu palya ngananyanya ngaakutu ngalya katingu. Nyuntu yunytjurringanyingka puri mankurpalatju palyalku nyurrangarrimpa, kutju nyuntupanta, kutjupara Muutjaku, kutjupara Yilaatjaku.”

⁵ Piitanya panyapa wangkanytjala yutuwaringku tjananya tjutunu. Yutuware paluru layitirringkula pinpangi. Katutjanya yutuwaringuru wangkangu, “Ngaatjanya katja ngayuku yunytjunara nyinanyi. Rawangkunyurra palumpa wangka kulintjaku.”

⁶ Piitalungarriya wangka palunya kulira puntura ngulurringkula watungarangi.

⁷ Yiitjulu tjanalakutu yankula pampura tjananya watjanu, “Pakalaya!, nguluwiya nyinama!”

⁸ Palulanguruya pakara nyangu Yiitjunya kutju ngaranytjala.

⁹ Pulingkaya tjarukatinytjala Yiitjulu tjananya marrkunu yalatji, “Pulingka katu nyurrangarra nyangutjangku wiya yanangu kutjupa tjutangka tjakultjunkuny tjaku.”

Piyuku tjananya watjanu yalatji, “Ngula palyanyurra tjakultjunkunytjaku, kuwar-rinyurra pulingka nyangutjangku, ngayuluna yananguku katja mirringuru pakara kutju yananyingka, ngantinyurra palya tjakultjunkunytjaku.”

¹⁰ Palulanguru Yiitjunyaya wangka kutjupawana tjapinu, “Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjutangku watjalpayi yalatji?, ‘Yirriti nyinangutja Yilaatjanya yurrunpa ngalya yanku, Kurayitjanya nganti ngalya yanku.’ ”

¹¹⁻¹² Yiitjulu tjananya watjanu, “Yilaatjanya yilta yurrunpa ngalyanu, yanangu tjuta nintira tjukarurru nyinatjunkunytjaku. Yilaatja paluru yini Tjaananya yilta ngalya yanu. Ngalya yankula tjakultjunkunytjala, yanangu tjutangkuya palumpa wangka kulira wantipayi. Yilta Tjaana palunya nguwanpaniya yananguku katja kulira wantiku. Palunyatjanuniya kulintjawiyangku pungku.”

¹³ Palulanguru palumpa kutungulu tjutangkulpi kulinu, “Yuwa, Tjaananya wati Yilaatjanya nguwanpa ngalyanu Katutjaku wangka tjakultjunkula yanangu tjuta papatatjimilantjakutarra.”

Ula mamutjarra palyalku

¹⁴ Pulinguru tjana tjarukatirra yankula yanangu tjutangka tjanala jungurringu. Wati kutju Yiitjulakutu ngalya yankula pupakatirra wangkangu,

¹⁵ “Mayutju. Ngayuku katjaku yaltururringkula palyala! Tayimingka paluru katiti patjara punkalpayi. Yalatji mamungku patjantjala paluru warukutu punkalpayi, kapikututarra.

¹⁶ Nyuntupa kutungulu tjutangka tjananya ngayulu putu tjapinu mamu payira wantirriyantjaku. Putuya payira wantirriyanu.”

¹⁷ Yiitjulu tjananya yanangu tjuta, palumpa kutungulu tjutatarra watjanu, “Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi. Rawana nyurranya nintinangi. Kuliranyurra ninti nyinamara. Yaalytjingaranyurra pina alytjurarringkula kulilku? Ula palatja yaltirra ngalya kati, ngayulakutu!”

¹⁸ Yiitjulu ula palula watjanu, “Mamu, ula ngaatjanya wantirra yarra!” Yalatji Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyara ula palunya palyanu. Palyalpi paluru nyinangu.

¹⁹ Yanangu tjuta yila ngaranytjawiyangka palumpa kutungulu tjutangkuya tjapinu, “Nyaangurulatju mamu palunya putu payira wantirriyanu?”

²⁰⁻²¹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayuku wangka yiltangku kulira nyurrangarri rapangku mamu palunya ngayukunu ngangkari tinatjarrangku payira wantirriyan-mara. Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayuku wangka nyurrangarri yiltangku kulira ngayukunu ngangkaritjarrangku puli ngaatjanya yanangu nguwanpa watjalku, ‘Puli, pakara ngurra kutjupakutu yarra, nyarrakutu!’ Palulanguru ngurra kutjupakutu puli palatja yankula ngaraku.”

“Yanangu tjutangkuniya witira iluntanku”

²²⁻²³ Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra yankula manta Kaliliyila tjana nyinangu. Ngurra palula Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, “Wati kutjungkuni yananguku katja tjakultjunku tjananya, kutjupa tjutangkuniya witira iluntankunytjaku. Iltatjana ngayunya iluntanku. Munga kutjarrana mirri ngarriku, Katutjaluni pakaltjingalku.” Kuliraya puntura watjilarringu.

Yiitjulu tjaatji ngurrara tjuta mani yungkungtjaku watjalku

²⁴ Palulanguruya Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra yankula tawunu Kapaniyamala tjarrparra nyinangu. Tjaatji tinaku mani mantjilpayi mankurrrpangkuya Piitanya yiwarrangka nyakula tjapinu, “Nyuntupa mayutjungkukampa tjaatjiku mani yungkupayi?”

²⁵ Piitalu tjananya yuwa wangkangu. Palulanguru paluru yankula waalangka tjarrpanytjala Yiitjulu Piitanya yalatji tjapinu, “Nyaalytji nyuntu kulini? Tjinguru kamantaku mani wiyarringkunyttjala kamanta ngurrara mayutju tinangu mani kutjupa yanangu nganalangarri mantjilku?, tjinguru palumpanu katja tjutangka?, tjinguru yanangu kutjupa tjutangka?”

²⁶ Piitalu palunya watjanu, “Kutjupa tjutangka.” Yiitjulu watjanu, “Yuwa, katjapiti wantirra paluru kutjupa tjutangka kamantaku mani mantjilku, katjapitingku wiya yungku kamantaku mantjira kanyintjaku. Ngayulu mayutju tinaku katja nyinarra wiya mani tjaatjiku yungkunyttjaku.

²⁷ Tjinguru ngayulu tjananya tjaatjiku mani yungkunyttjawiyangka tjana ngayuku ngurrrurriku. Piita, mani nyuntu tjananya katirra yungkunyttjaku. Nyuntu yurukutu yankula ngarala puturru yiritjarra wani! Piitjingku patjara nganyttjantjala, yurungka puturru yurrrura mantjila, piitjtjarra! Mantjira tjaa alyttjurarra!, puli maninu nyakuku. Mani palunya mantjira katirra tjananya yuwa!, tjaatjiku mayutju ttutaku. Yalatji tjananya watjala!, ‘Ngaatja ngayuku, Yiitjukutarra.’ ”

18

Yiitjulu watjalku pipirri kunnanyttju nguwanpa nyinanyttjaku

¹ Palulanguru palumpa kutungulu ttutangu Yiitjunya yankula ttapinu yalatji, “Katuttjalu palumpa walyttja ttuta yan ttayantantjala, yanangu ngananya mayutju ttina ttjanampa nyinaku?”

² Yiitjulu pipirri yila ngaranyttjala yaltirra katirra ngururrrpa ttjanala ngaratjunu.

³ Yaltirra ngaratjunkula ttjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Pipirri ttjutangu yilta kulini, paapangu watttantjala. Nyurrangarri Katuttjaku wangka yilta kulintjaku, pipirri ngaa nguwanpangu. Nyurrangarri yalatji kulintttjawiyangka Katuttjalu wiya nyurranya ngulyttjura kanyilku.

⁴ Pipirri kunnanyttju ngaatja ilta kulilpayi nguwanpanyurra nyinarra Katuttjaku walyttja nyinaku, mayutju ttuta nguwanpalpinyurra nyinaku palumpa walyttja ttutaku.”

⁵ “Pipirri ngaa nguwanpa ngayulu ttjananya yunyparringkula yan ttayantani. Tttjigurunyurra pipirri ttutaku yunyparringkula, ngayukuttarranyurra yunyparriku.”

“Wiya yanangu kutttupangu ngayuku walyttja ttjingapungkunytjaku”

⁶⁻⁷ Yiitjulu ttjananya piyuku watjanu, “Tttjinguru wati kutttupangu ngayuku walyttja kuya palyantttjaku ttjingapungku. Yalatji paluru ttjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katuttjalu palunya warukutu waniku. Tttjingapungkupayi palunya ttjinguru yanangu kutttupangu wttira ttjiina puli ttinatjarra nguntttiwana ttayimapira iluntanku, yuru ttinangka wanirra. Yalatji palya ttayimapira iluntankunytttjaku. Ngula ttjingapungkupayi palunya Katuttjalu warukutu waniku. Tttjinguru kutttupa ttjutangu ngayuku walyttja kutttupa ttuta ttjingapungku kuya palyantttjaku. Katuttjalu ttjingapungkupayi palunya ttjananyatarra warukutu waniku.”

⁸ Yiitjulu ttjananya piyuku watjanu, “Nyuntu ttjinguru mara kutttungku kuya palyanuttttjangu kulira mara palunya kuttara wani!, kuya rawangku palyara Katuttjaku wangka wantttpayttngamarra. Palya nyuntu mara kutttuttjarra Katuttjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Mara kutttarratttjarrangu nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu yanku. Ngurra palula waru ttina kutu kampa-malpa. Nyuntu ttjinguru ttjina kutttungku kuya palyanuttttjangu kulira ttjina palunya kuttara wani!, kuya rawangku palyara Katuttjaku wangka wantttpayttngamarra. Palya nyuntu ttjina kutttuttjarra Katuttjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Tttjina kutttarratttjarrangu nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu anku. Ngurra palula waru ttina kutu kampa-malpa.

⁹ Wangka palunya nguwanpa, nyuntu tjinguru kuru kutjungku kuya palyan_utjangku kulira palunya yurrkura wani!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu kuru kutjutjarra kana kutu nyinaku. Kuru kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku. Ngurra palula waru tina kutu kampamalpa.”

Yiitjulu watjalku, yara tjiipi kawalirrinytjatjarra

¹⁰⁻¹¹ Yiitjulu tjananya pinangatjunu, “Pipirri ngaa nguwanpa wiyaya mungutja nyinanyi, ngayuku walytja tjutaya nyinanyi. Wiya nyurrangarri tjananya panypurangkunytjaku, ilkari ngurrara tjut_ungku tjananya kutu yan_utayan_utani. Tjinguru yan_uangungku tjananya panypurangkunytjala ilkari ngurrara tjut_ungku ngayuku paapangka tjakultjunku.”

¹² Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjiipiku mayutjungku tjiipi tjuta, yantata kutju, kanyinmalpa. Tjiipi kutju yankula kawalirrinytjala, yaalytjinku tjiipiku mayutju paluru? Yankula tjiipi palumpa ngurririnamalpa. Tjiipi palunya tjut_ungku nayintinayinangku pulingka ngalkuyinanyingka, wantirra tjiipi kutju palumpa yankula ngurririnamalpa.

¹³ Rawalingku ngurririnkula nyakula yunyparringkula mantjilku. Yilta puntura yunyparriku nyakula mantjira. Tjiipi paluru tjanampa nayintinayinaku yunypa nyinaku. Tjiipi kutju palunya mantjira paluru puntura yunypalingku nyinaku.

¹⁴ Tjiipiku mayutju palunya nguwanpa Katutjanya nyinanyi. Palurutarra kulini palumpa walytja kutjuku, yan_utayan_utara kanyilkitjangku.

Kalypanyurra yanangu kutjupangka wangkanytjaku

¹⁵ “Tjinguru ngayuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala, palulakutu nyuntu yankula purinypa wangkanytjaku, yanangu kutjupa tjut_ungka tjungu ngaranytjawiyangka. Tjinguru kulira yanangu palurunta yalatji watjalku, ‘Ngayulunanta wiyawanangku kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangku wantimara.’ Yalatji paluru watjantjala nyupali kalypalpi nyinaku.

¹⁶ Tjinguru nyuntupa wangka kulintjawiyangku wantinytjala, wati kutjupa kutjarra yankula yalti!, tjungu nyurrangarri yanangu palula yankula wangkanytjaku.

¹⁷ Tjinguru nyurrangarrimpa wangka paluru piyuku kulira wantinytjala tjaatji ngurrara tjut_ungka nyuntu tjakultjunkunytjaku, tjana miitingiku tjungurrinytjala. Tjaatji ngurrara tjuta yanangu palula yankula putu wangkanytjala, nyurrangarri yanangu palunya wantinytjaku tjungurringkula nyinanytjawiya. Palunya nyurrangarri payira iyantjaku, wiya paluru Yiitjuku walytja tjut_ungka tjungurrinytjaku. Paluru Katutjaku wangka wiyalpi kulilku, Katutjanya panypurangkupayi tjuta nguwanpangku.

¹⁸ “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjingurunyurra yanangu kutjupa payira iyalku, paluru kuya palyalwiyangku Katutjaku wangkalpi kulintjaku. Katutjalutarra ilkariguru nyakula palunya payilku. Yanangu kutjupangku Katutjaku wangka wantirra kuya palyara tjinguru nyurrangarrimpa wangka kulilku. Yalatji kulintjala nyurrangarri palumpa kalyparriku. Katutjalutarra ilkariguru nyakula palumpa kalyparriku.

¹⁹ “Ngayulu wangka kutjupa nyurrangarrinya yalatji watjani. Yanangu kutjarangku tjungurringkula yara kutju kulira Katutjanya tjapintjala paapa Katutjalu pulampa yalatji palyalku. Yalatji yanangu kutjarrangku tjapintjala paluru ilkariguru kulira palyalku.

²⁰ Tjinguru yanangu kutjarra, mankurrapapaka ngayunya walkulkitja tjungurringanyingka, ngayulu yanangu palula tjanala yilta tjungurringkula nyinaku.”

Yanangu tjutaku altururrinytjaku

21 Palulanguru Piitalu Yiitjunya yankula tjapinu, “Mayutju. Nyuntupa walytja kutjupangkuni kuya palyantjala ngayulu palumpa alturnringkula kalypa wangkaku. Tjinguruni kuya tjapanpalangara palyantjala, tjinguruna kutu tjapanngara palumpa alturnringkula kalypa wangkaku?”

22 Yiitjulu Piitanya watjanu, “Wiya tjapanpalangara kutju kalypa wangkanytjaku, rawangku tjutangara nyuntu wati palumpa alturnringkula kalypa wangkanytjaku.

23 Rawangku alturnringkula kalypa wangkanytjaku yara yalatji nguwanpa ngaranya. Mayutju tina nyinaku, paluru waarrkana tjuta yungamalpa tjana maniwiyarringanyinka. Paluru watjalku tjananya, ‘Payitayingka mani mantjira ngalya katirrani ngaparrrtjingu yuwa!’ Paluru nyinarra yalatji kulinmalpa, ‘Ngayuku waarrkana tjutangkuni ngalya katirra mani ngaparrrtjingu yungamara. Kala, piipangka ngayulu yini tjuta nyakula ngayulu watjalku waarrkana tjutangu yankula tjananya yalirra ngalya katinytjaku, ngayunya mani ngaparrrtjingu yungkunyitjaku.’

24 Palumpa waarrkana tjutangu yankula waarrkana kutjupa yalirra ngalya katiku. Waarrkana paluru yurrunpa mayutju tinaku ngalya katirra yungamara mani tina, pipitiyi milyantala.

25 Waarrkana paluru maniwiya ngalya yankula ngulu ngaraku. Mayutju tina paluru palumpa wangka kulira watjalku waarrkana palumpa waala tjana tjalamilantjaku, palumpa yulytja tjutatarra. Piyuku mayutju tina paluru palumpa waarrkana tjutangka watjalku, ‘Wati ngaaku miita, pipirri tjutatarra nyurrangarri yankula witira kati!, tjalamilalkitjangu. Yalatji tjalamilara mani mantjira ngalya katirrani yuwa!, paluruni ngalya katirra ngaparrrtjinkuni yungkunyitjawiyangka.’

26 Wangka palunya kulira waarrkana paluru ngulurringkula pupakatirra marrkulku, ‘Alturnriwatju! Ngula ngayulu mani mantjira ngalya katirrananta ngaparrrtjingu yungku.’

27 Mayutjulu yalturnringkula palula watjalku, ‘Palya pakara yarra!, wiyani mani palunya mantjira ngalya katinytjaku, wanti!’

28 “Palulanguru waarrkana paluru mayutjuku kalyparringkula yankula nyaku, waarrkana kutjupa. Nyakula kulilku, ‘Wati palangkuni yungamara waan antatala.’ Putu tjapira yunyitju witira piyuku watjalku, ‘Yantatala palunyani yuwa!’

29 Wati paluru ngulurringkula pupakatirra marrkulku, ‘Alturnriwatju! Ngula ngayulu mani mantjira ngalya katirrananta ngaparrrtjingu yungku.’

30 Waarrkana palula yalatji watjalku, ‘Nyuntu parrpatu yungkunyitjawiyangka, tjana nyuntunyalpi witira tjiilakutu katirra tjarrpatjunku. Nyuntu tjiilangka rawa nyinaku. Yantatala palunya kutjuni yungkula nyuntu pakalku.’

31 “Mayutju tina palumpa waarrkana kutjupa tjutangu tjakulpa kulira alturnringku waarrkana palumpa tjiilangka katirra tjarrpatjunutjanga. Paluru tjana yankula mayutju tinangka tjakultjunku.

32 Yalatji kulira mayutjungku watjalku waarrkana panyapa tjana yankula ngalya katinytjaku. Yurrunpa waarrkana palumpa kalyparringkula mayutju paluru palunya payilku, ‘Nyuntu waarrkana kuya nyinanyi. Nyuntu ngayunya marrkuntjala, ngayulunanta alturnringkula watjanu, “Wiyani mani palunya mantjira ngalya katinytjakukunu, wanti!”

33 Yalatji nyuntu waarrkana tjiilangka nyinapayiku alturnringkula watjanmara, ‘Wiyani mani palunya nyuntu mantjira ngalya katinytjaku, wanti!’ Yalatji nyuntu palunya watjanmara.

34 Mayutju paluru waarrkana palumpa ngurrkurringkula watjalku palunya tjiilakutulpi maa katinytjaku. Mayutju paluru piyuku watjalku, ‘Kala, tjiila ngurrara tjutangu palunya kutu wiipatjarrangu pungkula kuripulanku. Paluru mikintjarra

tjiilangka rawa nyinarra kutju ngula pakalku, mani palunya mantjira tjunkunytjala ngayuku.' "

³⁵ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yara palunya nguwanpa ngayuku paapa Katutjalu nyurrangarrinya puntura pikantanku, yanangu kutjupaku al_tururrikula kalyparrinytjawiyangka. Yuwa, yanangu kutjupangkunta kuya palyantjala, nyurrangarri al_tururrikula kalypa wangkarra yilta palumpa kalypalpi nyinanytjaku."

19

"Miita walytja kanyira yunytjuwiyarringkula wiya nyuntu wantirriyantjaku"

¹ Yiitjulu wangka panyapa tjananya watjanu manta Kaliliyila. Yalatji watjara palumpa kutungulu tjuta tjunguya yanu manta Tjuutiyalakutu. Yankulaya karru Tjuutanala kuruutjurringu.

² Manta Tjuutiyala tjana nyinanytjala yanangu tjutalingku Yiitjula tjungurringku-payi kututja, palumpa wangka kulilkitja. Pikatjarra tjuta tjananya Yiitjulu palyarirangi.

³ Paratji tjutaya yanu Yiitjulakutu, tjapilkitja. Paluru tjana yalatji kulilpayi, "Tjinguru Yiitjulu wiyawananku watjaningka nganana palunya ngula kuutawutjuku mayutjunga tjakultjunkunytjaku." Yiitjunyaya yalatji tjapinu, "Tjinguru luwulampa palya ngaranyi?, watingku miita walytja rawangku kanyira yunytjuwiyarringkula payira wantirriyalku?"

⁴ Paluru tjananya watjanu, "Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Wangka palunya nyurrangarri riitarringkula kulinmara. Yirriti Katutjalu pulanya miitararra nyinatjunu. Kuwarri Katutjalu kutu kulini, miitararra tjungu kutu nyinanytjaku.

⁵ Palulanguru watingku paapa anta maama pulanya wantirra kungka yal_tirra miitararralpi nyinanyi.

⁶ Palulanguru wati anta kungka miitararra kutu nyinanyi, wiyalpipula tjiingkila nyinanyi. Yalatji Katutjalulanya miitararra nyinatjunu. Wiya watingku miita walytja kanyira yunytjuwiyarringkulalpi wantinytjaku. Tjungupula kutu nyinanytjaku."

⁷ Tjanaya watjanu, "Muutjalu palya watjanu, 'Watilu piipangka wakara miita walytjaku yungku, wantirriyalkitjangku.' "

⁸ Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, "Yirrititja tjutaya Katutjaku wangka kulintjawiya nyinapayi. Palulanguru Muutjalu tjanampa luwu palunya watjanu. Nyurrangarritarra Katutjaku wangka kulintjawiya nyinanyi. Katutjalu yirriti miita walytja kanyira wantirriyantjaku wiya watjanu.

⁹ Ngayulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Watingku miita walytja kanyira, miita kutjupa mantjilkitjangku wiya wantirriyantjaku. Miita walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi. Palya watingku miita walytja kanyira wantirriyantjaku, paluru wati kutjupakutu yankunytjala."

¹⁰ Yiitjuku kutungulu tjutangku palunya watjanu, "Yalatji nyuntu panyapa watjanu, miita walytja wiya wantirriyantjaku. Wangka palunya nganana kulira yilta kulini watingku panya miita yal_tinytjawiya nyinanytjaku, miita walytjaku yunytjuwiyarringkula putu kuliltjipingka."

¹¹ Paluru tjananya watjanu, "Wiya. Miitararranyurra palya nyinanytjaku. Tjaampala kutjuya palya miitawiya nyinanyi. Katutjalu tjananya rapani palya miitawiya nyinanytjaku.

¹² Wati tjaampalangkuya putu kulini miita yal_tirra pipirri yantayan_talkitjangku kuyarringutjangku nyinarra. Wati tjaampalaya miitawiya nyinanyi Katutjaku waarrka kutu palyalkitja. Tjinguru yanangungku kulini Katutjaku waarrka kutu palyantjaku. Palya paluru miitawiyangku nyinarra palyantjaku."

Alturungku tjananya pipirri tjuta pampura tjabilku

¹³ Palulanguru Yiitjulakutuya katingu pipirri tjuta, altururrukula tjanampa Katutjanya tjabintjaku. Yiitjuku kutungulu tjutangu tjananya ngalya katinyingka nyakula payinu, “Wiyanyurra pipirri tjuta Yiitjulakutu katinytjaku, wantiya!”

¹⁴ Yiitjulu tjananya kulira marrkunu, “Wanti tjananya!, pipirri tjuta ngayulakutuya palya ngalya katinytjaku. Pipirri ngaa tjuta nguwanpa, Katutjalu yantayantani.”

¹⁵ Yiitjulu altururrukula tjanala mara katangka tjunkula tjabinangi. Palulanguru Yiitjunya ngurra kutjupakutu yanu.

Kana kutu nyinakitjangku tjabilku

¹⁶ Wati yangupalangku Yiitjunya yankula tjabinu, “Nintilpayi. Ngayulu yaalytji tjukaruru palyalku, kana kutu nyinakitjangku?”

¹⁷ Yiitjulu palunya watjanu, “Nyaakunin tjabinu tjukaruru palyalkitjangku? Nyuntu wiya tjukaruru palyalku, Katutjalu kutju tjukaruru palyalpayi, yanangungku wiya. Katutjalu yirriti watjanutjangka wangka palulawana nyuntu tjukaruru nyinanytjaku.”

¹⁸ Paluru Yiitjunya tjabinu, “Katutjalu watjanutja nyaaku ngayulu tjukaruru nyinanytjaku?” Yiitjulu palunya watjanu, “Katutjalu watjanutja yalatjiku, ‘Yanangungku wiya kutjupa mirri pungkunyitjaku. Yanangungku wiya kutjupakura miita tjulyara katinytjaku. Yanangungku wiya yulytja mulyatangku mantjintjaku. Yanangungku wiyawanangku tjakultjungkunyitjawiya nyinanytjaku.”

¹⁹ Yanangu paapaku maamaku pulampa kaangkinytji nyinanytjaku, wiya pulanya panypurangkunyitjaku. Walytja ilatja tjutaku nganana yunyitju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganana walytja kutjupa tjutakutarra yunyitju nyinanytjaku.’”

²⁰ Wangka panyapa kulira wati yangupala paluru Yiitjunya watjanu, “Wangka palunya tjutawana ngayulu tjukaruru nyinapayi. Kuwarri kutuna tjukaruru nyinanyi. Yaalytjina kana nyinakitjangku palyalku?”

²¹ Yiitjulu palunya watjanu, “Wangka palunya tjutaku palya nyuntu tjukaruru nyinapayi. Kana kutu nyinakitjangku nyuntu yulytja tjuta waala tjutatarra tjalamilara mani mantjila! Mantjira katirra tjanampa yuwa!, mangarriwiya, ngurrawiya tjutaku. Maniwiyarringkulalpi nyuntu ngayulawana tjungu yankunyitjaku. Palunyatjanu nyuntu tjukaruru nyinaku. Katutjalunta ngula palumpa ngurrangka yantayantalku.”

²² Yiitjuku wangka kulira wati yangupala paluru putu kulinu yulytja tjuta waala tjutatarra tjalamilalkitjangku. Paluru tjilurutjilururrukula yanu.

²³ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta watjanu, yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu palumpa walytja tjuta kanyilku. Walytja palunya tjutangka tjananya tjungu nyinakitjangku yanangu yulytja tinatjarra tjutangkuya putu kulini, yulytja tjuta wantirra nyinakitjangku.”

²⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu yalatji, “Naanytja luututjarra kiita yutjuwana putu tjarrpapayi. Yara palunya nguwanpa yanangu yulytja tinatjarra naanytja nguwanpangku putu kulini Katutjaku ngurrangka tjarrpakitjangku.”

²⁵ Yiitjuku kutungulu tjutangu kutu wiyawanangku kuliningi, “Katutjalu tjananya yulytja tjuta manitarra yungkupayi, palulanguru tjananya katirra yantayantara kanyilku palumpa ngurrangka.” Yalatjikutjuraya kulira tjana wangkarra pungu, “Yulytja tinatjarra tjuta Katutjalu wantirra, yanangu ngananya?, paluru ngulytjura palumpa walytja nyinatjunku?”

²⁶ Yiitjulu tjananya nyakula watjanu, “Yanangungku putu kulini Katutjaku walytja tjutangka tjungu nyinakitjangku, Katutjalu kutju yanangu tjuta ngulytjura katirra palumpa walytja tjutangka nyinatjunku. Yulytja puntutjarra Katutjaku

kutu tjukarurru nyinanytjala, palya, palunya Katutjalu palumpa walytja tjutangka nyinatjunku palumpa ngurrangka.”

²⁷ Piitalu Yiitjunya watjanu, “Ngananalatju, nyuntupa walytja tjutangku yulytja waala, walytja tjutatarra wantingu, nyuntulawanalatju tjungu nyinakitjangku. Katutjalu nganananya yunyparringula tjinguru walkulku?”

²⁸ Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngula ngayuku paapangkuni yananguku katja mayutju ngaratjunku. Yulta palula ngayuluna nyurrangarrinya yanangu tjutatarra yanayanalku. Ngurra palula nyurrangarri mayutju tuwalpala mayutjukunu tjiy- ingka nyinaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Yitjurilakunu katja yurruntitja Ruupinanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Ruupinaku malanypa yini Tjuutanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Tjuutaku malanypa yini Pintjiminanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Yalatji kaakararranpa tuwalpala nyinangu, Yitjurilaku katja tjuta. Palunya tuwalpalaku walytja ngantitja tjutalingku kuwarri nyinanyi. Palunya tjutaku tjanampa nyurrangarri mayutju tina tuwalpala nyinaku.”

²⁹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yanangu ngayuku walytja nyinakitjangku, ngayuku waarrkatarra palyalkitjangku waala, walytja tjutatarra wantingutjangka, Katutjalura ngula puntura yungku. Walytja tjuta yalatji nguwanpa wantingutjangka, kaaka, kangkuru, malanypa, katja tjuta, yuntalpa tjuta, walytja kutjupa tjutatarra. Katutjalura puntura yungku ngaparrtjingu walytja tjuta kutjupa, ngurra kutju- patarra. Palulanguru ngula paluru kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.

³⁰ Kuwarriya panangka mayutju tjuta nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjuta nyinaku. Kutjupa tjutaya kuwarri waarrkana tjuta nyinarra, ngulaya mayutju tjuta nyinaku, ngurra palula.”

20

Waarrkana tjuta kaanangka waarrkarriku

¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Katutjalu ilkari ngurrarangku palumpa walytja tjuta tjananya tjukarurru yanayanalku yalatji. Kaanaku mayutju tina nyinaku. Kuripitji tjuta yunmirrinytjala paluru aali yanku tawunukutu nayinukuluku, waarrkana tjuta yaltirra mantjilkitja, palumpa kaanangkaya waarrkarrinytjaku.

² Paluru tjananya yalatji watjalku, ‘Nyurrangarri ngayuku kaanangka waarrkarrinytjala ngayulu nyurrangarrinya mungarrtji pipitiyi tala yiitji yungkuku.’ Paluru tjana kulira yunyparriku. Palulanguru tjananya waarrkaku katiku palumpa kaanakutu.

³ Kapitiitayimi mayutju paluru piyuku yanku tawunukutu. Tawunungka ngururpa tjananya nyaku waarrkawiya tjuta parra ngaranytjala.

⁴ Paluru tjananya watjalku, ‘Nyurrangarritarra ngayuku kaanangka waarrkarrinytjala mungarrtji ngayulu nyurrangarrinya mani tjukarurru yungkuku.’ Kulira tjana yunyparriku. Kala tjananya katiku palumpa kaanangka waarrkarrinytjaku.

⁵ Mayutju paluru tiinatayimi piyuku tawunukutu yankula kutjupa tjuta nyaku. Yaltirra tjananya katiku palumpa kaanangka waarrkarrinytjaku. Kapitiitayimi paluru piyuku tawunukutu yankula kutjupa tjuta nyaku. Yaltirra tjananya katiku palumpa kaanangka waarrkarrinytjaku.

⁶ Payipikuluku, tjinu yunngu ngaranytjala, paluru tawunukutu piyuku yankula kutjupa tjuta nyakuku. Nyakula tjananya tjpilku, ‘Nyaakunyurra ngaangka tawunungka waarrkawiya parra ngaranyi?’

⁷ Paluru tjana palunya watjalku, ‘Wiya mayutju tjutangku nganananya yaltirra katingu waarrkaku, wiya.’ Mayutju paluru tjananya watjalku, ‘Tjungulaka yarra!’,

ngayuku kaanangkanyurra waarrkarrinytjaku.’ Yilta paluru tjananya katiku waarrkarrinytjaku.

⁸ “Tjintu tjarrpanytjala mayutju paluru palumpa waarrkana palunya ngurrara watjalku, ‘Yankula tjananya yaltirra jungula!, mani ngaatjanya yungkukitjangku. Panyapa tjuta ngayulu tjananya payipikuluku ngalya katingu. Palunya tjananyawarri mani yuwa, pipitiyi tala yitji! Kutjupa tjuta ngayulu tinatjanu yankula kapitiitayimi tjananya ngalya katingu. Nyuntu tjananyatarra yungkunytjaku pipitiyi tala yitji. Yalatji nyuntu tjananya yungkunytjaku. Kutjupa tjuta ngayulu tjananya nayinukuluku ngalya katingu. Palunya tjananya nyuntu mani nganti yungkunytjaku pipitiyi tala yitji.’

⁹ Payipikuluku tjarrparra waarrkarripayi tjutangkuya kutjutu kutjutungku pipitiyi tala mantjilku. Palulanguru kutjupa tjutangku pipitiyi tala yitji mantjilku. Yalatji nguwanpa waarrkarripayi tjutangku pipitiyi tala yitji mantjilku.

¹⁰ Panyapa tjuta mayutjulu tjananya nayinukuluku yaltirra ngalya katingutja tjutangku kulinmalpa, ‘Tjinguru nganananya paluru pipitiyi talangka wirrili yungkuku.’ Palunyatjanu mayutjuku waarrkana paluru tjananya pipitiyi tala yitji yungkuku.

¹¹⁻¹² Mani mantjira paluru tjana mayutju palulakutu yankula pikarringkula watjalku, ‘Kaanangka payipikuluku tjarrparra waarrkarripayi tjutangku pipitiyi tala yitjiya mantjinu, kanya ngananatju rawa waarrkarripayi tjintu puntungka. Pipitiyi tala yitji kutju palurulatoryatju yungu, mani puntulatoryatju yungamara.’

¹³ Palunya tjananya mayutju paluru watjalku, ‘Wiya. Ngayulu nyurrangarrinya panyapa watjanu pipitiyi tala yitji yungkukitjangku. Ngayuku waarrkanangu nyurrangarrinya tjukaruru yungu. Nyurrangarri yunyparringu ngayulu pipitiyi tala yitji yungkukitjangku aali watjanutjangka.’

¹⁴⁻¹⁵ Kala, nyurrangarri pikarrinytjawiya mani kanyira ngurrakutu yarra! Ngayuku waarrkanangu palya panyapa tjuta tjananya pipitiyi tala yitji yungu, ngayulu watjantjala. Wiyaninyurra ngayunya watjantjaku, ngayulu alturuntjungku tjananya kulira watjanu. Tjinguru nyurrangarri ngayuku ngurrkurringanyi ngayulu alturuntjungku watjantjala, ngayuku waarrkanangu tjananya pipitiyi tala yitji yungkunytjaku.’ ”

¹⁶ Yara panyapa watjara Yitjululpi tjananya palumpa kutungulu tjuta watjanu, “Kuwarriya panangka mayutju tjuta nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjuta nyinaku. Kutjupa tjutaya kuwarri waarrkana tjuta nyinarra, ngulaya mayutju tjuta nyinaku, ngurra palula.”

Yitjulu tjananya yara palunya nintinu tjana yalatji kulintjaku. Kaanaku mayutju paluru Katutjanya nguwanpa nyinanyi, tjukaruru palyalpayi. Katutjalu palumpa waarrkana nganananya alturuntjungku yungkupayi. Nganampa paluru altururrikula tjukaruru palyalpayi.

¹⁷ Palulanguru Yitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra yanangu tjutatarra tawunu Tjarutjalumalakutu yanu. Ngururra yankula palumpa kutungulu tuwalpala yaltirra tjungura tjananya watjarinangi,

¹⁸ “Kulilaya! Jungula yananyi Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula ngayunya yanangukatjaninya witiuku. Witiyaninya katirra ngaratjunku tulkuku mayutju tjutangka, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkatarra. Paluru tjananiya katirra kuutawutjungka ngaratjunku. Ngurra palulaya wangkarra ngayunya mirritjunku.

¹⁹ Wangkarriyaninya katirra ngaratjunku Tjuwuwiya tjutangku ngayunya mirrintankunytjaku. Paluru tjana ngayunya panyapurangkula wiipattjarrankuniya pungku. Pungkulaniya watiyanga waralytjankula mirrintanku. Munga kutjarra mirrina ngarrirra kanarringkula pakalku.”

Maamangku Yiitjunya tjabilku, katja kutjarra mayutjulpi nyinanytjaku

²⁰ Tjilpi Tjipitiyiku miita, palumpa katja kutjarratarra Yiitjulakutu yankula yila ngarangi. Wulkumanu paluru pupakatirra Yiitjunya tjapinu, “Palya ngayulu yara wangkaku?”

²¹ Yiitjulu palunya tjapinu, “Nyaampanu wangkakitja yunytjurringanyi?” Wulkumanu paluru watjanu Yiitjunya, “Nyuntu ngula mayutju tina nyinanytjala, ngayuku katja ngaa kutjarra mayutjulpi nyuntulawana nyinanytjaku. Yalatji pulanya mayutju nyinatjunktjangku watjalani!”

²² Maamararranpa tjananya Yiitjulu watjanu, “Nyurrangarri wiyawanangku kulini, ngurppangku. Kuwarri ngayunya niya panypurangkula pungkuku. Tjungu nganananyatarra tjana panypurangkula pungkunyutjaku nyupali yunytjurringanyi? Yalatji nyupali kulini?” Paluru kutjarra watjanu, “Yuwa, ngali kulini tjungu nganananya tjana pungkunyutjaku.”

²³ Yiitjulu pulanya watjanu, “Yilta, kutjupa tjutangu nyupalinya pungku. Paapa Katutjalu kutju watjalku, ngayulawana mayutju tjungu nyinanytjaku, wiya ngayulu watjantjaku.”

²⁴ Yiitjuku kutungulu tiinpalangkuya wangka panyapa kulira pikarringu pulampa Tjayimitjaku anta Tjaanaku, mayutjupula nyinakitjangku tjapinutjangka.

²⁵ Yiitjulutananya palumpa kutungulu tjuta yaltingu. Paluru tjananya watjanu yalatji, “Kulilaya! Tjuwuwiya mayutju tjutaya kuya nyinanyi, yanangu tjuta tjananya tjikipakangku kanyilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

²⁶⁻²⁷ Wiya nyurrangarri mayutju palunya tjuta nguwanpa nyinanytjaku. Tjinguru kutju nyurrampa mayutju nyinakitja yunytjurringkula, kutjupa tjutaku nyurrampa waarrkarringkula yanayanantjaku.

²⁸ Tjingurunyurra kulini ngayulu yananguku katja mantakutu ngalya yanu, mayutjungku yanangu tjuta kanyintjaku. Yalatjiku wiya. Ngayulu waarrkana ngalya yanu Katutjaku waarrka palyara mirrirrikitja, yananguku kuya wanikitja.”

Paanga kutjarra Yiitjulu palyalku

²⁹ Tawunu Tjirikula Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra nyinarra pakara yanu ngurra kutjupakutu. Yanangu tjuta tjanala tjungurringkula yanangi.

³⁰ Ruutuwanaya yankunytjala, wati paanga kutjarra ruutungka tjayitingka nyinangi. Yiitjunya yankunytjala, tjakulpa kulira paanga paluru kutjarra mirrarra yaltingu, “Tapitaku walytja ngantitja yaltururriwalimpatju!”

³¹ Yanangu tjutangu marrkunu pulanya wangkawiya nyinanytjaku. Paluru kutjarra kutu mirrarra yaltingu, “Tapitaku walytja ngantitja yaltururriwalimpatju!”

³² Yiitjulu pulanya kulira ngarala yaltingu pulanya ngalya yankunytjaku. Tjapinu pulanya, “Nyaaku nyupali yunytjurringanyi? Ngayulu nyupalinya yaalytjinku?”

³³ Paanga kutjarrangku watjanu, “Mayutju. Kurulimpatju yalala!”

³⁴ Yaltururringkula pulanya Yiitjulu kuru paanga kutjarrangka watjara pampunu. Yilta paluru kutjarra kuru palyarringu. Palyarringkulapula Yiitjulawana tjungu yanu, yunypalpi.

21

Yiitjunyaya walkuyinamalpa

¹⁻² Palulanguru Yiitjunyangarri tawunu Tjarutjalumalakutu yanangi. Yankulaya tawunu Pitjapatjila yilarringkula puli Yalipatjalaya nyinangu. Palumpa kutungulu kutjarra pulanya wantirriyalkitjangku Yiitjulu watjanu, “Tawunu nyarrakutupula yarra! Nyupali yankula nyaku tuungkiyi kutjarra maamararra ruopatjarra ngaranytjala. Ruupa yarrarapula palunya kutjarra ngalya kati ngayulakutu!”

3-6 Tjinguru nyupalinya kutjupangu watjalku, ‘Nyaakitjangkupulan yarrani?’ Yalatjipula watjala!, ‘Mayutjunya yunyjtjurringanyi, kanyiranta ngaa kutjarra ngalya wantirriyalku nyuntulakutu.’ ” Palulanguru paluru kutjarra tawunu palulakutu yanu, Yiitjulu pulanya watjanutjangka. Yankulapula tuungkiyi palunya kutjarra maamararra ngalya katingu. Katutjaku wangka watjalpayingu yirriti nyinarra watjanu Kurayitjanya tuungkiyingka kalparra yananyingka. Wangka palunya yiltarringu. Watjalpayi paluru watjanu yalatji,

“Watjala tjananya tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjutangka!,

‘Nyurrangarrimpa mayutju tina kuwarri ngalya yankuku tuungkiyi wiimangka kalparra.

Wiya paluru walytjangku walkuku, palya paluru tuungkiyi wiimatjarra ngalya yankuku.’ ”

7 Paluru kutjarra tuungkiyi maamararra pulanya katirra Yiitjula ngaratjunu. Kuuta watawarapula yarrara tuungkiyi wiimangka yinytjamitjunkula wantingu. Yiitjunyalpi kalpangu tuungkiyi palula.

8 Ruutuwanaya tjungu yanangi Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra. Kuuta watawarayanku yarrara ruutungka yinytjamitjunangi tuungkiyingku tjinangku kanturinkunytjaku. Kutjupa tjutangkuya parrka kilytjuntankula tjunangi parrkalpi tuungkiyilu kanturinkunytjaku. Paluru tjana kulinangi, “Nganana mayutju tina tjutaku kuuta tjuta parrka tjutatarra ruutungka tjunkupayi. Palunya nguwanpa nganana wati ngaaku kuuta tjuta parrka tjutatarra tjunkunytjaku, paluru ilta mayutju tinalampa nyinanyi.”

9 Yanangu tjuta Yiitjulawana yurrupa yanangi, tjana palunya walkunangi. Yiitjula ngantivanangkutarra kutjupa tjutangu palunya walkuningi, “Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula!, Tapitaku walytja ngantitja. Ngaatjanya Katutjaku nu ngangkari tinatjarra. Nganana palunya walkuntjaku. Kurayitjalulanya walytja tjuta kanyilku, palunya nganana walkuntjaku! Katutjanya tarralaka walkunma!”

10 Yiitjunya tuungkiyingka kalparra nyinayinanyingka yanangu tjutaya tjungu yankula Tjarutjalumala tjarrpangu. Yanangu tjutangu mirrarra wananingi. Kulira Tjarutjalumanya ngurrara tjutangu wangkarra waningi, “Ngananyampa tuungkiy-itjarra ngururwana yananyi?”

11 Yiitjulawana yankupayi tjutangu tjananya watjanu, “Palatja Yiitjunya, Katutjaku wangka watjalpayi, manta Kaliliyinya ngurrara, tawunu Natjaritjanya ngurrara.”

Yiitjunya tjaatji tinakutu yanku

12 Palulanguru Yiitjunya tjarukatirra tuungkiyi wantirra tjaatji tinangka yankula tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Yiitjulu nyangu yanangu tjutangkuya tjulpu tjuta tjawirrilyi tjalamilanangka. Kutjupa tjutangkuya tjawirrilyi payimilara tuluku mayutjuku yungkupayi. Yiitjulu tjananya payira wantirriyanu. Tiipula tjuta tjanampa mani ngurrara tjutaku, mantjira waningu, tjulpu ngurrarakutarra. Payira tjananya wantirriyanu yaatjayiti.

13 Paluru tjananya payinu yalatji, “Wiyanyurra ngaangka kuka tjuta tjalamlantjaku, mani tina mantjilkitjangku. Ngaatja Katutjaku ngurra. Katutjaku wangka ngaranya yalatji, ‘Ngayuku tjaatji tinangka nyurrangarri tjarrparra ngayunya walkuntjaku, yanangu tjutangu.’ ”

14 Palulanguru tjaatji tinangka nyinarra Yiitjulu kuru paanga tjuta, nyumpu tjutatarra paluru palyaningi.

15 Paluru tjananya palyanangka pipirri tjutangu pulkawaningi yalatji, “Mayutju tina ngaatjanyalaka pulkawani, Tapitaku walytja ngantitja!” Tuluku mayutju

tjutangkuya Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra pipirri tjutaku wangka kulira tjana Yiitjuku ngurrkurringu paluru yanangu tjuta palyantjala.

¹⁶ Ngurrkurringkula tjana tjaṗiṗu, “Nyuntu pipirri tjuta tjananya kulini?” Yiitjulu tjananya watjaṗu, “Yuwa. Kuliniṗa tjananya. Tjana palya wangkanyi. Nyurrangarri Katutjaku wangka yirriti tjunutja kulinmara. Yalatji ngaranya,

‘Pipirri wiima tjutangku, tiṗa tjutangkutarra tjukaruru palunya pulkawaniku.’ ”

¹⁷ Yalatji wangkarra tjana Yiitjulu tjananya wantikatirra yanu tawunu Piitjaniyilakutu. Yankula paluru ngurra palula ngarringu.

Yiitjulu watiya awalyurrungka watjalku

¹⁸ Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuta ngarrirraya aali pakaṗu. Tjana ruutuwanalpi yanangi, Tjarutjalumalakutu. Yiitjunya paltjatjirratja yanangi.

¹⁹ Ruutungka tjayiti paluru nyangu watiya awalyurru yukiritjarra. Yankula mangarriku puṗu nyangu, yukiri kuwarripa ngaranytjala. Puṗu nyakula watiyanga yalatji watjaṗu yanangu nguwanpakutu, “Nyuntula mangarri wiya piyuku ngaraku.” Yalatji watjantjala watiya palunya piltirringulpi.

²⁰ Watiya paluru parrpaṗu piltirringutjangka palumpa kutungulu tjutangku punturaya nyangangi. Nyakula tjana wangkarra waningu, “Yaalytjiyaalytji ngaatja parrpaṗu piltirringu?”

²¹ Yiitjulu tjananya watjaṗu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya tjaṗilk-itjangkunyurra yalatji kulintjaku, ‘Ngayulu tjaṗintjala Katutjalu yilta ngayuku palyalku.’ Yalatjinyurra kulira watiya kutjupangka watjantjala Katutjalu yilta watiya palunya piltilku, ngayuku paluru ngaatjanya piltintja nguwanpa. Pulṗi nyarrangka yanangu nguwanpa nyuntu tjinguru yalatji watjaṗiṗa, ‘Pakara yankula yuru tiṗangka tjarrpa!’ Palulanguru yilta pulṗi nyarratja pakara yankula yuru tiṗangka tjarrpaku.

²² Palunya nguwanpa Katutjangkanyurra tjaṗintjaku, tjukarurrungku. Tjaṗilk-itjangkuya yalatji kulila!, ‘Ngayulu tjaṗintjala, Katutjalu yilta ngayuku palyalku.’ Tjinguru nyuntu tjaṗilku Katutjalu yanangu kutjupa yanṗayanṗantjaku. Kala, paluranta kulira yilta yanṗayanṗalku yalatji nyuntu tjaṗintjala. Tjinguru nyuntu tjaṗilku palumpa wangkaku nintirrikitjangku. Kala, paluru kuliranta nintilku. Yalatji Katutjalu kulira palyani, nganana palunya tjukarurrungku kulira tjaṗintjala.”

“Mayutju nganalunta watjaṗu yanangu tjuta nintintjaku?”

²³ Tjarutjalumala tjana tjarrparra Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra tjaatji tiṗa palulakutuya yanu. Tjaatji palula Yiitjulu tjananya nintintjala tulṗuku mayutju tiṗa tjutangku, tjilpi tjutangkutarra yankula Yiitjunya tjaṗiṗu, “Watjalalanyatju! Mayutju nganalunta watjaṗu, yanangu tjuta tjananya nyuntu nintira palyantjaku?”

²⁴ Yiitjulu tjananya watjaṗu, “Wanyuwarri, ngayulu nyurrangarrinya tjaṗilku. Ngayuluna nyurrangarrinya tjaṗintjala, tjukarurruya watjala! Tjukarurrunyurra ngayunya watjantjala ngayululpi nyurranya ngaparrtjingku tjukaruru watjalku, mayutjungkuni watjara wantirriyanutjangka.”

²⁵ Yiitjulu tjananya alatji tjaṗiṗu, “Tjaanalu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Mayutju nganalu Tjaananya watjaṗu, yanangu tjuta tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku?, tjinguru Katutjalu?, tjinguru mayutju yanangungku, nganalu? Watjalaniya ngayunya!” Kulira tjana wangkarra waningi yalatji, “Tjinguru mayutju Katutjanya nganana watjantjala, Yiitjulu nganananya tjaṗilku, ‘Nyaaku nyurrangarri Tjaananya kulira wantipayi?’ Yalatji tjaṗilpayingka-marra nganana wiya mayutju Katutjanya watjalku.

²⁶ Tjinguru nganana mayutju yanangu watjantjala, yanangu tjutangku kulira nganampa tjana pikarringkula pungkupayingka. Tjana kulini Katutjalu Tjaananya wantirriyanutja. Palulamarra nganana wiya yanangu mayutju watjalku, Yiitjanya.”

²⁷ Tulukuku mayutju paluru tjana watjalkitjangku puṯu kulira Yiitjula ngurra wangkangu. Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, “Nyurrangarri ngayunya tjukaruru watjanmara mayutju nganalu Tjaananya watjanu, yanangu tjuta papatatjimilantjaku. Kala nyurrangarri ngayunya ngurra watjanutjangka, ngayulu nyurrangarrila wiya watjani, mayutjungkuni ngayunya wantirriyanutja.”

Tjilpingku katja kutjarra watjalku waarrkarrinytjaku kaanangka

²⁸ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, “Tjilpi nyinaku katja kutjarratjarra. Katja yurruntitjanya watjalku, ‘Katja, yankula waarrkarri kaanangka!, kiripitji mantjira tjunkuwanantjaku.’

²⁹ Katja yurruntitjangku palunya watjalku, ‘Wiyana ngayulu yankuku, nyinanyina.’ Katja paluru rawawiya nyinarra walytjangku kulira yankula waarrkarriku, kaanangka.

³⁰ Paapara ngurra nyinangi paluru waarrkaku kulira yanutjangka. Tjilpi paluru yankula katja ngantinya watjalku, ‘Katja, yankula waarrkarri!, kaanangka kiripitji mantjira tjunkuwanantjaku!’ Katja paluru yalatji watjalku, ‘Yuwa, yankulana waarrkarriku.’ Palunyatjanu paluru nyinaku, wiya paluru kulira yankula waarrkarriku.”

³¹ Yiitjulu tjananya tjapinu yalatji, “Kulilaya! Katja nganalu paapaku wangka kulira palyanu?” Mayutju tjutangku watjanu, “Katja yurruntitjangku kutju.”

Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yanangu tjuta ngulytjuni palumpa walytja nyinanytjaku. Paluru kamantaku mani mantjilpayi tjuta, kungka kuya palyalkitja watiku patalpayi tjutatarra ngulytjulku, tjana palumpa wangka kulintjala. Tjana katja yurruntitja nguwanpa, paapaku wangka kulira palyalpayi. Nyurrangarrinya wantiku, palumpa wangkanyurra kulira wantipayi tjuta, katja ngantitja nguwanpa nyurrangarri nyinanyi.

³² Yirriti Tjaanalu tjananya yanangu tjuta tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Paluru nyurrangarrinya nintinu Katutjaku wangkaku tjukaruru nyinanytjaku. Palumpa wangkanyurra kulira wantingu, kanya kamantaku mani mantjilpayi tjutangku Tjaanaku wangka kulinu, kungka watiku patalpayi tjutangkutarra. Tjana Tjaanaku wangkaya kulira tjukaruru nyinanytjala nyakulanyurra kutu palumpa wangka wantipayi.”

Kaana kanyilpayi tjuta

³³ Yiitjulu tjananya yanangu tjutanya yalatji yara watjara nintiningi, “Wati mayutjungku kiripitji tjiita tjuta kaanangka tjunkula wanalku. Piinytjilpi parra tjunkula wanalku. Ngururra ngati pulingka tjawara wantiku, ngula kiripitji tjinangku palira tjuutja yintintjaku. Katunguru nyakupayitjarralpi palyalku waarrkanangku kalparra nyakunytjaku, kiripitji mulyatangku mantjira katitjipingkamarra. Kaana waalatarra palyara mayutju paluru tjananya wati tjuta yaltiku, kaana an waalatarra waarrkarringkulaya yantayantantjaku. Ngurra kutjupakutu yankukitjangku piyuku tjananya paluru watjalku kaana kanyilpayi tjutangka, ‘Kiripitji yunmirringanyingka yantaratjuya aapa mantjira kanyila!, ngayuku waarrkana kutjupa tjutangku katirra tjalamilantjaku.’ Ngurra kutjupakutulpi mayutju paluru yanku.

³⁴ “Kiripitji yunmirringanyingka mayutju paluru waarrkana tjuta wantirriyaluku tjanalakutu kiripitji palumpa mantjira katinytjaku.

³⁵ Kaana palula, kaana ngurrara tjutangku tjananya waarrkana palunya tjananya pungkuku. Kutjuya pungkula mirrintanku. Tjana kutjarra kutjupa pulitjarrangku rungkara wantirriyalku, kiripitjiwiya.

³⁶ Waarrkana kutjupa tjuta tjananya mayutju paluru piyuku wantirriyalku kaana palulakutu. Palulanguru kaana ngurrara tjutangku tjananya pungkula wantirriyalku kiripitjiwiya.

³⁷ Palumpa waarrkana tjutaya wiyarringanyingka palumpa katjalpi nyinaku. Mayutju paluru yalatji kulilku, 'Tjinguru ngayuku katja ngayulu wantirriyalku tjanalakutu kiripitji tjunutja katirra tjalamilantjaku. Tjinguru ngayuku katjakulpi tjana kunṯarringkula yungku.' Yalatji kulira mayutju palurulpi katja palunya kaana kanyilpayi tjutakutu wantirriyalku.

³⁸ Kaana ngurrara paluru tjana katja palunya ngalya yananyingka nyakula wangkarra waniku, 'Katja palumpa ngalya yananyi. Tjilpi wiyarringanyingka katja nyarrangkulpi kaana yulytjatarra kanyilpayingka, nganana palunya mirri puwa!, kaana ngaatja nganana lpi kanyintjaku.'

³⁹ Katja paluru kaanangka tjarrpanytjala, witoraya katirra kaanangka yaatjayiti mirri pungkuku." Yara palunya watjara Yiitjulu tjananya yanangu tjuta tjapiṇu yalatji,

⁴⁰ "Kaanaku mayutjungku tjakulpa palumpa katja tjana pungutjangka kulira yankula tjanalakutu yaalytjinku?"

⁴¹ Yanangu tjutangkuya Yiitjunya watjanu, "Kaana ngurrara kuyakuya tjuta tjananya mirri pungkula waarrkana kutjupa tjutalpi tjananya yaltiku, tjukarur-rungkulpiya kaana kanyintjaku. Paluru tjana kiripitji kanyira mayutjuku waarrkana tjutaku kiripitji tjukarurru yungku."

Yiitjulu yara palunya tjananya kampa kutjupa yalatji watjanu. Kaanaku mayutju nguwanpa Katutjanya mayutju Tjuwu tjutaku nyinanyi, kaana kanyilpayi tjuta nguwanpaku. Paluru tjanalakutu palumpa wangka watjalpayi tjuta wantirriyalpayi. Tjana kulilwiyangku tjananya pungkupayi. Palulanguru paluru tjanalakutu palumpa katja wantirriyanu. Paluru tjana katja palunyatarraya pungu.

⁴² Yiitjulu yara palunya watjara ngaatjanyalpi tjananya watjanu, mayutju tjutangku kulintjaku, "Yara palunya nguwanpa Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Wangka palumpanyurra riitarrirra ninti nyinamara. Katutjaku wangka palunya yalatji ngaranyi,

'Wati tjutangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra yanṯalatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya watawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana yanṯalatjarra kutjarrangka. Nyakulaya watiya palunya yiipiwana mantjira waniku, kuyakuyakutjura kulira.

Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira puri palyalku. Palulanguru nganana nyaku puri palyalingku, watiya yiipiwana palunyatjarra.' "

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, mayutju tjutangku kulintjaku yalatji, "Ngayulu Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipiwana palunya nguwanpa. Tjuwu tjutangku ngayunya witira katirra mirrintanku, kuyakuyakutjura kulira, watiya yiipiwana palunya kuyaltakunyu kulira waningutja nguwanpa."

⁴³⁻⁴⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Kaana wiyawana kanyilpayi tjuta nguwanpanyurra nyinanyi Katutjaku wangkanyurra kulira wantipayi. Palulanguru Katutjalu nyurrangarrinya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta wantirra kutjupa tjuta tjananya ngulytjulku, tjanalpi palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku." Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yanangungku ngayuku wangka kulira wantinytjala, ngula Katutjalu kuutawutjungka palunya watjara wantirriyalku warukutu."

⁴⁵ Yara palunya kulira tulkuku mayutju tina tjutangku Paratji tjutangkutarra kuliningi, "Yiitjululanya watjanu, nganana kaana ngurrara tjuta nguwanpa nyinanyi.

Paluru watjanu tjinguru nganana pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Nganananya payilkitjangku yara palunya watjanu.”

⁴⁶ Yiitjukuraya pikarringkula yalatji kulinu, “Kuwarri nganana Yiitjunya witira katinytjaku.” Yalatji kuliraya Yiitjuku pikarringkula putuya kulinu witiilkitjangku, yanangu tjutangku ngaparrtjingu pikarringkula pungkupayingkamarra. Yanangu tjutangkuya Yiitjuku wangka kulira yunyparringkula nyinapayi. Kulinuya, “Ngaangu Katutjaku wangka watjalpayi tjukaruru.”

22

Tjungurringkulaya ngalkura yunyparringku

¹ Yiitjulu yara kutjupa tjananya watjanu nintilkitjangku,

² “Katutjalu palumpa yanangu tjuta ngulytjura kanyilku. Paluru yunytjurringanyi yanangu tjutangku ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Yara yalatji nguwanpa wiya yanangungku ngayuku wangka kulira wantinytjaku. Mayutju tinaku katjangku miita yaltikitja nyinanyingka mayutju paluru kulilku yanangu tjutangka tjungungku ngalkura yunyparrikitja. Palulanguru mayutju paluru palumpa waarrkana yiyalku, palumpa walytja tjuta, kutjupa tjutatarra yankula tjananya watjantjaku, ‘Mayutju paluru nyurrangarrimpa yunytjurringanyi ngula tjinu nampa nyarrangka yankula palumpa waalangka tjungurrinytjaku, yunypangku ngalkura tjikintjaku.’ Paluru tjana kulira watjalkuya, ‘Yuwa, kala nganana tjungurriku.’

³ Kuka mangarritarra kutjara tjunkukitjangku, mayutju paluru waarrkana palunya piyuku wantirriyalku yanangu palunya tjuta, yirriti watjanutja tjuta, yaltirra tjananya ngalya katinytjaku. Yalatji tjananya yankula watjalku waarrkana paluru, ‘Kalakunyu, kuka mangarritarra ngarrinyingka ngalya yarraya, ngalkunytjaku!’ Waarrkana palumpa wangkaya kulira wantiku yanangu paluru tjana.

⁴ Putu patara mayutju paluru waarrkana tjuta tjanalakutu wantirriyalku. Yalatji paluru tjana yankula tjananya watjalku. ‘Yiltakunyu, kuka kila ngarrinyi mangarritarra, ngalya yarraya, ngalkunytjaku!’

⁵ Yanangu kutjupangku watjalku, ‘Ngalkunytjaku wiyana yananyi, kuwarrina kaanakutu yankula waarrkarriku.’ Piyuku kutjupangku watjalku, ‘Ngalkunytjaku wiyana yananyi, kuwarrina kantanakutu yankula waarrkarriku.’

⁶ Kutjupa tjutangku watjantjawiyangku mayutju tinaku waarrkana tjuta tjananya pungkula waniku.

⁷ Mayutju tina paluru tjakulpa kulira palumpa tjanampa kulira wantipayi tjutaku mulyarrarriku. Palumpa tjuulytji tjuta yaltirra tjananya wantirriyalku, palunya tjananya pungkula waninytjaku. Pungkula tjananya waala tjutatarra tilira wantiku.

⁸ Mayutju tina paluru waarrkana kutjupa tjuta yaltirra tjananya watjalku wantirriyalkitjangku, ‘Ngayuku katja miita yaltikitja nyinanyi. Nganana palumpa tjungurrinytjaku mangarri kukatarra ngalkura. Paluru tjana, kulira wantipayi tjuta kuya nyinanyi. Nyurrangarri wiya palula tjanalakutu yankula piyuku altinytjaku, wanti tjananya!’

⁹ Ngurrangka nyinapayi tjuta tjananya nyurrangarri yankula parrpatu yaltirra ngalya kati!, maralpa tjuta, mani tinatjarra tjutatarra.’

¹⁰ Waarrkana paluru tjana yankula tjananya yaltirra ngalya katiku, mayutjuku waalakutu. Katja palumpa miita yaltikitja nyinanyingka waarrkana tjutangku tjananya kuuta palyangka tjarrpatjunku tjungurripayi tjutanya, waalangkaya tjarrpanytjala. Palya nyinapayi tjuta kuya palyalpayi tjutatarra waala tina palula kuuta palyatjarra nyinaku mangarri kukatarra tjungungku ngalkulkitja.

11 “Palulanguru mayutju tina paluru yankula tjananya tjarrparra nyaku, waala palula. Nyakula tjananya mayutju paluru wati kutju nyaku kuuta palyatjarrawiya ngaranytjala.

12 Nyakula paluru wati palunya tjapilku, ‘Nyaaku nyuntu kuuta palyatjarrawiya ngaranyi?’ Kulira wati paluru wangkawiyi ngaraku.

13 Palulanguru mayutju paluru tjananya waarrkana tjuta watjalku, ‘Witiraya ruupattjarrangu wati ngaatjanya mara kutjarra tjina kutjarra tarra tayimapila! Tayimapira maa katirra yaatjayiti wani!, mungangka nyinanytjaku.’ Yanangu palunya nguwanpa Katutjalu tjananya payira wantirriyalku waru tinakutu. Mikin puntutjarraya nyinaku.”

14 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yanangu aapangu Katutjaku wangka kulira walytjarriku, kanya yanangu tjutalingkungku palumpa wangka kulira wantiku, wiyaya Katutjaku walytjarriku.”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu yalatjiya kulintjaku. Mayutju tina paluru tjananya yanangu tjuta putu yaltipayi tjana kulira ngalya yankula mangarriku tjungurrinytjaku. Yalatji nguwanpa Katutjalu yanangu Tjuwu tjuta yaltipayi palumpa wangka kulira palumpa walytjarringkunyitjaku. Paluru tjana palumpa wangka kulira wantipayi. Palulanguru Tjuwuwiya tjutalpi palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Walytjangku nganana putu kulilpayi Katutjaku walytja nyinakitjangku. Paluru walytjangku kulira nganananya ngulytjuni. Mayutju tina paluru kulinu palumpa walytja tjuta kuuta palyatjarra nyinanytjaku. Yalatji Katutjalu nganananya ngulytjura kuuta palya nguwanpangka tjarrpatjunanyi, kuuta palyatjar-rala tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

“Nganana kamantaku mayutju tinaku palya mani yungkunyitjaku?”

15-16 Palulanguru Paratji tjutaya tjungurringu, “Nganana wati mankurrra wantirriyantjaku tjana Yiitjunya wangkanytjaku. Tjana palula wangkanytjala tjinguru Yiitjulu kamantaku mayutju panypurangku. Wangka panypurangutja kulira wati mankurrra paluru tjana ngalyankula nganananya tjakultjunku. Wangka palunya nganana kuutawutjuku mayutjungka watjalku paluru kulira watjantjaku Yiitjunya iluntankunyitjaku.” Palunyatjanu Paratji tjutangu Paratji mankurrra mayutju mankurrra kutjupattarraya wantirriyanu. Paluru tjana yankula Yiitjunya tjapinu yalatji, “Nintilpayi. Nyuntupalatju ninti, nyuntu tjukarurru nganana nintilpayi. Nyuntu ngunyitjinytjunktawiyi. Wati kutjungka nyuntu yara watjara, yankulanu wati mayutjungka yara palunya tjukarurru palula watjalpayi, wati mayutjuku ngulurrinytjawiyangu. Yilta nyuntu Katutjakunu wangka nganana tjukarurru nintilpayi.

17 Yaalytjiyaalytji nyuntu kulini? Luwulampa yaalytji ngaranyi? Tjinguru palyala yungku mani kamantaku mayutju tinaku yini Tapiriyatjaku?, tjinguru wiya?”

18 Yalatji tjapintjala, Yiitjulu kulinu, “Ngaa tjutangkuniya ngunyitji tjapini wiyawanangu, ngayulu kamantaku mayutju panypurangutja kulikitjangku. Tjana kulini ngayulu tjanamanu luwu kilytjuntankula yalatji wangkapayingka, ‘Nyur-rangarri wiya mani kamantaku mayutjuku yungkunyitjaku.’ ” Yalatji kulira Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjinguru nyurrangarri ngunyitji ngayunya tjapini. Yuwa, ngunyitjinytju tjutanyurra ngaranyi.”

19 Piyuku tjananya watjanu, “Tjiilpa mani kamantaku nganana yungkupayi. Tjiilpa mani palunya ngunyitji yuwa!” Tjiilpa palunyaya katirra yungu.

20 Yiitjulu tjananya tjapinu, “Yunpa ngananya ngaatja? Yini ngananya ngarrinyi?”

21 Watjanuya, “Kamantaku mayutju yini Tapiriyatjanya ngarrinyi.” Yiitjulu tjananya watjanu, “Tapiriyatjalu yungutja yulytja manitarra, aapara Tapiriyatjaku

yungkuny tjaku. Mayutju Katutjalu yungutja yulytja manitarra aapa tjawirriyili, Katutjaku yungkuny tjaku.”

²² Palumpa wangkaya kulira yalatji tjana wangkarra waningu, “Ngaatja tjukaruru wangkapayi. Palurulanya watjanmara nganaṅa mani kamantaku mayutjuku wiya yungkuny tjaku. Putula kulini kuutawutjunga wiyawana watjantja tjakultjungkukit-jangu.”

Yiitjulu watjalku, “Wiyanyurra miitatjarra nyinaku Katutjaku ngurrangka”

²³ Tjaatjiku mayutju tjutaya Yiitjulakutu yankula yila ngarangu. Yalatjiya wiyawanangu kulilpayi, “Yanangu tjuta wiya ngula mirringuru pakalku, tjana kutu mirri ngarrimalpa.”

²⁴ Yiitjunyaya watjanu yalatji. “Nintilpayi. Muutjalulampa yirriti luwu yalatji wakanu, ‘Kaakalu miita yaltirra pipirri mantjintjawiya nyinarra kaaka paluru wi-yarringkuny tjala, palumpa miita malany pangkulpi yaltirra kanyintjaku. Pipirripula mantjira yalatji kulilku, “Pipirri ngaatjanya kaakakunu nguwanpa.” ’ Luwulampa yalatji ngaranya.”

²⁵ Paluru tjanaya Yiitjunya piyuku watjanu, “Malany pararraya tjanapala nyinangu. Kaaka tinangu miita yaltirra nyinangu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinarra wati paluru wiyarringu. Wati palurulpi wiyarringutjanga,

²⁶ malany pa tjikinwanangu kungka palunya yaltirra kanyinu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinangu. Palulanguru wati paluru kaakaku malany pa wiyarringut-janga, malany pa kutjupangkulpi kungka palunya yaltirra kanyira palurutarra wiyarringu. Palunya nguwanpangu malany pa kutjupa tjutangkuya kungka palunya yaltirra kanyira mirringuya.

²⁷ Kungka kutjulpi pipirriwiya kana nyinarra wiyarringu.”

²⁸ Yiitjunyaya piyuku yalatji tjanu, “Ngula tjinguru yanangu mirringuru pakara ngaranyangka, kungka paluru nganakura miita nyinaku?, tjanpalaluya kanyinutjanga.”

²⁹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiyawanangkunyurra kulini, Katutjaku wangkaku ngurrpangu. Nyurrangarri kulinmara Katutjalu ngangkari puntutjarrangu yanangu mirringuru kanalpayi.

³⁰ Yanangu tjuta mirringuru pakara wiyaya miitatjarra nyinaku. Wiyaya miita tjangkura yungamalpa. Paluru tjana ilkari ngurrara nguwanpaya kana nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka, miitatjarra nyinanytjawiya.

³¹ Yanangu tjuta mirringuru yilta kanarringkula nyinaku Katutjaku ngurrangka. Yalatjinyurra Katutjaku wangka riitarrirra tjukaruru kulinmara. Katutjalu yalatji watjanu,

³² ‘Ngayulu tjanampa mayutju tina nyinanyi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakutarra.’” Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wiyawanangkunyurra kulini. Yiltaya tjana yirriti panangka wiyarringkula kana nyinanyi Katutjaku ngurrangka. Yilta Katutjalu tjananya kanara kanyini, paluru tjanampa mayutju nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Katutjalulanya kanara kanyilku palumpa ngurrangka.”

³³ Yiitjukunu wangkaya kulira yanangu tjutaya yunyparringu.

Wati kutjupangu tjapilku, “Luwu palunya tinanya yaalytji?”

³⁴ Yiitjulu mayutju palunya tjananya tjukarurrnutjanga kulira Paratji tjutaya tjungurringkula yaatjayiti wangkangu, Yiitjunya witiikitja.

³⁵ Palula tjanala tjungu nyinangu wati kutju, Muutjaku luwu nintilpayi. Paluru kuliningi, “Tjinguru Yiitjulu Muutjaku luwuku nintingu kulini, tjinguru wiya. Ngayulu palunya tjapintjala tjinguru paluru putu kulilku.” Wati palurulpi Yiitjulakutu yankula ngunyitji tjanu, yarrkalkitjangu,

³⁶ “Nintilpayi. Muutjalulampa luwu tjuṭa watjaṇu. Luwu kutju tjinguru tinanya ngaranya?, kanya kutjupa tjuṭa luwu ngatalpa ngaranya. Luwu paluru tinanya yaalytji?”

³⁷ Yiitjulu watjaṇu, “Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi. Palumpa kutjunurra kulira tjukarurru nyinanytjaku. Pinangkunurra yurrukulira tjukarurru kutu nyinanytjaku.

³⁸ Luwu paluru yilta tinanya ngaranya.

³⁹ Luwu palunya nguwanpa luwu tina kutjupa ngaranya yalatji, ‘Walytja ilatja tjuṭaku nganaṇa yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganaṇa walytja kutjupa tjuṭakutarra yunytju nyinanytjaku.’

⁴⁰ Luwu palunya kutjarra tina kutjarra. Luwu kutjupa tjuṭa ngatalpa ngaranya. Irriti Muutjalu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangkuṭarra wangka palulawana tjananya nintilpayi, wangka kutjupa tjuṭa tjungura.”

“Kurayitjanya nganaku walytja ngantitja ngalyanku?, mayutju nganakunu?”

⁴¹ Palulanguru Paratji tjuṭaya tjungurringkula ngaranytjala Yiitjulu tjananya yalatji tjapinu,

⁴² “Yaalytjinyurra kulini? Irriti Katutjalu Kurayitjanya wantirriyalkitjangku watjaṇu. Kurayitja paluru nganaku walytja ngantitja nyinaku?” Paluru tjana watjaṇu, “Mayutju Tapitaku walytja.”

⁴³ Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Katutjaku kurrupangku nintintjala Tapita paluru yalatji watjaṇu,

⁴⁴ ‘Katutjalu ngayuku mayutju Kurayitjanya watjaṇu yalatji, “Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa. Ngayulu Katutjalu tjananya nyuntunya pungkupayi tjuṭa payira iyalku, nyuntulamara, Kurayitjalamarra.” ’ ’ ’

⁴⁵ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Tapitalu Kurayitjanya watjaṇu yalatji, ‘Yuwa, ngayuku mayutjukunyu nyinanyi.’ Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku wiyawanangu yalatji kutju watjalpayi, Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinanyi. Wangka palunyaṭarraya watjanmara, mayutju Kurayitjanyara Tapitaku mayutju nyinanyi.”

⁴⁶ Palulanguru yanangu kutjupangkuya piyuku Yiitjanya tjapintjawiyangu wantingu, yalatji kulira, “Paluru tjukarurru watjalpayi.”

23

Yiitjulu tjananya pinangatjunkuku

¹ Yanangu tjuṭalingkuya ngarala waningi. Paluru tjana palumpa kutungulu tjuṭangkuṭarra kulintjaku Yiitjulu yalatji tjananya watjaṇu,

² “Yilta Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku, Paratji tjuṭangkuṭarra, Muutjaku wangka purinyangkuya riitarringkula kulira nganaṇanya tjakultjunkupayi.

³ Paluru tjana nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra wangka yuwankarraku tjukarurru nyinanytjaku. Paluru tjana wiya Muutjaku wangkawana tjukarurru nyinanyi, wiyawanaya nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa wiyanyurra nyinanytjaku, wantiya!

⁴ Katutjaku wangka tjana riitarringkula, luwu kutjupa tjuṭa palyalpayi, tjana walytjangku kulira, Katutjaku luwu wiya. Paluru tjana yanangu tjuṭa nintilpayi luwu palulawanalpiya tjukarurru nyinanytjaku. Luwu palunya yuwankarraku yanangu tjuṭa tjukarurru nyinakitjangku puṭu kulilpayi. Luwu tjuṭa palunya nintilpayi tjuṭa wiyaya tjukarurru nyinanyi. Luwu palunya tjuṭa tjana palyalwiyangu wantimara.

⁵ Tjukarurru nguwanpaya nyinapayi, yanangu tjuṭangku tjananya nyakula walkuntjaku. Pawutji wiima ngalyangka tjana tayimapura katiyankupayi. Pawutji

palulaya Katutjaku wangkaya kanyilpayi piipangka wakanutja. Marangkatarraya pawutji kutjupa tjana tayimapura katiyankupayi. Kuuta walytjangkaya waralytjankupayi tjaputjapu nguwanpa wiima tjuta, yanangu tjutangkuya nyakula walkuntjaku yalatji, 'Pawutjitjarra, tjaputjapu tjutatjarratarra, yiltaya Muutjaku luwukuya tjukaruru nyinanyi.'

⁶ Paluru tjana Tjuwuku tjaatikutu yankula, mayutju tinaku tjiiyi tjutangka kutju nyinakatipayi, yanangu kutjupa tjutangka tjana nyinanytjawiya. Yanangu tjuta yunypangu ngalkukitja jungurringkunyjala, yanangu kutjupa tjutangka nyinanytjawiya paluru tjana mayutju tinaku tjiiyi tjutangka kutjuya nyinakatipayi, yanangu tjutangu nyakula walkuntjaku, 'Pala tjuta mayutjulampa nyinanyi.'

⁷ Paluru tjana yunytjurringanyi tawunu ngurrara tjutangu tjananya parra ngaranyinka nyakula walkuntjaku yalatji, 'Nyuntu nganampa nintilpayi palyalingku nyinanyi, kutjupa tjutangka wirrili.' Tjana yilta ngunytjinytju tjuta nyinanyi.

⁸⁻¹⁰ Yanangu kutjupangkunta wangka panyapa watjantjala nyuntu marrkuntjaku, 'Wiyandin nintilpayi palyalingku watjantjaku, ngali Yitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Yitju Kurayitjanya kutju nganampa nintilpayi palyalingku nyinanyi, nintilpayi kutjupa tjutangka wirrili.' Yanangu kutjupangkunta tjinguru yalatji walkulku, 'Nyuntu nganampa mayutju paapa nguwanpa nyinanyi.' Wangka yalatjinta watjantjala nyuntu marrkuntjaku, 'Wiyandin mayutju paapa nguwanpa watjantjaku, ngali Yitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Katutjanya kutju nganampa mayutju paapa tina nyinanyi.' Yanangu kutjupangkunta tjinguru yalatji walkulku, 'Nyuntu nganampa mayutju palya nyinanyi.' Wangka yalatji watjantjala nyuntu marrkuntjaku, 'Wiyandin mayutju watjantjaku, ngali Yitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Yitju Kurayitjanya kutju nganampa mayutju tina nyinanyi.'

¹¹ Mayutju nyinakitjanyurra waarrkana tjuta nguwanpa nyinanytjaku, walytjangu walkuntjawiya. Kutjupa tjutakunyorra waarrkarringkula nyinanytjaku.

¹² Tjinguru yanangungku mayutju nyinakitjangu kulintjala ngayulu watjalku yanangu paluru waarrkanalpi Katutjaku ngurrangka nyinanytjaku. Tjinguru yanangu kutjupangu waarrkarringkula kutjupa tjutaku palyantjala ngayulu watjalku yanangu paluru mayutjulpi Katutjaku ngurrangka nyinanytjaku."

Yitjulu tjananya watjalku wiya ngunytjinytju nguwanpa nyinanytjaku

¹³⁻¹⁴ "Yilta, Muutjaku wangka nintilpayi tjuta, Paratji tjutatarranyurra ngula kuutawutjunga yunypawiya ngaraku, wiyawanangu tjananya nintira. Nyurranggarri Katutjaku wangka tjananya tjukaruru tjakultjungkunyjawiya. Nyurranggarri tjananya tjukaruru nintinmara Katutjaku wangkawana kutju, kana kutuya nyinanytjaku. Wiyanyurra Katutjaku wangka kulira tjukaruru nyinanyi, kuliranyurra wantipayi.

¹⁵ "Yilta, Muutjaku wangka nintilpayi tjuta, Paratji tjutatarranyurra ngula kuutawutjunga yunypawiya ngaraku, ngunytjinytju tjutanyurra nyinanyi. Kutunyorra ngurra kutjupakutu yankupayi yanangu tjuta nintilkitja. Nyurranggarri tjananya wiyawanangu nintintjala paluru tjana kuya kutu palyalpayi nyurranggarriya nguwanpa. Ngula Katutjalu palunya tjananya nyurrangarrinyatarra watjara warukutu wantirriyalku.

¹⁶⁻¹⁷ "Yanangu tjuta tjananya nyurranggarri yalatji nintilpayi, 'Panikina wayinatjarraku kutju Katutjanya yunyparringanyi, wiya paluru tjaatji winkiku yunyparringanyi.' Wiyawanangkunyorra kulira nintilpayi. Katutjanya tjaatji winkikutarra yunyparringanyi, palumpa walytja tjutangu tjarrparra palunya pulkawanytjaku.

¹⁸⁻¹⁹ Yalatji nyurranggarri Paratji tjutangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra yanangu tjuta nintilpayi yalatji, 'Mukati mani tjawirriyitjarraku kutju Katutjanya yunyparringanyi, wiya paluru aalta tjaatjingga ngarapayiku

yunyparringanyi.’ Wiyawanangkunyurra kulira nintilpayi. Katutjanya aaltakutarra yunyparringanyi, palumpa waarrkana ingkata palulawana ngarala tjapintjaku.

²⁰⁻²² Katutjanya tjaatji winkiku yunyparringanyi, aaltakutarra. Paluru yulytja yuwankarraku yunyparringanyi, tjawirrilyikutarra. Palumpa walytja tjuta palula tjungurrinytjala palurutarra tjaatjingga nyinapayi. Katutjanya ilkarikutarra yunyparringanyi, palumpa ngurra. Yalatji nyurrangarri tjananya tjukarurrungku nintintjaku.”

²³⁻²⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, Muutjaku luwu nintilpayi tjutangka Paratji tjutangkatarra yalatji, “Luwu nintilpayi tjuta, Paratji tjutatarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku, kuya yalatji palyara. Yukirinyurra pakaltjingga, ngurrjtara tjaatjikutu katipayi, Katutjaku tjunkukitjangku. Yalatjinyurra kulini, ‘Nganana Katutjaku luwuwana yukiri katirra Katutjaku tjunanyi. Nganana palumpa luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.’ Nyurrangarri wiyawanangku kulini. Yukiri katirra Katutjaku tjunkula kutunyurra Katutjaku luwu kilytjuntananyi, kuya palyara. Yanangu kutjupaku mani yulytja mantjilkitjangkunyurra ngunytjinytjunkturupayi. Wiyanyurra Katutjaku yunytju nyinanyi, wiya. Palyanyurra yukiri ngurrjtara Katutjaku katirra tjunkunytjaku. Yalatji tjunkula yanangu kutjupa tjutaku palya nyinanytjaku, mulyatangu mantjintjawiya, ngunytjinytjunkunytjawiya.

²⁵ “Luwu nintilpayi tjuta, Paratji tjutatarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku, kuya yalatji palyara. Nyurrangarri purinypangu panikina an puliita paltjilpayi kututja. Kulinyurra, ‘Katutjaku luwuwana nganana mara paltjini, puliitatarra. Nganana Katutjaku luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.’ Wiyawanangkunyurra kulini. Katutjaku luwu kutunyurra kilytjuntananyi kuya palyara. Mangarri, yulytja, manitarranyurra mulyatangu mantjilpayi.

²⁶ Yilta wiyawananyurra kulira nyinanyi. Kalanyurra tjukarurrulpi nyinanytjaku. Yanangu tjutanyurra tjukarurru yanayanara kanyintjaku.”

²⁷⁻²⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarranyurra kuunyi tjuta nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya ngula watjara payira iyalku, nyurrangarri ngunytjinytju tjuta nyinanytjala. Yalatjinyurra wiyawana kulini, ‘Nganana tjukarurru Katutjaku nyinanyi. Yanangu tjutangu nganananya walkuntjaku.’ Yiltanyurra wiyawana nyinanyi wiyanyurra Katutjaku tjukarurru nyinanyi, wiya.”

“Ngula Katutjalu nyurrangarrinya Tjuwu tjuta payira iyalku”

²⁹⁻³¹ “Yilta nyurrangarri ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku yalatji wiyawanangku palyara. Katutjaku wangka watjalpayi tjuta nyurrangarrimpa walytja tjutangu yirriti mirri pungangi, tjanampa wangka kulira wantirra. Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuta tjunutjunkula wantingutjanyurra ngurrira, puli yinitjarra ngaratjunkturupayi miimiri, yanangu tjutangu yalatji kulintjaku, ‘Kuunyi, nganampa ingkata yirrititja ngaangka ngarrinyi.’ Nyurrangarri miimiri tjanampa palyara wiya yalatji kulini, ‘Kuunyi, ingkata ngaangka tjananya yirriti Katutjaku wangka nintilpayi. Nganana tarra wangka palunya kulira tjukarurru nyinanytjaku.’ Wiya yalatjinyurra kulini, Katutjaku wangkanyurra kulira wantipayi, nyurrangarrimpa walytja irirititja tjuta nguwanpangu. Paluru tjana irirititja tjutangu palumpa wangka wantirra Katutjaku wangka watjalpayi tjuta mirri pungkupayi.

³² Kala, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupalpinyurra iluntankuku. *Tjinguru Yiitjulu Katutjaku wangka watjalpayi palunya ngunytji watjanu. Tjinguru Yiitjulu walytjangku watjanu yalatji, “Kala, ngayunyalpinyurra iluntankuku.”*

³³ Yiltanyurra ngunytjinytju tjuta nyinanyi. Yilta Katutjalulpi ngula nyurrangarrinya kuutawutjungka payira warukutu iyalku.

³⁴ Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa, palumpa wangka nintilpayi tjuṭatarra nyinatjunku, palumpa wangkaku ninti tjuṭa. Nyurrangarri palumpa tjanampa wangka kulira wantirra tjaampala mirri pungku. Kutjupa tjuṭanyurra watiyangka waralytjungkula mirrintanku. Kutjupa tjuṭa tjananya nyurrangarri tjaatji tjuṭangka ngaratjungkula wiipatjarrangu pungku. Katutjaku wangka tjakultjungkupayi paluru tjana tawunungka nyinanytjala, nyurrangarri tjananya payira iyalku tawunu kutjupangka nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjuṭangkuṭarra tjananya payira wantirriyalku. Tjana tawunu palula nyinanytjala nyurrangarri tjananya piyuku payira wantirriyalku tawunu kutjupangkaya nyinanytjaku. Yalatji tjuṭangara tjananya nyurrangarri payira wantirriyalku.

³⁵ Ngula, Katutjalu nyurrangarrinya Tjuwu tjuṭa kuutawutjungka warukutu payira iyalku Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa mirri pungangitjangka. Nyurrangarrimpa walytja yirrititja tjuṭangkuṭarra tjananya mirri pungkupayi. Yirriti wati Yipulanya nyinangu, kuya palyalpayi wiya paluru. Palumpa kaakangku palunya mirri pungu. Palulanguru kutjupa tjuṭangu wati Tjakarriyatjanya, Parakaku katja mirri pungu, tjaatji tiṅangka ngururra tjawirriyi kutjalpayangka yila.

³⁶ Wangka ngaatjanyaya kulila! Paluru tjana pungkupayi tjuṭangu tjananya mirri pungutjangka, yilta Katutjalu nyurranya kuwarri nyinanytja tjuṭa ngula kuutawutjungka kuru watjara warukutu wantirriyalku.”

³⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭaku, ngayulu tjanampa alṭurringanyi, tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Tjanampa walytja yirriti nyinapayi tjuṭangkuya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭanya mirri pungkupayi. Katutjalu tjanalakutu palumpa wangka tjakultjungkupayi tjuṭa iyantjala, paluru tjana kulilwiyangu tjananya mirri pungkupayi. Ngayulu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭaku alṭurringanyi ampura kanyilkitjangku tjuṭpu lukuluku maama nguwanpangku. Tjuṭpu lukuluku maamangu wiima tjuṭa nyalpingku kaputara kanyilpayi nguwanpangku ngayulu tjanampa alṭurringanyi. Ngayuku wangka tjana kulira wantipayi.

³⁸⁻³⁹ Tjanaya yalatji kulintjaku. Katutjalu tjaatji tina tjanampa wiya yanṭayanmalpa ngurra tjuṭa tjanampatarra. Yanṭangu tjuṭa wiya ngurra palulawana nyinamalpa. Tjana ngula kutju ngayunya nyaku. Nyakulanṭiya yalatji walkulku, ‘Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula! Ngaatjanya Katutjakunu ngangkari tinatjarra. Nganana palunya walkuntjaku.’ ”

24

Kuya tjuṭangkuya Tjuwuku tjaatji tina yulpulku

¹ Yiitjunya tjaatji tinanguru pakara ngurra kutjupakutu yanangi. Palumpa kutungulu tjuṭangkuya wanara ngaratjukulaya watjanu, “Nintilpayi. Nyawa palatja!, tjaatji tina palya nganampa ngaranyi. Puli tinatjanuya palyanṭutja nyawa! Ila tjaatji palya kutu nganampa ngaranyi.”

² Yiitjulu tjanala watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngula kuya tjuṭangu tjaatji tina palatja yulpulku. Puli yulṭunṭutja tjuṭa kutju ngarrirra wanimalpa.”

Ngurra tjuṭawanangkuya yanangu tjuṭangu pika pungku

³ Palulanguru Yiitjunyangarriya puli Yalipatjalakutu yankula nyinangu. Paluru tjana nyinarra katunguru nyangangi tjaatji tina palunya. Yiitjuku kutungulu tjuṭangu Yiitjunya yankula tjapinu, “Yaalytjingara tjaatji tina nyarratja tjana yulpulku?” Piyukuya tjapinu yalatji, “Nganana kulini manta ilkaritarra ngula wiyarriku. Yulṭa palula nyuntulpi piyuku mantakutu ngalya yanku. Nyaangu

nganananya nintilku wiyarrinytjakutu?, tjinguru paarrtjingku? Yul̄ta palumpa yaalytjingara ngaraku?”

⁴ Yiitjulu tjananya wangka kutjupawana watjanu, “Purinyupaya nyinama!, wiyawana nyurrangarrinya ngunytjinytjukupayingkamarra.

⁵ Yanangu tjuta kutjutu kutjutu ngalya yanku ngayunya Kurayitjanya nguwanpa. Yalatji wiyawana nyurrangarrinya tjana ngunytjinytjunku, ‘Ngayulu mayutju tina nyurrangarrimpa Kurayitjanya nyinanyi. Katutjalu tjananya yirrititja tjutangka watjanu ngayunya wantirriyantjaku.’ Yanangu tjutangkuya wangka palunya kulira tjana ngulytjurriku, Kurayitjanya kutju kulira.”

⁶ Yiitjulu tjanala piyuku watjanu, “Yanangu tjutangkuyanku pikanku punga-malpa, ngurra tjutawana. Ngulanyurra tjakulpa kulilku, yalatjiyanku pikanku pungkunytjala. Tjakulpa kulira wiyanyurra ngulurrinytjaku. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Wiya manta ilkaritarra kuwarri wiyarriku, ngula wiyarriku.’

⁷⁻⁸ Manta kutju ngurrara tjutanku tjananya, manta kutjupa ngurrara tjuta tjananya pikanku pungku. Ngurra kutju ngurrara tjutanku ngurra kutjupa ngurrara tjuta tjananya pikanku pungku. Yalatji ngurra tjutawana ngaraku. Manta, watiya tjuta, waalatarra ngurra tjutawana pirrtjiku. Yanangu tjuta ngurra tjutawana putu kulira paltjatjirratja mirrirriku, mangarri wiyarringkunyjtjala. Yalatjiya yanangu tjuta pukulpawiya nyinaku, nyurrangarritarra pikatjarrarriku. Palulanguru nyurrangarri kulilku, ‘Ngula manta, yilkaritarra wiyarriku.’ Yul̄ta palunya ngaranytjala, wiyanyurra yalatji wiyawanangku kulintjaku, ‘Manta, yilkaritarra kuwarri wiyarriku.’ Palunya tayimi kutu ngaraku, wiyarringkunyjtjawiya. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Ngula manta, yilkaritarra wiyarriku.’ ”

⁹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yul̄ta palula tjana nyurrangarrinya pikan-tankula mirrintanku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala. Ngurra tjuta ngurrara nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku.

¹⁰ Paluru tjana nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala tjaampalanku ngulurringkula ngayuku wangka wantirra munupinalpi nyinaku. Munupinar-ringkula kutjupa tjutanku tjananya tjingapungku ngayuku walytja tjuta pungkunytjaku.

¹¹ Yul̄ta palula yanangu tjutanku kutjutu kutjutungku ngalya yankula nyurrangarrinya yalatji ngunytjinytjunku, ‘Katutjalu irriti watjanu ngayulu palumpa wangka watjantjaku. Ngayulu palumpa wangka watjalpayi ngaatjalpina ngaranyi.’ Yanangu tjutanku wangka tjanampanu yilta kulilku.

¹² Yanangu yuwankarrangkuya kuya palyara nyinamalpa. Palulanguruya ngayuku walytja tjuta wiya ngayuku walytja kutjupa tjutaku yunytju nyinaku, yunytjuwiyalpiyanku nyinaku.

¹³ Tjingurrunyurra ngayuku tjukarurru kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.

¹⁴ Wangka yalatjinyurra yanangu tjutangka tjakultjurinkunytjaku ngurra tjutawana. Yalatji nguwanpa kutjupa tjutanku yanangu tjutangka tjakultjunku ngurra tjutawana. Yanangu tjutangkuya kulilku, yanangu kutjupa tjutanku wiya kulilku. Palunyatjanu manta, ilkaritarra wiyarriku.”

Tjikipaka tina Katutjaku yunytjuwiya nyinaku

¹⁵⁻¹⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjikipaka tina kutju Katutjaku yunytjuwiya ngula nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka watjalpayi Taniyalalu yirriti watjanu. Ngula nyurrangarri mayutju palunya nyakula yini kulilku. Paluru Tjuwuku tjaatjikutu yankula puli Katutjanya nguwanpa palyara katirra ngaratjunku. Paluru Tjuwuku tjaatji tinangka nyinanytjala, yanangu tjutanku yalatji kulilku, ‘Tjaatji palula wiya tjikipaka paluru nyinanytjaku.’ Palulanguru tjaatji palula tjikipaka

paluru nyinanytjala nyurrangarri Tjuutiyanya ngurrara tjutangku nyakula pulikutu tjalkaluwa!, tjikipaka palulamarra.

17 Yulta palula tjinguru wati kutjupa waalangka yila nyinaku, wiya yulyt-jakitja pakara waalangka tjarrpanytjaku, pakara tjukaruru pulikutu parrpatu tjalkalungkunyntjaku, tjikipaka palulamarra.

18 Wati kutjupa tjinguru kaanangka waarrkarriku, wiya paluru purikutu rayitpayiki yankunyntjaku, kuuta mantjilkitja, wiya, wantirra tjukaruru pulikutu parrpatu tjalkalungkunyntjaku, tjikipaka palulamarra.

19 Yulta palula kuuniya nyinaku, minyma walinyku tjuta, minyma yamputjarra tjutatarra. Putuya kulilku parrpatu pulikutu tjalkalungkunyntjaku, tjikipaka palulamarra.”

20 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Katutjanya kutju yulta palumpa ninti. Palunyanyurra tjapintjaku, wiyanyurra kapi tayimi pulikutu tjalkalungkunyntjaku, kapi puntungku nyurrangarrinya pulaakamilalku. Palunyatjanu nyurrangarri Katutjanya tjapila!, wiyanyurra pulikutu kapi tayimingka tjalkalungkunyntjaku. Katutjanya tjapila!, wiyanyurra pulikutu Tjarritiyinka tjalkalungkunyntjaku. Luwulampa ngaranyi wiya nganana Tjarritiyinka wanma yankunyntjaku.

21 Yulta palula tjikipaka paluru kutu nyinaku kuyalingku. Paluru nyurrangarrinya kutu pungamalpa, ngulungulunyurra nyinamalpa. Tjikipaka palulamarranyurra tjalkalungkula waalawiyalpi nyinaku. Pirriyangku nyurrangarrinya warritjunku, mangarriwiyanyurra nyinaku. Kuunyi tjutanyurra putu kulira nyinaku.

22 Yulta palula wiya tjikipaka paluru kutu nyinaku, yanangu uwankarra tjananya pungkula wiyalpayinka. Rawawiya paluru nyinaku, nyinarra paluru yanku. Katutjalu tjikipaka palunya, palumpa waarrkana tjutatarra marrkulku pikangku pungkula wantinytjaku, Katutjaku walytja tjuta wiyalpayinkamarra.”

23 Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka piyuku watjanu, “Tjinguru yanangu kutjupangku nyurrangarrinya yankula yalatji ngunytjinyntjunku, ‘Nyawaya palatja Kurayitjanya!, Katutjalu watjara wantirriyanutja.’ Tjinguru nyurrangarrinya yalatji watjalku, ‘Yalapatja nyawa!, Kurayitjanya ngaranyi.’ Yalatji ngunytjinyntjunktjula kuliraya wanti! Yilta nyurrangarrinya tjana palunya nguwanpa ngunytjinyntjunku.

24 Ngunytjinyntju tjuta nyurrangarrilakutu ngalya yanku kutjutu kutjutu, Katutjalu wantirriyanutja Kurayitjanya nguwanpa, Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpatarra. Paluru tjana nyurrangarrilakutu yankula kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji tjana wiyawanangku palyantjala, tjaampalangu yalatji wiyawanangku kulilku, ‘Yilta, ngaatjanya Katutjaku, nganana palumpa wangka kulintjaku.’ Ngayuku walytja tjutatarra tjananya ngunytjinyntjunku wiyawanaya kulintjaku.

25 Ngunytjinyntjukupayi palunya tjutangkamarra purinypaya nyinama!, iltakutjura kulilpayinkamarra. Ngayuluna nyurranya wangka palunya yurrun yurrunpa watjani nintinyurra nyinanytjaku.

26 Tjinguru yanangu tjutangku nyurrangarrinya ngunytji yalatji tjakultjunku, ‘Ngurra nyarratja kapiwiyangka Kurayitjanya nyinanyi. Yarralaka palunya nyawa!’ Wangka yalatji kuliranyurra wantinytjaku, yankunyntjawiya. Tjinguru kutjupa tjutangku nyurrangarrinya yalatji tjakultjunku, ‘Ngurra palangka waalangka Kurayitjanya nyinanyi. Yarralaka palunya nyawa!’ Wangka palunya nguwanpa kulira wantirraya nyinama!

27 Yananguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka yanangu yuwankarrangku ngayunya nyaku. Layitningingku rungkantja nguwanpa, yuwankarrangku nyakupayi. Palunya nguwanpa ngayunya yanangu yuwankarrangku nyaku, ngayulu ngalyananyingka.

²⁸ Kuka ilungutja ngarrinyingka walawurru tjutaya kaanka tjutatarra tjungurri-payi, ngalkukitja. Palunya nguwanpa ngayulu mantakutu piyuku ngalyankunytjala, yanangu tjuta tjungurriku.”

“Ngayulu yananguku katja yutuwarwana tjarukatiku”

²⁹ “Yanangu yuwankarraya mikinpatjarra nyinanytjala nganti tjintu, pira, pintirritarra wiya kuwarri panyapa pilinypa ngaraku, pirrtjipirrtjikuya. Tjintu an pira mungarriku. Pintirri tjuta patapatangaraku.

³⁰ Yulta palula yanangu tjutangu kutjupa kutjupa ilkaringka nyaku. Nyakulaya kulilku, ‘Yuwa, kuwarrilpi yananguku katja piyuku mantakutu ngalyankula yutirriku.’ Palulanguru tjana nyaku ngayunya yananguku katja yutuwarwana rayitpayiki ngalya tjarukatinytjala. Mayutju paawu puntutjarra tjana ngayunya nyaku, pinypanyingka. Yalatjiniya nyakula ngulurringkula yulaku.

³¹ Palunyatjanu ilkaringuru turampata raapa mirranytjala, ngayulu tjananya ilkari ngurrara tjuta iyalku, manta tjutawana tjananya yankula yaltirra Katutjaku walytja tjuta tjunguntjaku.”

“Walpaya kulira nintirriwa!”

³² Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Walpa kakarraranguru rungkaningka nganana kulini, ‘Kuwarri warrikutu wangkanyi.’

³³ Palunya nguwanpa tjintu piratarra panyapa pilinypa ngaranytja wiyarriku. Nyakulanyurra kulintjaku yalatji, ‘Kuwarri mayutjulampa ngalya yananyi.’

³⁴ Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu tjuta nyurrangarri kuwarri nyinanyi. Nyinarranyurra nganti mirrirriku, panyapana nyurranya watjanutja yilta ngaraku.

³⁵ Yilta ilkari mantatarra wiyarriku, kanya wangka ngayuku wiyarrinytjawiya, kutu ngaramalpa.”

Katutjanya kutju ninti nyinanyi, manta ilkaritarra wiyarrinytjaku

³⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yulta paluru ngaranytjaku yanangu yuwankarrala ngurrrpa nyinanyi, Katutjaku katjatarrana ngurrrpa nyinanyi, ilkari ngurrara tjutatarra. Paapa Katutjanya kutju ninti nyinanyi.

³⁷⁻³⁹ Yirriti wati Nuuwanya nyinanytjala, yanangu tjutaya Katutjanya kulilwiya nyinangi, walytjangkuyanku kulilpayi. Mangarri kukatarraya ngalkura nyinapayi. Yalatji nguwanpaya nyinarra yuru tinangkalpi uwankarra wiyarringkula wananu. Katutjalu kapi tina wantirriyalkitjangku kulintjala, Nuuwanyangarri kutjuya puuta tinangka tjarrpangu, kanarringu kapi tinangkamarra. Palunya tayimi yanangu tjuta yilta Katutjanya kulilwiya nyinapayi. Yalatji nguwanpa ngulaya yanangu tjuta Katutjanya kulilwiya nyinaku, yananguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka.

⁴⁰ Yananguku katjana piyuku mantakutu ngalya yananyingka, yanangu kutjarra kaanangka tjungu waarrkarriku. Ilkari ngurrara tjutangu Katutjaku walytja kutju ngurrjtara katiku, kutjupaya wantikatiku.

⁴¹ Yulta palula kungka kutjarrangku pulanku mangarri yuninypa rungkaningka, kungka Katutjaku walytja kutjuya ngurrjtara katiku, kutjupaya wantikatiku, ilkari ngurrara tjutangu.

⁴² Kutu tjukarurruya nyinama!, ngayulu piyuku mantakutu ngalyankunytjala ilkari ngurrara tjutangu nyurrangarrinya wantitjipingka, ilkarikutu katiwiyangku. Yankuwiya kana nguwanpanyurra tjukarurru kutu nyinarra patantjaku.

⁴³ Yalatji nguwanpa waala ngurrara yankuwiya nyinarra patalpayi mulyatangku mantjilpayi payira wantirriyalkitjangku. Paluru yurrunpa tjakulpa yalatji kulilku, ‘Kuwarri mungangkakunyu mulyatanytju ngalyanku nyuntupa waalakutu, yulytja mantjilkitja.’ Yilta paluru yalatji kulira yankuwiya nyinarra patantjaku.

⁴⁴ Yara palunya nguwanpa nyurrangarri ngayuku walytja tjuṭa kana nguwanpa paṭara nyinanytjaku, yaṅanguku katjaṅa piyuku ngalyananyingka. Ngurrpanyurra nyinanyi ngayulu ngalyankunytjaku. Ngayukunytjaku tjuṭa kutju nyinanytjaku, wiyawananyurra nyinanytjala ngayulu, ilkari ngurrara tjuṭaṅkutarra nyurrangarriṅa ngalya yankula wantitjipingkamarra.”

Waarrkana tjukarurru nyinanytjatjarra

⁴⁵ Yiitjulu yara kutjupawana watjaṅu, “Yara kutjupaya kulila! Ngayulu nyurrangarriṅa nintilku waarrkana tjukarurru nyinapayinyatjarra. Waarrkana tjukarurru nyinapayi waalaku mayutju tiṅaṅku ngurrjtara ngaratjunku waarrkana kutjupa tjuṭaṅku mayutjulpi tjanampa nyinanytjaku. Paluru tjananya waarrkana tjuṭa yaṅtayaṅtara yungamalpa kuka anta mangarritarra. Aali paluru tjanampa piṅpitja yungamalpa, mungarritja tjanampa paluru tjaapa yungamalpa, wantinytjawiyangku.

⁴⁶ Waalaku mayutju tiṅa paluru ngalya yankula mayutju palunya yunypangku nyaku, ‘Ngaatja yilta ngayuku waarrkana palya, paluru tjukarurru waarrkana tjuṭa yaṅtayaṅtani.’

⁴⁷ Waarrkana tjuṭa tjukarurru yaṅtayaṅtanuṅtjanga, waalaku mayutju tiṅa paluru watjalku palunya, ‘Waarrkana tjuṭaṅku kutju mayutju nyinanytjawiya, nyinatjunkuṅanta mayutju tiṅa yuwankarraku, waalaku, pulukaku ngurrakutarra.’

⁴⁸⁻⁴⁹ Yara palunya nguwanpa tawunu kutjupangka waalaku mayutju tiṅa kutjupa nyinaku. Paluru waarrkana kutjupa ngurrjtara ngaratjunku, waarrkana tjuṭa tjananya yaṅtayaṅtantjaku. Palulanguru waalaku mayutju tiṅa paluru watjalku, ‘Ngayulu ngunytji yananyi ngurra kutjupakutu. Ngurra palulaṅa nyinarra ngalya yanku rayitpayiki. Nyuntu tjananya waarrkana tjuṭa tjukarurru yaṅtayaṅtanma!’ Yilta mayutju tiṅa paluru ngurra kutjupakutu yankuku. Tjinguru waarrkana tjuṭaṅku mayutjungku waalaku mayutju ngalya yankunytjaku, puṭu paṭara paluru walytjangaṅku kulilku, ‘Ngayuku mayutju yirriti ngalya yanamara. Tjinguru wiya ngalya yananyi, tjinguru kutju yanu.’ Palulanguru waarrkana tjuṭaṅku mayutju paluru yunytjuwiyarringkula tjananya pungamalpa. Paluru mangarri tiṅa ngalkura wayina tjikira turaangkarringkula tjananya pungamalpa.

⁵⁰⁻⁵¹ Paluru yuṭuyutu nyinanytjala, waalaku mayutju tiṅa paluru ngalyanku. Ngalyankula mayutju kuya palunya nyakula payira iyalku, Katutjaku ngurra tjuṭaṅka nyinanytjaku. Waru palulaya tjungu mikin puntutjarra nyinarra kam-paku.”

25

Yukarra tiṅpala nyinanytjatjarra

¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Katutjalu yaṅangu tjuṭa ngulytjura kanyilku. Palumpa walytja tjuṭa tjukarurru kutju nyinanytjaku ngayulu mantakutu piyuku ngalyankunytjala tjungurringkula nyinakitja ngayulawana. Yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Watingku kungka yalitkitja nyinaku. Palumpa kutjarraku walytja tjuṭaya tjungurriku waala tiṅaṅka tjarrparra tjungungku ngalkura yunyparrikitja. Palumpa kutjarraku walytja yukarra tiṅpalaya waala tiṅakutu yankula paṭalku, laampa kutju iitjtjarra. Paluru tjana paṭalku waalangka yaatjayiti, tjungungkuya ngalkura yunypa nyinanytjaku, wati paluru miita yalitkitja ngalya yananyingka.

²⁻⁴ Yukarra payipalangu palya kulilku, laampangka karritjina yintira, karritjina kutjupa paatulangkaya yintira kanyilku laampaku. Laampa kutju iitjtjarraya anta paatulattjarratarra tjana yankula waalangka yaatjayiti paṭalku. Yukarra payipala kutjupangkuya wiyawananguku kulilku. Laampangka kutjuya yintira, laampa kutju iitjtjarra waala palulakutu yankula paṭalku wati palumpa.

⁵ Wati paluru miita yaltikitja tjintukutu tjarrpanytjawiyangka, kungka tiinpala paluru tjana puṯu paṯara yankurriku, laampatjarra tjuṯa.

⁶ Munga ngururrkutu wati paluru yila ngalya yankunytjala waarrkanangku tjananya kanara watjalku yalatji, 'Pakalakaya jungurringkunytjaku! Wati paluru yila ngalya yananyi.'

⁷ Tjana yukarra palya kulilpayi tjuṯangku pakara karritjina paatulangka alytju-rankula yintira wiyalku laampa payipalangka. Tililkuya yankula tjungurrikitjangku.

⁸ Kanya yukarra kutjupa payipalangu puṯu yinkaku yalatji, 'Karritjina ngananyatju yuwa!, laampa payipalalampatju tili wiimarringanyingka. Yuwalam-patju!, ngururralampatju wiyarritjipingka!'

⁹ Yukarra palya kulilpayi tjuṯangku tjananya watjalku, 'Wiya. Tjingurulatju karritjina nyurrangarrimpa yintintjala laampa ngururralampatju mungarripayingka, karritjina aapatjarra. Nyurrangarrimpa laampatjarra karritjina aapatjarra ngururra-pa wiyarritjipingka, yankulaya karritjina kutjupa payimilala!'

¹⁰ Karritjinaya yankula payimilantjala nganti wati paluru ngalyanku miita yaltikitja. Yukarra palya kulilpayi tjuṯaya jungurringkula waala tinangka tjarrpaku, jungungkuya ngalkura yunyparrikitja. Tjarrpanytjalaya waalaku mayutjungku parrpatu tuuwa patilku.

¹¹ Palulanguru ngantiya yukarra payipala panyapa tjuṯangkuya karritjina payim-ilara laampangka yintira ngalya yanku. Waalangka yaatjayiti ngaralaya tjaṯilku, 'Mayutju, alytjurarralampatju!'

¹² Wati paluru miita yaltikitjangku tjananya watjalku, 'Wiya. Walytjawiyana nyurrampa nyinanyi, ngurrpana nyurrampa.' "

Yukarra payipala paluru tjana wiya purinypanghku kulira tjukarurru palyalpayi. Tjana laampaku tjukarurru kulira yurrunpa karritjina paatulatjarra payimilara tjukarurru paṯanmara. Yiitjulu yara panyapa watjanu palumpa walytja tjuṯangku yalatji kulintjaku, "Nganana tjukarurru kutu nyinanytjaku paluru ngalyankunytjala nganana jungurringkula palulawana nyinakitja."

¹³ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngula ngayulu piyuku mantakutu ngalyankuku. Tjintu palumpanyurra ngurra nyinaku. Tjukarurru kutunyorra ngayuku nyinanytjaku, ngayulu nyurrangarrinya ngalya yankula katinytjawiyangku wantipayingka."

Waarrkana tjuṯangku mani palyantjaku mayutjungku watjalku

¹⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Katutjalu yanangu tjuṯa ngulytjura kanyilku. Paluru tjananya palumpa walytja tjuṯa tjaṯilku, 'Waarrka ngayuku nyaa nguwanpa nyurrangarri palyalpayi?' Yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranya. Wati mayutjungku ngurra wanmakutu yankukitjangku palumpa waarrkana mankurra-pa yaltiku jungurrinytjaku. Watjalku tjananya palumpa waala, yulytja mantatarra yantayanantjaku.

¹⁵ Waarrkana kutjungku yurrunpa mayutjuku mani puntura palyalpayi. Mayutju paluru yungku waarrkana palunya mani tinalingku, payipi tjawutjun tala. Waarrkana kutjupangu yurrunpa mayutjuku mani aapa palyalpayi. Mayutju paluru yungku waarrkana palunya mani tina, tuu tjawutjun tala. Waarrkana kutjupangu yurrunpa mayutjuku mani wiima palyalpayi. Mayutju paluru waarrkana palunya mani waan tjawutjun tala yungku. Yalatji tjananya mayutju paluru mani yungkula ngurra kutjupakutu yanku.

¹⁶ Waarrkana paluru payipi tjawutjun tala mantjira yankula, yulytja payimilara tjalamilara mani tina kutjupa palyalku, payipi tjawutjun tala kutjupa. Payipi tjawutjun talatjanu tjungura paluru tiin tjawutjun talalpi kanyilku palumpa mayutjuku.

17 Waarrkana paluru tuu tjawutjun tala mantjira yankula, yulytja payimilara tjalamilara mani tuu tjawutjun tala kutjupa palyalku. Tuu tjawutjun talatjanu jungura paluru puu tjawutjun talalpi kanyilku palumpa mayutjuku.

18 Waarrkana paluru waan tjawutjun tala mantjira katirra yarrkatjunku, mani kutjupa palyantjawiyangku.

19 “Ngula mayutju paluru yarurriku. Yarurringkula paluru tjananya yaltiku, waarrkana panyapa tjuta jungurringkunytjaku. Tjana jungurrinytjala paluru tjananya tjaipilku, ‘Mani kutjupa, nampa nyaa nguwanpa nyurrangarri palyanu?’

20 Waarrkana paluru yankula mayutjunga ngarala watjalku, ‘Mayutju. Payipi tjawutjun tala nyuntu ngayunya yungu. Mani palula ngayulu wirriḷi palyanu, tiin tjawutjun talalpi ngarrinyi.’ Paluru mayutju palunya mani tiin tjawutjun tala yungku.

21 Mayutju paluru waarrkana palunya walkulku, ‘Nyuntu waarrkana palya. Nyuntu waarrkarringkula tjukaruru palyanu. Palulanguru ngayulunanta mayutju ngaratjunku. Ngali mayutju kutjarra tjungu nyinaku.’

22 Waarrkana kutjupangku yankula mayutjunga ngarala watjalku, ‘Mayutju. Tuu tjawutjun tala nyuntu ngayunya yungu. Mani palula ngayulu wirriḷi palyanu. Puu tjawutjun talalpi ngarrinyi.’ Paluru mayutju palunya mani puu tjawutjun tala yungku.

23 Mayutju paluru waarrkana palunya walkulku, ‘Nyuntu waarrkana palya. Nyuntu waarrkarringkula tjukaruru palyanu. Palulanguru ngayulunanta mayutju ngaratjunku. Ngali mayutju kutjarra tjungu nyinaku.’

24-25 Waarrkana kutjupangku yankula mayutjunga ngarala watjalku, ‘Mayutju. Ngaatjanya nyuntupa mani, waan tjawutjun tala. Palya kanyilkitjangku ngayulu tjaatangka tayimapira yarrkatjunkula wantingu. Nyuntupa ngulurringkulana purinyangku kanyiningi mani ngaatjanya, wiyarripayangka. Mani ngaatjarrangku ngayulu wiyawanangku palyantjala nyuntupa mani wiyarringamara. Tjinguru mani ngaatjanya wiyarringutjangka nyuntuni watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjirananta yungkunytjaku. Nintingkuna kulini, nyuntu mayutju yunyjuwiya nyinanyi. Ma!, nyuntupa maninanta yunganyi.’

26-27 Mayutju paluru waarrkana palunya payilku, ‘Nyuntu waarrkana kuya! Panyapanin tjukarurrungku watjanu nintinku. Ngayuku ngulurringkula nyuntu purinyangku kanyiningi mani panyapa, wiyarritjipangka. Nyuntu mani panyapatjarrangku wiyawanangku palyantjala mani paluru wiyarringamara. Tjinguru mani palunya wiyarringutjangka ngayulunanta watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjiranin yungkunytjaku. Nintingkunu kulini, ngayulu mayutju yunyjuwiya nyinanyi. Nyuntu ngayuku waan tjawutjun tala paayingkingka tjunamara, tjukarurrungku. Paayingkingka rawa ngarringutjangka, paayingki ngurrarangku mani wiima kutjupa jungunmara. Palulanguru ngayulu ngalya yankulananta mantjinmara, waan tjawutjun tala palunya anta mani wiima kutjupa, paayingki ngurrarangku jungunutja.’

28 Mayutju paluru tjananya watjalku waarrkana kutjupa tjutangka, ‘Waan tjawutjun tala palunya waarrkana kuyakuyangka mantjira maa katirrara yuwa!, waarrkana panyapa, tiin tjawutjun tala kanyinutjaku.’ ”

29 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku Katutjaku tjukaruru palyanutjangka Katutjalura puntura tjukaruru palyalku. Yanangu kutjupangku Katutjaku tjukaruru palyantjawiyangka, Katutjalura wiya tjukaruru palyalku. Yanangu paluru putu kulilku, Katutjakura tjukaruru palyalkitjangku.

30 Waarrkana kuya palunya katirrananyurra warungka waninytjaku. Mikin puntutjarra paluru kampaku.”

Yiitjulu tjananya yara palunya nintinu yalatjiya kulintjaku. Paluru mayutju tina mantakutu piyuku ngalya yanku. Ngalya yankula paluru tjapilku palumpa walytja tjuṭa tjananya yaalytjiyaalytjiya palumpa waarrka palyalpayi. Tjukarurru palyalpayi tjuṭaku paluru yunyparriku. Palumpa waarrka wiya palyalpayi tjuṭaku wiya paluru yunyparriku.

“Yanangu yuwankarra ngayulawana ngaraku”

³¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Ngayulu yananguku katja mantakutu piyuku ngalyankula, mayutju tina nyinaku. Ngalyankula ngayulu nyurrangarrinya yanangu yuwankarra kuutawutjungka ngaratjungkula watjalku. Tjungulatju ngalya yanku ilkari ngurrara tjuṭatarra.

³²⁻³³ Ilkari ngurrara tjuṭangku yanangu yuwankarra manta tjuṭawana mantjira katirra ngayula ngaratjunku. Ngayuluna tjananya ngayuku walytja tjuṭa kulira watjalku ngalya yankula tjungu ngaranytjaku ngayula yila. Ngayuku tjiipi nguwanpaya ngaraku. Kutjupa tjuṭa ngayuku walytjawiya, ngayulu tjananya kulira watjalku yankula tjayitjingga ngaranytjaku, nanikuta tjuṭa nguwanpa tjana tjungu ngaraku, ngayuku tjiipiwiyi.

³⁴ Ngayuku tjiipi nguwanpa tjuṭangka ngayulu tjanala yalatji watjalku, ‘Ngayuku paapa nyurrangarrimpa yunyparringanyi. Paluru irriṭi manta ilkaritarra palyara kulinu nyurrangarrinya palumpa walytja tjuṭa yanṭayanṭalkitjangku. Ngalya yarraya!, palumpa ngurrangkalpi nyinanytjaku.

³⁵ Irriṭi nyurrangarri mantangka nyinarra mangarri ngayunya yungu, paltjatjirratja ngayulu nyinanytjala. Kapitjirratja paarritji ngayulu nyinanytjala, nyurrangarri ngayunya yititjunu. Ngayulu kutjupa ngurrara nyurrangarrilakutu yananyingka, alṭururrikula nyurrangarri ngayunya paltjara ngarritjunu.

³⁶ Mantarrawiya ngayulu nyinanytjala alṭururrikula nyurrangarri ngayunya mantarrangka tjarrpatjunu. Miinṭa ngayulu ngarrinyingka, ngalya yankula nyurrangarri ngayunya malpangku kanyilpayi. Tjiilangka ngayulu nyinanyingka, ngalya yankula nyurrangarri ngayunya malpangku kanyilpayi.’

³⁷ Ngayuku tjukarurru nyinapayi tjuṭangku puṭu kulirani tjapilku, ‘Mayutju. Yaalytjingaralatju nyuntunya nyakula paltjatjirratja paltjanu? Ngurra yaalytjinkalatju nyuntunya nyakula kapitjirratja yititjunu? Puṭulatju kulini. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Ngananatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.’

³⁸ Piyukuniya tjapilku, ‘Yaalytjingaralatju nyuntunya yanangu kutjupa ngurrara nyakula ngurra ngayukunangka ngarritjunu? Ngurra yaalytjinkalatju nyuntunya mantarrawiya nyakula mantarrangka tjarrpatjunu? Puṭulatju kulini.

³⁹ Ngurra yaalytjinkalatju nyuntunya miinṭa malpangku kanyinu? Yaalytjingaralatju nyuntunya nyakula tjiilangka malpangku kanyinu? Puṭulatju kulini. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Ngananatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.’

⁴⁰ “Ngayulu tjananya watjalku, ‘Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayuku walytja mangarritjirratja nyinanyingka nyuntu paltjanu. Yalatji nyuntu palunya paltjantjala ngayulu yunyparringu yilkariguru nyakulana. Palunya ngayuku walytja nyuntu paltjanu. Tjinguru ngayulu ngurra palula paltjatjirratja nyinanytjala nyuntu ngayunyatarra alṭururrikula paltjanmara, punturanyurra ngayuku yunytju nyinapayi, ngayuku wangkakutarra.’

⁴¹ “Palulanguru ngayulu nanikuta nguwanpa tjuṭangka watjalku, ‘Maa yarraya warukutu! Katutjalu irriṭi watjanu nyurrangarri kuya tjuṭa warangka kampanytjaku. Yirriṭi paluru watjanu mamuku mayutju, palumpa waarrkana tjuṭatarra waru palula kutu kampanytjaku.

⁴² Irriti nyurrangarri mantangka nyinarra mangarri ngayunya wiya yungu, paltjatjirratja ngayulu nyinanytjala. Kapitjirratja paarritji ngayulu nyinanytjala, nyurrangarri ngayunya wiya yititjunu.

⁴³ Ngurra kutjupa ngurrara ngayulu nyurrangarrilakutu yananyingka, wiyanyurra ngayuku altururrikula ngayunya paltjara ngarritjunu. Mantarrawiya ngayulu nyinanytjala wiya nyurrangarri ngayuku altururrikula ngayunya mantarrangka tjarrpatjunu. Miinta ngayulu ngarrinyingka, wiyanyurra ngalya yankula ngayunya malpangku kanyilpayi. Tjiilangka ngayulu nyinanyingka, wiya nyurrangarri ngalya yankula ngayunya malpangku kanyilpayi.'

⁴⁴ "Ngayuku wiyawana nyinapayi tjutangu putu kulirani tjapilku, 'Mayutju. Yaalytjingaratju nyuntunya paltjatjirratja nyangu? Ngurra yaalytjingalatju nyuntunya nyangu kapitjirratja? Putulatju kulini. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Ngananatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.' Piyukuniya tjapilku, 'Yaalytjingaratju nyuntunya kutjupa ngurrara nyangu? Ngurra yaalytjingalatju nyuntunya mantarrawiya nyangu? Putulatju kulini. Ngurra yaalytjingalatju nyuntunya miinta nyangu? Yaalytjingaratju nyuntunya tjiilangka nyangu? Nganaa nyuntunya nyakula yantayanmara. Putulatju kulini. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Ngananatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.'

⁴⁵ Ngayulu tjananya watjalku, 'Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayuku walytja mangarritjirratja nyinanyingka nyuntu nyakula wantingu, paltjantjawiyangku. Yalatji nyuntu palunya wiya paltjantjala ngayulu yunypawiya nyinangu ilkariguru nyakulana. Nyuntu ngayuku walytja wantingu paltjantjawiyangku. Tjingu guru ngayulu ngurra palula paltjatjirratja nyinanytjala nyuntu ngayunyatarra altururrintjawiyangku wantimara, paltjantjawiyangku, punturanyurra ngayuku yunyjuwiya nyinapayi, ngayuku wangkakutarra.' "

⁴⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yuwa, palunya tjuta tjananya Katutjalu warangka waniku. Waru palulaya rawa kampamalpa, kanya ngayuku walytja tjiipi nguwanpa tjutaya Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinamalpa."

26

Tjungurrikulaya wangkaku Yiitjunya pungkukitja

¹ Yara panyapa tjananya nintira palumpa kutungulu tjutangkalpi Yiitjulu yalatji watjanu.

² "Tjintu kutjarra ngararra tulku Patjuwupanyalpi ngaraku. Kuya tjutangu ngayunya yananguku katja witira katirra ngaratjunku, kutjupa tjutankuni katirra watiyangka waralytjunku, mirrintankukitjangku." Yalatji paluru watjanu.

³⁻⁵ Tulku Patjuwupangka yurrunpa Tjuwu tjutaku mayutju tjuta, tuluku mayutju tina tjutatarra, mayutju Kayapatjaku waalangka tjungurrikula wangkangu miitingingka, "Yaalytjingara nganaa waarrkana tjuta wantirriyalku Yiitjunya witira mirrintankunytjaku. Yanangu kutjupa tjutangu nyakupayingka, yarrkayarrkangkula tjananya wantirriyantjaku." Kayapatja paluru tuluku mayutju tina nyinangu. Piyuku paluru mayutju tjutangkalpi watjanu yalatji, "Tulku Patjuwupanya ngaranytjala wiyala tjananya waarrkana tjuta watjalku Yiitjunya witira mirrintankunytjaku, yanangu tjutangkulanya pikarringkula ngaparritji pungkupayingkamarra."

Kungka yukarrangku Yiitjula katangka wuyila nyapalku

⁶ Palulanguru Yiitjunyangarriya tawunu Piitjanilya nyinangu, wati Tjaamanaku ngurrangka. Tjamana paluru pangki pikatjarra yirriti nyinangu.

⁷ Yiitjunya tiipulangka nyinanytjala, kungka yukarrangku ngalya yankula wuyila pan̄ti palyatjarrangku nyapara wiyaṇu Yiitjula katangka, paatula alytjurankula. Wuyila palunya yurrunpa mani tinangka paluru payimilara kanyin̄ingi.

⁸ Palulanguruya palumpa kutungulu tjuṭa pikarringkula wangkarra waṇingu, “Nyaaku kungka palangku nyapara wiyaṇu?”

⁹ Wuyila palunyalanya yungamara. Katirrala tjalamilara, mani tinalpila mantjinmara. Mantjirala maralpa tjuṭakulpi yungamara.” Yalatji tjana watjara kungka palumpa pikarringu.

¹⁰ Palulanguru Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Kungka palatjaya wanti!, pikarringkuntjawiyan̄gku. Palya paluru ngayula nyapara wiyaṇu.”

¹¹⁻¹² Piyuku tjananya Yiitjulu marrkuṇu, “Maralpa tjuṭa nyurrangarrilawana kutu nyinamalpa, kanya ngayulu nyurrangarrilawana wiya kutu nyinamalpa. Maralpa tjuṭaku yunytjurringkula tjanampa nyurrangarri palya yungkuntjaku. Yilta kungka ngaangku wuyila ngayunya yungu nyapara wiyara. Paluru ngayula yurrunpa palya nyapaṇu, ngulytju tjuṭangkuya ngayunya tjin̄tu kutjupangka mirri ngarritjunku.”
Yalatji Yiitjulu tjananya watjaṇu. Tjuwu tjuṭangkuya mirri ngarrinytjala kututja wuyila pan̄ti palyatjarrangku nyapalpayi, ngarritjunktukitjangku. Kungka palangku yalatji kulira ngayunya yurrunpa nyapaṇu.

¹³ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjakulpa ngayunyatjarra, manta tjuṭawanaya tjakultjurinamalpa. Tjakulpa kutjupaṭarraya yalatji tjakultjurinamalpa, kungka palangku ngayunya kata nyapaṇutjangka. Yuwa, ngurra tjuṭawanaya kulilku, kungka palangku ngayunya nyapaṇutjangka.”

Tjuwuku mayutju tjuṭangku watjalku Tjuutatjanya mani yungkukitjangku

¹⁴⁻¹⁵ Tjuutatjanya Yitjikarriyatanya ngurrara Yiitjuku kutungulu tuwalpalangka nyinapayi. Tjuutatjalu tjananya tul̄kuku mayutju tina tjuṭa yankula watjaṇu, “Ngayulu nyurranya tjakultjunku Yiitjunya palumpa kutungulu mankurpaṭarra nyinanytjala. Nyurrangarri waarrkana tjuṭa wantirriyantjaku, Yiitjunya tjana witintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya yalatji tjakultjunktuntjala mani puntuninyurra yungkuntjaku.” Palumpa wangka kulira tjana Tjuutatjanya mani puntu palunya yungu, puli tjiilpa tjaatiyipala.

¹⁶ Tjuutatjalu kutu kulirinangi yalatji, “Yiitjunya, palumpa kutungulu mankurpaṭarra nyinanytjala, ngayuluna tjananya yankula watjalku, Yiitjunyaya witintjaku.”

Tjungurringkulaya ngalkulku

¹⁷ Palulanguru tul̄ku Patjuwupanya ngarangu. Tul̄ku palula Tjuwu tjuṭangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkulpayi. Yalatji ngalkura tjaatji ngurrara tjuṭangku tjana tjiipi tjawirrilyi tjuṭa pungkula tjunkupayi, yan̄angu tjuṭangkuya ngalyankula mantjintjaku. Yiitjuku kutungulu tjuṭangku kulin̄u tjiipi tjawirrilyi mantjira tjana katirra waalangka tjunkuntjaku, tjungungkuya ngalkuntjaku. Paluru tjanaya yankula Yiitjunya tjapinu yalatji, “Ngurra yaalytjinkalatju mangarri kukaṭarra tjunku, tul̄ku Patjuwupanyala tjungungku ngalkuntjaku?”

¹⁸ Mangarri kukaṭarra mantjira tjunkuntjaku Yiitjulutananya palumpa kutungulu tjuṭa wantirriyalkitjangku watjaṇu yalatji, “Tawunungka ngururrwana nyurrangarri yankula wati panyapa nyakuku. Wati palunya nyurrangarri yalatji watjala! ‘Nintilpayingkulan̄yatju watjaṇu yalatjilatjunta watjantjaku. ‘Katutjalu yalatjikunyu kulini kuwarri ngayulu tjiitjaku. Ngayulu yunytjurringanyi tjiipi tjawirrilyi tjungungkulatju nyuntupa ngurrangka ngalkuntjaku, ngayuku kutungulu tjuṭangkutarra.’ ’ ”

¹⁹ Palulanguru palumpa kutungulu tjutangkuya yankula wati panyapa nyakula wangkangu. Ngurra palula paluru tjana mangarri kukatarra mantjira tjunu. Tjunkulaya yanu rayitpayiki.

²⁰ Mungarrtjirrinytjalaya Yiitjunya, palumpa kutungulu tuwalpalatarra waala palulakutu yanu.

²¹ Nyinarraya waala palula yunngu ngalkunangi. Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Wati kutju ngaangka nyinanyi. Paluru ankula mayutju tjutangka tjakultjunku, ngayunya tjana witintjaku.”

²² Kuliraya tjulurrmankula wangkangu. Yiitjunyaya tjana nyakula kutjutu kutjutungku tjapinu, “Tjinguru ngayuluna tjakultjunku palunya?”

²³ Yiitjulu tjananya watjanu, “Paluru nyurrangarrilawana nyinanyi, ngayuku kutungulu. Tjungungkuli paluru tjulyulytjunktula ngalkuni, piitjinatjarrangka.

²⁴ Ngayunya niya yananguku katja yilta mirrintanku. Yalatjiniya mirrintankunytjaku Katutjaku walytja kutjungku yirriti piipangka wakanu. Wati kutjungku tjananya tjakultjunku, ngayunya niya witintjaku. Wati palunya Katutjalu ngula puntura pikantanku. Paluru wati palunya puntura pikantankutjipingkamarra, yirriti palumpa maamanku paljalwiyangku wantimara.”

²⁵ Tjuutatjalulpi palunya ngurra nguwanpangku tjapinu, “Nintilpayi. Tjinguru ngayuluna tjakultjunku?” Yiitjulu palunya watjanu, “Yuwa, tjukaruru nyuntu watjanu.”

Mangarri ngalkuraya wayina wiima tjikilku

²⁶ Ngurra palulaya mangarri ngalkura Yiitjululpi puriiti mantjira Katutjanya walkunu yalatji, “Palya nganananya mangarri ngaatjanya nyuntu yungu.” Kilytjuntankula paluru tjananya watjanu, “Ma! Mangarri ngaatjanya yanangu ngayunya. Ngalkulaya!”

²⁷ Panikina wayinatjarralpi paluru mantjira Katutjanya walkunu, wayina paluru yungutjanga. Yiitjulu tjananya yungu tjikintjakuya. “Nyurrangarri ngaatjanya tjikila!

²⁸ Wayina ngaatjanya ngurrka ngayunya. Kuwarri ngayulu nyurrangarrimpa watiyanga ngurrka yintirra mirrirriku tjawirriyi nguwanpa, yanangu yuwankaraku kuya wanikitja. Yalatjina ngurrka yintinytjala, Katutjalu nyurrangarrinya watjalku kuya uwankarra nyurrangarrimpa kutu waninytjaku.

Yirritiya kuka tjawirriyi pungkula ngurrka yintilpayi, Katutjalu tjanampa kuya waninytjaku. Tjawirriyi palunya nguwanpa Yiitjunya watiyanga waralyngarala ngurrka yintirra mirringu.

²⁹ Wangka ngaatjanyaya kulila! Wiyana wayina ngaa nguwanpa mantangka piyuku tjikilku, wiya. Ngula paapa Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta ngurra ilkarangka yanayanalku. Ngurra palula ngayulu tjanala tjungurringkula tjikilku.”

³⁰ Palunyatjanu yulta puntu ngalkura pinitji, tulku warraralpiya pakara yanu, puli Yalipatjalakutu.

Piitalu watjalku, “Ngayulu Yiitjuku ngurra”

³¹ Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, “Nyurrangarri mungangka ngayunya wantirra tjalkalungku. Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranya yalatji, ‘Tjiipiku mayutjuya pungkunytjala, tjiipi tjutaya tjalkalungkula waniku.’ ”

³² Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Katutjaluni mirringuru pakaltjingantjala, palulanguru ngayulu yanku manta Kaliliyilakutu. Ngantiwananyurra ngurra palulakutu yanku.”

³³ Piitalu Yiitjukunu wangka palunya kulira watjanu, “Kutjupa tjutangkuntaya wantikatinyngka wiyananta wantikatiku.”

³⁴ Yiitjulu Piitanya watjanu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri mungangka tjulpu lukuluku mirranytjala yurrupa nyuntu ngulurringkula tjirripalangara ngurupa watjalku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurru.’”

³⁵ Piitalu pikarringkula watjanu, “Wiya ngayulu kutjupa tjutangka yalatji nguntjinytjungku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurru.’ Nyuntunya tjana pungkuntjala, tjunguli ngaraku, kutjarralina tjana mirri pungkuntjaku.” Yiitjuku kutungulu kutjupa tjutangkutarraya Piitanya nguwanpa watjanu, “Nyuntunyantaya pungkuntjala, nganaatarra ngaraku, tjungu nganannya tjana mirri pungkuntjaku.”

Katjamaniyila Yiitjulu Katutjanya tjapilku

³⁶ Palulanguru Yiitjunyangarriya purikutu yanu, yini Katjamaniyilakutu. Yiitjulu palumpa kutungulu tjutanya watjanu, “Ngaangkatjuya patara nyinama!, ngayuluna yankula Katutjanya tjapintjala.”

³⁷⁻³⁸ Yaltirra tjananya mankurru katingu Piitanya, tjilpi Tjipitiyiku katja kutjaratarra. Puntura Yiitjulu kulira tjananya watjanu, “Ngayuluna puntura tjilurutjilururrinyi, wila kuyana nyinanyi. Ngaangkaya nyinarra patanma, kana!, ngayulu ilangku ankula tjapintjala.”

³⁹ Yiitjunya kutju maa yankula pupakattirra Katutjanya tjapinu, “Paapa. Tjinguru nyuntu kulini ngayunya wiya pungkula mirrintankuntjaku. Palulanguru marrkula tjananya!, wiya ngayunya witintjaku. Yalatji ngayulunanta yuntjurringkula nyuntunya tjapini. Paapa, tjinguru nyuntu kulini ngayunya mirrintankuntjaku. Palulanguruniya palya pungkula mirrintankuntjaku.”

⁴⁰ Yiitjulu tjananya yankula nyangu yanku ngarrinyangka. Piitanyangarri kanara tjananya tjapinu, “Nyurrangarri yankurringu? Nyurrangarri kanangku nyakula nyinamara, rawawiyana ngalya yanu.”

⁴¹ Paluru piyuku tjananya watjanu, “Kanangkuya nyakula nyinama! Katutjanyaya tjapila!, kutjupalu nyurrangarrinya tjingapungkuntjala, ngayunanyurra wantipayingkamarra. Ngayuku tjukaruru nyinakitjangkunyurra yilta kulini. Katutjanyaya tjapinma!, kutjupangku nyurrangarrinya tjingapunganyangka ngayuku kutunyurra tjukaruru nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, kutjupangku nyurrangarrinya tjingapungkuntjala tjingurunyurra ngayuku wangka kulira wantiku.”

⁴² Yiitjunya piyuku yanu Katutjanya tjapintjaku. Yalatji tjapinu, “Yalatji ngayulunanta yuntjurringkula nyuntunya tjapini. Paapa, tjinguru nyuntu kulini ngayunya mirrintankuntjaku. Palulanguruniya palya pungkula mirrintankuntjaku.”

⁴³ Palulanguru paluru yankula nyangu tjananya, yanku ngarrinytjala. Wiyaya kana nyinangu, uwankarraya ankurringu.

⁴⁴ Nyakula tjananya wantirra piyuku maa yanu Katutjanya tjapiningi wangka palulawana.

⁴⁵ Tjapira panyapa tjutakutu yankula kanara tjananya watjanu, “Wiya nyurrangarri kutu yanku ngarrinytjaku. Kala, pakalaya! Watapiya ngalya yananyi. Yananguku katjaninya witira katirra mayutju kuya tjutangka ngaratjunku.

⁴⁶ Pakalaya! Nyawaya palatja ngayuku kutungulu ngalyananyangka! Paluru tjananya tjakultjunu, ngayunya tjana witintjaku.”

Yiitjunyaya witilku

⁴⁷ Yiitjunya palumpa kutungulu tjutangka wangkanytjala, Tjuutatjanya ngalyanangi. Paluru Yiitjuku kutungulu nyinapayi. Tjuutatjalawanaya tjungu, ngalyanangi tjikipaka tjuta. Tjaampalaya tjuula watawaratjarra ngalyanangi. Tjaampalaya kuturutjarra ngalyanangi. Tjikipaka palunya tjananya wantirriyanu, tulukuku mayutju tina tjutangu, tjilpi tjutangkutarra.

⁴⁸ Tjikipaka tjutangka Tjuutatjalu yurrunpa tjananya watjanu, Yiitjunya nintilkitjangku yalatji, “Yiitju palunya ngayulu ngulytju nguwanpangku nyunytjunu. Palulanguru nyurrangarri palunya witira purinytju katinytjaku, tjalkalungkupayingkamarra.”

⁴⁹ Tjuutatjanya Yiitjulakutu yankula wangkangu, “Mayutju, kuutayi.” Yalatji wangkarra Yiitjunya nyunytjunu. Kututjaya Tjuwu tjutangku nyunytjulpayiya yalatji jungurringkula.

⁵⁰ Yiitjulu palunya watjanu, “Walytja. Nyaakitja nyuntu ngalyanu?” Palulanguruya tjikipaka tjutangkuya witiṅu, Yiitjunya.

⁵¹ Yiitjuku kutungulu kutjungku tjuula watawaratjarrangku yurrkura pina kuntara waningu, tulkuku mayutju tinaku waarrkana.

⁵² Kutungulu palunya Yiitjulu marrkunu, “Tjuula palatja wanti!, pawutjingga ray-itpayiki tjurra! Nyuntu tjuulatjarrangku pika punganyingka, ngula kutjupangkunta wakara mirrintanku tjuulatjarrangku.

⁵³ Nyuntu ninti ngayuku. Ngayulu paapa Katutjanya tjapintjala paluru ilkari ngurrara tjutalingku ngalya wantirriyanmara, ngayunya tjana yantayantantjaku.

⁵⁴ Tjinguru tjana ngalyankula ngayunya kanyintjala, wiya Katutjaku wangka yiltarriku. Katutjaku wangka ngaranya, ngayunya pala tjutangku witira tjitjantankunytjaku. Tjuulatjarrangku wiya tjananya wakantjaku, wanti!”

⁵⁵⁻⁵⁶ Yiitjulu tjananya tjikipaka tjutangka watjanu, “Ngayulu mulyatangu mantjilpayi nguwanpa, witiilkitjanyurra ngalyanu, tjuula watawaratjarra, kuturutjarratarra. Tjintu kutjupangka tjintungkana nyurranya kutu nintiningi tjaatji tinangka. Nyurrangarri ngurra palula ngayunya witinmara. Ngurra palula wiyaninyurra witiṅu, ngayulu wiya kuya palyalpayi, wiya. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya wantimara witiwiyangku. Kala, palyaninyurra witira kanyini, Katutjaku wangkawana yalatji ngaranya. Katutjaku wangka watjalpayi tjutangku yirriti watjanu, nyurrangarri ngayunya witintjaku.” Palulanguruya Yiitjuku kutungulu tjuta Yiitjunya wantirraya tjalkalungu.

Yiitjunya kuutawutjungka tjanala ngaratjunku

⁵⁷ Yiitjunyalpiya witira katingu tulkuku mayutju tinakutu, yini Kayapatjalakutu. Yurrunpa mayutju palumpa ngurrangka kutjupa tjutaya jungurringkula pataningi. Waala palulaya mayutjuku ngurrangka kuutawutju nguwanpangkaya Yiitjunya ngaratjunu. Yalatji paluru tjana pataningi, Muutjaku wangka nintilpayi tjuta, tjilpi mayutju tjutatarra.

⁵⁸ Piitalu Yiitjunya ngantiwanangku wanarankula piinytjingga tjarrpangu, tulkuku mayutju tinaku ngurrangka yaatjayiti. Tjarrparra tjuulytji tjutawana nyinangu. Paluru yalatji kulinangi, “Yiitjunya yaalytjirriku?”

⁵⁹ Waalangka yunnnguya tulkuku mayutju tjuta, kutjupa tjutatarra wangkarra waningi yalatji, “Nganalu nyangu?, palangku luwulampa kilytjuntananyingka. Nganalu nyakula nganananya tjakultjunku?” Mayutju paluru tjanaya yalatji kulinangi, “Yanangu tjutangkuya tjakultjunanyingka nganana Yiitjunya mirritjunku.”

⁶⁰ Tjucarurrungku tjakultjunktunytja nguwanpa, yanangu tjutangkuya wiyawanangku ngunytjinytjunangi. Wangka kutju wangkanytjawiyaya, wangka kutjupa kutjupaya wangkangu, tjucarurruwiya. Wati kutjarrangkulpi ngarala,

⁶¹ watjanu yalatji, “Kulinulitju paluru yalatji watjantjala, ‘Tjuwu tjutaku tjaatji tina ngaatjanyakunu ngayulu kutjungku yulpura wiyalku. Palulanguru tjintu tjirripalangkakunu ngayulu kutjupalpi palyara ngaratjunku.’ ”

⁶² Tulkuku mayutju tinangku pakara Yiitjunya tjapinu, “Nya paluru kutjarrangku watjanu? Watjalalanyatju!”

⁶³ Yiitjunya yarrka ngarangi, watjantjawiya. Mayutju paluru Yiitjunya piyuku tjapinu, “Katutjala kurungka ngananyatju tjukaruru watjala! Tjinguru nyuntu Kurayitjanya ngaranyi, Katutjaku katja?, tjinguru wiya.”

⁶⁴ Yiitjulu palunya watjanu, “Panyapan tjukaruru watjanu. Yananguku katjaninyurra nyaku, Katutjanyalitju tjungu nyinanyingka. Mayutju ngangkari kutjutjaralitju nyinamalpa. Ilkaringuruninyurra nyaku yutuwarwana ngalya tjarukatinytjala.”

⁶⁵⁻⁶⁶ Mayutju paluru pikarringkula tjaata walytjangkunku wintarrpungu. *Yalatjiya Tjuwu tjutangu kututja tjaata wintarrpungkupayi pikarringkula, luwu tjanampa ngaranytjala. Mayutju paluru tjaata walytjangkunku wintarrpungu, Yiitjulu yalatji watjantjala, “Paapa Katutjanyalitju mayutju tina kutjarra nyinanyi.” Yalatji watjara Yiitjulu luwu tjanampa kilytjuntanu.*

Mayutju paluru tjaata wintarrpungkula tjananya watjanu, “Ngaanguki wiyawanangu watjanu, wiya paluru Katutjakunu, paluru manta ngurrara kutju nyinanyi. Wiyala kutjupa tjutanya yaltinytjaku tjanaya tjakultjunkunyutjaku. Kala, kuwarri nganana kulinu. Paluru wiyawanangu watjanu Katutjanyapula tjungu nyinanytjala. Yilta luwulampa paluru kilytjuntanu. Nyaanyurra watjalku?” Yuwankarrangkuya mirritjunu yalatji, “Katirraya mirri puwa!”

⁶⁷⁻⁶⁸ Palulanguru Yiitjulaya tjaampalangu nyunypatjunangi, mungutjakutjura kulira. Tjaatatjarrangkuya kuru tjtura yunpa pungangi. Yinkatjingaraya watjaningi, “Kurayitjalulanyatju tjukaruru watjala! Nganalunta marangu pungu?”

Piitanyara ngurra wangkaku

⁶⁹ Tulkuku mayutju tinaku ngurrangka yanangu tjuta parra ngarangi. Piitanyatarra tjungu nyinangi. Mayutju palumpa kungka waarrkana nyinapayi. Paluru Piitanya nyakula nuuwimilara watjanu, “Nyuntu Yiitju Kaliliyinya ngurraralawana tjungu yankupayi.”

⁷⁰ Piitalu ngunytjinytjunu yalatji, “Ngurrpana palumpa, wati nyarraku.”

⁷¹ Piitanya pakara kiitakutu yankula ngarangi. Kungka waarrkana kutjupangu Piitanya nyakula tjanala watjanu, yila nyinapayi tjutangka, “Wati ngaatja yilta tjungu Yiitjulawana yankupayi, Natjaritjanya ngurraralawana.”

⁷² Piitalu kulira piyuku tjananya ngurra wangkangu, “Katutjala kurungka tjukarurruna nyurranya watjani, ngurrpanara.”

⁷³ Palunyatjanu yila nyinapayi tjutangkulpiya watjanu Piitanya, “Yilta, nyuntu Yiitjulawana yankupayi. Palumpa walytja tjuta Kaliliyinya ngurrara. Nyuntutarra Kaliliyinya ngurrara ngaranyi. Wangka nyuntupalatjunta kulinu.”

⁷⁴ Piitalu tjananya piyuku ngurra wangkangu yalatji, “Katutjala kurungka, tjukaruru ngayulu wangkanyi. Wati nyarrakunara ngurra nyinanyi. Tjingurrunara wiyawana ngurra wangkanytjala, Katutjalu ngayunya pungamara. Yiltanara ngayulu ngurra nyinanyi.” Palulanguru tjulpu lukuluku mirrangu.

⁷⁵ Tjulpu mirranytjala Piitalulpi kulinu Yiitjulu yurrupa watjanutjanga yalatji, “Tjulpu lukuluku mirranytjala, yurrupa nyuntu tjirripalangara ngunytjinytjunku, ‘Ngayulu Yiitjukuna ngurra.’ ” Yankula wantirra Piitanya aatjayiti puntura yulangu, Yiitjuku ngurra wangkarra.

27

Mayutju Payilatalakutuya Yiitjunya katiku

¹ Tjintu pakantjala tulkuku mayutju tina tjuta, tjilpi mayutju tjutatarra tjungur-ringkula, miitingangka wangkangu, Yiitjunya mirrintankukitja.

² Paluru tjana wangkarra kutjupa tjuta tjananya watjanu, Yiitjunya witira tay-imapira katinytjaku, kamantaku mayutju tinakutu, yini Payilatalakutu. Katirraya mayutju palula ngaratjunu.

³ Payilatalu Yiitjunya mirritjunutjangka Tjuutatjalu tjakulpa kulira palumpa alturringu. Yankula puli tjiilpa panyapa tjaatjipala mantjira katingu panyapa tjutakutu, tulkuku mayutju tina tjutakutu, tjilpi tjutakututarra.

⁴ Tjuutatja paluru yalatji katirra payikingka kanyira tjananya watjanu, “Ngayulu Yiitjunya tjitjantanu. Palunya ngayulu nyurrangarrila tjakultjunkula katirra nintira kuya palyanu. Ngayulu palunya tjakultjunkuwiyangku wantimara. Paluru ilta mungutja nyinanyi, kuya palyantjawiya.” Mayutju paluru tjanaya watjanu, “Mungut-jalatju nyinanyi, Tjuutatja nyuntu walytjangku kulila!”

⁵ Tjaatji tinangka tjananya yalatji wangkarra puli tjiilpa palunya tjuta Tjuutatjalu tjanala ngurrkungku wanirra yanu. Yankula ruupa mantjira watiyangka tayimapira yunyjuwananku tayimapira waralyngarala mirringu.

⁶ Tjuutatjalu yalatji puli tjiilpa tjuta wanirra yananyingka nganti tulkuku mayutju tina tjutangu yurraraya katingu. Katirraya putu kulinu tjaatjiku maningka tjunkuk-itjangku. Wangkarra punguya alatji, “Mani ngaa tjuta wiya tjaatjiku maningka tjunkunytjaku, luwulampa yalatji ngaranyingka. ‘Wati kutjupa mirrintankunytjaku mani yungutja wiya tjungu tjunkunytjaku tjaatjiku maningka.’ ”

⁷ Putu kuliraya tjungurringkula yalatji wangkangu, “Mani ngaatjarrangku nganana manta payimilantjaku, kutjupa ngurrara Tjuuwuwiya ngaangka ilungutjangka manta palula ngati tjawara tjunkunytjaku. Manta palula watingku yirriti pilkitjanu palyalpayi tiitji tjuta. Nganana manta palunya payimilalku.”

⁸ Palulanguruya Tjarutjalumanya ngurrara tjutangu watjalpayi, “Mani palunya tjana yungu wati kutju iluntankunytjaku. Mani palunyatjarrangku manta ngaatjanya tjana payimilanu.”

⁹⁻¹⁰ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yiltarringu, wati Tjirimayalu yirriti watjanutja. Katutjaku wangka watjalpayingku Tjirimayalu yalatji watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya watjalku puli tjiilpa tjaatjipala yungkukitjangku wati palunyaya iluntankunytjaku. Puli tjiilpa tjaatjipala palunyaya mantjira manta payimilalku, tiitji tjuta pilkitjanu palyalpayingku yurrunpa kanyinutja. Wangka yalatji Katutjaluni watjanu.” Mayutju paluru tjana wangkarra manta payimilanu Yiitjunya mirringutjangka nganti.

¹¹ Yiitjunya kamantaku mayutju tinangka ngarangi, Payilatala. Paluru Yiitjunya tjapinu, “Nyuntu Tjuwu tjutaku mayutju tina nyinanyi?” Yiitjulu watjanu, “Nyuntu wangka palunya kulintjaku.”

¹² Paluru tjana tulkuku mayutju tjutangu Yiitjunya panypurangu, “Nyuntu yanangu tjuta wiyawanangku nintilpayi. Nyuntu nganampa luwu kilytjuntanku-payi.” Yalatji nguwanpa tjana tjutangara panypurangangi. Yiitjunya kutu ngarangi wangkanytjawiya.

¹³ Payilatalulpi Yiitjunya piyuku tjapinu yalatji, “Pala tjutangu nyuntunya tjutangara panypurangkunytjala nyaa nyuntu watjalku?”

¹⁴ Yiitjunya kutu wangkawiya ngarangi. Palulanguru, Payilatalu putu kulinu.

Yiitjunyaya mirritjunku

¹⁵ Tulku yini Patjuwupala Payilatalu tjanampa puritjina kutju tjiilangka pakaltjingga iyalpayi, yanangu tjutangkuya yunyjturringkula tjapintjala.

¹⁶ Tulku palunya Patjuwupanya ngaranytjala wati kutju Parapatjanya tjiilangka nyinangu. Parapatjalungarriya yirriti kamanta ngurrara tjutanya pikangku pungangi.

¹⁷ Yanangu tjutaya tjungurringkula ngaranytjala Payilatalu tjananya tjapinu, “Puritjina yini ngananya ngayulu watjalku tjana pakaltjingantjaku? Tjinguru

Parapatjanya wantirriyantjaku ngayulu watjalku, tjinguru Yiitjunya wantirriyantjaku ngayulu watjalku? Wati palunya yanangu tjutangkku yini Kurayitjanya watjalpayi, Tjuwu tjutaku mayutju tinakunyu.”

¹⁸ Wangka panyapa tjananya tjapinu, Payilatalu, Yiitjunya wantirriyalkitjangku. Paluru yalatji kuliningi, “Tjuwuku mayutju tjuta Yiitjukuraya yunytjuwiyarringu. Palulanguruya tjana ngalya katirra ngayula ngaratjunu.”

¹⁹ Ngurra palula yanangu tjutangka Payilatanya nyinanytjala palumpa miitangkku waarrkana wantirriyanu, yalatji tjakultjunkunytjaku, “Wati palunya mirritjunkuwiyangku wanti!, paluru mungutja ngaranya. Munga kuwarrina tjukurra nyakula ngulurringu palunyatjarra.”

²⁰ Payilatalu tjananya yanangu tjutangka Yiitjunya pakaltjingalkitjangku tjapintjala, tulukuku mayutju tina tjutangkku tjananya parra yankulaya watjarinangi, “Parapatjanyaya watjala!, pakaltjingantjaku palunya, kanya Yiitjunya mirrintankunytjakuya watjala!” Yalatji tjananya mayutju tjutangkku yanangu tjutanya watjara tjingapungangi. Palulanguru yanangu tjutangkku kulinu Parapatjanya pakaltjingantjaku.

²¹ Payilatalu tjananya piyuku tjapinu, “Puritjina paluru kutjarra nyinanyi. Yini ngananya ngayulu watjalku tjana wantirriyantjaku?” Paluru tjana watjanu, “Parapatjanyakunyu.”

²² Payilatalu tjananya yanangu tjuta piyuku tjapinu, “Wati kutjupa yaalytjinkuna? Wati palunyaya watjalpayi, ‘Tjuwu tjutaku mayutju tina, yini Kurayitjanyakunyu paluru nyinanyi.’” Mirrarraya watjanu, “Watiyangkaya tjana waralytjungkula mirrintarra!”

²³ Payilatalu tjananya piyuku tjapinu, “Paluru mungutja nyinanyi. Kuya nyaa nguwanpa paluru palyanu? Kuya palyalpayi kutju tjana waralytjungkula mirrintankunytjaku.” Kutuya mirrarra watjaningi, “Watiyangkaya tjurra!, waralyngarala mirrirrinytjaku.”

²⁴ Payilatalu putu wangkarra tjananya wantingu. Kulinu yalatji, “Wantikuna ngayukulpi tjana pikarritjipingka.” Panyapa kulira tiitji kapitjarra mantjira maranku paltjilpayi, yanangu tjutangkuya nyakunytjala. Yalatji kuutawutjuku mayutjungku mara paltjilpayi, yanangu tjutangkuya wiyawanangku mirritjunutjangka. Mara paltjira Payilatalu tjananya watjanu, “Ngayuluna mungutja. Nyurrangarri watjanu palunya tjana mirrintankunytjaku.”

²⁵ Yanangu tjutangkuya Payilatala watjanu, “Palunyalatju mirritjunutjangka palyalanyatju Katutjalu ngula pungkuku, nganampa tjamu tjutatarra, kapali tjutatarra.”

²⁶ Palulanguru Payilatalu watjanu Parapatjanya pakaltjingantjaku. Paluru tjananya tjuulytji tjuta watjanu Yiitjunya wiipattjarrangku tjana pungkunytjaku. Palulanguru Payilatalu tjananya tjuulytji tjuta watjanu Yiitjunyaya katirra watiyangka waralytjungkula mirrintankunytjaku.

Yinkarraya Yiitjunya ngunytji watjanmalpa

²⁷ Tjuulytji paluru tjana Yiitjunya katirra waala tina kutjupangka ngaratjunu. Waala palula Payilatalu tjuulytji tjuta nyinapayi. Waala palula tjana tjuulytji kutjupa tjuta yaltirra tjununu.

²⁸ Tjuulytji yuwankarraya tjungurringu ngurra palula. Yiitjuku kuuta watawaraya yarrara waningu. Kuuta watawara kutjupangkaya tjarrpatjunu, kuuta riitwanangka.

²⁹⁻³⁰ Walyi nguwanpa tjilkalatjanuya palyara katangkaya Yiitjula tjunu. Watiya tjana mantjira yungu Yiitjunya marangku paluru witira mayutju nguwanpangku kanyintjaku. Ruumanya ngurrara tjutangkku mayutju tina ngaranytjala, pupakatirraya walkulpayi. Palunya nguwanpa yinkarraya pupakatirra yalatji ngunytji watjaningi, “Nyuntu Tjuwu tjutaku mayutju tinakunyu nyinanyi. Kana kutu

nyinama!, mayutju tina.” Paluru tjana tjuulytji tjutangku yalatji kuliningi, “Yiitjunya wiya mayutju tina nyinanyi, paluru mungutja.” Paluru tjana tjuulytji tjutangku Yiitjunya nyunypatjunangi. Nyunypatjunktulaya watiya panyapa mantjira kataya pungangi.

³¹ Kuuta panyapaya yarrara waningu, kuuta walytjangkalpiya tjarrpatjunu. Tjarrrpatjunktulaya katingu, watiyangka waralytjunktula mirrintankunytjaku.

Yiitjunyaya nyiilangka wakara yutitjunktula waralytjunku

³² Tawununguruya tjuulytji tjutangku Yiitjunya katingu waralytjunktunytjaku. Yiitjulu tjalira watiya katiyanangi. Ngururra yankulaya tjana nyangu wati yini Tjaamananya, Tjayirininya ngurrara, ngalya yankunytjala. Tjaamananya nyakula tjana yalatji watjanu, “Kala, nyuntulpi watiya ngaatjanya tjalira katiyarra!, Yiitjuku.”

³³ Puli yini Kulkutjalakutuya Yiitjunya katingu. Kulkutjanya wangka tjanampa ngarangi. Yalatji nganana watjani, “Kata tarrkanya.”

³⁴ Palulanguruya Yiitjunya waralytjunktukitjangku putu yungu wayina mirritjinatjarra. Yiitjulu yarrkara wantingu tjikilwiyangku.

³⁵ Ngurra Kulkutja palula Yiitjuku mantarraya yarrara waningu. Yiitjunyaya watiya panyapangka nyiilamilara ngaratjunu, waralyngarala, mirriryntjaku. Mantarra palumpa kutjungku kanyilkitjangku tjuulytji tjutangkulpiya yinytjamitjunktula puliyirringangi, puli nampatjarrangka.

³⁶ Nyinarraya palunya nyangangi, Yiitjunya kana waralyngaranytjala.

³⁷ Watiya palula pukutju wangkatjarraya tjunu Yiitjula katu. Wangka yalatjitjarra tjana tjunu, “Ngaatjanya Yiitjunya, Tjuwu tjutaku mayutju tina.” Kuutawutju ngurrarangu watjanutjangka, pukutju palunyaya tjunu.

³⁸ Puritjina kutjarra pulanya tjana watiya kutjarra kutjupangka nyiilamilara ngaratjunktula waralytjunu, ngurra palula. Yiitjunya ngururra pulampa waralyngarangi.

³⁹⁻⁴⁰ Yiitjunya kana waralyngaranytjala ila yanangu tjutaya iwarrawana yankupayi tawunu Tjarutjalumalakutu. Kutjupa tjutangkuya panypurangkula nyakula watjalpayi yalatji, “Nyuntu nganananyatju watjanu, Tjuwuku tjaatji tina yulpura, paawu puntutjarrangu kutjupalpi palyalkitjangku, tjintu tjirripalangka. Wangka panyapanu watjanutja nyuntu Katutjaku katja paawu tinatjarra nyinarra tjarukatirra kanarriwa!” Yalatji panypurangkula tjana watjanu, Yiitjunya Katutjaku katja kulintjawiyangku.

⁴¹ Palunya nguwanpa, tuluku mayutju tina tjutangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra, mayutju tjilpi tjutangkutarra, Yiitjunya panypurangangi. Yalatjiya tjana wangkarra waningu,

⁴² “Kutjupa tjuta tjananya paluru kanalpayi ngangkari tinatjarrangkukunyu. Paluru ngangkari tinatjarra nyinarra, ngalya tjarukatirra kanarinytjaku. Tjinguru Tjuwu tjutakulampa mayutju tina nyinanyi, tjinguru paluru Kurayitjanya yilta. Paluru watiyanguru tjarukatinytjala nganana nyakula yalatji kulilku, ‘Paluru Katutjakunu ngangkaritjarra nyinanyi, yilta Kurayitjanya.’”

⁴³ Paluru yalatji watjalpayi, ‘Ngayulu Katutjaku katjakunyu nyinanyi.’ Tjinguru Katutjalu palunya kulira kanalku, waralyngarala wiyarritjipingka.”

⁴⁴ Puritjina paluru kutjarrangkupula watiyangka waralyngarala wangka palunya nguwanpa Yiitjunya panypurangkula watjanu.

Yiitjunya mirrirriku

⁴⁵ Tjintu kalalangka manta tjutawana mungarringu. Munga ngarala ngarala mungarrtji tjirriyukuluku nguwanpa tjinturringu.

⁴⁶ Mungarrtji Yiitjunya waralyngarala mirrarra Katutjanya tjapinu, “Yiluyi yiluyi lama tjapakatjani.” Tjaa walytjangku tjapinu yalatji, “Katutja, Katutja. Nyaanguru nyuntu ngayunya wantikatingu?”

⁴⁷ Yanangu tjuta yila ngaranytja tjutangku puṯu kulira yalatji wiyawanangku tjana watjanu, “Kulilaya! Yirriti nyinapayikura wangkanyi, Yilaatjaku.”

⁴⁸ Waarrkana kutjungku tjalkalungkula watiyangka rayiki tayimapira wayina yirritjangka tjunkula katirra Yiitjula tjaangka yititjunu.

⁴⁹ Yanangu kutjupa tjutangku watjanu, “Wanyuya nyangama palunya!, tjinguru Yilaatjanya kanarringkula ngalya yankunytjaku palulakutu, mantjira katinytjaku.”

⁵⁰ Palulanguru Yiitjunya mirrarra mirringuru.

⁵¹ Palulanguru kaliki tina Tjuwuku tjaatji tinangka waralyngarapayi alytjuranu katunguru yunngukutu. Manta puli waalatarra pirrtjingu. Puli tjuta ngarala wanirra kurayikringu.

⁵² Kulpi tjuta, mirri ngarritjunkula wantipayi, alytjurankula waningu. Palulanguru tjananya Katutjaku tjukarurru nyinapayi tjuta, yirriti nyinarra mirringutja tjuta tjananya Katutjalu mirringuru pakaltjanganu.

⁵³ Yiitjunya mirringuru pakara yananyangka ngantiya palunya tjananya Katutjalu mirringuru pakaltjanganutja tjuta Tjarutjalumalakutu yankula yanangu palunya ngurrara tjutangka yutirringu.

⁵⁴ Manta pulitarra pirrtjinytjala tjuulytji tjuta ngulurringu, mayutju tjanam-patarra. Yiitjunyaya mirri waralyngaranytjala nyakulaya wangkarra waningu, “Yilta, palatja Katutjaku katja waralyngaranyi.”

⁵⁵⁻⁵⁶ Yiitjunya kana waralyngaranytjala minyma tjutangkuya wanmanguru nyan-gangi. Minyma paluru tjanala tunguya nyinangi Miiri Makatalanya ngurrara, Miiri kutjupatarra maama pulampa Tjayimitjaku, Tjutjupaku. Tunguya tjana nyinangi minyma kutjupatarra wati Tjipitiyiku miita. Yirriti Yiitjunyangarriya manta Kaliliyilawana nyinanyangka minyma paluru tjana Yiitjunyangarri yanṯayanṯalpayi. Minyma paluru tjana mangarri anta kuka tjanampa kutjara yungkupayi. Palu-languru Yiitjunyangarri manta Kaliliyilanguru ngalya yankunytjala tawunu Tjarut-jalumalakutu minyma paluru tjanatarra tjungu yanangi.

Mirri ngarritjunku kulpingka

⁵⁷ Yiitjunya waralyngarala mungarrtjirringanyangka wati Tjutjupanya tawunu Yaramatjiyanya ngurrara mayutju Payilatalakutu yanu wangkanytjaku. Tjutjupa paluru yulytja an mani tinatjarra nyinangi Yiitjuku walytja.

⁵⁸ Mayutju Payilatalakutu Tjutjupa paluru yankula tjapinu, Yiitjunya mirri katirra kulpingka ngarritjunkunytjaku. Palulanguru Payilatalu palumpa waarrkana wat-janu, “Yankula tjananya watjala!, mirri palunya Tjutjupalu palya katinytjaku.”

⁵⁹ Yankula Tjutjupalu mirri palunya mantjira pulangkitingka tjutura tayimapinu, pulangkiti palunya mirri tjutulpayikunungka.

⁶⁰ Tjutjupalu palumpa waarrkana tjutangkutarra tjutura tayimapira katirra ngar-ritjunu Tjutjupaku kulpingka, yirriti tjana tjawara wantingutja, kulpi wiimatjanu. Kulpi palula Yiitjunya ngarritjunkula puli tina tjana ruulamilara alytjura patinu.

⁶¹ Tjutjupalungarri ngarritjunkula kulpi alytjura patintjala kungka kutjar-rangkupula nyangu Miiri Makatalanya ngurrarangku, Miiri kutjupangkutarra.

⁶² Munga ngarra Tjarritiyilpi ngarangu. Tulukuku mayutju tina tjuta, Paratji tjuatarra mayutju Payilatalakutu yankula tjungurringu.

⁶³ Payilatanya tjana watjanu yalatji, “Mayutju. Mirringutja paluru ngunytjinytju nyinapayi. Paluru yirriti tjananya watjanu yalatji, ‘Munga kutjarra ngayulu mirri ngarrirra kanalpi pakalku.’”

⁶⁴ Tjinguru palumpa walytja tjuṭangkuya yankula kulpingka mirri mantjira katirra yarrkatjunku. Yarrkatjunkula yaṅangu tjuṭangka paluru tjana yalatji wiyawanangu ngunytji watjalku, ‘Yiitjunya mirringuru pakara kana nyinanyi.’ Yalatjiya wiyawanangu watjalku palunya mirri yarrkatjunkula. Yalatji palumpa walytja paluru tjana mirri katirra yarrkatjunktjipingka tjuulytji tjuṭa tjananya watjala!, kulpi palula tjana ngarala yaṅtayaṅtantjaku purinypanku. Yiitjulu tjananya yirriti wiyawanangu watjaṅu, ‘Ngayulu Kurayitjanyakunu nyinanyi.’ Yaṅangu tjuṭangu yalatji kulira wiyawanangu kulilku. Tjinguru tjana yilta kulilku palumpa walytja tjuṭangu yalatji watjantjala, ‘Yiitjunya mirringuru pakara kana nyinanyi.’ Yaṅangu tjuṭangu wangka palunya nguwanpa yilta kuliltjipingka tjuulytji tjuṭa tjananya watjala!, kulpi palula ngarala purinypanku yaṅtayaṅtantjaku.”

⁶⁵ Payilatalu tjananya watjaṅu, “Kala. Tjuulytji tjuṭa tjananyaya kati! Kulpi palula tjana ngarala yaṅtayaṅtantjaku purinypanku.”

⁶⁶ Palulanguruya tjuulytji tjuṭa kulpi palulakutu tjungu yanu. Yankulaya Tjuwuku mayutju tjuṭangu puturru puli tiṅangka kititjunkula wanaṅu nganytjantjaku. Kulpi palula tjayitjintjara tjana puturru palunya kititjunkula wanaṅu nganytjantjaku. Puturru kilytjuntanutja nyakulaya yaṅangu kutjupangu kulilku yaṅangu tjarrpangutjanga. Yalatji kulilkitjangu tjana kititjunkula wanaṅu kulpi palula tjayitjinka. Paluru tjana yalatji puturru kititjunkula wanara tjuulytji tjuṭa tjananya yaṅtira ngaratjunu, kulpi palunyaya yaṅtayaṅtantjaku purinypanku.

28

Yiitjunya mirringuru pakalku

¹ Tjarritiyi palula Yiitjunya kulpingka ngarringi. Mungangka wulkumanu kutjarra ngarrirra pakaṅu aalilingku. Paluru kutjarra yini yalatji Miirinya, Makatalanya ngurrara, anta Miiri kutjupanya nyinangi. Paluru kutjarra pakara kulpi palulakutu yanu.

² Yankulapula kulpingka yila ngaranytjala manta watiyatara puntura pirrtjipirrtjirringu. Ilkari ngurrarangu ngalya tjarukatirra puli palunya patilpayi ruulamilara alytjurankula wantingu. Kala paluru puli palulalpi katu nyinangi.

³ Mantarra tjulkuralingkutjarra paluru nyinangi, paartji nguwanpa.

⁴ Tjuulytji tjuṭa kulpingka ngarapayi tjuṭangkuya palunya nyakula puntura ngulurringu. Ngulurrirraya tititingarangi. Punkara mirri nguwanpa ngarrirra waningi.

⁵ Miiri palunya kutjarra ilkari ngurrarangu watjaṅu yalatji, “Nguluwiyapula ngarama! Nintingku ngayulu kulini, nyupali ngurrini Yiitjuku, waralyngarala mirringutjaku.

⁶ Paluru kanarringkula pakaṅu. Yalatji paluru yurrunpa watjaṅu mirringuru pakantjaku. Ngalyankulapula nyawa ngaangka yunngu!, mirri ngarritjunutja, wiyalpi ngarrinyi.”

⁷ Paluru pulanya piyuku watjaṅu, “Manta Kaliliyilakutu paluru maa yananyi. Ngurra palulanyurra yankula palunya nyaku. Ngurra palula nyurrangarrinya nyakuntjaku Yiitjulu yirriti watjaṅu. Kulpingka yunngu nyakula wangka ngaatjanya nyupali yankula tjakultjorra!, palumpa kutungulu tjuṭangka. Paluru kanarringkula pakaṅutjanga tjananya tjakultjorra!”

⁸ Yunngu nyakulapula ngulu rayitpayiki tjalkalungu. Yankulapula yunypalpi tjalkalungangi palumpa kutungulu tjuṭangka tjakultjunktjita.

⁹ Yankulapula ngururra nyangu Yiitjunya yuti ngaranytjala. Yiitjulu pulanya watjaṅu, “Nyupali yunypa nyinanytjaku.” Yankulapula Yiitjula pupakatirra tjina palinu walkulkitjangu.

¹⁰ Paluru pulanya piyuku watjanu, “Nguluwiyapula ngarama! Ngayuku kutungulu tjuta tjananya yankula tjakultjarra!, manta Kaliliyilakutuya maa yankunytjaku. Manta palulaniya nyakuku.”

Tjuulytji tjuta yanku tjakulpatjarra

¹¹ Minyma paluru kutjarra ngururpa yanangi kanya tjuulytji tjuta kulpingka kanarringkula tawunukutu yanu. Yankula tjana tulkuku mayutju tina tjutangka tjakultjunu. Tjuulytji kutjupa tjuta kutu ngarangi kulpingka.

¹² Paluru tjana tjakulpa kulira yankula mayutju tjilpi tjutangka tjanala tjunguringu. Miitingiya wangkangu. Tulkuku mayutju tina tjutanku paluru tjana mani tina mantjira katirra tjunu tjuulytji tjutaku.

¹³ Yungkukitjangku tjananya tjingapungu, yanangu tjutangka tjananya yalatji ngunytjitjunkunytjaku, “Yankulatju kulpingka yaatjayiti ngarrinyingka palumpa kutungulu tjutangkuya ngalya yankula yarrkangku mirri Yiitjunyaya mantjira katingu.”

¹⁴ Tulkuku mayutju tina tjutanku piyuku tjananya watjanu, “Tjinguru nyurrangarrimpa mayutjungku Payilatalu kulira watjalku kuutawutjungka nyurrangarrinya ngaratjunkukitjangku. Yalatjinkamarra ngananatju mayutju palunya marrkulku, ‘Tjuulytji palunya tjuta mirri pungkunytjaku wiya nyuntu watjantjaku. Tjuulytji paluru tjana palya kulpi palula waarrkarringkula kanyilpayi.’ Mayutju paluru wiya watjalku nyurrangarrinya mirri pungkunytjaku.”

¹⁵ Tjuulytji paluru tjana mani mantjira yankula ngunytji tjakultjunangi, tulkuku mayutju tjutangkuya tjingapungutjangka. Yara yalatji tjana yanangu tjutangka tjakultjunangi, “Ngananatju yanku ngarrinyingka palumpa kutungulu tjutanku mirri palunya yarrkangku katingu.” Yara yalatji Tjuwu tjutangkuya kutu wiyawanangku kuliini.

Walytja tjutangka tjanala Yiitjunya yutitjarriku

¹⁶ Palulanguruya Yiitjuku kutungulu lipinpala manta Kaliliyilakutu yanu puli palulakutu, Yiitjulu watjara wantirriyanutjangka.

¹⁷ Ngurra palulaya Yiitjunya nyakula wangkarra kuliningi, “Palatja yilta Katutjaku katja nyinanyi.” Tjaampalangkuya puu kuliningi, “Tjinguru palatja Yiitjunya ngaranyi, tjinguru kutjupa.”

¹⁸ Yiitjulu yilarringkula tjananya watjanu, “Katutjaluni watjanu ngayulu mayutju tina nyinanytjaku. Yuwankarraku ngayulu mayutju nyinanyi, ilkari ngurrara tjutaku, manta ngurrara tjutakutarra.

¹⁹ Ngayulu nyurrangarrinya watjani. Yanangu yuwankarra tjananya nyurrangarri yankula nintintjaku, manta kutjupa ngurrara tjuta, tjana ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Papatatjiya mantjintjala, yalatji tjananya watjala!, ‘Mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi yini yalatji, paapa Katutjanya, palumpa katja, palumpa kurrunpatarra.’

²⁰ Ngayulu nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintiningi. Wangka palulawana tjananya nyurrangarri nintintjaku. Kulinmaya yalatji! Ngayulu kutu nyurrangar-rilawana nyinarra yanayanmalpa. Manta wiyarringkunytjala ngayulu kutu nyurrangarrinya yanayanmalpa.”

Maakalu Tjunutja Yiitjunyatjarra

Tjaanalu tjananya tjakultjurinamalpa

¹ Ngaatjanya tjakulpa palya Yiitju Kurayitjakunu. Paluru Katutjaku katja nyinanyi.

² Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjayalu yirriti yalatji wakanu Tjaananya ngula utirringkula tinarrirra nyinanytjaku.

“Katutjalu yalatji watjanu, ‘Wati kutju panyapa, Katutjaku wangka watjarinku-payinyaṇa yurrunpa wantirriyalku, paṇakutu. Palunyatjanu ngayulu mayutju tina kutjupa wantirriyalku.

Palunyaṇa iyalku yankula tjananya yurrunpa nintintjaku, tjukarurrutjuya nyinanytjaku.’

³ Paluru yankula ngurra kapiwiyawanangka nyinaku. Ngurra palula yaṇangu tjuṭa yankula tjungurriku palumpa wangka kulilkitja. Paluru tjananya yalatji watjalku, ‘Yiwarra tjukarurruwanaya nyinama!, mayutju tina paluru nyurrangarrinya ngalyankula nintilku.’ ”

⁴ Ngayulu Maakalu nyurrangarrinya watjani, wangka palunya yiltarringu. Tjaananya yilta yurrunpa ngalya yanu. Paluru kapingka tjarrpatjunkula tjananya papatatjimilalpayi. Paluru ngalya yankula ngurra kapiwiyangka nyinayinangi. Yaṇangu tjuṭangka tjananya tjakultjunkupayi yalatjingku, “Nyurrangarri kuya palyalwiyangku wanti!, kapi ngaangkaṇa nyurrangarrinya papatatjimilaningka, Katutjalu nyurrampa kuya waniku palyalpinuyurra palumpa nyinanytjaku.”

⁵ Pana Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaya tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭatarraya Tjaanalakutu yankula yila ngarangi, palumpa wangka kulilkitja. Tjaanalakutuya kuya palyalpayi tjuṭangu tjakultjunkupayi, Katutjala kurungka. Yaṇangu kutjuṭu kutjuṭungkuya tjakultjunanyingka Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, karru yini Tjuutanala.

⁶ Tjaananya tjaata kutjupatjarra nyinangi, kamula yinyutjanutjarra. Piilta kamula pangkitjanutjarra nyinangu. Tjintilyka ngalypurutarra ngalkura nyinapayi.

⁷ Tjaanalu tjananya yaṇangu tjuṭangka watjanu yalatji, “Mayutju tinalampa ngalya yanku. Ngayulu palumpa waarrkana nyinanyi, ngayulu wiya mayutju nyinanyi. Yilta Kurayitjanya paluru mayutju tina nyurrampa ngalyankula nyinaku.”

⁸ Tjaanalu tjananya piyuku watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, kanya mayutju paluru nyurrangarrinya Katutjaku kurrunpa tjarrpatjunku, nyurrangarri palumpa waarrka palyantjaku.”

Tjaanalu papatatjimilalku Yiitjunya

⁹ Palulanguru pana Kaliliyila tawunu Natjaritjala nyinarra Yiitjunya Tjaanalakutu yanu. Karru Tjuutanala Tjaanalu palunya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilanu.

¹⁰ Palulanguru Yiitjunya kapinguru pakara nyangu ilkari alytjurarrinytjala. Katutjaku kurrunpa paalkara nguwanpa tjarukatingu Yiitjulakutu.

¹¹ Palulanguru ilkaringuru Katutjalu watjanu Yiitjunya yalatji, “Nyuntu ngayuku katja, yunyjtunanta nyinanyi. Punturananta yunypa nyinanyi, nyuntupa.”

¹² Palulanguru Katutjaku kurrunpangku Yiitjunya wantirriyanu ngurra kapi-wiyakutu.

¹³ Ngurra palula Yiitjunya rawa nyinangi, puratiyi tjikitjipala. Ngurra palula mamuku mayutjulu Yiitjunya tjuṭangara tjingapungangi, kuya palyantjaku. Ngurra palula tjikipaka tjuṭawana layina tjuṭawanatarra Yiitjunya nyinanyingka, ilkari ngurrara tjuṭangu yantayantanangi.

Piitji kuka yurralpayi tjuta Yiitjulu yaltiku

¹⁴ Palulanguru tjuulytji tjuṭangkuya Tjaananya witira katirra tjiilangka tjar-rpatjunu. Palula nganti Yiitjulu yankula paṇa Kaliliyilawana yanangu tjuta tjananya nintirinangi, Katutjakuṇu tjakulpa palya. Yalatjingu tjananya nintirinangi,

¹⁵ “Katutjalu yirriti watjara wantinyingka yulta palunya yilarringulpi. Kuwarri paluru tjananya yanangu tjuta ngulytjura yantayantalku. Paluru nyurrangarrinya ngulytjuntjaku nyurrangarri kuya palyalwiyangu wantirra, ngayukuṇu tjakulpa palya kulintjaku.”

¹⁶ Palulanguru yuru Kaliliyila tjayitiwana Yiitjunya yanu. Yankula pulanya nyangu, yurungka niitingitjarrangkupula kuka piitji mantjirinangi. Wati paluru kutjarra Tjaamananya Yanturunya kaakararrapula nyinangi. Paluru kutjarrangu kuka piitji kaputura mantjinangi, yalatjipula rawa waarrkarripayi.

¹⁷ Yiitjulu pulanya watjanu, “Tjungulaka yarra! Nyupalipulanu kuka piitji waarrkaringkula mantjilpayi. Ngayulu nyupalinya nintilku waarrka kutjupa, Katutjaku wangka nyupali tjanala nintintjaku, yanangu tjuṭangka, tjana kulira palumpa walytjarrangkuntjaku, Katutjaku.”

¹⁸ Palulangurupula niitingi palunya wantirra Yiitjulawana tjungu yanu, yurungka tjayitiwana.

¹⁹ Tjana yankula nyangu Tjayimitjanya Tjaananya, kaakararrapula. Tjilpi Tjipitiyiku katja paluru kutjarra nyinangi puutangka. Tjungungkuya paluru kutjarrangu paapangkutarra waarrkana tjuṭangkutarra puutangka nyinarra niitingi palyanangi.

²⁰ Yiitjulu pulanya nyakula yaltingu. Palulangurupula paapa yini Tjipitiyinya, palumpa waarrkana tjuṭatarra wantikatirra, Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

Wati mamutjarra

²¹ Tawunu Kapaniyamalakutulpiya yanu. Tawunu palula Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatjingga tjarrparra nintinu tjananya, tjinu Tjarritiyingka.

²² Yiitjulu tjananya nintingu nintintjala yunypangkuya kulinangi, “Ngaangkulanya nintingu nintilpayi, wiya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangu nintingu-lanya nintilpayi, wiya.”

²³ Tjuwuku tjaatji palula wati mamutjarra nyinangi.

²⁴ Paluru mirrarra raapangu Yiitjunya tjapinu yalatji, “Yiitju, Natjaritjanya ngurrara. Nyaakitjanu ngalyanu? Ngayunyaṇinu mamutjarra pungkukitja, mamu kutjupa tjuṭatarra, tjunguralanyatjunu? Ngayulu nyuntupa ninti nyinanyi, nyuntu Katutjaku walytjaran nyinanyi yilta, palumpa. Nyuntu tjukaruru kutu palumpa nyinapayi.”

²⁵ Yiitjulu mamu palunya watjanu, “Atanarri! Wati palatja wantirra pakara yarra!”

²⁶ Mamu paluru wati kurrupangka nyinangitjatjanu pakara tjalkalungu mirrarra. Tjalkalunganyingka, wati paluru punkara ngarrirra pakanulpi.

²⁷ Yanangu tjuṭangkuya nyakula yunypangu wangkangu yalatji, “Ngaangkungankari tinatjarrangu payira wantirriyalpayi. Tjinguru ngaatja wangka palyatjarra, nganana kulintjaku.”

²⁸ Yiitjulu mamutjarra tjuta, pikatjarra tjuṭatarra palyarinkupayi. Yanangu tjuṭangu nyakula tjana tjakultjurinangi ngurra tjuṭawana, paṇa Kaliliyilawana.

Yiitjulu tjananya palyalku

²⁹ Palulanguruya Yiitjunyangarri Tjuwuku tjaatji wantirra Tjaamanaku anta Yanturuku waalangka yankula tjarrpangu. Tjunguya yankula tjarrpangu Tjayimitjanya, Tjaananyatarra.

³⁰ Waala palula Tjaamanaku yumari miinta puntu wuumpi ngarringi. Tjapinuya palyantjaku.

³¹ Yankula Yiitjulu mara witira pakaltjingara nyinatjunanyingka, paluru pika wiyarringu. Wulkumina paluru pakara parra ngarala mangarri kukaṭarra yungkula tjananya kanyiningi.

³²⁻³³ Palulanguru tjiṅtu tjarrpanyingka, tawunu palunya ngurrara tjuṅangu pikatjarra tjuṭa tjananya mamutjarra tjuṭarra, katingu Yiitjulakutu, paluru pampura palyantjaku.

³⁴ Pikatjarra tjuṭa tjananya pampura palyaṅu. Mamutjarra tjuṭaku tjanampa mamu payira wantirriyaṅu. Yiitjulu payira wantirriyalkitjangku mamu tjuṭa marrkulpayi, wangkarraya Yiitjunya Katutjakuṅu tjakultjunkupayingkamarra. Mamu tjuṭaya ninti nyinangi, Yiitjunya Katutjakuṅu nyinanytjala.

Yiitjulu kulinu, "Ngayulu tjananya ngula tjakultjunku ngayuluna Katutjaku katja, wiya mamu tjuṅangu tjakultjunkunytjaku tjanala."

³⁵ Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭarra ngarringu. Aalilingku Yiitjunya kutju pakara yanu liiliwana, yananguwiyakutu. Ngurra palula paluru Katutjanya tjaṗiningi.

³⁶ Nganṭi Tjaamanalungarriya yankutjanu pakara miṭura wanaṅu.

³⁷ Wanaralpiya Yiitjunya nyakula tjungurrirra watjaṅu, "Yanangu tjuṅangkuntaya ngurriranyi. Nyuntu nyaaku kumpira nyinanyi?"

³⁸ Yiitjulu tjananya watjaṅu, "Tawunu kutjupa tjuṭakutulaka yarra!, ngayulu yankula tjananya tjakultjurinkunytjaku. Tawunu kutjupa kutjupa tjuṭawana tjanala tjakultjurinkunytjaku ngayulu paṅakutu ngalya yanu."

³⁹ Palulanguru Yiitjulu paṅa Kaliliyilawana ngurra tjuṭawana tjakultjurinangi. Tjuwuku tjaatji tjuṭawanatarra tjakultjurinkula mamutjarra tjuṭaku tjanampa mamu payira wantirriyarinangi.

Pangki pikatjarra palyalku

⁴⁰ Palulanguru wati kutju, pangki pikatjarrangku Yiitjulakutu yankula pupakatirra watjaṅu, "Mayutju. Nyuntu yilta yunytjurringkula ngayunyaṅi pikatjarra palyala!"

⁴¹ Yaltururringkula Yiitjulu marangku pampura watjaṅu, "Unytjurringanyina. Kuwarrin palyarringkulpi."

⁴² Palulanguru wati paluru pikawiyarringu.

⁴³⁻⁴⁴ Wati palunya Yiitjulu marrkuṅu, "Kutjupangka wiya tjakultjunkunytjaku, tjaatji tiṅakutu yarra!, tulkuku mayutjunga nintilanku!, pikawiyarringutjalpi. Tulkuku mayutju palumpa yuwara tjawirrilyi!, palyarringutjatjanungku. Tjawirrilyi yalatji yungkunytjaku, Muutjalu yirriti watjaṅu. Tjawirrilyi yalatji nyuntu yungkunytjala nyakulaya yanangu tjuṅangu kulilku yalatjingku, 'Palatja pikatjarra nyinangutjangku palyarringkulalpi yunganyi, tjawirrilyi.' "

⁴⁵ Wati paluru yankula marrkuntja kulintjawiyangku tjakultjurinangi, Yiitjulu palyanutjangka. Tawunu ngurrara tjuṅangkuya tjakulpa palunya kulinu. Palulanguru tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭalingkungkuya kulira tjungurrirra ngarala wanipayi, Yiitjulawana. Yiitjulu tjananya nintira purrkarringkupayi. Palulanguru Yiitjulu puṭu kulinigi tawunungka kumpira tjarrparra nyinanytjakitjangku. Paluru tawunu tjuṭa wantirra maa nyinangi puutjingka aṅangu tjuṭa palulakutu yankula tjungurritjipingkamarra. Kutuya yanangu tjuṭa tawunu palunya tjuṅangu yankula Yiitjula tjungurripayi palumpa wangka kulilkitja.

2

Wati pikatjarra parralayitji palyalku

¹ Yiitjunya ngurra maṅkurrrpala ngarrirra piyuku yanu palumpa ngurrakutu, tawunu Kapaniyamalakutu. Waalangka yunngu nyinanytjala nyakula tjana yanangu tjuṅangka tjananya tjakultjurinangi.

² Palulanguruya tjuṅalingku yankula tjungurringu, waala palula. Waala alytju-rangkaya ngarala wanirra yangatjunu. Yiitjulu tjananya Katutjaku wangka nin-tinangi, waalangka yunngu.

³ Palulanguruya katingu wati puupalangku, wati palunya parralayitji tjuwayikingka ngarringi.

⁴ Waala palulaya puṭu tjarrparra laatangka kalparra nyangu pilkitjanu palyanutja tjunkula wananutja tjuṭa waalangka katu. Tjana pilkitjanu palyanutja tjuṭa katura alytjuranu. Wati parralayitji palunya tjuwayikingka ruupangka karrpira tjana Yiitjulakutu tjarutjunu yunngukutu.

⁵ Yiitjulu kulinu, “Ngayulu ngangkaritjarrangku palyalpayi kulira ngaa puu-palangku ngaatjanya ngalya katirra tjarrpatjunu, ngayulu palyantjaku.” Yiitjulu parralayitji palunya watjanu, “Yangupala. Yunyparri!, nyuntupa kuya ngayulu waninyi.”

⁶ Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangka kulinu yalatji,

⁷ “Katutjalu kutju yananguku kuya wanipayi. Nyaaku wati ngaanguki wiyawanangu watjanu?, kuya wanikitjangku. Paluru ngunytjinytju, wiya Katut-janya nguwanpangku kuya wanipayi.”

⁸ Wangka panyapa tjana kulintjala, Yiitjunya ninti nyinangu. Paluru tjananya tjapinu yalatji, “Ngayuluna kuya waninyingka, nyaaku nyurrangarri ngayunya panyapuranganyi?”

⁹ Ngayuluna watjara palumpa kuya waningu. Palulanguru tjinguru nyurrangarri kulini, ‘Tjinguru paluru kuya waningu, tjinguru wiya.’ Tjinguruna wangka kutjupa yalatji watjalku, ‘Pakara palyarringkula tjuwayiki ruulamapira mantjira yarra!’ Paluru pakantjawiyangka kulilkunyurra ngayunya ngunytjinytju. Wangka palunya ngayulu watjalku, nyurrangarri ngayunya ngunytjinytjuwiya kulintjaku.

¹⁰ Nyurrangarri ngayunya kulintjaku, Katutjakuṇu ngangkaritjarrangkuna kuya waninyi. Ngayuluna yananguku katjangku kuya waninyi.” Panyapa watjara tjananya Yiitjulu parralayitji palula watjanu,

¹¹ “Watjaninanta. Pakala!, tjuwayiki ruulamapira mantjira ngurrakutu yarra!”

¹² Palulanguru pakanu tjuwayiki ruulamapira mantjira katura ngurrakutu katinyt-jala yanangu tjuṅangka nyakula yunyparringu. Katutjanyaya walkura watjanu, “Yalatji Katutjakuṇu ngangkari tinatjarrangku pakaltjingantjala kuwarri kutju nganana nyangu.”

Lipayinya yaltiku tjungurringkula yankunytjaku

¹³ Palulanguru Yiitjunya yuru Kaliliyilakutu yanu. Yanangu tjuṅangka nyakula palunya wanara tjungurringu. Tjungurringkunytjala paluru tjananya nintinangi.

¹⁴ Nintira tjananya wantirra yanu tawunukutu. Tawunu palula nyangulpi wati Lipayinya. Paluru Yalpiyatjaku katja, kamantaku mani mantjilpayi. Waala wiimangka mani kamantaku nyinarra mantjintjala, Yiitjulu palunya watjanu, “Tjungulika yarra!” Yilta paluru pakanu, Yiitjulawanalpi yanu.

¹⁵ Lipayiku ngurrakutu tjanaya yanu, Yiitjuku kutungulu tjuṭatarra. Ngurra palulaya mangarri ngalkunytjala kutjupa tjuṭa tjana tjungurringkula nyinangu, kamantaku mani mantjilpayi tjuṭa, Katutjaku ngurrrpa tjuṭatarra. Paluru tjana Yiitjulawana tjungu yankupayi.

¹⁶ Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭatarraya tjungu nyinangu. Kamantaku mani mantjilpayi tjuṅangka, Katutjaku ngurrrpa tjuṅangkatarra Yiitjunya

tjungu nyinanytjala paluru tjana nyakula, Yiitjuku kutungulu tjutangka pikarringu. Pikarringkula tjananya tjapinu yalatjingu, “Nyaakumpa Yiitjulu tjungungku nyinarra ngalkuni kamantaku mani mantjilpayi tjutawana?, Katutjaku ngurra tjutawanatarra? Tjungungku ngalkuwiyangu wantimara tjananya.”

¹⁷ Yiitjulu kulinu tjananya panypurangkula wangkanytjala. Paluru yaralpi tjananya watjanu, “Wiya ngangkaritjarrangu yanangu pikawiya yankula ngangkaritjunanyi, pikatjarranya kutju ngangkaritjunanyi. Wiyawanangkunyurra kulini. Ngayulu ngangkari palunya nguwanpatjarranya nyinanyi. Ngayuluna Katutjakuṇu ngangkaritjarra ngalya yanu yanangu kuyatjarra tjuta nintintjaku, wiyaṇa ngalya yanu yanangu palya tjuta kutju nintintjaku, wiya. Yuwa, ngayulu ngalya yanu Katutjaku ngurra tjuta nintintjaku, tjana kulira Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku.”

“Nyuntupa kutungulu tjutangkuya nyaaku ngalkuni?”

¹⁸ Tjintu palula Tjaanaku kutungulu tjutangkuya, Paratji tjutangkutarraya manggarri wantirra ngalkuwiyangu Katutjanya kutu walkulpayi. Mantayi kutjupangka Mantayi kutjupangka alatjiya tjana manggarri ngalkuwiyangu Katutjanya walkulpayi. Yalatji kulira yanangu mankurppangkuya Yiitjulakutu yankula tjapinu yalatji, “Nyaakukumpa nyuntupa kutungulu tjutangu manggarri kutu ngalkura nyinanyi?, Katutjanya walkulkitjangu manggarri tjana ngalkuwiyangu wantimara. Kanya Tjaanaku kutungulu tjutangu, waarrkana kutjupa tjutangkutarra, manggarri wantirra Katutjanya walkuni. Waarrkana palunya tjutaku, Paratji tjuta mayutju tjanampa nyinanyi.”

¹⁹ Yiitjulu tjananya yara watjanu nintilkitjangu, yalatji, “Miitararrapula tjungu nyinakitjanga palumpa kutjarraku malpa tjuta tjungurringkula yunypangu ngalkura tulku warralku. Wiya tjana manggarri wantirra nyinaku, wati palunya miitatjarra nyinakitjanga, tjunguya wati palula nyinarra manggarri yunypangu ngalkuku.

²⁰ Ngula yanangu kuya tjutangu wati palunyaya witira katinytjala, palunya tayimi kutjuya malpa paluru tjana wati palumpaya yaltururringkula, manggarri wantirra Katutjanya tjapilku, wati palunya yantayantantjaku.”

Yiitjulu tjananya yalatji kampa kutjupa watjanu, “Wati palunya nguwanpa ngayunyaṇiya kuya tjutangu witira katiku. Palulanguru ngayuku kutungulu tjutangu manggarri wantirra Katutjanya ngayuku tjapilku.”

²¹ Yiitjulu tjananya piyuku yara ngaatjanya watjanu, “Tjaata yirrititjanu, alytjuratjarrangka wiya tjaata nyuwanangka nipinipitjarrangu mutura mantjira tjunkunytjaku alytjurangka, wakalkitjangu, tjunkula nyiilangka wakara piyuku alytjurankupayingkmarra, alytjuralpi tinarritjipingka, wantinytjaku. Tjaata nyuwana kutju payimilantjaku.”

²² Yarra kutjupa kiripitjikuṇu tjuutja kanyintjaku Yiitjulu tjananya watjanu. Tjuwu tjutangkuya kiripitjikuṇu tjuutja kanyilpayi, tjiipikuṇu pangkingka, wakara patira, paatulawiyangka. Yalatji pangkingka rawa ngarrirra wayinarringkupayi. Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiya kiripitjikuṇu tjuutja kuwarritja yintira kanyintjaku pangki yirrititjanga, pangki talturringkula taalpayi. Wiya yirrititjanga kanyintjaku, taara kiripitjikuṇu tjuutja yintirra wiyarritjipingka, pangkitarra wintarrparringkula wiyarritjipingka. Yalatji yintira pangki nyuwanangka kutju kanyintjaku.”

Yara palunya tjananya kampa kutjupa Yiitjulu watjanu yalatji. Tjaata anta pangki yirrititja palunya wangka yirrititja Paratji tjutangu nintinutja nguwanpa ngaranya, kanya tjaata nyuwana anta pangki nyuwana nguwanpa Yiitjukunu wangka ngantitja ngaranya.

“Ngayulu watjani palyaya Tjarritiyinka manggarri yantara ngalkuntjaku.”

²³ Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra, kaanawana yanangi, Tjarritiyi ngaranytjala. Kaana panyapawana mangarri wiita ngarala waningi. Palumpa kutungulu tjutangkuya kaanawana yankula wiita yantara ngalkuṇangi.

²⁴ Nyakula tjananya Paratji tjutanku Yiitjunya kuru watjanu yalatji, “Nyawa tjananya!, nyuntupa kutungulu tjutangkuya wiita yantara ngalkuṇangka. Luwulampa ngaranyi, wiya Tjarritiyangka wiita yantara ngalkunytjaku. Nganampa luwu yalatji ngaranyi yanangungku wiita yantara ngalkula yalatji waarrka palyani. Yalatji waarrkarringkula nganampa luwu kilytjuntananyi.”

Muutjaku luwu kulira Tjarritiyangka Tjuwu tjutaya kututja waarrkawiya kunpu nyinapayi. Wiita tjukutjuku yantaningkaya watjalpayi, “Wanti!, waarrkawiya nyinanytjaku!, Tjarritiyi ngaranyangka.”

²⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, “Riitarrimaranyurra, mayutju Tapitalungarriya yirriti paljtatjirratjarringkula ngalkuṇingi.

²⁶ Tapita paluru tjaatji tinangka tjarrparra mangarri puriiti tjunkula wantingutja ngalkuṇu. Ngalkura palumpa walytja tjutaku tjanampa yungu. Mangarri palunya Katutjaku yungutja, tjawirrilyi, tulkuku mayutju tjutanku kutju ngalkupayi, luwu tjanampa yalatji ngarangu. Tulkuku mayutju Yapayatjanya nyinanyangka mangarri palunya Tapitalungarriya ngalkuṇu.”

²⁷ Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, “Tjarritiyi ngaranyi, yanangu tjuta munupina waarrkawiyalpi nyinanytjaku. Wiyawana nyurrangarri kulini. Tjarritiyangka wiya nyurrangarri yankula yanangu tjuta payintjaku, waarrkarrinytjala.

²⁸ Ngayulu yanangukatja mayutju tina nyinanyi yanangu tjutaku. Ngayulu watjani palyaya ngayuku kutungulu tjutanku Tjarritiyangka mangarri yantara ngalkuntjaku.”

3

Wati mara parralayitji palyalku

¹ Palulanguru Yiitjunyangarriya malaku yankula Tjuwuku tjaatji kutjupangka tjarrpangu. Tjaatji palula wati mara parralayitji nyinangi.

² Paratji tjutanku, kuliningi Yiitjunya panyapurangkukitjangku, “Tjinguru wati ngaangu mara palyara Tjarritiyangka, luwulampa kilytjuntanku.” Yiitjunyaya nyangangi.

³ Yiitjulu watjanu mara parralayitjingga yalatjingu, “Pakara ngayulakutu ngalya yarra!” Paluru yilta pakara yankula Yiitjula ngarangi.

⁴ Palulanguru tjananya yanangu tjutangka Yiitjulu tjapinu, “Nyaanyurra kulini? Luwu nganampa nyaa ngaranyi? Tjarritiyangkala tjinguru yanangu kutjupa yulykawiyangu nyakula wantinytjaku?, tjinguru nganana altururrikula kanyintjaku. Tjinguru nganana miinta kanantjaku?, tjinguru nganana kanginytjungkula iluntankunytjaku?” Wangka panyapaya kulira, yarrka ngarangi, wangkanytjawiya.

⁵ Yiitjulu tjananya mulyarrangu parra nyangu, tjana yalturuwiyangu wiyawana kuliningka. Palulanguru paluru tjanampa yaltururrikula payilwiyangu wantingu. Wati mara parralayitjinkalpi nyakula watjanu, “Mara ngalya katurriwa!” Katurringkula mara palumpa palyarringu.

⁶ Tjarritiyangka palyanutjangka paluru tjana Paratji tjuta pikarringkula yankula tjungurringu, mayutju Yirutaku walytja tjutangka. Tjungurrirra Yiitjunya mirri pungkukitjaya wangkangu.

Yurungkaya tjutalingku tjungurriku

⁷⁻⁸ Palulanguruya Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra ngurra palunyaya wantirra yanu, yuru Kaliliyilakutu. Yanangu tjutangkuya nyakula tjungurrikula

anangi. Ngurra kutjupa kutjupanguruya yaṅangu tjuṭalingku tjungurringu Yiitjulawana, paṅa Kaliliyilanguru, paṅa Tjuutiyalanguru, tawunu Tjarutjalumalanguru, paṅa Yitumiyalanguru. Yalatjiya tjungurringu Yiitjuku wangka kulintjaku. Kutjupa tjuṭatarra tjungurringu, tawunu Taayala yila nyinanytja tjuṭa, tawunu Tjayitanala yila nyinanytja tjuṭatarra, karru Tjuutanala kakarrara nyinanytja tjuṭa. Paluru tjana tjungurringkula Yiitjunyangarri tjunguya anangi. Yiitjulu yurrunpa kutjupa tjuṭa palyara nintinutjangkaya tjakulpa kulira paluru tjana tjungurringkula Yiitjunya wanaṅu.

⁹⁻¹⁰ Pikatjarra tjuṭa tjananya yurrunpa palyanutjangka kulira pikatjarra kutjupa tjuṭangkuya puutjumilaraya anangi Yiitjulakutu, paluru tjananya pampura palyantjaku. Yaṅangu tjuṭalingkuya ngarala waṅingi. Nyakula tjananya Yiitjulu watjaṅu palumpa kutungulu tjuṭangka, puuta ngalya yuṅtura yila ngaratjunktjaku. Yiitjulu kulinu, “Yaṅangu ngaa tjuṭangkuni puutjumilara yutjura kanyiningka, ngayulu puutangka kalpakatirra yanku.”

¹¹ Ngurra palula mamutjarra tjuṭangkuya Yiitjunya nyakula watungarala katungkuya wangkapayi yalatjingu, “Nyuntu Katutjaku katja ngaranya.”

¹² Yalatji Yiitjulu tjananya mamu tjuṭa marrkuṅu yankulaya Tjiitjanya Katutjakuṅu, watjaltjipingkamarra, yaṅangu kutjupa tjuṭanku wangka Yiitjunya Katutjakuṅu kuliltjipingkamarra.

Yiitjulu kulinu yaṅangu tjuṭanku ngula kutju wangka palunya kulintjaku.

Palumpa kutungulu tjuṭa Yiitjulu ngaratjunku

¹³⁻¹⁴ Kapi Kaliliyilanguru Yiitjunyangarri yanu pulikutu. Yiitjulu palumpa walytja tjuṭa nyinatjunktula pulingka kalparra yila nyinangu. Tuwalpala tjananya ngurrtjara watjaṅu kalparra palulawana tjungurrinytjaku. Kutjuṭu kutjuṭuya pakara kalparra Yiitjulawana nyinangu, palumpa kutungulu tuwalpala. Yiitjulu tjananya watjaṅu, “Ngayulu nyurrangarrinya ngurrtjara ngaratjunu ngayula tjungunyurra nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayuku wangka tjananya tjakultjurinkunytjaku.”

¹⁵ Paluru piyuku tjananya watjaṅu, “Ngayulu nyurrangarrinya kaṅtilyanku mamu tjuṭa payira wantirriyantjaku.”

¹⁶⁻¹⁸ Tuwalpala palunya yalatji yiniya nyinangi, Tjaamananya, Tjayimitjanya, Tjaananya, Yanturunya, Pilipanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tamatjanya, Tjatiyatjanya, Tjayimitja kutjupa Yalpiyatjaku katja, Tjaamananya kutjupa, Tjuutatjanya Yitjikarriyatanya ngurrara. Tjaamananya palunya nampa waana Yiitjulu yini kutjupa watjaṅu yalatji “Piitanya.” Tjayimitjanya an Tjaananya, paluru kutjarra tjilpi Tjipitiyiku katja kutjarra. Paluru kutjarra kaakararra Yiitjulu yini kutjupa palunya watjaṅu yalatjingu, “Mulyarrarripayinyapula.” Tjaamana paluru Ruumanya ngurrara tjuṭaku tuunlayiki nyinangu.

¹⁹ Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, “Yitjikarriyatanya”. Paluru tjananya ngula tjakultjunu Yiitjunyaya witira mirrintankunytjaku. Yalatji tjananya ngurrtjara ngaratjunu palumpa kutungulu tjuṭa nyinanytjaku.

²⁰ Palulanguru Yiitjunyangarri palumpa ngurrakutu yanu.

Wiyawanaya watjalku yalatji, “Yiitjunya mamutjarra nyinanyi”

Palulanguru piyukuya Yiitjulakutu tjungurringu, yaṅangu tjuṭalingku. Yiitjulungarriya puṭu kulinu tjaalpanku mangarri ngalkuntjaku, yaṅangu tjuṭalingkuya rawa ngarala waṅinyingka.

²¹ Palulanguru yaṅangu tjaampalangkuya yalatji wiyawananku watjaṅu, “Yiitjunya pina rama nyinanyi.” Yiitjuku maamanku malanypa tjuṭangkutarra kulinu paluru mangarri wantirra yaṅangu tjuṭa rawanku nintiningka, tjana Yiitjulakutu

yanu, palunya yaltirra ngurrakutu rayitpayiki katinytjaku. Yalatjiya kulinu, “Nyaaku paluru mangarri wantinyi? Tjinguru paluru ramarringu.”

²² Kutjupa tjuṭaya ngurra palula nyinangi, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa. Yalatjiya wiyawanangu watjanu, “Yiitjunya mamutjarra nyinanyi, kuya. Mamuku mayutjukunu ngangkari tinatjarrangu mamu payira wantirriyani.”

²³ Yaltirra tjananya Yiitjulu yara yalatji watjanu nintilkitjangku, “Kulilaya! Mamuku mayutju nyinanyi mamu waarrkana kutjupa tjuṭaku. Wiya paluru palumpa waarrkana tjuṭa payira wantirriyalpayi, tjanaya palumpa walytja tjuṭa, nyinanyi.”

²⁴ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Yara kutjupaya kulila! Yanangu walytja tjuṭangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Tjinguru kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku.

²⁵ Yara palunya nguwanpa, kaakarangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku.

²⁶ Yara palunya kutjarra nguwanpa walytja tjuṭangkuyanku pungkula mirrintankunytja nguwanpa, tjinguru mamu tjuṭangkuyanku pungkula mirrintanku, mamuku mayutju, mamu tjuṭatarra yuwankarra wiyarriku. Nyaaku nyurrangarri ngayunya wiyawanangu watjanu?, ngayulu mamu payira wantirriyani, mamukunu ngangkaritjarrangu. Yalatji wiya. Mamukunu ngangkaritjarrangu wiya mamu walytjanya payira wanara wantirriyani. Ngayulu wiya mamukunu ngangkaritjarra nyinanyi, wiya, Katutjakunu ngangkaritjarra ngayulu nyinanyi.”

²⁷ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, “Wati tjalata tjilirratjarrangkunku palumpa yulytja tjuṭa kanyilku, wiya kutjupangu palumpa waalangka tjarrparra yulytja mantjilku, pungkutjipingka. Wati kutjupangu ngangkaritjarrangu, wati tjalata palunya kuyara tayimapura kutju, palumpa yulytja mulyatangu katiku.”
Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa watjanu nintilkitjangku. Wati tjalata palunya nguwanpa, mamuku mayutju nyinanyi. Wati palunya ngangkaritjarra nguwanpa Yiitjunya ngangkaritjarra nyinanyi. Paluru mamu tjuṭa payira wantirriyani, Katutjakunu ngangkari tinatjarrangu.

²⁸ Piyuku tjananya watjanu, “Yanangungku kuya palyanutjangka, tjinguru Katutjanya panypurangutjangka, Katutjalu kuya palumpara waninyi.

²⁹ Katutjaku kurrumpa yanangungku panypurangutjangka Katutjalu wiyara kuya waninyi, kutu kuya palunyatjarra nyinarra wiyarriku. Kuya yalatji Katutjaku kurrumpa yanangungku panypurangutjangka Katutjalu kutu yitjipungamalpa, ngula kuutawutjungka wangkarra.”

³⁰ Wangka panyapa tjananya Yiitjulu nintinu, tjana yalatji wiyawanangu watjanutjangka, “Yiitjunya mamukunu ngangkaritjarra nyinanyi.” Paluru tjananya nintinu, “Ngayulu Katutjakunu kurrunpatjarra nyinanyi, palumpa ngangkaritjarra.”

³¹ Palulanguru Yiitjuku maama, malanypa tjuṭatarra yankula waalangka yurilpaya ngarangi. Wati kutjuya iyanu, Yiitjunya yankula yaltinytjaku.

³² Wati paluru maa yankula yila ngarangi yanangu tjuṭangu ngarala yangatjunanyingka. Kutjupa tjuṭangu kulira maa watjanu Yiitjunya yalatji, “Nyuntupa maama malanypa tjuṭatarra, ngaranya yurilpangka. Yankula tjananya nyawa! Yaltinyintaya.”

³³ Wangka palunya kulira Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayuku walytja tjuṭa yurilpangka ngaranya, yilta ngayulu tjanampa walytja nyinanyi. Kutjupakutarra ngayulu walytja nyinanyi, Katutjaku.”

³⁴ Yiitjulu tjananya panangka yila nyinanytja tjuṭa parra nyakula watjanu, “Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi, tjana ngaranya yurilpangka. Tjinguru nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṭa nyinarra ngayuku walytja tjuṭatarranyurra

nyinanyi. Kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maama tjuṭa nguwanpa nyinanyi. Kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maṅanpa tjuṭa nguwanpa nyinanyi.

³⁵ Tjinguranyurra Katutjaku wangka kulira tjukaruru nyinarra ngayuku walytja tjuṭanyurra nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku kangkuru tjuṭa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku kaaka tjuṭa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maama tjuṭa nguwanpa nyinaku.”

4

Tjiṭa waṅinytjatjarra

¹ Palulanguru Yiitjungarriya yankula yuru Kaliliyila tjayiṅka nyinangu. Yaṅangu tjuṭalingkuya tjuṅurringkula yutjura waṅinytjala, puutangkalpi Yiitjunya kalparra nyinangu, yaṅangu tjuṭa tjananya nintilkitja. Paluru tjana yurungka tjayiṅka ngarala waṅingu.

² Yiitjulu tjananya yara tjuṭa watjara nintinangi. Yara yalatjilpi tjananya paluru nintinangi,

³ “Kulilaya! Kaana ngurrara kaanakutu yankuku tjiṭa waṅinytjaku.

⁴ Wati paluru tjiṭa waṅinytjala tjiṭa tjaampala yiwarrangka punkanmalpa. Tjiṭa panyapa tjuṭa tjuṭpu tinangku ngalkura wiyanmalpa.

⁵⁻⁶ Tjiṭa tjaampala patangaramalpa manta pulitjarrakutu. Tjiṭa panyapatjanu yukiri pakara wiyarrikulpi, pulingku yangatjura kuyalku. Tjintungku kamparra piltilku nguwanpa yukiri palunya wiyarriku.

⁷ Tjiṭa tjaampala tjilkalakutu punkara yukiri wiima pakara ngaraku. Tjilkala tjuṭangku yangatjura kuyantjala, mangarri yutitjarrinytjawiya ngaramalpa.

⁸ Tjiṭa tjaampala manta palyangka punkalku. Pakara mangarritjarralpi ngarala waniku. Manta palyangka ngarala waniku tjaampala mangarri wiimatjarra. Tjaampala mangarri tinatjarra. Tjaampala mangarri puntutjarra.”

⁹ Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, “Yara palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukaruru nyinanytjaku.”

Yiitjulu tjananya watjalku, “Yarana tjananya watjara nintilpayi”

¹⁰ Yaṅangu paluru tjana ngurrakutu rayitpayiki yanu. Palunyatjanu yaṅangu kutjupa tjuṭangku, palumpa kutungulu tuwalpalangkuṭarra Yiitjunya tjapinu yalatji, “Nintilalanyatju!, yara kaana ngurrara palunya, yutilatju kulintjaku.”

¹¹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjanya yunytjurrinyi nintinyurra nyinanytjaku palumpa wangkaku, yarrkatjunutjatjanuku. Kanya yaṅangu kutjupa tjuṭangkuya wiya wangka palunya yarrkatjunutja kulilpayi, yara kutjuya kulilpayi, wangka yarrkatjunutja palunya wiya. Katutjaku walytja tjuṭangkunyurra wangka yuti kulintjaku, paluru nyurranya ngulytjura yantayantantjaku.

¹² Paluru tjana yara tjuṭa kutju kulira puṭu nintirringkupayi. Tjinguruya kulira Katutjakuya tjukaruru nyinamara, paluru tjanampa kuya waṅimara.”

Yara kaana ngurrara tjananya nintilku

¹³ Yiitjulu tjananya watjanu, “Yara palunya kaana ngurrarakunyurra nintingku kulilmara. Yara palunyanypurra wangka yarrkatjunutja puṭu kulira, tjinguru yara kutjupa ngayuluna nyurranya watjantjala, wangka yarrkatjunutja nyurrangarri puṭu kulilku.

¹⁴ Kulilaya!, ngayulu yara palunya nyurrangarrimpa yutitjanytjaku. Wati paluru tjiṭatjarrangku tjiṭa waṅipayi. Wati palunya nguwanpa ingkatangku Katutjaku wangka tjakultjunkupayi, yaṅangu tjuṭangka.

¹⁵ Tjiita yiwarrangka punkantjala tjuḷpu tinṅku ngalkura wiyantja nguwanpa alatji. Ingkaṭalu Katutjaku wangka tjakultjunanyingka, yaṅangu tjuṅṅku kulini, mamuku mayutjungku tjuḷpu palunya tina nguwanpangku tjaampala tjananya kawantjingani. Palulanguruya wangka palunya kulira wantinyi.

¹⁶ Yaṅangu tjaampala nyinanyi tjiita palunya pulitjarrakutu punkantja nguwanpa. Ingkaṭalu nintintjala, Katutjaku wangkaya kulira yunyparringanyi.

¹⁷ Palulanguru tjana wantiku, yaṅangu kutjupangku tjingapunganyingka, tjinguru kutjupangku Katutjaku yunyjuwiyangku pungkunytjala. Tjintungku kamparra piltintanu yukiri wiyarringutja nguwanpa tjana Katutjaku walytjawiyalpiya nyinaku.

¹⁸⁻¹⁹ Tjiita tjilkalakutu punkantja nguwanpa, yaṅangu tjaampala nyinanyi. Ingkaṭalu nintintjala Katutjaku wangkaya yunypangku kulira, ngurrakutu yankula nyinaku. Katutjaku ngurrrpa tjuṅṅku tjananya tjingapunganyingka, mangarri tinaku mani tinaku walytjalpiya nyinaku, munupinarringkula. Yalatji Katutjaku ngurrrpa tjuṅṅku tjana ngulytjurringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

²⁰ Tjiita manta palyakutu punkantja nguwanpa, yaṅangu tjaampala nyinanyi. Katutjaku wangka yunypangku kulira tjana Katutjaku waarrka tjukarurru palyani, Katutjaku wangkatjarraya nyinanyi. Tjana yukiri mangarritjarra nguwanpa nyinanyi. Yukiri tjaampala mangarri wiimatjarra ngarapayi nguwanpa, yaṅangu tjaampala Katutjaku wangka wiimatjarraya nyinanyi, palumpa waarrka wiimaya palyani. Mangarri tinatjarra ngaranytja nguwanpa yaṅangu tjaampalaya Katutjaku wangka tinatjarra nyinanyi, palumpa waarrka tina palyani. Mangarri puntu ngaranytja nguwanpa, yaṅangu tjaampalaya Katutjaku wangka puntutjarra nyinanyi, palumpa waarrka puntuya palyani.”

Laampa yuti waralytjunkturupayi

²¹ Yiitjulu tjananya yara kutjupa piyuku watjanu yalatjilu, “Laampa tilira wiya turaamangka tjarrpatjunanyi, wiya piitangka unngu tjayiti tjarrpatjunanyi, yuti waralytjunanyi, tilingaranyingka yaṅangu tjuṅṅku nyakunytjaku.”

²² Yara kutjupa tjananya yalatjingku watjanu, “Yulytjapaka yarrkatjunutja, ngula yutitjarriku. Wangka yarrkatjunutja, ngula kutju yutitjarriku.

²³ Yara palunya nyurrangarri purinypangu kulira tjukarurru nyinanytjaku.”
Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu yalatji nintilkitjangku. Yirriti yaṅangu tjuṅṅku Katutjaku wangka puṭu kulira wantipayi. Kuwarri yaṅangu tjuṅṅku wangka Yiitjunyatjarra kulira nintingku kulini, Katutjalu tjananya ngulytjunutjangka. Katutjaku ngurrrpa tjuṅṅku palumpa walytja tjuṭa tjananya nyakula kulilpayi, “Yilta Katutjalu yaṅangu palunya tjananya ngulytjura kanyini.”

²⁴ Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, “Katutjaku wangkanyurra purinytju kulinjtaku. Wangka palunya yunypangkunurra kulintjala, Katutjalu nyurranya yunypangku wangka kutjupa nintilku.

²⁵ Yuwa, Katutjaku wangka nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanytjala, yilta Katutjalu nyurrangarrinya wangka puntu kutjupa nintilku. Tjinguru yaṅangu kutjupa tjuṅṅku wangka palunya kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya kawantjingalku, palulanguruya munupinalpi nyinaku Katutjaku wangkaku.”

Yara yukiri pakantjatjarra

²⁶ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura kanyilku. Ngurra kutjungka paluru palumpa walytja tjuṭalku. Yalatji tjana tjuṭarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Watingku tjiita mantawana wanirinkula,

²⁷ ngurrangkalpi yankula ngarriku. Ngarrirra pakara waarrkarringkula piyuku ngarriku. Yalatji paluru nyinanytjala yukiri wiima tjiitatjanu pakara ngarala waniku.

Yankula nyakula paluru puṭu kulilku, yalatji pakaṇutjangka. Wati paluru kulilku, 'Yaalytjiyaalytji pakaṇu?'

²⁸ Walytja pakaṇi mantanguru yukiri wiimatjarra. Palulanguru yukiri tiṇa pakara ngarala waniku. Palulanguru mangarritjarralpiya ngarala waniku.

²⁹ Yalatji ngarala waninyingka, wati paluru tjuuḷa kalikalitjarrangku mutura yurrara mantjilku."

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, yalatji nintilkitjangku. Katutjalu kutju yanangu tjuṭa ngulytjura nyinatjunanyi palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku, yanangungku puṭu kulini yalatji, "Yaalytjiyaalytji ngayulu nintilku yanangu palunya Katutjaku walytja nyinanytjaku?, Katutjalu kutju nintilku."

Yitara tjiṭa tjunkunytjarra

³⁰ Yiitjulu tjananya watjanu yalatjingu, "Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura kanyilku. Yurrunpa Katutjaku walytja mankurra nguwanpa ngurra kutjunga nyinanytjala paluru yanangu kutjupa tjuṭa ngulytjulku, tjuṭalingkulpi tjana nyinanytjaku. Yalatji tjana tjuṭarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi.

³¹ Watingku tjiṭa yitaratjanu mantjira tjawara tjunkuku pakantjaku. Tjiṭa palunya wiima ngarrinyi, kanya watiya kutjupa tjuṭangka tjiṭa tiṇa ngarrinyi.

³² Tjiṭa wiimatjanu tjawara tjunutja pakara tinalpi ngaraku. Tjuḷpu tjuṭangkuya yankula pinytjunpa watiyangka palyalku. Palyaraya nyinaku yitara palula."

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, yalatji nintilkitjangku. Ngurra kutjunga yurrunpa Katutjaku walytja aapa kutjuya nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yanangu kutjupa tjuṭa ngulytjura nyinatjunku. Palulanguru palumpa walytja tjuṭalingkulpiya nyinaku.

³³ Yiitjulu yara palunya nguwanpa tjuṭa tjananya watjaningi, Katutjaku wangka nintilkitjangku. Wangka wiima nguwanpa kutju tjananya nintinigi, wangka tiṇa tjana puṭu kulilpayingkamarra.

³⁴ Yanangu tjuṭalingkuya tjungurringanyingka, Yiitjulu tjananya yara tjuṭa kutu watjara nintinigi. Paluru tjana ngurakutu yananyingka, Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṭanya yarawiya nintilpayi, wangka yarrkatjunutja.

Walpa an yuru marrkulku

³⁵ Tjintu panyapangka mungarritjirrirra tjananya Yiitjulu watjanu palumpa kutungulu tjuṭangka, yalatjingu, "Yarralaka!, manta kutjupakutu yurungka wirrili."

³⁶ Yiitjunya puutangka nyinanyingka palumpa kutungulu tjuṭangu katingu. Yanangu tjuṭa tjananya wantikatirraya yanu. Yanangu kutjupa tjuṭatarraya puuta kutjupa tjuṭangka Yiitjulawana tjungu yanangi.

³⁷ Puutangkaya Yiitjunyangarri yankunytjala ngururra walpa tinangu puuta pirrtjipirrtjitjanu. Kapi tiṇa puutangka tjarrparra nguwanpa tjarrpatjunu. Tjarrpatjunktjuntjala, yanangu tjuṭaya mirringamara.

³⁸ Yiitjunya yanku ngarringu puutangka ngantitjayiti katamalangka. Ngulurrirraya yankula kanara watjanu, "Nintilpayi, pakala!, ngananatju ilupayingkamarra. Nyuntu kulilwiyakampa ngarrinyi."

³⁹ Kanarringkula pakara walpa, yuru marrkuṇu yalatjingu, "Atanarri!" Palulanguru walpa rungalwiya wiyarringu, yatanpa ngarangu, yuru pirrtjiwiya ngarangu.

⁴⁰ Paluru tjananya marrkuṇu, "Nyaatjanunyurra ngulurringu? Ngayunya Katutjakunu ngangkaritjarranyurra kulinmara."

⁴¹ Palumpa kutungulu tjuṭa wangkawiya nyinarra kulinuya, "Nyaatjanu, walpa rungalwiya, urutarra pirrtjiwiya ngaranyi?" Palulanguru yalatjiya wangkarra pungu, "Ngaatjanya kutjupa. Ngaangu ngangkari tinatjarrangku walpa yuru marrkura yatanmankupayi."

5

Mamu payira wantirriyalku

¹ Palulanguru yuruwanaya Yiitjunyangarri puutangka yankula manta kutjupakutu yanu, yananguku ngurrakutu, manta Kiritjinalakutu. Manta paluru yuru Kaliliyingka kakarrara ngaranya.

²⁻⁴ Puutangka Yiitjunya tjarukatinyingka, wati mamu tjutatjarra ngurra palunya ngurrara, kulpinguru tjalkalungu Yiitjulakutu, nyakukitja. Ngurra palula kulpi tjuta ngarangi, mirri tjuta tjunkupayi. Wati paluru ngurra palula nyinapayi kulpingka. Yurrupa palumpa walytja tjutangu mamu tjutatjarra palunya tjiinangka puṭu tayimapura wantipayi. Tjutangaraya tjina kutjarra, mara kutjarra puṭu tayimapura wantipayi. Paluru tjiina kilytjuntankupayi tjalatangu. Yanangu tjutangkuya puṭu witira nyinatjunkupayi, tjalata palunya.

⁵ Mamu tjutatjarra paluru kutu mirrara tjiṅturripayi. Parra yankula nyinapayi mirri tjutangka. Mungangka tjiṅtungkatarra puli tjutangka kalparra mirrara yankupayi. Paluru puli yiritjarrangkunku kuntanṅi tjaalpangku pina ramangku.

⁶⁻⁸ Wanmanguru mamu tjutatjarra paluru Yiitjunya nyakula tjalkalungkula Yiitjula pupakatingu, puutangka tjarukatirra yila ngaranyingka. Yiitjulu mamu payira wantirriyalkitjangku watjanutjangku, paluru mirrara wangkangu, “Yiitju. Nyuntu Katutjakuṅu nyinanyi paawu tinatjarraku katja. Nyuntu nyaakitjanu ngalya yanu ngayulakutu? Katutjala kurungka ngayunya watjala!, pikantankunytjawiyangku wantinytjaku.”

⁹⁻¹⁰ Yiitjulu tjapinu, “Nyuntu yini ngananya?” Paluru watjanu, “Yini ngayulu Tjutatjarranya. Yini yalatjiniya watjani, mamu tjutatjarra. Nyuntu wiya tjananya mamu tjuta payira wanma wantirriyantjaku, ngayulanguru.”

¹¹⁻¹² Pikipiki tjutangkuya pulingka ngankirriwana ngalkuyinangi. Mamu tjutangkuya Yiitjula watjanu yalatji, “Ngananatju wanma ngurra kutjupangka yankula nyinatjipingkamarra, pikipiki nyarra tjutakutulanyatju wantirriyala!, pikipikingkalpilatju tjarrparra nyinanytjaku.”

¹³ Mamu tjutangkuya panyapa tjapintjala, Yiitjulu yuwa watjanu. Palulanguru wati panyapaya wantirra mamu paluru tjana pikipikingkalpiya tjarrparra nyinangu. Pikipiki paluru tjana tjutalingku parra ngalkuyinangi, tjawutjuna kutjarra. Palulanguruya pikipiki paluru tjana mamu tjutatjarra tjalkalungkula punkanu yungukutu. Tjarrparra yuru tinangkalpiya ilurra wanṅu.

¹⁴ Palulanguruya maa yankula pikipikiku mayutju tjutangkuya tjakultjurinangi tawunuwana, tawunu tjayitiwanatarra. Palunya ngurrara tjutangkuya tjakulpa kuliraya yanu mamu tjutatjarra nyinangutja nyakukitja.

¹⁵⁻¹⁶ Paluru tjana Yiitjulakutu yankula nyangu mamu tjutatjanu paluru pina palyalpi nyinangu, tjaatatjarralpi. Yanangu kutjupa tjuta ngantiya ngalya yanangi. Yurruntitja tjutangu tjananya tjakultjunu, Yiitjulu palunya palyanutjangku, pikipiki tjutaya yurungka tjarrparra mirringutjangkatarra. Yanangu tjutangkuya yalatji kulinu, “Yiitjunya Katutjakuṅu ngangkari tinatjarra nyinanyi, tjiṅgurulanya pungkuku.”

¹⁷ Palulanguruya Yiitjunya marrkuṅu yalatjingku, “Ngurralampatju wantirra yarra!”

¹⁸ Yiitjunya malaku yankukitja puutangka kalpakatinyingka, wati paluru mamutjanungku Yiitjunya tjapinu, tjungu yankukitjangku.

¹⁹ Yiitjulu wiya watjara iyalkitjangku watjanu yalatji, “Nyuntupa ngurrakutu yankula walytja tjutangka tjanala tjakultjurra!, mayutju Katutjalunta yaltururrukula palyanutjangku.”

²⁰ Palunyatjanu wati paluru mamu tjuṭatjanungku tawunu tjuṭawana tjakultjuringi tjananya, Yiitjulura mamu tjuṭa payira wantirriyanutjangka. Palunya ngurrara tjuṭangkuya yunyparringkula kulinu, “Yilta ngangkari tinangku mamu tjuṭa payira iyanu.”

Mayutjuku yunṭalpa pika tinatjarra ngarrimalpa

²¹ Yiitjunyangarriya kalparra puutangka yankula manta palulakutu piyuku yankula tjarukatirra ngarangu. Palulanguru Yiitjulakutuya yanangu tjuṭalingku yankula jungurringu, yurungka tjayiti.

²² Palulanguru wati Tjaratjanya, Tjuwuku tjaatjiku mayutju Yiitjulakutu yankula pupakatingu.

²³ Pupakatirra tjuṭangara tjaṭapingi yalatji, “Yunṭalpa ngayuku mirrirrikitja ngarrinyi, miinta puntu. Ngayuku ngurrakutu ngalya yarra!, pampura palyantjaku.”

²⁴ Yiitjulu kulira jungurringkula yanu. Tjaratjaku ngurrakutu ngururrapula yananyingka, yanangu tjuṭangkuya yutjura katiyanangi.

²⁵ Minyma pikatjarraṭarra paluru tjungu yulytjayinangi. Pika palunya minymaku tjanampa pika. Rawa pika palunyatjarra nyinangu yiiya tuwalpala.

²⁶ Minyma paluru maninku ngangkari tjuṭaku yungkula wiyanu. Palyarrinytjawiya pika palunyatjarralpi kutu nyinangu, putuya ngangkarinangi.

²⁷⁻²⁸ Yiitjulu tjananya yirriti kutjupa tjuṭa palyanutjangka minyma paluru kulira yalatji kulinu, “Palumpa kuuta kutjuna pampura pikawiyalpina kuwarri nyinaku. Ngaatja ngangkari tinatjarra.” Wangka palunya kulira minyma paluru ngantiwana yankula Yiitjunya kuuta yarrkangku pampunu.

Minyma paluru palyarriku

²⁹ Yalatji pampura pika uwankarra wiyarringu. Palulanguru minyma paluru kulinu, “Kuwarrina yilta pikawiyalpi nyinanyi.”

³⁰ Yanangu pikawiyarringanyingka nintirrirra Yiitjulu yanangu tjuṭangka parra taanarrirra nyakula tjaṭinu, “Nganaluni kuuta pampunu?”

³¹ Palumpa kutungulu tjuṭangku Yiitjunya marrkuṇu, “Wiyanu yalatji watjantjaku, pampunutjanuku. Tjuṭangkuntaya nyuntunya yutjura katiyanangi.”

³² Yiitjulu tjananya kutu parra nyangangi, pampunutjatjanukura.

³³ Palulanguru minyma paluru palyarringutjangku kulira Yiitjuku ngulurrirra tititingarangu. Yiitjulakutu paluru yankula pupakatirra tjukarurrungku tjakultjunu, pampura palyarringutjatjanungku.

³⁴ Yiitjulu watjanu, “Minyma. Nyuntu ngayunya kulinu ngangkari tinatjarra. Palulanguru nyuntu palyalpi ngaranya mikinpawiya. Nyuntu yunypa yankula nyinama!”

³⁵ Minyma palula Yiitjunya wangkanytjala Tjaratjaku ngurranguru wikarrutja mankurra ngalya yankula Tjaratjanya tjakultjunu yalatjingu, “Nyuntu kuwarri yulturringu. Wiyanu nintilpayinya yaltirra ngalya katinytjaku, nyuntupa ngurrakutu.”

³⁶ Tjakulpa palunya kulira Yiitjulu Tjaratjanya watjanu, “Wiyanu yulanytjaku, ngayunya kutju kulinma!, ngangkaritjarra.”

³⁷ Palulanguru Yiitjulu tjananya yanangu tjuṭa marrkuṇu, nyinakatinytjaku. Paluru palumpa kutungulu tjirripala katingu, yini yalatji Piitanya, Tjayimitjanya, Tjaananya.

³⁸ Tjaratjaku ngurrakutuya yankula waalangka tjayitingka tjananya nyangu, yanangu tjuṭa yularra waninyingka.

³⁹ Waalangka tjarrparra Yiitjulu tjananya watjanu yanangu tjuṭangka, “Yulanytjawiya nyina!, mirriwiya kutu ngarrinyi, yanku kutju ngarrinyi.”

⁴⁰ Yanangu tjuṭangu yalatji kulinu, “Yiitjulu wiyawanangu kulini, yankuwiya, mirri ngarrinyi.” Yalatjiya kulira yinkangu. Yiitjulu tjananya watjanu yankulaya yaatjayiti nyinanytjaku. Yiitjulu yaltirra kungka palumpa paapa anta maama pulanya palumpaṇu ruumangka tjarrpatjunu, palumpa kutungulu mankurrapatarra.

⁴¹ Tjunguya ngarala Yiitjulu kungka mirri palunya mara witira watjanu, “Kungka. Ngayulu nyuntunya watjani, pakala!”

⁴² Palulanguru pakara yanu. Yananyingka yanangu tjuṭangu nyakula kulinu, “Yilta ngaatja ilungutja kanarringu.” Kungka paluru yukarra nyinangi.

⁴³ Yiitjulu pulanya palumpa paapa anta maamanya marrkuṇu, “Yanangu tjuṭangka wiya nyupali tjakultjunkunytjaku, ngayulu palyanutjangka.” Wangka kutjupa pulanya piyuku watjanu kungka palunya paltjantjaku.

6

Yiitjunya tjanampa palyalkitja puṭu ngaraku

¹ Palulanguruya Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭatarra yarurrirra yanu Yiitjuku ngurrakutu. Ngurra palula paluru tinarringu.

² Ngurra palula Tjuwuku tjaatjingga Yiitjunya tjarrpangu Tjarritiyinka. Tjarrparra tjananya nintiningi. Kulira tjana yunyparringkula wangkangu, “Ninti puntungkulanya nintini. Paluru ngangkari puntutjarrangu palyalpayi. Nganalumpa palunya nintinu.” Yalatjiya puṭu kulira waningu.

³ Tjaampalangu palumpa wangka kulira wantingu. Yalatjiya wangkarra waningu, “Ngaatjanya Katutjakuṇu wiya, Miiriku katja paluru nyinanyi. Paluru ngaangka yirriti waarrkarripayi, pukutju tjuṭa palyalpayi. Palumpa malanypa tjuṭala tjungu nyinanyi. Yini yalatjiya Tjayimitjanya, Tjutjupanya, Tjuutatjanya, Tjaamananyatarra. Palumpa malanypa kungka tjuṭa tjungula nyinanyi. Paluru wiya Katutjakuṇu.” Yalatjiya kulira Yiitjuku yunytjuwiya nyinangu.

⁴ Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, “Kutjupa ngurrara tjuṭa ngayuku yunyparripayi, ngayulu Katutjaku wangka nintintjala, Natjaritjanya ngurrara tjuṭanyurra ngayuku wiya yunyparringanyi, ngayuku walytja yilatja tjuṭatarra.”

⁵ Natjaritjanya ngurrara tjuṭangkuya Yiitjunya Katutjakuṇu kulintjawiya. Palulanguru Yiitjulu puṭu kulinu yanangu tjuṭa palyalkitjangku, mankurra wiya kutju paluru palyanu.

⁶ Yilta, paluru puṭu kulinangi, tjana palumpa wangka kulira wantinyingka. Palulanguru Yiitjunya tawunu kutjupa tjuṭawana yankula, paluru tjananya Katutjaku wangka nintirinkupayi.

Yiitjulu kutungulu tuwalpala tjananya iyalku

⁷ Yiitjulu tjananya yaltirra tjungunu palumpa kutungulu tuwalpala. Kutjarra kutjarra tjananya Yiitjulu wantirriyalkitjangku paapa Katutjala tjapinu rapangu tjakultjurinkunytjaku. Paluru tjananya iyalkitjangku watjanu mamu payira wantirriyantjaku, palumpaṇu paawutjarrangu.

⁸ Wantirriyalkitjangku tjananya watjanu, “Yankukitjangkunyurra wiya mangarri yulytja katinytjaku, wana kutjunyurra palya katinytjaku. Yalatji nyurrangarri wiya payiki, manitarra katinytjaku.

⁹ Puutangkaya tjarrparra yarra! Turawutju, tjaata walytjatjarra kutjunyurra yankunytjaku, kutjupa katinytjawiya.”

¹⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Nyurrangarri kutjarra iitji tawunu kutjukutu yankunytjaku. Tawunu palulapula waala kutjunga nyinarra tawunu palunya ngurrara tjuṭa nintinma! Palulanguru tawunu kutjupakutupula yarra!

¹¹ Tawunu ngurrara tjuṭa nyupalimpa yunytjuwiyarrinyingka, nyupalimpa wangka tjana kulira wantinyingka, puuta nyupali yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja, kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yarra, tawunu kutjupakutu! Nyupali manta puutangka kiliinamilaningka, palunya ngurrara tjuṭangku nyakula kulilku, 'Nganana palumpa kutjarraku wangka kulira wantinyingka, Katutjalulanya tjinguru pungku.' "

¹² Palulanguruya Yiitjuku kutungulu tjuṭa tawunu kutjupa tjuṭawana yankula tjananya nintirinangi. Wati kutjarrangku kutjarrangku tjana nintirinangi. Yalatji tjanala watjaningi, "Kuya palyalwiyangkunyurra wantirra Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku."

¹³ Paluru tjana tawunu kutjuṭu kutjutungka nintira tjanampa mamu tjuṭa payira wantirriyalpayi. Pikatjarra tjuṭangka tjanampa tjira katangka yintira palyalpayi.

Tjaananya ngunṭi kuntara waniku

¹⁴⁻¹⁶ Yaṅangu tjuṭangku nyakupayi Yiitjulu tjananya ngangkari tinangku palyaningka. Yaṅangu tjaampalangkuya Yiitjunya kulinu, "Yilta ngaatja ngangkari tinatjarra nyinanyi. Ngaatja Tjaananya mirringuru pakanu, ngangkari tinatjarra, Tjaananya ngangkari tinatjarra nyinangutja nguwanpa." Yaṅangu tjaampalangkuya Yiitjunya kulinu, "Yiitjunya ngunytji yini, paluru yilta yaṅangu palunya yirrititja, Yilaatjanya. Yilaatjanya yirriti ngangkari tinatjarra nyinangutja nguwanpa." Yaṅangu tjaampalangkuya Yiitjunya kulinu, "Yaṅangu yirriti, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa nguwanpa Yiitjunya nyinanyi. Paluru yiltalanya Katutjaku wangka tjakultjunkupayi."

¹⁷⁻¹⁹ Mayutju tinangku yaṅangu Tjuwu tjuṭa kanyiningi, yini Yirutalu. Pilipanya palumpa malanypa nyinangu. Yirriti Yirutalu palumpa miita yini Yirutiyatjanya tjulyara kanyinangi. Tjaanalu rawangku Yirutanya marrkuningi yalatji, "Nyuntupa malanyku miita wiyaranu kanyintjaku, wanti!" Yalatji marrkunutjangka minyma Yirutiyatjanyara Tjaanaku yunytjuwiya nyinarra kulinu, mirri pungkukitjangku. Mayutju Yirutalu tjakulpa kulira walytjangkunku kulinu, "Tjaananya ngayulu kanyilku tjiilangka, Yirutiyatjalungarri mirri pungkutjipingkamarra." Palulanguru Yirutalu tjananya palumpa waarrkana tjuṭa watjanu, Tjaananya witira tayimapira tjiilangka tjarrpatjunkunytjaku, minyma Yirutiyatjalu mirri pungkukitjangku watjanutjangka. Minyma paluru puṭu kulinu Tjaananya pungkukitjangku, tjiilangka kutu paluru nyinanyingka.

²⁰ Yirutanya Tjaanaku ngulu nyinarra kulilpayi, "Yilta Tjaananya Katutjaku tjukaruru nyinanyi." Paluru palumpa waarrkanangka watjalpayi, tjiilakutu yankula Tjaananya mantjira ngalya katinytjaku. Yirutalu Tjaanaku wangka kulira tjiilakutu piyuku wantirriyalpayi. Tjaanaku wangka kulira paluru puṭu kulilpayi Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku.

²¹ Yirutaku paatjayi ngaranyingka, tjana tjungurringkula yunypangku tjana ngalkura nyinapayi, waamatarraya tjikilpayi. Minyma Yirutiyatjalu kulinu, "Kuwarri Yirutaku paatjayi ngaranyi. Yaṅangu tjuṭa tjungurringkula nyinanyingka ngayulu watjalku Tjaananya mirri pungkunytjaku." Palulanguru Yirutalu paatjayi kulira watjanu palumpa waarrkana tjuṭa yankula tjananya yaṅangu walytja tjuṭa ngalya katinytjaku. Palulanguru mayutju tjuṭa yankula tjungu nyinangu Yirutaku waalangka, kamanta ngurrara tjuṭa, kaantjala ngurrara tjuṭa, tjuulytji tjuṭaku mayutju tjuṭatarra. Tjana yaṅangu Kaliliyinya ngurrara tjuṭaku mayutju tjuṭa nyinangu.

²² Palunya tjuṭaya tjungurringkula nyinanyingka minyma Yirutiyatjaku yunṭalpa yankula taanytjirringu ngururra, palunya tjuṭangka kurungka. Kungka paluru taanytjirringanyingka tjana nyakula yunyparringu. Palulanguru mayutju tina

paluru Yirutalu kungka palunya tjapiṇu yalatji, “Nyaaku nyuntu yunytjurringanyi? Ngayulunanta yungku. Nyuntu watjala!”

²³ Yirutalu watjaṇu, “Nyuntuni tjapintjala ngayulu yulytja mani waalatarra kaatamilara ngayulunanta yilta yungku.”

²⁴ Kungka yukarra paluru yankula palumpa maamangka Yirutiyatjala tjapiṇu, “Nyaana watjalku?” Maamanku watjaṇu, “Watjala Yirutala!, Tjaananya kapingka papatatjimilalpayinya mirri pungkula, kata ngalya katirra ngayunya yungkunytjaku.”

²⁵ Kungka yukarra paluru ankula watjaṇu mayutju tinangka, “Waarrkana watjala!, Tjaananya kuwarri mirri pungkula kata kuntara pulitingka ngalya katirrani yungkunytjaku.”

²⁶ Yirutalu kuliṇu Tjaanaku paluru puntura watjilarringu. Puṭu kuliṇu kungka yukarrangka wiya watjalkitjangku. “Ngayulu ngayuku walytja tjuṭangka kurungka watjaṇu, kungka yukarraku yungkunytjaku.”

²⁷⁻²⁸ Palulanguru Yirutalu waarrkana kutju iyaṇu tjiilangka tjananya yankula watjantjaku, “Yirutalu watjaṇu Tjaananya kata nyurrangarri kuntara wani!” Waarrkana paluru Tjiilakutu yankula watjaṇu tjananya, “Tjaananya kata kuntara yuwani, Yirutakuṇa katinytjaku.” Kala, tjana Tjaananya kata kuntara waarrkana palumpa yungu. Pulitingka katirra kungka yukarra palumpa yungu. Kungka yukarralulpira mantjira katirra yungu palumpa maama Yirutiyatjaku.

²⁹ Tjaanaku walytja tjuṭangkuya mirri pungutja kulira tjiilakutu yanu. Palunyatjanu mantjiraya katingu mantangka tjarrpatjunkunytjaku. Mantangka tjana tjarrpatjunkula wantingu.

Yiitjulu yanangu tjuṭalingku palṭjalku

³⁰ Yiitjulu kutungulu wantirriyanutja tjuṭa tjana tawunu tjuṭawana nintirinkulaya ngalyanu. Ngalya yankulaya Yiitjulakutu tjakultjunu, tjakultjunkula palyanutjatjanungku.

³¹ Palulanguru yanangu tjuṭalingkuya ngalya yanu Yiitjuku wangka kulintjaku. Yiitjunya anta palumpa kutungulu tjuṭangku puṭu kuliṇu mangarri ngalkukitjangku, tjana kutu yutjura ngarala waninyingka. Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka watjaṇu, “Tjungulaka yarra!, tjaalpala nyinanytjaku.”

³²⁻³³ Yiitjunyangarriya puutangka kalpakatirra yanu kapiwana. Puutangkaya yankunytjala yanangu tjuṭangku tjananya nyakula wanarinangi, yurungka tjayitiwanangu. Tawunu kutjupa tjuṭanguruya tjungurringkula wanarinangi. Yankulaya yurrupa ngarala waningu, Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭa tjana nganti mantakuturringu.

³⁴ Yiitjulu mantakutu yilarringkula nyangu tjananya, yanangu tjuṭa ngarala waninytjala. Nyakula tjanampa altururringu, tjiipi nguwanpaya mayutjuwiya ngarala waninytjala. Palulanguru tjananya Katutjaku wangka nyinarra nintinangi.

³⁵⁻³⁶ Nintira tjananya mungarrtjirringu. Palulanguru Yiitjuku kutungulu tjuṭangku Yiitjunya marrkuṇu, “Mungarringanyingka, wantirriyala tjananya ngurra tjuṭakutu!, mangarriyanku yankula payimilantjaku, ngaangka mangarri wiya ngarrinyi.”

³⁷ Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Nyurrangarri tjananya yuwa, ngalkunytjaku!” Puṭu kuliraya watjaṇu, “Wiya nganaṇa tala tina kanyiṇi, mangarri tjuṭa payimilantjaku, yanangu ngaa tjuṭaku.”

³⁸ Yiitjulu tjananya tjapiṇu, “Yaalytjirrinnyurra kanyiṇi mangarri puriiti? Nyurrangarri yankula yanangu tjuṭangka tjapila, mangarriku!” Yankulaya parra tjapira Yiitjunyalpi tjakultjunu, “Mangarri puriiti kapuṭu payipala ngarrinyi, kuka piitji kutjarraṭarra.”

³⁹ Yiitjulu tjananya watjanu palumpa kutungulu tjutangka, “Yanangu tjutawanaya parra yankula watjala!, kaputurringkula nyinanytjaku tjaalpa yitji yukiringka, pipitiyipala kutjupa, pipitiyipala kutjupa, yantata kutjupa, yantata kutjupa.”

⁴⁰ Yanangu tjutaya kuliraya tjungurringkula tjaalpan tjaalpaya nyinangi, pipitiyipala kutjupa, pipitiyipala kutjupa, yantata kutjupa, yantata kutjupa.

⁴¹ Puriiti payipala kuka panyapa Yiitjulu mantjira yirra nyakula Katutjanya walkunu, mangarri panyapa Katutjalu yungutjanga. Walkura Yiitjulu mangarri panyapa kutu kilytjuntankula kutungulu tuwalpalanya yungangi, kutjupa tjutaku yungkunyutjaku tjanampa. Piitjitarra paluru kutu kilytjuntankula yungangi.

⁴²⁻⁴⁴ Yanangu yuwankarrangkuya ngalkura paltjarringu, wati payip tjawutjunangu, minyma anta pipirri tjutangkutarra. Mangarri tina ngalkura waningutja palumpa kutungulu tjutanku mantjira tjarrpatjunangi kanilpa tina tjutangka, tuwalpalangka. Kanilpa panyapa tjutangka mangarri an piitji punturringkula katu ngarala waningu.

Yiitjunya yurungka katuwana yankuku

⁴⁵ Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta puutangka kalpatjura iyanu, yuruwanaya yurrunpa tawunu Piitjatalakutu yankunyutjaku. Palulanguru Yiitjulu yanangu tjuta watjara iyanu, ngurrakutu.

⁴⁶⁻⁴⁷ Paluru pulingka kalpangu Katutjalakutu wangkakitja. Mungarrinyingka Yiitjunya kutju nyinangu, pulingka katu. Ngurra palula wanma palumpa kutungulu tjuta puutangka yanangi, yurungka ngururwana.

⁴⁸ Wanmanguru Yiitjulu tjananya nyangu rawanku wana puulamilara purrkar-ringuya walpa puntungku tjananya ngalya rungkara wananu. Aalilingku pakara Yiitjunya yurungka katuwana yanangi, puutangka yitiwana wayinta yankukitja.

⁴⁹ Yurungka katuwana ngalya yananyingka, nyakulaya ngulurringkula mirra wakanu, tjanpakukutjura kulira.

⁵⁰ Tjana nyakula kurrunpa ngulungulu nyinangu. Palulanguru tjananya Yiitjulu watjanu, “Nguluwiyaya nyina!, ngayuluna yananyi.”

⁵¹ Puutangkalpi tjanala kalpakatinyingka walpa yatanarringu. Palulanguruya puntura kulinu, Katutjakuṇu paawu puntutjarra nyinarra kulintjawiyangu.

⁵² Yanangu tjutalingku tjananya Yiitjulu paawu puntutjarrangu paltjanu, alatjiya tjana kulilmara. Tjana kulinmara Yiitjunya Katutjakuṇu paawu puntutjarra nyinanytjala. Wiyaya yalatji kuliningi, wapalpaya nyinangu, kulintjawiya.

⁵³ Yuruwanaya yankula manta Kinitjaritjalakutu yanu. Tjarukatirraya puuta tayimapiṇu ruupattjarrangu, walpa tinangu katitjipingkamarra.

⁵⁴⁻⁵⁵ Puutangkaya tjarukatinyingka palunya ngurrara tjutangkuya Yiitjunya nyakula yankula pikatjarra tjuta ngalya katingu, piitangka ngarrinyingka. Tawunu kutjupa tjutawana Yiitjulu nintinangi. Yanangu tjutanku tjakulpa kulira yalatji watjalpayi, “Yiitjulu yaalytjingka tjananya nintini? Ngayuluna ngaatja pikatjarra kuwarri katiku, palulakutu.” Yalatji kulira yanangu tjutanku pikatjarra tjutanya katipayi Yiitjulakutu, palyantjaku.

⁵⁶ Tawunu kutjupa tjutawana Yiitjulu yankula palyara nintirinangi, ngurra kutjupa tjutawanatarra. Yiitjunya tawunungka tjinguru ngurrangka tjarrpanytjala, palunya ngurrara tjutangkuya pikatjarra tjuta mantjira katirra ngarritjunkupayi, Yiitjulu pampuntjaku. Tawunungka ngururra yanangu tjutanku pikatjarra tjuta yurilpangka ngarritjankula Yiitjunyaya tjapilpayi, pikatjarrangkuya palumpa kuuta kutju pampura palyarrinytjakuya. Pampunutja yuwankarraya palyarrinkupayi.

7

Yirriti nyinanytja tjuṭangkuya watjanuṭjangka

¹ Palulanguru Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭatarraya Yiitjula tjuṅgurringu. Paluru tjanaya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjuṅgurringu.

² Tjuṅgurrirra tjananyaya nyangu Yiitjuku kutungulu mankurrapangkuya mara paltjilwiyangu ngalkuṅinka.

³ Paratji tjuṭangkuya yanangu tjuṭangka kutu watjalpayi, “Nyurrangarri mara paltjira kutju ngalkuntjaku, luwulampa yalatji ngaranya.”

⁴ Tawunungka ngururpaya mangarri anta kuka payimilara ngurrakutu katirra kapingka paltjilpayi. Irritiya yuwankarra paltjilpayi, panikina, pilikana, pulititarra, irriti nyinanytja tjuṭangkuya watjanuṭjangka.

⁵ Paratji palunya tjuṭangkuya Yiitjula tjapinu, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭanguṭarra. Yalatjinkuya tjapinu, “Yirriti nyinapayi tjuṭangkuya watjanuṭjangka, nyuntupa kutungulu tjuṭangkuya mara paltjira nyinamara, mangarri ngalkukitjangku. Nyaakuya nyuntupa kutungulu tjuṭangu paltjilwiyangu ngalkuni?”

⁶ Yiitjulu tjananya payira watjanu yalatjingu, “Ngunytjinytju tjuṭanyurra nyinanyi. Yirriti nyinapayingku Yaatajyalu tjukaruru Katutjaku wangka watjanu yalatji, ‘Ngulaya yanangu tjuṭa ngunytjinytju nyinaku. Ngayunyaniya tjaangu kutju walkulku, wiyaniya yiltangu walkulku.

⁷ Puṭuniya walkulku, ngunytjinytju tjuṭangu. Yirriti nyinanytja tjuṭaku luwuwana nyinakitjangkuya kulilku, ngayuku wangka wantirralpiya nyinaku. Wiyaya ngayukuṅu wangkaya yanangu tjuṭangka nintilku, yananguṅuṅu wangka kutjuya nintilku.’ Wangka panyapa Yaatajyalu watjanu.”

⁸⁻⁹ Yiitjulu piyuku tjananya payinu, “Yirriti nyinapayi tjuṭaku wangkanyurra kulini, Katutjaku wangkanyurra wantinyi.

¹⁰ Yirriti Muutjalu Katutjaku wangka yalatji watjanu, ‘Paapa anta maamanyurra yanṭayanṭara kanyintjaku, wiyanyurra panypurangkunytjaku palunya kutjarra, purinypankanyurra kanyintjaku.’ Wangka kutjupa palunya nguwanpa ngaranya. ‘Paapa anta maama panypurangkunytjala, yanangu palunyanyurra mirri pungkunytjaku.’ ”

¹¹ Yiitjulu tjananya Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa payinu yalatji, “Katutjaku wangka palunya nguwanpanyurra kulira wantinyi. Nyurrangarri wiyawanangu tjananya yanangu tjuṭa nintilpayi yalatji, ‘Mani tjuṅguru yulytjanyurra mantjira, wiyanyurra paapa anta maamaku yungkunytjaku, wantiya!’ Yalatjinyurra wiyawanangu nintilpayi. Paapa anta maamanyurra ngunytjinytjunku-payi, yulytja mani walytjangku kanyilkitjangku, ‘Yulytja ngaatjanya tjawirrilyi, Katutjaku kutju, maa katirra ngayulu tjaatji ngurraraku yungku.’

¹²⁻¹³ Yanangu tjuṭa tjananya nyurrangarri palunya nguwanpa nintilpayi, paapa an maamaku tjukaruru yungkunytjawiya nyinanytjaku. Yalatji Katutjaku wangkanyurra wantinyi yirriti nyinapayi tjuṭaku wangka kutjunyurra kulira wanani. Yalatji nguwanpanyurra kutu wiyawanangu palyalpayi. Yirriti nyinapayi tjuṭangu watjanuṭja kutjunyurra nintilpayi, Katutjaku wangkawana wiya.”

Tjikira ngalkunutjangku wiya Katutjaku wangka kilytjuntanku

¹⁴⁻¹⁶ Yanangu tjuṭa tjananya Yiitjulu yaltirra tjuṅgura watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku mangarri an kuka ngalkulpayiwiya tjuṭa ngalkura, wiya Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Tjuṅguru yanangungku yanangu kutjupaku pikarringkula panypurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi.”

Tjuwu tjutangkuya mangarri an kuka kutjupa tjuṭa ngalkulpayi. Tjana mangarri an kuka kutjupa tjuṭa ngalkuwiyangku wantipayi, Muutjaku luwu yalatji ngaranyingka. Tjana watjalpayi, “Mangarri an kuka ngaatja ngalkulpayiwia.” Paratji tjuṭangku kuliningi yalatji, “Mangarri an kuka ngaatja nganana wiya ngalkuṇi, Yaṅangungku mangarri an kuka ngaatjanya ngalkulpayiwia tjuṭa ngalkura, Katutjaku wangka kilytjuntananyi.”

¹⁷ Yiitjunya wangka panyapa wangkarra yaṅangu palunya tjananya wantirra waalakutu yanu. Waalangka tjarrparra nyinanyingka, palumpa kutungulu tjuṭangkuya tjaṇu, wangka palumpa nintirrintjaku.

¹⁸⁻¹⁹ Yiitjulu tjananya nintinu yalatji, “Kutunyurra ngurra nyinanyi. Kulilaya! Mangarri an kuka tjaangkula ngalkunytjala wilakutu yankula ngarrirra wi-yarringanyi. Yalatji mangarri an kuka ngalkulpayiwia tjuṭa ngalkula wiya yaṅangungku Katutjaku wangka kilytjuntananyi, palya mangarri an kuka palunya ngalkunytjaku.” Yiitjulu wangka palunya watjara yalatji watjanu, mangarri kuka yuwankarra palyala ngalkunytjaku.

²⁰⁻²¹ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka piyuku watjanu yalatji, “Yaṅangungku Katutjaku wangka wantirra wiyawana palyara, palumpa wangka kilytjuntananyi, wiya mangarri ngalkura Katutjaku wangka kilytjuntananyi, wiya. Yurrunpa wiyawanangku kulira yalatji yaṅangungku kuya palyani, yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira miita walytjawiyangka ngarrirra yalatji kuya palyani. Yurrunpa wiyawanangku kulira yulytja mulyatalu mantjira yalatji kuya palyani. Yurrunpa wiyawanangku kulira yaṅangu kutjupa mirri pungkula yalatji kuya palyani.

²² Yurrunpa wiyawanangku kutjupaku yulytja kanyilkitjangku kulira yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira kuya palyara yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yaṅangu kutjupa ngunytjinytjunkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira papa nguwanpangku kuya palyara yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira kutjupaku mulyarrarringkula Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yaṅangu kutjupanya panypurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira walytjalunku payikimilara yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yaṅangungku wiyawanangku yalatji kulilku, ‘Katutjanya mungutja ngayulu wiya palunya kulini.’ Yalatji wiyawanangku kulira Katutjaku wangka kilytjuntananyi.

²³ Wangka palunya tjuṭa nguwanpa wiyawanangkula nganana kulira kuya palyara Katutjaku wangkala kilytjuntananyi, wiya mangarri anta kuka ngalkura, Katutjaku wangkala kilytjuntananyi, wiya.” Yalatji Yiitjulu tjananya watjanu.

Minymangu Yiitjunya kulilku ngangkari puntutjarra

²⁴ Yiitjunya palumpa kutungulutarraya ngurra palunya wantirra yanu, manta Taayalakutu, manta Tjayitanalakututarra. Ngurra palula Yiitjunyangarriya waalangka tjarrparra yunngu nyinangu. Yaṅangu tjuṭangkamarra paluru tjarrparra nyinangi, purrkarringkula. Yaṅangu tjuṭangkulpi kulinu Yiitjunya waala palula nyinanyingka.

²⁵⁻²⁶ Minyma paluru tjakulpa kulira waala palulakutu yankula tjarrparra Yiitjunya nyangu. Nyakula pupakatirra tjaṇu, “Ngayuku yuṅtalpa mamutjarra ngarrinyi, pikatjarratarra. Nyuntu yankula palula mamu payira wantirriyala!” Minyma paluru Tjuwuwiya nyinangu Panitjiyanya ngurrara.

²⁷ Yiitjulu yara yalatji watjanu, “Wiya kuka pipirrikunu mantjira papa tjuṭaku yungkunytjaku, pipirriku tjanampa.”

Yalatji Yiitjulu minyma palula watjanu, “Ngayulu Tjuwu walytja tjutaku, pipirri nguwanpa tjutaku kutju, mamu payira wantirriyalpayi, wiyana nyurrangarrimpa, papa tjutaku nguwanpa Tjuwuwiya tjutaku, mamu payira wantirriyalpayi.”

²⁸ Minyma paluru watjanu, “Yuwa kulinanta. Wangka kutjupa ngaatjananta watjani. Papa tjutangu ngalkuni tiipulangka yunngu, pipirri tjutangu ngalkura waningutja.”

Yalatji Minyma paluru Yiitjanya watjanu, “Ngayulunanta papa nguwanpangku ngarala nyanganyi, kukaku nguwanpa, nyuntu ngangkaritjarrangku ngayuku yuntalpa palyantjaku. Ngayuku yuntalangka mamu payira wantirriyala!, ngangkari tinatjarrangku.”

²⁹ Yiitjulu watjanu, “Nyuntu papa nguwanpangku ngarala nyangangi, ngayulu nyuntupa yuntalpa palyantjaku. Yalatji ngayulunanta nyuntupa wangka kuni. Palulanguru nyuntupa yuntalangka mamu paluru kuwarri wantikatiku.”

³⁰ Minyma paluru ngurrakutu yankula nyangu palumpa yuntalpa palyalpi mamuwiya ngarrinyingka.

Yiitjulu wati wangkanytjawiya palyalku

³¹ Palulanguru Yiitjanya ngurra Taayanya wantirra yuru Kaliliyilakutu rayitpayiki yanu, manta Tjayitanalawana, manta Tikapulitjalawanatarra.

³² Palulanguru Yiitjulakutuya katingu wati wangkawiya. Tjapinuya pampura palyantjaku.

³³ Wati palunya Yiitjulu mara witira katingu yanangu tjutangka tjayitingka. Ngaratjunkula marangku pina kutjarra pampunu. Marangku tjalinyangka witatjunkula Yiitjulu pampunu tjalinya palumpa, wati palunya.

³⁴ Yiitjulu yirra nyakula wati palula altururrukula watjanu, “Ipatatja.” Wangka walytja watjanu yalatji, “Alytjurarriwa!”

³⁵ Palulanguru pina alytjururrukula tjaa wangkatjarrarringu, palyalpi paluru wangkangu.

³⁶ Palyarringanyingka yanangu tjutangu nyakula ngarala wangu. Yiitjulu tjananya anangu tjutangka marrkunu wiya ankula tjakultjunkunytjaku. Tjana kulira wantirra tjakultjurinangi, anangu kutjupa tjutawana.

³⁷ Yanangu kutjupa tjutangkuya tjakulpa kulira yunypangku watjaningi, “Yilta, Yiitjulu tjananya pampura kanani ngangkari tinatjarrangku. Pina pati tjuta, wangkawiya tjutatarra palyarinkupayi.”

8

Yanangu kutjupa tjuta tjananya paltjalku

¹ Palulanguru yanangu tjutalingkuya Yiitjula tjungurringu palumpa wangka kulikitja. Tjana nyinarra mangarri walytja ngalkura piyuku tjana mangarriwiyalpi nyinangu. Paluru tjana nyinanyingka, Yiitjanya tjanampa yaltururringu palumpa kutungulu tjuta yaltirra watjanu yalatji,

² “Ngayulu tjanampa yaltururringanyi yanangu ngaa tjutaku, paluru tjana tjinu mankurra mangarriwiya nyinangutjangka.

³ Ngayuluna wiya tjananya paltjatjirratja nyinanytjala ngurrakutu wantirriyalkitjangku kuni, yankulaya ngururra punkaltjippingka. Ngurra wanma ngurrara tjutatarra nyinanyi.”

⁴ Palumpa kutungulu tjutangkuya Yiitjula watjanu, “Ngaangka mangarri tjuta wiya ngaranyi, puriiti tjuta tjanampa mantjilkitjangku nganana putu kuni. Yanangu tjutalingkuya ngaatja nyinanyi.”

⁵ Yiitjulu tjananya tjapinu, “Tjinguru mangarri wiima ngarrinyi? Puriiti nyaalytjirrinurra kanyini?” Watjanuya, “Puriiti wiima rawunwana tjanpalalatju kanyini.”

⁶ Yanangu tjuṭangka tjananya Yiitjulu watjanu mantangka nyinakatinytjakuya. Mangarri panyapa mantjira paluru Katutjanya irra nyakula tjapinu yalatji, “Paapa nyuntulanyatjunu mangarri ngaatjanya yungu.” Paluru kutu mangarri kilytjuntankula tjananya palumpa kutungulu tjuṭanya yungangi, yanangu tjuṭaku tjanampa katirra yungkunyjtaku, paltjatjirratjaya nyinanytjala. Yalatji tjananya kutu katirra yungangi, kutungulu tjuṭangku.

⁷ Piitji mankurrapaya kanyinangi. Yiitjulu piitji mantjira Katutjala tjapinu yalatji, “Paapa nyuntulanyatjunu kuka piitji ngaatjanya yungu.” Yiitjulu kilytjuntankula palumpa kutungulu tjuṭanya yungangi, yanangu tjuṭaku katirra tjanampa yungkunyjtaku.

⁸⁻⁹ Yalatji mangarri anta piitji panyapa Yiitjulu tjanampa ngangkaritjarrangku tjuṭalingkuṇu. Yanangu yuwankarrangkuya ngalkura paltjarringu, puu tjawutjunangu. Mangarri tjuṭa ngalkura waningutja ngarrirra waningi. Palumpa kutungulu tjuṭangku mantjira tjunangi kanilpa tina tjapanpalangka. Kanilpa panyapa tjuṭangka mangarri punturringkula katukatitja ngarringi.

¹⁰ Palulanguru Yiitjulu yanangu tjuṭanya watjanu ngurrakutu yankunyjtaku. Puutangkaya kalparra yanu Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭaya ngurra Talamanatjalakutu.

Tjapilkuya Yiitjulu ngangkaritjarrangku palyantjaku

¹¹ Puutangkaya tjarukatirra Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭaya mantangka ngarangi. Yiitjulakutuya ngalyanu Paratji tjuṭa. Paluru tjana yalatji kulilpayi, “Tjinguru Yiitjulu wiyawanangu watjaningka ngulala kuutawutjuku mayutjungka tjakultjunku.” Yiitjunyaya yalatji watjanu, “Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, ngananatju nyakunyjtaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakunu, tjinguru wiya.”

¹² Yiitjulu tjananya watjanu, “Kutu nyurrangarri ngayunya tjapilpayi, kutjupa ngurrara tjuṭangkuṭarra, ngangkaritjarrangkuṇa kutjupa kutjupa palyantjaku. Yirriti nyurrangarri ngayunya tjukarrungku kulilmara. Wiyana nyurrampa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku, wiya wantikuṇa.”

¹³ Yalatji watjara tjananya wantingu. Yiitjunyangarriya yankula puutangka kalparra ngurra kutjupakutu yanu.

“Purinyaya nyinama!, Paratji tjuṭangkamarra”

¹⁴ Palumpa kutungulu tjuṭangkuya kulinmara, puutangkaya mangarri tjuṭa tjunamara. Puriiti kutjutjarraya yanangi, puutangka.

¹⁵ Yiitjulu tjananya wangka kutjupawanangu nintinu yara yalatji, “Purinyaya nyinama!, Paratji tjuṭangkamarra, mayutju Yirutalamarratarra, pikinpawutu nguwanpa tjuṭangkamarra.”

¹⁶ Palumpa kutungulu tjuṭangkuya puṭu kulira watjara waningu, yalatji, “Nyaa nganananya paluru watjanu? Tjinguru puriitila puutangka tjunkunyjtawiyangka, panyapa nganananya watjanu.”

¹⁷ Yiitjulu nintingku kuliningi tjana wangkanytjala. Paluru tjananya tjapinu, “Nyaakunyurra mangarriwiyangka wangkanyi? Kulinmaraninyurra ngayuluṇa Katutjakunu ngangkaritjarra nyinanytjala. Kutunyurra nyinanyi ngayunya kulintjawiya, pina pati tjuṭa.

¹⁸ Kurungkunyurra nyakula paanga nguwanpanyurra nyinanyi. Wangkanyurra kulira pina pati nguwanpanyurra nyinanyi, kulintjawiya. Kulinmaraninyurra ngayuluṇa Katutjakunu ngangkaritjarrangku palyalpayi.

¹⁹ Kulinmaraninyurra ngayulu tjanampa yirriti puriiti palyalpayi ngangkaritjarrangku, ngayuluṇa yanangu tjuṭalingku payipi tjawutjuna paltjanutjangka, puriiti

payipalangka. Kanilpa tina tjutangka yaalytjirrinnyurra mantjira tjunangi?, mangarri ngalkura waningutja?” Watjanuya “Kanilpa tuwalpalangka.”

²⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Kulinmaranyurra ngayulu tjananya kutjupa tjuta puu tjawutjuna puriiti tjapanpalangka paltjanutjangka. Palulanguru kanilpa tina tjutangka yaalytjirrinnyurra mantjira tjunangi?, puriiti ngalkura waningutja.” Watjanuya, “Kanilpa tjapanpalangka.”

²¹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjukururrungkunyurra kulinmara, ngayuluna, ngangkaritjarrangku mangarri palyalpayi.”

Kuru paanga palyalku

²² Yuruwanaya yankula Yiitjunyangarri puutangkaya tjarukatirra tawunu Piitjatalakutu yanu. Tawunu palulaya tjarrpangutjangka Yiitjulakutuya ngalya katirra ngaratjunu wati palunya kuru paanga. Yiitjula yila ngaratjunkulaya tjapinu, palunya pampura palyantjaku.

²³ Kuru paanga Yiitjulu mara witira katingu, tawunungka tjayiti ngaratjunu. Wati palunya Yiitjulu kuru nyunpatjunkula marangku kuru pampunu. Pampura tjapinu, “Nyanganyinu?”

²⁴ Wati paluru nyakula tjapinu, “Yuwa, ngayulu yanangu tjuta nyanganyi, yarrkayi nguwanpa.”

²⁵ Palulanguru Yiitjulu kuru piyuku pampunu. Piyuku wati paluru rawa nyakula alytjurarringulpi, “Yilta, ngayulu yutitjalpina nyanganyi.”

²⁶ Yiitjulu wati palunya yalatji watjanu, ngurrakutu rayitpayiki yankunytjaku, “Ngurrakutu yarra!, tawunuwana wiya yankunytjaku.”

Piitalu watjalku, “Nyuntu Kurayitjanya Katutjaku katja”

²⁷ Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra, yanangi ngurra tjutawana tawunu Tjiitjarriyapilipayingka tjayitiwana. Yankula Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka watjanu, yalatji, “Yanangu tjutangkuniya ngunytji kulini ngayulu yini Yiitjunya. Kuliniya ngayulu mirritjanu nguwanpa nyinanyi. Yini ngananyaniya watjani?”

²⁸ Watjanuya, “Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu Tjaananya mirritjanu pakara nyinanyi, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu mirritjanu pakara Yilaatjanya nyinanyi. Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu Katutjaku wangka watjalpayinya nyinanyi, mirritjanu pakara.”

²⁹ Yiitjulu tjananya tjapinu, “Ngananyaninyurra yini watjani?” Piitalu watjanu “Nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja.”

³⁰ Palulanguru tjananya Yiitjulu marrkuṇu, “Kutjupangka wiya nyurrangarri wangka palunya tjakultjungkunytjaku, ngayunyatjarra, Katutjalu wantirriyanutja.”

Yiitjulu watjalku, “Tjutangkuniya yitjipungkula mirrintanku”

³¹ Palulanguru palumpa kutungulu tjutangka tjanala nintinu yalatji, “Yananguku katjaninya tjutangara yitjipungkula mirrintanku. Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkuya, tulkuku mayutju tina tjutanku, tjilpi tjutankutarra watjantjala tjana ngayunya pikantankula mirrintanku. Mirri ngarrirrana munga kutjarra pakara yanku.”

³² Wangka panyapa yuti tjananya Yiitjulu watjanu mirrirrikitjangku. Piitalu Yiitjukuṇu wangka kulira Yiitjunya yaltirra katingu paluru kutjarra ngarala wangkanytjaku. Piitalu Yiitjunya yalatji marrkuṇu, “Wiya. Nyuntu kana kutun nyinaku.”

³³ Yiitjulu kulira taanarrirra tjananya palumpa kutungulu kutjupa tjutanya nyangu. Piitanyalpi yalatji payinu, “Mamuku mayutjungku tjingapunganyingka

nyuntu wiyawanangku kulira watjanu ngayunya. Yanangu kutjupa tjutangkutarra pala pilinya kulini. Ngayulu wiya yalatji kulini. Palya Katutjalu kulini yanangu kuya tjutangku ngayunya mirrintankunytjaku.”

³⁴ Palulanguru tjananya yanangu tjuta palumpa kutungulu tjutatarra Yiitjulu watjanu ilarrinytjaku. Paluru tjananya yalatji watjanu, “Yanangu ngayuku walytja nyinanytjakitjangku, yulytjaku, manikutarra wiya kulintjaku, ngayunya kutju kulira nyinanytjaku. Kuya tjutangkuya panypurangkunytjala paluru ngayuku kutu tjukaruru nyinanytjaku.

³⁵ Tjinguru kuya tjutangku mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangku ngulurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yanangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjutangku mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangku kulira wiya ngulurrinytjaku mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukaruru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru nyinarra ngayuku wangka tjakultjurinkunytjala, palulanguru kuya tjutangku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

³⁶⁻³⁷ Kulilaya wangka ngaatja! Tjinguru nyurrangarri ngayuku wangka wantirra mani tina, yulytja tina, waala tjutatarra mantjira kanyilku. Yalatji mantjira wiya nyurrangarri kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

³⁸ Kuwarri yanangu tjutaya wiyawana nyinanyi. Kutuya kuya palyara nyinanyi. Paluru tjana ngayuku walytja tjuta tjingapunganyi wiyawana nyinanytjaku. Tjinguru ngayuku walytjangku tjananya kulira ngayunya yunytjuwiyangku wantiku. Palunyatjanu ngula ngayulu yunytjuwiyangku kuutawutjunga yanangu palunya wantiku, wiyanara patjuri wangkaku. Wiya paluru ngayuku ngurrangka kana nyinaku, wiya. Yilta ngayulu ngurra palulakutu yankula piyuku ngalya yanku yilkari ngurrara tjutawana. Katutjanya mantarra tilitjarra nguwanpa ngayulu mantarra tilitjarra nguwanpa tjarukatiku. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya kuutawutju puntunga watjalku.”

9

¹ Yiitjulu tjananya panyapa tjutangka piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayanantjala, tjaampalangkunyurra kana nyinarra walytja palunya tjuta nyakula kutju mirrirriku.”

Yiitjunya yanangu kutjupa nguwanparriku

² Palulanguru tjintu tjkittjipala nyinarra Yiitjulu tjananya Piitanya Tjayimitjanya Tjaananya yaltirra katingu pulikutu. Pulingkaya katu kalparra ngarangi. Paluru tjana nyangu Yiitjunya, yanangu kutjupa nguwanpa ngaranytjala.

³ Palumpara mantarra tjulkurarringkula layitirringangi. Yanangungku wiya paltjira yalatji mantarra tjulkurankupayi.

⁴ Yiitjulapula Muutjanya, Yilaatjanya yutitjarringu, yirriti nyinangutja kutjarra. Paluru kutjarrapula Yiitjula wangkangi.

⁵ Piitalu palunya kutjarra nyakula Yiitjunya watjanu, “Mayutju. Nyuntu palya nganananya ngaakutu ngalya katingu. Nyuntu yunytjurringanyangka puri mankurralatju palyalku nyurrangarrimpa, kutju nyuntupanta, kutjupara Muutjaku, kutjupara Yilaatjaku.”

⁶ Piitalu wangka panyapa ngarrutatjarrangku parrpatu wangkangu. Muutjanya, Yilaatjanya yanangu winkipula yutirringutja nyakula paluru tjana ngulurringu.

⁷ Palulanguru yutuwarungku tjananya tjutunu. Katutjanya yutuwarunguru wangkangu, “Ngaatjanya katja ngayuku nyinanyi. Rawalunyurra palumpa wangka kulintjaku.”

⁸ Palulanguruya pakara nyangu Yiitjunya kutju ngaranytjala.

⁹ Pulingkaya tjarukatinyingka Yiitjulu tjananya marrkuṇu yalatji, “Pulingka katu nyurrangarri nyangutjangku wiya yanangu kutjupa tjuṅangka tjakultjunkunytjaku.” Piyuku tjananya watjanu yalatji, “Ngula palyanyurra tjakultjunkunytjaku, kuwar-rinyurra pulingka nyangutjangku, ngayuluna yanangukatja mirringuru pakara kutju yananyingka, ngantinyurra palya tjakultjunkunytjaku.”

¹⁰ Paluru tjana tjakultjunkunytjawiya nyinangu. Tjana tjungurringkula wangkarra putu kuliningi, “Yaalytjiyaalytji ngaangu watjani?, ‘Mirringuruna pakara yanku.’ ” Putu kuliraya wantingu.

¹¹ Palulanguru Yiitjunyaya wangka kutjupawanangu tjapinu, “Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangka watjalpayi yalatji?, ‘Yirriti nyinangutja Yilaatjanya yurrunpa ngalya yanku, Kurayitjanya nganti ngalya yanku.’ ”

¹²⁻¹³ Yiitjulu tjananya watjanu, “Yilaatjanya yilta yurrunpa ngalyanu, yanangu tjuṅa nintira tjukaruru nyinatjunkunytjaku. Yilaatja paluru yini Tjaananya yilta ngalya yanu. Ngalya yankula tjakultjunkunytjala, yanangu tjuṅangkuya palumpa wangka kulira wantipayi. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja yiltarringu, ‘Yilaatjakuṇu wangkaya kulira wantiku.’ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi, ‘Kurayitjanyaya kulira wantiku.’ Yilta Tjaana palunya nguwanpaniya yanangukatja kulira wantiku. Palulanguruniya kulintjawiyanangu pungku.”

Ula mamutjarra palyalku

¹⁴ Yiitjunya, palumpa kutungulu mankurrapaterra puli palula tjarukatirra yankula nyangu yanangu tjuṅa, palumpa kutungulu kutjupa tjuṅaterra, wanmanguru. Yiitjuku kutungulu kutjupa tjuṅangka wangkarra pungangiyanku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅankuterra.

¹⁵ Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu mankurra maa ilarrinytjala, yanangu tjuṅangka Yiitjunya nyakula tjalkalungu walkulkitja. “Nyuntupalatjunta pataningi, ula palatjanu palyantjaku.”

¹⁶ Palumpa kutungulu tjuṅangka tjananya Yiitjulu tjapinu yalatji, “Nyaangurrunyurra wangkarra pungangi?”

¹⁷ Wati kutjupa katu ngalya wangkangu, “Nintilpayi. Ngalya katingunanta katja ngayuku, nyuntu palyantjaku. Paluru mamutjarra nyinanyi, wangkanytjawiya.

¹⁸ Mamungku kuyantjala punkara parralayitjirrirra nyunypa yintirra ngarripayi. Nyuntupa kutungulu tjuṅangka tjananya ngayulu putu tjapinu payira wantirriyantjaku. Putuya payira wantirriyanu.”

¹⁹ Yiitjulu tjananya yanangu tjuṅangka watjanu, “Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi. Rawana nyurranya nintinangi. Kuliranyurra ninti nyinamara. Yaalytjingaranyurra pina alytjurarringkula kulilku? Ula palatja yaltirra ngalya kati, ngayulakutu!”

²⁰ Ula palunya Yiitjulakutuya katingu. Yiitjunya nyakula mamu paluru ulangka yunnguwana nyinarra kyanu. Palulanguru punkara parralayitjirringu. Mantakutu punkara ruularringkula nyunypa yintirra ngarringi.

²¹ Ula palumpa paapanya Yiitjulu tjapinu, “Kuwarri kutju paluru mamutjanu parralayitjirringu?, tjinguru yirriti parralayitjirripayi?” Paluru watjanu, “Palatja pipirri wiimatjanu rawa parralayitjirripayi.

²² Mamu paluru warangka kapingkaterra rawa punkatjingara tjarrpatjunkupayi, iluntankutjangku.” Wati paluru Yiitjula piyuku tjapinu, “Tjingurunu nyuntu ngangkari tinatjarra? Tjingurunu kulira yalturarringkula palyalku?”

²³ Yiitjulu wati palumpa wangka kulira watjanu yalatji, “Nyuntu ngayunya yalatji watjanu, ‘Tjingurunu nyuntu ngangkari tinatjarra?’ Wiya nyuntu yalatji watjantjaku. Wiya nyuntu ngayunya ngangkariwiya kulintjaku. Nyuntu ngayunya

Katutjakunu ngangkari tinatjarra kulintjaku. Tjinguru nyuntu panyapa kulintjala, ngayulu nyuntupa katjangka mamu payira iyalku.”

²⁴ Palulanguru wati paluru yulakitjangku watjanu, “Kala, ngayululpi kulini nyuntu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Kutu ngayunya nintila!, tjukarurruna kulintjaku.”

²⁵ Yiitjulu nyangu yanangu tjuta ngalya yankula tjungurrinytjala. Nyakula paluru mamu palunya payira wantirriyanu. Payira wantirriyalkitjangku mamungka yalatji watjanu, “Nyuntu kuyanutja ula ngaatjanya paluru wiya wangkanyi, wiya kulini. Ula ngaatja wantirra yarra!, piyuku wiya tjarrpanytjaku, kutu yarra!”

²⁶ Ula palunya kuyantjala tititingarala mirrangu. Yalatji mamungku palunya wantikatingu. Mirri nguwanpa ngarringi. Nyakulaya yanangu tjutangku watjanu, “Mirri paluru ngarrinyi.”

²⁷ Yiitjulu palunya mara witira katura ngaratjunu.

²⁸ Palulanguru Yiitjunyangarriya yankula waalangka tjarrparra nyinangu. Palumpa kutungulu tjutangkuya tjapinu, “Nyaangurulatju mamu palunya putu payira wantirriyanu?”

²⁹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Mamu palunya nguwanpa Katutjala tjapira kutju, payira wantirriyantjaku.”

³⁰⁻³¹ Palulanguru Yiitjanya, palumpa kutungulu tjutatarra yanu yuru Kaliliyilawana tjayitiwana. Palulanguru Yiitjulu kulinangi, “Ngayuku kutungulu tjutangka kutjuna nintilkitjangku kulini. Nganana tawunu tjutangka tjayitiwana yanku, yanangu tjutangkamarra.” Yiitjulu tjananya yalatji nintiningi, “Wati kutjungkuni yananguku katja tjakultjunku tjananya, kutjupa tjutangkuniya witira iluntankunytjaku. Ilta tjana ngayunya iluntanku. Munga kutjarrana mirri ngarriku, Katutjaluni pakaltjingalku.” Yalatji tjananya Yiitjulu nintiningi, wangka panyapa.

³² Palumpa kutungulu tjutangkuyanku putu kulira yalatji wangkangu, “Ngaatjanya mayutju tinalampa, wiya paluru mirrirriku.” Wiyaya Yiitjanya tjapinu ninti nyinakitjangku, kuntarringkulaya wantingu.

Pipirri kuntanytju nguwanpa nyinanytjaku

³³ Tawunu Kapaniyamalalpiya yankula tjarrpangu. Waalakutuya yankula tjarrparra yunngu nyinangu. Palulanguru Yiitjulu tjananya tjapinu, “Nyaangurunyurra ruutuwana wangkayinangi?”

³⁴ Kuntarringkulaya ngarangi, wangkawiya. Tjana yurrunpa ruutuwana yankula yalatji wangkayinangi, “Ngananya mayutju tinalampa nyinaku?, Yiitjulawana nganti.”

³⁵ Palulanguru tjananya Yiitjulu nyinarra palumpa kutungulu tuwalpala yaltirra nintinu yalatji, “Mayutju tina nyurrampa nyinakitja waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, nyurrangarrimpa waarrkarrinytjaku.”

³⁶ Yiitjulu pipirri yila ngaranytjala ampura katirra ngururra tjanala ngaratjunu. Pipirri palunya yampura kanyira paluru tjananya watjanu,

³⁷ “Pipirri ngaa nguwanpa ngayulu tjananya yunyparringkula yantayantani. Tjingurunyurra pipirri tjutaku yunyparringkula, ngayukutarranyurra yunyparriku. Tjingurunyurra ngayuku yunyparringkula ngayuku paapakutarranyurra yunyparriku. Paluruni mantakutu iyanu.” Yalatji wangka panyapa Yiitjulu tjananya nintinu.

³⁸ Tjaanalu Yiitjula watjanu, “Nintilpayi. Wati kutjupalatju nyangu mamu payintjala. Paluru watjalpayi yalatji, ‘Ngayuku walytja Yiitju Kurayitjanya ngangkari tinatjarra nyinanytjala, ngayulu mamu ngaatjanya payira iyani, yanangu ngaatjanya wantirra yankunytjaku.’ Wati palunya mamu payilpayinyalatju marrkunu, payira wantirriyalwiyangku wantinytjaku, tjungula parra yankunytjawiyangka.”

³⁹ Yiitjulu Tjaananya watjaṇu, “Wiyanyurra wati palunya marrkunmara. Palya paluru ngayunya yini watjara mamu payira iyantjaku. Yalatji mamu payira wiya paluru ngayunya panyapuranguku.

⁴⁰ Yaṇangu kutjupalampa yunypa nyinanytjala, walytja nguwanpalampa nyinanyi.”

⁴¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru yaṇangu kutjupangkunta yunyparringkula kapi yungku, nyuntu ngayuku walytja nyinanytjala, Katutjalu yaṇangu palunya ngula ngaparrtjingku yaṇtayaṇtalku.”

Kuya palyantjawiya nyinanytjaku

⁴² Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Tjinguru wati kutjupanguku ngayuku walytjanya kuya palyantjaku tjingapungku. Yalatji paluru tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya warukutu waṇiku. Tjingapungkupayi palunya tjinguru yaṇangu kutjupanguku witira tjiina puli tinatjarra nguntiwana tayimapira iluntanku, yuru tinangka waṇirra. Yalatji palya tayimapira iluntankunyitjaku. Ngula tjingapungkupayi palunya Katutjalu warukutu waṇiku. Tjinguru kutjupa tjuṭanguku ngayuku walytja kutjupa tjuṭa tjingapungku kuya palyantjaku. Katutjalu tjingapungkupayi palunya tjananyaṭarra warukutu waṇiku.”

⁴³⁻⁴⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Nyuntu tjinguru mara kutjungku kuya palyaṇutjangku kulira mara palunya kuntara waṇi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu mara kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Mara kutjarratjarranguku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu anku. Ngurra palula waru tina kutu kampamalpa.

⁴⁵⁻⁴⁶ Wangka palunya nguwanpa nyuntu tjinguru tjina kutjungku kuya palyaṇutjangku kulira tjina palunya kuntara waṇi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu tjina kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Tjina kutjarratjarranguku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku.

⁴⁷ Wangka palunya nguwanpa, nyuntu tjinguru kuru kutjungku kuya palyaṇutjangku kulira palunya yurrkura waṇi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu kuru kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Kuru kutjarratjarranguku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku.

⁴⁸ Ngurra palula waru panyapa kutu kampamalpa, wiyarrinytjawiya. Waru ngurrara katilyka tjuṭanguku tjananya kutu ngalkulmalpa, ilunytjawiya.”

⁴⁹ Katutjalulanya yaṇangu yuwankarra yarrkalku tjukarurrulpila nyinanytjaku.

⁵⁰ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṇu, “Paṇtunguru kuka palyarripayi. Paṇtu palunya palya. Paṇtu kapingka rawa ngarrirra kuyarringkupayi. Paṇtu irrititjanu wiya kuka palyarripayi. Paṇtu palya nguwanpa nyurrangarri yaṇangu kutjupa tjuṭaku palya nyinanytjaku, wiya pikapikarringkula tjanampa nyinanytjaku, wanti!”

10

“Miita walytja kanyira yunytjuwiyarringkula wiya nyuntu wantirriyantjaku”

¹ Palulanguruya Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭa tunguya manta Tjuutiyalakutu yankukitjangku, manta Kaliliyinyaya wantikatingu. Karru Tjuutanalawanaya kakarrawana yankula manta Tjuutiyala kuruutjurringu. Yaṇangu tjuṭalingku tjana ankula Yiitjula tjuṅguringu, palumpa wangka kulintjaku. Palulanguru tjananya Yiitjulu nintiningi. Yalatji tjuṅguringkunyitjala kututja Yiitjulu rawangku tjananya nintilpayi.

² Palulanguru Paratji tjuṭaya yanu Yiitjulakutu, tjaṭilkitja. Paluru tjana yalatji kulilpayi, “Tjinguru Yiitjulu wiyawananguku watjanaṅka nganaṇa palunya ngula

kuutawutjuku mayutjungka tjakultjunkuku.” Yiitjunyaya yalatji tjapinu, “Tjinguru luwulampa palya ngaranya?, watingku miita walytja rawangku kanyira yunytjuwi-yarringkula payira wantirriyalku?”

³ Yiitjulu tjananya maa tjapinu, “Miitararrapula nyinanytjaku, Muutjalu nyaa watjanu?”

⁴ Tjanaya watjanu, “Muutjalu palya watjanu, ‘Watilu piipangka wakara miita walytjaku yungku, wantirriyalkitjangku.’ ”

⁵ Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, “Yirrititja tjutaya Katutjaku wangka kulintjawiya nyinapayi. Palulanguru Muutjalu tjanampa luwu palunya watjanu. Nyurrangarritarra Katutjaku wangka kulintjawiya nyinanyi.

⁶ Yalatjiya kulila! Yirriti Katutjalu pulanya miitararra nyinatjunu. Kuwarri Katutjalu kutu kulini, miitararra tjungu kutu nyinanytjaku.

⁷ Palulanguru watingku paapa anta maama pulanya wantirra kungka yaltirra miitararralpi nyinanyi.

⁸ Palulanguru wati anta kungka miitararra kutu nyinanyi, wiyalpipula tjiingkila nyinanyi.

⁹ Yalatji Katutjalulanya miitararra nyinatjunu. Wiya watingku miita walytja kanyira yunytjuwiyarringkulalpi wantinytjaku. Tjungupula kutu nyinanytjaku.”

¹⁰ Yiitjunyangarriya yankula waalangka tjarrparra unngu nyinangi. Palulanguruya palumpa kutungulu tjutangu tjapinu wangka panyapaku nintirrikitjangku.

¹¹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Watingku miita walytja kanyira, miita kutjupa mantjilkitjangku wiya wantirriyantjaku. Miita walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi.

¹² Palunya nguwanpa kungkalu miita walytja wantirra yankula wati kutjupangka nyinarra Katutjaku luwu kilytjuntananyi.”

Alturungku tjananya pipirri tjuta pampura tjapilku

¹³ Palulanguru Yiitjulakutuya katingu pipirri tjuta, altururrikula tjanampa pampura Katutjanya tjapintjaku. Yiitjuku kutungulu tjutangu tjananya ngalya katinyingka nyakula payinu, “Wiyanyurra pipirri tjuta Yiitjulakutu katinytjaku, wantiya!”

¹⁴ Yiitjulu tjananya kulira marrkuṇu, “Wanti tjananya!, pipirri tjuta ngayulakutuya palya ngalya katinytjaku. Pipirri ngaa tjuta nguwanpa, Katutjalu yantayanani.

¹⁵ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta yantayanara kanyini. Pipirri tjutangkuya wangka kutjupakuṇu yilta kulini, wiya kulira wantinyi. Palunyatjanu nyurrangarri yanangu tjutangu ngayuku wangka kulintjaku, pipirri nguwanpangku, wiya nyurrangarri kulira wantinytjaku. Palulanguru Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura yantayanalku.”

¹⁶ Pipirri panyapa tjuta tjananya Yiitjulu altururrikula yampunangi. Mara tjunkula tjanala Katutjanya tjanampa tjutangara tjapinangi.

Kana kutu nyinakitjangku tjapilku

¹⁷ Yiitjunyangarriya ngurra kutjupakutu yanangi, wati kutjungku Yiitjulakutu tjalkalungkula maa puparra tjapinu, “Nintilpayi, nyuntu palya. Ngayulu yaalytji tjukaruru palyalku, kana kutu nyinakitjangku?”

¹⁸ Yiitjulu watjanu, “Nyaakuṇin watjanu ngayunya, ‘Nyuntu palya?’ Katutjanya kutju palya nyinanyi, yanangu wiya.”

¹⁹ Wati palunya Yiitjulu piyuku watjanu, “Katutjalu yirriti watjanutjangka nyuntu ninti nyinanyi. Wangka palumpara ngaranya yalatji, ‘Yanangungku wiya kutjupa mirri pungkunyitjaku. Yanangungku wiya kutjupakura miita tjulyara katinytjaku. Yanangungku wiya yulytja mulyatangku mantjintjaku.

Yaṅangungku wiyawanangku tjakultjunkunytjawiya. Yaṅangu kutjupanya wiya ngunytjinytjunkula mani mantjintjaku. Yaṅangu paapaku maamaku pulampa kaangkinytji nyinanytjaku, wiya pulanya panyapurangkunytjaku.’ ”

²⁰ Wangka panyapa kulira wati panyapangku Yiitjunya yalatji watjaṅu, “Nintilpayi. Wangka palunya tjuṭawana ngayulu tjukarurru nyinapayi. Pipirri tinarringkulana tjukarurru kutu nyinapayi. Kuwarri kutuṅa tjukarurrulpi nyinanyi.”

²¹ Yiitjulu kulira yaltururringkula wati palunya watjaṅu, “Wangka palunya tjuṭaku palya nyuntu tjukarurru nyinapayi. Yulytja tjuṭa waalatarra tjalamilara mani mantjila! Mantjira katirra tjanampa yuwa!, mangarriwiya, ngurrawiya tjuṭaku. Maniwiyarringkula nyuntu ngayulawana tjungu yankunytjaku. Palunyatjanu nyuntu tjukarurru nyinaku. Katutjalunta ngula palumpa ngurrangka yantayantalku.”

²² Yiitjuku wangka kulira wati paluru puṭu kulini yulytja tjuṭa waala tjuṭatarra tjalamilalkitjangku. Paluru tjilurutjilururringkula yanu.

²³ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka parra nyakula watjaṅu, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa kanyilku. Walytja palunya tjuṭangka tjananya tjungu nyinakitjangku yaṅangu yulytja tinatjarra tjuṭangkuya puṭu kulini, yulytja tjuṭa wantirra nyinakitjangku.”

²⁴ Palumpa wangka kuliraya Yiitjuku kutungulu tjuṭangka alatji wiyawanangkuya kulilpayi, “Katutjalu tjananya yulytja tjuṭa manitarra yungkupayi, palulanguru paluru tjananya katirra yantayantara kanyilku palumpa ngurrangka.” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Walytja tjuṭangkuya ngayunya kulila! Katutjalu palumpa walytja tjuṭa yantayantani. Walytja palunya tjuṭangka tjananya tjungu nyinakitjangku, yaṅangu yulytja tinatjarra tjuṭangka puṭu kulilku.

²⁵ Naanytja luututjarra kiita yutjuwana puṭu tjarrpapayi. Yara palunya nguwanpa yaṅangu yulytja tinatjarra naanytja nguwanpangku puṭu kulini Katutjaku ngurrangka tjarrpakitjangku.”

²⁶ Yiitjuku kutungulu tjuṭangka kutu wiyawanangku kuliningi, “Katutjalu tjananya yulytja tjuṭa manitarra yungkupayi, palulanguru paluru tjananya katirra yantayantara kanyilku palumpa ngurrangka.” Yalatjikutjuraya kulira tjana wangkarra pungu, “Yulytja tinatjarra tjuṭa Katutjalu wantirra, yaṅangu ngananya?, paluru ngulytjura palumpa walytja nyinatjunku?”

²⁷ Yiitjulu tjananya nyakula watjaṅu, “Yaṅangungku puṭu kulini Katutjaku walytja tjuṭangka tjungu nyinakitjangku, Katutjalu kutju yaṅangu tjuṭa ngulytjura katirra palumpa walytja tjuṭangka nyinatjunku. Yulytja puntutjarra Katutjaku kutu tjukarurru nyinanytjala, palya, palunya Katutjalu palumpa walytja tjuṭangka nyinatjunku palumpa ngurrangka.”

²⁸ Piitalu Yiitjunya watjaṅu, “Ngananalatju, nyuntupa walytja tjuṭangka yulytja waala, walytja tjuṭatarra wantingu, nyuntulawanalatju tjungu nyinakitjangku.”

²⁹⁻³⁰ Yiitjulu tjananya watjaṅu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṅangu ngayuku walytja nyinakitjangku, ngayuku waarrkatarra palyalkitjangku walytja tjuṭatarra wantingutjangka, Katutjalura ngula puntura yungku. Walytja tjuṭa yalatji nguwanpa wantingutjangka, kaaka, kangkuru, malanya, katja tjuṭa, yuntalpa tjuṭa, walytja kutjupa tjuṭatarra. Katutjalura puntura yungku ngaparrtjingu walytja tjuṭa kutjupa, ngurra kutjupaṭarra. Walytja tjuṭa yalatji nguwanpa yungku, kuṭa, kangkuru, malanya, paapa, maama, pipirri. Paluru pana ngaangka ngayuku tjukarurru nyinanytjala, tjinguru kuya tjuṭangka pungkuku. Palulanguru ngula paluru kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.”

³¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Kuwarriya panangka mayutju tjuṭa nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjuṭa nyinaku. Kutjupa tjuṭaya kuwarri waarrkana

tjuta nyinarra, ngulaya mayutju tjuta nyinaku, ngurra palula.” Yalatji tjananya Yiitjulu watjanu.

Yiitjulu tjananya piyuku watjalku, “Mirri pungkuniya”

³² Palulanguruya Yiitjunyangarri tawunu Tjarutjalumalakutu ngururpa yanangi, Yiitjunya yurrupa tjanala yanangi. Palumpa kutungulu tjuta, yanangu tjutatarraya ngulu nganti yanangi. Yalatjiya kulirinangi, “Yiitjunya Tjarutjalumala tjarrparra paluru yaalytjirriku? Tjinguruya mayutju ngaratjunku, tjinguruya pungkuku.” Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tuwalpala yaltirra katingu tjaalpaya ngaranytjaku. Paluru tjananya watjanu yalatji,

³³ “Kulilaya! Tjungula yananyi Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula ngayunya yananguku katjaninya witolku. Witaraniya katirra ngaratjunku tuluku mayutju tjutangka, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkatarra. Paluru tjananiya katirra kuutawutjunga ngaratjunku. Ngurra palulaya wangkarra ngayunya mirritjunku. Wangkarraniya katirra ngaratjunku yanangu kutjupa tjutanku ngayunya mirrintankuntjaku. Paluru tjana ngayunya nyunpatjunku. Yanangu palunya tjuta, Tjuwuwiya nyinanyi.

³⁴ Paluru tjana ngayunya panypurangkula wiipatjarrangkuniya pungku. Pungkulaniya mirrintanku. Munga kutjarra mirrina ngarrirra kanarringkula pakalku.”

Tjayimitjalu anta Tjaanalu Yiitjunya tjapilku

³⁵ Palulangurupula tjilpi Tjipitiyiku katja kutjarrangku Yiitjulakutu yankula tjapinu, Tjayimitjalu anta Tjaanalu. “Nintilpayi. Ngalitju yunytjurringanyi nyuntunya tjapintjaku. Ngalitju tjapintjala kuliranu yalatji palyalku?”

³⁶ Yiitjulu pulanya watjanu, “Yuwa, nyaa nyupali kulini? Ngayulu nyupalimpa nyaa palyalku?”

³⁷ Watjanupula yalatji, “Nyuntu ngula mayutju tina nyinanytjala mayutju tina mankurrapala nyinaku? Mayutjulinyatju nyinatjungkutjangu nyuntu watjala!”

³⁸ Yiitjulu pulanya watjanu, “Nyupali wiyawanangu kulini, ngurrapangku. Kuwarri ngayunya panypurangkula pungkuku. Tjungu nganananya panypurangkula pungkuntjaku nyupali yunytjurringanyi? Yalatji nyupali kulini?, ngayunya tjana panypurangkula pungkuku.”

³⁹ Paluru kutjarra watjanu, “Yuwa, ngali kulini tjungu nganananya tjana pungkuntjaku.” Yiitjulu pulanya watjanu, “Yilta, kutjupa tjutanku nyupalinya pungku.

⁴⁰ Katutjalu kutju watjalku, ngayulawana mayutju tjungu nyinanytjaku, wiya ngayulu watjantjaku.”

⁴¹ Yiitjuku kutungulu tiinpalangkuya wangka panyapa kulira pikarringu pulampa Tjayimitjaku anta Tjaanaku, mayutjupula nyinakitjangu tjapinutjangu.

⁴² Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta yaltingu. Paluru tjananya watjanu yalatji, “Kulilaya! Tjuwuwiya mayutju tjutaya kuya nyinanyi, yanangu tjuta tjananya tjikipakangku kanyilpayi. Yalatjikunyeru ninti nyinanyi.

⁴³⁻⁴⁴ Wiya nyurrangarri mayutju palunya tjuta nguwanpa nyinanytjaku. Tjinguru kutju nyurrampa mayutju nyinakitja yunytjurringkula, kutjupa tjutaku nyurrampa waarrkarringkula yantayanantjaku

⁴⁵ Tjingurunya kulini ngayulu yananguku katja mantakutu ngalya yanu, mayutjunku yanangu tjuta kanyintjaku. Yalatjiku wiya. Ngayulu waarrkana ngalya yanu Katutjaku waarrka palyara mirrirrikita, yananguku kuya wanikitja.”

Wati pampa palyalku

⁴⁶ Yiitjunyangarriya yankula tawunu Tjirikungkalpiya tjarrparra nyinangu. Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra nyinarra pakara yanu ngurra kutjupakutu

yankukitja. Yanangu tjuṭa tjanala tjungurringkula yanangi. Ruutuwanaya yananyingka, wati pampa Patamiyatjanya, Timiyatjaku katja ruutungka tjayiṅka nyinangu. Kutu ruutungka paluru nyinapayi yanangu tjuṭangka maniku yinkapayi.

⁴⁷ Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara yananyingka, tjakulpa kulira pampa paluru mirrarra yalṅingu, “Yiitju. Tapitaku walytja ngantitja yaltururriwatju!”

⁴⁸ Yanangu tjuṭangkuya marrkuṇu wangkawiya nyinanytjaku. Paluru kutu tjuṭangara mirrarra yalṅingu, “Tapitaku walytja ngantitja yaltururriwatju!”

⁴⁹ Yiitjulu kulira ngarala watjaṇu, “Watjala!, paluru ngalya yankunytjaku.” Pampa palunyaya watjaṇu, “Yunyparringkula pakara ngalya yarra! Yiitjulu watjaṇu nyuntu ngalya yankunytjaku.”

⁵⁰ Kuuta yarrara waṅingu Yiitjulakutu paluru pakara maa yanu.

⁵¹ Yiitjulu pampa palunya tjapiṇu, “Nyaakun yunytjurringanyi? Yaa-lytjinkunanta?” Pampa paluru watjaṇu, “Mayutju. Kurutju alala!”

⁵² Yiitjulu palunya watjaṇu, “Nyuntu ngayunya ngangkari puntutjarra kulira nyuntu kuru palyarringulpi. Kala, palya nyuntu yarra!” Yilta kuru palyarringu. Palyarringkula Yiitjulawana tjungu yanu, yunypalpi.

11

Yiitjunyaya walkulku

¹⁻² Palulanguru Yiitjunyangarri tawunu Tjarutjalumalakutu yanangi. Yankulaya tawunu Pitjapatjila anta Piitjanilyilaya yilarringkula puli Yalipatjalaya nyinangu. Palumpa kutungulu kutjarra pulanya wantirriyalkitjangku Yiitjulu watjaṇu, “Nyupali tawunu nyarrakutu yarra! Nyupali yankula nyaku tuungkiyi wiima ruupatarra ngaranytjala. Tuungkiyi palula wiya yanangu kalpapayi. Yarrarapula ngalya kati ngayulakutu!”

³ Tjinguruntapula kutjupangu watjalku, ‘Nyaakitjangkupulan yarrani?’ Yalatjipula watjala!, ‘Mayutjura yunytjurringanyi, kanyiranta ngalya wantirriyalku nyuntulakutu.’”

⁴ Palulanguru paluru kutjarrangu yankula yilta nyangu tuungkiyi ruupatarra tuuwangka tjayiṅka ngaranyingka. Tuungkiyi wiima palulapula ruupa yarraningka,

⁵ yanangu tjuṭangu tjapiṇu palunya kutjarra, “Nyupali nyaakitjangku tuungkiyiku ruupa watiyangka yarrani?”

⁶ Paluru kutjarrangu watjaṇu Yiitjulu yurrunpa watjanutja. Palulanguru pulanya kulira tjana watjara iyaṇu.

⁷ Yiitjulakutupula tuungkiyi katirra ngaratjunu. Kuuta watawarapula yarrara tuungkiyinka yinytjamitjunkturapula tjunu. Yiitjunyalpi kalpangu tuungkiyi palula.

⁸ Ruutuwanaya tjungu yanangi Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭa, yanangu kutjupa tjuṭatarra. Kuuta watawarayanku yarrara ruutungka yinytjamitjunangi tuungkiyinku tjinangu kanturinkunytjaku. Kutjupa tjuṭangkuya parrka kilytjuntankula tjunangi parrkalpi tuungkiyilu kanturinkunytjaku. Paluru tjana kulinangi, “Nganaṇa mayutju tina tjuṭaku kuuta tjuṭa parrka tjuṭatarra ruutungka tjunkupayi. Palunya nguwanpa nganaṇa wati ngaaku kuuta tjuṭa parrka tjuṭatarra tjunkunytjaku, paluru ilta mayutju tina nyinanyi.”

⁹ Yanangu tjuṭa Yiitjulawana yurrunpa yanangi, tjana palunya walkunangi. Yiitjula ngantiwanaṭarra kutjupa tjuṭangu palunya walkuningi, “Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula! Ngaatjanya Katutjakuṇu ngangkari tinatjarra. Nganaṇa palunya walkuntjaku.”

¹⁰ Kurayitjalulanya walytja tjuṭa kanyilku, palunya nganaṇa walkuntjaku. Mayutju Tapitalu tjananya yirrititja tjuṭa yantayantapayi nguwanpa, Kurayitjalulanya yantayantalku, palunya nguwanpa. Palulangurulaka Katutjanya walkunma!”

11 Yalatji Yiitjunya tuungkiytjarra Tjarutjalumalawana yanangi. Palulanguru tuungkiyinka tjarukatirra Tjuwuku tjaatji tinangka yankula tjarrpangu. Tjaatjinka tjarrparra parra yankula nyakuyinangi. Mungarrtjirringkula paluru yanu. Yiitjunya palumpa kutungulu tuwalpalatarraya yanu piyuku tawunu Piitjanilyakutu, ngurrakutu.

Yiitjulu watiya awalyurrungka watjalku

12 Ngarrirraya tjinṭurringkula pakuṇu Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra tjana ruutuwana yanangi, Tjarutjalumalakutu. Yiitjunya yankula palṭjatjirratjarringu.

13 Ruutungka tjayiti paluru nyangu watiya awalyurru yukiritjarra. Yankula mangarriku putu nyangu, yukiri kuwarripa ngaranytjala.

14 Putu nyakula watiyanga yalatji watjanu yanangu nguwanpakutu, “Yanangungkunta mangarri wiya piyuku ngalku.” Yalatji watjantjala palumpa kutungulu tjutangkuya kulinu.

Yiitjunya tjaatji tinakutu yankuku

15 Tjunguya yankula Tjarutjalumala tjarrparra Tjuwuku tjaatji tinangkaya yankula tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Yiitjulu nyangu yanangu tjutangkuya tulpu tjuta tjawirrilyi tjalamilaningka. Kutjupa tjutangkuya tjawirrilyi payimilara tulṭkuku mayutjuku yungkupayi. Yiitjulu tjananya payira wantirriyanu. Tiipula tjuta tjanampa mani ngurrara tjutaku, mantjira waningu, tulpu ngurrarakutarra. Payira tjananya wantirriyanu yaatjayiti.

16 Yanangungku yulytja tjaatjiwana katikitjanga paluru payira wantirriyalpayi.

17 Paluru tjananya payinu yalatji, “Wiyanyurra ngaangka kuka tjuta tjalamilantjaku, mani tina mantjilkitjangu. Ngaatja Katutjaku ngurra. Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, ‘Ngayuku tjaatji tinangka tjarrparraniya walṭkuntjaku, yanangu kutjupa kutjupa ngurrara tjutangu.’”

18 Yalatji payinutjanga tjana kulira Yiitjunya ngula mirrintankukitjangu kulinu, tulṭkuku mayutju tina tjutangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutanguktarra. Paluru tjana yalatji kulinangi, “Nganana wiya kuwarri Yiitjunya witira mirrintanku, yanangu tjutangkulanya ngaparrtjingu pungkupayingkamarra. Yanangu tjutangkuya wiyawanangku kulini Yiitjunya palya nyinanyi. Palumpa wangkaya kulira palumpa yunytju nyinanyi. Tjana alatji wiyawanangku kulini. Paluru wiya palya nyinanyi.”

19 Mungarrtjirrirraya Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra Tjarutjalumanya wantirra yanu, Piitjanilyakutu, ngurrakutu.

20 Tjana ngarrirra tjinṭurringkula ruutuwana yanangi awalyurru palunyaya nyangu, pilṭirrirra ngaranyingka.

21 Yiitjulu mungatu watjanutjanga kulira Piitalu Yiitjunya watjanu, “Mayutju, watiya palatja nyawa! Nyuntu watjanutjanga pilṭirringu.”

22 Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjanyanyurra kulintjaku. Paluru palyalpayi, nganana tjapintjala.

23 Wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri ngayuku wangka yiltangu kulira ngayukuṇu ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyalku. Pulṭi nyarrangka yanangu nguwanpa nyuntu tjinguru yalatji wangkanyingka, ‘Pakara yankula yuru tinangka tjarrpa!’ Palulanguru yilta pulṭi nyarratja pakara yankula yuru tinangka tjarrparra ngaraku.

24 Palunya nguwanpa Katutjangkanyurra tjapintjaku, tjukarurrungku. Tjapilkitjangu yalatji kulila!, ‘Ngayulu tjapintjala, Katutjalu yilta palyalku.’ Tjinguru nyuntu tjapilku Katutjalu yanangu kutjupa yantayanantjaku. Paluru kulira yilta

yaṅtayaṅtalku. Tjinguru nyuntu tjaṅpilku palumpa wangkaku nintirrikitjangku. Paluru kuliranta nintilku. Yalatji Katutjalu kulira palyaṅi, nganaṅa palunya tjukarurrungku kulira tjaṅpintjala.

²⁵⁻²⁶ Yaṅangu kutjupa tjuṅakunyurra kalyṅpangku nyinarra Katutjanya tjanampa tjaṅpintjaku. Yalatjinyurra yaṅangu tjuṅaku kalyṅpangku nyinarra tjaṅpiningka, paapa Katutjalu ilkari ngurrarangku nyuntupa kulira kuya waṅiku. Paluru nyuntupa kalyṅparriku.” Yalatji Yiitjulu tjananya watjara wantingu.

Mayutju tjuṅangku tjaṅpilku, “Mayutju nganalunta watjaṅu, yalatji palyantjaku?”

²⁷ Tjarutjalumalaya Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṅa tjarrparra Tjuwuku tjaatji tiṅakutu yanu. Tjaatji tiṅa palulawana tjana yanangi. Palunyatjanu tulṅuku mayutju tiṅa tjuṅa tjuṅurringu wangkakitja, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅatarra, tjiṅpi tjuṅatarra.

²⁸ Paluru tjana tjuṅurringkula Yiitjunya yalatji tjaṅpiṅu, “Watjalalanyatju! Mayutju nganalunta watjaṅu, yaṅangu tjuṅa tjananya nyuntu nintira palyantjaku?”

²⁹ Yiitjulu tjananya watjaṅu, “Wanyuwarri, ngayulu nyurrangarrinya tjaṅpilku. Ngayulu nyurrangarrinya tjaṅpintjala, tjukarurruya watjala! Tjukarurrunyurra ngayunya watjantjala ngayululpi nyurranya ngaparrtjingku tjukarurru watjalku, mayutjungkuṅi watjara wantirriyaṅutjangka.”

³⁰ Yiitjulu tjananya alatji tjaṅpiṅu, “Tjaanalu tjananya yaṅangu tjuṅa kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi. Mayutju nganalu Tjaananya watjaṅu, yaṅangu tjuṅa tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku?, tjinguru Katutjalu?, tjinguru mayutju yaṅangungku, nganalu? Watjalaniya ngayunya!”

³¹ Kulira tjana wangkarra waṅingi yalatji, “Tjinguru mayutju Katutjanya nganaṅa watjaṅutjangka, Yiitjulu nganananya tjaṅpilku, ‘Nyaaku nyurrangarri Tjaananya kulira wantipayi?’ Yalatji tjaṅpipayingkamarra nganaṅa wiya mayutju Katutjanya watjalku.

³² Tjinguru nganaṅa mayutju yaṅangu watjantjala, yaṅangu tjuṅangku kulira nganampa pikarringkula pungkupayingka. Tjana kulini Katutjalu Tjaananya wanṅirriyaṅutja. Palulamarra nganaṅa wiya yaṅangu mayutju watjalku, Yiitjunya.”

³³ Tulṅuku mayutju paluru tjana watjalkitjangku puṅu kulira Yiitjula ngurra wangkangu. Palulanguru Yiitjulu tjananya watjaṅu, “Nyurrangarri ngayunya tjukarurru watjanmara nganalu Tjaananya yaṅangu tjuṅa papatatjimilantjaku watjaṅutjangka. Kala nyurrangarri ngayunya ngurra watjaṅutjangka, ngayulu nyurrangarrila wiya watjaṅi, mayutjungkuṅi ngayunya wantirriyaṅutja.”

12

Kaana kanyilpayi tjuṅa

¹ Yiitjulu tjananya yaṅangu tjuṅanya yalatji yara watjara nintiningi, “Wati mayutjungku kiripitji tjiṅa tjuṅa kaanangka tjunkula wanalku. Piinytjiṅpi parra tjunkula wanalku. Ngururra ngati puṅingka tjawara wantiku, ngula kiripitji tjinangku palira tjuṅtja yintintjaku. Katunguru nyakupayitjarralpi palyalku waarṅkanangku kalparra nyakunytjaku, kiripitji mulyatṅangku mantjira katitjipingkamarra. Kaana waalatarra palyara mayutju paluru tjananya wati tjuṅa yaltiku, kaana an waalatarra waarrkarringkulaya yaṅtayaṅtantjaku. Ngurra kutjupakutu yankukitjangku piyuku tjananya paluru watjalku kaana kanyilpayi tjuṅangka, ‘Kiripitji yunṅmirringanyingka yantarajuya aapa mantjira kanyila!, ngayuku waarrkanangku katirra tjalamilantjaku.’ Ngurra kutjupakutulpi mayutju paluru yanku.

² “Kiripitji yunṅmirringanyingka mayutju paluru waarrkana kutju wantirriyalku tjanalakutu kiripitji palumpa mantjira katinytjaku.

³ Kaana palula, kaana ngurrara tjuṭangkuya waarrkana panyapa pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

⁴ Palulanguru mayutju paluru kiripitji wiya mantjira waarrkana kutjupa tjanalakutu wantirriyalku. Kaana palula tjarrpanyingka, kaana ngurrara tjuṭangku puntura pungkula kata yawarratjarra wantirriyalku, kiripitjiwiya.

⁵ Mayutju paluru tjanalakutu piyuku waarrkana kutjupalpi wantirriyalku. Palulanguru palunya mirri pungku. Palunya nguwanpa tjanalakutu waarrkana tjuṭa kutjuṭu kutjuṭu wantirriyalku. Paluru tjana kaana ngurrara tjuṭangku pungkula wantirriyalku, tjaampala tjananya mirri pungku.

⁶ Palumpa waarrkana tjuṭaya wiyarringanyingka palumpa katjalpi nyinaku. Mayutju paluru yalatji kulilku, 'Tjinguru ngayuku katjana iyalku tjanalakutu kiripitji mantjintjaku. Tjinguru ngayuku katjakulpi tjana kuntarringkula yungku.' Yalatji kulira mayutju palurulpi katja palunya kaana kanyilpayi tjuṭakutu wantirriyalku.

⁷ Kaana ngurrara paluru tjana katja palunya ngalya yananyingka nyakula wangkarra waniku, 'Katja palumpa ngalya yananyi. Tjilpi wiyarringanyingka katja nyarrangkulpi kaana yulytjatjarra kanyilpayingka, nganana palunya mirri puwa!, kaana ngaatja ngananalpi kanyintjaku.'

⁸ Katja palunya kaanangka tjarrpanytjalaya mirri pungku. Piinytjingka yaatjayitiya katirra waniku.

⁹ Kaanaku mayutjungku tjakulpa kulira yankula tjanalakutu nyaalytjinku?, kaana ngurrara kuya tjuṭa tjananya mirri pungkula waniku. Waarrkana kutjupa tjuṭalpi tjananya yaltiku, mayutju paluru, tjukarrulpiya kaana kanyintjaku."

Yiitjulu yara palunya tjananya kampa kutjupa yalatji watjanu. Kaanaku mayutju nguwanpa Katutjanya mayutju Tjuwu tjuṭaku nyinanyi, kaana kanyilpayi tjuṭa nguwanpaku. Paluru tjanalakutu palumpa wangka watjalpayi tjuṭa wantirriyalpayi. Tjana kulilwiyangku tjananya pungkupayi. Palulanguru paluru tjanalakutu palumpa katja wantirriyanu. Paluru tjana katja palunya pungu.

¹⁰ Yiitjulu yara palunya watjara ngaatjanyalpi tjananya watjanu, mayutju tjuṭangku kulintjaku, "Yara palunya nguwanpa Katutjaku wangka yalatji ngaranya. Wangka palumpanyurra riitarrirra ninti nyinamara. Katutjaku wangka palunya yalatji ngaranya,

'Wati tjuṭangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra yanṭalatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya watawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana yanṭalatjarra kutjarrangka. Nyakulaya watiya palunya yiipiwana mantjira waniku, kuyakuyakutjura kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira puri palyalku.

¹¹ Palulanguru nganana nyaku puri palyalingku, watiya yiipiwana palunyatjarra.' "

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, mayutju tjuṭangku kulintjaku yalatji, "Ngayulu Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipiwana palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṭangku ngayunya witira katirra mirrintanku, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waningutja nguwanpa."

¹² Mayutju tjuṭangku yara palunya kulira Yiitjukuraya pikarringu, yalatji kulira, "Palurulanya panypurangkula watjanu, nganana kaana ngurrara pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Nganananya payilkitjangku yara palunya watjanu. Kuwarri nganana palunya witira katinytjaku." Yalatji kuliraya witalwiyangku wantingu, yanangu tjuṭangku ngaparrtjingu pungkutjipingkamarra. Witalwiyangku wantirraya yanu.

Katutjakura yungkula kamanta ngurraraku yungkunytjaku

¹³ Palulanguru Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭangku tjananya waarrkana tjuṭa Yiitjulakutu wantirriyanu. Waarrkana palunya tjuṭa Paratji tjuṭa, mayutju Yirutaku

walytja tjuṭatarra nyinangu. Yankulaya yalatji kulilpayi, “Palumpa wangkala kulira ngula kuutawutjunga tjakultjunku, Yiitjunyaya mirrintankunytjaku.”

¹⁴⁻¹⁵ Yankulaya yara tjukarurru nguwanpa Yiitjulakutu yalatji watjanu, “Nintilpayi. Nyuntupalatju ninti, nyuntu tjukarurru nintilpayi. Nyuntu ngunytjinytjungkunytjawiya. Wati kutjunga nyuntu yara watjara, yankulanu wati mayutjunga yara palunya tjukarurru palula watjalpayi, wati mayutjuku ngulurrinytjawiyangku. Yilta nyuntu Katutjakunu wangka ngananala tjukarurru nintilpayi. Yaalytjiyaalytji nyuntu kulini? Luwulampa yaalytji ngaranya? Tjinguru palyala yungku mani kamantaku mayutju tinaku yini Tapiriyatjaku?, tjinguru wiya?” Yalatji tjapintjala, Yiitjulu kulinu, “Nгаа tjuṭangkuniya ngunytji tjapini, ngayulu wangka wiyawana watjaningka kulilkitjangku. Tjana kulini ngayulu tjanampanu luwu kilytjuntankunytjaku yalatji watjalpayingka, ‘Nyurrangarri wiya mani kamantaku yungkunytjaku.’ ” Yalatji kulira Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjinguru nyurrangarri ngunytji ngayunya tjapini. Tjiilpa manini ngunytji yuwa!, nyakunytjakuna.”

¹⁶ Tjiilpa kutjuraya katirra yungu. Yiitjulu tjananya tjapinu, “Yunpa ngananya ngaatja? Yini ngananya ngarrinyi?” Watjanuya, “Kamantaku mayutju yini Tapiriyatjanya ngarrinyi.”

¹⁷ Yiitjulu tjananya watjanu, “Tapiriyatjalu yungutja yulytja manitarra, aapara Tapiriyatjaku yungkunytjaku. Mayutju Katutjalu yungutja yulytja manitarra aapa tjawirriyi, Katutjakura yungkunytjaku.” Palumpa wangkaya kulira yalatji tjana wangkarra waningu, “Ngaatja tjukarurru wangkapayi. Palurulanya watjanmara nganana mani kamantaku mayutjuku wiya yungkunytjaku. Putula kulini kuutawutjunga wiyawana watjantja tjakultjunktjangku.”

Yiitjulu watjalku, “Wiyanyurra miitajarra nyinaku Katutjaku ngurrangka”

¹⁸ Yanangu kutjupa tjuṭaya Yiitjulakutu yankula yila ngarangu, tjaatjiku mayutju tjuṭatarra. Yalatjiya wiyawanangku kulilpayi, “Yanangu tjuṭa wiya ngula mirringuru pakalku, tjana kutu mirri ngarrimalpa.” Yiitjunyaya watjanu yalatji.

¹⁹ “Nintilpayi. Muutjalulampa yirriti luwu yalatji wakanu, ‘Kaakalu miita yaltirra pipirri mantjintjawiya nyinarra kaaka paluru wiyarringkuntjala, palumpa miita malanypankulpi yaltirra kanyintjaku. Pipirripula mantjira yalatji kulilku, “Pipirri ngaatjanya kaakakuṇu nguwanpa.” ’ Luwulampa yalatji ngaranya.”

²⁰ Palunya tjuṭangkuya Yiitjunya piyuku watjanu, “Malanypararraya tjanapala nyinangu. Kaaka tinangku miita yaltirra nyinangu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinarra wati palunya wiyarringu. Wati palurulpi wiyarringutjanga,

²¹ malanypa tjikinwanangku kungka palunya yaltirra kanyinu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinangu. Palulanguru wati paluru kaakaku malanypa wiyarringutjanga, malanypa kutjupangkulpi kungka palunya yaltirra kanyira paluruṭarra wiyarringu.

²² Palunya nguwanpangku malanypa kutjupa tjuṭangkuya kungka palunya yaltirra kanyira mirringuya. Kungka kutjulpi pipirriwiya kana nyinarra wiyarringu.”

²³ Yiitjunyaya piyuku yalatji tjapinu, “Ngula tjinguru yanangu mirringuru pakara ngaranyingka, kungka paluru nganakura miita nyinaku?, tjanapalaluya kanyintjangka.”

²⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiyawanangkunurra kulini, Katutjaku wangkaku ngurrpangku. Nyurrangarri kulinmara Katutjalu ngangkari puntutjarrangku yanangu mirringuru kanalpayi.

²⁵ Yanangu tjuṭa mirringuru pakara wiyaya miitajarra nyinaku. Wiyaya miita tjangkura yungamalpa. Paluru tjana ilkari ngurrara nguwanpaya kana nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka, miitajarra nyinanytjawiya.

²⁶ Yanangu tjuṭa mirringuru yilta kanarringkula nyinaku Katutjaku ngurrangka. Yalatjinyurra kulinmara, Katutjaku wangka Muutjanyatjarra, watiya kampangutjatjarra. Yalatjinyurra riitarrirra tjukarurru kulinmara. Wangka palunya Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, 'Ngayulu tjanampa mayutju tina nyinanyi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakutarra.'

²⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wiyawanangkunyurra kulini. Yiltaya tjana yirriti panangka wiyarringkula kana nyinanyi Katutjaku ngurrangka. Yilta Katutjalu tjananya kanara kanyini, paluru tjanampa mayutju nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Katutjalulanya kanara kanyilku palumpa ngurrangka."

Wati kutjupangku tjapilku, "Luwu palunya tinanya yaalytji?"

²⁸ Yiitjulu tjananya wangka palunya watjanangka wati kutjupangku, Muutjaku wangka nintilpayingu kulira Yiitjuku wangkaku yunyparringu. Yunyparringkula Yiitjunya yalatji tjapinu, "Muutjalulampa luwu tjuṭa watjanu. Luwu kutju tjinguru tinanya ngaranya?, kanya kutjupa tjuṭa luwu ngatalpa ngaranya. Luwu paluru tinanya yaalytji?"

²⁹ Yiitjulu watjanu, "Luwu tinanya yalatji, 'Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangkuya kulila! Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi, tjuṭawiya.

³⁰ Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi. Palumpa kutjunyurra kulira tjukarurru nyinanytjaku. Pinangkunyurra yurrukulira tjukarurru kutu nyinanytjaku.'

³¹ Luwu palunya nguwanpa luwu tinanya kutjupa ngaranya yalatji, 'Walytja ilatja tjuṭaku nganana yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganana walytja kutjupa tjuṭakutarra yunytju nyinanytjaku.' Luwu palunya kutjarra tina kutjarra. Luwu kutjupa tjuṭa ngatalpa ngaranya."

³² Muutjaku wangka nintilpayi paluru Yiitjukuṇu wangka kulira paluru walkuṇu, "Nintilpayi, tjukarurrungkunu watjanu yilta palunya mayutju tina kutju nganampa nyinanyi. Wiya mayutju kutjupa nyinanyi palunya nguwanpa, wiya.

³³ Palumpalara yilta puntura yunytju nyinanytjaku. Pinangkula yurrukulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yuwa, panyapanu tjukarurru watjanu. Walytja ilatja tjuṭaku nganana yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganana walytja kutjupa tjuṭakutarra yunytju nyinanytjaku. Palunya nguwanpa maṭupurrala nyinanytjaku. Tjuwu tjuṭangu nganana kututjangku tjawirriyili katirra Katutjaku kutjani. Yalatji palyalara kutjani. Yalatji kutjara wangka palunya kutjarraku nganana tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya kutjarrakula yalatji wantiwiyangu kulintjaku, 'Nganana Katutjanya kutju walkuntjaku, nganana yanangu kutjupa tjuṭakutarra yunytju nyinanytjaku.' Tjingurula munupinarringkula kutjalwiyangu wantiku, kutula wangka palunya kutjarraku tjukarurru nyinanytjaku."

³⁴ Wati paluru tjukarurru watjanutjangka Yiitjunyara palumpa yunyparringura, "Nyuntu tjukarurrungkuni ngayuku wangka kulira nyuntu Katutjaku walytja nguwanpan nyinanyi." Palulanguru yanangu kutjupangkuya piyuku Yiitjunya tjapintjawiyangu wantingu, yalatji kulira, "Paluru tjukarurru watjalpayi."

Yiitjulu watjalku, "Kurayitjanya Tapitanya nguwanpa mayutju nyinaku"

³⁵ Yiitjulu tjinguru wiyawana watjantjala nganana wangka palumpa kutawutjungka katirra tjakultjunku. "Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangu kutu wiyawanangu kulira watjalpayi tjananya. Paluru tjana ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi. Yalatji ngayululpi tjananya yanangu tjuṭa nintilku paluru tjana ngunytjinytju nyinanyangka." Paluru yanangu tjuṭa tjananya yalatji tjapinu, "Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangu wangka yalatji kutju watjalpayi?, 'Kurayitjanya mayutju

tina nyinaku, mayutju Tapitaku walytja ngantitja.’ Paluru tjana wangka yalatjitarra kulinmara.

³⁶ ‘Katutjaku kurrunpangku nintintjala Tapita paluru yalatji watjanu, “Katutjalu ngayuku mayutju Kurayitjanya watjanu yalatji, ‘Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa.

Ngayulu Katutjalu tjananya nyuntunya pungkupayi tjuṭa payira iyalku, nyuntulammarra, Kurayitjalamarra.’ ” ” ”

³⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tapitalu Kurayitjanya watjanu yalatji, ‘Yuwa, ngayuku mayutjukunyu nyinanyi.’ Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku wiyawanangku yalatji kutju watjalpayi, Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinanyi. Wangka palunyaṭarraya watjanmara, mayutju Kurayitjanya Tapitaku mayutju nyinanyi.” Yanangu tjuṭangku palumpa wangka kulira yunyparringu, Yiitjulu Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭanya kuru watjanutjangka.

Yiitjulu tjananya pinangatjunku

³⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu yalatji, “Purinypaya nyinama!, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkamarra. Paluru tjana ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi. Tjanaya kuuta watawarangka tjarrparra tawunungka ngururrwanaya yankupayi. Paluru tjana yunytjurringanyi tawunu ngurrara tjuṭangku tjananya parra ngaranyingka tjananya nyakula walakuntjaku.

³⁹ Paluru tjanaya Tjuwuku tjaatikutu yankula, mayutjuku tjiyi tjuṭangka kutju nyinakatipayi, yanangu kutjupa tjuṭangka tjana nyinanytjawiya. Yanangu tjuṭangkuya yunypangku ngalkukitja tjungurringkunytjala, yanangu kutjupa tjuṭangka nyinanytjawiya, paluru tjanaya mayutjukunu tjiyi tjuṭangka kutjuya nyinakatipayi, yanangu tjuṭangku nyakula walakuntjaku, ‘Pala tjuṭa mayutjulampa nyinanyi.’ Tjana yilta ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi.

⁴⁰ Paluru tjana minyma walukuta tjuṭaku, yulytja mantjira kutu kanyilpayi, yalatji wiyawana watjara, ‘Ngayuluna nyurrangarrinya yantayanalku. Ngunytjilatju yulytja ngaatja kanyilku nyurrangarrimpa.’ Paluru tjana Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku, Katutjanya rawangku ngarala yinkarra tjapilpayi, yanangu tjuṭangku nyakula walakuntjaku. Yilta palunya tjananya Katutjalu ngula puntura kuru watjara payilku. Yanangu kuya palyalpayi tjuṭa tjananya ngatalpa nguwanpa kuru watjara payilku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangka, ngatalpa. Paluru tjananya puntura kuru watjara payilku.”

Walukutangku mani yuwankarra yungkuku

⁴¹ Tjuwuku tjaatji tinangka nyinarra Yiitjulu tjananya nyangu, yanangu tjuṭangkuya mani tjawirrilyi Katutjaku tjarrpatjunanyingka, turaama manitjarangka. Mani tinatjarrangkuya mani tina katirra tjarrpatjunangi.

⁴² Palulanguru minyma walukutangku katirra mani wiima tjarrpatjunu, tjiilpa kutjarra. Tjarrpatjunkula paluru maniwiyalpi nyinangu.

⁴³⁻⁴⁴ Nyakula Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṭa yaltirra watjanu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Minyma nyarraku Katutjanya puntura yunypa nyinanyi mani yuwankarra yungkula wiyanu. Kanya kutjupa tjuṭaku Katutjanya yunypawiya nguwanpa nyinanyi mani tina tjana kutu kanyintjala. Yuwa, minyma palumpa Katutjanya puntura yunyparringanyi.”

13

Kuya tjuṭangkuya Tjuwuku tjaatji tina yulpulku

¹ Tjuwuku tjaatji tinanguru Yiitjunyangarri pakara yanu. Palumpa kutungulu kutjungku taanarringkula tjaatji palunya nyakula watjanu Yiitjula, “Nintilpayi.

Nyawa palatja!, tjaatji tina palya nganampa ngaranya. Puli tinatjanuya palyanutja nyawa! Ilta tjaatji palya kutu nganampa ngaranya.”

² Yiitjulu tjanala watjanu, “Ngula kuya tjutangu tjaatji tina palatja yulpulku. Puli yulpunutja tjuta kutju ngarrirra wanimalpa.”

Ngurra tjutawanangkuya yanangu tjutangu pika pungku

³⁻⁴ Palulanguru Yiitjunyangarriya puli Yalipatjalakutu yankula nyinangu. Paluru tjana nyinarra katunguru nyangangi tjaatji tina palunya. Kutjupa tjuta tjananya wantirra Yiitjuku kutungulu puupalangu, Piitalu, Tjayimitjalu, Tjaanalu, Yanturuluṭarra Yiitjulakutu yankula tjapinu, “Yaalytjingara tjaatji tina nyarratja tjana yulpulku?” Piyukuya Yiitjunya tjapinu yalatji, “Nganana kulini manta ilkaritarra ngula wiyarriku. Nyaangu nganannya nintilku wiyarrinytjakutu?, tjinguru paatjingu? Yulta palumpa yaalytjingara ngaraku?”

⁵ Yiitjulu tjananya wangka kutjupawana watjanu, “Purinyaya nyinama!, wiyawana nyurrangarrinya ngunytjinytjukupayingkamarra.

⁶ Yanangu tjuta kutjutu kutjutu ngalya yanku ngayunya Kurayitjanya nguwanpa. Yalatji wiyawana nyurrangarrinya tjana ngunytjinytjunku, ‘Ngayulu mayutju tina nyurrangarrimpa Kurayitjanya nyinanyi. Katutjalu tjananya yirrititja tjutangka watjanu ngayunya wantirriyantjaku.’ Yanangu tjutangkuya wangka palunya kulira tjana ngulytjurriku, Kurayitjanya kutju kulira.”

⁷ Yiitjulu tjanala piyuku watjanu, “Yanangu tjutangkuyanku pikangu punga-malpa, ngurra tjutawana. Ngulanyurra tjakulpa kulilku, yalatjiyanku pikangu pungkuntjala. Tjakulpa kulira wiyanyurra ngulurrinytjaku. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Wiya manta ilkaritarra kuwarri wiyarriku, ngula wiyarriku.’ ”

⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Manta kutju ngurrara tjutangu tjananya, manta kutjupa ngurrara tjuta tjananya pikangu pungku. Ngurra kutju ngurrara tjutangu ngurra kutjupa ngurrara tjuta tjananya pikangu pungku. Yalatji ngurra tjutawana ngaraku. Manta, watiya tjuta, waalatarra ngurra tjutawana pirrtjiku. Yanangu tjuta ngurra tjutawana putu kulira paltjatjirratja mirrirriku, mangarri wiyarringkuntjala. Yalatjiya yanangu tjuta pukulpawiya nyinaku, nyurrangarritarra pikatjarrarriku. Palulanguru nyurrangarri kulilku, ‘Ngula manta, yilkaritarra wiyarriku.’ Yulta palunya ngaranytjala, wiyanyurra yalatji wiyawanangu kulintjaku, ‘Manta, yilkaritarra kuwarri wiyarriku.’ Palunya tayimi kutu ngaraku, wiyarringkuntjawiya. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Ngula manta, yilkaritarra wiyarriku.’ ”

⁹ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya purinypa kulila! Ngayuku walytja tjuta nyurrangarrinya tuunlayiki tjutangu ngurra kutju ngurrara tjutangu witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Ngurra kutjupangka tuunlayiki tjutangu ngayuku walytja tjuta witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Yalatji nguwanpa tjananya ngayuku walytja tjutanya Tjuwuku tjaatji tjutangka kuutamilalku. Tjaatji palunya tjutangka nyurrangarrinya tjana katirra punga-malpa, wiipatjarrangu. Ngayuku walytja nyurrangarri nyinanytjala, tjana nyurrangarrinya witira katirra mayutju tina tjutangka ngaratjunku, kamanta ngurrara tina tjutangkatarra. Mayutju palula tjanala nyurrangarri ngarala ngayuku wangka tjakultjunku.

¹⁰ Ngayukuṇu wangka tjanala nyurrangarri, ngayuku walytja kutjupa tjutangkutarra ngurra tjutawana nyinanytja tjutangka tjakultjunku. Palulanguru, manta ilkaritarra wiyarriku.

¹¹ “Ngula nyurrangarrinya tjana ngaratjunkula kuutamilantjala, mayutju palunya tjutangka tjanalanyurra rapa ngarala wiya ngulurrinytjaku. Wiyanyurra yurrupa

kulintjaku, ‘Nyaalytjina ngayulu watjalku kuutawutjungka?’ Katutjaku kurrungku nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku.

12 “Nyurrangarrimpa ngulytju tjuṅgku nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuṅgkatirra mayutjungka ngaratjunku, paluru yalatji watjantjaku, ‘Ngaatja Yiitjuku walytja katirrananyurra mirri puwa!’ Kaakangku maṅanypa ngayuku walytja katirra ngaratjungkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya. Paapangku palumpa katja, yuntalpatarra witilku, ngayuku walytja kutjarra. Witira pulanya katirra ngaratjungkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya. Katjangku, yuntalpangkutarra paapa an maama ngayuku walytja kutjarra, katirra ngaratjungkula watjalku kuutawutjungka, mirri pungkunytjakuya.

13 Yaṅangu ngurra tjuṅgkatirra ngurrara, nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala. Tjinguranyurra ngayuku tjukarurru kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.”

Tjikipaka tina Katutjaku yunytjuwiya nyinaku

14 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjikipaka tina kutju Katutjaku yunytjuwiya ngula nyinaku. Ngula nyurrangarri mayutju palunya nyakula yini kulilku. Paluru Tjuwuku tjaatikutu yankula puli Katutjanya nguwanpa palyara katirra ngaratjunku. Paluru Tjuwuku tjaatji tinangka nyinanytjala, yaṅangu tjuṅgkatirra yalatji kulilku, ‘Tjaatji palula wiya tjikipaka paluru nyinanytjaku.’ Palulanguru tjaatji palula tjikipaka paluru nyinanytjala nyurrangarri Tjuutiyanya ngurrara tjuṅgkatirra nyakula pulikutu tjalkaluwa!, tjikipaka palulamarra.

15 Yulṅa palula tjinguru wati kutjupa waalangka yila nyinaku, wiya yulytjakitja pakara waalangka tjarrpanytjaku, pakara tjukarurru pulikutu tjalkalungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.

16 Wati kutjupa tjinguru kaanangka waarrkarriku, wiya paluru purikutu rayitpayiki yankunytjaku, kuuta mantjilkitja, wantirra tjukarurru pulikutu tjalkalungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.

17 Yulṅa palula kuunyiya nyinaku, minyma walinyku tjuṅgkatirra. Putuya kulilku parrpatu pulikutu tjalkalungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.”

18 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Katutjanya kutju yulṅa palumpa ninti. Palunyananyurra tjapintjaku, wiyanyurra kapi tayimi pulikutu tjalkalungkunytjaku, kapi puntungku nyurrangarrinya pulaakamilalku. Palunyatjanu nyurrangarri Katutjanya tjapila!, wiyanyurra pulikutu kapi tayimingka tjalkalungkunytjaku.

19 Yulṅa palula tjikipaka paluru kutu nyinaku kuyalingku. Paluru nyurrangarrinya kutu pungamalpa, ngulungulunyurra nyinamalpa. Tjikipaka palulamarranyurra tjalkalungkula waalawiyalpi nyinaku. Pirriyangku nyurrangarrinya warritjunku, mangarriwiyanyurra nyinaku. Kuunyi tjuṅgkatirra putu kulira nyinaku.

20 Yulṅa palula wiya tjikipaka paluru kutu nyinaku, yaṅangu uwankarra tjananya pungkula wiyalpayangka. Rawawiya paluru nyinaku, nyinarra paluru yanku. Katutjalu tjikipaka palunya, palumpa waarrkana tjuṅgkatirra marrkulku pikangku pungkula wantinytjaku, Katutjaku walytja tjuṅgkatirra wiyalpayangkamarra.”

21 Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṅgkatirra piyuku watjanu, “Tjinguru yaṅangu kutjupangku nyurrangarrinya yankula yalatji ngunytjinytjunku, ‘Nyawaya palatja Kurayitjanya!, Katutjalu watjara wantirriyanutja.’ Tjinguru nyurrangarrinya yalatji watjalku, ‘Yalapatja nyawa!, Kurayitjanya ngaranyi.’ Yalatji ngunytjinytjunkunytjala kuliraya wanti! Yilṅa nyurrangarrinya tjana palunya nguwanpa ngunytjinytjunku.

²² Ngunyṭjinyṭju tjuṭa nyurrangarrilakutu ngalya yanku kutjuṭu kutjuṭu, Katutjalu wantirriyanuṭja Kurayitjanya nguwanpa, Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpaṭarra. Paluru tjana nyurrangarrilakutu yankula kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji tjana wiyawanangku palyantjala, tjaampalangu yalatji wiyawanangku kulilku, 'Yilta, ngaatjanya Katutjakunu, nganana palumpa wangka kulintjaku.' Ngayuku walytja tjuṭaṭarra tjananya ngunyṭjinyṭjunku wiyawanaya kulintjaku.

²³ Ngunyṭjinyṭjukupayi palunya tjuṭangkamarra purinyṭpaya nyinama!, iltakutjura kulilpayingkamarra. Ngayuluṇa nyurranya wangka palunya yurrun yurrunpa watjana nintinyurra nyinanyṭjaku."

"Ngayulu yananguku katja yutuwarwana tjarukatiku"

²⁴⁻²⁵ "Yanangu yuwankarraya mikinpatjarra nyinanyṭjala nganti tjintu, pira, pinṭirriṭarra wiya kuwarri panyapa pilinypa ngaraku, pirrtjipirrtjikuya. Tjintu an pira mungarriku. Pinṭirri tjuṭa patapatangaraku.

²⁶ Palulanguru yanangu tjuṭangu nyaku ngayunya yananguku katja yutuwarwana rayitpayiki ngalya tjarukatinyṭjala. Mayutju paawu puntutjarra tjana ngayunya nyaku, pinypanyingka.

²⁷ Tjarukatirra ngayulu tjananya ilkari ngurrara tjuṭa iyalku, manta tjuṭawana tjananya yankula yalṭirra Katutjaku walytja tjuṭa tjunguntjaku." "Walpaya kulira nintirriwa!"

²⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Walpa kakarranguru rungkaningka nganana kulini, 'Kuwarri warrikutu rungkani.'

²⁹ Palunya nguwanpa tjintu piratarrā panyapa pilinypa ngaranyṭja wiyarriku. Nyakulanyurra kulintjaku yalatji, 'Kuwarri mayutjulampa ngalya yananyi.'

³⁰ Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu tjuṭa nyurrangarri kuwarri nyinanyi. Nyinarranyurra nganti mirrirriku, panyapana nyurranya watjanuṭja yilta ngaraku.

³¹ Yilta ilkari mantatarrā wiyarriku, kanya wangka ngayuku wiyarrinyṭjawiya, kutu ngaramalpa."

Katutjanya kutju ninti nyinanyi, manta ilkaritarrā wiyarrinyṭjaku

³² Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yulṭa paluru ngaranyṭjaku yanangu yuwankarrala ngurra nyinanyi, Katutjaku katjatarrana ngurra nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṭaṭarra. Paapa Katutjanya kutju ninti nyinanyi.

³³ Ngula ngayulu piyuku mantakutu ngalyankuku. Tjintu palumpanyurra ngurra nyinaku. Tjukururu kutunyurra ngayuku nyinanyṭjaku, ngayulu nyurrangarrinya ngalya yankula katinyṭjawiyangku wantipayingka.

³⁴⁻³⁶ Wangka palunya yara ngaa nguwanpa ngaranyi. Mayutju ngurra kutjupakutu wanma yankukitjangku waarrkana tjuṭa tjananya watjalku, waala, yulytja tjuṭaṭarra yanṭayanṭantjaku. Waarrkana kutju tuuwa alytjurankupayi, anangu tjuṭa tjananya yunngu tjarrpatjunktjaku. Waarrkana palula mayutjulu watjalku, 'Kutu nyakula nyinama! Ngayulu ngalya ankunytjala nyuntu alytjurarra!, wiya nyuntu ankurrinyṭjaku.' " Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Tjinguru mayutju paluru ngalya yanku mungarrtji, tjinguru munga ngururrkutu, tjinguru tayilayiti. Nyakulaya nyinama!, mayutju paluru parrpatu ngalya yankula nyurrangarrinya nyakutjipingkamarra yanku ngarrinyṭjala."

³⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wangka palunya nguwanpa, nyakulatjuya tjukururu nyinama!, ngayulu ngalya yankunytjala. Wiyawananyurra nyinanyṭjala ngayuluṇa nyurranya wantikatiku."

14

Tjungurringkulaya wangkaku Yiitjunya pungkukitja

¹ Tulku Patjuwupangkaya Tjuwu tjuṭa tjuṅgurringkupayi Katutjanya walkulkitja. Tjana wiika kutjuṅka mangarri pikinpawutuwiya ngalkupayi. Tulku Patjuwupa palulaya yurrupa tjuṅtu kutjarrangka Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, tulku mayutju tina tjuṭatarra tjuṅgurringkula wangkangu, “Yaalytjiyaalytji nganana tjananya tjuṅgungku, Yiitjunyaya witira mirrintankunytjaku?”

² Piyukuya wangkangu yalatji, “Tulku Patjuwupanya ngaranytjala wiyala tjananya waarrkana tjuṭa watjalku Yiitjunyaya witira mirrintankunytjaku, yanangu tjuṭangkulanya pikarringkula ngaparrtji pungkupayingkamarra.”

Kungka yukarrangku Yiitjula katangka wuyila nyapalku

³ Palulanguru Yiitjunyangarriya tawunu Piitjaniyila nyinangu, wati Tjaamanaku ngurrangka. Tjaamana paluru pangki pikatjarra yirriti nyinangu. Yiitjunyaya tiipulangku nyinanytjala, kungka yukarrangku ngalya yankula wuyila panṭi palyatjarra ngku nyapara wiyanu Yiitjula katangka, paatula alytjurankula. Wuyila palunya yurrupa mani tinangka payimilara kanyinigi.

⁴ Palulanguruya yanangu tjuṭa pikarrirra wangkarra waningu, “Nyaaku kungka palangku nyapara wiyanu?”

⁵ Wuyila palunyalanya yungamara. Katirrala tjalamilara, mani tinalpi tjirri tjawutjuna tala nganana mantjinmara. Mantjirala maralpa tjuṭakulpi yungamara.” Yalatji tjana watjara kungka palumpa pikarringku.

⁶ Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, “Kungka palatjaya wanti!, pikarringkunytjawiyangku. Palya paluru ngayula nyapara wiyanu.”

⁷ Piyuku tjananya Yiitjulu marrkuṇu, “Maralpa tjuṭa nyurrangarrilawana kutu nyinamalpa, kanya ngayulu nyurrangarrilawana wiya kutu nyinamalpa. Maralpa tjuṭaku yunytjurringkula tjanampa nyurrangarri palya yungkunytjaku. Yilta kungka ngaangu wuyila ngayunya yungu nyapara wiyara.

⁸ Paluru ngayula yurrupa palya nyapanu, ngulytju tjuṭangkuya ngayunya tjuṅtu kutjupangka mirri ngarritjunku.”

Yalatji Yiitjulu tjananya watjanu. Tjuwu tjuṭangkuya mirri ngarrinytjala kututja wuyila panṭi palyatjarra nyapalpayi, ngarritjunkukitjangku. Kungka palangku yalatji kulira ngayula yurrupa nyapanu.

⁹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjakulpa ngayunyatjarra, manta tjuṭawanaya tjakultjurinamalpa. Tjakulpa kutjupaṭarraya yalatji tjakultjurinamalpa, kungka palangku ngayula nyapanutjangka. Yuwa, ngurra tjuṭawanaya kulilku, kungka palangku ngayunya nyapanutjangka.”

Tjuwuku mayutju tjuṭangku watjalku Tjuutatjanya mani yungkukitjangku

¹⁰ Tjuutatjanya Yitjikarriyatanya ngurrara Yiitjuku kutungulu tuwalpalangka nyinapayi. Tjuutatjalu tjananya tulku mayutju tina tjuṭa yankula watjanu, “Ngayulu nyurranya nintilku Yiitjunyaya kutungulu mankurrapatjarra nyinanytjala, nyurrangarri waarrkana tjuṭa wantirriyantjaku, Yiitjunyaya tjana witintjaku.”

¹¹ Kuliraya tjana yunyparringkula mani ngula yungkukitjangku watjanu. Palulanguru mani ngula mantjilkitjangku Tjuutatjalu kutu kulirinangi yalatji, “Yiitjunyaya, palumpa kutungulu mankurrapatarra nyinanytjala, ngayuluna tjananya yankula watjalku, Yiitjunyaya yankula witintjaku.”

Tjuṅgurrikuya ngalkulkitja

¹² Palulanguru tulku Patjuwupanya ngarangu. Tulku palula Tjuwu tjuṭangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkulpayi. Yalatji ngalkura tjaatji ngurrara tjuṭangku tjana tjiipi tjawirrilyi tjuṭa pungkula tjunkupayi, yanangu tjuṭangkuya ngalyankula mantjintjaku. Yiitjuku kutungulu tjuṭangku kulinu tjiipi tjawirrilyi mantjira tjana katirra waalangka tjunkukitjangku, tjuṅgungku ngalkukitjangku. Paluru tjanaya

yankula Yiitjunya tjaṭṭiṇu yalatji, “Ngurra yaalytjingkalatju mangarri kukatarra tjunku, tulku Patjuwupanyala tjungungku ngalkunytjaku?”

¹³ Mangarri kukatarra mantjira tjunkunytjaku Yiitjulu pulanya palumpa kutungulu kutjarra wantirriyalkitjangku watjanu yalatji, “Tawunungka ngururrwana nyupali yankula nyakuku, watingku turaama kapitjarra katiyananyingka.

¹⁴ Wati palunya nyupali ngantiwana wanala! Wati paluru waalangka tjarrpanytjala, nyupali waala palula tjarrpa! Tjarrparra nyupali waalaku mayutjungka yalatji tjaṭṭiṇu, ‘Nintilpayingkunta tjaṭṭiṇu yalatji. Tjiipi tjawirrilyi ngurra yaalytjingkalatju palumpa kutungulu tjuṭṭangku palulawana tjungungku ngalkulku?’ ”

¹⁵ Yiitjulu pulanya palumpa kutungulu kutjarrangka piyuku watjanu, “Waalaku mayutjungku kalparra nyupalinya nintilku ruuma tina kutjupa. Ngurra palulalampa mangarri kukatarra mantjira tjurra!” Yalatji Yiitjulu pulanya watjara wantirriyanu.

¹⁶ Palulanguru palumpa kutungulu kutjarrangkupula yankula nyangu, Yiitjulu pulanya yurrupa watjanutja. Ngurra palula paluru kutjarrangku mangarri kukatarra mantjira tjunu. Tjukulapula yanu rayitpayiki Yiitjulakutu.

¹⁷ Mungarrtjirringkaya Yiitjunya, palumpa kutungulu tuwalpalatarra waala palulakutu yanu.

¹⁸ Nyinarraya waala palula yunngu ngalkunangi. Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Wati kutju ngaangka nyinanyi. Paluru ankula mayutju tjuṭṭangka tjakultjunku, ngayunya tjana witintjaku.”

¹⁹ Kuliraya tjulurrmankula wangkangu. Yiitjunyaya tjana nyakula kutjuṭu kutjuṭungku tjaṭṭiṇu, “Tjinguru ngayuluna tjakultjunku palunya?”

²⁰ Yiitjulu tjananya watjanu, “Paluru nyurrangarrilawana nyinanyi, ngayuku kutungulu. Tjungungkuli paluru tjulyulytjungkula ngalkuni, piitjinatjarrangka.

²¹ Ngayunyaṇiya yananguku katja yilta mirrintanku. Yalatjiniya mirrintankunytjaku Katutjaku walytja kutjungku yirriti piipangka wakanu. Wati kutjungku tjananya tjakultjunku, ngayunyaṇiya witintjaku. Wati palunya Katutjalu ngula puntura pikantanku. Paluru wati palunya puntura pikantankutjippingkamarra, yirriti palumpa maamangku palṭjalwiyangku wantimara.”

Mangarri ngalkuraya wayina wiima tjikilku

²² Ngurra palulaya mangarri ngalkura Yiitjululpi puriiti mantjira Katutjanya walkunu yalatji, “Palya nganananya mangarri ngaatjanya nyuntu yungu.” Kilytjuntankula paluru tjananya yungkula watjanu, “Ma! Mangarri ngaatjanya yanangu ngayunya. Ngalkulaya!”

²³ Panikina wayinatjarralpi paluru mantjira Katutjanya walkunu, wayina paluru yungutjangka. Yiitjulu tjananya yungu tjikintjakuya. Yuwankarrangkuya tjikiṇu.

²⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wayina ngaatjanya ngurrka ngayunya. Kuwarri ngayulu nyurrangarrimpa watiyangka ngurrka yintirra mirrirriku tjawirrilyi nguwanpa, yanangu yuwankarraku kuya wanikitja. Yalatjina ngurrka yintinytjala, Katutjalu nyurrangarrinya watjalku kuya uwankarra nyurrangarrimpa kutu waninytjaku.

Yirritiya kuka tjawirrilyi pungkula ngurrka yintilpayi, Katutjalu tjanampa kuya waninytjaku. Tjawirrilyi palunya nguwanpa Yiitjunya watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirrirringu.

²⁵ Wangka ngaatjanyaya kulila! Wiyana wayina ngaa nguwanpa mantangka piyuku tjikilku, wiya. Ngula Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa ngurra ilkaringka yanṭayanṭalku. Ngurra palula ngayulu tjanala tjungurringkula tjikilku.”

²⁶ Palulanguruya tulku warraralpiya pakara yanu, puli Yalipatjalakutu.

“Piita nyuntu ngurrpanu wangkaku alatji, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrpa’ ”

²⁷ Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, “Nyurrangarri kuwarri ngayunya wantirra tjalkalungku. Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranya yalatji, ‘Tjiipiku mayutjuya pungkuntjala, tjiipi tjutaya tjalkalungkula waniku.’ ”

²⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Katutjaluni mirringuru pakaltjingantjala, palunyatjanu ngayulu yanku manta Kaliliyilakutu. Ngantivananyurra ngurra palulakutu yanku.”

²⁹ Piitalu Yiitjukunu wangka palunya kulira watjanu, “Kutjupa tjutangkuntaya wantikatinyingka wiyananta wantikatiku.”

³⁰ Yiitjulu Piitanya watjanu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri mungangka tjulpu lukuluku kutjarrangara mirrantjala yurrupa nyuntu ngulurringkula tjirri-palangara ngurra watjalku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurra.’ ”

³¹ Piitalu pikarringkula watjanu, “Wiya ngayulu kutjupa tjutangka yalatji nguntjinytjunku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurra.’ Nyuntunya tjana pungkuntjala, tjunguli ngaraku, kutjarralina tjana mirri pungkuntjaku.” Yiitjuku kutungulu kutjupa tjutangkutarraya Piitanya nguwanpa watjanu, “Nyuntunantaya pungkuntjala, nganantarra ngaraku, tjungu nganannya tjana mirri pungkuntjaku.”

Katjamaniyinka Yiitjulu Katutjanya tjapilku

³² Palulanguru Yiitjunyangarriya purikutu yanu, yini Katjamaniyilakutu. Yiitjulu palumpa kutungulu tjutanya watjanu, “Ngaangkatjuya patara nyinama!, ngayuluna yankula Katutjanya tjapintjala.”

³³⁻³⁴ Yaltirra tjananya mankurra katingu Piitanya, Tjayimitjanya, Tjaananya. Puntura Yiitjulu kulira tjananya watjanu, “Ngayuluna puntura tjilurutjilururrinyi, wila kuyana nyinanyi. Ngaangkaya nyinarra patanma, kana!, ngayulu ilangku yankula tjapintjala.”

³⁵⁻³⁶ Yiitjunya kutju maa yankula pupakatirra Katutjanya tjapinu, “Paapa. Tjinguru nyuntu kulini ngayunyaṇiya wiya pungkula mirrintankuntjaku. Palulanguru marrkula tjananya!, wiya ngayunyaṇiya witintjaku. Yalatji ngayulunanta yuntjurringkula nyuntunya tjapini. Paapa, tjinguru nyuntu kulini ngayunyaṇiya mirrintankuntjaku. Palulangurunya palya pungkula mirrintankuntjaku.”

³⁷ Yiitjulu tjananya yankula nyangu yanku ngarringyinka. Piitanya kanara tjapinu, “Tjaamana. Nyuntu yankurringu? Nyuntu kanangku nyakula nyinamara, rawawiana ngalya yanu.”

³⁸ Paluru piyuku tjananya watjanu, “Nyakulaya kana nyinama! Katutjanyaya tjapila!, kutjupalu nyurranya tjingapungkuntjala ngayunyaṇinyurra wantipayingkamarra. Ngayuku tjukaruru nyinakitjangkunyurra yilta kulini. Katutjanyaya tjapinma!, kutjupangu nyurrangarrinya tjingapunganyingka ngayuku kutunyurra tjukaruru nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, kutjupangu nyurrangarrinya tjingapungkuntjala tjingurunyurra ngayuku wangka kulira wantiku.”

³⁹ Yiitjunya piyuku yanu Katutjanya tjapinangi, yara palulawana.

⁴⁰ Palulanguru paluru yankula nyangu tjananya, yanku ngarringyitjala. Wiyaya kana nyinangu, uwankarrraya ankurringu. Yiitjulu tjananya kanara watjantjala kuntarringkulaya wangkawiya nyinangu.

⁴¹ Yiitjunya ngurra palulakutu piyuku yanu Katutjanya tjapintjaku. Tjapira panyapa tjutakutu yankula kanara tjananya watjanu, “Wiya nyurrangarri kutu yanku ngarringyitjaku. Kala, pakalaya! Watalpiya ngalya yananyi. Yananguku katjaninya witira katirra mayutju kuya tjutangka ngaratjunku.

⁴² Pakalaya! Nyawaya palatja ngayuku kutungulu ngalyananyingka! Paluru tjananya tjakultjunu, ngayunyaṇiya tjana witintjaku.”

Yiitjunyaya witiḷku

⁴³ Yiitjunya panyapa tjanala wangkanytjala, Tjuutatja paluru ngalyanangi. Paluru Yiitjuku kutungulu nyinapayi. Tjuutatjalawanaya tjungu, ngalyanangi tjikipaka tjuta. Tjaampalaya tjuula watawaratjarra ngalyanangi. Tjaampalaya kuturutjarra ngalyanangi. Tjikipaka palunya tjuta tjananya wantirriyanu, tulḷuku mayutju tina tjuṭangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra tjilpi tjuṭangkuṭarra.

⁴⁴ Tjikipaka tjuṭangka Tjuutatjalu yurrupa tjananya watjanu, Yiitjunya nintilkitjangku yalatji, “Yiitju palunya ngayulu ngulytju nguwanpangku nyunytjulku. Palulanguru nyurrangarri witira palunya purinytju katinytjaku, tjalkalungkupayingkamarra.”

⁴⁵ Tjuutatjanya Yiitjulakutu yankula wangkangu, “Mayutju.” Yalatji wangkarra Yiitjunya nyunytjuṇu. Kututjaya Tjuwu tjuṭangku nyunytjulpayiya yalatji tjungur-ringkula.

⁴⁶ Palulanguruya tjikipaka tjuṭangku witiṇu, Yiitjunya.

⁴⁷ Yiitjuku kutungulu kutjungku tjuula watawaratjarrangku yurrkura pina kuntara waningu, tulḷuku mayutju tinaku waarrkana.

⁴⁸ Yiitjulu tjananya tjikipaka tjuṭangka watjanu, “Ngayulu mulyatṅangku mantjilpayi nguwanpa, witiḷkitjanyurra ngalyanu, tjuula watawaratjarra, kuturutjarratarra.

⁴⁹ Tjintu kutjupangka tjintungkana nyurranya kutu nintiningi tjaatji tinangka. Nyurrangarri ngurra palula ngayunya witinmara. Ngurra palula wiyanyurra witiṇu, ngayulu wiya kuya palyalpayi, wiya. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya wantimara witiḷwiyangku. Kala, palyanyurra witira kanyini, Katutjaku wangkawana yalatji ngaranyi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku yirriti watjanu, nyurrangarri ngayunya witiṭtjaku.”

⁵⁰ Palulanguruya Yiitjuku kutungulu tjuta Yiitjunya wantirraya tjalkalungu.

⁵¹ Yiitjunyaya katinytjala yangupala kutjungku ngantivanangku wanarinangi, pulangkititjarrangku.

⁵² Yangupala palunya witiḷkitjangkuya pulangkiti palunya yarranu. Mantar-rawiyalpi nikiṭi tjalkalungu.

Yiitjunya kuutawutjungka tjanala ngaratjunku

⁵³ Yiitjunyaya witira katingu tulḷuku mayutju tinakutu. Yurrupa mayutju palumpa ngurrangka kutjupa tjutaya tjungur-ringkula paṭaningi. Waala palulaya mayutjuku ngurrangka kuutawutju nguwanpangkaya Yiitjunya ngaratjunu. Yalatji paluru tjana paṭaningi tulḷuku mayutju kutjupa tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭatarra, tjilpi mayutju tjuṭatarra.

⁵⁴⁻⁵⁵ Piitalu Yiitjunya ngantivanangku wanarankula piinytjingka tjarrpangu, tulḷuku mayutju tinaku ngurrangka yaatjayiti. Tjarrparra tjuulytji tjuṭawana nyinangu. Tjunguya nyinarra warangka wuumpirringangi. Waalangka yunnnguya tulḷuku mayutju tjuta, kutjupa tjuṭatarra wangkarra waningi yalatji, “Nganalu nyangu?, palangku luwulampa kilytjuntananyingka. Nganalu nyakula nganannya tjakultjunku?” Mayutju paluru tjanaya yalatji kuliningi, “Yanangu tjuṭangkuya tjakultjunanyingka nganana Yiitjunya mirritjunku.”

⁵⁶ Tjucarurrungku tjakultjunktunyitja nguwanpa, yanangu tjuṭangkuya wiyawanangku ngunytjinytjunangi. Wangka kutju wangkanytjawiyaya, wangka kutjupa kutjupaya wangkangu, tjucarurruwiya.

⁵⁷ Kutjupa tjuṭangkuya ngarala ngunytjinytjunu yalatji,

⁵⁸ “Kulinulatju paluru yalatji watjantjala, ‘Tjuwu tjuṭaku tjaatji tina ngaatjanya marangku tjana palyara ngaratjunu. Ngayulukunyu tjaatji palunya yulḷpura

wiyalku. Palulanguru tjinṭu tjirripalangkakunyu ngayulu kutjuna kutjupalpi palyara ngaratjunku.’ ”

⁵⁹ Tjukururu tjakultjunkunytja nguwanpaya panyapa tjakultjunu. Wangka kutju wiya, wangka kutjupa kutjupaya wangkangu.

⁶⁰ Tulṭkuku mayutju tinṅku pakara Yiitjunya tjapinu, “Nyaa tjana watjanu? Watjalalanyatju!”

⁶¹ Yiitjunya yarrka ngarangi, watjantjawiya. Mayutju paluru Yiitjunya piyuku tjapinu, “Nganananyatju watjala! Tjinguru nyuntu Kurayitjanya ngaranyi, Katutjaku katja?, tjinguru wiya.”

⁶² Yiitjulu watjanu, “Yuwa, ngayulu Katutjakunu. Yanṅuku katjaninyurra nyaku, Katutjanyalitju tjungu nyinanyingka. Mayutju ngangkari kutjutjarralitju nyinamalpa. Ilkarinṅurṅinyurra nyaku yutuwarwana ngalya tjarukatinytjala.”

⁶³⁻⁶⁴ Mayutju paluru pikarringkula tjaata walytjangkunku wintarrpungu. *Yalatjiya Tjuwu tjuṅku kututja tjaata wintarrpungkupayi pikarringkula, luwu tjanampa ngaranytjala. Mayutju paluru tjaata walytjangkunku wintarrpungu, Yiitjulu yalatji watjantjala, “Paapa Katutjanyalitju mayutju tina kutjarra nyinanyi.” Yalatji watjara Yiitjulu luwu tjanampa kilytjuntanu.*

Mayutju paluru tjaata wintarrpungkula tjananya watjanu, “Ngaṅku wiyawanṅku watjanu, wiya paluru Katutjakunu, paluru manta ngurrara kutju nyinanyi. Wiyala kutjupa tjutanya yaltinytjaku tjanaya tjakultjunkunytjaku. Kala, kuwarri nganaṅa kulinu. Paluru wiyawanṅku watjanu Katutjanyapula tjungu nyinanytjala. Yilta luwulampa paluru kilytjuntanu. Nyaanyurra watjalku?” Yuwankarrangkuya mirritjunu yalatji, “Katirraya mirri puwa!”

⁶⁵ Palulanguru Yiitjulaya tjaampalṅku nyunypatjunangi, mungutjakutjura kulira. Tjaatatjarrangkuya kuru tjutura yunpa pungangi. Yinkatjingaraya watjaningi, “Tjukururrulanyatju watjala! Nganalunta marṅku pungu?” Tjuulytji tjuṅkuya Yiitjunya witira marṅku pungangi.

Piitanyara ngurra wangkaku

⁶⁶⁻⁶⁷ Tulṭkuku mayutju tinṅku ngurrangka yanṅu tjuṭa parra ngarangi. Piitanyatarra warangka wuumpirrirra nyinangi. Mayutju palumpa kungka waarrkana nyinapayi. Paluru Piitanya nyakula nuuwimilara watjanu, “Nyuntu Yiitju Natjaritjanya ngurraralawana tjungu yankupayi.”

⁶⁸ Piitalu ngunytjinytjunu yalatji, “Ngurrpana palumpa, wati nyarraku.” Piitanya pakara kiitakutu yankula ngarangi. Palunyangka tjuṭpu lukuluku ila mirranggu.

⁶⁹ Kungka waarrkana paluru Piitanya piyuku nyakula tjanala watjanu, yila nyinanytja tjuṅka, “Wati ngaatja yilta tjungu Yiitjulawana yankupayi.”

⁷⁰ Piitalu kulira piyuku tjananya ngurra wangkangu. Palunyatjanu yila nyinanytja tjuṅkulpiya watjanu Piitanya, “Yilta, nyuntu Yiitjulawana yankupayi. Palumpa walytja tjuṭa Kaliliyinya ngurrara. Nyuntuṭarra Kaliliyinya ngurrara.”

⁷¹ Piitalu tjananya piyuku ngurra wangkangu yalatji, “Katutjala kurungka, tjukururu ngayulu wangkanyi. Wati nyarrakunara ngurra nyinanyi. Tjingurṅara wiyawana ngurra wangkanytjala, Katutjalu ngayunya pungamara. Yilṅara ngayulu ngurra nyinanyi.”

⁷² Palulanguru tjuṭpu piyuku mirranggu. Tjuṭpu mirranytjala Piitalulpi kulinu Yiitjulu yurrunpa watjanutjanga yalatji, “Tjuṭpu lukuluku kutjarrangara mirranytjala, yurrunpa nyuntu manṅurṅara ngunytjinytjunku, ‘Ngayulu Yiitjukuna ngurra.’ ” Piitanya puntura yulangu, Yiitjuku ngurra wangkarra.

15

Mayutju Payilatalakutuya Yiitjunya katiku

¹ Tjintu pakantjala tulkuku mayutju tina tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, tjilpi tjuṭatarra tjungurringu Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭangka. Tjana tjungur-ringkula miitingingka wangkangu. Paluru tjana wangkarra kutjupa tjuṭa tjananya watjanu Yiitjunya witira tayimapira katinytjaku, kamantaku mayutju tinakutu, yini Payilatalakutu. Katirraya mayutju palula ngaratjunu.

² Payilatalu Yiitjunya tjapinu, "Nyuntu Tjuwu tjuṭaku mayutju tina nyinanyi?" Yiitjulu watjanu, "Nyuntu wangka palunya kulintjaku."

³ Paluru tjana tulkuku mayutju tjuṭangu Yiitjunya panypurangu, "Nyuntu yanangu tjuṭa wiyawanangu nintilpayi. Nyuntu nganampa luwu kilytjuntanku-payi." Yalatji nguwanpa tjana tjuṭangara panypurangangi.

⁴ Payilatalulpi Yiitjunya piyuku tjapinu yalatji, "Pala tjuṭangu nyuntunya tjuṭangara panypurangkunyjtala nyaa nyuntu watjalku?"

⁵ Yiitjunya kutu wangkawiya ngarangi. Palulanguru, Payilatalu puṭu kulinu.

Yiitjunyaya mirritjunku

⁶ Tulku yini Patjuwupala Payilatalu tjanampa puritjina kutju tjiilangka pakaltjin-gara iyalpayi, yanangu tjuṭangkuya yunytjurringkula tjapintjala.

⁷ Tulku palunya Patjuwupanya ngaranytjala wati kutju Parapatjanya tjiilangka ny-inangu. Parapatjalungarriya yirriti kamanta ngurrara tjuṭanya pikangu pungangi. Parapatjalu wati kutju mirri pungu.

⁸ Yanangu tjuṭangkuya Payilataku waalakutu yankula Payilatanyaya tjapinu, tjiilanguru puritjina kutju pakaltjingantjaku.

⁹ Payilatalu tjananya tjapinu, "Puritjina yini ngananya ngayulu watjalku tjana pakaltjingantjaku? Tjinguru Tjuwu tjuṭaku mayutju tina wantirriyantjaku ngayulu watjalku?"

¹⁰ Wangka panyapa tjananya tjapinu, Payilatalu, Yiitjunya pakaltjingalkitjangku. Paluru yalatji kulinigi, "Tjuwuku mayutju tjuṭa Yiitjukuraya yunytjuwiyarringu. Palulanguruya tjana ngalya katirra ngayula ngaratjunu."

¹¹ Payilatalu tjananya yanangu tjuṭangka Yiitjunya pakaltjingalkitjangku tjap-intjala, tulkuku mayutju tina tjuṭangu tjananya parra yankula watjarinangi, "Parapatjanyaya watjala!, pakaltjingantjaku palunya, Yiitjunya wiya." Yalatji tjananya mayutju tjuṭangu yanangu tjuṭanya tjingapungangi. Palulanguru yanangu tjuṭangu Payilatanya watjanu Parapatjanya pakaltjingantjaku.

¹² Payilatalu tjananya yanangu tjuṭa piyuku tjapinu "Wati kutjupa nyaalytjinkuna? Wati palunya nyurrangarri watjalpayi, 'Tjuwu tjuṭaku mayutju tinakunyu.'" "

¹³ Mirrarraya watjanu, "Watiyangkaya tjana waralytjunkula mirrintarra!"

¹⁴ Payilatalu tjananya piyuku tjapinu, "Paluru mungutja nyinanyi. Kuya nyaa nguwanpa paluru palyanu? Kuya palyalpayi kutju tjana waralytjunkula mir-rintankunyjtaku." Kutuya mirrarra watjaningi, "Watiyangkaya waralytjunkula mirrintarra!"

¹⁵ Palulanguru Payilatalu watjanu Parapatjanya pakaltjingantjaku, yanangu tjuṭa pukulmankukitjangku. Paluru tjananya tjuulytji tjuṭa watjanu Yiitjunya wiipat-jarrangu pungkunyjtaku. Palulanguru Payilatalu tjananya tjuulytji tjuṭa piyuku watjanu Yiitjunya, katirraya watiyangka waralytjunkula mirrintankunyjtaku.

Yinkarraya Yiitjunya ngunytji watjanmalpa

¹⁶ Tjuulytji paluru tjana Yiitjunya katirra waala tina kutjupangka ngaratjunu. Waala palula Payilataku tjuulytji tjuṭa nyinapayi. Waala palula tjana tjuulytji kutjupa tjuṭa yaltirra jungunu.

¹⁷ Tjuulytji yuwankarraya tjungurringu ngurra palula. Yiitjuku kuuta watawaraya yarrara waṅingu. Kuuta watawara kutjupangkaya tjarrpatjunu, kuuta papulwanangka. Walyi nguwanpa tjilkalatjanuya palyara katangkaya Yiitjula tjunu.

¹⁸ Ruumanya ngurrara tjuṅangu mayutju tina ngaranytjala, pupakatirraya walkulpayi. Palunya nguwanpa yinkarraya pupakatirra yalatji ngunyitji watjaningi, “Nyuntu Tjuwu tjuṅaku mayutju tinakunyu. Kana kutu nyinama!, mayutju tina.” Paluru tjana tjuulytji tjuṅangu yalatji kuliningi, “Yiitjunya wiya mayutju tina nyinanyi, paluru mungutja.”

¹⁹ Paluru tjana tjuulytji tjuṅangu Yiitjunya nyunypatjunangi. Nyunypatjunktulaya watiya mantjira kataya pungangi. Ngunyitjiya pupakatirra watjaningi yinkangu, “Nyuntu mayutju tina, walkuṅilatju nyuntunya.”

²⁰ Kuuta papulwanaya yarrara kuuta walytjangkalpiya tjarrpatjunu. Tjarrpatjunktulaya katingu, watiyangka waralytjunktula mirrintankunytjaku.

Yiitjunyaya nyiilangka wakara yutitjunktula waralytjunku

²¹ Tawununguruya tjuulytji tjuṅangu Yiitjunya katingu waralytjunktunytjaku. Yiitjulu tjalira watiya katiyanangi. Ngururra yankulaya tjana nyangu wati yini Tjaamananya, Tjayirininya ngurrara, ngurra kutjupanguru ngalya yanutja. Tjaamana paluru paapa pulampa nyinangu, Yalikitjantaku Ruputjaku. Tjaamananya nyakula tjana yalatji watjanu, “Kala, nyuntulpi watiya ngaatjanya tjalira katiyara!, Yiitjuku.”

²² Puli yini Kulkutjalakutuya Yiitjunya katingu. Kulkutjanya wangka tjanampa ngarangi. Yalatji nganana watjani, “Kata tarrkanya.”

²³ Palulanguruya Yiitjunya waralytjunktukitjangku puṅu yungu wayina mirritjinatjarra. Yiitjulu wantingu tjikilwiyangu.

²⁴ Ngurra Kulkutja palula Yiitjuku mantarraya yarrara waṅingu. Yiitjunyaya watiya panyapangka nyiilamilara ngaratjunu, waralyngarala, mirrirringkunjaku. Mantarra palumpa kutjungku kanyilkitjangku tjuulytji tjuṅangkulpiya yinytjamitjunktula puliyirringangi, puli nampatjarrangka.

²⁵ Aali tjiṅtu katu ngaranytjala Yiitjunyaya waralytjunu.

²⁶ Watiya palula pukutju wangkatjarraya tjunu. Wangka yalatjitjarra, “Ngaatjanya Tjuwu tjuṅaku mayutju tina”. Kuutawutju ngurrarangu watjanutjangka, pukutju palunyaya tjunu.

²⁷⁻²⁸ Puritjina kutjarra pulanya tjana watiya kutjarra kutjupangka nyiilamilara ngaratjunktula waralytjunu, ngurra palula. Yiitjunya ngururra pulampa waralyngarangi.

²⁹⁻³⁰ Yiitjunya kana waralyngaranytjala ila yanangu tjuṅaya iwarrawana yankupayi tawunu Tjarutjalumalakutu. Kutjupa tjuṅangkuya panypurangkula nyakula watjalpayi yalatji, “Nyuntu ngananyatju watjanu, Tjuwuku tjaatji tina yulpura, paawu puntutjarrangu kutjupalpi palyalkitjangku, tjiṅtu tjirripalangka. Wangka panyapanu watjanutja nyuntu paawu tinatjarra tjarukatirra kanarriwa!” Yalatji panypurangkula tjana watjanu, Yiitjunya Katutjaku katja kulintjawiyangu.

³¹ Palunya nguwanpa, tulṅuku mayutju tina tjuṅangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangkutarra, Yiitjunya panypurangangi. Yalatjiya tjana inkarra waṅingu, “Kutjupa tjuṅa tjananya paluru kanalpayi ngangkari tinatjarrangkukunyu. Paluru ngangkari tinatjarra nyinarra, ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku.

³² Tjinguru Tjuwu tjuṅakulampa mayutju tina nyinanyi, tjinguru paluru Kurayitjanya yilta. Paluru watiyanguru tjarukatinytjala nganana nyakula yalatji kulilku, ‘Paluru Katutjakunu ngangkaritjarra nyinanyi, yilta Kurayitjanya.’ ” Puritjina paluru kutjarrangkupula watiyangka waralyngarala wangka palunya nguwanpa Yiitjunya panypurangkula watjanu.

Yiitjunya mirrirriku

³³ Tjintu kalalangka manta tjutawana mungarringu. Munga ngarala ngarala mungarrtji tjirriyukuluku nguwanpa tjinturringu.

³⁴ Mungarrtji Yiitjunya waralyngarala mirrarra Katutjanya tjapinu, “Yiluyi yiluyi lama tjapaktjani.” Tjaa walytjangku tjapinu yalatji, “Katutja, Katutja. Nyaanguru nyuntu ngayunya wantikatingu?”

³⁵ Yanangu tjuta yila ngaranytja tjutangku puṭu kulira yalatji wiyawanangku tjana watjanu, “Kulilaya! Yirriti nyinapayiku wangkanyi Yilaatjaku.”

³⁶ Waarrkana kutjungku tjalkalungkula watiyangka rayiki tayimapira wayina yirrititjangka tjunkula katirra Yiitjula tjaangka yititjunu. Paluru yalatji yititjungkula yanangu tjutangka watjanu, “Wanyuya nyangama palunya!, tjinguru Yilaatjanya kanarringkula ngalya yankunytjaku palulakutu, mantjira katinytjaku.”

³⁷ Palulanguru Yiitjunya mirrarra mirrirringu.

³⁸ Palulanguru kaliki tina Tjuwuku tjaatji tinangka waralyngarapayi alytjuranu katunguru yunnukutu.

³⁹ Yiitjunya waralyngarala mirrirringkunytjala nyakula, tjuulytji tjutaku mayutjungku watjanu, “Yilta, wati palatja Katutjaku katja waralyngaranyi.”

⁴⁰ Yiitjunya kana waralyngaranytjala minyma tjutangkuya wanmanguru nyanangi. Minyma paluru tjanala tjunguya nyinangi Miiri Makatalanya ngurrara, Miiri kutjupatarra maama pulampa Tjayimitjaku, Tjutjupaku. Tjunguya tjana nyinangi minyma kutjupatarra yini Tjalumanya.

⁴¹ Yirriti Yiitjunyangarriya manta Kaliliyilawana nyinanyangka minyma paluru tjana Yiitjunyangarri yanayanalpayi. Minyma paluru tjana mangarri anta kuka tjanampa kutjara yungkupayi. Palulanguru Yiitjunyangarri manta Kaliliyilanguru ngalya yankunytjala tawunu Tjarutjalumalakutu minyma paluru tjana tjungu yanangi.

Mirri ngarritjunku kulpingka

⁴² Tjintu Puratiyi ngarala maa mungarrtjirringu. Tjuwu tjutaya waarrkarringangi, Tjarritiyinka waarrkawiyalpi nyinanytjaku.

⁴³ Puratiyi palula mungarrtjirringkula wati palya, yini Tjutjupalu kulinu, “Tjarritiyinka kuwarripa ngaranyi. Ngayulu mayutju Payilatalakutu yankula tjapilku Yiitjunya mantjira katirra kulpingka ngarritjunkunytjaku. Tjinguru ngayuku walytja tjutangku ngayunya panypurangku, ngayulu Yiitjunya kulpingka ngarritjunutjangka. ‘Nyuntu wiya nganampa walytja, nyuntu Yiitjuku walytja.’ ” Tjutjupa paluru tawunu Yaramatjiyanya ngurrara nyinangu. Wati paluru Tjuwuku mayutju tjutangka kututja tjungurripayi tawunu Tjarutjalumala. Tjutjupa paluru Katutjaku tjukaruru nyinarra patalpayi, Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura kanyintjaku. Tjutjupa paluru Payilatalakutu yanu tjapintjaku, Yiitjunya mirri katirra kulpingka ngarritjunkunytjaku.

⁴⁴ Tjutjupalu Payilatanya Yiitjukura tjapintjala, mayutju Payilatalu puṭu kulinu, “Tjinguru Yiitjunya kana kutu waralyngaranyi.” Tjuulytji tjutaku mayutju yalitirra tjapinu Payilatalu, “Yiitjunya tjinguru kana? Tjinguru mirri waralyngaranyi?”

⁴⁵ Mirri waralyngaranytjala kulira, Payilatalu watjanu Tjutjupala mantjira Yiitjunya kulpingka ngarritjunkunytjaku.

⁴⁶⁻⁴⁷ Yirriti Tjutjupalu pulangkiti mirri karpilpayikuṇu payimilara kanyinangi. Pulangkiti palunya katirra Tjutjupalungarri Yiitjunya mirri mantjira pulangkitingka tjutura tayimapiṇu, pulangkiti palunya mirri tjutulpayikuṇungka. Tjutura tayimapira tjana katirra ngarritjunu kulpingka, yirriti tjana tjawara wantingutja, kulpi wiimatjanu. Kulpi palula Yiitjunya ngarritjungkula puli tina tjana ruulamilara alytjura patinu. Tjutjupalungarri ngarritjungkula kulpi alytjura patintjala kungka

kutjarrangkupula nyangu Miiri Makatalanya ngurrarangku, Miiri kutjupangku, Tjuutjaku maamalutarra.

16

Yiitjunya mirritjanu pakalkatiku

¹ Purayitiyi mungarrtji palula tjana Yiitjunya kulpingka ngarritjunkula wantingu. Palulanguru Tjarritiyi palula, tjinṭu tjarrpanyingka ngantiya minyma tjuṭa yanu nyiti panṭi palya payimilantjaku. Tjana kulṇu, “Nganaṇa aalilingku yankula Yiitjula mirringka nyapantjaku.” Minyma paluru tjana yini yalatjiya nyinangu, Miiri Makatalanya ngurrara, Tjalumanya, Miiri kutjupanya Tjayimitjaku maama.

² Tjuuntiyi, aali tjinṭu pakantjalaya paluru tjana kulpi palulakutu yanangi.

³ Ngururra yankula tjana wangkayinangi, yalatji, “Nganalulampa puli tina ruulamilara alytjuranku?”

⁴ Wanmanguruya tjana nyangu, puli tina palunya ruulamilara alytjura wantingutja ngarangu.

⁵ Kulpingkaya yunngu tjarrparra yangupala mantarra tjulkuratjarraya nyangu, yunngu nyinanytjala. Nyakulaya puntura ngulurringu.

⁶ Palulanguru yangupala paluru tjananya watjanu yalatji, “Nguluwiyaya ngarama! Nintingku ngayulu kulṇi, nyurrangarri ngurrini Yiitjuku, Natjaritjanya ngurraraku, waralyngarala mirringutjaku. Paluru kanarringkula pakanu. Ngalyankulaya nyawa ngaangka yunngu!, mirri ngarritjunutja, wiyalpi ngarrinyi.”

⁷ Yangupala paluru tjananya piyuku watjanu, “Manta Kaliliyilakutu paluru maa yananyi. Ngurra palulanyurra yankula palunya nyaku. Ngurra palula nyurrangarrinya nyakunyutjaku Yiitjulu yirriti watjanu. Wangka ngaatjanya nyurrangarri yankula tjakultjurra!, palumpa kutungulu tjuṭangka, Piitalatarra.”

⁸ Minyma paluru tjana kulpinguru pakara ngulu tititingarala tjalkalungu. Ngururra yankula tjana wiya yanangu kutjupangka watjanu, tjana tjukarurru Yiitjuku kutungulu tjuṭakutu yanu. Kutjupalu wangka ngaatjanya wakara tjunu.

Yiitjunya Miirila yutitjarriku

⁹ Yiitjunya Tjuuntiyi aali mirringuru pakanu. Miiri Makatalanya ngurrarala yurrupa yutitjarringu. Kutjupa tjuṭangka tjananya nganti yutitjarringu. Miiri palula yirriti Yiitjulu mamu tjananpala payira wantirriyanu.

¹⁰ Aali Miiri paluru Yiitjula wangkarra yanu palumpa kutungulu tjuṭangka wangkanytjaku. Miirilu tjananya nyangu kutu yulanyingka. Yalatjiya kulṇingi, “Mayutjulampa kuunyi mirringu.”

¹¹ Miirilu Yiitjunya kana nyakula watjanulpi, tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka. Palumpa wangka tjana kulira wantingu.

Yiitjunya yutitjarringku palumpa kutungulu kutjarrangka

¹² Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu kutjarrangka yutitjarringu, ngurra kutjupakutupula ruutuwana ngururra yananyingka. Paluru kutjarrangku Yiitjunya yunpa kutjuparrinytja nyangu.

¹³ Nuumilaralpipula ngantikutu Tjarutjalumalakutu yankula watjanu tjananya Yiitjuku kutungulu kutjupa tjuṭangka. Wangka pulampa piyuku tjana kulira wantingu.

Kutungulu tjuṭangka tjanala yutitjarriku

¹⁴ Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu lipinpalangkalpi yutitjarringu, mangarri tjana ngalkuntjala. Yutitjarringkula Yiitjulu tjananya payṇu, mirringuru kana nyinanytja nyakulaya watjaningka, kulira tjana wantinytjala.

¹⁵ Watjanu tjananya yalatji, “Yankulanyurra manta tjuṭawana ngayukuṇu wangka tjakultjurinama!, yaṇangu tjuṭangka.

¹⁶ Tjinguru yaṇangu tjuṭangu wangka palunya kulira papatatji mantjintjala, Katutjalu tjananya kanara palumpa ngurrangka nyinatjunku. Ngayuku wangka kulira tjana wantinytjala Katutjalu yaṇangu palunya tjuṭa mirritjunku, wiya paluru tjana Katutjaku ngurrangka nyinaku.

¹⁷ Yaṇangungku ngayukuṇu wangka kulira ngayukuṇu paawutjarrangu yalatji palyalku. Yini ngayunya watjara ngayukuṇu paawutjarrangu mamu payira wantirriyalku. Yaṇangu ngayuku walytja nyinarra, paluru wangka kutjupa nguwanpa wangkaku Katutjanya walkulkitja.

¹⁸ Yaṇangu ngayuku walytjangu kutjupakutjura pilkaṭi mantjira kanyilku patjantjawiya. Tjinguru palyakutjura puutjina tjikira ngayuku walytja palya nyinaku. Pikatjarra ngarrinyingka ngayuku walytjangu pampura kanalku. Yalatji paawutjarrangkuya palyantjala kutjupa tjuṭangkuya yalatji kulilku, ‘Yilta, Katutjakuṇu paawu tinaṭjarraya nyinanyi.’ ”

Ilkarilakutu kalpaku

¹⁹ Wangka palunya wangkarra mayutju Yiitjunya ilkarilakutu kalparra Katutjala tjungu nyinangu. Yalatji Katutjalu palunya ilkarilakutu katingu.

²⁰ Palulanguruya palumpa kutungulu tjuṭangu ngurra tjuṭawana Kurayitjakuṇu wangka tjakultjurinangi. Yalatjiya tjakultjurinanyingka, mayutju Yiitju Kurayitjalu tjanampa ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyarinangi yutitjawiyangu. Yiitjuku walytja tjuṭangu paawu puntutjarrangu palyantjala yaṇangu tjuṭangu nyakula kulinu, “Yilta, ngaa tjuṭangu nganananya Katutjakuṇu wangka nintini.”

Luukalu Tjunutja Yiitjunyatjarra

1-4 Mayutju Tjiyupulatja, yara ngaatjana Luukalu nyuntupa wakani nyuntu Yiitjunya mantangka nyinanyingka tjukarurrungku kulintjaku. Tjuta kutjupangkuya yara piipangka wakara tjunu, yurruntitja tjutangkuya Yiitjunya kurungku nyakula tjakultjunutja. Paluru tjanaya Yiitjukuṅu wangka ngananyanya tjakultjunkupayi. Piipa Yiitjukuṅu wangkatjarra ngayulu riitarringkula kulini. Palulanguru ngayulu yunytjurringanyi purinytju kulira wakantjaku, piipa ngaatjanya Yiitjukuṅu wangka yuwankarra, nyuntu tjukarurrungku kulintjaku. Yara ngaatjana nyuntupa wakara wantirriyani nyuntu nintingku kulintjaku.

Watjalku, Tjaananya pipirri ngarrinytjaku

⁵ Yirriti manta Tjuutiyanya ngurrara tjutaku tjanampa, mayutju tina, yini Yirutanya nyinanyingka, tulkuku mayutju yini Tjakarriyatjanya nyinangi. Tjakarriyatjanyanggarri tulkuku mayutju tjuta nyinangi tjungu. Mayutju tina kutju tjanampa yirriti nyinangi yini Yapayatjanya. Tjakarriyatjaku miita kungka Litjipitanya nyinangi. Paluru Yiranaku walytja ngantitja nyinangi. Yirana paluru tulkuku mayutju yurruntitja nyinangi.

⁶ Miitararra paluru kutjarra Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Katutjaku wangka-pula kulilpayi, tjukarurru yilta.

⁷ Kungka paluru pipirriwiya nyinarra yulkuminarringu, tjungupula palumpa miitararra nyinarra tjilpirringu.

⁸⁻⁹ Tjakarriyatjanya, tulkuku mayutju tjuta kutjupaṅarra, Katutjaku tjaatji tinangka waarrkarripayi. Tulkuku mayutju kutjungku tjaatji tinangka, mungawinki tjarrparra nyiti paṅti palya tililpayi, puyungaranytjaku. Tulkuku mayutju tjutaya mungawinki tjungurripayi. Ngaralaya wanipayi puli kutju nampatjarra. Nampa nyakula tjana wati kutju nampatjarra tjarrpatjunkupayi tjaatji tina palula waru tilira puyutjunkunytjaku. Tjakarriyatjanya ngurrjaraya watjanu, tjarrparra tilira puyutjunkunytjaku. Palulanguru tjarrparra tilira puyutjunu, tiipula kuultangka,

¹⁰ tjaatjingkaya yurilta yanangu tjutangu Katutjala tjapintjala.

¹¹ Yunngu Tjakarriyatjalu tiipula kuultangka tilira puyutjunkula, nyangulpi ilkari ngurrara yila ngaranyingka.

¹² Ilkari ngurrara palunya, nyakula ngulurringu.

¹³ Ilkari ngurrara paluru watjanu, "Tjakarriyatja. Ngulurringuwiyankuni kulila! Katutjalunta kulilpayi, yirritinu tjapinangi. Litjipitalu ilta katja mantjilku. Katja palunya yini watjala!, "Tjaananya."

¹⁴ Ilkari ngurrarangku Tjakarriyatjala piyuku watjanu yalatji, "Nyuntu yunyparringku Tjaananya utirrinytjala, yanangu kutjupa tjutatarraya yunyparringku.

¹⁵ Yutirrirra tinarrinytjala Katutjalu palunya nyakula yunypangku kulilku, 'Ngaatjanya palya nyinanyi, ngayuku waarrkana.' Palulanguru katja nyuntupanta tinarringkula pulakina, waama wiya tjikintjaku. Pipirri wiima paluru Katutjaku kurruntjarra ngarrirra tinarringkula kutu Katutjaku kurruntjarra nyinaku.

¹⁶ Tjaananya tinarringkula Yitjurilaku ngantitja tjuta nintilku, piyukuya Katutjaku tjukarurruya nyinanytjaku. Palulanguruya Katutjaku tjukarurru nyinaku.

¹⁷ Paluru tjananya nguluwiyanku nintilku Katutjaku wangka, wati Yilaatjalu yirriti tjananya nguluwiyanku nintilpayi nguwanpa. Kurayitjanya ngalya yananyingka, yurrun yurrunpangku Tjaanalulu tjananya nintinmalpa, yanangu tjutaya Katutjaku tjukarurruya nyinanytjaku. Paapa an maama tjutangu Tjaanakunu wangka kulira katja tjuta an yuntal tjuta palyanku yantayantara kanyilku. Katutjaku

yunyjuwiya tjuṅṅku Tjaanaku wangka kulira tjukarrulpi nyinaku. Yalatji tjananya paluru nintilku mayutju Kurayitjakulpiya tjukarruru nyinanytjaku.”

¹⁸ Tjakarriyatjalu ilkari ngurrarangka watjanu, “Puṭuṅa kulini. Yaalytjiyaa-lytjikampalitju pipirri mantjilku? Ngalitjultju tjilpi an yulkumina nyinanyi.”

¹⁹ Ilkari ngurrara paluru watjanu, “Katutjaluni ngalya wantirriyanu, tjakultjunkunytjaku, nyupalipulan katja mantjilku. Ngayuluna yini Kipirilanya, Katutjalawana tjungu ngarapayi.

²⁰ Ngayulunanta tjakultjunutjangka tjukarruru yilta ngaraku. Wangka palunya nyuntu kulira wantingu, palunyatjanu nyuntu tjaa patilpi nyinaku. Pipirri paluru yutitjarrinytjala kutju, nyuntu tjaa yalarringkula wangkaku.”

²¹ Tjaatji tinangka yurilpangkaya yanangu tjuṅṅku ngarala puṭu kuliningi, Tjakarriyatjanya parrpatu pakantjawiyangka.

²² Pakara ngarangutjangkaya nyakula kulinu, yalatjingu, “Tjinguru tjukurpa nyakunytjatjanu puṭu wangkanyi.” Puṭu tjananya wangkarra marangka kutju nintiningi.

²³ Palulanguru paluru tjaatji tinangka waarrkarrirra tjintu mankurppangka ngurrakutu yanu.

²⁴ Palulanguru nganti Litjipitanya muti purrkalpi nyinangi. Kinara payipalangka muti purrka ngurrangka kutu nyinangi.

²⁵ Litjipitalu watjanunku yalatjingu, “Wiyalpiṅiya kulilku manti nguwanpa, Katutjaluni yungutjangka.”

Watjalku, Yiitjunya pipirri ngarrinytjaku

²⁶⁻²⁷ Litjipitanya kinara tjikitjipala muti purrka nyinangi. Palulanguru Katutjalu ilkari ngurrara Kipirilanya wantirriyanu, tawunu Natjaritjalakutu, yukarra yini Miirila wangkanytjaku. Tawunu palunya manta Kaliliyila ngarangi. Yukarra palunya Miirinya watiku ngurra nyinangi, rawa. Yurrunpa Miiriku walytja tjuṅṅku Tjutjupanya tjangkunu, Miirinya miita mantjira kanyintjaku. Tjutjupanya Tapitaku walytja ngantitja nyinangi.

²⁸ Ilkari ngurrarangka Miirilara watjanu, “Kuutayi. Katutjanyanta yunypa nyinanyi, palurunta yilangu yanṭayanṭalku.”

²⁹ Wangka palunya kulira puṭu kulinu, “Yaalytjimpani ngaangu wangkangu?”

³⁰ Miirilara ilkari ngurrarangka piyuku watjanu, “Miiri. Nyuntu puṭu kulintjawiya nyinama! Katutjanya yunypanta nyinanyi, palurunta ngurrtjanu.

³¹ Palulanguru nyuntu muti purrka nyinaku, katjalpinta yutirriku. Yutirringanyangka yini watjala!, ‘Yiitjunya.’ ”

³² Ilkari ngurrarangka piyuku watjanu, “Katja palunya tinarrirra, mayutju tina nyinaku. Palunyaya yanangu tjuṅṅku watjalku, ‘Paluru Katutjaku katjara.’ Katutjalu katja palunya nyinatjunku, mayutju tina. Mayutju Tapitanya yurrunpa nyinangutja nguwanpa, mayutju tina nyinaku.

³³ Katja paluru Yitjurilaku ngantitja tjuṭa tjananya, kutu yanṭayanṭalku.”

³⁴ Kulira Miirilu tjapinu ilkari ngurrara, “Yaalytjiyaalytjinkuna pipirri mantjilku?, watikuna ngurra, miitawiyana.”

³⁵ Ilkari ngurrarangka watjanura, “Miiri nyuntulakutu Katutjanyapula kunpu tina palumpa kurrunpatarra tjungu ngalyankula puritjunanyingkanta katjan mantjilku. Nyuntupa katja palunya nyakulaya yanangu tjuṅṅku watjalku, ‘Paluru Katutjakunu katja kutju nyinanyi.’ ”

³⁶ Ilkari ngurrarangka Miirilara piyuku watjanu, “Kulila! Nyuntupa walytja wulkumanu palunya, Litjipitanya kinara tjikitjipalangka muti purrka nyinanyi. Yirritiya watjalpayi Litjipitanya manti nguwanpa, pipirri mantjilpayiwiya nyinanyangka. Wiya, Katutjalu alturringkula kunpu tinatjarrangkura yungu pipirri.

³⁷ Katutjalu tjakultjunkunytjatjanungku palyalpayi, tjukarurrungku, wiya puṭu palyalpayi paluru.”

³⁸ Miirilu watjanura, “Ngayulu Katutjaku waarrkana, ngayuluna yunyparringanyi wangka palumpa, yiltarrinytjaku ngayulawana.” Panyapa watjara ilkari ngurrara yanu.

Miirinya Litjipitalakutu yankuku

³⁹ Palulanguru Miirinya wala yanu tawunu kutjupakutu, Litjipitanya nyakukitja. Tawunu palunya puli tjutangka ngarangi, manta Tjuutiya.

⁴⁰ Wala yankula Tjkarriyatjaku ngurrangka tjarrpangu. Litjipitanya kuutayi watjanu.

⁴¹⁻⁴² Miirilu kuutayi watjantjala Litjipitala pipirri pirrtjipirrtjingu wilangka. Katutjaku kurrumpa Litjipitala tjarrparra tjukarurrungku nintinu yalatji Miirila wangkanytjaku. Yalatji yunyparringkula palurura watjanu, “Nyuntupanta Katutjanya yunypalingku nyinanyi, Miiri. Nyuntupa pipirrikutarra puntura yunyparringanyi.”

⁴³ Litjipitalu piyuku watjanu Miirinya, “Ngayuku mayutju ngula nyinaku, nyuntu palumpa maama nyinanyi. Ngayulunanta puntura yunyparringanyi, nyuntu ngayunya nyakukitja ngalya yanutjangka.

⁴⁴ Yurrupangkunin kuutayi watjanutjangka, wilangkani pipirri pirrtjipirrtjingu.

⁴⁵ Katutjaku wangka palunya ilkari ngurrarangkunta watjanutjangka, nyuntu yilta kulinu wangka palumpa. Palulanguru nyuntu yunypa nyinanyi.”

⁴⁶⁻⁴⁷ Palulanguru Miirilu watjanu,

“Kurrumpa winkinguna Katutjanya pulkapunganyi. Kurrupanara yunyparringanyi Katutjaku. Paluru ngayunya yantayan tara kanyilku warungkamarra.

⁴⁸ Katutja paluruni kulini ngayulu palumpa waarrkana nyinanyingka. Yanangu tjutanku ngayunya kulira kutuya watjalku yalatji, ‘Miiri paluru yilta yunypa nyinanyi, Katutjalu tjakultjunkunytja kulira.’ Ngula yanangu kutjupa tjutankutarra wangka palunya watjalku, ngantitja tjutanku.

⁴⁹ Nyaatjanuniya wangka yalatji watjalku?, Katutjalu kunpu tinatjarrangku palumpa katjani yungutjangka. Katutjanya kutju mayutju tina nyinanyi.

⁵⁰ Yanangu kuwarri nyinanytja tjutanku, ngantitja tjutankutarra, palunya kuttungku walkuningka, paluru tjananya yalturunytjungku yantayan tanmalpa.

⁵¹ Ngayulu walkuni Katutjanya, kunpu tinatjarra. Katutja paluru, payira tjananya wantirriyalpayi, yanangu walytjalungku pulkapungkupayi tjutanya. Paluru tjanaya mayutju nyinakitja wangkapayi, paluru tjananya payira wantirriyalpayi.

⁵² Katutjalu tjananya mayutju panatja tjutanya payira wantirriyalpayi, kanya waarrkana tjuta tjananya mayutjulpi nyinatjunkupayi.

⁵³ Katutjalu paltjatjirratja tjuta paltjalpayi, kanya yulytja tinatjarra tjuta tjananya payira wantirriyalpayi, yungkuwiyangku.

⁵⁴⁻⁵⁵ Nganampa yirriti nyinanytja tjutangka tjananya Yipuramanyangarri Katutjalu watjanu nganananya ngantitja tjuta yantayan talkitjangku. Yilta paluru nganananya kutu yalturungku yantayan tara kanyiini.” Yalatji Miirilu Katutjanya pulkapungkupayi.

⁵⁶ Miirinya Litjipitala kinara mankurra nyinarra ngurrakutu piyuku yanu.

Tjaananya pipirri ngarriku

⁵⁷ Palulanguru Litjipitalu katja mantjinu.

⁵⁸ Ngurra kutju ngurrara tjutangkuya walytja tjutankutarra kulira yunyparringu, Litjipitaku katja palunya yutirringutjangka, Katutjalura yaltururirra yungutjangka.

⁵⁹ Katja palunya pipirri wiima kanyinu, tjintu tjanpalangara. Palulanguru walytja palunya tjutaya tjungurringu pipirri ula watilkitja. Pipirri palunya watira paapawanaya yini watjanu, "Tjakarriyatjanya."

⁶⁰ Litjipitalu watjanu, "Wiya, yini ngaatjanya Tjaananya."

⁶¹ Watjanuya, "Palumpa walytja kutjupa wiya yini palunya nguwanpa nyinanyi. Paapawana yini watjala!"

⁶² Marangkuya nintinu Tjakarriyatjala, pipirri yini nintintjaku.

⁶³ Tjakarriyatjalu tjananya maranku nintinu piipa ngalya katinytjaku, wakantjaku. Piipa palula tjanampa wakanu, "Yini palunya, Tjaananya." Riitarrirraya puntura kulinu.

⁶⁴ Palulanguru Tjakarriyatjanya tjaa alytjurarrirra palyalpi wangkangu. Paluru Katutjanya pulkapungu.

⁶⁵ Palunya ngurrara tjutangkuya tjaa alytjurarrinytja tjakulpa kulira ngulungulurrirra kulinu, "Yilta Katutjalu tjaa alytjuranu, Tjakarriyatjanya, tjaa patitjanu." Litjipitalu yukarrawiyanku wulkuminanku kutju pipirri mantjinutjangka, Tjakarriyatjanya tjaa alytjurarringutjangka, yanangu tjutanku tjakulpa kulira tjakultjurinangiya ngurra tjutawana, manta Tjuutiyalawana.

⁶⁶ Yanangu tjutalingkungkuya, Tjuutiyanya ngurrara tjutanku tjakultjunkunytja kulira tjaninyanku, "Yilta katja palunya Katutjangka marangka nyinanyi. Pipirri palunya nyaa nguwanpa nyinaku?, tjinguru mayutju tinlalampa nyinaku?"

Tjakarriyatjalu Katutjanya pulkapungu

⁶⁷ Katutjaku kurrupa Tjakarriyatjala tjarrpanyingka, watjanu Katutjaku wangka yalatjingu,

⁶⁸ "Katutjalu nganananya Yitjurilaku ngantitja tjuta yantayantalyai, palunyatjanu nganana palya nyinanyi. Palunyalaka pulkapuwa!"

⁶⁹ Katutja paluru kanalpayilampa iyalku. Kanalpayi palunya Kurayitjanya mayutju Tapitaku ngantitja nyinaku. Tapitanya paluru yirriti Katutjaku waarrkana nyinangi.

⁷⁰⁻⁷¹ Yirriti Katutjaku wangka watjalpayi tjuta, tjukaruru nyinapayi. Paluru tjana Katutjaku wangka watjanu yalatjingu. Katutjalu watjanu Yitjurilaku ngantitja tjutanya nganananyatarra yantayantalkitjangku, yunytjuwiya tjutangkulanya pungkutjipingkamarra.

⁷² Yirriti paluru tjananya Yipuramanyangarri nganampa yirriti nyinanytja tjuta watjanu, purinytju tjananya kanyilkitjangku. Yilta paluru tjananya yalatji kanyinangi.

⁷³⁻⁷⁵ Yilta, Yipuramala paluru yirriti watjanu palumpa ngantitja juta, nganananyatarra yantayantalkitjangku, pikati tjutangkulanya pungkutjipingkamarra, nguluwiyalara Katutjaku tjukaruru kutu nyinanytjaku."

⁷⁶ Tjakarriyatjalu piyuku watjanu yara yalatji palumpa katjakutura, "Katja nyawani! Nyuntu tinarringanyingka, yanangu tjutangkuya watjalkuntaya yalatji, 'Tjaananya paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Katutja paluru ngangkari tinatjarra nyinanyi. Tjaana paluru Katutjaku walytja nyinanyi.' Katja nyuntu tinarringkula, nyuntu tjananya yanangu tjuta nintilku tjana tjukarurupi nyinanytjaku mayutju kutjupaku.

⁷⁷ Nyuntu tjananya yanangu tjuta nintilku yalatjingu, 'Katutjalu kuya nyurrangarrimpa waniku, kana kutunurra nyinanytjaku.'

⁷⁸⁻⁷⁹ Katutjanyalampa yalturunytju nyinanyi. Paluru tjananya yirriti watjanu kanalpayinya wantirriyalkitjangku. Yilta kanalpayinya paluru ngalya yankula nintilkulanya kana kutu nyinanytjaku. Nganana kuya kutu palyara nyinapayinya paluru nintilku, yiwarra palyawana yunypa nyinanytjaku."

⁸⁰ Pipirri palunya Tjaananya tinarrirra Katutjaku tjukarurru nyinangi. Ngurra kapiwiyawana paluru kutu nyinarra, ngula tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nintiningi Katutjaku wangka.

2

Yiitju Kurayitjanya pipirri yutitjarriku

¹⁻² Palulanguru kamanta mayutju tina nyinangi, yini Yukatjatjanya. Mayutju paluru kamanta ngurrara tjutangka tjananya watjanu, yini yuwankarra tjananya tjunkunytjaku, piipa kamantakunungka. Yurrunpa wiyaya yini yuwankarra tjunu kamantaku piipangka. Yini yuwankarraya tjunu, mayutju Kiriniyatjanya nyinanyingka. Mayutju Kiriniyatjanya manta Tjiriyanya ngurrara tjutaku tjanampa mayutju nyinangi.

³ Yanangu yuwankarraya tawunu walytjakutuya yanu, yini tjananya kamanta ngurrara tjutanku tjunkunytjaku.

⁴⁻⁵ Tjutjupanya Miirinyapula tawunu Natjaritjalanguru tawunu Pitjiliyamalakutu yanu, yini tjunkunytjaku. Tawunu Natjaritjanya manta Kaliliyila ngarangi. Tawunu Pitjiliyamanya manta Tjuutiyala ngarangi. Tawunu Pitjiliyamanya yanangu tjutangkuya watjalpayi, "Ngaatjanya ngurra, mayutju Tapitanya nyinangitja." Tapitaku walytja Tjutjupanya, ngantitja nyinangi. Tjutjupaku tjangkunutja Miirinya walinyku nyinangi.

⁶⁻⁷ Tawunu Pitjiliyamalapula walytja tjuta tjananya putu tjapinu waalangka yunngu ngarrinytjakitjangku. Yanangu kutjupa tjutangkuya waalangka tjarrparra yangatjunkula ngarrinyingka, paluru kutjarrangkupula putu tjapinu. Putu tjapira, paluru kutjarra waalangka tjayingka ngarringi pulukakunungka yuntangka. Tawunu palulapula nyinarra Miirinya wila pipirripi yutitjarringu. Katja palunya yurruntitja pulangkingka karrpira pukutjungka ngarritjunu. Pukutju palula, pulukanku mangarri ngalkupayi.

Ilkari ngurrarangku tjiipi ngurrara tjutangka tjanala tjakultjunku

⁸ Tawunu palula wanma nguwanpa tjiipi tjutaya kanyilpayi. Mungangkaya tjungura kanyilpayi, tjiipiku mayutju tjutanku.

⁹ Munga palula, Miiriku katja yutitjarringutjangka, Katutjalu wantirriyanu tjanampa ilkari ngurrara kutju, tjiipiku mayutju tjutakutu. Ilkari ngurrara paluru kutju tjanampa tjanalakutu tjarukatirra yutitjarringu, ngarala tilingku irrnyaningi. Palulanguruya nyakulalpi ngulungulurringu.

¹⁰ Ilkari ngurrara paluru watjanu tjananya, "Ngulurrikuwiyangkuya kulila! Ngayuluna ngalyanu, yara palya nyurrangarrila tjakultjunkunytjakitja. Yanangu yuwankarrangkuya kulira puntura yunyparriku.

¹¹ Yara palya yalatji. Tapitaku tawunungka kuwarri nyurrampa kanalpayinya, pipirri yutitjarringu, mayutju Kurayitjanya. Kurayitja palunya, Katutjalu yirriti watjara wantingutja kuwarrilpi yutitjarringu.

¹² Yankulanyurra nyaku pipirri pulangkingka karrpintja ngarrinyingka, pulukakunu pukutjungka. Nyakulanyurra nintingu kulilku yalatjingu, 'Panyapa ilkari ngurrangkulanya tjakultjunutja, yilta Kurayitjanya pipirri ngarrinyi.' "

¹³ Palulanguruya ilkari ngurrara kutjupa tjuta kutjukuturaya tjungurringu. Tjutangkuya Katutjanya walkuningi yalatjingu,

¹⁴ "Pulkapuwalaka!, Katutjanya nganampa mayutju tina kuwarri nyinanyi. Yanangu Katutjaku yunyparrinytja tjuta palyaya nyinaku yunypa."

¹⁵ Ilkari ngurrara tjutaya ngantikutu yilkarikutu maa kalpanytjala watjanuyanku tjiipiku mayutju tjutanku yalatjingu, "Tawunu Pitjiliyamalakutulaka yarra!, panyapa nyakukitja. Katutjalulanya nintinu."

16 Pakaraya parrpatu yankula ngurrira nyangu, Miirilu Tjutjupalupula, pipirri kanyiningitjangka. Yilta pulukaku pu kutjungka Yiitjunya yiti ngarringi.

17 Pipirri palunya nyakulaya Miirila Tjutjupala pulala tjakultjunu, ilkari ngurrarangku watjanutjangka.

18 Tjakulpa palunya yanangu tjutangu kulira yalatji kuliningi, "Tjinguru pipirri paluru mayutju Kurayitjanya ngarrinyi?"

19 Kanya Miirilu tjakulpa palunya yunypangu kulirinangi.

20 Tjiipiku mayutju tjutangkuya Miirinya wantikatirra yanu, tjiipi tjutaku. Ngurrurr ngurrupa yankula tulku warraraya Katutjanya pulkapungkuyinangi. Yalatjiya wangkangi, "Yilta ilkari ngurrarangku nganananya tjukarrungku tjakultjunu."

21 Pipirri ula palunya tjintu tjapanpala ngarringutjangka watinu. Watiraya yini watjanu, "Yiitjunya." Yini palunya ilkari ngurrarangku yirriti watjanu, Miirinya walinykuwiya nyinanytjala yurrunpa.

Tjaatji tinakutupula Yiitjunya katiku

22-24 Muutjaku luwu kulira Tjutjupalu Miirilu Purayitiji tikitjipala Yiitjunya ngurrangka kanyiningi. Palunyatjanu paluru kutjarra Yiitjunya katingu Tjarutjalumalakutu, tjaatji tinakutu. Katirrapula paalkara kutjarra yungurapula, tulku mayutjungku pungkuntjaku. Tulku palula Katutjalaya tjapinu, Yiitjunya yantayantantjaku. Tulku panyapakutupula katingu, mayutju Muutjalu yirriti watjanutjangka. Katutjakunu luwu Muutjalu yalatjingu watjanu, "Pipirri ula yurruntitja nyupali tjaatjikutu katinytjaku, tulku mayutjungkura Katutjanya tjapintjaku." Muutjalu piyuku watjanu, "Tjulpu kutjarra paalkara nguwanpa katirra, tulku mayutjukura yuwa!"

25-26 Tawunu Tjarutjalumala tjilpi nyinangi, yini Tjimiyananya. Tjilpi paluru Katutjaku walytja tjukarruru nyinangi, Katutjaku kurrupatjarra. Paluru Katutjaku walytjarringkula kutu patara kuliningi, "Katutjalu nganampa Yitjurilaku ngantitja tjutaku mayutju Kurayitjanya ngalya wantirriyalku." Katutjaku kurrupangu irriti tjilpi palula nintinu yalatjingu, "Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja, Kurayitjanya nyakula kutju, nyuntun mirrirriku."

27 Katutjaku kurrupangu nintintjala, tjilpi Tjimiyananya yankula tjarrpangu tjaatji tinangka, Tjutjupalu an Miirilu pipirri palunya tjaatji tinangka yungu kanyiningitjangka.

28 Tjimiyanalu ngalya yankula tjarrparra yunypangu yampura kanyiningi. Katutjanya pulkapungangi yalatjingu,

29-31 "Mayutju Katutja. Nyuntu ngayunya panyapa watjanu ngayulu Kurayitjanya nyakuntjaku. Kala ngaatjanya Kurayitjanya ngayulu nyanganyi. Nyuntu tayimi ngayuku kuliningka, palyana mirrirriku. Ngayulu nyuntupa walytja nyinanyi, yunypalpina mirrirriku.

Kurungkuna nyanganyilpi ngaatjanya. Nyuntu ngaatjanya yutinu nyuntupa walytja tjuta nganananya kanantjaku, ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjutatarra tjananya ngaangu kanantjaku.

32 Mungangka yanangu tjuta tilingka nyakula tjungurringanyi. Palunya nguwanpa ngaatjanya tili nguwanpa nyinaku. Tjuwuwiya tjutangu ngaatjanya nyakula tjungurrirra nintiringku, Katutjaku. Ngaaku wangkaya yanangu tjutangu kulira Katutjaku walytjarringkula Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyurrangarrinya walkulku."

33 Tjimiyanaku wangkapula Tjutjupalu an Miirilu putu kulinu, "Tjinguru ngaatjanya Kurayitjanya ngarrinyi."

34-35 Katutjanya pulampa Tjimiyanalu tjapinu yantayantantjaku. Tjapira Miirilara watjanu yalatji, "Pipirri ngaatja Katutjalu nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngantitja

tjuta tjananya wangkanytjaku. Yanangu kutjupa tjutangku kutjuya palumpa wangka kulira Katutjaku walytja tjuta nyinaku, kanya kutjupa tjutangku palumpa wangka kulira wantirra wiya kana kutu nyinaku. Miiri, nyuntu nyakula tjilurutjilurur-ringkula wila kuyarringku.”

³⁶ Palulanguru Katutjaku wangka watjalpayi wulkumanu Yananya nyinangi, Yaatjaku walytja ngantitja. Paluru Panulaku yuntalpa nyinangi. Yananyapula miitararra yiiya tjanpala nyinarra, miita wiyarringu.

³⁷ Palulanguru walukuta nyinangi, yiiya tjtalingku yiitiyi puupalangara. Tjaatji tinangka kutu nyinarra ngarapayi tjtungka mungangka, kutu Katutjanya walkupayi. Katutjanya tjapira wangkapayi, mangarri ngalkuwiyangku wantirra.

³⁸ Tjutjupalu an Miirilu pipirri tjaatji tinakutu katinyingka, Yanalu pipirri nyakula Katutjanya walkunu. Palulanguru yankula tjakultjurinu tjanala Katutjaku walytja tjutangka, Kurayitjaku patara nyinapayi tjutangka, tawunu Tjarutjalumalawana.

³⁹ Palulanguru Tjutjupalu an Miirilu tjawirrilyi katirra yungu tjaatjiku mayutjuku, Muutjalu yirriti watjanutjangka, tjaatji Tjarutjalumangka. Paluru kutjarrangku Yiitjunya katirra ngantikutuya yanu manta Kaliliyilakutu, tawunu walytjakutu, Natjaritjalakutu.

⁴⁰ Palulanguru nyinarra tinarringu. Paluru nintilingku nyinangi. Katutjanyara yunypalingkura nyinangi, walkura yantayantaningi.

Tjaatji tinangka tjananya Yiitjulu nintilku

⁴¹ Yiiya kutjupa yiiya kutjupangka Tjutjupanya an Miirinya kutu Tjarutjalumalakutu yankupayi, tulku Patjuwupakutu.

⁴² Yiitjunya yiiya tuwalpala nyinarra pipirri tinarringanyingkapula katingu, tawunu Tjarutjalumalakutu, tulku Patjuwupakutu.

⁴³⁻⁴⁴ Tulku palunya wiyarringanyingka, Yiitjunya Tjarutjalumala nyinangi, palumpa paapa an maama ngurrakutu anutjangka. Ngurrapula yanangi, kanya Yiitjunya kutu Tjarutjalumala nyinangi. Yalatji ngunytipula kulirinangi, walytja kutjupa tjutawana Yiitjunya yanutjangkakutjura. Mungarrtjirrirra ngururrupaya ngarringu, ngurra Natjaritjalakutu yankukitja.

⁴⁵ Palulangurupula Yiitjuku putu ngurrira ngantikutu yanu, Tjarutjalumalakutu.

⁴⁶ Tjintu tjirripalangkapula Tjarutjalumalawana putu ngurrira nyangulpi, tjaatji tinangka nyinanyingka. Wati nintilpayi tjutangka tjanala Yiitjunya nyinangi. Wangka tjananya kulira tjapiningi.

⁴⁷ Nintilpayi tjutangkuya wangka Yiitjukunu kulira putuyanku kuliningi, “Nintilingku pipirri ula ngaatja.”

⁴⁸ Tjutjupalu an Miirilu Yiitjunya nyakula kulinu, “Yilta pipirri ngaangku tjananya tjukaruru watjani.” Miirilulpi watjanu, “Katja. Nyaangurumpalinyatjun wantingu. Ngalitjultjunta putu ngurririnangi.”

⁴⁹ Yiitjulu pulanya ngalya watjanu, “Nyaakupulan putu ngurririnangi? Ngayuku paapaku ngurrangka palya nyinanyi. Yalatjipulan kulinmara.”

⁵⁰ Yiitjulu panyapa watjantjala, putupula kulinu.

⁵¹ Tjungulpiya ngantikutu yanu ngurrakutu, tawunu Natjaritjalakutu. Paluru kutjarrangku watjantjala Yiitjulu tjukarurrungku palyalpayi. Tjimiyanaku wangka, Yiitjukunu wangkatarra Miirilu yunypangku kutu kulirinkupayi.

⁵² Yiitjunya tinarrirra ninti puntu nyinangi. Katutjanyara yunypa nyinangi, yanangu tjutatarra.

3

Tjaanalu tjananya tjakultjurinamalpa

¹ Tapiriyatjanya yanangu yuwankarraku tjanampa mayutju tina nyinangi. Mayutju palunya yiiya pipitinpala nyinanyingka, Tjuutiyanya ngurrara tjutaku tjanampa mayutju Pantja payilatanya nyinangi. Palunya tayimi Kaliliyinya ngurrara tjutaku tjanampa mayutju Yirutanya nyinangi. Palumpa malanya Pilipanya mayutju tjanampa kutjupa tjutaku nyinangi, Yirutiriyanya an Tarakanatatjanya ngurrara tjutaku. Yapilinanya ngurrara tjutaku mayutju Latjanijatjanya nyinangi.

² Mayutju paluru tjana nyinanyingka, tulkuku mayutju tina kutjarra nyinangi, Yanatjanya an Kayapatjanya. Mayutju paluru tjana nyinanyingka, Tjakarriyatjaku katja Tjaananya ngurra kapiwiyawana nyinayinkupayi. Katutjaku wangka Tjaanalu kulinu.

³ Kulira karru Tjuutanalakutu yanu, yanangu tjuta tjananya nintilkitja. Karru palulawana tjananya tjakultjurinangi alatji, "Nyurrangarri kuya palyalwiyangku wanti!, kapi ngaangka nyurrangarrinya papatatjimilaningka, Katutjalu nyurrampa kuya waniku palyalpinuyurra palumpa nyinanytjaku."

⁴⁻⁵ Ngayulu Luukalu nyurrangarrinya watjani, Yaatjayalu, Katutjaku wangka watjalpayingku yirriti wakara tjunu Tjaanalu tjananya nintirinkupayi. Yalatji Yaatjayalu piipangka wakara tjunu,

"Paluru yankula ngurra kapiwiyawanangka nyinaku. Ngurra palula yanangu tjuta yankula tjungurriku palumpa wangka kulilkitja. Paluru tjananya yalatji watjalku, 'Yiwarra tjakarurruwanaya nyinama!, mayutju tina paluru nyurrangarrinya ngalyankula nintilku.

⁶ Yanangu yuwankarrangkuya Katutjaku tjakulpa palunya kulilku yalatji, "Katutjalu-lampa kuya waniku." ' ' "

⁷ Ngayulu Luukalu watjani. Yanangu tjutalingkuya Tjaanalakutu yanu kapingka papatatjimilantjaku. Paluru tjananya watjanu yalatji, "Pilkatitjuta, warungkamarra tjalkalungkunyitja nguwanpa, nyurrangarri nyinanyi, Katutjalu nyurranya ngula warangka kutjalpayingkamarra. Nyurrangarri yalatji palulamarra ngayulakutu ngalya yanu ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku.

⁸ Mankurrmankurrpangkunyurra ngunyitji watjalpayi, 'Ngayulu kuya palyantjawiya, tjakarurru pi nyinanyi.' Kutunyurra wiyawana nyinanyi, ngunyitji. Katutjaku tjakarurru nyurrangarri nyinanytjaku. Wiyanyurra wiyawanangku kulintjaku yalatji, 'Wiyala yurrukulira nyinanytjaku, Yipuramanya walytja tinalampa yirriti nyinapayi, nganana palumpa ngantitja tjuta nyinanyi. Katutjanyalampa yunypa nyinanyi, Yipuramaku yunypa nyinanytja nguwanpa. Palulanguru wiya Katutjalulanya kuya palyalpayi tjuta iluntara wiyalku.' Ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjani. Katutjalu yunytjurirra nyurrangarrinya wiyara, Yipuramaku walytja kutjupa tjuta puli ngaa tjutatjanu palyara nyinatjunku.

⁹ Kuya palyantjawiyanyurra Katutjaku tjakarurru nyinanytjaku, Katutjalu nyurranya mulyarrarrirra pungkula wiyaltjippingka. Watiya mangarriwiya kutu ngaranyingka nyakula watingku mangarri pakantjaku putu patara yilipitjarrangku yatura waniku warangka. Watiya palunya kuya yanangu nguwanpa nyinanyi. Katutjalu nyakula putu patara tjakarurruinytjaku, pungkula warungkalpi yuntura waniku."

¹⁰ Tjaanaku wangka yanangu tjutangu kulira Tjaananya tjapinu, "Yaalytjinkulatju tjakarurru nyinakitjangku?"

¹¹ Watjanu tjananya, "Tjaampa kutjarra kanyira yanangu tjaampawiya nyinanytjala, yungkunyitjaku. Mangarri tina kanyira yanangu kutjupa mangarriwiya nyinanytjala, yungkunyitjaku."

¹² Kamantaku mani mantjilpayi tjuta Tjaanalakutuya yanu karrukutu, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku. Paluru tjana wangka palunya kulira Tjaananya tjapinu, "Nintilpayi. Yaalytjinkulatju tjakarurru nyinakitjangku?"

¹³ Watjanu tjananya Tjaanalu, “Kamantangku nampa mani watjantja kutju mantjintjaku, yanangu tjutangka, wiya nampangka wirrili mantjintjaku.”

¹⁴ Tjuulytji tjutanku Tjaananyaya tjapinu yalatji, “Yaalytjinkulatju tjukaruru nyinakitjangku?” Watjanu tjananya, “Yanangu kutjupa tjutangka wiya nyurranggarri ngulutjingara mani mantjintjaku. Wiya yalatjinyurra watjantjaku, ‘Nyuntu wiyandin yunganyingka, nyuntunyananta kuwarri katirra tjarrpatjunku.’ Mani mantjilkitjangku wiyanyurra wiyawanangku watjantjaku. Tjukaruru kutjunyurra nyinanytjaku. Payitjanu kutjunyurra mani mantjira nyinanytjaku, mani kutjupaku kulilwiyangku.”

¹⁵ Tjaananyaya kulira yanangu tjutanku putu kuliningi yalatji, “Tjinguru ngaatja Kurayitjanya, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja, tjinguru wiya.”

¹⁶ Tjaanalu wangka palunya nitingku kulira paluru tjananya watjanu, “Ngayuluna nyurrangarrinya kapingka kutju papatatjimilalpayi. Kutjupa mayutju tinanya ngalya yanku, ngayula nganti. Paluru nyurrangarrila Katutjaku kurrumpa tjarrpatjunku. Yilta paluru mayutju tina nyinaku, ngayulunara mayutju nganti nguwanpa.

¹⁷ Kurayitja paluru kanilpatjarra nguwanpa nyinaku, tjiita kutju mantjilkitja. Mangarri wangu nguwanpa mantjira tjunku, kanilpangka, tjanpi kutju waniku warukutu. Waru palunya kutu kampamalpa. Yara palunya nguwanpa Kurayitja paluru ngula kuutawutjunga yanangu palumpa walytja tjuta ngurr tjara tjunku, palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Kuya palyalpayi tjuta payira iyalku warukutu.”

¹⁸ Wangka palunya nguwanpa yara tjuta kutjupa Tjaanalu tjananya nintiningi, Katutjaku tjakulpa palya. Paluru watjalpayi tjananya, “Kuya palyalwiyangku tjukarurrunyurra nyinanytjaku.”

¹⁹⁻²⁰ Palulanguru Tjaanalu mayutju Yirutanya kuru watjanu, palumpa malanypaku miita yini Yirutiyatjanya kanyinutjanga, kuya kutjupa tjuta palyanutjanga tarra. Palunyatjanu mayutju Yirutanyara mulyarrarrinkula piyuku kuya puntura palyanu yalatji. Paluru tjananya watjanu palumpa waarrkana tjuta Tjaananyalpi witira tjiilangka tjarrpatjungkula kanyintjaku. Yalatjiya witira tjarrpatjunu tjiilangka.

Tjaanalu papatatjimilalku Yiitjunya

²¹ Yirutaku waarrkana tjutanku witira tjiilangka tjarrpatjunanyingka, yurrumpa Tjaanalu tjananya yanangu tjuta karrangka kapi ngarrinyingka, tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi. Yiitjunyatarra Tjaanalu kapingka tjarrpatjungkula papatatjimi lanu. Kapinguru pakara Yiitjunya palumpa paapakutulpira wangkanyingka, ilkari alytjurarringu.

²² Katutjaku kurrumpa paalkara nguwanpara jarukatingu Yiitjulakutu. Palulanguru Katutjalu ilkaringuru watjanu Yiitjulakutu yalatji, “Nyuntu ngayuku katja, yunytjunanta nyinanyi. Punturananta yunypa nyinanyi, nyuntupa.”

Yiitjuku irriti walytja nyinanytja tjuta

²³ Yiitjulu yiiya tjaatiyipala nyinarra yurrunpangku tjananya nintiningi, yanangu tjuta. Yanangu yuwankarrangku wiyawanangkuya kuliningi palunya Tjutjupaku katja walytja nyinanyingka. Tjutjupa paluru Yiiliku katja nyinangu. Yiilinya palumpa paapa.

²⁴ Yiiliku paapa yini Matjatanya nyinangu. Matjatau paapa Lipayinya nyinangu. Lipayiku paapa Milkinya nyinangu. Milkiku paapa Tjanayinya nyinangu. Tjanayiku paapa Tjutjupa kutjupa nyinangu.

²⁵ Tjutjupaku paapa Matatjayatjanya nyinangu. Matatjayatjaku paapa Yiimutjanya nyinangu. Yiimutjaku paapa Nayumanya nyinangu. Nayumaku paapa Yitjilinya nyinangu. Yitjiliku paapa Nakayinya nyinangu.

²⁶ Nakayiku paapa Maatjanya nyinangu. Maatjaku paapa Matatjayatja kutjupa nyinangu. Matatjayatjaku paapa Tjimiyinanya nyinangu. Tjimiyinaku paapa Tjutjitjanya nyinangu. Tjutjitjaku paapa Tjuutanya nyinangu.

²⁷ Tjuutaku paapa Tjulawananya nyinangu. Tjulawanaku paapa Riitjanya nyinangu. Riitjaku paapa Tjarapapulanya nyinangu. Tjarapapulaku paapa Tjaltiyalanya nyinangu. Tjaltiyalaku paapa Niirinya nyinangu.

²⁸ Niiriku paapa Milki kutjupa nyinangu. Milkiku paapa Yatinya nyinangu. Yatiku paapa Kuutjamanya nyinangu. Kuutjamaku paapa Yilmatamanya nyinangu. Yilmatamaku paapa Yaaranya nyinangu.

²⁹ Yaaraku paapa Tjatjuwanya nyinangu. Tjatjuwaku paapa Yilitjanya nyinangu. Yilitjaku paapa Tjurimanya nyinangu. Tjurimaku paapa Matjatanya nyinangu. Matjataku paapa Lipayi kutjupa nyinangu.

³⁰ Lipayiku paapa Tjimiyananya nyinangu. Tjimiyanaku paapa Tjuutanya nyinangu. Tjuutaku paapa Tjutjupa kutjupa nyinangu. Tjutjupaku paapa Tjunamanya nyinangu. Tjunamaku paapa Yilayakimanya nyinangu.

³¹ Yilayakimaku paapa Miliyanya nyinangu. Miliyaku paapa Miinanya nyinangu. Miinaku paapa Matatjanya nyinangu. Matatjaku paapa Natjananya nyinangu. Natjanaku paapa Tapitanya nyinangu.

³² Tapitaku paapa Pipirriyinya nyinangu. Pipirriyiku paapa Yuupitanya nyinangu. Yuupitaku paapa Puwatjanya nyinangu. Puwatjaku paapa Tjalanya nyinangu. Tjalaku paapa Natjananya nyinangu.

³³ Natjanaku paapa Yaminitapanya nyinangu. Yaminitapaku paapa Yataminya nyinangu. Yatamiku paapa Yaninya nyinangu. Yaniku paapa Yitjarunanya nyinangu. Yitjarunaku paapa Piritjanya nyinangu. Piritjaku paapa Tjuutanya nyinangu.

³⁴ Tjuutaku paapa Tjikupanya nyinangu. Tjikupaku paapa Yatjikanya nyinangu. Yatjikaku paapa Yipuramanya nyinangu. Yipuramaku paapa Tiiranya nyinangu. Tiiraku paapa Niyunya nyinangu.

³⁵ Niyuku paapa Tjarukanya nyinangu. Tjarukaku paapa Ruuwanya nyinangu. Ruuwaku paapa Pilikanya nyinangu. Pilikaku paapa Yiipanya nyinangu. Yiipaku paapa Tjiilanya nyinangu.

³⁶ Tjiilaku paapa Kayinananya nyinangu. Kayinanaku paapa Yapakatanya nyinangu. Yapakataku paapa Tjiimanya nyinangu. Tjiimaku paapa Nuuwanya nyinangu. Nuuwaku paapa Lamakanya nyinangu.

³⁷ Lamakaku paapa Matjutjalanya nyinangu. Matjutjalaku paapa Yiinukanya nyinangu. Yiinukaku paapa Tjaratanya nyinangu. Tjarataku paapa Malalilanya nyinangu. Malalilaku paapa Kayinananya nyinangu.

³⁸ Kayinaku paapa Yiinutjanya nyinangu. Yiinutjaku paapa Tjiitjanya nyinangu. Tjiitjaku paapa Yatamanya nyinangu. Yatamaku paapa Katutjanya nyinangu.

4

Yiitjunya tjingapungku mamuku mayutjungku

¹ Katutjaku kurrupatjarra Yiitjunya karru Tjuutanalanguru yanu. Kurrunpa paluru palunya yaltirra katingu ngurra kapiwiyawana.

² Ngurra palula Puratiyi tjikitjipala nyinayinangi. Mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungkuyinangi kuya palyantjaku. Ngurra palula mangarri ngalkuwiya rawa nyinarra, paltjatjirratjarringu.

³ Palulanguru mamuku mayutjungku yalatji watjanu, "Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra puli palatja mangarri palyala ngalkukitjangku!"

⁴ Yiitjululpi watjanu, "Katutjaku wangka ngaranya alatji, 'Wiya mangarri kutju ngalkura yanangu kana kutu nyinaku.' "

⁵ Mamuku mayutju paluru Yiitjunya katuwana katirra nintirinangi manta, waala tjuṭa, mani puntu waalangka ngarrinyingka, yaṅangu tjuṭatarra.

⁶⁻⁷ Nintira watjanura, “Ngaa tjuṭaku ngayulu mayutju tiṅa nyinanyi. Mayutjungkunanta watjani. Ngaa tjuṭakunanta mayutju tiṅalpi nyinatjunku, ngayunyaṅin mayutju pulkapunganyingka. Nyuntu ngayunya pulkapungku, yilta?”

⁸ Yiitjulu watjanu, “Katutjaku wangka ngaranya yalatji, ‘Mayutju Katutjanya kutju pulkapungkula tjukaruru nyinanytjaku.’ ”

⁹ Putu tjingapungkula tawunu Tjarutjalumalakutu mamuku mayutjungku Yiitjunya katirra tjaatji tinangka katu nyinatjunu. Nyinatjungkula watjanu, “Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra katunguru wararrakati!”

¹⁰ Mamuku mayutjungku piyuku watjanu, “Katutjaku wangka yalatji ngaranya, ‘Ilkari ngurrara tjuṭa tjananya Katutjalu watjalku nyuntunyaya purinytju kanyintjaku.’ ”

¹¹ Palulanguru Yiitjula piyuku watjanu, “Katutjaku wangka kutjupa ngaranya, ‘Marangkuntaya ilkari ngurrara tjuṭangu katiyanamalpa, pulingkanu punkaltjipingka.’ ”

¹² Yiitjulu watjanu, “Katutjaku wangka ngaranya yalatji, ‘Yaṅangungku wiya Katutjanya watjantjaku, paluru walytjangku kulira palyalpayi.’ Palulanguru ngayulu wiya Katutjanya watjalku ngayunya yaṅtayaṅtantjaku.”

¹³ Mamuku mayutjungku Yiitjunya putu tjingapungkula putu kuliningi. Ngula piyuku ngalya yankula tjingapungkunytjakitjangku wantikatirra yanu.

Pana Kaliliyilawana tjananya Yiitjulu tjakultjurinamalpa

¹⁴ Palulanguru Yiitjunya yanu Katutjaku kurruntjarra, manta Kaliliyilakutu. Ngurra palula Yiitjunya nyinanyingka yaṅangu tjuṭangkuya watjarinangi, ngurra palula tjayitiwanangu.

¹⁵ Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatji tjuṭawana tjananya nintirinangi. Nintiningitjangka kuliraya yaṅangu yuwankarrangku pulkapungangi.

¹⁶ Tawunu Natjaritjalakutu Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatjingka tjarrpangu, tjintu Tjarritiyingka. Kututja paluru Tjuwuku tjaatjingka tjarrpapayi, tjintu Tjarritiyingka. Ngurra nyarra palula paluru pipirri wiima nyinarra tinarringu. Tjaatjingka tjarrparra nyinarra pakanulpi Katutjaku wangka riitamilalkitja.

¹⁷ Yiitjukuraya yungu piipa, Katutjaku wangka, yurrunpa nyinapayingku Yaatjayalu tjunutja. Piipa palunya ruulutapintjatjanu kanyiraya yungu. Yiitjululpi piipa palunya mantjira yarralytjanu riitamilalkitjangku. Alatji paluru riitarringu,

¹⁸ “Katutjaku kurrunpatjarra ngayulu nyinanyi palumpa waarrka palyalkitja. Katutjaluni ngurrtjara watjanu palumpa wangka tjakultjungkunytjaku, maralpa tjuṭangka, yaṅangu kutjupa tjuṭangkatarra. Paluru ilta alturunytju nyinanyi. Paluru tjiilangka nyinapayi tjuṭa yaṅtayaṅtalpayi. Paanga tjuṭatarra paluru yaṅtayaṅtalpayi. Paluru maralpa tjuṭatarra yaṅtayaṅtalpayi.

¹⁹ Paluruni wantirriyanu ngayulu yalatji nyurra nyatjakultjungkunytjaku, ‘Katutjalu nyurrangarrimpa kuya wanirra yaṅtayaṅtalku.’ ”

²⁰ Yiitjulu yalatji riitarrirra piipa panyapa ruulutapimilara wati kutjupakura maa katirra yungkula nyinakatingu. Tjaatji palulaya yaṅangu tjuṭangu yungkula nyinakatingutja nyakula nyinatjunu.

²¹ Palulanguru Yiitjulu tjananya nintinu yalatji, “Wangka panyapa Yaatjayalu yurrunpa tjunutja ngayunyatjarra. Yaatjayalu ngayunya watjanu, Katutjalu ngayunya wantirriyanu nyurrangarrila tjakultjungkunytjaku.”

²² Kulira tjana yunyparringkula wangkangu. “Ninti puntungkulanya nintini. Paluru ngangkari puntutjarrangku palyalpayi. Nganalumpa palunya nintinu.”

Kutjupa tjutangkuya watjanu, “Palatja wiya Katutjakunu, palatja ngaa ngurrara, Tjutjupaku katja nyinanyi.”

²³ Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjinguruninyurra watjalku, ‘Nгаа ngurrara nganananya Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku palyala!’ Tjinguruninyurra yalatjitarra watjalku, ‘Kulinulatju, nyuntu tawunu Kapaniyamala tjananya ngangkaritjarrangku palyanutja. Ngaangka nganananyalpilanyatju ngangkaritjarrangku palyala!, nyuntupa ngurra walytjanka.’ ”

²⁴ Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku wangka watjalpayiku wiyaya yunyparringanyi, ngurra kutju ngurrara tjutaraya. Palumpa wangka kulilwiyaya nyinanyi. Yalatji nguwanpa ngayuku wangka nyur-rangarri wiya kulini.”

²⁵ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yuwa, ngayulu tjananya tawunu Kapaniyamala palyalpayi. Katutjaluni wantirriyanu tawunu kutjupa tjutangka yanangu tjuta palyantjaku, Yilaatjanya wantirriyanutja nguwanpa, ngurra walytja ngaakutu wiyani wantirriyanu. Wangka yalatjinyurra kulintjaku. Yirriti Katutjaku wangka watjalpayi, Yilaatjanya nyinanyingka, Tjuwu tjutaya kuya nyinangi. Wiyaya Yilaatjaku wangka kulilpayi. Yiiya tjirripala nguwanpaya nyinangi, kapi punkantjawiya. Mangarri tjanampa wiyarringu. Minyma walukuta tjutatarra mangarriwiyaya nyinangu.

²⁶ Katutjalu wiya Yilaatjanya wantirriyanu tjanalakutu walukuta Tjuwu tjutakutu palantjantjaku, wiya, walukuta kutjupakutu paluru wantirriyanu palantjantjaku, manta kutjupangka Tjayitanala, tawunu Tjirapatjala. Palunya nguwanpa ngayulu kutjupa ngurrara tjutangka ngangkaritjarrangku palyalpayi.” Yiitjulu tjananya piyuku watjanu,

²⁷ “Wangka kutjupa palunya nguwanpa yalatji. Katutjaku wangka watjalpayi yini Yilatjanya yirriti nyinanyingka, Tjuwu tjutaya kuya nyinangu, Yilatjaku wangka kulil-wiya. Tjuwu pangki pikatjarra tjutatarra nyinangi. Katutjalu wantirriyanutjanga Yilatjalu tjananya wantirra ngurra kutjupa ngurrara pangki pikatjarra palyanu, Tjiriyanya ngurrara, yini Nayamananya. Palunya nguwanpa ngayulu kutjupa ngurrara tjutangka ngangkaritjarrangku palyalpayi.”

²⁸ Wangka panyapaya kulira tjaatji ngurrara tjutara yunytjuwiyarringu.

²⁹ Ngurrkurringkula pakara Yiitjunya witira katingu, tawunungka tjayitiwana. Pulı katuwanaya maa katingi. Tawunu tjanampa ngarangi pulı katu palula. Katinguya pulı ngankirrikutu, Yiitjunya yuntura yiluntankukitjangku.

³⁰ Palulanguru Yiitjunya ngururrngururra tjanampa yanangu tjutanguru yanu. Wiyaya nyangu palunya.

Ngaatja wati mamutjarra

³¹ Tawunu Kapaniyamalakutulpi Yiitjunya yanu. Tawunu palunya manta Kaliliyila ngarangi. Tawunu palula Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatjingga tjarrparra nintinu tjananya, tjinu Tjarritiyi.

³² Yiitjulu tjananya nintingku nintintjala yunypangkuya kuliningi, “Ngaangkulanya nintingku nintilpayi, wiya Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu nintingkulanya nintilpayi, wiya.”

³³ Tjuwuku tjaatji palula wati mamutjarra nyinangi. Paluru mirrarra raapangku Yiitjunya tjapinu yalatji,

³⁴ “Yiitju, Natjaritjanya ngurrara. Nyaakitjanu ngalyanu? Ngayunya ninu mamutjarra pungkukitja, mamu kutjupa tjutatarra, tjunguralanyatjunu? Ngayulu nyuntupa ninti nyinanyi, nyuntu Katutjaku walytjaran nyinanyi yilta, palumpa. Nyuntu tjukaruru kutu palumpa nyinapayi.”

³⁵ Yiitjulu mamu palunya payinu, “Atanarri! Wati palatja wantirra pakara yarra!” Mamu paluru wati kurrupangka nyinangitjatjanu pakara tjalkalungu. Tjalkalunganyingka, wati palunya punkara ngarrirra pakanulpi, pikara wiyarringu.

³⁶ Yanangu tjutangkuya nyakula yunypangu wangkangu yalatji, “Ngaangku ngangkari tinatjarrangu payira wantirriyalpayi. Tjinguru ngaatja wangka palyatjarra, kulintjaku nganana.”

³⁷ Yiitjulu mamutjarra tjuta, pikatjarra tjutatarra palyarinkupayi. Yanangu tjutangu nyakula tjana tjakultjurinangi ngurra tjutawana.

Yiitjulu tjananya palyalku

³⁸ Pakara Tjuwuku tjaatji palunya wantirra, Yiitjunya yanu Tjaamanaku waalakutu. Waala palula Tjaamanaku yumari miinta puntu wuumpi ngarringi. Tjapinuya palyantjaku.

³⁹ Wulkumina palulakutu yankula ngarala Yiitjulu watjanu palyarrinytjaku. Pika paluru wiyarringu. Wulkumina paluru pakara parra ngarala mangarri kukatarra yungkula tjananya kanyiningi.

⁴⁰ Palulanguru tjinu yungurrinytjala, yanangu palunya ngurrara tjutangkuya pikatjarra tjuta katingu Yiitjulakuturaya, pampura palyantjaku. Pikatjarra yuwankarra tjananya Yiitjulu marangu pampura palyanu.

⁴¹ Mamutjarra tjutaku tjanampa mamu payira wantirriyalpayi. Mamu tjutangkuya watjalpayi tjalkalungkukitjangku, “Nyuntu Katutjaku katja.” Kala tjananya maraku wangkawiyarrinytjaku. Yiitjulu mamu tjuta marrkulpayi, wangkarraya Yiitjunya Katutjaku watjalpayingkamarra. Mamu tjuta ninti nyinangu paluru Kurayitjanya nyinangu, Katutjalu yirriti palunya watjara wantirriyanutja. *Yiitjulu kulinu, “Ngayulu tjananya ngula tjakultjunku ngayuluna Katutjaku katja, wiya mamu tjutangu tjakultjunktjaku tjanala.”*

⁴² Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra ngarringu. Mungawinkilingku Yiitjunya kutju pakara yanu liiliwana, yananguwiyakutu. Yanangu tjutangkuraya puu nyakula ngurriiningi. Ngurrira nyangulpiya. Puuya marrkunu ngurra panyapakutu ngantikutu yankunytjaku.

⁴³ Watjanu tjananya, “Ngurra tjuta kutjupawanatarra ngayuluna tjananya yankula nintirinamalpa. Yalatjiku Katutjalu ngayunya wantirriyanu, ngurra tjutawana nintirinkunytjaku. Ngayuluna tjananya nintilku Katutjaku tjakulpa palya, yalatji, Katutjalu yanangu tjuta walytjara yantayantalpayi.”

⁴⁴ Palulanguru Yiitjunya manta Tjuutiyalawana yanangi. Tjuwuku tjaatji tjutangka tjananya Tjuwu tjuta nintirinangi.

5

Yiitjulu tjananya watjanu kuka piitji yurrantjaku

¹ Yuru yini Kinitjaritjala tjayiti Yiitjunya ngarangi, yini kutjupa Kaliliyila. Yanangu tjuta tjananya nintiningi. Paluru tjana Yiitjunya yutjura kanyiningi, palumpa wangka kulikitjangku.

² Yiitjulu nyangu puuta kutjarra yurungka tjayiti ngaranyingka. Puuta ngurrara waarrkana tjutangkuya ngaratjunkula wantingu, niitingi tjuta katirra yilangu paltjintjaku.

³ Puuta kutju Tjaamana Piitaku ngarangi. Puuta palula Yiitjunya kalparra Piitanya tjapinu puuta katirra ngaratjunktjaku, mantangka yila. Puutangka katunguru nyinarra tjananya Yiitjulu nintiningi.

⁴ Nintira tjananya watjanu Tjaamana Piitanya, “Puutaya yuru ngatingka ngururpa katirra ngaratjunkula niitingi wani!, piitji tjuta mantjilkitjangku.”

⁵ Tjaamana Piitalu watjanu, “Wiya, Mayutju. Mungangkalatju piitji witiikitjangku niitingi wanipayi. Niitingi puulatju wanipayi. Kuwarrilpinin nyuntu watjantjala, kala, katirralatju niitingi waniku.”

⁶ Yankulaya niitingi wanirra piitji tjutalingku witraya puu tjalira niitingi kuka piitjarra tjunangi puutangka, tjutalingku. Nguwanpa tjanampa kilytjuntanu niitingi palunya.

⁷ Marangkuya wakuyurirraya puuta kutjupa yaltingu ngalya katinytjaku, tjungungkuya puuta kutjarrangka piitji tjuta mantjira kalpatjunktjangku. Kutjupa tjutangkuya ngalya katirra puuta ngaratjunktula tjungungkuya puuta kutjarrangka piitji tjuta kalpatjunu. Nguwanpa puuta kutjarra pulanya yurungka tjarrpatjunu, kuka piitji tjutangu palinutjangka.

⁸⁻¹⁰ Piitalu piitji tjuta, puntu nyakula yalatji kulinu, “Yilta ngaatja Yiitjunya ngangkari puntutjarra, kanya ngayuluna kuyakuya.” Yiitjula pupakatirra watjanu, “Ngayunya wanti!, kuyatjarrananta kunarringanyi nyuntupa, ngayulu wati kuya.” Yiitjulu Tjaamana Piitanya watjanu, pupakatingka yalatji, “Kunarringkunyitjawiya nyina! Nyuntunu piitjingga waarrkarrinkupayi, kuwarrilpi nyuntu yanangu tjutangka waarrkarrimalpa ngayuku wangka tjanala nintira. Nyuntu tjananya nintinmalpa, Katutjakuraya tjukarrulpi nyinanytjaku.” Piitanya, palumpa walytja tjutatarra yini Tjayimitjanya, Tjaananya kuka piitji mantjira puntura yunypalingkuringu. Tjayimitjanya an Tjaananya, wati Tjipitiyiku katja kutjarra nyinangi.

¹¹ Puuta palunya kutjarra kuka piitji puntutjarra panakutuya katirra ngaratjunu. Ngaratjunktulaya panyapa tjutaya puuta wantirra Yiitjulawana tjungulpiya yanu.

Pangki pikatjarra palyalku

¹² Yiitjunya tawunungka nyinanyingka, wati pangki pikatjarrangku nyakula Yiitjulakutura yanu. Paluru watungarala watjanu, “Mayutju. Nyuntu yilta yunyitjuringkula ngayunya pikatjarra palyala!”

¹³ Yiitjulu wati pikatjarra palunya marangku yilarringkula kata pampura watjanu, “Unytjurringanya. Kuwarrin palyarrikulpi.” Palulanguru wati paluru pikawiyarringu.

¹⁴ Yiitjulu marrkunu wiya kutjupangka tjakultjunktjaku, palyarringutjatjanungku. Yiitjulu piyuku watjanu, “Tjaatji tinakutu yarra!, tuluku mayutju nintintjaku pikawiyarringutjatjanungku. Tuluku mayutju palumpa yuwara tjawirriyi!, palyarringutjatjanungku. Tjawirriyi yalatji yungkunyitjaku Muutjalu yirriti watjanu. Tjawirriyi yalatji nyuntu yungkunyitjala nyakulaya yanangu tjutangu kulilku yalatji, ‘Pikatjarra nyinangutjatjanungku palyarringkulalpi yunganyi tjawirriyi.’ ”

¹⁵ Yiitjulu wati palunya palyanutjangka, yanangu tjutangkuya yara palunya pilanu. Palulanguruya yanangu tjutalingku Yiitjulakutura ankula tjungurringu. Kutjupa tjutaya tjungurringu pikatjarra tjutanya, Yiitjulu pampura palyantjaku. Kutjupa tjutaraya Yiitjula tjungurringu Katutjaku wangka kulilkitja.

¹⁶ Yanangu tjuta tjananya nintira ngurra kapiwiyakutu yankupayi tjaalpa nyinakitja. Nyinarra Katutjalara wangkapayi.

Wati pikatjarra parralayitji palyalku

¹⁷ Palulanguru Yiitjulu tjananya yanangu tjuta nintiningi waalangka. Paratji tjutaya Yiitjula tjungurringu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra. Tawunu tjutatjanuya tjungurringu manta Kaliliyinya ngurrara tjuta, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuta, Tjarutjalumanya ngurrara tjutatarra. Yanangu kutjupa tjutatarraya nyinangi. Yiitjulu tjananya Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku pikatjarra tjuta pampura palyaningi.

¹⁸ Palulanguruya wati tjutangu wati parralayitji ngalya katingu tjuwayikingka ngarrinytjala. Waala palulaya putu tjarrpangu, yanangu tjutalingkungka, Yiitjulakutuya katirra yila ngarritjunktjangku.

¹⁹ Waala panyapangkaya laatangka katu kalparra nyangu pilkitjanu palyanutja tjunkula wananutja tjuta waalangka katu. Tjana pilkitjanu palyanutja tjuta katura alytjuranu. Wati parralayitji palunya tjuwayikingka ruupangka karrpira tjana Yiitjulakutu tjarutjunu yunngukutu.

²⁰ Yiitjulu kulinu, "Ngayulu ngangkaritjarrangku palyalpayi kulira ngaa tjutangu ngaatjanya ngalya katirra tjarrpatjunu, ngayulu palyantjaku." Palulanguru Yiitjulu parralayitji palula watjanu, "Yunyparri!, nyuntupa kuya ngayulu waninyi."

²¹ Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkuya Paratji tjutangkutarraya kulinu kutju, "Katutjalu kutju yananguku kuya wanipayi. Nyaaku wati ngaanguki wiyawananguki watjanu?, kuya wanikitjangku. Paluru ngunytjinytju, wiya Katutjanya nguwanpangu kuya wanipayi."

²² Wangka panyapa tjana kulintjala, Yiitjunya ninti tjanampa ngarangi. Paluru tjananya tjapinu yalatji. "Ngayuluna kuya waninyingka, nyaaku nyurrangarri ngayunya panypuranganyi?"

²³ Ngayuluna watjara palumpa kuya waningu. Palulanguru tjinguru nyurrangarri kulini, "Tjinguru paluru kuya waningu, tjinguru wiya." Tjinguruna wangka kutjupa yalatji watjalku, "Pakara palyarringkula yarra!" Paluru pakantjawiyangka kulilkunyurra ngayunya ngunytjinytju. Wangka palunya ngayulu watjalku, nyurrangarri ngayunya ngunytjinytjuwiya kulintjaku.

²⁴ Nyurrangarri ngayunya kulintjaku, Katutjakunu ngangkaritjarrangkuna kuya waninyi. Ngayuluna yananguki katjangku kuya waninyi." Panyapa watjara tjananya Yiitjulu parralayitji palula watjanu, "Watjaninanta. Pakala!, tjuwayiki ruulamapira mantjira ngurrakutu yarra!"

²⁵⁻²⁶ Palulanguru paluru pakanu tjuwayiki ruulamapira mantjira katura Katutjanya pulkapungkulinangi, ngurrakutu yankukitjangku. Yanangu tjutangu nyakulaya yunyparringu. Katutjanyaya walkura watjanu, "Yalatji Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku pakaltjingantjala kuwarri kutju nganana nyangu."

Lipayinya watjalku, "Tjungulika yarra!"

²⁷ Palulanguru Yiitjulu yankula wati yini Lipayinya nyangu, kamantaku mani mantjilpayi. Waala wiimangka mani kamantaku nyinarra mantjintjala, Yiitjulu palunya watjanu, "Tjungulika yarra!"

²⁸ Yilta paluru pakara waarra wantirra Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

²⁹ Lipayilu tjananya yanangu tjuta yaltingu palumpa ngurrangka tjungurrinytjaku, Yiitjulutarraya tjungungku ngalkukitjangku. Tjunguya yanangu tjuta, kamantaku mani mantjilpayi tjutatarra nyinangu ngalkukitja. Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra waala palulaya tjungurungkula ngalkuningi.

³⁰ Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra Yiitjuku kutungulu tjutangka pikarringkula tjapinu, "Nyaakukampa nyurrangarri tjungungku nyinarra ngalkuni kamantaku mani mantjilpayi tjutawana?, Katutjaku ngurra tjutawanatarra? Nyurrangarri tjungungku ngalkuwiyanguki wantimara tjananya."

³¹⁻³² Yiitjulu palunya tjananya kulinu panypurangkula wangkanytjala, paluru yaralpi tjananya watjanu, "Wiya ngangkaritjarrangku yanangu pikawiyanga yankula ngangkarinanyi, pikatjarranya kutju ngangkarinanyi. Wiyawanangkunyurra kulini. Ngayulu ngangkaritjarra palunya nguwanpa nyinanyi. Ngayuluna Katutjakunu ngangkaritjarra ngalya yanu yanangu kuyatjarra tjuta nintintjaku, wiya ngalya yanu yanangu palya tjuta kutju nintintjaku, wiya. Yuwa, ngayulu ngalya yanu Katutjaku ngurra tjuta nintintjaku, tjana kulira Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku."

“Nyuntupa kutungulu tjutangkuya nyaaku ngalkuni?”

³³ Yanangu tjutanku Yiitjanya watjanu, “Nyuntupa kutungulu tjutanku Katutjanya walkulkitjanku mangarri tjana ngalkuwiyanku wantimara. Nyaakuya kututja ngalkuni? Kanya Tjaanaku kutungulu tjutanku, mangarri wantirraya Katutjanya walkuni, Paratji tjutaku waarrkana tjutankutarra.”

³⁴ Yiitjulu tjananya yara watjanu nintilkitjanku, yalatji, “Miitararrapula tjungu nyinakitjanka palumpa kutjarraku malpa tjuta tjungurringkula yunypanku ngalkura tulku warralku. Wiya tjana mangarri wantirra nyinaku, wati palunya miitatjarra nyinakitjanka, tjunguya wati palula nyinarra mangarri yunypanku ngalkuku.

³⁵ Ngula yanangu kuya tjutanku wati palunyaya witira katinytjala, palunya tayimi kutjuya malpa paluru tjana wati palumpaya yalturringkula, mangarri wantirra Katutjanya tjapilku, wati palunya yanayanantjaku.”

Yiitjulu tjananya yalatji watjanu. Wati palunya nguwanpa ngayunyaniya kuya tjutanku witira katiku. Palulanguru ngayuku kutungulu tjutanku mangarri wantirra Katutjanya ngayuku tjapilku.

³⁶ Yiitjulu tjananya piyuku yara ngaatjanya watjanu, “Tjaata iriritjanu alytjuratjarrangka palyalkitjanku, wiya tjaata nyuwanangka nipinipitjarranku mutura mantjira tjunkunytjaku alytjurangka, wakalkitjanku, tjunkula nyiilangka wakara piyuku alytjurankupayingkamarra, alytjurampi tinarritjipingka, wantinytjaku. Tjaata nyuwana kutju payimilantjaku.”

³⁷ Yara kutjupa kiripitjikunu tjuutja kanyintjaku Yiitjulu tjananya watjanu. Tjuwu tjutangkuya kiripitjikunu tjuutja kanyilpayi, tjiipikunu pangkingka, wakara patira, paatulawiyangka. Yalatji pangkingka rawa ngarrirra wayinarringkupayi. Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiya kiripitjikunu tjuutja kuwarritja yintira kanyintjaku pangki iriritjanka, pangki talturringkula taalpayi. Wiya iriritjanka kanyintjaku, taara kiripitjikunu tjuutja yintirra wiyarritjipingka, pangkitarra wintarrparringkula wiyarritjipingka.

³⁸ Yalatji yintira pangki nyuwanangka kutju kanyintjaku.” *Yara palunya kutjarra tjananya kampa kutjupa Yiitjulu watjanu yalatji. Tjaata anta pangki yirrititja palunya wangka yirrititja Paratji tjutanku nintinutja nguwanpa ngaranya, kanya tjaata nyuwana anta pangki nyuwana nguwanpa Yiitjukunu wangka ngantitja ngaranya.*

³⁹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wayina rawa tjikinutja wiya yanangu kiripitjikunu tjuutjaku yunytjurringanyi, wiya. Yanangu paluru kulilpayi yalatjingu, ‘Wayina ngaatjanya kutju, palya.’”

Yara palunya Yiitjulu watjanu yalatji. Wayina palunya Katutjaku wangka irirititja Paratji tjutanku nintinutja nguwanpa ngaranya. Kiripitjikunu tjuutja Yiitjuku wangka nguwanpa. Tjuwu tjutanku Muutjaku wangka kutu kulira Yiitjuku wangka kulira wantipayi. Yiitjulu kuliningi Tjuwu tjuta Muutjaku luwuku walytjarringutjanka.

6

Tjarritiyiku mayutju tina nyinanyi

¹ Tjarritiyinka, Yiitjanya palumpa kutungulu tjutatjarra kaanawana yanangi. Kaana panyapawana mangarri wiita tjuta ngarala wananangi. Palumpa kutungulu tjutangkuya kaanawanaya yankula wiita yantarinkula ngalkuyinangi, maranku nyupirinkula.

² Paratji tjutangkuya palumpa kutungulu tjutangka watjanu, “Nyaakunyurra yantara ngalkuni? Luwulampa ngaranya, wiya Tjarritiyinka wiita yantara ngalkunytjaku. Nganampa luwu yalatji ngaranya yanangungku wiita yantara ngalkula yalatji waarrka palyani. Yalatji waarrkarringkula nganampa luwu kilytjuntananyi.”

Muutjaku luwu kulira Tjarritiyangka Tjuwu tjutaya kututja waarrkawiya kunpu nyinapayi. Wiita tjukutjuku yantaningkaya watjalpayi, "Wanti!, waarrkawiya nyinanytjaku, Tjarritiyi ngaranyangka."

³ Yiitjulu tjananya watjanu, "Riitarrimaranyurra, yirriti mayutju Tapitalungarriya paltjatjirratjarringkula ngalkuningi.

⁴ Tapita paluru tjaatji tinangka tjarrparra mangarri puriiti tjunkula wantingutja ngalkunu. Ngalkura palumpa walytja tjutaku tjanampa yungu. Mangarri palunya Katutjaku yungutja, tjawirrilyi, tulukuku mayutju tjutangu kutju ngalkupayi, luwu tjanampa yalatji ngarangu."

⁵ Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, "Ngayulu yananguku katja mayutju tina nyinanyi yanangu tjutaku. Ngayulu watjani palyaya ngayuku kutungulu tjutangu Tjarritiyangka mangarri yantara ngalkuntjaku."

Wati mara parralayitji palyalku

⁶ Tjarritiyi kutjupangka Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatji kutjupangka tjarrpangu, Tjuwu tjuta tjananya nintilkitja. Tjaatji palula wati mara waku parralayitji nyinangi.

⁷ Paratji tjutangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra kuliningi, "Tjinguru wati ngaatjanya mara palyara Tjarritiyangka, luwulampa kilytjuntanku." Yiitjunyaya nyangangi.

⁸ Panyapaya kuliningitjanga Yiitjunya ninti nyinangi. Yiitjulu watjanu mara parralayitjingga yalatjingu, "Pakara ngayula ngalya yankula ngara!" Paluru yilta pakara yankula Yiitjula ngarangi.

⁹ Palulanguru tjananya yanangu tjutangka Yiitjulu tjapinu, "Nyaanyurra kulini? Luwu nganampa nyaa ngaranyi? Tjarritiyangkala tjinguru yanangu kutjupa yulykawiyangu nyakula wantinytjaku?, tjinguru nganana altururrikula kanyintjaku. Tjinguru nganana miinta kanantjaku?, tjinguru nganana kanginypongkula iluntankunytjaku?"

¹⁰ Yiitjulu tjananya yanangu tjutangka parra nyakula, parralayitjinkalpi nyakula watjanu, "Mara ngalya katurriwa!" Katurringkula mara palumpa palyarringu.

¹¹ Tjarritiyangka palyanutjanga paluru tjana Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra pikapikarringkula yankula tjungurringkula Yiitjunya mirri pungkunytjakitjaya wangkangi.

Palumpa kutungulu tjuta Yiitjulu ngaratjunku

¹² Palulanguru Yiitjunya pulikutu yankula kalpangu, Katutjalara wangkakitja. Mungangka kutu wangkarra tjinturringu.

¹³ Tjintu tjinturrirra pakara tjananya yaltingu palumpa walytja tjuta tjungurrinytjaku. Yiitjulu kutungulu tuwalpala ngurrjtara watjanu yalatjingu, "Nyurrangarri ngayula ila nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayuku wangka kutju tjananya tjakultjurinkunytjaku."

¹⁴⁻¹⁶ Tuwalpala paluru tjanaya yini yalatjiya nyinangu, Tjaamananya, Yanturunya, Tjayimitjanya, Tjaananya, Pilipanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tamatjanya, Tjayimitja kutjupanya, Tjaamana kutjupanya, Tjuutanya, Tjuutatjanya. Tjaamana yurruntitja Yiitjulu yini kutjupa watjanu yalatji "Piitanya." Yanturu palunya Piitaku malanypa nyinangu. Tjaamana kutjupa ngantitja paluru Ruumanya ngurrara tjutaku tuunlayiki nyinangu. Tjayimitja kutjupa ngantitja paluru Yalpiyatjaku katja nyinangu. Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, "Yitjikarriyatanya." Paluru tjananya ngula tjakultjunu Yiitjunyaya witira iluntankunytjaku. Yalatji tjananya ngurrjtara ngaratjunu palumpa kutungulu tjuta nyinanytjaku.

Yiitjulu tjananya nintira palyarinamalpa

17-18 Pulinguru wararrakatirra Yiitjunyangarriya puliinangka ngarangi, palumpa walytja tjuta kutjupawana. Puliina palula yanangu kutjupa tjutalingku, ngalya yankula jungurringu, palumpa wangka kulilkitja. Kutjupa tjutaya jungurringu paluru tjananya palyantjaku. Kutjupa tjutaya jungurringu paluru tjanampa mamu payira wantirriyantjaku. Yanangu palunya tjuta ngurra tjutanguru yankula ngurra palula jungurringu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuta, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuta, tawunu Taaya anta Tjayitananya ngurrara tjuta. Tawunu paluru kutjarra yurungka tjayitingka ngaranyi. Yuru yini palunya, "Mittiriniyanya."

19 Yiitjuna ngangkari tinatjarra, pikatjarra tjutangkuya pampura palyarringangi. Palunyatjanu yanangu kutjupa tjutaya pikatjarrangku Yiitjuna pampulkitjangku yutjura kanyiningi.

20 Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta, yanangu tjutatarra nyakula watjanu, "Maralpa tjuta nyurranya Katutjalu purinytju kanyinmalpa. Yalatji kulira yunypa-nyurra nyinanytjaku.

21 Paltjatjirratja tjuta nyurranya Katutjalu yungku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Kutjupa tjutanyurra yulanyi walytja wiyarringanyingka, Katutjalu nyurranya marrkura pukulmanku. Yalatji kulira yunypanyurra nyinanytjaku.

22-23 Nyurrangarri ngayuku, yanangukatjaku walytjanyurra nyinanyingka, kutjupa tjuta nyurrampa tuunlayiki nyinaku. Paluru tjanalpi nyurrangarrinya kanginyungkula panypurangkuku, ngayuku walytjanyurra nyinanyingka. Panypuranganyingka Katutjalu nyurranya purinymara kanyilku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Ngula paluru nyurranya palumpa ngurrangka kutu kanyilku. Nyurrangarrinya kuwarri panypurangkunyitja nguwanpa, yirriti nyinanytja tjutangku Katutjaku wangka watjalpayi tjuta tjananya panypurangkupayi.

24 Yulytja puntutjarranyurra yunypawiya nyinaku. Kuwarrinyurra yulytjatjarra nyinanyi, ngula yulytjawiyalpinurra nyinarra pika punturrinytjala tjilurutjilurur-ringku.

25 Mangarri tinatjarranyurra yunypawiya nyinaku. Ngulanyurra anmatjirratjarringkula putu kulilku. Kutjupa tjutanyurra kuwarri yikarriykarri yunypa nyinanyi. Yunypawiyanyurra nyinarralpi yulamalpa.

26 Yanangu kutjupa tjutangku nyurranya pulkapunganyingka, wiyanyurra yunyparringinytjaku. Katutjaku kutjunyurra yunyparringkula tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji nguwanpa yirriti nyinanytja tjutangkuya kutjupa tjuta pulkapungkupayi, ngunytjinytju tjuta. Paluru tjana ngunytjinytju tjutangku wiyawana yalatji watjalpayi, 'Kulilalanyatju!, Katutjaku wangkalatju nyurrangarrinya tjakultjunanyingka.' "

Yunytjuwiya tjutaku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku

27 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngayuku walytja tjutangkuya kulila! Nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinanytja tjutaku nyurrangarri yunytju tjanampa nyinanytjaku. Tjukaruru tjanampaya palyala!

28 Nyurrangarrinya kuyalpayi tjutaku nyurrangarri Katutjanya tjanampa tjpila!, paluru yantayanantjaku. Nyurrangarrinya panypurangkupayi tjutaku Katutjanya tjanampa tjpila!

29 Nyuntu kuya palyantjawiyangka tjinguru yanangu kutjupangkunta kantja pungkukunta. Kutjupa tjayiti taanarrirra ngara!, kantjanta piyuku pungkunytjaku. Yalatjinta pungutjangka nyuntu pungkunytjawiya ngarama! Tjinguru yanangu kutjupangku nyuntupa kuuta tjpilwiyangku katinyingka, tjaatatarrara wanti!, yunytjurirra katinytjaku. Ngurrilwiyangku wanti!

30 Kutjupa tjutangkuntaya yinkanytjala, yuwa tjananya! Kutjupangku nyuntupa yulytja mulyatangku katinyingka, ngurrilwiyangku wanti!

³¹ Tjingurunyurra yunytjurringanyi, yanangu kutjupangkunta tjukarurru palyantjaku. Yalatji yunytjurringkula yanangu kutjupaku tjukarurru palyala!”

³² “Nyurrangarrimpa walytja tjuta nyurrampa yunypa nyinanyi. Walytja palunya tjutaku kutjunyurra yunypa nyinanyingka, Katutjanya wiya nyurrampa yunyparringanyi. Yanangu ulaataku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Palunya nguwanpa Katutjaku kulilwiya tjuta tjanampa walytja tjutaku kutju yunytju nyinanyi.

³³ Nyurrangarrimpa walytja tjuta yunypa nyurrampa nyinanyi. Paluru tjana nyurrampa tjukarurru palyani. Walytja palunya tjutaku kutjunyurra tjukarurru palyani. Yalatjinyurra walytja tjutaku tjukarurru palyantjala wiya Katutjanya yunyparringanyi. Yalatji nguwanpaya nyinanyi, Katutjaku kulilwiya tjuta. Walytja tjutaku kutjuya tjukarurru palyani. Nyurrangarri yanangu ulaataku tjukarurru palyantjaku.

³⁴ Ngaparrtji mantjilkitjangku kutju yunganyingka Katutjanya wiya yunyparringanyi. Yinytjanungku kutu yungkunyutjaku, wiya ngaparrtji mantjilkitjangku, kulintjaku. Katutjaku kulilwiya tjuta palunya nguwanpa nyinanyi, yinytjanungku yungkupayi wiya, ngalytja tjuta.

³⁵ Wiya yalatjinyurra nyinanytjaku. Nyurrangarri yunypa tjanampa nyinanytjaku nyurrangarrimpa yunytjuwiya tjutaku. Nyurrangarri tjukarurru tjanampa palyala! Nyurrangarri yinytjanungku kutu yungkunyutjaku, ngaparrtji mantjilkitjangku kulilwiyangku. Yalatji palyanyurra nyinanyingka, Katutjalu nyurranya ngaparrtjingu puntura yungku. Yalatjinyurra palya nyinarra, mayutju Katutjaku walytja tjutanyurra nyinaku. Katutjalu palumpa kulilwiya tjuta yantayantapayi, kuya palyalpayi tjutatarra.

³⁶ Yalturunyutjunyurra yanangu kutjupaku nyinanytjaku, nyuntupa paapa Katutjanya yalturunyutju nyinanytja nguwanpa.”

Yanangu kutjupa wiya panypurangkunyutjaku

³⁷ “Wiyanyurra yanangu kutjupa yalturuwiyangku mayutju nguwanpangku watjantjaku. Nyurrangarri yanangu kutjupanya mayutju nguwanpangku watjantjala, Katutjalulpi nyurranya ngula kuutawutjungka alturuwiyangku mayutjungku watjara payira wantirriyalku. Kutjupa tjutangku nyurranya kuya palyantjala, ngaparrtjingu tjananya kuya palyantjawiyangku wanti! Kuya palyantjala nyurrangarri kalyparringkula nyinanytjaku. Nyurrangarri tjanampa kalypanytju nyinanyingka, Katutjalu nyurrampa kuya waniku. Waninytjala, kalypanytjulpinyurra nyinaku Katutjaku.

³⁸ Yanangu kutjupa tjutaku tjanampa nyurrangarri yungama! Yunganyingka Katutjalu nyurranya ngaparrtjingu yinytjanungku yungku, mara palyangku. Tjingurunyurra yalatji kulilku, ‘Pala tjutalaka wanti! Nganana wiya tjananya kulintjaku.’ Palulanguru tjanalpi nyurrampa yunytjuwiyarringkula kulilwiyalpi nyinaku.”

³⁹ Yara kutjupa tjananya Yitjulu watjanu, “Kuru patingu wiya katipayi wati paanga mara witira, ngatingkapula punkaltjipingka.”

Yara palunya watjara Yitjulu yalatji watjanu, “Tjaampalangku Katutjaku wangka tjukarurrungku nintilpayi. Tjaampalangku Katutjaku wangka wiyawanangku nintilpayi. Paluru tjana kuru paanga palunya nguwanpa nyinanyi. Paangangku wiya yuti nyanganyi, yalatjiya paluru tjana wiya Katutjaku wangka yuti kulira tjukarurru nyinanyi, tjana kutu kuya palyalpayi. Tjana wiya yanangu kutjupa watjantjaku yalatji, ‘Nyuntu kuya palyanu, yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.’ Nintilpayingkutarra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

⁴⁰ Yitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Nintilpayiku waarrkana wiya nintilingku nyinanyi. Waarrkana paluru tjukutjuku kutju kulira ninti nyinanyi.”

Yara palunya Yiitjulu tjananya kampa kutjupa watjanu, palumpa kutungulu tjuta nintilkitjangku yalatji. Tjana wiyawana nintilpayi tjutaku wangka wiya kulintjaku, Yiitjukunu wangka kutju kulintjaku.

⁴¹ Yara kutjupa tjananya watjanu Yiitjulu, “Nyuntula kurungka watiya wiima tjarrpanyingka, wati nintingku palurunta yinyu kurutjanu katura tinatjarrangku putu kulilku yurrkulkitjangku.

⁴² Wiya nyuntu walytja kutjupanya yankula watjantjaku yalatjingu, wiyawana nintilpayi nguwanpangku, ‘Kurungkananta watiya wiima nyanganyi. Wanyunaka mantjila!’ Kuru walytjangka watiya tinangku yangatjungkula ngarrinytjatjarrangku wiya yalatji nyuntu watjantjaku. Nyuntu ngunytjinytju. Yurrunpangkunu watiya yangatjungkula ngarrinytjatjanu walytjangkunkun yurrkunmara nyuntupa kurungka. Palyalpiranu nyuntulpi nyangamara yanangu kutjupangka yurrkulkitjangku.”
Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa yalatji tjananya watjanu, nintilkitjangku. Tjaampalangku wiyawana nyinarra wiyawana nintilpayi. Palunya tjananya nguwanpangku wiyanyurra yalatji watjantjaku, “Ngayulu nintilingku nyinanyi. Ngayulunanta nintilku tjukaruru nyinanytjaku. Nyuntu ngayuku wangka kulintjaku.”

Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaraku

⁴³ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaranyi. Watiya pilti, mangarri kuyatjarra ngaranyi. Watiya piltingka wiya nganana mangarri palya mantjini.

⁴⁴ Tjinguru watingku yukiri wiima pakanutja nyakula putu kulilku, ‘Watiya nyaa ngaatjanya?’ Yukiri palunya tinarringkula mangarritjarra ngaranytjala paluru nyakula nintingku kulilku, ‘Yuwa, ngaatjanya watiya palya mangarri palyatjarra.’

⁴⁵ Yara palunya watiya palya nguwanpa, wati palyangku tjukaruru kulira yanangu kutjupakura tjukaruru palyalpayi. Watiya pilti nguwanpa wati kutjupangku tjaalpangku kulira yanangu kutjupa wantirra wiya tjukarurrura palyalpayi. Yuwa, nyurrangarri ngunytjinytjungku kulira ngunytji wangkanyi. Yanangu kutjupa tjutangu nyurrangarrimpa wangka kulira watjani, ‘Yuwa, wati pala tjutangu, ngunytjinytjungku kulira wangkapayi.’ Yanangungku walytjangku kulira wangkapayi.”

Yara ngaatja waala palyalpayi kutjarra

⁴⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “‘Nyuntu mayutju ngayuku.’ Wiyaninyurra yalatji walkuntjaku, ngayuku wangka kulilwiyangku wantikitjangku.

⁴⁷ Yanangu ngayuku wangka kulira tjukaruru nyinarra waala nintingku palyalpayi ngaa nguwanpa nyinanyi.

⁴⁸ Waala palyalpayi paluru manta tjawara puli yutitjara, tjiminta yintira lalypara waala palyalku. Waala palunya pulingka katu ngaramalpa taayiti kutu. Kapi puntungku waala palunya putu tjawatjawara punkatjingalkitjangku, waala palunya pulingku witira kanyiningka. Waala palyalpayingku tjukaruru palyanutja nguwanpa, ngayuku walytja tjukaruru kutu nyinaku.

⁴⁹ Yanangu kutjupangku ngayuku wangka kulira wantirra waala palyalpayi kuyakuya nguwanpa nyinanyi, ngurru. Palyalpayi paluru tjiminta yintira lalypara manta katuwana waala palyalku. Waala palunya talingka katu ngaranyingka, kapi puntungku waala palunya ngatingatira punkatjingalku. Punkara kilytjukatirra yulpurriku. Waala palyalpayi rama nguwanpa, yilta yanangu ngayuku wangka kulira wantirra rama nyinaku.”

7

Mayutjuku waarrkana Yiitjulu palyalku

¹ Yanangu tjutangka tjananya wangkarra wiyarringkula Yiitjunya yankula tawunu Kapaniyamala tjarrpangu.

² Ngurra palula tjuulytji tjutaku mayutju nyinangi. Mayutju palumpa waarrkana pikatjarra ngarringi, ilukitja. Pikatjarra palumpa mayutju palurura yunypa nyinangi.

³ Yiitjunya tawunu palula nyinanyingka mayutju paluru kulira mayutju Tjuwu tjuta iyanu, yankulaya Yiitjunya tjapintjaku yalatji, “Ngayuku waarrkana pika puntutjarra ngarrinyi. Ngalya yankula palyala!”

⁴⁻⁵ Mayutju paluru tjanaya Yiitjulakutu yankula watjanu yalatji, “Ngalya yankulara waarrkana palyala! Tjuulytji tjutaku mayutju paluru wati palyalampa nyinanyi, walytja nganampa, Tjuwu tjutaku. Palurulampatju tjaatji palyanu. Palulanguru palya nyuntu yankula palyalku?”

⁶⁻⁷ Kulira tjananya tjungurringkula Yiitjunya yanu mayutju palumpa waalakutuya. Yanangu tjutanku Yiitjunya wanarinangi. Yilarringanyingkaya mayutju paluru palumpa walytja tjuta iyanu, ngaparrikatirra wangkanytjaku, yalatji Yiitjularaya, “Mayutju paluru watjanu. Wiya nyuntu ngalya yankula palumpa waalangka tjarrpanytjaku. Paluru nyuntupa mayutju tinaku kuntarringanyi. Nyuntu ngaanguru kutju ngarala watjala!, waarrkana palumpa pikatjarra palyarrinytjaku. Paluru nyuntupa kuntarringanyi. Paluru mayutju wiima nyinanyi, kanya nyuntu mayutju tina nyinanyi.

⁸ Paluru yalatjiku ninti nyinanyi, mayutjungku watjaningka waarrkanangu palyalpayi. Palumpa mayutju tjutangkuya watjantjala, nganampa mayutjungku palyalpayi. Paluru tjanampa mayutju nyinanyi tjuulytji tjutaku. Tjuulytji kutju paluru watjara iyantjala, paluru yankupayi. Tjuulytji kutjupa paluru ngalya yankunytjaku watjantjala, palulakutuya ngalya yankupayi. Paluru waarrkana kutjupangka tjaamtjingi palyantjaku watjantjala, waarrkana paluru palyalpayi. Palulanguru paluru nyuntunya watjanu ngaanguru ngarala kutju mayutju tinangu watjala!, palumpa waarrkana pikatjarra palyarrinytjaku.”

⁹ Mayutju tjuulytji paluru Yiitjunya ngangkaritjarra kulinu palyalpayi. Yalatji paluru kulintjala Yiitjunya yunyparringu. Nguntilarangala tjananya Yiitjulu yanangu tjutangka watjanu, “Tjuulytji tjutaku mayutju paluru ni ngangkari puntutjarra kulinu, ngayuluna wanmanguru wangkarra kutju palyantjaku. Yanangu kutjupa tjutanku wiya kulinu ngayuluna ngangkaritjarrangu wanmanguru watjara palyalpayi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutankutarra wiya yalatji kulinu.” Palulanguru Yiitjulu wangkarra yurilnguru mayutjuku waarrkana kananu.

¹⁰ Mayutju palumpa walytja tjutaya ngantikutu waalakutu yanu. Yankulaya nyangu, waarrkana palunya palyalpi nyinanyingka.

Minyma walukutaku katja mirri kanalku

¹¹ Palulanguru tawunu kutjupakutu yanu Nayinalakutu, Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra. Yanangu kutjupa tjutatarra palulawana tjungurringkula yanu.

¹² Tawunu Nayinala yilarrirra Yiitjulu, palumpa kutungulu tjutankutarra nyangu, wati mirri kuupinangka ngalya katinyingka tjawara tjarrpatjunkukitjangu, palunya ngurrara tjutanku. Kuupina palunya patilpayiwiyaya katiyanangi. Mirri palunya, minyma walukutaku katja kutjura ngarringi.

¹³ Mayutju Yiitjulu minyma walukuta palunya nyakula yaltururringkula palunya watjanu, “Ulanytjawiyarriwa!”

¹⁴ Yiitjulu yankula kuupina pampuntjala mirri katipayi tjutaya nyakula ngarakatingu. Mirri palunya Yiitjulu watjanu, “Yangupala. Watjaninanta pakara katurringkula nyina!”

¹⁵ Palulanguru mirri palunya kanarringkula nyinarra palyalpi wangkawangkangi. Yiitjulu marangu witira walatjungkula kuupinanguru katingu palumpa maamakutu.

¹⁶ Ngulurringkulaya wangkarra waningi, “Ngaatjanya Katutjakuṅu ngangkari tinatjarra.” Palulanguruya Katutjanya walkuṅu alatji, “Ngaatja Katutjaku walytja, mayutju tina, Katutjaku wangka watjalpayi. Katutjalu palunyalampa wantirriyanu. Ita ngaatjanya Katutjakuṅu.”

¹⁷ Palunya ngurrara tjutangkuya mirri kananutjangka tjakultjurinangi ngurra kutjupa kutjupawana, manta Tjuutiyalawanatarra.

Tjaanaku walytja tjuta

¹⁸ Tjaanaku walytja tjutangkuya tjakulpa palunya kulira Tjaananyaya tjakultjunu.

¹⁹ Tjaanalu pulanya palumpa walytja kutjarra yaltirra iyanu mayutju Yiitjulakutu yankula yalatji wangkanytjakurapula, “Tjaanalulinyatju ngalya wantirriyanu. Palurulinyatju watjalpayi mayutju Kurayitjanya ngalya yankunytjaku. Nyuntu tjinguru Kurayitja?, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Tjinguru paluru ngula ngalya yankuku?”

²⁰⁻²¹ Ngurra palula Yiitjulu tjananya kutu palyanangi, yanangu pikatjarra tjuta, kurutjarra tjutatarra. Mamutjarra tjutangka mamu tjuta payira wantirriyalpayi. Tjaanaku walytja paluru kutjarrangku yankula Yiitjunyapula tjapinu, “Tjaanalulinyatju iyanu kapingka papatatjimilalpayingku nyuntunya wangkarra kulintjaku yalatji, ‘Nyuntu tjinguru Kurayitjanya?, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Tjinguru paluru ngula ngalya yankuku?’ ”

²² Palulanguru pulanya watjanu, “Tjaanalakutupula yankula watjala!, nyupalipulan kuwarri nyakula kulikutjangku. Yalatjipula yankula watjala! Pampa tjutangkuya kurungkulpi nyanganyi. Nyumpu tjutaya tjunta taayitilpiya yulytjayinanyi. Pangki pikatjarra tjutaya pangki palyalpiya yulytjayinanyi. Pinatjarra tjutangkuya pina alytjurangkulpiya kulini. Mirri ngarringutja tjutaya kanalpi nyinanyi. Maralpa tjutangkuya tjakulpa palya kulini.”

²³ Yiitjulu pulanya piyuku watjanu, “Nyupali yankula Tjaananya watjala! ‘Ngayuluna yanangu tjuta palyalpayi Katutjakuṅu ngangkaritjarrangku. Tjaana nyuntu tjukaruru kutu kulintjaku, ngayulu Katutjakuṅu, ngangkari tinatjarra Kurayitjanya nyinanyingka.’ ”

²⁴⁻²⁶ Palulanguru Tjaanaku walytja kutjarrapula ngantikutu yanutjangka nganti tjananya, Yiitjulu yanangu tjuta nintiningi yalatji, “Tjaananya paluru ngurra kapiwiyawana nyinapayi. Yirriti nyurrangarri wanma yankupayi, palunya nyakula kulikitja. Wiyanyurra wanma yankupayi, wati mungutja kulikitja, Katutjaku wangka watjalpayi kulikitjanyurra yankupayi. Wiyanyurra wanma yankupayi, yanangu mantarra palyatjarra nyakukitja, Tjaanaku wangka kulikitjanyurra ankupayi. Mani puntutjarra, mantarra palyatjarra mayutju tinaku waalangka nyinapayi, kanya Tjaananya ngurra palulawana wiya nyinapayi mantarra palyatjarra. Yuwa, Katutjaku wangka watjalpayi kulikitja nyurrangarri wanma yankupayi. Katutjaku wangka watjalpayi palyalingku Tjaananya nyinanyi. Paluru wirrili nyinanyi, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjutangka.

²⁷ Yirriti nyinapayingku wakanu, Tjaananya ngula utirringkula tinarrirra nyinanytjaku. Yirriti yalatjingku wakanu Katutjakuṅu wangka, ‘Ngayuluna wati kutju tjakultjunkupayinyana yurrunpa panakutu wantirriyalku. Palunyatjanu ngayulu mayutju tina kutjupa wantirriyalku. Palunyana iyalku yankula tjananya yurrunpa nintintjaku, tjukarurrutjuya nyinanytjaku.’ ” Yiitjulu tjananya yanangu tjuta piyuku watjanu,

²⁸ “Kulilaya! Yanangu kutjupa tjutangka wirrili Tjaananya nyinanyi, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkatarra. Wangka kutjupaya kulila! Katutjanya Tjaanaku yunypa nyinangu. Paluru kutjupa tjutakutarra yunypa nyinanyi, palumpa walytja

tjutaku. Ngayuku wangka kulilpayi tjutakutarra Katutjanya yunypalingku nyinaku. Paluru tjananya ngulytjura yan̄tayan̄talku.”

²⁹ Yirriti yan̄angu yuwankarrangku Tjaanakunu wangka kulira papatatjirringku-payi, kuya palyalpayi tjuta, kamantaku mani mantjilpayi tjutatarra. Yalatji palyaya kulira papatatjirripayi,

³⁰ kanya Paratji tjutangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra Tjaanalu Katutjakunu wangka nintintjala, kuliraya wantipayi. Wiyaya tjapilpayi Tjaanalu tjananya papatatjimilantjaku.

³¹ Yiitjulu tjananya yan̄angu tjutangka piyuku watjanu, “Yan̄angu tjuta kuwarri nyinanyi. Nyaa nguwanpaya nyinanyi?

³² Yalatji nguwanpaya nyinanyi. Pipirri tjutaya ngurrangka ngururra yinkan-garapayi nguwanpa. Pipirri tjutangu tjananya kutjupa tjutangka watjalku yalatji, ‘Ngananatju kiitawu wangkatjingantjala nyurrampa, wiyanyurra taanytjirrikita kulira ngalya yanu. Ngananatju yulanyingka, wiyanyurra kulira ngalya yanu, tjungu yulakitja. Nganananya nyurrangarri kulira wantipayi.’ ”

³³ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjaanalu tjananya kapingka papatatjim-ilalpayi, paluru waamaku ngurra nyinangi. Paluru mangarri wantipayi ngalkuwiyangu Katutjanya tjapilkitjangu. Tjaanaku wangkanyurra kulira wantipayi. Yalatjinyurra wiyawanangu watjalpayi, ‘Tjaananya kuya, mamutjarra.’

³⁴ Ngayuluna yan̄angukatja nyinanyi, yan̄angu kutjupa tjuta nguwanpa ngayulu ngalkura tjikini palya. Yalatjinyurra wiyawanangu watjalpayi. ‘Yiitjunya kuya, yan̄angu kuya palyalpayi tjutaku tjanampa walytja nyinanyi, kamantaku mani mantjilpayi tjutakutarra.’

³⁵ Yuwa, kuya palyalpayi tjutangu, kamantaku mani mantjilpayi tjutangkutarra kulira yunyparripayi, kanya nyurrangarri ngayukunu wangka kulira wantinyi.”

Tjaamanaku ngurrakutu yanku

³⁶ Palulanguru Paratjingu Yiitjulakutu yankula tjapinu, tjungungku ngalkukit-jangu. Yankulapula palumpa waalangka tjarrparra nyinangi ngalkukitja.

³⁷ Ngurra palula Yiitjunya nyinangitjanga tjakulpa kungka kuya palyalpayingku kulinu. Waala palulakutu ankula kungka paluru paatulatjarra tjira katingu Yiitjulakutu, pan̄ti palyatjarra.

³⁸ Yiitjunya nyinanyingka, kungka paluru Yiitjula tjinangkara pupakatirra yulangi. Yularra tjirrmilypangku Yiitjunya tjina wiitanu. Paluru Yiitjunya tjina yurinu, mangka watawara palumpaungka. Yiitjunya tjina nyunytjura paatula alytjura tjira pan̄ti palyatjarrangku nyapanu tjina.

³⁹ Wati paluru Paratjingu nyapaningka nyakula walytjangu kulinu, “Wati ngaatjanya Katutjaku wangka watjalpayi yilta nyinarra ninti nyinamara yalatjiku. Kungka ngaa paluru nyinanyi, wati tjutanya yaltirra kanyilpayi, kutjutu kutjutu. Kungka palunya payira wantirriyanmara ngalya yankula pampuntjala tjina.”

⁴⁰ Yiitjulu wati palunya watjanu, “Tjaamana, watjalkitjarringunanta.” Tjaamanalu tjapinu, “Nintilpayi, nyaanin watjalku?”

⁴¹ Yiitjulu yara watjanu, “Wati kutjarra nyinarra mani yungkupayingka tjapilkupula ngula ngaparrtji yungkukitjangu. Paluru kutjungku tjapilku mani tinaku, ‘Yuwani tala tuuntiyi payip tjawutjuna!’, kanya kutjupangku tjapilku, ‘Yuwani tala tuu tjawutjuna!’ Yalatji mani kanyilpayingku pulampa yungku, ngula ngaparrtjinkupula yungkunyitjaku.

⁴² Ngula paluru kutjarrangku putu kulilku ngaparrtji yungkukitjangu. Wati panyapa mani kanyilpayingku altururrikula pulanya watjalku, ‘Nyupali mani kanyintjawiyangka ngayulunantapula wantinyi. Wiyapulan mani palunya ngaparrtjingu ngayunyaipulan yungkunyitjaku, wantipula!’ Paluru kutjarra pukulpa

yanku ngurrakutu.” Yiitjulu Tjaamananya watjanu, “Tjaamana. Mani kanyilpayi al̄turringkula pulanya wantingu. Yaalytjin kulini? Ngananya puntura yunyparrirra nyinaku mani yungkupayi palumpa?, tala tuu tjawutjuna mantjinutjanya?, tjinguru tala tuuntiye payip tjawutjuna mantjinutjanya?”

⁴³ Tjaamanalu watjanu, “Tala tuuntiye payip tjawutjuna mantjinutjanya. Paluru puntura yunyparriku mani yungkupayiku.” Yiitjulu watjanu, “Nyuntu tjukaruru kulini.”

⁴⁴ Yiitjulu nguntilarala kungka palunya nyakula Tjaamanala watjanu, “Nyuntupa ngurrakutuna ngalya yankula nyinanyingka, wiyanin yungu kanilpa kapitjarra, tjanantju paltjintjaku.” Yiitjulu piyuku watjanu, “Kanya kungka ngaatjanya nyawa! Yularra tjirmilypa yintirra ngaangkuni tjina paltjinu. Tjirmilypa yintirra ngayunya yurinu mangka palumpanungka.

⁴⁵ Ngayuluna ngalya yankula nyinanyingka, wiyanin nyunytjunu.”
Tjuwu tjutangkuya kututja kanilpa kapitjarra yungkupayi, yanangu kutjupa waalangka tjarrparra nyinanytjala. Tjuwu paluru tjana kututjaya nyunytjulpayi, yanangu kutjupa waalangka tjarrparra nyinanyingka.

Yiitjulu piyuku watjanu, “Kanya kungka ngaatjanya puntura yunyparringu ngayuku, tala tuuntiye payip tjawutjuna mantjinutjanya nguwanpa. Paluru tjina ngayunya tjutangara nyunytjunu.

⁴⁶ Nyuntunin wiya katangka tjira pan̄ti palyatjarra yintinu, kanya kungka ngaanku kutjuni tjinangka yintinu, tjira pan̄ti palyatjarra.

⁴⁷ Palulangurunanta watjani, kungka palumpa kuya puntunara yurrun yurrunpa waningu. Palulanguru palurutju puntura yunyparringanyi. Yanangu kutjupaku kuya wiima ngayulu waninyingka, palurutju wiya puntura yunyparriku.”

⁴⁸ Kungka palula Yiitjulu watjanu, “Yilta, nyuntupa kuyananku yurrunpa waningu.”

⁴⁹ Tjungu nyinanytja tjutangkuya wangkarra waningu yalatji, “Ngaanku wiya kuya waninyi, Katutjalu kutju kuya waninyi.”

⁵⁰ Yiitjulu kungkangka piyuku watjanu, “Ngayuluna kuya wanipayi nyuntu kulira yunypa nyinaku. Nyuntu kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.”

8

Kungka tjutanku Yiitjunyangarri yan̄tayan̄malpa

¹⁻³ Palulanguru Yiitjanya, palumpa kutungulu tuwalpala, minyma tjutatarra tjunguya tawunu tjutawana yankula tjarrpayinangi. Yiitjulu palunya ngurrara tjutangka tjakulpa palya tjananya tjakultjurinkupayi yalatji, “Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yan̄tayan̄tani.” Minyma tjana Yiitjulawana tjungurringkula yankuyinkupayi. Yurrunpa tjananya pikatjarra palyanu, kutjupa tjuta mamutarra payira iyanu. Paluru tjanala nyinangi minyma kutju yini Miirinya, Makatalanya ngurrara. Miiri palula Yiitjulu yirriti mamu tjanapala payira wantirriyanu. Palula tjutangka nyinangu minyma kutjupa yini Tjuwananya, wati Tjutjaku miita. Wati Tjutjanya mayutju Yirutaku waarrkana nyinangi. Palula tjutangka minyma kutjupa yini Tjutjananya nyinangu. Minyma palunya tjutanku tjananya Yiitjunyangarri paltjarinkupayi, mani walytjatjarrangku.

Tjiita waninytjatjarra

⁴ Tawunu tjutanguruya yanangu tjuta Yiitjulakutu yankula tjungurringu. Paluru tjananya yara nintinu yalatji,

⁵ “Kulilaya! Kaana ngurrara kaanakutu yankuku tjiita waninytjaku. Wati paluru tjiita waninytjala tjiita tjaampala yiwarrangka punkanmalpa. Tjiita panyapa tjuta tjuļu tinangku ngalkura wiyamalpa.

⁶ Tjiita tjaampala patangaramalpa manta pulitjarrakutu. Tjiita panyapatjanu yukiri pakara wiyarringkulpi, pulingku yangatjura kuyalku. Tjintungku kamparra piltilku nguwanpa yukiri palunya wiyarriku.

⁷ Tjiita tjaampala tjilkalakutu punkara yukiri wiima pakara ngaraku. Tjilkala tjutangku yangatjura kuyantjala, mangarri yutitjarrinytjawiya ngaramalpa.

⁸ Tjiita tjaampala manta palyangka punkalku. Pakara mangarritjarralpi ngarala waniku. Manta palyangka ngarala waniku mangarritjarralpi ngaraku." Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, "Yara palunya nyurrangarri purinyapa kulira tjukaruru nyinanytjaku."

⁹ Palumpa kutungulu tjutangku Yiitjunya watjanu, "Nintilalanyatju!, yara kaana ngurrara palunya, yutilatju kulintjaku."

¹⁰ Yiitjulu tjananya wangka kutjupawanangku watjanu yalatjingu, "Katutjanya yunytjurrinyi nintinyurra nyinanytjaku palumpa wangkaku, aarrkatjunutjatjanuku. Kanya yanangu kutjupa tjutangkuya wiya wangka palunya arrkatjunutja kulilpayi. Yara kutjuya kulilpayi, wangka arrkatjunutja palunya wiya. Katutjaku walytja tjutangkunyurra wangka yuti kulintjaku, paluru nyurranya ngulytjura yanayanantjaku. Paluru tjana yara tjuta kutju kulira putu nintirringkupayi."

Yara kaana ngurrara tjananya nintilku

¹¹ Yiitjulu tjananya watjanu, "Wati paluru tjiitatjarrangku tjiita wanipayi. Wati palunya nguwanpa ingkatangu Katutjaku wangka tjakultjungkupayi, yanangu tjutangka.

¹² Tjiita yiwarrangka punkantjala tjulpu tinangku ngalkura wiyantja nguwanpa alatji. Ingkatalu Katutjaku wangka tjakultjunanyingka, yanangu tjutangku kulini, mamuku mayutjungku tjulpu palunya tina nguwanpangku tjaampala tjananya kawantjingani. Palulanguruya wangka palunya kulira wantinyi.

¹³ Yanangu tjaampala nyinanyi, tjiita palunya pulitjarrakutu punkantja nguwanpa. Ingkatalu nintintjala, Katutjaku wangkaya kulira yunyparringanyi. Palulanguru tjana wantiku, yanangu kutjupangku tjingapunganyingka, tjinguru kutjupangku, Katutjaku yunytjuwiyangku pungkunyutjala. Tjintungku kamparra pilintankunytja yukiri wiyarringutja nguwanpa tjana Katutjaku walytjawiyalpiya nyinaku.

¹⁴ Tjiita tjilkalakutu punkantja nguwanpa, yanangu tjaampala nyinanyi. Ingkatalu nintintjala Katutjaku wangkaya yunypangku kulira, ngurrakutu yankula nyinanyi. Katutjaku ngurrrpa tjutangku tjananya tjingapunganyingka, mangarri tinaku mani tinaku walytjalpiya nyinaku. Yalatji Katutjaku ngurrrpa tjutaku tjana ngulytjur-ringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

¹⁵ Tjiita manta palyakutu punkantja nguwanpa, yanangu tjaampala nyinanyi. Katutjaku wangka yunypangku kulira tjana Katutjaku waarrka tjukaruru palyani, Katutjaku wangkatjarraya nyinanyi. Tjana yukiri mangarri tinatjarra nguwanpa nyinanyi. Mangarri tinatjarra ngaranytja nguwanpa yanangu paluru tjanaya Katutjaku wangka tinatjarra nyinanyi, palumpa waarrka tina palyani."

Laampa yuti waralytjungkupayi

¹⁶ Yiitjulu tjananya yara kutjupa piyuku watjanu yalatji, "Laampa tilira wiya turaamangka tjarrpatjunanyi, wiya piitangka unngu tjayiti tjarrpatjunanyi, yuti waralytjunanyi, tilingaranyingka yanangu tjutangku waalangka tjarrparra nyakunytjaku."

¹⁷ Yara kutjupa tjananya yalatji watjanu, "Yulytjapaka yarrkatjunutja, ngula yutitjarriku. Wangka yarrkatjunutja, ngula kutju yutitjarriku. Yara palunya nyurrangarri purinyangku kulira tjukaruru nyinanytjaku."

Yiitjulu tjananya yara palunya kutjarra watjanu yalatji nintilkitjangku. Yirriti yanangu tjutangku Katutjaku wangka puu kulira wantipayi. Kuwarri yanangu tjutangku wangka Yiitjunyatjarra kulira nintingku kulini, Katutjalu tjananya ngulytjunutjangka.

¹⁸ Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, “Katutjaku wangkanyurra purinytju kulintjaku. Wangka palunya nyurrangarri kulira tjukaruru nyinanytjala, yilta Katutjalu nyurrangarrinya wangka puntu kutjupa nintilku. Tjinguru yanangu kutjupa tjutangku wangka palunya kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya kawantjingalku, palulanguruya munupinalpi nyinaku Katutjaku wangkaku.”

¹⁹ Palulanguru Yiitjuku maama, malanypa tjutatarra yankula waalangka yurilpaya ngarangi, yanangu tjutangku ngarala yangatjunanyingka.

²⁰ Kutjupa tjutangku tjakulpa kulira maa watjanu Yiitjunya yalatji, “Nyuntupa maama malanypa tjutatarra, ngaranya yurilpangka. Yankula tjananya nyawa! Yaltinyintaya.”

²¹ Wangka palunya kulira Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayuku walytja tjuta yurilpangka ngaranya, yilta ngayulu tjanampa walytja nyinanyi. Kutjupakutarra ngayulu walytja nyinanyi, Katutjaku. Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuta nyinanyi, tjana ngaranya yurilpangka. Tjinguru nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta nyinarra ngayuku walytja tjutatarranyurra nyinanyi. Tjinguranyurra ngayuku wangka kulira tjukaruru nyinarra ngayuku walytja tjutanyurra nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjutanyurra ngayuku kangkuru tjuta nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjutanyurra ngayuku malanypa tjuta nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjutanyurra ngayuku maama tjuta nguwanpa nyinaku.”

Walpa an yuru marrkulku

²² Tjintu panyapangka Yiitjulu tjananya watjanu palumpa kutungulu tjutangka, yalatji, “Yarralaka!, manta kutjupakutu yurungka wirrili.” Puutangkaya kalparra yanangi.

²³ Yiitjunya puutangka ngarrirra yankurringu. Puutangkaya Yiitjunyangarri yankunytjala ngururra walpa tinangku puuta pirrtjipirrtjitjanganu. Kapi tinangku puutangka tjarrparra nguwanpa tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkunytjala, yanangu tjutaya mirringamara.

²⁴ Ngulurrirraya yankula Yiitjunya kanara watjanu, “Mayutju, pakala!, ngananatju ilupayingkamarra.” Kanarringkula pakara walpa, yuru marrkunu. Palulanguru walpa rungalwiyalpi wiyarringu, yatanpa ngarangu, yuru pirrtjiwiya ngarangu.

²⁵ Paluru tjananya watjanu, “Ngayunya Katutjakunu ngangkaritjarranyurra kulinmara.” Palumpa kutungulu tjuta ngulu nyinarra kulinulpiya, “Nyaatanu, walpa rungalwiya, urutarra pirrtjiwiya ngarangi?” Palulanguru yalatjiya wangkarra waningu, “Ngaatjanya kutjupa. Ngaangu ngangkari tinatjarrangku walpa yuru marrkura yatanmankupayi.”

Mamu payira wantirriyalku

²⁶ Palulanguru yuruwanaya Yiitjunyangarri puutangka yankula manta kutjupakutu yanu, yananguku ngurrakutu, manta Kiritjinalakutu. Manta paluru yuru Kaliliyinka kakarrara ngaranya.

²⁷ Puutangka Yiitjunya tjarukatinyangka, wati mamu tjutatarra ngurra palunya ngurrara, kulpinguru tjalkalungkula Yiitjulakutu, yanu. Ngurra palula kulpi tjuta ngarangi, mirrinytjala mirri tjuta tjunkupayi. Wati paluru ngurra palula niki nyinapayi kulpingka.

²⁸ Paluru Yiitjunya yilangu nyakula mirrangu. Mirrara yankula pupakatirra Yiitjula wangkangu, “Nyuntu Katutjakunu nyinanyi paawu tinatjarraku katja.

Nyuntu yaalytjinkukitjanu ngalya yanu ngayulakutu? Katutjala kurungka ngayunya watjala!, pikantankunytjawiyangu wantinytjaku.”

²⁹ Yalatji paluru watjanu Yiitjulu yurrunpangu mamu payira wantirriyalkitjangku watjanutjangka.

Yurrupa palumpa walytja tjutangu mamu tjutatjarra palunya tjiinangka putu tayimapira wantipayi. Tjutangaraya tjina kutjarra, mara kutjarra putu tayimapira wantipayi. Paluru tjiina kilytjuntankupayi tjalatangu. Yanangu tjutangkuya putu witira nyinatjukupayi, tjalata palunya. Mamungku wati palunya ngurra palulamarra wanma katipayi ngurra kutjupakutu.

³⁰ Yiitjulu tjaminu, “Nyuntu yini ngananya?” Paluru watjanu, “Yini ngayunya Tjutanya.” Yini yalatji paluru watjanu, mamu tjutatjarrangu.

³¹ Mamu tjutangu Yiitjunya watjanu, “Nyuntu wiya nganananyatju mamu tjuta payira ngurra kuyakutu wantirriyantjaku.”

³² Pikipiki tjutangkuya pulangka ngankirriwana ngalkuyinangi. Mamu tjutangkuya Yiitjula watjanu yalatji, “Ngananatju ngurra kuyangka yankula nyinatjipinkamarra, pikipiki nyarra tjutakutulanyatju wantirriyala!, pikipikingkalpilatju tjarrparra nyinanytjaku.” Mamu tjutangkuya panyapa tjapintjala, Yiitjulu yuwa watjanu.

³³ Palulanguru wati panyapaya wantirra mamu paluru tjana pikipikingkalpiya tjarrparra nyinangu. Pikipiki paluru tjana tjutalingkungku parra ngalkuyinangi. Palulanguruya pikipiki paluru tjana mamu tjutatjarra tjalkalungkula punkanu yunnukutu, ngankirringka. Tjarrparra yuru tinangkalpiya ilurra waningu.

³⁴ Palulanguruya maa yankula pikipikiku mayutju tjutangkuya tjakultjurinangi tawunuwana, tawunu tjayitiwanatarra.

³⁵⁻³⁷ Palunya ngurrara tjutangkuya tjakulpa kuliraya yanu mamu tjutatjarra nyinangutja nyakukitja. Paluru tjana Yiitjulakutu yankula nyangu mamu tjutatjanu paluru pina palyalpi nyinangu, tjaatatjarralpi, Yiitjula ila. Yanangu kutjupa tjuta ngantiya ngalya yanangi. Yurruntitja tjutangu tjananya tjakultjunu, Yiitjulu palunya palyanutjangka, pikipiki tjutaya yurungka tjarrparra mirringutjangkatarra. Yanangu tjutangkuya yalatji kulinu, “Yiitjunya Katutjakunu ngangkari tinatjarra nyinanyi, tjingurulanya pungkuku.” Palulanguruya Yiitjunya marrkunu yalatjingku, “Ngurralampatju wantirra yarra!”

³⁸ Yiitjunya malaku yankukitja puutangka kalpakatinyingka, wati paluru mamutjanungku Yiitjunya tjaminu, tjungu yankukitjangku. Yiitjulu wiya watjara iyalkitjangku watjanu yalatji,

³⁹ “Nyuntupa ngurrakutu yankula walytja tjutangka tjanala tjakultjurra!, mayutju Katutjalunta palyanutjangka.” Palunyatjanu wati paluru mamu tjutatjanungku tawunu tjutawana tjakultjurinangi tjananya, Yiitjulura mamu tjuta payira wantirriyanutjangka.

Mayutjuku yuntalpa pika tinatjarra ngarrimalpa

⁴⁰ Yiitjunyangarriya puutatjarra yuruwana yankula, yanangu tjutaya nyangu mantangka ngarala waninytjala. Tjana rawa pataningi Yiitjunyangarri puutangka ngalya yankunytjaku. Yiitjuku kutungulu tjutangu puuta mantakutu katirra ngaratjunu. Yanangu paluru tjana Yiitjunya nyakula yunyparringu.

⁴¹⁻⁴² Palulanguru wati Tjaratjanya, Tjuwuku tjaatjiku mayutju Yiitjulakutu yankula pupakatingu. Pupakatirra tjutangara tjaminingi yalatji, “Yuntalpa ngayuku mirririkitja ngarrinyi, pika puntutjarra. Ngayuku ngurrakutu ngalya yarra!, pampura palyantjaku.” Palumpa yuntalpa yukarra ngarripayi. Yiitjulu kulira tjungurringkula yanu. Tjaratjaku ngurrakutu ngururrapula yananyingka, yanangu tjutangkuya yutjura katiyanangi.

⁴³ Minyma pikatjarratarra paluru tjungu yulytjayinangi Yiitjunya pampura palyarrikitja. Pika palunya minymaku tjanampa pika. Rawa pika palunyatjarra nyinangi yiiya tuwalpala. Minyma paluru maningku ngangkari tjuta payimilalpayi, palyarrikitjangku. Palyarrinytjawiya pika palunyatjarralpi kutu nyinangu, putuya ngangkarinangi.

⁴⁴ Yiitjulu tjananya yirriti kutjupa tjuta palyanutjangka tjakulpa kulira minyma paluru ngantiwana yankula Yiitjunya kuuta yarrkangku pampunu.

Minyma paluru palyarriku

Yalatji pampura pika wiyarringu. Palulanguru minyma paluru kulinu, “Kuwarrina yilta pikawiyalpi nyinanyi.”

⁴⁵ Yiitjulu yanangu tjutangka parra taanarrirra nyakula tjapinu, “Ngalunni kuuta pampunu?” Yanangu tjutangkuya wiya wangkangu. Piitalu Yiitjunya marrkunu, “Wyanu yalatji watjantjaku, pampunutjanuku. Tjutangkuntaya nyuntunya yutjura katiyananyi.”

⁴⁶ Yiitjulu watjanu, “Wiya. Yanangu pikawiyarringanyingka ngayulu kulini. Yanangu kutjungkukampani kuuta pampunu.” Yiitjulu tjananya kutu parra nyanangi, pampunutjatjanukura.

⁴⁷ Palulanguru minyma paluru palyarringutjangku kulira Yiitjuku ngulurrirra tititingarangu. Yiitjulakutu paluru yankula pupakatirra tjukarrungku tjakultjunu, pampura palyarringutjatjanungku, yanangu tjutangka kurungka.

⁴⁸ Yiitjulu minyma palula watjanu, “Minyma. Nyuntu ngayunya kulinitja ngangkari tinatjarra. Palulanguru nyuntu palyalpi ngaranya. Nyuntu yunypa yankula nyinama!”

⁴⁹ Minyma palula Yiitjunya wangkanytjala Tjaratjaku ngurranguru wikarrutja ngalya yankula Tjaratjanya tjakultjunu yalatjingku, “Nyuntu kuwarri yulturringu. Wyanu nintilpayinya yaltirra ngalya katinytjaku, nyuntupa ngurrakutu.”

⁵⁰ Tjakulpa palunya kulira Yiitjulu Tjaratjanya watjanu, “Wyanu yulanytjaku, ngayunya kutju kulinma!, ngangkaritjarra. Nyuntupa yuntalpa palyarriku.” Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuta, yanangu tjutatarra Tjaratjaku ngurrakutu yanu.

⁵¹ Palulanguru Yiitjulu tjananya yanangu tjuta marrkunu, nyinakatinytjaku. Paluru palumpa kutungulu tjirripala katingu, yini yalatji Piitanya, Tjayimitjanya, Tjaananya. Kungka palumpa maama an paapatarra Yiitjulu tjananya katirra waalangka tjarrpatjunu.

⁵² Ngurra palula yanangu tjutaya yularra waningi. Yiitjulu tjananya watjanu yanangu tjutangka, “Yulanytjawiyaya nyina!, mirriwiya kutu ngarrinyi, yanku kutju ngarrinyi.”

⁵³ Yanangu tjutangu yalatji kulinu, “Yiitjulu wiyawanangku kulini, yankuwiya, mirri ngarrinyi.” Yalatjiya kulira yinkangu.

⁵⁴ Tjunguya ngarala Yiitjulu kungka mirri palunya mara witira watjanu, “Kungka. Ngayulu nyuntunya watjani, pakala!”

⁵⁵ Palulanguru kanarringkula pakara nyinangi. Yiitjulu pulanya maama an paapangka watjanu paltjantjaku kungka palunya.

⁵⁶ Piyuku pulanya marrkunu wiya tjakultjunkunytjaku, kanarringutjangka. Kanalpi pakara nyinanyingka, nyakulapula yunyparringu.

9

Yiitjulu Kutungulu tuwalpala tjananya iyalku

¹ Yiitjulu tjananya yaltirra tjungunu palumpa kutungulu tuwalpala. Kutjarra kutjarra tjananya Yiitjulu wantirriyalkitjangku paapala tjapinu rapangku

tjakultjurinkunytjaku. Paluru tjananya iyalkitjangku watjanu, mamu payira wantirriyantjaku, miinta tjutatarra palyantjaku, palumpanu paawutjarrangku.

² Paluru tjananya watjanu, yankula tjananya palyarinkunytjaku, Katutjaku wangka tjananya tjakultjurinkunytjaku yalatji, “Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantani.”

³ Kutjarra kutjarra wantirriyalkitjangku tjananya watjanu, “Yankukitjangkunyurra wiya mangarri yulytja katinytjaku, wanatarra. Yalatji nyurrangarri wiya payiki, manitarra katinytjaku. Puutangkaya tjarrparra yarra! Turawutju, tjaata walytjatjarra kutjunyurra yankunytjaku, kutjupa katinytjawiya.”

⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Nyurrangarri kutjarra yiitji tawunu kutjukutu yankunytjaku. Tawunu palulapula waala kutjunga nyinarra tawunu palunya ngurrara tjuta nintinma! Palulanguru tawunu kutjupakutupula yarra!

⁵ Tawunu ngurrara tjuta nyupalimpa yunytjuwiyarriyingka, nyupalimpa wangka tjana kulira wantinyingka, puuta nyupali yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yarra, tawunu kutjupakutu! Nyupali manta puutangka ngarringutjatjanu kiliinamilaningka, palunya ngurrara tjutangku nyakula kulilku, ‘Nganana palumpa kutjarraku wangka kulira wantinyingka, Katutjalulanya tjinguru pungkuku.’ ”

⁶ Palulanguruya Yiitjuku kutungulu tjuta yanangi tawunu tjutawana. Kutjarra kutjarrangku tjakulpa palya tjananya nintirinkula miinta tjuta palyarinangi.

⁷⁻⁹ Yanangu tjutangku nyakupayi Yiitjulu tjananya ngangkari tinangku palyaningka. Yanangu tjaampalangkuya Yiitjunya kulinu, “Yilta ngaatja ngangkari tinatjarra nyinanyi. Ngaatja Tjaananya mirringuru pakanu, ngangkari tinatjarra. Tjaananya ngangkari tinatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yanangu tjaampalangkuya Yiitjunya kulinu, “Yiitjunya ngunytji yini, paluru yilta yanangu palunya yirrititja, Yilaatjanya kanarringu. Yilaatjanya yirriti ngangkari tinatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yanangu tjaampalangkuya Yiitjunya kulinu, “Yanangu yirrititja, Katutjaku wangka watjalpayi palunya nguwanpa tjinguru kanarringkula nyinanyi. Paluru yitalanya Katutjaku wangka tjakultjunkupayi.” Mayutju Yirutalu yanangu tjutangku watjanutjangka kulira yalatji kuliningi, “Ngayuluna tjananya watjanu, Tjaananya kata kuntara mirri pungkunytjaku. Paluru wiya kanarringu, yanangu wiya mirringuru kanarringkupayi. Yiitjunya wati kutjupa ngangkari tinatjarrangku paluru tjananya palyalpayi. Ngayulu yunytjurringanyi Yiitjunya nyakunytjakitja.”

Tjutalingku tjananya paltjalku

¹⁰ Yiitjulu kutungulu tuwalpala iyanutja tawunu tjutawana yanangu tjuta palyara nintirinkula Yiitjulakutuya malaku yanu. Yiitjulaya tjakultjunu nintirringkula palyarinangitjangku. Palulanguru Yiitjulu tjananya katingu tawunu Piitjatalakutu, tjaalpaya nyinanytjaku, yanangu tjutangkamarra.

¹¹ Tawunu Piitjatalaya nyinanyingka yanangu tjutangku kuliraya tjungurringu. Yiitjulu tjananya nyakula yunyparringkula nintiningi yalatji, “Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantalku.” Yiitjulu miinta tjutatarra tjananya paluru palyalpayi.

¹² Rawa nintira tjananya mungarrtjirringu. Palulanguruya palumpa kutungulu tuwalpalangku Yiitjunyaya marrku, “Wantirriyala tjananya tawunu tjutakutu!, yankulaya ngalkuraya ngarrinytjaku. Ngaangka mangarri wiya ngarrinyi.”

¹³ Yiitjulu tjananya watjanu, “Nyurrangarri tjananya yuwa, ngalkunytjaku!” Putu kuliraya watjanu, “Mangarri puriiti kaputu payipala ngarrinyi, kuka piitji kutjarratarra. Palyalatju yanku mangarri tjuta payimilara mantjilku?, yanangu tjutalingku ngarala waninyingka.”

¹⁴ Ngurra palula wati payip tjawutjuna ngarangi, minyma anta pipirri tjutatarra.

Yiitjulu tjananya watjanu palumpa kutungulu tjutangka, “Yanangu tjutawanaya parra yankula watjala!, kaputurringkulaya nyinanytjaku tjaalpa yiitji yukiringka, pipitiyipala kutjupa, pipitiyipala kutjupa.”

¹⁵ Yanangu tjutaya kuliraya tjungurringkula tjaalpan tjaalpaya nyinangi, pipitiyipala kutjupa, pipitiyipala kutjupa.

¹⁶ Puriiti payipala kuka panyapatarra Yiitjulu mantjira yirra nyakula Katutjanya walkunu, mangarri panyapa Katutjalu yungutjanga. Walkura Yiitjulu kutu mangarri an piitji panyapa kilytjuntankula tjananya palumpa kutungulu tjutanya yungangi, kutjupa tjutaku yungkunyutjaku tjanampa.

¹⁷ Yanangu yuwankarrangkuya ngalkura paltjarringu. Mangarri tina ngalkura waningutja palumpa kutungulu tjutangu tjarrpatjunangi kanilpa tina tjutangka, tuwalpalangka. Kanilpa panyapa tjutangka mangarri punturringkula katu ngarala waningi.

Piitalu watjalku, “Nyuntu Kurayitjanya Katutjaku katja”

¹⁸ Palulanguru Yiitjanya tjaalpa nyinarra Katutjalara wangkangi. Palumpa kutungulu tjuta palulakutu yankula yila ngaranyingka, paluru tjananya tjapinu yalatjingu, “Yanangu tjutangkuniya ngunyitji kulini ngayulu yini Yiitjanya. Kuliniya ngayulu mirritjanu nguwanpa nyinanyi. Yini ngananyaniya watjani?”

¹⁹ Watjanuya, “Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu Tjaananya mirritjanu kanarringkula nyinanyi, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu mirritjanu kanarringkula Yilaatjanya nyinanyi. Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu Katutjaku wangka watjalpayinya nyinanyi, mirritjanu pakara.”

²⁰ Yiitjulu tjananya tjapinu, “Ngananyaninyurra yini watjani?” Piitalu watjanu, “Nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja.”

²¹ Palulanguru tjananya Yiitjulu marrkunu, “Kutjupangka wiya nyurrangarri wangka palunya tjakultjunkunyutjaku, ngayunyatjarra, Katutjalu wantirriyanutja.”

²² Yiitjulu palumpa kutungulu tjutangka piyuku watjanu, “Yanangukatjaniya tjutangara yitjipungkula mirrintanku. Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkuya, tulukuku mayutju tina tjutangu, tjilpi tjutangukatarra watjantjala tjana ngayunya pikantankula mirrintanku. Mirri ngarrirrana munga kutjarra pakara yanku.”

²³ Yanangu tjutangka tjanala Yiitjulu watjanu yalatji, “Yanangu ngayuku walytja nyinanytjakitjangku, yulytjaku, manikutarra wiya kulintjaku, ngayunya kutju kulira nyinanytjaku. Kuya tjutangkuya panypurangkunyutjala paluru ngayuku kutu tjukaruru nyinanytjaku.

²⁴ Tjinguru kuya tjutangu mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangku ngulurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yanangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjutangu mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangu kulira wiya ngulurrinytjaku mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukaruru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru nyinanytjala palulanguru kuya tjutangu iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

²⁵ Kulilaya wangka ngaatja! Tjinguru nyurrangarri ngayuku wangka wantirra mani tina, yulytja tina, waala tjutatarra mantjira kanyilku. Yalatji mantjira wiya nyurrangarri kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

²⁶ Kuwarri yanangu tjutaya wiyawana nyinanyi. Kutuya kuya palyara nyinanyi. Paluru tjana ngayuku walytja tjuta tjingapunganyi wiyawana nyinanytjaku. Tjinguru ngayuku walytjangku tjananya kulira ngayunya yunyutjuwiyangku wantiku. Paluny-atjanu ngula ngayulu yunyutjuwiyangku kuutawutjungka yanangu palunya wantiku, wiyanara patjuri wangkaku. Wiya paluru ngayuku ngurrangka kana nyinaku, wiya.

Yilta ngayulu ngurra palulakutu yankula piyuku ngalya yanku yilkari ngurrara tjutawana. Katutjanya mantarra tilitjarra nguwanpa ngayulu mantarra tilitjarra nguwanpa tjarukatiku.”

²⁷ Yiitjulu tjananya panyapa tjutangka piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantantjala, tjaampalangkunyurra kana nyinarra walytja palunya tjuta nyakula kutju mirrirriku.”

Yiitjunya yanangu kutjupa nguwanparriku

²⁸ Palulanguru wiika kutjupangka nyinarra Yiitjulu tjananya Piitanya Tjayimitjanya Tjaananya yaltirra katingu pulikutu, Katutjanya tchapintjaku.

²⁹ Pulingkaya katu kalparra putu patara pataraya yankurringu, Yiitjulu Katutjanya tchapiningitjanga. Palulanguru Yiitjunya yanangu kutjupa nguwanparringu. Palumpara mantarra tjulkurarringkula tili nguwanpa ngarangi.

³⁰⁻³¹ Yiitjulapula Muutjanya anta Yilaatjanya yutitjarringu, yirriti nyinangutja kutjarra. Paluru kutjarra mantarra tilitjarra nguwanpa ngarangu. Paluru kutjarrapula Yiitjula wangkangi yalatji, “Yiltaya yanangu tjutangkunta Tjarutjalumala iluntanku. Palulanguru nyuntu mirringuru kanarriku.”

³² Piitanyangarriya yanku ngarringutjatjanu kanarringu. Paluru tjana nyangu Yiitjunya mantarra tjulkurarringkula tili winki ngaranyingka, yirrititja paluru kutjarra tjungu ngaranyingka.

³³ Muutjanya an Yilaatjanya malaku yankukitjarringanyingka Piitalu Yiitjunya watjanu, “Mayutju. Nyuntu palya nganananya ngaakutu ngalya katingu. Nyuntu yuntjurringanyingka purilatju mankurra palyalku nyurrangarrimpa, kutju nyuntupanta, kutjupara Muutjaku, kutjupara Yilaatjaku.” Piitalu wangka panyapa ngarutajarrangu parrpatu wangkangu. Muutjanya, Yilaatjanya yanangu winkipula yutirringutja nyakula paluru ngulurringu.

³⁴ Wangka panyapa Piitanya wangkanyingka, yutuwarungku tjananya tjutunu. Paluru tjana ngulurringu.

³⁵ Palulanguru Katutjalu yutuwarunguru watjanu, “Ngaatjanya katja ngayuku. Ngayulu palunya panakutu wantirriyanu. Rawangkunyurra palumpa wangka kulintjaku.”

³⁶ Panyapa wangkarra wiyarringutjanga Yiitjunya kutju ngarangi. Palulanguru palumpa kutungulu mankurra wangkawiya nyinangi, wiyaya wangkangi pulingka nyangutjatjanu.

Ula mamutjarra palyalku

³⁷ Mungawinki pakaraya pulinguru tjarukatirra nyangu tjananya, yanangu tjutalingku ngalya yananyingka.

³⁸ Tjungurrirraya ngaranyingka wati kutjungku ngalya mirrarra Yiitjunya tchapinu, “Nintilpayi. Ngayukutju katja kutju mamungku kuyara kanyini. Ngalya yankulatju palyala!

³⁹ Mamungku patjantjala paluru mirrapayi. Mirrarra punkara nyunypa yintirra katitjungkungku patjara yanangu parralayitjirrirra ngarripayi, pakantjawiya.

⁴⁰ Nyuntupa kutungulu tjutangka tjananya ngayulu putu tchapinu mamu payira wantirriyantjaku. Putuya payira wantirriyanu.”

⁴¹ Yiitjulu tjananya yanangu tjutangka watjanu, “Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi, putu kulilpayi tjutanyurra nyinanyi. Rawana nyurrangarrinya nintiningi. Kuliranyurra ninti nyinamara. Yaalytjingaranyurra pina alytjurarringkula kulilku?” Yiitjulu wati palula watjanu, “Ula palatja ngalya kati!”

⁴² Ula palunya Yiitjulakutuya ngalya katinyingka mamu paluru ula palula yunngu nyinarra yanangu palumpanguru patjara parralayitjimilaningi. Mantakutu punkara

ruularringkula tjaanguru nyunypa tjutirra ngarringi. Yiitjulu palula watjanu, “Mamu, ula ngaatja wantikatirra yarra!” Yalatji Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyara ula palunya palyanu. Palyara mara witira katingu palumpa paapakutu.

⁴³ Yanangu tjutangkuya watjanu, “Yiitjunya yilta Katutjakuṅu ngangkari tinatjarra nyinanyi.”

Yiitjulu watjalku, “Tjutangkuniya witira mirrintanku”

Yanangu tjutanku yalatji Yiitjunya pulkapunganyingka, Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka watjanu,

⁴⁴ “Wangka ngaatjaya purinytju kulila Wati kutjungkuni yananguku katja tjakultjunku tjananya kutjupa tjutangkuniya witira katinytjaku, iluntankukitjangku.”

⁴⁵ Wangka palunya palumpa kutungulu tjutanku putu kulira yalatji wangkangu, “Ngaatjanya mayutju tinalampa, wiya paluru mirrirriku.” Wiyaya Yiitjunya tjapinu ninti nyinakitjangku, kuntarringkulaya wantingu. Yalatjiya pina pati nguwanpa nyinangi.

“Nyurrangarri mayutju nyinakitjangku kulilwiya waarrkana nguwanpa nyinanytjaku”

⁴⁶ Palulanguru palumpa kutungulu tjutangkuyanku wangkarra waningi, “Ngananya mayutju tinalampa nyinaku?, Yiitjula tjungu?”

⁴⁷ Yalatjiya wangkanyingka Yiitjunya ninti nyinangi. Pipirri yila ngaranytjala ampura katirra tjanala ngaratjunu.

⁴⁸ Pipirri palula Yiitjunya yilarringkula palumpa kutungulu tjutangka tjananya paluru watjanu, “Pipirri ngaa nguwanpa ngayulu tjananya yunyparringkula yantayantani. Tjingurunyurra pipirri tjutaku yunyparringkula, ngayukutarranyurra yunyparriku. Tjingurunyurra ngayuku yunyparringkula ngayuku paapakutarranyurra yunyparriku. Paluruṅi mantakutu iyanu. Pipirri tjuta mayutjuwiya nyinanyi, palunya tjananya nguwanpa nyurrangarri nyinanytjaku mayutju mayutjurrinytjaku wiya. Waarrkana nguwanpa kutju nyurrangarri nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinanyingka yalatji Katutjanyalpi nyurrampa yunypa nyinaku.”

⁴⁹ Tjaanalu Yiitjula watjanu, “Nintilpayi. Wati kutjupalatju nyangu mamu payintjala. Paluru watjalpayi yalatji, ‘Ngayuku walytja Yiitju Kurayitjanya ngangkari tinatjarra nyinanytjala, ngayulu mamu ngaatjanya payira iyani, yanangu ngaatjanya wantirra yankunytjaku.’ Wati palunya mamu payilpayinyalatju marrkunu, payira wantirriyalwiyangku wantinytjaku, tjungula parra yankunytjawiyangka.”

⁵⁰ Yiitjulu Tjaananya watjanu, “Wati palunya nyurrangarri marrkulwiyangku wantimara. Palya paluru ngayunya yini watjara mamu payira iyalpayi. Yanangu kutjupalampa yunypa nyinanytjala, walytja nguwanpalampa nyinanyi.”

Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya Yiitjunya payilku

⁵¹ Palulanguru Yiitjulu kulinu, “Tayimi yilarringu, Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuni pungkunytjala, ngayulu Paapalakutu malaku yanku. Ngayulu kuwarri Tjarutjalumalakutu tjukarurru yanku.”

⁵² Ruutuwana yankula tjananya paluru wikarru tjuta wantirriyanu tawunukutu, “Yankulanyurra ngurra mantjira mangarri palula tjunkunytjaku.” Tawunu palula Tjamiriyanya ngurrara tjutaya nyinangi.

⁵³ Palunya ngurrara tjutangkuya Yiitjunya kanginyungu, yalatjiya kuliningi, “Yiitjunya tawunu Tjarutjalumalakutu wiya yankunytjaku, Katutjanya walkulkitja, paluru ngaangka walkuntjaku.”

⁵⁴ Tjamiriyanya ngurrara tjuṅangkuya Yiitjunya kanginyungutjangka, Tjaanalu Tjayimitjalupula kulira Yiitjula tjaṅiṅu, “Mayutju. Palyala tjaṅilku Katutjalu tjananya ilkaringurungku warutjarrangku mirrintankunytjaku?”

⁵⁵ Ngunṅilangarala pulanya payiṅu Yiitjulu, wiya alatji wangkanytjaku.

⁵⁶ Palulanguruya tawunu kutjupakutuya yanu.

⁵⁷ Ruutuwanaya yankula tjuṅurringu wati kutjupalpi. Wati paluru Yiitjula watjaṅu, “Yunytjurringanyiṅa nyuntulawana yankukitja ngurra tjuṅakutu. Tjuṅgula yanamalpa, wiyaṅanta wantirriyalku.”

⁵⁸ Yiitjulu watjaṅu, “Papa tjuṅa puṅinka nyinapayi. Tjuṅpu tjuṅaya manngungka nyinapayi. Ngayuluna yaṅanguku katjangku ngurra wiya kanyiṅi, ngarrikitjangku.”

⁵⁹ Wati kutjupangka Yiitjulu watjaṅu alatji, “Tjuṅguli yulytjayinkunytjaku.” Paluru Yiitjula watjaṅu, “Mayutju. Wanyu paṅala!, ngayuku paapa tjuṅiṅi nyinarra mirringanyingka, kutjuli tjuṅu yulytjayinamalpa.”

⁶⁰ Yiitjulu watjaṅu, “Paluru mirringanyingka walytja kutjupa tjuṅangkuya palunya yaṅayaṅara, tjunutjunkunytjaku. Kuwarri ngali Katutjaku wangka tjakultjurinkunytjaku. Nyuntu tjananya yaṅangu tjuṅa tjakultjurinkunytjaku, Katutjalu yaṅangu tjuṅa ngulytjura yaṅayaṅaṅingka.”

⁶¹ Palulanguru wati kutjupangka Yiitjula watjaṅu, “Mayutju. Tjuṅguli yilta yulytjarinamalpa. Wanyu paṅala!, yankulawarrinaka ngayuku walytja tjuṅa nyawa!”

⁶² Yiitjulu watjaṅu, “Wiya. Nyuntu Katutjaku waarra kutju kulira palyantjaku. Wiya yaṅangungku Katutjaku waarra palyalkitjangku wantirra kutjupa kutjupa tjuṅawarra kulira palyantjaku. Yalatji Katutjaku waarra wantirra wiya palumpa walytja tjuṅangka tjuṅu nyinaku.”

10

Katutjaku walytja tjaṅantiyi tuupala tjananya Yiitjulu iyalku

¹ Palulanguru mayutju Yiitjulu tjananya ngurrjtara ngaratjunu walytja tjaṅantiyi tuupala, yankula tjakultjurinkula palyarinkunytjaku. Tawunu tjuṅakutu tjananya wantirriyaṅu kutjarra kutjarra, yankula nintirinkunytjaku, tawunu palula tjuṅangka, nganṅiwanangku palurulpi nintirinkukitjangku.

² Paluru tjananya watjaṅu, iyalkitjangku, “Yaṅangu tjuṅalingkuya nyinarra waṅinyi, ngayuku wangka kulikitja, wiita tjuṅalingku mangarritjarra ngarala waṅinytja nguwanpaya. Maṅkurra nguwanpanyurra ngayuku wangka nintilpayi tjuṅa nyinanyi, yaṅangu tjuṅalingku nintilkitja. Putu nyurrangarri tjananya yankula nintilku, tjuṅalingkungka. Yalatji nguwanpanyurra nyinanyi, wiita muṅulpayi maṅkurra nguwanpa. Putuya muṅulku wiita mangarritjarra, tjuṅalingkungka. Palulanguru Katutjanyaya tjaṅala!, paluru ngayuku wangka nintilpayi kutjupa tjuṅa wantirriyantjaku yaṅangu tjuṅakutu, wiita muṅulpayi maṅkurra palunya nguwanpa. Tjana kaanaku mayutju tjaṅintjaku, wiita muṅulpayi tjuṅa kutjupa wantirriyantjaku muṅurinkunytjaku.

³ Yankulanyurra yalatji kulinma! Ngayulu nyurrangarrinya tjami tjuṅa wantirriyani, nintintjaku. Yaṅangu tjaampalangku nyurranya kulira pikarringkula punkutjipinkamarra, yankulaya purinypa tjanala nyinama! Tjiipi nguwanpana nyurranya wantirriyani, yinura tjuṅakutu nguwanpa. Katutjalu nyurranya purinytju katiyanamalpa, yaṅangu tjikipaka tjuṅangkamarra.

⁴ Payiki manitjarra wiyanyurra katiyankunytjaku, puuta kutjupaṅarra, payiki mangarritjarra katiyankunytjawiya. Kutjarra kutjarra nyurrangarri yankunytjaku. Ruutuwana nyupali yankula wati kutjupa ngalya yankula tjuṅurringanyingka, wiya nyupali kuutayi watjara kutu ngarala wangkanytjaku. Parrpaṅu nyupali yankunytjaku ngayuku waarra palyalkitja.

⁵ Tawunungka nyupali tjarrparra waalakutu yankula tjapilapula nyinakitjangku! Tjinguru nyupalinya tjana watjalku, 'Waalā ngaangkapula tjarrparra nyinama!' Waalangka tjarrparrapula yalatji watjala!, 'Katutjalu nyurrangarrinya yanṭayanṭalku yunypanyurra nyinanytjaku.'

⁶ Waala palunya ngurrara tjutangku ngayuku wangkaku yunyparringanyingka, yilta Katutjalu tjananya yanṭayanṭalku. Ngayuku wangkakuya yunyparrinyt-jawiyangka, Katutjalu wiya tjananya yanṭayanṭalku.

⁷⁻⁸ Tawunungka tjarrparra nyupali waala kutjunga nyinanytjaku, waala kutjupa kutjupangka wiya. Waala kutju palula nyinarra, nyupali ngalkura tjikintjaku, waala ngurrarangka marangka yunganyingka. Wiya tjananya yalatji watjala!, 'Mangarri ngaakuna wiya yunytjurringanyi, mangarri kutjupani yuwa!' Wangka kutjupawana wiya nyupali yalatji kulintjaku, 'Kutulinyaya mangarri, kuka yunganyi. Tjinguru ngali ngaparrtjingu mani tjananya yungkunyitjaku.' Yalatji wiyapulan kulintjaku, palya waala ngurrara kutjungkuntapulanya palṭjantjaku, nyupali Katutjaku waarra palyalpayi kutjarra. Ngurra kutjupa kutjupangka nyupali yankula ngalkunyitjawiya.

⁹ "Tawunu palula tjananya nyupali miinta tjuta palyara nintila tjananya alatji!, 'Katutjalu nyurrangarrinya kuwarri ngulytjura yanṭayanṭalku.'

¹⁰ "Tawunu kutjupakutupulan yankula tjarrpanyingka, tjinguru palunya ngurrara tjutangku nyupalinya kulilwiyangu wantiku. Tawunu palula nyupali ngururpa, yiwarrangka ngarala puutapula yarrala!, manta kiliinamilalkitjangku. Yalatjilpipulan tjanala watjala!

¹¹ 'Ngalitju puuta yarrara manta kiliinamilani, piyuku ngalitju puutangka tjarrparra nyurrangarrinya wantirra yankukitjangku, tawunu kutjupakutu. Katutjalu nyurranya ngulytjura yanṭayanṭanmara. Wiya. Wantingu nyurranya, Katutjanyanyurra wantingutjangka.' " Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, iyalkitjangku,

¹² "Tawunu palunya ngurrara tjutangku nyupalinya kulilwiyangu wantingut-jangka, Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka puntura kuru watjalku. Yirriti kuya palyalpayi kutjupa tjuta nyinangi. Palunya tjananya ngatalpa kuru watjalku. Paluru tjana yirriti ngurra Tjutumala kuya palyalpayi, ngayuku wangkakuya ngururpa nyinarra wiyarringu. Yuwa, Tjutumanya ngurrara tjuta tjananya Katutjalu ngatalpa kuru watjalku, kanya tawunu palunya ngurrara tjuta tjananya puntura kuru watjalku, warukutu wanikitjangku."

Tawunu tjuta ngurraraya Katutjaku putu kulilpayi nyinaku

¹³ "Katutjalu tjananya ngula payira iyalku Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuta ngayuku wangkaya kulira wantipayi tjuta. Ngayuluna Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara miinta tjuta palyalpayi. Tjana ngayuku wangka kulinmara, ngayuku walytja tjutaya nyinamara. Yanangu tjutangkuya watjalpayi, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuta kuya nyinanyi, Katutjakuya ngururpa nyinanyi. Wiya tjanala kutjupa tjutangku Katutjaku wangka tjakultjurinkupayi, wiya. Ngayulutarra Yiitjulu tjanala wiya yankula nyinarra nintilpayi, Tjuuwuyaya nyinanyi. Tjinguru ngayulu tjanalakutu yankula tjakultjurinamara. Ngayulu tjanala tjakultjunktjula paluru tjana ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuta nyinamara. Tjunpangkuyanku nyapara nyinamara yunpa, mara kutjarra, tjuntawana. Mantarra walytja yarrara tjana wati tjuta tjuutjatjarra nyinamara, kanya kungka tjuta kaatatjarra nyinamara. Yalatji nyinapayi tjuta yanangu tjutangku nyakula yalatji kulinmara, 'Yilta pala tjutangku kuya palyalpayingku wantirra Katutjaku tjukarurrulpiya nyinanyi.'

¹⁴ Ngula Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuta tjananya Katutjalu kuutawutjungka puntura tjananya kuru watjalku ngayuku wangkaya kulira wantingut-jangka. Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuta ngayuku wangkaku ngururpa nyinanyingka, Katutjalu tjananya ngula wiya puntura kuru watjalku.

¹⁵ Kapaniyamanya ngurrara tjutangkutarraya kuliniya, 'Nganana yanangu palya tjuta nyinanyi, kutjupa ngurrara tjutaya mungutja.' Kapaniyamanya ngurrara tjutangu ngayuku wangka kulira wantipayi. Katutjalu tjananya ngula payira iyalku ngurra kuyakutu."

¹⁶ Palumpa walytja tjutangka tjananya Yiitjulu piyuku watjanu, iyalkitjangu yalatjingu, "Nyurrangarrimpa wangka yanangu kutjupangu kulira yunyparriku, ngayuku wangkatarra paluru kulira yunyparriku. Nyurrangarrimpa wangka yanangu kutjupangu kulira wantiku, ngayuku wangkatarra paluru kulira wantiku. Ngayuku wangka yanangu kutjupangu kulira wantiku, Katutjaku wangkatarra paluru kulira wantiku. Katutjaluni ngalya wantirriyanu, palumpa wangkatjarra." Yiitjuku walytja tjanantiyi tuupalaya yankula ngurra tjutawana tjakultjurinangi.

Yiitjuku walytja tjanantiyi tuupala malaku Yiitjulakutu yanku

¹⁷ Palulanguruya palumpa walytja tjuta malaku yankula yunyparringkula watjanu Yiitjula, "Mayutju. Ngananatju palya yanangu tjuta palyarinangi, mamu tjutatarra ngananatju payira wantirriyinangi, nyuntupanu paawu tinatjarrangu."

¹⁸ Yiitjulu tjananya watjanu, "Nyangua mamu tjutaku mayutju katunguru payira wantirriyanutja, paarrtji nguwanpa ilkarunguru punkaningka. Mayutju tinalpi wiya nyinanyi.

¹⁹ Ngayuku paawutjarranyurra nguluwiya nyinamalpa, mamuku mayutjungku nyurrangarrinya tjingapungkutjipingkamarra. Palyanyurra palumpa waarrkana mamu tjuta payira iyalku. Tjinguru paluru nyurrangarrilakutu pilkatipaka wanatjiti wantirriyalku, ngayuku paawutjarrangkunyurra pilkatipaka wanatjiti kantuntjala, wiya nyurranya patjalku. Wiya kutjupangu nyurranya mirri pungku, Katutjalu ngangkari tinatjarrangu yangakanyiningka.

²⁰ Panyapaninyurra watjanu mamu yilta tjalkalungkupayi, nyurrangarrinyurra payira wantirriyantjala. Yalatjiku wiyanyurra yunyparrinytjaku. Katutjanya nyurrangarrimpa yunyparringanyingka yalatjinyurra yunyparringkula nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya yini tjuta palumpa piipangka tjunutjanga, yalatjikunyurra yunypa nyinanytjaku."

Yiitjunya Katutjaku yunyparringkuku

²¹ Palumpa walytja tjutangu malaku yankula tjakultjunanyingka, Yiitjunya yunyparringu. Yiitjulu Katutjanya walkunu, "Paapa, nyuntu mayutju tina nyinanyi manta ngurrara tjutaku, ilkari ngurrara tjutakutarra. Yanangu tjutangu ngayuku walytja tjuta panypurangkupayi, 'Wiyanyurra kuula tinangka nyinarra nintirringkupayi, ngurrpanyurra nyinanyi.' Paapa ngayulunanta walkuni, nyuntu tjananya nintilpayi ngayuku wangka palya. Wangka palumpa yanangu kutjupa tjuta, kuula tina ngurrara tjutatarra ngurra nyinanyi. Paapa, nyuntu kuulaku ngurra tjuta tjananya yunypangu nintilpayi."

²² Yiitjulu tjanala piyuku watjanu palumpa walytja tjutangka, "Ngayuku paapakunu wangkana nintilpayi, paapangu yurrunpa watjanutjanga. Yanangu tjutanyurra ngayuku Katutjaku katjaku ngurra nguwanpa nyinanyi. Ngayuku paapa walytja kutju ngayuku ninti nyinanyi, walytjararra ngalitju nyinanyi. Yanangu tjutanyurra paapa Katutjaku ngurra nguwanpa nyinanyi, ngayulu walytja kutjunara ninti nyinanyi. Ngayulu kulini yanangu kutjupa tjuta nintilkitjangu, tjana paapa Katutjaku walytjalpi nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa."

²³ Yanangu kutjupa tjuta yanutjanga, Yiitjulu palumpa walytja tjutangka kutju watjanu, "Kurayitjaluna nyurrangarrinya ngalya yankula nintilpayi. Nyakulaninyurra kulira yunypa nyinanyi, wiya kutjupa tjuta ngayuku ninti puntu nyinanyi.

²⁴ Yirriti nyinanytja tjutaya yunytjurringu Kurayitjanyaṅiya nyakula kulilkitja, Katutjaku wangka nintilpayi tjuta, yananguku mayutju tina tjutatarraya. Putuya yunytjurrirra nyinangi, Kurayitjanyaṅiya nyakula yunyparrikitja.”

Tjamiriyanya ngurrarangku palyantjatjarra

²⁵ Muutjaku luwu kulilpayingku nyinarra kuliningi, “Yiitjunya ngayulu tjapilku, Muutjaku luwuku, kulilkitjangku.” Paluru pakara Yiitjula tjapinu, “Nintilpayi. Kana kutu nyinakitjangku nyaa nguwanpana nyinaku?”

²⁶ Yiitjunyara wangkangu, “Muutjaku wangka nyuntu riitarringkula kulini. Muutjalu nyaa watjanu?, yanangu kana kutu nyinanytjaku.”

²⁷ Paluru Yiitjula watjanu, “Katutjaku wangka yalatji ngaranya, ‘Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi. Palumpa kutju nganana kulira tjukaruru nyinanytjaku. Pinangkula yurrukulira tjukaruru kutu nyinanytjaku.’ Luwu kutjupa ngaranya yalatji, ‘Walytja ilatja tjutaku nganana yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganana yanangu kutjupa tjutakutarra yunytju nyinanytjaku.’ ”

²⁸ Yiitjulu watjanu, “Nyuntu tjukaruru watjanu. Wangka palulawana nyuntu tjukaruru nyinarra kana kutulpi nyinamalpa.”

²⁹ Yiitjulu yalatji watjaltjipingka, “Nyuntu wiya yanangu kutjupa tjutaku yunytju nyinanyi.” Wati paluru alatji kulira piyuku tjapinu Yiitjunya, “Yanangu nyaa nguwanpaku ngayulu yunytju nyinanytjaku?”

³⁰ Yiitjulu yara watjanu nintilkitjangku, “Wati kutju Tjarutjalumalanguru ruutuwana yanku tawunu Tjirikulakutu. Ngururru yananyingkaya tjanpa tjutangu kumpira patara pungku, mani yulytja tjulyalkitjangku. Pungkulaya mantarra yarrara wantiku. Paluru mirrirrikita nikiti ngarrimalpa.”

³¹ “Ruutu palulawana ngalya yankula tulkuku mayutjungku nyaku ngarrinyingka. Wantikatirra yanku tjayitiwana.

³² Palulanguru wati kutjupa ruutu palulawana yanku, tjaatji tinangka Tjarutjalumala waarrkarripayi. Pungkula wantingutja nyakula tjayitiwana yanku.”

³³ “Palulanguru Tjuwuwiya kutjupa Tjamiriyanya ngurrara tuungkiytjarra ruutuwana yanku. Pungkula wantingutja nyakula yaltururrirra yantayantalku.

³⁴ Pikatjarra palunya pika yalangka mirritjina yintira pantitjimilalku. Tjamiriyanya ngurrara paluru tuungkiyingka palumpanungka kalpatjunkula katiku, waalakutu. Waalangka ngarritjunkula yantayantara tjinurriku.

³⁵ Yankukitjangku waala ngurrarakura mani yungkula watjalku, ‘Miinta ngaatjanya yantayantanma!, mani ngaatjarrangku. Tjinguru mani ngaatjanya ngatalpa ngarriku. Palulangurunanta mani kutjupa yungku, ngula ngalya yankula.’ ”

³⁶ Yara watjara Yiitjulu tjapinu, Muutjaku luwu kulilpayi palula, “Wati tjirripalaya ruutuwana yanangi. Ngananyara yunytju nyinangu wati panyapaku, pungkula wantingutjaku?”

³⁷ Yiitjula paluru watjanu, “Wati yalturuntju palunya.” Yiitjulu watjanu, “Yuwa, yankula palunya nguwanpa nyinama!”

Maatjaku an Miiriku ngurrakutu yankuku

³⁸⁻³⁹ Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuta yankula tawunungkaya tjarrpangu. Tawunu palula kungka kutjarra nyinangi, kangkururarrapula yini Maatjanya an Miirinya. Miirinya malanypara. Maatjalu Yiitjunya nyakula watjanu, “Nyuntu tjarrparra ngalkula mangarri!” Palulanguru Yiitjunya palumpa waalangka tjarrparra nyinangi. Maatjalu mangarri kukatarra kutjaningka, Miirinya Yiitjula yila nyinangi, palumpa wangka kulilkitja.

⁴⁰ Maatjalu mangarri kuka kutjara kulinu, “Miirilu ngalya yankula ngayunya aalpamilantjaku.” Palulanguru Yiitjulakutu yankula watjanu, “Mayutju. Nyuntu

kulira Miirinya watjanmara, ngayunya aalpamilantjaku. Tjungungkulitju mangarri kuka kutjantjaku, ngayulu kutjuna waarrka tina palyaningka. Ngaatjanya watjala!”

⁴¹ Mayutju Yiitjulu yaltururirra watjanu, “Maatja. Nyuntu wiya puntura kulintjaku, mangarri kuka tjunkukitjangku.

⁴² Ngayuku wangka nyuntu palya nyinarra kulintjaku, matupurra. Miirilu palya nyinarra kuliningi.”

11

Yalatji Katutjanya tjapintjaku

¹ Maatjaku ngurrangka nyinarra Yiitjunyangarriya ngurra kutjupakutu yanu. Palumpa kutungulu tjutaya nyinanyingka, Yiitjanya Katutjala wangkarra wiyarringu. Palulanguru palumpa kutungulu kutjungku Yiitjula watjanu, “Mayutju. Tjaanalu tjananya palumpa walytja tjuta nintilpayi, Katutjala wangkanytjaku. Palunya nguwanpa nyuntu nganananyatju nintila!, Katutjalalatju wangkanytjaku.”

² Paluru tjananya nintinu, “Katutjala wangkakitjangku alatjiya wangka! Nyuntu, Paapa nganampatju ilkarangka nyinanyi. Nyuntupa yini matupurra uwankarrangka munkarra. Nintinmalanyatju yalatji rawangku kulintjaku! Nyuntulanyatjun mayutjungku uwankarra ngulytjunma!

³ Kuwarrilanyatju yuwa mangarripa kuka!

⁴ Ngananatju kuyarringanyingkampa nyuntulampatjun kalyparringama, kuya wiyanna! Tjinguru kutjupangkulananyatju kuyantjala, ngananatju palunya nguwanpa palumpara kalyparringama! Arrkaltjipingkamarralanyatju yagakanyinna!”

⁵⁻⁶ Yiitjulu piyuku tjananya watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya yara watjani. Tjinguru walytja kutjupa yanngatja nyuntupa waalakutu munga ngururrkutu ngalya yankula nyinaku. Mangarriku putu kulira nyuntu walytja kutjupaku waalakutu yankula yurilpangka ngarala yalatji inkaku, ‘Yuwan puriiti mankurra!, ngayuku walytja kutjupa yanngatja ngalya tjarrparra nyinanyi. Putuna kulini paltjalkitjangku, mangarriwiyana.’

⁷ Palurunta watjalku ‘Kanantjaku wiya, wantilanyatju!, pipirritarra yanku ngarinytjala. Alytjura laakamilara wantingu. Wiyananta pakara yungku.’

⁸ Paluru wiyanta pakara yungku, walytjanta nyakula wantiku, aaliku. Nyuntu kutu yinkanyinka, paluru pakaranta yungku mangarri, kuka, yulytjatarra.

⁹⁻¹⁰ Yara palunya nguwanpa, Katutjanya nyurrangarri kutu tjapira nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya yungku, kutu Katutjanyanyurra tjapintjala, mantjilkitjangku. Yilta yanangungku tjapintjala Katutjalu yungku.”

¹¹ “Tjinguru nyuntupa katjangkunta kuka piitjiku yinkanytjala, wiyaran paapangku pilkati kana patjalpayi yungku, wiya, nyunturan kuka piitji yungku.

¹² Tjinguru katja palurunta kuwataku yinkanytjala wiyaran wanatjiti patjalpayi yungku, wiya, nyunturan kuwata yungku.

¹³ Nyurrangarri ilta kuya palyalpayi Katutjanya tjukaruru nyinanytja nguwanpa wiya. Kuya palyalpayi tjutangkunurra tjukaruru yunganyi, katja anta yuntalpa tjutanya, tjanantaya tjapintjala, kanya paapa Katutjalu nyurrangarrinya tjukaruru tjarrpatjunanyi palumpa kurrupa, nyurrangarri tjapintjala. Yanangungku palumpa kurrunpaku tjapintjala Katutjalu tjarrpatjunanyi.”

Yiitjanya mamuku mayutjukutjuraya wangkaku

¹⁴ Palulanguru wati mamutjarra nyinangi, wangkawiya. Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyanu wati palula. Wati palurulpi palya nyinangi wangkatjarralpi. Palulanguruya yanangu tjuta yunyparringu, “Ngaatjakunyu ngangkari tina.”

15 Tjaampalangkuya kulira watjaṅu, “Mamuku mayutjukuṅu ngangkaritjarrangku Yiitjulu mamu payira wantirriyani.”

16 Tjaampalangkuya kuliningi, “Tjinguru Yiitjunya Katutjakuṅu, tjinguru mamukuṅu.” Paluru tjana Yiitjunya watjaṅu, “Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, ngananatju nyakunytjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakuṅu, tjinguru wiya.”

17-18 Paluru tjanaya yalatji kuliningitjangka Yiitjunya tjanampa ninti nyinangi. Ninti nyinarra tjananya yara yalatji watjaṅu, “Yaṅangu walytja tjuṅangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Tjinguru kalypaya nyinarra kana kutu nyinaku. Yara palunya nguwanpa, kaakararrangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku. Yara palunya kutjarra nguwanpa walytja tjuṅangkuyanku pungkula mirrintankunytja nguwanpa, tjinguru mamu tjuṅangkuyanku pungkula mirrintanku, mamuku mayutju, mamu tjuṅatjarra yuwankarra wiyarriku. Nyaaku nyurrangarri ngayunya wiyawanangku watjaṅu?, ngayulu mamu payira wantirriyani, mamukuṅu ngangkaritjarrangku. Yalatji wiya. Mamukuṅu ngangkaritjarrangku wiya mamu walytjanya payira wanara wantirriyani. Ngayulu wiya mamukuṅu ngangkaritjarra nyinanyi, wiya, Katutjakuṅu ngangkaritjarra ngayulu nyinanyi.

19 Nyurrangarrimpa walytja tjuṅangkuya mamu payira wantirriyalpayi. Paluru tjana kulini, ‘Nganaṅa Katutjakuṅu ngangkaritjarrangku mamu payira iyani.’ Palunya tjananya nguwanpa ngayulu mamu payira iyani Katutjakuṅu ngangkaritjar-rangku. Paluru tjana tjukarurru kulini Katutjakuṅu ngangkaritjarrangku ngananatju mamu payira iyani. Wiyawanangku nyurrangarri kulini.”

20 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Ngayulu Katutjakuṅu ngangkaritjarrangku mamu payira wantirriyaningka nyurrangarri nyakula yalatji kulinmara, ‘Yilta, kuwarrilpi Katutjalu yaṅangu tjuṅa ngulytjura yaṅtayanṅani.’ ”

Yiitjulu tjananya yara piyuku watjaṅu,

21 “Wati tjalatangku palya kanyinmalpa palumpa yulytja, tjuulytjingku, wati kutjupangku ngalya yankula mantjira katitjipingka mulyatangku.

22 Wati tjalata palunya, wati kutjupangku manpaṅa tinangku pungkula palumpa yulytja tjilirra tjuṅatjarra katiku.”

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa watjaṅu nintilkitjangku. Wati tjalata palunya nguwanpa, mamuku mayutju nyinanyi. Wati palunya manpaṅa tina nguwanpa Yiitjunya ngangkaritjarra nyinanyi. Paluru mamu tjuṅa payira wantirriyani, Katutjakuṅu ngangkari tinatjarrangku.

23 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Tjinguru yaṅangungku yalatji ngayunya panypurangkuku, ‘Yiitjunya mamuku walytja nyinanyi.’ Panypurangkupayi palunya wiya paluru ngayuku walytja nyinanyi, wiya. Tjinguru yaṅangu kutjupa wiya yunytjurringanyi ngayuku waarrka palyalkitja, yaṅangu tjuṅa Katutjaku walytja nyinanytjaku wiya paluru yunytjurringanyi. Yaṅangu paluru yaṅangu tjuṅa kulil-wiyangku wantinyi, tjana mamuku walytja tjuṅa kutu nyinanytjaku.”

Yaṅangu walytjakutu mamu malaku yankuku

24 Yiitjulu tjananya yara piyuku watjaṅu, nintilkitjangku, “Mamu yalatji nyinanyi. Mamu paluru yaṅangungka tjungu nyinarra wantikatirra ngurra kutjupawana yulytjayinamalpa, wati kurrunpa kutjupangka nyinakitja. Yaṅangu kutjupaku puṅu ngurririnkula kulilku, ‘Yaṅangu walytjakutuna malaku yankuku, palumpaṅu kurrunpa walytjangka nyinakitja.’

25 Yankula mamu paluru yaṅangu palunya nyakuku kurrunpa walytjatjarra palya nyinanyingka, Katutjaku kurrunpatjarra wiya.

26 Mamu paluru, mamu kuya tjapanpala yaltirra tjananya katiku yanangu palulakutu, kuyaraya tjarrparra nyinanytjaku. Yanangu paluru yurrunpa mamu kutjutjarra nyinangu, palunyatjanu mamu tjutatjarralpi nyinaku, kuyalingkulpi, miinta.”

Yara palunya wangkarra yalatji Yiitjulu tjananya kampa kutjupa watjanu. Mamu payira wantirriyanutjangka yanangungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Walytjarrinytjawiyangka tjinguru mamuku walytja paluru kutulpi nyinamalpa.

27 Wangka panyapa Yiitjunya wangkanyingka, minymangku watjanu, Yiitjunya walkuntjaku, “Nyuntu wati palya nyinanyi. Nyuntupa maama nyuntupanku yunypa nyinanyi, pipirrinta kanyira puntunutja.”

28 Kulira Yiitjulu watjanu, “Yuwa, ngayuku maama yunypa nyinanyi, kutjupa tjutatarra yunypalingku nyinanyi Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinarra. Yilta paluru tjana yunypalingku nyinanyi.”

Tjapilkuya ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku

29 Yanangu tjuta kutjupaya Yiitjulakutu yankula tjungurringanyingka, paluru tjananya watjanu yalatji, “Kutuninyurra tjapilpayi ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, nyakulaninyurra Katutjakunu kulilkitjangku. Yanangu tjutanyurra kuya nyinanyi Katutjanya kulintjawiya. Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku yara Tjawunanyatjarra.

30 Yirriti Tjawunanya piitji tinangku kuultjunkula kanyinu munga kutjarra. Tjintu kutjupangka piitji paluru yulkapatjunulpi kana kutu. Panyapa kulira tawunu Ninapanya ngurrara tjutangkuya kulinu, ‘Yilta, Katutjalu Tjawunanya kananu.’ Palunya nguwanpa ngayulu, yanangukatja, munga kutjarra mirri ngarrirra kanarrinytja nyakula nyurrangarri kulilku, ‘Yilta, Katutjalu palunya kananu.’

31 Kulilaya!, yara Tjiipanya ngurraratjarratarra. Minyma mayutju tina, manta Tjiipalanguru wanma yanu mayutju Tjalamunalakutu Katutjaku wangka kulilkitja. Mayutju Tjalamunanya ninti puntu nyinangi, kanya ngayulu mayutju Tjalamunangka wirrili nyinanyi, ngayulu Katutjakunu wangka tjakultjunkupayi. Wangka palunyanpurra kulira wantipayi. Katutjalu ngula yanangu yuwankarra kuutamilalku. Ngurra palula minyma paluru Tjiipanya ngurrarangku kuru watjalku nyurrangarrinya, Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuta.

32 Tjawuna paluru tjananya Katutjaku wangka Ninapanya ngurrara tjutangka nintiningi, palulanguru tjana kuya palyantjawiyalpiya tjukarurru nyinangi. Kanya ngayulu Tjawunala wirrili nyinanyi. Ngayulu Katutjakunu wangka nyurrangarrinya nintintjala, kuliranyurra wantipayi. Palulanguru Katutjalu yanangu yuwankarra ngula kuutamilalku. Ngurra palula Ninapanya ngurrara tjutangku nyurrangarrinya kuru watjalku, ngayuku wangka kulira wantingutjangka.”

33 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu nintilkitjangku, “Laampa tilira, wiya ngati tjawara tjarrpatjunanyi, turaamangatjarra wiya tjarrpatjunanyi. Tilitjarra palunya yuti waralytjunanyi, yanangu waalangka tjarrparra nyakunytjaku.

34 Tilingka kurungkunpurra yuti palya nyanganyi, Katutjaku wangka kulilpayi tjutangku, kanya tjanaya pampa tjutangku wiya yuti nyanganyi, Katutjaku wangka kulira wantipayi tjutangku.

35 Yanangu tilitjarra Katutjaku wangka kulira ninti nyinanyi, kanya yanangu tilitjarranyurra Katutjaku wangka kulira wantinyi. Yanangu tilitjarranyurra nyinanytjaku.

³⁶ Tjingurunyurra tilitjarra ngayuku tjukarurru nyinanytjala yanangu kutjupa tjutangu nyurrangarrinya tilitjarra nguwanpa nyakula yalatji kulilku, 'Yiltaya Yiitjuku walytja tjuta tjukarurru nyinanyi.' "

Yiitjulu tjananya pina alalku

³⁷ Yiitjunya piyuku wangkarra wiyarringu. Palunyatjanu wati kutjungku, Paratjingu Yiitjunya tjapinu yalatji, "Tjunguli yankuku?, ngayuku ngurrakutu ngalkunytjaku." Yiitjunya yuwa wangkarra tjungu yankula palumpa waalangkampi tjarrpangu. Tjarrparra Yiitjunya yankula nyinakatingu mangarri ngalkukitja, mara paltjintjawiya.

³⁸ Yiitjulu ngalkukitjangku maranku paltjintjawiyangka wati paluru putu kulinu, "Ngalkukitjangku Yiitjulu maranku paltjinmara."

³⁹ Waala palula Paratji kutjupa tjuta nyinangi. Waala ngurrara palula Yiitjulu watjanu, "Paratji tjutangkunyurra purinytju panikina an puliita paltjilpayi kututja. Kulininyurra, 'Katutjaku luwuwana nganana mara paltjini, puliitatarra. Nganana Katutjaku luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.' Wiyawanangkunyurra kulini. Katutjaku luwu kutunyurra kilytjuntananyi kuya palyara. Mangarri, yulytja, manitarranyurra mulyatangku mantjilpayi.

⁴⁰ Nyurrangarri kutu kuya palyalpayi. Katutjalu kulini nyurrangarri kuya palyantjawiya nyinanytjaku. Palyanyurra ngalkukitjangku mara paltjintjaku. Yalatji mara paltjiranyurra tjukarurru Katutjaku nyinanytjaku.

⁴¹ Yuwa, tjukarurraya nyinama! Nyurrangarrimpa yulytja, manitarra maralpa tjutaku yuwa! Yalatjinyurra yunganyangka Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Wiya mara paltjilkitjangku kutju nyurrangarri kulintjaku."

⁴² "Paratji tjutanyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, kuya yalatji palyara. Yukirinyurra pakaltjingara, ngurrtjara tjaatikutu katipayi, Katutjaku tjunkukitjangku. Yalatjinyurra kulini, 'Nganana Katutjaku luwuwana yukiri katirra Katutjaku tjunanyi. Nganana palumpa luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.' Nyurrangarri wiyawanangku kulini. Yukiri katirra Katutjaku tjunkula kutunyurra Katutjaku luwu kilytjuntananyi, kuya palyara. Yanangu kutjupaku mani yulytja mantjilkitjangkunytjawiya ngunytjinytjukupayi. Wiyanyurra Katutjaku yunytju nyinanyi, wiya. Palyanyurra yukiri ngurrtjara Katutjaku katirra tjunkunytjaku. Yalatji tjunkula yanangu kutjupa tjutaku palya nyinanytjaku, mulyatangku mantjintjawiya, ngunytjinytjunkunytjawiya."

⁴³ "Paratji tjutanyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, kuya yalatji palyara. Tjuwuku tjaatikutu nyurrangarri yankula, mayutjuku tjiiyi tjutangka kutju nyinakatipayi, yanangu kutjupa tjutangka nyinanytjawiya. Yanangu tjutangu nyurrangarrinya mayutju tina walkuntjaku, yunytjurringanyinyurra. Nyurrangarri ngunytjinytju nyinanyi. Nyurrangarri kuuta watawarangka tjarrparra tawunu ngurrpawana parra ngarapayi. Yunytjurringanyinyurra tawunu ngurrara tjutangu nyurrangarrinya parra ngaranyangka nyakula walkuntjaku.

⁴⁴ Yilta, yunypawiyanyurra nyinaku Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjuta. Nyurrangarri ngunytjinytju tjuta nyinanyi. Yanangu tjutangu yalatji wiyawanangku kulini, 'Paratji tjutaya palya nyinanyi, palya nganana tjanampanu wangka kulintjaku.' Yanangu tjutangu nyurrangarrimpa wangka kulira kuya palyanmalpa, nyurrangarri kuya palyanangka nguwanpa."

⁴⁵ Wangka palunya kulira wati kutjungku, Muutjaku wangka nintilpayingu Yiitjunya watjanu, "Nintilpayi. Panyapa nyuntu watjara ngananyatarra payinu."

⁴⁶ Yiitjulu tjananya watjanu, "Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, yalatji wiyawana nyinarra. Katutjaku wangkanyurra riitarrirra, luwu kutjupa tjutanyurra palyalpayi, nyurrangarri

walytjangu kulira, Katutjaku luwu wiya. Nyurrangarri yanangu tjuta nintilpayi nyurrangarrimpa luwulpi, luwu palulawanalpiya tjukaruru nyinanytjaku. Luwu palunya tjutakuya yanangu tjuta tjukaruru nyinakitja purrkarripayiya. Luwu palunya tjutakunyurra wiya tjukaruru nyinanyi. Luwu palunya tjutanyurra palyalwiyangu wantimara.

⁴⁷ Yilta nyurrangarri ngula kuutawutjunga yunypawiya ngaraku yalatji wiyawanangu palyara. Katutjaku wangka watjalpayi tjuta nyurrangarrimpa walytja tjutangu yirriti mirri pungangi, tjanampa wangka kulira wantirra. Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuta tjunutjunkula wantinytjanyurra ngurrira, mirringka puli yinitjarra ngaratjunkupayi miimiri, yanangu tjutangu yalatji kulintjaku, 'Kuunyi nganampa ingkata yirrititja ngaangka ngarrinyi.'

⁴⁸ Nyurrangarri miimiri tjanampa palyara wiya yalatji kulini, 'Kuunyi, ingkata ngaangka tjananya yirriti Katutjaku wangka nintilpayi, nganana wangka palunya kulira tjukaruru nyinanytjaku.' Wiya yalatjinyurra kulini, Katutjaku wangkanyurra kulira wantipayi, nyurrangarrimpa walytja irirititja tjuta nguwanpa. Paluru tjana palumpa wangka wantirra yanangu tjuta mirri pungkupayi.

⁴⁹ "Nyurrangarrimpa yirriti nyinapayi tjutangu kuya palyara nyinapayi. Nyurrangarritarra kuya palyara nyinanyi. Palulanguru Katutjalu yirriti watjanu, 'Wantiriyalkuna tjanampa yanangu Tjuwu tjutakutu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuta, Katutjaku wangka nintilpayi tjutatarra. Tjaampala tjananya paluru tjana mirri pungku. Tjaampala tjananya paluru tjana yitjipungku.'

⁵⁰ Palulanguru Katutjalu nyurranya Tjuwu kuwarri nyinanytja tjuta, ngula kuutawutjunga warukutu payira iyalku, Katutjaku wangka watjalpayi tjuta mirri pungangitjanga. Nyurrangarrimpa walytja yirrititja tjutangu tjananya mirri pungkupayi.

⁵¹ Yirriti wati Yipulanya nyinangu kuya palyalpayi wiya paluru. Palumpa kaakangku palunya mirri pungu. Palulanguru kutjupa tjutangu wati Tjakarriyatjanya mirri pungu, tjaatji tinangka ngururra tjawirrilyi kutjalpayangka yila. Paluru tjana pungkupayi tjutangu tjananya mirri pungutjanga, yilta Katutjalu nyurranya kuwarri nyinanytja tjuta ngula kuutawutjunga kuru watjara warukutu wantiriyalku."

⁵² "Yilta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutanyurra ngula kuutawutjunga yunypawiya nyinaku, wiyawanangu tjananya nintira. Nyurrangarri Katutjaku wangka tjananya tjukaruru tjakultjunktjawiya. Nyurrangarri tjananya tjukaruru nintimara, kana kutuya nyinanytjaku. Wiyanyurra Katutjaku wangka kulira tjukaruru nyinanyi, kuliranyurra wantipayi."

⁵³⁻⁵⁴ Waala palula nyinarra Yitjunya wangkangu yankukitja. Paratji tjutangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangukutarra marrkunu, kutu nyinarra wangkanytjaku. Paluru tjana kulinu, "Yitjulu nganannya kuwarri panypurangangi. Palulanguru nganana wangka kutjupa Yitjunya tjapilku. Paluru wiyawanangu watjanangka nganana kuutawutjunga tjakultjunku, kuutawutjuku mayutjunku Yitjunya mirritjunktjaku."

12

¹ Yanangu tjutalingku Yitjulaya tjungurrirra ngarala waningi. Yutjuyutjunangiyanku Yitjunya pampulkitjangu, ilarringkula. Palulanguru Yitjulu palumpa kutungulu tjutangka kutju tjananya watjanu kutjupa tjutangu yilangkuya ngarala kuliningi, "Purinypaya nyinama!, Paratji tjutangkamarra. Tjana Katutjaku wangka nintira, watawatarringkupayi, wiya tjanalpi tjukaruru nyinapayi.

² Ngula kuutawutjungka yanangu tjutangu, Paratji tjutangkutarra Katutjala putu ngunytjinytjunku. Katutjalu nintingku kulira watjalku, yanangu mantangka tjaalpangku kulira nyinangitja.

³ Yanangungku yanangu kutjupangka mantangka ngunytjinytjungku watjanutja kuutawutju palula yanangu yuwankarrangku kulilku, Katutjalu nyangutjangku watjantjala. Yanangungku ngulytjungka waalangka ngunytjinytjungku watjanutja kuutawutju palula yanangu yuwankarrangku kulilku, Katutjalu watjalku nyakupay- ingku kulira, 'Yuwa, yalatji nyuntu ngulytjungka ngunytjinytjunu.' "

Katutjaku kutju yunytjurrirra nyinanytjaku

⁴ "Ngulytju tjutangkuya kulila! Yanangu mirri pungkupayi kutjupangkamarra wiyanyurra ngulu nyinanytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya mirri pungkula putu kulilku, piyuku pungkukitjangku.

⁵ Katutjaku kutju nganana ngulungulu nyinanytjaku, mayutju tinaku. Paluru yanangu iluntara kurrumpa wantirriyalpayi warukutu. Yuwa, palumpalara yunytjuringkula tjukarurru nyinanytjaku.

⁶⁻⁷ Katutjanya nganampa yunytju nyinanyingka, Katutjakulara yunytju nyinanytjaku. Yanangu tjutangkuya kulini tjulpu tjuta mungutja nyinanyi, kuka wiima. Katutjalu wiya mungutja kulini tjulpu yuwankarra tjananya kutjutu kutjutu yantayanani. Nyurrangarrinyatarra paluru kulira yantayanani, mungutja kulilwiyangku." Yara kutjupa Yitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, "Katutjanya ninti nyinanyi nganampa katangka mangka tjuta ngarala waninytja tjutaku. Yinyu palunya kaantamilara nampaku Katutjanya ninti nyinanyi. Paluru yilangku nyakulalanya kanyini. Yuwa, Katutjalu nyurrangarrinya kulira yantayanani, palulanguru Katutjakunyurra yunytjuringkula nyinanytjaku. Paluru kulini tjulpungka wirrilinyurra nyinanyi, matupurralingku."

Watjala tjananya!, "Ngayulu Yitjuku walytja nyinanyi"

⁸ Yitjulu tjananya piyuku kiina watjanu, "Yanangu kutjupa tjutanya tjananya nyurrangarri yalatji tjakultjunktjunktjaku, 'Ngayulu Yitjuku walytja nyinanyi.' Yalatjinyurra nguluwiyangku kutu watjantjala, ngula ngayulu nyurrangarrimpa kuutawutjungka yilkari ngurrara tjutangka kurungka watjalku, 'Yuwa, ngaa tjutaya ngayuku walytja tjuta nyinanyi.' Yuwa, yalatji ngayulu yananguku katjangku kuutawutjungka watjalku.

⁹ Yanangu tjutaku ngulurrirra tjinguru kutjupa tjutangu yalatji watjalku, 'Ngayulu ngurrpanara, Yitjuku walytjawiyana.' Yalatji paluru tjana ngulurringkula watjantjala ngula kuutawutjungka tjananya ilkari ngurrara tjuta ngayulu watjalku yalatji, 'Ngaa tjutakuna ngurrra walytjawiyana tjanampa.'

¹⁰ Tjinguru yanangungku ngayunya niya yananguku katja panypurangku. Palunyatjanu palurulpi ngayuku wangka kulira ngayuku walytjalpi nyinakitjangku Katutjanya tjalpilku, kuya palumpara waninytjaku. Yilta, Katutjalu kuya palumpara waniku. Tjinguru yanangu kutjupangku yalatji watjalku, 'Yitjunya wiya Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi, mamukunu kurrunpatjarra nyinanyi.' Yalatji watjara Katutjaku kurrunpa panypurangkupayi. Iлта ngayulu Katutjaku kurruntjarra nyinanyi. Yanangungku ngayunya ni watjantjala mamukunu kurrunpatjarra nyinanytjala Katutjalu kuya palumpara wiya waniku, kutu kuyatjarra nyinarra wiyarriku.

¹¹⁻¹² "Nyurrangarritarra Katutjaku kurruntjarra nyinanyi, ngayuku walytja tjuta. Ngula nyurrangarrinya tjana ngaratjungkula kuutamiantjala, Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintilku, tjukarurru wangkanytjaku. Tjuwuku tjaatjingkatarra

paluru tjana nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuṯa ngaratjunku kuutamilalkitjangku. Tjana nyurrangarrinya kuutamilalkitjangka, tjanalanyurra rapa ngarala wiya ngulurrinytjaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, 'Yaalytjina ngayulu watjalku kuutawutjungka?' Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku."

Yara yulytja tinatjarra

¹³ Yaṅangu tjuṯawana ngarala wati kutjungku Yiitjula watjaṅu, "Nintilpayi. Ngayuku yukari mirringanyingka, kamuru kutjarrangkulitju yulytja mantjinmara. Wiya, ngayuku kaakangku yulytja, mani, waalatarra mantjinu, ngayulu wiya. Kaaka watjala!, paluru ngayunya aapa yulytja, mani yungkunyitjaku."

¹⁴ Yiitjulu palunya watjaṅu, "Mayutju kutjupangku nyupalinya watjantjaku, yulytja, mani aapa yungkunyitjaku, ngayulu wiya."

¹⁵ Yaṅangu tjuṯangka tjananya Yiitjulu watjaṅu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṅangu kutjupaku mani yulytjatarra ngarringyinka wiya nyurrangarri mantjilk-itjangku kulintjaku. Yaṅangungku wiya mani yulytjatarra kanyira kutju, yunypa nyinaku."

¹⁶ Yiitjulu tjananya yara ngaatjanya watjaṅu nintilkitjangku, "Wati kutjungku yulytja, mani waalatarra kanyilku. Kaana tinangka palumpa mangarri wiita tina ngarala waniku."

¹⁷ Paluru puṯu kulilku, 'Nyaalytjinkuna? Waala panyapa tjuṯa mangarrikuṅu, waala wiima ngaranyi. Kuwarri mangarri tinalpi ngarala waninyi.'

¹⁸ Puṯu kulira watjalkulpinku yalatji, 'Kala, ngayuluna tjananya waarrkana tjuṯa watjalku, waala mangarri tjunkupayi tjuṯa yarrara tina tjuṯalpi palyantjaku. Mangarri tina, yulytja tinatarrana tjananya watjalku mutura katirra tjarrpatjunktjaku. Ngayulu mangarri tinalpi kanyilku."

¹⁹ Yunyparringkulanatju watjalku, "Mangarri tina ngayulu kanyini. Rawana yiiya tjuṯa waarrkawiya nyinaku. Rawa ngarrirra mangarri, yulytja ngula kutjutju wiyarriku, yiiya tjuṯangka. Yilta ngayulu yunypa nyinamalpa."

²⁰ Katutjalu palula watjalku, "Nyuntu pina rama. Wiyawana nyuntu kulini mangarri, mani, yulytja kutu kanyilkitjangku. Kuwarri mungangkan mirrirriku, wiyanyunypa nyinamalpa. Nyuntu mangarri tina, mani, yulytja kanyilwiyangku wantimara."

²¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, "Yara palunya nguwanpa yaṅangu yulytja, maniku walytja nyinarra wiyarriku, wiya paluru Katutjaku kulira tjukaruru nyinanyi, wiya."

Katutjanya kutjuya kulila!, wiya mangarri, maniku kutju ngalytjarrinytjaku

²² Palumpa kutungulu tjuṯangka tjananya Yiitjulu yalatji watjaṅu, "Wangka panyapa kulira ngayulu nyurrangarrinya yalatji watjani. Wiya nyurrangarri mangarriku mantarraku kutju ngalytjarrinytjaku, Katutjalu nyurrangarrinya yaṅtayanṯani."

²³ Katutjalu nganananya kana nyinatjungkula paluru mangarri mantarra yungamalpa. Palunya kutjula kulira walakuntjaku."

²⁴ Kaangka tjuṯaya kulila! Kaangka tjuṯangkuya kaangka wiya mangarri pakaltjin-gani. Wiyaya mutura waalangka tjarrpatjunanyi, ngula ngalkukitjangku. Katutjalu tjananya kaangka tjuṯa paltjani, wiya tjanampa watawatarringanyi. Nyurrangarri kaangka tjuṯangka wirrili, yaṅangu tjuṯa, matupurra. Katutjalu nyurrangarrinya yaṅtayanṯalku, kaangka mungutja tjuṯa nguwanpatarra."

²⁵⁻²⁶ "Tjilpi kutu nyinarra mirrirrikitjangku puṯu kulilku, 'Yaalytjiyaalytjina kana kutu nyinaku?' Katutjakunu tayimingka paluru mirrirriku. Nganana yalatji

kulintjaku. Katutjalu nganananya yaṅtayaṅtara kanyiṅi, palumpa tayimingka kutjula wiyarriku.

²⁷ Puluuma tjuṅaya kulila! Walytjaya pakara ngarala wanipayi, wiyaya puluuma tjuṅa mantarrangka tjarrpapayi. Palyaya ngarapayi mantarra yiritjarra nguwanpa. Mayutju tiṅa palunya Tjalamunanya mantarra kiliina palyatjarra irriṅi nyinangi, kanya puluuma tjuṅa palyalingku ngarapayi.

²⁸ Nyurrangarri wiya kulini Katutjanya paluru yilta yaṅtayaṅtalpayi nyinanyi. Katutjalu puluuma yaṅtayaṅtalpayiṅku nyurrangarrinyatarrarra yaṅtayaṅtalku. Puluuma tjanpitarrarra kuwarri ngarala, tjiṅtu kutjupangka piltirringkula wiyarringkupayi. Puluuma, tjanpi yaṅtayaṅtalpayiṅku nyurrangarrinyatarrarra maṅupurra yaṅtayaṅtalku. Palulanguru nyurrangarri yaṅtayaṅtalpayi palunya kulintjaku. Yilta Katutjalu nyurranya yaṅtayaṅtanmalpa.

²⁹ “Palulanguru wiya nyurrangarri mangarri ngalkukitjangku, kapi tjikikitjangku yurrukulintjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yungkuku.

³⁰ Katutjaku ngurra tjuṅangu mangarri ngalkukitjangku kutu kulini. Paapa Katutjanya nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, nyurrangarri mangarri ngalkura kapi tjikilpayiku, mantarrangkatarranyurra tjarrpapayi. Yalatjiku paapa Katutjanya ninti nyinanyi.

³¹ Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṅu palumpa walytja tjuṅanyurra nyinanyi. Nyurrangarri palumpa walytja nyinanytjala paluru nyurrampa yungamalpa mangarri, yulytjatarrarra.”

Katutjanya kutjunyurra kulira tjukaruru nyinanytjaku

³² “Ngayuku tjiipi wiima tjuṅa nguwanpanyurra nyinanyi. Ngayuluna nyurrangarrinya yaṅtayaṅtalpayi. Kulilaya! Wiyanyurra mangarri, mantarraku kutju kulintjaku. Katutjalu nyurrangarrinya kulini. Paluru nyurrangarrinya ngulytjura kanyilku palumpa ngurrangka.

³³ Yalatjinyurra nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa waala yulytjatarrarra tjalamilara mani mantjira yuwa tjananya!, maralpa tjuṅaku. Maralpa tjuṅaku tjanampa nyurrangarri yunganyingka, Katutjanya nyurrampa puntura yunyparringkula ngula kanyilku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku.

³⁴ Katutjaku ngurrangka nyinakitjanyurra yunytjurringkula yalatjinyurra kulinmalpa. Tjinguranyurra mani manta ngurraraku, yunytjurringkula maniku kutjunyurra yurrukulinmalpa. Yalatji kulira wiyanyurra Katutjaku ngurrangka nyinaku.”

Waarrkana laampa tilitjarra

³⁵⁻³⁶ Yitjulu tjananya yara piyuku watjanu, “Yalatji nguwanpaya nyinama! Waarrkana tjuṅa laampa tilitjarra kana patalpayi nguwanpa. Mayutjungku tjananya waarrkana tjuṅangu watjalku yalatji, ‘Mitararrapula nyinakitjangka tjungulatju kuwarri yunyparriku. Pataratjuya waala yaṅtayaṅtanma! Pataratjuya laampa tilitjarrangu purinytju nyangama!, mungangkana ngalya yananyingka, waala alytjurankukitjangku.’

³⁷⁻³⁸ Tjinguru munga ngururrkutu, tjinguru tilayitikutu, mayutju paluru waala palulakutu piyuku yanku. Waarrkana paluru tjana kana patara nyinarra yunypaya nyinaku, mayutju ngalya yananyingka. Paluru ngalya yankula kana tjananya nyakula yunyparrirra watjalku, ‘Kuwarri ngayulu kuka, mangarri kutjara katirra tiipulangka nyurrangarrinya yungku ngalkuntjaku.’ ”

³⁹ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yara ngaatjanyatarraya kulila! Waala ngurrara yankuwiya nyinarra patalpayi mulyatangku mantjilpayi payira wantiriyalkitjangku. Paluru yurrunpa tjakulpa yalatji kulilku, ‘Kuwarri mungangkakunyu

mulyatanytju ngalyanku nyuntupa waalakutu, yulytja mantjilkitja.' Yilta paluru yalatji kulira yankuwiya nyinarra patantjaku.

⁴⁰ Yara palunya kutjarra nguwanpa nyurrangarri ngayuku walytja tjuta kana nguwanpa patara nyinanytjaku, yananguku katjana piyuku ngalyananyingka. Ngurrpanyurra nyinanyi ngayulu ngalyankunytjaku. Ngayukunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku, wiyawananyurra nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya ngalya yankula wantitjipingkamarra."

Waarrkana tjukaruru nyinanytjarra

⁴¹ Piitalu Yiitjula tjapinu, "Putuna kulini, tjinguru yara palunya yanangu tjutangu kulintjaku, tjinguru nganantju kutju nyuntupa kutungulu tuwalpalangku kulintjaku?"

⁴² Yiitjulu yara kutjupawana watjanu, "Yara kutjupaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya nintilku waarrkana tjukaruru nyinapayinyatjarra. Waarrkana tjukaruru nyinapayi waalaku mayutjungku ngurrtjara ngaratjunku waarrkana kutjupa tjutaku mayutjulpi nyinanytjaku. Paluru tjananya waarrkana tjuta yantayantara yungamalpa kuka anta mangarritarra. Aali paluru tjanampa piinpatja yungamalpa, mungarrtji tjanampa paluru tjaapa yungamalpa, wantinytjawiyangku.

⁴³ Waalaku mayutju tina paluru ngalya yankula mayutju palunya yunypangku nyaku, 'Ngaatja yilta ngayuku waarrkana palya, paluru tjukaruru waarrkana tjuta yantayantani.'

⁴⁴ Waarrkana tjuta tjukaruru yantayanantjutangka, waalaku mayutju tina paluru watjalku palunya, 'Waarrkana tjutaku kutju mayutju nyinanytjawiya, nyinatjunkuanta mayutju tina yuwankarraku, waalaku, pulukaku ngurrakutarra.'

⁴⁵ Yara palunya nguwanpa tawunu kutjupangka waalaku mayutju kutjupa nyinaku. Paluru waarrkana kutjupa ngurrtjara ngaratjunku, waarrkana tjuta tjananya yantayantantjaku. Palulanguru waalaku mayutju tina paluru watjalku, 'Ngayulu ngunyitji yananyi ngurra kutjupakutu. Ngurra palulana nyinarra ngalya yankuku rayitpayiki. Nyuntu tjananya waarrkana tjuta tjukaruru yantayantala!' Yilta mayutju tina paluru ngurra kutjupakutu yankuku. Tjinguru waarrkana tjutaku mayutjungku waalaku mayutju ngalya yankunytjaku, putu patara paluru walytjangu kulilku, 'Ngayuku mayutju yirriti ngalya yanamara. Tjinguru wiya ngalya yananyi, tjinguru kutu kutju yanu.' Palulanguru waarrkana tjutaku mayutju paluru yunytjuwiyarringkula tjananya pungamalpa. Paluru mangarri tina ngalkura wayina tjikira turaangkarringkula tjananya pungamalpa.

⁴⁶ Paluru yutuyutu nyinanytjala, waalaku mayutju tina paluru ngalyanku. Ngalyankula mayutju kuya palunya nyakula payira iyalku, Katutjaku ngurra patantjanga nyinanytjaku.

⁴⁷ "Yara palunya nguwanpa, mayutjungku watjantjala, waarrkanangu kulira tjukaruru palyantjawiyangka, waarrkana palunya mayutjungku puntura yitjipungku.

⁴⁸ Mayutjungku ramarringkula wiyawana watjantjala waarrkanangu kulira wiya tjukaruru palyara paluru mayutjunga watjalku, 'Ngayulunanta putu kulira wiyawanangu palyanu.' Waarrkana palunya mayutjungku alturringkula pika wiima yitjipungku. "Tjinguru Katutjalu yanangu kutjupa nintilku palumpa walytja nyinanytjaku. Yalatji nintira Katutjalu kulilku, 'Ngayuku walytja ngaatjanya tjukaruru nyinaku, wiya paluru ngayuku wangka riitarringkula tjakultjunku, paluru riitarrinytjaku ngurra.' Tjinguru Katutjalu yanangu kutjupa nintilku palumpa walytja nyinanytjaku. Paluru yanangu palunya piyuku nintilku riitarrinytjaku. Yalatji nintira Katutjalu kulilku, 'Ngayuku walytja ngaatjanya tjukaruru nyinaku, paluru ngayuku wangka riitarringkula tjakultjunku, paluru riitarripayi nyinanyi.'

Yalatji Katutjalu kulini nyurrangarri palumpa waarrka palyantjaku. Tjinguru Katutjalunta nintilku waala palyantjaku. Palulanguru nyuntu waala palyantjaku, aapwayi palyara wantinytjawiyangku. Tjinguru Katutjalunta nintilku tjilpi yulkumina tjuta yanayanantjaku. Palulanguru nyuntu tjukarurru tjilpi yulkumina tjuta yanayanantjaku, purrkarringkula wantinytjawiyangku.”

⁴⁹⁻⁵⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yanangu tjuta nintilkitjana nyurrangarrinya mantakutu ngalya yanu, kuya wantirra Katutjakunyurra yunyparrirra nyinanytjaku. Tjaampalangkunyurra kulira ngayuku walytja tjuta nyinaku, tjaampalangkunyurra kulira ngayunya wantiku. Yuwa, tjaampalanyurra ngayuku walytja tjuta nyinanytjala kutjupa tjuta nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinaku. Ngayulu yunytjurringanyi tjutalingkunyurra ngayuku walytja nyinanytjaku. Wanyu, ngula kutju ngayuku walytja tjutalingku nyinaku, ngayulu mikin puntutjarrarrinytjala nganti. Tjutangkuniya yilta yitjipungku. Watjilpana ngayulu nyinarra waralyn-garaku.

⁵¹ “Tjingurunyurra yalatji wiyawanangku kulini, ‘Yiitjanya mantakutu ngalya yanu yanangu tjuta nintilkitja, kalyparrirraya walytja tjuta palya nyinanytjaku.’ Wiya yalatji. Ngayuluna kulini. Tjaampalangkuya ngayuku wangka kulira ngayuku walytjarriku, kanya tjaampalangkuya kulira ngayunya wantiku. Tjana ngayuku walytja panyapa tjutaku yunytjuwiya nyinaku.

⁵² Pamuli kutju payipala nyinaku yalatji. Tjirripalaya ngayuku walytja nyinaku, kanya kutjarra ngayuku walytjawiya nyinaku. Panyapa tjutaku tjanampa paluru kutjarra yunytjuwiya nyinaku.

⁵³ Yalatjiya yunytjuwiya nyinaku. Paapa ngayuku walytja nyinanytjala palumpa katjara yunytjuwiyara nyinaku. Ngurra kutjupangka katja ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa paapa yunytjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka maama ngayuku walytja nyinanytjala palumpa yuntalpara yunytjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka yuntalpa ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa maama yunytjuwiyara nyinaku. Ngunyarrirra yunytjuwiya pulanku nyinaku, kutju ngayuku walytja nyinanytjala.”

Yutuwarikunyurra ninti

⁵⁴⁻⁵⁵ Yanangu tjutangka Yiitjulu piyuku watjanu, “Walpa kakarraranguru rungkaningka nganaṅa kulini, ‘Kuwarri warrikutu rungkani.’ Palulanguru yilta warrirringkupayi. Tjurkarra wilurarranguru wangkanyingka kulininyurra, ‘Walpa yatanarringanyingka kuwarri tjintu tinarriku.’ Palulanguru yilta tjintu tinarripayi.

⁵⁶ Walpa, tjurkarra nyurrangarri tjukarurru kulira, kulinmaranyurra ngayulu Katutjakuṅu ngangkaritjarrangku palyantjala, ngayulana Katutjakuṅu katja. Ngayuluna kuwarri yatjikilu ngangkaritjarrangku palyantja tjutanganyurra nyakula wantipayi. Yalatjinyurra kulinmara, ‘Yiitjanya ngangkari tinatjarra yilta Katutjakuṅu, Kurayitjanya.’ ”

⁵⁷⁻⁵⁸ “Ngayuku wangka kuliranyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, wiyanyurra wiyawana kutu nyinanytjaku. Yara ngaatjanyaya kulila! Tjinguru wati kutjupangka nyuntu kuya palyalku. Palurunta pikarrirra kuutawutjukutu katikitjangku watjantjala, nyuntu wangkarra kalyparrinytjaku, kuutawutjukutunta katitjipi, mayutju kuutawutju ngurrarangkunta watjara tjiilangka tjarrpatjunktjippingka.

⁵⁹ Tjinguru mayutju palurunta payina puntu yunganyingka putu nyuntu kulilku payina payimilalkitjangku.”

Yara palunya nintira Yiitjulu tjananya yalatji watjanu. Ngayuku wangka kulira nyuntu yanangu tjutaku kalypa nyinanytjaku. Kalypa tjanampa nyinanytjawiyangka Katutjalunta ngula kuutawutjunga wangkarra warukutulpi wantirriyalpayingkamarra.

13

1 Palulanguru yanangu tjaampalangu Yiitjunya tjakultjunu yalatji, “Kaliliyinya ngurrara tjutaya ankula Tjarutjalumala tjarrpangu, tjawirrilyi Katutjaku yungkukitja. Tjaatji tinangka Payilataku tjuulytji tjutangku tjananya mirri pungu. Tjinguruya Kaliliyinya ngurrara paluru tjana kuya puntura palyanutjangka, tjuulytji tjutangku pungu. Katutjalu yanayanalwiyangku kulinu tjuulytji tjutangkuya tjananya mirri pungkunyjaku.”

2-3 Tjakulpa palunya kulira Yiitjulu tjananya yanangu tjuta watjanu, “Wiyawanangu nyurrangarri ngunyitji kulini. Kaliliyinya ngurrara palunya tjananya Katutjalu wiya wantingu. Tjana wiya kuya puntura palyanutjangka tjuulytji tjutangku pungu. Yanangu yuwankarrangkunyurra kuya wiima palyalpayi nguwanpa, tjana kuya wiima palyalpayi, wiya tjana kuya puntura palyalpayi. Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku wangkawana nyurrangarri tjukaruru nyinanytjaku. Wiyangka nyurrangarri palunya tjananya nguwanpa yilta mirrirriku.

4 Tjalumanya ngurrara tjutanya kulilaya! Waalangu tjananya yanangu yayitin-pala punkara palira iluntanu.” Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, “Tjingurunya ngunyitjingu kulini Tjalumanya ngurrara paluru tjana kuya puntura palyanutjangka Katutjalu yanayanalwiyangku wantingu waalangu tjananya palira iluntankunytjaku. Yalatji wiya. Yanangu yuwankarrangkunyurra kuya wiima palyalpayi nguwanpa, tjana kuya wiima palyalpayi, wiya tjana kuya puntura palyalpayi.

5 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku wangkawana nyurrangarri tjukaruru nyinanytjaku. Wiyangka nyurrangarri palunya tjananya nguwanpa yilta yiluku.”

6 Palulanguru Yiitjulu tjananya yanangu tjutangka, yara yalatji watjanu. “Mayutju kutjungku watiya awalyurru wiima tjawara ngaratjunku, palumpa kaanangka, ngula mangarri mantjilkitjangku. Kaana palula watiya kutjupa tjutatarra ngarala wanimalpa, kiripitji tjuta. Ngula mayutju paluru piyuku ngalyankula mangarri awalyurru watiya palula putu nyaku.

7 Palulanguru paluru palumpa waarrkanangka watjalku, ‘Yiia tjiirripalangka ngalya yankula mangarri awalyurru putu nyangangi, watiya palula. Palulanguru nyuntu yatura wanirriyala warukutu!’

8 Waarrkanangu watjalku, ‘Mayutju. Wanyuwarri patala!, ngayuluna tjinguru tjawara piyuku kurpinmalpa. Piyukuna yarrkalku, mangarri pakantjaku.

9 Yiia kutjupangka tjinguru mangarri pakalku. Wiyangka nyuntu watjantjala kala palyana yatura waniku warukutu.’”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjara yalatji tjayitwayingku watjanu. Watiya palunya kuya nguwanpa ngaranya mangarriwiya. Tjuwu tjuta palunya nguwanpa tjana kuya nyinanyi Katutjaku tjukaruruwiya. Katutjanya kaanaku mayutju nguwanpa nyinanyi rawa tjanampa patalpayi, tjukarurrurrikunytjaku, kuya palyalwiya wantirra tjukarurrulpiya nyinanytjaku.

Yiitjulu wulkumanu pupapupa palyalku

10 Palulanguru tjinu Tjarritiyinka, Yiitjulu tjananya nintiningi Tjuwuku tjaatjingka.

11 Tjaatji palula minyma pikatjarra nyinangi, pupapupa ulytjayinkupayi, mamungku yirriti patjara kuyanutjatjanu. Pika palunyatjarra rawa puntu nyinangi yiia yayitinpala.

12 Minyma palunya nyakula Yiitjulu yalitirra watjanu, “Yulkumina. Nyuntu palyalpi nyinaku.”

13 Yiitjulu pampura palyanutjangka, tjukarurrulpi ngarangi pupapupawiyalpi. Palulanguru minyma paluru Katutjanya walkunu.

¹⁴ Tjuwuku tjaatjiku mayutju, Yiitjukura mulyarrarringu, Tjarritiyangka Yiitjulu minyma pikatjarra palunya palyanütjangka. Tjaatjiku mayutju paluru yanangu tjutangka watjanu, “Tjarritiyangka, pikatjarra tjuta wiya ngaakutu ngalya katinytjaku, ngangkaritjarrangku palyantjaku. Luwulampa ngaranya tjinu tjikitjipalangka ngangkaritjarrangku waarrkarringkula palyantjaku, Tjarritiyangka wiya.”

¹⁵ Mayutju Yiitjulu watjanu yalatji, “Wiyawanangkunyurra kulini. Tjarritiyangkanyurra tuungkiyi ruapatjarraku, tjinguru puluka ruapatjarraku altururrikula yarrara wantirriyalpayi kapikutu.

¹⁶ Palunya nguwanpa minyma ngaatjanya pikatjarraku ngayulu altururrikula palyanu Tjarritiyangka. Paluru tuungkiyi mungutja nguwanpa wiya paluru Yipuramaku walytja ngantitja nyinanyi, ngananyanya nguwanpa nyinanyi.”

¹⁷ Tjaatjiku mayutju paluru, palumpa walytja tjutatarra Yiitjukuraya mulyarra ngarangi. Yanangu kutjupa tjutangkuya wangka panyapa kulira yunyparringuraya, “Paluru ilta ngangkari tinatjarrangku pikatjarra tjuta tjananya palyalpayi.”

Yitara tjiita tjunkunytjatjarra

¹⁸ Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, “Katutjalu palumpa walytja tjuta ngulytjura kanyilku. Yurrunpa Katutjaku walytja mankurra nguwanpa ngurra kutjungka nyinanytjala paluru yanangu kutjupa tjuta ngulytjulku, tjutalingkulpi tjana nyinanytjaku. Yalatji tjana tjutarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranya.

¹⁹ Watingku tjiita yitaratjanu mantjira tjawara tjunkuku pakantjaku. Tjiita wiimatjanu tjawara tjunutja pakara watiya wiimalpi ngaraku. Tjulpu kutjarrangku yankula watiya palula pinytjunpa palyara nyinaku. Palulanguru watiya paluru tinalpi pakara ngaraku. Tjulpu tjutangkuya yankula pinytjunpa palyalku. Palyaraya nyinaku yitara palula, tjutalingku.”

Katutjalu yanangu tjuta purinypanku nintira ngulytjulku

²⁰ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, “Katutjalu palumpa walytja tjuta ngulytjura kanyilku. Ngurra kutjungka Katutjalu yanangu tjuta purinypanku nintira ngulytjulku, mankurra nguwanpaya nyinaku. Paluru kutjupa tjuta tjananya ngulytjura kanyilku palumpa walytja tjutalingkulpiya nyinaku.

²¹ Wangka yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranya. Minymangku pulawu palyara kaputu kutjarra tjunku aapanangka yunmirrinytjala paluru mantjira tjunku. Mangarri palumpa kutjarraku yunyparringkula piyuku paluru kutjupa tjutalpi palyalku. Tjutangara rungkantjala mangarri kaputu tjutalingkulpiya ngarriku.”
Yiitjulu yara palunya kutjarra watjanu, yalatji nintilkitjangku. Ngurra kutjungka yurrunpa Katutjaku walytja kutjarra nguwanpa nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yanangu kutjupa tjuta ngulytjura nyinatjunku. Palulanguru palumpa walytja tjutalingkulpiya nyinaku.

“Waalā alytjura yutjungka, nyurrangarri ngarala patanma!, yunngu tjarrpanytjaku”

²² Palulanguru Tjarutjalumalakutu yankukitjangku tjananya Yiitjulu nintirinangi tawunu tjutawana.

²³ Yiitjula yanangu kutjungku tjapinu, “Mayutju. Tjinguru Katutjalu tjananya yanangu aapa kutju ngulytjura nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.” Yiitjulu kulira yara kutjupa tjananya watjanu,

²⁴ “Waalā alytjura yutjungka, nyurrangarri ngarala patanma!, yunngu tjarrpanytjaku. Yanangu tjutaya tjarrpakitja putu ngarala waniku, alytjura yutju palula.”
Yiitjulu yalatji watjanu, “Yanangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula tuu yutju palulawana nguwanpa yanku. Paluru ngayuku ngurrangka kutu kana nyinaku.”

²⁵ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Waala ngurrarangku pakara alytjura yutju patintjala, puṭuya yatura watjalku, waala ngurrarangka, ‘Mayutju, alytjurarralam-patju!’ Palulanguru tjanala watjalku, ‘Ngayulu nyurrangarrimpa ngurrrpa, walytjawiya nyurrangarri ngaranya.’

²⁶ Puṭuya watjalku yalatji, ‘Tjungungkula ngalkura tjikiṅu, ngurra kutjungka. Nyuntu nganananyatju nintiningi nganampatju ngurrangka.’

²⁷ Waala ngurrarangku tjanala watjalku yalatji, ‘Ngayulu panyapa nyurrangarrinya watjaṅu. Nyurrangarri ngayuku walytjawiya, ngayulu ngurrrpa nyurrangarrimpa. Kuya palyalpayi tjuṭaya maa yarra!’

²⁸ “Puṭuya tjarrpaku Katutjaku ngurrangka palumpa walytja tjuṭawana nyinakitja. Palunya tjuṭangka wiya tjanalawana tjungu nyinaku. Yurilta tjana nyinarra nyaku, yunngu palya nyinapayi tjuṭa, Yipuramanya, Yatjikanya, Tjikupanyatarra, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭatarra. Tjana nyakula puṭu tjungurrirra nyinakitja yulamalpa.

²⁹ Walytja palunya tjuṭa, Katutjalu yantayantanangka kutjupa tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭaya yankula tjanalawana tjungurrirra nyinamalpa. Ngurra tjuṭawana nyinanytja tjuṭaya yankula tjungurriku kakarraranguru, yulparirranguru, wilurarranguru, yalinytjarranguru. Paluru tjana tjungurringkula tjungungku ngalkula yunyparriku, Katutjaku walytja tjuṭa.

³⁰ Kuwarriya paṅangka mayutju tjuṭa nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjuṭalpi nyinaku. Kutjupa tjuṭaya kuwarri waarrkana tjuṭa nyinarra, ngulaya mayutju tjuṭalpi nyinaku, ngurra palula.”

Yirutalu kulilku Yiitjunya pungkukitjangku

³¹ Palulanguru Paratji mankurrmankurrrpa kutjuya Yiitjuku palya nyinangi. Paluru tjana yankula Yiitjula jakultjunu, yalatji, “Manta Kaliliyiku mayutju Yirutalu kulini palumpa waarrkana tjuṭa wantirriyalkitjangku, nyuntunya mirri pungkunytjaku. Palulanguru nyuntu ngurra kutjupakutu yankunytjaku, pungkutjippingka.”

³²⁻³³ Yiitjulu tjananya watjaṅu, “Yirutanya ngunytjinytju nyinanyi. Nyurrangarri palulakutu ankula alatji watjala! ‘Kuwarrina pikatjarra tjuṭa palyara mamutjarra tjuṭana tjanampa payira wantirriyani. Tjintungkana palunya nguwanpa waarrkarrimalpa. Tjintu kutjupangkana waarrkarrirra wiyarriku, Katutjaku waarrkaku. Ngayulu palya yanamalpa Tjarutjalumalakutu. Tawunu palula Tjuwu yirriti nyinapayi tjuṭangku Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa mirri pungkupayi. Palunya nguwanpa ngayunyatarra Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku mirri pungku. Yirutaku waarrkana tjuṭangku ngayunya wiya mirri pungku ngaangka manta Kaliliy-angka.’ ”

Yiitjunya Tjarutjalumanya ngurraraku altururriku

³⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭaku, ngayulu tjanampa altururringanyi, tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Tjanampaṅu walytja yirriti nyinapayi tjuṭangkuya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭanya mirri pungkupayi. Katutjalu tjanalakutu palumpa wangka jakultjunkupayi tjuṭa iyantjala, paluru tjana kulilwiyangku tjananya mirri pungkupayi. Ngayulu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭaku altururringanyi ampura kanyilkitjangku lukuluku maama nguwanpangku. Tjulpu lukuluku maamangku wiima tjuṭa nyalpingku kapuṭura kanyilpayi nguwanpangku ngayulu tjanampa altururringanyi. Ngayuku wangka tjana kulira wantipayi.

³⁵ Tjanaya yalatji kulintjaku. Katutjalu tjaatji tina tjanampa wiya yantayantanmalpa ngurra tjuṭa tjanampatarra. Yanangu tjuṭa wiya ngurra palulawana nyinamalpa. Tjana ngula kutju ngayunya nyaku. Nyakulaniya yalatji

walkulku, 'Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula! Ngaatjanya Katutjakunu ngangkari tinatjarra. Nganaṅa palunya walkuntjaku.' "

14

¹ Tjarritiyi, Yiitjunya yanu ngalkukitja, Paratjiku ngurrakutu. Wati paluru mayutju tjanampa Paratji kutjupa tjutaku nyinangi. Ngurra palula Paratji kutjupa tjuta nyinangi. Waalangka Yiitjunya tjarrparra nyinanyingka, purinytjuya nyakula kuliningi, "Tjinguru palangku kuwarri luwu nganampa kilytjuntanku."

² Waala palula wati pikatjarra nyinangi, tjunta talurringutja. Yiitjunya nyakula paluru yankula yila ngarangi.

³ Yiitjulu tjananya Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra tjapiṅu yalatji, "Nyaalytji luwu nyurrangarrimpa ngaranya? Tjinguru Tjarritiyingkala ngangkaritjarrangku palyantjaku, tjinguru wiya?"

⁴ Paluru tjana watjantjawiya nyinarra waṅingi. Palulanguru Yiitjulu wati palunya pampura palyara wantirriyaṅu ngurrakutu.

⁵ Palunya wantirriyara Yiitjulu tjananya watjaṅu, "Tjarritiyingka, nyuntupa katja tjinguru ngatingka tjarrpanytjala, nyurrangarri alturningkula yankula pakaltjingga ngurrakutu katiku. Palunya nguwanpa tjinguru nyuntupa puluka ngatingka tjarrpanytjala, nyurrangarri alturningkula walatjungkula wantirriyalku. Palunya nguwanpa palya pikatjarra palumpa ngayulu alturningkula Tjarritiyingka palunya kuwarri palyaṅu."

⁶ Wangka palunyaya kulira putuya kulinu kuru palunya watjalkitjangku. Wangkanytjawiyalpiya nyinarra waṅingi.

⁷ Yiitjulu tjananya nyangangi, wati paluru tjana mayutju tjutaku tjiyingka nyinakitjangku yangatjungkula yuntura yunturaya yurrunpa tjarrparra nyinangi. Paluru tjananya nyakula yara yalatji watjaṅu,

⁸ "Miitarrapula marritirringkapula, waalaku mayutjungku nyurrangarrinya yaltiku tjungurringkula yunyparrinytjaku, palumpa kutjarra. Palulanguru nyurrangarri yankula waala palula tjarrpaku. Wiya nyurrangarri yankula mayutjuku tjiyingka nyinakatinytjaku, tjiyi kutjupa tjutangka nyurrangarri nyinakatinytjaku. Tjinguru mayutju tina tjutaya nganti tjarrpaku.

⁹ Tjinguru nyurrangarri mayutjuku tjiyi tjutangka nyinanytjala waalaku mayutju paluru tjananya mayutju tjutalpi katiku nyurrangarrilakutu. Yalatji nyurrangarrinya watjalku, 'Pakalaya!, mayutju tina tjutalpiya tjiyi ngaa tjutangka nyinanytjaku.' Palulanguru nyurrangarri kunṅarriralpi pakara yankula nyinakatiku, tjiyi kutjupa tjutangka, waarrkana tjutakunungka. Wiya nyurrangarriwarri yankula mayutjuku tjiyi tjutangka nyinanytjaku.

¹⁰ Tjungu yunyparrikitja nyurrangarri waalangka tjarrparra, nyurrangarri yankula waarrkanaku tjiyi tjutangka nyinanytjaku. Palulanguru tjinguru waalaku mayutju paluru nyurrangarrinya yankula watjalku, 'Walytja tjuta, pakaraya ngalya yarra!, mayutjuku tjiyi tjutangka nyurrangarri nyinanytjaku.' Kutjupa tjutangkuntaya nyakula mayutjuku tjiyingka nyinanyingka kulilkuya yalatji, 'Pala tjutaya yilta mayutju nyinanyi.'

¹¹ "Tjinguru nyuntu yalatji kulini, 'Ngayulu mayutju tina nyinanyi, yanangu tjutangkuni mayutju walkuntjaku.' Yalatji nyuntu kulintjala yanangu tjutangku nyuntunya yalatji kanginypunku, 'Palatja wiyampa mayutju nganampa nyinanyi, paluru mungutja.' Tjinguru nyuntu walytjangku yalatji kulini, 'Ngayulu mayutju wiya nyinanyi. Ngayulu wiya rikinarringanyi.' Yalatji nyuntu kulintjala yanangu tjutangku nyuntunya mayutju ngurrjtara nyinatjunku, 'Palatja wati palya mayutju nganampa nyinanytjaku.' "

12-13 Waalaku mayutjungku kulintjaku, Yiitjulu watjanu yara ngaatjanya, “Nyuntu yanangu tjuta paltjalkitjangku kulira, wiya walytja tjuta, mani tinatjarra tjutatarra yaltinytjaku, maralpa tjuta, nyumpu tjuta, pampa tjutatarra nyuntu yaltinytjaku. Tjinguru nyuntu walytja tjuta, mani tinatjarra tjutatarra yaltinytjala, tjana ngaparrtjingku nyuntunya yaltirra paltjalku.

14 Tjinguru nyuntu maralpa tjuta, nyumpu tjuta, kuru paanga tjutatarra yaltinytjala tjana putu kulilku nyuntunya ngaparrtjingku paltjalkitjangku, mani-wiyangu. Katutjalunta ngula ngaparrtjingku yungku. Nyaalytjingaranta ngaparrtjingku yungku? Katutjalu tjananya yanangu tjukaruru nyinanytja tjuta, mirringuru pakaltjingantjala, palurunta ngaparrtjingku yungku.”

Tjungurringkulaya ngalkura yunyparringutjatjarra

15 Wati kutjungku wangka palunya wiyawanangu kulinangi, “Maralpa tjuta, paanga tjuta, nyumpu tjutatarra kuyakuya nyinanyi. Katutjalu tjananya wiya palumpa ngurrangka nyinatjunku.” Paluru Yiitjunya watjanu, “Palya nyuntu wangka palunya watjanu. Wangka ngaatjanyaatarra nyuntu watjanmara. Ngula Katutjalu nganananya palumpa walytja tjuta yantayan tara paltjalku. Ngurra palula nganana yunpa tjungu nyinaku.”

16 Wati palunya Yiitjulu yara yalatji watjanu, “Mayutju kutjungku kulilku yanangu tjutangka tjungungku ngalkura yunyparrikitjangku. Palulanguru mayutju paluru palumpa waarrkana yiyalku, palumpa walytja tjuta, kutjupa tjutatarra yankula watjantjaku, ‘Mayutju paluru nyurrangarrimpa yunytjurringanyi ngula tjintu nampa alatjingga yankula palumpa waalangka tjungurrinytjaku, tjungurringkula yunypangku ngalkula tjikintjaku.’ Paluru tjana kulira watjalkuya, ‘Yuwa, nganana yankula tjungurriku.’

17 “Kuka mangarritarra kutjara tjunkukitjangku, mayutju paluru waarrkana wantirriyalku yanangu palunya tjuta, yirriti watjanutja tjuta, watjara yaltirra ngalya katinytjaku. Yalatji tjananya yankula watjalku waarrkanangu, ‘Kalakunyu, kuka mangarritarra ngarrinyingka ngalya yarraya, ngalkunytjaku!’

18 Waarrkana palumpa wangkaya kulira yanangu tjutangkuya ngunytjinytju watjara wantiku yankunytjawiyangu. Kutjungku watjalku, ‘Ngalkunytjaku wiyana yananyi, kuwarrina manta payimilanu. Palunyatjanu mantana nyakukitja kuwarri ananyi.’

19 Kutjupangku watjalku, ‘Puluka tjutana payimilalkitjangku kulini, wakina katiyankunytjaku. Ngayulu ngaratjunkula tjananya wantingu. Piyuku ngayulu yananyi puluka palunya tjananya katikitja. Katirrana tjananya kulilku payimilalkitjangku maningga. Mayutju palunya watjala!, wangka alatji, “Wiyana ngayulu kuwarri maa yankuku tjungurringkula ngalkuntjaku.”’

20 Kutjupangku watjalku, ‘Mayutjunya maa watjala yalatji!, “Ngayulu kuwarri kutju miita yaltingu, wiyana yananyi.”’

21-24 “Waarrkana paluru malaku yankula tjakultjunku palumpa mayutjungka. Mayutju paluru kulira tjanampa mulyarrarringkula watjalku, ‘Paluru tjana, putu kulilpayi tjuta kuya nyinanyi. Ngayulu tjananya wiya piyuku altiku ngalya yankula ngayuku waalangka ngalkunytjaku, wantikuna tjananya. Ngurrangka nyinapayi tjuta tjananya yankula parrpa tu yaltirra ngalya kati!, maralpa tjuta, nyumpu tjuta, kuru paanga tjutatarra.’ Waarrkana paluru yankula tjananya yaltirra ilta ngalya katiku, palumpa mayutjuku waalakutu. Wati waarrkana paluru alatji mayutju watjalku, ‘Panyapatjun watjanutjangka ngayulu yankula tjananya altirra ngalya katirra nyinatjunu, nyuntupa waalangka. Waala pila puntu ngaranyi, tjuta kutjupa palya ngalya yankula tjungurrinytjaku.’ Mayutju paluru wati palunya waarrkana

watjalku, 'Maralpa kutjupa tjuta tjananya yankula yaltirra ngalya kati!, ngayuku waalangkaya tjutalingkungku nyinarra ngalkunytjaku.' "

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu yalatjiya kulintjaku. Waalaku mayutjungku tjananya yanangu tjuta tjapilpayi tjana kulira ngalya yankula mangarriku tjungurrinytjaku. Yalatji nguwanpa Katutjalu yanangu Tjuwu tjuta yaltipayi palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Paluru tjana palumpa wangka kulira wantipayi. Palulanguru Tjuuwuiya tjutalpi palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytja tjutarringu.

Yiitjuku walytja yalatji nyinanytjaku

²⁵ Palulanguruya yanangu tjutalingku Yiitjulawana tjungu yanangi, nganti. Taanarringkula Yiitjulu tjananya watjanu,

²⁶ "Yanangu ngayuku walytja nyinakitja ngayuku puntura yunytjurrinytjaku, walytja kutjupa tjutaku paluru nganti nguwanpa yunytjurrinytjaku. Walytja yalatji tjutaku, paapaku, maamaku, miitaku, pipirri tjutaku, kaaka tjutaku, malanypa tjutaku, yalatji tjutaku paluru nganti nguwanpa yunytjurrinytjaku. Yanangu ngayuku walytja nyinakitja ngayuku puntura yunytjurrinytjaku, yulytjaku, kukaku, manikutarra yunytjurrinytjawiya, ngayukutaratjunyurra puntura yunytjurrinytjaku.

²⁷ Ngayuku walytja kutu ngayuku yunytjurringkula tjukaruru nyinanytjaku, kuya tjutangkuya panypurangkula mirri punganyingka. Tjinguru kutjupa tjutangkuya watiyangka waralytjungkula iluntananyingka, wiya ngulurringkula ngayunya wantinytjaku, kutu ngayuku tjukaruru nyinanytjaku."

²⁸ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, "Wati kutjungku waala tina palyalkitjangku nyinarra purinypanngu kulilku, tjiminta, pukutju, maningka payimilalkitjangku. Mani wiima ngarrinyingka, palyalwiyangku ngulaku wantiku.

²⁹ Wati kutjupangu purinypanngu kulilwiyangku paluru tjiminta pukutju aapa kutju palyara wantiku, maniwiyangka. Tjiminta, pukutju aapa kutju palyantja nyakulaya yanangu tjuta inkaku.

³⁰ Yalatjiya kulilku, 'Wati paluru ngunytjingu wiyawanangu aapa palyara wantingu, pipirri tjutangkuya yulpulku. Paluru purinypanngu kulira palyalwiyangku wantimara, mani aapa ngarrinyingka. Ngula mani tina mantjira kutju paluru palyanmara.' "

³¹ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu, "Tawunu kutjunga mayutju tinangu tjananya tjuulytji tjuta kanyilku tiin tjawutjuna. Mayutju tina kutjupangu, wanma ngurrarangu tjuulytji tjutalingku tuuntiyi tjawutjuna, tawunu palulakutu katiku pungkukitjangku. Mayutju tawunu palunya ngurrarangu nyinarra purinytju kulilku yalatji, 'Tjinguru ngayuku tjuulytji tjutangu tjananya tjuulytji kutjupa tjuta, tuuntiyi tjawutjuna putu pungkula ngulutjingalku.'

³² Mayutju tawunu ngurrara paluru pungkula tjananya iyalkitjangku putu kulira waarrkana wantirriyalku, mayutju wanma ngurrarakutu palulakutu. Waarrkana paluru yalatji tjapilku, 'Ngayuku mayutjungkunta tjapinu nganananyatju wiya nyurrangarri pungkunytjaku. Ngana kalypalpi nyinanytjaku.'

³³ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wati paluru waala palyalpayingku purinypanngu kulilpayi nguwanpa, mayutju tina paluru purinypanngu kulilpayi, kalyparrikitjangku. Paluru kutjarra nguwanpa nyurrangarri purinypanngu kulintjaku, ngayuku walytja tjukaruru nyinakitjangku. Yanangu ngayuku walytja nyinakitja ngayuku puntura yunytjurrinytjaku, walytja kutjupa tjutaku paluru nganti nguwanpa yunytjurrinytjaku."

³⁴⁻³⁵ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, "Pantutjanu kuka palyarripayi. Pantu palunya palya. Pantu kapingka rawa ngarrirra kuyarringkupayi, yanangungku

pan̄tu palunya wan̄ipayi. Wangka palunya nyurrangarri purinytju kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

Yiitjulu yalatji nintilkitjangku yara palunya watjanu. Pan̄tu kuya, kapingka rawa ngarripayi nguwanpa, yanangu tjaampalaya kuya nyinanyi. Ngayuku wangkaya aapwayi kulira tjana ngayuku walytja nyinakitja yunyparripayi. Yalatji yunyparringkula kutjupawanalpiya nyinapayi. Wiyaya ngayuku puntura yunytjurringanyi, kutjupa tjutakuya puntura yunytjurringanyi. Nyurrangarri ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku.

15

¹ Yanangu tjutaya jungurringangi Yiitjula, palumpa wangka kulilkitja, kamantaku mani mantjilpayi tjuta, Katutjaku ngurrrpa tjutatarra.

² Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarraya Yiitjuku pikarringkula wangkarra wan̄ingiya yalatji, “Wati ngaatjanya kuya. Paluru Katutjaku ngurrrpa tjutangka nyinarra ngalkupayi.”

³ Palulanguru Yiitjulu tjananya yara watjanu yalatji,

⁴ “Tjiipiku mayutjungku tjiipi tjuta, yantata kutju, kanyinmalpa. Tjiipi kutju yankula kawalirringanyingka, yaalytjinku tjiipiku mayutju paluru? Yankula tjiipi palumpa ngurririnamalpa. Tjiipi palunya tjutangka nayintiyi nayinangku ngalkulinanyingka, wantirra tjiipi kutjuku yankula ngurririnamalpa. Rawalingku ngurririnkula nyakula yunyparringkula mantjilku.

⁵ Mantjira tjalira ngurrakutu katiku.

⁶ Katirra palumpa walytja tjuta tjananya wati paluru jungura tjakultjunku yalatji, ‘Tjungulaka yunyparringkula nyinama!, tjiipi kutjutju yankula kawalirringutja ngayulu ngurririnkula mantjinutjangka.’ Yalatjiya tjungu yunyparringkula nyinaku.

⁷ Tjiipiku mayutju, kutjupa tjutatarra tjungu yunyparrinytja nguwanpa, Katutjanya ilkari ngurrara tjutatarraya tjungu puntura yunyparriku, yanangu kutju Katutjaku ngurrrpa nyinarra tjukarurrulpi Katutjaku nyinanytjala. Katutjaku walytja kutjupa tjutaku, tjukarurru nyinapayi tjutaku, Katutjanya tjanampa yunypa nyinanyi, tjiipiku mayutju tjiipi nayintiyi nayinaku yunypa nyinanytja nguwanpa.”

Mani kawalirringutjatjarra

⁸ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu, “Kungka kutju, pipitiyi tala tiinpalatjarra nyinaku. Pipitiyi tala kutju palumpara walpangku katirra kawalinku waalangka yunngu. Kungka paluru yaalytjinku? Tuutji mantjira tilira waalawana purinytju ngurrilku, pipitiyi tala palunya mantjilkitjangku. Kutu ngurrira ngurrira nyakula mantjilku.

⁹ Pipitiyi tala palunya mantjira palumpa walytja tjuta jungura tjananya tjakultjunku, ‘Tjungula yunyparrirra nyinama!, pipitiyi tala kutjuna ngurrira mantjinutjangka.’ Yalatjiya tjungu yunyparringkula nyinaku.

¹⁰ Kungka paluru, palumpa walytja tjutatarraya tjungu yunyparrinytja nguwanpa, Katutjanya ilkari ngurrara tjutatarraya tjungu puntura yunyparriku, yanangu kutju Katutjaku ngurrrpa nyinarra tjukarurrulpi Katutjaku nyinanytjala.”

Katja kawalirringutjatjarra

¹¹ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, “Paapangku pulanya katja kutjarra kanyilku.

¹² Katja ngantitjangku paapa tjapilku yalatji, ‘Paapa. Nyuntu tjilpirringkula ngurra tina kutu kanyini. Aapa tjalamilara mani mantjira ngayunya yuwani!’ Palulanguru paapa paluru putu kulinangi ‘Ngayuku katjangku wiyani yalatji tjapintjaku. Ngayulu wiyarringanyingka kutju katja kutjarrangku ngurra tjalamilara ngayuku mani

mantjintjaku.’ Yalatji putu kulira, kala paluru ngurra aapa tjalamilara mani tina palumpa katja ngantitjakulpira yungku.

¹³ Palulanguru katja ngantitja paluru mani tinatjarra ngurrangka rawawiya nyinarra, yulytja mani mantjira payikingka tjunkula wanma yanku ngurra kutjupakutu. Ngurra palula palumpa malpa tjutanguku tjungungku wayina tjikira kuya palyara palumpa mani wiyalku.

¹⁴ Yalatji katja ngantitja paluru wiyawana nyinarra palumpa mani wiyarriku. Ngurra palula tjanampa kapiwiyarriku. Palulanguru mangarri tjanampa palunya ngurrara tjutaku wiimarriku. Katja ngantitja paluru putu kulinmalpa mangarri ngalkukitjangku.”

¹⁵ “Palulanguru pikipikiku mayutjukutu paluru yankula, tja pilku waarrkarikitjangku. Mayutju paluru watjalku katja ngantitja palunya, pikipiki tjuta yantayantantjaku.

¹⁶ Waarrkana kutjupanguku pikipiki tjutaku mangarri kuyakuya katirra tjunku. Paluru wiya katja ngantitja mangarri palunya yungkuku. Yalatji watjalku, ‘Wiya. Mangarri ngaatja pikipiki tjutaku kutju, wiya nyuntupanta.’ Pikipiki tjutangkuya mangarri kuyakuya ngalkuningka, katja ngantitja paluru nyakula yanymarriku mangarri ngalkukitja. Mangarriku paluru putu tja pilku.

¹⁷ “Katja paluru rawanguku putu kulira yalatjilpi kulilku, ‘Ngayuku paapaku waarrkana tjutangkuya palya ngalkuni, mangarri, tina tjanampa ngarrinyi. Kuunyi ngayulu ngaangka paltjatjirratja kututja nyinanyi, wiyarrikitja.

¹⁸ Paapalakutulpi ngayulu yankula watjalku, “Paapa. Katutjakunara tjukaruru nyinamara, kuya palyantjawiya. Ngayulu nyuntulawana tjukaruru nyinamara, wantirrana nyuntunya ngayulu kuya palyanu.

¹⁹ Wiyanin katja pulkapungkunytjaku, kuntangka, katja kuyangkunanta kuya palyanutjangka. Yalatji kutjuni watjala!, ‘Nyuntu waarrkana ngayukulpi nyinanytjaku.’ Yiltananta waarrka nyuntupa palyanmalpa.”

²⁰ Panyapa kulira katja paluru pakara paapakutu yanku. Katja ngantitja paluru wanma ngalyananyingka, palumpa paapanguku nyakula yaltururrikula palulakutu tjalkalungku. Paapanguku palunya yampura nyunytjulku.

²¹ Katja paluru paapanya watjalku, ‘Paapa. Katutjakunara tjukaruru nyinamara, kuya palyantjawiya. Ngayulu nyuntulawana tjukaruru nyinamara, wantirrana nyuntunya ngayulu kuya palyanu. Wiyanin katja pulkapungkunytjaku, kuntangka. Katja kuyangkuna kuya palyanutjangka.’

²² “Palumpa paapanguku palumpa wangka kulira wantiku. Waalakutupula yankula paapanguku katja palumpa yunyparrirra waarrkana tjutangka tjananya watjalku, ‘Parrpatuya kuuta palyalingku ngalya katirra tjarrpatjurra! Riingatarraya mantjira ngalya katirra marangka tjarrpatjurra! Puuta kutjarraya ngalya katirra tjarrpatjurra!

²³ Puluka nyititjarra pungkula kutjala!, nganana tjungurrikula mangarritarra ngalkura yunyparringkula nyinanytjaku,

²⁴ ngaatja ngayuku katja palya ngalyanutjangka. Ngayulu kuliningi paluru wiyarringutjakutjura. Wiyampa, paluru palya ngalyanu.’ Palulanguruya tjungurrikula ngalkura yunyparrirra,

²⁵ nyinanyingka, katja kutjupa palumpa yurruntitja wanma kaanangka waarrkarringkula ngalyanku. Ngalyankula waalangka yilarringkula kulilku, mutjikaya wangkatjanganingka, yunypaya taanytjirringanyingka.

²⁶ Katja yurruntitja paluru waarrkana kutju nyakula tja pilku, ‘Nyaanguruya mutjika wangkatjangan, yunypa taanytjirringanyi?’

²⁷ “Waarrkana paluru watjalku yalatji, ‘Nyuntupa malanypa kana ngalya yanu, yunypaya ngalkura taanytjirringanyi. Nyuntupa paapangku nganananyatju watjanu, puluka nyititjarra pungkula yunypangku ngalkunytjaku.’

²⁸ Katja yurruntitja paluru kulira ngurrkurringkula nyinamalpa yurilta, yunngu tjarrparra tjungurrinytjawiya. Palumpa paapangku palulakutu yankula putu watjalku, waalangka tjarrparra tjungurrinytjaku.

²⁹ Katja yurruntitja paluru paapanya watjalku yalatji, ‘Ngayunya nin kulinmara. Ngayulu rawa puntu nyuntupa waarrkarringangi yiyi tjuta. Nyuntu watjantjala ngayulu tjukaruru palyalpayi. Nyuntu ngayuku puluka nyititjarra pungkula yungamara, ngayuku walytja tjutangkutarra yunyparringkula ngalkunytjaku. Wiyangka, puluka nyititjarrawiyangka, nyuntu ngayunya tjukaruru yungamara nanikuta, kuka wiima. Nyuntu nanikuta kuka wiima wiya ngayunya yungu, yungkuwiyangu ngayunya wantingu.

³⁰ Nyuntupa katja ngantitja, kungka kuya tjutangka ngarrirra mani wiyalpayi. Nyuntupa mani wiyara paluru ngalya yanutjanga, nyurrangarri puluka nyititjarra ngalkula yunyparrirra taanytjirringangi. Nyurrangarri wantimara paluru katja kuya.’

³¹ “Paapangku katja yurruntitjanya watjalku, ‘Katja. Ngurra ngaatja, waala yulytjatarra nyuntupa ngaranyi. Ngunytji ngayulu tjilpirringkula mayutju nyinanyi. Nyuntu ngayunya tjapintjala puluka nyititjarra ngayulunanta pungamara.

³² Nganana palya yunyparringkula nyinanytjaku nyuntupa malanypa kana ngalya yanutjanga.’ ”

Yitjulu tjananya yara palunya watjanu, tjana yalatji kulintjaku. Paapa paluru Katutjanya nguwanpa altururringkupayi, yanangungku palunya tjapintjala tjukaruru nyinakitjangku, katja nganti nguwanpangku. Palumpa katja yurruntitja nguwanpa Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra pikarringkupayi, yanangu kuya palyalpayiku Katutjanya altururringutjanga.

16

Mayutjungku waarrkana mayutju ngaratjunku

¹ Palumpa kutungulu tjutangka tjananya Yitjulu yara kutjupa watjanu, “Wati mayutju kutju yulytja anta mani tinatjarra nyinamalpa. Mayutju paluru waarrkana nyinatjunku, palumpa waala yulytjatarra mayutjungku yanayanantantjaku. Yanangu kutjupangku yankula mayutju mani tinatjarrangka tjakultjunku yalatji, ‘Nyuntupa waarrkana, waala kanyilpayingku wiyawanangku kulira nyuntupa mani wiyani.’

² Mayutju tina paluru waarrkana palunya ankula watjalku, ‘Ngayulu tjakulpa kulinu, nyuntu wiyawanangku ngayuku mani kanyira wiyalpayi. Tjakultjorra ngayunya!, ngayuku mani wiyawanangku wiyara. Yulytja manitarra nampa pipangka nyuntu tjunkunytjaku. Piipa palunya tjuta kanyira ngayunya yuwa!, ngayulu tjinu tjirripala ngalya yananyingka. Palulanguru ngayulunanta nyuntunya payilku, waarrkawiya nyinanytjaku. Nyuntu wiya ngayuku waarrkana kutu waarrkarriku, wiya.’

³ “Waarrkana paluru waala kanyilpayingku palumpa mayutjuku wangka kulira yankula walytjangku kulilku, ‘Yaalytjingkana waarrkarrimalpa mayutjungkuni payintjala. Wiyana, putu kulini. Wiyana piti tjawara waarrkarrimalpa, manpatawiyana. Wiyana tjananya yanangu tjutangka inkarra ngatjingu tjapinmalpa, kuntarringanyina.

⁴ Kala, ngayulu yanangu kutjupa tjuta ngulytjulkitjangku, yalatjina palyalku. Paluru tjana ngayunalpi waarrka yungkuku.’

⁵ Yalatji kulira waala kanyilpayingku waarrkana kutjupa iyalku, yanangu mankurra yaltirra ngalya katinytjaku. Paluru tjana yirriti tjira, mangarri tinatarra mantjilkitjangku puukumilana waala palula. Waala kanyilpayingku wati kutju palunya yaltirra tjapilku, 'Ngayuku mayutjuku tjira nyitilpayitjarra yaalytjirri nyuntu irriti mantjinu puukumilara?'

⁶ Wati paluru watjalku, 'Turaama yantatapala tjira nyitilpayitjarra, ngayulu puukumilara mantjinu.' Waala kanyilpayi paluru wati palula watjalku, 'Nyuntu mani waan tjawutjuna tala mayutjukura yungkunyutjaku.' Ngulytjurrikitjangku paluru piyuku watjalku, 'Nyinarra piipa ngaangka payip yantata tala wakala!'

⁷ Palulanguru kutjupa yaltirra tjapilku, 'Ngayuku mayutjuku payiki mangarritjarra nyaalytjirri nyuntu irriti mantjinu, puukumilara?' Wati paluru watjalku, 'Payiki mangarritjarra waan tjawutjuna, ngayulu puukumilara mantjinu.' Waala kanyilpayi paluru wati palula watjalku, 'Nyuntu mani tuu tjawutjuna tala mayutjukura yungkunyutjaku.' Ngulytjurrikitjangku paluru piyuku wati palula watjalku, 'Nyinarra piipa ngaangka pipitin yantata tala wakala!'

⁸ "Mayutju tina paluru tjakulpa kutjupa kulinu, palumpa waarrkanangu mani nampa ngatalpa watjanutjangka. Kulira waarrkana palunya walkulku yalatji, 'Nyuntu palya purinytju kulilpayi yanangu tjuta ngulytjulkitjangku.' "

Mayutju paluru wiya waarrkana palunya pulkapungu mani nampa ngatalpa tjunkunytjaku marrkunutjangka, wiya. Palumpa mani wiimarrinytjala paluru waarrkana palumpa wiya yunypa nyinangu. Paluru waarrkana palunya pulkapungu paluru tjananya ngulytjukitjangku mani nampa ngatalpa wakantjaku marrkunutjangka. Waarrkana paluru kulinu, "Ngulytjurringutja tjutangu ngayunya yantayantalku waarrkawiyalpi ngayulu nyinanyingka."

Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yanangu Katutjaku ngurra tjutangu purinytju kulini, yanangu kutjupa ngulytjulkitjangku. Katutjaku walytja tjutangkuya yalatji kulintjaku.

⁹ "Ngayuku kutungulu tjutaya wangka yalatji kulila! Nyurrangarrimpa yulytjakamu mani yanangu kutjupa tjutaku tjanampaya yuwa!, ngulytjurrikitjangku, Katutjaku walytja tjutalpiya nyinanytjaku. Wiya mani, yulytjatarra kutu kanyintjaku. Yalatji palya nyurrangarri nyinarra mirrinytjala, Katutjanya ilkari ngurrara tjutatarra nyurrangarrimpa yunyparringkula palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku."

¹⁰⁻¹² Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Mayutjungku yalatji watjantjala, 'Nyuntu mani ngaatja katirra wati palumpa yuwa!' Tjinguru nyuntu kutjupakunu mani wiima katirra wiya mani wiima mulyatangu mantjintjaku. Mulyatangu mantjintjawiyangu nampa tjukaruru kutju katirra yungkunyutjaku. Nampa tjukaruru katirra yunganyingka mayutjungku kulilku, 'Wati ngaangu wiya mulyatangu mantjilpayi, palya. Ngayulunara palumpa mani tina yungkuku wati palumpa katirra yungkunyutjaku.' Tjinguru nyuntu mani wiima katirra mulyatangu mantjintjala, mayutjungku kulilku, 'Ngayulu wiya wati ngaaku mani tina yungku katinytjaku, paluru mulyatangu mantjilpayi. Wati palyakunara yungku katinytjaku, paluru wiya mulyatangu mantjilpayi.' Yuwa, tjukarurrunyurra mani, yulytjatarra kutjupakunu kanyira yungkunyutjaku, wiya mani mantjira kanyilkitjangku nyurrangarri kulintjaku. Yalatji tjukaruru nyinanytja nguwanpanyurra tjukaruru Katutjaku nyinanytjaku, wiyawana nyinanytjawiya. Palumpara nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala mayutju Katutjalu nyurrangarrinya katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Tjukaruru nyinanytjawiyangu paluru nyurrangarrinya wantiku.

13 Yanangungku mani tina mantjira kanyilkitjangku kutju kulira nyinapayi, wiya Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Nganaṅa Katutjaku kutju tjukarurru nyinanytjaku, mani mantjira kanyilkitjangku kulintjawiya.”

14 Paratji tjuṅangku mani mantjira kanyilkitjangku kulira nyinapayi. Paluru tjana wangka panyapa kulira, Yiitjanya panypurangkupayi. Tjana alatji kulinu pinangku, “Yiitjulu wiyawana watjaningi, palya nganaṅa mani tina kanyiṅi. Katutjanya nganampa yunyparringkula mani tina yungkupayi, nganaṅa kutu tjukarurru nyinanytjala.”

15 Yiitjulu tjananya watjanu, “Nyurrangarri kutu kulini, ‘Nganaṅa Katutjaku tjukarurru nyinanyi.’ Yunytjurringanyinyurra yanangu tjuṅangku nyurrangarrinya nyakula yunyparringnytjaku. Katutjanya nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, nyurrangarri ngunytjinytju tjuṅa nyinanyingka. Katutjalu nintingku kulini, ‘Yanangu tjuṅa wiyawana yunyparringanyi mani anta yulytja tinaku. Tjana ngayuku tjukarurru nyinanytjaku, mani anta yulytja tjuṅa mungutja wantinytjaku.’ ”

16 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yirriti tjanampa ngarangu Muutjaku luwu, Katutjaku wangka watjalpayingku watjantjatarra. Luwu panyapa tjanampa rawa ngarangi. Tjaanalutarra tjananya yalatji nguwanpa nintilpayi. Palulanguru ngayuluna kuwarrilpi nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi, wangka palya yalatji. Katutjalu yanangu tjuṅa ngulytjura yanṅayanṅani. Yanangu kutjupa tjuṅa puntura yunytjurringanyi Katutjaku walytja tjuṅawana tjungu nyinakitja.

17 Muutjaku luwu tjanampa ngarapayi, yirriti nyinanytja tjuṅaku. Wiya yirriti nyinanytja tjuṅaku kutju ngarapayi, nganampatarralampa, luwu paluru ngaranyi, wiyarringnytjawiya. Luwu paluru kutu ngaramalpa. Ilkari mantatarra wiyarringanyingka, kutu luwu paluru ngaramalpa, wiyarringnytjawiya.”

18 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Luwu palunya yalatji ngaranyi. Watingku miita walytja kanyira, miita kutjupa mantjilkitjangku, wiya wantirriyantjaku. Miita walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi. Tjinguru watingku miita walytjaku yunytjuwiyarringkula wantirriyantjala kungka paluru wati kutjupakutu yankula nyinaku. Wati kutjupangka nyinarra kungka paluru Katutjaku wangka kilytjuntanku. Wati palurutarra kungka palula nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntanku.”

Yulytja tinatjarra anta Latjarratjanya

19 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Wati yulytja an mani tinatjarra nyinamalpa mantarra palyatjarra. Tjintungka an tjintungka kuka, mangarri tina ngalkunmalpa.

20-21 Palumpa waalangka tjayiti kiitangka wati maralpa, yini Latjarratjanya ngarriku pangki pikatjarra. Papa tjuṅangkuya ngalyankula wati palunya pika yanytjunmalpa. Wati mani tinatjarra palumpa walytja tjuṅangkutarraya tiipulangka ngalkura mantangka wanirra wantingutja, Latjarratjanya putu yunytjurrirra ngarri-malpa, paljtjatjirratja.

22 Maralpa paluru nyinarra mirrirriku. Mirringanyingkaya ilkari ngurrara tjuṅangku katiku, Yipuramala marangka nyinanytjaku, Katutjaku ngurrangka. Wati yulytja, manitjarra paluru nyinarra wiyarriku. Tjunutjunkuya walytja tjuṅangku. Wati paluru mani tinatjarra mirririrra,

23 waru tinakutu yanku. Warunguru mikintjarrangku wanma nyaku, Latjarratjanya Yipuramala marangka nyinanyingka.

24 Nyakula mirrarra watjalku, ‘Yipurama. Nyuntu ngayuku walytja iriritja. Ngayuku alturringkula Latjarratjanya wantirriyala!, paluru mara kapingka tjar-rpatjunkula tjalinypani ngayunya pampura warritjunkunytjaku. Waru tinangkaṅa nyinanyingka, mikin tinatjarra.’

²⁵ Yipuramalu palunya watjalku, 'Ngayuku walytja ngantitja kulila! Mantangka nyuntu nyinangi yulytja mani tinatjarra. Latjarratjanya mantangka nyinangi maralpa, yulytjawiya maniwiya pikatjarra nyinangi. Kuwarrilpi paluru ngayula marangka nyinanyi palyalpi, nyuntu mikin tinatjarra nyinanyi.

²⁶ Yalatji kulila! Ngankirri tina ngururra ngaranyingka, Latjarratjanya wiyanta maa yankuku. Nyurrangarri wiya ngananalakutu ngalya yanku.'

²⁷⁻²⁸ Palulanguru warunguru paluru nyinarra watjalku, 'Ngayuku walytja, kulilani! Ngayuku walytja tjutakutu tjanalakutu Latjarratjanya wantirriyala manta ngur-rarakutu!, ngayuku malanya payipalakutu, pinangkatjunkunytjaku tjananya yalatji, "Tjukurrunyurra nyinanytjaku Katutjaku, waru tinakutu maa yankula mikin tinatjarra nyinatjipingkamarra." '

²⁹ Yipuramalu palunya watjalku, 'Wiya. Muutjaku wangkaya kanyini, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu watjanutjatjarra. Wangka palunyaya kulira tjukururu nyinarra, Katutjaku ngurrangkaya palya nyinamalpa, waru tinangkamarra.'

³⁰ Yulytja mani tinatjarra nyinangutjangku Yipuramala tjakultjunku, 'Ngayuku walytja Yipurama, kulilani! Latjarratjanya yankula tjananya pinangkatjunanyingka, yiltaya kulilku, kuya wantirra tjukururrulpiya nyinaku.'

³¹ Yipuramalu palunya watjalku, 'Muutjaku wangka, Katutjaku wangka watjalpayi tjutaku wangkatarraya kulintjaku. Wangka palunya tjinguruya kulira wantiku. Yalatjiya kulira wantinytjala Latjarratjala tjananya pinangkatjunanyingka putuya kulilku, kuliraya wantiku. Wiya tjanampa wantirriyalku Latjarratjanya.' "

17

Yiitjuku walytja kutjupa wiya tjingapungkunytjaku

¹ Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta tjananya watjanu, "Tjutangu nyurrangarrinya yilta tjingapungku, yalatji tjana tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya tjananya warukutu waniku. Tjinguru wati kutjupangku ngayuku walytja kuya palyantjaku tjingapungku. Yalatji paluru tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya warukutu waniku.

² Tjingapungkupayi palunya tjinguru yanangu kutjupangku witira tjiina puli tinatjarra nguntiwana tayimapira iluntanku, yuru tinangka wanirra. Yalatji palya tayimapira iluntankunytjaku. Ngula tjingapungkupayi palunya Katutjalu warukutu waniku.

³ Katutjalu nyurrangarrinya puntura yitjipungkupayingkamarra wiya nyurrangarri Katutjaku walytja kutjupa tjingapungkunytjaku, paluru kuya palyantjaku. Yalatji tjingapungkunytjawiya nyurrangarri nyinanytjaku.

"Tjinguru ngayuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala, palulakutu nyuntu yankula purinypanku wangkanytjaku. Tjinguru kulira yanangu palurunta yalatji watjalku, 'Ngayulunanta wiyawanangku kuya palyanu, ngayulu kuya palyal-wiyangku wantimara.' Yalatji paluru watjantjala nyuntu yalatji yilta wangka!, 'Ngayulu nyuntupa wiya ngurrkuringanyi, ngayulunanta nyuntupa kalypa nyinanyi.'

⁴ Tjinguru ngayuku walytja kutjupangkunta aali kuya palyalku. Paluru rawawiya nyinarra yankulanta piyuku watjalku, 'Ngayulunanta wiyawanangku kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangku wantimara.' Yalatji palurunta watjantjala nyuntu yalatji yilta wangka!, 'Ngayulu nyuntupa wiya ngurrkuringanyi, ngayulunanta nyuntupa kalypa nyinanyi.' Paluru rawawiya nyinarra piyukunta yankula kuya palyara wantikatiku. Paluru rawawiya nyinarra yankulanta watjalku, 'Ngayulunanta wiyawanangku kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangku kulinmara.' Yalatji palurunta watjantjala nyuntu yalatji yilta wangka!, 'Ngayulunanta nyuntupa wiya

ngurrkurringanyi, ngayulu nyuntupa kalypa nyinanyi.' Tjinguru yalatji nguwanpa tjin̄tu kutjungka walytja palurunta tjapanpalangara kuya palyara wantikatiku. Paluru tjapanpalangara rawawiya nyinarra yankulanta watjalku, 'Ngayulunanta wiyawanangu kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangu wantimara.' Yalatji palurunta watjantjala nyuntu yalatji tjapanpalangara yilta wangka!, 'Ngayulu nyuntupa wiya ngurrkurringanyi, ngayulu nyuntupa kalypa nyinanyi.' "

⁵ Yiitjuku kutungulu tjutangu kulira palunya watjanu, "Nintilalanyatju!, nganana nyuntupa wangka puntura kulira tjukaruru nyinanytjaku, kutjupangkulananyatju kuya palyantjala nganana ngurrkurringkunytjawiya nyinanytjaku."

⁶ Mayutju Yiitjulu tjananya watjanu, "Ngayuku wangka nyurrangarri yiltangu kulira ngayukunu ngangkaritjarrangu watiya ngaatjanya yanangu nguwanpa watjalku, 'Watiya, pakara ngurra kutjupakutu nyuntu yarra! Yankula yurungkalpi tjarrparra ngarama!' Panyapanyurra watjantjala, pakara yankula yurungka ngaramalpa."

⁷ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, nintilkitjangu. "Tjinguru nyuntu mayutju nyinaku, waarrkana kutjutjarra. Nyuntu waarrkana yalatji watjalku, 'Kaanangka nyuntu kuwarri waarrkarri!' Tjin̄tu kutjupangka tjinguru nyuntu waarrkana palula yalatji watjalku, 'Tjiipi tjuta yankula yantayanma!' Tjiipiwana waarrkarringkula waarrkana paluru nyuntupa waalangka waarrkarrikitja ngalyanku. Ngalyankula tjarrpanyingka wiya nyuntu mayutjungku watjalku yalatji, 'Ngalya yarra, tiipulangka nyinakati! Nyuntu nyinanyingka ngayulu kutjara kuka an mangarri ngalya katirra tjunku nyuntupa.' Wiya yalatji.

⁸ Paluru tjiipiwana waarrkarringkula waalangka tjarrpanytjala nyuntu mayutjungku watjalku, 'Kuka an mangarri kutjaratju ngalya kati! Ngayuluna ngalkura tjikira wiyantjala, ngantilpinu nyuntu ngalkura tjikilku.'

⁹ Waarrkanangu mangarri kukatarra kutjara ngalya katinyingka, wiyanyurra mayutju tjutangu walkulpayi, 'Nyuntu palya ngayuku mangarri kukatarra yurrunpa ngalkuwiyangu ngalya katingu.' Nyuntu walkuwiyangu wantipayi. Yalatji kuka kutjara ngalya katinytja waarrka palumpa. Mayutjungku watjantjala paluru yalatji palyantjaku.

¹⁰ Yara yalatji nguwanpa nyurrangarri Katutjaku waarrkana tjuta nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya watjantjala, yankulanyurra palyantjaku. Katutjanya yilta mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi. Yalatjinyurra kulintjaku, 'Nganana waarrkana tjuta kutju nyinanyi, mayutju wiya. Katutjalu watjantjala, yankula nganana palyalpayi.' "

Pangki pikatjarra tjananya palyalku

¹¹ Yiitjanya, palumpa kutungulu tjutatarra yulparirra manta Kaliliyilawana yankulaya kakarrararringu manta Tjamiriyanya wantirra. Kakararralpiya yanu karru Tjuutanalakutu, Tjarutjalumalakutu yankukitja.

¹² Yankulaya tawunungka yilarringkula, pangki pikatjarra tiinpala ngalyankula Yiitjula wanma ngarangi.

¹³ Ngaralaya mirrangu Yiitjulakutu, "Mayutju Yiitju, al̄tururriempatju!"

¹⁴ Yiitjulu nyakula tjananya watjanu, "Yankulaya tulkuku mayutjungka walytjanguyanku nintila!" Yiitjukunu wangkaya kulira tulkuku mayutjukutu yankukitja ankulaya ngururra pangki pikawiyarringkuyinangi.

¹⁵ Wati kutjungku pangki pikawiyarringutja nyakula walytjangu, yunyparringkula yarurringu Yiitjulakutu. Yankula Katutjanya walkuyinangi.

¹⁶ Yiitjula pupakatarra walkunu, pika palyarringkula. Wati paluru Tjuwuwiya nyinangu, Tjamiriyanya ngurrara.

17-18 Yiitjulu tjananya yanangu kutjupa tjuta tjapinu, “Wati Nyaapalaya pal-yarringu?, tiinpala yilta? Palatja wati Tjuwuwiya kutju yarurringu ngayunya Katutjanya tarra walkulkitja. Kutjupa tjutatarra ngalyanamaraya.”

19 Wati palula Yiitjulu watjanu, pupakatinyingka, “Pakara ngurrakutu yarra! Nyuntu ngayunya ngangkaritjarra kulira palyalpi nyinanyi.”

Yiitjulu watjalku, “Katutjalu palumpa walytja tjuta kuwarri yantayantani”

20-21 Palulanguru Paratji tjutangkuya Yiitjula tjapinu, “Nyaalytjingara Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta yantayantanmalpa?” Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta yantayantantjala, wiya nyurrangarri kurungku nyaku. Katutjanya wiya pana ngurrara mayutju tina nguwanpa waala palyangka nyinanyi. Wiya paluru tjananya waarrkana tjuta, tjuulytji tjutatarra kanyini, wiya. Katutjalu kuwarri palumpa walytja tjuta yantayantani. Nyurrangar-rilawanaya nyinanyi, palumpa yantayantalpayi tjuta.”

22 Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjtanya watjanu, “Ngula nyurrangarri putu yunyjturringkula nyinamalpa, ngayuluna yananguku katja piyuku mantakutu ngalyankunytjala nyakukitja.

23 Yanangu tjutanku nyurrangarrinya watjalku yalatjikutjura, ‘Ngurra nyarratja yananguku katja ngalya yankula nyinanyi.’ Tjinguru yalatjikutjura nyurrangarrinya watjalku, ‘Ngurra palangka yananguku katja nyinanyi. Yarralaka nyawa!’ Wangka palunya kulira tjanalawana tjungurringkula yankunytjawiyaya nyinama!

24 Yananguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka yanangu yuwankarrangku ngayunya nyaku. Layitningingku rungkantja nguwanpa, yuwankarrangku nyakupayi. Palunya nguwanpa ngayunya yanangu yuwankarrangku nyaku, ngayulu ngalyananyingka.

25 Kala, kuwarri yanangu Tjuwu tjutanku ngayunya yitjipungkungku. Watjalkuya yalatji, ‘Yiitju palunya mungutja, wiya nganana kulintjaku, wiya.’

26-27 Yirriti wati Nuuwanya nyinanytjala, yanangu tjtaya Katutjanya kulilwiya nyinangi, walytjangkuyanku kulilpayi. Mangarri kukatarraya ngalkura nyinapayi. Yalatji nguwanpaya nyinarra yuru tinangkalpi wiyarringkula wananu. Katutjalu kapi tina wantirriyalkitjangku kulintjala, Nuuwanyangarri kutjuya puuta tinangka tjarrpangu, kanarringu kapi tinangkamarra. Palunya tayimi yanangu tjuta yilta Katutjanya kulilwiya nyinapayi. Yalatji nguwanpa ngulaya yanangu tjuta Katutjanya kulilwiya nyinaku, yananguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka.

28 “Palunya tjuta nguwanpaya yanangu kutjupa tjuta Katutjanya kulilwiya nyinangi, wati Laatanya yurrunpa nyinanyingka. Mangarri kukatarraya ngalkura nyinapayi. Yulytjaya payimilara kanyira ngula tjalamilalpayi. Kaanangkaya kututja mangarri pakaltjingalpayi. Waalaya kututja palyalpayi.

29 Wati Laatanya tawunu Tjutumalanguru pakara yanutjangka Katutjalu tjanampa wantirriyanu waru tili, tina puntu ilkarunguru, kamparra tjananya yiluntankunytjaku, Katutjanya kulilwiya nyinangutjangka.

30 Palunya tjananya nguwanpaya yanangu tjuta Katutjanya kulilwiyyaya nyinamalpa, yananguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka. Yulta palula tjuulytji tjutanku tjananya pungku Tjarutjalumanya ngurrara tjuta.

31 “Yulta palula, wati waalangka yila nyinarra wiya pakara tjarrpanytjaku, yulytja mantjilkitja, paluru yulytja kulintjawiyaya tjalkalungkunytjaku, pungkupayi tjutangkamarra. Palunya nguwanpa wati kaanangka waarrkarriku wiya purikutu kuuta mantjilkitja ngantikutu yankunytjaku, paluru kuuta kulintjawiyaya tjalkalungkunytjaku, pungkupayi tjutangkamarra.

³² Minyma palunya kulilaya! Laataku miita, nguntilaralara nyangangi, 'Ngayulu yunyjtjuringanyi nyarrangka ngayuku yulytja mantjintjaku.' Palunyatjanu paluru ngarala pulirringu.

³³ "Yanangungku kana nyinakitjangku mangarri tina, mani yulytjatarra mantjilkitja kutu kulira nyinapayi, Katutjalu ngula kuutawutjungka watjara iyalku. Yanangu kutjupangku kana nyinakitjangku kulintjawiya, Katutjaku waarra palyara nyinapayi, Katutjalu kuutawutjungka walkura katiku kana kutulpi nyinamalpa.

³⁴ Yananguku katjana piyuku mantakutu ngalya yananyingka, yanangu kutjarra mungangka tjungu ngarriku. Ilkari ngurrara tjutangku Katutjaku walytja kutju ngurrjara katiku, kutjupa wantikatiku.

³⁵ Yulta palula kungka kutjarrangku pulanku mangarri yuninypa rungkaningka, kungka Katutjaku walytja kutjuya ngurrjara katiku, kutjupaya wantikatiku, ilkari ngurrara tjutangku.

³⁶ Yulta palula wati kutjarra kaanangka tjungu waarrkarringanyingka, ilkari ngurrara tjutangkuya wati Katutjaku walytja kutjuya ngurrjara katiku, kutjupaya wantikatiku."

³⁷ Palumpa kutungulu tjutangku Yitjunya tjapinu, "Mayutju, ngurra nyaalytjingka panyapa nguwanpa ngaraku?" Yitjulu tjananya watjanu yara yalatji "Kuka ilungutja ngarrinyingka walawurru tjtaya kaanka tjtatarra tjungurripayi, ngalkukitja. Palunya nguwanpa ngayulu mantakutu piyuku ngalyananyingka, yanangu tjuta tjungurriku."

18

Mayutju kuutawutju ngurrara

¹ Yitjulu palumpa kutungulu tjutangka tjananya watjanu, "Katutjanya nyurrangarri kutu tjapintjaku purrkarringkula wantinytjawiyangku. Wiyanyurra rawangku tjapira yalatji kulintjaku, 'Ngayulu tjapintjala Katutjaluni kulira wantingu, wiyana palunya piyuku tjapilku.' " Yalatji tjana kutu Katutjanya tjapintjaku, purrkarringkula wantinytjawiyangku,

² Yitjulu tjananya yara yalatji watjanu, "Tawunu kutjupangka kuutawutjuku mayutju nyinamalpa. Mayutju paluru Katutjaku wangka kulilwiya nyinarra yanangu tjutaku yalturrrinytjawiya nyinaku.

³ Tawunu palula minyma walukuta nyinaku. Minyma paluru kutu yankula kuutawutjuku mayutju palula tjapira ngaramalpa, 'Wati tjikipaka panyapa kuutamilara wantirriyala!, ngayulanguru.'

⁴ Mayutju paluru palumpa wangka kutu kulira wantimalpa. Palulanguru mayutju palurulpi kulilku, 'Katutjaku wangkawana ngayulu wiya anangu kutjupa tjutaku alturrringkupayi, minyma walukuta palumpatarra.

⁵ Paluruni yiwarrakatirra rawangku tjapira ngarapayingka ngayulunara tjikipaka palunya kuutamilara wantirriyalku.' "

⁶⁻⁸ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, "Minyma paluru mayutju palula kutu tjapilpayi. Yalatji nguwanpa nyurrangarri Katutjanya kutu tjapintjaku. Katutjaku walytja tjutangkuya kutu tjapintjala, Katutjalu kulira tjananya yantayanantalku, wiya tjananya kulira wantiku. Yanangu kuya tjutangku Katutjaku walytja tjuta panypurangkula punganyingka, paluru tjana mungangka tjinguru tjintungka tjapintjala, parrpatu kulira ngayunya mantakutu wantirriyalku, tjananya yantayanantjaku. Yananguku katjana piyuku ngalya yankuntjala, tjinguru aapa nguwanpalpiya ngayuku walytja tjuta nyinaku, kutjupa tjtaya tjinguru ngayunya wantirra wiyawanalpi nyinaku."

Paratji an kamantaku mani mantjilpayi kutjarrangkupula ngarala tjapinmalpa, tjaatjingka

⁹ Ngurra palula yanangu tjuta nyinangi. Paluru tjana yalatji wiyawanangu kulinigi, “Nganana kutju yilta tjukarurru nyinanyi, kutjupa tjutaya ngunytjinytju nyinanyi.” Yitjulu yanangu palunya tjutangka yara watjanu yalatji,

¹⁰⁻¹³ “Wati kutjarrapula nganampa tjaatji tinakutu yanku, Katutjala wangkakitja. Wati kutju Paratji tjarrparra wanma nguwanpa ngaraku, kamantaku mani mantjilpayi palulamarra. Paratji paluru Katutjala tjapilkitja ngarala walytjangu rikinarriku alatji, ‘Katutja. Walkuninanta, nyuntu ngayuku yunyparringanyi, ngayulu nyuntupa tjukarurru nyinangitjanga. Ngayulu ngalytjawiya. Ngayulu wiya mulyatjangu mantjilpayi. Wiyana wanngi kutjupakitja yankupayi, ngayulu miita walytjaku tjukarurru nyinanyi. Wati kutjupa tjuta miita kutjupakitja yankupayi. Pala paluru kamantaku mani mantjilpayi kuya nyinanyi. Ngayulu palunya nguwanpa wiya nyinanyi. Ngayuluna kututja mangarri ngalkuwiyangu, nyuntunyananta walkulpayi. Wiika kutjunga kutjarrangananta mangarri ngalkuwiyangu walkulpayi. Ngayuku mani mantjira aapara ngayulu nyuntupa tjawirriyi katirra tjaatjingga tjunkupayi.’

“Kamantaku mani mantjilpayi paluru Paratji palula wanma ngaraku tjaatji palula yunngu, kuntakunta. Yalatji paluru kulinmalpa, ‘Ngayuluna kututja kuya palyalpayi. Katutjanya ngayuku mirrapna nyinanyi.’ Palurulpi yalatji watjalku, ‘Katutja. Ngayulu kututja kuya palyalpayi, yaltururriwatju kuya ngayuku wani!’

¹⁴ “Yalatji paluru kutjarra Katutjanya tjapira ngurrakutulpi yanku. Yilta, kamantaku mani mantjilpayiku Katutjanya palumpa kutjura yunyparriku. Paratji palumpa Katutjanya wiyara yunyparriku. Tjinguru yanangu walytjangu rikinar-ringkunyitjala, Katutjanya wiyara yunypa nyinaku. Kuya waninytjaku yanangungku Katutjanya tjapintjala, yilta Katutjanya kulira yunyparriku.”

Alturungku tjananya pipirri tjuta pampura tjapilku

¹⁵ Palulanguru Yitjulakutuya katingu pipirri tjuta, altururrikula tjanampa pampura Katutjanya tjapintjaku. Yitjuku kutungulu tjutangu tjananya ngalya katinyingka nyakula payinu, “Wiyanyurra pipirri tjuta Yitjulakutu katinytjaku, wantiya!”

¹⁶⁻¹⁷ Yitjulu tjananya kulira marrkunu, “Wanti tjananya!, pipirri tjuta ngayulakutuya palya ngalya katinytjaku. Pipirri ngaa tjuta nguwanpa, Katutjalu yantayanani. Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta yantayanara kanyini. Pipirri tjutangkuya wangka kutjupakunu yilta kulini, wiya kulira wantinyi. Palunyatjanu nyurrangarri yanangu tjutangu ngayuku wangka kulintjaku, pipirri ngaa tjuta nguwanpangu, wiya nyurrangarri kulira wantinytjaku. Palulanguru Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura yantayantalku.” Pipirri panyapa tjuta tjananya Yitjulu altururrikula altingu, yampulkitjangu. Yampura tjananya Katutjanya tjanampa tjutangara tjapinangi.

Kana kutu nyinakitjangu tjapilku

¹⁸ Wati mayutjangu Yitjulakutu ankula tjapinu, “Nintilpayi, nyuntu palya. Ngayulu yaalytji tjukarurru palyalku, kana kutu nyinakitjangu?”

¹⁹ Yitjulu watjanu, “Nyaakunin watjanu ngayunya, ‘Nyuntu palya?’ Katutjanya kutju palya nyinanyi, yanangu wiya.”

²⁰ Wati palunya Yitjulu piyuku watjanu, “Katutjalu yirriti watjanutjanga nyuntu ninti nyinanyi. Wangka palumpara ngaranya yalatji, ‘Yanangungku wiya kutjupakura miita tjulyara katinytjaku. Yanangungku wiya kutjupa mirri pungkunytjaku. Yanangungku wiya yulytja mulyatjangu mantjintjaku. Yanangungku wiyawanangu tjakultjungkunytjawiya. Yanangu paapaku maamaku pulampa kaangkinytji nyinanytjaku, wiya pulanya panyapurangkunytjaku.’ ”

²¹ Wangka panyapa kulira wati panyapangku Yiitjunya yalatji watjanu, “Wangka palunya tjutawana ngayulu tjukarurru nyinapayi. Pipirri tinarringkulaṅa tjukarurru kutu nyinapayi. Kuwarri kutuṅa tjukarurrulpi nyinanyi.”

²² Yiitjulu kulira wati mayutju palunya watjanu, “Wangka palunya tjutaku palya nyuntu tjukarurru nyinapayi. Yulytja tjuta waalatarra tjalamilara mani mantjila! Mantjira katirra tjanampa yuwa!, mangarriwiya, ngurrawiya tjutaku. Maniwiyarringkula nyuntu ngayulawana tjungu yankunytjaku. Palunyatjanu nyuntu tjukarurru nyinaku. Katutjalunta ngula palumpa ngurrangka yanṅayanṅalku.”

²³ Yiitjuku wangka kulira wati mayutju paluru putu kulinu yulytja tjuta waala tjutatarra tjalamilalkitjangku. Paluru tjilurutjilururringkula yanu.

²⁴⁻²⁵ Mayutju paluru tjilurutjiluru yananyingka Yiitjulu nyakula tjananya yanṅangu tjutangka watjanu, “Katutjalu palumpa walytja tjuta kanyini. Walytja palunya tjutangka tjanala tjungu nyinakitjangku yanṅangu yulytja tinatjarra tjutangkuya putu kulinu, yulytja tjuta wantirra nyinakitjangku. Naanytja luututjarra kiita yutjuwana putu tjarrpapayi. Yara palunya nguwanpa yanṅangu yulytja tinatjarra naanytja nguwanpangku putu kulinu Katutjaku ngurrangka tjarrpakitjangku.”

²⁶ Palumpa wangka kuliraya anṅangu tjutangku alatji wiyawanangkuya kulilpayi, “Katutjalu tjananya yulytja, manitjarra tjuta yungkupayi yulytja tjuta manitarra. Yalatji tjanampa yungkula yunypa nyinanyi. Yilta yulytja tinatjarra tjuta Katutjaku walytja tjuta nyinanyi.” Yalatjikutjuraya kulira tjana wangkarra pungu, “Yulytja tinatjarra tjuta Katutjalu wantirra, yanṅangu ngananya?, paluru ngulytjura palumpa walytja nyinatjunku?”

²⁷ Yiitjulu tjananya nyakula watjanu, “Yanṅangungku putu kulinu Katutjaku walytja tjutangka tjungu nyinakitjangku, Katutjalu kutju yanṅangu tjuta ngulytjura katirra palumpa walytja tjutangka nyinatjunku.”

²⁸ Piitalu Yiitjunya watjanu, “Ngananalatju, nyuntupa walytja tjutangku ngurra walytja wantingu, nyuntulanalatju tjungu nyinakitjangku.”

²⁹⁻³⁰ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanṅangu ngayuku walytja nyinakitjangku, ngayuku waarrkatarra palyalkitjangku walytja tjutatarra wantingutjangka, Katutjalura ngula puntura yungku, walytja tjuta yalatji nguwanpa wantingutjangka, miita, kaaka, kangkuru, malanypa, katja tjuta, yuntalpa tjuta, walytja kutjupa tjutatarra. Katutjalura puntura yungku ngaparrtjingu walytja tjuta kutjupa, ngurra kutjupaṅarra. Palulanguru ngula paluru kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.” Yalatji tjananya Yiitjulu watjanu.

Yiitjulu tjananya piyuku watjalku, “Iluntankuniya”

³¹⁻³³ Palumpa kutungulu tuwalpala yaltirra tjungura tjananya watjanu, “Kulilaya! Tjungula yananyi Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula ngayunya yanṅangu katjaninya witilku. Paluru tjana ngayunya katirra ngaratjunkuku yanṅangu Tjuwuwiya tjutangka, tjana ngayunya iluntankunytjaku. Paluru tjana ngayunya nyunpatjungkula pungku. Ngunytjiniya watjanmalpa yinkatjarrangku. Ngayunya panypurangkula wiipatjarrangkuniya pungku. Pungkulaniya iluntanku. Ilurra munga kutjarra mirri ngarrirraṅa kanarringkula pakalku. Yalatjiniya iluntankunytjaku yirriti Katutjaku wangka watjalpayi tjutangku watjara piipangka tjunu.”

³⁴ Yiitjuku kutungulu tjutangku wangka palunya putu kulinu. Yalatjiya kutu kulinangi, “Yiitjunya mayutju tina nganampa kutu kana nyinaku, wiya paluru iluku, wiya.”

Wati pampa palyalku

³⁵ Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra yankula tawunu Tjirikungkalpiya yilarringu. Ruutuwanaya yananyingka, wati pampa ruutu tjayitingka nyinangu. Kutu ruutungka paluru nyinapayi yanangu tjutangka maniku inkapayi.

³⁶⁻³⁸ Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara yananyingka, tjakulpa kulira pampa paluru mirrarra yaltingu, “Yiitju. Tapitaku walytja ngantitja, yaltururriwatju!”

³⁹ Yanangu tjutangkuya marrkunu wangkawiya nyinanytjaku. Paluru kutu tjutangara mirrarra yaltingu, “Tapitaku walytja ngantitja, yaltururriwatju!”

⁴⁰ Yiitjulu kulira ngarala watjanu, “Pampa palatjaya ngalya kati!” Pampa palunyaya katingu. Yiitjula yilarringanyingka,

⁴¹ Yiitjulu pampa palunya tjapinu, “Nyaakun yunytjurringanyi? Yaa-lytjinkunanta?” Pampa paluru watjanu, “Mayutju. Kurutju alala!”

⁴² Yiitjulu palunya watjanu, “Kurungku nyawa! Iltu nyuntu nyanganyi. Nyuntu ngayunya ngangkari puntutjarra kulira nyuntu kuru palyarringulpi.”

⁴³ Yilta kuru palyarringu. Yanangu tjutanku kuru palyarringutja nyakula Katutjanyaya walkuningi. Wati paluru palyarringkula Yiitjulawana tjungu yankula Katutjanya walkuyinangi, yunypangkulpi.

19

Wati yini Tjakiyatjanya

¹ Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarraya tawunu Tjirikula tjarrparra ngurur-rwana yanu wayintarrikitja.

² Tawunu palula wati mani tinatjarra nyinangu, yini Tjakiyatjanya, kamantaku mani mantjilpayi. Paluru kamantaku mani mantjilpayi kutjupa tjutaku mayutju nyinangu.

³ Wati paluru tungkutungkungku putu kuliningi Yiitjunya nyakukitjangku, yanangu tjutalingkuya tjungurrirra yangayangatjunangitjangka.

⁴ Palulanguru paluru kulinu, “Yiitjunya, yanangu tjutatarraya yiwarrawana purinypa ananyingka, watiya tina nyarrangka yankula kalparra patalku Yiitjunya katunguru walu nyakunytjakitja.” Paluru tjalkalungkula watiya tinangka kalparra nyinangi, Yiitjunya nyakukitja, yunnguwana yananyingka.

⁵ Yiitjulu watiya palulakutu maa ilarringkula yirra nyangu wati Tjakiyatjanya. Paluru Tjakiyatjanya yalatji watjanu, “Tjakiyatja. Wala tjarukati! Ngayulu yunytjurringanyi kuwarri nyuntupa ngurrangka nyinanytjaku.”

⁶ Palulanguru paluru tjarukatirra Yiitjuku yunyparringkula palunya katingu palumpa ngurrakutu.

⁷ Yiitjunya ngurrakutu katinyingka yanangu tjutangkuya nyakula kulira wangkarra waningi, “Yiitjunya nyaaku yanu wati kuya palakutu?, tjungungku ngalkukitja. Wati Tjakiyatja paluru Katutjaku yilta ngurrra nyinapayi.”

⁸ Waalakutupula yankula ngurrangka tjarrparra ngalkuningi. Ngalkurapula wangkangi. Tjakiyatjalu ngarala watjanu, “Mayutju. Ngayuku yulytja tjutalingku ngarrinyi, mani tinatarra. Ngayulu aaparana tjananya yungkuku maralpa tjutaku. Yanangu kutjupa tjutangka ngayulu mulyatangku mani mantjilpayi yalatji. Kamantaku mani mantjilkitjangku ngayulu nampangka wirrili watjalpayi, walytjangku kanyilkitjangku. Yanangu palunya tjananya ngayulu ngaparrtjingu yungku yalatji. Tjinguru yanangu kutjunga ngayulu waan yantata tala mulyatangku mantjinutjatjanungku, ngayulu puu yantata talalpinara ngaparrtjingu yungku, kalypa nyinakitjangku. Yalatji nguwanpa ngayulu tjananya kutjupa tjuta wirrili yungku kalypa nyinakitjangku.”

⁹ Yiitjulu Tjakijatjanya watjanu, “Nyuntupa kuya, nyuntupa walytja tjutaku kuyatarra Katutjalu kuwarri waningu. Nyuntu Yipuramaku walytja ngantitja tjukarurrulpi nyinanyi, Katutjaku walytja yilta.

¹⁰ Ngayulu yananguku katja mantakutu ngalyanu yanangu kuya palyalpayi tjuta kanalkitja, tjana Katutjaku walytjalpi tjukarurru nyinanytjaku, ngulaya waru tinakutu yankutjipingkamarra.”

Waarrkana tjutangu mani palyantjaku mayutjungku watjalku

¹¹ Yiitjunya Tjarutjalumalakutu yankukitja yilarringanyingka, yalatjikutjuraya yanangu tjutangu kuliningi, “Kuwarri Tjarutjalumala, Yiitjunya tjarrpanytjala Katutjalu palunya mayutju tinampa ngaratjunku. Katutjalu nganananya ngulytjura yantayanalku.” Yalatjiya wiyawanangu kulintjala Yiitjulu yara yalatji tjananya watjanu,

¹² “Mayutju tinaku katja ngurra kutjupakutu wanma yanku, palumpa paapangku palunya mayutju tinampi ngaratjunktunyutjaku. Katja paluru kulilku, ‘Ngayulu mayutju tinarringkula ngurra ngaakutu yarurriku, ngaa ngurrara tjuta mayutju tinangu yantayanantjaku.’

¹³ Ngurra palulakutu yankukitjangku mayutju paluru tjananya palumpa waarrkana tjuta, tiinpala, yaltiku jungurrinytjaku. Paluru waarrkana kutjuku waan tjawutjun tala yungku. Waarrkana kutjupaku paluru waan tjawutjun tala yungku. Yalatji nguwanpa waarrkana tiinpalaku waan tjawutjun tala, waan tjawutjun tala, waan tjawutjun tala yungku. Yalatji yungkula tjananya watjalku, ‘Ngayuluna ngurra kutjupakutu yankula rawa nyinarra ngalya yarurriku. Ngurra palula ngayulu nyinanyingka, mani waan tjawutjun tala palunya nyurrangarri kanyira yulytja payimilara tjalamilala!, mani kutjupa palyalkitjangku. Ngalya yankula ngayulu nyurrangarri mani waan tjawutjun tala palunya, mani kutjupa tarra mantjilku, nyurrangarri palyanutja.’ Palulanguru mayutju paluru ngurra kutjupakutu wanma yanku.

¹⁴ “Palumpa walytja tjuta, kutju ngurrara tjuta yunyutjuwiyaraya nyinaku. Paluru tjana wati mankurrrpa wantirriyalku ngantiwana, yankula paapa palumpa marrkuntjaku, yalatji. ‘Wiya ngananatju yunyutjurringanyi nyuntupa katja nganampa mayutju tina nyinanytjaku, ngaratjunkuwiyangku wanti!’ Wati mankurrrpangku yankula palumpa paapangka putuya marrkura, wantirra yarurriku.

¹⁵ “Ngula katja palumpa mayutju tinampi yarurriku. Yarurringkula paluru yaltiku, waarrkana tiinpala panyapa tjuta jungurrinytjaku. Tjana jungurrinytjala paluru tjananya tjapilku, ‘Mani waan tjawutjun talangka wirrili nampa nyaa nyurrangarri palyanu?’

¹⁶ Waarrkana kutju yankula mayutjungka ngarala watjalku, ‘Mayutju. Waan tjawutjun tala palula ngayulu wirrili palyanu, tiin tjawutjun talampi ngarrinyi.’

¹⁷ Mayutju tina paluru waarrkana palunya walkulku, ‘Nyuntu waarrkana palya. Nyuntu waarrkarringkula tjukarurru mani tiin tjawutjun tala palyanu. Palulanguru ngayulunanta mayutju ngaratjunku, tawunu tiinpalaku.’

¹⁸ Waarrkana kutjupangku yankula mayutjungka ngarala watjalku, ‘Mayutju. Waan tjawutjun tala palula ngayulu wirrili palyanu. Payip tjawutjun talampi ngarrinyi.’

¹⁹ Mayutju tina paluru waarrkana palunya walkulku, ‘Nyuntu waarrkana palya. Palulanguru ngayulunanta mayutju ngaratjunku, tawunu payipala kutjupa tjutaku.’

²⁰ “Waarrkana kutjupangku yankula mayutjungka ngarala watjalku, ‘Mayutju. Ngaatjanya nyuntupa mani, waan tjawutjun tala. Palya kanyilkitjangku ngayulu jaa tangka tayimapira yarrkatjungkula wantingu.

²¹ Ngulurrirranangu purinytju kanyiningi wiyarritjipingka. Ngayulu wiyawanangu palyantjala nyuntupa mani wiyarringamara. Tjinguru mani ngaatjanya wiyarringutjangka nyuntuni watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjirananta yungkunytjaku. Ngayulunangu nintingku kulini.'

²²⁻²³ Mayutju tinangu waarrkana palunya payilku, 'Nyuntu waarrkana kuya. Panyapanin tjukarurrungku watjanu nintingku. Ngayuku ngulurringkula nyuntu purinypanngu kanyiningi mani panyapa, wiyarritjipingka. Nyuntu mani panyapatjarrangu wiyawanangu palyantjala mani paluru wiyarringamara. Tjinguru mani palunya wiyarringutjangka ngayulunanta watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjiranin yungkunytjaku. Nintingkunu kulini, ngayulu mayutju yunytjuwiya nyinanyi. Nyuntu ngayuku waan tjawutjun tala paayingkingka tjunamara, tjukarurrungku. Paayingkingka rawa ngarringutjangka, paayingki ngurrarangku mani wiima kutjupa jungunmara. Palulanguru ngayulu ngalya yankulananta mantjinmara, waan tjawutjun tala palunya anta mani wiima kutjupa, paayingki ngurrarangku jungunntja.'

²⁴ "Mayutju tina paluru tjananya watjalku waarrkana kutjupa tjutangka, 'Waan tjawutjun tala palunya waarrkana kuyakuyangka mantjira maa katirrara yuwa!, waarrkana panyapa, tiin tjawutjun tala kanyintjatjanu.'

²⁵ Mayutju tinangka tjanaya watjalku, 'Mayutju. Paluru tiin tjawutjun tala kanyini, yanangu kutjupa yungkunytjaku.' "

²⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku Katutjaku tjukarurrungku palyanutjangka Katutjalura puntura tjukaruru palyalku. Yanangu kutjupangu Katutjaku tjukaruru palyantjawiyangka, Katutjalura wiya tjukaruru palyalku. Yanangu paluru putu kulilku, Katutjakura tjukaruru palyalkitjangu."

²⁷ Yiitjulu yara panyapa kutu watjanu, "Mayutju tinangu tjananya watjalku, 'Ngayuku yunytjuwiya tjuta nyurrangarri yankula tjananya witira ngalya kati! Tjana watjanu, "Nganana wiya yunytjurringanyi paluru mayutju tina nganampa nyinanytjaku." Nyurrangarri ngalya katirra tjananya ngaangka wakara iluntarra!, ngayula kurungka.' "

Yiitjulu tjananya yara palunya nintinu yalatjiya kulintjaku. Paluru mayutju tina mantakutu piyuku ngalya yanku. Ngalya yankula paluru tjapilku palumpa walytja tjuta tjananya yaalytjiyaalytjiya palumpa waarrka palyalpayi. Tjukaruru palyalpayi tjutaku paluru yunyparriku. Palumpa waarrka wiya palyalpayi tjutaku wiya paluru yunyparriku. Ingkata tjaampalangu kulini Yiitjulu yanangu tjuta tjananya yara palunya nintinu yalatjiya kulintjaku. Yiitjunya wiya Tjarutjalumangka tjarrparra mayutju tinarriku. Paluru mayutju palunya nguwanpa yankuku palumpa paapalakutu mayutju tina ngaratjunkunytjaku. Yiitjunya palumpa paapalakutu yananyingka Tjuwu tjutangu kulilpayi, "Ngananatju wiya yunytjurringanyi Yiitjunya mayutju tinalampa nyinanytjaku." Paluru tjana palumpa wangka kulira wantipayi. Yiitjulu mayutju tinangu ngalya yankula watjalku kuutawutjungka yunytjuwiya tjuta pungkunytjaku. Wati mayutju panyapangu watjanntja nguwanpa.

Yiitjunya Tjarutjalumala tjarrpaku

²⁸ Panyapa wangkarra Yiitjunya kutu ruutuwana yanangi, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Yanangu tjuta jungurringkula palulawana yanangi.

²⁹ Tawunu Pitjapatjila anta Piitjaniiyilaya yilarringkula puli Yalipatjalaya nyinangu.

³⁰ Palumpa kutungulu kutjarra Yiitjulu wantirriyalkitjangku watjanu, "Nyupali tawunu nyarrakutu yarra! Nyupali yankula nyaku tuungkiyi wiima ruupatarra ngaranytjala. Tuungkiyi palula wiya yanangu kalpapayi. Yarrarapula ngalya kati ngayulakutu!

³¹ Tjinguruntapula kutjupangu tjapilku, ‘Nyaakitjangkupulan yarrani?’ Yalatjip-ula watjala!, ‘Mayutjura yunytjurringanyi.’ ”

³² Palulanguru paluru kutjarrangu yankula yilta nyangu tuungkiyi ruapatjarra ngaranyingka.

³³ Tuungkiyi wiima palulapula ruupa yarraningka, tuungkiyiku mayutju tjutangu tjapinu palunya kutjarra, “Nyupali nyaakitjangku tuungkiyiku ruupa watiyangka yarrani?”

³⁴ Paluru kutjarrangu watjanu, “Mayutjura yunytjurringanyi.” Palulanguru pulanya kulira tjana watjara iyanu.

³⁵ Yiitjulakutupula tuungkiyi katirra ngaratjunu. Kuuta watawarapula yarrara tuungkiyinka yinytjamitjunkturapula tjunu. Yiitjunyalpi kalpangu tuungkiyi palula.

³⁶⁻³⁸ Ruutuwanaya tjungu yanangi Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra. Kuuta watawarayanku yarrara ruutunga yinytjamitjunangi tuungkiyinku tjinangu kanturinkunytjaku. Paluru tjana kulinangi, “Nganana mayutju tina tjutaku kuuta tjuta ruutunga tjunkupayi. Palunya nguwanpa nganana wati ngaaku kuuta tjuta tjunkunytjaku, paluru ilta mayutju tina nyinanyi.” Yanangu tjuta Yiitjulawana yurrupa yanangi, tjana palunya walkunangi. Paluru tjana yalatji walkunangi, Yiitjulu pikatjarra tjuta, mamutjarra tjutatarra palyanutja nyakula. Yiitjula ngantjawanatarra kutjupa tjutangu palunya walkuningi, “Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula! Ngaatjanya Katutjakuṅu ngangkari tinatjarra. Nganana palunya walkuntjaku! Katutjanyatarra nganana walkuntjaku, Kurayitjanya ngaatja ngalya wantirriyanutjangka.”

³⁹ Paratji tjutangu yilangu ngarala Yiitjunya watjanu, “Nintilpayi. Nyuntupa walytja tjuta tjananya marrkula!, tjana wiya nyuntunya walkuntjaku.”

⁴⁰ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiya. Yanangu ngaa tjutaya tjinguru walkuntjawiya ngaranytjala, Katutjalu puli ruutunga ngarripayi tjuta nintinmara, yanangu nguwanpangu tjana ngayunya walkuntjaku.”

⁴¹ Tawunu Tjarutjalumala yilarrirra Yiitjulu waala tjuta nyakula yulayinangi tjanampa, tawunu palunya ngurrara tjutaku.

⁴² Yularra watjanu, “Ngayulu ngaa ngurrara tjutaku yaltururringanyi, Katutjaku wangka tjana kulira wantipayi. Katutjaku kalyparrinytjaku tjana ngur-rpa nyinanyi. Katutjalu tjananya tjukarurrinytjaku putu pataralpi tjananya yantayanalwiyangu wantiku.

⁴³ Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya kulintjaku. Katutjaku yunytjuwiya tjuulytji tjuta ngula tawunu ngaakutu ngalyankula parra ngarala wanimalpa. Paluru tjana ngaa ngurrara tjuta ngururtjunkula pikangu pungamalpa.

⁴⁴ Paluru tjana ngaa ngurrara tjuta mirri pungkula waala tjutatarra kilytjuntankula yulpulku. Waala pulitjanu palyanutja tjutaya kilytjuntankula yulpulku. Puli yulpunutja tjuta kutju ngarrirra wanimalpa. Yalatji ngaa ngurrara tjuta mirri pungkula ngurra tjuta kilytjuntankula yulpulku, ngaa ngurrara tjutangu Katutjaku wangka, ngayuku wangkatarra kulira wantinyingka. Wangka yalatji tjana kulintjala Katutjalu tjanampa kuya wanirra yantayanamanara.”

Yiitjunya tjaatji tinakutu yankuku

⁴⁵ Tjunguya yankula Tjarutjalumala tjarrpangu Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra. Tjuwuku tjaatji tinangkaya yankula tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Yiitjulu nyangu yanangu tjutangkuya tjulpu tjuta tjawirriyi tjalamilaningka. Yiitjulu tjananya payira wantirriyanu yaatjayiti.

⁴⁶ Paluru tjananya payinu yalatji, “Wiyanyurra ngaangka kuka tjuta tjalami-lantjaku, mani tina mantjilkitjangku. Ngaatja Katutjaku ngurra. Katutjaku

wangka ngaranya yalatji, 'Ngayuku tjaatji tinangka nyurrangarri tjarrparra ngayunya walkuntjaku, yanangu tjutangka.' "

⁴⁷⁻⁴⁸ Tjaatji tina palula, tjintu kutjupa tjintu kutjupangka Yiitjulu yanangu tjuta tjananya nintilpayi. Palulanguru tulkuku mayutju tina tjutanku, Muutjaku wangka nintilpayi tjutankutarra, mayutju kutjupa tjutankutarra Yiitjunya iluntankukitjangu kulinu. Paluru tjana yalatji kulinangi, "Nganana wiya kuwarri Yiitjunya witira iluntanku, yanangu tjutankulanya ngaparrtjingu pungkupayingkamarra. Yanangu tjutangkuya wiyawanangu kulini Yiitjunya palya nyinanyi. Palumpa wangkaya kulira palumpa yunyutju nyinanyi. Tjana alatji wiyawanangu kulini. Yiitjunya paluru, wiya palya nyinanyi."

20

Tjapilkuya, "Mayutju nganalunta watjanu, yalatji palyantjaku?"

¹ Tjaatji tinangka tjananya Yiitjulu tjakulpa palya nintintjala tulkuku mayutju tina tjutanku, Muutjaku wangka nintilpayi tjutanku, tjilpi tjutankutarra yankula Yiitjunya

² tjapinu, "Watjalalanyatju! Mayutju nganalunta watjanu, yanangu tjuta tjananya nyuntu nintira palyantjaku?"

³ Yiitjulu tjananya watjanu, "Wanyuwarri ngayulu nyurrangarrinya tjapilku.

⁴ Tjaanalu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Mayutju nganalu Tjaananya watjanu, yanangu tjuta tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku?, tjinguru Katutjalu?, tjinguru mayutju yanangungku, nganalu? Watjalaniya ngayunya!"

⁵ Mayutju paluru tjana kuliralpi wangkarra waningu alatji, "Tjinguru mayutju Katutjanya nganana watjantjala, Yiitjulu nganananya tjapilku, 'Nyaaku nyurrangarri Tjaananya kulira tjutangara wantingu?' Yalatji tjapilpayingkamarra nganana wiya mayutju Katutjanya watjalku.

⁶ Tjinguru nganana mayutju yanangu watjantjala, yanangu tjutanku nganampa pikarringkula pulitjarrangku nganananya rungkaltjipingka. Anangu tjutanku kulini Katutjalu Tjaananya wantirriyanutja. Palulamarra nganana wiya yanangu mayutju watjalku, Yiitjunya."

⁷ Mayutju paluru tjana watjalkitjangu putu kulira Yiitjula ngurra wangkangu.

⁸ Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, "Nyurrangarri ngayunya tjukaruru watjanmara mayutju nganalu Tjaananya watjanu yanangu tjuta papatatjimilantjaku. Kala nyurrangarri ngayunya ngurra watjanutjanga, ngayulu nyurrangarrila wiya watjani, mayutjungkuni ngayunya wantirriyanutja."

Kaana kanyilpayi tjuta

⁹ Yiitjulu tjananya yanangu tjutangka yara yalatji watjara nintinangi, "Wati mayutjungku kiripitji tjiita tjuta kaanangka tjunkula wanalku. Kaana palyara mayutju paluru tjananya wati tjuta yaltiku, kaana an waalatarra waarrkarringkulaya yantayantantjaku. Ngurra kutjupakutu yankukitjangu piyuku tjananya paluru watjalku, kaana kanyilpayi tjutangka, 'Kiripitji yunmirringanyingkatjuya aapa mantjiratjuya kanyila!, ngayuku waarrkanangu katirra tjalamilantjaku.' Ngurra kutjupakutulpi mayutju paluru wanma yankula rawa nyinaku.

¹⁰ Kiripitji yunmirringanyingka mayutju paluru waarrkana kutju wantirriyalku kaana kanyilpayi tjutakutu kiripitji palumpa mantjira katinytjaku. Kaana palula, kaana kanyilpayi tjutangkuya waarrkana panyapa pungkula wantirriyalku, kiripitji-wiya.

¹¹ Palunyatjanu mayutju paluru kiripitji wiya mantjira waarrkana kutjupa kaana kanyilpayi tjutakutu wantirriyalku. Kaana palula tjarrpanytjala, kaana ngurrara tjutangku puntura palunya pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

¹² Mayutju paluru kaana kanyilpayi tjutakutu piyuku waarrkana kutjupalpi wantirriyalku. Kaana palula paluru yankula tjarrpanytjala, kaana ngurrara tjutangku puntura pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

¹³ “Palumpa waarrkana tjutaya wiyarringanyingka palumpa katjalpi nyinaku. Mayutju paluru yalatjilpi kulilku, ‘Tjinguru ngayuku katjana wantirriyalku kaana kanyilpayi tjutakutu kiripitji paluru mantjintjaku. Tjinguru ngayuku katjaku tjana kuntarringkula yungkuku.’ Yalatji kulira mayutju paluru katja palunya kaana kanyilpayi tjutakutu wantirriyalku.

¹⁴ Paluru tjana katja palunya ngalya yankunytjala nyakulaya wangkarra waniku, alatji, ‘Katja palumpa ngalya yananyi. Tjilpi wiyarringanyingka katja nyarrangkulpi kaana yulytjatarra kanyilpayingka, nganana mirri palunya puwa!, kaana ngaatja ngananalpi kanyintjaku.’

¹⁵ Katja palunya kaanangka tjarrpanytjala, tjana witraya katirra kaanangka yaatjayiti mirri pungku.” Yanangu tjutanya Yiitjulu yalatji tjaminu, “Kaanaku mayutjungku tjakulpa kulira yankula kaana kanyilpayi tjutanya yaalytjinku?,

¹⁶ paluru tjananya kaana ngurrara kuya tjuta mirri pungkula waniku. Waarrkana kutjupa tjutalpi tjananya yaltiku mayutju paluru, tjukarurrulpiya tjana kaana kanyintjaku.

Yiitjulu yara palunya yalatji watjanu yanangu tjutangka, mayutju paluru tjanalatarra. Kaanaku mayutju nguwanpa Katutjanya mayutju Tjuwu tjutaku nyinanyi. Kaana kanyilpayi tjuta nguwanpa Tjuwu tjuta nyinanyi. Paluru tjanalakutu palumpa wangka watjalpayi tjuta wantirriyalpayi. Tjana kulilwiyangku tjananya pungkupayi. Palunyatjanu palumpa katja wantirriyanu, tjanalakutu. Paluru tjana katja palumpa mirri pungu.

Yara palunya kulira yanangu tjutangku, mayutju tjutangkutarra Yiitjunya watjanu, “Kaanaku mayutjulu wiyalanya Tjuwu tjuta kaana kanyilpayi tjuta nguwanpa mirri pungkunytjaku, yalturringkulalanya wantinytjaku.”

¹⁷ Yiitjulu tjananya nyakula yara yalatji watjanu, mayutju tjutangku kulintjaku, “Yara palunya nguwanpa Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Kulilaya!, yalatji ngaranyi,

‘Wati tjutangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra yantalatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya watawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana yantalatjarra kutjarrangka. Nyakulaya watiya palunya yiipiwana mantjira waniku, kuyakuyakutjura kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira ngarritjunkula puri palyalku.’ ”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, mayutju tjutangku kulintjaku yalatji, “Ngayulu Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipi palunya nguwanpa. Tjuwu tjutangku ngayunya witira katirra iluntanku, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waningutja nguwanpa.”

¹⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yanangu ngayuku wangka kulira wantinytjala, ngula Katutjalu kuutawutjungka watjara wantirriyalku warukutu.”

¹⁹ Tulkuku mayutju tina tjutangku, Paratji tjutangkutarra yara palunya kaana kanyilpayi tjutangku mayutjuku waarrkana tjuta pungkupayi kulira pikarringu. Pikarringkula tjana yalatji watjanu, “Yiitjululanya watjanu, nganana kaana ngurrara pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Paluru watjanu nganana pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Nganananya payilkitjangku yara palunya watjanu. Nganana kuwarri palunya witira katinytjaku.” Yalatji kuliraya Yiitjuku pikarringkula putuya kulinu

witilkitjangku, yanangu tjutangku ngaparrtjingu pikarringkula pungkupayingkamarra.

Katutjakura yungkunytjaku, kamanta ngurrarakutarra yungkunytjaku

²⁰ Palulanguru tjana Yiitjunya witilkitja pataningi. Yalatjiya kuliningi, "Nganana witira kuutawutjukutu katirra kamantaku mayutjunga ngaratjunku. Mayutju palurulpi tjananya watjalku, Yiitjunyaya iluntankunytjaku tjuulytji tjutangku." Palulanguru Tjuwu tjutaku mayutju tjutangku waarrkana tjuta Yiitjulakutu wantirriyanu. Waarrkana paluru tjana yalatji yankula kulilpayi, "Palumpa wangkala kulira ngula kuutawutjunga tjakultjunku, Yiitjunyaya iluntankunytjaku." Yalatji kuliraya wiya nintirrikitjangku Yiitjunya tjapinu, ngunytjiya yalatji tjapinu,

²¹ "Nintilpayi. Nyuntupalatju ninti, nyuntu tjukarrungku nintilpayi. Nyuntu ngunytjilyinkunytjawiya. Nyuntu wiya mayutju tjutaku ngulurringanyi nyuntu tjukarrungku tjananya nintilpayi. Yilta nyuntu Katutjaku wangka tjukarruru nintilpayi.

²² Yaalytjiyaalytji nyuntu kulini? Luwulampa yaalytji ngaranyi? Tjinguru palyala yungkunytjaku mani kamantaku mayutju tinaku yini Tapiriyatjaku?, tjinguru wiya?"

²³ Yalatjiya tjapintjala, Yiitjulu kulinu, "Nga tjutangkuniya ngunytji tjapini, ngayulu wangka wiyawana watjaningka kulilkitjangku. Tjana kulini ngayulu watjara kamantaku luwu kilytjuntankuku. Tjana kulini ngayulu yalatji watjalku, 'Nyurrangarri wiya mani kamanta ngurraraku yungkunytjaku, Katutjaku waarrkaku kutju nyurrangarri yungkunytjaku.' " Yalatji kulira Yiitjulu tjananya watjanu,

²⁴ "Tjiilpa manini ngunytji yuwa!, nyakunytjakuna." Tjiilpa kutjuya katirra yungu. Yiitjulu tjananya tjapinu, "Yunpa ngananya ngaatja? Yini ngananya ngarrinyi?" Watjanuya, "Kamantaku mayutju yini Tapiriyatjanya ngarrinyi."

²⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, "Tapiriyatjalu yungutja yulytja manitarra, aapara Tapiriyatjaku yungkunytjaku. Mayutju Katutjalu yungutja yulytja manitarra aapa tjawirriyi, Katutjakura yungkunytjaku."

²⁶ Palumpa wangkaya kulira yalatji waarrkana paluru tjana wangkarra waningu, "Ngaatja tjukarruru wangkapayi. Palurulanya watjanmara nganana mani kamantaku mayutjuku wiya yungkunytjaku. Paluru yalatji wiya watjantjala nganana putu kulini kuutawutjunga palumpa wangka tjakultjunktjangku." Palunyatjanuya waarrkana paluru tjana wangkawiya ngarangu.

Yiitjulu watjalku, "Wiyanyurra miitatjarra nyinaku

Katutjaku ngurrangka"

²⁷ Tjaatjiku mayutju kutjupa tjutaya Yiitjulakutu yankula ngarangu. Yalatjiya wiyawana kulilpayi, "Yanangu tjuta wiya ngula mirringuru pakalku, tjana kutu mirri ngarrimalpa."

²⁸ Yiitjunyaya tjapinu yalatji. "Nintilpayi. Muutjalulampa yirriti luwu yalatji wakanu, 'Kaakalu miita yaltirra pipirri mantjintjawiyapula nyinarra kaaka paluru wiyarringkunytjala, palumpa malanypankulpi kaakakunu miita yaltirra kanyintjaku. Pipirripula mantjira yalatji kulilku, "Pipirri ngaatjanya kaakakunu nguwanpa." ' Luwulampa yalatji ngaranyi."

²⁹ Palunya tjutangkuya Yiitjunya piyuku watjanu, "Malanypararraya tjanapala nyinangu. Kaaka tinangu miita yaltirra nyinangu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinarra kaaka paluru wiyarringu. Kaaka paluru wiyarringutjanga,

³⁰ malanypa tjikinwanangu kungka palunya yaltirra kanyinu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinangu. Palulanguru wati paluru kaakaku malanypa wiyarringutjanga,

³¹ malanypa kutjupangkulpi kungka palunya yaltirra kanyira palurutarra wi-yarringu. Palunya nguwanpangku malanypa kutjupa tjutangkuya kungka palunya yaltirra kanyira mirringuya.

³² Kungka kutjulpi pipirriwiya kana nyinarra wiyarringu.”

³³ Yiitjunyaya piyuku yalatji watjanu, “Ngula tjinguru yanangu mirringuru pakara ngaranyingka, kungka paluru nganakura miita nyinaku?, tjanpalaluya kanyinutjanga.”

³⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Nyurrangarri kulinmara Katutjalu ngangkari puntutjarrangku yanangu mirringuru kanalpaya, nganananyatarra ngula mirringuru kanalku. Pana ngaangkaya yanangu tjuta miitararra nyinanyi,

³⁵⁻³⁶ ngula yanangu tjuta mirringuru pakara wiyaya miitatjarra nyinaku. Wiyaya miita tjangkura yungamalpa. Paluru tjana ilkari ngurrara nguwanpaya kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka. Palumpa walytja tjtaya nyinaku, miitatjarra nyinanytjawiya.

³⁷ Yanangu tjuta mirringuru yilta kanarringkula nyinaku Katutjaku ngurrangka. Yalatjinyurra kulinmara, Katutjaku wangka Muutjanyatjarra, watiya kampangutjarra. Yalatjinyurra riitarrirra tjukaruru kulinmara. Wangka palunya Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, ‘Ngayulu tjanampa mayutju tina nyinanyi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakutarra.’ ”

³⁸ Yiitjulu tjananya tjaatjiku mayutju tjutangka piyuku watjanu, “Wiyawanangkunurra kulini. Yiltaya tjana yirriti panangka wiyarringkula kana nyinanyi Katutjaku ngurrangka. Yilta Katutjalu tjananya kanara kanyini, paluru tjanampa mayutju nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Katutjalulanya kanara kanyilku palumpa ngurrangka.”

³⁹ Wangka palunya kuliraya Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu, watjanu, “Wangka panyapa nyuntu tjukaruru watjanu.”

⁴⁰ Yiitjulu yalatji wangkarra tjananya tjukarurruningi. Palunyatjanu tjana putu kulinu piyuku tjpilkitjangu.

Yiitjulu watjalku, “Kurayitjanya wiya Tapitanya nguwanpa mayutju nyinaku”

⁴¹ Yiitjulu kuliningi yalatji, “Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu kutu wiyawanangku kulira watjalpayi tjananya. Paluru tjana ngunytjinytju tjuta nyinanyi. Yalatji ngayululpi tjananya yanangu tjuta nintilku paluru tjana ngunytjinytju nyinanyingka.” Paluru yanangu tjuta tjananya yalatji tjinu, “Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu wangka yalatji kutju watjalpayi?, ‘Kurayitjanya mayutju tina nyinaku, mayutju Tapitaku walytja ngantitja.’ Paluru tjana wangka yalatjitarra kulinmara.

⁴²⁻⁴³ Piipa yini Tjaamangka Katutjaku wangka Tapita paluru yalatji wakanu, ‘Katutjalu ngayuku mayutju Kurayitjanya watjanu yalatji, “Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa. Ngayulu Katutjalu tjananya, nyuntunya pungkupayi tjuta payira iyalku, nyuntulamara, Kurayitjalamarra.” ’ ’ ”

⁴⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tapitalu Kurayitjanya watjanu yalatji, ‘Yuwa, ngayuku mayutjukunyu nyinanyi.’ Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu wiyawanangku yalatji kutju watjalpayi, Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinanyi. Wangka palunyatarraya watjanmara, mayutju Kurayitjanya Tapitaku mayutju nyinanyi.”

Yiitjulu tjananya pinangkatjunku

⁴⁵ Yanangu tjutangka mirangka, Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka watjanu yalatji,

⁴⁶ “Purinyapaya nyinama!, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkamarra. Paluru tjana ngunytjinytju tjuta nyinanyi. Tjanaya kuuta watawarangka tjarrparra tawunungka ngururrwanaya yankupayi. Paluru tjana yunytjurringanyi tawunu ngurrara tjutangu tjananya parra ngaranyingka tjananya nyakula walkuntjaku. Paluru tjanaya Tjuwuku tjaatikutu yankula, mayutjuku tjiiyi tjutangka kutju nyinakatipayi, yanangu kutjupa tjutangka tjana nyinanytjawiya. Yanangu tjutangkuya yunypangu ngalkukitja tjungurringkunytjala, yanangu kutjupa tjutangka nyinanytjawiya, paluru tjanaya mayutjukunu tjiiyi tjutangka kutjuya nyinakatipayi, yanangu tjutangu nyakula walkuntjaku, ‘Pala tjuta mayutjulampa nyinanyi.’ Tjana yilta ngunytjinytju tjuta nyinanyi.

⁴⁷ Paluru tjana minyma walukuta tjutaku yulytja mantjira kutu kanyilpayi, yalatji wiyawana watjara, ‘Nganana nyurrangarrinya yantayanalku. Ngunytjilatju yulytja ngaatja kanyilku nyurrangarrimpa.’ Paluru tjana Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu, Katutjanya rawangu ngarala yinkarra tjapilpayi, yanangu tjutangu nyakula walkuntjaku. Yilta palunya tjananya Katutjalu ngula puntura kuru watjara payilku. Yanangu kuya palyalpayi tjuta tjananya ngatalpa nguwanpa kuru watjara payilku, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangka, ngatalpa. Paluru tjananya puntura kuru watjara payilku.”

21

Walukutangku mani yuwankarra yungku

¹ Tjuwuku tjaatji tinangka Yiitjunyangarri nyinangu. Yiitjulu tjananya nyangu, yanangu tjutangkuya mani tjawirrilyi Katutjaku tjarrpatjunkunytjala, turaama manitjarrangka. Mani tinatjarra tjutangu tjana mani tina katirra tjarrpatjunangi.

² Palulanguru minyma walukutangku katirra mani wiima tjarrpatjunu, tjiilpa kutjarra. Tjarrpatjunkula paluru maniwiyalpi nyinangu.

³⁻⁴ Nyakula Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Minyma nyarraku Katutjanya puntura yunypa nyinanyi mani yuwankarra yungkula wiyanu. Kanya kutjupa tjutaku Katutjanya yunypawiya nguwanpa nyinanyi mani tina tjana kutu kanyintjala. Yuwa, minyma palumpa Katutjanyara puntura yunyparringanyi.”

Kuya tjutangkuya Tjuwuku tjaatji tina yulpulku

⁵ Palulanguruya yanangu tjuta tjaatji tinangka yaatjayiti ngaralaya wangkangu, “Nyawa palatja!, tjaatji tina palya nganampa ngaranyi. Puli tinatjanuya palyanutja nyawa! Iltatjaatji palya kutu nganampa ngaranyi. Tjawirrilyi tjutalingku yunngu ngarrinyi, yanangu tjutangu ngalya katirra tjunutja.” Yiitjulu tjananya watjanu,

⁶ “Ngula, kuya tjutangu tjaatji tina palatja yulpulku. Puli yulpunutja tjuta kutju ngarrirra wanimalpa.”

Ngurra tjutawanangkuya yanangu tjutangu pikangu pungku

⁷ Palulanguru yanangu tjutangu Yiitjunya tjapinu, “Yaalytjingara tjaatji tina nyarratja tjana yulpulku?” Piyukuya tjapinu yalatji, Yiitjunya, “Nganana kulini manta ilkaritjarra ngula wiyarriku. Nyaangu nganananya nintilku wiyarrinytjakutu?, tjinguru paarrtjingu? Yulta palumpa yaalytjingara ngaraku?”

⁸ Yiitjulu tjananya wangka kutjupawana watjanu, “Purinyapaya nyinama!, wiyawana nyurrangarrinya ngunytjinytjunkupayingkamarra. Yanangu tjuta kutjutu kutjutu ngalya yanku ngayunya Kurayitjanya nguwanpa. Yalatji wiyawana nyurrangarrinya tjana ngunytjilyinku, ‘Ngayulu mayutju tina nyurrangarrimpa Kurayitjanya

nyinanyi. Katutjalu tjananya yirrititja tjutangka watjanu ngayunya wantirriyantjaku.' Yalatjitarraya ngunytjilyinku, 'Kuwarri Kurayitjanya ngalya yananyi.' Wiya nyurrangarri tjananya kulintjaku, kulira tjananya wanti!"

⁹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngula yanangu tjikipaka tjutanku kamanta ngurrara tjuta pungku. Yanangu kutjupa tjutangkuyanku pikanku pungamalpa, ngurra tjutawana. Ngulanyurra tjakulpa kulilku, yalatjiyanku pikanku pungkuntjala. Tjakulpa kulira wiyanyurra ngulurryingkuntjaku. Yalatjinyurra kulintjaku, 'Wiya manta ilkaritarra kuwarri wiyarriku, ngula wiyarriku.' "

¹⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Manta kutju ngurrara tjutanku tjananya, manta kutjupa ngurrara tjuta tjananya pikanku pungku. Ngurra kutju ngurrara tjutanku ngurra kutjupa ngurrara tjuta tjananya pikanku pungku. Yalatji ngurra tjutawana ngaraku.

¹¹ Manta, watiya tjuta, waalatarra ngurra tjutawana pirrtjiku. Yanangu tjuta ngurra tjutawana putu kulira paljtatjirratja mirrirriku, mangarri wiyarringkuntjala. Yanangu kutjupa tjuta miinta puntu nyinaku. Tjana ilkaringka kutjupa kutjupa nyakula ngulurriku.

¹² "Yulta palula yurrunpa, ngayuku walytja tjuta nyurrangarrinya tuunlayiki tjutanku ngurra kutju ngurrara tjutanku witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Ngurra kutjupangka tuunlayiki tjutanku ngayuku walytja tjuta witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Yalatji nguwanpa tjananya ngayuku walytja tjutanya Tjuwuku tjaatji tjutangka kuutamilara tjiilangka tjarrpatjunku. Ngayuku walytja nyurrangarri nyinanytjala, tjana nyurrangarrinya witira katirra mayutju tina tjutangka ngaratjunku, kamanta ngurrara mayutju tina tjutangka tarra.

¹³ Mayutju palula tjanala nyurrangarri ngarala ngayuku wangka tjakultjunku.

¹⁴ "Mayutju palula tjanala nyurrangarri rapa ngarala wiya ngulurryingkuntjaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, 'Yaalytjiyaalytjina ngayulu wangkaku kutawutjungka?'

¹⁵ Ngayulu nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku. Tuunlayiki tjutanku putu kulilku nyurrangarrinya panypurangkukitjangku.

¹⁶ "Nyurrangarrimpa ngulytju tjutanku nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuta katirra mayutjungka ngaratjunku, paluru yalatji watjantjaku, 'Ngaatja Yiitjuku walytja katirrananyurra mirri puwa!' Nyuntupa paapanku nyuntunya ngayuku walytja katirra ngaratjunku kuutawutjungka watjalku mirri pungkuntjaku. Nyuntupa kaakangku nyuntunya ngayuku walytja katirra ngaratjungkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkuntjakuya. Tjaampala nyurrangarrinya tjana yilta mirri pungku.

¹⁷ Yanangu ngurra tjuta ngurrara nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala.

¹⁸ Yulta palunya ngaranytjala Katutjalu nyurrangarrinya yantayantara kanyilku.

¹⁹ Tjinguranyurra ngayuku tjukaruru kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka."

Tjarutjalumanyaya yulpura wiyalku

²⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngula, tawunu Tjarutjalumala tjayitiwanaya tjuulytji tjutalingkuya kutjupa ngurrara tjuta parra ngaranytjala nyakulanyurra yalatji kulintjaku, 'Kuwarripilanya tjuulytji tjutanku pungkula wantirriyalku, waala yuwankarratarraya yulpulku.'

²¹⁻²² Yulta palula Tjarutjalumanya ngurrara tjutaya pulikutu tjalkalungkuntjaku, Tjuutiyanya ngurrara kutjupa tjutatarra, paluru tjana mirri pungkupayingkamarra. Tjana Tjuutiyanya ngurrara tjutaya wiya Tjarutjalumalakutu yankula kumpintjaku,

pulikutuya tjalkalungkunytjaku. Yalatji tjananya pungkula wantirriyantjaku Katutjaku wangka ngaranyi, yurrunpa palumpa wangka watjalpayingu wakara tjunutja.

²³ Yulṯa palula kuunyiya nyinaku, minyma walinyku tjuṯa, minyma yamputjarra tjuṯatarra. Puṯuya kulilku parrpaṯu pulikutuya tjalkalungkunytjaku. Ngurra tjuṯawana tjananya paluru tjana pungkula pikapikantanku. Yanangu tjuṯaya ngurra tjuṯawana mikintjarra nyinarra waniku.

²⁴ Tjuulytji tjuṯangu Tjuwuwiya tjuṯangu kutjupa tjuṯa tjananya katiku, manta kutjupakutu, waarrkarrinytjakuya ngurra palula. Kutjupa tjuṯa tjananya tjuṯa watawaratjarrangka kultu wakara iluntankuku. Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjananya mayutju Tjuwuwiya tjikipaka tjuṯangu tjananya puritjina nguwanpa kanyilku, tjana ngurrawana kutu waarrkarrinytjaku. Ngula tjikipaka paluru tjana wantirra yanku, Katutjaku tayimingka.”

Mayutju tinaniya tilitjarra nyaku

²⁵⁻²⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yananguku katjana piyuku ngalya yankukitjanga, tjintu, pira, pintirritarra wiya kuwarri nguwanpa ngaraku, pirrtjipirrtjikuya. Yalatjiya ilkariwana tjana nyaku. Mantangatarra yuru tina ruularringkula puntura munturmanku. Palunyangkaya yanangu tjuṯa puntura ngulurriku, ngurra tjuṯawana. Panyapaya nyakula kulira ngulurringkula punkalku. Palulanguru yanangu tjuṯangu nyaku ngayunya yananguku katja yutuwarriwana rayitpayiki ngalya tjarukatinytjala. Mayutju paawu puntutjarra tjana ngayunya nyaku, pinypa-nyingka.

²⁸ Ilkariwana kuwarri nguwanpa ngaranytjawiyangka, nyakulanyurra yunypangu yalatji kulintjaku, ‘Katutjalu nganananya kuwarri kanara katiku palumpa ngurakutu.’ ”

“Walpaya kulira nintirriwa!”

²⁹⁻³⁰ Yiitjulu tjananya yara yalatji watjanu, “Walpa kakarraranguru rungkaningka nganana kulini, ‘Kuwarri warrikutu nintini.’

³¹ Palunya nguwanpa tjintu piratarra panyapa pilinypa ngaranytja wiyarriku. Nyakulanyurra alatji kulintjaku, ‘Kuwarri mayutjulampa ngalya yananyi. Katutjalulanya palumpa walytja tjuṯa katirra ngurrangka tjunku, palurulanya kutu yanayanmalpa.’

³² Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu tjuṯa nyurrangarri kuwarri nyinanyi. Nyinarranyurra nganti mirrirriku, panyapana nyurranya watjanutja yilta ngaraku.

³³ Yilta ilkari mantatarra wiyarriku, kanya wangka ngayuku wiyarrinytjawiya, kutu ngaramalpa.”

³⁴⁻³⁵ “Katutjakuya tjukaruru nyinarra kulinma!, yiwarra kutjupangka yankunytjawiya. Mani an yulytja tinanyurra mantjilkitjangu kutu kulira wiyawana nyinanytjala yulṯa palula, ngayulu ngalyankula nyurrangarrinya wantitjipingkamarra. Waama wiyanyurra tjikira nyinanytjaku, mangarritarra ngalkura kutju wiyanyurra kulira nyinanytjaku, ngayulu ngalyankula nyurrangarrinya wantipayingkamarra. Yulṯa palula yanangu tjuṯa muwanṯu nyinaku, ngayuluṯa piyuku ngalyankunytjala. Tjana kutuya kuya palyara nyinaku.

³⁶ Purinypaya nyinama! Katutjanyaya kutju tjapila!, tjukaruru kutu nyinanytjaku, yulṯa palunya ngaratjipingka. Tjukarurrunyurra ngayuku kutu nyinanytjala ngayulu yananguku katja nyurrangarrimpa yunypa nyinarra tjungu nyinaku nyurrangarrila.”

³⁷ Tjintu kutjupa, tjintu kutjupangka Yiitjulu tjaatji tinangka yanangu tjuṯa nintilpayi. Yalatji tjananya nintira mungarrtji Yiitjunyangarri yankula ngarripayi, puli Yalipatjala.

³⁸ Aali pakara yanangu tjuta yankupayi Tjuwuku tjaatji tinakutu, Yiitjuku wangka kulilkitja.

22

Tjungurringkulaya wangkaku Yiitjunya pungkukitja

¹⁻² Tulku Patjuwupangkaya Tjuwu tjuta tjungurringkupayi Katutjanya walkulkitja. Tjana wiika kutjunga mangarri pikinpawutuwiya ngalkupayi. Tulku Patjuwupa palulaya yanangu tjuta tjungurringanyingka yurrunpa Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu, tulkuku mayutju tina tjutangkutarra nyinarra kulinangi, Yiitjunya mirri pungkukitjangku. Putuya kulinu Yiitjunya witilkitjangku. Yalatjiya wangkarra kulinangi, "Yanangu tjutaya Yiitjuku yunypa nyinanyi. Nganana palunya witintjala yanangu tjutangu nganananya ngalyankula ngaparrtjingu pungkupayingkamarra, kuwarripa wanti!"

³ Palulanguru mamu tjutaku mayutjungku Tjuutatjanya tjingapungu. Tjuutatja paluru Yiitjuku kutungulu tuwalpalangka nyinapayi. Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, "Yitjikarriyatanya."

⁴ Tjingapungkuntjala, Tjuutatjanya tulkuku mayutju tjutakutu, pulitjimana tjutakututarra yankula wangkangi, "Ngayulu Yiitjuku yunytjuwiya nyinanyi. Ngayulu kulinu nyurrangarri palunya witintjaku. Nyaalytjinkuna nyurrangarri palunya witintjaku?"

⁵ Yalatji Tjuutatjalu watjantjala, paluru tjana yunyparringkula mani ngula yungkukitjangku watjanu.

⁶ Maniku kulira yunypangku Tjuutatjalu tjananya watjanu ngula tjakultjungkukitjangku. Yankula paluru kutu kulirinangi yalatji, "Yanangu tjutangkuya Yiitjunya wantirra yankunytjala ngayuluna tjananya yankula watjalku. Paluru, palumpa kutungulu mankurrapatarra nyinanytjala, ngayuluna tjananya yankula watjalku, tjana Yiitjunya yankula witintjaku."

Yankuya tjungu ngalkura tjikilkitja

⁷ Tulku Patjuwupanya ngarangu. Tulku palula Tjuwu tjutangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkuningi. Yalatji ngalkura tjaatji ngurrara tjutangu tjana tjiipi tjawirrilyi tjuta pungkula tjukupayi, yanangu tjutangkuya ngalyankula mantjintjaku.

⁸ Palulanguru Yiitjulu pulanya Piitanya Tjaananya wantirriyalkitjangku watjanu, "Nyupali yankula tjiipi tjawirrilyi mangarritarra mantjira tjurra!, tulku Patjuwupanya njala tjungungku ngalkunytjaku."

⁹ Paluru kutjarrangku Yiitjunya tjapinu yalatji, "Ngurra yaalytjingkalitju mangarri kukatarra tjunku, ngalkunytjaku?"

¹⁰ Yiitjulu pulanya wantirriyalkitjangku watjanu yalatji, "Tawunungka ngururwana nyupali yankula nyakuku, wati paluru turaama kapitjarra katiyananyingka. Wati palunya nyupali ngantiwana wanala! Wati paluru waalangka tjarrpanytjala, nyupali waala palula tjarrpa!"

¹¹ Tjarrparra nyupali waalaku mayutjungka yalatji tjapila!, 'Nintilpayingkunta tjapinu yalatji. Tjiipi tjawirrilyi ngurra yaalytjingkalitju palumpa kutungulu tjutangu palulawana tjungungku ngalkulku?' "

¹² Yiitjulu pulanya palumpa kutungulu kutjarra piyuku watjanu, "Waalaku mayutjungku kalparra nintilku nyupalinya ruuma tina kutjupa. Ngurra palulalampa mangarri kukatarra mantjira tjurra!" Yalatji Yiitjulu pulanya watjara wantirriyanu.

13 Palulanguru Piitalu, Tjaanalu yankula nyangu, Yiitjulu pulanya yurrunpa watjanutja. Ngurra palula paluru kutjarra mangarri kukatarra mantjira tjunu. Tjunkulapula yanu rayitpayiki Yiitjulakutu.

Mangarri ngalkuraya wayina wiima tjikilku

14 Mungarrtjirringkunyutjalaya Yiitjunya, palumpa kutungulu tuwalpalatarra waala palulakutu yanu. Yankula tjarrpanguya ngalkulkitja.

15 Paluru tjana yinytjamingka nyinanyingka, Yiitjulu tjananya watjanu, "Ngayuluna puntura yunyjtjuringanyi, nganana jungungku kuka ngaatjanya ngalkunyutjaku, tulku Patjuwupanya. Ngayulu kulini kuwarri ngaangkala ngalkunyutjala ngantiya ngayunya pikantankula pungkuku."

16 Piyuku tjananya watjanu, "Kuka tjiipi ngaatja nganana kuwarri ngalkura, wiya ngayulu tulku Patjuwupa kutjupa piyuku ngalkuku. Ngula kutju Katutjaku ngurrangka ngayulu piyuku ngaa nguwanpa ngalku, palumpa walytja tjutawana jungungku ngalkuku. Ngurra palula Katutjalulanya palumpa walytja yuwankarra yantayanmalpa."

17 Panikina wayinatjarralpi paluru mantjira Katutjanya walkunu, wayina paluru yungutjangka. Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta yungu tjikintjakuya. "Ngaatjaya tjutangku tjikila!"

18 Wiyana wayina ngaa nguwanpa panangka piyuku tjikilku, wiya. Ngula Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta ngurra ilkarangka yantayanalku. Ngurra palula ngayulu tjanala jungurringkula tjikilku."

19 Yiitjululpi puriiti mantjira Katutjanya walkunu yalatji, "Palya nganannya nyuntu yungu, mangarri ngaatjanya." Kilytjuntankula paluru tjananya watjanu, "Mantjira ngalkula ngaatjanya, yanangu ngayunya! Mangarri ngaatjanya nyurrangarri kutu jungungku ngalkunyutjaku, ngayunya kulikitjangku."

20 Mangarri kukatarra tjana ngalkura wiyarringu. Yiitjulu panikina wayinatjarra mantjira tjananya watjanu, "Wayina ngaatjanya ngurrka ngayunya. Kuwarri ngayulu nyurrangarrimpa watiyangka ngurrka yintirra mirrirriku tjawirrilyi nguwanpa, yanangu yuwankarraku kuya wanikitja. Yalatjina ngurrka yintinytjala, Katutjalu nyurrangarrinya watjalku kuya uwankarra nyurrangarrimpa kutu waninytjaku." *Yirritiya kuka tjawirrilyi pungkula ngurrka yintilpayi, Katutjalu tjanampa kuya waninytjaku. Tjawirrilyi palunya nguwanpa Yiitjunya watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirrirringu.*

21 Yiitjulu tjananya watjanu, "Wati kutju ngaangka tiipulangka nyinanyi. Paluru ankula mayutju tjutangka tjakultjunku, ngayunya tjana witintjaku.

22 Tjana ngayunya yanangukatja yilta iluntanku. Yalatjiniya iluntankunyutjaku Katutjalu watjanu. Wati kutjungku tjananya tjakultjunku, ngayunyaya witintjaku. Wati palunya Katutjalu ngula puntura pikantanku."

23 Palumpa kutungulu tjutangkuya putu kulira wangkarra waningu, "Nganalu tjananya tjakultjunku Yiitjunyaya witintjaku?" Yalatjiya putu kulira wantingu.

Tjana yalatji wangkaku, "Ngananya mayutju tinalampa nyinaku?, Yiitjulawana nganti"

24 Palumpa kutungulu tjutaya piyuku yalatji wangkarra waningu, "Ngananya mayutju tinalampa nyinaku?, Yiitjulawana nganti."

25 Yiitjulu tjananya watjanu, "Mayutju tina Tjuwuwiya tjutaya mayutju tjikipaka nyinanyi, palyawiya. Mayutju tjikipaka tjaampalangkuya yalatji ngunyjtjinytjunku-payi, 'Ngayulu mayutju palya nyinanyi, yanangu tjuta nyurrangarrinya ngayulu palya yantayanani.'

²⁶ Wiya nyurrangarri mayutju palunya tjananya nguwanpa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu mayutju nyinakitja waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, lipinpala ngaa tjutaku. Yalatji lipinpala ngaa tjuta tjananya nyuntu yantayantantjaku.

²⁷ Yanangu ngurra tjutawanangku yalatji kulini, 'Waarrkanangku waarrkaringkula mayutju yantayantalpayi, wiya mayutjungku waarrkaringkula waarrkana yantayantalpayi, wiya.' Ngayulu kutjupa kulini. Ngayulu nyurrangarrinya waarrkana nguwanpangku yantayantalpayi. Yalatji nyurrangarri mayutju waarrkana nguwanpa nyinanytjaku."

²⁸ Yara kutjupawanangku Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yilta, ngayulawana nyurrangarri kutu tjungu yankupayi, nyurrangarri wiya ngayunya wantipayi, kuya tjutaku ngulungku.

²⁹⁻³⁰ Ngayuku paapangkuni mayutju ngaratjunu. Palunya nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuta ngaratjunku. Tjungungkula mayutju tjutangu ngalkura tjikilku, yulta palula. Ngayuluna nyurrangarrinya ngula yanangu tjutatarra yantayantalku. Ngurra palula nyurrangarri mayutju tuwalpala mayutjukunu tjiiyingka nyinaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Yitjurilakunu katja yurruntitja Ruupinanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Ruupinaku malanypa yini Tjuutanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Tjuutaku malanypa yini Pintjimina nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Yalatji kaakararranpa tuwalpala nyinangu, Yitjurilaku katja tjuta. Palunya tuwalpalaku walytja ngantitja tjutalingku kuwarri nyinanyi. Palunya tjutaku tjanampa nyurrangarri mayutju tina tuwalpala nyinaku."

Piitalu watjalku, "Ngayulu wiya ngurra watjalku"

³¹ Yiitjulu Tjaamana Piitanya watjanu, "Tjaamana. Mamuku mayutjungku Katutjanya tjapinu nyurrangarrinya ngayuku kutungulu tjuta tjingapungkitjangku. Paluru kulini, 'Yiitjuku kutungulu tjutangkuya tjikipaka tjutaku ngulurringkula Yiitjunya wantiku, kutu palulawana nyinanytjawiya.' Katutjalu palumpa wangka kulira yuwa wangkangu, paluru nyurrangarrinya tjingapungkunyitjaku."

³² Yiitjulu Piitanya piyuku watjanu, "Tjaamana, wangka ngaatjanya kulila! Katutjanya ngayulu tjapinu, nyuntu tjukaruru kutu ngayuku nyinanytjaku. Ngayulu kulini nyuntu ngulurringkula ngayunya wantiku. Piyuku nyuntu ngayukulpi tjukaruru nyinaku. Palunyatjanu nyuntu tjananya ngayuku kutungulu kutjupa tjuta nintilku tjana piyuku ngayukulpi tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji ngayulu Katutjanya tjapinu."

³³ Piitalu Yiitjunya watjanu, "Mayutju. Nyuntunya tjana pungkuntjala, tjunguli ngaraku, kutjarralinya mirri pungkuntjaku. Tjinguru nyuntunya tjana witira tjiilakutu katiku, ngayunyatara tjana katirra tjarrpatjunku, nyuntulawana."

³⁴ Yiitjulu Piitanya watjanu, "Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri tilayiti tjulpu lukuluku mirrantjala yurrunpa nyuntu ngulurringkula tjirripalangara ngurra watjalku, 'Ngayulu Yiitjuku ngurra.' "

³⁵ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta watjanu, "Yirriti ngayulu nyurrangarrinya wantirriyanu, tawunu tjutawana tjakultjurinkunyitjaku. Wiya nyurrangarri pawutji manitjarra katiyanangi. Payiki mangarritjarra wiya nyurrangarri katiyanangi. Puuta piiwana wiyanyurra katiyanangi. Yalatji yankula tjingurunyurra putu kulinu ngalkunyitjaku, yilta? Tjingurunyurra ngurrangka ngarrinytjaku putu kulinu, yilta?" Yiitjuku kutungulu tjutangkuya watjanu, "Putu kulintjawiya, palyalatju yanangi." Yiitjulu tjananya watjanu, "Yuwa, yanangu tjuta nyurrangarrimpa ngayukutarra tjana yunypa nyinapayi.

³⁶ Kuwarri wiyalpi yanangu tjuta yunypa nyinanyi nganampa. Tjinguru nyurrangarri pawutji manitjarra kanyira katiyankunyitjaku, payiki mangarritjarratarra.

Tjuula watawara kanyintjawiyangku, nyurrangarri kuuta tjalamilara mani mantjira tjuula watawara payimilara kanyintjaku. Wiya yanangu tjuṭa nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

³⁷ Ngayukutarra wiya tjana yunypa nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi, yanangu tjutangkuya wiyawanangku yalatji watjalku, 'Katutjakunungku nganampa luwu kilytjuntanku.' Yalatji ngayunya tjana watjalku kuwarri, Katutjaku wangka palunya yiltarriku."

³⁸ Yiitjuku kutungulu tjutangkuya watjanu, "Mayutju. Ngaa kutjarra nyawa!, tjuula watawara kutjarra." Yiitjulu tjananya marrkunu, kutungulu palumpa tjuṭa, "Wantiya!, yara kutjuna nyurrangarrimpa watjani."

Yiitjulu Katutjala tjapinmalpa

³⁹ Waala tjutaya wantirra Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra, puli Yalipatalakutu yanu. Kututja Yiitjunya ngurra palulakutu yankula nyinapayi.

⁴⁰ Ngurra palula Yiitjulu tjananya watjanu, "Katutjanyaya tjapila!, kutjupangku nyurranya tjingapungkunytjala ngayunyaṇinyurra wantipayingkamarra."

⁴¹ Paluru tjananya nyinatjunkula yanu puparra Katutjanya tjapintjaku yalatji,

⁴² "Paapa. Tjinguru nyuntu kulini ngayunyaṇiya wiya pungkula iluntankunytjaku. Nyuntu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Marrkula tjananya!, wiya ngayunyaṇiya witintjaku. Yalatji ngayulunanta yunytjurringkula nyuntunya tjapini. Paapa, tjinguru nyuntu kulini ngayunyaṇiya iluntankunytjaku. Palulanguruṇiya tjana palya pungkula iluntankunytjaku."

⁴³ Palulanguru ilkari ngurrarangku ngalya yankula Yiitjunya rapanu.

⁴⁴ Watjilpangku puparra Yiitjulu Katutjanya puntura tjapinu. Yalatji tjapintjala, kapi nguwanpa puntura yintingu yunpanguru, ngurrka yintirra nguwanpa.

⁴⁵ Yiitjulu tjananya yankula nyangu yanku ngarrinyingka, rawaya watjilpa nyinarra.

⁴⁶ Kanara tjananya tjapinu, "Nyaaku nyurrangarri yankurringu?, kananyurra nyinamara. Katutjanyaya tjapinma!, kutjupangku nyurranya tjingapungkunytjala ngayunyaṇinyurra wantipayingkamarra."

Yiitjunyaya witolku

⁴⁷ Yiitjunya panyapa tjanala wangkanytjala, Tjuutatjanya, palumpa kutungulu ngalyanangi. Tjuutatjalu tjananya tjikipaka tjuṭa ngalya katingi. Paluru yankula Yiitjunya ngulytju nguwanpa nyunytjunu.

⁴⁸ Palulanguru Yiitjulu palunya tjapinu, "Nyaakitja nyuntu ngayunya nyunytjunu?, tjinguru tjikipaka tjuṭa nintilkitjangku, tjana ngayunya ngalyankula witintjaku, yilta?"

⁴⁹ Tjikipaka tjutangkuya Yiitjunya witolkitjangka, tjana palumpa kutungulu tjutangu nyakula Yiitjunya tjapinu, "Mayutju. Wakalkulatju tjananya, tjuula watawaratjarrangku?"

⁵⁰ Palulanguru palumpa kutungulu kutjungku tjuula watawaratjarrangku yurrkura pina wakutjayiti kuntara waningu, tulukuku mayutju tina warrkana.

⁵¹ Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṭa tjananya watjanu, "Wiya, wakalwiyangkuya wanti!" Paluru pina mantjira tjunkula palunya palyanu.

⁵² Paluru tjana tjikipaka tjuṭa ngarala waningi, tulukuku mayutju tina tjuṭa, pulitjimana tjutatarra tjilpi tjutatarra. Pulitjimana paluru tjana Tjuwuku tjaatjingka waarrkarripayi. Tjikipaka palunya tjananya Yiitjulu watjanu, "Ngayulu mulyatangku mantjilpayi nguwanpa, witolkitjanyurra ngalyanu, tjuula watawaratjarra, kuturutjarratarra.

⁵³ Tjintu kutjupangka tjintungkana nyurrangarrinya kutu nintiningi tjaatji tinangka. Nyurrangarri ngurra palula ngayunya witinmara. Ngurra palula wiyanyinurra witiu, ngayulu wiya kuya palyalpayi nyinanyi, wiya. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya wantimara witiwiyangu. Kala, kuwarrininyurra witiuku. Mamuku mayutjungku nyurrangarrinya tjingapungu ngayunya witintjaku. Katutjalu yirriti watjanu, nyurrangarri ngayunya witintjaku.”

Piitalu ngunytjilyinku, “Ngayulu Yitjuku ngurra”

⁵⁴ Palulanguruya Yitjunya witera katingu tulkuku mayutju tinaku waalakutu. Yitjunya tjana katirra waalangka tjarrpatjunu. Piitalu Yitjunya ngantiwanangu wanarinangi, mayutju tinaku waalakutu.

⁵⁵ Yanangu tjutangu waala palulaya yaatjayiti waru kutjanu. Yanangu tjutaya Piitanyatarra tjunguya nyinarra warangka wuumpirringangi.

⁵⁶ Ngurra palula kungka waarrkanangu Piitanya nyakula nuuwimilara watjanu, “Wati palatjatarra, Yitjulawana tjungu yankupayi.”

⁵⁷ Piitalu ngunytjilyinu yalatji, “Kungka, nyuntu wiyawana wangkanyi. Wati palumpa nara ngurra.”

⁵⁸ Palunyatjanu wati kutjupangu Piitanya nyakula watjanu, “Nyuntutarra yilta palumpa walytja nyinanyi.” Piitalu ngunytjilyinu, “Wiya, ngayulu wiya palumpa walytja.”

⁵⁹ Palunyatjanu piyuku wati kutjupangu Piitanya nyakula watjanu, “Wati ngaatjanya yilta palumpa walytja nyinanyi, Kaliliyinya ngurrara, wangka kutjupa wangkapayi. Yitjunyatarra Kaliliyinya ngurrara.”

⁶⁰ Piitalu wati palunya ngunytjinytjunu, “Nyuntupa wangkakuna ngurra.” Piitanya panyapa wangkanytjala tjulpu lukuluku mirrangu.

⁶¹ Yitjulu nguntilarala Piitanya nyangu. Piitalulpi kulinu Yitjulu yurrunpa watjanutja yalatji, “Kuarri tilayiti tjulpu mirranytjala yurrunpa nyuntu tjirripalanga ngurra wangkaku, ‘Ngayulu Yitjuku ngurra.’ ”

⁶² Yankula wantirra Piitanya aatjayiti puntura yulangu, Yitjuku ngurra wangkarra.

⁶³ Yitjunya kanyilpayi tjutangkuya, yinkarra yalatji ngunytji watjaningi, “Nyuntu Tjuwu tjutaku mayutju tina. Kana kutu nyinama!, mayutju tina.” Yalatji wangkarraya Yitjunya pungangi.

⁶⁴ Yitjunyaya kuru tjutunu mantarratjarrangu. Wati kutjungku marangu pungkula yinkarra tjapinu, “Tjukururrulanyatju watjala! Nganalunta pungu?”

⁶⁵ Wangka kutjupa kutjupaya wangkarra Yitjunya panypurangkula pungangi.

Mayutju tjutangka tjanala Yitjunya ngaramalpa

⁶⁶ Tjinturringkulaya tulkuku mayutju tina tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra, tjilpi tjutatarra tjungurringu. Yalatjiya Tjuwu tjutaku mayutju tjuta tjungurringu. Kutjupa tjutangkuya Yitjunya katirra ngaratjunu, mayutju palunya tjutangka.

⁶⁷ Yitjunyaya watjanu, “Nganananyatju watjala! Tjinguru nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriti watjara iyanutja.” Yitjulu tjananya watjanu, “Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya yuwa watjantjala, ngayuku wangkaninyurra kulira wantiku.

⁶⁸ Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya nintilku Katutjaku wangka watjalpayingu watjanutja, Kurayitjanya yalatji nguwanpa nyinaku. Wangka palunyanyurra kulira wantiku.

⁶⁹ Ngula, ngayulu yananguku katjana yankula tjungulitju nyinamalpa, Katutjanya, ngayulutarra. Ngangkari kutjutjarralitju nyinamalpa.”

⁷⁰ Yiitjunyaya tjaṅu, “Nyuntu Katutjaku katja, yilta?” Yiitjulu tjananya watjaṅu, “Yuwa, ngayulu palumpa katja nyinanyi.”

⁷¹ Yiitjuku wangka kulira mayutju tjuṅangu kulinaṅi, “Paluru Katutjaku katja watjantjala nganampa luwu kilytjuntanu.” Mayutju paluru tjana watjaṅu, “Ngaangu wiyawanangu watjaṅu, wiya paluru Katutjakuṅu, paluru paṅa ngurrara kutju nyinanyi. Wiyala kutjupa tjutanya yaltinytjaku tjanaya tjakultjunkunytjaku. Kala, kuwarri nganana kulinaṅu, paluru wiyawanangu watjanutja. Yilta luwulampa paluru kilytjuntanu.”

23

Mayutju Payilatalakutuya Yiitjunya katiku

¹ Tjuwuku mayutju tjuṅangkuya pakara Yiitjunya katingu mayutju Payilatalakutu, kamantaku mayutjukutu.

² Mayutju Payilatalaya ngaratjunkula tjakultjunu yalatji, “Wati ngaangu tjananya yaṅangu tjuṅa watjalpayi yalatji, ‘Ngayulu Kurayitjanya nyinanyi nyurrangarrimpa Tjuwu tjuṅaku mayutju tina. Kamantaku mani mantjilpayi tjutanya wiya nganana yungkunytjaku. Nganana kuwarri kulata tjuulaterra mantjira tjungurringkula yankula kamanta ngurrara tjuṅa pikangu pungkunytjaku.’ ”

³ Wangka palunya kulira mayutju Payilatalu Yiitjunya tjaṅu, “Nyuntu Tjuwu tjuṅaku mayutju tina nyinanyi?” Yiitjulu Payilatanya watjaṅu, “Nyuntu wangka palunya kulintjaku.”

⁴ Mayutju Payilatalu tjananya tulukuku mayutju tina tjutanya, yaṅangu kutjupa tjutanyaterra watjaṅu yalatji, “Ngayulu palunya tjaṅu kulinaṅi, palatja palya ngaranyi, wiya paluru kuya palyaṅu.”

⁵ Tulukuku mayutju tina tjuṅangu Payilatanya watjaṅu, “Wati ngaangu tjananya yaṅangu tjuṅa nintira watjalpayi kamanta ngurrara tjuṅanya pungkunytjaku. Yurrunpa paluru tjananya yalatji watjalpayi manta Kaliliyilawana. Palulanguru ngurra ngaawana, manta Tjuutiyilawana yalatji tjananya watjalpayi.”

Mayutju Yirutalakutuya Yiitjunya katiku

⁶ Wangka palunya kulira mayutju Payilatalu tjananya tjaṅu, “Wati palatja Kaliliyinya ngurrara, yilta?”

⁷ Yaṅangu tjuṅangkuya yuwa watjaṅangka, Payilatalu kulinaṅu, “Yirutanya Kaliliyinya ngurrara tjuṅaku tjanampa mayutju tina nyinanyi. Paluru watjantjaku, ngayulu wiya. Paluru kuwarri ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanyi.” Yalatji kulira Payilatalu tjananya watjaṅu Yiitjunya Yirutalakutu katinytjaku.

⁸ Mayutju Yirutalu Yiitjukuṅu tjakulpa kulira yunytjurringkula nyinangu, nyakukitja. Yiitjunyaya katirra Yirutala ngaratjunanyangka Yirutalu yunyparringkula kulinaṅi, “Kala, tjinguru Yiitjulu ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyalku, ngayulu nyanganyangka.”

⁹ Mayutju paluru Yiitjunya yilatuyilatju tjaṅu, kulikitjangu. Yiitjunya ngarangi wangkawiya.

¹⁰ Palulanguru tulukuku mayutju tina tjuṅangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅanguṅaterra ngarala Yiitjunya puntura kuru watjaṅu.

¹¹ Mayutju Yirutaku tjuulytji tjuṅangu Yirutaluterra Yiitjunya yinkarra panypurangu tjuṅangara. Yiitjunyaya kuuta mayutjukunungka, tjarrpatjunkula mayutju Payilatalakutu piyuku katingu.

¹² Yirutanya Payilatanyapula yunytjuwiya nyinapayi, rawa. Tjintu palulapula wangkarra kalyparringu.

Watjalkuya Yiitjunya iluntankunytjaku

13 Mayutju Payilatalu tjananya yaltingu tjungurrinytjaku, tulkuku mayutju tina tjuta, mayutju kutjupa tjuta, yanangu tjutatarra.

14 Payilatalu tjananya watjanu, "Nyurrangarri wati ngaatjanya ngalya katirra tjakultjunu ngayunya yalatji, 'Wati ngaangku tjananya yanangu tjuta watjalpayi kamanta ngurrara tjuta tjana pungkunytjaku.' Nyurrangarri kuru watjanutjanga, ngayuluna putu tjapinu wati ngaatjanya, nyurrangarrila mirangka. Putu tjapirana kulini, palya paluru ngaranya, luwulampa kilytjuntankunytjawiya."

15 Payilatalu tjananya piyuku watjanu, "Mayutju Yirutalutarra wiya watjanu yalatji, 'Yiitjulu luwulampa kilytjuntanu.' Wiya paluru yalatji watjanu. Palulanguru paluru ngaatjanya ngalya wantirriyanu, watjalwiyangku. Kulilaya! Wati ngaatjanya mungutja, wiya tjana iluntankunytjaku, luwulampa kilytjuntankunytjawiya paluru ngaranya."

16-17 Payilatalu kulinangi, "Tjinguru Tjuwuku mayutju tjutaya yunyparriku, ngayulu tjuulytji tjutanya yalatji watjantjala, 'Wiipatjarrangkuya katirra puwa!' Palunyatjanu Payilatalu tjananya watjanu, 'Ngayulu tjananya tjuulytji tjuta watjalku wiipatjarrangkuya palunya pungkula iyantjaku.' "

18 Yuwankarrangkuya Payilatanya mirrara watjanu, "Yiitjunyaya tjana iluntankunytjaku. Parapatjanya puritjina kutjulampa tjana pakaltjingara wantirriyala!"

19 Parapatjalungarriya yirriti kamanta ngurrara tjutanya pikangku pungangi. Ngurra palula Parapatjalu wati kutju mirri pungu.

20 Mayutju Payilatalu Yiitjunya pakaltjingalkitjangku yanangu tjutangka piyuku tjapinu.

21 Tjutangaraya yalatji mirrara watjanu, "Watiyangka tjana waralytjunkula iluntankunytjaku."

22 Piyuku tjananya Payilatalu watjanu, "Paluru mungutja nyinanyi. Kuya nyaa nguwanpa paluru palyanu? Wiya paluru luwulampa kilytjuntanu. Putuna kulini, wati ngaatjanya wiya tjana iluntankunytjaku. Ngayulu tjuulytji tjutangka watjalku, wiipatjarrangku palunya pungkula pakaltjingara iyantjaku."

23 Kutuya mirrara watjaningi, "Yiitjunyaya watiyangka waralytjunkula iluntarra!" Panyapaya tjana kutu mirrara watjaningi, Payilatalu putu kulinu.

24 Yalatji putu kulira Payilatalu tjananya watjanu tjuulytji tjutangka Yiitjunyaya katirra iluntankunytjaku, yanangu tjutaya yunyparrinytjaku.

25 Piyuku tjananya watjanu Parapatjanya tjiilangka pakaltjingara iyantjaku, yanangu tjuta tjananya pukulmankukitjangku. Parapatja paluru palyawiya nyinangu Yiitjunya nguwanpa, paluru yanangu mirri pungkupayi.

Yiitjunyaya watiyangka nyiilamilara waralytjunku

26 Palulanguru tjuulytji tjutangka Yiitjunya katingu waralytjunkunytjaku. Yiitjulu tjalira watiya katiyanangi. Ngururra yankulaya tjana nyangu wati yini Tjaamananya, Tjayirininnya ngurrara ngalyanutja, ngurra kutjupanguru. Tjaamananya nyakula tjana yalatji watjanu, "Kala, nyuntulpi watiya ngaatjanya tjalira katiyarra, Yiitjukura!" Yiitjunya yurrunpa yananyingka, Tjaamanalura ngantiwana watiya katiyanangi.

27 Yanangu tjutangkuya ngantiwana Yiitjunya wanaranangi, minyma tjutangkutarra. Minyma paluru tjana Yiitjuku yularra wanaranangi.

28 Minyma tjutangka paluru taanarringkula watjanu, "Minyma Tjarutjalumanya ngurrara tjuta. Wiya ngayukutju nyurrangarri yulanytjaku, walytjangkunyurra yulanytjaku, nyurrangarrimpa pipirri tjutakutarra.

29 Ngula yanangu tjutangka yalatji watjalku, 'Minyma tjutaya yunypa nyinaku, pipirri mantjintjawiya. Minyma kutjupa tjuta pipirritjarra tjana yunypawiya nyinaku, pipirri tjuta tjanampa kuya tjutangka mirri punganyingka.'

³⁰ Yulṭa palula yanangu tjuṭaya puli katu ngaranytjakutu yankula puli tjayitjinka ngarala Katutjanya watjalku, 'Tjuulytji tjuṭangu nganananya rawangu pungkula iluntankutjipingka, nyuntu puli ngaatjanya pirrtjitjingala!, puli tjuṭangu nganananya palira iluntankunytjaku.'

³¹ Wangka kutjupa tjananya minyma tjuṭangka Yiitjulu watjanu, "Ngayunya niya mungutja waralytjungkula iluntanku. Palunya nguwanpa kuya tjuṭangu nyurrangarrimpa walytja tjuṭa iluntankula wiyalku."

³² Tjuulytji tjuṭangkuya katingu Yiitjanya, kuya palyalpayi kutjarratarra waralytjungkula iluntankunytjaku.

³³ Tjana pulikutu tjananya katingu. Puli palunya yanangu tjuṭangkuya yini watjalpayi, "Kata tarrkanya." Puli palula Yiitjulaya mantarra yarrara tjunu. Watiya panyapangkaya nyiilamilara ngaratjunu, waralyngarala, mirrirrinytjaku. Watiya kutjarra kutjupangka tjana kuya palyalpayi kutjarratarra nyiilamilara ngaratjunu, waralyngarala mirrirrinytjaku. Yiitjanya ngururra pulampa waralyngarangi.

³⁴⁻³⁵ Yanangu tjuṭaku tjanampa yalṭururringkula Yiitjulu marrkuṇu, palumpa paapanya, "Paapa. Ngaa tjuṭangkunya waralytjungkula iluntankukitjangku wiyawanangu kulini. Yalatjiya kuya palyani. Kuya tjanampa wani!, ngaparrtjingu pungkuyiwangu." Tjuulytji tjuṭangkuya Yiitjukunu mantarra mantjira tjunkula puliyirringu, kutjungku mantjira kanyilkitjangku.

Yanangu tjuṭangkuya ngarala nyanganyingka Tjuwuku mayutju tjuṭangkuya Yiitjanya panypurangangi. Yalatjiya tjana inkarra waningu kutjupa tjuṭangka, "Kutjupa tjuṭa tjananya paluru kanalpayi ngangkari tinatjarrangu. Paluru ngangkari tinatjarra nyinarra, ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku. Tjinguru paluru Tjuwu tjuṭakulampa mayutju tina nyinanyi, tjinguru paluru Kurayitjanya, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja."

³⁶ Tjuulytji tjuṭankutarraya Yiitjanya panypurangangi. Tjana wayina kuya katirra Yiitjanya yungkukitjangku katunu, "Ngaatja wayina kuya tjikila!" Tjana kuliningi, "Mayutju tina tjuṭangu wayina palya kutju tjikilpayi. Ngaatja mayutju tinawiya waralyngaranyi paluru ngaatjanyalpi wayina kuya tjikintjaku, nganaṇa kuyakuya tjuṭangu tjikilpayi nguwanpa." Piyukuya yalatji Yiitjanya inkarra watjanu,

³⁷ "Tjinguru nyuntu Tjuwu tjuṭaku tjanampa mayutju tina nyinarra nyuntu ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku."

³⁸ Watiya palula pukutju wangkatjarraya tjunu Yiitjula katu. Wangka yalatjitjarra tjana tjunu, "Ngaatjanya Tjuwu tjuṭaku tjanampa mayutju tina."

³⁹ Kuya palyalpayi kutjungku waralyngarala Yiitjanya panypurangu yalatji, "Nyuntu wiya Kurayitjanya waralyngaranyi. Tjinguru nyuntu Kurayitjanya ngangkaritjarra nyinarra, tjarukatirra kanarrimara. Nyuntu ngalinyaṭarra tjarukatirra kananmara."

⁴⁰ Kuya palyalpayi kutjupangu waralyngarala palunya marrkuṇu, "Wanti, panypurangkuwiyangu! Ngaatjanya mungutja waralyngaranyi. Ngula nganaṇa ngaraku kuutawutjungka Katutjalunta kuru watjaltjipingka.

⁴¹ Tjana tjukarurru ngalinya waralytjungkula iluntananyi, ngali kuya palyara luwu kilytjuntanu. Ngaatjanya ngururra waralyngaranyi, mungutja, kuya palyantjawiya. Tjana wantimara waralytjungkula iluntankuwiyangu."

⁴² Kuya palyalpayi paluru, yalatji kutjupanya marrkura Yiitjanya watjanu, "Yiitju. Ngula nyuntu mayutju tina nyinarra ngayunya kulira yantayanṭala!"

⁴³ Yiitjulu palunya watjanu, "Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarrili tjungu ngurra palyangka nyinamalpa."

Yiitjanya mirrirriku

44-45 Tjintu kalalangka manta tjutawana mungarringu. Munga ngarala ngarala mungarrtji tjirriyukuluku nguwanpa tjinurringu. Palulanguru kaliki tina Tjuwuku jtaatji tinangka waralyngarapayi alytjuranu katunguru.

46 Palulanguru Yiitjulu mirrarra watjanu, "Paapa. Kurrumpa ngayunya mantjira yantayantala!" Yalatji watjara mirriringu.

47 Tjuulytji tjutaku mayutjungku, Yiitjunya mirri nyakula waralyngaranytjala, paluru Katutjanya walkura yalatji watjanu, "Yilta, wati ngaatjanya tjukaruru nyinapayi, kuya palyantjawiya."

48-49 Yiitjuku walytja tjutangkuya minyma tjutangkutarra, wanma ngarala nyan-gangi. Minyma paluru tjana manta Kaliliyilanguru tjungu Yiitjulawana yanangi Tjarutjalumalakutu. Yanangu tjutalingkuya tjungurringu nyakukitja, wati kuya palyalpayi kutjarra, Yiitjunyatarra waralyngaranyingka. Yiitjunya rawa waralyngar-ala mirriringanyingka, yanangu paluru tjana wila kuyarringkula yankula waningu, ngurrakutu.

Mirriya ngarritjunku kulpingka

50-52 Wati palya yini Tjutjupanya nyinangu. Tjutjupa paluru tawunu Yaramatjiyanya ngurrara nyinangu. Wati paluru Tjuwuku mayutju tjutangka kututja tjungurripayi tawunu Tjarutjalumala. Paluru kuliningi, "Mayutju tjutanku wiyawananku wat-janu Yiitjunya iluntankunytjaku." Tjutjupa paluru Katutjaku tjukaruru nyinapayi, paluru kulilpayi, "Kuwarri Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantalku." Tjutjupa paluru Payilatalakutu yankula tjapinu, Yiitjunya mirri katirra kulpingka ngarritjunkunytjaku. Payilatalu yuwa wangkangu.

53-54 Tjintu Puratiyi ngarala maa mungarrtjirringu. Tjuwu tjutaya waarrkar-ringkula kuliningi, "Nganana kuwarri waarrka palyara wiyalku, Tjarritiyingka waarrkawiyalpi nyinanytjaku." Tjutjupalungarriya kuliningi, "Nganana parrpatu Yiitjunya mantjira katirra ngarritjunku. Luwulampa ngaranyi, Tjarritiyingka wiyala mirri katirra ngarritjunkunytjaku." Tjana yankula Yiitjunya mirri mantjira pulangk-itingka tjutura tayimapiu, pulangkiti palunya mirri tjutulpayikunungka. Tjutura tayimapira tjana katirra ngarritjunu kulpingka, yirriti tjana tjawara wantingutja, kulpi wiimatjanu. Kulpi palula wiya mirri kutjupa yurrunpa ngarringi.

55-56 Tjutjupalungarri ngarritjunkunytjala minyma tjutanku nyangu. Minyma paluru tjana mungatu Yiitjulawana tjungu yankupayi, manta Kaliliyilanguru. Yiitjun-yaya ngarritjunkunytjala nyakulaya minyma paluru tjana yanu ngurrakutu, nyiti pan-ti palyantjaku, Yiitjunya nyapalkitjangku. Palulanguru tjintu Tjarritiyingkaya ngurrangka nyinangi Yiitjulakutu nyiti katinytjawiya. Yalatjiya ngurrangka nyinangi, Tjarritiyingka waarrkawiyaya nyinanytjaku Muutjalu yirriti watjanutjangka.

24

Yiitjunya mirringuru pakalkatiku

1 Tjuuntiyi, tayilayiti minyma paluru tjana kulpi palulakutu yanu, tjira pan-ti palyatjarra. Mungatu ngurrangka tjana palyanu. Minyma yini yalatjiya yanu, Miirinya Makatalanya ngurrara, Tjuwananya, Miirinya kutjupa, Tjayimitjaku maama, minyma kutjupa tjutatarra.

2 Yankulaya nyangu kulpi alytjuralpi, puli palunya ruulamilara wantingutja, kulpi alytjuralpi ngarangi.

3 Kulpingkaya tjarrparra putu nyangu Yiitjunya, mirri ngarrinytjawiya.

4 Ngaralaya putu kuliningka, wati kutjarra mantarra tjulkuratjarrapula yutitjar-ringkula ngarangi.

5-6 Palulanguru tjana palumpa kutjarra ngulurringkula kata yunnurringkula nyakunytjawiya ngarangi. Paluru kutjarra tjananya watjanu, “Ngaangka, ngurra mirrikunangka wiya nyurrangarri ngurrinjaku. Paluru wiya mirri ngarrinyi, paluru kanarringkula yanu.” Piyuku paluru kutjarra tjananya watjanu, “Kulilaya! Paluru nyurrangarrinya panyapa yurrunpa watjanu manta Kaliliyila yalatji,

7 ‘Wati kutjungkuni yananguku katja yankula tjanala kuya tjutangka tjakultjunku, kutjupa tjutangkuniya watiyanga nyiilamilara iluntankunytjaku. Munga kutjarrana mirri ngarrirrana, kana pakalku.’ ”

8 Pina yalarringkulaya kulinu Yiitjulu yurrunpa wangka palunya watjanutjanga.

9-11 Palulanguru kulpinguruya minyma paluru tjana yankula Yiitjuku kutungulu lipinpalangka tjanala tjakultjunu, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkatarra. Palumpa kutungulu tjutanku tjakulpa palunya kulira wantingu, wiyaya kulinu Yiitjunya kana pakantjala. Yiitjuku kutungulu palunya tjuta yini kutjupaya yanangu tjutanku watjalpayi yalatji, “Yiitjuku waarrkana tjuta.”

12 Piitanya pakara tjalkalungu kulpi palulakutu nyakukitja. Paluru puparrwarri nyangu, mirrikuu mantarra kutju ngarrinytjala. Paluru nyakula ngantikutu yanangi, punturalpi paluru kulirinangi.

Tawunu Yimayatjalakutuya yankuku

13 Tjintu Tjuuntiyi palula Yiitjuku walytja kutjarrapula tawunu Yimayatjalakutu yanangi. Tawunu paluru Tjarutjalumala yila ngarangi, tuwalpa kilamita.

14 Ruutuwanapula yankula yara wangkayinangi, Yiitjunya waralyngarala mirrir-ringutjanga. Punturalpipula kulinu tjakulpa yalatji, Yiitjunya kulpingka ngarrinyt-jawiyangka.

15 Palunyatjanu Yiitjunya tjungurringkula palula kutjarrawana yanangi.

16 Wiyapula Yiitjunya nuuwimilanu, yanangu kutjupakutjurapula kulirinangi. Katutjalu pulanya pina patinu.

17 Yiitjulu pulanya tjapinu yalatji, “Yara yaalytjiyaalytji nyupali wangkayinangi?” Paluru kutjarra watjilpa ngarangi, wangkanytjawiya.

18 Kutjungkulpi, yini Kuliypatjalu Yiitjunya tjapinu yalatji, “Tjarutjalumanya ngurrara yuwankarraya ninti nyinanyi, kuwarriya wati palunya iluntanutjanga. Nyuntu kutjunu ngurra nyinanyi, yilta?”

19 Ngurra nguwanpangku Yiitjulu pulanya tjapinu, “Tjarutjalumala kuwarri yaalytjirringu?”

Paluru kutjarra Yiitjunya watjanu, “Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara Katutjakunu ngangkari tinatjarra nyinangi, paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Palumpa Katutjanya yunypa nyinangi, yanangu tjutatarra.

20 Nganampa mayutju tjutanku, tulkuku mayutju tina tjutankutarra watjanu tjana palunya witintjaku. Witiraya katirra ngaratjunu mayutju tjutangka. Paluru tjana watjanu Yiitjunya watiyanga nyiilamilara iluntankunytjaku. Iltaya tjana palunya iluntanu.

21 Paluru kana nyinanyangka ngananatju kulilpayi yalatji, ‘Yiitju paluru mayutju tinampa nyinaku, Tjuwu tjutaku, ngurra tjutawana nyinanytja tjutaku. Kuwarri Ruumanya ngurrara tjutanku nganananya kanyini, palurulpi nganananya mayutju tinanku kanyilku. Kuunyi palunya tjana iluntanu, mungatu Purayitiyi.’ ”

22-23 Paluru kutjarra Yiitjunya piyuku watjanu, “Kuwarri aali minyma tjutanku nganananyatju tjakultjunu, kulpi palula tjana nyangu ilkari ngurrara kutjarra. Paluru kutjarra tjanala watjanu, Yiitjunyakunu kanarringkula yanu. Yuwa, minyma paluru tjana tayilayiti yanu kulpikutu, putuya ngurru, mirri palumpa.

²⁴ Palulanguru nganampatju walytja mankurrrpa tjana kulpi palulakutu yanu, nyakukitja. Yankulaya puṯu nyangu mirri palumpa, minyma paluru tjana puṯu nyangutja nguwanpa.”

²⁵ Yiitjulu pulanya watjanu, “Nyupali tjukarurrungku kulinmara, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuya yurrunpa watjanutja. Nyupali wiya wangka palunya kulini. Nyupali tjukarurrungku kulinmara wangka palunya.

²⁶ Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuya watjanu Kurayitjanya palya tjana pikantankula iluntankunytjaku. Paluru mirri ngarrirra kana pakara tjungu Katutjanyapula mayutju tiṅa kutjarra nyinaku. Yalatji palya Katutjalu kulinu.”

²⁷ Palulanguru Yiitjulu pulanya wangka Kurayitjanyatjarra nintirinangi, Muutjalu wakara tjunutja, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkutarraya wakara tjunutja.

²⁸ Palulanguruya tjungu yankula, tawunu Yimayatjala tjana yilarringkula, Yiitjunya kutju wayinta yanu.

²⁹ Paluru kutjarra Yiitjunya marrkunu, “Ngalyarra!, mungarringanyingka, yarralaka tjungu waala nyarrakutu!” Yiitjulu pulanya kulira tjungu yanu, waala palula tjarrparra nyinakatingu.

³⁰ Ngurra palula tiipulang kaya tjungu nyinarra Yiitjulu mangarri mantjira, Katutjala purayirringu, “Paapa, nyuntu palya nganananyatju mangarri ngaatjanya yungu.” Yalatji purayirringkula paluru mangarri palunya kilytjuntankula yungu.

³¹ Palulanguru Yiitjunyapula yilta kulira yunyparringu, Katutjalu pulanya pina alytjurankunytjala. Yiitjunya arrkayirringu. Puṯupula parra nyangangi.

³² Watjanunkupula, “Paluru ngalina Katutjaku wangka ruutungka nintintjala, kulirali ngali yunyparringangi.”

³³ Palulangurupula yunypalingku pakara mungangka Tjarutjalumalakutu piyuku yanu, walytja kutjupa tjuṯa tjananya tjakultjunkukitja. Tjarutjalumala tjarrparra paluru kutjarra yankula waalangka tjananya nyangu, Yiitjuku walytja tjuṯaya tjungu nyinanyingka, palumpa kutungulu lipinpalatarra.

³⁴ Paluru tjana, palunya kutjarra tjakultjunu, “Mayutju Yiitjunya yilta kana nyinanyi, Piitalu yuti nyangu palunya.”

³⁵ Palulanguru paluru kutjarrangku tjananya tjakultjunu, “Yiitjulu ngalina ruu-tuwana nintirinangi. Palulanguru tawunu Yimayatjala, mangarri paluru kilytjuntanyingka, yiltalpilijtu kulinu, mirringuru pakanutja.”

Walytja tjuṯangka tjanala Yiitjunya yutitjarriku

³⁶ Paluru kutjarrangku tjananya tjakultjunanyingka, Yiitjunya ngururrrpa yutitjar-ringkula ngarangu. Ngarala tjananya watjanu, “Kuutayi.”

³⁷ Kurrupakutjuraya palumpa nyakula tjana ngulungulurringu.

³⁸ Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngulurrinytjawiyaya nyinama!, ngayuluna ilta kana ngaranyi, kurrunpa nguwanpa wiya.”

³⁹⁻⁴⁰ Paluru tjananya piyuku watjanu, “Kurrupakutjura nyurrangarri wiyawanangu nyanganyi. Ngayuluna ngaatja ngaranyi, ilta. Nyawanaiya!, mara, tjinatarra. Pampuraniya nyawa! Pangkiniya pampula! Kurrun nguwanpa wiyana, ngayuluna ngaatja ngaranyi.”

⁴¹ Yiitjunyaya tjana kulira yunyparringkula kutu kuliningi, “Tjinguru ngaatjanya yilta Yiitjunya, tjinguru kurrunpa ngaranyi.” Yiitjulu tjananya tjanu, “Tjingurrun-yurra mangarri, kuka kanyini?”

⁴² Piitji yunmiraya yungu.

⁴³ Piitji palula tjana mirangka paluru ngalkunu.

⁴⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Purayitiyi, mungatu ngayulu mirringkula munga kutjarra ngarrirra kanarringu. Yalatji mirringkula kanarrinytjaku,

Muutjalu, Tapitalu piipangka tjunu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅangkutarra. Wangka paluru yiltarringu. Irriti ngayulu nyurrangarrinya watjaṅu wangka palunya yiltarrinytjaku.”

⁴⁵ Palulanguru Yiitjulu tjananya nintiṅu, Katutjaku wangka tjukarrungkuya kulintjaku.

⁴⁶ Yalatji tjananya watjaṅu Yiitjulu waala palula, “Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅanku palumpa wangka irriṅi wakaṅu, ngayunya Kurayitjanya, tjana pikan-tankula iluntankunytjaku. Tjana watjaṅu ngayulu mirri munga kutjarra ngarrirra kanarrinytjaku.

⁴⁷ Paluru tjana wakaṅu wangka kutjupa. Alatji ngarrinyi, ‘Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṅanku nyurrangarri palumpa wangka tjakultjurinkunytjaku yaṅangu tjuṅawana, manta kutjupa tjuṅawanatarra. Tjarutjalumalawanawarri tjananya tjakultjurinama! Tjana kulira kuya palyalwiyangku wantinytjala, Katutjalu tjanampa kuya waniṅku.’ ”

⁴⁸ Yiitjulu tjananya watjaṅu yalatji, “Ngayuluna mirringuru kana pakara ngarany-ingka, nyurrangarri ngayunya nyangutjangku yaṅangu tjuṅangka tjakultjurma!

⁴⁹ Katutjaku ngurrakutu ngayulu maa yankula ngayulu nyurrangarrilakutu Katutjaku kurrunpa ngalya wantirriyalku, nyurrangarrila tjarrpanytjaku, nguluwiyalpinyurra nyinanytjaku. Paapa Katutjalu yurrunpa watjaṅu ngayunya, kurrunpa palunya wantirriyantjaku. Kutuya tawunu ngaangka nyinarra paṅanma!, Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrila tjarrparra rapantjaku.”

Ilkarikutu kalpaku

⁵⁰ Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa walytja tjuṅa katingu tawunu Piitjaniy-ilakutu. Katirra tjananya tjuṅgura ngaratjunu. Mara katurringkula Katutjala tjanampa tjapinu, yaṅtayanṅtantjaku tjananya.

⁵¹ Yalatji tjanampa tjapira paluru ilkarikutu kalpangu.

⁵² Yiitjunya ilkarikutu kalpanytjala paluru tjana pupakatirra palunya walkuningi. Alatji walkura tjana Tjarutjalumalakutu yunypa yanu.

⁵³ Tjuwuku tjaatji tinangka tjana kutu tjuṅgurringangi Katutjanya walkulkitja.

Tjaanalu Tjunutja Yiitjunyatjarra

Katutjaku wangka tjakultjunkupayi yini Yiitjunya nyinaku

¹⁻³ Yirriti manta wiya ngarangi, kutjarra nyinangi Katutjanya, palumpa wangka tjakultjunkupayinyatjarra. Paluru kutjarra mayutju tina kutjarra nyinangi. Paluny-atjanu tjungungkupula yuwankarra palyanu.

⁴ Katutjaku wangka tjakultjunkupayi paluru yanangu tjuṭa, kuka tjuṭatjarra yuwankarra kana nyinatjunkupayi. Palumpa wangka yanangu tjuṭangku kulira kana kutu nyinamalpa. Palumpa wangka kutu ngaranyi, wiyarrinytjawiya.

⁵ Kuya palyalpayi tjuṭangku wangka palunya puṭu panypurangkupayi.

⁶⁻⁷ Katutjalu wati kutju wantirriyanu, yini Tjaananya, tjakultjunkupayi palunya yanangu tjuṭangka nintintjaku, tjana wangka palunyatjarra kulira walytjarrinytjaku.

⁸ Tjaananya wiya tjakultjunkupayi palunya nyinangu. Tjakultjunkupayi palunya nintilkitjangku paluru tjakultjurinkupayi.

⁹ Tjakultjunkupayi paluru yanangu uwankarra nintilpayi Katutjakuya ninti nyinanytjaku. Paluru kuwarripa wirrkankunytjawiyangka Tjaanalu tjakultjurinkupayi.

¹⁰ Tjakultjunkupayi paluru, Katutjalutjarra yirriti manta yilkaritjarra palyanu. Palunyatjanu tjakultjunkupayi paluru ngalya yankula mantangkalpi nyinangi. Yanangu tjuṭangku palunya nyakula puṭu ngurrtjaningi.

¹¹ Mantangka nyinanytjala yanangu walytja tjuṭangku palumpa wangka kulira wantipayi,

¹² kanya yanangu kutjupa tjuṭangkuya palumpa wangka kulira palumpa walytjarringu. Paluru watjanu, "Tjana ngayuku walytjarringkula yilta Katutjaku walytja tjuṭalpi nyinanyi, palumpa yuntalpa tjuṭa palumpa katja tjuṭatjarra."

¹³ Katutjalu ngangkari tinatjarrangku wangkarra tjananya palumpa katja yuntalpa nyinatjunkupayi, paluru tjananya ngulytjuṇu. Katutjanya wiya yanangu nguwanpa katjarrinkupayi yuntalarripayi.

¹⁴ Katutjaku wangka tjakultjunkupayi paluru mantakutu ngalya yankula yitirringkula yanangurringu. Yanangu tjuṭawana ngananalawana paluru nyinangi. Paluru yalturunytjulampa nyinapayi, Katutjanya nguwanpa. Paluru Katutjaku wangka palya nganananya nintilpayi. Ngananatju kuliningi yalatji, "Yilta paluru paapa Katutjaku katja nyinanyi, kutjupa wiya Katutjakunu walytjara nyinanyi."

¹⁵ Tjaanalu Katutjaku katja palunya kulira tjanala raapangku watjanu yalatji, "Yala ngaatja ngaranyi. Panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu yalatji, 'Mayutju tina ngalya yanku, ngayulu Katutjaku wangka nintira wiyarrinytjala nganti. Ngayulu mayutjuwiya nyinanyi paluru mayutju tinalampa nyinaku. Ngayulu nyinanytjawiyangka paluru yirriti kutu nyinangitja.'"

¹⁶ Mayutju paluru yalturunytjungkulanya yantayanantara kutu kanyiningi, wantinytjawiyangu.

¹⁷ Yirriti Katutjalu palumpa luwu Muutjanya yungu. Muutjanya yilta mayutju palya nyinapayi. Muutjala wirrili Yiitju Kurayitjanya nyinanyi. Palulawana nganana nyinarra kulini yalatji, "Yiitjunya palyalingku nyinanyi. Palurulanya nintintjala nganana Katutjaku wangka yuti kulini. Katutjanya yiltalampa yalturunytju nyinanyi."

¹⁸ Yanangungku wiya Katutjanya kurungku nyakupayi, Katutjanya yarrkayi nyinanyi. Palumpa katja Katutjala tjungu nyinarra nganananya palumpa paapa yutitjananyilampa. Paluru kutjarra mayutju tina kutjarra nyinanyi.

Tjaanalu tjananya nintilku

19 Tjaana paluru yanangu tjuta ngurra Piitjaniyila kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaningi. Ngurra paluru ngarangi karru Tjuutanangka kakarrara. Tjuwu tjutaku mayutju tjuta Tjarutjalumangka nyinangi. Paluru tjana waarrkana tjuta Tjaanalakutu wantirriyanu. Waarrkana paluru tjana tulkuku mayutju tjuta nyinangi, kutjupa tjutaya tjaatji tinangka waarrkarringkupayi, kutjupa tjutaya Paratji tjuta nyinangi. Paluru tjana yankula Tjaananya tjapinu, "Tjinguru nyuntu Kurayitjanyampan nyinanyi?, Katutjalu watjara iyanutja."

20 Tjaanalu tjananya tjukarrungku watjanu, "Kurayitjanya wiya nyinanyi."

21 Tjana palunya watjanu, "Nyuntu ngunyti yini Tjaananya, kurrunkurrupa nyinanyi. Nyuntu tjinguru Yilaatjanya kanarringu, yanangu palunya yirrititja." Tjaanalu tjananya watjanu, "Ngayulu wiya Yilaatjanya." Tjana piyuku Tjaananya watjanu, "Yanangu yirrititja kurrunkurrupa palunya tjinguru nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi palunya nyinanyi kanringkula. Paluru tjananya palyangu Katutjaku wangka tjakultjunkupayi." Piyuku tjananya Tjaanalu wiya watjanu.

22 Tjana piyuku Tjaananya tjapinu, "Nyaaku nyuntu yanangu tjuta nintilpayi?, ingkata nguwanpangku, nganalunta watjanutjangka? Watjalalanyatju!, mayutju tjutakutulatju yankula tjakultjunkunyutjaku."

23 Tjaanalu tjananya watjanu Yaatajyalu irriti watjanutja yalatji, "Ngayuluna ngurra kapiwiyawanangka yanangu tjuta tjakultjurinkupayi yalatji, 'Yiwarra tjukarruruwanaya nyinama!, mayutju tina nyurrangarrimpa ngalya yananyingka.' "

24-25 Paluru tjana Paratji tjutangu tjapinu, "Nyuntukunyu wiya Katutjalu watjara iyanutja, wiyana Yilaatjanya. Wiyakunyu nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi. Nyaaku tjananyan nyuntu yanangu tjuta kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi?"

26 Tjaanalu tjananya watjanu, "Ngayulu yanangu tjuta kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, yalatji ngayuku waarrka ngaranya. Kutjupa, mayutju tina nyurrangarrilawana ngaranya. Palumpanyurra ngurra nyinanyi. Palurulpi nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka palyalku.

27 Ngayulu Katutjaku waarrka palyara wiyarrinytjala nganti palurulpi nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka palyalku. Paluru mayutju tina ngayulu mayutju wiya."

28 Panyapa Tjaanalu tjananya watjanu tawunu Piitjaniyila, karru Tjuutanala kakarrara. Karru palula tjananya Tjaanalu yanangu tjuta tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi.

Katutjaku tjiipi wiima

29 Tjintu kutjupangka, Tjaanalu Yitjunya nyangangi, ngalyananyingka. Palunya nyakula yanangu tjuta tjananya paluru watjanu, "Palatjaya nyawa! Katutjalu palunya wantirriyanu ngurra kutjupa ngurrara kutjupa ngurrara tjutakutarralampa kuya waninytjaku. Paluru tjiipi wiima tjawirriyi nguwanpa kuwarri nganampa ngaranya.

30 Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrupa watjanu yalatji, 'Ngayulu Katutjaku waarrka palyara wiyarrinytjala nganti mayutju tina paluru ngalyanku. Paluru yirriti kutu nyinangi ngayulu nyinanytjawiyangka. Paluru yilta mayutju tina yurruntitja, ngayulu mayutjuwiya.' "

31 Tjaanalu tjananya piyuku watjanu, "Alangaaku ngayulu yurrupa ngurra nyinangi. Ngayulu yanangu tjutangka nintira kapingka papatatjimilalpayi. Ngayulu tjananya nintilpayi, 'Mayutju tina nyurrangarrimpa ngalya yanku.' Yalatji ngayulu tjananya nintilpayi Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta mayutju palumpa ninti nyinanytjaku.

32-34 “Yurrunpa ngayulu palunya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalkitjangku puṯu kuliningi, ‘Tjinguru ngaatjana mayutju tiṅa Katutjalu watjara wantirriyanutja, tjinguru wiya.’ Yalatji puṯu kulira ngayulu kuliningi Katutjaluni yirriti watjanutja yalatji, ‘Ngayulu nyuntunya watjani yanangu tjuṯa nyuntu kapingka papatatjimilantjaku. Ngula nyuntu yanangu kutju papatatjimilantjala ngayuku kurrunpa tjarukatirra nyinaku yanangu palula. Yalatji nyakula nyuntulpi nintingu kulilku, ‘Yilta, ngaatja mayutju tiṅa, Katutjakunu. Paluru yanangu tjuṯangka Katutjaku kurrunpa tjarrpatjunamalpa.’” ‘ Yilta ngayulu palunya papatatjimilara nyangulpi Katutjaku kurrunpa ilkariguru tjarukatinytjala palulakutu, paalkara nguwanpa. Tjarukatirra palula tjarrparra nyinangi Katutjaku kurrunpa. Yalatji kurungku nyakula ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi, ‘Yilta paluru Katutjaku katja nyinanyi.’”

Yiitjuku walytja yurruntitja tjuṯa

35 Tjintu kutjupangka Tjaanaku kutungulu Yanturunya ngarangi, Tjaaman Piitaku malanypa. Paluru Tjaanaku kutungulu kutjupatarra ngarangi, Tjaanalawana.

36 Yiitjunya maṯu yananyingka nyakula Tjaanalu pulanya watjanu, “Nyawapula palatja!, Katutjaku tjiipi wiima, paluru tjawirrilyi nguwanpa nganampa maṯu yananyingka.”

37 Kulirapula yankula Yiitjunya wanarinangi.

38 Nguntilangarakatirra pulanya Yiitjulu nyakula tjapinu, “Nyaaku nyupali ngayunya wanarinanyi?” Tjapinupula, “Nintilpayi. Nyuntupa ngurra yaalytji? Ngulalitju nyuntula wangkakitja yunytjurringanyi.”

39-40 Watjanu pulanya, “Ngalya yarrapula!, ngurra ngayukunu nintintjaku.” Tjunga yankula ngurra palunya nyangu, mungarrtji. Ngurra palulaya nyinarra mungarringu.

41 Yiitjuku ngurrangka nyinarra Yanturulu yankula palumpa kaaka Tjaamananya nyangu. Nyakulalpi tjakultjunu yalatji, “Ngayulu nyangu Katutjalu watjara wantirriyanutja, Kurayitjanya.”

42 Yanturulu Tjaamananya katingu Yiitjulakutu. Yiitjulu Tjaamananya nyakula watjanu, “Nyuntunya Tjaamananya, wati Tjaanaku katja. Yini kutjupananta watjani, ‘Tjiipatjanya.’” Kiriki wangkatjarra tjuṯangu yini palunya, “Piitanya” watjalpayi.

Pilipalu Natjanialanya yaltiku

43 Tjintu kutjupangka Yiitjulu manta Kaliliyilakutu yankukitjangku kulinu. Wati yini Pilipanya ngurrira watjanu, “Tjungulika yarra!”

44 Pilipanya tawunu Piitjatanya ngurrara. Yanturunya Piitanyatarra ngurra palunya ngurrara.

45 Pilipalu yankula ngurrira Natjanialanya nyangu. Nyakula tjakultjunu, “Mayutju tiṅa panyapa Muutjalu wakara watjanutja, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯanguṯatarra watjanutja kuwarrilpilatju nyangu. Paluru yini Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara Tjutjupaku katja.”

46 Natjanialalu watjanu, “Natjaritjanya ngurrara tjuṯaya kuyakuya. Wiya palunya ngurrara, kutju palya nyinanyi, wiya.” Pilipalu palula watjanu, “Yarralika palunya nyawa!”

47 Natjanialanyapula Yiitjulakutu yanangi. Yiitjulu nyangu palunya kutjarra yilarrinytjala. Nyakula yanangu tjuṯa watjanu, “Nyawaya! Wati ngaatja, Yitjurilaku walytja ngaṅtitja palya nyinanyi, ngunytjilyinkupayiwia.”

48 Natjanialalu Yiitjukunu wangka kulira palunya tjapinu, “Yaalytjiyaalytji nyuntu ngayuku ninti nyinanyi?” Yiitjulu palunya watjanu, “Pilipalunta yaltinyingka ngayulu ninti nyuntupa nyinangu watiya awalyurrangka nyinanytjala.”

⁴⁹ Natjanialalu kulin̄ingi, “Yilta, ngayulu watiya awalyurrungka yurrunpa nyinangi ngurra wan̄ma, Yiitjulu wiyaṇi nyangu ngurra palula.” Paluru Yiitjunya watjanu, “Nintilpayi, nyuntu yilta ngangkari tinatjarra nyinanyi, nyuntu yilta ngayunya watiya palula tjukarurru nyakula kulin̄angi. Nyuntu yilta Katutjaku katja. Nyuntu nganampa mayutju tiṇa nyinanyi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku.”

⁵⁰ Yiitjulu palunya watjanu, “Ngayulunanta watiya awalyurrungka nyakula watjanutjangka nyuntu palya kulini, ngayulu Katutjakunu. Ngula ngayulu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjala nyuntu puntura kulilku.”

⁵¹ Yiitjulu piyuku tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanya nyurrangarri kulin̄tjaku. Ngula ilkari alytjurananyingka nyurrangarri nyakuku ilkari ngurrara tjuta tjarukatinyingka. Tjana ngayulakutu, yananguku katjakutu tjarukatiku, yan̄tayantalkitja. Palulanguru tjana katukutu piyuku kalpaku.”

2

Kutjarra marritirrin̄ytjala Yiitjunyangarri tjungu nyinaku

¹ Palulanguru Yiitjunyangarri munga kutjarra ngarrirra yankula tawunu Kayinala tjungurringu yan̄angu tjutangka. Miirinyatarra Yiitjuku maama tjanala tjungurringu. Tawunu paluru yuru Kaliliyinka wilurarra ngarangi. Paluru tjana tawunu palula tjungurringu watingku kungka yal̄tiningka tjungungku tjana ngalkura yunyparrikitja.

² Palumpa kutjarra walytja tjutangu Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra yurrunpa tjanu ngurra palula tjungurrinytjaku. Tjana tjungungku ngurra palula ngalkuningi.

³ Anangu tjutangu tjikin̄ingitjangka wayina tjanampa wiyarringu. Miirilu kulinu, “Yiitjulu tjanampa wayina kutjupa palyalku, ngangkari tinatjarrangku.” Yalatji kulira Yiitjunya watjanu, “Wayina tjanampa wiyarringu.”

⁴ Yiitjulu watjanu, “Maama, nyuntu wiyawanangu kulini. Katutjaluni nintilku ngangkaritjarrangku palyantjaku.”

⁵ Miirilu tjananya waarrkana tjuta watjanu, “Yiitjulu nyurrangarrinya watjaningka yalatjiya palyala!”

⁶ Turaama tiṇa tjikitjipala pulitjanu palyanutja ngarangi, kapiwiya. Waarrkana tjutangu turaamangka kapi katira yan̄angu tjuta tjananya mara tjinatarra paltjilpayi. Tjuwu tjutangkuya kututja yalatji paltjilpayi. Paltjiraya kapi wiyanu. Turaama paluru tjana kapiwiya yultu ngarangi.

⁷ Yiitjululpi tjananya waarrkana tjuta watjanu, “Turaama panyapa tjutangka yintira pilimapamilala kapingka!” Kapiya katira katirra tjutira ngarangi, turaama tjikitjipala panyapangka.

⁸ Piyuku Yiitjulu tjananya watjanu, “Katiraya katirra yuwa!, nyurrangarrimpa mayutju.” Katiraya katirra palunya yungu.

⁹ Mayutju paluru tjikira yarrkanu wayinarringutjalpi. Paluru ngurra nyinangu kapitjanu wayinarringutjangka. Waarrkana tjutaya ninti nyinangi, kapitjanu wayina palyanutjatjanungka.

¹⁰ Yarrkara mayutju paluru yal̄tingu, wati palunya miitatjarralpi nyinanyingka. Paluru watjanu, “Nyuntu wayina palyalingku ngaatjanya kuwarri yungu nganana tjikintjaku. Ngurra kutjupa tjutangka tjana wayina palya yurrunpa yungkupayi tjikintjaku. Yan̄angu tjutangkuya tjikira paltjarringanyingka, wayina kuyalpi tjananya yungkupayi. Kuwarrilpilanyatjun wayina palyalingku yungu, kuyawiya.”

¹¹ Yuwa, tawunu Kayinala yuru Kaliliyila wilurarra Yiitjulu yalatji kapitjanu wayina palyanu, ngangkari tinatjarrangku, wiya palunya nguwanpa yurrunpa Yiitjulu Katutjakunu ngangkaritjarrangku palyanu, wiya. Palumpa kutungulu tjutangu

nyakula kulinu, “Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku paluru wayina kapitjanu palyanu.”

¹² Palulanguru Yiitjunya tjanalawana tjungu tawunu Kapaniyamalakutu yanu. Yalatjiya tjungu yanangi palumpa maama, palumpa malanypa tjutatarra, palumpa kutungulu tjutatarra. Ngurra palulaya nyinangi tjintu mankurra.

Yiitjunya tjaatji tinakutu yanku

¹³ Tulku yini Patjuwupanya kuwarripa ngarangitjangka, Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra tawunu Tjarutjalumalakutuwarri yanu.

¹⁴ Tjana Tjarutjalumala tjarrparra Tjuwuku tjaatji tinakutu yanu. Yilarringkula Yiitjulu tjananya nyangu tjaatji tjayiti, yaatangka yunngu, tjiipiya, puluka, paalkara tjalamilaningitjangka. Tjaatji palula mani ngurrara tjuta, tiipula tjutangka nyinarra waningi.

¹⁵ Wiipa ruupattjarrangku palyara Yiitjulu tjananya rungkara wantirriyanu, tjaatji palulanguru. Wati, tjiipi, pulukatarra rungkara wantirriyanu. Mani ngurrara tjutaku tjanampa tiipula tjuta manitjarra katura waniwaningu.

¹⁶ Yiitjulu tjananya paalkara tjalamilalpayitarra watjanu, “Maa katiya! Ngayuku paapaku tjaatjingga wiya tjalamilantjaku.”

¹⁷ Nyakula palumpa kutungulu tjutangkuya kulinu, mayutju Tapitalu irriti wakanutja, yalatji, “Nyuntupa tjaatjiku ngayulu puntura yunytjurringanyi tjukaruru kanyilkitjangku.”

¹⁸ Tjuwu tjutaku mayutju tjutanku nyakula kulinungi, “Ngaangku wiya nganampa tjaatjingga tjananya payira iyantjaku, mayutju Kurayitjalu kutju yalatji payira iyantjaku, Katutjalu watjara wantirriyanutjangku kutju. Ngaatja wiya Kurayitjanya.” Yalatji kulira tjana Yiitjunya watjanu yalatji, “Tjinguru nyuntu mayutju tina Kurayitjanya tjinguru wiya. Nyuntu Katutjakunu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyala! Ngananatju nyakula yalatji kulilku, ‘Ngaatjanya Katutjakunu. Katutjalu palunya watjanu tjaatjingga tjananya rungkara wantirriyantjaku.’”

¹⁹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjaatji ngaatjarra yaraya kulila! Tjana kilytjuntananyingka ngayulu piyuku palyara ngaratjunku, tjintu kutjarra waarrkarringkula.”

²⁰ Mayutju paluru tjana watjanu, “Wati tjutangkuya tjaatji ngaatjanya palyanungi rawa puntuya, yiiya tjutangka, puutiya tjkittjipalangara. Nyuntu kutjungku wiyany palyara ngaratjunku tjintu kutjarra waarrkarringkula, wiya.”

²¹ Yiitjulu tjananya wangka panyapa yara watjanu. Walytjalunku watjanu, wiya tjaatji palyalkitjangku. Paluru walytjalunku yalatji watjanu. Yanangu tjutanku ngayunya yiluntananyingka munga kutjarra mirri ngarrirra ngayulu kanarringku.

²² Ngula Yiitjunya mirritjanu kanarringanyingka, wangka panyapa tjaatjitjarra, palumpa kutungulu tjutangkuya kulinulpi yalatji, “Yuwa, Yiitjulu yirriti wangka tjaatjitjarra watjanu yara. Yalatji paluru watjanu munga kutjarra ngarrirra kanarrikitjangku. Yilta palumpa wangka yiltarringu. Katutjaku wangka kutjupa tjutatarra irriti wakanutja tjukaruru piipangka ngarrinyi.”

²³ Tulku yini Patjuwupaku yanangu tjutalingku Tjarutjalumala tjungurringu. Yiitjulu Katutjakunu ngangkaritjarrangku yanangu tjuta palyanungi. Yanangu tjutangkuya nyakula Yiitjuku yunyparringu palumpa walytjarrikitja, “Yiitjunya yilta Katutjakunu nyinanyi, palumpa ngangkaritjarra nyinanyi.”

²⁴⁻²⁵ Yiitjulu tjananya nyakula nintingku kulinungi, “Wiya tjana ngayuku walytjarringkula nyinaku, ngayuku wangkaya wantiku.” Yiitjunya yanangu tjutaku puntura ninti nyinangi tjana yunyparringkula palumpa wangka wantipayi.

3

Wati Nikatimatjanya yankula Yiitjula wangkaku

¹ Wati Nikatimatjanya Tjuwu tjuṭaku mayutju Paratji nyinangi, Tjuwuku luwuku ninti.

² Paluru Yiitjulakutu mungangka yanu wangkakitja. Yankulara wirrkara Yiitjula wangkangu, “Nintilpayi. Ngananatju ninti nyinanyi Katutjalunta ngalya wantirriyanu nganananyatju nintintjaku. Ngananatju kulini nyuntu Katutjakunu ngankaritjarrangku yanangu tjuṭa palyalpayi.”

³ Yiitjulu palunya watjanu, “Wangka ngaatjanya kulila! Yanangu piyuku yutitjarrirra kutju, Katutjaku walytja tjuṭangka tjungurringkula nyinaku. Katutjalu palunya tjananya ngulytjura yanṭayanṭanmalpa.”

⁴ Nikatimatjalu watjanu, “Yaalytjiyaalytji wati tjilpi piyuku yutitjarringanyi? Wiya maamangka wilangkarringkula piyuku yutitjarriku.”

⁵ Yiitjulu palunya watjanu, “Wangka ngaatjanya kulila!, maṭupurra. Yanangu papatatjirringkula piyuku yutitjarringanyi, Katutjaku kurrumpa tjarrpanytjala. Yalatji piyuku yutitjarrinytjala Katutjalu yanangu palunya ngulytjulku palumpa walytja tjuṭawana nyinanytjaku.

⁶ Nganana paapanguru maamanguru yutitjarringkula mantangka kana nyinanyi. Katutjaku kurrumpa nganana tjarrpangutjangka nganana piyuku yutitjarriku palumpa walytja tjuṭa kana kutu nyinanytjaku, palumpa katja tjuṭa, yunṭalpa tjuṭatarra.

⁷ Nyuntu piyuku yutitjarringkula nyinanytjaku. Wangka yalatji ngayulunanta watjanutjangka wiya nyuntu putu kulintjaku.

⁸ Katutjaku kurrumpa nyuntula tjarrpangutjangka kutju nyuntu piyuku yutitjarringkula kana kutu nyinaku. Nyuntu walpa warri wangkanytjala kulira putu kulilpayi, ‘Tjinguru wanmatjanu walpa warri wangkanyi, tjinguru yilatjanu. Yaalytjingga wiyarringanyi?’ Walpa palunya nguwanpa Katutjaku kurrumpa nganana tjarrpanytjala nganana nyakunytjawiya, paluru walytjangku kulira yanangungka tjarrpanyi. Katutjalu palumpa kurrunpangkutarra yanangungka tjarrparra ngulytjuni, kana kutu nyinanytjaku.”

⁹ Nikatimatjalu watjanu, “Yaalytjiyaalytji Katutjaku kurrunpangku yalatji palyani?”

¹⁰ Yiitjulu Nikatimatjanya watjanu, “Tjuwu tjuṭa tjananyan nyuntu nintilpayi, nintingkun tjukarurrungku ngayuku wangka kulinmara.

¹¹ Wangka tjukarurrunanta watjani. Nintingkulitjunta wangka panyapa nintini, paapa Katutjalutarra. Yanangu tjuṭangkunyurra ngalimpaṅu wangka kulira wantipayi.

¹² Mantangka yanangu tjuṭangku kulini wangka kapitjarra, wangka walpatjarra, wangka pipirri yutitjarrinytjarra. Wangka palunya tjuṭa nyuntu putu kuliningi. Ngayulu putu kulini wangka kutjupa yilkaritjarra nintilkitjangku, nyuntu wangka panyapa putu kulinutjangka.

¹³ Yanangu wiya ilkarikutu Katutjaku ngurrakutu kalpangu, palumpa ngurraku yanangu ngurra. Kutju wiya kutju ninti nyinanyi, ngayuluna yananguku katja. Ilkaringuruna ngalya tjarukatingu.

¹⁴ Mayutju Muutjalu ngurra kapiwiyangka waralytjunu pilkatu nguwanpa yayina. Palunya nguwanpa ngayunyaṅiya, yananguku katjani waralytjunku.

¹⁵ Ngayulu waralyngarangitjangka, nganti yanangu tjuṭangku ngayuku wangka kulilku. Kulira walytjarringkula tjana kana kutu nyinamalpa.”

¹⁶ Ngayulu Tjaanalu piipa ngaatjanya wakani, wangka yalatjitarra, “Katutjanyalampa yanangu yuwankarraku yunytju nyinarra palumpa katja kutjulampa

mantakutu wantirriyanu, waralyngarala mirririnytjaku. Katutjalu wantirriyalkitjangu kulinu yanangu tjutangu palunya Katutjaku katjanya kulira kana kutuya nyinanytjaku, kutu mirri ngarrirra wiyarrinytjawiya.

¹⁷ Katutjalu katja palunya mantakutu ngalya wantirriyanu yanangu yuwankaraku kuya waninytjaku, nganana palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku, wiya palunya wantirriyanu nganannya yalatji watjantjaku, 'Nyurrangarri kutu kuya palyantjala, ngula kuutawutjungka Katutjalu nyurrangarrinya watjalku warungka wanikitjangku.' Wiya yalatji watjantjaku palumpa katja ngalya wantirriyanu. Palunya wantirriyanu anangu tjutangu palumpa wangka kulira kana kutuya nyinanytjaku.

¹⁸ Yanangungku palumpa wangka kulintjala wiya Katutjalu kuutawutjungka watjalku warungka wanikitjangku. Yanangu tjutangu Katutjaku katjakunu wangka kulira wantinyingka Katutjalu kuwarri kulinu yanangu palunya tjuta warungka wanikitjangku.

¹⁹ Ngula Katutjalu yanangu tjuta kuutawutjungka watjalku. Tjinguru yanangungku mantangka ngayukunu wangka kulira walytjarringutjangka Katutjalu watjalku palumpa ngurrangka nyinatjunkukitjangku. Yanangu tjutangu palumpanu wangka kulira wantipayi. Palumpa wangka yalatji wantirra paluru tjana kuya kutu palyara nyinanyi. Ngula Katutjalu tjananya watjalku warungka wanikitjangku.

²⁰ Yanangungku kutu kuya palyalkitjangku Katutjaku katjakunu wangka kulira wantiku yalatji kulira, 'Ngayulu wiya Yiitjukunu wangka kulira tjukarurrurriku. Palunya wantirra ngayulu kuya kutu palyara nyinamalpa. Tjinguru Katutjaluni wantiku kuru watjalwiyangku.'

²¹ Yanangungku tjukaruru nyinakitjangku Katutjaku katjakunu wangka kulilku yalatji, 'Ngayulu Yiitjuku wangka kulinu paluru Katutjaku walytja. Ngayuluna Katutjaku tjukaruru palyanutjangka, palya yanangu tjutangu kulintjaku.' "

²² Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra manta Tjuutiyalawana yanu ngurra wiima tjutawana. Ngurra palula tjutawana Yiitjulu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi.

²³ Tjaanalu tawunu Yananala yanangu tjuta tjananya kutu kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Kapi tina ngurra palula ngarringi. Tawunu palula yila tawunu Tjalimanya ngarangu. Yanangu tjutangu kutu Tjaanalakutu yankula tjapilpayi kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku.

²⁴ Ngula Yirutaku waarrkana tjutangu Tjaananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu.

²⁵ Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaningka palumpa walytja tjutangu wati kutjupalpi Tjuwu jungurringu. Paluru tjana wangkarra waningi, yanangu tjukaruru papatatjimilantjaku. Wati Tjuwu paluru wangka kutju wangkarra pikapikarripayi, kanya Tjaanaku waarrkana tjutangu wangka kutjupa wangkarra pikapikarripayi, tjunguya.

²⁶ Palulanguru Tjaanaku walytja tjutangu Tjaanalakutu yankula watjanu, "Nin-tilpayi. Wati panyapa tjungu nyupali wangkangi karru Tjuutanala wirrili. Nyuntulanyatju wangka panyapa watjanu wati palunyatjarra. Kuwarrilatju kulinu wati paluru tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilani. Yanangu tjutalingku palulawana tjungurringanyi."

²⁷ Tjaanalu tjananya watjanu, "Katutjalu watjanutjangka kutju paluru tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilani.

²⁸ Tjingurunyurra wangka panyapa kulinu?, ngayulu nyurrangarrinya watjanutja. Ngayulu yalatji watjanu. Ngayulu wiya Kurayitjanya Katutjalu watjara wantir-

riyanutja. Katutjaluni watjanu yanangu tjuta patara kanyira nintintjaku yalatji, 'Ngula Katutjalu nyurrangarrimpa mayutju Kurayitjanya ngalya wantirriyalku.' "

²⁹ Tjaanalu tjananya piyuku watjanu, "Ngayulu Yiitju Kurayitjaku puntura yunypa nyinanyi paluru Katutjaku waarrka palyaningka, yara ngaa nguwanpa marutju palumpa yunypa nyinanytja nguwanpa. Watingku miita yaltikitja nyinanyingka palumpa marutjura puntura yunypa nyinanyi.

³⁰ Yanangu tjutangkulpi yunyparringkula palumpa wangka kulintjaku mayutju tinakunu, kanya yanangu tjuta wiya ngayula tjungurringkula yunyparrinytjaku, ngayulu mayutju tina wiya nyinanyi."

Katutjaku katja yalatji nyinanyi

³¹ Tjaanalu tjananya palumpa walytja tjutangka piyuku watjanu, "Ilkaringuru paluru ngalyankula mayutju tina nyinanyi. Manta ngurrara tjuta nganana ngatalpa nyinanyi. Ngayulu manta ngurrara kanya paluru ilkari ngurrara nyinanyi.

³² Paluru ilkaringka nyinarra Katutjakunu wangka kulira yanangu tjutangka tjakultjunkturpayi. Yanangu tjutanku palumpa wangka kulira wantipayi.

³³ Yanangu kutjupa tjutanku palumpa wangka kulira walytjarringkupayi. Tjana walytjarringkula nintingu kulilpayi, 'Katutjalu tjukaruru watjalpayi, ngunytjinytjunkturkunyitjawiya.'

³⁴ Yiitju Kurayitjanya Katutjalu palumpa kurrupa tjarrpatjunkturula wantirriyanu palumpa wangka tjakultjunkturjaku.

³⁵ Paapa Katutjanya palumpa katjaku yunytju nyinanyi. Katja palunya paluru mayutju tina nyinatjunu yuwankarraku.

³⁶ Yanangungku Katutjaku katjakunu wangka kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa. Yanangungku katja palumpa wangka kulira wantinytjala Katutjalu kuutawutjunga watjalku palunya warungka wanikitjangku. Paluru wiya Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinamalpa, wiya."

4

Yiitjunyara minymangka wangkaku

¹⁻² Yanangu tjutalingkungkuya Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringangi. Palumpa kutungulu tjutanku tjananya kapingka tjarrpatjunkturula papatatjimilalpayi, kanya Tjaanalu tjananya yanangu mankurra kutju papatatjimilalpayi, tjana palumpa wangka kulintjala. Paratji tjutanku yalatji kuliningi, "Yiitjulu yanangu tjutalingku kapingka tjarrpatjunkturula papatatjimilalpayi, Tjaanalu tjananya mankurra kutju kapingka tjarrpatjunkturula papatatjimilalpayi." Tjana yalatji kulira mulyarrarringu Yiitjuku, palumpa walytja tjutarringutjangkalpi. Wiya Yiitjulu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjunkturula papatatjimilalpayi, palumpa kutungulu tjutanku kutju.

³ Paluru tjana palumparaya mulyarrarringanyingka Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra ngurra Tjuutiyanya wantikatirraya yanu ngurra Kaliliyilakutu.

⁴⁻⁸ Yiwarra kutju manta Tjamiriyalawana maa ngarringi ngurra Kaliliyilakutu. Yiwarra palulawana tjana manta Tjamiriyalawana yankula tawunu Tjayikalakutu ilarringu. Ngurra palula Tjikupaku kapi ngarringi. Wiila palunya Tjikupalu yirriti tjawara yutitjanu. Ngurra palula Tjikupanya wiyarringanyingka palumpa katjangkulpi Tjutjupalu kanyiningi. Wanmanguru Yiitjunya ngalyankula purrkar-ringkula kalala kapi wiila palula nyinangi, kanya palumpa kutungulu tjuta tawunukutu yanu mangarri payimilantjaku.

Minyma manta Tjamiriyanya ngurrara ngalyanu kapi katilkitja. Yiitjulu minyma palunya tjapinu, "Kapini yuwa!"

⁹ Minyma paluru putu kulira Yiitjunya watjanu, “Nyuntu Tjuwu nyinanyi, kanya ngayulu Tjamiriyanya ngurrara. Wiyatjun kapiku tjapintjaku.” Tjuwu tjutangku wiya Tjamiriyanya ngurrara tjutangka tjungurringkula kapi tjikilpayi.

¹⁰ Yiitjulu palunya watjanu, “Katutjanya yunytjurringanyi nyuntunya nintintjaku, yalatji nyuntu wiya kulini. Ngayunyatarra nyuntu wiya kulini. Ngayunya kulira nyuntu ngayunya tjapinmara kapi kutjupa kanalpayinya nguwanpa tjikilkitjangku.”

¹¹ Minyma paluru watjanu, “Nyuntunu pilikanawiya nyinanyi. Kapi ngaatja ngati tinangka ngarrinyi. Yaalytjiyaalytjin mantjilku panyapa kapi kanalpayi?”

¹² Nganampa walytja Tjikupalu kapi ngaatjanya tjawara yutitjanu, ngananalpi ngantitja tjutangku tjikintjaku. Paluru kapi ngaatja yurrunpa tjikinangi katjapitingku, yuntalpitjingu, puluka tjutangkutarra. Tjikupanya mayutju tinalampa yurrunpa nyinangi. Nyuntu palula wirrili nyinanyi ilta?, wiya, nyuntun yanangu nyinanyi.”

¹³ Minyma palunya watjanu, “Kapi ngaatjanya nyuntu tjikira piyukun yanymar-riku.

¹⁴ Kapi kanalpayinya ngayuluna yungkuku, nyuntu tjikira wiya piyuku yanymar-riku. Kapi kanalpayi panyapa kutu ngarrimalpa wiyarrinytjawiya. Yanangungku kapi palunya tjikira kana kutu nyinamalpa.”

¹⁵ Minyma paluru watjanu, “Kapi panyapani yuwa! Kapi ngaatja pilikanangka wiyarringanyingka piyukuna yanymarrirra ngalyankupayingkamarra.” Minyma paluru wiyawanangu kulinu, kapi kanalpayi mantjira tjikilkitjangku. Yiitjulu kapi kanalpayi palunya yungkukitjangku wangka kutjupawana watjanu, minyma palunya kana nyinatjungkukitjangku, paluru Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjarringanyingka.

¹⁶ Yiitjulu minyma palunya watjanu, “Nyuntupa miita yankula yalti! Yaltirrapula ngaakutu ngalya yarra!”

¹⁷ Minyma paluru watjanu, “Miita walytjangka wiyana nyinanyi.” Yiitjulu palunya watjanu, “Tjucarurrun panyapa watjanu.

¹⁸ Wati kutjunga nyinarra nyuntu wantikatirra kutjupangkalpi nyinangi. Palunyatjanu nyuntu wati palunya wantikatirra kutjupangkalpi nyinangi. Yalatji nyuntu miita payipala kanyiningi. Kuwarri nyuntu nyinanyi wati kutjupangka miita walytjawiyangka. Panyapanin tjucarurrungku watjanu.”

¹⁹ Minyma paluru, kuliningi, “Yaalytjiyaalytji wati ngaatja ninti ngayuku, tjinguru ngaatja Katutjaku wangka watjalpayi.” Paluru Yiitjunya watjanu, “Kulinilpinanta nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi. Nyuntu ninti puntu nyinarra nintilani yara ngaaku!”

²⁰ Nganampatju walytja yurruntitja tjutangku puli ngaangka tjungurringkula Katutjanyaya walkulpayi. Tjuwu tjutangkunyurra watjalpayi yalatji, ‘Nganana tawunu Tjarutjalumala kutju tjungurringkula Katutjanya walkuntjaku.’ ”

²¹⁻²⁴ Yiitjulu watjanu, “Minyma, wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri nguwanpa yanangu tjutangku wiya Katutjanya puli ngaangka tjungurringkula walkunmalpa. Tjarutjalumalatarra palunya wiyaya walkunmalpa. Tjana tjucarurrungku palunya walkulku ngurra tjutawana, palumpa kurrunpangku tjananya nintiningka. Yalatji tjana walkuntjaku Katutjanya yunytjurringanyi. Yanangungku walytjangku kulira putu palunya tjucarurrungku walkulku. Katutjaku kurrunpangku nintiningka kutju paluru tjucarurrungku palunya walkulku. Nyurrangarri Tjamiriyanya ngurrara tjutangku Katutjaku ngurrpangku walkulpayi, nganamatju Tjuwu tjutangku Katutjaku nintingu palunya walkulpayi. Katutjalu Tjuwu tjuta ngananyatju kulira watjalku yalatji, ‘Ngula, ngayuku waarrkana Tjuwu nyinanytjala ngayulu yanangu tjutaku kuya wanirra tjananya kana kanyinmalpa.’ ”

²⁵ Minyma paluru Yiitjunya watjanu, “Nintingkuna kulini, Katutjalu watjara wantirriyanutja ngalyanku. Nganana yini palunya watjani, Kurayitjanya. Paluru ngalya yankula nganana nintira wangka yuwankarra yutitjankuku.”

²⁶ Yiitjulu minyma palunya watjanu, “Nyuntu watjanutja wati Kurayitjanya, ngayulu wati palunya. Ngayulunanta wangkanyi.”

²⁷ Yiitjunya minyma palula wangkanyingka palumpa kutungulu tjutangkuya ngalya yankula nyangu. Nyakulaya puntura kulinu, “Yiitjunya wiya minyma Tjamiriyanya ngurrangka wangkanytjaku, yalatji nganampa luwu ngaranyi.” Yalatji kulira tjana wangkawiya parra ngarangi.

²⁸ Palulanguru minyma paluru palumpa pilikana wantikatirra tawunukutu yanu. Tawunu ngurrara tjutangka tjananya paluru tjakultjunu,

²⁹ “Wati nyarrangkuni tjakultjunu ngayulu wati tjutangka nyinangitjanga. Wangka kutjupatarra paluruni tjakultjunu yurrunpana nyinangitjanga. Tjinguru palunya Katutjalu watjara wantirriyanutja, paluru Kurayitjanya nyinanyi. Tjungulaka yarra!, wati palunya nyakunyitjaku.”

³⁰ Kala, yanangu tjutalingku tawunu palulalanguru Yiitjulakutu yanu.

³¹ Minyma paluru tawunu palulakutu yankula tjakultjurinanyingka, Yiitjuku kutungulu tjutangkuya watjanu, “Nintilpayi. Mangarri ngaatjanya ngalkula!”

³² Watjanu tjananya Yiitjulu, “Kala, ngayulu yunyparringanyi mangarri ngalkuntjatjanu nguwanpa.”

³³ Tjana watjara waningi, “Tjinguru kutjupangku mangarri palumpa ngalya katirra yungu.”

³⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Mangarri ngalkunytjatjanu yanangu yunypa nyinapayi. Palunya nguwanpa ngayulu yunypa nyinanyi, Katutjaku waarrka palyalkitja. Paluruni watjara wantirriyanutjatjanangka ngayulu yunytjurringanyi palumpa waarrka kutu palyantjaku.

³⁵ Nyurrangarri yalatji watjalpayi, ‘Mangarri akatjirri yurralkitjangku nganana patala! Ngula aatarrinytjala yunmilpi ngaraku.’ Ngayulu Yiitjulu nyurrangarinya watjani. Mangarri akatjirri kuwarri yunmi ngaranyi, kuwarri nganana yankula yurrantjaku. Yara yalatji nguwanpa kuwarri nganana akatjirri yurrantjaku patantjawiyangku, nyurrangarri patantjawiya kuwarri tjananya nintintjaku Katutjaku wangka. Nyawa tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta!, kuwarriya ngalyananyi Katutjaku wangka kulilkitja.

³⁶⁻³⁷ Nganana yara yalatji watjalpayi, wati kutjungku wiita tjiita mantangka tjawara tjunutjukupayi. Nganti wiita pakara yunmirringanyingka wati kutjupangku mutulpayi. Tjungupula mani payirrirra yunyparripayi, mangarri tina ngarrinyingka. Yurrunpa tjunutjukupayi palunya nyaa nguwanpa? Watingku yanangu tjuta yurrupangku Katutjaku wangka nintilpayi nguwanpa. Wiita mutulpayi palunya nyaa nguwanpa? Watingku yanangu tjuta palunya nganti ngayuku wangka nintilpayi. Nintintjala Katutjaku wangkaya kulira kana nyinamalpa.”

³⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yurrunpa, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu tjananya yanangu ngaa ngurrara tjuta nintilpayi. Kala, ngayulu nyurrangarinya watjani nganti tjanala ngayuku wangkalpi nintintjaku, tjana kulira ngayuku walytjarringkula kana nyinanytjaku.”

³⁹ Manta Tjamiriyanya ngurrara tjutaya, tawunu palunya ngurrara tjuta Yiitjuku walytjarringu yalatji minyma paluru tjakultjunutja kulira. “Wati nyarrangkuni tjakultjunu, ngayulu wati tjutatjarra nyinangitjanga. Wangka kutjupatarra paluruni tjakultjunu yurrunpana nyinangitjanga.”

⁴⁰ Tawunu panyapa ngurrara tjutangkuya Yiitjunya watjara marrkunu, “Nyuntu ngananalawana tjungu nyinanytjaku.” Tjintu kutjarra Yiitjunyangarri tjanalawana tjungu nyinangi.

⁴¹ Palunya ngurrara kutjupa tjutanku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu.

⁴² Yiitjuku walytjarringutja tjutanku minyma palula tjungurringkula watjanu, “Yurrunpa nyuntu ngananyatju tjakultjunanyingka ngana kulinu, ‘Tjinguru wati palatja Kurayitjanya.’ Palulanguru ngana palumpa wangka kulira yil-tangkulpi kulinu, paluru ilta Kurayitjanya nyinanyi. Ngana yanangu tjutanku, palumpa wangka kulinangka ngananya kana nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.”

⁴³⁻⁴⁵ Tjamiriyanya ngurrara tjutaya palumpa wangka kulira walytjarringutjangka Yiitjunya tjanampa yunyparringu. Paluru palumpa kutungulu tjuta watjanu yalatji, “Katutjaku wangka watjalpayi, palumpa walytja tjutanku, ngurra kutju ngurrara tjutanku kulira wantipayi, wiyaraya yunyparringanyi palumpa. Wanma ngurrara tjutanku kutju palumpa wangka kulira walytjarringkupayi.” Tawunu palulaya tjintu kutjarra nyinarra Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra manta Kaliliyilakutu yanu. Manta Kaliliyinya ngurrara tjutanku palunya nyakula yunyparringu ngalya wirrkanutjangka tjana nuumilanu. Paluru tjana yurrunpa Tjarutjalumalakutu yankula tulkungka nyinangi. Yiitjulu ngurra palula yanangu tjuta ngangkarit-jarrangu palyanangka nyakulaya palumpara yunyparringu. Tjarutjalumalanguru Yiitjunya ngalya wirrkanutjangka tjana nyakula yunypalpiraya kutu nyinangi.

Mayutjuku katja palyalku

⁴⁶ Tawunu Kayinalakutu Yiitjunya piyuku yanu. Manta Kaliliyila tawunu paluru ngarangi. Tawunu palula yirriti paluru kapitjanu wayina tjanampa palyanu. Ngurra palula kakarrara tawunu Kapaniyamanya ngarangi. Tawunu palulakutu tjana yanu. Mayutju Kamanta ngurrara tawunu palula nyinangi, palumpa katja miinta puntu ngarrinyingka.

⁴⁷ Mayutju paluru tjakulpa yalatji kulinu, “Yiitjunya manta Tjuutiyalanguru ngalyankula ngaangka nyinanyi.” Tjakulpa panyapa kulira Yiitjulakutu paluru yanu tjapilkitja. Yalatji tjapinu, “Ngayuku katja miinta puntu ngarrinyi. Ngalya yankulan palyalku ngayuku katja?” Yularra yalatji tjapinu.

⁴⁸ Yiitjulu palunya, yanangu kutjupa tjutatarra watjanu, “Yanangu tjutanku ngayuku wangka wantirra yalatji kutju kulinu, ‘Yiitjunya ngangkari puntutjarra nyinanyi.’ Tjana wiya ngayunya kulinu ngayulu Katutjaku katja nyinanytjala.”

⁴⁹ Mayutju paluru piyuku Yiitjunya watjanu, “Yarralika palyantjaku!, ngayulu yulturritjipingka.”

⁵⁰ Yiitjulu palunya watjanu, “Ngurrakutu yarra!, nyuntupa katja kana nyuntupa patara nyinamalpa.” Yiitjuku wangka mayutju paluru kulira parrpa tu ngurrakutu yanu.

⁵¹ Ngururra ngarrirra paluru maa yananyingka palumpa waarrkana tjuta ngalya yankula tjungurringu. Tjana palunya yalatji tjakultjunu, “Nyuntupa katja palyalpi nyinanyi.”

⁵² Tjapinu tjananya, “Yaalytjingara katja ngayukutju palyarringu?” Watjanuya, “Kalala palunya warritjunutjangka palyalpi paluru pakara nyinangi.”

⁵³ Mayutju paluru walytjangku kulinu, “Yuwa, kalala Yiitjuluni watjanu, ‘Nyuntupa katja kananta patara nyinamalpa.’” Palulanguru mayutju paluru palumpa walytja tjutatarra Yiitjuku walytjarringu.

⁵⁴ Manta Kaliliyila Yiitjulu yurrunpa ngangkari tinatjarrangu kapitjanu wayina palyanu. Palulanguru palurulpi yalatji mayutjuku katja ngangkari tinatjarrangu palyanu, Manta Tjuutiyalanguru ngalya yankula.

5

Wati parralayitji palyalku kapingka

¹ Palulanguru Tjuwu tjuta, Yiitjunyatarra tawunu Tjarutjalumalakutu yanu Tjuwu tjutaku tulukungka nyinakitja.

² Tawunu panyapangka kapi tina ngarringi, kiita yini Piitjiyitjala yila. Parriki pulitjanu palyanutjangku ngururtjunkula Tjarutjalumanya kanyiningi. Kiita paluru parriki palula ngarangi. Kapi palula yila puri payipala ngarangi.

³⁻⁴ Puri palula tjanala miinta tjutalingku ngarrirra wanipayi, paanga tjuta, nyumpu tjuta, parralayitji tjutatarra.

⁵ Wati kutju palula parralayitji rawa nyinangi yiya tjaatiyi yiitpala.

⁶ Yiitjulu wati palunya nyakula puntura kuliningi, "Ngaatja rawa ngaangka parralayitji nyinangi." Yalatji kulira wati palunya tjapinu, "Nyuntu yunytjurringanyi palya parra yulytjayinkunytjaku?"

⁷ Parralayitji paluru watjanu, "Yuwa, palyarrinytjakuna yunytjurringanyi. Putuna kulilpayi kapingka tjarrparra palyarrikitjangku kapi pirrtjipirrtjinyingka. Ngayulu purinypalingku yankula ngantirringkupayi, kapingka yurrunpa tjarrpapayi kutju palyarringkupayi. Kutjupangkuni wiya katirra kapingka tjarrpatjunkupayi, kapi pirrtjipirrtjinyingka." Tjuwu tjutangkuya kulilpayi. Kapi palunya pirrtjipirrtjinyingka pikatjarra kutju yurrunpa tjarrparra palyarringkupayi.

⁸ Yiitjulu palunya watjanu, "Pakara yinytjamingku nyuntu mantjira parra ngarayinama!"

⁹ Yilta paluru palyarringkula pakara yinytjami mantjira yankula parra ngarayinangi. Yalatji Yiitjulu palunya palyanu tjintu Tjarritiyingka.

¹⁰ Tjuwu tjutaku mayutju tjutangu nyangu wati paluru yinytjami katiyananyingka. Tjana wati palunya watjanu, "Kuwarrri Tjarritiyi ngaranyi. Luwulampa ngaranyi, wiya Tjarritiyingka waarrkarrinytjaku. Yinytjami katiyankula nyuntu waarrkarringanyi. Nyuntu wiya yinytjami katiyankunytjaku."

¹¹ Parralayitjitjanungku wati paluru tjananya watjanu, "Wati paluru ngayunya palyara watjanu, 'Yinytjamingku mantjira parra ngara!' "

¹² Tjapinuya yalatji, "Wati nganalunta watjanu yinytjami mantjira parra ngaranytjaku?"

¹³ Wati parralayitjitjanu paluru ngurpara nyinangu yini Yiitjuku. Paluru putu parra nyangangi tjananya nintilkitjangku Yiitjunya. Yiitjulu palunya palyara kumpilkatingu, yanangu tjutalingkungka.

¹⁴ Ngula Yiitjulu wati panyapa piyuku nyangu tjaatji tinangka. Nyakula paluru watjanu, "Wati kulilani! Nyuntu palyalpi tjukaruru nyinanytjaku. Katutjaku wangkawana kulira, kuya palyantjawiya. Tjinguru nyuntu palumpa wangka wantirra nyuntu piyuku pika punturritjipingkamarra."

¹⁵ Wati paluru yankula mayutju palula tjanala tjakultjunu, "Yini ngaangkuni palyanu, Yiitjulu."

¹⁶ Palulanguru mayutju paluru tjana yanangu tjutangka kaputura tjananya wangka Yiitjunyatjarra wangkarra panypurangangi, tjintu Tjarritiyingka Yiitjulu tjananya miinta tjuta palyaningitjatjanungka.

¹⁷ Tjana yalatji Yiitjunya panypurangkunytjala Yiitjulu ilarringkula tjananya wangka yalatji watjanu, "Ngayulu paapa Katutjakunu ngangkaritjarrangku Tjarritiyingka miinta tjuta palyalpayi. Tjungungkulitju yalatji palyarinanyi."

¹⁸ Wangka panyapa Yiitjulu watjantjala, Tjuwu tjutaku mayutju tjuta palumpa yunytjuwiya nyinangi. Tjana watjara waningu, "Palunya kala, mirri kutju pungkunytjaku, paluru nganampa luwu kilytjuntananyingka, Tjarritiyingka miinta tjuta palyara. Luwu kutjupalampa ngaranyi yanangungku wiya yalatji watjantjaku,

'Katutjanya ngayuku paapa.' Wiya paluru Katutjakunu walytja nyinanyi, paluru nganannya nguwanpa yanangu nyinanyi. Ila palunya mirri pungkuny tjaku."

Paapangku watjantjala watjalpayina

¹⁹ Yiitjulu tjananya watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu wiya walytjangku kutju kulira palyalpayi. Ngayulu Katutjaku katjanara nyinanyi. Paapa ngayukungku kutjuni nintintjala palyalpayi. Paluru palyaningka nyakula yalatji kutju ngayulu palyalpayi.

²⁰ Ngayuku paapatju yuny tjy nyinarra nintilpayi palumpanu ngangkaritjarrangku palyantjaku. Wati parralayitji paluru palyarringanyingka nyakulanyurra kuru pakanu. Ngula nyurrangarri kuru walytjangku nyakula kulilku puntura, ngayulu Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku palyantjala.

²¹ Ngayuku paapangku ngangkari tinatjarrangku yanangu mirri kanara palya nyinatjunkturpayi. Yalatji nguwanpa ngayulutarra yanangu mirri nyakula yuny tjur-ringkula ngangkari tinatjarrangku kanalku.

²² "Ngayuku paapangku wiya tjananya watjalku kuutawutjungka, paluru ngayunya watjanu tjananya kuutawutjungka watjantjaku, palumpa katjangku.

²³ Yanangu tjutangku ngayuku paapanya walkulpayi. Paluru watjanu paluru tjana ngayunyatarra mayutju tina kulira walkuntjaku. Tjinguru yanangungku ngayunya palumpa katja puntura walkulwiyangku wantiku. Yalatjitarra paluru ngayuku paapa palunyatarra walkulwiyangku wantiku. Paluruni ngayunya wantirriyanu, ngayuku walytja paluru nyinanyi."

²⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku ngayuku wangka, ngayuku paapakutarra wangka kulira kana kutu nyinamalpa. Ngayuku paapa paluru nyinanyi, paluruni ngayunya wantirriyanu. Yilta yanangu paluru kana kutu nyinamalpa, kuutawutjungka wiya ngayulu kuru palunya watjalku warungka waninytjakitjangku, kana kutu paluru nyinaku.

²⁵ "Wangka ngaatjanyaya kulila! Kuwarri yanangu Katutjaku ngurrpa tjutangku ngayuku wangka kulilku, Katutjaku katjangku tjakultjunanyingka. Tjaampalangkuya wangka panyapa kulira ngayuku walytjarringkula kana kutu nyinamalpa.

²⁶ Ngayuku paapangku ngangkari tinatjarrangku yanangu palyara nyinatjunkturpayi. Paluruni ngayunya ngangkari yungu, ngangkari tinatjarrangku yanangu palyara nyinatjunkturpayi.

²⁷ Katutjaluni watjanu, yananguku katjangkuna yanangu tjuta kuutawutjungka ngula watjantjaku. Yalatjini watjalkitjangku kulinu, 'Yiitjunya yanangu tjutawana nyinarra tjanampa ninti nyinanyi. Palurulpi tjananya kuutawutjungka watjantjaku.'

²⁸⁻²⁹ "Wangka ngaatjanya kulira wiyanyurra putu kulintjaku. Yilta ngayulu Katutjaku katja ngula mirrarra wangkanytjala, mirri tjutangku kulira kanarringkula pakalku. Mantangka nyinarra tjukaruru palyalpayi tjutaya pakara kana kutu nyinamalpa. Mantangka nyinarra kuya palyalpayi tjutatarra pakalku. Kuutawutjungka tjana ngaranytjala ngayulu tjananya watjalku warungka waninytjaku.

³⁰ "Ngayulu wiya walytjangku kulira palyalpayi. Paapa ngayukungkuni watjara wantirriyanu mantakutu. Paluruni nintinu yanangu tjuta tjukaruru kuutawutjungka watjantjaku. Ngurra palula ngayulu tjananya ngaratjungkula tjukaruru watjalku ngayuku paapakunu wangkawana. Palumpa wangka ngayulu kulira yanangu tjuta tjukaruru watjalku.

³¹⁻³² Wangka panyapa ngayulu watjaningka nyurrangarri kuliningi, 'Paluru wiya yilta nyinanyi Katutjakunu paluru nguny tjinytju wangkanyi.' Tjinguru Katutjala yanangu kutjupa nintinu yalatji watjantjaku, 'Yiitjunya yiltara Katutjaku katja nyinanyi.' Yanangu palumpanu yiltanyurra kulinmara, wangka. Tjaanalu yilta

nyurrangarrila tjakultjunkturupayi wangka ngayunyatjarra. Katutjalutarra ngayunya palumpaṇu katjaṇi tjakultjunkturupayi. Paluru wiya ngunyitji tjakultjunkturupayi.”

³³⁻³⁵ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Wati mankurra nyurrangarri Tjaanalakutu yurrupa iyaṇu. Tjaanalulu tjananya tjukarrungku watjaṇu ngayunya Katutjakunu. Wangka tjanampanyurra kulira ngayunya Katutjakunu kulinmara. Nyurrangarri kulini, ‘Yanangu kutjupangkulanya tjukarruru tjakultjunkturupayi wangka Yiitjunyatjarra Katutjakunu katja.’ Ngayulu wiya yalatji kulini. Wangka palunya Tjaanakunu wangkatarra ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunkturupayi kulinanyurra kana kutu nyinanytjaku Katutjaku ngurrangka. Tjaananya tili nguwanpa nyinangi. Pintapinta tjuṭa tilikutu yankula tjungurripayi nguwanpa, yanangu tjuṭa Tjaanalakutu tjungurripayi, palumpa wangka kulintjaku. Palumpa wangka nyurrangarritarra kulira yunyparrirra wantingulpi.

³⁶ Yuwa, Tjaanalulu nyurrangarrinya tjakultjunkturupayi ngayulu Katutjakunutarra. Ngayulu miinta tjuṭa Katutjakunu ngangkaritjarrungku palyanangitjangka nyurrangarri nyakula kulinmara ngayulu Katutjakunu katja nyinanyingka. Yuwa, nyurrangarri kulinmara paapa Katutjaluni manta ngaakutu ngalya wantirriyanutjangka.

³⁷⁻³⁸ “Paapa Katutjalu wangka yalatji palunya tjanampa tjakultjunkturupayi, ‘Yiitjunya yilta ngayuku katja nyinanyi.’ Wangka palunya ngarrinyi piipa tjuṭangka. Palumpa wangkanyurra wiya kulilpayi. Paluruni mantakutu wantirriyanutjangka wiyanyurra kulini. Ngayulu palumpa katja nyinanyi. Wiyanyurra yalatji palunya kulini.

³⁹⁻⁴⁰ Katutjaku wangka yirrititja tjuṭangu wakara tjunutjanyurra kutu riitarringkula nyinapayi. Yalatji palunyanyurra kulini, ‘Kutu nganana Katutjaku wangka riitarringkula kanalpi palumpa ngurrangka nyinaku.’ Yanangu irrititja tjuṭangu wangka ngayunyatjarra wakaningi. Wangka panyapanyurra riitarringkula ngayukulpi wangkatjunyurra kulira wantinyilpi. Wiyanyurra yunytjurringanyi ngayuku wangka kulira kana kutu nyinakitja, Katutjaku ngurrangka.

⁴¹ “Wiyana yunytjurringanyi yanangu tjuṭanguṇinyurra walkuntjaku, yunytjurringanyina nyurrangarri ngayuku wangka kulira kana kutu nyinanytjaku.

⁴² Ngayulu nintingu kulini Katutjakunyunyurra wiya yunytjurrirra nyinanyi, wiya, munupina nyinanyi.

⁴³ Ngayuku paapangkuni watjara iyantjala ngayulu ngalya yanu palumpa wangka tjakultjunkturupayi. Wiyanyurra wangka panyapa kulira yunyparringkupayi, wiya. Kutjupa mungutja ngalya yankunytjala palumpa wangkanyurra kulira yunyparringkupayi.

⁴⁴ Yanangu tjuṭaku kutjunyurra kulini, tjana nyurrangarrinya yunyparringkula walkuntjaku, wiyanyurra yunytjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya yunyparringkula walkuntjaku. Katutjaku wangka wantirriyanutjangka ngayuku wangkatarra wantipayi. Wiyanyurra kulini ngayulu Katutjakunu katja nyinanyingka.

⁴⁵ Ngula kuutawutju palula ngayulu wiya paapa Katutjala tjakultjunkturupayi kuyanyurra palyanutjangka. Mayutju Muutjalulpi paapa Katutjala tjakultjunkturupayi, nyurrangarri manta ngaangka nyinarra kutjupa kutjupa walkulpayi. Mayutju Muutjakunyunyurra kulira nyinapayi yalatji, ‘Muutjalulanya kanalku, palurulampa Katutjaku wangka wakanu. Wangka palumpala yunytjurrirra nyinapayi.’

⁴⁶ Muutjalu yirriti wakanu wangka ngayunyatjarra. Wangka panyapanyurra kulira ngayuku wangkatarra kulinmara.

⁴⁷ Yuwa, Muutjalu wakanutjanyurra kulira wantipayi, ngayuku wangkatarranyurra kulira wantipayi. Muutjaku wangkanyurra kulira ngayuku wangkatarranyurra kulinmara.”

Tjutalingku tjananya paltjalku

1-2 Yiitjunya yanangu tjutatarra yuru Kaliliyila yila ngarangi. Yuru palunya yanangu tjutangu yini kutjupa watjalpayi, "Tapiriyatjanya." Yanangu paluru tjana Yiitjuku yunypa nyinangi, paluru miinta tjuta ngangkari tinatjarrangku palyantjala nyangangi. Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra puutangka kalpakatirra yuruwana manta kutjupakutu yanu. Yanangu paluru tjana mantawana parra yanangi Yiitjula jungurringkula piyuku kulilkitja.

3-4 Palunya tayimi tulku yini "Patjuwupanya" Tjarutjalumala kuwarripa ngarangi. Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra puutangka tjarukatirra yankula pulingka kalparra nyinangi.

5 Yiitjulu tjananya walu nyangangi, yanangu paluru tjana ngalya kalpanyingka. Yiitjulu Pilipanya tjapinu, "Yaalytjinkala mangarri tina mantjilku nyarra tjuta paltjantjaku?"

6 Wangka panyapa Pilipanya tjapinu yalatji kulira, "Wati ngaangkuni tjinguru kulini ngayulu Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku mangarri palyalku." Yilta Yiitjulu walytjangku kuliningi mangarri palyalkitjangku.

7 Pilipalu kutjupawana kulira palunya watjanu, "Yanangu ngaa tjutaku mangarri tina payimilantjaku, tjinguru tiin tjawutjun talangka, tjinguru wirrili nguwanpa. Mangarri tina palunya wiimatu wiimatu tjananya yungkunytjaku kilytjuntankula, ngalkunytjakuya."

8-9 Yiitjuku kutungulu kutjupa Yanturunya nyinangi, Tjaaman Piitaku malanypa. Paluru Yiitjunya watjanu, "Ula ngaangku kanyini, puriiti kaputu payipala, piitji wiima kutjarratarra. Ngaangku wiya tjutalingku paltjalku."

10 Yiitjulu tjananya watjanu, "Watjala tjananyaya nyinakatinytjaku!" Puli palula yukiri tina luuna nguwanpa ngarrirra waningi. Nyinanyinakatinguya. Wati tjutalingkuya ngurra palula nyinangi payip tjawutjunpala. Kungka tjuta, pipirri tjutatarraya nyinangi.

11 Yiitjulu mangarri panyapa mantjira Katutjanya tjapinu yalatji, "Paapa, nyuntulanyatjunu mangarri anta piitji ngaatjanya yungu, walkunilatjunta." Kilytjuntankula tjananya yanangu tjuta yungangi. Piitjitarra tjananya yungangi kilytjuntankula. Yuwankarrangkuya ngalkula paltjarringu.

12-13 Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta watjantjala, mangarri tina ngalkura waningutja mantjira tjarrpatjunangi kanilpa tina tjutangka, tuwalpalangka. Kanilpa panyapa tjutangka mangarri punturringkula katu ngarala waningi. Yuwa, puriiti kaputu payipalatjanu Yiitjulu yalatji mangarri tina palyaningi.

14 Yiitjulu mangarri panyapa palyaningka, nyakula yanangu tjutangu watjanu, "Palatja Katutjaku wangka watjalpayi panyapa, Muutjalu irriti watjanutja. Paluru iltalpi nyinanyi. Palatja nyakukitja nganana rawa pataningi."

15 Yanangu paluru tjana wangkarra waningu, "Nganana jungurringkula Yiitjunya mayutju tina nganampa ngaratjunktunytjaku. Kala, nganana palatja witira katirra ngaratjunktunytjaku, nganampa mayutju tina nyinanytjaku." Tjakulpa yalatji palunya kulira Yiitjunya tjaalpa yankula pulingka maa kalparra nyinangi, paluru tjana mayutju tina ngaratjunktutjipingkamarra.

Yiitjunya yuru katuwana yankuku

16 Mungarrtjirrinytjala palumpa kutungulu tjutaya yurukutu yankula

17 puutangka kalpakatirra yanu. Yuruwana tjana yanu tawunu Kapaniyamalakutu. Ngururrpaya yankula mungarringu Yiitjunya mantangka kutu nyinanyingka.

18 Walpa tinarringanyingka, yurutarralpi ngalya katurringangi. Kapingku puuta tjanampa pirrtjipirrtjitinganingi.

¹⁹ Watiyatjarrangkuya tjana puuta yunturiningi, yankunytjaku. Kutuya puuta yunturalpi nyangu, Yiitjunya yuru katuwana ngalya yananyingka. Yilarringanyingka nyakularaya ngulurringu, kurrunkurrupakutjuraya kulira.

²⁰ Yiitjulu tjananya watjanu, “Nguluwiyaya nyinama!, ngayulu Yiitjunya maa yananyina nyurrampa.”

²¹ Yiitjunya wangkanytjala kulira tjana yunyparringu puutangka kalpatjunkukitja. Palulanguru puuta tjanampa tjaalpa yanu parrpaṯu mantakutu mantangkalpi yila ngarangi tawunu Kapaniyamala yila.

Mangarriku kutju wiya kulintjaku

²²⁻²⁴ Yanangu tjuṯa yuru Kaliliyila kakarrara nyinangi, ngurra palula Yiitjulu tjananya mangarri yungutjangka. Paluru tjana nyangu Yiitjuku kutungulu tjuṯa puutangka kalpakatirra yananyingka. Nintingkuya kulinu, “Yiitjunya wiya tjanalawana kalpakatirra yanu.” Ngurra palula paluru tjana ngarringi. Tjinturringkula tjana pakara nyangu puuta kutjupa tjuṯa ngurra Tapiriyatjalanguru ngalya yanutja. Puuta tjuṯa ngalya yankula ila ngarangi. Paluru tjana Yiitjuku, palumpa kutungulu tjuṯaku puṯu nyakula puuta palula tjanala kalpakatingu, ngurra Kapaniyamala Yiitjuku ngurrilkitja.

²⁵ Puuta tjuṯangkaya yankula tjarukatirra Yiitjunyalpi tjana nyangu yurungka wilurarra tjayitingka. Yankulaya ilarringkula tjapinu, “Nintilpayi. Yaalytjiyaalytji nyuntu ngurra ngaakutu ngalyanu?”

²⁶ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri ngayulakutu piyuku ngalya yanu mangarri panyapanyurra ngalkula paltjarringkula. Mangarri piyuku piyuku kutjunyurra ngalkukitjangku kulinu. Ngayulu ngangkari tinatjarrangku mangarri palunya palyantjala nyurrangarri ngayunya kulinmara Katutjakunu katja.

²⁷ Mangarriku kutju wiyanyurra kulira nyinanytjaku. Mangarri ngarrirra yunarringkupayi. Kutjupakunyurra kulintjaku yalatji, ‘Yaalytjiyaalytji ngayulu kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka?’ Ngayulu yananguku katjangku nyurrangarri rinya nintilku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Yalatji yanangu tjuṯa nintintjaku paapa Katutjaluni mantakutu watjara wantirriyanu.”

²⁸ Paluru tjana Yiitjunya yalatji tjapinu, “Nganana yunytjurringanyi Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Yaalytjiyaalytji nganana kulilku tjukaruru nyinakitjangku?”

²⁹ Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, “Katutjalu ngayunya mantakutu wantirriyanu. Paluru yunytjurringanyi nyurrangarri ngayuku wangka kulintjaku palumpanu katjangku watjaningka.”

³⁰ Paluru tjana watjanu, “Ngangkari tinatjarrangku nganampa palyala!, nyakulalatjunta kulintjaku Katutjakunu katja.”

³¹ Tjana piyuku watjanu, “Irriti, Muutjalu tjananya ngangkari tinatjarrangku palyantjala Katutjalu mangarri maana tjanampa yungkupayi, nganampa walytja irrititja tjuṯa ngurra kapiwiyawana nyinayinkunytjala. Nyuntu Muutjalu ngangkari tinatjarrangku palyantja nguwanpa nganampa palyantjaku. Muutjalu tjanampa ngangkari tinatjarrangku palyantjala ilta tjana mangarri aali kutjupa aali kutjupa yurrara ngalkupayi. Yalatji Katutjaku wangka yurruntitja tjunutja ngarrinyi, ‘Paluru tjananya mangarri ilkari ngurrara kutu yungkupayi, ngalkunytjakuya.’ ”

³²⁻³³ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Wiya Muutjalu tjananya yungkupayi mangarri ilkari ngurrara, ngayuku paapangku tjananya yungkupayi. Yuwa, ngayuku paapangku nyurrangarrinya mangarri ilkari ngurrara

nguwampa yungku ngalkuranyurra kana kutu nyinanytjaku. Yuwa, ngayuku paapangku ngayunya ilkari ngurrara mantakutu wantirriyanu, nyurrangarri, yanangu kutjupa tjutangkutarra ngayuku wangka kulira kana kutu nyinanytjaku.”

³⁴ Paluru tjana watjanu, “Mayutju, mangarri ilkari ngurrara panyapa nganananyatju kutu yungama!”

³⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, “Mangarri ilkari ngurrara panyapa nguwampa ngayulu ilkari ngurrara nyinanyi. Yanangungku ngayuku wangka kulira kana kutu nyinamalpa. Paljtjatjirratjangku mangarri ngalkula yanangu yunypa nyinaku. Kapitjirratjangkutarra kapi tjikira yunypa nyinanytja nguwampa ngayuku wangka kulilpayi tjuta yunypa nyinamalpa, kana kutu.

³⁶ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu yalatji. Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi, kutunyurra kulira wantinyi. Nyurrangarri kulinmara ngayulu ilkari ngurrara, Katutjakunu katja nyinanytjala.

³⁷ Paapa Katutjalu yanangu tjuta nintini, ngayunya Katutjakunu katja kulintjaku. Paluru tjana ngayuku wangka kulira yilta ngayuku walytja tjuta nyinaku. Ngayulu tjananya kutu kanyira yantayantanmalpa, wantinytjawiyangku.

³⁸ “Paapa Katutjaluni ilkaringuru watjara iyanu. Palumpa yanangu wangkawana ngayulu mantangka palyalpayi, wiya ngayulu walytjangku kulira palyani. Paluruni nintintjala kutju ngayulu palyalpayi.

³⁹ Paluruni nintinu ngayunya kulilpayi tjuta kutu yantayantantjaku, tjana kutu ngayuku walytja tjuta nyinanytjaku. Paluru kulini tjana mantangka nyinarra mirrirringutja tjuta ngayulu ngula kanara pakaltjingalku, yanangu tjuta kuutawutjungka ngaranytjala.

⁴⁰ Ngayuku paapangku kulini yanangu tjutangku ngayuku wangka kulira walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku. Paluru tjana walytjarringkula nyinarra wiyarringutja tjuta ngayulu ngula kanara pakaltjingalku, yanangu tjuta kuutawutjungka ngaranytjala.”

⁴¹⁻⁴² Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, “Mangarri ilkari ngurrara panyapa nguwampa ngayulu ilkari ngurrara nyinanyi.” Yalatji watjantjala yanangu tjutangku wangkarra waningu, “Yiitjunya wiya ilkari ngurrara, paluru manta ngaa ngurrara, Tjutjupaku katja. Palumpa paapa maamatarra, walytjalampa nyinanyi.”

⁴³⁻⁴⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiyanyurra ngayunya panyapurangkunyitjaku. Ngayuku paapangkuni iyara paluru tjananya yanangu tjuta nintini ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Yanangu ngayuku walytjarringkula nyinarra mirrirringutja tjuta ngayulu ngula tjananya kanara pakaltjingalku, yanangu tjuta kuutawutjungka ngaranytjala.

⁴⁵ Yirriti Katutjaku wangka watjalpayingku yalatji wakanu, ‘Katutjalu tjananya yanangu ngurra tjutawana nyinanytja tjuta nintilku.’ Wangka palulawana yanangungku palumpa wangka kulira ngayuku wangkatarra kulira walytjarringku. Paluru ngayuku paapa nyinanyi.

⁴⁶ Yanangungku palumpa wangka kulilpayi kurungku nyakunytjawiyangku. Paapaku ngurrangka ngayulu nyinarra nyakupayi. Palunyatjanu ngayulu mantakutu ngalyanu. Ngayulu kutju palunya kurungku nyakupayi, yanangu kutjupangku wiya palunya nyakupayi.

⁴⁷ Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku ngayunya Katutjakunu katja kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa.

⁴⁸ “Yanangungku mangarri ngalkula kana nyinanyi. Ngayulu mangarri nguwampa nyinanyi, ngayuku wangka yanangungku kulira kana kutu nyinamalpa.

⁴⁹ Nganampa walytja yirriti nyinapayi tjutangku mangarri ilkari ngurrara yini maana ngalkuyinangi, ngurra kapiwiyawana nyinarra. Mangarri palunya tjana

ngalkula nyinapayi, palunyatjanu tjana mirriringu, Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjawiya.

⁵⁰⁻⁵¹ Katutjaluni ngayunya ilkari ngurrara wantirriyanu, ngayulu mangarri ilkari ngurrara nguwanpa nyinanyi. Ngayuku wangka yanangungku kulira kana kutu nyinamalpa Katutjaku ngurrangka. Ngayulu yanangu mangarri nguwanpa nyinanyi. Mangarri palunya ngayulu yanangu tjuta yunganyi tjana ngalkula kana kutu nyinanytjaku.”

⁵² Yanangu tjutangu putu kulira tjapira waningu, “Yaalytjiyaalytji paluru nganananya yungku yanangu palumpanu ngalkuntjaku?”

⁵³⁻⁵⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangukunu katjaninyurra yanangu ngalkura, ngurrkaninyurra tjikira kutju kurrumpa kananyurra nyinaku. Yanangu ngayunya nyinanyurra ngalkura ngurrka ngayunya tjikira ngayuku walytja nyinarra mirriringutjanga, ngayulu ngula nyurrangarrinya kanara pakaltjingalku, yanangu tjuta kuutawutjunga ngaranytjala.

⁵⁵ Ngayunya yanangu mangarri matupurra ngalkunytjaku. Ngayunya ngurrka matupurra tjikintjaku.

⁵⁶ Yanangu ngayunya nyinanyurra ngalkura ngurrka tjikira ngayuku walytja tjutanyurra nyinanyi, pamuli kutju ngana nyinanyi.

⁵⁷ Ngayuku paapa kana kutu nyinapayi. Paluru ni wantirriyara kanyini ngayulu kana kutu nyinanytjaku. Yalatji nguwanpa Yanangu ngayunya yanangungku ngalkula nyinanytjala ngayulu palunya kanyini kana kutu nyinanytjaku.

⁵⁸ Nganampa walytja yirrititja tjutangu mangarri ilkari ngurrara kutjupa maana ngalkupayi. Tjana ngalkula nyinarra mirriringu, Katutjaku ngurrangka kana nyinanytjawiya. Mangarri palunya yanangu ngayunya ilkari ngurrara kutjupa. Yanangungku ngayunya ngalkula kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.”

⁵⁹ Wangka palunya Yiitjulu tjananya nintiningi, Tjuwuku tjaatjingka, tawunu Kapaniyamala.

“Ngayuku wangka kulira yanangu kana kutu nyinamalpa”

⁶⁰ Palumpa walytja tjutangkuya wangka panyapa Yiitjulungku walytjangu watjanutjanga ngalkura tjikintjatjarra, kuliraya wangkarra waningu, “Wiyala wangka palunya kulintjaku, wantirralaka yarra!”

⁶¹ Yiitjulu kuliningi paluru tjana wangka panyapa kulintjala. Paluru tjananya watjanu, “Nyaaku nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantinyi?, ngayuku wangkanyurra kulinmara.

⁶² Yananguku katjana tjinguru ilkarikutu kalpanytjala nyakula tjinguronyurra ilta kulilku ngayulu Katutjakunu katja yalatji, ‘Paluru yilta ilkaringuru ngalya yanu.’ Yara palunya yananguni ngalkura ngurrka tjikintjatjarra tjukarurrunyurra kulinmara.

⁶³ Ngayuku kurrumpangu Katutjaku ngurrangka yanangu kana nyinatjunkupayi, ngurra palula kana kutu nyinanytjaku. Yananguni ngalkura kutju, wiya kana kutu nyinamalpa, ngayuku kurrumpangu palunya kana nyinatjunkula kanyinmalpa. Wangka panyapa ngayulu Katutjaku kurrumpatjarrangu nyurrangarrinya watjanu.

⁶⁴ Tjaampalangkunyurra ngayuku wangka kulira wantingu, nyurrangarri kulinmara ngayulu Katutjakunu.” Yalatji Yiitjulu tjananya watjanu yanangu tjutaku ninti nyinarra. Yirriti yanangu tjuta tjungurringkupayi palumpa wangka kulilkitja. Panyapa tjuta kutu Yiitjulawana tjungurringkupayi kulilkitja. Tjana yurrumpa tjungurringkula kulintjala Yiitjulu yalatji kuliningi, “Pala tjutangu ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuta nyinarra ngula ngayuku wangkaya wantirralpi yanku.” Wati kutjupakutarra paluru yurrumpa ninti nyinangu yaltikitja, “Wati ngaatja ngayuku kutungulu nyinarra ngayuku yunytjuwiyarringkula yankula tjananya jakultjunku ngayunya witintjaku.”

⁶⁵ Yanangu kulira wantipayi tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra Yiitjulu piyuku watjanu, “Kala, panyapa tjutangu tjinguru ngayunya wantirra yanku. Panyapana nyurrangarrinya watjalpayi ngayuku paapangu yanangu nintintjala kutju, yanangu paluru ngayunya Katutjakunu kulini.”

⁶⁶ Palulanguruya Yiitjuku walytja tjaampalangkuya Yiitjunya wantikarirra yanu, piyuku tjungurringkula kulintjawiya. Wiya tjana kutu palumpa walytja nyinangi, wiya.

⁶⁷ Kutungulu tuwalpala tjananya Yiitjulu tjapinu, “Nyurrangarritarra ngayunya wantikarirra yankuku?”

⁶⁸⁻⁶⁹ Tjaaman Piitalu watjanu, “Wiya mayutju. Nganana yunytjurringanyi nyuntupa wangka kutu kulikitja. Nyuntupa wangka kutjulatu kulira kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka, kutjupakunu wangka wiya nganana kulilku. Nganana tju kulini nyuntu ilta Kurayitjanya Katutjalu ngalya wantirriyanutja, palumpa katja.”

⁷⁰ Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya tuwalpala watjanu ngayuku kutungulu tjuta nyinanytjaku. Ngayulu kulini, kutju ngaangka nyinanyi mamuku walytja.”

⁷¹ Panyapa mamuku walytja watjanu Tjuutatjanya, Tjaamana Yitjikarriyataku katja. Paluru Yiitjuku kutungulu nyinarra ngula tjananya mayutju tjutangka tjakultjunu Yiitjunyaya witintjaku.

7

Yiitjuku malanypa tjutangu palunya Katutjakunu wiya kulilku

¹ Palulanguru Yiitjulu manta Kaliliylawana yanangu tjuta nintilpayi, wiya paluru yanangu tjuta manta Tjuutiyalawana nintilpayi, Tjuwu tjutaku mayutju tjutangu palunya mirri pungkutjipingka.

² Yanangu tjuta tjananya nintira paluru ngurra walytjangkalpi yankula nyinangu, tulku tina Tjarutjalumala ngaranytjaku kuwarripangka. Tulku palunya yanangu tjutangu yini watjalpayi, “Puri tjutatjarranya.”

³ Yiitjuku malanypa tjutangu palunya watjanu, “Yanangu tjuta Tjarutjalumala kuwarri tjungurringanyi tulukuku. Ngurra ngaatja wantikarirra nyuntu yarra!, manta Tjuutiyalakutu, Tjarutjalumalakutu nyuntupa walytja kutjupa tjutangu nyuntunya nyakunytjaku ngangkaritjarrangu palyantjala.

⁴ Ngurra ngaawana yanangu mankurrapangu kutju nyuntunya nyakupayi. Nyuntu yunytjurringanyi yanangu tjutangu nyuntupa wangka kulintjaku. Kala, nyuntu kuwarri Tjarutjalumalakutu yankunytjaku yanangu tjutangkunta nyakula yunyparrinytjaku.”

⁵ Palumpa malanypa tjuta munupina nyinangi wiyaya kulinu Katutjaku katja. Tjana kulinu ngangkaritjarrangu palyantjala yanangu tjutaraya nyakula yunyparringangi.

⁶ Yiitjulu tjananya watjanu, “Kuwarri ngayulu wiya Tjarutjalumalakutu yananyi. Yanangu tjuta wiya kuwarri ngayuku yunyparrinytjaku. Nyurrangarri palya kuwarri Tjarutjalumalakutu tulukuku yankunytjaku.

⁷ Yanangu tjuta nyurrangarrimpa palya nyinanyi, ngayuku tjana yunytjurrinytjawiya, ngayulu tjananya marrkulpayi kuya palyalwiyangu wantinytjaku.

⁸ Kala, palyanyurra kuwarri tulukuku yankunytjaku, ngayulu nyinanyingka.”

⁹⁻¹⁰ Palumpa malanypa tjuta tulku panyapakutu yananyingka nganti Yiitjunyalpi tulukuku yanu. Tulku panyapaku Tjarutjalumalakutu yankukitjangku wiya yanangu kutjupa tjakultjunu.

11 Yanangu tjuta tulku palula Tjarutjalumala nyinanyingka Tjuwuku mayutju tjutangu tjananya pu tu tjapiningi, “Yiitjunya nyurrangarri nyangu? Yaalytjingka paluru nyinanyi?”

12 Yanangu tjutangu wangkarra waningi, “Yiitjunya wati palya.” Kutjupa tjutangkuya wangkangi, “Wiya. Paluru nganananya ngunytjinytjukupayi.”

13 Tjuwu tjutaku mayutju tjutangu kulira payiltjipingkamarra yanangu tjuta ngulurringkula tjaalymara waningiya yini Yiitjunya wangkarra, wiya tjana yini Yiitjunya puntura wangkapayi.

Tulku yini Tapanakalangka Yiitjulu tjanala nintilku

14 Yanangu tjuta tulku palula Tjuwuku tjaatji tinangka nyinangi tjintu mankurra. Palulanguru Yiitjunya tjaatji palulakutu yankula yanangu tjuta tjarrparra nintiningi.

15 Mayutju paluru tjana palumpa wangka kulira tjapira waningi, “Palangu tjananya ninti puntungku nintini. Yaalytjiyaalytji paluru ninti puntu nyinanyi?, nganampa kuulangka Tjarutjalumala wiya paluru tjarrpapayi.”

16 Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, “Ngayulu wiya walytjangku kulira nintini, Katutjaku wangka ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi. Paluruni wantirriyanu palumpa wangka nintintjaku.

17 Tjinguru yanangu Katutjaku wangkawana tjukaruru nyinakitja yunytjurriku. Yalatji yunytjurringkula paluru yalatji kulilku, ‘Yuwa, Yiitjululanya Katutjaku wangka tjakultjunanyi, wangka palulawana ngayulu tjukaruru nyinaku.’

18 Ngayulu wiya yunytjurringanyi yanangu tjutangu ngayunya pulkapungkunytjaku, tjana Katutjanya kutju pulkapungkunytjaku ngayulu yunytjurringanyi. Ngayulu nyurrangarrinya Katutjaku wangka tjukaruru tjakultjukupayi, walytjangku kulira ngunytjiwana wiya ngayulu nyurrangarrinya nintilpayi, wiya.

19 Yirriti Muutjalu tjananya watjanu Katutjaku luuwana nyinanytjaku. Nyurrangarri watjalpayi, ‘Nganana Muutjaku luuwana nyinanyi.’ Muutjaku luwu ngaranyi yanangu kutjupa wiya mirri pungkunytjaku. Luwu palulawana wiyanyurra mayutju tjuta, kutjupa tjutatarra tjukaruru nyinanyi. Nyurrangarri kulini ngayunya mirri pungkunytjaku. Yalatji kulira wiyanyurra Muutjaku luuwana tjukaruru nyinanyi.”

20 Yanangu tjutangkuya watjanu, “Wiya tjana nyuntunya pungkunytjaku wangkangu. Mamuku mayutjungkunta tjingapunganyi wiyawanangkun kulintjaku.”

21 Yiitjulu tjananya watjanu, “Wati kutjuna Tjarritiyingka palyantjala nyurrangarri watjanu, ‘Yiitjulu wati palunya Tjarritiyingka palyara nganampa luwu kilytjuntanu. Paluru palyalwiyangku palunya wantimara.’

22 Muutjalu nyurranya watjanu pipirri ula tjuta watirrinytjaku. Muutjanya nyinanyingka yurrupa Yipuramalungarri watjanu pipirri ula tjuta watirrinytjaku. Tjana panyapa watjanutjangka nyurrangarri Tjarritiyingka pipirri ula tjuta watilpayi,

23 yalatji kulira, ‘Nganana Muutjaku luuwana pipirri ula watini.’ Yalatjinyurra Tjarritiyingka palyalpayi, luwu kilytjuntankunytjawiyangkukunyu. Yalatji nguwanpa ngayulu wati palunya Tjarritiyingka palyanu, luwu kilytjuntankunytjawiyangku. Ngayulu yalatji palunya palyanutjangka nyurrangarri palya ngayuku nyinamara. Nyaakunurra ngayuku yunytjuwiya nyinanyi?

24 Wiyanyurra wiyawanangku kulira ngayunya watjara panypurangkunytjaku. Tjarritiyingkanyurra waarrkarrinytjawiyangku pipirri ula tjuta watilpayi, ngayulutarra Tjarritiyingka waarrkarrinytjawiyangku yanangu palyalpayi.”

25-26 Yanangu Tjarutjalumanya ngurrara tjutangu wangkarra waningu, “Wati palangu watjanu tjana palunya mirri pungkunytjaku. Paluru wanma nyinarra kumpinmara pungkupayi tjutangkamarra. Mayutju tjutaku waarrkana tjutangu

wiya palunya marrkuni nintintjawiya nyinanytjaku. Tjinguru mayutju paluru tjana kuliniipi paluru Katutjakunu katja nyinanyingka.

²⁷ Nganaṅa puṅu kulini. Tjinguru palatja Kurayitjanya Katutjalu watjara wantirriyanutja tjinguru wiya. Nintilpayi tjuṅangu nganannya nintilpayi Kurayitjanya wiyakunyu manta ngurrara nyinaku. Tjana yalatjitarra nintilpayi, nganaṅa palumpa ngurraku ngurra nyinanyi. Wati palatja Kaliliyinya ngurrara nganaṅa palumpa ngurraku ninti. Tjinguru palunya wiya Kurayitjanya.”

²⁸ Tjaatji tina panyapangka Yiitjulu wangka tjanampa kulira yanangu tjuṅangka piyuku nintilkitjangku tjapinu tjananya, “Yaalytjinyurra kulini? Ngayulu nganannya ngurrara? Ngayuku ngurrakunyunurra ngurra. Mayutju kutjupangu ngayunya watjara wantirriyanu, paluru tjukaruru kutu watjalpayi, palumpanyurra ngurra nyinanyi.

²⁹ Palumpaṅara ninti nyinanyi. Palulawana ngayulu nyinarra ngalya yanu.”

³⁰ Wangka palunya kulira tjaampalangkuya Yiitjunya witiilkitjangku wangkangu. Yiitjunya tjana wantingulpi witiilwiyangu, Katutjaku kurrunpangu tjananya marrkuntjala. Paluru kulinu ngula kutjupa tjuṅangu Yiitjunya witiitjaku.

³¹ Yanangu kutjupa tjuṅangkuya Yiitjukuṅu wangka kulira palumpa walytjarringu. Paluru tjana yunyparringkulalpiya wangkarra waningi, “Palatja ilta Kurayitjanya nyinanyi. Palangu tjuṅangara miinta tjuṅa Katutjakunu ngangkari tinatjarrangu palyalpayi.”

Yurrkunyti tjuṅangu Yiitjunya witiilkitjarriku

³² Paratji tjuṅangkuya kulinu yanangu tjuṅa Yiitjuku yunytjuwiya wangkanytjala, kutjupa tjuṅatarra Yiitjuku yunypa wangkanytjala. Yalatji kulira tjana yankula tuluku mayutju tina tjuṅangka tjuṅgurringkula wangkangi. Tjana yurrkunyti tjuṅa yaltirra wantirriyanu Yiitjunya witiitjaku.

³³ Yiitjulu yanangu tjuṅa piyuku watjanu, “Rawawiyana nyurrangarrila tjungu nyinarra yanku ngayuku mayutjulakutu, paluruṅi watjara wantirriyanutjakutu.

³⁴ Ngayulu ngurra palulakutu yananyingka nganti nyurrangarri ngayuku puṅu ngurrira wanalku. Ngurra palula ngayulu nyinanyingka wiyanyinurra yankula nyaku.”

³⁵ Wangka panyapa tjana kulira tjapira waningu, “Ngurra yaalytjikutu paluru yananyi? Ngurra kutjupakutu paluru yankunytjala nganaṅa wanara piyuku palunya nyakuku. Tjinguru paluru ngurra wanma yananyi, Tjuwu kutjupa tjuṅawana nyinakitja. Tjinguru paluru wanma yananyi, Kiriki wangkapayi tjuṅa nintilkitja.”

³⁶ Yanangu tjuṅangu piyuku yalatji watjanu, “Nganaṅa puṅu kulini. Ngurra kutjupakutu paluru yankunytjala nganaṅa wanara piyuku palunya nyakuku. Paluru wangka palunya wiyawana yalatji watjanu, ‘Ngayulu ngurra palulakutu ananyingka nganti nyurrangarri ngayuku puṅu ngurrira wanalku. Ngurra palula ngayulu nyinanyingka wiyanyinurra yankula nyaku.’ Nganaṅa yilta puṅu kulini.”

Kapi kanalpayitjarra nyinamalpa

³⁷⁻³⁸ Tjarutjalumala tulku panyapa wiyarrikitja ngaranytjala Tjuwu tjuṅangu kuliningi, “Ngaatja yulta puntu ngaranyi, Katutjanya walkuntjaku.” Yulta palula Yiitjulu pakara tjananya mirrara watjanu, “Yanangu yanyma nyinarra ngayulakutu ngalya yankula kapi palya nguwanpa ngukantjaku. Kapi palya palunya ngayuku wangka nguwanpa. Yanangungku ngayuku wangka kulira kana nyinamalpa Katutjaku kurrunpatjarra. Palurulpi ngayuku wangka yanangu kutjupa tjuṅangka jakultjunku. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi.”

³⁹ Wangka panyapa tjananya Yiitjulu watjanu tjana Katutjaku kurrunpa tjukarurungku kulintjaku. Yanangungku Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala Katutjalu

palumpa kurrunpa yanangu palula tjarrpatjunkupayi. Kurrunpa palunyatjarra yanangu kana kutu nyinamalpa. Yiitjulu wangka panyapa watjantjala nganti Katutjalu palumpa kurrunpa yanangu tjutangka tjarrpatjunkupayi, Yiitjunya watiyangka waralyngarala mirringkula kanarrinytjala nganti.

⁴⁰ Yiitjuku wangka panyapa kulira tjaampalangkuya watjanu, "Tjana watjanu nganananya Katutjaku wangka watjalpayi Muutjanya nguwanpa ngula ngalya yanku. Palatja Katutjaku wangka watjalpayi palunya. Paluru ilta ngalyankula nganananya nintini."

⁴¹ Kutjupa tjutangkuya watjanu, "Palatja ilta Kurayitjanya wangkanyi, Katutjalu watjara wantirriyanutja." Kutjupa tjutangkuya watjanu, "Palatja Kurayitjanya wiya manta Kaliliyinya ngurrara." Paluru tjana piyuku watjanu,

⁴² "Katutjaku wangka irriti tjunutja yalatji ngarrinyi. Kurayitjanya tawunu Pitjiliyamala puunarriku, mayutju Tapitaku walytja ngantitja. Tapitaku tawunu Pitjiliyamanya ngurrara paluru nyinaku."

⁴³ Yalatji kutjupa tjutangkuya wangka panyapa watjalpayi, kutjupa tjutangku wangka kutjupa watjalpayi.

⁴⁴ Yurrkunyti tjuta tjaatji tinangka waarrkarripayi. Paluru tjana kulinu Yiitjunya witintjaku. Yalatji kulira tjana Yiitjunya wantingulpi, witiwiyangku.

Tjuwu tjutaku mayutju tjutangku wiya Yiitjunya Katutjakunu kulilku

⁴⁵ Yurrkunyti paluru tjana Yiitjuku wangka kulira tulkuku mayutju tina tjutakutu yanu. Paluru tjanala Paratji tjuta tjungu nyinangi. Paluru tjana yurrkunyti tjutangka tjanala tjanu, "Nyaakunyurra Yiitjunya witira ngalya katinytjawiyangku wantingu?"

⁴⁶ Yurrkunyti tjutangku tjananya watjanu, "Wangka palya paluru wangkapayi. Wiya yanangu kutjupa palunya nguwanpa wangkapayi, wiya, paluru kutju."

⁴⁷ Paratji tjutangku pikarringkula tjananya watjara payinu, "Tjinguru nyurrangarrirralpi palumpa wangka wiyawanangku kulini.

⁴⁸ Ngananatju tulkuku mayutju tina tjutangku, Paratji tjutangkutarra wiya palumpa wangka kulini, paluru wiya Katutjakunu.

⁴⁹ Yanangu Yiitjula tjungurripayi tjuta Muutjaku luwuku ngurrraya nyinanyi. Katutjalu tjananya ngula watjara warukutu iyalku."

⁵⁰⁻⁵¹ Mayutju palula tjanalawana Nikatimatjanya tjungu nyinangi. Paluru tjananya watjanu, "Nganana Yiitjuku wangka kuutawutjungka kulira kutju watjantjaku, yalatji nganampa luwu ngaranyi. Nganana palumpa wangka kulilwiyangku wiya yalatji watjantjaku, 'Paluru kuya palyalpayi.' " Mayutju Nikatimatja paluru yurrunpa Yiitjulakutu yankula wangkangi.

⁵²⁻⁵³ Mayutju paluru tjana Nikatimatjanya watjara panyapurangu, "Nyuntu manta Kaliliyinya ngurrara nguwanpa wangkanyi, Yiitjuku walytja ngurra kutju ngurrara nguwanpa. Katutjaku wangka nyuntu kulintjaku. Alatji ngarrinyi, Kurayitjanya tawunu Pitjiliyamanya ngurrara nyinaku, Kaliliyinya ngurrara wiya."

8

Minymaya katirra ngaratjunku

¹ Yanangu tjutaya ngurrakutu yanu. Yiitjunya kutju puli yini Yalipatjalakutu yanu.

² Ngarrirra tjinturringu paluru piyuku yanu Tjuwuku tjaatji tinakutu. Yanangu tjuta tjaatji palula tjungurrinytjala, Yiitjulu tjananya nyinarra nintiningi.

³ Paratji tjutangku, Muutjaku luwu nintilpayi tjutangkutarra minyma katirra Yiitjula yila ngaratjunu. Minyma palunya tjana witiwu wati walytjawiyawana ngarrinyingka.

⁴ Palunya ngaratjunkula tjana Yiitjunya tjapinu, “Nintilpayi. Minyma ngaatja tjana nyangu miita walytjawiyangka ngarrinyangka. Ngananatju palunya ngalya katirra ngaatjalpi ngaratjunu.

⁵ Muutjaku wangka yalatji ngaranyi, minyma palatja nganana pulingka rungkara mirrintankunytjaku. Nyaalytji nyuntu kulini?, nganana iluntankuku?”

⁶ Wangka panyapa paluru tjana Yiitjunya tjapinu yalatji kulira, “Tjinguru Yiitjulu watjalku, ‘Kuunyiya wanti!’ Yalatji paluru watjantjala nganana ngula kuutawutjungka yalatji watjalku, ‘Yiitjulu Muutjaku luwu kilytjuntanu. Palurulanya watjanu kungka palunya rungalwiyangka wantinytjaku.’ ” Yiitjulu tjananya kulira wangkawiyangka puparra mantangka wakaningi marangku.

⁷ Kutuya ngarala tjapiningka pakaralpi tjananya watjanu, “Tjinguru nyurrangarri kuya palyalwiya nyinanyi? Kuya palyalwiyangka kutju palunya pulingka rungkantjaku.”

⁸ Piyuku puparra mantangka wakaningi marangku.

⁹ Palumpa wangka kuliraya kuntarringu yalatji kulira, “Yuwa, ngayulu kuya palyalpayi.” Wati tjilpi tjutaya kuntarringkula kutjutu kutjutu yankula waningu. Ngantilpiya yangupala tjuta kuntarringkula yankula waningu. Kuntarrirraya yuwankarra yankula waningu. Yiitjula ila minyma paluru kutju ngarangi.

¹⁰ Pakara paluru minyma palunya watjanu, “Minyma, yanangu tjutaya yaalytjirringu? Tjinguru kutju ngaranyi nyuntunya rungkara mirrintankukitja?”

¹¹ Minyma palurulpi watjanu, “Mayutju, Wiyaya ngaranyi ngayunya pungkukitja.” Yiitjulu palunya watjanu, “Ngayulutarra wiyanta punggu. Maa yarra!, kuya palunya palyantjawiyalpi nyina!”

Ngayulu tili nguwanpa nyinanyi

¹² Palulanguru Yiitjulu Paratji tjutangka tjananya watjanu Tjuwuku tjaatji tinangka yalatji, “Yanangu tjutanku mungangka layiti nyakula tjungurringkupayi. Yalatji nguwanpa ngayulu layiti nguwanpa nyinanyi yanangu yuwankarrangku ngayunya nyakula tjungurringkula ngayuku wangka kulintjaku. Ngayuku wangka yanangungku kulira walytjarringkula paluru kana kutu nyinamalpa, wiya paluru kutu yunyujurriku kuya palyalkitja, wiya.”

¹³ Paratji paluru tjana Yiitjunya panypurangkula watjanu, “Nyuntu walytjankunku watjani, wiyawana. Wiyalatjunta wangka nyuntupanu kulilku. Kutjupa tjutanku nyuntu Katutjaku nintingu watjantjala ngananatju tjanampanu wangka kulilku.”

¹⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Yilta, ngayulu watjalpayi yanangu tjutanku ngayuku wangka kulintjaku. Ngayulu ngurra kutjupa ngurrara, manta ngurrara wiya, ngayulu tjukaruru watjalpayi, ngunyjtjinytjunktjawiya, ngurra palulakutu ngayulu piyuku yankuku. Nyurrangarri ngayuku ngurraku ngurra, wiyawananyurra kulilpayi, putu kulilpayi tjuta.

¹⁵ Nyurrangarri yalatji kulira wiyawana watjani, ‘Yiitjunya manta ngurrara, Katutjaku wiya.’ Yalatji yanangu tjutankutarra kulira wiyawana watjani. Ngayulu wiya yalatji kulira wiyawana watjani.

¹⁶ Ngula kuutawutjungka ngayulu yanangu tjuta tjukaruru watjalku, wiyawana watjantjawiya. Ngayuku paapangkuni nintintjala ngayulu tjukaruru kutju watjalpayi, paluru ngayulawana nyinanyi. Paluruni watjara mantakutu wantirriyanu.

¹⁷ Luwu nyurrangarrimpa yalatji ngaranyi. Tjinguru yanangu kutjarrangku kuutawutjungkapaka wangka kutjupula watjalku. Wangka palunyanyurra kulini, ‘Yuwa, wangka palunya tjukaruru ngaranyi, kutjarrangkupula watjantjala. Wiya-pula kutjarrangku ngunyjtjinytjunanyi.’

¹⁸ Luwu palunya nguwanpa ngayuluna wangka tjukarurru watjalpayi. Ngayuku paapangkutarra wangka ngayukunuwana tjukarurrungku watjalpayi. Ngalitju kutjarrangku wangka kutju watjalpayi tjukarurru, ngayuku paapangku. Paluru ngayunya ngalya wantirriyanu.”

¹⁹ Tjana Yiitjunya tjapinu, “Yaalytjingka nyuntupa paapa nyinanyi?” Yiitjulu tjananya watjanu, “Nyurrangarri ngayuku paapaku walytja wiya nyinanyi, ngayuku walytjatarra wiyanyurra nyinanyi. Tjinguronyurra ngayuku walytja nyinarra ngayuku paapakutarra walytjanyurra nyinamara.”

²⁰ Wangka panyapa Yiitjulu tjananya Tjuwuku tjaatji tinangka yunngu nintiningi, turaama manitjarra tjutangka ila. Tjuwuku mayutju tjuta ngurra palulawana parra ngarapayi. Wiya tjana Yiitjunya witinu Katutjalu yalatji kuliningitjangka, “Ngayuku katjangku tjananya kutuwarri nintintjaku. Ngula tjana palunya kala witira waralytjunkula mirrintankunytku.”

“Wiya nganana ngurra palula tjungu nyinaku”

²¹ Yiitjulu tjanala yanangu tjutangka Paratji tjutangkatarra piyuku watjanu, “Ngurra kutjupakutu ngayulu yananyi. Ngurra palula ngayulu ankula nyinanyingka pututjunyurra ngurrira wanalku. Wiya nganana ngurra palula tjungu nyinaku. Pututjunyurra ngurrira nyinarra mirrirriku. Mirrirringkula warungkalpinyurra kampamalpa kuulwara, wiyanyurra kana kutu nyinamalpa, wiya Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waniku, wantiku nyurrangarrinya.”

²² Yanangu tjutangkuya watjara waningu, “Paluru watjanu pututjunyurra ngayunya ngurrira wanalku. Tjinguru paluru yankula walytjangkunku wakara mirrintanku.”

²³ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Nyurrangarri manta ngurrara, kanya ngayulu ilkari ngurrara.”

²⁴ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu, mirrirringkula warungkalpinyurra kampamalpa. Ngayunya Katutjalu mantakutu wantirriyanutja nyurrangarri kulira wantinyingka Katutjalu nyurrangarrinya warungka waniku, wiya nyurrangarrimpa kuya waniku, wantiku nyurranya.”

²⁵ Tjana Yiitjunya watjanu, “Wiya nyuntu ilkari ngurrara.” Yiitjulu tjananya watjanu, “Iltta, ngayulu ilkari ngurrara panyapa ngayulu nyurrangarrinya kutu watjalpayi.”

²⁶ Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya kutu kuru watjalku. Yalatji wiya, kuru watjalwiyangkuna nyurrangarrinya wantiku. Paluru watjantjala kutju ngayulu watjalku. Paluru tjukarurru watjalpayi, paluru mantakutu watjara wantirriyanu.”

²⁷ Paluru tjana wangka panyapa putu kulinu, wiya tjana kulinu yalatji, “Paapa Katutjalu Yiitjunya mantakutu wantirriyanu.”

²⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Ngula nyurrangarri ngayunya yananguku katja watiyangka waralytjunkula kutju kulilku, ‘Palatja Kurayitjanya Katutjalu wantirriyanutja.’ Wangka yalatjitaranyurra kulilku, ‘Paluru yilta paapa Katutjalu nintintjala kutju tjakultjungkupayi, walytjangkunku kulira tjakultjunktjawiya.’”

²⁹ Yuwa, paluru mantakutu ngalya wantirriyanu, paluru ngayula tjungu nyinanyi. Palumpa wangka kutju ngayulu kulira tjakultjungkupayi. Paluru kutu yanayanmalpa.”

³⁰ Wangka panyapa kulira yanangu tjuta palumpa walytjarringu.

“Nganana waarrkana nguwanpa wiyalpi nyinaku”

³¹ Yiitjulu tjananya palumpa walytjarringutja tjutangka watjanu, “Ngayuku wangkakunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji kutu nyinarranyurra yilta ngayuku walytja tjuta nyinamalpa.”

³² Ngayunya wantirriyalkitjangku yirriti Katutjalu wangka tjuta watjanu. Wangka palunya tjutakunyurra ninti nyinaku. Yalatjiku nintirringkula wiyalpinyurra waarrkana nguwanpa nyinaku.”

³³ Kutjupa tjutangka Yiitjunya watjanu, “Nganampa mayutju yirrititja Yipuramanya nyinangu. Nganana palumpa walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Paluru kutju nganampa mayutju nyinanyi, nganana palumpa waarrkana tjuta nyinanyi, wiya kutjupaku. Nyaaku nyuntu watjanu?, nganana waarrkana nguwanpa wiyalpi nyinaku, nganana wiya mayutju kutjupaku waarrkana nyinanyi.”

³⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Mamulu watjantjala yanangungku kulira kuya palyalpayi. Yanangu paluru Mamuku waarrkana nyinanyi kuya palyalpayi.

³⁵ Waarrkana wiya palumpa mayutjuku walytja tjutangka tjungu nyinaku, paluru tjanampa walytjawiya ngurra kutjupangka yila nyinaku. Mayutju palumpa katja walytja kutju ngurra palula rawa nyinaku.

³⁶ Katja palunya nguwanpa ngayulu Katutjaku katja nyinanyi. Ngayulu yalatji watjalku, ‘Nyurrangarri ngayuku wangka kulira mamuku waarrkana wiyalpinyurra nyinaku.’ Ngayulu wangka palunya nyurrangarrinya watjantjala iltanyurra mamuku waarrkana tjuta wiyalpi nyinaku.

³⁷ Ngayulu kulini nyurrangarri Yipuramaku walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Yipuramanya wati palya nyinapayi, Katutjaku wangka kulilpayi. Palunya nguwanpanyurra palumpa walytja ngantitja tjuta palya nyinamara. Katutjaku wangka ngayulu watjantjala nyurrangarri kulira wantipayi. Ngayuku wangka kulira wantirra nyaakunyurra yunytjurringanyi ngayunya mirri pungkukitja?

³⁸ Ngayuku walytja Katutjaluni nintintjala ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunku-payi, kanya nyurrangarrimpa walytja mamungku nintintjala nyurrangarri ngayuku wangka wantirra kuya palyalpayi.”

³⁹ Tjana watjanu, “Mamu paluru wiya nganampa walytja nyinanyi, nganampa walytja yurruntitja Yipuramanya nyinapayi.” Yiitjulu tjananya watjanu, “Yipuramaku walytja ngantitjanyurra nyinarra palyanyurra nyinamara, Yipuramanya nguwanpa.

⁴⁰⁻⁴¹ Nyurrangarri yunytjurringanyi ngayunya mirri pungkukitja, Katutjaku wangka ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunutjangka. Yipuramalu wiya Katutjaku wangka kulira wantipayi, wangka palulawana palya nyinapayi. Yilta nyurrangarrimpa walytja mamuku mayutju nyinanyi, nyurrangarri palunya nguwanpa kuya palyalpayi, Yipuramanya nguwanpa wiya.” Kanya tjana watjanu, “Wiya. Nganampa walytja yurruntitja Katutjanya nyinanyi, nganampa paapa.”

⁴² Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjanya nyurrangarrimpa walytja wiya nyinanyi, nyurrangarrimpa paapawiya. Nyurrangarri palumpa walytja nyinarra ngayukutarranyurra palya nyinamara. Paluru ngayuku walytja nyinanyi. Paluru ni mantakutu ngalya wantirriyanu, wiya ngayulu walytjangku kulira ngalyanu.

⁴³ Ngayuku wangkanyurra kulira wantinyi, putunyurra kulini.

⁴⁴ Yilta nyurrangarri nyinanyi mamuku mayutjuku walytja tjuta. Paluru nyurrangarrinya tjingapunganyangka kuliranyurra palumpa wangkawana kuya palyalpayi. Paluru kututja tjukaruruwiya nyinapayi. Paluru yanangu tjuta mirri pungkupayi. Paluru tjukaruru watjantjawiya kutjutja ngunytjinytjunkturupayi. Kuwarri kutu paluru nyurrangarrinya yanangu kutjupa tjutatarra ngunytjinytjunanyi. Palunya nguwanpa nyurrangarri mirri pungkupayi nyinanyi ngunytjinytjunkturupayitarra.

⁴⁵ “Ngayulu Katutjakunu wangka tjukaruru kutu watjalpayi. Wiyanyurra Katutjaku wangka palunya kulilkitja yunytjurringanyi. Ngayuku wangkanyurra kulira wantipayi.

⁴⁶ Tjinguru tjaampalangkunyurra kulini ngayulungunyjtjinytjungkupayi, kuya palyalpayitarra. Yalatji kulira tjakultjurrani!, tjinguru ngayulu kuya palyanutjangka. Yalatji tjakultjungkukitjangkunyurra puṯu kulini ngayulu tjukarurru kutu watjalpayi. Ngayuku wangkanyurra kulira walytjarringamara.

⁴⁷ Yanangungku Katutjaku walytjangku nyinarra palumpa wangka kulilku. Nyurrangarri palumpa walytjawiyangku palumpa wangka kulira wantipayi, ngayuku wangkatarra nyurrangarri kulira wantipayi.”

Yiitjulu watjalku, “Ngayulu Yipuramanya nyakupayi”

⁴⁸ Yanangu tjuṯangku Yiitjunya watjanu, “Nyuntu wiya Katutjaku wangka tjukarurru kulini, nyuntu rama nyinanyi.”

⁴⁹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayulu ramawiya. Ngayulu palumpa wangka nintira paapa walytja walkulpayi. Wangka palunya kuliranyurra ngayunya panypurangkupayi.

⁵⁰ Ngayulu wiya yunytjurringanyi yanangu tjuṯangkuni walkuntjaku. Ngayuku paapa yunytjurringanyi ngayunya walkuntjaku. Paluru tjukarurru kulira ngayunya walkulpayi. Panypurangkupayi tjuṯatarra paluru tjukarurru kulira payira wantiriyalku.

⁵¹ Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku ngayuku wangka kulira tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu palunya kana kutu yanṯayanṯanmalpa, paluru mirringkula piyuku kana nyinamalpa.”

⁵²⁻⁵³ Paluru tjana watjanu, “Yilta, nyuntu rama nyinanyi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa, Yipuramanyatarra yurrupa Katutjaku wangkaku palya nyinarra mirringingu, kana piyuku nyinanytjawiya. Nyuntu wiyawanangku watjani. Nganana nyinarra mirringiku, piyuku kanarrinytjawiya. Nyaaku nyuntu yalatji watjani?, ‘Yanangungku ngayuku wangka kulira tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu palunya kana kutu yanṯayanṯanmalpa Yanangu ngayuku wangkawana tjukarurru nyinarra wiya kutu mirri ngarriku.’ Yipuramalungarri wiya wangka palunya nguwanpa watjanu. Nyuntun mungutja, nyuntu wangka panyapa watjalwiyangku wantimara.”

⁵⁴⁻⁵⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjinguru ngayulunatju pulkapunganyingka nyurrangarri watjalku, ‘Nyuntu walytjangku pulkapunganyi, nyuntu mayutju tinawiya.’ Ngayuku paapangkuni mantakutu ngalya wantirriyanu palumpa waarrka palyantjaku. Paluruṯi pulkapungkupayi. Nyurrangarri wiyawanangku watjalpayi, ‘Paapa Katutjanya nganampa mayutju tina nyinanyi. Nganana palumpa walytja tjuṯa nyinanyi.’ Wangka palunyanurra ngunytji watjalpayi. Nyurrangarri wiya palumpa walytja tjuṯa nyinanyi. Ngayulu ngunytji wangkanytjawiya iltana palumpa walytja nyinanyi. Paluruṯi watjantjala ngayulu palyalpayi.

⁵⁶ Nyurrangarri watjalpayi, ‘Yipuramanya nganampa walytja yurruntitja.’ Paluru mantangka nyinarra yunypangku kulilpayi, ‘Kurayitjanya nganampa mayutju tina ilta ngalyankuku mantakutu.’ Ngayuku ninti nyinarra paluru yunypa nyinangi.”

⁵⁷ Tjana watjanu, “Yipuramanya wiya nyuntupa ninti nyinangi. Nyuntun kuwarritja palurunta yirriti nyinarra wiyarringu.”

⁵⁸ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yipuramanya nyinanyingka yurrupa ngayulu kutu nyinangi, paapa ngayukuku ngurrangka.”

⁵⁹ Paluru tjana kuliningi, “Nganampa luwu ngaranya, yanangu wiya palunya nguwanpa wangkanytjaku. Nganana palatjanya pulingka rungkara iluntankunytjaku.” Yalatji kulira tjana mulyarrarrirra puli mantjimantjinu Yiitjunya rungkara iluntankukitjangku. Paluru tjanampa kumpira yanu, wiya paluru Tjuwuku tjaatji tinangka parra ngarangi.

9

Wati paanga palyalku

¹ Yiitjulu ruutuwana yankula wati paanga nyangu. Paluru pipirri wiima paanga nyinarra kutu paanga nyinapayi.

² Palumpa kutungulu tjutangku Yiitjunya tjapinu, “Nintilpayi. Palatja paanga nyinanyi, kuya puntu palyara, yilta? Pipirri wiimangku wiya kuya palyalpayi, wiya. Tjinguru palumpa paapangku tjinguru maamangku kuya puntu palyanutjangka paluru paanga nyinanyi, yilta?”

³ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiyanyurra kulintjaku paluru kuya palyanutja paanga nyinanyi. Wiya palumpa paapangku maamangku kuya palyanutjangka, paluru paanga nyinanyi, wiya. Katutjalu yurrunpa kulinu, ‘Ngaatjanya ngayulu palyalku yanangu tjutangku palyanutjangka nyakula ngayunya walkuntjaku.’” Yiitjulu tjananya piyuku watjanu,

⁴ “Ngayulu kutu Katutjaku waarrka mantangka palyantjaku. Paluruni yalatji palyantjaku mantakutu ngalya wantirriyanu. Ngula ngayulu wiyarringkula wiya mantangkalpi palumpa waarrka palyalku. Nyurrangarritarra mantangka nyinarra palumpa waarrka palyantjaku.

⁵ Ngayulu kutu Katutjaku waarrka palyalku. Yanangu yuwankarrangku ngayuku wangka yutitja kulira tjukarurru nyinanytjaku. Wati ngaangkutarra ngayunya yuti nyakula ngayuku wangka kulintjaku.”

⁶ Panyapa wangkarra Yiitjulu mantangka nyunypatjunu. Nyunypatjunkula mantatarra mantjira kurungka paangangka tjunu.

⁷ Paanga palunya watjanu, “Yankula yunpa paltjilanku kapi Tjalumala!” Yankula kapi palula paltjira nyangu palya. Kuru alytjurarrirra ngantikutu yanu Yiitjulakutu. Kapi yini, “Tjalumanya” wangka tjanampa, wangka nganampa, “Wantirriyanutja.”

⁸⁻⁹ Yurrunpa yanangu tjutangku paanga palunya nyakupayi yiwarrangka nyinarra yinkanyingka. Paluru tjana palumpa walytja tjutangkutarra paangatjanu palunya nyakula wangkarra waningi, “Palatja yunpa paanga palunya nguwanpa wati kutjupa, tjinguru palumpa walytja.” Kutjupa tjutangku tjananya watjanu, “Wiya. Paluru yilta paangatjanu.” Wati paangatjanu paluru tjananya kulira watjanu, “Yiltana paangatjanu paluru.”

¹⁰ Tjana palunya tjapinu, “Yaalytjiyaalytji nyuntu kuru alytjurarringu?”

¹¹ Watjanu tjananya, “Wati yini Yiitjulu mantangka nyunypatjunkula mantatarra mantjira kurungkanu tjunu. Paluruni watjanu kapi Tjalumalakutu yankula paltjintjaku. Yankula ngayulu paltjiranatju kuruna alytjurarringu.”

¹² Tjana piyuku palunya tjapinu, “Paluru Yiitjunya yaalytjirringu?” Paluru ngurra wangkangu tjanalakutu.

Paratji tjutangku palyanutja tjapilku

¹³⁻¹⁴ Yiitjulu wati palula mantangka nyunypatjunkula mantjira kurungka tjunu tjintu Tjarrityingka. Tjintu palula Tjuwu tjutaya waarrkawiya nyinapayi. Yalatji luwu tjanampa ngarangu. Kutjupa tjutangku paangatjanu palunya katingu Paratji tjutakutu tjana palunya palyanutjangka tjapira kulilkitjangku.

¹⁵ Paratji tjutangkulpiya palunya tjapinu, “Kuru paangatjanu yaalytjiyaalytji nyuntu kuru alytjurarringu?” Tjakultjunangi tjananya yalatji, “Paluru mantangka nyunypatjunkula mantatarra mantjira kurungkanu tjunu. Paltjiranatju kuru alytjurarringu.”

¹⁶ Paratji tjutangku putu kulira wangkarra waningu, “Wati paluru Yiitjunya wiya Katutjakunu nyinanyi. Paluru nganampa luwu kilytjuntanu Tjarrityingka palatja palyara. Paluru ilta kuya palyalpayi.” Paratji kutjupa tjutangkuya watjanu, “Wati

paluru wiya kuya palyalpayi. Paluru Katutjakunu ngangkaritjarrangku palatja palyanu, kutjupa tjutatarra.”

¹⁷ Yalatji tjana wangkarra tjanampanu mayutju tjutangku paangatjanu palunya watjanu, “Nyuntu watjanu, ‘Paluruṅi kuru alytjuranu.’ Yaalytjin nyuntu wati palunya kulini?” Paangatjanungku tjananya watjanu, “Paluru Katutjaku wangka watjalpayi.”

¹⁸ Mayutju paluru tjana wangkarra waningu, “Palatja wiya paanga nyinapayi, ngunytjinytju wangkapayi.” Tjana yalatji kulira palumpa paapa maamatarra yaltingu.

¹⁹ Tjana palunya kutjarra yalatji tjapinu, “Palatja nyupalimpa katja, yilta?” Yuwa wangkangupula. Tjana piyuku palunya kutjarra tjapinu, “Yurrunpa nyupali watjanu palatja kuru paanga nyinangi. Yaalytji paluru kuru alytjuralpi nyinanyi?”

²⁰ Paluru kutjarra tjananya watjanu, “Yilta, palatja katja ngalimpatju. Paluru pipirri wiima paanga ngarringu, kuwarri paluru paanga kutu nyinangi.

²¹ Ngali putu kulini. Yaalytjiyaalytji paluru kuru palyalpi nyinanyi? Nganalu palyanu? Ngalitjutarra putu kulini. Palatja wati ngaranyi, pipirri wiimawiya. Palunyanyurra tjapintjaku ngaranyi.”

²²⁻²³ Yalatji paluru kutjarra tjananya watjanu mayutju paluru tjana payiltjipingkamarra. Yurrunpa Paratji tjutangku yanangu tjutangka yalatji watjanu, “Tjinguru yanangungku Yiitjunya Katutjalu watjara wantirriyanutja watjanutjangka, nganana palunya payira wantirriyalku, nganampa tjaatji tjutangkamarra. Wiya paluru yanangu tjutangka tjungurringkula tjaatjingka nyinaku.”

²⁴ Mayutju paluru tjana paangatjanu palunya yaltirra tjingapungangi wangkanytjaku, “Nganana kulini wiya Katutjakunu katja paluru nyinanyi. Yalatji nyuntu kulintjaku. Katutjanga kurungka nyuntu nganananya tjukarurru watjala yalatji!, ‘Yiitjunya wiya Katutjakunu katja nyinanyi, paluru Katutjaku luwu kilytjuntankupayi.’ ”

²⁵ Watjanu tjananya, “Tjinguru paluru Katutjaku luwu kilytjuntanu, tjinguru wiya. Ngayulu yalatji kutju kulini. Yurrunpa ngayulu kuru paanga nyinangi, kuwarrilpi ngayulu kuru alytjuralpi nyinanyi.”

²⁶ Mayutju paluru tjana palunya piyuku tjapinu, “Palurunta yaalytjinu?, kuru palyalkitjangku.”

²⁷ Paangatjanu paluru tjananya watjanu, “Yurrunpa kalana nyurrangarrinya tjakultjunu wangka panyapa. Ngayuku wangkanyurra kulira wantingu. Ngayulu palumpa wangka kulira walytjarringkula nyinanyi. Wiyanyurra yunytjurringanyi palumpa wangka kulira walytja nyinakitja. Ngayulu nyurrangarrinya wiya piyuku tjakultjunku.”

²⁸ Paluru tjana wati palunya payinu, “Yiitjunya wati paluru mungutja. Nyuntu palumpa wangka kulira walytja nyinanyi, kanya ngananatju Muutjaku wangka kulira palumpa walytja nyinanyi.

²⁹ Katutjalu yilta Muutjala palumpa wangka yirriti tjakultjunu. Muutjanya palumpa walytja nyinangi. Wati palunya Katutjalu wiya tjakultjunu, paluru wiya Katutjaku walytja nyinanyi. Katutjaku ngurranguru wiya paluru ngalyanu.”

³⁰ Paluru tjananya watjanu, “Paluruṅi Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku kuru alytjuranu. Nyurrangarritarra Katutjaku katja palunya kulinmara.

³¹⁻³³ Pipirri wiima paanga nyinarra ngayulu rawa kutu paanga nyinapayi. Kutjupa tjuta paanga ngayunya nguwanpa yirriti nyinapayi. Tjana kutu paanga nyinanyi palyarrinytjawiya, ngangkari tjutangku tjananya putu ngangkarinkupayi. Kuwarri, ngayunya kutju paluru ngangkari tinatjarrangku palyanu. Paluru Katutjaku tjukarurru nyinanyi, palumpa walytja. Katutjaku yunytjurringkula palumpa wangka

paluru kulira nyinapayi. Paluru Katutjanya tjpintjala Katutjalu kulira ngayunya kuru alytjuranu. Wiya Yiitjunya mungutja, paluru ilta Katutjakunu.”

³⁴ Paangatjanu palunyaya pikarringkula warrkinu. Paluru tjana palunya payinu yalatji, “Wiya nyuntu nganannya nintintjaku. Nyuntu mungutja, nyuntu kuya palyalpayi, nyuntupa paapangku maamangkutarra. Palulanguru Katutjalunta kuyanu paanga nyinanytjaku.” Paluru tjana palunya piyuku yalatji payinu, “Kala, nyuntu wiya nganampa tjaatji tjutangka tjarrparra Katutjanya walkuntjaku, wantilpi!” Yalatji mayutju paluru tjana paangatjanu palunya payira wantirriyanu.

³⁵ Paangatjanu palunya tjana wantirriyanutjanga Yiitjululpi tjakulpa kulinu. Kulira paluru wati paangatjanuku ngurririnkula nyakula tjapinu, “Yananguku katjaku wangka nyuntu kulini, yilta?”

³⁶ Paluru Yiitjunya watjanu, “Yunytjurringanyina palumpa wangka kulilkitja. Nganannya yananguku katja?”

³⁷ Yiitjulu palunya watjanu, “Ngayunya nyuntu yurrunpa nyangu. Ngayulunanta yananguku katja wangkanyi.”

³⁸ Paluru Yiitjunya watjanu, “Mayutju. Ngayulu kulini nyuntu Katutjakunu. Nyuntupa wangkawana ngayulu kuliralpi nyinaku.” Pupakatirra Yiitjunya paluru walkunu.

³⁹ Yiitjulu paangatjanu palunya watjanu, “Paanga tjuta nyinanyi, wiyaya tjana watiya tjuta tjukarurrungku nyanganyi yutitja, nyakunytjawiya. Paanga tjuta nguwanpa yanangu tjuta nyinanyi Katutjaku wangka yutitja kulintjawiya. Palumpa wangkaku tjana ngurru paanga nyinanyi. Palunya tjananya nintilkitja ngayulu mantakutu ngalyanu, tjana ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Kutjupa tjutangka ngayuku wangka kulira wantipayi. Ngula ngayulu walytja tjuta jungura watjalku Katutjaku ngurrangka tjana nyinanytjaku. Kulira wantipayi tjuta ngayulu tjananya watjara iyalku warukutu.”

⁴⁰ Paratji tjutangka yila ngarala palumpa wangka kulira watjanu, “Nganana wiya paanga palunya tjuta nguwanpa nyinanyi.”

⁴¹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjingurunyurra paanga palunya tjuta nguwanpa Katutjaku wangkaku ngurru paanga nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya wanimara. Nyurrangarri ngayuku wangka wantirra yalatji kulini, ‘Nganana Katutjaku wangkaku ninti nyinanyi.’ Yalatji nyurrangarri ngayuku wangka wantingutjanga Katutjalu wiya nyurrangarrimpa kuya waniku, wantiku nyurranya.”

10

Tjiipi tjtaya mayutju tjanampaku ninti

¹⁻² Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjiipiku yaatangka tjiipiku mayutju kutju kiitawana tjarrpanyi, kiita kanyilpayingku alytjurankuntjala. Tjiipi mulyatanku katipayi piinytjingga kalparra tjarrpanyi tjiipi mantjira katikitja, kiita kanyilpayingku nyakutjippingka.

³⁻⁴ Kiita kanyilpayingku alytjurananyi tjiipiku mayutju kutju tjarrpanytjaku. Mayutju wangkanytjala tjiipi tjutangkuya kulira mayutju walytjakutu ngalya tjalkalunganyi. Tjiipi tjuta yinitjarra nyinanyi palumpa. Tjiipiku mayutju tjutangkuya tjiipi tjuta yaatangka yunngu tjarrpatjunanyi, junguya mungangka ngarrinytjaku. Aali mayutju paluru kiita alytjurankula ngarala tjananya yaltinyi. Yini watjantjala tjiippingku kulira mayutju walytjakutu ngalya tjalkalunganyi. Mayutjuktuya tjalkalungkula jungurringanyi. Mayutju paluru yurrunpa yankula tjananya katiyananyi. Tjiipi tjutanku ngantiwana wanani palumpa wangka kulira.

⁵ Mayutju kutjupa wiya tjana wanarinanyi, tjana wangka kutjupa kulira tjalkalunganyi, mayutju palulamara.”

⁶ Yara ngaatjanya Yiitjulu tjananya watjanu wangka kutjupa nintilkitjangku. Yanangu tjutangu putuya kulinangi palumpa wangka, yara tjiipitjarra kutjuya kulinangi.

Tjiipiku mayutju palya

⁷ Tjana putu kulintjala Yiitjulu tjananya nintinu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu kiita kanyilpayi nguwanpa, ngayulu tjiipi tjutaku kiita yalytjurananyi tjana tjarrparra palya ngarrinytjaku.

⁸ Mulyatanytju tjuta kiita palula tjana ngalya yankula ngarapayi, tjiipi tjuta mantjira katinytjaku. Tjana kiitangka ngarala wangkanytjala tjiipi tjutangu kulira wantipayi, tjanalakutu yankunytjawiya.

⁹ Ngayuluna kiita kanyilpayi nguwanpa nyinanyi, tjiipi tjuta tjananya ngayulu tjarrpatjunanyi, tjana tjarrparra ngurra palyangka ngarrinytjaku. Kiita kanyilpayi nguwanpangku tjananya ngayulu yanangu tjuta Katutjaku ngurrangka tjarrpatjunanyi. Ngayuku wangka yanangu tjutangu kulira Katutjaku ngurrangka tjarrparra nyinaku, ngayulu tjananya kutu yantayanmalpa.

¹⁰ Mulyatanytju tjutangkuya tjiipi mantjira katinyi iluntankunytjaku. Palunya tjananya nguwanpa wiya ngayulu nyinanyi. Ngayulu yanangu kana nyinatjunkupayi, wiya ngayulu mantakutu ngalyankula yanangu tjuta iluntananyi, warukututarra iyantjaku, wiya. Ngayulu ngalya yanu mantakutu yanangu tjutangu ngayuku wangka kulintjaku. Tjana ngayuku walytjarringkula kana kutu nyinaku.

¹¹ Ngayulu tjiipiku mayutju palya nguwanpa nyinanyi, yanangu tjuta ngayulu tjananya yantayanani. Tjiipi tjuta nguwanpa ngayulu yilangku tjananya kutu yantayanani, ngayulu wiya yanangu tjikipaka tjutaku ngulurringkula tjiipi tjutanya wantikatiku. Ngayulu tjananya kutu yantayanmalpa. Wiyana tjanampa ngulurriku tjana ngayunya iluntankunytjala.

¹²⁻¹³ Waarrkana tjutangu tjiipi tjuta kanyini, mayutjungku tjananya payimilantjala tjana waarrkarringanyi. Papa tjikipaka tinangku tjiipi patjantjala, waarrkana paluru pungkukitjangku wantirra tjalkalunganyi. Paluru wiya tjiipi tjuta puraapawayi yantayanani, maniku kutju kulilpayi.

¹⁴⁻¹⁵ “Tjiipiku mayutju palyangkuna tjananya yantayanani. Tjiipiku mayutju tjiipi tjutaku ninti nyinanyi yinitjarra tjutaku. Yalatji nguwanpa ngayulu yanangu walytja tjutaku ninti nyinanyi. Ngayuku walytja paluru ngayuku ninti nyinanyi. Yalatji nguwanpa ngayuku paapatju ninti nyinanyi, ngayulutarra ninti nyinanyi ngayuku paapaku. Yuwa, ngayuku walytja tjuta, tjiipi tjuta nguwanpa ngayulu tjananya kutu yantayanmalpa. Kutjupa tjutangu ngayunya yiluntananyingka ngayulu kutu tjananya kanyira kana nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.

¹⁶ Ngayulu tjiipi kutjupa tjutatarra yantayanalku yaata panyapangka tjana wiya kuwarri nyinanyi. Ngayulu tjananya yaltinytjala kuliraya jungulpi tjanala tjiipi panyapa tjutangka nyinaku, ngurra kutjungka. Ngayulu tjanampa tjiipi tjutaku mayutju nyinaku ulaataku.

Yara palunya Yiitjulu watjanu tjiipi kutjupa tjuta nguwanpa Tjuwuwiya tjuta yantayanantjaku. Yurrunpa palumpa walytja Tjuwu tjuta nyinangu, palulanguru Tjuwuwiya tjuta palumpa walytja tjutarringu. Tjuwu tjutaku Tjuwuwiya tjutakutarra Yiitjunya mayutju palya nyinanyi.

¹⁷ “Ngayuku paapa yunytjutju nyinanyi ngayulu yalatji kulintjala, ‘Paapangkuni watjantjala ngayulu kuya tjutaku ngulurringkula tjalkalungkunytjawiya iluku, palulanguru ngayulu piyuku kanarriku.’

¹⁸ Ngayulu unytjurringanyi ngayuku paapaku wangkawana mirrinytjaku. Wiya ngayulu paapanya watjalku, ‘Kutjupa tjutangkuni wiya mirri pungkunytjaku, nyuntu

ngayunya yantayantala!, kana kutuna nyinanytjaku.’ Wangka panyapa watjant-jawiyangku ngayulu yalatji watjalku, ‘Palyaniya kuwarri mirri pungku, ngula yilta ngayulu kanarriku.’ Yalatji ngayulu mirriryinytjaku ngayuku paapangku kulini.”

¹⁹⁻²⁰ Wangka palunya kulira yanangu tjutangku putu kuliningi. Tjaampalangkuya watjanu, “Palatja rama mamutjarra, nganana wiya palumpa wangka kulintjaku.”

²¹ Tjaampalangkuya watjanu, “Ramawiya palatja, paluru palya wangkanyi. Paluru Katutjakunu. Palumpa ngangkaritjarrangku paanga tjuta palyalpayi.”

Yiitjunyaya pulitjarrangku rungkalkitjarriku

²²⁻²³ Yulta palula tulku tina ngarangu, tawunu Tjarutjalumala.

Tjuwu tjutangku jungurringkula yalatji kulilpayi, “Yirriti nganampa walytja yur-runtitja tjutangku Katutjaku tjaatji tina kuyara wantingutja kiliinamilara palyanu, yanangu tjutangku palula jungurringkula Katutjanya walkuntjaku. Nganana yalatji kulira palyara yunyparringanyi.”

Tulku palula Yiitjunyatarra jungurringu tjaatji tinangka, warri tayimi ngarany-angka. Tjaatji palula tjayitiwana tjana yirriti puri watawara palyara ngaratjunu. Tjana puri palunya yini yalatji watjalpayi, “Tjalamunaku puri.” Puri palulawana Yiitjunya parra ngarangi.

²⁴ Yanangu tjutangku puri palula jungurringkula Yiitjunya tjapinu, “Nganana putu kuliningi. Tjinguru nyuntu Kurayitjanya Katutjalu watjara wantirriyanutja nyinanyi, tjinguru wiya. Tjukururru ngananyatju nyuntu watjala!”

²⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya panyapa watjalpayi, wangka panyapanyurra kulira wantipayi. Ngayuku paapakunu ngangkaritjarrangku ngayulu miinta tjuta palyalpayi. Ngayulu yalatji palyantjala nyurrangarri nyakula tjukururrungku kulinmara.

²⁶ Nyurrangarri ngayuku tjiipi tjuta nguwanpa wiya nyinanyi, palulangurrunyurra ngayuku wangka kulira wantinyi, ngayuku walytja tjuta wiyanyurra nyinanyi.

²⁷ Ngayuku tjiipi nguwanpa tjutangkuya ngayuku wangka kulira tjukururru ngayuku nyinanyi.

²⁸ Ngayulu tjananya nyinatjunku ngayuku paapaku ngurrangka kana kutuya nyinanytjaku. Ngayulu tjananya yantayantara kutu kanyinmalpa, tjana ngayuku walytja kutu nyinanytjaku, ngayuku walytja tjingapunganyangka tjananya ngayuku wangka kulira tjana wantipayingka.

²⁹ Ngayuku paapangkutarra tjananya yantayantara kanyinmalpa. Paluru tjananya nintilpayi ngayuku walytja tjuta nyinanytjaku. Kutjupangku tjananya putu tjingapungku ngayuku wangka kulilwiyangku wantinytjaku. Paapalu ngangkari tinatjarrangku tjananya yantayanmalpa.

³⁰ Ngalitju mayutju tina kutjarra nyinanyi, ngangkari kutjutjarra.”

³¹ Yanangu tjutangku palumpa wangka kulira yalatji kuliningi, “Yiitjunya, Katutjanyatarra wiya mayutju tina kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra, Yiitjunya yanangu kutju nyinanyi manta ngurrara. Paluru yalatji wiyawana watjara nganampa luwu kilytjuntananyi. Nganana palunya rungkara yiluntankunytjaku.” Yiitjuku tjana ngurrkurringkula puli mantjinu, palunya rungkara yiluntankunytjaku.

³² Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayuku paapakunu ngangkaritjarrangkuna yanangu tjuta palyalpayi. Tjinguru nyurrangarri kulini ngayulu tjananya palyal-wiyangku wantimara? Nyaakunyurra pulitjarrangku ngayunya rungkalkitja ngaranyi?”

³³ Tjana palula watjanu, “Nyuntu tjananya palyanutjangka wiyalatjunta rungkani. Nyuntu nganampa luwu kilytjuntanutjangka rungkalkulatjunta. Nyuntu wangka panyapa watjanu, ‘Ngalitju mayutju tina kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra.’

Yalatji watjara nyuntu nganampa luwu kilytjuntanu. Nyuntu manta ngurrara, Katutjakunu wiya. Nyuntu panyapa watjalwiyangku wantimara.”

³⁴⁻³⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjaku wangka yirrititja ngarrinyi yalatji, ‘Yirriti, Katutjalu yanangu tjutaku mayutju tjuta nyinatjunu ngangkari tinatjarra.’ Katutjaku wangka palunya yilta ngarrinyi.

³⁶ Mayutju palunya tjananya nguwanpa ngayulu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Paapa Katutjalu ngayunya mantakutu ngalya wantirriyanu. Palulanguru ngayulu wangka panyapa watjara ngayulu wiya palumpa luwu kilytjuntanu. Palya ngayulu nyurrangarrinya watjanu, ngayulu Katutjaku katja nyinanyi.

³⁷⁻³⁸ Ngayuku paapangku ngangkaritjarrangku palyalpayi. Ngayulu palunya nguwanpa ngangkaritjarrangku palyantjawiyangka, nyurrangarri kulinmara yalatji, ‘Yiitjulu tjananya putu palyalpayi, paluru kuyakuya nyinanyi. Paluru ngunyitji Katutjaku wangka watjalpayi, paluru Katutjakunu wiya.’ Kala, ngayulu palumpa ngangkaritjarrangku palyalpayi. Yalatji ngayulu palyantjala nyakula nyurrangarri kulinmara yalatji, ‘Yiitjunya yilta Katutjakunu nyinanyi, palumpa ngangkaritjarra.’ Yuwa, ngayulu palumpa ngangkaritjarrangku palyantjala nyurrangarri yalatji kulintjaku, ‘Yilta, Katutjanya Yiitjunyatarra mayutju tina kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra.’ ”

³⁹ Yanangu paluru tjana Yiitjunya pulingka rungkalwiyangku wantirra kulinu palunya witiikitjangku. Witiikitjangkuya putu nyangu Yiitjuku, yanangu tjutalingku ngarala waninytjala, paluru yarrka yanu.

⁴⁰ Karru Tjuutanala wirrili Yiitjunya yankula nyinangu. Ngurra palula yurrunpa Tjaanalulu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi.

⁴¹⁻⁴² Yiitjulakutuya yanangu tjuta yankula tjungurringkupayi palumpa wangka kulintjaku. Tjutangkuya palumpa wangka kulira palumpa walytjarringu. Yanangu tjutangu watjara waningu, “Yiitjulu ngangkari tinatjarrangku yanangu tjuta palyalpayi, Tjaanalulu wiya yanangu tjuta palyalpayi. Paluru wangka tjukaruru nganananya tjakultjunkupayi Yiitjulakutu nitiikitjangku.”

11

Latjarratjanya mirrirriku

¹⁻² Wati yini Latjarratjanya palumpa malanypa kungka kutjarratarra tawunu Piitjaniyila waala kutjunga nyinangi. Kungka paluru kutjarra Maatjanya, Miirinya. Miiri paluru ngula Yiitjunya tjina nyiti panti palyatjarrangku nyapara mangkangku turayinu. Kungka palumpa kutjarraku kaaka miinta puntu ngarringi.

³ Kungka paluru kutjarra waarrkana wantirriyanu Yiitjunya tjakultjunkunytjaku. Waarrkana paluru yankula Yiitjunya nyakula yalatji tjakultjunu, “Mayutju. Wati panyapa nyuntupa malpa miinta puntu ngarrinyi.”

⁴ Tjakultjunutja kulira Yiitjulu palumpa kutungulu tjutanya watjanu, “Miinta puntu ngarrirra, mirri kutu wiya paluru ngarriku. Ngayulu palunya pakaltjinganingka yanangu tjutangu nyakula Katutjanya walkulku, ngayunyaarraya walkulku palumpa katja.”

⁵ Latjarratjaku palumpa malanypa kutjarrakutarra Yiitjulu kulinangi. Paluru tjukaruru yanamara Latjarratjanya nyakula kanyilkitjangku.

⁶⁻⁷ Paluru kutjupa wayi kulira kutu ngurra palula nyinangi tjintu kutjarrangka. Palulanguru Yiitjululpi tjananya palumpa kutungulu tjuta watjanu, “Kala, nganana kuwarrilpi ngurra Tjuutiyalakutu yanku, kuunyi tjutangka tjungurrinytjaku.”

⁸ Palumpa kutungulu tjutangu Yiitjunya watjanu, “Nitiilpayi. Tjuutiyanya ngurrara tjutangu kulini nyuntunya pulingka rungkara yiluntankukitjangku. Palunya tjutangkamarra nyuntu wiya ngurra palulakutu piyuku yankunytjaku.”

9-11 Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiya. Katutjalu kuwarri kulini ngayunya yan_{ta}yan_{ta}ra kanyilkitjangku pungkupayi tju_{ta}ngkamarra. Ngula ngan_{ti} tjana ngayunya pungku. Kala, palya ngana_a kuwarri ngurra palulakutu yankunytjaku. Yara ngaatjanyaya kulila! Malpa ngayuku Latjarratjanya yanku nguwanpa ngarrinyi. Ngayulu yananyi palunya kanantjaku.”

12 Tjana Yiitjunya watjanu, “Nyaaku nyuntu palulakutu yananyi kanantjaku? Paluru yanku ngarrirra tjaalpa pakalku.”

13-14 Yiitjulu tjananya panyapa watjanu, yanku nguwanpakunyu ngarrinyi, tjana mirringutja kulinmara. Wiyaya mirringutja kulinu kanakutjuraya kulin_{ingi}. Yiitjulu tjananya wangka yutingku watjanu yalatji, “Latjarratjanya ilta mirri ngarrinyi.

15 Palya ngayulu ngaangka wan_{ma} pa_{ta}ningi, ngurra palulakutu yankunytjawiya. Latjarratjanya mirritjanu kanarrinytjala nyurrangarri tjukarrulpi kulin_{tjaku} ngayulu Katutjakunu ngangkaritjarrangku palyani. Kala, ngana_a ngurra palulakutu yankunytjaku.”

16 Tamatjanya Yiitjuku kutungulu nyinangu. Palunya yini kutjupaya watjalpayi, “Tuwinanya”. Tamatjalu tjananya kutungulu kutjupa tju_{ta} watjanu, “Ngana_a tjungu palulawana yankunytjaku. Ngana_a palunya yan_{ta}yan_{ta}ntjala tjana ngana_nanyatarra mirri pungku.”

Latjarratjanya mirri kanara pakaltjingalku

17-18 Tawunu Piitjaniyinya tawunu Tjarutjalumala yila ngarangu. Paluru tjana tawunu Piitjaniyila tjarrparra tjakulpa kulinu, “Tjintu puupalangka tjana Latjarratjanya kulpi palula tjunu.”

19 Yanangu tju_{ta}yaya ngurra Tjarutjalumalanguru kulira jungurringu watjilpa. Tjana jungurringkula Maatjanya, Miirinyatarra yal_{tur}urringkula kanyin_{ingi}.

20 Yiitjunya, palumpa kutungulu tju_{ta} tawunu Piitjaniyila waalangka tjayit_{ingka} nyinangu. Maatjalu tjakulpa kulira pakara yanu palunya wangkakitja, kanya Miirinya waalangka nyinangi.

21 Maatjalu jungurringkula yankula Yiitjunya watjanu, “Mayutju. Nyuntu ngaangka nyinanytjala palyalatju kaakararra nyinamara, mirriwiya.

22 Kala, ngayulu kulini, nyuntu kuwarri tjinguru Katutjala tjapintjala, paluru ngangkari tinatjarrangku palyalku.”

23 Yiitjulu Maatjanya watjanu, “Nyuntupa kaaka yilta kanarringkula nyinaku.”

24 Maatjalu watjanu, “Ngayulu kulini, yilta paluru ngula mirritjanu kanarriku, mirri tju_{ta}yaya ngula pakantjala.”

25-26 Yiitjulu watjanu, “Ngayulu ngangkari puntutjarrangku yanangu tju_{ta} mirritjanu pakaltjingara kana nyinatjunkupayi. Yanangungku ngayunya Katutjakunu kulira mirringkula kana kutu nyinaku. Nyuntu tjinguru kulini ngayulu palunya ngangkari puntutjarrangku kanalku?”

27 Maatjalu Yiitjunya watjanu, “Yuwa mayutju, kulinina. Nyuntu Kurayitjanya, Katutjaku katja, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Ngana_natju nyuntupa rawa pa_{ta}ra nyinapayi, nyuntu mantakutu ngalya yankunytjaku.”

Yiitjunya yulaku

28 Palulanguru Maatjanya palumpa waalakutu yarurringkula malanypa palumpa Miirinya yilarringkula tjaalyankula tjakultjunu, “Nintilpayi paluru ngalyankula tawunungka tjayit_{ingka} nyinanyi nyuntunya wangkakitja.”

29-31 Miirilu kulira parrpa_{tu} pakara yanu Yiitjunya wangkakitja. Palumpa walytja tju_{ta}ngku pakantjala nyakula palunya wananingi yalatji kulira, “Miirinya yananyi kulpingka tjayiti yulakitja, ngana_a palunya malpangku katinytjaku.” Yiitjunya kutu nyinangu tawunungka tjayiti, ngurra palula Maatjalu yurrunpa palula wangkangi.

³² Miirilu yankula Yiitjunya nyangu. Palulakutu yankula pupakatirra watjanu, “Mayutju. Ngaangka nyuntu miinta palyalpayi nyinanytjala ngayuku kaaka palya nyinamara, mirriryntjawiya.”

³³ Yalatji watjara Miirinya, palumpa walytja tjutatarra puntura yulangi. Yiitjulu tjananya kulira puntura tjanampa watjilarringu.

³⁴ Yalatji tjananya tjanu, “Nyaalytjingkanyurra palunya ngarritjunu?” Paluru tjana Yiitjunya watjanu, “Mayutju. Ngalya yarra!, nganana nintingkulatjunta katinytjaku kulpi palulakutu.”

³⁵ Kulira Yiitjunya yulangu.

³⁶ Yanangu tjutangu Yiitjunya yulanyingka nyakula watjara waningu, “Nyawaya! Mirri palumpara puntura yunytjurringanyi.”

³⁷ Kutjupa tjutangu watjara waningi, “Palangu kuru pati tjuta ngangkari tinatjarrangu palyalpayi. Palangu yurrunpa ngalyankula pampura palyanmara, mirrirripayingkamarra.”

Latjarratjanya kanarriku

³⁸ Yiitjunya piyuku puntura yulayinangi. Paluru tjana Yiitjunya katingu kulpi palulakutu. Yurrunpa paluru tjana kulpi palula mirri tjarrpatjungkula puli tinangkaya ruulamilara tuuwa patinu.

³⁹ Yiitjulu tjananya watjanu, kulpingka tuuwa palunya puli tina tjana ruulamilara alytjurankunytjaku. Maatjalu palunya marrkunu, “Mayutju. Tjintu puupalangka paluru mirri ngarringu. Tuuwa alytjuranytjala yiwarrngaraku.”

⁴⁰ Yiitjulu palunya watjanu, “Nyuntu kulinma wangka palunya!, ngayulunanta watjanutja. Yalatji kulira nyuntu kuwarri nyakuku Katutjakunu ngangkari tinatjarrangu ngayulu palyantjala.”

⁴¹ Paluru tjana puli panyapa ruulamilara ngaratjunutjanga, Yiitjulu katukutu nyakula watjanu, “Paapa. Ngayulunanta tjapintjala nyuntu ngayunya kulira nintilpayi.

⁴² Yalatji ngayulu kulini. Ngayulu yarrkangu tjapinmara nyuntu kuwarri palyantjaku. Kala, ngayulu wangka yutinanta tjapini yanangu tjutangu yalatji kulintjaku, ngayulu nyuntupanu ngangkari tinatjarrangu palyalpayi.”

⁴³ Panyapa wangkarra katungku watjanu, “Latjarratja, ngalya pakala!”

⁴⁴ Mirritjanu Latjarratjanya ngalya pakanu, pantitjitarra yanangu yutiwiya kataarra yutiwiya. Kututjaya mirri pantitjingga karrpipayi. Yiitjulu tjananya watjanu, “Pantitjiya yarrara wani!”

Tjana wangkaku Yiitjunya mirri pungkutja

⁴⁵ Miirilawana tjungu yankupayi tjutangu Yiitjulu palunya pakaltjingantjala nyakula tjana kulinu, “Yiitjunya yilta Katutjakunu.” Yalatji kulira tjana palumpa walytjarringu.

⁴⁶ Kutjupa tjutangu nyakula Paratji tjutakutu yankula tjakultjunu, Yiitjulu mirritjanu Latjarratjanya kananutjanga.

⁴⁷⁻⁴⁸ Paratji tjutangkuya, tulkuku mayutju tina tjutangu tarra tjananya mayutju tjuta yaltingu tjungurringkunytjaku. Tjana tjungurringkula wangkangu, “Yaalytjila watjalku palunya? Paluru tjutangara ngangkari tinatjarrangu palyanutjanga yanangu tjutangu kulini paluru Katutjakunu. Tjingu nganana palunya witi-wiyangu wantinytjala, yanangu tjutangkulpiya ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjutangu palunya Kurayitjanya kulilku, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Yanangu tjutangu mayutju tina Ruumanya ngurrara wantirra Yiitjunyalpiya mayutju tina tjanampa ngaratjunku. Palulanguru mayutju Ruumanya ngurrara paluru tjuulytji tjuta ngalya wantirriyalku Yiitjuku walytja tjuta, ngananyatarra mayutju tjuta

pikanku pungkunytjaku. Nganampa tjaatji tinatarra tjana yulpulku, nganananya Tjuwu tjutatarra mirri pungkula wiyalku. Nganana Tjuwu tjuta wiyalpi nyinaku.”

⁴⁹⁻⁵³ Yurrunpa tjana tulkuku mayutju tina nampawaana ngaratjunu, yini Kayapatjanya. Paluru miitingi palula nyinarra tjananya watjanulpi yalatji, “Wiyawanangkun-yurra kuliṅi tjukaruru yalatji nyurrangarri kulinmara. Palya wati palunya mirri pungkunytjaku, nganananya Tjuwu tjuta ngurra kutjupa kutjupawana nyinapayi tjuta, tjuulytji Ruumanya ngurrara tjutangu ngalyankula mirri pungkutjipingka.” Palulanguru mayutju paluru tjana kutu kulira wangkapayi Yiitjunya yiluntankukitjangku. Mayutju tina panyapangu wiya walytjangku kulira panyapa watjanu, wiya, Katutjalu nintinutjangka. Yanangu tjutangu kulilpayi yalatji, “Katutjalu nganampa tulkuku mayutju tina nintilpayi ngula palyalkitjangku. Palurulanya tjakultjunkupayi Katutjalu ngula palyantjaku.” Yiitjuku walytja tjutangu nganti kulilpayi yalatji, “Mayutju Kayapatjalu wangka panyapa wati kutju mirri pungkunytjatjarra watjanu Katutjalu nintintjala. Katutjalu kulilpayi Yiitjunya mirrirringytjaku, nganananya yanangu tjuta, ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjuta kuyatjarra pungkutjipingka. Yiitjunya mirrirringkula nganampa kuya waninytjawiyangka Katutjalulanya Tjuwu kuyatjarra tjuta mirri pungamara, kalyparrinytjawiya.” Piipa ngaatja wakalpayingku ngayulu Tjaanalu watjani. Nganana kuliṅi Yiitjunya wiya Tjuwu tjutaku kutju mirrirringu kuya wanikitja, yuwankarrakulampa Tjuwuwiya tjutakutarra mirrirringu kuya nganampa wanikitja. Palurulampa mirrirringutjangka nganana yuwankarra palumpa walytja tjuta nyinanyi pamuli kutju, Tjuwu tjuta Tjuwuwiya tjutatarra.

⁵⁴ Mayutju paluru tjana Yiitjunya yiluntankukitjangku watjanutjangka Yiitjulu kulira yanangu tjutawana wiya parra nintilpayi. Paluru palumpa kutungulu tjutatarra wanma tawunu Yipurimalakutu yanu. Ngurra palula tjana nyinangu. Tawunu paluru ngurra kapiwiyangka yila ngarangu.

⁵⁵ Tulku yini Patjuwupanya kuwarripa ngaranytjala, Tjuwu tjuta ngurra tjutanguruya yankula jungurringu, tawunu Tjarutjalumala. Tjarutjalumala tjarparra paluru tjana mantarra walytja tjana paltjilpayi, tulkungka nyinakitjangku. Kata yunpatarra tjana paltjilpayi.

⁵⁶ Tjuwu paluru tjana tjaatji tinawana yankula Yiitjuku putu ngurririnangi. Watjara waninguya, “Tulku Patjuwupaku paluru wiya ngalyananyi.”

⁵⁷ Paratji tjutangu, tulkuku mayutju tina tjutangkutarra yurrunpa yalatji watjanu, “Yiitjunyaya tjinguru nyakula nyurrangarri nganana tjakultjurra! Nganana kulira waarrkana tjuta wantirriyalku palunya witintjaku.”

12

Miirilu Yiitjunya tjina yintira nyapalku

¹ Tulku yini Patjuwupanya kuwarripa ngarangi. Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra tawunu Piitjanilyakutu piyuku yanu. Yurrunpa tawunu palula Yiitjulu Latjarratjanya mirringuru kanaṅutjangka,

² ngurra palunya ngurrara tjutangu Yiitjunya nyakula yunyparringu. Tjana watjanu, “Yiitjunya ngalyankunytjala nganana jungungku mangarri ngalkura yunyparringkunytjaku.” Tjana jungurkingkula nyinanytjala Maatjalu tjananya mangarri parra yungangi. Latjarratjanyatarra tjanala tjungu nyinangi.

³ Yiitjunya ngalkukitja patantjala, Miirilu ngalya yankula wuyila panṅi palyatjarra paatula alytjurankula yintira nyapara wyanu, Yiitjula tjinangka. Paluru nyapara mangkangu turayinu tjina. Wuyila palunya paluru yurrunpa mani tinangka payimilara kanyinigi. Wuyila panyapanguru waala yunngu yiwarrngarangi palyalingku.

⁴ Yiitjuku kutungulu yini Tjuutatja Yitjikarriyatanya ngurra palula tjungu nyinangu. Wati paluru tjananya mayutju tjutangka nganti tjakultjunu Yiitjunyaya witintjaku. Paluru Yiitjuku kutungulu kutjupa tjutangka tjananya watjanu,

⁵ “Nyaaku kungka palangu nyapara wiyanu? Paluru wuyila palunya ngayunya yungamara. Katirrana tjalamilara, mani tina palunya tuuntiyi tjawutjuna tala ngayulu mantjinmara. Mantjirana maralpa tjutakuna tjanampa yungamara.” Yalatji watjara Miiriku Tjuutatjanya pikarringu.

⁶ Tjuutatjalu tjanampa Yiitjuku kutungulu tjutakutarra mani pawutji tina katiyankupayi. Pawutji palula paluru mulyatangkutarra mantjilpayi. Tjuutatjalu maralpa tjutaku wiya kulilpayi, ngunyitji paluru wangkangu, “Maralpa tjutakuna yungamara.” Paluru kulinu mani mulyatanku yarrkatjungkukitjangku.

⁷ Yiitjulu Tjuutatjanya marrkunu, “Kungka palatja wanti!, pikarringkuny-tjawiyangu. Ngayula paluru nyapara wiyanu, palya. Nganana mirri ngarrinytjala kututja wuyila pan-ti palyatjarrangu nyapalpayi, ngarritjungkukitjangku. Kungka palangu yalatji kulira ngayunya yurrunpa nyapanu.

⁸ Maralpa tjuta nyurrangarrila kutu nyinamalpa, kala ngayulu nyurrangarrilawana wiya kutu tjungu nyinamalpa. Maralpa tjutaku yunytjurringkula tjanampa nyurrangarri palya yungkula kanyintjaku. Yilta kungka ngaangu wuyila ngayula nyapara yintira wiyanu.”

⁹ Yanangu uwankarrangkuya tjakulpa kulinu, Yiitjunya tawunu Piitjaninyila nyinanytjala. Yanangu paluru tjana kulira tawunu Piitjaninyilakutu yanu, Yiitjunya Latjarratjanyatarra nyakunyitjaku. Paluru tjana wangkangu, “Yiitjulukungu Latjarratjanya mirringuru kananu. Yarralaka!, Yiitjunya, Latjarratjanyatarra kanarringutja nyakunyitjaku.”

¹⁰ Yanangu paluru tjana Yiitjuku wangka kulikitja tjungurringkunyitjala tulukuku mayutju tina tjutangu tjungurringkula wangkangu miitingangka Latjarratjanya mirri pungkunyitjaku.

¹¹ Tjana yalatji kuliningi, “Latjarratjanya kanarringutjangka nyakula yanangu tjutaya Yiitjuku yunyparringkula walytja palumpa nyinaku. Latjarratjanya tjana pungkunyitjala kutjupa tjuta wiyaya tjungurriku Yiitjuku wangka kulintjaku. Palya tjana Yiitjuku wangka kulilwiyangkulpi wantiku.”

Yiitjunyaya walkulku tuungkiytjarra yananyingka

¹² Yanangu yuwankarraya tawunu Tjarutjalumala yankula tjungurringu tulukungka Patjuwupala nyinakitja. Yanangu paluru tjana ngarrirra tjinturringkula tjakulpa kulinu, “Yiitjunya ngalyananyi tulku Patjuwupala nyinanyitjaku.”

¹³ Yalatji kulira tjana watiya parrkatjarra yantara Yiitjulakutu yanu. Tjungurringkulaya mirrara watjaningi yalatji, “Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula! Ngaatjanya Katutjakunu ngangkari tinatjarra. Nganana palunya walkuntjaku.”

¹⁴ Yiitjulu tuungkiyi wiima ngaranyingka nyakula kalparra yanu. Katutjaku wangka yirriti wakara tjunutja yalatji yutitjarringu.

¹⁵ Katutjalu yirriti Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangka yalatji watjanu, “Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuta nguluwiyaya nyinama! Nyurrangarri nyawa!, mayutju tina nyurrangarrimpa ngalyananyingka tuungkiyi wiimatjarra.”

¹⁶ Tjana palunya pulkawanyingka ngananatju palumpa kutungulu tjutangu putu kuliningi, “Nyaakuya yanangu ngaa tjutangu ngaatjanya pulkawanyini?, tuungkiyingka ngalya yananyingka.” Ngula Katutjalu palunya ilkarikutu katinytjala ngananalpi kulira yalatji nintirringu, “Yuwa, Katutjaku wangka watjalpayingku yirriti yara palunya wakanu. Yanangu tjutangu tjukaruru palunya pulkawanyingi, tuungkiytjarra paluru ngalya yananyingka.”

17-18 Yuwa, yanangu yuwankarrangkuya Yiitjunya pulkawaningi, yurrunpa kutjupa tjutangu tjananya yalatji tjakultjunanyingka, "Nyangukunyulatju Yiitjulu Latjarratjanya mirringuru kanau."

19 Paratji tjutangu yanangu tjuta tjungurringkunytjala nyakula yalatjiya wangkarra waningu, "Wiya. Nganana putu tjananya marrkuni yatanarrinytjaku. Yanangu yuwankarrangkuya palumpa yunyparringkula palunya pulkawaniyi."

Yiitjukuraya ngurrilku

20 Kiriki wangkapayi tjutaya Tjarutjalumalakutu yanu tulku panyapangka nyinarra Katutjanya walkuntjaku.

21 Yiitjuku kutungulu Pilipanya tawunu Piitjatanya ngurrara nyinangu. Tawunu paluru manta Kaliliyila ngarangu. Paluru tjanaya kulinu, "Pilipanya nganampa wangkaku ninti nganana palunya tjapintjaku." Tjana Pilipalakutu yankula watjanu, "Yunyjturringanyilatju Yiitjula wangkanytjaku."

22 Pilipalu yankula Yanturunya tjakultjunu. Tjungurringkulapula yankula Yiitjula wangkangu, "Pala tjuta yunyjturringanyi nyuntula wangkanytjaku." *Yiitjulu palumpa kutjarraku wangka kulira yalatji kuliningi, "Ngayulu ngula waralyngarala mirringkula Kiriki wangkapayi tjuta ngulytjulku, Tjuwuwiya kutjupa tjutatarra."*

23 Yiitjulu palunya kutjarra, yanangu kutjupa tjutatarra watjanu, "Kala, kuwarri nguwanpa yanangu tjutangu ngayunya yananguku katjanya mirrintanku. Ngayulu mirrinytjala Katutjaluni pulkawanimarpa.

24 Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjiita kutju mantangka tjawara tjunutja yukiri pakantjala tjiita wiyarriku. Yukiri palulanguru pakara tjiita tjutatjarralpi ngaraku. Tjiita tjuta mantjira tjawara tjunutja panangka watiya tjutalingkulpi ngarala waniku. Tjiita kutjupa yurrunpa tjawara tjunkunytjawiyangka tjiita paluru yukiri tjiita tjutatjarra pakara ngaranytjawiya, tjiita palunya kutu ngarrirra piltirriku. Yara palunya tjiita kutju wiyarrinytja nguwanpa, ngayulu wiyarriku. Tjiita palunya tjawara tjunutja panangka tjiita tjutatjarralpi ngaraku. Yukiri palunya tjiita tjutatjanu watiya tjutalingku ngarala waninytja nguwanpa, yanangu tjuta ngayuku walytjarringkula nyinaku, ngayuluna ilunytjala.

25 Yuwa ngayulu tjiita nguwanpa wiyarriku. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinyatarra tjana mirrintanku, ngayuku waarrkanyurra palyantjala. Ngayuku waarrkanyurra kutu palyara kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka. Tjinguru nyurrangarri ngayuku waarrka palyalwiyangu wantirra yulytjaku manikutarra yunyjturringkula nyinaku. Yalatjinyurra nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjunga payira iyalku.

26 Nyurrangarri ngayuku waarrka kutu palyara ngayulawana nyinamalpa. Yalatji nyurrangarri palyantjala ngayuku paapangu nyurrangarrinya pulkawaniiku."

27 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Kuwarri ngayulu watjilarrirra putu kulini, 'Nyaana ngayuku paapangka wangkaku?' Tjinguruna wangkaku yalatji, 'Paapa, yantayantarani kanyila, pungkupayingkamarra!' Yalatji wiyana palunya tjapilku. Ngayulu mantakutu ngalya yanu ilunytjaku.

28 Yalatjina watjalku, 'Paapa. Nyuntu kulintjawana palya tjana ngayunya pungkunytjaku, ngula yanangu tjutangu nyuntunya mayutju tina kulira pulkawaniinytjaku.'" Palulanguru ilkaringuru watjanu yalatji, "Ngayulu yanangu tjuta tjananya nintilpayi ngayunya pulkawaniinytjaku. Iita paluru tjana ngayunya pulkawaniipayi. Yalatji tjana piyuku ngayunya pulkawaniiku."

29 Yanangu tjutangkuya ilkaringuru wangkangutja kulira watjanu, "Layitningi tuutuuntjala nguwanpa nganana kulinu." Kutjupa tjutangkuya kulira watjanu, "Ilkari ngurrara Yiitjula wangkangu."

³⁰ Yiitjulu tjananya watjanu, “Yanangu tjutangkunyurra kulini, ‘Paluru ilkaringuru wangkangu Yiitjulu kulintjaku.’ Wiya yalatji, ilkaringuru wangkangu nyurrangarri yalatji kulintjaku, ‘Yiitjunya ilta Katutjakunu nyinanyi.’”

³¹ Kuwarri Katutjalu yanangu tjuta kuutamilantjaku ngaranyi, kuyanyurra palyanutjangka paluru nyurranya watjalku. Mamuku mayutju yanangu tjutaku nyurrangarrimpa mayutju nyinanyi, kala kuwarri paluru mayutjuwiyalpi nyinaku. Kuwarri Katutjalu palunya payira wantirriyalku.

³² Ngayunya niya waralytjunku. Ngayulu waralyngarala mirringutjangka yanangu yuwankarrangku kulilku, ‘Yiitjunya waralyngarala mirringu nganampa kuya waninytjaku.’ Tjana ngayunya kulira ngayuku walytjalpi nyinaku.”

³³ Yiitjulu tjananya wangka panyapa waralytjunktjatjarra watjanu, tjana yalatji kulintjaku, “Tjinguru tjana palunya watiyanga waralytjunktula iluntanku, tjuulatjarrangkupaka wakara iluntankunytjawiyangku.”

³⁴ Yanangu tjutangku Yiitjunya watjanu, “Muutjaku wangka ngaranyi yalatji Kurayitjanya kutu kana nyinamalpa. Nyaaku nyuntu yara panyapa watjanu?, ‘Yananguku katjaya waralytjunktula mirrintanku.’ Putulatju kulini. Ngananya nyuntu panyapa yananguku katjanya watjanu?”

³⁵⁻³⁶ Yiitjulu tjananya watjanu, “Kuwarri kutju ngayulu nyurrangarrilawana nyinaku. Ngayulu nyurrangarrila Katutjakunu wangka tjakultjunktupayi. Yanangungku wangka palunya kulira yunypa nyinaku. Kutunyurra wangka palulawana nyinanytjaku, yiwarra kutjupawana yankunytjawiya. Yalatjinyurra nyinarra ngayuku walytja tjuta nyinaku.” Panyapa wangkarra tjana wantirra Yiitjunya yanu.

³⁷ Yanangu tjutangku wiya Yiitjunya Katutjakunu kulilpayi. Yiitjulu Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku tjutangara palyantjala tjana nyakula tjukaruru kulinmara.

³⁸ Yalatji tjana wiyawanangku kulintjala Yaatajyaku wangka iltarringu. Irriti Katutjaku wangka watjalpayi Yaatajyalu yalatji watjanu, “Mayutju. Ngananatju tjana nyuntupa wangka tjakultjunktuntjala tjana kulira wantipayi.

Nyuntu ngangkari tinatjarrangku palyantjala, tjana putu nyakula kulira wantipayi.”

³⁹ Yanangu paluru tjana Yiitjuku wangka kulira wantingu Katutjalu tjananya kawantjingantjangka. Yalatji Yaatajyaku wangka kutjupa ngarrinyi.

⁴⁰ “Katutjalu tjananya pina patilku, kulintjawiyalpiya nyinanytjaku, pina alytjurrangkuya palumpa wangka kulira walytjarripayingkamarra.”

⁴¹ Yiitju Kurayitjaku wangka tjana kulira wantinytjala Yaatajyalu yirriti kulira wangka panyapa ngaa kutjarranya watjanu. Yaatajyalu kulinu mayutju tina Kurayitjanya ngula nyinaku.

⁴² Tjuwuku mayutju tjaampalangkuya wangka palunya Yiitjulu watjanutja kulira palumpa walytjarringu. Tjana Paratji tjutaku ngulurringkula wiya yanangu kutjupangka tjakultjunu, Paratji tjutangku Tjuwuku tjaatjingka payira wantirriyalpayingkamarra. Paratji tjutangku yurrupa yalatji watjaningi, “Yanangungku Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala nganana tjaatjinguru payira wantirriyantjaku.”

⁴³ Paluru tjana Yiitjuku walytjarringkula ngulurrinytjawiyangku Paratji tjutangka tjakultjunamara, Katutjanya tjanampa yunyparrinytjaku. Tjana tjakultjunkuwiyangku wantingu, yalatji kulira, “Ngayulu Yiitjuku walytja tjakultjunktunytjawiya nyinaku, tjana ngayuku kutu yunypa nyinanytjaku.”

⁴⁴⁻⁴⁵ Palulanguru Yiitjulu tjananya yanangu tjutangka katungku watjanu, “Yanangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula ngayuku paapakutarra Katutjaku walytja nyinaku. Paluruni mantakutu wantirriyanu.

⁴⁶ Ngayulu mantakutu ngalya yanu Katutjaku wangka yanangu tjutangka tjakultjunkunytjaku. Yanangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula ngayuku tjukaruru nyinaku, wiya paluru yiwarra kuyawana yanku, wiya.

⁴⁷ Tjinguru yanangungku ngayuku wangka kulira wantinytjala Katutjalu palunya kuutawutjungka watjara warukutu iyalku, ngayulu wiya. Ngayuku waarrka yalatji ngaranyi. Mantakutu ngayulu ngalya yanu yanangu tjutangka tjakultjunkunytjala tjana kulira ngayuku walytjarrinytjaku. Ngayulu wiya mantakutu ngalya yanu yanangu tjuta kuutawutjungka ngaratjunkula watjara iyalkitja warukutu, wiya.

⁴⁸⁻⁵⁰ Ngayulu walytjangku kulira watjantjawiya, ngayuku paapangkuni nintini. Palumpaṅu wangka ngayulu nyurrangarrila tjakultjunanyi. Paluru mayutju tinangku ngayunya wantirriyanu. Ngayulu nintingku kulini yalatji. Palumpaṅu wangka ngayulu tjakultjunkunytjala yanangungku kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa. Wangka palumpa matupurra yalatji ngayulu nyurrangarrila tjakultjunanyi. Wangka palunya ngayulu tjakultjunkunytjala yanangungku tjinguru kulira wantiku. Yalatji kulira wantinytjala Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka payira wantirriyalku, 'Nyuntu Yiitjuku wangka kulira wantipayi ngayulunanta wantirriyani warukutu.' "

13

Yiitjulu tjina tjananya kapingku kiliinamilalku

¹ Tulku yini "Patjuwupanya" kuwarripa ngaranyingka, Yiitjulu yalatji yurrunpa kulinangi, "Ngulana mirrirriku. Mirrirringkula ngayulu paapakutulpina yankula nyinaku." Yalatji kulira paluru piyuku kulinangi, "Ngayuku kutungulu tjuta palya nyinanyi. Ngayulu rawa tjanampa yunytju nyinapayi, kutu ngayulu tjanampa yunytju nyinaku rawa. Yalatji nyinarraṅa mirrirriku."

² Yiitjulu, palumpa kutungulu tuwalpalangkutarra tjungungku tjana mangarri ngalkunangi. Tjuutatjanyatarra tjungu nyinangu. Paluru Tjaaman Yitjikarriyataku katja nyinangu. Yurrunpa mamuku mayutjungku palunya tjingapungu paluru yankula tjananya tjakultjunkunytjaku. Yalatji paluru tjananya mayutju tjutangka tjakultjunu Yiitjunyaya witira tjana mirrintankunytjaku. Yalatji Tjuutatjalu kuya palyanu.

³ Yiitjunya ninti nyinangu, yalatjiku, "Ngayuku paapangku ngayunya watjara wantirriyanu, mantakutu. Ngayulu ngaangka nyinarra piyukuna yanku ngayuku paapalakutu, ngurra ilkarikutu. Paluruni ngaangka nyinatjunu mantangka mayutju tina palumpaṅu ngangkaritjarrangku palyarinkunytjaku." Wangka yalatji Yiitjulu nintingku kulinangi.

⁴ Yiitjulu mangarri ngalkura pakaranku kuuta yarralytjara tjunu. Mantarra tawulalpi mantjira palurunku walytjangku tjunu tjina tjananya paltjira turayinkukitjangu, palumpa kutungulu tjuta.

⁵⁻⁶ Kapi mantjira tjutinu tiitji tinangka tjina tjananya paltjilkitjangu. Mankurrrpa kutju tjananya tjina paltjira tawula palula turayinangi. Tjaaman Piitalalpi Yiitjunya pupakatingu, paltjilkitja. Paluru watjanu, "Mayutju, tjina wiyani paltjintjaku."

⁷ Yiitjulu palunya watjanu, "Ngayulunanta paltjintjala kuwarri nyuntu putu kulini, ngulanu nintirriku."

⁸ Piitalu piyuku watjanu, "Ngayunyani wanti paltjilwiyangku!" Yiitjululpi palunya piyuku watjanu, "Ngayulunanta paltjintjawiyangka walytja wiyatjunu ngayuku nyinaku, wiyalingku."

⁹ Piitalu watjanu, "Mayutju, ngayunyani tjina kutju paltjintjawiya, mara, katatarratju paltjila!"

¹⁰ Yiitjulu palunya watjanu, “Yurrunpa nyuntu walytjangku paltjinutjangka ngayulunanta wiya mara katajarra paltjilku, tjina kutjarra kutju.” Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Kala, nyurrangarri walytjangku paltjinutja tjuta kiliinalpi nyinanyi. Kala, ngayulu nyurrangarrimpa kuya wangu kuyatjarra wiyanyurra nyinanyi. Kutju ngaangka nyinanyi paluru kutu kuyatjarra nyinaku.”

¹¹ Yiitjunyara ninti nyinangu wati panyapa kuya palyalpayiku. Paluru yurrunpa tjananya mayutju tjutangka tjakultjunu Yiitjunyaya witintjaku. Yiitjulu yalatji kulira wangka panyapa tjananya watjanu, “Kutjukunyu nyinanyi, kuya palyalpayi nganalanawana.”

¹² Tjina yuwankarra tjananya paltjira turayinkula kuuta walytjangka tjarrparra tjanala nyinakatingu. Nyinarra paluru tjananya yalatji tjapinu, “Nyaa nguwanpanyurra kulini?, ngayulu nyurrangarrinya tjina paltjinutjangka. Tjinguru nyurrangarri kulini, nyaa?”

¹³ Ngayunya nyurrangarri walkulpayi yalatji, ‘Mayutju tinakunyu nyinanyi paluru.’ Yalatjitarra nyurrangarri ngayunya walkulpayi, nintilpayiyatarra. Yalatji tjukarurrunyurra walkulpayi, ngayulu yilta nyurrangarrimpa nintilpayi nyinanyi, mayutjutarra.

¹⁴ Ngayulu mayutjungku nyurrangarrinya tjina paltjiningi, waarrkana nguwanpangku. Nyurrangarri waarrkana nguwanpa waarrkarrinkula nyinanytjaku ngaa tjutaku.

¹⁵ Ngayulu nyurrangarrimpa waarrkana nguwanpa waarrkarrinytjala nyakula yalatjinyurra waarrkana nguwanpa kiina waarrkarrinytjaku ngaa tjutaku. Yalatji waarrkarrinkula wiya mayutju tina nyinakitjangku kulintjaku.

¹⁶ Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu mayutju nyurrangarrimpa tjukaruru waarrkarringu waarrkana nguwanpa. Yalatji nyurrangarri kutjupa tjutawana tjukaruru waarrkarrinytjaku waarrkana nguwanpa. Ngayulu nintilpayingku waarrkarrinkula nyurrangarrinya tjina paltjintja nguwanpa, nyurrangarri kutjupa tjutaku waarrkarrinytjaku. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, ‘Ngayulu mayutju nintilpayi nyinanyi ngayulu wiya kutjupaku waarrkarriku.’

¹⁷ Nyurrangarri yalatji kutjupa tjutaku kulira waarrkarrinytjaku. Yalatji tjanampa nyurrangarri waarrkarrinytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

¹⁸ “Yurrunpa, ngayulu nyurrangarrinya yaltingu ngayulawana nintirringkula ngayuku waarrka palyantjaku. Yurrunpa ngayulu nintingku kulinu, ‘Yuwa ngaa tjutangu ngayuku waarrka palyanmalpa, kutjungku ngayuku waarrka palyara wantiku.’ Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja yalatji ngarrinyi, ‘Wati kutju ngayulawana yunytjuwiya nyinarra tjungungku ngalkuku. Paluru tjananya nintilku ngayunya witintjaku.’ Wangka palunya kuwarri yiltarriku.

¹⁹ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjani. Yalatji tjana ngayunya witintjala nyurrangarri yalatjilpi kulilku, ‘Yiitjulu nganannya yurrunpa watjanu, “Ngayunyakunyu tjana witilku.” Palulanguru palumpa wangka iltarringu. Paluru Katutjakunungku yurrunpa wangka palunya watjanutjangka.’

²⁰ Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayukunu wangka tjakultjurinkunytjaku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru yanangu yunyparriku ngayuku wangka tjakultjunkupayiku. Yalatjira yunyparringkula ngayukutarra paluru yunyparriku. Tjinguru yanangu ngayuku yunyparringkula Katutjakutarra paluru yunyparriku. Walytjalpilimpatju paluru nyinaku.”

Yiitjulu tjananya nintilku kutju palumpa yunytjuwiya nyinanyingka

²¹ Wangka panyapa wangkarra Yiitjunya watjilarringu. Paluru tjananya piyuku watjanu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Wati kutju ngaangka nyinanyi. Paluru yankula mayutju tjutangka tjanala tjakultjunku, tjana ngayunya witintjaku.”

²² Nyinarraya puṭu kuliniṅgi, kurungkuyanku nyakula pungu, “Ngananya paluru watjani?”

²³ Ngayulu Tjaananya Yiitjula malpa yila nyinangu.

²⁴ Tjaaman Piitalu ngayunya maranku nintinu Yiitjunya tjapintjaku yalatji, “Ngananya nyuntu watjani?”

²⁵ Ngayulu Yiitjulakutu ilarringkula tjapinu, “Mayutju, nganalu tjananya nintilku nyuntunyantaya witintjaku?”

²⁶ Yiitjuluni watjanu, “Mangarri ngaatja ngayulu karakuwatjangka tjarrpatjunkula wati palunya yunganyi.” Yilta paluru mangarri karakuwatjangka tjarrpatjunkula Tjuutatjanya yungu, Tjaaman Yitjikarriyataku katja.

²⁷ Tjuutatjalu mangarri panyapa mantjintjala kala, mamuku mayutjungku palunya nintinu palumpa wangkawana palyantjaku. Yiitjulu Tjuutatjanya yalatji watjanu, “Panyapa nyuntu palyalkitjangku kulira yankula parrpaṭu palyala!”

²⁸ Yiitjulu parrpaṭu palyantjaku watjanutjangka paluru tjana puṭu kulinu.

²⁹ Tjuutatjalu mani tjanampa kanyintjala, tjaampalangkuya yalatjikutjura kulinu, “Yiitjulu Tjuutatjanya wantirriyanu mangarrilampa payimilantjaku, tulku Patjuwupangka tungungku ngalkunytjaku.” Kutjupa tjutangkuya kulinu yalatjikutjura, “Paluru Tjuutatjanya wantirriyanu, mani katirra yungkunytjaku maralpa tjutaku.”

³⁰ Mangarri panyapa Yiitjulu yungutja mantjira Tjuutatjanya pakara mungangka yarrka yanu mayutju kuya tjutangka piyuku tjakultjunkunytjaku.

³¹ Paluru yanutjangka nganti Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta watjanu, “Kuwarri ngayulu yananguku katjana tjitjanyingka Katutjaluni ngayunya pulkawaniku. Yalatjina tjitjanyingka wangka ngayunyatjarra kulira yanangu tjutangu Katutjanyalpiya pulkawaniku.

³² Yalatji paluru tjana ngayunya kulira Katutjanya pulkawaninytjala, Katutjalulpi ngayunya kuwarri pulkawaniku.

³³ Ngayuku malpa tjutanyurra nyinanyi, kutu ngayulu nyurrangarrinya kulini. Nyurrangarrilawana ngayulu rawawiya nyinaku. Ngayulu ngurra kutjupakutu kuwarri yananyingka, puṭulpitju nyurrangarri ngayuku ngurrilku. Wangka panyapa ngayulu tjananya mayutju tjutangka watjanu yalatji, ‘Ngurra kutjupakutuṅa yanku. Nyurrangarri ngayuku puṭu ngurrilku.’

³⁴ Wangka kutjupa ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Yunytjuyanku nyinama! Ngayulu nyurrangarrimpa yunyutju nyinapayi nguwanpa, yunyutjuyanku nyinama!

³⁵ Nyurrangarri yalatji yunyutju nyinanytjala yanangu kutjupa tjutangu nyakula yalatji kulilku, ‘Yiitjuku walytja tjutaya yilta yunyutju nyinanyi, Yiitjunya nguwanpa. Paluru, palumpa walytja tjutaku yunyutju nyinapayi nguwanpa.’ Wangka panyapa yanangu tjutangu kulilku, nyurrangarri yanangu kutjupa tjutaku yunyutjunyurra nyinanytjala.”

Yiitjulu watjalku, “Piita, ngurrrpatjunu watjalku”

³⁶ Tjaaman Piitalu tjapinu Yiitjunya, “Mayutju, ngurra yaalytjikutu nyuntu yananyi?” Yiitjulu watjanu, “Ngurra palulakutu wiyali kuwarri tjungu yanku. Ngula ngurra palulakutu nyuntu nganti yanku.”

³⁷ Piitalu piyuku palunya tjapinu, “Mayutju, nyaaku nyuntu ngayunya wantirra yananyi? Ngayulu yunyutjurringanyi ngali tjungu ngurra palulakutu kuwarri yankunytjaku. Nyuntunya tjana pungkunytjala ngayulu nyuntulawana yurrunpa ngaraku, tjana ngayunyawarri pungkunytjaku, nyuntulamarra.”

³⁸ Yiitjulu Piitanya watjanu, “Wangka palatja nyuntu ngunytji wangkanyi. Yilṭananta tjukaruru watjani. Luuki aali mirranyingka yurrunpa nyuntu ngulurringkula ngurrrpanymanku tjirripalangara yalatji watjara, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrrpa.’”

14

Yiitjululanya nintilku Katutjalawana tjungu nyinanytjaku

¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya wantirra yanany- ingka wiyanyurra watjilpa nyinanytjaku. Kutu nyurrangarri yalatji kulintjaku. Katutjalu ngayulutarra nyurrangarrinya kutu kanyinmalpa.

² Ngayuku paapaku ngurrangka waala tjuṭa nguwanpa ngarala wanani. Ngurra palula ngayulu yankula ngurra tjuṭa nyurrangarrimpa palyalku ngurra palula nyurrangarrinya nyakula kanyintjaku. Yilta ngayulu nyurrangarrimpa nyakula kanyinmalpa, ngunytjinytjunkunytjawiyanguku.

³ Ngurra nyurrangarrimpa ngayulu nyakula kanyira piyukuna mantakutu nyurrangarrimpa ngalya tjarukatiku. Ngalya tjarukatirra ngayulu nyurrangarrinya mantjira katiku ngurra palula tjungula nyinanytjaku.

⁴ Yaalytjiyaalytji yanangu mantangka nyinarra ngurra palula kutu nyinaku? Yaalytjinyurra kulini?”

⁵ Tamatjalu Yiitjunya watjanu, “Mayutju, ngurra palumpalatju ngurra. Puṭulatju kulini ngurra palulakutu yankunytjaku.”

⁶ Yiitjulu palunya watjanu, “Yanangu ngayuku wangka kulira, ngurra palula nyinaku. Ngayuku wangka tjukarurru ngaranya yanangungku kulira paapa Katutjalawana kana nyinamalpa.

⁷ Nyurrangarri ngayuku ninti nyinanyi, tjungula rawa nyinangi. Ngayulawananyurra nyinarra ngayuku paapakutarranyurra ninti nyinanyi. Ngayuku paapa ngayunya nguwanpa nyinanyi. Ngayunya nyakulanyurra paapanyaṭarra nyanganyi.”

⁸ Puṭu kulira Pilipalu Yiitjunya watjanu, “Mayutju, nyuntu nganannya paapa Katutjanya nintintjaku. Nganana palunya kurungku nyakula puntura yunypa nyinaku.”

⁹ Yiitjulu palunya watjanu, “Pilipa, tjunguli nyinangi rawalingku. Ngayunya nyakula nyuntu tjukarurru kulinmara. Ngayunya nyakula nyuntu paapanyaṭarra nyanganyi. Panyapanu tjapira wiyawanangku kulinu.

¹⁰ Pilipa, nyuntu yalatji kulintjaku. Paapanya ngayulawana nyinanyi tjungu, ngayulu palulawana manta ngaangka tjungu nyinanyi. Ngayulu wiya walytjangku kulira nyurrangarrinya tjakultjunanyi, paluruni nintintjala ngayulu tjakultjunkupayi, palumpaṅu wangka. Ngayulu wiya ngangkari walytjatjarrangku miinta tjuṭa palyalpayi, palumpaṅu ngangkaritjarrangku ngayulu palyalpayi. Paluru ngayulawana nyinanyi.

¹¹ “Tjukarurru nyuntu yalatji kulintjaku. Paapanya ngayulawana manta ngaangka tjungu nyinanyi, ngayulu palulawana tjungu nyinanyi. Wangka palunya nyuntu puṭu kulira yalatji kulintjaku. Ngayulu Katutjakunu ngangkaritjarrangku miinta tjuṭa palyanutangka nyuntu yalatji kulintjaku, ‘Yilta, Yiitjunya Katutjakunu paluru palumpaṅu ngangkari tinatjarrangku palyalpayi.’

¹² “Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulila! Nyurrangarri ngayunya Katutjakunu kulira nyurrangarrilpi ngayukunu ngangkari tinatjarrangku tjananya palyalku, ngayulu ngangkari tinatjarrangku palyantja nguwanpa. Ngayulu nyurrangarrinya wantirra paapalakutu yankunytjala ngaṅṅinyurra puntura ngangkari tinatjarrangku tjananya palyanmalpa. Ngayulu ngangkari tinatjarrangku palyantjala wirrili nyurrangarri tjananya ngayukunu ngangkari tinatjarrangku puntura palyanmalpa.

¹³⁻¹⁴ Nyurrangarri mantangka kutu nyinarra yini ngayunya watjara tjapintjaku, ngayulu Katutjalutarra palyantjaku nyurrangarrimpa. Ngayulu nyurrangarrimpa

kulira yalatji palyalku. Yalatjina palyantjala yanangu tjutangku nyakula Katutjanyalpi pulkawaniiku yalatji kulira, 'Paluru tjana Yiitjukunu ngangkaritjarrangku palyanu. Nganana Yiitjunya, Katutjanyatarra pulkawaniytjaku.' "

Katutjalu palumpa kurrunpa wantirriyalku

¹⁵ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngayulu paapalakutu yankula nyinanytjala nyurrangarri kutu yunytju ngayuku nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri yunytju nyinarra ngayuku wangkakatarra tjukaruru nyinanytjaku.

¹⁶⁻¹⁷ Ngayulu yankula paapanya tjapilku paluru nyurrangarrimpa yantayanalpayi kutjupa, ngalya wantirriyantjaku. Katutjaku kurrunpa nyurrangarrila tjungur-ringkula kutu nyinarra nyurrangarrinya yantayanmalpa. Paluru nyurrangarrinya Katutjanya nintilku. Katutjaku ngurra tjutangkutarra wiya palumpa kurrunkunu wangka kulilku, yanangu yuti nyakunytjawiyangku. Paluru tjana putu kulilku kurrunpa palumpa nintirrikitjangku. Nyurrangarri palumpa ninti nyinanyi paluru nyurrangarrinya yantayanalpayi. Ngula paluru nyurrangarrila tjungur-ringkula kutu nyinarra yantayanmalpa.

¹⁸ "Yapunta tjuta nguwanpa wiya nyurrangarri nyinaku, ngayulu paapalakutu yananyingka. Ngayuku kurrunpangku mantakutu ngalya yankula nyurrangarrinya yantayanalku.

¹⁹ Rawawiyana mantangka nyinarra maa yanku. Ngayulu maa yankunytjala nganti yanangu ngayuku ngurra tjutangku wiya ngayunya yuti piyuku nyakuku, kanya nyurrangarri ninti nyinaku ngayulu yila nyinanytjala. Yulta palula ngayulu kana nyinamalpa, ngayunya nguwanpa nyurrangarritarra kana nyinaku.

²⁰ Yulta palula nyurrangarri kulilku, 'Nganampa mayutju Yiitjunya Katutjanyatarra mayutju tina kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra.' Nyurrangarri piyuku yalatji kulilku, 'Nganawalawana Yiitjuku kurrunpa tjungu nyinanyi, paluru nganannya yantayanara kanyini.'

²¹ Ngayulu paapalakutu yankunytjala nganti nyurrangarri ngayuku kutu yunytju nyinanytjaku ngayuku wangkawanatarra nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri ngayuku wangkawana nyinanytjala paapanyalitju nyurrangarrimpa yunytju nyinaku. Ngayulu nyurrangarrinya puntura nintilku wangka ngayukunu. Ngayulu yarrkayingku nyurrangarrinya nintintjala kutjupa tjutangku wiya nyakulaya kulilku. Kulilkunyurra, 'Nganana Yiitjunya tjukurra yuti nguwanpa nyakupayi, palumpa kurrunpangkulanya nintintjala.' "

²² Yiitjuku kutungulu Tjuutatja Yitjikarriyatanya nyinangu. Palumpa kutungulu kutjupa yini Tjuutatjanya nyinangu. Paluru Yiitjunya yalatji watjanu, "Mayutju. Wangka panyapa nyuntu watjanutja yalatji, ngayulu nyurrangarrinya puntura nintilkukunyu ngayukunu wangka. Ngayulu nyurrangarrinya yalatji nintintjala kutjupa tjutangkukunyu wiya kulilku. Ngayulu wangka palunya putu kulini. Nyuntu yurrunpa ngananyatju watjanu, 'Ngayulu piyuku ngalyankunytjala yanangu yuwankarrangkukunyu ngayunya nyakuku.' "

²³ Yiitjulu palunya watjanu, "Yanangu yuwankarrangku wiya wangka panyapa ngayukunu kulilku. Ngayulu paapalakutu yananyingka nganti yanangu ngayuku kutu yunytju nyinarra ngayuku wangkawanatarra nyinanytjaku. Yanangu paluru ngayuku wangkawana nyinanytjala paapanya palumpa yunytju kutu nyinaku. Palunyatjanu paapalulitju palunya yilangku yantayanalku.

²⁴ Kanya yanangu kutjupangku ngayuku yunytjuwiya nyinarra wiya ngayuku wangkawana nyinaku. Paluru ngayuku wangka wantirra paapaku wangkatarra wantiku. Paluruni ngalya wantirriyanu palumpanu wangka tjakultjunkunytjaku."

²⁵ "Wangka palunya ngayulu nyurrangarrinya yurrun yurrunpa watjanu.

²⁶ Ngayulu paapalakutu yankunytjala nganti Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya ngalya yankula yantayantalku, Katutjalu palunya wantirriyantjala. Katutjalu kulini, 'Yiitjulu tjananya nintira yantayantaldpai mantangka. Paluru ngayuku ngurrakutu ilkarikutu ngalyankunytjala ngayulu ngayuku Katutjaku kurrunpa tjanalakutu wantirriyalku nintira tjananya yantayantantjaku, Yiitjulu tjananya yurrunpa nintira yantayantaldpai nguwanpa.' Kurrunpa paluru nyurrangarrinya ngayukunu wangkatarra nintilku, wangka palunya ngayulu nyurrangarrinya nintinutja tjuta.

²⁷ Ngayulu nyurrangarrinya wantikatirra yananyingka wiyanyurra watjilpa nyinanytjaku. Ngayulu mayutju tinangku nyurrangarrinya watjani, Katutjalu nyurrangarrinya yilta kanyilku yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayulu mayutju tinangku wangka panyapa watjantjala yiltanyurra yunypa nyinaku. Yanangu kutjupangku yalatji watjantjala wangka yalatji kutjunyurra kulinmara, 'Walpa kutju wangkanyi, wiya nganana yunypa nyinaku.' Kala panyapa ngayulu mayutju tinangku watjani, ilta nyurrangarri yunypa nyinaku.

²⁸ Yurrunpa ngayulu nyurrangarrinya watjanu yalatji, 'Ngurra kutjupakutukunyu ngayulu yananyi.' Wangka yalatjitarra ngayulu watjanu, 'Ngayuku kurrunpa mantakutu ngalya yankula nyurrangarrinya yantayantalku.' Yanangu palumpa walytjawana nyinakitja yankunytjala nganana yunyparripayi. Nyurrangarri ngayuku yunytju nyinarra yunypa nyinamara ngayulu paapa walytjakutu yankukitjangku watjanutjangka. Paluru ngayuku paapa walytja nyinanyi.

²⁹ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrun yurrunpa watjani, ngayulu paapalakutu yananyingka ngantinyurra yalatji kulintjaku, 'Yiitjululanya yurrunpa watjanu paapalakutu yankukitjangku. Palumpa wangka iltarringu.'

³⁰ Wangka kutjupa wiima wiya kutju ngayulu nyurrangarrinya watjani. Mamuku mayutjungku palumpa waarrkana tjuta tjananya nintilku mayutjurrinytjaku yanangu tjutaku. Mamu paluru wiya ngayuku mayutjurriku ngayulu palunya kulira wantiku.

³¹ Ngayuku paapaku wangka kutju ngayulu kulilpai, yanangu tjutangku ngurra kutjupa ngurrara tjutangkutarra yalatji kulintjaku, 'Yiitjunya palumpa paapaku yunytju nyinarra palumpa wangka kutju kulira nyinapayi.' "Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Kala, pakaralaka yarra!"

15

Watiya kiripitjitarra kulintjaku

¹⁻⁶ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta watjanu, "Watiya kiripitjitarra ngaraku kaanangka. Kaana kanyilpayingku watiya palunya kurrpira kanyilku. Kiripitji watiya palula kultu tjayitingka watiya wiima tjuta pakanmalpa. Watiya mangarritjarrawiya kaana kanyilpayingku kuntara waniku mantakutu. Watiya wiima mangarri aapatjarra paluru kuntara waniku, mangarri kutjupa tjuta tinarringkunytjaku. Watiya wiima wanirra pitirringutja tjuta mantjira waniku warukutu." Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yara palunya nyurrangarri yalatji kulintjaku. Ngayuku paapa Katutjanya kaana kanyilpai nguwanpa nyinanyi. Paluru ngayuku walytja tjuta yantayantara tjukarurrulpai. Paluru kulini ngayuku walytja tjutangku palumpa waarrka kutu palyantjaku, purrkarringkula wantinytjawiyangku. Katutjalu ngayuku walytja tjuta tjukarurrulpai palumpa waarrka kutu palyantjaku. Ngayuku walytja kutjupa tjutangku palumpa waarrka wiima palyantjala paluru tjananya nintilpai puntura palyantjaku. Ngayuku walytja kutjupa tjutangku palumpa waarrka palyantjawiyangka Katutjalu tjananya ngula warukutu wantirriyalku. Ngayulu walytja tjuta nintintjala tjana kulira walytjarringu. Paluru tjana kutu ngayuku walytja kutu nyinanytjala ngayuluna tjananya yantayantanmalpa.

Ngayuku walytja paluru tjana kutu nyinarra Katutjaku waarrka palyanmalpa. Ngayuku walytja nyinarra paluru ngayunya wantiku. Yalatji nyinarra Katutjaku waarrka wantiku, wiya paluru palyanmalpa. Yanangu palunya ngula Katutjalu warukutu wantirriyalku.

⁷ “Ngayuku wangkanyurra kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji nyinaranyurra paapa Katutjanya tjapintjala, paluru nyurrangarrimpa kulira tjukarurru yalatji palyalku.

⁸ Katutjaku waarrkanyurra puntura palyantjala, yanangu tjutangu nyakulaya paapa Katutjanya walkulku. Tjana yalatji kulilku, ‘Iltatjana Yitjuku waarrka tjukarurru kutu palyani.’

⁹⁻¹⁰ Ngayuku paapakunu wangkanyurra kulira tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunytju kutu nyinaku. Ngayulu paapakunu wangkaku tjukarurru nyinanytja nguwanpa nyurrangarri ngayuku wangkaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunytju kutu nyinaku, ngayuku paapatju yunytju kutu nyinanytja nguwanpa.

¹¹ “Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjanu, kuliranyurra ngayuku yunypa nyinanytjaku, ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanytja nguwanpa. Yuwa, ngayulu yunypa nyinanyi yalatji kulira, ‘Paapaku wangkawanana kulira nyinapayi tjukarurru.’

¹² Ngayuku wangka ngaatjanyalpinyurra kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa yunytju nyinanytja nguwanpa nyurrangarritarrayanku yunytju nyinanytjaku.

¹³ Yara kutjupaya kulila! Yanangu tjutangu pikangu pungkuntjala, yanangu kutjupangu palumpa walytja tjutaku puntura yunytju nyinarra yurrunpa tjanala ngaraku tjana palunya pungkula mirrintankunytjaku. Yanangu palunya tjanampa puntura yunytju nyinanytja nguwanpa ngayulu puntura nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.

¹⁴ Ngayuku wangkaku tjukarurru nyinarranyurra ngayuku walytja tjuta nyinanyi.

¹⁵ Wiyanyurra ngayuku waarrkana tjuta kutju nyinanyi, ngayuku walytja tjutanyurra nyinanyi. Mayutjungku wiya waarrkanangka yara kuyakuya tjakultjunanyi ngula palyalkitjangku, waarrkanangka paluru watjani waarrkarrinytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya walytja tjuta tjakultjunkupayi ngula palyalkitjangku. Wangka yuwankarra paapangkuni watjanutja ngayulu nyurrangarrila walytja tjutangka tjakultjunkupayi. Iltanyurra ngayuku walytja tjuta nyinanyi, waarrkanawiya.

¹⁶ Wiyanyurra walytjangku kulira ngayuku kutungulurringu. Ngayulu nyurrangarrinya watjanu ngayuku kutungulu nyinanytjaku. Nyurrangarri ngayuku waarrka yalatji palyantjala yanangu tjutangu ngayuku wangka kulira walytjarringkula nyinaku. Ngayuku waarrka yalatji palyalkitjangkunytjaku ngayuku paapanya tjapintjala paluru nyurrangarrinya nintilku waarrka ngayuku tjukarurru palyantjaku.

¹⁷ Yuwa, panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjara piyuku watjani, yunytjuyanku nyinama!”

“Yanangu tjuta nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinaku”

¹⁸ Yitjulu tjananya piyuku watjanu yalatji, “Tjinguru yanangu Katutjaku ngurrrpa tjuta nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinaku. Yalatji tjana nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinanytjala yalatjinyurra kulintjaku, ‘Nganana kulini. Yurrunpa yanangu tjuta Yitjuku yunytjuwiya nyinapayi.’

¹⁹ Tjingurunyurra ngayuku wangka kulilwiya nyinamara, Katutjukutarranyurra ngurrrpa nyinanytjala yanangu Katutjaku ngurrrpa tjuta nyurrangarrimpa yunypa nyinamara. Katutjaku ngurrrpa wiyanyurra nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya

yurrunpa watjanu ngayuku waarrka palyantjaku. Yalatjinyurra palyantjala yanangu Katutjaku ngurra tjuta nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinanyi.

²⁰ Tjinguronyurra wangka panyapanya kulini?, ngayulu nyurrangarrinya watjanutja. Yalatji ngayulu watjanu, 'Nyurrangarrinya ngayuku kutungulu tjuta nyinanyi. Ngayulu mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi.' Yanangu tjaampalangu kulilku yalatji, 'Nganana mayutjuku ngulurrinytjawiyangku pungkunytjaku, palumpa waarrkana tjutatarra nganana pungkunytjaku.' Wangka yalatji nguwanpa tjaampalangu ngayunya nyurrangarrimpa mayutju panypurangkula pungku. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinya ngayuku waarrkana tjutatarra yanangu tjutangu panypurangkula pungku. Tjaampalangu ngayuku wangka kulilpayi. Yalatji nguwanpa yanangu tjutangu nyurrangarrimpa wangka kulilku.

²¹ Yuwa, nyurrangarri ngayuku walytja tjuta nyinanytjala yanangu tjutangu panypurangkula pungku. Paluru tjana ngayuku paapaku ngayukutarra ngurra nyinaku.

²² "Tjinguruna tjananya ngalya yankula nintintjawiyangka tjana palya kulintjawiya nyinamara. Tjana ngayuku wangka kulira wantingu. Ngula tjana kuutawutjungka putu watjalku yalatji, 'Nganana Yitjuku wangka kulintjawiya nyinangu.'

²³ Yanangu ngayuku yunytjuwiya nyinarra ngayuku paapakutarra yunytjuwiya nyinanyi.

²⁴ Yanangu palunya tjanalawana ngayulu Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku miinta tjuta palyalpayi. Ngangkari kutjupa tjuta wiya ngangkari tina yalatjitjarra nyinapayi. Ngayulu yalatji ngangkari tinatjarrangku palyantjala nyakula tjana kutu ngayuku yunytjuwiya nyinanyi, ngayuku paapakutarra. Tjinguru ngayulu yalatji ngangkari tinatjarrangku palyantjawiyangka tjana palya nyakuwiya nyinamara. Ngula tjana kuutawutjungka yalatji watjanmara, 'Yitjulu nyuntupanu ngangkari tinatjarrangku miinta tjuta palyantjala nganana nyakunytjawiya. Paluru nyuntupanu katja nyinanytjala wiyalatju tjakulpa kulinu.' Yalatji wiya. Tjana ngayunya Katutjakunu tjukaruru kulinmara. Ngayuku wangka tjana kulira wantirra ngayuku yunytjuwiya nyinanyi, ngayuku paapakutarra.

²⁵ Yalatji nguwanpa Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, 'Tjana wiyawanangu kulira ngayuku yunytjuwiya nyinaku.' "

²⁶ Yitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka watjanu, "Paapalakutu yankula ngayulu yantayantalpayi panyapa Katutjaku kurrupa nyurrangarrilakutu wantiriyalku. Paluru nyurrangarrinya Katutjanya nintilku, ngayunyatarra palumpa katja.

²⁷ Yurrunpa ngayulu yanangu tjuta nintintjala nyurrangarri ngayulawana tjungu nyinapayi. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya kurungku nyakula tjakultjungkunytjaku. Ngayuku wangka kulira nyurrangarri yanangu tjutangka tjakultjungkunytjaku."

16

¹ Yitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta piyuku watjanu, "Ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa wangka ngaatjanya watjani ngula nyurrangarri kulira ngayuku walytja tjukaruru kutu nyinanytjaku. Tjana tjinguru nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala kutu nyurrangarri ngayuku walytja nyinanytjaku, ngayuku wangka wantinytjawiya.

² Ngula, Tjuwuku tjaatji tjutangka nyurrangarrinya tjana payira wantiriyalku. Kutjupa tjuta nyurrangarrinya tjana mirri pungkulaya yalatji kulilku, 'Katutjanyalampa yunyparringanyi nganana Yitjuku walytja tjuta mirri pungkunytjala.'

³ Yalatji nyurrangarrinya panypurangkupayi tjuta, pungkupayi tjutatarra Katutjaku, ngayukutarra ngurra nyinaku.

⁴ Yalatji ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjanı ngula nyurrangarri yalatji kulintjaku, ‘Yuwa, Yiitjululanya yurrunpa yilta watjanu tjana nganananya panypurangkula pungkuny tjaku.’ ”

Katutjaku kurrunpa

Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjana yalatji panypurangkula pungkuny tjala ngayulu wiya nyurrangarrinya yurrunpa watjanu. Ngayulu kulinu nyurrangarrila ngula wangka palunya ngayulu tjakultjankukitjangku.

⁵ Kala, kuwarri ngayulu paapalakutu yankukitjangku nyurrangarrinya wangka palunya tjakultjunanyi. Ngayulu paapalakutu yankukitjangku watjantjala nyurrangarri kulira ngayunya yalatji tjapinmara, ‘Ngurra yaalytjingka nyuntupa paapa nyinanyi, nintilalanyatju!’ Yalatji wiya nyurrangarri ngayunya tjapinu.

⁶ Ngayulu paapalakutu yankukitjangku nyurrangarrinya watjantjala nyurrangarri watjilpalpi wangkawia nyinangu. Tjapinmaraninyurra ngayunya.

⁷ Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu palya nyurrangarrinya wantikatirra yanku, palunyatjanu Katutjaku kurrunpangku ngalyankula nyurrangarrinya yantayan talku. Ngayulu palulakutu yankunytjawiyangka, yantayan talya paluru wiya ngalyanku. Ngayuluna paapalakutu yankunytjala, kurrunpa palunya nyurrangarrilakutu ngalya wantirriyalku.

⁸⁻¹¹ Yantayan talya paluru ngalya yankula yanangu tjuta nintilku yalatji. Yanangu tjutangu ngayuku wangka kulilwiyangka wantirra wiyawanangu kulini yalatji, ‘Nganana Yiitjuku wangka wantirra tjukaruru nyinanyi.’ Yantayan talya paluru tjananya nintilku yalatji. Yanangu tjutangu wiyawanangu yalatji kulintjala, ‘Yiitjanya mungutjakunyu wiya Katutjakunu.’ Ngayulu paapalakutu yankula nyinanytjala yantayan talya paluru tjananya yalatji nintilku, ‘Yiitjanya mungutjawiya paluru yilta Katutjakunu, kutu tjukaruru nyinanyi.’ Yantayan talya paluru tjananya piyuku nintilku yalatji. Yanangu tjutangu wiyawanangu kulini, ‘Mamuku mayutjungku kutu nyinarra yanangu tjuta kutu tjingapungamalpa.’ Ngayulu wiyarringanyangka ilta Katutjalu watjalku mamuku mayutju pungkukitjangku.

¹² “Ngayulu nyurrangarrinya wangka kutjupa nintilkitjangku kulini. Kala, ngayulu wantinyi. Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya kutu nintintjala nyurrangarri putu kulilpayangka ngayukunu wangka.

¹³ Katutjaku kurrunpangku ngalya yankula nyurrangarrinya nintilku, Katutjaku wangkanyurra tjukaruru kulintjaku, palumpa wangka ulaataku. Kurrunpa paluru wiya walytjangku kulira nyurrangarrinya tjakultjunku, Katutjakunu wangka kutju paluru nyurrangarrinya tjakultjunku. Paluru nyurrangarrinya nintilku, ‘Yalatji ngula ngaraku.’

¹⁴ Kurrunpa paluru ngayukunu wangkawana nyurrangarrinya nintilku. Yalatji nyurrangarrinya nintira kurrunpa paluru ngayunya tarra pulkawaniku.

¹⁵ Ngayuku paapakunu wangka ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunkupayi. Panypa ngayulu nyurrangarrinya watjanu. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya ngayukunu wangkawana nintilku, yalatji paluru nintira Katutjakunu wangka ilta nyurrangarrinya nintilku.”

Yiitjulu tjananya watjalku, “Watjilpanyurra nyinarra yunypalpi nyinaku”

¹⁶ Piyuku tjananya Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta watjanu, “Kuwarrinyurra ngayunya wiya nyaku. Yalatjinyurra ngayunya nyakunytjawiya nyinarra piyukuninyurra ngayunya nyakuku.”

¹⁷⁻¹⁸ Palumpa kutungulu tjutangkuya wangkarra waningi yalatji, “Putula kulini. Nyaa paluru watjanı yalatji?, ‘Kuarri wiyanyurra ngayunya nyaku. Yalatji ngayunya nyakunytjawiya nyinarra piyukuninyurra ngayunya nyakuku.’ Wangka

panyapatarra paluru watjanu, 'Ngayulu paapalakutu yankuku.' Putula kulini, nyaa paluru watjanu?"

¹⁹ Tjana yalatji putu kulintjala Yiitjunya ninti nyinangi. Tjana wiya putu kulira palunya tjapinu. Palurulpi tjananya piyuku watjanu, "Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu yalatji, 'Kuwarrinyurra ngayunya nyakunytjawiyalpi nyinaku. Yalatji ngayunya nyakunytjawiya rawawiyanyurra nyinarra piyuku ngayunya nyakuku.' Wangka palunyanyurra putu kulini, yilta?"

²⁰ Wangka ngaatjaya kulila! Yiltanyurra warirringkula yulamalpa, kanya yanangu kutjupa tjuta yunypaya nyinaku. Yuwa, watjilpanyurra nyinanytjatjanu yunypalpanyurra nyinaku.

²¹ Minyma rawa watjilpa nyinaku yuntalpa putu patara yalatji paluru kulilku, 'Ngayuku yuntalpa ngurra wanma nyinanyi. Paluru ngalyankula ngayunya nyinarra yanayanmanmara.' Kala, palumpa yuntalpa ngalyankula tjungu nyinanytjala minyma paluru yunypalingkulpi nyinaku.

²² Minyma palunya nguwanpa kuwarrinyurra watjilpa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrilawana nyinanytjawiya ngurra kutjupangka nyinaku. Ngurra palulanguru ngalyankulalpa nyinanytjala yunypalingkulpinyurra nyinaku, minyma paluru yunypalingku nyinanytja nguwanpa. Yunypangkunyurra yalatji nyinarra kulintjaku, 'Nganana Yiitjuku walytja nyinarra ilta Katutjaku ngurrangkalpila nyinaku.' Yalatji kuliranyurra kutu watjilpawiyanyurra nyinaku.

²³ Yulta palula wiyanyurra tjapilku yalatji, 'Ngaatjalampatju palyala!' Wangka ngaatjaya kulinma! Paapa Katutjalu nyurrangarrinya kulira yungamalpa, nyurrangarri yalatji tjapintjala, 'Yiitjunya nganampa mayutju nyinanytjala nganana nyuntunya tjapini.'

²⁴ Yurrunpanyurra ngayunya tjapilpayi yutina nyinanytjala, Katutjanyatarranyurra tjapilpayi. Kuwarrinyurra Katutjanyalpi tjapintjaku yini ngayunya watjara yalatji, 'Yiitjunya nganampa mayutju nyinanytjala nganana nyuntunya tjapini.' Nyurrangarri yalatji tjapintjala Katutjalu kulira yungku. Yungkunytjalanyurra mantjira yunypa nyinaku.

²⁵ "Ngayulu yara tjuta nyurrangarrila watjalpayi nintilkitjangku. Ngula ngayulu nyurrangarrila wangka yuti watjalku, ngayuku paapakunyurra nintirringkula kulin-tjaku.

²⁶ Ngulanyurra ngayunya yini watjara paapa Katutjanya tjapintjaku. Wiya ngayulu nyurrangarrimpa paapanya tjapilku, wiya, nyurrangarrilpi paapa Katutjanya tjapintjaku yini ngayulawana.

²⁷ Paapa Katutjanya nyurrangarrimpa yalturunyutju nyinanyi, palyanyurra palunya tjapintjaku. Paluru nyurrangarrinya yalatji kulilku, 'Tjana ilta Yiitjuku yunytju nyinanyi. Tjana kulini paluru ilta ngayuku katja nyinanyi.'

²⁸ Yilta ngayulu paapangka nyinarra mantakutu ngalya yanu. Mantangka nyinarra paapalakutu piyuku yanku.' "

²⁹ Palumpa kutungulu tjutangkuya, watjanu, "Kala, kuwarri nyuntu yutitjalpi wangkanyi palya, yara kumpilpawana wangkanytjawiya.

³⁰ Ngananalpi kulini yanangungku pinangku kulintjala nyuntu ninti nyinanyi. Yilta nyuntu Katutjalawana nyinarra mantakutu ngalyanu."

³¹ Yiitjulu tjananya tjapinu, "Tjingurunyurra ngayunya Katutjakunu kulini?"

³² Ngulaninyurra wantikatirra yanku. Ngurra walytjakutulpinyurra yanku. Malpawiyalpa ngaraku. Wiya, Paapa Katutjaluni malpangku kanyilku, palurutju malpa nyinaku.

³³ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu ngayuku walytjanyurra kutu nyinanytjaku, nguluwiya. Mantangkanyurra nyinanytjala ngayuku yunytjuwiya

tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkuku. Rapaya nyinama!, yalatji kulira, 'Yiitjanya nganampa mayutju tina nyinanyi ilt. Yunytjuwiya tjutangku palunya putuya pungkuku.' "

17

Yiitjulu tjanampa Katutjanya tjpilku

¹ Wangka palunya Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta nintira Katutjanyaipi tjanampa yalatji tjapinu, "Paapa, tjana kuwarri ngayunya pungkuku. Ngayunya rapala!, yanangu tjutaku tjanampa ngayulu kuya waninytjaku. Palulanguru yanangu tjuta nintila!, ngayunya tjana pulkawaninytjaku. Ngayululpi tjananya nintilku nyuntunya pulkawaninytjaku. Kuyana tjanampa wanirra ngayulunanta pulkawaniku.

² Nyuntu watjanu ngayunya mayutju tina yanangu uwankarraku nyinanytjaku. Nyuntu yurrunpa kulinu yanangu tjaampala nyuntupa wangka kulira walytjarrinytjaku. Palunya tjananya ngayulu walytja nyinatjunkunytjaku nyuntu watjanu, tjana kana kutu nyinanytjaku.

³ Paluru tjana nyuntunya ngayunyaatarra kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa. Wiya kutjupa nyuntunya nguwanpa nyinanyi, nyuntu mayutju tina kutju nyinanyi. Nyuntu ngayunya Yiitju Kurayitjanya mantakutu watjara ngalya wantirriyanu.

⁴ Nyuntu ngayunya yurrunpa watjanutjangka ngayulu mantangka nyuntupa waarrka palyalpayi. Nyuntu mayutju tina nyinanytjala ngayulu yanangu tjuta nintilpayi tjana nyuntunya kulira walkuntjaku.

⁵ Ngali manta ilkaritarra palyantjala yurrunpa nyuntu ngayunya walkulpayi. Yalatji nguwanpa ngayunya nyuntu kuwarri walkuntjaku.

⁶ "Nyuntu tjananya ngaa tjuta nintinu ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Yurrunpa tjana Muutjaku wangkawana nyinarra nyuntupa walytja tjuta nyinapayi. Nyuntu mayutju tina nyinanytjala ngayulu tjananya nintilpayi, tjana nyuntupa tjukaruru nyinanytjaku.

⁷⁻⁸ Tjana ninti nyinanyi nyuntu ngayunya mantakutu watjara ngalya wantirriyanu. Nyuntu watjantjala ngayulu tjananya tjakultjunkupayi. Paluru tjana wangka palunya yilta kulini. Tjana kulini ngayulu nyuntulawana nyinarrana mantakutu ngalyanutjangka.

⁹ Ngayulu ngaa tjutaku tjanampa nyuntunya tjapini yantayantantjaku, wiyana yanangu kutjupa tjutaku kuwarri tjapini. Tjana ngayuku kutungulu tjuta nyuntupa walytja tjuta nyinanyingka ngayulu tjanampa tjapini.

¹⁰ Ngaa tjuta ngayuku walytja tjuta nyinanyi paluru tjana nyuntupa walytja tjutatarra nyinanyi. Tjana yanangu tjutangka ngayuku wangka nintintjala nyuntu ngayuku yunyparringkula pulkawaniku ngayunya.

¹¹ "Wiyana mantangka kutu nyinamalpa, nyuntulakutu ngayulu yananyi. Ngaa tjuta mantangka nyinamalpa. Yilta nyuntu kutju nyinanyi ngangkari tinatjarra. Nyuntu tjananya yantayantara kanyinma!, mantangka tjana nyinanytjala, tjana ngalimpa walytja tjuta kutu nyinanytjaku, ngalili walytjararra kutjarra nyinanytja nguwanpa. Ngangkari palunya ngayula nyuntu tjarrpatjunu.

¹² Ngangkari palunyatjarrangku ngayulu tjananya yantayantara kanyilpayi. Tjana kutu ngayuku walytja tjuta nyinanyi. Wati paluru kutju munupinarringkula wiyawanalpi nyinanyi. Wati palunya kutju nyuntu ngula warukutu payira wantirriyalku, ngaa tjuta wiya. Yalatji warukutu payira wantirriyantjaku nyuntupa wangka irriti tjunutja ngarrinyi. Wangka palunya ngula iltarriku."

¹³ Palumpa paapangka Yiitjulu piyuku watjanu, “Ngayulu nyuntulakutu yananyi. Mantangkana nyinarra wangka panyapana tjananya watjanu, ngayuku kutungulu tjutangu kulira yunypa nyinanytjaku, ngayulu yunypa nyinanytja nguwanpa. Nyuntu ngayuku paapa nyinanyi. Ngayulu nyuntupa waarrka kutuna palyara nyinapayi. Yalatji palyara ngayulu yunypa nyinanyi.

¹⁴ Nyuntupa wangka ngayulu tjananya nintiningi. Tjana wangka palunya kulira ngayuku walytjarrinytjala ngayuku yunytjuwiya nyinanytja tjuta tjanampa tuunlayiki nyinanyi. Tjana yalatji kulini, ‘Yiitjuku kutungulu tjuta wiya yunytjurringanyi kuya palyantjaku. Tjana nganampa walytja tjuta wiya nyinanyi.’ Ngayuku kutungulu tjuta nguwanpa ngayulutarra nyinanyi, wiya yunytjurringanyi kuya palyantjaku. Ngayulu tjukaruru nyinarra ilkaringka nyinakitja yunytjurringanyi.

¹⁵ “Paapa, wiyananta tjapini ngayuku kutungulu tjuta mantjira nyuntupa ngurrakutu katinytjaku. Tjapinanta yantayantaranytjaku tjananya, mamuku mayutjungkamarra.

¹⁶ Tjana nyuntupa tjukaruru nyinakitja yunytjurringanyi, ngayunya nguwanpa, wiyaya kuya palyalkitja yunytjurringanyi, wiya mamuku mayutjuku waarrkana tjutaya nyinanyi, wiya.

¹⁷ Rapala tjananya!, nyuntupa wangkakuya tjukaruru kutu nyinanytjaku. Nyuntupa wangka yilta tjukaruru ngaranya.

¹⁸ Nyuntu ngayunya mantakutu ngalya wantirriyanu nyuntupa waarrka palyarinkunytjaku. Yalatji nguwanpa ngayulu tjananya wantirriyalku nyuntupa waarrka tjana ngurra kutjupa tjutawana palyarinkunytjaku.

¹⁹ Watjaninanta ngayulu kutu nyuntupa waarrka palyanmalpa. Palyarana mirririku. Palulanguru nyuntu tjananya yantayantala ngayuku kutungulu tjuta!, tjana nyuntupa waarrka kutu palyarinkunytjaku.

²⁰⁻²¹ “Yuwa, ngayuku kutungulu tjutaku ngayulu tjapini, ngayuku walytja kutjupa tjutakutarra. Yanangu kutjupa tjutangkutarra wangka ngayunyatjarra kulira walytjarringkula tjukaruru nyinanytjaku, kutungulu ngaa tjutangu tjananya tjakultjunktjajala. Walytja palunya tjutakutarra ngayulunanta tjapini. Paluru tjana ngalimpa pamuli tjungu nyinanytjaku. Ngali walytja kutjarra palya nyinapayi pikarrinytjawiya. Yalatji nguwanpa tjana pamuli palya nyinanytjaku, pikarrinytjawiya. Tjana yalatji ngayuku walytja tjuta palya nyinanytjala yanangu kutjupa tjutangu tjananya nyakula kulilku, ‘Yiitjuku walytja tjuta palya nyinanyi, pikapikarrinytjawiya. Tjana yilta Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Ila Katutjalu Yiitjunya tjanampa walytja mantakutu ngalya wantirriyanu yanangu tjutangu palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.’

²² Nyuntu ngayula ngangkari tina tjarrpatjunu ngayulu nyuntupa waarrka palyantjaku. Yalatji nguwanpa ngayulu tjananya ngayuku walytja tjutangka ngayukunu ngangkari tjarrpatjunku tjana pamuli tjungu nyinanytjaku, nyuntupa waarrka tjana palyarinkunytjaku, ngali walytja kutjarra palya nyinanytja nguwanpa, tjana pamuli palya nyinanytjaku.

²³ Ngayulu tjananya yantayantara kanyilku ngalimpa pamuli tjutaya nyinanytjaku. Nyuntu ngayunya, tjananyatarra yantayantara kanyilku tjana kutu ngalimpa walytja tjuta nyinanytjaku, pamuli palya pikapikarrinytjawiya. Tjana yalatji ngalimpa walytja tjuta palya nyinanytjala yanangu kutjupa tjutangu tjananya nyakula kulilku, ‘Yiitjuku walytja tjuta palya nyinanyi, pikapikarrinytjawiya. Tjana yilta Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Ila Katutjalu Yiitjunya mantakutu ngalya wantirriyanu yanangu tjutangu palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yuwa, Katutjanya Yiitjuku yunytju nyinanyi, palumpa walytja tjutakutarra.’ ”

²⁴ Yiitjulu palumpa kutungulu tjutaku, palumpa walytja kutjupa tjutakutarra piyuku Katutjanya tjapinu, "Paapa, ngayulu yunytjurringanyi ngayuku walytja tjuta ngula ngalimpa ngurrangka ngalilawana nyinanytjaku. Tjana ngurra palula nyinarra ngalinya mayutju tina kutjarra tjungu nyinanytjala nyakunytjaku, ngayulu yunytjurringanyi. Pana yilkari ngaranytjawiyangka nyuntu ngayuku yunytju nyinarra watjanu ngayulu mayutju tina nyinanytjaku.

²⁵ Paapa, nyuntu palya nyinanyi. Yanangu manta ngurrara tjuta nyuntupa ngurra nyinanyi. Ngayulu nyuntupa ninti nyinanyi. Ngayuku kutungulu ngaa tjuta ninti nyinanyi, nyuntu ngayunya watjara mantakutu ngalya wantirriyanutjangka.

²⁶ Ngayulu tjananya nintinangi nyuntu mayutju palya nganampa nyinanytjala. Ngayulu piyuku tjananya nintilku tjana yalatji kulintjaku. Nyuntu ngayuku yunytju nyinanyi, yalatji nguwanpa nyuntu ngaa tjutaku yunytju nyinanyi, ngayuku walytja kutjupa tjutakutarra nyuntu yunytju nyinanyi. Ngayuku kurrunpangku tjananya wantayanantara kanyinmalpa."

18

Yiitjunyaya witilku

¹ Katutjala wangkarra pinitji Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra pakara yanu. Karruwanaya tjurruringu tjakakutu yankukitja. Karru paluru yini Kiturunanya. Tjurrurangkula tjana tjangka maa tjarrpangu.

²⁻³ Tjata palulakutu Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta kututja katipayi wangkanytjaku. Tjuutatjanya tjata palumpa ninti nyinangu. Paluru mayutju tjutangka tjungurringkula tjakultjunu, "Yiitjunya palumpa kutungulu tjutakunyu kuwarri tjata palula nyinanyi." Mayutju paluru tjana Tulkuku mayutju tina tjuta nyinangu, Paratji tjutatarra. Paluru tjana Tjuutatjanya watjanu tjuulytji tjuta, yurrkunyitji tjutatarra tjata palulakutu katinytjaku. Tjana watjanu Yiitjunya witintjaku. Yalatjiya tjungu tjuulytji tjuta yanu. Paluru tjana tjangi tjuta katiyanangi. Tjana yankula Yiitjulakutu yilarringu.

⁴ Tjata palula nyinarra Yiitjulu yalatji kuliningi, "Kuwarriniya witira katiku kutawutjunga wangkanytjaku. Palulanguru ngayunya tjana watiyangka waralytjura mirrintanku." Paluru tjana yilarrinytjala Yiitjunya kutju yankula ngarangi, palumpa kutungulu tjutangka yurrunpa. Paluru tjananya tjapinu, "Nganakunyurra ngurrini?"

⁵ Tjana watjanu, "Yiitjuku, Natjaritjanya ngurraraku." Yiitjulu tjananya watjanu, "Ngayuluna ngaatja ngaranyi." Tjuutatjanya tjanala tjungu ngarangi Yiitjunya nyunytjura nintintjaku.

⁶ Yiitjulu watjanu, "Ngayuluna ngaatja ngaranyi." Watjantjala, tjana tjulurrmankula ngantikutu punkanu, Yiitjunya yila kutju nyakula.

⁷ Piyuku tjananya paluru tjapinu, "Nganakunyurra ngurrini?" Piyuku tjana watjanu, "Yiitjukulatjura ngurrini, tawunu Natjaritjanya ngurraraku."

⁸ Yiitjulu tjananya watjanu, "Ngayulu panyapa nyurrangarrinya yurrunpa watjanu, 'Ngayuluna ngaatjakunyu ngaranyi.' Kala, ngayunya kutju nyurrangarri witala!, kanya ngaa tjuta tjananya wanti!"

⁹ Yurrunpa palumpa paapanya Yiitjulu watjanu, "Ngayuku kutungulu tjuta ngayulu wantayanalpayi, ngayulu yunytjurringanyi tjana kutu ngayuku walytja tjuta nyinanytjaku." Wangka yalatji kulira Yiitjulu tjuulytji tjutanya marrkunu palumpa kutungulu tjuta wantinytjaku, tjananya pungkutjipingkamarra, tjana kana palumpa walytja nyinanytjaku.

¹⁰ Tjaaman Piitanya tjuula watawaratjarra ngarangi. Tjuula palunyatjarrangku yurrkura pina kuntara waningu, tulkuku mayutju tinaku waarrkana. Yini paluru Malkatjanya. Malkatjanya pina wakutjayiti kuntara waningu.

11 Piitanya Yiitjulu marrkunu, “Tjuula watawara wanti!, pawutjingka rayitpayiki tjurra! Palyaniya katirra tjitjantankunytjaku, ngayuku paapangu yalatji kulini.”

12 Paluru tjana Yiitjunyalpi witira ruapatjarrangu mara kutjarra tayimapi,ra,

13-14 katingu tulkuku mayutju tinaku ngurrakutu. Yanatjanya tulkuku mayutju tina yurrunpa nyinangu. Kayapatjanyalpiya tjana ngaratjunu, tulkuku mayutju tina nyinanytjaku. Kayapatja paluru Yanatjaku yuntalpa kanyinangi, paluru Yanatjaku waputju nyinangu. Kayapatjanya tulkuku mayutju tina nyinangu Yiitjunyaya witintjala. Kayapatjalu tjananya yurrunpa mayutju tjutangka miitingingka yalatji watjanu, “Palya tjana Yiitjunya witira mirrintankunytjaku, Ruumanya ngurrara tjuulytji tjutangkulanya Tjuwu tjuta ngananyanya mirri pungkupayingka.” Paluru tjana Yiitjunya katirra ngaratjunu mayutju Yanatjala tjpintjaku.

Piitalu ngurrpa watjalku, “Ngayulu Yiitjuku ngurrpa”

15 Yiitjunyaya katiyananyingka Piitalu ngalitjulitju tjananya ngantiwanangu wanaranangi. Ngayulu tulkuku mayutju tinanya yurrunpa wangkapayi. Palumpa waarrkana tjutaku ngayulu ninti nyinangi. Palumpa waarrkanangkuni watjantjala, ngayulu kiitawana tjarrparra palumpa ngurrangka yaatangka yila ngarangi, Yiitjunyaya waalangka yunngu kanyinangka,

16 kanya Piitanya kiitangka patara ngarangi. Kungka waarrkana kiitangka ngarangi kiita alytjurankupayi. Waarrkana palulakutu ngayulu yankula wangkangi Piitanya tjarrpatjankunytjaku. Kungka paluru Piitanya tjarrpatjunu.

17 Yalatji paluru watjanu, “Tjinguru nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi.” Piitalu wiya watjanu, “Wiya, ngayulu ngurrpana.”

18 Yurrkunytji panyapa tjutangu waarrkana tjutangkutarra waala palulaya yaatjayiti waru kutjanu. Tjana nyinarra warungka wuumpirringangi, warri tayimingka. Piitanya yankula tjanalakutu warungka ila ngarangi wuumpirrikitja.

Tulkuku mayutju Yanatjalu Yiitjunya yilatu yilatu tjpilku

19 Tulkuku mayutjungku yini Yanatjalu Yiitjunya tjpiningi yalatji nguwanpa, “Nyuntupa kutungulu tjutaya yini ngananyaya nyinanyi? Nyuntu tjananya yanangu tjuta wangka nyaa nguwanpa nintilpayi?”

20-21 Yiitjulu palunya watjanu, “Nyuntu ngayunya wiya yalatji tjpintjaku. Yanangu tjuta nyuntu tjpintjaku. Ngayulu tjananya kutu nintilpayi tjaatji wiima tjutangka, tjaatji tinangkatarra, nyurrangarrila yilatarra ngarala kulintjala. Ngayulu kulinigi yanangu yuwankarrangu ngayuku wangka kulintjaku, nyurrangarri mayutju tjutangkutarra kulintjaku, wiyana tjananya ngurra kutjupangka kutju nintilpayi nyurrangarri mayutju tjutangu kulilpayingkamarra.”

22 Yiitjulu tjananya panyapa watjantjala yurrkunytji kutjungku Yiitjunya marangu yunpa yatura yalatji marrkunu, “Nyuntu wiya tulkuku mayutjungka panyapa nguwanpa watjantjaku, wanti!”

23 Yiitjulu yurrkunytji palunya watjanu, “Tjinguru ngayulu ngunytjinytjunanyingka nyuntu watjanmara, yunpani pungguwiyanguku. Ngayulu wangka tjukaruru watjanu, pungguwiyangkuni nyuntu wantimara.”

24 Palulanguru mayutju Yanatjalu watjanu, tulkuku mayutju tina Kayapatjalakutu katinytjaku. Wiya tjana Yiitjula ruupa palunya yarranu, tjana ruupa palunyatjarra Yiitjunya katingu.

Piitalu piyuku ngurrpa watjalku, “Ngayulu Yiitjuku ngurrpa”

25 Yiitjunya waala palula yunngu ngaranyingka Piitanya tjungu tjanala ngarala warungka wuumpirringangi. Yanangu kutjupanguku Piitala yila ngarala tjpinu, “Tjinguru nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi?” Piitalu ngurrparringkula watjanu, “Wiya. Ngayulu ngurrpana.”

²⁶ Wati kutjupa ngarangi, mayutju Kayapatjaku waarrkana. Paluru walytjara nyinangu waarrkana panyapaku, Piitalu pina kuntara waningutjaku, tjata palula. Waarrkana paluru Piitanya watjanu yalatji, "Tjata palula ngayulunanta nyangu palaku walytja tjutangka ngaranyingka."

²⁷ Piitalu piyuku ngurru wangkangu, "Ngayulu palaku ngurru." Palulanguru tjuļu lukuluku mirrangu.

Mayutju Payilatala Yiitjunya ngaraku

²⁸ Mungangka paluru tjana Yiitjunya katirra ngaratjunu Kayapatjala kutu tjap-intjaku. Palulanguru aali Tjuwu tjutanku piyuku Yiitjunya katingu mayutju Payilataku waalakutu. Payilataku kiitangkaya wiya tjarrpangu, yaatjayiti kutuya tjana ngarangu. Paluru tjana Tjuwu tjutanku yalatji kuliningi, "Nganana wiya Tjuwuwiwaku ngurrangka yiniwayi tjarrpanytjaku, luwu nganampa yalatji ngaranyi. Nganana tjarrpanytjala tulkuku mayutju tjutanku nganananya yalatji watjalpayingka, 'Nyurrangarri waala palula tjarrparra luwu nganampa kilytjuntanu. Wiya nyurrangarri Tulku Patjuwupangka kuwarri ngalkunytjaku, wantiya!'"

²⁹ Paluru tjana Yiitjunya kanyira waalangka patanangka mayutju Payilatalu pakara kiitakutu yankula tjananya tjapinu, "Kuya nyaa nguwanpa wati ngaanku palyanu?"

³⁰ Tjana palunya watjanu, "Wati ngaatja palya nyinanyingka, nganana witi-wiyangku wantimara. Ngaanku yilta kuya palyalpayi. Nyuntu kuutawutjuku mayutju nyinanyi, wangka ngaaku kulira watjantjaku."

³¹ Mayutju Payilatalu tjananya watjanu, "Ngayulu wiya watjantjaku, nyurrangarri palunya katirra ngaratjunktula watjantjaku, nyurrangarrimpanu luwuwanangka." Tjuwu paluru tjana watjanu, "Luwu Ruumanya ngurrara tjutaku nyurrampa ngaranyi, wiya nganana Tjuwuku luwuwanangka kuutawutjungka wangkarra mirri pungkunytjaku."

³² (Tjuwu paluru tjana yunytjurringu, Ruumanya ngurrara tjutanku Yiitjunya watiyangka waralytjunktula mirrintankunytjaku. Yiitjulu yurrupa watjanu, "Tjanakunyu ngayunya waralytjunktula mirrintanku." Palumpa wangka iltarringu. Ruumanya ngurrara tjutanku palunya yilta watiyangka waralytjunktula mirrintanu.)

³³ Payilatanya palumpa waalangka tjarrparra watjanu palumpa waarrkanangu ngalya katinytjaku. Yiitjunya ngaranytjala paluru yalatji tjapinu, "Nyuntu Tjuwu tjutaku tjanampa mayutju tinanya nyinanyi?"

³⁴ Yiitjulu palunya tjapinu, "Panyapanin nyuntu tjapinu walytjangku kulira?, tjinguru kutjupa tjutangkuntaya panyapa tjakultjunu ngayunyatjarra."

³⁵ Payilatalu Yiitjunya watjanu, "Ngayulu Tjuwuwiya nyinanyi. Nyuntupa walytja tjutangkuniya wangka palunya tjakultjunu, tulkuku mayutju tina tjutanku. Tjana nyuntunya ngalya katirra ngaratjunu. Kuya nyaa nguwanpa nyuntu palyanu?"

³⁶ Yiitjulu watjanu, "Mayutju kutjupa ngayulu nyinanyi. Mayutju tina manta ngurrara tjata nguwanpa wiya ngayulu nyinanyi. Tjinguruna mayutju tina manta ngurrara nguwanpa ngayulu nyinanyingka, ngayuku walytja tjutanku tjananya Tjuwu tjutaku mayutju tjata pikangku pungamara, tjana ngayunya witera kanyilpayingka. Yuwa, ngayulu mayutju kutjupa nyinanyi, ilkari ngurrara."

³⁷ Mayutju Payilatalu tjapinu, "Nyuntu ilta mayutju tina nyinanyi?" Yiitjulu watjanu, "Panyapa nyuntu tjukaruru watjanu. Mantakutuna ngalya yanu wangka tjukaruru tjakultjunktunytjaku. Yanangu kutjupa tjutanku wangka tjukaruru kulikitja yunyparringanyi, tjana ngayuku wangkatarra kulini, kanya kutjupa tjata wiya wangka tjukarurruku yunyparringanyi."

³⁸ Payilatalu Yiitjunya watjanu, "Wiya ngali wangka tjukarurruku kulira pikarinytjaku." Payilatanya pakara kiita palulakutu yankula tjanala mayutju tjutangka,

yanangu tjutangkatarra watjanu, “Ngayulu putu wangkarra kulini, wati paluru kuya palyantjawiya nyinanyi.

³⁹ Ngayulu kututja puritjina watjara pakaltjingalpayi tjiilanguru, tulku Patjuwupanya ngaranyingka. Kuwarri tulku Patjuwupanya ngaranyi, wati palatja Tjuwu tjutaku nyurrangarrimpa mayutju tina ngayulu pakaltjingara wantirriyalku, yilta?”

⁴⁰ Rapangkuya watjanu, “Wiya palunya pakaltjingara wantirriyantjaku, wati kutjupa Parapatjanya tjiilangka nyinanyi, palunya pakaltjingara wantirriyala!” Parapatjalungarri yurrupa kamanta ngurrara tjuta pikangku pungkupayi.

19

Tjana watjalku Yiitjunya watiyangka waralytjungkula iluntankunytjaku

¹ Mayutju Payilatalu tjananya watjantjala, tjuulytji tjutangku Yiitjunya katirra pungangi wiipatjarrangku.

² Walyi nguwanpa tjilkalatjanu tjana palyara katangka Yiitjula tjunu. Kuuta watawaraya yarrara waningu. Kuuta watawara kutjupangkaya Yiitjunya tjarpatjunu, kuuta paapulwanangka.

³ Ruumanya ngurrara tjutangku mayutju tina ngaranytjala, pupakatirraya walkulpayi. Palunya nguwanpa yinkarraya pupakatirra yalatji ngunytji watjaningi, “Nyuntu Tjuwu tjutaku mayutju tinakunyu nyinanyi. Kana kutu nyinama!, mayutju tina.” Paluru tjana tjuulytji tjutangku yalatji kuliningi, “Yiitjunya wiya mayutju tina nyinanyi, paluru mungutja.” Yinkarraya tjuulytji tjutangku marangku Yiitjunya pungangi.

⁴ Piyuku Payilatalu yankula tjananya yanangu tjuta watjanu, “Kala tjana palunya wiipatjarrangku pungangi. Ngayulu watjalku tjananya palunya ngalya katirra ngaratjungkunytjaku, palunya nyakulanyurra alturrintytjaku. Ngayulu kulini paluru wiya kuya palyanu. Ngayulu palunya wantirriyalku.”

⁵ Yiitjunyaya katirra ngaratjunu, walyi tjilkalatjanu katangka palyanutjatjarra. Kuuta paapulwanatjarra paluru ngarangi. Mayutju Payilatalu tjananya watjanu, “Ngaatja ngaranyi, nyawaya! Paluru nyaarriku?”

⁶ Tulukuku mayutju tjutangku, yurrkunytji tjutangkutarra palunya nyakula yalatji watjanu, “Watiyangka waralytjungkula mirrintarra!”

Payilatalu tjananya watjanu, “Nyurrangarri ngaatjanya katirra watiyangka waralytjungkula mirrintankunytjaku. Ngayulu mungutja nyinanyi, ngayulu wiya yalatji watjalku. Paluru wiya kuya palyalpayi.” Palulanguru tjuulytji tjutangku Yiitjunya katirra waalangka yunngu tjarrpatjunu.

⁷ Yanangu tjutangkuya Payilatanya watjanu, “Paluru Katutjakuṅu katjakunyu nyinanyi. Luwulampatju ngaranyi, wiya yanangungkunku yalatji watjantjaku. Yanangungku wangka palunya nguwanpa watjaningka nganana mirri pungkunytjaku, luwu yalatji ngaranyingka.”

⁸ Wangka palunya Katutjakuṅu katja Yiitjunyatjarra Payilatalu puntura kulira ngulurringu.

⁹ Waala panyapangka tjarrparra piyuku Yiitjunya tjapinu, “Ngurra yaalytjinguru nyuntu ngalya yanu?” Yiitjunya ngarangi wangkanytjawiya.

¹⁰ Payilatalu palunya piyuku watjanu, “Ngayulu mayutju tina nyinanytjala nyuntu ngayunya watjanmara. Ngayulu tjuulytji tjuta tjananya watjantjala, tjana nyuntunya katirra watiyangka waralytjungkula mirrintanku. Ngayulu tjananya watjantjala tjananta ruupatjarra yarrara wantirriyalku, mayutju tina ngayulu nyinanytjala.”

¹¹ Yiitjulu Payilatanya watjanu, “Katutjanya mayutju tina nyinanyi, nyuntu mayutju mungutja. Tjuwu tjutaku mayutju panyapa kuyalingku nyinanyi. Paluru tjananya watjanu ngayunya witira nyuntulakutu katinytjaku.”

¹² Payilatalu wangka palunya kulira yanangu tjutakutu yanu. Paluru tjananya tjutangara tjaapingi Yiitjunya wantirriyalkitjangku. Paluru tjana mirrara watjangingi, “Nyuntu wiya wati palunya wantirriyantjaku, mayutju Yukatjatjalu kuliranta panyapurangkutjipingka. Yiitjulu watjalpayi yalatji, ‘Ngayulu mayutju tina nyinanyi.’ Mayutju tina kutjulampa Ruumala nyinanyi, Yukatjatjanya.”

¹³ Wangka panyapa kulira Payilatanya yunngu tjarrparra Yiitjunya katirra ngaratjunu tjiyi tinangka yila yanangu tjuta ngarala waninytjala. Kuutawutju nguwanpa tjiyi palula nyinarra paluru watjalpayi. Ngurra panyapa tjiyitjarra yini “Payimantanya”. Yini kutjupa tjana Yaramayiki wangka watjalpayi, “Kapatjanya.” Yiitjunya ngaratjunkula tjiyi palula Payilatanya nyinakatingu.

¹⁴ Tulku Patjuwupanya kuwarripa ngaranyingka yanangu tjutangku kuliningi, “Nganana aali tjungurriku tulku Patjuwupangka nyinakitja.” Tjintu kalalangka mayutju Payilatalu tjiyi palula nyinarra yanangu tjutangka tjanala watjanu, “Nyawaya! Ngaatja nyurrangarrimpa mayutju tinakunyu.”

¹⁵ Rapangkuya mirrara watjanu, “Watjala!, palatja watiyanga waralytjunkula mirrintankunytjaku.” Payilatalu tjananya piyuku tjapinu, “Yiltanyurra yunytjuringanyi?, tjana palatja nyurrangarrimpa mayutju tina waralytjunkula mirrintankunytjaku.” Tuluku mayutju tina tjutangku watjanu, “Mayutju tina kutjulampa nyinanyi Yukatjatjanya, palatja mungutja.”

¹⁶ Payilatalulpi tjuulytji tjutangka watjanu, Yiitjunyaya katirra watiyanga waralytjunkunytjaku.

Yiitjunyaya nyiilamilara waralytjunku

Tjuulytji tjutangkuya Yiitjunya witira katingu.

¹⁷ Tjana Yiitjunya watjanu, “Watiya ngaangka nganangatju nyuntunya nyiilamilara waralytjunku. Ngaatjanya tjalira katiyanama!” Yilta Yiitjulu watiya tina palunya tjalira katiyanangi ngurra yini Katatarrkalakutu. Yini kutjupa Yaramayiki wangkatjarra tjutangku watjalpayi, “Kulkutjanya.”

¹⁸⁻²⁰ Payilatalu watjanu pukutju yinitjarra palunya watiya palula yatura nganytjatjunkunytjaku. Pukutju palula wangka yalatji ngarangi, “Ngaatjanya Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara, Tjuwu tjutaku tjanampa mayutju tina.” Pukutju palula yara panyapa tjirripalangara tjana tjunangi. Yaramayiki wangka ngarangu. Palulanguru Latina wangka piyuku ngarangu. Palulanguru Kiriki wangka piyuku tjana tjunu. Ngurra palulaya Yiitjunya tjana watiyanga nyiilamilanu. Watiyangkaya yini palunya pukutjutjarra yatura nganytjatjunu, Yiitjula katangka ngaranytjaku. Watiya palunya Yiitjunyatjarralpiya ngaratjunu paluru waralyngarala mirrirrinytjaku. Watiya kutjarra kutjupangka tjana wati kutjarra nyiilamilara ngaratjunkula waralytjunu pulanyaya. Yiitjunya ngururpa pulampa waralyngarangi. Tawunu Tjarutjalumala yaatjayiti tjana waralyngarangi. Tjarutjalumalanguru Tjuwu yuwankarangu yankula tjananya nyakupayi, waralyngaranytjala. Tjana nyakula wangka palunya tjuta riitarripayi, Yiitjula katu pukutju palunya ngaranytjala.

²¹ Tuluku mayutju tina tjutangkuya wangka palunya riitaringkula yankula Payilatala watjanu, “Nyuntu tjananya wiyawanangu watjanu yalatji pukutjunga wakantjaku, ‘Ngaatja Tjuwu tjutaku mayutju tina.’ Yalatji tjana wakanmara, ‘Ngaangu watjanu. Ngayulu tjanampa Tjuwu tjutaku mayutju tina.’ ”

²² Payilatalu tjananya watjanu, “Wiya. Panyapa tjana wakanu ngayulu watjantjala. Wangka palunya kutu ngaramalpa.”

²³ Tjuulytji puupalangkuya Yiitjunya waralytjunkula wangkangu palumpa mantarra kanyilkitjangku. Tjana kaatamilara kanyiningi. Palumpa tjaatara turitji nguwanpa watawara ngarringi palya.

24 Wintarrpungkula kuyaltjipingkamarra alatji tjana marrkunuyanku, “Wintarrpungkunyutjawiya, nganalu puliyirringkula kutjungku kanyilku?” Yalatji wangkarra Tjuulytji tjutangku yilta puliyirringkula Yiitjuku tjaata kutjungku mantjinu. Yurrunpa Katutjaku wangka wati kutjungku yalatji wakanu, “Ngayuku mantarra tjana yaapiitji mantjira kanyilku. Tjana puliyirringkula tjaata watawara ngayuku kutjungku wiinarringkula kanyilku.”

Wangka panyapa yiltarringulpi.

25 Yiitjunya waralyngaranytjala yila ngarangi kungka tjuta, Yiitjuku maama, palumpa malanypatarra kangkururrapula ngarangi. Miirinya kutjarra kutjupatarra ngarangi, Kuliypatjaku miita, Makatalanya ngurraratarra.

26 Yiitjulu waralyngarala palumpa maama nyakula watjanu, “Maama. Nyawa wati palatja!, nyuntupa katja nguwanpalpi nyinaku.” Paluru ngayunya Tjaananya nintinu Miiriku katja nguwanpa nyinarra yantayantantjaku.

27 Ngayunalpi nyakula watjanu, “Ngayuku maama, nyuntupa maama nguwanpa nyinaku.” Palulanguru ngayululpi Yiitjuku maama katirra kutu yantayantalpayi, ngayuku ngurrangka.

Yiitjunya mirrirriku

28 Yiitjulu waralyngarala kuliningi, “Katutjaluni watjanutjangka, waarrka yuwankarrana palyara wiyanu. Katutjaku wangka ngarrinyi yalatji, ‘Paluru paarritjirriku.’ ” Panyapa kulira yalatji tjananya tjapinu, “Paarritjirringuna, yuwani!” Yalatji tjapiningka Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja yiltarringu.

29 Pilikana tina ngarangi wayina kuyatjarra. Tjuulytji kutjungku watiya watawarangka mantarra tayimapira wayina palula tjulyultjunkula katura yungu Yiitjunya, tjikintjaku.

30 Paluru tjikira watjanu, “Katutjaku waarrka ngayulu palyara wiyanu.” Kata yunnngurringkula mirrirringu.

31 Tjintu Tjarritiyi kuwarripa ngaranytjala Tjuwuku mayutju tjutangku yalatji kuliningi, “Luwulampa ngaranyi wiya mirri tjuta waralyngaranytjaku tjintu Tjarritiyinka. Tjuulytji tjutangku kuwarri yankula tjananya tjunta tarrka tjuta kilytjuntankunyutjaku. Kilytjuntankunyutjala tjana punkara putu ngaalymanku, parrpatuya wiyarrinytjaku.” Yalatji kulira tjana yankula mayutju Payilatanya tjapinu, “Nyuntu tjananya watjalku?, tjunta tarrka tjuta kilytjuntankunyutjaku? Tjana mirrirrinytjala ngananatju tjananya mantjira katirra ngarritjunku, tjana Tjarritiyinka kutu waralyngarapayingka.” Yuwa wangkangu tjanala.

32-33 Tjuulytji tjutangkuya yankula wati kutjungka tarrka kutjarra kilytjuntanu. Yankulaya kutjupangka kilytjuntanu. Yiitjunya yurrunpa mirrirringutjangka tjana nyakula wantingu, tjunta tarrka kilytjuntankunyutjawiyangku.

34 Tjuulytji kutjungku Yiitjunya kantilypa wakanu kulatatjarrangku. Wakara yurrkunutjangka, ngurrka kapitarra yintingu.

35 Yalatji ngayulu Tjaanalu nyakula nyurrangarrinya tjakultjunanyi kutunyurra kulintjaku, Yiitjunya yilta Katutjaku nyinanyi.

36 Yalatjimanu Yiitjunyaya wantingu tarrka kilytjuntankuwiyangku. Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi, wangka palunya yiltarringu. Yurrunpa kutjupangku Katutjaku wangka wakanu, “Tjana palunya tarrka kilytjuntankuwiyangku wantiku.”

37 Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngarrinyi, kutjupangku yirriti tjunutja, “Yanangu tjutangku nyakuku palunya kantilypa wakanutjangka.”

Kulpingka tjana palunya ngarritjunku

38-39 Tjutjupanya Yaramatjiyanya ngurrara Yiitjuku walytja nyinangu. Paluru yurrunpa Yiitjuku walytjarringkula wiya yanangu kutjupangka paluru tjakultjunkupayi,

“Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi.” Paluru kulinu, “Yanangu kutjupangka wiyana tjakultjunku, Tjuwuku mayutju tjutangu kulirani panypurangkupayingka.” Paluru Payilatalakutu yankula tjapinu, Yiitjunya mantjira katirra ngarritjunkunytjaku. Payilatalu yuwa watjanu. Nikatimatjalu nyiti panti palya katirra Tjutjupalawana tjungu yanu. Nyiti palunya ngarringi tinalingku, pulawu mankurra nguwanpa. Nikatimatja paluru yurrunpa mungangka Yiitjulakutu yankula wangkangu. Paluru kutjarrangku Yiitjunya watiyangka mantjira tjajira katingu.

⁴⁰⁻⁴² Ngurra palula Kulkutjala yila kulpi yalytjura ngarangu. Palula wiya mirri kutjupa tjuta yurrunpa ngarringu. Kulpi palunya tjata tjutangka ngarangu. Tjintu Puratiyi ngarala maa mungarrtjirringu. Tjuwu tjutangkuya waarrkarringkula yalatji kulinangi, “Nganana kuwarri waarrka palyara wiyalku, Tjarritiyinka nganana waarrkawiyalpi nyinanytjaku.” Tjutjupalupula kuliningi yalatji, “Ngali parrpatu Yiitjunya yarrara katirra ngarritjunkunytjaku. Luwulampa ngaranyi, Tjarritiyinka wiyala mirri katirra ngarritjunkunytjaku.” Katirrapula Yiitjunya pantitjijarrangku tayimapiinu. Pantitjijarrangku tayimapira nyitingkalpi nyapanu. Piyuku pantitjijarrangkupula tayimapira nyapanu. Yalatji kututjapula tayimapira nyitingka nyapalpayi. Yalatjiya Tjuwu tjutangu mirri pantitjijarrangku tayimapira nyitingka nyapalpayi. Yalatji tayimapirapula katirra ngarritjunu kulpingka yunngu.

20

Yiitjunya kanarringkula pakara yanku

¹ Tjuuntiyi tjintu pakalkitjangka Miirinya, Makatalanya ngurrara kulpi palulakutu yanu. Yankula nyangu puli palunya ruulamilara wantingutja, alytjuralpi ngarangi.

² Paluru rayitpayiki tjalkalungu tjakultjunkunytjaku Yiitjuku kutungulu kutjarrangka Piitala ngayulatarra Tjaanala. Paluru tjakultjunu ngalina yalatji, “Ngalyankulapula nyawa! Nganampa mayutju mirri palunya tjana kulpingka mantjira katingu. Katirraya yaalytjinka tjana ngarritjunu?”

³ Ngalitju Tjaanalu Piitalu kulira tjalkalungu kulpi palulakutu.

⁴⁻⁵ Tjungulitju tjalkalungkula ngayulu Tjaananya yurrunarringu kulpikutu nyakukitja. Pupakatirra nyangu mirritjanu pantitji tjuta kutju ngarringi. Nyakula kutjuna wantirra ngarangi.

⁶ Tjaaman Piitanya ngalya yankula kulpingka tjarrpangu. Pantitji tjuta mirritjanu ngarrinytjala nyangu.

⁷ Pantitji kutjupaarra nyangu katawana karrpinutja ngarringutja. Pantitji paluru katatjanu tjaalpa ngarringi.

⁸ Ngayulu Tjaanalulpi kulpingka tjarrparra nyangu, “Yilta, pantitji kutju ngarrinyi. Yiitjunya yilta kanarringkula pakara yanu.”

⁹ Palunya tayimi wiyalatju nganana Yiitjuku kutungulu tjutangu Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja nitingku kuliningi. Katutjaku wangka panyapa, yalatji ngaranyi, “Kurayitjanya mirringuru kana pakalku.”

¹⁰ Kulpingka yalatjilitju nyakula rayitpayiki yanu ngurrakutu.

Yiitjunya Miirila yutitjarriku

¹¹ Miiri paluru nganti piyuku ngalya yankula ngarala yulangi, kulpingka aatjayiti. Yularra pupakatingu kulpi yunngu nyakukitja.

¹² Paluru pulanya nyangu ilkari ngurrara kutjarra, mantarra tjulkuratjarra. Paluru kutjarra kulpi yunngu yutitjarringkula nyinangi. Yiitjunya ngarringutjawanapula nyinangu tjinatjayiti katatjayitjarra.

¹³ Tjapinupula, “Minyma. Nyaanguru nyuntu yulanyi?” Watjanu pulanya, “Kutjupa tjutangka ngayuku mayutju mantjira katingu. Yaalytjingkaya tjana katirra tjunu, palunya?”

¹⁴ Panyapa watjara taanarringkula nyangu wati kutjupa ngaranytjala. Wiya paluru Yiitjunya kulinu.

¹⁵ Yiitjulu palunya tjapinu, “Minyma. Nganakuranu yularra ngurrini?” Ngurra palula waarrkarripayikutjura kulira Miirilu tjapinu, “Tjinguru nyuntu Yiitjunya mantjira katingu? Yaalytjinkanu ngarritjunu, nintilani!, ngayululpina yankula nyakunytjaku. Ngananatjulpi palunya katirra ngurra kutjupangka ngarritjunku.”

¹⁶ Yiitjulu palunya yini wangkangu, “Miiri.” Miirilu taanarringkula nyakula yunyparringu, “Ngaatja Yiitjunya yilta ngaranyi.” Miirilu Yaramayiki wangkatjarrangu watjanu, “Rapuni.” Yalatji paluru watjanu, “Nintilpayi.”

¹⁷ Yiitjulu marrkunu, “Wiyani mara witintjaku. Paapalakutu ngayulu yananyi. Ngayuku kutungulu tjutakutu yankula tjananya watjala yalatji!, ‘Ngayulukunyu yananyi ngayuku paapalakutu, paluru nyurrangarrimpatarra paapa nyinanyi. Paluru ngayuku mayutju tina nyinanyi, nyurrangarrimpatarra mayutju tina nyinanyi.’ ”

¹⁸ Miiri paluru kulira yankula tjananya Yiitjuku kutungulu tjutangka tjakultjunu. “Kulilaya! Ngayulu nyangu nganampa mayutju. Paluru ngayula yutitjarringu.” Piyuku tjananya tjakultjunu palumpanu wangka.

Walytja tjutangka tjanala yutitjarriku

¹⁹ Tjuuntiyi palula mungangka Yiitjuku kutungulu tjutaya waala unngu nyinangi. Tuuwa wintawu tjutaya patira laakamilara ngulungulu nyinangi Tjuwuku mayutju tjutangkamarra. Yiitjunya tjanala yutitjarringkula ngarangi. Paluru tjananya watjanu, “Palyaya nyinama!, ngulurrinytjawiya.”

²⁰ Paluru tjananya nintinu, mara kutjarra nyiilatjanu, kantilypa wakanutjatarra. Nyakulaya Yiitjuku yunyparringu.

²¹ Piyuku Yiitjulu tjananya watjanu, “Palyaya nyinama!, ngulurrinytjawiya. Ngayuku paapangkuni mantakutu ngalya wantirriyantja nguwanpa, ngayululpina nyurrangarrinya wantirriyani ngayuku waarrka palyarinkunytjaku.”

²² Paluru tjananya puyura watjanu, “Katutjaku kurrupa nyurrangarrila kuwarri tjarrpaku.

²³⁻²⁴ Nyurrangarri ngayuku waarrka palyara yanangu tjuta tjananya watjalku, kuya tjanampa waninytjaku. Yalatji tjanala nyurrangarri watjantjala Katutjalu yilta kuya tjanampa waniku. Nyurrangarri tjanala kuya waninytjaku watjantjawiyangka Katutjalu kuya tjanampa wiya waniku, kuyatjarra kutuya nyinaku.” Yiitjulu tjanala yutitjarringkula wangka panyapa wangkanytjala wati Tamatjanya wiya tjanalawana tjungu nyinangi. Palurutarra Yiitjuku kutungulu nyinangu, yini kutjupaya palunya watjalpayi, “Tuwinanya”.

Yiitjulu Tamatjala wangkaku

²⁵ Yiitjunya yutitjarringutja nyakula paluru tjana yankula Tamatjalalpi tjakultjunu yalatji, “Nganampa mayutju Yiitjunya ngananatju kuwarri nyangu.” Tamatjalu tjananya watjanu, “Ngunytjinyurra wangkanyi, wiya paluru kanarringu, wiya. Ngayulu palunya nyakula kutju kanarringutja kulilku. Mara palunya nyiilatjanu wakanutja kantilypa wakanutjatarra pampura ngayulu yalatji kulilku, ‘Yilta ngaatja kana ngaranyi.’ ”

²⁶ Palulanguru wiika kutju nyinarra piyuku tjana tjungurringkula waala panyapangka tjarrparra unngu nyinangi, Tamatjanyatarra. Tuuwa wintawu tjutaya patira

laakamilara wantingu. Yiitjunya tjanala yutitjarringkula ngarangi. Ngarala tjananya watjanu, “Palyaya nyinama!, ngulurrinytjawiya.”

²⁷ Paluru Tamatjanya nyakula watjanu, “Nyuntu kulinmara tjana watjanutjanga, yilta ngayuluna ngaatja kanarringu. Marangkuni pampula mara kutjarra!, kantily-patarrani pampula! Pampurani kulila!, ngayulu ngaatja kanarringkula ngaranya.”

²⁸ Tamatjalu palunya watjanu, “Nyuntu yilta ngayuku mayutju ngaranya, Katutjakunu.” Yiitjulu palunya watjanu,

²⁹ “Ngayunya yutitja nyakula nyuntu ngayunya Katutjakunu kulini. Kutjupa tjutangku ngayunya wiya yutitja nyakuku. Tjana ngayunya Katutjakunu palya kulilku yutitja nyakunytjawiyangku. Yalatji kulira tjana yilta yunypa nyinaku.”

³⁰ Yiitjulu Katutjakunu ngangkaritjarrangku tjutangara palyanangi, palumpa kutungulu tjutangkuya nyanganyingka. Paluru yilta yanangu tjuta ngangkaritjarrangku palyalpayi. Ngayulu Tjaanalu ngaatjanya watjani. Yiitjulu tjutangara palyanutja wiya yuwankarra piipa ngaangka wakanu, yara aapa kutju ngarrinyi.

³¹ Yara tjuta ngaatjana wakanu, nyurrangarri riitarringkula yalatji kulintjaku, “Yiitjunya Katutjaku katja nyinanyi. Katutjalu palunya watjara ngalya wantirriyanu mantakutu.” Wangka palunya Yiitjunya Katutjaku katjatjarra nyurrangarri kulira kana kutu nyinaku. Ngayulu yara ngaa tjuta piipa ngaangka wakanu, nyurrangarri kulira kana kutu nyinanytjaku.

21

Kutungulu tjapanpalangka tjanala yutitjarriku

¹⁻² Palulanguru nganana yuru Kaliliyila yila nyinangu. Yuru palunya yini kutjupalatju watjalpayi, “Tapiriyatjanya.” Ngananatjulatju yalatji tjungu nyinapayi, Tjaaman Piitanya, Tamatjanya, Natjanialanya, Tjayimitjanya, ngayulu Tjaananya, Yiitjuku kutungulu kutjarra kutjupatarra. Tamatja palunya tjana yini kutjupa watjalpayi yalatji, “Tuwinanya.” Natjanialanya paluru manta Kaliliyinya ngurrara, tawunu Kayinanya ngurrara nyinangu. Nganana yuru palula nyinanytjala Yiitjunya nganana piyuku yutitjarringu yalatji.

³ Tjaaman Piitalu nganannya watjanu, “Ngayulu yananyi kuka piitji mantjintjaku.” Ngananatju yini pala tjutangku watjanu, “Tjungulaka yarra!” Puutangkalatju kalpakatirra yuruwana yankula mungarringulpi. Ngananatju yankuwiyangku putu ngurririnangi kuka piitjiku.

⁴ Tjinturringkulalpilatju ngananatju puutangka pakara nyangu wati kutjupa mantangka ngaranytjala. Wiyalatju nuuwumilanu Yiitjunya, wati kutjupakutjuralatju kulinangi.

⁵ Yiitjulu nganannya mirrarra tjapinu, “Wati tjuta. Kukanyurra mantjinu?” Ngananatju watjanu, “Wiya. Putulatju ngurrinu kuka mantjilkitjangku.”

⁶ Paluru nganannya watjanu, “Niitingiya wani!, puuta kutjupa tjayingka. Niitingi waniranyurra kuka mantjilku.” Palulangurulatju kutjupa tjayiti waningu. Puutakutulatju puulamilara putulatju katura mantjiningi, kuka tjutalingku.

⁷ Ngayulu wati palunya nuuwimilara Piitanya watjanu, “Palatja mayutjunya, nganampa nyinanyi.” Piitalu ngayunya kulira kuuta walytjanga tjarrparra puutan-guru tjarukatirra kapiwana Yiitjulakutu yanangi.

⁸ Nganampa puuta mantangka yila ngarangi. Nganana puuta kutu katingi mantangka ngaratjunkunytjaku. Niitingi palunya nganana puutatjarrangku puulamilara katiyanangi ngantiwana mantakutu.

⁹ Mantangka nganana tjarukatirra waru nyangu, kampanyingka. Piitji tjuta warungka kampangi. Mangarritarra yila ngarringi.

10 Yiitjulu nganananya watjanu, "Piitji kuka aapa niitingingka mantjiraya ngalya kati!, ngalkunytjaku."

11 Palulanguru Tjaaman Piitalu puutangka kalparra niitingi palunya puulamilara katingi mantakutu. Piitji kuka tjutalingku ngarringi, yantatan pipitiyi tjirripala. Niitingi paluru nguwanpa yarralytjarringu, kuka tjutalingkutjarra. Wiya niitingi paluru kuka tjutatjarra yarralytjarringupaka, wiya.

12 Yiitjulu nganananya watjanu, "Ngalya yarraya ngalkunytjaku!" Nganana uwankarrangku kuliningi, "Yilta, palatja Yiitjunya ngaranya, mayutju nganampa."

13 Yiitjulu mangarri piitjitarra mantjira katirra nganananya yungu ngalkunytjaku.

14 Yalatji Yiitjunya mirritjanu pakara yutirringu nganana. Paluru yurrunpa nganana waalangka kutjarrangara yutitjarringu, palumpa kutungulu tjutangka, mirringuru pakara.

Yiitjulu Piitanya tjapilku

15 Mangarri kukatarra nganana ngalkura wiyara Yiitjululpi Tjaaman Piitanya tjapinu yalatji, "Piita, Tjaanaku katja. Ngaa tjutaya ngayuku yunytju nyinanyi. Tjinguru nyuntu ngaa tjutangka wirrili ngayuku puntura yunytju nyinanyi, yilta?" Paluru Yiitjunya watjanu, "Yuwa mayutju, nyuntu kulini ngayulu nyuntupa yunytju nyinanyi." Yiitjulu watjanu, "Ngayuku walytja tjuta tjananya yantayantara nintinma!, tjiipi wiima tjuta nguwanpa."

16 Yiitjulu Piitanya piyuku tjapinu, "Piita, Tjaanaku katja. Tjinguru nyuntu ngayuku puntura yunytju nyinanyi, yilta?" Paluru Yiitjunya watjanu, "Yuwa mayutju, nyuntu kulini ngayulu nyuntupa yunytju nyinanyi." Yiitjulu watjanu, "Ngayuku walytja tjuta tjananya yantayantara nintinma!, tjiipi tjuta nguwanpa."

17 Yiitjulu Piitanya piyuku tjapinu, "Piita, Tjaanaku katja. Tjinguru nyuntu ngayuku puntura yunytju nyinanyi, yilta?" Piitanya watjilarringu, Yiitjulu tjirripalangara wangka palunya tjapinutjangka. Piitalu palunya watjanu, "Mayutju nyuntu yuwankarraku ninti nyinanyi, wangka yalatjitarra nyuntu kulini, ngayulu ilta nyuntupa yunytju nyinanyi." Yiitjulu palunya watjanu, "Ngayuku walytja tjuta tjananya yantayantara nintinma!, tjiipi tjuta nguwanpa."

18 Paluru Piitanya piyuku watjanu, "Wangka ngaatjanya kulila! Nyuntu yangupala nyinarra walytjangku kulira ngurra kutjupa tjutawana yankupayi. Ngula nyuntu tjilpirrinytjala yanangu kutjupangku mara ruopatjarrangkunta tayimapura katiku ngurra kutjupakutu. Ngurra palumpa nyuntu yunytjuwiya nyinaku."

19 Yalatji Yiitjulu Piitanya watjanu nganana yalatji kulintjaku, "Piitanya wiya walytja mirrirriku, kutjupangku palunya katirra yiluntanku. Yalatji paluru mirringutjangka yanangu tjutangku Katutjanya walkulku Piitanya kutu tjukaruru Katutjaku nyinangutjangka." Yiitjulu Piitanya piyuku watjanu, "Ngayuku walytja nyuntu kutu tjukaruru nyinama!"

Piitalu tjapilku, "Tjaananya yaalytjirriku?"

20-21 Piitanya Yiitjunyatarra tjungu yuru tjayitiwana yankunytjala ngayulu Tjaanalu pulanya wananingi. Piitalu taanarringkula ngayunya Tjaananya nyangu, ngantiwana ngayulu palunya wanangka. Nyakulani Yiitjunya tjapinu, "Tjaananya nyaalytjirriku?"

22 Yiitjulu watjanu, "Tjinguru ngayulu Katutjanya yalatji tjapilku, 'Tjaananya nyuntu kutu kana kanyinma!, ngayulu mantakutu piyuku ngalyananyingka.' Tjinguru wiyana wangka panyapa tjapilku. Nyuntu wiya Tjaanaku kulintjaku, nyuntu kutu ngayukutju tjukaruru nyinama, Piita!"

²³ Yijtjuku walytja tjuṭangku watjara wanipayi, “Tjaananya wiya mirrirriku.” Yijtjulu wiya palunya watjanu, yalatji kutju paluru watjanu, “Tjingurukunyu ngayulu Katutjanya tjapilku Tjaananya kana kutu kanyintjaku, tjinguru wiya.”

²⁴ Ngayuluṇa Tjaanalu wangka yilta ngaatja wakanṇi, nyurrangarri kulintjaku. Ngayuku wangka ngaatja yilta ngarrinyi, yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

²⁵ Irriti Yijtjunya mantangka nyinapayi. Paluru tjananya yanangu tjuṭa palyalpayi, kuya tjanampatarra paluru wanipayi. Kutu tjanala paluru ngangkari tinatjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi. Wiya yalatji yara tjuṭa ngaangka piipangka ngarrinyi, yara yalatji wiya kutju ngarrinyi. Tjinguru ngayulu yara uwankarra wakanmara, piipa tjuṭalingku ngarrimara.

Yiitjuku Waarrkana Tjutangkuya Tjakultjurinamalpa

¹ Tjiyupulatja, ngayulu yurrunpa piipa wakara nyuntulakutu wantirriyanu, Yiitjulu yanangu tjuta nintira ngangkaritjarrangu palyarinangitjangka.

² Piipa panyapa wangka tina ngarrinyi, Yiitjulu tjananya ngurra kutjupa ngurra kutjupawana nintira ilkarikutu kalpangu. Katutjalu palunya ilkarikutu katinyingka yurrunpa Yiitjulu tjananya nintiningi palumpa kutungulu tuwalpala, waarrka palumpa tjana palyarinkunytkaku ngurra tjutawanangu. Yilta paluru tjana palumpa waarrkana tjuta nyinangi. Katutjaku kurrunpangkutarra tjananya nintiningi, yilta.

³ Palumpa kutungulu tjutangka palumpa walytja kutjupa tjutangkatarra tjanala Yiitjunya mirringuru kanarringkula yutitjarringangi. Tjutangara tjanala yutitjarringkula tjintu puutiyipalarringu. Yiitjunyaya rawa yutitjarringutja nyangangi. Nyakulaya kulilpayi, "Mirringuru ilta Yiitjunya kanarringkula nyinanyi." Yiitjulu tjananya yutitjarringkula nintilpayi, Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayanantjaku.

⁴ Paluru palumpa kutungulu tjutangka yalatji watjanu, "Wiyanyurra kuwarri yankula Tjarutjalumanya wantikatinytjaku, patalaya!, Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa nyurrampa ngalya wantirriyara tjarrpatjunku. Panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjanu, Katutjalu palunya wantirriyalkitjangku watjanutjangka.

⁵ Tjaanalu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi, tjana Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Tjintu mankurra Katutjalulpi nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunku nyurrangarrila palumpa tjukaruru nyinanytjaku."

Yiitjunya katu kalpaku ilkarikutu

⁶ Yiitjuku waarrkana tjutangkuya Yiitjula tjungurringkula tjapinu, "Mayutju, nyuntu kuwarri mayutjurriku nganampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku, yilta?"

⁷ Yiitjulu tjananya watjanu, "Ngayuku paapangku kutju kulini, ngayulu nyurrangarrimpa mayutjurrinytjaku.

⁸ Yilta, Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya tjarrparra rapalku. Palulanguru nyurrangarrila ngayuku wangka ngurra kutjupa kutjupawana tjakultjurinamalpa, Tjarutjalumalawana, manta Tjuutiyalawana, manta Tjamiriyalawana tarra, manta kutjupa tjutawanatarra."

⁹ Wangka yalatji watjara Yiitjunya katu kalpangu ilkarikutu, palumpa waarrkana tjutangkuya yirra nyanganyingka. Yutuwarawana paluru kalpangu ilkarikutu.

¹⁰ Kutuya yirra nyangangi, putu. Wati kutjarra tjanala yutitjarringu. Mantarra tjulkuratjarrapula tjungurringkula ngarangi.

¹¹ Paluru kutjarra tjananya watjanu, "Kaliliyinya ngurrara tjutangkunyurra wiya yirra nyakunytkaku. Yiitju paluru katu kalparra, ngula piyuku ngalyanku. Yutuwarawana paluru kalpangu, yutuwarawana paluru piyuku ngalyanku."

Matjayatjanyaya ngurrtjara ngaratjunku

¹² Pulil Yalipatjalaya ngarala, Yiitjuku waarrkana tjuta tawunu Tjarutjalumalakutu yarurringu. Pulil Yalipatjala Tjarutjalumanya yila ngaranyi.

¹³ Tjarutjalumalaya tjarrparra waala panyapakutu tjana yankula, katu kalparra nyinangu. Yini yalatji tjana nyinangu, Piitanya, Tjaananya, Tjayimitjanya, Yanturunya, Pilipanya, Tamatjanya, Patjalumanya, Maatjuwunya, Tjayimitjanya kutjupa

Yalpiyatjaku katja, Tjaamananya. Paluru Ruumanya ngurrara tjutaku tuunlayiki nyinangu. Tjuutatja kutjupatarra nyinangu, Tjayimitjaku katja.

¹⁴ Paluru tjana jungurringkula Katutjala wangkapayi, minyma tjutatarra. Miirinya Yiitjuku maama, Yiitjuku malanypa tjutatarra palunya tjutawana jungurringkupayi.

¹⁵ Paluru tjana kututja jungurringkula Katutjanya tjapiraya walkulpayi, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkutarra. Tjana tjutalingku jungurringu waan antatan tuuntiyipala. Paluru tjana Katutjanya wangkarra Piitalu tjananya yalatji watjanu,

¹⁶ “Walytja tjutangkuya kulila! Yurrunpa, Katutjaku kurrunpangku mayutju Tapitanya nintintjala, Tapitalu wakanu yara Tjuutatjanyatjarra. Palulanguru wangka palunya iltarringu Tjuutatjanya Yiitjuku waarrkana ilungu. Tjuutatja paluru tjananya nintinu, pika pungkupayi tjutangkuya Yiitjanya witintjaku.

¹⁷⁻¹⁸ Tjuutatja paluru tjungula Yiitjuku waarrkana nyinangi. Yiitjulu nganananya ngurrtjara nyinatjunu. Paluru pika pungkupayi tjutangka nintinutjangku mani mantjinu. Mani palunyatjarrangku paluru manta payimilanu. Manta palula Tjuutatjanya mantakutu punkara mirringingu. Watiyangka waralyngarala katu punkara mirringingu, pulingku yatuntjala ngurrka taara tjarru pakanu.

¹⁹ Tjuutatjanya yalatji mirringanyingka, Tjarutjalumanya ngurrara tjutangu kulira watjanangi, ‘Akaltama.’ Nganana yini yalatji watjani, ‘Manta palumpa ngurrka tjutingutja.’

²⁰ “Katutjaku wangka yalatji ngaranya mayutju Tapitalu wakanutja, ‘Paluru mirringanyingka, wiya yanangu kutjupa ngurra palumpaungka nyinanytjaku.’

Mayutju Tapitalu piyuku wakanu yalatji,
‘Palumpa nu waarrka wati kutjupangkulpi palyantjaku.’ ”

²¹⁻²² Piitalu tjananya piyuku watjanu, “Palulanguru wati kutjupa, nganana ngurrtjara ngaratjunktjunktjaku, jungungkula yanangu tjuta yalatji tjakultjunktjunktjaku, ‘Yiitjanya yilta mirringuru pakara kana nyinanyi.’ Wati palunya nganana ngaratjunktjunktjangu yalatji kulintjaku. Wati paluru Yiitjuku walytja rawa nyinapayi. Tjaanalu Yiitjanya tjarrpatjunktula papatatjimilantjala wati paluru ngananalawana parra yulytjapayi. Wati paluru ngananalawana kutu tjungu yulytjapayi. Mayutju Yiitjanya ilkarikutu kalpanytjala palurutarra nyangu. Wati yalatji nganana ngurrtjara ngaratjunktjunktjaku.”

²³ Palulanguru tjana wati kutjarra watjanu, yini Tjutjupanya, kutjupa yini Matjayatjanya. Tjutjupanya yini tjutatjarra, yini kutjupa Paatjapatjanya, yini kutjupa Tjatjatjanya.

²⁴⁻²⁵ Wati kutju ngaratjunktjunktjangkuya Katutjanya tjapinu yalatji, “Mayutju. Nyuntu ngaa kutjarraku ninti nyinanyi. Nganananyatju nintila wati kutju!, palurulpi Yiitjuku waarrkanalpi nyinanytjaku, Tjuutatja paluru ilungutjangka. Tjuutatjalu ilta kuya palyanu mayutju tjutanya tjakultjunktula, palulanguru paluru ngurra kuyangka nyinaku.”

²⁶ Yalatji tjapira tjana puli nampatjarrangka puliyirringnytjala Matjayatjanya wiinarringu. Palulanguru tjana Matjayatjanyalpi ngaratjunu. Yiitjuku waarrkanalpi paluru nyinangu. Paluru tjana jungurringkulalpi tuwalpalalpiya nyinangi.

2

Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpaku

¹ Tjuwu tjutangkuya aatayimingka jungurrirra tulku Pintikatja ngalkura nyinapayi, Katutjanya pulkapungkukitja. Aatayimi kutjupangka jungurrirra ngalkura nyinapayi. Piyukuya jungurrirra ngalkura nyinapayi aatayimi kutjupangka. Yalatji

nguanpa kutu tulku Pintikatjangka tjungurringkupayi. Tulku Pintikatja ngarany-
ingkaya, Yiitjuku walytja tjuta waalangka tjungu nyinangi.

² Palulanguru ilkariguru wangkangu walpa tina nguanpa. Puntura wangkangu
waala panyapangka paluru tjana nyinanyangka.

³ Waru nguanpa tjanala yutirringu, kutjutu kutjutungka tjanala yuwankarrangka
ngarangu katangka, waru tjangi nguanpa.

⁴ Katutjaku kurrumpa tjanala tjarrpanytjala tjana wangka kutjupaya wangkangu
kutjutu kutjutu. Wati kutju wangka kutjupa wangkangu, wati kutjupa wangka
kutjupa wangkangu. Yuwankarraya wangka kutjupa wangkarra waningi, Katutjaku
kurrumpa tjananya tjarrpangutjangka. Katutjaku kurrumpangu tjananya alatji
nintinu wangka kutjupa wangkanytjaku.

⁵ Ngurra Tjarutjalumala Tjuwu tjuta Katutjaku walytja nyinangi. Paluru tjana
yurrumpa manta tjutanguru yankula tjungurringu Tjarutjalumala.

⁶⁻⁸ Ilkariguru panyapa walpa nguanpa wangkanyangka, paluru tjana walpa
nguanpa kulira yankulaya tjungurringu Yiitjuku walytja tjutangka. Yanangu
tjutalingku tjana tjungurringu. Paluru tjana wangka walytja wangkanytjala kulira
yunyparringuya. Yiitjuku walytja tjutanyaya wangka walytja tjanampanu wangkany-
angka, tjana kulinu yalatji, "Nganampa ngulytju wangkanyi." Manta kutjupa ngurrara
tjutangkuya tjanalakutu ngalya yankula, kulira tjulurrmanu wangkarra waninguya,
"Pala tjuta Kaliliyinya ngurrara tjuta nganampa wangka wangkanyi. Alatjila kulini
nganampa wangka walytjalpiya wangkanytjala tjananya.

⁹ Nganana wangka tjutatjarra nyinanyi, ngurra kutjupa kutjupangurula ngalya
yankula tjungurringu. Yuwankarrangkula wangka walytja kulini, pala tjuta
wangkanytjala. Ngurrampa tjuta ngarala waninyi yinitjarra, Patjiyanya, Mititjanya,
Yilumatjanya, Mitjiputayimiyanya, Tjuutiyanya, Kapatutjiyanya, Puntutjanya, Yayit-
janya.

¹⁰⁻¹² Kutjupa tjuta tjana ngaranyi ngurra yini kutjupatjarra, Puritjiyanya,
Pampiliyanya, Yitjipinya, Ruumanya, Kiritanya, Yarapiyanya. Kutjupa tjuta tjana
Lipiyanya ngurrara. Lipiyanya manta Tjayirinila yila ngaranyi. Yuwankarrangkula
Tjuwu tjutangu Tjuwuwiya tjutangkutarra wangka walytja kulini. Paluru tjana
Tjuwuwiya tjuta Katutjaku walytja nyinanyi." Manta kutjupa kutjupa ngurrara
tjutangkuya piyuku wangkarra waningi, "Pala tjutangu nganannya watjani
Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyanutjangka." Palulanguru paluru
tjana yunyparringkula putu kulira tjapinungkuya, "Nyaanguruya pala tjuta wangka
kutjupa kutjupa wangkanyi?"

¹³ Kutjupa tjutangu Yiitjuku walytja tjutanya panypurangu yalatji, "Pala tjutaya
yilta pulakinatjanu wangkarra waninyi, turaangkarringutja."

Piitalu tjananya nintilku

¹⁴ Yiitjuku waarrkana lipinpalangka ngarala Piitalu rapangu watjanu yalatji,
"Yanangu tjuta, kulilaniya! Ngayuku wangkaya purinytju kulinma!

¹⁵ Nganangatju wiya wayina tjikira turaangkarringkula wangkapayi. Kuwarri aali
ngaranyi, mungarrtji kutju yanangungku tjikira turaangkarripayi.

¹⁶ "Yurrumpa Katutjaku wangka watjalpayingu, yini Tjuwulalu yalatji watjanu,

¹⁷ 'Ngula manta yilkaritarra wiyarriku. Yulta palula yurrumpa ngayulu Katutjalu
yalatjinku.

Ngayulu tjanala yanangu tjutangka ngayuku kurrumpa tjarrpatjunku. Palulanguru
tjanampa katja tjutangu yuntalpa tjutangkutarra ngayuku wangkalpiya
wangkaku. Tjanampa yangupala tjutangu, tjanampa tjilpi tjutangkutarra
tjukurra nyangamalpa ngayunyatjarra.

18 Ngayuku waarrkana tjutangkatarra ngayulu tjanala ngayuku kurrunpa tjar-rpatjunku, wati tjutangka, kungka tjutangka. Paluru tjana ngayuku wangkalpi wangkaku.

19-20 Mantawana ngayulu ngangkari tinatjarrangku palyalku. Yanangu kuya tjuta ngayulu tjananya pungkuku. Yanangu tjutangku nyakuku pungutja tjuta ngurrka tina ngarrinyingka. Waru tina, puyu tinatarra tjana nyakula ngulurriku. Ilkariwanatarra ngayulu ngangkari tinatjarrangku palyalku. Tjintu marurriku. Yulta panyapangka maanytja tjakarriku ngurrka nguwanparriku. Palulanguru ngayulu yanangu tjuta kuutamilara watjalku.

21 Ngayulu nyurrangarrinya yanangu kutjupa tjutatarra yalatji kuutamilantjala yurrunpa yanangungku ngayula kana nyinakitjangku tjakintjala, ngayulu yanangu palunya yalturringkula kanalku.' "

22 Piitalu tjananya piyuku watjanu, "Yitjurilaku ngantitja tjutangkula wangka ngatjanya kulintjaku. Yiitju Natjaritjanya ngurrarangku ngangkari tinatjarrangku miinta tjuta, mamutjarra tjutatarra palyalpayi. Paluru Katutjaku nu ngangkaritjar-rangku tjananya palyalpayi. Yalatji nyakula nyurrangarri nintingku kulini paluru Katutjaku nu.

23 Katutjalu yurrunpa kulinu yalatji, 'Tjuutatjalu mayutju tjutangka yankula tjakultjunku, Yiitjunyaya witira yiluntankunytjaku.' Yilta nyurrangarri watjanu Yiitju palunyaya watiyangka nyiilamilara yiluntankunytjaku.

24 Palunyatjanu Katutjalu mirringuru Yiitjanya pakaltjinganu, kutu mirri ngarritjip-ingka. Yiitjanya mayutju tina Katutjaku nu wiya kutu mirri ngarripayi, kanarringkula paluru nyinanyi.

25 Mayutju Tapitalu yirriti yalatji wakanu wangka Yiitjunyatjarra, 'Ngayuluna kulini paapa Katutjanya ngayula ila kutu nyinanyi. Kuya tjutaku ngayulu wiya ngulurringanyi, paluru ngayunya kutu yantayananingka.

26 Palulanguru ngayulu yunypa nyinarra kulini yalatji,

27 "Paapa Katutjalu ngayunya wiya wantiku kutu mirri ngarrirra yunarrinytjaku, wiya, ngayunya kanalku. Ngayulu palumpa waarrkana, paluru ni kanara yantayanmalpa.

28 Paluru ngayunya nintinu ngayulu ilurra kanarrinytjaku.

Palulanguru ngayulu yunypa nyinamalpa, alatji kulira, 'Paapa Katutjaluni kanara rawangku yantayanmalpa.' " " "

29 Piitalu piyuku tjananya nintinu, "Walytja tjuta, kulilaniya! Kutjupa tjutangku kulini yalatji, 'Piita, wangka palunya nyuntu watjanu, Yiitjulu watjanutja wiya, wangka palunya mayutju Tapitalu kutju watjanu mirrirrikitjangku.' Ngayulu Piitalu nyurrangarrinya watjani. Nganampa walytja yirrititja mayutju Tapitanya wiya kana kutu nyinanyi, paluru irriti ilungu. Tapitanya mirringutjaya ngurra ngaangka ila ngatingka tjarrpatjunu.

30-31 Tapita paluru Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu Tapitala yalatji watjanu,

'Ngula ngayulu nyinatjunku nyuntupa walytja ngantitja, mayutju tina tjanampa nyinanytjaku.' "

Piitalu tjananya piyuku watjanu,

"Wangka palunya Tapitaku walytja ngantitja mayutju tinarrinytjatjarra Tapitalu kulira wangka yalatji watjanu Kurayitjanyatjarra,

'Paapa Katutjalu ngayunya wiya wantiku kutu mirri ngarrirra yunarrinytjaku, wiya, ngayunya kanalku. Ngayulu palumpa katja, paluru ni kanara yantayanmalpa.'

³² Wangka palulawana yilta Katutjalu Yiitjunya kananu mirringuru. Yiitjunya kanarrinytja kurungku nyakula ngananatju nyurrangarrinya tjakultjunanyi.

³³ “Paluru ngurra ilkarikutu kalparra tjungulpi nyinanyi paapa Katutjala. Tjungupula nyinarra Katutjaku kurruntjarra Yiitjunyalpi nyinangi. Irriti Katutjalu watjanu Yiitjunyalpi Katutjaku kurruntjarralpi nyinanytjaku. Palulanguru Yiitjululpi Katutjaku kurrumpa wantirriyara nganananyatju tjarrpatjunu. Paluru ngananaala tjarrpangutjangka wangka kutjupa kutjupalatju wangkangi.

³⁴⁻³⁵ Mayutju Tapita paluru Katutjaku wangka kutjupa wakanu yalatji, ‘Katutjalu ngayuku mayutjunga watjanu Kurayitjanya tjungupula nyinanytjaku. Piyuku watjanu yalatji, “Ngayulu tjananya marrkulku nyuntulamarra, kuya tjutangkunta pungkutjipingka. Palumpa tjanampa nyuntu mayutjulpi nyinamalpa.”’ Wangka palunya Tapitalu yalatji watjanu Kurayitjanya Katutjala tjungu nyinanytjaku. Wiya Tapitanya ilkarikutu kalpangu Katutjalawana nyinakitja, Kurayitjanya kutju.”

³⁶ Piyuku Piitalu tjananya watjanu, “Nyurrangarri, Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutatarra nintirrinytjaku yalatjiku. Yilta Katutjalu Yiitjunya panyapa, mayutju tina nganampa nyinatjunu. Paluru Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu nyinatjunutja. Nyurrangarri, Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutangkutarra palunya mungutjakutjura kulira watjanu tjana watiyangka nyiilamilara yiluntankunytjaku.”

³⁷ Wangka palunya yanangu tjutangu kulira tjuni kuyarringu altururringkula Yiitjuku. Paluru tjana Yiitjuku waarrkana tjuta tjananya yalatji tjapinu, “Walytja tjuta, nyaarringkula?”

³⁸ Piitalu tjananya watjanu, “Nyurrangarri kuya palyalwiyangu wantirra Katutjaku tjukaruru nyinama! Yankulanyurra Yiitjuku walytja tjutangka ngarama!, tjana nyurrangarrinya papatatjimilantjaku. Tjana papatatjimilalkitjangku yalatji watjalku, ‘Yiitju Kurayitjanya nyuntupa mayutju nyinanyingka ngayulunanta papatatjimilani.’ Yalatji nyurrangarri tjukaruru nyinarra papatatji mantjintjala, Katutjalu kuya nyurrangarrimpa waniku. Palulanguru nyurrangarrilalpi palumpa kurrumpa paluru tjarrpatjunku.

³⁹ Katutjalu yirriti watjanu, palumpa kurrumpa nyurrangarrila tjarrpatjungkukitjangku, nyurrangarrimpa katja tjutangka yuntalpa tjutangkatarra. Katutjalu yanangu kutjupa kutjupa ngurrara tjuta nintinmalpa tjana palumpa walytjarrinytjaku. Palunya tjutangkatarra paluru palumpa kurrumpa tjarrpatjunku.”

⁴⁰ Piitalu tjananya yanangu tjutangka yara kutjupa tjutatarra nintiningi. Palulanguru paluru tjananya piyuku watjanu, “Kuwarriya yanangu tjutangu kuya palyara nyinanyi. Yalatji kuya palyalpayi tjuta tjananya Katutjalu mirritjunkula warukutu iyalku. Yalatjinkamarra nyurrangarri tjukarurru lpi Katutjaku nyinanytjaku.”

⁴¹ Yanangu tjutangu tjirri tjawutjunangu Piitaku wangka kulira tjapintjala, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangu tjananya papatatjimilanu, tjintu palula.

⁴² Palulanguru Yiitjuku waarrkana tjutangu paluru tjananya Katutjaku wangka nintiningi. Paluru tjana tjintu kutjupa tjintu kutjupangka tjungurringkupayi nintirrikitja. Tjana yunypa tjungurringkupayi, pikapikarrinytjawiya. Tjana tjungurringkula Katutjanya rawangku walkulpayi, yulta puntutarraya ngalkura tjikilpayi.

Yalatjiya Yiitjuku walytja tjuta yurrunpa nyinapayi

⁴³ Yiitjuku waarrkana tjutangu Yiitjuku nu ngangkaritjarrangu miinta tjuta palyalpayi, mamu tjutatarraya payira wantirriyalpayi. Yalatjiya palyantjala yanangu tjutangu nyakula ngulurripayi yalatji kulira, “Tjana nganananya ngangkari puntutjarrangu tjinguru pungkuku.”

⁴⁴ Yiitjuku walytja tjuta tjungurringkula palya nyinapayi, pikapikarrinytjawiya. Yulytjaku tjinguru maniku yinkanytjala tjana yungkupayi. Yalatji tjana ngaparrtjingu yungkula nyinangi.

⁴⁵ Yiitjuku walytjarringkula tjana ngurra, waalatarra tjalamilara mani mantjira yungkupayi, maralpa tjutaku.

⁴⁶ Tjintu kutjupa tjintu kutjupangka tjana yankula Tjuwuku tjaatji tinangka tjungurripayi, Katutjanya walkuntjaku. Tjaatjingga tjana nyinarra waala kutjupa kutjupakutuya yankula nyinapayi, ngalkunytjaku. Ngurra palula tjutangka tjana yulta puntungka yunypangku ngalkura tjikilpayi, yalatji kulira, "Nganana Yiitjuku walytja tjuta tjungurringkula yunyparringanyi palunya walkulkitja."

⁴⁷ Ngurra palula tjutangka tjana Katutjanya yunypangku walkulpayi. Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjanampa yunypa nyinangi Yiitjuku walytja tjutaku. Tjintu kutjupa tjintu kutjupangka yanangu kutjupa tjutangu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringangi.

3

Wati nyumpu palyalku

¹ Piitanya Tjaananya Tjuwuku tjaatji tinakutu yanu. Palulakutu Tjuwu tjuta kututja mungarrtji yankupayi, Katutjalakutu wangkanytjaku.

² Tjaatji tina palula alytjurangka wati nyumpu yinkapayi nyinangi. Alytjura paluru yini yalatjitjarra, "Alytjura Palya." Wati nyumpu paluru pipirri wiima nyumpurringkula nyumpu kutu nyinangi. Palumpa ngulytju tjutangu wati palunya kututja katirra nyinatjunkupayi, tjaatji tina palula alytjurangka, maniku yinkanytjaku. Yanangu tjuta palulawana yiwarrakatinytjala paluru tjanala maniku yinkapayi.

³ Piitanya Tjaananya alytjura palulakutu yankunytjala wati nyumpu paluru nyakula yinkangu.

⁴⁻⁵ Paluru kutjarra wati palunya nyakula Piitalu watjanu, "Nyawalinyatju!" Paluru pulanya nyangangi alatji kulira, "Ngaa kutjarrangkuni tjinguru mani yungku."

⁶ Piitalu watjanu, "Maniwiyanan garanyi, ngayulunanta palyalku. Yiitju Kurayitja Natjaritja ngurrarakunu ngangkaritjarrangkunanta watjani, pakara parra ngara!"

⁷ Piitalu mina witira ngaratjunu. Palulanguru nyumpu paluru tjina palyarringulpi.

⁸ Wati paluru yunyparringkula pakara ngarala purinypa parra yulytjayinangi. Wati nyumputjanutarra tjana tjungu tjarrpangu tjaatji tinangka. Paluru yunypa parra yinkarra tjalkalungkuyinangi, Katutjanya walkuyinangi.

⁹⁻¹⁰ Yanangu tjutangu palunya nyangu yunypa parra tjalkalungkunytjala. Nyakulaya nuuwimilara watjanu, "Wati nyumpu panyapa alytjurangka kutu nyinapayinya." Palunya nyakula tjana putulpiya kuliningi, "Yaalytjiyaalytji paluru nyumputjanu palyarringu?"

Tjaatji tinangka tjanala Piitalu nintilku

¹¹ Wati paluru nyumpu palyarringutjatjanungku yunypangkulpi Piitanya Tjaananya pulanya mara wimirinangi. Yanangu tjutangu palunya nyakula putu kuliningi. Paluru tjana parra yankula yanangu kutjupa tjutangka tjakultjurinkupayi. Palulanguru yanangu tjutangu kulira ngalya tjalkalungkula tjunguringu, nyumpu palunya palyarringutjalpi nyakukitja. Puri palunya yini yalatjiya watjanangi, "Tjalamanaku Puri."

¹² Yanangu tjuta tjungurrinytja nyakula Piitalu tjananya watjanu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, kulilaniya! Nyurrangarri ngalinyatju nyakula wiyawanangku kulini yalatji, 'Pala kutjarra ngangkari tinatjarrangu wati palunya palyanu."

Tjucarurrapula Katutjaku nyinanyi.’ Wiyanyurra yalatji kulintjaku. Yiitjukunu ngangkari tinatjarrangkulitju palyanu.

¹³ Nganampa walytja yurruntitja tjuta nyinangi, Yipuramanya, Yatjikanya, Tjiku-panya. Palumpa tjanampa Katutjanya mayutju nyinapayi. Yiitjukutarra Katutjanya mayutju nyinangu. Paluru Katutjaku waarrkana tjucarurru nyinanytjala, Katutjalu Yiitjunya mayutju tina nyinatjunu. Yiitju palunya nyurrangarri mayutju tjutangka kurungka watjanu tjana witira katirra iluntankunytjaku. Mayutju Payilatalu Yiitjunya pakaltjingalkitjangku yunytjurringutjangka, nyurrangarri wiya watjanu.

¹⁴ “Yiitju paluru ilta Katutjaku tjucarurru nyinapayi, kuya palyantjawiya. Nyurrangarri yanangu kutjupaku mirri pungkupayiku yunytjurringkula watjanu, Yiitjunya wiya pakaltjingantjaku.

¹⁵ Yalatji watjaranyurra Yiitjuku puntura tuunlayikirringu, ‘Palya tjana Yiitjunya iluntankunytjaku.’ Yalatjinyurra yanangu kanalpayinya kulilwiyangku watjanu iluntankunytjaku. Katutjalu palunya mirringuru kanara pakaltjinganu. Paluru kanarrinytja kurungku nyakulalatju nyurrangarrinya tjakultjunanyi.

¹⁶ Wati ngaatjanya nyumputjanu palyarringutjangku Yiitjunya Katutjakunu kulini. Yalatji kulira ngaatja wati paluru palyarringulpi, yanangu tjutangka kurungka.”

¹⁷ Piitalu tjananya piyuku nintinu, “Ngayuku walytja tjuta, kulilaniya! Ngayulu nintingu kulini, nyurrangarri, mayutju tjutangkutarra ramarringkula watjanu tjana Yiitjunya yiluntankunytjaku.

¹⁸ Yirriti, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu watjanangi, ‘Yanangu tjutangu Kurayitjanya panypurangkula pungku.’ Wangka yalatji watjanutja yiltarringu, Katutjalu kulintjawana.

¹⁹ Nyurrangarri kutu kuya palyantjawiya tjucarurralpi Katutjaku nyinanytjaku. Yalatjinyurra Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waniku.

²⁰ Palulanguru paluru nyurrangarrinya kantilyanku tjucarurru nyinanytjaku. Ngula paluru nyurrangarrimpa Yiitjunya piyuku mantakutu ngalya wantirriyalku. Paluru yurrunpa watjanu, mayutju Kurayitjanya wantirriyalkitjangku, mayutju nyurrangarrimpa nyinanytjaku.

²¹ Katutjaku ngurrangka Yiitjunya kutu nyinamalpa, palunyatjanu paluru piyuku ngalyanku mayutju tinalampa nyinanytjaku. Paluru mantakuturringkulalpi mayutju nyinanytjala yanangu tjuta palya nyinaku, ngurra tjutatarra palya ngaraku. Yalatji Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu yurrunpa watjanu.

²² “Nganampa walytja yurrunpa nyinapayingku Muutjalu yirriti watjanu, ‘Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi. Ngayunya nguwanpa Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa Katutjalu wantirriyara nyurrangarrimpa mayutju ngaratjunku. Paluru walytja nyurrangarrimpa nyinaku, wangka walytjatjarra. Palumpa wangkanyurra kulira tjucarurru nyinanytjaku.

²³ Katutjaku wangka watjalpayi palunya yanangu tjutangu kulira wantinyingka, Katutjalu yanangu palunya tjuta warukutu waniku, wiya palumpa walytja paluru tjana nyinaku, wiya.’

²⁴ “Katutjaku wangka watjalpayi yuwankarrangkuya, Tjamiyulalutarra watjanu, ‘Kurayitjanya yilta mayutju tina nyinaku.’ Tjamiyula paluru wangka panyapa yurrunpa watjanu. Tjamiyulanya nyinanyingka ngantiya Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjutangkutarra wangka palunya watjanu. Wangka tjanampanu iltarringu Yiitju Kurayitjanya panangkalpi nyinangi.

²⁵ Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjutaku nyurrangarri walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinyatarra wangka yalatji watjanu, ‘Yipuramala Katutjalu yalatji watjanu. Nyuntupa walytja ngantitja kutju ngula nyinanyingka, yanangu yuwankarraya yunyparriku, manta kutjupa kutjupa ngurrara tjutatarra.’ ”

²⁶ Piitalu tjananya piyuku watjanu, “Palulanguru Katutjalu nyurrampa yurrun yur-runpangku palumpa katja wantirriyanu, nyurrangarri yunyparrinytjaku, nyurrangarri palumpa wangka kulira kuya palyalwiyalpi palumpa tjukaruru nyinanytjaku.”

4

Mayutju tjutangkapula wangkaku

¹⁻² Yanangu tjutangka Piitanya Tjaananya tjanala wangkanyingka, mayutju tjutaya yankula nyakula mulyarrarringu pulampa. Mayutju paluru tjana yalatji ngarangi, tulkuku mayutju tjutaya, mayutju kutjupa tjutatarra, tjuulytji tjutaku mayutjutarra. Kutjupa tjutanku tjana alatji kuliningi, “Yanangu mirringkula wiya ngula kanarriku, kutu mirri ngarrimalpa.” Paluru tjana kuliningi Piitalu Tjaanalu yanangu tjuta yalatji nintintjala, “Katutjalu Yiitjunya mirritjanu pakaltjingga. Palulanguru Katutjalu yanangu tjutatarra mirritjanu pakaltjingalku.” Paluru tjana ngarala yalatji wangkarra waningu, “Pala kutjarrangku tjananya yanangu tjuta ngunyjtjyngku nintilpayi. Yanangu tjuta wiya mirringuru pakalku, wiya.”

³⁻⁴ Yanangu tjutangkuya wangka palunya tjaatji tinangka kulira Yiitjunya Katutjakunuya kulira palumpa walytjarringu. Paluru tjana Yiitjuku walytja yurruntitja tjutangka tjungurrirra tjutalingkuya nyinangu, tjawutjuna payipala. Yalatjiya wati tjuta nyinangu, kungka tjutalingkutarra. Mungarrtji mayutju paluru tjana Piitanya Tjaananya pulanya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Mungangkapula nyinarra tjiintjuringu.

⁵ Tjiinturrirraya tjungurringu Tjarutjalumala, Tjuwu tjutaku mayutju tjutaya, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra, mayutju kutjupa tjutatarra.

⁶ Paluru tjana tjungurringkula nyinanyingka kutjupa tjutaya tjungurringu, tulkuku mayutju tina yini Yanatjanya. Palumpa walytja tjutatarra tjungurringu, Kayapatjanya, Tjaananya, Yalikitjantanya. Palumpa walytja kutjupa tjutatarra.

⁷ Paluru tjana iyanu kutjupa tjuta yankula Piitanya Tjaananya witira ngalya katirra ngaratjungkunyitjaku. Ngalyankulapula ngarangu. Tjana pulanya kutjarra tjapinu yalatji, “Nganaluntapula ngangkari palunya yungkula tjarrpatjunu, wati palunya palyantjaku?”

⁸⁻⁹ Katutjaku kurrunpangku Piitanya rapantjala paluru tjananya yalatji watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjutakulampa nyurrangarri mayutju tjuta nyinanyi. Nyurrangarri ngalina tjapinu, ‘Nganaluntapula ngangkari palunya yungkula tjarrpatjunu?’

¹⁰ Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja kutjupa tjutankutarra. Wati ngaatjanya palyarringkulalpi ngaranyi, ngalitju Yiitju Kurayitjakunu ngangkaritjarrangku palyanutjatjanangka. Yiitju Kurayitjanya, Natjaritjanya ngurrara palunya nyurrangarri watjanu tjana watiyangka nyiilamilara waralytjungkula yiluntankunyitjaku. Palulanguru Katutjalu mirringuru palunya kanara pakaltjingga.

¹¹ Wati yirriti nyinangutjangku Katutjaku wangka alatji wakanu, ‘Wati tjutangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra puukatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya watawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana puuka kutjarrangka. Piyukuya nyakula watiya palunya yiipiwana mantjira waniku, kuyakuyakutjura kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira ngarritjungkula puri palyalku.’ ”

Piitalu tjananya watjanu yalatji, “Yiitjunya nyinangi paawu puntu watiya yiipi palunya nguwanpa. Tjuwu tjutanku palunya witira katirra mirrintanu, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waningutja nguwanpa. Nyurrangarri Yiitjuku wangka kulira wantingu, watiya yiipiwana nguwanpa wanirra.

¹² Yiitjulu kutjungku yananguku kuya wanirra kanalpayi. Manta ngaangka wiya nyinanyi kutjupa Yiitjunya nguwanpa. Katutjalu kutjupa wiya watjanu yananguku kuya wanirra kanalpayi, Yiitjunya kutjulampa nyinanyi.”

¹³ Piitanya Tjaananya nguluwiya wangkanyangka paluru tjana putuya kuliningi, “Wiyapula kuulangka tjarrparra nintirringu.” Ngantilpiya kulinu, “Yiitjulapula nyinarra nintirringu. Yiitjulu pulanya nintinu.”

¹⁴ Mayutju paluru tjanya wangkawiya nyinangi. Putuya kulinu palunya kutjarra panypurangkukitjangku, wati nyumpu palyarringutja palyalpi ila ngaranyingkatarra.

¹⁵ Palulanguru mayutju paluru tjana palunya kutjarra wati nyumputjanu palunya yatarra watjanu yankula waalangka tjayiti ngaranytjaku. Paluru tjana wangkarra putu kuliningi,

¹⁶ “Yaalytjinkumpala nyarra kutjarranya? Tjarutjalumanya ngurrara yuwankarra ninti nyinanyi, paluru kutjarra ngangkaritjarrangku palyanutjangka. Yiltapula ngangkaritjarrangku palyanu.

¹⁷ Yanangu kutjupa tjutangu wangka Yiitjunyatjarra kuliltjippingka nganana pulanya pinangkatjunkunytjaku, wiya wangka Yiitjunyatjarra piyuku tjakultjunkunytjaku.”

¹⁸ Palulanguru paluru tjana waarrkana iyanu Piitanya Tjaananya ngalya katirra ngaratjunkunytjaku. Tjana palunya kutjarra marrkunu, “Wangka Yiitjunyatjarra wiya nyupali tjakultjunkunytjaku yanangu kutjupangka.”

¹⁹ Piitalupula Tjaanalu watjanu, “Tjinguru ngalitju nyurrangarrimpa wangka kulilku, tjinguru Katutjakunu wangka ngalitju kulilku. Nganaku wangkalitju yilta tjukaruru kulintjaku?

²⁰ Yirriti Yiitjulawana ngalitju tjungu nyinarra palumpa wangka kulilpayi. Putulitju kulini palumpa wangka tjakultjunkuwiya nyinakitja.”

²¹⁻²² Mayutju paluru tjana tjungurringu Piitalu Tjanalutarra kuliltjippingkamarra. Tjungurringkula tjana yalatji watjanu, “Yanangu yuwankarrangku Katutjanya walkuni, paluru nyumputjanu palyarringutjangka. Tjiilangka nganana palunya kutjarra tjarrpatjunanyangka yanangu tjutangkulanya panypurangkula pungkutjippingkamarra, nganana palunya kutjarra tjarrpatjunkunytjawiyangku wantinytjaku.” Palulanguru tjana piyuku palunya kutjarra marrkunu wiya wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Alatji palunya kutjarra marrkura wantirriyanu putu kulira tjiilangka tjarrpatjunkukitjangku. Wati paluru nyumpu rawa nyinangu, yiiya puutiypala.

Nguluwiya nyinakitjangku tjana tjapilku

²³ Piitanya Tjaananya kuutawutjunguru pakara yankulapula Yiitjuku walytja tjutangka tjakultjunu, mayutju tjutangu marrkunutjangka.

²⁴ Yiitjuku walytja kutjupa tjutangu tjakulpa kulira tjungurringkula Katutjala wangkangu yalatji, “Nyuntu mayutju tinalampa. Nyuntu nganampa manta, ilkari, yurutarra palyanu. Nyuntu yanangu tjuta, kuka tjutatarra, yurungka nyinanytja tjutatarra palyanu.

²⁵⁻²⁶ Yirriti nyuntupa wangka mayutju Tapitalu wakanu, nyuntupa kurrunpangku nintintjala. Tapita paluru nganampa walytja yurruntitja nyuntupa waarrkana nyinangi. Yalatji paluru piipangka wakanu, “Tjuwuwiya mayutju tjutaya pikarringkula nyinaku. Paluru tjana tjungurringkula wangkaku Katutjanya panypurangkula palumpa waarrkana pungkukitja.”

²⁷ Yiitjuku walytja tjutaya piyuku Katutjala wangkangu, “Tapitalu yirriti wakanutja yirriti yiltarringu, tawunu ngaangka Tjarutjalumala. Mayutju Yirutanya, mayutju Payilatanyatarra tjungurringu Yitjurilaku ngantitja mayutju tjutangka, Tjuwuwiya tjutangkatarra. Nyuntupa waarrkanaku Yiitju Kurayitjakuya yunytjuwiyarringkula

wangkangu yiluntankukitjangku. Irriti nyuntu Yiitju Kurayitja palunya nganampa ngalya wantirriyalkitjangku kulinu.

²⁸ Tjungurringkula mayutju paluru tjana watjanu, Yiitjanya watiyanga nyiilamilara waralytjungkula iluntankunytjaku. Yalatjiya ngula palyantjaku nyuntu yurrunpa ninti nyinangu. Nyuntu mayutju tinangku kulintjawana tjana palyanu.

²⁹ “Katutja, nyuntu kulini, Mayutju tjutangku pulanya Piitanya Tjaananyatarra marrkunu wangka Yiitjunyatjarra wiya tjakultjungkunytjaku. Nganana nyuntupa waarrkana tjuta nyinanyi. Nganana rapala!, Yiitjukuwu wangka kutu tjakultjungkunytjaku, nguluwiyangku.

³⁰ Rapalalanyatju!, nganana Yiitjukuwu ngangkaritjarrangku miinta tjuta mamutjarra tjutatarra palyantjaku. Yiitjanya paluru ilta nyuntupa waarrkana nyinanyi. Nganana miinta tjuta mamutjarra tjutatarra palyarrinytjala yanangu tjutangku nyakula yalatji kulintjaku, ‘Tjana mayutju Katutjakuwu, Yiitjukuwutarra ngangkari tinatjarrangku tjananya palyalpayi.’ ”

³¹ Yalatji tjana Katutjala wangkarra waala tjanampa pirrtjipirrtjingu. Katujaku kurrupa tjanala tjarrparra rapanu. Palunyatjanu tjana Katutjaku wangka nguluwiyangkulpi tjakultjurinangi.

Tjana yulytjayanku yungkuku

³² Yiitjuku walytja tjuta palya nyinapayi wiyayanku wangkarra pikarripayi. Wiyaya watjalpayi yalatji, “Yulytja ngaatjanya ngayuku kutju.” Paluru tjana yulytja, mani mangarritarra yungkupayi Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku.

³³ Yiitjuku waarrkana tjutangku nguluwiyangku tjananya watjalpayi, “Mayutju Yiitjanya mirringuru kanarringkula kuwarri kana nyinanyi.” Yanangu tjutaya Yiitjuku walytja tjutaku yunypalpiya nyinapayi. Tjana yalatji watjalpayi, “Yiitjuku walytja tjuta tjana tjukaruru nyinanyi, Katutjaku.”

³⁴⁻³⁵ Yiitjuku walytja tjuta palya nyinapayi, wiya kutju maralpa nyinangi, wiya. Yanangu mangarriwiya tjinguru maniwiya nyinanytjala, mangarritjarrangku manitjarrangkutarra yungkupayi. Tjinguru kutjupa yulytjatjarra nyinanytjawiyangka, yulytjatjarrangku yungkupayi. Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringkula, waala tjinguru manta kanyilpayingku tjalamilara mani mantjira yungkupayi, Yiitjuku waarrkana tjutaku. Palulanguru waarrkana paluru tjana tjananya yungkupayi, maralpa tjutaku.

³⁶⁻³⁷ Wati Tjutjupanya Tjapurritjanya ngurrara nyinangi. Paluru Lipayiku walytja ngantitja nyinangi. Paluru Yiitjuku walytjarringkula manta walytja tjalamilara mani mantjinu. Mani katirra, Yiitjuku waarrkana tjuta yungu. Yurrunpa paluru yini Tjutjupanya nyinangi. Ngantiya Yiitjuku waarrkana tjutangku watjanu yini kutjupa, Panapatjanya. Panapatjanya wangka kutjupa nganana watjani yalatji, “Yunypalpayinya.”

5

Yananayatjalu Tjaparalu ngunytjinytjunku

¹ Tjutjupanya nguwanpa wati Yananayatjalu palumpa miita Tjaparalutarra manta walytja tjalamilanu.

² Wati paluru mani mantjira aapa yarrkatjunu, aapa kutjupa katirra Yiitjuku waarrkana tjuta tjananya yungu yalatji watjara, “Manta walytjalitju tjalamilara mani yuwankarra ngaatjanya mantjira ngayulu nyurrangarrinya yunganyi.” Kungka paluru ninti nyinangu, palumpa miitangku mani aapa yarrkatjunutjangka.

³ Piitalu wati palunya watjanu, “Yananayatja. Mamuku mayutjungkunta tjingapungu nyuntu mani aapa yarrkatjungkula kanyintjaku, nyuntu kulira wantimara.

Nyuntu wiya nganananya kutju ngunytjinytjunu, Katutjaku kurrupatarra nyuntu ngunytjinytjunu. Mani aapa nyuntu yarrkatjungkula kanyini, manta tjalamilara.

⁴ Manta panyapa yilta nyuntupa ngarangu. Ngurra palunya tjalamilara nyuntu mani mantjira palyapulan kanyinmara, walytjangku. Nyaaku nyuntu nganananya ngunytjinytjunu? Nyuntu nganananya watjanmara mani aapa kanyilkitjangku. Nyuntu wiya nganananya kutju ngunytjinytjunu, Katutjalatarra nyuntu ngunytjinytjunu.”

⁵⁻⁶ Piitaku wangka kulira Yananayatjanya punkara mirrirringu. Yangupala tjutangkuya pakara mirri mantarrangka karrpira katirra tjunutjunu. Yalatji mirrirringanyangka tjakulpa kulira yanangu tjuta ngulurringu.

⁷ Kungka palumpa miinta Tjaparalu wiya tjakulpa palunya kulinu. Paluru yutuyutu ankula tjungurringkula ngarangi Yiitjuku waarrkana tjutangka yila.

⁸ Piitalu kungka palunya tjapinu, “Mani ngaatjanya yuwankarra ngarrinyi, yilta?, nyupali manta tjalamilara mantjinutjatjanu?” Kungkanku watjanu, “Yuwa, yuwankarra ngarrinyi.”

⁹ Piitalu watjanu, “Katutjaku kurrupangkulanya nyanganyi nganana kuya palyantjala. Nyupali palula kurungka ngunytjinytjunkuwiyangku wantimara. Wati yangupala tjutaya kuwarri ngalyananyi, nyuntupa miitaya ngatingka tjarrpatjungkula. Nyuntunyalpintaya katirra ngatingka tjarrpatjunku.”

¹⁰ Palulanguru kungka paluru punkara mirrirringu. Yangupala panyapa tjutangkuya ngalyankula mirri nyakula, mantjira katirra tjunutjunu. Miitangka yilaya tjunutjunu.

¹¹ Yiitjuku walytja yuwankarrangkuya yanangu kutjupa tjutangkutarraya kulira puntura ngulurringu, “Katutjalu pulanya pungu.”

Yiitjukunu ngangkaritjarrangkuya miinta tjuta palyalku

¹² Palulanguru Yiitjuku waarrkana tjutangu Yiitjukunu ngangkaritjarranku miinta tjuta palyanangi, mamutjarra tjutatarra. Yiitjuku walytja tjutaya rawa tjungurripayi, Tjuwuku tjaatji tinangka ila, puringka. Tjana puri palunya watjalpayi, “Tjalamunaku puri.”

¹³ Palula tjanalamarra Tjarutjalumanya ngurrara tjuta ngulurringkula wiya tjungurripayi. Paluru tjana kulira nyinangi, “Yiitjuku walytja tjutaya palya nyinanyi. Nganana wiya tjanala tjungurriku, Katutjalulanya pungkutjipingka.”

¹⁴ Palulanguru kutjupa tjutangu mayutju Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Yalatji kutjupa tjuta tjanala tjungurringkula Yiitjuku walytjarringu. Yalatji yanangu tjutalingku Yiitjuku walytjarringu.

¹⁵ Palulanguruya kutjupa tjutangu miinta tjuta katirra pulangkitingka yiwarrangka tjayitingka ngarritjukupayi, Piitalu palyantjaku. Yalatji tjana kulilpayi, “Piitalu wiya miinta tjuta maranku pampuntjaku, paluru yiwarrawana yankula puri Piitakunungku miinta tjuta palyalku.”

¹⁶ Yanangu tjutalingkungkuya, Tjarutjalumala yila nyinanytja tjutangu, miinta tjuta katingi, mamutjarra tjutatarra, palyarrinytjaku. Paluru tjana yuwankarra palyarringu.

Yiitjuku waarrkana tjutaya witolku

¹⁷ Tulukuku mayutju tina paluru, Tjuwuku mayutju tjutatarra mulyarrarringu tjanampa Yiitjuku waarrkana tjutaku. Yalatjiya watjanangi, “Yanangu tjutangkuya wangka tjanampa kulira yunyparringanyi, nganampa wangka wiyaya kulinu.”

¹⁸ Paluru tjana yankula Yiitjuku waarrkana tjuta witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu.

19 Mungangka Katutjalu wantirriyanu palumpa ilkari ngurrara tjiila palulakutu. Paluru tjanampa kiita alytjurankula yalirra tjananya katirra yurilpangka ngaratjunu. Ngaratjunkula tjananya watjanu,

20 “Tjaatji tina palulakutu nyurrangarri yankula jungurrirra yanangu tjuta tjananya nintinma!, tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”

21 Kuliraya tjaatji palulakutu yanu, tjintukutu tjintukutu nguwanpa. Paluru tjana yankula yanangu tjuta nintiningi. Tulkuku mayutju paluru, palumpa walytja tjutatarra Yiitjuku waarrkana tjuta tjiilanguru pakanutjangka ngurrpaya nyinangu. Paluru tjana mayutju kutjupa tjuta tjananya yalingu jungurrinytjaku. Tjunguya nyinarra watjanu yurrkunyti tjutangu tjiilakutu yankula Yiitjuku waarrkana tjuta witira ngalya katinytjaku.

22 Paluru tjana ankula tjiilangka tjarrparra putu tjanampa Yiitjuku waarrkana tjutaku nyangu. Tjana putu nyakula yankula tjanampa mayutju tjutangka tjakultjunu yalatji,

23 “Tjiilakutulatju yankula kiita pati nyangu, tjuulytji tjutaya kutu ngaranyingka. Kiitalatju tjanampa alytjurara putu nyangu. Paluru tjana wiya nyinangu, yanuya.”

24 Yurrkunyti tjutaku mayutju, tulkuku mayutju tjutatarra tjulurrjtulurrmanuya tjakulpa kulira. Tjana putu kulira parra wangkarra waningu, “Yaalytjiyaalytji tjana pakanu!”

25 Wati kutjupangu yankula tjanala watjanu, “Kulilaya! Nyurrangarri watjantjala yurrkunyti tjutangu ilta tjananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Tjarrpatjunutja tjuta tjaatji tinangkalpiya kuwarri ngarala waninyi. Paluru tjana yanangu tjuta tjananya nintini.”

26 Yurrkunyti tjutaku mayutjungku, yurrkunyti tjuta katingu Yiitjuku waarrkana tjuta witintjaku. Tjana yankula palunya tjananya purinypangu witira katingu. Wiya tjana raapangu tjananya witira katingu, wiya. Purinypangkuya tjananya witira katingu yanangu tjutangu ngurrkurringkula tjananya pulingka rungkaltjipingka-marra.

27 Tjana katirra tjananya ngaratjunu mayutju panyapa tjutangka kaantjala tjutangka. Tulkuku mayutju tinangu tjananya yalatji payinu,

28 “Yurrunpalatju nyurrangarrinya watjanu, wiya Yiitjuku wangka nintintjaku. Nganananyanyurra kulilwiyangu wantingu. Kutu nyurrangarri tjananya yanangu tjuta Tjarutjalumalawana nintirinangi. Nyurrangarri tjananya wiyawana yalatji watjalpayi, ‘Yiitjunya Payilatangka ngaranytjala tulkuku mayutju tjutangu yanangu tjuta tjingapungu tjana yalatji watjantjaku, ‘Yiitjunya watiyangka iluntarra!’ ”

29 Piitalu, Yiitjuku waarrkana kutjupa tjutangukutarra watjanu, “Nganana Katutjaku wangka kutju kulintjaku, yanangukunu wangka wiya.

30 Nganampa walytja yirriti nyinanytja tjutangu Katutjanya walkura nyinangi. Katutja paluru Yiitjuku yunyparringkula palunya mirritjanu pakaltjinganu. Nyurrangarri watjanu tjana Yiitjunya watiyangka nyiilamilara waralytjunkula yiluntankunytjaku.

31 Katutjalu palunya pakaltjingara mayutju tina ngaratjunu. Tjungupula Yiitjunya Katutjanya mayutju kutjarra nyinanyi. Katutjalu yurrunpa wangka ngaa palunya kuliningi, ‘Yiitjulu tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku kuya wanirra kana tjananya kanyilku. Yuwa, paluru tjanampa kuya waniku, tjana palumpa wangka kulira tjukaruru nyinanytjala.’ ”

32 Piyuku Piitalulpi tjananya watjanu, “Ngananatju Katutjaku kurrunpatjarra ngaangka ngaranyi nyurrangarrinya wangka palunya Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Yanangungku Katutjaku wangka kulira tjukaruru nyinanytjala Katutjalu palumpa kurrunpa palula tjarrpatjunkuku.”

³³ Wangka palunya mayutju tjutangku kulira puntura tjanampa mulyarrarringu. Tjungungkuya kulinu Yiitjuku waarrkana tjuta tjananya iluntankunytjaku.

³⁴ Wati kutjungku ngarala watjanu Yiitjuku waarrkana tjuta, katirra yurilpangka ngaratjunkunytjaku. Yurrkunytji tjutangku tjananya katirra yurilpangka ngaratjunu, mayutju tjuta wangkanytjala tjana kuliltjipingkamarra. Wati paluru yini Kamaliyalanya Paratji nyinangi. Paluru Muutjaku luwu yanangu tjutangka nintilpayi. Yanangu tjutaraya mayutju palumpa yunypa nyinangi.

³⁵ Mayutju paluru Kamaliyalalu tjananya kaantjala tjutangka watjanu, “Kulilaya! Nganana Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Nganana wiya parrpatu parrpatungku watjantjaku, palunya tjuta iluntankunytjaku, nganana purinypangu kulintjaku.

³⁶ Yirriti wati Tjuyitatjalu yanangu tjutangka watjalpayi yalatji, ‘Ngayulu nyurrangarrimpa mayutju tina nyinanyi, ngayuku wangka nyurrangarri kulira ngayulawana nyinanytjaku.’ Wati tjutangku yantata puupalangku palumpa wangka kulira ngulytjurringu. Palulanguru kutjupangu Tjuyitatjanya iluntananyingka, palumpa ngulytju tjuta tjungurringkunytjawiya tjana yankula pilapilarringu ngurra kutjupakutu.

³⁷ Palunya nguwanpa wati kutjupa Tjuutatjanya Kaliliyinya ngurrara mayutju tinarringu. Kamanta ngurrara tjutangkuya yini tjunanyingka, palunya tayimi Tjuutatjanya mayutju tinarringu. Yanangu tjutangku palumpa wangka kulira ngulytjurringu. Tjana palulawana tjungu nyinangi. Panyapa nguwanpa, wati kutjupangu iluntananyingka ngulytju palumpa tjuta tjungurringkunytjawiya tjana yankula pilapilarringu ngurra kutjupakutu.

³⁸ Mayutju panyapa kutjarra nguwanpa mayutju tjanampa Yiitjuku waarrkana tjutaku Yiitjunya mirrirringu. Tjinguru palumpa ngulytju tjuta tjungurringkunytjawiyalpi yankula pilapilarriku ngurra kutjupakutu. Nganana wiya watjantjaku tjana Yiitjuku waarrkana tjuta mirri pungkunytjaku, nganana tjananya wantirriyantjaku. Tjinguru wangka tjanampa yanangukunu kutju. Tjinguru yanangu tjutangku kulira wantiku. Tjinguru tjana tjungurringkunytjawiyalpi yankula pilapilarriku ngurra kutjupakutu.

³⁹ Tjinguru wangka tjanampa Katutjaku, paluru yunypa tjanampa nyinanyi. Paluru yunypa tjanampa nyinanyingka nganana wiya Katutjanya panypurangkula tjananya mirri pungkunytjaku.” Kamaliyalaku wangkaya kulira yunyparringu.

⁴⁰ Yiitjuku waarrkana tjuta tjana ngalya katirra ngaratjunu. Tjana watjanu yurrkunytji tjutangku tjananya wiipatjarrangu pungkunytjaku. Tjana piyuku tjananya marrkunu wiya wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Yalatji tjananya marrkura iyanu.

⁴¹ Yunypangkuya yankula yalatji watjarinangi, “Nganananya tjana wiipatjarrangu pungkunytjala yanangu tjutangku nyakula kuntarringu nganampa. Tjana yalatji kulinu, ‘Pala tjuta kuya palyalpayi tjuta.’ Katutjanya wiyalampa kuntarrinyi paluru nganampa yunypa nyinanyi.”

⁴² Tjana kutu tjintu kutjupa tjintu kutjupangka Tjuwuku tjaatji tinangka, yanangu tjuta nintilpayi, wangka Yiitjunyatjarra yalatji, “Yiitju Kurayitjanya mantangka nyinangi, Katutjalu yirriti watjanu palunya wantirriyalkitjangku.” Waala tjutangkatarra tjana tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiningi.

6

Wati tjapanpala tjana ngaratjunkuku

¹ Ngula, Yiitjuku walytja tjutarringkula pikapikarringuya. Kiriki wangkapayi tjuta tjanampa Yaramayiki wangkapayi tjutaku mulyarrarringu. Kiriki wangkapayi

tjutangkuya watjanu, “Wulkumanu walukuta tjutangkuya, Kiriki wangkapayi tjutanku mani ngatalpa mantjilpayi, kanya walukuta kutjupa tjutanku Yaramayiki wangkapayi tjutanku mani tina mantjilpayi.” Tjaatji ngurrara tjutanku tjintu kutjupa tjintu kutjupangka tjananya mani kututja walukuta tjuta yungkupayi, mangarri tjana payimilara ngalkura nyinanytjaku.

² Palulanguru Yiitjuku waarrkana tuwalpalangku tjananya yaltingu Yiitjuku walytja tjuta tjungurrinytjaku. Tjana watjanu tjananya, “Ngananatju nyurrangarrinya kututja Katutjaku wangka nintilpayi, waarrka nganampatju yalatji. Kutjupa tjutanku walukuta tjuta mani yungkula yantayantantjaku.

³ Ngana wati tjapanpala ngaratjungkunyitjaku. Wati paluru tjana ninti puntu nyinapayi Katutjaku kurrupatjarra. Palunya tjananya ngana ngaratjungkunyitjaku, mani kanyira walukuta tjuta yungkula yantayantantjaku,

⁴ kanya ngananatju Katutjaku wangka nyurrangarrinya kutu nintinmalpa. Katujanya ngananatju nyurrangarrimpa tjapinmalpa.”

⁵ Yuwankarrangkuya wangka palunya kulira yunyparringu. Palulanguru tjanaya watjanu, “Ngana wati Tiipananya watjalku ngaratjungkunyitjaku, paluru Katutjaku kurrupatjarra nyinanyi. Paluru Katujanya kulira tjukaruru nyinanyi.” Paluru tjana wati tjapanpala ngurrtjara watjanu ngaratjungkunyitjaku. Wati tjapanpala yini yalatjiya nyinangu, Tiipananya, Pilipanya, Pirukuratjanya, Nikanunya, Timunya, Paminatjanya, Nikulatjanya Yantiyukanya ngurrara. Paluru Tjuwuwiya nyinangi. Katujanya Tjuwu nguwanpangku paluru walukura nyinangi.

⁶ Yiitjuku walytja paluru tjana tjapanpala palunya watjara katirra tjananya ngaratjunu, Yiitjuku waarrkana tuwalpalangka. Paluru tjana tuwalpalangku tjanala katangka mara tjunkula Katujanya tjanampa tjapinu, walukuta tjuta tjana tjukaruru yantayantantjaku.

⁷ Ngurra Tjarutjalumalawana Yiitjuku walytja tjutanku Yiitjuku wangka tjanala tjakultjurinangi. Yanangu kutjupa tjutanku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, tulukuku mayutju tjutangkutarraya. Tjutalingkulpiya Yiitjuku walytja tjuta nyinangi.

Tiipananyaya witilku

⁸ Tiipanal Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi. Paluru tjananya miinta tjuta, mamutjarra tjutatarra palyalpayi.

⁹ Tjarutjalumala wati kutjupa tjuta nyinarra tjaatji kutjupangka tjungurri-payi, Tjayirininya ngurrara tjuta, Yalikitjantiriyanya ngurrara tjutatarra. Paluru tjanalawana kutjupa tjuta tjungurri-payi, Tjilitjiyanya ngurrara tjuta, Yayitjanya ngurrara tjutatarra. Paluru tjana Tiipananya yurilpangka nyakula pikarringu, Tiipanal Katutjaku wangka wangkanytjala.

¹⁰ Katutjaku kurrupangku Tiipananya nintintjala paluru tjananya tjukaruru wangkangi. Putuya kulinu ngaparrtji watjantjakitjangku.

¹¹ Paluru tjana Tiipanku ngurrkurringkula wati mankurra mani yungu, tjana parra yankula yanangu tjutangka ngunyitjinytjungkunyitjaku. Yanangu tjuta ngarala waninytjala tjana yalatji tjanala ngunyitjinytjunu, “Ngananatju kulinu Tiipanal Muutjanya, Katujanyatarra panypurangkunyitjala.”

¹² Yalatji ngunyitjinytjunutja kuliraya yanangu tjuta Tiipanku ngurrkurringu. Mayutju tjutanku, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra wangka palunya kulira Tiipanku ngurrkurringu. Paluru tjana Tiipanyalpi witira katirra ngaratjunu kaantjala tjutangka, Tjuwu tjutaku mayutju tjutangka.

¹³ Wati mankurra tjana kaantjala tjutangka yalatji ngunyitjinytjunu, “Wati ngaangku kutu Muutjaku wangka panypurangkupayi. Wangka kutjupatarra

ngaangu watjalpayi, nganampa tjaatji tinangka yanangu tjuta wiya tjungurrinytjaku.

¹⁴ Ngananatju kulinu, paluru yalatji wangkangu, 'Yiitjunya Natjaritjanya ngur-rarangku nganampa tjaatji tina kilytjuntankula wiyalku. Paluru nganananya tjingapungkuku Muutjaku luwu wantirra luwu kutjupawanalpila nyinanytjaku.' "

¹⁵ Kaantjala tjutangkuya Tiipananya kutu nyangangi yunpa kutjuparrinytjala. Paluru tjana kuliningi, "Paluru yunpa ilkari ngurrara nguwanpa ngaranya."

7

Tiipanalulu tjananya nintilku

¹ Tulkuku mayutju tinangka Tiipananya tjapinu, "Paluru tjana wangka tjukaruru watjanu, yilta?"

² Tiipanalulu tjananya yalatji watjanu, "Walytja tjuta, kulilaniya! Nganampa walytja Yipuramanya yurrupa manta Mitjiputayimiyala nyinanyingka, nganampa mayutju tina Katutjanya tili nguwanpa Yipuramala yutitjarringu.

³ Katutjalu Yipuramanya watjanu, 'Nyuntupa ngurra, walytja tjutatarra wantirra, manta kutjupakutu maa yarra! Nyuntu yananyingkananta nintilku ngurra palulakutu tjukaruru yankunytjaku.'

⁴ Palulanguru Yipuramalu ngurra walytja wantirra tawunu Yaranalakutu yanu. Ngurra palula nyinarra paluru yapuntarringu. Palulanguru Katutjalu watjara palunya iyanu, manta ngaakutu, nganampa ngurra walytjakutu.

⁵ Paluru yankula nyinanytjala wiya Katutjalu watjanu, 'Ngaatja nyuntupa ngurra, kutun nyinanytjaku.' Yalatji wiya Katutjalu palula watjanu, paluru ngurra miyalangka nyinangi. Katutjalu Yipuramanya yalatji watjanu, 'Manta tjutaku mayutju tinangkunanta tjukaruru watjani. Manta ngaatjanya nyuntupa walytja ngantitja tjutangkulpi kanyilku, ngurra walytja tjanampalpi ngaraku.' Wangka yalatji Katutjalu Yipuramanya watjanu paluru pipirriwiya nyinanytjala.

⁶ Yipuramanya Katutjalu piyuku watjanu, 'Nyuntupa walytja ngantitja tjutaya kutu manta kutjupangka nyinamalpa, yiiya antata puupala. Manta palunya ngurrara tjutangu tjananya pungkula kanyinmalpa, tjana kutu waarrkarrianytjaku. Waarrkana tjutaya nyinaku wiitjimani mantjintjawiya.

⁷ Palunya ngurrara pungkupayi tjuta ngayulu tjananya ngaparrrtjingu pungku tjana nyuntupa walytja tjuta ngurra kutjupakutu iyantjaku, kanyilwiyangu. Palulanguruya nyuntupa walytja ngantitja tjuta ngalyankula ngurra ngaakutu nyinarra ngayunyaia walnunmalpalpi.'

⁸ Palulanguru Katutjalu Yipuramanya watjanu, 'Nyuntupa katja tjuta, nyuntu tjananya watintjaku. Nyuntupa walytja ngantitja tjutangu, tjanatarra katja watintjaku. Yalatji tjana watirrinytjala nyurrangarri kulilku, "Yuwa, ngaa tjuta Katutjaku walytja tjuta nyinanyi." ' Palulanguru Yipuramalu palumpa katja Yatjikanya watinu, pipirri wiima, tjintu tjanpalangka ngarrinyingka. Yatjikalulu tinarrirra palumpa katja Tjikupanya pipirri wiima watinu. Palulanguru Tjikupalulu tinarrirra palumpa katja tjutalpi tjananya pipirri wiima watinu. Tjikupaku katjapiti, tuwalpala nyinangi nganampa walytja yurruntitja tjuta."

⁹ Tiipanalulu tjananya piyuku watjanu, "Tjikupakunu katja tjuta mulyarrarringu malanypa Tjutjupaku. Mulyarrarringkulaya palunya witira tjalamilanu tjanala kamulatjarra tjutangu manta Yitjipilakutu katinytjaku. Ngurra palula Tjutjupanya waarrkarringangi payirrinytjawiya mungutja.

¹⁰ Katutjalu palunya kutu yantayananganangi wantiwiyangu, kutjupa tjutangkuya panypurangkunytjala. Paluru Tjutjupanya nintiningi paluru ninti puntungku wangkanytjaku. Manta Yitjipiku mayutju tinangka Tjutjupanya yaltingu, ngalya

yankula ngaranytjaku. Paluru Tjutjupaku yunyparringkula waarrkana tjutangka watjanu, 'Tjutjupanyalpi mayutju tina nampa tuu nyinaku, Yitjipinya ngurrara tjutaku, ngayuku waala kanyilpayi tjutakutarra.'

¹¹ "Palulanguru kapi wiya punkanu manta Yitjipilawana, manta Kayinanalawanatarra, mangarri tjanampa wiyarringu. Kutjupa tjuta tjana palatjatjirratja wiyarringu. Nganampa yurruntitja tjutangu Tjikupalungarri putu nyakuyinangi mangarriku,

¹² kanya Yitjipingka tjana mangarri puntuya waala tjutangka kanyiningi. Tjilpi Tjikupalu tjakulpa kulinu manta Yitjipingka mangarri kutu ngarrinyingka. Alatji kulira paluru tjananya katjapiti ngurra palulakutu wantirriyanu mangarri payimilara ngalya katinytjaku. Manta Yitjipilakutu tjana yankula mangarri payimilanu.

¹³ Mangarriya payimilara piyukuya kulpangu ngurra walytjakutu. Paluru tjana mangarri palunya ngalkura piyuku yanu manta Yitjipilakutu mangarriku. Palulanguru Tjutjupalu tjananya kaaka tjutanya watjanu, 'Ngayulu Tjutjupanya, nyurrangarrimpa malanypa.' Palulanguru mayutju Piirulu kulinu Tjutjupaku walytja tjuta ngalyanutjangka.

¹⁴ Tjutjupalu palumpa kaaka tjuta iyanu, paapa Tjikupanya, walytja kutjupa tjutatarra, yaltirra ngalya katinytjaku, manta Yitjipilakutu. Tjikupanyangarriya tjuta nyinangi yanangu tjanantiyi payipala.

¹⁵ Tjikupanyangarriya Yitjipilakutu yankula palyaya nyinangi mangarritjarralpi. Manta Yitjipilaya nyinarra mirringu, Tjikupanya palumpa katja tjutatarra.

¹⁶ Walytja ngantitja tjutangu tjananya mirri tarrka tjuta malaku katingu manta Kayinanalakutu. Kapi Tjikimalaya mirri tarrka tjuta tjunutjunu. Kapi Tjikimanya Yipuramalu yurrunpa maningka payimilanu, palumpa walytja ngantitja tjuta, mirri tjunutjunkunytjaku. Yamaku walytja tjutangka manta panyapa payimilanu.

¹⁷ "Yitjurilaku ngantitja tjutaya ngurra Yitjipila nyinarra tjutalingkulpiya nyinangi. Katutjalu kulinu, 'Ngayulu Yipuramanya yirriti watjanu palumpa walytja ngantitja tjuta ngurra Kayinanalala katirra nyinatjunkukitjangku. Wangka palumpa wiya ramarringu, kutuna kuni ngula tjananya katirra ngurra palula nyinatjunkukitjangku.'

¹⁸ Palulanguru mayutju tina kutjupalpi Yitjipinya ngurrara tjutaku tjanampa nyinangu. Mayutju paluru Tjutjupaku ngurra nyinangu.

¹⁹ Mayutju paluru nganampa walytja yurruntitja tjutaku altururrinytjawiyangku watjanu tjuulytji tjutangu pipirri wiima tjuta tjanampa tjulyara katirra urilta waninytjaku, tjana ngarrirra ilunytjaku.

²⁰ Palulanguru Muutjanya pipirri wiima yutirringu. Pipirri wiima palya ngarringi. Kinara tjirripalangka maamangku ngurrangka yampura kanyiningi.

²¹ Paluru pipirri wiima palunya karrukutu katirra ngarritjunu kanilpangka nguwanpa, kapingka katuwana ngaralinkunytjaku. Kanilpa palula ngarrinyingka, mayutju Piiruku yuntalpanku yankula nyakula mantjinu kanilpa palunya. Pipirri wiima Muutjanya mantjira kanyira tinanungku, maama walytjangku nguwanpa.

²² Paluru tinarringkula nyinanyingka Yitjipinya ngurrara kuultitji tjutangu nintiningi. Kuula tinangkatarra paluru nyinarra ninti puntulingku nyinangi. Paluru yanangu punturringkula tjukaruru kutu wangkapayi. Paluru waarrka tjukaruru palyalpayi, anangu manpatangku."

²³ Tiipanalu tjananya piyuku watjanu, "Muutjanya wati punturringkula paluru kulinungi palumpa walytja tjuta yankula nyakukitja.

²⁴ Yankula Muutjalu nyangu Yitjurilaku walytja ngantitja kutju Yitjipinya ngurrarangu pikangku punganyingka. Nyakulara patjurirringu. Muutjalulpi Yitjipinya ngurrara palunya pungkula iluntanu.

²⁵ Muutjalu yalatji kuliningi, 'Ngayuku walytja tjutangkuya yalatji nintingku kulini, Katutjaluni ngayunya wantirriyanu patjuringa tjanampa wangkanytjaku mayutju tjutangu tjananya kutu yitjipungkula kanyiltjipingka.' Muutjaku walytja tjutangu wiya yalatji kulinu, wiya.

²⁶ Tjintu kutjupangka Muutjalu pulanya nyangu Yitjurilaku walytja ngantitja kutjarrangu pulanku pikangu watjaningka. Marrkunu pulanya yatanmankuk-itjangu, 'Kulilapula! Wiya pulankunu pikangu watjantjaku walytjararrangu, pikawiarriwapula!'

²⁷ Wati tjikipakangu Muutjanya yuntura wantirriyara watjanu, 'Wiya nyuntu ngalinyatju marrkuntjaku. Wiya nyuntu nganampatju mayutju nyinanyi, wiya.'

²⁸ Wati panyapa Yitjipinya ngurrara nyuntu mungatu pungkula iluntanu. Tjinguru ngayunya pininu pungkula iluntankukitja ngaranyi.'

²⁹ Wangka palunya kulira Muutjalu yalatji kuliningi, 'Ngayulu Yitjipinya ngurrara yiluntananyingka, tjinguru ngayuku walytja tjutangu Yitjipinya ngurrara tjutangka tjanala tjakultjunku. Tjana ngayunya pinu ngaparrtjingu pungkutjipingka ngayulu ngurra kutjupakutulpi yankuku.' Muutjanya kumpira parrpatu, wala yankula ngurra kutjupangkalpi nyinangu, manta Mitiyala. Miita yaltirra paluru ngurra palula nyinangi. Paluru miitararrangkupula katja kutjarralpi kanyinu."

³⁰⁻³¹ Tiipanalulu tjananya piyuku watjanu, "Paluru ngurra palula kutu nyinangi, yiiya puutiypalangara. Palulanguru Muutjalu tjiipi tjuta kanyiningi puli Tjaniyala ila, ngurra kapiwiyawanangu. Ngurra palula Muutjalu nyangu watiya kampanyingka, ilkari ngurraratarra watiya palula ngaranyingka. Nyakula putu parra kulira yilarringkula parra yirra nyangangi. Paluru kulinulpi Katutjalu yalatji watjantjala,

³² 'Ngayulu Katutjanya wangkanyi. Nyuntupa walytja yirriti nyinanytja tjutaku ngayulu mayutju tina nyinangi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupaku.' Muutjanya tititingarangi ngulurrirra. Paluru manta walupungangi.

³³ Katutjanya piyuku wangkangu, 'Manta ngaatjanya aakaaka ngayukutju manta ngaranyi, puuta yarrara tjurra!'

³⁴ Ngayulu tjananya nyangangi, ngayuku walytja tjuta, manta Yitjipingka nyinanyingka. Mayutju tjutangu tjananya alturuwiyangu pungkupayi. Mikintjanuya ngarrirra yankulpayi. Ngayulu tjanampa altururrikula kulini tjana ngurra palyakutu tjananya katinytjaku, pungkupayi tjutangkamarra. Kala, ngayulunanta Yitjipilakutu wantirriyalku, nyuntu tjananya katinytjaku pungkupayi tjutangkamarra.'

³⁵ Tiipanalulu tjananya piyuku watjanu, "Muutja palunya, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu mungutja watjara wantingu, yalatji, 'Wiya nyuntu nganampatju mayutju nyinanyi. Nyuntulanyatjun mayutjungku nguwanpa wiya watjantjaku.' Katutjalu Muutjanya wantirriyanu tjanampa yankula mayutjurringkula ngurra kutjupakutu tjananya katinytjaku. Katutjalu kulinu paluru, ilkari ngurrara panya palurutarra yutitjarringutjangu tjananya tjungungkupula Muutjalu kutjarra katinytjaku, pungkupayi tjutangkamarra.

³⁶ Muutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta katingu Yitjipilanguru. Paluru Katutjakunu ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyaningi ngurra Yitjipila, yuru yini Tjatjakalatarra. Paluru tjana kapiwiyawana yankula nyinayinanyingka Muutjalu Katutjakunu ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyara tjanala nininingi. Ngurra kapiwiyawanaya yanangi rawalingku yiiya puutiypala.

³⁷ Muutja paluru tjananya watjanu yalatji, 'Katutjaku wangka watjalpayi ngula Katutjalu nganampa walytja ngantitja tjutaku ngaratjunku, paluru ngayunya ngaratjunutja nguwanpa. Katutjaku wangka watjalpayi paluru nganampa walytja ngantitja yilta nyinaku.'

³⁸ Muutja paluru tjungu tjanala nganampa walytja yirriti nyinanytja tjutawana

ngurra kapiwiyawana nyinayinkupayi. Ilkari ngurrara palurutarra tjanala tjungu nyinayinkupayi. Katutjalu Muutja palula wangkangi, wangka palunya ngananałpi kulintjaku. Wangka palunya matupurra yanangungku kulira kana nyinanytjaku.”

³⁹ Tiipanalū tjananya piyuku watjanu, “Nganampa walytja yirriti nyinanytja tjutangu mayutju Muutjanya kulira wantingu. Tjana kulinu manta Yitjipilakutuya ngantikutu yankukitjangku.

⁴⁰ Muutjanya wantirra tjana tuluku mayutjanya yini Yirananya tjingapungu alatji, ‘Muutjanya ngurra kutjupangka nyinanyingka, palyalalaka Katutjanya nguwanpa kutjupa!, mayutjulampa ngaranytjaku, palurulpi nganannya nintilku ngurra palyakutu yankunytjaku. Mayutju paluru Yitjipilangurulanya ngalya katirra, yaałytjirringu?, wampa. Putula kulinu paluru yaalytjirringu?’

⁴¹ Palulanguruya kuulta tjuṭa mantjira warungka tjunkula palyanu puluka wiima, Katutjanya nguwanpa walukitjangku. Puluka wiima palulakutu tjana tjawirriyi katirra tjunkula wantipayi, Katutjanya nguwanpangka. Yalatjiya kulinangi, ‘Ngaatja puluka wiima palya ngaranyi, nganampa mayutju tina, Katutjanya nguwanpa.’

⁴² “Katutjanya nguwanpa puluka wiimaya walukuningka, Katutjalu tjananya mar-
rkulwiyangku wantingu. Tjana pintirri tjuṭatarra Katutjanya nguwanpa walukuningi. Yalatji tjana pintirri walukunutjangka Katutjaku wangka watjalpayingku yalatji wakanu,
‘Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya kulila! Ngurra kapiwiyawana yankula putunyurra ngayuku tjawirriyi tjuṭa pungkupayi. Rawanyurra yalatji tjawirri-
lyi pungkupayi yiya puutiypala. Yalatji pungkulanyurra kutjupa walukulpayi,
ngayunya wiya.

⁴³ Katutjanya nguwanpa, kutjupa tjutanyurra wakura nyinapayi Mulukanya, Ripananyatarra. Nyurrangarri Mulukaku ngurra palyanu, kaliki wiima. Nyurrangarri katiyankupayi palunya walukitjangku. Pintirri nguwanpa marangku palyanutja nyurrangarri walukulpayi, yini Ripananya. Yalatji nyurrangarri wiyawanangku walukunutjangka ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku wanma, ngurra Papilunala wirrii.’ ”

⁴⁴ Tiipanalū tjananya piyuku watjanu yalatji, “Nganampa walytja yirrititja tjutangu ngurra kapiwiyawana yankula katiyankupayi, Katutjaku ngurra kaliki, pangki tjuṭatjanu palyanutja. Ngurra kaliki palula tjana tjungurringkula Katutjanya walukulpayi. Katutjaku ngurra panyapa tjana yurrunpa tjukaruru palyaningi, yalatji Katutjalu Muutjanya yurrunpa nintinutjangka.

⁴⁵ Paapa tjutangkuya, ngurra kaliki panyapa pangkitjanu palyanutja mayutjungku kanyira tjilpi tjilpirringkula katja tjuṭa watjalpayi tjana mayutjungkulpi kaliki palunya kanyintjaku. Ngantitja tjutangu kaliki palunya parra katiyinkula manta Kayinanalakutulpi katirra ngaratjunu, mayutju Tjatjuwanyanya tjanampa nyinanytjala. Katutjalu tjananya Kayinannya ngurrara tjuṭa, ngulutjingara wantirriyiningi, Tjatjuwalungarri tjananya pikangku pungkula iyantjala. Yalatji Katutjalu tjananya ngulutjingara wantirriyanu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa ngurra palula nyinanytjaku. Katutjaku kaliki panyapa, pangkitjanu palyanutja kutu manta panyapangka ngarangi, Tapitanya mayutjulpi nyinanytjala.

⁴⁶ Katutjanya mayutju Tapitaku yunypa nyinangi. Palulanguru Tapitalu Katutjanya tjapinu, ngurra kutjupa waala, Katutjaku palyalkitjangku. Katutjalu palunya wiya watjanu.

⁴⁷ Tapitakunu katjangku Tjalamunalulpi Katutjaku ngurra kutjupa waala palyanu.

⁴⁸ Katutjanya mayutju ngangkari tinatjarra wiya waalangka kutju nyinanyi, watingku marangku palyanutjangka, wiya. Yalatji Katutjaku wangka watjalpayingku yirriti watjanu,

49-50 'Katutjalu watjanu ngayulu ilkariwana mantawana nyinanyi. Ngayulu walytjangu kulira ngurra walytja palyanu. Ngayulu wiya yalatji kulini, "Yanangu tjutangu ngurra ngayuku palyantjaku. Wiya waalangka kutju ngayulu nyinanyi, yanangungku palyanutjangka." ' ' "

Yara palunya tjanala Tiipanalulu nintinu tjana yalatji wiyawanangu kulintjala, "Katutjanya nganampa tjaatji tinangka kutju nyinanyi, wiya paluru wanma ngurra kutjupangka nyinanyi." Yara palunya watjara Tiipanalulu tjananya tjayitiwayi yalatji watjanu. Muutjaku wangkawana kutju wiyanyurra kulintjaku Yitjukunu wangkatarranyurra kulintjaku.

⁵¹ Tiipanalulu mayutju tjutangka tjananya payinu yalatji, "Nyurrangarri Katutjaku wangka kulilwiya kutu nyinanyi. Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra wantipayi, nyurrangarrimpa walytja yirriti nyinanytja tjuta nguwanpangu.

⁵² Paluru tjana Katutjaku wangka watjalpayi tjuta, pungkula mirrintankupayi. Katutjaku wangka watjalpayingu yalatji watjanu, 'Ngula Kurayitjanya nyinaku, Katutjaku tjukaruru nyinapayinya.' Wangka palunya paluru watjanutjangka, paluru tjana pungkula mirrintanu. Kurayitjanya palunya ngalyankula nyinanytjala nyurrangarrilpi yurruntitja tjuta nguwanpangkunyurra watjanu tjana palunya yiluntankunyutjaku.

⁵³ Katutjalu irriti ilkari ngurrara wantirriyanu Muutjanya palumpa wangka nintintjaku. Muutjalu wangka palunya kulira nyurrangarrimpa walytja yirrititja tjutangka tjakultjunu. Katutjaku wangka matupurra palunya nyurrangarri kulira tjukaruru nyinamara. Yalatji wiya."

Tiipananyaya pulingka rungkaluku

⁵⁴ Mayutju paluru tjana kaantjala tjutangkuya Tiipanaku wangka kulira puntura mulyarrarringkula katitiyanku tjalinyapa patjara pungu.

⁵⁵ Tiipanalulu yirra nyakula Katutjanya nyangu irrnyara ngaranyingka, Yitjunyatarra tjungupula mayutju kutjarra ngaranyingka. Yalatji Tiipanalulu nyangu, Katutjaku kurrunpangu nintintjala.

⁵⁶ Yirra nyakula tjananya watjanu, "Nyawaya! Ngayuluna nyanganyi ilkari alytjurarrinytja yananguku katja, tjungupula Katutjanya ngaranyi."

⁵⁷ Pina marangkuyanku patira kuliltjipingkamarra mirrangu. Tjana kuliningi, "Yitjunya wiya Katutjalawana nyinanyi, paluru mungutja. Yalatji watjara Tiipanalulu luwulampa kilytjuntananyi." Tiipananyaya walangu pakara witiu.

⁵⁸ Witiraya katirra wangu tawunungka yaatjayiti. Pulitjarrangkulpiya runganingi, mirrintankukitjangku. Pulitjarra tjutangkuya rungkalkitjangku kuu-tayanku yarrara, yungu yangupala yini Tjuulalu kanyintjaku.

⁵⁹ Kutungkuya runganingi, Tiipanalulu Katutjanya watjantjala yalatji, "Mayutju Yitju, kurrunpani mantjila!"

⁶⁰ Pupakatirra Tiipanalulu raapangu Katutjanya marrkunu, "Katutja, kulila! Nga-parrtjingu tjananya pungkuwiyangu wanti!, tjana ngayunya yiluntanutjangka." Yalatji wangkarra mirringulpi Tiipananyaya.

8

Tjuulalu tjananya pungamalpa

1-3 Tjuulalu nyakula Tiipananyaya wiyarringutjangka yunyparringu. Yitjuku walytja tjutangu yularra Tiipananyaya mantjira katirra tjarrpatjunu, ngatingka. Tiipananyaya wiyarringutjangka, tjintu panyapangkaya Tiipanaku kuyarripayi tjutangu

paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṯa ngurrira pungkuyinangi. Yalatji pungkutjip-
ingkamarra Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaya Tjarutjalumanya wantikattirra yanu
ngurra kutjupa tjuṯawana. Yankulaya nyinangi manta Tjuutiyalawana, manta
Tjamiriyalawanatarrā. Yiitjuku waarrkana panyapa tjuṯa kutjuya Tjarutjalumala
kutu nyinangi. Palulanguru Tjuulalungarri tjananya Yiitjuku walytja tjuṯa waala
tjuṯangka tjarrparra witorinangi. Tjana wati tjuṯa minyma tjuṯatarrā tjananya
witira katipayi tjiilakutu. Tjuulalu yalatji kuliningi, “Yiitjuku walytja tjuṯaya wiya
kututja tjungurringkunyjaku. Ngayulu kuwarri witira tjananya katirra tjiilangka
tjarrpatjunku, kutuya nyinarra walakuntjala.”

Pilipalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintilku

⁴ Yiitjuku walytja tjuṯaya Tjarutjalumanya wantikattirra ngurra kutjupa kutjupa
tjuṯawanaya yankula wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinangi.

⁵ Pilipanya yanu manta Tjamiriyalakutu. Yankula tawunu tinangka tjananya
nintiningi yalatji, “Yiitjunya yilta Kurayitjanya nyinangi. Katutjaku wangka watjal-
payi tjuṯangu yirriti watjanu paluru mantakutu ngalyankula mayutju tinalampa
nyinanytjaku.”

⁶⁻⁷ Paluru tjana Pilipaku yunyparringkula palumpa wangka purinypankulpiya
kuliningi. Paluru Yiitjukuṅu ngangkaritjarrangu nyumpu tjuṯa, parralayitji
tjuṯatarrā palyalpayi. Mamutjarra tjuṯangka Pilipalu mamu payira wantirriyalpayi.
Mamu tjuṯangu tjananya wantikattirra pakara yankupayi, palunyatjanu yanangulpi
nganti mamungku wantirra yankunytjala mirrapayi, mikintjarra.

⁸ Tawunu palunya ngurrara tjuṯaya Pilipaku yunypalingku nyinangi.

⁹⁻¹¹ Tawunu palula wati kutju yini Tjaamananya nyinangi, ngangkaritjarra. Paluru
tjanampa kutjupa kutjupa matjikingku palyalpayi, tjana nyakula palunya mayutju
tina pulkapungkunyjaku. Yanangu tjuṯangu, mani tinatjarra tjuṯanguṯarra
palunya nyakula watjalpayi, “Palatja yilta ngangkari tinatjarra, paluru ilkari
ngurrara nyinanyi.” Paluru walytjangkungku rikinarripayi, “Ngayulu ngangkari
tinatjarrangu palyalpayi.” Paluru yalatji kutjupa kutjupa palyantjala paluru tjana
kututja tjungurringkula nyakula yunyparripayi.

¹² Yanangu tjuṯangu Pilipaku wangka kulira Tjaamana palunyaya kulilwiyangu
wantingulpi. Pilipalu tjananya watjaningi kutu, “Wangka Yiitjunyatjarra nyurrang-
garri kulintjala Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura purinypanngu yanṯayanṯalku.”
Paluru tjana Pilipaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Pilipalu tjananya wati
tjuṯa, minyma tjuṯatarrā kapingka papatatjimilanu.

¹³ Tjaamana paluruṯarra Yiitjukuṅu wangka kulira palumpa walytjarringu, wati
ngangkaritjarra paluru. Paluruṯarra papatatji mantjinu. Pilipalu ngangkari
tinatjarrangu miinta tjuṯa mamutjarra tjuṯatarrā palyantjala paluru nyakula
Pilipalawana kutu parra yulytjapayi.

¹⁴ Palulanguru Yiitjuku waarrkana tjuṯangkuya Tjarutjalumala tjakulpa kulinu,
Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangu Yiitjukuṅu wangka kulinutjangka. Yiitjuku
waarrkana paluru tjana Piitanya Tjaananya pulanya wantirriyanu tawunu
Tjamiriyalakutu.

¹⁵⁻¹⁶ Yankulapula tawunu palula tjarrpangu. Yurrunpa Pilipalu tjananya pap-
atatjimilantjala wiya Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangi. Palulanguru ngantilpi
tjanala Katutjaku kurrunpa wiya tjarrpangu. Piitalu Tjaanalu Katutjanya tjapinu,
palumpa kurrunpa tjanala Yiitjuku walytja tjuṯangka tjarrpanytjaku.

¹⁷ Paluru kutjarra tjanala mara tjunkunytjala katangka Katutjaku kurrunpalpi
tjarrpangu tjanala.

¹⁸ Tjaamana paluru nyangu Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpanyingka, Piitalupula
Tjaanalu mara tjunanyingka. Tjaamanalulpi pulanya mani yungkukitjangku watjanu,

19 “Nyupali ngayunya nintila!, ngayululpina ngangkari tinatjarra nyinanytjaku, wati kutjupangka ngayulu mara tjunanyingka Katutjaku kurrunpa tjarrpanytjaku.”

20 Piitalu wati palunya watjanu yalatji, “Wiya. Nyuntu wiyawanangku kulini. Nyuntupa maningka wiyalinyatjun payimilantjaku. Katutjalu wiya palumpa ngangkari tjarrpatjunanyi yanangungku maningka payimilaningka, wiya. Ngula nyuntu mani palunyatjarra warungka kampamalpa.

21 Nyuntun mungutja. Wiya nganana tjungungku Katutjaku waarrka palyalku. Nyuntu wiya tjukaruru kulini Katutjaku waarrka palyalkitjangku, nyuntu ngunytjinytju.

22-23 Nyuntu Yiitjuku wangkaku tuunlayiki nyinanyi, nyuntu kuya palyalpayi yilta. Wiyawana kulira nyuntu kuya palyantjawiyangku wanti! Tjukaruru nyinakitjangku Katutjanya tjapilawarri!, paluru nyuntupa kuya waninytjaku.”

24 Tjaamanalu ngulurrikula palunya kutjarra watjanu, “Nyupali Katutjanya tjapilatju!, ngayunya warungka wanitjipingkamarra.”

25 Palulanguru paluru kutjarra yanangu tjutangka tjanala wangka Yiitjunyatjarra nintinu. Yalatji tjanala nintira Piitanya Tjaananya ngantikutu yanu, Tjarutjalumalakutu. Yankulapula wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkuyinangi, tawunu tjutawanangku, manta Tjamiriyalawanatarra.

Yitjiyupiyanya ngurrara Pilipalu nintilku

26-28 Tawunu Tjarutjalumala yulparirra manta yini Yitjiyupiyala wati kutju nyinangi. Manta palunya ngurrara tjutaku tjanampa kungka mayutju tina nyinangi, yini Kantitjinya. Kungka paluru wati palunya watjanu, waarrka kamantaku mani witintjaku. Wati waarrkana paluru Tjarutjalumalakutu yanu Katutjanya walkuntjaku. Tjarutjalumala Katutjanya walkura wati paluru paaki timanatarangka yanangi ngurra walytjakutu ngantikutu. Wati waarrkana paluru paakingka yankula riitarririnangi Katutjaku wangka. Wangka palunya, Katutjaku wangka watjalpayingku, Yaatjyalu, yirriti wakanutja. Pilipanya manta Tjamiriyala nyinarra palyaningitjangka Katutjaku waarrkana ilkari ngurrarangku palunya yalatji watjanu, “Kuwarri, nyuntu Tjarutjalumalawana yankula yulparirraluku yarra!, ruutu yungkiya panyapakutu. Ruutu paluru maa ngarrinyi Tjarutjalumalanguru tawunu Kaatjalakutu. Kuwarri paaki tjuta wiya ruutu palulawanaya yankupayi.” Pilipalu kulira ruutu palulakutu yanu.

29 Ruutu palulawana yankula paaki nyangu yananyingka. Katutjaku kurrunpangku Pilipanya watjanu, “Yankula wanala paaki palatja!”

30 Pilipalu tjalkalungkula wanara kulirinangi Katutjaku wangka paluru riitarrinkunyjtjala. Pilipalu mayutju palunya tjapinu, “Nintingkumpanu riitarringanyi wangka palatja?” Paluru watjanu,

31 “Putuna riitarringanyi, kutjupangkuni nintintjaku.” Pilipanya wati paluru tjapinu paakingka kalparra nyinayinkunytjaku. Pilipanya kalparra tjungupula nyinayinangi.

32 Katutjaku wangka mayutju paluru putu kulirinangi, yalatji ngarringu “Paluru, tjiipi nguwanpa ngaraku. Palunya, tjiipi nguwanpaya katiku, mirri pungkukitjangku.

Tjiipi wiima wangkawiya ngarapayi, kutjupangku yinyu yinyuntjala. Tjiipi wiima nguwanpa paluru wangkanytjawiya ngaraku.

33 Tjutangkuya palunya panypurangku.

Paluru kuutawutjungka ngaranytjala wiyaya tjukarurrungku wangkaku, ngunytjinytjuya wangkaku yiluntankukitja.

Paluru wiya miitatjarra nyinarra pipirri tjuta mantjilku, tjana palunya yiluntankuku.”

³⁴ Mayutju paluru wangka panyapa riitarriyinkula Pilipanya tjapinu, “Ngananyampa Katutjaku wangka watjalpayingku watjanu?, tjiipi nguwanpa katirra mirri pungkunyjtaku?, tjinguru Yaatjayanya?, tjinguru yanangu kutjupa?”

³⁵ Pilipalu mayutju palula watjanu, “Wangka palunya yurrun yurrunpa tjunu Yiitjunyalanya nintilkitjangku. Yiitjunya yilta tjiipi nguwanpaya katirra yiluntanu.” Katutjaku wangka panyapa, Pilipalu palula riitarrirra nintirinangi, wangka Yiitjunyatjarra. Katutjaku wangka kutjupa tjutatarra paluru riitarriyinkula wati palula nintirinangi, Yiitjunya paluru mayutju tina puntu kulira walytjarrinytjaku.

³⁶⁻³⁷ Ruutuwanangkupula yankula nyangu kapilpi. Mayutju paluru Pilipanya tjapinu, “Karru ngaangka kapi yuru ngarrinyi. Nyuntunin ngayunya tjarrpatjunkula papatatjimilalku, yilta?” Pilipalu yuwa wangkangu.

³⁸ Mayutju paluru waarrkana watjanu paaki ngaratjunkunyjtaku. Tjarukatirrapula kapingkalpi tjarrpangu. Pilipalu palunya tjarrpatjunkula papatatjimilanu.

³⁹ Kapingurupula ngalya kalpanytjala ngankirriwana Katutjaku kurrunpangku Pilipanya ngurra kutjupakutu katingu. Palunyatjanu wati palurura putu nyangu. Putura nyakula paakingka kalparra kutulpi yanu ngurrakutu. Paluru kulirinangi yunypangku Yiitjunya mayutju yilta.

⁴⁰ Pilipanya yankula tawunu Yatjutatjala yutirringu. Palulanguru tawunu tjutawanangu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinangi. Yalatji tjakultjurinkula tawunu Tjiitjarriyalalpi tjarrpangu.

9

Tjuulalu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarriku

¹⁻² Ngurra Tjarutjalumalawana wati paluru Tjuulanya Yiitjuku walytja tjtaku kutu pikarripayi. Paluru yanangu tjuta tjananya watjalpayi, “Ngayulu yunyjturinganyi Yiitjuku walytja tjuta tjananya mirri pungkunyjtaku.” Paluru kuliningilpi tawunu Tamatjakatjalakutu ankula Yiitjuku walytja tjuta witira Tjarutjalumalakutu katirra tjiilangka tjarrpatjunkunyjtaku. Tulkuku mayutju tinakutu yankula paluru tjapinu, piipaku, wangka yalatjitjarra, “Ngayulu tulkuku mayutju tinangu Tjuulanya watjanu, tawunu Tamatjakatjalakutu yankula Yiitjuku walytja tjuta witintjaku. Paluru tjananya wati tjuta, minyma tjutatarra witira ngalya katinytjaku Tjarutjalumalakutu.” Piipa wangka yalatjitjarra Tjuulalu kulinu Tjuwuku tjaatji tjutangka tjanala nintintjaku tawunu Tamatjakatjala.

³ Tjuulalulpi piipa mantjira tawunu Tamatjakatjalakutu yanangi, palumpa waarrkana tjutatarra. Tawunu palulakutuya yilarringutjangka tili tinangu irrnyanu. Tili paluru Tjuulanya irrnyara kanyiningi paarrtji puntungku.

⁴ Paluru mantangka punkara kulinu ilkaringuru wangkanytjala, “Tjuula. Tjuula. Nyaangurutjun pikarringkupayi, ngayuku walytja tjutakutarra.”

⁵ Tjuulalu watjanu, “Nyuntunya ngananyakampa mayutju wangkanyi?” Ilkaringurura wangkangu, “Ngayulu Yiitjunya, nyuntutjun pikarripayi.”

⁶ Piyukura wangkangu Tjuulala, “Pakara tawunu nyarra palulakutu yankula maa wirrkarra! Palulanguru kutjupangkunta nintilku yaalytjiyaalytji palyantjaku.”

⁷ Palumpa waarrkana tjutangkuya ruutunguru ngarala, kulinu wangkanytjala. Kuliraya puntura ngulurringu, yanangu nyakunyjtawiyaya, wangka kutju kulira. Ngulurrirraya wangkawiya ngarala waningi.

⁸ Tjuulalu pakara putu nyangangi kuru patirringutjangku. Palumpa waarrkanangkulpi mara witira katingu tawunu Tamatjakatjalakutu.

⁹ Tjintu mankurra paluru nyakuwiya nyinangi mangarri ngalkunyjtawiyaya, kapi tjikintjawiatarra.

10 Tawunu Tamatjakatjala Yiitjuku walytja Ananayatjanya nyinangi. Mayutju Yiitjulu palunya watjanu, tjukurra nyanganyingka, "Ananayatja." Ananayatjalu watjanu, "Mayutju, ngaatjana nyinanyi."

11 Mayutju Yiitjulu yalatji piyuku watjanu, "Pakara yarra yiwarrakutu! Yiwarra palunya yalatjiya yini watjalpayi, 'Tjukurrunya.' Yiwarra palulakutu nyuntu ankula Tjuutatjaku ngurrakutu yarra! Ngurra palula nyuntu wirrkara tjapila!, wati Tjuulaku, Taatjatjanya ngurraraku! Paluru Katutjala kuwarri wangkanyi."

12 Piyuku mayutju Yiitjulu Yananayatjanya watjanu, tjukurra nyanganyingka, "Tjuulalu nyuntunya nyangu tjukurra nyakula. Yalatji Tjuulalu nyangu, nyuntu palulakutu yankula mara tjunkula kuru alytjuranytjala."

13 Yananayatjalu Yiitjanya watjanu, "Mayutju, ngayulunara ngulurringanyi Tjuulalamarra. Yiitjuku walytja tjutangkuni tjakultjunangi, paluru tjananya nyuntupa walytja tjuta, ngurra Tjarutjalumala witira tjiilangka tjarrpatjunutjangka."

14 Kuwarri Tjuula paluru tawunu ngaakutulpi ngalya yanu nyuntupa walytja tjutalanyatju witiikitja, tulkuku mayutju tinangku watjara iyanutjangka."

15 Yananayatjalu tjukurra nyanganyingka Yiitjulu piyuku yalatji watjanu, "Ngulurringkuwiyara yarra!, wati Tjuulalakutu kuwarri wangkanytjaku. Ngayuluna wati palunya ngurrtjanu, ngayuku waarrka paluru palyarinkunyitjaku. Paluru wangka ngayunyatjarra Tjuuwuiya tjutangka, mayutju tina tjutangkatarra, Yitjuri-laku ngantitja tjutangkatarra tjakultjunkuku."

16 Tjuulalu ngayuku waarrka palyantjala kutjupa tjutangku palunya panypurangkula pungku. Yalatji Tjuulanya pungkunyitjala ngayulu Yiitjuluna nintilku."

17 Palulanguru Yananayatjalu yankula waala palula tjarrparra Tjuulanya nyangu. Nyakula paluru mara tjunkula watjanu, "Tjuula, ngali Yiitjuku walytja kutjarralpi. Mayutju Yiitjuluni iyanu. Nyuntu palunya nyangu ruutungka yutitjarringutjangka. Paluruni iyanu nyuntu kuru alytjuralpi nyinanytjaku, Katutjaku kurrunpanta tjarrpanytjala."

18 Paluru kuru tjulkuratjarra nyinangu nyakunyitjawiya. Palunyatjanu paluru kuru tjulkuratjarra wiyalpi nyinangi, palyalpi nyakula nyinangi. Tjuulanya pakara ngaranytjala palunya Yananayatjalu papatatjimilanu.

19 Mangarri ngalkura tjiptatjiparringu. Tjuulanya tjungurringkula tjanala Tamatjakatjanya ngurrara Yiitjuku walytja tjutangka nyinangi tjiintu mankurra nguwanpa.

Tamatjakatjala tjananya Tjuulalu nintilku

20 Tjuulalu Tjuwuku tjaatji tjutakutu yankula tjananya nintilpayi yalatji, "Yiitjanya yilta Katutjaku katja nyinanyi."

21 Palumpa wangka kuliraya putu kuliningi. Tjana wangkarra waningiya, "Wati paluru Yiitjuku walytja tjuta Tjarutjalumala witira pungkupayi. Yalatjikitja paluru tawunu ngaakutulpi ngalya yanu, witira tjananya tulkuku mayutju tinakutu katirra ngaratjunkunyitjaku. Yaalytjiyaalytji paluru Yiitjuku walytja nguwanpa wangkanyi?"

22 Tjuulalu nguluwiyangkulpi tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiningi Katutjaku wangka riitarringkula. Tjuwu tjutangku wangka palunya kulira kuliningi, "Katutjalu yirriti watjanu Kurayitjanya wantirriyalkitjangku. Wangka palulawana tjinguru Yiitjanya paluru yilta wantirriyanu." Tjuulalu yalatji tjukururu nintintjala, paluru tjana putu kulinu piyuku wangkakitjangku.

23 Palulanguru Tjuwu kutjupa tjuta tjungurringkula wangkangu Tjuulanya mirri pungkukitja.

24 Wati kutjupangku tjakulpa kulira Tjuulanya tjakultjunu, tjana pungkukitjangku watjanutjangka. Tawunu Tamatjakatjala parriki tina rayitrawunu ngarangi, pulitjanu palyanutja. Kiita tina tjutaya ngarangi parriki palula. Yalatji Tjuulanya

paluru tjakultjunu, “Tjana patani kiita tjutangka nyuntu ngurra kutjupakutu yananyingka nyakula mirri pungkukitjangku. Tjana watjanu rawa patalkitjangku tjiitjunga mungangkatarra.”

²⁵ Tjuulaku walytja tjutangkuya mungangka kanilpa nguwanpa, tinangka tjar-rpatjunkula walatjunu. Waala alytjurawana, katunguru witjurrulypa walatjunu mantakutu, ruopatjarrangku, kiita tjutangkaya pungkupayi tjuta pataningka.

Tjuulanya Tjarutjalumalakutu yankuku

²⁶ Tjuulanya Tjarutjalumalakutu yankula Yiitjuku walytja tjutangka tjanala tjungurrikitjangku kulinu. Yiitjuku walytja mankurra tjanu tjanala, kutjupa tjutangkatarra tjungurrikitjangku. Paluru tjana Tjuulalamarra ngulurringu, “Wiya paluru Yiitjuku walytja yilta nyinanyi. Paluru ngunyjtjinytju. Paluru nganananya pungkula tjiilangka tjar-rpatjunkupayi.”

²⁷ Tjuulalu tjanala tjungurrikitjangku putu kulinangka, Panapatjalu palunya katingu, Yiitjuku waarrkana tjutakutu. Panapatjalu tjananya tjakultjunu yalatji, “Tjuulalu ruutangka mayutju Yiitjunya nyangutjanga, paluru Tjuulanya yilta wangkangu. Palulanguru Tjuulalu tjananya Tamatjakatjanya ngurrara tjutangka nintiningi, nguluwiyangku wangka Yiitjunyatjarra.” Panapatjaku wangka tjana kulira Tjuulaku yunyparringu.

²⁸⁻²⁹ Palulanguru Yiitjuku walytja tjutangkalpi Tjuulanya tjungu parra yankupayi ngurra Tjarutjalumalawana. Tjuulalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintirinangi, nguluwiyangku. Tjuwu kutjupa tjutangka Kiriki wangkatjarra tjutangka paluru wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Tjaampalaya Tjuulaku pikarripayi. Tjana kulinangi Tjuulanya mirri pungkukitjangku.

³⁰ Yiitjuku walytja tjutangkuya tjakulpa kulinu, tjana Tjuulanya mirri pungkukitja ngaranytjala. Yalatji kulira tjana wati palunya katingu tawunu Tjiitjarriyalakutu, pikaraya wangkanytjala pungkukitja mirri. Tawunu palulanguru tjana watjara piyuku Taatjatjalakutulpi iyanu.

³¹ Palulanguru Yiitjuku walytja tjutaya ngurra tjutawana palya nyinangi, manta Tjuutiyalawana, manta Kaliliyilawana, manta Tjamiriyalawanatarra. Yiitjuku tuunlayiki tjutangu tjananya wiya panypurangkula pungkupayi, wiya tjananya tjiilakutu katirra tjar-rpatjunkupayi. Paluru tjana kutu Katutjanya walkura nyinapayi. Katutjaku kurrupangku tjananya Yiitjuku walytja tjuta yanayanantara rapanu, tjana tjukaruru nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjuta tjanala tjungurringkula Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Yiitjuku walytja tjutalingkulpiya nyinangu.

Piitanya tawunu Litalakutu yankuku

³² Ngurra tjutawana Piitanya yulytjapayi, Yiitjuku walytja tjuta nyakula nintilkitja tjungurrinytjala. Tawunu tjutawana yankula tawunu Litala tjarrpangu, Yiitjuku walytja tjuta nyakukitja.

³³ Paluru wati miinta Yanitjanya nyangu, parralayitji yinytjamingka ngarrinyingka. Paluru kutu parralayitji nyinangu yiya yayitpala.

³⁴ Piitalu palunya watjanu, “Yanitja, Yiitju Kurayitjalunta kulinu. Palurunta kuwarri palyani. Pakara pulangkiti panpanpungkula katinku!” Iltal paluru pakara ngarangu.

³⁵ Paluru parralayitjitjanu parra yananyingka tawunu palunya ngurrara tjutangu, tawunu Tjarunanya ngurrara tjutangkatarra nyakula yunyparringu. Yunyparringkunya Yiitjunya Katutjaku katja kulira palumpa walytjarringu.

Piitalu minyama yini Tuukatjanya kanalku

³⁶ Palulanguru tawunu Tjuupala wulkumanu Yiitjuku walytja nyinangi, yini Tapitjanya. Yini palunya Kiriki wangkatjarrangku watjalpayi yalatji “Tuukatjanya.” Wulkumanu paluru maralpa tjutaku, mantarra wakara yungkupayi. Palunya

tjananya paluru kutu yantayant_{al}payi. Yanangu kutjupa tjutatarra paluru yungkupayi.

³⁷ Palulanguru wulkumanu paluru miinta punturringkula wiyarringulpi. Palumpa walytja tjutangu kapingka paltjira waala katu, yunngu ngarritjunu. Yalatjiya palunya ngurrara tjutangu waala katu yunngu mirri ngarritjungkupayi ngulatingka katirra tjarrpatjungkupayi.

³⁸ Tawunu Litanya, tawunu Tjuupala yila ngarangi. Yiitjuku walytja Tjuupanya ngurrara tjutangu tjakulpa kulinu Piitanya tawunu Litala nyinanyingka. Paluru tjana wati kutjarra tawunu Litalakutu iyanu, Piitanya nyakula wangkanytjaku, "Tjilpi, ngalya yarralampatju parrpatu!"

³⁹ Wangka palunya kulira Piitanya pakara palula kutjarrawana jungurringkulaya yanu waala palulakutu. Waala palula paluru kutjarra Piitanya tjarrpatjunu. Waalangkaya katukutu kalpangu, mirrikutu. Yulkumina walukuta tjutaya yularra ngarangi. Piitanyaya nintinu mantarra Tuukatjalu tjanampa wakara palyara yungutja tjuta.

⁴⁰ Piitalu tjananya watjanu, yaatjayitiya yankula ngaranytjaku. Paluru tjana yuriltaya yankula ngaranyingka, Piitalu pupak_{atirra} Katutjanya t_{japinu}. Mirrikutulpi paluru wangkangu, "Tapitja pakala!" Kuru alytjurarringkula Piitanya nyakula pakanu nyinangilpi.

⁴¹ Mara witira Piitalu palunya ngaratjunu. Ngaratjungkula tjananya yaltingu, Yiitjuku walytja tjuta, walukuta tjutatarra. Nintinu tjananya kanalpi ngaranyingka wiyarringutja palunya.

⁴² Wulkumanu kanarringutjangkaya tawunu palulawana tjakultjurinangi. Tawunu Tjuupanya ngurrara tjutangu tjakulpa palunya kulinu. Kulira Yiitjuku_{nu} wangkatarra kulira palumpa walytjarringu.

⁴³ Piitanya tawunu Tjuupala kutu nyinangi Tjaamanaku ngurrangka. Tjaamana paluru waarrka laatja palyalpayi nyinangi.

10

Piitanya yanku Kuuniliyatjalakutu

¹ Tawunu Tjiitjarriyala mayutju Kuuniliyatjanya tjanampa nyinangu tjuulytji tjutaku. Tjuulytji tjuta panyapa yinitjarra nyinangu. Yini yalatji, "Yitaliyanya tjutanya."

² Mayutju paluru Kuuniliyatjanya Katutjaku walytja nyinangu, Yiitjuku walytja wiya. Paluru Tjuuwuwiya nyinangu. Walytja tjuta palumpatarra Katutjaku walytja nyinangu, Yiitjuku walytja wiya. Paluru Katutjala kututja t_{japira} nyinapayi. Tjuwu yulytjawiya maralpa tjuta tjananya yantayant_{al}payi, mani yulytjatarra yungkupayi.

³ Mungarrtji t_{jintu} katu, Kuuniliyatjalu t_{jukurra} nyangu, Katutjaku_{nu} ilkari ngurrara palumpa waalangka tjarrpanytjala. İlkari ngurrara paluru Kuuniliyatjanya yini watjanu, "Kuuniliyatja."

⁴ Kuuniliyatjalu yirra nyakula pu_{tu} kulira ngulungulurringkula t_{japinu}, "Nyaakunin yini watjara yaltingu?" İlkari ngurrarangku watjanu, "Katutjanya nyuntupa yunyparringanyi nyuntu maralpa tjuta yantayant_{aningit}jangka. Nyuntu palunya t_{japintjala} palurun_{ta} kulilpayi." İlkari ngurrarangku piyuku watjanu,

⁵ "Waarrkana nyuntupanu mankurra tjananya wantirriyala!, tawunu nyarra Tjuupalakutu, wati kutju yini Piitanya yal_{tirra} ngalya katinytjaku. Palunya yini kutjupaya tjana watjalpayi, 'Tjaamananya.'

⁶ Tjaamana kutjupangka paluru nyinanyi, laatja palyalpayingka. Palumpa waala, yurungka t_{jayiti} ngaranyi."

7 Ilkari ngurrara paluru wangka panyapa wangkarra Kuuniliyatjanya wantikatirra yanu. Palulanguru Kuuniliyatjalu tjananya yaltingu, palumpa waarrkana kutjarra tjuulytji kutjutarra. Tjuulytji paluru malpangku Kuuniliyatjanya yantayanalpayi, paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi.

8 Ilkari ngurraranku watjanutjangka tjakultjunkula Kuuniliyatjalu tjananya iyanu, tawunu Tjuupalakutu.

9 Wati panyapa mankurripaya yankula mungarringu. Kutuya yankula tjiinturringkula tjana yankula aaa tawunu Tjuupala ilarringu, kalala. Piitanya waalangka katu kalpangu, Katutjala wangkakitja.

10 Kalparra paluru tjapira paltpatjirratjarringu, mangarri waala ngurraranku kuwarripa kutjantjala.

11 Paluru patara tjukurrpalpi nyangu, ilkari alytjurankunytjala, kaliki tina ilkarirringuru ngalya tjarutjunutjangka. Kaliki kuuna puupala ruupa nguwanpatjarra karrpira tjarutjunutjangka nyangu.

12 Kaliki palula anangungku ngaa tjuta wiya ngalkupayi. Ngarangiya kukawiya tjuta tuungkiyi kamula, tjulpu yalatji, pilkatitarra ngarringi. Kukawiya palunya tjananya Tjuwu tjutangku ngalkuwiyangku wantipayi, luwu tjanampa yalatji ngarapayi.

13 Ilkari katunguru Piitanya watjanu, "Piita, pakara kukawiya ngaa tjutanya pungkula ngalkula!"

14 Piitalu watjanu, "Mayutju. Luwu yalatji ngaranyilampatju, nganana ngalkuwiyangku wantipayi. Ngayuluna pala tjuta ngalkuwiyangku wantinyi, ngayulu luwu palunya wiya kilytjuntankunytjaku."

15 Ilkari katunguru Piitanya piyuku watjanu, "Wiya. Katutjalu watjanu pala tjuta palya nyuntu ngalkuntjaku. Nyuntu ngalkura wiya palumpa luwu kilytjuntankuku."

16 Yalatji ilkari katunguru watjanu mankurrgara. Palunyatjanu wangkarra wiyarringutjangka, kaliki paluru piyuku katukutu kalpangu.

17 Yalatji nyakula Piitalu putu kuliningi, "Nyaa ngayunya nintilkitjangku tjukurrpa nintinu?" Yalatji kulintjala paluru wati panyapa mankurripaya yankula kiiitangka wirrkara ngarangu, Kuuniliyatjalu wantirriyanutja tjutanya.

18 Kiiitangkaya ngarala tjapinu yalatji, "Tjinguru Tjaamana Piitanya waala ngaangka nyinanyi?"

19 Piitalu tjukurrpa panyapa nyakula kutu putu kulintjala, Katutjaku kurrungpangkulpi palunya watjanu, "Kulila! Wati mankurrpangku nyuntunyaya wati Tjuuwuwiya mankurrpangku tjapinu kiiitangka aatjayitinguru ngarala.

20 Pakara tjarukatirra palula tjanalawana nyuntu kuwarri palya yankunytjaku. Luwu nyurrangarrimpanu puntura kulintjawiya nyuntu tjanalawana yankunytjaku. Ngayulu watjanu tjana nyuntunya ngurrira mantjira malaku katinytjaku." Tjuwu tjutaku luwu ngarangi, tjana wiya Tjuuwuwiya tjutawana tjungu yankunytjaku.

21 Piitalu tjarukatirra tjananya tjapinu, "Nyurrangarri ngayuku tjapinu? Nyaakitjanyurra ngalyanu?"

22 Tjana Piitanya watjanu, "Nganampa mayutju Kuuniliyatjalu nganananya iyanulanyatju. Paluru tjuulytji tjutaku mayutju nyinanyi, Katutjaku walytja. Tjuwu tjutangkuya watjalpayi yalatji, 'Kuuniliyatjanyakunu palya nyinanyi, nganampa ngulytju.'" Paluru tjana piyuku watjanu yalatji, "Ilkari ngurraranku Kuuniliyatjanya watjanu, nyuntu kuwarri palumpa ngurrakutu yankula wangka tjakultjunktunytjaku."

23 Palulanguru Piitalu tjananya watjanu, "Palya nyurrangarri waala ngaangka jarrparra ngalkura ngarrinytjaku, aali yankukitja." Tjiinturringkula pakara tjana

tjungu yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu, Yiitjuku walytja tawunu Tjuupanya ngurrara tjutatarra.

²⁴ Ngururra tjana ngarrirra aali tawunu Tjiitjarriyalaya tjarrpangu. Kuuniliyatjalu yurrun yurrupangu kulira tjungunu tjananya, palumpa walytja tjuta, walytja yilatja tjutatarra.

²⁵ Kuuniliyatjaku waala yurilpangka Piitanyapula Kuuniliyatjanya tjungurringu. Tjungurringkula Piitala pupakatirra palunya walkunu.

²⁶ Piitalu witira palunya ngaratjungkula watjanu, "Ngayulu wiyana mayutju tina nyinanyi, nyuntu wiya ngayunya walkuntjaku."

²⁷ Wangkarrapula waalangkalpi maa tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Piitalu nyangu yanangu tjuta nyinanyingka.

²⁸ Piitalu tjananya Tjuwuwiya tjuta watjanu yalatji, "Ngananatju Tjuwu tjutangu yanangu Tjuwuwiya tjuta nyakula wantipayi tjungurrinytjawiyangu, nganampatju luwu yalatji ngaranytjala. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Katutjalulpini nintinu luwu nganampa wantirra nyurrangarrilawana tjungurrinytjaku.

²⁹ Katutjaluni yalatji nintintjala luwu palunya wantirra ngayulu nyurrangarrimpa walytja tjutawana tjungurringkula ngalyanu. Nyurrangarri nyaakitjangku ngayunya watjanu ngalya yankunytjaku?"

³⁰ Kuuniliyatjalu watjanu, "Mungatu ngayulu mungarrtji yalatjipuru Katutjala wangkangi, ngurra ngaangka, kanya ilkari ngurrara ila ngarakatingu, mantarra palumpa yirnyaningi.

³¹ Paluruni watjanu, 'Kuuniliyatja. Katutjanya nyuntupa yunyparringangi nyuntu maralpa tjuta yantayaningitjangka. Nyuntu palunya tjapintjala palurunta kulilpayi rawangu.'

³² Piyukuni watjanu ilkari ngurrarangku, 'Waarrkana mankurra tjananya wantirriyala!, tawunu Tjuupalakutu wati kutju yaltirra ngalya katinytjaku, yini Tjaaman Piitanya. Tjaamana kutjupangka paluru nyinanyi, laatja palyalpayingka.'

³³ Ilkari ngurrarangku panyapa watjanutjangka, ngayulu waarrkana tjuta parpatu yaltirra iyanu nyuntunya yaltirra ngalya katinytjaku. Palya nyuntu kulira ngalya yanu. Katutjanya ngananalawana kuwarri nyinanyi. Kala, nyuntu palumpa wangkalanyatju tjakultjurra!"

Piitalu tjananya nintilku

³⁴⁻³⁵ Piitalu tjananya watjanu, "Kuwarripilpi ngayulu kulini, Katutjalu wiya Tjuwu tjutaku kutju yunyparringanyi. Paluru Tjuwuwiya tjutakutarra yunyparringanyi. Yanangungku palumpa wangka kulira tjukaruru nyinanytjala Katutjanya yunyparringanyi, Tjuwu tjutaku kutju wiya.

³⁶ Katutjaku wangka palunya ngananatju Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu kulinu Yiitju Kurayitjalu nganananya tjakultjunanyingka. Katutjalu Yiitjanya mayutju tina wantirriyanu ngananatju palumpa wangka kulira palumpa walytjar-rinytjaku, kalyparringkula nyinanytjaku, Katutjaku.

³⁷⁻³⁸ Nyurrangarri nintingku kulini tjana Yiitjukunu wangka manta Tjuutiyalawana tjakultjurinangitjangka. Yurrunpa Tjaanalu tjananya nintira watjanu kapingka tjarrparra papatatjirringkunytjaku. Palulanguru Katutjalu palumpa kurrunpa Yi-itjula Natjaritjanya ngurrarangka tjarrpatjunu. Kurrunpa paluru Yiitjula tjungu parra yanangi manta Kaliliyilawana. Katutjaku kurrunpatjarrangu ngangkari tinatjarrangu Yiitjulu ngurra palulawana miinta tjuta, mamutjarra tjutatarra palyarinangi. Miinta an mamutjarra palunya tjananya mamuku mayutjungku kuyara kanyilpayi. Yiitjulu tjananya palyarinangi.

³⁹ Yiitjulu Tjuwuku ngurra tjuṭawanangku Tjarutjalumalawanangkutarra pal-yarinkunyjala, ngananatju tjungu parra yankula nyakuyinkupayi. Palulanguru Yiitju palunya tjana waralytjungkula yiluntanu.

⁴⁰⁻⁴¹ Paluru munga kutjarra mirri ngarrirra kanarringkula pakaṇu. Katutjalu palunya yalatji mirringuru pakaltjingaṇu. Wiya yaṇangu yuwankarrangkuya kanarrinytja palunya nyangu, mankurrpangku kutjulatu. Ngananatju palulawana ngalkura tjikilpayi. Katutjalu yurrunpa kulina, ngananatju palumpa wangka kulira yaṇangu kutjupa tjuṭangka tjakultjurinkunyjtaku.

⁴² “Katutjalulanyatju watjaṇu Yiitjukuṇu wangka tjakultjurinkunyjtaku. Yara kutju-patarralatju tjakultjurinkunyjtaku Katutjalu watjaṇu yalatji. Paluru kulini, ngula Yiitjanya kuutawutjuku mayutju tina nyinaku yaṇangu yuwankarra watjantjaku, mantangka kana nyinapayi tjuṭa, yurrunpa mirringutja tjuṭatarra.

⁴³ Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku yalatji watjaṇu, ‘Yaṇangungku mayutju Kurayitja palumpa wangka kulintjala, Katutjalu palumpa kuya wanirra kalypar-riku.’”

Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpaku

⁴⁴ Piitanya yalatji wangkanyingka, Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangu.

⁴⁵⁻⁴⁶ Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangutjangka tjana wangka kutjupalpi wangkangu. Tjuwu tjuṭangku Piitalawana ngalya yanutja tjuṭangku puṭu kuliraya watjaṇu yalatji, “Yilta, ngaa tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭakampa wangka kutjupa wangkanyi Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangutjangka. Tjana Katutjanya puntura walṅuni.” Piitalu tjananya watjaṇu,

⁴⁷ “Nyaanyurra kulini? Palya ngaa tjuṭanya nganaṇa kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku? Katutjalu tjanala palumpa kurrunpa tjarrpatjungkula nganananya nintini, tjana ilta palumpa walytja tjuṭa nyinanyi. Yalatji nguwanpa nganaṇala Tjuwu tjuṭangka palumpa walytja tjuṭangka yirriti kurrunpa tjarrpatjunu.”

⁴⁸ Palulanguru Piitalu watjaṇu palunya tjananya kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku, tjana yalatji watjantjala, “Ngayulu mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi.” Palulanguru Kuuniliyatjalungarriya Piitanya tjapina, paluru tjanalawana tjiṅtu mankurra nguwanpa nyinanytjaku.

11

Piitalu Tjarutjalumala tjananya tjakultjunku

¹ Yiitjuku walytja manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangku, Yiitjuku waar-rkana tjuṭangkuṭarra tjakulpa kulina Tjuwuwiya tjuṭangku Yiitjukuṇu wangka kulinutjangka.

² Yalatjiya Tjuwu tjaampalangku kulira Piitanya kuru watjaṅingi, paluru Tjarut-jalumalakutu ngalya tjarrpangutjangka. Paluru tjana kuliningi Yiitjuku walytjar-ringkula Tjuwuwiya tjuṭaya watirringutjaku.

³ Paluru tjana Piitanya kuru watjaṇu, “Nyuntu nganampa luwu kilytjuntanu. Kuu-niliyatjanyangarri nyuntu tjanala waalangka tjarrparra tjungurringkunyjtawiyangku wantimara. Nyuntu tjanala ngalkuwiyangkuṭarra wantimara.”

⁴ Piitalu tjananya yalatji tjakultjunu,

⁵ “Tawunu Tjuupalana nyinarra Katutjanya tjapira yankurringu. Ngayulu tjukur-ru pa nyangu, kaliki tina ilkaringuru ngalya tjarutjunutjangka. Kaliki kuuna puupala ruupa nguwanpatjarra karrpira ngalya tjarutjunutjangka ngayulu nyangu.

⁶ Kaliki palula ngayulu nyangu kukawiya tjuṭa ngarangi, tuungkiyi kamula, tjuṭpu, pilkatitjarra ngarringi.

⁷ Ilkari katunguru ngayunya watjaṇu, ‘Piita, pakara kukawiya pala tjuṭa pungkula ngalkula!’

⁸ Ngayulu watjanu, 'Mayutju, luwu yalatji nganampatju ngaranya, yalatji nganana ngalkuwiyangku wantipayi. Ngayuluna pala tjuta ngalkuwiyangku wantinyi, ngayulu luwu palunya wiya kilytjuntankuku.'

⁹ Ilkari katunguru ngayunya piyuku watjanu, 'Wiya. Katutjalu watjanu pala tjuta palya nyuntu ngalkuntjaku. Nyuntu ngalkura wiya palumpa luwu kilytjuntankuku.'

¹⁰ Yalatji ilkari katunguru watjanu mankurrngara. Palulanguru kaliki paluru ilkarikutu malaku kalpangu.

¹¹ "Palulanguru wati Tjuwuwiya mankurrrpa ngalya yankula waalangka yuril-pangka ngarangi, Tjiitjarriyanya ngurrara tjuta. Palunya tjananya mayutju Kuuniliyatjalu wantirriyana ngayunya yaltirra katinytjaku.

¹² Katutjaku kurrupangkuni watjanu nganampa luwu kulintjawiya ngayulu tjanala tjungurringkula yankunytjaku. Yiitjuku walytja Tjuupanya ngurrara tjuta tjungulatju yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu, Kuuniliyatjaku waalakutu. Tjuupanya ngurrara tjikitjipalalatju nyinangi.

¹³ Kuuniliyatjalulanyatju tjakultjunu ilkari ngurrara nyangutjangku. Ilkari ngurrara paluru Kuuniliyatjanya watjanu, 'Wantirriyala tjananya nyuntupa waarrkana mankurrrpa tawunu Tjuupalakutu!, Tjaamananya yini kutjupa Piitanya yaltirra ngalya katinytjaku.

¹⁴ Paluru nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilku. Wangka palunyanyurra kulintjala, Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waniku, nyuntupa walytja tjutakutarra. Yalatji waninytjala, nyurrangarri palumpa ngurrangka ngula kana nyinamalpa.' " Piitalu tjananya piyuku tjakultjunu,

¹⁵ "Kuuniliyatjaku ngurrangka ngayulu tjanala Katutjaku wangka nintintjala, Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangu, yirriti nganana tjarrpangutja nguwanpa.

¹⁶ Nyakula ngayulu kulinu, Yiitjulu ngananyatju yurrunpa watjanu yalatji, 'Tjaanalu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, tjana Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Tjintu mankurrrpa Katutjalulpi nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunku nyurrangarri palumpa tjukaruru nyinanytjaku.'

¹⁷ Yirriti nganana mayutju Yiitjunya Katutjakunu katja kulintjala, Katutjalu nganana tjarrpatjunu palumpanu kurrunpa. Yalatji, Tjuwuwiya tjutangkalpi tjanala palumpanu kurrunpa paluru tjarrpatjunu. Katutjalu yalatji tjanala tjarrpatjunutjangka, ngayulu putu kulinangi Katutjanya yalatji nguwanpa marrkuntjaku, 'Katutja, nyuntu wiya tjanala nyuntupa kurrunpa tjarrpatjunamara, nyuntu wantimara.' "

¹⁸ Paluru tjana Piitaku wangka kulira yunyparringulpi. Katutjanyalpiya walkunu yalatji, "Katutjanya palya nyinanyi. Palurulpi tjanampa Tjuwuwiya tjutakutarra kuya waningi, ngula nganana tjungu palumpa ngurrangka kana nyinanytjaku."

Yiitjuku walytja Yantiyukanya ngurrara tjuta nyinamalpa

¹⁹ Yiitjuku yunytjuwiya tjutangu yirriti Tiipananya iluntara, Yiitjuku walytja kutjupa tjutakulpiya ngurririnangi mirri pungkukitjangku. Palulanguruya Yiitjuku walytja tjuta ngulu yankula waningu manta tjutawana. Kutjupa tjuta tjana manta Panitjiyalakutu yankula nyinangi, kutjupa tjuta manta Tjapurritjalakutu, anta tawunu Yantiyukalakututarra yankula nyinangi. Paluru tjana Tjuwu tjutangka kutju tjanala, Yiitjukunu wangka tjakultjurinangi. Tjuwuwiya tjuta tjana nyakula wantipayi Yiitjukunu wangka tjakultjunktunytjawiyanangu.

²⁰ Yiitjuku walytja tjaampalangkuya, manta Tjapurritjanya ngurrara tjutangu, manta Tjayirininnya ngurrara tjutangukutarra yankula wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunu Tjuwuwiya tjutangka, tawunu Yantiyukala.

²¹ Katutjalu tjakultjunkupayi palunya tjananya rapanu tjukaruru Yiitjukuṁu wangka nintintjaku. Yantiyukanya ngurrara tjuṭalingkungkuya Yiitjukuṁu wangka kulira palumpa walytjarringu.

²² Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangkuya tjakulpa kulinu, Yantiyukanya ngurrara tjuṭaya Yiitjuku walytjarringkula nyinangutjangka. Tjakulpa kulira tjana Panapatjanya wantirriyanu tawunu Yantiyukalakutu.

²³ Tawunu palula Panapatjanya tjarrparra Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṭa nyakula yunyparringu, Katutjalu tjananya yunypalingku palyanutjangka. Panapatjalu tjananya tjuṅgura nintiningi tjukaruru kutu Yiitjuku nyinanytjaku.

²⁴ Katutjaku kurrupangku rapara kanyintjala Panapatjalu palumpa wangka tjukaruru kulira tjananya nintiningi. Palulanguru Yantiyukanya ngurrara kutjupa tjuṭangku Yiitjukuṁu wangka kulira palumpa walytjarringu.

²⁵ Palulanguru Panapatjanya tawunu Taatjatjalakutu yanu, wati Tjuulaku ngurrilk-itja.

²⁶ Tjuulanya nyakula wangkangu tawunu Yantiyukalakutu yaltirra katikitjangku. Panapatjalu Tjuulanya katingu, tawunu palulakutu. Paluru kutjarrapula Yiitjuku walytja tjuṭa nintiningi, rawangku, yiiya kutju. Yiitjuku walytja paluru tjana tjuṅgurrinytjala yanangu Yantiyukanya ngurrara tjuṭangku wangka yalatji watjalpayi, “Kurayitjaku walytja tjuṭaya tjuṅgurrinyi.” Yurrunpa Yiitjuku walytja tjuṭa nyakula kutjupa tjuṭangku wiya wangka yalatji, “Kurayitjaku walytja tjuṭa” watjalpayi, Yantiyukanya ngurrara tjuṭangku kutju. Yanangu ngantitja tjuṭangku wangka yalatji, “Kurayitjaku walytja tjuṭa” watjalpayi.

²⁷ Palulanguruya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭaya Tjarutjalumalanguru tawunu Yantiyukalakutu yanu.

²⁸ Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuṭawana kutju yini Yakapatjanya nyinangi. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṭangka tjuṅgurringkula Yakapatjalu ngarala tjananya watjanu, “Katutjaku kurrupangku ngayunya nintinu yalatji. Ngurra tjuṭawana ngula mangarri yanangu tjuṭaku wiyarriku. Yanangu tjuṭangku, ngananatarra putu kulilku mangarriku.” Wangka palumpanu ngula yiltarringu, mayutju Kulutiyatjanya tawunu Ruumala nyinanytjala.

²⁹ Yakapatjaku wangka tjana kulira wangkangu, “Nganana uwankarrangku mani tina waninytjaku. Mani waningutja mankurrupangku Tjarutjalumalakutu katirra Yiitjuku walytja tjuṭa yungkunytjaku. Mangarri tjanampa manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku pakantjawiyangka, mani palunyatjarrangkuya mangarri payimilantjaku.”

³⁰ Yilta mani tinaya wanirra watjanu Panapatjalu, Tjuulalu Tjarutjalumalakutu katirra tjaatjiku mayutju tjuṭa yungkunytjaku.

12

Yirutalu Tjayimitjanya pungkuku

¹ Manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku mayutju tina kutjupa nyinangi, yini Yirutanya. Paluru tjuulytji tjuṭa watjanu yankula Yiitjuku walytja tjuṭa witira tjiilangka tjarrpatjunkunytjaku. Paluru yunytjuwiya tjanampa nyinapayi.

² Yiruta paluru watjanu Tjayimitjanya wakara iluntankunytjaku, tjuula yiri watawaratjarrangku. Tjayimitjanya paluru Tjaanaku kaaka nyinangi. Yilta Yirutaku tjuulytji tjuṭangku Tjayimitjanya wakara iluntanu.

³ Tjayimitjanya wakanutjangka Tjuwu tjuṭangkuya Yirutanya walkunu. Palulanguru piyuku Yirutalu watjanu tjana yankula Piitanya nyakula witintjaku. Piitanyaya yilta nyakula wituṁu, Tjuwu tjuṭangkuya tulkungka nyinanytjala. Tjana tulku palula nyinarra mangarri pikinpawutuwiya ngalkura Katutjanya walkuningi.

4 Witraya tjiilangka tjarrpatjunu tjuulytji tjutangkuya kanyintjaku. Kutuya tjuulytji tjutanku kanyiningi tjalkalungkutjipingka. Yalatji kanyilpayi. Tjintu tjarrpanyingka puupalangkuya kanyinangi munga ngururrkuturrinyingka. Palunyatjanu puupala kutjupangkulpi palunya kanyiningi. Tjinturrinytjala puupala kutjupangkulpiya palunya kanyiningi. Kalalaya puupala kutjupangkulpi palunya kanyiningi. Yalatji kutuya Piitanya kanyiningi. Tjuwu tjutangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkura Katutjanyaya pulkapungangi. Yirutalu kuliningi, “Tjuwu tjutaku tjanampa tulku wiyarrinytjala, nganti ngayulu tjananya tjuulytji tjuta watjalku Piitanya kuutawutjungka ngaratjunktjaku, Tjuwuku mayutju tjutangka.”

5 Piitanya tjiilangka nyinanyingka Yitjuku walytja tjutangkura Katutjanya puntura tjapinangi.

Ilkari ngurrarangku Piitanya pakaltjingara walatjunku

6-7 Mayutju Yirutalu kuliningi, “Aali ngayulu tjananya watjalku Piitanya kuutawutjungka ngaratjunktjaku.” Munga palula Piitanya yanku ngarringi, tjuulytji kutjarrangka ngururra. Piitanya tjiina kutjarratjarra ngarringi. Kiitangka tjuulytji kutjarra kutjupa ngarangi. Katutjalu ilkari ngurrara wantirriyanu. Paluru tjiilangka yungu ngarala irrnyaningi. Paluru Piitanya pirrtitjingara kanara watjanu, “Parrpatu pakala!” Pakara ngaranyingka tjiina maranguru yirriwiltjirrira punkanu.

8 Piyuku ilkari ngurrarangku palunya watjanu, “Piilta mantjirangku tjurra! Tjinakunungkatarra tjarrpa!” Piitalu piilta mantjirangku tjunu, tjinakunungkalpi tjarrpangu. Piitanya piyuku watjanu, “Kuutangkalpi tjarrparra ngalya yarra!”

9 Ilkari ngurrara palunya Piitalu wanarinkula putu kulirinangi, “Tjinguru ngayulu tjukurra nyanganyi.”

10 Paluru kutjarra tjuulytji kutjupa nyakula wantikatingu. Yankulapula tjuulytji kutjupa nyakula wayintarringu. Kutupula yankula kiitakutulpipula yanu. Kiita palunya tjaalpara alytjurarringu. Kiita palunya yayinatjanu ngarangi, tjuruungwana. Kiitawanapula yankula yaatjayitilpipula ngarangi ruutungka, ngurra tjutakutu maa ngarrinyingka. Ruutuwanapula yankula Piitanya wantikatingu, ilkari ngurrara paluru.

11 Piitalu kuliningi, “Tjukurra nyakunytjawiyana yilta Katutjalutju ilkari ngurrara ngalya wantirriyanu. Paluru walatjura wantirriyanu, mayutju Yirutaku waarrkana tjutangkuni iluntankutjipingka. Kuutawutjungka Yirutalu, Tjuwu tjutaku mayutju tjutangkutarra watjanmara ngayunya iluntankunytjaku.”

12 Piitalu yalatji kulira wulkumanu Miiriku waalakutulpi yanu. Miiri paluru Tjana Maakaku maama nyinangi. Yitjuku walytja tjutaya waala palula Piitakura tjungurrirra Katutjanya tjapinangi. Tjana ngurra nyinangi Piitanya pakanutjangka.

13 Piitalu waala palula tuuwa yatuyatuntjala, kungka Ruutanya yunngunguru pakara yanu tuuwakutu. Ruuta paluru waarrkanara nyinangi palunya ngurraraku.

14 Paluru Piitaku wangka kulira yunngunguru, yunyparringu. Ngantikutu tjanalakutu yanu, alytjurankunytjawiya. Paluru tjananya watjanu, “Piitanya yilta tuuwangka ngaranyi.”

15 Tjana kungka palunya watjanu, “Wiya. Nyuntu ngunytji wangkanyi.” Paluru tjananya piyuku watjanu, “Piitanya yilta tuuwangka ngaranyi”, kanya watjanuya, “Palatja Piitanya nguwanpa ngaranyi kutjupa, ilkari ngurrara, Piitanya paluru yantayantalpayi.”

16 Piitalu kutu yatuningi. Yankula tjana alytjuranulpi. Tjana yilta Piitanya nyakula tjulurrmanulpi.

17 Paluru tjananya marrkunu marangku wangkawiyalpi ngaranytjaku. Paluru tjananya tjakultjunu, “Tjiilangka nyinanyingka Katutjaku ilkari ngurrarangkuni pakaltjingara wantirriyanu.” Piyuku tjananya paluru watjanu, “Tjakultjorra

tjananya Tjayimitjala!, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkatarra, ngayulu Tjiilanguru pakanutja.” Yalatji tjanala wangkarra Piitalu tjananya wantikattirra kumpira yanu.

¹⁸ Tjinturringkula tjuulytji tjutangu putu kulinangi Piitanya pakara yanutjanga.

¹⁹ Yirutalu tjakulpa kulira tjuulytji tjuta watjanu, “Nyurrangarri parra ngurrirara Piitanya witraya ngalya kati!” Puturaya ngurriṅu. Palulanguru Yirutalu tjapiningi tjananya tjuulytji tjiila ngurrara tjuta. Putu tjapira watjanu, tjuulytji kutjupa tjutangu tjananya wakara iluntankunytjaku. Palulanguru mayutju Yirutanya tawunu Tjiitjarriyalakutu yankula kutu nyinangi.

Mayutju Yirutanya mirrirriku

²⁰ Palulanguru Yirutanya kutjupa tjutaku tjanampa mulyarrarringu, tawunu Taayanya ngurrara tjutaku, tawunu Tjayitananya ngurrara tjutakutarra. Mulyarrarringkula tjanampa Yirutalu watjanu tjananya mangarri kanyilpayi tjutangka wiya tjanala mangarri tjalamilantjaku. Palulanguru palunya ngurrara tjutaya Yirutaku ngurrakutu yanu wangkanytjaku. Yankulaya Yirutaku waarrkana Pulatjatjanya tjapinu yalatji, “Tjinguru nyuntu mayutju Yirutanya watjalku?, nganana tjungurringkula kalypa wangkanytjaku?” Yalatji tjana mayutju Pulatjatjala tjutangara tjapintjala paluru yuwalpi wangkangu.

²¹ Mayutju Pulatjatjala tjananya watjanu tjintu kutjupangka tjungurringkula Yirutala wangkanytjaku. Tjintu palula paluru tjana, yanangu kutjupa tjutatarra Yirutaku ngurrangka tjungurringutjanga Yirutanya kuuta palyangka tjarrparra yankula tjanala tjiyi palyangka nyinakatingu. Kututja mayutju tina kuuta palyangka tjarrparra, tjiyi palyangka nyinapayi, wangka tina watjalkitja. Nyinakattirra wangka tina tjanala wangkangu, yanangu tjutangka.

²²⁻²³ Yanangu tjutangu palumpa wangka kulira walkulkitjangku wangkarra waningi, “Ngaatjanya mayutju tina wangkanyi, katunguru ngalya yanutja.” Wangka yalatji tjana wangkanytjala Yirutalu tjananya marrkunmara, “Ngayulu wiya katunguru ngalyanutja, ngayulu yanangu nyinanyi. Katutjanya kutju mayutju tina nyinanyi.” Yalatji wangkanytjawiyangka Katutjala ilkari ngurrara wantirriyanu Yirutanya kuyantjaku. Palulanguru paluru pika punturringu. Katilyka nguwanpa tjutangu Yirutanya ngalkura yiluntanu.

²⁴ Yiitjuku walytja tjuta ngurra kutjupa tjutangka palyalpi nyinapayi. Yanangu kutjupa tjutangu Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjarringu, tjutalingkulpiya palumpa walytja nyinarra waningu.

²⁵ Panapatjala, Tjuulalutarra mani panyapa tjananya yungkula Tjarutjalumalan-guru ngantikutu yanu, tawunu Yantiyukalakutu. Tjaan Maakanyapula katingu, Yantiyukalakutu.

13

Tjana Panapatjanya Tjuulanya pulanya wantirriyalku tjakultjurinkunytjaku

¹ Yiitjuku walytja tjutaya tawunu Yantiyukala tjungurringkupayi. Ingkata Katutjaku wangka nintilpayi tjuta tjanampa nyinangi. Yini yalatjiya nyinapayi, Panapatjanya Tjimiyanya, Lutjiyatjanya Tjayirininya ngurrara, Tjuulanya, Maniyanya. Tjimiya palunya tjana yini kutjupa watjalpayi yalatji, “Nayitjanya”. Maniyanya paluru mayutju Yirutaku waarrkana nyinangi.

² Ingkata paluru tjana tjungurringkula mangarri ngalkuwiyangku Katutjanya pulkapunganyangka Katutjaku kurrunpangku tjananya watjanu, “Panapatjanya Tjuulanya pulanya ngaratjurra!, ngayuku waarrka palyarinkunytjaku. Ngayulu yurrunpa kulinu paluru kutjarra ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku.”

³ Paluru tjana Yiitjuku walytja tjutangkutarra tjungurringkula piyukuya mangarri ngalkuwiyangku nyinarra Katutjanya tjapiningi. Palulanguru ingkata tjutangku palunya kutjarra ngaratjungkula katangka mara tjunkula Katutjanya tjapinu. Yiitjuku walytja tjutangku palunya kutjarralpi wantirriyanu Yiitjuku wangka paluru kutjarra ngurra kutjupa tjutawana tjakultjurinkunytjaku.

⁴⁻⁵ Yalatji paluru tjana, Katutjaku kurrupangkutarra Panapatjanya Tjuulanya wantirriyanu. Paluru kutjarra Tjaan Maakanyatarra tjungu tjina yanu tawunu Tjalutjiyalakutu. Tjaan Maaka paluru waarrkana pulampa nyinangu. Tawunu palula tjana puutangka kalparra yanu manta Tjapurritjalakutu. Manta palula tawunu Tjalamitjalakutuya yankula Tjuwuku tjaatjingka tjarrparra nyinangu. Paluru kutjarra tjanala wangka Yiitjunyatjarra nintinu. Yalatji paluru kutjarra Tjuwuku tjaatji mankurrpangka tjanala Yiitjuku wangka nintinu.

⁶⁻⁸ Manta Tjapurritjanya, yurungka ngururra ngarangu. Manta palula ngurrwana yankula tjana tawunu Paaputjala tjarrpangu. Ngurra palula wati yini Patjitjanya nyinangi. Wati palunya Kiriki wangkapayi tjutangku yini yalatji watjalpayi, "Yilimatjanya". Paluru matjikingku kutjupa kutjupa palyalpayi. Palunya ngurrara tjutangka tjananya Patjitjalu ngunytji watjalpayi yalatji, "Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi." Manta Tjapurritjanya ngurrara tjutaku mayutju tina yini Tjatjapulatjanya nyinangi. Mayutju ninti puntu paluru nyinangu. Mayutju paluru Katutjaku wangka kulilkitjangku watjanu, "Panapatjanya Tjuulanya ngalya kati ngayulakutu!, ngayulu unytjurringanyi Katutjaku wangka kulintjaku." Paluru kutjarra yankula mayutju palula wangka Yiitjunyatjarra wangkangi. Wati paluru Patjitjanya mayutju palumpa waarrkana nyinangu. Paluru mayutju Tjatjapulatjanya marrkunu Tjuulaku wangka kulira wantinytjaku.

⁹ Katutjaku kurrupangku Tjuulanya rapantjala, Patjitjanya kuru watjanu. Tjuula palunya yanangu tjutangku yini kutjupa watjalpayi, "Puulanya".

¹⁰ Puulalu Patjitjanya kuru watjanu, yalatji, "Nyuntu wiyawanangku watjanu, ngunytjinytjungku. Nyuntu mamuku walytja nyinanyi. Nyuntu wangka tjukarurruku ngurra. Katutjaku wangka nyuntu panypurangkuwiyangku wantimara.

¹¹ Nyuntu palumpa wangka panypurangkunytjala Katutjalunta kuru patilku. Kuwarri nyuntu paanga nyinaku tjinu tjutangka." Palulanguru Patjitjanya paangarringu. Paangarringkula tjapilpayi yanangu kutjupangku mara witira katinytjaku.

¹² Mayutju Tjatjapulatjalu Patjitjanya kuru paangarringutja nyakula Yiitjuku wangka palurulpi kulira Yiitjuku walytjarringu. Yalatji paluru kulinu, "Ngayulu Yiitjunyatjarra kuwarri kutju kulinu, wangka yilta ngaranyi."

Tawunu Yantiyuka kutjupakutupula yankuku, manta Pitjitiyala ngaranytjalakutu

¹³ Puulanyangarriya tawunu Paaputjala puutangka kalparra manta Pampiliyalakutu yanu, tawunu Paakalakutu. Paakala pulanya Tjaan Maakalu wantikatirra Tjarutjalumalakutu yanu.

¹⁴ Paakala Puulanya Panapatjanya puutangka tjarukatirrapula manta Pitjitiyalawana tjina yanu tawunu Yantiyukalakutu. Tjinu Tjarritiyingkapula Tjuwuku tjaatjingka tjarrparrapula nyinangu.

¹⁵ Tjaatji palumpa mayutju tjutangku riitarringu Muutjaku wangka. Palulanguru tjana piyuku riitarringu Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkuya wakanutja. Mayutju paluru tjana waarrkana kutju wantirriyanu Puulanya Panapatjanya tjapintjaku yalatji, "Walytja kutjarra. Tjinguru nganananyatju nyupali nintilku, ngananatju kulira Katutjaku yunyparringkunytjaku."

¹⁶ Puulalu pakara marangku tjananya marrkunu, wangkawiyarringkula nyinanytjaku. Watjanu tjananya yalatji, "Walytja tjuta, nganana Yitjurilaku ngantitja tjuta

nyinanyi. Kutjupa tjuṯa palya nyinanyi Katutjanya walkulpayi tjuṯa. Wangka ngaatjaya kulila!

¹⁷ Yirriti mayutju Katutjalu nganampa walytja tjuṯa Yitjurilaku walytja ngulytjunu. Paluru tjananya yantayantǎlpayi ngurra Yitjipingka ngurra palula tjana pipirri tjuṯa mantjinu. Tjutalingkulpiya ngurra palula nyinangu, ngurra miyalangka. Katutjalu ngangkari tinangku Yitjipinya ngurrara tjuṯa pungkula Yitjurilaku ngantitja tjuṯa katingu ngurra palyakutu. Tjana wiya ngurra palula wirrkanu.

¹⁸ Ngurra kapiwiyawana tjananya katirra rawangku yantayantǎlpayi yiiya puutiyaipalangka.

¹⁹ Manta Kayinanala Katutjalu tjananya aalpamilanu palunya ngurrara tjuṯa pungkula wantirriyantjaku. Yurrunpa palunya ngurrara tjutalingkuya nyinangi, tawunu tjapanpalangka. Pungkula tjananya wantirriyara nganampa walytja yurruntitja tjutangkulpi ngurra palunya kanyiningi.

²⁰ Yipuramanya tjanampa walytja yurruntitja yirriti nyinarra wiyarringu. Palulanguru palumpa walytja ngantitja tjuṯa yiiya puu yantatan pipitiyipala nyinarra manta Kayinanalalpi nyinangu. Palulanguru Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku tjanampa Katutjalu mayutju tjuṯa tjanampa nyinatjunu. Mayutju kutju nyinarra wiyarringu. Palulanguru mayutju kutjupa nyinarra wiyarringu. Yalatji tjana mayutju tjutangu yanangu tjuṯa tjananya yantayantǎlpayi. Paluru tjana nyinarra, ingkata Tjamiyulanyalpi nyinangu. Katutjalu palunya mayutju nyinatjunu palumpa wangka watjalpayi.

²¹ Tjamiyulanya nyinanyingka Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu Tjamiyulanya watjanu, 'Nganana yunytjurringanyi mayutju kutjupaku, nganananya kutu yantayantǎntjaku. Wiya ingkatangu nganananya kutu mayutjungku yantayantǎntjaku. Nganana yunytjurringanyi kiingalampa nyinanytjaku.' Palulanguru Katutjalulpi kiinga tjanampa ngurrtjanu yini Tjuulanya. Tjuulanya Kiiitjaku katja nyinangu, Pintjiminaku walytja ngantitja. Tjuulanya kutu mayutju tina tjanampa nyinangi yiiya puutiypala.

²² Palulanguru Tjuulanya wiyawana nyinanytjala Katutjalu watjanu Tapitanyalpi mayutju tina ngaratjunkunytjaku. Tapitakura yunyparringkula Katutjalu yalatji watjanu, 'Tapita Tjiitjiyiku katjaku ngayulu yunyparringanyi, paluru ngayuku wangka kulira tjukarurru palyalpayi.' "

²³ Puulalu tjananya piyuku watjanu, "Yiitjunya Tapitaku walytja ngantitja nyinangi. Katutjalu Yiitjunyalpi watjanu nganananya Yitjurilaku ngantitja tjuṯa yantayantǎntjaku, nganana kana kutu palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Katutjalu palunya wantirriyalkitjangku yurrunpa watjanu.

²⁴ Yiitjulu tjananya yanangu tjuṯa nintintjala, yurrunpa Tjaanalu Tjuwu tjuṯa nintinu yalatji, 'Nyurrangarri tjukarurruipi nyinanytjaku, kuya palyantjawiya. Nyurrangarri kuya wantinytjala ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjamilalku.'

²⁵ Tjaanalu tjananya kutu nintira wantingu. Wantinytjakitjangku tjananya yalatji watjanu, 'Katutjalu yirriti watjanu mayutju tina ngalya wantirriyalkitjangku. Ngayulu wiya mayutju palunya nyinanyi, wiya. Paluru ngayula nganti mayutju tina ngalyanku, ngayulu mungutja nyinanyi, mayutjuwiya.' "

²⁶ Puulalu tjananya piyuku watjanu, "Walytja tjuṯa. Tjaampalanyurra Yipuramaku walytja ngantitja tjuṯa nyinanyi. Tjaampalanyurra Tjuwuwiya tjuṯa nyinanyi Katutjanya walkulpayi. Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Wangka ngaatjanyurra tjukarurrungku kulintjala Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjulku palumpa ngurrangkanyurra kana kutu nyinanytjaku.

²⁷ Tjarutjalumanya ngurrara tjutaya mayutju tjutatarra tjanampa ngurrpaya

nyinangu, Yiitjuku, yanangu kanalpayiku. Paluru tjana Katutjaku wangka putu kulilpayi riitarringkula, wangka palunya Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu piipangka irriiti wakanu. Tjuwuku tjaatji tjutangka kutuya Tjarritiyinka tjarrparra putu riitarrinkupayi. Tjarutjalumanya ngurrara paluru tjana watjanu Yiitjunya mirrintankunytjaku. Yalatji tjana watjanutja Katutjaku wangka ngarrinyi. Wangka palunya yiltarringu, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu watjanutja.

²⁸⁻²⁹ Katutjaku wangka yirriti wakanutja tjuta yiltarringu yalatji. Tjarutjalumanya ngurrara paluru tjana Yiitjunya iluntankukitjangku putu tjapinu, 'Luwu nyaa?, Yiitjulu kilytjuntanu?' Yuwa, yalatji tjana putu tjapinu, Yiitjunya mungutja nyinangu, kuya palyantjawiya. Yalatji tjana putu kulira palunya katirra Payilatanya watjanu Yiitjunya mirrintankunytjaku. Yiltaya watiyangka nyiilamilara waralytjunu. Yalatji Katutjaku wangka iltarringu. Paluru ilunyingka watiyangka yarrara katirra kulpingka ngarritjunu.

³⁰ Palulanguru Katutjalu palunya piyuku mirringuru kanara pakaltjinganu.

³¹ Palumpa kutungulu tjutangkuya Yiitjunya kanarringutja nyanguya, tjintu tjutangara. Kutungulu paluru tjana tjungu Yiitjulawana yirriti Tjarutjalumalakutu yanu, manta Kaliliyilanguru. Paluru tjana kuwarri wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangka.

³²⁻³³ Yirriti Katutjalu nganampa walytja yurruntitja tjuta tjananya watjanu, ngula Kurayitjanya mirringuru pakaltjingalkitjangku. Wangka palunya iltarringu. Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjinganu, yalatjilatju nyurrangarrinya tjakultjunanyi. Yalatji mayutju Tapitalu Katutjaku wangka wakanu, yini tulku nampa tuu. Tulku palunya yalatji ngarrinyi,

'Nyuntu ngayuku katja nyinanyi.

Ngayulu kuwarri tjananya nintinu, nyuntu ngayuku katja nyinanyinka.' "

³⁴ Puulalu tjananya piyuku nintinu yalatji, "Piyuku Katutjalu watjanu Yiitjunya mirringuru pakaltjingalkitjangku, mirri kutu ngarrirra yunarritjipingka. Yalatji palumpa wangka piipangka ngarrinyi,

'Ngayulu mayutju Tapitala yirriti watjanu palumpa walytja ngantitja kana kutu nyinanytjaku.'

³⁵ Tapitaku tulku kutjupa ngarrinyi yalatji,

'Katutjalu wiya palumpa waarrkana nyinatjunutja wantiku mirri ngarrirra yunarrinytjaku.'

³⁶ Mayutju Tapita paluru Katutjaku wangka kulira tjukaruru nyinapayi. Katutjalu yiltangu palunya watjanu mayutju nyinanytjaku. Yalatji palya nyinarra palurulpi mirringuru. Mirringanyinka palumpa walytja tjutangu tjimitiringka tjunu, walytja kutjupa tjutangka. Paluru ilta ngarrirra yunarringu. Wangka palunya yalatji ngarrinyi, 'Katutjalu wiya palumpa nyinatjunutja wantiku yunarrinytjaku.' Katutjalu nyinatjunutja waarrkana palunya wiya nganana mayutju Tapitanya kulintjaku, paluru mirri ngarrirra yunarringu.

³⁷ Katutjalu nyinatjunutja waarrkana palunya, ngananya?, Yiitjunya. Katutjalu palunya mirritjanu pakaltjingantjala, wiya paluru mirri ngarrirra yunarringu.

³⁸⁻³⁹ "Walytja tjuta, wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Yiitjulu kutju nyurrangarrimpa kuya waniku, nyurrangarri palumpa wangka kulira walytjarrinytjala, palunyatjanu nyurrangarri Katutjaku kalyparriku. Muutjaku luwuwananyurra nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya wiya wanirra kaly-parriku.

⁴⁰ Wangka palunya Yiitjunyatjarra nyurrangarri kulintjaku. Tjingurunyurra kulira wantinytjala Katutjalu nyurrangarrinya ngula payira iyalpayinka. Katutjaku

wangka watjalpayi tjutangku watjanu Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuta ngula payira iyalku. Yalatji tjana watjanu,

⁴¹ 'Nyurrangarri kulira wantipayi tjuta nyinanyi. Katutjalu ngula kutjupa kutjupa palyalku. Paluru yalatji palyantjala nyakulanyurra ngulurringkula mirrirriku. Katutjalu yalatji palyantjala yurrunpa tjinguru yanangungku tjakultjunku. Tjakultjungkunyta palunyanyurra kulira wantiku.'

Yalatji Puulalu tjananya tjakultjungkula wantingu."

⁴² Piipa wiyarringanyinka, Puulanya Panapatjanya Tjuwuku tjaatjinguru pakanu ngurrakutu yankukitja. Tjaatji palunya ngurrara tjutangku pulanya watjanu Tjarritiyi kutjupangka wangka palulawana piyuku nintintjaku.

⁴³ Paluru tjana ngurrakutu kutjupa kutjupakutu yanu. Kutjupa tjutangku Puulaku wangka tjaatjingka kulira palunya kutjarra wananu, wangka pulampa kulilkitjangu, Tjuwu tjutangku, Tjuwuwiya tjutangkutarra. Tjuwuwiya paluru tjana Tjuwu nguwanpangku Katutjanya walkulpayi. Paluru kutjarra tjananya wangkarra wantirriyalkitjangku watjanu, "Yiitjuku nyurrangarri kutu tjukarurru nyinanytjaku."

⁴⁴ Palulanguru Tjarritiyi kutjupangka yanangu tjutalingkuya tjaatji panyapangka jungurringu, wangka Kurayitjanyatjarra kulilkitja.

⁴⁵ Yanangu tjutalingku jungurrinytjala Tjuwuku tjaatji ngurrara tjutangkuya nyakula Puulaku Panapatjaku mulyarrarringkula kuliningi, "Ngaa kutjarra wiya ingkata tina. Yanangu tjuta wiya ngaa kutjarraku wangkaku yunyparringkunyttjaku. Nganampa wangkaku kutju tjana yunyparrinytjaku." Yalatji kulira paluru tjana Puulanya wangkanyinka panyapurangangi.

⁴⁶ Puulalu Panapatjalu tjananya raparringkula watjanu yalatji, "Tjuwu tjuta, kulilalinyatju! Katutjalulinyatju nintinu ngalitju Katutjaku wangka nyurrangarrinya yurrunpa nintintjaku. Nyurrangarri kulira wantingutjangka, kala ngalitju Tjuwuwiya tjutangkalpi yankula nintilku tawunu ngaangka. Yalatjinyurra wangka Kurayitjanyatjarra kulira wantirra wiyanyurra kana nyinamalpa Katutjaku ngurrangka.

⁴⁷ Katutjalu ngalinyatju palumpa wangka nintinu. Palumpa wangka yalatji ngarrinyi,

'Ngayulunanta nyinatjunu, nyuntu tjananya yanangu Tjuwuwiya tjuta yalatji tjakultjungkunyttjaku, "Katutjalu nyurrangarrimpa kuya wanirra kanalpi kanyilku palumpa ngurrangka."

Mungangka yanangu tjutangkuya tili tina nyakula yankula jungurripayi.

Yalatji nyuntu tili nguwanpa nyinanyi, yanangu yuwankarrangku nyuntula jungurringkula ngayuku wangka kulilku.' "

⁴⁸ Wangka palunya kulira Tjuwuwiya tjutaya yunyparringu, "Yuwa, Katutjaku wangka tjukarurru ngarrinyi. Ngananatjarra palumpa wangka kulira yunytjurrinyttjaku." Palunyatjanu yanangu tjutangku wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Palunya tjananya Kututjalu yirriti kulinu tjana Yiitjuku walytjarringkula palumpa ngurrangka kana kutu nyinanyttjaku.

⁴⁹ Manta palulawanaya yanangu tjutangku Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjarringu. Tjutalingkulpiya nyinarra waningu.

⁵⁰⁻⁵² Yiitjuku walytja Yantiyukanya ngurrara tjuta yunypa nyinangi, Katutjaku kurrunttjarra. Tawunu Yantiyukalaya tjaatjiku mayutju Tjuwu tjuta yankula tawunuku mayutju tjutangka jungurringu. Kutjupa tjuta tjanala jungurringu yulkumina mayutju tjuta, Tjuwuwiya tjuta. Yulkumina paluru tjana Tjuwu tjutangka tjaatjingka jungurringkula Katutjanya walkulpayi. Miitingi palula tjaatjiku mayutju tjutangku tjananya watjanu, "Puulanya Panapatjanyapula kuya nyinanyi, wiya paluru kutjarra yanangu tjuta kutu nintintjaku, wantirra ngurra kutjupakutupula yankunyttjaku." Yalatji wangkarra mayutju paluru tjana, yanangu kutjupa tjutangkutarra Puulanya

Panapatjanya payira wantirriyanu, tawunu kutjupakutu. Paluru kutjarra yankukit-jangku pulanku puuta yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yanu tawunu Yakuniyamalakutu. Tjuwu tjutangkuya kututja puuta yalatji kiliinamilalpayi kutjupa tjutangkuya Katutjaku wangka kulira wantinytjala.

14

Tawunu Yakuniyamalakutupula yankuku

¹ Puulanya Panapatjanyatarra tawunu Yakuniyamalapula tjarrparra Tjuwuku tjaatikutu yanu. Tjaatikutu mayutju tjutanku pulanya kutjarra tjapinu nintintjaku tjananya. Paluru kutjarrangkupula tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiningi. Yalatji yurrupa tawunu Yantiyukala tjananya yanangu tjuta Tjuwuku tjaatjingka nintiningi. Yakuniyamalapula tjaatjingka nintintjala palunya ngurrara tjutangkulpiya Tjuwu tjutanku, Tjuwuwiya tjutangkutarra Yiitjukuṅu wangka kulira palumpa walytjarringu.

² Tjuwu kutjupa tjutangkuya Yiitjukuṅu wangka kulira wantingu. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjutaku yunyttjuwiyarringkula panypurangkupayi. Yanangu kutjupa Tjuwuwiya tjuta tjana tjingapungkupayi Yiitjuku walytja tjutaku yunyttjuwiya nyinanytjaku.

³ Puulanya Panapatjanya kutu tawunu palula nyinarra yanangu tjuta nintiningi, yunyttjuwiya tjutaku ngulurringkula wantinytjawiyangku. Katutjalu pulanya nintinu, palumpaṅu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyara tjananya nintintjaku. Miinta tjuta mamutjarra tjuta palyarrinytjala yanangu tjutangkuya yalatji kulinu, “Katutjakuṅu ngangkaritjarrangkupula palyantjala nganana nyakula kulini, paluru kutjarra yilta Katutjakuṅu wangka Yiitjunyatjarra ngananaṅa tjakultjunanyi.”

⁴ Yanangu tjutangkuya, palunya ngurrara tjutanku putu kuliningi, “Tjinguru Puulaku Panapatjaku wangka Yiitjunyatjarra tjukaruru ngaranyi, tjinguru Tjuwu tjutaku wangka wiya tjukaruru ngaranyi.” Yalatjiya kulira kutjupa tjuta Puulaku Panapatjaku yunypa nyinangi, kanya kutjupa tjutaya Tjuwu tjutaku yunypa nyinangi.

⁵ Palulanguruya Tjuwu tjuta, Tjuwuwiya tjuta, mayutju tjutatarra tjungurringkula wangkangu Puulanya Panapatjanya pulingka rungkara yiluntankunyttjaku.

⁶⁻⁷ Paluru kutjarra tjakulpa kulira kumpira yanu manta Lakuniyalakutu, pungkupayi tjutangkamarra. Tawunu Litjarrala tawunu Taapilatarra paluru kutjarra Yiitjukuṅu wangka nintinangi. Tawunu palula kutjarrangka yila ngurra kutjupa tjuta ngarangi. Ngurra palula tjanalawana paluru kutjarra Yiitjukuṅu wangka tjakultjurinangi.

Puulalu wati nyumpu tawunu Litjarrala palyalku

⁸ Tawunu Litjarrala wati nyumpu nyinangi, tjina yankupayiwaiya. Wati paluru pipirri wiima nyumpu nyinarra nyumpu kutu nyinangi.

⁹ Nyumpu paluru wangka Yiitjunyatjarra kuliningi Puulalu tjakultjunanyingka. Puulalu palunya nyakula yurrukuliningi, “Wati nyumpu palangu Yiitjukuṅu wangka kulini. Paluru kulini ngayulu Yiitjukuṅu ngangkaritjarrangku palyalpayi.”

¹⁰ Yalatji kulira Puulalu wati palunya kurungku puntura nyakula ngalya watjanu, “Pakara ngara!” Yilta wati paluru pakara parra ngarayinangi.

¹¹ Tjina parra ngaranyttjalaya nyakula yanangu tjutanku mirrara watjanu, tjaa walytjangku. Lakuniya wangkatjarrangku watjara waningu, “Yilta, pala kutjarra nganampa mayutju tina kutjarra ilkarinurupula ngalyanu. Kuwarri kutju nganana ngaa kutjarra nyanganyi, rawangku nyakuwiyangku walkura. Ilkarinurupula ngalyankula yanangurringulpi.”

¹² Lakuniyanya ngurrara tjutangkuya Katutjanya nguwanpa tjuta walkulpayi. Katutjanya nguwanpa kutjarra yini yalatji, "Tjiyatjanya", kutjupa yini yalatji, "Yamitjanya." Panapatjanyaya yini kutjupa watjanu, Tjiyatjanya. Puulanyaya yini kutjupa watjanu, Yamitjanya. Tjana kuliningi, "Nganana nintingku tjukurrpa kulira watjalpayi Yamitjalu mayutju Tjiyatjaku wangka tjakultjunkupayi, Tjiyatjanya wangkawiyangka." Yalatji tjana kulira Puulanya Yamitjanya yini watjanu, paluru tjanampa wangka tjakultjunkupayi.

¹³ Mayutju tina Tjiyatjaku tjaatji tawunungka tjayiti ngarangu. Yanangu tjutangku palula tjungurringkula Tjiyatjanya walkulpayi. Tawunu Litjarranya parriki tinangka ngururrpa ngarangi. Parrikingka tjarrpanytjaku kiita ngarangi tjaatji palula yila. Tjaatji palunya ngurrara waarrkanangku, yanangu tjutangkutarra kulinu kuka tjawirrilyi katirra pungkunyjaku, mayutju tina kutjarra Puulanya Panapatjanya ngalyanutjangka. Palunyatjanu tjaatji ngurrara paluru puluka tjuta putipulawu tjutatarra katingu kiita palulakutu, puluka pungkula palunya kutjarra walkulkitjangku, yanangu tjutangkutarra.

¹⁴ Yanangu palunya ngurrarangku tjakultjunu palula kutjarrangka, tjana walkuntjakitjangku kulintjala. Pulukaya katirra ngaratjunutjangka Puulalu Panapatjalulpi kulinu, "Yilta, yanangu tjutangku ngalina walkulkitjangku puluka tjuta ngalya katirra ngaratjunu, tjawirrilyilimpa pungkunyjaku. Wiya tjana ngalina yalatji walkuntjaku, wantinytjakuya." Yalatjilpipula kulira mantarrankupula win-tarrpungkula yanangu tjutawana yankula watjarinangi,

¹⁵ "Wiya nyurrangarri puluka pungkula ngalina walkuntjaku. Ngalitju yanangu kutjarra nyinanyi, wiyalitju ilkariguru ngalyanu. Wiya nyurrangarri kutjupa kutjupa tjuta walkuntjaku, mayutju tina kutjunyurra yilta walkuntjaku Katutjanya. Paluru ilkari, manta, yurutarra palyalpayi. Paluru ilkari ngurrara tjuta, manta ngurrara tjuta, yuru ngurrara tjutatarra palyalpayi.

¹⁶ Yirriti yanangu tjutangku palumpa wangka kulira wantipayi. Katutja paluru tjananya wantingu tjana walytjangku kulira nyinanytjaku.

¹⁷ Yirriti yanangu kutjupa tjuta Katutjaku ninti nyinangu, Katutjalu yuwankarra palyanutja tjuta nyakula. Paluru kapi tjanampa ilkariguru wantirriyalpayi. Paluru mangarri tjiitatjanu pakaltjingalpayi tjana mangarri yunypangku ngalkura nyinanytjaku. Yalatji kuwarri paluru nyurrangarrimpa kapi ilkariguru wantirriyalpayi. Mangarri nyurrangarrimpa tjiitatjanu pakaltjingalpayi yunypanyurra mangarritjarra nyinanytjaku. Yalatji paluru nyurrangarrinya yantayantani."

¹⁸ Wangka panyapa wangkarra paluru kutjarra tjananya rawangku marrkuningi, wiya puluka pungkula pulanya walkuntjaku. Kalalpi yanangu tjutangku kulinu, walkuwiyangku pulanya wantinytjaku.

¹⁹ Palulanguru Tjuwuku mayutju tjutaya, tawunu Litjarralakutu yanu, tawunu Yantiyukanya ngurrara tjuta, tawunu Yakuniyamanya ngurrara tjutatarra. Paluru tjana Puulaku tuunlayikingku Litjarranya ngurrara tjuta tjingapungu Puulanya pikarringkula pungkunyjaku. Paluru tjana Puulanya pulingka runganingi mirrintankukitjangku. Mirririnytjakutjura kuliraya Puulanya yitarrikatirra, tawunu parrikingka yaatjayiti wantikatingu.

²⁰ Yiitjuku walytja tjutaya yankula Puulala tjungurringu. Tjungurrinytjala paluru pakanulpi. Pakara tawunu palulakutu ngantikutu yankula nyinangi. Aali pakarapula Panapatjanya tawunu Taapilakutu tjungu yanu.

Yantiyukalakutupula ngantikutu yankuku

²¹⁻²³ Ngurra palula paluru kutjarra Yiitjukunu wangka nintiningi. Yanangu tjutangkuya kulira Yiitjuku walytjarringu. Palulangurupula tawunu Litjarralakutu

ngantikutu yanu. Tawunu palula paluru kutjarra Yiitjuku walytja tjuta nintira rapanu yalatji. “Katutjaku walytja tjuta nganana nyinanyi. Palurulanya yantayantipayi palumpa yunytjuwiya tjutangu nganananya panypurangkula punganyangka. Nganana palumpa kutu tjukaruru nyinarra palumpa ngurrangka nyinaku. Kutunyurra palumpa tjukaruru nyinanytjaku.” Paluru kutjarra mayutju mankurra tjanampa ngaratjunu Yiitjuku walytja tjuta yantayantantjaku. Paluru kutjarra mayutju ngaratjungkukitjangu, mangarri ngalkuwiyangu nyinarra Katutjanya yalatji tjapilpayi, “Katutja, yantayantala tjananya mayutju ngaa tjuta!, nyuntupaya tjukaruru nyinanytjaku.” Palulanguru Puulanya Panapatjanya tawunu Yakuniyamalakutu yankula tjananya rapanu. Tawunu Litjarrala ngaratjunutja nguwanpa paluru kutjarra mayutju mankurra tjanampa ngaratjunu. Palulanguru paluru kutjarra tawunu Yantiyukalakutu yankula tjananya rapanu. Piyuku tjanampa mayutju mankurra kutjupa ngaratjunu yantayantantjaku tjananya.

²⁴ Palulangurupula manta Pitjitiyalawana yankula tawunu Paakala tjarrpangu. Tawunu paluru manta Pampilyala ngaranya.

²⁵ Katutjaku wangka Yiitjunyatjarrapula tawunu Paakala yanangu tjutangka tjakultjungkula tawunu Yatalayalakutu yanu.

²⁶ Puutangka paluru kutjarra kalpakatirra ngantikutu yanu, tawunu Yantiyuka kutjupakutu. Yurrunpa tawunu palula paluru kutjarra nyinanytjala Yiitjuku walytja tjutangu Katutjanya tjanu yantayantantjaku pulanya, Yiitjuku waarrkapula ngurra tjutawana palyarinkunyjala. Waarrka palunya paluru kutjarra palyara ngantikutu yanu tawunu Yantiyukalakutu.

²⁷ Tawunu palula tjarrparra paluru kutjarra Yiitjuku walytja tjuta tjananya tjungunu. Tjana tjungurrinytjala paluru kutjarra tjananya tjakultjunu Katutjalu pulanya yantayantanutjanga, yalatji, “Katutjalu ngalinya rapanu Tjuwuwiya tjutangka wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunyjtaku. Yanangu tjutangkuya kulira Yiitjuku walytjarringu.” Yantiyukanya ngurrara tjutaya kulira palumpa kutjarra puntura yunyparringu, paluru kutjarra Yiitjunyatjarra ngurra tjutawana tjakultjurinangitjanga.

²⁸ Palulanguru paluru kutjarra kutu tjanalawana nyinangi tawunu palula.

15

Tjarutjalumalaya tjungurringku

¹ Kutjupa tjuta manta Tjuutiyanya ngurrara tjuta, tawunu Yantiyukalakutu yanu. Tjarrparra tjana tjungurringu Yiitjuku walytja tjutangka. Tjana watjaningi tjananya watirringkunyjtaku Muutjaku luuwana. Tjana watjaningi watirringkula kutju Yiitjuku walytja tjukaruru nyinanytjaku. Tjana yunytjurringu Yiitjuku walytja tjuta watirringkunyjtaku.

² Wangka palunya kulira Puulalu Panapatjalu ngurrkurringkula watjanu, “Yiitjuku walytja ngaa tjuta palya nyinanyi, wiya tjana watirringkunyjtaku.” Paluru tjana palumpa kutjarraku pikarringkula wangka panyapa watjaningi. Palulanguru kutjupa tjutangkuya watjanu, “Nganana kulini Puulanya Panapatjanyatarra ngaa ngurrara tjutatarra tjungurringkula Tjarutjalumalakutu yankunyjtaku. Tjana yankula Yiitjuku waarrkana tjutangka, mayutju kutjupa tjutangkatarra wangka palulawana wangkanytjaku.”

³ Alatji Yantiyukanya ngurrara Yiitjuku walytja tjutangu tjananya Tjarutjalumalakutu wantirriyanu. Yankulaya Puulalu Panapatjalutarra ngururra manta Panitjiyanya ngurrara tjutangka, manta Tjamiriyanya ngurrara tjutangkatarra tjakultjurinu alatji, “Yalinytjarra ngurrara Tjuwuwiya tjutangu Yiitjuku wangka kulira Katutjaku tjukarururpi nyinanyi.” Palunya ngurrara Yiitjuku walytja tjutangu wangka palunya kulira yunyparringu.

⁴ Tawunu Tjarutjalumalalpiya yankula tjarrpangu. Palunya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṅangu, Yiitjuku waarrkana tjuṅangu, mayutju kutjupa tjuṅanguṅarra tjananya nyakula yunyparringu. Puulalu Panapatjalutarra tjananya tjakultjunu, Tjuwuwiya tjuṅangkulpiya Yiitjuku wangka kulira walytjarringutjangka. Yalatji paluru kutjarrangu tjananya tjakultjunu, “Katutjalu yalinytjarra ngurrara tjuṅawana ngangkari tinatjarrangu yanangu tjuṅa palyalpayi.”

⁵ Yiitjuku walytja Paratji tjuṅangu pakara watjanu, “Paluru tjana Tjuwuwiya tjuṅa watirrintjaku. Muutjaku luwuku tjana tjukaruru nyinanytjaku.”

⁶ Palulanguruya Yiitjuku waarrkana tjuṅa, mayutju kutjupa tjuṅatarra tjungurringu wangka panyapatjanu wangkanytjaku.

⁷ Kutuya wangkarra waningu. Palulanguru Piitalulpi pakara watjanu, “Walytja tjuṅa. Yurrunpa Katutjalu ngayunya nintinu, Tjuwuwiya tjuṅangka Yiitjuku wangka ngayulu nintintjaku, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yalatji nyurrangarri ninti nyinanyi.

⁸⁻⁹ Katutjalu kutju kulini yanangu palumpa walytja nyinanytjaku, nganana wiya watjantjaku. Paluru nganananya nintintjala, nganana kulintjaku. “Yirriti ngayulu yankula Tjuwuwiya tjuṅangka nintinangi. Katutjalu tjanampa palunya tjuṅaku yunyparringkula, palumpa kurrunpa tjanala tjarrpatjunu, nganana yurrunpa tjarrpatjunutja nguwanpa. Yalatji tjanala tjarrpatjunutjala nganana kulintjaku, ‘Katutjanya tjanampa Tjuwuwiya tjuṅaku yunypa nyinanyi.’ Yalatji tjanampa yunyparringkula Katutjalu kuya tjanampa waningu, tjana Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala. Yalatji yurrunpa nganampa kuya paluru wanipayi, Yiitjuku wangka nganana kulira walytjarrinytjala.

¹⁰ Paluru tjana Tjuwuwiya tjuṅa Muutjaku luwuku ngurru, Yiitjuku wangka kutjuya kulira palumpa tjukaruru nyinanyi. Nganana wiya tjanala watjantjaku, Muutjaku luwuwanalpiya nyinanytjaku. Luwu palunya wangka tjuṅa ngaranyi. Nganana Tjuwu tjuṅa luwu palulawana purrkarringkula puṅu tjukaruru nyinapayi, nganampa yirriti nyinapayi tjuṅatarra. Katutjalu kulini, tjana Yiitjuku wangkawana kutju nyinanytjaku.

¹¹ Luwu palulawana nganana puṅu tjukaruru nyinanytjala Katutjalulanya payira wantirriyalku. Mayutju Yiitjululampa alṅurringkula kuya nganampa wanipayi. Palumpa wangka kutju nganana kulira Katutjaku walytjarringkupayi. Paluru tjana Tjuwuwiya tjuṅanguṅarra palumpa wangka kulira Katutjaku walytjarringkupayi.” Yalatji Piitalu tjananya wangkarra wantingu.

¹² Panapatjanya Puulanya pakara wangkanytjala, mayutju Tjuwu tjuṅangu mitingi palula yatanpangku nyinarra kulinangi. Paluru kutjarra tjanala tjakultjunu yalatji, “Katutjalu ngalina rapanu palumpanu ngangkaritjarrangu miinta tjuṅa palyantjaku, mamutjarra tjuṅatarra. Yalatji tjana palyarrinytjala, ngalitju kulinu, Katutjanya tjanampa Tjuwuwiya tjuṅaku yunyparringanyi.”

¹³ Palulanguru Tjayimitjanyalpi pakara wangkangu yalatji, “Walytja tjuṅa, ngayunyalpiya kulila!

¹⁴ Tjaamana Piitalu nganananya kuwarri tjakultjunu Katutjanya yurrunpa Tjuwuwiya tjuṅaku yunyparringutjala. Tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu.

¹⁵ Wangka palunya nguwanpa ngarrinyi Katutjaku wangka. Katutjaku wangka watjalpayingku yirriti yalatji wakanu,

¹⁶ ‘Yalatji Katutjakunu wangka ngarrinyi, “Ngayulu Kurayitjanya mantakutu ngalyankula nyinaku. Nyinarraṅa Tapitaku walytja ngantitja tjuṅa nintilku, Katutjaku walytja tjuṅaya tjukarurruipi nyinanytjaku.

17 Kutjupa tjuṭa Tjuwuwiya tjuṭangu ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuṭarriku.”

18 Yalatji tjana Katutjaku walytjarrinytjaku, Katutjalu yirriti watjanu.’ ”

19 Tjayimitjalu tjananya piyuku watjanu, “Ngayulu yalatji kulini. Nganana Yiitjuku walytja Tjuwu tjuṭa Muutjaku wangkawana nyinanyi. Tjuwuwiya tjuṭa Yiitjuku walytja tjuṭaya wiya Muutjaku wangka yuwankarrawana tjukarurru nyinanytjaku. Tjana Muutjaku wangka mankurrapaku kutjuya tjukarurru nyinanytjaku, yalatji.

20 Nganana piipangka tjanampa wakantjaku yalatji, ‘Tjuwuwiya tjuṭa nyurrangarri Muutjaku luwuku mankurrapaku kutju tjukarurru nyinanytjaku, yalatji. Wiyanyurra ngalkunytjaku, mangarri kukatarra Katutjanya nguwanpaku tjunutja. Miita walytjatjarra kutjunyurra ngarrinytjaku, wanngitjarra yankunytjawiya. Kuka pungkula nyurrangarri ngurrka tjutira kutju ngalkunytjaku.’ ”

21 Tjayimitjalu yalatji tjananya piyuku watjanu, “Wangka yalatji mankurrapaku kutju Tjuwuwiya tjuṭa tjukarurru nyinanytjaku. Tjuwu tjuṭangkula Muutjaku wangka riitarripayi Tjuwuku tjaatji tjuṭawana. Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyi kutju-pangkaya Tjuwu tjuṭangu Muutjaku luwu riitarripayi. Wangka palunyaṭarraya tjakultjurinkupayi, tawunu kutjupa kutjupangka. Wangka paluru tina ngarrinyi. Yuwa, Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṭaya wangka palunya mankurrapaku kutju tjukarurru nyinanytjaku.”

Tjana Tjuwuwiya tjuṭaku piipa wakara iyalku

22 Palulanguruya Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangkuya, Yiitjuku waarrkana tjuṭangu, mayutju tjuṭanguṭarra kulinu, wati kutjarra pulanya ngurrtjara watjanu wantirriyalkitjangku. Paluru tjana watjanu paluru kutjarra, Puulala Panapatjalawana tjungu yankunytjaku tawunu Yantiyukalakutu. Wati paluru kutjarra yini yalatji nyinangu, Tjayilatjanya, Tjuutatjanya. Tjuutatja paluru yini kutjupa Paatjapatjanya tjana watjalpayi. Palumpa kutjarraku Yiitjuku walytja tjuṭa yunypaya nyinangi. Tjana watjalpayi, “Paluru kutjarra Yiitjuku waarrka tjukarurru palyalpayi.”

23 Tjana Tjayilitjanya, Tjuutatjanya, Puulanya, Panapatjanyatarra wantirriyalkitjangku piipa yalatji tjana wakanu, “Nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṭangu riitarrinytjaku, ngananatju piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, Yiitjuku waarrkana tjuṭangu, mayutju tjuṭanguṭarra. Ngananatju nyurrangarrimpa Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṭaku yunypa nyinanyi. Ngurra tjuṭawana nyurrangarri nyinanyi, tawunu Yantiyukala, manta Tjiriyalawana, manta Tjilitjiyalawanaṭarra. Yuwankar-rangku nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku.

24 Tjakulpalatju kulinu, Yiitjuku walytja ngaa ngurrara mankurrapangku nyurrangarrilakutu yankula watjanu Muutjaku luwuwananyurra tjukarurru nyinanytjaku. Ngananatju palunya tjuṭa wiya wantirriyani. Tjana walytjangku kulira nyurrangarrilakutu yanu. Nyurrangarri Yantiyukanya ngurrara tjuṭangu wangka palunya kulira puṭu kulinangi.

25-27 Tjakulpa palunya ngananatju kulira jungurringkula wangkangi. Wangkar-ralatju wati kutjarra nyurrangarrilakutu wantirriyani, piipa ngaatjarra, nyurrangarrila tjakultjunkunytjaku wangka ngaawana. Paluru kutjarra yini Tjuutatjanya, Tjayilitjanyatarra jungurringkula yanku Puulalawana Panapatjalawana, tawunu Yantiyukalakutu. Panapatjaku Puulaku ngananatju yunypa nyinanyi, paluru kutjarra walytja nganampa. Paluru kutjarrapula kutu mayutju Yiitjuku waarrka palyalpayi. Tuunlayiki tjuṭangu panypurangkula pungkunytjala, wiyapula ngulurringkula wantingu Yiitjuku waarrka.

²⁸ Katutjaku kurrunpangkulanya nintinu yalatji kulintjaku. Ngananatju kulini nyurrangarri Muutjaku luwuku mankurrapaku kutju tjukarurru nyinanytjaku. Luwu mankurra palunya yalatji ngaranya,

²⁹ 'Wiyanyurra ngalkunytjaku, mangarri kukaṯarra Katutjanya nguwanpaku tjunutja. Kuka pungkula nyurrangarri ngurrka tjutira kutju ngalkunytjaku. Miita walytjatjarra kutjunyurra ngarrinytjaku, wanngitjarra yankunytjawiya.' Wangka mankurra ngaa tjutakunyurra tjukarurru nyinarra, palya nyinamalpa. Yuwa, ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa nyurrangarrimpa walytja tjuṯa nyinanyi."

³⁰ Piipa wangka yalatjitjarraya paluru tjana tawunu Yantiyukalakutu katingu. Yantiyukalaya tjarrparra watjanu Yiitjuku walytja tjutaya jungurrinytjaku miitingiku. Tjana jungurrinytjala paluru tjana piipa panyapa yungu, riitarrinytjakuya.

³¹ Wati kutjungku tjanampa piipa panyapa riitarrinytjala paluru tjana Yantiyukanya ngurrara tjuṯa puntura yunyparringu.

³² Tjuutatjanya Tjayilitjanyatarrā Katutjaku wangka watjalpayi kutjarra nyinangi. Paluru kutjarra Yantiyukanya ngurrara tjuṯangka tjanala kutu nintira pukulmanangi Yiitjuku kutu tjukarurru tjana nyinanytjaku.

³³⁻³⁴ Rawapula ngurra Yantiyukala nyinarra watjanu tjananya rayitpayiki Tjarutjalumalakutu yankukitjangku. Yiitjuku walytja tjuṯangka pulanya watjara wan-tirriyanu alatji, "Katutjalu nyupalinya katiyanku." Rayitpayikipula yanu Tjarutjalumalakutu.

³⁵ Puulanyapula Panapatjanya kutu nyinangi tawunu Yantiyukala. Paluru kutjarra, kutjupa tjuṯangkuṯarra tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiningi.

Puulanya Panapatjanyapula pikarringkula tjaalpapula yanku

³⁶ Palulanguru Puulalu Panapatja watjanu, "Yarralika!, Yiitjuku walytja tjuṯa nyakunytjaku, tawunu palunya tjuṯangka. Ngali yurrunpa Yiitjuku wangka tjakultjunangi tjanalakutu. Yankulali tjananya nyakula kulilku. Tjana yaalytjiyaalytjiya nyinanyi?"

³⁷ Panapatjalu yuwa wangkangu wangka palunya kulira. Paluru watjanu, Tjaan Maakanya katikitjangku,

³⁸ kanya Puulalu wiya watjanu, Tjaan Maakalu pulanya yurrunpa manta Pampiliyala wantikatingutjangka. Tjaan Maakanya palula kutjarrawana tjungu kutu yanamara.

³⁹ Wangkarrapula pikarripayi, wiyapula tjungu nyinapayi. Panapatjanya Tjaan Maakanyapula puutakutu yanu. Kalpakatirrapula yanu manta Tjapurritjalakutu.

⁴⁰ Puulalu Tjayilitjanya tjapinu yankukitjangku. Yiitjuku walytja tjuṯangkuya jungurringkula Katutjanya tjapinu palunya kutjarra katiyankunytjaku.

⁴¹ Puulanya Tjayilitjanyapula manta Tjiriyalawana manta Tjilitjiyalawana yankula Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya nintirinangi. Ngurra tjuṯawana tjana palumpa kutjarra wangka kulira raparringkulaya yunypa nyinangi Yiitjuku.

16

Puulanya Tjayilitjanya ngurra tjuṯawana yankuku

¹ Puulanya Tjayilitjanya tawunu Taapilakutu yankula tawunu Litjarralakutulpi yanu. Tawunu palula Timitjiyinya, Yiitjuku walytja nyinangu. Timitjiyiku maama Tjuwu nyinangu, Yiitjuku walytja. Palumpa paapa Kiriki wangkatjarra nyinangu, Tjuwuwiya.

² Yiitjuku walytja tjutaya nyinangi tawunu Litjarrala. Yiitjuku walytja kutjupa tjutaya tawunu Yakuniyamala nyinangi. Paluru tjana Timitjiyiku yunypa nyinangi. Tjana yalatji watjalpayi, "Timitjiyinya Yiitjuku tjukarurru nyinanyi."

³ Puulalu kulinu, "Timitjiyinya nganana tjungu yankunytjaku Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku. Paluru wati nyinanytjawiyangka Tjuwu kutjupa tjutangka kulira tjingurulampa pikarriku. Yalatjinkamarra ngayulu ngurra ngaangka tjanala Tjuwu tjutangka tjpilku paluru watirrintjaku. Tjana kulinu Timitjiyiku paapa Tjuwuwiya nyinanyi. Timitjiyinyatarra tjana kulinu Tjuwuwiya paluru nyinanyi, wati nyinanytjawiya." Palulanguru Timitjiyinya ngurra walytjanga watirringu.

⁴ Palulanguru Tawunu tjutawana tjana yankula Yiitjuku walytja tjutangka tjanala luwu panyapa tjuta nintirinangi. Paluru tjana ngurra tjutawana tjanala watjanu luwu panyapa mankurrapawana tjana tjukarurru nyinanytjaku. Luwu panyapa mankurrapa Yiitjuku waarrkana tjutangka, mayutju tjutangkutarra Tjarutjalumala wakara tjunu.

⁵ Palulanguruya Yiitjuku walytja tjuta ngurra palunya tjutawana, Yiitjuku rapa nyinangi. Yanangu kutjupa tjutangka Yiitjuku wangka kulira walytjarringu. Paluru tjana tjutalingkulpiya nyinangu.

Puulalu tjukurra nyakuku

⁶ Puulalungarri manta Puritjiyalawana yankula, manta Kilitjiyalawanangu Yiitjukunu wangka tjana tjakultjurinangi. Manta Yayitjalawanatarra tjana tjakultjurinkukitjangu kulinu. Katutjaku kurrunpangu tjananya nintinu, manta palulawana wiya tjana tjakultjurinkunytjaku.

⁷ Manta Matjiyalakutu tjana yankula kulinu manta Pitjiniyalakutu yankukitjangu. Yiitjuku kurrunpangu tjananya marrkunu wiya manta palula tjarrpanytjaku.

⁸ Palulanguru tjana ngurra palulamarra kutu manta Matjiyalawana yankula tawunu Taruwatjalalpi tjarrpangu.

⁹ Mungangka Puulalu tjukurra nyangu, wati paluru ngaranytjala, panya manta Matjatuniyanya ngurrara. Wati paluru Puulalakutu yalatji wangkangu, "Nganampa ngurrakutu ngalya yarra!, manta Matjatuniyalakutu, nganannya nintintjaku."

¹⁰ Puulalu panyapa tjukurra nyangutjangu tjakultjunanyangka, tjungungku nganana kuliningi manta Matjatuniyalakutu yankukitjangu. Ngayulu Luukanyatarra riirringu, yalatji kulira, "Katutjalu iltalanya watjanu manta Matjatuniyalawana Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku."

Tawunu Pilipayilakutupula yanku

¹¹ Puutangkalatju kalpakatirra yanu manta Tjamutjaritjalakutu. Palulanguru tjinu kutjupangkalatju piyuku puutangka kalparra yanu tawunu Niyapulatjalakutu.

¹² Palulangurulatju tawunu Pilipayilakutu tjina yanu. Yurrunpa tawunu palunya tjuulytji tjutangka palyanangi, Ruumanya ngurrara tjutangka. Pilipayinya tawunu puntu ngarangu, tawunu kutjupa tjuta wiima nguwanpa ngarangu. Tawunu palulalatju rawa nyinangi, tjinu mankurrapa.

¹³ Tawunu palula ila karru ngarringi. Tjarritiyilatju karru palulakutu yankula nyangu Tjuwu tjutaya tjungurringkunytjala. Paluru tjana rawa karru palula tjungurringkupayi, Katutjala wangkanytjaku. Nganana minyama tjutangka tjungurringkula nyinarra wangkangi.

¹⁴ Minyama paluru tjanala minyama yini Litiyanya nyinangu, Tjayataranya ngurrara, Katutjaku walytja. Paluru mantarra palya waarrkana tjutangka mantjira tjalamilalpayi. Minyama paluru Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu, Katutjalutarra palunya nintintjala.

¹⁵ Paluru tjana Puulalungarri Litiyanya palumpa ngulytju tjutatarra kapingka papatatjimiḷanu. Litiyalu Puulanyangarri tjananya tjapinu, “Nyurrangarri ngayuku ngurrakutu ngalyarra!, nyinanytjaku.” Tjana kulira wiya wangkangu. Litiyalu tjananya piyuku watjanu, “Kuwarri ngayulu yilta Yitjuku walytjarringu. Palulanguru nyurrangarri ngayuku waalakutu ngalyarra!, nyinanytjaku.” Yalatji paluru nganananya tjutangara watjantjala, yanulpilatju palumpa ngurrangka nyinangi.

Tjiilangkapula nyinaku

¹⁶ Litiyaku ngurrangkalatju nyinarra karru palulakutulatju yanangi, Katutjanya tjapintjaku. Ngururpalatju yankunytjala, kungka yukarra paluru mamutjarra ngalyankula tjungurringu. Yanangu tjutangu kungka palunya nyakula kulilpayi, “Yukarra paluru ninti nyinanyi, ngula yaalytjiyaalytji ngaranytjaku. Mamungku nintintjala paluru tjukaruru watjalpayi.” Yanangungku tjapintjala kungka paluru mani tinaku tjapilpayi. Yukarra paluru mani mantjira yalatji watjalpayi, “Ngulanu nyinaku yalatji.” Yukarra paluru mani palunya mantjira palumpa mayutju mankurrapaku yungkupayi. Yalatji yukarra paluru wati mayutju mankurrapaku waarrkarringkupayi. Palulanguru mayutju paluru tjana mani tinatjarra nyinangi.

¹⁷ Yukarra paluru nganananya Puulanyangarri wanara yalatji rapangku watjalpayi, “Ngaa tjutaya mayutju Katutjaku waarrkana tjuta ngaranyi. Ngaa tjutangu nyurrangarrinya tjakultjunkupayi kana kutunyurra nyinanytjaku Katutjaku ngurrangka.”

¹⁸ Yalatji tjananya rawangku wanara watjarinkupayi, tjinu mankurrapa. Palulanguru Puulalu kulinu, “Mamungku kungka ngaatja kuyantjala paluru nganananya ramani.” Paluru ngantikutu taanarringkula mamu palunya payinu alatji, “Yitju Kurayitjakunu ngangkari tinatjarrangkunanta watjani. Yukarra ngaangkamarra wantirra yarra!” Ilta mamu paluru yukarra palunya wantirra yanu.

¹⁹⁻²¹ Yukarra paluru palyalpi nyinanyingka palumpa mayutju tjutangu putu kulinangi, “Yukarra palatja mamuwiyalpi nyinanyingka, nganana putu kulini palula mani kutjupa mantjilkittjangu.” Palulanguru tjana Puulaku Tjayilitjaku ngurrkurringkula pulanya witira tawunuku mayutju tjutakutu raapangku katingu, kuutawutjungkaya wangkanytjaku. Mayutju palula tjanala tjana watjanu, “Ngaa kutjarrapula Tjuwu nyinanyi. Paluru kutjarra yanangu ngaa ngurrara tjuta nganananya tjingapungkupayi, nganana mayutju Ruumanya ngurraraku luwu wantinytjaku. Nganana mayutju Ruumanya ngurraraku luuwuwan nyinapayi, wiya nganana wangka ngaa kutjarrakunu kulintjaku.”

²² Yanangu tjutatarra kuutawutjungka nyinangu. Paluru tjana Puulaku Tjayilitjaku mulyarrarringkula wangkarra pikarringingi. Kuutawutju ngurrara tjutangu mantarra pulampa wintarrpungkula waningu. Kuutawutju ngurrara tjutangu kutjupa tjuta tjananya watjanu, wiipattjarrangu pulanya pungkunytjaku.

²³ Tjana kutu pulanya pungkula katirra tjiilangkalpi tjarrpatjunu. Tjiilaku mayutjunya tjana watjanu purinypangku pulanya kanyintjaku.

²⁴ Mayutju tjutangu panyapa watjanutjangka tjiilaku mayutjungku pulanya katirra tjiila palula ngururra tjarrpatjunu, pakara yankupayingka. Tjarrpatjunkula pulanya tjina watiyangka tjunkula karrpira laakamiḷanu kiyitjarrangu.

²⁵ Munga ngururrkutu Puulanya Tjayilitjanya Katutjalakutu wangkarra warrarapula nyinangi. Tjiilangka nyinanytja tjutangu kulinangi, paluru kutjarrangu warrantjala,

²⁶ manta waalatarra pirrtjingu. Tjiila palula tuuwa pati tjuta yuwankarra alytjurarringu. Puritjina tjutangka tjiina yuwankarra arralytjarringkula ngarringi.

²⁷ Tjiilaku mayutjungku kanarringkula tuuwa tjuta alytjura ngaranytjala nyakula ngulurringu. Paluru kulinu, “Puritjina tjutaya tjalkalungu.” Palulanguru paluru tjuula watawara yurruḷunu, walytjangku wakaranku iluntankukitjangku.

²⁸ Paluru walytjangku wakalkitja ngaranyingka Puulalu nyakula raapangku mar-
rkunu, “Wakalwiyanku wanti!, yuwankarralatju ngaangka nyinanyi.”

²⁹ Tjiilaku mayutju paluru waarrkana kutjupangka tjangi mantjira Puulakutu Tjayil-
itjalakutu tjalkalungkula pupakatingu. Pupakatirra ngulurringkula tititingarangi.

³⁰ Mayutju paluru pulanya katingu yaatjayiti. Tjapinu pulanya, “Katutjaluni kana
kutu nyinatjunkunytjaku, yaalytjirrikuna?”

³¹ Paluru kutjarra palunya watjanu, “Mayutju Yiitjunya Katutjakunu nyuntu kulila!,
nyuntupa ngulytju tjutangkutarra. Yalatjinyurra kulintjala, Katutjalu nyurrangar-
rinya kana kutu nyinatjunku, palumpa ngurrangka.”

³² Palulanguru paluru kutjarra Yiitjuku wangka tjananya tjakultjunu, tjiilaku
mayutjunga, palumpa ngulytju tjutangkatarra.

³³ Munga palula tjiilaku mayutju paluru katingu pulanya kapikutu pika pulampa
wiipattjarrangku pungutja paltjira kiliinamilantjaku. Palulanguru Puulalu kapi palula
tjananya papatatjimilanu.

³⁴ Tjiilaku mayutju paluru, palumpa ngulytju tjutatarra Katutjaku walytjarringkula
puntura yunyparringu. Palulanguru mayutju paluru Puulanya Tjayilitjanya pulanya
katingu palumpa waalakutu. Tjiilaku mayutju paluru pulanya paltjanu.

³⁵ Tjinturringkula pakara kuutawutju ngurrara paluru tjana yurrkunyti tjuta
iyanu tjiilakutu, tjiilaku mayutju watjantjaku. Paluru tjana mayutju palunya watjanu,
“Puulanya Tjayilitjanyatarra pakaltjingara wantirriyala!”

³⁶ Tjiilaku mayutjungku Puulanya tjakultjunu yalatji, “Kuutawutju ngurrara
tjutangkuniya watjanutjanga palya nyupali pakara yankunytjaku. Katutjalu
nyupalinya katiyankunytjaku.”

³⁷ Yurrkunyti palula tjanala Puulalu watjanu, “Kuutawutju ngurrara paluru
tjana ngalyankula ngalila wangkanytjaku. Paluru tjana ngalyankula ngalinya
wangkarra pakaltjingara wantirriyantjaku. Paluru tjana watjanu ngalinya mungutja
kutjarra wiipattjarrangku pungkunytjaku. Yanangu tjutangka kurungka ngalinya
tjana wiipattjarrangku pungkula ngalya katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Ngalimpa
mayutju tina Yukatjatjanya Ruumala nyinanyi, palumpa luwu wiyalitju kilytjuntanu.
Ngalitju palumpa waarrkana nyinanyi. Paluru watjanu palumpa waarrkanangku
palumpa luwu kilytjuntananyingka kuutawutju tinangka palunya ngaratjunkunyt-
jaku. Ngalinya wiipattjarrangku pungkunytjawiyangku tjana kuutawutju tinangka
ngaratjunamara, wangkarra tjiilakutu wantirriyalkitjangku. Wiya kuutawutju
tinangkalitju ngarangi. Mayutju kuutawutju ngurrara paluru tjana mayutju tina
Yukatjatjaku luwu kilytjuntanu. Paluru tjana ngalyankula ngalinya wangkarra
pakaltjingara wantirriyantjaku.”

³⁸ Yurrkunyti paluru tjana Puulaku wangka kulira yankula wangka palunya
tjakultjunu tjananya, kuutawutju ngurrara tjutangka, “Paluru kutjarra mayutju tina
Yukatjatjaku waarrkana kutjarra nyinanyi.” Kuutawutju ngurrara paluru tjana
kulinu, “Nganana palunya kutjarra kuutawutju tinangka ngaratjungkula wangkamara
wiipattjarrangku pungkunytjawiya. Paluru kutjarra wiya tjiilangka nyinamara.
Yukatjatjaku luwu yalatji ngaranyi.” Tjana Kuutawutju ngurrara tjutangu yalatji
kulira ngulurringu.

³⁹ Palulanguru paluru tjana tjiilakutu yankula Puulanya Tjayilitjanya wat-
janu, “Yukatjatjaku waarrkana kutjarra nyupali nyinanyi. Tjana nyupalinya
pungkuwiyangku wantimara. Nganana wiyawanangku watjanu nyupalinya
pungkunytjaku, nganana wantimara.” Yalatji wangkarra pakaltjingara pulanya
katingu, wantirriyalkitjangku. Tjana yalatji palunya kutjarra watjanu, “Palyapula
yarra!, tawunu kutjupakutu.”

⁴⁰ Tjiila wantirrapula Puulanya Tjayilitjanya yanu Litiyaku ngurrakutu. Ngurra

palula Yiitjuku walytja tjuṯa tjuṯgurringkula nyinangu. Paluru kutjarra tjananya nintiṯu Yiitjukuya tjukaruru kutu nyinanytjaku. Tjana kulira yunyparringu. Palulanguru paluru kutjarra yanu tawunu kutjupakutu.

17

Tjitjaluniyalakutupula yanku

¹ Puulanyangarri tawunu Yampipulitjalawana yankula tawunu Yapuluniyala tjar-rpangu. Tjarrparra tjana wayinta yankula tawunu Tjitjaluniyala tjar-rpangu. Tawunu palula Tjuwuku tjaatji ngarangi.

² Puulalu yalatji kulinaṯi, “Tawunu kutjupa tjuṯangka ngayulu Tjuwuku tjaatjikutu yurrupa yankupayi tjuṯgurringkulaṯa walkulpayi. Ngayuku wangka tjana kulira wantinytjala ngayulu tjananya wantirra Tjuwuwiya tjuṯakutu yankula Yiitjuku wangka nintilpayi. Palunya nguwanpa ngayulu kuwarri Tjuwuku tjaatjikutu yankuku.” Puulanya tjaatji palula tjarrparra tjuṯgurringkula tjanala Katutjanya walkunaṯi. Tjarritiyi tjirripala tjaatji palula Puulalu tjananya wangka Yiitjunyatarra nintilpayi.

³ Paluru tjananya nintiṯiṯiṯi yalatji, “Katutjaku wangka yurruntitja yalatji ngaranyi. Kurayitjanya mantakutu ngalyankunytjala yaṯangu tjuṯangu palunya yiluntanku. Palulanguru ilunytjatjanu paluru kanalpi nyinaku. Wangka yalatji iltarringu. Yiitju Kurayitjanya manta kutu ngalyankunytjala yaṯangu tjuṯangu ilta palunya yiluntanu. Palulanguru paluru kanarringu.”

⁴ Tjuwu kutjupa tjuṯangu Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu, Kiriki wangkatjarra tjuṯanguṯarra. Kungka mayutju tjuṯanguṯarraya Puulaku wangka kulira tjana Yiitjuku walytjarringu.

⁵ Yaṯangu tjuṯa Yiitjuku walytjarringutjanga, Tjuwuku mayutju tjuṯaya mulyarrarringu Puulaku Tjayilitjakutarra. Yalatjiya watjaṯu, “Nganampa wangka kulil-wiyangu yaṯangu tjuṯangu Puulaku wangka kutju kulira yunyparringanyi.” Yalatji pulampa mulyarrarrirra mayutju paluru tjana tjuṯapungu wati kuya tjuṯa yalatji, “Yankulaya yaṯangu tjuṯa watjala!, Puulanyangarri pungkunytjaku.” Yaṯangu tjuṯalingkuya tjuṯgurringkula pika wangkangu Tjayitjunaku waalangka, Puulanya Tjayilitjanya ngurrira witolkitja.

⁶ Paluru tjana puṯu ngurrira pulampa Tjayitjunanyalpiya witiṯu Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯatarra. Witira tjananya waalangu puulamilara tjananya yitarrikatirra ngaratjunu. Ngaratjunkula tjananya tawunuku mayutju tjuṯakutu tjananya katingu. Mayutju tjuṯangka tjananya katirra ngaratjunkula watjaṯu, “Ngurra kutjupa kutjupawanangu Tjayitjanalungarri yaṯangu tjuṯangka wangka kutjupa nintilpayi. Palulanguru yaṯangu tjuṯa ngaa tjuṯaku mulyarrarripayi, Puulaku Tjayilitjakutarra. Kuwarri tjana nganampa tawunukutu ngalyankula Tjayitjunaku ngurrangkaya nyinangi.

⁷ Luwu nganampa ngaranyi Yukatjatjanya mayutju tiṯalampa nyinanyi Ruumala. Ngaa tjuṯangkuya nganampa luwu kilytjuntankula watjaṯi mayutju tiṯa kutjupa nyinanyi, yini Yiitjunya.”

⁸ Yaṯangu tjuṯangkuya mayutju tjuṯanguṯarra wangka palunya kulira Yiitjuku walytja tjuṯaku pikarringu.

⁹ Mayutju tjuṯangu Tjayitjunanyangarri tjananya watjaṯu, “Nyurrangarri wiya yaṯangu tjuṯa tjaarramapintjaku. Nyurrangarri ngananaṯanya mani yungkunytjala kutju ngananaṯu nyurrangarrinya pakaltjingalku. Nyurrangarri piyuku tjananya tjaarramapintjawiyangka ngananaṯu ngula nyurrangarrinya mani palunya yungku.” Palulanguru tjana yanu ngurrakutu.

Tawunu Puriyalakutupula yankuku

¹⁰ Mungangka Yiitjuku walytja tjutangk pulanya Puulanya Tjayilitjanya wantirriyanu, tawunu Puriyalakutu. Tawunu palulapula tjarrparra Tjuwuku tjaatjinkalpi tjananya nintinu.

¹¹ Puulalu Tjayilitjalu wangka Yiitjunyatjarra tjananya nintintjala Puriyanya ngurrara tjutangkuya kulira yunypa nyinangu. Tjintu tjutangka tjana Katutjaku wangka riitarringkula nyinangi. Tjana riitarringkula kulinigi, "Puulalu watjanutja yilta ngaangka ngarrinyi, wangka Kurayitjanyatjarra."

¹² Palulanguru Puriyanya ngurrara tjutangkuya Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Tjutalingkuya Yiitjuku walytjarringu, kungka mayutju tjutatarra. Kungka paluru tjana Kiriki wangkapayi tjuta nyinangi. Wati tjuta Kiriki wangkapayi tjutatarraya Yiitjuku walytjarringu.

¹³ Puulalupula Katutjaku wangka tawunu Puriyala nintintjala, Tjuwu paluru tjana tjakulpa kulinu, Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangk. Tjakulpa kulira tjana tawunu Puriyalakutu yankula yanangu tjuta watjanu yalatji, "Luwu nganampa ngaranya Yukatjatjanya mayutju tinalampa nyinanyi Ruumala. Puulalu nganampa luwu kilytjuntankula watjani mayutju tina kutjupa nyinanyi, yini Yiitjunya." Paluru tjana Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangk Puriyanya ngurrara tjuta watjara tjungunu Puulaku pikarrinytjaku.

¹⁴ Yalatji kulira Yiitjuku walytja Puriyanya ngurrara tjutangk Puulanya wantirriyanu, ngurra kutjupakutu, yurungka tjayitingka nyinanytjaku, pungkupayingka. Tjayilitjanya Timitjiyinyatarra tawunu Puriyalapula kutu nyinangi.

¹⁵ Wati Puriyanya ngurrara tjutangkuya Puulanya katingu, tawunu Yatjanytjalakutu. Puulalu tjananya watjanu, "Ngantikutu yankula nyurrangarri Tjayilitjanya Timitjiyinya yalatji watjantjaku, 'Puulanya tawunu Yatjanytjala nyupalimpa patani. Nyupalipula parrpatu yankunytjaku palulakutu.' " Paluru tjana Puriyalakutu yankula ilta watjanu.

Tawunu Yatjanytjala Puulanya nyinaku

¹⁶ Puulanya pulumpa patanigi tawunu Yatjanytjala. Kutu nyinarra Puulalu Katutjanya nguwanpa tjuta nyakuyinangi yanangungku palyara ngaratjunutja tjuta. Katutjanya nguwanpa tjutalingku ngaranytjala nyakula yaltururingu tjanampa, tawunu Yatjanytja ngurrara tjutaku. "Kuunyi, ngaa ngurrara tjutaya Yiitjuku ngurrra nyinanyi."

¹⁷ Palulanguru Puulanya Tjuwuku tjaatjikutu yankula Yiitjuku wangka tjanala nintilpayi. Tjaatji palula Tjuwuwiya tjutatarra nyinapayi. Tawunu palula ngururrra yurilpangka mangarri kukatarra tjana payimilalpayi, palunya ngurrara tjutangk. Yurilpa palula Puulalu tjintu kutjupa kutjupangka ngarala yanangu tjutangka tjakultjunkupayi wangka Yiitjunyatjarra, mankurrra tjungurringkunyitjala.

¹⁸ Kutjupa tjuta Puulala wangkapayi wati Yipikuratjaku wangka kulilpayi tjuta, wati Tjiinaku wangka kulilpayi tjutatarra. Puulalu tjakultjunkunyitjala Puulala tjana ngaparrrtji wangkapayi. Paluru tjana tjaampalangku watjanu, "Ngaatjanya ngunytji wangkanyi walytjangkungku pulkawanyini. Nyaa ngaangu watjani?" Kutjupa tjutangkuya watjara waningu, "Nganana kutjupa walkura nyinanytjaku palatja wangkanyi. Puulalu watjanu tjananya mayutju kutjupa nyinanyi yini Yiitjunya. Paluru tjananya watjanu yanangu tjuta ngula mirringuru kanarringkula pakalku."

¹⁹⁻²⁰ Tjana Puulanya katingu puli yini Yariyupakatjalakutu. Puli palulaya wati tjuta tjungurripayi yara tjuta wangkarra kulilkitja. Palunya ngurrara tjutangk Puulanya tjanu, "Wangka panyapa nyuntu yurrunpa nintintjala ngananatju yunytjurringanyi kulintjaku. Kuwarri kutjulatu wangka palunya kulinu. Wangka palunya tjukarurru kulilkitjalatu yunytjurringanyi, nintilalanyatju!"

²¹ Yatjanytjanya ngurrara tjutaya yara kutjupa kutjupa wangkarra kulira nyinapayi. Manta kutjupa ngurrara tjutatarra tjanala tjungurringkula yara wangkarra kulira nyinapayi. Paluru tjana tjungurringkula wangka kuwarritja kulira tjana palulawana wangkapayi.

²²⁻²³ Puli Yariyupakatjala yanangu tjutaya tjungurringkula nyinanytjala, Puulalu ngururpa tjanala ngarala watjanu yalatji, "Wati tjutangkuya kulila!, Yatjanytjanya ngurrara tjutanku. Ngayuluna tawunu ngaangka parra nyakuyinkula ninti nyinanyi, nyurrangarri watiya tjuta, puli tjutatarra walkulpayi. Puli ngaratjunutja kutju ngayulu nyangu wangka yalatji wakanutjatjarra, 'Mayutju kutjupa nyinanyi yiniwiya nganana palumpa ngurrrpa. Puli ngaatjanyanyurra nyakula palunyatarra mayutju yiniwiya walkuntjaku.'" Puulalu tjananya piyuku watjanu, "Mayutju yiniwiya palunya ngayulu nyurrangarrinya nintilku. Nyurrangarri ngurrrpangku palunya walkulpayi.

²⁴ Paluru yini Katutjanya. Paluru manta, ilkari, yuru, yanangutarra palyalpayi. Wiya paluru tjaatji marangku palyanutjala nyinanyi, wiya. Paluru mayutju tina nyinanyi, ilkari ngurrara tjutaku mayutju, manta ngurrara tjutakutarra.

²⁵ Paluru kutju mayutju tina nyinanyi, nganana yanangu tjuta mungutja nyinanyi. Wiya yanangungku Katutjaku mangarri kuka tjawirrilyi katirra tjunkunytjaku, paluru kutu nyinanyi mangarri kuka ngalkunytjawiya. Paluru nganananya kana nyinatjungkula mangarrilampa pakaltjingara yunganyi.

²⁶ Yurrunpa paluru wati kutju palyara nyinatjunu. Wati palulanguru yanangu tjutalpi nganana nyinanyi, manta kutjupa kutjupangka, paluru nyinatjunutja tjuta. Wangka kutjupa kutjupattjarralanya nyinatjunu. Paluru nganananya nyinatjungkuk-itjangku yalatji kuliningi, 'Ngaa tjutaya manta ngaangka nyinamalpa wangka kutjupattjarra, kanya kutjupa tjuta manta nyarrangka nyinamalpa wangka kutjupattjarra. Kutjupa tjuta ngayulu ngula nyinatjunku manta kutjupangka nyinanytjaku, wangka kutjupattjarra. Yalatjiya wangka kutjupa kutjupattjarra ngurra tjutangka nyinaku.'

²⁷ "Yalatji Katutjalu nganananya nyinatjungkula yantayantani, nganana palunya kulira walkuntjaku. Katutjanya nganala ila nyinanyi.

²⁸ Wati kutjupangku yalatji watjanu,

'Katutjalulanya yantayantangka, nganana kana nyinanyi.' Wati kutjupa ngaa ngurrrarangku watjanu yalatji,

'Nganana Katutjaku katja yuntalpa nguwanpa nyinanyi.'

²⁹ Katutjalulanya kana nyinatjunutjangka, wiya nganana yalatji kulintjaku, 'Yanangungku yayinatjanu palyara ngaratjunutja nguwanpa Katutjanya nyinanyi. Paluru kuultatjanu, tjinguru pulitjanu palyara ngaratjunutja nguwanpa nyinanyi.' Wiya. Katutjanya kutjupa nyinanyi yanangungku palyanutjawiya.

³⁰ Yanangu tjutangkuya yalatji kutu watiyapaka puli palyara walkulpayi. Tjana Katutjaku ngurrrpa kutu nyinapayi. Paluru tjananya pungkuwiyangku wantipayi, paluru tjananya pungamara. Kuwarri Katutjalu kutjupa wayi kulini, nganana kuya palyantjawiya tjukarurru nyinanytjaku.

³¹ Katutjalu watjanu, nganana yanangu tjuta kuutawutjunga ngaraku. Paluru watjanu Yiitjunya kuutawutju palula mayutju nyinanytjaku. Yulta palula Yiitjulu tjukarurrungku watjalku yanangu tjutangka. Nganana, yanangu kutjupa tjutankutarra yalatji kulintjaku, 'Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjinganu, yalatji nganatarra mirringuru pakalku, kuutawutju palula nganana ngaraku. Yilta Yiitjunya mirringuru kanarringkula yulta palula kuutawutjuku mayutju nyinaku.' "

³² Puulalu yalatji watjantjala, "Katutjalu Yiitjunya mirritjanu pakaltjinganu", kutjupa tjutangkuya kulira yinkarra watjaningi, "Yiitjunya wiya mirringuru pakanu,

yanangu wiya mirringuru pakalpayi.” Kutjupa tjutangkalpiya Puulanya watjanu, “Nganana yunyjtjuringanyi tjintu kutjupangka nyuntupa wangka piyuku kulintjaku.”

³³ Palulanguru Puulalu miitingi palunya wantikattirra yanu.

³⁴ Yanangu kutjupa tjutangkuya wanarankula marrkunu Puulanya tjapintjaku. Paluru tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Paluru tjanala kutju mayutju yini Tiyunyjtijatjanya ngarangi. Kutjupa minyma yini Tamariyatjanya ngarangi. Palulanguruya Yiitjuku walytjarringkulaya Puulalawana yanangi.

18

¹ Palulanguru Puulalu tawunu Yatjanytjanya wantirra tawunu Kurinytjiyalakutu yanu.

² Ngurra palula miitararrapula Tjuwu kutjarra nyinangi. Wati paluru yini Yakuwilanya, manta Puntutjanya ngurrara. Kungka paluru yini Piritjilanya. Paluru kutjarra mungatu manta Yitaliyalanguru, tawunu Ruumalanguru tawunu Kurinytjiyalakutupula yanu, mayutju Kulutiyatjalu tjananya Tjuwu tjuta payira iyanutjangka tawunu palulanguru. Puulanya pulanya nyakula tjungurringu.

³ Paluru kutjarra wangkanytjala Puulalu kulinu, “Ngaa kutjarrangku waarrkarringkula kaliki palyalpayi.” Puulalu pulanya watjanu, “Ngayulutarramayi kalikingka waarrkarringkula palyalpayi.” Palula kutjarra Puulanya nyinarra tjunguya waarrkarringkula kaliki palyalpayi.

⁴ Tawunu palula Tjuwuku tjaatjingga Puulalu tjarrparra tjananya nintilpayi Yiitjukunu wangka. Tjana kulira ngaparrrtjingga tjapinu kutu nintintjaku. Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyi tjaatji palula paluru tjanala nintilpayi, Tjuwu tjutangka, Kiriki wangkapayi tjutangkatarra.

⁵ Manta Matjatuniyalangurupula Tjayilitjanya Timitjiyinyatarra yanu Puulalakutu. Palulanguru Puulalu tjananya Tjuwu tjuta tjintu kutjupa kutjupangka nintinangi, kalikingka waarrkarringkunyjtawiyangku. Kutu tjananya nintilpayi yalatji, “Yiitjanya yilta Kurayitjanya nyinangi, Katutjalu yirriti watjara ngalya wantirriyanutja.”

⁶ Tjuwu paluru tjana Puulaku wangka kulilwiyangkuya wantirra palunya panypurangangi. Palulanguru Puulalu tjananya wantikitjangku tjaata walytja yarrara yulpurru patara tjanala, watjanu, “Kala, ngayulu nyurrangarrinya wantikatinyi. Tjuwuwiya tjutangka ngayulu yankula tjananya Katutjaku wangka nintinmalpa. Ngayulu nyurrangarrinya nintintjala, nyurrangarri tjukarurrungku kulinmara. Kuliranyurra wantingutjangka, Katutjalu nyurranya ngula kuutawutjunga payira iyalku. Wiyani paluru kuru watjalku, ngayulu nyurrangarrinya Yiitjuku wangka tjukaruru nintinutjangka.”

⁷ Puulalu tjananya wantikattirra wati Tayitutjaku waalakutu yankula nyinangi. Wati paluru Tjuwuwiya nyinangi, Katutjaku walytja. Palumpa waala Tjuwuku tjaatjingga yila ngarangi.

⁸ Wati Kiritjipanya Tjuwuku tjaatjiku mayutju nyinangi. Paluru Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu, palumpa ngulytju tjutatarra. Kurinytjiyanya ngurrara kutjupa tjutangkutarraya Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Paluru tjana papatatji mantjinu.

⁹⁻¹⁰ Palulanguru mungangka Puulalu tjukurra nyakunyjtjala, Katutjalu yalatji watjanu, “Nyuntu nguluwiyangku kutu tjanala nintinma!, wantiwiyangku. Ngayulunanta kutu yanayanmalpa, kutjupangkunta pungkutjippingka. Yanangu ngaa ngurrara tjuta tjananya kutu nintinma!, tjana ngayuku wangka kulira ngayuku walytjarringytjaku. Tjutalingkuya ngayuku walytja nyinaku.”

¹¹ Palunyatjanu Puulalu tjananya kutu nintiningi, Katutjaku wangka, yiiya kutjarra nguwanpa.

¹² Palulanguru mayutju Ruumanya ngurrarangku watjanu Kaliyunya mayutju tjanampa manta Kiritjinya ngurrara tjutaku, tawunu Kurinytjiyanya ngurrara tjutakutarra nyinanytjaku. Paluru mayutju nyinanytjala Tjuwu tjutangka Puulanya witira katingu kuutawutjukutu. Tjana kuutawutjuku mayutjungka tjakultjunu yalatji,

¹³ “Wati ngaangku tjananya yanangu tjuta nintilpayi, Muutjaku luwuya wantirra wangka kutjupawana Katutjanya walkuntjaku.”

¹⁴⁻¹⁵ Puulanya wangkakitja ngaranytjala mayutju Kaliyulu tjananya Tjuwu tjutangka yalatji watjanu, “Tjuwu tjutangkuniya kulila! Nyurrangarrimpa wangka ngayulu wiya kulira watjalku. Tjinguru palangku nganampa luwu kilytjuntanutjanga, ngayulu nyurrangarrimpa wangka kulinmara. Palangku wiya nganampa luwu kilytjuntanu, wiya. Kala, nyurrangarri Puulanya katirra ngurra kutjupangka ngaratjungkula watjala! Tjinguru paluru Muutjaku luwu kilytjuntanu, tjinguru paluru wangka kutjupawana yanangu tjuta nintilpayi, ngayulu ngurra. Nyurrangarri kulira watjantjaku, ngayulu wiya.”

¹⁶ Kuutawutjuku mayutjulu tjananya watjara wantirriyanu.

¹⁷ Palulanguruya paluru tjana yankula Tjatjiyanytjanya witira katingu, kuutawutjukutu. Tjatjiyanytjanya Tjuwuku tjaatjiku mayutju. Kuutawutjungka yurilpa palunya katirra rungkaningi watiyatjarrangku. Mayutju Kaliyulu yunngu nyinarra kulira wantingu, wiya tjananya marrkunupaka rungkalwiyangku wantinytjaku, wantingu tjananya rungkantjakuya.

Puulanya Yantiyukalakutu yankuku

¹⁸ Palulanguru Puulanya tawunu Kurinytjiyala kutu nyinangi, Yiitjuku walytja tjutawana. Nyinarra paluru tjananya wantirra yanu, tawunu Kinkiriyalakutu. Tawunu palulakutuya Piritjilanya Yakuwilanyatarra tjungu yanu manta Tjiriyalakutu yankukitja. Yankula tawunu Kinkiriyala Puulalu kulirinangi, “Yurrunpa ngayulu Katutjanya watjanu tjukarurru nyinakitjangku. Yalatji watjara ngayulu mangkanatju mutura kata puliinalpi nyinaku yanangu tjutangka ngayunya nyakula yalatji kulintjaku, ‘Puulalu Katutjanya watjara mangkanku mutunu.’ ” Yalatji kulira Puulalu mangkanku mutunu.

¹⁹ Puutangkaya kalpakatirra tawunu Yipitjalakutu yankula tjarukatingu. Puulalu pulanya Yakuwilanya Piritjilanya wantirra Tjuwuku tjaatjingka tjarrpangu. Tjaatji palula Puulalu tjananya yanangu tjuta nintiningi wangka Yiitjunyatjarra.

²⁰ Kutu tjanala wangkarra ngurra kutjupakutu yankukitjangku watjanu. Paluru tjana Puulanya marrkunu, “Ngurra kutjupakutu yankunytjawiya, nyuntu ngananalawana rawangku nyinarra nintila!”

²¹ Paluru wiya watjanu. Puutangka kalpakatirra yankukitjangku paluru tjananya piyuku watjanu, “Tjinguru Katutjaluni ngula nintintjala ngayulu ngalyanku. Kala, ngayulu yananyi.” Puutangka kalparra Puulanya tawunu Tjiitjarriyalakutu yanu.

²² Tawunu Tjiitjarriyala puutangka tjarukatirra tjina yanu tawunu Tjarutjalumalakutu. Yiitjuku walytja tjutangka nyinarra, paluru wayinta yanu, tawunu Yantiyukalakutu.

²³ Kutu ngurra palula nyinarra paluru yanu manta Kilitjiyalawana, manta Puritjiyalawanatarra. Tawunu tjutawana yankula Puulalu Yiitjuku walytja tjuta tjananya nintirinangi. Paluru tjana palumpa wangka kulira raparringu Yiitjuku kutu tjukarurru nyinakitja.

Yapulutjanya tawunu Yipitjalakutu yanku

²⁴ Palulanguru wati kutju, yini Yapulutjanya tawunu Yipitjalakutu yankula nyinangu. Paluru Tjuwu nyinangu, tawunu Yalikitjantiriyanya ngurrara. Katutjaku

wangka paluru yanangu tjuṅangka nintilpayi. Paluru Katutjaku wangkaku nintilingku nyinangi.

²⁵ Yirriti Tjaanalu tjananya yanangu tjuṅa nintira kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Tjaanakunu wangkaku Yapulutjanya ninti nyinangi. Yanangu Yiitjuku walytjarrinytjala kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku, paluru ngurra nyinangu. Yurrunpa kutjupangu palunya wangka Yiitjunyatjarra aapa nintinu. Paluru wangka palunya Yiitjunyatjarra yunypangu nintilpayi. Paluru Yiitjuku wangka aapaku kutju ninti nyinangi.

²⁶ Paluru tjananya nguluwiyangu nintinangi, Tjuwuku tjaatjingga. Piritjilalu Yakuwilalupula Yapulutjaku wangka kulira yunyparringu. Paluru kutjarra Yapulutjanya katingu ngurra walytjakutu, piyuku palula wangka kutjupa Yiitjunyatjarra nintikitjangku. Yalatji paluru kutjarra Yapulutjanya wangka Yiitjunyatjarra nintiningi.

²⁷ Yapulutjanya Yipitjala nyinarra manta Kiritjilakutu yankukitja kulira wangkangu. Yiitjuku walytja tjuṅangu palumpa wangka kulira yunypangu watjanu, "Yuwa, palya nyuntu yankunyjakutu manta palulakutu. Piipalatju wakara nyuntunya yungku katirra tjananya nintintjaku, tjana riitarringkula nyuntupa yunyparrinkunyjakutu." Yalatjiya piipa wakara tjunu Yipitjanya ngurrara tjuṅangu, Yiitjuku walytja tjuṅangu riitarrinytjaku, wanma ngurrara tjuṅangu. Tjana yalatji wakaraya Yapulutjaku piipa palunya yungkula wantirriyanu. Kiritjinya ngurrara tjuṅangu Yapulutjanya nyakula piipa riitarringkula yunyparringu. Yiitjuku walytja tjuṅaya tjungurrinytjala paluru tjananya nintilpayi. Paluru tjana raparringkula Yiitjuku tjukaruru nyinangi. Paluru tjana yurrunpa Yiitjuku walytjarringu Katutjaku kurrupangu tjananya nintintjala.

²⁸ Yapulutjalu tjananya Tjuwu tjuṅa nguluwiyangu nintilpayi wangka Yiitjunyatjarra. Tjana Muutjaku wangka kulira Yapulutjanya ngaparrtji wangkapayi, yanangu kutjupa tjuṅa ngaranytjala. Paluru tjananya alatji nintilpayi, "Yiitjunya yilta mayutju Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi."

19

Puulanya Yipitjalakutu yankuku

¹ Yapulutjanya tawunu Kurinytjijala nyinanytjala, Puulanya puliwana yankula tawunu Yipitjalalpi tjarrpangu. Tjarrparra paluru tjanala tjungurringu Yiitjuku walytja tjuṅangka.

² Paluru tjananya tjapinu, "Yurrunpa, Katutjaku kurruppa nyurrangarrila tjarrpangu?, nyurrangarri Yiitjuku walytjarringanyingka," Tjana yalatjiya watjanu, "Wiya. Katutjaku kurrupakulatju ngurra nyinanyi, kulintjawiya."

³ Puulalu piyuku tjananya tjapinu, "Nyurrangarri Yiitjuku walytjarrinytjala kutjupangu nyurranya kapingka papatatjimilaningi, yilta?" Tjana yalatjiya watjanu, "Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Palunya nguwanpa nganananya tjana kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalanu."

⁴ Puulalu tjananya watjanu, "Tjaanalu tjananya watjanu, 'Kuya palyalwiyangkuya wantinytjala, ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalku.' Tjaanalu piyuku tjananya watjanu, 'Mayutju kutjupa nyurrangarrimpa ngalyankula nyinaku, palumpa wangkanyurra kulira walytjarrinytjaku.'" Puulalu tjananya piyuku watjanu, "Mayutju paluru Yiitjunya."

⁵⁻⁷ Wangka yalatjiya kulira Puulanya watjanu, "Yiitjunya mayutju tinalampa nyinanytjala, kapingkalanyatju tjarrpatjunkula papatatjimilala!, Yiitjula yiningka." Paluru tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalanu. Paluru tjana wati tuwalpala nyinangu. Palunyatjanu Puulalu tjanala katangka mara tjunkula Katutjanya

tjapintjala Katutjaku kurrupa tjanala tjarrpangu. Palulanguru wangka kutjupa kutjupa tjana wangkangu. Katutjaku wangkatarraya tjakultjunangi.

⁸ Ngurra palula Puulanya kutu nyinangu, maanytja tjirripala. Tjuwuku tjaatjingka paluru kututja tjarrparra rapangu tjananya nintinangi. Tjaatji palula Puulalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintinangi. Kutjupa tjutangu watjalpayi, “Wangka wiyawana nyuntulanyatju nintilpayi”, kanya kutjupa tjutangu kulira yunyparripayi. Puulalu tjanala kutu nintilpayi Katutjala Yiitjulutarra yanangu tjuta ngulytjura yanayanantjaku.

⁹ Paluru tjana palumpa wangka kulilwiyangu wantirra Yiitjuku wangka pany-purangu, yanangu kutjupa tjuta tjungu nyinanytjala. Palulanguru Puulalu tjananya Yiitjuku walytjarringutja tjuta watjanu ngurra kutjupangka tjungurringkunyta. Tjana yanu waala tina kutjupangka tjungurringkula nyinakitja. Waala palumpa wati Taranatjanya mayutju nyinangu. Waala palula yanangu tjuta tjungurringkupayi yara kulikitja. Waala palula tjinu tjutangka Puulalu Yiitjuku walytja tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra tjananya nintinangi. Yalatji paluru nintintjala tjana putu kulira tjapilpayi tjukaruru nintirrikitjangku.

¹⁰ Yiiya kutjarrangka Puulalu tjananya waala palula nintinangi. Palulanguru Yiitjuku wangka Tjuwu tjutangu, Kiriki wangkatjarra tjutangukutarra kulinu.

Mamungku tjananya pungkuku

¹¹ Palulanguru Puulalu Yiitjuku ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyalpayi.

¹² Palulanguru yanangu tjutangkuya rayikitjarrangu Puulanya pampura rayiki katipayi, yanangu miintakutu. Miintangka rayiki tjunkunyta, palyarringkupayi. Alatji mamutjarra tjuta palyarringkupayi rayikitjarrangu pampuntjala.

¹³ Palulanguru Tjuwu kutjupa tjutaya ngangkaritjarra nyinapayi. Paluru tjana ngurra tjutawana parra yankupayi mamutjarra tjuta palyantjaku. Paluru tjana Yiitjula yiningka watjara mamu payira iyalpayi. Tjana wiya Yiitjuku walytja nyinapayi. Wangka yalatjiya mamutjarra tjutangka watjalpayi, “Puulalu tjananya yanangu tjuta wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Yiitjuku ngangkaritjarrangu ngayulu nyuntula mamu ngaatjanya payira wantirriyani.”

¹⁴ Palunya tjuta nguwanpa Kiipaku katja tjapanpala nyinangu. Kiipa paluru tuluku mayutju nyinangu. Katja paluru tjana mamutjarra tjutangka wangka palunya Yiitjunyatjarra watjalpayi mamu iyalkitjangku. Paluru tjana mamutjarraku waalakutu yanu mamu payira wantirriyantjaku. Paluru tjana mamu payiningka,

¹⁵ mamungku tjananya watjanu, “Ngayulu ninti Yiitjuku, Puulaku. Nyurrangar-rimpa ngayulu ngurra.”

¹⁶ Wati paluru mamutjarrangu tjananya pungkula wantirriyanu, waala palula. Mantarra tjanampa paluru yarrara wintarrpungkula payira iyanu. Paluru tjana mikintjarralpiya tjalkalungu.

¹⁷ Yalatji wati paluru mamutjarrangu tjananya pungkula wantirriyanutjanga Yipitjanya ngurrara tjutangu, Tjuwu tjutangu, Tjuwuwiya tjutangukutarra yalatji kulinu, “Katja paluru tjana wiya Yiitjuku walytja nyinanyi, tjana yini Yiitjunya watjalwiyangu wantimara mamu payilkitjangku. Paluru tjana wiyawanangu palyaningka mamutjarra palunya Yiitjulu nintinu tjananya payira pungkula iyantjaku. Yiitjunya yilta mayutju tina nyinanyi.”

¹⁸ Palunya ngurrara tjuta Yiitjuku walytjarringkula miitingka tjungurringkupayi. Tjana Katutjala tjakultjungkupayi, yurrunpaya kuya palyanutjangku.

¹⁹ Kutjupa tjutangkuya Yiitjuku walytjarringkula piipa tjuta mantjira katirra tjungura kutjanu. Piipa palunyatjarrangkuya wati kutjupa kuyalpayi, mamuku piipatjarrangu. Paluru tjana kutjanu piipa palunya tjuta Yiitjukuya tjukaruru nyinakitjangku, yanangu tjutangkuya ngarala nyakunyta. Piipa palunya tjuta

tjana kaantamilanu, mani nampaku nintirrikitjangku. Kaantamilaraya kulinu, “Piipa pala tjuta tjana payimilanu mani tinangka, pipitiyi tjawutjun talangka.”

²⁰ Palulanguruya tjutalingku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringkula nyinangu.

Tawunu Yipitjalaya Puulaku pikarringku

²¹ Yalatji paluru tjana Yiitjuku walytja nyinanytjala Puulalu kulinu tawunu Tjarutjalumalakutu yankukitjangku manta Matjatuniyalawana, manta Kiritjilawanatarra. Puulalu tjananya palumpa waarrkana tjuta yalatji watjanu, “Tjarutjalumalakutuna yankula, tawunu Ruumalakutulpi ngayulu puutangka kalparra yankuku, wayinta.”

²² Manta Matjatuniyalakutu pulanya Puulalu waarrkana kutjarra, Timitjiyinya, Yiratjatjanya wantirriyanu. Puulanya manta Yayitjala kutu nyinangu.

²³ Palulanguru yanangu tjutaya Puulaku pikarringu, paluru Yiitjuku wangka kutu nintintjala. Yiitjuku walytja tjutarringutjangka tjana pikarringu.

²⁴ Tawunu Yipitjala yanangu tjutangu kungka Tayananya Katutjanya nguwanpa walkulpayi. Tawunu palula palumpa tjaatji ngarangu. Tjaatji palula yunngu nyinangu Tayananya pulitjanu palyanutja ngarangi. Tjaatji palulakutu yanangu tjuta yankula Tayananya walkulpayi, Yipitjanya ngurrara tjutangu, ngurra kutjupa ngurrara tjutangkutarra. Wati kutjungku Timitiritjalu Tayanaku tjaatji wiima tjiilpatjanu palyalpayi, yanangu tjutangu waalangka kanyira walkuntjaku. Tjaatji wiima palunya ngaratjunutja tjuta, tjana payimilara katirra ngaratjunkula walkulpayi. Timitiritjaku waarrkana tjutangkuya jungungku tjaatji wiima panyapa tjuta palyalpayi. Tjalamiliaraya mani tina mantjilpayi.

²⁵ Tjiilpatjanu palyalpayi tjuta tjananya palumpa walytja tjuta, Timitiritjalu jungunu, tjiilpatjanu palyalpayi kutjupa tjutatarra. Watjanu tjananya yalatji, “Wati tjuta, kulilaniya! Nganana tjiilpatjanu palyara nyinapayi. Tjiilpatjanu palyanutja tjuta nganana tjalamiliara mani tina mantjilpayi. Tjiilpatjanu nganana palyara tjalamiliara, mani mantjira yunypa nyinanyi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

²⁶ Yanangu ngaa ngurrara tjuta tjananya Puulalu marrkunangi, Tayananya wiya walkuntjaku. Paluru manta Yayitjanya ngurrara kutjupa tjutatarra tjananya marrkunangi. Yalatji paluru tjananya marrkunangi, ‘Marangku tjiilpatjanu palyanutjakunyu wiya walkuntjaku, Katutjanya kutju walkura nyinanytjaku.’ Yanangu tjutalingkungku wangka palumpa kulira Tayananya wiya walkuni. Nganana tjiilpatjanu palyanutja tjinguru tjana wantiku, payimilantjawiyangku.

²⁷ Yanangu tjutangkuya tjiilpatjanu palyanutja tjuta payimilantjawiyangka, yalytjirrikula?, waarrkalampa wiyarrangingka. Yuwankarrangkuya Yayitjanya ngurrara tjutangu Tayananya walkura nyinapayi, manta kutjupa ngurrara tjutangkutarra. Kuwarri yaalytjinkula?, Tayananya tjana walkulwiyangku wantitjipingka, palumpa tjaatjitarra yulpurripayingka, yanangu tjutangkuya jungurringkula walkura yantayantantjawiyangka.”

²⁸ Wangka yalatji tjana kulira pikarringkula raapangku watjanu, kutu, “Tayananya mayutju tina kutjulampa nyinanyi, Yipitjanya ngurrara tjutaku.”

²⁹ Palulanguruya yanangu kutjupa tjutangu kulira tjanala jungurringu. Tjutalingkuya jungurringkula Yiitjuku walytja tjutaku pikarringu. Paluru tjana wala yankula wati Kiyatjanya, wati Yaritjakatjanyatarra witinu, Puulaku putu ngurrira. Paluru kutjarra Puulaku walytja, jungupula yankupayi Puulalawana. Paluru kutjarrapula manta Matjatuniyanya ngurrara. Witira pulanya tjana parrpa tu katingu puliinakutu. Puliina palula yanangu tjuta jungurringkupayi miitingi wangkakitja.

³⁰ Palunya kutjarra tjana puliina palula kanyintjala Puulalu kulira yunytjurringu yankula tjanala wangkanytjaku. Yiitjuku walytja tjutangu Puulanya marrkunu, “Nyuntu tjanala wiya yankula wangkanytjaku, wanti!”

³¹ Mayutju tjuta Puulaku palya nyinapayi. Paluru tjana wati kutju wantirriyanu, Puulanya yalatji marrkuntjaku, "Puliina palulakutu wiya nyuntu yankula wangkanytjaku, pungkutjipingkantaya."

³² Puliina palulaya yanangu tjuta tjungurringkula wanirra pungu. Yara kutjupa kutjupaya wangkarra putu kulinangi, "Nyaakumpala yalatji tjungurringu?"

³³ Tjuwu kutjupa tjutangu wati Yalikitjantanya watjanu, "Nyuntu pakara wangka panyapanya tjanala watjala!" Paluru ngarala marangu tjananya marrkuṅu yatanarrinytjaku, yara watjalkitjangu.

³⁴ Paluru tjana Yalikitjantanya nyakula watjara waningu, "Ngaatja Tjuwu ngaranyi. Wiya nganana Tjuwuwiya tjutangu palumpa wangka kulintjaku." Palumpa wangka kulilwiyangu tjana yalatji mirrara waningu tjungungku, "Tayananya kutju mayutju tinampa nyinanyi. Nganana Yipitjanya ngurrara tjutangu palunya kutu walkuntjaku." Yalatjiya watjara waningu.

³⁵⁻³⁶ Palulanguru mayutju kutjungku pakara yanangu tjuta tjananya marrkuṅu, wangkawiyalpiya nyinanytjaku. "Yipitjanya ngurrara tjuta, kulilaniya! Yanangu yuwankarra kutjupa ngurrara tjutatarra ninti nyinanyi, Tayananya mayutju tinampa nyinanytjala. Paluru tjana kulini Tayananya paluru ilkaringuru ngurra ngaangka punkanu. Paluru tjana kulini nganana Tayanaku tjaatji ngaangka kanyini. Palulanguru pikarrinytjawiya, palyalpinuyurra nyinanytjaku. Wiyanyurra wayilarringkula yanangu pungkunyitjaku, wiya, wantinytjaku.

³⁷ Ngaa kutjarrangu wati Kiyatjalu, wati Yaritjakatjalupula wiya Tayananya panypurangkupayi, wiya paluru kutjarrangu yulytja Tayanakuṅu mulyatangu mantjira katingu, ngurra kutjarrapula. Palunya kutjarra nyurrangarri wantimara, ngalya katirra ngaratjungkunyitjawiyangu.

³⁸ Tjinguru Timitiritjalungarri kulini ngaa kutjarranya kuru watjalkitjangku. Tjana kuutawutjukutu yankula palunya kutjarra watjantjaku, kuutawutjuku mayutjungka, ngaangka wiya. Kuutawutju tjuta, alytjura ngaranyi, kuwarri.

³⁹ Tjinguronyurra yara kutjupa watjalkitja yunyitjurringanyi kaantjala tjutangka. Patalaya! Ngula kaantjala tjuta miitingi tinangka tjungurriku. Miitingi palula nyurrangarri wangkanytjaku.

⁴⁰ Kuwarri nyurrangarri pikarringkula wangkarra waninytjala, mayutju kamanta ngurrarangkulanya tjinguru payilku yalatji, 'Nyaaku nyurrangarri pika wangkarra tjungurringu kuwarri?, kamanta ngurrara tjutalanyatju pungkukitja, yilta? Nyurrangarri pikarringkula tjungurrinytjawiyangu wantimara.' "Mayutju kutju paluru tjananya piyuku watjanu, "Nyurrangarri nyaaku pikarringkula wangkarra waningu kuwarri? Wangka yalatji kamanta ngurrarangu ngananyanya tjapintjala nganana wangkakitjangku putu kulilku."

⁴¹ Mayutju paluru tjananya watjara iyanu, tjana ngurrakutu yankunyitjaku.

20

Puulanya manta Matjatuniyalakutu yankuku

¹ Yanangu paluru tjana ngurrakutu yanutjangka Puulalu wati kutju iyanu Yiitjuku walytja tjutangka yalatji watjantjaku, "Puulanya yunyitjurringanyi nyurrangarri tjungurrinytjaku." Tjana tjungurringanyangka Puulalu tjananya Yiitjuku wangka nintira rapanu. Puulalulpi tjananya watjanu, "Kala, ngayulu yananyilpi manta Matjatuniyalakutu." Yalatji watjara tjananya wantikatingu.

² Manta palulawana yankula Puulalu Yiitjuku walytja tjuta tjananya nintirinangi tawunu tjutangka, tjana Yiitjuku rapa nyinanytjaku. Palulanguru paluru manta Kiritjilakutulpi yanu.

³ Manta palula Puulanya nyinangu, maanytja tjirripala. Paluru puutangkalpi kalpakitjarringu manta Tjiriyalakutu yankukitja. Palulanguru paluru tjakulpa yalatji kulinu, “Tjuwu tjuṭaya tjungurringkula miitingi wangkangu nyuntunya puutangka pungkukitja.” Pungkupayi tjuṭangkamarra Puulalu kulinu tjina yankunytjaku ngantikutu manta Matjatuniyalawana.

⁴⁻⁵ Palumpa waarrkana tjuṭaya tjungu yanu, yini ngaa tjuta nyinangi, Yaritjakatjanya, Tjikuntatjanya, paluru kutjarra tawunu Tjitjaluniyanya ngurrara, Kiyatjanya, tawunu Taapinya ngurrara, Titjikatjanyapula Turupimatjanya, manta Yayitjanya ngurrarapula, Tjupatanya Puriyanya ngurrara, Piratjaku katja, Timitjiyinya. Paluru kutjarra Titjikatjanya Turupimatjanya yurrunpa yanu tawunu Taruwatjalakutu. Ngayulu Luukanya Puulala tjungurringu Tawunu Pilipayila. Titjikatjanya, Turupimatjanyatarra nganampa ngurra Taruwatjala paṭaningi.

⁶ Nganana tawunu Pilipayila Tjuwu tjuṭaku tulkungka nyinangu. Tulku panyapanya nganana mangarri pikinpawutuwiya ngalkura Katutjanya walkunangi. Tulku panyapangkalatju nyinarra yurukutu yankula puutangkalpi kalparra yanu. Puutangkalatju tjinṭu payipala yankula tawunu Taruwatjalalatju tjarrpangu. Ngurra palula nganana Titjikatjala Turupimatjalatarra tjungurringkula nyinangu tjinṭu tjapanpala.

Puulalu tjananya tawunu Taruwatjala nintilku

⁷ Tjarritiyi mungangkalatju waala tinangka tjungurringu mangarri ngalkura wayina tjikira Yiitjanya walkuntjaku. Puulalulanyatju Katutjaku wangka kutu nintinangi mungangka ngururrkuturrirra, aali yankukitjangku.

⁸⁻⁹ Waala tina katu ngarangi, tili tjuṭatjarra, nganana katu kalparra yunngu nyinangu. Yangupala Yutikatjanya tjungu nyinangi wintawu alytjurangka. Nyinarra paluru yankurringu, Puulalu kutu nintintjala. Yalatji paluru yankurringkula waala katunguru punkanu mantakutu. Kutjupa tjuṭaya parrpaṭu tjarukatingu nyakukitja. Nyanguya mirri ngarrinytjala.

¹⁰ Puulalu tjarukatirra puparra yampunu. Watjanu tjananya, “Yulawiyarriya! Ngaatjanya mirritjanu kanarringu.”

¹¹ Palulanguru Puulalu kalparra mangarri ngalkunu. Kutu ngananyatju nintira tjinṭurringu. Palulanguru Puulalu tjananya wantikatirra yanu.

¹² Yangupala panyapa kanarringutja tjana katingu ngurrakutu. Kanarringutjangka tjana yunypa nyinangu palumpa.

Puulanyangarri yanku tawunu Malitatjalakutu

¹³ Puulalu ngananyatju watjara wanikatingu, “Ngayulu tjina yananyi tawunu Yatjutjalakutu. Nyurrangarri puutangka kalparra tawunu palulakutu yarra!” Puulanya tawunu palulakutu tjina yananyingka ngananaṭju puutangka kalparra yanu tawunu Yatjutjalakutu. Tawunu palula ngananaṭju paṭaningi, Puulanya puutangka kalpatjunkunytjaku.

¹⁴ Puulanyalpi ngalyankula puutangka kalpangu. Tjungulatju yanu tawunu Mitilnilakutu.

¹⁵ Palulangurulatju puutangka yankula mungarringu. Palulanguru manta Tjiytjala tjayitiwana yankula mungarringu. Yankulatju tawunu Tjamutjalakutu yankula mungarringu. Tjamutjalangurulatju yankula tjinṭu kutjupangkalatju tawunu Malitatjala tjarrpangu.

¹⁶ Yurrunpa Puulalulanyatju watjanu, “Wiyala puuta tawunu Yipitjala ngaratjunkunytjaku, wayintala yanku tawunu Malitatjalakutu. Ngayulu parrpaṭu yananyi tawunu Tjarutjalumalakutu, tulku yini Pintikatjala nyinakitja.” Palulanguru

nganana tawunu Yipitjala wiyala puuta ngaratjunu, wayintarringulatju tawunu Malitatjalakutu.

Yipitjanya ngurrara tjuta tjananya Puulalu watjara wantikatingu

¹⁷ Tawunu Malitatjalalatju tjarukatirra Puulalu wati kutju wantirriyanu, tawunu Yipitjalakutu, tjaatji ngurrara mayutju tjuta yaltirra parrpatu tjananya ngalya katinytjaku.

¹⁸⁻¹⁹ Kuliraya Puulalakutu ngalya yanu. Paluru tjananya watjanu yalatji, "Tjungula yirriti rawa nyinangu nyurrangarrimpa ngurrangka. Manta Yayitjalakutu ngayulu ngalyankula yurrunpa nyurrangarrinya nintilpayi. Palulanguru kutjupa tjuta ngayulu nintilpayi. Nyurrangarri nintinyurra nyinanyi ngayulu Yiitjuku waarrka tjukaruru kutu palyaningi. Ngayuluna wiya walytjangku mirra wanipayi. Tjuwu tjutangku ngayuku tuunlayiki tjutangku ngayunya kutu panypurangkuny tjala ngayulu yularra waarirripayi. Tjuwu kutjupa tjutangku ngayunya mirri pungkukitja wangkapayi. Wiya ngayulu tjanampa ngulurringkula Yiitjuku waarrka wantipayi, kutu ngayulu palumpa waarrka palyalpayi nyurrangarrilawana.

²⁰ Nyurrangarri tjaatjingka ngurrangatarra tjungurringanyingka ngayulu nyurrangarrila tjukaruru Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra nintiningi, ngulurringkula wantinytjawiyangku.

²¹ Yanangu yuwankarrangka ngayulu tjukaruru nintilpayi, Tjuwu tjutangka, Kiriki wangkatjarra tjutangkatarra. Ngayulu nyurrangarrinya, kutjupa tjutatarra nintilpayi yalatji, 'Katutjakunyurra tjukarurrulpi nyinanytjaku. Mayutju nganampa Yiitjunya nyinanyi. Palumpa wangkanyurra kulira palumpa walytjarrinytjaku.'

²² "Kuwarri ngayulu Tjarutjalumalakutulpi yananyi. Ngayulu yalatji kulini, 'Tawunu Tjarutjalumala ngayulu nyaarriku?, tjinguru palyana nyinaku, tjinguru ngayunya tjana panypurangkula pungku?' Yilta ngayulu Tjarutjalumalakutu yananyi, Katutjaku kurrunpangkuni nintintjala.

²³ Paluruni tjutangara nintilpayi tawunu tjutangka yalatji. Tawunu Tjarutjalumala tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunku.

²⁴ Wangka palunya Katutjaku kurrunpangkuni nintintjala kulira wiyana pultura ngulurringu. Mayutju Yiitjuluni palumpa waarrka palyantjaku watjanutjanga, ngayulu kutu palumpa waarrka palyanmalpa. Paluru ngayunya watjanu tjakultjurinkuny tjaku wangka yalatji. Katutjalu yanangu tjutakulampa altururringkula palumpa katja Yiitju Kurayitjanya wantirriyanu, nganampa kuya waninytjaku.

²⁵ Ngayulu nintingku nyurrangarrinya watjani. Ngayulu wiya nyurrangarrinya ngula ngalyankula piyuku nyaku, wiya. Yurrunpa ngayulu nyurrangarrinya kutjupa tjutatarra ngurra kutjupa tjutangka nintilpayi yalatji. Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayanalpayi. Ngayulu wiya nyurrangarrinya yalatji piyuku nintinmalpa, wiya. Ngayulu wiya piyuku ngalyanku ngurra ngaakutu.

²⁶⁻²⁷ Tjinguru yanangungku ngayuku wangka Yiitjunyatjarra kulira wantinytjala, Katutjaluni ngula wiya kuutawutjunga kuru watjalku yalatji, 'Puula, nyuntu ngayuku wangka tjaampala tjakultjunkuwiyangku wantinytjala yanangu paluru wiya Yiitjuku walytja nyinanyi.' Katutjaluni wiya yalatji watjalku. Paluru nintingku kulini ngayulu nyurrangarrila tjanalatarra tjukaruru Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjukupayi, wangka tjaampala wantinytjawiyangku, wangka yuwankarra ngayulu tjakultjukupayi.

²⁸ Kutuya Yiitjuku tjukaruru nyinama!, munupinarringkula wantinytjawiyangku. Nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuta tjananya tjukaruru yantayanantama! Palumpa tjanampa nyurrangarrinya Katutjaku kurrunpangku watjanu mayutju nyinanytjaku. Katutjalu kulini nyurrangarri tjananya tjukaruru yantayanantantjaku. Paluru katja

palumpa wantirriyanu waralyngarala mirriryntjaku, tjana palumpa walytja kutu nyinanytjaku.

²⁹⁻³⁰ “Ngayulu nintingku nyurrangarrinya watjani. Ngayulu nyurrangarrinya wantirra yananyingka, kutjupa tjutangku nganti nyurrangarrinya tjingapungku Yiitjuku wangka wantirra wiyawanangku kulintjaku. Nyurrangarrimpa walytja tjutangkutarra nyurrangarrinya yalatji tjingapungkula ngunytjinytjunku.

³¹ Wiya nyurrangarri wangka tjanampa kulintjaku. Yalatji kulira nyinama! Yiia tjirripalangka ngayulu nyurrangarrinya kutu Yiitjuku wangka tjukaruru nintiningi, tjintungka mungangkatarra. Yurrunpanyurra putu kulintjala ngayulu yulapayi. Ngayulu kutu nyurrangarrinya kutju wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palulawana nyurrangarri kutu tjukaruru nyinanytjaku.

³² “Katutjalu nyurrangarrinya yantayanalku ngayulu yananyingka. Yiitjanya yilta nganampa kuya wanikitja ilungu paluru nganannya rapalpayi palumpa waarra palyantjaku. Wangka palunya nyurrangarri kulira palya nyinaku palumpa walytja tjutawana, paluru tjananya ngula yantayanantjala.”

³³⁻³⁴ Puulalu tjananya piyuku watjanu, “Wangka yalatjikunyeru ninti nyinanyi. Ngayulu waarrkarringkula mani walytja mantjira tjananya ngayuku walytja tjuta yantayanangi. Mantarra mangarri payimilara ngayulu tjananya yantayanangi. Ngayulu wiya kutjupa tjutangka mani mantarra inkarra mantjilpayi.

³⁵ Yalatji nyurrangarri waarrkarringkula mani walytja mantjintjaku. Mani yalatji mantjira nyurrangarri maralpa tjuta yungkula yantayanantjaku. Mayutju Yiitjulu yirriti watjanu yalatji, ‘Yanangu kutjupanya mani mangarripaka yungkula yanangu yunypalingku nyinaku. Yanangu kutjupangu yungutja mantjira, yunypawiya nyinaku.’”

³⁶ Wangka yalatji watjara Puulanya tjanala tjungurringkula pupakatirra Katutjanya tjapinu, paluru tjananya yantayanantjaku.

³⁷ Puulanya tjana yampura yularraya nyunytjura wantirriyanu.

³⁸ Puulalu tjananya yurrunpa yalatji watjantjala, “Nyurrangarri ngayunya wiya piyuku nyakuku”, punturaya yulangu. Tjunguya yanu puuta panyapakutu, Puulanya kalpatjungkukitja.

21

Puulanya Tjarutjalumalakutu yankuku

¹ Ngananatju Yipitjanya ngurrara tjuta tjananya kulpayi watjara puutangka kalpakatingu. Kalpakatirralatju manta Kuutjalakutu tjukaruru yankula ngururpa maa mungarringu. Palulangurulatju manta Ruututjalakutu yankula tjarukatirra tawunu Pataralalatju tjarrpangu.

² Tawunu palula ngananatju parra nyakuyinangi puuta kutjupaku. Puuta kutjupangkalpi ngananatju kalpangu, manta Panitjiyalakutu yankukitja.

³ Yankulalatju manta Tjapurritjanya nyangu, yalinytjarra ngaranytjala. Manta palulawana ngananatju tjayitiwana yankula puutangka yanangi manta Tjiriyalakutu yankukitja. Puuta ngurrara tjutangku puuta katirra ngaratjunu tawunu Taayala, yulytja tina puutanguru tjana mantjira tjunkukitjangku. Ngananatju tawunu palula tjarukatirra tjarrpangu.

⁴ Yankula ngurriralatju tjanala tjungurringu Yiitjuku walytja tjutangka. Palula tjanala ngananatju tjungu nyinangu, tjintu tjapanpala. Katutjaku kurrunpangu palunya ngurrara tjuta tjananya nintintjala, paluru tjana Puulanya marrkunu, wiya Tjarutjalumalakutu yankunytjaku.

⁵ Kuwarripa nganampa puuta yankukitja ngarangi. Puulanyangarrilatju tjungu yanangi puuta palulakutu, palunya ngurrara tjutatarra, Yiitjuku walytja tjuta, minyma tjuta, pipirri tjutatarra tjunguya yanangi. Ngananatju tjina yankula tawunu palunya wantikattirra, yurungka tjayitilatju pupakattirra Katutjalakutu wangkangu puutangka yila.

⁶ Ngananatju kulpayi wangkarra puutangka kalpakatingu. Palunya ngurrara tjutaya ngurrakutu yarurringu.

⁷ Tawunu Taayalangunuratju puuta palula kalpakattirra yanu tawunu Tulamayitjalakutu. Ngurra palulalatju tjarukattirra Yiitjuku walytja tjutakutu yanu. Tjana nganampa nyakula yunyparringu. Nganana tjanalawana tjungu nyinarra ngarringu.

⁸ Aali pakaralatju puutangka kalparra yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu. Tawunu palula tjarukattirralatju wati Pilipaku waalangka tjarrparra nyinangu. Paluru wangka Yiitjunyatjarra yanangu tjutangka tjakultjunkupayi. Yirriti, Yiitjuku walytja tjutanku wati tjanpala tjananya ngurrtjara ngaratjunu, walukuta tjuta yanantantjaku Tjarutjalumala. Pilipanyatarra tjanala tjungu nyinangu.

⁹ Pilipanya yuntalpa puupalatjarra nyinangu. Yukarra paluru tjana miitawiya nyinapayi. Katutjalu palumpa wangka tjanala nintintjala yukarra paluru tjana tjakultjunkupayi.

¹⁰ Kutulatju Pilipaku waalangka nyinangu tjintu mankurra. Palulanguru wati Yakapatjanya, Katutjaku wangka watjalpayi, manta Tjuutiyalanguru ngalyanu.

¹¹ Paluru ngalya yankula Puulakunu piilta yarrara walytjankungku tayimapiṇu, mara kutjarra anta muti kutjarra. Yalatji tayimapira Puulanya watjanu, “Tjarutjalumanya ngurrara tjutanku, Tjuwu tjutangkuntaya yalatji tayimapiṇku, piilta ngaaku walytja. Yalatjintaya tayimapira kattirra ngaratjunku Tjuwuwiya tjutangka. Yalatji Katutjaku kurrunpangkuni nintinu.”

¹² Yalatji nganana kulira Puulanya puṭu marrkunu, Tjarutjalumalakutu yankutjipingka.

¹³ Puulalu nganannya watjanu, “Wiya nyurrangarri yularra ngayunya marrkuntjaku. Palyana Tjarutjalumalakutu yankunytjaku Yiitjuku waarra palyantjaku. Tjinguru tjana ngayunya tjiilangka tjarrpatjunku, tjinguru tjana ngayunya mirri pungku. Kala, yalatji palya.”

¹⁴ Puṭulatju marrkura watjanu palunya, “Wiya, palya. Tjinguru mayutju Yiitjulu yalatji kulini.”

¹⁵ Palulangurulatju yulytja walytja mantjṇu tawunu Tjarutjalumalakutu tjina yankukitjangku.

¹⁶ Tjungulatju yanu Yiitjuku walytja Tjiitjarriyanya ngurrara tjutatarra. Paluru tjana ngananyatju katingu Matjanaku waalakutu, nyinanytjaku. Matjananya manta Tjapurritjanya ngurrara nyinangu. Paluru yirriti Yiitjuku walytjarringu.

¹⁷ Tawunu Tjarutjalumalalpilatju tjarrpangu. Yiitjuku walytja tjuta nganampa nyakula yunyparringu.

Puulanya yankula Tjayimitjala wangkaku

¹⁸ Aali pakaralatju Puulanyatarra yanu Tjayimitjanya nyakukitja. Tjayimitjalawana tjaatjiku mayutju tjutatarraya tjungu nyinangu.

¹⁹ Puulalu tjanala kuutayi wangkangu. Paluru tjananya tjakultjunu yalatji, “Katutjalu ngayunya rapalpayi, ngayulu Tjuwuwiya tjutangka Yiitjukunu wangka tjakultjunkunytjaku. Kuwarriya tjutalingku nyinanyi Yiitjuku walytja.” Puulalu tjananya piyuku tjakultjunangi ngurra tjutawana Yiitjukunu wangka nintinutjangka.

²⁰ Paluru tjana Puulakunu wangka kulira yunyparringulpi, Katutjanyaya walkunu. Puulanyaya yalatji watjanu, “Nyuntu walytja nganampa. Nyuntu ninti nyinanyi

yalatjiku. Tjuwu tjutalingkuya ngaa ngurrara Yiitjuku walytjalpiya nyinanyi. Paluru tjana Muutjaku luwuwanatarra tjukarurru nyinanyi.

²¹ Kutjupa tjutangu tjananya yalatji tjakultjunu, 'Puulalu tjananya Tjuwu tjutangka ngurra wanma ngurrara tjutangka nintilpayi, Muutjaku luwu tjana wantinytjaku. Paluru tjananya nintilpayi pipirri manti wiya watimankunytjaku. Muutjaku luwuwana wiya tjana nyinanytjaku, yalatji tjananya Puulalu nintilpayi.'

²² Yalatji tjana kulira nyuntupa tuunlayiki nyinanyi." Puulanya tjana piyuku watjanu, "Paluru tjana ninti nyinanyi nyuntu kuwarri ngalyanutjangka. Nyaa-lytjinkula tjananya nyuntunyantaya pikarringkula pungkutjipingkamarra? Nyuntu tjarrpangutjangkaya yilta jungurringkula pika wangkaku."

²³⁻²⁴ Tjana Puulanya piyuku watjanu, "Ngananatju kulinu, nyuntu Muutjaku luwuwana yalatji nyinanytjaku. Wati puupala Yiitjuku walytja nyinanyi. Tjana yirriti Katutjanya watjanu tjukarurru nyinakitjangka. Palulanguru tjana Muutjaku luwu kilytjuntanu. Luwulampa ngaranya tjana tjaatji tinakutu kuwarri yankula tjawirrilyi tjunkunytjaku, kata tjananya mutuntjaku. Nyuntu tjananya kati tjaatji tinakutu! Tjaatji tinangka nyurrangarri tjungu tjarrparra tulku palyala!, Muutjalu yirriti watjanutjangka. Nyuntu tjawirrilyitarra tjanampa payimilala!, paluru puupalaku, kataya tjana mutuntjaku. Nyuntu yalatji tjanampa palyantjala nyakulaya Tjuwu tjutaya nyuntupa yunyparriku. Yalatjiya tjana kulira watjalku, 'Puulanya yilta Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanyi. Wangka palunya Puulanya panypurangutja tjana wiyawanangu watjalpayi, Puulalu wiya Tjuwu tjuta nintilpayi Muutjaku luwu wantinytjaku.' "

²⁵ Tjaatjiku mayutju tjutangu Puulanya piyuku watjanu, "Yiitjuku walytja Tjuwu tjuta yalatjiya nyinanyi Muutjaku luwuwana. Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuta wiya Muutjaku luwu yuwankarraku tjukarurru nyinanytjaku, mankurru kutjuya. Nganana yirriti wangkarra Tjuwuwiya tjutaku piipa wakara wantirriyanu. Nganana yalatji wakanu piipa panyapa Tjuwuwiya tjutangu kulintjaku, 'Katutjanya nguwanpaku mangarri kuka tjunutja, wiyanyurra ngalkunytjaku. Kuka pungkula ngurra ktjiranyurra ngalkunytjaku. Miita walytjatjarra kutjunyurra ngarrinytjaku.' "

²⁶ Palulanguru Puulalu tjananya tjintu kutjupangka wati palunya puupala Tjuwuku tjaatji tinakutu katingu. Tjungungkuya tulku palunya palyara, Puulalu tjaatji tinangka tjarrparra mayutjunga watjanu, wiika kutjunga tjawirrilyi tjanampa katirra tjunkukitjangku.

Tjaatjinkaya Puulanya witilku

²⁷ Wiika kutjupangka Puulalulpi kulinu kuka tjawirrilyi tjanampa mantjira tjunkukitjangku. Yayitjanya ngurrara tjutangu Tjuwu tjutangu Puulanya nyakula nuuwimilanu tjaatji tinangka. Paluru tjana nyakula yanu Tjuwu kutjupa tjutangka tjakultjunkunytjaku, "Nyarratja Puulanya yunngu ngaranya. Nganana jungurringkula palunya pungkunytjaku." Paluru tjana Puulaku pikarringkula tjaatjikutu yankula,

²⁸ yalatjiya wangkangu, "Tjuwu tjuta, kulilaya! Nganana wati ngaatjanya witira katinytjaku. Ngaangu Puulalu ngurra tjutawanangu tjanala nintilpayi, nganananya Yitjurilaku ngantitja tjuta panypurangunytjaku. Ngaangu tjananya nintilpayi Muutjaku luwu wantinytjaku. Ngaangu tjananya nintilpayi tjaatji ngaangka jungurringkuwiyangu wantinytjaku. Paluru nganampa luwu kulilwiyangu Tjuwuwiya tjuta tjaatji ngaangka tjarrpatjunkula kanyilpayi. Tjaatji ngaatjanya Katutjaku ngurra, nganana Tjuwu tjuta kutju tjarrpanytjaku."

²⁹ Mungatu tjungupula tawunu palula Puulanya Turupimatjanya yankupayi. Turupimatjanya paluru Tjuwuwiya, Yipitjanya ngurrara. Tjuwu paluru tjana palunya kutjarra malpararra nyakula kulinu, "Puulalu Turupimatjanya Tjuwuwiya tjaatji

tinangka katirra tjarrpatjunu.” Yalatji wiya. Puulalu wiya Turupimatjanya tjaatji tinangka katirra tjarrpatjunu.

³⁰ Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya jungurringkula Puulaku pikarringkula witraya katingu tjaatji tinanguru aatjayitikutu. Aatjayitiya ngaratjunkula tjaatji tinangka kiitaya parrpatu patinu.

³¹ Paluru tjana Puulanya mirri pungkukitjangku watjanu. Paluru tjana pikangku wangkanytjala, kutjupa tjutangku kulira tjana yankula tjakultjunu tjuulytji tjutaku mayutjungka, “Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuyanku pikangku punganyi.”

³² Kulira paluru parrpatu tjuulytji tjutatarra tjalkalungu pikakutu, marrkuntjaku. Tjikipaka tjutangku tjananya tjuulytji tjuta, tjanampa mayutju tinatarra nyakula Puulanya wantingu, pungguwiyangku.

³³ Tjuulytji tjutaku mayutju paluru yankula Puulanya witira watjanu, tjiina kutjarangka tayimapira kanyintjaku. Mayutju paluru tjananya yila ngaranytja tjutangka tjapinu, yalatji, “Wati ngaatjanya ngananya ngurrara? Ngaangku yaalytjinutjangka nyurrangarri pungu?”

³⁴ Tjana wangkarra punganyingka mayutju paluru putu tjananya tjapira wantingu. Paluru tjuulytji tjuta watjanu Puulanya katinytjaku, tjuulytji tjutaku waalakutu.

³⁵⁻³⁶ Yanangu tjutangkuya wanara mirrarra watjaningi Puulanya pungkuntjaku, “Mirrilaka puwa!” Tjuulytji paluru tjana Puulanya tjiliraya yalipiringkaya tjunkula katiyanangi, tjikipaka tjutangkamarra, tjuulytji tjutaku waalangka yilarringkula. Katirraya laatangka kalparra tuuwangka ngarangi.

Tjikipaka tjutangka Puulanya wangkaku

³⁷ Tjuulytji tjutaku waalangka tjana tjarrpatjunanyingka, Puulalu tjuulytji tjutaku mayutjunya tjapinu yalatji, “Tjapilkunanta?” Mayutjungku watjanu, “Nyuntu yilta Kiriki wangkakunu ninti.

³⁸ Ngayulu wiyawanangku kulinangi nyuntu manta Yitjipinya ngurrara.” Mayutju paluru Puulanya piyuku watjanu, “Yitjipinya ngurrara paluru tjananya kulatatjarra tjuta jungunu kamanta tjuta tjananya pungkuntjaku. Paluru jungura tjananya palumpa kulatatjarra tjutalingku, ngurra kapiwiyakutu katingu, puu tjawutjuna. Ngayulu wiyawanangku kulinangi nyuntu manta Yitjipinya ngurrara palunya.”

³⁹ Puulalu palunya watjanu, “Wiya. Ngayulu manta Tjilitjiyanya ngurrara nyinanyi, tawunu Taatjatjanya ngayuku ngurra. Ngayulu Tjuwu nyinanyi. Taatjatja palunya tawunu tina ngaranyi, ngayuku ngurra.” Mayutju palula Puulalu piyuku tjapinu, “Yanangu ngaa tjutangka ngayulu wangkaku, yilta?”

⁴⁰ Mayutju paluru Puulala yuwa wangkangu. Puulanya tuuwakutu yankula ngarangu. Ngarala tjananya yanangu tjuta marangku marrkunu yatanarrinytjaku. Wangkawiyalpiya ngarangu. Puulanya tjanala wangkangu Yaramayiki wangka.

22

¹ Ngarala tjanala Puulanya yalatji wangkangu, “Nyurrangarri ngayuku walytja tjuta. Wangka ngaatjanyaya kulila!”

² Puulalu Yaramayiki wangkangu watjaningka kuliraya wangkawiyarringu. Paluru tjananya piyuku watjanu,

³ “Ngayuluna Tjuwu nyinanyi, manta Tjilitjiyanya ngurrara, tawunu Taatjatjanya ngayuku ngurra. Pipirrina Tjarutjalumalakutu ngalya yankula nyinangu. Tjilpi Kamaliyalaluni nintiningi kuula tinangka. Yirrititja tjutaku luwuni purinytju nintiningi. Luwu palulawana ngayulu tjukaruru nyinapayi. Nyurrangarritarra luwu palunyatjirratja jungurringkula wangkangi.

⁴ Yurrunpa ngayulu Yitjuku walytja tjuta tjananya ngurrira witilpayi. Witrana tjananya tjilalakutu katirra tjarrpatjunangi, wati tjuta, minyma tjutatarra.

5 Ngayuluna yalatji Tjuwuku luwuku tjukarurru nyinarra palunya tjananya katirra tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Yalatji tjana tulukuku mayutju tina, kaantjala tjutatarraya ninti nyinanyi. Mayutju paluru tjana piipangka wakanu ngayulu tjananya witintjaku. Piipa palunya tjana ngayunya yungu katirra tawunu Tamatjakatjanya ngurrara tjuta nintintjaku, Yiitjuku walytja palunya ngurrara tjuta ngayulu tjananya witintjaku. Palulanguru tawunu Tamatjakatjalakutuna yanu palunya tjananya witira tayimapira ngalya katinytjaku Tjarutjalumalakutu, tjananya tjiilangka tjarrpatjunkula wiipatjarrangku pungkunyjaku.

6 “Tjintu kalala tawunu Tamatjakatjalakutuna yankula yilarrinytjala katunguru ngayula tili tina ngarangu.

7 Mantangka punkara kulinu wangkanyangka, ‘Tjuula! Tjuula! Nyaangurutjunu kutu pikarringu?, ngayuku walytja tjutakutarra.’

8 Ngayulu watjanu, ‘Nyuntu mayutju ngananya wangkanyi?’ Katunguru wangkangu, ‘Ngayulu Yiitjunya, nyuntutjunu kutu pikarringu.’

9 Ngayuku walytja tjutangkuya tjungu ngarala nyangu tili puntu ngaranytjala. Tjana wiya wangka katunguru wangkanytjala kulinu, ngayulu kutju.

10 Ngayulu watjanu, ‘Nyaarikuna ngayulu?’ Piyuku paluru ngayula wangkangu, ‘Pakara tawunu nyarrangka yankula tjarrpa! Palulanguru kutjupangkunta nintilku yaalytjiyaalytji nyinanytjaku.’

11 Pakarana putu nyangangi kuru patirringutjangku, tilingkuni kuru kyanu. Palulanguru ngayuku walytja tjutangu ngayunya mara witira katingu tawunu Tamatjakatjalakutu.

12 “Tawunu palula wati Yananayatjanya nyinangu. Paluru nganampa luuwana tjukarurru nyinapayi. Tjuwu palunya ngurrara tjutangu watjalpayi yalatji, ‘Yananayatjanya wati palya.’

13 Paluru ngalyankula ngaralani watjanu, ‘Tjuula, nyuntu ngayuku walytja nyinanyi. Kuru palyarringkula ngayunya nyawa!’ Kala, ngayululpi palyangku palunya nyangangi.

14 Paluruni piyuku watjanu, ‘Katutjalunta yurrunpa watjanu, nyuntu palumpa waarra palyarinkunyjaku. Paluru yurrunpa kulinu nyuntu Yiitjunya ruutangka nyakula palumpa wangka yuti kulintjaku. Yiitju paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi.

15 Nyuntu palunya nyakula palumpa wangka ngurra tjutawana tjakultjurinkunyjaku.’

16 Yananayatjaluni piyuku watjanu, ‘Kala, pakala! Ngayulunanta kapingka papatatjimilantjaku. Nyuntu papatatji mantjira mayutju Yiitjunya tjapilku, palurunta kuya waninytjaku.’ ”

17-18 Puulalu tjananya yanangu tjutangka piyuku watjanu, “Tjarutjalumalakutu ngayulu rayitpayiki yankula nganampa tjaatji tinangka Katutjala wangkangu. Tjaatji palula ngayulu tjukurra nyakunyjala Katutjaluni watjanu, ‘Parrpa pakara yarra!, Tjarutjalumalawana tjakultjurinkunyjtawiya. Ngayukunu wangka wiya ngaa ngurrara tjutangu kulilku.’

19 Ngayulu watjanu, ‘Mayutju. Tjanakampa ngayuku wangka kulira yunyparriku. Tjana ngayuku wangka yilta kulilku. Tjana ninti nyinanyi yalatjiku. Nyuntupa walytja tjuta ngayulu Tjuwuku tjaatji tjutangka pungkupayi. Tjiilakutu ngayulu tjananya katirra tjarrpatjunkupayi.

20 Wangka yalatjikutarra tjana ninti nyinanyi, nyuntupa wangka watjalpayi Tiipananyaya punganyangka ngayulu nyakula yunypa ngarangu. Kuutana tjanampa pungkupayi tjutaku, ngayulu yantayantara kanyinangi. Yalatjikuya Tjarutjalumanya

ngurrara tjuṯa ninti nyinanyi. Yuwa yalatji tjana kulira ngayuku wangka yilta kulilku. Kulira tjana nyuntupa walytjarriku.'

²¹ Mayutjungkuṯi watjaṯu, 'Wiya, wanti! Tawunu ngaatjanya wantirra yarra! Ngayulunanta waṯma wantirriyalku nyuntu Tjuwuwiya tjuṯawanalpi ngayuku wangka tjakultjurinkunyjtaku.'

²² Kutu yaṯangu paluru tjana ngarala yurrunpa Puulaku wangka palya kuliniṯi. Puulalu wangka yalatji watjantjala, "Nyuntu Tjuwuwiya tjuṯawanalpi ngayuku wangka tjakultjurinkunyjtaku." Yalatji Puulalu watjantjala tjana pikarringu. Pikarringula tjana tjuulytji tjuṯangka mirrara watjaṯiṯi, "Palatja katirraya yiluntarra!, wiya paluru kana nyinanyjtaku."

²³ Yalatji mirrara watjara tjana mantatjunangi. Yalatji mantatjunkula kuutaya yarrara witraya pirrtjitjinaṯiṯi. Yaṯangu paluru tjana kuliniṯi Puulanya pulitjarrangku rungkara yiluntankunyjtaku.

²⁴ Palulanguru tjuulytji tjuṯaku mayutju paluru tjananya watjaṯu, waala yungukutu Puulanya katinyjtaku. Mayutju paluru tjananya watjaṯu Puulanya wiipattjarrangku pungkunyjtaku. Mayutju paluru yalatji kulinu, "Ngayulu puṯu kulini. Puulalu yaalytjinutjanga yaṯangu tjuṯa pikarringu? Tjuulytji tjuṯangka Puulanya wiipattjarrangku pungkunyjtala tjinguruṯi tjakultjunku wiyawana palyaṯutjangu."

²⁵ Tjuulytji tjuṯangka Puulanya wiipattjarrangku pungkukitjangu tjiinangka tayimapinu. Tjuulytji kutju yila ngaranytjala Puulalu yalatji watjaṯu, "Ngayuku mayutju tina Yukatjatjanya tawunu Ruumala nyinanyi, ngayulu palumpa waarrkana nyinanyi. Luwulampa ngaranyi Yukatjatjaku waarrkana kuutawutjunga ngaratjunkula wangkanyjtaku, waarrkanangu wiyawana palyantjala. Kuutawutjuku mayutjunga watjantjala kutju ngayunya wiipattjarrangku pungkunyjtaku."

²⁶ Tjuulytji paluru Puulaku wangka kulira yankula, tjuulytji tjuṯaku mayutju tinangka tjakultjunu yalatji, "Wati paluru mayutju Yukatjatjaku waarrkana nyinanyi. Nganaṯa wiya wiipattjarrangku pungkunyjtaku."

²⁷ Mayutju paluru pakara Puulalakutu yankula tjapinu, "Nyuntu mayutju Yukatjatjaku waarrkana nyinanyi, yilta?" Puulalu mayutju palunya watjaṯu, "Yuwa, yilṯana."

²⁸ Mayutju paluru Puulanya piyuku watjaṯu, "Ngayulu mayutju Yukatjatjaku waarrkanalpi nyinanyi. Ngayulu mayutju palunya mani tina yungkunyjtala, paluru ngayunya watjaṯu ngayunya waarrkana nyinanyjtaku." Puulalu watjaṯu, "Ngayuku paapa mayutju Yukatjatjaku waarrkana nyinangi, palulanguru ngayululpina palumpa waarrkana nyinanyi."

²⁹ Palulanguruya tjuulytji panyapa tjuṯangka Puulanya wiipattjarrangku pungkula tjapilkitjangu wantingu. Tjuulytji tjuṯaku mayutju tinangka Puulaku wangka kulira ngulurringu, "Ngayulu tjananya wiyawanangu watjaṯu, Puulanya Yukatjatjaku waarrkana tjiinangka tayimapintjaku. Luwulampa ngayulu kilytjuntanu. Yukatjatjaku luwu yalatji ngaranyingka. Yukatjatjaku waarrkana tjiinangka wiya tayimapintjaku, kuutawutjunga wangkarra kutju tayimapintjaku." Mayutju paluru tjuulytji tjuṯa watjaṯu Puulala tjiina yarrara waninyjtaku, paluru tjiinawiyalpi nyinanyjtaku. Paluru tjananya watjaṯu Puulanya tjiilangka kanyintjaku.

³⁰ Tjinturringkula mayutju paluru walytjangu kuliniṯi, "Puulalu yaalytjinutjanga?, Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯangka watjalpayi." Mayutju paluru tjananya tjapira kulilkitjangu palumpa waarrkana wantirriyaṯu Tjuwuku mayutju tjuṯangka yalatji watjantjaku, "Tjuulytji tjuṯaku mayutjunga watjaṯu nyurrangarri tjungurrinyjtaku. Nyurrangarri tjungu nyinanytjala paluru Puulanya ngalya katirra ngaratjunku nyurrangarri tjungu wangkanyjtaku." Mayutju paluru tjana, tuluku mayutju tina tjuṯatarra tjungurringkunyjtala tjuulytji tjuṯaku mayutjunga, tjuulytji kutjupa tjuṯangkutarra Puulanya katirra tjanala ngaratjunu.

23

Puulalu mayutju tjutangka wangkaku

¹ Mayutju palunya tjanala Puulalu ngarala tjananya nyakula watjanu, “Walytja tjuta, kulilaniya! Ngayulu Katutjaku kutu tjukarurru nyinapayi, kuwarrina kutu palumpa tjukarurru nyinanyi.”

² Wangka palunya kulira tulkuku mayutju tinangku yini Yananayatjalu Puulaku pikarringkula kulinigi yalatji, “Nyuntu wiya yalatji ngunytjinytjunktjunktjaku.” Puulala yila ngarapayinya mayutju paluru watjanu, marangku Puulanya yunpa pungkunytjaku.

³ Yunpa pungkunytjala Puulalu mayutju palunya watjanu, “Nyuntu ngunytjinytju. Nyuntun watjalwiyangku wantimara ngayunya pungkunytjaku. Katutjalunta ngula ngaparrtji pungkuku. Muutjaku luwu ngaranyi nyuntu kuutawutju ngurrarangku ngayuku wangka kulira watjantjaku, nyuntu wiya kutjupa watjantjaku ngayunya pungkunytjaku. Nyuntu yalatji watjara Muutjaku luwu kilytjuntanu.”

⁴ Puulala yila ngarapayi tjutangku watjanu, “Wiya nyuntu tulkuku mayutju tinangka ngaparrtji watjantjaku, wanti!, palunya Katutjalu watjanu paluru mayutju-lampa nyinanytjaku.”

⁵ Puulalu watjanu, “Ngayulu palunya watjalwiyangku wantimara. Mayutju kutjupakutjura ngayulu kulinu. Ngurrapangkuna palunya ngaparrtji watjanu. Yuwa, Katutjaku wangka yalatji ngaranyi, ‘Yanangungku mayutju tinanya watjalwiyangku, wantinytjaku.’ ”

⁶ Puulalu tjananya nyakula kulinigi, “Mayutju tjaampalaya Paratji tjuta nyinanyi, tjana kulini ngula yanangu tjuta mirringuru pakara kana nyinaku. Mayutju kutjupa tjutangkuya kulini yanangu tjuta mirringuru wiya pakalku.” Yalatji kulira Puulalulpi tjananya watjanu, “Walytja tjuta, kulilaniya! Ngayuku paapa Paratji nyinangu, ngayulutarra Paratji nyinanyi. Ngayulu kulini Katutjalu yilta yanangu tjuta mirringuru pakaltjingalku. Yalatji ngayulu kulintjala ngaangkaniya ngalya katirra ngaratjunu.”

⁷⁻⁸ Wangka palunya Puulalu wangkarra wantingu. Palunyatjanu mayutju Paratji tjuta, mayutju kutjupa tjutatarra wangkarraya waningu yalatji, “Yanangu tjuta ilta mirringuru kanarriku.” Kutjupa tjutangku watjanu, “Wiya. Yanangu tjuta wiya mirringuru kanarriku, kutuya ngarrimalpa.” Paratji tjutangku watjanu, “Ilkari ngurrara tjuta ilta nyinanyi, mamu tjutatarra.” Kutjupa tjutangku watjanu, “Wiya. Nganana wiya ilkari ngurrara tjuta, mamu tjutatarra nyakupayi, wiya. Tjana wiya ilta nyinanyi.”

⁹ Yalatji tjana pikapikarringkula wangkarra waningu. Paratji tjaampalangku Muutjaku wangka nintilpayi. Paluru tjana pakara watjanu yalatji, “Ngananatju kulini wati palatja Puulanya palya nyinanyi, kuya palyantjawiya. Tjinguru ilkari ngurrara palula yilta wangkangu.”

¹⁰ Paluru tjana kutu pikarringkula wangkangu. Puulanya pungkutjipingka tjuulytji tjtaku mayutjungku tjuulytji tjuta watjanu, Puulanyaya yankula witira ngalya katinytjaku, tjuulytji tjtaku waalakutu.

¹¹ Mungangka Puulalu nyangu mayutju Yiitjulu ngarala wangkanyingka, “Nguluwiya nyina! Tjarutjalumanya ngurrara tjutangka nyuntu wangka ngayunyatjarra tjakultjunangi. Kala, nyuntu tjanala tawunu Ruumala ngayuku wangka tjakultjunktjaku.”

Puulanya mirri pungkukitjaya wangkaku

¹²⁻¹³ Aali pakaraya Tjuwu puutiypala tjungurringkula wangkangu Puulanya mirri pungkukitja. Yalatjiya watjanu, “Katutjala kurungka nganana tjukarurru watjani.

Kuwarri nganana Puulanya mirri pungkuku. Yalatji kutju nganana kulini, wiya nganana mangarriku kulini. Kala, Puulanya mirri pungkula kutju nganana mangarri ngalku, kapi tjikilku.”

¹⁴ Puutiyipala paluru tjana tulkuku mayutju tina tjutakutu, mayutju tjilpi tjutakututarra tjana yankula tjakultjunu yalatji, “Ngananatju Katutjala kurungka kuwarri yalatji watjanu. Kuwarri nganana Puulanya mirri pungkuku. Yalatji kutju nganana kulini, wiya nganana mangarriku kulini. Kala, Puulanya mirri pungkula kutju nganana mangarri ngalku, kapi tjikilku.

¹⁵ Palulanguru nyurrangarri yalatji palyantjaku. Nyurrangarri mayutju tjuta tjananya yalti!, jungurrinytjakuya. Tjuulytji tjutaku mayutju tinangkaya watjala! Puulanya ngalya katinytjaku miitingikutu, kaantjala tjutangkunyurra piyuku kulira watjantjaku. Tjuulytji mankurrrpangku Puulanya ngalya katinytjala ngananatju ngururra palunya mirri pungkuku.”

¹⁶ Puulaku yukarilu tjakulpa panyapa kulira tjuulytji tjutaku waalangka tjarrparra Puulanya tjakultjunu.

¹⁷ Wangka panyapa kulira Puulalu tjuulytji kutju yaltingu. Ngalya yananyingka tjuulytji palunya Puulalu tjaminu, “Tjinguru nyuntu yukari ngayuku mayutju tinakutu katiku?, yara wangkanytjaku?”

¹⁸ Tjuulytji paluru Puulaku yukari mayutju tinakutu katirra ngaratjungkula watjanu, “Puulaluni tjaminu, yangupala ngaatjanya nyuntulakutu katinytjaku, yaranta wangkanytjaku.”

¹⁹ Mayutju tina paluru Puulaku yukari yunngu katingu ruuma kutjupakutu, kutjupangku kulilpayangka. Yalatji tjaminu, “Nyaampanu watjalkitjangku, kulini?”

²⁰ Yangupala paluru watjanu, “Tjuwuku mayutju tjutangku jungurrirraya kulini nyuntunya tjana tjpilkitjangku. Nyuntunya tjana tjpilku Puulanya katinytjaku, aali miitingikutu. Tjana nyuntunya ngunytjinytjunku yalatji, ‘Nganana yunytjurringanyi Puulanya purinytju tjpira kulintjaku. Puulanya nyuntu miitingikutu wantirriyala!’

²¹ Nyuntu yuwa watjantjawiyangku tjananya wanti!, kutjupa tjutangku Puulanya ngururra mirri pungkutjippingka, nyuntupa tjuulytji mankurrrpangku palunya katinytjala. Paluru tjana watjanu Katutjala kurungka yalatji, ‘Kuwarri nganana Puulanya mirri pungkuku. Yalatji kutju nganana kulini, wiya nganana mangarriku kulini. Kala, Puulanya mirri pungkula kutju nganana mangarri ngalku, kapi tjikilku.’ ”

²² Tjuulytji tjutaku mayutju tinangku yangupalaku wangka kulira wantirriyalkitjangku watjanu yalatji, “Nyuntu wiya yanangu kutjupangka tjakultjunkunyitjaku, ngayunya nyuntu tjakultjunutjangka.”

Puulanya wantirriyalku mayutju Pilikitjilakutu

²³ Tjuulytji tjutaku mayutju tina paluru tjuulytji kutjarra kutjupa yaltirra watjanu, “Nyupali tjuulytji tjuta tjananya yantata kutjarra yaltirra tjungunma! Kuwarri mungangka nyurrangarri Puulanya tawunu Tjiitjarriyalakutu katinytjaku. Naanytjangka kalparra yankupayi tjpantiyipala yaltirra tjungunma! Kulatatjarra yantata kutjarratarra yaltirra tjungunma! Panyapa tjuta tjananya nyupali tjungura munga ngururkutu yurrunpa Puulanya naanytjangka kalpatjungkula katinytjaku.

²⁴ Puulakutarra naanytja mankurrra witira kati!, naanytja purrkarrinytjala paluru kutjupangkalpi kalparra kutu yankunyitjaku. Puulanya purinytjanga kati mayutju Pilikitjilakutu!, Tjuwu tjutangku pungkupayangka.”

²⁵ Mayutju paluru piipa wakanu wangka yalatjitarra,

²⁶ “Ngayuluna Kulutiyatja Layitjalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, nyuntulakutu mayutju tinakutu, Pilikitjilakutu. Palya nyuntu nyinanyi, yilta?”

27 “Wati Puulanyaya Tjuwu tjuṅṅku witiṅu mirri pungkukitjangku. Ngayulu kulinu tjakulpa Puulanya mayutju tiṅaku Yukatjatjaku waarrkana nyinanyingka. Yalatji kulira ngayulu tjuulytji tjuṅa yaltirra katirra palunya witiṅu, tjana mirri pungkupayingkaya. Ngayulu yalatji palunya yantayantaningi.

28 “Puṅa kuliningi, ‘Puulalu yaalytjinutjangka Tjuwu tjuṅaya pikarringu?’ Yalatji puṅu kulira ngayulu Puulanya katirra ngaratjunu, Tjuwuku mayutju kaantjala tjuṅangka.

29 Tjuwu tjuṅangkuya palunya kuru watjanu Puulanya, luwutjirratjangku. Tjana watjaningi yalatji, ‘Puulalu kuya palyalpayi, palunya tjiilangka kanyintjaku, kanyira yiluntankunytjaku.’ Ngayulu kulini, paluru wiya kuya palyalpayi, nganampa luwu wiya kilytjuntanu. Palunya wiya yiluntankunytjaku, wiya palunya tjiilangka kanyintjaku.

30 “Palulanguru wati kutjupangkuni tjakultjunu, Tjuwu tjaampalangku watjanu palunya mirri pungkukitjangku. Yalatji kulira ngayulu tjananya tjuulytji tjuṅangka watjanu nyuntulakutu palunya parrpaṅu katinytjaku. Tjuwu Puulaku pika wangkapayi tjuṅa ngayulu tjananya watjanu yalatji, ‘Mayutju tiṅa Pilikitjinya tawunu Tjiitjarriyala kuutawutjungka nyinanytjala nyurrangarri Puulanya yankula kuru watjantjaku.’ ” Yalatji Tjuulytji tjuṅaku mayutjungku Kulutiyatjalu wangka panyapa piipangka wakanu.

31 Mayutju palumpa wangka kulira tjuulytji tjuṅangka Puulanya katingu mungangka tawunu Yantipatiritjalakutu.

32 Paluru tjana tawunu palula ngarrirra tjiṅturringu. Tjuulytji tjina yankupayi tjuṅa rayitpayiki yanu Tjarutjalumalakutu, kanya tjuulytji naanytjatjarra tjuṅangka Puulanya kutu katingu tawunu Tjiitjarriyalakutu.

33 Tawunu palula tjarrparra piipa panyapa tjana yungu mayutju Pilikitjiku. Puulanyalpiya tjuulytji kutjupa tjuṅangka katirra mayutju palula ngaratjungkula wantirra yanu.

34 Mayutju paluru piipa panyapa riitarringkula Puulanya tjapinu, “Nyuntu manta ngananya ngurrara?” “Ngayulu manta Tjilitjiyanya ngurrara.” Mayutju paluru Puulanya piyuku watjanu,

35 “Ngayulu Tjilitjiyanya ngurrara tjuṅaku mayutju nyinanyi. Palya ngayulu nyuntupa wangka kuutawutjungka kulira watjalku, nyuntupa pikarripayi tjuṅaya ngalya yankula kuutawutjungka ngaranytjala.” Mayutju Pilikitjilu tjananya watjanu, tjuulytji tjuṅangkuya Puulanya yantayantantjaku, Yirutaku waalangka. Waala palunya kuutawutju nguwanpa ngarangu. Waala palula mayutju Yirutalu puritjinaku wangka kulira watjalpayi. Tjana wiya Puulanya tjiilangka kanyilpayi puritjina kutjupa tjuṅawana, waala palula tjana kanyilpayi.

24

Puulanyaya kuru watjalku kuutawutjungka

1 Palulanguru tjiṅtu payipala nyinarra tulṅuku mayutju tiṅa Yananayatjanya, Tjuwu tjuṅaku mayutju kutjupa tjuṅatjarra tawunu Tjiitjarriyalakutu yanu. Tjunguya yanu wati Tataliyatjanya paluru kuutawutjungka wangkapayi, luwiya nguwanpa. Mayutju Pilikitjinya waalangka nyinanytjala tjana tjarrpangu, Puulanya tjana kuru watjalkitja. Paluru tjana mayutju palula tjakultjunu Puulalu kuya palyanutjangka.

2-3 Mayutju paluru watjanu palumpa waarrkana Puulanya yankula yaltirra ngalya katirra ngaratjungkunytjaku. Puulanya tjanala ngaranytjala kuutawutjuku mayutju paluru watjanu Tataliyatjanya wangkanytjaku. Tataliyatjalu kuutawutjuku mayutju Pilikitjinya pulṅkawaningu yalatji, “Mayutju tiṅa. Nyuntu mayutju palyalingku nyinanyi. Nyuntu palyangkulanatju yantayantaningka, nganana mangarritjarra

mantarratjarra palya nyinangi. Yanangu yuwankarraya ngurra tjutawana yunyparringanyi nyuntu mayutju palyalampa nyinanyingka.”

⁴ Tataliyatjalu piyuku watjanu yalatji, “Nyuntu mayutju tina nyinanytjala, parpatunanta watjalku, nyuntu rawa kutu nyinapayingka. Wangka wiima wiya kutjuna wangkaku nyuntu kulintjaku.

⁵ Wati palatja Puulanya tjikipaka nyinanyi. Paluru tjananya Tjuwu tjuta wangkarra tjaarramapilpayi ngurra tjutawana, Tjarutjalumalawanatjarra. Yalatji tjananya paluru tjaarramapira mayutju Yukatjatjaku luwu kilytjuntankupayi. Wati palumpa Yitjuku Natjaritjanya ngurraraku walytja tjtaya kuya nyinanyi, palunya tjtaku mayutju, wati palatja nyinanyi.

⁶⁻⁷ Tjarutjalumala paluru nganampa Tjuwu tjtaku luwu kilytjuntanu yanangu Tjuwuwiya tjaatji tinangka tjarrpatjunktula. Nganampa luwu kilytjuntananyingka, nganana palunya witira katingu tjaatjingga yaatjayiti.

⁸ Palatja tjapila! Palurunta tjakultjunktunyjala nyuntu kulira ninti nyinaku, nganampa wangka tjukaruru yalatji ngaranytjala.”

⁹ Tjuwu kutjupa tjtangkutarra watjanu, “Yuwa. Tataliyatjanya tjukaruru wangkangu.”

Puulanya mayutju Pilikitjila wangkaku

¹⁰ Mayutju Pilikitjilu marangku Puulanya nintinu, paluru wangkanytjaku. Puulalulpi watjanu, “Yunyparringanyina nyuntu kuutawutjuku mayutju palya nyinanytjala. Nyuntu yirriti kuutawutjuku mayutju nyinarra kutu nganampa wangka kulira tjukaruru watjalpayi. Nyuntu kuwarri ngayuku wangka kulintjaku nyinanyingka ngayulu yunypa nyinanyi.

¹¹ “Mungatu tjintu tuwalpala ngayulu tawunu Tjarutjalumala tjarrparra nyinangu, Katutjanya walkukitja. Yalatji ngayulunanta tjukaruru watjani. Nyuntu yunytjuringkula kutjupa tjuta tjapintjaku, tjana nyuntunya watjalku ngayulu Tjarutjalumala tjintu tuwalpalangka tjarrpangutjangka.

¹² Ngayulu ngurra palula palya nyinapayi yanangu kutjupangka wangkarra pikarinytjawiya. Tjaatji tinangka ngayulu palya nyinapayi. Tjuwuku tjaatji tjtangka ngurra kutjupa tjtangkatarra ngayulu wiya yanangu tjuta tjaarramapinu, wiya. Ngayulu wiya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjaarramapinu, wiya. Mayutju pala tjuta yalatjiku ninti nyinanyi.

¹³ Tataliyatjalu pala tjtangkutarra wangka palunya ngunytji watjanu, putuya kulini tjukaruru tjakultjunktukitjangku. Ngayulu ngurra palula wiya kuya palyalpayi.

¹⁴ Tjana yalatji tjukaruru watjanu, ngayulu Yitju Kurayitjanya walkura nyinapayi. Tjana kulini ngayulu palunya wiyawanangu walkuningka. Muutjalu, Katutjaku wangka watjalpayi tjtangkutarra wakanu wangka Kurayitjanyatjarra. Tjanampa nu wangkaku ngayulu tjukaruru nyinanyi.

¹⁵ Mayutju ngaa tjtangkulatju tjungungku yalatji kulini, yanangu tjuta mirringuru kanarriku, Katutjaku walytja tjuta, kuya palyalpayi tjtatarra.

¹⁶ Katutjalu ngayunya ngula watjaltjippingka ngayuluna palumpa kutu tjukaruru nyinapayi, yanangu tjtakutarra ngayulu tjukaruru nyinapayi, ngunytjinytjunktunyitjawiya.”

¹⁷ Puulalu tjananya kuutawutjunga piyuku watjanu, “Tawunu kutjupa tjtangka ngayulu rawa nyinangi, yiiya tjuta. Yalatji wanma nyinarra ngayulu Tjarutjalumalakutu yankula tawunu palulalpi piyuku tjarrpangu, ngayuku walytja maralpa tjuta mani yungkukitja, Katutjaku tjawirrilyitjarra tjunkukitja.

¹⁸ Yurrunpa ngayulu tulku palyaningi, Muutjalu irriti watjanutjangka. Katutjaku tjawirrilyi ngayulu katirra tjaatji tinangka tjunkunyitjala Tjuwu tjtangka ngayunya

nyangu. Ngayula wiya yanangu tjuta tjungurringkula ngarangi, yanangu kutjupa wiya ngayuku pikarringkula ngarangi, wiya.

¹⁹ Tjuwu paluru tjana, manta Yayitjanya ngurrara tjutangu ngayunya nyangu. Paluru tjana kuutawutju ngaakutu ngalyanamara ngayunya kuru watjantjaku. Tjana ngalyankula tjukarurru watjanmara ngayulu ilta tjaatji tina palula palya nyinapayi, kutjupa tjuta wiya ngayulu tjaarramapilpayi. Mayutju pala tjutangu wiya ngayunya tjaatji palula kurungku nyangu, tjana ngunytiwanangu wangka palunya tjakultjunu.

²⁰ Mayutju pala tjutangu ngayuku wangka kulinu ngayulu tjanala ngaranytjala. Tjana wiya watjanu yalatji, 'Puulalu mayutju Yukatjatjaku luwu kilytjuntanu.' Yalatji tjana wiya watjanu, ngayulu kuya palyantjawiyangka.

²¹ Yalatji kutju tjinguru tjana watjalku. Mayutju tjuta miitingi palula nyinanytjala ngayulu raapangu watjanu, 'Ngayulu kulinu Katutjalu yilta yanangu tjuta mirringuru pakaltjingalku. Yalatjina kulinutjanga Tjuwu tjaampalatju pikarringu. Palulanguru tjuulytji tjutangkuni ngalya katirra ngaratjunu, kuutawutjunga.' "Yalatji watjara ngayulu wiya mayutju Yukatjatjaku luwu kilytjuntanu, wiya.

²² Wangka panyapa kulira mayutju Pilikitjilu Tjuwu tjutanga tjananya watjanu, ngula piyuku paluru kulikitjangu. Paluru tjananya watjanu yalatji, "Mayutju Layitjanya ngula ngalyankula nyinanytjala, piyukultju palumpa wangka kulira watjalku Puulanya tjinguru puritjina kutu nyinanytjaku, tjinguru wiya." Mayutju Pilikitjilu tjakulpa Yitjukunu wangka yurrunpa kulira paluru ninti nyinangu.

²³ Mayutju paluru piyuku watjanu tjuulytji tjutaku mayutjunga, "Puulanya purinypangu kanyintjaku, tjiilangka wiya, waala kutjupangka. Palya palumpa walytja tjutangu ngalya yankula palunya nyakula kanyintjaku. Palya tjana palunya yulytja mangarri ngalya katirra yungkunyjaku."

Mayutju Pilikitjila kungka Turutjilala Puulanya wangkaku

²⁴ Tjintu mankurra mayutju Pilikitjinya miita palumpa Turutjilanyatarra yanu Puulalakutu wangkanytjaku. Kungka paluru Tjuwu nyinangu. Mayutju paluru tjuulytji kutju watjanu yankula waalangka yunngu Puulanya yaltirra ngalya katinytjaku. Paluru kutjarra Puulala nyinanytjala paluru pulanya nintiningi wangka Yitjunyatjarra.

²⁵ Puulalu pulanya kutu nintinu yalatji, "Katutjanya yunytjurringanyi yanangu tjukarurru palumpa nyinanytjaku, kuya palyantjawiya. Ngula Katutjalulanya yanangu tjuta kuutawutjunga tjapilku mantangkala kuya palyanutjanga." Yalatji nguwanpa wangka kutjupa Puulalu nintintjala mayutju Pilikitjilu ngulurringkula watjanu, "Kala. Nyuntu maa yankula yunngu nyinanytjaku. Tjinguru ngulananta piyuku ngalyanku nyuntulakutu wangkanytjaku."

²⁶ Pilikitjilu wangka kutjupangu kulinigi, "Tjinguru Puulaluni mani yungku pakaltjingantjaku." Yalatji kulira mayutju Pilikitjinya tjutangara yankupayi Puulalakutu wangkanytjaku.

²⁷ Yiiya kutjarra Puulanya ngurra palula nyinangu, tawunu Tjiitjarriyala. Mayutju Pilikitjilu tjakulpa kulinu, "Mayutju tina Yukatjatjalu watjanu nyuntu Tjiitjarriyala kutu waarrkarrinytjawiya Ruumalakutulpi nyuntu yankula palula waarrkarrinytjaku. Mayutju kutjupalpi Tjiitjarriyala nyinaku yini Putjiyatja Pitjatjanya." Mayutju Pilikitjilu tawunu Ruumalakutu yankukitjangu wiya Puulanya pakaltjinganu, paluru tjuulytji tjuta watjanu Puulanya kutu puritjina kanyintjaku. Paluru wangka panyapa watjanu yalatji kulira, "Tjuwu tjutaku mayutju tjuta ngayuku tuunlayiki nyinatjipinka ngayulu tjuulytji tjuta watjalku Puulanya kutu puritjina kanyintjaku." Palulanguru Pilikitjinya ngurra Tjiitjarriyala mayutjuwiyalpi tjanampa nyinangu. Wati paluru yini Putjiyatja Pitjatjanya ngurra palula mayutju tjanampa nyinangu.

25

Puulalu tjapilku, mayutju Yukatjatjalu palumpa wangka kulintjaku

¹ Mayutju Putjiyatja Pitjatjanya yankula tawunu Tjiitjarriyala tjarrpangu, mayutjulpi tjanampa nyinanytjaku. Tjiñtu mankurra nyinarra paluru tawunu Tjarutjalumalakutu yanu.

²⁻³ Tawunu palula Tjuwu tjutaku mayutju tjuṯa, tjaatjiku mayutju tiṯa tjuṯatarra mayutju Pitjatjala tjana tjungurringkula Puulanyatjarra tjakultjunu, palurukunyu kuya tjuṯa palyanutja. Paluru tjana piyuku mayutju Pitjatjala watjanu, “Ngananatju yunyjtjuringanyi nyuntu Puulanya Tjarutjalumalakutu wantirriyantjaku, ngananatju kuutawutjungka nyinarra palumpa wangka kulintjaku.” Yalatji tjana mayutju Pitjatjanya ngunyti tjapiṯu Puulanya ngururra Tjarutjalumalakutu yananyingka tjanampa waarrkana tjuṯangu mirri pungkunyitjaku.

⁴ Mayutju Pitjatjala tjananya watjanu, “Wiya. Puulanya kutu tawunu Tjiitjarriyala nyinaku. Ngula ngayulu tawunu palulakutu yarurriku.

⁵ Tjinguru nyurrangari Puulanya kuutawutjungka kuru watjalkitja ngaranyi. Ngula nganaṯa tjungu mayutju ngaa ngurrara tjuṯatarra yankunyitjaku, tawunu Tjiitjarriyala kuutawutjungka wangkanyitjaku.”

⁶ Tjarutjalumala wiika kutjarra nyinarra mayutju Pitjatjanya piyuku yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu. Tjuwu tjutaku mayutju tjuṯatarra tawunu palulakutu yanu. Aali mayutju Pitjatjanya tjarrparra nyinangi kuutawutjungka, paluru kuutawutjuku mayutju nyinangu. Paluru tjananya watjanu Puulanya ngalya katirra ngaratjunktunytjaku.

⁷ Puulanya tjarrparra ngaranyingka Tjuwu tjutaku mayutju paluru tjana ilar-ringkula palunya kuru watjanu, “Nyuntu ilta luwu nganampaṯu kilytjuntanu kuya palyara.” Tjana yalatji Puulanyatjarra ngunyti tjakultjunangi, tjakaruru tjakultjunktunytjawiya.

⁸ Palulanguru Puulalu watjanu yalatji, “Ngayulu wiya Tjuwu tjutaku nganampa luwu kilytjuntankupayi, wiya. Tjuwu tjutaku tjaatji tiṯa wantinytjaku wiya ngayulu tjananya marrkulpayi, wiya. Mayutju Yukatjatjaku luwutarra wiyana kilytjuntankupayi.”

⁹ Tjuwu tjutaku mayutju tjuṯangu kulira tjana yunyparrinytjaku, Pitjatjalu Puulanya tjapiṯu, “Nyuntu tjinguru yunyjtjuringanyi?, ngayulunanta nyuntunya piyuku kulintjaku kuutawutjungka Tjarutjalumala.”

¹⁰ Puulalu watjanu, “Wiya. Palya ngayulu kuutawutju ngaangka ngaranyi, nyuntu mayutju Yukatjatjakunu luwuwana kulira watjantjaku, wiya ngayulu piyuku yankula Tjarutjalumala ngarala wangkanyitjaku. Ngaangka kutju nyuntu ngayuku wangka kulira watjantjaku Tjarutjalumala wiya. Nyuntu nitingku kuliṯi ngayulu Tjuwuku luwu kilytjuntankunytjawiya.

¹¹ Tjinguruna Yukatjatjakunu luwu ngayulu kilytjuntanutjangka nyuntu palya watjanmara tjuulytji tjuṯangu ngayunya wakara iluntankunyitjaku. Mayutju pala tjuṯangu ngunyti wangka ngayunyatjarra tjakultjunutjangka, wiya nyuntu ngayunya Tjarutjalumalakutu wantirriyantjaku. Ngayulunanta tjapiṯi tawunu Ru-umalakutu ngayunya wantirriyantjaku, mayutju tiṯa Yukatjatjalu ngayuku wangka kulintjaku. Yukatjatjaku luwu ngaranyi puritjinangu yalatji tjapintjala nyuntu kulira ngayunya palulakutu wantirriyantjaku.”

¹² Mayutju Pitjatjanya waarrkana tjuṯangka wangkarra yalatji Puulanya watjanu, “Mayutju Yukatjatjalu nyuntupa wangka kulintjaku nyuntu watjanu. Kala, mayutju palulakutu ngayulunanta wantirriyaluku.”

Mayutju Pitjatjalu mayutju Yakiripalutarra Puulaku wangka kulilku

13 Palulanguru tjintu mankurra mayutju Yakiripanya kungka Punitjanyatarra yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu, mayutju Pitjatjanya nyakunytjaku. Kungka Punitjanya mayutju Yakiripaku malanya nyinangu.

14 Paluru kutjarra tjintu mankurra nyinangu. Pitjatjalu mayutju Yakiripala wangkarra tjakultjunu yalatji, "Wati kutju Puulanya tjiilangka kuwarri nyinanyi. Mayutju Pilikitjinya ngaangka nyinanytjala paluru tjiilangka nyinangi. Mayutju paluru Puulanya wiya pakaltjinganu.

15 Tjarutjalumalakutuna yurrupa yankula ngunytji nyinanyingka mayutju tjutangu, tuluku mayutju tina tjutangkutarra ngayunya watjanu, 'Puulalu luwu kilytjuntankupayi. Nyuntu watjala!, palunya wakara iluntankunytjaku.' "

16 Mayutju Pitjatjalu Yakiripala piyuku watjanu, "Ngayulu tjananya watjanu, 'Yukatjatjaku luwu yalatji ngaranyi kuya palyalpayi kuutawutjungka katirra ngaratjunktunytjaku palumpa wangkaya kulintjaku, kuutawutju ngurrara tjutangu. Ngayulu kuutawutjungka nyinanyingka nyurrangarri palunya kuru watjantjaku. Wangka palunya kulira kutju ngayulu watjalku.' Yalatji ngayulu Pitjatjalu tjananya watjanu.

17 Palulanguruya mayutju paluru tjana ngaakutu ngalya yanu. Aalilatju kuutawutjungka tjungurringu. Ngayulu tjananya watjanu Puulanya alirra ngalya katinytjaku.

18-19 Puulanya yankula ngaranyingka tjana wangkarra pungu Tjuwuku luuwana, yini Yiitjunytjatjarra. Yiitju paluru irriti ilungu. Puulalu watjanu, 'Yiitju paluru kana nyinanyi, yilta.' Ngayulu Pitjatjalu nyinarra kulinangi, 'Tjana tjakultjunku Puulalu Yukatjatjaku luwu kilytjuntanutjangka.' Wiya tjana yalatji tjakultjunu, Puulanya kutjuya panypurangkupayi Tjuwuku luwutjirratjangku."

20 Mayutju Pitjatjalu mayutju Yakiripala piyuku watjanu yalatji, "Kuutawutjungka piyuku tjapilkitjangkuna putu kulinu. Putu kulira ngayulu Puulanyalpi yalatji tjapinu, 'Nyuntu yunytjurringanyi?, Tjarutjalumala kuutawutjungka piyuku wangkanytjaku.'

21 Puulalu ngayunya tjapinu, 'Ngayulunanta tjapini tawunu Ruumalakutu ngayunya wantirriyantjaku, mayutju tina Yukatjatjalu ngayuku wangka kulintjaku. Yukatjatjaku luwu ngaranyi ngayulu yalatji tjapintjala, nyuntu kulira ngayunya palulakutu wantirriyantjaku.' Palulanguru ngayulu watjanu tjuulytji tjutangu palunya kutu kanyintjaku, mayutju Yukatjatjalakutuna ngula wantirriyalkitjangku."

22 Mayutju Yakiripalu mayutju Pitjatjanya watjanu, "Ngayulu yunytjurringanyi, wati palunya kulintjaku." Pitjatjalu watjanu, "Palya. Aali paluru kuutawutjungka wangkaku."

23 Tjinturringkula mayutju Yakiripanya kungka Punitjanya mantarra palyangka-pula tjarrparra yanu kuutawutjukutu. Waala palulapula yankula tjarrpangu. Tjunguya tjarrpangu tjuulytji tjutaku mayutju tjuta, tawunu Tjiitjarriyaku mayutju tjutatarraya. Tjarrparraya nyinanyingka mayutju Pitjatjalu watjanu, Puulanya yalirra ngalya katinytjaku.

24 Puulanya ngaranyingka mayutju Pitjatjalu watjanu yalatji, "Palya nyurrangarri mayutju Yakiripanyatarra kuwarri tjungurringu. Wati ngaa Puulaku Tjuwu tjuta tuunlayiki nyinanyi. Tjuwu tjutangkuniya tjakultjunangi ngaanku kuya palyanutjangka, Tjarutjalumanya ngurrara tjutangu, ngaa ngurrara tjutangkutarra. Paluru tjana ngurrkurringkula watjalpayi, 'Puulanya kuya. Palunya wakara iluntankunytjaku.'

25 Ngayulu kuutawutjungka tjanampa wangka, palumpa wangkatarra kulira ngayulu kulini, wiya paluru luwulampa kilytjuntanu. Kuya palyantjala kutju ngayulu watjalpayi wakara yiluntankunytjaku. Wati ngaatjanya mungutja wiya wakara

yiluntankunytjaku, wanti! Paluruṅi t̄japinu yalat̄ji, ‘Ngayulunanta t̄japini tawunu Ru-
umalakutu ngayunya wantirriyantjaku, mayutju t̄ina Yukat̄jat̄jalu ngayuku wangka
kulintjaku.’ Yalat̄ji paluru t̄japintjala ngayulu kulini palunya Ruumalakutu wantir-
riyalkitjangku.

²⁶ Ngayulu Pit̄jat̄jaluna putu kulini, mayutju Yukat̄jat̄jaku piipa wakalkitjangku.
Yaalyt̄jiyaalyt̄ji ngayulu wakalku, paluru luwulampa kilyt̄juntankunyt̄jawiyangka.
Ngayulu nyurrangarrinya mayutju Yakiripanyat̄arra yal̄tingu palumpa wangka
kuwarrinyurra kulintjaku. Palumpa wangka nyurrangarri kulira nganaṅa t̄jun-
gurringkula wangkaku. Palunyat̄janu ngayulu t̄jinguru palya kulilku piipangka
wakalkitjangku.

²⁷ T̄jinguru paluru kuya palyan̄ut̄jangka kuya palunya ngayulu piipangka wakan-
mara. Kutut̄jalat̄ju mayutju t̄jut̄angku piipangka wakalpayi, purit̄jina mayutju
Yukat̄jat̄jalakutu wantirriyalkitjangku.”

26

Puulanya mayutju Yakiripala wangkaku

¹ Mayutju Yakiripalu Puulanya wat̄janu, “Kala palya, nyuntulpilanyat̄ju
t̄jakult̄jurra!” Puulalu marangku yuwa wangkangu, wat̄jalkitjangku.

² “Mayutju Yakiripa. Ngayulu yunyparringanyi nyuntu nyinanyingka, ngayuku
wangka kulilkitja. T̄juwuku mayutju t̄jut̄angkuniya kuru wat̄jan̄ut̄jangka, ngayu-
lunanta t̄jakult̄junanyi.

³ Yuwa, ngayulu yunyparringanyi nyuntu T̄juwu t̄jut̄aku luwuku ninti nyinanyi.
Paluru tjana wangkarra punganyingka nyuntu nintingu kulilpayi. T̄japin̄inanta,
nyuntu purinyt̄ju ngayuku wangka kulintjaku.” Puulalu piyuku wat̄janu mayutju
Yakiripanya,

⁴ “Ngayulu pipirri wiima ngurra walyt̄jangka nyinangu. Uḷa t̄in̄arringkula ngayulu
T̄jarut̄jalumalalpi nyinangu. Yalat̄jiku T̄juwu t̄jut̄aya ninti nyinanyi ngayuku.

⁵ Ngayuluna yurrunpa Parat̄ji nyinangu. Paluru tjana kulini Parat̄ji t̄juta Muut̄jaku
luwuwana t̄jukarurru nyinapayi. Ngayulut̄arra yalat̄ji t̄jukarurru nyinapayi. Wangka
palunya ngayulu t̄jukarurru t̄jakult̄junu. T̄jinguru nyuntu T̄juwu t̄juta t̄jananya
t̄japin̄ingka tjana nyuntunya t̄jakult̄junku yalat̄ji, ‘Yuwa, Puulanya yilta Parat̄ji
nyinapayi.’

⁶⁻⁷ Kuwarrina kuutawut̄jangka ngaranyi wangka yalat̄jina kulira. Yan̄angu t̄juta
mirringuru kana pakalku. Yalat̄ji Katut̄jalu nganampat̄ju walyt̄ja yirrit̄it̄ja t̄jut̄angka
wat̄janu. Yit̄jurilaku katja tuwalpala yurrunpa nyinangu. Palumpa t̄janampa walyt̄ja
ngan̄it̄it̄ja t̄jut̄angku kuwarri wangka panyapa kulini, an̄angu t̄juta ngula mirringuru
kanarringkula pakalku. Yalat̄ji tjana kulira Katut̄janya kutut̄ja walkulpayi. Wangka
palunya ngayulut̄arra kulini. Nyaakuniya T̄juwu kut̄jupa t̄jut̄angku ngayunya kuru
wat̄jalpayi?, wangka panyapa ngayulu kulintjala. T̄jana kuru wat̄jant̄jawiyangku
ngayunya wantimara.” Puulalu piyuku t̄jananya wat̄janu,

⁸ “Yaalyt̄jinyurra kulini?, ‘Katut̄jalu wiya yan̄angu t̄juta mirringuru pakalt̄jingalku.’
T̄jukarurrungkunyurra kulinmara.

⁹ “Ngayulu yurrunpa nyinarra yalat̄ji kulilpayi, ‘Yiit̄junya Nat̄jarit̄janya ngurrara
ngunyt̄jinyt̄ju nyinapayi. Palya ngayulu palumpa walyt̄ja t̄juta t̄jiilangka t̄jar-
rpat̄junkupayi.’

¹⁰ Yalat̄ji kulira ngayulu tawunu T̄jarut̄jalumala Yiit̄juku walyt̄ja t̄juta witira
t̄jiilangka t̄jarrpat̄junkupayi, tulkuku mayutju t̄ina t̄jut̄angkuni wat̄jant̄jala. Yiit̄juku
walyt̄ja t̄juta kuutawut̄jangka ngaranyingka t̄jungungkulat̄ju wat̄jalpayi, t̄jananya
wakara iluntankunyt̄jaku.

¹¹ Yiitjuku walytja tjuta tjana witira katirra Tjuwuku tjaatji tjutangka ngaratjunany- ingka ngayulutarra watjalpayi tjananya wiipatjarrangku pungkunytjaku. Pungkun- ytjala ngayulu tjananya watjalpayi yalatji, 'Yiitjunya mungutja, wiya Katutjalu yirriti palunya watjanu wantirriyalkitjangku, wiya. Yiitjuku wangkaya wanti!, palunya wiya walkuntjaku.' Yiitjuku walytja tjutaku ngayulu puntura yunytjuwiya nyinapayi. Ngayulu tjananya witira tjiilangka tjarrpatjungkupayi. Wanmana yankula tjananya tawunu kutjupa tjutangka witira tjiilakutu katipayi.

Puulalu tjananya tjakultjunku, Yiitjunya nyangutjangku

¹² "Mayutju Yakiripa, kulilani! Yiitjuku walytja tjuta witilkitja ngayulu tawunu Tamatjakatjalakutu yanu, tulukuku mayutju tina tjutangkuniya watjanutjangka.

¹³ Yankulana kalalangka tawunu palula tjarrpakitjangkuna nyangu katunguru tili tina ngaranyingka. Tili paluru tjintu nguwanpa ngarangu nganana.

¹⁴ Mantakutulatju punkara ngarringu. Kulinuna Yaramayiki wangkatjarrangkuni watjantjala yalatji, 'Tjuula! Tjuula! Nyaangurutjun pikarringkupayi, ngayuku walytja tjutakutarra. Nyuntu wiyawanangku ngayunya panypurangkupayi, ngayuku walytja tjutatarra.'

¹⁵ Ngayulu tjapinu, 'Nyuntumpun mayutju ngananya wangkanyi?' Mayutjungkuni watjanu, 'Ngayulu Yiitjunya nyinanyi. Nyuntu ngayuku pikarringkupayi.'

¹⁶ Kala, pakara ngara! Ngayulunanta yutitjarringu yalatji watjalkitja. Ngayulu kulini nyuntu ngayuku waarrkana nyinanytjaku. Nyuntu yankula yanangu tjutangka tjanala tjakultjunktunytjaku, kuwarrinin kulinutjangku. Ngulananta wangka kutjupa nintilku. Wangka palunyatarra nyuntu tjananya tjakultjurinkunytjaku.'

¹⁷ Mayutju paluruni piyuku watjanu yalatji, 'Ngayulunanta wantirriyani Tjuwu tjutakutu, Tjuwuwiya tjutakututarra. Ngayulunanta yantayanmalpa, paluru tjanantaya pungkutjipingka.

¹⁸ Panyapa tjutakutu nyuntu yankula ngayuku wangka tjanala nintintjaku, tjana kulira ngayuku walytjarrinytjaku, mamuku walytjaya kutu nyinapayingka. Tjana yalatji ngayuku walytjarrinytjala Katutjalu tjanampa kuya waniku. Tjana Katutjaku tjukaruru nyinapayi tjutawanalpi nyinaku.'

¹⁹ "Mayutju Yakiripa, kulilani! Wangka palunya katunguru wangkanytjala kulira ngayulu ilta palumpa wangka yanangu tjutangka tjakultjunu.

²⁰ Yurrunpa ngayulu Tamatjakatjanya ngurrara tjuta nintinu. Palulanguru ngayulu tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta, manta Tjuutiyalawana nyinanytja tjutatarra nintinu. Tjuwuwiya tjutaku ngurrawanatarra ngayulu tjananya nintiri- nangi. Palunya tjananya ngayulu nintilpayi yalatji, 'Kuya palyantjawiya nyurrangarri Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru nyinara kutu Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku.'

²¹ "Ngayulu wangka panyapa ngurra tjutawana nintiningitjangka, Tjuwu tjutangkuniya tjaatji tinangka Tjarutjalumala witinu, mirri pungkukitjangku.

²² Yuwa, Katutjaluni kututja yantayanalpayi, ngayulu wangka Yiitjunyat- jarra tjakultjurinkunytjala. Yanangu maralpa tjutangka, yanangu manitjarra tjutangkatarra ngayulu wangka palunya tjakultjungkupayi. Muutjalu yurrunpa wakanutja, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkuya yurrunpa wakanutjatarra ngayulu tjanala tjakultjungkupayi. Paluru tjana Katutjaku wangka watjalpayi tjutanku yalatji watjanu.

²³ 'Mayutju Kurayitjanyaya pika mikinpa wakara iluntanku. Palulanguru Katutjalu palunya mirringuru kanara pakaltjingalku. Palunyatjanu ngula yanangu kutjupa tjutalpi tjananya mirringuru kanara pakaltjingalku. Yalatji Katutjalu Kurayitjanya pakaltjingantjala palumpa walytja tjutanku palumpa wangka ngurra tjutawana tjakultjurinkuku, Tjuwu tjutangka, Tjuwuwiya tjutangkatarra.' "

²⁴ Puulanya wangka panyapa wangkanyingka mayutju Pitjatjalu rapangku watjanu, "Puula. Nyuntu pina rama. Piipa nyuntu kutu riitarringkula ramarringu."

²⁵ Kanya Puulalu watjanu, "Mayutju Pitjatja, ngayulu wiya rama nyinanyi. Ngayulu wangka tjukarurru watjaningi, ilta.

²⁶ Wangka palunya ngayulu tjakultjunutjangka yanangu tjutaya ninti nyinanyi, mayutju Yakiripanyatarra. Paluru nintingu kuliningi wangka panyapa. Paluru kulintjaku, ngayulu wangka panyapa tjukarurru yutitja watjaningi, wiya wangka tjayitwayi watjaningi.

²⁷ Mayutju Yakiripa kulilatju! Katutjaku wangka watjalpayi tjutangku wakanutja yilta ngarrinyi. Nyuntu wangka palunya yiltampa kulini? Ngayulu nyuntupa ninti, nyuntu wangka palunya yiltangku kulini."

²⁸ Kanya Mayutju Yakiripalu watjanu, "Wiya. Nyuntu wiyawanangku kulini. Nyuntupa wangka kuwarri kutjuna kulira wiya Yiitjuku walytjarringu."

²⁹ Puulalu watjanu, "Ngayulu yunytjurringanyi nyuntu, ngaangka nyinapayi tjutatarra, Yiitjuku walytja nyinanytjaku ngayunya nguwanpa. Tjaampala Yiitjukunu wangka rawawiyangku kulira palumpa walytjarripayi, tjaampala rawangku kulira palumpa walytjarripayi. Ngayulu tjiinatjarra nyinanyi kuwarri. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri ngayunya nguwanpa palumpa walytja nyinanytjaku, tjiinawiya."

³⁰ Palulanguruya mayutju Yakiripanya kungka Punitjanya pakara tjungurringu mayutju Pitjatjala, mayutju kutjupa tjutangkatarra.

³¹ Tjana ngarala wangkangu, "Wati paluru wiya tjiilangka kutu nyinanytjaku, wiya yiluntankunyitjaku. Paluru mungutja, kuya palyantjawiya."

³² Mayutju Yakiripalu mayutju Pitjatjanya watjanu, "Tjinguru Puulalu mayutju Yukatjatjaku yankukitjangku tjapintjawiyangka, ngali watjanmara pakaltjingantjaku."

27

Puulanya tjana tawunu Ruumalakutu katiku

¹ Tawunu Ruumalakutu Puulanya wantirriyalkitjangku mayutju Pitjatjalu kulinu. Tawunu paluru manta Yitaliyala ngarangi. Mayutju paluru tjuulytji tjutaku mayutjanya, yini Tjuliyatjanya watjanu, "Nyuntu puritjina tjuta, wati yini Puulanyatarra tawunu Ruumalakutu katinytjaku." Tjuliyatjanya, mayutju tjanampa tjuulytji tjutaku nyinangu. Tjuulytji tjuta tjana yini yalatji nyinapayi, "Mayutju Yukatjatjaku waarrkana tjutanya."

² Ngayulu Luukanya, wati Yaritjakatja Tjitjaluniyanya ngurraratarra tjungu tjanalawana yankula puutangka kalpakatingu, tawunu Yatarumitiyamala. Tjuliyatjalungarri watjanu, "Puuta ngaatja manta Yayitjala tjayitiwana yankukitja ngaranyi."

³ Puutangka nganana yankula aaa mungarringkula kutulatju yanangi. Aali puuta ngurrara tjutangku puuta ngaratjunu tawunu Tjayitanala yulytjaya waninytjaku. Mayutju Tjuliyatjalu Puulaku yalturururangkula watjanu, "Nyuntu palya tjarukatirra walytja tjuta yankula nyakunytjaku. Paluru tjanala nyuntu mantarra yulytja tjinguru mantjilku walytjangku kanyilkitjangku." Puulalu tjarukatirra walytja tjuta yankula nyangu tawunu Tjayitanala. Ngananatjutarra tjarukatirra tjananya nyangu.

⁴ Palulanguru nganana puutangkalpi kalpakatirra yanu. Walpangku yalinytjarranguru ngalya rungkantjala, nganana manta Tjapurritjalawana yuntawana yanangi.

⁵ Manta Tjilitjiyala manta Pampiliyalawanatarralatju tjayitiwana yankula tawunu Marala puutalatju ngaratjunu. Tawunu Maranya manta Latjinyala ngarangi.

⁶ Puutangka tjarukatirra tjuulytji tjutaku mayutjungku ngurrira puuta kutjupa nyangu manta Yitaliyalakutu riirri yankukitja. Puuta palunya tawunu Yalikitjan-tiriyanya ngurrara. Puuta palula ngananyatju mayutju paluru katirra kalpatjunu.

⁷ Kalpakatirralatju purinypa yanangi. Walpangku ngalya rungkaningka tjintu mankurra rawalatju purinypa yanangi. Purinypa yankulalatju tawunu Tjintatjala yilawana yanangi. Palunyatjanu ngana puutatjarra manta Kiritala yuntawana yanangi, walpangkamarra, manta Tjalamunalatjarra tjayitiwana.

⁸ Manta palulalatju tjayitiwana purinypa yankula ngurra Piiyapanala ngaratjunu. Ngurra palunya tawunu Latjiyala yila ngarangi.

⁹ Walpangku kutu rungkantjala puuta ngurra palula kutu ngarangu. Ngana kulinigi, "Ngana ngantirringu. Ngana kutu purinypa yankunytjala war-ringkulpilanyatju warritjunanyi. Tjuwuku tulku tinangka tjana nyinarra wiyarringu. Ngana yilta ngantirringu, ngana tjinguru tjarrpamara." Puuta ngurrara tjutangka tjanala Puulalu marrkunu yalatji,

¹⁰ "Wati tjuta, kulilaniya! Ngana wiya puutatjarra yankunytjaku kuwarri, ngaangkala rawa patarala ngula yankunytjaku. Ngana kuwarri yananyingka, walpangkulampa kapi winkingku puuta kilytjuntankutjipingka, kilytjuntankula luututjarra kapingka tjarrpapayingka, nganatatjarra yurungka tjarrparra mirritjipingka. Ngana patara ngula yankunytjaku, walpa yatanarrinyingka."

¹¹⁻¹² Puulalu tjananya putu marrkunu patantjaku. Puutaku mayutjungku, mayutju puuta katipayingkutjarra watjantjala, tjuulytji tjutaku mayutju Tjuliyatjalu kulinu. Puuta ngurrara tjutangu yalatjiya watjanu, "Wiyala kutu ngaangka patantjaku ngurra ngaatja yuunta wiima. Ngana tawunu Pinikitjilakutu purinypangku puuta katinytjaku manta Kiritala wilurarra. Ngurra palula ngana warringka nyinanytjaku, yuunta palyangka."

Walpangku tjananya runganmalpa

¹³ Walpa yulparirrakutu purinypa wangkanytjalaya kulinu, "Walpa wiima wangkanyingka palyala puuta katirra ngaratjarra!, tawunu Pinikitjila." Yayina tina tjiinatjarraya yurrupa mantakutu waningu puuta yankutjipingka. Yayina waningutja palunya tjana puulamilara katura puutangkalpi mantjira tjunu. Kala, walpangkulpi puuta maa yuntura wantirriyanu. Ngana puuta katingu manta Kiritala tjayitiwanangku.

¹⁴⁻¹⁵ Yalatji ngana ankunytjala walpa tinangu ngalya rungkaningi. Tjana walpa palunya watjalpayi yini, "Walpa yalinytjarranya." Putulatju yalinytjarrakutu yanangi. Yalinytjarranguru puntura ngalya rungkaningka, nganatatju puuta taanamilara ngantikutu katingu.

¹⁶⁻¹⁷ Yulparirrakutulpatlatju yanangi manta Kuutala yunta tjayiti. Puuta wiima ru-patjarra puuta tinangu katiyankupayi. Puuta wiima palunya tjana purinypangku puulamilara mantjira tjunu, puuta tinangka. Palulanguru puuta ngurrara tjutangu ruupangka puuta tinanya tayimapi nu yalatji. Tjana ruupa tina waningu kapikutu. Kapingku puuta tinangka yunnguwana ruupa katinytjala, tjana watiyatjarrangku katura tayimapi nu. Yalatji tjana ruupa tjutangka puuta tinanya tayimapi nu, watiyawana kapi tjarrpapayingka. Kapi tjarrpanytjala puuta palunya tjarrpatjip-ingka. Manta Lipiyala tjayitiwana yurungka yunngu, manta tarrtja ngarapayi. Manta tarrtja palulakutu wala yankutjipingka tjana puutaku kaliki yarrara tjunu, purinypa manta tarrtjakutu yankunytjaku.

¹⁸ Walpa tinangu puutalampatju yuntura wananu. Tjintu kutjupangka puuta ngurrara tjutangu yulytja tina tjuta tjana puutangka yunngu mantjira waningi kapingka, puuta yulytja tinatjarra kapingka tjarrpapayingka.

¹⁹ Ngananatju piyukulpi tjintu kutjupangka yanangi, tjana puutakuṅu yulytja ruupa tjuṭatarra mantjira kapingka waningu.

²⁰ Walpangku kapi winkingku kutu rungkantjala puṭulatju nyangangi, tjintuku pintirikutarra. Puṭulatju nyakula kulinulpi, “Wiyala kana nyinamalpa kuwarrila kapingka tjarrparra mirrirriku, walpa tinangkamanu.”

²¹ Puuta ngurrara tjuṭa tjana rawa ngalkuwiya waarrkarrinytjala Puulalulpi tjananya watjanu, “Wati tjuṭa. Nyurrangarri ngayuku wangka kulinmara, nganana manta Kiritala patanmara ngurra panyapangka. Ngurra palula nganana patara palya nyinamara, puutatarra palya ngaramara luutu tjuṭatjarra.

²² Nyurrangarri ngulurrinytjawiya. Nganana kanakampa nyinaku, wiyala mirrirriku yurungka tjarrparra. Puuta ngaatjanya walpangku kapingkutarra kilytjun-tankula wiyalku, nganana yilta kanarriku.

²³ “Katutjanya ngayuku mayutju nyinanyi yilta, ngayulu palunya walkulpayi. Paluruṅi mungangka ilkari ngurrara ngalya wantirriyanu ngayula wangkanytjaku.

²⁴ Paluru ngayula yalatji wangkangu, ‘Puula, nguluwiya nyinama! Yilta nyuntu mayutju Yukatjatjala kuutawutjungka ngaraku. Kapingka tjarrparra mirrirritjipingka Katutjalunta kanalku, puuta ngurrara yuwankarratarra.’

²⁵⁻²⁶ Wati tjuṭa, ilkari ngurrarankuṅi panyapa watjantjala ngulurrinytjawiyaya nyinama! Katutjakuna ninti nyinanyi. Paluru watjara yalatji palyalpayi. Walpa tinangkulampa puuta wantirriyalku manta wiimakutu. Manta paluru yurungka ngururpa ngaranyi. Manta palula puutalampa yulurrinytjala nganana kanarriku.”

²⁷ Wiika kutjarrangkalatju puutangka yuru yini Mititiriniyalawana yanangi, walpa tinangku yuntura wantirriyanangka. Mungangka puuta ngurrara tjuṭangu watjanu, “Tjinguru nganana mantakuturringanyi.”

²⁸ Paluru tjana ruupa pulitjarra kapingka waningu manta tarrtjangku witintjaku. Ruupa maakamilara puulamilara puutangka tjunu. Piyuku yankula tjana ruupa palunya pulitjarra waningu. Manta tarrtjangku witintjala tjana kulinu, “Manta katulpi ngarrinyi.”

²⁹ Puuta pulingku yatulpayingka, yayina manta nganytjalpayi tjiinatjarra puupala tjana waningu, puuta witintjaku. Wanirraya Katutjanya nguwanpa tjuṭaya tjapinangi tjananya yantayanantjaku yalatji, “Nganananyatju purinypa kanyila!, tjinturringkula nganana kanarrinytjaku.”

³⁰ Puuta ngurrara tjuṭangu kulinu, “Nganana puuta wiima walatjunkula mantakutu palya yankunytjaku.” Puuta wiima panyapa paluru tjana yurukutu walatjura wantingu tjarukatirra kalpakitjangku. Tjana yanangu kutjupa tjuṭangka ngunytji watjanu yalatji, “Manta nganytjalpayi tjiinatjarra kutjupa ngananatju puutangka yurruntjayiti katirra waniku.”

³¹ Palunya tjuṭa tjananya nyakula Puulalu tjuulytji tjuṭaku mayutjunya, tjuulytji tjuṭanyatarra yalatji watjanu, “Puutaku waarrkana tjuṭangu ngunytji watjanu tjiinatjarra kutjupa katirra waninytjaku. Tjana kulinungi puuta wiima mantakutu katikitjangku. Tjana puutaku ninti tjuṭa, puuta wiima wiya tjana katinytjaku. Puuta ngaangka tjana waarrkarrinytjaku, ngananakunyu yuwankarra kanarringanyangka.”

³² Puuta ngurrara paluru tjana puuta tinangka ngarangi puuta wiimangka tjarukatirra kalpakitja. Tjuulytji tjuṭangu Puulalu watjanutjangku kulira puuta wiimangka ruupa kunṭara wantirriyanu. Puuta wiima palula yanangu wiya kalparra nyinangu. Walpangkulpi puuta kutju rungkara wantirriyanu.

³³⁻³⁴ Tjintu pakantjala yurrupa Puulalu tjananya puuta ngurrara tjuṭa marrkunu, “Mangarri nyurrangarri ngalkunytjaku. Wiika kutjarrangka nyurrangarri puutangka rawa waarrkarringkula ngulungku mangarri wantipayi. Mangarri nyurrangarri

ngalkuntjaku. Ngalkuranyurra palya kapingka yanku mantakutu. Yilta nganana kanarriku.”

³⁵ Yalatji wangkarra Puulalu mangarri mantjira Katutjanya walkunu, “Katutja, nyuntu palya nganannya mangarri ngaatjanya yungu.” Mangarri kilytjuntankula paluru ngalkunu, tjana nyakula ngalkukitjangku kulintjaku.

³⁶ Kala, paluru tjana Puulaku wangka kulira yunyparringkula ngalkunangi.

³⁷ Tjutalatju puutangka nyinangu, yanangu tuu yantatan tjapantiyi tjikitji.

³⁸ Mangarri yuwankarrangkuya ngalkura mangarri tina kutjupaya yurungka waningu, puuta luututjarra yurungka tjarrpatjipingkamarra.

Puuta mantangka kilytjuntanku kapingku

³⁹ Tjintungkaya puuta ngurrara tjutangku manta kutjupa ngaranytjala puuta nuuwimilanu. Wangkarra waninguya yalatji, “Ngurra kutjupakunyu ngaatja.” Mantangkaya nyangu patipati ngaranytjala. Nyakulaya kulinu, “Patipati nyarrakutula puuta katiku, purinytju mantangka ngaratjunktukitjangku.”

⁴⁰ Yurrunpa tjana yayina mantangka nganytjalpayi tjiinatjarra tjuta tjana waningu puuta witintjaku. Mantangka nganytjalpayikunu tjiina tjuta tjana kuntara kapingka waningu. Puutangka nganti tjayiti watiya wiimapatu ngarangu, puuta taanarripayi. Yurrunpaya watiya palunya ruupangka tayimapinu kapingku pirrtjitjingara kilytjuntankutjipingka. Ruupa palunyaya yarranu taanarrikitjangku, pirrtjitjingantjakutarra. Kalikilpiya waralytjunu, walpangku rungkara patipati palulakutu wantirriyantjaku.

⁴¹ Kala, puuta yankula manta tarrtjangkalpi ngururra nganytjanu. Puuta yurrunpa tjayiti mantangka witintjala, nganti tjayititarra kapingku kilytjuntankula wianu.

⁴² Tjuulytji tjutaku luwu yalatji ngarangu. Tjuulytji tjutangku puritjina tjuta kutu kanyintjaku. Tjinguru puritjina tjalkalungkunytjala, tjuulytji tjutaku mayutju tjutangku tjananya mirri pungkupayi. Palulanguru tjuulytji tjutaya yarrkayarrka wangkangu, “Nganana puritjina tjuta wakara yiluntankunytjaku, tjinguru tjana yurungka tjurpirra yankula tjalkalungkunytjala nganannya mayutju tjutangku wakara yiluntankutjipingka.”

⁴³ Wangka tjanampa kulira mayutju Tjuliyatjalu tjananya marrkunu Puulanyatarra pungkutjipingka, “Wakalwiyangku tjananya wanti!” Mayutju Tjuliyatjalu tjananya puritjina tjuta watjanu, “Yanangu kapiku ninti, tjurpirra yankupayi tjuta, yurrunpa nyurrangarri yankunytjaku, mantakutu.

⁴⁴ Kutjupa tjutanyurra kapiku ngurra nganti mantakutu yankunytjaku. Puutakunu pukutjutjarra mantjira yankunytjaku.” Palulanguruya yanangu yuwankarra kapiwana yankula mantakuturringu. Yuwankarraya kanarringu.

28

Manta yini Multangkaya nyinamalpa

¹ Kapiwana nganana mantakutu yankula yilarringkula tjinalpi yanangi. Yankulalatju purrkarringkula nyinangu. Ngurra palunya ngurrara tjuta nganana ngalya yankula tjungurringu. Yalatji tjana watjanu, “Manta ngaatjanya yini Multanya.”

² Paluru tjana nyakulalampatju walytjarringu, nyakula wantinytjawiyangku. Warringkulanyatju pungkunytjala, paluru tjana nganampa waru kutjanu yaltururringkula, nganana yuumpirrirra palyarrinytjaku.

³ Puulalu waru tjuta yurrara katirra kutjanu, waru wiyarrinytjala. Watiyangka yunngu pilkatu ngarringi. Watiyanguru pakara Puulanya patjanu. Mara patjara nganytjaralpi waralyngarangi.

⁴ Nganytjara waralyngaranytjala Multanya ngurrara tjutangku nyakula yalatji kulinangi, “Tjukurpa nguwanpa pilkatı palurulanya nintini. Ngaatjanya wati kutjupa pungkupayi.” Tjana yalatji wangkarra waningu, “Wati ngaangu wati kutjupa pungutjanga pilkatıngku patjanu. Paluru kapinguru kanarrıngkula yilta mirrirriku, ilkari ngurrarangkulpi mirrintanku, paluru kuya palyanutjanga.”

⁵ Puulalu mara pirrtjıtjıngantjala pilkatı warukutu punkanu. Puulanya wiya mikınpatjarra ngarangi.

⁶ Manta Multanya ngurrara tjutangkuya puıu nyakula patanıngi, “Puulanya tjinguru talıurrıngkula punkara mirrirringku.” Paluru tjana kutu patara kulinulpi yalatji, “Palatja ilkarınguru ngalya yankula nyinanyi, mayutju tına.”

⁷ Multanya ngurrara tjutaku mayutju, yini Papiliyatjanya nyinangi. Palumpa ngurra kaana, waalatarra yila ngarangi. Mayutju palurulanıyatju watjanu palumpa waalakutu yankula nyinanytjaku. Paluru nganananya yanıayanıanıngi tııntu mankurrrpa, palumpa ngurrangka.

⁸ Papiliyatjaku paapa miınta ngarringi waalangka yunngu. Paluru yuumpi wıla mikınpa ngarringi. Puulanya waalangka yunngu tjarrparra mara tjunkula wati miınta palula Katutjanya tjapınu. Yilta paluru palyarringu.

⁹ Paluru palyanutjanga tjakulpaya kulira miınta kutjupa tıuta tjana Puulalakutu katingu pampura palyantjaku. Yuwankarraya yilta palyarringu.

Tawunu Ruumalakutulpiya yanku

¹⁰⁻¹¹ Manta Multangkalatju maanytja tjirripala nyınarra puuta kutjupangkalpılatju yankukıtjangku watjanu. Puuta paluru ngurra palula warri tayımıngka kutu ngarangi, walpa tıngku kutu rungkanıngka. Puuta paluru yurrunpa tawunu Yalıtıantıriyalanguru yankula ngurra Multangka ngarangi. Puuta paluru yini yalatji, “Yilkari ngurrara mayutju kutjarrakunu.” Multanya ngurrara tjutangku nganampa yunyparrıngkula yulytja tıuta yungu, kaangkınyıtjıngku. Paluru tjanalanyatju mangarri tıuta, kuka tıutatarra yungu, nganaıa puutangka katırıra ngalkunytjaku. Kala, puutangkılpılatju kalparra yanu.

¹²⁻¹³ Kapiwanalatju yankula tawunu Tjarakurutjala puuta ngaratjunu. Tawunu palula tııntu mankurrrpalatju nyınarra puutangka kalpakatırıra kutu yanangi tawunu Ritııyamalakutu. Palulangurulatju yankula walpa yulparırrangurulpi wangkanyıngka tawunu Putııyulılakutulpi yanu tııntu kutjarra.

¹⁴ Tawunu palulalatju tjarukatırıra tjanala tıungurrıngı Yııtjuku walytja tıutangka. Paluru tjana nganananya tjapınu tıungu nyinanytjaku. Wııka kutjulatju nyınarra tıına yanu tawunu Ruumalakutu.

¹⁵ Yııtjuku walytja Ruumanya ngurrara tıutangku tjakulpa kulinu nganaıa Ruumalakutu yananyıngka. Kulira tjana tawunu Yapııyatjala ngalyankula nganaıala tıungurrıngı. Yııtjuku walytja kutjupa tıutatarra ngalya yankulaya nganaıala tıungurrıngı tawunu kutjupangka. Tawunu paluru yini yalatji, “Waalıa mankurrrpanya.” Puulalu tjananya nyakula yunyparrıngı. Paluru Katutjanya walııunu yalatji, “Palya nyuntu tjananya wantırriıanu tıungurrıngkunytjaku.”

Ruumalalpi Puulalu tjananya nıntııku

¹⁶ Yankulalatju tawunu Ruumalalpi tjarrpangu. Puulanya tııılangka wiya nyınangi, waala kutjupangka nyınangi, tııulytji kutjıngku palunya kanyıanıngı.

¹⁷ Puulalu tııntu mankurrrpa nyınarra waarrkana wantırriıanu Tııuwu tıutaku mayutju tıuta tjananya yalıtınyıtjaku. Tjana Puulaku waalangka tıungurrınganyıngka Puulalu tjananya yalatji watjanu, “Walytja tıuta, ngayuku wangka kulıla! Ngayulu mungutja kuya palyantııawııa. Nganampa walytja yıırıtıtja tıutaku luwu ngayulu wiya kılyıtıuntankupayi. Wııana Tııuwu kutjupa tıuta panyıpurangkupayi, wiya.

Tjarutjalumala tjuulytji tjutangku ngayunya witira katirra mayutju Ruumanya ngurrarangka ngaratjunu kuutawutjunga.

¹⁸ Mayutju Ruumanya ngurrara tjutangkuniya tjapira kulinu, 'Puulalu wiya nganampa luwu kilytjuntanu, paluru mungutja. Nganana palunya pakaltjingantjaku, wiya nganana watjalku palunya pungkula yiluntankunytjaku.'

¹⁹ Tjuwu tjutaku mayutju tjutangku watjanu wiya ngayunya tjiilanguru pakaltjingantjaku. Palulanguru ngayuluna mayutju Ruumanya ngurrarangka tjapinu mayutju Yukatjatjalulpi ngayuku wangka kulintjaku, tawunu Ruumala. Kuutawutjunga kuwarri ngayulu ngarala wiyana Tjuwu Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panypurangkuku. Ngayulu mayutju Yukatjatjanya wangkarra tjapilku ngayunya pakaltjingantjaku.

²⁰ Nganana Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta patara nyinapayi mayutju Kurayitjaku. Katutjalu yirriti palunya watjanu wantirriyalkitjangu. Wangka palunya ngayulu kulira nyinangutjanga, tjiinangkaniya tayimapiu. Tjiinatjarrana kutu nyinanyi. Mayutju Kurayitjaku nganana patara nyinapayi. Wangka yalatjiwana ngayulu nyurrangarrinya tjakultjungkukitjangu watjanu, nyurrangarri ngalyankula ngayula tjungurrinytjaku."

²¹ Mayutju paluru tjana watjanu, "Tjuutiyanya ngurrara tjutangku wiya piipa yini nyuntunyatjarra wakara ngalya wantirriyanu. Palunya ngurrara tjutangku wiya ngalyankula nganananya tjakultjunu wangka nyuntunyatjarra. Wiya paluru tjana ngalyankula nyuntunya panypurangkupayi, wiya.

²² Tjakulpatatju kulinu yalatji, 'Ngurra tjutawanakunyu Yiitjuku walytja tjuta tjungurringanyangka yanangu tjutangku tjananya panypurangkula yunytjuwiya nyinapayi.' Ngananatju yunytjurringanyi nyuntupa wangka Yiitjunyatjarra kulintjaku. Yaalytjingara nganana piyuku nyuntulawana tjungurriku?, nyuntupa wangka palya kulilkitja."

²³ Puulalu paluru tjanatarra watjanu tjinu kutjupangka piyuku tjungurringkunytjaku. Tjinu palula paluru tjana Puulaku waalangka tjungurringu, wangka palumpa kulilkitja. Aali tjananya Puulalu nyinarra nintira mungarrtjirringu. Nintinu tjananya yalatji Katutjalu panya yanangu tjuta ngulytjura yantayantalpayi. Piyuku tjananya tjakultjunu, "Yiitjunya yilta Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja. Muutjalu Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkutarra watjanu Yiitjunya ngalyankunytjaku." Yalatji tjananya rawangku Puulalu nintinangi wangka Yiitjunyatjarra, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku.

²⁴ Tjuwu tjutaku mayutju tjaampalangkuya Puulaku wangka kulinu, "Yilta, Yiitjunya Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja nyinanyi." Kutjupa tjutangku wiya yalatji kulilpayi.

²⁵ Yalatjiya wangkarra wanirra tjana yankukitja ngarangi. Puulalu tjananya yara yalatji watjanu, "Katutjaku kurrunpangku wati Yaatjayanya wangka tjukarurru watjanu nganampa walytja yurruntitja tjutangka yankula tjakultjungkunytjaku. Yaatjalalu tjananya yalatji tjakultjunu,

²⁶ 'Katutjaku kurrunpangkuni watjanu. Yanangu tjutangka yankula yalatji tjananya watjala! Yilta nyurrangarri ngayuku wangka putu kulilku.

²⁷ Ngayuku wangkanyurra kulira wantipayi, tjukarurrungku wiyanyurra kulilpayi. Yiltanyurra pina pati nyinanyi. Ngayuku wangka kuliranyurra palya nyinamara. Yalatjinyurra kulintjala ngayulu nyurrangarrimpa kuya wanimara.' "

²⁸⁻²⁹ Puulalu tjananya piyuku watjanu, "Yaajayaku wangka palunya nguwanpa Tjuwu tjaampalangkunyeru ngayuku wangka palunya Kurayitjanyatjarra kulira wantinyi. Tjuwuwiya tjutangkuya wangka palunya yiltalingku kulilku. Tjana

kulintjala Katutjalu tjanampa kuya waniku. Katutjanya ilta yunytjurringanyi tjanampa kuya waninytjaku.”

³⁰⁻³¹ Puulanya tawunu Ruumala kutu nyinangi, yiiya kutjarra. Paluru waala riinta payimilara nyinangi. Ngurra palulakutu yanangu tjuta yankupayi palumpa wangka kulintjaku. Tjana ngalya yankunytjala paluru tjananya yantayantara yungkupayi, mangarri tiyi. Palunya tjananya Puulalu nintilpayi yalatji, “Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantalpayi.” Wangka Yitjunyatjarra paluru tjanala kutu nintilpayi nguluwiyangku. Kamanta ngurrara tjutangku palunya payilwiyangku wantipayi, wangka Yitjunyatjarra paluru nintintjala.

Ruumanya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

Katutjanya walkulku

¹⁻² Ngayulu Puulalu Ruumanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, Yiitju Kurayitjaku waarrkanangku. Katutjalu watjanu ngayulu palumpa wangka ngurra tjutawana tjakultjurinkunytjaku. Wangka palunya Yiitju Kurayitjanyatjarra yanangu tjutangka tjakultjunkunytjaku Katutjaku wangka watjalpayi tjutangku irriti watjanu. Wangka irrititja palunya tjana Kurayitjanyatjarra wakara tjunu Katutjaku piipangka.

³⁻⁴ Wangka palunya nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanyatjarra, Katutjaku katjatarra. Paluru mantangka yutitjarringkula mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinangu. Katutjalu ngangkari tinatjarrangku palunya mirringuru kanantjala palumpa kurrunpangku nganananya nintinu, Yiitjanya yilta Katutjaku katja nyinanyi.

⁵ Yiitjulu ngayunya alturringkula watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Paluru kulinu ngayulu tjananya Yiitjuku ngurra tjuta nintintjala tjana kulira Yiitjuku walytjarringkula palumpa wangkawana tjukaruru nyinanytjaku.

⁶ Nyurrangarrinya Ruumanya ngurrara tjutatarra Katutjalu kulinu Yiitjuku walytjanyurra nyinanytjaku.

⁷ Katutjanya nyurrangarrimpa yunytju nyinarra kulinu nyurrangarri palumpa walytja tjuta kutu nyinanytjaku. Yalatjikunytjuru ninti nyinanytjaku piipa ngaatja ngayulu wakara wantirriyani nyurrangarrilakutu. Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi paluru, palumpa katja Yiitju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yantayantantjaku, nyurrangarri yunypa palumpa kutjarraku nyinanytjaku.

Puulalu Ruumanya ngurrara tjuta kulira Katutjanya walkulku

⁸ Nyurrangarri tjukaruru Yiitjuku nyinanytjala yanangu ngurra tjutawana nyinarra ninti nyinanyi. Nyurrangarri yalatji nyinanytjala ngayulu Katutjanya, Yiitju Kurayitjanyatarra pulkapunganyi.

⁹ Iita ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi. Katutjala kurungka ngayulu panyapa watjanu tjukarurrungku. Palumpa waarrka ngayulu kutu palyalpayi wangka palumpa katja Yiitjunyatjarra ngayulu tjakultjurinkula.

¹⁰⁻¹¹ Palunya ngayulu tjapilpayi, maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitjangu. Paluru palya watjantjala ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu maa yankula nyinakitja. Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu nyurrangarrinya nintilku Katutjaku kurrunpangku ngayunya Katutjaku wangkawana nintinutjangka. Yalatjinyurra yunypangku kulira rapa palumpa nyinaku.

¹² Nyurrangarri tjinguru ngayunya tjakultjunku Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya palumpa wangkawana nintinutjangka. Yalatji yunypangku kulira ngayulu rapa palumpa nyinaku. Nganana tjungu yunyparringkula palumpa raparringku.

¹³ Walytja tjuta. Nyurrangarri nintingku kulinu ngayulu kutu yunytjurripayi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitja. Tjutangara ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankukitja riirri nyinapayi. Yalatji nyinarra tjutangara ngayulu putu kulilpayi maa yankukitjangu. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrimpa ngurra Ruumala Yiitjuku wangka tjakultjunkunytjaku, kutjupa tjutangku kulira Yiitjuku walytjarinytjaku. Ngurra kutjupa tjutawana ngayulu tjanala Tjuwuwiya tjutangka yalatji tjakultjunkupayi.

¹⁴ Yanangu yuwankarrangka ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Waalangka nyinapayi tjuta, puutjingka nyinapayi tjuta, kuulangka tjarrpapayi tjuta, kuulaku ngurra tjutatarra, palula tjanala ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku.

¹⁵ Yalatji kulira ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilatarra Ruumanya ngurrara tjutangka wangka palunya tjakultjunkunytjaku.

¹⁶ Ngayulu kulini yalatji. Wangka Yiitjunyatjarra matupurralingku. Wangka palunya yanangungku yilta kulintjala Katutjalu palunya ngulytjulku. Yalatji yanangu Tjuwungku, yanangu Tjuwuwiyangkutarra kulintjala Katutjalu palunya ngulytjulku.

¹⁷ Wangka palunya yanangungku kulira walytjarringkula paluru Katutjaku kalyalpi nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi, "Yanangungku Katutjaku wangka yilta kulira Katutjaku kalyalpi nyinaku. Yalatji nyinarra kana kutu nyinamalpa."

Uwankarranku kuya palyalpayi

¹⁸ Yanangu kuya palyalpayi tjuta Katutjaku wangkaku yunytjuwiya nyinanyi. Tjana kutjupa tjuta marrkulpayi wangka palunya kulilwiyangkuya wantinytjaku. Palumpa tjanampa Katutjanya yunytjuwiya nyinanyi marrkulpayi tjutaku.

¹⁹⁻²⁰ Katutjalu manta, watiya tjuta puli tjutatarra palyara ngaratjunu. Yalatji palyanutja yanangu kuya palyalpayi tjutanku nyakula yalatji kulinmara, "Yilta Katutjalu ngaa tjuta ngangkari tinatjarranku palyanu. Nganana kuya palyawiyanku wantirra palumpa tjukaruru nyinanytjaku." Yalatji tjana kulira tjukaruru nyinanytjawiyangka Katutjalu tjananya ngula pungku. Kuutawutjungka tjana putu wangkaku.

²¹ Manta watiya tjuta, puli tjutatarra tjana nyakula nintingku kulini Katutjanya yilta nyinanytjala. Yalatji kulira tjana wiya palunya pulkapungkupayi, wantipayiya. Walytjangkuya kutjupawana kulira kuya palyara nyinanyi. Katutjanya kulira yunytjuwiyangku wantipayi, mayutju tinaku kulira ngulurrinytjawiyanku. Katutjanya wiyaya pulkapungangi, wantipayiya. Nyinarraya wiyawanangkulpi kulira nyinangi, pina patingku. Kuya kutjuya kulira nyinarra wanipayi.

²² Tjana yalatji watjalpayi, "Nganana Katutjaku ninti nyinanyi palumpa walytja." Wiya tjana palumpa walytja tjukaruru nyinanyi.

²³ Paluru tjana wiya mayutju tina Katutjanya tjukarurrungku pulkapungkupayi, Katutjanya nguwanpa tjuta kutjupa tjana pulkapungkula nyinanyi. Yanangu nguwanpa palyanutja, tulpu nguwanpa palyanutjatarra, kuka nguwanpa palyanutjatarra, pilkatu nguwanpa palyanutjatarra paluru tjana pulkapungkula nyinanyi.

²⁴ Yalatji paluru tjana wiyawana nyinarra palunya tjuta pulkapunganyangka Katutjalu tjananya wantingu kutu kuya palyantjaku. Papa kulakula nguwanpangkuyanku kuya ngarrirra palyalpayi.

²⁵ Paluru tjana Katutjanya tjukaruru kulira pulkapungkunytjawiyangkuya watiya tjutalpi, puli tjutatarralpi pulkapunganyi. Katutjalu palyanutja tjuta pulkapungkunytjawiyangkuya wantimara. Tjana Katutjanya tjukarurrungku pulkapungamara. Nganana uwankarranku palunya kutju pulkapungkula nyinanytjaku.

²⁶ Yalatjiya wiyawana nyinanytjala Katutjalu tjananya wantingu kuya kutu palyantjaku. Kungka tjutangkuya wati miita walytja wantirra kungka kutjupangka yankula ngarripayi, kuntawiya.

²⁷ Palunya tjananya nguwanpa wati tjutangkuya kungka miita walytja wantirra wati kutjupangka yankula ngarripayi, kunṭawiya. Yalatjiyanku puntura yunytjurirra ngarripayi, kunṭawiya. Yalatjiya kuya palyantjala palya Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka wangkarra warukutu iyalku.

²⁸ Paluru tjana Katutjaku kulira tjukarurru nyinanytjawiyangka Katutjalu tjananya wantingu walytjangkuyanku kulira wiyawana kutu nyinanytjaku. Kuya palyalkitjangkuya kulira kuya kutu palyara nyinanyi.

²⁹⁻³⁰ Yalatji wiyawanaya nyinanyi, tjukarurruwiya. Kutuya kuya palyara nyinanyi. Kutjupa tjuṭa kutuya yunytjurirra nyinanyi, yulytja mulyatangku mantjira kanyilkitja. Kutjupa tjuṭa kutu yaṅangu kutjupaku yunytjuwiya nyinanyi. Kutjupa tjuṭa yaṅangu kutjupakuya ngurrkurringkula yunytjuwiya nyinanyi. Kutjupa tjutangkuya yaṅangu tjuṭa mirri punganyi. Kutjupa tjuṭa yaṅangu kutjupaku pikarrirra nyinanyi. Kutjupa tjuṭa ngunytjinytju nyinanyi. Kutjupa tjuṭa yaṅangu kutjupa panypurangkukitja tjaalymara wangkanyi. Kutjupa tjuṭa Katutjaku yunytjuwiya kutu nyinanyi. Kutjupa tjutangku yaṅangu kutjupa panypurangkula nyinanyi. Kutjupa tjuṭa walytjangkuyanku pulkapunganyi. Kutjupa tjutangku kuya palyalkitjangkuya kulira nyinanyi. Kutjupa tjutangku paapa, maamatarra kulilwiya nyinanyi.

³¹ Yaṅangu tjutangku yalatji kuya palyara nyinanyi. Paluru tjana ngunytjinytjungku kuya palyara nyinanyi, kutjupa tjuṭaku alṭurrrinytjawiya, tjukarurru tjanampa palyantjawiya.

³² Paluru tjana nintingku yalatji kulini, “Nganana wiyawana nyinanyingka Katutjalu palumpa luwutjirratjangku nganananya kuutawutjungka watjara warukutulpi waniku.” Yalatji kulira tjana kutu kuya palyara nyinanyi. Kutjupa tjutangku yalatji kuya palyantjaku paluru tjana tjananya tjingapunganyi.

2

Katutjalu kuya palyalpayi tjuṭa watjara warukutu wantirriyalku

¹⁻³ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Kutjupa tjutangkunyurra Katutjaku luwu kilytjuntankupayi. Yalatji kulilwiyangkunyurra yaṅangu kutjupa panypurangkupayi yalatji, “Wati palangku Katutjaku luwu kilytjuntanu. Paluru tjukarurruwiya nyinanyi.” Yalatji panypuranguwiyangkunyurra wantimara, Katutjaku luwu palunya nyurrangarritarra kilytjuntankupayi. Wati palunya panypuranguwiyangkunyurra yalatji walytjangku watjanmara, “Ngayulu Katutjaku luwu kilytjuntankula tjukarurrulpi ngayulu nyinanytjaku.” Nganana nintingku kulini. Wati paluru nyurrangarritarra Katutjaku luwu kilytjuntananyingka Katutjalu wati palunya, nyurrangarrinyatarra kuutawutjungka tjungura tjukarurrungku watjalku.

⁴ Katutjaku ngurra nguwanpangku wiyawananyurra kulini, palumpa wangkanyurra kulira wantinyi yulpaṭa nguwanpa. Paluru nyurrangarrimpa alṭurrunytju nyinapayi. Palumpa ngurra nguwanpanyurra nyinanyi. Paluru kaangkinytji nyurrangarrimpa paṭani tjukarurrinytjaku. Yalatjikunyurra nintingku kulinmara.

⁵ Nyurrangarri Katutjanya kulintjawiya nyinanyi. Kutunyurra palumpa luwu kulira wantinyi. Paluru nyurrangarrinya yilta kuutawutjungka ngula kuru watjalku. Yulṭa palula paluru yaṅangu yuwankarra kuutawutjungka ngaratjunkula watjalku.

⁶⁻⁷ Katutjalu nganananya, kutjupa tjuṭatarra kuutawutjungka watjalku. Mantangka yaṅangu tjaampala Katutjaku tjukarurru nyinarra yaṅangu kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyalpayi. Paluru tjana Katutjanya kutju pulkapungkula yunytjurringkupayi palulawana kana kutu nyinakitja. Palunya tjananya kuutawutjungka paluru watjalku kana kutu nyinanytjaku.

⁸ Mantangka kutjupa tjuṅṅku palumpa wangka kulira wantipayi, tjana walytjangu kulira kuya palyalpayi. Paluru tjananya ngurrkurringkula watjalku warukutu wantirriyalkitjangu.

⁹⁻¹¹ Yuwa, Tjuwu tjuṅṅku, Tjuwuwiya tjuṅṅkutarra kuya palyalpayi tjuṅṅ ngurra palula tjana mikin puntutjarra nyinaku. Katutjalu wiya kuya palyalpayi Tjuwu tjuṅṅ alṅurringkula wantiku, yilta tjananya warukutu wantirriyalku, kuya palyalpayi Tjuwuwiya tjuṅṅtarra. Tjukaruru nyinapayi tjuṅṅku alṅurringkula yanṅanmalpa. Palunya tjananya pulkapungkula kanyinmalpa.

¹² Tjuwuwiya tjuṅṅkuya Muutjaku luwuku ngurrpangu kuya palyalpayi. Ngula Katutjalu tjananya wiya tjalilku yalatji, “Nyaakunurra ngayuku luwu kilytjuntankupayi?” Yanṅu Tjuwu tjuṅṅkuya Muutjaku luwuku nintingu kuya palyalpayi. Ngula Katutjalu tjananya kuru watjalku, “Nyaakunurra ngayuku luwu kulira kilytjuntankupayi? Luwu palunya tjuṅṅkunurra tjukaruru nyinamara.”

¹³ Nintilpayingu nintintjala Muutjaku luwu wiya kulira wantinytjaku. Luwu palunyanurra kulira tjukaruru nyinanytjaku. Luwu palulawananyurra tjukaruru nyinarra kutju Katutjaku kalypalpi nyinaku.

¹⁴ Yilta, Tjuwuwiya tjuṅṅaya Muutjaku luuwana wiya nyinanyi. Luwu palumpa ngurrpaya nyinarra yanṅu tjuṅṅku tjinguru kaangkinytji tjukaruru nyinaku. Yalatji tjana tjukaruru nyinanytjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku.

¹⁵ Yalatjiya tjana tjukaruru nyinanytjala Katutjalu kulini yalatji, “Tjuwuwiya pala tjuṅṅ ngayuku luuwana tjukaruru nyinanyi. Tjana wiya kuya kutu palyalkitjangu kulini.”

¹⁶ Katutjalu watjalku Yiitju Kurayitjalu ngula yanṅu tjuṅṅ tjananya kutawutjunga tjungura watjalku. Ngurra palula paluru nintingu kulilku yanṅu mantangka tjukaruruwiya nyinangutjanga. Wangka yalatji ngayulu yanṅu tjuṅṅka tjakultjurinkupayi.

Tjuwu tjuṅṅ Muutjaku luuwana nyinanyi

¹⁷ Tjaampala nyurrangarri Tjuwu tjuṅṅ nyinarra Muutjaku luuwana nyinanyi. Yalatjinyurra tjungurringkula yanṅu tjuṅṅka watjalpayi, “Nganana Katutjaku tjukaruru nyinanyi, palumpa walytja tjuṅṅ.”

¹⁸ Katutjaku wangkawana riitarringkula nyurrangarri yalatji kulini, “Nganana Katutjaku wangkaku nintirringkula tjukaruru nyinanyi.

¹⁹ Nganana palya nintilpayi tjuṅṅ nyinanyi. Yanṅu kutjupa tjuṅṅ nganana nintintjaku.”

²⁰ Nyurrangarri piyuku yalatji kulini, “Nganana Katutjaku wangkaku ninti nyinarra ngurra tjuṅṅ nintintjaku, yangupala tjuṅṅ, yukarra tjuṅṅtarra.”

²¹ Wiya nyurrangarri Katutjaku wangkawana tjukaruru nyinanyi, ngurra nguwanpanyurra nyinanyi, ngunytjinytju. Nyurrangarri yanṅu tjuṅṅku mulyatṅku mantjira kutjupa tjuṅṅ tjananya nintilpayi yalatji, “Katutjaku wangka ngarrinyi nyurrangarri wiya kutjupaku mulyatṅku mantjintjaku.” Ngunytjinytju tjuṅṅnyurra nyinanyi.

²² Nyurrangarri miita kutjupakunṅka ngarrirra yanṅu kutjupa tjuṅṅ nintilpayi yalatji, “Miita walytjawiyangka wiyanyurra ngarrinytjaku.” Katutjanya nguwanpaku tjaatjikutu nyurrangarri tjarrparra yulytja mulyatṅku mantjira kutjupa tjuṅṅ nintilpayi yalatji, “Nyurrangarri wiya Katutjanya nguwanpaku tjaatjingga tjarrpanytjaku, wiyanyurra palunya pulkapungkunytjaku.” Ngunytjinytju tjuṅṅnyurra nyinanyi.

²³ Muutjaku luuwana tjukaruru nyinanytjawiyangka nyurrangarri yanṅu tjuṅṅ watjalpayi, “Muutjaku luuwana nganana tjukaruru nyinanytjaku.” Ngunytjinytju tjuṅṅkunurra luwu palunya wantirra Katutjanya yulpatananyi.

²⁴ Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi, “Tjuwu tjuṅṅku Katutjaku luwu wantirra palunya yulpaṅṅkuntjajala Tjuwuwiya tjuṅṅkutarra Katutjanya yulpaṅṅanyi.”

²⁵ Tjuwu tjuṅṅku watjalpayi, “Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi, watirringkula nyinanytjala.” Tjinguru Tjuwu kutju watirringkula Muutjaku luwuwana wiya tjukarurru nyinaku. Yalatji paluru tjukarurruwiya nyinanytjala Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku. Paluru watirringkuntjawiya nyinamara, Muutjaku luwu wantirra.

²⁶ Tjinguru Tjuwuwiya kutju watirringkuntjawiya Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinaku. Yalatji paluru tjukarurru nyinanytjala Katutjanya palumpa yunypa nyinarra watjalku, “Tjuwuwiya palatja tjukarurru nyinanyi, Tjuwu palya nguwanpa.”

²⁷ Tjuwu tjuṅṅkuya wangka ngaatjanya kulila! Ngula yaṅṅu tjuṅṅa kutawutjunga ngaranytjala Tjuwuwiya tjuṅṅku watjalku, “Tjuwu tjuṅṅku watirringkula piipa Muutjaku wangka kanyira wangka palunya tjuṅṅa wantipayi. Wangka palumpa tjana tjukarurru nyinamara.” Yuwa, Tjuwuwiya tjuṅṅa watirringkuntjawiya luwu palulawana tjukarurru nyinanyi, Katutjaku walytja.

²⁸⁻²⁹ Wangka yalatjiya kulila! Tjuwu tjuṅṅa Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanytjaku, wiya watirringkuntjaku kutju. Muutjaku luwuwana nyinarra Tjuwu yilta nyinanyi Katutjaku walytja. Katutjaku kurrupungku yaṅṅu nintini Tjuwu yilta nyinanytjaku, Katutjaku wangkawana. Katutjalu yaṅṅu tjukarurru nyinapayinya Tjuwu palunya pulkapungku, wiya Tjuwu paluru yunytjurringanyi yaṅṅu tjuṅṅku Tjuwu palunya pulkapungkuntjaku, wiya.

3

¹ Tjinguru Tjuwu tjuṅṅa watirringkula mungutja nyinanyi. Tjinguru Katutjanya tjanampa wiya yunyparringanyi, tjinguru paluru Tjuwuwiya tjuṅṅaku kutju yunyparringanyi.

² Katutjanya yilta Tjuwu tjuṅṅaku yunyparringkula palumpa wangka yirriti tjanala tjakultjukupayi.

³ Tjuwu tjaampalaya Katutjaku wiya tjukarurru nyinanyi. Kutjupungku tjinguru watjalku yalatji. Katutjalu tjananya yaṅṅaṅṅantjawiyaṅṅa tjana palumpa tjukarurruwiya nyinanyi.

⁴ Yalatji wiya. Katutjalu tjukarurrungku tjananya yaṅṅaṅṅantara tjukarurru tjananya watjalpayi. Kutu paluru yaṅṅu tjuṅṅa yaṅṅaṅṅantara tjukarurru watjani, yaṅṅu tjuṅṅku kutju ngunyitjukupayi. Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Katutja, nyuntupa wangka yiltarriku. Nyuntunya panypurangkupayi tjuṅṅku ngulalpi yalatji puntura yurrukulilku, ‘Katutjalu yilta tjukarurrungku watjalpayi.’ ”

⁵ Nganana yaṅṅu tjuṅṅku kuya kutu palyantjala nyakula tjinguru yaṅṅu tjukarurru nyinapayingku kulilku yalatji, Katutjanya pulkapungkukitjangku, “Katutjalu kutju tjukarurrungku palyalpayi, yaṅṅu tjuṅṅku kuya palyara nyinapayi.” Yalatji ilkari ngurrara tjuṅṅku Katutjanya walḱuntjala nganana kulira tjinguru yalatji watjalku, “Nganananya kuya palyalpayi tjuṅṅa Katutjalu alṅurringkula warukutu wantirriyantjawiyaṅṅu wantiku.”

⁶ Nganana wiya yalatji wiyawanangu kulintjaku. Katutjalu kuya palyalpayi tjuṅṅa wiya wantiku, kuutawutjunga paluru tjananya watjalku, warukutu wantirriyalkitjangku. Paluru kutu tjukarurrungku watjara palyalpayi.

⁷ Kutjupa tjuṅṅku kuya kutu palyara tjukarurruwiya nyinanytjala tjanampa walytja tjuṅṅku tjananya nyakula Katutjanya tjingapungku yalatji, “Katutja, nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi, yaṅṅu tjuṅṅku kuya palyara nyinanyi, tjukarurruwiyakampa.” Tjana Katutjanya yalatji pulkapungkula kulilku, “Katutjalu

nganampa walytja kuya palyalpayi tjuṭa wantiku, wiya warukutu wantirriyalku.” Nganaṇa wiya yalatji wiyawanangku kulintjaku.

⁸ Kutjupa tjuṭangku yalatji watjalpayi, “Palyala kutu kuya palyantjaku. Kuyala yalatji palyantjala Katutjalu nganampa kuya kutu wanimalpa.” Yalatji wiyala kulira palyantjaku. Yanangu tjaampalangkuya yalatji wiyawanangku watjalpayi, pina patingku, “Puulalungarri yanangu tjuṭa tjananya nintilpayi palya tjana kuya kutu palyantjaku. Katutjalu kuya tjanampa wanimalpa, kutu.” Ngananatju wiya tjananya yalatji nintilpayi. Yalatji tjana wiyawanangku watjalpayi, nganampatju yunyjuwiya tjuṭangku. Katutjalu tjananya tjukarurrungku kuutawutjungka kuru watjara warukutu maa wantirriyalku.

Yanangu yuwankarra tjukarurruwiya nyinanyi

⁹ Ngayulu wangka kutjupa nyurrangarrinya watjalku. Tjinguru Tjuwu tjuṭa ngananaṇanya Katutjalu ngula kuru watjalwiyangku wantiku? Wiya. Yuwankarra ngananaṇanya kuru watjalku Tjuwu tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭatarra tjungura. Nganaṇa yuwankarrangku kuya palyara nyinanyi. Yalatji ngayulu yurrupa nyurrangarrinya watjalpayi.

¹⁰⁻¹² Wangka palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriṭi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Yanangu yuwankarra tjukarurruwiya nyinanyi, Katutjaku kalypanytjuwiya. Yuwankarrangkuya nintiwiyangku palumpa wangka kulira wantinyi. Yuwankarraya tjukarurruwiya nyinanyi.

¹³ Ngunyjtjinytju tjuṭa tjana kutu ngunyjtji wangkarra nyinanyi.

¹⁴ Yanangu kutjupa tjuṭa tjanaya kutu yunyjuwiyangku panypuranganyi tjananya.

¹⁵⁻¹⁶ Yanangu kutjupa tjuṭa tjana kulilwiyangku tjitjantananyi, kutjupa tjuṭa tjana kulilwiyangku mirri punganyi.

¹⁷ Yanangu tjuṭaku tjana kalypawiya nyinarra, tjana wiya palya tjanampa nyinanyi, wiya.

¹⁸ Katutjaku tjukarurru wiya tjana nyinanyi, palunya pulkapungkunyjtjawiya.”

¹⁹ Katutjaku wangka irriṭi piipangka tjunutja ngarrinyi nganaṇa kulintjaku. Yalatjiku nganaṇa ninti nyinanyi. Wangka palunya kulira puṭulanku watjalku Katutjala ngula, “Ngayulu nyuntupa wangka kulilwiya, wiya nyuntu ngayunya warukutu wantirriyantjaku.” Yilta Katutjalu nganaṇanya yuwankarra kuutawutjungka watjalku palumpa luwutjirratjangku, nganaṇa yuwankarrangku palumpa luwu kilytjuntanutjangka.

²⁰ Nganaṇa Katutjaku luwuwana nyinarra puṭu Katutjaku kalyparriku. Nganaṇa wiya kutu palumpa wangkaku tjukarurru nyinapayi, nganaṇa kuya palyara wangka palunya kilytjuntankupayi. Wangka palunya ngarrinyi nganaṇa riitarringkula yalatji nintingku kulintjaku, “Ngayulu ilta Katutjaku wangka kilytjuntankupayi.”

Yiitju Kurayitjanya kulira walytjarringkula nganaṇa Katutjaku kalypalpi nyinaku

²¹⁻²² Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku watjara wakanutja Muutjaku wangkatarra nganaṇa riitarringkula nintingku kulilku yalatji. Kala, kuwarri Katutjalu yanangu tjuṭa palumpa kalypani, tjana Tjuwu tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭatarra Yiitju Kurayitjanya kulira walytjarrinytjala. Wiya paluru kulini tjana Muutjaku luwuwana nyinanytjaku.

²³ Yanangu yuwankarrangku nganaṇa kuya palyalpayi, Katutjalu kuya palyalpayi tjuṭa wiya kalypani.

²⁴ Yalatji yanangu tjuṭaku alṭururriṅkula Katutjalu Yiitju Kurayitjanya palumpa katja mantakutu wantirriyanu nganaṇanya ngulytjulkitjangku. Paluru nganaṇanya ngulytjura nyinatjunkturupayi, kana kutu nyinanytjaku.

²⁵⁻²⁶ Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyanu tjawirrilyi nguwanpa waralyngarala ngurrka yintirra mirriryntjaku, yanangu tjutaku kuya wanikitja. Nganampa kuya waningutja nganana kulira Yiitjuku walytjarrinytjala Katutjanya nganampa kalyparringanyi. Katutjalu tjukarurrungku kulira irriti yanangu tjutaku tjanampa kuya wanipayi, tjana tjawirrilyi pungkuntjala. Kuwarrilpi paluru tjukarurrungku yanangu tjuta ngulytjuni, tjana Yiitjanya kulira walytjarrinytjala.

²⁷⁻²⁸ Nganana Yiitjuku walytja tjuta Katutjaku ngulytjurringkula wiya yalatji watjantjaku, “Ngayulu Katutjaku ngulytjurringu palumpa luuwana kutu tjukaruru nyinarra.” Yalatji wiya. Yiitjanya kulira walytjarringkula nganana Katutjaku ngulytjurringu. Nganana nintingu kulini. Yanangu Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku ngulytjurringanyi. Wiya Muutjaku luuwana nyinarra yanangu Katutjaku ngulytjurringanyi, wiya.

²⁹⁻³⁰ Kutjupa tjutangu watjalpayi, “Katutjanya nganampa Tjuwu tjutaku walytja kutju nyinanyi.” Yalatji wiya. Paluru yuwankarraku walytja nyinanyi, Tjuwuwiya tjutakutarra. Tjuwuwiya tjutangu, Tjuwu tjutangkutarra Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala paluru tjanampa kalyparringkula walytja nyinanyi.

³¹ Yalatji Yiitjuku wangka kulira walytjarringkula nganana kulini Muutjaku luwu yilta tjukaruru kutu ngaranyi.

4

Yipuramalu Katutjaku wangka kulilku

¹ Wangka Yipuramanyatjarra ngayulu nyurrangarrinya nintilku. Paluru Tjuwu tjutakulampa walytja yurruntitja.

² Ngunyitjina nyurrangarrinya watjani nintilkitjangku. Tjinguru Yipuramalu tjukaruru palyanutjangka Katutjalu palunya ngulytjuni?, wiya. Yalatji tjukaruru palyara Yipuramalu yalatji walytjangku pulkapungamara, “Ngayulu Katutjaku tjukaruru palyanutjangka paluruni ngulytjuni.” Wangka yalatji kulira tjinguru yanangu tjuta yunyparriku, kanya Katutjalu kulira wiya yunyparriku.

³ “Yipuramalu Katutjaku wangka watjanutja kulinutjangka Katutjanya yunyparringkula palunya ngulytjuni.” Yalatji Katutjaku wangka yurrupa tjunutja ngarrinyi.

⁴⁻⁵ Yara yalatjiya kulila! Waarrkana waarrkarringanyinka mayutjungku ngaparrtingku wiitjimini yungkupayi, tjukaruru waarrkarringutjangka. Yara palunya nguwanpa yanangu tjaampalangkuya yalatji wiyawanangu kulini, “Katutjaku waarrka ngayulu palyanutjangka, paluruni ngaparrtingku ngulytjuni.” Yalatji wiya. Nganana palumpa waarrka palyanutjangka Katutjalu wiya nganananya ngulytjulpayi. Nganana kuya palyalpayi tjutangu Katutjaku wangka kulira walytjarringutjangka paluru nganananya ngulytjuni.

⁶ Wangka palunya nguwanpa Tapitalu yirriti watjanu. Yanangu tjuta Katutjaku walytjarrinytjala paluru yantayantara tjukaruru tjanampa palyani. Yuwa, yanangungku Katutjaku wangka kulira walytjarrinytjaku, wiya palumpa waarrka palyara kutju walytjarrinytjaku. Tapita paluru Katutjakunu wangka yalatji wakanu,

⁷⁻⁸ “Katutjalu yanangu tjutaku kuya wanirra palunya tjananya yantayantara tjukaruru kanyini. Kuya waningutjangka yanangu tjuta yunypa nyinaku.”

⁹ Wangka panyapa Tapitalu watjanu, nganananyatarra Katutjalu yantayantara tjukaruru kanyilku? Tjinguru Tjuwu tjuta kutju?, tjinguru watirringutja tjuta kutju? Yalatji nguwanpa wiya Katutjalu kulini. Tjuwuwiya tjutatarra paluru yantayantara tjukaruru kanyilku, watirringutjawiya tjutatarra paluru tjukaruru kanyilku. Katutjaku wangka yirriti tjunutja panyapa ngayulu watjanu yalatji, “Yipuramalu Katutjaku wangka watjanutjangka kulinu. Yalatji kulinutjangka Katutjalu yunyparringkula palunya ngulytjuni.”

¹⁰ Yaalytjingara Yipuramalu yalatji Katutjalu watjanutja kulira walytjarringu? Tjinguru watirringutjangku paluru Katutjalu watjanutja kulira walytjarringu?, tjinguru yurrunpa? Yurrunpa ilta Yipuramanya Katutjaku wangka kulira walytjarringu.

¹¹ Ngula paluru watirringu. Watirringkula paluru yalatji kulinu, “Yurrunpa ngayulu Katutjalu watjanutja kulinutjangka paluruni ngulytjunu. Ngayulu yilta palumpa walytja nyinarra watirringu.” Tjuwuwiya, watirringutjawiya tjutatarra Yipuramaku walytja ngantitja tjuta nguwanpa nyinanyi, Katutjaku wangka kulira walytjarringkula.

¹² Tjuwu watirringutja tjutangkutarra Katutjaku wangka kulira walytjarringkula Yipuramaku walytja ngantitja nyinanyi. Tjana Yipuramanya nguwanpangku Katutjaku wangka kulira walytjarringu. Yipuramanya yilta Katutjaku walytjarringkula ngulalpi watirringu.

Yipuramanyangarri Katutjalu watjanu

¹³ Yirriti Katutjalu Yipuramanya watjanu, palumpa ngantitja tjuta manta tjutangka kanyira yantayanalkitjangku. Yalatji palunya watjanu Yipuramanya ngulytjura, paluru palumpa wangka kulinutjangka. Yurrunpa Yipuramanya Katutjaku luwuwana tjukaruru nyinanytjala wiya Katutjalu palunya ngulytjura watjanu palumpa ngantitja tjuta yantayanalkitjangku.

¹⁴ Tjinguru Yipuramanya, palumpa ngantitja tjutatarra Katutjaku luwuwana tjukaruru nyinanytjala Katutjalu tjananya ngulytjura watjanmara, yantayanalkitjangku. Wangka yalatji nguwanpa Katutjalu wiya kulinu. Paluru kulinu paluru tjana palumpa wangka kulintjaku. Yalatji tjana ngananatarra tjungungku kulintjala paluru ilta nganannya ngulytjuni yantayanalkitjangku.

¹⁵ Tjinguru Katutjaku luwu paluru ngaranytjawiyangka yanangu tjutangu kuya palyara yutuyutu nyinamara, palumpa luwu kilytjuntankunytjawiya. Yanangungku Katutjaku luwu kulira kuya palyara, paluru luwu palunya yilta kilytjuntankupayi. Yalatji kilytjuntananyingka Katutjanyara puntura ngurrkurriku.

¹⁶ Yuwa, Katutjalu anangu tjuta alturringkula ngulytjura yantayanani, tjana palumpa wangka kulira walytjarrinytjala. Katutjalu panyapa yirriti watjanu yanangu yuwankarra yantayanalkitjangku, Tjuwu tjuta Tjuwuwiya tjutatarra. Yuwa Yipuramaku ngantitja tjuta, Tjuwu tjuta Katutjaku luwutjarra nyinanyi. Tjuwuwiya tjutatarra ngulytjura yantayanalkitjangku Katutjalu watjanu, tjana palumpa wangka kulira walytjarrinytjala. Tjuwuwiya tjuta tjana Yipuramaku walytja ngantitja nguwanpa nyinanyi, Yipuramanya nguwanpangku tjana Katutjaku wangka kulira walytjarringkula.

¹⁷ Yalatji nguwanpa Katutjaku wangka, yurrunpa paluru watjanutja ngaranyi, “Yipurama. Nyuntu wangka ngaatjanya kulila! Nyuntupa walytja ngantitja tjutalingku nyinaku. Kutjupa tjutatarra nyuntupa ngantitja tjuta nguwanpa nyinaku, tjanatarra nyuntupa yunyparringkula nyinaku, walytja yirriti nyinapayiku.” Yalatji Katutjalu Yipuramanya watjanu, paluru palumpa wangka kulira walytjarringutjangka. Yilta Katutjanya ngangkari tinatjarra nyinanyi palumpa wangka nganana kulintjaku puntura. Paluru mirri tjuta kanalpayi. Paluru manta, ilkari, watiya tjuta, puli tjuta palyalpayi.

¹⁸⁻²⁰ Katutjalu Yipuramanya watjanu yalatji, “Nyuntupa walytja ngantitja tjutalingkulpiya nyinarra waniku, pinitirri tjuta nguwanpa.” Katja yutirrinytjawiyangka tjilpi Yipuramalu kutu Katutjakunu wangka kuliningi, katja mantjilkitjangku. Paluru rawa nyinarra tjilpirringu, waan yantata yiyangka. Yalatji nyinarra wiya kulinu, “Ngayulu tjilpi tinalingkurringkula nyinanyi. Ngayuku miita Tjaaranyatarra ulkuminalingku nyinanyi pipirri mantjintjawiya. Ngalimpa pipirri wiya yutirriku.” Wiya paluru yalatji kuliningi. Katutjakunu wangka paluru kutu

kulinu, “Katja ngalimpa yilta yutirriku.” Paluru rapa nyinangi Katutjaku wangka palunya kulira. Kala, ngula paluru katjalpi mantjira yunypalpi nyinangi. Palulanguru yilta palumpa walytja ngantitja tjutalingkulpi nyinapayi, minga.

²¹⁻²² Katutjalu ngangkari tinatjarrangku pipirri yungkukitjangku watjanutjangka Yipuramalu yilta kulinu. Yalatji kulinutjangka Katutjalu palunya ngulytjunu. Paluru kulinu, “Yipuramanya yilta ngayuku tjukaruru nyinanyi.”

²³⁻²⁴ Wangka palunya Katutjalu Yipuramanya ngulytjunu paluru palumpa wangka kulinutjangka. Yalatji nganaṅa palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala, paluru ngulytjuni. Paluru yilta ngangkari tinatjarrangku mayutju nganampa Yiitjunya mirringuru kanaṅu.

²⁵ Nganampa kuya waninytjaku Katutjalu Yiitjunya mantakutu wantirriyanu waralyngarala mirririnytjaku. Paluru Yiitjunya mirringuru kanaṅu nganaṅa Yiitjuku wangka kulira Katutjakutarra kalypalpi nyinanytjaku.

5

Kuya wanirralanya tjukaruru nyinatjunu

¹ Yuwa, Katutjalu nganaṅanya kalyparringkula ngulytjunu, palumpa wangka Yiitjunyatjarra nganaṅa kulira walytjarrinytjala. Nganaṅa palumpa walytja nyinarra yunypa nyinanyi, palumpa kalypa.

² Yiitju Kurayitjaku wangka nganaṅa kulira walytjarringkula Katutjakutarra kalypalpi nyinanyi. Katutjaku kalyparringkula nganaṅa yunypa nyinanyi, ngula palulawana tjungu nyinakitja.

³⁻⁴ Kutjupa tjutangku nganaṅanya panypurangkula pungkunyitjala nganaṅa kutu yunypa nyinanyi yalatji kulira, “Tjana nganaṅanya panypurangkula pungkunyitjala nganaṅa tjukaruru kutu nyinanyi. Yalatji nganaṅa tjukaruru nyinanyingka Katutjanya yunyparringanyi.” Nganaṅa yalatji tjukaruru nyinarra nintingku kulini palumpa ngurrangka ngula nyinakitjangku.

⁵ Wiya nganaṅa ngurra palula nyinakitja putu patara nyinanyi. Ngurra palula kanyilkitjangku Katutjalu nganaṅala palumpa kurrupa tjarrpatjunutjangka nganaṅa kulini paluru nganampa yilta yunyitju nyinanyi.

⁶ Nganaṅa kulini. Yirriti nganaṅa Katutjaku ngurpangkuwarri kutu kuya palyara nyinangi. Putula tjukaruru nyinakitjangku kuliningi. Katutjalu yirriti walytjangku kuliningi yulta palula Kurayitjanya mirririnytjaku, kuya nganampa wanikitja. Yiitju Kurayitjanya yilta nganampa watiyangka waralyngarala mirrirringu.

⁷ Yaraṅa nyurrangarrinya watjalku. Tjinguru wati walytja pikangka mirri pungkupayingka nyuntu yangatjunkula watjalku, “Ngayunyaṅi mirri puwa!, wati palatja wanti!, ngayuku walytja.” Wati kutjupa walytjawiya palya nyinapayi pikangka mirri pungkupayingka tjinguru nyuntu wangka palunya nguwanpa watjara yangatjunku. “Ngayunyaṅi mirri puwa!, wati palatjanya wanti!” Wati kutjupa kuya palyara nyinapayi pikangka mirri pungkupayingka wiya nyuntu wangka palunya nguwanpa watjara yangatjunku, nyuntu palunya wantiku.

⁸ Wati kuya palyalpayi palunya nguwanpa nganaṅa kutu kuya palyalpayi. Yalatji kulira Katutjanya nganampa yunyitju nyinarra Yiitju Kurayitjanya wantirriyanu nganampa waralyngarala mirririnytjaku.

⁹ Yalatji paluru tjawirriyi nguwanpa waralyngarala mirrirringu. Mirrirringkula ngurrka yintirra paluru nganaṅanya ngulytjura Katutjaku kalypalpi nyinatjunu. Yalatji nganaṅa palumpa kalyparringnytjala paluru wiya nganaṅanya warukutu waniku, wiya.

¹⁰ Katutjalu yirriti kulinu nganaṅanya ngulytjulkitjangku. Yurrunpa paluru kulinu nganaṅa palumpa yunyitjuwiya nyinanytjala. Yalatji palunya paluru kulira katja

palumpalpi ngalya wantirriyanu nganananya ngulytjuntjakitjangku. Palurulanya ngulytjunu Yiitju Kurayitjanya nganampa mirringkutjangka. Katutjaku kalypa nyinarra ngana palumpa walytja tjuta nyinanyi. Paluru kanarringkula ngangkari tinatjarrangku yilta nganananya yanayanara kanyinmalpa, kana kutu.

¹¹ Wangka ngaatjanyalpi ngana kulintjaku. Ngana yunypa nyinanyi Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya wantirriyanutjangka. Yiitjunya nganampa mayutju nyinanyi. Paluru mirringkula nganananya Katutjaku kalypa nyinatjunu.

Yatamanya, Kurayitjanyatarra ngana kulintjaku

¹² Yirriti wati Yatamalu nyinarra kuya palyanu. Yalatji paluru kuya palyantjala Katutjalu watjanu paluru ngula mirringnytjaku. Palumpa ngantitja tjutangkutarra kuya palyara mirringkupayi. Yanangu yuwankarra yalatji kuya palyara mirringkupayi.

¹³ Yalatji irriti yanangu tjutangku kuya palyara nyinapayi. Palulanguru Katutjalu palumpa luwutjarra Muutjanya yungu. Irriti paluru tjana Katutjaku luwuku ngurra nyinanyangka Katutjalu tjananya kuru watjalwiyangku wantingu, luwu tjanampa ngaranytjawiyangka.

¹⁴ Yatamalungarri kuya palyara nyinarra mirringkupayi. Palulanguru palumpa ngantitja tjutangku kutu kuya palyara nyinarra mirringkupayi. Yalatjiya kuya palyara nyinarra mirringkula wati Muutjanyalpi nyinangu. Yurruntitja paluru tjana wiya Katutjaku wangka kulira kilytjuntanu, Yatamalu kilytjuntanutja nguwanpangku, palumpa wangkakuya ngurra nyinapayi.

Yatamanya kulira ngana Yiitju Kurayitjanyatarra kulintjaku.

¹⁵⁻¹⁷ Yatamalu Katutjaku wangka wantirra kuya palyantjala, Katutjalu palunya mirritjunu. Yanangu kutjupa tjutangkutarra wati palunya nguwanpa tjukarurruwiya nyinarra kuya palyalpayi. Palulanguruya nyinarra mirringkupayi. Yalatji irriti Yatamalu kuya palyara mirringkutjangka, yanangu tjutaya palunya nguwanpa mirringkupayi. Nganatarra palunya nguwanpa mirringkuku. Yuwa, wati paluru kuya palyanutjangka, Katutjalu mirritjunu. Ngana, yanangu tjutangkutarra kuya palyantjala Katutjalu yanangu uwankarralanya mirritjunkupayi. Yiitju Kurayitjalu wiya kuya palyalpayi. Paluru palya nyinarra nganananya ngulytjulkitja mirringku. Yanangu tjutangku palumpa wangka kulira kana kutu nyinamalpa, mayutju tina tjuta nguwanpa. Ngana yalatji kana kutu nyinanytjaku Katutjalu nganampa alururringkula palunya mantakutu wantirriyanu. Ngana kuya palyalpayi tjutangku palumpa wangka kulira walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yiitju Kurayitjalu nganananya ngulytjulkitja mirringkutjangka, ngana punturalpi yunyparringanyi.

¹⁸ Wati paluru Yatamalu kuya palyanutjangka, yanangu yuwankarrangkula kuya palunya nguwanpa palyalpayi. Kuya palyalpayi tjuta Katutjalu mirritjunkula warukutu waniku. Yiitju Kurayitjanya kuya wanikitja mirringkutjangka, Katutjalu nganananya yanangu yuwankarra ngulytjura kanyilku kana kutu nyinanytjaku.

¹⁹ Wati paluru Yatamanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangutjangka, yanangu yuwankarralpiya palumpa tjukarurruwiya nyinapayi. Yiitju Kurayitjanya Katutjaku tjukaruru nyinarra mirringkutjangka, Katutjanya yanangu tjutaku kalyparringu. Paluru tjana tjukarurruipi nyinaku, palumpa.

²⁰⁻²¹ Yirriti Katutjalu palumpa luwutjarra Muutjanya yungu. Yanangu tjutangkuya luwu palunya kulira nintirirra yalatji kulinu, "Katutjaku luwu ngana kilytjuntankula yilta kuya nyinanyi." Yalatji kulira tjana kutu kuya palyalpayi. Punturalpiya kuya palyalpayi. Paluru tjana kuya kutu palyara mirringkupayi, kutjupa tjutatarra kuya kutu palyara mirringkupayi. Yalatji tjana puntura kuya palyara nyinanytjala

Katutjanya tjanampa yalturuntju nyinapayi. Nganampatarra kuya kutu palyalpayiku yalturuntju nyinanyi. Altururungkula nganananya ngulytjunu, Yitju Kurayitjanya nganampa kuya wanikitja watiyangka waralyngarala mirringutjangka. Palulanguru nganana kana kutu nyinamalpa palumpa ngurrangka.

6

Yitju Kurayitjanya mirringuru kanarringutja nguwanpa nganana tarralpi mirringuru kanarringkula nyinaku

¹ Nganana nintingu yalatji kulini. Nganana kuya palyantjala, Katutjalu yaltururungkula nganampa kuya wanipayi. Nganana tjinguru tjukaruru nyinanytjawiya kuya kutu palyalku, yalatji kulira, "Palya nganana kutu kuya palyalku, Katutjalu kutu altururungkula kuya nganampa wanimarpa."

² Yalatji kulira kuya palyantjawiya nganana tjukaruru palumpa nyinanytjaku, Yitju Kurayitjanya waralyngarala kuya wanikitja mirringutjangka.

³⁻⁴ Nganana papatatji mantjira Yitju Kurayitjaku walytjarringu. Yalatji Katutjalulanya ngulytjunu. Nganana yalatji kulintjaku, Yitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirringu. Paluru tjana mirri palunya kulpingka tjarrpatjunkula ngarritjunu. Paluru mirri ngarrinytjala Katutjalu ngangkari tinatjarrangku palunya kanara pakaltjinganu. Palunya nguwanpa nganana papatatji mantjintajala Katutjalu ngangkari tinatjarrangku nganananya ngulytjulpayi kana kutu nyinanytjaku. Yalatji ngulytjunutjangka nganana kuya palyantjawiya tjukaruru nyinanytjaku.

⁵ Yuwa, nganana papatatji mantjintjala Katutjalulanya ngulytjulpayi nganana Yitju Kurayitjaku walytjatarra nyinanytjaku. Nganana kulini Yitjunya mirringkula ngarrinytjala Katutjalu palunya kanara pakaltjinganu. Palunya nguwanpa ngananyatarra Katutjalu kanara pakaltjingalku kana kutu nyinanytjaku.

⁶⁻⁷ Kuya palyara nyinapayi tjutaku Yitju Kurayitjanya waralyngarala mirringu kuya wanikitja. Nganampatarra paluru mirringu, nganana tjukaruru nyinanytjaku kuya palyantjawiya. Yurrunpa nganana mamuku mayutjuku wangka kulira kuya palyara nyinapayi. Paluru nganampa mayutju nyinapayi. Kuwarrilpi Yitjunya nganampa mayutju nyinanyi palumpa wangka kulira nganana tjukaruru nyinanytjaku. Nganana wiya mamuku wangka kulira kuya palyantjaku.

⁸ Yalatji paluru mirringu nganampa kuya ilta wanikitja. Nganampa kuya wanirra paluru nganananya ilta ngulytjura ngurra palumpanungka nganananya kana kutu kanyinmalpa.

⁹ Paluru mirringuru kanarringkula piyuku mirrinytjawiya kana kutu nyinamalpa. Yalatji nganana nintingu kulini.

¹⁰ Yuwa, paluru mirringu yanangu uwankarraku kuya wanikitja, ngula paluru wiya piyuku mirririku kuya wanikitja. Kana paluru nyinamalpa Katutjaku tjukaruru kutu.

¹¹ Yitju Kurayitjanya Katutjaku tjukaruru nyinapayi nguwanpa nyurrangarritarra Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku, Yitjuku walytjarringkula.

¹² Kuya palyantjawiyanngunurra wantirra nyinanytjaku. Wiyanyurra kuya palyalkitjangku kulintjaku.

¹³ Wiyanyurra kuya yalatjingu palyantjaku. Kurungku nyakula kuya palyantjawiya. Pinangu kulira kuya palyantjawiya. Marangu wiyanyurra pampura kuya palyantjaku. Tjina yankulanyurra wiya kuya palyantjaku. Katutjanya kutju kulira tjukaruru kutunurra nyinanytjaku. Yalatjiya kulinma!, "Katutjalu nganananya ngulytjunu kana kutu nyinanytjaku. Nganana yunytjurringanyi palumpa tjukaruru kutu nyinanytjaku."

¹⁴ Muutjaku luuwana ngayulu kutu nyinanytjala Katutjaluni ngulytjulku. Yalatji wiya. Nyurrangarri Yiitjuku walytjarringutjangka Katutjalu nyurrangarrinya aḷturringkula ngulytjura kuya waningu. Palumpa walytjarringutjangka Katutjalu nyurrangarrinya rapani tjukarurru nyinanytjaku.

Katutjaku waarrkana nganana tjukarurru nyinanytjaku

¹⁵ Tjinguru kutjupa tjuṯangu kulilku, “Katutjalu nganana ngulytjuṯu nganana Yiitjuku walytjarringutja. Muutjaku luuwana nyinanytjawiyangu nganana palya kuya palyalku, Katutjalu nganampa kuya wanimalpa.” Nganana wiya yalatji kulira kuya kutu palyantjaku.

¹⁶ Mayutjuku tjukarurru nyinakitjangku nganana kulira nyinapayi, waarrkana palya nyinakitjangku. Nyurrangarri tjinguru mamuku mayutjuku waarrkana nyinarra kuya palyara nyinaku. Yalatji kuya palyara nyinanytjala ngula Katutjalu nyurrangarrinya warukutu wantirriyalku. Nyurrangarri Katutjaku waarrkana nyinarra palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngula kuutawutjungka Katutjanya nyurrangarrimpa kalypalpi nyinaku.

¹⁷ Yirriti nyurrangarri kuya palyara nyinapayi, mamuku waarrkanyurra palyara nyinapayi. Ngayulu nyurrangarrinya nintintjala wangka Yiitjunyatjarranyurra kulira palumpa walytja tjuṯalpi nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu Katutjanya pulkapungkupayi.

¹⁸ Kuya kutu palyantjawiyalpinyurra nyinanyi, tjukarurrulpinyurra nyinanyi.

¹⁹ Yara panyapa ngayulu watjanu, tjaampala mamuku waarrkana tjuṯa nyinanyi, kutjupa tjuṯa Katutjaku waarrkana nyinanyi. Yara panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu nintilkitjangku puṯunyurra kuliltjipingkamarra. Yuwa yirriti nyurrangarri mamuku waarrkana tjuṯangu kuya palyara nyinapayi yalatji. Marangku pampuranyurra kuya palyara nyinapayi. Kurungku nyakulanyurra kuya palyara nyinapayi. Tjina yankulanyurra kuya palyara nyinapayi. Kuwarrilpi nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku yalatji. Marangku pampuranyurra tjukarurru palyantjaku. Kurungku nyakulanyurra tjukarurru palyantjaku. Tjina yankulanyurra tjukarurru nyinanytjaku, Katutjaku.

²⁰ Yirritinyurra kuya kutu palyalpayi Katutjanya kulilwiyangu. Wiyanyurra kulilpayi Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku, wiya.

²¹ Tjinguru nyurrangarri yalatji kuya palyara puntura yunypa nyinapayi? Wiya. Kuwarrinyurra kuṯarringanyi kuya panyapa yurrunpangu palyanutjangku kulira. Yanangungku kuya kutu palyantjala Katutjalu ngula palunya warukutu wantirriyalku.

²² Kala, kuwarri nyurrangarri Katutjaku waarrkana tjuṯa tjukarurru nyinanyi, kuya kutu palyantjawiya. Palumpa kutjunyurra tjukarurru nyinarra yunypa nyinanyi. Ngula paluru nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku.

²³ Yanangungku kuya kutu palyantjala paluru mirringkula waru tinangka nyinaku. Yanangu kutjupangu wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala Katutjalu palunya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjalawanatarra. Paluru ilta nganampa mayutju puntu nyinanyi.

7

Muutjaku luuwana wiyanyurra nyinanytjaku

¹ Walytja tjuṯa, nintinyurra nyinanyi panya Muutjaku luwuku. Wangka ngaakutarra nyurrangarri ninti nyinanyi. Yanangungku kana nyinarra luwu

palumpa kulilpayi, tjukarurru nyinakitjangku. Paluru mirrirringkula wiya luwu palumpa kulilpayi. Mirri kulilwiya ngarripayi.

²⁻³ Wati kana nyinanyingka kutju, palumpa miitaku tjukarurrura nyinanytjaku, kungka paluru wiya wati kutjupa yankula mantjintjaku. Kungka paluru wati kutjupa mantjira Muutjaku luwu kilytjuntanku. Yalatji Muutjaku luwu ngaranyi. Wati paluru mirrirringanyingka nganti, palya kungka paluru wati kutjupa mantjintjaku, luwu palunya kulilwiyangku.

⁴ Walytja tjuta, Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarritarra Muutjaku luwu kulilwiya nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya tjukarurrunu Katutjaku waarra palyantjaku. Yiitju Kurayitjaku walytja tjutalpinyurra nyinanyi, palunya kanara pakaltjinggañutja nguwanpa.

⁵ Yanangungku walytjangku kulira kuya palyara nyinapayi Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanytjawiyangku. Yalatji nganana wiyawana kutu nyinanytjala Katutjalu nganannya warukutu wantirriyalku. Yanangu paluru Muutjaku luwuwana riitarringkula kulilpayi, “Katutjalu marrkuñutjawana ngayulu yunytjurringanyi kuya palyalkitja.”

⁶ Nganana wiya Muutjaku luwuwana kutju nyinakitja yunytju nyinanyi. Nganana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kurrupa wangkanytjala kulira tjukarurru nyinanytjaku, palumpa waarra palyalkitja.

Yanangungku Muutjaku luwu kulira kutu kuya palyalpayi

⁷ Tjinguru kutjupangku watjalku Muutjaku luwu kuya ngaranyi. Yalatji wiya. Luwu paluru palya. Irriti ngayulu luwu palulawana riitarringkula kuya tjutaku nintirringangi. Muutjaku wangka yalatji ngarrinyi, “Yanangu wiya yunytjurrinytjaku kutjupakuñu yulytjaku, wiya yunytjurrinytjaku kutjupakuñu miitaku.” Yalatji wiya riitarringkula ngayulu luwu palumpa ngurra nyinamara.

⁸ Ngayulu kutu kuya palyara nyinapayi. Muutjaku wangka ngayulu riitarringkula yalatji kuliningi, “Muutjaku wangka yalatji ngaranyi, ‘Yanangu wiya yunytjurrinytjaku kutjupakuñu yulytjaku, wiya yunytjurrinytjaku kutjupakuñu miitaku.’” Yalatji riitarringkula ngayulu kutu yunytjurringangi kutjupakuñu miitaku. Ngayulu kutu yunytjurringangi kutjupakuñu yulytjaku. Ngayulu kutu kuya palyara nyinapayi Muutjaku wangka kilytjuntankula. Luwu palunya ngayulu riitarrinytjawiya nyinarra ngurra nyinamara.

⁹⁻¹¹ Yirriti ngayulu pipirri nyinarra palya nyinangi, Muutjaku luwuku ngurra. Pipirri wiimanguru ngayulu maa tinarringkula luwu palumpa nintirringu. Nintirringkula ngayulu kulinu, “Yilta, ngayulu kuya palyara Katutjaku wangka kilytjuntankupayi.” Katutjalu Muutjanya watjanu yanangu tjutangku kulira luwu palulawana tjukarurru nyinanytjaku, kilytjuntankunytjawiya. Yalatji tjana nyinarra yanangu kana kutu nyinaku. Ngayulu tjukarurruwiya nyinarra yalatji kuya palyara nyinanytjala Katutjalu kulinu ngayunya warukutu wantirriyalkitjangku. Ngayulu Puulalu kulini. Yalatji kana kutu nyinanytjawiya ngayulu warungka nyinaku, Muutjaku wangka kilytjuntankula. Luwu palumpa tjanampa ngayulu putu tjukarurru nyinapayi. Putu tjukarurru nyinarra ngayulu warungkalpi nyinaku.

¹² Ngayulu kulini Muutjaku luwu paluru palya ngaranyi, tjukarurru.

¹³ Kutjupa tjutangku tjinguru yalatji kulini, “Muutjaku luwu tjukarurru ngaranytjala Katutjalu Puulanya warukutu wantirriyalku.” Tjana yalatjitarra kulintjaku. “Puulalu kuya kutu palyantjala Katutjalu palunya warukutu wantirriyalku.” Yilta ngayulu kuya kutu palyantjala Katutjaluni warukutu wantirriyalku. Yuwa, Muutjaku wangka nganana riitarringkula kulini yalatji. Nganana yilta kuya palyara nyinanyi.

¹⁴ Luwu palunya Katutjalu Muutjanya nintira irriti yungu. Luwu paluru Katutjakuṅu. Yalatjiku nganaṅa ninti nyinanyi. Ngayulu Katutjakuṅu wiya, ngayulu manta ngurrara kuya palyara nyinapayi.

¹⁵ Tjucarurru nyinakitjangku ngayulu wiyawana palyalpayi. Tjucarurru palyalkitjangku ngayulu kuyalpi palyalpayi. Kuya palyalkitja wiyaṅa yunytjurringanyi. Yalatji nyinarra ngayulu putu kulilpayi, tjucarurru nyinakitjangku.

¹⁶ Muutjaku luwu paluru ngarrinyi nganaṅa tjucarurru nyinanytjaku. Tjucarurru nyinakitjangku ngayulu putu kulira ngayulu kulini, luwu paluru ilta palya ngarrinyi.

¹⁷ Yiltaṅa yunytjurringanyi Katutjaku tjucarurru nyinakitja. Yalatjina yunytjurringkula nyinarra kuyalpi kututja ngayulu palyalpayi, mamuku mayutjungkuṅi kutu tjingapungkunytjala.

¹⁸ Nintingku ngayulu yalatji kulini. Ngayulu wiya kutu tjucarurru nyinapayi. Kutu tjucarurru nyinakitja yunytjurringkula ngayulu kuyalpi kututja palyalpayi.

¹⁹ Ngayulu wiya yunytjurringanyi kuya palyantjaku. Yalatjiku wiya yunytjurringkula ngayulu kuyalpi palyalpayi, tjucarurru nyinanytjawiyangku.

²⁰ Yuwa, kuya palyantjawiya nyinakitjangku ngayulu putu kulini, ngayulu kuya palyara kutu nyinapayi mamuku mayutjungkuṅi kutu tjingapungkunytjala.

²¹ Yalatji ngayulu nyinanyi. Kuya palyantjawiya ngayulu yunytjurringkula kuyalpi palyara nyinapayi.

²² Ngayulu yilta kulini Katutjaku luwu palya ngaranya, palulawana tjucarurru nyinakitja ngayulu ilta yunytjurringanyi.

²³ Yalatji kulira ngayulu marangku pampura kuya palyalpayi. Panyapa kulira ngayulu tjina yankula kuya palyalpayi. Yuwa, yalatji ngayulu kuya palyalpayi mamuku mayutjungkuṅi kutu tjingapungkunytjala.

²⁴⁻²⁵ Yuwa, pinangkuṅarra ngayulu kulilpayi Katutjaku luwuwana tjucarurru nyinakitjangku. Yalatji nyinarra kuya palyalkitja yunytjurringkula iltalpinṅa ngayulu kuya palyalpayi. Yalatji kuya palyara ngayulu putu kulini, watjilpatarra nyinarra. Yalatji ngayulu kutu nyinanytjala Katutjaluni ngula warukutu wantirriyalku. Yaa-lytirrikuna? Kala, Yiitju Kurayitjaluni ngulytjura kanyilku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji kulira ngayulu Katutjanya pulkapunganyi.

8

Katutjaku kurrumpa nganaṅalawana nyinarra nganaṅanya ngulytjuni, rapa nyinanytjaku

¹ Yiitjuku walytja nganaṅa kutu nyinanytjala ngula Katutjalu nganaṅanya wiya payira warukutu wantirriyalku, wiya.

² Paluru nganaṅanya palumpa kurrumpa tjarrpatjunu yantayantalkitjangku, kuya palyantjawiya kutula Yiitjuku walytja nyinanytjaku. Kurrumpa palunyatjarra nganaṅa Yiitju Kurayitjaku tjucarurru nyinaku. Nganaṅa kutu kuya palyara nyinanytjala Katutjalu nganaṅanya warukutu wantirriyalku.

³ Yaṅangu tjuta Muutjaku luwuwana nyinarra kutu kuya palyalpayi, wiya tjana Katutjaku ngulytjurringkupayi luwu palulawana tjana nyinarra, wiya. Katutjalu palumpa katjalpi mantakutu wantirriyara yaṅangu tjuta ngulytjunu kuya tjanampa wanirra. Palumpa katja Yiitjunya yaṅangu nguwanpa mantangka nyinarra watiyangka waralyngarala mirringu tjanampa kuya wanikitja.

⁴ Yiitjuku walytjarringkula nganaṅa Katutjaku kurrumpatjarrangku kulira luwu palulawana tjucarurru nyinanyi, wiya nganaṅa walytjangku kulira kutju nyinanyi, wiya.

⁵⁻⁶ Yaṅangungku walytjangku kulira kuya kutu palyalpayi. Yalatji kutu nyinanytjala Katutjalu ngula palunya warukutu wantirriyalku. Yaṅangungku Katutjaku

kurrunpa kulira paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Yalatji kutu nyinarra mantangka yunypa paluru nyinaku. Ngurra ilkaringkatarra kana kutu nyinamalpa.

⁷ Yaṅangungku walytjangku kulira wiya Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanyi. Yaṅangu paluru Katutjaku luwu kulira wantiku tjukarurru nyinanytjawiyangku.

⁸ Yaṅangu walytjangku kulira nyinapayi wiya Katutjaku kalypa nyinaku. Katutjan-yara wiya yunypa nyinaku.

⁹ Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrila tjarrparra nintintjala nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanyi, wiya nyurrangarri walytjangku kulira kuya kutu palyal-payi. Kutjupa tjuṅangka wiya Yiitju Kurayitjaku kurrunpa tjarrparra nyinanyi, tjana wiya palumpa walytja tjukarurru nyinanyingka. Yilta tjana wiya palumpa walytja nyinanyi.

¹⁰ Yilta yaṅangu yilytjanpa kutju nganaṅa mirrirriku, kuya palyara. Yiitju Kuray-itjaku walytja nganaṅa nyinarra kurrunpa nganampa kana nyinamalpa Katutjalu nganananya ngulytjuṅutjangka.

¹¹ Yiitjanya mirri kutu wiya ngarringi, Katutjalu palunya kanara pakaltjinganu ngangkari tinatjarrangku. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrilawana nyinarra ngula nyurrangarri mirrirringanyingka kanara nyurrangarrinya pakaltjingalku.

¹² Walytja tjuṅa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wiya nganaṅa walytjangku kulira kuya kutu palyantjaku, wantilaka!

¹³ Yalatjinyurra kuya kutu palyantjala Katutjalu nyurrangarrinya ngula warukutu wantirriyalku. Katutjaku kurrunpa nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanyt-jaku.

¹⁴ Katutjaku kurrunpa kulira tjukarurru nyinapayi tjuṅa yilta palumpa walytja tjuṅa nyinanyi, palumpa katja tjuṅa, yuṅtalpa tjuṅatarra.

¹⁵ Kurrunpa paluru nyurrangarrilawana nyinarra wiya nyurrangarrinya tjinga-pungkupayi Katutjaku waarrkana ngulunyitju tjuṅa nguwanpa nyinanytjaku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya ngulytjulpayi palumpa katja tjuṅa, yuṅtalpa tjuṅatarra yunypa nyinanytjaku. Kurrunpa palunyatjarrangku nganaṅa Katutjanya yalatji walkulpayi, "Paapa, palya nyuntu nganampa nyinanyi."

¹⁶ Katutjaku kurrunpangku nganananya ngulytjura nintilpayi, "Nyurrangarri ilta Katutjaku walytja tjuṅa nyinanyi, palumpa katja tjuṅa, yuṅtalpa tjuṅatarra."

¹⁷ Palumpa katja tjuṅa, yuṅtalpa tjuṅa nganaṅa nyinanyingka, tjunguku-lampa Kurayitjakutarra ngula tjukarurru Katutjalu palyalku. Yalatji nganampa tjukarurru palyalku Yiitju Kurayitjanya nguwanpala nguluwiya nyinangutjangka. Yalatji nganaṅa tjukarurru nyinapayi, kutjupa tjuṅangka nganananya panypu-rangkula pungkuntjala. Yiitju Kurayitjanya tjana panypurangkula yitjipun-ganyingka nguluwiya paluru nyinangi. Ngula Katutjalu palunya pulkawaniiku. Nganananyatarra paluru pulkawaniiku nguluwiyala palumpa tjukarurru kutu nyi-nangutjangka.

Nganaṅa yilta ngula yunypa nyinaku, palumpa ngurrangka

¹⁸ Mantangka nganaṅa miintarringkupayi. Kutjupa tjuṅangka nganananya pany-purangkula pungkupayi. Nganaṅa watjilpa nyinapayi. Ngula Katutjaku ngurrangka nganaṅa palulawana yunypalingku nyinaku, miintarrinytjawiya. Ngurra palula kutjupa tjuṅangka wiya nganananya panypurangkula pungkuku, wiya. Yalatji ngayulu nintingku kulini.

¹⁹ Yirriti Katutjalu manta, puli tjuṅa, tjintu, pintirri tjuṅatarra palyanu. Puli tjukurra tjuṅa yaṅangu tjuṅa nguwanpa patani Katutjalu palumpa walytja tjuṅa yutintjaku, tjanala kurungka. Tjintu tjukurra yaṅangu nguwanpa patani Katutjalu

palumpa walytja tjuṭa yutintjaku. Pintirri tjukurra paṭaṇi Katutjalu palumpa walytja tjuṭa yutintjaku, tjanala kurungka.

²⁰⁻²² Nganaṇa kulini tjukurra paluru tjana yanangu nguwanpangku puṭu kulini, “Nganaṇa ngarala wiyarringanyi. Ngula nganaṇa nyaarriku?” Katutjalu yurrunpa kulinu, “Puli tjuṭa ngarala wiyarriku. Tjintu ngarala wiyarriku. Pintirri tjuṭatarra ngarala wiyarriku.” Palulanguru Katutjalu kuliningi, “Puli tjuṭa palya kutu ngaraku. Tjintu palya kutu ngaraku. Pintirri tjuṭatarra palya kutu ngaraku. Palumpa tjanampa ngayulu yunypa nyinaku, ngayuku walytja palya nyinapayi tjuṭatarra ngayulu yunypa tjanampa nyinaku.”

²³ Tjukurra paluru tjana paṭantja nguwanpa nganaṇatarra Katutjaku kurruntjarrala paṭaṇi Katutjalu nganaṇanya walytjarringutja tjuṭa palumpa ngurrangka nyinatjunkula yantayantantjaku. Ngurra palula nganaṇa yilytjanpawiya nyinaku.

²⁴⁻²⁵ Yalatji ngurra palula nyinakitja nganaṇa Kurayitjakuṇu wangka kulira walytjarringu. Kuwarri wiya nganaṇa yanangu kutjuparringytja nyinanyi. Yalatji yanangu kutjuparringkula nyinakitja nganaṇa yunypa paṭara palya kutu nyinanytjaku.

²⁶⁻²⁷ Nganaṇa tjukaruru nyinakitjangku puṭu kulintjala Katutjaku kurrunpangku nganaṇanya nintilpayi. Nganaṇa Katutjanya tjapilkitjangku puṭu kulintjala, Katutjaku kurrunpangku nganampa Katutjanya tjapilpayi. Paluru palumpa kurrunpa kulira nganampa tjukaruru palyalpayi. Yuwa, Katutjaku kurrunpangku kutu Katutjanya tjapilpayi nganampa tjukaruru palyantjaku.

²⁸ Nganaṇa nintingku kulini. Katutjaku yunytju nyinapayi tjuṭa paluru tjananya kutu yantayantara kanyini. Yirriti manta ngaranytjawiyangka paluru kulinu paluru tjana palumpa walytjarringkula palumpa waarra palyantjaku.

²⁹⁻³⁰ Yirriti tjananya kulira paluru kutu kulilpayi tjananya ngulytjulkitjangku. Paluru kuliningi paluru tjana palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku, palumpa katja walytja nguwanpa. Katja paluru yurrunpa palumpa walytja nyinangi, palulanguru yanangu tjuṭalpi mayutju tina Katutjaku walytja tjuṭa nyinangi.

Katutjanya nganampa yunytju nyinanyi

³¹⁻³² Wangka palunya kulira nganaṇa kulini Katutjanya yilta nganampa walytja nyinanyi, paluru nganaṇanya kutu yantayantalpayi. Paluru nganampa yunytju nyinarra palumpa katja mantakutu wantirriyanu nganampa waralyngarala mirririnytjaku. Yuwa, Katutjalu nganaṇanya yantayantara uwankarra puntura yunganyi.

³³⁻³⁴ Katutjalu yirriti kulinu nganaṇa palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Yalatji kulira nganaṇanya ngulytjuṇu, wiya paluru nganaṇanya watjara warukutu wantirriyalku, wiya. Kutjupangku puṭu watjalku nganaṇanya warukutu wantirriyalkitjangku. Yiitju Kurayitjalutarra nganampa Katutjanya tjapilpayi kutu yantayantalkitjangku warukutu wantirriyantjawiyangku. Paluru nganampa waralyngarala mirrirringu. Katutjalu palunya kanara mayutju tinalpi nyinatjunu, nganampa.

³⁵ Yiitju Kurayitjanya nganampa kutu yunytju nyinanyi. Kutjupangku palunya puṭu tjingapungku, nganaṇanya yantayantalwiyangku wantinytjaku. Paluru kutu nganampa yunytju nyinamalpa. Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangku nganaṇanya panypurangkula pungkuntjala nganaṇa palumpa tjukaruru kutu nyinaku, Katutjanyalampa yunytju nyinanytjala. Tjinguru mangarriwiya mantarrawiyapaka nyinarra nganaṇa palumpa tjukaruru kutu nyinaku, Katutjanyalampa yunytju nyinanytjala. Tjinguru kutjupa tjuṭangku nganaṇanya mirri pungkukitjangku watjantjala, nganaṇa palumpa tjukaruru kutu nyinaku, Katutjanyalampa yunytju nyinanytjala. Paluru ngangkari tinatjarrangku nganaṇanya rapalku, yunytjulampa nyinarra nganaṇanya yantayantalku.

³⁶ Wangka palunya nguwanpa Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Katutjaku walytja nganana nyinanyingka, kutjupa tjuta kutu yunytjurringanyi nganananya mirri pungkukitja. Nganananya tjiipi nguwanpa mirri pungkukitjangku tjana kutu kulilpayi.”

³⁷ Yuwa, Yiitjanya nganampa yunytju nyinarra rapantjala nganana palumpa tjukarurru kutu nyinaku.

³⁸⁻³⁹ Ngayulu nintingku kulini wangka ngaatjanya. Katutjanya tarra nganampa yunytju nyinanyi. Wiya paluru kutjarra nganananya yantayantalwiyangku wantiku, wiya. Mantangka nganana nyinanytjala kutjupa tjutangku nganananya panypurangkula marrkulpayi, Yiitjuku wangka wantinytjaku. Paluru kutjarra nganananya rapantjala nganana wiya Yiitjuku wangka wantiku, wiya. Tjinguru Yiitjuku yunytjuwiya tjutangku nganananya panypurangkula mirri pungkukitjangku watjantjala nganana wiya Yiitjuku wangka wantiku. Ilkari ngurrara kuya tjutangkuya putu palunya kutjarra tjingapungku nganananya yantayantantjawiyangku wantinytjaku. Mayutju ilkari ngurrara tjutangku, mayutju manta ngurrara tjutangkutarra palunya kutjarra putu tjingapungku nganananya yantayantantjawiyangku wantinytjaku. Mayutju kuwarri nyinapayi tjutangku, mayutju ngula nyinapayi tjutangkutarra palunya kutjarra tjingapungku, nganananya yantayantantjawiyangku wantinytjaku. Tjinguru nganana ngurra walytja wantirra wanmalingku yankula nyinanyingka paluru kutjarra nganananya ilangku yantayanmalpa, wantinytjawiyangku. Yuwa, Katutjanya Yiitjanya tarra yunytju nganampa puntura nyinanyi. Paluru kutjarra nganananya rapara yantayanmalpa kutjupa tjutangku nganananya tjingapungkuntjala Yiitjuku wangka wantipayingkamarra. Paluru ilta nganampa mayutju tina nyinanyi.

9

Katutjanya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku yunypa nyinapayi

¹⁻³ Ngayuku walytja Tjuwu tjutaku ngayulu Puulanya puntura yunytjurringanyi tjana Yiitju Kurayitjaku walytja tjutalpi nyinanytjaku. Kurayitjaku walytjana nyinarra wangka palunya ngayulu kutu kulilpayi. Walytja panyapa tjutaku ngayulu puntura yunytjurringangi, wangka yalatji ngayulu tjukarurru watjani, ngunytjinytjungkuntjawiyangku. Katutjaku kurrumpangkuni nintilpayi panyapa watjantjaku. Ngayulu ilta watjilpa nyinanyi paluru tjana Yiitjuku walytja nyinanytjawiyangka. Yuwa, ngayulu puntura yunytjurringanyi tjana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

⁴ Paluru tjana Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinanyi, Katutjaku walytja. Yirriti palumpa tjanampa walytja tjuta nyinangiya. Palunya tjananya Katutjalu nyakula ngulytjura yantayantalpayi ngangkari tinatjarrangku. Ngurra tjutangka tjananya paluru watjanu ngantitja tjutatarra kutu yantayantalkitjangku. Paluru Muutjanya puli kutjarra luwutjarra palumpa yungu tjana palulawana Katutjanya pulkapungkula nyinanytjaku. Tjutangara Katutjalu tjananya watjanu yantayantara nyakula kanyilkitjangku.

⁵ Palumpa tjanampa walytja tjuta yini yalatjiya nyinangu, Yipuramanya, Yatjikanya, Tjikupanya. Kurayitjanya tarra Yipuramakungarri walytja ngantitja nyinangi. Nganana yalatji kulira Katutjanya pulkapungkuntjaku. Paluru yanangu uwankarraku mayutju tina nyinanyi.

⁶⁻⁷ Yitjurilaku walytja ngantitja kutjupa tjutaya wiya Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira tjinguru yanangu kutjupangku watjalku, “Katutjalu palumpa wangkawanangku wiya Yitjurilaku walytja ngantitja uwankarra yantayantani. Kutjupa tjuta munupinarringkula nyinanytjala Katutjalu tjananya wantingu, yantayantantjawiyangku. Wiya tjana palumpa walytja nyinanyi.” Yirriti kutjupa

tjutatarra Yipuramaku walytja ngantitja wiya Katutjaku walytja nyinangi. Katutjalu Yipuramanya yalatji, watjanu, “Nyuntupa katja Yatjikakunu walytja ngantitja tjuta kutju ngayuku walytja tjuta nyinaku.”

⁸ Yipuramaku katja kutjupa kungka Yayikakunu nyinangi. Palumpa walytja ngantitja tjutatarra wiya Katutjaku walytja tjuta nyinangi, kanya Tjaarakunu katja, palumpa walytja ngantitja Katutjaku walytja tjuta nyinangi, Katutjalu Tjaaranya katja yungkukitjangku watjanutjangka.

⁹ Yirriti Katutjalu Yipuramanya yalatji watjanu, “Ngula, tayimingka ngayulu ngalyananyingka, ulkumanu Tjaaralu katja mantjilku.”

¹⁰ Katutjalu walytjangku kulira Tjaarakunu walytja ngantitja tjuta walytjanmanu. Kutjupa tjuta Yayikaku walytja ngantitja tjuta walytjangku kulira wiya ngulytjunu. Yirriti nganampa walytja yurruntitja Yatjikanya nyinangu. Palumpa miita Ripikalu katja kutjarra mantjinu.

¹¹⁻¹² Katja paluru kutjarra yutitjarringanyingka, yurrunpa Katutjalu walytjangku kulira Ripikanya yalatji watjanu, “Katja kutjarran kanyilku. Tinarringkulapula watilpi nyinaku. Malanypa paluru mayutju nguwanpalpi nyinaku palumpa kaakaku.” Paluru kutjarra yutitjarrinytjala yurrunpa Katutjalu panyapa watjanu walytjangku kulira. Yalatji Ripikanya Katutjalu watjalkitjangku wiya patanu paluru kutjarra tinarringkunytjaku, yurrunpa paluru watjanu mayutjura kaakaku nyinanytjaku. Tjinguru katja kutju tinarringkula Katutjaku tjukaruru nyinanytjala Katutjalu nyakula yunyparringkula watjanmara, “Ngaatja mayutju kaakakura nyinaku.” Yalatji wiya, Katutjalu walytjangku kulira yurrunpa watjanu palumpa malanypa kaakaku mayutju nyinanytjaku.

¹³ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi, “Tjikupanya ngayulu walytjanmanu. Yitjuwunya ngayulu ngulytjulwiyangku wantingu.”

¹⁴ Tjinguru kutjupangku watjalku, “Katutjalu wiya tjukarurrungku kulini, paluru walytjangku kulira palunya kutjarra ngulytjunmara.” Yalatji wiya. Katutjalu tjukarurrungku kulilpayi walytjangku kulira.

¹⁵ Paluru Muutjanya watjanu yalatji, “Walytjangku kulira ngayulu yanangu tjaampalaku alturringkupayi, kutjupa tjutaku ngayulu wiya alturringkupayi.”

¹⁶ Yanangungku palya nyinarra mayutju nguwanpangku Katutjanya yalatji watjalku, “Ngayulu palya nyinanyi, nyuntu ngayunya ngulytjuntjaku.” Katutjalu wiya palumpa wangka kulilku. Paluru walytjangku kulira yanangu alturringkula ngulytjulku.

¹⁷ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi. Katutjalu mayutju Piirula Yitjipinya ngurrarangka watjanu yalatji, “Ngayulu walytjangku kulira nyuntunya mayutju nyinatjunu, yanangu manta tjuta ngurrarangkuya yalatji kulintjaku, ‘Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta ngangkari tinatjarrangku yantayantalpayi, manta Yitjipila.’”

¹⁸ Yuwa, yalatji nganana kulintjaku. Katutjalu yanangu tjaampala alturringkula ngulytjulpayi. Yanangu kutjupa tjuta paluru ngulytjulwiyangku wantipayi tjana palumpa militjitji kutu nyinanytjaku.

Katutjalu tjaampala alturringkula ngulytjulpayi, kutjupa tjuta paluru ngulytjulwiyangku wantipayi

¹⁹ Wangka palunya kulira tjinguru yanangu kutjupangkuni watjalku yalatji, “Katutjalu walytjangku kulira yanangu tjaampalakunu ngulytjulwiyangku wantipayi. Yalatji ngulytjulwiyangku wantinytjala yanangu paluru tjana putu kulilku palumpa walytjarrinytjaku. Paluru tjananya kuya palyalpayi tjuta wantintjaku, kuru watjantjawiyangku.”

²⁰ Yanangu paluru wiya yalatji mayutju nguwanpangku Katutjanya panypurangkunyjtaku. Ulkumanungku watiya yatura katirra kanilpalpi tjinkalku. Wiya kanilpangku yanangu nguwanpangku yalatji watjantjaku, "Palyatjun palyanmara tina nguwanpa." Yalatji wiya. Ulkumanungku walytjangku kulira tjukarurrungku palyalpayi.

²¹ Palya ulkumanungku walytjangku kulira tjukarurru palyalpayi. Kutjupangku wiya mayutju nguwanpangku palunya watjantjaku, "Nyuntu yalatji nguwanpa palyantjaku, tjukarurru." Katutjalutarra palya walytjangku kulira tjukarurru palyalpayi.

²² Yara yalatji nguwanpa Katutjalu walytjangku kulira ngulytjulwiyangku yanangu tjaampala wantipayi. Tjana kuya kutu palyantjala paluru ngurrkurringkula kulinu ngangkari tinatjarrangku tjananya pungkukitjangku. Yalatji kulira wantirra paluru tjanampa pataningi, tjukarurrurrinytjaku.

²³⁻²⁴ Yurrunpa paluru walytjangku kulinu nganananya altururringkula ngulytjulkitjangku. Paluru pataningi nganana Tjuwu tjuta, Tjuwuwiya tjutatarra palumpa walytjarrangkunyjtaku. Paluru kulinu yanangu tjutangku yalatji kulintjaku, "Mayutju tina paluru Katutjanya yilta yanangu tjutaku alturunyutju nyinanyi."

²⁵ Tjuwuwiya tjutatarra Katutjaku walytja nyinanytjaku wati Wutjiyalu piipangka yirriti wakanu yalatji,

"Katutjalu watjanu. Yanangu tjuta yirriti wiya ngayuku walytja tjuta nyinangu. Kuwarrilpi ngayulu tjananya pulkawaniku yalatji, 'Nyurrangarri ngayuku walytja tjuta yilta nyinanyi.' Yirriti palumpa tjanampa ngayulu yunyutjuwiya nyinangi. Kuwarrilpi ngayulu tjanampa yunyutju kutu nyinanyi."

²⁶ Wangka kutjupa wati Wutjiyalu yalatji watjanu, "Yirriti Katutjalu tjananya watjanu, 'Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuta nyinanyi.' Kuwarrilpi Katutjalu tjananya watjalku, 'Nyurrangarri yilta ngayuku walytja tjuta nyinanyi, kana kutu nyinapayiku walytja tjuta.'"

²⁷ Katutjaku wangka kutjupa wati Yaatajyalu yirriti yalatji watjanu, Tjuwu tjutatarra,

"Yiltaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutalingkuya nyinarra waniku, talitjanu manta putu kaantamilantja nguwanpa. Kutjupa tjuta kutju Katutjalu ngulytjulku, kutjupa tjuta ngulytjulwiyangku tjananya wantiku.

²⁸ Yilta yanangu tjuta paluru rawawiya patara kuutawutjungka ngaratjunku."

²⁹ Katutjaku wangka kutjupa wati Yaatajyalu yirriti watjanu yalatji,

"Katutjalu mayutju tinangku nganananya Yitjurilaku walytja ngantitja kutjupa tjuta tjananya ngulytjunu. Kutjupa tjuta tjananya ngulytjulwiyangku wantingu. Nganananya ngulytjuntjawiyangka nganana uwankarra wiyarringamara, tawunu Tjutumanya, Kumuranya ngurrara tjuta, yuwankarraya wiyarringutja nguwanpa."

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku

³⁰ Wangka yalatji nganana kulintjaku. Tjuwuwiya tjutangkuya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku putu kulira nyinanyingka, Katutjalu tjananya ngulytjunu, Yiitju Kurayitjaku wangka tjana kulira walytjarringutja.

³¹⁻³² Kanya Tjuwu tjuta, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta Muutjaku luwuwana nyinapayi. Yalatjiwana tjana nyinanytjala Katutjalu tjananya wiya ngulytjunu. Yiitju Kurayitjaku wangka tjana kulira walytjarringamara.

³³ Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi,

“Tjuwu tjuṭaku ngurrangka tawunu Tjayunala ngayulu wati kutjupa nyinatjunku Kurayitjanya. Yaṅangu tjuṭangku palumpa wangka kulira wantirra kuyawanalpi nyinaku, kanya kutjupa tjuṭangku palumpa wangka kulira walytjarriku.”

10

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu puntura yunytjurringanyi ngayuku walytja Tjuwu tjuṭangku Yiitjuku wangka kulira tjana palumpa walytjarrinytjaku. Tjana walytjarringkunyjtaku ngayulu kutu Katutjanya tjanampa tjaṭilpayi.

²⁻⁴ Paluru tjana yilta puntura yunytjurringanyi Katutjaku tjukaruru nyinakitja. Yalatji nyinakitjangku wiyawanangkuya kulira iwarra kutjupawanaya nyinanyi, Muutjaku luwuwana. Katutjaku wangka Kurayitjanyatjarra tjana kulira wantipayi. Muutjaku wangkawana kutju wiya, Tjuwu tjuṭangku Kurayitjaku wangkawana kulira nyinanytjaku. Yalatji Tjuwuwiya tjuṭangkuṭarra kulira nyinanyingka Katutjalu tjananya ngulytjulku. Muutjaku wangka ngatalpa nguwanpa ngaranyi, Yiitjuku wangka maṭupurra ngaranyi, tjana wangka palulawanalpi tjukaruru nyinanytjaku.

Uwankarra Yiitjuku walytjarrinytjaku, Tjuwu tjuṭa Tjuwuwiya tjuṭatarra

⁵ Wati Muutjalu irriṭi wangka yalatji wakaṅu, “Ngayulu tjananya Katutjaku luwu nintilpayi. Yaṅangu luwu palumpa tjanampa uwankarraku tjukaruru nyinarra kana kutu nyinaku.” Luwu palumpa tjanampa yuwankarraku nganaṅa wiya tjukaruru nyinapayi.

⁶ Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringutja tjuṭangku nganaṅa wiya yalatji tjaṭilku, “Nganalu ilkarikutu kalparra Kurayitjanya yaltirra ngalya katiku?” Wiya nganaṅa wangka panyapa nguwanpangku tjaṭintjaku, Kurayitjanya yiltalampa ngalya yanu.

⁷ Nganaṅa wiya yalatji tjaṭintjaku, “Nganalu mirri tjuṭakutu yankula Kurayitjanya yaltirra ngalya katiku?” Wiya yalatji tjaṭintjaku, Kurayitjanya yiltalampa mirringuru pakanaṅu.

⁸ Katutjaku wangka yalatji ngaranyi, “Katutjakunu wangka yutitja ngaranyi. Kurayitjakunu wangkanyurra pinangku kulini.” Wangka palunya Kurayitjanyatjarra nganaṅatju tjanalawana tjakultjurinkupayi.

⁹⁻¹⁰ Katutjakunu wangka yilta yutitja ngaranyi yalatji. Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjinganṭjangka nganaṅa kulira palumpa walytjarringkunyjtaku. Yalatji kulira nganaṅa yaṅangu kutjupa tjuṭangka tjakultjungkunyjtaku yalatji, “Ngayulu kulini yalatji, ngayuku mayutju Yiitjunya Katutjalu ilta mirringuru kanaṅu.” Yalatji nganaṅa kulira tjakultjungkunyjtala Katutjalu nganaṅanya katirra kana kutu kanyilku, palumpa ngurrangka. Mayutju Yiitju Kurayitjaku nganaṅa kulira walytjarringkula nyinanytjala Katutjalu nganaṅanya ngulytjura nyinatjunku palumpa ngurrangka.

¹¹ Katutjaku wangka yirriṭitja yalatji ngarrinyi, “Yaṅangu tjuṭangku wangka Kurayitjanyatjarra kulira tjana yunypa nyinaku.”

¹² Yuwankarrangku palya yalatji wangka Kurayitjanyatjarra kulintjaku, Tjuwu tjuṭangku, Tjuwuwiya tjuṭangkuṭarra. Katutjanya yuwankarraku nganampa mayutju tina nyinanyi. Paluru nganampa tjukaruru palyalpayi, nganaṅa tjaṭintjala.

¹³ Yalatji Katutjaku wangka irriṭi tjunutja ngarrinyi, “Yaṅangungku mayutju Katutjanya tjaṭintjala, Katutjalu yilta palunya kulira kana kutu nyinatjunku palumpa ngurrangka.”

¹⁴⁻¹⁵ Katutjalu palumpa walytja tjuṭa wantirriyalpayi palumpa wangka tjakultjurinkunyjtaku. Nganaṅa palunya kulira palumpa wangka Yiitjunyatjarra yaṅangu tjuṭawana tjakultjurinkunyjtaku. Nganaṅa tjakultjurinkunyjtawiyangka yaṅangu tjuṭa wangka Yiitjunyatjarraku ngurrpa nyinapayingka. Tjana wangka

palumpa kulintjawiyangku putu kulilku Katutjaku kalypa nyinakitjangku, wiya tjana Yiitjunya tjapilku, kuya tjanampa waninytjaku. Yalatji Katutjaku wangka irriiti tjuntutja ngarrinyi, “Wangka palya tjakultjunkupayi tjuta ngalya yankula tjakultjunanyingka, yanangu tjutangku kulira yunyparriku.”

¹⁶ Wangka Yiitjunyatjarra palunya yanangu tjaampalangkuya kulira wantipayi. Yalatji wati Yaatjayalu irriiti watjanu, “Mayutju kulilani! Yanangu aapangku kutju nyuntupa wangka kulira tjukarurru nyinanyi, ngayulu tjanala tjakultjunanyingka.”

¹⁷ Yuwa, yanangu Yiitjuku walytjarringanyi wangka Yiitjunyatjarra kulira. Wangka palunya tjana kulini nganana wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjunanyingka.

¹⁸ Tjinguru Tjuwu tjutaya ngurra nyinanyi, wangka Yiitjunyatjarraku. Tjinguru kutjupangku tjanala wiya tjakultjunu. Wiya. Yiltaya wangka Yiitjunyatjarra tjanala tjakultjunkupayi. Yalatji Katutjaku wangka yirriiti tjuntutja ngarrinyi,

“Yanangu tjutangku tjanala ngurra tjutawana yurungka munkarratarra Katutjaku wangka Kurayitjanyatjarra tjakultjurinkupayi, yanangu tjutangka, ngurra tjutawana.”

¹⁹ Wangka Kurayitjanyatjarra tjinguru Tjuwu tjutangku putu kulinu? Wiya tjana putu kulinu, tjukarurrungkuya kulira, wantingu. Yirriiti Muutjalu watjanu Tjuwu tjuta yalatji,

“Ngayulu Katutjanya manta kutjupa ngurrara tjutaku yunypa nyinaku, tjana ngayuku wangka kulira walytjarrinytjala. Yalatji ngayulu tjanampa yunypa nyinanyingka nyurrangarri kulira ngayuku ngurrkurringkula nyinaku. Nyurrangarri ngayuku wangka wantirra wiyawanangku kulilku yalatji, ‘Manta kutjupa ngurrara tjuta mungutja nyinanyi, ngananakampa Katutjaku walytja tjuta nyinanyi.’”

²⁰ Mirri pungkupayi tjutaku ngulurrinytjawiyangku wati Yaatjayalu Katutjakunu wangka wakanu yalatji. Katutjalu Tjuwu tjutangka yalatji watjanu,

“Ngayuku ngurra Tjuwuwiya tjutangku ngayuku wangka kulira yunyparringkupayi. Ngayulu tjananya jungurringkula yantayanalpayi.”

²¹ Wati Yaatjayalu piyuku watjanu Tjuwu tjutangku Katutjaku wangka kulira wantipayi, yalatji,

“Paluru tjana ngayuku wangka kulira wantipayi. Putu ngayulu tjanampa patalpayi tjukarurrurinytjaku ngayuku wangkawana, yantayanalkitja.”

11

Katutjanya kutu yunytju nyinanyi Tjuwu tjutaku

¹ Tjinguru Katutjalu Tjuwu tjuta putu yaltirra wantingu. Wiya yalatji. Paluru tjananya yantayanalkitjangku kutu kulini. Ngayulu Puulanyatarra Tjuwu nyinanyi Yipuramaku walytja ngantitja, wati Pintjiminaku walytja ngantitjatarra.

² Yirriiti Katutjalu walytjangku kulira Tjuwu tjuta nganananya ngulytjulkitjangku watjanu. Yalatji watjara kutu kulini nganananya yantayanalkitjangku. Katutjalu nganananya yantayanalkitjangku kulinutja palumpa wangka Yilaatjalu irriiti tjuntutja ngarrinyi yalatji,

³ “Mayutju kulila! Nyuntupa wangka watjalpayi tjuta tjananya Tjuwu tjutangku mirri pungangi. Tiipula pulitjanu palyanutja tjuta paluru tjana yulpura wiyanu, nyuntupa walytja tjutangku kuka tjawirrilyi kutjalpayingka. Ngayulu kutjulpina nyuntupa walytja tjukarurru nyinanyi. Tjana kulini ngayunya mirri pungkukitjangku.”

⁴ Katutjalu Yilaatjanya yalatji watjanu, “Nyuntu kutju wiya, ngayuku walytja kutjupa tjuta tjukarurru nyinanyi, wati tjapan tjawutjuna. Wiya tjana Paalanya

pulkawanipayi, wiya. Ngayulu tjananya yantayantani.” Yalatji Katutjalu Yilaatjanya yirriti watjanu.

⁵ Tjukururru nyinapayinya palunya tjananya nguwanpa kuwarri Tjuwu kutjupa tjuta Katutjaku tjukururru nyinanyi. Katutjalu yirriti walytjangku kulinu tjana palumpa walytja tjuta nyinanytjaku.

⁶ Palunya tjananya ngulytjulkitjangku wiya paluru yalatji kulinu, “Tjuwu pala tjutangku ngula nyinarra ngayuku waarrka tjukururrungku palyalku. Tjana yalatji ngula tjukururru palyantjala ngayulu tjananya ngulytjulkitjangku kulini.” Wiya Katutjalu panyapa kulinu. Paluru walytjangku kulira watjanu tjana ngula palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Yanangungku wiya walytjangku kulira Katutjaku ngulytjurringanyi. Katutjalu mayutju tinangku walytjangku kulira nganananya yanangu tjuta ngulytjuni.

⁷ Yuwa, Yitjurilaku walytja ngantitja tjaampala kutju Katutjaku yunytjurringkula palumpa walytja nyinapayi. Tjuwu kutjupa tjutangkuya palumpa wangka kulira wantipayi, Katutjakuya militjitji nyinapayi.

⁸ Yalatji Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi, “Katutjalu tjananya pina patinu palumpa wangka kulilwiyalpiya nyinanytjaku. Kuwarritarra putu kulilpayiya nyinanyi.”

⁹⁻¹⁰ Katutjaku wangka kutjupa ngaranyi Tjuwu tjutangku kulira wantipayinyatjarra. Mayutju Tapitalu yalatji watjanu,

“Katutja, kuya palyara nyinapayi tjuta tjananya nyuntu pungkunytjaku. Nyuntu tjananya miintara wanti!, yantayantantjawiyangku.”

¹¹ Tjuwu tjutangku Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra wantinytjala tjinguru Katutjalu tjananya wantingu yantayantalwiyangku?, yilta? Wiya. Paluru tjana yalatji kulira wantinytjala Tjuwuwiya tjutangkukampa wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringkula kana kutu nyinaku. Tjana yalatji Yiitjuku walytjarringytjala Tjuwu tjutangku nyakula yalatji ngula kulilku, “Ngananatarra Yiitjuku walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku.”

¹² Yuwa, Tjuwu tjutangku wangka Yiitjunyatjarra kulira wantinytjala Tjuwuwiya tjuta wangka palunya kulira Yiitjuku walytjarringu. Ngula Tjuwu tjutangku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringytjala Katutjanya tjanampa yunypalingku nyinaku. Tjuwuwiya tjutakutarra paluru yunypalingku nyinaku.

¹³⁻¹⁴ Tjuwuwiya tjuta, wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Yiitju Kurayitjaluni watjanu palumpa wangka nyurrangarri Tjuwuwiya tjutawana tjakultjurinkunytjaku. Ngayulu kutu nyurrangarriawana palumpa wangka nintinmalpa. Yalatji ngayulu nyurrangarri nintintjala, tjinguru ngayuku walytja Tjuwu tjutangkulpi yalatji kulilku, “Ngananatarra Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringytjaku.”

¹⁵ Yurrunpa Katutjalu tjananya Tjuwu tjuta yantayantalwiyangku wantingu. Palulanguru Tjuwuwiya tjutangkulpi palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringu. Ngula Katutjanya Tjuwu tjutaku kalyparriku tjana Yiitjuku walytjarringkula nyinanytjala. Paluru, yanangu palumpa walytja tjutaku puntura yunypa nyinaku, Tjuwu tjutaku.

¹⁶ Yurrunpa Yipuramakungarrimpa Katutjalu ngulytjura tjananya kanyilpayi. Palumpa tjanampa ngantitja tjutatarra, Tjuwu tjuta paluru ngulytjura kanyilku, wantinytjawiyangku.

¹⁷ Kaana kanyilpayingku watiya tjiita mantangka tjunkula pakaltjingalku. Watiya paluru tina ngaraku mangarriwiya. Paluru watiya aapa kilytjuntankula waniku mantakutu, piyuku pakara mangarritjarralpi ngaranytjaku. Ipalu tjiita paluru mantangka watiya palula tjunkula pakaltjingalku. Watiya palulawana tayimapura nguwanpa pakalku mangarritjarra. Tjuwu tjuta watiya palunya nguwanpa Katutjalu

putu pakaltjingalpayi, tjana tjukarurru palumpa nyinanytjawiya. Palulanguru paluru ipalu nguwanpa Tjuwuwiya tjuta pakaltjingalku palumpa walytja tjuta tjukarurru nyinanytjaku, wangka Yiitjunyatjarra tjana kulira walytjarrinytjala.

¹⁸ Tjuwuwiya tjutangu wiyanyurra walytjangu pulkawaninytjaku yalatji, “Katutjanya nganampa yunytjulpi nyinanyi, Tjuwu tjutaku paluru yunytjuwiyalpi nyinanyi.” Yalatji wiya. Katutjanya kutu tjanampa Tjuwu tjutaku yunytju nyinanyi.

¹⁹ Tjinguronyurra Tjuwuwiya tjutangu yalatji watjalku, “Katutjanya nganampa ipalu mangarritjarra nguwanpaku yunytju nyinanyi. Paluru wiya Tjuwu tjutaku yunytju nyinanyi tjana palumpa wangka kulira wantinytjala.”

²⁰⁻²¹ Yilta, Katutjalu tjananya yantayantalwiyangku wantingu, tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira wantinytjala. Nyurrangarri Tjuwuwiya tjutatarra wangka palunya kutu kulira nyinanytjaku walytjangu pulkawaninytjawiya. Nyurrangarri wangka palunya wiya kulintjala Katutjalu nyurrangarrinyatarra yantayantalwiyangku wantipayingkamarra.

²² Wangka ngaatjanya nganana kulintjaku. Katutjanya tjanampa Tjuwu tjutaku yunytjuwiya nyinanyi, tjana palumpa wangka kulintjawiya. Paluru nyurrangarrimpa Tjuwuwiya tjutaku kaangkinytji nyinanyi, palumpa wangkaku nyurrangarri kutu tjukarurru nyinanyingka. Tjinguronyurra palumpa wangka wantinytjala paluru nyurrangarrimpatarra yunytjuwiya nyinaku.

²³ Tjuwu paluru tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala Katutjalu yilta ngangkari tinatjarrangku tjananya ngulytjulku.

²⁴ Katutjalu yurrupa Yipuramanyangarri ngulytjura palya palumpa walytja ngantitja tjutatarra ngulytjulku tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala. Tjuwuwiya tjuta nyurrangarrinya ngulytjura paluru yilta Tjuwu tjuta tjananya ngulytjulku.

Katutjanya yanangu uwankarraku yunytjurringanyi palumpa walytjarrinytjaku

²⁵ Tjuwuwiya tjuta, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Wiyanyurra yalatji wiyawanangku kulintjaku, “Nganampa kutju Katutjanya ngulytjurringkula yunyparringanyi, Tjuwu tjutaku wiya.” Yalatji wiya. Wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Tjuwu tjutangu wiya kutu wangka Yiitjunyatjarra kulira wantimalpa, ngulaya kulilku. Yalatji tjana kulilwiya nyinarra Yiitjuku walytjarriku, Tjuwuwiya tjutalingku Katutjaku walytja nyinanytjala nganti.

²⁶⁻²⁷ Yalatji ngula Tjuwu tjuta, Yitjurilaku walytja ngantitja uwankarra Yiitjuku walytjurringkula kana kutu nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi,

“Yanangu kanalpayi paluru ngurra Tjayunala yutitjurringkula Tjikupaku walytja ngantitja tjutaku kuya waniku. Yalatji ngayulu Katutjalu watjara wantinyi yantayantalkitjangku, kuya tjanampa waninytjala.”

²⁸ Tjuwu tjutangkuya wangka Kurayitjanyatjarra wantinytjala Katutjanya wiya tjanampa yunyparringanyi. Paluru Tjuwuwiya tjutaku yunyparringanyi, tjana wangka Kurayitjanyatjarra kulira walytjarrinytjala. Paluru kutu Tjuwu tjutaku yunytjurringanyi yirriti yalatji watjara, “Manta ngaranytjawiya. ngayulu kulini Yipuramanya palumpa ngantitja tjutatarra ngayuku walytja tjuta nyinaku.”

²⁹ Katutjalu yalatji watjara wiya wantipayi kutu tjanampa yunytjurringanyi tjana palumpa walytja tjuta nyinanytjaku.

³⁰ Tjuwuwiya tjuta nyurrangarritarra yirriti Katutjaku ngurra nyinangi, palumpa wangka kuliranyurra wantipayi. Kuwarri Tjuwu tjutangkulpiya Katutjaku wangka kulira wantinyi. Kuwarri Katutjanya nyurrangarrimpa altururringkula yunypa nyinanyi Yiitjuku walytjanyurra nyinanytjala.

³¹ Yalatji Katutjalu Tjuwu tjutakutarra altururringkula yunypa nyinaku.

³² Yanangu uwankarrangku Tjuwu tjutangku Tjuwuwiya tjutangkutarra kuya palyantjala Katutjanya tjanampa wiya yunypa nyinapayi. Palulanguru paluru al̄turringkula kulini tjana Yiitjuku walytjarrinytjaku.

³³ Katutjanya yilta ngangkari tinatjarra nyinanyi, nintilingku. Paluru tjukarur-rungku kulira kutu nintingu palyalpayi.

³⁴ Yalatji Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi, “Yanangungku puṯu kulini Katutjanya nintilkitjangku, paluru uwankarraku ninti nyinanyi.

³⁵ Yanangungku puṯu kulini Katutjanya yungkukitjangku, paluru uwankarra yun-ganyi.”

³⁶ Katutja paluru yuwankarra palyara kutu kanyini. Manta ilkari yanangu tjutatarra yuwankarra ngaranyi, palumpa. Palulanguru Katutjanya kutju nganaṅa pulkawaninytjaku, kututja. Yalatjiku nganaṅa yunyjtjuringanyi.

12

Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula kana kutu nyinamalpa

¹ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya nganampa al̄turunytju nyinanyingka, nyurrangarri palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji nyinar-ranyurra Katutjaku waarrka tjukarurru kutu palyantjaku.

² Katutjaku ngurra tjutangku kuya kutu palyara nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa, wiyanyurra kuya kutu palyara nyinanytjaku yarrkara. Nyurrangarri yunyjtju kutu nyinama!, Katutjalu nyurrangarrinya nintira tjukarurruntjaku. Yalatji paluru Katutjalu nyurrangarrinya nintira tjukarurruntjala nintinyurra nyinaku palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku.

³ Nintingu ngayulu kulini Katutjaluni kutu rapalpayi palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku, wiyana walytjangku kulira palyalpayi. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Ngayulu Katutjaku waarrka tjukarurru kutu palyalpayi, kutjupa tjutangkuya wiyawanangku palyalpayi.” Yalatjinyurra kulintjaku, “Ngayulu Katutjaku waarrka palyalpayi paluruni nintintjala kutju. Kutjupa tjutangkutarra palumpa waarrka palyalpayi, paluru tjananya nintintjala.”

⁴ Yara panya yanangu walytjararranpatjarraya kulila! Kutjupa tjutangkuya kuka kunṯilpayi. Kutjupa tjutangkuya katipayi kutjantjaku. Kutjupa tjutangku yitjilinkupayi. Kutjupa tjutangku katirra tjananya yungkupayi ngalkuntjaku.

⁵ Yara panyapa nguwanpa nganaṅa kulintjaku. Yiitju Kurayitjaku walytjararran-pala nyinanyingka palumpa walytja kutjupa tjutakutarra nganaṅa walytja nyinanyi.

⁶ Nganaṅa yuwankarrangku Katutjaku waarrka palyalpayi. Katutjalu Yiitjuku walytja kutju nintintjala, paluru yalatji Katutjaku waarrka palyantjaku. Yiitjuku walytja kutjupa paluru nintintjala yalatji walytja paluru Katutjaku waarrka palyan-tjaku. Yalatji nganaṅa Katutjaku waarrka palyantjaku, Katutja paluru nganaṅanya nintintjala. Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja nintilku palumpa wangka yanangu tjutangka rapangku tjakultjunkunytjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta Katutjaku wangka tjanala rapangku tjakultjunkunytjaku.

⁷ Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja kutjupa nintilku yanangu tjuṯa tjananya yanṯayanṯantjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta yanangu tjuṯa tjananya yanṯayanṯantjaku. Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja kutjupa nintilku yanangu tjuṯa tjananya Katutjaku wangka nintintjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta yanangu tjuṯa tjananya nintintjaku.

⁸ Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja kutjupa nintilku yanangu tjilurutjiluru tjuṯa tjananya pukulmankunytjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta yanangu tjilurutjiluru tjuṯa tjananya pukulmankunytjaku. Maralpa tjutaku mani

tjawirrilyi Yiitjuku walytjangku katirra tjananya yungkupayi. Paluru tjukarrungku tjananya yungkunyntjaku ngaparrtji mantjilkitjangku kulintjawiya. Tjaatjiku mayutju tjutangku Yiitjuku walytja tjuta tjananya tjukarrungku yantayantantjaku. Miinta tjuta, tjilpi tjuta, ulkumina tjutatarra nyinanyi. Palunya tjananya yantayantalpayi tjutangku yunypangku tjananya yantayantantjaku.

⁹⁻¹⁰ Yanangu kutjupa tjutaku nyurrangarri yilta yunyntju nyinanyntjaku. Palunya tjananya kulira yantayantantjaku, panypurangkunyntjawiyangku. Kuya palyalpayi tjutangka wiyanyurra tjungurringkula kuya kutu palyantjaku. Wantirra tjananya Yiitjuku tjukarruru nyinama! Walytja kutjupa tjutangkunyurra yunyntju nyinarra tjukarruru tjanampa palya nyinanyntjaku, mayutju nguwanpa tjutaku.

¹¹ Mayutju Kurayitjaku waarrka kutuya tjukarruru palyantjaku, yunypangku, purrkarringkula wantinyntjawiyangku.

¹² Yunypanyurra kutu nyinanyntjaku, ngula kana kutu nyinakitja. Kutjupa tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula punganyingka kutunyurra tjukarruru nyinanyntjaku. Putu kulira kutunyurra Katutjanya tjpintjaku.

¹³ Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkuya mangarriku tjinguru maniku putu kulin-tjala yuwa tjananyaya! Yiitjuku walytja ngurra kutjupanguru ngalya yankunyntjala yunyparringkula palunya ngurrangka paljtara ngarritjorra!

¹⁴ Yunytjuwiya tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula punganyingka, Katutjanya tjanampa tjpila!, paluru tjukarruru tjanampa palyantjaku. Katutjanya wiya tjanampa tjpintjaku, ngaparrtjingu pungkula tjananya wiyantjaku, wiya.

¹⁵ Yanangu kutjupa yunyparringkula nyinanyingka tjungurringkulanyurra palumpa yunyparringkunyntjaku. Yanangu kutjupa wila kuyarringkula nyinarra yulanyingka tjungurringkulanyurra palulawana yulanyntjaku.

¹⁶ Yanangu yuwankarraku nyurrangarri palya kalypa nyinanyntjaku, pikapikarrinyntjawiya. Walytjangku pulkawanyntjawiya kutjupa tjutaku waarrkana nguwanpanyurra nyinanyntjaku. Maralpa tjutaku palya nyinarra walytjarrinyntjaku, tjananya nyakula wiya wantinyntjaku.

¹⁷ Kutjupangkunta kuya palyantjala wiya nyuntu ngaparrtjingu kuya palyantjaku. Tjukarruru kutunyurra nyinanyntjaku kutjupa tjuta nyurrangarrimpa yunypa nyinanyntjaku.

¹⁸ Yanangu yuwankarraku nyurrangarri kalypa nyinanyntjaku pikapikarrinyntjawiya.

¹⁹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Kutjupangkunta kuya palyantjala, wiya ngaparrtjingu palula kuya palyantjaku. Katutjalu kutju ngula palunya ngaparrtjingu kaatjimilara warukutu wantirriyalku. Palunya nguwanpa Katutjakunu wangka yalatji ngaranyi,

“Ngayulu Katutjalu watjani yalatji. Yanangungku yanangu kutjupangka kuya palyantjala ngayulu palunya ngula kaatjimilara wantirriyalku warukutu.”

²⁰ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi,

“Nyuntupa yunyntjuwiya nyinaku paljtatjirratja. Paluru paljtatjirratja nyinanyingka, nyuntu palunya kalypangku paljtara yungkunyntjaku. Tjinguru kutjupa nyuntupa yunyntjuwiya nyinaku kapiku paarritjirringkula. Paluru paarritjirringkula nyinanyingka, nyuntu palumpa kapi kalypangku yungkunyntjaku. Palulanguru paluru kutjarra punturalpi kulira kuntarriku, nyuntupa yunyntjuwiyapula nyinangutja.”

²¹ Kutjupangkunta kuya palyantjala, tjukarrurra palyala!, ngaparrtjingu kuya palyantjawiyangku. Yalatji tjukarrurra palumpa palyala!, paluru kulira nyuntupa kalypalpi nyinanyntjaku.

13

Kamanta ngurrara tjuṭaku nganaṅa tjukarurru nyinanytjaku

¹ Mayutju kamanta ngurrara tjuṭaku tjanampa nganaṅa tjukarurru nyinanytjaku. Katutjalu kulini palya tjana mayutju nganampa nyinanytjaku. Ilta paluru kamanta ngurrara tjuṭa, kuutawutju ngurrara tjuṭaṭarra nyinatjunu mayutju nganampa tjana nyinanytjaku.

² Mayutju palumpa tjanampa yanangu kulilwiya nyinanytjala mayutju paluru yanangu palunya pungku, paluru Katutjaku wangka mayutju nyinatjunkunytjatjarra kulira wantingtja.

³ Yanangu tjukarurru mayutju palumpa nyinanytjala wiya mayutju paluru palunya kuru watjalku. Yanangu kuya kutu palyalpayi nyinanytingka mayutju paluru kuru watjara pungku. Tjinguru kamantaku mayutjunga kurrumpa rapa nyinakitjanyurra yunytjurringanyi. Yalatji nyinakitjangkunyurra tjukarurru kutu yanangu tjuṭaku nyinanytjaku, mayutju palumpaṭarra. Palulanguru nyurrangarrimpa mayutju kamanta ngurrara tjuṭa yunypa nyinaku.

⁴ Katutjalu palunya tjananya nyinatjunu, nyurrangarrinya yanṭayanṭantjaku.

Tjinguru nyuntu tjukarurru nyinanytjawiya, kuya kutu palyalpayi. Kamantaku mayutju palurunta watjara tjiilakutu wantirriyalku. Katutjalu tjananya nyinatjunu kuya palyalpayi tjuṭa watjara tjiilakutu wantirriyantjaku. Katutjalutarra kuya palyalpayi tjuṭa watjara warukutu wantirriyalku.

⁵ Palulanguru tjanampa nyurrangarri kamantaku mayutju tjuṭaku tjukarurru nyinanytjaku, Katutjalu nyurrangarrinya watjara warukutu wantirriyaltjippingka. Yalatji nyurrangarri kulintjaku, “Walytjangku ngayulu kulini mayutju palumpa tjanampa tjukarurru nyinakitjangku, Katutjakutarra tjukarurru nyinakitjangku.”

⁶⁻⁷ Katutjalu tjananya nyinatjunu kamanta ngurrara tjuṭa, waarrkarringkula tjukarurrungkunyurra mani tjukutjuku tjanampa kutu yungkunytjaku. Palya kamanta ngurrara tjuṭangkuya mani palunyatjarrangku yanangu tjuṭa yanṭayanṭantjaku. Waarrka yalatjiya palyantjala Katutjanya yunyparringanyi. Yuwa, tjukarurru tjanampa nyurrangarri panyapurangkunytjawiya nyinanytjaku, mayutju kamanta ngurrara tjuṭaku.

Yanangu yuwankarraku yunytju nyurrangarri nyinanytjaku

⁸ Yuwa, yuwankarraku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Yuwankarraku yunytju nyinarra nyurrangarri Muutjaku luwukutarra tjukarurru nyinaku.

⁹ Muutjaku wangka yalatji ngaranyi, “Yanangu kutjupakunyurra yunytju nyinanytjaku, walytja tjuṭaku yunytju nyinanytja nguwanpa.” Yuwa, yalatjinyurra yanangu yuwankarraku yunytju kutu nyinanytjaku malpa nyinarra. Wati tjuṭangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Wati kutjupaku nyuntu malpa nyinaku. Nyuntu palulawana nyinarra palumpa miita wiya nyakula wanngira katikitjangku kulintjaku, wiya. Yalatji wiya wanngira katinytjaku Muutjaku wangka ngaranyi. Yanangu kutjupaku nyuntu malpa nyinarra wiya palunya mirri pungkunytjaku. Yalatji wiya mirri pungkunytjaku Muutjaku wangka ngaranyi. Yanangu kutjupaku nyuntu malpa nyinarra wiya palumpa yulytja mulyatjangku mantjintjaku. Yalatji wiya mulyatjangku mantjintjaku Muutjaku wangka ngaranyi. Yanangu kutjupaku nyuntu malpa nyinarra wiya palumpa yulytja, tjinguru mani nyakula kanyilkitjangku kulintjaku. Yalatji wiya kanyilkitjangku kulintjaku Muutjaku wangka ngaranyi.

¹⁰ Yanangu kutjupaku nyuntu malpa nyinarra palumpa, wiya nyuntu palulawana kuya palyantjaku. Yalatji nyurrangarri yuwankarraku yunytju nyinarra Muutjaku luwuku nyuntu tjukarurru nyinaku.

¹¹ Mayutju Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yankukitja nyinanyi. Yulta paluru ilarringanyingka wangka palunya nguwanpanyurra yanangu yuwankarraku yunyutju kutu nyinanytjaku. Yulta palula Katutjalu nganananya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

¹²⁻¹³ Mantangka nganana nyinarra tjukarurru nyinanytjaku yulta paluru ilarringanyingka. Nganana wiya tjikira turaangkarrinytjaku. Miita kutjupa kutjupangka wiya nganana ngarrinytjaku. Yanangu kutjupangka nganana wiya akumanarrinytjaku. Yanangu kutjupaku nganana wiya pikarrinytjaku.

¹⁴ Yuwa, mayutju nganampa Yiitju Kurayitjanya nyinanyi. Palumpa nganana tjukarurru kutu nyinanytjaku, walytjangku kulira kuya palyantjawiya.

14

Yanangu kutjupa panypurangkunyitjawiya nyinanytjaku

¹⁻² Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkku putu kulilpayi kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutjaku ngalkukitjangku, tjana mangarri kutju ngalkupayi. Tjana mangarri kutju ngalkunyitjala wiya nyurrangarri tjanampa akumanarrinytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkku kuka palunya ngalkupayi mangarri tjutatarra.

³ Kuka mangarritarra ngalkupayi tjutangkku wiya panyapa tjuta tjananya panypurangkunyitjaku. Katutjanya tjanampa yunypa nyinanyi. Mangarri kutju ngalkupayi tjutangkku wiya kuka ngalkulpayi tjuta tjananya panypurangkunyitjaku. Katutjanya tjanampatarra yunypa nyinanyi.

⁴ Paluru tjana Katutjaku waarrkarripayi tjuta nyinanyi, Katutjanya tjanampa mayutju nyinanyi, wiya nyurrangarri mayutju tjanampa nyinanyi, wiya. Nyurrangarri wiya mayutjurringkula tjananya watjantjaku. Katutjalu tjananya nintilku tjukarurru nyinanytjaku.

⁵⁻⁶ Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkku yalatji kulini, "Tjuuntiyi tjintu puntu ngaranyi, Katutjanya walkuntjaku. Matupurra nganana palunya kutu walkuntjaku." Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkku yalatji kulini, "Tjintu tjutangka nganana Katutjanya walkuntjaku, Tjuuntiyingka kutju, wiya." Nganana purinytju kulira Katutjanya walkuntjaku tjinguru Tjuuntiyingka, tjinguru tjintu kutjupa tjutangka. Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkku kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja mangarritarra ngalkura Katutjanya tjana walkulpayi. Ngalkukitjangku paluru tjana yalatji watjalpayi, "Katutjalu nganananya kuka ngaatja yungu, nganana palunya walkuni." Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkku mangarri kutju ngalkukitjangku yalatji watjalpayi, "Katutjalu nganananya mangarri ngaatjanya yungu, nganana palunya kutju walkuni." Yuwankarrangkuya yalatji Katutjanya walkulpayi.

⁷⁻⁸ Yiitjuku walytja yuwankarraku nganampa Yiitjanya mayutju nyinanyi, wiyala walytjangku kulira mayutju nguwanpangku kutjupa tjuta panypurangkula watjantjaku. Palumpa wangkawana nganana nyinanyi, palumpa walytjarringkula. Mirringkula nganana palumpa walytja nyinaku ngurra ilkaringka. Mantangka kana nyinarra mirringkula nganana yilta palumpa walytja kutu nyinaku palulawana.

⁹ Yiitju Kurayitjanya mirringkula kanarringu mayutju tina nganampa kuwarri nyinanyi, kana tjutaku, mirri tjutakutarra.

¹⁰ Wiya nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuta panypurangkunyitjaku. Nyurrangarri wiya mayutju nguwanpangku tjananya watjantjaku. Katutjalu kutju tjananya watjantjaku. Ngula paluru yuwankarra nganananya kuutawutjungka ngaratjungkula watjalku.

¹¹ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, "Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurru watjani yalatji. Ngula yanangu yuwankarrangku ngayunya pupakatirra walkulku."

¹² Nganaṅa yuwankarrangku kuutawutjungka Katutjala ngarala tjakultjunku, mantangka nyinangutjangku.

Yiitjuku walytja kutjupa wiya panypurangkuny tjaku

¹³ Nganaṅa wiya Yiitjuku walytja kutjupa mayutju nguwanpangku palunya watjantjaku. Purinyapa nganaṅa wangkanytjaku paluru kulira Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku.

¹⁴ Mayutju Yiitjuluni nintinu yalatji. Katutjalu kulini nganaṅa palya kuka yuwankarra, mangarri yuwankarratarra ngalkunytjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjungku kulilku kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja wiya ngalkunytjaku. Yalatji paluru kulira palya kuka palunya wantirra Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁵ Tjinguru nyuntu kuka palunya ngalkuningka, Yiitjuku walytja kutjupangkunta nyakula watjilpa nyinaku, nyuntu kuya palyanutjakutjura kulira. Yalatji kuka palunya ngalkura nyuntu wiya yunytjurringkula nyinaku, Yiitjuku walytja palumpa. Nyuntu wati palumpa kulintjawiyangku kuka palunya kutu ngalkunytjala, Yiitjuku walytja paluru nyuntunya nguwanpa kuka palunya ngalkura kulilku, “Ngayulu kuka palunya ngalkura kuyalpina palyanu.” Yalatji paluru kuya kutu palyara munupinarringkula Yiitjuku walytjawiyalpi nyinatjipingkamarra. Palunya nguwanpa wiya nyurrangarri kutjupaku kulilwiyangku kuka palunya ngalkunytjaku, wantinytjaku. Yiitjuku walytja palumpaku, kukawiya ngalkulpayiku Kurayitjanya mirringu, kana nyinatjunkunytjaku.

¹⁶ Nyuntu kulini kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja palya ngalkunytjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangkunta watjalku, “Nyuntu kuka palunya ngalkura kuya palyalku.” Yalatji nyuntu kuka palunya ngalkura kuya palyanutjakutjura kuliltjipingkamarra, kuka palunya nyuntu wantinytjaku, ngalkulwiyangku.

¹⁷ Kukanguru mangarringurutarra wiyala akumanarrinytjaku. Nganaṅa Katutjaku walytja tjutangku kutjupa tjutaku palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Nganaṅa Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinanytjaku Katutjaku kurrunpangku nganaṅanya nintilpayi. Yalatji nganaṅa nyinarra yunypa nyinaku.

¹⁸ Yanangu yalatji Kurayitjaku tjukarurru nyinanyingka Katutjanya yunyparriku, yanangu tjutatarraya palumpa yunypa nyinaku.

¹⁹ Nganaṅa yalatji kulintjaku. Kutjupa tjutaku nganaṅa palya nyinanytjaku pikarrinytjawiya. Nganaṅa tjanala palya wangkanytjaku, tjana kulira tjukarurru kutu Yiitjuku nyinanytjaku.

²⁰ Kuka mangarri yuwankarratarra nganaṅa palya ngalkunytjaku. Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja ngalkuningka nyakula kuya palyanutjakutjura kulilku. Nyuntunya nguwanpa kuka ngalkula tjinguru munupinarringkula Yiitjuku walytjawiyalpi nyinaku. Katutjaku walytjawiyalpi nyinaku. Katutjaku walytjawiya nyinatjipingka nyuntu kuka palunya ngalkuwiyangku wantinytjaku, paluru kutu Katutjaku walytja tjukarurru nyinanytjaku.

²¹ Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku nyuntu kulintjaku. Tjana tjinguru yalatji kulini, “Nganaṅa kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja wiya ngalkuntjaku.” Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku tjinguru yalatji kulini, “Nganaṅa wiya wayina tjikintjaku.” Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku yalatji kulini, “Nganaṅa wiya Tjuuntyingka kutju Katutjanya walkuntjaku, tjintu kutjupa tjutangkatarra.” Yalatji tjana kuka ngalkuwiyangku kulintjala nyuntu wiya kuka palunya ngalkuntjaku. Yalatji kutjupa tjutangku wayina tjikilwiyangku kulintjala, nyuntu wiya wayina tjikintjaku. Yalatji kutjupa tjutangku tjintu tjutangka Katutjanya walkulkitjangku kulintjala, nyuntu wiya Tjuuntyingka kutju Katutjanya walkuntjaku.

²² Tjinguru nyuntu kulini, kuka palunya palya ngalkunytjaku. Yalatji ngalkulkitjangku kulira wiya yanangu kutjupangka wangkanytjaku, Katutjala kutju wangka!

Tjinguru nyuntu kulini kuka palunya ngalkuwiyangku wantinytjaku. Yalatji kulira Katutjala kutju wangka!, yanangu kutjupangka wiya. Yanangungku palya kuka ngalkunytjaku, tjukarurru kulinutjangku. Yanangu kutjupangka palya wantinytjaku, tjukarurru kutju kulinutjangku. Tjinguru nyuntu kulini, wayina palyana tjikintjaku. Yalatji tjikilkitjangku kulira wiya yanangu kutjupangka wangkanytjaku, Katutjala kutju wangka! Tjinguru nyuntu kulini wayina tjikilwiyangku wantinytjaku. Yalatji kulira Katutjala kutju wangka!, yanangu kutjupangka wiya. Yalatji kulira nyuntu yunypa nyinaku.

²³ Tjinguru yanangu kutjupangka kuka palunya ngalkukitjangku putu kulilku. Yalatji putu kulira, wiya paluru ngalkunytjaku. Ngalkura kuyalpi palyalku, ngalkulkitjangku tjukarurru kulintjawiyangku. Tjukarurru palyalkitjangku putu kulira, wiya yalatji palyantjaku. Putu kulilpayingku kuyalpi palyalku, tjukarurru palyalkitjangku kulintjawiya.

15

Kutjupa tjutaku kulira palyantjaku

¹⁻² Tjinguru kutjupa tjutanyurra Yitjuku tjukarurru nyinakitjangku putu kulira nyinapayi. Kutjupa tjutanyurra tjinguru Yitjuku walytjarringkula rawangku palumpa waarrka palyalpayi tjukarurru kutu. Nyurrangarri panyapa tjuta tjananya puriny-pangku wangkarra tjukarurruntjaku. Palumpa tjanampa nyurrangarri kulintjaku, tjana kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Wiya nyurrangarri walytjangku kulira palyantjaku.

³ Yitju Kurayitjalu wiya walytjangku kulira nyinapayi, Katutjaku wangkawana paluru kulira tjukarurru nyinangi. Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi yalatji, “Katutja. Nyuntupa tjana yunytjuwiya nyinarra ngayunyalpi tjana panypurangku-payi.” Yalatji palumpa yunytjuwiya tjutangku Yitju Kurayitjanya panypurangkupayi, Katutjaku wangkawana paluru kulira tjukarurru nyinanyingka.

⁴ Katutjaku wangka yirriti wakara tjunutja yuwankarra ngarrinyi, ngana kulira nintirrinytjaku. Wangka palunya ngana nintingku kulira yunypa nyinaku. Kutjupa tjutangku ngananyanya panypurangkula pungkunytjala ngana wangka palunya kulira yunypalpi nyinaku. Wangka palunya kulira ngana yalatji kulilku, “Yilta ngana Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku.”

⁵ Katutjalu ngananyanya pukulmankupayi, kutjupa tjutangku panypurangkula pungkunytjala. Ngayulu yunytjurringanyi paluru nyurrangarrinya nintintjaku, kaly-pangku palumpa waarrka tjungungku palyantjaku, yunypangku. Yitju Kurayitjanya tjukarurru nyinangutja nguwanpa nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku.

⁶ Yalatjinyurra kalypa nyinarra tjungungnyurra Katutjanya pulkawanytjaku. Paluru ilta mayutju Yitju Kurayitjaku paapa nyinanyi.

Wangka Yitjunyatjarra ngaranyi Tjuwu tjutaku, Tjuwuwiya tjutakutarra

⁷ Yitjuku walytja kutjupa tjutakunytjura yunytju nyinanytjaku, Kurayitjanya nyurrangarrimpa yunytju nyinapayi nguwanpa. Yalatjinyurra nyinanytjala kutjupa tjutangku nyurrangarrinya nyakula Katutjanyalpiya walkulku.

⁸ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu Yipuramanyangarri irriti watjara Yitju Kurayitjanya ilta mantakutu wantirriyanu, wiya paluru panyapa tjanala watjara wantingu, paluru ilta palunya wantirriyanu. Paluru ngalyankula Katutjaku waarrka palyaningi, Tjuwu tjuta tjananya yantayantalkitjangku. Paluru mantakutu ngalyanu.

⁹ Tjuwuwiya tjutatarra palumpa walytjarringkula Katutjanyalpi tjana walkuntjaku yalatji, “Katutjanya yilta nganampa al_turuntju nyinanyi.” Katutjaku wangka Tapitalu irri_ti wakanutja Kurayitjalu Katutjala watjanu yalatji, “Palulanguru ngananatju nyuntunya walkulku, Tjuwuwiya tjutangkutarra. Ngananatju nyuntunya warrara walkulku.”

¹⁰ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngarrinyi. Yanangu kutjupangku Tjuwuwiya tjutangka yalatji watjanu, “Yunyparriwaya! Nyurrangarritarra Katutjaku walytja tjutalpi nyinanyi.”

¹¹ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngarrinyi, “Tjuwuwiya tjutangkunyurra mayutju Katutjanya pulkawanyinjaku. Yanangu yuwankarrangkula palunya pulkawanyinjaku.”

¹² Wangka ngaatjanyatarraya kulila! Wati Yaatjayalu yirriti watjanu yalatji, “Mayutju Tapitaku ngantitja mayutju tina nyinaku. Paluru manta tjuta ngurraraku mayutju nyinaku. Paluru tjana kulilku, ‘Mayutju palaku wangka nganana kulira yilta Katutjaku ngurrangka kana nyinaku.’”

¹³ Ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya rapara kanyintjaku ngulanyurra palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarrinya kanyintjala nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinarra yunypalpi nyinaku. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya rapalku yukiri nguwanpa kutu pakantjaku yalatji kulira, “Nganana yilta Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku.”

Puulalu watjalku, “Katutjaluni watjanu palumpa waarrka palyantjaku”

¹⁴⁻¹⁵ Walytja tjuta, wangka ngaatjanya kulila! Ngayulu kulini nyurrangarri tjukarurru Yiitjuku nyinanyi. Nintingkunyurra Yiitjuku walytja kutjupa tjuta nintilpayi Katutjaku wangkawana. Piipa ngaangka ngayulu nyurrangarrinya nguluwiyangku nintira marrkuningi, pina alytjurankukitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya marrkuningi, Katutjaluni palumpa waarrka palyantjaku watjanutja.

¹⁶ Paluru_ni watjanu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Paluru_ni watjanu Tjuwuwiya tjutawana tjakultjurinkunytjaku. Yirriti tul_kkuku mayutjungku kuka tjawirri_liyi kutjantjala, Katutjalu kukatjanu pan_tira yunyparringkupayi. Yara palunya nguwanpa Katutjanya yunyparringkupayi Tjuwuwiya tjutangu wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala. Ngayulu tjanalawana wangka palunya tjakultjurinkupayi. Katutjaku kurrunpangku tjananya ngulytjulpayi tjana kulira Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁷ Yiitju Kurayitjaluni nintira rapantjala, ngayulu Katutjaku waarrka palyalpayi. Yalatji kulira ngayulu yunypalpi nyinanyi.

¹⁸ Yiitju Kurayitjaluni kutu rapantjala ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi rapangku. Ngayulu miinta tjuta palyara palumpa wangka tjakultjunkunytjala Yiitjulu tjananya Tjuwuwiya tjuta nintilpayi palumpa walytjarrinytjaku.

¹⁹ Yiitju Kurayitjakunu ngangkari tinatjarrangku ngayulu kutjupa kutjupa palyantjala paluru tjana nyakula kulira Yiitjuku walytjarringkupayi, Katutjaku kurrunpangku tjananya nintinutjangka. Tawunu Tjarutjalumalanguru yankula ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjanala tjakultjurinangi ngurra tjutawana. Yalatji tjanala ngayulu tjakultjurinkula manta Yilirrikumalakutu yanu. Yalatji ngayulu Yiitju Kurayitjakunu wangka ngurra tjutawana tjanala tjakultjurinkupayi.

²⁰ Ngurra kutjupa tjutawana Yiitjuku walytja kutjupa tjutangu tjananyaya Kurayitjakunu wangka yurrupa tjakultjurinangi. Ngayulu wiya ngurra palunya tjutawana piyuku tjakultjurinkupayi. Wantirra ngayulu tjanala ngurra kutjupa tjutawana tjakultjurinkupayi, Yiitju Kurayitjaku ngurra tjutawana. Yalatji ngayulu kulira nintirinkupayi, “Kurayitjaku ngurra tjuta kutjuna tjananya nintilku.”

²¹ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Kutjupa tjuṯangkulpiya Kurayitjanya kulilku, ngurrrpa nyinangutja tjuṯangku. Kuliraya nintirriku, yurrunpa tjana kulilwiya nyinarra.”
Yalatji Katutjaku wangka ngarrinyi.

Puulanya yunytjurriku Ruumanya ngurrara tjuṯawana yankula nyinanytjaku

²²⁻²³ Rawangkuna ngurra ngaa tjuṯawana tjakultjurinkula puṯu kulilpayi nyurrangarrilakutu, Ruumalakutu yankula nyinakitjangku. Yiitju Kurayitjaku waarrka ngurra ngaa tjuṯawana ngayulu palyarinkula wiyarringulpi. Palumpa walytja tjuṯalingkulpiya nyinanyi.

²⁴ Kala, ngayulu nyurrangarrilakutulpi yananyi. Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu manta Piinalakutu yankuku. Ngayulu nyurrangarrilawana yunypa nyinanytjala tjinguru nyurrangarri ngayunya mangarri manitarra yungkula maa wantirriyalku manta Piinalakutu. Yalatjikuna yunytjurringanyi.

²⁵⁻²⁶ Yurrunpawarrilatju Tjarutjalumalakutu yananyi palunya ngurrara tjuṯa mani yungkukitja, maralpa tjuṯaku. Mani palunya manta Matjatuniyanya ngurrara tjuṯangkuya yunypangku tjunu, manta Kiritjinya ngurrara tjuṯangkutarra. Paluru tjana mani palunya tjunu Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯaku, katirra tjananya yungkunytjaku.

²⁷ Tjuwuwiya paluru tjana walytjangku kulira yunypangku tjunu tjanampa. Paluru tjana tjanampa tjunkukitjangku yalatji kulinmara, “Nganana tjanampa tjukarurru mani tjunkunytjaku, Tjuwu paluru tjana nganananya irriṯi wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunutjangka. Palya nganana tjanampa Tjuwu tjuṯaku tjunkunytjaku.”

²⁸ Mani palunya ngananatju katirra tjananya yungku. Palulanguru ngayulu manta Piinalakutu yanku. Yankula ngururrrpa ngurra Ruumala ngayulu nyurrangarrilawana nyinaku.

²⁹ Ngayulu maa yankula nyurrangarrila nyinanyingka Yiitju Kurayitjalu nganananya tjungu pukulmanku. Paluru nganananya rapalku palumpa waarrka yunypangku palyantjaku.

³⁰⁻³¹ Walytja tjuṯa, mayutju Yiitjanya, Katutjaku kurrunpatarra nganampa yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa nyurrangarri ngayuku yunytju nyinarra, ngayuku Katutjanya tjapintjaku, paluru ngayunya yantayanṯara katiyinkunytjaku, Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku, Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangku ngayunya pungkupayingkamarra. Yalatji nyurrangarri ngayuku kutu tjapintjaku, Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa ngayuku yunypa tjana nyinanytjaku, ngananatju mani palunya katirra tjananya yungkunytjala. Wangka palulawana ngayulu kutu Katutjanya tjapilpayi. Paluru nyurrangarrinya nintira rapalku yalatji ngayuku kutu nyurrangarri tjapintjaku.

³² Katutjalu tjinguru kulini ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjaku. Nyurrangarri Katutjanya tjapila!, ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula nganana tjungu yunypa nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrilawana nyinanytjala nyurrangarri ngayula wangkarra pukulmankunytjaku. Yalatji kutju nyurrangarri Katutjanya tjapintjaku.

³³ Ngayulu palunya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya yantayanṯara kutu kanyintjaku, yunypanyurra kutu nyinanytjaku. Yalatjiku ngayulu Puulanya yunytjurringanyi.

1-2 Kungka yini Piipinya Yiitjuku walytja nyinanyi, nganampa walytjatarra. Yiitjuku walytja Kinkiriyanya ngurrara tjutaku mayutju tjuta nyinanyi, kungka palurutarra. Paluru nyurrangarrimpa ngurrakutu maa yankula nyinanyingka, yunyparringkula palunya yantayantala! Paluru ngurra kutjupakutu yankukitja nyinanyingka mani palunya yungkula wantirriyala!, Katutjaku walytja tjutangkuya Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuta yunyparringkula yantayantalpayi nguwanpa, palunyatarra nyurrangarri yantayantantjaku. Kungka Piipilu Yiitjuku walytja tjuta nintira yantayantalpayi, ngayunyatarra.

3 Kungka Piritjilanya, wati Yakuwilanyatarra watjala yalatji!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Paluru kutjarra tjungungkulatju Yiitju Kurayitjaku wangka tjakultjurinkupayi.

4 Paluru kutjarra ngayuku patjuri ngarangi, yunytjuwiya tjutangku ngayunya pungkupayingkamarra. Tjana palunya kutjarra mirri pungamara. Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjutatarra palumpa kutjarra yunypa nyinanyi.

5 Palumpa kutjarraku waalangka tjana Yiitjuku walytja tjuta tjungurringkupayi. Tjungurringkupayi tjutanya yalatji watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

Manta Yayitjala wati Yipanitatjanya yurrunpa Yiitju Kurayitjaku kulira walytjarringu. Wati palunyatarra yalatji watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

6 Kungka Miirilu rawangku Katutjaku waarrka palyalpayi. Palunyaya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

7 Wati Yanturunikatjanya, wati Tjuniyatjanyatarra yalatji watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Tjuwu tjutalatju tjungu tjiilangka nyinangi. Paluru kutjarra Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Paluru kutjarra yurrunpa Yiitjuku walytjarringu, ngayulu nganti Yiitjuku walytjarringu.

8 Wati Yampuliyatatjanya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Paluru ilta Yiitjuku walytja nyinanyi, ngayuku walytjatarra.

9 Wati Wupanatjanya wati Tatjatjanyatarra panyapa watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Wupanatja paluru Kurayitjaku waarrka kutu palyalpayi, ngananatju palyantja nguwanpa. Tatjatja palumpa ngayulu kulira yunyparringanyi.

10 Wati Yapilitjanya, wati Yaritjupulitjanyangarritarra watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Yapilitjalu ilta Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinapayi.

11 Wati Yirutiyunya Tjuwu ngayunya nguwanpa nyinanyi. Palunya wati Nakitjatjanyangarritarra watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

12 Kungka tjutangka tjanala watjala!, yini ngaa tjutangka Turipanya, Turiputjanya Patjitjanyatarra, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Paluru tjana mayutju Yiitjuku tjukaruru waarrkarringkupayi.

13 Wati Ruputjanya palumpa maamatarraya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Wati paluru yilta mayutju Yiitjuku waarrka tjukaruru palyalpayi. Palumpa maamangku ngayunya yantayantalpayi, katja walytja nguwanpa.

14 Yiitjuku walytjaya yini yalatji nyinanyi, Yatjinkiritatnya, Pulikunya, Yamitjanya, Paturupatnya, Yamatjanya. Yiitjuku walytja wati kutjupa tjuta palumpa tjanalawana nyinanyi. Palunya tjananya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

15 Yiitjuku walytja kutjupa tjuta yalatji nyinanyi, wati Pilulukutjanya, kungka Tjuliyatjanya, wati Nirutjanya, palumpa kangkurutarra, wati Wulumpatjanyatarra.

Katutjaku walytja kutjupa tjuta tjanala tjungu nyinapayi. Palunya tjuta tjananya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

¹⁶ Yiitjuku walytja tjutangka jungurringkula mara witira tjananya palyanyurra wangkanytjaku. Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjutanku watjanu, “Nganana Yiitjuku walytja Ruumanya ngurrara tjutaku yunypa nyinanyi.”

¹⁷ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Palya nyurrangarri tjanalawana nyinama!, pikarringkunytwawiya, Yiitjuku wangkanguru pikapikarringkupayi tjutangkamarra. Paluru tjana wangka kutjupawana nyurrangarrinya nintilpayi. Kutjupa tjutanku nyurrangarrinya yirriti Yiitjuku wangka tjukaruru nintiningi. Wangka kutjupawana nintilpayi palula tjanala wiya jungurrinytjaku, wanti tjananya!

¹⁸ Paluru tjana wiya mayutju Yiitjuku waarra palyani, walytjankuyanku kulira wiyawananku palyani. Yiitjuku walytja tjuta tjana yara wangkarra pukulmankupayi. Pukulmankula tjananya tjana wangka kutjupawana nintilpayi. Yiitjuku walytja paluru tjana wangka tjanampa kulira yunyparringkupayi. Paluru tjana wiya kulini ngunytwi wangkapayi tjuta, tjana tjukaruru nintilpayikutjura kulini.

¹⁹ Ilta nyurrangarri mayutju Yiitjuku tjukaruru kutu nyinapayi. Yiitjuku walytja ngurra tjutawana nyinapayi tjutanku nintingu kulini nyurrangarri tjukaruru nyinapayi. Paluru tjana yalatjiku ninti nyinanyangka ngayulu yunypa nyinanyi. Yalatji nyurrangarri kutu Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku munupinarringkula kuya palyantjawiya.

²⁰ Yanangungku kuya palyantjaku mamuku mayutjungku tjingapunganyi. Ilta Katutjalu ngula palunya pungkuku nyurrangarrinya tjingapungkupayingkamarra. Katutjalu nganananya yantayantani. Ngayulu palunya tjapinmalpa mayutju Yiitjulu tarra nyurrangarrinya kutu yantayantantjaku.

²¹ Wati Timitjiyilu tjungungku ngali Yiitjuku waarra palyalpayi. Paluru watjanu yalatji, “Ngayulu yunypa nyinanyi nyurrangarrimpa Ruumanya ngurrara tjutaku.” Ngayuku walytja kutjupa tjutatarra nyinanyi yini yalatji, Lutjiyatjanya, Tjayitjunanya Tjupipatanya. Paluru tjana watjanu, “Nganana yunypa nyinanyi nyurrangarrimpa Ruumanya ngurrara tjutaku.”

²² Piipa ngaatjanya ngayulu Tatjiyatjalu Puulaku wakani, wantirriyalkitjangku. Nyurrangarrimpa, mayutju Yiitjuku walytja tjutaku ngayulu yunypa nyinanyi. Ngayulutarra palumpa walytja nyinanyi.

²³⁻²⁴ Wati Kiyatjaku ngurrangka ngayulu Puulanya nyinanyi. Ngaangkaya Yiitjuku walytja tjuta jungurringkupayi. Kiyatjalu watjanu yalatji, “Ngayulu Ruumanya ngurrara tjutaku yunypa nyinanyi.” Wati Yiratjatjalu tawunu ngaa ngurrara tjutaku mani tjanampa ngunytwi kanyini. Paluru, wati Kuwatatjalutarra watjanu, “Ngali Ruumanya ngurrara tjutaku yunypa nyinanyi.” Kuwatatjanya nganampa walytja nyinanyi.

Puulalu Katutjanya pulkapungku

²⁵ Katutjanya nganana pulkawanytjaku. Paluru nganananya rapalpayi Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinanytjaku. Wangka palunya Yiitjunyatjarra ngayulu nyurrangarrila yirriti tjakultjunkupayi. Wangka palunya kulira nyurrangarri Yiitjuku tjukaruru kutu nyinaku. Wangka Yiitjunyatjarra yirriti nyinapayi tjutanku wiya kulinu, ngurpaya nyinangi. Katutjalu wiya tjanala wangka palunya nintilpayi.

²⁶⁻²⁷ Kala, kuwarrilpi yanangu tjutanku wangka palunya kulilpayi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuta tjananya Katutjalu watjanu piipangka wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra wakantjaku, yanangu uwankarrangku, manta kutjupa kutjupa ngurrara tjutanku riitarringkula kulira palumpa walytjarrinytjaku. Katutjanya palya nganampa mayutju nyinanyi. Paluru nintingu kulira Yiitju Kurayitjanya

mantakutu wantirriyanu nganampa kuya waninytjaku. Paluru kutu nyinamalpa mayutju nganampa. Nganaṅa palunya kutu pulkawaninytjaku.

Kurinytjiyanya Ngurrara Tjutaku Piipa Nampa 1

¹ Ngali Puulalu Tjatjiyanytjalutarra Kurinytjiyanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Tjatjiyanytjanya nganampa walytja nyinanyi. Katutjalu yirriti kulinu ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku.

² Kurinytjiyanya ngurrara tjuta nyurrangarri nyinanyi. Piipa ngaatja ngalitju nyurrangarrimpa wakara wantirriyani. Yiltanyurra Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Paluru irriti kulinu nyurrangarri palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Nganana ngurra tjutawana nyinapayi tjutangu Yiitjanya pulkapungkupayi, Katutjaku walytja tjutangu. Yiitjanya nganampa uwankarraku mayutju nyinanyi.

³ Ngalitju paapa Katutjanya tjapilpayi anta Yiitju Kurayitjalutarra altururringkula nyurrangarrinya yantayanantjaku, nyurrangarri walkura patara nyinanytjaku, yunypa palumpa.

⁴ Katutjanya ngayulu kutu pulkapungkupayi, paluru Yiitju Kurayitjanya nganampa ngalya wantirriyanutjanga, kuya nganampa waninytjaku. Katutjanya ngayulu pulkapungkupayi, nyurrangarri Yiitju Kurayitjakuwu wangka kulira walytjarringutjanga.

⁵ Yiitjuku nyurrangarri walytjarringkula nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya nintilpayi wangka Yiitju Kurayitjanyatjarraku nintirringkula tjakultjunkunytjaku.

⁶ Irriti ngananatju yankula nyurrangarrinya tjakultjunu wangka Yiitjunyatjarra. Palulanguru kuwarrinyurra yalatji kulinu, "Puulalungarri nganananya tjukaruru Yiitjuku wangka tjakultjunangi."

⁷ Yalatji kuliranyurra wangka palulawana tjukaruru patani, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yankunytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya tjukaruru palyara yantayanantani.

⁸ Paluru nyurrangarrinya kanyinmalpa tjukaruru kutu nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yankunytjala. Paluru ngalya yananyingka palyanyurra kuutawutjungka ngaraku kurrumpa ngulunguluwiya, wiya paluru nyurrangarrinya warukutu wantirriyalku.

⁹ Yalatji nyurrangarrinya Katutjalu yilta yantayanantalku. Paluru nyurrangarrinya irriti kulinu Yiitjuku walytja tjutalpi nyinanytjaku. Katutjaku katja palurulpi nganampa mayutju tina nyinanyi.

Nintilpayi tjutakunyunyurra palya nyinanytjaku, kutjuku wiya kulira yunyparrinytjaku

¹⁰ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju Kurayitjaluni nintilpayi nyinatjunutjanga ngayulu nyurrangarrinyalpi marrkuni yalatji. Wiyanyurra Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku pikapikarringkula wangkanytjaku. Wangka kutjuwananyurra kulira kalypa nyinanytjaku.

¹¹ Ulkumanu yini Kuluwinyangarri Yiitjuku walytja tjuta nyinanyi. Paluru tjana ngayunya tjakultjunu nyurrangarri pikarringkula wangkapayi, kalypa nyinanytjawiya.

¹² Paluru tjana ngayunya tjakultjunu tjaampalangkunyurra yalatji watjalpayi, "Nganana Puulaku waarrkana tjuta nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi nyinanyi." Kutjupa tjutangkunyurra yalatji watjalpayi, "Nganana Yapulutjaku waarrkana tjuta nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi nyinanyi." Kutjupa tjutangkunyurra yalatji watjalpayi, "Nganana Piitaku waarrkana tjuta nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi nyinanyi." Kutjupa tjutangkunyurra yalatji watjalpayi, "Nganana Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanyi nganana palumpa wangka kulilpayi."

¹³ Wiyawanangkunyurra kulini, Yiitju Kurayitjanya mayutju kutjulampa nyinanyi, wiya nganana wangka kutjupa tjutawana kulira nyinanytjaku. Kutjupa tjutanyurra ngayuku yunyparringkupayi. Ngayulu mungutja, Yiitju Kurayitjanya nganampa watiyangka mirringu ngayulu wiya. Nyurrangarri palumpa walytja tjuta nyinanyi palumpa wangka kulira, palumpa kutjunyurra yunyparrinytjaku. Yiitjuku kutjunyurra yunyparringkula nyinanytjaku. Nyurrangarri papatatji mantjira Yiitjuku walytjarringu, ngayuku walytjarrinytjawiya.

¹⁴⁻¹⁶ Tjinguru ngayulu yanangu tjutalingku nyurrangarrinya kapingka papatatjimilantjala nyurrangarri yalatji ngayunya yini watjanmara, "Puulanya nganampa mayutju nyinanyi kapingka papatatjimilalpayi." Ngayulu wiya nyurrangarrinya tjutalingku papatatjimilanu, mankurra wiya kutju. Palya Katutjaluni nintinu mankurra wiya kutju papatatjimilantjaku. Yini yalatji ngayulu papatatjimilanu wati Kiritjipanya, wati Kiyatjanyatarra. Wanyunaka kulila! Yuwa, wati kutjupa ngayulu papatatjimilanu yini Tjipanatjanya, palumpa walytja tjutatarra. Putuna kulini tjinguru yanangu kutjupa ngayulu papatatjimilanu, tjinguru wiya.

¹⁷ Yiitju Kurayitjaluni wiya watjara wantirriyanu yanangu tjuta kapingka papatatjimilantjaku, palumpanu wangka kutju ngayulu tjakultjurinkunytjaku paluruni watjara wantirriyanu. Ngayulu tjananya wiya yanangukunu wangka rawangku nintilpayi. Ngayulu tjananya wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra yalatji nintilpayi, "Yiitjanya watiyangka waralyngarala mirringu nganampa kuya waninytjaku." Ngayulu wiya tjananya yanangukunu wangka nintilpayi walytjangku kulira. Wangka paluru Yiitjanya waralyngarala mirringutja mapurra, yanangu uwankarrangku kulira walytjarrinytjaku.

Katutjalu yanangu tjuta nintilpayi wangka Yiitjunyatjarra

¹⁸ Yiitju Kurayitjanya nganampa watiyangka mirringu. Wangka palunya Yiitjuku tuunlayiki tjutangku kulira wantipayi, wangka mungutjakutjura kulira. Ngula Katutjalu palunya tjananya warukutu wantirriyalku. Wangka palunya watiyangka mirringinytjatjarra nganana kulira Yiitjuku walytjarringu. Yalatjila kulini, "Yilta Yiitjanya mirringutjangka Katutjalu nganampa kuya wanipayi, ngangkari puntutjarrangku."

¹⁹ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngaranyi.

"Katutjaku yunytjuwiya tjutangku yalatji kulini, 'Nganana ninti puntu nyinanyi, nganana wiya kutjupa tjuta kulira nintirringutjaku, wiya.' Ngayulu Katutjalu tjananya ngayuku yunytjuwiya tjuta watawatarrinytjaku palyalku."

²⁰ Ngayulu Puulalu wangka ngaatja watjani. Kutjupa tjutangku yalatji kulini, "Nganana ninti puntu nyinanyi." Kutjupa tjutangku yalatji kulini, "Nganana nintingku Katutjaku wangka tjakultjunkupayi." Kutjupa tjutangku yalatji kulini, "Nganana ninti puntu nyinanyi, kutjupa tjutaya ngurra nyinanyi, putu kulilpayi tjuta." Paluru tjana wiyawanangku kulilpayi. Paluru tjana wiya ninti puntu nyinanyi, Katutjanya kutju ninti puntu nyinanyi palula tjanala wirrili.

²¹ Katutjalu yalatji kulini ninti puntungku, "Yanangu ngayuku walytja nyinakitja wiya walytjangku kulira ngayuku walytjarriku. Ngayuku wangka Yiitjunyatjarra kulira kutju, ngayuku walytjarriku." Kutjupa tjutangku wangka Yiitjunyatjarra kulira yalatji watjalpayi, "Wangka Yiitjunyatjarra kuya, wiya nganana wangka ngunytji palunya kulintjaku, wanti!"

²²⁻²³ Wangka palunya nganana tjananya tjakultjunkunytjala Tjuwu tjutangku nganananya watjalpayi, "Nyurrangarrimpa wangka Yiitjunyatjarra ngunytji ngaranyi, Katutjaku wangka wiya. Katutjakunu ngangkaritjarrangkunyurra palyantjala nganana tjinguru wangka Yiitjunyatjarra kulilku." Tjuwu wiya tjutangku nganananya watjalpayi, "Wangka Yiitjunyatjarra ngunytji ngaranyi, wangka

wiima. Nintilalanyatju!, wangka tina nganana puntura kulintjaku.” Nganana kutu tjananya nintilpayi wangka matupurra, Yitjunyatjarra yalatji, “Yitjunya nganampa waralyngarala mirrirringu kuya nganampaku wanikitja.”

²⁴ Putu kulilpayi paluru tjana wangka palunya kulira wantipayi, kanya Tjuwu kutjupa tjutangku, Tjuwuwiya kutjupa tjutangkutarra wangka Yitju Kurayitjanyatjarra kulira walytjarripayi. Katutjalu yirriti kulinu paluru tjana palumpa walytjarinytjaku. Paluru tjana yalatji kulini, “Katutjalu ngangkari puntutjarrangku Yitjunya ngalya wantirriyanu mayutju tina nganampa nyinanytjaku. Paluru ninti puntungku walytjangku kulira palunya nganampa wantirriyanu.”

²⁵ Yanangu kutjupa tjutangku wiyawana yalatji kulini, “Katutjaku wangka Yitjunyatjarra ngunyti ngaranya”, kanya nganana kulini. Katutjalu ninti puntungku Yitjunya ngalya wantirriyanu nganana palumpa walytjarinytjaku. Katutjalu ngangkari puntutjarrangku nganananya ngulytjulpayi, nganana wangka Yitjunyatjarra kulintjala.

²⁶ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Irriti nyurrangarri Katutjaku wangka Yitjunyatjarra kulira walytjarringkula mankurra kutjunyurra kuulangka tjarrparra nintirringkupayi. Mankurra kutjunyurra mayutju nyinangu. Kutjupa tjutanyurra waarrkana nyinangu.

²⁷ Katutjalu nyurrangarrinya nyakula kulinu, “Pala tjutangku ngayuku wangka kulira walytjarringu.” Walytja tjuta, wangka ngaatjanya kulila! Kuulangka tjarrparra nintirringkupayi tjutangku yalatji kulinu, “Nyaakuya putu kulilpayi tjuta Katutjaku walytja nyinanyi?, ngananakampa kuulangka tjarrpapayi tjuta, palumpa walytja nyinamara.” Yalatjiya kuulangka tjarrpapayi tjutangku putu kuliningi.

²⁸ Katutjaku yunytuwiya tjutangku nyurrangarrinya nyakula panypurangkupayi, kanya Katutjalu nyurrangarrinya nyakula ngulytjunu. Katutjaku yunytuwiya tjutangku yalatji kulini, “Katutjalu wiyawana kulilpayi. Yitjuku walytja pala tjuta mungutja nyinanyi, paluru ngulytjulwiyangku wantimara. Katutjanya nganampa kuulangka tjarrpapayi tjutaku yunyparringkula nyinamara.”

²⁹ Katutjalu nyurrangarrinya kuulangka tjarrpapayiwiya tjuta ngulytjulpayi, wiya paluru kuulangka tjarrpapayi tjuta ngulytjulpayi, tjana ngula yalatji watjaltjipingka, “Nganana kuulangka tjarrparra nintirringkuny tjala Katutjalu nganananya ngulytjunu.”

³⁰ Yilta, nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Paluru Yitju Kurayitjanya wantirriyanu nyurrangarri palumpa wangka kulira Katutjaku kalyparrinytjaku. Paluru nganampa kuya waningu. Palumpa wangka kulira nganana Katutjaku tjukaruru nyinanyi. Yalatji kulira nganana watjani, “Katutjalu yalatji palyara yilta nintilingku nyinanyi.” Nganana Yitjuku walytjarringkula Katutjaku ninti nyinanyi.

³¹ Yuwa, yalatji kulira nganana mayutju Katutjanya pulkapungkuny tjaku, wiya nganana yalatji walytjangku pulkapungkuny tjaku, “Ngayulu nintilingku nyinanyi, uwankarraku.” Katutjanya kutju yalatji pulkapungkuny tjaku, palumpa wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, kutu.

2

Yitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala nganampa mirrirringu

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula purinypanngu Katutjaku wangka nintiningi. Wiya ngayulu nyurrangarrinya parrpatu parrpatu nintiningi putunyurra kuliltjipingka yalatji, “Puulalu nganananya ninti puntungku parrpatu nintilpayi. Purinypanngu nganananya nintinmara, nganana tjukaruru kulintjaku.” Katutjaku wangka palunya wiya

Katutjalu yirriti yanangu tjutangka nintinu, wiya. Kuwarri paluru nganananya wangka palunya nintinulpi nganana nintilpayi tjutanku tjakultjurinkunytjaku.

² Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu kulinu, "Yara kutjupa tjuta ngayulu wiya tjananya nintilku. Wangka Yiitjunyatjarra kutju ngayulu tjananya nintilku yalatji. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waninytjaku."

³⁻⁴ Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu yankula ngurrpangku nyakula kuntakunta nguwanpa nyinangi. Ngayulu nyurrangarrinya titingarala nintilpayi. Katutjaku wangka ngayulu nyurrangarrinya purinytju nintilpayi, wiya parrpatu ngayulu nyurrangarrinya nintilpayi, ninti tinangku nguwanpa. Ngayulu nyurrangarrinya purinytju nintiningka, Katutjaku kurrunpangku ngangkari tinatjarrangku kutjupa kutjupa palyaningi.

⁵ Yalatji paluru kutjupa kutjupa palyantjala nyakulanyurra Katutjaku wangka kulira palumpa walytjarringu, wiya ngayulu nintintjala kutju nyurrangarri ngayuku wangka kulira palumpa walytjarringu.

⁶ Yanangu kutjupa tjuta rawa Yiitjuku walytja nyinarra palumpa wangkaku ninti nyinanyi. Ngayulu tjananya Katutjaku wangka tina nintilpayi. Wangka palunya Katutjaku ngurra tjutanku putu kulilku ngayulu tjananya nintintjala. Mayutju ninti puntu tjutankutarra wangka palunya putu kulilku. Paluru tjana mantangka nyinarra wiyarriku.

⁷ Katutjalu yirriti wangka tina Kurayitjanyatjarra kulira wantingu yanangu tjutangka tjakultjunkunytjawiya. Paluru yalatji kulinigi, "Ngula ngayulu wangka Kurayitjanyatjarra tjananya tjakultjunku, kulira tjana ngayuku walytja tjutalpi nyinanytjaku. Yulta palula ngayulu tjananya walkulku." Kuwarri ngayulu Puulalu wangka palunya yanangu tjutawana tjakultjurinkupayi.

⁸ Wangka tina Kurayitjanyatjarra palumpa, mayutju manta ngurrara paluru tjana ngurra nyinangi. Tjinguru paluru tjana wangka palunya nintingu kulira wiya watjanmara Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku. Paluru nganampa mayutju tina nyinangi.

⁹ Wangka tina palunya yalatji ngaranyi, Katutjaku wangka yirriti tjunutja, "Katutjaku yunytju nyinarra walytjarringutja tjuta paluru tjananya palumpa walytja tjuta yanantantara kanyinmalpa. Yalatji tjananya kanyintjaku yanangu tjutanku yirriti wiya kulinu. Paluru tjana wiya yirriti nyangu Katutjalu palumpa walytjarringutja tjuta yalatji kanyintjala."

¹⁰ Wangka tina palunya Katutjalu nganampa nintinu, palumpa kurrunpangku nganananya nintintjala. Kurrunpa paluru yuwankarraku ninti nyinanyi. Katutjalu yirriti palyalkitjangku kulintjala, kurrunpa paluru ninti nyinangi.

¹¹ Yanangungku palyalkitjangku walytjangku kulini. Paluru yalatji kulintjala yanangu kutjupangku wiya kulini. Yalatji Katutjalu palyalkitjangku kulintjala palumpa kurrunpa yalatjiku ninti nyinanyi.

¹² Katutjalu palumpa kurrunpa nganananya tjarrpatjunu, nganana nintingu kulintjaku yalatji, "Katutjalu nganananya uwankarra yungkula yanantani." Wiya nganana walytjangku kulira nyinapayi, Katutjaku ngurra tjuta nguwanpangku, wiya.

¹³ Yiitjuku walytja tjuta Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi. Nganana tjana nintintjala Katutjaku kurrunpangku nganananya nintini tjukarurrula tjana wangkanytjaku, wiya nganananya yanangu kutjupangku yalatji nintini, wiya.

¹⁴⁻¹⁵ Yanangu kutjupa tjuta wiya Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi. Katutjaku kurruntu tjananya putu nintilpayi tjana palumpa nintirinytjaku. Katutjaku kurrunpatjarra tjutanku kurrunpa palunya nintingu kulilpayi. Paluru tjana tjukaruru

kulini Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantantjala, Yiitjuku wangka kulira walytjarringutja tjuta. Katutjaku kurrupatjarra tjutangu tjukaruru kulilpayi. Kutjupa tjutangu palumpa kurrupatjarrawiya tjutangu puṯu kulilpayi palunya tjananya tjukarurrulkitjangu.

¹⁶ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yirrititja ngaranya yalatji.

“Mayutju Katutjanya nganampa mayutju tiṅa nyinanyi. Yanangungku wiya palunya tjukarurrulkitjangu kulintjaku.”

Katutjaku kurrupatjarra nganaṅa nyinarra tjukaruru kulilpayi, Yiitju Kurayitjalu nganaṅanya nintintjala.

3

Nganaṅa Katutjaku waarrkana tjuta nyinanyi

¹⁻² Walytja tjuta, wangka ngaatjanya kulila! Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula puṯu kulinu nintilkitjangu, Katutjaku wangkaku ngurra nyinanytjala. Palumpa kurrupatjarra wiyanyurra kulilpayi. Ngayuluṅa nyurrangarrinya wangka wiima nguwanpa purinypangu nintilpayi, Yiitjunyatjarra. Kuwarrinyurra ngurra nguwanpa nyinanyi, puntura nintirringkunyutjawiya.

³ Kutunyurra nyinanyi Katutjaku ngurra tjuta nguwanpa. Yiitjuku walytja kutjupa tjutakunyurra pikarringkula wangkapayi. Yalatji kalyparrinytjawiyanyurra nyinanytjala ngayulu kulini Katutjaku ngurra tjuta nguwanpanyurra nyinanyi, palumpa kurrupatjarrawiya.

⁴ Kutjupa tjutangkunyurra watjalpayi yalatji, “Nganaṅa Puulaku waarrkana tjuta nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi palya nyinanyi. Nintilpayi kutjupa tjutangu wiyawana nintilpayi.” Kutjupa tjutangkunyurra yalatji watjalpayi, “Nganaṅa Yapulutjaku waarrkana tjuta nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi palya nyinanyi. Nintilpayi kutjupa tjutaku nganaṅa wiya yunyparringanyi.” Yalatjiya Katutjaku ngurra tjuta nintilpayi kutjuku yunyparringanyi, nintilpayi kutjupa tjuta tjana panypurangkupayi.

⁵ Yapulutjanya ngalinyaya kulila! Ngalitju Katutjaku waarrkana nyinanyi. Ngalitju nyurrangarrinya nintilpayi Yiitjuku wangkanyurra kulintjaku. Katutjalu ngalina nintintjala wangka palulawanalitju nyurrangarrinya nintilpayi.

⁶ Yurrunpa ngayulu nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra nintiningi. Nganti Yapulutjalu nyurrangarrinya nintiningi, Katutjaku wangkanyurra puntura kulintjaku. Yalatji nyurrangarri Katutjaku wangka kulira watiya yukiri palya nguwanpa pakuṅu, Katutjalu Yapulutjalutarra nyurrangarrinya nintintjala.

⁷ Katutjanya kutju matupurra nyinanyi paluru nyurrangarrinya nintilpayi. Ngalitju palumpa waarrkana kutjarra nyinanyi. Ngalinyatju wiyanyurra walkuntjaku Katutjanya kutjunyurra walkuntjaku.

⁸ Nintilpayi kutjuku yunyparringkula nintilpayi kutjupa wiyanyurra panypurangkunyutjaku, wantiya! Ngalitju liipula nyinanyi Katutjaku waarrkana kutjarra. Paluru Katutjalu ngalinyatju ngula walkulku ngalitju palumpa waarrka mantangka palyara wyanutjangka.

⁹ Ngalitju Katutjaku waarrkana kutjarrangu palumpa waarrka palyalpayi. Yalatjilatju Katutjalutarra tjungungku palumpa waarrka nyurrangarrilawana palyantjala nyurrangarri palumpa walytja tjalpi nyinanyi. Nganaṅatju nyurrangarrinya nintira watiya yukiri palya nguwanpa pakaltjingani.

Yanangu tjutangkunyurra Yiitju Kurayitjanya kutju kulira palumpa walytjarringutjaku

10-11 Katutjaluni watjanu palumpa wangka ngurra tjutawana tjakultjurinkunytjaku. Yurrupa ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula wangka Yiitjunyatjarra nintiningi. Palunyatjanu nintilpayi kutjupa tjutangu nyurrangarrinya nintilpayi Katutjaku wangkanyurra puntura kulintjaku. Yiitjuku walytja nintilkitjangku nintilpayingku yalatji kulintjaku, “Ngayulu tjananya Katutjaku wangka tjukarurrungku nintintjaku, wangka Yiitjunyatjarra.” Katutjalu Yiitju Kurayitjanya ngalya wantirriyanu yanangu tjutangu palumpa wangka kulintjaku. Nintilpayingku Yiitjukunu wangkawana kutju tjananya nintintjaku, wangka kutjupawana wiya.

12 Nintilpayi kutjupa tjutangu wangka Yiitjunyatjarra tjukarurrungku tjananya nintilpayi, kanya nintilpayi kutjupa tjutangu wangka kutjupawanangu tjananya ngunytjiwanangu nintilpayi.

13-15 Ngula Katutjalu tjananya kuutawutjungka tja pilku palumpa wangka kutjupa tjutangka mantangka nintiningitjangka. Tjinguru nintilpayi tjutangu tjananya purinypanngu wangka Yiitjunyatjarra nintiningitjangka yanangu tjuta palumpa walytjarringkupayi. Katutjanya nintilpayi palumpa tjanampa yunyparriku. Tjinguru nintilpayi kutjupa tjutangu tjananya wangka kutjupawanangu tjananya nintiningitjangka yanangu tjuta wiya Yiitjuku walytjarringkupayi. Katutjanya nintilpayi palumpa tjanampa wiya yunyparringku. Paluru altururringkula tjananya nintira tjukarurrulku.

16 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku walytja tjuta nyurrangarri nyinanytjala palumpa kurrupa nyurrangarrilawana nyinanyi.

17 Katutjaku walytja tjuta tjananya tjinguru nintilpayingku wiyawana kutu nintinjala paluru tjana munupinarringkula wiyawanalpi nyinaku. Palumpa walytja tjuta wiyawanalpi nyinatjipingkamarra Katutjalu nintilpayi palunya mirri pungku, palumpa walytja tjuta yantayantalkitjangku. Nyurrangarritarra palumpa walytja tjuta nyinanyi.

18 Wangka ngaatjanya yilta ngaranyi, kulintjakunyurra. Kutjupa tjutangkunyurra yalatji kulini, “Tjaampalaya Katutjaku ngurra tjuta, uwankarraku nintilingku nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa nganana nintilingku nyinanyi.” Yalatji wiya nyurrangarri uwankarraku nintilingku nyinanyi, putu kulilpayi tjutanyurra nyinanyi. Nyurrangarri yalatji Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringamara. Palulangurunyurra Katutjaku ninti nyinamara.

19 Katutjanya kutju uwankarraku nintilingku nyinanyi, yilta. Paluru yalatji kulini, “Ngayuku tuunlayiki tjuta wiya uwankarraku nintilingku nyinanyi, putu kulilpayi tjutaya nyinanyi.” Katutjaku wangka yurrupa tjunutja yalatji ngarrinyi, “Yanangu tjuta nintilingku nyinaku. Paluru tjana palyalkitjangku kulintjala Katutjalu tjananya kawantjingalku, tjana palulawana palyalpayingka.”

20 Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi, “Yanangu tjuta nintilingku nyinaku. Paluru tjana palyalkitjangku kulilku. Yalatji kulira tjana putu palyalku, putu kulilpayi tjutangu.”

21-22 Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Nganana nintilpayi tjutaku ninti nyinanyi. Yalatjiku ninti nyinarra nganana ingkata palumpa yunyparringanyi, paluru nganampa mayutju nyinanyi.” Ngayulu, Yapulutjanyatarra, Piitanyatarra nyurrangarrimpa waarrkana tjuta nyinanyi, wiyalatju mayutju tjuta nyinanyi. Wiya ingkata tjuta kutjunyurra kulintjaku, nyurrangarri yalatjilpi kulintjaku. Katutjalu nyurrangarrimpa uwankarra palyanu watiya mangarritjarra tjuta, kuka tjuta, ngurra tarra. Paluru nyurrangarrinya mantangka nyinatjunkula kanyira yantayantani. Ngula palumpa tayimingkanyurra wiyarringkula kana kutu nyinamalpa.

23 Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja tjuta nyinanyi, kanya Yiitjanya Katutjaku walytja nyinanyi. Yalatjinyurra kulira yunypa nyinanytjaku, ingkata tjutaku, wiya

nganananyatju kutju kulintjaku.

4

Yiitjuku waarrkana tjuta yalatji waarrkarrinytjaku

¹ Tjinguru nyurrangarri kutu kulini nganaṅa ingkata tjuta mayutju tjuta nyinanyi. Yalatji wiya, nganaṅa Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuta nyinanyi. Yirriti Katutjalu kulinu yanangu tjuta palumpa walytjarrinytjaku wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira. Kuwarrilpi Katutjalu nganananyatju watjanu Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku, wangka palunya yanangu tjutangu kulira palumpa walytjarrinytjaku.

²⁻⁴ Ngananatju mayutju walytjaku Yiitjuku tjukarurru nyinarra waarrkar-ringanyi. Tjinguru tjaampalangkunyurra kulini ngayulu wiya Yiitjuku waarrka tjukarurru palyani. Nyurrangarri wiya ngayunya watjantjaku, mayutjungku kutju ngayunya watjantjaku Yiitjulu. Tjinguru kuutawutjungka wangkarra kuutawutjuku mayutjungku ngayula watjalku, ngayulu Yiitjuku waarrka kutjupawana palyantjaku. Yalatji watjantjala ngayulu wiya kulilku. Ngayuku mayutju Yiitjunya kutju ngayulu kulilku. Ngayuluna putu kulini yalatji, “Tjinguru ngayulu Yiitjuku waarrka Kurinytjiyanya ngurrara tjutangka wiyawanangku palyanu?” Yalatjina putu kulira wantingu. Tjinguru ngayulu nyurrangarrilawana wiyawanangku palyantjala ngayuku mayutju Yiitjuluni watjantjaku, yanangu kutjupangkuni wiya watjantjaku.

⁵ Palulanguru ngayunya, ingkata kutjupa tjutatarra wiya nyurrangarri panypurangkunytjaku. Ngula kuutawutjungka mayutju nganampa piyuku ngalya yankunytjala paluru kutju nganananyatju watjalku. Nganaṅa mantangka kuya palyanutjangka, wiyawanangku palumpa waarrka palyanutjangkatarra Katutjalu kulira watjalku. Paluru nganananya walkulku nganaṅa palumpa waarrka tjukarur-rungku palyanutjangka.

⁶ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya watjanu wiya ngayunya, Yapulutjanyaṅarra walkuntjaku, wanti! Ngalimpa nyurrangarri palya nyinanytjaku, ingkata kutjupa tjutakutarra. Katutjaku wangka ngaranyi yanangu tjuta waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, mayutjurrikitjangku kulintjawiya. Wiyanyurra ingkata kutju mayutju nguwanpa walkura, ingkata kutjupa panypurangkunytjaku. Ingkata yuwankarraku palya nyinanytjaku.

⁷ Tjaampalangkunyurra walytjangku walkura ngayunya panypurangkupayi yalatji, “Nganaṅa Yiitjuku walytja tjutaku mayutju nyinanyi. Nganaṅa kulini Puulalu Yiitjuku waarrka wiyawanangku palyaningi.” Katutjalu kutju tjukarurru kulilpayi, nyurrangarri wiya.

⁸ Wiyawanangkunyurra yalatji kulini, “Nganaṅa Yiitjuku walytja palya nyinanyi, palumpa wangkaku nintilingku. Nganaṅa palya Yiitjuku waarrka palyalpayi, Puulalungarri nganananya wiya nintintjaku, wangka wiima kutju tjana nintilpayi. Nganaṅa Yiitjuku walytja nintilingku nyinanyi wangka uwankarraku.” Tjingurururra yilta Yiitjuku palyalingku nyinanytjala ngayulu nyurrangarrilawana tjungu nyinaku, Yiitjunya piyuku mantakutu ngalyananyingka. Wiyanyurra yalatji Yiitjuku palyalingku nyinanyi.

⁹ Yuwa, ngananatju Yiitjuku waarrkana tjuta nyinanyi, mayutju tjuta wiyalatju nyinanyi. Yanangu tjutangu nganananyatju panypurangkula pungkupayi, yanangu kutjupa tjutangu, ilkari ngurrara tjutanguṅarra nyanganyingka.

¹⁰ Yiitju Kurayitjaku walytja ngananatju nyinanytjala yanangu tjutangkulanatju panypurangkupayi yalatji, “Puulanyangarri Yiitjuku walytja mungutja tjuta nyinanyi. Yiitjuku wangkakuya nintiwia nyinanyi. Tjanampanu wangka wiyalatju kulintjaku, kuyakuya tjutaya nyinanyi.” Nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjutangu

yalatji kulini, “Nganana Yiitjuku walytja nintilingku nyinarra palumpa waarrka tjukarrungku palyani. Yanangu tjuta nganampa palya nyinanyi, wiya nganannya panypurangkupayi, Puulanyangarri nguwanpa, wiya.”

¹¹ Kuwarri nganangatju mangarriku puṯu kulini palṯjatjirratjalatju nyinanyi, kapikutarralatju paarritji nyinanyi. Tjaata kuyakuyatjarralatju nyinanyi wintar-rpatjarra. Puṯulatju kulini ngurrangka ngarrikitjangku, ngurra walytja wiyalatju kanyini. Yiitjuku yunyṯjuwiya tjuṯangku ngananyatju panypurangkula pungkula wantirriyalpayi ngurra kutjupakutu. Ngurra palulalatju nyinarra yanangu tjuta nintilpayi. Palulanguru Yiitjuku yunyṯjuwiya tjuṯangku ngananyatju panypurangkula pungkula ngurra kutjupakutu wantirriyalpayi. Yalatjilatju nyinapayi.

¹²⁻¹³ Yiitjuku waarrka palyalkitjangku nganangatju rawa waarrkarringkupayi maniku. Mani palunyatjarrangkulatju mangarri walytjangku payimilara ngalkura nyinapayi. Yalatji waarrkarringkulalatju purrkarringkupayi. Yanangu tjuṯangku ngananyatju panypurangkunyṯjala nganangatju purinypa tjananya wangkapayi kaangkinyṯjingu. Kutjupa tjuṯangku ngananyatju panypurangkula pungkunyṯjala nganangatju tjananya pungkuwiyangku wantipayi. Yanangu tjuṯangku yalatji ngananyatju panypurangkupayi, “Puulanyangarriya kuyakuya tjuta nyinanyi, nganana wiya wangka tjanampa kulintjaku. Tjana kuya palyara nyinapayi.”

¹⁴⁻¹⁵ Nintilpayi kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya nintilpayi. Ngayulu nyurrangarrimpa nintilpayi walytja nyinanyi. Yirriti nganana jungu nyinapayi. Ngayulu paapa nguwanpangku nyurrangarrinya nintira yanṯayanṯalpayi. Wangka panyapa ngayulu wakanu nyurrangarri kulira Yiitjuku waarrka tjukarrungku palyantjaku, wiyanyurra wangka palunya kulira kunṯarringkula wantinyṯjaku. Irriti Yiitju Kurayitjaku wangkanyurra kulira palumpa walytjarringu. Nyurrangarri ngayuku pipirri walytja tjuta nguwanpa nyinanyi. Wangka palunya ngayulu wakanu nyurrangarrinya pina yalara tjukarrurkitjangku.

¹⁶ Ngayulu kulini nyurrangarri ngayunya nguwanpa Yiitjuku walytja tjuta tjukarruru nyinanyṯjaku.

¹⁷ Ngayulu yalatji Yiitjuku tjukarruru nyinarra nintinangitjangka wati Timitjiyilu nyurrangarrinya yankula nintilku. Ngayulu wangka palulawana Yiitjuku walytja tjuta nintilpayi ngurra tjuṯawanangku. Yalatji nyurrangarrinya nintintjaku ngayulu palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Paluru ngayulawana rawa nintirringkupayi katja nguwanpa.

¹⁸ Tjaampalangkunyurra kulini ngayulu wiya nyurrangarrilakutu yanku. Yalatjinyurra ngayuku yunyṯjuwiyangku kulini, “Puulanya nganampa mayutju wiyarringu, palunyatjanu nganana wiyalpi palumpa wangka kulintjaku.”

¹⁹ Tjinguru Katutjalu kulini ngayulu nyurrangarrilakutu yankunyṯjaku. Yalatji paluru kulirani watjantjala ngayulu yilta nyurrangarrilakutu maa yanku. Maa yankula nyurrangarrinya, ngayuku yunyṯjuwiya tjuṯatarra ngayulu nyakula watjalku. Ngayulu nyurrangarrinya nyakula kulilku, “Ngayulu tjanampanu wangka kulira wantiku. Kurungku nyakula tjananya ngayulu kulilku. Tjinguru pala tjuṯangku tjukarruru Yiitjuku waarrka palyani, tjinguru wiya.”

²⁰ Wiya Katutjalu nganannya yanangu tjuta yanṯayanṯalkitjangku watjara wantipayi. Paluru nganannya ngangkari tinatjarrangku yanṯayanṯalpayi. Tjinguru ngayuku yunyṯjuwiya tjuṯangkunyurra Katutjaku wangka nintira wantipayi, palulawana tjukarruru nyinanyṯjawiyangku. Nyurrangarri yalatji nintira wangka palulawana tjukarruru palyantjaku, Katutjalu ngangkari tinatjarrangku tjukarruru palyantja nguwanpa.

²¹ Nyaanyurra kulini? Tjinguru wangka ngaatjanyurra kulira tjukarrurriku. Yalatji tjukarrurriinyṯjawiyangka ngayulu maa yankula nyurrangarrinya watjalku

tjucarurrulkitjangku. Nyurrangarri tjucarurru nyinanytjala ngayulu maa yankula nyurrangarrinya puriny pangku nintilku kaangkinytjingku.

5

Wulkumanu yinyurru kanyilku

¹ Tjaampalangku ngalya yankula ngayunya tjakultjunu, Yiitjuku walytja wati Kurinytjiyanya ngurrara palumpa maama yaltirrapula miitararra nyinanyi. Paluru kutjarra yilta kuya nyinanyi. Katutjaku ngurru tjuṯa wiya tjana yalatji maamawana katja ngarripayi, wiya.

² Yuwankarranyurra kuntarringkula nyinamara, wiyanyurra walytjangku walkuntjaku yalatji, “Yiitjuku walytja tjuṯa nganaṯa yuwankarra palyalingku nyinanyi.” Wati paluru wiya kutu tjungurrinytjaku nyurrangarrilawana yurrunpanyurra payira palunya iyanmara, paluru wiya Yiitjuku walytja tjuṯangka tjungurringkula nyinanytjaku, wiya.

³⁻⁵ Nyurrangarrimpa ngurra wanma ngaranya. Tjinguru nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringkula wangkaku paluru kutjarra kuya yalatji palyantjanga. Nyurrangarri kutjungkarrinytjala ngayuku kurrupa yankula nyurrangarrilawana nyinaku. Yiitjanya ngangkari tinatjarratarra nyurrangarrilawana nyinaku nyurrangarrinya rapantjaku. Raparringkulanyurra tjucarurru watjantjaku. Nganampa mayutju Yiitjuluni nintintjala ngayulu yalatji kulini. Nyurrangarri wati palunya payira wantirriyantjaku. Paluru wiya Yiitjuku walytja nyinanyi, paluru mamuku mayutjuku walytja nyinanyi yalatji kuya palunya palyara. Paluru mamuku walytja nyinarra tjucarurrurru ringkula Yiitjuku walytja tjucarurrulpi nyinanytjaku. Yalatji paluru tjucarurrurru nytjala Katutjalu palunya katirra palumpa ngurrangka nyinatjunku, Yiitjanya mantakutu piyuku ngalyankunytjala.

⁶ Wiyanyurra walytjangku walkuntjaku yalatji, “Nganaṯa yuwankarra Yiitjuku walytja palyalingku nyinanyi.” Kulilaya wangka ngaatjanya! Wati paluru kuya panyapa palyantjala nyurrangarri palunya payira wantirriyantjaku, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangka ngunytji kulira palunya nguwanpa palyalpayingkamarra.

⁷⁻⁸ Yirriti nyurrangarri Katutjaku ngurru nyinarra kuya palunya nguwanpa palyara nyinapayi. Kuwarri wiyanyurra yalatji kuya palyantjaku, wanti! Yiitjuku tjucarurru kutjunyurra nyinanytjaku, wati palurutarra. Yiitjanya yirriti mirringu nganampa kuya waninytjaku. Alatji nganaṯalpi tjucarurru palumpa kutu nyinanytjaku.

⁹⁻¹¹ Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu piipa wakara maa wantirriyanu. Piipa palula ngayulu wakanu alatji. Yanangu tjaampalaya miita kutjupa miitangka ngarripayi. Tjaampalangku mani yulytja tina kanyilkitjangku kulira nyinapayi. Tjaampalangku mulyatangka mantjilpayi. Tjaampalangku Katutjanya nguwanpa walkura nyinapayi. Yalatji kuya palyalpayi tjuṯanyurra wantinytjaku. Yalatji ngayulu wakanu. Ngayulu wangka kutjupawana yalatji wakanmara. Yiitjuku walytja miita kutjupa kutjupangka ngarripayinya nyurrangarri wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku mani yulytja tina kanyilkitjangku kulira nyinapayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytja mulyatanytju mantjilpayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku Katutjanya nguwanpa walkura nyinapayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku kutjupa tjuṯa panypurangkupayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku waama tjikira turaangkarripayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Palunya tjananyanyurra wantinytjaku tjungurrinytjawiyangku. Wiya tjanala nyurrangarri tjungurringkula ngalkuntjaku, wanti! Yiitjuku ngurru tjuṯatarra miita kutjupa miitangka kutu ngarripayi. Kutjupa tjuṯangka mani yulytja tina kanyilkitjangku kulira nyinapayi. Kutjupa tjuṯangka

mulyatangku mantjilpayi. Kutjupa tjutangku Katutjanya nguwanpa walkura nyinapayi. Yiitjuku ngurrpa palula tjanalawana palyanyurra tjungu nyinanytjaku.

¹²⁻¹³ Katutjaku ngurrpa tjuta ngayulu wiya tjananya watjani tjukarurrulkitjangku. Katutjalu kutju tjananya ngula kuutawutjungka watjalku. Yiitjuku walytjangku wiyawana kutu kuya palyantjala palyanyurra palunya wangkanytjaku, tjukarurrulkitjangku. Yalatji nguwanpa Katutjaku wangka ngaranya, “Katutjaku walytjangku kuya kutu palyaningka, nyurrangarri payira wantirriyantjaku.”

6

Yiitjuku walytja kutjupa wiya tjamantjamilantjaku

¹ Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala wiya palunya tjamantjamilantjaku. Wiya yurrkunytingku witira palunya kuutawutjukutu katinytjaku. Kuutawutju ngurrara tjutangku wiya Katutjaku wangka kulira watjalpayi. Yiitjuku walytja tjutangka nyupali tjungurringkula nyinarra wangkanytjaku. Paluru tjana nyupalimpa wangka kulira watjantjaku, wiya kuutawutjuku mayutjungku kulira nyupalinya watjantjaku.

²⁻³ Wangka yalatji nyurrangarri kulintjaku. Ngula yanangu tjuta, ilkari ngurrara tjutatarra kuutawutjungka ngaranytjala Katutjaku walytja tjutangku Yiitjulutarra tjungungkuya yanangu tjuta, ilkari ngurrara tjutatarra watjalku. Yiitjuku walytja kutjarrangkupulanku pikarrinytjala wangka panyapa nyurrangarri kulira Katutjaku walytja tjutangku palya tjungurringkula palumpa kutjarra wangka kulira watjanmara.

⁴ Yiitjuku walytja paluru kutjarra pikarringutjangka wiya palunya kutjarranyurra katimara kuutawutjukutu, wantimara pulanya tjakultjungkunytwawiyangku. Paluru kutjarra yalatji kulinmara, “Ngali wiya kuutawutjuku mayutjungka wangkanytjaku. Paluru wiya Katutjaku wangkawana kulira watjalpayi. Ngali Yiitjuku walytja tjutaku mayutju tjutangka tjungurringkula wangkanytjaku. Tjana Katutjaku wangkawana kulira tjukarurru watjalku.”

⁵ Yuwa, nyurrangarri Katutjaku walytja tjutangku palumpa kutjarraku wangka kulira nintingku watjanmara. Paluru kutjarra pikarrinytjala nyurrangarri wiyawanangku kulira palunya kutjarra kuutawutjukutu katingu. Nyurrangarri tjilpi ninti tjuta nyinarra tjungurringamara. Tjungurringkula wangka palunya kutjarraku kulira nintingku watjanmara. Kuutawutjuku mayutju Katutjaku ngurrpangku wiya palunya kutjarra watjantjaku.

⁶ Kuutawutjuku mayutju tjutangku wiya Katutjaku wangkawana kulilpayi. Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala wiya nyuntu palunya tjamantjamilantjaku kuutawutjukutu tjana katitjipingka.

⁷ Yalatji nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjamantjamilantjala ngayulu kulini nyurrangarri wiya Yiitjuku wangkawana tjukarurru nyinanyi. Kutjupangkunta kuya palyantjala wiya nyuntupa walytja tjutangku yankula tjamantjamilantjaku. Kutjupangkunta mulyatangku mantjintjala nyuntu palumpa palya nyinanytjaku yulytja wanara mantjintjawiya.

⁸ Yalatji palya nyinanytjawiya tjaampalangku nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupangka kuya palyalpayi. Tjaampalangku nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupangka mulyatangku mantjilpayi.

⁹ Wiyanyurra yalatji kuya palyantjaku. Kuya palyalpayi tjutaya wiya Katutjaku walytja tjutawana nyinaku. Katutjalu tjananya yanayanalwiyangku wantiku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu tjutangku yalatji kuya palyalpayi. Tjaampalaya miita kutjupa miita kutjupangka ngarripayi. Kutjupa tjuta tjana Katutjanya nguwanpa walkulpayi. Kutjupa tjuta wiya miita walytjaku tjukarurru nyinapayi, wiya. Wati

kutjupa tjuṭa ngarripayi wati kutjupa tjuṭawana, miitangka nguwanpa. Yalatji paluru tjana kuya palyara wiya Katutjaku walytja tjuṭangka tjungu nyinaku.

¹⁰ Yaṅangu kutjupa tjuṭangu mulyaṭangu mantjilpayi. Kutjupa tjuṭangu mani yulytja tinaṭarra mantjilpayi walytjangu kanyilkitjangu. Kutjupa tjuṭangu yaṅangu kutjupa tjuṭa panypurangkupayi. Kutjupa tjuṭangu waama tjikira turaangkarrinkupayi. Yalatji paluru tjana kuya palyalpayi, wiya tjana Katutjaku walytja tjuṭawana nyinaku.

¹¹ Yirriti Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangkunyurra palunya tjuṭa nguwanpa kuya palyara nyinapayi. Palulanguru Katutjaku kurrupangu nyurrangarrinya tjukarur-runtjala Yiitjuku walytjarringu. Paluru nyurrangarrimpa kuya waṅinytjala Katutjaku walytja tjuṭalpi nyurrangarri tjukarurru nyinanyi.

Katutjaku nganaṅa tjukarurru nyinanytjaku, miita kutjupa miitangka ngarrinyt-jawiya

¹² Yiitjuku walytja tjaampalangkunyurra yalatji watjalpayi, “Walytjankula kulira palyantjaku, wiya nganaṅanya kutjupangu marrkuntjaku.” Yalatji kulira yaṅangungku kuya palyantjala Katutjanya wiya yunypa nyinaku. Ngayulu kulini yalatji. Walytjankula kulira tjukarurru palyantjaku. Tjinguru ngayulu walytjangu kulira kuya palyara, ngayulu kuya kutu palyaltjipingka.

¹³ Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangkunyurra yalatji watjalpayi, “Mangarriku kukakutarra nganaṅa yunytjurringkula palya ngalkuntjaku. Yalatji nguwanpa kungka kutjupakuṅu miitawana nganaṅa yunytjurringkula palya palulawana ngarrinytjaku.” Alatji nyurrangarri ngunytjingku kulini. Nganaṅa wiya miita kutjupawana yunytjurringkula ngarrinytjaku, nganaṅa miita walytjangka kutju ngarrinytjaku. Nganaṅa Katutjaku yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku palumpa. Paluru nganaṅanya yaṅangu tjuṭa yaṅayantani.

¹⁴ Ngula nganaṅa mirri ngarrinytjala Katutjalu nganaṅanya kanara yaṅangu nyuwanalpi nyinatjunku ngangkari puntutjarrangu. Yalatji nganaṅanya mirringuru kanalku, mayutju Yiitjunya ngangkari puntutjarrangu kanara nyinatjunutja nguwanpa.

¹⁵⁻¹⁶ Wangka ngaatjanyaya kulila! Kungka miitamiiṭatjarra tjuṭa, tjiingkila tjuṭaṭarra yankula wati kutjupa kutjupangka ngarriyinkupayi. Wati Yiitjuku walytja tjuṭa nyinarra wiya nyurrangarri kungka palula tjanalawana ngarrinytjaku, wantiya!, kungka palula tjanalawana ngarrirra walytjarripayingkamarra. Wiya Yiitjuku walytja kungka palaku walytjawalytjarrinytjaku. Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Tjinguru wati kungkangka ngarrirra paluru palumpa walytjarriku.” Yalatji kulira wiyanyurra kungka walytjawiyangka ngarrinytjaku, wantiya!

¹⁷ Tjinguru wati mayutju Yiitjuku walytjarringkula paluru Yiitjunyatarra walytjarringanyi.

¹⁸ Yaṅangu tjuṭangkula kuya palyara nyinanyi. Yalatji nganaṅa kuya palyara yaṅangu kutjupa tjuṭaku kalypawiyalpi nyinaku, miita walytjakutarra. Tjinguru nyuntu yankula miita kutjupangka ngarrirra nyuntu puntura kuya palyalku. Yalatji kuya palyara nyuntu miita palumpa walytjarriku, wiya nyuntu Yiitjuku walytja nyinaku, wiyalpi. Wiyanyurra miita kutjupangka ngarrinytjaku, miita walytjangka kutjunyurra ngarrinytjaku.

¹⁹ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu nyurrangarrinya palumpa kurrunpa tjarrpatjunktjala paluru nyurrangarrinya nintiṅi tjukarurru nyinanytjaku, wiyanyurra walytjangu kulira palyantjaku mayutju nguwanpangu, wiya. Katutjanya nganampa mayutju tina nyinanyi. Nganaṅa palumpa wangka kutju kulira kaangkurrinytjaku.

²⁰ Mayutju Yiitjunya nyurrangarrimpa watiyangka mirringingu Katutjaku walytja tjuṯanyurra nyinanytjaku. Yalatji kuliranyurra palumpa tjukaruru nyinanytjala yaṅangu tjuṯangku Katutjanya walḱulku.

7

Palya miṯa yaltirra palulawana nyinanytjaku, walytjawana kutju

¹ Piipa panyapa nyurrangarri wakara ngayulakutu ngalya wantirriyanu. Yalatjinyurra piipa palula wakara ngayunya tjapiṅu, “Tjinguru Yiitjuku walytja miṯatjarra nyinanytjaku?, tjinguru wiya?”

² Yiitjuku walytja tjuṯa palya miṯatjarra nyinanytjaku, tjinguru paluru tjana miṯatjarra wiya nyinarra miṯa kutjupakuṅangka ngarrikitja yunyjturritjipingkamarra. Katutjaku ngurra tjuṯa kutjupa tjuṯangka miṯamiṯangka ngarripayi. Yalatjinkamarra palya Yiitjuku walytja tjuṯa miṯa walytjatjarra kutju nyinanytjaku.

³ Miṯararrapula nyinarra tjinguru watingku tjapilku kungka miṯa walytjangka ngarrikitjangku. Kungkanku watjantjawiya palya paluru watingka ngarrinytjaku. Tjinguru kungkanku tjapilku wati walytjangka ngarrikitjangku. Watingku watjantjawiya, palya paluru kungkanku ngarrinytjaku.

⁴ Kungka paluru watiku miṯa walytja nyinanyi. Yalatji ngaparrtji wati paluru kungkaku miṯa walytja nyinanyi.

⁵ Palya wati paluru kungkararrapula tjungu kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu tjinguru miṯararra paluru kutjarra wangkaku Katutjanya rawangku tjapilkitja. Tjungurringkula ngarrinytjawiyangkupula Katutjanyawarri tjapilku yurrupa. Yalatji wangkarrapula tjaalpantjaalpa nyinarra Katutjanya tjapintjaku tjungu ngarrinytjawiyangku. Yalatjipula Katutjanya rawangku tjapira piyuku tjungu ngarrinytjaku, miṯa kutjupakuṅangka ngarrikitja yunyjturritjipingkamarra, mamuku mayutjungku tjingapungkunyitjala miṯa kutjupakuṅangka ngarritjipingkamarra.

⁶ Ngayulu kulini yalatjinyurra miṯararra walytja nyinanytjaku, wiya Yiitjulu yirriti watjanu yaalytjiyaalytji miṯararra nyinanytjaku, wiya.

⁷ Ngayulu kungkaku ngurrapana nyinapayi. Katutjalu kutjuni nintiṅu miṯawiya tjukaruru palumpa nyinanytjaku. Kutjupa tjuṯa tjananya nintiṅu miṯa walytjatjarra nyinarra tjukaruru Katutjakuya nyinanytjaku. Kuliniṅa tjinguranyurra miṯawiya nyinanytjaku ngayunya nguwanpa.

⁸ Tjaampalanyurra miṯaku yunyjturripayiwiyaya nyinanyi. Kutjupa tjuṯanyurra walukuta nyinanyi. Nyurrangarri wangka ngaatjanyalpi kulila! Ngayulu kulini nyurrangarri kutu palya miṯawiya nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.

⁹ Tjinguru tjaampalangkunyurra kulini miṯatjarra nyinanytjaku. Palyanyurra yankula miṯa mantjira palulawana kutu nyinanytjaku. Tjinguru kutjupa tjuṯangkunyurra wiya kulini miṯatjarra nyinanytjaku. Palunyatjananyurra yalatji kulilku, “Ngayulu wiya miṯa mantjilku, ngayulu Katutjaku waarra palyanmalpa miṯawiyangku.” Yalatji kulira tjinguru kutjungku yalatjilpi kulilku, “Puṯuna kulini tjinguru miṯanatju malpa mantjilku.” Kala, wati paluru palya yankula miṯa mantjira palulawana nyinanytjaku, miṯa kutjupakuṅangka ngarritjipingkamarra. Yalatji ngayulu Puulalu kulini.

¹⁰ Kutjupa tjuṯanyurra miṯatjarra nyinanyi. Ngayulu kulini nyurrangarri kutu miṯatjarra nyinanytjaku. Mayutju Yiitjulu ngananyanya yalatji watjanu. Tjinguru nganana miṯatjarra nyinarra wiyala miṯa palunya wantirriyantjaku, kutu palulawana nyinarra yaṅayaṅtantjaku. Tjinguru kungkanku palumpa miṯa walytja wantirra yankula paluru

¹¹ kutu miṯawiyalpi nyinaku. Tjinguru kungka paluru wati panyapanya kulilku piyuku palumpa miṯa walytjangka nyinakitjangku. Paluru kutjarra kalypalpi

wangkarra piyuku tjungu nyinanytjaku. Wati tjutangku nyurrangarri wiya miita walytja wantirriyantjaku, tjunguya nyinama!

¹² Yirriti Yiitjulu tjananya wangkangu alatji miita wiya wantirriyantjaku, wiya paluru wangka kutjupa watjanu yaalytjiyaalytji miitararra nyinanytjaku. Ngayulu kulini yalatji. Wati Yiitjuku walytjarringkuny tjala palumpa miita Yiitjuku walytjarringkuny tjawiya nyinaku. Tjinguru kungka paluru wati palulawana kutu nyinamalpa. Yalatji kungka palula kutu nyinanytjala wiya watingku palunya wantirriyantjaku, wiya.

¹³ Kungka Yiitjuku walytjarringkuny tjala palumpa miita Yiitjuku walytjarringkuny tjawiya nyinaku. Tjinguru wati paluru kungka palulawana kutu nyinamalpa. Yalatji wati palula kutu nyinanytjala wiya kungkanku palunya wantirriyantjaku, wiya.

¹⁴⁻¹⁵ Kungka tjutangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjinguru wati nyuntupa miita wiya Yiitjuku walytja nyinanyi. Paluru kulini nyuntulawana kutu nyinanytjaku. Katutjanya yunyparringanyi nyuntupa watiku, nyuntupa pipirri tjutakutarra. Tjinguru wati nyuntupa wiya Yiitjuku walytja nyinarra nyuntupalpi yuny tjuiwiyarriku. Yalatji nyuntupa yuny tjuiwiyarringkula wantirra yanku. Yalatjingka palya nyuntu palunya wantirriyantjaku. Wiya nyuntu palumpa miita walytja nyinaku, tjaalpa nyuntu nyinaku. Wiya nyupali tjungu kutu nyinarra pikanku warrkintjaku. Wati tjutangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjinguru kungka nyuntupa miita Yiitjuku walytja wiya nyinanyi. Paluru kulini nyuntulawana kutu nyinanytjaku. Katutjanya yunyparringanyi nyuntupa kungkaku, nyuntupa pipirri tjutakutarra. Tjinguru kungka nyuntupa wiya Yiitjuku walytja nyinarra nyuntupalpi yuny tjuiwiyarriku. Yalatji nyuntupa yuny tjuiwiyarringkula nyuntunya wantirra yanku. Yalatjingka palya nyuntu palunya wantirriyantjaku. Wiya nyuntu palumpa miita walytja nyinaku, tjaalpa nyuntu nyinaku. Wiya nyupali tjungu kutu nyinarra pikanku warrkintjaku. Irriti Katutjalu kulinu palumpa walytja tjutanyurra palya pikawiya nyinanytjaku.

¹⁶ Tjinguru kutjupawana nyuntu kulilku yalatji, “Ngayuku miita Yiitjuku walytja wiya nyinanyi, paluru kulini ngayunya wantirra yankuny tjaku. Ngayulu palunya kalypanku marrkulku tjunguli kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu tjinguru paluruni kulira Yiitjuku palurulpi walytjarriku.” Ngayulu Puulalunanta watjani yalatji. Tjinguru nyuntu putu wangkaku palula Yiitjuku walytjarringny tjaku. Palunyatjanu tjinguru nyuntupa miita paluru kulini nyuntunya wantirra yankukitjangku. Palunyatjanu nyuntu palunya wantirriyara tjaalpa nyinanytjaku.

Katutjaku wangkaku nganana kutu tjukarurru nyinanytjaku

¹⁷ Tjaatji tjutangka ngayulu tjananya wangka yalatji watjalpayi. Tjinguru nyuntu tjiingkilangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarriku, palunyatjanu nyuntu kutu tjiingkila nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu miitatjarrangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarriku, palunyatjanu nyuntu kutu palya miitatjarra nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu nyinanytjaku kuwarri ngayulu nyurrangarrinya watjani.

¹⁸ Tjinguru nyuntu yirriti watirringu Muutjaku luwuwana, palunyatjanu nyuntu yunypa Yiitjuku nyinanytjaku, wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngayunya tjana wantimara watimankuny tjawiyangku, ngayulu watiwiya Yiitjuku walytja nyinamara.” Tjinguru nyuntu yirriti wiya watirringu Muutjaku luwuwana, palunyatjanu nyuntu yunypa Yiitjuku nyinanytjaku, wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngayunya tjana watinmara, ngayulu wati nyinamara Yiitjuku walytja.”

¹⁹ Wiyanyurra kulintjaku Muutjaku luwuwana watirrinny tjaku, Katutjaku wangkaku kutjunyurra tjukarurru nyinanytjaku.

²⁰ Ngayulu Puulalu wangka kutjupa nyurrangarrinya yalatji watjani. Tjinguru nyuntu mayutjungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, palunyatjanu palya nyuntu tjanampa mayutju kutu nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu miitatjarrangu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, palunyatjanu nyuntu kutu miita walytjatjarra nyinanytjaku.

²¹ Tjinguru nyuntu mayutju kutjupakura waarrkana nyinanyi Yiitjuku walytja, palunyatjanu waarrkana nyuntu yunypa kutu nyinanytjaku. Tjinguru nyuntupa mayutjungku watjalku nyuntu wiyalpi waarrkarrinytjaku, palunyatjanu palya nyuntu yankula waarrkawiya nyinanytjaku, mayutju nguwanpa.

²² Tjinguru nyuntu mayutju kutjupaku waarrkana nyinanyi Yiitjuku walytja, yalatji kulila!, “Ngayuluna Yiitjuku waarrkanatarra nyinanyi, palumpa walytja.” Tjinguru nyuntu waarrkanaku mayutju nyinanyi kutu yunypa nyinama!, yalatji kulira, “Ngayuluna Yiitjuku waarrkanatarra nyinanyi, palumpa walytja.”

²³ Yiitju Kurayitjanya watiyanga waralyngarala mirringutjangka Katutjalu nganampa kuya wanipayi. Yalatji paluru nganampa waningutjangka palumpa wangkawana tjukarurrunyurra nyinanytjaku, yanangu kutjupaku wangka kulintjawiya.

²⁴ Yuwa, yalatjinyurra Yiitjuku walytja tjuta kutu palumpa walytja nyinanytjaku.

Tjiingkila tjuta yalatji nyinanytjaku

²⁵ Tjaampalanyurra tjiingkila nyinanyi, wiyanyurra yurrunpa miitatjarra nyinanytjaku. Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Wiya mayutju Yiitjulu watjanu yaalytjiyaalytji tjiingkila tjuta nyinanytjaku, wiya. Ngayulu walytjangku kulira nyurrangarrinya watjani yalatji. Katutjaluni watjanu Yiitjuku waarrkana nyinanytjaku. Yalatji ngayulu nyinanytjala nyurrangarri ngayuku wangka kulintjaku.

²⁶ Kuwarri Yiitjuku yunyjuwiya tjutangu nganannya panypurangkula pungkupayi. Kutjupa tjutalampa yunyjuwiya kutu nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu watjani palyanyurra kutu tjiingkila nyinanytjaku.

²⁷ Tjaampalanyurra miitatjarra nyinarra kutu miita palunyatjarra nyinanytjaku. Kutjupa tjutanyurra miitawiya nyinanyi miita walytja mirringutjangka. Kutjupa tjutanyurra miitawiya nyinanyi nyurrangarrinya wantirra yanutjangka. Nyurrangarri kutu miitawiya nyinanytjaku, wiyanyurra miita kutjupa mantjintjaku, wiya.

²⁸ Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra kulini miita mantjilkitjangku. Palyanyurra miita mantjira miitararralpi nyinanytjaku. Yalatjiku Katutjanya yunypa nyinanyi. Tjinguru miitararrapula nyinanytjala Yiitjuku yunyjuwiya tjutangu panypurangkula pungamalpa. Tjinguru watingku putu kulilku palumpa kungka pipirri tjutatarra yantayantalkitjangku. Yalatjinkamarra ngayulu nyurrangarrinya marrkuni kuwarri wiyanyurra miita mantjintjaku.

²⁹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Tayimi yilarringu Yiitjunya piyuku mantakutu ngalyankuku, nganannya palumpa walytja tjuta katikitja. Tayimi palumpa yilarrinytjala wiyanyurra miita mantjilkitjangku kutu kulintjaku, wantiya! Yiitjulu nganannya uwankarra mantjira katiku, miitawiya tjuta, miitatjarra tjutatarra.

³⁰ Yulta palula tjinguru tjaampala yunypa nyinanytjala Yiitjulu ngalyankula tjananya mantjira katiku. Mantaku kulilwiyalpiya yunypa palulawana ankuku ngurra ilkarikutu. Tjinguru tjaampala yulanyangka, paluru tjananyatarra mantjira katiku. Yulawiyalpiya yunypalpi palulawana ankula nyinamalpa. Tjaampalangu watiya tjuta tjalamilantjala paluru tjananyatarra mantjira katiku. Watiya tjutaku kulilwiyalpiya yunypa palulawana ankula nyinamalpa.

³¹ Tjaampalaya mantangka yunyparringkula watjalku, “Nganana mantangka palya nyinanyi, wiyala yunyjtjuringanyi ilkarikutu yankukitja, mantangka kutula palya

nyinanytjaku.” Yiitjulu tjananya mantjira katiku. Mantangka palya nyinakitjangku kulilwiyalpiya yunypa palulawana yanku ngurra palyakutulpi. Palunyatjanu manta ngaatjanyalpi wiyarriku.

³² Kulinina Yiitjuku walytja tjuṭanyurra yunypa nyinanytjaku, wiyanyurra kulira puntura nyinanytjaku yalatji, “Yaalytjingka ngayulu mani mantjilku ngayuku miita pipirri tjuṭatarra yantayanṭalkitjangku.” Tjinguru wati miitawiya nyinarra Katutjaku waarrka kutju paluru kulira palyalku. Yalatji paluru kulilku, “Katutjanya ngayuku yunypa nyinanytjala ngayulu palumpa waarrka kutju palyanmalpa, miitatjarra nyinakitjangku kulintjawiyangku.”

³³⁻³⁴ Kanya wati miitatjarra ngku kulira puntura nyinaku yalatji, “Ngayulu waarrka kutjupa palyara yaalytjiyaalytji ngayulu Katutjaku waarrka palyalku?” Palumpa miita yunypa nyinanytjaku paluru yalatji kulira puṭu kulilku Katutjaku waarrka rawangku palyalkitjangku. Walukuta tjuṭangku, watiku ngurra tjuṭangkuṭarra miitaku kulintjawiyangku Katutjaku waarrka kutju palyara nyinamalpa, yalatji kulira, “Katutjanya ngayuku yunypa nyinanytjala ngayulu palumpa waarrka kutju palyanmalpa.” Kungka miitatjarra tjuṭangku yurrukulira nyinaku yalatji, “Katutjaku waarrka palyantjawiya ngayulu ngurrangka waarrkarriku ngayuku miita pipirri tjuṭatarra yantayanṭalkitja.”

³⁵ Wangka palunya tjuṭa ngayulu watjanu nyurrangarri Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku kulintjaku. Wiya nyurrangarri kutu yurrukulintjaku yalatji, “Yaalytjiyaalytji ngayulu miita mantjilku?”, wantiya! Katutjaku kutjunyurra tjukaruru nyinanytjaku.

³⁶ Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭanyurra tjangkunṭja tjuṭa nyinanyi. Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjinguru watingku kulilku kungka tjangkunṭja mantjilkitjangku. Palumpa walytja tjuṭangku palya watjantjala paluru yankula mantjintjaku. Paluru kutjarra palya miitararra nyinanytjaku, wiyapula miitararra nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntankuku.

³⁷ Tjinguru wati kutjupangku kulilku kungka tjangkunṭja wantikitjangku, yalatji kulira, “Kungka palunya ngayulu wantiku tjiingkila kutu nyinarra Katutjaku waarrka kutju palyalkitjangku.” Yalatji wati paluru palya miitawiya nyinanytjaku.

³⁸ Tjinguru ngula wati paluru walytjangku kulilku kungka palunya mantjilkitjangku piyuku. Palya paluru mantjira kungka palulawanalpi nyinanytjaku, miitararrapula. Tjinguru wati paluru kulilku kungka tjangkunṭja wantirra kutu miitawiyangku Katutjaku waarrka palyalkitjangku. Yalatji kulira paluru Katutjaku waarrka kutu miitawiyangku palyantjala ngayulu kulilku, “Wati paluru palyalingkungku Katutjaku waarrka palyani.”

³⁹ Tjinguru kungka miitatjarra nyinaku. Paluru kutu palumpa miitaku tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji tjukarurrura nyinarra ngula palumpa wati wiyarriku. Tjinguru palumpa wati yurrupa wiyarrinytjala palya kungka paluru yunytjurringkula miita kutjupangka nyinanytjaku Yiitjuku walytjangka. Palya paluru kutjarra miitararra nyinanytjaku.

⁴⁰ Palumpa miita yurruntitja wiyarrinytjala tjinguru kungka paluru kulilku miitawiyangku Katutjaku waarrka palyantjaku. Paluru yalatji Katutjaku waarrka palyara yunypalingku nyinaku. Ngayuluna kulini kungka paluru miitawana nyinanytjawiyangku palya Katutjaku waarrka palyalku. Yalatji kulintjaku Katutjaku kurrunpangkuni nintiṭu.

8

Tjana mangarri kukatarra tjunku Katutjanya nguwanpaku

1-2 Yurrunpa nyurrangarri piipa wakara ngayulakutu wantirriyanu. Piipa palula nyurrangarri wakara watjanu yalatji, “Kutjupa tjutangu mangarri kuka tjutarra katirra tjaatji kutjupangka tjunkupayi Katutjanya nguwanpa walkulkitjangu. Palunyatjanu tjana walkura wiyarringkula tjaatjingga kuka mangarri palunya mantjira ngurra walytjakutu katirra nyinarra ngalkupayi. Yaalytji nyuntu kulini? Tjinguru Yiitjuku walytja tjutangu mangarri kuka palunya palya ngalkuntjaku?, tjinguru wantinytjaku.” Ngayulu Puulalu nyurrangarrinya watjani. Yiitjuku walytja kutjupa tjutangu kulini mangarri kuka palunya ngalkuntjaku, kanya palumpa walytja kutjupa tjutangu kulini mangarri kuka palunya wiya ngalkuntjaku, wantinytjaku. Kutjupa tjutangu walytjangu pulkapungkupayi, “Ngayulu nintingku kulini, yanangu tjuta ngayulu nintilku wangka mangarri kukatjarra Katutjanya nguwanpaku tjunutja, tjana tjukaruru kulintjaku. Tjana ngayuku wangka kulintjaku.” Yanangu walytjangu pulkapungkupayingku, ngananatarra wiya yalatji walytjangu pulkapungkuntjaku nganana yanangu tjutaku wangka kulira purinypanku wangkarra nintintjaku.

³ Nganana yalatji yanangu tjutaku, Katutjakutarra yunytju nyinanytjala Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi.

⁴ Yanangu tjutangu tjana mangarri an kuka tjuta katirra tjunkupayi tjaatji kutjupangka Katutjanya nguwanpaku. Nganana nintingku kulini wiya Katutjanya nguwanpa kana nyinanyi, wiya. Katutjanya kutju mayutju tina nyinanyi.

⁵ Yanangu tjutangu tjananya Katutjanya nguwanpa tjuta pulkapunganyi yalatji, “Ilkari ngurrara. Nyuntu mayutju tina nganampa nyinanyi.” Paluru tjana Katutjanya nguwanpa wiya mayutju tina nyinanyi, wiya.

⁶ Katutjanya kutju nganampa mayutju tina nyinanyi. Paluru manta ilkaritarra palyara yanangu tjuta nganananya nyinatjungkupayi. Palunya kutju nganana pulkapungkula nyinanytjaku. Yiitju Kurayitjanyatarra nganampa mayutju tina nyinanyi, paluru kutjarra manta ilkaritarra palyanu. Kurayitjanya paluru nganampa mirringkula kuyalampa waningu, Katutjaku ngulytjura nganananya nyinatjunktjangu. Paluru kutjarra nganananya kana kanyini.

⁷ Kutjupa tjutangkuya wiya wangka panyapa kulini. Paluru tjana wiyawanangu kulini Katutjanya nguwanpa tjutaya kana nyinanyi. Paluru tjana irriti pipirri tjutangu yalatji kulilpayi. Yiitjuku walytjarringkula tjana kutu yalatji kulilpayi. Paluru tjana mangarri tjinguru kuka ngalkukitjangu yalatji putu kulilpayi, “Wiyala Yiitjuku walytja tjutangu mangarri an kuka ngaatja ngalkulku, kutjupa tjutangu tjaatji kutjupangka katirra tjunutjanga Katutjanya nguwanpaku.”

⁸ Katutjanya nganampa yunypa nyinaku nganana mangarri an kuka palunya ngalkuntjala. Nganana mangarri an kuka palunya ngalkuwiyangu wantinytjala Katutjanya nganampa yunypa nyinaku.

⁹ Tjinguru nyuntu Yiitjuku walytjangu kulilku mangarri an kuka palunya ngalkukitjangu. Tjinguru kutjupangu Yiitjuku walytjangu kulilku mangarri an kuka palunya wiya ngalkuntjaku. Yalatji paluru kulintjala nyuntu wantinytjaku palula kurungka wyanu mangarri an kuka palunya ngalkuntjaku.

¹⁰ Nyuntu nintingku kulini mangarri an kuka palunya ngalkuntjaku. Yalatji kulira nyuntu yankula tjaatji kutjupangka nyinaku Katutjanya nguwanpakununga. Ngurra palula nyinarra nyuntu kuka palunya ngalkuku, Katutjanya nguwanpa palunya pulkapungkuntjawiyangu. Yalatji nyuntu ngalkuntjala Yiitjuku walytja kutjupangkunta nyakula kulilku, “Wati pala palunya nguwanpangu ngayulupina ngalkulku kuka palunya.” Tjinguru tjintu kutjupangka wati paluru tjaatji palulakutu yankula mangarri an kuka palunya ngalkuku. Yalatji paluru kutu ngalkula Katutjanya nguwanpa palunyaalpi pulkapungamalpa, Yiitjunyalpi pulkapungkuntjawiyangu.

¹¹ Yalatji wiya nyuntu yanangu kutjupa Yiitjuku walytja tjingapungkunytjaku, mangarri an kuka palunya ngalkuntjaku, wanti!, paluru munupinarringkula Yiitjuku walytja wiyarritjipingka. Yiitju Kurayitjanya wati palumpa mirringingu palumpa walytja paluru kutu nyinanytjaku.

¹² Yalatji wati paluru Katutjanya nguwanpa pulkapungkula wiyawana nyinanytjala Yiitju Kurayitjanya nyuntupa wiya yunypa nyinaku. Nyuntu yalatji palunya tjingapungkula kuya palyalku.

¹³ Mangarri an kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja ngalkukitjangku nyuntu kulira wanti! Ngayulu Puulalu kulini yalatji. Wiya mangarri an kuka palunya ngalkunmalpa, Yiitjuku walytja kutjupangkuni nyakula munupinarringkula Katutjanya nguwanpalpi kutjupa pulkapungkutjipingka.

9

Yaalytjiyaalytji Yiitjuku waarrkana nyinanytjaku?

¹⁻² Irriti ngayulu mayutju Yiitjanya nyangu. Paluruni watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Palumpa wangkawana ngayulu nyinanyi, wiya Muutjaku wangkawana nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrilawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjala nyurrangarri kulira palumpa walytja tjutarringu. Yalatjinyurra kulinmara, “Yilta, Puulanya Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanyi, paluru wangka Yiitjunyatjarra nganala yurrupa tjakultjunu.” Nyurrangarri yalatji kulira nintingu kulinmara, Yiitjuluni palumpa waarrka palyantjaku watjanutjangka. Kutjupa tjutangu wiya yalatji kulini, ngayunya tjana panypurangkupayi.

³ Kurinytjiyanya ngurrara kutjupa tjutangu ngayunya panypurangkupayi yalatji, “Puulanya waarrkarringkula mani mantjira mangarri an kuka walytjangku payimilalpayi. Irriti wiya Yiitjuku waarrkana tjuta yalatji waarrkarringkupayi. Yiitjuku walytja tjutangu tjananya mangarri an kuka yungkula paltjalpayi. Palunyatjanu wiya Puulanya Yiitjuku waarrkana tjukaruru nyinanyi.” Yalatji tjana ngayunya panypurangkunytjala, ngayulu tjananya yalatji watjalpayi.

⁴ Yiitjuku walytja tjutangu ngayunya Panapatjanya tarra mani an mangarri yungamara.

⁵ Palya ngalitju miita yaltirra miitatjarra ngurra tjutawana yanamara, Piitanyangarri nguwanpa. Piitanya Yiitjuku waarrkana kutjupa tjutatarra miitatjarra ngurra tjutawana nyinayinkupayi. Yiitjuku malanya tjutatarra miitatjarra ngurra tjutawana nyinayinkupayi.

⁶ Ngali Yiitjuku waarrkana kutjarra nyinanyi. Tjukarurrungkulinyatju tjana Yiitjuku walytja tjutangu mani an mangarri yungamara. Ngalitju Yiitjuku wangka parra tjakultjunamara waarrkarringutjawiyangku.

⁷ Tjuulytji tjuta tjana waarrkarringkula nyinanyingka mayutju tjutangu mani tjananya yungkupayi. Kutjupa tjutangu kuripitji tjuta pakaltjingani. Paluru tjana waarrkarringkula kuripitji tjuta ngalkupayi. Mayutjungku tjananya wiya mani yungkupayi, kuripitji tjuta kutju. Kutjupa tjutangu nanikuta tjuta yantayantani. Paluru tjana waarrkarringkula nanikutakunu ama tjikilpayi. Wiya tjananya mayutjungku mani yungkupayi, watjalpayi tjananya ama tjikintjaku. Yalatji nguwanpa tjana ngalinyatju mani an mangarri yungamara Yiitjuku waarrkalitju palyantjala, palumpa waarrkanalitju nyinanyi.

⁸⁻⁹ Wiya ngayulu walytjangku kulira wangka palunya tjuta watjani. Muutjaku wangka yalatji ngarrinyi, “Pulukangku yukiri tjiitatjarra kantura yulpuntjala tjiita kutju ngarrirra waninytjala nyakulaya mantjilpayi. Puluka kanyilpayi tjutangu puluka tjutangka tjaangka rayiki tjuta tayimapira wantipayi, tjiita tjuta puluka

waarrkanangu ngalkutjipingka. Wiyanyurra rayikitjarrangu tjaawana tayimapingjaku puluka tjuta!, palya puluka waarrkana tjutangu ngalkuyinkunytjaku yukiri tjiitatarra.” Yalatji Katutjalu yirriti watjanu puluka waarrkana tjutangu palya ngalkuyinkunytjaku.

¹⁰ Yalatji nguwanpa Katutjalu kulini palyala waarrkana tjutangu ngalkuntjaku. Muutjaku wangka yalatji ngaranya nganana yalatji kulintjaku. Tjinguru yanangu waarrkarrinytjala mayutjungku palunya mani tjinguru mangarri yungkunytjaku. Tjinguru wati kaanangka waarrkarrinytjala mayutjungkura ngaparrtjingu mangarri yungkunytjaku. Tjinguru kungka mangarri tjiita tjutangka waarrkarrinytjala palunya mayutjungkura ngaparrtjingu mangarri palunya yungkunytjaku, waarrkatjanungka.

¹¹ Yirriti ngananatju nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunkturupayi, yalatjilatju Katutjaku waarrka palyalpayi. Palunyatjanu nyurrangarri nganananyatju nintilpayi tjuta mangarri tjinguru mani yungamara.

¹² Nintilpayi kutjupa tjutangu nyurrangarrila kuwarri mangarri tjinguru mani mantjilpayi. Irriti nyurrangarri nganananyatju manipaka mangarri yungamara, Yiitjuku waarrkalatju nyurrangarrilawana palyantjala. Wiyalatju kulilpayi mani anta mangarri mantjilkitjangku, wiya, wantipayilatju, nyurrangarri yalatji kuliltjipingkamarra, “Puulalungarri nganananya Yiitjuku wangka nintini manikitjangku.” Yalatjingkamarra ngananatju tjintu kutjupa tjintu kutjupangka rawa waarrkar-ringkupayi mangarrilatju mantjintjaku. Mungarrtji mungangkatarralatju Yiitjuku wangka tjakultjunkturupayi kuliranyurra palumpa walytjarrinytjaku.

¹³ Wangka ngaatjanyurra nintingu kulini. Yanangu tjutangu mangarripa kuka tjawirrilyitarra Tjuwuku tjaatji tinakutu katirra tjunkula wantipayi Katutjaku. Ngurra palula tulkuku mayutju tjutangu waarrkarringkula mangarri palunya tjunutja mantjira ngurrakutu katirra ngalkulpayi. Tulkuku mayutju kutjupa tjuta kuka kutjalpayingka waarrkarringkupayi. Kuka tjawirrilyi tjana pungkula kutjalpayi. Palula waarrkarripayi tjutangu kuka kuntara ngurrakutu katirra ngalkulpayi.

¹⁴ Palunya tjananya nguwanpa nintilpayi tjutangu wangka Yiitjunyatjarra waarrkarringkula nintintjala Yiitjuku walytja tjutangu tjananya yungkunytjaku. Yalatji tjananya yungkunytjala Katutjanya yunyparringanyi.

¹⁵ Ngayulu Puulalu mangarriku waarrkarringkula Yiitjuku wangka tjananya tjakultjurinkupayi, wiya tjanala mangarriku anta maniku yinkapayi, wiya. Wiya ngayulu wangka ngaatja wakanu ngayuku nyurrangarri altururringkula mani anta mangarri yungkunytjaku, wiya. Ngayulu kulini kutu Yiitjuku wangka tjakultjurinkuk-itjangku maniku mangarriku yinkawiyangku. Kutjupa tjutangu ni putu tjingapungku yanangu tjutangka maniku mangarriku yinkanytjaku. Ngayulu walytjangku pulkapunganyi yalatji, “Kutjupa tjutangu maniku mangarrikutarra yinkapayi, ngayuluna wiya yalatji yinkapayi Yiitjukunu wangka tjakultjunkturula.”

¹⁶ Ngayulu wiya yalatji walytjangku pulkapungkupayi, “Ngayulu ingkata palyal- ingkungku tjananya Yiitjuku wangka kutju tjakultjunkturupayi.” Wangka palunya ngayulu kulilwiyangku wantipayi. Irriti Yiitjuluni watjanu palumpa wangka ngayulu tjanala tjakultjurinkunytjaku. Ngayulu palumpa waarrkana nyinanyi. Tjinguru ngayulu palumpa wangka tjakultjurinkunytjawiyangka Katutjaluni ngula kuutawutjungka kuru watjaltjipingka.

¹⁷⁻¹⁸ Tjinguru Yiitjuluni watjantjawiyangka ngayulu walytjangku kulira Yiitjuku wangka yanangu tjutangka tjakultjunamara. Yanangu tjutangu ngayuku wangka kulira altururringkula yalatji kulinmara, “Mayutju kutjupangu wiya Puulanya yantayantani, nganana palunya mani an mangarri yungkunytjaku yantayantalkitjangku.” Yalatjiwiya, mayutju Yiitjuluni yilta yantayantani.

Ngayulu palumpa wangka tjanala tjakultjurinkupayi maniku mangarriku yinkanyt-jawiyangku. Yanangungkuni yungutjatjarra nguwanpa ngayulu yunypa nyinanyi yalatji kulira, “Kala, Yiitjuluni yantayantantjala ngayulu tjananya nintilpayi maniku yinkanytjawiyangku. Ingkata kutjupa tjutangka tjanala maniku yinkapayi, kanya ngayulu wiya tjanala maniku mangarriku yinkapayi.”

¹⁹ Ngayulu wiya yananguku waarrkana nyinanyi. Wiyana yanangu mayutjuku waarrkarrinkupayi. Yanangu uwankarrangka ngayulu waarrkarringanyi Yiitjuku wangka tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku.

²⁰ Tjuwu tjutaya Muutjaku luuwana nyinanyi, kanya ngayulu wiya Muutjaku luuwana nyinanyi. Tjinguru ngayulu yankula Tjuwu tjutangka nyinarra ngayulu tjanala Tjuwu nguwanpa nyinaku, paluru tjana Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Ngayulu Tjuwu palula tjanala nyinarra Muutjaku luuwana nyinarra Yiitjuku wangka tjanalawana tjakultjurinku, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku.

²¹ Tjinguru ngayulu yankula Tjuwuwiya tjutangka nyinarra ngayulu tjanala Tjuwuwiya nguwanpa nyinaku, paluru tjana Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Ngayulu wiya Muutjaku luuwana nyinapayi, kanya paluru tjanatarra wiya Muutjaku luuwana nyinanyi. Ngayulu Tjuwuwiya palula tjanala nyinarra Muutjaku luuwana wiya nyinarra Yiitjuku wangka tjanalawana tjakultjurinku, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku. Katutjaku wangkaku Yiitjuku wangkakatarrarra ngayulu tjukaruru nyinanyi.

²² Yiitjuku walytja kutjupa tjuta yankupayi Katutjanya nguwanpaku tjaatjikutu. Ngurra palula tjana kuka an mangarri ngalkupayi. Paluru tjana kuka an mangarri tjaatji palulanguru katirra ngurrangka ngalkupayi. Palula tjanala ngayulu nyinarra kuka an mangarri palunya ngalkupayi Yiitjukunu wangka tjananya nintilkitjangku. Yiitjuku walytja kutjupa tjutangka kuka an mangarri Katutjanya nguwanpaku tjunutja wiya ngalkupayi, wantipayiya. Palula tjanala ngayulu nyinarra kuka an mangarri palunya wiya ngalkupayi, Yiitjukunu wangka tjananya nintilkitjangku. Yalatji ngayulu yanangu kutjupa nguwanpa nyinapayi Yiitjuku wangka palula tjanala nintilkitja.

²³ Yalatji ngayulu nyinanyi yanangu uwankarranku ngayuku wangka kulira Yiitjuku walytjarrinytjaku. Palunyatjanu nganana tjutalingku tjungu kana nyinaku, Katutjaku ngurrangka.

²⁴⁻²⁵ Nyurrangarri tjukaruru kutu nyinama Yiitjuku!, ngula Katutjaku ngurrangka kana nyinakitja. Yiitjuku yunyitjuwiya tjutangka nyurrangarrinya wiyawana nyinanytjaku tjingapunganyingka, tjinguru mamungkutarra, kutunyurra tjukaruru Yiitjuku nyinanytjaku. Palunyatjanunyurra ngula kana nyinaku Katutjaku ngurrangka.

²⁶⁻²⁷ Yiitjuku ngayulu tjukaruru nyinanyi. Palumpa ngayulu kutu tjukaruru nyinanytjaku yalatji kulira, “Yaalytjiyaalytji ngayulu tjukarurrulingku Yiitjuku nyinaku?” Ngayulu kutu mayutju Yiitjunya tjpilpayi yaalytjiyaalytji ngayulu tjukaruru nyinanytjaku. Yanangu tjuta ngayulu tjananya nintilpayi Yiitjukuya tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji tjananya nintira ngayulu kulini, “Palunya tjananya nguwanpa ngayulu tjukaruru nyinanytjaku, ngula Katutjaluni payira warukutu wanitjipingkamarra.”

10

Katutjanya nguwanpa wiyanyurra walkuntjaku

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanya kulila! Irriti nganampa walytja yurruntitja tjuta ngurra kapiwiyawana yankupayi, Muutjalu tjananya mayutjungku katiyankunytjala. Paluru tjana tjintungka yutuware nyakula wanarinkupayi ngantivanangku. Katutjalu tjananya yutuware palunyatjarrangka katiyankula yantayanatalpayi. Yutuware

palunyatjarrangku Katutjalu tjananya kapi yini Tjatjakalawana katiyankula kutu yan_tayan_talpayi. Palulanguru tjananya mantawanalpi katiyanangi.

² Yalatji Muutjalu Katutjaku wangka kulira watiya katuntjala kapi pilarringu, ngururrpawana tjana yankunytjaku. Yalatji nganana kulini, "Katutjalu tjananya kapiwana katiyanytjala tjana papatatjirringkula Muutjaku walytjarringu. Tjana kulinu, 'Yilta, Muutjanya nganampa mayutju palya nyinanyi.' "

³⁻⁴ Palulanguru paluru tjana uwankarrangku mangarri kutjupa ngalkupayi, ilkari ngurrara. Aali kutjupa, piyuku aali kutjupangka mangarri palunya tjanampa mantangka punkara ngarripayi. Pulingkatarraya kapi tjikilpayi. Palunya tayimi Yitju Kurayitjanya ilkaringka nyinangi. Yitju Kurayitjalu Katutjalutarra yalatji tjanampa mangarri an kapi yungkupayi. Paluru kutjarra tjananya yan_tayan_tara katiyankupayi.

⁵ Paluru kutjarrangku tjananya yalatji yan_tayan_tantjala yanangu paluru tjana Katutjanya kulintjawiyangku kuya kutu palyara nyinapayi. Palulanguru Katutjalu yunytjuwiyarringkula tjaampala tjananya mirri pungkupayi.

⁶ Palunya tjananya nguwanpa nganana wiya kuya kutu palyantjaku, Katutjalu nganananyalpi pungkutjipingka.

⁷ Paluru tjana wiyawanangku Katutjanya nguwanpa walkulpayi. Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi, "Katutjanya nguwanpa tjana walkura mangarri an kuka puntu ngalkupayi. Ngalkura tjana pakara taanytjirripayitarra."

⁸ Tjaampalangkuya miitamiitangka ngarrirra kuya palyalpayi. Ngananatarra wiya yalatji kuya palyantjaku. Palulanguru Katutjalu tjananya tjutalingku tjintu kutjungka mirri pungu, tuuntyi tjirri tjawutjuna.

⁹ Tjaampalangu wiyawana yalatji kulilpayi, "Katutjalu nganananya yan_tayan_tara kutu kanyinmalpa. Kala, palya nganana walytjangku kulira kuya palyalku." Yalatjiya wiyawanangku kulilpayi. Katutjalu watjantjala kutju paluru tjana kulira palyanmara. Nganana yalatji wiya walytjangku kulira kuya kutu palyantjaku. Palulanguru Katutjalu tjanampa ngurrkurringkula pilkatj tjuta wantirriyanu patjara tjananya yiluntankunytjaku.

¹⁰ Tjaampalangkuya Muutjanya panypurangkupayi, yunytjuwiyangku. Palunya nguwanpa wiya nganana yalatji Katutjaku wangka nintilpayi tjuta panypurangkunytjaku. Paluru tjana yalatji Muutjanya panypurangutjangka ilkari ngurrara kutjungku tjananya yankula mirri pungkupayi.

¹¹ Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa wakanutja ngarrinyi. Paluru yilta ngurrrkuringkula tjananya mirri pungkupayi kuya palyalpayi tjutanya. Nganana wangka palunya kulira tjukaruru nyinanytjaku kuya kutu palyantjawiya, ngula Katutjalu nganananya watjara warukutu wantirriyalpayingka. Yulta paluru yilarringanyi Katutjalu yanangu tjuta kuutawutjungka watjalku.

¹² Tjinguru nyuntu yalatji kulilku, "Ngayulu Yitjuku walytja rapanytju nyinanyi, Yitjuku yunytjuwiya tjutangu, mamungkutarra pu_tu tjingapungku ngayunya kuya palyantjaku." Nyuntutarra palumpa tjanampa wangka kulira wantinytjaku, paluru tjana nyuntunya tjingapungkunytjala yiwarra kutjupawana yankutjipingka, tjinguru nyuntu walytjangku walkura kuya palyaralpi nyinatjipingka.

¹³ Yanangu tjutangu, mamungkutarra nganananya tjingapungkupayi wiyawana nyinanytjaku. Palumpa tjanampa wangka kulira nganana walytjangku kulilpayi palulawana kuya palyalkitjangku. Paluru tjana nyurrangarrinya tjingapungkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya rapalku tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalu yurrunpa watjanu.

¹⁴ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanya kulila! Yanangu tjuṯa yankula tjungurriku Katutjanya nguwanpa walkulkitja. Wiya tjanala nyurrangarri tjungurrinytjaku, wanti!

¹⁵ Nyurrangarri tjukarurru kulilpayi. Ngayulu wangka tjukarurru watjantjala nyurrangarri nintingu kulilku yalatji, “Puulalu yilta tjukarurru watjani nganannya.”

¹⁶ Kala, wangka ngaatjanya tjukarurru ngayulu watjani. Yulṯa puntungka nganana panikinangka wayina tjikira Yiitju Kurayitjanya ngurrkala nintingu kulilpayi. Yalatji kulira nganana Katutjanya walkulpayi. Mangarri ngalkura nganana Yiitju Kurayitjanya yanangu nintingu kulilpayi.

¹⁷ Mangarri palunya nganana tjungungku ngalkulpayi. Nganana Yiitju Kurayitjaku pamuli tjuṯangu yalatji tjungungku ngalkuni.

¹⁸ Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯaya kulila! Tulṯukuku mayutjungku tjawirrilyi pungkula kutjalpayangka ngarritjungkula kutjalpayi. Yanangu tjuṯa kutjalpayi palula tjungurringkula kuka tjawirrilyi tjungungkuya ngalkupayi. Yalatji ngalkura paluru tjana Katutjanya tjungungku walkulpayi.

¹⁹ Tjinguru yanangu tjaampalangu yalatji kulini, “Puulalu kulini Katutjanya nguwanpa tjuṯa yilta nyinanyi. Paluru kulini, tjana tjawirrilyi katirra tjunkupayi Katutjanya nguwanpaku.”

²⁰ Ngayulu wiya tjananya watjanu yalatji. Tjana Katutjanya nguwanpaku tjawirrilyi katirra tjunkula, mamuku mayutjukutarra tjunanyi, wiya tjana Katutja yiltaku tjunanyi. Wiya nyurrangarri tjanala tjungurringkula tjawirrilyi katirra tjunkunytjaku mamuku mayutjukutarra, wanti!

²¹ Yulṯa puntungka ngalkura tjikira wiyanyurra palula tjanala tjungurringkula tjawirrilyi katirra tjunkunytjaku mamuku mayutjukutarra.

²² Yalatji nyurrangarri tjawirrilyi katirra palumpa tjunkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya ngurrkurringkula pungkutjipingkamarra.

²³⁻²⁴ Yiitjuku walytja tjaampalangu yalatji watjalpayi, “Nganana Yiitjuku walytja nyinarra palya ngurra tjuṯakutu yankula yanangu tjuṯangka tjungurrinytjaku, Katutjanya nguwanpaku ngurrangkatarra.” Nganana wiya yalatji kulintjaku, nganana Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku kulintjaku.

²⁵ Tjilpi tjuṯangu Katutjanya nguwanpaku tjaatjingka kuka tjawirrilyi tjunkula Katutjanya nguwanpa walkulpayi. Kuka tjuṯa mantjira tjana kutu tawunukutu katirra kantinangka tjunkupayi yanangu tjuṯangu payimilantjaku. Yiitjuku walytja tjuṯangkunyerura palya kantinangka kuka palunya payimilara katirra ngurrangka kutjara ngalkuntjaku. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Tjinguru kuka ngaatja Katutjanya nguwanpaku tjunutja. Ngayulu payimilantjawiyangku wantinytjaku.” Wiyanyurra yalatji kulintjaku, payimilanyurra ngurrakutu katirra kutjara ngalkuntjaku.

²⁶ Katutjanya nguwanpa mungutja tjuṯa nyinanyi. Katutjalu kutjungku nganannya kuka yungkupayi kututja. Yalatji palumpa wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, “Katutjalu kuka mangarritarra palyalpayi. Paluru kutjungku yunganyi nganana palya ngalkunytjaku.”

²⁷ Tjinguru Katutjaku ngurrapangkunta tjapilku, palumpa ngurrangka yankula ngalkuntjaku. Palunyatjanu nyuntu palunya wanara palumpa ngurrangka ngalkula! Tjinguru palurunta kuka mangarritarra mantjira yungku. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Tjinguru kuka mangarri ngaatja Katutjanya nguwanpaku tjunutja, ngayulu wiya ngalku.” Yalatji wiya nyuntu kulintjaku, kuka mangarri palunya nyuntu palya ngalkuntjaku, kulintjawiyangku.

²⁸⁻²⁹ Ngurra palula tjinguru Yiitjuku walytja kutjupa ngalyankula tjarrpaku. Palurunta watjalku, “Kuka ngaatja Katutjanya nguwanpaku tjunutja, ngali wiya

ngalkuntjaku.” Wangka palunya nyuntu kulintjaku, wiya nyupali ngalkuntjaku, wanti! Paluru nyinarra yalatji watjantjala nyupali wiya ngalkuntjaku, wanti! Yuwa, Yiitjuku walytja kutjupaku wangkanyurra yalatji kulintjaku palya. Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji watjalku, “Ngayulu wiya Yiitjuku walytja kutjupa kulilku, walytjangkuna kulira tjinguru ngalkuku, tjinguruna wantiku.

³⁰ Tjinguru ngayulu kuka palunya ngalkukitjangku kulilku. Yalatji kulira ngayulu Katutjanya walkulku kuka palunya yungutjangka. Yalatji walkura ngayulu palya kuka palunya ngalkuku. Wiya Yiitjuku walytja kutjupangku ngayunya marrkuntjaku.”

³¹ Tjinguru nyuntu ngurra kutjupakunangka nyinarra yalatji kulintjaku, “Ngaa ngurrara tjutangka yaalytjiyaalytji ngalkuni?, yaalytjiyaalytji tjana nyinanyi? Ngaa tjuta nguwanpana ngayulu ngalkura nyinaku.” Palunyatjanu nyuntu palunya tjananya nguwanpangku ngalkuntjaku, tjananya nguwanpa nyinakitjangku. Paluru tjana nyuntunya nyakula yunyparringkula Katutjanyalpiya walkulku.

³² Tjinguru nyurrangarri Tjuwu tjutangka tjanala nyinaku. Tjanampa palyanyurra nyinanytjaku, tjana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarri Tjuwuwiya tjutangka tjanala nyinaku. Tjanampa palyanyurra nyinanytjaku, tjana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji Yiitjuku walytja yuwankarra tjukarurru nyinanytjaku, nyurrangarri palya kutjupa tjutaku.

³³ Yalatji ngayulu tjanampa yanangu tjutaku palya nyinapayi yalatji kulira, “Yanangu ngaa tjutangka wiyana walytjangku kulira palyara nyinaku. Ngayulu tjanampa kulira palya nyinanytjaku, tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”

11

¹ Kurayitjanya tjukarurru nyinangutja nguwanpa ngayulu nyinanyi. Ngayulu palumpa tjukarurru nyinapayi nguwanpa nyurrangarritarra tjukarurru nyinanytjaku.

Watingku wiya mukatitjarrangku Katutjanya tjapintjaku

² Ngayulu nyurrangarrinya yirriti nintintjala kuliranyurra wangka palulawana tjukarurru nyinapayi. Kutunyurra tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.

³ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya Yiitju Kurayitjaku mayutju nyinanyi, kanya Yiitju Kurayitjanya nganampa, wati tjutaku mayutju nyinanyi. Wati tjuta miita walytjaku mayutju nyinanyi.

⁴⁻⁶ Yiitjuku walytja tjutaya jungurringanyingka, watingku wiya mukatitjarrangku Katutjanya tjapintjaku. Wiya mukatitjarrangku tjananya Katutjaku wangka kulira nintintjaku. Nganana kulini mayutju tjuta wiya mukatitjarra nyinanytjaku, tjaatjingka. Kungka tjuta wiya wati tjutaku mayutju nyinanyi. Palya tjana yangkitjitjarrangku kata tjutura nyinanytjaku, waarrkana tjuta nguwanpangku. Mayutju Kurayitjanya wiya yunyparringanyi wati tjuta tjaatjingka mukatitjarra nyinanytjaku. Kungka tjuta tjaatjingka tjarrparra yangkitjitjarrangku kata tjutura nyinanytjaku. Palumpa wangka pakara tjakultjunkunytjaku tjinguru Katutjalu kungka palunya nintintjala, kungka paluru pakara tjakultjunku yangkitjitjarrangku kata tjutura. Kungka tjuta wiya mayutju nyinanyi wati tjutaku, waarrkana nguwanpaya nyinanyi. Kanya kungka yangkitjitjarra tjutulpayiwiyangku Katutjanya tjapintjala nganana kulini, “Kungka palatja palumpa miita walytjaku wiya mayutju nguwanpa ngaranytjaku, tjutulpayitjarra waarrkana nguwanpangku paluru ngarala tjapintjaku.” Yuwa, kungka tjutangka yangkitjitjarrangku kata tjutura tjaatjingka nyinanytjaku. Kungka yangkitjitjarra wiya nyinanytjala ngayulu kulini yalatji.

Kungka paluru mangkanku mutura mangkawiyalpi nyinaku. Yalatji paluru nyinarra kungtarringkula yangkitjitjarrangku kata tjutulku, kungka paluru.

⁷ Yirriti Katutjalu wati palyanu kungkaku mayutju nyinanytjaku. Katutjalu kulilpayi, “Wati ngaatja mayutju ngayunya nguwanpa nyinanyi. Ngayulu palumpa mayutju nyinanyi kanya paluru kungkaku mayutju nyinanyi. Wati paluru nyinarra ngayunya walkulku.” Yalatji kulira wangka ngaatjanyalpiya kulila! Wati tjutaya mayutju nyinanyi, wiyaya tjana tjaatjingka mukatitjarra nyinanytjaku. Kungka panyapa Katutjalu palyanu watiku waarrkana nguwanpa nyinanytjaku.

⁸ Yurrunpa wati paluru nyinapayi, palunyatjanu Katutjalu watikunu tarrka mantjira kungkalpi palyanu, wiya paluru yurrunpa kungka palyanu, nganti paluru palyanu.

⁹ Wiya Katutjalu wati palunya palyanu kungkaku waarrkana nyinanytjaku, wiya. Paluru kungka palyanu watiku waarrkana nyinanytjaku.

¹⁰ Nyurrangarri tjaatjingka jungurrinytjala Katutjalu nyurrangarrinya yantayantalpayi, ilkari ngurrara tjutangkutarra. Kungka miitatjarra tjutanyurra palula nyinarra kata yangkitjitjarrangku tjtura nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinanytjala kutjupa tjutanku nyakula kulilku, “Kungka pala tjuta miita walytjaku palya nyinanyi, waarrkana nguwanpa.”

¹¹ Katutjanya nganampa yuwankarraku yunyparringanyi, wati tjutaku, kungka tjutakutarra. Malpara kungka nyinanyi watiku, kanya watira malpa nyinanyi kungkaku.

¹² Yilta paluru irriti wati palyanu. Watinguru kungka palyanu. Wangka ngaatjanyaya kulila! Kungka tjuta palyalingku nyinanyi, maamangku pipirri tjuta yampuni. Ulanguru tjana nyinarra maa tinarringanyi. Katutjalu manta ilkaritarra palyara yanangu tjutalpi palyanu, wati tjuta kungka tjutatarra. Yuwa, kungka tjutaku wati tjutakutarra yunyparringanyi, Katutjanya.

¹³ Yuwankarrangkunyurra, wangka ngaatjanya kulintjaku. Yuwankarranyurra tjaatjingka jungurrinytjala Katutjanya tjapilkitjangku kungka yangkitjitjarrangku pakara tjapintjaku.

¹⁴⁻¹⁵ Tjinguru kungka mangka watawaratjarra nyinaku, yalatji palya nyinaku, mangkangku yunpa tjtura. Wiya wati tjutaya mangka watawaratjarra nyinanytjaku, wiya. Kataya mutura nyinanytjaku mayutju nguwanpangku.

¹⁶ Yalatjiya kulini Yitjuku walytja yuwankarrangku tjaatji tjutangka jungurringkupayi tjutanku. Kutjupa tjutanku wiya wangka kutjupawana kulini. Wangka palunya kutju nyurrangarri kulintjaku Kurinytjiyanya ngurrara tjutanku.

Yulta puntu ngalkura tjikintjaku

¹⁷⁻¹⁸ Ngayulu tjakulpa yalatji kulinu, Yitjuku walytja tjutanyurra Katutjanya walkulkitja jungurringkula wangkarra akumanarripayi. Yalatjina kulira nyurrangarrimpa watjilarrinyi tjukaruru nyinanytjawiyangka. Ngayulu kulini tjakulpa palunya yilta ngaranya. Ila nyurrangarri jungurringkula akumanarripayi.

¹⁹ Kutjupa tjutanyurra palya nyinanyi, Katutjanya nyurrangarrimpa yunpa nyinanyi, wiya palunya tjananya nguwanpanyurra akumanarripayi.

²⁰ Nyurrangarri mangarri kukatarra ngalkukitja jungurringkupayi. Yalatji tjungungku ngalkuranyurra yulta puntulpi ngalkura tjikilkitjangku wiyawana palyalpayi. Mayutju Kurayitjanya wiyanyurra tjukarurrungku kulilpayi.

²¹ Kutjupa tjutangkunyurra mangarri ngalkura wayina tjikira parrpa tu wiyalpayi, wiyanyurra kutjupa tjutaku patalpayi, tjana ngalya yankula nyinakatinyangka. Ngayunya tjana yalatji tjakultjunu. Kutjupa tjutanyurra putu kulilpayi mangarri ngalkura wayina tjikilkitjangku, kanya kutjupa tjutangkunyurra mangarri tina ngalkura wayina tjikira turaangkarringkupayi.

²² Wiya nyurrangarri mangarri tina ngalkura wayina tjikira turaangkarrinytjaku tjaatjingka, wanti! Ngurra walytjangka kutjunyurra tjungurringkula ngalkura tjikintjaku. Tjaatjinkanyurra purinypanku ngalkura tjikintjaku. Yalatjinyurra tjungurringkula Yiitjuku walytja tjutaku, maralpa tjutaku ngalkura tjikira wiyalpayi, tjananya kulilwiyangku. Nyurrangarri wiya tjanampa yunytyu nyinanyi, wiya. Wiyanyurra yalatji nyinanytjaku. Ngayulu yalatji kulira nyurrangarrimpa watjilaringu, wiya nyurrangarri tjukaruru nyinanyi.

²³⁻²⁴ Mayutju Yiitjuku wangka ngayulu kulira nyurrangarrinya irriti yalatji watjanu. Munga palula Tjuutatjalu tjananya tjakultjunu Yiitjunyaya tjana witintjaku. Yiitjanya, palumpa kutungulu tjutatarra tjungurringkula waalangka nyinapayi, mangarri ngalkuntjaku. Paluru mangarri puriiti mantjira Katutjanya pulkawanningu, mangarri panyapa yungutjangka. Paluru kilytjuntankula tjananya watjanu, "Mantjira ngalkula ngaatjanya, yanangu ngayunya! Mangarri ngaatjanya nyurrangarri kutu tjungungku ngalkunytjaku, ngayunya kulilkitjangku."

²⁵ Paluru mangarri palunya ngalkura panikina wayinatjarra mantjinu. Paluru Katutjanya pulkawanningu wayina yungutjangka. Yalatji pulkawanningu tjananya yungu tjikintjaku. Yalatji paluru watjanu, "Tjikilaya, ngaatjanya ngurrka ngayunya! Ngurrka yintirra ngayulu nyurrangarrinya Katutjaku ngulytjuni. Ngurrka yintinyi ngayulanguru yanangu yuwankarraku kuya waninytjaku. Yalatjiya tjikila!, ngayunya yurrukulintjaku."

²⁶ Yuwa, yalatjinyurra tjungurringkula ngalkura tjikira kulinmalpa ilta, "Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanya yilta mirringu kuya nganampa waninytjaku." Yalatjinyurra ngalkura tjikira kulinmalpa Yiitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka.

²⁷ Tjinguru yanangungku mangarri palunya ngunytji ngalkuku tjukaruru kulintjawayiyanangu, wayina palunya tarra ngunytji tjikilku. Yalatji ngunytji ngalkura tjikira yilta kuya palyalku. Paluru yalatji wiyawanangu kulilku, "Mangarri palunya wayinatarra mungutja."

²⁸ Mangarri ngalkura wayina tjikilkitjangku yanangungku walytjangku yurrukulintjaku yalatji, "Ngayulu tjinguru kutjupa tjutaku kalypa nyinanyi?" Tjinguru paluru walytjangku piyuku kulilku yalatji, "Yuwa, ngayuluna palya yuwankarraku nyinanyi." Yalatji palya kulira yanangu paluru mangarri palunya ngalkura wayina tjikintjaku.

²⁹ Ngalkura tjikilkitjangku yalatji tjukarurrungku kulintjaku, "Mangarri ngaatja Yiitjanya yanangu. Yiitjuku walytja tjutangkula tjungungku ngalkura tjikini, palunya yurrukulira." Yalatji kulilwiyangku ngalkura tjikira paluru kuya palyalku. Yalatji kuya kutu palyantjala Katutjalu miintanku.

³⁰ Wiyawanangu ngalkura tjikira kutjupa tjutanyurra miinta nyinanyi, kutjupa tjutaya yurrunpa wiyawanangu ngalkura tjikira wiyarringu.

³¹ Panyapa ngalkura tjikilkitjangku yalatjinyurra kulintjaku, "Yanangu tjutaku kalyparringkula ngayulu yunytyurringanyi Yiitjuku tjukaruru nyinakitja." Yalatji tjukaruru nyinakitjangku putu kulira nyurrangarri ngalkura tjikintjawiyangku wantinytjaku ngulaku, Katutjalu nyurrangarrinya miintankupayingka.

³² Mayutju Katutjalu nganannya yalatji miintananyi tjukarurrulkitjangku, nganana kutu wiyawana nyinarra paluru nganannya kuutawutjungka watjara warukutu wanitjipingka. Yanangu kuyalpayi tjuta tjananya paluru watjara warukutu wantirriyalku.

³³ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulilalingku! Tjaatjingka ngalkura tjikilkitjanyurra tjungurringkula kutjupa tjutaku patantjaku, ngalyankula tjungurrinytjaku. Palulanguru nyurrangarri tjungungku ngalkura tjikintjaku.

³⁴ Tjinguru nyuntu ngurra walytjangka paltjatjirratja nyinarra palula mangarri kukatarra ngurranguru ngalkuntjaku. Yalatji ngalkura tjaatjikutu yankunytjaku. Palulanguru nyurrangarri tjaatjingka tjungurringkula tjukaruru ngalkura tjikintjaku purinypanku, Yiitjunya kulilkitjangu. Yalatjinyurra Katutjaku tjaatjingka tjukaruru nyinanytjala paluru wiya nyurrangarrinya kuutawutjunga watjara warukutu wantirriyalku, paluru nyurrangarrinya yantayantanmalpa palumpa ngurrangka. Nyurrangarrimpa piipangkanyurra ngayunya tjapinu wangka panyapa tjutaku ngayulu nyurrangarrinya nintintjaku. Kala, wangka panyapa tjuta ngayulu nyurrangarrinya ngula nintilku, nyurrangarrilakutu maa yankula. Kala, wangka ngaatjanya ngayulu wakara wantiku.

12

Katutjaku kurrunpangkulanya nintilpayi palumpa waarrka palyantjaku

¹ Yurrunpa nyurrangarri piipa wakara ngayulakutu wantirriyanu. Piipa palula nyurrangarri wakanutja yalatji ngarrinyi, “Katutjaku kurrunpangu nganananya nintini Katutjaku waarrka palyantjaku. Puula, wangka palulawanalanyatju nintila!”

² Wangka ngaatjanyaya kulila! Yirritinyurra wiya Yiitjuku walytja tjuta nyinapayi, wiyawananyurra nyinapayi. Katutjanya nguwanpa tjutanyurra kulira wiyawanangu walkulpayi. Katutjanya nguwanpa paluru tjana wiya kana nyinanyi, wiyaya wangkapayi.

³ Palunya tjananya wiyanyurra kulintjaku Katutjaku kurrunpa kutjunyurra kulintjaku. Kurrunpa palunya kulira nyurrangarri yalatji yilta kulilku, “Yuwa, Yiitju Kurayitjanya mayutju tinalampa nyinanyi.” Yalatji kulira wiyanyurra Yiitjunya panypurangu.

⁴⁻⁶ Katutjaku kurrunpangu nganananya rapalpayi palumpa waarrka palyantjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganananya nintini Yiitjuku wangka tjukaruru nintintjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganananya nintini miinta tjuta purayirringkula palyantjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganananya nintini kutjupa kutjupa palyantjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganananya nintini yanangu kutjupa tjutaku tjukaruru palyantjaku. Yalatji nganana Katutjaku waarrka kutjupa kutjupa palyani. Yalatji palyantjaku Katutjalulanya rapani.

⁷ Yuwa, Katutjaku kurrunpangu nganananya nintini kutjupa tjutaku tjukaruru palyantjaku yalatji.

⁸ Kurrunpa paluru tjaampala nganananya nintini Katutjaku wangka tjukarurungku nintintjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganananya nintini Katutjaku wangkawana nintilingku nyinanytjaku.

⁹ Kurrunpa paluru yanangu tjaampala nganananya nintini yalatji kulintjaku, “Kutjupa tjutangku putu kulini Katutjanya tjapilkitjangu, kanya ngayulu palunya tjapilku. Nintingkuna kulini, palurutju kulira palyalku.” Kurrunpa paluru yanangu tjaampala nganananya nintini miinta tjuta ngangkaritjarrangu palyantjaku.

¹⁰ Kurrunpa paluru kutjupa tjuta tjananya nintini kutjupa kutjupa palyantjaku. Kurrunpa paluru kutjupa tjuta tjananya nintini Katutjaku wangka tjananya tjakultjunkunytjaku. Kurrunpa paluru kutjupa tjuta tjananya nintini yalatji. Paluru tjana nintingu watjalpayi Katutjaku kurrunpa yila ngaranyingka. Kurrunpa paluru kutjupa tjuta tjananya nintini wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Yalatji yanangu wangkanytjala Yiitjuku walytja kutjupangu wangka palunya taanamilalpayi wangka yuti yanangu tjutangku kulintjaku. Wangka taanamilalpayi palunya Katutjaku kurrunpangu nintilpayi tjukaruru taanamilara tjakultjunkunytjaku.

11 Yalatji nguwanpa nganana palyalpayi kurrumpa paluru nganannya nintira rapantjala. Wiya nganana Katutjanya tjingapunganyi palumpa kurrumpangu kutjupa tjuta tjananya nintira rapantjaku, kurrumpa paluru walytjangku kulira yanangu nintini rapangu palumpa waarrka palyantjaku.

Yanangu tarrkatjarraya kulila!

12 Yanangu yilytjanpa tarrkatjarraya kulila! Paluru tarrka tjutatjarra nyinanyi. Yanangu palunya nguwanpa Yiitju Kurayitjaku walytja nganana nyinanyi tjutalingku, tarrka palunya tjuta nguwanpa. Paluru kutju walytja nganampa nyinanyi. Nganana walytjararranpa nyinanyi Yiitjulawana.

13 Yalatji nganana papatatji mantjira Yiitjuku walytjararranpala nyinanyi. Nganana wiya pamuli tjaalp iitji nyinanyi. Kutjupa tjuta nganana Tjuwu tjuta nyinanyi, kutjupa tjuta nganana Tjuwuwiya tjuta nyinanyi. Kutjupa tjuta nganana mayutju walytjaku waarrkarringkupayi, kutjupa tjuta nganana wiya waarrkarringkupayi. Nganana yuwankarrangu papatatji mantjira Yiitjuku walytjararranpala nyinanyi. Katutjaku kurrumpangu nganannya tjarrparra yantayantara kanyini.

14 Yuwa, Yiitjuku walytja tjuta nganana walytjararranpa nyinanyi, palumpa waarrka nganana tjungungku palyani.

15-17 Tjinguru Yiitjuku walytjangku yalatji kulilku, "Katutjaku kurrumpangkuni nintinu kutjupa tjuta yantayantara kanyintjaku. Yalatji kulira ngayulu tjananya yankula yantayantantjaku. Ngayulu kutjupa wayilpi kulini. Ngayulu wiya yalatjiku yunytjurringanyi, ngayulu yunytjurringanyi kurrumpa paluru ngayunya nintintjaku miinta tjuta purayirringkula palyantjaku. Yuwa, ngayuluna tjananya palyantjaku yunytjurringanyi." Wiya nyuntu yalatji kulintjaku. Tjinguru Katutjaku kurrumpangu nganannya yuwankarra nintinmara miinta tjuta purayirringkula palyantjaku. Nganana ngurra tjutawana yankula miinta tjuta purayirringkula palyantjaku. Nganana ngurra maralpa tjuta tjananya yantayantara kanyintjawiyangu. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangu yalatji kulilku, "Katutjaku kurrumpangkuni nintinu miinta tjuta ngayulu purayirringkula palyantjaku. Yalatji kulira ngayulu tjananya yankula purayirringkula palyantjaku. Ngayulu kutjupawanalpi kulini. Ngayulu wiya yalatjiku yunytjurringanyi, ngayulu yunytjurringanyi kurrumpa paluru ngayunya nintintjaku yanangu tjuta tjananya Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku. Yuwa, ngayulu tjananya nintintjaku yunytjurringanyi." Wiya nyuntu yalatji kulintjaku. Tjinguru Katutjaku kurrumpangu nganannya yuwankarra nintinmara yanangu tjuta nintintjaku. Nganana ngurra tjutawana yankula yanangu tjuta nintinmara, ngaa ngurrara miinta tjuta tjananya palyantjawiyangu.

18 Katutjalu nganannya nintini palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji nganannya nintintjala waarrka palunya kutju nganana tjukaruru palyantjaku, wiya nganana waarrka kutjupa kutjupa palyalkitjangku kulintjaku. Katutjalu walytjangku kulira nganannya nintilpayi palumpa waarrka palyantjaku.

19-24 Yiitjuku walytja tjuta, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Nganana tjutalingku nyinanyi, tjungungkula Katutjaku waarrka palyani ngurra ngaangka, ngurra kutjupawanatarra. Katutjaku wangka nintilpayi tjutangu wiya yalatji kulintjaku, "Nganangatju kutju Katutjaku waarrka palyalpayi, kutjupa tjutangu ngaa ngurrara maralpa tjuta yantayantara wiya Katutjaku waarrka palyani." Yalatji paluru tjana wiyawanangu kulini. Tjungungkuya Katutjaku waarrka palyalpayi, yantayantalpayi tjutangu, Katutjaku wangka nintilpayi tjutanguktarra. Kutjupa tjutangu kulini, "Maralpa yantayantalpayi tjutanya mungutja nyinanyi, kanya Katutjaku wangka nintilpayi tjuta matupurra nyinanyi." Yantayantalpayi paluru tjana yilta matupurra nyinanyi Yiitjuku waarrka palyalpayi tjuta.

25-26 Katutjanya yunypa nyinanyi yantayantalpayi palumpa tjanampa, palumpa wangka nintilpayi tjutakutarra. Paluru kulini Yitjuku walytja nganana palumpa walytja kutjupa tjuta yantayantara kanyintjaku yunytjuwiyarringkula wantinytjawiyangku. Walytja wiyarringutjangka Yitjuku walytja tjuta tjaari nyinanytjala nganana Yitjuku walytja yuwankarra tjanala tjungurringkula tjaari nyinanytjaku. Tjakulpa palya kulira Yitjuku walytja kutjupa tjuta yunypa nyinanytjala nganana Yitjuku walytja yuwankarra tjanala tjungurringkula yunypa nyinanytjaku.

27 Yuwankarranyurra nyinanyi Yitju Kurayitjaku walytjararranpa, pamuli tjaalp iitji wiya. Tjungungkunyurra palumpa waarrka palyantjaku.

28 Yitjuku waarrka palyalpayi tjuta yalatji nganana nyinanyi. Kutjupa tjuta tjana Yitjuku waarrkana nyinangi, palumpa kutungulu tjuta. Kutjupa tjutangu tjana Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Kutjupa tjuta Katutjaku wangka nintilpayi nyinanyi. Kutjupa tjutangu palumpaṅu ngangkaritjarrangku miinta tjuta palyalpayi tjananya. Kutjupa tjutangu palumpaṅu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi. Kutjupa tjutangu tjananya kutjupa tjuta yantayantalpayi. Kutjupa tjutangu raanamilalpayi tjananya. Kutjupa tjuta tjananya Katutjaku kurrupangku nintinu wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku.

29 Palya Katutjalu nganananya tjaampala nintinu palumpa wangka tjananya nintintjaku. Kutjupa tjuta tjananya nintinu palumpa waarrka kutjupa palyantjaku. Wiya nganana yuwankarrangku palumpa wangka nintintjaku. Wiya nganana yuwankarra Yitjuku kutungulu tjuta nyinamara, palunya tjuta kutju paluru kulira palumpa kutungulu nyinatjunu. Wiya nganana yuwankarra Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi, tjaampala kutju, Katutjalu nintinutja tjuta kutju. Wiya nganana yuwankarrangku Yitjukunu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi, tjaampalangku kutju, Katutjalu nintinutja tjutangu.

30 Piyukuya yalatji kulila! Wiya nganana yuwankarrangku Yitjukunu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi, tjaampalangku kutju palyalpayi, paluru nintinutja tjutangu kutju. Katutjaku kurrupangku wiya nganananya yuwankarra nintilpayi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku, tjaampala kutju. Yanangu yalatji wangkanytjala Yitjuku walytja mankurppangku kutju wangka palunya kulira taanamilara tjakultjunkupayi, tjutangu wiya. Yuwa, nganana Katutjaku waarrka kutjupa kutjupa palyalpayi palumpa kurrupangku nganananya nintintjala.

31 Tjinguru Katutjaku kurrupangku nyurrangarrinya nintinu kutjupa palyantjaku. Yalatji tjukaruru palyantjaku. Wiya yuwankarranyurra yunytjurrinytjaku wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wangka ngaatjanyalpi nintilku, wangka palyalingku.

13

Kutjupaku yunytju nyinanytjaku

¹ Katutjaku kurrupangku Yitjuku walytja kutjupa tjuta nintilpayi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Tjana walytjangkuyanku pulkawanipayi. Palunya nguwanpa wiyanyurra walytjangku kulira pulkawaninytjaku kutjupa tjutaku kulin-tjawiyangku. Yunytjurringkulanyurra tjanampa nyinanytjaku kutjupa tjutangu yalatji kulilpayangka, “Pala tjuta Yitjuku walytja ngunytjinytju tjuta nyinanyi, kutjupa tjutaku yunytjurringkula nyinanytjawiya, tjana.”

² Yitjuku walytja kutjupa tjutangu nyurrangarri Katutjaku kurrupakuṅu wangka kulira tjananya tjakultjunkupayi, tjana nyinarra putu kulintjala. Paluru tjana nyurrangarrinya watjani, “Nyurrangarri nintilingku nyinanyi.” Nyurrangarri kutjupa tjutangu Katutjanya tjapilkitjangku puntura kulilpayi yalatji, “Ngayulu tjapintjala Katutjalutju kulira yalatji palyalku.” Wiyanyurra walytjangku yalatji

pulkawaninytjaku kutjupa tjutaku kulintjawiyangu. Yunytjurringkula tjanampa nyinanytjaku kutjupa tjutangu yalatji kulilpayingga, “Pala tjuta Yiitjuku walytja ngunyjtjinytju tjuta nyinanyi, kutjupa tjutaku tjana yunytjurringkula nyinanytjawiya.”

³ Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra yulytja, mani tinaṯarra maralpa tjuta yungkula wiyalku, nyurrangarrilpi maralpa nyinaku. Yalatji maralpanyurra Katutjaku tjukarurru nyinarra kulilku, “Katutjaku ngayulu kutu tjukarurru nyinarra palumpa ngurrangkalpi nyinaku. Yunytjuwiya tjutangu palya ngayunya warungka tjar-rpatjunkula iluntanku.” Yalatji nyurrangarri kulira mani tina tjanampa yungkula yunytju nyinanytjaku tjanampa, wiya nyurrangarri yunytjuwiya nyinanytjaku. Yunytjurringkula tjanampa nyinanytjaku kutjupa tjutangu yalatji kulilpayingga, “Pala tjuta Yiitjuku walytja tjuta ngunyjtjinytju nyinanyi, kutjupa tjutaku yunytjurringkula nyinanytjawiya, tjana.”

⁴ Yaṅangu tjutaku yunytjunyurra nyinarra wiya parrpaṯu tjanampa pikarriku. Pikarrinytjawiya palya tjanampa nyurrangarri yunytju nyinarra tjananya yanṯayanṯantjaku. Wiya yaṅangu kutjupa nyuntu yalatji kulintjaku, “Wati palatja palyalingku kutu nyinanytjala ngayuluṅa palumpa yunytjuwiya nyinanyi.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, wati palaku nyuntu yunytju nyinanytjaku. Yaṅangu kutjupa nyakula wiya nyuntu walytjangku pulkawarri yalatji kulintjaku, “Wati palatja kuya nyinanyi, ngayulu kutju palyalingku nyinanyi.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, wati palaku, nyuntu yunytju palumpa nyinanytjaku.

⁵ Yaṅangu kutjupaku wiya nyuntu yunytjuwiyarringkula panypurangkunytjaku, palya nyupali tjungu wangkanytjaku. Wiya nyuntu yalatji kutu watjantjaku, “Ngayulu watjantjala kutju ngali palyantjaku, nyuntupa wangkawana wiya.” Nyuntupa walytjangku nyuntupa wangka kulira wantirra kutjupawanangu palyantjala, wiya nyuntu yunytjuwiya palumpa nyinanytjaku, nyuntu yunytjurringkula palumpa kutu nyinanytjaku.

⁶ Yaṅangu kutjupangu munupinarringkula kuya palyantjala nganaṅa wiya palunya panypurangkula yalatji watjantjaku, “Wati palangkulpi kuya palyanu, kanya nganaṅa tjukarurru kutu nyinanyi Yiitjuku.” Nganaṅa yalatji watjantjawiya yunytju wati palumpa nyinanytjaku. Palurulpi tjukarurru nyinanytjala nganaṅa yunypa nyinaku palumpa.

⁷ Nganaṅa yaṅangu kutjupaku yunytju kutu nyinanytjaku, paluru kuya palyantjala nganaṅa wiya yunytjuwiya nyinanytjaku palumpa. Nganaṅa yaṅangu palumpa kutu paṯantjaku, palurulpi kulira tjukarurrinytjaku.

⁸⁻¹⁰ Yaṅangu tjutaku nganaṅa kutu yunytju nyinanytjaku, yunytjuwiyarringkula nyinanytjawiya. Kuwarri Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu palumpa wangka nganaṅanya tjakultjunkupayi, Katutjaku kurrunpangu tjananya nintintjala. Ngula, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala palunya tjananya nguwanpa nintilpayi kutjupa tjutangu wiya nganaṅanya kutu tjakultjunamalpa. Yulṯa palula nganaṅa Katutjanya nyakula palumpa wangka kulinmalpa. Kuwarri Yiitjuku walytja tjuta wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi, palumpa kurrunpangu tjananya nintintjala. Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala palunya tjananya nguwanpa kutjupa tjuta wiya nganaṅala wangka kutjupa nguwanpa wangkamalpa. Yulṯa palula nganaṅa Katutjaku wangka yuti kulilku. Kuwarri kutjupa tjutangu Yiitjuku wangkaku nintilingkungku nganaṅanya tjakultjunkupayi, palumpa kurrunpangu tjananya nintintjala. Palunya tjananya nguwanpa wiya kutjupa tjutangu tjananya nintilku Yiitjunya piyuku ngalyankunytjala. Nganaṅa Katutjanya nyakula palumpa wangka yutitjalpila kulinmalpa.

¹¹ Yuwa, kuwarri nganaṅa pipirri wiima nguwanpa nyinanyi, puṯu kulilpayi

tjuta. Pipirri wiimangku wiya nintingku kulilpayi. Ngula paluru tinarringkula kulilku. Pipirri tina palunya nguwanpangku ngula nganana Katutjanya nyakula nintirringkula kulilku, paluru yaalytjiyaalytji nyinanyingka.

¹² Kuwarri nganana Katutjaku wangka kutjupa tjutaku putu kulilpayi, “Yaalytjiyaalytji Katutjalu yalatji palyani? Yaalytjiyaalytji paluru nyinanyi?” Katutjalu nintingku kulini nganana mantangka nyinanytjala. Ngula nganana nintingku kulilku yaalytjiyaalytji paluru ilkaringka nyinanyi. Palumpa wangka nganana yutitjalpi kulira palumpa nintilingkulpi nyinaku.

¹³ Wangka ngaatjanya matupurra. Nganana yanangu kutjupa tjutaku yunytju kutu nyinanytjaku. Wangka ngaatjatarra nganana kulintjaku. Nganana kulini Katutjanya yilta nyinanyi. Palumpa ngurrangka nyinakitja nganana patani.

14

Katutjaku wangka tjakultjunktjanyurra yunytjurringkula nyinanytjaku

¹ Nyurrangarri kutu yanangu tjutaku yunytjurringkula nyinanytjaku. Palya kutunyurra palyantjaku Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala. Palyanyurra yunytjurrinytjaku Katutjaku wangka palumpa walytja tjutangka tjanala tjakultjunktjanyurra, palumpa kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala.

² Tjaampalanyurra pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi, Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala. Wangka palunya Katutjalu palumpa kurrunpangkutarra kulilpayi, kanya yanangu tjutangu wiya kulilpayi. Tjana wiya kulira yunyparripayi.

³ Katutjaku kurrunpangku tjaampala nyurrangarrinya nintintjala pakaranyurra Yitjuku walytja tjutangka wangka walytjangku tjakultjunktjanyurra, Katutjaku wangka. Yanangu tjutangu wangka palunya kulira yunyparringkupayi.

⁴ Wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi tjutangu yalatji yunypangku kulilpayi, “Katutjalu ngayuku yunytjurringkula nintinu wangka kutjupa nguwanpa ngayulu wangkanytjaku.” Paluru tjana tjaatjingga wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala, Yitjuku walytja tjutangu putu kulira nyinapayi yunypawiya. Panyapa tjutangu wangka walytjangku tjakultjunktjanyurra Yitjuku walytja tjutangu yutitja kulira yunyparringkupayi. Palya tjana yalatji kulira yunypa nyinanytjaku.

⁵ Tjinguru tjaampalangkunyurra kulilku wangka kutjupa nguwanpa tjaatjingga tjakultjunktjanyurra, palumpa kurrunpangku nintintjala. Yalatji palya. Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra kulilku wangka walytja yutitja tjakultjunktjanyurra, palumpa kurrunpangku nintintjala. Yalatji palyalingku, uwankarrangku kulintjaku. Tjinguru nyuntu wangka kutjupa nguwanpa wangkakitjangku kulilku. Tjinguru Katutjalu nintilku yanangu kutjupangku wangka palunya kulira taanamilantjaku, yanangu tjutangu kulintjaku. Yalatji paluru taanamilara tjakultjunktjanyurra palya. Tjinguru nyuntu kulilku tjaatjingga wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Tjinguru nyuntu putu tjalpilku yanangu kutjupangku kulira wangka taanamilara tjakultjunktjanyurra. Palunyatjanu nyuntu wiya pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku, wanti! Wangkawiya nyuntu nyinanytjaku.

⁶ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula tjungurringkula tjaatjingga nyinaku. Katutjaku kurrunpangkuni nintintjala ngayulu wangka kutjupa nguwanpa wangkaku. Kutjupangku wiya pakara wangka palunya taanamilara tjakultjunku. Ngayulu Katutjaku wangka nintilkitja wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala nyurrangarri putu kulira wiya yunyparriku. Ngayulu wangka walytjangku yuti tjakultjunktjanyurra kutjunyurra kulira yunyparriku. Katutjaku kurrunpangkuni nintintjala ngayulu kulira wangka walytjangku nyurrangarrinya nintilku. Yalatji kuliranyurra yunyparriku. Katutjaku

wangkawanatarra ngayulu nyurrangarrinya wangka walytjangku nintintjala yalatji kuliranyurra yunyparriku.

⁷ Pipirri wiimangku kiitawu pampura kuyalku. Palunyatjanu wati ngurrpangku kiitawu palunya mantjira wangkatjingalku tjuuna kuyarringutja. Yanangu tjutangku palunya tjuuna kuyarringutja kulira wiyaya tjaawuntu yutitja kulilku. Tjaawuntu yutitja kulintjawiya nguwanpa wiya tjana Katutjaku wangka yutitja kulilku, yanangungku pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala, wiya.

⁸⁻⁹ Tjuulytji tjutangku turampata kulira tjungurringkuku pikangku tjananya pungkunyutjaku. Tjinguru turampata kuyarrinytjala nintingku putu puyulku yarrkayi. Tjuulytji tjutangku wiya turampata yutitja kulira, wiya tjungurriku pikaku. Tjuulytji tjutangku turampata yutitja kulintjawiya nguwanpa Yiitjuku walytja tjutangku wiya Katutjaku wangka yutitja kulilku tjaatjingka, kutjupangku pakara tjanala wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala.

¹⁰ Manta kutjupangkaya wangka kutjupa wangkanyi, palunya ngurrara tjutangku wangka palunya yutitja kulini. Manta kutjupangkaya wangka kutjupa wangkanyi, palunya ngurrara tjutangku wangka palunya yutitja kulini. Yalatjiya wangka kutjupa kutjupa wangkanyi manta kutjupa kutjupangka.

¹¹ Tjinguru manta kutjupa ngurrara ngalya yankula ngayunya wangkanytjala ngayulu palumpa wangka putu kulilku. Palurutarra ngayuku wangka putu kulilku. Yalatji tjaampala wangka kutjupa nguwanpa tjaatjingka wangkanytjala, tjaatji ngurrara tjutangku putu kulilku.

¹² Wangka kutjupa nguwanpa tjaatjingka wangkanytjaku wiyanyurra yunytjurinytjaku. Katutjanya tjaapila!, palumpa kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjaku, palumpa waarrka tjukaruru palyantjaku. Yalatjinyurra palumpa wangka tjaatjingka tjananya yutitja tjakultjunkunyutjala yanangu tjutangku kulira raparringkula palumpa waarrka palyalku.

¹³ Tjinguru tjaampalangkunyurra kulilku tjaatjingka wangka kutjupa nguwanpa kutu wangkakitja. Yalatji kuliranyurra Katutjanya tjaapila!, paluru nyurrangarrinya nintintjaku, wangka kutjupa kulira taanamilara yutitja tjakultjunkunyutjaku. Yanangu tjutangku wangka yutitjalpi kulintjaku.

¹⁴ Katutjanya pulkawanikitjana wangka kutjupa nguwanpa wangkarra kurrunpana Katutjaku yunyparringanyi, wiyana kulini wangka kutjupa palunya.

¹⁵ Yaalytjinkuna? Katutjaku kurrunpangkuni nintintjala ngayulu ngurrangka nyinarra wangka kutjupawana warralku Katutjanya pulkawanikitjangku. Palumpa kurrunpangkuni nintintjala ngayulu ngurrangka nyinarra Katutjanya tjapilku wangka kutjupawanangu. Tjaatjingka nyinarra ngayulu wangka walytjangku yutitja waranmalpa. Tjaatjingka nyinarra ngayulu Katutjanya wangka walytjangku tjapilku palumpa kurrunpangkuni nintintjala.

¹⁶ Yalatji ngayulu tjaapintjala yanangu kutjupa tjutangku kulira yunyparringkula Katutjanya pulkawaniku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku wangka kutjupawanangu Katutjanya tjaapintjala yanangu tjutangku putu kulilku Katutjanya pulkawanikitjangku.

¹⁷ Tjinguru wati paluru wangka kutjupawanangu Katutjanya puntura tjaapintjala yanangu kutjupa tjutangku putu kulilku tjungu yunyparrikitjangku.

¹⁸ Ngayulutarra wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi, Katutjaku kurrunpangkuni nintintjala. Yalatji wangka kutjupa wangkarra ngayulu Katutjanya pulkawanipayi. Yalatji ngayula wangkanytjala Katutjaku kurrunpangkuni kutu nintilpayi. Ngayulu tjutangara yalatji wangkapayi, kanya paluru tjana mankurrngara wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi.

¹⁹ Yalatji tjutangara wangkarra ngayulu kulini. Yanangu tjutangka nyinarra

ngayulu wangka walytjangku kutju tjananya nintilku tjana nintingku kulintjaku. Ngayulu wiya yanangu tjutangka nyinarra wangka kutjupa nguwanpa wangka-malpa, yalatji ngayulu wantiku.

²⁰ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Tjaampalanyurra pakara wangka kutjupa wangkapayi kutjupa tjutangu nyurrangarrinya nyakula pulkawaninytjaku. Tjana nyurrangarrinya pulkawaninytjaku wiyanyurra yunytjur-rinytjaku. Yalatji kuya palyantjawiya nyinakitjanyurra yunytjurrinytjaku.

²¹ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Ngayuluna mayutju Katutjalu yalatji watjani, ‘Ngayuku wangka watjalpayi tjutangu tjananya ngayuku walytja tjuta putu nintiningi. Ngayukunu wangka tjana yalatji nintinutja tjana kulira wantipayi. Kutjupa ngurrara tjuta ngayulu tjananya nintilku ngayuku walytja tjutangka wangka kutjupawanangu nintin-tjaku. Ngayukunu wangka tjana nintinutjatarra ngayuku walytja tjutangu kulira wantiku.’ ”

²² Wangka kutjupa wangkanytjala tjaatjingka kulira Katutjaku ngurrrpa tjaampalangu kulilpayi, “Katutjanya yilta ngaangka nyinanyi, paluru wati palunya nintini wangka kutjupa wangkanytjaku”, kanya nyurrangarri Yitjuku walytja tjutangu yalatji kulintjaku, “Palya paluru wangka kutjupa wangkanyi. Nganana Katutjaku wangka yutitja tjakultjunutja kulintjaku, nganalulampa wangka taanamilara tjakultjunku?”

²³ Tjinguru tjaatjingka nyinarra nyurrangarri uwankarra tjungu pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala tjinguru Yitjuku ngurrrpa tjutangu ngalyankula tjarrpakitjangku putu kulilku. Yalatjiya tjana kulilku, “Rama tjutaya wangka kutjupa kutjupa wangkarra waninyi.”

²⁴⁻²⁵ Tjinguru tjintu kutjupangka nyurrangarri tjaatjingka nyinanytjala nintilpayi kutjungku Katutjaku wangka pakara nintinmalpa. Palunyatjanu nintilpayi kutjupangu pakara Katutjaku wangka nyurrangarrinya piyuku nintinmalpa. Yalatji nintilpayi tjutangu nyurrangarrinya kutu nintinmalpa. Yitjuku ngurrrpa tjutangu ngalyankula tjarrpakitjangku tjana yalatji kulilku, “Ingkata palangu Katutjaku wangka tjukarurrungku nintini, ngayulu kulira Katutjaku tjukarurrulpi nyinanytjaku.” Paluru tjana nyinarra ingkata tjutaku wangka kulira pupakatirra Katutjanya pulkawaniku, “Ilt, Katutjanya ngaangka tjanalawana nyinanyi.”

Kutju iitjinyurra wangkanytjaku tjaatjingka

²⁶ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri tjaatjingka tjungur-ringkula yalatji kulintjaku. Tjinguru nyuntu kulilku pakara warralkitjangku. Nyuntu yalatji kulila!, “Wangka yutitjawanangu ngayulu warralku, tjana kulira Katutjaku yunyparrinytjaku.” Tjinguru kutjupangu kulilku Katutjaku wangka nintilkitjangku. Yalatji paluru pakara kulintjaku, “Wangka walytjangku ngayulu tjananya nintilku, kuliraya Katutjaku yunyparrinytjaku.” Tjinguru Katutjalu yanangu kutjunga watjalku wangka palya. Paluru kulilku Katutjaku wangka palunya tjakultjunktjangku. Paluru pakara yalatji kulintjaku, “Wangka walytjangku ngayulu tjanala tjakultjunku, kuliraya Katutjaku yunyparrinytjaku.” Tjinguru yanangu kutjupangu kulilku wangka kutjupa wangkakitjangku. Yalatji paluru pakara kulintjaku, “Wangka kutjupa nguwanpa wangkarra ngayulu taanamilalku wangka yutitjalpi tjana kulira Katutjaku yunyparrinytjaku.”

²⁷ Tjinguru tjutangu kulilku wangka kutjupa nguwanpa tjanala wangkanytjaku. Yanangu kutjarra kutju pakara yalatji wangkanytjaku, tjinguru tjirripala, tjutalingku wiya. Kutju iitji tjana pakara wangkanytjaku, tjuta wiya. Yanangu kutjupangu tjanampa wangka kulira taanamilara tjanala tjakultjunktjangku.

²⁸ Tjaampalanyurra kulira wangka taanamilalpayi. Tjingurunyurra tjaatjingka nyinanytjawiyangka tjana kutjupa tjuṯa wiya pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku, tjana pakara wangkanytjawiya nyinanytjaku. Wangkawiyangka tjana tjaatjingka nyinarra walytjangku Katutjanya pulkawaninytjaku.

²⁹ Tjaatjinkanyurra tjungurrinytjala, yanangu kutjarrangku tjinguru tjirri-palangu Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, tjuṯalingkungku wiya. Yalatji tjana tjakultjunkunytjala kutjupa tjuṯangku purinypanangu kulintjaku.

³⁰⁻³² Tjinguru nintilpayi kutjungku tjananya tjakultjunkunytjala Katutjaku kurrunpangu nintilku nintilpayi kutjupa pakara tjakultjunkunytjaku. Paluru pakara ngaranytjala yurrunpa nintilpayingku palunya nyakula kulilku palumpa taanalpi. Paluru nyinakatinytjaku. Kutjupangkulpi tjananya Katutjakuṯu wangka tjakultjunkunytjaku. Kutju iitjingku yalatji tjanala tjakultjunkunytjaku, tjuṯangku wiya tjanala tjakultjunkunytjaku. Yalatji nintilpayi kutjungku tjakultjunkunytjala yanangu tjuṯangku wangka yutitja kulira nintirringkula yunypalpi nyinanytjaku.

³³ Katutjalu kulini nganana tjaatjingka palya tjungurringkula nyinanytjaku. Kutju iitji palya pakara wangkanytjaku, wiya nganana uwankarra pakara tjungu wangkanytjaku. Tjaatjinkanyurra tjungurrinytjala,

³⁴ kungka tjuṯanyurra yarrka nyinanytjaku, wangkanytjawiya. Yarrkangkunyurra kulintjaku wangkawiyangka. Yalatji Muutjaku wangka ngaranyi.

³⁵ Wiya kungkanangu yanangu kutjupa tjaapintjaku, yatanpaya nyinanytjaku. Yalatji nganana Yiitjuku walytja tjuṯangku kulini. Tjaatjingka ingkatangu wangkanytjala kungkanangu puṯu kulilku. Palumpa miita paluru tjapilku ngurrangka.

³⁶ Yiitjuku walytja tjuṯa yalatji tjaatji tjuṯangka tjungurringkula kutju iitjingku pakara tjakultjunkupayi. Wiya nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku kutjupawana kulintjaku, kutju iitjinkunyurra pakara tjakultjunkunytjaku.

³⁷ Wangka palunya tjuṯa ngayulu piipa ngaangka wakanu Katutjaluni nintinutjangka. Yalatji tjaampalangkunyurra nintingku kulini Katutjaku kurrupatjarra tjuṯangku, Katutjaku wangka tjakultjunkupayi tjuṯangkutarra.

³⁸ Tjinguru tjaampalangu ngayuku wangka ngaatja wakanutja kulira wantiku. Kulira wantipayi tjuṯaku wangkanyurra kulira wantinytjaku.

³⁹⁻⁴⁰ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Katutjanyaya tjaapila!, palumpa wangkanyurra kulira tjakultjunkunytjaku. Nyurrangarri yanangu tjuṯa purinypanangu kutju iitjingku tjakultjunkunytjaku tjaatjingka. Palya tjana wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku kutju iitji.

15

“Yiitju Kurayitjanya ilt mirringuru kanarringu”

¹ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Irriti ngayulu nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi. Wangka palunya kulira nyurrangarri palumpa walytjarringu.

² Tjinguru nyurrangarri wangka palunya kulira tjukaruru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kana kutu yantayanmalpa. Tjingurunyurra wangka palunya kulira tjukaruru nyinanytjawiyangka Katutjalu nyurrangarrinya ngula payira wantirriyalku warukutu.

³ Irriti ngayulu nyurrangarrinya Yiitju Kurayitjakuṯu wangka yalatji tjakultjunu, paluru iltalampa mirringuru kuyalampa wanikitja. Irriti nyinapayi tjuṯangku wangka palunya wakara tjunu Kurayitjanya ngalya yankula mirringunytjaku. Wangka palunya Yiitjuku waarrkana tjuṯangkutarra ngayula Puulala tjakultjunu.

⁴ Yiitju Kurayitjanya tjana kulpingka mirri ngarritjunu. Paluru munga kutjarra ngarrirra kanarringu. Katutjalu ilta palunya kanaṅu. Yalatji ngarrinyi Katutjaku wangka yurrupa wakara tjunutja.

⁵ Paluru kanarringkula pakara Piitala yutitjarringu. Palula tjanalalpi piyuku yutitjarringu palumpa waarrkana tuwalpalangka.

⁶ Palulanguru paluru piyuku yanangu kutjupa tjutangka payip yantatangkalpi yutitjarringu, ngurra kutjunga tjana nyinanytjala. Paluru tjana nyinarra kutjupa tjuta mirringuru. Tjaampalaya kana kutu nyinanyi.

⁷ Palunyatjanu paluru piyuku wati yini Tjayimitjala yutitjarringu. Yiitjuku waarrkana kutjupa tjutangkalpi paluru piyuku yutitjarringu.

⁸⁻⁹ Yirriti Yiitjunya mantangka nyinanytjala, ngayulu wiya palumpa walytja tjutangka tjungu nyinapayi, wiyana Yiitjunya nyakupayi. Palunyatjanu panya ngula ngayula Puulalalpi Yiitjunya yutitjarringu. Ngayulutarra Yiitjuku waarrkana nyinanyi. Yiitjuku waarrkana yurruntitja tjuta ngayula munkarra nyinanyi, kanya ngayulu palumpa waarrkana kuya nyinanyi. Ngayulu palumpa walytja tjuta pungkula tjiilakutu katirra tjarrpatjunkupayi. Kutjupa tjutanku ngayunya pany-purangkupayi yalatji, "Puulanya wiya Yiitjuku waarrkana nyinanyi, Piitanyangarri kutju Yiitjuku waarrkana yilta nyinanyi." Ngayulu ilta Yiitjuku waarrkana nyinanyi.

¹⁰ Katutjalu altururrikula ngayunya rapanu palumpa waarrka palyantjaku. Palunyatjanu ngayulu palumpa tjukaruru kutu nyinarra palumpa waarrka puntura palyani. Yiitjuku waarrkana kutjupa tjutanku palumpa waarrka wiima nguwanpa palyani. Kala, nyurrangarri yalatji kulintjaku Kurinytjiyanya ngurrara tjutanku, Katutjaluni ngayunya kutu rapalpayi palumpa waarrka palyantjaku.

¹¹ Wiyanyurra yalatji kulintjaku, "Ngalu palumpa waarrka puntura palyalpayi?, tjinguru Piitalungarri, tjinguru Puulalu?" Yalatji kulintjawiyangkunyurra wantinytjaku. Yalatjinyurra kulira yunyparrinytjaku. Inkata tjutanku Yiitjuku wangka tjakultjunkunyutjala uwankarrangkunyurra kulira palumpa walytjarringu.

Yanangu tjuta nganananya mirringuru kanalku

¹² Yiitjuku wangka nganaṅa yanangu tjutangka tjakultjurinkupayi. Wangka yalatjitarra nganaṅa tjanala tjakultjunkupayi. Katutjalu yilta Yiitjunya kanaṅu mirringuru. Palunya nguwanpa ngula nganananya, yanangu tjutatarra mirringuru kanalku. Kutjupa tjutangkunyurra watjani ngula Katutjalu tjananya yanangu tjuta wiya kanalku mirringuru. Yalatjinyurra wiyawanangku kulini. Irriti Katutjalu palumpa katja mirringuru yilta kanaṅu. Palunya nguwanpa nganananya, yanangu tjutatarra paluru yilta kanalku, mirringuru.

¹³ Yuwa, wiyawanangkunyurra yalatji kulini, "Katutjalu ngula nganananya yanangu tjuta wiya mirringuru kanalku." Wiya yalatjinyurra kulintjaku. Katutjalu ilta Yiitjunya mirringuru kanara nganananyatarra paluru ngula mirringuru kanalku.

¹⁴ Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka ngananatju kulira nyurrangarinya ngunytji tjakultjurinamara yalatji, "Yiitjunya mirringuru kanarringu." Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka nyurrangarri kulira wiyawanangku wangka Yiitjunya kanarringutjarra kulinmara.

¹⁵⁻¹⁶ Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka yanangu tjutanku yirriti yalatji kulinmara, "Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi tjutanku ngunytji nganananya watjani Yiitjunya mirringuru kanarringutja. Katutjalu wiya palunya kanaṅu."

¹⁷ Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka putunyurra Yiitjukuṅu wangka kulira palumpa walytjarringu, paluru wiya nyurrangarrimpa kuya wanimara.

¹⁸ Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka Yiitjulu kuya nganampa wiya wanimara. Kuya nganampa waninytjawiyangka Yiitjuku walytja mirringutja tjuta tjananya Katutjalu warukutulpi wantirriyalku, kuya tjanampa waninytjawiyangka.

¹⁹ Tjinguru nganananya yanangu tjuta mirringuru kanantjawiyangka yalatji nganana kulilku, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi. Ngayulu mirrirringutjala Katutjaluni wiya kanalku, wiya palumpa ngurrangka nyinamalpa, wiya.” Tjinguru wangka panyapa ilta ngaranytjala nganana kuunyi tjutangu putu kulilku, “Ngurra palyangka wiyala nyinamalpa.”

²⁰ Katutjalu yilta ngangkari tinatjarrangku Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanau. Yalatji yurrunpa nganampa, yanangu tjutakutarra paluru mirringuru Yiitjanya kanau Katutjalu. Palunyatjanu nganana yalatji kulintjaku, “Yiitju Kurayitjanya nguwanpa nganananya ngangkari tinatjarrangku mirringuru kanalku.”

²¹⁻²² Yirriti wati Yatamanya mirrirringu. Yatamanya nguwanpa nganana anangu yuwankarra mirrirriku. Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanau. Palunya nguwanpa nganananya mirringuru kanalku.

²³ Katutjalu yurrunpa Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanara ngula nganananyalpi palumpa walytja tjuta mirringuru kanalku, Yiitjanya mantakutu piyuku ngalyankunytjala.

²⁴ Palulanguru Yiitju Kurayitjanya yanangu tjutaku mayutju tina nyinaku, ilkari ngurrara tjutakutarra, mamu tjutakutarra. Palunyatjanu manta ilkaritarra wiyarriku. Yulta palula Yiitjulu palumpa paapanya watjalku, “Nyuntulpi nganampatju kuwarri mayutju tina nyinanyi.”

²⁵ Kuwarri Yiitju Kurayitjanya mayutju tina nganampa nyinanyi. Paluru kutu mayutju tina nyinaku ngula uwankarra palumpa waarrkana nyinanyingka, ilkari ngurrara tjuta, mamu tjutatarra.

²⁶ Ngula yulta palula paluru watjalku yanangu tjutala, mirrirringutja tjutatarra kanarringkula kana kutu nyinanytjaku. Palulanguru wiya nganana palumpa walytja tjuta piyuku mirrirriku, ngaangka mantangka kutju nganana mirrirringanyi.

²⁷⁻²⁸ Katutjaku wangka irriti tjunutja yalatji ngaranyi, “Kurayitjanya tjanampa mayutju tina nyinaku uwankarraku, ilkari ngurrara tjutaku, manta ngurrara tjutaku, mamu tjutakutarra.” Ngayulu Puulalu nyurrangarrinya watjani. Yilta palumpa tjanampa uwankarraku Yiitju Kurayitjanya mayutju tina nyinaku, wiyara Katutjaku paluru mayutju nyinaku, wiya. Ngula, Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mayutju tina nyinatjunku uwankarra panyapa tjutaku. Palulanguru Yiitjulu paapa Katutjanya yalatji watjalku, “Nyuntulpi kuwarri nganampatju mayutju tina nyinanyi. Nyuntu kutu yalatji nganampatju nyinama!” Palunyatjanu Paapa Katutjanya kutju uwankarraku nyinamalpa, yanangu tjutaku, ilkari ngurrara tjutaku, mamu tjutakutarra.

²⁹ Kutjupa tjutangkunyurra watjalpayi yalatji, “Ngayuku walytjakunyu mirrirringu Yiitjuku walytjarringkula, wiya ingkatangu palunya papatatjimilana. Ngayunya ingkatangu piyuku papatatjimilantjaku ngayuku walytja mirrirringutjaku. Walytja panyapaku ngayulunara piyuku papatatji mantjina, paluru ngula mirringuru Katutjaku ngurrangka kana nyinanytjaku.” Nyaaku paluru mirrirringutjaku papatatji piyuku mantjina?, tjinguru Katutjalu palunya mirringuru kanantjawiyangka. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya ngunytji watjanu nintilkitjangku.

³⁰⁻³¹ Ngananatju kulini Katutjalu yilta nganananya mirringuru kanalku. Yalatji kulira ngananatju palumpa waarrkana tjutangu palumpa waarrka rapangku palyalpayi, yunytjuwiya tjutangu panyapurangkula pungkunytjala. Wiya ngananatju ngulurringkupayi paluru tjana nganananya mirri pungkukitjangku watjantjala. Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi Yiitju Kurayitjakunyurra tjukaruru nyinanytjala. Yalatji yunyparringkula ngayulu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya watjani.

³² Yirriti tawunu Yipitjala yunytjuwiya tjutangu ngayunya panyapurangkula pungkupayi. Wantinytjawiyangu ngayulu kutu Yiitjuku wangka kutjupa tjutangka

tjakultjunkupayi. Ngayulu yalatji kulilpayi, “Tjinguru tjana ngayunya mirri pungkuny tjala, ngula ngayulu mirringuru kanarriku. Katutjaluni kanara kanyilku.” Wiyawana paluru tjana watjalpayi, “Ngula Katutjalu nganannya wiya kanalkukunyu.” Yanangu Yiitjuku ngurra tjutangu yalatji watjalpayi, “Kuwarri ngayulu yunypangu mangarri ngalkura waama tjikilku. Tjinguru aali mirringkula mirri kutuna ngarrimalpa.” Yalatji nganana wiya kulira wiyawana nyinanytjaku. Katutjalu nganannya ilta mirringuru kanara kanyilku palumpa ngurrangka.

³³⁻³⁴ Paluru tjana wiyawanangu kulira wiyawanangkulpiya palyalpayi. Palula tjanalawana wiya nyurrangarri yankula jungurrinytjaku, yalatji jungu nyinarra wiyawananyurra palyaltjipingka, palunya tjananya nguwanpangu. Kutjupa tjutangkunyurra yalatji wiyawana kulini, Katutjalu nganannya wiya mirringuru kanalku. Wiyanyurra Katutjaku walytja tjuta nyinanyi, palumpa wangkanyurra kulira wantinyi. Tjukururulpinyurra kulintjaku. Kutjupa tjutangkunyurra tjukururu kulini. Panyapa tjutakunyurra watjilarrinytjaku tjana wiyawana kulin-tjala.

Ngula nganana yanangu kutjuparriku

³⁵ Yanangu panyapa tjutangu yalatji watjalpayi, “Katutjalu tjananya yanangu tjuta wiya kanalkukunyu. Mirringkula yanangu mantangka ngarrirra wiyarriku, wiya tjananya Katutjalu yanangu kutjupara kana nyinatjunku.”

³⁶⁻³⁷ Yalatji paluru tjana wiyawanangu kulini. Tjiitaya kulila! Tjiita nganana mantangka tjawara tjunkupayi. Tjiita nguwanpa nganana yanangu mirri mantangka tjunanyi. Tjiita palulanguru yukiri pakara watiyalpi ngaraku. Yukiri nguwanpa yanangu mirringuru pakara yanangu kutjuparriku.

³⁸ Katutjalu walytjangu kulira yukiri palunya palyalku. Palunya nguwanpa Katutjalu walytjangu kulira yanangu kutjupara palyara nyinatjunku, mirringuru.

³⁹ Katutjalu walytjangu kulira ngaangka mantangka yanangu nganannya nyinatjunanyi, malu tjutatarra nyinatjunanyi. Naanytja tjutatarra tjananya paluru nyinatjunanyi. Tjulpu tjutatarra paluru nyinatjunanyi. Piitji tjutatarra paluru nyinatjunanyi. Yalatji tjananya yanangu tjuta, kuka tjutatarra nyinatjunanyi.

⁴⁰ Kutjupa tjutatarra Katutjalu palyanu tjintu, pira, pintirri tjutatarra palyanu. Mantangka watiya tjuta palyanu yukiritjarra, puli tjutatarra palyanu. Yalatji nguwanpa Katutjalu kutjupa kutjupa palyalpayi.

⁴¹ Wiya tjintu pira tjungu ngaranyi, tjaalpapula ngaranyi. Pintirri kutjupa tjuta tina ngaranyi, kutjupa tjuta wiima ngaranyi. Palya tjutaya yalatji ngaranyi.

⁴² Yuwa, Katutjalu walytjangu kulira palunya tjuta palyalpayi, yalatji nguwanpa paluru walytjangu kulira nganannya yanangu tjuta mirringuru kanara yanangu kutjuparalanya nyinatjunku. Nganana yanangu kutjuparringkula kana kutu nyinalpa.

⁴³ Mantangka nyinarra nganana mirrirriku. Mirringkula nganana yanangu mantarringkula wiyarriku. Ngula nganana kanarringkula yanangu kutjuparringkula yanangu palyalpila nyinaku miintawiya.

⁴⁴ Nganana yanangu ilytjanpatjarra mantangka nyinanyi. Ngula nganana yanangu kutjuparrikulpi. Yilta Katutjalu nganannya kanara yanangu kutjupara nyinatjunku, yanangu ilkari ngurraralpi.

⁴⁵ Katutjaku wangka irriti tjunutja ngaranyi yalatji. Katutjalu yurrunpa wati yini Yatamanya palyanu, manta ngurrara. Palulanguru wati kutjupalpi Yiitjunya mantangka nyinapayi. Paluru mirringkula yanangu kutjuparringu, ilkari ngurraralpi.

⁴⁶ Nganana kulini wati Yatamanya paluru manta ngurrara yurrunpa mantangka nyinapayi. Palulanguru wati kutjupa Yiitjunya ilkari ngurrara mantangka nyinapayi.

⁴⁷ Wati paluru Yatamanya mantatjanu Katutjalu palyanu. Wati panyapa ilkari ngurrara nyinangi, Katutjalu mantatjanu palyantjawiya.

⁴⁸ Nganaṅa uwankarra manta ngurrara nyinanyi yanangu Yatamanya nguwanpa. Nganaṅa ngula yanangu ilkari ngurrara tjuṭa nyinaku, yanangu Yiitjunya nguwanpa.

⁴⁹ Kuwarri nganaṅa yanangu yilytjanpatjarra Yatamanya nguwanpa nyinanyi. Ngula nganaṅa yanangu kutjuparringkula yanangu Yiitjunya nguwanpa nyinaku.

⁵⁰ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu yilytjanpatjarra wiyala Katutjaku ngurrangka palumpa walytja tjuṭa nyinaku. Yanangu yilytjanpatjarra wiyala kana kutu nyinaku, yanangu kutjuparringkula nganaṅa kana kutu nyinaku.

⁵¹⁻⁵² Kulilaya! Wangka ngaatjanya kuwarri kutjunyurra kulini. Wiya yanangu kutjupa tjuṭangu wangka ngaatjanya yurrupa kulinu. Ngula, wiya nganaṅa yuwankarra mirrirriku, kutjupa tjuṭa nganaṅa kana nyinaku. Kana nyinarra nganaṅa parrpaṭu yanangu kutjuparriku, kuru parrpaṭu pinypanytja nguwanpa. İlkari ngurrarangku turampata mirratjingantjala Katutjalu tjananya mirri tjuṭa kanara yanangu kutjupalku, nganaṅatarra yanangu kutjuparriku. Palulanguru nganaṅa kana kutu nyinaku Katutjaku walytja tjuṭa, wiyala piyuku mirrirriku.

⁵³⁻⁵⁵ Katutjalu tjananya mirri palumpa walytja tjuṭa kanara yanangu kutjupalku. Kana nyinapayi tjuṭatarra paluru yanangu kutjupalku. Uwankarra yanangu kutjuparringkula kana kutu nyinamalpa. Yalatji paluru tjana yanangu kutjuparrinytjala Katutjaku wangka yurrupa tjunutja iltarriku. Wangka palunya yalatji ngarrinyi, “Yanangu mirrirrikitjangku yalatji kulilku, ‘Wiyana ngulurringanyi, Katutjaluni wiya kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku, wiya, mirrirringkulana palya kuutawutjungka ngaraku, Katutjaku walytjana.’ ”

⁵⁶ Yanangungku Katutjaku wangka kilytjuntankula kutu paluru kuya palyanmalpa, wiya paluru Yiitjunya tjapilku kuya waninytjaku, wantiku. Ngula yanangu paluru mirrirriku. Ngula Katutjalu yanangu palunya kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.

⁵⁷ Yiitju Kurayitjalu nganampa kuya waninyi, mirrirringkula kana kutu nyinanytjaku. Katutjanya nganaṅa pulkawaninytjaku Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya wantirriyanutjangka.

⁵⁸ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Rapaya kutu nyinama Yiitjuku!, wiyanyurra puṭu kulintjaku. Katutjalu ilta nganaṅanya mirringuru kanalku. Kutu nyurrangarri Katutjaku waarrka palyantjaku. Nintingkunyurra kulini, kutunyurra yalatji palyantjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunyparringamalpa.

16

Mani tjanampa nyurrangarri tjunkunytjaku, maralpa tjuṭaku

¹⁻² Yirriti nyurrangarri piipa ngayuku wakara wantirriyanu. Piipa palula nyurrangarri wakanutja yalatji ngarrinyi, “Puula, yaalytjiyaalytji nganaṅa mani mantjira maralpa tjuṭaku wantirriyantjaku?, Tjuutiyanya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṭaku.” Wangka ngaatjanyaya kulila! Puulaluna watjani. Tjaantiyi kutjupa Tjaantiyi kutjupangka nyurrangarri mani tjawirriyili tjaatjingka tjunkula kanyintjaku. Irriti ngayulu wangka ngaatjanya manta Kilitjiyanya ngurrara tjuṭangka watjanu yalatji. Yalatjinyurra mani tjunama tjaatjingka!, Tjaantayi kutjupa Tjaantayi kutjupa. Yuwankarrangkunyurra wiitjimini mantjini. Mani palunya mantjiranyurra aapa tjunkula kanyintjaku tjaatjingka. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula ngula mani tina palunya nyakuku. Yalatjinyurra Tjaantayi kutjupa Tjaantayi kutjupangka tjunkula kanyinma!, ngulaku. Yalatji nyurrangarri tjunkunytjawiyangka tjaatji ngurrarangku nyurrangarrinya tjapilpayangka, ngayulu maa yankula nyurrangarrimpa tawunukutu tjarrpanytjala.

³ Ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjala nyurrangarrimpa wati mankurrapangu mani palunya Tjarutjalumalakutu katiku. Tjana yankukitja nyinanytjala ngayulu tjanampa piipa wakara yungku, piipatjarrangkulpiya mani palunya katinytjaku. Wangka yalatji ngayulu wakalku, “Ngayulu Puulanya Yiitjuku waarrkana nyinanyi. Ngayulu ngaa tjuta wantirriyanu mani katirra nyurrangarrinya yungkunytjaku.”

⁴ Ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjala, tjinguru mani tina ngarrinytjala nyakula ngayulu wati mankurrapawana yanku Tjarutjalumalakutu, mani palunya tjungungku yungkukitja. Tjinguru mani wiima ngarrinytjala paluru tjana kutju katiku.

Puulalu tjananya watjalku manta Matjatuniyalakutu yankukitjangku

⁵ Manta Matjatuniyalawanana yankula ngayulu yulparirra yanku nyurrangarrimpa ngurra Kurinytjiyalakutu. Manta Matjatuniyanya ngurrara tjuta yurrunpa maa yankula nyakukitjangku ngayulu kulini.

⁶ Maa yankula ngayulu nyurrangarrilawana warringka rawa nyinaku tjinguru uumpikutu. Palunyatjanu tjinguru nyurrangarri ngayunya mangarri manitarra yungkula wantirriyalku ngurra kutjupakutu. Kuwarrina putu kulini ngurra yaalytikuna yanku?, ngula ngayulu kulilku.

⁷ Nyurrangarrilakutuna yankula ngayulu kulini nyurrangarrilawana rawa nyinarra ngula ngurra kutjupakutu yankukitjangku, yalatji Katutjalu kulintjala. Ngayulu wiya kulini nyurrangarrilawana rawawiya nyinarra yankukitjangku.

⁸ Kutuna nyinamalpa tawunu ngaangka Yipitjala tulku Pintikatjanya ngula ngaranytjala.

⁹ Yipitjanya ngurrara tjutalingku tjungurringkupayi Yiitjuku wangka kulilkitja. Kutjupa tjuta Yiitjuku yunytjuwiya tjutangu nganananyatju Yiitjuku walytja tjuta panypurangkupayi.

¹⁰ Tjinguru Timitjiyinya nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanyingka, yunypa nyurrangarri nyinanytjaku palumpa. Palurutarra mayutju Yiitju Kurayitjaku waarrka palyalpayi, ngayunya nguwanpa.

¹¹ Wiyanyurra yantayantalwiyangu wantinytjaku palunya kutu yantayantantjaku. Paluru ngurra kutjupakutu yankukitja nyinanytjala nyurrangarri palunya mangarri manitarra yungkula wantirriyantjaku. Paluru yunypa ngurra kutjupawana yankula ngurra ngaakutu ngalyanku, ngayulakutu. Ngayulu kulini Timitjiyinya, Yiitjuku walytja mankurr kutjupaya tjungu ngalya yanku. Ngayulu ngaangka nyinarra palumpa tjanampa patalku.

¹² Walytja nganampa wati yini Yapulutjanya ngaangka nyinanyi, ingkata palya. Palunya ngayulu rawangu watjalpayi nyurrangarrilakutu yankula nintintjaku, palumpa walytja tjutangkutarra. Paluru ngayunya watjanu, “Ngula ngayulu tjanalakutu yanku ngurra Kurinytjiyalakutu, Katutjaku waarrka ngayulu ngaangka palyara wiyara.”

¹³ Yunytjuwiya tjutakunyurra nguluwiya nyinanytjaku. Kutu Yiitjukuya tjukaruru nyinama!, ywarra kutjupawana yankunytjawiya.

¹⁴ Yiitjuku walytja uwankarrakuya yunytju nyinarra palumpa waarrka kutuya tjukaruru palyanma!

¹⁵ Nyurrangarri Tjipanatjanyangarri Yiitjuku walytja tjutaku ninti nyinanyi. Nyurrangarrimpa tawunungka tjana yila nyinanyi manta Kiritjila. Irriti paluru tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu manta palula. Nganti kutjupa tjutaya ngurra palula palumpa walytjarringkula nyinanyi. Yiitjuku walytja Tjipanatjalungarri tjananya yantayantani.

¹⁶ Wati paluru Tjipangatjanya tjukaruru nyinanyi Yiitjuku. Palumpa wangkanyurra kulira tjukaruru kutu nyinanytjaku. Ingkata kutjupa tjutakutarra nyurrangarri tjukaruru nyinanytjaku. Yuwa, Yiitjuku waarka palyalpayi tjutaku nyurrangarri palya nyinanytjaku.

¹⁷ Yurrunpa wati mankurrapangku ngalya yankula ngayunya nyakula wangkangu. Paluru tjana yini yalatji Tjipangatjanya, Puutunatjanya Yakakatjanya. Paluru tjana ngalyankula ngayula tjungurrinytjala ngayulu tjanampa yunyparringu. Yalatji yunyparringkula ngayulu kuliningi, "Ngaa tjtaya Kurinytjiyanya ngurrara ngalyanu. Ngayulu ngaa tjutaku yunytjurringanyi. Tjana yilta ngayuku walytja tjuta nyinanyi."

¹⁸ Ngayunya tjana wangkarra pukulmanu. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinya tjana yirriti wangkarra pukulmankupayi. Palumpa tjanampa nyurrangarri kutu palya nyinanytjaku.

¹⁹ Yiitjuku walytja tjtalingkuya manta yini Yayitjalawana nyinanyi, ngurra tjtawana. Palunya ngurrara tjtangku watjalpayi, "Nyuntu Kurinytjiyanya ngurrara tjtakutu piipa wantirriyalkitjangku wakara wangka yalatjitarra tjananya watjala! Nganaa Yiitjuku walytja Yayitjanya ngurrara tjuta palya palumpa nyinanyi." Miiatararra Yakuwilanya Piritjilanyatarra tawunu ngaangka nyinanyi. Palumpa kutjarraku ngurrangka Yiitjuku walytja tjuta tjungurringkupayi. Paluru tjana watjanu, "Palyalatju mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi."

²⁰ Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjtangku watjanu, "Palyalatju Yiitjuku walytja nyinanyi." Mayutju tjaatji ngurrara tjtangku nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuta tjananya yalatji watjala!, "Tjungula nyinanyi Yiitjuku walytja tjuta."

²¹ Ngayuku walytja kutjupangku wangka ngaatjanya wakanutjangka piipa ngaatja wantirriyalkitjangku ngayulu Puulalu tjayinamilani.

²² Tjinguru tjaatji nyurrangarrimpangka kutju ngunytiwana nyinanyi Yiitjuku walytja tjukaruru nyinanytjawiya paluru. Ngula yanangu palunya Katutjalu payira warukutu wantirriyalku. Ngayulu kulini kuwarri Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyankuku.

²³ Yuwa, Katutjanya ngayulu nyurrangarrimpa tjapilku Yiitju Kurayitjanya aluruntju nyurrangarrimpa nyinanytjaku.

²⁴ Yiitjuku walytja tjutaku ngayulu nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.

Kurinytjiyanya Ngurrara Tjutaku Piipa Nampa 2

¹ Ngali Puulalu Timitjiyilutarra Kurinytjiyanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Timitjiyinya nganampa walytja nyinanyi. Katutjalu yirriti kulinu ngayulu Yitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Kurinytjiyanya ngurrara tjuta nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Piipa ngaatja ngalitju nyurrangarrimpa wakara wantirriyani. Manta Kiritjinya ngurrara tjutangkutarra piipa ngaatjanya riitarrinytjaku, Katutjaku walytja tjutanku.

² Ngalitju paapa Katutjanya tjapilpayi anta Yitju Kurayitjalutarra altururrukula nyurrangarrinya yantayantantjaku, nyurrangarri palumpa yunypa patara walkura palumpa nyinanytjaku.

Puulalu Katutjanya pulkapungku

³ Katutjanyalaka pulkapuwa!, paluru yaltururrukula nganananya yantayantantjala. Yilta paluru Yitju Kurayitjanya ngalya wantirriyanu nganampa mayutju nyinanytjaku.

⁴ Ngana pu tu kulintjala Katutjalu nganananya yantayantara kurrumpa rapalpayi. Ngana yalatji kurrumpa raparringkula kutjupa tjuta yantayantara rapantjaku, tjana pu tu kulintjala. Kutjupa tjutanku nganananya panypurangkula pungkuntjala Katutjalu nganananya yantayantara rapalpayi. Ngana yalatji raparringkula kutjupa tjuta yantayantara rapantjaku, yunyjuwiya tjutanku tjananya panypurangkula pungkuntjala.

⁵ Yitju Kurayitjanya tjana panypurangkula pungkupayi. Palunya nguwanpa yunyjuwiya tjutanku nganananya panypurangkula pungkupayi. Yalatji nganananya panypurangkula pungkuntjala Katutjalu nganananya yantayantapayi.

⁶⁻⁷ Yunyjuwiya tjutanku nganananyatju panypurangkula pungkuntjala Katutjalu nganananyatju yantayantapayi kutu. Palurulanatju yalatji yantayantantjala nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Katutjalu tjananya Puulanyangarri yantayantantjala paluru ilta nganananya Kurinytjiyanya ngurrara tjutatarra yantayantalku yunyjuwiya tjutanku nganananya panypurangkula pungkuntjala. Paluru yilta nganananya yantayantara kanyilkulpi palumpa ngurrangka kana kutula nyinayananytjaku.” Ngalitju kulinu Katutjalu ilta nyurrangarrinya kutu yantayantalku, nganananyatju paluru kutu yantayantantja nguwanpa.

⁸⁻⁹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Manta Yayitjala nganananyatju Yitjuku yunyjuwiya tjutanku panypurangkula pungkupayi. Ngananatju pu tu kulira tjilurutjiluru nyinangi. Ngananatju kulinu, “Tjinguru tjana nganananya mirri pungku.” Nganti ngananatju kulinu, yalatji, “Ngana Katutjanya ngangkari tinatjarra kulinmara, paluru mirri tjuta kanalku yulta nganti. Paluru ilta nganananya kurrumpa rapara yantayantalku.”

¹⁰ Katutjalu nganananyatju purinypanku yantayantapayi yunyjuwiya tjutanku mirrintankupayingkamarra. Yalatjinkamarra paluru kutu nganananya yantayantara kanyilku. Yalatjilatju kulinu.

¹¹ Katutjanya nyurrangarri nganampatju kutu tjapinma! Paluru nyurrangarrinya kulira nganananyatju yilta yantayantanmalpa. Yalatji nganananyatju yantayantantjala Yitjuku walytja tjutanku ngurra tjutawana kulira Katutjanya pulkapungku.

Puulalu watjalku, “Kurinytjiyalakutu yankukitjangku ngayulu kulira wantingu”

¹² Irriti ngananatju nyurrangarrilawana nyinarra tjukarurru wangkapayi, ngunytji wangkanytjawiya. Yanangu kutjupa tjutangkatarra ngananatju tjukarurru wangkapayi. Yalatji tjukarurru wangkanytjaku Katutjalu nganananya nintilpayi. Yanangu tjutangu walytjangu kulira wiyawana watjalpayi.

¹³⁻¹⁴ Wangka yutitja ngaatja ngalitju wakani nyurrangarri riitarringkula yutitja kulintjaku, wiyalitju wangka kumpilpa tjuta wakani putunyurra kuliltjipingka. Tjaampalangkunyurra ngayuku wangka kulira ngayuku yunyparringanyi. Kutjupa tjutangkunyurra wiya yalatji kulira yunyparringanyi. Yuwankarrangkunyurra ngayuku wangka kulira yunypa nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu patara nyinanytjaku mayutju Yiitjanya mantakutu ngalyankuntjala. Yulta palula Yiitjukunu wangkakunyurra kutu yunypa nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.

¹⁵⁻¹⁶ Yurrunpa ngayulu kuliningi yalatji, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuta ngayuku puntura yunyparringanyinka ngayulu tjanalawana kutjarrangara yankula nyinaku. Manta Matjatuniyalakutu yankukitjangu ngayulu tjanala nyinarra wayintarriku. Matjatuniyanya ngurrara tjutawana nyinarra ngayulu ngalyankula piyuku Kurinytjiyanya ngurrara tjutawana nyinaku manta Tjuutiyalakutu yankukitja. Kurinytjiyanya ngurrara tjutangkuni mani mangarritarra yungkula wantirriyalku manta Tjuutiyalakutu.”

¹⁷ Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrinya watjanu kutjarrangara nyurrangarrilawana nyinakitjangu. Yalatji watjara ngayulu nyurrangarrilakutu yankukitjangu putu kulinu. Kurinytjiyanya ngurrara kutjupa tjutangkunyurra watjanu, “Puulalu nganananya ngunytji watjanu ngalyankula wangkakitjangu.”

¹⁸ Wangka panyapa ngayulu wiya nyurrangarrila ngunytji watjanu. Katutjala kurungka ngayulu tjukarurru watjani. Yilta ngayulu kulinu nyurrangarrilakutu yankukitjangu.

¹⁹ Yiitju Kurayitjalutarra Katutjaku katjangu tjukarurru watjalpayi ngunytji wangkanytjawiya. Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra ngayulu, Tjayilitjalutarra, Timitjiyilutarra yirriti jakultjunkupayi.

²⁰ Yirriti Katutjalu tjutangara watjanu Kurayitjanya wantirriyalkitjangu. Kala, paluru mantakutu ngalyankula nyinanytjala Katutjaku wangka tjuta yiltarringu. Yiitju Kurayitjanya matupurra nganampa. Nganana jungurringkula tjapira yalatji Katutjala watjalpayi, “Yiitju Kurayitjala yiningka nganana tjapini.”

²¹ Katutjalu nganananya nyurrangarrinyatarra rapalku Yiitju Kurayitjaku kutu tjukarurru nyinanytjaku. Paluru nganananya watjani palumpa waarrka palyantjaku.

²² Mayutjungku puluka walytja tjuta tjananya purantamilara ngaratjunktuntja nguwanpa nganananya mayutju Katutjalu palumpa kurrumpa tjarrpatjunu nganana palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Palulanguru nganana kulini, “Katutjalu nganana palumpa kurrumpa tjarrpatjunktula yilta ngula nganananya yantayanalku palumpa ngurrangka kanyilkitjangu.”

²³ Nyurrangarrilakutu yankula nyinakitjangu ngayulu yalatji putu kulinu, “Kurinytjiyanya ngurrara tjaampala wiyawana nyinanytjala yankulana tjananya tjinguru payilku. Palunya tjananya payiltjipingka ngayulu wiya kuwarri tjanalakutu yanku, ngayulu tjananya wantiku ngulaku, paluru tjanawarri tjukarurrurrikula palya nyinanytjala.”

²⁴ Ngananatju wiya nyurrangarrimpa mayutju tjuta nyinanyi. Wiya ngananatju mayutju nguwanpangu nyurrangarrinya yalatji watjani, “Nganampa wangkawana kutju nyurrangarri kulintjaku” alatji nganana wangkanytjawiya. Ngananatju Katutjaku wangka nyurrangarrinya nintilpayi, kuliranyurra Yiitjuku walytja yunypa nyinanytjaku.

2

¹ Yurrunpa ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nintinangi tjukarurrulkitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya nintintjala nyurrangarri ngayuku yunypawiya nyinangi. Ngayulu kulini piyuku nyurrangarrilakutu maa yankula nintilkitjangku. Ngula ngayulu nyurrangarrinya nintintjala nyurrangarri tjiluruwiya yunypa nyinanytjaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.

² Ngayulu yankula nyurrangarrila nintintjala tjinguru nyurrangarri tjilururriku. Yalatjinyurra tjilurrrinytjala ngayulutarra tjilururriku. Wiya. Ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nintira pukulmankunytjaku, nganana jungu yunypa nyinanytjaku.

³ Ngayulu yirriti yalatji kulinu, “Ngayulu wiya Kurinytjiyanya ngurrara tjuta tjananya yankula nintira tjukarurrulku. Ngayulu yalatji tjananya nintintjala tjana tjilururriku, ngayulutarra. Ngayulu piipa wakara wantirriyalku palunya tjananya tjukarurrulkitjangku. Tjana walytjangku kulira tjukarurrurinytjaku.” Yuwa, nyurrangarri tjukaruru nyinarra yunypa nyinaku. Palunyatjanu ngayulutarra yunypa nyinaku.

⁴ Piipa panyapa nyurrangarrimpa wantirriyalkitjangku ngayulu wakara puntura tjilurutjilururringu. Yalatji wakara ngayulu yaltururringkula tjirrmilytjarrarringu. Ngayulu kuliningi, “Ngayulu Kurinytjiyanya ngurrara tjuta tjukarurrulkitjangku piipa ngaatja wakara wantirriyani. Tjinguru tjana riitarringkula ngayuku palya nyinaku yalatji kulira, ‘Puulalu ngaatja wakanu nganannya tjukarurrulkitjangku. Paluru yilta nganampa puntura yunytjurringanyi.’ Ngayulu yunytjurringanyi tjana tjukarurrurringkula yunypa nyinanytjaku, kutu tjilurutjiluru nyinanytjawiya.”

Yanangungku kuya palyantjala palumparanyurra tjungurringkula palula kalyparinytjaku

⁵⁻⁶ Yanangu paluru kuya palyantjala, wiya ngayulu kutjuna tjilururringu, kutjupa tjutatarranyurra. Yanangu palunya ngayulu piyuku wangkarra tjukarurruntjaku wiyana yunytjurringanyi. Palya nyurrangarri palunya wangkangu tjukarurrulkitja. Ngayulu palunya wantinyi.

⁷ Yanangu paluru tjukarurrurinytjala nyurrangarri palumpa kalypalpi nyinanytjaku. Kalyparringkula palunya pukulmarraya!, watjilpa kutu nyinarra yiwarra kutjupawana yankutjippingka.

⁸ Yuwa, nyurrangarri palumpa yunytju nyinarra yanayanantjaku.

⁹ Piipa panyapa ngayulu nyurrangarrilakutu wakara wantirriyanu yalatji kulira, “Tjinguru Kurinytjiyanya ngurrara tjutangu ngayuku wangka kulira tjukaruru palyalku?”

¹⁰ Yanangungku kuya palyara tjukarurrurinytjala, nyurrangarri yanangu palumpa kalyparringkula nyinanytjaku. Palumpa kalypanyurra nyinanyingka ngayulutarra palumpa kalypa nyinaku. Yitju Kurayitjala kurungka ngayulu nyurrangarrinya tjukaruru watjani, ngayulu yanangu palumpa kalypa nyinaku.

¹¹ Yuwa, nganana palumpa kalypa nyinanytjaku tjukarurrura. Nganana palumpa kalyarrinytjawiyangka, mamuku mayutjungku palunya piyuku tjingapungkula yiwarra kutjupawana katitjippingka.

¹² Yirriti ngayulu tawunu Taruwatjalakutu yankula tjarrpangu, Yitju Kurayitjaku wanga tjakultjurinkukitja. Yanangu tjuta ngayulawana tjungurringkula yunypangu kulilpayi. Yalatji Katutjala tjananya nintinu tjungurringkula kulintjaku.

¹³ Ngurra palulawana wati Tayitutjaku ngayulu putu ngurririnkula kulinulpi tawunu kutjupawana palumpa ngurrilkitjangku. Paluru Yitjuku waarrkana nyinanyi, nganampa walytja. Yalatji palumpa putu ngurririnkula ngayulu tjananya tawunu palunya ngurrara tjuta watjara wantirra yanu manta Matjatuniyalakutu.

¹⁴ Katutjanyalaka pulkapuwa! Yiitju Kurayitjaku walytja tjuta nganana nyinanyingka. Paluru ilta nganampa mayutju tina nyinanyi. Katutjalu ngananyanya nintilpayi wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjurinkunytjaku. Wangka palumpa yanangu tjuta yunyparringkupayi, kukatjanu pantiku yunyparrinytja nguwanpa.

¹⁵⁻¹⁶ Nganana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjala Katutjanya yunyparringkupayi. Yanangu tjutangu wangka palunya kulira walytjarringkula kana kutu nyinaku. Yanangu kutjupa tjutangu wangka palunya kulira wantirra waru tinakutulpiya yanku. Yanangu tjutangkula putu kulilpayi Katutjaku waarra tjukaruru kutu palyalkitjangku. Palumpa kurrupangu ngananyanya kutu nintintjala ngananyatju palumpa waarra palyalpayi.

¹⁷ Wiyawana nintilpayi tjutangu Katutjaku wangka nintilpayi maniku kutju. Katutjalu ngananyanya watjanutjangka ngananyatju Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjutangu palumpa wangka tjukaruru tjakultjurinkupayi. Yalatji ngananyatju tjakultjunkunytjala Katutjalu ngananyatju nyakula yunyparringkupayi.

3

Katutjalu watjanu wangka Yiitjunyatjarra nganana kulira palumpa kalyparrinytjaku, Katutjaku

¹⁻² Wangka panyapa alatji ngaranyi, ngananyatju Katutjaku waarra tjukaruru palyalpayi. Wangka panyapa tjaampalangkunytjura kulini, ngananyatju panyapa watjara walytjangku pulkapunganyi. Yalatji wiya, ngananyatju nyurrangarrilawana Katutjaku waarra palyalpayi. Kutjupa tjutangu tjinguru nyurrangarrinya tjapilku piipa wakantjaku wangka yalatjitjarra, "Nгаа tjuta Katutjaku waarra tjukaruru palyalpayi. Palya nyurrangarri tjanampa wangka kulintjaku. Katutjaku wangka tjana yilta tjukaruru tjakultjunkupayi." Paluru tjana nyurrangarrimpa piipa mantjira katirra kutjupa ngurrara tjutangka nintilku Katutjaku wangka tjananya nintilkitjangku. Ngananyatju nyurrangarrinya wiya tjapini piipa panyapa nguwanpaku. Kutjupa ngurrara tjutangu kulini ngananyatju nyurrangarrilawana Katutjaku waarra tjukaruru palyalpayi, nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuta nyinanyingka.

³ Yalatjinyurra Yiitjuku walytja nyinanyi ngananyatju nyurrangarrinya wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra nintinutjangka. Katutjaku kurrupangu ngananyatju kutu nintilpayi yalatji, "Kurinytjyanya ngurrara tjuta Yiitjuku walytja nyinanyi nyurrangarri tjananya tjukaruru nintinutjangka."

⁴ Ngananyatju yilta nyurrangarrilawana Katutjaku waarra tjukaruru palyalpayi. Yalatjilatju kulini Katutjalu Yiitju Kurayitjalutjarra ngananyatju nintintjala.

⁵⁻⁶ Ngananyatju palumpa waarra palyalkitjangku putu kulilpayi. Yalatji putu kulintjala paluru ngananyatju rapalpayi palumpa waarra tjukaruru palyantjaku, yanangu tjutangu kulira Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi. Wangka palunya Katutjaku kurrupangu ngananyanya nintilpayi. Yanangungku wangka palunya kulira kana kutu nyinamalpa. Yanangu kutjupa Muutjaku luuwana nyinanytjala Katutjalu ngula warukutu payira wantirriyalku.

⁷⁻⁹ Luwu palunya Katutjalu puli wirulya kutjarrangka wakanu. Wakara tili ngarala Muutjaku yungu puli wirulya kutjarra, luwutjarra. Muutjalu puli palunya kutjarra mantjira yunpa tili nguwanpa puntura tilirringangi. Pulingka yunpa tili wiimawimarringangi tjarukatinyingka. Yunpa tili wiimarringutja Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkulpi nyakula yuturringu yunpa palunya nyakunytjawiya, kuru tjananya kuyaltjipingka. Yanangu tjutangu kuliningi, "Wangka ngaatja yilta Katutjakunu." Yanangu tjuta Muutjaku luuwana nyinarra mirringkupayi, kana kutu nyinanytjawiya. Katutjaku wangka kutjupa Yiitjunyatjarra yanangu tjutangu

kulira yalatji kulini, “Wangka ngaatja yilta Katutjakunu, palyalingku.” Wangka Yiitjunyatjarra palunya Katutjaku kurrunpangku nganananya nintilpayi. Nganana wangka palunya kulira kana kutu nyinamalpa.

¹⁰⁻¹¹ Yuwa, irriti Muutjalu katingutja tjana kulira Katutjanya walkunu, “Wangka ngaatjanya yilta Katutjakunu.” Wangka paluru ngarala wiyarringulpi. Katutjakunu wangka Yiitjunyatjarra kutu ngaramalpa wiyarrinytjawiya. Yanangu tjutangu Katutjanya walkuni, “Wangka ngaatjanya Yiitjunyatjarra yilta, palyalingku ngaranyi.”

¹² Yalatji kulira ngananatju rapangku wangka yutitja Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi,

¹³⁻¹⁶ wiya ngananatju wangka ngunytjinytju tjanala nintilpayi. Kutjupa tjutangu wangka ngunytjinytjungku tjanala nintilpayi. Yirriti Muutjaku walytja tjutangu Katutjakunu wangka palunya kulira wantipayi. Kuwarri tjanampanu walytja ngantitja tjutangkutarra wangka yirrititja Muutjakunu riitarringkula kulira wantipayi. Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula kutju tjaampalangku wangka palunya riitarringkula yutitja kulilpayi.

¹⁷ Yiitju Kurayitja palurupula tjungu nyinanyi Katutjaku kurrunpa. Kurrunpa paluru nganananya nintilpayi Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

¹⁸ Nganana Yiitjuku walytjarringkula yunypa nyinanyi. Katutjaku kurrunpangku nganananya nintini kutu tjukarurru nyinanytjaku, Yiitjunya tjukarurru nyinanytja nguwanpa. Nganana kutu palumpa tjukarurru nyinarra Yiitjunya nguwanpa nyinaku, tjukarurru.

4

Katutjalu nganananya rapani tjukarurru nyinanytjaku palumpa

¹ Katutjalu kulini ngananatju palumpa waarrka palyantjaku. Paluru wiya kulinu yalatji, “Puulalungarri kuya palyalpayi wiya tjana ngayuku waarrka palyantjaku.” Yalatji kulintjawiyangku paluru watjanu ngananatju palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji kulira ngananatju kutu palumpa waarrka palyarinkupayi, wantinytjawiyangku.

² Palumpa wangka ngananatju tjukarurru tjakultjurinkupayi ngunytjinytjunktjawiya. Yirriti ngananatju wiyawana nyinarra kuya palyara nyinapayi. Yalatji nyinarra ngananatju tjukarurru nyinanyi. Katutjala kurungka nganana tjukarurru watjani Katutjaku wangka kutju ngananatju yanangu tjutangka tjukarurru nintilpayi. Yanangu tjutangu wangka yutitja palunya kulira yalatji kulilpayi, “Puulalungarri Katutjaku wangka tjukarurru nintini.”

³ Tjaampalangku uunwayi nyinakitjangku nganampantu wangka putu kulilpayi, wangka Yiitjunyatjarra ngananatju tjakultjunktjajala. Paluru tjana wangka palunya wantinytjala Katutjalu tjananya warukutu waniku.

⁴ Paluru tjana wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira wantipayi mamuku mayutjungku tjananya tjingapunganyingka. Yiitju paluru nganananya nintilpayi yaalytjiyaalytji Katutjanya nyinanyingka.

⁵ Yanangu tjutangka ngananatju wiya wangka Puulanyatjarra tjakultjunktjupayi, wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kutju ngananatju tjakultjunktjupayi. Paluru nganampa mayutju tina nyinanyi. Yalatjilatju tjakultjurinkupayi. Paluru nganananyatju watjanu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Yalatji nyinarra nganana nyurrangarrimpa Kurinytjiyanya ngurrara tjutaku waarrkanatarra nyinanyi.

⁶ Katutjalu yirriti watjanu tili tjuta ngaranytjaku. Nganana Katutjakunu wangka Yitjunytjatjarra kulira walytjarringkula nganana tilitjarra nguwanpa nyinanyi, Yitjunya nganampa mayutju nyinanyingka.

⁷ Yitjukunu wangka palyaku ngananatju ninti nyinanyi. Wangka palunyalatju tjakultjurinkupayi wangka matupurra. Yanangu tjutangu nganananyatju nyakula yalatji kulini, "Puulanyangarri mungutja nguwanpa nyinanyi mayutju tina tjuta wiya tjana. Puulakungarrimpa tjanampa wangka palyalingku Katutjakunu. Yanangungku wangka palunya kulira Yitjuku walytjarrinytjala Katutjalu ngangkari tinatjarrangu ngulytjuni."

⁸⁻⁹ Yanangu tjutangu kutu nganananyatju panypurangkula pungkupayi iluntankunytjawiyangu. Katutjaku waarrka palyalkitjangkulatju putu kulilpayi. Yalatji putu kulintjala paluru nganananyatju nintira rapalpayi. Kutulatju palumpa waarrka palyalpayi wantinytjawiyangu.

¹⁰⁻¹¹ Yirriti, kuya tjutangu Yitjunya pungkula iluntanu. Palunya nguwanpa paluru tjana watjalpayi nganananyatju pungkula iluntankukitjangku. Yalatjilatju kulira kutu Yitjuku tjakaruru nyinapayi. Yalatjilatju nyinanytjala kutjupa tjutangu nyakula watjalpayi, "Yitjulu Puulanyangarri yantayantara kanyini. Tjana kutu Yitjuku tjakaruru nyinanyi."

¹² Yitjukunu wangkalatju tjakultjurinanyingka, kanya kuya tjuta yunytjurringanyi nganananyatju yiluntankukitja. Nyurrangarri yunytjurringkula wangka palunya kulira walytjarringkula kutu Yitjuku tjakaruru nyinamalpa. Yalatjilatju kulira yunyparringanyi.

¹³ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, "Katutjaku wangka ngayulu yilta kulira yanangu tjutangka tjakultjuni." Palunya nguwanpa ngananatju Katutjaku wangka Yitjunyatjarra yilta kulira yanangu tjutangka tjakultjunkupayi.

¹⁴ Nganana nitingku kulini yalatji. Katutjalu mayutju Yitjunya mirringuru kananu. Palunya nguwanpa nganananyatarra paluru ngula mirringuru kanalku. Nganananya nyurrangarrinyatarra paluru katiku kana kutu nyinanytjaku palulawana.

¹⁵ Yuwa, nganananyatju tjana panypurangkula pungkupayi, yiluntankukitja yunytjurringkula. Yalatji nganananyatju pungkunytjala ngananatju kulilpayi, "Palya tjana nganananya punganyi Yitjuku walytja kutjupa tjuta wantirra. Tjana yilta kutjupa tjutangka wangka Yitjunyatjarra tjakultjurinku, tjutalingkulpiya Yitjuku walytjalpi nyinanytjaku. Tjutalingkungkulpiya Yitjuku walytjarringkula Katutjanya tjapira kutu pulkapungamalpa."

Katutjaku ngurrangka nyinakitja patara nyinanytjaku

¹⁶ Kutulatju Katutjaku waarrka palyarinanyi, wantinytjawiyangu. Yitjuku yunytjuwiya tjutangu nganananyatju panypurangkula pungkupayi. Kutulatju parra tjakultjurinkula kata wiritjarrarringkulalpi purrkarringkupayi, tjilpirringkula. Katutjalu nganananyatju rapalpayi palumpa waarrkalatju kutu palyarinkunytjaku.

¹⁷ Mantangka kutju nganananyatju tjana panypurangkula pungkupayi. Ngaangka kutjulatju rawangu tjakultjurinkula tjilpirringkula purrkarripayi. Ngula ngananatju ngurra palula palya nyinamalpa, purrkawiyalpi yunypalingkulpi.

¹⁸ Ngananatju mantangka kutu nyinakitjangku wiya yalatji kulini. Ngurra ilkari palula nyinakitja nganana kulira nyinanyi, kana kutu nyinakitja. Ngurra ilkari palunya nyakunytjawiyala nyinanyi kuwarripa. Nganana ngurra palumpa patara nyinanyi ilkariku.

5

¹ Katutjaku walytja nyinarra nganana yalatji kulini. Nganana mirringkula Katutjaku ngurrangka kutu nyinamalpa. Ngurra palunya Katutjalu ilkaringka palyanu nganananya kana kanyilkitjangku, kutu.

²⁻³ Nganana palumpa waarrka rawangku palyara purrkarringkula nyinapayi. Kutjupa tjutangku nganananya panypurangkula punganyingka nganana nyinarra yunyjtjurringanyi ngurra ilkaringka nyinakitja.

⁴ Yilta palumpa waarrka palyara nganana purrkarringkula yunyjtjurringanyi Katutjaku ngurrangka nyinakitja. Nganana yunyjtjurringanyi Katutjalu nganananya yanangu kutjuparalpi ngurra palula nyinatjunktjaku. Yuwa, nganana yunyjtjurringanyi ngurra palula yanangu kutjuparringkula kana kutu nyinanytjaku.

⁵ Katutjalu ilta nganananya yanangu kutjupara palumpa ngurrangka nyinatjunku. Paluru palumpa kurrumpa nganana tjarrpatjunu palumpa ngurrangka yantayantara nyinatjunktjaku. Yalatji kulira nganana kulini, "Nganana Katutjaku kurrumpatjarra nyinanyi. Paluru kurrumpa palunya nganana tjarrpatjunu, ngurra ilkaringka nyinatjunktjaku. Nganana yanangu kutjuparringkula yilta palula nyinaku."

⁶ Yalatji kulira nganana yunypa nyinanytjaku palumpa. Nganana yilytjanpatjarra mantangka nyinanyi, ilkaringka nyinanytjawiya. Mantangka yalatji nyinarra nganana wiya yanangu kutjuparringkula mayutju Yitjulawana nyinanyi, palumpa ngurrangka.

⁷ Nganana palunya nyakuwiyangku yalatji kulini, "Nganampa mayutju paluru yilta nyinanyi, nganananya paluru yantayantani."

⁸ Nganana yunypa nyinarra yalatji kulini. Mantangka kutu yanangu yilytjanpatjarra nyinanytjawiya, nganana yunyjtjurringanyi yanangu kutjuparringkula mayutju Yitjulawana nyinanytjaku.

⁹ Yanangu yilytjanpatjarra nyinarra nganana puntura yunyjtjurrinytjaku Yitjukunu wangkawana tjukaruru nyinanytjaku. Tjingurula yanangu kutjuparringkula palulawana nyinarra nganana puntura yunyjtjurringku palumpa wangkawana kutu tjukaruru nyinanytjaku.

¹⁰ Ngula kuutawutjunga mayutju Kurayitja paluru nganananya watjalku. Nganana mantangka yaalytjiyaalytji nyinanytja, paluru kulira nganananya tjukaruru watjalku. Palumpa wangka kulira wantipayi tjuta warukutu paluru watjara iyalku. Palumpa tjukaruru nyinapayi tjuta tjananya paluru yantayantara kanyilku ngurra palula.

Yitju Kurayitjalu nganampa kuya waningutjangka nganana Katutjaku kalypalpi nyinaku

¹¹ Yitju Kurayitjanya paluru nganampa mayutju nyinanytjala nganangatju palumpa wangka kulira nyinapayi. Yalatji nyinarra nganangatju kutjupa tjuta nintilpayi palumpa wangka kulira walytjurrinytjaku. Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi, nganangatju palumpa waarrka tjukaruru palyalpayi. Nyurrangarritarra nganampatju yunypa nyinanytjaku yalatji kulira, "Puulanyangarri yilta Katutjaku waarrka tjukaruru palyalpayiya."

¹² Yalatji watjara wiya nganangatju walytjangku pulkapunganyi. Nganangatju yunyjtjurringanyi nyurrangarri nganampatju yunypa nyinarra wiyawana nintilpayi tjuta yalatji watjara pinangkatjunktjaku yalatji, "Puulalungarriya ngananalawana tjukaruru Katutjaku waarrka palyalpayi." Wiyawana nintilpayi paluru tjana walytjangku pulkawaniyayi. Tjana yilta kuya palyara watjalpayi, "Nganana kutu tjukaruru nyinanyi Katutjaku Muutjaku luwuwana."

¹³ Kutjupa tjutangu nganananyatju panypurangkupayi, “Puulanyangarriya pina rama, tjukarurru kulintjawiya.” Ngananatju Katutjaku palya nyinarra nyurrangarrinya tjukarurru nintilpayi, yunpanyurra nyinanytjaku.

¹⁴⁻¹⁵ Yalatjilatju tjukarurru nyinanyi Yitju Kurayitjanyalampa yunytjurringkula nyinanytjala. Kulinilatju nganampa yuwankarraku Kurayitjanya mirringu kuyatjarra tjutaku, Katutjalu nganananya kuyatjarra mirri pungkupayingkamarra. Katutjalu palunya kanara nyinatjunu nganananya yantayantantjaku. Yitju paluru mirringu kuyalampa wanikitja, kulintjawiya kuyatjarra kutu nyinapayingkamarra.

¹⁶ Yirriti nganana yalatji wiyawanangu kulilpayi, “Yanangu mayutjuku mantarra palyatjarraku nyakula nganana yunyparripayi. Mungutja tjutalatju nyakula kulilpayi kuyakuya.” Yirriti nganana Yitju Kurayitjanya mungutjaltakunyu kulilpayi, tjaatjiku mayutjuwiya. Kuwarrilatju Kurayitjanya tjukarurrulpi kulini, mungutjawiya paluru. Yanangu kutjupa tjutarralatju tjukarurru kulini, mungutjawiya tjana nyinanyi.

¹⁷⁻¹⁸ Yanangu Yitju Kurayitjaku walytjarringkunytjala Katutjalu palunya yanangu kutjupa nguwanpa nyinatjunku, tjukarurru palumpa nyinanytjaku. Piyuku yutinutja nguwanpa paluru nyinaku wiya paluru kutu yunytjurriku kuya palyalkitja. Yalatji Yitju Kurayitjalu nganananya ngulytjuntjala nganana Katutjaku kalypalpi nyinanyi. Katutjalu nganananya watjani yanangu kutjupa tjuta nganana nintintjaku, tjana Yitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

¹⁹ Yuwa, Katutjalu Yitju Kurayitjanya watjara wantirriyanu yalatji kulira, “Yanangu yuwankarrangu Yitju Kurayitjaku wangka kulira ngayuku kalyparringkula walytjarrinytjaku, paluru tjanampa kuya waningutjangka.” Yuwa, Katutjalu nganananya watjani yanangu kutjupa tjuta nganana nintintjaku, tjana Yitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

²⁰ Katutjalu nganananyatju watjanu nyurrangarrilawana wangka Yitju Kurayitjanyatjarra tjakultjungkunytjaku. Paluru nyurrangarrinya nintini nganampa wangka kulira palumpa kalypalpi nyinanytjaku. Yitjulu tjananya watjanu yirriti palunya nguwanpa, ngananatju nyurrangarrinya watjani Katutjaku tjukarurrulpi nyinanytjaku.

²¹ Yitju Kurayitjanya kuya palyantjawiya palya nyinapayi. Katutjalu watjanu Yitjunya kuya palyalpayi nguwanpa mirringkunyitjaku nganampa kuya paluru waningu. Yalatji Katutjalu watjanu paluru mirringinytjaku ngananalpi palumpa wangka kulira Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

6

¹ Katutjaku waarrka ngananatju kutu palyarinkupayi, paluru nganananya kutu yantayantara rapalpayi. Katutjalu nyurrangarrinya altururriyungkula ngulytjuntjala nyurrangarri kutu palumpa tjukarurru nyinanytjaku.

² Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjaluna yirriti kulinu ngula yanangu tjuta ngulytjulkitjangku. Kala, kuwarrilpi ngayulu nyurrangarrinya ngulytjulku kutunyunyurra kana nyinanytjaku.”

Yuwa, kuwarri Katutjalu nyurrangarrinya Kurinytjiyanya ngurrara tjuta ngulytjulku kana kutunyunyurra nyinanytjaku.

³⁻⁵ Ngananatju Katutjaku waarrka tjukarurru palyalkitjangku kutu kulira nyinapayi. Wiyalatju yunytjurringanyi kutjupa tjutangu nganananya panypurangkunytjaku. Ngananatju kutu Katutjaku waarrka palyalpayi wantinytjawiyangku. Nganananyatju kutjupa tjutangu panypurangkula pungkunytjala kutulatju palumpa waarrka palyalpayi. Kutjupa tjutangu ngurrkurringkula nganananyatju pungkunytjala kutulatju palumpa waarrka palyalpayi. Palumpa

waarrka ngurra tjuṭawana palyalkitjangkulatju puṭu kulilpayi. Ngananatju man-garriwiyangku, maniwiyangkutarra puṭu kulilpayi palumpa waarrka kutju palyalkit-jangku. Nganampatju ngurrkurringkula kutjupa tjuṭangku tjiilangka nganananyatju tjarrpatjunu. Palumpa waarrkaku puntura kuliralatju nganaṅa ngarrirra puṭu yankurripayi.

⁶ Yuwa, ngananatju yilta Katutjaku waarrkana tjuṭa nyinanyi. Ngananatju tjukarurru kutu Katutjaku nyinapayi. Kutjupa tjuṭangku wiyawanangku kulint-jala ngananatju tjananya purinypanngu wangkarra nintilpayi, parrpatu ngurrkur-ringkunyitjawiyangku. Katutjaku kurrunpa nganaṅalawana nyinarra nganaṅanya kurrunpa rapalpayi, yaṅangu tjuṭaku yunytju nyinanytjaku.

⁷ Ngananatju tjukarurru Katutjaku wangka tjakultjurinkupayi. Paluru nganananyatju kurrunpa rapalpayi kututja tjakultjurinkula miinta tjuṭa palyantjaku. Yalatjilatju Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayi.

⁸ Yaṅangu tjuṭangka ngananatju tjanala tjukarurru watjalpayi, ngunytji watjan-tjawiya. Yaṅangu kutjupa tjuṭangku nganananyatju pulkapungkupayi. Yaṅangu kutjupa tjuṭangku nganananyatju panypurangkupayi. Kutjupa tjuṭangku yalatji nganananyatju panypurangkupayi, “Puulalungarri ngunytji watjalpayi, tjukarurru watjantjawiya.”

⁹ Yaṅangu tjuṭa ngurra tjuṭawana nyinarra nganampatju ngurra nyinanyi, kanya nyurrangarri nganampatju ninti nyinanyi. Yaṅangu ngurra kutjupa ngurrara tjuṭangku yalatji watjalpayi, “Tjinguru yunytjuwiya tjuṭangku Puulanyangarri mirri pungu, tjinguru tjana kana nyinanyi.” Mirriwiya kanalatju nyinanyi. Yuwa, paluru tjana nganananyatju pungkula kutju wantipayi, mirri pungkuwiya.

¹⁰ Watjilpalatju nyinarra yunypalpi nyinapayi. Kutulatju yunypa nyinanyi. Maralpa tjuṭa nguwanpalatju nyinarra Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palunya yaṅangungku kulira walytjarringkula paluru yunypalingku nyinaku, mani tinaku yunypalingku nyinanytja nguwanpa.

¹¹ Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjukarurrulatju nyurrangarrinya watjani, ngananatju yilta nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.

¹² Wiyalatju ngunytji wangka panyapa watjani, iltalatju nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi. Kutjupa tjuṭanyurra tjinguru wiya nganampatju yunytju nyinanyi.

¹³ Nyurrangarri ngayuku pipirri walytja tjuṭa nguwanpa nyinanyi. Ngayulu nyur-rangarrinya yalatji watjani. Yuwankarranyurra nganampatju yunytju nyinanytjaku.

Yiitjuku wangka kulira wantipayi tjuṭa nguwanpa wiyanyurra nyinanytjaku

¹⁴ Yiitjuku wangka wantipayi tjuṭangka wiya nyurrangarri tjanala tjungurringkula walytjarrinytjaku. Tjinguru yaṅangu kutjupa kuya palyalpayangka tjungurringkula walytjarriku. Yalatji walytjarringkula paluru kuya kutu palyalku. Wiya nyurrangarri tjanala tjungurringkula walytjarrinytjaku.

¹⁵ Yiitju Kurayitjanya wiya mamuku mayutjuku wangka kulira palumpa walytjar-ringku. Yiitjuku walytja tjuṭa wiya tjungurringkula walytjarrinytjaku Yiitjuku wangka kulira wantipayi tjuṭangka.

¹⁶ Katutjanya nguwanpa wiya Yiitjuku walytjangku walkuntjaku, Katutjanya kutju ilta walkuntjaku. Katutjalu nganaṅanya ngangkari tinatjarrangku kanyini. Paluru yalatji watjanu,

“Yaṅangu tjuṭangka ngayulu tjanala nyinaku. Mayutju tinangku ngayulu tjananya yaṅtayaṅtalku. Tjana ngayuku walytja tjuṭa nyinaku.”

¹⁷⁻¹⁸ Katutjalu piyuku wangka yalatji watjanu, “Ngayuku wangka kulira wantipayi tjuṭa tjananya wanti!, kuya tjungurringkula palyantjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu ngangkari tinatjarrangku nyurrangarrinya

ngulytjulku. Nyurrangarrimpa paapa ngayulu nyinaku. Nyurrangarri ngayuku walytja nyinaku, katja, yuṅṅalpa nguwanpa.”

7

¹ Walytja tjuṅṅa, wangka panyapa Katutjalu watjanṅṅtja nganaṅṅa kulira tjukarurru nyinanytjaku, kuya palyantjawiya.

Yunypa tjanampa Puulanya nyinaku

² Wiyalatju nyurrangarrila kuya palyalpayi. Wiyalatju mayutju tjuṅṅa mani yungkupayi tjana nganampatju yunypa nyinanytjaku. Nganaṅṅatju wiya yanṅṅu tjuṅṅakuṅṅu mulyatṅṅu mantjilpayi. Nyurrangarrimpalatju tjukarurru nyinanytjala nganampatju nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

³⁻⁴ Yalatji watjara wiya ngayulu nyurrangarrinya panypuranganyi. Ngayulu nyurrangarrinya yunytju nyinarra nintini tjukarurrulkitjangku. Nyurrangarri kutu nganampatju walytja tjuṅṅa nyinanyi. Nganaṅṅa mirringkula kutu walytjararranpa nyinamalpa tjungu. Tayitutjalu wangka nyurrangarrinyatjarra tjakultjunkunytjala ngayulu kulira nyurrangarrimpa yunypalingku nyinanyi. Kutjupa tjuṅṅṅṅu ngananyatju panypuranganyingka ngayulu kutjupa tjuṅṅṅṅu nyurrangarrimpa yunypalingku nyinanyi.

⁵ Manta Matjatuniyalakutu nganaṅṅatju yankula nyinanyingka, kutjupa tjuṅṅṅṅu ngananyatju panypurangkula pungkupayi. Nganaṅṅatju ngulu nyinapayi pungkupayingkamarra.

⁶ Nganaṅṅa putu kulira nyinanytjala Katutjalu nganaṅṅanya pukulmankupayi. Wati Tayitutjanya ngalya yananyingka nyakulalatju yunyparringu. Yalatji Katutjalu nganaṅṅanya pukulmanu Tayitutjanya nganaṅṅalakutu wantirriyara.

⁷ Paluru nganaṅṅanyatju wangka palya nyurrangarrinyatjarra tjakultjunutjangka nganaṅṅatju kulira yunyparringu. Paluru nganaṅṅanyatju tjakultjunu yalatji, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṅṅṅṅu ngayunya pukulmanu. Tjana nyuntupa Puulaku yunypa nyinanyi, yunytjurringanyiya nyuntunya nyakukitja piyuku. Tjana wiyawana nyinarra watjilarrirra tjukarurrulpi nyinanyi.” Wangka palunya tjakultjunutja kulira ngayulu Puulanya yunypalpi nyinanyi nyurrangarrimpa, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṅṅṅṅu.

⁸⁻⁹ Piipa panyapa ngayulu nyurrangarrimpa wakara wantirriyanu. Piipa palunya riitarringkulanurra watjilarringu yalatji, “Puulalu wiya nganaṅṅanya yalatji pipangka wakara watjanmara. Wiya nganaṅṅanya yalatji watjanmara, ‘Nyurrangarri wati palunya tjukarurrulkitjangku wangkanytjaku.’” Piipa panyapa wantirriyara ngayulu putu kuliningi, “Tjinguru Kurinytjiyanya ngurrara tjuṅṅṅṅu riitarringkula ngayuku yunytjuwiyarringkula ngurrkurriku.” Yalatji kulira ngayulu wantingu. Palya ngayulu piipa palula watjanu wakara nyurrangarri tjukarurrulkitjangku. Palya nyurrangarri ngayuku wangka kulintjala Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurruru.

¹⁰ Palya Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurruntjala kuliranyurra tjukarurrur-ringkulalpi kana kutu nyinaku palumpa ngurrangka. Yalatji kuliranyurra yunypalpi nyinanyi. Yanṅṅu kutjupa tjuṅṅṅṅu kuya palyara tjilurutjiluru nyinarra tjukarurrinytjawiya kuya kutu nyinanyi. Paluru tjana kuya kutu nyinanytjala Katutjalu tjananya warukutu wangkarra waniku.

¹¹ Ngayukuṅṅu piipa panyapa nyurrangarri riitarringkula kulira watjilarringu. Katutjalu nyurrangarrinya yalatji watjilpa palyanu. Yalatji nyinarra nyurrangarri wati kuya palyalpayi palunya wangkakitjangku kulinu yalatji, “Nganaṅṅa wati palunya tjukarurrulkitja wangkanytjaku. Paluru ilta kuya palyanu, nganaṅṅa Katutjaku wangkawana palunya wangkanytjaku.” Kala, palunya nyurrangarri

tjucarurrulkitjangku wangkangu. Ngayulu kulini palya nyurrangarri wati palunya tjucarurrulkitjangku wangkangu, wantinytjawiyangku.

¹²⁻¹³ Wati paluru kuya palyanutjangka payilkitjangku kutju wiyana piipa panyapa wakanu. Piipa panyapa ngayulu nyurrangarrimpa wakara wantirriyanu, riitarrir-ranyurra walytjangku kulintjaku yalatji, “Katutjalu nintinutjangka, Puulalungarriya piipa panyapa tjucarurru wakanu, nganananya tjucarurrulkitjangku. Paluru tjana ilta nganampa walytja tjuta nyinanyi.” Ngayulu kuliningi, “Ngayulu palya piipa palumpa wantirriyanu, Kurinytjiyanya ngurrara tjuta tjucarurrulkitjangku.”

Yalatji yunypa nyinarralatju puntura yunyparringu Tayitutjalu nganananyatju tjakultjunutjangka yalatji, “Kurinytjiyanya ngurrara tjutawana ngayulu nyinarra yunypalingku tjanampa nyinanyi, tjucarurrulpi tjana Yiitjuku nyinanyingka.”

¹⁴ Yirritilatju nyurrangarrinya walkunu Tayitutjalu kuliningka. Ngananatju Tayitutjalawana alatji watjangingi, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuta tjucarurru Yiitjuku nyinanyi.” Yalatji Tayitutjalalatju watjara kuwarri yunypa nyurrangarrimpa nyinanyi. Iltanyurra tjucarurru Yiitjuku nyinanyi. Ngananatju tjucarurru Tayitutjanya watjanu. Ngananatju nyurrangarrinyatarra tjucarurru tjakultjunkupayi.

¹⁵ Tayitutjanya nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanytjala, ngurrpangkunyurra patara nyanganyingka nyurrangarri kuntarringkularanyurra nyinangi, mayutju tina nguwanpangkamarra. Paluru nyurrangarrinya watjantjala nyurrangarri tjucarurru palyalpayi. Palulanguru nyurrangarri yilta palumpa yunyparringkula waningu. Yalatji Tayitutjalu kulira puntura nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.

¹⁶ Ngayulutarra nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Kulininga yalatji, yiltanyurra tjucarurru nyinamalpa kutu Yiitju Kurayitjaku.

8

Maralpa tjutaku mani yungkunyutjaku

¹ Manta Matjatuniyalawana Yiitjuku walytja tjuta ngurra tjutawana tjungurringkupayi Yiitjunya walkuntjaku. Katutjalu altururrikula tjananya yantayantantjala paluru tjana tjucarurru nyinanyi Katutjaku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku.

² Paluru tjana Matjatuniyanya ngurrara tjuta maralpa nguwanpa nyinanyi, wiya tjana mani tina mantjilpayi. Kutjupa tjutangku tjananya panypurangkula pungkuntjala tjana kutu Yiitjuku tjucarurru nyinapayi. Yalatji nyinarra tjana yunypangku mani tina tjunkula kanyilpayi, Tjuutiyanya ngurrara tjutaku, maralpa tjutaku.

³⁻⁴ Paluru tjana nganananyatju yalatji watjalpayi, “Nganana yunytjurringanyi mani tjanampa tjunkula kanyintjaku.” Yiltaya paluru tjana walytjangku kulira mani tina tjunkula kanyilpayi, ngayulu tjananya wiya watjanu. Tjaampalangkuya mani tina tjunkula wiya mani kutjupa tjana kanyinu mangarriku.

⁵ Paluru tjana yurrunpa watjanu, “Nganana yunytjurringanyi Yiitjuku tjucarurru kutu nyinanytjaku.” Yalatji tjucarurru nyinarra tjana mani tina panyapa tjunkula kanyinu. Nganampa wangkawanatarra tjana kulira nyinapayi. Yalatji tjana palya nyinanytjala Katutjalu kulini. Paluru tjana yalatji tjucarurru nyinarra mani tina tjunkula kanyintjala ngananatju puntura yunyparringu.

⁶ Yalatji Matjatuniyanya ngurrara tjutangkuya mani tjunkula kanyinutjangka, kuliralatju watjanu, Tayitutjanya nyurrangarrilakutu, Kurinytjiyanya ngurrara tjutakutulpi yankunyutjaku. Tjungungkunyurra Tayitutjalu yirriti tjananya watjalpayi mani tjunkula kanyintjaku, Tjuutiyanya ngurrara tjutaku. Paluru piyuku nyurrangarrilakutu yankula piyuku tjungungkunyurra watjantjaku tjananya, mani panyapa tjutaku tjunkula kanyintjaku. Tjuutiyanya ngurrara panyapa tjutaku yunytjurringkulanyurra mani tjanampa tjunkunyutjaku.

⁷ Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯanyurra Yiitjuku walytja palyalingku nyinanyi. Yiltanyurra Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyi. Yiitjuku wangkanyurra palya kulira tjukarurru tjakultjunkupayi. Nganampatju nyurrangarri yunytju nyinanyi. Nyurrangarri watjalpayi yalatji, “Ngananatju yunytjurringanyi kutjupa tjuṯaku yungkunytjaku.” Yalatji kulira ngananatju yunytjurringanyi nyurrangarri yiniwayi mani tiṅa tjunkunytjaku Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku.

⁸ Ngayulu wiya nyurrangarrinya watjaṅi palumpa tjanampa tjunkula kanyintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunu Matjatuniyanya ngurrara tjuṯangku mani tiṅa tjunkula kanyiṅi. Tjinguronyurra yunytjurriku palula tjanala wirrili mani tiṅa kutjupa tjunkula kanyintjaku. Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku tjinguronyurra yunytjurringkula mani tiṅa tjanampa tjunkula kanyilku.

⁹ Yiitju Kurayitjakunyurra ninti nyinanyi. Paluru mayutju tiṅa Katutjalawana nyinarra mantakutu ngalyankula waarrkana nguwanpa nyinangi, nganampa kuya wanikitja. Yalatji paluru yaltururrikula nganampa kuya waningu nganaṅa kana kutu nyinanytjaku. Nyurrangarri palunya nguwanpa yaltururrikula mani tjunkula kanyintjaku, Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku, maralpa tjuṯaku.

¹⁰ Yurrunpa nyurrangarri yunytjurringkula palumpa tjanampa mani aapa tjunkula kanyilpayi. Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuṯangku nganṅi palumpa tjanampa tjunkupayi. Kuwarrinyurra ngayuku wangka kulintjaku.

¹¹⁻¹² Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri tjanampa piyuku mani tjunkula kanyintjaku, yurrunpa nyurrangarri mani palunya tjunkula kanyinutja tjungura, mani tinalpi ngarrinytjaku. Mani wiimatjarrangku mani wiima mukatingka tjunkunytjaku, mani tinatjarrangku mani tiṅa mukatingka tjunkunytjaku. Yalatjinyurra tjunkunytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yalatjinyurra mani tiṅa tjunkula kanyinṅka ngananatjuṯarra yunypangku kulilku, “Yuwa, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku yurrunpa mani tjunkukitjangku watjara yiltalpiya tjunu.”

¹³⁻¹⁴ Tjinguru tjaampalangku nyurrangarri yalatji kulilku, “Nganaṅa mani tiṅa tjanampa tjunkula wantirriyara tjinguru maralpa nguwanpa nyinaku, kanya Tjuutiyanya ngurrara tjuṯa mani tinatjarralpi nyinaku. Nganaṅa tjanampa wiya mani tiṅa tjunkunytjaku.” Nyurrangarri wiya yalatji kulintjaku, mani tinatjarranyurra kuwarri nyinanyi, kanya panyapa tjuṯa maralpa nyinanyi. Palya nyurrangarri tjanampa mani tiṅa tjunkula wantirriyantjaku. Ngula tjinguru nyurrangarri maralpa nguwanpa nyinanytjala paluru tjana Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangku ngaparrtjingu nyurrangarrimpa tjunkula wantirriyalku.

¹⁵ Katutjaku wangka irriṅi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Irriṅi wati kutjupangku parrpaṯu mangarri tiṅa yurrara yintiṅu. Wati kutjupangku purinyangku mangarri wiima yurrara yintira tjungunu. Palulanguru paluru kutjarra nyinarra ngalkura palṅtjarringu.”

“Tayitutjanya yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu yankunytjaku”

¹⁶ Katutjalu Tayitutjanya nintiṅu, yaltururrikula nyurrangarrinya yanṯayanṯantjaku. Paluru yalatji nyurrangarrinya yanṯayanṯalkitjangku kutu kulilpayi. Yalatji kulira ngananatju Katutjanya walkulpayi.

¹⁷ Ngananatju Tayitutjanya tjaṅiṅu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjaku. Yalatji ngananatju tjaṅintjala paluru yuwa wangkangu. Nyurrangarrimpa yunytjurringkula paluru yalatji yuwa wangkangu.

¹⁸ Tayitutjalawana ngananatju wati Yiitjuku walytja kutjupa wantirriyani. Wati paluru tawunu tjuṯawana Yiitjuku wangka tjanala tjakultjurinkupayi. Paluru tjana wati palumpa yunyparringkupayi.

¹⁹ Yiitjuku walytja tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯangu wati panyapa ngurrṯanu ngananalawana tjungu yankunytjaku. Nganana mani palunya Tjarutjalumalakutu katinytjala wati palurutarra tjungungku katiku. Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangu mani palunya mantjira Katutjanya walkulku. Paluru tjana yalatji walkura kulilku, “Nganampa yunytjurringkula kutjupa ngurrara tjuṯangu mani ngaatjanya tjunkula ngalya wantirriyanu.”

²⁰ Mani tina palunya purinypangku nganana kanyira katikitjangkulatju kulini, kutjupangkulanatju yalatji watjaltjipingka, “Mani tjaampalanyurra tjinguru mulyatangu mantjinu.”

²¹ Purinypangku kanyira katikitjangkulatju kulini Katutjala kurungka, yanangu tjuṯanguktarraya nyakuyinkunytjala. Nyakuyinkulaya kulintjaku yalatji, “Puulalungarriya mani palunya tjukarrungku kanyira katiyananyi, mulyatangu mantjintjawiyangku.”

²²⁻²³ Nganampatju walytja wati kutjupa nyinanyi. Ngananatju Yiitjuku walytja wati palunyatarra Tayitutjalawana nyurrangarrilakutu wantirriyani. Tjirripalaya tjungu yanku wati panyapa Yiitjuku walytja tjuṯangu ngurrṯanutja. Paluru tjana Yiitjuku tjukarruru nyinanyi. Nganampatju walytja wati paluru tjungungkulatju Katutjaku waarra palyalpayi. Yanangu kutjupa tjuṯa paluru yantayantapayi. Paluru yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjaku. Nyurrangarri Yiitjuku walytja palya nyinanytjala paluru kulira nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Tayitutjanya Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Ngali palumpa waarra tjungungku palyarinkupayi.

²⁴ Tayitutjanyangarri nyurrangarrilakutu maa yankula tjarrpanytjala nyakula nyurrangarri yunyparringkula yantayantantjaku. Yalatji yunyparringkula Tayitutjanyangarrinyurra yantayantantjala, Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuṯangu kulira nyurrangarrimpa yunyparriku. Yalatji tjana kulilku, “Puulalungarri nganananya tjukarruru tjakultjunu yalatji. Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa Yiitjuku tjukarruru nyinarra yanangu kutjupa tjuṯaku yunytju nyinanyi.”

9

Piyuku tjananya watjalku mani maralpa tjuṯaku tjunkula kanyintjaku

¹⁻² Ngayulu nitingku kulini nyurrangarri yunytjurringanyi Tjuutiyanya ngurrara maralpa tjuṯaku tjunkula kanyintjaku. Wiyaṯa nyurrangarrinya piyuku watjalku palulawana. Manta Matjatuniyanya ngurrara tjuṯawana ngayulu tjanala yalatji tjakultjunkupayi, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangkuya, manta Kiritjinya ngurrara tjuṯanguktarra yirriti watjanu, mani tjanampa tjunkula kanyilkitjangku, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku.” Ngayulu tjanala Matjatuniyanya ngurrara tjuṯangka yalatji tjakultjungkunytjala paluru tjana nganananyatju kulira tjanampa yungkunytjaku yunytjurringu, Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku.

³⁻⁵ Ngayulu Tayitutjanyangarri nyurrangarrilakutu wantirriyani, maa yankulaya tjungungku mani mantjira tjunkula ngunytji kanyintjaku. Ngananatju nganti maa yankula mantjira Tjarutjalumalakutu katiku. Matjatuniyanya ngurrara tjuṯa ngayulu tjananya watjanu, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangkuya yilta mantjira tjunkukitjangkuniya watjanu.” Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯana nyurrangarrinya yalatji walkunangi ngurrara tjuṯawanangku. Yurrunpa Tayitutjalungarri maa yankula nyurrangarri tjungungku mani mantjira tjunkunytjaku, mani tinalpi tjanampa ngarrinytjaku. Ngananatju nganti nyurrangarrilakutu maa yankula mani tina ngarrinytjala nyakula yunyparriku. Tjinguronyurra mani mantjira tjunkunytjawiyangka ngananatju putu nyakula kunṯarriku. Tjinguru Matjatuniyanya ngurrara

mankurrrpa ngayulawana tjungu nyurrangarrilakutu yanku. Tjana yalatji kulilpay- ingka, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangu wiya mani tiṇa mantjira tjunu. Puulalu nganananya ngunytji watjalpayi.” Nyurrangarrimpa mani tiṇa ngarrinytjawiyangka, nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa kuṇṭarringkula ngaraku, yurrunpa watjanutja mani tiṇa palunya tjunkula kanyintjawiyangka. Mani tiṇa ngarrinytjala ngananatju yunypangu kulilku, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangu mani tiṇa tjunkula kanyilkitjangu watjara tjana kulira tjukarurrungku tjunu.”

⁶ Tjiita tjawaraya tjunutja kulila! Yanangu tjuṭangu yalatji watjalpayi. Watingku mangarri pakaltjingalkitjangu tjiita mankurrrpa nguwanpa jawara tjunkula, paluru mangarri wiima kutju yurrkura mantjilku, kanya wati kutjupangu kaana kutju- pangka tjiita tjuṭalingku jawara tjunkula, paluru mangarri tiṇa yurrkura mantjilku. Yara palunya nguwanpa watingku ngayarrkangu mani tjunkula kanyintjala, Katut- janyara yunypawiya nyinaku. Wati kutjupangu walytja tjuṭaku ngayarrkawiyangu yungkunyjala Katutjanyara puntura yunyparriku.

⁷ Walytjangu kulira mani yunypangkunyurra tjunkunytjaku, kutu kanyilkitjangu kulintjawiyangu. Kutjupa tjuṭangu nyakunytjala, tjaampalangu kulini, “Ngayulu wiya yunytjurringanyi mani tjunkunytjaku. Ngaa tjuṭanguṇi nyakunytjala ngayulu mani tiṇa tjunku.” Yalatji nguwanpa kulira mani tjunkunytjawiya. Walytjangu kulira tjunkunytjaku ngayarrkawiyangu. Katutjanya yunytjurringanyi nyurrangarri ngayarrkawiyangu tjunkunytjaku.

⁸ Katutjalu mani yulytjatarra yuwankarra kanyira yungkupayi. Paluru nyurran- garrinya ngayarrkawiyangu yungamalpa. Palyanyurra nyinamalpa mangarriku mantarrakutarra putu kulintjawiya. Yalatji Katutjalu yungutja kanyira palyanyurra kutjupa tjuṭaku yungkunyjaku. Yalatji tjananya yungkula wiyanyurra mangarriku mantarrakutarra putu kulilku.

⁹ Wangka yalatji nguwanpa Katutjaku wangka ngarrinyi, yirriti wakanutja, “Yanangungku maralpa tjuṭa ngayarrkawiyangu yungkunyjala Katutjanyara yun- ypa nyinaku. Yalatji yunypa nyinarra ngula kana kutu kanyinmalpa.”

¹⁰ Katutjalu kaana ngurrara tjuṭaku tjanampa tjiita tjuṭa pakaltjingalpayi tjana tjiita tjuṭa mantjira piyuku jawara tjunkunytjaku, mangarri kutjupa pakantjaku. Yalatji Katutjalu nganananya yanangu yuwankarra mangarri yungkupayi. Mangarri palunya nguwanpa paluru nganananya mani, yulytjatarra puntura yungku maralpa tjuṭakutarra yungkunyjaku.

¹¹⁻¹² Yalatji nyurrangarrinya Katutjalu ngayarrkawiyangu yungamalpa maralpa tjuṭakunyurra ngayarrkawiyangu tjunkunytjaku. Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangu mani mantjira tjunutja Katutjanyaya walkulku yalatji, “Paluru tjana nyuntupa walytja yilta nyinanyi, nganananya tjana ngayarrkawiyangu yungu.” Yalatji tjuṭalingkungkuya Katutjanya walkulku.

¹³ Mani tiṇa palunyanyurra tjunkula kanyilku ngananatju katirra tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa yungkunyjaku. Yalatji Yiitjuku walytja ngurra tjuṭawana nyinapayi tjuṭangu kulira Katutjanyalpiya walkulku, Tjuutiyanya ngur- rara tjuṭangkutarra. Yalatji nyurrangarrinya tjana walkulku, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangkutarra mani palunya tiṇa tjunu maralpa tjuṭaku katinytjaku. Paluru tjana tjukarurru nyinanyi Yiitju Kurayitjaku wangkaku.”

¹⁴ Yalatji paluru tjana Katutjanya walkura yunytjurringku Katutjanya nyurran- garrimpa tjapintjaku, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭaku. Yalatji nyurrangarrimpa tjapira tjana Katutjanya watjalku, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa tjana yilta nyuntupa walytja nyinanyi. Nyuntu tjananya nintintjala tjana tjukarurru nyinarra mani palunya nganampa wantirriyanu.”

¹⁵ Yanangu tjutangu mani tjunkula wantirriyanutjangka nganana yuwankarra yunyparringanyi. Katutjalulampa Kurayitjanya wantirriyanutjangkatarra nganana yuwankarra yunyparringanyi. Katutjanyalaka walkula!, Kurayitjanyalampa paluru wantirriyanutjangka.

10

“Ngayulu Yiitjuku waarrka tjukaruru palyalpayi”

¹⁻² Tjaampalangkunyurra ngayunya panypurangkupayi yalatji, “Puulanya ngananalakutu ngalya yankula tjungu nyinarra waarrkana nguwanpa nyinapayi, mayutju nguwanpangku watjantjawiya. Nganananya wantirra ngurra kutjupakutu yankula paluru piipa wakara ngalya wantirriyalpayi. Piipa palula paluru mayutju nguwanpangku nganananya watjalpayi.” Yiitju Kurayitjanya waarrkana nguwanpa nyinarra wangkapayi. Palunya nguwanpa purinypangku wangkakitja ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu maa yankula. Kutjupa tjutangkunyurra ngayunya panypurangkupayi yalatji, “Yiitjulu Puulanya wiya watjanu nganananya nintintjaku, paluru walytjangku kulira Katutjaku waarrka palyalpayi, Katutjaku wangka kulintjawiyangku.” Yalatji panypurangkupayi tjuta ngayulu tjananya maa yankula mayutju nguwanpangku watjalku.

³⁻⁴ Yanangu tjuta Katutjaku wangka kulintjawiya mantangka nyinanyi. Ngananatju palula tjanalawana mantangka nyinarra Katutjaku wangka kulira palumpa waarrka palyalpayi. Paluru nganananya rapalpayi palumpa waarrka tjukaruru palyantjaku. Wiyawana nintilpayi tjutalatju marrkulpayi tjukarurrulpiya Katutjakunu wangka nintintjaku.

⁵ Paluru tjana wiyawanangku nintintjala, ngananatju tjananya marrkulpayi yanangu tjutangu wangka Yiitjunyatjarra kutju kulira palumpa tjukaruru nyinanytjaku.

⁶ Yuwa, Kurinytjiyanya ngurrara tjutanyurra Yiitjuku tjukaruru kutu nyinanytjaku. Tjinguru kutjupa tjutanyurra palumpa tjukaruru nyinanytjawiyangka ngananatju nyurrangarrinya mayutju nguwanpangku payira iyalku, maa yankula.

⁷ Tjaampalangkunyurra wiyawanangku kulini yalatji, “Ngayulu kutju Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanyi. Ngayulu Kurinytjiyanya ngurrara tjuta tjananya nintintjaku.” Wati paluru tjana wangka yalatjitarra kulintjaku. Ngananatjutarra Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuta nyinanyi.

⁸ Wangka yilta ngayulu nyurrangarrinya kutu watjalpayi yalatji. Yiitju Kurayitjalu ngayunya watjanu nyurrangarrinya kutjupa tjutatarra wangka Yiitjunyatjarra nintintjaku, kuliranyurra palumpa yunypa nyinanytjaku. Ngayulu yalatji tjutangara nyurrangarrinya watjalpayi. Yuwa, Yiitju Kurayitjalu ngayunya watjanu nyurrangarrinya nintira pukulmankunytjaku, panypurangkunytjawiyangku.

⁹⁻¹¹ Tjaampalangkunyurra ngayunya panypurangkupayi yalatji, “Puulanya ngananalakutu ngalya yankula tjungu nyinarra waarrkana nguwanpa nyinapayi, mayutju nguwanpangku watjantjawiya. Nganananya wantirra ngurra kutjupakutu yankula paluru piipa wakara ngalya wantirriyalpayi. Piipa palula paluru mayutju nguwanpangku nganananya watjalpayi.” Piipa wakara wantirriyara ngayulu wiya yunytjurringkupayi nyurrangarri riitarringkula ngayuku ngulurrinytjaku, mayutju tina nguwanpaku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri piipa palunya kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Ngayunya panypurangkupayi tjutangu yalatji kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya watjara tjukarurrulkitjangku piipangka wakara maa yankula yilta nyurrangarrinya watjalku tjukarurrulkitjangku.

¹² Wiyawana nintilpayi tjutangu walytjangku walkulpayi yalatji, “Nganana kutju Katutjaku waarrka tjukaruru palyalpayi, kutjupa tjutangu palumpa waarrka

wiyawanangku palyalpayi.” Katutjanya kulintjawiyangku tjana yilta wiyawanangku palumpa waarrka palyalpayi.

¹³ Ngananatju wiya palunya tjuta nguwanpangku walytjangku walkulpayi. Katutjalu nganananyatju watjara wantirriyantjala ngananatju palumpa waarrka ngurra tjutawana palyarinkupayi, nyurrangarrilawanaarra.

¹⁴ Irriti Katutjalu panyapa nganananyatju watjanutjangka nyurrangarrilakutulatju yankula wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjunangi.

¹⁵⁻¹⁶ Paluru tjana wiyawana nintilpayi tjutangku yalatji walytjangku walkulpayi, “Nganana Katutjaku waarrka ngurra Kurinytjiyala kutu palyantjala yanangu tjutalingkungku kulira Katutjaku walytjalpi nyinanyi.” Ngananatju Puulalungarri yurrupa nyurrangarrinya Kurinytjiyanya ngurrara tjuta Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra nintintjala Yiitjuku walytja tjutalpinyurra nyinanyi. Ingkata palya kutjupa tjutangku ngurra kutjupa tjutawana tjananya nintintjala yanangu tjuta ngurra palula tjutawana Yiitjuku walytjalpiya nyinanyi. Ngurra palula tjutakutulatju nganti yankula Katutjaku wangka tjanala tjakultjunkula wiyalatju yalatji walytjangku pulkawanipayi, “Nganana ngaa ngurrara tjuta nintintjala tjana Yiitjuku walytjalpi nyinanyi.” Yalatji wiyalatju walytjangku pulkawanipayi, ingkata kutjupa tjutangku tjananya ngurra palula tjanalawana nintintjala tjana Yiitjuku walytja tjutalpiya nyinanyi. Nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuta tjukaruru kutu Yiitjuku nyinanytjaku. Palumpa nyurrangarri kutu tjukaruru nyinanytjala ngananatju ngurra kutjupa tjutawana yankula tjananya wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinamalpa. Yalatji tjanalawana tjakultjurinkukitjangkulatju kutu kuliningi.

¹⁷⁻¹⁸ Nganana walytjangku pulkawaninytjawiya mayutju Yiitjunya kutju nganana pulkawaninytjaku. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, “Mayutju Yiitjunya kutjula pulkawaninytjaku, walytjangkulanku pulkawaninytjawiya.”

Nganana yunyjturrinytjaku Katutjalu nganampa yunyparringkula pulkawaninytjaku.

11

Yiitju Kurayitjaluni watjanu palumpa wangka nintintjaku

¹⁻² Wangka yunnguwana riitarringkula tjinguru jaampalangkunyurra kulilku, “Puulalu walytjangku pulkawaninyi.” Ngayulu nyurrangarrimpa puntura yunytjurringkula yara nguwanpa watjani. Katutjanyatjarra nyurrangarrimpa puntura yunytjurringanyi. Yalatjilitju puntura yunytjurringanyi nyurrangarri kutu Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinanytjaku.

³ Wiyawana nintilpayi tjutangku nyurrangarrinya tjingapunganyi wiyawanalpi nyinanytjaku. Palunya tjananya nguwanpa mamuku mayutjungku kungka Yiipanya yirriti tjingapungu kuya palyantjaku. Wiyawana nintilpayi palumpa tjanampa wangkanyurra kulira tjinguru yiwarra kutjupawana nyinaku.

⁴ Yirriti ngananatju nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra nintintjala kuliranyurra palumpa walytjarringu. Katutjaku kurrunpangkutarra nyurrangarrila tjarrparra kanyira nintilpayi. Palunyatjanu kutjupa tjutangku nyurrangarrinya wangka kutjupawana Yiitjukunu wangka nguwanpa nintintjala kuliralpinyurra yunyparringkupayi. Tjana nyurrangarrila kurrupa kutjupa tjarrpatjunkukitjangku watjantjala kuliralpinyurra yunyparringkupayi.

⁵ Nyurrangarri kulini wiyawana nintilpayi paluru tjana Yiitjuku waarrkana nguwanpa nyinanyi. Ngayulu ilta Yiitjuku waarrkana nyinanyi palula tjanala wirrii.

⁶ Kutjupa tjutangkuya watjalpayi, “Puulalu wiya nganananya parrpatu nintilpayi.” Tjinguru ngayulu wiya parrpatu nyurrangarrinya nintilpayi. Ngayulu

nintilingkungku nyurrangarrinya tjukarurrungku nintilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

⁷ Yirriti ngayulu maa yankula nyurrangarrilawana Katutjaku wangka tjakultjunku-payi. Tjintu kutjupa tjintu kutjupangkaṅa ngayulu kaliki palyara waarrkarringkula mungarrtji nyurrangarrinya palumpaṅu wangkatarra tjakultjunkturupayi. Yalatji kulira tjaampalangkunyurra yalatji watjalpayi, “Nintilpayi tjutangku tjanala nintira yinkapayi mangarriku manikutarra. Puulalu wiya nganala nintira yinkapayi. Paluru waarrkarringkula kutju mani mantjilpayi. Paluru wiya Yiitjuku waarrkana nyinanyi, nintilpayi kutjupa tjutaṅu nguwanpa, wiya.” Ngayulu palya nyurrangarrila yinkanytjawiyangku wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi.

⁸ Ngayulu nyurrangarrinya nintiningka Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjutangku ngayuku mani wantirriyalpayi.

⁹ Ngurra nyurrangarrimpangka Kurinytjiyala ngayulu nyinarra mani ngayuku wiyarringu. Palulanguru wiya ngayulu nyurrangarrila maniku yinkangu. Matjatu-niyanya ngurrara tjutangkuniya yankula yungu, Yiitjuku walytja tjutangku. Yalatji ngayulu wiya nyurrangarrila maniku yinkapayi. Yalatji ngayulu wiya nyurrangarrila maniku yinkaku, wantikuṅa.

¹⁰ Yiitju Kurayitjaku wangka ngayulu tjukarurru tjakultjunkturupayi. Wangka ngaatjanyatarra ngayulu tjukarurru watjani. Ngayulu kutu wangka Yiitjunyatjarra yanangu tjutangka manta Kiritjilawana tjakultjunamalpa maniku yinkanytjawiyangku. Nyurrangarrilawanatarra ngayulu kutu wangka palunya tjakultjunamalpa maniku yinkanytjawiyangku.

¹¹ Tjaampalangkunyurra watjalpayi, “Puulalu nganannya yinkanytjawiyangku wantipayi. Wiya paluru nganampa Kurinytjiyanya ngurrara tjutaku yunyutju nyinanyi, wiya. Paluru nganampa yunyutjurringkula maniku mangarrikutarra yinkamara.” Ngayulu yilta nyurrangarrimpa yunyutju nyinanyi. Katutjanya yalatjiku ninti nyinanyi.

¹² Kutu ngayulu nyurrangarrila yinkanytjawiyangku wantiku, nintilpayi paluru tjana yalatji watjaltjippingka, “Puulanya nguwanpa nganana nyurrangarrila yinkanyi.” Paluru tjana yalatjitarra nyurrangarrinya watjalpayi, “Wiya Puulanya kutju nyurrangarrimpa nintilpayi nyinanyi, nganana nyurrangarrimpa nintilpayi tjuta, Yiitjuku waarrkana nyinanyi.” Wiyalatju nyurrangarrila yinkapayi palunya tjananya nguwanpangku.

¹³ Nintilpayi paluru tjana ngunytjinytju tjuta nyinanyi, tjana wiya Yiitjuku waarrkana nyinanyi. Paluru tjana yunyutjurringanyi nyurrangarrinya ngulytjulkitja. Yalatjinyurra kulintjaku tjana yunyutjurringanyi, “Nintilpayi ngaa tjuta palya, yilta Yiitjuku waarrkana tjuta tjana nyinanyi.”

¹⁴ Wiyawana nintilpayi palunya tjananya nguwanpa, mamuku mayutju ngunytjinytju nyinanyi. Paluru yilkari ngurrara nguwanpa ngarapayi, yanangu tjutangku nyakula yalatji walkuntjaku, “Nyawaya!, ilkari ngurrara palyalingku ngarala layitirringanyi.”

¹⁵ Mamuku mayutjuku, palumpa waarrkana tjuta nyinanyi nintilpayi paluru tjana. Paluru tjana Katutjaku wangka tjukarurru nguwanpa nyurrangarrila tjakultjunkturupayi. Tjana wiyawanangku nintinangitjangka ngula Katutjalu tjananya warukutu payira wantirriyalku.

Puulanya Yiitjuku waarrkana nyinanytjala tjana panypurangkula pungkupayi

¹⁶⁻¹⁷ Walytjangku pulkapungkunytjaku ngayulu yunyutjurringanyi. Wanyunaka kulila! Wiya ngayulu walytjangku pulkapungkukitjangku kulini. Kala, ngunytji ngayulu walytjangku pulkapungku nyurrangarri kulintjaku. Walytjangkuna

kulira wangka ngaatjanya watjani mayutju Yiitjuluni wiya watjanu walytjangku pulkapungkunyajaku.

¹⁸ Kutjupa tjutangku waarrka palyara walytjangku pulkapungkupayi. Palunya tjananya nguwanpa ngayulu Katutjaku waarrka palyara ngunyitji walytjangku pulkapungku.

¹⁹ Tjaampala nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjutangku yalatji kulini, "Nganana Katutjaku wangkaku nintilingku nyinanyi." Yalatji kulira nyurrangarri ngayuku wangka ngaatja kulintjaku.

²⁰ Wiyawana nintilpayi paluru tjana nyurrangarrinya watjantjala, yunypangkunurra kulira palyalpayi waarrkana tjuta nguwanpangku. Nyurrangarrila tjana mulyatjangku mantjintjala watjantjawiyanyurra ngulurringkula nyinapayi. Tjana nyurrangarrimpa ngurrkurringkula marangku pungkunytjala watjantjawiyanyurra ngulurringkula ngarapayi.

²¹ Ngananatju Puulalungarri wiya nyurrangarrinya mayutju nguwanpangku watjalpayi. Ngananatju wiya nyurrangarrila mulyatjangku mantjilpayi. Ngananatju wiya yalatji nyurrangarrinya marangku pungkupayi. Palunya tjananya nguwanpa wiyalatju nyurrangarrilawana nyinapayi, ngananatju Yiitjuku waarrkana tjukaruru nyurrangarrilawana nyinapayi. Wiyawana nintilpayi paluru tjana walytjangku pulkawanipayi. Palunya tjananya nguwanpa ngayulu walytjangku pulkawaninytjawiya nyinanyi. Kala ngayulu Katutjaku waarrka palyara ngunyitji walytjangku pulkapungku, kulintjakunurra, Kurinytjiyanya ngurrara tjutangku.

²² Nintilpayi paluru tjana Yipuru wangkapayi nyinanyi. Ngayulutarra Yipuru wangkapayi nyinanyi. Nintilpayi paluru tjana Yitjurilaku ngantitja tjutakunyu nyinanyi. Ngayulutarra Yitjurilaku ngantitja nyinanyi. Nintilpayi paluru tjana Yipuramaku ngantitja tjutakunyu nyinanyi. Ngayulutarra Yipuramaku ngantitja nyinanyi.

²³ Nintilpayi paluru tjana Yiitju Kurayitjaku waarrkakunyu palyalpayi. Ngayulutarra Yiitju Kurayitjaku waarrka puntura palyalpayi, kanya tjana ngatalpa nguwanpa palumpa waarrka palyalpayi. Yunytjuwiya tjutangku palunya tjananya tjiilangka tjarrpatjunukunyu. Ngayunya yunytjuwiya tjutangku tjutangara tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Mayutju tjutangku palunya tjananyakunyu wiipattjarrangku pungkupayi. Ngayunya tjana mayutju tjutangku tjutangara wiipattjarrangku pungkupayi. Yunytjuwiya tjutangku palunya tjananya watjanu mirri pungkukitjangku. Tjutangara tjana yunytjuwiya tjutangku watjanu ngayunya mirri pungkukitjangku.

²⁴ Tjuwu tjutangkuniya ngurra kutjunga pungangi, wiipattjarrangku. Puutiypalangarriya pungangi. Palulanguru ngurra kutjupangkaninya piyuku pungangi puutiypalangara. Yalatji nguwanpa ngurra payipalangkaninya wiipattjarrangku pungangi.

²⁵ Ruumanya ngurrara tjuulytji tjutangku ngurra tjirripalangkaninya watiyanga pungangi. Kutjungaraninya runkanu pulittjarrangku, mirrintankukitjangku. Puutangka kalparra yankupayi, Yiitjuku wangka tjakultjurinkukitja. Puutangka kalparra yananyingka yuru anta walpa tinangku puuta palunya kilytjuntakula yurungka wanirra tjarrpatjunu. Ngayulu piyuku puuta kutjupangka kalparra yananyingka yuru anta walpangku piyuku kilytjuntankula wanirra tjarrpatjunu. Yalatji ngayulu puutangka yananyingka yuru anta walpangku puuta tjirripala kilytjuntankula wanirra tjarrpatjunu. Puuta kutju kilytjuntananyingka mungarrtjina yurungka tjarrparra watiyanga witira ngararinangi. Kutuna witira ngararinangi maa mungarrinkula piyuku tjinturringanyingkaninya, yurutjanu mantjilkatingu.

²⁶⁻²⁸ Kutuna yankupayi ngurra tjutawana Yiitjuku wangka tjakultjurinkukitja. Kar-

ruwana ngayulu kurutju yananyingka, kapingkuni nguwanpa katirra tjarrpatjunkula iluntanu. Ngurra kutjupawana ngayulu yananyingka ruutungkatjuya patara, nyinapayi pungkukitja. Tjutangananiya yalatji patara pungkupayi, mulyatangu mani yulytjatarra mantjilkitjangku. Ngurra kutjupangka ngayulu nyinanyingka ngayuku mulyarraringkula Tjuwu tjutangu tjutangara watjalpayi ngayunya mirri pungkukitjangku. Palunya tjananya nguwanpa Tjuwuwiya tjutangukutarra ngayunya ngurrkuringkula tjutangara watjalpayi mirri pungkukitjangku. Tawunu tjutawana ngayulu yananyingka tjutangara tjana ngayunya pungkukitja ngarapayi. Yiwarrawana ngayulu yananyingka tjutangara tjana ngayunya pungkukitja ngarapayi. Tjutangara ngayulu kapitjirratja paaritji yankupayi. Tjutangara ngayulu mangarritjirratja yankupayi. Pirriyankuni warritjunanyingka ngayulu tjaampawiya nyinapayi, warringka ngayulu tititirimankula yankupayi. Kapingku punganyingka ngayulu kalikiku putu kulilpayi. Yuru tinawana puutatjarra ngayulu yankunytjala tjutangara yuru anta walpa tinangu puuta kilytjuntankula wanirra tjarrpatjunkupayi. Ngurra tjutawana ngayulu Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi. Yanangu tjutangu wangka palunya kulira Yiitjuku walytjarringkula nyinanyi ngurra tjutawana. Nganti wiyawana nintilpayi tjutangu tjananya nintira tjingapunganyi yiwarra kutjupawana nyinanytjaku. Yalatji kulira ngayulu watjilpa nguwanpa nyinarra yankuwiya ngarripayi. Yiitjuku walytja ngurra tjutawana nyinapayi tjutaku ngayulu kulira nyinapayi.

²⁹ Yiitjuku walytja tjuta, yunytjuwiya tjutaku ngulurrirra nyinanyingka, ngayulu palumpa tjanampa yaltururringkula rapalkitjangku kulilpayi. Mamungku Yiitjuku walytja kutjupa tjuta tjingapunganyingka paluru tjana kuya palyalku. Yalatji paluru tjana kuya palyanutjangka kulira ngayulu tjanampa yaltururringkula rapalkitjangku kulilpayi.

³⁰ Ngayulu wiya yunytjurringanyi walytjangku pulkawanikitja. Ngayulu yunytjurringanyi yalatjinyurra kulintjaku, "Puulalu Katutjaku waarrka palyara ngulurringkula watjilpa nyinapayi. Katutjalu yilta palunya yanayantara rapalpayi."

³¹ Katutjanya kutju nganana pulkawaninytjaku. Wangka ngaatjanyalpi ngayulu nyurrangarrinya tjukaruru watjani. Yiitjuku paapa Katutjanya ngayuku ninti nyinanyi, mayutju Yiitjunyatjarra, ngayulu wangka palunya tjukaruru watjani, ngunytjinytjunktjuniyawiya.

³² Yirriti tawunu Tamatjakatjala ngayulu nyinanytjala tawunu palula mayutju tinangu tjananya tjuulytji tjuta ngaratjunu kiita tjutangka, pataraninya nyakula witintjaku. Tamatjakatjaku mayutju palunya, yirriti mayutju tina kutjupangu yini Yaritatjalu ngaratjunu tawunu palula.

³³ Tjuulytji tjutangu ngayunya witalpayingkamarra, ngayuku walytja tjutangkuniya kanilpa tina nguwanpangka tjarrpatjunkula tjarutjunu. Wintawu katu alytjurangkaniya tjarutjunu mantakutu, ruopatjarrangu, mayutju paluruni tjiilangka tjarrpatjunktjupingkamarra.

12

Puulanya miintarringkula nyinaku

¹ Ngayulu nyurrangarrinya kutu wangka panyapa nguwanpa tjakultjunku, Katutjalu ngayunya yunyparringkula nintinutjangka. Wangka ngaatjanya kulira wiya yanangungku ngayunya pulkawaninytjaku.

²⁻⁴ Yirriti yiiya puutinangka ngayulu Yiitjuku walytjangku nyinarra tjukurpa nyangu, Katutjaku waarrkanangu yanangu ngayunya nguwanpa mara witira ilkarikutu katinytjala. Ilkari katu ngayulu nyinarra kuliningi wangka kutjupa

nguwampa wangkanytjala. Kulirana putu kulinangi kutjupangka tjakultjungkukitjangku. Tjinguru Katutjaku waarrkanangku ngayunya yilta witira katingu ilkarikutu, tjinguru tjukurrpa kutju ngayulu nyangu, putuna kulini. Katutjalu kutju nintingku kulini.

⁵ Yanangu palunya ngayunya nguwampa nyakula ngayulu palunya pulkawaniku. Wiya ngayulu walytjangkuna pulkawaniku, wiya. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi, “Ngayuluna Yiitjuku walytja kuyakuya nyinanyi, kuyana palyalpayi.”

⁶ Tjukurrpa palunya nyakula ngayulu nyurrangarrinya tjukarurru tjakultjunanyi walytjangku pulkawaninytjawiyangku. Katutjaluni yalatji kutu nintinutjangka wiya ngayulu nyurrangarrinya rawangku tjakultjunku, wangka wiima wiya kutju ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi, yalatjinyurra kulilpayingga, “Katutjalu Puulanya kutu nintilpayi ilkaringka. Paluru ilta ingkata palyalingku nyinanyi.” Wangka yalatjinyurra wiya kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya Katutjakunu wangka nintintjala yalatji kutjunyurra kulira ngayuku yunypa nyinanytjaku, ngayunya puntura pulkawaninytjawiya.

⁷ Tjukurrpa panyapana nyangu yanangu ngayunya nguwampa ilkaringka nyinanytjala. Yalatji ngayulu ilkaringka yunypangku kuliningi walytjangku, “Ngayulu kutju ngaatjanya Katutjaku ngurra palyalingku nyanganyi. Paluru ngayunya yunypangku nintini.” “Katutjalu ngayuku puntura yunytjurringkula nintinu palumpa ngurra palyalingku.” Wangka panyapa ngayulu walytjangku kulira pulkawanipayingga, Katutjalu watjanu mamuku waarrkanangku ilkari ngurrarangku ngayunya pikan-tankunytjaku. Ngayulu mikinpa puntutjarralpi nyinangi.

⁸ Ngayulu mayutju Yiitjunya mankurrgara putu tjapiningi mikinpa palunya wiyantjaku.

⁹ Paluruni watjanu yalatji, “Nyuntu mikinpatjarra kutu nyinaku. Ngayulunanta yantayanantara rapalku ngangkari puntutjarrangku nyuntu yalatji kulintjaku, ‘Ngayulu mikintjarrangku putu kulini Katutjaku waarrka palyalkitjangku. Paluruni yilta rapalku ngayulu kutu palumpa waarrka palyantjaku.’ ” Wangka yalatji ngayulu kulira yunyparringanyi. Paluru ilta ngayunya ngangkari tinatjarrangku yantayanantara kanyini.

¹⁰ Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinakitja ngayulu yunypa nyinanyi, mikinpatjarra. Kutjupangkuni panypurangkula punganyingga yunypana nyinaku, Yiitjuku tjukarurru kutu nyinakitja. Yalatji ngayulu nyinanytjala mayutju Yiitjuluni rapalpayi ngayulu palumpa waarrka kutu palyantjaku.

Kurinytjiyanya ngurrara tjutaku Puulanya yunytjurringku

¹¹ Nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuta wiyawana nintilpayi tjutangka tjanala yalatji watjanmara, “Puulanya nganampa nintilpayi palya nyinanyi, nganana palumpa wangka kulintjaku.” Yalatji tjanalanyurra watjantjawiyangka ngayulu tjukurrpa palunya ilkaringka nyangutjangku nyurrangarrinya tjakultjunangi. Ngayunya ilta Yiitjulu watjanu palumpa waarrkana nyinanytjaku, panyapa wiyawana nintilpayi tjuta wiya tjana palumpa waarrkana nyinanyi.

¹² Nyurrangarri yalatji kulinmara, “Puulanya ilta Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Paluru Yiitjukunu ngangkaritjarrangku ngaa ngurrara miinta tjuta palyalpayi. Ngananala purinypangku nintira paluru kutjupa kutjupa palyalpayi ngangkaritjarrangku.”

¹³ Tjaampalangkunyurra tjinguru yalatji ngayunya panypurangkupayi, “Puulalu nganananya Kurinytjiyanya ngurrara tjuta wantipayi ngalya yankula tjungu nyinanytjawiyangku. Ngurra kutjupa tjutawana paluru tjanala rawa nyinarra nintilpayi.” Ngayulu nyurrangarrilakutu kutjarrangara yankula nintilpayi Yiitjuku

waarrkana palyangku. Ngurra kutjupa tjutawana yalatji ngayulu yankula tjananya nintilpayi. Ngurra panyapa tjutangka ngayulu tjanala yinkapayi mangarriku manikutarra Katutjaku waarrka palyalkitjangku. Ngayulu wiya nyurrangarrila yalatji yinkapayi. Yalatji ngayulu wiyawanangku palyanu, nyurrangarrilatarra ngayulu yinkamara. Yalatji wiyawanangku ngayulu palyantjala kulira wanti!, ngayuku kalypalpi nyina!

¹⁴⁻¹⁵ Ngayulu yunytjurringanyi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitja. Nyurrangarrila ngayulu wiya maniku yinkaku. Nyurrangarrimpa mani kanyilkitja wiyana yunytjurringanyi. Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu yunytjurringanyi mani walytjatjarrangku mangarri yulytjatarra payimilara nyurrangarrinya yantayantalkitja. Paapa an maama tjutangu yalatji pipirri walytja tjuta yantayantalpayi nguwanpangku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka puntura palyantjaku. Yalatji ngayulu nyurrangarrimpa puntura yunytju nyinanyi. Nyurrangarritarra ngayuku puntura yunytju nyinanytjaku.

¹⁶ Nyurrangarri nintingu kulini yirriti ngayulu wiya nyurrangarrila maniku yinkapayi. Tjinguru tjaampalangkunyurra kulini, "Puulalu walytjangku nganananya yinkanytjawiyangku tjananya palumpa waarrkana tjuta ngalya wantirriyanu, ngananala tjana mani yinkarra palunya maa katirra yungkunyutjaku. Puulalu mani palunya walytjangku kanyilpayi."

¹⁷ Waarrkana paluru tjana nyurrangarrila mani mantjira wiya mulyatangu kanyilpayi, tjukarurruya ngalya katirra nganananyatju yungkupayi.

¹⁸ Tayitutjanya, Yitjuku walytja kutjupatarra ngayulu nyurrangarrilakutu watjara wantirriyanu. Tayitutjalu maa yankula, mani walytjangku kanyilkitjangku wiya nyurrangarrila mantjinu. Wiya. Ngunyitjipula kanyilkitjangku mantjira ngalya katingu nganananyatju yungu. Ngayulu Tayitutjanya nguwanpa nyinanyi mulyatangu mantjintjawiya. Paluru Tayitutjanya ngayulutarra tjukarurru nyinanyi mani mulyatangu kanyilkitjangku walytjangku kulintjawiya.

¹⁹ Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji kulini, "Wangka palunya wakara Puulalu nganananya marrkuni palumpa wangkawana kulintjaku." Ngayulu Puulalu wiya yalatji kulira wangka panyapa wakaningi. Ngayulu wangka panyapa wakaningi nyurrangarrinya tjukarurrulkitjangku, kuliranyurra tjukarurrulpi Katutjaku wangkawana nyinanytjaku. Nyurrangarri nganampa walytja tjuta nyinanyi. Katutjanya Yitju Kurayitjanyatarra yunyparringanyi ngayulu wangka panyapa nyurrangarrimpa wakanutjangka.

²⁰ Maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitjangku ngayulu putu kulini. Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya nyakula yunypawiyarriku wiyawananyurra nyinanytjala. Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya tjukarurrulkitjangku watjantjala nyurrangarri ngayuku yunypawiyalpi nyinaku. Tjinguru ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula yalatjina nyurranya wiyawana nyinanytjala nyaku. Tjaampalanyurra tjinguru kutjupa tjutaku yunytjuwiya nyinaku wangkarra pikarringkula. Tjinguru kutjupa tjutanyurra kutjupa tjutaku ngurrkurringkula yunytjuwiya nyinaku. Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra walytjangku mani mangarritarra kanyilku kutjupa tjuta yungkunyutjawiya. Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra yanangu kutjupa panypurangkula warrkilku. Tjinguru kutjupa tjutanyurra tjungurringkula yanangu kutjupaku tjaalymara wangkaku. Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra walytjangku pulkawani. Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra walytjangku kulira wiyawana nyinaku, mayutju tjutaku kulintjawiya.

²¹ Putuna kulini. Ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula wiyawana nyinanytja tjuta nyakula watjilarrirra nyinaku. Katutjalu tjinguru ngayunya yalatji watjalku, "Kurinytjiyanya ngurrara tjutangu wiya nyuntupa wangka kulira tjukarurru

nyinanyi, tjana wiyawanalpiya nyinanyi.” Yalatji kulira ngayulu puntura watjilpa nyinaku yalatji nyurrangarri kutu wiyawana nyinanytjala. Yalatji nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinarra tjinguru wiyawanalpi nyinaku. Tjaampalangkunyurra ilta miita walytjatjarra kutu miita kutjupakunungkatarra ngarriku, wantirra tjukarurru nyinanytjawiyalpi. Kutjupa tjutanyurra miita kutjupa kutjupangka rawa ngarriku Yiitjuku tjukarurru nyinanytjawiya. Kutjupa tjutangkunyurra walytjangku kulira Katutjaku wangka wantirra wiyawanalpi nyinaku.

13

Wangka ngantitja Puulalu tjanala wangkaku

¹ Yurrunpa kutjarrangara ngayulu yankula nyurrangarrilawana nyinapayi. Ngayulu Puulalu kulini piyuku nyurrangarrilakutu maa yankula nyinakitjangku. Ngayulu nyurrangarrila nyinanyingka nganana miitingingka tjungurringkula wangkaku. Kuya palyalpayi paluru miitingi palula ngaranytjala yanangu mankurra, tjinguru kutjarra ngarala kurungku nyangutjangku tjakultjunkunyutjaku, paluru kuya palyanutjangka.

² Nyurrangarrilakutu yankula ngayulu tjananya kuya kutu palyalpayi tjuta yilta watjalku tjukarurrulkitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrilawana nyinarra yirriti watjanu.

³ Tjaampalangkunyurra yalatji watjanu, “Puulanya Yiitjuku waarrkana nguwanpa wiya nyinanyi. Wiya paluru nganananya rapangku nintilpayi.” Ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula rapangku payira watjalku, Yiitju Kurayitjaluni palumpa waarrkana rapaningka. Palurutarra nyurrangarrinya kuya kutu palyalpayi tjuta kantilya puntungku payilku.

⁴ Yiitju Kurayitja paluru wiya mayutju nguwanpangku tjananya yaltingu, ilkari ngurrara tjuta pungkunyutjaku tjananya. Yalatji yaltiwiyangku wantinytjala tjana palunya watiyangka waralytjunkula mirrintanu. Katutjalu palunya kanara ngangkari puntutjarrangku nyinatjunu mayutju tina. Yiitjunya nguwanpa ngananatjutarra mayutju nguwanpawiya nyinapayi. Katutjalu nganananyatjutarra kantilyanku nyurrangarrila watjantjaku.

⁵ Wangka ngaatjanyalpiya kulila! Tjukarurru nyinakitjangku Yalatjiya kulila, walytjangku!, “Tjinguru ngayulu yilta Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyi?” Yalatji kutjupangku kulira, tjinguru wiyawana kutu nyinangutjangku kulilku. Tjinguru yanangu kutjupangku kulilku kutu tjukarurru nyinangutjangku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinangutjangka Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya tjungu nyinarra yanayanalku.

⁶ Yunytjurringanyilatju nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Ngananatju tjukarurru nyinangutja nguwanpa, Puulanyangarriya Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyi.”

⁷ Ngananatju kutu Katutjanya tjapilpayi tjukarurrunyurra kutu nyinanytjaku, kuya palyantjawiya. Wiyalatju yunytjurringanyi yanangu tjutangku nganananyatju yalatji walkuntjaku, “Puulanyangarri Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyingka Kurinytjiyanya ngurrara tjutangkulpi kulira Yiitjuku tjukarurru nyinanyi.” Wiya nganananyatju tjana walkuntjaku. Yunytjurringanyilatju yalatjiku kutju, nyurrangarri Yiitju Kurayitjanya kutju walkura tjukarurru kutu nyinanytjaku.

⁸ Kutu tjukarurru nyinakitjalatju yunytjurringanyi, Katutjaku wangka tjakultjurinkukitja. Nganana yunytjurringanyi uwankarrangku wangka palunya kulintjaku. Kutulatju wangka tjukarurru palunya tjakultjurinamalpa.

⁹ Ngayulu Yiitjuku waarrka palyalkitjangku putu kulira yalatjiku yunytjurringanyi, nyurrangarri Yiitjuku waarrka kutu tjukarurru palyantjaku putu kulintjawiyangku. Yalatjilatju nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi.

¹⁰ Piipa ngaatja ngayulu wakara wantirriyalku nyurrangarri yurrunpa kulira tjukarurrurryingkuny tjaku. Kuliranyurra tjukarurrulpi nyinanyingka, ngayulu ngula maa yankula nyurrangarrinya wiya payira marrkulku. Mayutju Kurayitjaluni watjanu, nyurrangarrinya nintira rapantjaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.

¹¹ Ngayuku walytja tjuta, Kurinytjiyanya ngurrara tjuta, wangka ngaat-janyalpinurra kulintjaku. Wangka panyapa ngayulu piipa ngaangka wakara wantirriyani, nyurrangarri riitarringkula kulintjaku. Wangka palulawananyurra tjukaruru nyinanytjaku. Yitjuku walytja kutjupa tjutakunurra palya nyinanytjaku, kalypa. Yalatjinyurra palya nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunytjuringkula yantayantalku, yunpanyurra nyinanytjaku.

¹² Yitjuku walytja kutjupa nyakula yunyparriwa!, nyakula wantinytjawiyangu. Yitjuku walytja ngaa ngurrara tjutangu nyurrangarrinya yalatji watjanu, "Yitjuku nganana palya nyinanyi."

¹³ Yitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi paluru nyurrangarrinya yantayantara kanyintjaku. Katutjanya yunytju nyurrangarrimpa kutu nyinaku. Palumpa kurrunpa nyurrangarrila nyinanyingka kalypanyurra nyinanytjaku.

Kilitjiyanya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

¹⁻² Manta Kilitjiyalawananyurra nyinanyi ngurra tjutawana. Kututja nyurrangarri tjungurringkupayi Yitju Kurayitjanya pulkapungkunytjaku. Ngayulu Puulalu, ngayuku walytja tjutangkutarra piipa ngaatjanya wakara wantirriyani riitarringkula kulintjaku. Yitju Kurayitjalu paapa Katutjalutarra watjanu ngayulu palumpa waarrka palyantjaku, wiya mayutju yanangungku yalatji watjanu, wiya. Yitju Kurayitja palumpara Katutjanya yunyparringkula mirringuru yilta palunya pakaltjinganu.

³ Kulinina paluru kutjarra nyurrangarrinya alturringkula yanayanalku yunpanyurra nyinanytjaku.

⁴ Yanangu tjutangu kutu kuya palyara nyinapayi. Katutjaku nganana tjukaruru nyinanytjaku Yitju Kurayitjanya mirringuru kuya nganampa wanikitja. Katutjalu yurrunpa watjantjala Yitjulu kulira watiyanga waralyngarala mirringuru.

⁵ Katutja palunya nganana kutu pulkapungkunytjaku, paluru Yitjunya nganampa yalturringkula ngalya wantirriyanutjangka. Yalatji nganana yuwankarrangku kulira palunya kutu pulkapungkunytjaku.

Kurayitjakuṅu kutju tjakulpa palya

⁶ Katutjalu alturringkula nyurrangarrinya yirriti palumpa walytja tjuta ngulytjunu, Yitju Kurayitjakuṅu wangkanyurra kulinutjangka. Putuna kulini, nyaanguru tjaampalangkunyyurra Katutjaku wangka wantirra?, wangka kutjupa kulini? Rawa wiyanyurra tjukaruru nyinapayi Katutjaku wangkaku.

⁷ Wangka kutjupa wiyanyurra kulintjaku, Yitjukunu wangka kutjunyurra kulin-tjaku, wangka tjukaruru. Kutjupa tjutangu nyurrangarrinya wiyawanangku wangka kutjupa nintini, Kurayitjakuṅu wangkanyurra kulira wantinytjaku.

⁸⁻⁹ Ngananatju nyurrangarrinya yurrunpa wangka Yitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palunya kutjunyurra kulintjaku, wangka kutjupa wiya. Nganampa walytja manta ngurrarangku tjinguru ilkari ngurrarangku wangka kutjupa nyurrangarrinya nintintjala Katutjalu ngula palunya payira iyalku warukutu. Wangka palunya ngayulu nyurrangarrinya watjara piyuku watjani, ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu ngunytjiwana watjalpayi palunya payira wantirriyanytjaku warukutu.

¹⁰ Tjuwuku luuwana nyinakitja tjutangu watjalpayi, "Puulalu tjananya yanangu tjuta nintilpayi, Tjuwuku luuwana wiya nyinanytjaku, tjana Puulaku yunypa nyinanytjaku." Nyurrangarri yalatji ngayuku wangka kulintjaku. Ngayulu Puulaluna nyurrangarrinya tjukaruru watjani, nganana wiyawana nintilpayi tjuta wiya kulin-tjaku. Ngayulu wiya yalatji nintilpayi tjana ngayunya pulkapungkunytjaku, ngayulu kulini Katutjanya ngayuku yunypa nyinanytjaku, ngayulu palumpa wangka tjananya nintintjala. Yitju Kurayitjaku waarrkanangkuna nyurrangarrinya tjukaruru palumpanu wangka watjalpayi.

Yitju Kurayitjaluni watjanu palumpa waarrka palyantjaku

¹¹ Walytja tjuta! Wangka ngaatjanyaya kulila! Wangka Yitjunyatjarra ngayulu tjakultjunkupayi, ngayukunu wangka wiya, yanangu kutjupakunu wangka wiya.

¹² Yanangu kutjupangkuni wiya wangka palunya nintinu, Yitju Kurayitjaluni wangka palunya nintinu.

¹³ Nyurrangarri ninti ngayuku, ngayuluna Tjuwu nyinanyi. Yurrunpa Tjuwuku luwutjarrangku ngayulu Yitjuku walytja tjuta panypurangkula witira tjiilakutu katipayi, alturuwiyangku. Ngayulu kuliningi, "Tjana wiya Yitjunya walkulkitja kutu tjungurringkunytjaku."

¹⁴ Tjuwu tinana ngayulu nyinapayi, Tjuwuku luwuwana nyinapayi luwutjarra kutjupa tjutangka wirrili ngayulu luwu palulawana tjukaruru nyinapayi. Yirriti nyinanytja tjutakuwu wangkawanatarra ngayulu tjukaruru nyinapayi.

¹⁵ Ngayulu pipirri wiima ngarrinyingka yurrunpa, Katutjalu kulinu, "Puulanya pipirri wiima ngarrirra tinarrinytjala ngayulu palunya nintilku paluru ngayuku waarrka palyantjaku." Paluru ngayuku altururrukula

¹⁶ palumpa katja nintinu. Paluruni watjanu palumpa wangka Tjuwuwiya tjutawana tjakultjurinkunytjaku. Yalatjini nintintjala wiyana yankula wati kutjupangka tjapinu, "Wangka yaalytji ngayulu yanangu tjutangka tjakultjunku?" Wiyana yanangu kutjupangka yalatji tjapinu.

¹⁷ Ngayulu wiya Tjarutjalumalakutu yankula Yiitjuku kutungulu tjuta tjapinu, "Wangka yaalytji ngayulu yanangu tjutangka tjakultjunku?" Tjana yurrunpa Yiitjuku waarrkana tjuta nyinangi, ngayulunara nganti palumpa waarrkana nyinanyi. Palunyatjanu ngurra Tamatjakatjanya wantikatirra ngayulu yanu manta Yarapiyalakutu tjukaruru. Nyinarrana tawunu Tamatjakatjalakutu piyuku yanu. Yalatjina nyinanytjala Katutjaluni kututja wangka Yiitjunyatjarra nintiningi, wiya yanangu kutjupangu.

¹⁸ Palulanguru yiiya tjirripala ngayulu nyinarra Tjarutjalumalakutulpi yanu wati Piitanya Yiitjuku waarrkana wangkakitja. Piitaku ngurrangka wiika kutjarrana nyinangi.

¹⁹ Yiitjuku waarrkana kutjupa tjutangka wiyana jungurrukula wangkangu. Wanyunaka kulila! Tjayimitjanya mayutju Yiitjuku malanypa ngayulu jungurrukula wangkangu.

²⁰ Yuwa, Katutjaluni nintilpayi wangka Yiitjunyatjarra, yanangu kutjupangkuni wiya ngayunya nintilpayi. Wangka yalatjina tjukaruru wangkanyi, Katutjala kurungka.

²¹ Tjarutjalumangka nyinarra ngayulu manta Tjiriyalawana yankula nyinangi. Palulanguru ngayulu yankula manta Tjilitjiyalawana nyinangi.

²² Yiitjuku walytja Tjuutiyanya ngurrara tjuta ngayuku ngurru nyinangi, wiya tjana ngayunya nyakupayi.

²³⁻²⁴ Tjakulpa kutjuya kulira watjara waningi yalatji, "Wati yini Puulalu Yiitjuku walytja tjuta Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panypurangkula tjiilakutu katirra tjarrpatjukupayi. Palurulpi Yiitjukunu wangka tjakultjurinanyi ngurra tjutawana. Yirriti paluru Yiitjukunu wangkaku nyinangi tuunlayiki. Palulanguru paluru kuwarri nyinarra mayutju Yiitjukunu wangka tjakultjurinanyi. Paapa Katutjalu palunya tjukaruru." Yalatjiya Tjuutiyanya ngurrara tjutangu ngayunya kulira Katutjanya pulkapungkupayi.

2

Puulalu tjananya nintilku Tjarutjalumala yirriti nyinangutjangku

¹ Ngurra kutjupa tjutawana ngayulu Yiitjuku waarrka rawa palyalpayi yiiya puutinpala. Palulanguru ngalitju piyuku yanu Tjarutjalumalakutu, wati Panapatjanyatarra. Wanyunaka kulila! Wati Tayitutjanyatarra jungurrukulalatju yanu ngurra palulakutu.

² Wiya walytjangkuna kulinu ngurra palulakutu yankukitjangku, Katutjaluni nintinu Tjarutjalumalakutu yankunytjaku. Yiitjuku waarrkana tjuta jungurrukula nyinanyingka ngayulu tjananya tjakultjunu yalatji, "Wangka Yiitjunyatjarra yalatji ngayulu tjananya Tjuwuwiya tjutangka tjakultjurinkupayi." Ngayulu rawangu tjananya nintiningi wangka palunya. Yiitjuku waarrkana tina mankurrapangka ngayulu piyuku jungurrukula wangkangi, tjana ngayuku wangka Yiitjunyatjarra

kulintjaku. Ngayulu kulinangi, “Nga tjutangkku ngayuku wangka Yiitjunyatjarra kulira yunyparrinytjala Yiitjuku waarrkana kutjupa tjutaya ngayuku wangkaku yunypaya nyinaku. Tjana kulira yunyparringkula yalatji watjalku, ‘Puula, nyuntu tjukaruru wangka Yiitjunyatjarra tjanala Tjuwuwiya tjutangka tjakultjurinkupayi. Palya tjanala kutu wangka yalatji Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku.’”

³ Tayitutjanya Tjuwuwiya jungulatju nyinapayi Tjarutjalumala. Mayutju paluru tjana wiya watjanu Tayitutjanya watirrinytjaku, wiya.

⁴ Ngananatju Tjarutjalumalakutu yanu mayutju tjutangka wangkanytjaku, Tjuwuku luwutjarra tjutangkku yalatji watjantjala, “Tjuwuwiya tjuta Yiitjuku walytjarringkula tjana watirrinytjaku, Tjuwuku luwuwana.” Paluru tjana Tjuwuku luwutjarra tjuta ngunytjinytju nyinanyi, wiyaya Yiitjuku walytja yilta nyinanyi. Paluru tjana ngananalakutu, tawunu Yantiyukalakutu yanu Tjuwuwiya tjuta tjukarurruntjaku. Tjana kulinangi, “Tjuwuwiya tjuta wiya puraapawayi nyinanyi Yiitjuku. Nganana mayutjulu tjananya watjantjaku Muutjaku luwuwana watirrinytjaku.” Ngayulu kulini tjana Tjuwuwiya tjuta palya nyinapayi Yiitjuku wangkawana kutju. Yiitju Kurayitjalu watjanu nganana yalatji nguwanpa nyinanytjaku.

⁵ Ngananatju kulinu nyurrangarritarra palya nyinanyi Muutjaku luwuwana watirrinytjawiya. Yalatji kulira ngananatju Muutjaku luwutjarra tjutaku wangka kulira wantingu.

⁶ Yiitjuku walytja tjutangkku yalatji watjalpayi, “Pala tjutakunyu nganampa mayutju tina tjuta nyinanyi.” Nganana yuwankarra Katutjaku waarrkana tjuta nyinanyi, mayutjuwiya. Paluru tjana wiya ngayunya watjanu, “Nyuntu wangka Yiitjunyatjarra wiyawanangkku tjananya nintirinkupayi.” Katutjaluni nintinutja kutju wangka Yiitjunyatjarra ngayulu tjanala Tjuwuwiya tjutangka nintilpayi.

⁷ Paluru tjana Yiitjuku waarrkana kutjupa tjutangkku tarra Tjarutjalumala, miitingi palula kulinu, ngayunya Katutjalu watjanu Tjuwuwiya tjutawana palumpa wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku. Tjana yalatjitarra kulinu, Katutjalu watjanu Piitalu palumpa wangka Yiitjunyatjarra Tjuwu tjutawana tjakultjurinkunytjaku.

⁸ Katutjakunu kunpu tinatjarrangkku Piitalu Tjuwu tjutawanangkku tjakultjurinangi. Ngayulutarraña Katutjakunu kunpu tinatjarrangkku Tjuwuwiya tjutawana tjakultjurinangi.

⁹ Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkku Tjayimitjanya, Piitanya, Tjaananya nyakula kulilpayi, “Nga tjuta mayutju tina nganampa Yiitjuku walytja tjutaku nyinanyi.” Mayutju paluru tjana ninti nyinangu, Katutjaluni watjanutjangka, ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunutjangka. Paluru tjana ngayunya Panapatjanyatarra mara witira watjanu yalatji, “Nyupali wangka Yiitjunyatjarra kutu Tjuwuwiya tjutawana tjakultjurinama!, ngananatju Tjuwu tjutawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinamalpa.”

¹⁰ Paluru tjana ngalinya piyuku watjanu yalatji, “Nyupali parra yankula Yiitjuku walytja tjutangka tjalpa!, mani tjunkula tjunkula ngalya wantirriyantjaku, nganana Yiitjuku walytja maralpa tjuta, nga ngurrara tjutanya yungkunytjaku.” Ngurra tjutawana ngayulu kututja Yiitjuku walytja tjuta tjalilpayi maniku Tjarutjalumalakutu wantirriyantjaku.

Puulalu Piitanya kuru watjalku

¹¹⁻¹⁴ Piitanya tawunu Yantiyukalakutu yankula Yiitjuku walytja tjutangka tjungurringu. Paluru Tjuwuwiya tjutawana tjanala ngalkura nyinapayi. Palulanguru Yiitjuku walytja Tjuwu tjuta Yantiyukalakutu yanu, Tjayimitjalu wantirriyanutja

tjuta. Paluru tjana nyinanytjala Piitalu kulinu, "Pala tjutangkuni panypurangkutjip- ingka, ngayulu Tjuwuwiya tjutawana wiya kutu tjungurringkula ngalkuku." Pi- italu Tjuwuwiya tjutanya wantingu, tjungurringkula ngalkuntjawiyanangu. Pi- itanya nguwanpa Tjuwu kutjupa tjutangu, Panapatjalutarra Tjuwuwiya tjutangka wantingu tjungurringkula ngalkuwiyangu. Panapatjalu tjananya marrkunmara palya tjanala tjungurringkula ngalkuntjaku. Ngayululpi nyangu tjananya tjungungku ngalkunytjawiya nyinanytjala. Yalatji ngayulu nyakula kulinu, "Piitanyangarri wiya tjukarurru nyinanyi, tjana Yiitjuku wangkawana Tjuwuwiya tjutangka tjungur- ringkula ngalkunmara." Yalatji kulira ngayulu tjanalakutu yankula Piitanya payira watjanu, tjanala kurungka, yalatji, "Piita, kulilani! Nyuntu Tjuwu nyinanyi. Mungatu nyuntu Tjuwuwiya tjutangka tjungurringkula tjungungku ngalkunangi. Palya nyuntu Tjuwuku luwu kulintjawiya Tjuwuwiya tjutawana nyinangi. Kuwarri nyuntu wiyalpi tjanala tjungungku ngalkuningi. Tjuwuwiya tjutangu yalatji kulini, nyuntu tjananya wantinytjala, 'Piitalu kulini nganana Muutjaku luwuwana nyinanytjaku.' Nyuntu wiyawana kulini, Tjuwuwiya tjuta wiya Tjuwuku luwuwana nyinanytjaku, tjana Yiitjukunu wangkawana kutju nyinanytjaku.

¹⁵ "Nyuntupa paapa maama Tjuwu nyinangu, palulanguru nyuntu Tjuwu nyinanyi. Ngayulutarra Tjuwu nyinanyi, paapa maama ngayuku Tjuwu nyinangutjanga.

¹⁶ Ngali wiya Muutjaku luwuku ngurru nyinanyi, Tjuwuwiya tjuta nguwanpa, wiya. Ngali nintingu kulini Katutjanya wiya yanangu tjutaku kalyparringkupayi paluru tjana Muutjaku luwuwana nyinanytjala, yanangu tjutangu Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala Katutjanya tjanampa kalyparringanyi. Yalatji ngali Yiitju Kurayitjaku wangka kulira walytjarrinytjala Katutjanya ngalimpa kalyparringu."

¹⁷ Puulalu Piitanya wangka yalatji watjanu, "Yirriti ngali yalatji kuliningi, 'Katutjanya kuya palyalpayiku tuunlayiki nyinanyi. Ngayulu ilta kuya palyalpayi, yaalytjiyaalytji ngayulu Katutjaku kalyparriku?' Yalatji kulira ngali Yiitju Ku- rayitjaku wangka kulira Katutjaku kalyparringu. Muutjaku luwutjarra tjutangu watjalpayi, 'Yanangungku Muutjaku luwu wantirra Yiitjuku walytjarringkula kutu kuya palyalpayi. Yanangungku kutu kuya palyantjala Yiitjunya yunyparringanyi. Yanangu Muutjaku luwuwana nyinanytjaku kutu kuya palyantjawiya.' Yalatji tjana wiyawanangu kulini, Yiitjunya wiya yunyparringanyi yanangungku kutu kuya palyantjala, wiya.

¹⁸ Yirriti ngayulu Muutjaku wangkawana nyinangi, Katutjaku kalypa nyinakitja. Palulanguru ngayulu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringkula Katutjaku kalyparringu. Ngayululpina kulira wantingu Muutjaku wangka, palulawana wiyana nyinanyi. Tjinguru ngayulu kulilku Muutjaku wangkawana nyinakitjangku. Yalatji luwu palulawana ngayulu nyinarra putu kulilku, Muutjaku wangkawana yanangu wiya Katutjaku kalyparriku.

¹⁹ Yuwa, Muutjaku luwu palulawana nyinarrana putu kuliningi Katutjaku kalypar- rikitjangku. Kala, luwu palulawana nyinanytjawiya ngayulu nyinanyi. Yiitjuku wangka kulira ngayulu palumpa walytjarringkula Katutjaku kalypa nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya watiyanga waralyngarala mirriringu ngayulu palumpa wangka kulira Katutjaku kalyparrinytjaku, luwu palulawana nyinanytjawiya.

²⁰ Yuwa, ngayulu luwu palulawana nyinanytjawiya ngayulu Yiitju Kurayitjaku wangka kulini. Paluru yilta Katutjaku katja nyinanyi. Palumpa kutju ngayulu tjukarurru nyinanyi. Ngayuku yunytjurringkula paluru waralyngarala mirriringu ngayuku kuya waninytjaku.

²¹ Katutjalu wantirriyanu Yiitjunya watiyanga waralyngarala mirririnytjaku, nganana kalypalpi nyinanytjaku palumpa. Ngayuluna palumpa kalyparringkula wiya piyuku Muutjaku luwuwana nyinaku. Tjinguru yanangu kutjupangu Yiitjuku

wangkawana nyinarra watjalku, 'Ngayulu Muutjaku luwuwanalpi piyuku nyinaku.' Paluru yalatji watjara kulilku yalatji, 'Yiitjunya nganampa wiyawana waralyngarala mirrirringu. Paluru mungutja, ngayulu wiya palumpa wangkawana nyinaku.'" Yalatji Puulalu Piitanya watjanu.

3

Yiitjunya kutju nganana kulintjaku, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiyangu

¹ Kilitjiyanya ngurrara kutjupa tjutangkunyurra wiyawanangu kulini Muutjaku wangkawanalpi tjukaruru nyinanytjaku. Kutjupangu nyurrangarrinya Muutjaku wangkawana nintintjala, nyaakunyurra kulira Yiitjuku wangka wantingu? Yirriti ngayulu nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi yalatji, "Yiitju Kurayitjanya watiyanga waralyngarala mirrirringu nganampa kuya wanirra nganannya paluru ngulytjuntjaku." Kala, kuliranyurra palumpa walytja tjutarringu.

² Nyurrangarri yalatji kulintjaku. Nganakunu wangkanyurra kulintjala?, Katutjaku kurrupa nyurrangarrila irriti tjarrpangu. Yiitjuku wangkanyurra kulinutjanga Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrupa tjarrpatjunu. Muutjaku luwuwananyurra tjukaruru nyinangutjanga, Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrupa wiya tjarrpatjunamara. Kurrupa paluru nyurrangarrinya rapalpayi tjukaruru Yiitjuku nyinangutjanga.

³ Yuwa, wiyawananyurra kulini kurrupa palunya wantirra Muutjaku luwuwana tjukaruru nyinakitjangu, Yiitjuku wangka tarra wantirra.

⁴ Yiitjuku walytja tjuta nyinarra nyurrangarri wiya wangka kutjupawanalpi kulinutjaku. Yiitjuku wangkawana nyurrangarri nyinarra yunypa nyinapayi, wiyanyurra Yiitjuku wangkawana pu tu kulira nyinapayi.

⁵ Yuwa, Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrupa tjarrpatjunkula rapalpayi. Miinta tjuta nyurrangarrinya palyalpayi, nyurrangarri Yiitjuku wangka kulira walytjarringutjanga. Tjinguranyurra Muutjaku luwuwana nyinanytjala, Katutjalu wiya nyurrangarrila palumpa kurrupa tjarrpatjunamalpa, paluru wiya miinta tjuta nyurrangarrinya palyanmalpa, wantiku nyurranya.

⁶ Yalatji Katutjaku wangka ngarrinyi Yipuramanyatjarra, piipangka. Yipuramalu Katutjalu watjanutja kulinutjanga Katutjanyara yunyparringu, palunyalpi ngulytjunu. Katutjalu kulinu, "Yipuramanya ilta ngayuku tjukaruru nyinanyi."

⁷ Nganana Tjuwu tjutangu yalatji kulira yunyparringanyi. "Nganana Yipuramaku walytja ngantitja tjuta nyinanyi." Nganana Tjuwu tjutangu, Tjuwuwiya tjutangu tarra wangka kutjupa kulintjaku. Katutjaku wangka Yipuramalu kulinutjanga Katutjalu palunya ngulytjunu. Kala, nganana Yipuramanya nguwanpangu Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulinutjanga Katutjalu nganannya yunyparringkula ngulytjuni.

⁸ Yirriti tjunutja Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi. Katutjalu ngula Tjuwuwiya tjuta ngulytjulku, tjana palumpa wangka kulinutjanga. Palulanguru wangka palulawana Katutjalu Yipuramanya watjanu yalatji, "Nyuntu ngayuku wangka kulinutjanga ngayulu nyuntupa yunypa nyinanyi. Yalatji nguwanpa ngayulu yanangu ngurra tjutawana nyinanytja tjutaku ngula yunypa nyinaku, tjana ngayuku wangka kulinutjanga." Wangka palunya palya, nganana kulira yunyparringkunyutjaku.

⁹ Yipuramalu Katutjaku wangka kulilpayi nguwanpa, yilta yanangu tjutangu Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulinutjanga Katutjalu tjananya yunyparringkula ngulytjulku. Yipuramanya paluru yunyparringkula ngulytjunu, tjananyatarra paluru yunyparringkula ngulytjulku.

¹⁰ Muutjaku luwu tjuṭalingku ngarrinyi. Luwu yuwankarraku tjukarurru nyinakitjangku nganana Tjuwu tjuṭangku puṭu kulilpayi, luwu tjuṭalingkungka. Tjinguru yaṅangungku kulilku, “Ngayulu Muutjaku luwu tjuṭawana nyinaku Katutjaku kalypa nyinakitja.” Yalatji paluru kulira puṭu tjukarurru nyinaku luwu palunya tjuṭawana. Puṭu tjukarurru nyinanytjala Katutjalu ngula palunya warukutu waniku. Katutjaku wangka yirriti wakanutja yalatji ngarrinyi, “Yaṅangu Muutjaku luwu tjuṭaku tjukarurru kutu nyinanytjawiyangka Katutjalu ngula warukutu waniku.”

¹¹ Yilta, yaṅangungku puṭu kulilku Katutjaku kalyparrinytjaku, Muutjaku luwuwana nyinarra. Katutjaku wangka yirriti wakanutja yalatji ngarrinyi, “Yaṅangungku Katutjaku wangka kuliningka Katutjalu ngulytjulku palumpa walytja paluru kalypalpi nyinanytjaku. Yaṅangu paluru kana kutu nyinamalpa palumpa ngurrangka.”

¹²⁻¹³ Yalatji Katutjalu kulini nganana palumpa wangka kulira kalypa palumpa nyinanytjaku. Tjuwu tjuṭangku wiyawanangku yalatji kulilpayi, “Nganana Muutjaku luwu tjuṭa kulira tjukarurru nyinanytjaku. Nganana kutu luwu palunya tjuṭaku tjukarurru nyinanytjala Katutjanya nganampa kalypalpi nyinaku.” Yalatji wiya. Yaṅangungku puṭu kulilku Muutjaku luwu yuwankarraku kutu tjukarurru nyinakitjangku. Luwu palunya yuwankarraku tjukarurru nyinanytjala kutju Katutjalu kana nyinatjunku, palumpa ngurrangka. Nganana Muutjaku luwu yuwankarraku puṭu tjukarurru nyinapayi, nganana wangka palunya tjuṭa kilytjuntankupayi, kutula kuya palyalpayi. Yalatji nganana tjukarurru nyinanytjawiyangka Katutjalulanya warukutu waniku. Palulamarra Yiitju Kurayitjanyalampa watiyangka waralyngarala wiyarringu, kuya nganampa waninytjaku. Katutjalu yaṅangu tjuṭa nintinu Yiitjanya mirrintankunytjaku, yalatji kulira, “Yiitjanya waralyngarala tjawirrilyi nguwanparriku yaṅanguku kuyanguru. Paluru waralyngarala mirririnytjala ngayulu yaṅanguku kuya waniku.” Yalatji paluru kulinu nganananya ngula warungka kampatjipingka. Katutjaku wangka yurrunpa wakanutja yalatji ngarrinyi, “Yaṅangu kuya palyalpayi watiyangka waralyngarangutjangka Katutjalu palunya warukutu waniku.”

¹⁴ Yalatji Yiitju Kurayitjanyalampa waralyngarala mirrirringu Tjuwuwiya tjuṭaku nyurrangarrimpa, kutjupa tjuṭakutarra. Nganana palumpa wangka kulinutjangka, Katutjalu palumpa kurrupalampa tjarrpatjunanyi. Yalatji tjarrpatjunktjangku Katutjalu Yipuramala irriti watjanu. Yirriti Yipuramalu Katutjaku wangka kulinutjangka Katutjalu palunya watjanu ngula yaṅangu kutjupa tjuṭa yunypalkitjangku. Palunya nguwanpa Tjuwuwiya tjuṭa nyurrangarrinya, kutjupa tjuṭatarra yunypani, nyurrangarri Yipuramanya nguwanpa Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulinutjangka.

¹⁵ Walytja tjuṭa, kulilaniya! Wangka palunya nguwanpa yara ngayulu nyurrangarrinya watjalku nintilkitjangku. Wati kutjungku palumpa walytjangka watjalku, “Ngayuku yuntalpa tinarrinytjala nyuntu kanyintjaku palunya.” Yalatji tjangkura wiya paluru kutjupaku yungkunytjaku. Wati kutjupangku tjapintjala yuntalpa palumpa, paluru watjalku, “Wiya. Kutjupakunara tjangkunu.”

¹⁶ Wangka palunya, wati paluru tjangkunutja nguwanpa Katutjalu yirriti Yipuramanya watjanu, “Ngayulu nyuntupa walytja ngantitja nyinatjunktala yaṅtayaṅtalku.” Katutjalu wangka palunya watjara Yipuramaku walytja ngantitja ilta yaṅtayaṅtalpayi. Katutjalu wangka palunya, “walytja ngantitja”, watjara kulinu wati Yiitju Kurayitjanya nyinatjunktala yaṅtayaṅtalkitjangku.

¹⁷⁻¹⁸ Katutjalu Yipuramala watjanu Yiitju Kurayitjanya wantirriyalkitjangku, nganana palumpa wangka kulintjaku. Palunyatjanu Yipuramaku walytja ngantitja tjuṭaya nyinangi rawa, yiya puu antatan tjaatiyipala. Muutjalulpi Katutjaku

wangka wakaningi, luwu tjuta. Yiitju Kurayitjanya nyinatjunkukitjangku Katutjalu kutu kuliningi, kawalirringkunyitjawiyangku. Katutjalu Yipuramala yurrunpa watjanutja nganana kulira Kurayitjaku wangka kulira walytjarrinytjaku, nganana wiya Muutjaku luwuwana kulira nyinanytjaku. Muutjaku luwutjarra tjutangku wiya Yipuramala yurrunpa watjanutja kulini.

¹⁹ Nyaaku Muutjaku luwu palunya ngaranyi? Ilkari ngurrara tjutangku Muutjanya luwu palunya yungu yanangu yurruntitja tjutangku kulira yalatji kulintjaku, “Ngayulu luwu palunya kulira nintingkulpina kulini, yilta Katutjaku luwu ngayulu kilytjuntanangi.” Yuwa, Muutjalu luwu palunya kulira yanangu tjutangka tjakultjunkturupayi. Katutjalu kulinu luwu palunya rawawiya ngaranytjaku. Paluru kulinu Yipuramaku walytja ngantitja Yiitju Kurayitjanya ngalya yankunyitjala luwu palunya wiyarrinytjaku.

²⁰ Nganana kulintjaku, Katutjaku wangka Yipuramala watjanutja Kurayitjanyatjarra, wangka matupurra, Katutjalu Yipuramala palunya watjanutjangka. Wangka kutjupa ilkari ngurrara tjutangku Muutjanya tjakultjunutja wiya nganana kulintjaku.

Nganana yirriti Muutjaku luwuwana nyinapayi

²¹ Kutjupa tjutangku tjinguru yalatji kulini, “Katutjalu yirriti Yipuramala watjanu ngula nganana palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Palunyatjanu Katutjalu pina kutjuparringkula kulinu palumpa luwu Muutjaku yungkunyitjaku. Palurulpi kulinu nganana luwu palulawana nyinanytjaku.” Yalatji wiya. Katutjanya wiya pina kutjuparringkupayi, kutu paluru kulilpayi Yipuramanya watjara. Yalatji kulira nganananya ngulytjunu, Yiitju Kurayitjaku wangkala kulira walytjarrinytjala. Tjinguru nganana Muutjaku luwu yuwankarraku tjukaruru kutu nyinanytjala Katutjalulanya irriti ngulytjunmara. Wiya. Nganana luwu palulawana putu tjukaruru nyinapayi.

²² Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Yanangu yuwankarrangku kuya palyara nyinapayi, putuya kulini tjukaruru kutu nyinakitjangku.” Yuwa, nganana putu kulilpayi tjukaruru kutu nyinakitjangku. Nganana Katutjaku wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira walytjarrinytjaku, luwu palulawana nyinanytjawiya.

²³⁻²⁴ Yirriti Muutjaku luwulampa ngarangi, yalatji kutju nganana kulira nyinapayi. Putula kuya palyalwiya nyinapayi. Nganananya Katutjalu putu tjukarurrulpayi. Kutula luwu palulawana nyinarra Katutjalu Yiitju Kurayitjanyalampa yutintjala. Palulanguru Yiitju Kurayitjaku wangkalpila kulira walytjarringu.

²⁵ Yuwa, kuwarri nganana Yiitju Kurayitjaku wangka kulira Katutjaku walytjalpi nyinanyi. Nganana wiya piyuku Muutjaku luwuwana nyinanytjaku, wantinytjaku.

²⁶ Yiitju Kurayitjaku wangkanyurra kulira walytjarringkula Katutjaku katja tjuta, yuntalpa tjutanyurra nyinanyi.

²⁷ Nyurrangarri kapingka papatatjirringkula Yiitjuku walytja yilta nyinanyi.

²⁸ Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarri pamuli palumpa nyinanyi. Yiitjuku walytja tjaampalanyurra Tjuwu nyinanyi. Tjaampalanyurra Tjuwuwiya palumpa walytja nyinanyi. Wati tjutanyurra palumpa walytja nyinanyi. Kungka tjutanyurra palumpa walytja nyinanyi. Mayutju tjutanyurra palumpa walytja nyinanyi. Waarrkana tjutanyurra palumpa walytja nyinanyi. Yuwankarra nganana Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanyi, pamuli palumpa kutjulara nyinanyi.

²⁹ Nganana Yiitjuku walytja nyinarra Yipuramakutarrala walytja ngantitja nguwanpa nyinanyi. Katutjalu yirriti watjanu Yipuramaku walytja ngantitja tjuta yantayantalkitjangku. Kala, nyurrangarrinya yiltangku yantayantanilpi.

4

1-2 Ngayulu nyurrangarrinya piyuku nintilku. Wati wiyarringanyingka kamuru tjuṭangu palumpa mani yulytjatarra mantjilpayi. Wangka kutjupa palunya nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya watjalku yalatji. Tjamulu palumpa tjamu wiima kanyilku, palumpa paapa maamatarra wiyarringutjangka. Tjamu paluru wiyarrikitjangku palumpa tjamu wiimangka watjalku yanangu kutjupangkura palunya kanyira ngula yungkuntjakura manta waalatarra kanyintjaku tinarringkula, tjamu palumpaṅutjanu. Palunyatjanu paluru pipirri tinarringutja mayutjulpi tjanampa palunya ngurrara tjuṭaku nyinaku. Tjamu tjilpi paluru wiyarringanyingka pipirri palunya paapa maama kutjupangu ngunyti yanṭayanṭanmalpa, pipirri kutu nyinanyingka. Yilta pipirri paluru tjamukuṅu manta waalakutarra mayutjulpi nyinaku. Pipirri nyinarra waarrkana mungutja nguwanpa nyinaku, mayutjuwiya. Ngula palumpa tjamungku watjara wantingutjangka tjamu wiima paluru tinarrirra yilta mayutju nyinaku tjamukuṅu manta waalakutarra.

3 Yara palunya nguwanpa nganaṅa waarrkana tjuṭa nguwanpa Muutjaku luwuwana nyinangi. Nganaṅa kutjupa tjuṭaku wangka kulira nyinapayi, wati waarrkanangu mayutjuku wangka kutju kulira nyinapayi nguwanpa.

4 Yirriti Katutjalu watjara wantingu ngula palumpa katja wantirriyalkitjangku. Tayimi palula yilta Katutjalu palumpa katja mantakutu wantirriyanu, kungkangka yutirrintjaku. Tinarringkula katja paluru Muutjaku luwuwana tjukaruru nyinangi.

5 Ngananala luwu palulawana kutju nyinatjipingka, paluru mantakutu ngalyanu ngananala Muutjaku luwuwana nyinapayi tjuṭangka, Katutjaku wangka tjakultjunkula kuyalampa waninytjaku, nganaṅa Katutjaku walytja tjuṭalpi nyinanytjaku.

6 Kala, nganaṅa Yiitjukuṅu wangka kulira walytjarringkula kuwarri nganaṅa Katutjaku katja tjuṭa yuntalpa tjuṭatarra nyinanyi. Nganaṅa yalatji nyinanytjala Katutjalu palumpa katjakuṅu kurrupalanya tjarrpatjunu. Kurrunpa palurulanya nintilpayi yalatji, “Katutjanya yilta nyuntupa paapa nyinanyi.”

7 Pipirri wiima panyapa nguwanpa wiyanyurra waarrkana nguwanpa kutu nyinanytjaku luwu palulawana, Katutjaku ngulytjurrikitja. Pipirri tinarringutja nguwanpa nyurrangarrilpi kuwarri Yiitjukuṅu wangkatjarra kulira nyinanyi, yilta palumpa yuntalpa tjuṭa, katja tjuṭatarra. Paluru yurrunpa watjara yiltangu nyurrangarrinya yanṭayanṭanmalpa.

Putuṅa kulini, nyaarrikunyurra?

8 Yirritinyurra Katutjaku ngurra nyinangi. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa nyurrangarri pulkapungkupayi.

9 Kuwarrinyurra Katutjaku ninti nyinanyi. Wanyunaka kulila! Ngayulu yalatji watjanmara. Kuwarri Katutjanya nyurrangarrimpa kalyparringkula walytja nyinanyingka, nyaaku nyurrangarri palumpa wangka wantirra tjukurra kutjupa tjuṭa kulilpayi? Kuṅpu tinatjarrawiyaku waarrkana nyinakitjanyurra yunytjurringanyi.

10 Tjuwuku tulku tjuṭakutunyurra yankupayi, Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyingka. Tulku kutjupangkanyurra tjungurringkupayi, pira kutjupa pirangka. Tulku kutjupangkanyurra tjungurringkupayi yiiya kutjupa yiiya kutjupangka. Kutunyurra tulkuṅu yankupayi yalatji kulira, “Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi kalypalpi, tulku tjuṭangka nganaṅa nyinangutjangka.” Kuwarrinyurra yalatji tulkungka nyinarra kutu yalatji kulini. Katutjanya yananguku wiya kalyparringkupayi tulkungka rawa nyinangutjangka, wiya.

11 Putuṅa kulini nyurrangarri kutu Muutjaku luwu palulawana nyinanytjala. Ngayulu tjinguru nyurrangarrila irriti putu tjakultjunkupayi Yiitjukuṅu wangka.

12-13 Yirriti nyurrangarri Tjuwuwiya tjuta nyinarra Muutjaku luwuku ngurru nyinangi. Ngayulutarra wiya Tjuwuku luwuwana nyinapayi, Yiitjukuṅu wangka ngayulu kulira nyinapayi. Nyurrangarri kuwarri ngayunya nguwanpa nyinanytjaku, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiya. Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu yankula miinta kutjupatjarra parra nyinapayi, rawa. Nyurrangarri ngayunya yantayantara ngayuku wangka kulilpayi, wiyanyurra yalatji watjalpayi, “Miinta nyinarra paluru ramaramarringu.”

14 Miinta ngayulu rawa parra nyinanyingka, wiya nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantingu. Nyurrangarri ngayunya yantayantara yunyparringkupayi. Yanangu tjuta Yiitju Kurayitjaku yunyparringkupayi, yalatji nyurrangarri ngayuku yunyparringkupayi. Yanangu tjutangu ilkari ngurrara nyakula yunyparringkupayi, yalatji nyurrangarri ngayuku yunyparringkupayi.

15 Tjinguru ngayulu nyurrangarrila yulytja puntuku inkanyingka, nyurrangarri ngayunya puntura yungamara. Nyaarringutjangkanyurra kuwarri ngayuku yunypawiyalpi nyinanyi?

16 Tjinguru ngayulu nyurrangarrila wangka tjukarurru nintintjala nyurrangarri ngayuku yunytjuwiyarringanyi?

17 Paluru tjana wiyawana nintilpayi tjuta nyurrangarrimpa yunyparringkupayi ngulytjulkitja, Muutjaku wangkawanyurra nyinanyingka. Tjana yunytjurringanyi nyurrangarrimpa mayutjurrinytjaku yalatji, “Nganana tjananya kutu nintilku Puulaku wangka wantirra Muutjaku wangkawana nyinanytjaku.”

18 Ngayulu nyurrangarrila nyinanytjawiyangka palyanyurra yanangu kutjupa tjutaku ngulytjurringkupayi. Tjana nyurrangarrinya Katutjaku wangka tjukarurru nintinmara.

19 Yirriti ngayulu nyurrangarrinya Yiitjukuṅu wangka nintintjala nyurrangarri palumpa walytja tjutarringu, ngayuku walytja tjutatarranyurra nyinanyi. Nyurrangarri Muutjaku wangkawana piyuku nyinakitja yunytjurringanyingka, ngayulu puṅu kulini. Nyurrangarri Yiitjukuṅu wangkawana nyinanytjaku.

20 Wangka panyapa piipa ngaangka ngarrinytja ngayulu nyurrangarrinya marrkura wakanu tjukarurrulkitjangku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu ankula purinypanngu nintintjaku yiwarra kutjupawananyurra yankutjipingka.

Kungka Yayikanya kungka Tjaaranyatjarra

21 Kutjupa tjuta nyurrangarri yunytjurringanyi Muutjaku luwuwana nyinanytjaku. Luwu palumpanyurra wiyawanangu kulini. Yalatji ngaranyi. Kulilaniya!

22 Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi. Yipuramalu katja kutjarra mantjiru, kutjupa kungka waarrkanakuṅu, yini Yayikakuṅu, kutjupa palumpa miita walytjakuṅu, yini Tjaarakuṅu. Yipuramaku miita paluru waarrkanawiya nyinangi.

23 Kungka waarrkanakuṅu katja yurruntitja yutirringu, Yipuramanya kungka palula ngarringutjangka. Katja kutjupa yutirringu, palumpa miitakuṅu. Katutjalu yurrunpa watjanu katja palunya yutirringytjaku, Tjaaranya wulkumanu tina nyinanyingka.

24-25 Wati waarrkanangu, kungka waarrkananguṅarra mayutju kulira nyinapayi. Mayutjungku waarrkana tjuta kutu kanyilpayi tjana waarrkarrinytjaku. Palunya nguwanpa yanangu waarrkana nguwanpa tjutangu yirriti Muutjaku luwu kulira nyinapayi, mayutju nguwanpaku, waarrkana tjutaya nyinapayi luwu palulawana. Kungka paluru yini Yayikanya Yipuramaku waarrkana nyinapayi. Yayikaku pipirri tjutatarra tinarringkula waarrkana tjuta nyinapayi. Paluru tjana Muutjaku luwu nguwanpa kulira nyinapayi, wiyaya kulinu luwu palunya wantinytjaku. Ulkumanu paluru yini Tjaaranya, Yipuramaku miita nyinapayi. Katutjalura watjanu ngula katja palumpa yutitjarringytjaku. Palunya nguwanpa Katutjalu yanangu tjuta watjanu

Yiitjunya ngula yutitjarrinytjaku. Luwu palunya Katutjalu Muutjanya yungu puli yini Tjaninya. Puli paluru manta Yarapiyangka ngarangi. Luwu palunya nganana Muutjaku luwu watjani. Kungka paluru Yayikalu palumpa pipirri tjutangkutarra Muutjaku luwu kulira nyinapayi, wiyaya kulinu luwu palunya wantinytjaku. Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkutarra Muutjaku luwu kulira nyinapayi, waar kana tjutanku mayutju kulira nyinapayi nguwanpangku.

²⁶ Yiitju Kurayitjaku wangka kulilpayi tjutakulampa ngurra palya ilkaringka ngaranyi, ulkumanu Tjaaraku walytja ngantitja tjutaku ngurra. Nganana Tjaaraku walytja ngantitja tjuta nguwanpa nyinanyi, ngurra palula nganana nyinaku.

²⁷ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi yalatji, “Yunyparrirra nyinanytjaku kungka pipirri mantjintjawiya.

Kungka paluru pipirri tjutalingkulpi mantjilku.

Pipirri mankurra nguwanpa kungka watitjarrangku mantjilku.”

Puulalu wangka palunya wakanu nganana yalatji kulintjaku. Yiitju Kurayitjanya Tjaaraku, Yipuramaku walytja ngantitja nyinangi. Nganana palumpa wangka kulira walytjarringkula Tjaaraku walytja ngantitja nyinanyi. Yilta Tjaaraku walytja ngantitja tjutalingkulpi nganana nyinanyi, wangka palunya nguwanpa Tjaaralu ngantitja tjuta yutinu.

²⁸ Ngayulu Puulalu nyurrangarrinya watjani. Walytja tjuta, kulilaniya! Katja Yatjikanya Tjaaralulpi mantjinu Katutjalu Yipuramala katja nyinatjungkukitjangku watjanutjangka. Palunya nguwanpa Katutjalu watjanu palumpa katja nyinatjungkukitjangku. Paluru manta ngaangka yutirrinytjala nganana palumpa wangka kulira palumpa walytjarringu.

²⁹ Yirriti Yipuramaku katja pipirri wiima kutjarrangku pikangku pungu. Kungka waarrkanakunungku palumpa malanypa Yatjikanya pungu, Tjaaraku katja. Ngananyatarrara Tjaaraku walytja ngantitja tjuta Muutjaku luwutjarra tjutanku pungkupayi. Pungkupayi paluru tjana Yatjikanya katja pungkupayi nguwanpa nyinanyi.

³⁰ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriti tjunutja Yipuramala Katutjalu watjanutja yalatji ngarrinyi, “Kungka waarrkana palumpa katjatarrara payira wantirriyala! Nyuntu wiyarrinytjala katja paluru wiya nyuntukunu yulytja mantjira nyuntupa ngurrangka nyinaku, katja kutjupa yalatji nyinaku, nyuntupa miita walytjakunu.”

³¹ Walytja tjuta, kulilaniya! Nganana palumpa miitaku yini Tjaaraku walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Paapa Katutjalu nganannya palumpa ngurrangka nyinatjungkula kana kanyilku.

5

Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula wiyanyurra Muutjaku luuwana piyuku nyinanytjaku

¹ Yiitju Kurayitjanya nganampa kuya waninytjaku waralyngarala mirringingu. Nganana palumpa wangka kulira walytjarringkula wiya Muutjaku luuwana nyinanytjaku. Luwu palunya wantirra wiyanyurra piyuku luwu palulawana nyinanytjaku.

² Tjaampalangkunyurra kulini Muutjaku luuwana watirrinytjaku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjingurunyurra watirringkula Muutjaku luuwana nyinarra wiya Katutjaku kalypa nyinaku. Putunyurra ngula watjalku kuutawutjungka yalatji, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinapayi.”

³ Katutjaku kalyparrikitja nyurrangarri Muutjaku luwu yuwankarraku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru kutu nyinanytjawiyangka Katutjalu nyurrangarrinya warukutu waniku.

⁴ Tjinguronyurra Muutjaku luwuwana nyinarra wiyalpinyurra Yitju Kurayitjaku walytja nyinaku, wiya. Palurulanya yaltururrukula yantayantapayi nganana palumpa walytja yilta nyinanyingka.

⁵ Katutjaku kurrupangu nganananya nintilpayi yalatji tjukarurrungu, “Nyuntu Yitju Kurayitjaku wangka kulira walytjarringkuntjala, Katutjanya nyuntupa kalypa nyinanyi.”

⁶ Ngula kuutawutjungka Katutjalulanya nyaa nguwanpa tjapilku? “Nyuntu Muutjaku luwuwana watirringu?” Wiyalanya wangka panyapa nguwanpa tjapilku. Wangka yalatji kutju palurulanya tjapilku, “Nyuntu yilta tjukarurru nyinapayi Yitjuku? Yanangu kutjupa tjuta nyuntu yantayantapayi tjukarurru nyinarra, yilta?” Wangka yalatji kutjulanya tjapilku, watirringutja kulintjawiyanguku.

⁷ Yirriti palyanyurra Yitjuku nyinangi, tjukarurru. Palulanguru wati kutjupangu tjaampala nyurrangarrinya tjingapungu Yitjukuṅu wangka wantinytjaku.

⁸ Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṅu palumpa wangka Yitjunyatjarra kulinjtaku. Wati panyapanya tjingapungkupayinya Katutjalu wiya nyurrangarrilakutu palunya wantirriyanu nintintjaku.

⁹ Yanangu tjutangu yalatji watjalpayi, “Pipirri kutjungku kuya kutu palyantjala pipirri kutjupa tjutangu tjungurrukula kuya yalatji palyalku.”

¹⁰ Yara yalatji nguwanpa wati wiyawana nintilpayi paluru nintintjala kutjupa tjutangkunyurra palumpa wangka kulira wiyawanalpi nyinatjipingka. Kala ngayulu kulini, nyurrangarri yilta Yitju Kurayitjaku walytja nyinanyi ngayuku wangka piipa ngaangka ngarrinytjanyurra kulilku. Ngayulu kulini ngayuku wangka nyurrangarri kulira wati panyapaku wangka wantiku. Tjingapungkupayi palunya Katutjalu ngula kuutawutjungka payira yiyalku warukutu.

¹¹ Yanangu tjaampalangu watjalpayi yalatji, “Puulalu Tjuwuwiya tjutangka watjalpayi, tjana Yitjuku walytjarringkula Muutjaku luwuwana watirringkuntjaku.” Ngayulu wangka palunya wiya watjalpayi, tjana ngunytji kulini. Tjinguru ngayulu Tjuwuwiya tjuta watirringytjaku watjantjala Muutjaku luwutjarra tjutangu ngayunya wantimara, panypurangkuwiyanguku. Tjana kututja ngayunya panypurangkupayi. Ngayuluna kutu yanangu tjutangka tjakultjunkupayi Yitju Kurayitjanyatjarra, paluru watiyanga waralyngarala mirringutjangka. Yalatji nintingu kulira Muutjaku luwutjarra paluru tjana ngayunya kutu panypurangkupayi. Tjinguru ngayulu wangka Yitjunyatjarra wantirra Muutjaku wangka kutu nintintjala, ngayunya tjana wantimara, panypurangkuwiyanguku. Ngayulu wiya watjalpayi Yitjuku walytja watirringytjaku, tjana ngunytji wangka palunya watjalpayi.

¹² Yunytjurringanyina wiyawana nintilpayi tjutangu, walytjalungkuya puntura mikintankunytjaku, mikintjarraya nyinarra nyurrangarrinya wantinytjaku, wati palyantjawiyanguku.

¹³ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Yitju Kurayitjalu nyurrangarrimpa kuya waninytjala Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṅu Yitju Kurayitjaku wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya wiya ngulytjuṅu Muutjaku luwuwana nyinanytjaku. Wiyanyurra wiyawana yalatji kulintjaku, “Nganana Yitjuku walytjarringkula nganana walytjangku kulira nyinanytjaku, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiya.” Wiyanyurra walytjangku kulira kuya palyantjaku. Yitjuku wangkawanyurra kulira yanangu kutjupa tjuta yantayantantjaku, nyakula wantinytjawiyanguku. Yanangu kutjupa tjutaku yunytjurirra waarrkana nguwanpangu tjanampa nyurrangarri tjukarurru palyantjaku.

¹⁴ Muutjaku luwu tjutalingku ngaranya. Luwu palunya tjuta nguwanpa wangka tungku ngaatja ngaranya, “Walytja yilatja yunytjurrirra yan_tayan_tantja nguwanpa, kutjupa tjutatarra nyurrangarri yunytjurrirra yan_tayan_tantjaku.”

¹⁵ Tjakulpa ngayulu kulinu tjaampalangkunyurra kutjupa tjutaku tuunlayiki nyinapayi, yunytjurringkula yan_tayan_tantjawiya. Yalatjinyurra kutu yunytjuwiya tjanampa nyinanytjala Yiitjuku walytja tjuta ngurra nyuntupanungka yankula parrani pilarripayangka, pikatjanu nguwanpa. Nyurrangarri yan_tayan_tantjaku tjananya yunytjurringkula.

Puulalu tjananya watjalku, “Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintilku”

¹⁶ Wangka ngaatjanyaya Katutjaku kurrunpatjarra kulila! Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintiningka kuliranyurra tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku kurrunpanyurra kulira putu kulilku kuya palyalkitjangku.

¹⁷ Nganaṅa Katutjaku kurrunpa kulilwiyangku wantirra walytjangku kulira kuya palyalpayi. Katutjaku kurrunpangkulanya kutu nintini tjukarurru nyinanytjaku. Palumpa kurrunpa kulilwiyangku wantirra nganaṅa putu kulilku tjukarurru nyinakitjangku.

¹⁸ Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintiningkanyurra kulira tjukarurru nyinaku yalatji kulira, “Ngayulu Katutjaku kurrunpa kulira tjukarurru nyinanyi, palyana Muutjaku luwu kulilwiya nyinanyi.”

¹⁹ Yuwa, yanangungku Katutjaku kurrunpa kulilwiyangku wantirra walytjangku kulira kuya palyalpayi. Yanangu walytjangku kulira miita walytja wantirra kungka kutjupa tjutangka kuya palyalpayi kun_tawiyangku nguwanpa.

²⁰ Yanangu kutjupa tjutangu Katutjanya nguwanpa wal_kulpayi. Paluru tjana yanangu kutjupa yinkarra kuyalpayi. Yanangu kutjupa tjutaya kutjupa tjutaku kalyparrinytjawiya puntura tuunlayiki nyinapayi. Kutjupa tjuta mungutja tjutaku pikarringkula kuya nyinapayi. Kutjupa tjutangu yanangu kutjupa yungkuwiyangku mangarri, yulytja manitarra walytjangku kanyilpayi.

²¹ Yanangu kutjupa tjutangu kutu kulilpayi yulytja mangarri manitarra kanyilkitjangku. Yanangu kutjupa tjutangu waama pulakinatarra tina tjikira turaangkar-ringkupayi. Turaangkar-ringkula tjana pika pungkula kutjupa tjutangka kuya palyalpayi. Yirriti ngayulu nyurrangarrinya pinangkatjunu yalatji. Kuya palunya tjuta palyantjawiyanyurra tjukarurru nyinanytjaku. Kuya yalatji kutu palyantjala Katutjalu wiya yanangu palunya ngulytjura yan_tayan_talku.

²²⁻²³ Katutjaku kurrunpangku ngananyanya nintilpayi palya nyinanytjaku. Nganaṅa kurrunpa palunya kulira yanangu tjutaku palya nyinaku. Nganaṅa kurrunpa palunya kulira tjanampa yunytjurringkula nyinaku. Nganaṅa kurrunpa palunya kulira yunypa nyinaku. Kurrunpa palunya nganaṅa kulira Katutjaku kalypa nyinaku. Nganaṅa kurrunpa palunya kulira yanangu kutjupa tjutaku kaangkinytji nyinaku pikarrinytjawiya. Kurrunpa palunya nganaṅa kulira tjukarurru watjalku yanangu kutjupaku palyalkitjangku. Yalatji watjara nganaṅa yilta tjukarurru palyalku. Kurrunpa palunya nganaṅa kulira waarrkana nguwanpa nyinaku, nganaṅa wiya mayutju nyinakitja yunytjurringkula nyinaku. Tjinguru yanangu kutjupangku ngananyanya tjingapungku kuya palyantjaku, nganaṅa kulira wantiku tjukarurru nyinakitjangku. Katutjaku kurrunpangku nintintjala nganaṅa kulira wangka palunya tjuta nguwanpa nyinarra nganaṅa wiya Katutjaku luwu kilytjuntanku.

²⁴ Yirriti nganaṅa walytjangku kulira kuya palyara nyinapayi. Kuwarri nganaṅa Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula tjukarurru nyinanyi.

²⁵ Katutjaku kurrunpalanya tjarrpanyangka, nganaṅa Katutjaku walytjarringkula kana nyinaku palumpa ngurrangka. Kurrunpa palurulanya nintintjala nganaṅa kutu kulira tjukarurru nyinanytjaku yalatji.

²⁶ Walytjalungku wiya walkuntjaku yalatji, “Ngayuluna Yiitjuku walytja palyal-
ingku nyinanyi, Muutjaku luwu kulilwiyangku wantirra.” Wiya wangka palulawana
kulira walytjangku pulkapungkunytjaku. Nyuntu Katutjaku kurrumpa kulira palya
nyinanytjaku walytjangku pulkapungkunytjawiya. Nganaṅa wiya yaṅangu kutjupa
tjaarramapintjaku, nganaṅa palya palumpa nyinanytjaku.

6

Kutjupa tjuṯa yaṅtayaṅtantjaku

¹ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku
kuya palyaṅutjangka. Nyurrangarri palulakutu yankula purinypa wangkanytjaku
tjucarurrulkitja. Palunya wangkarra wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Nganaṅa
Yiitjuku walytja palya nyinanyi, kuya palyalwiya.” Mamungku yuwankarra
nganaṅanya tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Paluru tjingapungkunytjala
nganaṅa kulira wantinytjaku.

² Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku nganaṅa kulira yaṅtayaṅtantjaku. Nganaṅa
tjananya yalatji yaṅtayaṅtara Yiitjukunu wangkawana nyinaku.

³ Tjinguru yaṅangu kutjupangku kulilku, “Ngayulu Yiitjuku walytja tjucarurru
kutu nyinapayi, kutjupa tjuṯangku kuya palyalpayi.” Wangka palunya paluru kulira
ngunytji kulilku.

⁴⁻⁵ Katutjalu nganaṅanya nintilpayi palumpa waarrka palyantjaku. Nganaṅa waar-
rka palunya tjucarurru palyantjaku yalatji kulira, “Waarrka ngaatja ngayulu Yiitjuku
tjucarurru palyanmalpa.” Yalatji tjucarurru palyara nyuntu yalatji walytjangku
walkulku, “Ngayulu ilta Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi.” Wiya nganaṅa yalatji
kulintjaku, “Ngayulu Yiitjuku waarrka puntura palyalpayi, Yiitjuku walytja kutjupa
tjuṯangku palumpa waarrka wiima palyalpayi.” Nganaṅa wiya yalatji kutjupa tjuṯa
nyakula walytjangku pulkapungkunytjaku. Nganaṅa kutu kuya palyantjawiyangku
tjucarurru Yiitjuku waarrka palyantjaku.

⁶ Ingkatangku Katutjaku wangka nyurrangarrinya nintilpayi. Ingkatangku
nintintjala ngaparrtjinkunyrura palunya mani tjawirrilyi, mangarri kukaṯarra
yungkunytjaku.

⁷⁻⁸ Tjinguru yaṅangungku kulilku, “Katutjalu wiya nyanganyingka ngayulu
kuya yalatji palyalku.” Wiya nganaṅa yalatji kulintjaku, Katutjalu nganaṅanya
yuwankarra nyanganyi, nganaṅa kuya palyantjala, palurulampa wiya kulilwiya
nyinanyi. Tjinguru wati paluru Katutjanya kulilwiyangku kutu kuya palyantjala
Katutjalu palunya ngula kuutamilara warukutu waniku. Tjinguru yaṅangu kutju-
pangku Katutjaku kurrumpa kutju kulilku, paluru nintintjala. Yaṅangu paluru kana
kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

⁹ Nyurrangarri yaṅangu kutjupa tjuṯa kutu yaṅtayaṅtantjaku, purinypuriny-
pangku wantiwiyangku. Nganaṅa yalatji kutu yaṅtayaṅtantjala ngula Katutjalu
nganaṅanyalpi ngaparrtjinku palumpa ngurrangka kutu yaṅtayaṅtara kanyilku.

¹⁰ Panyapa kulira nganaṅa Yiitjuku walytja tjuṯa, yaṅangu kutjupa tjuṯaṯarra
yaṅtayaṅtantjaku.

Piipa wakara wiyarrikitjangku watjalku

¹¹ Wati kutjupangku wangka ngaatjanya wakalpayi, ngayulu watjantjala. Ngayu-
lulpiṅa Puulalu marangku wakani ngaatja. Wangka ngaatja tina wakanutja
nyurrangarri nyanganyi? Yilta ngayulu Puulalu wangka tina ngaatja wakani.

¹² Wangka ngaatjanyalpiya kulila! Paluru tjana wiyawana nintilpayi tjutangu nyurrangarrinya Tjuwuwiya tjuta watjalpayi Yiitjuku walytjarringkulanyurra watirrinytjaku. Tjana walytja tjutaku Tjuwu tjutaku ngulurringkula yalatji nyurrangarrinya watjalpayi, yalatji tjanampanu walytja tjutangu watjaltjipingka, “Yiitjuku walytja tjuta nganannya nguwanpa nyinamara, tjana watirringamara. Wiya nyurrangarri tjanala wangka Yiitjunya watiyangka mirringutjatjarra nintintjaku.”

¹³ Wiyawana nintilpayi paluru tjana watirringkula wiya Muutjaku luuwana nyinanyi. Tjana yalatji kulini, “Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuta watirrinytjala, nganana nganampa walytja tjutangka tjakultjunku, tjana nganampa yunypa nyinanytjaku.”

¹⁴ Nyurrangarri watirrinytjaku ngayulu wiya yunyparringanyi. Ngayulu yalatji kutju kulira yunyparriku. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirringutja, paluru nganampa kuya wanipayi. Paluru nganampa mayutju nyinanyi. Paluru yalatji mirringutjangka ngayulu palumpa wangka kulini, Muutjaku luuwana nyinanytjawiya. Wiya ngayulu kuya palyalkitja yunytjurripayi, kuya palyalkitja yunytjuwiyana nyinanyi.

¹⁵ Katutjalu kulini, “Yanangu paluru Yiitjuku walytjarringkula wiya kuya palyalkitja yunytjurringanyi, paluru ilta ngayuku walytja nyinanyi.” Katutjalu wiya kulini palumpa walytja watirrinytjaku.

¹⁶ Yalatjinyurra Yiitju Kurayitjakuṁu wangkawana nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya yaltururringkula yanṁayanṁanmalpa. Yalatji palyanyurra nyinaku palumpa walytja tjuta yilta.

¹⁷ Wangka ngaatjanya kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku. Kutjupa tjutangu watjalpayi yalatji, “Puulanya wiya Yiitjuku waarrkana yilta nyinanyi, paluru mungutja.” Tjana nyurrangarritarra yalatji kulintjaku. Yiitju Kurayitjaku waarrkana ngayulu nyinanyingka, tjutangkuniya pikarringkula pungkupayi. Palunyatjanu ngayulu maaka tjutatjarra nyinanyi, Yiitjukuṁu waarrka iltana palyanṁutja. Paluru tjana wiya Puulanya ngunytjinytju watjantjaku.

¹⁸ Walytja tjuta wangka ngaatjanyalpiya kulila! Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanya nyinanyi. Ngayulu palunya tjapinmalpa nyurrangarrinya yaltururringkula yanṁayanṁantjaku.

Yipitjanya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

¹ Ngayulu Puulalu Yipitjanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, nyurrangarrimpa. Katutjalu yirriti watjanu ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Ngayulu kulini nyurrangarri tjukaruru nyinanyi Yiitjuku.

² Paapa Katutjalu, mayutju Yiitju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yantayantani, yunpanyurra nyinanytjaku. Ngayuluna yunytjurringanyi yalatjiku nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

³ Mayutju nganampa Yiitju Kurayitjanya nyinanyi. Paapa Katutjalu Yiitjunya palumpa katja ilkaringunguru wantirriyanu. Palunyalaka pulkawan!, Yiitjunya nganampa ngalya wantirriyanutjangka. Yilta nganana palumpa walytja nyinanyi. Katutjalu nganananya uwankarra yungkula yantayantalpayi. Paluru nganananya nyinatjunku ilkarinka kana kutu nyinanytjaku.

⁴ Manta ngaranytjawiyangka yurrunpa Katutjalu Yiitju Kurayitjanya watjanu yalatji, "Ngula, nyuntu manta ngurrara tjuta ngulytjula!, tjana ngayuku walytja tjuta tjukarurrulpi nyinanytjaku."

⁵ Yanangu tjutakulampa yunytju nyinarra Katutjalu Yiitjunya watjanu paluru nganananya ngulytjuntjaku, Katutjaku walytja tjutalpi nganana nyinanytjaku. Nganana palumpa walytja, katja tjuta, yuntalpa tjuta nguwanpa nyinanyi.

⁶ Katutjanya Yiitjuku yunypa nyinanyi. Yiitju paluru nganananya ngulytjuntjala Katutjanya nganampa alturulpi nyinanyi. Yalatji kulira nganana Katutjanya pulkawaninytjaku.

⁷⁻⁸ Kurayitja paluru ngurrka tjutirra mirringu, tjiipi tjawirriyi nguwanpa wakara mirrintanutja. Yalatji paluru mirringu nganampa kuya waninytjaku. Yalatjilampa kuya wanirra nganananya paluru ngulytjunu. Yuwa, Katutjalu Yiitjunya wantirriyara nganampa punturalpi altururrikula nyinanyi.

⁹⁻¹⁰ Yiitju Kurayitjanya nganampa waralyngarala mirringutjangka nganana yalatji nitingku kulini, "Yilta nganampa altururrikula Katutjalu palumpa katja wantirriyanu." Katutjalu yurrunpa nitingku kulinu Yiitju Kurayitjalu palumpa waarrka mantangka palyarinkunytjaku. Yiitju paluru Katutjalu nintintjawanangka palyara ngula piyuku palyanmalpa. Yiitju Kurayitjanyalpi mayutju tina nyinaku ulaataku.

¹¹ Ngula palyalkitjangku Katutjalu yurrunpa kulinu. Yalatji kulira wiya wantipayi. Yalatji kulira tjukaruru palyalpayi. Yalatji Katutjalu yurrunpa kulinu Yiitju Kurayitjalu nganananya ngulytjura kanyintjaku. Palulanguru ngananatju Tjuwu tjuta, palumpa walytja tjuta nyinanyi.

¹² Yurrunpa nganananyatju Katutjalu ngulytjunu ngananatju palunya walkuntjaku yalatji kulira, "Katutjalu yirriti watjara Yiitju Kurayitjanyalampa ngalya wantirriyalku."

¹³ Nyurrangarritarra Tjuwuwiya tjutangkulpi wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Paluru nyurrangarrimpa kuya waningu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka kana nyinatjunkukitjangku. Yalatjinyurra ngulytjurrinytjala Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunu, yanangu tjutangku yalatji kulintjaku, "Tjana Katutjaku kurruntjarra nyinanyi, palumpa walytja tjuta yilta."

¹⁴ Katutjaku kurrunpa ngananala tjarrpatjunutjangka yalatji nganana kulintjaku, "Palumpa kurrunpa ngananala yilta tjarrpangu. Yalatji ngananala tjarrpatjungkula

yilta nganananya palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutula nyinaku. Ngurra palula nganaṅa palya nyinamalpa, nganaṅa Katutjanya kututja pulkawanimalpa.”

Katutjanya Puulalu walkulku

¹⁵⁻¹⁶ Tjakulpa tjuṅa kulilpayi nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinapayi. Yalatjitarra ngayulu kulilpayi nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku yunytju nyinapayi. Tjakulpa yalatjina kulinutjangku Katutjanya walkulpayi yalatji, “Yipitjanya ngurrara tjuṅa tjukarurru nyinanyi, nyuntu tjananya yanṅayanṅaṅka.”

¹⁷ Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjaku paapa Katutjanya nyinanyi. Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi paluru nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunktjaku. Kurrunpa palunyatjarrangkunyurra nintingku kulilku Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku.

¹⁸ Katutjanya ngayulu tjapilpayi nyurrangarri Yiitjuku wangkaku puntura nintirinytjaku, palumpa walytja tjuṅanyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji nintiringkula nyurrangarri kulilku, “Katutjalu nganananya ngulytjuṅu palumpa walytja tjuṅa nyinanytjaku. Kurayitjaku nganaṅa ngulytjurringkula palumpa ngurrangka nyinamalpa, palya. Ngurra paluru palyalingku ngaranya.”

¹⁹⁻²⁰ Nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuṅangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Katutjanya paawu puntu nyinanyi. Paluru nganananya rapani palumpa waarra nganaṅa palyantjaku. Paawu puntutjarrangku paluru Yiitju Kurayitjanya mirringuru pakaltjinguṅu. Pakaltjingara katirra nyinatjunu palumpa ngurrangka yilkarangka, mayutju tina jungupula nyinanytjaku.

²¹ Ngurra palula Yiitju Kurayitjanya mayutju tina nyinanyi. Paluru yuwankarraku mayutju tina nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṅaku, manta ngurrara tjuṅakutarra. Ngula mayutju kutjupa tjuṅa nyinaku. Yiitju Kurayitjanya tjanampa mayutju tina nyinaku.

²² Katutjalu Yiitju Kurayitjanya nyinatjunu yuwankarraku mayutju tina nyinanytjaku, Yiitjuku walytja tjuṅakutarra. Paluru ilita nganampa mayutju tina nyinanyi.

²³ Nganaṅa Yiitjuku walytja tjuṅa pamuli kutju palumpa nyinanyi, paluru nganampa tjamu tina nyinanyi. Palurulampa maṅupurra walytja tjuṅaku nyinanyi, yanṅayanṅalpayi. Palurulanya watjantjala nganaṅa kulira palumpa waarra palyalpayi.

2

“Yirritinyurra kuya palyara nyinapayi”

¹ Yirriti nyurrangarri kuya kututja palyara nyinapayi Katutjanya kulintjawiya.

² Katutjaku ngurra tjuṅangku kuya palyantja nguwanpa nyurrangarri kuya kutu palyalpayi. Mamuku mayutjungku nyurrangarrinya tjingapunganyangka kuliranyurra palyalpayi. Paluru Katutjaku ngurra tjuṅaku mayutju tina nyinanyi.

³ Katutjaku ngurra tjuṅa nguwanpa, nganaṅa yurrunpa nyinangi yalatji. Nganaṅa tjaalpangku kutju kulira kuya kutu palyalpayi. Nganaṅa yalatji nyinanytjala Katutjalulampa ngurrkurringkula kulinu, “Yipitjanya ngurrara tjuṅa, Puulanyatarra ngayulu warangka waniku, kuya palyalpayi kutjupa tjuṅatarra.”

⁴⁻⁵ Palunyatjanu Katutjanya nganampa puntura yunytjurringkula yaltururriṅgu. Yaltururriṅkulalpi paluru kulinu, “Ngayulu Yiitju Kurayitjanyaṅa mantakutu wantirriyalku, kuya palyalpayi tjuṅangku palumpa wangka kulira walytjarringkulalpi ngayuku kalyparrinytjaku.” Yalatji Katutjalu nganananya yilta ngulytjura nyinatjunu, altururriṅkula.

⁶ Yiitju Kurayitjanya mirringuru pakara kana nyinanytja nguwanpa nganaṅa palumpa walytja tjuṅa kana kutu nyinaku palumpa ngurrangka. Ngurra palula

nganana mayutju tjuta nguwanpa nyinaku, Yiitjulawana. Yalatji Katutjalu watjanu nganana Yiitjulawana kana kutu nyinanytjaku.

⁷ Yalatji Katutjalu nganananya ngulytjuu, yanangu tjutangu, yanangu ngantitja tjutangkutarraya yalatji kulintjaku, “Katutjanya yilta alturuntju nyinanyi nganampa, yanangu kutjupa tjutakutarra. Paluru nganampa altururrukula palumpa katja Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya wantirriyanu, waralyngarala mirringkula kuyalampa waninytjaku.”

⁸⁻⁹ Katutjanyalampa kalyparringkula ngulytjurringu, nganana palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulintjala. Yanangu Katutjaku ngurra tjutangu palumpa wangka kulintjawiyangu yanangu kutjupa tjutangka tjana kututja tjukururu palyalpayi, pikarrinytjawiya. Tjinguru Katutjanya tjanampa kalyparringkula ngulytjurringu, yilta?, wiya. Tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira kutju Katutjaku kalyparringamara. Tjinguru Katutjanya tjanampa kalyparringkula ngulytjurringanyinka, tjana walytjangu pulkawanimara, “Nganana palya kututja nyinanytjala Katutjanyalampa kalyparringkula ngulytjurringu.” Yanangu yalatji nyinanytjala wiya Katutjanya kalyparringkula ngulytjurriku, wiya. Tjana Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjukururu kulinmara. Palunyatjanu Katutjanya tjanampa kalyparringkula ngulytjurringamara.

¹⁰ Katutjalu kulini nganana Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula yanangu tjutaku tjukururu palyantjaku, tjanampa palya nyinanytjaku. Nganana yalatji nyinanytjaku paluru Yiitjanya mantakutu wantirriyanu.

Tjuwu tjuta, Tjuwuwiya tjutatarra palumpa walytja nyinanyi

¹¹ Tjuwuwiya tjuta, kulilaniya! Yirriti, Tjuwu tjutangu nyurrangarrinya nyakula yalatji watjalpayi, “Pala tjutaya watirringkutjawiya nyinanyi, Katutjaku ngurra. Nganampa watirringkutja tjutaku Katutjanya yunypa nyinanyi.”

¹² Yirriti nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuta, Yiitju Kurayitjaku, Katutjakutarra ngurra nyinangu. Katutjalu yirriti tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta watjanu kutu tjananya yantayantalkitjangku. Paluru tjanala wiya nyurrangarri tjungurripayi, nyakula tjananya nyurrangarri wantirra watjalpayi, “Pala tjuta Tjuwu tjuta nyinanyi, nganampa ngulytjuwiya. Katutjalu wiya nganananya yantayantpayi.” Nyurrangarri yilta Katutjaku ngurra nyinangi, ngula kana nyinakitjangku putu kulira.

¹³ Yiitju Kurayitjanyalpi mantakutu ngalya yankula waralyngarala mirringingu, kuka tjawirriyili yiluntanutja nguwanpa kuya nyurrangarrimpa waninytjaku, kalypalpyurra Katutjaku nyinanytjaku, palumpa walytja tjutalpi.

¹⁴⁻¹⁵ Yipitjanya ngurrara tjuta nyurrangarri ninti nyinanyi yalatjiku, Tjuwu tjutaya Tjuwuwiya tjutaku tuunlayiki nyinanyi. Kuwarri Yiitju Kurayitjaku wangka ngaranya nganana kulintjaku. Paluru nganananyatju nintilpayi ngananatju Tjuwu tjuta palumpa walytjarringkula Tjuwuwiya tjutaku kalypalpi nyinanytjaku. Muutjaku luuwana ngananatju yirriti nyinapayi. Kuwarri nganana kulini Yiitju Kurayitjanya waralyngarala mirringkutjangkalpi nganana palumpa wangkawanalpila nyinanytjaku, luwu palunya kulintjawiyalpi. Ngananatju Tjuwuwiya tjutaku palya nyinanytjaku.

¹⁶ Yiitju Kurayitjalu watiyangka mirringkula nganananya nintinu wiya kutjupa tjutaku tuunlayiki nyinanytjaku. Nganana palumpa walytja tjungu nyinanyi, Tjuwu tjuta Tjuwuwiya tjutatarra. Yalatji nyinarra nganana kalypalpi Katutjaku nyinanyi. Yalatji Yiitju Kurayitjalu nganananya nintini.

¹⁷⁻¹⁸ Yuwa, yirriti nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuta Tjuwuwiya Katutjaku wangkaku ngurra nyinapayi, kanya ngananatju Tjuwu tjuta Katutjaku wangkaku ninti nyinapayi. Yiitju Kurayitjalu mantakutu ngalya yankula yanangu tjuta nintilpayi Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku, yanangu kutjupa tjutakutarra kalypa

nyinanytjaku. Paluru tjananya yalatji nintinu nyurrangarri kulintjaku, Tjuwu tjutangkutarralatju kulintjaku. Yiitjulu waralyngarala mirringkula nganananya ngulytjunutjangka nganana Katutjaku kalypalpi nyinanyi, Tjuwuwiya tjuta Tjuwu tjutatarra.

¹⁹ Ngananatju Tjuwu tjuta Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Nyurrangarri Tjuwuwiya tjuta Yiitjuku walytjarringkulalpi Katutjaku walytja nyinanyi, mungutjawiya. Nganana Katutjaku pamuli nyinanyi, palumpa walytja.

²⁰⁻²² Yara ngaatjanyaya kulila! Kaaka tjuta nyinaku. Kaaka yurruntitja mayutju tjanampa nyinaku, mayutju Yiitjunya nguwanpa. Palumpa malanypa tjuta nyinaku, Yiitjuku kutungulu tjuta nguwanpa. Katja yuntalpa tjuta tjanampa nyinaku. Katja yuntalpa paluru tjana nguwanpa ngananatju Tjuwu tjuta nyinanyi. Katja yuntalpa kutjupa tjuta tjanampa nyinaku. Palunya tjananya nguwanpa Tjuwuwiya tjuta nyurrangarri nyinanyi. Yalatji nganana Yiitjuku pamuli nyinanyi Yiitjulu nganampa mayutjungku nganananya yantayantani nganana palumpa wangka kulira nintirringkuntjaku, Katutjaku kutju walytja tjuta nganana nyinaku, palumpa kurrupatjarra.

3

Puulalu watjalku, "Tjuwuwiya tjutawana ngayulu tjakultjurinkupayi"

¹ Ngayulu kuwarri tjiilangka nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku waarrka ngayulu nyurrangarrila Tjuwuwiya tjutangka palyantjala, ngayunya tjana witira tjiilangka tjarrpatjunu.

² Nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuta ninti nyinanyi Katutjalu ngayunya yalturringkula watjanu, palumpa waarrka nyurrangarrilawana palyantjaku.

³⁻⁴ Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarraku yanangu kutjupa tjuta ngurrrpa nyinapayi. Katutjalu ngayunya palyantjala wangka palunya nintinu. Wangka panyapa Katutjalu nintinutja ngayulu piipa ngaangka wakani. Piipa ngaatja riitarringkula nyurrangarri kulilku yalatji, "Yiitju Kurayitjakunu wangkaku Puulanya ninti nyinanyi."

⁵ Yirriti yanangu yuwankarra ngurrrpa nyinapayi wangka Kurayitjanyatjarraku. Wiya Katutjalu tjananya yirrititja tjuta nintinu. Yiitjunya mantangka nyinanytjala ngantilpanyatju Katutjaku kurrupangku nintinu Yiitjuku waarrkana tjutangka, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkatarra.

⁶ Wangka Kurayitjanyatjarra yalatji ngaranyi. Katutjalu yirriti watjanu, Yiitju Kurayitjanya mantangka yanangu tjutaku mayutju nyinatjungkukitjangku. Irriti Yiitjunya ngalyankuntjala ngananatju Tjuwu tjutangka kulilpayi. Tjuwuwiya tjutangkutarra palumpa wangka kulira walytjarringkupayi. Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nganana tjungu Katutjaku walytja tjuta nyinanyi, Tjuwu tjuta, Tjuwuwiya tjutatarra.

⁷ Katutjaluni yalturringkula watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Paluru rapanu palumpa wangkana ngurra tjutawana tjakultjunktjaku.

⁸ Katutjaku walytja kutjupa tjuta ngayula munkarra nyinanyi Yiitjuku walytja tjana rawa tjukaruru nyinapayi. Ngayulu rawa wiya palumpa walytja nyinapayi, wiyawana ngayulu palumpa walytja tjuta tjiilangka tjarrpatjunktupayi. Katutjalu ngayunya yalturringkula watjanu Tjuwuwiya tjutawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunktjaku yalatji. Yiitju Kurayitjanyalampa mayutju palyalingku nyinanyi. Paluru kuyalampa ilta wanipayi, nganananya paluru yuwankarra yantayantani.

⁹ Katutja paluru ngayunya watjanu yanangu tjutangka ngayulu nintintjaku, palumpanu wangka Yiitjunyatjarra. Katutjanya yilta mayutju tina nyinanyi,

yuwankarra palyalpayi. Katutja paluru wiya yurrunpa tjanala yanangu tjutangka wangka palunya yutinu. Paluru wangka palunya yarrkatjungkula wantingu,

¹⁰ nganana palumpa walytja tjutanku kuwarri kutju wangka palunya yutitjalpi kulintjaku. Katutjalu kulinu kutjupa tjutankutarra wangka palunya yutitjalpi kulintjaku. Nganaluya kulintjaku?, nyalpitjarra tjutankutarra. Paluru tjana yalatji kuliningi, “Katutjanya palya nyinanyi, paluru munkarra kulilpayi. Paluru nintingu Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyanu yanangu tjutaku tjanampa kuya waninytjaku. Paluru tjananya yalturringkula ngulytjunu.” Yalatji nyalpitjarra tjutanku, nyakula kulintjaku Katutjanya yunytjurringu.

¹¹ Katutjalu wangka palulawana kulira yilta Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyanu. Wantirriyanutja paluru nganampa mayutjulpi nyinanyi. Yiitju paluru Katutjaku wangka kulira waralyngarala mirringu kuyalampa waninytjaku. Yalatji nganampa kuya waninytjaku Katutjalu yurrunpa kulinu.

¹² Yiitju Kurayitjaku wangka nganana kulira walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanyi. Nganana nguluwiyangu palunya tjapintjaku.

¹³ Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Tjiilangka nyinanyangka wiyanyurra ngayuku watjilpa nyinanytjaku. Yipitjanya ngurrara tjuta, yalatjiya kulila! Ngayulu nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjungkuntjala nyurrangarri kuwarri palumpa walytja tjuta nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu watjilpawiya nyinanyi, yunypa.

Yiitju Kurayitjanya nganampa yunytju nyinanyi

¹⁴⁻¹⁶ Katutjanya mayutju palyalingku nyinanyi yilta. Paluru ngangkari tinatjarrangu ilkari ngurrara tjuta manta ngurrara tjutatarra kana kanyini. Ngayulu paapa Katutjanya tjapilpayi palumpa kurrunpangu nyurrangarrinya rapan-tjaku, tjukarurrunyurra Yiitjuku nyinanytjaku.

¹⁷⁻¹⁸ Paapa Katutjanya ngayulu yalatji tjapilpayi, nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja kutu nyinanytjala Yiitjuku kurrunpa nyurrangarrila tjarrparra nyinanytjaku. Palumpa kurrunpatjarranyurra tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku. Nyurrangarri, Katutjaku walytja kutjupa tjutankutarra yalatji kulintjaku, “Yiitjanya ilta nganampa puntura yunytjurringu, palulanguru watiyangka waralyngarala mirringu nganampa kuya waninytjaku. Wiya palurulanya kuyatjarra wantingu warukutu waninytjaku, wiya. Puntura yunytju nganampa nyinarra paluru mirringu.”

¹⁹ Yuwa, paluru ilta nganampa puntura kutu yunytju nyinanyi. Ngayulu yunytjuringanyi nyurrangarri kutu nintirringkuntjaku Yiitjuku, nganampa puntura yunytju nyinapayiku. Yilta paluru yanangu tjutaku puntura yunytju nyinapayiku. Palunya nguwanpa nganana yanangu tjutaku puntura yunytju nyinanytjaku.

²⁰⁻²¹ Nganana, Yiitjuku walytja kutjupa tjutankutarra Katutjanya kutu pulkawanytjaku, Yiitjulu nganampa kuya waningutjanga. Katutjalu ilta ngangkari puntutjarrangu ngananya kutu yantayantpayi. Paluru nganananya kulira mangarri kuka, walytja tjutatarra yungkupayi, nganana tjapintjawiyangka. Nganana yalatji kulira kutu palunya walkuntjaku. Alatji palya.

4

Yiitjuku walytja nganana pamuli nyinanyi

¹ Yiitjuku waarrka ngayulu palyarinkuntjala tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Kutuna tjiilangka nyinarra nyurrangarrinya pinangkatjunanyi Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjunu tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

² Yuwa, yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinarra yanangu kutjupa tjutaku palya nyinanytjaku, pikarrinytjawiya. Wiya nyurrangarri walytjangku pulkawanytjaku, rikiniwiya. Kutjupa tjutaku nyurrangarri yunytjurringkula nyinanytjaku. Nyurrangarri palya kutu tjanampa nyinanytjaku parrpatu wayilarrinytjawiya.

³ Kutjupa tjutakunyurra kalypa nyinanytjaku, Katutjaku kurrunpangku nintintjala kulira. Kurrunpa palurulanya nintilpayi kalypa nyinanytjaku.

⁴⁻⁶ Yiitjuku walytja tjutanyurra pamuli nyinanyi. Pamuli palya nguwanpanyurra kalypa nyinanytjaku. Nganana yuwankarrangku papatatji mantjira pamuli palumpa nyinanyi. Nganana uwankarra Yiitjuku wangka kulira nyinanyi. Nganana yuwankarra patani Yiitjulawana palumpa ngurrangka nyinakitja. Nganana kalypa nyinanytjaku. Katutjaku kurrunpa walytjalampa nyinanyi, Yiitju Kurayitjanyalampa walytja nyinanyi. Katutjanyalampa walytja nyinanyi nganampa paapa. Paluru nganananya ngulytjunu. Paluru mayutju tina yanangu yuwankarraku nyinanyi, palumpa ngurra tjutakutarra. Paluru yanangu yuwankarra yanayanalpayi.

⁷ Ngangkari nguwanpa Kurayitjalulanya yunyparringkula tjarrpatjunu, nganana kutjutu kutjutungku palumpa waarrka palyarinkunytjaku.

⁸ Yalatji nganana ngangkari nguwanpa tjarrpatjunkunytjaku, Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi yalatji,

“Mayutju paluru katukutu kalparra katiku tjananya puritjina tjuta. Paluru tjananya kalparra katikitjangku yanangu tjutangka ngangkari nguwanpa tjarrpatjuna-malpa.”

⁹ Wangka panyapa ngarrinyi yalatji, “Katukutu kalparra tjananya katikukunyu.” Yalatjila kulintjaku yurrunpa Kurayitjanya tjarukatingu manta yunngukutu.

¹⁰ Paluru tjarukatirra piyuku katukutu kalpangu ilkaringka wirrili, yuwankarraku mayutju nyinakitja, ilkaringka nyinapayi tjutakutarra.

¹¹ Wangka panyapa ngaranyi yalatji, “Yanangu tjutangka ngangkari nguwanpa tjanala tjarrpatjunkukunyu.” Kurayitjalulampa palumpa walytja tjutangka ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu Katutjaku waarrkala palyantjaku. Kutjupa tjutangka tjanala paluru tjarrpatjunu palumpa waarrkana tuwalpala nyinanytjaku. Kutjupa tjutangka nganana ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu palumpa wangka kulira tjakultjunkunytjaku. Kutjupa tjutangka nganana tjarrpatjunu Yiitju Kurayitjaku wangka ngurra tjutawana tjakultjurinkunytjaku. Kutjupa tjutangka nganana ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu ingkata nyinanytjaku. Kutjupa tjutangka nganana tjarrpatjunu palumpa wangka tjukarurru nintintjaku.

¹² Yalatji nganana kutjutu kutjutungka ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu Yiitjuku walytja kutjupa tjutatarra nintira rapantjaku, tjana tjukarurru nyinarra palumpa waarrka palyantjaku.

¹³ Nganana Yiitjukunu wangkawana nintirringkula nganana pamuli palya nyinaku kalypa. Nganana yuwankarrangku kulilku yalatji, “Nganana yuwankarra palumpa wangkaku nintirringkula tjukarurru kutu nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjaku, Katutjaku katjaku. Paluru tjukarurru nyinanytja nguwanpa nganana tjukarurru nyinaku.”

¹⁴ Katutjaku wangka wiyawana nintilpayi tjuta wiya nganana kulintjaku. Nganana wangka tjanampa kulira wantinytjaku.

¹⁵⁻¹⁶ Wiyawana nintilpayi tjutaku nganana palya tjanampa nyinanytjaku pikarrinytjawiya. Nganana tjanala purinypa wangkarra nintintjaku wangka Yiitjunyajarra. Nganana palya tjanampa nyinanytjaku, Yiitjanya nguwanpa. Paluru wiyawana kulilpayi tjutaku palya nyinapayi. Paluru ilta nganampa mayutju palya nyinanyi, nganampa tjamu tina. Palurulanya palumpa walytja ngantitja tjuta nintini palumpa waarrka nganana palyantjaku, palumpa walytja kutjupa tjutaku kalyparringkula yunytju nyinarra.

Wiya nganana Katutjaku ngurrpa nguwanpa nyinanytjaku

¹⁷ Ngayulu nyurrangarrinya Yipitjanya ngurrara tjuṯa Kurayitjaku walytjangku pinangkatjunanyi. Wiyanyurra Katutjaku ngurrpa nguwanpa nyinanytjaku.

¹⁸⁻¹⁹ Paluru tjana Katutjaku ngurrpa tjuṯangku wiyawana kulira kuya palyara nyinapayi. Tjana Katutjaku wangka wantirra wiyawana nyinanyi, wiya tjana Katutjaku ngurrangka kana nyinaku, wiya. Paluru tjana puṯu kulini tjukarurru nyinakitjangku. Tjana miṯa walytjawiyawanangka kutu kuya palyalpayi. Miṯamiṯawanaya ngarrik-itja kulira nyinapayi. Yalatjiya kuya palyara tjana wiya kunṯarripayi.

²⁰⁻²¹ Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya yalatji nguwanpa nyinanytjaku yurrunpa nintilpayi?, wiya. Ngayulu nyurrangarrinya wangka tjukarurru Yiitjunyatjarra nintilpayi. Nyurrangarri wangka palunya kulira ilta palumpa walytjarringu.

²² Ngayulu nyurrangarrinya yalatji nintilpayi. Yirriti nyurrangarri wiyawana kulira kuya palyara kutu nyinapayi. Yiitjuku walytjarringkula wiya yalatji kutu nyurrangarri kuya palyara nyinanytjaku.

²³⁻²⁴ Katutjanyaya tjapila!, palumpa kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjaku, tjukarurrulpinurra Katutjaku nyinanytjaku. Yirriti Katutjalu nyurrangarrinya mantangka nyinatjunkukitjangku kulinu yalatji, “Yaṅangu ngaa tjuṯa mantangka nyinarra ngayunya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku.” Wangka palunya nguwanpa nyurrangarri yilta Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, ngunytiwana wiya.

²⁵ Nganana yuwankarra Yiitjuku walytja tjuṯa, Katutjaku pamuli nyinanyi. Wiya nganana walytja kutjupangka ngunytiyuntjunkunytjaku, nganana tjukarurru wangkanytjaku.

²⁶⁻²⁷ Yiitjuku walytja kutjupaku ngurrkurringkula wiya nyuntu pikarrinytjaku. Ngurrkurringkula nyuntu yankula yaṅangu palula piyuku kalypa wangkanytjaku. Wiya nyuntu rawa nyinanytjaku kalypa wangkanytjawiya, mamungku nyuntunya tjingapungkunytjala, nyuntu yalatji kuliltjipingka, “Ngayulu yaṅangu palunya yankula pungku.” Nyuntu nyinarra yalatji kulintjawiya. Rawawiya nyinarra nyuntu yankula kalypa wangkanytjaku.

²⁸ Kutjupa tjuṯangkunurra yirriti waarrkawiyangku mulyatangku mani yulytjatarra mantjilpayi, tjamilara mangarri kuka payimilalkitjangku. Yiitjuku walytjarringkula wiyanyurra yalatji nguwanpa mulyatangku mantjintjaku. Tjukarurrulpinurra nyinarra waarrkarrinytjaku maniku. Yalatji mani mantjiranyurra mangarri kuka yulytjatarra walytja payimilara kanyilku. Yalatji kanyiranyurra maralpa tjuṯaku yungkunytjaku.

²⁹ Wati tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjungurringkula wiyanyurra kungka kutjupangka kuya palyalkitja wangkanytjaku. Yara palyanyurra wangkanytjaku. Kungka tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjungurringkula wiyanyurra wati kutjupangka kuya palyalkitja wangkanytjaku. Tjungurringkula yalatji wiya nyurrangarri wangkanytjaku. Tjungurringkula wangka palya kutjunyurra wangkanytjaku, kutjupangu yalatji kulintjaku, “Yuwa palyanyurra wangkangu, nganana yalatji palya nyinanytjaku.”

³⁰ Nyurrangarri Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi. Paluru nganannya nintilpayi tjukarurru nyinanytjaku. Palurunta yalatji nintintjala tjinguru nyuntu kulira wantiku. Nyuntu kulira wantinytjala paluru watjilpa nyinapayi. Katutjaku kurrunpa paluru yalatji watjilpa nyinatjipingka nyuntu palumpa wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku. Kurrunpa palurulanya nintilpayi yalatji, “Nyuntu Yiitjuku walytja nyinanytjala Katutjalunta katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka. Ngurra palula nyuntu kuya palyalwiyalpi nyinamalpa.”

³¹⁻³² Nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku yalatji. Yaṅangu kutjupaku ngurrkurringkula wiya nyuntu yunytiwiya palumpa kutu nyinanytjaku, kalyparringkula

nyuntu palumpa palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Yanangu kutjupaku nyuntu wiya pikarringkula wangkanytjaku, nyuntu palumpa kalyparringkula palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Wiyanyurra tjungurringkula tjaalymara wangkanytjaku yanangu kutjupa panypurangkukitja. Yanangu kutjupangkunta kuya palyantjala, nyuntu wiya palumpa tuunlayiki nyinanytjaku, nyuntu palumpa kalyparringkula nyinanytjaku Katutjanya nguwanpa. Nyuntu Yiitju Kurayitjaku walytjarrinytjala Katutjanya nyuntupa kalyparringu. Kalyparringkula, kaangkinytjilpi nyuntupa nyinanyi.

5

Yiitjuku tilingka nguwanpanyurra ninti nyinanyi

¹ Nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Katutjanya nyurrangarrimpa kalypa nyinanyi. Nyurrangarri yanangu kutjupa tjutaku yalatji kalypa nyinanytjaku, Katutjanya nguwanpa.

² Yanangu kutjupa tjutaku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Yalatji Yiitju Kurayitjanyalampa yunytju nyinarra watiyangka waralyngarala tjawirrilyi tjiipi nguwanpa mirringu, nganana katirra Katutjaku tjunutja nguwanpa. Katutjalu tjawirrilyi palunya yini Yiitjanya nyakula yunyparringkula nganampa kuya waningu.

³ Katutjaku walytja tjutanyurra nyinanyi. Katutjanya nguwanpanyurra tjukaruru nyinanytjaku. Wiyanyurra miita walytjawiyangka kuya palyantjaku. Wiya nyurrangarri yalatji kuya palyalkitjangku kulintjaku. Mani yulytja tina kanyilkitjangku wiyanyurra kulira yunytjurringkula nyinanytjaku. Mangarri kuka tina wiyanyurra yungkuwiyangu ngalkuntjaku yanangu kutjupa tjutanyurra nyakula yungkuny-tjaku.

⁴ Yanangu kutjupa warrkinytjawiyanyurra nyinanytjaku. Wiya nyurrangarri tjungurringkula kutu wangkanytjaku miitamitangka ngarrikitja. Tjungurringkula Katutjaku wangkawananyurra tjukaruru wangkarra Katutjanya walkuntjaku.

⁵ Wangka ngaatjanyaya kulila! Wangka palulawana kuya palyalpayi tjuta wiya Katutjaku walytja tjutaya nyinanyi, wiya tjana Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanyi. Paluru tjana wiya Katutjanya yunyparringkula walkulpayi, Katutjaku wangka tjana wantirra kuya palyalkitja yunyparringkupayi. Tjana maniku, mangarriku miita kutjupaku yunyparringkula nyinapayi, Katutjaku wiya.

⁶ Paluru tjana tjinguru watjalku yalatji, "Nganana Yiitjuku walytja tjuta palya tjungurringkula wangkanytjaku miitatjarra ngarrikitja. Palya nganana miita kutjupa kutjupa kanyintjaku. Palya nganana mangarri kuka tinatarra yungkuwiyangu ngalkuny-tjaku, kutjupa tjuta paltjalwiyangu." Wangka palunya tjana yalatji wiyawanangu kulini. Yalatji tjana kuya palyantjala Katutjalu tjananya ngula kuutamilara payilku.

⁷ Palula tjanalawana wiya nyurrangarri tjungurrinytjaku, wantiya!

⁸ Irriti nyurrangarri Katutjaku ngurra nyinangu kuya palyalpayi tjuta. Kuwarri nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytjarringkulalpi Katutjaku nintilpi nyinanyi. Yiitju paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi. Katutjaku nintirringkula nyurrangarri palumpa tjukaruru nyinanytjaku.

⁹ Yalatji tjukaruru nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjutaku palya nyinanytjaku, pikarrinytjawiya. Yanangu kutjupaku palyalkitjangku tjukaruru watjara palyantjaku, wantinytjawiyangu.

¹⁰ Mayutju Yiitjuku nyurrangarri tjukaruru nyinanytjaku ngunytjinytjunktjunktjawiya.

11 Yiitju Kurayitjaku ngurrrpa tjuṭangkuya tjaalpangku kuya palyalpayi, kutjupa tjuṭangku nyakupayingka. Yalatji wiyanyurra tjanala tjuṅgurringkula kuya palyantjaku, wantinytjaku. Tjana yalatji kuya palyantjala, marrkula tjananya!, wantinytjakuya, tjukarurrulpiya nyinanytjaku.

12 Paluru tjana tjaalpangku kuya puntu palyalpayi. Yanangu kutjupangku tjakulpa kulira yilta puntura kuṅtarringkula yalatji kulilpayi, “Kuya puntu paluru palyani.”

13-14 Nganana Yiitju Kurayitjakunu wangkaku nintirringkula nganana yalatji kulini, “Paluru tjana tjaalpangku kuya puntu palyalpayi.” Yalatji Katutjaku wangka yirriti wakara tjunutja ngarrinyi.

“Kuya palyara nyinapayi tjuṭangkunyurra Kurayitjakunu wangkalpi kulintjaku.”

15-17 Walytja tjuṭa, kulilaniya! Yiitju Kurayitjaku wangka nintirringkula nyurranggarri palumpa tjukarurru nyinanytjaku, wiya Katutjaku ngurrrpa tjuṭa nguwanpa nyinanytjaku. Kuwarri ilta kuya palyara nyinapayi tjuṭa nyinanyi. Tjanala tjuṅgurrinytjawiya nyurranggarri Yiitju Kurayitjanya tjaṗila yalatji!, “Nyuntupa waarrka nyaa nguwanpana ngayulu palyalku? Nintilani!, ngayulu waarrka palunya tjukarurru nyuntupa palyantjaku.” Yalattjiku nintirringkula nyurranggarri palumpa waarrka palyantjaku.

18 Waama tjikira turaangkarrinytjawiyaya nyinama! Kutu turaangkarringkula nyinarra yanangu tiltirmankupayi. Wiyanyurra waamaku kutju kulira nyinanytjaku, Katutjaku kurrunpaku kutjunyurra tjukarurru kulira nyinanytjaku. Kurrunpa paluru nyurranya nintintjala yalattjinyurra palyara tjukarurru nyinanytjaku.

19 Nyurranggarri tjuṅgurringkula Katutjaku tulṅungka warrantjaku Katutjanya walkulkitjangku. Tulṅku kuwarritja tjuṭa anta irriṭitja tjuṭatarranyurra warrantjaku, tulṅku mayutju Tapitalu wakanutja tjuṭatarra palyanyurra warrantjaku.

20 Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanyingka nganana kuṅtarrinytjawiyangku kutu paapa Katutjanya walkuntjaku yalatji, “Nyuntu ngananyatju yanṭayanṭara yuwankarra yungkupayi. Ngananatju nyuntunya walkuni.”

Miitararrapula yalatji nyinanytjaku

21 Yiitju Kurayitjaku walytja kutjarra nyupali nyinanyi miitararra. Palya nyupali tjuṅgu nyinanytjaku pikarrinytjawiya. Kunggangku watjantjala watingku kulira palyantjaku. Watingku watjantjala kunggangku kulira palyantjaku.

22 Kungka miitatjarra tjuṭangkunyurra yalatji kulintjaku. Mayutju Kurayitjakun-yurra tjukarurru nyinanyi, palumpa wangka kulira. Palunya nguwanpa nyuntupa miitaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku.

23 Kungka miitatjarra tjuṭangkunyurra yalatji piyuku kulintjaku. Mayutju Kuray-itjalu nganananya palumpa walytja tjuṭa yanṭayanṭani. Palunya nguwanpa wati miitatjarrangku mayutjungku miita walytja yanṭayanṭantjaku. Yiitju Kurayitjanya yanangu tjuṭangka munkarralingku mayutju tina nyinanyi paluru nganananya ngulytjura kanyinmalpa palumpa ngurrangka.

24 Wangka palunya nguwanpa kungka miitatjarra tjuṭangku miita walytjaku wangka kulira nyinanytjaku, nganana mayutju Yiitjuku wangka kulira nyinapayi nguwanpa.

25 Wati miitatjarra tjuṭangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Yiitju Kurayitjalu nganananya palumpa walytja tjuṭa kutu yanṭayanṭalkitja yunyutju nyinarra mirrir-ringku. Yalatji nguwanpa nyurranggarri miita walytja kutu yanṭayanṭalkitja yunyutju nyinanytjaku.

26 Paluru watjanu palumpa walytja tjuṭa papatatjimilantjaku wangka yalatji watjara, “Ngayulunanta papatatjimilani. Mayutju nyuntupa nyinanyi yini yalatji,

paapa Katutjanya, palumpa katja, palumpa kurrunpatarra.” Paluru yalatji watjanu tjana papatatji mantjira Katutjaku walytja tjuṭalpiya nyinanytjaku.

²⁷ Yitju Kurayitjalu panyapa watjara yalatji kulinu, “Ngayuku walytja tjuṭaya palya nyinaku, tjukaruru kutu.”

²⁸⁻³⁰ Wati miitatjarra tjuṭangu wangka ngaatjanya kulintjaku. Nganana wiya walytjangkulanku pungkupayi yayinatjarrangkupaka marangu, nganana walytjangu yantayanṭalkitjangu kulilpayi yalatji, “Ngayuluna paltjatjirrangku ngalkura palya nyinaku. Warringkamarrana ngayulu tjaampa mantjira tjar-rpaku.” Yalatji nguwanpa nganana kulira walytjangu yantayanṭalpayi. Wangka palunya nguwanpa nganana wati miitatjarra tjuṭangu miita walytja kulira yantayanṭantjaku. Palunya nguwanpa Yitju Kurayitjalu nganananya palumpa walytja tjuṭa kulira yantayanṭani.

³¹ Katutjaku wangka yirriti wakara tjunutja yalatji ngarrinyi, “Watingku paapa maamatarra wantirra kungka yalṭirra miitararralpipula nyinanyi. Yalatjipula rawa nyinarra walytja yilatja nguwanpa nyinapayi.”

³² Nganana puṭu kulini, “Yaalytjiyaalytji?, kungka wanma ngurrara ngalya yankula marritirringkula wati palumpa walytja yilatja nguwanpangka nyinanyi? Wati paluru kungka palumpa yilta walytjarringanyi.” Yara palunya nguwanpa Yitju Kurayitjanya yilta nganampa walytjarringu, palumpa walytja tjuṭangka.

³³ Wangka palunyanyurra kulintjaku. Nganana walytjangu kulira yantayanṭalpayi. Wangka palunya nguwanpa nganana wati miitatjarra tjuṭangu miita walytja kulira yantayanṭantjaku. Wangka palunya nguwanpa kungka miitatjarra tjuṭangu miita walytja kulira yantayanṭantjaku.

6

Mayutju kulira tjukaruru nyinanytjaku

¹ Pipirri tjuṭa, nyurrangarri Yitjuku walytjarringkula, wangka ngaatjanyaya kulila! Yitju Kurayitjaku walytjanyurra nyinarra paapaku maamaku wangkakunyurra tjukaruru kulira nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjaku.

²⁻³ Katutjaku wangka tina, wangka kutjupa tjuṭangka munkarra yalatji piipangka ngarrinyi, “Paapaku maamakutarranyurra tjukaruru nyinanytjaku. Wangka pulampa kulira palyantjaku.” Wangka panyapa watjara Katutjalu wangka kutjupalpi yalatji watjanu, “Palumpa kutjarrakunyurra tjukaruru nyinarra, manta ngaangkanyurra palya nyinamalpa rawa.”

⁴ Paapa tjuṭangu, maama tjuṭanguṭarra Yitjuku walytjarringkula wangka ngaatjanyaya kulila! Pipirri tjuṭa tjananya wiya nyurrangarri yunytjuwiyangu payintjaku, tjana pikarringkula nyinapayingka nyupalimpalpi. Yunytjungku nyurrangarri tjananya tjukaruru yantayanṭantjaku. Kanyira tjananya nyupali Yitju Kurayitjakunu wangka nintintjaku, tjana kulira Yitjuku tjukaruru nyinanytjaku.

Iriti Puulanya nyinanytjala mayutju kutjungku waarrkana tjuṭa kanyilpayi palumpa ngurrawana kutu waarrkarrinytjaku. Luwu tjanampa ngarangu waarrkana tjuṭa mayutju walytjaku kutju tjana kutu waarrkarrinytjaku, mayutju kutjupaku waarrkarrinytjawiya. Mayutju paluru tjananya wiitjimani yungkuwiyangu mangarri mantarratarra yungkula yantayanṭalpayi.

⁵⁻⁶ Waarrkana tjuṭa Yitjuku walytjarringkula, wangka ngaatjanyaya kulila! Mayutju walytjakunyurra kutu tjukaruru nyinanytjaku. Yitju Kurayitjaku wangka nyurrangarri kulira tjukaruru palyalpayi. Wangka palunya nguwanpa nyurrangarri Mayutju walytjaku wangka kulira tjukaruru palyantjaku. Nyuntupa mayutjungku

wiya nyanganyingka kutu palumpa wangkawana kulira tjukarurru waarrkarrinytjaku. Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi, Katutjakuṯarra. Katutjalu kulini nyurrangarri mayutju walytjaku tjukarurru nyinanytjaku.

⁷ Tjinguru nyuntupa mayutju waalangka nyinanytjawiyangka Yiitju Kurayitjanya yankula waala palula mayutju nyinamara. Nyuntu palumpa wangka kulira tjukarurru palyanmara. Palunya nguwanpa nyuntu mayutju walytjaku wangka kulira tjukarurru palyantjaku.

⁸ Tjinguru nyuntu mayutju walytjaku kulira kutu tjukarurru palyantjala ngula Katutjalu nyuntunya yunyparringkula kana kanyilku palumpa ngurrangka. Tjinguru yanangu kutjupangu waarrkanawiyangu yanangu kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyalku. Yalatji palya tjanampa palyantjala, waarrkana nguwanpaku Katutjalu palunya yunyparringkula kana kanyilku palumpa ngurrangka.

⁹ Waarrkanaku mayutju tjuṯanyurra Yiitjuku walytjarringkula wangka ngaatjanyaya kulila! Waarrkana tjuṯa nyurrangarri purinypa yanṯayanṯara kanyintjaku, pungkula kanyintjawiyangu. Mayutju tina ilkari ngurraranyurra mayutju tjuṯangu kulila! Paluru waarrkana tjuṯaku mayutju nyinanyi, nyurrangarrimpa mayutju tjuṯakuṯarra. Paluru wiya mayutju tjuṯaku kutju yunyparringanyi, yuwankarraku yunyparringanyi, waarrkana tjuṯakuṯarra.

Mamuku mayutjungku tjingapunganyingka wiyanyurra kulintjaku

¹⁰⁻¹¹ Nyurrangarri wangka ngaatjanyalpi kulintjaku. Yiitju Kurayitjaku walytjanyurra nyinarra palunya tjapintjaku, paluru nyurrangarrinya rapantjaku, mamuku mayutjungkamarra. Katutjalutarra nyurrangarrinya rapalku Yiitjuku tjukarurrulpi nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya rapalku mamuku mayutjungku tjingapunganyingka kuliranyurra wantinytjaku.

¹² Yanangu tjuṯangu kutju wiya nganananya tjingapunganyi, Yiitjuku wangka wantinytjaku, mamuku mayutjungku, palumpa waarrkana tjuṯanguṯarra nganananya tjingapunganyi.

¹³ Nganana Katutjanya tjapintjaku paluru nganananya rapantjaku. Nganana rapa yalatji kutu ngaranytjaku, mamuku mayutjungku nganananya tjingapunganyingka, Yiitjuku wangkawana kutju nyinanytjaku tjukarurru, kulira kutjupawana yankunytwawiya.

¹⁴ Nyurrangarri Katutjaku wangkawana kutu nintirringkunytwawiya. Nintirringkula tjukarurru nyinanytjaku, wangka tjukarurru kutju wangkanytjaku, ngunytwawiya. Yalatjinyurra tjukarurru nyinarra mamuku mayutjungku tjingapunganyingka palumpa wangkanyurra kulira wantiku, Katutjaku wangkawana kutju nyurrangarri nyinanytjaku.

¹⁵ Yiitjukunu wangkawananyurra nintirringkula parra tjakultjurinkunytwawiya. Yanangu tjuṯangu wangka palunya kulira Katutjaku kalypalpiya nyinaku.

¹⁶ Kutu nyurrangarri Yiitjuku wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku, mamuku mayutjungku tjingapunganyingka palunya kulilwiya tjukarurru kutu nyinanytjaku.

¹⁷ Nyurrangarri Katutjaku walytjarringkula yankula yanangu tjuṯangu tjakultjunkunytwawiya. Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya nintilku palumpa wangka tjukarurru tjananya tjakultjunkunytwawiya.

¹⁸ Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya nintiningka, kutjupa tjuṯaku tjapintjaku. Kutu tjanampa nyurrangarri Katutjanya tjapintjaku, purrkarrinytjawiyangu. Yiitjuku walytja tjuṯakuṯarra nyurrangarri tjapintjaku.

¹⁹ Ngayukuṯarra nyurrangarri tjapintjaku ngayulu Yiitjuku wangka tjukarurru tjakultjunkunytwawiya, ngulurrinytjawiyangu. Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra palunya yirriti Katutjalu kutju kulilpayi, paluru wangka palunya yutinulpi ngayulu tjakultjurinkunytwawiya.

²⁰ Katutjaluni iyanu waarrka palunya palyarinkunytjaku. Palumpa wangka Yitjunyatjarra ngayulu tjakultjurinutjangka tjana ngayunya tjiilangka tjarrpatjunu. Kuwarri ngayulu tjiilangka kutu nyinanyi. Yuwa, ngayukutju nyurrangarri Katutjanya tjapintjaku, ngayulu palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku.

Piipa wakara wiyarrikitjangku watjalku

²¹⁻²² Wati Titjikatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku, paluru nyurrangarrinya wangka ngayunyatjarra tjakultjunku. Paluru nyurrangarrinya tjakultjunku ngayulu tjiilangka nyinarra Yitjuku waarrka palyanutjangka. Paluru nyurrangarrinya wangka ngayunyatjarra, Katutjaku wangkatarra nintintjala nyurrangarri yunypalpi nyinaku. Titjikatja paluru nganampa walytja nyinanyi, paluru Yitjuku waarrkana palya nyinanyi.

²³ Ngayulu paapa Katutjanya tjapinmalpa paluru Yitju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yan_tayan_tantjaku. Yalatji paluru kutjarrangku nyurrangarrinya yan_tayan_tantjala nyurrangarri yunypa nyinaku, yanangu kutjupa tjutaku yunytju nyinarra Yitjuku tjukarurru nyinamalpa.

²⁴ Ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya al_turur_ringkula yan_tayan_tantjaku, nyurrangarri kutu Yitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanytjala. Yitju paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi.

Pilipayinya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

¹ Ngali Puulalu, Timitjiyilu piipa ngaatjanya wakara wantirriyani nyurrangarrimpa, Pilipayinya ngurrara tjutaku. Nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta nyinanyi, Yitju Kurayitjaku walytjatarra. Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatja kulintjaku, ingkata tjutangkutarra.

² Paapa Katutjalu, mayutju Yitju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yantayantani, yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayuluna yunytjurringanyi yalatji nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

³ Ngayulu nyurrangarrimpa rawangku kulira Katutjanya tjapilpayi yalatji, "Pilipayinya ngurrara tjuta nyuntupa palya nyinanyi." Yalatji ngayulu nyurrangarrimpa tjapira yunypa nyinapayi.

⁴⁻⁵ Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi yalatji kulira. Irriti nganana tjungungku Pilipayila Yitjuku waarra palyalpayi. Ngayulu nyurrangarrinya wangka Yitjunyatjarra yirriti nintintjala nyurrangarri kulira palumpa walytjarringu. Palulanguru tjungungku nganana Yitjuku waarra palyalpayi.

⁶ Katutjalu nyurrangarrinya Pilipayinya ngurrara tjuta ngulytjura nintinmalpa nyurrangarri palumpa waarra rawangku tjukaruru palyantjaku, Yitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Wangka yalatji ngayulu tjukaruru kulini.

⁷ Yuwa, tjungungku nganana Pilipayila Yitjuku waarra palyara ngayulu kutu nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi. Nyurrangarri kutu Yitjuku waarra palyantjala ngayulu tjiilangka yunngu yunypa nyinanyi. Ngayulutarra Yitjuku waarra palyalpayi tjiila ngaangka.

⁸ Yilta, ngayulu nyurrangarrimpa yankula nyakukitja yunytjurringanyi. Yitju Kurayitjanya nyurrangarrimpa yunytjurringkula nyinanyi, yalatji nguwanpa ngayulutarra nyurrangarrimpa yunytjurringkula nyinanyi.

⁹⁻¹⁰ Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi tjiilangka nyinarra, nyurrangarri yanangu kutjupa tjutaku puntura yunytjurringkula nyinanytjaku. Ngayulu tjapilpayi nyurrangarrimpa nintinyurra nyinanytjaku Katutjaku wangkaku, yalatjitarra nyurrangarri tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yunytjurringkula nyinangutja nyurrangarri nintingku tjukaruru kulintjaku. Palulanguru rawanyurra kuya palyalwiya tjukaruru nyinaku, Yitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yananyingka. Paluru nyurrangarrinya katirralpi nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.

¹¹ Kala, kuwarri Yitju Kurayitjalu nyurrangarrinya Pilipayinya ngurrara tjuta nintilku yanangu kutjupa tjutaku tjukaruru palyantjaku. Nyurrangarri yalatji tjanampa palyantjala yanangu kutjupa tjutangu nyakula Katutjanya walkulku yalatji, "Nyuntupa walytja pala tjuta tjukaruru nyinanyi Yitjuku."

Yanangu tjutangkulpi Yitjukunu wangka jakultjurinanyi

¹²⁻¹⁴ Walytja tjuta, wangka ngaatja kulila! Ngayulu ngaangka tjiilangka nyinanyingka Yitjuku walytja tjutangu kulini, "Puulanya tjiilangka nyinanyingka ngananalpi Yitjuku wangka jakultjurinkunytjaku." Palulanguru paluru tjanalpi nguluwiyarringkula palumpa wangka ngurra tjutawana jakultjurinanyi. Ngayulutarra ngaangka wangka palunya tjuulytji tjutangka jakultjunkturupayi. Paluru tjana, ngaa ngurrara kutjupa tjutangkutarra kulini, "Puulanya tjiilangka nyinanyi ngurra tjutawana Yitjuku waarra palyara."

¹⁵⁻¹⁶ Yuwa, Yitjuku walytja tjutangu ngulurringkuwiyangku palumpa wangka jakultjurinanyi. Tjaampala Yitjuku walytja ngayuku tuunlayikurringkula nyinanyi. Paluru tjana kuwarrilpi Yitjuku wangka jakultjurinanyi. Tjaampala ngayuku

yunypa nyinarra tjukarurru Yiitjuku wangka tjakultjurinanyi. Tjana kulini yalatji, “Katutjalu Puulanya watjanu Yiitju Kurayitjakuwu wangka tjakultjunkunytjaku. Ilta paluru mayutjulampa nyinanyi.”

¹⁷ Paluru tjana ngayuku tuunlayiki tjutangu Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi, Yiitjuku walytja tjutaku mayutju nyinakitjangu. Yalatji tjana wiyawana kulini, “Nganana Yiitjuku wangka tjukarurru nintilpayi. Puulalu tjananya wiyawanangu nintilpayi. Puulanya tjiilangka nyinarra putu kulilku, nganana Yiitjuku wangka tjakultjurinanyingka.”

¹⁸ Tjakulpa palunya kulira wiya ngayulu Puulalu putu kulira watjilpa nyinanyi. Paluru tjana ngayuku yunytjuwiyangkutarra Yiitjukunu wangka tjakultjunanyingka, ngayulu puntura yunypa nyinanyi, yanangu tjutangkulpi Yiitjukunu wangka kuliningka. Ngayulu putu kulintjawiya. Palya ngayuku tuunlayiki tjutangu, ngayuku yunypa nyinapayi tjutangkutarra Yiitjukunu wangka yanangu tjutangka tjakultjurinanyi.

¹⁹ Ngayulu yunypa nyinamalpa yalatji kulira, “Pilipayinya ngurrara tjutangu ngayuku Katutjanya tjapilpayi. Yiitjuku kurrupangu yilta ngayunya tjiilangka yantayanani. Palurulpi yilta ngayunya ngaanguru pakaltjingalku.”

²⁰ Yiitjuku ngayulu yunypa nyinanyi, ngayulu yunytjurringanyi kutu palumpa yunypa nyinanytjaku. Ngayulu yunytjurringanyi palumpa kutu tjukarurru nyinanytjaku panypurangkunytjawiyangku. Ngayulu kutu palumpa waarra tjukarurru palyantjaku ngulurringkula wantinytjawiyangku, Yiitjuku tuunlayiki tjutangu ngayunyalpi pungkunytjala. Tjinguru ngayunya tjana mirri pungkunytjawiyangka ngayulu rawana nyinarra palumpa waarra palyanmalpa, tjilpirringkula kutjuna wiyarriku.

²¹ Ngayulu alatji kulini. Tjinguru Yiitjuku tuunlayiki tjutangu ngayunya mirri pungkunytjala, ngayulu palya nyinaku Yiitjulawana palumpa ngurrangka pungkupayi tjutangkamarra. Tjinguru tjana ngayunya wantinytjala ngayulu rawangku Yiitjuku waarra yunypangu palyanmalpa, palumpa walytja tjukarurru kutu ngayulu nyinamalpa.

²² Putuna kulini, tjinguruna yunytjurringanyi mirrirringkula Yiitjulawana nyinakitja. Tjinguruna yunytjurringanyi mantangka kutu nyinakitja. Mantangka kutu nyinarra ngayulu yunytjurringanyi Katutjaku waarra kutu palyantjaku.

²³ Ilta ngayulu putu kulini. Ngayulu yilta yunytjurringanyina mirrirringkula Yiitju Kurayitjalawana kutu nyinanytjaku palumpa ngurrangka.

²⁴ Ngayulu yalatji kulini. Pilipayinya ngurrara tjutangka nyurrangarrila, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkatarra ngayulu Yiitjukunu wangka rawa nintinmalpa.

²⁵ Kala, yalatji ngayulu kulini. Yilta ngayulu tjiilanguru pakara mantangka kutu nyinaku, nyurrangarrinya nintira yantayanantjaku, tjukarurrunyurra Yiitjuku kutu nyinanytjaku.

²⁶ Ngayulu tjiilanguru pakara maa yankula nyurrangarrila tjungurringkula nganana yunypa nyinaku. Nganana tjungu nyinarra nyurrangarri Pilipayinya ngurrara tjutangu Yiitju Kurayitjanya yalatji walculku, “Yilta, Yiitju Kurayitjanya palya nyinanyi, paluru Puulanya kutu yantayanantpayi, tjiilangka paluru nyinanytjala.”

²⁷ Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu yuwankarraku nyurrangarri palya nyinanytjaku, Yiitjuku walytja tjukarurru. Yalatjinyurra nyinanytjala yanangu tjutangu watjalku, “Pala tjuta tjukarurru nyinanyi Yiitju Kurayitjaku wangkawana.” Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu tjakulpa kulilku yalatji, “Yiitjuku walytja Pilipayinya ngurrara tjutaya palya nyinanyi pikawiya. Tjana yuwankarrangu Yiitjuku wangkawanganaku tjukarurru kulini, wangka kutjupawana kulintjawiya.” Tjinguru ngayulu nyurrangarrilakutu yankula tjungurringkuku. Nyurran-

garrilawana tjungurringkula ngayulu tjakulpa palunya kulira yunyparriku. Yunyparringkula ngayulu nintingku kulilku yalatji, “Pilipayinya ngurrara tjutangku tjungungku Yiitjuku waarrka palyani, kutjupa tjutangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”

²⁸ Yiitjuku yunytjuwiya tjutaku tjanampa wiyanyurra ngulurrinytjaku, tjana pungkukitjangku watjantjala. Nguluwiyanyurra kutu nyinanytjaku. Yalatji nguluwiyanyurra nyinarra yalatji kulilku, “Yilta Yiitju Kurayitjalu nganananya rapani, nganana yilta palumpa walytja tjuta nyinanyi. Paluru nganananya kanyinmalpa palumpa ngurrangka.” Nguluwiyanyurra Pilipayinya ngurrara tjuta nyinanytjala tjana nyakula alatji kulilku, “Yiitjuku walytja tjuta ilta nguluwiya nyinanyi Yiitju Kurayitjalu tjananya rapantjala. Nganana tjanampanu wangka Yiitjunyatjarra kulinmara, Katutjalulanya ngula kuutamilara pungkupayingka.”

²⁹ Yilta Katutjanya nyurrangarrimpa Pilipayinya ngurrara tjutaku yunypa nyinanyi, nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanytjala. Paluru kulini Yiitjuku tuunlayiki tjutangku nyurrangarrinya pungkupayi. Tjana nyurrangarrinya pungkunytjala yalatjinyurra yunypangku kulintjaku. Nganana Yiitjuku walytjarringkula kutu palumpa tjukaruru nyinaku. Yiitjanya tjana pungkupayi nguwanpa nganananyalpi tjana punganyi, palumpa walytja tjuta. Yunypa kutula nyinanytjaku.

³⁰ Yalatji ngayunyatarra Yiitjuku tuunlayiki tjutangku pungkupayi. Palunya nguwanpa nyurrangarrinyalpiya pungkupayi. Tjaampalangkunyurra yirriti ngayunya nyakupayi, Yiitjuku tuunlayiki tjutangku ngayunya pungkunytjala.

2

“Yiitju Kurayitjanya palya nyinangi Katutjaku mayutjurrinytjawiya”

¹ Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya yan_tayan_tantjala nyurrangarri yunypa nyinanyi. Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintintjala nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuta palya nyinanyi. Yanangu kutjupa tjutanyurra kulira ilta yan_tayan_talpayi.

² Yalatjinyurra palya nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrimpa puntura yunyparriku nyurrangarri yalatji nyinanytjala. Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku nyurrangarri yunytjurringkula kalypa nyinanytjaku, palya. Wangka kutjuwananyurra kulira palyantjaku tjaatjingka, wiya tjaampalanyurra wangka kutjupawana kulira pikarrinytjaku, wangka kutjuwananyurra kulira tjukaruru palyantjaku.

³ Yulytja walytjangku kanyilkitja wiyanyurra yanangu kutjupangka ngunytji yinkanytjaku, “Yuwan_i ngunytji ngayulunanta ngalya katirra yunganyi kiin.” Yalatji watjara nyurrangarri tjukaruru katirra yungkunytjaku, litjitjangku kanyintjawiya. Yanangu kutjupa tjutaku wiyanyurra mayutju nyinakitjangku kulintjaku, waarrkana nguwanpa tjanampanyurra palya nyinanytjaku.

⁴ Yuwa, waarrkana nguwanpa nyinarra yanangu kutjupa tjutanyurra yan_tayan_tantjaku,

⁵ Yiitju Kurayitjalu yanangu tjuta yan_tayan_talpayi nguwanpa waarrkana nguwanpa nyinarra.

⁶⁻⁷ Yiitju Kurayitjanya, Katutjanyatarra mayutju tina kutjarra ilkaringka nyinangi.

Yiitjulungku kuliningi yalatji, “Ngayulu wiya ngayuku paapalawana kutu mayutju tina nyinamalpa ngurra ilkaringka, ngayulu mantakutu yankula yanangurringkula waarrkana nguwanpa yanangu tjutawana nyinamalpa.”

⁸ Yuwa, Yiitju Kurayitjanya waarrkana nguwanpa nyinapayi. Paluru Katutjaku wangka kulira watiyangka waralyngarala mirrirringu.

⁹ Yalatji Yiitjulu Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu palunya kanara katirra palumpa ngurrangka mayutju tina nyinatjunu. Paluru yilta mayutju tina nyinanyi, mayutju kutjupa tjutangka wirrili.

¹⁰ Paluru mayutju tina nyinanyi yuwankarranku walkuntjaku, yanangu manta tjutawana nyinapayi tjutanku, ilkari ngurrara tjutankutarra. Yirriti mirringutja tjutankutarra kanarringkulalpiya palunya walkulku.

¹¹ Yuwa, yanangu yuwankarranku yunypanku Yiitju Kurayitjanya walkulku yalatji, "Nyuntu yuwankarraku nganampatarra mayutju tina yilta nyinanyi." Yalatjiya Yiitju Kurayitjanya walkura paapa Katutjanyatarraya walkulku.

Tjucarurru kutunyurra nyinanytjaku

¹² Pilipayinya ngurrara walytja tjuta, kulilaniya! Ngayulu nyurrangarrila yirriti tjungu nyinanyingka, ngayuku wangkanyurra kulilpayi. Yalatji kuwarri nyurrangarri ngayuku wangka kulintjaku, ngayulu ngurra wanma nyinanyingka. Rawangkanyurra purinypanku kulintjaku Yiitju Kurayitjaku tjucarurru kutu nyinakitjangku. Yalatji tjucarurru nyinarranyurra palyalpi nyinaku palumpa ngurrangka, kana kutu.

¹³ Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura rapalpayi palumpa wangkaku tjucarurru kutunyurra nyinanytjaku.

¹⁴ Yalatji Yiitjuku tjucarurru nyinakitjangku yanangu kutjupa tjuta yantayanantjaku, pikarringkula panypurangkunyitjawiyangku.

¹⁵⁻¹⁶ Yalatji tjananya yantayanantara nyinanytjala nyurrangarri Katutjaku walytja yilta nyinaku, palumpa yuntalpa tjuta, katja tjutatarra. Yanangu kuya palyalpayi tjutawananyurra nyinanyi. Palunya tjanalawananyurra nyinarra tjucarurru Yiitjuku nyinanytjaku, tjana yalatji nyurrangarrinya watjaltjippingka, "Nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuta wiya tjucarurru nyinanyi Yiitjuku. Nyurrangarri kuya palyalpayi." Yuwa, palyanyurra Yiitjuku wangkawana nyinanytjaku, kuya palyalpayi tjutanku kulira wangka palunya kulintjaku. Yalatjinyurra tjucarurru kutu nyinanytjala ngayulu ngula nyurrangarrimpa yunypa nyinaku Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Ngayulu yalatji kulilku, "Pilipayinya ngurrara tjuta Yiitjuku tjucarurru kutu nyinapayi. Ngayulu tjanala Yiitjuku wangka nintintjala yiltaya kulira palumpa walytja kutu nyinanyi. Wiya tjananya putu nintilpayi."

¹⁷⁻¹⁸ Ngayulu nyurrangarrinya, kutjupa tjutatarra Yiitjuku wangka nintintjala, nyurrangarri Yiitjuku waarrka palyalpayi Katutjaku tjucarurru nyinakitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya, kutjupa tjutatarra nintintjala tjinguru kutjupa tjutanku ngayunya mirri pungku. Yalatji kulira ngayulu yunypa nyinanyi. Nyurrangarritarra yunypa nyinanytjaku ngayunya tjana mirri punganyingka yalatji kulira, "Nganananya nintilpayi paluru wiyarringutjangka ngana kutu yunypa nyinarra Yiitjuku waarrka palyantjaku."

Ngayulu Timitjiyinya Yiparatatutjanyatarru nyurrangarrilakutu wantirriyalku

¹⁹ Yiitju Kurayitjanya mayutju ngayuku nyinanyi. Paluru ngayunya nintintjala ngayulu Timitjiyinya nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Ngayulu yunytjurringanyi Timitjiyinya nyurrangarrilakutu yankula nyakula kulintjaku. Nyurrangarrinya nyakula kulira tjakulpa ngalya katirrani tjakultjunktjunktjaku ngayunya. Tjakulpa palya kulikitja ngayulu yunytjurringanyi.

²⁰ Timitjiyilu kutju nyurrangarrimpa rawa tjaipilpayi, Pilipayinya ngurrara tjutaku.

²¹ Kutjupa tjutanku walytjangkuyanku kulira nyinapayi, Yiitju Kurayitjaku waarrka tjucarurru palyalkitja kulintjawiya.

²² Nyurrangarri Timitjiyiku ninti nyinanyi, tjukarurru kutu nyinangutjangka. Yiitjuku waarrka tjungungku ngalitju palyara wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinku-payi, katjararrangku nguwanpa. Yiitjuku walytjarringkula paluru ngayuku katja nguwanpa nyinanyi.

²³ Timitjiyi palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalkitjangku ngayulu kulini, kutawutjuku mayutjungkuṅi watjantjala nganti.

²⁴ Timitjiyinya nyurrangarrilakutu maa yananyingka, nganti ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankukitjangku kulini, mayutju Yiitjuluni yalatji nintintjala.

²⁵ Wati Yipaparatatutjanya ngayulu nyurrangarrilakutu wantirriyalkitjangku kulini, wati paluru nganampa walytja. Tjungungku ngalitju Katutjaku waarrka palyarinkupayi. Yilta paluru Kurayitjaku waarrkana nyinanyi, ngayunya nguwanpa. Nyurrangarri irriṅi wati palunya ngayulakutu ngalya wantirriyanu, yantayanantjakuni.

²⁶⁻²⁷ Kuwarri ngayulu palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Yurrunpa wati paluru miinta puntu mirri nguwanpa ngarringi. Palulanguru Katutjala yaltururringkula palunya kanaṅu, ngayulu wila kuya nyinatjipingka. Yipaparatatutja paluru watjilpa kutu nyurrampa nyinanyi yalatji kulira, "Pilipayinya ngurrara tjuta ngayuku kutu watjilpa nyinanyi, ngayunya miinta puntukutjura kulira."

²⁸ Yuwa, kuwarri ngayulu wati palunya watjalku nyurrangarrilakutu rayitpayiki yankunytjaku. Palunya nyakulanyurra yilta yunyparriku. Paluru miinta puntu ngarrinyingka ngayulu puntura watjilarripayi. Kala, paluru nyurrangarrilakutu yankula nyinanyingka ngayulu palyalpi nyinaku.

²⁹⁻³⁰ Yipaparatatutja paluru Yiitju Kurayitjaku waarrka tjukarurru palyara nguwanpa mirringu. Palurulitju Katutjaku waarrka tjungungku palyanangi. Nyurrangarri wanma nyinanyingka wati paluru ngalya yankula tjungungkulitju Katutjaku waarrka palyanangi. Paluru nyurrangarrilakutu yankula nyinanyingka palunyanyurra puntura walkuntjaku, Yiitjuku waarrka paluru palyanutjangka. Yiitjuku waarrka palyalpayi kutjupa tjutatarra nyurrangarri nyakula puntura walkuntjaku.

3

Yiitjuku walytja tjuta tjukarurru nyinapayi

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Kuwarri nyurrangarri mayutju Yiitjuku walytja nyinarra yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya piyuku wangka palunya nintilku, wiyana purrkarringkula wantiku, piyukuna nyurrangarrinya nintilku. Piyuku nyurrangarri wangka palulawana kulira tjukarurru nyinaku.

² Muutjaku wangkawana nintilpayi tjutangu nintintjala wiyanyurra wangka tjanampaṅu kulintjaku. Tjana yunytjurringanyi nyurrangarri Muutjaku luuwana watirrinytjaku. Tjana wiyawanangu kulini, yanangu wiya Katutjaku kalyparriku Muutjaku luuwana nyinarra.

³ Nganana Yiitjuku walytja tjuta nyinarra yilta Katutjaku kalyparringu. Katutjaku kurrupangkulanya nintira rapalpayi Yiitju Kurayitjanya tjukarurru walkuntjaku. Nganana kulini, Yiitjuku walytja tjuta wiya Muutjaku luuwana watirrinytjaku. Wiya nganana walytjangku walkulpayi yalatji, "Nganana watirringkula Katutjaku tjukarurru nyinanyi."

⁴ Paluru tjana palunya nguwanpa walytjangku walkulpayi, ngayulu wiya yalatji walytjangku walkulpayi watina nyinarra. Ngayulu Tjuwu tjukarurru nyinapayi. Yalatji

nyinarra ngayulu puntura walytjangku pulkawanimara. Nintingku nyurrangarri kulintjaku ngayulu yalatji nyurrangarrinya nintilku.

⁵ Pipirri wiimana tjintu tjanpala nyinarra ngayulu watirringu, Muutjaku luwu yalatji ngaranytjala. Yitjurilaku walytja ngantitja yilta ngayulu nyinanyi, palumpa katja Pintjiminakunu. Tjuwu yilta ngayulu nyinanyi, ngayuku paapa maamatarra Tjuwu nyinanytjala. Paluru kutjarra Muutjaku luwuwana nyinapayi, ngayuku walytja kutjupa tjutatarra. Ngayulu Paratji nyinarra Tjuwuku luwuwana tjukaruru nyinapayi.

⁶ Luwu palulawana tjukaruru nyinakitjangku ngayulu kutu kulira nyinapayi. Luwu palulawana tjukaruru nyinakitjangku ngayulu Yitjuku walytja tjuta katirra tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Yalatji ngayulu kulilpayi, “Yitjuku walytja tjuta wiya nganampa luwuwana tjukaruru nyinanyi.”

⁷ Ngayuluna yalatji kulilpayi, “Ngayulu Tjuwu yilta nyinarra Muutjaku luwuwana tjukaruru nyinanytjala Katutjanyatju yunypa nyinanyi.” Kuwarri wiya wangka palunya kulini ngayulu Yitju Kurayitjaku wangkawanalpi nyinanyi.

⁸ Paluru ngayuku mayutju nyinanyi. Ngayulu palumpa walytjarringkula puntura yunypa nyinanyi. Luwu palunya wantirra ngayulu yiwarra palyangka nyinanyi. Yitju Kurayitjaku kutju tjukaruru nyinakitja ngayulu yunytjurringanyi.

⁹ Ngayulu yilta palumpa walytja nyinanyi. Katutjalu ngayunya nyakula kulilpayi yalatji, “Puula, nyuntu Yitjuku walytjarringkula nyinanytjala ngayulu nyuntupa kalyparringkula yunypa nyinanyi.” Ngayulu Muutjaku luwuwana kutu nyinarra wiya Katutjaku kalyparringamara. Katutjanya ngayuku kalypa nyinanyi, ngayulu Yitjuku walytjarringkula palumpa wangkawana tjukaruru nyinanytjala.

¹⁰ Katutjalu ngangkari tinatjarrangku Yitju Kurayitjanya yirriti mirringuru kananu. Ngayulu yunytjurringanyi yalatji Katutjalu ngangkari tinatjarrangku ngayunalpi rapantjaku, ngayulu tjukaruru kutu palumpa nyinanytjaku kuya palyantjawiya. Yitju Kurayitjanya nganampa mirringuru kuya waninytjaku. Ngayulu yunytjurringanyi kuya palyantjawiya tjukaruru nyinanytjaku.

¹¹ Yalatji tjukaruru nyinarra ngayulu yalatji kulilku, “Ngayulu ngula wiyarringany- ingka Katutjaluni ngayunya kanara yanayanmalpa palumpa ngurrangka.”

Ngayulu wati riitjarripayi nguwanpa

¹²⁻¹³ Ngayulu wiya yalatji kulini, “Palyalpa nyinanyi, kuya palyantjawiya.” Ngayuluna kutu kuya palyalpayi. Kala, ngayulu yunytjurringanyi Yitju Kurayitjaku tjukaruru kutu nyinanytjaku. Paluru ngayunya ngulytjunu ngayulu palumpa tjukaruru nyinanytjaku. Yuwa, yirriti ngayulu puntura kuya palyalpayi. Kala, kuwarri ngayulu yunytjurringanyi tjukaruru kutu nyinakitja.

¹⁴ Wati riitjarripayi wiinarrikitjangku kulilpayi, “Ngayulu puntura yunytjurringanyi wiinarrikitja.” Wati palunya nguwanpa ngayulu puntura yunytjurringanyi Katutjaku ngurrangka nyinakitja. Nganana ngurra palula nyinanytjaku Katutjalu watjanu, Yitju Kurayitjaku nganana walytjarringutjanga.

¹⁵ Nganana Yitju Kurayitjaku rawa tjukaruru nyinapayi tjutangku wangka panyapa tjuta kulintjaku. Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji wiyawanangku kulini, “Nganana palyalpi nyinanyi, kuya palyantjawiya.” Tjinguru yalatjinyurra kuliningka Katutjalu nyurrangarrinya nintilku tjukaruru yalatji kulintjaku. “Nganana yuwankarrangku kuya palyara nyinapayi.”

¹⁶ Nganana wangka kutjupa kutjupa kulintjawiya, nganana yuwankarra kutu Yitjuku tjukaruru nyinanytjaku, palumpa wangkawana.

¹⁷ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Ngayulu tjukaruru nyinanytja nguwanpa, tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Ngananatju irriti nyurrangarrilawana Pilipayila Yitjuku tjukaruru nyinapayi. Ngananatju yalatji tjukaruru

nyinapayi nguwanpa kutjupa tjutanyurra tjukarurru nyinanyi. Yuwankarranyurra palunya tjananya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁸ Yirriti ngayulu nyurrangarrinya watjalpayi yalatji, “Yanangu tjutaya yurrunpa Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinarra wiyawanalpiya nyinanyi. Wiyaya kulini Yiitjunya tjanampa waralyngarala mirringu kuya wanikitja, tjana kulira wantipayi.” Ngayulu tjanampa kulira yulapayi. Wangka palunya piyuku ngayulu watjanu nyurrangarri yalatji kulintjaku.

¹⁹ Palunya tjananya Katutjalu yilta warungka waniku. Paluru tjana kutu kuya palyara nyinapayi. Tjana kutjupaku yungkuwiyanku mangarri tina ngalkupayi. Mani yulytja tina mantjilkitjangku tjana kulira nyinapayi. Paluru tjana kuya palyara walytjangku walkulpayi, “Kuwarri nganana palya nyinanyi, kuya palyalpayi tjuta.”

²⁰ Nganana Yiitju Kurayitjaku walytja tjuta nyinanyi. Palurulanya watjanu yilkarangka katirra nyinatjunktjangku palumpa ngurrangka. Yiitjunya kuwarri ngurra palula nyinanyi. Nganana patani paluru mantakutu piyuku ngalyankunytjaku. Paluru nganampa mayutju nyinanyi.

²¹ Paluru ngangkari tinatjarrangku manta yilkaritarra kanyini. Nganananya kuya palyalpayi tjutatarra ilta paluru ngula ngangkari tinatjarrangku nyinatjunku yanangu kutjupalpi, nganana Yiitjunya nguwanpa nyinaku kuya palyantjawiya.

4

¹ Yuwa, nyurrangarri ngayuku walytja tjuta nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitja. Nyurrangarrimpa ngayulu yunypangu watjalpayi, “Pilipayinya ngurrara tjutaya Yiitjuku tjukarurru nyinanyi.” Yalatjinyurra kutu mayutju Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.

Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjaku

² Kungka kutjarra yini yalatji nyinanyi, Yutiyanya, Tjintikinya. Paluru kutjarrangku Yiitjuku walytjangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyupali mayutju Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Wiya nyupali pikarringkula wangkanytjaku, kalypalpi nyupali wangkarra nyinanytjaku.

³ Yirriti kungka paluru kutjarra, wati Kilimintanya, kutjupa tjutatarra ngayulawana jungungku Yiitjuku waarra palyalpayi. Yini palunya tjutaya Katutjaku piipangka ngarrinyi. Yini ngarrinytjala kana kutula nyinamalpa. Wati yini Tjitjikitjalu wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyuntu yankula kungka palunya kutjarrangka wangka!, kalyparrinytjaku.

⁴ Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Mayutju Yiitjuku walytjanyurra nyinarra kutunyurra yunypa nyinanytjaku.

⁵ Yanangu kutjupa tjutakunyurra alturunytju nyinanytjaku, pikarrinytjawiya, Yiitjuku wangkawana kutju tjukarurru nyinanytjaku, paluru piyuku ngalya yankunytjala.

⁶ Putu kulira Katutjanya nyurrangarri tjpintjaku, paluru nyurrangarrinya nintintjaku. Katutjalu nyuntunya yurrunpa pukulmankunytjala kulira palunya nyuntu walkuntjaku. Yurrunpanta nyuntunya yungutja palunya kulira nyuntu walkuntjaku. Yalatji walkura kutju palunya tjpintjaku.

⁷ Nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya pukulmanku. Yalatji nyurrangarrinya pukulmankunytjala nyurrangarri yunypa Yiitjuku nyinaku.

⁸ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyalpinyurra kulintjaku. Tjukururru nyurrangarri yalatji kulintjaku, kuya palyalkitjangku kulintjawiya. Kutu tjukururru nyinakitjangkunyurra kulintjaku. Yalatji tjukururrunyurra nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yanangu tjutakutarra nyurrangarri tjukururru nyinarra alturnyutju tjanampa nyinanytjaku.

⁹ Ngayulu nyurrangarrilawana tjukururru nyinapayi nguwanpa nyurrangarri tjukururru nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya nintinutja kutju kuliranyurra tjukururru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukururru nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya pukulmara yantayanalku.

Puulalu watjalku, “Palya nyurrangarri ngayuku mani tjawirrilyi wantirriyanu”

¹⁰ Yurrunpa nyurrangarri ngayuku mani yulytjatarra wantirriyalpayi. Palulanguru yalatji wantirriyantjawiypinyurra nyinangu. Kutunyurra ngayuku kulira yunypa nyinapayi. Kuwarrilpinyurra piyuku mani yulytjatarra wantirriyanu, palya. Mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja ngayulu yunypa nyinanyi. Nyurrangarrimpatarra ngayulu yunypa nyinanyi panyapanyurra wantirriyanutjangka.

¹¹⁻¹² Ngayulu wiya panyapa watjanu yulytja manikutarra putu kulira, wiya. Ngayulu kulini yalatji. Mangarri mani wiimatjarra nyinarra ngayulu yunypa nyinapayi. Mangarri mani tinatjarra nyinarra ngayulu yunypa nyinapayi.

¹³ Mayutju Yiitju Kurayitjaluni rapaningka tjukururruna Katutjaku waarrka palyanmalpa mani yulytja wiimatjarrangku, tjinguru mani yulytja tinatjarrangku.

¹⁴ Palyanyurra panyapa wantirriyanu ngayulu ngaangka tjiilangka watjilpa nyinanyingka.

¹⁵ Yirriti manta Matjatuniyalawana ngayulu yurrunpa Yiitjuku waarrka palyara ngurra kutjupa tjutawana palyarinkupayi. Tjanalawana ngayulu nintirinanyingka, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku wiya mani mangarritarra wantirriyara yungkupayi, nyurrangarri kutju ngayuku wantirriyara yungkupayi. Ngayulu nyurrangarrila Yiitjuku wangka ngaparrtji nintilpayi. Nyurrangarri Pilipayinya ngurrara tjuta yalatjiku ninti nyinanyi.

¹⁶ Ngayulu tjanalawana tawunu Tjitjaluniyangka Yiitjuku waarrka palyaningka nyurrangarri kutjarrangara mangarri manitarra wantirriyara yungkupayi, ngayuku. Tawunu Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangku yungamara ngayunya. Tjana wiya ngayunya yungu. Nyurrangarri kutju ngayuku wantirriyara yungkupayi.

¹⁷ Wiya ngayulu manikitjangku watjani. Ngayulu yunyjtjuringanyi Katutjalu nyurrangarrinya pukulmankunytjaku, mani yulytja ngayuku nyurrangarri wantirriyanutjangka.

¹⁸ Ngayulu wiya yunyjtjuringanyi mani tina kutjupaku, naapana kanyini panya nyurrangarri ngayuku yungutjangka. Yipaparatatutjalu palunya ngalya katirra yungu, ngayuku. Mani palunya nyurrangarri tjawirrilyi yungu, ngayulu Katutjaku waarrka palyantjaku. Paluru ilta nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.

¹⁹ Katutjanya ngayulu tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya yantayanantjaku Yiitju Kurayitjaku walytja tjutanyurra nyinanyingka, paluru nyurrangarrinya yilta yantayanantmalpa.

²⁰ Paapa Katutjanya nganana kutu walkuntjaku. Yalatji palya ngaranytjaku.

Piipa wakara wiyarrikitjangku watjalku

²¹⁻²² Wangka ngaatjanya kutju ngayulu watjalku. Yiitjuku walytja tjutangka nyurrangarri watjala yalatji!, “Puulanyangarri nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.” Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjutangku, mayutju Yukatjatjaku waarrkana tjutangkutarra watjanu, “Pilipayinya ngurrara tjutaku tjanampa wakala! Nganana tjanampa yunypa nyinanyi.”

²³ Mayutju Yiitjunya ngayulu nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru al_tur_rringkula nyurrangarrinya yan_tayan_tantjaku.

Kalatjiyanya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

1-2 Ngayulu Puulalu, Timitjiyilutarra Kalatjiyanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, nyurrangarrimpa. Timitjiyi paluru Yiitjuku walytja palya nyinanyi. Katutjalu yirriti ngayunya watjanu ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Ngayulu kuliṇi nyurrangarri tjukaruru nyinanyi Yiitjuku. Paapa Katutjalu, mayutju Yiitju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yantayanṭani, yunpanyurra palumpa kutjarra nyinanytjaku. Ngayuluṇa yunytjurringanyi yalatji nyurrangarritarra yunypa nyinanytjaku.

Puulalupula Katutjanya walkulku

3-4 Nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala nganana paapa Katutjanya yalatji tjapilpayi, “Kalatjiyanya ngurrara tjutaya tjukaruru nyuntupa nyinanyi, nyuntu palya tjananyan yantayanṭani. Tjana yilta tjukaruru nyinanyi mayutju Yiitjuku, yanangu kutjupa tjuta tjananya yantayanṭalpayi.” Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanyi. Nganana kuliṇi Katutjanya palumpa paapa walytja nyinanyi.

5 Wangka Yiitjunyatjarra yirritinguru nyurrangarri ngalya kuliṇu, wangka palumpanu. Yalatji kuliranyurra Yiitjuku walytjarringkula yalatji kulilpayi, “Nganana wiyarringkula ilta Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinamalpa.” Yalatji kuwarri nyurrangarri kutu kulira Yiitjuku tjukaruru nyinanyi, yanangu kutjupa tjutanyurra yantayanṭani, palumpa wangkatjarrangku. Yilta Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka kana kanyilku kutu.

6 Ngurra tjutawanatarra yanangu tjutalingkungkuya wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytja nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngurrawanatarra yanangu tjutangku wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytja nyinanyi. Katutjalulampa yilta alṭurringkula Yiitjanya wantirriyanu nganana palumpa wangka kulintjaku.

7 Yalatji nganampa walytja Yipaparatjalu nyurrangarrinya yirriti nintilpayi. Puulalu Timitjiyilulitju watjanu wati paluru nyurrangarrilakutu yankula wangka Yiitjunyatjarra nintintjaku. Wati palurutarra tjungungku ngananaṭju Yiitjuku waarrka palyalpayi.

8 Paluru ngalinyatju tjakultjunu yalatji, “Katutjaku kurrunpangku tjananya Kalatjiyanya ngurrara tjuta nintilpayi tjana yanangu kutjupa tjutaku yunytju nyinanytjaku. Yilta tjana tjanampa yunytju nyinanyi.”

Yiitju Kurayitjanya yilta mayutju tina nyinanyi

9 Yirriti nyurrangarri Yiitjuku walytjarrinytjala Yipaparatjalu ngananyatju tjakultjunkunytjala ngalitju kutu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi. Yalatjilitju tjapilpayi, “Katutja. Nyuntu tjananya Kalatjiyanya ngurrara tjuta nintinma!, tjana nyuntupanu wangkawana tjukaruru palyantjaku. Alatji palunyaṭarra nintinma tjananya!, tjana nyuntupanu kurrunpangku nintintjala kulira tjukarurrungku palyantjaku.”

10 Yalatji Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala nyurrangarri kulira tjukarurrulpi nyinaku nganampa mayutju Yiitjuku. Paluru nyurrangarrimpa yunypa nyinaku palunya nguwanpanyurra tjukaruru nyinarra yanangu kutjupa tjutaku tjukaruru palyantjala. Palulanguranyurra palya nyinamalpa Katutjalu kulintjawana. Katutjanya nyurrampa yunypa nyinanyingka, yalatji nyurrangarri nyinarra puntura nintirriku Katutjaku.

11 Katutjalu ngangkari tinatjarrangku nyurrangarrinya rapalku Yiitjukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku, tuunlayiki tjutangku nyurrangarrinya panypu-rangkunyutjala. Yalatjinyurra tjukarurru nyinarra puntura yunypa nyinaku.

12 Nyurrangarri Katutjaku walytjarringutjangka paluru nyurrangarrinya watjanu, “Nyurrangarri ngayuku walytja tjuta nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya ngayuku ngurrangkalpi nyinatjunku, Yiitjuku walytja kutjupa tjutawana.” Katutjalu watjanutja palunyanyurra kulira palunya walkuntjaku.

13-14 Nganaṅa yirriti mamuku mayutjuku walytja tjuta nyinangi, palumpa wangka kulira nganaṅa kuya puntu palyara nyinapayi. Kuwarrilpi nganaṅa Yiitju Kurayitjaku walytja tjutalpi nyinanyi. Katutjalu Yiitju palunya palumpa katja wantirriyanu nganaṅa palumpa wangka kulira palumpa walytjalpi nyinanytjaku. Yiitju paluru nganampa kuya wanipayi, nganaṅa kutu kuya palyalpayi tjuta Katutjalulanya pungkutjipingkamarra.

15 Nganaṅa Katutjanya kurungku nyakunytjawiya palumpa katja kutjulajtjura nyakupayi. Katutjaku katja yurruntitja Yiitju Kurayitjanya yuti kurungku nyakupayi. Paapa Katutjanya an Yiitju Kurayitjanyatarra mayutju tina kutjarrapula nyinanyi. Yiitju Kurayitja paluru yilta mayutju tina nyinanyi mayutju kutjupa tjutangka wirrili.

16 Yiitjulu Katutjalutarrapula tjungungku yuwankarra palyanu, tjintu pira, ilkari ngurrara yuwankarra, manta ngurrara yuwankarratarra puli, tali watiya tjutatarra paluru kutjarra palyanu. Yutiwiya ngarapayi tjuta yuti ngarapayi tjuta, yuwankarra paluru kutjarra palyanu, mamu tjutatarra. Paluru kutjarra yalatji yuwankarra palyara Katutjalu kulinu yalatji, “Yuwankarra yalatji ngaranyi ngayuku katjaku.”

17 Manta ilkaritarra ngaranytjawiyangka, yurrunpa Katutjaku katja paluru nyinangi. Manta ilkaritarra Yiitju Kurayitjalu palyara ngaratjungkula yalatji kutu kanyini, ngangkari tinatjarrangku.

18 Palumpa walytja tjutakulampa Yiitju Kurayitjanya paluru mayutju tina nyinanyi. Paluru nganananya ngulytjura nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku. Nganaṅa ngula mirri ngarrirra kanarringku. Yiitju paluru yurrunpa mirringuru kanarringu mayutju tina nyinakitja, nganampa, kutjupa tjutakutarra.

19 Katja palumpara yunyparrirra Katutjalu watjanu palurutarra mayutju tina Katutjalawana nyinanytjaku, ngangkari tina kutjutjarrapula.

20 Katutjalu kulinu, “Palya Yiitju Kurayitjanya mantakutu ankula watiyangka waralyngarala mirrirriku, ngurrka tjutirra. Yalatji paluru mirrirriku tjawirrilyi nguwanpa yanangu tjutaku kuya wanikitja. Tjawirrilyi nyakula ngayulu manta ngurrara tjutaku, ilkari ngurrara tjutakutarra kalyparriku.”

21 Yirriti nyurrangarri Katutjaku yunytjuwiya nyinangi, kuya palyara nyinapayi.

22 Yiitju Kurayitja paluru ngalyankula yanangurringu. Yanangu nyinarra paluru mirringutjangka, Katutjakunyurra kalypalpi nyinanyi. Yiitju paluru nyurrangarrimpa mirringkula kuya waningu, Katutjakunyurra kalypalpi nyinanytjaku, kuya palyalwiyanyurra tjukarurru nyinanytjaku, palumpa walytja tjuta.

23 Yalatjinyurra tjukarurru kutu Yiitjuku nyinanytjaku. Yiitjukunu wangkanyurra irriti kulira walytjarringu. Walytjarringkulanyurra yalatji kulinungi, “Nganaṅa Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalyparringu. Yilta nganaṅa palumpa ngurrangka ngula nyinaku.” Yalatjinyurra kutu kulintjaku. Yiitjukunu wangka palunya matupurra, yanangu tjutangku manta kutjupa kutjupawanangku yuruwana nyinanytja tjutakutarra kulira palumpa walytjarringu. Ngayulu wangka matupurra palunya ngurra tjutawana tjakultjurinkupayi, yalatji ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrka palyalpayi.

Katutjalu kulinu ngayulu yanangu tjutawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku

²⁴ Ngayulu nyurrangarrilawana, Tjuwuwiya kutjupa tjutawanatarra Yiitjukunu wangka nintintjala tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Kuwarri kutuna tjiilangka nyinanyi. Yirriti Yiitju Kurayitjanya yunyjuwiya tjutangu panypurangkula pungkuntjala paluru kutu tjukaruru nyinangi yalatji kulira, “Tjana ngayunya pungkula yiluntananyingka yanangu tjutalpi ngayuku walytjarriku.” Palunya nguwanpa ngayunalpi yunyjuwiya tjutangu panypurangkula pungkuntjala ngayulu yalatji kulilpayi. Ngayunya tjana panypurangkula tjiilangka tjarrpatjunktula kanyintjala yanangu kutjupa tjutangu kulilku, “Puulanya nguluwiya kutu tjukaruru tjiilangka nyinanyi Yiitjuku. Nganana palunya nguwanpa Yiitjuku walytjarringkula palumpa tjukaruru nyinaku.” Yalatji kulira ngayulu yunypa nyinanyi.

²⁵ Katutjalu yurrunpa watjanu ngayulu Yiitju Kurayitjaku walytja kutjupa tjutangka, nyurrangarrilaterra nintintjaku, wangka Yiitjunyatjarra. Paluru watjanu ngayunya wiya wangka Yiitjunyatjarra mankurr mankurra wangkarra wantinytjaku, wangka Yiitjunyatjarra yuwankarra tjakultjunktjaku yanangu Yiitjuku walytja tjutangka.

²⁶ Yirriti wangka palumpa yanangu tjutaya ngurra nyinapayi. Kuwarrilpi Katutjalu palumpa walytja tjutawana wangka Yiitjunyatjarra nintira yutitjananyi.

²⁷ Katutjalu yalatji nganannya wangka palunya nintira yutitjananyi yanangu yuwankarrangu Tjuwuwiya tjutanguktarra wangka Yiitjunyatjarralpi kulintjaku yutitja. Wangka palunya Yiitjunyatjarra palyalingku ngarrinyi. Wangka palunya yalatji ngaranyi. Yiitju Kurayitjanya nyurrangarrilawana nyinanyi. Nyurrangarri palumpa walytja tjuta nyinarra ngula Katutjalawanalpi nyinamalpa palumpa ngurangka.

²⁸ Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra palunya ngananatju puntura kulira nintilpayi Yiitjuku walytja tjutangka, tjana kulira yukiri nguwanpa pakantjaku. Ngananatju tjananya pinangkatjunkturupayi tjana yiwarra kuyawana yankutjippingka.

²⁹ Yalatji tjana yukiri nguwanpa pakantjaku ngayulu kutu Yiitjuku waarra palyalpayi, paluru ngayunya rapara kanyintjala.

2

¹⁻² Muutjaku luwutjarra tjutangu nyurrangarrinya, tawunu Liyatitjiyanya ngurara tjutatarra nintira tjingapunganyingka ngayulu puntura yurrukulilpayi. Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku ngayuku ngurra tjutakutarra ngayulu puntura kulilpayi. Puntura kulira ngayulu Katutjanya tjanampa tjapilpayi tjana Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku, walytja kutjupa tjutakutarra yunyju nyinanytjaku. Tjana yalatji yulykarra kutjupa tjutangka nyinanyingka Katutjalu tjananya nintilku Yiitju Kurayitjaku ninti puntu nyinanytjaku. Tjana yalatji nintirringkula Yiitju Kurayitjaku walytja tjukaruru kutulpi nyinaku. Katutjalu Yiitju Kurayitjanya yanangu tjutangkalpi yirriti yutitjanu. Yalatji ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi nyurrangarri Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku, walytja kutjupa tjutakutarra yunyju nyinanytjaku.

³ Yiitju Kurayitja palumpa yanangu tjuta walytjarringkula puntura nintirringkula Katutjaku ninti puntulpi yilta nyinaku.

⁴ Wangka palunya ngayulu kuwarri wakara tjunangi nyurrangarri nintingu kulintjaku, kutjupa tjutangu wiyawana nyurrangarrinya nintintjala kuliltjippingka.

⁵ Yuwa, ngurra wanma ngayulu nyinanyi. Wanma nyinarra ngayulu nyurrangarri punta kulilpayi. Ngayulu nyurrangarri yunypa nyinanyi nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinanyingka.

Yiitju Kurayitjanya kutjulampa, matupurra

6-7 Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarri kulini, “Yiitjunya yilta ngayuku mayutju nyinanyi.” Yalatji kulira nyurrangarri palumpa tjukaruru kutu nyinanytjaku. Ingkata panyapa tjutangu nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palunya kutjunyurra kutu kulintjaku, wangka kutjupa wiya. Yiitju Kurayitjanya kutju nyurrangarri yunypangu walkuntjaku.

8 Wiyawana nintilpayi tjutangu nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra wantinytjaku. Tjana Katutjanya nguwanpa tjuta walkura wangka tjanampanuwana ninti nyinanyi, wangka kuyawana. Mamu tjutatarra tjana walkura nyinapayi. Tjanampanu wangka kulira tjaampala yunyparringkupayi yalatji, “Yuwa, wangka pala tjuta palyalingku. Tjana ninti puntu nyinanyi.” Wiya yalatji. Tjanampanu wangka yananguku, Katutjaku ngurra tjutaku, Yiitju Kurayitjaku wangka wiya.

9-10 Yiitju Kurayitjanya Katutjanya mayutju tina kutjarra nyinanyi, ngangkari kutjutjarra. Yiitju Kurayitjaku wangka kutjunyurra kulintjaku, panyapa tjutaku wiya. Palumpa wangka kulira walytjarringkula palyanyurra nyinanyi, wangka kutjupawana wiyanyurra nyinanytjaku. Yiitjunya mayutju tinalingku nyinanyi mayutju manta ngurrara tjutangka wirrili, ilkari ngurrara tjutangka wirrili.

11 Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrimpa kuya waningu tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Wiyanyurra kutu yunytjurringanyi kuya palyalkitja.

12 Nyurrangarri palumpa walytjarrinytjala ingkata tjutangu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjilanu. Palulanguru wiyanyurra yunytjurringkupayi kuya palyalkitja. Yalatji Katutjalu nyurrangarrinya ngangkari tinatjarrangu ngulytjunu. Ngangkari palunyatjarrangu paluru Yiitju Kurayitjanya mirringuru kananu.

13 Yanangu mirringutjangku wiya kulini. Yalatji nguwanpa nyurrangarri yirriti wiya Katutjaku wangka kulilpayi, palumpa walytjawiyangu, kuya kutun-yurra palyara nyinapayi. Yiitju Kurayitjalu mirringkula kuya nyurrangarrimpa waninytjala Katutjanyalpi nyurrangarrimpa kalypa nyinanyi. Yalatji Katutjalulampa kuya waningu.

14 Irriti nganana Muutjaku luuwana nyinarra kuya kutu palyalpayi. Luwu palunya tjuta nganana kilytjuntankupayi. Katutjalu kulinu, “Ngaa tjutangu kuya palyara nyinanyi, ngayulu kalypawiya tjanampa nyinanyi.” Palulanguru Yiitju Kurayitjalu watiyanga mirringkula kuyalampa waningu, nganana palumpa walytjarringutjangka.

15 Paluru mirringuru kanarringkula katu ankula Katutjaku ngurrangka nyinanyi mayutju tina yilta. Mamu tjutangka, ilkari ngurrara tjutangkatarra wirrili paluru nyinanyi. Ngula paluru tjananya pungku.

16 Palumpa wangkawana kutju nganana nyinanytjaku. Wiyawana nintilpayi tjutaku wangka wiyanyurra kulintjaku, palumpa tjanampa wangkawana wiyanyurra nyinanytjaku. Paluru tjana watjalpayi Tjuwu nguwanpanyurra nyinanytjaku yalatji, “Mangarri ngaa tjuta kutjunyurra ngalkunytjaku, kutjupa tjuta wantinytjaku. Ngaatja wiyanyurra kuwarri ngukuntjaku, kapi kutjunyurra kuwarri ngukuntjaku. Tulku tjutangkanyurra nyinarra Katutjanya walkuntjaku. Maanytja kutjupa maanytjanga tulkungkanyurra nyinanytjaku. Tjarrityi kutjupa Tjarrityingkanyurra tulkungka nyinanytjaku Wiyanyurra yalatji nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjaku wangkawana matupurrangka nyinanytjaku.

17 Luwu palunya tjuta wiyarringu, nganana yurrunpa kulilpayinya. Kuwarrilpi Yiitju Kurayitjalu nganananya palumpa wangka nintiningi. Wangka palumpa kutjulpi nganana kulintjaku.

¹⁸ Wiyawana nintilpayi tjuta ingkata palya nguwanpa nyinanyi yalatji. Tjana watjalpayi, “Nganana kuyakuya tjuta nyinanyi. Wiya nganana Katutjanya tjapilpayi paluru mayutju tinalingku nyinanyi. Nganana ilkari ngurrara tjapilpayi tjana Katutjanyalampa tjapintjaku. Yuwa, nganana ilkari ngurrara tjuta walkulpayi.” Tjana yalatji wiyawana kulini. Tjana yalatji kutu watjalpayi, “Nganana tjukurra nyakula nyurrangarrila wangka tjukurru tjakultjunanyi.” Wiya paluru tjana wangka tjukurru tjakultjunkupayi wangka ngunytjinytju, wiyawana. Tjana Katutjaku ngurra tjuta nguwanpangku wiyawana kulilpayi. Tjanankuya walytjangku pulkapungkupayi, ngunytjinytju tjutangu.

¹⁹ Paluru tjana wiya Yitju Kurayitjaku wangka kulini, tjana wiya palumpa walytja nyinanyi. Katutjaku walytja tjutaku nganampa Yitjunya mayutju nyinanyi. Paluru nganannya rapalpayi palumpa wangkawana tjukurru nyinanytjaku. Yalatji nganana tjukurru nyinanytjala Katutjanya nganampa yunypa nyinaku.

Muutjaku luwuwana wiya nyinanytjaku

²⁰ Yitju Kurayitjaku wangka nyurrangarri kulira palumpa walytja tjuta nyinanyi. Wiyanyurra panyapa tjutaku wangka kulintjaku. Tjanampa wangka yanangukunu, Katutjaku ngurra tjutaku, Yitju Kurayitjaku wangka wiya.

²¹ Paluru tjana nyurrangarrinya nintilpayi yalatji, “Mangarri palatja ngalkuwiyangku wanti! Yulytja palatja pampulwiyangku wanti!”

²²⁻²³ Mangarri yanangungku ngalkuntjala wiyarringkupayi. Yulytjatarra yanangungku kanyintjala yungkiyarringkula kuyarringkupayi, kutu ngarrinytjawiya. Yitju Kurayitjaku wangka kutu kutu ngarapayi, palumpa wangkanyurra kulintjaku. Paluru tjana yalatji watjalpayi, “Mangarri palatja wanti! Yulytja palatja wanti! Yalatjinyurra wantirra nganampa wangkaku tjukurru nyinanytjaku.” Yanangu tjaampalangu wangka tjanampa kulira watjalpayi, “Yuwa, nganana palumpa tjanampa wangka kulintjaku, tjana palya luwutjarra nyinapayi ninti puntu. Tjana Katutjaku yunytju nyinanyi.” Wiya alatji. Wangka palatja yanangukunu. Yanangu wangka palulawana nyinarra kuya palyalkitja yunytjurripayi. Yanangungku putu kulilpayi kuya palyalwiya nyinakitjangku. Kurayitjaku wangka yanangungku kulira wiya yunytjurringanyi kuya palyalkitja.

3

¹ Kurayitjanya kanarringkula kutu nyinanytja nguwanpa nyurrangarri palumpa walytjarringkula kana kutu nyinamalpa palumpa ngurrangka. Ngurra palula nyurrangarri nyinakitja kutu yunytjurrinytjaku. Yitju Kurayitjanya ngurra palula mayutju tina kuwarri nyinanyi Katutjala tjungu.

² Ngurra palya palula nyinakitjangku nyurrangarri kutu kulintjaku, wiya ngurra ngaangka mani yulytja tina mantjilkitjangkunyurra kulintjaku. Wiyanyurra mayutju tina nyinakitjangku kulira nyinanytjaku, ngurra palula nyinakitjangkunyurra kulira nyinanytjaku. Wiyanyurra yunytjurringkula nyinanytjaku yanangu yuwankarrangku nyurrangarrinya pulkapungkula nyinanytjaku, ngurra palula nyinakitjangkunyurra kulira nyinanytjaku.

³ Yitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarri palumpa kutu nyinanytjaku, paluru nyurrangarrimpa mayutju nyinanyi ngurra katu, Katutjala tjungu. Yanangu mantangka nyinapayi tjuta nyurrangarrimpa mayutju tina ngurra.

⁴ Ngula paluru tjana puntura kulilku nyakula paluru piyuku ngalyananyingka tjana nyurrangarrinya nyakuku Yitju Kurayitjalawana nyurrangarri tjungurrinytjala. Yuwankarrangku mayutju palunya pulkapungamalpa, nyurrangarrinyatarra tjunguralpi “Kuya palyalwiyangkuya wanti!”

5-6 Palulanguru nyurrangarri kuya palyalwiya nyinanytjaku. Wiyanyurra kuya palyalkitja yunytjurrinytjaku. Kuya yalatji nguwanpa palyalkitjangkunyurra kulira wantinytjaku. Kutjupaku miita kanyilkitja wiyanyurra yunytjurrinytjaku. Yangu-pala tjuta wiyanyurra miita kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku, wantirrananyurra miita walytjaku kutju patara nyinanytjaku. Yukarra tjutatarra wiya yangupala kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku, wantirrananyurra miita walytjaku kutju patara nyinanytjaku. Wati kutjarrangkupulanku wiya yinayina nguwanpa yaltirra kuya palyantjaku. Palunya nguwanpa kungka kutjarrangkupulanku wiya yinayina nguwanpa altirra kuya palyantjaku. Mani yulytja tina kanyilkitjangku wiyanyurra yurrukulira yunytjurrinytjaku. Alatjikunyurra yunytjurringkula wiya Katutjaku yunytju nyinaku. Yanangu tjutangu yalatji Katutjaku wangka kilytjuntankula kuya palyantjala Katutjalu tjananya ngula kuutamilara pungku.

7-8 Palunya nguwanpanyurra yirriti kuya palyara nyinapayi, yanangu kutjupa tjuta nguwanpa. Kuwarri wiyanyurra yalatji nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjutaku wiyanyurra ngurrkurringkula tuunlayiki nyinanytjaku. Wiyanyurra yanangu tjutangka tjungurringkula kutjupaku tjaalymara wangkanytjaku, wiyanyurra yanangu kutjupa panyapurangkunyitjaku.

9 Yanangu kutjupangka wiyanyurra ngunytji wangkanytjaku, tjukaruru wangkanytjaku. Yalatji irritinyurra kututja tjaalymara ngunytjingu watjalpayi, kuwarrilpinyurra tjukaruru nyinanytjaku.

10 Kuwarri nyurrangarri palya nyinarra, wiyalpi kuya palyalkitja yunytjurrinytjaku. Katutjanya tjukaruru nyinapayi nguwanpa nyurrangarri yunytjurringanyi tjukaruru kutu nyinakitja. Yalatji tjukaruru nyinarranyurra Katutjaku puntura nintirriku.

11 Yiitju Kurayitja paluru kutjulampa mayutju nyinanyi, Tjuwuwiya tjutaku, Tjuwu tjutakutarra, puutji ngurrara waalaku ngurra tjutakutarra, wanma ngurrara tjutakutarra, waarrkarripayi tjutakutarra, mayutju tjutakutarra. Yuwankarrakulampa Yiitju Kurayitjanya kutju nyinanyi, nganana palumpa walytja tjuta nyinanyi, paluru nganananya yilarringkula yantayantapayi.

12-13 Katutjakutarra walytja tjutanyurra nyinanyi, paluru nyurrangarrinya puntura yunytjurringkula ngulytjunu. Palulanguru nyurrangarri yanangu tjutaku tjanampa palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Walytjangku pulkapungkunytjawiya palya tjananyanyurra yantayantara kanyintjaku. Yanangu kutjupangu wiyawanangu kulintjala purinypara wangka!, tjukarurrulkitja, pikarrinytjawiya. Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala, ngaparrku nyuntu pikarrinytjawiya nyinanytjaku. Yanangu palumpa nyuntu kalypa wangkarra palya nyinanytjaku. Yalatji irriti Kurayitjanya nyurrangarrimpa kalyparringu kuya wanirra.

14 Kulilaya!, wangka ngaatjanya matupurra. Yanangu kutjupa tjutaku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Yalatjinyurra yunytju nyinarra Yiitju Kurayitjaku pamuli palya nyinaku.

15 Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja tjuta nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjunu palumpanyurra kalypa nyinanytjaku. Yiitju Kurayitjanyatarra yunytjurringanyi nyurrangarri yanangu tjutaku kalyparringkula nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra palumpa yunypa nyinanytjaku. Katutjanyanyurra kutu pulkapungkunytjaku.

16 Yiitju Kurayitjaku wangka palyawananyurra nyinanytjaku. Wangka palumpa nintirringkula Yiitjuku walytja kutjupa tjuta tjananya purinypanngu nintinma!, tjana kulira yunyparrinytjaku. Katutjanya nganampa altururringkula ngulytjuntjala nganana palunya tulku warrara walkuntjaku. Nganana tulku yuwankarra warrantjaku, mayutju Tapitalu yirriti tjunutja, purinypa warralpayi tjutatarra, parrpatu warralpayi tjutatarra.

17 Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanytjala nganana palumpa wangkawana yanangu kutjupa tjutangka tjukaruru wangkanytjaku. Kutjupa tjutaku nganana tjukaruru palyantjaku. Yiitju Kurayitja paluru watiyangka mirringu nganampa kuya waninytjaku. Yalatji kulira nganana Katutjanya puntura walkuntjaku.

Yiitjuku walytja tjutangkunyurra wangka ngaa tjuta kulintjaku

18 Kungka miitatjarra tjutanku wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuta nyinarra miita walytjanku watjantjala nyurrangarri tjukaruru kulira palyantjaku parrpatu.

19 Wati miitatjarra tjutanku wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarri miita walytja yantayantantjaku, pungkuwiyangu.

20 Pipirri tjutanku wangka ngaatjanya kulintjaku. Maama paapangkupaka watjantjala nyurrangarri kulira parrpatu palyantjaku. Yalatjinyurra kulira palyantjala Yiitjanya nyurrangarrimpa puntura yunyparriku.

21 Paapa maama tjutanku wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarrimpa pipirri tjuta yilatu yilatu payintjawiyangkunyurra kanyintjaku. Tjinguru tjananya nyurrangarri kutu payintjala tjana puntura tjilurutjilururritjipingkamarra.

22 Waarrkana tjutanku nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Mayutju walytjaku wangka kulira nyurrangarri tjukaruru waarrkarrinytjaku. Kutunyurra mayutju palumpa tjukaruru waarrkarrinytjaku. Yiitjuku walytja nganana tjukaruru waarrkarripayi mayutju Yiitjula kurungka.

23 Mayutju walytjaku waarrkanyurra parrpatu palyantjaku, yalatji kulira, "Ngayulu tjukaruru waarrkarringanyi mayutju Yiitjanya ngayuku yunyparrinytjaku, wiya ngayulu mayutju manta ngurraraku kutju waarrkarringanyi."

24 Yuwa, yalatji nyurrangarri mayutju walytjaku tjukaruru waarrkarringkula mayutju Yiitjuku tjukaruru nyinaku. Ngula paluru nyurrangarrinya wiya wiitjmani ngaparrtjingu yungku, paluru nyurrangarrinya nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

25 Tjinguru yanangu mayutju walytjaku wiya tjukaruru waarrkarrinytjala mayutju Yiitjulu palunya ngula payira iyalku waru tinakutu.

4

1 Mayutju tjutangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarrimpa waarrkana tjuta tjananya tjukaruru yantayantantjaku. Nyurrangarri Yiitjuku walytjarringutjangka Yiitjanya nyurrangarrimpa mayutju ilkaringka nyinanyi. Nyurrangarri palunya tjananya waarrkana tjuta tjukaruru yantayantantjaku, palula kurungka.

2 Yiitjuku walytja yuwankarrangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Kutu nyurrangarri Katutjanya tjanampa tjapintjaku, yanangu kutjupa tjutaku, purrkarringkula wantinytjawiyangu. Katutjanyatarra walkuntjaku, palya nyurrangarrinya yantayanantanutjangka.

3 Katutjanya ngayukutarra nyurrangarri tjapintjaku ngayulu wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kutu tjakultjungkunyutjaku, tjiilangka nyinarra. Wangka palunya ngayulu tjakultjurinangitjangka tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu.

4 Yuwa, Katutjanya tjapinma!, ngayulu wangka palunya tjukaruru nintintjala yanangu tjutanku yuti kulintjaku.

5-6 Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku ngurra tjutawana nyinarra tjukaruru nyinanytjaku. Purinypanngu tjanalanyurra wangka Yiitjunyatjarra tjakultjungkunyutjaku. Paluru tjana nintirrikitjangu tjapintjala, wangka Yiitjunyatjarra tjukaruru tjanala jakultjurra!

Piipa wakara wantirriyalkitjangkulpi tjananya watjalku

⁷⁻⁸ Wati Titjikatjalu Yiitjuku waarrka tjukarurru palyalpayi. Ngananatju palumpa yunypa nyinanyi. Paluru ilta nganampatju walytja nyinanyi. Tjungungkulatju Yiitjuku waarrka palyalpayi. Ngayulu wati palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalku wangka alatji tjakultjunkunytjaku, ngaangkalatju palya nyinangitjangka, yalatji nyurrangarrinya tjakultjunkula pukulmankunytjaku.

⁹ Wati Unitjimitjinyatarra ngayulu nyurrangarrilakutu wantirriyalku, ngaangkalatju palya nyinangitjangka paluru kutjarra nyurrangarrinya tjakultjunkunytjaku. Unitjimitji paluru nyurrangarrilawana nyinapayi. Yuwa, paluru walytja nyurrangarrimpa nyinanyi.

¹⁰ Tjungulitju nyinanyi tjiilangka wati Yaritjakatjanya. Paluru, wati Maakalutarra watjanu yalatji, “Wakala tjanampa!, ngalitju Kalatjiyanya ngurrara tjutaku yunypa nyinanyingka.” Maaka paluru Panapatjaku malanypa nyinanyi. Yurrunpana nyurrangarrinya watjanu Maakaku yunyparrinytjaku, paluru nyurrangarrilakutu yankula nyinanyingka.

¹¹ Wati kutjupa yini Yiitjunya ngaangka nyinanyi. Kutjupa tjutangu palunya yini Tjatjatjanya watjalpayi. Paluru watjanu, “Wakala tjanampa!, ngayulu Kalatjiyanya ngurrara tjutaku yunypa nyinanyingka.” Wati paluru tjana Yiitjuku walytja Tjuwu tjuta ngayulawana waarrkarripayi. Tjuwu kutjupa tjuta wiya ngayulawana Yiitjuku waarrka palyalpayi, wiya. Paluru tjana kutju ngayulawana waarrkarringkula pukulmankupayi.

¹²⁻¹⁴ Kutjupa tjutangu, wati Yiparatatutjalu wati Luukalu, wati Timatjalutarra watjanu yalatji, “Wakala tjanampa!, nganana Kalatjiyanya ngurrara tjutaku yunypa nyinangitjangka.” Yipaparata paluru Yiitju Kurayitjaku waarrka palyalpayi. Paluru kutu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi, nyurrangarri Yiitjuku wangkawana nyinanytjaku, yalatji nyinarra nyurrangarri yanangu kutjupa tjutaku tjukarurru palyantjaku. Ngayulu ninti Yiparatatutjaku paluru kutu Yiitjuku waarrka palyalpayi. Paluru Katutjaku waarrka nyurrangarrilawana kutu palyalpayi. Ngurra Liyutatjiyalawana ngurra Yirupulatjalawanatarra paluru kutu Yiitjuku waarrka palyalpayi. Luuka paluru ngangkaritjarrangu yanangu palyalpayi. Paluru ilta nganampa walytja nyinanyi.

¹⁵ Yiitjuku walytja tjuta tjungurringkupayi kungka Nimpaku ngurrangka tawunu Liyutatjiyala. Nyakula tjananya watjala yalatji!, “Puulanya Liyutatjiya ngurrara tjutaku nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.”

¹⁶ Tjutangu tjana tjungurrirra kuliningka, piipa ngaatjanyanyurra riitarrinytjaku. Riitarrirra katirrananyurra yungkunytjaku, Liyutatjiyanya ngurrara tjutaku, paluru tjana riitarringkula kulintjaku, Yiitjuku walytja tjutaya tjungurringanyingka. Liyutatjiyanya ngurrara tjutangkuya piipa kutjupa kanyini ngayulu irriiti wantirriyanutja. Tjapira tjananya mantjila piipa palunya!, Yiitjuku walytja Kalatjiyanya ngurrara tjutakunytjaku.

¹⁷ Wati Yakipatjanyanyurra yalatji watjantjaku, “Puulalu watjanu nyuntu puriny-pangu kulira Yiitjuku waarrka panyapa palyantjaku. Katutjalunta yirriiti watjanu waarrka palunya tjukarurru palyantjaku.”

¹⁸ Kutjupangu ngayuku wangka wakanutjangka, ngaatjanyalpi ngayulu walytjangu tjaanimilani Puulalu. Nyurrangarri piipa ngaatjanya yini ngayunyatjarra nyakula nyurrangarri kulira kulintjaku, “Yilta ngaatja Puulu wangka wantirriyanutjalampa.” Nyurrangarri kutu ngayuku Katutjanya tjapintjaku, tjiilangka nyinanyingka. Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapinmalpa, paluru nyurrangarrimpa altururringkula nyurrangarrinya yanayanantjaku.

Tjitjaluniyanya Ngurrara Tjutaku Piipa Nampa 1

¹ Ngananatju Puulalu, Tjayilitjalu, Timitjiyilu Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaku nyurrangarrimpa piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Nintingkulatju kulini nyurrangarri mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja tjuta nyinanyi, paapa Katutjaku tarra walytja nyurrangarri nyinanyi. Ngayulu Katutjanya tjapilpayi paluru altururrikula nyurrangarrinya kutu yantayantantjaku, nyurrangarri palumpa yunypa nyinanytjaku.

²⁻³ Nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala nganana paapa Katutjanya yalatji wangkapayi, "Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaya tjukarurru nyuntupa nyinanyi, nyuntu palya tjananya yantayantani. Tjana yilta kutu tjukarurru nyinanyi mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja, yanangu kutjupa tjuta tjana yantayantalpayi."

Puulalu watjalku, "Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya yunypa palyalku."

⁴ Yiitjuku walytja tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Nganana nintingu kulini, yurrunpa Katutjalu kulinu nyurrangarri ngula palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Paluru ilta nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.

⁵ Yurrunpa nganana nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunkunytjala, Katutjaku kurrunpangkulanyatju nintira rapanu. Yalatjilatju kuliningi, "Ngaatja yilta Yiitjuku wangka matupurra, nganana tjakultjunanyi." Nganampa nyurrangarri ninti nyinangi. Kulinunyurra nganana Yiitjuku wangkaku tjukarurru nyinapayi.

⁶ Nganampatju wangka nyurrangarri kulira Yiitjuku walytjarringu. Palulangurunyurra tjukarurru nyinangi, ngananatju tjukarurru nyinanytja nguwanpa, Yiitjanya tjukarurru nyinanytja nguwanpa. Ngananatju nyurrangarrinya Yiitjuku wangka nintintjala, Yiitjuku walytjaku tuunlayiki tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkupayi. Nguluwiyangku nyurrangarri palumpa wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya yunypanu.

⁷ Yalatji nyurrangarri kulira tjukarurru nguluwiya nyinangutjangka, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkuya, Matjatuniyanya ngurrara tjutangku, Kiritjinya ngurrara tjutangkutarra kulira yunyparringu. Kuliraya watjanu, "Yiitjuku tuunlayiki tjutangku nganananya panypuranganyingka tjukarurru nganana nyinanytjaku, Tjitjaluniyanya ngurrara tjuta nguwanpa."

⁸ Palunya ngurrara tjutangku yanangu tjutalingku Yiitjuku walytjarringu. Palunyatjanuya Yiitjuku wangka tjakultjurinanyilpi manta tjutawana. Wangka yalatjitarra tjana tjakultjurinanyi, "Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaya Yiitjuku tjukarurru nyinanyi." Yiitjuku walytja yuwankarrangku yalatji kulini, Tjitjaluniyanya ngurrara tjutanyurra Yiitjuku tjukarurru nyinanyingka. Wiya ngananatju tjananya wangka palunya tjakultjurinku alatji, "Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaya tjukarurru nyinanyi", wiya. Kutjupa tjutangku tjananya yalatji yurrunpa tjakultjurinangi.

⁹ Palunya ngurrara tjutangku, Yiitjuku walytja yuwankarrangku tjakultjurinkupayi yalatji, "Puulalungarriya yurrunpa ngurra Tjitjaluniyalakutu yankula Yiitjuku wangka tjakultjunanyingka, paluru tjana kulira Yiitjuku yunyparringu. Yunyparringkula Katutjanya nguwanpa tjuta wantirra Katutjanyalpiya pulkapungangi. Katutja paluru yiltalampa kutju nyinanyi."

¹⁰ Yalatjitarra Yiitjuku walytja yuwankarrangku tjakultjurinkupayi, "Paluru tjana Tjitjaluniyanya ngurrara tjuta patani, Katutjaku katjaku, Yiitjanya piyuku mantakutu ngalyankunytjaku." Katutjaku katja paluru yurrunpa mirri ngarrinyingka paapa Katutjalu kanara pakaltjanganu. Katutjaku katja paluru nganananya palumpa

walytja tjuta ngula, patjuri wangkarra kanalku, Katutjalu nganananya kuutawutju puntungka watjaningka.

2

Puulalu watjalku, “Ngananatju Yiitjuku wangka tjukaruru tjakultjunkupayi.”

¹ Yiitjuku walytja tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Yurrupalatju maa yankula Yiitjuku wangka nyurrangarrila tjakultjunu. Wangka palunyanyurra kulira yunyparringu, wiyanyurra kulira wantingu. Kuliranyurra Yiitjuku walytjarringu. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

² Yurrupalatju yanu ngurra Pilipayilakutu, Yiitjuku wangka tjakultjunkukitja. Pala ngurrara tjutanku nganananyatju panypurangkula wiipatjarrangku pungkupayi. Palunyatjanulatju maa yanu nyurrangarrilakutu, ngurra Tjitjaluniyalakutu. Tjitjaluniyanya ngurrara tjutankulpilanyatju panypurangkupayi. Katutjalulanyatju kantilyankupayi ngananatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku.

³ Ngananatju nyurrangarrinya Yiitjuku wangka tjukaruru tjakultjunkupayi, wiyalatju wiyawana tjakultjunkupayi mani mantjilkitjangku. Wiyalatju yalatji kulilpayi, “Tjinguru ngaa ngurrara tjutanku mani, yulytjatarra nganananya yungku, Yiitjuku wangka ngananatju tjakultjunkunytjala.” Yalatji wiyalatju kulilpayi.

⁴ Yilta, tjukarurrulatju nyurrangarrila tjakultjunkupayi, Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra. Katutjalulanyatju ngaratjunu palumpa wangka tjakultjurinkunytjaku. Katutjalu yurrunpa yalatji kulinu, “Yilta, ngaa tjutanku ngayukunu wangka tjananya tjukaruru tjakultjunku.” Wiyalatju kulilpayi yalatji, “Katutjaku wangka mankurra kutjula tjanala tjakultjunku, tjana kulira nganananya yunypangku walkuntjaku.” Wiya alatji wangka mankurralatju tjakultjunkupayi, Katutjaku wangka ulaatalatju nyurrangarrila tjakultjunkupayi. Kulinulatju Katutjanya nganampatju yunyparrinytjaku. Paluru nganananya nintingu kuliningi, ngananatju tjukarurrungku palumpa wangka tjakultjunkupayi.

⁵ Ngananatju nyurrangarrilakutu ankula tjukaruru tjakultjunkupayi, wiyalatju mayutju tjutangka yunypa yunypalpayi mani mantjilkitjangku. Yalatjiku Katutjanya ninti nyinanyi.

⁶ Wiyalatju kuliningi nyurrangarri nganananya walkuntjaku, wiya.

⁷ Yurrunpa Yiitjuluni Puulanya watjanu ngayulu palumpa wangka ngurra tjutawana tjakultjurinkunytjaku. Palya ngayulu nyurrangarrinya Yiitjuku waarrkanangku inkamara mangarri, kukaku. Wiya ngayulu nyurrangarrinya yalatji inkapayi, mayutju nguwanpangku. Waarrkana tjuta nguwanpalatju nyinarra nyurrangarrinya yantayantalpayi, maama nguwanpangku, maamangku palumpa pipirri tjuta yantayantalpayi nguwanpa.

⁸ Yilta, ngananatju nyurrangarrimpa puntura yunytju nyinapayi. Yalatji yunytjulatju nyinarralatju nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi. Wiyalatju ngulurringkula wantingu. Wiyalatju yalatji kulinu, “Yiitjuku tuunlayiki tjutanku nganananya pungkutjipingka, nganana tjakultjunkuwiyangku wantinytjaku.” Wiya yalatjilatju kulinu, nyurrangarrinya ngulurringkula wantinytjaku. Tjukarurrungku ngananatju nyurrangarrinya Yiitjukunu wangka tjakultjunkupayi.

⁹ Tjinguranyurra Yiitjuku walytja tjutanku kulinu, yilta?, ngananatju nyurrangarrilawana nyinanyingka. Kutulatju nyurrangarrilawana nyinarra waarrkarringkupayi. Tjintu kutjupa tjintu kutjupangkalatju waarrka kutjupa palyalpayi, mani mangarriku mantjintjaku, nyurrangarrila yinkatjipingkamarra. Yalatji waarrkarringkula ngananatju kutu nyurrangarrinya Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi.

¹⁰ Yiitjuku walytja tjutangka palyalatju nyurrangarrilawana nyinangi tjukarurru, Katutjala kurungka, nyurrangarrila kurungkatarra.

¹¹⁻¹² Paapangku pipirri tjuṭa nintilpayi. Ngananatju nyurrangarrinya paapa mankurra nguwanpangku nintilpayi. Nintiralatju nyurrangarrinya pinangkatjunkupayi, tjukarurru nyurrangarri Katutjaku nyinanytjaku. Kutjupa tjutangka nyurrangarrinya panypurangkunyutjala ngananatju nyurrangarrila tjungu watjilpa nyinapayi. Yalatjikunyeru ninti nyinanyi. Katutjala yurrunpa nyurrangarrinya ngurratjanu palumpa walytja tjuṭarringkula nyinanytjaku.

¹³ Ngananatju nyurrangarrinya yurrunpa Yiitjukunu wangka nintintjala, wangka palunyanyurra yilta kulira palumpa walytjarringu. Wiyanyurra yalatji wiyawana kulinangi, “Ngaatja yananguku wangka, Katutjakunu wiya. Puulungarri ngunyitji Katutjaku wangka ngananala nintilpayi.” Wiyanyurra yalatji kulinu, Katutjakunu wangkanyurra yilta kulinu. Palunyatjanu kuwarri Katutjala nyurrangarrinya kutu nintini, tjukarurru palumpa kutu nyinanytjaku.

¹⁴ Yiitjuku walytja tjuṭaya manta Tjuutiyalawana nyinanyi. Yurrunpa Yiitjuku tuunlayiki tjutangka, palunya ngurrara tjutangka panypurangkula tjananya pungkupayi, Yiitjuku walytja tjuṭaya nyinanyingka. Yalatji nyuntupanu ngurrangka Tjitjaluniyala Yiitjuku tuunlayiki tjutangka nyurrangarrinya panypurangkula pungkupayi.

¹⁵⁻¹⁶ Ngurra Tjuutiyala Tjuwu tjuṭa paluru tjana mayutju Yiitjunya yiluntanu. Irriti Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭatarra, palunya ngurrara tjutangka mirri pungkupayi. Nganananyatarra palunya ngurrara tjutangka panypurangkula payira iyanu. Palulanguru Katutjanya tjanampa wiya yunypa nyinanyi, wiya. Tjana nganananya marrkulpayi, “Nyurrangarri wiya yankula Tjuwuwiya tjutangka Yiitjukunu wangka tjakultjunktjaku, wantiya!” Tjana kulinmara Tjuwuwiya tjutangka palya Yiitjuku wangka kulira walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku, Katutjaku ngurrangka. Yalatjiya kututja Katutjaku wangka kilytjuntankupayi. Palulanguru Katutjanya tjanampa ngurrkurringkula kuwarrilpi tjananya wantiku, yanṭayanṭara kanyintjawayi.

Puulanya Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭa nyakukitja yunytjurriku

¹⁷ Ngayuku walytja tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Kutulatju kulilpayi nyurrangarrilakutu yankula piyuku nyakunytjaku. Watjilpalatju nyinanyi. Putulatju kulinu maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitjangku.

¹⁸ Yiltalatju kutu kulinu, maa yankula nyurrangarrinya nyakukitja. Ngayulu Puulalu kutu putu kulinu, maa yankula nyurrangarrinya nyakukitjangku, mamuku mayutjungku nganananya yangayangatjunkula kanyintjala.

¹⁹⁻²⁰ Ngananatju yunyparringanyi nyurrangarrimpa Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaku, Yiitjukunyeru tjukarurru kutu nyinanyingka. Ngula, mayutju Yiitjunyalampa piyuku ngalyananyingka ngananatju palunya tjakultjunktuku yalatji, “Ngananatju nyuntupa wangka tjananya yanangu Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭatarra tjakultjunu, palunyatjanuya kuwarri nyuntupa walytja tjuṭalpi nyinanyi. Yalatji nyuntupa waarrkalatju palyalpayi.”

3

Puulalu Tjitjaluniyalakutu Timitjiyinya wantirriyalku

¹⁻² Nganana nyurrangarrimpa puntura watjilarrirra putu kulinu, maa yankula nyakukitjangku. Yalatjilatju kulinu, “Tjinguru Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṭa palya Yiitjuku tjukarurru nyinanyi, tjinguru wiya.” Yalatjilitju Timitjiyinya watjanu, “Timitjiyi. Nyuntu ngurra Tjitjaluniyalakutu yarra!, Yiitjuku walytja tjuṭa nyakunytjaku. Ngalitju ngaangka kutu nyinarra Yiitjuku waarka palyanmalpa.”

Palulanguru ngalitju Timitjiyinya nyurrangarrilakutu maa wantirriyanu, tawunu Yatjanytjalanguru. Paluru nganampa walytja nyinanyi, Yiitju Kurayitjakunu wangka paluru palya tjakultjunkupayi, Katutjaku waarrkana palya. Ngali kulinu Timitjiyilu nyurrangarrilakutu maa yankula nintintjaku, nyurrangarri kantilya Yiitjuku nyinanytjaku. Kulinulitju paluru nyurrangarrila nyinarra ngalyankula ngalinya tjakultjunkunytjaku.

³⁻⁴ Irriti nganana nyurrangarrilawana nyinarra watjanu, “Katutjalu nintingu kulini, paluru tjana tuunlayiki tjutangu nganannya palumpa walytja tjuta panypurangkula pungku.” Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Yilta nganannya nyurrangarrinyatarra iriti, Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangu panypurangkula pungkupayi. Tjana piyuku nyurrangarrinya panypurangkula pungyingka, kutunurra tjukaruru Yiitjuku nyinanytjaku, wiyanyurra ngulurringkula palunya wantinytjaku. Yalatjilatju kulinigi, Timitjiyinya wantirriyalkitjangku.

⁵ Yuwa, ngalitju nyurrangarrilakutu Timitjiyinya wantirriyalkitjangku yalatji kulira Katutjanya tjapinu, “Tjitjaluniyanya ngurrara tjuta tjananya yantayantara kanyintjaku, mamuku mayutjungku tjingapungkunytjala, tjana yiwarra kutjupawana yankutjipingkamarra. Tjinguruya wiyawana nyinanytjala, ngayulu tjanalawana tjinguru putu Yiitjuku waarrka palyanu.” Yalatjilitju kulinigi.

⁶ Kala, kuwarri Timitjiyilu nyurrangarrilawana nyinarra ngalyankula nganannya tjakultjunu yalatji, “Palyaya kutu nyinanyi Yiitjuku, tjukaruru. Palumpa walytja kutjupa tjutakuya yunytju nyinanyi.” Wangka yalatjilatju kulira yunyparringu. Timitjiyilu nganannya piyuku tjakultjunu yalatji, “Yiitjuku walytja Tjitjaluniyanya ngurrara tjutakunyu nyurrangarrimpa Puulakungarrimpa yunypa nyinanyi. Tjana patani nyurrangarrimpa yankula tjananya nyakunytjaku.” Timitjiyiku tjakulpa yalatjilatju kulira yunyparringu. Yiltalatju puntura yunytjurringanyi yankula nyurrangarrinya nyakukitja.

⁷⁻⁸ Ngurra ngaangka Kurinytjiyala tuunlayiki tjutangu nganannya panypurangkula pungkupayi. Kutulatju Katutjaku kantilya nyinanyi, yalatji kulira, “Tjitjaluniyanya ngurrara tjuta kutu tjukaruru nyinanyi Yiitjuku. Palulanguru nganana yunypangu Katutjaku waarrka palyantjaku, kutjupa tjutaya ngaa ngurrara, palunya ngurrara tjuta nguwanpa Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku.”

⁹ Yuwa, Katutjalu nyurrangarrinya Tjitjaluniyanya ngurrara tjuta kantilyara kanyini, tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala nganana yunyparringkula Katutjanya walkulpayi.

¹⁰ Kutu nganangatju Katutjanya tjapilpayi, maa yankula nyurrangarrinya nyakukitjangku. Nyakula nganangatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilku, tjukarurrunyurra palumpa kutu nyinanytjaku.

¹¹ Paapa Katutjanya, mayutju Yiitjunyatarra nganangatju tjapilpayi kuwarri yankula nyurrangarrinya nintintjaku.

¹² Yalatjitarralatju nyurrangarrimpa tjapilpayi, Katutjalu nyurranya nintintjala, yanangu walytja tjutaku nyurrangarri puntura yunytjurringkula nyinanytjaku. Yalatji puntura yunytjurrirra nyinarra nyurrangarri yanangu kutjupa tjutakutarra puntura yunytjurringkula nyinanytjaku. Yalatjilatju nyurrangarrimpa puntura yunytjurringkula nyinanyi.

¹³ Yalatji nyurrangarri kutjupa tjutaku yunytjurrirra nyinangutja palya kutawutjunga nyinaku, mayutju Katutjala. Yulta palula, mayutju Yiitju Kurayitjanya piyuku mantakutu ngalyanku, palumpa walytja tjutatjarra.

4

Yalatji nganana tjukaruru nyinanytjaku

¹ Walytja tjuṯangkuya wangka ngaatjanya kulila! Ngananatju nyurrangarrinya yirriti nintiṯu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Palunyatjanu kutunyurra yalatji tjukarurru nyinapayi. Kuwarrilatju nyurrangarrinya watjaṯi, yalatji kutu tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku purrkarringkula palumpa waarrka wantinytjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

² Yirriti ngananatju nyurrangarrinya nintilpayi, Yiitjuku walytja tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Wangka palunya tjinguronyurra kulini, yilta? Yalatjilatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi

³⁻⁵ Katutjalu watjaṯu, wiya nyurrangarri miita kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku, miita walytjangka kutju nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Wati tjuṯangkunyurra miita walytja tjukarurru kanyintjaku, wiyara wayilarringkula pikarringkunyitjaku. Katutjaku ngurra tjuṯangkuya miita wayilarringkula pungkupayi.

⁶ Yiitjuku walytja tjuṯa nyurrangarri nyinanyi. Wiyanyurra miita kutjupakuṅangka ngarrinytjaku. Irritilatju nyurrangarrinya watjaṯu wiya yalatji nyinanytjaku. Nganaṯa nyurrangarrinya pinangkatjunanyi, ngula Katutjalu nyurrangarrinya panypurangkula warukutu wanitjipingkamarra. Yalatjilatju nyurrangarrinya irriti pinangkatjunu.

⁷ Katutjalu nganaṯanya nyinatjunu palumpa walytja tjukarurru nyinanytjaku, wiyala kuya palyara nyinanytjaku.

⁸ Wangka palunya Katutjaku wangka, wiya nganampa kutju. Tjinguru nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯangu wangka palunya kulira wantiku. Yalatjinyurra Katutjaku kurrupatarra kulira wantiku. Katutjalu palumpa kurrupa nganaṯanya tjarrpatjunkupayi, nganaṯa palunya kulira tjukarurru nyinanytjaku.

⁹ Yiltanyurra Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku yunytjurriṯa nyinanyi. Wiyalatju piyuku wakara nintilku, yunytju tjanampa nyinanytjaku, nintinyurra nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya nintiṯu yunytju tjanampa nyinanytjaku. Yuwa, palunyanyurra kulira yunytju tjanampa nyinanyi.

¹⁰ Manta Matjatuniyanya ngurra tjuṯakuṯarra nyurrangarri yunytju nyinanyi. Kutu tjanampa nyurrangarri yunytju nyinanytjaku.

¹¹⁻¹² Wangka yalatjitarra nyurrangarri kulintjaku. Yaṅangu tjuṯaku nyurrangarri palya kutu nyinanytjaku, yaṅangu kutjupaku pikarrinytjawiya. Wiyanyurra waarrkawiya nyinanytjaku, waarrkarringkulanyurra nyinanytjaku, maniku, kuka mangarikutarra. Wiyanyurra kutjupa tjuṯangka yinkarra kutu mantjira nyinanytjaku. Yalatjinyurra waarrkarringkula nyinanytjaku nganaṯa nyurrangarrinya irriti nintilpayi. Yalatjinyurra waarrkarringkula nyinanytjala, Yiitjuku ngurra tjuṯa nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

Puulalu tjananya nintilku, “Mayutju Kurayitjanya ilkaringuru wararrakatiku”

¹³ Walytja tjuṯangkuya wangka ngaatjanya kulila! Tjukarurrunyurra kulintjaku Yiitjuku walytja mirri tjuṯa ngula pakantjala, wiyanyurra puṯu kulintjaku. Wiya nyurrangarri yalatji wiyawana kulintjaku, “Ngayuku walytja, Yiitjuku walytja wiyarringu. Tjinguru paluru ngula kanarriku, tjinguru wiya.” Katutjaku ngurra tjuṯaya puṯu kulini, mirri tjuṯaku.

¹⁴ Yiitjuku walytja tjuṯangkula kulini, Yiitjanya ilurra paluru ngarrirra kanarringu. Katutjaku ngurraṅka paluru kuwarri nyinanyi. Ngula Katutjalu palumpa walytja tjuṯaku kurrupa tjuṯa, Yiitjunyatarra mantakutu ngalya iyalku. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṯa kurrupa tjuṯa panangka irriti tjukarurru nyinapayi.

¹⁵ Wangka ngaatjanya nganaṯa nyurrangarrinya nintini, Yiitjulu nganampa mayutjungku tjananya irriti watjaṯu. Ngula, Yiitjuku walytja mirri tjuṯa pananguru

kanarringkula pakalku. Kanarringkulaya Yiitjulakutu yankula tjungurriku, paluru ilkaringuru mantangka ila ngalya tjarukatinytjala. Nganana Yiitjuku walytja panangka kana nyinanytja tjuta panangka nyinaku. Palunya tjutangka nganti nganana yanku Yiitjula tjungurrikitja.

¹⁶ Katutjanya raapa mirraku. Palumpa ilkari ngurrara mayutju tinatarra raapa mirraku. Mayutju tina paluru mirrara turampata mirratjingantjala, Yiitjunya mayutju nganampa tjarukatirra ngururpa ilkaringka ngaraku. Palunyatjanu Yiitjuku walytja mirri tjuta mantanguru pakara kanarringkula pakalku.

¹⁷ Palulanguru nganana Yiitjuku walytja mantangka kana nyinanytja tjuta, yankula yutuwarwana Yiitjula tjungurringku, palumpa walytja yurruntitja tjutangka nganti. Palulanguru nganana mayutju Yiitjulawana kutu nyinamalpa.

¹⁸ Tjinguru Yiitjuku walytja tjaampalanguk yalatji putu kulilku, "Nganampa irriti ilunytjatjanu tjinguru ngula kanarriku, tjinguru wiya." Yalatjiya putu kulira watjilpa nyinanytjala, nyurrangarri wangka palunya tjananya tjakultjurra!, kuliraya yunypa nyinanytjaku.

5

Yanangu tjutaya yutuyutu nyinanytjala Yiitjunya piyuku ngalyanku

¹ Walytja tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Yanangu tjutanguk tjaipilpayi yalatji, "Yiitjunya yaalytjingara piyuku ngalyankuku, tjinu nampa yaalytjingka?" Ngayulu wiya nyurrangarrinya wangka palulawana rawanguk nintinmalpa, nint-inkunyunurra kulinu.

² Wiya yanangu ninti nyinanyi tayimi palumpaku, Yiitjunya piyuku ngalyanany-angka. Yanangu tayimiku ngururpa yara yalatji. Mulyatanytjungku kulilku yulytja mantjilkitjanguk. Paluru yankula mantjilku waala ngurrara yutuyutu yanku ngarrinyangka. Yara palunya nguwanpa Yiitjunya piyuku ngalyanku, yanangu tjuta yutuyutu nyinanytjala.

³ Yulta palula yalatjikutjuraya kulira watjalku, "Palyala nyinanyi mani, yulyt-jatjarra. Kutjupanguk wiyalanya pungku." Yiitjulu piyuku ngalyankula tjananya wantinytjala, paluru tjana watjara waniku, "Ngananyatarra paluru katimara. Wiyalpi nganana Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku, kuunyi warungkalpi nganana nyinaku."

⁴ Nganampa walytja tjuta palyanyurra nyinanyi, wiya nyurrangarri kuya palyal-payi tjuta nguwanpa. Tjukururru nyinarra nyurrangarri patani paluru piyuku ngalyankunytjaku.

⁵⁻⁷ Yuwa, tjukururrunyurra Yiitjuku walytja tjuta nyinanyi, wiya kuya palyalpayi tjuta nguwanpa.

⁸ Nganana kutu Yiitjuku tjukururru nyinanytjaku, wiya kuya palyantjaku. Nganana yanangu kutjupa tjutaku palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Yalatji nganana yunypa nyinanytjaku, yalatji kulira, "Yilta, Yiitjunya nganampa piyuku ngalyanku. Paluru ngalyankunytjala nganana palumpa ngurrangka kana kutu nyinamalpa."

⁹ Katutjalu kulinu, nganana Yiitjuku walytja tjuta kana kutu nyinanytjaku, mayutju Yiitjunyalampa walytja nyinanytjala, paluru wiya kulinu ngula ngananyanya kutawutjungka kuru watjara warukutu waninytjaku, wiya.

¹⁰ Yiitju Kurayitja palurulampa watiyangka mirrirringu, nganampa kuya wanikitja, nganampa kuya waninytjala nganana palulawana kana kutu palumpa ngurrangka nyinamalpa. Yiitjunya nganampa piyuku manta ngaakutu ngalyananyangka, palumpa walytja yurrunpa nyinangitja tjuta, nganatarra kuwarri nyinanytja tjutatarra tjungu kana kutu palulawana nyinaku.

¹¹ Tjinguru Yiitjuku walytja tjaampalaya wangka ngaaku ngurrrpa nyinarra walytja yurrunpa nyinangitja tjutaku puṯu kulilku. Yalatjiya puṯu kulintjala nyurrangarri tjananya wangka palunya tjakultjunkunytjaku, tjana kulira yunypa nyinanytjaku. Ngayulu nintingu kulini, nyurrangarri tjananya Katutjaku wangka kutu nintira pukulmankupayi.

Mayutju tjutakunyunurra palya nyinanytjaku, Yiitjuku walytja tjutaku

¹² Walytja tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Ingkata tjuṯa nyurrangarrimpa nyinanyi. Palumpa tjanampa tjukarurrunyurra palya nyinanytjaku. Katutjaku waarrka nyurrangarrimpa tjana palyalpayi, tjukarurrunyurra nyinanytjaku.

¹³ Palumpa tjanampa nyurrangarri yunytju nyinanytjaku, tjana nyurrangarrinya Katutjaku wangka kutu nintintjala. Yiitjuku walytja kutjupa tjutakutarra nyurrangarri yunytju nyinanytjaku.

¹⁴ Yiitjuku walytja tjaampalaya liitjipaka nguwanpa nyinanyi. Watjala tjananya!, waarrkarrinytjaku. Tjaampalangkuya puṯu kulini Yiitjuku tjukarurru nyinakitjangu. Nintinma tjananya!, tjukarurruya Yiitjuku nyinanytjaku. Tjaampalangkuya Yiitjuku walytja tjutangu wiyawana kulira nyinanyi. Palunya tjananya nyurrangarri purinypangu nintintjaku, wiya tjanampa purrkarrinytjaku. Tjinguru tjaampala ngulu nyinanyi Yiitjuku tuunlayiki tjutangu tjananya panypurangutjangka. Nintira tjananya pukulmarra!, nguluwiyangkuya Yiitjukuṯu wangka tjakultjurinkunytjaku.

¹⁵ Tjinguru Yiitjuku walytja tjuṯa nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinanytjala, wiya palumpa tjanampa nyurrangarri tuunlayiki nyinanytjaku. Palumpa tjanampa nyurrangarri palya nyinanytjaku, Katutjaku ngurrrpa tjutakutarra.

¹⁶⁻¹⁸ Kutunyunurra Yiitjuku walytja tjuṯa yunypa nyinanytjaku. Katutjalanyurra kutu tjapira walkuntjaku. Yalatjinyurra Yiitjuku walytja tjuṯa nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yalatji nintilpayi. Tjinguru nyurrangarrinya tuunlayiki tjutangu panypurangkula pungkunytjala, kutunyunurra Katutjanya walkuntjaku, yalatji kulira, “Katutjalulanya yilta yantayantani, Yiitjuku walytjala nyinanyingka.” Tjinguru wati mulyatanytjungku nyuntupa mani, yulytja mantjira katinytjala, wiya nyuntu Katutjaku ngurrkurrinytjaku. Katutjanya kutunyunurra walkura tjapiranytjaku, yalatji kulira, “Katutjalulanya yilta yantayantani, Yiitjuku walytjala nyinanyingka.” Tjinguru nyuntupaka miinta ngarrirra kutu Katutjanya walkuranytjaku, yalatji kulira, “Katutjaluni yilta yantayantani, Yiitjuku walytjana nyinanyingka.” Nyurrangarri yalatji nyinanytjaku Katutjalu nyurranya kuliningka.

¹⁹ Katutjaku kurrupangkunta nintintjala, nyuntu kulira palyantjaku, wiya kulira wantinytjaku.

²⁰⁻²² Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangkunta yalatji watjalku, “Kuwarri Katutjalu ngayunya nintinu, alatji nyuntu palyantjaku.” Wangka yalatji nyuntu kulira Katutjanya yurrunpa tjapintjaku yalatji, “Katutja, nintilani! Tjinguru wangka palunya yilta nyuntupa?, tjinguru wiya. Tjukarurruṯi nintila!, tjapintjalananta.” Tjinguru Katutjalunta nintilku wangka palunya yilta palumpa. Palunyatjanu nyuntu wangka palunyakku tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru Katutjalunta nintilku wangka palunya yanangukuṯu. Palunytjanu nyuntu wangka palunya kulira wantinytjaku.

²³ Katutjalulanya nintilpayi yunypa nyinanytjaku. Palunya ngayulu tjapilpayi, paluru nyurrangarrinya nintintjaku, kutunyunurra tjukarurru nyinanytjaku. Ngayulu kulini paluru nyurrangarrinya kutu yantayantara tjukarurru kanyintjaku, mayutju Yiitjunya piyuku mantakutu ngalyananyingka.

²⁴ Yilta, Katutjalu nyurrangarrinya nintilku yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Wiya paluru kulira wantiku, wiya, yilta nyurrangarrinya nintilku.

²⁵ Nyurrangarri nganampa walytja tjuṯa nyinanyi. Nyurrangarri nganampa Katutjanya tjapinma!

²⁶ Nyurrangarri kulintjaku nganana palya nyinanyi.

²⁷ Mayutju Yitjulu ngayunya palumpa waarrkana nyinatjunutjangka ngayulu nyurrangarrinya watjani, piipa ngaatjanya nyurrangarri riitamilantjaku, Yitjuku walytja yuwankarra tjungurrinytjala.

²⁸ Katutjanya ngayulu tjapinmalpa, paluru altururrikula nyurrangarrinya yantayantantjaku, kutu.

Tjitjaluniyanya Ngurrara Tjutaku Piipa Nampa 2

¹⁻² Ngananatju Puulalu, Tjayilitjalu, Timitjiyilu Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaku nyurrangarrimpa piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Nintingkulatju kulini nyurrangarri mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja tjuta nyinanyi, paapa Katutjakutarra walytja nyurrangarri nyinanyi. Ngayulu Katutjanya Yiitjunyatarra tjapilpayi alturnringkula nyurrangarrinya kutu yantayantantjaku, nyurrangarri palumpa kutjarra yunypa nyinanytjaku.

³ Yilta, nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta tjukaruru kutu nyinanyi. Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku nyurrangarri kutu yunytju tjanampa nyinanyi. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala Katutjanyalatju kutu walkulpayi.

⁴ Ngurra tjutawana ngananatju Yiitjuku walytja kutjupa tjutangka yalatji tjakultjunkupayi, "Yiitjuku yunytjuwiya tjutanku panypurangkula pungkuntjala Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaya kutu tjukaruru nyinanyi."

⁵ Paluru tjana yunytjuwiya tjutanku panypurangkula pungkuntjala nyurrangarri alatji kulintjaku, "Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi. Paluru nintingku kulini, nganananya tjana panypurangkula pungkuntjala. Ngula palurulanya yilta yantayantalku palumpa ngurrangka."

⁶⁻⁷ Ngula Katutjalu yunytjuwiya tjuta tjananya kuutawutjunga kulira payira wantirriyalku, kanya nyurrangarrinya tjukaruru yantayantalku. Nganananyatarra paluru yantayantara kanyilku yunytjuwiya tjutangkamarra, Yiitju Kurayitjanya piyuku mantakutu ngalyankuntjala, palumpa ilkari ngurrara tjutawana tjungu.

⁸⁻⁹ Yulṯa palula Yiitjuku yunytjuwiya tjuta, palumpa wangka kulira wantipayi tjutatarra tjananya watjara wantirriyalku waru tinakutu. Yilta, mayutju nganampa Yiitjulu palunya tjananya warukutu wantirriyalku, Katutjaku wangka ngaatjanya kulira wantingutjanga, tjana. Wiya tjana Katutjaku ngurrangka kana nyinaku, warungkaya kutu kampamalpa. Warungkamarra tjananya Katutjalu ngangkari tinatjarrangku wiya yantayantalku.

¹⁰ Yalatji ngaraku Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Yulṯa palula palumpa wangka kulira walytjarringutja tjutangkuya Yiitjulawana tjungur-ringkula palunya walkulku. Nyurrangarritarra yalatji palunya walkulku, nganampa wangka tjakultjunutja kulira.

¹¹ Yurrunpa Katutjalu kulinu Tjitjaluniyanya ngurrara tjutanyurra palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Ngananatju kutu palunya tjapilpayi nyurrangarri palumpa walytja tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatjitarralatju tjapilpayi, Katutjalu nyurrangarrinya kantilyankuntjaku palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji palyalkitjanyurra yunytjurringanyi Yiitjuku walytja tjuta nyinarra.

¹² Yalatjinyurra palumpa waarrka palyantjala nyakula yanangu tjutanku Yiitju Kurayitjanya pulkapungku. Palunyatjanu Katutjalu Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinyalpi pulkapungku palya nyinapayi kutjarrangku.

2

Mayutju kutjupara Katutjaku yunytjuwiya nyinaku

¹⁻² Ngayulu nyurrangarrinya panyapa watjanu, nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanya piyuku ngalyananyingka, nganana tjungurriku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu tjaampalangku wiyawana watjaningi, "Yiitjanya yurrunpa piyuku mantakutu ngalyanukunyu." Wiyanyurra putu kulira nyinanytjaku. Paluru wiya piyuku ngalyanu, ngula ngalyanku. Tjinguru paluru tjana nyurrangarrinya watjanu

yalatji, “Katutjaku kurrupangkuni nintinu, Yiitjunya yilta piyuku ngalyanu.” Tjinguru tjana yalatji watjanu, “Yiitjuku walytja tjutangkulanyatju watjanu Yiitjunya yilta piyuku ngalyanu.” Tjinguru tjana yalatji watjanu, “Puulalungarri piipangka watjanu Yiitjunya yilta piyuku ngalyanu.”

³ Wangka palunya nguwanpa wiyanyurra kulintjaku, kuliranyurra wantinytjaku. Yiitjunya piyuku ngalyankunytjala yurrunpaya yanangu yuwankarra Katutjaku yunytjuwiya nyinaku. Yanangu nguwanpa mayutju kutjupara Katutjaku yunytjuwiya nyinaku. Katutjalu yurrunpa palunya kulira watjanu warukutulpi ngula wantir-riyalkitjangku.

⁴ Katutjaku yunytjuwiya paluru walytjangku kulilku, “Yanangu tjutangku wiya Katutjanya pulkapungkunytjaku. Katutjanya nguwanpa tjuta kutjupatarra wiya tjana pulkapungkunytjaku, ngayunya kutjuya kulira pulkapungkunytjaku.” Palulanguru Katutjaku tjaatji tinangka Katutjaku yunytjuwiya paluru yankula nyinaku. Nyinarra yanangu tjutangka ngunytjinytjunku yalatji, “Ngayulu Katutjanya yilta nyinanyi, nyurrangarri ngayunya kutju pulkapungkunytjaku.”

⁵ Yurrunpa ngayulu nyurrangarrilakutu yankula wangka palunya watjanu. Wangka palunyanyurra kulini, yilta?

⁶ Katutjaku yunytjuwiya palunya mayutju kutjupangku marrkura kanyini ngalyankutjipingkamarra. Marrkura kanyilpayi palumpa nyurrangarri ninti nyinanyi. Yurrunpa ngayulu nyurranya watjanu. Ngula Katutjaku yunytjuwiya paluru ngalyanku. Katutjanya kutju ninti nyinanyi palumpa tayimiku.

⁷ Yunytjuwiya paluru palumpa ngangkaritjarrangku yanangu tjuta kuwarri tjin-gapunganyi kuya palyantjaku. Marrkura kanyilpayi paluru wiya kuwarri yuti mantangka nyinanyi, yunytjuwiya palunya marrkura kanyini. Marrkura kanyilpayi paluru yunytjuwiya palunya ngalya wantirriyalku, kutjupangku ngula watjantjala.

⁸ Yalatji watjantjala Katutjaku yunytjuwiya paluru ngalyankula yuti nyinaku. Palulanguru Yiitju Kurayitjalulpi palunya mirri pungku, ngaalymankula puyura ngangkaritjarrangku mirri pungku. Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjalu piyuku mantakutu ngalyankula Katutjaku yunytjuwiya palunya mirri pungku.

⁹⁻¹¹ Yanangu tjutangku Katutjaku wangka kulira wantiku. Tjinguru tjana Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu tjananya walytja tjuta kanyilku. Yanangu paluru tjana palumpa wangka kulira wantiku. Katutjaku yunytjuwiya paluru, mamuku mayutjukunu ngangkaritjarra nyinarra kutjupa kutjupa palyanmalpa. Paluru tjananya yanangu tjutawana tjakultjurinkula tjingapungamalpa, Katutjanya kulil-wiyangku wantinytjaku. Palulanguru Katutjalu tjananya wantiku yunytjuwiyaku wangkaku kutju nyinanytjaku.

¹² Wangka palunya wiyawanangkuya kulinutjangka Katutjalu tjananya mir-ritjunku, kutu kuya palyalpayi tjuta, Katutjaku wangkaya kulintjawiyangka.

Tjkarurrunyurra kutu nyinanytjaku

¹³ Walytja tjuta, kulilaniya! Katutjanya nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi. Paluru kulinu nyurrangarri yurrunpa nganampatju wangka kulira Yiitjuku walytjarringkula nyinanytjaku. Kutjupa tjuta nganti nganampatju wangka kulira Yiitjuku walytjar-ringku. Katutjaku kurrupangku nyurrangarrinya nintinu Yiitjukunu wangka kulira tjkarurruulpi nyinanytjaku. Yalatjinyurra palumpa walytjarringanyingka ngananatju Katutjanya kutu walkulpayi.

¹⁴ Katutjalu kulinu ngananatju nyurrangarrilakutu yankula tjakultjunkunytjala, nyurrangarri kulira palumpa walytjarrinytjaku, walytjarringkula Yiitju Kurayit-jalawanalpi kana nyinanytjaku. Paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi.

15 Yurrupalatju nyurrangarrilakutu yankula Katutjaku wangka nintiningi. Ngantilatju nyurrangarrilakutu piipa wakara wantirriyanu nintilkitjangku. Wangka palulawana nyurrangarri kutu tjukaruru nyinama!

16-17 Yuwa, paapa Katutjanyalampa yunytju nyinanyi. Nganampa altururringkula nintinu nganana yalatji kulintjaku, “Nganananya Yiitjuku walytja tjuta Katutjalu manta ngaangka yantayantara palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutula nyinanytjaku.” Kutulatju nyurrangarrimpa tjapiningi, Yiitju Kurayitjalu paapa Katutjalutarra nyurrangarrinya kantilyankunytjaku, nguluwiyanyurra nyinarra tjukaruru palyara wangkanytjaku.

3

Nyurrangarri Katutjanyalampa tjapintjaku

1 Walytja tjuta, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Nyurrangarri Katutjanyalampatju tjapinma! Yalatjiya tjapinma!, yanangu tjutangku ngurra tjutawana Yiitjuku nu wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku, nyurrangarri yurrupa kulira palumpa walytjarrinytja nguwanpa.

2 Yalatjiya tjapinma!, Yiitjuku yunytjuwiya tjutangku nganananya panypurangkula pungkutjipingkamarra. Paluru tjana wiya Yiitjuku wangka kulini.

3 Wangka ngaatjanyaya kulila! Ilta, Katutjalulanya yantayantani paluru nyurrangarrinya yilta kantilyankula kanyilku, Yiitjuku tuunlayiki tjutangku pungkutjipingkamarra.

4 Kulinilatju Katutjalu nyurrangarrinya yantayantaningi. Palulanguru nyurrangarri nganampatju wangkawana kulira tjukaruru nyinanyi. Ngananatju kulini nyurrangarri wangka palulawana kutu tjukaruru nyinamalpa.

5 Katutjanya ngayulu tjapilpayi, nyurrangarri yanangu tjutaku kutu yunytju nyinanytjaku, Katutjanya nganampa yunytju nyinanytja nguwanpa. Yiitju Kurayitjalu Katutjaku waarra kutu palyalpayi, wantiwiyangku, tjana palunya panypurangkunytjala. Nyurrangarritarra palunya nguwanpa palumpa waarra kutu palyantjaku, tuunlayiki tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala.

Waarrkarringkulanyurra nyinanytjaku, liitjipakawiya

6 Walytja tjutangkuya wangka ngaatjanyalpi kulila! Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjaluni watjanu ngayulu nyurrangarrinya nintintjaku. Palulanguru ngayulu nyurrangarrinya watjani mangarriku waarrkarringytjaku, purrkarringkula wantinytjawiya. Nyurrangarrimpa ngurrangka Yiitjuku walytja tjaampalangku waarra wantirra liitjipaka nyinanyi. Tjana waarra wantinytjala wiyanyurra tjanalawana tjungurrinytjaku. Paluru tjana nganampatju wangka kulira wantipayi.

7 Yurrupa ngananatju nyurrangarrilawana nyinarra maniku waarrkarringangi, wiya ngananatju liitjipaka nyinapayi. Palulanguru ngananatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi. Yalatjikunytjaku ninti nyinanyi. Ngananatju waarrkaripayi nguwanpa nyurrangarri waarrkarringkula nyinanytjaku.

8 Nyurrangarri mangarri tjinguru kuka yungkunytjala ngananatju ngaparrtjingu mani nyurrangarrinya yungkupayi. Yalatjilatju kulinigi, “Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangku wiya mani tina kanyini. Nganana waarrkarringkula mani mantjira mangarri an kuka payimilalku, tjanala yinkatjipingkamarra.” Yalatji kulira ngananatju mungangka tjin tungkatarra waarrkarringkupayi.

9 Yurrupalatju nyurrangarrilawana nyinarra yalatji kulinu, “Katutjaku waarrkalatju tjanalawana palyantjala, Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangku nganananya mangarri an kuka ngaparrtjingu yungkunytjaku. Yalatjiya ngurra tjutawana ingkata tjuta yungkula paltjani.” Yalatjilatju kulira wantingu. Piyuku kuliralatju yalatji watjanu, “Nganana waarrkarringkula mani mantjira mangarri an kuka payimilalku,

tjanala yinkatjipingkamarra. Tjana nyakula yalatji kulintjaku, 'Puulanyangarri mangarriku waarrkarringkula nyinapayi. Tjananya nguwanpa nganaṅa waarrkarringkula nyinanytjaku.' "

¹⁰ Nganaṅatju nyurrangarrilawana nyinarra watjaningi yalatji, "Yaṅangungku waarrka wantirra nyinanyingka, wiyanyurra palṅtjantjaku."

¹¹ Panyapatju nyurranya watjanu, kutjupangkulanyatju tjakultjunutjangka. Paluranyatju kuwarri tjakultjunu, "Tjitjaluniyanya ngurrara Yiitjuku walytja tjaampalaya waarrka wantirra liitjipaka nyinanyi. Tjana tjungurringkula tjaalymara wangkapayi."

¹² Yaṅangu paluru tjana tjukarurrulpi waarrkarringkula nyinanytjaku, mangarri walytjangku payimilara ngalkuntjaku. Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjalu yurrunpa watjanu ngayulu nyurrangarrinya nintintjaku. Palulanguru ngayulu nyurrangarrinya watjani nyurrangarri palumpa walytja tjuta yalatji mangarriku waarrkarrinytjaku.

¹³ Walytja tjutangkuya kulila! Waarrka wantirra nyinapayi tjutaku tjanampa wiya yunytjuwiya nyinanytjaku, nyurrangarri tjukarurru tjanampa palyanma! Kutjupa tjutakutarra tjukarurruya palyanma!, purrkarrinytjawiyangku.

¹⁴ Piipa ngaatja nyurrangarri tjanala riitarringanyingka, tjinguru tjaampalangkuya kulira wantiku yalatji, "Wiya Puulalungarri nganaṅanya watjantjaku." Yalatji kulira wantipayi tjutawana wiya nyurrangarri tjungurringkula tjaalymara wangkanytjaku, tjananya wantinytjaku.

¹⁵ Palumpa tjanampa wiyanyurra yunytjuwiyarringkula nyinanytjaku, nyakula tjananya palya wangkanytjaku, Yiitjuku walytja kutjupangka palya wangkanytja nguwanpa.

Puulalu piipa wakara wiyalkitjangkulpi tjananya watjanutja

¹⁶ Katutjalulanya yaṅangu tjuta yunypalpayi. Palulanguru nganaṅatju palunya tjapini, nyurrangarrinya yunypara yaṅtayaṅtantjaku. Yunytjurringanyilatju Katutjalu nyurrangarrinya yilangku yaṅtayaṅtantjaku.

¹⁷ Wati kutjupangku nyinarra ngayuku malpangku piipa ngaatjanya wakaningi, tjungungkulitju ngayulu Puulalu wangkanytjala. Kala, wangka ngaatjanyalpi ngayulu Puulalu marangku tjayinamilani yalatji, Puula. Nyakulanyurra yalatji kulilku, "Puulalu yilta, piipa ngaatjanya wantirriyanu. Paluru yini wakanutja ngaatja yalatji paluru kutu piipangka wakara wantirriyalpayi."

¹⁸ Ngayulu Katutjanya tjapinmalpa, nganampa mayutju Yiitju Kurayitjalu alṅururringkula nyurrangarrinya yaṅtayaṅtantjaku.

Wati Timitjiyiku Piipa Nampa 1

¹⁻² Ngayulu Puulalu piipa ngaatjanya nyuntupa wakanı Timitjiyi, wantirriyalk-itjangku. Yiitju Kurayitjalunı Katutjalutarra ngaratjunu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Yilta Katutja paluru nganampa kuya wanıpayı, palulanguru nganananya kana kanyilku. Yalatjila kulira yunypa nyinanyi. Ngali Yiitjuku walytja nyinanyi, palulanguru ngayulu kulıni nyuntu Timitjiyi ngayuku katja nguwanpa nyinanyi. Paapangkunanta katja kulira ngayulu Katutjanya tıapilpayı, paluru altururıngkula nyuntunya yanıayanıantıakı, nyuntu yunypa nyinanytjaku. Palumpa katja Yiitjunya nganampa mayutju tına nyinanyi.

³⁻⁴ Tawunu Yipitjangka ngayulunanta watjanu, manta Matjatuniyalakutu yankuk-itjangku, yalatji, "Tawunu ngaangka nyinama! Tjaatji ngurrara manıkurıpa tjananya nyuntu marrkula!, wiyaya tjana wiyawanıngku nıntıntıakı." Palulangurunanta piyuku watjanı kutu tjananya nyuntu marrkula yalatji! Wiyaya tıukurıpa kutjupawana kutu wangkanytjaku. Irrıti nyınapayı tıuta yini tıuta tjana kutu kulira wangkapayı, Yiitjuku walytja kutjupa tıuta yanıayanıalkıtıangku kulıntıawıya. Marrkula tjananya!, wiyaya tjana yini tıuta kulira walkuntıakı. Paluru tjana Katutjanya yini kutju kulira walkuntıakı, Yiitjuku walytja kutjupa tıutatıarra yanıayanıantıakı. Paluru tjana palumpa wangka kutju tıukaruru nıntıntıakı, wıya wangka kutjupawana wangkarra pikarrınytjaku.

⁵ Timitjiyi, nyuntu tjananya Yiitjuku walytja tıuta yalatji watjala! Tjana yanıangu kutjupa tıutakı kulira yunytju tıanampa nyınanytjaku. Yalatji tjana yunytju tıanampa nyınarra tıukaruru Yiitjuku kutu nyınanytjaku. Yalatji tjananya nyuntu kutu nıntıla!

⁶ Paluru tıanaya wıya tıukaruru nyınanyi. Katutjaku wangkaya wantırıra wıyawana wangkapayı.

⁷ Yunytjurrınganıya Muutjaku wangka nıntılpayı nyınakitja. Yalatji nıntılkitıangku tjana pakara wangka kutjupawanalıpa nıntılpayı. Paluru tjana yalatji rıkınarrıpayı, "Nganana Muutjaku wangka tıukaruru nıntılpayı."

⁸⁻⁹ Muutjaku wangka matıpurra wıya nganana wantınyı. Nganana kulıni wangka palunya palya ngaranyi. Wangka palunya nganana rııtarıngkula tıukaruru nyınanytjaku. Yurrunpa Katutjalu Muutjanya nıntınu luwu palunya wakantıakı, kuya palyalıpayı tıutangku kulıntıakı, "Yilta, nganana alatıı wangka palunya wantıpayı." Wıya Muutjalu luwu palunya wakanu tıukaruru nyınapayı tıutangku kulıntıakı. Luwu palunya ngaranyi, Katutjaku wangka kılytjuntankupayı tıutangku yalatji kulıntıakı, "Muutjaku luwuwana wıya nganana tıukaruru nyınanyi, wıyawana nganana nyınanyi, luwu palunyalı kılytjuntananyi." Muutjaku luwu palunya ngaranyi, Katutjaku wangka kılytjuntankupayı tıutangku kulıntıakı. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi, yanıangu kutjupa mırrı pıngkupayı tıutangku kulıntıakı. Pıngkupayı kutjupa tıuta kuyalıngku nyınanyi, paapa, maama walytja tjana mırrı pıngkupayı.

¹⁰ Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi mııta kutjupa kutjupangka ngarrıpayı tıutangku kulıntıakı. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi wati kutjarra mııtararra nyınanytja tıutangku kulıntıakı. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi wıtırı kanyılpayı tıutangku kulıntıakı. Tjana yanıangu tıuta ngulıtııngara katırıra kanyılpayı waarrıarrınytjaku, wııtıımanı mantııntıawıya. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi ngunytji wangkapayı tıutangku kulıntıakı. Luwu palunya ngaranyi kuıtawıtııngka ngunytji wangkapayı tıutangku kulıntıakı. Yuwa, Katutjaku wangka kılytjuntankupayı tıutangku Muutjaku luwu palunya kulıntıakı.

¹¹ Muutjaku luwu palunya ngaranya Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjutangku kulintjaku. Katutjakuḡu wangka palunya Yiitjuku wangkatarra ngaranya. Ngayulu wangka alatji kulira tjakultjunkturupayi. Yiitjukuḡu wangka wiya kulira wantinytjaku yanangu tjutangku. Katutja paluru mayutju tinlampā nyinanyi. Ngayulu palunya kutju walkulpayi.

Puulalu watjalku, “Katutjanyalampa alturuny_tju nyinanyingka nganana walkuntjaku”

¹² Mayutju Yiitju Kurayitjalu yurrunpa yalatji kulinu, “Puulakunara yunypa nyinanyi, palurutju tjukaruru nyinanyi.” Yalatji paluru kulira ngayunya rapanu, palumpa waarrka ngayulu palyantjaku. Palulanguru ngayulu Yiitju Kurayitjanya walkuni.

¹³ Yurrunpa ngayulu kuyakuya nyinangi. Paluru ngayunya wantimara ngulytjur-rinytjawiyangku, kutuna palunya panypurangkupayi. Ngayulu palumpa walytja tjuta pungkupayi. Ngayunya Yiitjulu wantimara. Wiya. Yiitjunyatju yaltururingu ngayuku, ngayulu palumpa walytja tjuta ngurrpangku panypurangkula pungangitja. Yurrunpa ngayulu wiyawana yalatji kulilpayi, “Yiitjunya wiya Katutjaku katja nyinanyi, paluru mungutja.”

¹⁴ Palulanguru mayutju Yiitjunya ngayuku puntura yaltururingu. Palunyatjanu ngayulu palumpa walytjarringkula yunytju nyinanyi.

¹⁵ Yilta, Yiitju Kurayitjanya manta ngaakutu ngalyanu, yanangu tjutaku tjanampa kuya wanikitja, yalatji nganana Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Wangka palunya tjukaruru ngaranya nganana kulintjaku. Ngayulutarra kuyalingku nyinapayi, kuya palyalpayi. Yanangu kutjupa tjutangku kuya palyalpayi. Palula tjutangka wirrili ngayulu kuya puntura palyalpayi. Palulanguru ngayulu kuyatjarra nyinapayi.

¹⁶ Paluru ngayuku altururringkula kuya tjuta waningu, yalatjiya yanangu tjutangku kulintjaku, “Katutjalu, Yiitjulutarra Puulaku altururringkula kuya palumpa waningu, Yiitjuku walytja paluru nyinanytjaku. Yalatji paluru nganampa altururringkula kuyalampa waniku, nganana Yiitjuku walytja nyinanytjaku, yalatji nyinarra nganana kana kutu nyinanytjaku.” Palunya nguwanpa yanangu ngantitja tjutangkulpi kulilku, “Katutjalu, Yiitjulutarra Puulaku altururringkula kuya waningu, Yiitjuku walytjalpi paluru nyinangu. Yalatji paluru nganampa altururringkula kuyalampa waniku, nganana Yiitjuku walytja nyinanytjaku, yalatji nyinarra kana kutu nyinanytjaku.”

¹⁷ Katutjanya mayutju tina nganana walkuntjaku. Nganana palunya kutu walkura nyinarra mirrirriku. Katutja paluru kutju nganampa kutu nyinarra nyinamalpa mayutju tina wiyarringkunytjawiya. Nganana yanangu tjutangku wiyala nyanganyi. Yalatji nganana nyakuwiyangku kulini paluru nganampa mayutju tina kutu nyinamalpa. Amin.

¹⁸⁻¹⁹ Timitjiyi, panyapananta watjanu ngali Yiitjuku walytjararra nyinanyi, nyuntu ngayuku katja nguwanpa nyinanyi. Paapangku nguwanpananta pinangkatjunanyi. Yurrunpa Katutjaku wangka watjalpayingku nyuntunya watjanu, Katutjaku tjukaruru nyinarra nyuntu palumpa waarrka yunypangku palyantjaku, yanangu tjutangku wangka nyuntupa kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Wangka palulawana ngayulunanta kuwarri pinangkatjunanyi. Wangka ngaatjanya ngayuku nyuntu kulira Katutjaku waarrka tjukaruru yunypangku palyantjaku. Yalatji tjukaruru nyinarra nyuntu kulilku, “Katutjaku wangkawana ngayulu tjukaruru palumpa waarrka palyani, ngayulu tjananya nintini tjukarurruya nyinanytjaku.” Yanangu paluru tjana wiya Katutjaku waarrka tjukaruru palyani, Katutjaku wangkaya kulira wantinyi.

²⁰ Paluru tjanala kutjarra kutjupa, yini Yayiminatjalu Yalikitjantalu tjungurringkula Katutjaku wangka kulira wantinyi. Yiitjuku walytja nyurrangarri yurrunpa tjungur-ringkuny tjala ngayulu palunya kutjarra payira iyanu, nyinarrapula yalatji kulintjaku, “Ngali Katutjaku wangka wantirra wiyawana nyinapayi. Ngali tjukarrulpi Katutjaku nyinanytjaku.” Kuwarrilpipula mamuku mayutjuku waarrkana kutjarra nyinanyi.

2

Yalatji Katutjanyaya tjapila!

¹ Yiitjuku walytja tjutangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Katutjanyanyurra kutu tjapintjaku, paluru yanangu kutjupa tjuta yantayantantjaku. Paluru tjananya Katutjalu yantayantantjala Katutjanyaya walkunma!

² Mayutju tina tjutaku, mayutju kutjupa tjutakutarra Katutjanyanyurra tjapintjaku, tjana tjukarruru nganananya yantayantantjaku. Mayutju paluru tjana Yiitjuku tuunlayiki tjuta tjananya marrkuntjaku, nganananya panypurangkula pungkupayingkamarra. Paluru tjana nganananya palyangku kanyintjala nganana yunypa nyinaku. Yalatji nganana yunypangku nyinarra Katutjanya walkunmalpa.

³ Yalatji nganana yanangu tjutaku tjapintjala, Katutjanya nganampa yunypa nyinaku. Paluru nganampa kuya wanirra nganananya kana nyinatjunku palumpa ngurrangka.

⁴ Katutjanya yunytjurringanyi yanangu yuwankarraya palumpa walytja nyinanytjaku. Paluru yunytjurringanyi paluru tjana palumpa ngurrangka kana nyinanytjaku. Paluru unytjurringanyi paluru tjana walytjarringkula wangka yalatji ngaa tjutaku ninti nyinanytjaku.

⁵ “Katutjanya mayutju tina kutju nyinanyi, yanangu yuwankarraku. Mayutju Yiitju Kurayitjalu patjuringku nganampa Katutjanya marrkulpayi, paluru-lanya kuyatjarra tjuta pungkutjipingka. Yiitju paluru patjuringkulampa marrkunutjangka, Katutjanyalampa kalypa nyinanyi.

⁶ Yiitju Kurayitjanya mirrirringu, yanangu yuwankarra kanalkitja, kuyatjarra tjana kutu nyinarra wiyarringkupayingka. Palunyatjanu nganana kulini Yiitjunyalampa mirrirringu kuya waninytjaku. Nganana yalatji kulini, ‘Yiitjanya mirrirringu, kuya nganampa paluru waningu. Palulanguru Katutjalu kulinu, yanangu yuwankarra palumpa ngurrangka kana nyinatjunktjaku.’ Yurrunpa Katutjalu kulinu, ngula Yiitjanya nganampa mirrirrinytjaku.”

⁷ Yuwa, Katutjalu kulini yanangu yuwankarra palumpa walytjarrinytjaku, Tjuwu tjutaku kutju, wiya, yanangu ngurra kutjupa nyinanytja tjutakutarra. Wangka palunya Yiitjukunu ngayulu tjakultjurinkunyitjaku, Katutjaluni palumpa waarrkana ngaratjunu. Yilta, Katutjaluni ngaratjunu Tjuwuwiya tjutangka ngayulu tjakultjurinkunyitjaku, tjana Yiitjuku walytjarringkula tjukarruru palumpa nyinanytjaku.

⁸ Ngayulu Puulalu yalatji kulini. Yanangu tjutaya Katutjanya walkulkitja tjungur-ringanyingka, wati tjutanku kutju Katutjanya tjapintjaku, kungka tjutanku wiya. Wati paluru tjana Yiitjuku walytja palya nyinarra Katutjanya tjapintjaku, wiyayanku pikapikarringkula Katutjanya tjapintjaku.

⁹⁻¹⁰ Ngayulu yalatjitarra kulini. Yiitjuku walytja kungka tjuta wiya mantarra yutjutjarra nyinanytjaku, watingku kuya palyalkitjangku kulilpayingkamarra. Kungka Yiitjuku walytja tjutangkuya yiri nyinakitja wiya mani tinangka turitji nikilitjitarra payimilara tjarrpanytjaku, wiya, tjana alatji wantinytjaku. Kungka tjutangkuya yalatji kulintjaku, “Nganana Katutjaku yunytju nyinarra, nganana walytja tjutanya yantayantantjaku, yiri nyinakitjangku kulintjawiya.”

¹¹ Yiitjuku walytja tjuṭanyurra tjuṅgurringkunytjala, kungka tjuṭangkuya wangkawiyangu kulintjaku.

¹² Kungka tjuṭangu wiya wati tjuṭangka pakara Katutjaku wangka nintintjaku, wiyaya mayutju nguwanpangu wati tjuṭa watjantjaku.

¹³ Nganaṅa yalatji kulintjaku. Wati Yatamanya Katutjalu yurrupa palyanu. Nganaṅa wangka palunya kulira yalatji kulini. Katutjalu Yatamanya palyara nyinatjunu kungkaku mayutju. Kungka Yiipanya nganti palyara nyinatjunu palumpa waarrkana.

¹⁴ Palulanguru mamuku mayutjungku watjanu kungka Yiipanya kuya palyantjaku. Kungka paluru kulira kuya palyanu, Yatamalu wiya kulinu mamuku mayutjungku watjantjala. Yiipalu waarrkana nguwanpangu kulira palyanu. Yiipanya nguwanpa kungka tjuṭa wati miṭa tjuṭaku waarrkana nguwanpa nyinanyi, kanya wati tjuṭanya Yatamanya nguwanpa mayutju tjuṭa nyinanyi.

¹⁵ Kungka tjuṭakutarra Katutjanya yunypa nyinanyi. Kungka tjuṭaku waarrka yalatji. Pipirriya yanṭayanṭara kanyintjaku. Yalatjiya tjukaruru Katutjaku nyinanytjala, Katutjalu tjanampa kuya waniku, palumpa ngurrangka kana nyinatjunku. Yiitjukuraya kutu tjukaruru nyinanytjaku, palumpa walytja tjuṭa.

3

Yiitjuku walytja tjuṭaku mayutju tiṅa yalatji nyinanytjaku

¹⁻³ Tjinguru watingku Yiitjuku walytja tjuṭaku ingkata tiṅa nyinakitjangku kulilku. Yalatji palya paluru kulintjaku. Yiitjuku walytja tjuṭangu ingkata tiṅa ngaratjungkukitjangku wati tjukaruru nyinapayiku kulira ngaratjungkunytjaku. Wati paluru ingkata nyinakitja yalatji tjukaruru nyinanytjaku. Tjinguru wati paluru ingkatarringkula kutu yalatji tjukaruru nyinanytjaku. Yiitjuku walytja tjuṭangu wati palunya ingkata tiṅa ngaratjungkukitjangku yalatjiya tjapintjaku, “Wati palunya yaalytji? Paluru tjukaruru nyinanyi?” Yalatji tjukaruru nyinapayiku nyurrangarri kulira palunya ngaratjungkunytjaku. Yiitjuku kutju paluru tjukaruru nyinapayi. Miṭa kutjutjarra kutju paluru tjukaruru nyinapayi. Palya paluru tjukaruru kutu kulira nyinapayi, kuya wiima kutju palyalpayi. Yanngatja tjuṭakutarra paluru yunyparripayi, nyakula wantinytjawiya. Katutjaku wangka tjukaruru nintilpayi tjananya. Paluru waama tiṅa tjikira turaangkarrinytjawiya nyinapayi. Paluru kutjupa tjuṭaku wiya pikarripayi, palya tjanampa nyinapayi. Maniku kutju kulira wiya paluru nyinapayi. Wangka yalatjiwana kutjunyurra tjukaruru nyinapayinya kulira ngaratjungkunytjaku.

⁴ Nyurrangarri kulira ngaratjungkunytjaku wati yalatji tjukaruru nyinapayinya. Palumpa miṭa, pipirri tjuṭatarra paluru tjukarurrungku yanṭayanṭalpayi. Wati paluru palumpa pipirri tjuṭa tjukarurrulkitjangku tjananya watjalpayi tjana tjukaruru nyinanytjaku, yalatji “Nyurrangarri ngayuku wangkawana kulira palyantjaku.”

⁵ Tjinguru wati paluru palumpa pipirri tjuṭa puṭu tjukarurrura puṭulpi kulilku. Palulanguru paluru puṭu kulilku Yiitjuku walytja tjuṭanya tjukarurrungku yanṭayanṭalkitjangku. Wati palunya nguwanpa wiyanyurra ngaratjungkunytjaku.

⁶ Nyurrangarri kulira ngaratjungkunytjaku wati yalatji tjukaruru nyinapayinya. Paluru irriṭi Yiitjuku walytjarringkula tjukaruru kutu nyinapayi, wiya wati kuwarri Yiitjuku walytjarringutja nyurrangarri ngaratjungkunytjaku, paluru ingkata tinarringkula walytjangku pulkawani-payingkamarra. Palulanguru paluru munupinarringkula wiyawanalpi nyinaku. Wiyawana nyinanytjala Katutjalu watjara warukutu iyalpayingkamarra. Yalatji nguwanpa mamuku mayutju Katutjalu watjanu warukutulpi iyalkitjangku. Yalatji nguwanpa watjaltjipingkamarra.

⁷ Nyurrangarri kulira ngaratjunkunytjaku wati yalatji tjukarurru nyinapayinya. Wati paluru Katutjaku ngurrrpa tjutangka palya nyinapayi. Yalatjiya kulilpayi, “Wati paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi.” Yalatjiya palumpa yunypa nyinapayi. Tjinguru wati paluru ingkata tinarringkula wiyawana nyinanytjala, yanangu tjutanku Yiitjuku walytja tjutanya ingkata palunyaterra tjana watjara panypuranku. Yalatji wati paluru ingkata tinarringkula wiyawana nyinanytjala mamuku mayutju yunyparriku. Paluru ingkata tina tjuta tjingapungkupayi, yalatji wiyawanalpiya nyinanytjaku.

Tjaatjingka waarrkarripayi tjuta

⁸ Tjaatjingka waarrkarripayi tjuta, paanytjalitjitarra tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjaatjingka waarrkarripayi tjuta paanytjalitjitarra ngaratjunkunytjaku yanangu yalatji tjukarurru nyinapayinya. Wati, kungkaterra Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Tjana wangka tjukarurru wangkapayi, wiya ngunytji watjalpayinya. Paluru tjana tjukarurru nyinapayi, wiya tjana waama tjikira turaangkarripayi. Paluru tjana Katutjaku wangkawana kutju kulilpayi, wiya tjana mani tinaku kutju mantjilkitja kulira nyinapayi.

⁹ Paluru tjana Yiitjuku wangka tjukarurru kulira ninti nyinapayi, wiya tjana yiwarra kutjupawana yankupayi, paluru tjana yanangu tjutaku kalypa nyinapayi.

¹⁰ Tjinguru yanangu yalatji tjukarurru nyinanytjala tjaatjingka waarrkarripayi ngaratjunkukitjangku nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjutanya tjaapintjaku, “Yaalytjinyurra kulini?, paluru Yiitjuku tjukarurru nyinanyi?, yanangu tjutakuterra palya nyinanyi? Tjaatjingka waarrkarringkunytjaku nganana palya ngaratjunku?” Yuwankarrangku yuwa watjantjala palya nyurrangarri yanangu palunya ngaratjunkunytjaku, tjaatjingka waarrkarrinytjaku.

¹¹ Tjaatjingka waarrkarripayi kungka tjuta tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjaatjingka waarrkarripayi kulira ngaratjunkunytjaku kungka yalatji tjukarurru nyinapayinya. Kungka paluru tjana Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana wangka tjukarurru wangkapayi, wiya tjana ngunytji wangkapayi. Wiya paluru tjana tjaalymara wangkapayi. Kungka paluru tjana palya nyinapayi, wiya tjana waama tjikira turaangkarripayi. Kungka paluru tjana kutjupa tjuta tjananya yantayantalpayi.

¹² Nyurrangarri tjaatjingka waarrkarripayi tjuta kulira ngaratjunkunytjaku yanangu yalatji tjukarurru nyinapayinya. Miita kutjutjarra kutju nyinapayi. Pipirri tjuta tjukarurru yantayantalpayi, walytja palumpa tjuta tjukarurru yantayantalpayi, kutjupa tjutatarra.

¹³ Tjaatjingka waarrkarripayi tjuta yalatji tjukarurru kutu nyinanytjala, Yiitjuku walytja tjutanku yalatji watjalku, “Paluru tjana palya nganananya yantayantani. Paluru tjana ilta Yiitjuku tjukarurru nyinanyi.”

Mayutju Yiitju Kurayitjanya yalatji nyinapayi

¹⁴⁻¹⁵ Ngayulu kulini ngula maa yankulananta nyakunytjaku. Tjinguru ngayulu nyuntulakutu maa yankunytjawiyangka, piipa ngaatjanya nyuntu riitarringkula nintingku kulilku Katutjakuya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta, nganana Katutjaku walytja tjuta nyinanyi, palumpa wangkawana nganana tjukarurru nyinanyi. Wangka paluru tjukarurru ngaranya.

¹⁶ Katutjaku wangka palunya puntu ngaranya, paluru kuwarri kutju nganananya nintinu. Wangka palunya yalatji,

“Ilkaringuru paluru ngalyankula yanangurringkula panangka nyinangu. Pana ngurrara palunya, ilkari ngurrara tjutangu nyakula yunyparringu. Katutjaku kurrupangu nganannya nintinu paluru Katutjaku tjukaruru nyinapayi, Katujanyara yunypa nyinapayi. Palumpa walytja tjutangu palumpa wangkaya tjakultjurinkupayi, manta tjutawana. Yanangu tjutangu wangka palunya kulira palumpa walytjarringu. Palulanguru Katutjalu mayutju tinalampa palunya mantjira katingu palumpa ngurrakutu, ilkarikutu.”

4

Wiyawana nintilpayi tjuta

¹⁻² Katutjaku kurrupangkuni ngayunya Puulanya nintinu yalatji. Ngula pana ilkariarra wiyarringkunyjala yurrupa Yitjuku walytja tjutaya tjukaruru nyinarra Yitjuku wangkalpiya tjana wantiku, kutjupa tjutaya tjukaruru kutu nyinamalpa, Yitjuku. Mamungku tjingapunganyangka nintilpayi tjutangu wiyawanalpi tjananya nintilku, Katutjaku wangka tjukaruru nguwanpa. Yalatji nintilpayi tjutangu tjananya nintintjala paluru tjana Yitjuku walytja tjutangu kulira tjana wiyawanalpi nyinaku. Nintilpayi paluru tjana ngunyjtjinytjuya nyinaku.

³⁻⁴ Ngunyjtjinytju paluru tjana kuwarri nyinanyi. Paluru tjana wiyawana tjananya yalatji nintilpayi. Mitarrapula wiya nyinanytjaku, wati anta kungka tjiingkila kutu nyinanytjaku. Wangka yalatjitarra tjana nintilpayi, “Mangarri anta kuka ngaatja kutju ngalkunytjaku, mangarri anta kuka kutjupa wiya nyurrangarri ngalkunytjaku.” Yalatji wiya Katutjaku wangkangka ngaranya. Mangarri anta kuka yuwankarra Katutjalu palyanu nganana palya ngalkunytjaku, Katutjaku wangka kulilpayi tjutangu. Palya nganana mangarri anta kuka tjuta ngalkunytjaku. Nganana yalatji ngalkukitjangku Katutjanya yalatji tjapintjaku, “Nyuntunyalatju walkuni, mangarri anta kuka ngaatjanya nganannya nyuntu yungutjangka.”

⁵ Yalatji nganana tjapintjala, Katutjalu kulilku, “Tjana ngayunya tjapini mangarri anta kuka ngayulu yungutjangka. Palya tjana mangarri anta kuka palunya ngalkuntjaku.”

Yitjuku waarrkana palya nyinanytjaku

⁶ Timitjiyi, wangka ngaatjanya kulila! Nyuntu Yitjuku waarrkana palya nyinanyi. Nyuntu wangka palunya tjananya nintintjaku anangu tjutangka. Palulanguru tjana kulilku, “Yuwa, Timitjiyilulanya tjukaruru nintini. Paluru yangupala nyinarra rawangu Katutjaku wangka riitarringkula ninti nyinanyi. Paluru wangka palulawana ilta tjukaruru nyinanyi.”

⁷ Timitjiyi, nyuntu wangka ngaatjanyaterra kulila! Yanangukunu tjukurra tjuta wiya nyuntu kulintjaku, wiya tjananya tjukurra palunya tjutawana nyuntu nintintjaku, wanti! Katutjaku wangkaku kutju nintirringkula nyuntu tjananya nintintjaku. Nyuntu Katutjaku wangka kutu riitarringkula Katutjala kutu purayirringkunytjaku, nintilkitjangku.

⁸⁻⁹ Yanangu tjutangu yalatji watjalpayi, “Nganana turiyinarringkunytjaku tjaput-japuku.” Yalatji nguwanpa nyuntu Katutjaku tjukaruru nyinakitja kutu turiyinarringkunytjaku yalatji. Nyuntu Katutjaku wangka riitarringkula palulawana tjukaruru nyinanytjaku. Palulanguru nyuntu kana kutu nyinaku palumpa ngurrangka. Wangka palunya nyuntu rawa kulira tjukarurulpi Katutjaku kutu nyinaku.

¹⁰ Katutjaku waarrka nganana kutu palyani Katutjaku tjukaruru kutu nyinanytjaku, wantinytjawiyangku. Tuunlayiki tjutangu nganannya panypurangkunyjala, nganana palumpa waarrka kutu palyantjaku, wantinytjawiyangku. Yalatji nganana kulintjaku, “Nganana Katutjaku tjukaruru kutu nyinanytjala paluru nganannya kanara palumpa ngurrangka nyinatjunku.” Yuwa, Katutjalu kulini yanangu

yuwankarra palumpa walytjarrinytjaku. Yaṅangungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringkula kana kutu nyinamalpa.

¹¹ Wangka palunya tjananya tjukaruru nintila, nguluwiyangku!

¹² Nyuntu yangupala nyinanyi, Timitjiyi, tjilpiwiyanu. Nyuntu palya tjananya tjilpi tjuṭa nintintjaku, wiya kutjupangkunta alatji marrkuntjaku, “Nyuntu tjilpiwiya yangupala nyinanyi, wiya nyuntu nganananya nintintjaku.” Wiya tjana yalatji nyuntunya marrkuntjaku. Nyuntu tjukaruru nyinarra kutu tjananya nintintjaku, Katutjaku wangka! Yaṅangu uwankarraku nyuntu palya tjanampa nyinama!, pikapikarrinytjawiya. Yalatji nyuntu tjukaruru nyinanytjala uwankarrangkunta nyakula tjukarurrulpiya nyinaku, nyuntu tjukaruru nyinanytja guwanpa.

¹³ Ngayulu ngula maa yankula nyuntulawana nyinaku ngurra nyuntupaṅungka. Nyuntulawana nyinarra ngayulu Yiitjuku walytja tjuṭa tjananya nintilku. Kuwarri nyuntu kutu tjananya nintila! Kutu nyuntu Katutjaku waarrka palyanma, tjanalawana!, tjana kulira yunypa nyinanytjaku Yiitjuku. Yiitjuku walytja tjuṭaya tjungurrinytjala Katutjaku wangka tjanampa nyuntu riitarriwa!, tjana kulira nintirinytjaku.

¹⁴ Katutjalunta ngangkari guwanpa tjarrpatjunu, yaṅangu tjuṭa nyuntu nintintjaku. Yurrunpa yalatjinta tjarrpatjunu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku, tjilpi tjuṭangkuṭarra nyuntula katangka mara tjunkula ngaratjungkunyitjala.

¹⁵ Yalatji tjanalawana nyuntu Katutjaku waarrka tjukaruru kutu palyantjaku. Yalatji nyuntu tjukaruru palyantjala nyakula Yiitjuku walytja tjuṭangku yunypangku yalatji tjana kulilku, “Yuwa, Timitjiyilu Katutjaku waarrka tjukaruru palyani.”

¹⁶ Nyuntu rawangku kulila!, Timitjiyi, tjukaruru kutu nyuntu nyinanytjaku, Yiitjuku. Nyuntu, Katutjaku wangka tjukaruru kutu nintintjaku. Yalatji nyuntu tjukaruru nyinarra tjukaruru nintintjala, Katutjalunta nyinatjunku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Yaṅangu kutjupa tjuṭaṭarra Katutjalu ngurra palula nyinatjunku nyuntupa wangkaya kulira Yiitjuku walytjarringutja.

5

¹ Wati tjilpingku tjinguru kuya palyantjala nyuntu palunya payintjawiyangku purinypa wangkanytjaku palula, paapa guwanpa. Yangupalangku kuya palyantjala palunya nyuntu pinangkatjungkunyitjaku, nyuntupa malanypa guwanpa.

² Wulkumanungku tjingurukuya palyantjala palunya nyuntu payintjawiyangku purinypa wangkanytjaku, maama guwanpa. Kungka yukarrangku tjinguru kuya palyantjala palunya nyuntu pinangkatjungkunyitjaku, nyuntupa malanypa guwanpa, kuya palyalkitjangku kulintjawiya kungka palula.

³ Timitjiyi, nyuntu, Yiitjuku walytja tjuṭangkuṭarra walukuta tjuṭa yantayanantantjaku, ngulytju tjanampawiyangka.

⁴ Minyma walukuta tjinguru katja yuntalpatjarra nyinanyi, tjinguru paluru tjamu, kapalī tjuṭatjarra, paluru tjana minyma walukuta palunya yantayanantantjaku. Minyma paluru katja yuntalpa tjananya yurrunpa yantayanantangi. Paluru tjana minyma palunya ngaparrtjingku yantayanantantjaku, wulkuminarrinytjala. Paluru tjana palunya alatji tjukaruru yantayanantantjala, Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku.

⁵ Yuwa, minyma walukuta ngulytjuwiyangka nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṭangku palunya yantayanantantjaku. Minyma paluru Katutjanya kutju, tjapira nyinapayi yalatji, “Katutja, ngayulu nyuntupa tjukaruru nyinanyi, nyuntu kutu ngayunya yantayanantala!”

⁶ Minyma walukuta kutjupa tjuta, Katutjaku ngurrpa nyinanyi. Paluru tjana walytja mani tinaku kutju kulira nyinanyi. Paluru tjana wiya kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

⁷ Yiitjuku walytja tjutanya tjananya wangka panyapa watjala!, Timitjiyi, walukuta ngulytjuwiya tjuta tjananya tjukarurru yantayantantjaku. Katja, yuntalpa tjutangu, tjamu, kapali tjutangkutarra, walukuta ngulytju tjanampa, tjana tjukarurru yantayantantjaku.

⁸ Paluru tjana walukuta ngulytju, walytja kutjupa tjutatarra yantayantantjawiyangka Katutjanya tjanampa yunytjuwiyalpi nyinaku. Katutjaku wangkawana tjana wiyalpiya nyinaku. Katutjaku ngurrpa tjutangu walytja tjuta yantayantani. Yanangu paluru tjana walytja tjuta yantayantalwiyangka wantirra wiyawanalpiya nyinaku, Yiitjuku walytjawiyalpi.

⁹ Yiitjuku walytja tjutangu nyurrangarri walukuta kutjupa tjuta tjikitjiyi yiyangka kalkuni nyinangutja tjuta wiyanyurra piipangka yini tjunkunytjaku. Walukuta rawa nyinangutja tjuta kutju nyurrangarri yantayantantjaku, tjikitjiyi yiyangka munkarra nyinangutja tjuta. Palunya tjananya nyurrangarri piipangka yini tjunkunytjaku, yantayantalkitjangku. Miita walytjaku tjukarurru nyinangutja tjuta kutjunyurra piipangka yini tjunkunytjaku.

¹⁰ Yini tjunkukitjangku nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Minyma walukuta paluru Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Paluru yanangu kutjupa tjuta yantayantalpayi. Paluru palumpa pipirri tjuta palyangu yantayantara kanyilpayi. Walukuta paluru yanangu ngurra kutjupa ngurrara tjuta paltjara ngurrangka ngarritjukupayi. Paluru Katutjaku walytja tjuta palumpa ngurrangka yantayantalpayi. Paluru maralpa tjuta, putu kulilpayi tjutatarra yantayantalpayi.” Yalatji palya nyinapayi kutju nyurrangarri yini wakantjaku piipangka, yantayantalkitjangku.

¹¹⁻¹² Minyma walukuta kutjupa tjuta, yiiya tjikitjiyingga kalkuni nyinangutja tjuta, nyurrangarri wiya tjananya yini tjunkunytjaku piipangka. Kutjupa tjutangu yalatji watjalku, “Tjiingkilana nyinarra ngayulu Yiitjuku waarrka kutu palyalku.” Palunyatjanu tjana Yiitjuku waarrka palyara munupinarringkula wati kutjupakutulpi yankula nyinaku. Yalatjiya Yiitjuku waarrka palyara wantiku. Katutjanya wiya tjanampa yunypa nyinaku.

¹³ Walukuta tjuta tjikitjiyi yiyangka kalkuni nyinangutja tjuta Yiitjuku waarrka tjiingkilangu palyalkitjangku wiya tjana watjantjaku. Paluru tjana patara piyuku wati kutjupangka yankula nyinanytjaku. Tjinguru tjana Katutjaku waarrka tjiingkilangu palyalkitjangku watjara, yalatji wiyawanaya Yiitjuku waarrka palyara wantiku. Tjinguru tjana Katutjaku waarrka kutju palyalkitjangku watjara wantiku purrkarringkula. Paluru tjana minyma kutjupa tjuta yantayantalkitjangku, waalakutu yankula tjaalymara wangkaku, ngunytji, Katutjaku wangkawana wiya. Yalatjiya waala kutjupa kutjupawana yankula tjaalymara wangkapayingkamarra,

¹⁴ walukuta yiiya tjikitjipalangka kalkuni nyinangutja tjuta miita kutjupaya mantjira nyinanytjaku. Miita kutjupangkaya nyinarra pipirri mantjira tjananya yantayantantjaku, ngurratarra. Paluru tjana yalatji Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, Yiitjuku tuunlayiki tjutangu nganananya panypurangkutjipingka yalatji, “Nyurrangarrimpa walukuta tjuta ngurra kutjupa kutjupangka nyinarra tjaalymara wangkapayi, kuya tjutaya nyinanyi.”

¹⁵ Ngayulu nyurrangarrinya yilta watjani. Walukuta yangupala tjaampala Yiitjuku walytja nyinarra munupinarringkula nyinanyi. Paluru tjana Yiitjuku wangka wantirra mamuku yiwarrawanaya yananyi.

¹⁶ Walukuta tjuta kanyilkitjangkunyurra yalatji kulintjaku. Minyma Yiitjuku walytjangku palumpa ngulytju walukuta nyinanytjala palunya yantayantantjaku,

Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku walukuta palunya yantayantalkingamarra, paluru tjana walukuta ngulytjuwiya tjutanya kutju yantayantantjaku.

Inkata tjuta

¹⁷ Inkata tjaampalangkunyurra Katutjaku waarrka tjukarurru palyani. Yiitjuku walytja tjutangku waninytjaku, wiitjimoni nyurrangarrimpa. Katutjaku waarrkanyurra tjukarurru palyara palumpa wangka tjukarurru tjakultjunkunytjala, tjana mani tina waninytjaku.

¹⁸ Yalatji Katutjaku wangka ngaranya, "Tjakumanungku naanytja waarrkamilara katirra mangarri yunganyi, wiya wantinyi. Naanytjangku waarrkarringkula ngalkuni. Yalatjiya pulukatarra waarrkamilara yunganyi." Palunya nguwanpa ingkatangku Katutjaku waarrka palyara ngalkunytjaku. Palunyatjanu Yiitjuku walytja tjutanyurra ingkataku mani yungkunytjaku, palya paluru mani an mangarritjarra nyinanytjaku. Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranya, "Yanangu waarrkaringutjanga, wiitjimanira yungkunytjaku."

¹⁹ Timitjiyi, kulila! Tjinguru kutjupangku yankula nyuntunya alatji watjalku, "Inkatangku kuya palyanu." Paluru alatji watjantjala, nyuntu kulira wantinytjaku. Tjinguru yanangu mankurrapangku yankulanta tjukarurru wangka panyapa tjakultjunanyingka, nyuntu kulintjaku yalatji, "Nganana miitingingka tjunguringkula wangkanytjaku."

²⁰ Tjinguru paluru kutu kuya palyaningka, nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuta miitingingka tjungurringkunytjaku. Tjungurringkulanuyurra ingkata palunya marrkuntjaku, paluru tjukarurrulpi nyinanytjaku. Yalatjinyurra ingkata palunya marrkuntjala, ingkata kutjupa tjutangku yalatji kulilku, "Ngayulu kutu tjukarurru nyinanytjaku, yanangu tjutangku ngayunya payilpayingka."

²¹ Wangka palunya tjuta ngayulu piipa ngaangka tjunu nyuntu riitarringkula kulira palulawana palyantjaku. Yalatji nyuntu palyantjaku Katutjanya Yiitju Kurayitjanyatarra yunytjurringanyi, ilkari ngurrara tjutatarra. Tjinguru Yiitjuku walytjangku kuya palyantjala nyuntu yankula palula purinypa wangkanytjaku paluru kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Tjinguru ingkata tinangku kuya palyantjala nyuntu ngulurringkunytjawiyangku yankula palula purinypa wangkanytjaku, paluru kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku.

²² Tjinguru nyuntu kulilku Timitjiyi, yalatji, "Wati palatja palya Yiitjuku nyinanyi. Nganana kuwarri palula mara tjunkula ngaratjunkunytjaku, Katutjaku waarrka paluru palyantjaku." Yalatji kulira nyurrangarri patantjaku, ngulaku. Paluru kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala ngula nyurrangarri mara tjunkula palunya ngaratjunkunytjaku. Wangka kutjupananta watjani. Yiitjuku walytja tjutangku kuya palyantjala wiya nyuntu tjungurringkula kuya palyantjaku, nyuntu tjukarurru Katutjaku kutu nyinanytjaku.

²³ Ngayulu kulini, nyuntu miinta kutu nyinapayi. Nyuntu wayina wiima tjikila mirritjina nguwanpa!, palyalpin nyinaku.

²⁴ Katutjaku waarrkaku yanangu ngaratjunkunytjakunyurra purinypa kulintjaku. Yanangu kutjupa tjutangkuya kuya yuti palyalpayi. Palunya tjananya nyurrangarri nyakula wiya ngaratjunkunytjaku. Yanangu kutjupa tjutangku yarrkayarrkangku kuya palyalpayi, ngula kutju nyurrangarri kulilku yalatji, "Ngaratjunkuwiyangku nganana patara nyanganyi. 'Tjinguru paluru kuya palyalku?', tjinguru wiya.' Wiyangka nganana palunya ngaratjunku."

²⁵ Palunya nguwanpa yanangu kutjupa tjutangkuya yuti tjukarurru palyalpayi. Yanangu kutjupa tjutangku yarrkayarrkangku tjukarurru palyalpayi. Yarrkayarrkangku tjukarurru palyantjala ngula nganana yalatji kulilku, "Yurrunpa wiya

nganana ninti nyinangu, paluru tjukarurru palyantjala. Kuwarri kutju nganana kulini paluru yilta tjukarurru palyalpayi.”

6

Waarrkana tjuta tjukarurru waarrkarrinytjaku

¹ Yiitjuku walytja waarrkana tjuta tjukarurru mayutju walytjaku waarrkarrinytjaku, wiya tjana palumpa wangka kulira wantinytjaku. Tjinguruya wantinytjala yanangu Katutjaku ngurru tjutangu kulilpayangka yalatji, “Yiitjuku walytja waarrkana tjuta wiyaya tjukarurru nyinanyi, mayutju tjutaya kulira wantipayi. Ingkata tjutangu tjananya wiyawanangu nintilpayi. Nganana wiya wangka tjanampa kulira Katutjaku walytjarriku, wantilaka!”

² Yuwa, Yiitjuku walytja waarrkana tjutanyurra mayutju walytjaku tjukarurru waarrkarrinytjaku. Tjinguru nyuntupa mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngali Yiitjuku walytja nyinanyi. Wiya paluru ngayunya mayutjungku watjantjaku, walytjankuna kulira yalatji palyalku.” Nyurrangarri waarrkana tjutangu wiya yalatji kulintjaku. Mayutju Yiitjuku walytjaku kutju tjukarurru nyuntu waarrkarrinytjaku, yalatji kulira, “Yiitjunya ngayuku mayutjuku yunyparringanyi. Ngayulutarra palumpa yunyparringkula tjukarurru waarrkarrinytjaku.”

Nganana yalatji Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku

Timitjiyi, wangka ngaatjanya kulila! Yiitjuku walytja tjuta tjananya yalatji nintila!

³ Yiitju Kurayitjanyalampa mayutju nyinanyi. Nganana palumpa wangka tjukarurru nintintjaku. Tjinguru Katutjaku wangka nintilpayingku Yiitjuku wangka kulira wantirra wangka kutjupawana nintilku. Yalatji wiyawana nintira ngunyitjinytjulpi nyinaku.

⁴⁻⁵ Wiyawana nintilpayi tjutaya nyinanyi. Tjana yalatji kulira walytjankuya pulkawaniyi, “Puulalungarri ngurrrpangku Yiitjuku wangka nintilpayi. Ngananatju nintingku tjananya nintilpayi Yiitjuku wangka palyawana.” Nintilpayi paluru tjana wiya tjukarurru kulini, wiyawanangkuya kulira yalatji wangkarra wanipayi, “Yiitjuku wangka yalatji ngaranyi.” Kutjupangku watjalpayi, “Wiya, palumpa wangka yalatji ngaranyi.” Yalatji wangkarraya pikarringkupayi. Wiya tjana Yiitjuku wangka tjukarurru kulini, wiya, tjana maniku kutju yalatji kulini, “Nganana yanangu tjutangka Katutjaku wangka nintintjala tjana nganananya ngaparrrtjingu mani tina yungku. Palunyatjanu nganana mani tinatjarra yunypa nyinaku.” Nintilpayi paluru tjana yalatji wiyawanangu kulini, maniku kutju.

⁶ Manitjarra wiyala yunypa nyinaku, Yiitjuku wangka kulira kutju nganana yunypa nyinaku. Nganana yalatji kulintjaku, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinarra yunypa nyinanyi, wiya ngayulu yulytja an mani tinaku yunytjurringanyi, naapana kanyini yulytja kutjupa, mangarri kutjupa.”

⁷ Nganana wiya mani an yulytjaku kutju kulintjaku, wiya. Nganana pipirri wiima yutitjarringu, maniwiya, yulytjawiya. Nganana nyinarra ilurra wiya mani, yulytja katiku Katutjaku ngurrakutu, wiya.

⁸ Palulanguru nganana wiya mani, yulytja tinaku kulintjaku. Nganana yunypa nyinanytjaku yalatji kulira, “Kala, naapana kanyini, mangarri an kuka, mantarratarra.”

⁹ Yanangu kutjupa tjutangu kulini yulytja mani tina kanyilkitjangku. Mamuku mayutjungku tjananya tjingapungkupayi, mani mantjilkitjankuya kuya palyantjaku. Yanangu kutjupangkutarra tjananya tjingapungkupayi kuya palyantjaku, yalatji, “Kuya yalatjinyurra palyara mani tina mantjilku, yulytjatarra.” Tjana yalatji kuya palyara, wiya tjana Katutjaku ngurrangka nyinaku.

¹⁰ Paluru tjana mani tina mantjilkitjangku kutu kulira nyinapayi. Yalatji nyinarra tjana Yiitjuku wangka kulira wantipayi. Yanangu kutjupa tjutangku mani kanyilkitjangku kutju kulira Yiitjuku wangka wantirra, wiyawanalpi nyinanyi. Tjana walytjangku kulilpayi yalatji, “Yanangu tjutangka ngayulu kuya palyaningi, mani mantjilkitjangku. Tjana ngayuku yunytjuwiya nyinanyi. Katutjanyatarra ngayuku yunytjuwiya nyinanyi.”

Timitjiyi, nyuntu yalatji tjukarurru nyinanytjaku

¹¹ Timitjiyi, kulilani! Nyuntu Katutjaku walytja nyinanyi, wiya nyuntu mani yulytja tina kanyilkitjangku kulintjaku, wanti! Katutjaku kutu tjukarurru nyinama!, palunya kutju kulinma! Yanangu tjutaku tjanampa nyuntu kutu yunytjurringkula nyinanytjaku. Pikarrinytjawiyangku nyuntu palya tjananya yanayanantjaku.

¹² Yuwa, nyuntu kutu Yiitjuku tjukarurru nyinama! Palunyatjanu Katutjalunta kana kutu kanyilku palumpa ngurrangka. Yurrunpa Katutjanya nyuntupa yunyparringu palumpa ngurrangka nyinatjunkukitja, nyuntu tjanala yalatji watjantjala, “Ngayulu kulini Yiitjanya yilta Katutjaku katja nyinanyi.” Yalatji nyuntu tjanala watjanu yanangu tjutangka mirangka.

¹³⁻¹⁴ Yalatji yurrunpa Yiitju Kurayitjalu tjukarurru tjakultjunu Panytjatja Payilatangka mirangka, “Ngayulu Katutjaku.” Mayutju palula wiya paluru ngulurringkula watjalwiyangku wantingu. Katutjalulanya kana nyinatjunkula kanyini, mayutju tinangku. Palula mirangka Yiitju Kurayitjala mirangkatarra nyuntu ngayunya watjala!, Yiitjuku wangkaku kutju tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjiku nyuntu kutu tjukarurru nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka.

¹⁵ Yilta, Katutjanya kutju mayutju tinalampa nyinanyi, mayutju kutjupa tjutangka wirrili. Paluru kutju tayimi kulini, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku wantiriyalkitjangku. Yurrunpa paluru tayimi palunya kulira watjanu.

¹⁶ Paluru kutju ilunytjawiya kana kutu nyinamalpa. Tjintu puntu layitirringanyi, palunya nguwanpa Katutjanya nyinanyi. Yurrunpa wiya yanangungku kurungku nyakupayi. Kuwarri wiya yanangungku kurungku nyanganyi. Paluru nganampa mayutju tina kutu nyinamalpa, palunya nganana rawangku walkuntjaku. Ngula nganana rawangku walkunmalpa. Amin.

¹⁷ Timitjiyi, kulilani! Yiitjuku walytja kutjupa tjuta yulytja an mani tinatjarra nyinanyi. Watjala tjananya!, wiya yalatji tjana pulkawaninytjaku. “Ngayulu wati palyalingku nyinanyi mani an yulytja tinatjarra, yanangu kutjupa tjuta mungutja. Ngayulu yunypa nyinaku, wiyanatju kulilku maniku.” Tjana yalatji kulintjaku. Mani tina wiyarringkupayi. Nyuntu tjananya watjala!, Katutjanya kutju tjana kulira walkuntjaku. Paluru uwankarra kanyira yunganyilanya nganana yunypa nyinanytjaku.

¹⁸ Palunya tjananya watjala!, yanangu kutjupa tjutaku tjukarurru palyantjaku, mani yulytjatarra tjananya yungkunyntjaku.

¹⁹ Paluru tjana mani tinatjarrangku ngulytju tjutaku, yanangu kutjupa tjutakutarra mantangka yungkunyntjala, Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku. Palulanguru paluru tjananya ngula yunyparringkula kana kutu kanyilku, palumpa ngurrangka.

²⁰ Timitjiyi, kulila! Paluru tjana wiyawana nintilpayi. Tjana walytjangku kulira yalatji wiyawana nintilpayi, “Ngayunya niya kulila! Ngayulu nintingku nyurrangaringnya nintini, tjukarurru.” Yalatji wiyaya wangka tjukarurru nintilpayi. Nyuntu wiya tjanampanu wangka kulira nintintjaku, wantinytjaku. Kutu tjananya yanangu tjuta Katutjaku wangka tjukarurru nintinma!, ngayulunanta yurrunpa nintilpayi nguwanpa.

²¹ Paluru tjana wiya Katutjaku wangka tjukarurru nintilpayi. Wangka kutjupawana paluru tjana nintira Katutjaku wangkaya wantingu, Yiitjuku walytja wiyalpiya nyinanyi. Katutjanya ngayulu tjapinmalpa, paluru al^uturur^uringkula nyurrangarrinya yan^uyan^utantjaku.

Wati Timitjiyiku Piipa Nampa 2

1-2 Ngayulu Puulalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, nyuntulakutu, Timitjiyi. Yiitju Kurayitjaluni Katutjalutarra ngayunya ngaratjunu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Ngayulu kulini Timitjiyi, ngayuku katja nguwanpatjun nyuntu nyinanyi. Katutjalu ngayunya watjanu yalatji nintintjaku, “Yiitju Kurayitjalu watjanu, nganana yanangu tjutatarra palumpa walytjarringkula palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku.” Ngayulu nyuntupa kutu Katutjanya tjapilpayi, paluru altururryingkula nyuntunya yantayantantjaku, nyuntu yunypa nyinanytjaku. Palumpa katja Yiitjanya nganampa mayutju tina nyinanyi.

Katutjanya Puulalu walkulku

³ Katutjanya ngayulu kutu walkura tjapilpayi nyuntupa yalatji, “Katutja, ngayulunanta walkuni nyuntu palya Timitjiyinya yantayananingi, palulanguru paluru nyuntupa tjukaruru nyinanyi.” Katutja palumpanara tjukaruru nyinanyi, ngayuku walytja tjuta irriti tjukaruru nyinangutja nguwanpa.

⁴ Yurrunpa ngayulu ngurra kutjupakutu yankunytjala, nyuntu ngayuku yulangi. Yalatji ngayulu kulira nyuntupa yunytjurringanyi yankulananta nyakunytjaku, tjunguli yunypa nyinanytjaku.

⁵ Ngayulu kulini, nyuntu Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinanyi. Nyuntupa kapali yini Luwitjanya, nyuntupa maamatarra Yunatjanya yalatji Yiitjukupula tjukaruru nyinanyi.

⁶ Palulanguru nyuntu kutu Yiitjuku waarrka tjukaruru palyantjaku. Yurrunpa ngayulunanta mara katangka tjunkula purayirringutjanga, Katutjalunta nintinu, nyuntu palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji kulira nyuntu kutu palumpa waarrka palyantjaku.

⁷ Katutjalu nganana palumpa kurrumpa tjarrpatjunu rapangkula nguluwiyangu Yiitjuku waarrka palyantjaku. Katutjaku kurrunpangkulanya nintini nganana Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku, palumpa walytja kutjupa tjutakutarra yunytju nyinanytjaku. Palurulanya nintini wiya walytjangku kutju kulintjaku, palurulanya nintini yanangu kutjupa tjutatarra tjananya kulira yantayantantjaku.

⁸ Palulanyatjanu nyuntu mayutju Yiitjuku wangka kutu raapangku tjakultjunktunytjaku. Ngayulu tjiilangka nyinanytjala kutjupa tjutangu yalatji wangkarra waningu, “Puulanya wiyalampa ingkata tina nyinanyi, paluru wiyarringu, tjiilangka yunngu kutu nyinanyi.” Yalatjiniya panypurangangi. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, Timitjiyi. Ngayulu ingkata palya Yiitjuku wangkana ngurra tjutawana nintilpayi. Yunytjuwiya tjutangu nyuntunya panypurangkunytjala ngayunya nguwanpa, nyuntu kutu raapangku Yiitjuku wangka tjakultjunktunytjaku. Katutjalunta rapalku yalatji nyuntu tjakultjunktunytjala.

⁹ Yurrunpa Katutjalulampa kuya waningu nganana palunya kulintjala. Palurulanya yurrunpa nintinu, palumpa tjukaruru nyinanytjaku. Yurrunpa nganampa kuya wanikitjangku Katutjalu wiya yalatji kulinu, “Nyarra tjuta tjukaruru nyinanyi, kutuya tjukaruru nyinapayi.” Yalatji wiya Katutjalu kulinu, paluru nintingu kulinu nganana kuya kutu palyara nyinapayi. Paluru nganampa altururryingkula walytjangku kulinu, “Ngayulu Yiitju Kurayitjanya wantirriyalku yanangu tjutakutu, paluru ilurra kuya tjanampa waninytjaku.” Yurrunpa Katutjalu wangka palunya kulinu, ilkari manta palyalkitjangku.

¹⁰ Ilta, Yiitju Kurayitja paluru mantakutu mungatu kutju ngalyankula yanangurryingkula nyinangu, paluru wangka palya tjananya nintinu anangu

tjutangka. Nganana palumpa wangka kulira kana kutu nyinaku. Yiitju paluru wiya kutu wiyarringu, paluru piyuku kanarringkula kutu nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalyanu, nganana yalatji kulintjaku, "Katutjalulampa alturnringkula palumpa katja ngalya wantirriyanu."

¹¹ Katutjaluni palumpa waarrkana ngaratjunu, ngayulu Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku, anangu tjutangka.

¹² Ngayulu yalatji Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjala tuunlayiki tjutangkuniya panypurangkula pungkupayi. Ngayuluna nguluwiyangku palumpa waarrka kutu palyani yalatji kulira, "Yilta, Katutjaluni ngangkari tinatjarrangku ngayunya yantayanangani. Paluruni kutu yantayanmalpa, Yiitjuku wangkana kutu tjakultjurinkunytjaku anangu tjutangka. Paluruni kutu yantayanmalpa Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala."

¹³ Ngali Yiitju Kurayitjaku walytja kutjarra nyinanyi. Yurrunpa ngayulunanta Yiitjuku wangka nintinangi. Wangka palulawana nyuntu tjukaruru kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu nyuntu ngurra nyuntupanungka tjanala Yiitjuku walytja tjutawana palya nyinanytjaku, pikawiya.

¹⁴ Wangka palunya Yiitjuku nyuntu raapangku tjananya nintinma! Katutjaku kurrunpanta, tjarrparra nyinanyi palurunta nintinmalpa, nyuntu tjukaruru nyinanytjaku.

¹⁵ Yiitjuku walytja tjutangu ngayuku wangka wantingu, manta Yayitjanya ngur-rara tjutangu. Mayutju kutjarra tjanampa nyinanyi yini yalatji, Pikiliyatjanya, Yamutjanitjanya. Palumpa kutjarraku nyuntu ninti nyinanyi.

¹⁶⁻¹⁷ Yurrunpa tawunu Ruumala, Wunitjipuratjalu ngalyankula rawatju ngur-ririnkula ngaangkalpitju nyangu, tjiilangka yunngu nyinanytjala. Ngayulu tjiinatjarra nyinanyingka, Wunitjipuratjaluni kutu ngalyankula nyakula ngarapayi. Tjiilangka nyinanytjala, paluruni wangkarra aapi palyalpayi. Palulanguruna yunytjurringanyi, Katutjalu palunya alturnringkula yantayanantjaku, palumpa walytja tjutatarra.

¹⁸ Tawunu Yipitjalatarra paluruni yirriti yantayanangani. Yalatji nyuntu ninti nyinanyi, Timitjiyi. Yunytjurringanyina wati palumpa Katutjanya ngula palumpa alturnringkula nyinanytjaku, yanangu tjuta kuutamalkitja, ngalyankunytjala.

2

Nyuntu rapa ngaranytjaku

¹ Nyuntu ngali Yiitjuku walytja nyinanyi, palulanguru ngayulu kulini nyuntu Timitjiyi ngayuku walytja nyinanyi, katja nguwanpa. Yiitjunyalampa alturnunytju nyinanyi, paluru nyuntunya yantayanalku nyuntu rapa nyinanytjaku.

² Yiitjuku wangka ngayulu tjananya nintintjala nyuntu kulilpayi. Nyuntu tjukaruru kulilpayi tjutanya jungura nintila! Wangka palulawana nyuntulpi tjananya nintintjaku, tjana wangka palulawana tjakultjurinkunytjaku anangu kutjupa tjutangka.

³ Tjuulytji rapa ngaranytja nguwanpa nyuntu rapa ngaranytjaku, tuunlayiki tjutangu panypurangkula pungkunytjala. Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyuntu kutu tjukaruru nyinanytjaku.

⁴ Wati tjuulytji tjutaya wiya ngurra walytjawana manikitja waarrkarringkupayi. Tjuulytji tjutaku mayutjuku kutjuya tjukaruru nyinapayi. Paluru watjantjala paluru tjana kutjupa tjuta yankula tjananya pungkupayi. Tjuulytji nguwanpa, nyuntu mayutju Yiitjuku kutu tjukaruru nyinanytjaku, palumpa waarrka kutju palyantjaku.

⁵ Yara kutjupa kulila! Wati wiinarrikitja riitjarringkupayi. Mayutjungku taatjingantjala kutju, tjalkalungkunytjaku, yurrunpa wiya. Riitjarringkupayi nguwanpa nyuntu Yiitjuku wangka kutju kulira wangka palulalawana nyuntu palyantjaku.

⁶ Yara kutjupa kulila! Kaana ngurrarangku kaanangka rawa waarrkarringamalpa. Mangarri yunmirrinytjala paluru mangarri tjalamilantjala mayutjungku yunypangku yungku. Kaana ngurrara palunya nguwanpa nyuntu Yiitjuku waarrka kutu palyantjaku. Ngula Katutjalu nyuntunya yunyparringkula watjalku, “Mantangka nyuntu nyinarra ngayuku waarrka tjukarurru palyanangi. Kala, nyuntu ngurra palyangkalpi nyinaku.”

⁷ Yara pala tjuta nguwanpa, tjuulytjitarra, riitjarripayitjarra, kaanatjarratarra nyuntu kulira nintirriwa! Yiitju Kurayitjalunta wangka palunya yuti nintilku, wangka yuwankarra kutjupa tjutatarra.

⁸ Yiitju Kurayitjanya kulila! Katutjalu palunya mirringuru pakaltjinganu. Paluru ilta Tapitaku walytja ngantitja nyinangi. Wangka yalatji ngayulu Puulalu tjakultjurinkupayi.

⁹ Yiitjuku wangka palunya ngayulu yurrunpa tjakultjunkunytjala tjuulytji tjutangkuni witira tjiinangka karrpira tjiilangka nyinatjunu, kuya palyalpayi nguwanpa. Ngaangka tjiilangka nyinarra yunypangkuna kulini yalatji. Kutjupa tjutangkulpiya Yiitjuku wangka tjakultjurinanyi, ngurra tjutawana.

¹⁰ Kala, ngaangka tjiilangka ngayulu yunypa nyinanyi, yalatji kulira, “Yanangu tjutanku Yiitjuku wangka yilta kulira palumpa walytjarringanyi, ngurra tjutawana. Yalatjiya palumpa walytjarrinytjaku Katutjalu yirriti tjananya kulinu, tjananya nyinatjunkunytjaku palumpa ngurrangka, kana kutuya nyinanytjaku. Yilta Yiitjuku walytjaya nyinanytjala Katutjalu tjananya kutu kanyinmalpa.”

¹¹ Wangka ngaatjanya tjukarurru ngaranya yalatji, “Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya wanikitja. Wangka palunya nganana kulira palumpa walytjarringkula yilta palulawana kana kutu nyinamalpa.

¹² Tuunlayiki tjutanku nganannya panyapurangkula pungkunytjala nganana rapa kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyinarra nganana mayutju Yiitjulawana nyinamalpa. Paluru mayutju tinalampa nyinaku. Ngurra palula ngananalpi mayutju tjuta nyinaku kutjupa tjutaku. Tjinguru nganana tuunlayiki tjutaku ngulurringkula Yiitjuku ngurra wangkarra wantinytjala, palurulanya ngula kuutawutjungka ngurra wangkarra wantiku.

¹³ Yiitjukulara tjukarurru nyinarra tjingurula munupinarringkula wantiku. Yiitju paluru kutu tjukarurru nyinamalpa, palumpa walytja kutjupa tjuta paluru tjukarurru kanyinmalpa, wantinytjawiyangku. Yanangungku kutju munupinarringkula wantipayi.”

Katutjaku waarrkana

¹⁴ Timitjiyi, wangka panyapa tjuta tjananya piyuku nintila!, Yiitjuku walytja tjutangka. Katutjala kurungka tjananya pinangkatjurra!, yalatji, “Yiitjukunu wangkawana tjukarurrulpi kulira nyinanytjaku, wiya nyurrangarri wangka kutjupa kulira pikarrinytjaku. Yalatji wangkarra pikarrinytjala kuliraya Yiitjuku walytja kutjupa tjutanku munupinarringkula Yiitjuku wangkalpiya wantiku.”

¹⁵ Katutjalunta ngula yalatji watjaltjipingka, Timitjiyi, “Nyuntu ngayuku wangka mantangka wiya tjukarurru nintilpayi.” Nyuntu Katutjaku wangka tjukarurru kutu nintintjaku, wangka kutjupawana wiya. Yalatji nyuntu tjukarurru nintintjala Katutjanyanta yunyparringkula nyinaku.

¹⁶ Wangka kutjupawana ngunytji wiya nyuntu tjananya watjantjaku. Yalatji nyuntu watjantjala, Yiitjuku walytja mankurrapangku wangka palulawana wangkarra, munupinarringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

¹⁷ Palunya tjutangkuya wangka palulawana kutjupa tjuta tjananya nintintjala, yanangu kutjupa tjutangkuya wiyawanalpiya kulira nyinaku. Wangka yalatji

wiyawana nintilpayi kutjarra yini yalatjipula nyinanyi, Yayiminatjanya, Pilitatjanyatarra.

¹⁸ Paluru kutjarra yalatji wiyawana nintilpayi tjananya, “Yiitjuku walytja yurrunpa wiyarringutja tjuta mirringuru pakara Katutjaku ngurrangka kuwarri nyinanyi. Wiyaya ngula piyuku mirringuru pakalku.” Paluru kutjarra yalatji wiyawana nintintjala, Yiitjuku walytja tjutangu iltakutjura tjana kulini.

¹⁹ Yuwa, Yayiminatjanya, Pilitatjanyatarra yanangu kutjupa tjutatarra yiwarra kutjupawana yananyi, Yiitjuku wangka wiyaya kulini, palumpa walytja tjutaya wiya nyinanyi. Kutjupa tjuta kutu Yiitjuku tjukaruru nyinanyi, tjutalingku. Katutjanya tjanampa ninti nyinanyi, palumpa walytja tjutaku. Paluru tjana kutu tjukaruru palumpa nyinanytjaku, kuya palyantjawiya.

²⁰ Yara kutjupananta watjani, Timitjiyi. Waala tinangka puliita tjuta ngarriku. Tjaampala yayinatjanu palyanutja, tjaampala pilkitjanu palyanutja, tjaampala tjiilpatjanu palyanutja palyalingku. Mayutju tjuta waala palulakutu yankula nyinanytjala, waala ngurrarangu kungkangu puliita tjiilpatjanu palyanutja tjuta mantjira mangarri, kuka tjuta tjunkuku. Tjunkula katirra tjananya yungku ngalkunytjaku. Palunyatjanu puliita kuyakuya yayinanguru palyanutja kuka kuyatjarra mantjira katirra papa tjutaku yungku.

²¹ Puliita tjiilpatjanu palyanutja palyalingku tjuta nguwanpa Yiitjuku walytja tjukaruru nyinapayi tjuta palyalingku nyinanyi. Puliita yayinatjanu palyanutja tjuta nguwanpa Yiitjuku walytja wiyawana nyinarra kuya palyalpayi tjuta nyinanyi, kuya tjuta. Yiitju Kurayitjalu waala ngurrara nguwanpangu puliita palya tjuta nguwanpa tjukaruru nyinapayi tjuta mantjilku palumpa waarra palyantjaku.

²² Palulanguru piyukunanta watjani Timitjiyi. Kungkangka kuya palyalkitjangku kulilwiyangu wanti!, nyuntu tjukaruru Yiitjuku nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku, yanangu kutjupa tjutakutarra nyuntu palya nyinanytjaku, pikapikarrinytjawiya. Yiitjuku walytja tjukaruru nyinapayi tjutawana nyuntu tjungungku Katutjanya kutju walkuntjaku.

²³⁻²⁴ Kutjupa tjutaya wangkarra pikarrinytjala nyuntu marrkula tjananya!, kalyapaya nyinanytjaku. Paluru tjana kutu pikarrinytjala nyuntu wantirra tjananya yarra! Nyuntu Katutjaku waarrkana nyinanyi, wiya ngaparrtji watjara pikarrinytjaku. Nyuntu yanangu yuwankarraku palya nyinanytjaku, purinytju tjananya nintintjaku. Tjana nyuntupa wangka puu kulintjala, nyuntu kutu tjananya nintinma!, pikarinkula wantinytjawiyanangu.

²⁵ Katutjaku waarrkana kutjupa tjutangu wiyawana nintintjala nyuntu tjanala purinypa wangkanytjaku. Yalatji nyuntu purinypa wangkanytjala tjinguru tjana tjukaruru kulilku, Katutjalu nintintjala.

²⁶ Mamuku mayutjungku tjukaruruwiya kulilpayi tjuta tjananya tjingapunganyi, palumpa waarrkana tjutaya nyinanytjaku, Yiitjuku wangkaya wantinytjala. Tjinguru Katutjalu tjananya nintilku tjukarurruwiya kulira nyinanytjaku.

3

Yanangu tjutaya alturnytjuwiya nyinaku

¹ Wangka ngaatjanya kulila! Yiitju Kurayitjanya piyuku mantakutu ngalyananyangka, yanangu tjutaya kuya nyinaku. Yiitjuku walytja tjutakuya tuunlayiki nyinaku.

² Yanangu tjutaya yalatji kuya nyinaku. Walytjangkuyanku tjana kulilku, kutjupa tjutaku kulintjawiya. Kutjupa tjutangu tjana mani mantjilkitjangku kulira nyinamalpa. Kutjupa tjuta rikinarripayi tjuta nyinaku, panypurangkupayi tjutatarra nyinaku. Kutjupa tjutangu paapaku maamaku wangka kulintjawiya nyinaku. Kutjupa tjutaya nyinaku yalatji. Walytja kutjupalu yunganyangka panypurangu,

“Kuyakuyani yungu, palyani yungamara.” Yalatjiya yanangu tjutangu Katutjaku wangka kulira wantiku.

³⁻⁴ Yanangu kutjupa tjuta yalturunyjuwiya nyinaku, paluru tjana tjaalymara wangkamalpa. Tjana kuya palyalkitjangu kulira yalatji palyalku, tjukarurru nyinanytjawiya. Kutjupa tjutangu yanangu tjuta pikangu pungkuku. Kutjupa tjutaya tjukarurru nyinapayi tjutaku tuunlayiki nyinaku. Kutjupa tjutaya ngunyjtjinytjungkula nyinamalpa. Kutjupa tjuta kuya tjutawana tjana parra ngaramalpa. Tjana mani yulytjatarra mantjilkitjangu kulira nyinamalpa, wiya tjana Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinaku, wiya.

⁵ Kutjupa tjuta tjana Yiitjuku walytjawana jungurringkula Katutjanya kulintjawiya nyinaku. Tjana ngunyjtjinytju nyinaku. Wiya tjanalawana nyuntu jungurringkula nyinanytjaku.

⁶ Paluru tjananya nguwanpa kuwarri ingkata tjuta ngunyjtjinytju nyinanyi. Ngurra kutjupakutu tjana yankula kungka tjutangka wiyawanangu nintilpayi. Kungka paluru tjana Katutjaku wangka tjukarurrukutjura kulira yunyparringkupayi. Yalatji tjananya rawangu nintira mayutju tjanampa nyinapayi, kungka tjutaku. Kungka paluru tjana kuya kutu palyara nyinapayi.

⁷ Ingkata paluru tjana wiyawanangu nintintjala kungka paluru tjana yunypangkuya kulilpayi. Tjukarurru nyinakitjangu kulira tjana munupinarringkula nyinapayi.

⁸⁻⁹ Ingkata paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi, yirriti nyinangutja kutjarra nguwanpa, wati yini Tjanitjanya an wati yini Tjampiritjanya nguwanpa. Paluru kutjarra irriti Muutjaku wangka kulira wantipayi. Palulanguru yanangu tjutangkulpi watjanu, “Paluru kutjarra wiya Katutjaku wangka kulini, ngunyjtjinytjupula nyinanyi. Nganana palunya kutjarra kulintjawiyangu wantinytjaku.” Yalatji yanangu tjutangu ingkata palunya tjananya kuliralpi watjalku, “Ingkata paluru tjana wiya Katutjaku wangka kulini, ngunyjtjinytjuya nyinanyi. Nganana kulintjawiyangu wantinytjaku.” Yilta ingkata paluru tjana Katutjaku wangka wiya tjukarurru kulini. Tjana ngunyjtjinytju nyinanyi, Yiitjuku walytja wiya.

Timitjiyi, wangka ngaatjanya lpi kulila!

¹⁰ Paluru tjananya nguwanpa wiya ngayulu Katutjaku wangka wiyawana nintilpayi. Nyuntu nintitjun nyinanyi, ngayuluna tjanala tjukarurru nyinapayingku nintinutjanga. Nyuntu kulini Timitjiyi, ngayulu Yiitjuku tjukarurru nyinanyi. Ngayulu palumpa waarrka palyalkitjangu kutu kulilpayi. Yanangu tjutangu ngayuku wangka putu kulintjala, ngayulu wiya tjanampa pikarripayi. Yanangu tjutaku ngayulu palya nyinapayi. Yalatjiku nyuntu ninti.

¹¹ Nyuntu yalatji ninti nyinanyi. Tjutangaraniya Yiitjuku tuunlayiki tjutangu ngayunya panypurangkula pungkupayi, tawunu Yantiyukanya ngurrara tjutangu, Yakuniyumanya ngurrara tjutanguktarra, Litjarranya ngurrara tjutanguktarra. Paluru tjana ngayunya mirri pungkutjipingka, mayutju Katutjaluni yantayanatangi.

¹² Nyuntu Timitjiyi, yanangu kutjupa tjutatarra Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyangka, tuunlayiki tjutangu yilta nyurrangarrinya panypurangkula pungkuku.

¹³ Paluru tjana ngunyjtjinytju nintilpayi tjutangu, kutjupa tjutanguktarra tjananya kutu wiyawana nintinmalpa, yanangu tjutanya. Tjana yalatji wiyawanangu watjalku, “Nganana ingkata palya tjuta nyinanyi.”

¹⁴ Timitjiyi, wangka ngaatjanya kulinma! Nyuntu kulini nyuntupa maamangu, kapalingku yurrunpa nyuntunya nintilpayi. Ngayulutarra nyuntunya Katutjaku wangka rawangu nintilpayi. Wangka palulawana nyuntu yurrunpa kulira kutu tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁵ Nyuntu pipirri wiimangku Katutjaku wangka kulira maa tinarringu. Katutjaku wangka palunya nyuntu riitarrirra nintirringkula, Yiitju Kurayitjanyalpi kulini. Palulanguru Katutjalunta katirra kanyilku palumpa ngurrangka.

¹⁶ Katutjalu tjananya yirriti wati tjuta nintinu, palumpa wangkaya tjukarurru pipangka tjunkunytjaku. Wangka palulawana nyuntu, ingkata kutjupa tjutangkutarra yanangu tjutanya nintintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytjangku wangka kutjupawana kulintjala, wangka palulawana nyuntu palunya nintintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku kuya palyantjala, wangka palulawana nyuntu yanangu palunya nintintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytjangku tjukarurru nyinakitjangku putu kulintjala, nyuntu yanangu palunya wangka palulawana nintintjaku.

¹⁷ Katutjaku wangka paluru ngaranya, nyuntu Timitjiyi, Katutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra riitarrirra nintilingku nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri nintingu nyinarra yanangu tjutangka nintira tjukarurru palyantjaku.

4

¹⁻² Yiitju Kurayitja paluru ngula piyuku ngalyankula yanangu yuwankarra kuu-tamilara watjalku yanangu kana nyinanytja tjuta, yirriti ilungutja tjutatarra. Yalatji Katutjalu kulini, Yiitju Kurayitjalutarra. Nyuntu Katutjaku wangka tjananya kutu nintintjaku. Nyuntu Katutjaku wangka tjukarurru tjananya nintintjala tjinguru kutjupa tjuta nyuntupa tuunlayiki nyinaku. Nyuntu tjananya kutu Katutjaku wangka tjukarurru nintintjaku, wantinytjawiyangku. Yanangungku wiyawanangku palyantjala, nyuntu marrkura pinangkatjurra!, pikarrinytjawiyangku. Palulanguru nyuntu yanangu palunya Katutjaku wangka kutjupa nintila!, paluru yunypa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu yanangu palunya nintintjala paluru nyuntupa wangka putu kulilku. Putu kulintjala nyuntu piyuku purinypanngku nintila!, pikarrinytjawiyangku.

³ Kuwarri ingkatangku Katutjaku wangka tjukarurru nintintjala yanangu kutjupa tjutangkuya ramarringkula kulira wantiku, "Nyaatjanu ingkatangku nganananya marrkuni?" Paluru tjana tjaatji kutjupakutu yankula nyinaku ingkata kutjupa kulilkitja, wangka palya watjalpayi kulilkitja. Tjana wiya Katutjaku wangka tjukarurru nintilpayi kulilkitja yunytjurriku, wiya.

⁴ Tjukurru kutjupa tjuta kutju kulilkitjaya yunytjurriku.

⁵ Nyuntu tjananya kutu Yiitjuku wangka purinytju nintinma!, Katutjaku waarra kutu tjukarurru palyanma! Nyuntu Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku, tuunlayiki tjutangkunta panypurangkula pungkunytjala.

⁶ Ngayulu kulini mirririkitjangku. Tjinguruniya kuwarri pungku tuunlayiki tjutangu. Kuka tjawirrilyi tjaatji tinangka ngarapayi tulukuku mayutjungku pungkunytjaku. Kuka tjawirrilyi Katutjaku nguwanpa ngayulu ngaranya, tjana ngayunya mirri pungkunytjaku.

⁷ Ngayulu Yiitjuku waarra kutu palyalpayi wantinytjawiyangku. Kutu ngayulu palumpa tjukarurru nyinanyi.

⁸ Palulanguru Katutjaluni ngula kana nyinatjunku palumpa ngurrangka, ngula yanangu tjuta tjungurringkunytjala kuutamilantjaku. Kuutawutju palula Katutjalu tjukarurru watjalku yanangu kutjutu kutjutungka. Yuwa, ngayunya watjalku kana nyinatjunktakitjangku, Yiitjuku walytja kutjupa tjutatarra watjalku. Nganana palumpa walytja tjutangu yulta palula yalatji kulilku, "Nganana yunytjurringanyi Yiitjunya piyuku ngalyankunytjaku, mayutju tinalampa nyinanytjaku."

Puulalu watjalku, "Kuuta, piipa tjutatarra nyuntu mantjira ngalya katinytjaku."

⁹ Timitjiyi, purinypan kulila!, ngayulakutu parrpatu ngalya yankunytjaku.

¹⁰ Malpawiyalpina nyinanyi. Malpangkuni wati Timatjaluni wantirra yanu, mani yulytjatarra mantjilkitja yunytjurringkula. Wantirrani yanu tawunu Tjit-jaluniyalakutu. Wati Kiritjantjanya yanu manta Kilitjiyalakutu, Yiitjuku waarra palyalkitja. Tayitutjanyatarra Yiitjuku waarra palyalkitja manta Talmatjiyalakutu yanu.

¹¹ Luukanya kutju ngayulawana nyinanyi. Timitjiyi!, yangupala Maakanya yaltirra ngalya kati!, paluru Katutjaku waarra palyalpayi. Ngaangka paluru palyantjaku.

¹² Titjikatjanya ngayulu wantirriyanu tawunu Yipitjalakutu, Katutjaku waarra palyantjaku.

¹³ Nyuntu ngalyankula tawunu Taruwatjala, Kapatjaku ngurrangka ngayulu tjunkula wantingutja mantjira ngalya kati!, kuuta watawara, piipa tjuta, liita tjutatarra.

¹⁴⁻¹⁵ Wati palunya nyuntu kulila!, yini Yalikitjantanya. Pulitjanu kaapa tiitji tjuta paluru palyalpayi. Wati palulamarra purinypa nyinama! Paluruni yirriti ngayuku tuunlayikiringkula panypurangkupayi, ngananatju Katutjaku wangka watjantjala paluru kutu panypurangkupayi. Katutjalu ngula palunya ngaparrtjingu payilku.

¹⁶ Kuutawutju wiimangka ngayuluna ngarangi. Yanangu kutjupa ngayuku wiya patjuri wangkangu, kuutawutju palula. Yuwankarrangkuniya ngayunya wantingu. Ngayuluna yunytjurringanyi, Katutjalu wiya tjananya kuru watjantjaku.

¹⁷ Kuutawutju palula Katutjanyalitju tjungu ngarangi. Ngaralani rapanu, ngayulu Yiitjuku wangka tjananya tjakultjunktunytjaku, Tjuwuwiya tjutangka. Kuutawutju palula tjana watjanu, wiya ngayunya mirri pungkunytjaku.

¹⁸ Katutjalu ngayunya kanyilku kutjupa tjutangu ngayunya pungkutjipingka. Yalatji ngayunya kanyira palumpa ngurrangkani ilkaringka nyinatjunku. Katutjanya nganana kutju walkuntjaku. Yalatji kutu.

¹⁹ Watjala tjananya!, Piritjilanya, Yakuwilanya, Wunitjipuratjanya palumpa walytja tjutatarra, yalatji, "Puulanya nyurrangarrimpa yunytjurringanyi."

²⁰ Yiratjatatnya tawunu Kurinytjiyala maa nyinanyi. Wati Turupimatjanya pikatjarra ngarrinyingka ngayuluna wantikatingu, tawunu Malitatjala, kutjupa tjutangu yantayantantjaku palunya.

²¹ Purinypa kulila!, Timitjiyi, nyuntu parrpatu ngalyankunytjaku warri tayimingka yurrupa. Yupulutjalu, Putinalu, Layinatjalu, Kulutiyalu, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangukatarra yalatji watjanu, "Nganana Timitjiyikungarrimpa yunypa nyinanyi."

²² Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi, mayutju Yiitju Kurayitjalu Katutjalutarra nyurrangarrinya yaltururringkula kutu yantayantantjaku.

Wati Tayitutjaku Piipa Wantirriyanutja

¹ Tayitutja, ngayulu Puulalu piipa ngaatjanya wakara nyuntupa wantirriyani. Ngayulu Katutjaku waarrkana nyinanyi, Yiiitju Kurayitjaluni watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Paluru ngayunya watjanu Katutjaku walytja tjuta ngurra tjutawana nintintjaku, tjana kulira Yiiitju Kurayitjaku wangkawana tjukarurrulpi nyinanytjaku.

² Wangka palulawana nyinarra tjana kulilku, “Nganana yilta Yiiitju Kurayitjaku walytja nyinarra kana kutu nyinamalpa.” Yanangu yalatji kana nyinanytjaku Katutjalu yirriti watjanu. Paluru tjukaruru watjalpayi, ngunyitjinytjunktunytjawiya.

³ Yirriti Katutjalu kuliningi, “Ngayulu yunytjurringanyi yanangu tjuta ngayuku wangka kulira kana kutu nyinanytjaku.” Palulanguru paluru watjara wantingu ngula palumpa katja wantirriyalkitjangku. Yilta Katutjalu palumpa katja mantakutu wantirriyanu. Palulanguru paluru ngayunyalpi watjanu palumpa wangka Yiiitjunyatjarra yanangu tjutangka tjakultjurinkunytjaku.

⁴ Tayitutja, nyuntu Yiiitjuku walytja nyinanyi, ngayulunanta kutu Yiiitjuku wangka nintintjala. Yuwa, nyuntu ngayuku walytjarringu, katja nguwanparringunu. Ngayulu nyuntupa Katutjanya tjapinmalpa, Yiiitju Kurayitjalutarra altururrikula nyuntunya yantayan tara kanyintjaku. Katutjanya yilta nganampa paapa nyinanyi. Palumpa katjangku nganannya ngulytjura palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

Tayitujanya ngurra Kiritala yalatji waarrkarrinytjaku

⁵ Ngurra ngaakutu ngalya yankukitjangku ngayulu nyuntunya yalatji watjanu, “Nyuntu ngurra Kiritala kutu nyinama! Yiiitjuku waarrka kutu palyala! Ngali Yiiitjuku walytja tjutaku ingkata tjuta tawunu tjutawana ngaratjunamara. Kala, nyuntulpi tawunu palula tjutawana yankula ingkata tjuta tjanampa ngaratjurra!” Wangka ngaatjanyatarra ngayulu nyuntunya watjanu. Nyuntu ingkata ngaratjunktukitjangku yalatji kulintjaku.

⁶ Wati paluru yanangu tjutaku palya nyinapayi palumpa miitakutarra tjukaruru nyinapayi. Palumpa katja tjuta, yuntalpa tjutatarra palya nyinapayi. Paluru tjana paapaku maamaku wangka kulilpayi.

⁷ Nyuntu tjaatjiku mayutju tina tjuta ngaratjunktukitjangku yalatji kulintjaku. Wati paluru palya yanangu tjutaku nyinapayi, wiya paluru mayutju nguwanpa nyinapayi. Paluru wiya yanangu kutjupa tjutaku pikarringkupayi, palya tjanampa nyinapayi. Paluru wiya tjurratja tjikira turaangkarripayi. Yanangu kutjupangku palumpa wangka kulira wantinytjala, paluru wiya pikarringkupayi. Paluru wiya mani tina kanyilkitjangku kulira nyinapayi.

⁸ Kutjupa ngurrara palumpa ngurrakutu yankula nyinanytjala paluru palunya yantayan tara kanyilpayi. Paluru yanangu tjutaku palya nyinarra Katutjaku tjukaruru nyinapayi. Paluru liitjipaka nyinanytjawiya tjukaruru waarrkarripayi.

⁹ Yiiitjuku wangkawana ingkata tjutangu tjukaruru nyinarra tjukaruru tjananya nintintjaku. Paluru tjana yalatji tjananya tjukaruru nintintjala Yiiitjuku walytja tjutangu yunypangku kulilku. Yiiitjuku wangka wiyawana kulilpayi tjutangu ingkata tjutaku wangka kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku.

¹⁰ Kutjupa tjuta Tjuwuku luwuwana nyinarra Yiiitjuku walytjarringu. Paluru tjana yanangu tjuta wiyawana nintilpayi, Katutjaku wangkawana wiya. Kutjupa tjutanguktarra Katutjaku wangkawana wiya tjukaruru nintilpayi, Kiritanya ngurrara tjutangu.

¹¹ Palunya tjananya nyuntu marrkula!, tjana nintintjawiyangku tjananya wantinytjaku. Paluru tjana tjawirriyi mantjilkkitjangku kutju tjananya wiyawana nintilpayi. Tjaampalangku pamuli kutjungka nyinarra tjanampaṅu wangka kulilpayi, kanya walytja tjanampangku wangka tjanampa puṅu kulilpayi Yiitjuku tjukarurru nyinakitjangku. Yiitjuku walytja tjuṅangku Yiitjuku wangkawana kutjuya kulintjaku.

¹² Wiyawana nintilpayi paluru tjana Kiritanya ngurrara tjuṅa ngunytjinytju nyinanyi. Irriti manta Kiritanya ngurrara wati kutjungku tjananya tjakultjunkupayi yalatji, “Kiritanya ngurrara nganampa walytja tjuṅa kutu ngunytji wangkarra nyinapayi, tjana tjukarurru watjantjawiya. Tjana liitjipaka tjuṅa nyinanyi waarrkar-rinytjawiya. Tjana mangarri kutu ngalkukitjangkuya kulira nyinanyi. Yalatjiya kutu nyinaku.”

¹³ Yuwa, wangka palunya nguwanpa Kiritanya ngurrara paluru tjana wiyawana nintilpayi tjuṅa nyinanyi, ngunytjinytju. Palunya tjananya nyuntu marrkula!, wiyawana nintintjawiyangku tjananya wantinytjaku. Nyuntu tjananya yalatji marrkuntjala tjana kulira Yiitjuku wangkawana tjukarurrulpi nyinanytjaku.

¹⁴⁻¹⁶ Paluru tjana Tjuwuku luwuwana nintilpayi, tjukurra kutjupawana tjananya nintilpayi Yiitjuku wangkawana wiya. Yuwa, paluru tjana Yiitjuku wangka wantirra puṅu tjukarurru nyinapayi. Tjana wiyawanangku kulilpayi. Yalatji kulira tjana wiyawana nyinapayi. Paluru tjana yalatji watjalpayi, “Nganana Katutjaku walytjakunyu nyinanyi, palumpa waarrkana tjuṅa.” Wiya. Tjana wiyawanangku kulira kuya palyara nyinapayi. Ngunytjinytju tjuṅaya nyinanyi Katutjaku walytja wiya. Katutjaku wangka tjana kulira wantirra yanangu tjuṅaku wiya tjukarurru palyalpayi. Yilta tjana ngunytjinytju tjuṅa nyinanyi. Yiitjuku wangka kulilpayi tjuṅangku palumpa tjanampa ngunytjinytju tjuṅaku wangka kulira wantipayi. Tjana Yiitjuku tjukarurru nyinarra yanangu tjuṅakutarra tjukarurru palyalpayi.

2

“Yalatji tjananya pinangkatjurra!”

¹ Tayitutja, nyuntu wiya wangka palunya tjananya nguwanpa tjanala nintintjaku, Yiitjuku wangka tjukarurruwana kutju nyuntu tjananya nintila!

² Tjilpi tjuṅa tjananya nintinma!, tjana tjurratja puntura tjikintjawiya nyinanytjaku, tjukarurru. Nintinma tjananya yalatji!, “Nyurrangarri kutu Yiitjuku wangkaku tjukarurru nyinanytjaku. Yanangu tjuṅaku nyurrangarri palya nyinanytjaku, yunytju. Wiya nyurrangarri ngurrkurringkula tuunlayiki nyinanytjaku. Tjana wiyawanangku palyantjala nyurrangarri purinypanngu tjananya kutu nintinma!” Yalatji tjilpi tjuṅa tjananya nintinma!

³ Ulkumanu tjuṅatarra tjananya nintinma!, tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku. Nintinma tjananya yalatji!, “Nyurrangarri wiya tjungurringkula yanangu kutjupangka tjaalymara wangkanytjaku. Nyurrangarri wiya tjurratja puntura tjikira nyinanytjaku.” Ulkumanu paluru tjana yukarra tjuṅa tjukarurru Katutjaku wangkawana nintintjaku.

⁴ Ulkumanu paluru tjana kungka yukarra tjuṅa yalatji nguwanpa nintintjaku, “Katutjaku wangkawana nyinarra nyurrangarri miita walytjaku tjukarurru nyinarra yunypangu yanṅayanṅantjaku. Pipirri nyuntupa tjuṅatarra nyurrangarri puraap-awayi yanṅayanṅantjaku.”

⁵ Yuwa, kungka miitatjarra tjuṅa miita walytjaku tjukarurru nyinarra pipirri tjuṅatarra yanṅayanṅantjaku. Ngurratarra tjana kiliinamilara kanyintjaku. Wati miitangku watjantjala paluru tjukarurru palyantjaku. Yalatji kungka miitatjarra

tjuta tjukarurru nyinanytjala kutjupa tjutangku putu kulilku tjananya yalatji panyapurangkukitjangku, “Kungka pala tjuta wiya Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanyi.” Yuwa yalatji panyapurangkukitjangkuya putu kulilku.

⁶ Yangupala tjuta, mituliitji tjutatarra nintinma!, Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku ngurra tjutangku kuya palyantja nguwanpa wiya tjana kuya palyantjaku, wantinytjakuya.

⁷ Tayitutja, nyuntutarra Yiitjuku kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku yalatji kulilku, “Tayitutjanya yilta tjukarurru nyinanyi Yiitjuku.” Tjukarurru tjananya Katutjaku wangkawana nintinma!, wiya tjananya nyuntu yara kutu nintintjaku, tjana kulira yinkanytjaku.

⁸ Katutjaku wangka tjukarurru tjananya nintinma!, kutjupa tjutangkunta panyapurangkutjipingka. Yalatji nyuntu tjananya tjukarurru nintintjala nyuntupa tuunlayiki tjutangku putu kulilku nyuntunya panyapurangkukitjangku.

⁹ Yiitjuku walytja tjaampalaya waarrkana nyinanyi. Tjana waarrkarringanyi mayutju walytjaku. Palunya tjananya nintinma!, yalatji tjana mayutju walytjaku tjukarurru nyinanytjaku. Mayutjungku watjantjala tjana tjukarurru palyantjaku. Wiya tjana mayutjunga yalatji watjantjaku, “Ngayulu kulini yalatji palyalkitjangku.” Wiya yalatji watjantjaku, mayutjungku watjantjala yalatji waarrkanangku palyantjaku.

¹⁰ Waarrkana paluru tjana wiya mayutjuku yulytja, manipaka mulyatangku mantjintjaku, miyalara mayutjuku ngarrinyi. Waarrkana mayutjuku tjukarurru nyinanytjala mayutjungku nyakula walytjangku kulilku, “Ngayuku waarrkana palatja yilta tjukarurru waarrkarripayi, tjukarurru watjalpayi, ngunytyjinytjunktawiyi.” Yalatji Yiitjuku walytja waarrkana tjuta tjukarurru nyinanytjala, yanangu kutjupa tjutangku watjalku, “Waarrkana pala tjuta palya nyinanyi Katutjaku wangkawana. Nganana palunya tjananya nguwanpa tjukarurru nyinakitja Katutjaku wangka kulintjaku.” Yuwa, paluru tjana Katutjaku wangka kulintjaku. Nganana palumpa wangka kulintjala paluru nganananya ngulytjura kana nyinatjunku, palumpa ngurrangka.

¹¹⁻¹² Yuwa, Katutjanya nganampa yunytju nyinarra palumpa katja paluru mantakutu ngalya wantirriyanu, nganana yanangu yuwankarrangku palumpa wangka kulintjaku. Yalatji kulira nganana kana kutu nyinaku. Yiitju paluru yanangu tjuta nintilpayi kuya palyantjawiyalpi tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nganana Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanytjaku, Katutjalu palumpa katja ngalya wantirriyanu, manta ngaakutu.

¹³ Yuwa, nganana yunypa patara nyinanyi nganampa mayutju tina Yiitju Kurayitjanya piyuku ngalya yankunyitjaku. Paluru nganananya kana nyinatjunku palumpa ngurrangka.

¹⁴ Yiitjunya nganampa kuya waninytjaku mirrirringu. Paluru kulinu, “Ngayulu kuya tjanampa wanirra kana nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.” Paluru kulinu nganana palumpa tjukarurru nyinanytjaku kuya kutu palyantjawiyi. Yalatjitarra, nganana palumpa walytja tjuta tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁵ Tayitutja, nyuntu tjananya wangka palunya tjuta nintinma!, tjana kulira Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya tjananya pinangatjorra!, tjana kulira Yiitjuku rapa nyinanytjaku. Tjinguru tjaampalangku wangka nyuntupa kulintjawiyangka, purinypanghku tjananya nintinma!, tjana tjukarurru kulintjaku. Tjinguru tjaampalangku kulilku, “Tayitutjalu wiya nganananya nintintjaku, paluru yangupala nyinanyi.” Yalatji tjana kulintjala nyuntu wiya kuntarringkula nintilwiyangku wantinytjaku. Kutu tjananya nintinma!, Yiitjuku waarrkanangku.

3

¹ Yiitjuku walytja tjutangka piyuku tjananya watjara pina alytjurarra!, mayutju kamanta ngurrara tjutaku, mayutju kutjupa tjutakutarra tjukarurru nyinanytjaku. Mayutjungku watjantjala tjana tjukarurrungku palyantjaku. Yanangu tjutangu miitingangka waarrkarrinytjaku watjantjala tjana tjukarurru waarrkarrinytjaku.

² Yiitjuku walytja tjuta tjana mayutju palumpa tjanampa wiya pikarrinytjaku, palya tjanampa nyinarra tjukarurru palyantjaku. Yanangu kutjupa tjutakutarra tjana palya nyinanytjaku, kalypa.

³ Irriti nganana Katutjaku ngurrrpa nyinarra wiyawana nyinapayi, mayutju tjutala kulira wantipayi, tjukarurru nyinanytjawiya. Nganana kutu walytjangku kulira kuya palyara nyinapayi. Yanangu kutjupa tjuta nganampa yunytjuwiya nyinapayi, kanya nganana tjanampa yunytjuwiya nyinapayi.

⁴⁻⁶ Yanangu tjutangu kuya palyara nyinanytjala, yirriti Katutjalu wiya yalatji kulinu, "Yanangu pala tjutangu tjanampa walytja tjuta yantayantapayi. Yalatji tjana tjukarurru palyantjala ngayulu Yiitjunya tjanalakutu wantirriyalku." Katutjalu wiya yalatji kulinu. Paluru yalatji kulinu, "Yanangu pala tjutangu walytja tjuta yantayantara kuya kutjupa kutjupa palyara nyinanyi. Yuwa, kuya kutuya palyara nyinanyi." Yalatji nganana wiyawana nyinanytjala Katutjalu nganampa Yiitjunya wantirriyantjawiyangku wantimara kuutawutjungka watjara warukutulanya wanirriyanmara. Yalatji wiya, paluru nganampa yunytjurringkula Yiitjunya ngalya wantirriyanu nganampa kuya waninytjaku, nganana kana kutu nyinanytjaku. Nganana kapingka papatatji mantjintjala Katutjalu palumpa kurrumpa nganana tjarpatjunu nganana palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nganana tjarpatjunutjangka nganana piyuku yutirringkula kana kutu nyinaku.

⁷ Yiitjulutarra nganananya wantimara, mantakutu ngalya yankunytjawiyangku, nganana kuya kutu palyantjala. Kala, paluru altururururkula kuya wanirra nganananya ngulytjunu, Katutjakula kalypa nyinanytjaku. Kuwarri nganana kulini, "Yilta, nganana Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku."

⁸ Tayitutja, nyuntu yalatji kulintjaku. Wangka palunya tjuta ngayulu kuwarri piipa ngaangka wakara wantingutja tjukarurru ngaranyi. Wangka palulawana nyuntu tjananya Katutjaku walytja tjuta nintila Tayitutja!, tjana kulira wangka palulawana tjukarurru nyinanytjaku. Paluru tjana wangka palunya kulira yanangu tjutaku tjukarurru palyantjaku. Yalatji tjana tjukarurru palyantjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku.

⁹ Tayitutja, nyurrangarrimpa tawunungka ngururrrpa tjana jungurringkupayi purangka nyinarra Yiitjuku walytja tjaampala. Jungurringkulaya yara kutu wangkapayi. Tjana kanyini piipa yini yirriti nyinapayi tjutatjarra. Yininguruya tjana pikarringkula wangkapayi, yanangu yinitjarra tjutaku. Kutjupa tjutangu kutu Muutjaku luwuwana wangkarra nyinapayi. Tjanatarra wangka palulawana pikarringkula wangkapayi. Nyuntu wiya palumpa tjanampa wangka kulira palulawana wangkanytjaku, wanti tjananya! Yalatji tjana pikarringkula wangkanytjala Katutjanya wiya tjanampa yunypa nyinaku, wiya.

¹⁰ Yanangu tjaampalangkuya Yiitjuku wangka tjukarurru wiya kulini, tjana wangka kutjupawanaya kulini. Paluru tjana Yiitjuku walytja kutjupa tjingapungkupayi tjanampa wangkawana kulintjaku. Yanangu palunya nguwanpa tjingapungkupayi nyuntu marrkula!, wangka palunya wantirra tjukarurrulpi kulintjaku. Yalatji tjinguru nyuntu marrkuntjala paluru kutjarrangaranta kulira wantiku tjingapungkupayi paluru. Yalatjinta kulira wantinytjala nyuntu wiya palula piyuku wangkanytjaku, palunya wanti!, palumpa wangka kulilwiyangku.

¹¹ Yanangu palunya nguwanpa kuya nyinanyi, wiyawanangu kulilpayi. Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka watjalku. Yalatjiku nyuntu Tayitutja ninti nyinanyi.

Tayitutja, nyuntu wangka ngaatjanyalpi kulintjaku

¹² Ngayulu yankuku ngurra Nikupulitjala nyinakitja. Ngurra palula ngayulu warri tayimingka kutu nyinamalpa. Kuwarri ngayulu wati Yatimatjanya tjinguru wati Titjikatjanya, nyuntulakutu wantirriyalku. Paluru yankula nyuntula nyinanytjala nyuntu palunya wantirra, nyuntu ngayulakutu yankunytjaku ngurra Nikupulitjalakutu.

¹³ Yiitjuku walytja wati kutjarra nyuntupa tawunungka nyinanyi yini yalatji, Tjinatjanya Yapulutjanyaṯarra. Tjinatjanya luyiya nyinanyi. Ngula paluru kutjarrangu ngurra kutjupa tjuṯawana tjananya tjakultjunkukitjangku watjalku. Paluru kutjarra yalatji watjantjala nyurrangarri mangarri manitarra pulanya yungkunytjaku, paluru kutjarra Yiitjuku waarrka yunypangu kutu palyarinkunytjaku.

¹⁴ Wangka kutjupa ngaatja kulila, Tayitutja! Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya kutu nintinma!, tjana maralpa tjuṯa yanṯayanṯantjaku. Kutjupa tjuṯangkaṯarra tjana tjukarurru palyantjaku, wiya tjananya nyakula wantinytjaku.

¹⁵ Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjuṯangkulatju nyuntunya rawangu kulini. Tjakultjurra tjananya!, Kuritanya ngurrara tjuṯa yalatji, “Puulanyangarri nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi, Yiitjuku walytja tjuṯaku.” Ngayulu Puulalu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi, paluru nyurrangarrinya alṯururrikula yanṯayanṯantjaku.

Wati Paaliminaku Piipa Wantirriyanutja

¹ Ngayulu Puulalu anta Timitjiyilu piipa ngaatjanya wakara iyani, Paalimalu nyuntu riitarringkula kulintjaku. Timitjiyinya Yiitjuku walytja nyinanyi, ngayuku malanypa nguwanpa. Tjungungku nganana Yiitjuku walytjangku Katutjaku waarrka palyalpayi. Ngalitju nyuntupa yunytyu nyinanyi Paalimina. Ngayulu Puulanya tjiilangka nyinanyi. Ngayulu Yiitju Kurayitjaku wangka tjakultjurinangi ngurra tjutawana, palulanguruniya witira tjarrpatjunu tjiilangka.

² Yiitjuku walytja tjuta nyuntupa waalangka tjungurringkupayi, Katutjanya walkuntjaku. Paluru tjanatarra ngalimpatju wangka riitarringkula nintirringkunytyjaku. Pala kutjarratarra riitarringkula nintirringkunytyjaku, kungka Yakipatjanya anta kungka Yapiyanya. Paluru kutjarra Yiitjuku walytja nyinanyi.

³ Ngayulu paapa Katutjanya mayutju Yiitjutarra tjapilpayi nyurrangarrinya yantayantantjaku, palunyatjanu nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

Paaliminanya Yiitjuku walytja tjutaku yunyparriku

⁴ Ngayulu nyuntunya kulilpayi Paalimina. Nyuntu Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Yalatji nyuntu nyinanyingka ngayulu Katutjanya walkulpayi.

⁵ Yiitjuku walytja tjutangku ngayunya tjakultjunkupayi yalatji, nyuntu yilta Yiitjuku walytja nyinanyi. Yiitjuku walytja tjutaku nyuntu yunytyu nyinanyi. Nyuntu kutjupa tjutanya wiya nyakula wantipayi, nyuntu tjanampa yunytyu nyinapayi.

⁶ Nyuntu yanangu kutjupa tjutangka Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi. Palunya tjutaku tjanampa ngayulu tjapilpayi rawangku, tjana Yiitjuku walytjarringkula yunypaya kutu nyinanytjaku, nganana Yiitjuku yunypa nyinapayi nguwanpa.

⁷ Yuwa, Paalimina, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi, palulanguru nyuntu ngayuku walytjalpi nyinanyi. Nyuntu Yiitjuku walytja tjutaku tjanampa yunytyu nyinanyingka, ngayulu nyuntupa yunypa nyinanyi. Paluru tjanatarra nyuntupa yunypa nyinanyi, Paalimina.

Unitjimitjikura tjapilku Puulalu

⁸⁻⁹ Yuwa, ngali Paalimina, Yiitju Kurayitjaku walytja kutjarrali nyinanyi. Paluru ngayunya nyinatjunu, palumpa waarrka palyantjaku. Palumpa waarrkana palyanutjangka Katutjaku yunytyuwiya tjutangku ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Kutuna tjiilangka nyinanyi. Kuwarri ngayulunanta wiya mayutju nguwanpangku watjani, wiya.

¹⁰ Ngayulunanta ngunytji tjapini nyuntunya wati Unitjimitjiku nyuntu yunyparrinytjaku. Paluru nyuntupa waarrkana yurrupa nyinapayi. Paluru Unitjimitjilu piipa ngaatjanya nyuntulakutu katiku. Wiya nyuntu palunya nyakula payintjaku, nyuntu nyakula palunya yunypangku yantayantantjaku. Ngurra ngaangka ngayulu palunya nintilpayi. Yilta Unitjimitjinya Yiitjuku walytjalpi nyinanyi. Ngayuku katja nguwanpa paluru nyinanyi ngayulawana rawa nyinapayi.

¹¹ Yurrupa paluru nyuntupa waarrkana kuya nyinangi, kuwarrilpi paluru ngayuku waarrkana tjukarurru nyinanyi. Unitjimitji paluru nyuntulakutu yankula tjukarurru waarrkarringkula nyinaku.

¹²⁻¹³ Ngayulu kuwarri Unitjimitjinya nyuntulakutu wantirriyalku, piipa ngaatjarra. Ngayuluna yunytyurringanyi paluru Unitjimitjinya waarrkana ngayuku waarrkarinytjaku, tjiilangkani kutu yantayantantjaku. Paluru ilta waarrkana palya nyinanyi, ngayuku malpa. Ngayulu Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi ngurra tjutawana,

palulanguruniya tjana ngayunya tjiilangka tjarrpatjunu. Nyuntu Paalimina, wanma nyinarra putu kuliṇi, ngalyankula ngayunya yaṅtayaṅtantjaku.

¹⁴ Unitjimitjinya kuwarri nyuntupa waarrkana nyinamara. Luwu nganampa ngaranyi, ilita nyuntu palumpa mayutju kutu nyinanyi. Wiyaṅanta mayutjungku watjani Unitjimitjinya ngayulawana waarrkarrinytjaku. Nyuntu wangka ngaatjanya riitarringkula walytjangku kulintjaku, tjinguru paluru nyuntulawana waarrkarrimalpa, tjinguru paluru ngayulawana waarrkarrimalpa. Patalkuna nyuntu watjantjala, Paalimina. Tjinguru nyuntu ngayuku alṭururriṅkula watjalku paluru ngayulawana waarrkarrinytjaku. Palya, nyuntu kulira watjantjaku.

¹⁵⁻¹⁶ Tjinguru yurrunpa Katutjalu kuliṇu, Unitjimitjinya palya yankula ngurra ngaangka nyinanytjaku. Kuwarri tjinguru Katutjalu kuliṇi paluru yankula nyuntu Paaliminala Yiitjuku walytjalpi kutu waarrkarrinytjaku. Luwulampa alatji ngaranyi Unitjimitjinya waarrkana nyuntupa nyinanytjaku. Wiya nganana kulintjaku kutju, palunya waarrkana kutju nyinanyṅka. Paluru Yiitjuku walytjalpi nyinanyi, nganampa walytjatarra paluru nyinanyi, Unitjimitjinya. Yilta paluru ngayuku malpa nyinanyi. Paluru nyuntulakutu yankula waarrkana palya nyinaku. Mayutju Yiitjuku walytja kutjarra nyupali nyinaku.

¹⁷ Yiitju Kurayitjanya ngalimpa walytja nyinanytjala, nyuntu ngayuku walytja nyinanyi, palunyatjanu ngayuku wangka kulila! Unitjimitjinya nyuntulakutu maa yankunytjala, nyuntu nyakula palunya yaṅtayaṅtantjaku. Ngayulunanta maa yankula nyinanytjala nyuntu ngayunya yaṅtayaṅtanmalpa. Ngayunya nyuntu yaṅtayaṅtantja nguwanpa nyuntu Unitjimitjinya yaṅtayaṅtantjaku.

¹⁸ Tjinguru yurrunpa Unitjimitjilunta kuya palyanu. Tjingurunta mani mulyatṅku yurrunpa katingu. Palulanguru ngayulu mani katingutja nampa palunya maa katirrananta ngaparrtjingku yungku.

¹⁹ Ngayuluṅa Puulalu wangka ngaatjanya wakanṇi, yilṭananta mani nampa palunya katirra yungku. Wangka kutjupa ngaatjanya kulila! Ngayulunanta yurrunpa Yiitjuku wangka nintilpayi. Yalatji ngayulu waarrkarringkula nintintjala nyuntu ngayunya waarrkana mani tina yungamara. Tjinguru nyuntu kulilku ngayulunanta wiya mani mulyatṅku katingutja nampa yungkunytjaku. Kala nyuntu kulintjaku, Paalimina.

²⁰ Yilta ngali mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi, wangka ngaatjanya kulila! Unitjimitjinya nyuntu nyakula yaṅtayaṅtala! Yalatji nyuntu palunya yaṅtayaṅtantjala ngayulu nyuntupa yunypa nyinaku.

²¹ Ngayulu yalatji kuliṇi. Wangka ngaatjanya nyuntu riitarringkula, yilta palunya yaṅtayaṅtantjaku.

²² Ngayulu Puulalu kuliṇi nyuntu paapa Katutjanya ngayuku tjapilpayi, tjiilanguruna pakantjaku. Katutjalu nyuntunya kulira ngayunya ilita pakaltjingalku. Palulanguru ngayulu nyuntulakutu yanku. Ngayulu maa yankula ngarrinytjaku nyuntupa waalangka, Paalimina, piitatju mantjira tjurra!

Ngananatju nyuntunya tjapini, “Yiitjuku walytjan nyinanyi, palya?”

²³ Yipaparatjanyalitju tjungu tjiilangka nyinanyi, Yiitju Kurayitjaku wangka ngalitju tjakultjurinutja ngurra tjutawana. Palulanguru tjana ngalina tjiilangka tjarrpatjunu. Yipaparatjalu nyuntunya kulira tjapini, “Yiitjuku walytjan nyinanyi, palya?”

²⁴ Ngayuku walytja tjuṭa yini yalatji nyinanyi, Maakanya, Yaritjakatja, Tiimatjanya, Luukanyatarra. Paluru tjana nyuntunya yalatji tjapini, “Yiitjuku walytjan nyinanyi, palya?” Ngananatju jungungku Katutjaku waarrka palyalpayi.

²⁵ Ngayuluṅa mayutju Yiitjunya tjapinmalpa, paluru nyuntunya alṭururriṅkula yaṅtayaṅtantjaku.

Yipuru Wangkapayi Tjutaku Wantirriyanutja

¹ Yirriti nganampa walytja mirri tjuta nyinangi. Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu palumpa wangka, rawangu tjanala nintilpayi.

² Palulangurulpi paluru palumpa katja mantakutu ngalya wantirriyanu palumpa wangka nganannya nintintjaku. Manta ilkaritarra katja paluru tjungungkupula yurrunpa palyanu. Ngulalpi katja palunya Katutjalu mayutju tina yuwankarraku nyinatjunku.

³ Katutjanya nguwanpa paluru mayutju tina nyinanyi, paluru kutjarra ngangkari tinatjarrangu manta ilkaritarra kanyi. Katja paluru ilkari ngurrara tjuta watjalpayi manta ilkaritarra tjukarrungku yantayantantjaku. Yanangu yuwankarraku nganampa kuya wanikitja paluru mirringkula, Katutjalakutu yankula tjungupula katu nyinanyi. Paluru kutjarra ngangkari tina kutjutjarra nyinanyi, tjungu.

Ilkari ngurrara tjutangka wirrili paluru nyinanyi

⁴ Ngurra palulakutu yankula nyinanytjala Katutjalu palunya mayutju tina nyinatjunu. Paluru ilkari ngurrara tjutangka wirrili nyinanyi. Paluru kutju matupurra nganampa nyinanyi.

⁵ Ilkari ngurrarangka Katutjalu wiya yalatji watjanu, "Ngayulunanta ngulytjuni, nyuntu ngayuku katjalpi nyinanyi."

⁶ Palumpa katja mantakutu wantirriyalkitjangku Katutjalu tjananya ilkari ngurrara tjuta yalatji watjanu, "Nyurrangarri ngayuku katja pulkapungkunytjaku."

⁷ Katutjalu piyuku tjananya watjanu yalatji, "Ilkari ngurrara tjuta tjana waarrkana nyinanyi. Ngayulu watjantjala kutjupa tjuta walparringkupayi. Kutjupa tjuta warurrikingupayi." Ilkari ngurrara paluru tjana kutjuparringkupayi, kanya katja paluru kutu nyinamalpa, kutjuparrintjawiya.

⁸ Palumpa katja ilkari ngurrara tjutangka wirrili nyinanyingka, Katutjalu katja palunya watjanu yalatji, "Nyuntu mayutju tina ngayunya nguwanpa nyinamalpa. Nyuntu tjukarrungku tjananya mayutju tinangu yantayantanmalpa.

⁹ Yanangu tjukarruru nyinapayiku nyuntu yunypa nyinaku. Yanangu kuya kutu palyalpayiku nyuntu yunytjuwiya nyinaku. Yalatji nitingku kulira Katutjalunanta mayutju tina nyinatjunanyi, yunypa kutun nyinanytjaku, mayutju kutjupa tjutangka wirrili."

¹⁰ Katutjalu palumpa katjangka piyuku watjanu, "Nyuntutarra mayutjungku manta yirriti palyanu, ilkaritarra nyuntu palyara ngaratjunu.

¹¹⁻¹² Manta ilkaritarra ngarala wiyarriku, kanya nyuntu kutu nyinamalpa, wiyarrinytjawiya. Manta ilkari nyuwanalpi nyuntu palyalku. Yuwa, nyuntu kutu nyinamalpa."

¹³ Yuwa, ilkari ngurrara paluru tjana waarrkana tjuta nyinanyi mayutjuwiya. Katutjalu palumpa katjangka kutju yalatji watjanu, "Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa. Nyuntupa yunytjuwiya tjutaku tjanampa nyuntu mayutjurriku."

¹⁴ Ilkari ngurrara tjutaya Katutjaku waarrkana nyinanyi. Paluru tjananya watjara wantirriyalpayi yankula yanangu palumpa walytja tjuta yantayantantjaku. Yantayantara tjananya ngula katiku Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjaku.

2

Katutjalu palumpa walytja tjuta kanyilku kana kutu nyinanytjaku

¹ Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra palunya kutjupa tjutangku nganananya tjakultjunkupayi. Wangka palulawana kutju nganana tjukarurru kutu nyinanytjaku, kutjupa tjutangku nganananya tjingapungkunyjtala yiwarra kutjupawana nganana yankupayingkamarra.

² Ilkari ngurrara tjutangkuya Katutjaku wangka yirriti tjakultjunanyingka, yanangu tjutangkuya kulira yalatji kuliningi, "Ilkari ngurrara tjutangku tjakultjunutja wangka tjukarurru ngaranya." Ilkari ngurrara tjutangku tjakultjunutja yanangungku kulira wantinyjtala, Katutjalu tjananya pungkupayi.

³ Yanangu yirriti nyinapayi tjutangku ilkari ngurrarakunu wangka kulilpayi. Ngananatarra Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulintjaku kana kutula nyinakitjangu, paluru nganananya warukutu wantirriyalpayingkamarra. Mayutju Yiitjulu yirriti tjananya nintilpayi palumpa walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku. Palumpa wangka kulilpayi tjutangku nganananya tjakultjunangi yalatji, "Yiitjukunu wangka yilta ngaranya, nyurrangarritarra wangka palunya kulira palumpa walytjarrinytjaku kana kutu nyinakitja."

⁴ Katutjalutarra tjananya yanangu tjuta nintinu Yiitjukunu wangka paluru ilta ngaranyjtala. Paluru wangka palunyatjarrangku tjakultjunkupayi tjuta rapanu tjana palumpanu ngangkari tinatjarrangku yanangu tjuta palyantjaku. Ngangkari palunyatjarrangku tjana kutjupa kutjupa palyara mamutjarra tjutaku payira wantirriyalpayi. Yanangu tjutangka Katutjalu palumpa kurrunpa tjarrpatjunangi. Yalatji nyakula yanangu tjutangku kulinu, "Yiitjukunu wangka ilta ngaranya, nganana kulintjaku matupurra."

Yirriti Yiitjulu tjananya nintilpayi kana kutu nyinanytjaku

⁵ Nganana kulini yalatji. Manta nyuwana, ilkari nyuwanatarra ngaranyingka, Katutjalu ilkari ngurrara tjuta tjananya wiya mayutju tjuta nyinatjunku.

⁶ Katutjaku wangka yalatji ngaranya, "Yanangu tjuta nganana mungutja nguwanpa nyinanyi. Nyuntu Katutjalu yanangu tjuta nganananya kulilwiyangku wantimara.

⁷⁻⁸ Nyuntu kutjupawanangku kulira yanangu tjuta nganananya mayutju nguwanpa nyinatjunu uwankarraku, ngurra tjutaku, kuka tjutakutarra. Nganananya wiya ilkari ngurrara tjutaku mayutju nyinatjunu."

Wangka paluru yalatjikunyu ngaranya, "Yanangu mayutju yuwankarraku nyinatjunu." Katutjalu yanangu tjuta nyinatjunu mantatja yuwankarraku mayutju nyinanytjaku. Kuwarri nganana yanangu tjuta wiya yuwankarraku mayutju nyinanyi.

⁹ Nganana Yiitjunya kutju kulini, paluru mayutju yuwankarraku nyinanyingka. Paluru mantangka nyinarra wiya ilkari ngurrara tjutaku mayutju nyinangu. Katutjalu yanangu tjutaku altururryingkula palunya wantirriyanu, mirringkula yanangu uwankarraku kuya waninytjaku. Kanara Katutjalu ngangkari tinatjarrangku palunya mayutju tina yuwankarraku nyinatjunulpi.

¹⁰ Katutjalu ngangkari tinatjarrangku manta ilkaritarra palyara uwankarra kanyini. Paluru palya Yiitjunya watjanu mantangka waralyngarala mirrirrinytjaku yanangu tjuta palumpa walytjarrinytjaku. Yiitjulu tjananya ngulytjura nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

¹¹ Yiitju paluru yanangu palumpa tjanampa kuya wanirra ngulytjulpayi, Katutjaku walytja tjutalpiya nyinanytjaku. Paapa kutju tjanampa nyinanyi, Katutjanya. Yiitjulu yunypangku watjalpayi, "Ngaa tjuta ngayuku walytja nyinanyi, malanypa tjuta."

¹² Yiitjulu paapanya yalatji walkunu,
 “Paapa Katutja. Ngayuku malanypa tjuta tjungurrinytjala ngayulu tjanala tjakultjunku, nyuntu kutu tjukarurrungku palyaningitjangka.”

¹³ Piyuku Yiitjulu yalatji watjanu,
 “Katutjaku wangka kulira ngayulu tjukarurru nyinaku.”

Yiitjulu piyuku yalatji watjanu,
 “Katutjalu ngaa tjuta tjananya ngulytjunu palumpa katja tjuta, yuntalpa tjutatarra. Nganana tjungungku kulini Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinakitjangku.”

¹⁴ Katja, yuntalpa paluru tjana yilytjanpatjarra nyinanyi. Yiitjunya mantakutu ngalyankula yilytjanpatjarra nyinangi. Paluru yalatji yanangurringkula waralyn-garala mirrirringu, mamuku mayutju wiyalkitja. Mamu paluru yanangu tjuta mirri pungkupayi.

¹⁵ Mirrirringkupayingka ngulurringkupayi tjutangka Yiitjuku wangka kulira walytjarringkula nguluwiyalpi nyinanyi. Yiitjulu tjananya ngulytjura yunypa nyinatjunu, nguluwiyalpiya nyinanytjaku.

¹⁶ Yiitju paluru wiya ilkari ngurrara tjuta yantayanalkitja mantakutu ngalyanu. Paluru yanangu tjuta, Yipuramaku walytja ngantitja tjuta yantayanalkitja ngalyanu.

¹⁷ Yiitju paluru yanangu nguwanpa nyinakitja mantakutu ngalyanu, tulkuku mayutju tina tjanampa nyinakitja. Katutjalu kulinu paluru yanangu tjutaku alturringkula tulkuku mayutju tina nyinarra kuya tjanampa waninytjaku. Yalatji paluru Katutjaku waarrka palyantjaku Katutjalu kulinu.

¹⁸ Mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungangi, kuya palyantjaku. Palunya nguwanpa mamuku mayutjungku nganananyatarra yanangu tjuta tjingapungkupayi. Yalatji paluru, yanangu kutjupangkutarra nganananya tjingapunganyingka Yiitjulu nintingu nganananya nintilpayi tjukarurru kutu nyinanytjaku.

3

Yiitjunya Muutjala wirrili nyinanyi

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu nganananya ngulytjunu palumpa kutju tjukarurru nyinanytjaku. Yiitjunyatarra nganana kulintjaku, paluru nganampa tulkuku mayutju tina nyinanyi, Katutjalu nyinatjunutja. Paluru Katutjanya tjapilpayi nganana tjukarurru kutu nyinanytjaku.

² Katutjalu palunya watjara wantirriyantjala paluru tjukarurrungku wangka palulawana waarrkarringkupayi. Irriti Muutjalutarra Katutjaku waarrka tjukarurrungku palyalpayi Katutjaku walytja tjutawana.

³ Yiitjunya yilta Muutjala wirrili nyinanyi mayutju matupurra nganampa. Paluru Katutjaku walytja tjuta ngulytjura yantayanalpayi.

⁴ Katutjanya mayutju tina nyinanyi palumpa walytja uwankarraku. Paluru uwankarra palyanu ngangkari tinatjarrangku.

⁵ Muutjala Katutjaku waarrka palumpa walytja tjutawana tjukarurrungku palyalpayi waarrkanangku. Paluru tjananya Katutjakunu wangka tjakultjukupayi yalatji, “Katutjalu ngula nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjutangka wangka kutjupa tjuta nintilku.”

⁶ Yuwa, Yiitju Kurayitjanya Katutjaku katja nyinanyi. Paluru Katutjaku walytja tjuta, nganananyatarra yantayanantara kanyini. Nganananya paluru kutu yantayanmalpa nganana rapangku palumpa waarrka kutu palyantjala.

Katutjaku walytja tjuta ngurra palyangka nyinamalpa

⁷ Nyurrangarri palumpa wangka kulira palumpa waarrka palyantjaku, Katutjaku kurrunpangku watjanu yalatji,

8 “Katutjaku wangka kuwarri kulira nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa walytja yurruntitja tjuṭa nguwanpangku wiyanyurra wangka palunya puṭu kulira wantinytjaku, wiya. Ngurra kapiwiyawana paluru tjana nyinarra palumpa wangka kulira wantipayi.

9-10 Paluru tjana ngurra palulawana rawa nyinayinkupayi, puutiya yiiya.

Katutjalu tjanampa ngangkari tinatjarrangku kutu palyantjala tjana nyakula kulil-wiyangku wantipayi. Katutjanya tjanampa puṭu paṭaṅingi tjana tjukarurrur-rinytjaku. Palurulpi tjananya watjaṅu, ‘Pina pati nguwanpangku nyurrangarri puṭu ngayuku wangka kulilpayi, tjukarurrungku palyantjawiyangku.’ ”

11 Piyuku Katutjalu tjananya ngurrkurringkula wangkarra payiṅu, “Wiya nyurrangarri ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku, wiya.”

12 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri wiya walytjangku kulira munupinarringkula Katutjaku wangka wantinytjaku. Palumpa wangkanyurra kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Paluru mayutju tiṅa nganampa kana kutu nyinapayinya.

13 Nyurrangarri tjukarurru nyinarra Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa purinytju wangkarra rapantjaku tjana Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Mamuku mayutjungku ngananaṅanya kutu tjingapungkupayi kuya palyara nyinanytjaku. Paluru ngananaṅanya tjingapungkunytjala nganana palunya kulira wantinytjaku kutu, Yiitjuku tjukarurrula kutu nganana nyinakitjangku.

14 Nganana yurrunpa Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula tjukarurru nyinapayi. Kuwarri nganana palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiya munupinarringkula wantinytjaku wangka palumpa.

15 Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjaku wangkanyurra kuwarri kulira tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangar-rimpa walytja yurruntitja tjuṭa nguwanpangku wiyanyurra wangka palunya puṭu kulira wantinytjaku, wiya.”

16 Yurruntitja palunya tjananyaya kulila. Muutjalu tjananya manta Yitjipilanguru katinytjala paluru tjana Katutjaku wangka kulira rawangku wantipayi.

17 Paluru tjana ngurra kapiwiyawana rawa yulytjayinangi puutiya yiiya. Tjana kuya kutu palyantjala Katutjanya tjanampa ngurrkurringkula yunytjuwiya kutu nyinapayi. Paluru tjana ngurra tjuṭawanalpi mirringangi.

18 Yuwa, Katutjalu watjaṅu, “Ngayuku wangka kulira wantipayi tjuṭa wiya ngurra Kayinanala nyinaku, wiya.”

19 Nganana nintingku kulini yalatji. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantirra wiya ngurra Kayinanala palya nyinapayi, ngurrrngururpaya mirringangi.

4

1-2 Katutjalu ngananaṅanya watjara tjanguṅu ngurra palyangka nyinatjunkukit-jangu. Ngananaṅanya tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku, ngula ngurra palula nyinakitja. Muutjalungarri palula tjanala Katutjaku wangka tjakultjunkunytjala tjana kulira wantipayi. Wiya Katutjanya tjanampa yunypa nyinapayi. Ngananaṭarra Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulira palulawana tjukarurru kutu nyinanytjaku.

3 Palumpa wangka kulira walytjarringkupayi tjuṭa kutju Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja ngarrinyi, “Ngayulu tjananya ngurrkurringkula yalatji watjaṅu, ‘Wiya nyurrangarri ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku, wiya.’ ”

Katutjalu panyapa yurrunpa watjaṅu, manta ilkaritarra palyanutjangku ngurra palumpaṅangka waarrkawiya nyinakitjangku. Paluru yunytjurringkupayi, yanangu tjuṭatarra ngurra palula tjungu nyinanytjaku.

⁴ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi,
“Waarrka tina tjinu tjikitjipala palyara Katutjanya purrkarringkula waarrkawiyalpi nyinangu.”

⁵ Wangka kutjupa yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi,
“Nganana wiya tjungu ngurra palyangka nyinaku. Ngayulu tjananya wantiku, ngurra palula nyinatjungkunytjawiyangku.”

⁶ Wangka panyapa watjara Katutjanya kutu yunytjurringanyi yanangu tjuta ngurra palyangka nyinatjungkunytjaku. Yurrunpa nyinapayi tjutangkuya Katutjakuwu wangka kulira wantingu, tjana wiya ngurra palyangka Kayinanala nyinapayi.

⁷ Palunyatjanu Katutjalu Tapitanya nintinu wangka palunya nguwanpa watjantjaku yalatji,

“Katutjaku wangkanyurra kuwarri kulira tjukarurru nyinanytjaku, wiyanyurra kulira palumpa wangka wantinytjaku.”

⁸ Yirriti Tjatjuwalu wiya tjananya yanangu tjuta katirra Katutjaku ngurrangka nyinatjungkupayi. Katutjalu kutju yanangu tjuta palumpa ngurrangka nyinatjungkupayi. Paluru ngulalpi watjanu palunya tjananya ngurra palula nyinatjungkukitjangku.

⁹⁻¹⁰ Katutjanya kutu yunytjurringanyi, palumpa walytja tjuta ngurra palyangka nyinatjungkukitja. Paluru tjana palumpa waarrka mantawana palyara wiyantjala Katutjalu tjananya palumpa ngurra palyangka nyinatjunku. Yalatji nguwanpa Katutjalu manta ilkaritarra tjinu tjikitjipala palyara palumpa ngurrangka waarrkawiyalpi nyinangu. Yalatji palumpa waarrkana tjuta palyalpi nyinaku palumpa ngurrangka.

¹¹ Nganana tjukarurru kutu palumpa waarrka palyantjaku, yirriti nyinapayi tjuta nguwanpa munupinarringkula wantinytjawiyangku. Paluru tjana munupinarringkula Katutjaku wangka kulira wantipayi. Nganana tarra wiya palumpa wangka kulira wantinytjaku.

¹² Katutjaku wangka tjakultjungkunytjala nganana kulira yalatji kulini, “Katutjaku wangka paluru ilta ngaranyi. Wangka paluru nganananya tjukarur-rungkula pukulmankupayi, wangka palulawana nganana tjukarurruipi nyinanytjaku. Nganana wiyawana palyalkitjangku kulintjala Katutjaku kurrunpangkulanya nintingku kulini. Nganana wiyawana nyinanytjala palurulampa ninti nyinanyi.”

¹³ Yanangungku pinangku kulintjala Katutjanya ninti nyinanyi. Katutjalu yuwankarra kulira nyakupayi, yanangu kurrunpatarra. Yanangungku putu kulilpayi nganana ngunytji watjantjala, Katutjala nganana ngula kuutawutjungka putu kulilku ngunytji watjalkitjangku. Palurulanya uwankarra nyakula nintingku kulini. Nganana wangka tjukarurru kutju palula watjalku.

Yiitju Kurayitjanya nganampa tuluku mayutju tina nyinanyi

¹⁴ Katutjaku katja Yiitju Kurayitjanya tuluku mayutju tina nganampa nyinanyi. Paluru ilkarikutu yankula Katutjalawana nyinanyi nganampa tjaipikitja. Yalatji kulira nganana tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku.

¹⁵ Yiitju paluru nganampa alturunytju ilta nyinanyi. Paluru kulini, “Mamungku, kuya palyalpayi tjutangkutarra ngayunya tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Ngayuku walytja tjutatarra mamungku, kuya palyalpayi tjutangkutarra tjingapung-ganyingka ngayulu tjananya yantayanalku kuya tjuta tjana palyaltjipingkamarra.” Mamungku, kuya tjutangkutarra Yiitjunya tjingapunganyingka wiya paluru kuya palyalpayi, tjukarurru kutu paluru nyinapayi.

¹⁶ Paluru walytja nganampa tuluku mayutju tina nyinanyingka, nganana nguluwiyangku Katutjanya tjaipintjaku. Nganana tjaipintjala, paluru nganananya altururringkula yantayanalku.

5

1 Yirriti tjana wati palya ngurrtjara tul̄kuku mayutju tina nyinatjukupayi. Yanangu tjutangu kuya palyan̄utjanga tul̄kuku mayutju tina paluru kuka tjawirri-lyi Katutjaku mirri pungkula tjunkupayi.

2-3 Tul̄kuku mayutju wati paluru yanangu tjutaku alturuntju nyinapayi yalatji kulira, “Yanangu tjutangu kuya palyalpayi, ngayulutarra.” Yalatji kulira paluru yanangu tjutaku tjawirri-lyi pungkula tjunkupayi, Katutjanya tjanampa palya nyinanytjaku. Katutjanya palumpaṯarra palya nyinanytjaku paluru kuka tjawirri-lyi katirra pungkula tjunkupayi.

4 Watingku wiya walytjangu kulira yalatji watjalku, “Ngayuluna kuwarri tul̄kuku mayutjurringkula nyinaku.” Katutjalu kutju nintira nyinatjukupayi. Yirriti Katutjalu wati Yirananya nintinu tul̄kuku mayutju tina tjanampa nyinanytjaku.

5 Yirananya nguwanpa wiya Yitju Kurayitjalu walytjangu kulina tul̄kuku mayutju tina nyinakitjangu, wiya. Katutjalu palunya nintinu yalatji, “Ngayulunanta ngulytjuni, nyuntu ngayuku katjalpi nyinanyi.”

6 Katutjalu piyuku watjanu yalatji, “Ngayulu nyuntunya nyinatjunanyi tul̄kuku mayutju tina kutu nyinanytjaku, tul̄kuku mayutju tinanya yini Milkitjitikanya nguwanpa.”

7 Manta ngaangka nyinarra Yitjulu Katutjanya puntura tjapilpayi yularra, Katutjalu palunya yan̄ayan̄antjaku, kuya tjutangu pungkula iluntankupayingka. Paluru wiya walytjangu pul̄kapungkupayi. Paluru tjukaruru nyinarra tjapintjala Katutjalu palunya rapanu nguluwiya nyinanytjaku.

8 Katutjaku katja paluru yanangu nyinanytjala kuya tjutangu palunya panypurangkula pungkupayi. Yalatji tjana panypurangkula pungkuntjala paluru tjukaruru kutu nyinangi Katutjaku wangkaku.

9-10 Yalatji tjana palunya panypurangkula pungangitjanga paluru nganampa tul̄kuku mayutju tinalpi kuwarri nyinanyi. Katutjalu palunya watjanu tul̄kuku mayutju tina nyinanytjaku, tul̄kuku mayutju tina Milkitjitikanya nguwanpa. Yanangu tjutangu Yitjuku wangka kulira walytjarrinytjala paluru tjananya nyinatjukupayi kana kutu nyinanytjaku.

Pinangkatjunku tjanala wiya Yitjuku wangka kulira wantinytjaku

11 Nganan̄atju wangka palunya nguwanpa nyurrangarrinya piyuku nintilkitjangu puṯu kulini, puṯunyurra il̄ta kulilpayingka.

12 Rawangkunyurra Katutjaku wangka kulira nintilingku nyinamara nintilpayi nguwanpa. Nintilingkunyurra nyinanytjawiyangka nintilpayi kutjupangu nyurrangarrinya ngalyankula piyuku purinytju nintintjaku. Katutjaku wangkakunyurra ngurra nguwanpa nyinanyi, pipirri wiima panya mangarriku ngurra nguwanpa. Pipirri wiimangu ama kutju tjikilpayi.

13 Pipirri wiimangu wiya kulini kuya palyalkitjangu, wiya paluru kulini tjukaruru nyinakitjangu, kulilwiya nyinanyi.

14 Pipirri tinangu mangarri kuka ngalkulpayi nguwanpanyurra nyinanytjaku. Katutjaku wangkaku nintirringkula il̄ta tjukaruru kutu nyinanytjaku.

6

1-3 Yirriti nyurrangarri Yitju Kurayitjaku wangka kulira walytjarringu. Yirriti ingkata tjutangu nyurrangarrinya nintilpayi kapingka papatatjirringkula tjukaruru kutu nyinanytjaku, kuya kutu palyantjawiya. Nintingkunyurra kulini yanangungku kuya kutu palyantjala Katutjalu anangu palunya ngula warukutu wantirriyalku. Yurrunpa ingkata tjutangu nyurrangarrinya mara katangka tjunkupayi Katutjaku

waarrkanyurra rapangku palyarinkunytjaku. Yurrunpa ingkata tjutangku nyurrangarrinya nintilpayi ngananatarr mirringuru kanarringkula kuutawutjunga ngula pakara ngarala waniku. Yanangu kutjupa tjuta paluru watjara warukutu wantirriyalku. Yanangu kutjupa tjuta nganananyatarr watjara palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytja. Wangka ngaa tjutaku nintinyurra nyinanyi. Wangka palunya tjutakunytjaku wiya piyuku nintirringkunytjaku. Katutjaku wangka kutjupa tjutaku nyurrangarri puntura nintirringkunytjaku. Ngayulu yalatjiku yunytjurringanyi tjinguru Katutjanyatarr yunytjurringanyi nyurrangarri puntura nintirringkunytjaku, palumpa wangkaku.

⁴⁻⁶ Tjaampalaya Yiitjuku walytja Katutjaku kurrupatjarra nyinarra munupinarringkula Yiitjuku wangka wantingulpi. Paluru tjana ninti nyinangu yalatjiku. Katutjalu ngangkari tinatjarrangku palumpa walytja tjuta katirra palumpa ngurrangkalpi nyinatjunku. Paluru tjana yalatji munupinarringkula Yiitjuku wangka wantinytjala Katutjalu wiya piyuku tjananya ngula ngulytjulku, wantiku tjananya. Paluru tjana ilta Katutjaku katjaku tuunlayiki nyinanyi, yirrititja tjuta nguwanpa. Yirriti palumpa tuunlayiki tjutangku Yiitjunya panypurangkula watjanu watiyanga waralytjungkula iluntankukitjangku.

⁷⁻⁸ Manta palyangka kapingku pungkunytjala watiya yukiritjarra pakalpayi nguwanpa, Yiitjuku walytja tjukaruru kutu nyinanyi. Manta pulitjarrangka kapingku pungkunytjala watiya wiima pakara piltirringkula wiyarriku Yiitjuku walytja kutjupa nguwanpa nyinanyi. Paluru Yiitjuku walytja nyinarra munupinarringkula palumpa wangka wantinytjala Katutjalu palunya ngula warukutu wantirriyalku.

⁹ Yilta kutjupa tjuta Yiitjuku walytja nyinarra munupinarringkula palumpa wangka wantipayi. Ngananatju kulini nyurrangarri palumpa tjukaruru kutu nyinanyi. Yalatjinyurra tjukaruru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

¹⁰ Katutjalu kulini nyurrangarri palumpa yunytjurringkula tjukaruru kutu nyinangutjanga. Paluru nintingu kulini nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuta kutu yantayanangitjanga.

¹¹ Ngananatju puntura yunytjurringanyi nyurrangarri tjukaruru kutu nyinanytjaku, palumpa wangka wantinytjawiya. Yalatjinyurra tjukaruru nyinarra yilta palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku.

¹² Yuwa, kutunytjaku tjukaruru nyinanytjaku purrkarringkula palumpa wangka wantinytjawiya. Yiitjuku walytja kutjupa tjuta yunypa nyinanyi yalatji tjana kulini, "Katutjalu watjanutjanga ngana yilta palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku. Ngana palumpa tjukaruru kutu nyinanytjaku."

Iriti Yipuramanya Katutjalu watjanu

¹³⁻¹⁶ Yipuramanya yirriti nyinangitjanga, yanangu kutjupangku wangka ngunytjiwana wiya wangkanytjaku, yanangu tjutangka yalatji watjalpayi, "Katutjala kurangka ngayulunanta tjukaruru watjani." Yipuramalu Katutjaku wangka tjukaruru kulintjaku, Katutjalu yalatji Yipuramanya watjanu, "Ngayulunanta tjukaruru watjalpayingku Katutjalu watjani. Ngayulunanta kutu yantayanmalpa. Miitararrangku nyupali katja mantjilku, palulanguru nyuntupa walytja ngantitja tjutalingkulpiya nyinarra waniku." Wangka palunya kulira Yipuramanya yunypa patara katjatjarraringulpi, Katutjalu watjanutjanga.

¹⁷ Yuwa, Katutjalu Yipuramala wangka panyapa watjalkitjangku kulinu kutu tjananya palumpa walytja ngantitja tjutatarr yantayanalkitjangku. Yalatji kulira paluru Yipuramanya watjanu, "Ngayulunanta tjukaruru watjalpayingku Katutjalu watjani. Ngayuku wangka yiltarringkula tjukaruru kutu ngaraku."

¹⁸ Katutjalu wiya ngunytji watjalpayi, tjukarurru kutu paluru watjalpayi. Palumpa wangka iltarringkula ngaraku. Nganana nintingu kulini Katutjalu yilta Yipuramaku walytja ngantitja tjuta, ngananyatarra yantayantara kanyilpayi. Yalatji kulira nganana kutu palumpa tjukarurru nyinanyi, ngurra ilkaringka kana kutu nyinakitja.

¹⁹⁻²⁰ Ngurra palula Yitjulawana nyinakitjangku nganana kutu kulini. Paluru tjaatji ilkaringka tjarrparra mantarra waralyngarala yangatjunkupayingka wirrili tjarrparra waarrkarringkupayi Katutjalawana. Paluru nganampa tulukuku mayutju tina kutu nyinamalpa, tulukuku mayutju tina yini Milkitjitikanya nguwanpa.

7

Tulukuku mayutju tina Milkitjitikanya yirriti nyinangi

¹ Milkitjitika paluru yirriti tawunu Tjiilumanya ngurrara tjutaku mayutju tina nyinangi. Paluru tulukuku mayutju tina Katutjaku nyinangi. Paluru Yipuramala tjungurringu, paluru tjana pikatjanu yiwarrawana ngalyanangi, Yipuramalungarri tjananya mayutju puupala kutjupa, palumpa tjanampa waarrkana tjutatarra mirri pungkula ngalyanangi. Yipuramanya ngaratjunkula Milkitjitalu Katutjala tjapinu, "Yipuramanya nyuntu kutu yantayantantjaku."

² Paluru yalatji Katutjanya tjapintjala Yipuramalu palumpa ngaparrtjingu tjawirri-lyi yungu. Yipuramalu tjananya yurrunpa pungkula tjanampanu mani yulytja tjiipi tjutatarra mantjira aapara Milkitjitikaku tjawirri-lyi yungu. Yini Milkitjitikanyaya kulila! Yini Milkitjitikanya tjana watjalpayi. Yalatji nganana watjalpayi, "Mayutju tjukarurru nyinapayinya." Paluru tawunu Tjiilumaku mayutju nyinangi. Tjiilumanya wangka tjanampa ngaranyi. Nganana tawunu palunya yalatji watjani, "Ngurra palya. Tjana tawunu palula pikarringkupayi wiya." Wati Milkitjitikanya tjana yini kutjupa watjalpayi, "Yanangu tjuta paluru marrkulpayi, tjana pikarringkunyitjawiya nyinanytjaku."

³ Milkitjitika paluru yanangu kutjupa nyinangi, wiya paluru paapatjarra maa-matjarra nyinangi, paluru ilkari ngurrara nguwanpa nyinangi. Palumpa walytja yurruntitja tjuta wiya yuti nyinangi, wiya. Nganampa walytja yurruntitja tjutangu nganampa walytja kutjupa tjuta yini wakalpayi. Paluru tjana wiya Milkitjitikaku walytja yurruntitja tjuta piipangka wakanu. Wiya paluru tjana palumpa maama an paapa wakanu Milkitjitikanya yutirringutjangka. Wiya paluru tjana wakanu paluru nyinarra mirringutjangka, wiya. Milkitjitika paluru Katutjaku katja nguwanpa nyinangi. Paluru tulukuku mayutju kutu nyinangi. Paluru mirringkunyitjawiyangka wiya wati kutjupa palula nganti tulukuku mayutju tinarringu. Wati Milkitjitikanya tulukuku mayutju nyinanytjala nganti Yitjunyalpi tulukuku mayutju tina nyinarra nganampa kutu nyinanyi.

⁴ Milkitjitika paluru yilta mayutju tina nyinangi, Yipuramala wirrili. Nganampa walytjangku Yipuramalu palumpa tjawirri-lyi panyapa aapa yungu, mayutju tinaku, Milkitjitikaku.

⁵ Muutjaku luwu ngaranyi Yipuramaku walytja ngantitja tjutangu mani yulytja aapara Katutjaku yungkunyitjaku. Wangka palunya nguwanpa ngaranyi tjana tjawirri-lyi palunya katirra tulukuku mayutju tjutaku yungkunyitjaku, Lipayiku walytja ngantitja tjutaku.

⁶ Milkitjitika paluru wiya Lipayiku walytja nyinangi, kutjupakunu. Yilta Yipuramalu palumpa mani yulytja tjiipitarra aapa yungu Milkitjitikaku. Yalatji paluru yungkunyitjala Milkitjitalu Katutjanya tjapinu palunya yantayantantjaku. Yurrunpa Katutjalu Yipuramanya watjanu palumpa walytja ngantitja tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra kutu yantayantalkitjangku. Milkitjitalu mayutju tinangu wangka palulawana piyuku Katutjanya tjapinu Yipuramaku.

⁷ Yanangu tjutangku kulini mayutju tinangku mayutju kuyakuyaku Katutjanya tjaipilpayi. Yalatji nguwanpangku mayutju tinangku Milkitjitalu Yipuramakura tjaipinu.

⁸ Yanangu tjutangku Lipayiku walytja, tuluku mayutju tjutanya mani yulytja aapa tjawirrilyi yungkupayi. Paluru tjana tuluku mayutju nyinarra mirringkupayi, kanya Milkitjitanya tuluku mayutju nyinarra kutu yilkarangka kana nyinanyi. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi.

⁹⁻¹⁰ Lipayinya Yipuramaku walytja ngantitja nyinangi. Yipuramalu tjawirrilyi Milkitjitaluku yungyangka, Lipayinya tjiita nguwanpa kuwarripa nyinangi. Milkitjitanya mayutju tina nyinangi, kanya Lipayinya mayutju kuyakuya nyinangi. Kuwarri yanangu tjutangku Yipuramanya nguwanpangku tjawirrilyi katirra Lipayiku walytja ngantitja tjutaku yungkupayi, tuluku mayutju tina tjutaku.

¹¹ Lipayiku walytja ngantitja tjuta kutjuya tuluku mayutju nyinanytjaku Katutjalu Muutjanya watjanu, Yirananyangarra kutju. Tuluku mayutju paluru tjana tjawirrilyi pungkula putu yanangu tjuta tjanampa Katutjaku kalypa nyinatjungkupayi. Tuluku mayutju kutjupangku Milkitjitanya nguwanpangku yanangu tjutaku kuya wanirra Katutjaku tjananya kalypara nyinatjungkunytjaku.

¹² Tuluku mayutju paluru wiya Muutjaku luwuwana mayutju tina nyinanytjaku, Lipayiku walytja ngantitja tjuta nguwanpa, wiya.

¹³⁻¹⁴ Mayutju Yitjunyalpi tuluku mayutju nganampa nyinanyi. Paluru Lipayiku walytja ngantitja wiya nyinanyi. Paluru Tjuutaku walytja ngantitja nyinanyi. Muutjalu wiya watjanu Tjuutaku walytja ngantitja tjuta tuluku mayutju nyinanytjaku. Paluru wiya watjanu Tjuutaku walytja ngantitja tjutangku tjawirrilyi pungkula kutjantjaku, wiya.

¹⁵ Kulilaya! Yilta tuluku mayutju kutjupalpi nganampa nyinanyi, tuluku mayutju Milkitjitanya nguwanpa.

¹⁶ Katutjalu wiya Muutjaku luwuwana kulira Lipayiku walytja ngantitja, tuluku mayutju nganampa nyinatjunu, wiya. Paluru walytjangku kulira kana kutu nyinapayinya tuluku mayutju tinalampa nyinatjunu, Yitjunya.

¹⁷ Palunyatjarra Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi yalatji, "Tuluku mayutju tinananta nyinatjunu, kutu nyinanytjaku, tuluku mayutju yini Milkitjitanya nguwanpa."

¹⁸⁻¹⁹ Kuwarri wiyalpi Lipayiku walytja ngantitja tjuta kutu ngaratjungkunytjaku, tuluku mayutju tjuta wiya kutu tjana nyinanytjaku, wiya. Tuluku mayutju paluru tjana tjawirrilyi pungkula putu yanangu tjuta Katutjaku kalypa nyinatjungkupayi. Kuwarrilpi Yitjunya nganampa tuluku mayutju tina nyinanyi, paluru nganannya Katutjaku kalypalpayi.

²⁰⁻²¹ Mayutju Yitjunya tuluku mayutju nyinatjungkukitjangku Katutjalu yalatji watjanu,

"Ngayulu Katutjalunanta watjani. Ngayulunanta nyinatjunanyi tuluku mayutju kutu nyinanytjaku. Wangka palunya tjukarurru ngaranya, wiyana kutju-pawanangku kulira wantiku, wiya."

Yirriti tjana Lipayiku walytja ngantitja tuluku mayutju nyinatjungkunytjala wiya Katutjalu wangka panyapa watjalpayi, Yitjula kutju paluru wangka panyapa yutitjanu.

²² Yalatji Yitjunya nganampa tuluku mayutju tina nyinatjungkula Katutjalu watjanu nganannya kutu yantayantalkitjangku. Wangka paluru tinalingku ngaranya. Wangka panyapa Muutjala irriti watjanutja wiimarringulpi.

²³ Yirriti tulkuku mayutju tjaatjingka waarrkarringkula wiyarrinytjala tulkuku mayutju kutjupangkulpi palumpa waarrka palyalpayi. Paluru yalatji rawa waarrkarringkula wiyarringu. Yalatji nguwanpa tulkuku mayutju tjutalingkuya waarrkarringkula wiyarringkupayi.

²⁴ Yiitjunya nganampa tulkuku mayutju tina kana kutu nyinamalpa, wiyarrinytjawiya.

²⁵ Paluru yanangu tjuta ngulytjura ngangkari tinatjarrangku tjananya kanyilku Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Paluru kana kutu nyinarra tulkuku mayutjungku tjanampa tjapinmalpa Katutjala, mirriringkula wantinytjawiyangku.

²⁶ Yiitjunya kutju nganampa tulkuku mayutju tina nyinanyi. Kuya palyalpayi nganananya nguwanpa wiya paluru nyinanyi, wiya. Paluru tjukarurru kutu nyinapayi, kuya palyantjawiya. Mayutju ilkari ngurrara tjutangka wirrili paluru nyinanyi, Yiitjunya.

²⁷ Tulkuku mayutju tina tjuta yirriti nyinapayi. Palula tjanala paluru wirrili nyinanyi. Paluru tjana Lipayiku walytja tjutangkuya tjintu kutjupa kutjupangka tjawirri-lyi tjutangara pungkula kutjalpayi, Katutjaku, yanangu tjutaku kuya tjanampa waninytjaku. Yurrunpa paluru tjana tjawirri-lyi pungkula kutjalpayi kuya walytja tulkuku mayutju tjutaku tjanampa Katutjalu waninytjaku. Yiitjulu wiya tjaatjikutu kuka tjawirri-lyi katirra pungkupayi, Katutjalu palumpa kuya waninytjaku, wiya. Paluru kutjungara tjawirri-lyi nguwanparringkula mirriringu nganampa yanangu tjutakutarra kuya wanikitja.

²⁸ Muutjaku luwu ngaranyingka tulkuku mayutju tina yanangu tjuta tjana nyinatjunkupayi, kuya palyalpayi tjuta. Palulanguru Katutjalu watjanu palumpa katja tulkuku mayutju tinalpi kutu nyinanytjaku. Yanangu kutjupa wiya tulkuku mayutju tina piyuku nyinaku, wiya.

8

Yiitjunya nganampa tulkuku mayutju tina nyinanyi.

¹ Wangka panyapa nguwanpa wangka ngaatjanyalpiya kulila! Tulkuku mayutju tina nganampa Yiitjunya nyinanyi Katutjala ila. Katutjanyapula ilkaringka nyinanyi tjungu tjiiyi kutjarrangka, mayutju tina kutjarra.

² Katutjalu watjanutjangka yirriti, Muutjalungarriya kulira kaliki tina palyara pupatjunu, tjaatji tjanampa pupanytjaku. Tulkuku mayutju tjuta kutjuya yunngu kaliki palula tjarrpapayi, kanya yanangu tjutangkuya yaatjayitinguru ngarala Katutjanya walkulpayi. Kaliki palunya nguwanpa kutjupa ilkaringka katu ngaranyi, mayutju Katutjalu pupatjunutja. Kaliki palula yungulingku tulkuku mayutju tinalampa Yiitjunya waarrkarringkupayi.

³ Tulkuku mayutju tina manta ngurrarangku kuka tjawirri-lyi pungkula Katutjaku kutjalpayi. Yalatji tjana waarrkarringkupayi Katutjaku. Nganampa tulkuku mayutju ilkaringka nyaa nguwanpa Katutjaku waarrkarringkupayi? Paluru tjawirri-lyi nguwanparringkula mirriringu nganampa.

⁴ Tjinguru Yiitjunya kuwarri mantangka nyinarra tulkuku mayutju nganampa wiya paluru nyinamara. Manta ngaangka tulkuku mayutju tjutanku kuka tjawirri-lyi pungkula kutjalpayi Katutjaku, Muutjaku wangkawana.

⁵ Kaliki ilkari ngurrara nguwanpangka tulkuku mayutju tjuta manta ngurrara, tjaatji tinangka waarrkarringkupayi. Yiitjulu ilkaringka waarrkarringkula palyantja nguwanpa tjana mantangka tjaatji tinangka yarrkara palyani. Muutjalu kaliki tjaatji panyapa yirriti palyara pupatjunkukitja nyinanyingka, Katutjalu palunya watjanu yalatji nintira, "Kaliki tjaatji nguwanpa palyala!, tjukarurru. Panyapananta pulingka nintinutjangka, tjukarurru yarrkara palyala!"

⁶ Kaliki tjaatji ilkari ngurrarangka Katutjaku waarrka Yiitju Kurayitjalu palyani, waarrka palunya matupurra, Lipayiku walytja tjutangkuya kaliki manta ngurrarangka palyalpayangka wirrili, waarrka palunya matupurra palyani. Paluru kuya nganampa wanikitja mirringutjanga Katutjalu watjanu nganannya kutu yantayantalkitjangku.

⁷ Yirriti Katutjalu Muutjanyangarri watjanu yantayantalkitjangku tjana kuka tjawirriyi palumpa pungkula tjukaruru nyinanytjala. Yanangu tjuta putu tjukarurura paluru nganti kulinu piyuku tjananya watjalkitjangku.

⁸ Muutjanyangarri palumpa luwu watjara yalatjilpi paluru kulinu, “Ngula, ngayulu mayutju Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, Tjuutaku walytja ngantitja tjutatarra piyuku watjalku yantayantalkitjangku.

⁹ Luwu panyapa nguwanpa wiyana tjananya piyuku watjalku Muutjanyangarri watjanutja nguwanpa, wiya. Wangka kutjupa ngayulu tjananya watjalku. Manta Yitjipangka Muutjanyangarri nyinanyangka ngayulu tjananya katiyinkula yantayantalpayi. Ngayuku wangka tjana kulira wantinytjala ngayululpi yantayantalwiyangku tjananya wantingu.

¹⁰ Ngayulu Katutjalu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yalatji yantayantalkitjangku watjalku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangu ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakanutja nganana tjutangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluna tjananya tjutangara nintilku luwu ngayukunuwana tjukaruru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tina nyinaku, tjana ngayuku walytja tjutalpi nyinaku.

¹¹ Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuta, kutjupa tjutatarra. Wiya nintilpayi tjutangu tjananya rawangku yarrkara nintimalpa.

¹² Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waniku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingu yantayanantmalpa.”

¹³ Yalatji palunya tjananya yantayantalkitjangku Muutjakunu wangka wantingu. Katutjalu yurrunpa watjanu Muutjanyangarri yantayantalkitjangku. Wangka palunya wantirra piyuku tjananya watjanu yantayantalkitjangku. Muutjanyangarri watjanutja ngarala wiyarringanyi.

9

Kaliki tjaatji nguwanpa kutjupangka Yiitju Kurayitjalu Katutjaku waarrka nyinarra palyani

¹ Yirriti Katutjalu Muutjanya watjanu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yantayantalkitjangku. Yalatji watjara paluru watjanu tjana tjaatji kaliki palyara palunya Katutjanya pulkapungkunyutjaku.

² Tjaatji palunya kaliki tina tjana palyara pupatjunu. Kaliki palula yunngu tjangi tilitjarra mankurra ngarangi. Tiipulatarra ngarangi. Tiipula palula tjana mangarri puriiti tjunkula wantipayi Katutjaku. Ngurra palunya yanangu tjutangu yini yalatji watjalpayi, “Katutjaku ngurra ngururrpanya.”

³ Tiipulangka tjangi ngaranyangka wirrili mantarra kutjupangu waralyngarala yangatjunangi. Mantarra palula wirrili Katutjaku ngurra ngarangi. Ngurra palunya yanangu tjutangkuya yini yalatjiya watjalpayi, “Katutjaku ngurra yunngunya.”

⁴ Ngurra palula tiipula puli kuultatjanu palyanutja ngarangi. Palulanguru kutjara puyu paniti palyatjarra puyutjunkupayi Katutjaku. Tiipula palula yila pukutju yurrunpa palyanutja tjana ngaratjunu. Yurrunpa kuulta pangki nguwanpa tjana palyara pukutju palula tjayitiwana nganytjatjunu. Pukutjunga yunngu ngarringi tiitji kuultatjanu palyanutja, mangarri yini maanatarra. Pukutju palula puli

wirulypa kutjarra ngarringi, wati Yiranaku watiyatarra. Watiya paluru yirriti yukiritjarrarringu. Pulı wirulypa kutjarra palula Katutjalu watjara wakanu.

⁵ Pukutju palula katu ngarangi ilkari ngurrara nguwanpa kutjarra, kuultatjanu palyanıtja yunpapula ngaparrku ngaranytjala. Katutjanya ngangkari tinatjarra nyinanytjakutupula ngaparrku ngarala nintiningi. Pukutjungka katu Katutjanya alturonytju nyinapayi. Paluru tjanampa kuya wanıpayi. Yalatji yulytja paluru tjana kalikingka ngarangi. Yulytja kutjupa tjutatarra palula ngarangi, yunngu.

Ngayulu wiya nyurrangarrinya wangka yulytja palunyatjarra piyuku nintilku.

⁶ Yulytja paluru tjana yalatji tjaatji kalikingka ngaranytjala tulkuku mayutju tjuta rawalingku palula tjarrparra waarrkarringkupayi, Katutjaku tulku palyalkıtja. Katutjaku ngurrangka yunnulingku wiya tjana tjarrpapayi, Katutjaku ngurra ngururpa kutjuya ngarala palyalpayi waarrka.

⁷ Mantarra waralyngarala yangatjunanyingka wirrili wati kutju tjarrpapayi, tulkuku mayutju tina. Paluru tjutangara wiya tjarrpapayi, warri kutjupangka warri kutjupangka kutju. Warringka kutjungara paluru tjarrpapayi. Tjarrparra pulukakunu ngurrka yintilpayi, Katutjalura kuya palumpanu wanınytjaku. Ngantilpi tjanampa piyuku yintilpayi, Katutjalu yanangu tjutaku kuya wanınytjaku.

⁸ Katutjaku kurrunpangku nganananya yalatji nintini. Tjaatji kaliki yalatji ngaranytjala yanangu kuyakuya tjuta wiya kalikingka tjarrparra Katutjaku ngurra yunnukutu tjarrpapayi palula wangkakitja.

⁹ Kaliki palunya kulira nganana kuwarri tjukarurrungku kulintjaku. Nganana tjaatji tinakutu kuka tjawirrilyi katirra ngaratjunkupayi, pungkula Katutjaku kutjantjaku. Yalatji tulkuku mayutjungku pungkula kutjantjala nganana wiya Katutjaku kalyparringkupayi.

¹⁰ Luwu yalatji tjawirrilyi Katutjaku katinytjaku ngaranyi. Luwu kutjupa tjutatarra ngaranyi yalatji. Mangarri pala tjuta kutjula ngalkuntjaku, kutjupa tjuta nganana ngalkuntjawiyangku wantinytjaku. Kuka pala tjuta kutjula ngalkuntjaku, kutjupa tjuta nganana ngalkuntjawiyangku wantinytjaku. Nganana ngaatjanya kutju tjikintjaku kutjupa tjuta wiya nganana tjikintjaku. Nganana tjukarurrungku paltjintjaku, yanangu walytja. Luwu paluru tjana rawawiya ngaraku. Ngarala ngula luwu paluru tjana wiyarriku. Katutjalu nganananya watjalku luwu kutjupawanalpi piyuku nyinanytjaku.

¹¹ Kala, Yiitju Kurayitjanya kuwarri nganampa tulkuku mayutju tina nyinanyi ngurra palyangka kutu kanyilkitja. Paluru ilkaringka tjaatji kaliki nguwanpangka tjarrpangu. Tjaatji kaliki palunya wiya yanangu manta ngurrara tjutangku palyaningi, Katutjalu palyanu.

¹² Yirriti tulkuku mayutju tjuta tjana tjutangara tjarrparra waarrkarringkupayi. Ilkaringka kaliki nguwanpa palula Yiitjanya kutjungara tjarrparra tjukaruru yanu Katutjaku ngurra yunnukutu nganampa kuya wanıkitja. Wiya paluru pulukakunu tjinguru nanikutakunu ngurrkatjarra tjarrpangu. Ngurrka walytjatjarra paluru tjarrpangu yurrunpa watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirringkulatarra.

¹³ Muutjaku wangkawana tulkuku mayutju tjutangku yanangu kuyatjarra tjutangka pulukapa nanikutakunu ngurrka yintilpayi. Paluru tjana puluka wiima kutjara tunpa kutju mantjira katirra tjanala yanangu tjutangka wiilypungkupayi. Yalatji tjanala ngurrka yintira yilminyini wiilypunganyingka, Katutjalu tjanampa kuya wanıpayi.

¹⁴ Yalatji tjana pulukakunu ngurrka tjanala yintintjala, Katutjakulpiya kalypa nyinapayi. Katutjaku nganana kalypa nyinanyi Yiitju Kurayitjanya ngurrka walytja yintirra tjawirrilyi nguwanparringutjangka. Yalatji paluru kuya palyalpayiwiya tjawirrilyi nguwanparringu, Katutjaku kurrunpangku nintinıtjangka. Paluru

ngurrka matupurra nganampa yintirra mirringu, nganana kuya palyalpayi tjuta tjukaruru palumpa nyinanytjaku.

¹⁵ Muutjaku wangkawana nyinarra yanangu tjuta Katutjaku putu tjukaruru nyinapayi. Yitju Kurayitjanya watiyanga waralyngarala mirrinytjala paluru tjana palumpa walytjarringkula nyinanyi. Kala, Katutjalu piyuku watjanu palunya tjananya, ngananyatarra tjungura yantayantalkitjangku kana kutu nyinanytjaku.

¹⁶ Yitju Kurayitjanya tjawirilyi nguwanpa mirrinytjala Katutjalu watjanu yanangu tjuta yantayantalkitjangku. Wangka palunya nguwanpa Tjuwu wati tjutangu tjilpirringkula mirririkitjangku watjalpayi katjangku yulytja tjuta mantjintjaku. Mirringanyingka katjangkulpi mantjilpayi.

¹⁷ Tjilpi kana nyinanytjala katjangku wiya mantjilpayi.

¹⁸⁻¹⁹ Wangka palunya nguwanpa Katutjalu watjanutja tjuta Muutjalu tjananya yanangu tjuta tjakultjunu. Palurulpi pulukakunu nanikutakunu ngurrka mantjira kapingka yintinu. Paluru parrka mantarratjarra mantjira ngurrkangka tjar-rpatjunkula piipa Katutjaku wangkatjarrangka yintinu, yanangu tjutawanatarra pi tjanala yintinu.

²⁰ Yalatji yintira Muutjalu tjananya watjanu, “Nyurrangarrinya yantayantalkitjangku Katutjalu nyurrangarrinya watjanu palumpa wangka tjutaku tjukaruru nyinanytjaku. Ngurrka ngaatjanya nyakula nyurrangarri tjukaruru nyinakitjangku kulintjaku.”

²¹ Yanangu tjutangka tjanala yintira Muutjalu ngurrka palunya katirra tjaatji kalikiwana parra yintinu. Kaliki palula yunngu tjarrparra yulytja tjutawanatarra ngurrka parra yintinu.

²² Muutjaku luwu palulawana tulkuku mayutju tjutangu tjaatjiku yulytja yuwankarrawana ngurrka parra yintilpayi, yulytja paluru tjana palya ngaranytjaku, Katutjaku matupurra. Tjawirilyi pungkula ngurrka yintintjawiyanangka, Katutjalu wiya yananguku kuya wanipayi. Tjawirilyi pungkula ngurrka yintintjala kutju, kuya tjanampa wanipayi. Muutjaku wangka yalatji ngaranyi.

Tjawirilyi nguwanparringkula nganampa mirringu Yitjanya

²³ Yuwa, yalatji tulkuku mayutju tinangu tjawirilyi pungkula tjaatjiku yulytjawana yintilpayi Katutjaku kutju yulytja tjuta ngaranytjaku. Katutjaku tjaatji ilkarangka yulytja yilta tjuta ngaranyi. Katutjalu wiya kulinu kutjupangu puluka tjiipipaka pungkula ngurrka palulawana yintintjaku. Paluru ngurrka kutjupa kuliningi.

²⁴ Yitju Kurayitjanya ngurrka yintirra tulkuku mayutju nganampa Katutjaku ngurra ilkarangka tjarrpangu nganampa palunya tjapilkitja. Wiya paluru tjaatji kalikingka mantangka tjarrpangu Katutjaku ngurra yunngu ngarakitja, wiya, tjaatji ngurra ilkaritjangka tjarrpangu.

²⁵⁻²⁶ Warri kutjupa kutjupangka tulkuku mayutju tina tjaatji kalikingka tjutangara tjarrpapayi. Tjarrparra mantarra waralyngarala yangatjunkupayingka wirrili, Katutjaku ngurra yunngunguru ngurrka tjutangara yintilpayi, pulukakunu ngurrka, palumpanu ngurrka walytjawiya. Yitju Kurayitjanya wiya tulkuku mayutju palunya tjananya nguwanpa tjutangara nganampa kuya wanikitja Katutjaku ngurra ilkarangka tjarrpangu, kutjungara paluru tjarrpangu, tjawirilyi nguwanparringkula kuya nganampa wanikitja. Yuwa, Katutjalu watjanutjangka tayimingka paluru kutjungara tjawirilyi nguwanparringkula watiyanga waralyngarala mirringu, nganampa kuya paluru wanikitja.

²⁷ Yanangu yuwankarra nganatarra kutjungara mirririku. Nganana mirringkula ngula kanarringkula Katutjala kuutawutjungka ngaraku, yuwankarra kutjupa tjutatarra.

²⁸ Nganananya nguwanpa Yiitju Kurayitjanya kutjungara mirringu, tjawirrilyi nguwanparringkula. Yalatji mirringu yanangu yuwankarraku nganampa kuya wanikitja. Ngula paluru mantakutu ngalya yankula wiya piyuku mirringu nganampa kuya piyuku wanikitja. Kala, kutjungara paluru tjawirrilyi nguwanparringkula mirringu nganampa kuya wanikitja. Paluru ngula ngalyankula nganananya palumpa walytja kutjupa tjutarra mantjira katiku kana kutu nyinanytjaku, ilkaringka.

10

¹ Katutjalu irriiti Muutjanya nintinu tjaatji kaliki palula tjana tjawirrilyi tjuulatjarranku mirri pungkula kutjantjaku. Tjana yalatji pungkula kutjalpayi Katutjanya tjanampa kalypa nyinanytjaku. Katutjalu kulinu, “Ngula Yiitjanya tjawirrilyi nguwanpa mirringu yanangu tjuta ngayuku kalyparriku, kuya tjanampa paluru waninytjala.” Muutjalungarri kutu yiiya kutjupa kutjupangka tjawirrilyi pungkula kutjalpayi Katutjaku. Yalatji tjana rawangku pungkula wiya Katutjaku kalyparringkupayi. Yalatji Muutjaku luwuwana tjana nyinarra wiya Katutjaku kalyparringu.

² Tjinguru yanangu tjutangkuya tjawirrilyi pungkula Katutjaku kalyparringkula nyinanytjaku, tuluku mayutju tjutanku piyuku tjawirrilyi pungkula kutjantjawayangkuya wantimara. Yanangu paluru tjana tjukaruru kutu nyinamara. Paluru tjana tjawirrilyi pungkula wiya Katutjaku tjukaruru nyinarra kalyparringu.

³ Tuluku mayutju tjutangkuya kuka tjawirrilyi kutu pungkula kutjalpayi tjanampa yanangu tjutaku, yiiya tjuta. Yanangu tjutanku yalatji kutu kulilpayi, “Nganana kuya palyara piyuku kuka tjawirrilyi Katutjaku katinytjaku, pungkula kutjantjaku.”

⁴ Kuka tjawirrilyi tuluku mayutju tjutanku pungkula kutjantjala Katutjalu wiya yanangu tjutaku kuya wanipayi. Yalatji pulukakunu ngurrka, nanikutakunu ngurrkatarra yintinytjaku, nyakula Katutjalu wiya tjanampa kuya wanipayi.

⁵⁻⁶ Yiitju Kurayitjalu manta ngaakutu ngalya yankula yalatji watjanu, “Katutja, nyuntu wiya yunytjurrinyi tjana tjawirrilyi ngalya katirra nyuntupa pungkula kutjantjaku. Yanangungku kuya palyara kuka tjawirrilyi nyuntupa katinytjaku wiya nyuntu yunyparringkupayi. Yalatji kulira nyuntu ngayunya mantakutu wantirriyanu tjawirrilyi nguwanpa waralyngaranytjaku.”

⁷ Palulanguru Yiitju Kurayitjalu piyuku watjanu, “Katutja. Nyuntupa wangka yurruntitjawana ngayulu ngaranya tjukarurrungku palyalkitja.”

⁸ Muutjaku luwu ngaranya yanangu tjutanku kuya palyara kuka tjawirrilyi Katutjaku katinytjaku. Wangka panyapa Yiitjulu watjanu, “Katutjanya wiya unytjurrinyi yanangu tjutanku palumpa kuka tjawirrilyi rawangku katinytjaku.”

⁹ Wangka panyapa watjara Yiitju Kurayitjalu kulinigi yalatji, “Yanangu tjutanku wiya kuka tjawirrilyi kutu pungkula kutjantjaku. Kuwarri ngayulu ngaranya tjawirrilyi nguwanpa mirringu Katutjaku waarra palyalkitja, yanangu tjutaku kuya wanikitja.”

¹⁰ Yiitju Kurayitjanya tjawirrilyi nguwanpa watyangka mirringu yanangu uwankarrakulampa kuya waningu. Yalatji paluru Katutjaku waarra palyanu. Wiya paluru kanarringkula piyuku tjawirrilyi nguwanpa mirringu, wiya. Kutjungara paluru tjawirrilyi nguwanpalampa mirringu yanangu yuwankarraku kuya wanikitja.

¹¹ Tuluku mayutju paluru tjana Katutjaku kuka tjawirrilyi kutu pungkula kutjalpayi yiiya tjutangka. Yalatji paluru tjana pungkula kutjantjala Katutjalu wiya yanangu tjutaku kuya wanipayi.

¹² Kanya Yiitju Kurayitjanya kuyalampa wanikitja kutjungara mirringu. Yalatji mirringkula paluru Katutjala tjungu kutu kuwarri nyinanyi. Yanangu ngantitja tjutakutarra paluru kuya tjanampa mirringkula waningu.

¹³ Ngurra palula paluru kutu patara nyinanyi Katutjalu palumpa yunyjuwiya tjuta tjananya pungkula wantirriyantjaku. Yiitjunyalpi mayutju tina tjanampa nyinaku.

¹⁴ Kala, Yiitju Kurayitjanya tjawirrilyi nguwanpa mirringkula yanangu tjutaku kuya waningu, Katutjakuya kalypa nyinanytjaku.

¹⁵ Wangka palunya nguwanpa Katutjaku kurrupangku tjakultjunu nganana kulintjaku. Palumpa kurrupangku yalatji Katutjaku watjana,

¹⁶ "Ngayulu Katutjalu tjananya yalatji yantayantalkitjangku watjalku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakanutja nganana tjutangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluna tjananya tjutangara nintilku luwu ngayukunuwanya tjukaruru nyinanytjaku. Ngula ngayulu Katutjalu yanangu tjuta yantayantalkitjangku watjalku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku.

¹⁷ Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waniku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingu yantayanmalpa."

¹⁸ Yalatji, Katutjalu nganampa kuya wanipayi, Yiitjunya tjawirrilyi nguwanpa mirringutjangka. Wiya nganana kuka tjawirrilyi kutu tjaatikutu Katutjaku katinytjaku, pungkula kutjantjaku, wiya.

Nganana kutu tjungurringkula Katutjanya pulkawaninytjaku.

¹⁹⁻²⁰ Ngayuku walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Irriti tulkuku mayutjungku tiitji pulukakunu ngurrkatjarra kalikingka yunngu katirra kanyilpayi, Katutjala ila. Yiitjunya nganana ila ngaranya paluru watiyanga tjawirrilyi nguwanpa ngurrka yintirra mirringu. Nganana palya Katutjaku kalyparringkula palumpa nguluwiyala nyinanyi. Paluru nganana ila ngaranya. Yuwa, Yiitjuku wangka nganana kulira walytjarringkula kana kutulpila nyinaku.

²¹ Yilta Katutjaku ngurrangka tulkuku mayutju tina nganampa Yiitjunya nyinanyi. Ngurra palula paluru mayutju tina nyinanyi.

²² Palumpa wangka nganana kulira walytjarringkula Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Paluru nganampa kuya wanirra tjukaruru palyanu.

²³ Nganana kutu Yiitjuku wangkawana tjukaruru nyinanytjaku. Katutjalu nganananya yantayantalkitjangku watjara ilta nganananya paluru kanyilku palumpa ngurrangka.

²⁴ Yiitjuku walytja tjutangu putu kulintjala nganana purinypa tjanala wangkanytjaku, tjana kulira yunypalpi Yiitjuku nyinanytjaku. Nganana kutjupa tjutaku tjukarurrungku palyantjaku. Nganana tjanala nintira yunypa palyantjaku pukulmankunytjaku tjana kutjupa tjutaku tjukarurrungku palyantjaku.

²⁵ Nganana kutu tjungurrinytjaku, Katutjanya pulkawanikitja. Kutjupa tjuta wiyaya tjaatjingka tjungurringkupayi. Nganana purinypa tjanala wangkanytjaku, tjana kulira tjaatjingka piyuku tjungurringkunytjaku. Kutjupa tjutangkatarra nganana tjanala purinypa wangkanytjaku, tjana kutu Yiitjuku tjukarurrulpi nyinanytjaku, paluru tjinguru kuwarri mantakutu piyuku ngalyankunytjala.

²⁶ Yanangungku Yiitjuku wangka kulira tjukaruru kutu nyinanytjaku, wiya paluru tjukaruru nyinarra munupinarringkulalpi kuya kutu palyara nyinanytjaku, wiya. Yiitjuku wangka paluru wantirra kuya kutu palyantjala Katutjalu wiya kuya palumpa waniku, wiya.

²⁷ Kuya waninytjawiyangka yanangu paluru Katutjaku ngulungulu nyinamalpa. Kuutawutjungka Katutjalu palunya watjara warukutu wantirriyalku. Katutjaku

yunytjuwiya nyinapayi tjuṭa, uwankarra tjananya paluru watjara warukutu wantir-riyalku.

²⁸ Yirriṭi yaṅangungku Muutjaku wangka kutu kulira wantirra nyinanyingka, yaṅangu kutjupa tjuṭangkuya alṭuruwiyangku palunya mirrintankupayi. Paluru kuutawutjungka ngaranyingka yaṅangu kutjarrangku, tjinguru tjirripalangku kurungku nyakula tjakultjunkupayi, paluru Muutjaku wangka kulilwiyangku kuya palyaṅutjangka. Tjana alatji tjakultjunutjangka palunyaya witira katirra mirrintankupayi.

²⁹ Yaṅangu palunya nguwanpa Katutjaku katjakuṅu wangka kulira kutu wantinytjala ngula Katutjalu kuutawutjungka yaṅangu palunya yaalytjinku? Yaṅangu paluru nintingku kuliniṅi Yiitjunya palumpa kuya wanikitja watiyangka waralyngarala ngurrka yintingutjangka. Yalatji tjawirriyi nguwanpa mirrirringanyingka yaṅangu tjuṭa Katutjaku kalyparringkupayi. Yalatji Katutjaku kurrunpangkuṭarra yilta kulini. Yalatji nganaṅa kulira palumpa walytjarringkula tjukaruru kutu nyinanyi. Yaṅangu paluru wangka palunya kulira wantipayi, Katutjalu palunya puntura kuru watjara warukutu wantirriyalku.

³⁰ Nganaṅa kulini Katutjaku wangka yurruntitja yalatji,

“Yaṅangungku kuya palyantjala, ngayuluṅa ngaparrtjingku palunya punguku.”
Katutjalu piyuku yalatji watjaṅu,

“Ngayulu mayutjungku tjananya yaṅangu tjuṭa kuutamilara watjalku, ngayuku walytja tjuṭaṭarra.”

³¹ Katutjanya ilta nyinanyi. Yaṅangu yalatji kutu kuya palyantjala Katutjalu ilta palunya warukutu wantirriyalku. Nganaṅa palumpa ngulurringkula tjukaruru kutu nyinanytjaku.

³² Wangka ngaatjanyaya kulila! Irriti nyurrangarri Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya panypuranganyingka kutunyurra tjukaruru nyinangi.

³³ Yaṅangu tjuṭangka kurungka kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya panypurangkula pungangi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa paluru tjana panypurangkula punganyingka nyurrangarri yankula tjanala tjungu aalpa ngarapayi.

³⁴ Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa tjana witira tjiilangka tjarrpatjunu, puritjina nyinanytjaku. Puritjina tjana nyinanyingka nyurrangarri yaṭtururringkula yankula tjananya malpangku kanyilpayi. Tjikipaka tjuṭangku yankula nyurrangarrimpa waala kilytjuntankula yulytja tjulyara katinyingka, palya kutunyurra nyinangi, yalatji kulira, “Yulytja manta ngurrara mungutja. Nganaṅa palya Yiitjuku walytja nyinanyi, ngula palumpa ngurrangka kana kutu nyinamalpa.”

³⁵ Nyurrangarri kutu nguluwiya nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala Katutjalu yunyparringkula ngula nyurrangarrimpa tjukaruru palyalku.

³⁶ Katutjaku nyurrangarri kutu tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji kutunyurra nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Paluru watjara ilta nyurrangarrinya kana kutu nyinatjunku.

³⁷ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriṭi tjunutja ngarrinyi yalatji,

“Rawawiya nyinarra mayutju Kurayitjanya yilta piyuku ngalya yankuku, wiya paluru rawa nyinarra ngalya yanku.

³⁸ Yaṅangu palumpa walytjarringkula kana kutu nyinaku. Katutjanya yaṅangu palumpa yunypa nyinaku. Tjinguru yaṅangu kutjupa palumpa walytjarringkula munupinarringkula palumpa wangka wantikulpi. Yalatji munupinarringkula wantinytjala Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku.”

³⁹ Munupinarringkula wantipayi tjuṭa nguwanpa wiya nganana nyinanyi. Nganana kutu palumpa wangka kulira nyinamalpa, paluru piyuku mantakutu ngalya yankula nganana mantjira katinytjaku.

11

Katutjaku wangka kulira walytjarringkupayi tjuṭa

¹ Nganana palumpa wangka kulira walytjarringkula yalatji kulini, “Paluru watjara ilta nganana palumpa ngurrangka yantayanalku.”

² Nganana nguwanpa tjana yirriti nyinapayi tjuṭangu Katutjaku wangka kulira walytjarringkunyjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinapayi.

³ Nganana wiyangka Katutjalu manta, ilkaritarra palyalkitjangku watjanu. Yalatji nganana nintingu kulini. Nganana palumpa wangka kulira walytjarringkula kulini yalatji, “Manta ilkaritarra ngaranytjawiyangka Katutjalu irriti watjanu manta ilkaritarra ngaranytjaku. Paluru watjantjala iltalpi ngarangu.”

⁴ Yirriti wati Yipulalu Katutjaku wangka kulira kuka tjawirrilyi pungu. Katutjalu tjawirrilyi palumpa yunyparringkula kulinu, “Yipulanya ngayuku tjukaruru nyinanyi.” Palumpa kaakaku yini Kayinaku mangarri tjawirrilyi nyakula wiya yunyparringu. Nganana Yipulanya kulira yalatji kulini, “Yipulalu Katutjaku wangka yilta kulira palumpa walytja nyinapayi.”

⁵ Palunyatjanu wati kutjupa yini Yiinukanya Katutjaku wangka kulira palumpa walytja nyinanytjala Katutjalu palunya ilkarikutulpi katingu. Yalatji katinytjala yanangu tjuṭangu palumpa putu ngurriningi. Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjalu wati Yiinukaku yunypa nyinarra ilkarikutu palunya katingu.”

⁶ Yanangungku Katutjaku wangka wiya kulira walytjarrinytjala, Katutjanya wiya yunypa nyinaku yanangu palumpa. Yanangungku tjinguru Katutjaku walytja nyinakitjangku kulira, paluru palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Yalatji paluru kulintjaku, “Ngayulu Katutjanya tjapini, paluru ilta ngayuku wangka kulini. Ngayulu palunya tjapintjala ilta paluruṅi yantayanalku.”

⁷ Yurrunpa kapi tinangu pungkukitjangku kuwarripangka wati Nuuwalu Katutjaku wangka kulira walytjarringu. Katutjalu yalatji watjantjala paluru kulira puuta tina palyaningi. Yanangu tjuṭa kapi tinangka mirrirringangi, kanya Nuuwanya palumpa pamuli tjuṭatarra tjarrparra puuta palula kanarringu. Yalatji Katutjalu Nuuwanyangarri kanaṅu tjana palumpa wangka kulira walytjarrinytjala.

⁸ Wati Yipuramalutarra Katutjaku wangka kulira palumpa walytjarringu. Katutjalu palula watjanu, “Ngurra kutjupangka nyuntu yankula nyinanytjaku. Ngurra palula nyuntupa walytja ngantitja tjuṭatarra nyinamalpa, ngayulu tjananya kanyilku. Ngurra palunya nyurrangarri kanyinmalpa.” Paluru ngurra palumpa ngurra nyinangi. Kala, paluru Katutjaku wangka palunya kulira ilta yanu ngurra palulakutu.

⁹⁻¹⁰ Yankula Katutjalu piyuku nintinu ngurra palulakutu tjukaruru yankunyitjaku. Ngurra palulawana rawa nyinangi kalikingka yalatji paluru kuliningi, “Ngurra ngaawana ngayulu kutu nyinaku Katutjaluni panyapa watjanutjangka.” Yalatji Yipuramalu Katutjaku wangka kulira walytjarringkula ngurra palulawana kutu nyinangi. Palumpa katja Yatjikanya, palumpa tjamu Tjikupanyatarra ngurra palulawana kalikingka nyinangi. Palulanguru Katutjalu palunya kutjarra piyuku watjanu ngula ngurra palula palumpa kutjarraku walytja ngantitja tjuṭa kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjaku wangka kulira Yipuramanya ngurra palulawana kutu nyinangi. Wangka yalatji paluru kuliningi, “Ngayulu kalikingka ngurra tjuṭawana nyinapayi, ngula ngayulu Katutjaku ngurra ilkaringka tawunu kutjungka nguwanpa nyinamalpa,

ngurra tjuṭawana nyinanytjawiya. Katutjalu ngurra palunya palyanu ngayuku kutu ngaranytjaku.”

¹¹ Yipuramaku miita Tjaaranya wulkumanu kata tjulkuratjarra nyinangi, pipirri mantjilwiya. Palulanguru Katutjalu watjanu, pipirri yungkukitjangku. Tjaaralu palumpa wangka kulira pipirrilpi mantjinu, wulkumanu kata tjulkurangku kutju.

¹² Tjilpi Yipuramalu mirrirrikitjangku kulinu katjatjarrangku. Katja palulanguru walytja ngantitja tjuṭalpi nyinangu. Paluru tjana tjuṭalingku nyinarra waningi, pintirri tjuṭa nguwanpa, mingalingku.

¹³ Katutjalu watjanutja Yipuramalungarri kulira nyinapayi. Yalatji rawangku kuliralpi tjana mirrirringu. Wiya tjana nyangu Yipuramaku walytja ngantitja tjuṭalingku ngurra Kayinanala nyinarra waninyingka, wiya, mankurra kutjuya tjana nyangu. Yipuramalungarri nyinarra yalatji kulilpayi, “Yilta, Katutjalu watjanutjangka nganampa walytja ngantitja tjuṭalingkulpiya manta ngaangka Kayinanalawana nyinamalpa. Yanangu wangka kutjupatjarra tjuṭa ngurra ngaangka kuwarri nyinanyi. Nganana ngunytji ngurra ngaangka kuwarri nyinanyi.”

¹⁴ Yalatji paluru tjana ngurra Kayinanala nyinarra kulinu ngurra palula rawa nyinakitjangku, ngurra palumpa walytjarringkula nyinakitjangku.

¹⁵⁻¹⁶ Wiya tjana watjilarringkula kulinu ngurra Tjaltiyalakutu piyuku yankula nyinanytjaku, wiya. Tjinguru tjana watjilarringkula ngurra Tjaltiyalakutu yankula nyinamara. Wiya. Tjana ngurra Kayinanala kutu nyinarra kuliningi yalatji, “Ngula nganana ngurra palyangka ilkaringkalpi nyinaku.” Tjana yalatji kulintjala Katutjalu tjanampa nyinarra yunypangku kutjupa tjuṭa watjanu, “Ilta ngaa tjuṭa ngayuku walytja nyinanyi.” Paluru tjanampa mayutju tina nyinangu. Ilta paluru tjananya yanṭayanṭalpayi, ngurra ilkaringka tjananya nyinatjunkukitjangku.

¹⁷⁻¹⁸ Yurrunpa Katutjalu Yipuramanya yalatji watjanu, “Nyuntupa katja Yatjikakunu walytja ngantitja tjuṭalingkulpi nyinarra wanimalpa.” Palulanguru Katutjalu Yipuramanya yarrkalkitjangku watjanu palumpa katja Yatjikanya katirra kuka tjawirriyi nguwanpa tjuṭatjarrangku mirrintankunytjaku. Katutjaku wangka yurruntitja yalatji ngarangi, “Yatjikakunu walytja ngantitja tjuṭalingku nyinaku.” Yipuramalu wangka palunya kulira palumpa katja katingu tjawirriyi nguwanpa tjuṭatjarrangku mirrintankunytjaku.

¹⁹ Yipuramalu kuliningi yalatji, “Ngayuluna Yatjikanya tjawirriyi nguwanpa tjuṭatjarrangku mirrintankunytjala, Katutjalu palunya kanara nyinatjunku, ngangkari tinatjarrangku.” Yalatji Yipuramalu kulinu palumpa katja mirringuru piyuku kanarringkula nyinanytjaku. Yipuramalu ilta kulinu palumpa katja wakara mirrintankunytjaku. Kala, ilkari ngurrarangku marrkunu palunya wakalwiyangku wantinytjaku. Yipurama paluru yunypalingku nyinangu palumpa katja kana kutu nyinanyingka.

²⁰ Katutjaku wangka kulira Yatjikalu tinarringkula Katutjanya tjapinu palumpa katja kutjarraku, Tjikupaku, Yitjuwukutarra. Palumpa kutjarraku paluru tjapinu Katutjalu pulanya kutu yanṭayanṭantjaku.

²¹ Tjikupalutarra tjilpirringkula mirrirrikitjangku Katutjaku wangka kulira tjapinu Tjutjupaku katja kutjarraku. Palumpa kutjarraku paluru tjapinu Katutjalu pulanya kutu yanṭayanṭantjaku. Paluru tjilpirringkula wanatjarrangku ngarala Katutjanya pulkawanipayi.

²² Tjikupaku katja yini Tjutjupanya tjilpirringkula mirrirrikitjangku Katutjaku wangka kulira yalatji tjananya palumpa walytja ngantitja tjuṭangka watjanu, “Manta ngaangka Yitjipingkanyurra nyinarra, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa tjungunyurra yanku, ngurra kutjupakutu. Katutjalu nyurrangarrinya nintilku ngurra palulakutu tjukaruru yankunytjaku. Ngula ngurra palulakutu yankukitjangku

nyurrangarri ngayunya tarrka katirra ngurra palula tjunutjurra!” Katutjalu tjananya ngula ngurra Kayinanalakutu katinytjaku, Tjutjupalu kulinutjangku tarrka katinytjaku tjananya yurrupa watjanu.

²³ Muutjaku paapa an maama pipirritjarrarringu. Yini Muutjanyalpipula watjanu. Paluru kutjarra kulinu, “Ngalimpa pipirri yunpa palyalingku ngarrinyi.” Mayutju tinangku watjanu ula wiima tjuta mirri pungkunyitjaku. Paluru kutjarra kulinu, “Katutjanya yilta yanayanalpayi.” Yalatjipula kulira pipirri palunya yarrkatjunu, mayutjuku waarrkana tjutangku pungkupayingkamarra. Ula wiima paluru pira tjirripala yarrka ngarripayi.

²⁴ Muutjanya mayutju tinaku yuntalpalawana nyinarra yangupalarringu. Palurulpi kulinu Katutjanya mayutju tina nyinanytjala. Yalatji kulira paluru yanangu tjuta watjanu, “Ngayulu wiya mayutju tinaku yini Piiruku tjamu nyinanyi, wiya, ngayuku maama Yitjurilaku walytja ngantitja nyinanyi.”

²⁵ Yitjipinya ngurrara tjutawana nyinarra Muutjalulpi tjananya wantikatirra palumpa walytja tjutawanalpi nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutawana. Yalatji Muutjalu kulinungi, “Ngayuku walytja tjuta Katutjaku walytja nyinanyi. Ngayulu tjanalawana nyinamalpa, wiyana Yitjipiku mayutjuwana nyinaku, paluru anta palumpa walytja tjutatarra Katutjaku ngurrpa nyinanyi.”

²⁶ Yitjipinya ngurrara yunytjuwiya tjutangku Muutjanya panypurangkupayi paluru Kurayitjanya kulira Katutjaku tjukaruru nyinanyingka. Paluru Yitjipinya ngurrara tjutawana nyinarra mani tina, yulytja tjutatarra mantjira palya nyinamara. Kala, paluru mani tina, yulytja tjutatarra wantirra Katutjaku tjukaruru nyinangu, palumpa walytja tjutawana. Paluru yalatji kulinungi, “Katutjalu nganannya yanayanantara kanyilku.”

²⁷ Katutjaku wangka kulira Muutjalu ngurra Yitjipinya wantikatirra kulinungi, “Mayutju tina Yitjipinya ngurrara ngayuku yunytjuwiya nyinanyi. Palumpa waarrkana tjutangku ngayunya mirri pungkupayingka ngayulu ngurra Yitjipinya wantikatiku. Katutjaluni yanayanantara katiyanku ngurra kutjupakutu. Katutjalu watjanu ngayunya yanayanalkitjangku.” Wiya paluru Katutjanya kurungku nyakupayi, palumpa wangka kulira kutju ngurra Yitjipinya wantikatingu.

²⁸ Ilkari ngurrara panya mirri pungkupayi kutjungku tjananya Muutjaku walytja tjutaku katja yurruntitja tjuta, pungkutjipingkamarra, Muutjalu Katutjaku wangka kulira tjananya watjanu tjiipikunu ngurrka ngurrawana nyapantjaku. Tjana tuuwawana ngurrka nyapalpayi. Yalatji Muutjalu tjananya watjanu ilkari ngurrara mirri pungkupayingku ngurrka nyakula ngurra tjanampa wayintanku nyakukatirra, katja yurruntitja pungkuwiyangku wantiku.

²⁹ Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya Katutjaku wangka kulira palya yuru Tjatjakawana, ngururrwana yanu. Katutjalu yuru yiwarra nguwanpa palyantjala ngururrwanaya yanu mantawana. Kanya Yitjipinya ngurrara tjutangku tjananya pikangku wanaranangi pungkukitjangku. Ngururrrpa Katutjalu tjananya turawuntamilara yurungka mirrintanu. Paluru yuru panyapa kiita nguwanpa rayitpayiki patinu.

³⁰ Yirriti tawunu Tjirikulawana pulitjanu parriki palyanutja, waala tjutangka tjayitiwana parra ngarala wananingi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku putu kulinu palunya ngurrara tjuta tjananya pungkukitjangku. Katutjalu tjananya watjanutjanga, paluru tjana kulira parra yanangi parriki tinangka tjayitiwana, tjinu tjapanpalangka. Kanya parriki tina paluru punkara yulpurringu, palumpa wangka tjana kulira parra yananyingka.

³¹ Tawunu palula kungka Rayapanya nyinangu. Kungka paluru patara nyinapayi, watingku palula kuya palyara mani yungkunyitjaku. Kungka palurulpi

Katutjaku wangka kulira kanarringu. Yalatji nguwanpa kanarringu. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu tawunu Tjirikunya ngurrara tjuta tjananya Katutjaku yunyjuwiya tjuta mirri pungu nganti. Yurrunpa Rayapalu pulampa tjukaruru palyanu. Yitjurilaku walytja ngantitja kutjarrapula tawunu palulakutu yarrka yanu nyakukitja. Paluru kutjarra tawunungka tjarrpanyingka Rayapalu pulanya yunypangu yarrkatjunu, kulatatjarra tjutangu pulanya mirri pungkupayingkamarra. Palulanguru ngula Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu, kulatatjarra tjutangu Rayapanya wiya mirri pungu.

³² Katutjaku wangka kulilpayi palunya tjananya nguwanpa kutjupa tjuta nyinapayi. Wangka palunya tjutatjarra ngayulu nyurrangarrinya nintilkitjangu putu kulinu, rawangkuna piipangka wakalpayingka. Ngaa tjuta ngayulu kulinu, Kitiyananya, Piirakanya, Tjamtjananya, Tjipitjanya, Tapitanya Tjamiyulanya. Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjutatarra.

³³ Paluru tjana Katutjaku wangka kulira walytjarringkupayi. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulira yanangu kutjupa tjuta tjananya pungkula ngulutjingara wantirriyanu, mayutju tina, palumpa waarrkana tjutatarra. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulira yanangu tjuta tjananya marrkunu tjukaruru nyinanytjaku. Tjaampalangu Katutjaku wangka kulira patara yutilpi nyangu, Katutjalu yurrunpa watjanutjanga. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulintjala, Katutjalu tjanampa marrkunu, layina tjikipaka tjutangu tjananya patjaltjipingkamarra.

³⁴ Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu waru tjanampa yan-gatjunu, kamparra tjananya iluntankupayingkamarra. Kutjupa tjutangkuya Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu tjanampa marrkunu, tjuula watawaratjarrangu wakara tjananya iluntankupayingkamarra. Kutjupa tjutangkuya ngulu nyinarra Katutjaku wangka kulintjala, paluru tjananya rapanu nguluwiyalpi nyinanytjaku. Kulatatjarra kutjupa tjutangu putu kulinu, kutjupa ngurrara yunyjuwiya tjuta tjananya pungkukitjangu. Katutjaku wangka paluru tjana kuliralpi palunya tjananya wakara iluntanu. Kutjupa tjuta ngulu tjalkalungu.

³⁵ Minyma tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulintjala, Katutjalu tjanampa walytja mirringuru kananu. Kutjupa tjutaya nguluwiya nyinarra mirringu, kutjupa tjutangu tjananya panypurangkula mirri pungkuntjala. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira mirririkitjangu yalatji kulinu, "Katutjakula tjukaruru nyinarra mirririku. Mirrirringanyingka ngula paluru nganananya kanara nyinatjunku, palumpa ngurrangka."

³⁶ Katutjaku wangka kulilpayi kutjupa tjuta tjananya yunyjuwiya tjutangu panypurangkula wiipatjarrangu pungangi. Kutjupa tjuta tjananya tjiinangka tayimapira tjiilangka tjarrpatjungkula kanyilpayi.

³⁷ Yunyjuwiya tjutangu Katutjaku wangka kulilpayi kutjupa tjuta mirrintankukitjangu pulitjarrangu rungkaningi. Kutjupa tjuta tjananya tjuuwutjarrangu kilytjuntara wakara mirrintanu. Kutjupa tjuta tjananya tjana tjuula watawaratjarrangu wakara iluntanangi. Kuunyiya Katutjaku walytja tjuta tjananya mungutja nyinapayi. Mantarrawiyangka tjiipikunupaka nanikutakunu pangkingkaya tjarrparra nyinangi. Kutjupa tjuta mikintjarraya nyinangi kutjupa tjutangu tjananya panypurangkula punganyingka. Kutjupa tjuta maralpa kutu nyinapayi, kuunyi tjuta.

³⁸ Ngurra tjungu nyinanytjawiya ngurra kapiwiyawanaya nyinangi, puliwana. Kulpingkatarra tjana tjarrparra nyinapayi. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira nyinapayi, tjukarurruya palumpa nyinangi. Yuwa, paluru tjana Katutjaku, yanangu tjutakutarra palya nyinapayi, manta ngurrara kutjupa tjutangu kuya palyara nyinapayi.

³⁹ Paluru tjana Katutjaku wangka kulira nyinanytjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinangi. Tjana yalatji kulira nyinarra wiya yuti nyangu Katutjalu watjanutjangka, wiya. Yurrunpa tjana mirrirringu. Katutjalu tjanala watjara ngulalpi palyalku tjana kana kutu nyinanytjaku.

⁴⁰ Katutjalu kuliningi paluru tjana ngananatarra tjungu kana kutu nyinanytjaku palumpa ngurrangka.

12

Tjutalingku Katutjaku tjukarurru nyinapayi

¹ Paluru tjana Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinapayi tjuta nganana kulintjaku. Ngananatarra Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku, kuya kutu palyantjawiya. Nganana kuya palyantjaku yanangu kutjupangku, tjinguru mamungkutarra tjingapungkunytjala, nganana kulira wantirra tjukarurru kutu Yiitjuku nyinanytjaku.

² Yiitjulu nganananya ngulytjura kutu yantayantani. Paluru nganananya kutu kanyira ngurra ilkaringka nyinatjunku. Nganana palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Paluru irriti Katutjaku wangkawana kutu tjukarurru nyinapayi. Watiyangka waralyngarala mirrirrikitjangku kulira wiya paluru munupinarringkula Katutjaku wangka wantingu, wiya. Paluru yalatji kulinu, "Palya tjana ngayunya watiyangka waralytjungkula mirrintanku kuya palyalpayi nguwanpa. Ngayulu yanangu tjutaku kuya wanirra Katutjalawana tjungu nyinaku." Paluru kuwarri ilta Katutjalawana nyinanyi, mayutju tina kutjarra.

³ Kuya palyalpayi tjutangku Yiitjanya panypurangkula pungkunytjala paluru kutu tjukarurru Katutjaku nyinangi. Yalatji kulira nyurrangarritarra Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku, munupinarringkula wantinytjawiya.

⁴ Nyurrangarri Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala kuya palyalpayi tjutangku nyurrangarrinyatarra panypurangkupayi. Tjana wiya nyurrangarrinya mirri pungu.

⁵ Katutjalu nyurrangarrinya watjanu paapangku katja tjuta, yuntalpa tjuta watjanutja nguwanpa. Tjinguronyurra wangka palumpa kulira wantingu. Wangka palunya yalatji ngarrinyi,

"Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Mayutju Katutjalu nyuntunya tjukarurrulkitjangku marrkuningka, nyuntu pinangku kulintjaku. Yalatji palurunta payira pinangkatjunanyingka, watjilarrinytjawiyangku nyuntu kulintjaku.

⁶ Mayutju paluru nganampa yunytjurringkula tjukarurrulkitjangku marrkulpayi."

⁷ Katutjalu nyuntunya tjukarurrulkitjangku marrkuntjala nyuntu kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku, palumpa ngurrkurrinytjawiya. Paapa tjutangkutarra pipirri tjuta marrkura pungkupayi tjukarurrulpi tjana nyinanytjaku.

⁸⁻⁹ Marrkura pungkunytjala pipirringku kulira tjukarurrulpi nyinapayi. Kutjupaku pipirri nganana wiya marrkura pungkupayi tjukarurru nyinanytjaku, wiya, pipirri walytja kutju marrkulpayi paapangku maamangku. Katutjalutarra nganananya palumpa walytja tjuta marrkulpayi tjukarurrulpi nyinanytjaku. Tjinguru Katutjalu nyuntunya marrkulwiyangku wantinytjala nyuntu wiya palumpa walytja nyinaku. Palya Katutjalu nganananya tjukarurrulkitjangku marrkuni. Nganana palumpa wangka kulira kana kutu nyinaku.

¹⁰ Pipirri nganana nyinanyingka, paapa tjutangku nganananya tjukarurrulkitjangku marrkura pungkupayi, walytjangku kulira. Paapa Katutjalutarra nganananya marrkulpayi tjukarurru nyinanytjaku, Katutjanya nguwanpa tjukarurrulpi nyinanytjaku.

¹¹ Paapangku tjukarurrulkitjangku katja walytja marrkura punganyingka, katja paluru yunypawiya nyinapayi. Marrkura pungkunytjala nganti kutju, tjukarurrulpi

paluru yunypa nyinapayi. Katutjalu nganananya marrkuntjala kulira nganana palya nyinaku, yunypa.

¹²⁻¹³ Yiitjuku wangka kulira purrkarringkula wantinytjawiya, kutunyurra palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku nyurrangarrinya tjukarurru nyinanytjala nyakula tjanatarralpi tjukarurru kulira nyinaku.

Munupinarringkula Katutjaku wangka wantinytjawiyanyurra nyinanytjaku

¹⁴ Kutjupa tjutaku nyurrangarri kalypa nyinanytjaku. Katutjaku kutju nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku. Tjinguru yanangu Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya paluru wiya mayutju Katutjalawana nyinaku.

¹⁵ Katutjanya nganampa alturunytju nyinanyi. Wiyanyurra palumpa wangka kulira ramarringkula wantinytjaku, wiya. Yanangu kutjupa wiyawana kutu nyinanytjala nyurrangarri palunya marrkuntjaku tjukarurrulpi paluru nyinanytjaku. Kutu paluru wiyawana nyinanytjala kutjupa tjutangku nyakula palunya nguwanpalpi wiyawana kutu nyinaku.

¹⁶ Katutjaku wiyawana nyinapayi tjuta nyinanyi, yirriti nyinapayi wati Yitjuwunya nguwanpa. Paluru kaaka tinangku paapakunu yulytja ngurratarra mantjinmara, paapa tjilpi wiyarringanyingka, Katutjaku luwu yalatji ngarangu. Yitjuwulu palumpa malanypa mangarritjirratjangku watjanu kulintjawiyangku, “Malanypa, paapa ngalimpa wiyarringanyingka, nyuntulpi ngalimpa paapakunu yulytja ngurratarra mantjintjaku. Kala kuwarri mangarrini yuwa!, paljtatjirratjana.” Yalatji Yitjuwulu watjalwiyangku wantimara. Katutjalu yurrunpa watjanu kaakangku kutju paapakunu mantjintjaku. Yitjuwulu yalatji Katutjaku wangka kulira wantingutja, wiyanyurra palunya nguwanpa nyinanytjaku.

¹⁷ Ngula, paluru paapanya putu tjapinu yalatji, “Paapa, nyuntu Katutjanya tjapila ngayuku!, paluruni kutu yantayanantjaku nyuntupa ngurrangka nyinanytjala, yulytjatjarra.” Paapangku watjanu, “Kala, ngayulu Katutjanya tjapinu nyuntupa malanypa yantayanantara kanyintjaku paluru ngayuku ngurrangka nyinanytjala. Yalatji katja kutjarraku tjapintjaku luwu nganampa wiya ngaranyi. Putuna kulini Katutjanya piyuku nyuntupa tjapintjaku.” Yitjuwunya putu kulira yulangu.

¹⁸⁻¹⁹ Irriti Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta Katutjaku ngurrakutu yankula yila nyinangi puli yini Tjaniyala. Ngurra palula munga ngarala waru tina kampapayi, walpa tinatarra wangkanyingka. Turampatarra kutjupangku wangkatjingalpayi. Ilkaringuru raapa wangkanytjala yanangu paluru tjana ngulurringkula Muutjanya marrkuningi yalatji, “Nyuntu kutju nganampatju Katutjanya tjapila!, ngananatju puntura ngulurringanyingka. Paluru nyuntunya kutju kulini. Nyuntu palumpa wangka kulira nganananyatju tjakultjunkunytjaku.” Yalatji nguwanpa wiya nyurrangarri Katutjaku ngulurringkunytjaku.

²⁰ Paluru tjana ngulurringu Katutjalu yalatji watjanutjangka, “Pulingka nyurrangarri rungkara mirrintankunytjaku, puluka, tjinguru papa yanangutarra puli Tjaniyala kalpanyingka.”

²¹ Muutjalutarra puli palula ngulurringkula yanangu tjutangka tjakultjunu yalatji, “Ngayulutarra ngulu tititingaranyi.”

²² Yalatji nguwanpa palya nyurrangarri wiya Katutjaku ngulurringkunytjaku, nyurrangarri palumpa walytja tjuta nyinanyi. Palya nyurrangarri Katutjaku ngurrangka nyinaku, puli yini Tjaniyala, Tjarutjaluma kutjupangka, ilkaringka. Ngurra palula ilkari ngurrara tjutalingku nyinanyi, minga, Katutjanyaya pulkawaninyi.

²³ Tjungu nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjutawana nyinaku, Katutjalu yini piipangka tjunutja tjutawana. Palumpa walytja kurrunpa kutjupa tjutatarra palula nyinaku mantangka Katutjaku palya nyinapayi tjuta. Ngurra palula tjana

tjucarurru kutu nyinaku. Ngurra palula yilta Katutjanya nyinaku, paluru yanangu tjuta kuutawutjunga watjalku.

²⁴ Yiitjunyatarra ngurra palula nyinaku. Katutjalu yanangu tjuta wangka Kurayitjanyatjarra watjanutja Yiitjulu nganananya tjakultjunkupayi. Paluru ngurrka yintirra tjawirrilyi nguwanpa mirringu kuya nganampa wanikitja. Kanya Yipulanya ngurrka yintingu palumpa kaakangku mulyarrangku pungutjanga. Yiitjunyatarra nganampa kuya wanikitja ngurrka yintingu.

²⁵ Irriti Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta Katutjalu puli Tjaniyala watjantjala tjana kulira wantipayi tjucarurru palyantjawiyangku. Yalatji tjana kulira wantingutjanga Katutjalu tjananya aapa mirri pungu. Katutjalu ilkaringuru nyurrangarrinya watjaningka kuliranyurra tjucarurru palyantjaku. Paluru nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra tjucarurrulpi nyinanytjaku. Tjinguranyurra kulira wantinytjala Katutjalu nyurrangarrinyatarra pungkuku, ngula warukutu nyurrangarrinya wantirriyaluku.

²⁶ Puli Tjaniyala Katutjanya wangkanyingka manta puntura pirrtjingu. Manta yalatji puntura pirrtjitjingara paluru watjanu, “Ngayulu ngula piyuku manta, ilkaritarra pirrtjitjingalku.”

²⁷ Piyukukunyu paluru manta pirrtjitjingalku. Wangka panyapa Katutjalu watjanu manta ilkaritarra piyuku pirrtjitjingara wiyalkitjangku. Katutjaku ngurra palya ngaraku pirrtjiwiya, wiyarringkunytjawiya.

²⁸ Nganana yunypa nyinanytjaku yalatji kulira. Katutjalu nganananya kutu yantayanmalpa ngurra ngaangka, ngurra ilkaringkatarra. Nganana tjucarurru nyinarra palunya kutu pulkawanytjaku. Yalatji nganana palunya pulkawanytjala paluru yunypa nganampa nyinaku.

²⁹ Nganana kutu Katutjaku tjucarurru nyinanytjaku, paluru nganananya warukutu wantirriyalpayingka. Waru palunya nguwanpakunyu puli Tjaniyala kampapayi.

13

¹ Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku nyurrangarri yunytju kutu nyinanytjaku.

² Yanangu kutjupa ngurrara yankula nyuntupa ngurrangka ngaranytjala nyakulanyurra yalinytjaku yunypangku. Nyurrangarri yunyparringkula yanangu kutjupa ngurrara ngurrangka paltjara ngarritjunkunytjaku. Yirriti kutjupa tjutangu wanma ngurrara tjuta paltjara ngurrangka ngarritjunkupayi. Nganti tjana yunypangku kulinu, “Ngayuku ngurrangka wanma ngurrara palunya tjuta yananguwiya nyinangi, tjana ilta ilkari ngurrara tjuta nyinangi.”

³ Tjiilangka nyinapayi tjuta nyurrangarri altururrikula tjananya malpangku kanyintjaku. Yunytjuwiya tjutangu Yiitjuku walytja kutjupa tjuta panypurangkula pungkupayi. Panypurangkula pungutja tjuta nyurrangarri altururrikula tjananya malpangku kanyintjaku.

⁴ Palya miitararrapula tjucarurru nyinanytjaku, miita kutjupakutu yankula ngarrinytjawiya. Nganana wangka yalatji kulintjaku. Miita kutjupangka tjinguru ngarringutjanga Katutjalu ngula kuutawutjunga kuru watjalku.

⁵ Wiya nyurrangarri kutu maniku yunytjurringkula nyinanytjaku. Yulytja, mani walytjatjarra kutju nyurrangarri yunypa nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yantayanalku. Paluru watjanu alatji, “Ngayulu nyurrangarrinya kutu yantayanmalpa wantinytjawiyangku.”

⁶ Wangka palunya kulira nyurrangarri walytjangku yalatji kulintjaku, “Mayutju Katutjaluni yantayanangka, wiya ngayulu pungkupayi tjutaku ngulurriku, wiya.”

⁷ Katutjaku wangka nintilpayi tjilpi tjuta nyurrangarrilawana nyinarra yirriti wiyarringu. Paluru tjana tjucarurru Yiitju Kurayitjaku nyinarra wiyarringu palulawana

yunypa ilkaringka nyinakitja. Palunya tjananya nguwanpa nyurrangarri Yiitjuku tjukaruru kutu nyinanytjaku.

⁸ Yiitju Kurayitjanya kutu tjukaruru nyinapayi. Yirriti kutu tjukaruru nyinarra kuwarri tjukaruru kutu ilkaringka nyinanyi. Ngula paluru tjukaruru kutu nyinamalpa.

⁹ Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kutju nyurrangarri kulintjaku. Kutjupa tjuṭangu nyurrangarrinya wangka kutjupa nintintjala, kulira nyurrangarri wantinytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya yalatji wiyawanangu nintilpayi, “Tjukaruru nyinakitjangku nyurrangarri mangarri kutjupa tjuṭa wantirra mangarri ngaa tjuṭa kutju ngalkuntjaku. Kuka kutjupa tjuṭa wantirra nyurrangarri kuka ngaa tjuṭa kutju ngalkuntjaku.” Kutjupa tjuṭangu wangka palulawana kulira tjana puṭu nguwanpa Katutjaku tjukaruru nyinapayi. Wangka palunya nguwanpa wiya nyurrangarri kulintjaku. Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kutju nyurrangarri kulintjala paluru nyurrangarrinya rapalku tjukaruru kutu nyinanytjaku.

¹⁰ Tjawirrilyi nguwanpa Yiitjunya nganampa waralyngarala mirrirringu. Tjawirrilyi palunya tulukuku mayutju tjuṭangu kuwarri wiya tjaatji tinangka kutjara ngalkulpayi.

¹¹ Tulukuku mayutju tinangu tjawirrilyi pungkula tiitjingka ngurrka yintilpayi. Yintira Katutjaku ngurra yunngukutu katirra yintilpayi, yanangu tjuṭaku kuya Katutjalu waninytjaku. Tjawirrilyi tulukuku mayutju tinangu pungutja tjana mantjira katirra ngurrangka wanma kutjalpayi.

¹² Tjawirrilyi ngurrangka wanma kutjanutja nguwanpa, Yiitjunya tawunu Tjarutjalumala aatjayiti waralyngarala ngurrka walytja yintirra mirrirringu, yanangu tjuṭaku nganampa kuya wanikitja.

¹³ Ngurra palula Yiitjunya waralyngarala mirrirringanyingka tjana palunya panypurangkupayi. Nganana kutu palumpa tjukaruru nyinanytjala palya kutjupa tjuṭangu nganananya panypurangkunyutjaku, Yiitjunya tjana panypurangutja nguwanpa.

¹⁴ Nganana palulawana ngurra ilkaringka nyinakitja yunytjurringanyi. Mantangka wiya nganana kutu nyinamalpa, wiya.

¹⁵ Nganana Yiitjuku walytjarringkula wiya kuka tjawirrilyi Katutjaku kutu tjaatjikutu katinytjaku, wiya. Yalatji katinytjawiyangku nganana kutu Katutjanya pulkawaninytjaku. Yalatji kulira nganana watjantjaku, “Yiitjunya ilta ngayuku mayutju nyinanyi.”

¹⁶ Nyurrangarri yanangu kutjupa tjuṭaku tjukaruru kutu palyara nyinanytjaku. Mani yulytjatarra aapa yungkunytjaku, yanangu kutjupaku. Yalatjinyurra nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

¹⁷ Yiitjuku walytja tjuṭa nyurrangarri nyinanyi. Nyurrangarrimpa mayutju tjaatji ngurrara tjuṭatarra nyinanyi. Paluru tjana watjantjala nyurrangarri tjukarurungku palyantjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya yanṭayanṭanṭutjangka Katutjalu tjananya ngula tjapilku. Tjana rawangku kulilpayi nyurrangarrinya tjukaruru yanṭayanṭalkitjangku. Tjinguru nyurrangarri tjanampa tjukaruru nyinanytjala tjana yunypangu Katutjaku waarra palyalku. Tjinguru nyurrangarri tjanampa tjukaruru nyinanytjawiyangka tjana watjilpangu palumpa waarra palyalku. Katutjanyaṭarra nyurrangarrimpa watjilpa nyinarra ngula kuutawutjungka watjalku.

¹⁸ Nyurrangarri Katutjanya nganampa tjaapintjaku. Ngananaṭju kutu kulira nyinapayi Katutjaku tjukaruru nyinakitja.

¹⁹ Ngayulu nyurrangarrinya yalatji piyuku watjani. Katutjanya ngayuku nyurrangarri tjaapintjaku, ngayulu kuwarri palya nyurrangarrilakutu maa yankula nyi-

nanytjaku. Ngayulu kulini ngaangka rawawiyana nyinarra nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanytjaku.

²⁰⁻²¹ Yitjunya tjawirrilyi nguwanpa mirrinytjala Katutjalu watjanu palumpa walytja tjuta kutu yantayantalkitjangku. Paluru ngangkari tinatjarrangku Yitjunya mirringuru kanara mayutju tina nganampa nyinatjunu, palumpa walytja tjiipi tjuta nguwanpaku. Katutjalu nganannya yantayantara kanyintjala nganana yunypangku palumpa waarrka palyantjaku. Ngayulu kulini paluru Yitju Kurayitjalutarra nganannya nintira rapantjaku nganana kutu palumpa waarrka palyantjaku. Nganana yanangu kutjupa tjutangkutarra Yitju Kurayitjanya kutu pulkawanytjaku. Yalatjiku nganana yunytjurringanyi.

Yara panyapa tjuta wakara piipa wantirriyalkitjangkulpi wakalku

²² Ngayuku walytja tjuta, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Piipa ngaatjanya ngayulu wakara wantirriyalku nyurrangarrinya pukulmankunytjaku. Wiya wangka ngaatjanya watawaralingku ngarrinyi, wiya, wangka wiima kutju ngarrinyi, purinytju riitarringkula kulira yunyparringkunytjaku.

²³ Yara kutjupa yalatjiya kulila! Nganampa walytja Timitjiyinya kuwarrikunyu tji-ilanguru pakanu. Wati paluru ngayulakutu kuwarri ngalya yananyingka, jungulitju nyurrangarrilakutu maa yankula nyinaku.

²⁴ Nyurrangarrimpa mayutju tjutangka, Yitjuku walytja kutjupa tjutangkatarra yalatji watjala!, "Yitaliyanya ngurrara tjuta palya Yitjuku tjukaruru nyinanyi."

²⁵ Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapinmalpa, paluru alturungku nyurrangarrinya kutu yantayantantjaku.

Wati Tjayimitjalu Wangka Tjunutja

¹ Ngayulu Tjayimitjalu nyurrangarrimpa piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Katutjaku, mayutju Yiitju Kurayitjakutarra waarrkana ngayulu nyinanyi. Yiitjuku walytja, Tjuwu tjuṭa nyurrangarri manta tjuṭawana nyinanyi. Yitjurilaku walytja ngaṇtitja tjuṭanyurra nyinanyi, palumpa katja tuwalpalakuṇu.

²⁻⁴ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yunypanyurra Yiitjuku kutu nyinanytjaku. Kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala kutunyurra palunya walkura tjukarurru nyinanytjaku. Tjingurunyurra miṇṭa ngarrirra kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yaṇangu walytja puṭu tjukarurrura wantirra Yiitjuku kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarrinya panypurangkuntjala kulira wantirranurra Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu tjukarurru nyinarra yunypa nyinanytjala Yiitjunya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku, yalatji kulira, “Ngayuku walytja pala tjuṭa kutu ngayuku tjukarurru nyinanyi, palyalingku.” Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

⁵⁻⁸ Tjinguru nyuntu puṭu kulilku tjukarurru palyalkitjangku. Yalatji puṭu kulira Katutjanya tjpintjaku, palurunta nintintjaku. Tjpintjala Katutjalu nyuntunya pina alytjuranku tjukarurrungku kulintjaku. Paluru wiya nyuntunya pikarringkula marrkura payilku, “Nyuntu wiya yalatji tjpintjaku”, wiya, palurunta kulira nintilku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku Katutjanya tjpilkitjangku yalatji kulilku, “Ngayulu yalatji tjpintjala tjinguru Katutjaluni yungkuwiyangku wantiku.” Wiya nganaṇa yalatji kulira Katutjanya tjpintjaku, nganaṇa Katutjanya tjukarurrungku tjpintjaku, kurrumpa rapangku. Tjinguru Yiitjuku walytja paluru Katutjanya tjpilkitjangku yalatji yurrukulilku, “Tjinguru Katutjaluni yungkuwiyangku wantiku.” Yalatji kulira Katutjanya tjpintjala, Katutjalu wiya palumpa wangka kulira tjukarurru palumpa palyalku.

Yaṇangu maralpa yantayantara kanyintjaku, mani tinatjarra kutju wiya kulintjaku

⁹ Yiitjuku walytja maralpa tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yunypanyurra nyinanytjaku, Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinanyingka.

¹⁰⁻¹¹ Yiitjuku walytja manitjarra tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yunypanyurra nyinanytjaku Katutjalu nyurrangarrinya yalatji nintintjala, “Ngayuku walytja wiya maniku kutju yunyparrinytjaku.” Palumpa wangka ngaakunyurra kulira yunypa nyinanytjaku. Mani yulytjatjarra kutjupa tjuṭa nyinanyi, Yiitjuku walytja wiya. Paluru tjana mani yulytja tiṇa kanyira puṭu kulira wiyarriku. Tjana mantangka rawawiya nyinarra wiyarriku puluuma nguwanpa. Kapiwiyangka puluuma rawawiya ngarala wiyarripayi tjintungku kamparra piltintja nguwanpa.

¹² Kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala kutunyurra palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Tjingurunyurra miṇṭa ngarrirra kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yaṇangu walytja puṭu tjukarurrura wantirra Yiitjuku kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarrinya panypurangkuntjala kulira wantirranurra Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya yunyparringkula palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku. Palumpa walytja kutjupa tjuṭatarra palumpa kutu yunyitju nyinanytjala paluru tjananyatarra palumpa ngurrangka nyinatjunku.

¹³ Nyuntu kuya palyara wiya yalatji kulintjaku, “Katutjaluni tjingapunganyingka ngayulu kuya palyanu.” Katutjalu wiya yaṇangu tjingapungkupayi, kuya palyantjaku. Kutjupangku Katutjanya puṭu tjingapungkupayi kuya palyantjaku.

14-15 Nganaṇa kuya palyalkitjangku walytjangku kutu kulira kuya palyani. Yalatji nganaṇa kutu kuya palyantjala Katutjalu nganaṇanya ngula payira iyalku, wiya nganaṇa palumpa ngurrangka nyinamalpa.

16 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wiyanyurra wiyawanangku kulintjaku. Katutjalu wiya yaṇangu tjingapungkupayi kuya palyantjaku.

17 Paluru nganaṇanya yuwankarra yunganyi, mangarri, kuka, kapitarra, wiya nganaṇanya yungkuwiyangku wantinyi, wiya. Paluru ngangkari tinatjarrangku tjiṇṭu, maanytja piṇṭirritarra palyara nganaṇanya yungamalpa wantiwiyangku.

18 Paluru walytjangku kulinu nganaṇa palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku, palumpa kutju tjukarurru nyinanytjaku. Palunyatjanu paluru Kurayitjanya ngalya wantirriyaṇu nganaṇa palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Wangka palunya matupurra. Katutjalu yalatji kuliningi, “Ngaa tjuṭa Yiitjuku walytja yurruntitja nyinanyi. Ngula Yiitjuku walytja tjuṭalingkulpiya nyinaku.”

Nganaṇa Katutjaku wangka kulira wantinytjawiyangku tjukarurru palyantjaku

19 Walytja tjuṭa wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṇangu kutjupangkunta nintiningka puriny pangku nyuntu kulintjaku, wiya parrpaṭu nyuntu ngurrkurringkula kuru watjantjaku. Yuwa, palumpa wangka nyuntu puriny pangku kulintjaku.

20 Yaṇangungku ngurrkurringkula wiya Katutjaku wangka tjukarurru kulilku, palulawana nyinakitjangku.

21 Palumpa wangkawana nganaṇa tjukarurru nyinanytjaku, wiya nganaṇa kutu kuya palyara nyinanytjaku, kutjupaku ngurrkurringkula pikarrinytjawiya. Yuwa, Katutjaku wangkawana nganaṇa palya nyinanytjaku, palumpa ngurrangkala kana kutu nyinakitja.

22 Katutjaku wangka kuliranyurra wangka palulawana tjukarurru nyinanytjaku, wiya wangka palunya kulira, munupinarringkunyitjaku. Wiyanyurra kulilwiyangku kuya palyara nyinanytjaku.

23 Ingkataḷu wangka palunya nintintjala, tjinguru yaṇangungku nyinarra kulira wantiku. Yalatji kulira wantirra paluru yalatji nguwanpa nyinanyi, kapingka yunpa nyakupayi nguwanpa.

24-25 Yunpa kapingka walytjangkunku nyakula yankula ngurrrarrirra puṭulpi kulilku yunpa kapingka nyangutjangku. Palunya nguwanpa yaṇangu paluru Katutjaku wangkaku ngurrrarringkula nyinaku. Yaṇangu kutjupangku Katutjaku wangka palya kulira tjukarurru nyinarra yunpa nyinamalpa. Palunya nguwanpa nyurrangarri palumpa wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku, palumpa wangka kulira wantinytjawiya. Yalatjinyurra wangka palulawana tjukarurru nyinanyingka Katutjalu nyurrangarrinya yaṇṭayaṇṭara kanyilku.

26-27 Tjinguru yaṇangungku walytjangkunku kulilku, “Ngayulu Katutjaku walytja nyinanyi.” Paluru Katutjaku wangka wantirra yaṇangu kutjupa tjuṭa ngurrkurringkula kuru watjanmalpa. Paluru kutu yaṇangu tjuṭa kuru watjara puṭu Katutjaku waarrka palyalku. Paluru ngunytjinytju nyinaku, Katutjaku walytja wiya. Nganaṇa wiya yalatji palunya nguwanpa nyinarra palyantjaku, nganaṇa tjukarurru Katutjaku nyinarra kutjupa tjuṭatarra yaṇṭayaṇṭara kanyintjaku. Nganaṇa maralpa tjuṭa, walukuta tjuṭatarra yaṇṭayaṇṭantjaku. Nganaṇa yalatji tjananya yaṇṭayaṇṭantjala Katutjanyalampa yunpa nyinaku. Yuwa, nganaṇa tjukarurru nyinanytjaku kuya kutu palyantjawiya.

2

Yaṇangu kutjupa tjuṭaku yunytjurringkula wiya kutjupa tjuṭaku yunytjuwi-yarringkunyitjaku

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju palya nyinanyi. Palumpa walytja tjuṭa nyurrangarri yalatji nyinanytjaku. Yaṅangu yuwankarraku nyurrangarri yunypa nyinanytjaku, wiya yaṅangu tjaampalakun-urra yunytjuwiya nyinanytjaku.

²⁻⁴ Tjinguru nyurrangarrimpa tjaatjikutu yaṅangu tjuṭaya yankula nyinakatiku. Ngant̪i wati kutjupa mantarra yiritjarra, mani tinatjarra ngalya yanku. Palunya nyakula nyuntu palumpa yunyparringkula yalatji watjalku, “Ngalyarra ngaangka nyinakati tjiiyingka!” Wati kutjupalpi ngalya yanku mantarra wintarrwintarrtjarra maniwiya, maralpa. Palunya nyakula nyuntu watjalku, “Palangka maa nyinakati, yaatjayiti!” Tjinguru nyuntu yalatji watjalku, “Palangka maa nyinakati!, tjim-intangka.” Yalatji nguwanpa nyurrangarri yaṅangu tjaampalaku yunyparringkupayi, yaṅangu kutjupa tjuṭaku yunytjuwiyarringkupayi. Wiyawanangku nyurrangarri kulini, yuwankarrakunurra yunyparrirra tjanampa nyinamara. Katutjanya wiya manitjarra tjuṭaku yunyparringkula maralpa tjuṭaku yunytjuwiyarrinyi. Nganana wiya yalatji tjaampalaku kutju yunyparrinytjaku, nganana yuwankarraku yunyparrinytjaku.

⁵ Walytja tjuṭa wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya tjanampa palumpa walytja maralpa tjuṭaku yunypa nyinanyi. Paluru kulini, “Pala maralpa tjuṭanya Yiitjuku walytjarringkula kutu tjukaruru ngayuku nyinanyi. Ngayulu ilta tjananya kana kanyilku ngayuku ngurrangka, ngayuku walytja kutjupa tjuṭawana. Paluru tjana ngayuku yunytjurripayi tjuṭa ngayulawana nyinaku.”

⁶ Nyurrangarri maralpa tjuṭa nyakula wantipayi, yaṅtayan̪tant̪jawiyangku. Manitjarra tjuṭaku kutju nyurrangarri yunypa nyinapayi, maralpa tjuṭakutarranyurra yunypa nyinamara, nyurrangarrimpa al̪turunytju tjuṭaku. Wiyawanangku nyurrangarri kulini, yalatjinyurra kulinmara. Manitjarra tjuṭangku nyurrangarrinya al̪turuwiyangku kuutawutjukutu katipayi.

⁷ Nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinanyingka manitjarra tjuṭangku nyakula panypurangkupayi. Tjana yinkayinkarringkula watjalpayi, “Tjana ngunytjinytjungku Yiitjanya wal̪kuni.”

⁸ Katutjaku wangka, luwu yalatji ngaranyi, maṭupurra, “Walytjangkunku yaṅtayan̪tant̪ja nguwanpa, kutjupa tjuṭa nyurrangarri yunytjurringkula yaṅtayan̪tant̪jaku.” Luwu palunya maṭupurrawana nyurrangarri nyinanytjaku.

⁹ Tjinguranyurra yaṅangu tjaampalaku yunytju nyinarra maralpa tjuṭaku yunytjuwiya nyinaku. Yalatji nyinarranyurra luwu palunya kilytjuntanku. Yalatji kilytjuntankulanyurra kuya palyalku.

¹⁰ Yaṅangu Yiitjuku walytjangku tjinguru yalatji walytjangku kulilku, “Maralpa tjuṭaku ngayulu yunytjuwiya nyinarra Katutjaku luwu kutju palunya wiya ngayulu kilytjuntanu. Palumpa luwu kutjupa tjuṭaku ngayulu tjukaruru nyinanyingka paluru ngayuku yunypa nyinanyi.” Yaṅangu paluru wiyawanangku wangka panyapa kulini kanya Katutjanya yunypawiya palumpa nyinarra yalatji kulini, “Yaṅangu paluru maralpa tjuṭa wantirra ngayuku luwu kilytjuntanu, paluru ilta kuya palyaṅu.”

¹¹ Katutjaku luwu kutjarra ngaranyi yalatji, “Wiya miit̪a walytja wantirra miit̪a kutjupangka ngarrinytjaku.” Luwu kutjupa yalatji ngaranyi, “Yaṅangu kutjupa wiya mirri pungkunytjaku.” Tjinguru yaṅangungku kutjupanya mirri pungkuwiya palumpa miit̪a walytja wantirra miit̪a kutjupangka ngarriku. Yalatji ngarrirra Katutjaku luwu kilytjuntanku. Katutjanya yunypawiya palumpa nyinarra yalatji kulilku, “Yaṅangu paluru ngayuku luwu kilytjuntanu, paluru ilta kuya palyaṅu.”

¹² Wiya nyurrangarri yalatji nyinanytjaku, yaṅangu kutjupa tjuṭakunurra tjukaruru palyantjaku. Kulilaya wangka ngaatjanya! Ngula nganana kuutawutjungka ngaranyingka Katutjalulanya watjalku, palumpa luwutjirratjangku.

Yalatji kulira nganaṇa Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.

¹³ Kuutawutju palula Katutjalu alṭurrrinytjawiyangku watjara warukutu wan-tirriyalku, maralpa tjuṭaku alṭurynyṭjuwiya mantangka nyinangitjangka. Yaṇangu kutjupa mantangka maralpa tjuṭaku alṭurynyṭju nyinangitjangka Katutjanya ku-utawutju palula alṭurynyṭju nyinaku. Yalatji nyinarra yaṇangu palunya palya watjara tjarrpatjunku palumpa ngurrangka. Yalatji kulira nganaṇa yaṇangu yuwankarraku yunyṭju nyinarra tjukarurru palyantjaku.

Yiitjuku wangka kulira tjukarurru palyantjaku

¹⁴ “Ngayulu Yiitjuku wangka kulini. Ngayulu palumpa walytja nyinanyi.” Tjinguru yaṇangungku yalatji kulira yankula wiya yaṇangu kutjupaku tjukarurru palyalku. Yaṇangu paluru ngunytjinyṭju nyinaku, wiya Yiitjuku walytja. Katutjalu wiya yaṇangu palunya palumpa ngurrakutu katiku, wantiku.

¹⁵⁻¹⁶ Tjinguru Yiitjuku walytja mantarrawiya, tjinguru mangarriwiya nyinarra ngalya yankula yinkanyingka, wiyanyurra yungkuwiyangku watjantjaku yalatji, “Nyuntu palya nyinaku. Ngurra kutjupakutu yankula tjanala inka! Ngalkura nyuntu wuumpi ngarriku!” Wiya nyuntu yalatji watjantjaku, mangarri mantarra kanyira nyuntu palumpa yungkunytjaku. Yungkuwiya nyinarra nyuntu Yiitjuku walytja ngunytjinyṭju nyinaku, wiya nyuntu Yiitjuku wangka kulini.

¹⁷ Nganaṇa Yiitjuku wangka kulira yaṇangu kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyantjaku. Nganaṇa tjananya yungkula aalpamilantjaku. Yalatji nganaṇa tjananya yungkula aalpamilantjawiya nyinarra, nganaṇa Yiitjuku walytja wiya, ngunytjinyṭju nyinaku.

¹⁸ Tjinguru Yiitjuku walytjangku yalatji watjalku, “Ngayulu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytja nyinanyi. Ngayulu wiya yaṇangu kutjupaku tjukarurru palyalku, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangku palumpa tjukarurru palyantjaku. Ngayulu Yiitjuku waarrka kutjupa palyani.” Ngayulu Tjayimitjalu yaṇangu palula watjalku yalatji. Nyuntu yalatji tjanampa tjukarurru palyantjawiyangka yaalytjiyaalytji Yiitjulu kulini? Tjinguru paluru kulini nyuntu wiya palumpa walytja nyinanyi. Ngayulu yaṇangu kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyantjala tjinguru Yiitjulu kulini, “Ngaatja ngayuku walytja ilta nyinanyi.”

¹⁹ Ngayulu yaṇangu palula piyuku watjalku. Ngayulu ninti nyuntupa, nyuntu kulini Katutjanya mayutju tiṇa kutju nyinanyi. Wangka palunya mamu tjuṭangkuṭarraya kulini. Tjana yalatji kulira ngulu nyinanyi palumpa. Mamu tjuṭangku yalatji kuliningka wiya Katutjalu tjananya palumpa ngurrakutu katirra kana kanyilku, wiya. Nyuntutarra yalatji kuliningka wiya paluru nyuntunya palumpa ngurrakutu katirra kana kanyilku.

²⁰ Yuwa, nganaṇa Yiitjuku wangka kulira yaṇangu tjuṭaku tjukarurru palyantjaku, nganaṇa wiya ramarringkula wangka kutjupa tjuṭawanangku kulintjaku.

²¹ Nganampa walytja Yipuramanya yirriti nyinangi. Palunya nganaṇa kulintjaku, paluru Katutjaku wangka kulira tjukarurru palyanu. Yurrunpa Katutjalu palunya watjaningka Yipuramalu kulira tjukarurru palyanu yalatji. Palumpa katja yini Yatjikanya paluru katirra pulingka ngarritjunu mirri wakalkitjangku. Yilkari ngurrarangu palunya marrkunu wantinytjaku. Katutjalu kulinu, “Ngayulu ngaaku yunypa nyinanyi paluru ngayuku wangka kulira tjukarurru palyaningka.”

²² Wangka ngaatjanyaya kulila! Yipurama paluru Katutjaku wangka yilta kulinu. Kulira paluru palumpa katja pulingka ngarritjunu. Paluru yalatji ngarritjunutjangka nganaṇa kulini, “Yipuramalu ilta Katutjaku wangka kulinu.” Paluru kulira wangka palulawana tjukarurru palyanu.

²³ Muutjalu irriṭi palunya nguwanpa Katutjaku wangka wakanu yalatji, “Yipuramalu Katutjanya kulinutjangka Katutjanya yunypara nyinangi.” Yalatji Yipuramalu Katutjaku wangka kulira palumpa walytjarringu.

²⁴ Nyurrangarri yalatji kulintjaku. Nganaṇa Katutjaku wangka kulira tjukarurru palyanutjangka paluru nganampa yunypa nyinanyi. Nganaṇa palumpa wangka kulira munupinarrinkula tjukarurru palyantjawiyangka paluru wiya nganampa yunypa nyinaku.

²⁵ Rayapanya yukarra kuya nyinangi, wati tjuṭangka ngarripayi. Paluru Katutjakulpi tjukarurru palyalpayi. Irriṭi mayutju Tjatjuwalu pulanya waarrkana kutjarra wantirriyaṇu, yankulapula ngurra kutjupawana milirinkula ngalya yankula palunya tjakultjunkunytjaku. Paluru kutjarra yankula tawunungka tjarrpangu, mililkitja. Palunya ngurrara tjuṭangu pulanya pungkutjipingka, yukarra paluru pulanya yarrkatjunu. Yarrkatjunkula pulanya walatjunu mungangka. Katutjanya ilta kulilpayingku pulanya yarrkatjunkula wantirriyaṇu. Paluru yalatji tjukarurru palyanutjangka Katutjanya palumpa yunypa nyinangu.

²⁶ Yuwa, Rayapalu Katutjaku wangka kulira tjukarurru palyantja nguwanpa, nganaṇa Katutjaku wangka kulira palulawana tjukarurru palyantjaku, nganaṇa wiya kulira tjukarurru palyalwiyangku wantinytjaku.

3

Tjaangku Katutjanya walḱura yanangulpi walytja tjuṭa warrkilku

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wiya kutjupa tjuṭanyurra yuntjurrinyjaku, ingkaṭa nintilpayi nyinakitja. Palya ingkaṭa tjuṭa nyinanyi Katutjaku wangka nintilpayi, ngayulutarra. Nganaṇa tjukarurruṅku tjanala Katutjaku wangka nintintjaku. Katutjaku wangkawana tjukarurru nintintjawiyangka Katutjalu nintilpayi palunya tjuṭa kuutawutjungka ngula ngaratjunkula kuru watjalku, yanangu tjuṭangka wiyawanangku nintinutjangka.

² Nganaṇa yuwankarra tjaa parrpaṭu parrpaṭungku wiyawana watjalpayi ingkaṭa tjuṭanguṭarrala, wiya nganaṇa kututja kulira purinytjungku watjalpayi. Tjinguru yanangu nintilpayi kutjungku tjukarurru kutu watjalku, paluru wiya walytjangku kulira watjalku. Yuwa, nintilpayi tjukarurru paluru nyinaku.

³ Nganaṇa naanytja kulintjaku. Naanytja yantayantara kanyilpayingku yayina wiima tjaangka tjarrpatjunkupayi. Yalatji tjarrpatjunkula rayinytjatjarrangku taanamilalpayi. Rayinytja witira katinyingka naanytja taanarriyinkupayi.

⁴ Nganaṇa puutaṭarra kulintjaku. Puuta tinangka ngantitjayiti yurungka ungu pukutju wiima ngarapayi. Puutaku mayutjungku pukutju wiima palunya pirrtjitjingara puuta tina taanamiliarinkupayi, walpa tinangka puuta yuntura wantirriyantjala.

⁵ Yayina wiima palunya, pukutju wiima palunyaṭarra tjaa nguwanpa, wiima tjuṭa. Tjaangku yanangu kutjupa tjuṭa watjara kuyalpayi ngunytjinytjungku, waru kampanytja nguwanpa. Tili wiima kampanytjala, walpangku rungkara tili tinani. Palulanguru tjanpi tilirringkula waru tinarrinkupayilpi.

⁶ Yuwa tjaa wiima ngaranyi. Yanangungku tjaangku ngunytji watjara yanangu kutjupa tjuṭa panypurangkupayi. Mamuku mayutjungku yanangu tjingapunganyi tjaangku yanangu kutjupa panypurangkula warrkintjaku. Palulanguru yanangu tjuṭa kutu kalyparrinytjawiya nyinamalpa.

⁷⁻⁸ Katutjalu nganaṇanya puṭu ngulytjulpayi tjukarurru nyinanytjaku, kanya yanangungku tjananya tjikipaka tjuṭa palya ngulytjulpayi palya nyinanytjaku. Yanangungku naanytja, kamula, tjuṭpu, inturrkulyuṭarra palya ngulytjulpayi,

kanya Katutjalu nganananya puṭu nintilpayi tjaangku yaṅangu kutjupa panypurangkuwiyangku wantinytjaku. Yuwa, nganananya Katutjalu puṭulanya tjukarur-rulpayi, tjukarurru nyinanytjaku.

⁹⁻¹⁰ Tjaangku nganaṅa Katutjanya walkura yaṅangu kutjupa panypurangkupayi. Katutjalu nganananya yaṅangu uwankarra palyaṅu, nganaṅa palumpa walytja tjuṭa nyinanyi. Nganaṅa wiya palumpa walytja kutjupa panypurangkunyjtaku.

¹¹⁻¹² Karrutjanu kutju kapi palya ngarripayi, kanya kapi kutjupa puutjanu paṅtutjarra ngarrinyi. Karrutjanu kapi palya nguwanpa nganaṅa palya Katutjaku nyinarra palya wangkanytjaku, yaṅangu kutjupa panypurangkunyjtawiya. Kapi kuya puutjanu nguwanpa wiya nganaṅa panypurangkupayi nguwanpa nyinanytjaku. Watiya palyangka mangarri palya ngarapayi. Watiya kuya piṭirringutjanka mangarri kuya ngarapayi. Nganaṅa mangarri palya nguwanpa palya nyinarra palya wangkanytjaku yaṅangu kutjupa panypurangkunyjtawiya. Wiya nganaṅa mangarri kuya nguwanpa nyinanytjaku.

Katutjalulanya nganananya nintilpayi tjukarurru nyinanytjaku

¹³ Tjaampalanyurra yunytjurringanyi nintilpayi nyinakitja. Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Purinytjunyurra kulira waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, yaṅangu tjuṭaku mayutjurrinytjawiya.

¹⁴ Nintilpayi yaṅangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra wiya paluru walytjangku pulkapungkunyjtakungku, “Ngayulu yaṅangu uwankarraku palya nyinanyi, Katutjakutarra.” Nintilpayi paluru yaṅangu tjuṭa yungkuwiyangku wiya yalatji ngunytti watjantjaku, “Ngayulu yaṅangu yuwankarra yungkupayi, Katutjakutarra tjukarurruna nyinanyi.”

¹⁵ Yalatji nguwanpa wiyanyurra ngunyttjinytjungkunyjtaku, alatjiku Katutjanya wiya nyurrangarrimpa yunyparringanyi, ngunyttjinytju tjuṭaku. Mamuku mayutjungku nganaṅanya nintiṅi yalatji ngunyttjinytjungkunyjtaku.

¹⁶ Yaṅangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra mulyarrarringkula pikangku pungkuku. Yaṅangu kutjupa paluru walytja tjuṭa yungkunyjtawiyangka palumparaya pikarringkulpi. Nganaṅa wiya yalatji nguwanpa nyinanytjaku.

¹⁷ Nganaṅa Katutjaku wangkawana nyinanytjaku. Nganaṅa palumpa wangka kulira yalatji palya nyinaku. Yaṅangu yuwankarraku nganaṅa yunytju nyinanytjaku, pikawiya. Nganaṅa walytja tjuṭaku yunytjurringkula kaangkinytjingku yungkunyjtaku. Alturunyttju nganaṅa tjanampa nyinanytjaku, ngunytti watjantjawiya.

¹⁸ Yaṅangu yalatji nguwanpa nyinarra tjikipaka tjuṭa pika wangkanytjala paluru tjananya purinypanngu marrkulku, pika wantirra palyaya nyinanytjaku. Marrkulpayi palunya kutjupa tjuṭangku nyakula tjanalpiya yunypa nyinaku. Palunya nguwanpa paluru tjana palyalpi nyinaku, pikawiya.

4

Yulytja tjuṭa mani tinatarra wiya kanyilkitja yunytjurrinytjaku

¹⁻² Nyaaku tjaampalangkunyurra warrkira pikapikarringkupayi?, yulytja tjuṭa kanyilkitjangku manitarra. Kutunyurra palunya kanyilkitjangku kulira pika wangkarra pungkupayi. Kutjupaku yulytja mani nyakulanyurra kutu kulilpayi mantjilkitjangku. Puṭu mani palumpa ngatjira yalatji kulilpayi, “Ngayulu wati palatjanya mirri pungkula mani palunya mantjilku.” Yulytja manipaka mantjira kanyilkitjangku wiyanyurra pikapikarrinytjaku, Katutjanyawarrinyurra tjaṭintjaku yurrunpa.

³ Tjinguru tjaampalangkula wiyawanangku kulini Katutjanya tjaṭilkitjangku. Yalatji kulira nganaṅa palunya puṭu tjaṭilpayi. Wiya nganaṅa Katutjanya tjaṭintjaku yulytja puntu kanyilkitjangku.

⁴ Wangka kutjupaya kulila! Wati kuya wiya palumpa miitaku tjukaruru nyinanyi. Palunya nguwanpa tjaampala nyurrangarri wiya ngayuku tjukaruru nyinanyi. Maniku yulytjaku kutjunyurra kulira nyinanyi, Katutjaku ngurra tjuṭa nguwanpanyurra nyinanyi. Tjinguru yanangu Katutjaku ngurra nguwanpa nyinarra yulytjaku manikutarra kulira nyinanytjala, Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku. Yanangu paluru Katutjaku walytjawiyalpi nyinaku.

⁵ Katutjanya nganampa ilta yunytju nyinanyi. Palumpa wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjalu nganannya kana nyinatjunkupayi kurruntjarra. Paluru yunytju nyinanyi nganampa.”

⁶ Yuwa, Katutjanya nganampa yunytju nyinarra kaangkinytji nyinanyi. Palumpa wangka irriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Yanangungku walytjangku pulkapungkula Katutjaku yunytjuwiya nyinanytjala Katutjanya wiyara yunypa nyinanyi. Yanangu kutjupa Katutjaku yunytju nyinarra kutjupa tjuṭaku palya nyinanytjala Katutjanya yunypa nyinanyi.”

⁷ Katutjaku nyurrangarri tjukaruru nyinanytjaku. Mamuku mayutjungku nyurrangarrinya kuya palyantjaku tjingapunganyingka, kulilwiyangkunyurra wantinytjaku. Palulanguru mamungku nyurrangarrinya parrpaṭu wantirra yanku.

⁸ Katutjaku nyurrangarri tjukarurupi nyinanyingka paluru nyurrangarrinya yantayantara kanyilku. Palumpa tjukaruru nyinakitjangku puṭu kulintjawiya, palumpa tjukarurupinyurra nyinanytjaku kuya palyantjawiya.

⁹⁻¹⁰ Tjaampala nyurrangarri munupina nyinapayi Katutjanya kulintjawiya. Wiya yalatji nguwanpanyurra kutu nyinanytjaku. Yalatji wiyawana nyinarranyurra watjilarrirra yulanytjaku, tjukarurupi nyinakitja. Katutjanyanyurra kulira tjukarurupi nyinanytjaku, palurupi nyurrangarrinya kuya wanirra tjukaruru kanyilku.

¹¹⁻¹² Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa wiya nyurrangarri panypurangkunyitjaku. Katutjaku wangka ngaranya nganana yanangu kutjupa tjuṭaku yunytju nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa yanangungku panypurangkula Katutjaku wangka kilytjuntankuku. Wangka palunya nganana wiya yalatji kulintjaku, “Ngayulu wiya Katutjaku wangkawana yanangu palaku yunytju nyinaku, palatja kuya ngayulu palunya panypuranku.” Katutjalu wangka palunya watjanutjangka nganana wiya wangka kutjupawana kulira yanangu panypurangkunyitjaku. Katutjalu kutju yanangu yuwankarra ngula watjalku. Paluru kutju yanangu panypurangkunyitjaku, wiyawana nyinangutjangka.

¹³ Tjaampalanku nyurrangarri yalatji watjalku, “Kuwarri aali nganana yankula tawunu kutjupangka nyinamalpa. Tawunu palula nganana kutu waarrkarrimalpa yiyi kutjungka. Yalatji waarrkarringkula nganana mani tina palyalku.” Nyurrangarri wiya wangka palunya watjantjaku.

¹⁴ Tjinguru kuwarri mungangka nyurrangarri wiyarriku, Katutjaku tayimingka. Nganana puyu nguwanpa nyinanyi. Warutjanu puyu ngaranytjala nganana nyakupayi. Palulanguru rawawiya ngarala wiyarringkupayi. Puyu nguwanpa nganana rawawiya nyinarra wiyarringkuku.

¹⁵ Yalatji nguwanpanyurra watjanmara, “Katutjanya yunytjurringanyingka kutju nganana nyinarrala yanku ngurra kutjupakutu waarrkarrinytjaku.”

¹⁶ Katutjaku tayimi kulintjawiya nyurrangarri wangka palunya watjara waningi ngurrapanku. Nyurrangarri Katutjanyawarri kulinmara, yurrunpa.

¹⁷ Yalatji palunyanyurra Katutjanya kulilwiyangkula palumpa wangka kilytjuntanu.

5

Yulytja mani puntutjarra tjuṭa tjananya marrkulku

1-4 Yulytja mani tinatjarra tjutangku tjana wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjaampalangu yanangu kutjupa tjutangka ngunyntjinytjungkula mani, yulytjatarra mantjilpayi, waarrkana tjuta wiitjimani yungkunyntjawiyangku. Yalatji tjana kuya palyara mani yulytja tinatjarra nyinanyi. Ngula Katutjalu tjananya ilta kuutawutjungka payira wantirriyalku. Tjana puntura yurrukulira yulamalpa. Yulytja tjanampa rawa ngarrirra kilytjukilytjukatiku. Mantarra tjuta tjanampa rawa ngarrinyingka katilyka wiima tjutangku ngalkura wiyalku, kilytjunktilytjuntanku. Pipitiyi tala, yantata tala tjuta tjanampa rawa ngarrinytjala katilyka wiima tjutangku ngalkura wiyalpayi. Mani yalatji kuyarringutjangka nyakula tjana wiya yalatji kulini, “Ngayulu mani tina kanyintjawiyangku tjananya yungamara.” Yalatji wiya tjana kulira nyinanyi. Tjana kutu mani tina kutjupa tjuta mantjilpayi. Kuutawutjungka Katutjalu tjananya yalatji watjalku, “Mani tina nyurrangarri katilyka wiima tjutangku ngalkura kuyanutjangka nyakula ngayulu nyurrangarrinya payira warukutu wantirriyani, kutjupa tjutanyurra yungkunyntjawiyangku.” Tjanampa waarrkana tjutangku manggarri wiita yunmirringanyingka rawangku mutulpayi. Wiitjimani tjanampa wiya tjana yungkupayi. Tjana kulira wiitjimani tjanampa yungamara waarrkana tjutaku. Waarrkana tjutangku tjananya putu tjpilpayi, kanya Katutjalu tjananya kulini putu tjana tjapiningka. Paluru tjananya ngula maniku ngalytja tjuta payira wantirriyalku warukutu.

⁵ Manta ngaangka wiyawana tjana nyinanyi, kutjupa tjuta yantayantara kanyintjawiya. Walytjangkuyanku kulira palyalpayi, mani tinatjarrangku. Tjana manggarri kuka tina ngalkura nyinarra yanangu punturringanyi. Nyaa nguwanpa tjana nyinanyi?, puluka nguwanpa. Pulukalu yukiri tina ngalkura ngalkura tinarringkupayi. Palulanguruya yutu ngaranytjala pungkupayi kukakitjangku. Puluka tina nguwanpa tjana nyinanyi. Katutjalu tjananya ngula pungku, mani tinatjarraya yutu nyinanyingka.

⁶ Mani tjanampa ngaparrtjingu yungkukitjangku wati tjukaruru nyinapayi tjutangku putu kulintjala, paluru tjana wati tjukaruru nyinapayi tjuta kuutawutjungka watjalpayi mirri pungkunyntjaku, manitjirratjangku. Tjukaruru nyinapayi tjutangku kuutawutjungka putu wangkapayi, tjanampa wangka kulil-wiyangkuya parrpatu watjalpayi tjananya mirri pungkunyntjaku, manitjirratjangku.

Alturunyntju nyurrangarri tjanampa nyinanytjaku

⁷⁻⁸ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Kutunyurra Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku, purrkarringkula palumpa wangka wantinytjawiya. Tjukaruru nyurrangarri Yiitjuku patara nyinanytjaku, ngulaku, paluru ngalya yankunyntjaku. Kaana tina ngurrara tjutangku tjiita tjuta tjarrpatjungkula rawa patalpayi kapingku punkara ukiri pakaltjingantjaku. Kaana ngurrara tjuta nguwanpa nyurrangarri tjukaruru nyinarra Yiitjunya ngalyankunyntjaku patara nyinanytjaku. Paluru ngurra ilkaringka rawawiya nyinarra ngalyankuku.

⁹ Yiitjuku walytja kutjupa tjuta wiya tjananya nyurrangarri panypurangkunytjaku, yalatji tjananya nyurrangarri panypurangkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjungka panypurangkutjippingka. Paluru ilkaringka rawawiya nyinarra yanangu tjuta tjungulku kuutawutjungka nganannya watjalkitjangku.

¹⁰⁻¹¹ Kutjupa tjutatarra nganana kulintjaku, Katutjaku wangka watjalpayi tjuta. Paluru tjana kutu Katutjaku tjukaruru nyinapayi, yunyntjuwiya tjutangku tjananya panypurangkula punganyingka. Nganana tjananya kulira yalatji walculpayi, “Katutjaku wangka watjalpayi paluru ilta Katutjaku kutu tjukaruru nyinapayi.” Wati kutjupa yirriti nyinapayitarra nganana kulintjaku, yini Tjuupanya. Palumpa yulytja tjuta, manitarra wiyarringutjangka, paluru Katutjaku kutu tjukaruru nyinapayi. Ngula Katutjanyara altururriangkula piyuku yungu yulytja tjuta, manitarra. Yalatji

Katutjalu palunyaḷpi yaṅtayaṅtara yungu, alṭururriṅkula. Palunya tjananya nguwanpa nganaṅa Yiitjuku kutu tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji nganaṅa nyinanytjala Katutjalu alṭururriṅkula nganaṅanyatarra yaṅtayaṅtalku.

¹² Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila!, wangka maṭupurra. Wiyanyurra yalatji watjantjaku, “Katutjala kurungkananta tjukaruru watjaṅi, iltananta ngaparrtjingu yungku.” Yalatji kutjunyurra watjantjaku, “Yuwa, ngayuluṅanta ngaparrtjingu yungku.” Tjinguru wangka kutjupa yalatjinyurra watjantjaku, “Wiya ngayuluṅanta ngaparrtjingu yungku.” Tjukaruru kutunyurra watjantjaku, ngunytjinytjunktjawiya. “Katutjala kurungka” wiya yalatji ngunytji watjantjaku, paluru nyurrangarrinya ngula kuutawutjunga watjaltjipingka.

¹³ Tjinguru tjaampalangkunyurra puṭu kulini. Yalatji puṭu kulira nyurrangarri Katutjanya tjapintjaku, paluru nyurrangarrinya nintintjaku. Tjinguru kutjupa tjutanyurra yunypa nyinanyi. Yalatji yunypa nyinarra tulku warrantjaku, Katutjanya walkulkitjangu.

¹⁴ Tjinguru kutjupa tjutanyurra miinta nyinanyi. Yalatji nyinarra tjaatji ngurrara tjuṭa nyuntu yaṭtirra tjananya watjantjaku, “Nyurrangarri ngayuku Katutjanya tjapila! Ngayunyaṅi nyitingka nyapara Katutjanya tjapila!, paluruṅi palyantjaku.”

¹⁵ Yalatji nyurrangarri tjaatji ngurrara tjutangu miinta tjutaku Katutjanya tjapintjaku. Yalatji miintaku tjapilkitjangkunyurra kulintjaku, “Yuwa, nganaṅa Katutjanya tjapintjala paluru nganaṅanya kulira miinta palunya ilta palyalku.” Yalatjinyurra ilta kulira tjapintjala Katutjalu ilta miinta palunya palyara palumpa kuyatarra waniku.

¹⁶ Yiitjuku walytjangu kuya palyara Yiitjuku walytja kutjupakutu yankula tjakultjunktjunktjaku. Tjakultjunutja kulira palurulpi Yiitjuku walytja panyapaku Katutjanya tjapintjaku, kuya palumpa waninytjaku. Nganaṅa Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku yalatji tjapintjala Katutjalu kulira palyaṅi.

¹⁷ Irriti Yilaatjalutarra yalatji Katutjanya tjapilpayi. Paluru palunya puntura tjapinu, kapiwiyalpi ngaranytjaku. Yalatji paluru tjapintjala kapi punkalwiya ngarapayi, yiiya puupala nguwanpa. Kapi wiya tjanampa punkaṅingi.

¹⁸ Palulanguru paluru piyuku Katutjanya tjapinulpi kapiku. Yalatji tjapintjala kapingku piyuku tjanampa pungkula pakaltjinguṅa yukiri tjuṭa, mangarri tjutalpi tjanampa pakara wanaṅingi kapitjanungka. Nganaṅa palunya nguwanpa Katutjanya tjapintjaku.

¹⁹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Tjinguru Yiitjuku walytja palya nyinarra munupinarringkula wiyawanalpi nyinaku. Yiitjuku walytja kutjupangu yaṅangu palunya purinypa purinypangu wangkarra tjukarurruntjaku, palurulpi piyuku Yiitjuku tjukarurrulpi nyinanytjaku.

²⁰ Yalatjinyurra munupinarringutja tjuṭa purinypangu tjanala wangkanytjaku, Katutjalu tjanampa kuya waninytjaku, warukutu tjananya wanitjipingkamarra.

Wati Piitalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 1

¹ Ngayulu Piitalu piipa ngaatja wakara nyurrangarrilakutu wantirriyani, riitar-ringkulanyurra kulintjaku. Irriti Yitju Kurayitjaluni watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Nyurrangarri manta tjutawana nyinanyi, Katutjaku walytja tjuta. Manta yini yalatji tjutawana, Puntutjanya, Kilitjiyanya, Kapatutjiyanya, Yayitjanya, Pitjiniyanya. Yalatji nyurrangarri tawunu tjutangka nyinanyi manta tjutawana. Ngula nganaṇa yankula tjungu nyinaku Katutjaku ngurra palyal-inkungka.

² Yirriti Katutjalu kulinu nyurrangarri palumpa walytjarringkula palumpa tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjaku Katutjaku kurrupangu nyurrangarrinya nintinu wangka Yitjunyatjarra. Wangka palunya nyurrangarri kulira palumpa walytjarringu. Palumpa walytjarringkula yalatjinyurra kulini, “Yitjunya waralyngarala mirringkula kuya nganampa paluru waningu. Yalatji nganampa waningutjanga nganalanpi palumpa walytja tjuta nyinanyi.” Ngayulu Piitalu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya alturnringkula yantayantantjaku. Paluru nyurrangarrinya yantayantantjala ilta yunypalpinurra nyinaku.

Yilta Katutjalu nganannya kutu yantayantalku palumpa ngurrangka

³⁻⁴ Paapa Katutjanya nganaṇa pulkawanytjaku, paluru nganampa alturnringkula ngulytjunutjanga. Paapa Katutjanya nganampa kalypalpi nyinanyi nganaṇa Yitjuku walytjarringutjanga. Yitju palunya Katutjalu mirringuru kanaṇu nganampa mayutju paluru kutu nyinanytjaku. Nganaṇa palumpa walytjarringkula yalatji kulini, “Yilta, Katutjalu nganannya kutu kanyinmalpa palumpa ngurrangka. Ngurra palula paluru kutu nganannya yantayantara kanyinmalpa. Yalatji kanyiralanya paluru tjukaruru nganampa palyanmalpa.”

⁵ Ilta, Katutjalu nyurrangarrinya ngangkari puntutjarrangu kutu kanyinmalpa, nyurrangarri palumpa wangkawana kulira tjukaruru nyinanytjala. Palunyatjanu nganannya paluru kuutawutjungkalpi watjalku. Yulta palula paluru nyurrangarrinya katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Ngurra palula nyurrangarrinya nyinatjungkukitjangu paluru irriti kulinu. Kuwarrilpi yalatji paluru kulini.

⁶⁻⁷ Kuwarri Yitjuku yunytjuwiya tjutangu nganannya panypurangkula pungkupayi, palumpa walytja nganaṇa nyinanytjala. Ngula yalatji nganaṇa yunypalingku nyinaku Katutjaku ngurrangka. Paluru tjana nganannya panypurangkula pungkunytjala nganaṇa kutu tjukaruru nyinanytjaku Yitjuku wangka wantinytjawiya. Matupurra nganaṇa yalatji kutu tjukaruru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjunga pulkawanyiku, Yitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka.

⁸⁻⁹ Yirriti nyurrangarri wiya Yitjunya nyakupayi. Kuwarrinyurra wiya Yitjunya nyanganyi. Kutunurra palumpa yilta kulira yunytju nyinanyi. Yuwa, palumpa walytjarringkula nyurrangarri yunypalingku nyinanyi, ngula palumpa ngurrangka kana nyinakitja.

¹⁰ Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkuya yirriti watjanu paluru nyurrangarrinya yantayantantjaku. Paluru tjana putu kulilpayi yalatji, “Ngula, Yaalytjiyaalytji Katutjalu yanangu tjuta yantayantara kana kutu kanyilku?”

¹¹ Yitju Kurayitjaku kurrupangu tjananya Katutjaku wangka watjalpayi tjutanya nintiningi yalatji, “Ngula Kurayitjanya mirringkula kanarriku. Palulanguru paluru

mayutju tina tjanampa nyinaku.” Paluru tjana yalatji kuliningi, “Yaalytjingara Kurayitjanya mantakutu ngalyankuku? Paluru nyaa nguwanpa nyinaku?”

¹² Katutjalu tjananya palumpa wangka watjalpayi tjuṭa watjanu, “Ngayuku wangka piipa tjuṭangka wakanma!, ngulaya yanangu tjuṭangu kulintjaku. Wiya nyurrangarri wangka palunya kuwarri kulintjaku.” Irriti paluru tjana watjanu Kurayitjanya mirringkula kanarriku. Paluru kanarrinytjala nganti Yitjuku walytja tjuṭangu wangka palunya nyurrangarri tjakultjunu. Yilkari ngurrara tjuṭangu nintirikitjangu yalatji kuliningi, “Ngula, Yaalytjiyaalytji Katutjalu yanangu tjuṭa yanṭayanṭara kana kutu kanyilku?”

Katutjalu watjalku nganaṇa tjukaruru palumpa nyinanytjaku

¹³ Yitjuku walytja tjuṭanyurra tjukaruru patara nyinanytjaku, yalatji kulira, “Nganaṇa kutu Yitjuku tjukaruru nyinanytjaku, paluru mantakutu piyuku ngalyankunytjala. Yulṭa palula Katutjalulpi nganaṇanya palumpa ngurrangka kanyilku, kana kutu nyinanytjaku.”

¹⁴⁻¹⁵ Yirriti nyurrangarri walytjangu kulira wiyawana nyinapayi. Yalatji nguwanpa wiyanyurra nyinanytjaku. Katutjanya tjukaruru kutu nyinanyi, nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa palunya nguwanpa tjukaruru kutu nyinanytjaku, Yitjuku wangkawana. Palumpa wangka kulira nyurrangarri wangka palulawana tjukaruru palyantjaku.

¹⁶ Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi. Katutjalu yalatji watjanu, “Ngayulu tjukaruru nyinapayi. Nyurrangarritarra tjukaruru nyinanytjaku.”

¹⁷ Yalatji nyurrangarri kulini, “Katutjanya nganampa paapa nyinanyi.” Paapaku wangka nyurrangarri kulira tjukaruru nyinanytjaku. Nganaṇa ngurra kutjupakitja mantangka nyinanyi, ngula Katutjaku ngurrangka nyinakitja. Katutjalu kulini yanangu tjuṭa palumpa wangkawana kutu tjukaruru nyinanytjaku. Paluru tjana ilta ngurra palula nyinaku. Kutjupa tjuṭatarra paluru kulini tjana palumpa wangka kutu kulira wantipayi. Paluru tjananya Katutjalu ngula kuutawutjungka payira wantirriyalku.

¹⁸⁻¹⁹ Yirriti nyinapayi tjuṭangu nyurrangarrinya nintilpayi kutjupawana nyinanytjaku. Palulanguru Yitjukunu wangkanyurra kulira palumpa walytjarringu. Yitjulu nyurrangarrinya ngulytjunu yiwarra kutjupawana kutu nyinapayingka. Mayutjungku mani tinatjarrangu yankula palumpa waarrkanakura payina payimilantjala paluru pakara yankula mayutju palumpa yunypalpira kutu nyinaku. Mayutju palunya nguwanpa nganaṇa yunypa nyinanyi Yitjuku. Paluru waralyngarala mirringingu kuya nganampa waninytjaku. Nganaṇa waarrkana palunya nguwanpa mayutju Yitjuku yunypalpi kutu nyinanytjaku, palumpa walytja tjuṭa. Wiya mayutju mani tinatjarrangu payina nguwanpa nganampa payimilanu Yitjulu, nganaṇa palumpa yunypa kutu nyinanytjaku, wiya. Paluru nganampa mirringingu nganaṇa palumpa yunypa nyinarra palumpa walytja kana kutu nyinanytjaku. Tjuwu tjuṭangu yurrupa tjiipi wiima miṇṭawiya katirra tjawirrilyi mirri pungkupayi. Yalatji tjana tjawirrilyi pungkunytjala Katutjalu tjawirrilyi nyakula kuya tjanampa wanipayi. Palunyatjanu Yitju Kurayitjanya nganampa tjawirrilyi nguwanpa ngurrka yintirra mirringingu, paluru kuya wiya palyalpayi, ngurra paluru nyinangu.

²⁰ Manta ilkaritarra ngaranytjawiyangka, yurrupa Katutjalu kulinu Yitjunya mantakutu wantirriyalkitjangu, nganaṇatju nyurrangarritarra palumpa walytjarrinytjaku. Ngula nganaṇanya Katutjalu kuutawutjungka watjalku. Yulṭa palula yurrupa Yitjunya nganampa ngalyanu, nganaṇa palumpa wangka kulintjaku.

²¹ Yuwa, Yitjulu nyurrangarrinya nintinu Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Palulanguru Katutjanyatarranyurra yalatji kulini, “Yilta, ngula Katutjalu nganaṇanya

yaṅtayaṅtalku kana kutu nyinanytjaku.” Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjintangjala palurulpi mayutju tiṅa nyinanyi palumpa ngurrangka.

²²⁻²³ Yiitjuku wangka nyurrangarri kulira tjukarurrulpi nyinanyi. Yalatji tjukarurru nyinarra kutjupa tjuṭakutarra yunytju nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yalatji yunytjurringkula ngulytjunutjangka, kutu tjanampa nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Palumpa wangka kutu ngaramalpa, wiyarringkunytwawiya. Wangka palunyanyurra kulira walytjarringu. Kulilaya yalatji! Maamangkanyurra yutirringu, yalatji nguwanpanyurra palumpa walytjarringula piyuku yutirringu, palumpa katja tjuṭa, yuṅtalpa tjuṭatarranyurra nyinanyi, wiya maamakuṇu kutju. Katutjaku wangka kuliranyurra piyuku yutirringu. Wangka palunya maṭupurra kutu ngaramalpa.

²⁴⁻²⁵ Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, “Tjanpi puluumatarra ngarala parrpaṭu pilṭirringkula wiyarringkupayi. Yaṅangu yuwankarra puluuma nguwanpa nyinarra wiyarringkupayi, kanya Katutjaku wangka kutu ngarapayi, wiyarrinytwawiya.”

Katutjaku wangka palunya wangka Yiitjunyatjarra tjana yilta nyurrangarrila tjakultjunkupayi.

2

Yiitjuku punturanyurra nintirrikitja nyinanytjaku

¹ Yaṅangu kutjupaku nyurrangarri palya nyinanytjaku wiyanyurra yunytjuwiya nyinanytjaku. Yaṅangu kutjupakunyurra palya nyinanytjaku, wiyanyurra yaṅangu palula ngunytjinytjunkula wangkanytjaku. Yaṅangu kutjupakunyurra palya nyinanytjaku, wiya palunya panypurangkula wangkanytjaku. Tjinguru yaṅangu kutjupangu yulytja tjuṭa kanyintjala wiya nyuntura ngurrkurrinytjaku.

²⁻³ Katutjaku wangka kuliranyurra yunypangu kulini, “Katutjanya nganampa yilta yalturunytju nyinanyi, yalatji palumpa wangka ngarrinyi.” Palumpa wangka kutjupalpinyurra kulira nintirringkunytwawiya. Pipirri wiima tjuṭangu maamangka ipi tjikira tiṅarringkula nintirringanyi. Kuwarri tjaampala nyurrangarri Katutjaku wangkaku ngurra nguwanpa nyinanyi, pipirri wiima tjuṭa nguwanpanyurra nyinanyi. Katutjaku wangkanyurra riitarringkula nintirringkunytwawiya, palunyatjanunyurra nintilingkulpi nyinaku, pipirri palunya tiṅarringkula nintirringutja nguwanpa.

⁴⁻⁵ Kutunyurra Katutjaku wangka kulira nintirringkunytwawiya tjukarurru Yiitjuku nyinakitja. Yiitju paluru nganampa maṭupurra nyinanyi. Irriti yaṅangu tjuṭangu Yiitjunya kulira wantingu. Yalatjiya kuliningi, “Wiya palatja Yiitjunya Katutjakuṇu, wiya”, kanya Katutjalu kulinu, “Ngaatja ngayuku katja, yaṅangu tjuṭa tjananya paluru ngulytjulku.” Yiitju palumpa nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku. Katutjaku kurrunpangu Yiitjulutarra nyurrangarrinya yaṅtayaṅtara nintilku Katutjaku waarrkanyurra tjukarurru palyantjaku. Palulanguru nyurrangarrimpa Katutjanya yunypa nyinaku.

⁶⁻⁸ Yiitjunya nganampa maṭupurra nyinanyi watiya watawara yiipiwana nguwanpa. Yalatji Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi, “Wati tjuṭangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra puukutjarra tjawara ngaratjunku. Watiya watawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana puukutjarra kutjarrangka. Piyukuya nyakula watiya palunya yiipiwana mantjira waniku, kuyakuya kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira ngarritjunkula puri palyalku. Watiya palunya yiipiwana nguwanpa Yiitjunya nyinanyi. Yaṅangungku palumpa wangka kulira walytjarringkula yilta yunypalpi nyinaku. Nyurrangarri yilta Yiitjuku walytja tjuṭa nyinarra yunyparringanyi palumpa watiya yiipiwana nguwanpaku. Yaṅangu kutjupa

tjuṭa, palumpa wangka kulira wantipayi tjuṭaya wiya Yiitjuku yunyparringanyi. Puri palyalpayi tjuṭa nguwanpa tjana watiya yiipiwana nguwanpaku Yiitjuku yunytjuwiya nyinanyi. Yiitju paluru maṭupurra nganampa nyinanyi.”

Yuwa, paluru tjana Yiitjuku wangka kulira wantinytjala Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka payira wantirriyalku.

Piitalu tjananya yara palunya watjanu, tjana kulintjaku yalatji, “Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipi palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṭangku Yiitjunya witira katirra iluntanu, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waningutja nguwanpa.”

⁹ Nyurrangarrinya kutju Katutjalu irriṭi kulinu palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Paluru kulinu palumpa waarrkana tjuṭanyurra tjukarurru nyinanytjaku. Yilta paluru nyurrangarrimpa puntura yunytju nyinanyi. Yirriṭinyurra wiyawana nyinapayi, Katutjalulpi nyurrangarrinya nintinu palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarrinya nintinutjangka nyurrangarri yanangu tjuṭangka yalatji jakultjurinkunyitjaku, “Katutjalu ngangkari tinatjarrangku palyalpayi. Palurulanya nintinu nganaṇa tjukarurru nyinanytjaku palumpa.”

¹⁰ Yalatji Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja ngarrinyi, “Yirriṭinyurra wiyawana nyinapayi Katutjaku ngurra. Yalatjinyurra putu kulilpayi, ‘Katutjanya tjinguru nganampa yunytju nyinanyi?’ Kala, Katutjalulpi nyurrangarrimpa alṭururrikula nintinu tjukarurru palumpa kutu nyinanytjaku.”

Katutjaku waarrkana tjuṭanyurra tjukarurru nyinanytjaku

¹¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Ngula nganaṇa mantangka tjukarurru nyinarra yilta Katutjaku ngurra palyangka nyinaku, nganaṇa wiya manta ngaangka kutu nyinamalpa. Yalatji kulira nyurrangarri Yiitjuku kutu tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu wiyawana nyinarra, wiya ngurra palula nyinaku.

¹² Yanangu Katutjaku ngurra tjuṭawana nyurrangarri tjukarurru nyinarra tjukarurru tjanampa palyantjaku. Tjinguru yanangu tjuṭangku nyurrangarrimpa yunytjuwiyarringkula panypurangkulpi yalatji, “Pala tjuṭa, Yiitjuku walytja tjuṭa wiyawana nyinanyi, tjana Yiitjunya ngunyitji walkuni.” Paluru tjana panypurangkupayi tjuṭangku ngula kuutawutjungka ngarala Katutjanya palyalpi yalatji walkulku, “Nyuntu palya nyinanyi, yanangu nyuntupa walytja tjuṭatarra palya nyinanyi. Mantangka nganampa ngurrawana Yiitjuku walytja tjuṭangku nganampa kutu tjukarurru palyalpayi.”

¹³⁻¹⁴ Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Katutjalu kulini tjukarurrunyurra mayutju kamanta ngurrara tjuṭaku nyinanytjaku. Mayutju tina nganampa nyinanyi ngurra Ruumala, palumpaṭarra nganaṇa tjukarurru nyinanytjaku. Mayutju tina palumpa mayutju kamanta ngurrara tjuṭa nyinanyi. Mayutju paluru tjana kuutawutjungka yanangu tjuṭa watjalpayi. Kuya palyalpayi kuutawutjungka ngaranytjala mayutju paluru watjalpayi, “Tjiilangka katirra tjarrpatjurra!” Tjukarurru nyinapayi kuutawutjungka ngaranytjala mayutju paluru walkura palunya watjalpayi, “Nyuntu palya nyinapayi, pakara yarra!”

¹⁵ Katutjalu kulini nyurrangarri yanangu tjuṭaku tjukarurru palyantjaku, palumpa yunytjuwiya tjuṭakutarra. Palulanguru tjana putu kulilku nyurrangarrinya panypurangkukitjangku.

¹⁶ Yiitjuku walytjarringkula wiya nyurrangarri Tjuwuku luuwana nyinanyi, luwu palunyanyurra wantingu. Tjaampalangu luwu palunya wantirra yalatji kulini, “Nganaṇa luwu palunya wantirra walytjangku kulira nyinanytjaku, Katutjaku wangka kulintjawiyalpi.” Wiya nyurrangarri yalatji kulintjaku. Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku walytja tjuṭanyurra yilta nyinanyi. Palumpa kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku walytjangku kulira nyinanytjawiya.

17 Yaṅangu yuwankarraku nyurrangarri palya nyinanytjaku. Yiitjuku walytja tjuṭakutarra nyurrangarri yunyṭju nyinanytjaku. Katutjakunyurra kutu tjukarurru nyinanytjaku, mayutju tiṅa Ruumanya ngurrarakutarra.

Kurayitjanya nguwanpala nganaṅa tjukarurru nyinanytjaku

18 Yiitjuku walytja tjaampalanyurra waarrkana tjuṭa nyinanyi mayutjutjarra. Mayutju walytjaku ngurrangkanyurra waarrkarringkula nyinanyi. Mayutju palunya tjuṭaku tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Tjinguru waarrkana kutjupaku mayutju palya palumpa nyinanyi, paluru tjukarurru palumpa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntupa mayutju kuya nyinanyi, nyuntu tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

19 Mayutju kuyaku nyuntu tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

20 Tjinguru waarrkana kutjupangu mayutjuku wangka kulira wantinytjala mayutju paluru palunya pungkuku. Waarrkana paluru yalatji mayutjuku wangka kulira wantinytjala Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku. Tjinguru nyuntupa mayutjungku nyuntunya wiyawanangu kulira pungkuntjala kutu nyuntu palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

21 Katutjalu nintingu kulini Yiitjuku walytja tjuṭa nyurrangarrinya ilta yunyṭjuwiya tjuṭangu panypurangkula nyurrangarrinya pungkuku. Nyurrangarrimpa kuya waṅikitja Yiitju Kurayitjanya tjitjangu. Tjana palunya pungkupayi. Yiitjanya nguwanpa nyurrangarrinyatarra yaṅangu tjuṭangu panypurangkula pungkuku. Yalatji nyurrangarrinya tjana panypurangkula pungkuntjala tjukarurrunyurra palumpa kutu nyinanytjaku. Yiitjanya tjana yalatji panypurangkula pungkupayi.

22 Yiitju paluru tjukarurru kutu nyinangu, kuya palyantjawiya, ngunyṭjinyṭjunktjantjawiya.

23 Yaṅangu tjuṭangu palunya panypurangkula pungkuntjala wiya yalatji paluru watjalpayi, “Ngayululpi nyurrangarrinya ngaparrtjingku pungkuku.” Paluru tjanampa pikarrinyṭjawiyangu kuliningi, “Tjana ngayunya panypurangkula pungkuntjala Katutjalu kulini, paluru walytjangu kulira tjananya tjinguru ngaparrtjingku pungkuku, tjinguru tjananya wantiku.”

24 Yiitju Kurayitjanya watiyanga waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waṅinytjaku. Paluru yalatji waralyngarala kulinu, “Ngayulu tjanampa kuya waṅinytjala tjana ngayuku walytjarringkula tjukarurru nyinanytjaku, tjana wiya kuya kutu palyantjaku.” Paluru tjana palunya tjitjantankuntjala paluru nganampa kuya waṅingu.

25 Tjiipi tjuṭangkuya parra yankula yukiri ngalkurinkupayi. Yalatji ngalkurinkula tjana tjiipiku mayutju kulilwiyangu wantipayi. Yalatji nyurrangarri irriti Katutjanya kulilwiyangu wantirra nyinapayi. Kala, Yiitjuku wangkanyurra kulira palumpa walytja tjuṭalpi nyinanyi. Paluru nyurrangarrinya yaṅtayaṅtani.

3

Miitararrapula tjukarurru nyinanytjaku

1-2 Minyma wati miitatjarra tjuṭanyurra nyinanyi Yiitjuku walytja. Wangka ngaatjaya kulila! Wati miita walytjaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyuntupa wati miita Katutjaku ngurru pa nyinanyi. Nyuntu palumpa tjukarurru kutu nyinarra palyantjaku. Tjinguru nyuntu palumpa tjukarurru kutu nyinanytjala paluru ngula yalatjilpi kulilku, “Yuwa, ngayuku miita tjukarurru kutu nyinanyi Katutjaku, ngayukutarra paluru tjukarurru kutu nyinanyi. Palunyatjanu

ngayulu Yiitjuku walytjarriku, minyma nyarra nguwanpa.” Yalatji wati paluru walytjangku kulilku.

³⁻⁴ Minyma wati miitatjarra tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjami nguwanpa nyuntu wati miita walytjaku nyinanytjaku, pikarringkunyjtawiya. Nyuntu wiya turitji wiimangka tjarrparra yalatji kulintjaku, “Wati tjuṭangku ngayunya nyakula yunytjurriku.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngayulu yunpa palyalingku nyinanytjaku, katanatju kuumimilara marangkanatju tjunku riinga tjuṭa, pinangkanatju tjunku kuultatjanu palyanutja. Ngayulu puuta nyuwanangkatarra tjarrpaku.” Yalatji wiya nyuntu kulintjaku, palya nyuntu miita walytjaku nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu yalatji palya nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunpa nyinaku.

⁵ Yalatji nguwanpa minyma yurrunpa nyinapayi tjuṭaya palya nyinangu, Katutjaku walytja tjuṭa. Tjana yalatji kulilpayi, “Katutjaku ngayulu tjukarurru nyinarra ngayuku miitakutarra tjukarurru nyinaku.”

⁶ Minyma Tjaaranya yirriti palya nyinangu. Palumpa miitaku Yipuramaku tjukarurru nyinarra yalatji watjalpayi, “Mayutju.” Tjingurunyurra yalatji Tjaaranya nguwanpa tjukarurru nyinanytjala, nyurrangarrimpa miita walytja tjuṭa nyurrangarrimpa yunpa nyinaku, wiya nyurrangarrimpa tjana ngurrku nyinaku.

⁷ Wati miitatjarra tjuṭanyurra nyinanyi, Yiitjuku walytja. Wangka ngaatjaya kulila! Kungka miita walytjaku nyuntu tjukarurru nyinanytjaku. Nyuntu palumpa tjukarurru kulira waarrkarrinytjaku kungka miita nyuntupaku, yantayanalkitjangku. Yalatji kulila!, “Ngayuku miita kungka manpatawiya nyinanyi, ngayulu palunya yantayanalku, kutjupangku palunya pungkutjipingka.” Kungka miita walytja nyuntu yantayanantjaku, tjungu nyupali Yiitjuku walytja nyinanytjaku. Palunyatjanu nyupali tjungungku Katutjanya tjapinmalpa. Yalatji nyupali palya nyinarra Katutjaku ngurrangkalpi kana nyinaku. Yalatjinyurra wati tjuṭa miita walytjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku.

Tjinguru yanangu kutjupangkunta panypurangkula pungku, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanytjala

⁸⁻⁹ Kala, Yiitjuku walytja yuwankarrangkunyurra wangka ngaatja kulintjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭakunyurra yunytju nyinanytjaku. Wiyanyurra mayutju nguwanpa nyinanytjaku, waarrkana nguwanpanyurra nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarrimpa kutjupa tjuṭa yunytjuwiya nyinarra panypurangkunyitjala, wiya nyurrangarri tjanampa ngaparriti yunytjuwiya nyinarra tjananya panypurangkunyitjaku, wiya. Palumpa tjanampanyurra yunytju nyinanytjaku, kaangkinytji. Yalatji tjanampa nyurrangarri kaangkinytji nyinanytjala ngula Katutjalu nyurrangarrimpa tjukarurru palyalku. Katutjalu irriti yalatji kuliṇu nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Palumpa wangka irriti tjunutja yalatji ngarrinyi.

¹⁰ “Tjinguru nyuntu kuliṇi Katutjaku, yanangu tjuṭakutarra yunpa nyinakitjangku. Yalatji kulira nyuntu wiya kutjupa tjuṭa panypurangkunyitjaku, nyuntu yunytju tjanampa nyinanytjaku, wiya tjanala nyuntu ngunytji wangkanytjaku.

¹¹ Yanangu kutjupa tjuṭaku nyuntu kalypa nyinanytjaku, wiya tjanampa nyuntu pikarringkula nyinanytjaku.

¹² Yalatji nyuntu tjukarurru nyinarra Katutjaku wangkakutarra tjukarurru nyinaku. Palumpa wangkaku nyuntu yalatji tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyuntunya yantayanantmalpa. Nyuntu palunya tjapintjala palurunta kulira tjukarurru palyalku. Tjinguru yanangu kutjupangku kuya palyara nyinanytjala paluru ngula yanangu palunya payira wantirriyalku.”

¹³⁻¹⁴ Yanangu kutjupaku nyuntu tjukarurru nyinarra palumpa palyantjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala tjinguru yanangu kutjupangku nyuntunya panypurangkula pungkuku. Yalatjinta pungkunyitjala Katutjalunta yantayanalku

nyuntu nguluwiya nyinanytjaku. Nyuntu wiya panypurangkula pungkupayi tjutaku ngulurrinytjaku,

¹⁵⁻¹⁶ Yiiitju Kurayitjaku kutju nyuntu tjukarurru kutu nyinanytjaku. Palurunta mayutjungku nintintjala yalatji nyuntu tjukarurru palyara nyinanytjaku. Tjinguru yanangu kutjupangkunta tjapilku yalatji, “Nyaakukampanu nyuntu tjukarurru nyinanyi Yiiitjuku walytja?” Yalatjinta tjapintjala nyuntu purinypanghku palula Yiiitjuku wangka nintila!, wiya palumpa ngurrkurringkula panypurangkunytjaku. Tjinguru nyuntu Yiiitju Kurayitjaku kutu tjukarurru nyinanytjala kutjupangkunta panypurangku. Ngula yanangu paluru kunṭarrikulpi, nyuntu kutu Yiiitjuku tjukarurru nyinanytjala.

¹⁷ Tjinguru nyuntu Yiiitjuku wangka wantirra yanangu kutjupangka kuya palyantjala palurunta panypurangkula punggu. Nyuntu yalatji kuya palyanutjanga palya palurunta punggu. Tjinguru yanangu kutjupangkunta panypurangkula pungguku, nyuntu Yiiitjuku walytja nyinanytjala. Yalatji nyuntu Yiiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

¹⁸ Yiiitju Kurayitjanyatarra tjana panypurangkula pungkunytjala paluru kutu tjukarurru nyinangi, Katutjanya palumpa yunypa nyinangu. Mayutju tjuṅangkuya yanangu kuya palyalpayi tjuṭa mirri pungkupayi, wiyaya yanangu tjukarurru nyinapayi tjuṭa mirri pungkupayi, pungguwiyangu tjananya wantipayi. Yiiitjunya tjukarurru nyinapayi, wiya paluru kuya palyalpayi. Nganana yanangu yuwankarrangku kuya palyalpayi. Yiiitjunya yilta nganampa waralyngarala mirringu nganampa kuya uwankarra waninytjaku. Yalatji nganampa kuya waningu, nganana palumpa wangka kulira Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Irriti yanangu tjuṅangku Yiiitjunya waralytjungkula mirrintanu. Palunyatjanu Katutjaku kurrungku palunya kanaṇu.

¹⁹ Kurrunga paluru Yiiitjunya rapantjala paluru yankula tjanala mirri tjuṭaku kurrunga tjuṅangka tjakultjungkupayi, Katutjaku wangka. Kurrunga palunya tjananya Katutjalu kanyilpayi ngurra kutjunga, pakaraya parra yankupayingkamarra.

²⁰ Kurrunga paluru tjana yanangu yutitjaya nyinangu, wati Nuuwalu puuta tinanya palyaningka. Paluru tjana irriṭi Katutjaku wangka kulira wantingu. Katutjanya tjanampa kutu pataningi, palumpa wangka tjana kulintjaku, Nuuwalu puuta tina palunya palyantjala. Palulanguru kapingku tjananya turawuntamilara mirrintanu. Yanangu yitipala kutjuya puutangka kalpakatirra kana nyinangu, Nuuwanyangarri.

²¹ Puutangka nyinarra Nuuwanyangarri kanalpi nyinangu. Palunya tjananya nguwanpa nganana kanalpi nyinamalpa Katutjaku ngurrangka, ngaangka mantangkala papatatji mantjira. Ingkatangku papatatjimilalkitjangku wiya palunya kapingka watjimilalpayi kiliina nyinanytjaku. Ingkatangku papatatjimilantjala yanangu paluru yalatjilpi kulilku, “Yiiitju Kurayitjanya mirringuru kanarringkula nyinanytjala ngayulu palumpa walytjarringkula Katutjakulpi tjukarurru nyinaku, Katutjaku walytja ilta.”

²² Yiiitju paluru kanarringkula ilkaringka kalparra nyinanyi Katutjalawana, mayutju tina kutjarra. Paluru mayutju tina nyinanyi yuwankarraku, ilkari ngurrara tjuṭaku, manta ngurrara tjuṭakuṭarra, mamu tjuṭakuṭarra.

4

Katutjaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku

¹ Irriti, kuya tjuṅangku panypurangkula pungkunytjala, Yiiitjunya mikintjarra nyinapayi. Palunya nguwanpa kuya tjuṅangku nyurrangarrinyalpi panypurangkula pungguku. Yalatji nyurrangarrinya tjana panypurangkula pungkunytjala tjukarurru kutunyyurra nyinanytjaku nguluwiya. Kutjupa tjuṅangku nyurrangarrinya nyakula

yalatji kulilku, “Yilta, tjana Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanyi, wiyaya ngunytji-wana nyinanyi, wiya.”

² Yalatji nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjala, Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yuwa, Katutjaku wangkawananyurra tjukarurru nyinanytjaku, walytjangku kulira kuyawana nyinanytjawiya.

³ Yirriṭi nyurrangarri Katutjaku ngurrpangku kuya palyara nyinapayi. Tjaampalangkunyurra walytjangku kulira miita kutjupa kutjupawana yankupayi. Tjaampalangkunyurra tjurratja tjikira turaangkarripayi. Tjaampalangkunyurra tjurratja tjikira mangarri tiṇa jungungku ngalkupayi, yunypangku. Yalatjinyurra kutu wiyawana nyinapayi waarrkarrinytjawiya. Katutjanya nguwanpa tjuṭanyurra walkura nyinapayi, Katutjanya iltanyurra kulira wantipayi.

⁴ Palulanguru nyurrangarri Yiitjuku walytjarringkula tjukarurrulpi nyinanyi. Kutjupa tjuṭa tjana kutu nyinanyi Katutjaku ngurrrpa. Paluru tjana nyurrangarrinya puṭu tjingapungkupayi tjanalawana nyinarra kuya palyantjaku. Palunyatjanu paluru tjana nyurrangarrimpa ngurrrkuringkula panypurangkupayi.

⁵ Katutjalu palunya tjananya ngula kuutawutjungka kaatjimilalku. Yuṭa palula yaṅangu tjuṭa Katutjalu kuutawutjungka watjalku, kana nyinapayi tjuṭa, kutjupa tjuṭatarra yurrunpa mirringkula kanarringutja tjuṭatarra.

⁶ Yurrunpa mirringutja tjuṭangka tjanala Yiitjuku walytja tjuṭangku palumpa wangka tjakultjunkupayi. Paluru tjana ngula kuutawutjungka ngaranytjala Katutjalu tjananya tjaṭilku, “Yaalytjiyaalytjinyurra mantangka nyinapayi?” Tjanampa wangka kulira Katutjalu tjaampala tjananya watjalku kana kutu nyinanytjaku, palumpa ngurrangka.

⁷ Ngula manta ilkaritarra wiyarriku. Yuṭa palunya yilarringanyi. Yalatji yilarringanyangka ngulurrinytjawiya Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Katutjanyaya tjaṭinma!, paluru nyurrangarrinya yaṅtayaṅtalku.

⁸ Wangka ngaatja maṭupurra ngaranyi. Nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṭaku yunytju nyinanytjaku. Yalatjinyurra yunytju tjanampa nyinarra kalypa nyinanytjaku. Yalatji tjanampa nyinanytjala tjana nyurrangarrimpa kalypa nyinaku kuya yurrunpa nyurrangarri tjanala palyanutjangka.

⁹ Tjinguru yaṅangu kutjupa ngurra kutjupanguru nyuntupa ngurrakutu ngalyankula ngaranytjala, nyuntu palunya yaṭirra paltjantjaku, pulangkititarra nyuntu palunya yungkunytjaku wuumpi ngarrinytjaku. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Wati palatja ngurra kutjupakutu yanamara, ngurra ngayuku wantirra.”

¹⁰ Katutjalu nganananya palumpa walytja nyinatjunu kutjupa tjuṭatarra. Yalatji nganananya nyinatjunkula nintilpayi palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku. Yalatji palurulanya nintintjala nganaṇa yaṅangu kutjupaku tjukarurru palyantjaku.

¹¹ Tjinguru Katutjalunta nintiṇu palumpa wangka yaṅangu tjuṭangka nintintjaku. Palumpa wangka kulira nyuntu ilta tjananya nintintjaku. Tjinguru Katutjalu palumpa walytja kutjupa nintiṇu yaṅangu tjuṭaku tjukarurru palyantjaku. Palumpa wangka kulira yaṅangu paluru ilta kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyantjaku. Katutjalu yaṅangu palunya kutu rapalku paluru yaṅangu kutjupa tjuṭaku kutu tjukarurru palyantjaku. Tjinguru yaṅangu paluru yalatji kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyantjala yaṅangu tjuṭangku palunya nyakula Katutjanya yalatji pulkawaniku, “Yaṅangu palangku yilta Yiitjuku waarrka tjukarurru palyalpayi.” Katutjanya yilta nganampa mayutju tiṇa nyinanyi, ngangkari puntutjarra, nganaṇa yuwankarrangku palunya pulkawaninytjaku.

Iriṭiya yunytjuwiya tjuṭangku Yiitjunya panypurangkula pungu

¹²⁻¹³ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Tjinguru nyurrangarrinya yunytjuwiya tjuṭangku panypurangkula pungkunytjala, wiyanyurra puṭu kulira nyinanytjaku,

yunypanyurra nyinanytjaku, yalatji kulira, “Irriti yunytjuwiya tjuṭangku Yiitjunya panypurangkula pungu. Palunya nguwanpa nganaṇanyalpi tjana panypurangkula punganyi.” Yalatjinyurra nyinarra ngula puntura yunypa nyinaku, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Nganaṇanya tjana wantimara, wiya nganaṇanya tjana panypurangkula pungkunytjaku.” Nganaṇanya Yiitjuku walytja tjuṭa yilta panypurangkula pungkuku.

¹⁴ Yuwa, paluru tjana nyurrangarrinya Yiitjuku walytja panypurangkula pungkunytjala yunypaya nyinama! Yalatjinyurra kulilku, “Katutjaku kurrupangku ngayunya rapara yaṇṭayaṇṭaṇi ngangkari puntutjarrangku, ngayulu palumpa kutu tjukaruru nyinanyi.”

¹⁵ Tjinguru wati kutjupangku yaṇangu mirri pungkunytjala mayutju tjuṭangku palunya ngaparrtjingu mirri pungku. Tjinguru wati kutjupangku yaṇangu kutjupaku yulytja mulyatṅangku mantjintjala mayutju tjuṭangku palunya ngaparrtjingu pungku. Tjinguru wati kutjupangku yaṇangu kutjupangka kuya palyantjala mayutju tjuṭangku palunya ngaparrtjingu pungku. Tjinguru nyurrangarri yalatji nguwanpa wiyawana nyinanytjala mayutju tjuṭangku nyurrangarrinya ngaparrtjingu pungku. Wiyanyurra yalatji nguwanpa nyinanytjaku, wiya.

¹⁶ Nyurrangarri yalatji wiyawana nyinanytjawiyangka tjinguru Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkuku. Yalatji tjana nyurrangarrinya pungkunytjala yunypanyurra nyinarra yalatji Katutjanya pulkawaninytjaku, “Katutja. Kulilṅilatju nyuntu nganaṇanya ilta yaṇṭayaṇṭaṇi. Paluru tjana nganaṇanya kutu panypurangkula punganyi, nganaṇa ilta nyuntupa walytja tjuṭa nyinanyi.”

¹⁷ Ngula Katutjalu nganaṇanya kuutawutjungka ngaratjunku. Tayimi paluru yilaringanyi. Paluru nganaṇanya yaṇangu uwankarra watjalku, tjukaruru nyinapayi tjuṭa, kuya palyalpayi tjuṭatarra. Yurrunpa paluru nganaṇanya palumpa walytja tjuṭa purinypanṅangku tjapilku yaalytjiyaalytji nganaṇa mantangka palyalpayi. Paluny-atjanu palumpa yunytjuwiya tjuṭalpi tjananya purinypanṅangku tjapilku. Warukutulpi tjananya wanirriyalku, tjana mantangka Yiitjuku wangka kulira wantingutjangka.

¹⁸ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjaku yunytjuwiya tjuṭangku tjananya Yiitjuku walytja tjuṭa panypurangkula pungkunytjala tjana tjukaruru kutu nyinaku. Katutjalu tjananya katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka, tjana kana kutu nyinanytjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa yunytjuwiya tjuṭangku panypurangkula pungkunytjala ngulurringkulaya wiya tjana kutu Yiitjuku tjukaruru nyinamalpa, wiyawanalpiya nyinaku. Ngulurringkupayi tjuṭa paluru tjana wiya Katutjaku ngurrangka nyinaku. Palunya tjananya, panypurangkula pungkupayi tjuṭatarra Katutjalu tjananya yilta ngula payira iyalku warukutu.”

¹⁹ Tjinguru nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṭa kutu tjukaruru nyinaku, yunytjuwiya tjuṭangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala. Yalatjinyurra kulintjaku, “Katutjalu nganaṇanya ngangkari puntutjarrangku yaṇṭayaṇṭanmalpa nganaṇa tjukaruru kutu nyinanytjaku, wiya paluru nganaṇanya wantiku. Paluru nganaṇanya mantangka tjunkula yaṇṭayaṇṭaṇi.”

5

Yiitjuku walytja tjuṭangku nyurrangarri ingkata tjuṭa yaṇṭayaṇṭantjaku

¹⁻² Inggata tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Ngayulu ingkata nyinarra nyurrangarrinya nintini tjukaruru tjananya nyurrangarri yaṇṭayaṇṭantjaku. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirrinytjala ngayulu kurungku nyakupayi. Ngayulu, nyurrangarritarra palulawana kana kutu nyinamalpa, paluru mantakutu

piyuku ngalyananyingka. Tjiipiku mayutjungku tjiipi tjuṭa tjananya yaṅṭayaṅṭalpayi nguwanpa nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṭa yaṅṭayaṅṭara kanyintjaku. Katutjalu watjaṅu nyurrangarri tjananya tjukarurru yaṅṭayaṅṭantjaku. Palumpa wangka kuliranyurra tjananya nintira yunypangku yaṅṭayaṅṭantjaku tjawirrilyi mantjilkitjangku kulintjawiyangku.

³ Mayutju nguwanpangku wiya tjananya nyurrangarri watjara kanyintjaku. Palula tjanalawana nyurrangarri palya nyinarra tjukarurru Yiitjuku nyinama!, tjana nyurrangarrinya nyakula tjukarurrulpi nyinanytjaku.

⁴ Yalatjinyurra tjukarurru Yiitjuku nyinanytjala paluru nyurrangarrimpa yunypa nyinaku, mayutju tina paluru mantakutu piyuku ngalyananyingka. Paluru nyurrangarrinya Katutjaku ngurrangkalpi nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku.

⁵ Yangupala tjuṭa, yukarra tjuṭatarra wangka ngaatjaya kulila! Tjilpi mayutju tjuṭaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Kala, Yiitjuku walytja yuwankarrangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Palumpa walytja kutjupa tjuṭaku nyurrangarri palya nyinanytjaku, waarrkana nguwanpa, kuṅṅanytju. Yalatji Katutjaku wangka ngarrinyi yurrunpa wakara tjunutja, “Katutjanya tjanampa yunytjuwiya nyinanyi yaṅṅu rikini tjuṭaku. Yaṅṅu waarrkana nguwanpa kuṅṅanytju nyinapayi tjuṭa paluru yunyparringkula yaṅṭayaṅṭani.”

⁶ Katutjanya mayutju ngangkari tinatjarra nyinanytjala nganaṅa palumpa waarrkana nguwanpa kuṅṅanytju nyinanytjaku. Ngula tjinguru paluru walytjangku kulira nyurrangarrinya mayutju tjuṭa nyinatjunku.

⁷ Yiitjuku walytja tjuṭanyurra wiya puṭu kulira nyinanytjaku, paluru nyurrangarrinya nintilku. Warirrintjawiyanyurra nyinanytjaku Katutjalu nyurrangarrinya kulira yaṅṭayaṅṭalku.

⁸⁻⁹ Ngananyalampa yunytjuwiya nyinanyi?, mamuku mayutju. Paluru ngananyanya tjingapunganyi nganaṅa Yiitjuku wangka wantinytjaku. Palurulanya tjingapunganyingka nganaṅa kulintjawiya nyinarra Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Mamuku mayutju paluru, yaṅṅu Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangkuṭarra, Yiitjuku walytja tjuṭa tjingapunganyi. Ngurra tjuṭawana tjananya tjingapunganyi Yiitjuku wangkaya wantinytjaku. Palumpa wangka kulilwiyanyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku.

¹⁰ Paluru tjana nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala Katutjalu nyurrangarrinya yaṅṭurungku kanyinmalpa, tjukarurru kutu palumpa nyurrangarri nyinanytjaku. Katutjalu kulini nyurrangarri Yiitjulawana kana kutu nyinaku.

¹¹ Yuwa, Katutjalu mayutju tinangku ngananyanya yilta yaṅṭayaṅṭara kanyinmalpa ngaangka mantangka. Paluru ilta ngananyanya ilkaringkatarra kanyinmalpa palumpa ngurrangka.

¹² Wati yini Tjilpanatjanyalitju ngaangka nyinanyi, paluru Yiitjuku walytja palya nyinanyi. Paluru piipa wiima ngaatjanya wakanṅi wantirriyalkitjangku, ngayulu watjantjala, Piitalu. Wangka yalatji kulira Katutjaku yunypa nyurrangarri nyinanytjaku. Katutjanya nganampa yunytju nyinanyi, palunyatjanu nyurrangarri palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku.

¹³ Yiitjuku walytja tjuṭaya nyinanyi tawunu Papilunala. Irriti Katutjalu kulini paluru tjana palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Paluru tjana watjaṅu nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Nganaṅa Papilunanya ngurrara tjuṭa palya nyinanyi Yiitjuku walytja tjuṭa.” Maakaluṭarra nyurrangarrinya watjaṅu yalatji, “Ngayulu palya nyinanyi Yiitjuku walytja.” Maaka paluru ilta Yiitjuku walytja nyinanyi. Ngayulu palunya paapa nguwanpangku yaṅṭayaṅṭara kanyilpayi.

¹⁴ Nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa nyakula wantinytjawiya palulakutu yankula yunypangku wangkanytjaku yalatji, “Yuwa, Yiitjuku walytja kutjarrali

nyinanyi.” Ngayulu paapa Katutjanya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya yaṅtayaṅtara kanyintjaku, yunpanyurra palumpa kutu nyinanytjaku.

Wati Piitalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 2

¹ Ngayulu Tjaaman Piitalu piipa ngaatja wakara wantirriyani kulintjakunyurra. Yiitju Kurayitjaluni irriṭi watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Yiitjuku walytja tjuṭa nyurrangarri ngurra kutjupa kutjupangka nyinanyi. Nganaṇa tjungungku kulini Katutjalu Yiitju Kurayitjalutarra tjukaruru kutu palyalpayi. Yiitjulu nganampa kuya wanipayi.

² Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi, palyanyurra nyinanytjaku, yunypa. Yalatjitarra ngayulu nyurrangarrimpa tjapilpayi, nyurrangarri puntura nintirringkunyitjaku Katutjaku wangkaku, Yiitjuku wangkakutarra. Paluru nganampa mayutju nyinanyi.

Yiitjuku walytja tjuṭanyurra tjukaruru nyinanytjaku

³ Katutjalu ngangkari tinatjarrangku ngananaṇanya yanṭayanṭara kanyilpayi. Paluru ngananaṇanya nintinu palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Nganaṇa palumpa walytjarrinytjala paluru ngananaṇanya rapalpayi tjukaruru kutula nyinanytjaku.

⁴ Yalatji ngananaṇanya ngulytjura paluru watjanu rapalkitjangku palumpa wangkawana nganaṇa tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatji nganaṇa palumpa wangkawana nyinarra wiya walytjangku kulira kuya kutu palyanmalpa, Katutjanya nguwanpala tjukaruru kutu nyinaku.

⁵ Nyurrangarri Yiitjuku palya nyinanyi. Nganakutaranyurra palya nyinanytjaku?, yanangu kutjupa tjuṭaku. Nyaakutaranyurra nintirringkunyitjaku?, Yiitjuku wangkakunurra puntura nintirringkunyitjaku.

⁶⁻⁷ Kuya palyalkitjangku kulira yaalytjiyaalytjinyurra nyinaku?, yalatjinyurra nyinanytjaku. Kuya wantirra tjukarurrulpinurra nyinanytjaku. Tjinguru yunyitjuwiya tjuṭangku nyurrangarrinya tjana panypurangkula pungkunyitjala kutunyurra Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku. Yanangu tjuṭakunyurra yunyitju nyinarra Katutjaku tjukaruru kutu nyinanytjaku.

⁸ Yalatjinyurra Yiitju Kurayitjakutarra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu yanangu kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya nyakula yalatji kulilku, “Pala tjuṭa Yiitjuku wangkaku puntura ninti nyinarra nganampa tjana tjukaruru palyalpayi.”

⁹ Yanangu paanga tjuṭangku wiya watiya tjuṭa nyanganyi, yanangu tjuṭatarra tjana wiya yuti nyanganyi. Tjinguru Yiitjuku walytja tjaampalanyurra palumpa wangka yutitja kulilwiyalpi nyinaku, paanga tjuṭa nguwanpa, watiya tjuṭa tjana yuti nyakunyitjawiya nguwanpa. Yalatjinyurra wiya kulilku, “Yiitjulu nganampa kuya waningu nganaṇa tjukaruru palumpa kutu nyinanytjaku.” Yalatjinyurra kulira wantiku.

¹⁰ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Irriṭi Katutjalu kulinu nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Yalatji kuliranyurra palumpa tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kanyilku, yiwarra kutjupawananyurra yankupayingkamarra.

¹¹ Tjukaruru nyurrangarri mantangka nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutunyurra nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya nyakula yunyparringkula yanṭayanṭalku.

¹² Ngayulu nintingu kulini, irriṭi nyurrangarri wangka Yiitjunyatjarra kulira kuwarrinyurra kutu tjukaruru nyinanyi palumpa. Ngayulu wangka palulawana piyuku nyurrangarrinya nintini.

¹³ Yalatji ngayulu nyurrangarrinya kutu nintinmalpa, wantinytjawiyangku. Ngula kutju ngayulu nyurrangarrinya nintintjawiyangkulpi wantiku, mirringkula.

¹⁴ Irriti mayutju Yiitjulu ngayunya yalatji watjanu, “Nyuntu rawawiya nyinarra mirrirriku.”

¹⁵ Palumpa wangka kulira ngayulu kulini, “Kana nyinarrana ngayulu tjananya Yiitjuku walytja tjuta kutu nintinmalpa, ngayulu wiyarringanyingka nganti tjana tjukaruru Yiitjukuṇu wangkawana kutu nyinanytjaku.” Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrinya Yiitjukuṇu wangka kutu nintini.

“Ngaatja ngayuku katja, yunyparringanyinara”

¹⁶ Tjukurru kutjupawana wiya ngananatju nyurrangarrinya tjakultjukupayi. Irriti Yiitju Kurayitjanya mantangka nyinanytjala ngananatju kurungku palunya nyanngangi paluru tjananya ngangkari tinatjarrangku palyantjala. Paluru nganananyatju watjanu mantakutu piyuku ngalyankukitjangku. Yalatji ngananatju nyurrangarrinya tjukaruru tjakultjukupayi, nyangutjangku.

¹⁷⁻¹⁸ Paapa Katutjalutarra palunya mayutju tina kulira puli palula watjanu, “Ngaatjanya ngayuku katja, yunytjunara nyinanyi. Yunyparringanyinara palumpa.” Wiya Katutjalu yanangu kutjupa nyakula yalatji watjanu, palula kutju. Puli palula ngananatju nyinarra Katutjakuṇu wangka panyapa kulinu.

¹⁹ Yirriti yalatji Katutjaku wangka watjalpayi tjutangku watjanu Kurayitjanya mantakutu ngalyankunytjaku. Wangka tjanampa yiltarringu. Yalatji nganaṇa nintingku kulini. Wangka tjanampa nganaṇa kulira kutu tjukaruru nyinanytjaku Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalyananyingka.

²⁰ Palumpa tjanampa wangka Katutjaku kurrupangku nyurrangarrinya nintilpayi, riitarrinytjala. Wangka palunya wiya nganaṇa walytjangku riitarringkula nintingku kulilpayi, Katutjaku kurrupangku nganaṇanya nintilpayi.

²¹ Yurrunpa paluru tjana piipangka wakalkitjangku kulintjala, palumpa kurrupangku tjananya nintilpayi tjukaruru wakantjaku, wiya tjana walytjangku kulira wakalpayi, wiya.

2

Katutjaku wangka ngunytjinytjukupayi tjuta nyinaku

¹ Yirriti Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpa tjuta ngunytjinytju nyinangu. Paluru tjana Yitjurilaku ngantitja tjutangka wangkarra ngunytjinytjukupayi. Palunya tjananya nguwanpa nyurrangarrinya kutjupa tjutangku Katutjaku wangka wiyawana nintilku, Katutjaku wangka tjukaruru nintilpayi nguwanpa. Paluru tjana wiya Yiitjuku walytja nyinaku, ngunytjinytju tjutaya nyinaku. Yiitju Kurayitjanya mirringu, kuya tjanampa wanikitja. Paluru tjana wiya yalatji kulini. Ngula Katutjalu ilta tjananya kuutawutjungka payira warukutu iyalku.

² Palumpa tjanampa ngunytjinytjukupayi tjutaku wangka yanangu tjutangku kulira wiyawanalpiya nyinaku. Yanangu palunya tjananya nyakula yanangu kutjupa tjutangku watjara waniku, “Pala tjutaya Yiitjuku walytja tjuta, ngunytjinytju wiyawana nyinanyi.” Palunyatjanu paluru tjana piyuku watjalku, “Yiitjuku wangka kuya, wiya nganaṇa kulintjaku.”

³ Wiyawana nintilpayi paluru tjana nyurrangarrinya wangka palya nguwanpa nintilku, nyurrangarri yunyparringkula tjawirriyi tina ngaparrrtingku yungkunytjaku. Tjana yalatji nyurrangarrinya nintilku maniku kutju kulira. Yurrunpa Katutjalu tjananya kulinu, ngula kuutawutjungka tjananya payira warukutu wantirriyalkitjangku. Ilta paluru tjananya payira wantirriyalku, ramarringkula wantinytjawiyangku. Paluru wiya tjananya altururringkula wantiku.

⁴ Kuya kutu palyalpayi tjuta Katutjalu tjananya alturunytjuwiyangku payira wantirriyalku. Irriti, ilkari ngurrara tjaampalangkuya kuya palyantjala, Katutjalu

tjananya alṭurunyṭjuwiyangku ngurra kuyakutu parrpatu wantirriyaṇu. Ngurra palula tjananya kanyini ngula kuutawutjungka ngaratjungkukitjangku.

⁵ Irriti yaṇangu tjuṭa kuya nyinapayi Katutjaku yunyṭjuwiya, Nuuwanyangarri nyinanyṭjala. Paluru tjananya Katutjaku wangka tjakultjunkturupayi. Yaṇangu paluru tjana kapingka mirringu, wiya Katutjanya tjanampa alṭururingu, wiya. Nuuwanyangarri kutju Katutjalu alṭururinkula tjananya kana kanyinangi.

⁶ Yaṇangu kutjupa tjuṭatarra yirriti kuya palyara nyinapayi, tawunu Tjutumanya ngurrara tjuṭa, tawunu Kumuranya ngurrara tjuṭatarra. Katutjanya tjanampa wiya alṭururingu waru tiṇa ngurra palula kutjarrakutu wantirriyaṇu kamparra tjananya uwankarra iluntanu. Yalatjila kulintjaku, “Yilta, palunya tjananya nguwanpa Katutjalu yaṇangu kuya palyalpayi tjuṭa pungkula iluntanku.”

⁷⁻⁸ Tawunu Tjutumala wati kutju palya nyinangu, yini Laatanya. Paluru kutju palya nyinapayi, kanya kutjupa tjuṭaya kuya palyara nyinapayi. Laatalu palumpa tjanampa kuṭarrinkula yalatji kulilpayi, “Tjana wiya yalatji kuya palyantjaku, tjukarurruya kutu nyinanyṭjaku.” Palunyatjanu Katutjalu watjaṇu Laatanyangarri yankunyṭjaku, warungkamarra. Wati palunya Katutjalu ilta kanara yaṇṭayaṇṭanu.

⁹ Yalatji nganana kulintjaku. Katutjalu nintingku kulini palumpa walyṭja tjuṭa yaṇṭayaṇṭantjaku, warungkamarrapaka yunyṭjuwiya tjuṭangkamarraṭarra. Paluru nintingku kulini kuya palyalpayi tjuṭa kuwarri pungkula ngula tjananya kuutawutjungka watjalkitjangku.

¹⁰ Kuya palyalpayi kutjupa tjuṭa tjananya Katutjalu yilta kuutawutjungka payira wantirriyalku. Miita kutjupa kutjupangka ngarripayi tjuṭatarra tjananya payira kuutawutjungka wantirriyalku. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Palunya tjananya nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana nyinanyi. Tjana kuṭawiyaya nyinanyi walyṭjangkuyanku payikimilalpayi. Paluru tjana Katutjanya, ilkari ngurrara tjuṭatarra watjara panypurangkupayi.

¹¹ Ilkari ngurrara tjuṭa nganampa manta ngurrara tjuṭaku mayutju nyinanyi. Ilkari ngurrara waarrkana tjuṭangku wiya ilkari ngurrara mayutju tiṇa tjuṭa tjananya panypurangkupayi, Katutjala kurungka, wiya, ngunyṭjinyṭjunkturupayi paluru tjana kulilwiyangku tjananya panypurangkupayi. Katutjalu tjananya ngula kaatjimilalku kuutawutjungka.

¹²⁻¹³ Yilta paluru tjana kulilwiya nyinapayi rama, papa rama tjuṭa nguwanpa, walyṭjangku kutjuyanku kulira nyinapayi. Tjana yaṇangu kutjuku wangka puṭu kulira yaṇangu palunya tjana panypurangkupayi. Ngula Katutjalu tjananya kuutawutjungka yilta payira iyalku.

Ngunyṭjinyṭjunkturupayi paluru tjana tjiṇṭu kalalangka tjungurringkupayi mangarri kuka tiṇa ngalkukitja. Tjurratjaya tjikira yunyparringkupayi kungka kutjupa tjuṭawana. Paluru tjana yilta kuyalingku nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngurrangka tjana tjungurringkupayi tjungungku ngalkukitja. Tjana ngunyṭjinyṭju tjuṭa nyinanyi, tjana nyurrangarrilawana tjungungku ngalkukitjangku wantimara.

¹⁴ Kungka kutjupa kutjupangkaya ngarrikitjangku kutu kulira nyinapayi. Yalatjiya kuya palyara nyinapayi. Yaṇangu Yiitjuku tjukarurru nyinakitjangku watjantjala paluru tjana palunya tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Mani yulyṭja tiṇa mantjilkitjangku tjana kulira nyinapayi. Yilta tjana kuyalingku nyinanyi.

¹⁵ Paluru tjana yirriti tjukarurru nyinarra yiwarra kutjupawanalpi nyinanyi, mani tiṇa mantjilkitja kutju kulira. Yirriti Katutjaku wangka watjalpayi yini Piilamanya nyinangi, paluru wati yini Piiyuku katja nyinangu. Piilamanyatarra wiyawana nyinangu, mani tiṇa mantjilkitjangku kulira. Palunya nguwanpa paluru tjana wiyawana nyinanyi.

16 Piilamanya tuungkiytjarra kalparra yananyingka tuungkiyingku yanangu nguwanpangku wangkarra marrkuṇu, kuya palyara nyinapayingka.

17 Yuwa, Piilamanya nguwanpaya nyinanyi ngunytjinytju tjuṭa, Katutjaku wangka nintilpayi wiya. Paluru tjana yutuware kapitjarra nguwanpaya wiya nyinanyi, ngunytjinytju tjuṭaya nyinanyi, yutuware kapiwiya nguwanpa. Ngula Katutjalu tjananya warukutu payira waniku.

18 Yanangu tjuṭangka kurungka paluru tjana walytjangkuyanku payikimilalpayi. “Nganampa wangka tjukaruru, nyurrangarri kulintjaku.” Paluru tjana yanangu tjuṭa wiyawana nintilpayi yalatji, “Nganana Yiitjuku walytja nyinarra Katutjaku luwuwana wiya nyinanytjaku. Palya nganana miṭa kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku.” Paluru tjana Yiitjuku walytja kuwarritja tjuṭa tjingapunganyi wiyawanalpiya nyinanytjaku.

19 Ngunytjinytjungkupayi paluru tjana yalatji wiyawana tjananya nintilpayi, “Nganana Katutjaku luwu kulilwiya nyinanytjaku. Nganana walytjangku kutju kulira palyantjaku. Wiya nganana Katutjaku luwu kulintjaku, palulawana tjukaruru nyinakitjangku. Wiya nganana Katutjaku waarrkana tjuṭa nyinanyi, wiya.” Paluru tjana yalatji wiyawana kulini, ngunytjinytju tjuṭangu. Tjana mamuku mayutjuku waarrkana nyinanyi. Palumpa wangka kutju tjana kulira kuya palyani.

20 Ngunytjinytjungkupayi palumpa tjanampa wangka kulira yanangu tjuṭa wiyawanalpi nyinanyi. Yanangu paluru tjana yirriti Yiitju Kurayitjaku wangka kulira palumpa walytjarringu. Katutjanya tjanampa mayutju nyinanyingka Katutjaku ngurra tjuṭangu tjananya putu tjingapungkupayi wiyawanaya nyinanytjaku. Kuwarrilpi ngunytjinytjungkupayi paluru tjana yanangu palunya tjananya nintintjala tjanampa wangka kulira Yiitjuku walytja paluru tjana wiyawanalpi nyinanyi. Yuwa, kuyalingkulpiya nyinanyi. Yanangu paluru tjana yirriti Katutjaku ngurra nyinapayi, kuwarrilpi palumpa yunytjuwiya nyinanyi, paluru tjana wiyawana tjananya nintintjala.

21 Irriti yanangu paluru tjana Yiitjuku wangkaku ngurra kulintjawiya kutu nyinamara. Yalatji tjana nyinanytjala ngula Katutjanya tjanampa kuutawutjungka alṭururrukula watjanmara, “Kuunyi tjana Yiitjuku wangka wiya kulinu.” Palunyatjanu wiya tjanampa alṭururriku, kuutawutjungka tjananya payira warukutu wantirriyalku, tjana Yiitjuku wangka kulira wantingutjangka, palumpa tjana yunytjuwiyarringutjangka.

22 Yanangu paluru tjana wiyawana nyinanyi, pikipiki nguwanpa. Watinku yankula pikipiki mantjilku kapi pilkitjanu. Wati paluru pikipiki palunya katirra watjimilalku kapingka. Pikipiki paluru yunypa nyinaku kapitjanu, waala palyangkalpi. Palunyatjanu palula nyinarra paluru kapi pilkikutu yankula piyuku tjurrpirra nyinamalpa. Yunytjuwiyarringutja paluru tjana pikipiki pilkitjarra nguwanpa nyinanyi, kuya puntutjarra, pilkingka tjarrparra nguwanpa. Tjana Yiitjuku walytja nyinarra wiyawanalpi nyinanyi. Yalatji yanangu yurruntitja tjuṭangu watjalpayi, “Pikipiki kututja yankupayi kapi pilkikutu. Kapi palula kutu paluru pilkitjarra nyinapayi.”

3

Yiitjanya yilta mantakutu piyuku ngalyanku

1-2 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yirriti ngayulu piipa wakara nyurrangarrilakutu wantirriyanu. Kuwarri ngayulu piipa ngaatja piyuku wakara nyurrangarrilakutu wantirriyani, tjukarurrunyurra yalatji riitarringkula kulintjaku. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangu yirriti palumpa wangka wakanu. Wangka palunya matupurra, wiyanyurra wangka palunya kulilwiyangku wantinytjaku.

Wangka kutjupatarra nyurrangarri ramarrinytjawiyangku kulintjaku, Yiitjuku kungulu tjuṭakuṇu. Ngananatju nyurrangarrinya tjakultjunkupayi Yiitjulu watjanutja tjuṭa. Paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi, palurulanya katiku kana kutu nyinanytjaku.

³ Wangka ngaatjanyaya Kulila! Yiitju Kurayitjanya rawawiya paluru piyuku manta ngaakutu ngalya yankuku. Paluru ngalya yankunytjala yurrunpa yanangu tjuṭa kuya nyinaku. Walytjangku kuliraya kuya kutu nyinamalpa. Paluru tjana nyurrangarrinya panypurangkula,

⁴ yalatji watjalku, “Yiitjulu tjananya ngunytji watjalpayi, mantakutu piyuku ngalya yankukitjangku. Paluru wiya piyuku ngalyankuku, wiya. Nganampa paapa tjuṭa, maama tjuṭatarra Kurayitjaku putu paṭara mirringu. Yirriti Katutjalu manta ilkaritarra palyanu. Palunyatjanu palumpa wangka watjalpayi tjuṭangku watjanu Kurayitjanya piyuku ngalya yankunytjaku, wiyalpi. Paluru wiya piyuku ngalya yanu, wiya.”

⁵ Panypurangkupayi paluru tjana wiyawana yalatji kulilku, “Katutjanya wiya ilta nyinanyi, wiya paluru manta ilkaritarra palyanu, wiya.” Yalatjiya wiyawanangku kulilku. Yirriti, ilta kapi tinalingku ngarripayi ngurra tjuṭawana. Palunyatjanu Katutjalu watjantjala manta yutirringu.

⁶ Palunyatjanu yanangu tjuṭa mantangka nyinapayi. Wati Nuuwanya nyinanytjala kapi tina punkantjala katurringu, watiya tjuṭa tjuṭunu. Manta puli tjuṭatarra wiya yuti ngarangi, wiya. Yanangu tjuṭa kuka tjuṭatarra wiyarringu.

⁷ Ngayulu Piitalu nyurrangarrinya watjani. Yalatji nguwanpa kapingku wiya manta tjutulku, wiya yanangu tjuṭa, kuka tjuṭatarra yalatji wiyarriku. Ilta manta ilkaritarra kutu ngaraku ngulaku. Katutjalu yanangu tjuṭa kuutawutjungka ngaratjunku. Yalatji Katutjalu yurrunpa watjanu. Palunyatjanu kuutawutjungka tjananya watjara Katutjalu manta ilkaritarra warutjarrangku kamparra wiyalku. Waru palula yanangu kuya palyalpayi tjuṭa tjananya kamparra wiyalku.

⁸⁻⁹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya wiya yanangu nguwanpangku kulini. Nganana yunytjurringanyi Yiitjunya mantakutu kuwarri piyuku ngalyankunytjaku. Katutjalu kulini paluru ngula ngalyankunytjaku. Tjaampalangkunyurra kulini, “Katutjanya ngunytjinytju. Yiitjunya wantirriyalkitjangku watjara tjinguru ngula kutju palunya wantirriyalku. Tjinguru palunya wantirriyalkitjangkulpi wantiku.” Wiya paluru yalatji nyinanyi. Katutjanya tjanampa yaltururringkula paṭani, yanangu yuwankarrangku palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Katutjanya yunytjurringanyi, yanangu yuwankarrangku kuya wantirra tjukarurrulpi nyinanytjaku.

¹⁰ Waala ngurrarangku wiya tayimi kulilku mulyatjangku ngalyankula mantjintjaku, palumpa waalangka. Waala ngurrara nguwanpa nganana wiya tayimi kulini mayutju Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjaku. Yiitjunya piyuku ngalya yananyingka, ilkaringuru puntura wangkaku, kanya tjintu pintirri ilkari mantatarra kamparra wiyarriku.

¹¹ Yalatji uwankarra wiyarringanyingka kulira nganana kuwarri Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku, warungkamarra.

¹² Nyurrangarri tjukaruru nyinarra yulta palumpa paṭantjaku, yunypa. Yalatjiya kulila!, “Kuwarri tjinguru Yiitjunya nganampa piyuku ngalyananyi. Paluru ngalyankunytjala Katutjalu nganananya kuutawutjungka watjara kanyira yantayanalku.” Yulta palula ilta ilkari paṭatarra warungku kamparra wiyalku,

¹³ kanya Katutjalu nganananya palumpa walytja tjuṭa purinypangu yantayanalku. Paluru yurrunpa watjanu yalatji, “Ngayulu nyurrangarrimpa ngurra kutjupa palyalku. Ngurra paluru palyalingku ngaraku. Manta nyuwana ilkari

nyuwanatarra nyurrangarrimpa ngaraku. Ngurra palula yanangu tjuta tjukarurrulpi kutu nyinaku." Yilta ngurra palula nyinakitja nganaṇa paṭara nyinanyi.

¹⁴ Walytja tjuta, wangka ngaatjaya kulila! Ngurra palula nyinakitja nyurrangarri tjukarurru nyinarra yanangu tjutaku kalypa nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala Yiitjunya ngalyankula nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

¹⁵ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya nganampa alṭurunytju nyinanyi. Paluru paṭani kuya palyalpayi tjutangku palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Nintilpayi Puulalutarra wangka palunya piipangka wakara nyurrangarrilakutu wantirriyaṇu. Paluru nganampa walytja nyinanyi, Yiitjuku walytjatarra.

¹⁶ Wangka palunya nguwanpa Puulalu piipa tjutangka wakara wantirriyalpayi. Piipa tjuta palula wangka tjaampala yanangu tjutangku riitarringkula putu kulilpayi. Nintilpayi tjaampalangu wangka palumpa riitarringkula wangka kutjupawanalpiya nintilpayi. Wangka yalatjiwana tjana yanangu tjuta wiyawana nintilpayi. Katutjaku wangkatarra paluru tjana riitarringkula wangka kutjupawanalpi nintilpayi. Yuwa, wiyawana nintilpayi palunya tjananya Katutjalu ngula kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.

¹⁷ Walytja tjuta wangka ngaatjanyalpiya kulila! Piipa ngaatjanya ngayulu wakara nyurrangarrinya marrkuṇi, wiyawana nintilpayi tjutangku nyurrangarrinya tjingapungkutjipingka, yiwarra kutjupawananyurra yankupayingkamarra.

¹⁸ Kutuya Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinama!, palumpa wangkaku kutunyyurra nintirrinytjaku. Paluru nyurrangarrimpa palya nyinanyi, mayutju tiṇa. Paluru nyurrangarrinya yanṭayanṭara nintilku punturanyurra palumpa ninti nyinanytjaku. Yirriti paluru mirrirringu nyurrangarrimpa kuya wanikitja. Nganaṇa Yiitjunya kutu pulkawaniytjaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.

Wati Tjaanalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 1

Katutjaku wangka tjakultjunkupayinya

¹ Ngananatju piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, Yiitju Kurayitjanya Katutjaku wangka tjakultjunkupayinya watjalkitjangku. Paluru yanangu tjuta ngulytjura kana nyinatjunkupayi. Manta ngaranytjawiyangka, paluru kutu nyinangi. Paluru mantangkalpi nyinanytjala ngananatju palunya kurungku nyakula kuliningi. Marangkutarra ngananatju palunya yunypangku pampulpayi.

² Yuwa, paluru nganananya yanangu tjuta ngulytjura palumpa ngurrangka kana nyinatjunkuku. Paluru paapa Katutjala nyinarra ngalya yankula mantangka yutitjarringu.

³ Ngananatju ilta palunya nyakula palumpa wangka kulira nyurrangarrinya tjakultjunanyi nyurrangarritarra kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yuwa, nganana tjungu Katutjaku walytja tjuta nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjakutarra. Paluru ilta Katutjaku katja nyinanyi.

⁴ Wangka ngananatju wakara nyurrangarrilakutu wantirriyani, nyurrangarri kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yalatjinyurra palumpa walytja nyinanytjala nganana yunypa nyinaku.

⁵ Wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju paluru palumpa katjangku nganana yalatji watjanu. Katutjanyakunu kutu tjukaruru nyinanyi, wiya paluru kuya palyalpayi.

⁶ Tjinguru yanangungku watjani, "Ngayulu Katutjaku walytja tjukaruru nyinanyi." Yalatji paluru watjara tjinguru yankula kuya kutu palyanmalpa. Yalatji nyinarra wiya Katutjaku walytja tjukaruru nyinanyi, ngunytjinytju. Nganana kulini paluru ngunytji watjani, "Ngayulu Katutjaku walytja tjukaruru nyinanyi."

⁷ Yalatji nguwanpa nganana wiya kuya kutu palyantjaku, Katutjaku nganana tjukaruru kutu nyinanytjaku, Katutjanya kutu tjukaruru nyinanytja nguwanpa. Yalatji nyinarra nganana palumpa walytja yunypa nyinaku. Nganana tjinguru kuya palyantjala Yiitjulu nganampa kuya waniku. Paluru yurrunpa watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirringu, nganampa kuya waninytjaku.

⁸ Tjinguru Yiitjuku walytjangku yalatji watjalku, "Ngayulu Katutjaku tjukaruru nyinanyi, wiya kuya palyani." Yalatji kulira nganana kulilku walytjangku, "Paluru ngunytji watjani. Nganana nyinarra anangu winkingku kuya palyalpayi."

⁹ Nganana kuya palyara Katutjanya tjapintjaku, kuya nganampa waninytjaku. Nganana yalatji tjapintjala paluru ilta kuyalampa waniku. Paluru kuya yuwankarra nganampa waniku.

¹⁰ Yirriti Katutjalu watjanu, "Yanangu winkingku kuya palyalpayi." Tjinguru Yiitjuku walytjangku yalatji watjalku, "Ngayulu Katutjaku tjukaruru nyinanyi, wiya kuya palyani." Yalatji kulira nganana kulilku, "Paluru ngunytji watjalpayi. Katutjalu ilta watjanu, nganana winkingku nyinarra kuya palyalpayi, wiya Katutjalu wangka palunya ngunytji watjanu, wiya."

2

Yiitju Kurayitjalu nganananya yanayantpayi

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku purinypanngu. Wiyanyurra kuya palyara nyinanytjaku. Ngayuku walytja tjuta yiltanyurra nyinanyi. Yalatjinyurra kulintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytjangku kuya palyalku. Yalatji

palyara Yiitjunya tјapintјala paluru Katutјanya tјukarurrungku tјapilku, yanangu palumpara kuya waninytјaku.

² Yiitju Kurayitјanya tјawirriilyi nguwanpa waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waninytјaku. Paluru ilta nganampa kuya wanipayi, yanangu kutјupa tјutakutarra ngurra tјutawana nyinapayi tјutaku.

³ Nganaņa tјinguru Katutјaku wangka kulira wangka palulawana tјukarurru nyinaku. Yalatјi tјukarurru nyinarra nganaņa nintingku kulilku, “Yilta, ngayulu Katutјaku walytјa nyinanyi.”

⁴ Tјinguru yanangu kutјupangku yalatјi watјalku, “Ngayulu Katutјaku walytјa nyinanyi.” Yalatјi watјara paluru nyinarra Katutјaku wangkaku munupinarringkula nyinamalpa. Nganaņa palunya nyakula kulilku, “Paluru ngunyтјi watјaningi, paluru wiya Katutјaku walytјa nyinanyi.”

⁵ Tјinguru yanangu kutјupangku yalatјi watјalku, “Ngayulu Katutјaku wangkaku tјukarurru nyinanyi.” Yalatјi watјara paluru Katutјaku kutu tјukarurru nyinaku. Nganaņa palunya nyakula kulilku, “Yanangu nyarratјa ilta Katutјaku yunyтјu nyinanyi.” Tјinguru nganaņa yanangu palunya nguwanpa tјukarurru nyinarra nganaņa walytјangku kulilku, “Ngayulu ilta Katutјaku walytјa nyinanyi, palumpa wangkaņa kulira tјukarurru nyinapayi.”

⁶ “Ngayulu Yiitјuku nyinanyi.” Yalatјi watјara nganaņa Yiitјunya nguwanpa tјukarurru nyinanytјaku.

Yiitјulu watјanutјa

⁷ Walytјa tјuta, wangka ngaatјanyaya kulila! Ngayulu wiya wangka kutјupa nyurrangarrinya nintini, wangka panyapa ngayulu piyuku nyurrangarrinya nintini yunyтјurringkula nyurranku nyinanytјaku. Yalatјinyurra nyinanytјaku ingkata tјutangku nyurrangarrinya kutu nintilpayi.

⁸ Wangka palunya Yiitju Kurayitјalu nganaņanyatјu irriti watјanu. Nyurrangarrilpi wangka ngaatјanya piyuku kulini ngayulu palulawana nintiningka. Nyurrangarri kulini, yanangu tјutangkulpi Yiitјukunu wangka kulira palumpa walytјalpiya nyinarra waninyi ngurra winkiwana.

⁹⁻¹¹ Tјinguru yanangungku watјalku, “Ngayulu Yiitјuku walytјa tјukarurru nyinanyi.” Yalatјi watјara tјinguru paluru yanangu kutјupaku yunyтјuwiya nyinaku. Yalatјira kutu yunyтјuwiya nyinarra wiya paluru Yiitјuku walytјa nyinaku, Yiitјuku ngurra nguwanpa nyinaku. Paluru putu kulilku tјukarurru nyinakitјangku, paluru wiyawanalpi nyinaku. Yanangu palunya nguwanpa wiya, nganaņa nyinanytјaku, yanangu kutјupa tјutaku nganaņa yunyтјurrirra nyinanytјaku. Yalatјi nyinarra nganaņa yilta Yiitјuku walytјa tјukarurru nyinaku, kutјupangku nganaņanya putu kulilku panypurangkukitјangku. Yanangu palumpa walytјaku yunyтјurringkula nyinarra Yiitјulawana tјukarurru nyinanyi. Yiitјuku walytјa nyinarra, wiya kuya palyalkitјa paluru yunyтјurripayi.

¹²⁻¹⁴ Walytјa tјuta, wangka ngaatјanyaya kulila! Nyurrangarri kuya palyantјala Yiitju Kurayitјalu kuya nyurrangarrimpa wanipayi. Paluru irriti watiyangka waralyngarala mirrirringu yanangu kuya wanikitјa, nyurrangarrimpatarra. Nyurrangarri paapa Katutјaku walytјa palya tјuta nyinanyi. Tјilpi tјuta wulkumina tјutatarra, wangka ngaatјanyaya kulila! Katutјalu Yiitјulutarra uwankarra irriti palyalpayi. Palya nyurrangarri irriti Yiitјuku wangka kulira palumpa walytјarringu. Palyanyurra kutu palumpa walytјa nyinanyi. Yangupala tјuta, kungka yukarra tјutatarra, wangka ngaatјanyaya kulila! Yiitјuku wangka kulira palya nyurrangarri tјukarurru nyinanyi, wiyanyurra mamuku walytјa tјuta nyinanyi. Yiitјuku walytјanyurra kutu nyinanyi Katutјaku wangkawana.

15 Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatja kulintjaku. Yanangu tjutaya ngurra kutjupa kutjupawana Katutjaku yunytjurripayiwia nyinanyi. Paluru tjana kuya palyara nyinanyi. Wiya nyurrangarri palunya tjananya nguwanpa nyinanytjaku, tjukarurrunyurra Katutjaku nyinanytjaku. Tjingurrunyurra palunya tjananya nguwanpa nyinarra wiyanyurra Katutjaku yunytjurripayi nyinaku.

16-17 Yiltaya paluru tjana wiyawana nyinanyi. Tjaampalangkuyanku walytjangku pulkawaninyi, “Ngayuluna mayutju nyinanyi, tjana ngayunya kulintjaku.” Tjaampalanku kuya palyalkitjangku kulira kutu kuya palyalpayi. Tjaampalangkuya walytjapa mani nyakula mulyatangku mantjilpayi. Tjaampalaya kutjupaku miitatjarra yankupayi. Katutjalu tjananya wiya yalatji nintinu. Paluru tjana ilta rawawia nyinarra wiyarringkukuya. Katutjaku walytja tjuta mantangka tjukaruru nyinarra kana kutu nyinamalpa.

Yanangu nguwanpa kutjupa ngalyanku Kurayitjaku yunytjuwiya

18 Walytja tjuta, wangka ngaatjaya kulila! Katutjalu watjara wantingutja yulta paluru yilarringulpi, manta ilkaritarra wiyarringku. Yulta palula yurrunpa yanangu kutjupa ngalyanku Kurayitjaku yunytjuwiya. Yirriti tjana nyurrangarrinya yalatji tjakultjunkupayi. Kurayitjaku yunytjuwiya tjuta ngurra tjutawana kuwarri nyinanyi. Wangka palunya nganana kulira yalatji kulini, “Yulta palunya yilarringulpi manta ilkaritarra wiyarrikuku.”

19 Paluru tjana, Kurayitjaku yunytjuwiya tjutangu nganannya Yiitjuku wangka wiyawanangu nintilpayi. Tjana ngunytjinytju tjuta nyinanyi, wiyaya Yiitjuku walytja ilta. Tjinguru tjana Yiitjuku walytja tjuta nyinarra ngananalawanatarra tjana kutu nyinamara. Wiya. Tjana nganannya wantirra kutu yanu. Nganana kulini wiyaya Yiitjuku walytja tjuta nyinanyi, wiyalpi.

20 Nyurrangarri palya tjuta nyinanyi. Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrila palumpa kurrumpa tjarrpatjunutjangka nintingkunyurra kulini, palumpa wangka yilta ngaranyi.

21-22 Yiitjukunu wangka palunya nintingkunyurra kulini, tjukaruru tjanala nyurrangarri wangka palulawana tjakultjunkupayi. Wiya tjanala nyurrangarri wangka kutjupawana tjakultjunkupayi, wiya. Nintingkunyurra kulini paluru tjana wiyawanangu tjakultjunkupayi yalatji, “Yiitjunyakunu wiya Katutjaku katja nyinanyi, wiya palurukunu Kurayitjanya nyinanyi.” Tjana yilta ngunytjinytju tjuta nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku yunytjuwiya nyinarra tjana Katutjakutarra yunytjuwiya nyinanyi.

23 Palunya tjananya nguwanpa tjinguru yanangu kutjupa Yiitju Kurayitjaku yunytjuwiya nyinarra paapa Katutjakutarra paluru yunytjuwiya nyinanyi. Tjinguru yanangu kutjupa Yiitju Kurayitjaku walytjarrirra Katutjaku walytjatarra paluru nyinaku.

24 Yirriti tjana Yiitjukunu wangka palunya nyurrangarrinya nintiningi. Wangka palulawananyurra kutu tjukaruru nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinarra kutu Yiitjuku walytja tjuta nyinaku, paapa Katutjaku walytjatarranyurra nyinaku.

25 Yalatji nganana palumpa kutjarraku walytja nyinarra nganana kana kutu nyinamalpa, irriti Yiitjulu kala, yalatji watjanu.

26 Piipa ngaatja ngayulu wakara nyurrangarrikutu wantirriyani yalatji pinangkatjungkukitjangku. Wiyawana nintilpayi palumpa tjanampa wangka wiyanyurra kulintjaku.

27 Nintilpayi nganannya nyinanyi?, Katutjaku kurrumpa. Yiitju Kurayitjalu kurrumpa palunya nyurrangarrikutu wantirriyara tjarrpatjunu. Kurrumpa paluru nyurrangarrinya nintinmalpa. Paluru nyurrangarrinya wiya ngunytjinytjunku wangka

tjucarurru kutju nyurrangarrinya nintilku. Yiitju Kurayitjaku walytja tjucarurruya nyinama!, kurrupa paluru nyurrangarrinya yalatji nyinanytjaku ninti.

Katutjaku walytjanyurra nyinanyi

²⁸ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya kulila! Ngayulu piyuku nyurrangarrinya watjani, Yiitju Kurayitjaku walytja tjucarurruya nyinama! Yalatjinyurra kutu tjucarurru nyinanytjaku. Nganaṯa tjungu yalatji kutu tjucarurru nyinanytjaku. Yalatji nganaṯa nyinarra yunypa nyinaku, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Tjinguru nganaṯa wiyawana kutu nyinarra nganaṯa kunṯarringkula yunypawiyalpi nyinaku, Yiitjunya piyuku ngalyananyingka mantakutu.

²⁹ Yiitju Kurayitjanya kutu tjucarurru nyinangutjangka nyurrangarri ninti nyinanyi. Paluru Katutjaku katja walytja nyinanyi. Yaṅangu Yiitjunya nguwanpa tjucarurru nyinanytjaku. Yalatji tjucarurru nyinarra yaṅangu paluru Katutjaku walytja nyinaku, katja nguwanpa, yunṯalpa nguwanpaṯarra.

3

Katutjaku walytja tjuṯa

¹ Wangka ngaatjaya kulila! Paapa Katutjanyalampa yunytjulingku nyinanyi. Paluru nganaṯanya watjani, “Nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi.” Wangka palumpa yilta ngaranyi, nganaṯa yilta Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya Katutjaku walytja nyinangutjangka yaṅangu tjuṯangku wiya kuliniṅgi. Nganaṯaṯarra Katutjaku walytja nyinanyingka paluru tjana wiya kulini.

² Katutjaku walytja tjuṯangku nganaṯa nyinarra kuya palyalpayi. Nganaṯa yalatji puṯu kulini, “Ngula, nganaṯa nyaa nguwanpa nyinaku?, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyananyingka.” Yalatji nganaṯa kulintjaku, “Yulṯa palula nganaṯa Yiitjunya nguwanpa nyinaku, tjucarurru.” Katutjalu yulṯa palula nganaṯanya yaṅangu kutjupalku, wiya nganaṯa kuya palyanmalpa. Yiitjunya nguwanpa nganaṯa nyinaku.

³ Yalatjila nyinakitja Yiitjunya nguwanpa paṯara tjucarurru kutu nyinanytjaku.

⁴ Yaṅangungku kuya palyara Katutjaku wangka kilytjuntananyi.

⁵ Yiitju Kurayitjanya tjucarurru nyinanyi kuya palyantjawiya. Paluru wiya yunytjurringanyi kuya palyalkitja. Paluru mantakutu ngalya yanu, nganampa kuya wanikitja. Yalatjikunyorra ninti nyinanyi.

⁶ Yiitjunya nguwanpa nganaṯa wiya yunytjurringkupayi kutu kuya palyalkitja, tjucarurru nyinakitja nganaṯa yunytjurringanyi. Tjinguru yaṅangu kutjupa tjuṯa yunytjurringkupayi kutu kuya palyalkitja. Tjana yalatji nyinarra kuya kutu palyara wiya Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanyi, palumpa walytjawiyalpiya nyinanyi.

⁷ Tjinguru wiyawana nintilpayingku nyurrangarrinya yalatji watjalku, “Palyanyurra Yiitjuku walytjarringkula kuya kutu palyantjaku, wiyanyurra tjucarurru kutu nyinanytjaku.” Wangka panyapa kuliranyurra wantinytjaku. Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya tjucarurru kulila! Tjinguru yaṅangu Yiitjuku tjucarurru nyinanytjala, Katutjalu watjalku, “Yaṅangu palatja tjucarurru nyinanyi ngayuku walytja, paluru Yiitjunya nguwanpa tjucarurru nyinanyi.”

⁸ Tjinguru yaṅangu kutjupangku kuya palyanmalpa, wiya paluru Katutjaku walytja nyinaku, mamuku mayutjuku walytja paluru nyinaku. Irriti Katutjalu manta ilkaritarra palyantjala mamu paluru kuya palyalpayi, kuwarri kutu paluru kuya palyani. Paluru yaṅangu tjuṯa tjingapunganyi kuya palyantjaku. Katutjaku katja paluru mantakutu ngalyanu nganaṯanya nintilkitja, kuya palyalwiya nganaṯa nyinanytjaku. Yalatji nganaṯanya nintiṅu mamuku mayutjukunu wangkala wantirra Yiitjuku walytjalpi nyinanytjaku.

⁹ Tjinguru yanangu Katutjaku walytja nyinarra wiya yunytjurringanyi kuya kutu palyantjakitja. Katutjalu palunya ngulytjura rapani paluru tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁰ Yalatji yanangu tjuta Katutjaku walytja nyinanyi, yanangu kutjupa tjuta mamuku walytja nyinanyi. Tjinguru nganana yalatji putu kulilku, "Tjinguru yanangu palatja Katutjaku walytja nyinanyi?, tjinguru mamuku walytja nyinanyi?" Wiya nganana yalatji putu kulintjaku. Tjinguru nganana yanangu nyaku kuya kutu palyantjala. Paluru wiya yanangu kutjupaku yunytju nyinaku. Paluru ilta mamuku mayutjuku walytja nyinanyi, wiya Katutjaku walytja nyinanyi.

Yunytjurringkula nyurrangarri nyinanytjaku

¹¹ Yirriti Yiitjuku walytja tjutangu nyurrangarrinya tjakultjunkupayi yalatji, "Nyurrangarri yanangu kutjupa tjutaku yunytjurrirra nyinanytjaku."

¹² Irriti wati kutjupa yini Kayinanya kuya nyinapayi. Nganana wiya palunya nguwanpa kutjupaku yunytjuwiya nyinanytjaku. Paluru palumpa malanypa Yipulaku yunytjuwiya nyinarra mirri pungu palunya, mamuku walytjangku. Nyaanguru palumpa malanypa pungu? Paluru palumpa malanypaku yunytjuwiya nyinarra mulyarrarripayi, Yipulanya tjukarurru nyinanytjala. Kayinalu kuya kutu palyalpayi.

¹³⁻¹⁴ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu Katutjaku ngurra tjuta nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinaku. Palunya tjananya nguwanpa wiya nganana kutjupa tjutaku yunytjuwiya nyinanytjaku, Katutjalulanya ngula watjara warungka wanitjipingka. Nganana tjanampa yunytju nyinanytjaku. Nganana tjanampa yunytju nyinarra yalatji kulilku, "Nganana yilta Katutjaku walytjalpi nyinanyi. Palurulanya nganananya kana kanyilku palumpa ngurrangka."

¹⁵ Yanangu kutjupaku puntura yunytjuwiya nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntanku. Tjinguru yanangu kutjupangu yanangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra mirri pungku. Palurutarra yalatji mirri pungkula Katutjaku wangka kilytjuntanku. Yalatji puntura yunytjuwiya nyinapayinya, mirri pungkupayinyatarra wiya kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka. Wangka yalatjiku nganana ninti nyinanyi.

¹⁶ Yiitjanya nganampa puntura yunytju nyinarra paluru mirringu nganampa kuya wanikitja. Palulanguru nganana nintingkulpi kulini Yiitjunyalampa yunytjulingku nyinanyi. Palunya nguwanpa nganana yanangu kutjupa tjutaku yunytju nyinanytjaku. Yalatji yunytju tjanampa nyinarra nganana tjukarurru tjanampa kutu palyantjaku. Tjinguru Yiitjuku yunytjuwiya tjutangu Yiitjuku walytja kutju mirri pungkukitja ngaranytjala ngananalpi yankula palula patjuri ngaranytjaku, ngananyalpi tjana mirri pungkunytjaku. Nganananya tjana mirri pungkunytjala Yiitjuku walytja paluru pakara kana yankunytjaku.

¹⁷ Tjinguru Yiitjuku walytjangku kulilku, "Ngayulu Katutjaku yunytju nyinanyi, palumpa walytja." Yalatji kulira tjinguru paluru mani mangarritarra mantjilku. Mantjira paluru yankula nyaku yanangu kutjupa mangarriwiya nyinanyingka. Yanangu palumpa paluru altururringkula mangarri palunya yungkunytjaku. Wiyangka ngunytjinytju paluru nyinanyi, wiya Katutjaku walytja yilta nyinanyi.

¹⁸ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku kutjupa ngunytji yalatji watjalku, "Ngayulu yanangu tjutaku yunytju nyinapayi." Yalatji watjara paluru wiya yanangu tjutanya altururringkula yungkuku. Nganana wiya palunya nguwanpa nyinanytjaku. Nganana ilta yalatji watjantjaku, "Ngayulu yanangu tjutaku yunytjulingku nyinanyi." Yalatji watjara nganana kutjupa tjutanya altururringkula yungkunytjaku.

¹⁹ Tjinguru nganana yanangu tjutaku yunytju nyinarra nganana tjanampa tjukarurru palyalku. Yalatji tjukarurru palyara nganana yilta yalatji kulilku, "Ngayulu Katutjaku tjukarurru nyinanyi, palumpa walytja." Yalatji kulira nganana Katutjanya rapangku tjapilku.

²⁰ Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku alatji kulilku, “Ngayuluna mungutja. Katutjanya kutju nganampa mayutju tina nyinanyi. Paluru wiya ngayuku wangka kulilku ngayulu tjapintjala.” Yalatji kulira paluru tjapilkitjangku puṯu kulilku. Paluru yalatji kulintjaku, “Katutjalu nintingku kulini, ngayulu ilta palumpa walytja nyinanyi. Palya ngayulu palunya tjapintjaku.” Yalatji kulira paluru Katutjanya rapangku tjapintjaku.

²¹⁻²² Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Nganana kuntakuntawiyangku Katutjanya tjapilkitjangku yalatji kulintjaku, “Yilta Katutjaluni kulira tjukaruru palyalku.” Katutjalu yalatji kulilku, “Ngaatja ngayuku walytja tjukaruru nyinapayingku tjapinini. Kulira ngayulu palumpa yungku.”

²³ Katutjalu yalatji watjani, “Yanangu tjuta Yiitjuku walytjarringkula yanangu kutjupa tjutakuya yunytju nyinanytjaku.” Yalatji Yiitju Kurayitjalu nganananya nintilpayi, nganana yanangu kutjupa tjutaku yunytju nyinanytjaku.

²⁴ Katutjaku wangkaku nganana tjukaruru nyinarra palumpa walytja kutu nyinamalpa. Paluru nganananya yilangku yantayanmalpa. Paluru nganananya palumpa kurrumpa tjarrpatjunutjangka nganana wangka yalatji kulini, “Nganana yilta Katutjaku walytja nyinanyi, palumpa kurrunpangkulanya rapalpayi nganana palumpa waarrka palyantjaku.”

4

Wangka nintilpayinya nganana kulintjaku, “Tjinguru Katutjaku kurrunpangku ngaatjanya nintini?, tjinguru wiya”

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Wangka nintilpayingku nyurrangarrinya nintintjala, nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Tjinguru wangka palatja Katutjakunu yilta, tjinguru wangka kutjupa.” Wangka nintilpayi tjutangku Katutjaku wangka nguwanpa ngunytji tjakultjurinanyi.

² Yanangu nintilpayingku nyurrangarrinya tjinguru yalatji tjakultjunku, “Yiitju Kurayitjanya Katutjakunu nyinanyi, paluru mantakutu ngalyankula yanangu yilta nyinangi.” Wangka yalatji tjakultjunutjangka kuliranyurra kulintjaku yalatji, “Yilta, nintilpayi palangku nganananya Katutjakunu wangka tjukaruru tjakultjunanyi.”

³ Tjinguru wangka nintilpayi kutjupangku nyurrangarrinya yalatji tjakultjunku, “Yiitjanya mungutja, wiya paluru Katutjaku katja nyinangi.” Yalatji nyurrangarrinya tjakultjunanyingka wangka palumpanyurra kulira wantinytjaku, wiya paluru Katutjaku wangka tjukaruru nintini. Paluru Yiitjuku yunytjuwiya nyinanyi. Irritinyurra kulinu, mayutju kutjupa ngula ngalyankuku Yiitjuku yunytjuwiya. Palumpa walytja tjuta kuwarri mantangka nyinanyi, Yiitjuku yunytjuwiya.

⁴ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku walytja tjutanyurra nyinarra wiyawana nintilpayi tjutanyurra kulira wantinytjaku. Paluru tjana mamukunu ngangkaritjarra nyinanyi, kanya nyurrangarri Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi. Kurrumpa paluru nyinanyi ngangkari puntutjarra. Kurrumpa paluru nyurrangarrinya rapara kanyilpayi.

⁵ Yunytjuwiya paluru tjana Katutjaku ngurra nyinanyi. Palumpa tjanampa wangka yanangu tjutangku Katutjaku ngurra tjutangku kulira yunyparringkupayi.

⁶ Nganana Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Yanangu kutjupa tjuta nganampa wangka kulira yunyparringanyi, Katutjaku walytja tjuta. Yanangu kutjupa tjuta, Katutjaku yunytjuwiya tjutangku nganampa wangka Yiitjunyatjarra kulira wantipayi. Tjinguru nintilpayingku nganampa wangka Yiitjunyatjarra kulintjala nganana yalatji kulilku, “Paluru ilta Katutjakunu wangka nintini.” Nintilpayi ngunytjinytju tjutangku nganampa wangka Yiitjunyatjarra kulira wantiku. Yalatji kulira wantinytjala nganana palumpa tjanampa ninti nyinaku.

Katutjanyalampa yunytju nyinanyi

⁷ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya nganampa yunytju nyinanyingka, nganana kutu Yiitjuku walytja tjutaku palunya nguwanpa yunytju nyinanytjaku. Nganana tjanampa yalatji yunytju nyinanyingka, Katutjalu kulilku, “Pala tjuta yilta ngayuku walytja tjuta nyinanyi, tjana yilta tjukaruru nintirringkula nyinanyi.”

⁸ Katutjanya nganampa yunytju nyinanyi. Nganana palunya nguwanpa kutjupa tjutaku yunytju nyinanytjaku. Tjinguru yanangu yunytjuwiya kutjupa tjutaku nyinanyingka nganana kulintjaku, “Yanangu palatja wiya Katutjaku walytja nyinanyi, ngunytjinytju nyinanyi, Katutjaku ngurra.”

⁹ Yirriti Katutjalu palumpa katja mantakutu ngalya wantirriyanu mirrirrinytjaku. Palunya nganampa wantirriyanu nganana palumpa wangka kulira kana kutu nyinanytjaku. Katja paluru kutju walytja palumpa nyinanyi. Palulanguru nganana yalatji kulini, “Yilta nganampa Katutjanya yunytju nyinanyi. Palumpa katja paluru wiya witira kanyiningi ngurra ilkaringka, paluru yanangu tjutaku nganampa yunytjurringkula, ngalya wantirriyanu nganampa waralyngarala mirrirrinytjaku.”

¹⁰ Ngananya yanangu tjutaku puntura yunytju nyinanyi?, ilta Katutjanyalampa puntura yunytju nyinanyi. Yalatjilampa puntura yunytju nyinarra palumpa katja ngalya wantirriyanu nganampa mirrirrinytjaku. Paluru watiyangka mirrirringutjanga Katutjalulampa kuya waningu. Nganana palumpa yunytju nyinanyi, kanya palurulampa yilta puntura yunytju nyinanyi.

¹¹ Katutjanyalampa yalatji puntura yunytju nyinanyingka, nganana yanangu kutjupa tjutaku palunya nguwanpa yunytju nyinanytjaku.

¹² Yanangu tjutangu wiya Katutjanya kurungku nyakupayi, nganananya kutju tjana nyakupayi, palumpa walytja tjuta. Nganana Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku yunytju nyinanyingka tjana nyakula kulilku, “Tjana Katutjaku walytja tjuta tjukaruru nyinanyi. Nganana Katutjanya nyakuwiyangku palumpa walytja tjutalpi yuti nyanganyi.”

¹³ Katutjalu nganananya palumpa kurrumpa tjarrpatjunutjanga nganana nintingku yalatji kulini, “Nganana rapangku Katutjaku waarrka palyani palumpa kurrupalanya tjarrpatjunutjanga. Nganana yilta palumpa walytja tjuta nyinanyi. Paluru nganananya nyinarra yantayanani.”

¹⁴ Paluru palumpa katja mantakutu ngalya wantirriyanu nganana palumpa wangka kulira kana kutu nyinayananytjaku. Nganana tju palunya kurungku nyakula wangka Katutjaku katjatjarranya yanangu tjutangka tjakultjunkupayi.

¹⁵ Tjinguru yanangungku nguluwiyangku yanangu tjutangka yalatji tjakultjunku, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi, paluru ilta Katutjaku katja nyinanyi.” Paluru wangka panyapa tjakultjurinkula ilta Katutjaku walytjalingku nyinanyi, Katutjalu palunya yantayanamalpa.

¹⁶ Yanangu paluru yalatji kulinmalpa, “Katutjanya yilta ngayuku yunytju nyinanyi.” Katutjanya nganampa yuwankarraku yunytju nyinanyi. Nganana kutjupa tjutaku palunya nguwanpa yunytju nyinanytjaku. Nganana yalatji yunytju tjanampa nyinanyingka Katutjalu nganananya yantayanamalpa, nganana yilta palumpa walytja tjuta nyinamalpa.

¹⁷ Yirriti Yiitjunya nyinapayi yunytju yanangu tjutaku. Nganana tjanampa yanangu tjutaku Yiitjunya nguwanpa yunytju nyinanytjaku. Yalatji nganana tjanampa yunytju nyinanyingka ngula Katutjalu wiya nganananya kuutawutjungka warukutu watjara iyalku, nganana nguluwiya kuutawutjungka ngaraku.

¹⁸ Tjinguru yanangu yilta Katutjaku yunytju nyinarra wiya paluru palumpa ngulu nyinaku, wiya. Tjinguru yanangu kutjupa Katutjaku ngulungulu nyinarra wiya

Katutjaku yunytju nyinaku. Paluru yalatji kulilku, “Tjinguru Katutjaluni watjara warukutulpi iyalku, ngayulu kuya palyara nyinapayimanu.”

¹⁹ Katutjanya nganampawarri yunytju nyinangu, palunyatjanu nganaṅa palumpalpi ngaparrtji yunytju nyinanyi. Nganaṅalpi yanangu tjutaku yunytju nyinanytjaku.

²⁰ Tjinguru yanangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra yanangu kutjupangku yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku yunytju nyinanyi.” Yanangu paluru ngunytjinytju ngunytjinytju nyinanyi. Yanangu yuwankarraku nganaṅa yunytju nyinarra Katutjakutarra yunytju nyinaku. Tjinguru nganaṅa yanangu walytjaku yunytjuwiya nyinarra Katutjakutarra yunytjuwiya nyinaku.

²¹ Wangka palunya Katutjalulanya watjanu nganaṅa palumpa tjukaruru nyinarra yanangu kutjupa tjutaku yunytju nyinanytjaku.

5

Yunytjuwiya tjutangku nganananya putu tjingapungku

¹⁻² Yanangu Katutjaku walytja nyinarra yalatji kulilpayi, “Katutjalu yilta Yiitjanya mantakutu ngalya wantirriyanu, paluru yilta Kurayitjanya nyinanyi.” Nganaṅa Katutjaku yunytju nyinarra palumpa katjakutarra yunytju nyinanytjaku. Nganaṅa Katutjaku yunytju nyinarra palumpa walytja tjutakutarra yunytju nyinanytjaku. Nganaṅa yalatji palumpa wangkawana tjukaruru kutu nyinanytjaku.

³ Nganaṅa Katutjaku wangkawana tjukaruru nyinanytjala, paluru kulilku, “Yilta, ngaa tjuta ngayuku yunytju nyinanyi, tjana ngayuku wangkawana tjukaruru nyinanyi.” Nganaṅa wiya yalatji kulintjaku, “Ngayulu Katutjaku wangkawana putu tjukaruru nyinaku.”

⁴⁻⁵ Nganaṅa Yiitju Kurayitjanya Katutjaku katja kulintjala Katutjalu nganananya rapalku palumpa wangkawana tjukaruru nyinanytjaku, kutu kuya palyara nyinanytjawiya.

⁶ Yurrunpa Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngaranytjala tjuulytjingku kulatatjarrangku kultu wakanu. Ngurrka kapitjarra yintingu, wiya kapi kutju yintingu, ngurrka kapitjarra. Yiitjanya yilta yalatji mirringutjangka Katutjaku kurrunpangku nganananya nintilpayi. Kurrunpa paluru nganananya tjukaruru nintilpayi, wiyawana wiya, tjukarurrulingku kutju.

⁷⁻⁸ Nganaṅa yalatji kulintjaku, “Yiitjanya nganampa yilta mirringu. Nganaṅa yalatji kulini, yanangu tjutangku kurungku nyakula tjakultjunutjangka nganananya. Ngurrka kapitjarra palula yanangunguru yintingu. Katutjaku kurrunpangkuṅa nintilpayi Yiitjanya yilta nganampa mirringu.”

⁹ Yanangu tjutangku kurungku nyakula nganananya tjakultjunanyingka nganaṅa tjanampa wangka kulilpayi. Katutjalutarra nganananya watjanu palumpa katja wantirriyara. Palumpa wangka nganaṅa yilta kulini kutju paluru tjukaruru watjalpayi.

¹⁰ Yuwa, Katutjalu nganananya yalatji watjanu Yiitjanya palumpa katja wantirriyara. Yanangungku Yiitjanya Katutjaku katja kulira walytjarringkula Katutjaku wangkatarra kulini. Yanangu kutjupangku tjinguru Katutjaku wangka palunya katja wantirriyanutjatjarra kulira wantiku. Paluru yalatji kulira wantirra Katutjanya yalatji nguwanpa watjani, “Nyuntu ngunytjinytju, nyuntu wiya nyuntupa katja ngalya wantirriyanu.”

¹¹⁻¹² Katutjalu wangka kutjupaṅaṅa yalatji watjanu. Yanangu Yiitjanya palumpa katja kulira walytjarringanyingka Katutjalu yanangu palunya kana kutu kanyilku palumpa ngurrangka. Tjinguru yanangu kutjupangku wangka Yiitjanya Katutjaku katjatjarra kulira wantinytjatjanu Katutjaku ngurrangka wiya kana nyinaku.

Yiitjuku walytja nganana kutu kana nyinamalpa

¹³ Wangka tjuṭa piipa ngaangka ngayulu wakanu nyurrangarri riitarringkula yalatji tjukarurru kulintjaku. Yiitjuku walytjarringkulanyurra kana kutu nyinamalpa Katutjaku ngurrangka.

¹⁴ Katutjaku wangkawana nganana Katutjanya tjapintjala paluru yilta nganampa wangka kulini.

¹⁵ Yalatji Katutjalu nganampa wangka kulilpayi. Paluru nganampa wangka kulira wangka palulawana palyalpayi. Yalatjiku nganana ninti nyinanyi.

¹⁶⁻¹⁷ Katutjalu kulini yalatji. Yanangu tjuṭangku kuya palyara nyinanyi. Yiitjuku walytjangku kuya kulilwiyangku palyantjala nyurrangarri nyakula yanangu palumpa tjapintjaku, kuya palumpa waninytjaku. Paluru Yiitjuku tjukarurru kutu nyinarra Katutjaku ngurrangkalpi kana kutu nyinaku. Yiitjuku walytja kutjupangku munupinarringkula kuya kutu palyantjala wiya ngayulu nyurrangarrinya watjani palumpa kutu tjapintjaku.

¹⁸ Nganana yalatji nintingku kulini. Katutjaku walytjangku wiya kuya palyalkitjangku kulira kuya kutu palyalpayi, paluru wiya kuya palyalkitja yunytjurringanyi. Katutjaku katjangku nganananya nintini kuya palyalkitja yunytjurrinytjawiya nyinanytjaku. Yalatji nganana Katutjaku walytja tjukarurru nyinanytjala mamuku mayutjungku nganananya puṭu tjingapunganyi.

¹⁹ Yanangu tjuṭaya Katutjaku yunytjuwiya nyinanyi ngurra tjuṭawana, tjana mamuku mayutjuku walytja tjuṭa nyinanyi, kanya nganana, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭatarra Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi.

²⁰ Wangka ngaaku nganana ninti nyinanyi. Katutjaku katja Yiitjunya mantakutu ngalya yankula tjananya nintiningi. Palumpa wangka kulira nganana yalatji kulini, "Nganana yilta Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi." Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nganana palumpa ninti nyinanyi. Paluru nganananya kana kutu kanyilku palumpa ngurrangka.

²¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Wiyanyurra Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa walkuntjaku, Katutjanya kutju walkuntjaku.

Wati Tjaanalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 2

¹⁻² Yiitju Kurayitjaku walytja tjutangkku ngayunya watjalpayi, “Palatja nganampa mayutju nyinanyi.” Ngayulu Tjaanalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyani nyurrangarri Yiitjuku walytja tjutangkku kulintjaku. Yurrunpa Katutjalu kulinu nyurrangarri palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi, Yiitjuku walytjanyurra kutu tjukarurru nyinanyingka. Katutjaku walytja kutjupa tjutatarra nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Yilta nganaṅa Yiitjuku walytjarringkula kutu nyinaku.

³ Paapa Katutjanya, palumpa katjatarra ngayulu nyurrangarrimpa tjpilpayi, paluru kutjarra nyurrangarrinya altururrikula yantayantantjaku. Yalatji nganaṅanya yantayantantjala nganaṅa yunypa nyinanytjaku. Nganaṅa yunypa nyinarra yanangu kutjupa tjutakutarra yunytju nyinanytjaku, Yiitjukunu wangkawana.

⁴ Wangka tjakultjunutja ngayulu kulinu kutjupa tjutanyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrimpa yunypalingku nyinapayi. Yalatji nganaṅa tjukarurru nyinanytjaku paapa Katutjalu nganaṅanya watjanu.

⁵ Walytja tjuta, wangka ngaatjaya kulila! Yurrunpa Katutjalu nganaṅanya watjanu, nganaṅa kutjupa tjutaku yunytju nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wangka palunya piyuku kiina watjani, yalatjinyurra kutjupa tjutaku yunytju kutu nyinanytjaku. Wiya ngayulu nyurrangarrinya mayutju nguwanpangku watjani, wiya. Ngayulu nyurrangarrinya yanangu walytjangku watjani.

⁶ Nganaṅa Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Palumpa wangkawana nyinarra nganaṅa yilta palumpa yunytju nyinaku. Yanangu tjutakutarra nganaṅa yunytju nyinanytjaku. Yurrunpa paluru nyurrangarrinya watjanu palumpa yunytju nyinarra palumpa wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjiku tjukarurru nyinarranyurra yanangu tjutaku yunytju nyinanytjaku.

⁷ Nintilpayi ngunytjinytju tjutangkku ngurra tjutawana wiyawana tjananya nintilpayi. Paluru tjana yalatji wiyawana watjalpayi, “Yiitju Kurayitjanya wiya Katutjakunu mantangka nyinangi.” Paluru tjana yalatji wiyawanangku nintilpayi, Kurayitjaku yunytjuwiya tjutangkku.

⁸ Purinypaya nyinama!, palula tjanalamarra, tjanampa wangka nyurrangarri kulira yiwarra kutjupawana yankutjipingkamarra. Tjanampa wangka tjingurunyurra kulintjala Katutjalu ngula nyurrangarrinya wiya nyinatjunku palumpa ngurrangka.

⁹ Yirriti Yiitjuku wangka nintilpayi tjutangkku nyurrangarrinya palumpa wangka nintilpayi. Wangka palulawana nyurrangarri nyinanytjala paapa Katutjalu palumpa katjangkutarra nyurrangarrinya yantayantara kanyilku. Nintilpayi kutjupa tjutangkku nyurrangarrinya wangka kutjupawana nintilpayi. Wangka tjanampa wiyanyurra kulira yunyparrinytjaku. Tjinguru kutjupa tjutangkku tjanampa wangka kulintjala Katutjalu tjananya wantiku, yantayantantjawiyangku.

¹⁰ Tjinguru wati kutjupangku wangka kutjupawana tjanala nintilku Yiitjukunu wangkawanawiyangku. Nyurrangarri wiya nintilpayi palumpa yunyparrinytjaku. Nyurrangarri wiya palunya yalatji ngunytji watjantjaku, “Nganaṅa nyuntupa wangkaku yunyparringanyi.” Nyurrangarri wiya palunya yalatji watjantjaku, “Nyuntu ngayuku ngurrakutu ngalyarra mangarriku!” Nyurrangarri wiya palunya ngurrangka tjarrpatjungkula yantayantantjaku.

¹¹ Nyurrangarri wiyawana nintilpayi palumpa yunyparringkula ngulytjurrinytjala Katutjanya wiya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Palumpa wangka kulira

Yiitjuku wangkawana wiyanyurra tjukarurru nyinaku, wiyawana nintilpayi palunya nguwanpalpinyurra nyinaku.

¹² Wangka kutjupa tjuṯa piipa ngaangka wakara wantirriyalkitjangkuṅa kulira wantingu. Ngayulu yunytjurringanyi ngula nyurrangarrilakutu yankula walytjangku kutju watjalkitja. Nganaṅa tjungurringkula yunypa nyinaku.

¹³ Yiitjuku walytja tjuṯaya ngaangka tjungurringkupayi. Paluru tjana nyurrangarrinya watjanu, “Nganaṅa Yiitjuku palya nyinanyi.”

Wati Tjaanalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 3

¹⁻² Yiitju Kurayitjaku walytja tjutangkku ngayula watjalpayi, “Palatja nganampa mayutju nyinanyi.” Ngayulu Tjaanalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyani nyuntulakutu Kiyatjalakutu. Nyuntu ngayuku walytja nyinanyi, ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Ngayulu nyuntupa yunytju nyinanyi, ngayuku walytjaku. Ngayulu nyuntupa Katutjanya tjapilpayi, palurunta yantayantara miintawiya kanyintjaku. Ngayulu kulini nyuntu tjukaruru nyinanyi Yiitjuku walytja.

³⁻⁴ Yiitjuku walytja tjutangkku ngalya yankula ngayula tjakultjunkupayi nyuntu Yiitjuku tjukaruru nyinanytjala. Kutjupa tjuta tjananya ngayulu Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku nintilpayi. Nyuntu, paluru tjanatarra Yiitjuku wangkaku tjukaruru nyinanytjala ngayulu yunypalingku nyinanyi.

⁵ Ngayuku walytja, wangka ngaatjanya kulila! Nyuntu Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku tjukaruru palyaningitjangka ngayulu nyuntupa yunypa nyinanyi. Yiitjuku walytja wanma ngurrara tjutakutarra nyuntu ngurrrpangku nyakula tjukaruru tjanampa palyalpayikunyu.

⁶ Paluru tjana ngalyankula nganananyatju tjakultjunu nyuntu tjanampa tjukaruru palyaningitjangka. Nyuntu yunytju tjanampakunyu nyinangi. Paluru tjana ngurra tjutawana Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi. Palya nyuntu tjanampa tjukaruru palyalpayi. Nganana yalatji Yiitjuku waarrkana tjutaku tjukaruru palyantjaku.

⁷ Paluru tjana yurrunpa yalatji kulilpayi ngurra tjanampa walytjanguru, “Yiitjuku wangka nganana ngurra tjutawana yankula tjakultjunku. Wiyala tjanala mani mangarripaka Yiitjuku yunytjuwiya tjutangka inkaku. Yiitjuku walytja tjutangka kutju nganana mani mangarrikupaka tjapira inkanytjaku.”

⁸ Yiitjuku waarrkana kutjupa tjutatarra nganampa ngurrukutu ngalyankunytjala nganana tjanampa mani mangarripaka yungkunytjaku. Yalatji nganana tjananya yungkunytjala Katutjalu yunypangku kulilku, “Yuwa, paluru tjana mani mangarri yungkula tjananya ngayuku waarrka jungungku palyani, yanangu tjutangkku ngayuku wangka kulintjaku.”

⁹ Nyuntupa tawunungka Yiitjuku walytja tjuta jungurringkupayi. Tawunu palulakutu ngayulu yirriti Yiitjuku walytja mankurrrpa piipatjarra wantirriyanu. Tjaatji ngurrara Tiyuturapalu piipa palunya riitarringkula kulilwiyangku wantingu. Wiya paluru mankurrrpa panyapa tjutaku yunyparringu, wiya. Paluru wiyawanangku kulini, “Ngayulu Yiitjuku walytja tjutaku mayutju nyinanyi. Tjaanaku wangka piipa palunya wiya tjana kulintjaku.”

¹⁰ Tjinguru ngula ngayulu nyuntupa tawunukutu yankula wati palunya kuru watjalku, paluru kutu nganananyatju panypurangitjangka, paluru kutu tjananya yalatji marrkuningitjangka, “Tjaananyangarri kuya, wiya tjanampa wangka nyurrangarri kulintjaku.” Yiitjuku waarrkana tjutangkku wangka palya tjakultjunkturitja nyuntupa tawunukutu ngalya yankunytjala Tiyuturapa paluru tjananya nyakula wantipayi, wiya tjanampa yunyparringkupayi. Kutjupa tjutangkku tjananya yunyparringkula yantayantantjala paluru tjananya payilpayi tjaatjingka jungurringkutjipingkamarra.

¹¹ Ngayuku walytja, wangka ngaatja kulila! Wati paluru Tiyuturapanya kuya nyinanyi. Wiya nyuntu palunya nguwanpa nyinanytjaku. Kutjupa tjutaya Yiitjuku walytja tjukaruru nyinanyi, palunya tjuta nguwanpa nyuntu tjukaruru nyinanytjaku. Paluru tjana yilta Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Wiyawana nyinapayi tjuta wiya Katutjaku walytja nyinanyi, tjana Katutjaku ngurrrpa nyinanyi.

¹² Wati kutjupa Yiitjuku walytja nyinanyi yini Timitiritjanya. Paluru Yiitjuku wangka tjukarurru nintilpayi. Yiitjuku walytja ngurra tjuṭawana nyinapayi tjuṭa palumpa yunypa nyinanyi. Ngayuluṭarra palumpa yunypa nyinanyi. Palunya nyuntu nyakula ngayuku wangka kulira palumpa yunyparrinytjaku.

¹³⁻¹⁴ Ngayulu kulini wangka kutjupa tjuṭa wakara tjakultjunkukitjangku. Kala, wiyana piipa ngaangka piyuku wakalku. Yunytjurringanyina ngula nyuntulakutu ankula walytja wangkakitja ngali.

¹⁵ Ngayulu nyuntupa Katutjanya tjapinmalpa yanṭayanṭara kanyintjaku, nyuntu yunypa kutu palumpa nyinanytjaku.

Ngaa ngurrara nyuntupa walytja tjuṭangku watjanu, “Palyalatju Yiitjuku nyinanyi.” Nyuntupa walytja tjuṭa nyuntupanu ngurrawana nyinanyi, tjaampala tjana ngayuku walytjatarra nyinanyi. Palunya tjananya watjala!, ngayulu palya Yiitjuku nyinanyi.

Wati Tjuutalu Wangka Tjunutja

¹ Yiitju Kurayitjaku waarrkana ngayulu nyinanyi, yini Tjuutanya. Ngayulu wati Tjayimitjaku maḷanypa nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṭa nyurrangarri nyinanyi, paluru nyurrangarrinya yanṭayanṭara kanyiṇi. Katutjanya nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi. Paluru nganampa paapa nyinanyi. Paluru irriṭi kulṇu nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku.

² Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya rapantjaku. Yalatji nyurrangarrinya rapantjala nyurrangarri yanṅu tjuṭaku yunytjurringkula alṭuru nyinanytjaku. Yalatji tjanampa nyurrangarri alṭuru nyinarra yunypa nyinaku.

Wiyawana nintilpayi tjuṭanyurra kulira wantinytjaku

³ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Yurrunpa ngayulu kulṇu wangka yalatji piipa ngaatja wakara wantirriyalkitjangku. Yiitjunya watiyanga waralyngarala mirringkula nganampa kuya waṅingu. Yalatji nganampa kuya waṅirra kuwarri nganannya kanyiṇi, ngula kana kutula nyinanytjaku. Kala, yalatji wakalkitjangku kulira ngayulu wangka kutjupalpi wakani yalatji. Yirriṭi Katutjalu Yiitjulutarra yanṅu tjuṭa palumpa wangka tjakultjunkupayi. Palunyatjanu yanṅu paluru tjana ngananyalpi wangka palunya tjakultjunkupayi. Wangka palumpa, Yiitjukunuku nyurrangarri kutu tjukaruru kulira nyinanytjaku. Wiya nyurrangarri kutjupa tjuṭaku wangka kulira palulawana nyinanytjaku, wiya.

⁴ Wiyawana nintilpayi paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṭa nyurrangarrilawana tjungurringkupayi. Paluru tjana Yiitjuku walytja nguwanpa nyurrangarrilawana nyinanyi. Paluru tjana nyurrangarrinya yalatji wiyawana nintilpayi, “Katutjanya nganampa alṭuruntju nyinarra nganampa kuya waṅipayi. Palyala wiyawana nyinanytjaku. Palyala kutjupakuṇu miitangka ngarrinytjaku. Yalatjila kuya palyantjala Katutjalu alṭururringkula nganampa kuya palunya waṅiku. Yalatji ngana kutu nyinanytjala paluru nganampa alṭururringkula kutu kuya waṅimalpa.” Ngana wiya yalatji kulira nyinanytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya yalatji nintira Yiitju Kurayitjaku wangka wantipayi. Paluru kutju nganampa mayutju tina nyinanyi ngana palumpa wangka kutju kulintjaku. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Ilta Katutjalu tjananya ngula kuutawutjunga watjara warungka waṅiku, yalatji palumpa wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi.

⁵ Irriṭi kutjupa tjuṭangkutarra Katutjaku wangka kulira wantinytjala Katutjalu tjananya nyaalytjṇu? Paluru tjana ngurra Yitjipila nyinarra ngurra kapiwiyawana yanangi, Katutjalu tjananya katiyananyingka. Paluru tjana tjaampalangu Katutjaku wangka kulira wantinytjala paluru tjananya ngurra palula mirrintanu.

⁶ Irriṭi ilkari ngurrara tjuṭangu Katutjaku wangka kulira wantinytjala Katutjalu tjananya nyaalytjṇu? Ilkari ngurrara paluru tjana wiya Katutjaku wangka kulira palumpa waarrka tjukaruru palyalpayi. Tjana palumpa waarrka wantingutjanga Katutjalu tjananya witira tjiinatjarrangu tayimapura tjiilangka nguwanpa kanyiṇi. Ngurra palula munga kutju ngaranyi. Ngula palunya tjananya Katutjalu kuutawutjunga ngaratjungkula watjalku.

⁷ Irriṭi tawunu Tjutumanya ngurrara tjuṭangu, tawunu Kumuranya ngurrara tjuṭangkutarra kuya palyantjala Katutjalu tjananya nyaalytjṇu? Tawunu paluru kutjarrangka ila tawunu wiima tjuṭa ngarangi. Tawunu palunya ngurrara tjuṭangkutarra kuya palyara nyinapayi yalatji. Wati kutjarrapula tjungu ngarripayi miitararra nguwanpa. Yalatji nguwanpa wati paluru tjana kutu palyara nyinapayi.

Yalatjiya kuya palyantjala Katutjalu mirri pungkula tjananya warutjarrangku iluntankula wiyaṇu. Ngula tjana piyuku kutu kampamalpa waru tinangka. Yaṇangu kutjupa tjuṭangku nganaṇatarra yalatji kulintjaku, “Wiyala tawunu palunya ngurrara tjuṭa nguwanpa kuya kutu palyantjaku, Katutjalu palunya tjananya nguwanpa nganaṇanyatarra mirri pungkupayingka.”

⁸ Wiyawana nintilpayi paluru tjana Tjutumanya ngurrara tjuṭa nguwanpa kuya palyalpayi. Tjana tjukurpa nyakula yalatji wiyawana watjalpayi, “Katutjaluni tjukurpa nintinu ngayulu palya miita kutjupakunungka ngarrinytjaku.” Yalatjiya wiyawana watjalpayi. Yuwa, paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantinyi. Katutjaku ilkari ngurrarangku tjananya nintintjala tjana palumpa wangka panypurangkupayi. Palunya tjananya nguwanpa wiya nyurrangarri nyinanytjaku.

⁹ İlkari ngurrara tina yini Maakulanya nyinanyi. Irriti paluru mamuku mayutju panypurangkukitjangku wantingu. Maakulalu mamuku mayutju wangkarra marrkunu mamu paluru Muutjanya wiya mirri mantjira katinytjaku. Yalatji Maakulalu palunya watjanu, “Katutjalunta payilku Muutjanya nyuntu mantjira katinytjala, ngayulu wiya.” Wiyawana nintilpayi paluru tjana ilkari ngurrara tjuṭa panypurangkuiwangku wantimara, Maakulanya nguwanpa.

¹⁰ Paluru tjana ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana tjuṭa kulilwiyangku tjananya panypurangkupayi.

Katutjaku wangka kulilwiyangkuya walytjangku kulira nyinapayi, papa nguwanpangku. Papa tjuṭangkuyanku kulakulangku kuya palyara nyinapayi nguwanpa. Yalatji nguwanpa paluru tjana nyinanyingka Katutjalu tjananya kuutawutjungka watjara warukutu wanirriyalku.

¹¹ Yilta paluru tjananya warukutu wantirriyalku. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṭaku wiya yunytju nyinanyi, wati Kayinanya nguwanpa. Irriti Kayinanya palumpa malanypaku wiya yunytju nyinangi. Palumpara tuunlayikirringkula palunya mirri pungu. Irriti kutjupa yini Piilamanya nyinangi. Paluru mani mantjilkitjangku kulira nyinapayi. Piilamanya nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana mani mantjilkitjangku kutju kulini, yaṇangu tjuṭaku kulintjawiyangku. Irriti wati kutjupa nyinangi, yini Kuuranya. Paluru Katutjakuṇu wangka kulira wantingu. Paluru tjana Kuuranya nguwanpa nyinanyi Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṭa. Paluru tjana yalatji wiyawana nyinanytjala, ngula Katutjalu tjananya ilta warukutu waniku.

¹²⁻¹³ Nyurrangarri tjaatjingka tjungurringkula yultu puntu ngalkura tjikilpayi Yitjunya kulilkitjangku. Paluru tjana nyurrangarrilawana tjungurringkupayi mangarri palunya ngalkukitja. Paluru tjana mangarri tina ngalkupayi, wiya tjana Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaku kulilpayi mangarri yungkukitjangku, wiya. Yilta paluru tjana kuya nyinanyi, nintilpayi ngunytjinytju tjuṭa. Yutuware palunya tjuṭa tjungurrinytjala nganaṇa kulilku, “Kapi puntu tjinguru punkalku.” Palunyatjanu wiya kapi puntu punkalku, wiya. Kapiku putu nyakula nganaṇa watjalku, “Yutuware pala tjuṭa ngunytjinytju.” Yutuware nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana ngunytjinytju nyinanyi. Kaana ngurrarangku watiya tjuṭa mangarriwiya kutu nyakula yurrkura warungkalpi waniku. Watiya palunya tjuṭa nguwanpa paluru tjana ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi. Ngula Katutjalu tjananya warukutu waniku.

¹⁴ Irriti wati Yiinukanya Yatamaku walytja ngantitja nyinapayi. Paluru watjanu Katutjalu tjananya kuya palyalpayi tjuṭa kuutawutjungka ngula watjara warukutu wantirriyalku. Yuwa, yalatji wiyawana nintilpayi tjuṭangkuṭarra kuya palyalpayi. Palunya tjananyatarra Katutjalu watjara warukutu wantirriyantjaku. Yalatji Yiinukalu watjanu, “Ngula mayutju tina Katutjanya ngalya yankuku. Palulawana ilkari ngurrara tjuṭalingku tjungu ngalya yankuku, tjawutjuna tjuṭalingku.

¹⁵ Paluru ngalya yanku yanangu yuwankarra kuutawutjungka ngaratjunkula watjalku. Kuya palyalpayi tjuṭa tjananya watjara warukutu iyalku. Yanangu ngunyti wangkapayi tjuṭa, Katutjanya panypurangkupayi tjuṭatarra paluru tjananya watjara warukutu waniku.”

¹⁶ Yiinukaku wangka palunya nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana Katutjanya panypurangkupayi. Paluru tjana walytjangku kulira wiyawana nyinanyi. Tjana walytjankuyanku walkulpayi. Mayutju tjuṭa yanangu kutjupa tjuṭatarra tjana walkulpayi yulytja tjuṭa, mani tjuṭatarra tjanala mantjilkitjangku.

Tjuutalu tjananya pinangkatjunku

¹⁷ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya wangka panyapa pinangkatjunanyi, irriṭi Yiitjuku waarrkana tjuṭangku watjanutjangka. Palulanguruya walytja tjuṭangku kulila! Mayutju Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṭangku nyurrangarrinya watjanutjangka. Yalatji tjana watjalpayi,

¹⁸ “Ngula nganananya Katutjalu yanangu tjuṭa kuutawutjungka ngaratjunku. Yurrunpa yanangu tjuṭa tuunlayiki nyinarra tjananya Katutjaku walytja tjuṭa panypurangu.”

¹⁹ Panypurangkupayi tjuṭa nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana nyinanyi. Paluru tjana nyurrangarrinya wiyawana nintintjala kutjupa tjuṭangku tjanampa wangka kulilpayi. Yalatji tjana wiyawana kulintjala kutjupa tjuṭanyurra tjanampa tuunlayikilpi nyinanyi, walytja tjuṭaku. Wiya Yiitjuku walytja tjuṭa yalatji nyinanytjaku. Paluru tjana tjananya tjingapungkupayi wangka kutjupawana kulintjaku. Wiyawana nintilpayi paluru tjana wiya Katutjaku kurrupatjarra nyinanyi, palumpaya ngurru. Paluru tjana walytjangku kulira wiyawana nyinanyi.

²⁰ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Irriṭi nyurrangarri Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Palumpa walytjarringkula kutunyurra tjukaruru nyinapayi. Kuwarri kutunyurra Yiitjuku wangkaku nintirringkunyitjaku. Katutjaku kurrupangu nyurrangarrinya nintilku Katutjanya tjukaruru tjuṭanyurra. Palunya kutunyurra rawangu tjuṭanyurra.

²¹ Nyurrangarri paṭani Yiitju Kurayitjanya piyuku ngalya yankula nyurrangarrinya katinytjaku, palumpa ngurrakutu, ngurra palula kana kutu nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrimpa mayutju nyinarra alṭuruntjulpilpi nyurrangarrimpa nyinanyi. Yiitjanya piyuku ngalyankunyitjaku paṭara kutunyurra Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu tjukaruru nyinanytjala paluru kutu nyurrangarrinya yunytjungku nyinarra kutu yanṭayanṭanmalpa.

²² Yiitjuku walytja tjaampalangu nyinarra yalatji puṭu kulilku, “Tjinguru Katutjaluni yanṭayanṭani, tjinguru wiya.” Yalatji tjana puṭu kulintjala, nyurrangarri purinypa tjanala wangkanytjaku nintilkitjangku.

²³ Kutjupa tjuṭa tjana Yiitjuku ngurru nyinanyi. Palunya tjananya nyurrangarri purinypangu nintintjaku, tjana kulira Yiitjuku walytjarrinytjaku, Katutjalu tjananya watjara ngula warungka wanitjipingka. Kutjupa tjuṭa tjana Yiitjuku tuunlayiki nyinanyi. Palumpa tjanampanyurra alṭururringkula nyinanytjaku, wiyanyurra palunya tjananya nguwanpa nyinanytjaku, wanti!

²⁴⁻²⁵ Katutjalu Yiitju Kurayitjanya ngalya wantirriyanu watiyangka mirringkula nganampa kuya waninytjaku. Yalatji paluru nganampa wantirriyanutjangka Katutjanya nganaṇa walkuntjaku. Paluru nganananya nintini tjukaruru nyinanytjaku, nganaṇa nyinarra kutu kuya puntura palyaltjipingka. Yalatji nganaṇa tjukaruru nyinarra palumpa ngurrangka yunypa nyinamalpa. Irriṭi Katutjanya kutu nyinapayi. Yurruntitja tjuṭangku palunya walkulpayi. Kuwarri nganaṇa palunya walkuni. Ngula kutula palunya walkunmalpa paluru nganampa mayutju tina,

ngangkari puntutjarra nyinanytjala. Yalatji kutula palunya walkuntjaku nganana yunytjurringanyi.

Katutjalu Nintinutja Tjukurrpa Tjaanalul Nyangu

¹ Wangka ngaatjanya Katutjakunu. Paluru Yiitju Kurayitjala wangka ngaatjanya nintinu ngula yiltarrinytjaku, paluru palumpa walytja tjutangka tjakultjunktunytjaku. Palunyatjanu Yiitjulu ilkari ngurrara ngalya wantirriyanu ngayulakutu tjakultjunktunytjaku, Tjaanala. Ngayulu Yiitjuku waarrkana nyinanyi.

²⁻³ Ngayulu tjukurrpa tjuta nyakula piipangkana wakani kuliranyurra nintirinytjaku. Ngula wangka ngaatja yiltarriku. Yulta paluru ilarringu. Yanangu kutjungku wangka ngaatjanya riitarrinytjala kutjupa tjutangu kulira wangka ngaaku tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru nyinarra tjana yunypa nyinaku.

⁴ Yiitjuku walytja tjutanyurra nyinanyi manta tjutawana, yini Yayitjalawana. Tawunu tjapanpalangkanyurra nyinanyi tjaatji ngurrara tjuta. Wangka ngaatja ngayulu nyurrangarrimpa wakara wantirriyani, kulintjakunyurra. Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya rawangku tjapilpayi paluru nyurrangarrinya yantayanantjaku, yunypanyurra nyinanytjaku. Katutjanya yirriti nyinapayi. Paluru kuwarri nyinarra ngula kutu maa nyinamalpa. Katutjanya ngayulu tjapilpayi kurrumpa tjapanpala wantirriyara nyurrangarrinya tjana yantayanantjaku, yunypanyurra nyinanytjaku. Katutjaku tjiiyingka yila kurrumpa paluru tjana nyinanyi.

⁵ Katutjanya ngayulu nyurrangarrimpa tjapilpayi, Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya yantayanantara kanyintjaku, yunypanyurra nyinanytjaku. Yiitjulu wangka tjukaruru kutju tjakultjunktupayi.

Paluru mayutju tina nyinanyi uwankarraku. Mayutju manta ngurrara tjutangka munkarra paluru nyinanyi. Paluru yurrumpa mirringkula kanarringulpi. Palunyatjanu ngananalpi nganti mirringkula kanarriku. Paluru nganampa yilta yunytju nyinanyi. Yuwa, paluru nganampa watiyangka waralyngarala mirringu, ngurrka yintirra. Yalatji mirringkula kuya nganampa waningu.

⁶ Mayutju Yiitjuku walytja tjuta ngana nyinanyi, palumpa waarrkana tjuta. Paluru watjanu ngana tulkuu mayutju tjuta nguwanpa nyinanytjaku. Yirriti tulkuu mayutju tjutangu yanangu tjutaku Katutjanya tjapilpayi. Palunya tjananya nguwanpa ngana yanangu tjutaku tjapintjala, Katutjanya tjanampa alturringkula tjananya yantayanantalku. Katutjanya yilta nganampa mayutju tina nyinanyi. Ngana palunya kutu pulkapungkunyutjaku.

⁷ Kulilaya! Yiitju Kurayitjanya yutuwarriwana mantakutu piyuku ngalya tjarukatiku. Yalatji paluru tjarukatinytjala yanangu yuwankarrangkula kurungku nyaku. Kuya tjutangkutarraya palunya nyaku. Paluru tjana watjanu watiyangka palunya nyiilamilara waralytjunktula mirrintankunytjaku. Kulatatjarrangku palunya wakalpayingkutarra palunya nyakuku. Yulta palula yanangu tjuta yulaku kuutawutjuku mayutju tina Yiitjunya nyakula. Yuwa, wangka ngaatjanya yalatji yiltarriku.

⁸ Katutjalu watjanu yalatji, "Yirriti ngayulu kutu nyinangi. Kuwarrina mayutju tina kutu nyinarra ngulana kutu maa nyinamalpa."

Wangka panyapa mayutju Katutjalu watjanu. Yilta palunya rawa nyinanytjatjanu kuwarri nyinanyi. Kuwarri nyinanyi, kutu maa nyinamalpa. Yuwankarraku mayutju ngangkari tinatjarra nyinanyi.

Tjaanalul Yiitjunya nyaku

⁹ Ngayulu Tjaananya Yiitjuku walytja nyinanyi. Nyurrangarritarra Yiitjuku walytja tjuta nyinanyi. Palumpa yunytjuwiya tjutangu nganannya panypurangkula pungkunyutjala ngana kutu Yiitjuku nyinanyi. Ngayunya witira tjana katirra

ngaangkaṅi tjiilangka tjarrpatjunu, Yiitjuku wangka, Katutjaku wangkatarra ngayulu yanangu tjutawana tjakultjurinangitjangka. Manta yini Patamatjala ngaangka tjana ngalya katirranīya tjiilangka tjarrpatjunu. Manta Patamatjanya ngaranya yuru tinangka ngururrrpa.

¹⁰ Tjintu Tjuuntyingka Katutjaku kurrupangkuni nintintjala ngayulu tjukurrpa yalatji nyangu. Ngayula ngantīwanani rapa wangkangu, turampata nguwanpa.

¹¹ Wangkarrani watjanu yalatji, “Nyakula piipangkalpi tjanampa wakara wantiriyala!, Yiitjuku walytja tjutakutu, tawunu yalatjiya tjungurripayi tjutakutu. Tawunu tjanapala ngurrara yini yalatjikutu wantiriyala!, tawunu Yipitjalakutu, Tjaamanalakutu, Paakamatjalakutu, Tjayataralakutu, Tjaatitjalakutu, Pilatalpiyalakutu, Liyutatjiyalakutu. Tawunu palula tjanalakutu tjanampa wakara wantiriyala!”

¹² Palunyatjanu ngayulu nguntīlangarala nyangu. “Ngananya wangkanyi?” Nguntīlangarala laampa waralytjukupayi tjanapala nyanguṅa, kuultatjanu palara ngaratjunutja.

¹³ Waralytjukupayi palula tjanala ngururrrpa, yanangu kuuta watawaratjarra ngarangi, yananguku katja nguwanpa. Piilta nguwanpa kuultatjanu palyanutja ngarrkawana karrpinutja ngarangi.

¹⁴ Kata tjulkuralingku paluru ngarangi, kuru waru tili nguwanpa.

¹⁵ Paluru tjina kuulta nguwanpa irrnyaningi. Walpa tinangu watiya tjuta rungkara rungkara punkatjingantja nguwanpa palumpa wangka.

¹⁶ Mara wakungku witiningi, pinṅirri tjanapala. Tjaanguru ngalya ngarangi tjuula watawara yiri kutjarra. Yunpa paluru tjintu nguwanpa irrnyaningi.

¹⁷ Yalatji paluru ngaranytjala ngayulu nyakula yankula ngulurrirra mirri nguwanpa watungarangi. Palulanguru pupakatirra Yiitjulu marangkuni pampura watjanu, “Ngulurrinytjawiya. Ngayulu mayutju tina ngaranya. Irriti ngayulu kutu nyinarra ngulaṅa kutu nyinamalpa.

¹⁸ Yirriti ngayulu nyinarra mirringuru. Mirringuru ngayulu kanarringkula nyinanyi. Ngula ngayulu kana kutu nyinamalpa. Mayutju tina nyinarra ngayulu yanangu tjuta watjalku kana kutu nyinanytjaku, kutjupa tjuta ngayulu tjananya watjalku warukutu wantiriyalkitjangku.

¹⁹ Kuwarri nyuntu nyakula piipangka yalatji wakala! Nyuntu tjukurrpa nyakula Katutjanya nyaku kutjupa kutjupa ngula palyantjala. Yalatji nyakula piipangka wakala!

²⁰ Kulila! Kuwarrinanta nintilku pinṅirri ngaa tjanapala, laampa waralytjukupayi tjanapalatarra. Pinṅirri tjanapala paluru tjana, ilkari ngurrara tjanapala nguwanpa ngaranya. Ilkari ngurrara paluru tjana Yiitjuku walytja tjuta yantayantani, ngurra kutjupa kutjupangka tjungurripayi tjuta. Ilkari ngurrara kutjungku tjananya ngurra kutjunga tjungurripayi tjuta tjananya yantayantani. Ilkari ngurrara kutjupangka tjananya ngurra kutjupangka tjungurripayi tjuta, yantayantani. Yalatji, ilkari ngurrara tjanapalangu tjananya kanyiṅi. Laampa waralytjukupayi kutju ngaranya, Yiitjuku walytja kutju ngurrara tjuta nguwanpa. Laampa waralytjukupayi kutjupa ngaranya, Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuta nguwanpa. Yalatji nguwanpa laampa waralytjukupayi tjanapala paluru ngaranya, Yiitjuku walytja kutjupa kutjupa ngurrara nguwanpa.

2

Yipitjanya ngurrara tjutangu kulintjaku

¹ “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Yipitjanya ngurrara tjutaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Palurutarra

wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Yiitjulu kanyini pintirri tjanpala, mara wakutjayitingka. Laampa waralytjungkupayi tjanpalawana ngayulu parra ngaranya, kuultatjanu palyara ngaratjunutjawana.

²⁻³ Ngayulu ninti nyurrangarrimpa nyinanyi. Yunyutjuwiya tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala palyanyurra kutu ngayuku waarrka palyani, wantiwiyangu. Wiyawana nintilpayi tjutangu nyurrangarrilakutu yankula nintintjala palyanyurra tjananya payira wantirriyalpayi. Tjana wiya ngayuku waarrkana nyinanyi. Yiltanyurra ngayuku walytja tjukaruru nyinanyi, kutu.

⁴ Yalatji kutjuna putu kulini. Ngayuku Yiitju Kurayitjaku yurrunpanyurra puntura yunyutju nyinangi. Kuwarrinyurra wiya ngayuku puntura yunyutju nyinanyi.

⁵ Kuya palyaranyurra ngayuku wiya puntura yunyutju nyinanyi. Kuya palyalwiya tjukarurrulpinyurra ngayuku nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurrinytjawiyangka ngayulu nyurrangarrimpa laampa waralytjungkupayi palunya mantjira waniku.

⁶ Nikulatjaku walytja tjuta kuya nyinanyi, kuyaya palyara nyinapayi. Palumpa tjanampa nyurrangarri yunyutjuwiya nyinanyi. Ngayulutarra tjanampa yunyutjuwiya nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya pulkapunganyi tjanampanyurra yunyutjuwiya nyinanytjala.

⁷ “Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjutangkunyurra kulintjaku. Yunyutjuwiya tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala ngayukunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya yantayantara kanyilku, ngayuku ngurrangka. Ngurra palulanyurra mangarri palya nguwanpa ngalkuku watiya palyatjanu, Katutjaku kaana palyangka. Mangarri palunyanyurra ngalkula kana kutu nyinamalpa.

Tjaamananya ngurrara tjutangu kulintjaku

⁸ “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Tjaamananya ngurrara tjutaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Palurutarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Yiitjunya yirriti nyinapayi, kuwarrina kutu nyinanyi, ngulana kutu maa nyinamalpa. Yirriti ngayulu mirriringkula kana kutu nyinanyi. Ngayuku wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku.

⁹ Nintingkuna kulini yunyutjuwiya tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala kutunyurra tjukaruru ngayuku nyinanyi. Wiyanyurra mani tinatjarra, yulytja tinatjarra nyinanyi, wiya, Katutjalutarra nyurrangarrinya kulini, yilta nyurrangarrinya yantayantara kanyilku. Tjuwu kutjupa tjutangu nyurrangarrinya panypurangkupayi. Paluru tjana wiya Tjuwu palya tjuta nyinanyi, wiya, ngayuku wangka tjana kulira wantipayi. Paluru tjana mamuku mayutjuku walytja tjuta nyinanyi, kuyalingku tjuta.

¹⁰ Yunyutjuwiya tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala wiyanyurra ngulurrinytjaku, wanti! Mamuku mayutjungku tjananya tjingapungku witira nyurrangarrinya tjiilangka tjarrpatjunktjaku. Tjaampalanyurra tjiilangka rawawiya nyinarra pakalku. Tjaampala nyurrangarrinya tjana mirri pungku. Mamu paluru yalatji kulilku, ‘Yuwa, tjiilangka paluru tjana nyinanyi, tjinguruya Yiitjuku wangka wantiku, kana nyinakitjangku.’ Tjingurunyurra ngayuku tjiilangka kutu nyinarra, mirrirriku tjiilangka. Yalatji mirriryntjala ngayulu nyurrangarrinya kurrunpa katiku kana kutu nyinanytjaku, ngayuku ngurrangka.

¹¹ “Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjutangkunyurra kulintjaku. Yunyutjuwiya tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala ngayukunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku.

Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya yantayantara kanyilku kana kutu, ngayuku ngurrangka nyinanytjaku. Ngayulu wiya nyurrangarrinya warukutu waniku, wiya.

Paakamamanya ngurrara tjutangu kulintjaku

¹² “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Paakamamanya ngurrara tjutaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Palurutarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Yiitjulu tjaangkangu witini tjuula tawarra yiri kutjarratjarra. Ngayuku wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku.

¹³ Ngayulu nitingku kulini yanangu kuya palyalpayi tjuta nyinanyi nyurrangarrimpa ngurrangka, mamuku mayutjuku walytja tjuta. Palumpa waarrkana tjutaya nyinanyi mamukunu. Paluru tjana nyurrangarrinya putu tjingapungkupayi ngayuku wangka wantinytjaku, kutunyurra ngayuku tjukarurru nyinanyi. Ngayuku walytja Yantipatjanya tjana witira yiluntananyingka nyakulanyurra kutu tjukarurru nyinangi. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya pulkapunganyi.

¹⁴ Panyapaṅa kulira yalatjina putu kulini. Nyaaku tjaampalanyurra wati Piilamaku wangka kulira wiyawana nyinanyi? Wangka palulawana wiyanyurra kulira nyinanytjaku. Wati Piilama paluru yirriti wati kutjupa Piilakanya tjingapungku wiyawana nyinanytjaku. Yitjurilaku ngantitja tjutangkulpiya Piilakaku wangka kulira wiyawana nyinarra Katutjanya nguwanpalpi kutjupa pulkapungkupayi. Katutjanya ngawanpangka mangarri tjunutja tjana ngalkula wiyawana nyinapayi, miiṅa kutjupa kutjupawana.

¹⁵ Palunya tjananya nguwanpa, kutjupa tjutanyurra Nikulatjaku wangkawana kuya palyara nyinapayi.

¹⁶ Yalatji kuya palyantjawiyaya wanti! Tjukarurrulpinyurra nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurrurinytjawiyangka ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula wakara iluntanku tjuula watawaratjarrangu. Tjaangu ngayulu tjuula palunya witira kanyini. Ngula ngayulu nyurrangarrinya wiya kanyilku ngayuku ngurrangka, wiya.

¹⁷ Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjutangkunyurra kulintjaku. Yunytjuwiya tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala ngayukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya mangarri palya yini maana nguwanpa yungamalpa. Manta ngurrara tjutangu wiya mangarri palunya nguwanpa nyakupayi. Puli tjulkuratarra ngayulu nyurrangarrinya yungku kutju iitji, yini wakanutjatjarra. Nyuntu puli palunya nyakula kulilku, ‘Yuwa ngaatja pulingka yini, Katutjaluni yini ngayunyatjarra tjunutja. Yini ngaatja wiya yanangu kutjupangu kulini, wiya, ngalitju kutju Katutjalu kutjarrangu kulini.’

Tjayataranya ngurrara tjutangu kulintjaku

¹⁸ “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Tjayataranya ngurrara tjutangu kulintjaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Palurutarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Katutjaku katja ngaranyi, kuru waru tili nguwanpatjarra. Ngayulu tjina kantawarratjarra ngaranyi puli kuulta nguwanpa. Ngayuku wangkaya kulinma!

¹⁹ Ngayulu nyurrangarrinya nitingku kulini nyurrangarri tjukarurru nyinanyi. Yanangu kutjupa tjutaku nyurrangarri yunytju nyinanyi, wiya tjanampanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Yirritinyurra ngayuku waarrka purinypangu palyalpayi, kuwarrilpinyurra palyalingku palyani.

²⁰ Wangka ngaatjanyalpiya kulila! Yirriti minyma Tjiitjapilanya kuya nyinangi. Minyma kutjupa nyurrangarrilawana nyinanyi Tjiitjapilanya nguwanpa. Paluru nyurrangarrinya kutjupa tjuṭaṭarra tjingapungkupayi wiyawana nyinanytjaku. Palunyanyurra payira wantirriyanmara. Minyma paluru nyurrangarrinya wiyawana watjalpayi yalatji, 'Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi, ngayuku wangkanyurra kulintjaku.' Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangkunyurra minyma palumpa wangka kulira wiyawana nyinanyi. Katutjanya nguwanpa kutjupanyurra pulkapungkula palumpa mangarritarra ngalkupayi. Miita kutjupa kutjupangkanyurra kuya palyara nyinanyi.

²¹ Minyma paluru Katutjanya nguwanpa pulkapunganyi, miita kutjupa kutjupangka ngarripayi. Ngayulu minyma palunya putu marrkulpayi tjukarurrulpi nyinanytjaku. Kulirani wantirra wiyawana kutu nyinanyi.

²²⁻²³ "Tjinguru minyma paluru, palumpa walytja tjuṭangkutarra kutu ngayuku wangka kulira wantinytjala, ngayulu tjananya pikantanku. Tjaampala tjananya ngayulu mirri pungku. Palunyatjanu Yiitjuku walytja ngurra tjuṭawana nyinapayingku kulira yalatji watjalku, 'Yuwa, Katutjalu nintingku kulini nganana kuya palyantjala. Yalatji kulira nganannya ngula kuutawutjungka watjalku.'

²⁴ Minyma palumpa walytja tjuṭangku yalatji watjani, 'Mamuku wangka palyawana nganana nintirringanyi.' Kutjupa tjuṭangkunyurra wangka palunya kulira wantipayi, wiyanyurra minyma palumpa wangka kulilpayi. Nyurrangarri palya nyinanyi, wiya ngayulu nyurrangarrinya marrkuni.

²⁵ Kutunyurra tjukaruru nyinanytjaku ngayuluna mantakutu piyuku maa yananyingka.

²⁶⁻²⁸ Yalatjinyurra tjukaruru kutu nyinanytjala ngula ngayulu nyurrangarrinya kuutawutjungka yantayantara kanyilku. Katutjalu ngayunya mayutju tina nyinatjunutja nguwanpa, yulta palula ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṭa nyinatjukulpi. Mayutju nyinatjukulana nyurranya tjiṭtukutu pintirri tina pakantjanya mantjira yungku. Katutjanya kulira wantipayi tjuṭa nyurrangarri mayutju tjuṭangku tjananya pungkula kanyinmalpa.

²⁹ Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjuṭangkunyurra kulintjaku.

3

Tjaatitjanya ngurrara tjuṭangku kulintjaku

¹ "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Tjaatitjanya ngurrara tjuṭaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṭarra wangka ngaatjanya kulintjaku. Ngayulu Yiitjulu kanyini Katutjaku kurrunpa tjanampala, pintirri tjanampalatarra. Ngayuku wangka ngaatjanyaya kulila! Kuliniṅa wiyawananyurra nyinanyi. Yanangu tjaampalangu nyurrangarrinya nyakula yalatji kulini, 'Pala tjuṭa Yiitjuku walytja palya nyinanyi', kanya ngayulu kulini wiyanyurra tjukaruru nyinanyi. Ngayuku waarrka wiyanyurra tjukaruru palyani.

² Nyurrangarri tjukarurrinytjaku. Katutjaku waarrka ngunytjiwanangu palyantjawiya, tjukarurrungkuya palyanma!, Katutjalutarra nyakula yunyparrinytjaku.

³ Yirriti ngayuku waarrkana tjuṭangku nyurrangarrinya nintilpayi. Wangka palunyanyurra piyuku kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Kuya kutju palyantjawiyangkuya wanti!, ngayuku kutjunyurra tjukaruru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurrinytjawiyangka ngayulu mantakutu maa yankula watjalku nyurrangarrinya

warukutu wantirriyalkitjangku. Yalatji watjalkitja ngayulu parrpatu maa yanku, rawa patantjawiya, nyurrangarri yutuyutu nyinanytjala.

⁴ Tjaatitjanya ngurrara tjaampalanyurra palya nyinanyi, kuya kutu palyantjawiya. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala Katutjanya yunyparringanyi. Nyurrangarri ngayulawana parra ngaraku mantarra tjulkuratjarra.

⁵ Kuya tjutangu nyurrangarrinya ngaangka mantangka panypurangkula pungku. Yiitjuku walytja kutjupa tjutatarra paluru tjana panypurangkula pungamalpa. Yalatji tjungura nyurrangarrinyatarra pungkunyutjala nguluwiya tjukaruru kutuya nyinama! Tjukaruru kutu nyinanytjala Katutjalu tjungura nyurrangarrinyatarra mantarra tjulkurangkalpi tjarrpatjunku. Ngayuku walytja kutu tjukaruru nyinanytjala yini palunya ngayulu wiya tjutulku Katutjaku piipangka ngarrinytjala. Yini paluru kutu ngarrimalpa. Katutjaku piipangka yini ngarringutjangka kana kutunyurra nyinamalpa. Tjukaruru nyinapayi tjuta ngayulu yanangu tjutangka tjanala tjakultjunku, Katutjala kurungka, ilkari ngurrara tjutangka kurungkatarra. Yalatji ngayulu tjanala tjakultjunku, 'Nгаа tjutaya ngayuku yilta walytja nyinanyi.'

⁶ Katutjaku kurrupangu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjutangu kulintjaku.

Pilatalpiyanya ngurrara tjutangu kulintjaku

⁷ "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Pilatalpiyanya ngurrara tjutaku. İlkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Palurutarra wangka ngaatjanya kulintjaku. Ngayulu Yiitjanya tjukaruru kutu nyinanyi, wiyana kuya palyalpayi. Irriti tjanampa Tapitanya mayutju tina nyinapayi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Palunya nguwanpa ngayulu mayutju tina nyinanyi ngayuku walytja tjutaku. Ngayulu kutju watjalku yanangu tjuta ngayuku ngurrangka nyinanytjaku.

⁸ "Ngayulu nyurrangarrimpa nintingku kulini Pilatalpiyanya ngurrara tjutaku. Yirriti ngayulu nyurrangarrinya watjanu yanangu tjutangkanyurra ngayuku wangka tjakultjurinkunyutjaku. Yurrupanyurra ngulungulu nyinapayi. Palulangurrunyurra raparringkula yankula tjanala ngayuku wangka tjakultjurinkupayi. Yiitjuku yunyutjuwiya tjuta nyurrangarrimpa nyinanytjala wiya tjanampa nyurrangarri ngulurringkula wantipayi, wiya. Kutunyurra ngayuku wangka tjanalakutu tjakultjurinkupayi, wantinytjawiyangu.

⁹ Paluru tjana Tjuwu kuya tjuta nyinanyi, wiya Tjuwu palya tjuta nyinanyi, ngayuku wangkaya kulira wantipayi. Mamuku mayutjuku waarrkana tjutaya nyinanyi. Ngayulu tjananya nintilku kulintjakuya tjukaruru. Tjana nyurrangarrilakutu yankula pupakatiku. Pupakatirra tjana yalatji kulilku, 'Nгаа tjuta yilta Yiitjuku walytja nyinanyi. Yiitjulu tjananya yilta tjukaruru yantayantani, yunyutjurringkula.'

¹⁰ "Yilta nyurrangarri ngayuku wangka kulira tjukaruru kutu nyinanyi. Ngula Katutjalu ngayuku yunyutjuwiya tjuta, kuya kutjupa tjutatarra rawangu pungamalpa. Yulta palula ngayulu Katutjanya marrkulku wiya nyurrangarrinya tjungura pungkunyutjaku.

¹¹ Rawawiya patara ngayulu piyuku mantakutu maa yanku. Mantakutuna piyuku maa yankunyutjala tjingurrunyurra kutu tjukaruru nyinaku. Yalatji tjukaruru nyinarra kana kutunyurra nyinamalpa ngayuku ngurrangka. Wiya kutjupa tjutangu nyurrangarrinya yangatjunku, wiya. Ngurra palula mukati palyatjarranyurra nyinaku.

¹² "Yuwa, kuya tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyutjala tjukaruru kutunyurra nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya katirra nyinatjunku Katutjala yila, kana kutu nyinanytjaku. Yuwa Katutjala ngayulatarra tjungunyurra nyinamalpa. Yini kutjupatjarranyurra nyinaku.

Yini palunya kulira yuwankarrangku kulilku, ‘Yuwa, ngaatja yilta Katutjaku walytja, Yiitjukuṯarra. Ngaatja ngaa ngurrara, kutu ngaangka nyinamalpa Katutjaku ngurrangka, tawunu Tjarutjaluma nyuwanangka.’ Ngayuluṯarra tjanala yini kutjupa watjalku, ngayuku walytja tjuṯangka.

¹³ Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjuṯangku kulintjaku.

Liyutatjiyanya ngurrara tjuṯangku kulintjaku

¹⁴ “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Liyutatjiyanya ngurrara tjuṯaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṯarra wangka ngaatjanya kulintjaku. Ngayulu Yiitjunya nyinanyi, wangka tjukarurru kutju ngayulu watjani. Yirriti ngalitju Katutjalu ilkari mantatṯarra palyanulitju. Ngayuku wangkaya kulila!

¹⁵⁻¹⁶ “Ngayulu kuliṯi yuṯuyuṯunyurra nyinanyi. Ngayuku waarrka wiyanyurra palyani. Yanangu tjuṯangku nganana tii warrirringutja wantipayi. Tii waru kutjula tjikilpayi. Tii palunya warrirringutja nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya wantirra yanku.

¹⁷ Nyurrangarri walytjangku walkulpayi, ‘Ngananakunyu Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanyi.’ Yalatji wiya wangkanytjaku. Wiyanyurra tjukarurru nyinanyi, kutunyurra wiyawana nyinanyi. Kuyalingkunyurra yilta nyinanyi.

¹⁸⁻¹⁹ “Nyurrangarri tjukarurrurrintjaku. Wiyawananyurra kulira wiyawana nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrimpa. Ngayulu nyurrangarrinya tjukarurrulkitjangku pungkutjipingka tjukarurrulpinyurra nyinanytjaku, kuya palyantjawiya.

²⁰ Wati kutju yankula yanangu kutjupaku waalangka mirramalpa, tuuwangka anangu ngalya yankunytjaku. Palunyatjanu wati paluru kulira tuuwa alytju-rankunytjala paluru tjarrpaku. Wati mirrapayi nguwanpa ngayulu Yiitjulu yankula nyurrangarrimpa mirranyi, kuliranyurra ngayuku walytjarrinytjaku, nganana tjungu walytjararranpa nyinanytjaku.

²¹ Yuwa, ngayuku yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungku. Yalatji nyurrangarrinya pungkunytjala tjukarurrunyurra kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu tjukarurru nyinarra ngayula ila nyinaku, ngayulu tjiyi palyangka nyinanytjala. Irriti kuya tjuṯangkuni mantangka panypurangkula pungkunytjala ngayulu kutu tjukarurru nyinangi. Katutjaluni mantjira ngalya katirra ngaangka nyinatjunu, palumpa tjiyingka ila nyinanytjaku. Ngayunya nguwanpa paluru nyurrangarrinya katirra nyinatjunku ngayuku tjiyingka ila nyinanytjaku.

²² Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjuṯangku nyurrangarri kulintjaku.”

4

Tjilpi tjuṯangku watungarala pulkapungamalpa

¹ Palunyatjanu ngayulu Tjaanalu tjukurrpa kutjupa nyangu ilkariwana tuuwa alytjura ngaranyingka. Panyapa turampata nguwanpa irriti wangkarra piyuku watjanu, yalatji, “Ngaakutu ngalya yarra, katukutu! Nintilkunanta ngula ilkariwana ngaranytjaku, mantawanatṯarra ngaranytjaku.”

² Palulanguru Katutjaku kurrunpa ngayula tjarrparra nintiningi. Tjukurrpa yalatji ngayulu ilkariwana nyangu, tjiyi palyangka Katutjanya nyinanyingka.

³ Yunpa paluru irrnyaningi. Tjiyi palula ila riinpu yukiri nguwanpa ngarangi.

⁴ Tjiiyi palula tjayitiwana tjilpi tjutaya nyinarra wanaṅu, tjiiyi palya tjutangka. Tuuntiyi puupalaya nyinarra wanaṅu, mantarra tjulkuratjarra, walyi kuultatjanu palyanutjatjarra.

⁵ Katutjanya ngururrrpa tjiiyi palyangka nyinangi. Palulawana layitniyingku puntura pinpapinpangi wangkarra. Tjiiyi palula kalkuṅi tjangi tilitjarra tjapanpala kamparra wanaṅi. Tjangi paluru tjana irriṅi Katutjaku kurrunpa tjapanpala nyinangi. Palunyatjanu tjana tjangi tjapanpalarringu.

⁶ Tjiiyi palula kalkuṅi kilaatja ngarringi yuru nguwanpa. Yaṅangu nguwanpawiya, puupala kutjupa nyinangi, tjiiyi palula tjayitiwana. Puupala paluru tjana kuru tjutatjarra yaṅangu winki nyinangi.

⁷ Kurutjarra kutju layina tjikipaka nguwanpa nyinangi. Kutjupa puluka nguwanpa nyinangi. Kutjupa yaṅangu yunpatjarra nyinangi. Kutjupa walawurru paarrpakalkitja nguwanpa nyinangi.

⁸⁻⁹ Kuru tjutatjarra paluru tjana nyalpi tjutatjarra nyinangi. Kutjupa nyalpi tjikitjipalatjarra, kutjupa nyalpi tjikitjipalatjarra yalatji nguwanpaya nyalpi tjikitjipalatjarra puupala nyinangi. Kuru tjutatjarraya nyinangi yaṅangu winki. Kutuya Katutjanya yinkarra pulkapungangi. Tjintungka mungangka tjana yinkarra pulkapungkupayi yalatji kutu,

“Katutjanya nganampa mayutju tiṅa nyinanyi. Paluru yirriṅi kutu nyinapayi. Kuwarri kutu nyinanyi. Ngula kutu maa nyinamalpa.” Yalatjiya kutu Katutjanya pulkapungkupayi.

¹⁰ Tjilpi tuuntiyi puupalankutjarra waṅungarala Katutjanya kana kutu nyinapayinya pulkapungangi tjiiyi palula ila nyinanyingka. Paluru tjana walyi kuultatjanu palyanutjatjarraya waṅungarangi. Walyi palunya tjuṅa tjana yarrara tjunu, Katutjaku tjiiyingka ila. Tjunkulaya tulku yalatji warralpayi,

¹¹ “Nyuntu Katutja, mayutju tiṅalampa nyinanyi. Palya nyuntu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Yaṅangu yuwankarrangku nyuntunya pulkapungkunytjaku. Nyuntu manta ilkariṅarra palyaṅu. Watiya tjuṅa, kuka tjuṅa, yaṅangu tjutatarra kana nyinanyi, nyuntu palyanutjangka.”

5

“Piipa ruulamapira marangku kanyinutja ngayulu nyangu”

¹ Tjiiyi palula Katutjanya ngururrrpa nyinangi. Piipa ruulamapinutja paluru mara waku tjayitṅingku kanyinṅi. Piipa palula wangka ngarringi, kampa kutjarra yinitjarra. Yirriṅi kutjupangku puturrungka tayimapira wantingu. Puturru kutjupangka paluru piyuku tayimapira wantingu. Puturru kutjupangka paluru piyuku tayimapira wantingu. Yalatji nguwanpa puturru tjapanpalangka paluru tayimapira wantingu. Yalatji puturru tjutatjarra ngayulu piipa ruulamapinutja nyangu.

² Ilkari ngurrara mayutju tiṅa ngayulu nyangu. Paluru ilkari ngurrara kutjupa tjutaku mayutju nyinanyi. Paluru mirrarra tjananya tjapinu yalatji, “Mayutju, nganalu piipa palula puturru tjuṅa yarrara pilalku?, riitarrikitjangku?”

³ Ngayulu Tjaananya puṅu pataṅpayi mayutju palumpa, puturru tjuṅa yarrara pilantjaku.

⁴ Palunyatjanu ngayulu kutu yulapayi.

⁵ Tjilpi kutjungkuṅi ngalya yankula marrkuṅu yalatji, “Ulawiyarriwa! Nyawa!, mayutju palatja ngalyananyi. Paluru Tjuutaku walytja ngantitja. Mayutju Tapitanyatarra palumpa walytja yurruntitja. Paluru watiyangka waralyngarala mirringu. Palulanguru paluru kanarringu. Paluru puturru tjuṅa yarrara piipa palunya pilalku.”

⁶ Mayutju tjiipi wiima paluru ngalyankula ngarangi. Tjiipi palunya ngayulu nyangu Katutjaku tjiyingka yila ngaranytjala. Kuru tjutatjarra puupala paluru tjana, tjilpi paluru tjanatarra yila ngarala waningi. Tjiipi palunya tjana irriti mirrintanu. Palulanguru paluru kanarringu. Paluru kana ngarangi kuntanutja maakatjarra ngayulu nyangu. Tjiipi paluru wuuna tjapanpalatjarra ngarangi. Kuru tjapanpalatjarra ngarangi. Irriti kuru paluru tjapanpala Katutjaku kurrunpa tjapanpala nyinangi. Irriti Katutjalu kurrunpa palunya tjananya wantirriyanu mantawana yulytjayinkunytjaku.

⁷ Tjiipi wiima paluru yankula piipa ruulamapinutja mantjinu Katutjala marangka, tjiyingka kutu nyinanyingka.

⁸ Yalatji paluru piipa mantjintjala kuru tjutatjarra puupala, tjilpi tuuntiye puupalatjarra watungarakatinguya, tjiipi wiima palunya walkulkitja. Paluru tjana kutjutu kutjutungku kiitawu nguwanpa kanyiningi, tiitjitarra, puli kuultatjanu palyanutja. Tiitji kutjunguru kutjunguru puyu panji palyatjarra pakaningi, Katutjalu panjira yunyparrinytjaku. Yalatji yunyparrinytjaku, Katutjaku walytja tjutangkuya Katutjanya tjapintjala wangka tjanampa puyu nguwanparripayi. Ngayulu nyangu tiitji palula tjanala puyu pakantjala.

⁹ Tjilpi paluru tjana tjiipi palunya walkukitja tulku nyuwana warraningi yalatjingu,

“Nyuntu mayutju tina nyinanyi. Nyuntu kutju piipa palunya mantjira puturru tjuta yarrara pilalku. Palya nyuntulpi yarrara pilantjaku, Katutjaku waarrka puntura palyara. Irriti nyuntu mirringkula ngurrka yintingu yanangu uwankarraku, paluru tjana Katutjakulpi kalypa nyinanytjaku. Palulanguru palumpa walytja tjutalingku nyinanyi manta tjutawana, wangka tjutatjarra.

¹⁰ Paluru tjana Katutjaku walytja tjuta mayutju tjuta nyinaku. Palumpa waarrka tjana palyanmalpa, yanangu tjuta tjananya mantangka yantayanmalpa.” Paluru tjana yalatjingu warrara wantingu.

¹¹ Palunyatjanu ngayulu Tjaanalu kulinu ilkari ngurrara tjutalingku wangkanyingka, Katutjaku tjiyi palula yila. Yilta tjutalingku tjana ngarala waningi. Kuru tjutatjarra puupala paluru tjana, tjilpi tuuntiye puupalatjarra ngarala wangkangi.

¹² Paluru tjana raapangku tjiipi palunya pulkapungkupayi yalatji, “Irriti tjana tjiipi wiima mirrintanu, yanangu tjutaku paluru mirringu. Paluru kutju mayutju tina nyinanyi. Paluru ninti puntu nyinanyi ngangkari tinatjarra. Nganana palunya kutu pulkapungkunytjaku.”

¹³ Palulanguru ngayulu Tjaanalu kulinu yuwankarrangu Katutjanya, tjiipi wiima palunyatjarra walkuntjala. Yalatjinkuya paluru tjana walkunangi, ilkari ngurrara tjutangu, manta ngurrara tjutangkutarra, mamu tjutangkutarra, yuru ngurrara tjutangkutarra. Yuwankarrangkuya palunya kutjarra walkunangi yalatjingu, “Paluru mayutju tina tjiyingka nyinanyi. Mayutju kutjupa tjiipi wiima ngaranyi. Nganana palunya kutjarra kutu walkuntjaku. Paluru kutjarra yilta ngangkari tinatjarra nyinanyi.”

¹⁴ Kuru tjutatjarra puupala paluru tjana watjanu, “Yuwa, yalatjilatju walkulkitjangku kulinu.” Tjilpi paluru tjana watungarala palunya kutjarra pulkapungangi.

6

Puturru tjuta yarralku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapinutja panyapangka puturru kutju yarraningka. Puturru tjikitjipala taayiti ngarringi piipa palula. Puturru palunya yarraningka, kuru tjutatjarra kutjungku wangkangu,

“Ngalya yarra!” Yalatji paluru wangka kutjupa nguwanpa wangkangu, kapi tuutuulpayi nguwanpa.

² Palulanguruṅa nyangu naanytja tjulkura, watitjarra. Wati paluru punaṅa kanyinṅi wakalkitjangku. Palulanguru kutjupangku walyi palya nguwanpa palunya yungu. Walyi nguwanpa palunya mantjira naanytjatjarra yanu yanangu tjuṅa wakara mirrintankukitja. Palunyatjanu yanangu tjuṅa paluru yankula mirri pungkuyinamalpa.

³ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapiṅutja panyapangka puturru kutjupa yarranṅka. Puturru payipala taayiti ngarringi piipa palula. Puturru palunya yarranṅka, kulinṅa kuru tjuṅatjarra kutjupangku watjantjala, “Ngalya yarra!”

⁴ Naanytja kutjupa tjatjaka ngalya yanu, watitjarra. Naanytjatjarrakura kutjupangku yungu tjuṅa watawara. Yungkula watjanu, “Yanangu tjuṅa ngurra tjuṅawana nyinapayi tjuṅa yankula tjananya tjingapuwa!, tjana pikangku pungkunytjaku kutjupa tjuṅa mirri pungkunytjaku.”

⁵ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapiṅutja panyapangka puturru kutjupa yarranṅka. Puturru puupalalpi taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarranṅka, kulinṅa kuru tjuṅatjarra kutjupangku watjantjala, “Ngalya yarra!” Palulanguru naanytja marutjarra wati ngalyanu. Paluru kanyinṅi mangarri miitjurimilalpayi.

⁶ Kuru tjuṅatjarra puupala palula kutjupangku ila ngarala ngalya watjanu tjananya yalatji, “Mangarri wiita panikinatjarra ngaakuṅi yuwa, mani pipitiyi tala! Mangarri paali panikina mankurrtjarra ngaakuṅi yuwa, mani tuuntiyi tala! Watiya kiritji kilytjuntankuwiyangku wanti! Watiya yini alipitarra wanti!, kilytjuntankuwiyangku.”

⁷ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapiṅutja panyapangka puturru kutjupa yarranṅka. Puturru tjirripala taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarranṅka, kulinṅa kuru tjuṅatjarra kutjupangku watjantjala, “Ngalya yarra!”

⁸ Nyanguna naanytja kurayiwantjarra wati ngalyananyṅka. Wati yini, “Yanangu mirrintankupayinya.” Wati paluru naanytjangka nyinangi. Ngantjwana kutjupa naanytjatjarra ngalya yanangi, yini, “Mirri tjuṅaku ngurrangurutjanu.” Paluru pulanya iyanu mantakutu yanangu tjuṅaku mayutju kutjarra nyinanytjaku. Paluru kutjarra mayutju nyinarra yanangu tjuṅa tjananya tjingapungku pikangku pungkula yanangu tjuṅalingku mirrintankunytjaku. Palunyatjanu tjana yanangu kutjupa tjuṅa mirrirriku, mangarriwiya. Yanangu kutjupa tjuṅa miintarringkula mirrirriku. Yanangu kutjupa tjuṅa tjananya papa tjikipaka tjuṅangu, layina tjuṅanguṅarra patjara iluntankuku ngurra tjuṅawana.

⁹ Tjiipi wiima paluru puturru kutjupa yarranu. Puturru kutjarralpi taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarranṅka, ngayulu nyangu Katutjaku walytja tjuṅa, puli tjawirrilyi kutjalpayṅka yunngu paluru tjana kurrunpa tjuṅa ngarringi. Palunya tjananya yunytjuwiya tjuṅangu irriṅi mirri pungutja, nguluwiyangkuya Katutjaku wangka parra tjakultjurinutjangka.

¹⁰ Kurrunpa paluru tjana yanangu nguwanpangku raapangku Katutjanya watjanu, “Nyuntu nganampatju mayutju tinalṅku nyinanyi, tjukarurrun kutu nyinanyi. Rawalatju patalpayi nyuntu palunya tjananya yunytjuwiya tjuṅa kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyantjaku. Kuwarrilpi nyuntu tjananya kuutawutjungka ngaratjungkula watjantjaku.”

¹¹ Palulanguru kutjupangku tjananya kurrunpa tjuṅa mantarra tjulkura kutju iitji yungangi. Paluru tjananya marrkuṅu, “Patala tjanampa kutjupa tjuṅaku! Yunytjuwiya tjuṅangu tjananya Katutjaku walytja tjuṅa mirri pungku. Ngaangka

kurrunpa paluru tjana ngalya yankula nyinaku. Tjungunyurra ngaangka nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yunytjuwiya palunya tjananya kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.”

¹² Tjiipi wiima paluru puturru kutjupa yarranu. Puturru kutjulpi taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraningka, ngayulu nyangu manta watiya tjutatarra puntura pirrtjipirrtjtjingingka. Palulanguru tjintu marurringkula wiyarringu. Pira tjatjakarringu, ngurrka nguwanparringu.

¹³ Pintirri tjuta ilkaritjanu punkapunkalpayi, watiya awalyurru walpa tinangu pirrtjtjingtjala mangarri punkapunkanutja nguwanpa.

¹⁴ Ilkari kuwarri nguwanpa ngaranytjawiya, wiyarringu, piipa waralytjunutja mantjira warukutu waninytja kamparra wiyarrinytja nguwanpa. Mantangka puli tjuta kuwarri ngaranytja nguwanpa wiya, ngurra kutjupangka puli paluru tjana tjipitirringkula ngarangu. Yurungka ngururra manta tjuta wiya kutu ngarangu. Wiyarringkula manta palunya tjuta ngurra kutjupawanalpi ngarangu.

¹⁵ Palulanguru yanangu yuwankarraya ngulurrirra tjalkalungkula kulpi tjutangka tjarrpa tjarrpangu, kumpira nyinakitja. Yalatji tjana tjalkalungkula kulpi tjutangka tjarrpangu, mayutju tina tjuta, tjuulytji tjutaku mayutju tjutatarra, waarrkana tjutatarra, waarrkarripayiwiya tjutatarra. Yulytja tinatjarra nyinapayi tjuta, yanangu maralpa tjutatarraya kulpi tjutangka ngulu tjarrpangu.

¹⁶ Kumpiraya pulingka yanangu nguwanpangka watjanu yalatji, “Paliralanyatju mirrintarra!, tjiyingka nyinapayingkulanyatju kuutawutjungka watjaltjipingkamarra, tjiipi wiima palurutarra nganananya ngurrkurringkula watjaltjipingkamarra.

¹⁷ Kuwarrilpi nganananya Katutjalu tjiipi wiimangkutarra ngurrkurringkula watjaltjipingkamarra. Putulatju kulini kuutawutjungka ngaratjipingkamarra.”

7

Maakatjunutjaya nyinarra waniku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara puupala, manta ngaangka ngaranytjala. Kutju yalinytjarra ngarangi, ilkari tjarutjarungka. Kutjupa yulparirra ngarangi ilkari tjarutjarungka. Kutjupa kakarrara ngarangi ilkari tjarutjarungka. Kutjupalpi wilurarra ngarangi ilkari tjarutjarungka. Walpangu mantawanangu yuruwanangu watiyawanangu rungkaltjipingkamarra, paluru tjana walpa yangatjungkula kanyiningi.

² Palulanguru nyangu ilkari ngurrara kutjupalpi kakarraranguru ngalyananyingka. Paluru ngalyankupayi yanangu Katutjaku walytja tjutangka maakamillantjaku. Paluru ilkari ngurrara palunya puupala raapangu marrkunu yalatji,

³ “Walpaya kanyinma!, watiya tjuta rungkara kilytjuntankutjipingka, puli tjuta rungkara yulpulpayingkamarra. Walpa tinangu manta yuru tinatarra kuyaltjipingkamarra walpaya kanyinma yangatjungkula!, ngula kutju rungkara manta yuru tinatarra kuyantjaku. Yurrunpawarri ngayulu tjananya yanangu Katutjaku walytja tjutangka ngalyangka maakatjunktjaku.”

⁴ Palulanguru paluru tjananya maakatjungkula wananu. Maakatjunutja tjutalingkuya nyinarra waningu, waan yantatan puutipuu tjawutjuna. Paluru tjana Yitjurilaku walytja ngantitja nyinarra waningi.

⁵ Yitjurilaku katja Tjuutaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Ruupinaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu maakatjunutja. Yitjurilaku katja Kaataku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

⁶ Yitjurilaku katja Yaataku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Naputaliku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna

nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Manatjaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

⁷ Yitjurilaku katja Tjimiyanaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Lipayiku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Yitjikaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

⁸ Yitjurilaku katja Tjipulanaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Tjutjupaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Pintjiminaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

Mantarra tjulkuratjarraya ngarala waniku

⁹ Palulanguru ngayulu tjananya nyangu yanangu tjutalingku ngarala waninytjala. Paluru tjana wangka kutjupa kutjupa wangkapayi tjuta ngarangi, manta kutjupa kutjupa ngurrara. Katutjaku tjiyingka ila, tjiipi wiima palula ila tjana ngarala waningi. Mantarra tjulkuratjarraya ngarala waningi, marangkuya watiya parrkatjarra witira waningi.

¹⁰ Paluru tjana yalatji palunya kutjarra raapangku pulkapungkupayi, “Katutjanya mayutju tina nganampa nyinanyi tjiyi palangka. Paluru tjiipi wiimangkutarra nganannya kanaanu yunyjuwiya tjutangu rawangku panypurangkula pungkutjip-inkamarra.”

¹¹ Ilkari ngurrara tjutaya tjiyi palula yila ngarangi, tjiipi palula tjanala yila. Kuru tjutatjarra puupala paluru tjanatarra tjungu ngarangi. Paluru tjana tjungu watungarala Katutjanya pulkapungangi yalatji,

¹² “Katutjanya mayutju tina nganampa palatja nyinanyi, paluru ngangkari tinatjarrangu palyalpayi. Nganana palunya kutu pulkapungkunytjaku. Yuwa, yalatji kutula pulkapungkunytjaku.”

¹³ Palulanguru tjiipi kutjungku ngalyankulani tjapiṇu, “Yanangu palatja tjuta mantarra tjulkuratjarra ngaranyi. Nyuntu kulini ngurra yaalytjinguruya ngalyanu?”

¹⁴ Ngayulu palunya watjanu, “Ngurrpana. Tjinguru nyuntu nitingku kulini?” Paluruṇi watjanu, “Pala tjuta tjananya yunyjuwiya tjutangu kutu panypurangkula pungkupayi mantangka. Yitjunya waralyngarala ngurrka tjutirra mirringu kuya palumpa tjanampa wanikitja. Yitjukuya tjukaruru nyinarra ngaangkalpi tjungu ngaranyi mantarra tjulkuratjarra. Yitjunya tjanampa pala tjutaku tjiipi wiima nyinanyi.

¹⁵ Panypurangkula pungutja tjutangu Katutjanya tjiyi palyangka nyinapayi kutuya pulkapungkupayi, tjintungka mungangka. Paluru tjananya yantayantara kanyinmalpa.

¹⁶ Mantangka tjintungku tjananya kamparra iluntankupayi paarritjiya nyinapayi. Mangarriwiyatarraya nyinapayi. Ngurra palulaya palya nyinamalpa, mangarri kapitjarra nguwanpa kutu.

¹⁷ Paluru tjana palya nyinamalpa, tjiipi wiima palurutarra tjananya yantayanmalpa. Tjiipiku mayutju nguwanpangku paluru tjananya kapi palya nguwanpakutu katirra yantayanmalpa. Tjikiraya kana kutu nyinamalpa piyuku wiyarrinytjawiya. Wiyaya tjuni kuya nyinamalpa, wiya, Katutjalu tjananya yunypa kanyinmalpa.”

8

Puturru tjikitjipala yarrara kutjupalpi yarralku

¹ Tjiipi wiima paluru piipa ruulamapinutja panyapangka puturru kutju yarraṇu. Puturru kutjupa wiya ngarringi piipa palula. Yalatji yarraṇingka yuwankarra wangkanytjawiya kutu ngarangi.

² Palulanguru ngayulu tjananya nyangu ilkari ngurrara tjanpala, Katutjala yila kutu ngaranytjala. Kutjupangku tjananya turampata kutju iitji yungu.

³⁻⁴ Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kuultatjanu palyanutja ngalya katingu, kutjara yiwarrtjunktjaku puyu. Tiitji palunyatjarra tiipulakutu yankula ngarangi. Kutjupangkura ngalya katirra tjira nguwanpa yungu paṇti palyatjarra. Yungura tiipula kuultatjanangka kutjara puyutjunktjaku. Katutjaku walytja tjutangkuya Katutjanya tjanpangka, paluru tjira palunya kutjara puyutjunktjaku, Katutjalu paṇtira wangka tjanampa yunypangku kulira palyantjaku. Paluru yalatji kutjara puyutjunktjalu Katutjalu paṇtira wangka tjanampa kulira yunyparringangi.

⁵ Tiipula palula katu waru yalṭa kampapayi. Ilkari ngurrara paluru yalṭa tjuṭa mantjira tiitjingka tjunu. Katirra mantawana waṇingu. Yalatji waṇinytjala manta puntura pirrtjipirrtjingu. Layitningingku rungkaṇingi, tuutuura puntura wangkangitjarra.

Turampatatjarraya ngaraku

⁶ Ilkari ngurrara paluru tjanpalangku turampataya katura mirratjingalkitja ngarangi.

⁷ Yalatji ngarala ilkari ngurrara kutjungku puyura mirratjingaṇu. Palulanguru kunaṭa ayitji punkapunkaṇu. Waru katunguruṭarra ngalya tilirringu. Ngurrkatarra katunguru tjuṭilkingu. Palulanguru mantawana yukiri tjuṭa tjanpi tjuṭa watiya tjuṭatarra kamparra nyarurringu. Ngurra kutjupa tjuṭawana yukiri tjuṭa watiya tjuṭatarra palyaya ngarala waṇingu.

⁸ Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjingaṇu. Palulanguru puli tiṇalingku warutjarra kampapayi. Puli paluru yuru tiṇangka punkaṇu katunguru. Yuru tiṇangka tjarrpanytjala ngurrkarringu. Yuru tiṇa kutjupawana palya kutu ngarringi.

⁹ Puli tiṇa paluru tjarrpanytjala kuka yuru ngurrara tjuṭa mirrirringu. Piiṭji tjuṭalingku kutjupaya kana nyinarra waṇingi. Puuta yuruwana yankupayi tjuṭa kilytjukatirra yurungka tjarrpangu, puli tiṇa paluru yurungka tjarrpanytjala. Puuta kutjupa tjuṭalingkuya palya yuruwana yanangi.

¹⁰⁻¹¹ Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjingaṇu. Palulanguru piṇtirri tiṇa ilkaringuru patangarangu paarrtji. Nganaṇa palunya yini watjaṇi, "Tjaaltatjaalta." Karru tjuṭangka paluru patangarangu, rakula tiṇa tjuṭangkaṭarra. Kapi kuyarringutja yaṇangu tjuṭangu tjaaltatjaalta tjikira mirrirringangi. Karru kutjupa tjuṭa, rakula kutjupa tjuṭatarra palya ngarangi.

¹² Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjingaṇu. Palulanguru tjiṇṭu wiimarringu. Piratarra tili wiimarringu. Piṇtirri kutjupa tjuṭa tili wiyarringu, kutjupa tjuṭaya palya kutu tili ngarangi. Tjiṇṭu kuwarri ngaranytja nguwanpa wiya, ngaṇti pakaṇingi. Pakara yankula parrpaṭu maa tjarrpapayi. Mungangkaṭarra pira piṇtirri tjuṭatarra wiya kuwarri nguwanpa ngarangi, ngaṇtiya yutitjarringangi. Yutitjarringkula ngarala piyuku wiyarringangi.

¹³ Palulanguru ngayulu walawurru nyangu, ilkariwana yankunytjala. Yankula wangkatjarrarringkula tjananya raapangku watjaṇu yalatji, "Yaṇangu mantangka nyinapayi tjuṭaya kuunyi nyinaku, ilkari ngurrara tjirripala kutjupangkuya turampata kuwarri mirratjingantjala. Kuwarrilpiya yilta mirratjingalku. Kuunyiya nyinaku."

9

¹ Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjinganu. Ngayulu nyangu pin̄tirri ilkaringuru mantakutu patangaranytjala. Patangarala yanangu nguwanpar-ringkula ngarangi. Kutjupangku palulakutu ngalya yankula kii yungu, ngati tinanya alytjuranytjaku. Ngati paluru yunnungulngu ngarangi.

² Kii mantjira paluru yankula ngati palunya alytjurankula nyangu. Alytjuranytjala ngatinguru puyu tinalingku pakara ngarangu. Puyu paluru tjin̄tu tjutunu, tjin̄tu wiya irrnayan̄angi.

³ Puyu palulanguru pakara tjin̄tilyka nguwanpaya mantawana nyinarra wan̄ingi. Tjin̄tilyka nguwanpa palunya tjananya kutjupangku ngangkari yungu, yankulaya yanangu tjuta wakara puntura pikantankunytjaku, wanatjitingku wiima nguwanpa wakara mikinmankupayi.

⁴ Mayutju kutjupangku tjananya tjin̄tilyka nguwanpa tjuta marrkunu, “Yukiri tjuta, watiya tjutatarra kuyalwiyangkuya wanti!, yanangu tjuta kutju wakaraya pikan-tanama! Katutjalu ngalyangka maakatjunkula wantingutja tjuta wiya tjananyanyurra wakara pikantankunytjaku. Kutjupa tjuta kutju tjananya wakara pikantarra!, maakatjunkuwiya tjuta kutju.”

⁵ Mayutju paluru tjananya tjin̄tilyka nguwanpa tjuta marrkura watjanu, yanangu maakatjunkunytjawiya tjuta tjananya wakara pikantankunytjaku pira payipalangka. Marrkunu tjananya wiya tjananya wakara mirrintankunytjaku.

⁶ Paluru tjana wakara pikantankunytjala mikintjarraya nyinarra kulinmalpa mirrirrikitjangku. Tjana putuya kulilku mirrirrikitjangku, kana kutuya nyinamalpa.

⁷ Yirriti yanangu tjuta naanytja tjikipakangka yankupayi pikangu pungkukitja. Tjin̄tilyka paluru tjana naanytja tjikipaka nguwanpa ngarala wan̄ingi. Paluru tjana kata mukatitjarra nyinarra wan̄ipayi kuultatjanu palyanutjatjarra. Wati yunpa nguwanpaya nyinarra wan̄ingi,

⁸ kata mangka watawara kungka nguwanpa. Katiti tin̄atjarraya nyinarra wan̄ingi, katiti layina nguwanpa.

⁹ Ngarrkawana mantarra yayinatjarraya nyinarra wan̄ingi, wakaltjipingkamarra. Nyalpi pirrtjipirrtjirra wan̄ingi nyinarra. Punturaya pirrtjipirrtjirra taatjingara wan̄ipayi, layitningingku rungkara wan̄inytja nguwanpa.

¹⁰ Wanatjiti nguwanpaya ngarangi kunangku tjananyaya wakara mikinmankupayi. Pira payipala tjananyaya yanangu tjuta kunangkuya wakara mikinmankupayi.

¹¹ Mayutju tina, ilkari ngurrara tjanampa tjin̄tilyka tjutaku nyinangi. Paluru ngati palumpa mayutju nyinangi. Yipuru wangkatjarrangku yini palunya tjana yalatji watjalpayi, “Yapatananya”. Kiriki wangkatjarrangku yini palunya, “Yapuliyananya” watjalpayi.

¹² Ngayulu Tjaanalu tjananya nyangu yalatji mikintjarraya nyinanyingka. Paluny-atjanu paluru tjana yanangu tjuta kutjarrangara piyuku kuyalku.

¹³ Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangku puyura turampata mirratjinganu. Ngayulu Tjaanalu kulinu tiipula palulanguru, kuultatjanu palyanutjalanguru wangkanytjala. Tiipula paluru Katutjala yila ngarangi.

¹⁴⁻¹⁵ Karru yini Yupurititjalaya ilkari ngurrara puupala tayimapira wantingutja rawa ngarapayi. Tjana patalpayi walatjunkula wantirriyantjala yankula yanangu tjuta mirri pungkunytjaku. Yalatji tiipulanguru ilkari ngurrara palula wangkangu, “Walatjurra tjananya ilkari ngurrara puupala!, karru tinangka yini Yupurititjala, irriti tayimapira nyinatjunutja puupala. Walatjunkula tjananya wantirriyala!”

¹⁶ Tjuulytji tjutalingku naanytjatjarraya ngarala wan̄ingi. Kutjupangkuni nampa watjanu yalatji, “Tuu yantata milyan tjana ngarala wan̄inyi.”

¹⁷ Naanytjatjarra tjuta nyinarra waningi yayina ngarrkawanatjarra, wakaltjip-
ingkamarra. Tjaampalaya ngalkilpayi tjatjakatjarra nyinangi. Tjaampalaya ngalk-
ilpayi marutjarra nyinangi. Tjaampalaya ngalkilpayi yiluwanaatjarra nyinangi.
Naanytja tjutaya kata kutjupaya ngarala waningi, kata layina nguwanpa. Waru tili
puyutarra naanytja tjaanguru pakanangi, puyu yiluwanaatjarra.

¹⁸ Yanangu tjutangu puyu palunya pantira mirrirringangi. Kutjupa tjutaya kana
kutu nyinangi ngurra kutjupa tjutawana.

¹⁹ Yuwa, naanytjatjanu pantira yanangu tjuta mirrirringangi. Naanytja paluru
tjana wipu pilkatu nguwanpangu yanangu kutjupa tjuta tjananya patjara mirrin-
tankupayi.

²⁰ Yanangu kana tjutangu kulilwiyangu kutu kuya palyalpayi, wiyaya Katutjaku
tjukururu nyinapayi. Paluru tjana kutu Katutjanya nguwanpa tjuta, mamu
tjutatarra pulkapungkupayi. Paluru tjana Katutjanya nguwanpa tjuta palyal-
payi pulitjanu, watiyatjanu, puli kuultatjanu, puli tjiilpatjanu, yayinatjanutarra.
Katutjanya nguwanpa paluru tjana wiya yanangu tjuta yantayanani, wiyaya
pinangku kulira wangkapayi, wiya. Yanangu paluru tjana palunya tjananya kutu
pulkapungkupayi.

²¹ Paluru tjana kutu kuya palyalpayi. Tjaampalangkuya yanangu tjuta mirri
pungkupayi. Tjaampalangkuya kutjupa tjuta yinkarra kuyalpayi. Tjaampalangkuya
mulyatangu mantjilpayi. Tjaampalangkuya miita kutjupa kutjupangka ngarripayi.

10

Ilkari ngurrarangku piipa ruulamapinutja kanyinmalpa

¹⁻² Palulanguruṅa Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara kutjupa, ilkaringuru ngalya
tjarukatinytjala. Paluru mayutju tina nyinangi ilkari ngurrara tjutaku. Mantarra
yutuware nguwanpatjarra paluru ngalya tjarukatingu, mukati nguwanpa rayin-
puwutjarra. Ilkari ngurrara paluru yunpa tjintu nguwanpa irrnyaningi. Paluru
tjunta kutjarra waru nguwanpa tili ngarangi. Tjina tjampu tjayingku paluru manta
kantulpayi, tjina kutjupa tjayiti paluru yuru tinangka ngarangi. Paluru piipa wiima
palunya yarrara marangu kanyiningi, waralyngaranytjala.

³ Yalatji ngarala punturalingku wangkangu, layina nguwanpa, raapa. Kutjupa
tjapanpalaya wangkangu kapi tuutuuntja nguwanpa.

⁴ Paluru tjana wangkanyinka kulirana piipangka wakalkitjarringu. Kutjupangu
ilkaringuruṅi marrkunu yalatji, “Paluru tjana watjanutja wakantjawiyangu wanti!
Wiya nyuntu wangka palunya wakara tjakultjunkunytjaku.”

⁵ Ilkari ngurrara paluru kutu tjinangu manta kantulpayi, tjina kutjupa paluru yuru
tinangka ngarapayi. Palurulpi mara waku tjayiti katunu, Katutjala wangkakitja.

⁶⁻⁷ Mara katura Katutjala watjanu, “Kuwarripaya yanangu kuya tjuta mirrirriku.
Wiya nyuntu piyuku patalku tjana mirrirrinytjaku, wiya. Kuwarri ilkari ngurrara
kutjupangu turampata puyura wangkatjingalku. Palunyatjanu nyuntupa wangka
yiltarriku. Wangka palunya nyuntupa wangka watjalpayi tjutangu yirriti watjanu.”
Ngayulu Tjaanalu piyuku watjani. Yilta Katutjanya mayutju tinalingku nyinanyi,
kana kutu paluru nyinamalpa. Irriti paluru manta ilkaritjarra palyanu, yuru
tinatarra. Paluru kuka tjuta palyara nyinatjanu mantawana, yuruwanaatjarra.

⁸ Ilkari ngurrara paluru piyuku ngayunya watjanu yalatji, “Ilkari ngurrara palatja
tjina tjampu tjayingku manta kantuni, tjina kutjupa tjayiti paluru yuru tinangka
ngaranyi. Paluru marangu piipa wiima palunya kanyini yarrara waralyngaragitja.
Yankula piipa wiima palunya mantjila!”

⁹ Palulanguru ngayulu ilkari ngurrara palulakutu yankula piipa wiimaku tjapinu.
Yalatjini watjanu, “Ma! Mantjira ngalkula! Katitingku nganytjara ngalypuru

nguanpa nyuntu yarrkalku. Ngalkura kuultjurra! Kuultjunkunytjalanta kam-pakampaku.”

¹⁰ Piipa wiima palunya ngayulu mantjira ngalkunu. Katitilu nganytjara palyana yarrkanu, ngalypuru nguanpa. Ngalkurana kuultjunu. Yilta, kuultjunkunytjalani kampakampangu.

¹¹ Ngayulu Tjaanalu kulinu kutjupangkuni yalatji watjantjala, “Yanangu tjutangku putu kulini, Katutjalu tjanala kutjupa ngurrara tjutangka yaalytjinku? Yanangu paluru tjana wangka kutjupa kutjupatarra nyinaku. Mayutju walytjatjarra tjana manta kutjupa kutjupangka nyinaku. Nyuntu tjananya tjakultjurra!, Katutjalu ngula palyantjaku.”

11

Katutjaku walytja kutjarra ngaraku

¹ Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangkuni ngalya yankula yungu watiya miitjurimilalpayi. Yungkulani watjanu, “Pakara yankula Katutjaku tjaatji tina miitjurimilala!, miitjurimilalpayitjarrangku. Tiipula paluru ngaranyi tjawirriyi kutjalpayi, palunyaatarra nyuntu yankula miitjurimilala! Tjaatji palula yanangu tjuta tjungurringkupayi Katutjanya pulkapungkukitja. Palunya tjananyatarra nyuntu kawuntamilala!, nampaku nintirringkukitjangkun.

² Tjaatji palula tjayingka parriki tjuta ngaranyi. Parriki palunya tjuta miitjurimilalwiyangku wanti! Katutjalu kulini ngula parriki palula tjanala yunngu palumpa ngurra tjuta nyinaku. Paluru tjana Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjananya pungkula mayutjulpi tjanampa nyinaku, yiiya mankurra.

³ Palulanguru ngayulu Katutjalu ngayuku walytja kutjarralpi wantirriyalku, ngayuku wangka tjakultjunkupayi kutjarra. Paluru kutjarra parilykatjanu mantarra palyara, tjarrparra parra yulytjayinamalpa. Paluru kutjarra rawangku ngayuku wangka tjakultjurinamalpa yiiya mankurra.”

⁴ Tjakultjunkupayi paluru kutjarra watiyarringkula ngaranyi Katutjaku ngur-rangka. Watiya paluru kutjarra yini Yalipi ngaranyi. Watiya paluru kutjarra ngaranytjala tjakultjunkupayi paluru kutjarra laampa kutjarraringulpi, tilitjarra. Laampa paluru kutjarra ngurra palula ngarala kutu kampanyi.

⁵ Ngula paluru kutjarra piyuku yanangurriku. Yanangurringkulapula mantakutu ngalya yanku Katutjaku wangka tjakultjurinkukitja. Tjinguru yunyjuwiya tjutangku palunya kutjarra yitjipungkunytjala paluru kutjarra kamparra tjananya yiluntanku warungku tjaanguru pakara. Waru palunyatjarrangku paluru kutjarra tjananya kamparra yiluntanku.

⁶ Paluru kutjarra ngangkari tinatjarra nyinaku. Tjingurupula kulilku kapi marrkukitjangku. Yalatjipula kulira marrkuntjala kapi yilta wiya punkalku. Tjingurupula kulilku kapi walungka ngarrirra waninytja tjuta ngurrkarrinytjaku. Yalatjipula kulira marrkuntjala kapi walungka yilta ngurrkarriku. Tjingurupula kulilku yanangu tjuta miintankukitjangku. Yalatjipula kulira palyantjala yilta paluru tjana miintarriku.

⁷ Palunya tayimingka yanangu paluru kutjarrangku kutu tjakultjurinkula wan-tikulpi. Palunyatjanulpi ngatinguru tjikipaka kutjupa pakalku. Ngati palula tjikipaka paluru kutu nyinapayi rawa. Paluru pakara yanangu palunya kutjarra pungkula yiluntanku.

⁸ Mirripula yiwarrangka kutu ngarriku tawunu Tjarutjalumala. Wiya yanangu tjutangku ngati tjawara palunya kutjarra mantjira katirra tjarrpatjunku, wantikuya. Tjarutjalumala yirriti palumpa kutjarrakutarra mayutju Yiitjunya waralyngarala mirringu. Yilta tawunu palunya ngurrara tjuta kuya nyinaku, tawunu kutjupa

ngurrara tjuta nguwanpa, Tjutumanya ngurrara tjuta nguwanpa. Ngurra kutjupa ngurrara tjutatarra yirriti kuya nyinapayi, Yitjipinya ngurrara tjutatarra.

⁹ Tjintu mankurrrpa mirri paluru kutjarra yurilta ngarriku. Yanangu tjutalingkungku palula kutjarrangka tjungurringkula rawangku ngarala nyangamalpa. Paluru tjana manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuta, wangka kutjupa kutjupa wangkapayi tjuta tjungurriku. Paluru tjana kutjupa tjuta tjananya watjalku yalatji, “Nyurrangarri wiya ngati tjawara pala kutjarra tjarrpatjunkunytjaku, kutulatju pulanya ngarala nyakunytjaku.” Yalatji yanangu paluru tjana tjintu mankurrrpa patara palunya kutjarralpi ngatingka tjarrpatjunku.

¹⁰ Manta ngurrara yuwankarraya palumpa kutjarraku yunytjuwiya nyinaku. Paluru kutjarra mirri ngarrinytjala paluru tjana yunyparriku. Tjana tjungurringkula mangarri kukatarra ngalku, yunyparringkula. Yilta palumpa kutjarraku tjana yunytjuwiya nyinaku, Katutjaku wangka tjananya tjakultjunutjangka.

¹¹ Tjintu mankurrrpapula mirri ngarriku. Katutjalu pulanya kanalku. Kanarrirrapula pakara ngaranyingka, yanangu tjutangkuya nyakula ngulungulurriku.

¹² Palulangurupula kulilku ilkaringuru raapangku mirrarra watjaningka, “Ngalya kalpakatipula!” Ngayulu Tjaanalu nyangu. Kala, ilkarikutupula kalpakatingu yutuwarwana, yunytjuwiya tjutangka kurungka.

¹³ Palulanguru manta waala tjutatarra Tjarutjalumala puntura pirrtjipirrtjingu. Pirrtjipirrtjinytjala waala tjutanku punkara yanangu tjuta palira yiluntanangi. Yanangu kutjupa tjutatarra mirrirringu. Waala kutjupa tjuta kutu ngarapayi. Palulanguru yanangu tjutanku ngulurringkula Katutjanyalpiya pulkapungangi yalatji, “Yilta paluru mayutju tina nganampa nyinanyi.”

¹⁴ Yalatji yanangu tjutalingku mirrirringu. Kala piyukuna nyurrangarrinyalpi watjalku yanangu kuya kutjupa tjuta mirrirrinytjaku.

Yilkari ngurrara kutjupangkulpi turampata puyura mirratjingalku

¹⁵ Ilkari ngurrara kutjupangkulpi turampata puyura mirratjinganu. Mirratjingtjala kutjupa tjuta raapa wangkangu yalatji, “Kuwarripula Katutjanya, Kurayitjanya tarra mayutju tina kutjarralampa nyinaku, manta ngurrara yuwankarraku. Paluru kutjarra kutu mayutju tina nyinamalpa.”

¹⁶ Katutjanya nyinanyingka yila tjilpi paluru tjana tuuntiyi puupala tjiiyi kutjutu kutjutungka nyinangi. Paluru tjana pakara yankula Katutjala yila watungarangu, pulkapungkukitja.

¹⁷ Yalatjiya pulkapungangi,
“Mayutju Katutja. Nyuntu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Yirriti nyuntu kutu nyinarra kutu nyinamalpa. Ngananatju nyuntunya pulkapunganyi mayutju tina nganampa yanangu yuwankarraku nyuntu nyinanytjala.

¹⁸ Yanangu manta ngurrara tjuta nyuntupa ngurrkurringkula yunytjuwiya nyinanytjala nyuntu tjanampa ngurrkurringkula yunytjuwiya nyinapayi. Kala, nyuntu tjananya kuwarrilpi mirrirringutja tjuta kanara kuutawutjungka ngaratjunku. Yanangu mirri pungkupayi tjutatarra nyuntu tjananya ngaratjunku. Ngurra palula nyuntu kutjupa tjuta tjananya watjara warukutulpi wantirriyalku, kuya kutu palyalpayi tjuta. Kutjupa tjuta tjananya nyuntu watjara wantirriyalku nyuntupa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku, nyuntupa tjukarurru nyinapayi tjuta. Ngurra palula kutjupa tjuta mayutju nyinanyi, kutjupa tjuta waarrkana nyinanyi, kutjupa tjuta nyuntupa wangka watjalpayi tjuta nyinanyi.”

¹⁹ Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangku Katutjaku tjaatji tina ilkaringka ngarapayi tuuwa alytjuranu. Alytjuranytjala ngayulu nyangu pukutju palunya yunngu ngarrinytjala, Katutjaku luwu puli kutjarratjarra. Palulanguru layitningku

rungkaningi tuutuura wangkanyingka. Manta watiya tjuṭa, puli tjuṭatarra pirrtjipirrtjingu. Aayitja tjuṭa mantakutu punkaningi.

12

Maanytjangka kungka ngaraku, waṇampi tinatarra ngaraku

¹ Ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari kutjupa kutjuparrinytjala. Nyanguna minyma maanytjangka ngaranytjala. Paluru mantarra kutjupatjarra ngarapayi, tjiṅtu nguwanpatjarra. Katangka mukati nguwanpa ngarangi piṅtirri tuwalpala.

² Paluru mikintjarra ngarala yulapayi pipirri mantjilkitja.

³ Ngayulu kutjupa nyangu waṇampi tina ngaranytjala tjatjaka. Kata tjapanpalatjarra waṇampi paluru ngarangi. Kata tjuṭangka wuuna tiṅpala ngarangi. Kata kutjunga walyi kutju ngarangi. Kata kutjupangka walyi kutjupa ngarangi. Yalatji kata tjapanpalangka walyi tjapanpala ngarangi.

⁴ Wipungku paluru piṅtirri tjuṭa mantjira waṅingu mantakutu. Piṅtirri tjuṭalingku kutjupa kutu ngarangi. Waṇampi paluru minyma panyapakutu yankula paṭaningi pipirri yutitjarrinytjala ngalkukitja.

⁵ Ilkari ngurratarra paṭalpayi pipirri wiima palumpa yutitjarrinytjaku. Palunyatjanu minyma paluru katja wiima mantjintjala ilkari ngurrara paluru parrpaṭu pipirri wiima palunya mantjira katingu Katutjaku ngurrakutu. Katirra palumpa tjiyi palyangka ngarritjunu. Pipirri wiima paluru tiṅarringkula yaṅangu tjuṭa tjananya mayutju yunyjuwiyangku kanyilku.

⁶ Palunyatjanu minyma paluru tjalkalungu ngurra kapiwiyakutu kumpira. Irriti Katutjalu ngurra palunya palyaṅu, minyma paluru palula palya nyinanytjaku. Katutjalu minyma palunya kutu kumpitjura kanyilpayi yiyi maṅkurra.

⁷ Waṇampi paluru tjikipaka tjuṭa ilkaringka kanyilpayi, palumpa waarrkana tjuṭa. Ilkari ngurrara tiṅangu yini Maakulalutarra ilkari ngurrara tjuṭa kanyilpayi. Maakulalungarri waṇampiku waarrkana tjuṭa pikangku pungkupayi.

⁸⁻⁹ Maakulalungarri tjananya pungkula ngulutjingara mantakutu wantirriyaṅu, Katutjaku ngurrangka waṇampi, palumpa waarrkana tjuṭatarra kutu nyinatjipingka. Waṇampi paluru mamu tjuṭaku mayutju nyinanyi. Paluru yaṅangu tjuṭa tjingapungkupayi kuya palyantjaku.

¹⁰ Palulanguru ngayulu Tjaanalu ilkaringuru raapa wangkanytjala kuliningi yalatji, “Kuwarri Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa kanyinmalpa. Yilta paluru mayutju tina nyinanyi, palumpa walytja Kurayitjanyatarra mayutju tina nyinanyi. Mamu tjuṭaku mayutju irriri Katutjala ila ngarapayi. Paluru kutu palula ngunyti watjalpayi yalatji, ‘Nyuntupa walytja tjuṭa kuya nyinanyi mantangka. Nyuntu tjananya pungkunyitjaku.’ Kuwarrilpi paluru wiya nyinanyi ilkaringka, wiya.

¹¹ “Kurayitjanya paluru tjiipi wiima tjawirriyi nguwanpa watiyangka mirrirringu ngurrka yintirra, yaṅangu tjuṭaku kuya waṅikitja. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulira Kurayitjaku walytja tjuṭaya nyinapayi. Mamu paluru tjananya puṭu tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Kutuya Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinanytjala kuya tjuṭangu tjananya mirri pungu.

¹² “Ilkari ngurrara tjuṭa yunypa nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya yaṅangu tjuṭaku mirrirringutjangka. Manta ngurrara tjuṭa kuunyiya nyinanyi, yuru tjayitingka nyinapayi tjuṭatarra. Paluru tjana wila kuya nyinanyi mamuku mayutju tjanalawana nyinanyingka. Mamu paluru Katutjaku yunyjuwiya nyinanyi yalatji kulira, ‘Rawawiya paṭara Katutjaluni ngayunya pungkula wiyalku.’ ”

¹³ Waṇampi paluru yalatji kuliningi, “Ngayulu ngaangka mantangka nyinaku, wiyana ilkaringka yankula nyinaku, Katutjaluni payira wantirriyaṅutjangka.” Yalatji

kulira paluru minyma palumpa ngurririnangi manta kapiwiyawana, ngulura wanara ngalkura iluntankukitjangku.

¹⁴⁻¹⁶ Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangku minyma palula nyalpi kutjarra nganytjatjunu, paarrpakara ngurra kutjupakutu yankunytjaku. Paluru walawurru nyalpi tina nguwanpatjarra yulytjayinangi. Palulanguru wanampi paluru kapi tjaatjanu yulkapatjura wantirriyanu, minyma palunya kapitjarrangku mirrintankukitjangku. Manta puntura pirrtjipirrtjirra pilarringu kapi ngati palula punkantjaku, minyma palulamarra. Palunyatjanu minyma paluru nyalpitjarra paarrpakara yanu ngurra kutjupa kapiwiyakutu. Palula ilkari ngurrara tjutangku palunya kutu yantayantalpayi yiiya mankurrrpa, mamu palulamarra.

¹⁷ Palulanguru wanampi paluru minymaku ngurrkurringu. Ngurrkurringkula paluru minyma palumpa katja yuntalpa kutjupa tjutaku ngurririnangi pungkukitja, palumpa ngantitja tjutakutarra. Paluru tjana Katutjaku walytja tjuta nyinarra Yiitjuku wangka kulira tjukarurru nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Yiitjuku walytja yuwankarraya nyinanyi minyma palumpa walytja.

¹⁸ Wanampi paluru yurungka tjayitjinka mantangka ngarringu.

13

Tjikipaka kutjarra nyinaku

¹ Ngayulu Tjaanalu tjukurrpa nyangu tjikipaka yuru tinanguru pakantjala, kata tjapanpalatjarra. Kata tjutangka wuuna tiinpala ngarangi. Wuuna kutjungka walyi ngarangi, wuuna kutjupangka walyi ngarangi. Yalatji wuuna tiinpalangka walyi tiinpala ngarangi. Kata tjutangka yini wakanutja tjuta ngarangi, yini kuya tjuta. Yini palumpa tjanampa Katutjalu nyakula ngurrkurringu. Yini paluru tjana Katutjanya panypurangkupayitjarra.

² Tjikipaka paluru patjalpayi kutjupa nguwanpa yini liputa nguwanpa ngarangi. Paluru tjina tina ngarangi, piiya nguwanpa. Tjaangku patjalpayi layina nguwanpangku. Kutjupa palula ngarringi wanampi tina paluru. Wanampi paluru palumpanu ngangkari tjikipaka palula yungkula watjanu, "Ngayulu mayutju wi-yarringu. Kala nyuntulpi mayutju tina nyinanytjaku, tjiiyi ngaangka."

³ Tjikipaka palunya kata kutju, kutjupangku irriti pungu. Kata mirri nguwanpa yunngu pupangi. Pungutja paluru kanarringulpi. Kuntara palyarringutja yutilpi kata palula ngarangi. Tjikipaka paluru mayutju tinalpi nyinanyingka yanangu tjutaya palumpa yunypa nyinangi.

⁴ Wanampi paluru tjikipaka palunya ngangkari yungutjangka, yanangu tjutangkuya wanampi palunya pulkapungangi. Tjikipaka palunyatarraya pulkapungangi yalatji, "Ngaatja yilta nganampa mayutju tina. Kutjupangku ngaatjanya putu pungku, ngangkari tinatjarra."

⁵⁻⁶ Katutjalu wiya tjikipaka palunya pungu, paluru wantingu yanangu tjutangku pulkapungkunytjaku. Paluru kutu mayutju tina nyinapayi yiiya mankurrrpa. Paluru tjananya yanangu tjuta yalatji wiyawana watjalpayi, "Katutjanya mayutju wi-yarringu, ngayululpi mayutju tina nyinanyi nyurrangarrimpa. Paluru kuya nyinanyi, ilkari ngurrara tjutatarra kuya nyinanyi. Tjanampa ngurra ilkari kuya ngaranya." Tjikipaka paluru yanangu nguwanpa wangkangi, kutu Katutjanya panypurangkupayi. Kutu walytjalunku walkulpayi. Katutjalu kulintjawana tjikipaka paluru mayutju nyinangi, yiiya mankurrrpa. Katutjanya walkuwiyangku panypurangkupayi, palumpa ngurratarra kuya watjalpayi. Palumpa ngurrangka nyalpitjarra tjuta waarrkarripayi. Paluru tjananyatarra panypurangkupayi.

⁷ Yanangu Katutjaku walytja tjuta tjikipaka paluru pungkula wantirriyalpayi. Katutjalu wiya palunya marrkulpayi, wantingu mayutju tina tjanampa nyinanytjaku,

yanangu uwankarraku, wangka kutjupa kutjupatjarraku, manta kutjupa kutjupangka nyinapayi tjutaku.

⁸ Yanangu tjutalingkungku tjikipaka palunya pulkapungamalpa, Katutjaku ngurra tjutangu, kanya Katutjaku walytja tjutangu Katutjanya kutju pulkapungamalpa. Irriti paluru manta ilkaritarra palyalkitjangku palunya tjananya yini tjuta piipangka wakara tjunu. Piipa yinitjarra palunya Katutjaku tjiipi wiimangku kanyini. Irriti yanangu tjutangu tjiipi wiima palunya mirri pungu.

⁹ Wangka ngaatjanya ngayulu Tjaanaluru nyurrangarrimpa watjani, kulintjakun-yurra.

¹⁰ Ngula yulta palula tjinguru tjana nyurrangarrinya tjiilangka tjarrpatjunkunytjala, wiyanyurra Katutjanya tjapintjaku pakalkitjangku, wanti! Tjinguru kutjupa tjuta nyurrangarrinya tjana witilku tjuula watawaratjarrangku wakara mirrintankukitjangku. Tjana yalatji nyurrangarrinya witintjala wiyanyurra Katutjanya tjapintjaku wakalpayingkamarra, wanti! Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku, nyurrangarrinya tjana wakantjala. Yunyjuwiya tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku Katutjaku Yitjukutarra.

¹¹ Palulanguru ngayulu Tjaanaluru nyangu tjikipaka kutjupa mantanguru pakantjala, tjiipi nguwanpa wuuna kutjarratjarra. Pakara wangkangi, wanampi palunya nguwanpa.

¹² Tjikipaka manta ngurrara paluru tjikipaka panyapaku yuru tina ngurraraku waarrkana nyinangi. Tjikipaka manta ngurrara paluru yanangu tjuta tjingapungkupayi tjikipaka mayutju panyapa pulkapungkunytjaku.

¹³ Tjikipaka manta ngurraranku ngangkari tinatjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi. Yanangu tjutangkuya nyanganyangka paluru ilkarinnguru mantakutu waru tili waningu ngangkari tinatjarrangku.

¹⁴ Tjikipaka yuru tina ngurraranku tjikipaka manta ngurrara watjalpayi ngangkaritjarrangku palyantjaku, yanangu tjutangu nyakula tjikipaka yuru tina ngurrara palunya pulkapungkunytjaku. Tjikipaka paluru manta ngurraranku yanangu tjuta tjingapungkupayi, watiyatjanu tjikipaka yuru tina ngurrara nguwanpa palyantjaku tjana palunya pulkawanyintjaku.

¹⁵ Tjikipaka manta ngurrara paluru watiyatjanu palyanutja kananu. Watiya paluru wangkapayi. Katutjalu wiya palunya marrkunu watiya palunya kanaltjipingkamarra. Yanangu tjutangu watiya palunya pulkawanyintjawiyangka tjikipaka manta ngurraranku tjananya mirrintankupayi.

¹⁶⁻¹⁷ Tjikipaka manta ngurraraku waarrkana tjuta nyinapayi. Paluru tjana yanangu tjuta tjingapungku yalatji, "Walytjangkuyanku nampa maakamilara tjurra!, mara wakutjayitangka. Tjaampalangkunurra ngalyangka maakamilara tjurra!" Yanangu uwankarra nampatjarra nyinapayi, mayutju tjuta, waarrkana tjuta, mani tinatjarra tjuta, maniwiya tjutatarra, waarrkawiya tjutatarra. Paluru tjana nampatjarrangku kutju mangarri, kukatarra payimilalpayi. Paluru tjana kutju yulytja tjuta tjalamilalpayi. Nampa paluru tjikipaka yuru ngurrarakura ngarangi.

¹⁸ Purinyapa kulilpayi tjutangkunurra nampa kulintjaku. Nampa palunya yalatji ngaranyi, tjikitji tjirripala.

14

Ngaralaya tulku kutjupa warralku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanaluru nyangu yanangu tjutalingku puli Tjayunala ngarala waninytjala. Tjiipi wiima ngururra tjana ngarangu. Yanangu paluru

tjana Katutjaku walytja tjuṭa ngarala waṅingi, waan antatan puutiya puu tjawutjuna. Ngalyangka tjananya yini kutjarra wakara wantingutja yalatji ngarringi, “Yiitju Kurayitjanya anta, Katutjanya.”

² Palunyatjanu ngayulu kulinu ilkaringunguru kapi tina nguwanpa raarrmanangi. Layitningingu tuutuuntja ngayulu kulinu. Kiitawu wangkatjingantja nguwanpatarra ngayulu kulinu.

³ Katutjaku walytja palunya tjananya ngayulu nyangu Katutjaku tjiyingka ila ngaranytjala. Kuru tjuṭatjarra puupala paluru tjana, tjilpi tuuntiyi puupala paluru tjanatarra palula tjanala ila ngarangu. Katutjaku walytja paluru tjana ngaralaya tulku nyuwana warranṅingi. Tjana kutju tulku nitingku warralpayi. Palumpa walytja palunya tjananya kutju Katutjaku ilkari ngurrara tjuṭangu mantanguru katirra Katutjala ngaratjuna. Manta ngurrara kutjupa tjuṭa tjananya katiwiyangu wantingu.

⁴⁻⁵ Katutjaku walytja paluru tjana wiya miita mantjira kanyilpayi, tjana tjiipi wiima palumpa kutu tjukaruru nyinapayi. Paluru tjana wiya yanangu kutjupa tjuṭangka ngunyitji wangkapayi, wiya, tjana tjukaruru nyinapayi. Katutjaku ilkari ngurrara tjuṭangu tjananya mantangka mantjira Katutjaku ngurrakutu katirra ngaratjuna. Katutjalu tjiipi wiima palurutarra tjananya nyakula yunyparringangi. Ilkari ngurrara paluru tjana ngula kutjupa tjuṭa tjananya mantangka mantjira katiku Katutjaku ngurrakutu. Katutjalu tjiipi wiimangkutarra tjananya nyakula tjanampa yilta yunyparriku.

Ilkari ngurrara mankurrrpa ilkariwana yanku

⁶ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara kutjupa ilkariwana yananyingka. Paluru yanu wangka palya yanangu tjuṭangka tjakultjunkukitja, ngurra manta tjuṭawana nyinapayi tjuṭangka.

⁷ Paluru raapangu ngurra manta tjuṭawana tjakultjurinkupayi yalatji, “Katutjalu ilkari, manta, yuru, rakula tjuṭatarra palyanu. Paluru kuwarri maa yankula manta ngurrara tjuṭa nyurrangarrinya kuutamilara watjalku. Pupakatirra palunya kutjunyurra pulkawaniytjaku.”

⁸ Ilkari ngurrara kutjupangu manta tjuṭawana tjakultjurinkupayi yalatji, “Yunyparriwaya! Tawunu yini Papilunanya Katutjalu yulpuṅu. Palunya ngurrara tjuṭangkuya yalatji kuya kutu palyara nyinapayi miita kutjupa kutjupattjarraya ngarrirra yankupayi. Tjananya Katutjanya yunyjuwiya nyinarra pungu. Yanangu tjuṭa ngurra palulakutu yankula nyakupayi tjana kuya palyantjala. Nyakula tjana ngurra walytjakutu yankula kuya palunya nguwanpa palyalpayi, Papilunanya ngurrara tjuṭa nguwanpangu.”

Tjaanalu tawunu Papilunanya ngunyitji watjanu, tawunu Ruumanya ngurrara tjuṭangu kulira ngurrkurritjipingkamarra. Yiitjuku walytja tjuṭangu piipa ngaatjanya riitarringkula kulinṅingi tawunu palunya Ruumanya.

⁹⁻¹¹ Ilkari ngurrara kutjupa ilkariwana yanangi. Paluru raapangu manta tjuṭawana tjakultjurinkupayi yalatji, “Tjingurunyurra mara nampattjarrangu, ngalya nampattjarrangu tjikipaka yuru ngurrara palunya pulkawanimalpa, watiyatjanu palyanutja yuru ngurrara palunya nguwanpatarra nyurrangarri pulkawanimalpa. Yalatjinyurra pulkapungkunyitjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjungka payira wantirriyalku warukutu, palumpa ilkari ngurrara tjuṭangka kurungka, tjiipi wiima palula kurungkatarra. Waru palulanyurra kutu mikinpa tinatjarra nyinamalpa.”

¹² Yunyjuwiya tjuṭangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyitjala kutun-
yurra tjukaruru Yiitjuku nyinanytjaku.

¹³ Palulanguruna Tjaanalu wangka kutjupa kulinu. Ilkaringuru yalatji wangkangu, “Wangka ngaatjanya wakala! Tjinguru Katutjaku walytja tjutangu tjkipaka yuru ngurrara palunya pulkawaninytjawiyangka palumpa waarrkana tjutangu tjananya mirri pungku. Palunya tjananya Katutjalu kutu yantayantalku palumpa ngurrangka. Ngurra palula tjana yunypa nyinamalpa.”

Yankula mangarri yunmiya muturinamalpa tjuula kalikalitjarrangu

¹⁴ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu yanangukatja nguwanpa yutuwarangka nyinanytjala. Walyi kuultatjanu palyanutjatjarra paluru nyinangu. Marangku paluru kanyiningi tjuula kalikali yiritjarra, mangarri mutulpayi.

¹⁵ Katutjaku tjaatji tinanguru ilkari ngurrara kutjupa pakara ngarangu. Paluru raapangu watjanu yutuwarangka nyinapayingku kulintjaku, “Tjuula kalikali yiritjar-rangku mantawana muturinama!, mangarri yukiri nguwanpa kuwarri yunmirrirra ngaranytjala.”

¹⁶ Palulanguru yutuwarangka nyinapayingku mantakutu yankula mangarri yunmi nguwanpa muturinangi.

¹⁷ Palulanguru Katutjaku ngurrangka ilkari ngurrara kutjupa, tjaatji tinatjanu pakara ngarangu, tjuula kalikali yiritjarra.

¹⁸ Palulanguru tjaatji tina palula ilkari ngurrara kutjupa pakara ngarangu. Paluru tiipula puyutjunkupayingka waarrkarringkupayi. Waruku mayutju paluru nyinangu. Pakara raapangu watjanu ilkari ngurrara tjuula kalikalitjarra panyapakutu yalatji, “Tjuula kalikalitjarrangu mantakutu yankula kiripitji mutura mantjirinama!, kiripitji yunmi ngaranytjala.”

¹⁹ Palulanguru ilkari ngurrara paluru mantakutu yankula kiripitji mutura mantjirinangi. Mantjirinkula kiripitji ngati tinakutu waningu, pulingka tjawara wantingutja. Kutjupa tjutangu ngati palula kantura yulpulpayi tjuutja kutju yintilkitjangku. Kiripitji palunya kantura pilkira yulpura wiyantja nguwanpa, Katutjalu tjananya mulyarrarringkula pungkula wiyalku, kuya palyalpayi tjuta.

²⁰ Tawunu palula yaatjayiti ngati palula tjana kiripitji tjuta kantura yulpunu. Tjuutja palunya ngurrkarringkula kapi tina nguwanpa raanarringangi karruwana. Karru palulawana wanma raanarringangi, tjirri antata kilamita, katulingku raanarringangi.

15

Yilkari ngurrara tjutangu tjananya miintanku mirrintankukitjangku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu ilkari rawangku nyakula kutjupa kutjupalpi nyangu. Katutjaku ilkari ngurrara tjanapala yanangi yanangu tjuta tjananya miintankula yiluntankukitja. Kala, Katutjalu wiya ilkari ngurrara kutjupa tjuta tjananya piyuku watjalku yanangu tjuta iluntankukitjangku, wantiku tjananya.

² Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu kilaatja yuru tinalingku nguwanpa ngarringi. Kilaatja palula waru kamparra wananingi. Waru tjatjaka nguwanpa kilaatja palulawana ngarripayi. Yanangu tjutaya kilaatja palula tjayitingka ngarala waningi, tjkipaka yuru ngurrara palunya walkuntjawiyangu wantipayi tjuta. Wiya paluru tjana tjkipakaku nampatjarra marangka ngarangi, wiya tjana ngalyangka nampa palunyatjarra ngarangi. Katutjalu tjanampa yunyparringkula yungu kiitawu nguwanpa kutju iitji.

³ Kiitawu nguwanpatjarrangkuya warralpayi tulku palunya. Yirriti Katutjaku waarrkana Muutjalu, tjiipi wiima palurutarra tulku palunya warralpayi. “Nyuntu Katutjanya mayutju tina nyinanyi, ngangkari tinatjarra. Nyuntu kutu ngangkari tinangu palyalpayi. Yanangu yuwankarraku nyuntu mayutju

palya nyinanyi, manta ngaa ngurrara tjutaku, manta kutjupa kutjupa ngurrara tjutakutarra. Nyuntu wiya tjaampalaku yunypawiya nyinarra kutjupa tjutaku yunypa nyinanyi, wiya. Yuwankarraku nyuntu yunypa nyinarra walytjangu kulira tjukaruru watjalpayi.

⁴ Nyuntu kutju tjukaruru nyinanyi kuya palyantjawiya. Yalatji nyuntu nyinanytjala yanangu uwankarrangkuntaya pulkawaninyi. Ngula kutjupa tjutangu nyuntunya pulkawanimalpa manta kutjupa kutjupa ngurrara tjutangu, nyuntumantunu mayutjangu tjukaruru wangkarra nyinapayi, wiyanta kutjupangu watjara pinkurrtjingalku.”

⁵ Palulanguruna Tjaanalu nyangu kaliki tina alytjura ngaranytjala. Kaliki paluru tjaatji tinalingku ngarapayi Katutjaku.

⁶ Tjaatji palulaya Katutjaku ilkari ngurrara tjapanpala paluru tjana paku, yankula yanangu tjuta miintankukitja. Paluru tjana kalikinguru pakara kuuta tjulkura watawaratjarra ngarangi. Piilta ngarrkawanatarra kuultatjanu palyanutja ngarangi.

⁷ Puupala kuru tjutatjarra paluru tjana ngarangi. Puupala palunyatjanu kutjungku tjananya tiitji kuultatjanu palyanutja yungu ilkari ngurrara tjapanpala panyapa tjutaku. Kutju iitji tjananya yungu. Tiitji palula tjanala ngarripayi kapi puyitjina. Katutjalu tjananya watjanu tiitji tjuta katirra yanangu kuya tjuta mirrintankunytjaku. Katutja paluru mayutju kana kutu nyinamalpa, paluru yanangu kuya tjuta tjananya mirrintankuku.

⁸ Palulanguru tjaatji palula puyu pakara unguwana ngarangi, Katutjanya ngangkari tinatjarra ungu nyinangitjangka. Katutjalu tjananya ilkari ngurrara panyapa tjuta watjanu, “Yanangu tjuta nyurrangarri marrkuntjaku, tjana wiya tjaatji ngaangka tjarrpanytjaku. Nyurrangarri tiitji tjuta katirra mantakutu yanangu tjutawana yintirra mirrintankunytjaku. Palulanguru yanangu tjuta, nyurrangarritarra tjaatji ngaangka piyuku tjarrpaku.”

16

Tiitji tjapanpalangka kapi puyitjina yintilku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu kulinu tjaatji palula kutjupangu raapangu wangkangu, ilkari ngurrara tjapanpalangu paluru tjana kulintjaku. Yalatji tjanala raapangu wangkangu, “Mantakutuya maa yarra! Tiitji tjutatjanuya puyitjina palunya tjutirra! Palunyatjanu Katutjalu ngurrkurringkula yanangu kuya tjuta tjananya pungkula iluntanku.”

² Palulanguru ilkari ngurrara kutjungku tiitji kutju mantjira katirra mantawana tjutirinangi. Tjutintjala yanangu tjutangka puyila tina tjuta pakara ngarangu, yanangu winkingka. Mikinpa puntutjarraya nyinangu. Yanangu paluru tjana tjikipaka palumpa walytja tjuta nyinapayi, palumpa nampatjarra. Tjana tjikipaka palunya, watiya palyanutja palunya nguwanpatarra tjana pulkawanipayi.

³ İlkari ngurrara kutjupangu tiitji kutjupa mantjira katirra yuruwana tjutirinangi. Tjutintjala yuru ngurrkarringu. Ngurrkurringkula maa turayirringu. Palulanguru kuka yuru ngurrara yuwankarraya mirrirringkula waningu.

⁴ İlkari ngurrara kutjupangu tiitji kutjupa katirra karru tjutawana tjutira wananu, kapi rakula tjutangkatarra. Tjutintjala kapi ngurrkarringu.

⁵⁻⁶ İlkari ngurrara kapi kanyilpayingu Katutjanya watjanu yalatji, “Katutja. Nyuntu kutju tjukaruru nyinanyi. Irriti nyuntu tjukaruru nyinapayi. Kuwarri nyuntu nyinarra tjukaruru kutu nyinamalpa. Nyuntu tjukaruru watjanu kapi tjanampa ngurrkarrinytjaku. Ngurrka kutju yanangu kuya tjutangu tjikinmalpa, nyuntupa walytja tjuta tjana yirriti mirri pungkula ngurrka mantakutu tjutilpayi.

Yirriti kuya paluru tjana nyuntupa walytja kutjupa tjuta mirri pungkupayi, nyuntupa wangka watjalpayi tjutatarra.”

⁷ Palunyatjanu ngayulu Tjaanalu kulinu tiipula puyutjunkupayingka yanangu nguwanpa wangkangu yalatji, “Yuwa, Katutja. Nyuntu tjukarrungku watjanu paluru tjana ngurrka kutju tjikintjaku. Nyuntu mayutju tina nyinanyi ngangkari tinatjarra.”

⁸ Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa mantjira tjiintuku tukatirra tjiintungka tjutinu. Tjutintjala tjiintungku tjananya yanangu tjutalingku kampangu.

⁹ Tjiintungku tjananya puntura kampangutjangka Katutjanyalpiya panyapurangu, paluru tjananya ilkari ngurrara tjuta tiitjitjarra wantirriyanutjangka. Tjukaruru nyinanytjawiyangku tjana kutu kuya palyaningi, Katutjanya pulkawaninytjawiyangku.

¹⁰ Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa katirra tjutinu tjikipaka panyapaku tjiiyi palyangka. Yalatji tjutintjala ngurra tjutawana mungarringu. Tjikipaka palumpa walytja tjuta ngurra tjutawana miintarringkula mikin puntutjarrarringu.

¹¹ Katutjanyaya panypurangkula watjaningi. Kutuya kuya palyaningi, tjukaruru nyinanytjawiyangku.

¹² Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa mantakutu katirra tjutinu karru tinawana, yini Yupuriritjala. Tjutintjala kapi wiyarringu, raanarrinytjawiya. Karru paluru turayirringu. Ngula tjuulytji tjuta kakarraranguru karru palulawana yankuku, ruutuwana nguwanpa. Tjuulytji tjutaku mayutju tjutangku tjananya wilurarra katiku tjikipaka palunya, palumpa waarrkana tjutatarra tjana pungkunyutjaku.

¹³ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu mamu mankurrrpa nganggi nguwanpa. Kutju pakanu wanampi palula tjaanguru. Kutjupa pakanu tjikipaka yuru ngurrara tjaanguru. Kutjupa pakanu ngunyitji watjalpayi tjaanguru. Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpa ngunyitji watjalpayi paluru nyinangu. Paluru tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjunkupayi, “Ngayuku wangkaya kulila! Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi.” Wati palula tjaanguru mamu paluru pakanu.

¹⁴ Mamu paluru tjana ngangkaritjarra nyinangu kutjupa kutjupa palyalkitja. Paluru tjana mantawana yankupayi yanangu mayutju tjuta tjingapungkunyutjaku. Tjingapungu tjananya tjuulytji tjuta katirra tjana tjunguntjaku. Tjuulytji tjutalingku ngarala waniku Katutjanya palumpa walytja tjutatarra pikangku pungkukitjangku tjana kulilku. Yilta Katutjalungarri tjananya pungkula wiyalku.

¹⁵⁻¹⁶ Tjuulytji paluru tjana tjungurringu ngurra yini Yamakitanangka.

Kulilaniya!, ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjantjaku. Irriti Yiitjulu yalatji watjanu, “Ngula ngayulu mantakutu piyuku ngalya yankunyutjala tjingurunyurra yutungku kuya kutu palyara nyinaku. Wiyanyurra yalatji nguwanpa nyinanytjaku, ngayukunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala Katutjanya ngayulutarra yunypa nyinaku. Ngayululpi nyurrangarrinya katirra nyinatjunku ngayuku ngurrangka.”

¹⁷ Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjupangku tiitji puyitjinatjarra mantjira ilkari-wana yintirinangi. Katutjaku tjaatji palula yunngu tjiiyi palya ngarangu. Tjiiyi palula kutjupangku puntura wangkangu yalatji, “Kala tayimingka.”

¹⁸ Palulanguru Layitningingku rungkara taataaningi. Manta pirrtjinytjala kuraakirringkula wananu. Palunya nguwanpa pirrtjinytjala kuraakirringkunyutja wiya yurrunpa ngarangu.

¹⁹ Tawunu tina Papiluna palula puntura kuraakirringutjangka ngurra tjirripalalpi ngarangu. Ngurra kutjungka nyinarra putu tjana ngurra kutjupakutu yankupayi, ngankirri tina ngaranytjala. Tawunu kutjupa tjuta manta tjutawana waala tjuta punkara waningu, manta pirrtjinytjala. Yalatji tjanampa yanangu tjutaku waala tjuta Katutjalu ngurrkuringkula yulpulpayi. Yanangu tjuta tjananya mirrintankula wananu.

²⁰ Yuru tinawana manta tjuṭa ngarangu. Manta palunya tjananya kapingku tjuṭunu, manta pirrtjinytjala. Puli ngarapayi tjuṭatarra yunngurringu.

²¹ Puli ayitji tina tjuṭangu tjananya pungkula waningu, tinalingkungku, kutju tinalingkungku, pulawu payiki tjuṭa nguwanpangku. Kutu tjananya pungkula waninytjala yanangu tjuṭangkuya Katutjanya panypurangkupayi, “Katutjanya kuya. Nyaaku paluru nganananya mirrintananyi ayitji tina tjuṭatjarrangku?”

17

Kungka kuya palyalpayi Tjaananya nintilku

¹ Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjungku tiitji mantawana tjutira ngalyankula ngayunya watjanu, “Ngalya yarra! Nintilkunanta Katutjalu kungka kuya palyalpayi pungkunyjala. Kungka paluru wati kutjupa kutjupangka kunṭawiya ngarripayi maniku. Paluru yuru tinangka katu nyinapayi.

² Mayutju tjuṭa, manta tjuṭa ngurrara tjuṭaya yankula kungka palula ngarripayi, wiyaya kunṭarringkula palunya wantipayi, wiya. Palulakutu tjana yankula waama tjikira turaangkarringkula ngarripayi, kutu.”

³ Palulanguru ilkari ngurrarangu, Katutjaku kurrunpangkuṭarra ngayunya Tjaananya ngurra kapiwiyawana katingu. Ngurra palula ngayulu tjikipaka kutjupa, tjatjaka nyangu, kungkatjarra. Yurrunpa kungka paluru tjikipaka palula kalparra katu nyinapayi. Tjikipaka paluru yini kuya tjuṭatjarra nyinapayi, yurrunpa wangka palunya wakara wantingutja tjuṭatjarra. Katutjalu yini palunya tjuṭa nyakula ngurkurringu. Tjikipaka paluru kata tjapanpalatjarra nyinangu. Kata palula tjanala wuuna tiinpala ngarangu.

⁴ Kungka paluru turitji marutjarra nyinangu, tjatjakatjarratarra. Riinga kuultatjarra nyinangu nikilitjitjarratarra. Panikina kuultatjanu palyanutja marangu paluru kanyiningi. Kungka paluru wati tjuṭangka tjanala kutu kuya palyara nyinapayi. Yalatji kuya kutu palyanutjangka, ilkari ngurrarangu piipangka wakara panikina palula yurrunpa tjunu. Panikina piipa palunyatjarra kungka paluru kanyiningi.

⁵ Kungka palula ngalyangka wangka wakanutja ngarangu. Wangka palunya nyakula yanangu tjuṭangu puṭu kulilpayi. Wangka paluru yalatji nguwanpa ngarangu, “Tawunu Papilunanya ngurrara tjuṭangu kuya kutu palyani. Palumpa tjanampa ngayulu kungka mayutju tina nyinanyi. Ngayulu tjananya tjingapunganyi kuya kutu palyantjaku.”

⁶ Yirriti yanangu yunytjuwiya tjuṭangu mantangka Yiitjuku walytja tjuṭa mirri pungkupayi. Kungka paluru tjananya ngurrka tjikira turaangkarripayi. Ngayulu Tjaanalalu nyangu kungka palunya turaangka nyinanyingka. Nyakula ngayulu puṭu kuliningi.

⁷ İlkari ngurrara paluruni piyuku watjanu,

“Nyuntu wiya puṭu kulintjaku. Ngayulunanta nintilku kungka palunya, tjikipaka tjatjakakutarra.

⁸ Tjikipaka palunya nyuntu nyangu. Irriti paluru nyinapayi, kuwarri wiyalpi nyinanyi. Ngula paluru ngati tinanguru kanarringkula pakalku. Kutjupangkulpi palunya mirri pungku. Yanangu tjuṭaya nyinaku Katutjaku walytjawiya. Katutjalu manta ilkaritarra palyalkitjangu wiya tjananya yini tjuṭa palumpa piipangka wakalpayi kana nyinanytjaku, wantingu tjananya. Paluru tjana tjikipaka kanarringutja nyakula puṭu kulilku, ‘Tjikipaka paluru kuya, mirri ngarrimara kanarrinytjawiya.’

⁹⁻¹⁰ “Wangka ngaatjanya ninti tjuṭangkunyurra kulintjaku. Tjikipaka paluru kata tjapanpalatjarra nyinangu. Palunya nguwanpa puli tjapanpala mantangka ngaranya.

Kata tjapanpala palunya nguwanpa mayutju tina payipala nyinarra mirringu. Mayutju kutju kuwarri nyinanyi, mayutju kutjupalpi ngula nyinaku. Mayutju paluru rawawiya nyinarra wiyarriku.”

¹¹ Palunyatjanu ilkari ngurrara paluruṅi Tjaananya watjanu, “Tjikipaka tjatjaka palunya nyuntu nyangu. Paluru irriṅi nyinapayi, kuwarri wiya nyinanyi. Paluru nyinarra mayutju tinalpi nyinaku, mayutju panyapa tjapanpala nguwanpa. Palunyatjanu mayutju tina palunya kutjupangkulpi mirri pungku.”

¹² İlkari ngurrara paluruṅi piyuku Tjaananya watjanu, “Tjikipaka palunya nyuntu nyangu wuuna tiinpalatjarra. Wuuna tiinpala palunya nguwanpa mayutju tiinpalalpi nyinaku. Paluru tjana tjikipaka palulawana mayutju tjuṭa rawawiya nyinarra wiyarrikulpiya.

¹³ Mayutju paluru tjana tjungu wangkarra wangka kutjuwana kulilku, wiya tjana ngurrkurriku, wiya. Paluru tjana tjikipaka palunya watjalku yalatji, ‘Nyuntu kutju nganampatju mayutju tina nyinamalpa, nyuntunya kutjulatu kulinmalpa.’

¹⁴ Mayutju paluru tjana waarrkana tjuṭa yaltirra tjungulku. Waarrkana paluru tjana mayutju paluru tjanatarra kulilku tjiipi wiima palunya pungkula wantirriyalk-itjangku. Wiya tjana palunya pungkula wantirriyalku, wiya. Tjiipi paluru, palumpa walytja tjuṭangkutarra palunya tjananya pungkula wantirriyalku. Yalatji tjananya pungkula wantirriyalku mayutju tningku nyinarra. Paluru mayutju manta ngurrara tjuṭangka wirriṅi nyinaku, mayutju tinalingku. Palumpa walytja tjuṭa tjananya Katutjalu ngulytjulku. Tjana tjiipi palumpa tjukaruru kutu nyinaku.”

¹⁵ Piyukuṅi ilkari ngurrara paluru watjanu yalatji, “Yuru tningka kungka kuya palyalpayi paluru nyinangu, panyapan nyuntu nyangu. Yurungka wiya paluru yilta nyinapayi. Paluru yanangu tjuṭangka katu nyinapayi palumpa tjanampa mayutju. Yanangu tjaampala walytjararranpa wangka kutju wangkapayi tjuṭa nyinanyi. Yanangu tjaampala walytjararranpa kutjupa, wangka kutjupa wangkapayi tjuṭa nyinanyi. Yalatji yanangu walytjararranpa kutjupa kutjupa wangka walytjatjarra nyinanyi.

¹⁶ Wuuna tiinpala panyapa nyuntu nyangu. Wuuna paluru tjana yanangu nguwanpa wangkapayi. Paluru tjana, tjatjaka tjikipaka paluruṭarra kungkaku yunyutjuwiyalpi nyinaku. Paluru tjana kungka palula mantarra yarrara waninytjala nikitilpi nyinaku. Yulytja palumpaṭarra tjana mantjira katirra waniku. Palulanguru paluru tjana kungka palunya ngalkura warungka wanikulpi, kamparra wiyarrinytjaku.

¹⁷ Yilta, Katutjalu tjananya tjingapungku mayutju paluru tjapanpala tjikipaka palula yalatji watjantjaku, ‘Nyuntu kutju nganampatju mayutju tina nyinamalpa, nyuntunya kutjulatu kulinmalpa.’ Palunyatjanu tjana tjikipaka palumpa waarrkana tjuṭa nyinaku. Yalatjiya nyinaku Katutjaku wangka kutjupalpi yiltarrinytjala.”

¹⁸ Palunyatjanu ilkari ngurrara paluruṅi piyuku watjanu, “Nyuntu kungka kuya panyapa nyangu. Paluru kuya nyinapayi nguwanpa tawunu tina kuya ngaranyi. Tawunu palula tjana kuya palyara nyinapayi, kututja. Mayutju manta ngurrara tjuṭa tawunu palumpa yunyparringanyi. Tawunu palunya ngurrara tjuṭangu watjantjala mayutju paluru tjana kulira palyalpayi.”

Tawunu palunya Tjaanalu watjanu tjana riitarringkula tawunu Ruumanya kulintjaku. Tawunu Ruumala tjana kuya palyara nyinapayi.

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu tjukurrpa nyangu, ilkari ngurrara kutjupa mantakutu tjarukatinytjala. Paluru tjanampa mayutju tina nyinanyi ilkari ngurrara kutjupa tjutaku. Paluru paarrtji nguwanpa tili ngarangu. Palunyatjanu mantawanalpi tili ngarangu.

² Paluru raapangku watjanu yalatji,

“Tawunu yini Papilunanya Katutjalu yulpulku. Palunya ngurrara tjuta kuya nyinanyi, miita kutjupa kutjupatjarraya nyinanyi. Katutjalu ngurrkurringkula tjananya pungkula mirrintanku. Tawunu palulawana yanangu tjuta wiya nyinaku, wiya, mamu tjuta, wanapa tjuta, ukurrukuru tjuta, pangkalangu tjutatarra, wanampi tjutatarra ngurra palula nyinaku.

³ Yiltaya yanangu kuya tjuta tawunu palula nyinanyi, miita kutjupa kutjupatjarraya nyinanyi. Kuya kutuya palyara nyinanyi. Yanangu tjutangu, mayutju tjutanguktarra yankula tjananya nyakupayi, palunya ngurrara tjutangu kuya palyantjala. Paluru tjana nyakula ngurra walytjakutu yankula kuya palyalpayi, Papilunanya ngurrara tjuta nguwanpangku.”

⁴ Palulanguru ngayulu Tjaanalu kulinu wangka kutjupa katunguru wangkanytjala yalatji,

“Walytja tjuta, kulilaniya! Wiyanyurra kutu tawunu Papilunala nyinanytjaku, parrpatuya pakara yarra!, Katutjalu nyurrangarrinya tjungu kuya tjutatarra pungkupayingkamarra. Tawunu palulanyurra kutu nyinarra kuya palyamalpa palunya ngurrara tjuta nguwanpangku.

⁵ Palunya ngurrara tjutangu yirriti kuya kutu palyara nyinapayi. Kuwarri paluru tjana kutu kuya palyani. Yalatjiku Katutjalu nintingku nyinarra tjananya pungkuku.

⁶ Kutjupa tjutaya tawunu palulakutu yankula nyinanytjala kuya tjutangu tjananya panypurangkula pungkupayi, tjaampala tjananya mirri pungkupayi. Palunya ngurrara tjutangu yalatji kuya palyantjala Katutjalu tjananya ngaparrtjingu pungku.

⁷ “Tawunu Papilunanya kuya ngaranyi. Palunya ngurrara tjutangu yalatji kulilpayi, ‘Yanangu kutjupa tjutangka nganana mani tina mantjira palya nyinanyi. Yulytja tjuta, mantarra tjutatarra nganana payimilara kanyini. Nganana yunypa nyinanyi, mani tinatjarra.’ Kuwarrilpi tjanampa yulytja manitarra wiyarriku, mikinpa puntutjarralpiya nyinaku. Yirriti tjana yalatji kulilpayi, ‘Nganana mayutju tina tjuta nyinanyi. Yulytja tjuta, mani tina nganampa ngarrinyi. Kutula palya nyinamalpa, yunypa, wiyala watjilpa nyinaku.’

⁸ “Paluru tjana wiya yalatji kutu nyinaku, wiya, kuwarri Katutjalu ngangkari tinatjarrangu watjalku ngurra tjanampa yulpulkitjangku, yanangu tjutatarra pungkukitjangku. Yiltaya mikinpa puntutjarra nyinaku, watjilpaya yulamalpa. Palatjatjirratjaya nyinaku, mangarriwiya. Ngurra paluru kamparra wiyarriku.”

⁹ Palunyatjanu mayutju panyapa tjuta tawunu palula kuya palyara ngurra walytjakutu yanutja tjutangu, ngurra walytjanguru nyakula, ngurra Papilunalanguru puyu tina pakantjala kulilku Papilunanya ngurrara tjuta mirringutjanga. Yalatji kulira paluru tjana yulamalpa.

¹⁰ Mayutju paluru tjana ngulurringkula ngarala yalatji watjalku, “Kuunyi, nyarra ngurrara tjuta wiyarringu, tawunu tjanampatarra wiyarringu. Tjintu kutjunga Katutjalu Papilunanya tjanampa kutjara wiyanu, yanangu tjutatarra tjananya pungkula wiyanu.”

¹¹ Yirriti yanangu tjuta tawunu Papilunala wanma nyinapayi. Paluru tjana mangarri tjuta, yulytja tjutatarra katipayi tawunu palulakutu yanangu tjutangu payimilantjaku. Wanma ngurrara tjutangu kulilku tawunu palunya wiyarringutjanga. Kulira tjana watjalku yalatji, “Papilunanya ngurrara tjutaya wiyarringu. Nganalu nganampa mangarri tjuta yulytja tjuta payimilalku?”

¹² Yulytja yalatji Papilunanya ngurrara tjutangku palula tjanala payimilalpayi, kuultatjanu palyanutja tjuta, tjiilpatjanu palyanutja tjuta, riinga tjuta, nikilitji tjuta. Mantarra yalatjiya payimilalpayi, mantarra tjulkura, mantarra maru, mantarra tjatjaka. Watiya kutjupa kutjupaya payimilalpayi pan̄ti palyatjarra. Yulytja yalatji nguwanpatarraya payimilalpayi, tarrkatjanu palyanutja tjuta, yayinatjanu palyanutja tjuta, pulitjanu palyanutja tjuta.

¹³ Yulytja yalatji Papilunanya ngurrara tjutangku palula tjanala payimilalpayi, mingkulpa tjuta, wayinatjarra tjuta. Tjana payimilalpayi nyiti pan̄ti palyatjarra kutjara puyutjunkupayi tjuta, mirritjina yintilpayi tjuta. Mangarri pulawu, mangarri wiitatararraya payimilalpayi. Puluka tjuta, tjiipi tjuta, naanytja tjutatararraya payimilalpayi. Paaki tjutatararraya payimilalpayi. Yanangu waarrkana tjuta tjana payimilalpayi. Yulytja yalatjiya Papilunanya ngurrara tjutangku palula tjanala mani palyalkitjangku payimilalpayi.

¹⁴ Wiyaya Papilunanya ngurrara tjutangku yalatji yulytja tjuta, mangarri tjuta waama tjuta payimilalku, wiya. Yulytja palumpa tjanampa tjana yunytjurringkula nyinapayi. Paluru tjana mayutju tjuta nyinakitja yunytjurringkula nyinapayi. Walytjangkuyanku pulkawaniyayi, “Nganana mayutju tjuta nyinanyi mani tinatjarra, yulytja tinatjarra, mangarri tinatjarra.” Kuwarri wiyarringu tjanampa, tjanatarra wiyarringu.

¹⁵ Yirriti yanangu paluru tjana tawunu Papilunala wan̄ma nyinapayi. Paluru tjana mangarri tjuta, yulytja tjutatarra katipayi tawunu palulakutu yanangu tjutangku payimilantjaku. Papilunanya ngurrara tjutangku mangarri tjuta yulytja tjutatarra payimilantjala wan̄ma ngurrara tjutaya mani tinatjarralpi nyinapayi. Wan̄ma ngurrara paluru tjana Papilunalanguru puyu pakantjala nyakula ngulurringu. “Tjinguru nganananyalpi Katutjalu mirri pungku.” Yalatji ngulurringkula tjana yulapayi.

¹⁶ Paluru tjana watjara wan̄iku, “Kuunyi. Tawunu Papilunanya kuwarri kamparra wiyanu. Palunya ngurrara tjutaya mantarra palyangka tjarrparra parra yankupayi. Riinga kuultatjanutjarraya parra yankupayi, nikilitjitjarratarra.

¹⁷⁻¹⁸ Tjintu kutjunga Katutjalu tjanampa tawunu palunya kutjara wiyanu, yanangu tjuta tjananya mirrintanangi. Yulytja tjuta tjanampa, mani tina tjanampatarra wiyarringu.” Yirriti paluru tjana yulytja tjuta, mangarri tjuta tawunu palulakutu katipayi, payimilantjakuya. Papilunanya kamparra puyu pakantjala tjutangku wan̄manguru nyangu puuta ngurrara tjutangku. Paluru tjana puutatjarrangu yulytja tjuta mangarri tjutatarra tawunu palulakutu katipayi. Puutanguru tjana ngarala nyakula watjanu yalatji, “Kuunyi. Tawunu tinalingku nyarratja wiyarringu. Wiya tawunu kutjupa tinalingku palunya nguwanpa ngaranyi, Papilunanya kutju tawunu tinalingku ngarangu.”

¹⁹ Tawunu palunya ngurrara tjutaku tjana yularra yalatji watjalpayi, “Nganana tjanampa Papilunanya ngurrara tjutaku waari nyinanytjaku. Paluru tjana nganananya mani tina yungkupayi yulytja tjuta payimilara. Palunyatjanu nganana kuwarri mani tinatjarra nyinanyi. Yuwa, tjintu kutjunga Katutjalu tawunu palunya wiyanu, yanangu tjuta tjananya paluru mirrintanangi.”

²⁰ “Tawunu palunya wiyarrangingka Katutjanya, yilkari ngurrara tjutatarra yunyparringanyi. Tjunguya Katutjaku walytja tjuta yunyparringanyi, Yitjuku waarrkana tjuta, Katutjaku wangka watjalpayi tjutatarra. Tawunu palunya ngurrara tjutangku Katutjaku walytja tjuta panypurangkula pungkunyitjala, Katutjalu tjananya ngaparrtjingu pungu.”

²¹ Ilkari ngurrara kutju mayutju tina nyinangu ilkari ngurrara kutjupa tjutaku. Paluru puli tinanya mantjira yuru tinakutu wan̄ingu. Wan̄irra watjanu yalatji,

“Ngayuluna puli palunya yuru tinakutu waninytja nguwanpa Katutjalu ilkariguru waru tina waningu tawunu Papilunanya kamparra wiyantjaku. Wiya tjana yanangu kutjupa tjutangu ngurra palula piyuku palyara nyinaku, wiya, wantikuya.

²² Wiyaya yanangu tjutangu piyuku palula kiitawu tjuta wangkatjingu, wiya. Wiyaya palula piyuku turampata tjuta mirratjingu. Wiyaya yanangu tjuta ngurra palula warranmalpa, wiya. Wiya yanangu tjutangu palula waarrkaringkula waala kutjupa tjuta palyaku nyinakitjangu, wantikuya. Ulkumanu tjutangu wiya mangarri rungkara kutjara ngalku ngurra palula, wiya.

²³ Ngurra Papilunala wiyaya laampa piyuku tililku. Laampa wiya piyuku tilingaraku. Wati tjutangu wiya yunypangu kungka yaltirra miitararra palula nyinaku. Yanangu tjuta wiya palula nyinaku. Mayutju mani palyalpayi tjuta tawunu palula nyinangu, tjana yilta mani tinatjarra nyinangu. Yanangu tjuta palula tjanalakutu yankula yulytja tjuta, mangarri tjutatarra tjalamilalpayi. Mayutju palumpa tjanampa tjana yunypangu katipayi.

²⁴ Tawunu palula tjana Katutjaku walytja tjuta, palumpa wangka watjalpayi tjutatarra mirri pungkupayi. Yanangu kutjupa tjutatarra tjana mirri pungkupayi. Ngurrka tjanampa yintirra mantawana ngarripayi.”

19

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu kuliningi yanangu tjutalingkungku raapangu watjantjala, “Katutjanyalaka pulkawani! Paluru kutju ngangkari tinatjarrangu yanangu tjutaku kuya wanipayi, kana kutu nyinanytjaku.

² Paluru tjukarrungku kulira kuutamilara watjalpayi, kutjupangu kuya palyanutjanga. Paluru tjananya Papilunanya ngurrara tjuta tjukarrungku mirri pungangi. Ngurra tjanampatarra tjukarrungku yulpunu, paluru tjana Katutjaku walytja tjuta tjutagara mirri pungangitjanga. Paluru tjana kuya palyara nyinapayi, miita kutjupa kutjupanga tjana ngarripayi. Palunya tjananya nguwanpa yanangu kutjupa kutjupa ngurrara tjutangu kuya palyalpayi.”

³ Ngayulu tjananya kuliningi yanangu panyapa tjutalingkungku piyuku raapangu watjantjala, “Katutjanyalaka pulkawani!, paluru ngangkari tinatjarrangu ngurra Papilunanya kutjara yulpura wyanutjanga. Ngurra kuya panyapa Papilunanya kampanyinka, puyu kutu pakanmalpa.”

⁴ Tjilpi tuuntiyi puupala paluru tjana, kuru tjutatarra puupalatarra watungarala Katutjanya pulkawaningi, tjiiyinka nyinanytjala. Yalatji tjana palunya walkuningi, “Palya nyuntu tjananya Papilunanya ngurrara tjuta mirri pungkula wyanu. Nganana nyuntunya kutu pulkawanimarpa.”

Tjiipi wiima paluru marritirriku

⁵ Katutjaku tjiiyinka tjayitingka kutjupangu watjanu yalatji, “Tjaampala nyurrangarri Katutjaku walytja nyinarra tjukarruru nyinanyi. Nyurrangarritarra palunya pulkawanytjaku.”

⁶ Palulanguru ngayulu Tjaanalu kulinu yanangu mingalingkuya jungurringkula wangkanytjala. Nyaa nguwanpaya wangkapayi?, kapi tina karruwana raanarripayi palunya nguwanpa. Nyaa nguwanpaya wangkapayi?, kapi puntu munturmananyi palunya nguwanpa. Panyala layitningi nyakupayi pinpanyinka. Yalatji nguwanpa tjana wangkangi, “Katutjanyalaka pulkawani! Nganampa mayutju tina paluru nyinanyi, ngangkari tinatjarra.

⁷⁻⁸ Palumpa nganana yunypa nyinarra kutu palunya pulkawanytjaku. Kuwarri tjiiipi wiima paluru marritirriku, palumpa pikatja walytja pataningka. Pikatja paluru kuwarri ngaraku mantarra tjulkuratjarra. Katutjalu palunya nyakula kulilku, ‘Nyarratja mantarra tjulkuratjarra ngaranyi, paluru ngayuku tjukarruru

nyinapayi. Pikatja palunya nguwanpa ngayuku walytja tjuṭa tjukarurru nyinanyi, tjiipi palumpaṭarra walytja tjuṭa.’ ”

⁹ Ilkari ngurrara paluruṇi Tjaananya watjanu yalatji, “Piipangka wangka yalatji wakala! Katutjalu yanangu tjuṭa watjalku yankula tjungurringkula kuka, mangarriṭarra yunypangku ngalkuntjaku, tjiipi wiima paluru marriṭirrikijja nyinanyingka. Yanangu palunya tjananya Katutjalu yunypangku yantayantalku.” Ilkari ngurrara paluruṇi piyuku watjanu, “Wangka palunya Katutjalu ilta watjanu.”

¹⁰ Yalatji kulira ngayulu ilkari ngurrara palula watungarangu pulkawanikitja. Paluruṇi marrkuṇu yalatji, “Walkuntjawiyangkuṇi wanti! Ngayulu wiya mayutju tiṇa nyinanyi, tjunguli Katutjaku waarrkana nyinanyi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaṭarra Katutjaku waarrkana nyinanyi. Katutjanya kutjunyurra pulkawaninytjaku ngangkari tinatjarra. Katutjaku kurrunpangku yanangu tjuṭa nintilpayi tjana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku.”

Naanytja tjulkura watitjarra ngaraku

¹¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalū ilkari alytjurarrinytjala nyangu. Naanytja tjulkura wati palunyatjarra yanangi. Wati palunya yanangu tjuṭangu yini watjalpayi yalatji, “Tjukarurru nyinapayinya.” Paluru tjukarurru kulira yanangu tjuṭa kuutamilara watjalpayi, pungkupayitjarra.

¹² Wati paluru kuru tilitjarra nguwanpa naanytjangka nyinangi. Kata palula mukati palya tjuṭa ngarayinangi. Yini walytja wakanutjatjarra wati paluru nyinayinangi. Yini palumpaya yanangu kutjupa tjuṭa ngurrpa nyinangi. Yini wakanutja palunya tjana nyakula puṭu kulilpayi. Wati paluru kutju yini walytjaku ninti nyinangu.

¹³ Kuuta palumpa ngurrkangka tjulyulytjungkula tjarrparra nyinayinangi. Yanangu tjuṭangu palumpa yini kutjupa watjalpayi yalatji, “Katutjaku wangkapayinya.”

¹⁴ Naanytjatjarra palula ngantiwanangkuya wanarinangi, ilkari ngurrara tjuulytji nguwanpa tjuṭangu. Mantarra tjulkuratjarrangkuya palunya wanarinangi, naanytja tjulkuratjarra tjuṭangu.

¹⁵ Wati paluru naanytjangka nyinayinangi tjaatjanu tjuula watawara yiri ngalya ngarangi. Tjuula palunyatjarrangu tjananya wakara yanangu tjuṭa manta kutjupa kutjupa tjuṭangka iluntanangi. Tjaampala tjananya wakara kutjupa tjuṭa tjananya tjuulatjarra paluru mayutjungku kanyilku. Mayutju paluru tjananya nintilku Katutjalulpi tjananya ngurrkurringkula ngangkari tinatjarrangu mirri pungkunytjaku, yanangu kuya tjuṭanya.

¹⁶ Wati palula kuutangka wangka wakanutja ngarangi yalatji, “Ngaatjanya mayutju tiṇa nyinanyi, mayutju kutjupa tjuṭangka wirrili.”

¹⁷⁻¹⁸ Palulanguru ngayulu Tjaanalū nyangu ilkari ngurrara kutjupa, tjiṅṅangka katu ngaranytjala. Paluru raapangku tjanala tjulpu tjuṭangu watjanu, ilkariwanaya parra yananyingka. Yalatji tjananya paluru watjanu, “Kulilaya! Katutjalu nyurrangarrinya yaltinyi yankulanyurra yanangu mirri tjuṭanya ngalkura wiyantjaku. Mirri tjuṭaya yalatji ngarriku, mayutju tiṇa tjuṭa, mayutju kutjupa tjuṭa, waarrkana tjuṭa, yanangu kutjupa tjuṭaṭarra. Naanytja tjuṭaṭarra mirri ngarrinytjala tjungurringkulanyurra ngalkunytjaku.”

¹⁹ Naanytja tjulkuratjarra paluru tjungu ngarangi, palumpa tjuulytji tjuṭaṭarra. Palunyatjanu ngayulu tjananya nyangu tjikipaka palunya yuru ngurrara, mayutju manta ngurrara tiṇa tjuṭaṭarra. Mayutju palumpa tjanampa tjuulytji tjuṭa ngarala waningi. Paluru tjana tjungurringangi, panyapa tjuṭa tjananya pungkukitja. Puṭu tjananya pungkula wantirriyanu, naanytja tjulkuratjarra palunya anta palumpa tjuulytji tjuṭaṭarra.

²⁰ Naanytja tjulkuratjarrangu, palumpa tjuulytji tjuṭanguṭarra tjananya pungkula tjikipaka yuru ngurrara palunya witira kanyinu, wati mayutju kuya

kutjupatarra. Wati paluru Katutjaku wangka nguwanpa ngunytji tjananya wangka-payi. Irriti tjikipaka paluru watjanu wati kuya paluru ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, yanangu tjutangu nyakunytjaku. Palunyatjanu wati kuya paluru yanangu nampatjarra tjuta tjananya tjingapungkupayi tjana tjikipaka palunya pulkawaninytjaku, watiya tjikipaka palunya palyanutja nguwanpatarra tjana pulkawaninytjaku. Palunyatjanu naanytja tjulkuratjarrangku, palumpa tjuulytji tjutangkutarra tjikipaka palunya, wati ngunytji watjalpayi palunyatarra katirra waru tinangka waningu, rawa pulanya warungku kampanytjaku. Waru palunyatjanu puyu tina pakalpayi, yiluwana.

²¹ Palumpa kutjarraku tjuulytji tjuta tjananya naanytja tjulkuratjarrangku tjaatjanu tjuulatjarrangku wakara iluntanangi. Palulanguru tulpu paluru tjana mirri tjuta tjananya ngalkura paltjarringkula wantingu.

20

Paluru wanampi palunya witira tayimapiira tjarrpatjunku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara kutjupa, ilkaringuru ngalya tjarukatirra ngaranytjala. Paluru marangku kii kanyiningi ngati tinaku, tuuwa alytjurankunytjaku. Ngati paluru yunnungulngu ngarangi. Tjiina tinatarra paluru marangku kanyiningi.

²⁻³ Paluru yankula wanampi palunya witira tjiinatjarrangku tayimapiinu. Tuuwa alytjurankula wanampi palunya katirra ngati palula waningu. Tuuwa patira laakamilara wantingu ngati palula kutu ngarrinytjaku waan tjawutjun yiiyangka. Wanampi palunya nganana watjalpayi, "Mamuku mayutju." Yalatji ilkari ngurrara paluru wanampi palunya wanirra laakamilara wantingu, yanangu tjuta paluru tjingapungkupayingka, Katutjanya nguwanpa tjuta tjana pulkawanipayangka. Paluru ngati palula kutu nyinaku. Katutjalu ngula watjalku palunya pakantjaku. Paluru ngatinguru pakara rawawiya mantangka parra nyinaku. Mantangka nyinarra Katutjalulpi palunya mirri pungku.

⁴ Palulanguru ngayulu Tjaanalu mayutju kutjupa tjuta nyangu, tjiyi tjutangka nyinanytjala. Kutjupa tjutatarra ngayulu nyangu anangukunu kurrumpa tjuta. Palunya tjananya iriti mantangka Yitjuku yunytjuwiya tjutangu kata kuntara waningi, Yitjuku, Katutjaku wangkatarra tjana tjakultjunutjanga. Paluru tjana wiya tjikipaka palunya, watiyatjanu palunya nguwanpa palyanutjatarra tjana pulkawanipayi, wiya. Paluru tjana Yitjuku yunytjuwiya tjutangka tjanala yalatji watjalpayi, "Nganana wiya tjikipakaku walytja tjuta nyinanyi. Nyurrangarri wiya nganananya ngalyangka palumpa nampa wakantjaku. Nganananya marangka wiya nyurrangarri yalatji nampa tjunkunytjaku, wanti nganananya!" Nampatjarrawiya tjana nyinangu. Kurrumpa paluru tjana kanarringkula yanangurriku. Paluru tjana mayutju tjuta Yitju Kurayitjalawana nyinaku waan tjawutjuna yiiyangka.

⁵⁻⁶ Katutjalu yanangu palunya tjananya yurrumpa mirringuru kanalku, nganananya yanangu kutjupa tjutatarra ngulalpi kanalku. Palumpa tjanampa Katutjanya yunypalingku nyinaku, wiya tjana piyuku mirrirriku waru tinangka kamparra, wiya. Paluru tjana tulkuku mayutju tjutangkulpi Katutjaku, Yitjuku waarrkatarra palyanmalpa. Kutjupa tjutaku tjana tjungu mayutju tjuta nyinaku waan tjawutjun yiiyangka. Yiiya palunya wiyarrinytjala nganananya yanangu kutjupa tjutatarra Katutjalu mirringuru kanalku.

Mamuku mayutju waniku waru tinakutu

⁷ Waan tjawutjun yiiya palunya wiyarringanyangka, mamuku mayutju yini Tjaatinanya ngatinguru pakaltjingalku.

8-9 Pakara paluru tjananya yanangu kutjupa tjuta tjingapungku palumpa waarrkana tjuta nyinanytjaku. Yanangu paluru tjana manta kutjarrangka nyinaku, kutjupa yini Kaakala, kutjupa yini Maakaakala. Ngurra tjutawana Tjaatinaku waarrkana tjutalingku nyinaku. Paluru tjananya jungulku Katutjaku walytja tjuta pikanku pungkunytjaku, ngurra Tjarutjalumala. Tawunu palula Katutjaku walytja tjuta nyinaku. Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta kanyilku, mamuku waarrkana tjuta tjananya waru wanirra kamparra wiyalku.

¹⁰ Ilkari ngurrara tjutangkuya mamuku mayutju palunya witira waniku waru tinangka. Waru palula puyu yiluwana pakanmalpa. Mamu paluru, tjikipaka paluru yuru ngurraratarra, Katutjaku wangka ngunytji watjalpayi palurutarra waru palula kutu kampamalpa mikinpa puntutjarra, wiyaya warunguru pakalku, wiya.

Yanangu yuwankarraya kuutawutjungka ngaraku

11-13 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiyi tjulkurangka Katutjanya nyinanyingka. Palunya tayimi manta ilkaritarra wiyarringu, wiya ngarapayi, wiya. Tjiyingka yurrunpa ngayulu nyangu yanangu tjutalingku ngarala waninytjala kuutawutjungka nguwanpa. Paluru tjana irriti mirriringu. Palunyatjanu tjana kanarringu. Tjaampalaya mayutju tjuta ngarangi, kutjupa tjuta waarrkanaya ngarangi, waarrkawiya tjutatarra ngarangi. Tjaampalaya irriti yuru tinangka mirriringu. Mirri ngarrirraya kanarringu. Kutjupa tjutaya ngurra wanma kurrunpa nyinarra wiyarringutja kanarringuya. Tjiyi tjulkura palula piipa tjuta ngarripayi. Ilkari ngurrara kutjupanku yankula piipa tjuta ruulamilara yarrara wantingu. Piipa kutjupa tarra paluru ruulamilara yarrara wantingu. Piipa palula yini tjuta ngarringu, kana kutu nyinapayi tjuta. Katutjalu piipa palunya tjutangka ngurrira nyakula riitarripayi yanangu paluru mantangka nyinarra palyantjala. Tjinguru palya nyinapayi, palumpa walytja nyinaku. Tjinguru kuya kutu palyalpayi wiya palumpa walytja nyinaku.

¹⁴⁻¹⁵ Katutjalu tjanampa piipangka palumpa walytja tjutaku yini ngurrira nyakupayi. Yini tjanampa nyakula tjananya wantirriyalpayi palumpa ngurrakutu kana kutuya nyinanytjaku. Yini kutjupa tjuta wiya piipa palula ngarripayi. Palunya tjananya ilkari ngurrara tjutanku warungka katirra wanipayi. Yalatjiya piyuku mirrirriku warungka. Katutjaku walytja panyapa tjuta piyuku wiya tjana mirrirriku warungka, kana kutuya nyinamalpa ngurra palula. Wiyaya kurrunpa paluru tjana ngurra wanma palulakutu piyuku yankula nyinamalpa, wiya. Ngurra wanma paluru wiyarriku. Yulta palula nganti yanangu tjuta kana kutu nyinamalpa, wiyarrinytjawiya.

21

Manta, ilkaritarra nyuwana ngaraku

¹ Ngayulu Tjaanalu nyangu manta ilkaritarra wiyarrinytjala, yuru tinatarra wiyarringu. Kala ngayulu nyangu ilkari nyuwana, manta nyuwana tarra.

² Palunyatjanu ngayulu nyangu tawunu winki ilkaringuru tjarukatingu, tawunu Tjarutjalumanya nguwanpa, nyuwana. Katutjalu tawunu palunya ilkaringuru walatjunu. Kungka marritirrikitja mantarra tjulkurangka tjarrparra ngarapayi nguwanpa, tawunu paluru tjulkura ngarangu.

³ Palulanguru Katutjaku tjiyingka yanangu nguwanpa kutjupa wangkangu yalatji, "Kuwarri, Katutjanya palumpa walytja tjutawana nyinaku, walytjararranpaya tjungu nyinaku. Paluru tjananya kutu yanayan tara kanyinmalpa.

⁴ Palyaya ngurra palula nyinamalpa. Palula yanangu tjuta wiya mirrirriku. Irritiya mantangka watjilpa nyinapayi. Wiya tjana ngurra palula watjilpa nyinaku, wiya."

⁵ Palunyatjanu Katutjalu tjiyi panyapangka nyinarra ngayunya Tjaananya yalatji watjanu, “Manta ilkaritjarra ngayulu nyuwana palyanutjatjarra nyuntulpi piipangka wakala! Kala, kuwarrilpi ngayulu manta nyuwana, ilkari nyuwanaatarra palyalku. Kuwarri wangka paluru yiltarriku.”

⁶ Piyukuni watjanu yalatji, “Kala, wangka palulawana yiltarringu. Ngayulu ngangkari tinatjarrangku yuwankarra kanyinmalpa. Ngayulu yirriti mayutju tina rawa nyinapayi. Ngulana mayutju kana kutu nyinamalpa. Manta ngurrara tjutangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Mantangka yanangungku ngayuku wangka kulira walytjarrinytjala ngayulu palunya ngayuku ngurrangka nyinatjunku. Ngurra palula paluru kana kutu nyinamalpa. Ngurra palula ngayulu tjananya kapi kanalpayinya yungku. Tjikiraya kana kutu nyinamalpa. Kapi palunya tjikira yanangu wiya piyuku paarritjirriku, kana kutu nyinamalpa.

⁷ Yunyjuwiya tjutangu nyurrangarrinya panyapurangkula pungamalpa. Tjinguronyurra tjukaruru kutu nyinarra yiltanyurra ngayuku walytja tjuta ngayuku ngurrangka palya nyinamalpa.

⁸ “Yunyjuwiya tjutangu pungkuntjala tjaampalangkuya ngulurringkula ngayuku wangka wantiku, tjukaruru nyinanytjawiyangu. Yalatji tjukaruruwiya nyinapayi tjuta tjananya ilkari ngurrara tjutangu katirra warungka waniku. Yirritiya mantangka mirringkula paluru tjana piyuku mirrirriku. Waru palulanguru puyu tina yiluwana pakanmalpa. Ngananyangarri waru palula kamparra wiyalku?, yalatji wiyawana nyinapayi tjuta. Kutjupa tjtaya ngayuku yunyjuwiya nyinanyi. Palunya tjananya ilkari ngurrara tjutangu warungka waniku. Kutjupa tjuta kutu kuya palyara nyinapayi. Palunya tjananyatarra ilkari ngurrara tjutangu warungka waniku. Kutjupa tjtaya miita kutjupa kutjupangka ngarripayi. Palunya tjananyatarra ilkari ngurrara tjutangu warungka waniku. Kutjupa tjutangu yanangu kutjupa tjuta kutu mirri pungkupayi. Palunya tjananyatarra ilkari ngurrara tjutangu waniku warungka. Kutjupa tjutangu yanangu tjuta yinkara kuyalpayi. Palunya tjananyatarra ilkari ngurrara tjutangu warungka waniku. Kutjupa tjtaya kutu ngunyti watjalpayi. Palunya tjananyatarra ilkari ngurrara tjutangu warungka waniku. Kutjupa tjutangu kutu Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta pulkawani payi. Palunya tjananyatarra ilkari ngurrara tjutangu waniku warungka. Tjinguru yanangu yalatji wiyawana kutu nyinanytjala ilkari ngurrara tjutangu palunya warungka waniku.”

Tawunu kutjupa winki ngayulu nyangu

⁹ Yirriti ilkari ngurrara paluru tiitji puyitjinatjarra kanyilpayi. Paluruni ngalyankula watjanu yalatji, “Yarralika! Ngayulunanta katirra nintilku kungka tjiipi wiima palumpa pikatjaku. Paluru kutjarra marritilpi nyinaku.”

¹⁰ Palulanguru ilkari ngurrara paluru, Katutjaku kurrunpangkutarra ngayunya katirra pulingka katu nyinatjunu. Ilkari ngurrara paluruni nintinu tawunu Tjarutjalumanya winki ilkaringunguru tjarukatinytjala. Katutjalu tawunu palunya walatjunu.

¹¹ Tawunu paluru tilitjarra ngarangu, Katutjakunu. Tawunu paluru tjayinirringkula ngarangu, kilaatja tjayinirringkunyutja nguwanpa.

¹² Tawunu palula parriki tina pulitjanu palyanutja parra tjunkula wanantja ngarangu. Parriki palula kiita tuwalpala ngarangu. Kiita palula tjanala ilkari ngurrara tuwalpala ngarapayi, yanangu tjuta tjarrapayingkamarra. Kiita kutju yinitjarra ngarapayi yalatji wakanutja, “Ruupinanya.” Ruupinanya Yitjurilaku katja yurruntitja nyinapayi. Kiita kutjupa yini kutjupatjarra ngarapayi yalatji wakanutja, “Tjuutanya.” Paluru Yitjurilaku katja kutjupa yirriti nyinapayi. Yalatji kiita palunya tjutangka yini wakanutja tjuta ngarangu, Yitjurilaku katja yini tuwalpala.

13 Tawunu palula kakarrara tjayiti kiita tjirripala ngarangu. Yalinytjarra tjayiti kiita tjirripala kutjupa ngarangu. Wilurarra tjayiti kiita tjirripala kutjupa ngarangu. Yulparirra tjayiti kiita tjirripala kutjupa ngarangu.

14 Parriki palunya palyalkitjangkuya yurrunpa puli tina tuwalpala ngarritjunu. Puli paluru tjana yini wakanutjatjarra ngarringi. Puli kutjungka yini yalatji wakanutja ngarangu, "Piitanya." Paluru tjiipi wiimaku waarrkana nyinapayi. Puli kutjupangka yini yalatji wakanutja ngarangu, "Tjaananya." Paluru tjiipi wiimaku waarrkana nyinapayi. Yalatji puli palunya tjutangka yini wakanutja tuwalpala ngarringi, tjiipi wiima palumpa waarrkana tjuta.

15 Palulanguru ngayulu Tjaanalulu nyangu ilkari ngurrara paluru marangu miitjurimilalpayi kanyintjala, kuultatjanu palyanutja. Paluru ngarangu tawunu, parrikitarra miitjurimilalkitja, kiita tjutatarra.

16 Tawunu paluru kaatpuuta nguwanpa ngarangu. Ilkari ngurrarangku kakarrara tjayiti miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita. Paluru piyuku palunya yalinytjarra tjayiti miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita. Paluru piyuku palunya wilurarra tjayiti miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita. Paluru piyuku yulparirra tjayiti miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita. Palunyatjanu ilkari ngurrara paluru piyuku palunya mantanguru katukutu miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita.

17 Paluru parriki pulitjanu palyanutja palunya miitjurimilara nampa yalatji watjanu, tjikitjiyi payipi mita.

18 Parriki paluru kilaatja nguwanpa ngarangu. Tawunu paluru kuultatjanu palyanutja ngarangu, kilaatja nguwanpa ngarangu.

19-20 Tawunu palula puli tuwalpala yunngu ngarangu, yinitjarra tjuta. Puli tjaampala kilaatja nguwanpa ngarripayi. Puli kutjarra puluwana ngarripayi. Puli tjaampala kuriinwana ngarripayi. Puli tjaampala tjatjaka ngarripayi. Puli kutjupa kilaatja nguwanpa ngarripayi. Puli tjaampala yiluwana ngarripayi. Puli kutjupa maru ngarripayi.

21 Kiita tuwalpala paluru tjana, puli tina rawunwanatjarra ngarangu, puli palya tjulkura tuwalpalatjarra. Tawunu palula ngururrwana yiwarra tjuta ngarringi, kuultatjanu palyanutja.

22 Tawunu palula wiya tjaatji tina ngarangu. Tjaatjingka wiyaya tjarrparra pulkawanipayi, palunya ngurrara tjutangu. Yanangu paluru tjana Katutjanya, tjiipi wiima palunyatarra kurungku nyakula kutu pulkawanipayi. Yilta Katutjanya ngangkari tinatjarra nyinangi ngurra palula.

23 Ngurra palula tjintu maanytjatarra wiya pakalpayi. Katutjanya tjiipi wiima palurutarra tili ngarapayi tjanampa.

24-26 Tawunu paluru yalatji tilitjarra ngaranyingka palunya ngurrara tjutaya palya tili palulawana nyinaku. Mayutju tina kutjupa ngurrara tjutangkuya yulytja palya kuulta nguwanpa tjuta tawunu palulakutu katimalpa. Kiita tjuta parriki palula kutu alytjura ngaramalpa. Tili kutu ngaranytjala wiya tjana kiita tjuta patilku.

27 Kuya tjuta wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Katutjanya nguwanpa pulkawanipayi tjuta wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Ngunyitjinytju watjalpayi tjuta wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Miita kutjupa kutjupangka ngarripayi tjuta wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku. Katutjaku walytja tjuta kutju palula tjarrparra kana kutu nyinamalpa, Katutjaku piipangka yini ngarringutja tjuta kutju tjarrparra nyinaku ngurra palula. Tjiipi wiima paluru piipa palunya kanyini yinitjarra.

22

1-2 Ilkari ngurrara paluru piyuku ngayunya nintiṅu karru tiṅa kapitjarra ngarrinytj-
jala. Kapi paluru palyalingku ngarripayi, yulpaṭawiya. Kapi palunya yaṅangungku
tjikira kana kutu nyinaku. Katutjaku tjiitjanu kapi paluru puringi nguwanpa
pakara raanarripayi karruwana. Tawunu palulawana ngururrwana raanarripayi.
Katutjaku tjiyingka ila tjiipi wiima paluru nyinapayi. Tawunu palula ngururrwana
yiwarrangka kapi paluru raanarringangi. Kapingka tjayitiwana watiya tjuṭa ngarala
wananṅi, mangarritjarra tjuṭa. Maanytja kutjungkaya mangarri tjuṭa watiya
kutjutjanu ngalkulpayi. Maanytja kutjupangka watiya kutjupatanu tjana mangarri
tjuṭa ngalkulpayi. Yalatjiya maanytja tjuṭangka kutu mangarri kutjupa kutjupa
ngalkulpayi, watiya tjuṭatjanu. Yaṅangu tjuṭangkuya mangarri palunya tjuṭa
ngalkura kana kutuya nyinamalpa. Paluru tjana parrka tjuṭa mantjilku watiya palula
tjanala miṅta tjuṭanya, palyantjaku.

3-4 Katutjanya tjanampa kuya tjuṭaku, yunytjuwiya nyinamalpa, kuya kutu palyal-
payi tjuṭakutarra, wiya tjana tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Tawunu
palula palumpa walytja tjuṭa kutju palya nyinamalpa, Katutjalawana, tjiipi wiima
palulawanatarra. Paluru kutjarra tjiyingka nyinanytjala, yaṅangu tjuṭangku yutitja
nyakula palunya kutjarra pulkawanimalpa. Ngalyangka Katutjanya yinitjarraya
nyinaku, yurrunpa wakara wantingutja tjuṭanya.

5 Ngurra palula wiya tjanampa munga ngaraku, wiya. Wiya tjana kulinmalpa
laampa tjuṭa tilintjaku, wiya. Wiya tjana yalatji kulinmalpa, “Tjintulampa ngaranyi.”
Palyaya palula nyinamalpa tili kutjupangka. Katutjanya tjanampa tili nguwanpa
nyinaku. Ngurra palula tjana palya nyinamalpa, mayutju tjuṭa nguwanpa.

Yiitjanya piyuku ngalya tjarukatiku

6 Palulanguru ilkari ngurrara paluruṅi piyuku watjanu yalatji, “Ngayuku
wangka paluru iltarriku, yaṅangu tjuṭangkunyurra kulintjaku. Irriti Katutjalu
tjanala palumpa kurrupa tjarrpatjunu, palumpa wangka watjalpayi tjuṭangka.
Yalatji tjanala paluru tjarrpatjunu wantirriyalkitjangku, tjana palumpa wangka
tjakultjurinkunytjaku. Katutja paluru ilkari ngurrara ngayunya ngalya wantirriyanu
wangka ngaatjanya palumpa walytja tjuṭangka nintintjaku. Wangka palunya
nyurrangarri kulira ngula ngaranytjaku nintilpi.”

7-8 Ngayulu Tjaanalu watjani, Yiitjulu nganananya yalatji watjani, kulintjakula,
“Rawawiya patara ngayulu mantakutu piyuku maa yananyi. Wangka ngaat-
janya kuliranyurra ninti nyinanytjala Katutjanya nyurrampa yunypa nyinaku.”
Ilkari ngurrara paluruṅi Tjaananya nintiṅutjangka ngayulu watungarangi palunya
pulkawaninytjaku.

9 Paluruṅi marrkuṅu yalatji, “Wiya nyuntu watungarala ngayunya
pulkawaninytjaku. Ngayulu wiya mayutju tiṅa, tjunguli Katutjaku waarrkana
nyinanyi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭatarra Katutjaku waarrkana nyinanyi.
Palumpa wangka watjalpayi tjuṭatarra palumpa waarrkana nyinanyi. Yaṅangungku
wangka ngaatjanya riitarringkula kulira yilta Katutjaku waarrkanatarra paluru
nyinanyi. Katutjanya kutju nganana pulkawanimytjaku.

10 Wangka ngaatjanya tjanala tjakultjurra!, ngula tjana kulintjaku. Wiya nyuntu
tjakultjunktunytjawiya nyinanytjaku, tjakultjurra tjanala!

11 Kuya palyalpayi tjuṭaya kuwarri nyinanyi. Tjana kutu kuya palyanmalpa.
Kutjupa tjuṭaya papa nguwanpa kulakulangku kuya palyara nyinanyi, kutuya
nyinaku papa nguwanpa. Kutjupa tjuṭanyurra Katutjaku tjukaruru nyinanyi,
palumpa walytja, kutunyurra palumpa tjukaruru nyinaku, palumpa wangkawana
kulira.”

¹² Yiitjulu nganananyatarra yalatji watjani, kulintjakula, “Rawa patantjawiya ngayulu piyuku mantakutu maa tjarukatiku. Tjarukatirra ngayulu tjananya yanayanalku tjukaruru nyinapayi tjuta. Wiyawana nyinapayi tjuta ngayulu tjananya warukutu wantirriyaluku.

¹³ Ngayulu yirriti kutu nyinangi tjungungkuli Katutjalu manta ilkaritarra palyanu. Kuwarri ngayulu kana kutu nyinamalpa.”

¹⁴ Nyurrangarri Katutjaku wangkaku tjukaruru nyinanytjala paluru nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yalatji nyinarra nyurrangarri tawunu palula tjarrparra nyinaku. Ngurra palula nyinarranyurra mangarri tjuta watiya palula tjanala ngalkura kana kutu nyinamalpa.

¹⁵ Tawunu palula yaatjayiti kuya tjutaya nyinamalpa, wiya tjana tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya, yaatjayitiya nyinaku. Yalatji tjana yaatjayiti nyinaku ngurra kuyangka, papa nguwanpa kuya palyalpayi tjuta, yinkarra kuyalpayi tjuta, yanangu kutjupa pungkupayi tjuta, Katutjanya nguwanpa walkulpayi tjuta, ngunytjinytju tjuta. Yalatjiya kuya tjuta yaatjayiti nyinamalpa, ngurra kuyangka.

¹⁶ Ngaatjanya Yiitjukunu wangka, kulintjakula, “Ngayuluna ilkari ngurrara maa wantirriyanu Tjaananya nintintjaku piipa ngaatja wakantjaku. Yalatji paluru wangka ngayukunu wakaningi nyurrangarri ngayuku walytja tjutangu nintingu kulintjaku. Tawunu kutjupa kutjupangkanyurra tjungurringkupayi ngayunya, Katutjanya tarra pulkawaninytjaku. Irriti mayutju Tapitanya nyinangi. Ngayulu palumpa walytja ngantitja nyinanyi. Pintirri tjintukutu pakalpayi nyakula yanangu yunyparrinkunytja nguwanpa ngayukutarra tjana yunyparriku.”

¹⁷ Ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjanu kungka palunya pikatja nyinanyi tjiipi wiima paluru marriti mantjintjaku. Kungka paluru tjiipi wiimaku walytja palunya nguwanpa nyurrangarri tjiipi wiima palumpa walytjatarra nyinanyi. Nyurrangarri patani Yiitjanya mantakutu piyuku ngalyankunytjaku. Nyurrangarri watjalpayi, “Yiitju, parrpatu ngalya tjarukati!” Katutjaku kurrupangu watjalpayi, “Yiitju, parrpatu mantakutu maa tjarungara!” Ngayuku walytja kutjupa tjutangu piipa ngaatja riitarringkula kulilku. Paluru tjana watjalku, “Yiitju, parrpatu ngalya tjarukati!” Yanangu tjutangu paarritjirringkula kapi tjikira kana kutu nyinaku. Yalatji nganana Yiitjuku wangka kulira, kana kutu nyinaku. Paluru wiya nyurrangarrinya tjapini maniku, ngulytjulkitjangu. Palumpa wangka kutjunyurra kulira walytjarrinytjala, paluru nyurrangarrinya ngulytjuni.

Pinangkatjungkutjangkulanya watjani

¹⁸ Ngayulu Tjaanalu wangka ngaatja yalatji watjani kulintjakunyurra. Ngayuluna tjukurrpa tjuta nyakula piipa ngaangka tjukaruru wakani. Tjinguru kutjupangu piipa ngaatja mantjira wangka tjuta tjutulku. Tjinguru paluru tjutura wangka kutjupa tjuta wiyawana wakantjala Katutjalu palunya kuyalku mikin puntutjarralpi nyinaku. Yurrupa ngayulu piipa ngaangka wakanu ilkari ngurrara paluru tjapanpala tiitjitarangu yanangu tjuta miintankula yiluntankunytjaku. Wangka palunya tjutulpayinyatarra yalatji Katutjalu miintankula yiluntankuku.

¹⁹ Tjinguru yanangu kutjupangu ngaatja piipa mantjira wangka tjuta tjutulku. Wangka palulawana yanangu tjutangu putu riitarringkula nintirriku. Yanangu tjutulpayi paluru wiya Katutjaku tawunungka tjarrpaku, wiya. Paluru wiya tawunu palula watyatjanu mangarri tjuta ngalkulku, wiya. Paluru wiya kana kutu nyinaku, wiya.

²⁰ Yiitjulu wangka ngaatja ngayula Tjaanala tjakultjunanyi. Paluru nganananyatarra watjani yalatji, “Rawawiya patara ngayulu mantakutu piyuku maa yananyi.” Ngayulu Tjaanalu palunya watjani. Yuwa, kuwarri mantakutu piyuku ngalya tjarukati!

²¹ Ngayulu Tjaanalu Yitjuku walytja tjutaku nyurrangarrimpa mayutju Yitjunya tjapinmalpa, paluru nyurrangarrinya yan_{ta}yan_{ta}ntjaku.